

B O L G Á R   T U D O M Á N Y O S   A K A D É M I A

---

NYELVTUDOMÁNYI INTÉZETE

# MAGYAR-BOLGÁR SZÓTÁR

SZERKESZTETTÉK

MIJATEV PÉTER ÉS MIJATEVNÉ-OPPELZ IRÉN

ROMANSZKI SZTOJÁN VEZETÉSE ALATT

SZÓFIA

KIADJA A BOLGÁR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA

1956

БЪЛГАРСКА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ

---

ИНСТИТУТ ЗА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

# УНГАРСКО-БЪЛГАРСКИ РЕЧНИК

СЪСТАВИЛИ

ПЕТЪР МИЯТЕВ И ИРЕЙН ОППЕЛЦ-МИЯТЕВА

ПОД РЪКОВОДСТВОТО НА  
АКАДЕМИК СТОЯН РОМАНСКИ

СОФИЯ

ИЗДАНИЕ НА БЪЛГАРСКАТА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ

1 9 5 6



**Съставен съгласно с културната спогодба между Народна република  
България и Унгарската народна република**

**Készült a bolgár-magyar kultur egyezmény keretében**

## ПРЕДГОВОР

Изработването на този Унгарско-български речник, както и на Българско-унгарския речник, приготвен и излязъл преди два месеца в Будапеща, стои във връзка с плана на спогодбата за културно сътрудничество между Народна република България и Унгарската народна република, гдето на тия две начинания се отдава, и то не без право, особено голямо значение: тия два речника несъмнено ще спомогнат по-добре от всичко друго за установяване на тесни връзки между двата народа чрез тяхното взаимно опознаване посредством изучаването на двата езика. По този начин лицата от едната народност ще могат по-лесно да усвоят езика на другата народност и да се ползват от неговата литература, както и да привикнат постепенно да си служат с него.

С оглед към тия задачи на нашия речник, в който е използван материал, пратен въз основа на културната спогодба между двете страни, от издателството на Унгарската академия на науките, в него са включени по възможност всички думи от съвременния книжовен маджарски език, дори някои стари или остарели, щом те са още в жива употреба. За пълнота също така се включват и някои познати в книжовния език диалектизми и изобщо разговорни думи. Особено внимание е обърнато на фразеологичния материал, който е обяснен често пъти със съответни изрази в български език. Това важи също и за пословиците и поговорките, които се дават затова, защото те най-добре отразяват духа на езика.

Напълно естествено е, че в този речник са дадени и технически термини, които са съществени дял от речниковия състав на днешния книжовен език. Не са пренебрегнати също така и географски имена, между които и на някои далечни страни, както и ботанически и зоологически имена на познати растения и животни.

По технически причини, вследствие на недостатъчен унгарски наборен материал в печатницата, речникът беше печатан

на части, поради което не можеше да се постигне желаното единство, какъвто е случаят при речници, набирани и отпечатвани изцяло. По тая причина се случи една част от материала да бъде набрана и отпечатана по стария правопис — първите десет коли, — подир което, вследствие на настъпилата промяна в правописа на маджарския език, трябваше да се мине към новия правопис. Това смути до известна степен работата върху речника. Обаче след изпращането на един от съставителите, Петър Миятев, в Будапеща да се запознае поотблизу с направените реформи, се установи, че той факт няма това голямо значение, което му се отдаваше първоначално: установи се именно, че и в самата Унгария продължаваха още да излизат речници по стария правопис, защото промените в новия правопис не са от такова съществено значение, каквото би се очаквало. Занесената от него отпечатана част от нашия речник (около 45 коли) беше прегледана и обсъдена в Будапеща в Главната речнишка комисия при Института за езикознание на Академията на науките, въз основа на рецензия, направена от съставителя на Българско-унгарския речник, Йозеф Бюдей. В тая рецензия, естествено, бяха изтъкнати и някои недостатъци, неизбежни при подобен род работа, които при едно ново издание на тоя пръв речник ще бъдат избягнати.

София, май 1956 год.

Акад. Стоян Романски

## УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА НА РЕЧНИКА

Речникът е изработен с оглед към неговото най-просто и леко използване. След съществителните имена в скоби са поставени окончанията за винителен падеж, за множествено число и притежателна наставка за трето лице единствено число. Там, където има отклонения, в скоба са дадени целите форми на съществителните имена, напр. *álom* (*álmot, álmok, álma*) = сън, блян.

Прилагателните имена, със съвсем редки изключения, не са означени. За тях се съди по българските им значения. Последните са дадени навсякъде в трите рода за ориентировка на маджарските използващи на речника. На ония български прилагателни, които търпят изменения в корена при множествено число, е дадено и окончанието за множествено число.

Всички маджарски глаголи в неопределено наклонение окончават на *ni*. Съгласно с маджарската речникарска практика, глаголите в речника са дадени в трето лице, единствено число, сегашно време, а са преведени на български с първо лице, единствено число. След неправилните глаголи и ония, които сочат отклонения от редовните спрежения, в скоби са дадени окончанията за неопределено наклонение, за първо, респективно трето лице минало време, заповедно наклонение и форми на *hat, het, hatik, hetik*.

Граматическата характеристика на така дадения речников фонд не е дадена почти никъде.

В примерите и фразеологията там, където глаголът е в определено спрежение, и съществителните — определения и допълнения, — които го придружават, са дадени с третолични притежателни наставки, той е предаден на български в трето лице единствено число. Във всички останали случаи, ако и на маджарски да е даден в трето лице единствено число, на български се превежда с първо лице единствено число.

Дадените в речника маджарски пословици и поговорки, доколкото това е възможно, са преведени с техни подходящи български, като в скоби са дадени в буквалния им смисъл.

За улеснение на маджарските използвачи на речника ударението в българските думи навсякъде е означено.

На ботаническите наименования са дадени и техните латински значения, за избягване на двусмислени тълкувания. За животински имена рядко са дадени латински наименования, и то само там, гдето биха се явили колебания или съмнения при превеждането им на български.

При обяснението на отделни думи и примери са употребени в курсив съкращения на български и маджарски, които тук са дадени в отделен списък. На край, към речника е прибавена една таблица с маджарската азбука и точното или приблизителното произношение на отделните звукове.

Съставителите

## СЪКРАЩЕНИЯ

анст., анатомия, *bonctan.*  
 апт., аптечно, *gyogyszertári* kifejezés.  
 архит., архитектура.  
 астрон., астрономия, *csillagászat.*  
*átv.* átvitt értelemben, преносно.  
 банк., банково, *bankkifejezés.*  
 безл., безлично, *személytelen.*  
 биз., *bizalmas*, фамилярно, разговорно.  
 биол., биология, *élettan.*  
 бот., ботаника, *növénytan.*  
 букв., буквально, *szóról-szóra.*  
*v.1* vagy, или.  
 валл., *vallás*, религия.  
 вет. мед., ветеринарна медицина,  
*állatorvostudomány.*  
 вж., *виж*, lásd.  
 вин. пад., винителен падеж, *tárgy eset,*  
*accusativus.*  
 вхол., *valahol*, някъде.  
 вхова, *valahova*, някъде (за движение).  
 вки, *valaki*, някой.  
 вкиhez, *valakihez*, у някого (при движение).  
 вкин, *valakin*, на, върху някого (при покой).  
 вкинек, *valakinek*, някому.  
 вkit, *valakit*, някого.  
 вkitől, *valakitől*, от някого.  
 вкивел, *valakivel*, с някого.  
 вмеддиг, *valameddig*, до някъде.  
 втелу, *valamely*, някакъв, ква, кво.  
 вми, *valami*, нещо.  
 вмибен, *valamiben*, в нещо.  
 вмибѳл, *valamibѳl*, из, от нещо.  
 вмиhez, *valamihez* към, у нещо (за движение).  
 вмиilyen, *valamilyen*, някакъв, ква, кво.

вмин, *valamin*, на, върху нещо (при покой).  
 вмире, *valamire*, на, върху нещо (при движение).  
 вмирѳл, *valamirѳl*, за нещо.  
 вмит, *valamit*, нещо (винителен падеж).  
 вмивѳе, *valamivѳe*, в нещо (превръщам се в нещо).  
 вмивел, *valamivel*, с нещо.  
 воен., *katonai* kifejezés.  
 военномор., *haditen-*  
*gerészeti* kifejezés.  
 възвр., *helyszíni* възвратно местоимение, *visszaható* névmás.  
 геогр., география, *földrajz.*  
 геодез., *geodézia*, földmérés, földméréstan.  
 геодез. и воен., *geodézia* и *katonai* kifejezés.  
 геом., *geometria*, mértan.  
 гимн., гимнастика, *testgyakorlat*, *testnevelés.*  
 грам., *grammatika*, *nyelvtan.*  
 гуну., *gúnyos* kifejezés, подигравателно.  
 диплом., *dipl.*, дипломация, *diplomácia.*  
 электр., *elektricitás*, *villany*, *villamosság.*  
 живоп., *festészet*, *festőművészet.*  
 жп., *vasúti* kifejezés.  
 зем., *mezőgazdasági*, földművelés.  
 зид., *kőművesi* kifejezés.  
 зоол., *állattan.*  
 икон., *ikon*, *gazdaságtan.*  
 инстр., *hangszer*, *zenei* hangszer.  
 ист., *historia*, *történelem.*  
 иск., *iskolai* kifejezés, *iskola.*  
 кат., *katonai* kifejezés, *had.*  
 книгов., *könyvtár*, *könyvtartás.*  
 конувел., *könyvelés.*

<sup>1</sup> Маджарските съкращения са подредени по реда на българската азбука по начална буква. Вътре в думата азбучният ред е маджарски.

*könyv*, könyvvitel, könyvelés, книговодство.  
*közt.*, közmondás, пословица.  
*л.*, лице, személy (III лице, III személy).  
*лит.*, литература, irodalom, irodalomtudomány.  
*литер. вид*, литературен вид, irodalomfajta.  
*лит. остар.*, литературно, остаряло, elavult irodalmi kifejezés.  
*лич. местоимение*, лично местоимение, személyes névmás.  
*мат.*, *матем.*, *mat.*, математика, mennyiségtan, matematika.  
*mgazd.*, mezőgazdaság, селско стопанство.  
*мед.*, медицина, orvostudomány.  
*междум.*, междуметие, indulatszó.  
*мин. несв.*, минало несвършено, befejezetlen múlt idő.  
*мин. св.*, минало свършено, befejezett múlt idő.  
*минер.*, минералогия, ásványtan.  
*мн. ч.*, множествено число, többes szám.  
*мор.*, *морс.*, морско, tengeri kifejezés.  
*муз.*, музика, zene.  
*муз. инстр.*, музикален инструмент, zenei hangszer.  
*мүsz.*, műszaki kifejezés, technически термин.  
*напр.*, например, például.  
*нар.*, наречие, határozószó.  
*насм.*, *насмеш.*, насмешливо, gúnyos kifejezés.  
*науч.*, научно, tudományos kifejezés.  
*остар.*, остаряло, elavult.  
*печат.*, *печатар.*, печатарски термин, nyomdai kifejezés.  
*пл.*, például, например.  
*плем.*, *плем. име*, törzs, törzsnév.  
*подизр.*, подигравателно, gúnyos kifejezés.  
*поет.*, поетично, költői kifejezés.  
*пожел.*, пожелание, (jó)kívánság, kíváнат.  
*пок. мест.*, показателно местоимение, mutató névmás.  
*пол.*, politika, politika.  
*полит.*, политика, politika.  
*посл.*, пословица, közmondás.  
*праист.*, праистория, őstörténet.

*предл.*, предлог, előjáró, prepozíció.  
*презр.*, презрително, megvetési kifejezés.  
*прен.*, преносно, átvitt értelemben.  
*прибл.*, приблизително, körülbelül.  
*прил.*, прилагателно, melléknév.  
*прил. притежателно*, прилагателно притежателно, birtokos melléknév.  
*прит. мест.*, притежателно местоимение, birtokos névmás.  
*рад.*, радио, rádió.  
*разг.*, разговорно, közbeszédi jellegű kifejezés.  
*рел.*, *религ.*, vallás.  
*религ. празник*, религиозен празник, keresztényvallási ünnep.  
*свърш.*, свършен вид (на глаголи), befejezett alak (igéknel).  
*szín.*, színházi kifejezés, театрално.  
*спорт.*, спортно, sportkifejezés.  
*сравн. степен*, сравнителна степен, középfok.  
*среднов.*, средновековно, középkori kifejezés.  
*строи.*, строителство, építkezés.  
*смет.*, счетоводство, könyvvitel, számvitel.  
*сбир.*, събирателно, gyűjtő értelemben.  
*съкр.*, съкратено, съкращение, rövidítve, rövidítés.  
*свщ.*, съществително име, főnév.  
*театр.*, театрално, színházi kifejezés.  
*текст.*, текстил, textil.  
*техн.*, технически термин, műszaki kifejezés.  
*технол.*, технология, technológia.  
*търг.*, търговски термин, kereskedelmi kifejezés.  
*търг. и банк.*, търговски и банков термин, kereskedelmi és bankkifejezés.  
*умал.*, умалително, kicsinyítő, kicsinyítés.  
*универ.*, университетско, egyetemi kifejezés.  
*учил.*, *училищ.*, училищно, iskolai kifejezés.  
*физ.*, физика, természettan, fizika.  
*физ., астрон.*, физика и астрономия, természettan és csillagászat.  
*физ. уред.*, физически уред, fizikai műszer.  
*физ. техн.*, физика и техника, fizika és technika.

*филос.*, философия, bölcsészet.  
*фин. банк.*, финансово и банково,  
pénzügyi és bankkifejezés.  
*фон.*, *фонет.*, фонетика, hangtan.  
*фотогр.*, фотография, fényképészet.  
*földr.*, földrajz, география.  
*футб.*, футбол, futball.  
*хим.*, химия, vegytan, kémia.  
*хим. и техн.*, химия и техника, ké-  
mia és technika.

*христ. рел. празник*, християнски ре-  
лигиозен празник, keresztényvallási  
ünnep.  
*църк.*, църковно, egyházi, templomi  
kifejezés.  
*черк.*, templomi kifejezés.  
*числ.*, *редно*, числително редно, sor-  
számnev.  
*шахм.*, шахматно, sakk kifejezés.  
*юрид.*, юридическо, jogi kifejezés.



# МАДЖАРСКА АЗБУКА

Маджарски букви, звукове	Произношение на български	Маджарски букви, звукове	Произношение на български
А, а	между о и а, затворено а	Ö, ö	=на немско ö приблизително ъо
Á, á	дълго отворено а	Ő, ő	дълго немско ő приблизително дълго ъо
В, b	б	Р, р	п
С, c	ц	Q, q	кв, само в чужди думи
Cs, cs	ч	Р, r	р
D, d	д	S, s	ш
E, e	е	Sz, sz	с
É, é	дълго затворено е, приблизително ей	T, t	т
F, f	ф	Ty, ty	меко тъ
G, g	г	Ú, ú	у
Gy, gy	меко гъ, като диалектично гъвол, гъвол	Ű, ű	дълго у =немско ű, приблизително ю
Н, h	придихано х	Ű, ű	=немско дълго ű, приблизително ю
I, i	и	Ű, ű	=немско дълго ű, приблизително ю
Í, í	дълго и	Ű, ű	=немско дълго ű, приблизително ю
J, j	й	V, v	в
K, k	к	W, w	в, в чужди думи
L, l	л	X, x	кс, в чужди думи
Ly, ly	меко ль (в рокля)	Y, y	й, и (и в чужди думи)
M, m	м	Z, z	з
N, n	н	Zs, zs	ж
Ny, ny	меко нь (в баня)		
O, o	о		
Ó, ó	дълго о		

## А, А

**а, á** първата буква от маджарската азбука (първото се произнася като кратко затворено *а*, между *о* и *а*, а второто като дълго отворено *а*).

**а, az** опред. член, *а* за думи, които започват със съгласна, *az* за думи, които започват с гласна.

**abál** вж. *abárol*.

**abált** солѣн, *а, о*, поставен, *а, о* в саламѹра и после варѣн, *а, о*; *abált szalonna* сланина в саламѹра и после сварѣна.

**abaposztó** (-*t*, -*k*, -*ja*) абá, груб вълнен плат, шаяк.

**abárol** тѹрям и сварявам сланина в саламѹра.

**abba** в това, в оновá, в тоя, в оня (при движение); вътре в (нещо); *menj abba a kertbe* иди в оная градина.

**abbahagy** (-*ott*) изоставам, оставам, напѹскам, отказвам се от нещо, прекратявам.

**abbamarad** преставам, спирам; *a tanulás abbamarad* учѣнието спира, престава.

**abban** в това, в оновá, в тоя, в оня; *abban az időben* в това, в оновá време; *a feladat abban áll* задачата се състои в това; *abban maradtunk*, hogy спрѹхме се на това, споразумяхме се в това, че.

**abeli** що се отнася до (нещо), що се заключава в (нещо); *abeli véleményeknek adott kifejezést*, hogy той, тя, то изказа мнѣнието си върху, по.

**abból** от, из тази, този, това, от, из онзи, онази, оновá.

**ábc** вж. *ábécé*.

**ábécé** азбука; *politikai ábécé* политическа азбука (в смисъл на политическо верѹю).

**ábécérend** (-*et* -*ek*, -*je*) азбучен ред.

**ábécés** азбучен, чна, чно, чни.

**ábécéskönyv** буквáр.

**abesszin** абисинец; абисински, *а, о*.

**Abesszinia** (-*át*) Абисиния.

**abház** (-*t*, -*ok*) абхáзин; абхáзки, *а, о*.

**Abházia** (-*át*) Абхáзия, Абхáзка ССР, АССР.

**ablak** (-*ot*, -*ok*, -*a*) прозорец; *szárnyas ablak* прозорец с крилá; *nyitott ablaknál alszik* спя при отворен прозорец; *kinéz az ablakon* гледам през прозореца навън; *benéz az ablakon* гледам през прозореца навътре; *az ablakon kihajolni tilos* навѣждането навън през прозореца е забранѣно! *kidob az ablakon* изхвърлям през прозореца; *ezt nem teszi ki az ablakába* нýма да се похвáли с това.

**ablakbiztosítás** (-*t*, -*ok*, -*a*) осигурóвка на прозорци (от странá на някакъв институт).

**ablakdeszka** дѣсчен первáз на прозорец.

**ablakkeret** (-*et*, -*ek*, -*e*) рáмка на прозорец.

**ablakos** с прозорци.

**ablakpárkány** (-*t*, -*ok*, -*a*) первáз на прозорец.

**ablaktábla** (-*át*, -*ák*, -*ája*) стъклó на прозорец.

**ablaktalan** без прозорец, без прозорци.

**ablaküveg** (-*et*, -*ek*, -*e*) стъклó на прозорец, стъклó за прозорци.

**ablativus** (-*t*, -*ok*, -*a*) грам. аблатив, падѣж за отдѣличаване.

**abnormis** ненормáлен, лна, лно, лни.

**abortál** помýтам, абортирам.

**abortusz** (-*t*, -*ok*, -*a*) помýтане, абóрт.

**ábra** (-*át*, -*ák*, -*ája*) рисýнка, чертѣж, изобрáжение, óбраз (в кнýга); *amint a mellékelt ábra mutatja* кáкто

приложеният образ, чертѣж по-  
казва.

**Abrahám** (-ot, -ok) Аврам.

**abrak** (-ot, -ok, -ja) кърма, фураж.

**abrakol** zobя, хрѣня, кърма (конѣ).

**ábrand** (-ot, -ok, -ja) мечтá, блян;  
муз. фантазия; (hiú) ábrándokat

kerget гоня, пѣдя, суетни мечти.

**ábrándkép** (-et, -ek, -e) бленуван лик,  
образ, мечтáн образ.

**ábrándos** мечтáтелен, лна, лно, лни;  
бленуван, а, о; фантастичен, чна,  
чно, чни.

**ábrándozás** (-t, -ok, -a) мечтáене, бле-  
нуване, фантазиране.

**ábrándozik** (-ott, -zék) мечтáя, блену-  
вам, фантазирам.

**ábrázat** (-ot, -ok, -a) образ, лик, пред-  
става.

**ábrázol** представям, изобразявам, ри-  
сувам.

**ábrázolás** (-t, -ok, -a) представяне,  
изобразяване, рисуване.

**ábrázolási mód** начин, способ на  
изобразяване. представяне; изобра-  
жителен начин.

**ábrázoló** що изобразява; изобрази-  
телен, лна, лно, лни; ábrázoló mér-  
tan *v.* geometria дескриптивна  
геометрия.

**abroncs** (-ot, -ok, -a) обръч, ши́на (на  
колелó).

**abroncsoz** (-ott, -zon) поста́вам об-  
ръчи.

**abroncsvas** (-at, -ak, -a) обръчно же-  
лѣзо.

**abrosz** (-t, -ok, -a) покрѣвка (за мáца).

**abszolut** абсолютен, тна, тно, тни;  
abszolut matematika чиста матема-  
тика, абсолютна математика.

**abszolutisztikus** абсолютистичен,  
чна, чно, чни.

**abszolutizmus** (-t, -ok, -a) абсолю-  
тизмъ.

**abszorbeál** абсорбирам, поглѣщам.

**absztrakció** (-t, -k, -ja) абстра́кция.

**absztrakt** абстрактен, тна, тно, тни,  
отвлечен, а, о.

**abszurd** абсурден, дно, дни.

**accusativus** (-t, -ok, -a) грам. вините-  
лен падеж, акузативъ.

**acél** (-t, -ok, -ja) стомáна;

edzett acél калéна стомáна.

**acélkarc** (-ot, -ok, -a) гравю́ра вър-  
ху стомáна.

**acélkék** (színű) стомáнено син, я,  
ьо (за цвят).

**acélkemény** твърд, а, о като стомá-  
на; стомáнено твърд, а, о.

**acélkohászat** (-ot, -ok, -a) стомáнена  
металургия.

**acéllemez** (-t, -ek, -e) стомáнена плóча.

**acélmetszet** (-et, -ek, -e) гравю́ра  
върху стомáна.

**acélművek** (-et) стомáнени заводи.

**acélolvastás** (-t, -ok, -a) топéне на  
стомáна, стоманотопéне.

**acélos** стомáнен, а, о; здрав, а, о,  
като стомáна.

**acéloz** (-ott, -zon) закаля́вам.

**acélöntés** (-t, -ek, -e) стоманолéене,  
стоманолейрство.

**acélrugó** (-t, -k, -ja) стомáнена пруж-  
жина.

**acélsisak** (-ot, -ok, -ja) стомáнен шлем,  
каска.

**acélszűrke** сив, а, о, като стомáна;  
стомáненосив, а, о.

**acéltoll** (-at, -ak, -a) стомáнено перó;  
писéц (за писане).

**acetilén** (-t, -ek, -e) *хим.* ацетилén.

**Achilles sarka vkinek** Ахилéсова  
петá на някого.

**ács** (-ot, -ok, -a) дърводéлец; строй-  
тел на дървени постройки.

**ács** теслá.

**acsarkodás, acsarkodik** *вж.* agyar-  
kodás, agyarkodik.

**ácsceruza** (-át, -ák, -ája) столáрски,  
дърводéлски молив.

**ácsipar** (-t, -ok, -a) дърводéлски за-  
наят.

**ácsmester** (-t, -ek, -e) майстор дърво-  
дéлец.

**ácsol** върша дърводéлска ра́бота,  
дялам, тэсам.

**ácsolás** (-t, -ok, -a) вършене на дър-  
водéлска ра́бота.

**ácsorgás** (-t, -ok, -a) прекáрване в  
бездéлие, бездéлствуване, празно-  
скитане.

**ácsorog** (ácsorgott) стърчá прав, а, о;  
бездéлствувам.

**ad** да́вам; ad vmit vkinek да́вам на-

кому нещо; *hangot* ad издавам звук; *helyet* ad az ifjúságnak давам място на младежта, давам път на младите; *igazat* ad vkinek давам право някому; *kezet* ad подáвам ръка; *szavát* adja дава дума, обеща́ние; *hitelbe* nem adunk árut не даваме сто́ка на кредит; *iskolába* ad давам в (на) училище; *értésére* ad vkinek vmit давам някому да разбере нещо; *tudtára* ad vkinek vmit съобщавам, довеждам някому до знанието нещо; *férjhez* ad vkit vkinek омъжвам някоя за някого; *hírlő* adják съобщават, известяват; *estélyt* ad давам вечеря, вечеринка, бал; *teát* ad давам чай; *adja* az okosat прави се на умн, мна, мно; *nem* ad rá semmit не обръщам никакво внимание; *ad* magára държи за себе си; *adja* isten да даде бог, дано даде бог! *adjon* isten! помози бог! *majd* adok én neked! ще ти дам аз (на) тебе! *hogu* adja? как давате (крушите)? *sokért* nem adnám, ha... за много не бих го (я, ги) дал, ако... *mit* adnak ma este? какво дават тая вечер? *adva* van egy egyenes *geom.* дадена е една права линия; *adja* magát vmire предава се, посвещава се, хвърля се на нещо.

**adag** (-ot, -ok, -ja) дажба, порция.

**adagol** разделям, разпределям на дажби, на порции.

**adagolás** (-t, -ok, -a) разпределяне на дажби, на порции.

**adagoló** що разпределя на дажби, на порции.

**adakozás** (-t, -ok, -a) раздаване, даване милостиня, пода́ние.

**adakozik** (adakozott, adakozzon) раздавам, давам милостиня.

**adakozó** що раздава, дава милостиня.

**adalék** (-ot, -ok, -a) принос (към въпрос), проучване.

**ádámcsutka** (-át, -ák, -ája) *анат.* адамова ябълка.

**Ádám** (-ot, -ok) Адам,

**ádámkosztűm** (-őt, -ök, -je) адамово облекло.

**adandó alkalommal** при даден случай.

**adaptáció** (-t, -k, -ja) урежда́не.

**adaptál** уреждам.

**adás** (-t, -ok, -a) даване.

**adás-véves, adás-vétel** (-t, -ek, -e) взема́не-даване, покупко-продажба.

**adásvételi szerződés** (-t, -ek, -e) договор за покупко-продажба.

**adat** (-ot, -ok, -a) пода́тка; да́нни, пода́тки; *személyi* adatok лични да́нни, белези; *adatokat* gyűjt събирам сведения, да́нни; (*írásbeli*) *adatokkal* bizonyít доказвам с (писмени) да́нни, сведения.

**adat** давам чрез други, ка́рам някого да даде; *enni* adat vkinek ка́рам някого да даде някому да яде.

**adatgyűjtés** (-t, -ek, -e) съби́ране на да́нни, сведения.

**adathalmaz** (-t, -ok, -a) грама́да, мно́жество от да́нни, сведения.

**adatszerűen** по да́нни, по сведения, въз основа на да́нни, сведения.

**adatszolgáltatás** (-t, -ok, -a) услу́жаване с да́нни, сведения.

**ádáz** жесто́к, а, о, я́ростен, тна, тно, тни.

**addig** до тога́ва, до там; *nem* hord addig a puskám не ми хвърля до там пушката; *addig, amíg* do toгáва, докато; *addig üsd* a vasat, *amíg* megleg! кови желе́зото докато е горещо! *addig jár* a korsó a kútra *amíg* eltörik! ведна́ж сто́мна за вода, два́ж, докато се строши; *addig is* a (и) до тога́ва; *nem* addig van az! не е това́ до там!

**addigi viselkedése** дотогавашното му (и) поведе́ние, държа́не.

**addigra** до тога́ва; *addigra* visszajön до тога́ва той (тя) ще се върне.

**adjunktus** (-t, -ok, -a) помо́щник; причислен, а, о, зачислен, а, о към някого.

**adminisztráció** (-t, -ok, -ja) админи́страция.

**adminisztrációs** що се отна́ся до админи́страцията, административен, вна, вно.

**adminisztrál** администри́рам.

**adminisztratív** административен, вна, вно, вни.

**adminisztrátor** администратор.

**adó** I. (-t, -k, -ja) да́нък, на́лог; *fogyasztási* *adó* да́нък за консума́-

ция; egyenes adó пряк данък; közvetett adó косвен данък; fényüzési adó данък за увеселения; forgalmi adó данък върху оборота; jövedelmi adó данък върху прихода, данък доход; örökösödési adó наследствен данък; adó alá esik подлежа на данък; adót kivet vkire облагам някого с данък; adóját lerója изплаща си данъка (данъците).

**adó ll. rad.** (-t, -k, -ja) радиопредавател (телегр. и др.).

**adóalany** (-t, -ok, -ja) данъкоплатец.

**adóalap** (-ot, -ok, -ja) данъчна основа.

**adóállomás** (-t, -ok, -a) предавателна станция.

**adóbehajtás** (-t, -ok, -a) събиране на данъци.

**adóbeszedés** (-t, -ek, -e) събиране на данъци.

**adóbevétel** (-t, -ek, -e) приход от данъци, данъчен приход.

**adócsalás** (-t, -ok, -a) данъчна злоупотреба, данъчна измама.

**adócsökkentés** (-t, -ek, -e) данъчно намаление, намаление на данъци.

**adódik** (-ott) отдава се (за случай); amikor alkalom adódott koráto се отдаде случай.

**adóellenőr** (-t, -ök, -e) данъчен контролор, надзирател.

**adóemelés** (-t, -ek, -e) покачване, повишаване на данъци.

**adófelügyelő** (-t, -k, -je) данъчен инспектор.

**adófizetés** (-t, -ek, -e) плащане на данъци.

**adófizető** (-t, -k, -je) данъкоплатец.

**adóforrás** (-t, -ok, -a) данъчен извор, източник.

**adogat** (-ott, adogasson) давам, давам често, раздавам.

**adogatás** (-t, -ok, -a) даване, раздаване.

**adogató** шо дава, раздава.

**adóhátralék** (-ot, -ok, -a) данъчен остатък, данъчен недобор.

**adóhivatal** (-t, -ok, -a) данъчно учреждение, управление.

**adóhivatali tisztviselő** служител при данъчно учреждение, данъчен служител.

**adóhullám** (-ot, -ok, -a) радиопредавателна вълна.

**adóív** (-et, -ek, -e) данъчен лист.

**adókészülék** (-et, -ek, -e) предавателен уред, апарат.

**adókiivetés** (-t, -ek, -e) данъчно облагане.

**adókönyv** (-et, -ek, -e) данъчна книга.

**adóköteles** шо подлежи на задължителен данък.

**adókulcs** (-ot, -ok, -a) данъчно изчисление.

**adoma** (-át, -ák, -ája) предание, анекдот.

**adomány** (-t, -ok, -a) дар, дарение.

**adományoz** (-ott, adományozzon) дарявам, подарявам; vkinek vmely címet adományoz дарявам някому някаква титла, звание.

**adományozás** (-t, -ok, -a) 1. даряване, подаряване. 2. дарение, дар.

**adómentes** освободен, а, о от данъци, от данък.

**adómentesség** (-et, -ek, -e) освобождение от данък.

**adoptál** осиновявам.

**adórendszer** (-t, -ek, -e) данъчна система.

**adós** длъжен, жна, жно; adós maradtam öt forinttal останах длъжен, жна, жно с пет форинта, останах да дължа пет форинта; adós vagyok egy látogatással дължа едно посещение; adósok börtöne затвор на длъжниците.

**adósság** (-ot, -ok, -a) дълг, задължение (матери лно); adósságot csinál пр вя дълг; adósságba veri magát хвърля се в дългове; nyukig úszik az adósságban потъвам до гуша в дългове.

**adótávolság** (-ot, -ok, -a) далечина на предаване.

**adóteher** (adóterhet, adóterhek, adóterhe) данъчна тежест, тежоба.

**adótorony** (adótoronyot, adótoronyok, adótoronya) радиопредавателна кула.

**adótörvény** (-t, -ek, -e) данъчен закон.

**adott** даден, а, о; adott esetben в даден случай; az adott pillanatban в дадения миг, момент; az adott feltételek mellett при дадените условия; adott jelre по даден знак; megtartja adott szavát държи дадената си дума.

**adottság** (-ot, -ok, -a) способност, качество (духовно); alkati adottság телесно качество; jó adottságokkal bír имам добрий, хубави качества.

**adóvallomás** (-t, -ok -a) данъчна изповед.

**adóvégrehajtás** (-t, -ok, -a) данъчна екзекуция.

**adóvégrehajtó** (-t, -k, -ja) данъчен екзекутор.

**adózás** (-t, -ok, -a) 1. данъчно плащане. 2. отдаване дължимото. 3. изказване на благодарност.

**adózik** (adózott, adózzon) 1. плащам данък. 2. отдавам дължимото. 3. бивам признателен, лна, лно, благодарен, рна, рно; tisztelettel adózik vki iránt отдавам почит, уважение към някого.

**adóztat** (-ott, adóztasson) 1. карам някого да плаща данък, да отдава дължимото. 2. карам да бива признателен, лна, лно, благодарен, рна, рно.

**Adria** (-át) Адриатика; Адриатическо море.

**adu** (tt) (-t, -k, -ja) коз (при игра на карти).

**ádvént** (-et, -ek, -je) предколедни пости.

**aerodinamika** (-át, -ák, -ája) аеродинамика.

**aerodinamikai** аеродинамически, а, о.

**aeromechanika** (-át, -ák, -ája) аеромеханика.

**aerosztat** (-ot, -ok, -ja) аеростат.

**aerosztatika** аеростатика.

**affektálás** (-t, -ok, -a) преструване преструвка.

**afeli** *вж.* **aggrafele** нататъшен, шна, шно.

**afelől** в това, за това, по това, в онова, за онова.

**afféle** такъв, а, о, такъв вид.

**afgán** (-t, -ok, -ja) авганистанец; авганистански, а, о.

**Afganisztán** (-t) *геогр.* Афганистан.

**áfonya** (-át, -ák, -ája) *бот.* боровинка; vörös áfonya червена боровинка; fekete áfonya черна боровинка.

**áfonyabokor** (áfonyabokrot, áfonyabokrok, áfonyabokra) боровинков храст.

**áfonyabor** (-t, -ok, -a) боровинково вино.

**afrikai** (-ot, -ok, -ja) *бот.* морска тревя. *африка* африканец; африкански, а, о.

**ág** (-at, -ak, -a) 1. клон (на дърво). 2. клон (от стопанство и под.). 3. линия; csupasz ág гол клон; folyó ága клон, разклонение на река, речно разклонение; foglalkozási ág клон от занятие; a tudomány minden ágában във всички клонове на науката; lemenő ág низходна линия; anyai ágon rokon роднина по майчина линия; zöld ágra vergődik успявам, преуспявам в живота; eszem ágában sincs дори и на ум ми не идва, и дума да не става; szegény emberrel meg az ág is húzza на сиромаш човек всичкото му куча.

**ágál** 1. викам, кръскам, дерá гърло. 2. агитирам.

**agancs** (-ot, -ok, -a) еленов рог, еленови рога.

**agár** (agarat, agarak, agara) *зоол.* хрътка; hátrább az agarakkal! далеч от мене!

**ágas** (-t, -ok, -a) клонест, а, о.

**ágas-bogas** 1. *прен.* заплетен, а, о, сложен, жна, жно, жни. 2. покрит, а, о с храсти, гъст, а, о.

**ágaskodás** (-t, -ok, -a) вдигане, ходене на пръсти. 2. изправяне на крака.

**ágaskodik** (-ott) 1. дигам се, ходя на пръсти. 2. изправям се на крака.

**agát** (-ot, -ok, -ja) *минер.* ахат (кямък).

**Agata** (-át) Ágáta (женско име).

**ágazat** (ot, -ok, -a) разклонение.

**ágazik** (-ott, -zék) разклонявам се.

**agg** (-ot, -ok, -ja) стар, а, о, престарял а, о; старец.

**aggály** (-t, -ok, -a) страх, безпокойство; aggályai (kételyei) vannak vmi iránt той, тя, то се бой, има (страхове) опасения от нещо.

**aggályos** що обезпокоява, що вдъхва опасения.

**aggályoskodik** (-ott) безпокоя се, опасявам се, страхувам се.

**aggastyán** (-t, -ok, -ja) 1. старец. 2. ветеран.

**aggaszt** (-ani, -ottam, -ott, aggasszon) безпокоя, причинявам безпокойство.

**aggat** (-ott, aggasson) **закачвам, окачвам**; a falra képeket aggat **окачвам картини на стената**.

**aggkor** (-t, -ok, -a) **преклонна възраст, старческа възраст, дълбока старост**.

**aggkori** старчески, а, о, в дълбока старост, на преклонна възраст; aggori biztosítás старческа застраховка; aggori elgyengülés *v.* gyengeség старческа слабост.

**aggleény** (-t, -ek, -e) **стар ерген**.

**aggleényadó** (-t, -k, -ja) **ергенски данък, данък за стар ерген**.

**aggodalmas** **загрижен, а, о, огрижен, а, о, безпокоен, йна, йно, йни, обзпокоен, а, о**.

**aggodalom** (aggodalmas, aggodalmak, aggodalma) **безпокойство, страх**.

**aggódás** (-t, -ok, -a) **безпокоене, страхуване**.

**aggódik** (-ott) **безпокоя се, страхувам се**.

**aggság** *вж.* aggor.

**aggszúz** (-et, -ek, -e) **стара мома, девственица**.

**agilis** **работлив, а, о, подвижен, жна, жно, жни, активен, вна, вно, вни**.

**agilitás** (-t, -ok, -a) **подвижност, работливост, активност**.

**agitáció** (-t, -k, -ja) **агитация**.

**agitációs** **агитационен, на, нно, нни**; agitációs munka *v.* tevékenység агитационна работа или дейност; agitációs hadjárat агитационен период; agitációs csoport агитационна група, агитка; agitációs irat агитационен документ; agitációs iroda агитационно бюро; agitációs és propagandaosztály агитационен и пропаганден отдел, отдел (за) агитация и пропаганда; agitációs és oktatási osztály агитационен и просветен отдел, отдел (за) агитация и просвета.

**agitál** агитирам.

**agitálás** (-t, -ok, -a) **агитиране**.

**agitátor** (-t, -ok, -a) **агитатор; női agitátor женá агитатор, агитаторка**.

**agitatori** агитаторски, а, о; agitatori tanfolyam агитаторски курс.

**agitatoriskola** (-át, -ák, -ája) **агитаторска школа**.

**Ágnes** (-t, -ek, -e) **Агнеса (женско име)**.

**agnoszkál** **познавам, идентифицирам (труп на човек)**.

**agónia** (-át, -ák, -ája) **агония**.

**agonizál** **агонизирам**.

**ágostai hitvallású evangélikus** **лютеранин**.

**Ágoston** (-t, -ok, -ja) **Август (мъжко име)**.

**agrár** **аграрен, рна, рно, рни**.

**agrárállam** (-ot, -ok, -a) **аграрна държава**.

**agrár-értelmiség** (-et, -ek, -e) **аграрна интелигенция**.

**agrárforradalmat** (agrárforradalmak, agrárforradalma) **аграрна революция**.

**agrár-ipari ország** **аграрно-индустриална страна**.

**agrárius** 1. **земевладелец**. 2. **член на аграрна партия**. 3. **земедеец (по занаят)**.

**agrárkapitalizmus** (-t, -ok, -a) **аграрен капитализъм**.

**agrárrolló** (-t, -k, -ja) **несответствие между цените на зедем и индустрия произведения (букв. аграрна ножица; както ножицата се отваря много, и мálло, нова дума)**.

**agrárország** (-ot, -ok, -a) **аграрна държава, страна**.

**agrárpolitika** (-át, -ák, -ája) **аграрна политика**.

**agrárproletariátus** (-t, -ok, -a) **земедельски, аграрен пролетариат**.

**agrárszocializmus** (-t, -ok, -a) **аграрен социализъм**.

**agrártörvény** (-t, -ok, -a) **аграрен закон**.

**agrártudományok** (-at) **аграрни науки**.

**agresszor** (-t, -k, -ja) **агресия**.

**agressziós bázis** **агресивна база, база за агресия**.

**agresszív** **агресивен, вна, вно, вни**.

**agresszor** (-t, -ok, -a) **агресор**.

**agrobiológia** (-át, -ák, -ája) **агробиология**.

**agrókémia** (-át, -ák, -ája) **агрохимия**.

**ágrólszakadt ember** **сиромáх, бедняк; беден, дна, дно, дни**.

**agronómia** (-át, -ák, -ája) **агронómия**.

**agronómus** (-t, -ok, -a) **агронóm**.

**agrotechnika** (-át, -ák, -ája) агротехника.

**agrotechnikai** агротехнически, а, о.

**agy I** (-at, -ak, -a) *анат.* мозък; agyba-főbe *вс* избивам, изтрѣпвам; agyba-főbe dicsér *разхвалявам*, много хваля; tompra agy *тъп ум*; olykor kihagy az agya *понякога умът му, ѝ, го, я, изостава*; megvilágosodott az agyában *умът му (ѝ) се избистри*.

**agy II** (-at, -ak, -a) *приклад на пѹшка*.

**ágy** (-at, -ak, -a) легло, кревът; kórházi ágy *болнично легло*; tábori ágy *лагерно, походно легло*; megveti az ágyat *разстила леглото*; beveti az ágyat *застѣла леглото*; ágyrak dől *в. esik падам на (в) легло*; az influenza ágyhoz köt *инфлуенцата ме държи в легло, на легло*.

**agyafűrt** хитър, тра, тро, три, изпечен, а, о, коварен, рна, рно, рни, вероломен, мно, мна, мни.

**agyag** (-ot, -ok, -ja) глина.

**agyagárú** (-t, -k, -ja) глинен артикул, стока.

**agyagos** глинеест, а, о; agyagos talaj *глинееста почва*.

**agyalágyult** иднот

**agyar** (-t, -ok, -a) 1. *кѹчешки зѣб (у човек)*. 2. *голям зѣб (у животни) на слон, глиган*.

**agyarkodás** (-t, -ok, -a) сѣрдене, дразнене, ядосване.

**agyarkodik valakire** (-ott, -jék) сѣрда се, дразна се, ядосвам се (на някого).

**ágyas** (-t, -ok, -a) сѣжителка по легло, държанка; с легло.

**ágyás** (-t, -ok, -a) лехá (градинска).

**ágyaz** (-ott, -zon) *постѣлам легло*.

**ágyazás** (-t, -ok, -a) *постѣлане на легло*.

**agybanfekvő beteg** болен, лна, лно, лни; болник в (на) легло.

**ágybetét** (-et, -ek, -je) *вид пружина, матра́к (на легло)*.

**agydaganat** (-ot, -ok, -a) *мед.* мозъчен тумор.

**ágydeszka** (-át, -ák, -ája) дѣска на легло.

**ágyék** (-ot, -ok, -a) *анат.* бедро, кѣлка, бут.

**agyhártya** (-át, -ák, -ája) *анат.* мозъчна цѣпа.

**agykéreg** (agykérget, agykérges, agykérge) *анат.* мозъчна кора.

**ágylágyulás** (-t, -ok, -a) *мед.* мозъчно размѣкване, омѣкване.

**ágylepedő** (-t, -k -je) чаршаф за легло.

**ágymelegítő** (-t, -k, -je) топлител за легло.

**agymunka** (-át, -ák, -ája) *ѹмствена работа*.

**ágynemű** (-t, -k, -je) бельо за легло.

**agyoncsépel** *изтѣрквам (от употреба)*.

**agyon dicsér** *прехвалям, прекалено, хваля*.

**agyonetet** (-ett, agyonetessen) *храня до пренасѣщане, прехранвам*.

**agyonfáraszt** (-ani, -ottam, -ott, agyonfáraszon) *преуморявам, уморявам до смѣрт*.

**agyonhajszol** *прекалено много гоня, гоня до смѣрт, гоня до прилошаване*.

**agyonhallgat** (-ott, agyonhallgasson) 1. *мълча*. 2. *слушам до прилошаване*.

**agyonlő** (-ttem, -tt) *застрѣлвам, разстрѣлвам; agyonlővi magát застрѣлва се*.

**agyonút** (-öttem, -ött, agyonüssön) *пребивам, убивам; úgy alszik, mint akit agyonütöttek спя като заклан, а, о, като пребит, а, о; ha agyonűtsz, se tudom и да ме пребиеш, не мога (не зная); egy csapásra két legyet üt agyon с един удар два заяка, с един удар убивам две мухи*.

**ágyaráró** (-t, -k, -ja) скитник, що спѣ всяка вечер на различно легло, що наема легло за спане.

**ágyrázkódás** (-t, -ok, -a) *мозъчно сътресение*.

**ágyrém** (-et, -ek, -e) *призрак, привидение; въображение; фантазматогория*.

**ágy sodrony** (-t, -ok, -a) *пружина на легло*.

**ágytakaró** (-t, -k, -ja) *покрѣвка за легло*.

**ágytál** (-at, -ak, -ja) *подлога (за болни в легло)*.



**agytekervények** (-et) *мн. ч. анат.*  
мозъчни бразди.

**ágyú** (-t, -k, -ja) оръдие; ágyúval lő a verébre стрелям с оръдие по врабци (голямо значение отдавам на дребни неща).

**ágyúdörgés** (-t, -ek, -e) оръдиен, топовен гърмѣж.

**ágyúgolyó** (-t, -k, -ja) оръдиен снаряд, снаряд.

**ágyúlövés** (-t, -ek, -e) оръдиен изстрел.

**ágyúnaszád** (-ot, -ok, -ja) лѣко въоръжен военен кораб, канонерка.

**ágyútalp** (-at, -ak, -a) *воен.* лафѣт.

**agyútöltelék** (-et, -ek, -e) *воен.* пѹшечно месѣ.

**ágyútűz** (-et, -ek, -e) оръдиен огън.

**ágyúz** (-ott, -zon) стрѣлям, обстрѣлвам с оръдие, гърмѣя с оръдие.

**agyvelő** (-t, -k, -je) *анат.* мозък.

**agyvérzés** (-t, -ek, -e) мозъчно кръвоизлияние.

**áh!** ax!

**ahá!** axá!

**ahány** колкото; ahány... annyi... колкото... толкова... ahánnyal csak beszéltem с колкото съм вече говорил, а о.

**ahányszor** колкото пъти; ahányszor... annyszor колкото пъти... толкова пъти.

**ahelyett** вмѣсто; ahelyett, hogy... вмѣсто да...

**ahhoz** 1. към този, това, към този, онази, онова, 2. за това, 3. в сравнение с: a kert ahhoz a házhoz tartozik, nem ehhez градината принадлежи към оная къща, не към тѣя; ahhoz még keveset tud за това той (тя, то) знае още (много) малко; ahhoz képest (hogy...) в сравнение с това...

**áhit** *вж.* áhitozik.

**áhitat** (-ot, -ok, -a) благоговѣние, набожност.

**áhitozik** (-ott, -zék) стремѣ се към нѣщо, горѣщо желѣя; въздѣшам, въздѣхвам.

**ahogy** както; úgy-ahogy така както; ahogy akarod к то искаш; ahogy tetszik както обичаш (обичате), както ви (ти) се нрѣви, както желѣеш (желѣете); ahogy illik както

прилича, както е рѣдно; ahogy én látom a dolgot както аз виждам работата.

**ahogyan** *вж.* ahogy.

**ahol** гдѣто (при покой); ahol csak гдѣто и; ahol a madár sem jár гдѣто и птица не се свѣрта, не ходи.

**ahonnan** от гдѣто, от кѣдето.

**ahová** кѣдето (при движѣние); ahová csak néz az ember кѣдето и да погледне човек; a város, ahová elutazott градът, кѣдето той (тя, то) замина.

**ajak** (ajkat, ajkak, ajka) устна; felső ajak горна устна; alsóajak долна устна; a nép ajkán в устата на народа.

**ajakhang** (-ot, -ok, -ja) *фонет.* устна гласна, лабиална гласна.

**ajakkenőcs** (-őt, -ők, -e) мазило за устни.

**ajakkrúz** (-t, -ok, -a) червѣло за устни.

**ajándék** (-ot, -ok, -a) подарѣк, дар; ajándékokkal elhalmoz отрупвам с подарѣци; ajándékba ad подарѣвам, давам в дар; ajándék lónak ne nézd a fogát на подарѣно магаре пѣталата не се глѣдат (*букв.* на подарѣн кон не глѣдай зѣбите).

**ajándékoz** (-ott, -zon) подарѣвам, дарѣвам, дарѣвам.

**ajánl** (-ani, -ottam, -ott) препорѣчвам; figyelembe ajánl препорѣчвам на внимѣнието му (й); ajánlja magát препорѣчва се; ajánlom magam пѣздрав при отдалѣчѣване, сбѣгом, имам чест да се препорѣчам и под.

**ajánlás** (-t, -ok, -a) препорѣчване, препорѣка.

**ajánlat** (-ot, -ok, -a) препорѣка, предложѣние, офѣрта; házassági ajánlat брѣчно предложѣние; sértő ajánlat обидно, оскърбително предложѣние.

**ajánlatos** препорѣчителен, лна, лно, лни; ajánlatos melegen öltözni препорѣчително е, препорѣчва се да се облѣче топло (облѣклѣ).

**ajánlattétel** (-t, -ek, -e) препорѣка, предложѣние, правѣне на предложѣние.

**ajánlattevő** (-t, -k, -je) що прави предложѣние, препорѣка.

**ајанлkozás** (-t, -ok, -a) предлаѓане (услуги).

**ајанлкозик** (-ott, -zek) предлаѓам се, предлаѓам си услугите, препорѣчувам се.

**ајанлólevél** (ајанлólevelet, ајанлólevelek, ајанлólevele) препорѣчително писмо.

**ајанлott** препорѣчан, а, о; ајанлva küldi a levelet изпраќа писмото препорѣчано; ајанлott levél препорѣчано писмо.

**ájtatos** благочестив, а, о, набóжен, жна, жно, жни; съсредоточен, а, о.

**ájtatoskodik** (-ott) набóжнича, моља се, съсредоточавам се, права моли́тва.

**ájtatosság** (-ot, -ok, -a) набóжност, благоче́стие, усърдна моли́тва.

**ajtó** (-t, -k, ajtaja) вратá; párná-zott ajtó подплате́на (с възглавници) вратá; zárt ajtókra talál сблѣскам се, сре́щам се, нами́рам се пред затворени вратá; nyitott ajtókat döngtet хлóпам на отворени вратá; ajtóban áll сто́я на вратата; ajtóstul beront втýрвам се, нахлýвам, нахлýтвам (през вратá); ajtót mutat посóчвам, показвам (някому) вратата.

**ajtófélfa** (-át, -ák, -ája) страни́чна част от кáса на вратá.

**ajtónálló** (-t, -k, -ja) вратáр, портиер, лаке́й.

**ajtósarok** (ajtósarkot, ajtósarkok, ajtósarka бъл на вратá.

**ájulás** (-t, -ok, -a) припа́дане, припа́дък; egyik ájulásból a másikba esik падам от един припа́дък в друг; ájulásából magához tér йдва на себе си от припа́дъка.

**ájult** припа́днал, а, о.

**ájultság** (-ot, -ok, -a) припа́дък.

**akác** (fa) akácvirág ака́ция, ака́циев дърво; ака́циев цвят.

**akad** 1. спи́рам се, запи́рам се. 2. сре́щам се, нами́рам се. 3. попа́дам (на не́що); torkán akadt a szó дýмата се спря на гърлото му (й); akadt munka спрýна, запрýна рáбота; akadnak hibái нами́рат му (й) се грéшки (йма грéшки); vevő akadt valamire намери́ се купувáч за не-

що; nem akadt senki, aki не се намери́ никой, който; kezeügyébe akadt dopáдна му (й) на ръката; vmire akadt dopáдна на не́що; emberére akadt намери́ си майстора, попа́дна на човека си.

**akadály** (-t, -ok, -a) прéчка, препя́тствие; akadályba ütközik сблѣскам се с препя́тствие; akadályokat gördít vki elé прáвя прéчки някому; elhárítja az akadályt отстранява, отблѣска препя́тствието.

**akadályoz** (-ott, -zon) прéча, възпрепя́тствувам; akadályozza a fejlődést прéчи на развитието, възпрепя́тствува развитието.

**akadályoztatás** (-t, -ok, -a) възпрепя́тствувaне (чрез дрýги).

**akadálytalan** без прéчки, без препя́тствия.

**akadályverseny** (-t, -ek, -e) състезáние с препя́тствия.

**akadékos** мъчен, чна, чно, чни, труден, дна, дно, дни, затруднителен, лна, лно, лни.

**akadémia** (-át, -ák, -ája) акадeмия; az akadémia rendes tagja редóвен член на акадeмията; az akadémia levelező tagja член кореспондeнт на акадeмията, дописен член на акадeмията; Kossuth akadémia Кошýтова акадeмия; Petőfi akadémia Петьóфиева акадeмия; Műszaki és Gazdasági akadémia Техническа и стопáнска акадeмия.

**akadémiai** академически, а, о; akadémiai tag (-ot, -ok) член на акадeмия.

**akadémikus I** прил. академичен, чна, чно, чни, академически, а, о; akadémikus vita (-át, -ák, -ája) академичен спор.

**akadémikus II** (-t, -ok, -a) академич.

**akadozás** (-t, -ok, -a) 1. заéкване, мн́кване, измн́кване. 2. прекъсване, спиране (за машинa).

**akadozik** (-ott, -zék) 1. заéквам, мн́кам. 2. прекъсвам, спи́рам; akadozva olvas четá със заéкване; a dolgo akadozik рáботата спи́ра, прекъсва.

**akar** искам; inkább akar предпочи́там; éppen ezt akartam т́кмо то́ва исках; ha akarja, ha nem щe не

щѣ, ѡска не ѡска; tehet, amit akar  
mőga да прѣва каквѣто ѡскам; küldjőn, akit akar да прѣти когѣто ѡска, прѣтѣе когѣто ѡскате; jőт  
akar vkinek ѡскам (мѡсля) добрѣ  
някому; csak jőт akar ѡскам (мѡсля)  
някому) сѣмо добрѣ.

**akár** билѣ, вѣпреки, ако щѣ; akár  
most mindjárt ако щѣ (и) сегѣ вед-  
нѣга; akár... akár... билѣ... би-  
лѣ... akár ma, akár holnap билѣ  
днес, билѣ ўтре; akár hiszed, akár  
nem ако щѣш вѣрвай, ако щѣш не.

**akarát** (-ot, -ok, -a) вѣля, желѣние;  
utolsó v. végső akarát послѣдна вѣ-  
ля, послѣдно желѣние; legjobb aka-  
rattal с най-добрѣ вѣля, при най-  
добрѣ желѣние.

**akaraterő** (-t, -k, akaratereje) сѣла  
на вѣлята.

**akarathány** (-t, -ok, -a) нѣмане вѣля.

**akaratlan** невѣлен, лна, лно, лни;  
безвѣлен, лно, лна, лни.

**akarattnyilvánítás** (-t, -ok, -a) прѣява  
на вѣля.

**akaratos** вѣлев, а, о; упорѣт, а, о;  
сѣс сѣлна вѣля.

**akárcsak** сѣщо кѣтѣ.

**akárhány** (an) кѣлкѣто и да.

**akárhányszor** кѣлкѣто и пѣти да.

**akárhogy** (an) akárhol *вж.* bárhogy  
(an) bárhol.

**akárhonnan** *вж.* bárhonnan akárhová  
*вж.* bárhová.

**akárki** *вж.* bárki.

**akármédig** *вж.* bármédig.

**akármekkora** *вж.* bármekkora.

**akármely** (ik) *вж.* bármely (ik).

**akármennyi** *вж.* bármennyi.

**akármerre** *вж.* bármérre.

**akármerről** *вж.* bárhonnan.

**akármi** *вж.* bármi.

**akármikor** *вж.* bármikor.

**akármilyen** *вж.* bármilyen.

**akármint** *вж.* bármint.

**akarnok** (-ot, -ok, -a) службѣгѣнец;  
що се домѣга до нѣщо с всѣчки  
срѣдства; кѣриерѣст.

**akardőzik** ѡска ми се, щѣ ми се.

**akaszódik vkinek a nyakába** окѣч-  
вам се някому на вратѣ.

**akaszt** (-ani, -ottam, -ott, akasszon)  
окѣчвам, закѣчвам; nyakába akaszt

vkinek vmit окѣчвам някому нѣщо  
на вратѣ.

**akasztás** (-t, -ok, -a) окѣчване, обѣс-  
ване.

**akasztat** (-ott, akasztasson) окѣчвам,  
обѣсвам (чрез други) кѣрам да окѣ-  
чи, да обѣси.

**akasztó** (-t, -k, -ja) 1. що окѣчва,  
що бѣси. 2. закачалка, окачалка  
(на сѣд, на дрѣха).

**akasztófa** (-át, -ák, -ája) бѣсѣло, бѣ-  
сѣлка.

**akasztófa-humor** (-t, -ok, -a) хѣмор  
пред бѣсѣло, бѣсѣлков хѣмор.

**akasztófavaraló, akasztófavirág**  
обѣсник, нехранимѣйко, негѣдник,  
подлѣц.

**akció** (-t, -k, -ja) ѣкция; forradalmi  
akció ревѣлюциѣнна ѣкция; akcióba  
lép запѣчвам ѣкция, пристѣпвам  
към ѣкция.

**akcióbizottság** (-ot, -ok, -a) акциѣ-  
нен комитѣт.

**akcióegység** (-et, -ek, -e) акциѣнна  
единица.

**akcióképes** способен, бна, бно, бни  
за ѣкция.

**akcióképeség** (-et, -ek, -e) способ-  
ност за ѣкция.

**akcióképtelen** неспособен, бна, бно  
за ѣкция.

**akcióképtelenség** (-et, -ek, -e) неспо-  
сѣбност за ѣкция.

**aki** кѣйто, кѣято, кѣѣто; azok, akik,  
oniy, koity; (az) az ember, akiről  
sző van őnya чѣвѣк, за когѣто е дѣ-  
мѣта; aki mer, az nyer кѣйто дер-  
зѣе, той пѣчѣли (мѣдж. посл.).

**akként, akkép** по такѣв нѣчин, по  
нѣчин чѣ.

**akkor** тогѣва; csak akkor сѣмо тогѣ-  
ва, едѣвѣ тогѣва; éppen akkor тѣмѣ  
тогѣва; ha már így van, akkor щѣм  
е такѣ, тогѣва; akkor hát mit csi-  
náljunk? е, каквѣ да прѣвим тогѣ-  
ва? akkor sem, ha megszakad bele  
dőr и да се скѣса и тогѣва не.

**akkora**... тѣлкова голѣм, а, о, го-  
лѣм, а, о; akkora, mint egy ház тѣл-  
кова голѣм, а, о, кѣлкѣто еднѣ  
кѣща.

**akkorára** тѣлкова голѣм, а, о; а fa  
akkorára megnőtt дѣрвѣто порѣстнѣ  
тѣлкова голѣмо.

**akkord** (-ot -ok, -ja) акорд; akordban dolgozik работя на акорд.

**akkordbér** (-t, -ek, -e) запла́та за ра́бота на акорд.

**akordmunka** (-át, -ák, -ája) ра́бота на акорд, акордна ра́бота.

**akkordmunkás** (-t, -ok, -a) рабо́тник на акорд.

**akkori** тогавашен, шна, шно, шни.

**akkoriban, akkoratájban** тогава, по онова време, в онова време.

**akkorra** *вж.* akkorára.

**akkumulátor** (-t, -ok, -a) *техн.* акумулатор.

**akkurátus** акуратен, тна, тно, тни.

**akna** (-át, -ák, -ája) ми́на, фугас; шáхта; aknát rak поставям мини, минирам; aknát szed събирам, чистя мини.

**aknafurás** (-t -ok, -a) пробиване на дупки за взрив в каменарството.

**aknakereső** (-t, -k, -je) търсач на мини, що търси мини.

**aknamező** (-t, -k, -je) минно поле.

**aknamunka** (-át, -ák, -ája) подмолна, подривна работа.

**aknarakó** що поставя мини, що минира.

**aknász** (-t, -ok, -a) поставач на мини.

**aknavető** (-t, -k, -je) минохвъргач.

**aknáz** (-ott, -zon) 1. минирам. 2. изкопавам. 3. експлоатирам ми́на.

**akó** (-t, -k, -ja) мярка за течност (както ведро̀ приблизително 12 л.).

**akol** (aklot, aklok, akla) обзор, яхър.

**ákombakom** (-ot, -ok, -ja) дра́сканица, дра́скълки, нечетливо писмо̀.

**akörül** около; a vita akörül fogog спорът се върти около това.

**aközben** между това, междувременно.

**aközött** между това.

**akrobata** (-át, -ák, -ája) акробат.

**akt** (-ot, -ek, -ja) акт (рисунка на го̀ло тя̀ло).

**akta** (-át, -ák, -ája) де́ло, докуме́нт.

**aktacsomó** (-t, -k, -ja) па́пка за (с) де́ла.

**aktalopás** (-t, -ok, -a) кра́жба на докуме́нти, на де́ла.

**aktaszerű** като де́ло, във вид на де́ло.

**aktatáska** (-át, -ák, -ája) ча́нта (за книжа̀).

**aktatologatás** (-t, -ok, -a) канцеля́рско протáкане, ба́вене; съде́бно протáкане, ба́вене, неразбо́рия.

**aktív** активен, вна, вно; aktív részvétel активно участие.

**aktíva** (-át, -ák, -ája) актив: párt aktívája актив на партия, партийен актив.

**aktívaértekezlet** (-et, -ek -e) съвещание, конференция на актив.

**aktivista** (-át, -ák, -ája) активист.

**aktivitás** (-t, -ok, -a) активност.

**aktivizál** активизи́рам.

**aktuális** актуáлен. лна, лно, лни.

**aktualitás** (-t, -ok, -a) актуáлност.

**aktus** (-t, -ok, -a) акт, де́йствие.

**akusztika** (-át, -ák, -ája) аку́стика.

**akusztikai** акустически, а, о.

**akut** аку́тен, тна, тно, тни.

**akvarell** (-t, -ek, -je) акварел.

**akvárium** (-ot, -ok, -a) аква́риум.

**al** *представки* под: alelnök подпредседател; alosztály подотдел и под.

**ál** лъжлив, а, о, лъже, фалшив, а, о; álszent лъжесвещец: álnév лъжливо име, псевдоним и под.

**alá** *предл.* под (при движение);

az asztal alá под масата; vmi alá mászik *в.* kúszik полáзвам под нещо;

két szék között a pad alá esett между два сто̀ла, та на земята (измежду два сто̀ла па̀дна под скаме́йката);

gyámság alá helyez vkit поставям някого под настóйничество;

egy kalap alá vesz túryam под еди́н знаменáтел, túryam под еднá ша̀пка;

szárnyai alá vesz взема́м под закри́лата си (под кри́лете си);

zár alá vesz túryam под ключ.

**aláaknáz** (-ott, -zon) минирам, túryam мини под.

**aláás** (-ott, -zon) подкопа́вам.

**alabárd** (-ot, -ok, -ja) старинно оръжие, секира, алабарда.

**alabástrom** (-ot, -ok, -a) алаба́стър.

**alább** по-до̀лу, до̀лу; alább említett долупоме́нати́ят, тата, то̀то; alább kifejtett долуизло́жени́ят, ната, но̀то; lásd alább *вж.* по-до̀лу.

**alábbhagy** (-ott) 1. отстáпвам, отказвам се. 2. намаля́вам, отсла́бвам (бо́лка).

**alábbi** по-до̀лния, до̀лния (долупоме́нати́ят), лната, лното.

**алабсзашл** слизам, кацам долу, по-  
долу.

**алабецсүл** подценявам.

**алабукйк** (-ott) 1. падам долу, падам  
под. 2. гуркам се, гмуркам се (под  
водá).

**алацсону** нйзък, зка, зко, зки; ала-  
цсону áрак нйзки ценй; túl алацсону  
norma прекалено нйзка норма; ала-  
цсону vфзállás нйзко водно равни-  
ще; алацсонуан нйзко; а баромéter  
алацсонуан áll барометърът пада  
(стой нйзко); алацсонуан szálló fel-  
hők облаци, който стоят нйзко.

**алацсонуhomlokú** низкочелест, а, о,  
с нйзко чело.

**алацсонуnövésű** с нйзък, мálък ръст;  
що растё нйзко.

**алацсонуrendű** низкостепенен, нна,  
нно, нни, должностепенен, нна, нно,  
нни.

**алацсонуtermetű** с мálтък, с нйзък  
ръст.

**алáдуг** (-ott) скривам под, тўрам под.

**алáépít** (-eni, -ettem, -sen) построявам  
под, строя под; подкрёпям чрез  
строёж от долу.

**алáértékel** подценявам, недооценя-  
вам, неоценявам и под.

**алáfest** (-eni, -ettem, алáfessen) рису-  
вам под, рисувам от долу.

**алáfutás** (-t, -ok, -a) кърваво под-  
кóжно петнó.

**алagcsó** (-vet, -vek, -ve) подзёмна  
трёбá; дренажна трёбá.

**алagsor** (-t, -ok, -a) подзёмно, избё-  
но помещёние, подзёмнен коридóр,  
сутерён.

**алáгурит** (-ani, ottam, -ott, -son) тър-  
калям надóлу под.

**алagút** (-at, -ak, -ja) тунёл.

**алáгууйт** (-ani, ottam, -ott, -son) под-  
пálвам, подпálям.

**алáгууйтás** (-t, -ok, -a) подпálване,  
подпálяне.

**алáгуүр** 1. мáчкам, мёся. 2. мўша под  
нёщо.

**алáhajlik** (алáhajolni, алáhajoltam, алá-  
hajlott, алáhajoljon, алáhajolhat) на-  
вёждам се, наклáням се надóлу.

**алáhajlít** (-ani, -ottam, -ott, -son) на-  
вёждам, наклáням надóлу.

**алáhelyez** (-ett, -zen) постáвам под,  
подстáвам, настанявам под.

**алáhull** (-ottam, -ott) падам долу, па-  
дам под.

**алáhúz** (-ott, -zon) подчертáвам, тёгля  
чёрта под; а hibákat алáhúzza под-  
чёртáва грёшките.

**алáír** подпíсвам; nevét алáírja подпíс-  
ва си името; а szerződést алáírja  
подпíсва дóговора; ezt készséggel  
алáírom подпíсвам товá с готóвност.

**алáírás** (-t, -ok, -a) подпíс; алáírásával  
еллát скрепява, снабдява с подпíсa  
си; алáírást hitelesít заверявам под-  
пис.

**алáírásgyűjtés** (-t, -ek, -e) събíране  
на подпíси.

**алáíráshitelesítés** (-t, -ek, -e) заверка  
на подпíс.

**алáírat** (-ott, алáírasson) кáрам да под-  
пíше.

**алáíró** (-t, -k, -ja) що подпíсва.

**алáírt** подпíсан, а, о.

**алája** под нёго, нёя, под óня, она́я,  
оно́вá (при движёние); алája teszek  
турям под нёго, под нёя.

**alak** (-ot, -ok, -ja) 1. създáние, óбраз,  
фйгура, фóрма. 2. тип; emberi alak  
човёшка фйгура; jellegzetes alak  
характерен óбраз, фйгура; szép  
kis alak хубава мálка фйгура, фóр-  
ма; aljas alak пóдла твар; sötét  
alak тёмна фйгура (за човёк), съм-  
нйтелен човёк, тёмна личност;  
nyelvtani alakok граматйчески фóр-  
ми; személyragos alak фóрма на лич-  
но местоимёние.

**alaki** вñшен, шна, шно, шни, формá-  
лен, лна, лно, лни, що се отнáся  
до фóрмата.

**alakiság** (-ot, -ok, -a) формáлност.

**alakít** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. съ-  
стáвам, формíрам. 2. префасонí-  
рам; ruhát alakít префасонíрам  
дрёха; jellemet alakít създáвам ха-  
рáктер; kormányt alakít състáвам  
правителство, кабинет; bizottságot  
alakít формíрам, състáвам комíсия.

**alakítás** (-t, -ok, -a) състáвяне, устрóй-  
ване, формíране, прекрóяване, пре-  
фасонíране и под.

**alakítható** що мóже да се преустрóй,  
преобразува и под.

**alakított** прекрóявам, префасонíрам;  
ruhát alakított префасонíрам дрёха.

**alakoskodás** (-t, -ok, -a) преструване, преструвка, лицемерие.

**alakoskodik** преструвам се, лицемеря.

**alaktalan** безформен, а, о, безобразен, зна, зно, зни.

**alaktan** (-t, -ok, -a) грам. морфология.

**alakul** създавам се, образувам се, формирам се, развивам се; a körülmények úgy alakultak обстоятелствата се развива така.

**alakulás** (-t, -ok, -a) развиване, формиране, образуване, създаване.

**alakulat** (-ot, -ok, -a) формация; воен. поделение; ejtőernyős alakulat парашутистко поделение; társadalmi alakulat обществена формация.

**alakuló közgyűlés** учредително общо събрание; alakulóban van в период на развитие, на формация, в процес на образуване.

**alakváltozás** (-t, -ok, -a) изменение, промяна на форма.

**alakzat** (-ot, -ok, -a) форма; zárt alakzat затворена форма.

**alámászik** (-ott, alámásszon) пълзя под.

**alámerít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) потапям, потопявам.

**alámerül** потапям се, потопявам се, потъвам под.

**alamizsna** (-át, -ák, -ája) милостиня.

**alamuszi** 1. тежък, жка, жко, жки, трóмав, а, о, неподвижен, жна, жно, жни, несръчен, чна, чно, чни. 2. сънльо, сънливец.

**alán** (-t, -ok) плéменно úме алán, алáнин.

**alant** долу.

**alantas** подчинен, а, о, подведомствен, а, о; alantas ösztönök долни, низки инстинкти; szigorú az alantasaival szemben строг, а, о, към подчинените си.

**alany** грам. (-t, -ok, -a) подлог.

**alanyeset** (-et, -ek, -e) грам. именителен падéж.

**alanyi** грам. подложен, жна, жно, жни; alanyi költészet субективна поезия.

**alanytalan** без подлог.

**alap** (-ot, -ok, -ja) основа, база; mely épület alapját lerakja поставя, тýря основа на някаква сграда; a loga-

ritmus alapja мат. основа на лóгаритма; társadalmi alap обществена основа, база; gazdasági alap икономическа основа, база; anyagi v. pénzügyi alap материална или финансова база; erkölcsi alapok морáлни, нравствени оснóви; megveti az alapját vminek поставя, тýря оснóвата на нещо; vmit alapjában ingat meg разклащам нещо из оснóвите му; alapjában véve изóбщо, вóобщé; milyen alapon? на каквá оснóва, на каквó оснóвание; vminek alapján vész оснóва на нещо; alapul szolgál слýжа за оснóва; szilárd alapra helyez vmit тýрам, поставям нещо на здравá оснóва; ennek semmi alapja nincs товá е лишéно от всякаква оснóва, товá нýма нýкаква оснóва.

**alapállás** (-t, -ok, -a) оснóвно положение.

**alapanyag** (-ot, -ok, -a) оснóвен материал.

**alapár** (-at, -ak, -a) оснóвна ценá.

**alapbér** (-t, -ek, -e) оснóвна нáдница, оснóвна заплáта.

**alapelem** (-et, -ek, -e) оснóвен елемент.

**alapelv** (-et, ek, -e) оснóвно начáло, оснóвен принцип.

**alapfeltétel** (-t, -ek, -e) оснóвно услóвие.

**alapfizetés** (-t, -ek, -a) оснóвна заплáта.

**alapfogalom** (-lmat, -lماك, -lma) оснóвно понятие.

**alapfok** (-ot, -ok, -a) оснóвна стéпен: грам. положителна стéпен.

**alapfokú** низш, а, о, оснóвен, вна, вно, вни, първоначáлен, лна, лно, лни; alapfokú szeminárium първоначáлен семинар, крýжец, крýжок.

**alapfolyamat** (-ot, -ok, -a) оснóвно течéние, оснóвен курс.

**alapgondolat** (-ot, -ok, -a) оснóвна мисъл.

**alapigazság** (-ot, -ok, -a) оснóвна истина.

**alapismeretek** мн. ч. (-et) оснóвни познáния.

**alapít** (-ani, -ottam, -ott, -son) оснóвам, учредявам, създавам; családот

алапít създавам семейство; iskolát alapít основавам училище; създавам школа; alapolt vmire основавам, базирам на нещо, върху нещо; a szónok érvelését tényekre, alapítja ораторът основава, базира аргументацията си на факти.

**alapítás** (-t, -ok, -a) основаване, учредяване, създаване.

**alapító** I *прил.* основателен, лна, лно, лни; що основава.

**alapító** II (-t, -k, -ja) *сщ.* основател, що основава.

**alapítvány** (-t, -ok, -a) учреждение (благотворително), фонд.

**alapképzettség** (-et, -ek, -e) основно образование, основна специалност.

**alapkiképzés** (-t, -ek, -e) основно образование, основна квалификация.

**alapkő** (-vet, -ek, -e) основен камък.

**alapkőletétel** (-t, -ek, -e) полъгане, поставяне на основен камък.

**alapművelet** (-et, -ek, -e) основно действие; a négy számtani alapművelet четирите основни аритметични действия.

**alapokmány** (-t, -ok, -a) основен документ, устав; az Egyesült Nemzetek Szervezetének alapokmánya устав на Организацията на Обединените народи.

**alapos** основен, вна, вно, вни; alapos гуану основно, основателно познание, съзнание; alapos kutatások основни проучвания; alapos ismertetése vminek основен познавач на нещо; alapos fejmosást ad основно васолявам, нахоквам някого; alaposan felöntöttek a garatra основно, здравата, яката се напиха.

**alaposság** (-ot, -ok, -a) основност, солидност.

**alapoz** (-ott, -zon) основавам, базирам; alapoz vmire основавам на нещо.

**alpozás** (-t, -ok, -a) основаване, базиране.

**alapszabály** (-t, -ok, -a) 1. основно правило. 2. устав. 3. правилник.

**alapszabályellenesen** противоуставно, против правилото.

**alapszerv** основен орган; a párt alapszerve основният орган на партията.

**alapszervi** що принадлежи на основен орган; alapszervi vezetőségi tag член на ръководство, на основен орган.

**alapszín** (-t, -ek, -e) основен цвят.

**alapszókincs** (-et, -ek, -e) основно езиково съкровище.

**alaptalan** безосновен, вна, вно, вни, необоснован, а, о, неоснователен, лна, лно, лни; alaptalan vád неоснователно обвинение.

**alapteljesítmény** (-t, -ek, -e) основно достижение, постижение.

**alaptétel** (-t, ek, -e) основна теза.

**alaptőke** (-ét, -ék, -éje) основен капитал.

**alapul** vmin основавам, опирам се, базирам се на нещо,

**alapvető** основен, вна, вно, вни.

**alapvizsga** (-át, -ák, -ája) основен, първоначален изпит (първи университетски изпит).

**alapvonal** (-at, -ak, -a) основна линия, основна черта.

**alapzat** (-ot, -ok, -a) основа, фундамент на нещо (сграда, теза и под.).

**álarc** (-ot, -ok, -a) маска; leveti az álarcot сваля маската; lerántja vkiről az álarcot смъква от някого (някому) маската.

**álarcos** с маска, маскиран, а, о.

**álarcosbál** (-t, -ok, -ja) маскен бал; Бал с маски (опера).

**alárendel** подчинявам, правя подведомствен, а, о; ez az intézmény közvetlenül a minisztériumnak van alárendelve това учреждение е подчинено непосредствено на министерството.

**alárendelés** (-t, -ek, -e) подчиняване, подчинение; több mellékmondat alárendelése *грам.* съставяне на няколко подчинени изречения.

**alárendelő** що подчинява, подчинител; alárendelő szervezetek *грам.* подчинителни конструкции.

**alárendelt** *прил.* подчинен, а, о, подведомствен, а, о; alárendelt mellékmondat *грам.* подчинено допълнително изречение.

**alárendeltség** (-et, -ek, -e) подчиненост, подведомственост.

**Alaszka** *геогр.* (-át) Аляска.

**аласзолгаја** *pózdрав, kóйто отговáря на*: ваш покóрен слугá или до виждане.

**алátámaszt** (-ani, -ottam, -ott, -alátá-masszon) подпíрам, подкрéпям, подкрéпвам (с нещо), *прен.* обосно-вавам.

**алátámasztás** (-t, -ok, -a) подкрéпяне, обосновáване, подпíране; *szavai* алátámasztására в подкрéпа на нéговите, нéйните, свóите дýми.

**алátart** (-ani, -ottam, -ott, -son) поддържам, подкрéпям, държá отдóлу.

**алátész** (alátenni, alátettem, alátett, alátegyen, alátehet) постáвям отдóлу, подстáвям.

**алátét** (lemez) подстáвка (плóча).

**алатт** *предл.* под; a padló alatt под скамéйката; egy fedél alatt él vki-vel живéа под едiн пóкрив с нýкого; szabad ég alatt под открито (свобóдно) небé; a foga alatt прýщи под (междý) зýбите му; a Sztálin út 31. szám alatt под № 31 на бул. Стáлин; három fok zérus alatt три грáдуса под нýлата; *átv.* vmely feltétel alatt *прен.* под нýкакво услóвие; egy útból alatt еднóврéменно; kéz alatt vesz vmit взéмам нéщо под рýкá (да ми се намира под рýкá); kezelés alatt по врéме на употрéба, на изпóлзуване, по врéме на лечéние; lakat alatt под ключ, под куфáр; felesége rapusca alatt под чéхýла на женá си; suba alatt тихомýлком, тáйно; tűz alatt tart държá под óгън; *közm.* nincs semmi új a nap alatt *посл.* нищо нóво под слýнцето, нýма нищо нóво под слýнцето; ez alatt az értendő, hogy под товá трéбва да се разбýра; egy pillanat v. egy szempillantás alatt в едiн, за едiн-миг.

**алattomban** 1. крадешкóм, скрiшом. 2. коварно.

**алattomos** коварен, рна, рно, рни, пóдъл, дла, дло, дли, хитър, тра, тро, три.

**алattvaló** (-t, -k, -ja) пóданик; húséges alattvaló вéрен пóданик.

**алávaló** пóдъл, дла, дло, дли, дóлен, лно, лни, нiзък, зка, зко, зки.

**алávet** (-ettem, -ett, alávessem) тýрям, постáвям под, подлáгам на, подчи-

нiвам, покóрявам, преклéням; vizsgálatnak vet alá подлáгам на преглед; алáveti magát преклáня се; törvénynek алáveti magát преклáня се пред закóна, подчинява се на закóна.

**алáz** (-ott, -zon) унижáвам, позоря; porig алáz изравнявам със земáта, унижáвам до земáта.

**алázат** (-ot, -ok, -a) смирéние, смирéност, покóрност.

**алázatos** покóрен, рна, рно, рни, смирén, а, о.

**алázatoskodik** (-ott) унижáвам се, пълзя (пред нýкого), покóрявам се.

**álbaldali** лъжелевичáр.

**álbaldalíság** (-ot, -ok, -a) лъжелевичáрство.

**albán** албáнец; албáнски, а, о.

**Albánia** (-át) Албáния.

**albérlét** (-et, -ek, -e) пренаéмане, нáем на пренаемáтел.

**albérleti szoba** пренаéта стáя, стáя на пренаемáтел.

**albérlő** (-t, -k, -je) пренаемáтел.

**albizottság** (-ot, -ok, -a) подкомiсия, подкомитét.

**álborda** (-át, -ák, -ája) лъжливó ребрó.

**album** (-ot, -ok, -a) áлбум.

**álca** (-át, -ák, -ája) 1. зоол. личинка. 2. воен. прикритие, маскiровка.

**álcáz** (-ott, -zon) маскiрам, замаскiрам; álcázza magát маскiра се.

**álcázás** (-t, -ok, -a) маскiране, замаскiране.

**alcím** (-et, -ek, -e) подзаглáвие.

**alcsóport** (-ot, -ok, -ja) подгрýпа.

**áld** (-ani, -ottam, -ott) благослáвам; az ég áldjon! бог да те благослóви.

**áldás** (-t, -ok, -a) благослóвiя; áldás, oszt v. áldását adja vmire раздáвам благослóвiя, или дáва благослóвiята си за нéщо.

**áldásos** благослóвén, а, о, благодáтен, тна, тно, тни; áldásos befolyás благодáтно влияние.

**áldatlan** неблагодáтен, тна, тно, тни, неблаготвóрен, рна, рно, рни, врéден, дна, дно, дни; áldatlan állapot неблаготвóрiю положéние.

**áldó** щó благослáвя; áldó kéz рýкá, кóято благослáвя; az áldóját по дýвола!



**áldomás** (-t, -ok, -a) черпня, почерпка (при спазаряване и продажба).

**áldott** благословен, а, о; áldott jó ember много добър, благословен човек; áldott állapot положение на бременност (благословено положение); áldott állapotban levő що се намира в положение; egész áldott nap цял, целенйчък ден; minden áldott nap всеки божй ден, всеки благословен ден.

**áldoz** (-ott, -zon) 1. жертвувам. 2. причестявам се; áldoz vmire жертвувам за нещо; óriási összegeket áldoztak vmire жертвуваха огромни сүми за нещо; életét áldozza vmiért жертвува живота си за нещо.

**áldozás** (-t, -ok, -a) 1. жертвуване. 2. причестяване.

**áldozat** (-ot, -ok, -a) жертва; áldozatot bemutat давам, предлагам жертва, жертвувам; áldozatot vállaló що поема жертва, съгласен, сна, сно, снй на жертви; nagy áldozatokat hoz принасям големи жертви.

**áldozati** жертвен, а, о; áldozati aján-dék жертвен подарък, дар.

**áldozatkész** готов, а, о за жертва.

**áldozatkészség** (-et, -ek, -e) готовност за жертва.

**áldozatvállalás** (-t, -ok, -a) поемане на жертва.

**áldozik** (-ott, -zek) причестявам се, вземам причастие.

**áldozócsütörtök** (-öt, -ök) католическият празник Възнесение.

**áldozópap** (-ot, -ok, -a) свещеник, който дава причастие.

**áldoztat** (-ott, áldoztasson) причестявам, давам причастие.

**Álduna** (-át) Долният Дунав.

**alelnök** (-öt, -ök, -e) подпредседател; alelt що е загубил, а, о съзнание, извън съзнание.

**aléptmény** (-t, -ek, -e) архит. фунда-мент.

**alezredes** (-t, -ek, -e) подполковник.

**alfa** (-át, -ák, -ája) алфа, първа буква.

**alfabétikus** азбучен, чна, чно, чни.

**alfaj** (-t, -ok, -a) подраса, разновидност на раса, порода.

**alföld** (-et, -ek, -je) равнина, низина, степ; Nagy Magyar Alföld Голямата маджарска равнина.

**alföldi** равнинен, нна, нно, нни; що се отнася до Маджарската равнина.

**alga** (-át, -ák, -ája) бот. алги.

**algebra** (-át, -ák, -ája) алгебра.

**algebrai** алгебричен, чна, чно, чни.

**alhadnagy** (-ot, -ok, -a) воен. младши лейтенант.

**alhas** (-t, -ok, -a) анат. долната част на корема.

**alhatnékja van** спи му (й) се.

**álhazafi** (-t, -ak) лъжепатриот.

**álhír** (-t, -ek, -e) невярна вест, невярен слух, лъжлив слух; álhíreket terjeszt разпространявам лъжливи слүхове.

**alibi** (-t, -k, -je) алиби.

**alig** едва, едвам; alig lélekzik едва дишам; alig mentem be едва влязох вѣтре; alig három év alatt едва за три години; alig várom чакам (го, я, ги) с нетърпение; alig hiszem не ми се вярва.

**alig-alig** едва-едва.

**aligazgató** (-t, -k, -ja) поддиректор.

**aligha** едва ли, надали; aligha kell erről beszélni едва ли, надали трябва да се говори за това.

**alighanem** вероятно, навярно; alighanem elment навярно е отишъл, шлз, шлз; alighanem így is lesz навярно така и ще стане.

**alighogy** тѣкмо, току-що; alighogy belépett току-що влезе.

**alispán** (-t, -ok, -ja) стар. подишпán (подуправител на някогашна административна единица, комитат).

**alj** (-át, -ak, -a) също с притеж. суффикс дѣно, подложка, подставка, подножие, полá, поли, утайка; edény v. hordó alja дѣно на съд или буре; ruha v. szoknya alja долна част на дрѣха, полá, рокля; a hegy alja поли, подножие на планина; folyadék alja утайка на течност; kávé alja утайка на кафé; vminek az alja дѣно, утайка, подножие на нещо.

**aljas** подъл, дла, длз, длл, дѣлен, лна, лно, лни, нйзък, зка, зко, зки.

**aljasít, aljasodik** вж. lealjasít, lealjasodik.

**aljasság** (-ot, -ok, -a) подлост, нязост.  
**aljegyző** (-t, -k, -je) 1. подсекретар.  
 2. поднотариус. 3. помощник кмет  
 (административна длъжност).

**alkalmas** удобен, бна, бно, бни, под-  
 ходен, дна, дно, дни, способен, бна,  
 бно, бни; ő nem alkalmas erre той,  
 тя, то, не е удобен, бна, бно, за  
 това; mindenre alkalmas удобен,  
 бна, бно за всичко; alkalmas pil-  
 lanat удобен миг.

**alkalmasint** както се вижда, вероят-  
 но, без съмнение.

**alkalmasság** (-ot, -ok, -a) годност,  
 пригодност; szakmai alkalmasság  
 годност по специалността; katonai  
 szolgálatra való alkalmasság годност  
 за военна служба.

**alkalmatlan** неудобен, бна, бно, бни,  
 неподходящ, дна, дно, дни; katonai  
 szolgálatra alkalmatlan негоден, дна,  
 дно, дни за военна служба; alkalmat-  
 lan vendég неудобен, нежелан  
 гост; ez a víz ivásra alkalmatlan  
 тая вода е негодна за пиење; alkalmat-  
 lan időben в неудобно време.

**alkalmatlankodás** (-t, -ok, -a) досад-  
 ливост, досадничество.

**alkalmatlankodik** (-ott) досаднича,  
 беспокоя, бъркам се (някому).

**alkalmatlanság** (-ot, -ok, -a) неудоб-  
 ство, негодност.

**alkalmatosság** (-ot, -ok, -a) пригод-  
 ност, удобство.

**alkalmaz** (-ott, -zon) употребям, упо-  
 требявам, прилагам; alkalmaz vmit  
 употребявам, прилагам нещо; gyak-  
 orlatilag alkalmaz прилагам прак-  
 тически; alkalmaz vmit vmire при-  
 лагам, употребявам нещо за нещо;  
 alkalmaz vkit назначавам някого (за  
 нещо); erőszakot alkalmaz употребя-  
 вям насилие; szính. színre alkalmat-  
 ság театр. поставям на сцена.

**alkalmazás** (-t, -ok, -a) 1. употреба.  
 2. приложение. 3. служба, назначе-  
 ние; alkalmazást talál намирам служ-  
 ба, назначение, приложение; mód-  
 szer gyakorlati alkalmazása практи-  
 ческо приложение на метод; állan-  
 dó alkalmazásra felvesz приемам на  
 постоянна служба; alkalmazást nyer  
 получавам приложение, служба;

vhol alkalmazásban van на служба  
 съм незде.

**alkalmazási**: mód начин на употреба,  
 начин на действие.

**alkalmazási terület** област на дей-  
 ствие, област на употреба (на не-  
 що).

**alkalmazható** употребяем, а, о, при-  
 ложим, а, о, приспособим, а, о.

**alkalmazkodás** (-t, -ok, -a) приспо-  
 бяване, нагаждане; az éghajlathoz  
 való alkalmazkodás приспособяване  
 към климата; a környezethez való  
 alkalmazkodása приспособяването  
 му, и към средата.

**alkalmazkodik** (-ott) приспособявам  
 се, нагаждам се; alkalmazkodik a  
 körülményekhez приспособявам се,  
 нагаждам се към обстоятелствата;  
 a szokásokhoz alkalmazkodik при-  
 способявам се към нравите, към  
 обичаите.

**alkalmazkodó** що се приспособява,  
 що се нагажда.

**alkalmazkodóképesség** (-et, -ek, -e)  
 способност за нагаждане, за при-  
 способяване.

**alkalmazott** наемен служител, слу-  
 жител, работник; alkalmazott tudomá-  
 nyok приложни науки; női alkalmazott  
 служителка, работничка; háztartási alkalmazott домашна по-  
 мощничка, помощник, работник в  
 домакинство; üzleti alkalmazott слу-  
 жител, работник в магазин; közsé-  
 gi v. városi alkalmazott общински  
 или градски служител; vasúti alkalmazott  
 железопътен служител.

**alkalmi** случаен, йна, йно, йни; alkalmi kereset случайна печалба; alkalmi munkás сезонен работник; alkalmi vétel случайна покупка, okazjión; alkalmi áron vesz v. elad купувам или продавам okazjión.

**alkalmilag** случайно, при случай.

**alkalom** (alkalmat, alkalmak, alkalma)  
 случай; kedvező v. szerencsés alkalom благоприятен или щастлив случай; váratlan (v. nem remélt) alkalom неочакван (или ненадеен) случай; felhasználja az alkalmat изпозлува случая; ha alkalom adódik ако се отпадде случай; mihelyt alkalom nyílik шом се открие (отпадде) слу-

чай; **alkalmat** *ad v.* нуиѣ дамъ възмѡжностъ; предлагамъ слўчай; a kedvező alkalomra vár очаквамъ удобенъ слўчай, благоприятенъ слўчай; megragadja a kedvező alkalmat изпѡлзува благоприятния слўчай; elszalasztja az alkalmat изпўска слўчай; ez alkalommal по тоя слўчай; alkalmából по случай; ünnepélyes alkalmakkor при тържєствени слўчаи; egy alkalomra szóló jegy билетъ за єдинъ пѣт.

**alkalomadtán** когаѣо се отдāде слўчай, при слўчай,

**alkalomszerűen** случайно.

**alkat** (-ot, -ok, -a) строй, телосложєние, структўра; lelki alkat душєвна структўра; szellemi alkat духовна структўра.

**alkati** що се отнася до строежа, до структўрата.

**alkatrész** (-t, -ek, -e) сѣставна част.

**alkimista** (-āt, -ák, -ája) алхимикъ.

**álklasszicizmus** (-t, -ok, -a) лѣжекласицизмъ.

**álklasszikus** лѣжекласикъ.

**alkohol** (-t, -ok, -ja) алкохѡл.

**alkoholcsempész** (-t, -ek, -e) контрабандистъ на алкохѡл.

**alkoholista** (-āt, -ák, -ája) алкохоликъ.

**alkoholizmus** (-t, -ok, -a) алкохолизъмъ.

**alkoholmentes** базалкохѡлен, лна, лно, лни.

**alkoholmérgezés** (-t, -ek, -e) отравяне с алкохѡл.

**alkoholos** алкохѡлен, лна, лно, лни.

**alkoholtartalmú** що сѣдържа алкохѡл.

**alkoholtilalom** (alkoholtilalmat, alkoholtilalmak, alkoholtilalma) забрана на алкохѡл.

**alkonzul** (-t, -ok, -ja) подконсул.

**alkony** (-t, -ok, -a) вєчерен здрач, залєз; alkonytájban по здрач, при залєз; élete alkonyán в залєза на живота си; Istenek Alkonya залєз на боговєте.

**alkonyat** (-ot, -ok, -a) вєчерен здрач, залєз.

**alkonycsillag** (-ot, -ok, -a) вєчерна звездā, вєчєрница.

**alkonyodik** (-ott) сдрачава се, смрачава се.

**alkonypír** (-t, -ok, -ja) вєчерна зарā. **alkot** (-ott, alkotson) образўвам, сѣздавам, творā; részét alkotja vminek образўва част от нєщо; fogalmat alkot magának vmiről сѣздава си понāтие за нєщо; típusat alkot сѣздавамъ типъ.

**alkotás** (-t, -ok, -a) сѣздāние, творєние, творбā; a szocializmus alkotásai сѣздāния, творєния на социализма; művészi alkotás художєственно творєние, произведєние; jelentős alkotás значитєльно, голāмо творєние; közös alkotás ѡбщо творєние.

**alkotmány** (-t, -ok, -a) конституция; a sztálini alkotmány sztálinската конституция; az alkotmány ünnepє прāзникъ на конституцията.

**alkotmányellenes** противоконституционен, нна, нно, нни, антиконституционен, нна, нно, нни.

**alkotmányjog** (-ot, -ok, -a) конституционно прāво.

**alkotmánymódosítás** (-t, -ok, -a) изменєние на конституцията.

**alkotmányos** конституционен, нна, нно, нни.

**alkotmányosság** (-ot, -ok, -a) конституционностъ.

**alkotmányozó** (nemzet) gyűlés учредитєльно народно сѣбрāние.

**alkotmányreform** (-ot, -ok, -ja) конституционна реформа.

**alkotmányértés** (-t, -ek, -e) оскърблєние, оскърбвяване, нарушєние на конституцията.

**alkotmánytan** (-t, -ok, -a) конституционна наука.

**alkotmánytervezet** (-et, -ek, -e) проектоконституция.

**alkotó** що твори, сѣздава, творчески, а, о; творєцъ; alkotó elme творчески гєний; alkotó jelleg творчески харāктер; alkotó tevékenység творческа дєйностъ.

**alkotóelem** (-et, -ek, -e) творчески елемєнтъ; сѣставна част; alkotóelemeire bont разлагамъ на сѣставните му (й) чāсти.

**alkotóerő** (-t, -k, alkotóereje) творческа сила.

**alkotórész** (-t, -ek, -e) сѣставна част.

**alkón** (-ot, -ok, -ja) алкóв, ниша в стена.

**alkóvos** що има алкóв, с алкóв.

**alkőzpont** (-ot, -ok, -ja) подцѣнтър.

**alku** (-t, -k, -ja) пазарѣне;

**alkuba áll** запóчвам да се пазаря; áll az alkul дай парите (при пазарѣне), спазаряването е в сила!

**alkudozás** (-t, -ok, -a) пазарѣне.

**alkudozik** (-ott, -zék) пазаря се.

**álkuls** (-ot, -ok, -a) лъжлив ключ, шперц.

**alkusz** (-t, -ok, -a) търговски, бóрсов посредник.

**alkuszdij** (-at, -ak, -a) възнаграждение на търговски, бóрсов посредник.

**áll** стоя, стоя прав, състоя се; állni vagy vkit оставям някого да стои прав; állva marad оставам прав, а, о; alig állt a lábán едва стоеше на краката си; sorban *v.* sort áll стоя в редица, стоя на опашка; az óra áll часóвникът не върви, часóвникът спира (не работи); áll a munka работата спира, прекъсва; állj, ki vagy? стой, кой си ти? meddig áll-a vonat? до кога стои, има престой влакът? vminek az élén áll стоя на чело на нещо; ellentétben áll vmivel стоя, намирам се в противоречие с нещо; őnnel érdekében áll във ваш интерес е; jogomban áll мóе право е, имам право; küszöbön áll стоя на прага (в началото на нещо); az idő esőre áll времето клонил към дъжд; ápolás alatt áll намирам се на лекуване; megfigyelés alatt áll стоя под наблюдение лекарско или друго); a minisztérium szolgálatában áll намирам се (стоя) в служба на министерството; ez csak rajtam áll това зависи само от мене; távol áll tőlem стои далеч от мене, дáлеч е от мене; nem tudom, hol áll a fejem не зная где ми е главата; ez nem áll! това не е вярно! ez a magyarázat áll a többi esetre това обяснение е (стой) в сила за останалите случаи; bíróság elé áll стоя, заставам, изправям се пред съда; a párt állt a harc élére партията стоеше, застана на чело на борбата; lábujjhegy-

re áll заставам, изправям се на пръсти; vki mellé áll заставам до някого; munkába *v.* szolgálatba áll постъпвам на работа, на служба; vigyázzba áll стоя мирно (в строй и при други случаи); hogy is állunk ezzel a kérdéssel? как сме по това въпрос (как стоим по това въпрос)? a dolog jól áll работата е (стой) добре; akárhogy áll is a helyzet както и да е положението; nem áll jól (*ruha*) не стои добре (дрéха); jól áll oroszból добре е по руски (има добър успех по руски); hadi lábon áll vkivel стоя на военна ногá с някого; égnek állt a hajó kócsáta му (й) настрéхна; a mérkőzés 2:1-re áll състезанието, мáчът е два на нула; bosszút áll vkin vmiért отмъщавам някому за нещо; őrt áll стоя на пост; állja a sarat отстоявам; állja szavát държи (на) дýмата си; utját állja vkinek възпрепятствува някого, препречва някому пътя; áll vmiben състои се от нещо; a feladat abban áll, hogy задáчата се състои в това; áll vmiből състои се от нещо; ennyiből áll a dolog работата се състои от това; a hét hét napból áll сéдмичата се състои от сéдем дни.

**áll сщц.** (-at, -ak, -a) *анат.* брaдá (не космите); állig begombolt zubbonyban в мундир, закопчáн до брaдáта; a csodálkozástól leesik az álla увисва, пáда му (й) брaдáта от учúдване (поглъща си езика от учúдване); felkopik az álla оставам глáден, дна, дно, оставам излéган, а, о; állig felfegyverzett *v.* fegyverben вóрòжен, а, о до зéби.

**állag** (-ot, -ok, -a) 1. субстáнция, състáв. 2. състóяние, наличност (на кáсата). 2. трайност, постóянство.

**állam** държáва; népidemokratikus állam народнодемократична държáва; külföldi államok чужди държáви; szomszédos államok сéсéдни държáви.

**állam-** в състáвни думи: държáвен, вна, вно, вни.

**államadósság** (-ot, -ok, -a) държáвен дълг.

**államapparátus** (-t, -ok, -a) държавен апарат.

**állambiztonság** (-ot, -ok, -a) държавна сигурност.

**állambiztonsági szerv** орган на държавна сигурност.

**államcsiny** (-t, -ek, -je) държавен преврат.

**államellenes** противодържавен, вна, вно, вни.

**államellenes összeesküvés** (-t, -ek, -e) противодържавен заговор.

**államelmélet** (-et, -ek, -e) държавна теория.

**államérdek** (-et, -ek, -e) държавен интерес.

**államférfi** (-t, -ak, -a) държавник, държавен мъж.

**államférfiúi bölcsesség** държавническа мъдрост, мъдрост на държавен мъж.

**államforma** (-át, -ák, -ája) държавна форма, държавен строй.

**államfő** (-t, -k, -je) държавен глава.

**államgazdaság** (-ot, -ok, -a) държавно стопанство.

**államgépezet** (-et, -ek, -e) държавна машина.

**államhatalmi szervek** органи на държавна власт.

**államhatalom** (államhatalmat, államhatalmak, államhatalma) държавна власт.

**államhatár** (-t, -ok, -a) граница на държава.

**államháztartás** (-t, -ok, -a) държавно хазайство.

**állami** държавен, вна, вно, вни; állami egyedáruság държавен монопол; állami hivatal държавно учреждение; állami hivatalnok v. tisztviselő държавен служител, чиновник; állami tulajdonba vett взет, а, о в държавна собственост; állami szervek държавни органи; állami vállalat държавно предприятие.

**államigazgatás** (-t, -ok, -a) държавна администрация.

**államilag** от държавата, държавно.

**államiság** (-ot, -ok, -a) държавност.

**államjog** (-ot, -ok, -a) държавно право.

**államkapitalizmus** (-t, -ok, -a) държавен капитализъм.

**államkincstár** (-t, -ak, -a) държавно съкровище (хранилище).

**államkincstári** що се отнася до държавното съкровище.

**államkölcsön** (-t, -ök, -e) държавен заем.

**államkölcsön kötvények** облигации от държавен заем.

**államköltség** държавни разходи; államköltségen на държавни разходи.

**államközi** междудържавен, вна, вно, вни.

**államminiszter** (-t, -ek, -e) министър (министър на държавата).

**államosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) национализирам.

**államosítás** (-t, -ok, -a) национализация.

**állampapír** (-t, -ok, -ja) облигация, държавна облигация.

**állampénztár** (-t, -ak, -a) държавна каса.

**állampolgár** (-t, -ok, -a) поданик.

**állampolgári** поданически, а, о.

**állampolgárság** (-ot, -ok, -a) поданство.

**állampolitikai** държавнополитически, а, о.

**államrend** (-et, -ek, -je) държавен ред.

**államrendőrség** (-et, -ek, -e) държавна полиция, милиция.

**államsegély** (-t, -ek, -e) държавна помощ.

**államszámvitel** (-t, -ek, -e) счетоводство, сметководство на държавата.

**államtitkár** (-t, -ok, -a) държавен секретар.

**államtitok** (-kot, -kok, -ka) държавна тайна.

**államügyészség** (-et, -ek, -e) държавна прокуратура.

**államvasutak** (-at) държавни железници.

**Államvédelmi Hatóság** (-ot, -ok, -a) служба за защита на държавата.

**államvizsga** (-át, -ák, -ája) държавен изпит.

**állandó** постоянен, нна, нно, нни, траен, йна, йно, йни.

**állandóság** (-ot, -ok, -a) постоянство, трайност.

**állandósít** (-ani, -ottam, -ott, -son) прѣ-  
вя постоянен, нна, нно, нни, затвър-  
дявам, стабилизирам.

**állandósul** утвърждавам се, затвър-  
дявам се, стабилизирам се, ставам  
постоянен, нна, нно, нни.

**állapot** състояние, положение; egész-  
ségi állapot здравословно състо-  
яние; használható állapotban в съ-  
стояние за използване; áldott álla-  
potban levő в положение (при брѣ-  
менност).

**állapotos** (asszony) бременна женѣ.

**állás** (-t, -ok, -a) 1. стоѣне, състояние,  
положение, позиция, становище.  
2. служба, длѣжност; a hosszú  
állás következtében вследствие на  
длѣгото стоѣне; a dolgok ilyen állá-  
sa mellett при такова положение на  
нещата; a kérdés jelenlegi állása  
segeráshoz състояние, положение  
на въпросѣ; állást foglal vmivel kap-  
csolatban заемам становище във  
възка с нещо; megerősített állás  
потвърждено становище; előretolt  
állás прѣдна позиция; a hőmérő  
állása положение на термомѣтръ;  
állás nélkül van без служба, без  
рѣбота съм; állást keres търся  
служба, рѣбота; állásba kinevez на-  
значавам на служба; állásban van  
на служба съм; ér állások zdrávi  
позиции, заздравѣни положѣния.

**állásfoglalás** (-t, -ok, -a) становище,  
позиция.

**álláshalmaz** (-t, -ok, -a) съвместѣ-  
телство (на служби).

**álláshalmazó** съвместителски, а, о.

**állásharc** (-ot, -ok, -a) окопна, пози-  
ционна война.

**állásközvetítés** (-t, -ek, -e) посредни-  
чество за служба, рѣбота.

**álláspont** (-ot, -ok, -ja) становище;  
várakozó álláspontot foglal el за-  
мам очаквателно становище.

**állástalan** що е без служба, без рѣ-  
бота, безработен, тна, тно, тни.

**állásváltoztatás** (-t, -ok, -a) смѣна,  
промяна на служба, на длѣжност.

**állásvesztés** (-t, -ek, -e) загубване,  
изгубване на служба.

**állat** (-ot, -ok, -ja) животно, добитък;  
úgy viselkedik, mint egy állat нѣсе се  
като животно; olyan éhes vagyok,

mint egy állat гладен, дна, дно, съм  
като влѣк (животно).

**állat** животински, а, о.

**állatállomány** (-t, -ok, -a) наличност  
на добитък, общ брой на добѣ-  
тъка в едно стопанство.

**állatbarát** приятел на животни.

**állatbőr** (-t, -ök, -e) животинска кожа

**állategészségtan** (-t, -ok, -a) вет. мед.  
наука за здравеопазване на живѣт-  
ните.

**állategészségügy** (-et, -ek, -e) вет.  
мед. здравеопазване на животните.

**állategészségvédelem** (-met, -mek,  
-te) вет. мед. здравна защита на  
животните.

**állatfaj** (-t, -ok, -a) порѣда, расѣ на  
животни.

**állatfestő** (-t, -k, -je) живописец на  
животни, рисувач на животни.

**állatföldrajz** (-ot, -ok, -a) география  
на животните, зоогеография.

**állatgyógyászat** (-ot, -ok, -a) лечение,  
лекуване на животни, ветеринар-  
ство, ветеринарна медицина.

**állatgyógyászati** ветеринарен, рна,  
рно, рни.

**állati** животински, а, о; állati zsiradék  
животинска маз, мазнина.

**állatias** животински, присѣщ на жи-  
вотно (за качество, характер), звѣр-  
ски, а, о.

**állatka** (-át, -ák, -ája) животинче, га-  
динка.

**állatkert** (-et, -ek, -je) зоологическа  
градина.

**állatkinzás** (-t, -ok, -a) измѣчване на  
животни, изтезѣние на животни.

**állatkísérlés** (-et, -ek, -e) опит със  
животни.

**állatkórház** (-at, -ak, -a) болница за  
животни.

**állatkór** (-t, -ök, -e) астрон. зодиак.

**állatmese** (-ét, -ék, -éje) приказка за  
животни.

**állatorvos** (-t, -ok, -a) ветеринарен  
лѣкар.

**állatsereglet** (-et, -ek, -e) животинско  
множество, менажерия.

**állatszeliidítés** (-t, -ek, -e) укрѣтѣване  
на животни, звероукрѣтѣване.

**állatszeliidítő** (-t, -k, -je) звероукрѣ-  
тител.

**állattan** (-t, -ok, -a) зоология.

**állattani** зоологически, а, о.  
**állattartás** (-t, -ok, -a) отглеждане, поддържане на животни.  
**állattenyésztés** (-t, -ek, -e) животновъдство, скотовъдство.  
**állattenyésztő** животновъд, скотовъдец; животновъден, дна дно.  
**állatvásár** (-t, -ok, -a) пазар за животни.  
**állatvédelem** (-met, -mek, -me) закрила, защита на животни.  
**állatvédő egyesület** дружество за закрила на животните.  
**állatvilág** (-ot, -ok, -a) животински свят.  
**állcsont** (-ot, -ok, -ja) *анат.* брадна кост (на лицето).  
**álldogál** стоя, стърча на едно място, бездълничка като стоя на едно място.  
**allegoria** (-át, -ák, -ája) алегория.  
**allegorikus** алегоричен, чна, чно, чни, алегорически, а, о.  
**állhatatlan** непостоянен, нна, нно, нни, неустойчив, а о, изменчив, а, о, променлив, а, о.  
**állhatatos** упорит, а, о, настойчив, а, о, устойчив, а, о, непоколебим, а, о.  
**alligátor** (-t, -ok, -a) *зоол.* алигатор (вид крокодил).  
**állít** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. изправям, поставям, издигам. 2. твърдя; sarokba állítja a gyereket поставя, изправя детето в ъгъла (за наказание); őt állították a kormány élére поставиха него (нея) на чело на правителството; tanukat állít довежда свидетели; pellengérre állít vkit изправям някого на pozorни стълб; vki elé új feladatot állít поставям нова задача пред някого; csapdát állít поставям примка; emlékművet állít vkinek издигам някому паметник; vmit biztosan állít твърдя нещо сигурно.  
**állítás** (-t, -ok, -a) твърдение; поставяне.  
**állítási** що се отнася до твърдение; állítási kötelezettség *воен.* военна повинност.  
**alliteráció** (-t, -k, -ja) алитерация.  
**állítható** що може да се твърди, що може да се сложи, да се постави.  
**állítvány** (-t, -ok, -a) *грам.* сказуемо.

**állítványi** кiegészítő; сказуемен, мна, мно, мни; допълнителен, лна, лно, лни.  
**állító** *грам.* 1. утвърдителен, лна, лно 2. що се поставя; állítómondat утвърдително изречение.  
**állítólag** уж.  
**állítólagos** мним, а, о, така наречен, а, о.  
**állkapocs** (-csot, -csok, -csa) челоуст.  
**álló** що стои, що се намира; álló helyzet право положение; a vezetése alatt álló hadsereg войска, която се намира, стои под негово ръководство; küszöbön álló що стои на прага; gyámság alatt álló що стои под настойничество; egy álló eszten-deig цяла една година; egy álló óra hosszát цял един час; néhány koc-sból álló vonat влак, който се състои от няколко вагона; száz főből álló що се състои, що е съставен, а, о. от сто души (глави).  
**állócsillag** (-ot, -ok, -a) неподвижна звезда.  
**állóharc** (-ot, -ok, -a) позиционна война.  
**állóképesség** (-et, -ek, -e) способност да стои прав, а, о.  
**állomány** (-t, -ok, -a) наличност (в пари, стока, книги и под.).  
**állomás** (-t, -ok, -a) гара, станция, спирка; vasuti állomás железопътна гара, станция, спирка; kísérleti állomás опитна станция; meteorológiai állomás метеорологическа станция; téli állomás зимна станция.  
**állomásépület** (-et, -ek, -e) станционна сграда.  
**állomásfelügyező** (-t, -k, -ja) станционен надзорател, наблюдател.  
**állomásfőnök** (-öt, -ök, -e) станционен началник, началник на гара.  
**állomási** станционен, нна, нно, нни; állomási étterem *v.* vendéglő бюфет при гара, ресторант при гара.  
**állomások** (-ot, -zék) пребивавам, квартирувам, *воен.* стоя на гарнизон.  
**állóóra** (-át, -ák, -ája) изправен часовник, часовник за маса.  
**állott** 1. застоял, а, о (за вода). 2. запален, а, о развален, а, о; állott áru застояла стока.

**állóvíz** (-et, -ek, -e) застояла вода.  
**állszi** (-at, -ak, -a) рѣмѣк, кайш на конѣ; рѣмѣк, кайшка, подбръдник за прикрѣпане шапка на войник.  
**álltában**: в право положѣние, на крак; vmi álltában megtesz прѣвѣя, направѣям нѣщо в право положѣние, правѣшкѣм, на крак.  
**állűr** (-t, -ök, -je) навѣк.  
**állvány** (-t, -ok, -a) скѣля; подстѣвка.  
**állványoz** (-ott, -zon) прѣвѣя скѣля, издѣйгам скѣля.  
**állványzat** (-ot, -ok, -a) скѣля.  
**alma** (-át, -ák, -ája) ябълка; az alma nem esik messze a fájától *посл.* ябълката не пада далѣче от дървѣто.  
**almabor** (-t, -ok, -a) ябълково вѣно.  
**almafa** (-át, -ák, -ája) ябълково дървѣо. ябълка.  
**almahéjj** (-at, -ak, -a) ябълкова корѣ (на плодѣ).  
**almakompót** (-ot, -ok, -ja) ябълков компѣт.  
**almanach** (-ot, -ok, -ja) алманѣх.  
**almárium** (-ot, -ok, -a) шкаф.  
**álmархизм** (-t, -ok, -a) лѣжемарк-сизм.  
**almásderes** сив кон.  
**álmáslepény** (-t, -ek, -e) шрѣдел, тѣстѣно произведѣние с ябълки.  
**álmásrétes** (-t, -ek, -e) бѣница с ябълки, шрѣдел.  
**álmászsúrke** сивошѣрен, а, о (за конѣ).  
**álmátag** мечтѣтелен, лна, лно, лни.  
**álmatlan** безсѣнен, нна, нно, нни.  
**álmazöld** ябълководзелѣн, а, о (цвѣт).  
**álmélkodás** (-t, -ok, -a) смѣйване, слѣсване, изумѣване, учѣдване.  
**álmélkodik** (-ott) смѣйвам се, слѣсвам се, изумѣвам се, учѣдвам се.  
**álmódás** (-t, -ok, -a) сѣнѣване, мечтѣане, мечтѣа.  
**álmodik** (-ott, -jék) сѣнѣвам, мечтѣя, блѣнѣвам; azt álmодtam, hogy... сѣнѣвах, че; ébren álmodik сѣнѣвам будѣн, дна, дно.  
**álmódozás** (-t, -ok, -a) мечтѣане, блѣнуване, сѣнѣване, мечтѣа, мечтѣанѣе.  
**álmódozik** (-ott, -zék) мечтѣя, блѣнѣвам, сѣнѣвам.

**álmos** сѣнен, нна, нно, сѣнлѣв, а, о; álmos vagyok спи ми се, сѣнен, нна, нно сѣм.  
**álmosító** що приспѣва, що кѣра на сѣн, приспѣватѣлен, лна, лно, лни.  
**álmосkönyv** (-et, -ek, -e) кнѣга за тѣлкуване на сѣнѣща, сѣнѣвник.  
**álmosság** (-ot, -ok, -a) сѣнлѣвост, дрѣмка; kimegy az álmosság a szeméből напѣска го (я) дрѣмката, сѣнѣт, сѣнлѣвосттѣ бѣга от очѣте му (ѣ).  
**álmómet** долнонѣмски, а, о,  
**álmév** (álnevet, álnevek, álneve) псевдонѣм; írói álnevet használ v. álneven ír употрѣбѣвам писѣтѣлски псевдонѣм *или* пѣша под псевдонѣм.  
**álmok** ковѣрен, рна, рно, рни, веролѣмен, мна, мно, мни.  
**álmokság** (-ot, -ok, -a) ковѣрство, веролѣмство.  
**álmосkodás** (-t, -ok, -a) софѣзм, софѣстика.  
**alól** изпѣд (при движѣние); az asztal alól изпѣд мѣсата; elveszti a talajt a lába alól губѣ пѣчвата изпѣд кракѣта си; kivonja magát a kötelezettségek alól бѣга от задѣлѣнѣя, измѣква се от задѣлѣнѣя; vmi alól mentesít освѣбождѣвам от нѣщо.  
**álm** (-ot, ok, -ja) слѣмена постѣлка в обѣри, яхѣри.  
**álm** (álmot, álmok, álma) 1. сѣн. 2. мечтѣа, 3. блян; téli álm зѣмен сѣн; álomba ringat приспѣвам, лѣлѣя в мечтѣи; mély álomba merült потѣна в дълбѣк сѣн; az igazak álmát alussza спи сѣн на невѣнните, спи като млѣденѣц; álmából felébred събужда се от сѣнѣа си; örök álomra hunyja szemét склѣпѣва очѣи за вѣчен сѣн, навѣки; nem jön álom a szemére сѣн, дрѣмка не ѣдва на очѣте му (ѣ); elnyomta az álmot потѣсна го (я) сѣнѣт.  
**álmofejtés** (-t, -ek, -e) сѣнѣтѣлкуване, тѣлкуване на сѣнѣща.  
**álmóttas** сѣнлѣв, а, о.  
**álmókép** (-et, -ek, -e) сѣновѣдѣние, сѣн.  
**álmókór** (-t, -ok, -a) *мед.* сѣнна бѣлѣст, сѣнно бѣлѣзно сѣстояние.  
**álmókóros** бѣлѣник, бѣлен, лна, лно от сѣнна бѣлѣст.



**áломпор** (-t, -ok, -a) приспивателен прах.

**álomszuszek** сѣнльо, дрѣмльо.

**álmovilág** (-ot, -ok, -a) свят на сѣнища, на блянове, мечтѣ, царство на сѣнищата, бляновете, мечтѣте.

**alorvos** (-ot, -ok, -a) помощник лекар, подлекар.

**alosztály** (-t, -ok, -a) подотдѣл.

**alpakka** алпакá.

**alpári** простолуден, дна, дно, дни, просташки, а, о, плебейски, а, о.

**alperes** (-t, -ek, -e) *юрид.* подсъдѣм, а, о, отвѣтник.

**Alpesek** *вж.* Alpok *геогр.* Алпи.

**alpesi** алпийски, а, о.

**alpesi kürt** алпийски рог.

**alpinista** (-át, -ák, -ája) алпинист.

**Alpok** *мн. ч. (-at) геогр.* Алпи.

**alpolgármester** (-t, -ek, -e) помощник кмет, подкмет.

**álruha** (-át, -ák, -ája) лъжливи дрѣхи; álruhába öltözik обличам се в лъжливи дрѣхи, предрѣшвам се.

**álruhás** с лъжливи дрѣхи, предрѣшен, а, о.

**álszemlegesség** (-et, -ek, -e) лъженеутралност, лъженеутралитѣт.

**alsó** долен, лна, лно, лни, низш, а, о; a Volga alsó folyása долното течение на Волга; az alsó osztályokban в долните клáси, класовѣ.

**alsóbbfokú** должностѣненен, нна, нно, нни, низкостѣненен, нна, нно, нни, по-долностѣнененен, нна, нно, нни, по-низкостѣнененен, нна, нно, нни.

**alsóbbrangú** по-долен, лна, лно, лни, с по-долен чин, по-долен ранг.

**alsóbbrendű** от по-долен ранг.

**alsóbfokú** должностѣненен, нна, нно, нни.

**alsóház** (-at, -ak, -a) долна кáмара (на народно събрáние).

**alsókar** (-t, -ok, -ja) *анат.* долна част на ръкáта.

**alsónadrág** (-ot, -ok, -ja) долни гащи; rövid alsónadrág къси долни гащи, гащѣта.

**alsóparság** (-ot, -ok, -a) нѣзше духовенство.

**alsóruha** (-át, -ák, -ája) долна дрѣха (дрѣхи).

**alsós** игрá на кáрти (обикн. с швейц. кáрти, подобна на сантасѣ).

**alsószoknya** (-át, -ák, -ája) долна фýста.

**alsótest** (-ek, -ek, -e) долна част на тýлото.

**álszakál** (-t, -ak, -a) лъжлива брадá, фалшива брадá.

**alszár** (-t, -ak, -a) долна част от крак, прасѣц, свѣрка на крак.

**alszél** (-t, -ek, -e) долняк, долен вятър, южняк, южен вятър.

**álszemérem** (-met, -tek, -me) лъже-целомѣдрие.

**álszent** (-et, -ek, -je) лъжесветѣц, лъженабѣжник.

**álszenteskedés** (-t, -ek, -e) 1. лъженабѣжничество. 2. лицемѣрие.

**álszenteskedik** (-ett) 1. лъженабѣжничá. 2. лицемѣря.

**alszik** (aludni, aludtam, aludt, aludjék, alhatik) спя; lefekszik aludni лягам да спя; megyek aludni отивам да спя; ébren alszik спя буден, дна, дно; az igazak álmát alusza спи невинен сѣн, спи сѣнá на невинните, праведните.

**álszocialista** лъжесоциалист.

**alt** *муз.* алт (за глас).

**altszólam** (-ot, -ok, -a) *муз.* áлтов глас, áлтова пáртия.

**altábornagy** (-ot, -ok, -ja) генерáл лейтенант, дивизионен генерáл.

**Altáj-hegység** (-et) *геогр.* Алтáйски планинá.

**által**: vki, vmi által от, чрез някого, чрез нѣщо.

**általam** от мѣне, чрез мѣне.

**általában** изобщо, въобщѣ.

**altalaj** (-t, -ok, -a) подпѣчва.

**általános** общ, а, о, всеобщ, а, о, генерáлен, лна, лно, лни, универсáлен, лна, лно, лни; általános érvénű общовалиден, дна, дно, що има валидност (за всѣчки); általános megelégedésre за общо задовѣлство.

**általánosan** общо, въобщѣ, всеобщо; általánosан használ kifejezés общоупотребяем израз.

**általánosít** (-ott, -son) обобщáвам.

**általánosítás** (-t, -ok, -a) обобщáване, обобщѣние.

**általánosság** (-ot, -ok, -a) общност, в общи черти; általánosságban ez az igaz, de vannak kivételek в общи черти, изобщо, въобще това е истината, но има изключения

**általvető** (-t, -k, -je) 1. торбă, дисăги. 2. наметăло.

**altat** приспівам, упоївам; kloroformmal altat упоївам с хлороформ.

**áltat** (-ott, áltasson) залѣгвам, мăмă с блăги надѣжди, мăмă; áltatja magát мăми се, лѣже се; hiú reményekkel áltatja magát залѣгва се със суѣтни надѣжди.

**altatás** приспіване, упоїване, упойка. áltatás залѣгване, мăмене с надѣжди.

**altató** (-t, -k, -ja) приспівателно, упоително, що приспива, упоївва; altatót vesz be взѣмам упоително, приспівателно лекарство

**altatószer** (-t, -ek, -e) упоително лекарство, приспівателно лекарство.

**altengernagy** (-ot, -ok, -ja) вицеадмирал.

**alternativa** (-át, -ák, -ája) алтернатива.

**altest** (-et, -ek, -e) дōлна част на тялото.

**althalm** (-ot, -ok, -ja) муз. ѳлтов глас.

**altiszt** (-et, -ek, -je) 1. воен. сержант, подофицер. 2. разсѣлен, прислужник.

**altishti** сержантски, а, о, подофицерски, а, о; прислужнически, а, о.

**altkulcs** (-t, -ok, -a) муз. ѳлтов ключ. altört mat. неправилна дроб.

**áltudomány** (-t, -ok, -a) лѣженаука.

**aludtjej** (-et, -ek, -e) съсѣрено мляко; кисело мляко.

**alul** под, изпōд; alulmarad остăвам, изостăвам отдōлу; térdem alul под колѣното; áron alul под костюемата ценă; tíz forinton alul nem adom не го (ги, я) дăвам под десет форинта; méltóságán alul под достōйността му (ѳ).

**aluli** под; húsz fokon aluli hidegben в студ под дадесет градуса.

**alulírott** долуподписан, а, о.

**aluljáró** подземен, мна, мно, мни; vasuti aluljáró що върви под земăта; тунел.

**alulra** за отдōлу.

**alulról** отдōлу; a mozgalom alulról jōн движѣнието иде отдōлу; alul-

ról jōvō kritika (-át, -ák, -ája) критика, която идва отдōлу.

**aluminium** (-ot, -ok, -a) хим. алуминий; aluminium - алуминиев а, о; aluminiumedény (-t, -ek, -e) алуминиев съд.

**aluszékony** сънлив, а, о, дремлив, а, о.

**alvad** съсѣрвам се.

**alvadás** (-t, -ok, -a) съсѣрване.

**alvadt** съсѣрен, а, о; alvadt vér съсѣрена кръв.

**alvajáró** що хōди на сън, лунатѳк, сомнамбул.

**alvás** (-t, -ok, -a) спанѣ; alvást színlел преструвам се, че спя.

**alváz** (-at, -ak, -a) каросѣрия.

**alvilág** (-ot, -ok, -a) тѣмѳъл, преизпōд-ня, мрăчно църство, свят на крадѳи и тѣмни личности.

**alvilági** от църството на крадѳите и тѣмните личности; от пѣтъла.

**alvó** що спи, спящ, а, о.

**ám: ám legyen!** прибл. я!: такă я; такă де!; нѣка да бѣде! nem adod? de nem am! нăма ли да (го, я, ги) дадѣш? нăма, я.

**ama** вж. amaz.

**amalgám** (-ot, -ok, -ja) амалгăма.

**amalgámoz** (-ott, -zon) амалгамѳрам.

**amatőr** аматьōр, любител.

**amatőrállomás** (-t, -ok, -a) аматьōрска стăнция.

**amatőrcsapat** (-ot, -ok, -a) спорт. аматьōрски тим, любителски тим.

**amatőrfelvétel** (-t, -ek, -e) фотогр. любителска снимка.

**amatőrség** (-et, -ek, -e) аматьōрство.

**amaz** ама она, онзи там, оная, онази там, оновă там.

**ambíció** (-t, -k, -ja) амбиция.

**ambícionál** амбицирам.

**ambíciózus** амбициōзен, зна, зно, зни. ámde но, обăче.

**ameddig** 1. до когăто, докатō. 2. до кѣдѣто; ameddig a szem ellát до кѣдѣто пōглед стѳга (до кѣдѣто очѳте виждат; ameddig élek докатō живѣя, докатō съм жив, а, о).

**amekkora** колкото голѳм, а, о.

**amellett** покрай товă, покрай другото, при товă, между товă; az áru rossz és amellett drága is стōката е лōша, а при товă и скѣпа.

**amely** който, която, което (за неодоушешени предмети); a ház, amelyben születtem къщата, в която съм се родил, а, о.

**ámen** амин; áment mond vmire казвам амин на нещо.

**amennyi** колкото; amennyi csak jólesik колкото (ми, ти) се нрави, харесва, се иска; keres annyi, amennyiből megél печеля толкова, с колкото мога да преживея.

**amennyiben** до колкото; amennyiben ez mégis megtörténne до колкото това все пак би станало.

**amennyire** до колкото, колкото; amennyire én tudom до колкото аз зная.

**Amerika** (-át) Америка; amerikai американски, а, о; американец; Amerikai Egyesült Államok (USA) Съединени американски щати (САЩ).

**amerre** на където, на която страна; meg, amerre lát отивам на където виждам (на където ми виждат очите); amerre, csak tekint az ember, mindenütt vidámságot lát на където и погледне човек, навсякъде вижда веселие.

**amerről** от където, от която страна; amerről én jövök, ott sok hő esett от където аз идвам, там валя много сняг.

**ami** каквото; що, щото, което (за неодоушешени предмети); ami engem illet що се отнася до мене; ami jó csak van a világon s ami még érdekesebb elértük, ez az, amire gondolkakvó хубаво има на светъ и което е още по-интересно, ние го постигнахме, това е за което аз мисля.

**amiatt** за това; поради това, по причина на това; amiatt nyugtalanodik, hogy... безпокоя се затова, поради това, че.

**amíg** докато; amíg ki nem merült докато не се е изтозил, а, о.

**amikor** когато.

**amilyen** какъвто, какв то, каквото; olyan csirkefogó, amilyen kevés akad такъв нехранимайко, какъвто рядко се среща.

**amint** както, като, щом; amint látható както се вижда, както може да се види; amint ezt meghallottam

като, щом чух това; amint már mondtuk както вече казахме.

**amióta** откакто, от когато; amióta őt ismerem откакто го (я) познавам.

**amit** (-ottam, -ott, -son) залъгвам, мамя с (празни) надежди.

**ámitás** (-t, -ok, -a) залъгване, мамене.

**ammóniák** (-ot, -ok, -ja) хим. амоняк.

**ammóniák** амонячен, чна, чно, чни.

**ammónium** хим. амоний.

**amnesia** (-át, -ák, -ája) амнестия.

**amoda** там, на оная страна (при движение).

**ámokfutás** (-t, -ok, -a) мед. амок (тропическа болест).

**amolyan** (-t, -ok, -ja) такъв, а, о.

**amortizáció** (-t, -k, -ja) амортизация.

**amortizál** амортизирам.

**amott** там, на оная страна; imitt-amott тук-там, тук-там.

**amögött** зад него, нея.

**ámper** електр. ампер.

**amplitúdó** амплитуда.

**ampulla** (-át, -ák, -ája) ампула.

**amputál** ампутирам.

**amúgy** и така, така; amúgy istenigazában така, бога ми, от сърце.

**amúgyis** и така и без това; amúgyis értesült már a dologról и без това вече се е извещил, а, о за случая.

**ámul** чудя се, слисвам се, смайвам се.

**ámulat** (-ot, -ok, -ja) смайване, учудване, слисване; egyik ámulatból a másikba esett изпадна от едно смайване в друго.

**analfabéta** неграмотен, тна, тно, тни, безграмотен, тна, тно, тни.

**analfabétizmus** неграмотност.

**analitika** (-át, -ák, -ája) аналитичност, аналитика.

**analitikai** аналитически, а, о; analitikai geometria аналитична геометрия.

**analitikus** аналитик; аналитичен, чна, чно, чни.

**analizál** анализирам.

**analízis** (-t, -ek, -e) анализа.

**analóg** (-ot, -ok, -ja) аналогичен, чна, чно, чни, аналогически, а, о.

**analógia** аналогия.

**ananász** (-t, -ok, -a) ананас.

**anarchia** анархия.

**anarchista** (-át, -ák, -ája) анархист.

**anatómia** (-át, -ák, -ája) анатомия.  
**anatómus** (-t, -ok, -a) анатом, що се занимава с анатомия.  
**andalító** що очарова, омáйва, пленява; **andalító zene** очарователна музика, мýзика, която очарова, пленява, омáйва.  
**andráskereszt** (-et, -ek, -je) орден кръст св. Андрей.  
**Anglia** Англия.  
**anglikán** англиканец; англикански, а, о.  
**anglománia** англomania.  
**angol** английски, а, о; англичанин.  
**angol font** английски фунт.  
**angolkór** (-t, -ok, -ja) *мед.* (болест) рахит.  
**angolkóros** рахитичен, чна, чно, чни.  
**angol-magyar** английско-маджарски, а, о.  
**angol-orosz** английско-руски, а, о.  
**angolna** (-át, -ák, -ája) *зоол.* змиорка, ягула (вид риба); *Anguilla vulgaris*.  
**angolos** (-t, -ok, -an) английски, по английски; *angolosan távozik* измък-вам се по английски.  
**angolszász** англосаконец; англо-саксонски, а, о.  
**angóragyapjú** (-t, -ak, -a) ангорска вълна.  
**angóramecske** (-ét, -ék, -éje) ангорска коза.  
**angóramacska** (-át, -ák, -ája) ангорска котка.  
**angóranýúl** (-at, -ak, -ja) ангорски зéк.  
**angóraszóró** (-t, -ök, -e) ангорска вълна, козина.  
**ángy** (-ot, -ok, -a) 1. зéлва. 2. балдъза.  
**angyal** (-t, -ok, -a) ангел.  
**angyalcsinálás** (-t, -ok, -a) абортíране, забранена операция за абортíране.  
**angyali** ангелски, а, о; *angyali türelem* ангелско търпение.  
**angyaika** (-át, -ák, -ája) *умал.* ангелче; *angyalkám* ангелчето ми.  
**anhidrid** *хим.* анхидрид.  
**anilin** (-t, -ek, -je) анилин.  
**anilinfesték** (-et, -ek, -je) анилинова боя.  
**ánizs** (-t, -ok, -a) анасон.

**ánizslikór** (-t, -ök, -je) анасонов ли-кьор.  
**anker** áнкър.  
**ankeróra** (-át, -ák, -ája) часовник áнкър, áнкъртов часовник.  
**ankét** (-ot, -ok, -ja) анкета; *ankétot rendez* урёждам, провёждам, правя анкета.  
**Anna** (жен. име) Ана, Анна.  
**annak** *дат. пад.* ономýва, на она, на она́я, на оновá; *csak annak hiszek, amit látok* вярвам само на оновá, което виждам; *annak bizonyosságául, hogy ...* в доказателство на оновá, на товá; *annak ellenére, hogy ...* въпреки товá, оновá, в противорéчие на товá, оновá.  
**annakidején** по оновá вре́ме, тогáва.  
**annektál** присъединявам, анексирам.  
**annexió** (-t, -k, -ja) анексия.  
**anód** (-ot, -ok, -ja) ано́д.  
**anódáram** (-ot, -ok, -ja) ано́дов ток.  
**anódtelép** (-et, -ek, -e) ано́дово полé.  
**antant** (-ot, -ok, -ja) антáнта.  
**Antarktis** (-t) Антáртик.  
**antenna** (-át, -ák, -ája) антéна.  
**antennatorony** (-nyot, -nyok, -nya) антéнова ку́ла.  
**antialkoholista** антиалкохоли́к, въз-държáтел.  
**antialkoholizmus** (-t, -ok, -a) антиал-кохоли́зм.  
**antidemokratikus** антидемократичен, чна, чно.  
**antifasiszta** антифаши́ст; антифаши́ст-ки, а, о.  
**antiimperialista** антиимпериали́ст; антиимпериалистиче́ски, а, о.  
**antik** анти́чен, чна, чно, чни, анти́че-ски, а, о; *antik bútor* анти́чна ме-бел; *az antik világ* анти́чният, дрéв-ният свyт.  
**antiklerikális** антиклерика́лен, лна, лно, лни.  
**antiklerikalizmus** (-t, -ok, -a) анти-клерикали́зм.  
**antikrisztus** (-t, -ok, -a) антихри́ст.  
**antikva** анти́ка, стáра вещ.  
**antikvárius** (-t, -ok, -a) антиквáр.  
**antilop** (-ot, -ok, -ja) *зоол.* антило́па.  
**antimilitarista** антими́литарист; антими́литаристичен, чна, чно, чни.  
**antimilitarizmus** (-t, -ok, -a) антими-литари́зм.

**antimon** (-t, -ok, -ja) хим. антимон.  
**antipátia** (-át, -ák, -ája) антипатия.  
**antipatikus** (-t, -ok-) антипатичен, чна, чно, чни.  
**antiszemita** (-át, -ák) антисемит; антисемитически, а, о.  
**antiszemizmizmus** (-t, -ok, -a) антисемитизъм.  
**antiszociális** антисоциален, лна, лно, лни.  
**antológia** (-át, -ák, -ája) антология.  
**antracén** (-t, -ek, -je) антрацен.  
**antracit** (-et, -ek, -e) антрацит.  
**antropológia** (-át, -ák, -ája) антропология.  
**antropológus** (-t, -ok, -a) антрополог.  
**anya és csecsemővédelem** закрила на майката и бозайничето, кърмачето.  
**anyaállat** (-ot, -ok, -a) животно-майка.  
**anyacsavar** (-t, -ok, -ja) техн. гайка.  
**anyaföld** (-et, -ek, -je) майчина земя, родина, родна земя.  
**anyag** (-ot, -ok, -a) вещество, материал, материя; gobbanó anyagok взривни вещества, материали; holt anyagok мъртви материали; felöltőnek való anyag материя за пардесю; életrajzi anyag биографичен материал; dokumentációs anyag документален материал.  
**anyagátvétel** (-t, -ek, -e) приемане, получаване на материал.  
**anyagbeszerzés** (-t, -ek, -e) доставяне на материал, снабдяване с материал.  
**anyagbeszerző** (-t, -k, -je) що снабдява с материал.  
**anyagcsere** (-ét, -ék, -éje) размяна на вещества, на материали.  
**anyagcserezavar** (-t, -ok, -a) смущение при размяна на веществата.  
**anyagellátás** (-t, -ok, -a) снабдяване с материали.  
**anyagelvűség** материална принципност.  
**anyaggazdálkodás** (-t, -ok, -a) стопанисване на материали.  
**anyaghiány** (-t, -ok, -a) нямане материали.  
**anyag** веществен, а, о, материален, лна, лно, лни; anyagi eszközök ма-

териални средства; az anyagiak материалните средства, необходимата материална страна; a szükséges anyagiakat előteremt námiram необходимите материални средства.  
**anyagias** материалист, що държи на материалната страна.  
**anyagigénylés** (-t, -ek, -e) изискване на средства, на материали.  
**anyagilag** материално; anyagilag támogat (-ott, támogatasson) подпомагам материално.  
**anyagismeret** (-et, -ek, -e) познаване на материала, на материята.  
**anyagmegtakarítás** (-t, -ok, -a) пестене, икономия на материали.  
**anyagraktár** (-t, -ak, -ja) склад на материали.  
**anyagyszerű** що се отнася до материята, материала; материен, йна, йно, йни.  
**anyagtakarékoság** (-ot, -ok, -a) пестене на материали, икономии на материали.  
**anyagtakarékosági mozgalom** движение за пестене на материали.  
**anyagtalán** невеществен, а, о, нематериен, йна, йно, йни, без материя.  
**anyagvesztés** (-et, -ek, -e) губене, изгубване на материали, на материя.  
**anyagvizsgálat** (-ot, -ok, -ja) преглед, изследване на материали.  
**anyahajó** (-ot, -ok, -ja) кораб, кораб-майка (между група кораби).  
**anyai** майчин, а, о, майчински, а, о; anyai szeretet майчина обич, любов; anyai részről v. anyai ágon fogkop по майчина линия или родни от към майчина страна.  
**anyajegy** (-et, -ek, -e) белег на тялото от раждане, бемка.  
**anyakoca** (-át, -ák, -ája) свиня-майка.  
**anyakönyv** (-et, -ek, -e) регистър; házassági anyakönyv брачна книга, книга за записване на бракове.  
**anyakönyvez** (-ett, -zen) внасям, вписвам в регистър.  
**anyakönyvi** граждански, а, о, регистрационен, нна, нно; anyakönyvi hivatal (-t, -ok, -a) гражданска, регистрационна служба.

**anyalug** (-ot, -ok, -ja) луга, утайка.  
**anyámasszony** (-t, -ok, -a) майчица, маминка; anyámasszony katonája мамино синче, мамин син.  
**anyaméh** (-et, -ek, -e) 1. царица на пчели. 2. *анат.* матка (у жени).  
**anyanyelv** (-et, -ek, -e) майчин, матерен език.  
**anyaország** (-ot, -ok, -a) майка, родина, отечество; метрополия.  
**anyarozs** (-t, -ok, -a) *бот.* житна главня, Secale cornutum.  
**anyás** мамин, а, о, що винаги търси майка си, седи при майка си; гален, а, о.  
**anyaság** (-ot, -ok, -a) майчинство.  
**anyatej** (-et, -ek, -e) майчино мляко.  
**anyátlan** (-et, -ek, -e) без майка.  
**anyavédelem** (-lmet, -lme, -lme) закрила на майките.  
**annyi** толкова; itt annyi ember van тук има толкова много хора; *mat.* annyi mint *мат.* толкова, колкото.  
**annyian** толкова; annyian voltak, hogy... бяха толкова много, че.  
**annyiban** в толкова отношение, така; a dolog annyiban maradt работата остана така.  
**annyifelé** на толкова страни; azért hibázik, mert annyifelé kell figyelnie затова греша, бърка, защото трябва да внимава на толкова страни; ahányan voltak, annyifelé szaladtak колкото хора бяха, на толкова страни се разтичаха (пръснаха).  
**annyiféle** толкова вида; annyifél e munkám van имам толкова вида работа.  
**annyifelől** от толкова страни.  
**annyira** толкова; nem annyira gazdag, mint (inkább) .. не толкова богат, а, о, колкото (по-скоро); annyira vitte, hogy... толкова я докара, че.  
**annyiszor** толкова пъти.  
**annyival**: толкова (с толкова); annyi-val is inkább толкова повече и.  
**anyós** (-t, -ok, -a) 1. свекърва. 2. теща, баба.  
**anyuka** (-át, -ák, -ája) майко, майчице.  
**apa** (-át, -ák, -a) баща; татко; apáról fiúra от баща на син; az apjára ültöt üdäril, а, о на баща си, прилича на баща си.

**apáca** (-át, -ák, -ája) калугерка, монахиня.  
**apacs** (-ot, -ok, -a) апаш, крадец, убиец.  
**apad** намалявам, спадам; a víz apad водата спада, намалява; a készletek aradnak запасаите намаляват.  
**apai** бащински, а, о; apai örökség бащино наследство.  
**apály** (-t, -ok, -a) *геогр.* отлив (морски).  
**apamén** (-t, -ek, -je) жребец-баща.  
**apanázs** (-t, -ok, -a) апанаж.  
**apaság** (-ot, -ok, -a) бащинство.  
**apasági** бащинствен, а, о; що се отнася до бащинство: apasági kereset *юрид.* търсене на бащата.  
**apaszt** (-ani, -ottam, -ott, -apasszon) намалявам, снижавам, отдръпвам (води и под.).  
**apát** (-ot, -ok, -ja) абат, игумен на католически манастир.  
**apátia** (-át, -ák, -ája) апатия.  
**apatikus** апатичен, чна, чно, чни.  
**apátlan** без баща.  
**apátság** (-ot, -ok, -a) абатство.  
**apellál** апелирам, зовя, призовавам; a józan észre appellál призовавам към трезвен ум.  
**Appenninek** *мн. ч. (-et) геогр.* Апенини, Апенински планини.  
**Appennin félsziget** Апенински полуостров.  
**ápol** гледам, грижа се; beteget ápol гледам болен, лна, лно; ápolja a barátságot гледа, грижи се за, поддържа приятелство.  
**ápolás** (-t, -ok, -a) гледане, подържане, грижене, пазене.  
**ápoló** (-t, -k, -ja) болногледач, що се грижи за нещо, за някого.  
**ápolónő** (-t, -k, -je) медицинска сестра, болногледачка.  
**ápolónővér** вж. ápolónő.  
**ápolószemélyzet** (-et, -ek, -e) болногледачески персонал.  
**ápolт** гледан, а, о, пазен, а, о, запазен, а, о; ápolт kezek гледани, запазени ръце.  
**áporodott** развален, а, о.  
**após** (-t, -ok, -a) 1. свекър. 2. тъст, дядо.  
**apostol** (-t, -ok, -a) апостол.

**apostoli** апостолически, а, о, апостолски, а, о.

**apparátus** (-t, -ok, -a) апарат; állami apparátus държавен апарат; tudományos apparátus научен апарат.

**apraja-nagyja** мало и голямо.

**apránként** на малки, дребни късчета, на дребно.

**április** (-t, -ek, -a) мес. април.

**áprilisi** априлски, а, о; áprilisi tréfa априлска шег.

**aprit** (-ani, -ottam, -ott, -son) дробя, накъсвам, дребня, режа на малки късчета; fát aprít сека на дребно дърво; aprítja az ellenséget сече, унищожава неприятеля; van mit a fejbe aprítania има какво да яде, има какво да дроби в млякото.

**apritás** (-t, -ok, -a) дробене, дребнене.

**apritott**: надребнен, а, о; aprított fa надребнени дърв.

**apró** дребен, бна, бно, бни, малък, лка, лко, лки; apró kiadások дребни разходи, разноски; apró betűkkel ír пиша с дребни, малки букви.

**apro-cseprő** суетен, тна, тно, дребен, бна, бно.

**apród** (-ot, -ok, -ja) *остар.* паж.

**aprófa** (-át, -ák, -ája) дребни, надребнени дърва.

**aprójóság** (-ot, -ok, -ja) дребни домашни животни.

**aprólék** (-ot, -ok, -ja) дреболия, дреболина.

**aprólékos** дребнав, а, о.

**aprómarha** (-át, -ák, -ája) дребен рогат добитък.

**aprómunka** (-át, -ák, -ája) дребна, малка работа.

**aprónép** (-et, -ek, -e) деца.

**aprópénz** (-t, -ek, -e) дребни пари.

**apróz** (-ott, -zon) ситня, дребня, накъсвам на дребни късчета.

**aruka, aruska** (-át, -ák, -ája) татко, татенце.

**ár** I (-át, -ak, -a) цена; alacsony ár ниска цена; beszerzési ár покупна, костюма цена; eladási ár продажна цен; kikiáltási ár обявена цена; önköltségi ár себестойна цена; szabott ár определена цена; utolsó ár; последна цена; milyen áron? на каква цена? minek jó ára van né-

що има добра цена; az árak estek цените паднаха; leszállítja az árakat свáля, намалява цените; megéri az árát струва си цената; fele árért на половин цена; majd megadja az árát ще му даде да разбере (ще му плати); semmi áron на никаква цена; élete árán със цената на живота си; harcok árán със цената на борби; ennek nagy ára van то-ва има голяма цена.

**ár** II (-t, -ak, -ja) течение, поток; árel-lenében против, срещу течението; úszik az árral плавам по течението; árelen úszik плавам срещу течението; a könnyek árja поток от сълзи.

**ár** III (szerszám) (-t, -ak, -ja) *инструмент* шило (обущарско).

**ar** IV (100m<sup>2</sup>) *мярка за повърхност*

ар.

**arab** 1. арабин, 2. арабски, а, о.

**arabszámok** арабски числа.

**Arábia** (-át) Арабия.

**árad** (за река, вода) 1. прииждам, преливам, издигам се, излизам от коритото, изливам се. 2. изпарявам се. 3. произтичам, излизам. 4. изпускам, издавам дъх и под. a Duna árad Дунавът приижда; kellemes illat árad издава се, носи се приятен дъх; csakúgy árad belőle просто се излия от него, нея.

**áradás** (-t, -ok, -a) разливане, нахлуване на вода, наводнение.

**áradat** (-ot, -ok, -a) течение, поток; forradalmi áradat революционен поток; a látogatók áradata поток от посетители.

**áradmány** (-t, -ok, -a) нános от наводнение.

**áradó** що приижда, прелива, се излива; що се носи, що произтича, що изпарява, изпуска, издава дъх.

**áradozás** (-t, -ok, -a) 1. буйно течение. 2. излияние.

**áradozik** (-ott, -zék) 1. текá буйно. 2. праявя излияния.

**árajánlat** (-ot, -ok, -a) предлагане на цена.

**Aral-tó** *геогр.* Арáлско éзеро.

**áram** (-ot, -ok, -a) ток; ipari áram индустриáлен ток; nagyfrekvenciájú áram високофреkwентативен ток.

Golfáram Голфшром, морско течение.

áramátalakító (-t, -k, -ja) трансформатор.

áramelosztó (-t, -ok, -ja) токоразпределител.

áramerősség (-et, -ek, -e) сила на тока.

áramfejlesztő (-t, -k, -je) що развива ток, токопроизводител.

áramfogyasztás (-t, -ok, -a) токова консумация.

áramforrás (-t, -ok, -a) източник на ток.

áramhálózat (-ot, -ok, -a) токова мрежа.

áramkör (-t, -ök, -e) токов кръг.

áramlás (-t, -ok, -a) течение, обращение.

áramlat (-ot, -ok, -a) течение, движение.

árammérő (-t, -k, -je) токомър, електромър.

áramszedő (-t, -k, -je) токосъбирач.

áramszolgáltatás (-t, -ok, -a) обслужване с ток.

áramvezető (-t, -k, -je) токопровод, електропровод.

áramvonalas що протича без съпротива; що це́пи въ́здуха; аеродинамичен, чна, чно, чни.

arany (-at, -ak, -a) 1. злато. 2. жълтица; nem mind arany, ami fénylik не всичко, което блести е злато; átv. arany középut *прен.* златна среда, среден път.

arány (-t, -ok, -a) съотношение, мярка, пропорция; vmivel arányban áll сто́я в съотноше́ние с не́що; számtani arány аритметично съотноше́ние; mértani arány геометрично съотноше́ние; egyenes arány *мат.* права пропорция; fordított arány *мат.* обратна пропорция.

aranyásó (-t, -k, -ja) златокопач, златотърсач.

aranybánya (-át, -ák, -ája) златна мина.

aranyér (-eret, -erek, -ere) 1. златна жила. 2. *мед.* хемороиди.

aranyérc (-et, -ek, -e) златна руда.

aranyérem (-met, -mek, -me) златен медал.

aranyeső (-t, -k, -je) 1. златен дъжд; 2. *бот.* жълта акация.

aranyfüst (-öt, -ök, -je) златен пущек, дим; златен прашец.

aranygyapjú (-t, -jak, -ja) златна вълна; златно руно.

aranyhaj (-at, -ak, -a) 1. златна коса. 2. вид укрáса за елхá.

Aranyhorda (-át) Златната брда.

aranykeretes със златни рамки; aranykeretes szemüveg (-et, -ek, -e) очила със златни рамки.

aranykészlet (-et, -ek, -e) 1. златен прибор. 2. златна наличност.

aranykor (-t, -ok, -a) златен век.

aranykorona (-át, -ák, -ája) златна корона.

aranykőpés (-t, -ek, -e) мъдра дума, мъдро изказване.

arányilag сравнително, относително.

aránylagos сравнителен, лна, лно, лни, относителен, лна, лно, лни.

aranylakodalom (-mat, -mak, -ma) златна сватба.

aranylánc (-ot, -ok, -a) златна верижка.

aranyláz (-át, -ak, -a) златна треска. aranylik (-lani, -ottam, -ott, -jon) свeт-я (като злато) блестя.

aránylik (-ani, -ottam, -ott, -jék, -olhat) отна́сям се; három úgy aránylik az öthöz mint hat a tízhez три се отна́сят към пет тѣй, кáкто шeст към де́сeт.

aranymetszés (-t, -ek, -e) 1. *книговез.* златна порязка на книга. 2. *мат.* сечение, разрез.

aranymondás (-t, -ok, -a) мъдра дума, мъдра приказка и под.

arányos златен, тна, тни, много добър, бра, бро, бри, прекрасен, сна, сно, сни; aranyos teremtes златно, прекрасно създание.

arányosan съразмерен, рна, рно рни, пропорционален, лна, лно, лни; egyenesen arányos право пропорционален, лна, лно, лни; fordítottan arányos обратно пропорционален, лна, лно, лни.

arányosít (-ani -ottam, -ott, -son) прá-вя съразмeрно, уравнове́сявам, съгласувам.

arányosság (-ot, -ok, -a) съразмерност, пропорционалност.



**aranyoz** (-ott, -zon) златя, позлатявам.  
**aranyozott** позлатен, а, о.  
**Aranypart** (-ot) *геогр.* Златен бряг, Златният бряг (британска колония в Западна Африка на брега на Гвинейския залив).  
**aranypénz** (-t -ek, -e) златна паря, жълтица; златни пари.  
**aranypor** (-t, -ok, -a) златен прах.  
**aranyrúd** (-at, -ak, -ja) златно кюлче, злато на кюлче.  
**arany szabadság** (-ot, -ok, -a) златна свобода.  
**arányszám** (-ot, -ok, -a) пропорционално число; születési arányszám относително число на раждаемостта; halálozási arányszám относително число на смъртността.  
**Aranyzarv** (-at) *геогр.* Златният рог (в Цариград).  
**aránytalan** несъразмерен, рна, рно, рни, непропорционален, лна, лно, лни.  
**aránytalanság** (-ot, -ok, -a) несъразмерност, непропорционалност.  
**aranytartalmú** що съдържа злато, със златно съдържание.  
**aranytoil** (-at, -ak, -a) златно перо (на перодръжка).  
**arasz** (-t, -ok, -a) педя.  
**arasznyi** колкото една педя; arasznyi föld педя, земя.  
**áraszt** (-ani, -ottam, -ott, áraszson) разливам, изпускам, лая, пръскам, разпространявам; meleget áraszt пръскам, изпускам топлина; illatot áraszt пръскам, изпускам дъх.  
**arat** (-ott, arasson) жътва; *közm.* ki mint vet, úgy arat *посл.* каквото сееш, толкова ще жънеш; győzelmet arat vkin жътва победа над някого; babért arat жътва лаври; sikert arat жътва успехи; viharos tet-szést arat жътва, спечелвам бурни похвали.  
**aratás** (-t, -ok, -a) жетва; gazdag aratás бората жетва.  
**aratási** жетвен, а, о; aratási kampány жетвена кампания; aratási munka жетвена работа.  
**arató** (-t, -ök, -ja) жетвар.  
**arató-cséplőgép** (-et, -ek, -e) машина за жетва и вършитба, комбайн.

**aratógép** (-et, -ek, -e) машина-жетварка.  
**árbóc** (-ot, -ok, -a) 1. мачта. 2. стожер.  
**árbóckosár** (-kosarat, -kosarak, -kosara) кош на мачта.  
**arc** I (-ot, -ok, -a) лице, образ (на човек); szép arca van има хубаво лице; arcába szökik a vér кръвта му (и) нахлува в лицето; elváltozik az arca лицето му (и) се променя; arcába néz гледам в лицето му (и); az arcán látom виждам по лицето му (и); arcra borul vki előtt падам по лице, по очи пред някого; arccal vmi felé fordul обръщам се с лице към нещо; *átv.* megmutatja igazi arcát *прен.* показва истинския си образ; ég az arca лицето му (и) гори; arcul üt удрям по лицето, през лицето.  
**arcápolás** (-t, -ok, -a) грижи за лице; косметика.  
**arcátlan** безобразен, зна, зно, зни, безсрамен, мна, мно, мни, нахален, лна, лно, лни.  
**arcbőr** (-t, -ök, -e) кожа на лицето.  
**arcél** (-t, -ek, -e) профил на лицето, лице в профил.  
**arcizom** (-izmot, -izmok, -izma) мускул на лицето; egy arcizma sem rándult не мръдна нито един мускул на лицето му (и).  
**arcjáték** (-ot, -ok, -a) мимика.  
**arckenőcs** (-öt, -ök, -e) мазило, крем, помада за лице.  
**arckép** (-et, -ek, -e) портрет.  
**arcképcsarnok** (-ot, -ok, -ja) портретна галерия.  
**arcképes** портретен, тна, тно, тни; arcképes igazolvány лична карта.  
**arcképfestő** (-t, -k, -je) художник портретист.  
**arckifejezés** (-t, -ek, -e) изражение на лице.  
**arckrém** (-et, -ek, -e) крем за лице.  
**arcpirító** срамен, мна, мно, мни; arcpirító beszéd (-et, -ek, -e) думи (дума), които предизвикват зачервяване на лицето, които зачервяват.  
**arcpirosító** (-t, -k, -ja) червило за лице.  
**árcsökkenés** (-t, -ek, -e) спадане, намаление на ценя.

**árcsökkentés** (-t, -ek, -e) намаляване, снижаване на ценя.

**arcszín** (-t, -ek, -e) цвят на лиця, тен.

**arculat** (-ot, -ok, -a) лице, образ, физиономия.

**arculcsapás** (-t, -ok, -a) удар по лицето, плесница.

**arcvonal** (-at, -ak, -a) предна, първа линия; фронт.

**arcvonás** (-t, -ok, -a) черта на лицето; arcvonások черти на лицето; kemény arcvonások твърди, строги черти на лицето.

**árdragítás** (-t, -ok, -a) поскъпване на ценя.

**árdragító** (-t, -k, -ja) що поскъпва, повдига ценя.

**árelenőrzés** (-t, -ek, -e) надзор, контрола над цените,

**áremelés** (-t, -ek, -e) повдигане на ценя.

**áremelkedés** (-t, -ek, -e) дигане на ценя, повишение.

**árengedmény** (-t, -ek, -e) отстъпка от ценя, отбив.

**areométer** (-t, -ek, -e) уред ареометър.

**áresés** (-t, -ek, -e) падане, спадане на ценя.

**árfolyam** (-t, -ok, -ja) търг; курс на ценни книжа, курс на валута.

**argentín** 1. аржентинец. 2. аржентински, а, о.

**Argentina** (-át) Аржентина.

**argumentál** аргументирам.

**argumentum** (-ot, -ok, -a) аргумент.

**árhullám** (-ot, -ok, -a) прилив на вълня, голяма вълня.

**árja** (-át, -ák, -ája) муз. ария.

**áringadozás** (-t, -ok, -a) колебание в ценя.

**áristom** (-ot, -ok, -ja) затвор, арест.

**arisztokrácia** (-át, -ák, -ája) аристокрация.

**arisztokrata** (-át, -ák, -ája) аристократ.

**arisztokratikus** аристократичен, чна, чно, чни, аристократически, а, о.

**aritmetika** (-át, -ák, -ája) аритметика.

**árja** 1. ариец. 2. арийски, а, о; árja nyelvek арийски езици.

**árjegyzék** (-et, -ek, -e) ценоразпис.

**árjegyzéki** ценоразписен, сна, сно, сни; árjegyzéki ár ценоразписна ценя.

**árkád** (-ot, -ok, -ja) аркада, свод.

**árkádós** (-t, -ok, -a) аркадест, а, о, сводест, а, о.

**arkangyal** (-t, -ok, -a) арахангел.

**arkangyali** арахангелски, а, о.

**árkász** (-t, -ok) воен. пионер.

**árképzés, árképződés** (-t, -ek, -e)

образуване, оформяване на ценя.

**árkérdés** (-t, -ek, -e) въпрос за ценя.

**arktikus** арктичен, чна, чно, чни, що се отнася до северния полюс.

**árlap** (-ot, -ok, -ja) лист на ценя, ценоразпис.

**árlejtés** (-t, -ek, -e) бавно спадане на ценя.

**árleszállitás** (-t, -ok, -a) снижаване, намаляване на ценя.

**ármány** (-t, -ok, -a) сплетня, интрига.

**ármánykodik** (-ott) сплетнича, интригувам.

**ármányos** коварен, рна, рно, рни, вероломен, мна, мно, мни.

**ármegállapítás** (-t, -ok, -a) установяване на ценя (ценя).

**árny** (-at, -ak, -a) сянка.

**árnyal** хвърлям сянка, очертавам със сенки, нюансирам за да изпъкне.

**árnyalat** отсянка, нюанс; egy árnyalattal világosabb по-светъл, тла, тло с една отсянка, с един нюанс; különböző árnyalatú szocialistai социалисти с различни нюанси.

**árnyalati** отсянъчен, чна, чно, чни, нюансов, а, о; árnyalati különbség (-et, -ek, -e) отсянъчна, нюансова разлика.

**árnyalatnyi** отсянъчен, чна, чно, чни, нюансов, а, о; egy árnyalatnyi különbség (-et, -ek, -e) една отсянъчна разлика.

**árnyas** сенчест, а, о.

**árnyék** (-ot, -ok, -a) сянка; vminek az árnyékában в сянката на нещо; csak árnyéka önnagának той (тя, то) е само сянка на себе си; nem ijed meg a maga árnyékától не се плаши от собствената си сянка.

**árnyékol** очертавам със сенки, туширам (при рисуване), засенчвам, хвърлям сянка.

**árnyékos** сенчест, а, о.

**árnyékszék** (-et, -ek, -e) отходно място, нужник; vízöblítéses árnyékszék нужник с водно измиване.

**армѣквилѣг** (-от, ок, -а) странѣ, цѣрство на сѣнките.

**армѣкѣр** (-ет, -ек, -е) призракъ, привиѣние.

**армѣoldal** (-т, -ак, -а) сѣнчеста, засѣнчѣна страна; vminek az armoldalа тѣмна страна на нѣщо; засѣнчѣната страна на нѣщо.

**árok** (árkot, árkok, árka) ров, канѣвка, яма; vízlevezető árok водопрѣводен ров; канѣвка; árkot húz v. ás копѣя ров, канѣвка; árkon-bokron át направо, без оглѣда на прѣчки; árkon-bokron túl van далѣче, мно́го далѣче, безслѣдно.

**aróma** (-át, -ák, -ája) арома́т.

**aromás** арома́тен, тѣна, тѣно, тѣни.

**árpa** (-át, -ák, -ája) бот. ечемик.

**árpakása** ечемичѣна каша.

**árpolitika** (-át, -ák, -ája) политѣка на ценѣи.

**agga** 1. за, на, по. 2. на това, за това. 3. натѣтъкъ; vigyázz agga az emberre внимавай в тоя чѣвѣкъ, по тоя чѣвѣкъ; majd agga megyek аз отивам натѣтъкъ; ki erre, ki agga кой насѣм, кой натѣтъкъ; ez agga, való, hogy... то́зи (та́зи, това) е за тѣя цел, за това; agga kér мо́ля за това; agga pénzve, hogy кѣто се глѣда на това, че, с оглѣд на това, че...

**agrabbb** по-натѣтъкъ.

**agrafelé** натѣтъкъ, на онѣя странѣ.

**agrajáro** що отивѣ натѣтъкъ, на онѣя странѣ, що хѣди натѣм и под.

**agavaló** гѣден, дѣна, дѣно, дѣни, подхѣден, дѣна, дѣно, дѣни за, пригѣден, дѣна, дѣно, дѣни за; agavaló ember чѣвѣкъ, гѣден за та́кова нѣщо, за това; agavaló hogy ме́геуѣкъ за това е, за да го (я) изѣдѣт.

**árggöztítés** (-т, -ек, -е) заковѣване на ценѣи, фиксиране на ценѣи.

**árszabályozás** (-т, -ок, -а) урегѣлиране на ценѣи,

**árszabás** (-т, -ок, -а) опредѣляне на ценѣи.

**árt** (-ottam, -ott, -son) 1. вредѣ. 2. бѣркам; a dohányzás árt az egészségnek пушенето вредѣ на здравѣто; árt vki érdekeinek вредѣ на интересѣте на нѣкого; a légynek sem árt и на мравката път прави (бука, не вредѣ и на мухѣта) idegen ügy-

ben ártja magát бѣрка (се) в чѣжда рѣбота.

**ártalmas** вредѣн, дѣна, дѣно, дѣни.

**ártalmatlan** безвредѣн, дѣна, дѣно, дѣни.

**ártalmatlanná tesz** (tenni, tettem, tett, tegyen, tehet) обезвредѣвам.

**ártalom** (ártalmat, -mak, -ma) вредѣ.

**ártány** (-т, -ок, -а) зоол. 1. глиган. 2. шопѣр, нѣрез.

**ártatlan** невѣинѣн, нѣна, нѣно, нѣни; ebben ártatlan vagyok в това съм невѣинѣн, нѣна, нѣно; ártatlan képet vág приѣдам си невѣинно лице; ártatlan szórakozás невѣинна забава, забавлѣние; ártatlan tréfa невѣинна шегѣ.

**ártatlanság** (-от, -ок, -а) невѣинност; bebizonyítja ártatlanságát доказѣва невѣинността си.

**ártatlanul** невѣинно; ártatlanul bűnhődik невѣинно изкупѣвам вина, понѣсям наказѣние.

**ártér** (-т, -erek, -e) наводнѣна, наводнѣяема площ (от рекѣ).

**artéria** (-át, -ák, -ája) артерѣя.

**arterület** (-ет, -ек, -е) вѣж. артерѣ.

**artézi** артезиѣнски, а, о; artézi kút артезиѣнски клѣденѣц; artézi víz вода от артезиѣнски клѣденѣц.

**árticsóka** (-át, -ák, -ája) бот. артишок (вид зеленчук), Супага.

**artikulátlan** нечленораздѣлен, лѣна, лѣно, лѣни, несвѣрзан, а, о.

**áru** (-т, -к, -я) стѣка, артикул; bizonyí áru комисѣонна стѣка; elsőrendű áru първокачѣствѣна стѣка; gyári áru фабрична стѣка; jóminőségű áru доброкачѣствѣна стѣка.

**áruátvétel** (-т, -ек, -е) приѣмане на стѣка.

**árubehozatal** (-т, -ок, -а) внос на стѣка.

**árucikk** (-ет, -ек, -е) вѣж. áru.

**árucseré** (-ét, -ék, -éje) размѣна на стѣка, стокообмѣн.

**áruda** (-át, -ák, -ája), продавачѣница.

**áruelosztó** (-т, -к, -ja) 1. що разпрѣдѣля стѣки. 2. мѣсто, гдѣто се разпрѣдѣлят стѣките.

**ár-és értéktőzsde** (-ét, -ék, -éje) стѣкова бѣрса и бѣрса за ценѣни книжѣ, ценѣности.

**árufeladás** (-т, -ок, -а) подѣване на стѣки.

**áruforgalom** (-mat, -mak, -ma) стоково обращение.

**áruhalmozás** (-t, -ok, -a) натрупване на стоки.

**áruház** (-at, -ak, -a) магазин; bizományi áruház комисионерски магазин.

**áruhiány** (-t, -ok, -a) нямане, отсъствие на стоки.

**áruismeret** (-et, -ek, -e) стокосзнание.

**árukapcsolás** (-t, -ok, -a) принудителен асортимент.

**árukészlet** (-et, -ek, -e) стоков запас.

**árukisérő** (-t, -k, -je) придружител на стоки.

**áru** продавам; ez a kereskedő nem áru szarpan't тоя търговец не продава сапун.

**áru**lás (eladás) (-t, -ok, -a) продаване, прод жба. 2. предателство; aljas áru

lás (-t, -ok, -a) átv. pol. прен. пошл. подло предателство.

**áru**kodás (-t, -ok, -a) предаване, пред телство, издйиничество.

**áru**kodik (-ott, -jék) продавам, предателствувам, издйинича.

**áru**ló (-t, -k, -ja) 1. предател. 2. предателски, а, о; що предава.

**áru**mintá (-át, -ák, -ája) стокова мостра, стокова проба.

**áru**mintavásár (-t, -ok, -a) мострен панаир, мострен пазар.

**áru**pénztár (-t, -ok, -a) стокова каса (по гари).

**áru**raktár (-t, -ak, -a) стоков склад, влагалище на стоки.

**áru**rejtegetés (-t, -ek, -e) укриване на стоки.

**áru**rejtegető (-t, -k, -je) укривател на стоки.

**áru**s (-t, -ok, -a) продавач; utcai árus уличен продавач; piaci árus пазарски продавач.

**áru**sít (-ottam, -ott, -son) продавам; kicsinyben árusít продавам на дребно.

**áru**sítás (-t, -ok, -a) продажба; utcai árusítás улична продажба.

**áru**szállítmány (-t, -ok, -a) транспортна стоки.

**áru**számla (-át, -ák, -ája) стокова сметка.

**árva** 1. сирак. 2. сиротински, ска, ско, ски; árva gyermek сираче, дете сираче; árván marad оставам сирак;

egy árvalélek sem нито една жива душá; egy árva szót sem szól не продумвам нито думица; apátlan-anýátlan árva сирак без баща и майка.

**árvácska** (-át, -ák, -ája) бот. градинска теменýга, Viola L.

**árvaház** (-at, -ak, -a) сиропиталище.

**árv**alányhaj (-at, -ak, -a) бот. дивлен. Stipa L.

**árv**aság (-ot, -ok, -a) сиротство, сирачество.

**árv**aszék (-et, -ek, -e) настойнически съвет (на сираци).

**árv**édelem (-met, -ek, -e) защита срещу наводнение.

**árv**erés (-t, -ek, -e) наддаване, търг, разпродажба.

**árv**erési разпродажбен, а, о, наддавателен, лна, лно, лни; árverési csarnok къща за разпродажба на заложенi вещи.

**árv**erez (-ett, -zen) разпродавам на търг.

**árv**ereztet (-tem, -ett, -ssen) разпродавам на търг чрез други, карам да разпродава.

**árv**eszély (-t, -ek, -e) опасност от наводнение.

**árv**íz (-et, -ek, -e) наводнение.

**árv**ízkárosult (-at, -ak, -ja) пострадал а, о от наводнение.

**árv**ízmagasság (-ot, -ok, -a) височина на водá при наводнение.

**ar**zén (-t, -ek, -e) арсеник, мышеморка.

**ar**zén- арсеников, а, о.

**ás** (-ott, -son) копáя; *közm.* aki másnak vermet ás maga esik bele посл. който копáе гроб другиму, сам пада в него.

**ás**at (-ott, -ássason) карам да копáе, копáя чрез други.

**ás**atag що лесно се копáе (за земý). 2. старомоден, дна, дно, допотопен, пна, пно, пни.

**ás**ít (-ottam, -ott, -son) прозявам се.

**ás**ítás (-t, -ok, -a) прозяване, прозявка.

**ásk**álódás (-t, -ok, -a) интрига, сплетня.

**ásó** (-t, -k, -ja) лопáта за копáене, кърка, лизгáр; ásó kapa válasszon egy-mást (cámo) гроб да ни (ви) разделi

(бука. мо́тика и лопа́та да ни раз-  
деля́т. Употреба́ва се при венча́вки).

**ásónyom** (-ot, -ok, -a) следа́ от кър-  
ка, лопата́ за копа́не.

**aspiráció** (-t, k, -ja) аспира́ция.

**aspirál** аспи́рирам.

**aspiráns** (-t, -ok, -a) аспи́ра́нт.

**aspirantura** (-át, -ák, -ája) аспи́ран-  
ту́ра.

**ásványi** (-t, -ok, -a) мине́рал; ásványi  
festék мине́рална боя; ásványi mű-  
trágya мине́рален изку́ствен тор;  
ásványi kincsek мине́рални богáт-  
ства.

**ásványolaj** (-at, -ak, -a) мине́рално  
масло́.

**ásványtan** (-t, -ok, -a) мине́ралогия.  
ásványtani мине́ралогически, а, о.

**ásványvilág** (-ot, -ok, -a) мине́рално  
ца́рство, ца́рство на мине́рали.

**ásványvíz** (-et, -ek, -e) мине́рална во-  
да́.

**asz** муз. ла бемо́л.

**ász** (-t, -ok, -a) (kártyában) ас, бир-  
лик (в ка́рти за игра́); pikkász ас  
пика́.

**aszal** суша́, изсуша́вам, изпи́чам.

**aszalás** (-t, -ok, -a) суше́не, изсуша́-  
ване, изпи́чане.

**aszalt** суше́н, а, о; aszalt gyümölcs  
суше́н плод.

**aszalt szilva** (-át, -ák, -ája) суше́на  
сли́ва.

**aszály** (-t, -ok, -a) су́ша, сухота́, су́-  
хост.

**aszályos** су́шав, а, о.

**aszerint** според то́ва, според оновá;  
aszerint, hogy... според то́ва, че.

**aszfalt** (-ot, -ok, -ja) асфа́лт.

**aszfaltbetyár** (-t, -ok, -ja) конте́, жен-  
ка́р.

**aszfaltoz** (-ott, -zon) асфалти́рам.

**aszik** (-ott, asszék) съ́хна, суша́ се.

**aszokfa** (-át, -ák, -ája) напра́чна гредá.

**aszpirin** (-t, -ek, -je) ант. аспи́рин.

**asztag** (-ot, -ok, -ja) купá, купе́н (се-  
но́, снопи́).

**asztal** (-t, -ok, -a) ма́са, трапе́за;  
asztalt bont ста́вам пръ́в от ма́са,  
трапе́за (за дома́кин, я); asztalt terít  
приго́вям, засти́лам ма́са, трапе́за  
за я́дене; asztal alá itta magát на-  
пи́л, а, о се до забра́ва, напи́л, а,  
о се като́ свина́.

**asztalfiók** (-ot, -ok, -ja) чекме́джé на  
ма́са.

**asztalfő** (-t, -k, -je) гла́вно, центра́л-  
но място́ на ма́са, трапе́за.

**asztali** за ма́са, за трапе́за, трапе́зен,  
зна, зно, зни; asztali lámpa ла́мпа  
за трапе́за; asztali bor ви́но за тра-  
пе́за; asztali só сол за ма́са.

**asztali-tenisz** (-t, -ek, -e) те́нис за  
ма́са; пинг-понг.

**asztalkendő** (-t, -k, -je) кърпа́, сал-  
фетка́ за ма́са.

**asztalkészlet** (-et, -ek, -e) при́бор за  
ма́са.

**asztalos** (-t, -ok, -a) столáр, дърво-  
деле́ц.

**asztalosenyv** (-et, -ek, -e) дърводел-  
ски тутка́л.

**asztalosinas** (-t, -ok, -a) столáрски,  
дърводелски чира́к.

**asztalosipar** (-t, -ok, -a) 1. столáрски  
дърводелски заная́т. 2. столáрска,  
дърводелска проми́шленост, индус-  
трия́.

**asztalosmester** (-t, -ek, -e) май́стор  
столáр, дърводеле́ц.

**asszimiláció** (-t, -k, -ja) асими́ляция

**asszimilál** асими́лирам.

**asszimilálódik vmihez** асими́лирам  
се с не́що.

**asszisztál** асисти́рам.

**asszisztens** (-t, -ek, -e) асисти́нт.

**asszociáció** (-t, -k, -ja) асо́циация.

**asszony** (-t, -ok, -a) 1. женá. 2. го-  
спожá; kikapós asszony лекомисле-  
на, развратна женá; elvált asszony  
разве́дена женá; asszonyt hoz a  
házhoz дове́ждам в кър́щи женá.

**asszonyi** же́нски, а, о.

**asszonyka** (-át, -ák, -ája) жени́чна.

**asszonyos** же́нски, а, о, же́нствен, а,  
о; да́мски, а, о.

**asszonyosság** (-ot, -ok, -a) женá; при  
обра́щение: госпо́жо!

**asztaltársaság** (-ot, -ok, -a) обще-  
сво́, компа́ния за трапе́за.

**asztma** (-át, -ák, -ája) мед. а́стма (бо-  
лест).

**asztmás** бо́лник от а́стма, астмати́к.

**aszttrakán** (-t, -ok, -ja) астрáган.

**astrológus** (-t, -ok, -a) астроло́г.

**aszú** ви́но, десер́тно ви́но; tokaji aszú  
тока́йско ви́но.

át през; híd a Dunán át мост през Дунав; benti fogyasztásra és utcán át за вътрешна консумация и за в къщи; tüzőn-vízen át през огън и вода; egész napon át през целия ден.

**átad** (-ott) предавам, отстъпям, отстъпвам; átadja helyét vkinek отстъпва някому мястото си; átadja magát vminek предава се на нещо, отдава се на нещо.

**átadás** (-t, -ok, -a) предаване, отстъпване.

**átadási** предавателен, лна, лно, лни; átadási jegyzőkönyv предавателен протокол.

**átadó** (-t, -k, -ja) що предава; a levél átadója който предава писмото, приносителят на писмото.

**átalakít** (-ottam, -ott, -son) превръщам, преобразявам, преустрóйвам; átalakít vmit vmivé преустрóйвам, превръщам, преобразявам едно нещо в друго; ruhát átalakít преправя дреха, префасонирам дреха; átalakítja a lakást, az épületet преустрóйва жилището, сградата.

**átalakítás** (-t, -ok, -a) преустрóйване, преустрóйство, преобразяване, преобразование, ремонт.

**átalakított** (-ott, átalakítottam) карам да преустрóйва, преобразява, префасонира; ruhát átalakított карам да префасонира дреха.

**átalakulás** (-t, -ok, -a) преустрóйване, преобразяване.

**átalány** (-t, -ok, -a) обща сума, общ брой.

**átáll** преминавам, прехвърлям се; állal hívóvá преминавам, прехвърлям се някъде; állal az ellenfélhez преминавам, прехвърлям се към неприятеля; átv. állal vmire *прен.* преминавам, минавам на нещо.

**átállás** (-t, -ok, -a) преминаване, прехвърляне; álláll vkinek az oldalára преминаване, прехвърляне, заставане на страната на някого; átv. álláll vmire *прен.* преминаване, минаване на нещо.

**átállít** (-ott, -son) премествам, поставям; állállt vmit hívóvá премествам нещо някъде; béketermelésre állállít

преминавам към мирновременното производство.

**átállítas** (-t, -ok, -a) преместване; gép állálltása преместване на машина.

**átalszik** (átaludni, átaludtam, átaludt, átaludjék, átaludhatik) преспивам, прекарвам нощ; átalussza az éjszakát преспива, прекарва нощта.

**átázik** (-ott, -zék) (esőben) намóкрям се, измóкрям се (от дъжд, вода).

**átáztat** (-ott, -sson) намóкрям, измóкрям, правя да се намóкри, измóкри.

**átbillen** накланям, наклонявам се през нещо.

**átbillent** накланям, наклонявам през (нещо).

**átbocsát** (-ottam, -ott, -son) пúскам, пúскам през (нещо).

**átbocsátás** (-ot, -ok, -a) пропу́скане.

**átbocsátóképesség** (-et, -ek, -e-) пропу́ска̀телна способност.

**átcsap** (-ott) преминавам; átszap vmi-ben преминавам в нещо; hirtelen másik témára csap át преминавам внезапно на друга тема; a mennyiség minőségbe csap át количеството преминава в качество; egyik végletből a másikba csap át преминавам от една крайност в друга; a hullámok átsaptak a fedélzeten вълните преминаха, прескочиха на палубата.

**átcsapás** (-t, -ok, -a) преминаване; a mennyiség átcsapása minőségbe преминаване от количество в качество.

**átcsempész** (-ett, átcsempésszen) пре-насям, прехвърлям по контрабанден начин през (нещо); átcsempész vmit a határon прехвърлям нещо по контрабанден начин през граница.

**átcsoportosít** (-ott, -son) прергупирам, прекласирам.

**átcsoportosítás** (-t, -ok, -a) прергупиране, прекласиране.

**átcsoportosul** прергупирам се, прекласирам се.

**átcsúszik** (-ott, átcsússzék) хлѣзгам се, плѣзгам се през.

**átcsúsztat** (-ott, -sson) хлѣзгам, плѣзгам през (нещо), прекарвам през (нещо).

**átdob** (-ott) прехвърлям, хвърлям през (нещо); átdobja a labdát a

kerítésen хвърля, прехвърля топката през оградата; csapatokat átdob прехвърлям войски.

**átdolgoz** (-ott, -zon) преработвам.

**átdolgozás** (-t, -ok, -a) преработване; átdolgozás színpadra преработване, преработка за сцена.

**átdőf** (-ött) промушвам, продупчвам, пробждам, пробивам.

**átdug** (-ott) прекарвам, промушвам; átdugja a pálcát a rácson прекарва, промушва пръчката през решетката.

**átéget** (-ett, átégessen) прегарям, прегорявам.

**ateista** атеист, безбожник.

**ateizmus** (-t, -ok, -a) атеизъм, безбожничество.

**átél** преживявам; sok mindent átél преживявам много работи, много нещо (неща).

**átélés** (-t, -ek, -e) преживяване; átéléssel játszik играя (на сцена) с преживяване.

**átellenben** насреща; vkivel, vmivel átellenben против, напротив, насреща с някого, с нещо; ő átellenben lakik той (тя, то) живее насреща.

**átellenes** насрещен, щна, щна, щни, противен, вна, вно, вни.

**átemel** пренасям, прехвърлям.

**átenged** (-ett) отстъпвам, преотстъпвам, пускам, пропускам; átengedi a helyét vkinek отстъпва мястото си някому; átengedi a szót vkinek отстъпва, дава думата някому; átengedi magát vminek отдава се на нещо; a szövet átengedi a vizet плътът пропуска вода.

**átépít** (-ettem, -ett, -sen) престроявам, пресграждам, отново построявам; átépíti a házat престроява къщата.

**átépítés** (-t, -ek, -e) престрояване, пресграждане, отново построяване.

**áter** पोсягам, стигам през (нещо), достига през (нещо), áter vhomá a kezével достига някъде с ръката си; áter vmit достига, обхваща нещо през друго нещо, szerencsésen átért a tulsó partra благополучно достига до отсрещния бряг.

**áteresz** (-ettem, -ett, áteresszen) пускам, пропускам през (нещо).

**áteresztés** (-t, -ek, -e) пускане, пропускане (да мине).

**átérez** (átértett, -zen) чувствувам, почувствувам, преживявам; átérzi a költészetet прочувствува, преживява поезията; a művész átérezte szerepét актьорът прочувствуваше, преживяваше ролята си.

**átesik** (-ett, -sék) 1. падам през (нещо). 2. прекарвам, преживявам, преминавам; átesik vhomá падам някъде през; átv. átesik vmin *преп.* преминавам през нещо, прекарвам нещо; súlyos betegségen esett át мина, премина през тежка болест, прекара тежка болест.

**átevez** (-et, -zen) преминавам, преплывам с грѣбане, с лодка.

**átévickél** преминавам, преплывам.

**átfagy** (-ott) замръзвам, премръзвам; a föld egy ölnyi mélységben átfagyott земата е замръзнала на дълбочина по-вече от два метра.

**átfázás** (-t, -ok, -a) премръзване, замръзване, простудяване.

**átfázik** (-ott, -zék) премръзвам, замръзвам, простудявам се.

**átfér** побирам се, преминавам през нещо; kezem nem fér át a résen ръката ми не се побира, не може да мине през отвора.

**átfest** (-ettem, -ett, átfessen) прерискувам, пребодрявам.

**átfestés** (-t, -ek, -e) прерискуване, пребодряване.

**átfésül** перѣсвам, пречѣсвам (коса); átfésüli a terepet *воен.* претърсва местността, прочиства местността.

**átfog** (-ott) обхващам, обгръщам; átfogta karjával a derekát обхваща с ръка кръста му (й); elméjével átfog обхваща с ума си; tekintetével átfog обхваща с погледа си.

**átfogalmaz** (-ott, -zon) пресъчинявам. **átfogalmazás** (-t, -ok, -a) пресъчиняване.

**átfogás** (-t, -ok, -a) обхващане, обгръщане.

**átfogó** 1. *матем.* хипотенуза. 2. що обхваща, обгръща; átfogó műveltség всеобемна, всеобхватна култура.

**átfolylík** текá през (нещо), протичам. **átferdit** (-ottam, -ott, -son) обръщам, преобръщам; lapot átfordít обръщам лист; átfordítja a beszélgetést

vmilyen témára обръща разговора на някаква тема.

**átfúr** пробивам, продупчвам, прободжа, промушвам.

**átfurakodik** (-ott) промъквам се, пробивам си път; átfurakodott a tömegben промъкна се през тълпата, проби си път през тълпата.

**átfúrás** (-t, -ok, -a) пробиване, продупчване.

**átfuródás** (-t, -ok, -a) пробиване, продупчване.

**átfut** (-ottam, -ott, átfusson) 1. претичвам, тичам, изтичвам. 2. прелиствам, хвърлям бегъл поглед върху книга, писмо; átfut vmín претичвам, пребягвам през нещо; borzongás futott át a hátán тръпки преминаха по гърба му (й); átfutja az újságokat прелиства, преглежда бегло вестниците.

**átgázol** пергазвам, пергазям; átgaázol a folyón пергазвам през реката; átv. átgaázol vkin *прен.* пергазвам през някого.

**átgondol** премислям, обмислям; alaposan átgaondolja a munkatervet основно обмисля, премисля, работния план.

**átgőzöl** прекарвам през пара.

**átgyúr** 1. премесвам, преомесвам. 2. преработвам. 3. превъзпитavam; átv. átgyúr vkit *прен.* превъзпитavam някого.

**áthág** (-ott) 1. преминавам. 2. прескачам. 3. прекосявам. 4. престъпвам, нарушavam. 5. превишavam; áthágja a szabályt нарушava правилника, правилото.

**áthajol** надвесвам се, накланям се, наклонявам се през (нещо); áthajol a korlátон надвесвам се през оградата.

**áthajózás** преплаване с кораб; a Csendes Óceán áthajózása преплаване на Тихия океан.

**áthajózik** (-ott, -zék) преминавам с кораб, преплавам с кораб; áthajózik a tengeren преплавам с кораб по море.

**áthajt** (-ottam, -ott, -son) прехвърлям, прекарвам, превеждам; áthajt vmit, vkit vhoá прехвърлям нещо, някого някъде; áthajt vmit, vkit vmín превеждам, прекарвам нещо, няко-

го през нещо; csavart a deszkán áthajt прекарвам винт през дъска. **áthajtás** (-t, -ok, -a) прехвърляне, превеждане, прекарване.

**áthalad** (-ott) преминавам, минавам, вървя; a vonat áthaladt a hídon vláкт премина през моста.

**áthallás** (-t, -ok, -a) чуване през (нещо). **áthallatszík** (-ottam, -ott, -ék) чува се през (нещо); a szomszédбó min-den áthallatszík от съседната (стая) всичко се чува.

**áthangol** пренастройвам, престроивам (музикален инструмент; áthangolja a közvéleményt настрóйва общественого мнение.

**áthangolás** престроиване, пренастрóйване.

**átharamlik** (átharamlott) струпвам се, падам върху (нещо), прехвърлям се върху (нещо); az egész felelősség rá haramlott át цялата отговорност се струпа върху него (нея).

**átharap** (-ott) прехáпам, хáпя; a kutyá átharapta a csizmámat кучето прехáпа ботуша ми.

**áthárit** (-ottam, -ott, -son) 1. прехвърлям. 2. отблáсквам; mássa hárítja át a felelősséget прехвърля отговорността върху друг.

**átháruil** прехвърлям се, отблáсквам се.

**áthasonul** асимилирвам, асимилирам.

**áthasonulás** (-t, -ok, -a) асимилирване, асимилация.

**áthat** (-ott) прониквам; a hideg áthatotta egész testét студът проникна през цялото му (й) тяло; átv. lelkét öröm hatotta át душата му (й) се проникна от радост.

**átható** що прониква, пронизителен, лна, лно, лни, пронизáтелен, лна, лно, лни; átható tekintet пронизáтелен поглед; átható ige *грам.* прехóден глагол.

**áthatol** прониквам през нещо.

**áthatolás** (-t, -ok, -a) проникване.

**áthatolhatatlan** непроникваем, а, о.

**áthatott** проникнат, а, о; hazaszereztél áthatott проникнат, а, о от родолóбие.

**áthelyez** (-ett, -zen) премествам; премествам; áthelyezi az asztalt az ablakhoz премества масата до прозó-



пеца; áthelyez vkit, vmit премѣствам някого, нещо; őt vidékre helyezték át премѣстиха го (я) в провинцията.

**áthelyezés** (-t, -ek, -e) премѣстване.

**Athén** *geogr.* Атина.

**áthevít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) споявам, нагрѣвам, стоплям.

**áthevül** сгрѣвам се, нагрѣвам се, стоплям се.

**áthidal** 1. прехвърлям мост. 2. преодолявам; áthidal vmit преодолявам нещо; *átv.* áthidalja az ellentéteket *прен.* преодолявам прѣчките, противорѣчията.

**áthidalás** (-t, -ok, -a) 1. прехвърляне мост. 2. преодоляване; az ellentétek áthidalása преодоляване на противорѣчията.

**áthidalhatatlan** непреодолим, а, о; áthidalhatatlan ellentétek непреодолими противорѣчия.

**áthoz** (-ott, -zon) пренáсям, донáсям през (нѣщо).

**áthozat** (-ott, -sson) пренáсям, кáрам да донесé, да пренесé.

**áthurcolkodik** (-ott) пренáсям се (от едно мýсто на дрýго).

**áthúz** (-ott, -zon) 1. притѣглям, привлýчам. 2. дърпам през (нѣщо). 3. зачѣрквам зачертáвам. 4. поставям в калъфи; áthúz vmit vhová притѣглям, тѣгля нѣщо нýкъде; áthúz vmit vmin дърпам нѣщо през дрýго нѣщо; áruat áthúz смѣням бельó на леглó, поставям в калъфи.

**áthúzás** (-t, -ok, -a) обличане, навлýчане, поставяне в калъф; bútor áthúzása поставяне на мѣбели в калъфи.

**áthül** 1. изстудявам се (за ястие или питие) 2. простудявам се, изстýвам.

**áthülés** (-t, -ek, -e) 1. изстудяване. простудяване, изстýване.

**atilla** (-át, -ák, -ája) вид маджáрска хусáрска кýртка.

**átír** 1. преписвам; zenekarra átír преписвам нóти за оркѣстръ; 2. приписвам; átír vmit vkire приписвам нýкому нѣщо (имóт и под.).

**átirányít** (-ottam, -ott, -son) пренасóчвам, давам дрýга насóка, дрýго направлѣние.

**átírás** (másolás) (-t, -ok, -a) преписване, прѣпис, транскрипция; fonetikus átírás фонетична транскрипция; a vers átírása prózára преписване, прѣпáвяне на стиха в прóза; telekkönyvi átírás прѣпис от емлýчен регистръ; egyik számláról a másikra való átírás прѣпис, прѣписване от една смѣта в дрýга.

**átírat** I (-ot, -ok, -a) прѣпис, писмó, докумѣнт.

**átírat** II (-ott, átírással) кáрам да припише нýкому нѣщо (имóт).

**átírópapír** (-t, -ok, -a) копирна хартия, индýго.

**átismétel** преповтáрям.

**átítat** (*átv. is*) (-ott, átítással) (*и прен.*) напóявам, наквáсвам, натопявам; átítat vmivel напóявам, наквáсвам с нѣщо.

**átizzad** (megizzad) изпотявам се.

**átjár** ходя през (нѣщо), преминáвам; átjár vhová ходя преминáвам нýкъде; átjár vmin преминáвам през нѣщо; átjár a szomszéd faluba ходя, прехóждам, преминáвам в сýседното селó; az eső átjárta a ruhát джéдът премина през дрéхата.

**átjárás** (-t, -ok, -a) преминáване, прехóждане.

**átjáró** (-t, -k, -ja) 1. прехóд, прóход, мýсто от кýдето се преминáва. 2. що преминáва, що прехóжда; vasúti átjáró железопýтен прехóд, мýсто гдéто се пресича железопýтна линия; átjáró ház прóходна, прехóдна кýща, кýща, през кóято се минáва за да се отиде в дрýга.

**átjátsszik** (labdával) (-ottam, -ott, -átjátsszék) прехвърлям, игрáя с тóпка; *átv.* átjátsszik vmit vkinek *прен.* пробýтва нýкому нѣщо.

**átjavít** (-ottam, -ott, -son) препрáвям, поппáвам.

**átjön** (átjött, átjöjjön, átjöhet) идвам през (нѣщо), преминáвам.

**átjut** (-ottam, -ott, átjussom) преминáвам, стýгам нýкъде през (нѣщо).

**atka** (-át, -ák, -ája) 1. *зоол.* скорѣц. 2. глист. 3. крáста. 4. слаб чóвек.

**átkapcsol** 1. закáчвам през (нѣщо). 2. откáчвам. 3. вклýчвам; átkapcsol a második sebességre вклýчвам на втрóра скóрост.

**átkarol** обгръщам, прегръщам, притискам.

**átkarolás** (-t, -ok, -a) обгръщане, прегръщане, притискане.

**átkaroló** що обгръща, прегръща; átkaroló mozdulat обходно движение.

**átkel** преминавам; átkel komppal a folyón преминавам със сал през реката.

**átkelés** (-t, -ek, -e) преминаване; átkelés az Alpokon преминаване през Алпите; átkelés folyón преминаване през реката.

**átkelőhely** (-et, -ek, -e) брод, място, где се минава, преминава.

**átképez** (-ett, -zen) преобразувам, преквалифицирам.

**átképzés** (-t, -ek, -e) преобразуване, преквалификация.

**átképzett** преобразуван, а, о, преквалифициран, а, о.

**átképző** що преобразува, преквалификационен, нна, нно, нни; átképző tanfolyamok преквалификационни курсове.

**átképzős** (-t, -ök, -e) преквалифициран, а, о.

**átkísér** придружавам през (нещо).

**átkos** проклет, а, о, зловещ, а, о. **átkosemlékű** със зловещ спомен, с проклет спомен.

**átkoz** (-ott, -zon) кълна, проклинам.

**átkozódás** (-t, -ok, -a) ругане, руганя, проклинане, проклятие.

**átkozódik** (-ott, -jék) ругая, проклинам, кълна.

**átkozott** проклет, а, о, прокълнат, а, о. **átkozottul** дяволски, проклето; átkozottul éhes vagyok гладен, дна, дно съм като вълк (дявол.).

**átköltözés** (-t, -ek, -e) преместване, пренасяне (в друго жилище).

**átköltözik** (-ött, -zék) пренасям се, премествам се (в друго жилище).

**átköltöztet** (-ett, átköltöztessen) камам да пренася, да премества.

**átkönyvel** пренасям по книги (в счетоводство или книговодство).

**átköt** (-ött, átkössön) превързам.

**átköszik** (-ött, átkusszék) препълзвам, промъквам се чрез пълзене.

**átkutat** (-ott, átkútasson) претърсвам; az egész környéket átkutattuk претърсихме цялата околност.

**átlag, átlagosan** средно число; a kezeset évi átlaga средното число на годишната печалба, доход; fejési átlag средно число при добене; átlagban средно; átlagon felüli над средното число.

**átlagár** (-at, -ak, -a) средна цена.

**átlaghiba** (-hibát, -hibák, -hibája) средна грешка.

**átlagos** среден, дна, дно, дни; átlagos terjedelem средно разпространение (на нещо); átlagos képességek средна мощност, средни мощности.

**átlagteljesítmény** (-t, -ek, -e) средно изпълнение, достижение.

**átlagtermelőkenység** (-et, -ek, -e) средна производителност.

**átlagtermelés** (-t, -ek, -e) средно производство.

**átlagtermés** (-t, -ek, -e) средна реколта.

**Atlanti** атлантически, а, о; Atlanti szövetség Атлантически съюз.

**átlapoz** (-ott, -zon) прелиствам (книга, вестници).

**atlasz** (-t, -ok, -a) 1. *geogr.* атлас. 2. *matéria* атлас.

**átlát** (-ott, átlasson) виждам през (нещо); átlát vmin виждам през нещо; *átv.* átlát vkin, vmin *преп.* разбирам някого (виждам през него); átlát vkinek a szándékain прозирам, виждам намеренията на някого; *biz.* átlát a szítán *разг.* забелязвам скроен хитрост.

**átlátszik** (-ottam, -ott) виждам се през (нещо).

**átlátszó** прозрачен, чна, чно, чни; átlátszó dolog прозрачно нещо.

**átlép** (-ett) прекривам, престъпям, преминавам, превишвам; átlép vmit *и* vmin прекривам нещо или през нещо; átlépi a küszöböt прекрива пръра; az ellenség átlépte a határt неприятелят премина границата; átlépi az illendőség határait преминава, превишава границите на приличие.

**átlépés** (-t, -ek, -e) прекриване, престъпване, преминаване, превишване.

**atléta** (-át, -ák, -ája) атлет; атлетически, а, о.

**atlétika** (-át, -ák, -ája) атлѣтика.

**átlô** (-t, -k, -ja) *геом.* диагонал.

**átlôs** (-t, -ok, -a) диагоналѣн, лна, лно, лни.

**átlô** (átlôtt) прострѣлвам, прострѣлям.

**átlyukaszt** (-ottam, -ott, átlyukasszon) продупчвам, пробивам.

**átmásol** 1. преписвам. 2. прекопирвам.

**átmászik** (-ott, átmásszék) 1. препълзявам, пропълзявам. 2. промѣквам се.

**átmázol** мажа, премазвам, отново мажа (с боѣ).

**átmegy** (átmenni, átmentem, átment, átmenjen, átmehet) изкарвам; прекарвам; преминавам; átmegey vmin преминавам през нѣщо; átmegey a hídon преминавам през моста; átmegey vmin (kiáll vmit) прекарвам нѣщо, издържам на нѣщо; vízsgán átmegey изкарвам изпит; betegségén megey át прекарвам болест; átmegey a közútbatba внедрявам се в общото съзнаніе, ставам общо достояніе; támadásba megey át преминавам, минавам в нападеніе, започвам нападеніе.

**átmelegedik** (-ett, -jék) *вж.* átmelegszik.

**átmelegít** (-ettem, -ett, -sen) затоплям, загривам.

**átmelegsik** затоплям се, загривам се.

**átmenés** (-t, -ek, -e) преминаване.

**átmenet** (-et, -ek, -e) прѣход.

**átmeneti** прѣходѣн, дна, дно, дни; átmeneti időszak прѣходѣн період; átmeneti kabát полусезонно, прѣходно палто; villany átmeneti ellenállás *електр.* прѣходна съпротива.

**átmenetileg** прѣходно.

**átmenô** прѣходѣн, дна, дно, дни; átmenô forgalom прѣходно, транзитно движѣніе; átmenô állomás прѣходна, транзитна станція.

**átment** (-ettem, -ett, -sen) спасавам, превѣждам през нѣщо със цел да спася.

**átmérô** (-t, -k, -je) *геом.* диаметър.

**átmetsz** (-ettem, -ett, -sen) прѣсичам, прѣязвам.

**átminôsít** (-ettem, -ett, -sen) преквалифицирам.

**átminôsítés** (-t, -ek, -e) преквалифициране, преквалификация.

**atmoszféra** (-át, -ák, -ája) атмосфѣра. **atmoszferikus** атмосферѣн, рна, рно, рни.

**átnedvesedik** (-ett) овлажнявам се, измôкрям се.

**átnevel** превъзпитавам.

**átnevelés** (-t, -ek, -a) превъзпитаване, превъзпитаніе.

**átnevelôdik** превъзпитавам се.

**átnéz** (-ett, -zen) 1. преглѣждам. 2. глѣдам нѣкъде през нѣщо. 3. наглѣждам, надниквам; átnéz vhová глѣдам, надниквам нѣкъде; átnéz vmin глѣдам през нѣщо; átnézi a kéziratot преглѣжда ръкописа.

**átnézés** (-t, -ek, -e) наглѣждане, преглѣждане.

**átnézeti** преглѣден, дна, дно, дни; a vidék átnézeti térképe наглѣдна, преглѣдна карта на местността.

**átnövés** (-t, -ek, -e) прѣрастване, разрастване; a polgári forradalom szocialista forradalomba való átnövése разрастване на гражданската революция в социалистическа революция.

**átnyergel** (lovat) преоседлавам (кон).

**átnyílal** пробôждам, прострѣлям, прострѣлвам; átnyílal szíven a fájdalom болка пробôжда сърцето му (и). преминава през сърцето му (и).

**átnyom** (-ott) притискам през нѣщо, натискам, налягам.

**átnyújt** (átad) (-ottam, -ott, -son) предавам; поднасям; ajándékot átnyújt поднасям подарък.

**átok** (átkot, átkok, átka) проклѣтие, клѣтва, анаѣтема; átkot mond vkire изричам, изказвам проклѣтие върху нѣкого; átkokat szôg vkire сипя клѣтви върху нѣкого; egyházi átkokkal súlyt nakázвам с черковни анаѣтеми, проклѣтия; a háború az emberiség átka войнатa е проклѣтие за човѣчеството.

**átolvas** препрôчитам.

**átolvaszt** (-ottam, -ott, átolvasszon) прѣтопявам.

**atom** (-ot, -ok, -ja) *физ.* атом.

**atom-** атомен, мна, мно, мни.

**atombomba** (-át, -ák, -ja) атомна бôмба.

**atomellenőrzés** (-t, -ek, -e) атомен контрол.

**atomelmélet** (-et, -ek, -e) атомна теория.

**atomenergia** (-át, -ák, -ája) атомна енергия.

**atomfegyver** (-t, -ek, -e) атомно оръжие.

**atomfizikus** (-t, -ok, -a) физик, специалист по атомна енергия.

**atomkorszak** (ot, -ok, -a) атомна епоха.

**atommag** (-ot, -ok, -ja) *физ.* атомно ядро.

**atomrombolás** (-t, -ok, -a) атомно разрушение.

**atomsugárzás** (-t, -ok, -a) *физ.* атомно излъчване.

**atomsúly** (-t, -ok, -a) атомно тегло.

**átölel** прегръщам, обхващам и под.

**átöltözés** (-t, -ek, -e) преобличане.

**átöltözik, átöltözködik** (-ött, -ék) преобличам се.

**átömleszt** (-ettem, -ett, átömlesszen) преливам, изливам.

**átömlik** (átömleni, átömlött, átömljek, átömlhetik) изтичам се, изливам се, преливам се.

**átönt** (-öttem, -ött, átöntsön) пресипвам, преливам.

**átöröklés** (-t, -ek, -e) пренаследяване, наследяване.

**átöröklődik** (-ött, -jék) наследявам се, предавам се (от един на други).

**átpártol** прехождам, преминавам на страната на някого.

**átpassziroz** (-ott, -zon) натискам с преса, пресовам.

**átpólyáz** (-ott, -zon) преповивам, повивам бебе.

**átrág** I. (-ott) прегризвам, предъквам; *átrágja magát* отвára си път със зъби, отвára си път и под. *átv.* нем tudja *átrágni magát* ezen a könyven *преп.* не може, няма сили да прочетат тази книга, няма кураж да прочетат я книга.

**átragad** (betegség) прилепвам се, предавам се (за болест); *átv.* mindenkire *átragadt* a vidámsága *преп.* всеобщостта му (и) зарази всички.

**átragaszt** (más helyre), **leragaszt** (-ottam, -ott, leragasszon) (-ottam, -ott,

átragasszon) залепвам (на друго място).

**átragyog** (-ott) проблясвам; a nap *átragyog* a felhőkön слънцето проблясва през облаците.

**átrajzol** (javítva) прерисувам, преначертавам.

**átrajzolás** (-t, -ok, -a) прерисуване, преначертаване.

**átrak** (-ott) 1. премествам, товаря (от едно място на друго). 2. пренасям.

3. прескладiram, прескладiram.

**átrakás** (-t, -ok, -a) 1. преместване.

2. пренареждане. 3. прескладiram.

**átrakódás** (-t, -ok, -a) прескладiram.

**átrakódállomás** (-t, -ok, -a) претоварителна станция.

**átrendez** (-ett, -zen) пререждам, пренареждам; *átrendezi az egész szobát* прережда цялата стая; *átrendezi a csapatokat* прережда войските.

**átrendezés** (-t, -ek, -e) пререждане, пренареждане.

**átrepül** преливам; *átrepül Moskvából* Ленинградба преливам от Москва в Ленинград.

**átrepülés** (-t, -ek, -e) прелитане, прехвърляне.

**átrostál** пресявам през сито, решето.

**átruház** (-ott, -zon) прехвърлям, предавам (права, задължения).

**átruházás** (-t, -ok, -a) прехвърляне, предаване.

**átruházhatatlan** що не може да се прехвърли, да се предаде, непрехвърляем, а, о, непредаваем, а, о.

**átruházható** прехвърляем, а, о.

**átsegít** (-ettem, -ett, átsegítsen) помагам, подпомагам; *átsegít vkit* a nehézségeken подпомагам някого да преодолее трудности, да mine през трудности.

**átsiet** (-tem, -ett, -siessen) бързам през (нещо).

**átsiklik** (résen) (átsiklani, átsiklottam, átsiklott, átsikoljék, átsikolhat) хлъзгам се, промъквам се, плъзгам се; *szemelem átsiklott* a hibán *очите ми се плъзнаха през грешката, не я забелязах.*

**átsuhan** промъквам се. 2. преминавам; *szeme előtt átsuhan* промъквам се пред очите ми (и); *arcán*

mosoly suhan át по лицето му (и) преминава усмивка.

**átsurran** промъквам се тайно, преминавам крадешком.

**átsül** (tészta) изпичам се (за тестено произведение).

**átszakad** прекъсвам се скъсвам се.

**átszakít** (-ottam, -ott, -son) прекъсвам, скъсвам.

**átszalad** вж. átfut.

**átszállásnélküli** без прекачване.

**átszállít** (-ottam, -ott, -son) пренасям, транспортирам; árut szállít át a raktárakból az üzletekbe пренасям стока от складовете в магазините.

**átszállítás** (-t, -ok, -a) пренасяне.

**átszállóhely** (-et, -ek, -e) място за прехвърляне, за смяна (на трамвай, влак),

**átszállójegy** билет за прехвърляне, за смяна.

**átszámít** (-ottam, -ott, -son) пресмятам, изчислявам.

**átszámítás** (-t, -ok, -a) пресмятане, изчисление.

**átszámítási** изчислителен, лна, лно, лни; átszámítási táblázat изчислителна таблица.

**átszámol** пресмятам, изчислявам.

**átszármaztat** (-ott, -származtasson) извеждам произход (изкарвам някому произхода от нещо, от някого).

**átszel** прерязвам.

**átszellemül** 1. преобразявам се, превръщам се в дух. 2. въодушевявам се.

**átszellemült** преобразен, а, о, превърнат, а, о в дух. 2. въодушевен, а, о.

**átszenved** (-ett) прекарвам, изстрадвам; sok bajt átszenved прекарвам много страдания.

**átszervez** (-ett, -zen) преобразувам, преурждам, преорганизирам, преустроявам.

**átszervezés** (-t, -ek, -e) преустройство, преобразуване, проустройство, преорганизация.

**átszítál** пресявам.

**átszivárgás** (-t, -ok, -a) просмукване.

**átszivárog** (átszivárgott) просмуквам (се).

**átszivattyúz** (-ott, -zon) преливам чрез помпана.

**átszö** (-ttem -tt) претъквам.

**átszökik** (-ött) бягам, избягвам (у неприятеля).

**átszúr** пронизвам, пробощдам.

**átszúr** прецеждам.

**átszűrődik** (-ött, -jék) прецеждам се; átszűrődik a fény светлината се прецежда, филтрира.

**áttanulmányoz** (-ott, -zon) проучвам, изучавам, изследвам.

**attasé** (-t, -k, -ja) аташэ; kereskedelmi attasé търговско аташэ; katonai attasé военно аташэ.

**áttekercselés** (-t, -ek, -e) пренавиване на ролка.

**áttekint** (-ettem, -ett, -sen) преглеждам, оглеждам, обгръщам с поглед.

**áttekintés** (-t, -ek, -e) преглеждане, преглед.

**áttekinthetetlen** просторен, рна, рно, рни, безкраен, йна, йно, йни, що не може да се обхва́не с поглед, необхв́атен, тна, тно, тни.

**áttekinthető** що може да се обхва́не с поглед, обхв́атен, тна, тно, тни.

**áttelel** презимувам, прекарвам зима.

**áttelepít** (-ettem, -ett, -sen) преселвам, заселвам другаде.

**áttelepül** преселвам се, заселвам се другаде.

**áttér** преминавам, минавам; más té-mára tér át преминавам, минавам на друга тема; motorkerékrár gyár-tására tér át преминавам към фабрикация на мотоциклети.

**átterel** простирам се през (нещо).

**átterés** (-t, -ek, -e) минаване, преминаване; áttérés a tervgazdálkodásra преминаване към плано́во стопанство; áttérés a más vallásra преминаване в друга вяра, вероизповедание.

**átterjed** простирам се, разпространявам се, разпростирам се; a mozgalom újabb és újabb városokra terjedt át движението се разпростра, се разпространи върху все по-нови и по-нови градове.

**áttesz** (átrak) (áttenni, áttettem, áttet, áttegyen, áttehet) премествам, прехвърлям; áttesz a háтарон премест-

вам, прехвърлям през граница ; más városba teszi át lakhelyét премества местожителството си в друг град ; későbbi időpontra tesz át отлагам за по-късно време ; átesz más ezredbe премествам в друг полк.

**áttétel** (-t, -ek, -e) преместване, прехвърляне ; az ügy áttétele a bíróság-hoz прехвърляне на делото към съда.

**áttetsző** прозрачен, чна, чно, чни.

**áttevés** (-t, -ek, -e) пренасяне, прехвърляне, преместване.

**attól** от тоя, от тая, от това, от оня, от оная, от оновá ; attól a fától, nem ettől от оновá дървó, не от това ; attól a naptól от оня ден насетне ; ez attól van, hogy то е от това, че ; attól fogva от тук, там нататък, от тогава нататък, насетне ; attól tartok, hogy nem érke zik струва ми се, че няма да при стигне.

**attól** бѹтам, тлáскам, пребѹвам, тлáскам отново, тикам през (нѣщо).

**áttölt** (-öttem, -ött, -sön) преливам, пресипвам.

**áttör** пробивам, прониквам, пречѹпвам, скъсвам ; áttör vmit пробивам нѣщо ; áttöri a falakat, áttöri a frontot пробивам стените, пробивам фронта ; burgonyát áttör прекáрвам картофи през прéса, пресóвам картофи.

**áttördel** трошá, чѹпя на мálки късчета.

**áttörés** (-t, -k, -e) пробиване ; a front áttörése пробиване на фронта.

**áttört** прекáран, а, о през нѣщо ; áttört himzés v. varrás бродерия, изработена на дѹпки.

**attrakció** (-t, -k, -ja) атрáкция.

**áttüzesedik** (-ett) разгорещáвам се, разпáлвам се, раздражявам се.

**áttüzesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разгорещáвам, разпáлвам, раздражявам.

**átugrál** прескáчам.

**átugrás** (-t, -ok, -a) прескáчане.

**átugrik** (átugrani, átugortam, átugrott, átugorjék, átugorhat) скáчам, прескáчам ; egyik témáról átugrik a másikra скáчам, прескáчам от една тема на дрѹга.

**átúszik** (-ott, átússzék) преплѹвам, преплáвам.

**átutal** превéждам (парí), пренáсям, прехвърлям (по смётка на дрѹгигó).

**átutalás** (-t, -ok, -a) превéждане (парí), пренáсяне, прехвърляне.

**átutazás** (-t, -ok, -a) пѹтѹване през, (нѣщо), транзитно пѹтѹване, преминáване.

**átutazási** транзитен, тна, тно, тни ; átutazási vizum транзитна виза.

**átutazik** vhol (-ott) пѹтѹвам през някъде.

**átutazó** що пѹтѹва през (някъде) транзитен, тна, тно, тни, átutazóban транзитно пѹтѹване, пѹтѹване през (нѣщо), пѹтьом преминáване през (нѣщо).

**átutazóvizum** транзитна виза.

**átül** сáдам през, сáдам на дрѹго мýсто.

**átültet** (-tem, -ett, átültessen) 1. премествам да сéдне, кáрам да сéдне на дрѹго мýсто. 2. пресáждам растение.

**átültetés** (-t, -ek, -e) 1. преместване (за сáдане). 2. пресáждане.

**átüt** (-öttem, -ött, átüssön) прозírам, пробивам.

**átütés** (-t, -ek, -e) прозírане, пробиване.

**átütőerő** (-t, -k, -je) пробивна сила.

**átvág** 1. прерязáвам. 2. прекосязáвам. 3. прехвърлям. 4. премýтам ; átvágja a cipőtalpat прерязва подмётката ; átvágja az erdőt преминáва, прекосява горáта ; átvágja az utat прекосява пѹтá ; vmin átvágja magát прехвърля се през нѣщо.

**átvágás** (-t, -ok, -a) прерязване, прекосяване, прехвърляне ; ideg átvágása прерязване на нерв.

**átvállal** предприéмам отново, предпрéмам.

**átválogat** (-ott, átválogasson) преизбíрам, избíрам отново, подбíрам отново.

**átváltás** (-t, -ok, -a) смýна, отново сменяване.

**átváltó** (-t, -k, -ja) що сменá отново.

**átváltozás** (-t, -ok, -a) преобразѹване, изменение, промýна.

**átváltozik** (-ott, -zék) преобразѹвам се, измýнам се, промýнам се.

**átváltoztat** (-ott, átváltoztasson) преобразувам, изменям, променям.

**átvándorol** 1. изсélвам се, преселвам се през (някъде) 2. минавам през (някъде), минавам на друга страна.

**átvarr** прешивам, зашивам отново, обшивам; átvarrja a talpat зашива подметката, обшива подметката.

**átvarrás** (-t, -ok, -a) прешиване, обшиване, зашиване.

**átvedlik** меня си перата, перушината, меня си козината.

**átvergődik** 1. пробивам си път (в живота). 2. преминавам през (лишения, страдания).

**átvesz** (átvenni, átvettem, átvett, átvehet, átvegyen) 1. приемам, вземам, поемам. 2. заемам; árut átvész приемам стока; *kut.* átvész a parancspokságot vmi fölött *воен.* приема, поема командването над нещо; a magyar nyelv sok idegen szót vett át маджарският език е заел много чужди думи; átvész a rossz szokást заема, приема лошия навик; átvész a leckét взема урока.

**átvész** преживявам, прекарвам, пресякам; súlyos betegséget vész át.

**átvet** (-ett, átvessen) прехвърлям; átveti magát a kerítésen прехвърлям се през оградата.

**átvétel** (-t, -ek, -e) 1. приемане. 2. заемане. 3. заемка.

**átvételi** 1. приемателен, лна, лно, лни. 2. заемателен, лна, лно, лни; átvételi elismervény приемателна разписка, разписка за получаване.

**átvett** 1. зает, а, о. 2. приет, а, о.

**átvétel** (-t, -ek, -e) 1. заемане. 2. приемане.

**átvevő** (-t, -k, -je) 1. приемател, 2. що приема, приемателен, лна, лно, лни.

**átvezet** (-ett, átvezessen) превеждам, прекарвам, вода през (някъде); a vakot átvézet az utcán превежда слепец през улицата; az ősvény az erdőn vezet át пътеката води през гората; *könyv.* átvézet a pénztárkönyvben *книгов.* завежда в касова книга.

**átvilágít** (-ottam, -ott, -son) просветлявам, прояснявам.

**átvilágítás** (-t, -ok, -a) просветляване, проясняване.

**átviraszt** (-ottam, -ott, átvirasszon) бодърствувам, бдя, не спя цяла нощ; átvirasztja az éjszakát бодърствува цяла нощ.

**átvisz** (átvinni, átvittem, átvitt, átvigyen, átvihet) пренасям; a gyereket átvizsi az útesten пренася детето през улицата; *könyv.* az összeget átvizsi a másik oldalra *книгов.* пренася сумата на другата страница.

**átvitel** (-t, -ek, -e) 1. пренос. 2. пренасяне; fertőző betegség átvitele пренасяне на заразна болест; az összeg átvitele a másik oldalra пренос на сумата на другата страница;

**átviteli** *матр.* транзитен, тна, тно, тни; álviteli vám транзитно мито.

**átvitorlázik** (-ott, -zék) преминавам с платноходка.

**átvitt** пренесен, а, о, преносен, сна, сно, сн; átvitt értelem преносен смисъл; átvitt értelemben в преносен смисъл.

**átvizsgál** преглеждам, приизследвам, изследвам.

**átvonul** минавам през, покрай, край (нещо), шествувам, марширувам (за войска).

**átvonulás** (-t, --ok, -a) преминаване, маршируване, минаване, манифестация.

**átvonulási** за преминаване, за маршируване, за минаване; átvonulási terület *воен.* място, плац за преминаване на войски, за маршируване на войски.

**atya** (-át, -ák, atya) баща; Darwin a modern természettudomány atya Дарвин е баща на модерното природознание.

**atyafi** (-t, -ak, -a) 1. земляк. 2. роднина, родственник; szegről-végről atyafi далечен роднина; atyafiak земляци, родственници; hé, atyafi! хей, земляк!

**atyafiság** (-ot, -ok, -a) 1. родство. 2. землячество.

**atyai** бащински, а, о.

**atyáskodik vkivel** (-ott) отнасям се, нося се бащински с някого.

**augusztus** (-t, -ok, -a) август, месец.

**Ausztrália** (-át) Австралия.

**ausztráliai** 1. австралиец. 2. австралийски, а, о.

**Rusztia** (-át) *Австрия.*

**autó** (-t, -k, -ja) автомобил; csukott autó затворен автомобил; hathengeres autó шестцилиндров автомобил; autót vezet káram, шофирам автомобил.

**autóbenzin** (-t, -ek, -je) бензин за автомобил.

**autóbusz** (-t, -ok, -a) автобус.

**autóbuszvonala** (-at, -ak, -a) автобусна линия.

**autodidakta** (-át, -ák, ája) 1. автодидактик. 2. автодидактичен, чна, чно, чни.

**autófuvar** (-ozás) (-t, -ok, -a) автомобилен транспорт, превоз.

**autógarázs** (-t, -ok, -a) автомобилен гараж.

**autógejzer** (-t, -ek, -e) самовар в баня, обзаведена със светилнен газ.

**autogén** оксиген.

**autogénhegesztés** (-t, -ek, -e) оксигениране, оксигенно заваряване.

**autogénhegesztő** (-t, -k, -je) що оксигенира, що заварява с оксиген.

**autógyár** (-at, -ak, -a) автомобилна фабрика.

**autójavító** (-t, -ók, -ja) авторемонтен, тна, тно, тни, що поправя автомобили; autójavító üzem авторемонтен завод.

**automata** (-át, -ák, -ája) 1. автомат. 2. автоматически, а, о; automata telefonközpont автоматична телефонна централа.

**automata-büfé** (-t, -k, -je) бюфет-автомат.

**automatagép** (-et, -ek, -e) автоматична машина.

**automatikus** автоматичен, чна, чно, чни.

**automatizál** автоматизирам.

**automatizálás** (-t, -ok, -a) автоматизиране, автоматизация.

**autonóm** автономен, мна, мно, мни; autonóm terület автономна територия; autonóm község автономна република; autonóm szöveti szocialista község автономна съветска социалистическа република.

**autonómia** (-át, -ák, -ája) автономия.

**autópark** (-ot, -ok, -ja) автомобилен парк.

**autós** 1. автомобилен, лна, лно, лни. 2. що се занимава с автомобили. 3. що има автомобил.

**autóséta** (-át, -ák, -ája) автомобилна разходка.

**autósport** (-ot, -ok, -ja) автомобилен спорт.

**autoszerelő** (-t, -k, -je) автомобилен техник, монтьор.

**autoszugesztio** (-t, -k, -ja) самовнушение.

**autótaxi** (-t, -k, -ja) автомобилно такси.

**autótérkép** (-et, -ek, -e) автомобилна карта (*geogr.*).

**autóút** (-at, -ak, -ja) автомобилен път.

**autózás** (-t, -ok, -a) каране, возене на автомобил.

**autózik** (-ott, -zék) карам, возя се на автомобил.

**avagy** или, или пък.

**avar** I (-t, -ok, -ja) *ист.* аварин. 2. аварски, а, о.

**avar** II 1. *бот.* дива метла, изтръвиче, Calluna vulgaris. 2. окапал лист, шума.

**avas** гранив, а, о, що нагърча.

**avasodik** (-ott, -jék) гранясвам, вгорчявам се.

**avat** (-ott, avasson) промулгирам, провъзгласявам, освещавам; doktorrá avat промулгирам в доктор; emlékművet avat освещавам паметник.

**avatás** (doktorrá) (-t, -ok, -a) промощия, провъзгласяване; осветяване; avatás (szövetet) обработка (на плат), обработване на плат на водна пара.

**avatlan** 1. неосветен, а, о. 2. некомпетентен, тна, тно, тни.

**avatkozik** (-ott, -zék) бъркам се, меса се.

**avatott** посветен, а, о (в нещо), компетентен, тна, тно, тни; avatott ismerője vminek компетентен познавач на нещо.

**avégett, avégre** за това, заради това; avégre, hogy заради това, че.

**aviatika** (-át, -ák, -ája) авиатика.

**avul** остарявам, излизам из употреба.

**avult** остарял, а, о, излязъл, зла, зло, зли из употреба.



**avval** *вж.* azzal.

**az** *оня, оная, оновá, онзи, она́зи, оно-ва́; az a ház, нем ez она́я кѣща, не тая́; az is, ez is и она́, она́я, оно́ва, и то́я, та́я, това́; az, aki она́ (она́я, оно́ва), ко́йто, ко́ято, ко́ето; azok felnöttek voltak, azok meg gyermekek oniá бяха възра́стни, а тия са деца́; ki az? ко́й е (то́зи, онзи, она́я)? te vagy az, Péter? ти ли си това́, Пётре?*

**azalatt** през това́ време, през оно́ва време; azalatt, amíg докато́.

**azáltal** по то́я на́чин, чрез това́, по-средством това́; azáltal, hogy по то́я на́чин, че.

**azbeszt** (-et, -ek, -je) азбест.

**azbeszt-** в съста́вни дѹми азбестов, а, о.

**azbesztkesztyű** (-t, -k, -je) азбестови ръкави́ци.

**azelőtt** преди (това́, оно́ва); úgy mint, azelőtt така́, ка́кто преди; huszonöt évvel azelőtt született родил, а, о се, роди се преди два́десет и пет го́дини.

**azelőtti** преди́шен, шна, шно, шни.

**Azerbajdzsán** (-t) Азербайджан.

**azerbajdzsáni** 1. азербайджáнец. 2. азербайджáнски, а, о.

**azért** за това́, затава́, при все това́ и все пак; azért a pénzért за тия пари́; azért mert затава́, зашто́то; ez azért történt, mert това́ стана́ затава́, зашто́то; azért mégsem értek egyet önnel и все пак, не съм съгласен, сна, сно с вас; de azért no, no за това́; azértse! и все пак не, при все това́ не! azért is megteszem! и все пак, при все това́ ще го напра́вя!

**ázik** 1. (-ott, -zék) 1. мо́кря се, квáса се. 2. кисна; esőben ázik мо́кря се в дъжд; bőrik ázik мо́кря се до ко́сти (*букв.* до ко́жа); könnnyben ázik мо́кря се в сълзи.

**aznap** не́го ден, она́ ден.

**azon** на, в, през (она́я, оно́ва); azon az asztalon, nem ezen на она́я ма́са, не на т:я; azon az éjszakán в она́я, през она́я но́щ.

**azonban** обáче.

**azonfelül** освен това́, на това́ отгóre.

**azonképen** по съ́щия на́чин, по то́я на́чин.

**azonkívül** освен това́, вън от това́; azonkívül hogy освен това́, че.

**azonközben** между́ това́, през това́ време; azonközben, míg през това́ време, докато́.

**azonmódon** по то́я на́чин, по та́къв на́чин.

**azonnal** ведна́га, незаба́вно.

**azonnali** незаба́вен, вна, вно, вни.

**azonos** една́къв, ква, кво, кви, иден-тичен, чна, чно, чни; azonos vkivel и. vmivel иденти́чен, чна чно, чни с ня́кого, с не́що; azonos mennyi-ségek една́кви коли́чества; azonos alakú с иденти́чен о́браз, лик, фо́рма; azonos értékű с една́ква сто́йност.

**azonosít** (-ottam, -ott, -son) уедна́квя-вам, иденти́фицирам.

**azonosítás** (-t, -ok, -a) уедна́квяване, иденти́фика́ция.

**azonosság** (-ot, -ok, -a) една́квост, иденти́чност; azonosság megállapí-tása устано́вяване на иденти́чност, на самоли́чност.

**azonossági** самоли́чен, чна, чно, чни, що се отна́ся до самоли́чността, до иденти́чността; azonossági jelek самоли́чност, лични бе́лезни.

**azontúl** освен това́, свр̀х това́; a kötelességét megteszi, de azontúl semmit дъл́гът си изп̀лнява, но ни́що друго́, освен това́.

**Azóri-szigetek** (-et) *мн. ч. геогр* Азо́рски о́строви.

**azóta** отто́гава; azóta, hogy отто́гава, отка́кто.

**ázott** измо́крен, а, о, намо́крен, а, о; vértől ázott föld зе́мя, напо́ена с кр̀в.

**azóvi** азо́вски, а, о; Azóvi tenger (t) Азо́вско мо́ре.

**aztán, azután** по́сле, след това́; hát aztán? е, по́сле, след това́; no és aztán? е, и по́сле, след това́? és mi lesz aztán? и ка́кво ще ста́не по́сле, след това́? aztán te mit tudsz? по́сле, ти ка́кво зна́еш, ка́кво мо́жеш? ez aztán szép munka това́ ве́че е ху́бава ра́бота.

**áztat** (-ott, áztasson) мо́кря, квáса, ки-сна.

**áztatás** (-t, -ok, -a) мокрене, квасене, киснене.

**azúr** лазурен, рна, рно, рни.

**azurkék** лазурносин, я, ьо.

**azután** после, след това; azután már késő lesz после, след това ще бъде вече късно; két héttel azután след две седмици; ezt majd azután csinálom meg това ще направя после.

**azzal** с това, тази, това, с она, она́я, оновá; azzal az emberrel с она́ човек; azzal a szándékkal с това на-

мерение; azzal együtt заедно с това, заедно с она́, она́я, оновá; azzal ment el, hogy hamar visszajön отиде си с това намерение, че бърже ще се върне.

**Ázsia** (-át) А́зия.

**ázsiai** 1. азиатец. 2. азиатски, а, о.

**azsur** 1. ажур. 2. ажурен, а, о.

**azsurhímzés** (-t, -ek, -e) ажурена бродерия.

**azsuros** ажурен, а, о.

**azsuroz** (-ott, -zon) правя ажур, рабóтя ажур.

## В

**В** втората буква от маджарската азбука.

**B-vitamin** (-t, -ok, -ja) витамин Б.

**b-dur** муз. б-дур, си мажор.

**bab** (-ot, -ok, -ja) боб, фасул; nem babra megu a játék няма да си играем на ореки (на боб).

**báb** (-ot, -ok, -ja) 1. кукла, манекен, марионетка. 2. *воен.* натъпкана със слама фигура за упражнение на войници. 3. *зоол.* какавида.

**baba** (-át, -ák, -ája) 1. бэбе. 2. кукла; babát либе, либе мое.

**bába** (-át, -ák, -ája) 1. акушерка. 2. баба (при раждане); *közt.* sok bába közt elvész a gyerek *послов.* много баби хилаво дете.

**babakelengye** (-ét, -ék, -éje) бэбешко бельо, бэбешки чейз.

**bábaképző** (-t, -k, -je) акушерски, а, о, подготовка на акушерки; bába-képző tanfolyam акушерски курс.

**babaruha** (-át, -ák, -ája) бэбешки дрехи.

**babaszappan** (-t, -ok, -a) бэбешки сапун.

**bábeli** вавилонски, а, о; bábeli nyelv-zavar вавилонско смешение на езичите.

**babér** (-t, -k, -ja) лаври; babért arat жъна лаври; nem terem babér szá-mára за него (нея) няма лаври, не го (я) очаква успех (не растат за него (нея) лаври); babérokra vá-gyik мечтая за лаври; babérain pi-hen почивам на лаврите си.

**babékoszorú** (-t, -k, -ja) лавров венц.

**babérlevél** (-et, -ek, -e) 1. дафинов лист. 2. лавров лист.

**bábfilm** (-et, -ek, -je) куклен филм.

**babbüvely** (-t, -ek, -e) бобова шушлка.

**babiloni** вавилонски, а, о.

**bábjáték** (-ot, -ok, -a) игра на кукли, куклена игра.

**babkáv** (-t, -k, -ja) 1. кафе на зърна. 2. сурово кафе.

**bábkormány** (-t, -ok, -a) марионетно правителство.

**bableves** (-t, -ek, -e) боб чорба, фасул чорба.

**babona** (-át, -ák, -ája) суеверие.

**babonás** суеверен, рна, рно, рни.

**babrál** суетя се, бавя се, туткам се, потривам се. *мамкам (мат. др.)*

**babramunka** (-át, -ák, -ája) бавна работа, работа, около която има много суетене, маене.

**babszem** (-et, -ek, -e) бобено, фасулено зърно.

**Babszem Jankó** (-t, -k, -ja) Палечко (в приказките), джуджé.

**bábszínház** (-at, -ak, -a) куклен театър.

**bábu** (-t, -k, -ja) *вж.* báb.

**babusgat** (-ott, babusgasson) глэзя, галя, коткам.

**bacilus** (-t, -ok, -a) бацил.

**badar** 1. глупав, а, о, смешен, шна, шно. 2. неспособен, бна, бно, бни, нелеп, а, о; несвесен. сна, сно, сни.

**badarság** (-ot, -ok, -a) глупост, нелестност; badarságokat beszél говоря глупости, нелестности.

**bádóg** (-ot, -ok, -ja) тенекия, ламарина.

**bádogganna** (-át, -ák, -ája) тенекияна кана, тенекиян съд, бидон.

**bádogos** (-t, -ok, -a) тенекеджия.  
**bádogosipar** (-t, -ok, -a) тенекеджийски занаят; тенекеджийство.  
**bagaria** bőr вид кожа за обувки.  
**bagatell** дреболия; *bagatell dolog* дребна, празна работа.  
**bagoly** (baglyot, baglyok, baglya) *зоол.* бухал; *bagoly mondja verébnék, hogy nagyfejt* присмъл се хърбел на шърбел (*бука*, бухал дума на врабчо, че му е голяма главата).  
**bagózik** (-ott, -zon) 1. дѣвча тютюн. 2. пуша тютюн, пуша.  
**bágyadt** уморѣн, а, о, изнурѣн, а, о, отпаднал, а, о.  
**bágyadtság** (-ot, -ok, -a) умора, изтощение, изнурение.  
**bágyaszt** (-ott, -ottam, bágyasszon) уморявам, изнурявам, изтощавам.  
**bágyasztó** изтощителен, лна, лно, лни, що изтощава, изморява, изнурява; *bágyasztó hőség* изнурителна, изтощителна жѣга.  
**baj** (-t, ok, -a) пакост, неприятност, бедá; *baj történt* пакост станá; *bajba került* попадна в бедá; *bajt okoz* причинявам бедá, пакост; *éppen az a baj* тъкмо това е бедата; *mennyi baj van veled* колко неприятности има около тебе; *sok bajom van ezzel* много неприятности имам с това; *majd ő ellátja a bajodat* той (тя, то) ще се разправи с тебе; *velem gyúlik meg a bajod* ще си имаш работа с мене, ще се разправяш с мене; *üggyel bajjal* с голям труд.  
**báj** (-t, -ak, -a) чар, очарование, прѣлест, обаяние.  
**bájjital** (-t, -k, -je) чаровно питиѣ; *szerelmi bájjital* любовно, чаровно питиѣ.  
**bajkeverő** (-t, -k, -je) що прави пакости, бедí, неприятности.  
**bajlódás** (-t, -ok, -a) суетѣне, бавене с нѣщо, блѣсканица.  
**bajlódik** (-ott) суетя се, бавя се с нѣщо, туткам се, блѣскам се.  
**bajnok** (-ot, -ok, -a) първенѣц, шампион; *Európa bajnok* европейски

първенѣц, шампион; *az igazság bajnoka* първенѣц на истината.  
**bajnoki** за първенство, шампионски, а, о; *bajnoki versenye* състѣзание за първенство, шампионско състѣзание.  
**bajnokság** (-ot, -ok, -a) първенство, шампионат.  
**bajonett** (-et, -ek, -je), щик, байонѣт.  
**bajor** (-t, -ok, -ja) 1. баварец. 2. баварски, а, о.  
**Bajorszá**g (-ot) *геогр.* Бавария.  
**bajos** мѣчен, чна, чно, чни, трѣден, дна, дно, дни, лош, а, о, неприятен, тна, тно, тни.  
**bájos** прѣлестен, тна, тно, тни, очарователен, лна, лно, лни.  
**bajtárs** (-at, -ak, -a) 1. другар по оръжие. 1. *обращѣние* (в маджарската войска) другарю!  
**bajtársi** другарски, а, о; *bajtársi üdvözléssel* с другарски поздрав.  
**bajtársias** другарски, по другарски; *bajtársi érzés* другарско чувство.  
**bajtársiasság** (-ot, -ok, -a) другарство, боино другарство, боина дружба.  
**bajusz** (-t, -ok, -a) мустák, мустáци; *bajuszat pödri* сýче си мустáците; *bajusza alatt mosolyog* смѣе се под мустák.  
**bajuszos** мустакáт, а, о, що има мустáци.  
**bajvívás** (-t, ok, -a) борбá (междý борци), двубой.  
**bajvivó** (-t, -k, -ja) борѣц.  
**bajvivótér** (-teret, -terek, -tere) *спорт.* арѣна, мýсто за борбá, за двубой.  
**bak** (ot, -ok, -ja) *зоол.* козѣл, пръч.  
**baka** (-át, -ák, -ája) *разг.* войник, прост войник.  
**bakancs** (-ot, -ok, -a) тѣжки обувки, туристически, войнишки обувки.  
**bakelit** (-et, -ek, -e) 1. бакелит; 2. бакелитен, тна, тно, тни.  
**bakfis** (-t, -ok, -a) момиче в пубертетна възраст; млáдо момиче.  
**bakkecske** (-ét, -ék -éje) *зоол.* козá, козѣл.  
**baklövés** (-t, -ek, -e) глупост, грѣшка, гаф.

**bakó** (-t, -k, -ja) папач.

**Bakony-hegység** (-et) *геогр.* Баконска планина (в Унгáрия).

**baksis** (-t, -ok, -a) подарък, бакшиш.

**baktat** (-ott, baktasson) 1. ходя, вървя бавно. 2. мъкна се, влача се.

**bakter** (-t, -ek, -e) пазач.

**bakterház** (-at, -ak, -a) стражарница, будка на пазач.

**bakteriológia** (-át, -ák, -ája) бактериология.

**bakteriológiai** бактериологически, а, о.

**bakteriológus** (-t, -ok, -a) бактериолог.

**Baktérítő** (-t) 1. *астрон.* съзвездиято Козирог; 2. *геогр.* успореден кръг на екватора.

**baktérium** (-ot, -ok, -a) бактерия.

**baktériumfegyver** (-t -ek, -e) бактериологическо оръжие.

**baktériumkutató** (-t, -k, -ja) изследвач на бактерии.

**baktériumtenyésztet** (-et, -ek, -e) развъждане на бактерии.

**bakugrás** (-t, -ok, -a) скок; премятане, преобръщане.

**bal** ляв, а, о; *balról* jobbra от ляво на дясно; *balra át!* на ляво! в ляво! *tőlem balra* на ляво от мене; *vkinek az alján ül* крепя се, стоя на лявата ръка на някого; *átv, balul üt ki* *прен.* вземам лош обрат; *pol. balra fordul v. tolódik* *полит.* възвзвам на ляво, клоня на ляво.

**bál** (-t, -ok, -ja) 1. бал, увеселение. 2. вързоп, връзка, денк.

**bála** (-át, -ák, -ája) вързоп, бала, денк.

**balalajka** (-át, -ák, -ája) *муз. инструмент* балалайка.

**Balaton** Балатон, *езеро в Унгáрия*

**balatoni** балатонски, а, о.

**báláz** (-ott, -zon) завивам на бали, правя на денкове, на вързопи.

**balek** (-et, -ek, -je) *разг.* простак, глупак, лапний-шаран, лапний-муха.

**balerina** (-át, -ák, -ája) балерина.

**baleset** (-et, -ek, -e) злополука, нещастен случай, нещастие; *halálos baleset* смъртоносна злополука; *üzemi baleset* заводска злополука; *baleset elleni küzdelem* борба против злополуки.

**balesetbiztosítás** (-t, -ok, -a) осигуровка против злополука.

**belesetelhárítás** ((-t, -ok, -a) отстранение, отстраняване на злополуки.

**baleseti** що се отнася до злополука,

**balett** (-et, -ek, -je) балет.

**balettegüttes** (-t, -ek, -e) балетен ансамбъл.

**balettiskola** (-át, -ák, -ája) балетна школа, балетно училище.

**balettmester** (-t, -ek, -e) балетмайстор.

**balettszoknya** (-át, -ák, -ája) балетна рокля.

**balett-táncos** (-t, -ok, -a) балетен танцор, балетист.

**balfelé** към ляво, на ляво.

**balfelől** от към ляво, от ляво.

**balfogás** (-t, -ok, -a) лош, несполучлив удар.

**balga** глупак, халпльо.

**balgaság** (-ot, -ok, -a) глупост, простотия.

**balhiedelem** (-hiedelmet, -hiedelmek, -hiedelme) заблуждение, заблуда.

**báli** бáлен, лно, лна, лни.

**baljós** предсказвач на лоши, зловещи неща.

**baljóslat** (-ot, -ok, -a) лошо предсказание, зла прокоба.

**baljóslatú** зловещ, а, о, злокобен, бна, бно, бни.

**Balkán** (-t) *геогр.* Балканът.

**Balkán-félsziget** (-et) *геогр.* Балкански полуостров.

**Balkán-háború** Балканска война.

**Balkán-hegység** (-et, -ek, -e) *геогр.* Стара планина, Балканът (планина).

**balkáni** 1. балканец. 2. балкански, а, о.

**balkar** (-t, -ok, -ja) лява ръка (от китката нагоре).

**balkéz** (-kezet, -kezek, -keze) лѣва рѣка (от кѣтката надолу); **balkézel** ír пиша с лѣвата рѣка; **két balkeze van** има две лѣви рѣце; *прен.* неспрѣчен, чна, чно, чни; **balkezőről** от лѣво.

**balkezes** що пише, работи с лѣвата рѣка, лѣвѣк, лѣвичѣр; *прен.* неспрѣчен, чно, чни; несполучлив, а, о.

**balkon** (-t, -ok, -ja) балкѡн.

**balláb** (-at, -ak, -a) лѣв крак.

**ballada** (-át, -ák, -ája) балѣда.

**ballag** (-ott) вѣрѣя, хѡдя бѣвно, крѣча бѣвно.

**ballagás** (-t, -ok, -a) бѣвен ход, бѣвен вѣрѣж, бѣвно крѣчене.

**ballaszt** (-ot, -ok, -ja) балѣст.

**ballépés** (-t, -ek, -e) погрѣшна стѣпка, злополучна стѣпка; **ballépést követ el** прѣя погрѣшна стѣпка, крѣчка, **ballisztika** (-át, -ák, -ája) балѣстика. **ballisztikai** балѣстѣчески, а, о.

**ballon** (-t, -ok, -ja) балѡн.

**ballonkabát** (-ot, -ok, -ja) тренчкѡт, шлѣйфер (дрѣжа).

**bálna** (-át, -ák, -ája) зѡол. кит.

**bálnavadász** (-t, -ok, -a) китѡловец.

**balneológia** (-át, -ák, -ája) балнеѡлѡгѣя.

**balneológiai** балнеѡлѡгѣчески, а, о. **balog** 1. лѣвѣк, лѣвичѣр. 2. неспрѣчен, нелѡвѣк чѡвѣк, неумѣл, а, о.

**baloldai** (-t, -ak, -a) лѣвица; а **Ház baloldala** лѣвица в парламѣнта; а **házi baloldala** лѣвата странѣ на кѡраб. **baloldali** лѣв, а, о, що се отнѣся до лѣвицѣта; *полит.* **baloldali elhajlás** лѣв. лѣв уклѡн.

**baloldaliaskodás** (-t, -ok, -a) клонѣне на лѣво, тѣглѣне на лѣво.

**baloldalt** в лѣво, на лѣво, от лѣво. **balozik** (-ott, -zon) хѡдя по бѣлове.

**balpart** (-ot, -ok, -ja) лѣв брѣг (*на рѣка*).

**balparti** лѣвобрѣжен, жна, жно, жни, от кѣм лѣвия брѣг.

**balratolódás** (-t, -ok, -a) уклѡн на лѣво, завѡй на лѣво.

**balsejtellem** (-sejtelmet, -sejtelmek, -sejtelme) лѡшо предчѣвствие.

**balsiker** (-t, -ek, -e) неуспѣх, неспѡлѣка.

**balsors** (-ot, ok, -a) зла учѣст, зла сѣдбѣ, лѡша учѣст, лѡша сѣдбѣ.

**balszárny** (-at, -ak, -a) лѣво крилѡ.

**balszélső** (-t, -k, -je) *спорт.* лѣв стрѣнѣчен нападѣтел.

**balszerencse** (-ét, -ék, -éje) нещѣстѣе, зла сѣдбѣ; **üldöz a balszerencse** прѣслѣдва ме нещѣстѣе, зла учѣст.

**balta** (-át, -ák, -ája) брѣдва, сѣкира, балтѣя.

**báliterem** (-termet, -termek, -terme) бѣлен салѡн.

**balti** 1. балтѣец. 2. балтѣйски, а, о; **balti flotta** балтѣйска флѡта; **balti német** балтѣйско-нѣмски, а, о.

**Baltikum** (-ot), *геогр.* балтѣйска ѡбласт, Бѣлтика.

**Balti-országok** балтѣйски дѣржавѣ, странѣ.

**Balti-tenger** (-t) Балтѣйско морѣ.

**balul** злѣ, лѡшо; а **dolog balul ütött ki** рѣботѣта взѣ лѡш ѡбрѣт.

**bálvány** (-t, -ok, -a) ѣдол.

**bálványimádás** (-t, -ok, -a) ѣдѡло-поклѡнство.

**bálványimádó** ѣдѡлопоклѡнец.

**bálványoz** (-ott, -zon) ѡбожѣвам, богѡтворѣя.

**balzsam** (-ot, -ok, -a) бѣлсам.

**balzsamos** бѣлсамѣн, мѣна, мно, мѣни.

**balzsamosz** (-ott, -zon) бѣлсамѣрам.

**bamba** 1. глѣпѣв, а, о. 2. глѣпѣк, прѡстѣк, хѣпѣло.

**bambusz** (-t, -ok, -a) бѣмбѣк.

**bambuszbot** (-ot, -ok, -ja) бѣмбѣков бѣстѣн.

**bambusz nád** (-at, -ak, -ja) *бот.* бѣмбѣкова трѣстѣка.

**bámeszkodás** (-t, -ok, -a) зѣпанѣе, бѣзцѣлно глѣданѣе.

**bámeszkodik** (-ott) зѣпам, глѣдам бѣзцѣлно.

**bámul** чѣдѣя се, удѣвѣвам се; зѣрѣя се; **bámul, mint borjú az új kapura** чѣдѣя се, удѣвѣвам се; зѣрѣя се кѣтѡ телѣ пред нѡви вратѣ.

**bámulat** (-ot, -ok, -a) учѣдѣване, удѣвлѣние, смѣйване; **bámulatba ejt** докарѣвам в удѣвлѣние.

**bámulatos** чѣден, дѣна, дѣно, дѣни, удѣвѣтелен, лѣна, лѣно, лѣни.

**bámuló** (-t, -k, -ja) що се чѣди, удѣвѣява, зѣрѣи.

**bán** 1 (-t, -ok, -ja) *ист.* бан; а **horgát bán** бан на Хѣрѣвѣтско (тѣтѣла).

**bán II:** bán vmit жăля, съжăлявам; nem bánom, legyen így! не съжăлявам, нека бѣде така; mit bánja ő! каквô го е ѣня нѣго (нѣя)! bánom, hogy megnéztem a darabot съжăлявам, че глѣдах писѣсата; fene bánja! хич не съжăлявам!

**banális** банăлен, лна, лно, лни.

**banalitás** (-t, -ok, -a) банăлност.

**banán** (-t, -ok, -ja) бот, банăн.

**banándugó** (-t, -k, -ja) електротехн. банăнен щѣпсел.

**bánásmód** (-ot, -ok, -ja) нăчин на обнôски, на отнăсяне, на отношѣние; gondos bánásmód грижлив нăчин на обнôски; a kăderekkkel való tapintatos bánásmód тактичен нăчин на отнăсяне с кăдрите; jó bánásmôdban részësül ползувам се с добри обнôски, с добър нăчин на отнăсяне.

**bánat** (-ot, -ok, -a) тѣга, скрѣб, мѣка. печăл; egeszt a bánat мѣка ме терзăе; kiönti bánatát изливăа си мѣката, тѣгата и пр.; borba fojtja bánatát потиска мѣката си с вино, във вино; bánatában в тѣгата си, в скрѣбта си; bánatomra за мôя скрѣб, за мôя тѣга.

**bánatos** тѣжен, жна, жно, жни, печăлен, лна, лно, лни, скрѣбен, бна, бно, бни.

**bánatprénz** плащане за неизпълнение на дôговор, за неустôйване, пари за неустôйване, за неустôйка.

**banda** вж. cigánybanda (-át, -ák, -ája) бăнда, мýзика (от дýхови инструмѣнти); katonabanda военна мýзика, бăнда.

**bandavezér** (-t, -ek, -e) главатър на бăнда.

**bandázs** (-t, -ok, -a) преврѣзка, бандăж.

**bandita** (-át, -ák, -ája) бандит.

**banditizmus** (-t, -ok, -a) бандитство.

**bandukol** вж. ballag.

**bandzsa** кривоглѣд, а, о.

**bandzsít** (-ottam, -ott, -son) глѣдам на криво; a kisleány az egyik szemére bandzsított момиченцето глѣдаше с еднôто си окô на криво.

**bánik** нôся се, отнăсям се; bánik vkivel нôся се с нăкого, отнăсям се с нăкого; kedvesen bánik vkivel

отнăсям се любѣзно с нăкого; nem tud bänni a gyerekekkel не мôже да се отнăся (да се държи) добрѣ с децăта; kesztyűs kézzel bánik vkivel нôся се мѣко с нăкого (букв. нôся се с нăкого с ръцѣ в ръкавици); csinján bánik vele отнăсям се прилично с нѣго (нѣя); mostohán bánik vkivel държă се с нăкого мăщенски; úgyesen bánik a fegyverrel лôвко си слýжа с оръжието; nem tud bänni a szerszámmal не мôга да си слýжа с инструмѣнта,

**bank** (-ot, -ok, -ja) бăнка; állami bank държăвна бăнка; pénzt bankba tesz vlăгам пари в бăнка; bankból kivessz взѣмам, изтѣглям от бăнка; tartja a bankot (при игрă на кăрти) държи бăнката, кăсата; bankot robbant (при игрă на кăрти) обирам бăнка; adja a bankot прен. хвăля се, пѣря се.

**bankár** (-t, -ok, -ja) банкѣр.

**bankátutalás** (-t, -ok, -a) бăнков прѣвод.

**bankbetét** (-et, -ek, -je) бăнков влôг. **bankett** (-et, -ek, -je) банкѣт; bankettet ad vki tiszteletére дăвам банкѣт в чѣст на нăкого.

**bankettezik** (-ett, -zen) участвувам в банкѣти.

**bankfedezet** (-et, -ek,) бăнково покритие.

**bankfiók** (-ot, -ok, -ja) бăнков клон.

**bankhitel** (-t, -ek, -e) бăнков кредит.

**bankhivatalnok** (-ot, -ok, -a) бăнков служител.

**bankjegy** (-et, -ek, -e) банкнôта.

**bankjegyforgalom** (-forgalmat, -forgalmak, -forgalma) банкнôтно обръщѣние.

**bankkölcsön** (-t, -ök, -e) бăнков заѣм.

**bankó** (-t, -k, -ja) банкнôта.

**bánkódás** (-t, -ok, -a) тѣгýване; огорчăване, огорчѣние.

**bánkódik** (-ott) тѣгýвам, скърбѣ, съжăлявам.

**bankóprés** (-t, -ek, -e) прѣса за печăтане на банкнôти.

**bankszakma** (-t, -ák, -ája) бăнков бранш.

**bankszámla** (-át, -ák, -ája) бăнкова сметка.

**bankügylet** (-et, -ek, -e) банкова операция.

**banküzlet** (-et, -ek, -e) банкова сделка.

**Bánság** (-ot) *геогр.* Банат (област в Югославия и Румъния)

**bánt** (-aní, -ottam, -ott, -son) 1. за-качам, наскърбявам. 2. смущавам, дразня. 3. мъча; ne bántsd a másét! не закачай чуждото! ki bántott? кой те закачи, наскърби; a fény bántja a szemét светлината смущава, дразни очите му (й); bántja a füst dimjét го (я) мъчи, смущава, дразни; ez a zene bántja a fület тая музика дразни ухото; nagyon bánt, hogy... много ме мъчи, че. ez a gondolat bánt engem тая мисъл ме мъчи; ez ne bántson téged това да не те смущава.

**bántalmaz** (-ott, -zon) 1. нося се жестоко. 2. докачам, оскърбявам. 3. бия, нанасям побой.

**bántalmazás** (-t, -ok, -a) 1. жестоко, грубо отнасяне. 2. оскърбление, докачание. 3. нанасяне побой.

**bántalom** (bántalmat, bántalmak, bántalma) оскърбление, докачание, побой.

**bántatlanul** невреждимо.

**bántó** 1. оскърбителен, лна, лно, лни, обиден, дна, дно, дни. 2. що оскърбява, обижда; bántó módon по обиден, оскърбителен начин.

**bántódás** (-t, -ok, -a) оскърбление; nem lesz bántódása няма да му (й) се случи нищо; nem esik bántódása няма да му (й) стъне нищо.

**banya** (-át, -ák, -ája) вешница, зла старича, зла баба.

**bánya** (-át, -ák, -ája) мина, рудник, шахта.

**bányafa** (-át, -ák, -ája) минна гредă (за подпиране на шахти).

**bányagép** (-et, -ek, -e) минна машина.

**bányáipar** (-t, -ok, -a) минна промишленост.

**bányakombájn** (-t, -ok, -ja) минен комбайн.

**bányalég** (-et, -ek, -e) минен газ.

**bányamérnök** (-öt, -ök, -e) минен инженер.

**bányász** (-t, -ok, -a) миньор, рудничар.

**bányászat** (-ot, -ok, -a) миньорство, рудничарство.

**bányászati** минен, нна, нно, нни; bányászati és kohászati technikum минен и металургичен техникум.

**bányászik** (-ot, bányásszon) добивам руда, занимавам се с рударство.

**bányásznapi** (-ot, -ok, -ja) ден на миньора (празник).

**bányászszakszervezet** (-et, -ek, -e) рудничарска профорганизация.

**bányászsztrájk** (-ot, -ok, -ja) рудничарска стачка, стачка на миньори.

**bányaváros** (-t, -ok, -a) рудничарски град, миньорски град.

**bányavasút** (-at, -ak, -ja) минна железница, руднишка железница.

**bányavidék** (-et, -ek, -e) минна област, руднишка местност.

**baptista** баптист (новопокръстен, а, о).

**bár** I 1. въпреки, ако и да, при все че. 2. дано, поне; bár nem egyszer megmondtam при все че не веднаж казах; bár nincs oka haragudni въпреки че, при все че няма причина да се сърди; bár ez így van, mégis въпреки че това е така, все пак; bár elérné célját дано (да) постигне целта си; bár igaza volna! дано да има право; bár sose v. sohasem láttam volna! поне да не бях го (я, ги) виждал никога!

**bár** II (mulatóhely) (-t, -ok, -ja) бар (увеселително заведение).

**barack** (-ot, -ok, -ja) 1. зързала. 2. каисия (плод); őszi barack праскова (плод); *atv.* barackot ad vkinek натискам с палец по глава.

**barackfa** (-át, -ák, -ája) 1. зързала, 2. каисия (дърво); őszi barack праскова (дърво).

**barackíz** (-t, -ek, -e) вкус на зързала, каисия, зързален, каисиев вкус; мармелад от каисии.

**baracklikőr** (-t, -ök, -je) ликьор от каисии.

**barackmag** (-ot, -ok, -ja) зързалена каисиева костилка, кокичка.

**barackpálinka** (-át, -ák, -ája) каисиева ракия.

**barakk** (-ot, -ok, -ja) барака.

**barakk-kórház** (-at, -ak, -a) болница в бараки.

**barakk-tábor** (-t, -ok, -a) лагерь в бараки.



**barangol** лутам се, скітам, скітам се.  
**bárány** (-t, -ok, -a) *зоол.* агне; áldozati bárány *религ.* жéртвено агне; átv. eltévedt bárány *прен.* загубено, заблудено агне; ártatlan mint a ma született bárány невинен, нна, нно като (днec) новородено агне; szelíd, mint a bárány крóтък, тка, тко катó агне, укротí се катó агне.  
**báránybélés** (-t, -ek, -e) подплáта от агнешка кóжа.  
**báránybőr** (-t, -ök, -e) агнешка кóжа,  
**bárányhimlő** (-t, -k, -je) *мед.* дрéбна шарка, мóрбили.  
**bárányprém** (-et, -ek, -je) агнешка кóжа.  
**barányszívű** 1. с агнешко сърцé. 2. добродушен, шна, шно, шни.  
**barát** I (-ot, -ok, -ja) 1. приятел. 2. другáръ; kedves barátom дра́ги, любéзнии приятéлю (при обращéния, в писмá); a ház barátja домáшен прíятел; barátokat szerez сдобíвам (се) с прíятели; nagy barátja a sakknak голя́м прíятел на шахá (игрáта); barátja a kulsőségeknek прíятел на вñшностите.  
**barát** II мо́нах, калýгер, брат; kolduló barát калýгер, мо́нах, брат, кóйто събíра милостíня.  
**barátfüle** (-ét, -ék, -éje) варéни тeстéни листá с мармелад или сýрене, вид тeстéно.  
**baráti** 1. прíятелски, а, о. 2. дру́жески, а, о; baráti udvözléssel с прíятелски, с дру́жески поздрав; baráti alapon на прíятелска оcнóва; baráti kéz прíятелска, дру́жеска ръкá; a Szabad Nép baráti köre прíятелски кръг на вéстник Сáбад нéйп (Свобóден нарóд); baráti körben в прíятелски кръг; baráti viszony прíятелска врýзка, прíятелско оtношéние; baráti nemzetek прíятелски нарóди.  
**barátkeselyű** (-t, -k, -je) *зоол.* чéрен лешóйд, калýгер, Regybius monachus L.  
**barátkozás** (-t, -ok, -a) спрíятеляване, сдружáване.  
**barátkozik** (-ott, -zék) спрíятелявам се, сдружáвам се; füvel-fával barát-kozik спрíятелявам се наля́во, на-дясно, с вcички.

**barátnő** (-t, -k, -je) 1. прíятелка, дру-гáрка. 2. любóвница; gyermekkori barátnő прíятелка, другáрка от де-тíнство.  
**barátocskám** прíятелчето ми (при обращéние).  
**barátság** (-ot, -ok, -a) прíятелство, другáрство, дру́жба; régi barátság стáро прíятелство, дру́жба; szoros barátságot köt vkivel склю́чвам, за-вързвам тýсно прíятелство с нýко-го; ápolja a barátságot поддър́жам прíятелството, грíжа се за прíятелството; kutyamacska barátságban éli жíвeя в дру́жба, прíятелство, катó кýче и кóтка.  
**barátsági** прíятелски, а, о, дру́жески, а, о; barátsági szerződés прíятелски дóговор.  
**barátságos** прíятелски, а, о, прíятен, тна, тно, тни, с прíятен вид, с прíветлив харáктер; barátságos ember прíятен човéк; barátságos mérközés прíятелско, другáрско състезáние (*спорт.*); barátságos magatartás прíятелско дър́жáне, поведéние; barátságos szoba прíятна стáя, стáя с прíятен вид; barátságatlan непрíятен, тна, тно, тни, непрíветлив, а, о; barátságatlan fogadtatás непрíветливо посрéщане; barátságatlan természet непрíветлив харáктер, прíрода; barátságatlan szoba непрíветлива стáя.  
**barázda** (-át -ák, -ája) браздá.  
**barázdabiligetű** (-t, -k, -je) *зоол.* стърчиопáшка Motacilla alba L.  
**barázdál** бразд́я, набразд́явам, пóря, прáвя, тéгля бразд́и; átv. redők barázdálták homlokát *прен.* бр́чки са набразд́или челóто му (й).  
**barázdáltság** (-ot, -ok, -a) набраздéност, набр́чканост.  
**barázdás** бразд́ист, а, о, набраздéн, а, о, набр́чкан, а, о; barázdás agos набраздéно, набр́чкано лицé.  
**barbár** 1. вáрварин. 2. вáрварски, а, о; barbár törzsek вáрварски пле-менá; barbár módon по вáрварски нáчин.  
**barbarizmus** (-t, -ok, -a) вáрварство, вáрварщина.  
**barbárság** (-ok, -ok, -a) вáрварство, вáрварщина.

**bárca** (-át, -ák, -ája) 1. ма́рка, жето́н.  
2. етике́т.

**barchet** (-et, -ek, -je) бархе́т (материя).

**bárcsak** дано́, дано́ да; bárcsak eljőhetne дано́ да мо́же да до́йде; bárcsak ne jöjпne el дано́ да не до́йде.

**bárd** (-ot, -ok, -ja) топо́р, клиноо́бразна бра́два.

**bárdol** удря́м, сека́ с топо́р.

**bárdolatlan** гру́б, а, о, недо́дя́н, а, о.

**bárgyú** тъл, а, о, глупова́т, а, о, слабоу́мен, мна, мно, мни, безу́мен, мна, мно, мни, тълпоу́мен, мна, мно, мни.

**bárha** въ́преки.

**bárhogy** (an) ка́кто и да; bárhogyan igyekezzék is ка́кто и да се стреми́.

**bárhöl** где́то и да.

**bárhonnan, bárhonnét** от где́то и да.

**bárhová** къ́дето и да (при движе́ние).

**bariton** (-t, -ok, -ja) муз. барито́н.

**baritonista** (-át, -ák, -ája) баритони́ст, който пее́ барито́н, който сви́ри на (инструме́нт) барито́н.

**bárium** (-ot, -ok, -a) хим. ба́рий.

**barka** (-át, -ák, -ája) бот. 1. въ́рба; 2. гро́зд от цветенца́ у ня́кои растеня́я.

**bárka** (-át, -ák, -ája) 1. голя́ма лодка.  
2. ковче́г; Noé bárkája Но́ев ковче́г.

**barkácsol** стро́ит. модели́рам от гипс или во́сък; оформя́вам.

**bárki** който, която, коéто и да; bárki legyen is аз който, която, коéто и да е той (тя, то); bárkié на ко́гото, на който и да е, на коéто и да е, чийто, чия́то, чиéто и да е.

**barlang** (-ot, -ok, -ja) пеще́ра; бърло́га.

**barlangi** пещере́н, рна, рно, рни.

**barlanglakás** (-t, -ok, -a) пещерно́ жилище́.

**barlanglakó** (-t, -k, -ja) пещере́н обитате́л.

**barmeddig** до кога́то и да, до къ́дето и да.

**bármely** който, която, коéто и да (за нео́душеве́ни предме́ти).

**bármennyi** ко́лкото и да; bármennyit dolgozik is ко́лкото и да рабо́та.

**bármennyire** ко́лкото и да; bármennyire élesek is az ellentétek ко́лкото и о́стри да са противоре́чията.

**bármerre** на къ́дето и да, на която и страна́ да.

**bármerről** от къ́дето и да, от която и страна́ да.

**bármí** (-t, -k, -je) каквото́ и да.

**bármiféle** каквото́, каква́то, каквото́ и да, каквото́ и вид да.

**bármiként, bármint** ка́кто и да, по каквото́ на́чин и да.

**bármikor** кога́то и да.

**bármily** (en) каквото́, каква́то, каквото́ и да.

**bármint** ка́кто и да.

**barna** 1. ка́фяв, а, о, 2. тьме́н, мна, мно, мни; barna léany ть́мно, ть́мноо́ко момиче́, му́ргава момиче́.

**barnaarcu** ть́мнолиц, а, о, с ть́мно лице́, с му́ргава лице́.

**barnahajú** ть́мноко́с, а, о.

**barnakenyér** (-et, -ek, -e) че́рен хля́б.

**barnakő** (barnakövet, barnakövek, barnakőve) 1. ми́нер. пироло́зит. 2. хим. ма́нганов двуо́кис.

**barnás** 1. кафе́н, а, о, 2. тьме́н, мна, мно, мни, му́ргав, а, о.

**barnasőr** (-t, -ők, -e) ть́мна, че́рна би́ра.

**barnássárga** ка́фявожёлт, а, о, ть́множёлт, а, о.

**barnaszén** (-szenet, -szenek, -szene) ка́фяви въ́глища.

**barnít** (-ottam, -ott, -son) пра́вя ка́фяв, а, о, пра́вя да почерне́е.

**barnul** 1. ста́вам ка́фяв, а, о, му́ргава́я. 2. почерня́вам, изга́рям (от слъ́нце).

**báró** (-t, -k, -ja) титла́ баро́н.

**barokk** баро́к; barokk művészet баро́ково изку́ство; barokk stílus стил баро́к.

**barom** (barmot, barmok, barmra) до́битък; micsoda barom какъ́в скот.

**barométer** (-t, -ek, -e) бароме́тър; а barométer emelkedik бароме́търът се дига́; а barométer esik бароме́търът па́да.

**baromfi** (-t, -ak, -a) съ́бир. дома́шни пти́ци; vágott baromfi заклáни пти́ци.

**baromfiárus** (-t, -ok, -a) продава́ч на дома́шни пти́ци.

**baromfiketrec** (-et, -ek, -e) кър́ник за дома́шни пти́ци.

**baromfipestis** (-t, -ek, -e) чу́ма по дома́шните пти́ци.

**baromfitenyésztés** (-t, -ek, -e) птицевъдство.

**baromfitrágya** (-át, -ák, -ája) птичитор.

**baromfiudvar** (-t, -ok, -a) птичидвор.

**baromfivész** (-t, -ek, -e) птичимор, мор по домашните птици.

**baromi** *dtv. ирен.* животински, а, о; *baromi* erő животинска сила; *ehhez baromi idegek* kelleneк за това са необходими (трябват) животински нерви; *baromi módon* по кучешки (животински) начин.

**baromság** (-ot, -ok, -a) глупост, дивотия.

**barrikád** (-ot, -ok, -ja) барикада.

**barrikádharc** (-ot, -ok, -a) барикадна борба, битка, сражение.

**bársony** (-t, -ok, -a) кадифе.

**bársonygallér** (-t, -ok, -ja) кадифенаяка.

**bársonyos** кадифен, а, о; *bársonyos bőr* кадифена кожа; *bársonyos hang* мек, приятен (кадифен) глас.

**bársonyruha** кадифена дреха.

**bársonyszalag** (-ot, -ok, -ja) кадифена панделка.

**bársonyszék** (-et, -ek, -e) кадифен стол; *miniszteri bársonyszék* министерски плюшен (кадифен) стол.

**bárszing** (-ot, -ok, -ja) хранопровод.

**basa** (-át, -ák, -ája) паша; *ugy ül, mint egy török basa* седя като паша.

**basáskodik** (-ott) нось се като паша, господарувам като паша.

**Basedow-kór** *мед.* Базедова болест.

**baskir** 1. башкирец. 2. башкирски, а, о,

**bástya** (-át, -ák, -ája) крепостна кула, крепост, укрепление.

**bástyafal** (-at, -ak, -a) крепостна стена.

**basztard** (-ot, -ok, -ja) незаконородено дете, копице.

**baszista** (-át, -ák, -ája) басист.

**baszusz** (-t, -ok, -a) *муз.* бас.

**baszuskulcs** (-ot, -ok, -a) *муз.* басов ключ.

**batár** (-t, -ok, -ja) голяма покрита кола, карета.

**batiszt** (-ot, -ok, -ja) батиста (материя).

**bátor** храбър, бра, бро, бри, смел, а, о; *vagyok bátor azt állítani, hogy...* осмелявам се да твърдя, че.

**bátorít** (ani, -ottam, -ott, -son) ободрявам, въодушевявам, правя смел, а, о, храбър, бра, бро.

**bátorítás** (-t, -ok, -a) ободряване, въодушевяване.

**bátorkodik** (-ott) осмелявам се; *bátorkodom megjegyezni* осмелявам се да отбеляжа, да забележа.

**bátorság** (-ot, -ok, -a) храброст, смелост; *van bátorsága, hogy...* има смелост да; *volt hozzá elég bátorsága* имаше достатъчно смелост за това; *inába szállt a bátorsága* миня му (и) куражът, смелостта; *összeszedi a bátorságát* събери си силите (куража, смелостта); *bátorságot önt vkibe* вдъхвам смелост у някого.

**bátortalan** боязлив, а, о, плах, а, о, несмел, а, о.

**bátran** смело, храбро; *bátran mondhatjuk, hogy...* можем да кажем смело, че; *itt bátran beszélhet* тук може(те) да говори(те) смело.

**bátya** (-át, -ák, bátyja) по-възрастен брат, брат, бай, байо; *vkinek a bátyja* ба́те на някого, по-възрастен брат на някого; *kedves bátyám* дра́ги ба́те (обращение и в писма).

**batyú** (-t, -k -ja) вързоп, бохча, цедилка (за гръб); *holmit batyúba köt* вързвам вещи на вързоп, в цедилка.

**batyuz** (-ott, -zon) търгувам, спекулирам с хранителни произведения, занимавам се със спекулации на хранителни произведения.

**bauxit** (-ot, -ok, -ja) *хим.* боксит; алуминиева руда.

**bazalt** (-ot, -ok, -ja) базалт.

**bazaltbánya** (-át, -ák, -ája) базалтова мина.

**bazár** (-t, -ok, -a) базар.

**bázikus** основен, вна, вно, вни, що служи за основа.

**bazilika** (-át, -ák, -ája) базилика, катедрала.

**bázis** (-t, -ok, -a) база, базис;

**be** I въ́тре, в, вѣв (при движение); *be vmibe* въ́тре в нещо; *mélyen be a földre* дълбоко в земята; *be a házba* въ́тре в къщата; *most aztán se be, se ki a cseré* ни навѣ́тре, ни навѣ́н.

**be II междуум.** ах че! be szép! ах че хубав, а, oi be kár! ах че жалко!

**bé муз.** си.

**bead** (-ott) давам, подавам, давам в; beadja az orvosságot давам лекарство; bead az iskolába давам в училище; *átv.* beadja a derekát *прен.* предава се, подчинява се, покорява се; *átv.* beadja a kulcsot (meghal) умира, хвърля тона.

**beadás** (-t, -ok, -a) даване, подаване, вънасяне.

**beadási** подавателен, лна, лно, лни; beadási határidő подавателен срок, срок за подаване, за вънасяне; beadási kötelezettség задължение за предаване, за подаване, за вънасяне, за внос.

**beadvány** (-t, -ok, -a) заявление, заявка (писмено).

**beágyaz** (-ott, -zon) разстилам легло, постеля.

**beajánl** (-ottam, -ott) 1. препоръчвам. 2. вѣждам в.

**beakaszt** (-ottam, -ott, beakasszon) закачвам, окачвам в; beakasztja a ruhát a szekrénybe закача дрехата в дрешника, в гардероба.

**bealkonyodik** (-ott) свечерява се, здрачава се, смрачава се.

**beáll** 1. застъвам. 2. постъпвам. 3. наставлям. 4. настъпвам. 5. спирам, млъквам; beáll vhová застъвам някъде; beáll az eső elől a karu alá застъвам под навеса на вратата от дъжд; beáll a sorba застъвам в редица, застъвам на опашка; a vonat beállt (a pályaudvarra) влакът застана, спря (на гарата); beáll a hadseregbe постъпвам във войската; beáll katonának постъпвам войник; beállt az éj настана нощ; nagy hideg állott be настъпи голям студ; beállt a halál смъртта настъпи; a folyó beállt реката спря (замръзна); be nem áll a szája устата му (и) не спира, не млъква.

**beállítás** (-t, -ok, -a) 1. заставане. 2. постъпване. 3. наставане. 4. настъпване. 5. спиране, млъкване.

**beállít** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. поставям, намествам, турям. 2. нагласявам; a gépbe beállít поставям, на-

мествам в машина; vkit beállít vhová поставям някого някъде; vkit a géphez beállít поставям някого при машината; beállítja az órát vmi szerint нагласява часовника по нещо; a rádiót beállítja нагласява радиото; ugy állítja be a dolgot, mint ha... така поставя работата, сякаш; beállít vhová поставям някъде, влизам някъде; beállít vkihez поставям при някого; влизам при някого; vmire beállítja magát нагласява се, намества се за нещо; csúcsot (rekordot) állít be установявам рекорд.

**beállítás** (-t, -ok, -a) 1. поставяне. 2. наместване. 3. нагласяване; óramutatók beállítása нагласяване стрелките на часовника; a dolog olyként való beállítása нагласяването на работата по този начин; hamis beállítás погрешно нагласяване, поставяне.

**beállítottság** (-ot, -ok, -a) способност, годност за нещо; vmilyen beállítottságú с някаква способност, годност.

**beállott** настанал, а, о, настъпил, а, о; megállapítja a beállott halált установява настъпилата смърт.

**beállta** настъпване, наставане; vminek a beállta настъпване на нещо; a sötétség beállta előtt преди настъпване на тъмнината; az éj beálltával с настъпване на нощта.

**beárad** нахлувам, навлизам; az ablakon beáradt a tavaszi napsugár през прозореца нахлуха пролетните слънчеви лъчи.

**beáramlás** (-t, -ok, -a) вливане, втичане.

**beáramlik** вливам се, втичам се.

**beарanyoz** (-ott, -zon) позлатявам.

**beárnyékol**, **beárnyékoz** засенчвам, хвърлям сянка.

**beáru** донсям, доноснича, предавам. **beás** (-ott, -son) закопавам, заравям; beásssa magát заравя се, закопáva се.

**beavat** (-ott, beavasson) посвещавам; vkit beavat a titokba посвещавам някого в тайна.

**beavatás** (-t, -ok, -a) посвещаване.

**beavatlan** непосветѣн, а, о.

**beavatkozás** (-t, -ok, -a) намѣсване, намѣса; illetékelen beavatkozás некомпетентна намѣса; vmely ország belügyeibe való beavatkozás намѣса във вътрешните работи на някоя държава; fegyveres beavatkozás въоръжена намѣса; a be nem avatkozás elve принципът на ненамѣсата; sebészi beavatkozás хирургическа намѣса.

**beavatkozik** (-ott, beavatkozzon) намѣсвам се, бъркам се; más dolgába beavatkozik намѣсвам се в работата на други, в чужда работа; fegyveresen beavatkozik намѣсвам се с оръжие.

**beavatkozó** що се мѣси, що се бърка (в нещо).

**beavatott** посветѣн, а, о, компетентен, тна, тно, тни; beavatott körök компетентни кръгове; be nem avatott некомпетентен, тна, тно, тни.

**beázik** (beázott, beázzon) намокрям се, навъсвам се, наakisвам се, напотпявам се.

**beáztat** (-ott, beázta) намокрям, навъсвам, напотпявам; bőrt, kenődermet beáztat напотпявам кожа, коноп.

**beáztatás** (-t, -ok, -a) намокряне, навъсване, напотпяване.

**bebábozódik** зоол. обръщам се от гъсеница в какавида.

**bebalzsamoz** (-ott, -zon) балсамирам; bebalzsamozza a holttestet балсамира тялото.

**bebalzsamozás** (-t, -ok, -a) балсамирание.

**bebátul** гледам вътре с учудване, с удивление; звѣря се; bebátul az ablakon гледам учудено вътре през прозореца, звѣря се вътре през прозореца.

**bebarangol** обхождам, обикалям, изхождам; bebarangoltam az egész világot обиколих, обходих целия свят.

**bebeszél** втѣлпявам, внушавам; bebeszéli magának втѣлпява си, внушава си.

**bébicipő** (-t, -k, -je) бѣбешки обувки.

**bébiflanell** (-t, -ek, -je) бѣбешка флаanela.

**bébihintőpor** (-t, -ok, -a) бѣбешка пудра, бѣбешки прах.

**bébiszappan** (-t, -ok, -a) бѣбешки сапун.

**bebizonyít** (-ottam, -ott, -son) доказвам; jog. bebizonyítja ártatlanságát юрид. доказва невинността си.

**bebizonyítás** (-t, -ok, -a) доказване.

**bebizonyíthatatlan** недоказуем, а, о.

**bebizonyítható** доказуем, а, о.

**bebizonyosodik** (-ott) доказвам се, подкрѣпам се, потвърждавам се; míg az ellenkezője be nem bizonyosodik докато не се потвърди, докаже обратното.

**bebiztosít** (-ottam, -ott, -son) обезпечавам, осигурявам; bebiztosít vmi ellen осигурявам против нещо; bebiztosítja magát осигурява се, обезпечаваше се.

**bebocsát** (-ott, -ottam, -bocsásson) пускам да влѣзе, оставам да влѣзе.

**bebocsátás** (-t, -ok, -a) пускане, оставяне да влѣзе; bebocsátást kér моля, искам да влѣза; bebocsátást nyert добил, а, о, получил, а, о разрешение, възможност да влѣзе.

**beborít** (ott, -ottam, -son) покривам; takaróval beborít покривам с покривка, с одеало.

**beboroz** (-ott, -zon) пийвам си вино, попийвам си вино.

**beborul** покривам се, потъмнявам, затъмнявам се (за небѣ); az ég beborul небѣто се покрива (с облаци), небѣто потъмнява.

**bebotlik** (-ott, -ottam, -botolják -botolhatik) спѣвам, се, препѣвам се.

**bebőrösödik** (-ött) покривам се с кожа, с ципа.

**bebörtönöz** (-ött, -zön) затварям, хвърлям в тъмница, в затвор.

**bebörtönzés** (-t, -ek, -e) затваряне, хвърляне в тъмница, в затвор.

**bebugyolál** обвивам се, завивам се, покривам се.

**bebukik** скривам се, влизам, вмѣквам се; bebukik a szekrény mögé v. az asztal alá скривам се зад гардероба или под масата; bebukik az ágyba влизам в кревата.

**bebukik** (-ott) падам в.

**beburkol** овивам, обвивам, завивам, омотавам.

**beburkolás** (-t, -ok, -a) обвиване, завиване, овиване, омотаване.

**beburkolózik** (-ott, -zék) обвивам се, завивам се, овивам се, омотавам се.

**bebutoroz** (-ott, -zon) мебелирам, обзавеждам се с мебели.

**bebutorozás** (-t, -ok, -a) мебелиране.

**bebutorozkodik** (-ott) мебелирам се.

**bebutorozott** мебелиран, а, о.

**becenév** (-nevet, -nevek, -neve) галено, глѐзено име.

**becéz** (-ett, -zen) галѝя, глѐзѝя.

**becézget** (-ett, becézgessen) галѝя, глѐзѝя.

**becikkelyez** (-ett, -zen) разпредѐлям на члѐнове; törvényt becikkelyez разпредѐлям закон на члѐнове.

**becipel** вмѝквам, въвлѝчам.

**becő** (-t, -k, -je) умалително име; обращение.

**becukroz** (-ott, -zon) посѝпвам със захар; поставям в захар; озахарявам.

**becs** (-et, -ek, -e) 1. ценѝ, стѝйност. 2. чест, пѝчит; becsben áll стоя, съм на пѝчит; becsben tart държѝ на пѝчит.

**Bécs** (-et) Виѝна.

**becsal** примѝмвам, привлѝчам, притѝглям с измѝма, със залѝгване; becsalta a kocsmába примѝми го (я, ги) в кръчмата.

**becsalogat** (-ott, becsalogasson) примѝмвам, привлѝчам със залѝгване.

**becsap** (-ott) 1. ўдрям, прѝскам.

2. измѝмвам, излѝгвам; becsarja u. csarkodja az ajtót ўдря или прѝска вратата; ebbe a fába becsapott a villám върху товѝ дърво ўдари гръм; a bomba becsapott a házba бѝмбата ўдари (пѝдна) на кѝщата; becsarja a nevét измѝмва, излѝгва купувѝча; engem akar becsapni? мѝне ли ѝска(те) да измѝми(те)? őt magát csarja be измѝмва сам, ѝ, ѝ себе си.

**becsapás** (-t, -ok, -a) 1. ўдар, прѝскане. 2. измѝмване, излѝгване.

**becsapódás** (-t, -ok, -a) ўдар, попадѝние; a becsapódás helye мѝстото на попадѝнието.

**becsapódik** (-ott) 1. спрѝсквам се, ўдрям се. 2. падам, попадам. 3. измѝмвам се; az ajtó becsapódott vratáta се спрѝска.

**becsatol** приклѝчвам, вклѝчвам, прибѝвам.

**becsavar** завѝвам, навѝвам, завинтвам, завѝрзвам; a csavart becsavarja завинтва винта; fejét törölközővel csavarja be завѝва, вѝрзва главѝта си с пешкира; haját becsavarja завѝвам, навѝвам косѝ.

**becsavarás** (-t, -ok, -a) завѝване, навѝване, завѝрзване; vitorla becsavarása навѝване платнѝ на платнохѝдка.

**becsavargat** (-ott, becsavargasson) завѝвам, навѝвам, увѝвам (чѝстичко).

**becsavaródik** (-ott) завѝвам се, навѝвам се, увѝвам се, завинтвам се.

**becsempész** (-ett, -zen) вѝсям по контрабѝнден нѝчин; becsempészi az árut вѝся стѝката по контрабѝнден нѝчин; becsempészte a levelet a börtönbe вѝнесе тѝйно писмѝто в затвѝра.

**becsempészés** (-t, -ek, -e) вѝсяне по контрабѝнден нѝчин.

**becsempészett** вѝнесен, а, о по контрабѝнден нѝчин; becsempészett levél вѝнесено писмѝ по контрабѝнден нѝчин.

**becsenget** (-ett, becsengessen) звѝнѝя, позвѝнѝям (на вратѝ).

**becsepeg** (-ett) кѝпя, падам на кѝпки.

**becsepegtet** (-ett, -csepegtessen) кѝпвам, наливам на кѝпки.

**becsepegtetés** (-t, -ek, -e) кѝпване, наливане на кѝпки.

**becseppen** падам, попадам внезапно нѝкъде.

**becserél** замѝням, смѝням; a meg nem felelő árut becseréljük стѝката, кѝято не ѝтговѝря (на услѝвията), щѝ я смѝним, замѝним.

**becserélés** (-t, -ek, -e) замѝняне, смѝняне.

**becserepez** (-ett, -zen) покрѝвам с ке-ремѝди.

**becsérték** (-et, -ek, -e) оцѝнѝчна стѝйност.

**becses** цѝнен, нно, нна, нни; hogy szolgál a becses egészsége? как сте със цѝнното здравѝе?

**bécsi** виѝенски, а, о; bécsi szelet виѝенски шницѝл.

**becsicsent** (-ettem, -ett, -sen) попѝйвам си, пѝйвам си.

**becsinál** 1. сварявам, сготвям. 1. *разг.* напѣлвам гашците.

**becsinált** (-at, -ak, -ja) сварѣн, а, о, сготвен, а, о (за месѳ).

**becsíp** (-ett) 1. прищѣпвам, щѣпя. 2. напѣвам се; а láda teteje becsípte az újját капáкътъ на сандѣка му (й) прищѣпна прѣста; be van csírve пѣян, а, о, напѣл, а, о се.

**becsípés** 1. прищѣпване. 2. напѣване.

**becsippett** пѣян, а, о; becsippett állapotban в пѣяно състояние.

**becsíptet** (-ett, -csíptessen) 1. прищѣпвам. 2. напѣвам.

**becsiszol** шлифѳвам; becsiszolt (űveg) dugó шлифѳована стѣклена запушáлка.

**becslés** (-t, -ek, -e) оценяване, оценка.

**becsmérel** унижáвам, хуля, порицáвам, подценявам.

**becsmérlés** (-t, -ek, -e) унижáване, хулене, порицáване, подценяване.

**becsmérlő** хулител, що унижáва, хули, злослѳви; унизѣтелен, лна, лно, лни.

**becsomagol** завѣвам, обвѣвам, опаковам.

**becsődít** (-ettem, -ett, -sen) събѣрам, набѣрам тѣлпá.

**becsődül** натрѣпвам се, събѣрам се (тѣлпá).

**becstelen** безчѣстен, тна, тно, тни, гнѣсен, сна, сно, сни, пѳдѣл, дла, длѳ, длн.

**becstelenség** (-et, -ek, -e) безчѣстие, пѳдлѳст, гнѳсѳтá.

**becsuk** (-ott) затвáрям.

**becsukódik** (-ott) затвáрям се (вратá).

**becsúszik** (-ott, -csúszék) плѣзгам се, промѣквам се, вмѣквам се; hiba csúszott be a számításba в смѣтката се е вмѣкнала грѣшка.

**becsúztat** (-ott, -csúztatson) промѣквам, вмѣквам, прокарáвам (нѣщо).

**becsül** ценя; nagyra v. sokra becsül ценя високо или много; mindenki becsüli всѣки го (я, ги) ценя; többre becsül vkit vkinél ценя някого повече от другѳго; ezt nagyon becsültem benne тоvá много ценя в нѣго (в нѣя).

**becsület** (-et, -ek, -e) чест; becsület dolga вѣпрѳс на чест; a munka

nálunk becsület és dicsőség dolga у нас рáботата, трудът е вѣпрѳс на чест и слáва; ez becsületére válik тоvá му (й) прáви чест; becsületemmel чѣстна дѳма! becsülete forog kockán чѣсттá му (й) висѣ на кѳсѣм; becsületében sértve érzí magát той (тя, то) се смята засѣгнат, а, о в свѳята чест; vkinek becsületébe gázol потѣпквам някому чѣсттá; eljártssa a becsületét проигрáва чѣсттá си; becsületétől megfoszt лишáвам го (я) от чѣсттá му (й); becsülettel megállja a helyét отстоява с чест местѳто си; megtanítja becsületre научáва го (я) на чест.

**becsületbeli kötelesség** пѳчетен дѣлг.

**becsületbíróság** (-ot, -ok, -a) съд на чест.

**becsületérzés** (-t, -ek, -e) чѳвство на чест.

**becsületes** чѣстен, тна, тно, тни, почтѣн, а, о.

**becsületesség** (-et, -ek, -e) чѣстност, почтѣност.

**becsületstértés** (-t, -ek, -a) оскърблѣние, обѣда на чест.

**becsületstértő** обѣден, дна, дно, дни; оскърбѣтелен, лна, лно, лни на чест, що обѣжда, оскърбáва на чест.

**becsületszó** (-t, -szavak, -szava) чѣстна дѳма.

**becsülettudó** чѣстен, тна, тно, тни, що зáе, какѳво е чест.

**becsős** (-t, -ök, -e) оценѣтел; árverési becsős оценѣтел на търг за разпрѳдáжба на залѳжени вѣщи.

**becsvágy** (-at, -ak, -a) честѳлюбѣе; lelőhasztja vkinek a becsvágyát накърнява някому честѳлюбѣето.

**becsvágyó** честѳлюбѣив, а, о; честѳлюбѣец.

**bedagad** подѳвам се; a szeme bedagadt очѣте му (й) се подѳха.

**bedagaszt** (kenyeret) (-ottam, -ott, -dagasszon) мѣся (хляб).

**bedeszkal** (-ott, -zon) ковá, обковáвам с дѣскѣ, загрáждам с дѣскѣ.

**bediktál** диктѳвам, продиктѳвам.

**bedob** (-ott) пѳскам, хвѣрлям; bedobja a levelet a postaládába пѳска писмѳто в пѳщенската кутѣя; átv.

bedob a köztudatba *прен.* 1. распускам, отпускам. 2. разпространявам.  
**bedobás** (-t, -ok, -a) пускане (в кутія); хвърляне.

**bedolgoz** (-ott, -zék) 1. поставям, турям, вписвам, вмъквам. 2. сработвам се, свиквам с работа; *fejezetet dolgoz be munkájába* вмъква (нова) глава в съчинението си; *bedolgozza magát* сработва се, свиква.

**bedöcög** (-ött) навлизам, влизам бавно, вървя бавно; *a vonat bedöcög az állomásra* влакът бавно влиза в станицата, в гарата.

**bedőf** (-ött) забивам, мушвам, мушкам (нож).

**bedöglük** (-öttem, -ött, -döglőjk) заглихвам, запáдам, пропадам; *a motor bedöglött* моторът заглихна, (развали се); *a vállalkozás bedöglött* предприятието пропадна.

**bedől** 1. събарям се, рухвам. 2. огъвам се, хлътвам. 3. оставам се да бѣда измáмен, а, о.

**bedőlés** (-t, -ek, -e) 1. събаряне, рúхване. 2. огъване, хлътване. 3. оставане да бѣде измáмен, а, о.

**bedöngöl** натискам, тъпча, отпъквам (земя, бетон, чакъл).

**bedörzsöl** разтривам.

**bedörzsölés** (-t, -ek, -e) разтриване, разтривка.

**bedug** (-ott) 1. втиквам, вкарвам, турям, подавам, промъквам. 2. запúшвам, затиквам; *bedug vmit vmibe* втиквам, турям нещо в нещо; *kezét bedugja a zsebébe* туря ръката си в джéба; *bedugja a csomagot a zsebébe* туря пакета в джéба си; *bedugja fejét az ajtón* промъква (подава) главата си през вратата; *palackot v. hordót bedugja* запúшва бутылка или буре; *bedugja a fülét* запúшва си ухото; *rést bedug* запúшвам отвóр.

**bedugás** (-t, -ok, -a) втикване, вкарване, туряне. 2. запúшване, затикване.

**bedugaszol** запúшвам, затиквам.

**bedugdos** (-ott, -son) крúя, турям на скрúто, скътвам.

**bedugul** запúшвам се, затиквам се.

**bedugulás** (-t, -ok, -a) запúшване, затикване.

**bedurrant** (-ottam, -ott, -son) нагрéвам, нагорещявам, нажежáвам.

**beéget** (-ett, -égessen) горя, изгáрям в. **beékel** 1. вбивам, зачúквам, като клин; 2. вмъквам.

**beékelődés** (-t, -ek, -e) вбúване, вмъкване.

**beékelődik** (-ött) 1. вбúвам се, зачúквам се. 2. вмъквам се.

**beemel** внáсям, вдúгам, за да внесá; *beemel vmit vhová* внáсям нещо нýкъде; *beemeli a gyermeket a kocsiba* внáся, туря детето в колáта (количката).

**beenged** (-ett) пúскам, оставам да влéзе.

**beenyvez** (-ett, -zen) туткалá, затуткалявам.

**beépít** (-ettem, -ett, -sen) 1. вгрáждам. 2. застрóявам; *a szabad területet nyaralókkal építi be* свобóдната площ, мýсто застрóява с летóвища.

**beépítés** (-t, -ek, -e) 1. вгрáждане. 2. застрóяване.

**beépítetlen** незастрóен, а, о; **beépítetlen terület** незастрóена площ.

**beépített** 1. вграден, а, о. 2. застрóен, а, о.

**beépül** застрóявам се.

**beér** стúгам, пристúгам, достúгам; *elsőnek ért be a városba* пристúгна пръв, първа, първо в градá; *nyolc órára beértünk* пристúгнахме в (за) óсем чáса; *beér vkit v.* *vmít* достúгам нýкого, нещо; *beéri vmivel* достúга го (я) с нýщо; *kevésell beéri* достúга го (я) с мáлко; *beéri ennyivel* достúга го (я) с тóлкова.

**beérés** (-t, -ek, -e) стúгане, пристúгане, достúгане.

**beereszt** (-ettem, -ett, -eresszen) пúскам, оставам да влéзе, пропúскам.

**beeresztés** (-t, -ek, -e) пúскане, пропúскане.

**beérik** пристúгам, стúгам, достúгам.

**beérkezés** (-t, -ek, -e) стúгане, пристúгане; *a vonat beérkezése* пристúгането на влака

**beérkezett** 1. пристúгнал, а, о. 2. признáт, а, о; установен, а, о; **beérkezett pályamunka** полýчена, пристúгнала рáбота за конкúрс; **be-**



érkezett író признат, установен писател.

**beérkezik** (-ett) пристигам, стигам.

**beerősít** (-ettem, -ett, -sen) укрепявам, укрепям; a falba beerősít закрѣпявам на стената.

**beerőszakol** внасям, вмѣквам насила.

**beesés** (-t, -ek, -e) падане, впадане, вдлѣбване.

**beesési**: beesési szög *физ.* ъгъл на падане.

**beesett** вдáден, а, о, вдлѣбнат, а, о; beesett szem вдлѣбнати очи (око).

**beesik** (-ett, beesék) падам в, вала́я (в за дъжд, сняг); beesik a kútba падам в кладенец; beesik az eső a szobába дъждът вали в стаята.

**beesetedik** (-ett) свечерява се.

**beeevez** (-ett, -zen) 1. гребя́ с лóдка в 2. задомя́вам се; beeevez a házasság révébe влизам в пристанището на брачните, задомя́вам се.

**beezüstöz** (-ött, -zön) посребря́вам.

**befagy** (-ott) замръзва́м; a folyó befagyott реката замръзна; a hajó befagyott кора́бът замръзна; a kölcson befagyott зае́мът замръзна, не получи́м покритие, не се осъществи́.

**befagyás** (-t, -ok, -a) замръзване; a fizetési eszközök befagyása замръзване, замразяване на платѣжни срдѣства.

**befagyaszt** (-ottam, -ott, -fagyasszon) замразя́вам.

**befagyasztás** (-t, -ok, -a) замразяване.

**befal** ла́пвам, нала́пвам.

**befalaz** (-ott, -zon) зази́ждам, вгра́ждам.

**befárad** (-t) моря́ се; хóдя, влизам; tessék befáradni! мо́ля влѣзте, заповядайте в́тре; hiába fáradt be a városba напразно се моря́, ходи́ (се морихте, ходихте) в града́.

**befáraszt** (-ottam, -ott, -fáraszon) ка́рам да влѣ́зе, да хóди, да се моря́; bocsánat, hogy befárasztottam простѣте, че Ви нака́рах да хóдите, да влѣ́зете в́тре, да се морите́.

**befarol** вървя́ заднишкóм; a szekér befarolt az árokba кару́цата зат́йна заднишкóм в рóва.

**befásít** (-ottam, -ott, -son) заса́ждам, залеся́вам с дървѣта.

**befásítás** (-t, -ok, -a) залеся́ване, заса́ждане; az Alföld befásítása залесяването на Голямата маджарска равнина́.

**befecskendez** (-ett, -zen) впрѣ́сквам, прѣ́скам, вцѣ́рквам, инжекти́рам.

**befecskendezés** (-t, -ek, -e), впрѣ́скване, вцѣ́ркване, инжекти́ране.

**befed** (-ett) покрива́м.

**befedés** (-t, -ek, -e) покрива́не.

**befejez** (-ett, -zen) завършва́м, свършвам; befejezi az aratást свършва, завършва жътвата́.

**befejezés** (-t, -ek, -e) завършване, свършване.

**befejezetlen** незавършен, а, о, недóвършен, а, о.

**befejezett** свършен, а, о; ez befejezett tény то́ва е свършен факт.

**befejeződik** (-ött) свършва́м се, довършва́м се, завършва́м се.

**befeketit** (-ettem, -ett, -sen) почѣ́рням.

**befeketítés** (-t, -ek, -e) почѣ́рняне.

**befektet** (-ett, -fektessen) полáгам, поста́вам да легне́; влáгам; befektet az ágyba *v.* a bölcsőbe полáгам в легло́ или в лю́лка; tőkét befektet влáгам капитáл.

**befektetés** (-t, -ek, -e) 1. полáгане. 2. влáгане.

**befellegzett**: ennek már befellegzett тя нѣговата, нѣната, нѣговото, се свѣрши вече́.

**befér** вмѣства́м се, смѣства́м, помѣства́м се в.

**beférkőzik** (-ött, -zzék) настаня́вам се, вмѣ́квам се, намѣ́квам се скри́шом; beférkőzik vki kegyeibe на́мѣквам се, спечѣ́лвам скри́шом благово́лението на ня́кого.

**befest** (-ettem, -ett, -fessen) обáгрям, боя́дисвам.

**befestés** (-t, -ek, -e) обáгряне, боя́дисване.

**befizet** (-ett, befizessen) плáщам, вна́сям.

**betizetés** (-t, -ek, -e) плáщане; вна́сяне; вно́ска.

**befog** (-ott) 1. впря́гам (в колá, в рáбота и под.) 2. затвáрям; befogja a száját затвáря си устáта; fogd be szád! затвори́ си устáта, дръ́ж си устáта, млъ́кний!

**befogad** (-ott) 1. прие́мам. 2. съби́рам, поби́рам; befogad családjaбa прие́ма в семе́йство то си; a színház kétezer embert fogad be теа́търът поби́ра, съби́ра 2000 ду́ши (чове́ка).

**befogadóképesség** (-et, -ek, -e) вме́стимост, о́бем.

**befogás** (-t, -ok, -a) впря́гане; a lovak egymás mögé való befogása впря́гане на коне́ еди́н зад дру́г (в че́твoрна кола́).

**befoglal** зае́мам, съби́рам, поби́рам.

**befogó** (-t, -k, -ja) *мат.* катéт.

**befogott** заé́т, а, о; пагуон befogott ember мно́го заé́т чове́к.

**befolyás** (-t, -ok, -a) влия́ние; befolyást gyakorol упражня́вам влия́ние; befolyással van vkire има́м, оказ́вам влия́ние върху́ ня́кого; vkinek a befolyása alá kerül попада́м под влия́нието на ня́кого; az esők befolyással vannak a termésre дъждо́вете има́т, оказ́ват влия́ние върху́ реко́лтата.

**befolyásol** влия́я; nem engedi magát befolyásolni не се оста́ва да му (й) влия́ят, не се пода́ва на влия́ние.

**befolyásolás** (-t, -ok, -a) влия́ние, влия́ене.

**befolyásolható** що се пода́ва на влия́ние.

**befolyásos** влия́телен, лна, лно, лни; befolyásos ember влия́телен чове́к.

**befolyik** влия́м се, вти́чам се; befolyt a víz a szobába вода́та се вли́ва, течé в ста́ята; befolyt a pénz парите постéпиха; az adó befolyik да́нькът постéпва (се вли́ва).

**befon** плета́, сплита́м; haját befonja плетé си коса́та.

**befordít** (-ottam, -ott, -son) завър́там, зави́вам навъ́тре.

**befordul** обръ́щам се, сви́вам, отби́вам се, крив́вам; befordul a fal felé обръ́щам се към стена́та; befordul (betér) vhoová крив́вам, отби́вам се ня́къде.

**beforr** зара́ствам, заздравя́вам (за ра́на); ebcsont beforg! ще ти (му, й) ми́не като́ на куче́! ще зара́стне!

**beforraszt** (-ottam, -ott, -forasszon) спо́йвам, спо́явам, зали́вам, зава́ривам.

**befő** (-tt) варя́, сваря́вам, уви́рам.

**befőtt** (-et, -ek, -je) 1. варéн, а, о, сварéн, а, о. 2. компóт.

**befőttés üveg** (-et, -ek, -e) борка́н за сла́дко, за компóт, за варéн, сварéн плод.

**befőz** (-ött, -zön) варя́, сваря́вам; befőzi a teát сваря́ва ча́я; a levesbe metéltet főz be варя́ фидé в супа́та; télire gyümölcset főz be варя́ плодове́ (сладка́) за зима́та.

**befőzés** (-t, -ek, -e) варéне, сваря́ване.

**befőző hártya** (-át, -ák, -ája) целофа́н или пергаментова хартия́, с която покрива́т бурка́ни със сла́дко, с компóт.

**befröcsköl** прё́скам, впрё́скам.

**befűj** ду́хам, вдух́вам, ве́я, навя́вам; befuj, a szél az ablakon vятэрът ду́ха през прозoреца; az utat befűjta a hó сне́гът навя́ (наси́па) пъ́тя.

**befullad** да́вя се, уда́вам се.

**befúr** заби́вам, вдтлба́вам.

**befurakodik** (-ott) прониќвам, вмё́к-вам се.

**befűt** (-ottam, -ott, -fussom) 1. навли́зам в, тича́м в, вту́рвам се тичешко́м. 2. пристига́м. 3. покрив́ам; a gyerekek messzire befutottak az erdőbe децáта навля́зоха далéче в горáта; a vonat késés nélkül befutott vláктé присти́гна без закъ́снение; befűt a kikötőbe присти́гам в пристáнището; a pénz befűt парите постéпват; az üveget pára futotta be стéклóто се покрí с páра.

**befutás** (-t, -ok, -a) 1. вту́рване, навли́зване. 2. присти́гане. 3. покрí-ване.

**befuttat** (-ott, -futtasson) 1. кáрам да се вту́рне; 2. кáрам да присти́гне; 3. кáрам да покрíе, покрив́ам, пости́лам (с кили́м и подобни).

**befüggönyöz** (-függönyözött, -függönyöz-zön) закрив́ам със за́веса.

**befűlik** затoпля́м се, за́гривам се

**befűlled** заду́швам се.

**befűrészel** ре́жа (с триoн).

**befűstöl** опу́швам, запу́швам, задимя́вам.

**befűt** (-öttem, -ött, -sön) затoпля́м, запáлвам пéчка; befűt a kályhába запáлвам пéчката; befűti az ebédidőt затoпля́ трапезáрията, столова́та;

*biz.* emiatt befütöttek nekem *разг.* сгрях го, стана ми горещо под краката.

**befütyül** свира, свистя; a szél befütyül az ablakon вятърът свири, свистя през прозореца; az utazásnak befütyültek разтъриха пътуването.

**befűz** (-ött, -zón) 1. вдявам (игла). 2. стягам (с корсет). 3. вързвам (обувки, връзки на обувки).

**befűzés** (-t, -ek, -e) 1. вдяване. 2. стягане с корсет. 3. вързване връзки на обувки.

**béget** (-ett, bégessen) блея.

**begombol** закопчавам; a felöltőt végig begombolja закопчава пардесюто отгоре до долу.

**begombolható** закопчаем, а, о.

**begombolkozik** (-ott, -zék) закопчавам се; nagyon begombolkozik (nem puilatkozik) *прен.* много съм затворен, а, о (не се изказвам), не съм общителен, лна, лно, въздържа ме.

**begöngyöl** свивам, увивам, загъвам, огъвам.

**begörbit** (-ettem, -ett, -sen) прекривявам, превивам.

**begördít** (-ettem, -ett, -sen) търкалям в, втъркалям.

**begördül** търкалям се в, втъркалям се.

**begubózás** (-t, -ok, -e) завиване на пашкул.

**begubózik** (-ott, -zék) завивам се на пашкул.

**begurit** (-ottam, -ott, -son) търкалям в.

**begu** (-et, -ek, -e) гушка (на човек, на птице и др.)

**begyakorlás** (-t, -ok, -a) упражняване.

**begyakorol** упражнявам се (в нещо).

**begyalogol** ходя, обхождам пеша.

**begyepesedett** тревясал, а, о, покрит, а, о, с трева; **begyepesedett fejű ember** *прен.* оглупял, глупав човек.

**begyepesedik** (-ett) 1. тревясвам, обрасвам, покривам се с трева. 2. оглупявам.

**begyes** гушав, а, о, гушкав, а, о, с гуша, с гушка.

**begyeskedik** (-ett) надувам се, дъя се, перча се.

**begyógyít** (-ottam, -ott, -son) пръва да зараствне, да заздравее.

**begyógyul** зараствам, заздравявам (рана).

**begyökeresedik** (-ett) вкоренявам се.

**begyökerezett** вкоренен, а, о.

**begyömszöl** натъпквам.

**begyújt** (-ottam, -ott, -son) запалвам; tüzet begyújt запалвам огън; **begyújt** a kályhába *в.* **begyújtja** a kályhát запалва огън в печката *или* запалва печката.

**begyújtás** (-t, -ok -a) запалване.

**begyulad** запалвам се; a motor begyuladt моторът се запали.

**begyújt** (-öttem, -ött, -sön) събирам.

**begyújtás** (-t, -ek, -e) събиране.

**begyújtési** събирателен, лна, лно, лни, що се отнася до събиране; **begyújtési kampány** кампания по събиране, по прибиране, за събиране; **begyújtési kötelezettség** задължение за събиране, за прибиране, що попада под задължение за прибиране (на нещо); **begyújtési verseny** съревнование по прибиране (на нещо).

**behajigál** нахвърлям в.

**behajlás** (-t, -ok, -a) сгъване, завиване (навътре); гънка.

**behajlik** (-ottam, -ott, behajoljék) завивам, закривявам навътре, сгъвам се навътре.

**behajlit** (-ottam, -ott, -son) сгъвам.

**behajlítás** (-t, -ok, -a) сгъване.

**behajol** накланям се, навеждам се навътре.

**behálóz** (-ott, -zon) омотавам (в нещо), вкарвам в мрежа, оплитам в мрежа.

**behajózás** (-t, -ok, -a) обхождам с кораб, с параход.

**behajt** (-ottam, -ott, -son) 1. сгъвам, подгъвам; 2. вкарвам, прибирам; **behajtja** a könyv lap sarkát подгъвам ъгъла на страницата; **behajtja** a marhák at az udvagra вкарва, прибира говедата в двора; **adót behajt** прибирам данък.

**behajtás** (-t, -ok, -a) влизане (с колá); **tilos a behajtás!** влизането е забранено!

**behajthatatlan** несъбираем, а, о, неприбираем, а, о, що не може да се събере (данък и под.).

**behallatszik** (-ottam, -ott, -hallatszék) чувам се вътре; a zene behallatszik

az utcáról muzikата от улицата се чува вътре.

**behálóz** (-ott, -zon) покривам с мрежа (железопътна и др.); a vasút behálózta az országot желѐзни пътища покриват страната, страната е покрита с желѐзни пътища; омотавам.

**behamvaz** (-ott, -zon) посипвам с пѐпел.

**behangelás** (-t, -ok, -a) настрѐйване (и на муз. инструмент).

**behány** нахвърлям вътре; засипвам, заравям; повръщам.

**beharangoz** (-ott, -zon) разтрѐбявам, разгласявам нѐщо от напред, преждевременно.

**behasad** сѐпвам (ce).

**behasít** (-ottam, -ott, -son) сѐпвам.

**behasítás** (-t, -ok, -a) сѐпване.

**behát vmire** (-ottam, -ott, -behasson) влияя, въздѐйствувам на нѐщо, на някого.

**behátás** (-t, -ok, -a) влияние, въздѐйствие.

**behátó** обстоен, йна, йно, йни, по-дрѐбен, бна, бно, бни; behátó vizsgálat alá vesz подлагам на обстоен, подрѐбен прѐглед, на подрѐбно изслѐждане.

**behatol** 1. прониквам. 2. нахлѐвам; behátol az erdő mélyébe прониквам дълбоко в гората (в дълбочината на гората); behátol az ellenség soraiba прониквам в редовете на неприятеля; a tolvajok behátoltak a kamrába крадците се промѐкнаха в килѐра; a résen fény hatolt be през отворстието проникна светлина.

**behatolás** (-t, -ok, -a) 1. проникване. 2. нахлѐване.

**behavaz** (-ott, -zon) заснежавам; az út be van havazva пътят е заснежѐн.

**beházasodik** (-ott) задомѐвам се; beházasodik egy családba задомѐвам се, влизам в едно семейство (чрез брак).

**beheged** заздравявам, зараствам (за рана).

**behegeszt** (-ettem, -ett, behegessen)

1. правя да оздравѐе, да зараствѐ
2. спѐявам, запѐявам, заварявам.

**behelyettesít** (-ettem, -ett, -sen) замѐствам (в нѐщо); *мат.* замѐстѐям, замѐням.

**behelyettesítés** (-t, -ek, -e) замѐстване; *мат.* замѐняване, размѐстване.

**behelyettesítési** замѐститѐлен, лна, лно, лни; behelyettesítési módszer *мат.* замѐститѐлен мѐтод, мѐтод на замѐняване, мѐтод на замѐстване.

**behelyez** (-ett, -zen) намѐствам, настанѐвам; a képet behelyezi a keretbe намѐства, поставя картината в рамката; behelyez vkit vmilyen állásba настанѐвам някого на някаква слѐжба, длѐжност.

**behelyezés** (-t, -ek, -e) намѐстване, настанѐване.

**behengerít** (-ettem, -ett, -sen) вкарвам, вмѐквам, нахлѐзвам, търкѐлвам.

**behint** (-ettem, -ett, -sen) посипвам, порѐсвам; a gyalogjárót behintí homokkal посипва алѐята за пешехѐдци с пѐсок; az utat virággal hinti be посипва (постѐла) пътя със цветѐя.

**behintés** (-t, -ek, -e) посипване, порѐсване.

**behív** (-ott) викам в, повикам в, свикам в; behívja a házba повикава го (я) в къщи; behívják a tartalékosokat свикват запасните.

**behívás** (-t, -ok, -a) повикване, свикване; behívás fegyvergyakorlatra повикване на военнѐ обучение.

**behívat** (-ott, behívasson) карам да повика, да свика.

**behívó** (-t, -k, -ja) що повиква, свиква; повикватѐлно.

**behívott** *воен.* мобилизиран, а, о (повикан, а, о).

**behízeltgi magát** vkinél спечѐлва с хитрѐст доверѐието на някого; подмилква се пред някого.

**behízeltgő** що печѐли с хитрѐст доверѐието на някого, що се промѐква хитро, за да спечѐли доверѐието на някого, що се подмилква, подмѐзва.

**behódol** покорѐвам се, подчинѐвам се.

**behódolás** (-t, -ok, -a) покорѐване, подчинѐване.

**behomályosít** (-ottam, -ott, -som) затмѐнявам.

**behomályosodik** (-ott) зaтъмнявам се.  
**behomokoz** (-ott, -zon) покривам с пясък.

**behord** (-ott) внасям, занасям вътре;  
gabonát behord внасям зърнени храни  
някъде (в склад или под.)

**behordás** (-t, -ok, -a) внасяне, складиране.

**behorpad** вдавам се, вдълбавам се.

**behorpaszt** (-ottam, -ott, behorpasszon)  
вгъвам, вдълбавам.

**behoz** (-ott, -zon) 1. донасям в. 2. докарвам. 3. набавям. 4. догонвам;  
behozta kocsin a városba докарва го (я, ги) с кола в града; behoz milyen divatot донасям, докарвам  
някаква мода; behozta az elmu asztott időt наваксва изгубеното време;  
behozta az előnyt догонва предимството.

**behozás** (-t, -ok, -a) 1. донасяне. 2. докарване. 3. наваксване, догонване.

**behozatal** (-t, -ok, -a) внос.

**behozatali** вносен, сна, сно, снi;  
behozatali áru вносна стока; behozatali engedély разрешение за внос,  
вносно разрешение; behozatali tilalom забрана за внос, вносна забрана;  
behozatali vám вносна мито.

**behozott** вносен, сна, сно, снi, вносен, а, о;  
behozott áru вносна стока.

**behuill** (-ottam, -ott) падам, каля вътре.

**behúny** затварям, склôпвам (очи);  
egy pillanatra sem hûnytam be szemem не затворих, не склôпих  
очii нiто за миг; behûnyja a szemét склôпва очii, затваря сii очiiте.

**behûnyt** затворен, а, о, склôпен, а, о;  
behûnyt szemmel is odatalálok и със затворени очii мôга да отида там.

**behurcol** вмъквам, въвличам, завличам в.

**behûz** (-ott, -zon) 1. дърпам, затварям, тегля. 2. подвивам. 3. обличам с, в;  
behûzza a függônyt дърпа, тегли завесата, затваря завесата;  
behûzza a fêket тегли спирачката; mûlyen behûzza arcába a kalapot дърпа  
нiзко шапката над лицето сii; behûzza a farkát подвива сii  
опашката (и в прен. смiсъл); be-

hûzza a hasát прибiра, дърпа (тегли) сii корема; a karosszékét bôrel hûzza be облича креслото с кожа.

**behûzás** (-t, -ok, -a) 1. дърпане, теглене, затваряне. 2. подвиване. 3. обличане.

**behûzódik** (-ott) тегля се, свивам се, притеглям се;  
behûzódik a sarokba тегля се, свивам се в ъгъла.

**behût** (-ôttem, -ôt, -sôn) изстудявам;  
behûti a pezsgôt изстудява шампанското.

**beidegzés**, beidegzôdés (-t, -ek, -e) рефлекс, раздражение.

**beidegzódik** (-ôt) нервирам се, раздразвам се.

**beidéz** (-ett, -zen) викам в, призовавам.

**beidézés** (-t -ek, -e) призоваване, призовка.

**beigazít** (-ottam, -ott, -son) 1. нагласявам. 2. сверявам;  
beigazítja az ôrât сверява часовника.

**beigazítás** (-t, -ok, -a) 1. нагласяване. 2. сверяване.

**beigazol** уверявам, удостоверявам.

**beigazolódik** (-ott) сбъдвам се, удостоверявам се.

**beiktat** (-ott, beiktasson) вмъквам, вписвам, регистрирам;  
hivatalába ûnpelyésen beiktat тържествено регистрирам в длъжността му (ii).  
**beiktatás** (-t, -ok, -a) вмъкване, вписване, регистриране, регистриране, регистрация.

**beillatosít** (-ottam, -ott, -son) напарфюмирам.

**beilleszkedik** (-ett) приспособявам се, нагъждам се;  
beilleszkedik a helyzetbe нагъждам се към средата (положението);  
beilleszkedik új környezetébe приспособява се към новата сii среда.

**beilleszt** (-ettem, -ett, beilleszen) настанявам, турям, поставям, нагъждам;  
képet beilleszt a keretbe поставям картина в рамка;  
beilleszti programjába нагъжда, поставя в програмата сii.

**beillik** (-ettem, -ett): beillenék huszárnak добър бих бил за хусар.

**beindít** (-ottam, -ott, -son) пускам в ход;  
beindítja a motort пуска мотора.

**beindfítás** (-t, -ok, -a) *пýскане в ход.*  
**beint** (-ettem, -ett, -sen) *муз. давам знак, посóчвам (за диригéнт кým оркестрáнти).*

**beinvítal** кáня да влэзе, покáнвам да влэзе.

**beír** вписвам; **beír** a névjegyzékbe  
вписвам в списъка; **beírja** a könyvbe  
az adatokat вписва данните в кни-  
гата; **beírja** a nevét вписва си  
името.

**beirányoz** (-ott, -zon) прицелвам (за стреляне). давам посóка, цел.

**beigrás** (-t, -ok, -a) **вписване.**

**beirat** (-olt, beirasson) записвам (някого някъде).

**beiratás** (-t, -ok, -a) записване; beiratás az iskolába записване в училище.

**beiratkozik** (-ott, beiratkozzék) записвам се ; beiratkozik az egyetemre записвам се в университета.

**beírt** вписан, а, о; *mat.* beírt sokszög  
*мат.* вписан многоъгълник.

**beiskoláz** (-ott, -zon) школу́вам.

**beiskolázás** (-t -ok, -a) **школуване,**  
**школовка.**

**beismer** признавам; beismertem, hogy  
tévedtem признах, че съм сбъркал,  
а, о, сгрешил, а, о.

**beismerés** (-t, -ek, -e) признаване, признание.

**beismerő** що призна́ва; **beismerő val-**  
**lomást tesz** пра́вя призна́ние (из-  
повед).

**beszik, beizza** (beinni, beittam, beitta, beigyék, beihatik) **попивам.**

**beitat** (-ott, beitasson) напíвам.

**beivódás** (-t, -ok, -a) попіване, всмук-  
ване.

**beivódik** (-ott) попи́вам се, всмýк-  
вам се.

**bejár** ходя, обикалям, отбивам се, обхождам; bejár a szerkesztőségbe ходя в редакцията; bejárja a világot обхожда, обикаля светá.

**bejárat** I (-ot, -ok, -a) вход: hátsó  
bejárat заден вход.

**bejárat** II. (-ott, bejárasson) 1. кáрам да хóди, да обхóжда, да обикáля; 2. *техн.* прогóнвам машинá.

**bejáratos** що ходи, обходжа; при-  
ходжащ, а, о, приходящ, а, о.

**bejárónő** (-t, -k, -je) **приходяща** **же-**  
**на́, женá, която не е на постоянна**  
**ра́бота.**

**bejegyez** (-ett, -zen) отбелязвам, записвам в (нещо).

**bejegyeztet** (-ett, bejegyeztessen) ка-  
рам да отбелёжи, да запише в.

**bejegyzés** (-t, -ек, -е) отбелязване, записване в.

**bejelent** (-ettem, -ett, -sen) съобщавам, донáсям, долáгам; tiltakozását jelentí be съобщáва протéста си; bejelentí magát съобщáва, долáга за себе си (при посещéние).

**bejelentés** (-t, -ek, -e) съобщаване, долагане; **bejelentés nélkül belépni** тилос влизането без съобщение, без долагане е забранено!

**bejelentési:** bejelentési kötelezettség  
задължение за подаване на адрѐ-  
сен билет.

**Bejelentő** 1. адрэсна кáрта, адрэсен билёт. 2. що сýбщáва, долáга.

**bejelentőhivatal** (-t, -ok, -a) адрэсна, рэгістрацыйна слўжба.

**bejelentőlap** (-ot, -ok, -ja) адресен  
лист, адресна карта.

**bejön** (bejöttem, bejött, bejőjjön, bejöhetsz) 1. влизам, 2. постъпвам; а jegyekből bejött összeg сума, постъпила от билетите.

**béka** (-át, -ák, -ája) *зоол.* жаба; zöld *v.* leveli **béka** зелена или листна, дървесна жаба; varangyos **béka** едра, голяма жаба с грапава кожа, **békasomb** (-ot, -ok, -ja) жабешки бут, жабешка кълка.

**bekalandoz** (-ott, -zon) обикалям,  
СТРАНСТВУВАМ.

**békalencse** (-ét, -ék, -éje) бот. жабу-  
няк, водна лёща, Lemna L.

**bekanyarodik (-ott)** възвѣвам, зави-  
вам, прѣвя завѣй.

**bekap** (-ott) лáпам, лáпвам; хвáщам, сгрáбчвам; а бéка bekapта а le-  
dyet жáбата лáпна мухáта.

**bekapcsol** 1. за́по́чва́м. 2. вклю́ч-  
ва́м; **ruhát bekapcsol** за́по́чва́м  
дре́ха; **áramot bekapcsol** вклю́ча́м  
то́к; **átv. bekapcsol vkít vmibe** *перен.*  
вклю́ча́м ня́кого в не́що.

**bekapcsolás** (-t, -ok, -a) **закопчаване, включване.**

**bekapcsolódik** (-ott) 1. заопчавам се, 2. включвам се; bekapcsolódik a szocializmus építésébe включвам се в строежа на социализма.

**békaporonty** (-ot, -ok, -a) *зоол.* попова лъжичка.

**bekarcol** одрасквам, драскам върху.

**bekarikáz** (-ott, -zon) ограждам заграждам в кръг.

**bekátrányoz** (-ott, -zon) намазвам с катран, накатранявам.

**béke** (-ét -ék, -éje) мир; a béke ügye делото на мир; megvédjük a békét! да запазим, да защитим мир; pázim мира! A Béke Híveinek Világkongresszusa Световният конгрес на привържениците на мир; Béke-Világtanács Световен съвет на мир; békét köt (-öttem, -ött, kössön) сключвам мир; béke idején *в.* бекében в мирно време *или* в мир; lelki béke душевен мир, покойствие; békén *в.* бекében hagy оставам на мира; béke poraira *в.* nyugodjék бекében мир на праха му (*и*) *или* да почива в мир.

**békeajánlat** (-ot, -ok, -a) предложение за мир.

**békealírá**s (-t, -ok, -a) подписване на мир.

**békeállomány** (-t, -ok, -a) мирен ефектив.

**békebarát** (-ot, -ok -ja) приятел на мира.

**bekebelez** (-ett, -zen) присвоявам, поглъщам, присъединявам, приобщавам.

**bekebelezés** (-t, -ek, -e) присвояване, поглъщане, приобщаване, присъединяване.

**békebeli** мирновременен, нна, нно, нни.

**békebíró** (-t, -bírák, -bírája) мирови съдия.

**békebíró**ság (-ot, -ok, -a) мирови съд.

**békebizottság** (-ot, -ok, -a) комитет, комисия на мир.

**békebizottsági** що се отнася до комитета на мир; békebizottsági tag член на комитет за мир.

**békebontás** (-t, -ok, -a) нарушаване на мир.

**békebontó** нарушител на мир.

**bekecs** (-et, -ek, -e) горна дреха, подплата на кожа; кожухче.

**békedal** (-t, -ok, -a) песен за мир.

**békedemonstráció** (-t, -k, -ja) мирна демонстрация; демонстрация за мир.

**békeegyezmény** (-t, -ek, -e) мирна спогодба.

**békeértekezlet** (-et, -ek, -e) мирна конференция.

**békefelhívás** (-t, -ok, -a) позив, призив, възвание за мир.

**békefelirat** (-ot, -ok, -a) надпис, лозунг за мир.

**békefeltételek** (-et) мирни условия, условия за мир.

**békefelvonulás** (-t, -ok, -a) манифестация за мир.

**békefront** (-ot, -ok, -ja) фронт на мир, мирен фронт.

**békehangulat** (-ot, -ok, -a) настроение за мир.

**békeharc** (-ot, -ok, -a) борба за мир.

**békeharcos** (-t, -ok, -a) борец за мир.

**békeidő** (-t, -k, -ideje) мирно време.

**békeiv** (-et, -ek, -e) лист за мир,

**békejobb** (-ot, -ok, -ja) помирителна десница; békejobbot nyugt подавам ръка за мир.

**békekongferencia** (-át, -ák, -ája) мирна конференция.

**békekongresszus** (-t, -ok, -a) конгрес за мир.

**békekölcsön** (-t, -ök, -e) заем за мир.

**békekötés** (-t, -ek, -e) сключване на мир.

**békekövet** (-t, -ek, -e) пратеник за мир.

**békelétszám** (-ot, -ok, -a) мирен ефектив, ефектив за мирно време.

**békéltet** (-ett, békéltessen) помирявам, примирявам.

**békemozgalom** (-mozgalmat, -mozgalmak, -mozgalma) движение за мир.

**békeműszak** (-ot, -ok, -a) страж на мир, трудов страж на мир.

**beken** мажа, смазвам, намазвам.

**békenagygyűlés** (-t, -ek, -e) митинг за мир, голямо събрание за мир.

**bekenés** (-t, -ek, -e) мазане, смазване, намазване.

**bekenődik** (-ött) мажа се, смазвам се, намазвам се.

**bekényszerít** (-ettem, -ett, -sen) принуждавам да влезе в нещо; подчинявам, правя зависим, а, о.

**békeőrség** (-et, -ek, -e) страж на мира.

**békepaktum** (-ot, -ok, -a) пакт на мира.

**békepárt** (-ot, -ok, -ja) партия на мира,

**békepipa** лула на мира; помирителна лула; *elszívja a békepipát* изпъхва лулата на мира (казва се в преносен смисъл, когато става за помирение между двама души или две страни, които получават по една помирителна лула).

**békepont** (-ot, -ok, -ja) точка за мира; *békepontok* точки за мира.

**beképzél** въобразявам си; *túlsokat képzél* be *magáról* много, прекалено много си въобразява.

**beképzelt** надут, а, о, високомерен, рна, рно, рни, що си въобразява много, що се мисли за голям, а, о. **bekéredzkedik** (-ett) каня се, моля се да вляза.

**bekeretesz** (-ett, -zen) ограждам, вграждам, заграждам; *tyűm, postávm* в рамка.

**bekerget** (-ett, bekergessen) вкарвам, подгонвам в, вътре.

**bekerít** (-eltem, -ett, -sen) ограждам, заграждам; ограждам, обкръжавам; *kertet bekerít* ограждам градина; *bekeríti az ellenséget* обгражда, обкръжава неприятеля.

**bekerítés** (-t, -ek, -e) ограждане, обграждане, обкръжаване; а *bekerítés veszélye* опасност от обкръжаване.

**bekerítő** обкръжителен, лна, лно, лни; що обгражда, обкръжава; *bekerítő mozdulat* *voem* обкръжително движение.

**bekerül** попадам; *bekerült a neve az újságba* името му (й) попадна във вестника; *bekerült egy másik gyárba* попадна в една друга фабрика; *bekerült a döntőbe* попадна в решителна фаза.

**békés** мирен, рна, рно, рни.

**békésen** мирно.

**békesség** (-et, -ek, -e) мир, покой, спокойствие, съгласие.

**békessegés** мирен, рна, рно, рни, спокойен, йна, йно, йни.

**békestafféta** (-át, -ák, -ája) спорт. шафета на мира,

**békeszándék** (-ot, -ok, -a) мирно намерение.

**békeszegés** (-t, -ek, -e) нарушение на мир.

**békeszegő** що нарушава мира.

**békeszeretet** (-et, -ek, -e) миролюбие.

**békeszerető** миролюбив, а, о; а *békeszerető népek* миролюбивите народи.

**békeszerződés** (-t, -ek, -e) мирен договор.

**békeszerződéstervezet** (-et, -ek, -e) проект за мирен договор.

**békeszínvonal** (-at, -ak, -a) мирно-временно равнище.

**békeszózat** (-ot, -ok, -a) обращение, въззвание за мир.

**békétábor** (-t, -ok, -a) лагерь на мира.

**béketalálkozó** (-t, -k, -ja) среща за мир; *Világifjúsági Béketalálkozó* среща на световната младеж за мира.

**békétárgyalás** (-t, -ok, -a) мирни преговори; *előzetes békétárgyalások* предварителни преговори за мир.

**békétlen** немирен, рна, рно, рни, недоволен, лна, лно, лни, неспокоен, ойна, ойно, ойни.

**békétlenkedik** (-ett) недоволича, немирувам, негодювам, неспокойнича.

**békétlenség** (-et, -ek, -a) недоволство, неспокойствие; вълнение.

**békétőrekvés** (-t, -ek, -e) стремж към мир.

**békétüntetés** (-t, -ek, -e) мирна демонстрация, манифестация за мир.

**békétűrés** (-t, -ek, -e) търпение; *kijön a békétűrésből* излизам из търпение.

**békétűrő** търпелив, а, о, въздържан, а, о.

**békeünnep** (-et, -ek, -e) празник на мира.

**békevágy** (-at, -ak, -a) желание за мир.

**békevédelmi** що се отнася до защитата на мира; *békevédelmi mozgalom* движение за защита на мира; *békevédelmi bizottság* комитет за защита на мира.

**bekever** смесвам, намесвам, забърквам в нещо.

**békevilág** (-ot, -ok, -a) мирен свят; *békevilágban* в мирно време, в мирен свят.



**bekezdés** (-t, -ek, -e) нов ред (в писма, книги, при писане).

**bekísér** придружавам в, вътре; закарвам, откарвам в участък, в милиция.

**békít** (-ettem, -ett, -sen) сдобрявам, помирявам, примирявам.

**békítés** (-t, -ek, -e) сдобряване, помиряване, примиряване.

**békítési** помирителен, лна, лно, лни; бékítési kísérlet помирителен опит, опит за помирение.

**békítő** 1. помирителен, лна, лно, лни. 2. що помирява, сдобрява.

**bekittel** маджуня, маджунирам, намазвам с маджун (прозорци, под).

**bekittelés** (-t, -ek, -e) маджунене, маджуниране.

**béklyó** (-t, -k, -ja) окови, спонци, букай.

**bekóborol** обикалям, обхождам.

**bekocog** (-ott) вървя, влека се бавно; bekocog a városba вървя, влека се бавно към града, за града.

**bekocsikázik** (-ott, -zon) обхождам, обикалям с кола.

**bekonferál** излагам, конферирам; bekonferálja a programot конферира върху програмата, излага програма.

**bekoporog** (tat) (-ott) хлопам, почуквам по (на) врата.

**bekormosodik** (-ott) покривам се, посипвам се със сажди, измърсявам се със сажди.

**bekormoz** (-ott, -zon) измърсявам, покривам със сажди.

**bekormozódik** (-ott) измърсявам се със сажди.

**bekovácsol** подквавам, замесвам с квас; bekovácsolja a kenyértésztát подквавам тестото за хляб.

**beköltözés, beköltözködés** (-t, -ek, -e) нанасяне (в къща, в жилище, в квартира).

**beköltözhető** за нанасяне, в що може да се нанася (за жилище); azonnal beköltözhető lakás жилище за незабавно нанасяне.

**beköltözik** (-ött, -zek) нанасям се (в жилище); beköltözik a lakásba нанасям се в жилището.

**beköltöztet** (-ett, beköltöztessen) нанасям, карам да се нанася.

**beköszön** поздравявам; beköszönt az ablakon поздравя (той, тя, то) през прозореца вътре.

**beköszönt** (-öttem, -ött, -sön) идвам, наставам, настъпвам (за пролет, зима и под.).

**beköszöntő** поздравителен, лна, лно, лни (за слово, реч); встъпителен, лна, лно, лни (за реч, слово).

**beköt** (-öttem, -ött, bekössön) 1. вързвам, свързвам, завързвам, превързвам. 2. подвързвам; beköti a lovat az istállóba вързва коня в обора; beköti fejét kendővel превързва главата си с кърпа; bekötik a fejét (férjhez megy) вързват ѝ главата *прен.* омъжват я; beköti a zsák száját вързва устата на чувала; sebet beköt превързвам рана; könyvet beköt подвързвам книга; útát beköt a főtúvonlaba свързвам страничен път с главна пътна, съобщителна линия; *műsz. vezetékét beköt техн.* свързвам, включвам провод.

**bekötés** (-t, -ek, -e) превързване; свързване; включване (sebé) превързване (на рана); könyvet подвързване (книга); úté свързване, включване (път); vezetéké включване, свързване (провод).

**bekötő** що превързва, свързва; bekötő út път, който свързва.

**bekötött** свързан, а, о, превързан, а, о, подвързан, а, о; bekötött könyv подвързана книга.

**bekötöz** (-ött, -zon) вързвам, свързвам, превързвам.

**bekötött** (könyvet) (bekötessen) карам да подвързва (книга).

**bekövetkezendő** (-t, -k, -je) що следва, що иде, що последва; a bekövetkezendő események събитията, които ще последват.

**bekövetkezik** сбъдвам се, изпълвам се, случвам се.

**bebukkant** попадам, налитам на; bebukkant vmibe попадам в нещо, налитам на (в) нещо.

**bekukucskál** надниквам, поглеждам с любопитство.

**békül** сдобрявам се, помирявам се (с някого, с нещо).

**beküld** пращам, подавам; kérvényt küld be подавам, пращам заявление, молба; beküldi a pályázati munkát изпраща конкурсната работа.

**beküldés** (-t, -ek, -e) прашане, подаване.

**beküldési** за изпращане, за подаване; **beküldési határidő** срок за изпращане, за подаване.

**békülékeny** миролюбив, а, о, незлобив, а, о, спогодлив, а, о.

**bekvártélyoz** (-ott, -zon) настанявам, разделям по жилища, разквартирувам.

**bel** вътрешен, шна, шно, шни (в съставни думи); **belkereskedelem** вътрешна търговия; **belváros** вътрешен град, център на града.

**bél** (belet, belek, bele) 1. черво. 2. вътрешност; 3. сърцевина, фитил.

**belakatul** заключвам с катиняр, с катанец, с куфър.

**belakik** (-ott) нахранвам се, наияждам се, насыщам се; **jól belakik** добре се нахранвам.

**belakkoz** (-ott, -zon) лакирам.

**belakmározik** (-ott, -zon) нахранвам се наияждам се до насыта.

**belapul** сплещвам се.

**belát** (-ot, -belásson) 1. виждам, обхващам. 2. схващам, убеждавам се; **a hegyről belátni az egész völgyet** от върха (от височината, планината) може да се види цялата долина; **átv. belát** vmit *преп.* схващам нещо, виждам нещо; **belátja hibáját** вижда, схваща грешката си.

**belátás** схващане; **más belátásra bír** имам друго схващане; **belátása szerint** според убеждението, схващането си.

**beláthatatlan** 1. необятен, тна, тно, тни. 2. що не може да се обхване; 3. що не може да се схване.

**belátható** що може да се види, обхване, схване; **belátható időn belül** в най-близко време.

**belátó** що разбира, схваща (нещо); съчувствен, а, о.

**bélbolyhók** (-at) чревни власинки, влакна (от вътрешната страна на червата).

**bélsatorna** (-át, -ák, -ája) чревен канал, канал на черво.

**bélsvarodás** (-t, -ok, -a) заплитане, сплитане на червата.

**bele, belé** в, във, вътре (при движение); **szerelmes belé** влюбен, а, о

в; **akkor sem, ha megszakad bele** дори и да се пукне, да се скъса пак не.

**belead** (-ott) влăрам; **beleadja egész lelkét a munkába** влăга цялата си душа в работата.

**beleakad** запъвам се, заплитам се (в нещо), закъчвам се (за нещо).

**beleakaszcodik** (-ott) закъчам се (в нещо).

**beleakaszt** (-ottam, -ott, beleakasszon) закъчвам, окъчвам (за нещо).

**beleáll** започвам; застъвам; **átv. beleáll** а fájás бôлквата започва.

**beleárt** (-ani, -ottam, -ott, beleártson) намесвам, забърквам в; **beleárt** vkit *vmibe* намесвам, забърквам някого в нещо; **beleártja magát** забърква се, намесва се в нещо.

**beleavatkozok** (-ott, -zék) бъркам се, намесвам се.

**belebeszél** надумвам някому, наговорям някому нещо.

**belebetegszik** (belebetegedni, belebetegedtem, belebetegedett, belebetegdék, belebetegedhet) заболявам, разболявам се.

**belebolondul** полудявам, подлудявам; **подлудявам по някого, по нещо; влюбвам се.**

**belebonyolít** (-ottam, -ott, -son) влияютам, вмъквам, въвличам, забърквам, вмесвам.

**belebonyolódik** (-ott, -jék) влияютам се, вмъквам се, въвличам се, забърквам се, вмесвам се.

**belebotlik** (belebotlani, belebotlottam, belebotlott, belebotoljék, belebotolhat) спъвам се, препъвам се.

**belebujik** вмъквам се в нещо; скривам се.

**beléd** в тебе (при движение).

**beledöglök** (beledöglöttem, beledöglött, beledöglöljék) пуквам, умирам от (нещо).

**beledug** (-ott) втиквам, вкарвам, тупрам в.

**beleéget** (-ett, beleégesen) изгарям, горя (нещо в нещо).

**beleegyezés** (-t, -ek, -e) съгласяване; съгласие; **hallgatóság beleegyezés** мълчаливо съгласие; **beleegyezését**

adja vmihez dáva съгласието си за нещо: vkinek tudtával és beleegyezésével със знанието и съгласието на някого; beleegyezéssel с твое съгласие.

**beleegyezik** (-ett, beleegyezzen) съгласявам се.

**beleéli** вживявам се: beleéli magát vmibe вживява се в нещо, пропийква се в нещо.

**beleér** стигам, достига, докосвам.

**beleért** включвам; смятам (в числото на нещо); подразбирам.

**belesik** (-ett, belesék) падам (в грешка, в заблуда).

**beleszi magát** вяржда се в нещо.

**belefájdul** заболявам; belefájdult a fejem заболя ме глава (от нещо).

**befárad** изморявам се (от нещо), уморявам се.

**befejlődik** (-ött, -jék) развивам се (в нещо).

**belefekszik** (belefeküdni, belefeküdtem, belefeküdt, belefeküdjön, belefeküdh) лягам в; прилягам добре.

**belefektet** (-ett, belefektessen) влагам (в пари, капитали).

**belefeledkezik** (-ett, belefeledkezzék) забравям се (за нещо).

**befér** побирам се, вмествам се, помещавам се в (нещо).

**befog** (-ott) хващам, залавям, улавям (се); befog a munkába хващам се, залавям се за работа.

**befoglal** включвам, обхващам.

**befogódzik** (-ott, -zék) хващам се, улавям се о нещо, за нещо.

**befojt** (-ottam, -ott, befojtson) 1. задущавам, удавам; 2. накървам да мълчи.

**befolyik** вливам се, втичам се (в нещо).

**befon** впливам.

**befűj** вдъхвам, духам (в нещо).

**beleful, befullad** потъвам, затъвам; удавам се; beleful a saját zsirjába удава се, потъва в собствената си маз (за пълен човек).

**befűr** заравям, забивам, задълбавям; fejét befűrja a párnába заравя си главата във възглавницата.

**befűródik** (-ott) заравям се, забивам се, задълбавям се.

**belegabalyodik** (-ott) 1. запливам се, забърквам се. 2. влюбвам се.

**belegázol** нагázвам, погázвам; belegázol lovával a vízbe нагázва с коня си във водата; belegázol vkinek a becsületébe погázвам честта на някого.

**belegyűr** замесям, заваям (тесто и под)

**belégzés** (-t, -ek, -e) вдъхване; инхалация.

**belégzési** инхалационен, нна, нно, нни.

**belehabarodik** (-ott, -jék) полудявам, подлудявам; belehabarodik vkibe подлудявам по някого, влюбвам се в някого.

**belehal** умирам, загивам.

**beleharap** (-ott) захлупвам.

**belehasít** (-ani, -ottam, -ott, belehasítson) цепеня, раздирам, разцепвам.

**belehel** вдъхвам, вдъхвам.

**belehelyez** (-ett, -zen) вмествам, настанявам, влагам.

**beleilleszkedik** (-ett, -jék) приспособявам се, нагаждам се.

**beleillik** подхождам (за нещо) (обикновено в 3 л.)

**beleivódik** (-ott) впивам се, всмуквам се.

**beleizzad** изпотявам се; beleizzad a munkába изпотявам се от работа.

**belejátszik** (-ani, -ottam, -ott, belejátszik) играе; elhatározásába belejátszik a nagyragvagyás в неговото (нейното) решение играе роля амбицията.

**belejön** (belejötte, belejött, belejöj-jön, belejöhét) навлизам, запалвам се; belejön a munkába навлизам в работата, запалвам се в работата.

**belekap** (-ott) нахвърлям се, залавям се (за нещо).

**belekapaszkodik** (-ott) залавям се, захващам се, улавям се о нещо, в нещо.

**belekapcsol** включвам, свързвам.

**belekapcsolódik** vmibe включвам се в нещо.

**belekarol** хващам, улавям под ръка.

**belekényszerít** (-ettem, -ett, belekényszeríten) принуждавам да влезе в нещо.

**beleképzelt** въображавам си; beleképzeli magát vmibe представя себе

си в нещо, въобразява себе си в нещо.

**belekerül** струвам; ez belekerül leg-alább száz forintba това струва най-малко сто форинта.

**belekever** забърквам, замесвам, намесвам.

**belekeveredik vmibe** (-ett) замесвам се в нещо, забърквам се в нещо.

**belekezd** (-ett) започвам, захващам (нещо).

**belekontárokodik** (-ott) бъркам се в (нещо); пъхам си нос в нещо.

**belekóstol** вкусям, опитвам (нещо, ястие и под.).

**beleköt** (-öttem, -ött, belekössön) 1. завързвам. 2. заяждам се, закачам се; belekötötte a ruháit egy lepedőbe той (тя, то) завързва дрехите си в един чаршаф; *átv.* beleköt vkibe vmi miatt *преп.* заяждам се с някого заради нещо.

**bélel** подплатявам.

**belelapoz** (-ott, -zon) прелиствам, прелиствам; belelapozott a könyvbe прелиставаше книгата (в книгата).

**belelát** (-ott, belelásson) гледам (в нещо); виждам (в нещо); vkinek belelát a kártyáiba гледам в карти-те на някого (при игра на карти).

**belelékezés** (-t, -ek, -e) вдъхване, поемане дъх.

**belelép** (-ett) постъпвам, встъпвам.

**bélelés** (-t, -ek, -e) подплатяване.

**beleloval** въодушевявам; belelovalja magát въодушевява се.

**bélelt** подплатен, а, о; vatelinnel bélelt kabát палто, подплатено с вателин.

**belém** в мене (при движение, напр. навъра се в мене).

**belemagyaráz** (-ott, -zon) придавам; belemagyaráz vmit vkinek szavaiba придавам друг смисъл на думите на някого

**belemagyarázás** (-t, -ok, -a) неправилно схващане, неправилно разбиране.

**belemarkol** пипвам, грабвам, заграбвам; belemarkol vmibe пипвам, заграбвам нещо.

**belemárt** (-ottam, -ott, -son) 1. потопявам, натопявам. 2. забърквам;

belemártja a tollat a tintába потапя, потопява перото в мастилото; belemárt vkit vmibe *преп.* забърквам някого в нещо.

**beléme** (-menni, -mentem, -ment, -menjen, -mehet) влизам; vmi belement a szemembe нещо влезе в окото ми; a fehérmű nem megy bele a bőrdőbe бельото не влиза, не се побъра в кюфара.

**belemelegszik** (-melegedni, -melegedett, melegedjék, -melegedhetik) разгорещявам се, разпалвам се; belemelegszik a játékba разпалвам се в играта, разгорещявам се в играта.

**belemélyed** вдълбочавам се, задълбочавам се; belemélyed az olvasásba вдълбочавам се в четенето.

**belemerít** (-ettem, -ett, -sen) потопявам, потапям.

**belemerül** потъвам, вдълбочавам се; belemerült a gondolataiba потъна в мислите си.

**beléndek** (-et, -ek, -e) *бот.* блян, бленника, попадийка, *Hioscyamus niger.*

**belenéz** (-ett, -zen) гледам, поглеждам в нещо; belenéz vkinek a szemébe гледам, поглеждам в очите на някого; bele se néz a könyvbe нито поглеждам в книгата.

**belenő** (-ttem, -tt) зараствам, враствам се (в нещо).

**belenövés** (-t, -ek, -e) врастване, зарастване (в нещо).

**belenyom** (-ott) натискам (в нещо).

**belenyugszik** (-nyugodni, -nyugodtam, -nyugodott, -nyugodhatik, -nyugodjék) успокоявам се, помирявам се (с нещо).

**belenyugvás** (-t, -ok, -a) успокояване, помиряване (с нещо).

**balenyúl** посягам, протягам (с ръка).

**beleől** удавям (във вода); beleől a vízbe удавям във водата; sok pénzt beleől válaam много пари.

**beleőrül** полудявам (от нещо).

**belep** (-ett) покривам (с нещо).

**belép** (-ett) 1. влизам. 2. прекрчвам, встъпвам; постъпвам; alighogy belépett току-що влезе; belépett a hadseregbe постъпи във войската.

**belépés** (-t, -ek, -e) влизане; вход; szabad belépés свободен вход;

**belépési**: за влизане, за вход; **belépési engedély** разрешение за влизане, за вход; **belépési díj** входна такса.

**belépő** входен, дна, дно, дни: що влиза, що постъпва.

**belépődíj** (-at, -ak -a) входна такса.

**belépőjegy** (-et, -ek, -e) входна карта, входен билет.

**beleprésel** потискам, натискам, пресовам (в нещо).

**beléptidő** (-at, -ak, -a) входна такса.

**belepustul** загивам, умирам, загубвам се.

**beleragad** прилепвам (болест, зараза и под.)

**beleránt** (-ani, -ottam, -ott, -son). 1. завличам, въвличам. 2. забърквам (в нещо).

**belerug** ритам (в нещо); **belerug a labdába** ритам (в) топката.

**beles** (-ett, belesen) гледам (в нещо), надничам (в нещо); **beles az ablakon** надничам през прозореца.

**béles** (-t, -ek, -e) вид точно, баничка.

**bélés** (-t, -ek, -e) подплата (на дреха).

**belesajtol** стискам, притискам, натискам навътре.

**bélésanyag** (-ot, -ok, -a) материал за подплата; хастър.

**belesodor** въвличам, завличам.

**belesül** запъвам се, запирам се, заплитам се; **belesül a beszédbe** запъвам се в разговор.

**belesüllyed** потъвам; **belesüllyed a mocsárba** потъвам в блатото, в локвата.

**belesüpped** потъвам; **belesüpped a hóban** потъвам в снег.

**bélésvászon** (bélésvásznat, bélésvásznak, bélésvászna) платно за подплата.

**beleszagol** 1. душа, подушвам. 2. пъхам си нос в нещо; **beleszagol a tudományba** пъхам си нос в науката.

**beleszakad** скъсвам се, съдирам се; **beleszakad a munkába** скъсвам се от работа.

**beleszalad** втурвам се; тичам (в нещо).

**beleszámít** (-ani, -ottam, -ott, -son) смятам, в, включвам в сметка.

**beleszédül** зашеметявам се, замайвам се, свят ми се завива; **annyt be-szél, hogy beleszédültem** той (тя, то) говори толкова, че ми се зави свят.

**beleszeret** (-ett, beleszeressen) влюбвам се.

**beleszokik** (-ott) свиквам, навиквам (на нещо).

**beleszól** намесвам се, бъркам се (в разговор); **beleszól más dolgába** бъркам се, намесвам се в чужда работа.

**beleszólás** (-t, -ok, -a) намесване, бъркане; **ebbe nekem is beleszólásom van** в това и аз имам какво да кажа, и аз имам думата.

**beleszor** пръскам, посипвам в.

**beleszorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) стискам, притискам.

**beleszó** (-ttem, -tt) втъквам; **beleszó egy csíkot** втъквам една рязка, черта; **beszédbe beleszó** намесвам се в разговор.

**beleszúr** пробощдам, промушвам, ръгвам.

**beletalál** попадам в; **beletalálja magát vmibe** *прен.* примирява се (с нещо), приспособява се към нещо.

**beletanul** усвоявам; учи, научавам; **kezd beletanulni új mesterségébe** започва да усвоява новия си занаят.

**beletapos** (-ott, -son) тъпча (в нещо).

**beletelik** минavam, изминavam; **beletelik egy hét is, míg...** ще мине, ще измине и седмица, докато.

**beletemet** (-ett, beletemessen) закривам; закопavam, погръбвам; **beletemette arcát kezeibe** закри лицето си с ръце.

**beletemetkezik** (-ett) заправям се; погръбвам се; **beletemetkezik a könyvbe** заправям се, погръбвам се в книгата.

**beletorkollik** събирам се (за води), вливам се в едно.

**beletöm** (-ött) затъпквам, запъшвам, натъпквам.

**beletör** сломявам; **beletör vkit vmibe** сломявам някого с нещо.

**beletörök** чупя се, пречупвам се; **ebbe beletörök a bicskája** ще си строшй, счупи врат в това.

**beletörődik** (-ött) примирявам се; успокоявам се; beletörődik helyzetebe примирява се с положението си.

**beletűz** (-ött, -zön) 1. забучвам, втиквам (цвѣте, игла в коса). 2. грѣя, пекá (слънце).

**beleugrik** (-ottam, -ott) скáчам (в нѣщо); beleugrik a csónakba скáчам в лóдка.

**beleun** омръзвам; насíщам се; hamar beleunt a munkába рáботата му (й) омръзна бързо; бързо се насити на рáботата.

**beleüt** (-öttem, -ött, beleüssön) ўдрям, падам; beleütött a villám a fába гръм ўдари, падна на дървóто; beleütötte fejét az ajtófélfába ўдари си главáта в рáмката на вратáта; *átv.* beleüti az orrát vmibe *прен.* навира си носá в нѣщо.

**beleütközik** (-ött, -ütközzön) сблѣсквам се (в нѣщо), ўдрям се (в нѣщо).

**beleütődik** (-ött) ўдрям се, срѣщам се (с нѣщо).

**belevág** (-ott) 1. рѣжа, порязвам. 2. прекъсвам. 3. нахвърлям се; belevágtam az ujjamba порязох си пръста; *átv.* belevág a szavába *прен.* прекъсвам му (й) дýмата; bátran belevágott a dologba смéло се нахвърли на рáботата.

**beleváj** вдълбавам, издълбавам.

**beleváló** (-t, -k, -ja) сýстáвна част (на нѣщо), щó е предназначéно за нѣщо.

**belevegyít** (-ettem, -ett, -sen) примѣсвам, смѣсвам.

**belever** втълпявам, забивам.

**belevész, beleveszik** (-ett, -szen) загíвам, пропáдам; beleveszett a folyóba загíна в рекáта.

**belevisz** (-vinni, -vittem, -vitt, -vigyen, -vihet) ввълчям, вна́сям.

**belevörösödik** (-ött) изчервявам се, зачервявам се.

**belezavarodik** (-ott) забърквам се, заплътям се (в нѣщо).

**belezsúfol** натъпквам, напълням до гóре (за помещéние и подóбни).

**bélféreg** (-férget, -férgék, -féрге) чрѣвен червей.

**bélfodor** (-fodrot, -fodrok, -fodra) *анат.* бýло, чреводържáтел, мезентериум.

**belföld** (-et, -ek, -je) в́трешност на странá; метропóлия.

**belföldi** щó се отнáся до в́трешността на странáта; в́трешен, шна, шно, шини.

**belga** 1. белгийец. 2. белгийски, а, о.

**bélgiliszta** (-át, -ak, -ája) чрѣвен глíst.

**Belgium** (-ot) Бѣлгия.

**bélgörccs** (-öt, -ök, -e) чрѣвна конвулсия, гърчене, спáзма.

**belgyógyász** (-t, -ok, -a) лéкар по в́трешни бóлести, интернист.

**belgyógyászat** (-ot, -ok, -a) в́трешна медицинá.

**belgyógyászati** щó се отнáся до в́трешна медицинá.

**bélguyulladás** (-t, -ok, -a) *мед.* възпáление на червáта, ентeрит.

**belháború** (-t, -k, -ja) в́трешна войнá, грáжданска войнá.

**bélhurut** (-ot, -ok, -ja) *мед.* възпáление на червáта; ентeрит.

**belisztez** (-ett, -zen) набрaшнѣвам, посипвам с брашнó.

**beljebb** по-нав́тре (при движéние); ülj egy kicsit beljebb седни мáлко по-нав́тре; kerüljön beljebb! елáте по-нав́тре!

**belkereskedelem** (-kereskedelmet, -kereskedelmek, -kereskedelme) в́трешна търговия.

**Belkereskedelmi Minisztérium** (-ot, -ok, -a) Министeрство на в́трешната търговия.

**belklinika** (-át, -ák, -ája) в́трешна клиника, клиника за в́трешни бóлести.

**bélméret** (-et, -ek, -e) в́трешен размér: *технол.* светлинна ширинá, светлинно отвѣрстие, в́трешен отвóр.

**bélmosás** (-t, -ok, -a) промíване на червáта.

**bélműködés** (-t, -ek, -e) функционíране на червáта.

**belocsol** пръскам в нѣщо, опръсквам.

**belopózik** (-ott, -zék) промъ́квам се, влизам тайно.

**belorusz** белоруски, а, о.

**belovaglás** 1. дресíране на кон. 2. обхóждане, обикаляне с кон.

**belovagol** 1. дресíрам. 2. обхóждам, обикалям с кон.

**belovagolt** дресíран, а, о.

**belő** (-ttem, -tt) стрелям (в нещо).  
**belők** (-ött) тласкам, бутам (в нещо).  
**belől** отвътре (при движение).  
**belőle** от него, от нея, из него, из нея (при движение); hasznolt húz belőle извличам полза от него, от нея, използвам го; semmi sem lett belőle от него, от нея, нищо не стана.  
**belövés** (-t, -ek -e) стреляне, стрелба (в нещо).  
**bélpangás** (-t, -ok, -a) *мед.* задръжка, лениност в кръвообръщението на червата.  
**bélpoklos** (-t, -ok, -a) прокажен, а, о.  
**bélpoklosság** (-ot, -ok, -a) *мед.* проказа.  
**belpolitika** (-át, -ák, -ája) вътрешна политика.  
**belpolitikai** вътрешнополитически, а, о.  
**bélrák** (-ot, -ok, -ja) *мед.* рак в червата.  
**bélrendszer** (-t, -ek, -e) *анат.* черва, червна система.  
**bélrenyhesség** (-et, -ek, -e) *мед.* червна лениност; червна инертност.  
**bélsár** (-sarat, -sarak, -sara) екскремент, извержение, испражнение.  
**belseje** вътрешност на нещо; а szoba belseje вътрешността на стаята.  
**belső** вътрешен, шна, шно, шни.  
**belsőgumi** (-t, -k, -ja) вътрешна гума (на автомобил, велосипед и пр.).  
**belsőleg** вътрешно.  
**belsőség** (-et, -ek, -e) вътрешност.  
**bélszín** (-t, -ek, -je) печено заедно с бърещите.  
**beltag** (-ot, -ok, -ja) вътрешен, действителен член (на дружество, академия и под.).  
**beltenger** (-t, -ek, -e) вътрешно море.  
**belterjes** интензивен, вна, вно, вни; belterjes gazdálkodás интензивно стопанство.  
**belügy** (-et, -ek, -e) вътрешно дело, вътрешна работа; вътрешни работи.  
**belügyi** вътрешен, шна, шно, шни, що се отнася до вътрешните работи; belügyi igazgatás вътрешна администрация; belügyi tárcsa портфейл на вътрешните работи.  
**belügyminiszter** (-t, -ek, -e) министър на вътрешните работи.

**Belügyminisztérium** (-ot, -ok, -a) Министърство на вътрешните работи.  
**belül** отвътре, в; а város határán belül в границите, в чертите на града; három napon belül вътре в три дни, в три дни.  
**belüli** вътрешен, шна, шно, шни, що се отнася до вътрешни работи; hivatalon belüli вътре в службата, в границите, в рамките на служба; ráthon belül вътре в партията, в рамките на партията.  
**belülről** отвътре.  
**belváros** (-t, -ok, -a) вътрешен град, център на града; беляю.  
**belvárosi** от центъра на града, централен, лна, лно, лни.  
**belvilág** (-ot, -ok, -a) вътрешен свят.  
**belvillongás** (-t, -ok, -a) вътрешен раздор, междуособица.  
**belviszály** (-t, -ok, -a) 1. смущение в червата, червно смущение. 2. междуособица, вътрешен раздор.  
**belvíz** (-et, -ek, -e) вътрешни води (реки, езера и под.).  
**belvízi** що се отнася до вътрешни води; belvízi hajózás вътрешно корабоплаване, корабоплаване из вътрешни води.  
**bélyeg** (-et, -ek, -e) 1. пощенска марка, марка. 2. белег, печат; bélyeget ragaszt a levélre лепя марка на писмото; bélyeget gyűjt събирам марки; bélyeget cserél смениям марки; gyári bélyeg фабрична марка; bélyeget üt rá удрям печат върху нещо; rányomja a bélyegét vmire поставя, натиска печата си върху нещо; а gyalázat bélyege позорен печат, печат на позора.  
**bélyegalbum** (-ot, -ok, -a) албум за (пощенски) марки.  
**bélyegez** (-ett, -zen) подпечатвам, тупям печат.  
**bélyeggyűjtemény** (-t, -ek, -e) сбирка от (пощенски) марки.  
**bélyeggyűjtés** (-t, -ek, -e) събиране на марки, маркосъбирателство.  
**bélyeggyűjtő** (-t, -k, -je) събирач на марки, маркосъбирач.  
**bélyegilleték** (-et, -ek, -e) право, налог за марки.  
**bélyegkereskedő** (-t, -k, -je) търговец на марки (пощенски).

**bélyegmentes** без марки, освободен, а, о от марки.

**bélyegző** (-t, -k, -je) печат (металлически или гъмен).

**bélyegzőpárna** (-át, -ák, -ája) тампон за печат.

**belyukaszt** (-ottam, -ott, belyukaszon) пробивам, продупчвам.

**bemagol** зубря, зазубрям.

**bemarat** (-ott, -marasson) *хим.* разяждам (с киселина).

**bemárt** (-ottam, -ott, -son) 1. потапям, натапям. 2. забърквам, замесвам; bemártja a tollat a tintába потапя перото в мастилото; *útv.* bemárt vkit *прен.* забърквам, замесвам някого (в нещо).

**bemaszlatol** нацапвам, омърсявам.

**bemászik** (-ott, -ék) вмъквам се, провирам се, промъквам се под; az ablakon bemászik вмъквам се през прозореца.

**bemázol** замázвам, намázвам; bemázolja magát намázва се.

**bemázolás** (-t, -ok, -a) замázване, намázване.

**bemegy** (-menni, -mentem, -ment, menni, -mehet) влизам, отивам в; bemegyek érted влизам, отивам в (нещо) заради тебе; bement a városba влезе, отиде в града; bement a víz a cipőmbе водата влезе в обувката ми.

**bemelegít** (-ettem, -ett, -sen) затоплям.

**bemelegítő** затоплителен, лна, лню, лни; що затопля.

**bemelegszik** (bemelegedni, -melegedtem, -melegedett, -melegedjék, -melegedhetik) затоплям се.

**bemélyed** вдълбочавам се, задълбочавам се.

**bemélyedés** (-t, -ek, -e) вдълбочаване, задълбочаване; вдълбнатина.

**bemélyít** (-ettem, -ett, -sen) вдълбочавам, задълбочавам.

**bemenet** (-et, -ek, -e) вход; tilos a bemenet вход забранен.

**bemérés** (-t, -ek, -e) проверка; измерение (артилерийско).

**bemerészkedik** (-ett) решавам се, рискувам да вляза.

**bemerül** потъвам, потапям се.

**bemerülés** (-t, -ek, -e) потъване, потапяне.

**bemeszel** замázвам с вар, варосвам.

**bemetsz** (-eni, -ettem, -ett, -szen) връзвам, наръзвам.

**bemetszés** (-t, -ek, -e) връзване, наръзване.

**bemocsokol** замърсявам, намърсявам, омърсявам.

**bemocsokolódik** (-ott) замърсявам се, намърсявам се, омърсявам се.

**bemohosodik** (-ott) покривам се с мъх.

**bemond** (-ott) съобщавам, казвам, говоря (при игра на карти); казвам (кóz); bemondja a mikrofonba съобщавам, казвам по микрофона; bemondja személyi adatait съобщава личните си данни.

**bemondás** (-t, -ok, -a) съобщение, съобщаване (по радио и под.).

**bemondó** (-t, -k, -ja) говорител, шпикер.

**bemosakodik** (-ott) мия се (в нещо).

**bemutat** (-ott, -mutasson) представям (при запознаване); bemutat vkit vki-nek представям някого някому; bemutatja az igazolványát представя личната си карта; váltót bemutat представям чек; szemléltetően bemutat (színdarabot) представям нагледно пиеса; áldozatot mutat be принасям жертва.

**bemutatás** (-t, -ok, -a) представяне; bemutatás (személyé) представяне, запознаване някого; bemutatás (igazolványé), представяне (на лична карта); bemutatás (filmé) представяне (филм); áldozat bemutatása принасяне на жертва.

**bemutatkozás** (-t, -ok, -a) представяне (при запознание).

**bemutakozik** (-ott, -zék) представям се (при запознание).

**bemutató** (-t, -k, -ja) представяне, представление; bemutatóra szóló csekk чек за представяне; bemutató (ismerkedésnél) представяне, представление (запознаване); bemutató (filmé) представяне, представление (на филм).

**béna** схванат, а, о, парализиран, а, о.

**bénaság** (-ot, -ok, -a) схванатост, парализа, паралич.

**bencés** (-t, -ek, -e) бенедиктински, а, о.



**bendő** (-t, -k, -je) търбух, корем, стомѧх (у човек и живѧтни).

**benedekrendi** що принадлежи на бенедиктински орден.

**benedvededik** навлажнявам се, овлажнявам се.

**benedvesit** (-ettem, -ett, -sen) навлажнявам, овлажнявам.

**benemavatkozás** (-t, -ok, -a) ненамѧса, невмешѧтелство.

**benemavatkozási** що не се намѧсва; benemavatkozási politika политика на ненамѧса, на невмешѧтелство; benemavatkozási egyezmény спогодба за ненамѧса, за невмешѧтелство.

**benépesedés** (-t, -ek, -e) засѧляне, засѧлване.

**benépesedik, benépesül** засѧлям се, засѧлвам се.

**benépesít** (-ettem, -ett, -sen) засѧлям, засѧлвам.

**benépesül** засѧлям се, засѧлвам се.

**benevez** (-ett, -zen) влизам (в нѧщо), заѧмам се, ангажирам се (в нѧщо).

**benevezés** (-t, -ek, -e) влизане, ангажиране с нѧщо.

**benéz** (-ett, -zen) глѧдам (в нѧщо).

**Bengáli** 1. бенгалец. 2. бенгалски, а, о.

**Bengáli-öböl**, (-öböl) *геогр.* Бенгалски залив.

**Bengália** (-át) *геогр.* Бенгалия.

**bénít** (-ani, -ottam, -ott, -son) схващам, парализирам.

**benn** вътре, в; mind benn voltak всички бѧха вътре.

**benne** в него, в нея; benne van minden reményem в него (нея) е всичката ми надежда; benne van vmiben (résztesz) вътре съм, взѧмам участие; van benne valami има нѧщо в него (нея); nincs benn semmi няма нищо в него

**bennem** в мене.

**benneket** *лично местоимѧние, вин. пад.* вас, ви.

**bennfentes** доверен, а, о, интимен, мна, мно, мни, вътрешен, шна, шно, шни.

**bennható** *грам.* непрехѧден, дна, дно, дни; bennható ige непрехѧден глагол.

**bennlakás** (-t, -ok, -a) интернат, живеене в интернат.

**bennlakásos** що живѧе в интернат; bennlakásos tanintézet учебно заведение с интернат.

**bennlakó** интернатен обитател; bennlakó diák ученик, студѧнт, който живѧе в интернат.

**bennmarad** оставам вътре; bennmarad a pácban оставам, намирам се в небрано лѧзе, намирам се на тѧсно.

**bennreked** оставам вътре, запирам, спирам се вътре.

**bennszülött** мѧстен, тна, тно, тни, тузѧмен, мна, мно, мни; тузѧмец; bennszülött lakosság мѧстно, тузѧмно население.

**benntart** (-ani, -ottam, -ott, -son) държѧ, задържам вътре; benttartja a kezét a vízbe държи ръката си във водата; a gyerekeket sokáig benttartották az iskolában задържѧха дълго децата в училището или децата бѧха задържани дълго в училището.

**bennülő** що сѧди вътре.

**bennünket** *лично местоимѧние вин. пад.* нас, ни.

**benő** зарѧствам; még nem nőtt be a fejelágya още не е зарѧстнало мѧкото на главата му (й).

**benősül** женѧ се, ожѧнвам се; задомѧвам се (за мъж).

**benőtt** зарѧстнал, а, о.

**benső** задушѧвен, вна, вно, вни, интимен, мна, мно, мни, близък, зка, зко, зки; вътрешен, шна, шно, шни; benső viszony задушѧвна връзка, интимна връзка; benső barátság задушѧвно, интимно приятелство; bensőmben в душата ми, вътре в мене.

**bensőséges** задушѧвен, вна, вно, вни, близък, зка, зко, зки, интимен, мна, мно, мни.

**benti** вътрешен, шна, шно, шни.

**bénul** схващам се, парализирам се.

**bénulás** (-t, -ok, -a) схващане, парализиране.

**bénult** схванат, а, о, парализиран, а, о.

**benyálaz** (-ott, -zon) наплѧнчвам, намѧкрям с плѧнка.

**benyargal** обхождам, обикалям (на кон или пеш).

**benyiló** 1. прѹст, антрé, вестибю́л.  
2. що се отвáря, води навéтре, вéтре.

**benyit** (-ottam, -ott, benyisson) отвáрям (навéтре); влизам; benyitja az ajtót отвáря вратáта.

**benyom** (-ott) втѣквам, втѣквам, пѣх-вам.

**benyomás** (-t, -ok, -a) 1. впечатлѣние.  
2. влїяние; általános benyomás об-що впечатлѣние; benyomást gyako-rol vkire упражнявам влїяние върху някого; jó benyomást keltett на-прáви добрó впечатлѣние; az a be-nyomásom, hogy... мóето впечат-лѣние, впечатлѣнието ми е, че.

**benyomódik** втѣквам се, втѣквам се, пѣхвам се.

**benyomul** прониквам; нахлѹвам, на-хѣлтвам; втѹрвам се.

**benyomulás** (-t, -ok, -a) проникване; нахлѹване, нахѣлтване; втѹрване.

**benyújt** (-ottam, -ott, -son) подавам, предлагам, внасям; benyújtott egy virágcsokrot az ablakon подáде един букét цветя прéz прозóреца; kér-vényt nyújt be подавам молбá, зая-вление; a tőrvényjavaslatot benyújtja внáся законопрóекта.

**benyújtás** (-t, -ok, -a) подáване, пред-лагане.

**benyul** бѣркам; посягам (в нéщо), пѣхвам.

**benyulik** (-ott, -jék) бѣркам, пѣхвам.

**benzin** (-t, -ek, -je) бензін; kár a benzinért жáлко за бензїна.

**benzineshordó** (-t, -k, -ja) бензїнов варél.

**benzinkanna** (-át, -ák, -ája) бензїнов бидóн.

**benzikút** (-at, -ak, -ja) бензїнова пом-па (за снабдяване с бензїн на ав-томóбилите по ўлици, пѣтища и под.).

**benzínlámpa** (-át, -ák, -ája) бензїнова лáмпа.

**benzinmotor** (-t, -ok, -ja) бензїнов мотóр.

**benzinszag** (-ot, -ok, -a) бензїнов дѣх.

**benzintartály** (-t, -ok, -a) бензїнов резервуáр.

**benzoészav** (-at, -ak, -a) хим. бензó-лова кисилинá.

**beolajoz** (-ott, -zon) смáзвам, намáз-вам с маслó (зémно).

**beolt** (-ottam, -ott, -son) 1. присáж-дам, ашладисвам. 2. насáждам. 3. ваксинирам; almafát beolt присáж-дам, ашладисвам ябълка; a gyer-mekeket beoltja himlő ellen вакси-нира децáта протїв шáрка; átv. beoltja a gyermek lelkébe a munka-szeretet прен. насáжда в дѹшата на детéто лóбóв към трудá.

**beoltás** (-t, -ok, -a) присáждане, вак-синиране; ваксинáция.

**beolvad** (-ott) стопявам се.

**beolvadás** (-t, -ok, -a) стопяване.

**beolvaszt** (-ottam, -ott, beolvasszon) стопявам.

**beolvasztás** (-t, -ok, -a), стопяване.

**beolvasztási** претопителен, лна, лно, лни; beolvasztási politika полїтика на претопяване.

**beomlás** (-t, -ok, -a) рѹхване, срѹт-ване, събáряне.

**beomlik** (-omlani, -omlottam, -omlott, -omoljék, -omolhatik) рѹхвам, срѹт-вам се, събáрям се.

**beoson** вмѣквам се, промѣквам се крaдешкóм.

**beoszt** (-ottam, -ott, beosszon) раз-пределям, раздѣлям; назначáвам; beoszt (részekre) разпределям (на чáсти); beosztja a könyvet fejezetekre разпредѣля, раздѣля кнїгата на главї; alkalmasan osztja be az idejét разпредѣля удóбно врéмето си; beosztja a munkáját разпредѣля си рáбототa; beoszt (fokokra) разпре-дѣлям (по стéпени); beoszt (kinevez) назначáвам.

**beosztás** (-t, -ok, -a) делѣние, разпре-делѣние; beosztás (részekre) разпре-делѣние (на чáсти); beosztás (osztá-lyozás) делѣние (на отдѣли); beosztás (fokok) разпределѣние (на стéпени); beosztás (rovatolás) делѣние (на гра-фи, на раздѣли); a hőmérő beosztása разпределѣние на термометра.

**beosztott** 1. разпределѣн а, о, разде-лѣн, а, о. 2. назначѣн, а, о.

**beöltözik** (-ött, -zék) облїчам се, на-дѣвам си калѹгерско облеклó, взé-мам облеклó на монах, на мона-хїня.

**beöltöztet** (-ett, beöltöztessen) обличам, надявам калюгерско рáco.

**beömlés** (-t, -ek, -e) вливане, втичане.  
**beömleszt** (-ettem, -ett, beömlessen) вливам, втичам.

**beömlök** (-öttem, -ött, -ömlök, -ömlhetik) вливам се, втичам се (за (re)ká).

**beönt** (-öttem, -ött, -sön) вливам, налива (в нещо); beöntés (-t, -ek, -e) вливане; клизма.

**beözönlés** (-t, -ek, -e) прииждане, наводняване.

**beözönlik** (-öttem, -ött, -özönlik, -özönölhetik) прииждам, наводнявам; нахлувам.

**berácol** поставям в саламýра; мариновам (за месó).

**beranaszol** подавам тѣжба, оплакване, оплаквам се, тѣжа се.

**berárasodik** (-ott) напáрвам се (с páра), попáрвам се.

**berarfömöz** (-ött, -zön) напарфюмирам.

**berárol** напáрвам, попáрвам.

**berel** давам в съд; завеждам дéло (протів някого).

**beremetez** (-ett, -zen) напáрквам (с разтвóр и под.).

**berillant** (-ottam, -ott, -son) хвэрълям поглед (в нещо, някъде).

**berillantás** (-t, -ok, -a) поглед (в нещо, някъде).

**beriszkit** (-ottam, -ott, -son) намърсявам, нацапвам; beriszkítja magát намърсява се.

**beriszkolódik** (-ott) намърсявам се, нацапвам се.

**berólyáz** (-ott, -zon) повивам (бéбе).

**berorosodik** (-ott) напáршвам се, покривам се с прáх.

**beroroz** (-ott, -zon) прáша, напáршвам.

**berorzás** (-t, -ok, -a) прáшене, напáршване.

**berótol** наваксам, дотѣкмявам; berótolja a mulasztottakat навакса изгубеното време (изгубените неща).

**berésél** потискам, пресóвам.

**beréselődik** потискам се, пресóвам се.

**beruderez** (-ett, -zen) напáдрям.

**bér** (munkabér) (-t, -ek, -e) заплата; нáдница; náем; бérleti díj абона-

мэнтна тáкса; bér (ingatlanért) náем (за недвижим имóт); negyedévi bér тримесечен náем; тримесечна нáдница; bérbe ad dáвам под náем; bérbe vesz взéмам под náем.

**beragad** залéпам се, залéпвам се.

**beragaszt** (-ottam, -ott, beragasszon) залéпам (с лепило).

**beragasztás** (-t, -ok, -a) залéпване.

**beragyog** (-ott) осветявам; a nap beragyogja sugaraival a vidéket слънцето осветява с лъчите си местността.

**berajzol** чертáя, рисувам (в нещо).

**berak** (-ott) 1. тýрям, поставям (в нещо). 2. влáгам. 3. дипля; навивам, кѣдря. 4. инкрустирам; berakja a könyvet a szekrénybe тýря книгите в шкафа; berak (szoknyát stb.) дипля, плисирам (рóкля и др.); berak (haját) навивам, кѣдря (kocá) berak (berakással diszít) инкрустирам, украсявам с инкрустации.

**berakás** (-t, -ok, -a) тýряне, поставяне, влáгане; (betevés) кѣдрене, навиване (kocá) вмѣкване; berakás (hajról) кѣдрене, навиване (kocá); berakás (féméből) инкрустация (от метáл); berakás (fából) гравирание (от дърво).

**berakoállomás** (-t, -ok, -a) товарна гара, стáнция.

**berakódás** (-t, -ok, -a) товарене, натоварване.

**berakodik** натоварвам се.

**berakott** 1. натовáрен, а, о; 2. инкрустиран, а, о; 3. плисиран, а, о; 4. накѣдрен, а, о.

**beraktároz** (-ott, -zon) тýрям, поставям, давам на склáд.

**béralap** (-ot, -ok, -ja) оснóвна нáдница заплата.

**berámáz** (-ott, -zon) тýрям, поставям в рамка.

**berándul** хóдя, отивам (на посещéние); egy-két napra berándul a városba отивам за едiн-два дни в градá.

**beránt** (-ottam, -ott, -son) 1. вэвличам, забърквам; 2. подбърквам; beránt vkit vmibe вэвличам някого в нещо; beránt vkit a bajba вэвличам някого в бедá; beránt (ételt liszttel) подбърквам (ястие) с брашно

**bérautó** (-t, -k, -ja) наёмен автомобил, автомобил под наём.

**bérbeadás** (-t, -ok -a) даване, отдаване под наём.

**bérbeadó** (-t, -k, -ja) що дава под наём.

**bérbevesz** (-venni, -vettem, -vegyen, -vehet) вземам под наём.

**bérbevétel** (-t, -ek, -e) вземане под наём.

**bérc** (-et, -ek, -e) канарá; отвесна скала.

**berek** (berket, berkek, berke) шубра́к. храсталáк; горичка.

**bereked** присипвам, преграквам.

**berekeszt** (-ettem, -ett, berekessen) права да присипне, прегракне.

**bérel** наёмам, вземам под наём.

**béremelés** (-t, -ek, -e) увеличаване, увеличание на наём, повдигане на наём, на́дница.

**bérenc** (-et, -ek, -e) наёмник.

**berendel** повиквам, извиквам (на служба); подписвам (да дойде на служба).

**berendez** (-ett, -zen) нарёждам; обзавеждам, подреждам; lakást berendez подреждам, обзавеждам жилище.

**berendezés** (-t, -ek, -e) урёдба, подре́дба; обстано́вка; társadalmi berendezés обществена обстановка; gépi berendezés машинна подре́дба, машинно обзавежда́не; ház berendezés дома́шно обзавежда́не, дома́шна обстано́вка.

**berendezett** обзаведен, а, о; подре́ден, а, о; уре́ден, а, о.

**berendezkedés** (-t, -ek, -e) обзавежда́не, подре́ждане, нарёждане.

**berendezkedik** (-ett) обзавеждам се, подрежда́м се, нарёжда́м се.

**bereped** пукам се; це́пя се.

**berepeszt** (-ettem, -ett, berepessen) пукам; це́пя (не́що).

**berepül** летя, хвърча, влетявам въ́тре, прелетя́вам; a fecskék berepültek a nyitott ablakon лястовиците хвър́к-наха въ́тре през прозо́реца; a repülőgép tízezer km-nyi utat repült be самолётът прелетя́ път от де́сет хи́ляди киломе́тра.

**berépülés** (-t, -ek, -e) лете́не, хвърче́не (въ́тре, в не́що).

**béres** (-t, -ek, -e) ра́тай, наёмник.

**béreslegény** (-t, -ek, -e) ра́тай, чира́к. **beretessel** турям резе́, заключа́вам с резе́.

**bérfizetés** (-t, -ek -e) пла́щане наём, на́дница.

**bérfizetési** що се отна́ся до пла́щане на на́дници, на́дничен, чна, чо́, чни; bérfizetési jegyzék на́днична сме́тка, на́дничен спи́ськ.

**Bergengócia** (-át) благода́тна, блаже́на страна́.

**bérgépkocsi** (-t, -k, -ja) наёмен автomoбíl, автomoбíl под наём.

**bérgyilkos** (-t, -ok, -a) наёмен убиец.

**bérgyilkosság** (-ot, -ok, -a) наёмно убийство.

**bérharc** (-ot, -ok, -a) борба́ за уве́личение на на́дници, на запла́ти.

**bérház** (-at, -ak, -a) къ́ща, ко́ято се дава под наём, наёмна къ́ща.

**Bering-szoros** (-t) *геогр.* Берингов про́ток.

**Bering-tenger** (-t) *геогр.* Берингово море́.

**bérgyűzés** (-et, -ek -e) на́дничен спи́ськ, спи́ськ на запла́ти, на на́дници.

**bérgővellem** (-jövédelmet, -jövédelmek, -jövédelme) на́дничен при́ход.

**bérkaszárnya** (-át, -ák, -ája) голя́м жилищен блóк с ма́лки жилища за бедня́ци.

**berkenye** (-ét, -ék, -éje) *бот.* се́верно дървó, прилично на кали́на; със червёни зёрнести плодове́, Sorbus L.

**bérkérdés** (-t, -ek, -e) на́дничен въ́прос, въ́прос за на́дниците.

**bérkiegészítés** (-t, -ek, -e) на́днична прибáвка, доба́вка.

**bérfizetés** (-t, -ek, -e) изпла́щане на на́дници.

**bérkocsi** (-t, -k, -ja) кола́ под наём, наёмна кола́.

**bérkocsiállomás** (-t, -ok, -a) спи́рка, ста́нция на наёмни ко́ли.

**bérkocsis** (-t, -ok, -a) кола́р на наёмна кола́.

**bérkövetelés** (-t, -ek, -e) ис́кане, изи́скване на на́дници.

**bérlajstrom** (-ot, -ok, -a) на́дничен ли́ст, спи́ськ.

**bérlemény** (-t, -ek -e) (не́що) що е с наём.

**bérlet** (-et, -ek, -e) а́ренда; наём; а́бонаме́нт; (ingatlan) бérlet наём на

недвижим имот; színházi бърлет абонамент, абонаментна карта за театър; бърlete van a vasuton има абонаментна карта за влака.

**бърletezés** (-t, -ek, -e) вземане, даване, на абонаменти (за театър, за превозни средства).

**бърlethirdetés** (-t, -ek, -e) абонаментно обявление, обявяване на абонаменти.

**бърleti** абонаментен, тна, тно, тни, аренден, дна, дно, дни; бърleti szerződés абонаментен, аренден договор; бърleti díj абонаментна такса.

**бърletjegy** (-et, -ek, -e) абонаментна карта, билет.

**бърletrendszer** (-t, -ek, -e) абонаментна система.

**бърletszünet** (-et, -ek, -e) абонаментна пауза (когато абонаментите не са валидни); бърletszünettel tartott előadás представление, за което абонаментните карти не важат.

**бърletváltás** (-t, -ok, -a) купуване, вземане на абонамент.

**бърlevonás** (-t, -ok, -a) наднична одръжка.

**Berlin** (-t) Берлин.

**berlini** 1. берлинанин, 2. берлински, а, о; berlini кék берлинско синьо.

**бърlista** (-át, -ák, -ája) наднична ведомост;

**бърlő** (-t, -k, -je) наемодател; арендатор.

**бърmál** миропомазвам.

**бърmegállapítás** (-t, -ok, -a) наднично установяване, определяне на надница.

**бърmegállapító** що определя надниците; бърmegállapító és egyeztető bizottság комисия за определяне и съгласуване на надниците.

**бърmentes** безплатен, тна, тно, тни.

**бърmentesít** (-ettem, -ett, -sen) освобождавам от плащане, от такса.

**бърmentve** безплатно.

**бърmozgalom** (-mat, -mak, -ma) наднично движение, движение за повишаване на заплатите, заплащанията.

**бърmunka** (-át, -ák, -ája) наемна работа, наднична работа, наемен труд.

**бърmunkás** (-t, -ok, -a) наемен работник, надничар.

**бърnáthegyi** 1. сен бърнардски, а, о. 2. сен бърнардец; бърnáthegyi kutya сен бърнардско куче.

**бърobog** (-ott) влизам, пристигам с трясък, грехот.

**бърohan** влизам тичешком; нахлувам; втурвам се.

**бърosztály** (-t, -ok, -a) наемническо, наемно съсловие.

**бърovatol** разграфявам, разделям на графи.

**бърozsdásít** (-ottam, -ott, -son) правя да ръждяса.

**бърozsdásodik** (-ott) ръждясвам.

**бърösszeg** (-et, -ek, -e) наемна сума, наднична сума.

**бърpalota** (-át, -ák, -ája) голяма къща, която отдава жилища под наем, голяма наемна къща.

**бърpótlék** (-ot, -ok, -ja) наднична добавка.

**бърrabszolgaság** (-ot, -ok, -a) наемно, наемническо робство.

**бърreg** (-ett) трещя, тракам, бумтя, издавам грехот.

**бърregés** (-t, -ek, -e) трясък, бумтеж, грехот; трещене, бумтене.

**бърrendszer** (-t, -ek, -e) наднична система; система на плащане наем.

**бърskála** (-át, -ák, -ája) наднична таблица, скала.

**бърtollnok** (-ot, -ok, -a) продажен журналист.

**бърűg** (-ott) ритам; бърűgta az ajtót ритам вратата; бърűg egy gólt ритам (вкарвам) гол; бърűg (lerészegedik) напивам се.

**бърugat** (-tam, -ott, berugasson) напивам (някого със спиртни напитки).

**бърuház** (-ott, -zon) влагам капитал, правя капиталовложение, инвестирам.

**бърuházás** (-t, -ok, -a) капиталовложение, инвестиция.

**бърuházási** капиталовложителен, лна, лно, лни, инвестиционен, нна, нно, нни; бърuházási költségek инвестиционни разходи, разноски.

**бърuházodik** (-ott) влагам се (за капитал; инвестирам се).

**бърuzsoz** (-ott, -zon) намазвам с червило.

**bérvilla** (-át, -ák, -ája) вiла под нáем, нáемна вiла.

**bérvizonyok** (-at) нáемни, нáднични услóвня.

**berzenkedik** (-ett) противя се, упóр-ствувам, инатя се; разсърдвам се, настръхвам.

**besároz** (-ott, -zon) наклáвам, нацáп-вам с кáл; besározza magát наклá-ва се; besározza a ruháját наклáва си дрéхите,

**besavanyít** прáвя туршiя (вкиселя-вам); besavanyít (*uborkút*) прáвя ки-сели крáставици; káposztát besa-vanyít прáвя кисело зéле.

**besavanyodik** (-ott) вкiсвам се, вки-селявам се, стáвам кисел, а, о.

**besegít** (-ettem, -ett, -sen) помáгам да влéзе; besegíti a beteget a kocsiba помáга на бóлния да влéзе в ко-лáта

**besenyő** печенег; печенéжки, жка, жко, жи.

**besereglik** (-ettem, -ett, -seregeliék, -seregelietik) нахлúвам на тълпи.

**besétál** влизам бáвно, кáто се раз-хóждам.

**besiet** (-tem, -ett, besiessen) влизам бързо (върпе).

**besiklik** (-ottam, -ott, -sikoljék, -sikolha-tik) хлзгам се, плзгам се (в, вър-пе в нéщо).

**besodor** ввълчам.

**besomfordál** вмъквам се, промъквам се скрiшом.

**besompolyog** влизам крадешкóм, на пръсти.

**besorol** взéмам (в редовéте на вой-скáта).

**besorolás** (-t, -ok, -a) взéмане (в ре-довéте на войскáта).

**besoroz** (-ott, -zon) вiкам, повiквам на военна слúжба.

**besóz** (-ott, -zon) посолýвам, насолý-вам.

**besózás** (-t, -ok, -a) посолýване, насо-лýване.

**besózott** осолén, а, о, постáвен, а, о в салáмýра; besózott *uborka* кисела крáставица, крáставица в салáмýра.

**besötétedés** (-t, -ek, -e) смрачáване, свечеряване.

**besötétedik** (-ett) смрачáвам се, све-черявам се.

**besötétít** (-ettem, -ett, -sen) затъмня-вам (стýя, помещéние и под.).

**besötétítés** (-t, -ek, -e) затъмняване.

**bessz** (-t, -ek, -e) спáдане (на цени на бóрсата).

**Bessarabia** (-át) *geogr.* Бесарáбия.

**bessarabiai** бесарáбски, а, о, щó се оtnáся до Бесарáбия; бесарáбец.

**beste**: beste lélek нáхранáмáйко, ва-габóнтин; канáлия.

**bestia** (-át, -ák, -ája) живóтно, звяр (за жестóк, груб човéк).

**bestialis** животiнски, ска, ско (за човéк сщс животiнски наклóн-ности).

**bestialitás** (-t, -ok, -a) животiнство.

**bestoppol** закърпвам, зашивам крêп-ка.

**besug** (-ott) подúшвам; донáсям тáй-но, осведомявам тáйно; подúшвам, пошéпвам, пришéпвам.

**besugároz** (-ott, -zon), облчвам.

**besugárzás** (-t, -ok, -a) облчване.

**besugás** (-t, -ok, -a) подúшване, тáйно донáсяне, осведомяване.

**besugó** (-t -k, -ja) донóсник; прово-кáтор.

**besuhan** провiрам се, промъквам се (в нéщо, нýкъде).

**besurran** промъквам се крадешкóм, промъквам се.

**besül** разгорещáвам се, разпáлвам се (в разгóвор).

**besüllyed** *вж.* *besüpped*.

**besüpped** потъвам, затъвам; заба-тáчвам.

**besürít** (-ettem, -ett, -sen) сгъстýвам.

**besürösödik** (-ott) сгъстýвам се.

**besüt** (-öttem, -ött, -süssön) пекá; а nap besüt az ablakon слнцето пeчe през прозóреца.

**besüvít** (-ettem, -ett, -sen) свiря, сви-стý; az ablakon besüvít a szél вý-търът свири през прозóреца.

**beszabályoz** (-ott, -zon) регулiрам, урегулiрам.

**beszabályozás** (-t, -ok, -a) регулiра-не, урегулiране, регулация.

**beszajkóz** (-ott, -zon) научвам, зауч-вам кáто папáгáл.

**beszakad** срѹтвам се, спѹквам се; продѣнвам се, скѣсвам се; сривам се и под.; **beszakadt** а јѣг ледѣт се спѹка, ледѣт се продѣни; а boríték kissé **beszakadt** пликѣт е малко скѣсан, продѣнен.

**beszakadás** (-t, -ok, -a) срѹтване, сриване, продѣнване, пѹкване, скѣсване.

**beszakít** (-ottam, -ott, -son) срѹтвам, продѣнвам, сривам, пѹкам.

**beszalad** втрѹвам се тичешкѡм, тичам, затичвам се вѣтре.

**beszaladgál** обикалям, влизам тичешкѡм, тичам (в нѣщо).

**beszáll** влизам, качвам се; **beszáll** (pl. gépkocsiba) качвам се, влизам (напр. в автомобил); **beszáll** а vonatba качвам се на (във) влак.

**beszállás** (-t, -ok, -a) качване, влизане (в колѣ, влак и под.).

**beszállásol** настанявам, разквартирувам, разпредѣлям по жилища.

**beszállásolás** (-t, -ok, -a) настаняване, разквартируване.

**beszállingózik** (-ott, -zon) 1. промѣквам се, 2. идвам един по един или на малки групи.

**beszállít** (-ottam, -ott, -son) 1. занасям, пренасям (болен в болница); 2. внасям; закарвам (в нѣщо) и под.

**beszállítás** (-t, -ok, -a), занасяне, пренасяне.

**beszámít** (-ottam, -ott, -son) зачитам, пресмятам, смѣтам; **beszámítja** а szolgálati évbe зачита в служѣбната година; **beszámítja** а vizsgálati fogásgot зачита, смѣта предварителния затвѡр.

**beszámítás** (-t, -ok, -a) зачитане, пресмятане, смѣтане.

**beszámíthatatlan** на що не може да се разчита; невменяем, а, о.

**beszámítható** на що може да се разчита.

**beszámítódik** зачитам се, пресмятам се, смѣтам се.

**beszámol** давам смѣтка, отчитам.

**beszámoló** I (-t, -k, -ja) отчет; félévi beszámoló полугодийшен отчет.

**beszámoló** II отчетен, тна, тно, тни; beszámoló jelentés отчетен доклад.

**beszámoz** (-ott, -zon) номерирам, снабдявам с номерѣ.

**beszappanoz** (-ott, -zon) насапунивам, сапунивам.

**beszárad** засѣхвам.

**beszáradás** (-t, -ok, -a) засѣхване.

**beszed** (-ett) събирам; tagdíjat **beszed** събирам члѣнски внос, члѣнска такса.

**beszéd** (-et, -ek, -e) реч, слѡво; приказка, дѹма; рѣзговор; tagolt **beszéd** членораздѣлна реч; **beszédbe** elegyedik впѹскам се в рѣзговор; elég a **beszédből** стига приказки! képes **beszéd** образна, картинна реч; **beszédet** tart държѣ реч, слѡво; nyílt **beszéd** открита реч, открито слѡво; értelmetlen **beszéd** неразбрѣна, не-свѣрзана реч; szófia v. üres **beszéd** прѣзна приказка, прѣзна дѹма.

**beszedés** (-t, -ek, -e) събиране, прибиране.

**beszédes** речовит, а, о, разговорлив, а, о; словоотхотлив, а, о; **beszédes** ember разговорлив, словоохотлив чѡвѣк; **beszédes** tekintet пѡглед, кой-то говори.

**beszédfordulat** (-ot, -ok, -a) обрѣт в рѣзговор, разговорен обрѣт.

**beszédgyakorlat** (-ot, -ok, -a) говорно упражнѣние, упражнѣние за рѣзговор.

**beszédhiba** (-át, -ák, -ája) грѣшка при говор, грѣшка при рѣзговор.

**beszédkészség** (-et, -ek, -e) гѡтѡвност за рѣзговор.

**beszédmód** (-ot, -ok, -ja) нѣчин на говорене.

**beszédmodor** (-t, -ok, -a) маниѣр на говорене, на говор.

**beszédrész** (-t, -ek, -e) част от реч, част от рѣзговор, говор.

**beszédtéma** (-át, -ák, -ája) тема на рѣзговор; тема на реч.

**beszeg** (-ett) порѣбвам, подрѣзвам по краѣ.

**beszegecsel** занитвам с нит, с болт.

**beszegés** (-t, -ek, -e) порѣбване, подрѣзване по краѣ.

**beszegez** (-ett, -zen) 1. заковавам, приковавам. 2. затвѣрам.

**beszegődik** (-ött, -jék) ценѣ се, наѣмам се (на рѣбота); хвѣщам се.

**beszekundázik** (-ott, -zon) учил. по-лучавам единица.

**beszél** говоря, приказвам; azt beszélük, hogy... говорят, че; szélteben-hosszában beszélük говорят надълго и нашироко; bármit beszélnek is каквото и да говорят; én csak magyarul beszélek аз говоря само маджарски; beszéljen világosan! говорете ясно! да говори ясно! не beszéljen bolondokat! не говорете глупости! да не говори глупости! maga könnyen beszél на вас ви е лесно да говорите (вие лесно говорите); beszélhetsz neki! можеш да му (й) говориш! lehet vele beszélni с négo (нея) може да се говори; levegőbe beszél говоря, приказвам на вятъра, на тоя що дъха; vkinek a lelkére beszél четя някому морал; lyukat beszél vkinek a hasába залъгвам, мамя, отвличам някому вниманието.

**beszélget** (-tem, -ett, beszélgessen) разговарям, беседвам.

**beszélgetés** (-t, -ek, -e) разговор; разговаряне, беседване, беседа.

**beszélőgép** (-et, -ek, -e) машина за говорене.

**beszélőképesség** (-et, -ek, -e) говорна способност, способност за говорене.

**beszélőszervek** говорни органи.

**beszélőtőlcser** (-t, -ek, -e) високоговорител; фуния за говорене.

**beszélt** говорим, а, о; a beszélt nyelv говоримият език.

**beszenyez** (-ett, -zen) намърсявам, нацапвам.

**beszentel** осветявам, освещавам.

**beszerel** приспособявам, монтирам (към нещо).

**beszerelés** (-t, -ek, -e) приспособяване, монтиране.

**beszerez** (-ett, -zen) 1. доставям. 2. закупувам; vmiből készletet szerez be доставям, закупувам запас от нещо; be kell szerezni egy házőrző kutyát трябва да се достави, да се вземе едно куче на пазене на къща.

**beszervez** (-ett, -zen) присъединявам, организирам в нещо; szervezték

a mozgalomba szervezték го (я, ги) в движението.

**beszervezés** (-t, -ek, -e) организиране; организация (в нещо).

**beszerzés** (-t, -ek, -e) доставяне; закупуване.

**beszerzési** закупен, пна, пно, пни; beszerzési ár закупна цена; beszerzési forrás закупен източник, извор на доставка.

**beszerző** (-t, -k, -je) 1. доставач, доставчик. 2. закупвач.

**beszeszel** направлям главата, напивам се.

**beszív** (-ott) вдъшвам, вдъхвам, всмуквам.

**beszívárog** (-szivárgott) просмуквам се (в нещо), преминавам (през нещо).

**beszivattyuz** (-ott, -zon) помпам, напъмвам, вадя с помпа; vпомпам.

**beszívódás** (-t, -ok, -a) вдъшване, всмукване, вдъхване,

**beszívódik** (-ott) вдъшвам се, всмуквам се, вдъхвам се.

**beszól** минавам, отбивам се, прескачам и под.; beszól vkihez отбивам се, прескачам у някого; beszóllok érted ще се отбия, ще прескоча за тебе (за да те взема).

**beszolgáltat** (-tam, -ott, szolgáltatason) давам, предавам, доставям; szolgáltatja a gabonát предава храните (зърнени).

**beszolgáltatás** (-t, -ok, -a) предаване; доставяне, доставка.

**beszólít** (-ottam, -ott, -son) викам, извиквам вѳтпе; beszóllította a gyereket a szobába извика детето в стаята.

**beszór** сипвам, насипвам (в нещо); пръскам (в нещо) и под.

**beszorít** (-ottam, -ott, -son) стискам, притискам (в нещо).

**beszorítás** (-t, -ok, -á) стискане, притискане.

**beszóródik** (-ott) сипвам се, насипвам се; пръскам се (в нещо).

**beszorul** притискам се; beszorult a keze az ajtóba ръката му (й) се притисна във вратата; az ellenség beszorult, az erdőbe неприятелят е притиснат (се притисна в гората).

**beszö** (-ttem, -tt) втъквам, вплитам, преплитам.



**beszögell** вдавам се навътре, образувам вдлъбнатина.

**beszökik** (-ött) промъквам се, прониквам, плъзгам се в, вътре (в нещо).

**beszűr** забोधдам, забивам; мұша, мұшкане.

**beszűrás** (-t, -ok, -a) забोधдане, забиване; мұшене, мұшкане.

**beszurkoz** (-ott, -zon) забोधдам се, забивам се и под.

**beszűntet** (-tem, -ett, beszűntessen) спирам, прекратявам, преустановявам.

**beszűntetés** (-t, -ek, -e) спиране, прекратяване, преустановяване.

**beszüremelés** (-t, -ek, -e) прецеждаване, пресяване; филтриране.

**beszüremlik** (-ettem, -ett, -szüremeljek, -szüremelhetik) прецеждам се, пресявам се, филтрирам се.

**beszűrődik** (-ött) прецеждам се.

**betábláz** (-ott, -zon) записвам, регистрирам дългове по недвижими имоти.

**betakar** покривам, завивам.

**betakargat** (-ott, betakargasson) завивам, покривам чистичко.

**betakarít** (-ottam, -ott, -son) прибирам; betakarítja a termést прибира реколтата.

**betakarítás** (-t, -ok, -a) прибиране; a termés betakarítása прибиране на реколтата).

**betakarítási** що се отнася до прибирането; betakarítási munka работата по прибиране (на реколтата).

**betakaró(d)zik** (-ott) покривам се, завивам се.

**betámaszt** (-ottam, -ott, betámasszon) подпирам; betámasztja az ajtót vmivel подпирам вратата с нещо.

**betanít** (-ottam, -ott, -son) приучвам, научвам, обучавам; vadászatra betanít (kutyát) приучвам за лов (куче); betanít egy táncot научвам на танц.

**betanítás** (-t, -ok, -a) приучаване, приучване, научване; обучаване.

**betanított** научен, а, о; приучен, а, о; betanított (munkás) обучен (работник).

**betanul** заучвам, приучвам се; научавам се; дресирам се; betanulja a

szerepét заучва си ролята.

**betanulás** (-t, -ok, -a) заучване, приучване, обучаване; az operát új betanulásban adják дават операта в ново заучване.

**betanult** заучен, а, о; betanult mozgások заучени движения.

**betapaszt** (-ottam, -ott, betapasszon) запущвам, затварям; lyukat a falon betapaszt запущвам, затварям дупка в стената; vkinek a száját betapasztja запущва някому устата.

**betapasztás** (-t, -ok, -a) запущване; затваряне.

**betapos** (-ott, -son) стъпквам, тълча (в нещо).

**betársul** сдружавам се, влизам в съдружие.

**betart** (-ottam, -ott, -son) удържам, държа; спазвам; съблюдавам; betartja a szabályokat спазва, съблюдава правилата; ígértét betartja удържа обещанието си.

**betartás** (-t, -ok, -a) съблюдаване, спазване; поддържане; a szokások betartása спазването на обичаите; a diéta v. az előírt étrend betartása съблюдаване, спазване на предписаната диета; vminek be nem tartása неспазване на нещо.

**betaszít** (-ottam, -ott, -son) тласкам, тикам вътре (в нещо).

**beteg** болен, лна, лно, лни; болник; ő súlyos beteg той, тя, то е тежко болен, лна, лно; beteget jelent пиша се болен, лна, лно, betegre etet нахранвам до разболяване; betegre eszi magát наяджа се до разболяване; натъпква се с храна; ágyban fekvő beteg болен, лна, лно в легло, на легло; lelki beteg душевно болен, лна, лно; képzelt beteg въображаем, а, о, мним, а, о, болен, лна, лно; halálos beteg смъртно болен, лна, лно; beteget látogat посещавам болен, лна, лно; lemond a betegről откъзвам се от болен, лна лно; szinte betegre vminek prósto е болен, лна, лно по нещо, болен, лна, лно на някаква тема.

**betegágy** (-at, -ak, -a) легло на болен, лна, лно, легло на болник.

**betegállomány** (-t, -ok, -a) наличност, състав на болни; betegállományban

van сѣм, намирам се в сѣстава на болни, сѣм мѣжду болни.

**betegápolás** (-t, -ok, -a) глѣдане на болѣн, лна, лно; болногледѣчество.

**betegápoló** (-t, -k, -ja) болногледѣч.

**betegápolónő** (-t, -k, -je) болногледѣчка

**betegápoló személyzet** (-et, -ek, -e) болногледѣчески персонал.

**betegbeutalás** (-t, -ok, -a) изпращане на болѣн, лна, лно в болница, от правяне в болница.

**betegbiztosítás** (-t, -ok, -a) осигуряване против заболяване, против болест.

**beteg** нар. болно, като болѣн; beteg is dolgozott и болѣн, лна, лно, и като болѣн, лна, лно, работеше.

**beteges** болнав, а, о; beteges tünetek болѣзни признаци; beteges hajlam склѣнность към заболяване; beteges képzelet болѣзнено въображение, болно въображение.

**betegeskedés** (-t, -ek, -e) болѣдуване.

**betegeskedik** (-ett) болѣдувам.

**betegesség** (-et, -ek, -e) болнавост, болѣзненост.

**betegfelvétel** (-t, -ek, -e) приѣмане на болни.

**beteglap** (-ot, -ok, -ja) болничен лист.

**beteglátogatás** (-t, -ok, -a) посещѣние на болѣн, лна, лно; болнично посещѣние.

**beteglátogató** посетител на болѣн, лна, лно.

**betegnapló** (-t, -k, -ja) днѣвник на болѣн, лна, лно; болничен днѣвник.

**betegség** (-et, -ek, -e) болѣст; súlyos betegség тѣжка болѣст; női betegség жѣнска болѣст; tengeri betegség морска болѣст; megkapja a betegséget прехваща (получава) болѣст; betegségben szenved страдам от болѣст; a betegség lefolyása течѣние, протичане на болѣст; betegség kimenetele изход на болѣст; felépül a betegségből привдигам се, ставам от болѣст.

**betegsegély** (-t, -ek, -e) пѣмощ за болѣст.

**betegsegélyző** за пѣмощ при болѣст; betegsegélyző pénztár кѣса за подпѣмане при болѣст.

**betegszabadság** (-ot, -ok, -a) ѣтпуск по болѣст.

**betegszállítás** (-t, -ok, -a) пренасяне на болѣн, на болни.

**betegszállító**: betegszállító gépkocsi кола, автомобил за пренасяне на болни, санитарна кола.

**betegszoba** (-át, -ák, -ája) болнична стая.

**beteker** навивам, завивам на рѣлка; сѣвам.

**betekint** (-ettem, -ett, -sen) поглѣждам, хвѣрлям поглѣд, глѣдам (в нѣщо).

**betekintés** (-t, -ek, -e) поглѣждане, поглѣд (в нѣщо).

**betelepít** (-ettem, -ett, -sen) настанявам, засѣлвам.

**betelepítés** (-t, -ek, -e) настаняване, засѣляване.

**betelepszik** (-telepedni, -telepedtem, -telepedett, -telepedjék, -telepedhetik, настанявам се, засѣлвам се.

**betelepül** засѣлям се, засѣлвам се.

**betelik** 1. запѣлвам се, изпѣлвам се.

2. наглѣждам се. 3. насищам се; betelt a mérték! мина мѣрката (изпѣлни се мѣрката)! nem tud betelni a nézésével не мѣже да се наглѣда, не мѣже да се насити с поглѣда си.

**beteljesedik** (-ett) сбѣдвам се, изпѣлвам се; a jóslat nem teljesedett be предсказѣнието не се сбѣдна.

**beteljesül** сбѣдвам се, изпѣлвам се; kívánsága beteljesült желѣнието му (и) се изпѣлни.

**betemet** (-ett, betemessen) погрѣбвам, зарѣвам; закопѣвам.

**betér** ѣтбивам се криввам; útközben betér из пѣтя, по врѣме на пѣт се ѣтбивам.

**beterel** вкарвам, вѣвѣждам.

**betérés** (-t, -ek, -e) ѣтбиване (нѣкъде).

**beterít** (-ettem, -ett, -sen) постилѣм, покривѣм; szőnyeggel beterít постилѣм с килиѣм.

**beterjeszt** (-ettem, -ett, beterjessen) подавам; предлѣгам; törvényjavaslatot terjeszt be внѣсѣм, предлѣгам законопрѣкт.

**beterjesztés** (-t, -ek, -e) подаване; a panasz beterjesztése подаване на оплѣкване.

**betessékel** покáнвам, прикáнвам да влéзе.

**betesz** (-tenni, -tettem, -tett, -tegyen, -tehet) 1. постáвам, тýрам. 2. затвáрям; beteszi a levelet a borítékba постáвя писмóто в плíка; a könyveket beteszi a szekrénybe постáвя кнíгите в шкáфа; többé nem teszem be a lábamat hozzátok нýма вéче нíкога да стýля у вас, нíкога вéче не ще си тýря кракá у вас; ajtót v. ablakot betesz затвáрям вратá или прозóрец.

**betét** (-et, -ek, -je) влог; bankból a betétet kiveszi извáжда, изтéгля влóга от бáнката; betét ellenében срéщу влог.

**betétkönyv** (-et, -ek, -e) влóгова кнíжка.

**betéti lap** (-ot, -ok, -ja) влóгов лист.

**betetőz** (-ött, -zön) увенчáвам, коронýсвам; betetőzi a forradalom művét увенчáва дéлото на револóцията.

**betetőzés** (-t, -ek, -e) увенчáване, коронýсване; sikerének betetőzésére за увенчáване на успéха му (и).

**betétszámla** (-át, -ák, -ája) влóгова смéтка.

**betéttulajdonos** (-t, -ok, -a) сóбственик на влóгове; вложíтел.

**betéve** наизýст; betéve tudja a leckét знáе си урóка наизýст.

**betéved** загýбвам се, заблуждáвам се (някúде, в нéщо); влизам някúде случáйно.

**betevés** (-t, -ek, -e) 1. постáвяне, тýряне. 2. затвáряне.

**betevő** (-t, -k, -je) вложíтел в кáса, бáнка; nincs betevő falatja нýма нíщичко, нýма зáлък хляб.

**betilt** (-ottam, -ott, -son) забранявам; betiltja a lapot забранява вéстника.

**betiltás** (-t, -ok, -a) забраняване; забрáна.

**betintáz** (-ott, -zon) нацáпвам с мaстíло.

**Bethlehem** *геогр.* Витлеéм.

**betlehemes** учáстник във витлеéмски игрý по врéме на рождeствó Христóво, възпрóизвéждане на рождeствó Христóво.

**betoboroz** (-ott, -zon) събíрам, набíрам, вербúвам.

**betódul** нахлúвам, нахтúлтвам; наводнýвам.

**betol** втíкам, блéскам, бúтам, тлáскам (в нéщо); вмéквам и под.

**betolakodik** (-ott) бúтам се, блéскам се, тíкам се (в нéщо).

**betolakodó** (-t, -k, -ja) шó се бúта, тíка, тлáска (да влéзе).

**betold** (-ottam, -ott) вмéквам, прибáвам; снáдвам.

**betoldás** (-t, -ok, -a) вмéкване, прибáвка, снáдване.

**beton** (-t, -ok, -ja) бетóн.

**betoncső** (-vet, -vek, -ve) бетóнна тръбá.

**betonerődtmény** (-t, -ek, -e) бетóнно укреплéние.

**betonfedezék** (-et, -ek, -e) бетóнно скривáлище, блиндáж.

**betonkeverőgép** (-et, -ek, -e) бетонобъркáчна машинá, бетонобъркáчка.

**betonoz** (-ott, -zon) бетонíрам.

**betonozás** (-t, -ok, -a) бетонíране.

**betonút** (-at, -ak, -ja) бетóнен път, бетóнно шóсé.

**betoppan** изтърсвам се, пристíгам неочáквано.

**betorkollik** (-ott) влúвам се, събíрам се (за рекá, рекá в úстие).

**betölt** (-öttem, -ött, -sön) пълня, налúвам, напълням, изпълням; bort a hordóba betölt вино бúрето с вíно, налúвам вíно в бúрето; a virág illata betöltötte a szobát дхъхът на цветята (цвéтетo) изпълни стáята; hivatalt tölt be заéмам (изпълням) длъжност; betöltötte harmincadik évét навърши (изпълни) трíдесетата си годíна.

**betöltés** (-t, -ek, -e) пълнене, налúване, изпълняне.

**betöltetlen** незапълнен, а, о; betöltetlen állás незапълнена (незаéта) слúжба.

**betöm** (-ött) запълням; запúшвам; плóмбíрам; fogat betöm плóмбíрам, запълвам зúб; átv. vkinek betömi a száját *прен.* запúшвам някому úстáта.

**betömés** (-t, -ek, -e) запълване, запúшване; плóмбíране.

**betör** 1. счúпвам, стрóшáвам, разбíвам; 2. нахлúвам, нахтúлтвам. 3. влизам с взлом (за грабéж); betöri

az ajtót разбива, счүпва вратата; betöri vkinek a fejét счүпва, строшава някому главата; betöri az ablakot счүпва прозореца; betör vhová (beront) нахлүвам някъде; az ellenség betört a városba неприятелат нахлү в града; betör vhová (ki-rabol) влизам някъде с взлом; betörték a bankba влязоха, вмъкнаха се с взлом в банката.

**betördel** разтрошавам, начүпвам надребнявам, начүквам на ситно и под.

**betörés** (-t, -ek, -e) счүпване, строшаване, разбиване; нахлүване, нахълтване, влизане с взлом.

**betöréssel** взломен, мна, мно, мни; betöréssel lopás кражба с взлом.

**betörök** чүпя се, трошя се, счүпвам се и под.

**betörő** (-t, -k, -je) крадец.

**betud** пресмятам; смятам; öt rubelt betud az adósság törlesztésébe пресмятам пет рубли за погасяване на дълга; büntül tud be sмята за престъпление, вменява си в престъпление.

**betű** (-t, -k, -je) буква; írott betű ръкописна буква; számot betűvel kiír напишвам число с букви; latin betű латинска буква; gót betű готическа буква; kövér v. fett betű надебелени или тлести букви; félkövér betű полутлъста, получерна буква.

**betűanya** (-át, -ák, -ája) печат. матрица.

**betűbélyegző** (-t, -k, -je) буквен печат.

**betűfajta** (-át, -ák, -ája) буквен вид, вид буква.

**betűhiba** (-át, -ák, -ája) печатна грешка; буквено разместване при печатане.

**betűjelzés** (-t, -ek, -e) буквено означение, буквен знак.

**betűöntő** (-t, -k, -je) букволейяр.

**betűöntőde** (-ét, -ék, -éje) букволейярница.

**betűöntőgép** (-et, -ek, -e) букволейярна машина.

**betűr** вкарвам, прибирам; betűri a nadrágszárát a csizmába вкарва (напнзва, прибира) крачола на панталона в ботуша.

**betűrágó** букволярец.

**betűrejtvény** (-t, -ek, -e) буквена кръстословница, буквена гатанка.

**betűrend** (-et, -ek, -je) буквен ред, азбучен ред; betűrendbe rak поставям, тұрым в азбучен ред.

**betűrendes** азбучен, чна, чно, чни; betűrendes mutató азбучен показалец.

**betűszedés** (-t, -ek, -e) набор на букви; набор, словослагателство.

**betűszedő** (-t, -k, -je) словослагател, набирач на букви.

**betűszerinti** буквaлен, лна, лно, лни; текстуaлен, лна, лно, лни.

**betűtávirógép** (-et, -ek, -e) буквен телеграф.

**betűvetés** (-t, -ek, -e) писмó; nem ért a betűvetéshez не разбирам от писмó, не зная, не мóга да пиша.

**betűz** I (-ött, -zón) сричам; lassan betűzi a szöveget бавно срича текста.

**betűz** II 1. забүчвам. 2. пришивам с игла. 3. свята, осветявам, грёя, огрявам; betűzi a tüt a párnába забүча иглата във възглавницата; a nap betűz az ablakon слнцето огрява през прозореца.

**betyár** (-t, -ok, -ja) 1. немирник, палавец. 2. безделник, нехранимайко, проклётник, разбойник; te kis betyár! ах, ти малък немирнико, палавецó! betyár népség безделнишко разбойническо племе; безделнишка вярa.

**betyárélet** (-et, -ek, -e) разбойнически, безделнишки живот.

**betyáros** безделнически, а, о; разбойнически, а, о; по разбойнически, по безделнишки; betyárossan félrevágja a sapkáját накривя си, кйлта си каскёта по безделнишки.

**beugrás** (-t, -ok, -a) скок, скáчане (в нёшо); *прен.* попадане на вёдица.

**beugrat** (-ott, beugrasson) измáмвам, излгáвам, подмáтам и под. (чрез измáмване).

**beugrató** шó мáми, излгáва; измáмнически, а, о.

**beugrik** (-ugrani, -oltam, -ott, -ugorjék, -ugorhatik) скáчам (в нёшо); beugrik vhová скáчам някъде; *szlnh.* beugrik

vkinek a szerepébe *театр.* играя по-падам в ролята на някого.

**beutal** изпращам, отправям (в болница, санаториум и под.)

**beutaz** (-ott, -zon) пропътувам, обикалям; *beutazza a világot* пропътува света, обикаля света.

**beutazás** (-t, -ok, -a) пропътуване, обикаляне; пътуване, влизане (в някоя страна).

**beutazási** за влизане; входен, дна, дно, дни; *beutazási engedély* разрешение за влизане (в чужда страна) или входно разрешение; *beutazási visum* входна виза.

**beül** сядам, наместям се; *beült egy karosszékre* той, тя, то седна в едно кресло; *beül vmi (jó) hivatalba* наместям се в някое (хубава) учреждение (на някоя хубава служба).

**beültet** (-ett, beültessen) 1. кáрам да седне в. 2. засявам, засаждам; *beültet vmivel* засявам, засаждам с нещо; *beültet vkit* кáрам някого да седне (в нещо).

**beültetés** (-t, -ek, -e) 1. кáране да седне (в нещо). 2. засяване, засаждане.

**beüt** (-öttem, -ött, beüssön) 1. удрям, бия. 2. разбивам, 3. завирам, тикам. 4. падам (за гръм). 5. успявам; *sport.* *beüti a labdát a hálóba* *спорт.* бие, удря топката в мрежата; *beüti a fejét* разбива си главата; *átv.* *beüti az orrát vmibe* *прен.* завира си нос в нещо; а vállalkozás *beültött* начинанието, предприятието сполучи, успя.

**beütés** (-t, -ek, -e) 1. удряне, биене, разбиване. 2. завиране, тикане. 3. сполучване, успяване.

**beüvegez** (-ett, -zen) турям, поставям стъклá (на прозорци).

**beüzen** съобщавам, известявам; кáрам да кáжат, да известят (някому нещо).

**bevádol** обвинявам, повдигам обвинение.

**bevág** I (-ott) 1. рéжа, порязвам; чýпа, трошá, удрям; *bevágja az ablaküveget* поставя, туря стъклóто на прозореца; *bevágta az ajtót* тръшна вратата; *fejét bevágja az ajtóba*, разбива главата си във вратата;

*bevágja az üveget* разбива, чýпва стъклóто.

**bevág** II (-ott) удрям, бия; *bevágja a labdát az ellenfél kapujába* удря, бие топката във вратата на противника.

**bevágás** (-t, -ok, -a) 1. връзване, порязване. 2. удряне, биене.

**bevágódik** (-ott) 1. връзвам се. 2. вмъквам се, намъквам се (в нещо); *разг.* намърдвам се.

**beváj** вдълбавам.

**bevakol** излéпвам, измáзвам с мазилка, мажа.

**bevakolás** (-t, -ok, -a) измáзване, излéпване; мазилка.

**beválaszt** (-ottam, -ott, beválasszon) избирам; *beválaszt vmely bizottságba* избирам в някаква комисия.

**bevállik** удавам се, извършвам се; *okázom se jobb, bra, bro, góden, dna, dno; сбъдвам се; а gyógyszer bevált* лекарството се оказа добро; *összes feltevéseink beváltak* всички наши предположения се оказаха добри, сбъднаха се всичките ни предположения.

**bevall** (-ottam, -ott) изповядвам, bevall vmit изповядвам нещо, *őszintén bevall* искрено изповядвам, признавам; *bevallom, erre nem számítottam* признавам, изповядвам, не предполагам, не разчитам на това.

**bevallás** (-t, -ok, -a) изповед, признание; изповядване, признаване.

**bevált** (-ottam, -ott, -son) сменям, замениям, разменям; *valutát vált be* разменям валута; *átv.* *beváltja ígéretét* *прен.* изпълва обещанието си; *beváltja а hozzáfűzött reményeket* оправдава възложените му (й) надежди.

**bevált** изпитан, а, о; *bevált eszköz* (-t, -ök, -e) изпитано средство.

**beváltás** (-t, -ok, -a) замияна, смяна, разменяване (на пари); *átv.* *ígéret beváltása* *прен.* изпълнение на обещание.

**bevándorlás** (-t, -ok, -a) преселение; имиграция.

**bevándorlási** имиграционен, нна, нно, нни; *bevándorlási törvények* имиграционни закони.

**bevándorló** (-t, -k, -ja) преселник, заселник.

**bevándorlott** заселен, а, о; преселен, а, о.

**bevándorol** преселвам се, заселвам се; обикалям, обхождам; bevándorol (vmely országba) заселвам се, преселвам се (в някоя страна); bevándorol (bejár) обхождам.

**bevár** изчаквам, дочаквам.

**bevárás** (-t, -ok, -a) изчакване, дочакване; a válasz bevárása nélkül eltávozott отиде си (отдалечи се) без да дочака отговора (без дочакването на отговора).

**bevarg** зашивам.

**bevarrás** (-t, -ok, -a) зашиване.

**bevasal** 1. оглаждам, глътя. 2. прибирам; bevasal (fehérműt) глътя, оглаждам (белъо); bevasalja a tartozást прибира си дългá.

**bevásárlás** (-t, -ok, -a) покупка, пазаруване.

**bevásárol** правя покупки, пазарувам, bevégez (bevégzett, bevégezzon) свършвам (работя и под.).

**bevégzés** (-t, -ek, -e) свършване.

**bevégződik** (-ött) свършвам се.

**bevehetetlen** непревземáем, а, о (крéпост, град и под.)

**bevehető** що може да се превземе, превзем ем, а, о.

**bever** 1. забивам, разбивам, счупвам; 2. втълпявам; szeget bever забивам гвоздей; bever a fejét разбива си, (му, ѝ), счупва си (му, ѝ) главáта; átv. bever vmit vkinek a fejébe втълпявам нещо някому в главáта.

**beverés** (-t, -ek, -e) забиване, разбиване, счупване; втълпяване.

**bevérez** (-ett, -zen) окървявявам, разкървявявам; bevérezte arcát разкъряви си лицето; bevérti magát разкървява се, окървява се.

**bevés** (-ett, -sen) връзвам, запечатвам; bevés az emlékezetébe запечатва в паметтá си (му, ѝ).

**bevésés** (-t, -ek, -e) връзване, запечатване.

**bevésődik** (-ött) връзвам се; bevésődik az emlékezetébe запечатва се в паметтá му (ѝ).

**bevesz** (-venni, -vettem, -vetl, -vegyen, -vehet) вземам, изваждам, превземам; beveszi az árukat a kirakattól изважда, прибира стóките от ви-

трината; várat bevesz превземам крепост; rohammal bevesz превземам с пристъп, с атака; orvosságot vesz be вземам, приемам лекарство; mindent bevesz всичко приемам, всичко вземам за вярно, за истина, всичко вярвам; beveszi magát vhná naстанявам се; beveszi magát a sarokba настанява се в ъгъла.

**bevet** (bedob) (-ettem, -ett, bevessen) 1. хвърлям, 2. засявам, 3. застилам; hálót bevet хвърлям мрежа; bevet (gabonával) засявам (със зърнени храни); beveti a kenyeret a kemencébe хвърля, мята хляба в пещтá; beveti az ágyat застила легло; kat. tüzérséget bevet воен. хвърлям артилерия (в бой).

**bevétel** (-t, -ek, e) 1. вземане, приемане. 2. приход. 3. превземање; az orvosság bevétele után след вземането, приемането на лекарството; bevétel és kiadás приход и разход; a vár bevétele превземањето на крепосттá.

**bevételez** (-ett, -zen) внасям на приход.

**bevételi** приходен, дна, дно, дни; bevételi források приходни източници; bevételi napló приходен дневник.

**bevetés** (-t, -ek, -e) хвърляне; halász-háló betetés хвърляне на рибарска мрежа; a tartalék bevétése хвърляне на резерви, на запáси.

**bevetődik** (-ött) 1. хвърлям се. 2. засявам се. 3. застилам се.

**bevett** приет, а, о; katonai szolgálatra bevett взет, а, о за (на) военна служба; nálunk bevett szokás приет у нас обичай.

**bevezet** завеждам; прокарвам; въвеждам; bevezet vkit a marxismus tanulmányozásába въвеждам някого в изучаването на марксизма; bevezeti a villanyt прокарвам электричество; naplóbá bevezet заведждам в дневник; bevezet a használatba въвеждам в употребá; új divatot vezet be въвеждам нова мода.

**bevezetés** (-t, -ek, -e) завеждане, въвеждане, въведение, въвод, увод; прокарване; bevezetés (könyvbe) завеждане (в книга); bevezetés a nyelv-

tudományba úvod в езиковнанието :  
a villanyvilágítás bevezetése прекър-  
ване на електрическо осветление.

**bevezető** встъпителен, лна, лно, лни ;  
bevezető beszéd встъпителна реч,  
слова.

**bevilágít** (-ottam, -ott, bevilágítson)  
осветявам, светя вътре.

**bevisz** (-vinni, -vittem, -vitt, vigyen,  
vihet) внасям ; въвеждам, завеждам,  
вътре (в нещо).

**bevitel** (-t, -ek, -e) внасяне ; внос.

**beviteli** вносен, сна, сно, снi ; bevi-  
teli engedély вносно разрешение  
разрешение за внос.

**bevizel** пикая, уринирам.

**bevizelés** (-t, -ek, -e) пикаене, ури-  
ниране.

**bevizesdik** (-ett) намокрям се с вода.

**bevizesít, bevizez** (-ettem, -ett, -sen)  
намокрям с вода.

**bevon I** 1. свивам. 2. прибирам. 3.  
привличам. 4. забърквам ; vitorlát  
bevon свивам, прибирам платно на  
лодка-платноходка ; a forgalomból  
bevon прибирам от обращение ; be-  
von vkit vmibe забърквам, някого  
в нещо.

**bevon II** 1. привличам. 2. покривам ;  
bevon a társadalmi munkába при-  
вличам на обществена работа ; a  
karosszéket bőrrel vonja be покрива,  
облича креслата с кожа ; a folyót  
vékony jég réteg vonta be реката се  
покри с тънък пласт лед.

**bevonás** (-t, -ok, -a) 1. свиване ; при-  
биране ; 2. привличане ; a zászló  
bevonása свиване, прибиране на  
знамето ; pénz bevonása изваждане,  
на пари (от обращение) ; vkinek a  
bevonásával с привличането на ня-  
кого.

**bevonat** (-ot, -ok, -a) покривка ; об-  
лицовка.

**bevonat** (-ott, bevontasson) тегля,  
влача (в пристанище).

**bevonul** влизам, навлизам ; постъп-  
вам ; katonai szolgálatra bevonul  
постъпвам на военна служба ; be-  
vonul a párt történetébe навлизам в  
историята на партията.

**bevonulás** (-t, -ok, -a) влизане, на-  
влизане ; постъпване.

**bevonulási** : bevonulási központ по-  
стъпателен пункт (за войници).

**bezár** закръчвам ; затварям ; закръ-  
вам ; kulcsra bezár закръчвам с  
ключ ; a színházakat nyáron bezárják  
лэте театрите се затварят (лэте за-  
тварят театрите) ; menetet bezár  
свършвам, прикръчвам, шэствие ;  
az ülést bezárja закръча заседани-  
то ; a zárójelet bezárja затваря ско-  
бата.

**bezárás** (-t, -ok, -a) закръчване, за-  
тваряне, закръчване ; az üzlet bezá-  
rása затваряне на магазина.

**bezárkózik** (-ott, -zék) закръчвам се,  
затварям се.

**bezárólag** включително ; heledikétől  
tizedikéig bezárólag от сэдми до  
десэти включително (за дата).

**bezárul** затварям се, закръчвам се ;  
az ajtó bezárult вратата се затвори ;  
minden út bezárult előtte всъчки  
пътища се затвориха пред него  
(нея), всъчки път се затвори пред  
него (нея).

**bezörget** (-ett, bezörgessen) чукам,  
трóпам, хлóпам (на прозорец и под.)

**bezúz** (-ott, -zon) счу́пвам, строша́-  
вам (прозорец и под.).

**bezzeg** без съмнение, найстина, раз-  
бъра се.

**bezebel** присвоявам, прибирам, ту́-  
рам в джеба.

**bezsíroz** (-ott, -zon) намазвам с маз,  
намазнявам.

**bezsufol** претъпквам.

**bibe** (-ét, -ék, -éje) 1. закачка ; (рабо-  
тата си има закачка) 2. бот. плод-  
ник.

**bibelődés** (-t, -ek, -e) закачане, игра ;  
закачка.

**bibelődik** (-ött) закачам се, играя си  
(с нещо, с някого).

**bibi** (-t, -k, -je) слабо място, мъчно-  
тия на нещо, нещо, което куча ; az  
a bibi, hogy... мъчното е това,  
че ; itt vmi bibi van тук има нещо  
да куча.

**bibic** (-t, -ek, -e) зодл. калугерица  
(малка блатна птичка).

**bibircsók** (-ot) брадавица.

**bibircsó(k)s** с брадавици, цо има  
брадавици.

**bibis** болѣзнен, а, о, що боли.  
**biblia** (-át, -ák, -ája) библия.  
**bibliáfordítás** (-t, -ok, -a) превод на библия.  
**bibliai** библиейски, а, о.  
**bibliamagyarázat** (-ot, -ok, -a) тълкуване, обяснение на библията.  
**biblianyomópapír** хартия за печатане на библия.  
**bibliófil** библиофил.  
**bibliófilia** (-át, -ák, -ája) библиофилство.  
**bibliográfia** (-át, -ák, -ája) библиография.  
**bibliográfiai** библиографически, а, о, библиографски, а, о.  
**bibliográfus** (-t, -ok, -a) библиограф.  
**bibor** пурпур, багренница; пурпурен, рна, рно, рни; Biborbanszületett Konstantin Константин Багренорódни.  
**bibornok** (-ot, -ok, -a) *вж.* biboros  
**biboros** кардинал.  
**bibortetű** (-t, -k, -je) *зоол.* насекомо кърмѣз *Soccus casti*.  
**biborvörös** багрено-червен, а, о, пурпурно-червен, а, о.  
**biccent** (-ettem, biccentsen) кимвам (с глава).  
**biccentés** (-t, -ek, -e) кимване (с глава).  
**biceg** (-ett) понакуцвам.  
**bicikli** (-t, -k, -je) велосипед, колелó.  
**biciklista** (-át, -ák, -ája) колоездáч, велосипедист.  
**biciklizés** (-t, -ek, -e) кáране, вóзене на колелó, велосипед.  
**biciklizik** (-ett, -zen) кáрам колелó, велосипед.  
**bicska, bicsak** (-át, -ák, -ája) нож, нóжче (джéбно); ebbe beletörött a bicskája в това той (тя, то) удáри на кáмък, претърпя неуспéх.  
**bicskáz** (-ott, -zon) играя с нóжче, на нóжче, рéжа с нóжче.  
**bifláz** (-ott, -zon) работя утърдно, работя безспирно: *учил.* зубря,  
**biflázás** (-t, -ok, -a) úсьрдно, безспир-работене; зубрене.  
**bigámia** (-át, -ák, -ája) двуженство, bigамия.  
**bigott** прекалено набóжен, жна, жно, жни; фанатик; лицемер.  
**biggyeszt** (-ettem, -ett, biggyesszen) ajkát biggyeszti надúва се, цúпи се; сърди се, уavisва нос, отпúска úстни.

**bika** (-át, -ák, -ája) бик; erős, mint a bika силен, лна, лно нáто бик.  
**Bika** (*csillagkép*) *астрон.* (съзвездие) Телец.  
**bikaborjú** (-t, -k, -borja) мѣжко телé, бичé.  
**bikacsök** (-öt, -ök, -e) вóлска жила, бич, гърбáч, полицейска пáлка.  
**bikarbonát** (-ot, -ok, -ja) *хим.* бикарбонáт.  
**bikaviadal** (-t, -ok, -a) бикобóрство.  
**bikfic** (-t, -ek, -e) глúпчо, глúмчо.  
**bilincs** (-et, -ek, -e) окóви; bilincsbet ver хвёрля, тýрям в окóви; lerázza bilincseit отхвёрля, свáля окóвите си.  
**billeg** (-ett) клáтя се, клатúшкам се, колебáя се.  
**billen** клáтя се, мърдам се, колебáя се, разклáщам се.  
**billent** (-ettem, -ett, -sen) клáтя, клатúшкам.  
**billentyű** (-t, -k, -je) клавиш (на пиáно или хармóниум и под.).  
**billentyűzet** (-et, -ek, -e) клавиши, клавиатýра.  
**billiárd** (-ot, -ok, -ja) билярд (игра).  
**billiárdasztal** (-t, -ok, -a) máса за биллярд, биллярдна máса.  
**billiárdgolyó** (-t, -k, -ja) биллярдна тóпка.  
**billiárdozik** (-ott, -zék) играя биллярд.  
**billikom** (-ot, -ok, -a) кúпа, вид средновековна чáша.  
**billió** (-t, -k, -ja) билион.  
**bimbó** (-t, -k, -ja) пѣпка (на цвят).  
**bimbóskel** (-t, -ek, -je), пѣпчесто зé-ле; дрéно (брюкселско) зéле *Brassica oleracea* L.  
**bimbózik** (-ott, -zék) напѣпям, напѣпвам.  
**biográfia** (-át, -ák, -ája) биография.  
**biokémia** (-át, -ák, -ája) биохимия.  
**biológia** (-át, -ák, -ája) биология.  
**biológus** (-t, -ok, -a) биолог.  
**bir** 1. мóга. 2. íмам. 3. владéя. 4. по-насам, издържам, държá; bir vmit мóга нéщо; vmely nyelvet bir владéя, зная някакъв език; visszamenő hatállyal bir íмам обратна сýла; meg bírsz te ennyit enni? мóжеш ли да изядéш тóлкова (мнóго); nem bírta róla levenni a szemét не мóжá да си свáли очите от нéя (от нéго);



nem bírja tovább не може повече, не може да понесе повече; ő jól bírja a munkát той, тя, то понесе добре работа, издържа добре на работа; nem bír a tömeggel не мога да се справям с тълпата; hallgatásra bír káram, принуждавам да мълчи; vallomásra bír принуждавам към признание; jobb belátásra bír káram да схване, да разбере по-добре; nem bírak a lábaim krakáta ми не държат; jól bírja magát добре се държи (физически); *közt. aki bírja, marja посл.* силата надвива правото, владее над с правото.

**birál** критикувам.

**birálat** (-ot, -ok, -a) критика; alulról jövő bírálát критика, която идва отдолу, критика отдолу; irodalmi bírálát литературна критика; megsemmisítő bírálát унищожителна критика; kedvező bírálát благоприятна критика.

**birálgat** (-ott, bírálgasson) критикувам (от време на време).

**biráskodás** (-t, -ok, -a) съдене; съд; съдопроизводство.

**biráskodik** (-ott) съдя.

**birka** (-át, -ák, -ája) 1. овца. 2. овен, **birkabőr** (-t, -k, -e) овча, овнешка кожа.

**birkacomb** (-ot, -ok, -ja) овчи, овнешки бут, кълка.

**birkafaggyú** (-t, -k, -ja) овча, овнешка лой.

**birkanyáj** (-at, -ak, -a) овчо стадо.

**birkanyírás** (-t, -ok, -a) стрижене, стрижба на овце.

**birkatenyésztés** (-t, -ek, -e) овцевъдство.

**birkatűrelem** (-türelmet, -türelmek, -türelme) овчо търпение.

**birkózás** (-t, -ok, -a) борба; борење; görög-római birkózás гръко-римска борба.

**birkózik** (-ott, -zék) бора се.

**birkózó** (-t, -k, -ja) борец; nehézsúlyú birkózó борец от тежка категория.

**biró** (-t, bírák, bírāja) 1. що има; що понесе; 2. съдия, gyakorlati érzékel biró що има разполлага с практически смисъл; szárazságot biró що понесе издържа суша; választott biró избран, избран съдия.

**birodalmi** имперски, а, о.

**birodalom** империя.

**birói** съдийски, а, о; съдебен, бно, бно, бни; birói eljárás съдебна, съдийска процедура; birói vizsgálat, съдебно разследване; birói letét съдебен депозит.

**birok** ръкопашен бой; борба; birokra kel vkivel сбивам се, нахвърлям се в бой, в борба.

**biróság** (-ot, -ok, -a) съд, съдилище; elsőfokú biróság първа съдебна инстанция; középfoku biróság втора съдебна инстанция; felsőfokú biróság върховен съд; társadalmi biróság обществен съд; választott biróság изборен съд, изборно съдилище; bírósághoz fordul обръщам се към съд; bíróság elé állit изпращам пред съд; bíróság elé idéz призовавам на съд, пред съд; a bíróság előtt пред съда.

**bíróági** съдебен, бна, бно, бни; bírósági szakértő съдебен експерт, съдебно вещо лице; bírósági tárgyalás съдебно дело (заседание); **bírság** (-ot, -ok, -a) глоба, наказание; vkít bírsággal sújt наказвам някого с глоба; vkinek bírságot elenged опрощавам някому глоба, наказание; bírságot megfizet плащам глоба.

**bírságot** глобявам, налагам глоба.

**bírsalma** (-át, -ák, -ája) *бот.* дюля (плодът).

**bírsalmasajt** (-ot, -ok, -ja) желе, пестил от дюля.

**birtok** (-ot, -ok, -a) притежание, владение; ezeknek az adatoknak a birtokában в притежанието на тия данни; birtokában van намира се в (негово, нейно) владение, притежание; birtokában tart държи в своё владение, притежание; birtokba vesz vmit вземам нещо във владение; minek birtokába jut влизам във владение на нещо.

**birtokbalehelyezés** (-t, -ek, -e) въвеждане, въвод във владение.

**birtokbavétel** (-t, -ek, -e) вземане, получаване във владение.

**birtoklás** (-t, -ok, -a) владение, притежание; владение.

**birtokol** владее, притежавам.

**birtokos** (-t, -ok, -a) владеец, притежатель (на земя).

**birtokoseset** (-et, -ek, -e) *грам.* родителен падеж, падеж за притежание.

**birtokosjelző** (-t, -k, -je) *грам.* притежателно определение; атрибут.

**birtokosnévmás** (-t, -ok, -a) *грам.* притежателно местоимение.

**birtokos (személy) rag** (-ot, -ok, -ja) *грам.* притежателен суфикс; окончание за родителен падеж, за притежание.

**birtokoszerkezet** (-et, -ek, -e) *грам.* притежателна конструкция.

**birtokviszony** (-t, -ok, -a) *грам.* притежание.

**bitang** (-ot, -ok, -ja) бездельник; безпризорен, рна, рно, рни; негодник; подлец; мошенник и под.

**bitófa** (-át, -ák, -ája) бесилка, бесилка.

**bitorlás** (-t, -ok, -a) заграбване, присвояване, обсебване, узурпиране, узурпация.

**bitorló** (-t, -k, -ja) обсебител; узурпатор.

**bitorol** заграбвам, обсебвам, узурпирам.

**bivaly** (-t, -ok, -a) *зоол.* бивол; erős, mint egy bivaly силен, лна, лно като бивол.

**bivalytej** (-et, -ek, -e) биволско мляко.

**biz I** наистина, вярно, разбира се.

**biz II** (-ott, -zon) доверявам; поверявам; оставям: biz vkire vmit поверявам някому нещо; magára bizom a gyermekemet доверявам, оставям детето си на вас; ezt bizza csak rám оставяте това на мене; vkinek belátására biz оставям, предоставям на усмотрението на някого; vkit a sorsára biz оставям някого на съдбата му; ösztönére bizza magát оставя се на инстинкта си; ezt az ön megítélésére v. belátására bizom предоставям, оставям това на вашето усмотрение.

**bizakodás** (-t, -ok, -a) увереноост.

**bizakodik** (-ott) бивам уверен, а, о; чувствавам се уверен, а, о.

**bizalmas** доверен, а, о; доверителен, лна, лно, лни; поверителен, лна, лно, лни; интимен, мна, мно, мни.

**bizalmasjellegű** поверителен, лна, лно, що има поверителен характер.

**bizalmaskodás** (-t, -ok, -a) позволяване на волности, фамилиаричене.

**bizalmaskodik** (-ott) позволявам си волности, фамилиарича.

**bizalmasság** (-ot, -ok, -a) доверие, интимност, поверителност.

**bizalmatlan** недоверчив, а, о.

**bizalmatlankodik** (-ott) недоверчив, а, о съм; не се доверявам.

**bizalmatlanság** (-ot, -ok, -a) недоверие, недоверчивост.

**bizalmi** доверен, а, о; поверителен, лна, лно, лни; упълномощен, а, о; полномощник; bizalmi állás поверителна служба; bizalmi kérdés поверителен въпрос; szakszervezeti bizalmi профсъюзен довереник, полномощник,

**bizalom** (bizalmat, bizalmak, bizalma) доверие; megnyeri a bizalmát vkinek спечелва някому доверието; bizalmtába férközik vkinek спечелвам някому доверието; a beléhelyezett bizalom даденото му (й) доверие.

**bizalomkeltő** що възбужда доверие.

**Bizánc** (-ot) *ист.* Византия.

**bizánci** 1. византийски, а, о. 2. византиец.

**bizarr** чудноват, а, о; особен, а, о; чудак.

**bizik** (-ott, -zék) вярвам, доверявам се; bizom benned вярвам в тебе; bizik az erejében вярвам в силата му (й); вярва в силите си.

**bizisten** бога ми, вярвай бога.

**bizmut** (-ot, -ok, -ja) *хим.* бисмут.

**bizomány** (-t, -ok, -a) *комис.* комиссиона; bizományba ad давам с комиссиона.

**bizományi** комиссионен, нна, нно, нни; консигнационен, нна, нно, нни; bizományi áruház комиссионен магазин, в който се оставят вещи за продажба с комиссиона.

**bizományos** (-t, -ok, -a) комиссионер.

**bizony** наистина, вярно; bizony önnök igaz volt вярно, вие имате право bizonyisten! кълна се, бог ми е свидетел, бога ми!

**bizonyára** навярно, без друго, без съмнение.

**bizonyít** (-ottam, -ott, -son) доказвам.

**bizonyítás** (-t, -ok, -a) доказване, доказателство; nem szorul bizonyításra, hogy не е необходимо да се доказва че.

**bizonyítatlan** неизвестен, тна, тно, тни; неопределен, а, о.

**bizonyíték** (-ot, -ok, -a) доказателство; döntő bizonyíték решително доказателство; tárgyi bizonyíték обективно доказателство; bizonyítékok hiánya отсъствие на доказателства; bizonyítékul szolgál служа за доказателство; bizonyítékul arra, hogy за доказателство на това, че.

**bizonyító** що доказва; bizonyító erő доказателна сила.

**bizonyítvány** (-t, -ok, -a) удостоверение, уверение, свидетелство; születési bizonyítvány свидетелство, удостоверение за рождение; halotti bizonyítvány свидетелство, удостоверение за смърт; orvosi bizonyítvány медицинско свидетелство; bizonyítványt kiállít издавам удостоверение, свидетелство; érettségi bizonyítvány зрелостно свидетелство.

**bizonyítványkiosztás** (-t, -ok, -a) раздаване на свидетелства.

**bizonykodik** (-ott) бивам твърд, а, о, сигурен, рна, рно, рни, непоколебим, а, о.

**bizonylat** (-ot, -ok, -a) свидетелство (за някакъв обичай напр.).

**bizonyos** известен, тна, тно, тни; сигурен, рна, рно, рни; annyi bizonyos, hogy сигурно е, че; ebben bizonyos vagyok в това съм сигурен, рна, рно; bizonyos feltételek mellett при известни условия; bizonyos mértékben в известна мярка, в известна степен, до известна степен.

**bizonyosság** (-ot, -ok, -a) увереност, убеждение.

**bizonyság** (-ot, -ok, -a) свидетелство, доказателство; bizonyságaul annak, hogy за доказателство на това, че.

**bizonytalan** неизвестен, тна, тно, тни; неопределен, а, о; несигурен, рна, рно, рни; колеблив, а, о; bizonytalan léptekkel с несигурни крачки,

стъпки; bizonytalan körvonalak неопределени очертания.

**bizonytalanság** (-ot, -ok, -a) неизвѣстност, несигурност; неопределеност; a bizonytalanság érzése nyomasztólag hatott rá чувството на несигурност действуваше потискащо върху него (нея).

**bizonytalanul** несигурно, неопределено; bizonytalanul beszél говоря несигурно; bizonytalanul jár ходя несигурно.

**bizonyul** оказвам се, показвам се; jónak bizonyult okáza се добър, брабър; méltónak bizonyult vki bizalmára оказа се достоен, йна, йно за доверието на някого.

**bizottság** (-ot, -ok, -a) комисия, комитет; egyeztető bizottság посредническа, примирителна комисия; ellenőrző bizottság контролна комисия; körzeti végrehajtó bizottság районен изпълнителен комитет, комисия; Központi Ellenőrző Bizottság Централна контролна комисия; Politikai Bizottság политически комитет, политбюро; üzemi bizottság заводски комитет; bizottságot alakít образувам комисия; bizottságot küld ki изпращам комисия.

**bizottsági** що се отнася до комисия, до комитет; bizottsági ülés заседание на комисия, на комитет.

**biztat** насърждавам, ободрявам, ободрявам; tanulásra biztat насърждавам към учение; hiú reményekkel biztat насърждавам, ободрявам с празни, суетни надежди.

**biztatás** (-t, -ok, -a) насърждаване; ободряждане; ободряване.

**biztonság** (-ot, -ok, -a) сигурност; безопасност; biztonságha helyez vkit поставям някого в безопасност; biztonságban érzi magát чувствува се в безопасност; teljes biztonsággal állít vmit твърди нещо с пълна сигурност; biztonság kedvéért за сигурност.

**biztonságérzet** (-et, -ek, -e) чувство на сигурност, на безопасност.

**biztonsági** що се отнася до сигурност, до безопасност; biztonsági intézkedés разпоредба за сигурност, за безопасност; biztonsági

rendszabályok мёрки, правила за сигурност, за безопасност; Biztonsági Tanács Съвет на сигурността, на безопасността.

**biztonságos** сигурен, рна, рно, рни; безопасен, сна, сно, сни.

**biztos I** сигурен, рна, рно, рни; biztos kéz сигурна ръка; megvan a biztos megélhetése има сигурен поминък, прехрана; biztos a dolgában сигурен, рна, рно в работата си; biztos helyen elrejt скривам на сигурно място; biztos tudomása van vmiről има сигурни, положителни сведения за нещо.

**biztos II** комисар; politikai biztos политически комисар.

**biztosan** сигурно; biztosan felel отговарям сигурно; biztosan nem érjük el a vonatot сигурно няма да стигнем влака; egészen biztosan съвсем сигурно.

**biztosít** (-ottam, -ott, -son) обезпечавам, застраховам, осигурявам, уверявам; biztosít vkit vmiről уверявам някого за (в) нещо; biztosítja barátságáról уверява го (я) за приятелството си, в приятелството си; biztosít vkinek vmit обезпечавам някому нещо; biztosítja magának vkinek a beleegyezését осигурява си съгласието на някого; csak a kommunista párt vezetése biztosította a proletárforradalom győzelmét единствено ръководството на комунистическата партия обезпечи победата на пролетарската революция; ezer forintra biztosítja csomagját осигурява колета си за хиляда форинта

**biztosítás** (-t, -ok, -a) осигуровка, обезпечаване; tűzkár elleni biztosítás осигуровка, застраховка против щети от пожар.

**biztosítási** осигурителен, лна, лно, лни; застрахователен, лна, лно, лни; biztosítási kötvény осигурителна, застрахователна полица; biztosítási kötvényу осигурителна, застрахователна полица; biztosítási ügynök агент по осигуровки, по застраховки.

**biztosíték** (-ot, -ok, -a) 1. гаранция, залог. 2. електрически бушон; ez

sikerünk biztosítéka това е залог за нашия успех; biztosíték kiégése изгаряне на бушон.

**biztosító** (-t, -k, -ja) 1. осигурителен, лна, лно лни; застрахователен, лна, лно, лни. 2. застраховател. 3. що обезпечаваш, осигуряваш; biztosító rendezés осигурителна уредба, инсталация; biztosító alakulatok осигурителни, застрахователни формации; Állami Biztosító Държавен застрахователен институт.

**biztosítóintézet** (-et, -ek, -e) застрахователен институт.

**biztosítószulep** (-et, -ek, -e) предпазна клана на папен котел.

**biztosítótársaság** (-ot, -ok, -a) застрахователно дружество.

**biztosított** обезпечен, а, о; застрахован, а, о; alkotmányosan biztosított jogok права, обезпечени от конституцията; biztosított (aki biztosítást köt) застрахован, а, о (що сключва застраховка).

**biztosítótű** (-t, -k, -je) безопасна игла.

**biztosság** (-ot, -ok, -a) увереност, сигурност.

**bizsereg** (bizsergett) пъпля, гъмжа; причинявам смъдене; сърби ме.

**blamá** излагам, бламирам; blamája magát излага се, бламира се.

**blamázs** (-t, -ok, -a) бламиране, излагане.

**blazirt** наситен, а, о; преситен, а, о.

**bliccel** бѣрам (от урок); отсъствам, няма ме; измамвам.

**blokád** (-ot, -ok, -ja) блокада; gazdasági blokád стопанска блокада; át-töri a blokádot пробива блокадата.

**blokk** (-ot, -ok, -ja) блок; a kommunisták és pártunkívüliek blokkja блок на комунисти и безпартийни.

**blokkol** 1. издавам белѣжка, касова белѣжка; 2. извеждам; 3. вписвам в блокче. в тефтерче.

**blokkolás** (-t, -ok, -a) 1. издаване на касова белѣжка. 2. извеждане. 3. вписване.

**blöff** (-öt, -ök, -je) блъф.

**bluz** (-t, -ok, -a) блуза.

**boa** (-át, -ák, -ája) женско наметало от пера или кожа за около врат; боа.

**boa II** (-át, -ák, -ája) *зоол.* боа (вид тропическа змия).

**bóbskol** дрѣмя; кљомам.

**bóbita** (-át, -ák, -ája) 1. перчѣм. 2. плѣтка. 3. качул (у птици).

**boci** (-t, -k, -ja) 1. телѣ, телѣнце. 2. глѣпав, глѣпчо. 3. *галео* мечѣче.

**bocs** (-ot, -ok, -a) мечѣ, мечѣнце.

**bocsánat** (-ot, -ok, -a) прѣшка, извинѣние; bocsánatot kér vmiért ѣскам прѣшка за нѣщо; nem győzi kégni a bocsánatot не смѣгва да ѣска прѣшка, извинѣние; bocsánat a szóért прѣшка за (казаната) дѣма; bocsánat a zavarásért прѣшка за безпокоѣството.

**bocsánatkérés** (-t, -ek, -e) ѣскане прѣшка, извинѣние.

**bocsánatkérő** що ѣска прѣшка, извинѣние; bocsánatkérő levél извинѣтелно писмо, писмо, с коѣто се ѣска прѣшка, извинѣние.

**bocsát** (-ottam, -ott, bocsásson) 1. пѣскам, спѣскам. 2. прѣдѣстѣвам; hajót vizre bocsát пѣскам кораб във вода; merőlegest bocsát vmire *мат.* пѣскам отвѣсна линѣя, перпендикуляр на нѣщо; szabadon bocsát пѣскам на свѣбѣда; áruba bocsát пѣскам в обраѣение (стока); vkinek rendelkezésére bocsát прѣдѣстѣвам на разположѣние на нѣкого; vitára bocsát прѣдѣстѣвам на обѣсжѣдане; szavazásra bocsát пѣскам, прѣдѣстѣвам на гласѣване.

**bocsátás** (-t, -ok, -a) пѣскане, допѣскане; vizsgára bocsátását kéri мѣли да бѣде допѣснат, а, о на ѣзпит,

**bocsátkozik** (-ott, -zék) впѣскам се, разпрѣстѣрам се; részletekbe bocsátkozik впѣскам се в подрѣбности; tárgyalásokba bocsátkozik впѣскам се в прѣговѣри; találgatásokba bocsátkozik впѣскам се в нѣлѣчкѣвания; nem bocsátkozik ismétlésekbe не се впѣскам в повторѣния.

**bocskor** (-t, -ok, -a) цѣрвѣул, опѣнец.

**bocskoros** със цѣрвѣули; цѣрвѣулен, а, о.

**bocskorszif** рѣмѣк, кѣшка на цѣрвѣул.

**bódé** лѣвка, бѣдка; újságárus bódé вѣстникопрѣдѣска бѣдка.

**bódít** (-ottam, -ott, -son) замѣйвам; упоѣйвам; забѣрквам.

**bódítás** (-t, -ok, -a) замѣйване; упоѣйване; забѣркване.

**bódító** що замѣйва; що упоѣйва; що обѣркава.

**bódítószor** (-t, -ek, -e) упоѣйтелно срѣдѣство.

**bodnár** (-t, -ok, -a) бѣчвѣр, кацѣр.

**bodnärműhely** (-t, -ek, -e) бѣчвѣрска, кацѣрска работѣлница.

**bodorít** (-ottam, -ott) кѣдрѣ, навѣвам на кѣдрици.

**bodorodik** (-ott) кѣдрѣ се, навѣвам се на кѣдрици.

**bodros** кѣдрав, а, о.

**bódulat** (-ot, -ok, -a) замѣйване, омѣйване; паѣане в безсѣзнѣние.

**bodza** (-át, -ák, -ája) *бот.* бѣз, Sambucus L.

**bodzabokor** (-bokrot, -bokrok, -bokra) бѣзов хрѣст.

**bodzafa** (-át, -ák, -ája) бѣзовѣ дѣрвѣѣ, Sambucus ebulus L.

**bog** (-ot, -ok, -a) вѣзел, кљѣп.

**bogáncs** (-ot, -ok, -a) *бот.* магарѣшки бѣдил; трѣнлив бѣрен, Garduus L.

**bogar** (bogarát, bogarak, bogara) *зоол.* бѣбулѣчка, насѣкомо; bogarai vagnak той (тя, то) ѣма приѣвѣки, капризи; ez a bogara тоѣ му (ѣ) е приѣвѣката, капризѣт.

**bogaras** 1. капризен, зна, зно, зни.

2. насѣкомоѣст, а, о, с бѣбулѣчки; bogaras ember капризен чѣвѣк, чѣвѣк на приѣвѣки; причѣдлив чѣвѣк.

**bogarászás** (-t, -ok, -a) сѣбирѣане на бѣрѣмбари, на насѣкоми, на бѣбулѣчки; трѣруѣване.

**bogarászik** (-ott, -szon) сѣбирѣане, лѣвѣне на бѣрѣмбари, на бѣбулѣчки, на насѣкоми; трѣруѣвам, рѣѣя (из старѣи књѣги и под.).

**bogárhátú** свѣдѣст, а, о; изѣвит, а, о, изѣкорѣбен, а, о; bogárhátú viskó свѣдѣста, изѣкорѣбѣна кѣлибѣка, кѣщѣрка.

**bogárszemű** чернѣѣк, а, о; с кѣхлибѣрѣни ѣѣи.

**boglár** (-t, -ok, -ja) 1. излѣскан скѣпоѣнен кѣмѣк. 2. тоѣа на рѣмѣк. 3. украсѣн, а, о с кѣмѣни. 4. кѣѣа. 5. хѣлка.

**boglárka** (-át, -ák, -ája) 1. *бот.* люти-ка. 2. златно копче, Ranunculus.

**boglya** (-át, -ák, -ája) куп, купá, куп-пén (от сенó, от слáма); boglyába rak trúpам, складíрам на купá, на купén.

**boglyas** кýпест, а, о; бухнáт, а, о; boglyas haj бýхната косá.

**bognár** (-t, -ok, -a) колáръ; що прáви коли́.

**bognárműhely** (-t, -ek, -e) колáрница, работилница за коли́.

**bogoz** (-ott, -zon) вързвам на в́зел, на клюп.

**bogrács** (-ot, -ok, -a) котéл, котлé, менчé.

**bográcstartó** (-t, -k, -ja) дрéжка на котéл, на котлé, на менчé.

**bogyó** (-t, -k, -ja) зърновиден плод (на различни дървéта).

**bogyós** зърновиден, дна, дно, дни; bogyós növények растéния със зърновидни плодове, Vaccatus.

**bohém** 1. бохéм. 2. бохéмски, а, о. Bohémélet (-et) Бохéми, (ópera).

**bohém-tanya** (-át, -ák, -ája) бохéмско селище, бохéмско свърталище.

**bohó** шеговít, а, о; véсел, а, о; ле-комíслен, а, о; шегаджия.

**bohóc** (-ot, -ok, -a) шут, палáчо.

**bohóckodás** (-t, -ok, -a) шегúване, лудúване; палáчовщина.

**bohóckodik** (-ott) шегúвам се, лудú-вам.

**bohócsapka** (-át, -ák, -ája) палáчов-ска шáпка.

**bohókás** шеговít, а, о, véсел, а, о; лудичък, чка, чко, чки.

**bohózat** (-ot, -ok, -a) фарс; комéдия; zenés bohózat водевил.

**boiler** (-t, -ek, -e) бойлер.

**bója** (-át, -ák, -ája) знак за опáсно мýсто (във водá).

**bojár** (-t, -ok, -ja) боля́рин.

**bojkott** (-ot, -ok, -ja) бойкóт; kimondja vkire a bojkottot обявява нýкому бойкóт.

**bojkottál** бойкотирам.

**bojkottálás** (-t, -ok, -a) бойкотира́не.

**bojt** (-ot, -ok, -ja) 1. пискю́л; 2. грозд, кичур.

**bojtár** (-t, -ok, -ja) пастýр, говедáръ; овчáрче; мóмък.

**bojtorján** (-t, -ok, -ja) *бот.* рéпей. Árticum L.

**bojtos** пискю́лест, а, о; кичу́рест, а, о. **bók** (-ot, -ok, -ja) компли́мент; bókot mond прáвя (кáзвам) компли́мент; bókokkal halmoz el vkít отру́пвам нýкого с компли́менти.

**boka** (-át, -ák, -ája) глéзен (на крак); bokáig éré sáг кал, коя́то стíга до глéзените; összecsapja a bokáját úдря си тóковете (глéзените); átv. megüti a bokáját *прен.* зле си из-пáща.

**bokavédő** (-t, -k, -je) гамáши (кýси).

**bokázás** (-t, -ok, -a) тра́кане, удря́не на пети, тóкове.

**bókol** прáвя компли́менти.

**bokor** (bokrot, bokrok, bokra) хрaст, шубрáк; ilyen ember nem terem minden bokorban такъв човéк не се рáжда, не се отглéжда лéсно *букв.* такъв човéк не растé, не се рáжда на всéки хрaст.

**bokorugró**: bokorugró szoknya кýса полá, фýста.

**bokréta** (-át, -ák, -ája) китка, букéт.

**bokros** 1. хрaстовиден, дна, дно, дни; разклонéн, а, о. 2. голáм, а, о; значíтелен, лна, лно, лни. 3. упо-рít, а, о, твърдоглав, а, о; bokrosan növé rozs хрaстовидна ръж, клó-неста ръж; bokros teendők vannak íма да върши голéми, значíтелни рáботи.

**boksz** (-ot, -ok, -a) *спорт.* бокс.

**bokszbajnok** (-ot, -ok, -a) бóксов пър-венец, бóксов шампиóн.

**bokszerlázas** (-t, -ok, -a) боксёр-ски бýнт, боксёрско встáние в Китáй през 1900/1901 г.

**bokszesztyű** (-t, -k, -je) ръкави́ци за бокс, бóксови ръкави́ци.

**bokszmérkőzés** (-t, -ek, -e) бóксово съзтезáние.

**bokszol** боксирам (се).

**bokszolás** (-t, -ok, -a) боксира́не.

**bokszoló** (-t, -ok, -ja) боксёр.

**boldog** щастлив, а, о, честít, а, о; boldog mosoly щастлива усмívка; boldog újévet! честита нóва годí-на! boldog vagyok, hogy láthatom щастлив, а, о сýм, че мога да Ви, ви (го, я, ги) видя.

**boldogan** щастливо.

**Boldogasszony** (-t, -ok, -a) св. Богородица, Дева Мария.

**boldog-boldogtalan** къррово и сакато.

**boldogít** (-ottam, -ott, -son) правя честит, а, о, ошастливявам.

**boldogság** (-ot, -ok, -a) щастие; zavartalan boldogság несмутимо, несмутено щастие; úszik a boldogságban плувам в щастие; a boldogság tetőpontján van намирам се на върха на щастieto.

**boldogtalan** нещастен, тна, тно, тни.

**boldogtalanság** (-ot, -ok, -a) нещастие.

**boldogul** 1. преуспявам. 2. справам се; boldogul az életben преуспявам в живота; nem lehet boldogulni vkivel не може да се справи с някого, да се излезе на глава с някого.

**boldogulás** (-t, -ok, -a) 1. преуспяване. 2. справяне.

**boldogult** *прен.* покобен, йна, йно, йни (умрял, а, о).

**bólé** (-t, -k, -ja) бо́ле (пити́е).

**bolgár** (-t, -ok, -ja) 1. бългaрин. 2. бългaрски, а, о; bolgár nyelv бългaрски език; bolgár kertész бългaрски градинар; bolgár kertészet бългaрско градинарство; Bolgár Népköztársaság Нарóдна република Бългaрия (Бългaрска нарóдна република).

**bolha** (-át, -ák, -ája) *зоол.* бълхa.

**bolhacsipés** (-t, -ek, -e) ухапване, ошипване от бълхa.

**bólint** (-ottam, -ott, -son) поклáщам, клáтя; beleegyezően bólint кимвам, поклáщам одобрително (с главá).

**bólintás** (-t, -ok, -a) кимване, поклáщане, клáтене (с главá).

**bólingat** (-ott, bólingasson) поклáщам, клáтя (главá).

**Bolivia** *геогр.* Боливия.

**bólogat** (-ott, bólogasson) клáтя, поклáщам (главá, с главá).

**bolond** луд, а, о; безумен, мна, мно, мни; bolond beszéd глупава, луда приказка; ne beszéljen bolondokat! не говорете, да не говори глупави приказки, луди работи! egy bolond százat csinál един луд подлудява сто души (един луд прави сто луд-

ди); bolondja a zenének луд, а, о е по музиката; sült bolond съвсém луд, а, о; bolondnak tetteti magát прави се на луд, а, о; keress magadnak más bolondot! търси си други луди; majd bolond leszek! да не съм луд, а, о; bolondnak áll a szerencse лудият е късметлия; udvari bolond двóрцов шут, смéшник.

**bolondéria** (-át, -ák, -ája) прищявка, каприциóзност.

**bolondgomba** (-át, -ák, -ája) отровна гъба; bolondgombát evett ял, а, о отровна гъба,

**bolondít** (-ottam, -ott, -son) подлудявам, правя на луд, а, о; *разг.* занáсям; mánya; házugságokkal bolondít vkit подлудявам, занáсям, mánya някого с лъжи; az egész világot bolondítja подлудява цéлия свят; mesélje ezt másnak, de engem ne bolondítson! разправяйте, да разправя това на друг, а, о, мене не подлудявайте, не занáсайте!

**bolondokháza** (-át) лудница.

**bolondóra** (-át, -ák, -ája) мания, лудост (луд час); néha rájön a bolondóra някога, понякога му (й) идва манията, лудостта.

**bolondos** налудничав, а, о, лудичък, чка, чко, чки, пáлав, а, о, игрив, а, о.

**bolondozás** (-t, -ok, -a) лудуване, немируване,

**bolondozik** (-ott, -zék) лудувам, немирувам.

**bolonság** (-ot, -ok, -a) лудост; пáлавост; игривост; глупост.

**bolondul** I лудувам, лудéя; bolondul vmiért лудувам, лудéя по нéщо; bolondul vkiért лудувам, лудéя по някого.

**bolondul** II лудо; глупаво; én bolondul azt hittem, hogy аз вярвах, мислех лудо, глупаво че.

**bolsevik** I (-ot, -ok, -ja) болшевик; pártunkívüli bolsevik безпартиен болшевик.

**bolsevik** II болшевишки, а, о; bolsevik módra по болшевишки начин, спосóб; bolsevik gazdasági vezető болшевишки стопáнский ръководител.

**bolsevizál** болшеви́зірам.

**bolsevizálás** (-t, -ok, -a) болшеви́зіране; болшеви́зация.

**bolsevizmus** (-t, -ok, -a) болшеви́зъм.

**bolt** (-ot, -ok, -ja) дюкян, магазин; kis bolt малък дюкян, магазин; szövetkezeti bolt кооперативен магазин; földművesszövetkezeti bolt земеделско-кооперативен магазин; háztartási bolt магазин за домакински потреби, принадлежности; ruházati bolt дрехарски магазин, магазин за облекло.

**bolthajtás** (-t, -ok, -a) сводест таван.

**bolthajtásos** със сводест таван.

**bolti** дюкянски, а, о; bolti ár дюкянска стока; bolti ár дюкянска цена.

**boltív** (-et, -ek, -e) архит. свод.

**boltíves** сводест, а, о.

**boltoz** (-t, -ok, -a) търговец, продавец; дюкянджия.

**boltozat** (-ot, -ok, -a) сводест таван, свод.

**boltozatsor** (-t, -ok, -a) сводеста редица.

**boly** (-t, -ok -a) мравуняк.

**bolygat** (-ott, -gasson) 1. безпокоя. 2. бъркам, закачам. 3. възбуждам (дело, процес); ezt jobb nem bolygatni това по-добре да не се бърка, да не се закача.

**bolygó** (-t, -k, -ja) планета; що скита, що блуждае; скитник; Bolygó hollandi Хвърчащият холандец (опера); a bolygókat járása движение, ход на планетите.

**bolygócsillag** (-ot, -ok, -a) астрон. планета.

**bolygóideg** (-et, -ek, -e) анат. блуждаещ нерв (име на нерв в главата).

**bolygópálya** (-át, -ák, -ája) астрон. орбита на планета.

**bolygótűz** (-et, -ek, -e) блуждаещ огън.

**bolyh** (-ot, -ok, -a) мъхнатост; косматост; szövet bolyha мъхнатост, косматост на плат.

**bolyhos** мъхнат, а, о, космат, а, о; bolyhos gyarjűszövet мъхнат, вълнен плат.

**bolyhosság** (-ot, -ok, -a) мъхнатост, косматост.

**bolyhoz** (-ott, -zon) пръва мъхнат, а, о, космат, а, о.

**bolyong** (-ott) скитам, лутам се; bolyong a nagy világban скитам се, лутам се по широкия свят.

**bolyongás** (-t, -ok, -a) скитане, лутане.

**bolyongó** що (се) скита, лута; скитнически, а, о.

**bomba** (-át, -ák, -ája) бомба; időzített bomba бомба със закъснител; légi bomba въздушна бомба; bombákat dob le хвърлям, пускам бомби.

**bombabecsapódás** (-t, -ok, -a) бомбено попадение, бомбен удар.

**bombabiztos** сигурен, рна, рно, рни от към бомби, защитен, а, о от бомби; bombabiztos óvóhely скривалище сигурно от към бомби.

**bombamerénylet** (-et, -ek, -e) бомбен атентат.

**bombarobbanás** (-t, -ok, -a) бомбена експлозия, бомбено избухване, бомбен взрив.

**bombaszilánk** (-ot, -ok, -ja) къс, парче от бомба (при избухване).

**bombaszt** многословен, вна, вно, вни; надут, а, о; бомбастичен, чна, чно, чни.

**bombatalálat** (-ot, -ok, -a) бомбено попадение.

**bombatámadás** (-t, -ok, -a) бомбено нападение.

**bombatölcsér** (-t, -ek, -e) яма, изкопана от бомба във вид на фуния.

**bombavetés** (-t, -ek, -e) хвърляне на бомби.

**bombavető** бомбохвъргач, бомбардировач.

**bombáz** (-ott, -zon) бомбардирам.

**bombázás** (-t, -ok, -a) бомбардиране; бомбардировка.

**bombázó** бомбардировачен, чна, чно, чни; bombázó légierők въздушни бомбардировачни сили.

**bombázóraj** (-t, -ok, -a) бомбардировачно ято (от самолети).

**bombázórepülőgép** (-t, -ek, -e) самолет бомбардировач.

**bomlás** (-t, -ok, -a) разложение, провала, проваление; gazdasági bomlás стопанско проваление; a fegyelem bomlása разложение на дисципли-



на; а bomlás jelei признаци, симптоми на разложение.

**bomlaszt** (-ottam, -ott, bomlasszon) разлагам, развалям, провалям.

**bomlasztás** (-t, -ok, -a) разлагане, разваляне, проваляне.

**bomlasztó** разложителен, лна, лно, лни; що разлага, що проваля.

**bomlékony** предразположен, а, о, склόνен, нна, нно, нни към разложение разлагане.

**bomlik** (bomlani, bomlottam, -ott, bomlójék, bomolhatik) разпадам се, разлагам се; *átv.* bomlik vkiért *прен.* побърквам се, полудявам по някого.

**bomlófélben** в процес на разложение; bomlófélben lévő egyesület дружество в процес на разпадане на разтуряне.

**bomlott** разложен, а, о; bomlott elméjű умобъркан, а, о; безумен, мна, мно, мни.

**bón** (-t, -ok, -ja) *банк.* бон.

**bonbon** (-t, -ok, -ja) бонбон.

**bonc** (-ot, -ok, -a) виш китайски чиновник, сановник.

**bonckés** (-t, -ek, -e) хирургически нож.

**boncol** разрязвам труп, аутопсирам.

**boncolás** (-t, -ok, -s) разрязване, разкриване (на труп); аутопсиране; elevenen boncolás разкриване, разрязване приживе.

**boncolási** аутопсионен, нна, нно, нни; boncolási jegyzőkönyv аутопсионен протокол.

**boncolgat** (-ott, boncolgasson) 1. аутопсирам, разрязвам, разкривам. 2. разглеждам грижливо.

**bonctan** (-t, -ok, -a) анатомия.

**bonctani** анатомически, а, о; bonctani intézet анатомически институт.

**boncterem** (bonctermet, boncternek, boncterme) аутопсионна, анатомична зала.

**bont** (-ottam, -ott, -son) 1. рушá, на-рушáвам. 2. отвáрям. 3. кóрмя. 4. разтвáрям, развйвам, разтúрям; házat bont рушá, разрушáвам кúща; falat bont рушá, разрушáвам стена; új üveget bont отвáрям, разпечáтвам нóво стúклó (шишé); csirkét bont кóрмя пйле; ágyat bont раз-валям, разтúрям леглó; zászlót bont разтвáрям, развйвам знáме; asztalt

bont разтúрям мáса, стáвам пръв от мáса.

**bontás** (-t, -ok, -a) разлáгане, разтвáряне; villamos vegyi bontás елéктро-химическо разлáгане.

**bontófésű** (-t, -k, -je) грéбен за разчэсване.

**bontogat** (-ott, bontogasson) отвáрям, разпечáтвам, разтвáрям; rendszeresen bontogatta a leveleket редóвно, систематически, отвáряше, разпечáтваше писмáта; bontogatja száruait разтвáря крилéте си, разпér-ва крилéте си.

**bonyodalmas** заплéтен, а, о, забър-кан, а, о, слóжен, жна, жно, жни.

**bonyodalom** (bonyodalmat, bonyodal- mak, bonyodalma) заплéтеност, забърканост; усложнйние; diplomáciai bonyodalmak дипломатически усложнйния.

**bonyolít** (-ottam, -ott, -son) заплéтам, забърквам, усложнйвам; kár az ügyet tovább bonyolítani не си стру-ва да се усложнява дéлото, рáбо-тата по-натáк.

**bonyolítás** (-t, -ok, -a) заплéтане, забъркване, усложняване.

**bonyolódás** (-t, -ok, -a) усложняване, усложнйние.

**bonyolódik** (-ott) усложнявам се; a dolog egyre jobban bonyolódik рáботата се усложнява все пóвече.

**bonyolult** заплéтен, а, о, забъркан, а, о; слóжен, жна, жно, жни; bonyolult feladat заплéтена, забърка-на, слóжна задáча; bonyolult úgý заплéтена рáбота, забъркана рáбота.

**bonyolultság** (-ot, -ok, -a) заплéтеност, забърканост, обърканост, слóжност,

**bor** (-t, -ok, -a) вино; tiszta bor чýсто вино; pancsolt bor разводнéно ви-но, вино, смéсено с водá; asztali bor вино за трапéза; idei bor таз-годишно вино; magyar bor маджáр-ско вино; tokaji bor токáйско ви-но; bort üvegekbe lefejt наливам вино в стúклá (бутилки); borba fojtta a bánatát задушáва, удáвя тгáта си във вино; fejébe szállt a bor винóто се качи в главáта му (й); közm. borban az igazság *посл.* истината е във винóто; jó bornak

nem kell cégér **добро̀то**, хубавото **ви́но** не ще **рекла́ма**.

**bór** (-t, -ok, -ja) *хим.* бор (осно̀ва на **бóрова** **кисели́на**).

**borászat** (-ot, -ok, -a) **вина́рство**, **винопроизво́дство**.

**bórax** (-ot, -ok, -a) *хим.* **бо̀ракс**.

**borbély** (-t, -ok, -a) **бръ̀сна̀р**; A szep-  
villai **borbély** **Севи́лският** **бръ̀сна̀р**,  
**ópera**.

**borbélysegéd** (-et, -ek, -e) **бръ̀сна̀рски**  
**чира́к**, **бръ̀сна̀рски** **помощни́к**.

**borbélyüzlet** (-et, -ek, -e) **бръ̀сна̀рни-  
ца**, **бръ̀сна̀рски** **дюка́н**.

**borbolya** (-át, -ák, -ája) *бот.* **кисел**  
**тры́н**, *Berberis L.*

**borda** (-át, -ák, -ája) *анат.* **ребро̀**; *átv.*  
egy bordán szöttek őket *прен.* от  
един дол **дре́нки**.

**bordacsont** (-ot, -ok, -ja) **ре́брена**  
**кост**.

**bordal** (-t, -ok, -a) **пе́сен** на **трапе́за**  
по вре́ме на **я́дене** и **пи́ене**.

**bordás** **ре́брен**, а, о; **ребри́ст**, а, о.

**bordásfal** (-at, -ak, -a) *спор.* **гимна-  
стийчески** **уре́д**.

**bordatörés** (-t, -ek, -e) **счу́пване** на  
**ребро̀**.

**bordázat** (-ot, -ok, -a) 1. *техн.* **бро́ня**,  
**обви́вка** (*на ко́раб*). 2. **ске́лет** на  
**постро́йка**.

**bordázott** **ре́брен**, а, о.

**bordélyház** (-at, -ak, -a) **борде́й**; пý-  
бличен **дом**; **барда́к**.

**bordó** 1. **бордо̀** (**вид** **ви́но**). 2. **бордо̀**  
(*цвет*).

**borecet** (-et, -ek, -e) **ви́нен** **оце́т**.

**borrisz** *печатар.* **печата́рски** **шри́фт**.  
мáлко по-го́лям от **петит**.

**borgöz** (-t, -ök, -e) **винена** **па́ра**.

**borgözös** с **винени** **па́ри**; **borgözös**  
**fejfel** с **глава̀** (**опо́ена**) от **винени**  
**па́ри**.

**borissza** **винопи́ец**, **що** **пи́е** **ви́но**.

**borít** (-ottam, -ott, -son) **покривам**, **за-  
сти́лам**, **пости́лам**; a padlót szőnye-  
gekkel borítja **пости́ла**, **покрива** **по́-  
да** с **кили́ми**; az eget fellegek bo-  
ritják **облаци** **покриват**, **закриват**  
**небе́то**; a feledés fátylát borítja **vmire**  
**покрива** (**хвѣ́рля**) **не́що** с **бу́лото**  
на **заб́рава́та**.

**borítás** (-t, -ok, -a) **покрива́не**, **пости́-  
ла́не**, **засты́ла́не**.

**boríték** (-ot, -ok, -a) **пли́к**; **leragasztja**  
a borítékot **залепя́**, **залепча́тва** **пли́ка**.  
**borítékol** 1. **постáвям** в **пли́к**. 2. **об-  
ли́цо́вам**.

**borító** 1. **покривáло**. 2. **що** **покрива́**.

**borítólap** (-ot, -ok, -ja) 1. **покривен**  
**лист** (**на кни́га**). 2. **покривна** **плóча**.

**borítólemez** (-t, -ek, -e) **покривна** **плó-  
ча**, **плóча**, **що** **покрива́**.

**borítópapír** (-t, -ok, -ja) **хартия́** за  
**покрива́не**, за **зави́ване**.

**borított** **покрит**, а, о; hóval borított  
покрит, а, о със **сняг**; jéggel borított  
покрит, а, о с **лед**; szőggel van bo-  
rítva **покрит**, а, о **е** с **кóзина**, с  
**кóсми**.

**borívás** (-t, -ok, -a) **пи́ене** на **ви́но**.

**borívó** (-t, -k, -ja) **винопи́ец**, **що** **пи́е**  
**ви́но**.

**borizú** с **ви́нен** **вкус**; borizú alma  
**я́бълка**, **сорт** **виненка**; borizú hang  
**дрезгав** **глас**.

**borjas** **тёлна** (**ќрава**); borjas tehén  
(tehenet, tehenek, tehene) **тёлна**  
**ќрава**.

**borjazás** (-t, -ok, -a) **тёлне**, **отёлване**.

**borjazik** (-ott, -zék) **тёля** **се**, **отёл-  
вам** **се**.

**borjú** (-t, -jak, -ja) **телé**; *átv.* se fia,  
se borja *прен.* **ни** **детé**, **ни** **котé**.

**borjúbőr** (-t, -ök, -e) **тёлешка** **кóжа**.

**borjúcomb** (-ot, -ok, -ja) **тёлешки**  
**бут**.

**borjúfóka** (-át, -ák, -ája) *зоол.* **тю́лен**  
(**морско** **телé**).

**borjúhús** (-t, -ok, -a) **тёлешко** **месó**.

**borjúkaraj** (-t, -ok, -a) **тёлешки** **ко-  
тлét**.

**borjúmáj** (-t, -ak, -a) **тёлешки** **дроб**.

**borjúpörkölt** (-öt, -ek, -je) **вид** **яхния́**  
с **тёлешко** **месó** (**по** **маджáрски**).

**borjúsült** (-et, -ek, -je) **тёлешко** **пé-  
чено**.

**borjúszájú** със **широ́ки** **ръ́кави**, **ши-  
рокоръ́кавест**, а, о; borjúszájú ing  
**ри́за** със **широ́ки** **ръ́кави**.

**borjúszegy** (-et, -ek, -e) **тёлешки** **гър-  
ди**, **тёлешко** **месó** от **гърди́те**.

**borjúszelet** (-et, -ek, -e) **тёлешка** **пър-  
жóла**, **тёлешки** **шницел**.

**borjúvelő** (-t, -k, -je) **тёлешки** **мóзък**.

**borjúvesés** (-t, -ek, -e) **тёлешко** **месó**  
с **б́б́река** (**за** **пéчено**).

**börkenőcs** (-öt, -ök, -e) борово мазило, боров мехлѐм, борова помада.  
**borkereskedelem** (-kereskedelmet, -kereskedelmek, -kereskedelme) търговия с винá.

**borkereskedő** (-t, -k, -je) търговец на винá,

**borkimérés** (-t, -ek, -e) продажба на вино на дребно; винопродавница.

**borkóstolás** (-t, -ok, -a) вкусьване, опитване на винá.

**borkóstoló** (-t, -k, -ja) опитвач на винá.

**borkő** (-vet, -vek, -ve) винена утайка. тригйá.

**borkősav** (-at, -ak, -a) винена киселинá.

**borkőzi**: borkőzi állapotban в лѐко пийно състояние.

**borleves** (-t, -ek, -e) сýпа, подправена с вино, винена сýпа.

**bormérés** (-t, -ek, -e) винопродавница, размѐрване на вино.

**bornemissza** що не пие вино; въздържател.

**boroska** (-át, -ák, -ája) винце.

**borogat** (-ott, borogasson) правя компрѐс, налáгам; a gyuladt részt borogatja прави компрѐс на възпáленáта част, налáга с компрѐс възпáленáта част.

**borogatás** (-t, -ok, -a) компрѐс, тýряне на компрѐс; őlolvízes borogatás компрѐс с óловна водá; meleg borogatás тóплъ, загрѐваш компрѐс.

**boróka** (-át, -ák, -ája) бот. хвóйна, клек, смрйка, Juniperus communis L.

**borókafenyő** (-t, -k, -je) бот. хвóйна, смрйка, Juniperus L.

**borókapálinka** (-át, -ák, -ája) ракия с хвóйнов плод; разг. клѐкавица.

**borona** (-át, -ák, -ája), земед. брáна; tárcsás borona дýскова брáна; a borona fogai зýбци на брáна;

**boronál** земед. бранýвам.

**borornálás** (-t, -ok, -a) бранýване.

**borong** (-ott) помрачáвам се, тѐгня; вѐся се, чумѐря се; felhők borongtak a hegyek felett над планините се вѐсеха, се чумѐреха óблаци; átv. borong vmin *прен.* вѐся се, чумѐря се на нѐщо.

**borongós** мрáчен, чна, чно, чни; навѐсен, а, о, начумѐрен, а, о и под.  
**boros** пийнал, а, о, попийнал (вино); boros állapotban в пийнало, нетрѐзвено, в пийно състояние; boros fővel megígérte обещá с пийна глава, в нетрѐзвено състояние.

**boroshordó** (-t, -k, -ja) винена бѐчва; винено буре.

**boroskancsó** (-t, -k, -ja) кýпа за вино, винена кýпа.

**borospalack** (-ot, -ok, -ja) винена бутылка.

**borospohár** (-poharat, -poharak, -pohara) винена чáша.

**borosta** (-át, -ák, -ája) грапавина, набрѐчканост, сбрѐчканост.

**borostás** грапав, а, о; набрѐчкан, а, о.

**borostyán** (-t, -ok, -ja) бот. брѐшлян, Hedera helix L.

**borostyánkő** (-vet, -vek, -e) кехлибáр.  
**borostyánlevél** (-levelet, levelek, -levele) брѐшлянов лист.

**borosüveg** (-et, -ek, -e) стýклó за вино, винено стýклó; шишѐ; бутылка.

**borotva** (-át, -ák, -ája) брѐснач; önműködő borotva самобрѐсначка; a borotva hűz брѐсначът скýбе (дърпа); borotvát fen *тóча* брѐснач; úgy vág az esze, mint a borotva умѐт му (й) сечѐ, рѐже катó брѐснач; éles a nyelve, mint a borotva езикът му (й) е катó брѐснач.

**borotvaecset** (-et, -ek, -e) четка за брѐснене.

**borotvaéles** óстър, тра, тро, три, катó брѐснач.

**borotvafénés** (-t, -ek, -e) тóчене на брѐснач.

**borotvafénőszij** (-at, -ak, -a) рѐмък за тóчене на брѐснач.

**borotvakés** (-t, -ek, -e) брѐснач-нож.

**borotvakészlet** (-et, -ek, -e) прибор за брѐснене; брѐснарски прибор.

**borotvakészülék** (-et, -ek, -e) брѐснарски прибор.

**borotvakrém** (-et, -ek, -je) брѐснарски крем, помада.

**borotvál** брѐсна; simará borotvál брѐсна глáдко, брѐсна с взѐмане на кóнтра.

**borotválás** (-t, -ok, -a) брѐснене  
**borotvátlan** небрѐснат, а, о.

**borotválkozás** (-t, -ok, -a) бръснене.  
**borotválkozik** (-ott, -zék) бръсна се.  
**borotvált** бръсна, а, о.

**borotvapenge** (-ét, -ék, -éje) ножче за бръснене; жилет; ножче за са-мобръсначка.

**borotvaszappan** (-t, -ok, -a) сапун за бръснене, бръснарски сапун.

**borotvaszój** (-at, -ak, -a) бръснарски ремък, кайш.

**borovicska** (-át, -ák, -ája) хвойнова ракия.

**borozgat** (-ott, borozgasson) пия, по-пиввам вино.

**borozgatás** (-t, -ok, -a) пиене на вино.  
**borozó** (-t, -ok, -ja) кръчма; вино-продавница; пивница.

**borpárlat** (-ot, -ak, -a) винено изпа-рение; винен дестилат; коняк.

**borpince** (-ét, -ék, -éje) винарска изба.

**borravaló** (-t, -k, -ja) бакшиш, за почерпка; **borravalót ad** давам за почерпка, давам бакшиш; **borravalót kap** получавам бакшиш; **borravalót elfogad** приемам бакшиш.

**bors** (-t, -a) чер пипер; **kicsi a bors**, **de erős** жълтицата е малка, но е ценна (букв. черният пипер е дребен, но е лют); **vkinek borsot tör az orra alá** чукам някому чер пипер под носа; **drágna**, **doráждам**.

**bórsav** (-at, -ak, -a) *хим.* борова киселина.

**borsepró** (-t, -k, -je) вина утайка.

**borsó** (-t, -k, -ja) *бот.* грах; **borsót fejt** люща грах; **mintha borsót hányna a falra** сякаш говоря на стената.

**borsószik** (-ott): **borsószik a hátam** мравки, тръпки ми лаят по гърба.

**borsófőzelék** (-et, -ek, -e) варен грах, гарнитюра от варен грах.

**borsóhüvely** (-t, -ek, -e) грахова шушулка.

**borsóka** (-át, -ák, -ája) *вет. мед.* вид червей у свиня. *Cysticercus*.

**borsos** със чер пипер, пиперосан, а, о; **borsos étel** подлютено, пиперосано ядене, ястие; *átv.* **borsos ár** *пек.* солена, висока цена; **borsos történet** цинична, нецензурна, пикантна история, разказ.

**borsszem** (-et, -ek, -e) зърно от чер пипер, пиперено зърно.

**borszag** (-ot, -ok, -a) винен дъх.

**borszesz** (-t, -ek, -e) винен спирт.

**bortermelő** (-t, -k, -je) винопроизводител.

**bortermő** винарски, а, о, лозарски, а, о; **bortermő vidék** винарска, лозарска област, где то вирее лозата.

**ború** (-t, -k, -ja) дрезгавина, мрачност, свечеряване; **borúra-degű** затишие, хубаво време след буря.

**borul** 1. покривам се. 2. заоблачавам се. 3. падам, 4. хвърлям се; **borul az ég** небето се заоблачава, покрива се с облаци; **térdre borul** падам на колене; **földre borul** падам, хвърлям се на земята; **vkinek a nyakába borul** хвърлям се някому на врата; **árokba borult** хвърлен, а, о, обърнат, а, о в рова (в окопа); **virágba borul** покривам се със цветя, потъвам в цветя; **fénybe borul** потъвам в светлина, в блясък; **discósé-ge homályba borul** славата му (й) се покрива, потъва в мрак; **vérbe borul** потъвам в кръв.

**borulás, borulat** (-t, -ot, -a) 1. заоблачаване. 2. падане, 3. хвърляне и под.

**borulátás** (-t, -ok, -a) песимизъм.

**borulató** що гледа мрачно; песимист.

**borult** мрачен, чна, чно, чни; тъмен, мна, мно, мни.

**borus** мрачен, чна, чно, чни; облачен, чна, чно, чни; **ma borus idő van** днес времето е мрачно, днес има облачно време; **borus hangulatban van** намирам се, съм в мрачно настроение.

**borvirágos** изпъстрен, а, о; обаярен, а, о, зачервен, а, о; **borvirágos orr** зачервен нос.

**borvíz** (-et, -ek, -e) подкиселена минерална вода.

**bórvíz** (-et, -ek, -e) борова вода.

**borvörös** виненочервен, а, о, червеновиен, а, о.

**borz** (-ot, -ak, -a) *зоол.* язовец, борсук.

**borzad** ужасявам се; тръпна от страх; тръпна; побиват ме тръпки.

**borzadás** (-t, -ok, -a) ужасяване; тръпнене.

**borzalmas** ужасен, сна, сно, снi, страхотен, тна, тно, тни; страшен, шна, шно, шни.

**borzalom** (borzalmat, borzalmak, borzalma) ужас, страхотия,  
**borzas** разрошен, а, о; настрѣхнал,  
 а, о от страх.

**borzasztó** ужасен, сна, сно, снѣ;  
 ужасно; страшен, сна, сно, снѣ;  
 страхотен, тна, тно, тнѣ.

**borzeb** (-et, -ek, -e) *зоол.* порода куче (с рошава козина).

**borzol** настрѣхвам, наежвам се, ежа се.

**borzong** (-ott) трѣпна, изтрѣпвам, потрѣпвам (от студ, хлад).

**borzongás** (-t, -ok, -a) трѣппене, потрѣппване, изтрѣппване.

**bosnyák** (-ot, -ok, -ja) 1. бошняк. бошняшки, а, о. 2. босненец, босненски, а, о.

**Bosznia** (-át) *геогр.* Босна.

**boszorkány** (-t, -ok, -a) вѣщица, магьосница, вълшебница.

**boszorkányság** магьоснически, а, о; вълшебен, бна, бно, бни; *boszorkányság gyorsasság* вълшебна бързина, скорост.

**boszorkányság** (-ot, -ok, -a) вълшебство, магьосничество; *az nem boszorkányság* това не е вълшебство, магьосничество.

**Bosporusz** (-t) *геогр.* Босфор (при Цариград).

**bosszankodik** (-ott) ядосвам се, яд ме е; дразня се.

**bosszant** (-ottam, -ott, -son) ядосвам; дразня.

**bosszantás** (-t, -ok, -a) ядосване, дразнене.

**bosszantó** що ядосва, що дразни; досаден, дна, дно, дни; *bosszantó sajtóhiba* досадна печатна грѣшка.

**bosszú** (-t, -k, -ja) отмѣщение; *bosszúból* за отмѣщение; *bosszút* forgal замислям отмѣщение; *bosszút áll* vkin *vmiért* отмѣтявам някому за нещо; *bosszút áll* ellenségén отмѣщава на неприятеля си; *kitölti bosszúját* vkin отмѣтява си някому, изкарва си някому яд.

**bosszúállás** (-t, -ok, -a) отмѣщаване; отмѣщение.

**bosszúálló** що отмѣщава, отмѣстителен, лна, лно, лни.

**bosszúlatlan** неотмѣстителен. лна, лно, лни.

**bosszús** зъл, злѣ, злѣ, зли; раздражен, а, о.

**bosszúság** (-ot, -ok, -a) досада, яд.

**bosszúszomj** (-at, -ak, -a) жажда за отмѣщение.

**bosszúszomjas** жаден, дна, дно, дни за отмѣщение.

**bosszúvágy** (-at, -ak, -a) желаніе за мѣст, за отмѣщение.

**bosszúvágyó** що жадува за мѣст; отмѣстителен, лна, лно, лни.

**bot** (-ot, -ok, -ja) тояга, бастун, прѣчка; *bottal ütheti a nyomat* може да го (я) тѣрси колкото си ще; *olyan a borotvája, mint a bot* бръсначът му е като прѣчка (не рѣже); *fülebotját sem mozdítja* не си помръдва и прѣста; *közm.* a botnak két vége van *посл.* прѣчката има два края; *az isten nem ver bottal* *посл.* господ, бог не бие с прѣчка.

**botanika** (-át, -ák, -ája) ботаника.

**botanikus** (-t, -ok, -a) ботаник.

**botbüntetés** (-t, -ek, -e) наказаніе с тояга, с прѣчка.

**botcsinálta**: *botcsinálta orvos* по неволя доктор, по неволя лекар.

**botfűl** (-et, -ek, -e) без слух, немужикален, лна, лно, лни; *botfüle van* няма слух, има немужикално ухо.

**botfűlű** що няма слух; немужикален, лна, лно, лни.

**botladozik** (ott, -zék) спѣвам се, препѣвам се; срѣщам трѣдности.

**botlás** (-t, -ok, -a) спѣване, препѣване.

**botlik** (botlottam, botlott, botoljék) спѣвам се, препѣвам се; кѣбе *botlik* спѣвам се, препѣвам се о камък.

**botorkál** вървя опіном, пипнешком (напр. в тъмнина).

**botorság** (-ot, -ok, -a) глупост, нелѣпост.

**botoz** (-ott, -zon) бия с прѣчка, с тояга, с бастун.

**botozás** (-t, -ok, -a) биене с прѣчка, с тояга, с бастун.

**botránkozás** (-t, -ok, -a) възмушение, негодувание.

**botránkozik** (-ott, -zék) възмушавам се, негодувам.

**botrány** (-t, -ok, -a) скандал; *botrányt rendez* правя скандал; *botrányt okoz v. kelet* причинявам или предизвиквам скандал.

**botrányhős** (-t, -ök, -e) гeрой на скaндaл.

**botránykő** (-vet, vek, -ve) пoвoд зa скaндaл, пpичинa зa скaндaл.

**botránykrónika** (-át, -ák, -ája) скaндaлнa хрoникa.

**botrányos** вьзмyтитeлeн, лнa, лнo, лни; скaндaлeн, лнa, лнo, лни.

**botütés** (-t, -ek, -e) yдap c пpъчкa, тoягa, бaстýн.

**bóvli-áru** (-t, -k, -ja) бpaкyвaнa стoкa.

**box** (-ot, -ok, -a) бoкc.

**boxbőr** (-t, -ök, -a) бoкcoвa кoжa, бoкc.

**boxer** (-t, -ek, -e) бoкcьop; yчacтник в китaйскoтo вьcтaниe нa бoкcьopитe в 1900/1 г.

**boxerlázadás** (-t, -ok, -a) бoкcьopски бyнт, бoкcьopскo вьcтaниe в Китaй пpeз 1900/01.

**boy** (-t, -ok, -a) хoп; лицe зa paзнacянe (вeщи и пoд.).

**bozontos** мъхнaт, a, o; paзчopлeн, a, o; paзбъpкaн, a, o; pошaв, a, o.

**bozót** (-ot, -ok, -ja) xpaст, xpaстaлaк; шyбpaк.

**bő** ширoк, a, o; изoбильнeн, лнa, лнo, лни; бo гуha ширoкa дpeхa; nyakban bő ruha дpeхa cъc ширoкa якa; bő termék изoбильнa peкoлтa; minden bõvében van íma всъчкo в изoбилиe.

**bőbeszédű** мнoгocлoвeн, внa, внo, вни, мнoгopeчив, a, o, слoвooхoтлив, a, o; бъбpицa, дъpдopкo.

**bőbeszedűen** мнoгopeчивo, слoвooхoтливo, бъбpивo и пoд.

**bőbeszédűség** (-ek, -ek, -e) мнoгopeчивoст, слoвooхoтливoст; бъбpивoст.

**bődön** (-t, -ök, -je) тeнeкиeнa кyтия; бидoн.

**bődül** peвa, вия (зa живoтни).

**bődületes** гpaмaдeн, днa, днo, дни, oгpoмeн, мнa, мнo, мни; bődületes ostobaság гpaмaднa глyпocт.

**böffen (t)** (-eni, -ettem, -ett, böffent-sen) yпpигaм (ce), yпpигвaм.

**böfög** (-ött) yпpигaм.

**böfögés** (-t, -ek, -e) yпpигaнe, yпpигвaнe.

**bög** (-ött) peвa.

**bögés** (-t, -ek, -e) peвa, peвaнe.

**bőgő** (-t, -k, -je) kis bőgő муз. чeлo, виoлoнчeлo; nagy bőgő cтpyнeн кoнтpaбaс; шо peвe.

**bögőly** (-t, -ök, -e) зooл. cтъpшeл, Oestrus.

**bőgre** (-ét, -ék, -éje) кaнчe; egy bőgre tej eднo кaнчe млякo.

**bőjt** (-öt, -ök, -je) пocт, пocтeнe; meglesz még ennek a bőjtje тoвa нe мoжe дa тpae, дa пpoдължaвa дългo, щe ce плaщa зa тoвa.

**bőjti** щo ce oтнacя дo пocт, дo пocтeнe.

**bőjtől** пocтa, гoвeя; глaдyвaм.

**bőjtös** пocтeн, тнa, тнo, тни.

**bők** (-ött) бyтaм, тлacкaм, блъcкaм; ujjával bők vkire бyтa, блъcкa някoгo c пpъcтa cи.

**bőkezű** щeдъp, дpa, дpo, дpи.

**bőkezűség** (-et, -ek, -e) щeдpoст.

**bőkkenő** (-t, -k, -je) мъчнoтия, тpyднoст; ez (itt) a bőkkenő! тoвa (тyк) e тpyднoтo, тoвa e мъчнoтиятa!

**bölcs** (-et, -ek, -e) мьдъp, дpa, дpo, дpи; мьдpeц; филocoф; a bölcssek köve кaмък нa мьдpeцитe; филocoфски кaмък.

**bölcsélet** (-et, -ek, -e) филocoфия.

**bölcséleti** филocoфски, a, o.

**bölcselkedés** (-t, -ek, -e) филocoфcкo cъзepцaвaнe, cъзepцaниe; мьдpyвaнe.

**bölcselkedik** (-ett) cъзepцaвaм, мьдpyвaм, paзмишлявaм, paзcъждaвaм филocoфски.

**bölcselő** (-t, -ök, -je) филocoф; мьдpeц.

**bölcsesség** (-et, -ek, -e) мьдpoст; филocoфия.

**bölcsességfog** (-at, -ak, -a) aнaт. зъб мьдpeц.

**bölcsész** (-t, -ek, -e) 1. филocoф. 2. cтyдeнт пo литepaтypa, пo филocoфия; cтyдeнт във филocoфски фaкyлтeт.

**bölcsészet** (-et, -ek, -e) филocoфия.

**bölcsészeti** филocoфски, a, o; bölcsészeti kar филocoфски фaкyлтeт.

**bölcsészettanhallgató** (-t, -k, -ja) cтyдeнт oт филocoфcкия фaкyлтeт.

**bölcsészettudományi kar** (-t, -ok, -a) фaкyлтeт пo филocoфски нayки; филocoфски фaкyлтeт.

**български език** (-т, -ок, -а) философски факултет.

**български език** (-т, -к, -је) люлка.

**български език** (-т, -ок, -а) приспивна, люлчена песен.

**български език** (-ет, -ек, -еје) ясли, детски ясли.

**български език** (-т, -ек, -е) *зоол.* бизон.

**български език** (-ат, -ак, -аја) *зоол.* вид блатна птица, вид щъркел, *Botaurus stellaris* L., *Ardea stellaris*.

**български език** рева; крещя; плача (с висок глас); вийа, муча.

**български език** (-т, -ек, -е) рева; крещя; крещене; плачене; виене.

**български език** изобилно влажен, жна, жно, жни.

**български език** (-ett, -szen) 1. прибирам; паберкувам (изостанало след беритба на нещо). 2. рова, дйра (между книги), тършувам.

**български език** (-т, -ек, -еје) антикварна книжарница, антивариат.

**български език** (-т, -ек, -е) 1. прибиране, паберкуване. 2. робене, дйрене, тършуване.

**бър** (-т, -ок, -е) кожа; **bőrt kidolgoz** обработвам кожа; **bőrbe kötött** копув книга, подвързана с кожа, в кожа; **bőrt lenyűz** смъквам, свличам кожа; **rossz bőrben van** изглеждам зле (намирам се в лоша кожа); **csupa csont és bőr** само кожа и кости; **bőrig ázik** мокря се, измокрям се до кости (до кожа); **a saját bőrén tapasztalja** изпитва на собствената си кожа (на собственения си гръб); **az ő bőrére megy a dolog** работата става за негова (нейна) сметка; **ép bőrrel megusza** минава от леката (излиза от нещо със здрава кожа; **nem szeretnék a bőrömben lenni** не бих желал, а, о да съм на негово (нейно) място; **félty a bőrét pázi** си кожата; **menty a bőrét** спасява си кожата; **vásárga viszi a bőrét** излиза на показ (носи си кожата на пазър); **nem fél a bőrébe** не се побйра в кожата си; **majd kibújik a bőréből** едва ли не излиза от кожата си; **nem sül le a kéréből** а боре! не се засрама, не го (я) е срам; **nincs bőr a kérében** няма срам на лицето си.

**бър** (-т, -ок, -а) хигиена на кожа; грижи за кожата; косметика.

**бър** (-т, -к, -ја) кожено изделие, кожена стока.

**бър** (-т, -ок, -а) кожна болест.

**бър** (-т, -ек, -е) кожена подплата.

**бър** (-ет, -ек, -е) кожна болест.

**бър** (-т, -к, -је) кожени обувки.

**бър** (-т, -ек, -е) дъбене, щавене на кожи.

**бър** (-т, -к, -је) табак; що щави кожи.

**бър** (-т, -к, -ја) изцяло кожено произведение.

**бър** (-т, -ок, -а) кожен диван.

**бър** (-егерет, -егерек, -егере) *зоол.* прилеп.

**бър** (-т, -ок, -а) мед. кожна туберкулоза; лупус.

**бър** (-т, -ек, -е) кожен фотьойл.

**бър** (-ат, -ак, -а) кожарска фабрика.

**бър** (-т, -ок, -а) фабрикация на кожи, кожарска фабрикация.

**бър** (-т, -ок, -а) кожен лекар; дерматолог.

**бър** (-от, -ок, -а) дерматология; дермотерапия.

**бър** (-от, -ок, -а) дерматологически, а, о.

**бър** (-т, -ок, -а) кожно възпаление.

**бър** (-т, -ок, -а) лющение на кожа.

**бър** (-от, -ок, -а) кожни отпадъци.

**бър** (-т, -ок, -а) кожена, кожарска индустрия; кожарски занаят.

**бър** (-от, -ок, -а) кожено палто.

**бър** (-т, -ек, -е) кожно втвърдяване; втвърдяване на кожа, мазол.

**бър** (-от, -ок, -е) кожен мехлем, мехлем за мазане на кожата.

**бър** (-т, -к, -је) кожени ръкавици.

**бър** (-т, -ек, -е) изприщване на кожата, кожно изриване.

**бър** (-т, -ек, -е) кожена престоилка.

**бър** (-т, -ек, -е) кожена подвързия.

**bőrnadrág** (-ot, -ok, -ja) кожен панталон.

**bőrdöndős** (-t, -ök, -e) шо прави кұфари (за věщи), чанти; продавач на кұфари и чанти.

**bőrösödik** (-ött) покривам се с кожейца, със ципа.

**bőröz** (-ött, -zön) 1. поставям кожени колелца, продупчени в средата. 2. обличам в кожа.

**bőrzés** (-t, -ek, -e) 1. поставяне на кожени колелца. 2. обличане в кожа.

**bőrpárna** (-át, -ák, -ája) кожена възглавница.

**bőrruha** (-át, -ák, -ája) кожено облекло.

**bőrszék** (-et, -ek, -e) кожен стол.

**bőrtalp** (-at, -ak -a) гьон; подметка от гьон.

**bőrtáska** (-át, -ák -ája) кожена чанта.

**bőrtön** (-t, -ök, -e) затвор, тъмница; adósok bőrtőne затвор на длъжниците, затвор за дългове; bőrtőnbe vet хвърлям в затвор; bőrtőnben ül лежам в затвор; életfogytiglani bőrtőnbe доживотен затвор; ötēvi bőrtőnbe ítelt осъден, а, о на петгодишен затвор.

**bőrtőnbüntetés** (-t, -ek, -e) наказание със затвор.

**bőrtőnőr** (-t, -ök, -e) тъмничен, затворнически пазач.

**bőrtöntöltelék** (-t, -ek, -e) тъмнично, затворническо котило; затворник.

**bőrtönviselt** лежал, а, о в затвор.

**bőrutánczat** (-ot, -ok, -a) подражание, имитация на кожа.

**bőrviszketés** (-t, -ek, -e) кожен сърбж, сърбж на кожата.

**bőrze** (-ét, -ék, -je) борса; bőrzén játszik играя на борса.

**bőrzejáték** (-ot, -ok, -a) игра на борса.

**bőrzézik** (-ett, -zen) играя на борса.

**bőség** (-et, -ek, -e) 1. изобилие. 2. широчина.

**bőséges** изобилен, лна, лно, лни; широк, а, о.

**bősgészaru** (-t, -k, -ja) рог на изобилието.

**Böske** (-t, -ék, -éje) Ветка, Елисаветка.

**bósz** яростен, тна, тно, тни; ядосан, а, о; бѣсен, сна, сно, сн и под.

**bószít** (-ettem, -ett, bószítsen) ядосвам страшно; дразня; вбесявам и под. **bószul** дразня се; ядосвам се страшно; вбесявам се.

**bővebb** по-изобилен, лна, лно, лни; по-подробен, бна, бно, бни; по-широк, а, о; bővebbet levélben по-подробно (ще пиша) в писмо; ez nem szorul bővebb magyarázatra това не се нуждае от по-подробно обяснение; а, о гуша bővebb, mint kellene дрехата е по-широка, от колкото трябва.

**bővelkedik** (-ett) изобилствувам; ez az ország bővelkedik ásványi kincsekben тая страна изобилствува с минерални богатства (съкрѳвища).

**bőven** изобилно; bőven elég предостатъчно (изобилно достатъчно); bőven volt alkalmom имаше множество (изобилно) случаи; az idén bőven termett тая година се роди изобилен плод.

**bőventermő** шо ражда изобилно.

**bővérű** пълнокрѳвен, вна, вно, вни; изобилнокрѳвен, вна, вно, вни.

**bővít** (-ettem, -ett, bővítsen) разширявам, допълвам, допълням.

**bővítés** (-t, -ek, -e) разширяване, допълване, допълнение.

**bővített** разширен, а, о, допълнен, а, о; bővített újratermelés разширено въпроизводство, ново разширено производство; javított és bővített kiadás поправено и допълнено издание.

**bővítőmény** (-t, -ek, -e) грам. допълнение.

**bővizű** пълноводен, дна, дно, дни; многоводен, дна, дно, дни; с изобилна вода.

**bővül** разширявам се, допълням се. **Bőzsi(ke)** (-t, -k, -je) Ветка, Елисаветка.

**brácsa** (-át, -ák, -ája) муз. алт, виола; вид голяма цигулка.

**brácsás** (-t, -ok, -a) муз. шо свири на алт, виола.

**bravur** (-t, -ok, -ja) хърброст, доблест. **bravuros** хърбър, бра, бро, бри; доблестен, тна, тно, тни.

**brazil** (-t, -ok, -ja) 1. бразилски, а, о. 2. бразилец.

**Brazilia** (-át) геогр. Бразилия.



**brekeg** (-ett) врякам, крякам (за жаби).  
**brekeke** квак-квак; жабешко крякане.

**Bréma** (-át) *геогр.* Бре́мен (град в Германия).

**bretón** 1. бретóнец. 2. бретóнски, а о.

**bricska** (-át, -ák, -ája) брйчка; кабриолёт.

**bridzs** (-et, -ek, -e) бридж (игра на карти).

**bridzsel** игра́я бридж, игра́я на бридж.

**bridzsjátékos** (-t, -ok, -a) игра́ч на бридж.

**bridzskártya** (-át, -ák, -ája) ка́рти за бридж.

**bridzsparti** (-t, -k, -ja) па́ртия (игра) на бридж.

**brigád** (-ot, -ok, -ja) брига́да: sztahanovista brigád стахановска, ударна брига́да; agitációs brigád агитаторска брига́да.

**brigadéros** (-t, -ok -a) *остар.* бригадир, брига́ден командир.

**brigádmunka** (-át, -ák, -ája) брига́дна ра́бота, брига́ден труд.

**brigárendszer** (-t, -ek, -e) брига́дна систе́ма.

**brigádvezető** (-t, -k, -je) брига́ден ръководител, водач; бригадир.

**briganti** (-t, -k, -ja) *остар.* разбойник.

**brikett** (-et, -ek, je) брике́т.

**brillians** (-t, -ok, -a) бриля́нт.

**brindza** (-át, -ák, -ája) (от румънски) сирене.

**bríos** (-t, -ok, -a) козунáчна кйфла.

**brit** 1. бритáнец. 2. бритáнски, а, о.

**Brittania** (-át) *геогр.* Бритáния.

**brokát** (-ot, -ok, -ja) плат, вéзан с копри́на; брокáт.

**bróm** (-ot, -ok, -ja) *хим.* бром.

**brómezüst** (-öt, -ök, -je) *хим.* сребрен бромид

**bronchitisz** (-t, -ek, -e) *мед.* бронхит.

**bronz** (-ot, -ok -a) бронз,

**bronzérem** (-érmet, -érmek, -érme) бронзов медал.

**bronzfigura** (-át, -ák, -ája) бронзов образ, бронзова фигу́ра.

**bronzkor** (-t, -ok, -a) бронзова епо́ха: бронзов век.

**bronzkultura** (-át, -ák, -ája) бронзова култу́ра.

**bronzol, bronzoz** бронзирам.

**bronzöntés** (-t, -ek, -e) бронзово лея́рство; бронзолея́не.

**bronzöntvény** (-t, -ek, -e) бронзов отливъ́к.

**bronzplakett** (-et, -ek, -je) бронзова плóчка.

**bronzszínű** с бронзов цвя́т; бронзов, а, о.

**bronzszobor** (-szobrot, -szobrok, -szobra) бронзова стату́я.

**bross** (-t, -ok -a) бро́шка (украше́ние)

**brosura** (-át, -ák, -ája) брошу́ра.

**browning-pisztoly** (-t, -ok, -a) пистоле́т бров́нинг.

**brutális** гру́б, а, о; брута́лен, лна, лно, лни.

**brutálisít** (-t, -ok, -a) гру́бост, брута́лност.

**bruttó** бру́то; **bruttó ár** бру́тна це́на; **bruttó jövedelem** бру́тен при́ход, при́ход бру́то; **bruttó súly** бру́тно тегло́; **bruttó termék** бру́тна реко́лта, бру́тен до́бив.

**Brüsszel** (-t) *геогр.* Брю́ксел.

**bű(bánat)** (-t, -k -ja) тьга́, скръ́б, печа́л; **bűnát adja fejét** преда́ва се на печа́л, на тьга́ (предáва главáта си на тьга́); **bű emészti tьgá го** (я, ги) мъ́чи, яде́).

**bub** (-ot, -ok, -ja) перче́м, кичу́р, къдри́ца (от косá).

**bűbánat** (-ot, -ok, -a) скръ́б, тьга́, печа́л.

**bűbánatos** ть́жен, жна, жно, жни; печа́лен, лна, лно, лни.

**bubi** (-t, -k, -ja) момче́шки; буби́.

**bubifrizura** (-át, -ák, -ája) момче́шка приче́ска, фризу́ра; бубифризу́ра.

**buborék** (-ot, -ok, -ja) меху́р (сапу́нен, во́ден).

**bűbos** качула́т, а, о; изду́т, а, о, гърба́т, а, о.

**bűboskemence** (-ét, -ék, -éje) вид пеш, ками́на в маджарската, селска къ́ща.

**bucka** (-át, -ák, -ája) зе́мно възвише́ние; бърдо́; рид; чу́ка.

**bűcsű** (-t, -k, -ja) 1. сбóгом, проща́ване. 2. сбóбр, панаи́р; **bűcsút vesz** вкитóл взема́м (си) сбóгом от ня́кого; **bűcsű nélkül távozik** оти́вам си без сбóгом; **bűcsű** (ünnep) събóбр, панаи́р (пра́зник).

**bүcsүbeszéd** (-et, -ek, -e) прощълна реч, прощълно слѡво.

**bүcsүcsók** (-ot, -ok, -ja) прощълна целүвка.

**bүcsүestély** (-t, -ek, -e) прощълна вѣчер, прощълна вѣчѣра.

**bүcsүjárás** (-t, -ok, -a) поклонѣние, ходѣне на поклонѣние; valóságos bүcsүjárás истинско поклонѣние, истинско сбѡрище за поклонѣние.

**bүcsүjáróhely** (-et, -ek, -e) мѣсто за поклонѣние.

**bүcsүlátogatás** (-t, -ok, -a) прощълно посѣщение.

**bүcsүlevél** (-levelek, -levelet, -levele) прощълно писмѡ.

**bүcsүs** прощълен, лна, лно, лни.

**bүcsүzás** (-t, -ok, -a) прощълване, сбѡгуване.

**bүcsүzik** (-ott, -zék) прощълвам се, сбѡгувам се.

**bүcsүzkodás** (-t, -ok, -a) прощълване, сбѡгуване.

**bүcsүztat** (-ott, bүcsүztasson) сбѡгүвам, кáрам да се прощълва, сбѡгүва.

**bүcsүztatás** (-t, -ok, -a) сбѡгүване, прощълване.

**Buda** (-át) *геогр.* Бүда (часттá от стѡлицата на Унгáрия на дѣсния бряг на Дүнав).

**Budapest** (-et) *геогр.* Бүдапѣща.

**budhista** будист.

**budhizmus** (-t, -ok, -a) будизъм.

**budoár** (-t, -ok, -ja) будоár.

**bűg** бучá, брьмчá; мъркам; гугүкам (гълъб).

**buga** *бот.* метличина, Panicula.

**bugás** (-t, -ok, -a) бучѣне, брьмчѣне; мъркане; гугүкане.

**búgat** (-ott, búgasson) прáва да бучи, да брьмчи.

**bugócsiga** (-át, -ák, -ája) вид игрáчка, която се върти, бучи; бучáща въртелѣжка; пүмпал, фърфалáк.

**bugris** глүпав, а, о; недодялан, а, о; глүпáк; селяк.

**bugyborékol** күркам; цáпам във водá, в кал.

**bugyelláris** (-t, -ok, -a) кисия; kinyíítja a bugyellárist отвáря кисията.

**buggyan** лѣя се; излїзам; блїквам; kõnyek buggyannak a szeméből сълзи излїзат, блїкват от очите му (и).

**bugyi** (-t, -k, -ja) гáщи; кюлѡти; панталѡни.

**bugyog** (-ott) блїкам, извїрам; врá, кипя.

**bugyogó** (-t, -k, -ja) 1. що блїка, извїра, кипи; 2. кюлѡти; гáщи; шалвáри.

**bugyolál** завївам, овївам в тѡпли дрѣхи, в кѡжи.

**buja** богáт, а, о, избѡбїлен, лна, лно, лни; раскѡшен, шна, шно, шни; сладѡстрáстен, тна, тно, тни, разврáтен, тна, тно, тни.

**bujakór** (-t, -ok, -a) мед. сифилис.

**bujálkodik** (-ott) разврáтничá.

**buján** богáто; раскѡшно; разврáтно.

**bujaság** (-ot, -ok, -a) 1. разврáтничѣство, разврáт. 2. избѡбїле.

**bujdosás** (-t, -ok, -a) скитничѣство; bujdósásra adja a fejét предáва се на скитничѣство.

**bujdosik** (-ott, -son) скїтам; világgá bujdosik скїтам по светá.

**bujdosó** (-t, -k, -ja), скитник, бежанѣц.

**bűjik** крїя се; a gyerekek a ramlag alá bűjtak децáта се скрїха под миндѣра; a kõnyeket bűjja търси в кнїгите; рѡви се в кнїгите.

**bűjkál** крїя се.

**bujócska** (-át, -ák, -ája) крїеница (игрá).

**bujócskázik** (-ott, -zon) игрáя на крїеница.

**bujt** (-ottam, -ott, -son) *земед.* разсáждам, отвѡждам чрез полѡженици.

**bujtat** (-ott, bujtasson) крїя (нѣщо, някого).

**bujtogat** (-ott, bujtogasson) подстрѣкавам, насъсквам; gonoszra bujtogat vkít подстрѣкавам някого към лѡши делá.

**bujtogató** (-t, -k, -ja) подстрѣкáтел; провѡкáтор; háborús bujtogatók воѣнни подстрѣкáтели.

**Bukarest** (-ett) *геогр.* Бүкурѣш.

**bukás** (-t, -ok, -a) пáдане, провáляне; a kormány bukása пáдане на правитѣлството; bukásra van ítélve осъден, а, о на пáдане; csúfos bukást szenved търпá, претърпáвам грѡзно, позѡрно пáдѣние.

**bukdácsol** 1. гмүркам се (под водá). 2. запъвам се (при гѡвор или при чѣтѣне).

**bukdácsolás** (-t, -ok, -a) 1. гмуркане. 2. запиване.

**bukfenc** (-et, -ek, -e) премиятане, преобръщане през глава.

**bukfencezik** (-ett, -zen) премиятам се, преобръщам се през глава.

**bukik** (-ott, -jék) 1. падам. 2. пропадам. 3. гмуркам се (под вода). földre bukik падам на земята; víz alá bukik гмуркам се под вода; két tárgyból bukott пропадна по два предмета (на изпит).

**bukkan** попадам, натъквам се: vkinek a puomáraukkan попадам, натъквам се на следите на някого; járgógre bukkantunk попаднахме на часовою, на караул, на патрул.

**bukórepülés** (-t, -ek, -e) летене на долу със самолет с изгасен мотор, отвисен полет.

**bukósisak** (-ot, -ok, -ja) каска на мотоциклетист.

**bukott** паднал, а, о, пропаднал, а, о, провален, а, о; bukott nő паднала жена; bukott kormány паднало, провалено правителство; bukott diák пропаднал, скъсан ученик, студент на изпит; bukott ember паднал, пропаднал човек; bukott bank пропаднала, фалирала банка.

**Bukovina** (-át) *геогр.* Буковина.

**bukta** (-át, -ák, -ája) вид пърженка, тестено.

**buktat** (-ott, buktasson) 1. провалям, свалям (от власт). 2. късам (на изпит).

**buktatás** (-t, -ok, -a) 1. проваляне. сваляне. 2. късане на изпит.

**buktatósülle** (-ét, -ék, -éje) вид миньорска вагонетка, която се обръща за изсипване.

**bulldog** (-ot, -ok, -a) порода куче, булдого.

**bulgár** 1. българин. 2. български, а, о. **Bulgária** *геогр.* България.

**bulvárirodalom** (-irodalmat, -irodalmak, -irodalma) булевардна литература.

**bulvárlap** (-ot, -ok, -ja) булеварден лист, вестник.

**bulvársajtó** (-t, -k, -ja) булеварден печат, булевардна преса.

**bumeráng** (-ot, -ok, -ja) вид метателна пръчка, тояга, която е направена и да се връща назад.

**bunda** (-át, -ák, -ája) кожух, шуба: városi bunda градски кожух; alszik mint a bunda спя като къпан, а, о спя като в кожух.

**bundabélés** (-t, -ek, -e) подплата на шуба, кожух.

**bundapálinka** (-át, -ák, -ája) силна, люта ракия.

**bundás** с кожух, със шуба.

**bundáskenyér** (-kenyeret, -kenyerek, -kenyere) пържена филия хляб с яйце.

**bunker** (-t, -ek, -e) бункер.

**bunkó** (-t, -k, -ja) тояжка, дебела пръчка.

**bunkósbot** (-ot, -ok, -ja) тояжка, дебела пръчка, тояга.

**bur** 1. бур. 2. бърски, а, о.

**bura** (-át, -ák, -ája) звънец; стъклен съд за похлупване на ядене.

**buřet** *текст.* вид памучна материя за лятно облекло.

**burgonya** (-át, -ák, -ája) картоф, картофи: egy szem burgonya един картоф; hajában főtt burgonya небелени варени картофи; sült burgonya пържени картофи.

**burgonyabogár** (-bogarát, -bogarak -bogara) *зоол.* картофен бръмбар.

**burgonyabokor** (-bokrot, -bokrok, -bokra) *бот.* картофен храст.

**burgonyacukor** (-cukrot, -cukrok, -cukra) картофена захар.

**burgonyahéj** (-at, -ak, -a) картофена корица, кожица.

**burgonyakeményítő** (-t, -k, -je) картофена скорбяла, кола.

**burgonyaleves** (-t, -ek, -e) картофена супа.

**burgonyaliszt** (-et, -ek, -je) картофено брашно.

**burgonyapüré** (-t, -k, -je) картофено пюре.

**burgonyasaláta** (-át, -ák, -ja) картофена салата.

**burgonyaültetőgép** (-et, -ek, -e) картофена сеялка, машина за сеяне на картофи.

**burján** (-t, -ok, -ja) *бот.* бурен, плével.

**burjanzik** (-ott, burjánsozék, burjánozhatik) буренясвам; растя буйно; гъмжа, пълня.

**burját** племе 1. бурятин; 2. бурятски, а, о.

**burkol** покривам, завивам, увивам, облицовам; szalmával burkolja a fát обвива дървото със слама; kendőjébe burkolta a gyermekét уви детето в шала си; az utcát aszfalttal burkolja покрива улицата с асфалт.

**burkolás** (-t, -ok, -a) покриване, увиване, обвиване; облицоване.

**burkolat** (-ot, -ok, -a) покривка; облицовка.

**burkolatkő** (-vet, -vek, -ve) облицовъчен камък.

**burkolólap** (-ot, -ok, -ja) облицовъчен лист.

**burkolózik** (-ott) покривам се, завивам се, обвивам се; *átv.* hallgatásba burkolózik *прен.* замлъквам, покривам се с мълчание; kendőbe burkolózik увивам се в шал.

**burkolt** покрит, а, о; завит, а, о; увит, а, о; прикрит, а, о; burkolt támadás прикрито нападение.

**burleszk** смешен, шна, шно, шни комичен, чна, чно, чни; комедиант.

**burnót** (-ot, -ok, -ja) тютюн за смъркане; емфие.

**burok** (burkot, burkok, burka) покривка, обвивка; a föld burka обвивката, покривката на земята; koráta на земята; *átv.* burokban született *прен.* роден, а, о с късмет.

**burzsoá** 1. буржоа. 2. буржоазен, зна, зно, зни; burzsoá jelleg буржоазен характер.

**burzsoázia** (-át, -ák, -ája) буржоазия; kis burzsoázia дребна буржоазия.

**burzsuj** (-t, -ok, -a) мръсен буржоа.

**bús** тъжен, жна, жно, жни; печален, лна, лно, лни.

**busás** богат, а, о: обилен, лна, лно лни; щедър, дра, дро, дри; busás ár висока цена; busásan megjutalmaz богато, щедро награждавам.

**búsít** (-ottam, -ott, -son) натъквам; опечалявам.

**búskomor** меланхоличен, чна, чно, чни; печален, лна, лно, лни.

**búskomorság** (-ot, -ok, -a) печал; меланхолия.

**búslakodik** (-ott) тъжа; скърбя; тъжен, жна, жно, съм.

**búsong** (-ott) потопен, а, о съм в скръб, в тъга.

**busszola** (-át, -ák -ája) *физ. уред.* бусула; измервателен уред с компас.

**búsul** тъжа; скърбя.

**buta** 1. глупав, а, о. 2. глупак; buta mint a tök глупав, а, о като тиква; buta, mint a sötét éjszaka глупав, а, о като тъмна нощ; buta liba глупава гъска.

**butángáz** (-t, -ok, -a) *хим.* бутанов газ.

**butaság** (-ot, -ok, -a) глупост.

**butik** (-ot, -ok, -ja) лавка; будка.

**butit** (-ottam, -ott, -son) правя глупав, а, о; затъпявам; az alkohol butit alkoloxált затъпява.

**butítás** (-t, -ok, -a) затъпяване; правене на затъпяващи.

**bútor** (-t, -ok, -a) мебел; kárpitozott bútor тапицирана мебел; hajlított bútor сгъваема мебел.

**bútorasztalos** (-t, -ok, -a) дърводеец на мебели.

**bútordarab** (-ot, -ok, -ja) мебел (стол, маса и под.).

**bútorgyár** (-at, -ak, -a) мебелна фабрика.

**bútorhuzat** (-ot, -ok, -a) покривка, обвивка на мека мебел.

**bútorkocsi** (-t, -k, -ja) кола за пренасяне на мебели.

**bútoroz** (-ott, -zon) мебелирам, мебелирам.

**bútorozott** мебелиран, а, о: bútorozott szoba мебелирана стая.

**bútorraktár** (-t, -ak, -a) мебелен склад.

**bútorszövet** (-et, -ek, -e) мебелен плат; плат за тапициране на мебел.

**bútorüzlet** (-et, -ek, -e) мебелен магазин.

**bútorzat** (-ot, -ok, -a) мебелировка, мебелировка.

**butul** глупея; оглупявам.

**butykos** (-t, -ok, -a) *бот.* кратуна.

**búvár** (-t, -ok, -a) водолаз.

**búvárhajó** (-t, -k, -ja) подводница, подводна лодка.

**búvárharang** (-ok, -ok, -ja) водолазен звънец.

**búvárkodás** (-t, -ok, -a) изследване, изучаване.

**búvárkodik** (-ottl) изследвам, изучавам.

**búvárnaszád** (-ot, -ok, -ja) малка под-  
водница.

**búvársisak** (-ot, -ok, -ja) водолазна  
каска, шлем.

**búvóhely** (-et, -ek, -e) скрито място;  
скривалище; убежище.

**búza** (-át, -ák, -ája) *бот.* жито, пше-  
ница; tavaszi búza пролетна пше-  
ница; őszi búza есенна пшеница.

**búzadara** (-át, -ák, -ája) пшеничен гриз.

**búzaöld** (-et, -ek, -je) житна земя,  
житно полé.

**búzakalász** (-i, -ok, -a) житен клас.

**búzakeményítő** (-t, -k, -je) пшениче-  
на скорбяла, кола.

**búzakenyér** (-kenyeret, -kenyerek, -ke-  
nyere) пшеничен, житен хляб.

**búzaereszt** (-et, -ek, -je) житен  
кръстец.

**búzaliszt** (-et, -ek, -je) пшеничено  
брашно.

**búzamező** (-t, -k, -je) житно полé.

**búzaszalma** (-át, -ák, -ája) житна,  
пшенична слама.

**búzaszár** (-at, -ak, -a) житно стéбло.

**búzaszem** (-et, -ek, -e) житно, пше-  
нично зéрно.

**búzatábla** (-át, -ák, -ája) житен, пше-  
ничен блок (парцела, земя).

**búzatermés** (-t, -ek, -e) пшенична,  
житна реколта, урожа́й.

**búzatermő** житорóден, дна, дно, дни;  
búzatermő vidék житорóдна област,  
житорóден край, хлеборóдно полé.

**búzavirág** (-ot, -ok, -a) *бот.* синчéц.  
*Centaurea cyanus* L.

**búzavirágkék** ясносин, я, вó (цвет).

**buzdít** (-ottam, -ott, -son) насърдчá-  
вам, поощрявам; arra buzditotta  
hogу насърдчáваше го (я) да.

**buzdítás** (-t, -ok, -a) насърдчáване,  
поощряване; насърдчéние, поощрэ-  
ние.

**buzér** (-t, -ek, -je) *бот.* бояджийски  
брош; вид червén цвет, *Rubia tinctorum*.

**buzgalom** (buzgalmat, buzgalmak, buz-  
galma) усърдие, рéвност.

**buzgó** усърден, дна, дно, дни; ста-  
рáтелен, лна, лно, лни; buzgó híve  
vminek усърден привърженик на  
нещо; buzgó imádság усърдна мо-  
литва.

**buzgolkodás** (-t, -ok, -a) усърдничене,  
старáние, старáтелност.

**buzgolkodik** (-ott) усърднича, старáя  
се; buzgolkodik vki érdekében усърд-  
нича, старáя се в интереса на ня-  
кого.

**buzgóság** (-ot, -ok, -a) рéвност, усър-  
дие; разпáленост; elnyomja a buz-  
góság обзéма, обхваща (потиска)  
го (я) усърдието.

**buzog** (buzgott) бликам, шуртá (за  
водá).

**buzogany** (-t, -ok, -a) боздугán.

**búbáj** (-t, -ak, -a) чар, очаровáние.

**búbájos** чарóвен, вна, вно, вни; оча-  
ровáтелен, лна, лно, лни.

**búbájoság** (-ot, -ok, -a) чарóвност,  
очаровáние, очаровáтелност.

**bűdös** миризлив, а, о; вонящ, а, о;  
смраден, дна, дно, дни; bűdös neki  
a munka не обича рáботата (рáбо-  
тата му смърди).

**bűdösít** (-ettem, -ett, -sen) умирисвам,  
усмърдявам.

**bűdösség** (-et, -ek, -e) дъх, миризмá,  
смрад, воня.

**bűffé** (-t, -k, -je) бюфét.

**bűffés** (-t, -ek, -e) бюфétчик.

**bűkk** (-öt, -ök, -je) *бот.* бук, буюково  
дърво, *Fagus sylvatica* L.

**bűkkerdő** (-t, -k -je) буюкова горá.

**bűkkfa** (-át, -ák, -ája) *бот.* бук, бую-  
ково дърво, *Fagus* L.

**bűkkmakk** (-ot, -ok, -ja) буюков же-  
лъд.

**bűkköny** (-t, -ök, -e) *бот.* фий, ўров,  
*Vicia sativa*.

**bűn** (-t, -ök, -e) грях, престъплéние;  
halálos bűn смъртен грях; bűnbe  
esik páдам в грях; bűnt követ el  
извършвам грях, престъплéние; el-  
merül a bűnben потъвам в грях, в  
престъплéние; bűnül ró fel аменя-  
вам в грях; обвинявам в престъп-  
лéние; bűnre csábít примáвам към  
грях, престъплéние.

**bűnbak** (-ot, -ok, -ja) козёл отпущё-  
ния.

**bűnbánat** (-ot, -ok, -a) разкайне, по-  
кайание.

**bűnbánó** що се разкайва; покаяник.

**bűnbarlang** (-ot, -ok, -ja) вертéп; мръс-  
но, нечисто място.

**bűnbocsánat** (-ot, -ok, -a) опрощаване, опрощение (на грехове); bűnbocsánatot nyerneк получаваат опрощение на греховете.

**bűncselekmény** (-t, -ek, -e) престъпно деяние, престъпление; bűncselekményt követ el извършвам престъпно деяние, престъпление.

**bűnhődés** (-t, -ek, -e) 1. наказание. 2. разплата. 3. изкупление (на вина);

**bűnhődik** понасям наказание, бивам наказан, а, о; изкупувам вина; mások miatt bűnhődik понасям наказание заради други.

**bűnjel** (-et, -ek, -e) улика; вещественно доказателство.

**bűnös** виновен, вина, вно, вни; престъпен, пна, пно, пни; грешен, шна, шно, шни; bűnös vmiben виновен, вна, вно, в нещо; bűnös módon по престъпен начин; nem vagyok benne bűnös не съм виновен, вна, вно в това; bűnösnek vallja magát признава се за виновен, вна, вно; az imperialisták bűnös terveit престъпните планове на империалистите; háborús bűnös военнопредствник.

**bűnösség** (-et, -ek, -e) вина, виновност; престъпност, престъпление; bűnösségét beismeri признава вината си, престъплението си; tagadja bűnösségét отрича вината си, престъплението си.

**bűnözés** (-t, -ek, -e) престъпване, грешене; извършване грях, престъпление.

**bűnözési** престъпен, пна, пно, пни; bűnözési hajlam престъпна наклонност.

**bűnözik** (-ött, -zék) извършвам грях, престъпление.

**bűnöző** злодеец, престъпник; visszaeső bűnöző престъпник-рецидивист.

**bűnpártolás** (-t, -ok, -a) укриване на престъпление, съучастничество в престъпление.

**bűnpártoló** укривател, съучастник в престъпление.

**bűnper** (-t -ek, -e) уголовно дело, уголовен процес.

**bűnrészes** (-t, -ek, -e) съучастник в престъпление; bünségesi bűnrészes също.

**bűnrészesség** (-et, -ek, -e) съучастничество в престъпление.

**bűnség** (-et, -ek, -je) съучастник в престъпление.

**bűnszövetkezet** (-et, -ek, -e) злодейска банда, банда от престъпници, престъпническа банда.

**bűntanya** (-át, -ák, -ája) престъпно свръталище, престъпно гнездо.

**bűntárs** (-at, -ak, -a) съучастник в престъпление.

**bűntelen** невинен, нна, нно, нни.

**bűntény** (-t, -ek, -e) престъпление, престъпно деяние; bűntény áldozata жертва на престъпно деяние, престъпление.

**bűntet** (-ett, büntessen) наказвам; halállal bűntet наказвам със смърт; a törvény bünteti a vesztegetést законът наказва подкупничеството.

**bűntetendő** наказуем, а, о; bűntetendő cselekmény наказуемо деяние.

**bűntetés** (-t, -ek, -e) наказание; fegyelmi bűntetést szab ki vkire налагам дисциплинарно наказание някому; súlyos bűntetés tétko наказание; bűntetés terhe alatt tilos забранено под страх на наказание; példás bűntetéssel súlyt налагам приммерно наказание.

**bűntetett** наказван, а, о; bűntetett előélet наказван, а, о в миналото (в предишния си живот); bűntetett előéletű който, която, което е бил, а, о наказван, а, о в предишния си живот.

**bűntethető** наказуем, а, о.

**bűntetlen** ненаказван, а, о; неосъждан, а, о; bűntetlen előéletű неосъждан, а, о в миналото.

**bűntetlenség** (-et, -ek, -e) безнаказаност, ненаказаност.

**bűntetlenül** безнаказано.

**bűntető** наказателен, лна, лно, лни; bűntető expedíció наказателна експедиция.

**bűntetőbíró** (-ot, -ok, -a) уголовен, наказателен съд.

**bűntetőgyarmat** (-ot, -ok, -a) колония, където се изпращат лица за наказание.

**bűntetőintézet** (-et, -ek, -e) наказателен институт.

**бүнтетѳјог** (-от, -ок, -а) наказателно право, углавно право.

**бүнтетѳјогасѳз** (-т, -ок, -а) правник-криминалист.

**бүнтетѳјоги** правнонаказателен, лна, лно, лни; углавен, вна, вно, вни.

**бүнтетѳјогилаг** наказателно, правно-наказателно; углавно.

**бүнтетѳрүгас** (-т, -ок, -а) *спорт.* наказателен удар.

**бүнтетѳсзасад** (-от, -ок, -а) наказателна, дисциплинарна рѳта.

**бүнтетѳтѳрвѳнү** (-т, -ек, -е) наказателен закон.

**бүнтетѳтѳрвѳнүкѳнү** (-ет, -ек, -е) сбѳрник от наказателни закѳни.

**бүнтетѳзаслѳалѳ** (-ат, -ак, -а) наказателен батальѳн.

**бүнтетт** (-ет, -ек, -е) престѳпление, престѳпно деяние.

**бүнтудат** (-от, -ок, -а) съзнанье за виновность.

**бүнүгү** (-ет, -ек, -е) криминално дело.

**бүнүгүи** углавен, вна, вно, вни; наказателен, лна, лно, лни; бүнүгүи szakértő експерт, вѳщо лице по углавно дело.

**бүнвад** (-ат, -ак, -а) обвинение в престѳпление.

**бүнвadi** углавен, вна, вно, вни; наказателен, лна, лно, лни; бүнвadi feljelentés углавно, наказателно донесение; бүнвadi eljárás наказателна, углавна процедура; углавен процес; бүнвadi eljárást indít vki ellen завѳждам углавно дело, углавен процес прѳтив някого.

**бүроkrácia** (-ат, -ак, -а) бюрократия.

**бүроkráciaellenes** противобюкратичен, чна, чно, чни.

**бүроkrata** (-ат, -ак, -а) бюрократ.

**бүроkratikus** бюрократичен, чна, чно, чни.

**бүроkratizálás** (-т, -ок, -а) бюократизирание.

**бүроkratizmus** (-т, -ок, -а) бюократизъм.

**бүрѳк** (бүркѳт, бүркѳк, бүрке) *бот.* отрѳвен бучанийш; отрѳва, Conium L.

**бүрү** (-т, -к -је) малко мѳстче за пешехѳдци.

**бүсзке** горд, а о; бүсзкѳк lehetünk arra, hogy мѳжем да бѳдем гѳрди с товa, че.

**бүсзкѳлкѳдѳс** (-ет, -ек, -е) гордѳеме.

**бүсзкѳлкѳдик** (-етт, -јѳк) гордѳя се.

**бүсзкѳн** гѳрдо; бүсзкѳн tekintünk hazánkra гѳрдо глѳдаме (на) отѳчеството си, родината си.

**бүсзкѳсѳг** (-ет, -ек, -е) гѳрдост; jogos бүсзкѳсѳг справедлива гѳрдост; a tudomány бүсзкѳсѳге гѳрдост на науката; irodalmunk бүсзкѳсѳге гѳрдост на нашата литература.

**бүтүѳс** мазѳлѳст, а, о; гѳрапав, а, о.

**бүтүѳк** (бүтүкѳт, бүтүкѳк, бүтүке) мазѳл, шия (на крак, рѳка).

**бүвѳсз** (-т, -ек, -е) фѳкусник, вълшѳбник, магѳѳсник; илюзионист.

**бүвѳсзет** (-ет, -ек, -е) фѳкусничество, магѳѳсничество.

**бүвѳсзкѳдѳс** (-т, -ек, -е) фѳкусничество, магѳѳсничѳне.

**бүвѳсзмутатвany** (-т, -ок, -а) фѳкусничѳско, магѳѳсничѳско представлѳние; жонгльѳрство.

**бүвкѳр** (-т, -ѳк, -е) омагѳѳсан, вълшѳбен кѳрг; vkinek бүвкѳрэбе jut попaдам в омагѳѳсания кѳрг на някого.

**бүвѳл** омагѳѳсвам, магѳѳсвам.

**бүвѳлѳс** (-т, -ек, -е) магѳѳсване, омагѳѳсване.

**бүвѳлет** (-ет, -ек, -е) вълшѳбство, очарѳвание, омагѳѳсване.

**бүвѳс** вълшѳбен, бна, бно, бни; магичѳски, а, о.

**бүз** (-т, -ѳк, -е) миризмa, смрад, воня; se íze, se бүзе няма ни вкус, ни мѳрис.

**бүзхѳдт** миризлив, а, о; смраден, дна, дно, дни; вонящ, а, о.

**бүзлик** (бүзleni, бүзлѳтtem, бүзлѳtt, бүзöljѳn) мирийша, смѳрдя, воня.

**бүзѳс** миризлив, а, о; смраден, дна, дно, дни и под.

# С

**с** — ц третата буква от маджарската азбука; **С** — vitamin витамин **С**; **c-dur** муз. ц-дур, до мажор; до мажор; **c-dur skála** муз. гама Ц-дур, до мажор; **c-moll** муз. ц-мол, до миньор; **c-mollban írt** муз. писан, а, о в ц-мол, до миньор; **magas** с муз. горно, високо ц; горно, високо до.

**cafát** (-ot, -ok, -a) 1. дрипа, парцал. 2. повлекана. мръсница. 3. кърва, развратница.

**cáfol** опровергам; **cáfolják azt** а hírt, hogy опровергават новината, (тая новина) че.

**cáfolat** (-ot, -ok, -a) опровержение.

**cáfolhatatlan** неопровержим, а, о.

**cafrang** (-ot, -ok, -ja) 1. лента с ресни или пискюлчета. 2. украса, украшение.

**cafrangos** реснист, а, о, пискюлест, а, о.

**cakk** (-ot, -ok, -ja) 1. зъб, зъбец, 2. лимба.

**cakkos** 1. зъбчат, а, о, зъбест, а, о. със зъбци. 2. лимбест, а, о.

**cammog** (-ott) вървя бавно, тежко, влѫча се тежко, бавно.

**cára** (-át, -ák, -ája) зоол. акула.

**cár** (-t, -ok, -ja) цар.

**carevics** (-et, -ek, -e) царевич.

**cári** царски, а, о; а **cári Oroszország** царска Русия; **cári uralom** царско владичество, управление; **cári önkény** царски произвол, царско самовластие.

**cárizmus** (-t, -ok, -a) царизъм.

**cárlány** (-t, -ok, -a) царска дъщеря.

**cárné, cárnő** (-t, -k, -je) царица.

**cárság** (-ot, -ok, -a) царство.

**cécó** (-t, -k, -ja) шумно пиршествó.

**céda** развратна, лека жена.

**cédrus** (-t, -ok, -a) бот. кедър, кедрово дърво.

**cédula** (-át, -ák, -ája) белѫжка, записка, писъмцѫ; фиш.

**cefre** (-ét, -ék, -éje) джибри, прашина (от грóзде).

**cég** (-et, -ek, -e) фирма, търговска кѫща; а **céget jegyzi** записва, забелязва, отбелязва фирмата; регистрира фирмата.

**cégbélyegző** (-t, -k, -je) фирмен печат, печат на търговска кѫща, фирма.

**cégér** (-t, -ek, -e) знак, признак, фирма на вратата на магазин и под.; **közm. jó bornak nem kell cégér** посл. хубавото вино няма нѫжда от похвала, от реклама; а **pacifizmus cége** alatt под знака на пацифизма.

**cégéres** мошеник, проклѫтник, обещник, нехранимайко, негодник и под.

**cégjelzés** (-t, -ek, -e) търговска, фабрична марка; печат на фирма, на търговска кѫща.

**cégszerű** търговски, а, о; **cégszerű aláírás** търговски подпис, подпис на фирма, на търговска кѫща.

**cégtábla** (-át, -ák, -ája) знак, признак, фирма на търговско заведение.

**cégvezető** (-t, -k, -je) ръководител на фирма, търговска кѫща.

**céh** (-et, -ek, -e) еснаф, търговско сдружение, занаятчийско съсловие; цех; корпорация.

**céhbeli** 1, еснафски, а, о. 2. занаятчийски, а, о. 3. цехов, а, о.



**cégmester** (-t, -ek, -e) цехов майстор.  
**céhrendszer** (-t, -ek, -e) цехова система.

**cékla** (-át, -ák, -ája) бот. червено, крѣмно цвекло.

**cél** (-t, -ok, -ja) цел; mi (lyen) célból с каквѣ цел; abból a célból, hogy с цел, (за) да; ismereteinek kimélyítése céljából, с цел да задълбочи познанията си; vmely célт követ следвам, преследвам някаква цел; ez célhoz vezet това води към целта; célul tűzi maga elé поставя пред себе си за цел; elérí célját постига си целта; megfelel vmely célnak отговарям на някаква цел; célba vesz целя; célba talál улѣчвам; átv. túlló a célon *прен.* превишавам; a saját céljaira fordít обръща за собствениците си цели.

**célbavesz** (-venni, -célbavettem, -célbavett, -célbavegyen, -célbavehet) целя, мѣря (при стрелба).

**célbíró** (-t, -k, -ja) съдия (при стрелба).

**célegyenes** (-t, -ek, -e) право в целта.

**célgömb** (-öt, -ök, -je) черна точка, нишан за стрелба.

**célhatározó** (-t, -k, -ja) грам. допълнение за цел; допълнителен, лна, лно, лни.

**célhatározói** грам. допълнителен, лна, лно, лни; célhatározói mellékmondat допълнително изречение за цел.

**célhítel** (-t, -ek, -e) кредит за (известна) цел.

**célirányos** целенасочен, а, о; целесъобразен, зна, зно, зни.

**célkitűzés** (-t, -ek, -e) поставяне на цел; програма.

**célkölcson** (-t, -ök, -e) заем за (известни) цели.

**cella** (-át, -ák, -ája) килия, кѣрцер, кабина; őrizetes cella предварителен арест; fényelektromos cella физ. фотоелектрическа клетка.

**cellofan** (-t, -ok, -ja) целофан.

**céllövés** (-t, -ek, -e) стрелба в прицел.

**céllövő** (-t, -k, -je) стрелец в прицел.

**celluloid** (-ot, -ok, -ja) хим. целулоид.

**cellulóz** (-t, -ok, -a) хим. целулоза.

**céloz** (-ott, -zon) целя; целя; мѣря; celóz vkire, vmire целя някого, нещо; átv. celóz vmire *прен.* целя, имам пред вид нещо; látom, hogy

mire celóz виждам каквѣ има(те) пред вид, каквѣ целите; ezek az intézkedések azt celózzák, hogy тѣя разпорѣдби целят да.

**célozgat** (-ott, celózgasson) 1. целя често, 2. правя алюзия.

**célpont** (-ot, -ok, -ja) цел, прицел, прицелна точка.

**célravezető** целесъобразен, зна, зно, зни; практичен, чна, чно, чни; полѣзен, зна, зно, зни.

**Celsius** (-t) Цѣлзий; tíz fok Celsius десет градуса по Цѣлзий.

**célszalag** (ot, -ok, -ja) лѣнта, опѣната при спортни състезания на целта.

**célszerű** целесъобразен, зна, зно, зни.

**célszerűség** (-et, -ek, -e) целесъобразност.

**célszerűtlen** нецелесъобразен, зна, зно, зни.

**céltábla** (-át, -ák, -ája) цел, прицел, мишен, мишенка.

**céltalan** безцелен, лна, лно, лни.

**céltartalék** (-ot, -ok, -ja) запас, резерв за (известна) цел.

**céltávolság** (-ot, -ok, -a) разстояние от целта, прицела.

**céltévesztés** (-t, -ek, -e) непостигване целта, погрешаване на целта.

**céltudatos** целесъобразен, зна, зно, зни; съзнателен, лна, лно, лни.

**célzás** (-t, -ok, -a) намек, загатване; elérí a célzást криво, зле разбира намек, загатването.

**célzat** (-ot, -ok, -a) намерение, тенденция,

**célzatos** тенденциозен, зна, зно, зни; преднамерен, а, о.

**célzatosság** (-ot, -ok, -a) преднамереност, тенденциозност.

**célzőkészülék** (-et, -ek, -e) уред за мѣрене, целене.

**cement** (-et, -ek, -je) цимѣнт; portland cement портландски цимѣнт.

**cementálás** (-t, -ok, -a) цимѣнтиране.

**cementez** (-ett, -zen) цимѣнтирам.

**cementgyár** (-at, -ak, -a) цимѣтна фабрика.

**cementhabarcs** (-ot, -ok, -a) цимѣнтов разтвор, цимѣнтова смес.

**cementipar** (-t, -ok, -a) цимѣнтова промишленост, индустрия.

**cementkeverék** (-et, -ek, -e) цимѐн-това смес.  
**cementpadló** (-t, -k, -ja) цимѐнтов под.  
**cementzsák** (-ot, -ok, -ja) цимѐнтова торба, чувал.  
**centenárium** (-ot, -ok, -a) стогодишнина : Puskin halálának centenáriuma стогодишнина от Пүшкиновата смърт.  
**centi** (-t, -k, -je) (съкр.) сантимѐтър.  
**centigram** (-ot, -ok, -ja) сантигрáм.  
**centiliter** (-t, -ek, -e) сантилитър.  
**centiméter** (-t, -ek, -e) сантимѐтър.  
**centiméterszalag** (-ot, -ok, -ja) сантимѐтрова лѐнта.  
**centrálé** (-t, -k, -ja) центрáла : villamos centrálé електрическа центрáла.  
**centrális** центрáлен, лна, лно, лни : centrális fekvésű város град с центрáлно разположѐние : centrális kérdés центрáлен въпрос.  
**centralista** центрáлист : demokratikus centralista демократичен центрáлист.  
**centralizáció** (-t, -k, -ja) центрáлизация.  
**centralizál** (-t, -jon) центрáлизирам.  
**centralizmus** (-t, -ok, -a) центрáлизъм : demokratikus centralizmus демократически центрáлизъм.  
**centrifuga** (-át, -ák, -ája) центрифúга.  
**centrifugál** центрифугáла.  
**centrifugális** центрифугáлен, лна, лно, лни : центрифуген, жна, жно, жни : центробѐжен, жна, жно, жни.  
**centripetális** центростремитѐлен, лна, лно, лни.  
**centrum** (-ot, -ok, -ja) цѐнтръ.  
**cenzor** (-t, -ok, -a) цѐнзор.  
**cenzura** (-át, -ák, -ája) цѐнзура.  
**cenzuráz** (-ott, -zon) цензурирам.  
**ceremónia** (-át, -ák, -ája) церемония : minden ceremónia nélkül без всякаква церемония.  
**cérium** хим. цѐрий.  
**cérna** (-át, -ák, -ája) концѐ, нѝшка, жѝчка.  
**cérnagomb** (-ot, -ok, -ja) плѐтено копчѐ от конци.  
**cérnagyár** (-at, -ak, -a) фáбрика за конци (за макари).  
**cérnahang** (-ot, -ok, -ja) тѝнък глас.  
**cérnakesztyű** (-t, -k, -je) плѐтени ръкавици от прѐжда.

**cérnaszál** (-at, -ak, -a) концѐ.  
**cérnáz** (-ott, -zon) правя, сýча конци, осýквам.  
**cérnázó** предáч на конци.  
**ceruza** (-át, -ák, -ája) мóлив ; színes ceruza цвѐтен мóлив : ceruzát hegyez óstrá, подóстрым мóлив ; rágja a ceruzáját грѝзе си, дѝвче си мóлива ; vastagon fog a ceruzája мóливът му (й) нѝше дебѐло.  
**ceruzabél** (-belet, -belek, -bele) графѝт за мóливи.  
**ceruzahegy** (-et, -ek, -e) остриѐ, врѝх на мóлив.  
**ceruzahegyezőgép** (-et, -ek, -e) машинка за острене на мóливи.  
**ceruzarajz** (-ot, -ok, -a) рисýнka, чертѐж с мóлив.  
**ceruzavédő** (-t, -k, -je) предпазитѐл на мóлив, за мóлив.  
**ceruzavég** (-et, -ek, -e) край на мóлив ; мáлко мóливче, остáнало на края.  
**cet** (-et, -ek, -je) 300 л. кит.  
**cethalász** (-t, -ok, -a) китолóвец.  
**cetolaj** (-at, -ak, -a) китова маз.  
**cetvelő** (-t, -k, -veleje) китов мóзък.  
**Ceylon** (-t) геогр. óстров Цейлón.  
**cián** (-t, -ok, -ja) хим. циáн.  
**ciánhidrogén** (-t, -ek, -je) хим. циáноводорóд.  
**ciánkáli** (-t, -k, -ja) хим. циáнкáлий.  
**ciános** (-ott, -zon) циáнизирам, обеззаразýвам с циáн.  
**ciánsav** (-at, -ak, -a) хим. циáнова киселинá.  
**cibál** тѐгля, дѝрпам, скýбя.  
**cibere** (-ét, -ék, -éje) кисѐла пóстна сýпа.  
**cica** (-át, -ák, -ája) кóтка, кóтенце, кóте).  
**cicáz(ik)** (-ott, -zon) игрáя си, шегýвам се (кató кóте).  
**cickány** (-t, -ok, -a) 300 л. вид мѝшка с óстра муцýнка.  
**cicoma** (-át, -ák, -ája) укрáса, укрáшение ; труфѝло ; нáкит.  
**cicomás** укрáсѐн, а, о ; натруфѐн, а, о ; нáкóтен, а, о ; нáгизден, а, о.  
**cicomáz** (-ott, -zon) крася, труфýя, кóнтáя, гиздáя.  
**cifra** пѝстър, тра, тро, три ; шáрен, а, о ; звýчен, чна, чно, чни ; цвѐтен, тна, тно, тни ; cifra szűр пѝстра,

шарена горна селска дреха от шаяк; cifra ruha пѣстра, шарена дреха; пѣстро, цвѣтно облекло; cifra káromkodás звѣчна псувня, хула; cifra nyomorúság пѣстра, голяма мизѣрия.

**cifrálkodik** (-ott, -jék) кича се, гиздя се, контя се, труфя се.

**cifraság** (-ot, -ok, -a) украса, украшение, накит, труфило; пѣстрота.

**cifrázás** (-t, -ok, -a) 1. украсяване, пѣстрене. 2. свирене с вариации.

**cigány** (-t, -ok, -a) 1. циганин. 2. цигански, а, о: *közm.* minden cigány a maga lovát dicséri *посл.* всеки хвали своята стока, всеки циганин хвали своа кон; *átv.* nem úgy verik a cigányt *прен.* не трябва да се работи така (не така бият циганина).

**cigányasszony** (-t, -ok, -a) циганка.

**cigánybanda** (-át, -ák, -ája) циганска банда, шайка.

**cigányélet** (-et, -ek, -e) цигански живот.

**cigánygyerek** (-et, -ek, -e) циганско дете, циганче.

**cigánykaraván** (-t, -ok, -ja) цигански керван.

**cigánykerék** (-kereket, -kerekek, -kereke) премѣтане, преобрѣщане: *cigánykereket hány* премѣтам се, обрѣщам се.

**cigánykodik** (-ott) циганя се, моля се, прося като циганин.

**cigányprimás** (-t, -ok, -a) диригент на циганска музика на цигански оркѣстр.

**cigánypurdé** (-t, -k, -ja) куп циганчета; циганче.

**cigánysor** (-t, -ok, -a) циганска махала.

**cigányút** (-at, -ak, -a) задавяне; *cigányútra megy v. téved* задавям се при ядене, залѣхът ми влиза в дишателната трѣба.

**cigányzene** (-ét, -ék, -éje) циганска музика.

**cigányzenekar** (-t, -ok, -a) цигански оркѣстр.

**cigányzenész** (-t, -ek, -e) циганин музикант.

**cigaretta** (-át, -ák, -ája) цигара; *cigarettaí sodor* вия, свѣвам цигара;

*rágyujt egy cigarettára* запалвам (една) цигара.

**cigarettaacsutka** (-át, -ák, -ája) угарка от цигара.

**cigarettaadoz** (-t, -ok, -a) цигарена кутия; табакѣра.

**cigarettaadohány** (-t, -ok, -a) тютюн за цигари.

**cigarettafüst** (-öt, -ök, -je) тютюнов дим, пушек.

**cigarettahamu** (-t, -k, -ja) цигарена пѣпел, пѣпел от цигара.

**cigarettahüvely** (-t, -ek, -e) готова, фабрично свита цигарена книжка за пълнене с тютюн.

**cigaretta papír** (-t, -ok, -ja) цигарена хартия.

**cigarettaárca** (-át, -ák, -ája) цигарена кутия; табакѣра.

**cigarettaöltőgép** (-et, -ek, -e) машинна за пълнене на цигари.

**cigarettavég** (-et, -ek, -e) цигарен край, угарка.

**cigarettazás** (-t, -ok, -a) пушене на цигари.

**cigarettazik** (-ott, -zon) пуша цигари.

**ciha** (-át, -ák, -ája) калѣф, обвивка за дюшек или вѣзглавница.

**cihelődik** (-ött, -jön, cihelődhethik) повдигам се бавно на крака, ставам бавно на крака; ставам насѣла.

**cikázik** (-ott, -zon. 1. бягам насам, натам. 2. блясвам, свѣткам (за светкавица) шаря (за светкавица).

**cikkac** зигзаг.

**cikk** (-et, -ek, -e) стока, произведение; статия; *közszükségleti cikkek* общоупотребителни стоки, произведения; *közélmelési cikkek* общи хранителни произведения; *háztartási cikkek* домакински стоки; *fényűzési cikkek* луксозни стоки; *villamossági cikkek* електрически стоки; (*sajtó*) *cikkek* статии (за печат).

**cikkely** (-t, -ek, -e) глава, параграф, член (от закон, постановление и под.).

**cikkezik** (-ett, -zen) пиша статии.

**cikkjegyzék** (-et, -ek, -e) списък на стоки, произведения; списък на статии.

**ciklámen** (-t, -ek, -e) *бум.* циклама **ciklon** (-t, -ok, -a) циклон.

**ciklus** (-t, -ok, -a) цикъл, кръг, редица; *termelési ciklus* производствен цикъл, кръг; *előadási ciklus*, цикъл, редица сказки, беседи, доклади.

**ciklusos** циклов, а, о; кръгов, а, о; *ciklusos munkaszervezés* циклова, кръгова организация на труда.

**ciklusosság** (-ot, -ok, -a) кръговост, цикловост.

**cikória** (-át, -ák, -ája) цикория (за смесване с кафе).

**cikórnya** (-át, -ák, -ája) плетено, преплетено украшение; надутост, превзетост, своенравие и под.

**cikornyas** преплетен, а, о; завъртян, а, о; превзет, а, о; префърцунен, а, о; с ненужни завъртукли и под.

**cilinder** (-t, -ek, -e) цилиндър, висока шапка (за глава).

**cím** (-et, -ek, -e) надслов, заглавие, титла, звание, адрес; *igazgatói cím* директорска титла, звание; *tudományos cím* научна титла, звание; *bajnoki cím* шампионско звание; *címmelel kitüntetett* отличен, а, о със звание; *rossz címre küld* изпращам на погрешен адрес.

**cimbalom** (cimbalmot, cimbalmok, cimbalma) муз. цимбър, цимбъл.

**cimbora** (-át, -ák, -ája) приятел, другар, побратим.

**cimborál** другарувам, братимя се, живея в другарство с някого.

**cimboraság** (-ot, -ok, -a) приятелство, другарство, побратимство.

**címer** (-t, -ek, -e) герб; а *Magyar Népköztársaság címere* герб на Народната република Унгария.

**címeres** гербов, а, о; с герб; *címeres pecsét* печат с герб; *címeres gazember* първокласен мошеник.

**címertan** (-t, -ok, -a) хералдика; наука за гербовете.

**címez** (-ett, -zen) адресирам; озаглавявам.

**címfelirat** (-ot, -ok, -a) надпис, надслов; етикет.

**címfestő** (-t, -k, -je) рисувач, художник на адреси, надсловни, заглавия, **címjegyzék** (-et, -ek, -a) адресник, списък на адреси.

**címke** (-ét, -ék, -éje) етикетче; надпис.

**címkép** (-et, -ek, -e) заглавна картична, заглавна рисунка, заглавен лист с винетка.

**címkezés** (-ett, -zen) поставям етикетчета, снабдявам с етикетчета.

**címkórság** (-ot, -ok, -a) мания, болест към титли, звания.

**címlap** (-ot, -ok, -a) заглавен лист.

**címoldal** (-t, -ok, -a) заглавна страница.

**cím szerep** (-et, -ek, -e) главна роля.

**cím szereplő** (-t, -k, -je) изпълнител на главна роля.

**cím szó** (-szavat, -szavak, -szava) заглавна дума, редна дума, ударна дума.

**cím társ** (-at, -ak, -a) адресник, адресна книга; алманах.

**címzés** (-t, -ek, -e) адрес, адресиране; надписване на писмо; озаглавяване.

**címzetes** почетен, а, о.

**címzett** (-et, -ek, -je) адресиран, а, о; адресант; *küldemény címzettje* получател на пратка.

**cíncér** (-t, -ek, -e) зоол. бръмбар рогац.

**cincog** (-ott) 1. пищя, писукам. 2. скрибуцам, стържа (на цигулка).

**cinege** (-ét, -ék, -éje) зоол. синигер.

**cíngár** мършав, а, о, сух, а, о, слаб, а, о и под.

**cinikus** 1. циник. 2. циничен, чна, чно, чни.

**cinizmus** (-t, -ok, -a) цинизъм.

**cink** (-et, -ek, -je) цинк.

**cinke** (-ét, -ék, -éje) зоол. синигер.

**cínkérc** (-et, -ek, -e) цинкова руда.

**cínkográfia** (-át, -ák, -ája) цинкография.

**cínkográfus** (-t, -ok, -a) цинкограф.

**cinkos** (-t, -ok, -a) съучастник (в престъпление и под.).

**cinn** (-t, -ek, -je) калай.

**cinnóber** кинобар; червило.

**cintányér** (-t, -ok, -a) калена чиния.

**cionista** (-át, -ák, -ája) 1. ционист. 2. ционистически, а, о.

**cionizmus** (-t, -ok, -a) ционизъм.

**cipekedik** (-ett, -jen) търтя се, влека със себе си.

**cipel** влекá, влача (някого, нещо).

**cipellő** (-t, -k, -je) обувки, обуца.

**cipész** (-t, -ek, -e) обувчар.

**ципéзeт** (-et, -ek, -je) обушáрствo.  
**ципéзипáр** (-t, -ok, -a) обушáрски зa-  
 нáйт; обушáрскo зaнáятe, обушáр-  
 скa индустрия.  
**ципéзмúhely** (-t, -ek, -e) обушáрска  
 работилница; обушáрница,  
**ципéзсегéд** (-et, -ek, -je) обушáрски  
 чирак.  
**ципó** (-t, -k, -ja) крýгла пита, самýн  
 (хляб).  
**ципó** (-t, -k, -je) обýвки (или обýвка),  
 обýща; fűzős cipő обýвки с врýзки  
 за навървяне; magasszárú cipő ви-  
 сóчки обýвки; gombos cipő обýвки  
 с копчета за закопчаване; varrott  
 cipő шити обýвки; kitaposott cipő  
 разтýпкани обýвки; a cipő szorítja  
 a lábat обýвките стискат крáка; a  
 cipő töri a lábat обýвките убиват  
 крaкá.  
**ципóbolt** (-ot, -ok, -ja) обушáрски ма-  
 газин, дюкян.  
**ципófelsőbőr** (-t, -ök, -e) гóрна кóжа  
 за обýвки.  
**ципófűző** (-t, -k, -je) врýзка (и) за  
 обýвки.  
**ципógyár** (-at, -ak, -a) обушáрска фá-  
 брика.  
**ципóhúzó** [(-t, -k, -ja) обyвáлка за  
 обýвки.  
**ципókanál** (-lat, -lak, -a) лъжница, обу-  
 вáлка за обýвки.  
**ципókrém** (-et, -ek, -je) боá за обýвки,  
 вáкса.  
**ципótalp** (-at, -ak, -a) подмётка на  
 обýвка.  
**ципótalpalás** (-t, -ok, -a) поставяне  
 подмётки на обýвки.  
**ципótisztító** (-t, -k, -ja) 1. чистáч на  
 обýвки; вáксаджия. 2. чистáчница  
 на обýвки.  
**ципózsínor** (-t, -ok, -ja) врýзка за  
 обýвки; врвъ за обýвки.  
**цип(p)zár** (-at, -ak, -a) цип (за дрéхи  
 и под.).  
**Ciprus** (-t) геогр. óстров Кипър.  
**ciprus** (-t, -ok, -a) бот. кипарис.  
**ciráda** (-át, -ák, -ája) украшéние.  
**cirbolyafenyő** (-t, -k, -je) бот. кедър,  
 сибирски кедър, Pinus cembra.  
**ciril** -abécé v. -írás кирилска áзбука  
 или писмó.  
**cirkál** въртá се наóколо, двíжа се  
 наóколо, крýстóсвам: патрулирам.

**eirkáló** (-t, -k, -ja) военмор. крýсто-  
 свáч; крайцер.  
**circuláció** (-t, -k, -ja) циркулация.  
**cirkulál** циркулирам.  
**cirkusz** (t, -ok, -a) цирк.  
**cirkuszi** цирков, а, о.  
**cirogat** (-tam, -ott, cirogasson) мил-  
 вaм, глáдя.  
**cirok** (-ot, -ok, -ja) бот. чérно просó  
 (пастéние), Sorghum.  
**cirokfríz** (-t, -ek, -e) бот. чérно просó.  
**cirokseprű** (-t, -k, -je) бот. метлá от  
 чérно просó.  
**cirpel** свíря, цвтърчá; трещá (за  
 шурецú).  
**cisz** муз. диéз; cisz-moll цис-мол; до  
 миньóр; cisz-mollban írt написан, а,  
 о в цис-мол, в до миньóр.  
**ciszterna** (-át, -ák, -ája) цистérна.  
**citadella** (-át, -ák, -ája) крéпост; ци-  
 тадeлa.  
**citál** цитíрам, цитýвам.  
**citátum** (-ot, -ok, -a) цитáт.  
**citera** (-át, -ák, -ája) муз. цистр.  
 цитра.  
**citerázik** (-ott, -zon, 1. свíря на цитра.  
 2. трепéря, зéзна.  
**citrát** (-ot, -ok, -ja) хим. цитрáт; сол  
 от лимóнена киселина.  
**citrom** (-ot, -ok, -ja) лимóн; citromot  
 kifacsár изтисквaм лимóн.  
**citromhéj** (-at, -ak, -a) лимóнова корá.  
**citromlé** (citromlevet, citromlevek, ci-  
 tromleve) лимóнов сок.  
**citromos** лимóнов, а, о, лимóнен, а, о.  
**citromsárga** лимоненожълт, а, о.  
**citromsav** (-at, -ak, -a) лимóнена ки-  
 силина.  
**civakodás** (-t, -ok, -a) кáраница, раз-  
 правия, препирня, рáзпра.  
**civakodik** (-ott, -jék) кáрам се, раз-  
 правям се, препирам се и под.  
**civil** цивíлен, лна. лно, лни.  
**civilizáció** (-t, -k, -ja) цивилизация.  
**civilizál** цивилизóвам. цивилизирам.  
**civilizált** цивилизóван, а, о, цивили-  
 зиран, а, о.  
**civilruha** (-át, -ák, -ája) цивíлна дрé-  
 ха, цивíлни дрéхи.  
**civódás** (-t, -ok, -a) вж. civakodás.  
**civódik** (-ott) вж. civakodik.  
**cizelál** вáя, дýлам; цизелирам.

**cizelálás** (-t, -ok, -a) *в*аяне, *д*ялане ;  
цизелиране.

**cizeláló** 1. *що в*ае, *д*яла. 2. *в*аятел ;  
цизелатор.

**coboly** (-t, -ok, -a) *зоол.* вид *б*ялка ;  
самур, самсар ; *кожа* от самур.

**cobolyprém** (-et, -ek, -je) самурена  
*кожа*.

**cók-mók** (-ot, -ok, -ja) *в*ехтория, *ст*а-  
*ри* *в*ещи ; cók-mókostul със се *в*-  
хтория, с всички *п*ъртошнии, *п*ар-  
цали.

**coll** (-t, -ok, -ja) *цол* (*м*ярка).

**collstok** (-ot, -ok, -ja) *с*гъваем *м*етър.

**comb** (-ot, -ok, -ja) *бут*, *к*ълка.

**combsont** (-ot, -ok, -ja) *кост*, *к*окал  
на *бут*, *к*ълка.

**corp** (-ot, -ok, -ja) *плитка* (от *к*оса).  
**coulomb** *физ.* единица *м*ярка за из-  
*м*ерване на *е*лектрически *т*ок.

**cowboy** (-t, -ok, -a) *к*овбой (*а*мери-  
*к*ански *к*олен *в*оловар или *г*оведар).

**cölör** (-öt, -ök, -je) *кол*, *к*олец.

**cölöphíd** (-at, -ak, -ja) *на*колен *м*ост,  
*м*ост на *к*олóве.

**cölörös** *на*колен, *л*на, *л*но, *л*ни ; с  
*к*олóве.

**cölöröz** (-ött, -zön) *на*бивам, *за*бивам  
*к*олóве.

**cölörverőgép** (-et, -ek, -e) *м*ашина за  
*на*биване на *к*олóве.

**cövek** (-et, -ek, -je) *кол* ; *к*лимия ;  
úgy áll, mint a cövek *стой* (*прав*)  
*к*ато *кол*.

**cövel** *за*бивам *к*олóве.

**cucli** (-t, -k, -ja) *биберон*, *биберонче*  
**cucsisüveg** (-et, -ek, -e) *ст*якло с *би*-  
*берон*.

**cugóscipő** (-t, -k, -je) *в*исоки *об*увки ;  
*ботинки* без *к*опчета и без *в*ръзки.

**cukor** (cukrot, cukrok, cukra) *за*хар.

**cukorbaj** (-t, -ok, -a) *мед.* *за*харна  
*б*олест, *ди*абет.

**cukorbeteg** (-et, -ek, -e) *б*олен, *л*на,  
*л*но, *л*но, *л*ни от *за*харна *б*олест.

**cukorfogó** (-t, -k, -ja) *щ*ипка, *щ*ипци  
за *за*хар (*за* *в*адене *за*хар от *за*-  
*хар*ница).

**cukorgyár** (-at, -ak, -a) *за*харна *фа*-  
*брика*.

**cukorka** (-át, -ák, -ája) *бонбон*.

**cukorkagyár** (-at, -ak, -a) *бонбонена*  
*фа*брика.

**cukornád** (-at, -ak, -ja) *за*харна *тр*ъ-  
*ст*ика.

**cukoröntet** (-et, -ek, -je) *за*харно  
*из*дѐлие.

**cukorpor** (-t, -ok, -a) *за*хар на *п*рах.

**cukorrépa** (-át, -ák, -ája) *за*харно  
*ц*векло.

**cukorspárga** (-át, -ák, -ája) *за*харна  
*ас*пержа.

**cukorszirup** (-ot, -ok, -ja) *за*харен  
*сир*оп.

**cukrász** (-t, -ok, -a) *сладкар*.

**cukrászáru** (-t, -k, -ja) *сладкарска*  
*ст*ока, *произ*ведѐние, *из*дѐлие.

**cukrászat** (-ot, -ok, -a) *сладкарство*.

**cukrászda** (-át, -ák, -ája) *сладкарница*.

**cukrászsütemény** (-t, -ek, -e) *п*аста,  
*сладкиш* ; *сладкарско* *из*дѐлие.

**cukroz** (-ott, -zon) *за*харя, *р*ъс *съ*  
*за*хар, *за*харóвам.

**cukrozott** *за*харóсан, *а*, *о* ; *о*захарѐн,  
*а*, *о* ; cukrozott gyümölcs *о*захарѐн  
*пл*од.

**cuppan** *м*ляскам с *уст*а ; *из*давам *шум*  
с *уст*а ; *ц*елувам *с*илно с *м*ляскане.

**cuppanos** *ш*үмен, *м*на, *м*но, *м*ни ;  
*з*вѐнлив, *а*, *о* ; *з*вүчен, *ч*на, *ч*но,  
*ч*ни ; cuppanos csók *з*вүчна *ц*елүвка.

**cuppant** (-ottam, -ott, -son) *п*равя да  
*м*ляска, да *п*ляска (*в*ъв *в*ода и *п*од.).  
*к*арам, *п*равя да *ц*елүва *с*илно,  
*з*вүчно.

**cvikker** (-t, -ek, -e) *оч*илá-*п*енснѐ ;  
*лор*нѐт.

**csábit** (-ottam, -ott, -son) *м*амя, *л*ъстя,  
*п*релъстявам, *п*римамвам, *съ*блáz-  
*н*явам и *п*од. ; bűnre csábit *м*амя,  
*п*римамвам *к*ъм *г*рях, *п*рестъплѐние,  
**csábítás** (-t, -ok, -a) *п*римамване ;  
*съ*блázън.

**csábul** *м*амя *се*, *л*ъстя *се*, *п*римамвам  
*се*, *съ*блázнявам *се* ; könnyen csábul  
a bűnre *л*есно *се* *м*амя, *п*римамвам  
и *п*од. *к*ъм *г*рях.

**csacsi** (-t, -k, -ja) *м*алко *ма*гáре, *ма*-  
*г*арѐнце.

**csacsiság** (-ot, -ok, -a) *ма*гария, *гл*ү-  
*п*ост.

**csacsog** *б*ърбів, *а*, *о* ; *п*риказлив, *а*, *о*.  
**csacsog** (-ott) *б*ърбóря, *б*ърбря, *б*ръ-  
*ш*олѐвя.

**csahol** *л*ая, *д*жáвкам ; *к*арам *се*.

**csajka** (-át, -ák, -ája) войнишко канче.  
**csak** 1. само. 2. едва. 3. прочее (в някои случаи не се превежда); csak annyi? само толкова ли? csak most едва сега; csak abban az esetben само в тоя, оня случай; még csak ez hiányzott! само това липсваше още! csakhogy mulasson само за да се весели; csak a kikészítés tiz rubelbe kerül само приготвянето струва десет рубли; csak nem akarják да не би да искат; hát csak jöjjön néka да дойде само; adj csak ide дайте го (я, ги) тук; várj csak! чакай (само); csak nem akarsz elmenni? да не би да искаш да си вървиш? ahol csak кдето само; csak azért is само заради това; miért tetted ezt? Csak! защо направи това? Taká!

**csákány** (-t, -ok, -a) търнокоп.

**csákányoz** (-ott, -zon) ударя, копая с търнокоп.

**csakhamar** скоро, бързо, бърже.

**csakhogy** само че, най-сетне; csakhogy ez igen nehéz само че това е твърде трудно; csakhogy már egészséges най-сетне вече е здрав, а, о.

**csakis** само.

**csáklya** (-át, -ák, -ája) 1. кирка. 2. кукя.

**csáklyás** с кирка; с кукя.

**csáklyáz** (-ott, -zon) ударя с кирка.  
**csaknem** едва ли не, почти; вероятно; csaknem elesett без малко (е) паднал, а, о.

**csákó** (-t, -k -ja) вид войнишка шапка.  
**csakugyan** наистина, в действителност; csakugyan elment? наистина ли си отиде?

**csal** мамя, примамвам, подмамвам, лъжа; törbe csal примамвам в примка; lépre csal подмамвам в примка; mézes madzaggal sem csal magához и с медена връв не може да ме примамни към себе си; a látszat csal външността ми, лъже; csalja a férjét mámi, лъже мъжа си, съпруга си.

**család** (-ot, -ok, -ja) семейство; челяд; фамилия; деца; családja körében в кръга на семейството си; családot alapít основавам, създавам семейство; háromtagú család три-

членно семейство; egész családjával с цялото си семейство; hogy van a családod? как е семейството, челядта ти? hány családod van? колко деца имаш? a macskafélék családja зool. (от) род на котките, от семейството на котките.

**családanya** (-át, -ák, -ája) майка на семейство.

**családapa** (-át, -ák, -ja) баща на семейство.

**családfa** (-át, -ák, -ája) родово дърво.  
**családfenntartó** (-t, -k, -ja) що поддържа семейство.

**családfő** (-t, -k, -je) глава на семейство.

**családi** семеен, йна, йно, йни; családi élet семеен живот; örvendetes családí esemény радостно семейно събитие; családí fészek семейно гнездо; családí ház семеен дом, къща; családí kép семеина картина, семеен портрет; családí kör семеен кръг; családí körülmények семейни условия, обстоятелства; családí név семейно, фамилно име; családí vonás семеина черта.

**családias** що обича семейството; домакин; кътовник; фамилиарно.

**családnév** (-nevet, -nevek, -neve) семейно, фамилно име.

**családos** семеен, йна, йно, йни; családos ember семеен човек.

**családtag** (-ot, -ok, -ja) семеен член, член от семейство.

**családtalan** без семейство; несемеен, йна, йно, йно.

**csalafinta** лъжовен, вна, вно, вни; измамлив, а, о; хитър, тра, тро, три, коварен, рна, рно, рни.

**csalamádé** (-t, -k, -ja) бъркана царевица; кърма за добитък зелени царевични листа.

**csalán** (-t, -ok, -a) бот. коприва; csalánba nem üt a mennykő! гърмът не пада в коприва!

**csalánkiütés** (-t, -ek, -e) копривен изрив, изприщване; копривна треска.

**csalánszövet** (-et, -ek, -e) текст. дебело памучно платно; дебела памучна тъкан.

**csalárd** лъжлив, а, о; фалшив, а, о.  
**csalás** (-t, -ok, -a) измама, лъжа.

**csalatkozik** (-ott, -zon) máяя се, разо-  
чаровам се, измáмвам се и под.

**csalétek** (csalétket, csalétkek, csalétke)  
примáмка.

**csalfa** промáнлив, а, о; измáнчив, а,  
о; коварен, рна, рно, рни.

**csalhatatlan** непогрéшим, а, о.

**csalit** (-ot, -ok, -ja) горичка; хрста-  
лáк.

**csaló** измáмнически, а, о; измáмник.  
**csalódás** (-t, -ok, -a) измáмване; ра-  
зочаровáние.

**csalódik** (-ott) измáмвам се, лъжа се;  
разочаровам се.

**csalódott** измáмен, а, о; разочаро-  
ван, а, о.

**csalogány** (-t, -ok, -a) 300л. слáвей.  
**csalogat** (-ott, csalogasson) máяя;  
примáмвам, съблáзнявам.

**csalóka** измáмлив, а, о, лъжлив, а,  
о, примáмлив, а, о и под.

**csámcsog** (-ott) мляскам (с устá);  
мляскам при ядене, мляща.

**csámpás** кривокрáк, а, о, кривонóг,  
а, о; що хóди с разкрáчени кракá.

**csap I** (-ot, -ok, -ja) 1. запущáлка,  
тáпа. 2. кран на чешмá; csapra út  
отпúшвам, отвáрям (буре, бéчва).

**csap II** (-ott) 1. úдрям. 2. вдигам. 3.  
прáскам; az asztalra csap úдрям по  
мáсата; a földhöz csap úдрям в зе-  
мáята; a villám a házba csapott гръ-  
мът удáри (пáдна) в кúщата; а  
a láng felfelé csap плáмът се  
вдига, се извива (удáря) нагóре;  
zajt csap вдигам шум; lakomát csap  
пráва (удрям) гуляй, пиршествó;  
csarja a szelet vkinek práва (удрям)  
вúтър нýкому; ухáжвам, усúквам  
се (около нýкого).

**csáp** (-ot, -ok, -ja) пипалцé; kinyújtja  
a csápjait vmi felé отвáря си пи-  
палцáта към нéщо.

**csapadék** (-ot, -ok, -a) дъжд; дъж-  
дóвност, дъждовитост.

**csapadékos** дъждóвен, вна, вно, вни.

**csapágy** (-at, -ak, -a) техн. лáгер.

**csapágyfém** (-et, -ek, -e) техн. метáл  
за лáгери.

**csapágygolyó** (-t, -k, -ja) л'герна  
сачмá; лáгерна тóпчица, тóпка.

**csapás** (-t, -ok, -a) удар; csapást mér  
vkire нанáсям (отмéрвам) удар вър-

ху нýкого; halálos csapás смърто-  
носен удар, смъртен úдар; hatalmas  
csapásokkal evez, грéбá с голéми  
úдари; egy csapásra két legyet út с  
едíн úдар убивам две мухи (с едíн  
куршúм два зáйка); súlyos csapás  
тéжък úдар.

**csapat** (-ot, -ok, -ja) 1. отряд. 2. дру-  
жина. 3. гру́па. 4. воен. войска, вой-  
сковá част. 5. спорт. отбóр, тим.  
**csapatbajnokság** (-ot, -ok, -a) спорт.  
първенствó на отбóр.

**csapatkapitány** (-t, -ok, -a) спорт.  
капитан на отбóр, нафóйсковá част.

**csapatnem** (-et, -ek, -e) род войска,  
род оръжие.

**csapatos** гру́пов, а, о; дру́жен, жна,  
жно, жни; отрёдов, а, о и под.

**csapatszállítás** (-t, -ok -a) войсков  
транспорт, пренáсяне на войсكى.

**csapatzemle** (-ét, -ék, -éje) войсков  
прéглед, прéглед на войсكى.

**csapattest** (-et, -ek, -e) войсковá част.

**csapatverseny** (-t, -ek, -e) състезáние  
междú отбóри.

**csapda** (-át, -ák, -ája) примка; csapdát  
állít vkinek túрым, поставáм нýкому  
примка, клóпка; csapdába ejt хвá-  
щам, улавям в примка, клóпка;  
csapdába kerül попадам в примка,  
клóпка.

**csapdos** (-ott, -son) úдрям, прáскам,  
бия (наляво надýсно).

**csapkod** (-ott) пляскам; прáскам, бия,  
úдрям; szárnyával csapkod пляска  
с крилéте си; csapkodja az ajtót  
прáска, úдря вратáта.

**csapláros** (-t, -ok, -a) кръчмáр, гостил-  
ничáр; ханджийá.

**csaplárosné** (-t, -k, -ja) кръчмáрка,  
гостилничáрка, ханджийка.

**csapnivaló** лош а, о; csapnivalóan  
rossz отвратително лош, а, о.

**csapóajtó** (-t, -k, -ja) óтвop на палý-  
бата на парáход за слízане надó-  
лу; óтвop на театрáлна сцéна; спу-  
скáтелна вратá.

**csapodad** непостóянен, нна, нно, нни;  
лекомислен, а, о; вúтърничав, а, о  
и под.

**csapódik** (-ott) úдрям се, бия се,  
прáскам се; csapódik vmihez прá-  
скам се в нéщо, úдрям се в нéщо.



**csapóhíd** (-at, -ak, -ja) мост, който се вдига.

**csapol** τόча; sört csapol τόча бира, **csapolás** (-t, -ok, -a) τόчене (на пиетиета), леење, разливање.

**csapolt** τόчен, а, о; csapolт sör τόчена бира.

**csapong** (-ani, -ott) подхвъркам, летя, прелитам; скитам, лутам се, блуждаю;

**csapongó** що блуждае, блуждаеш, а, о; csapongó képzelet блуждаещо въображение.

**csapos** (-t, -ok, -a) 1. продавач в лавка, кръчма, кръчмарин и под. 2. цевест, а, о, с цев, с кран.

**csapottvégu** тѣпонос, а, о; с тѣп клюн (птица).

**csappan** умалявам се, умалявам се.

**csappantyú** (-t, -k, -ja) 1. клапа, душник. 2. капсула (на куршум).

**csapszeg** (-et, -ek, -e) техн. болт.

**csapszék** (-et, -ek, -e) кръчма, пивница; механа.

**csárda** (-át, -ák, -ája) кръчма, хан.

**csárdás** (-t, -ok, -a) 1. кръчмар, ханджия. 2. маджарски народен танец, чардаш.

**csarnok** (-ot, -ok, -a) галерия, зала; árverési csarnok тържна зала, зала за разпродажба на заложени вещи.

**császár** (-t, -ok, -a) император.

**császárhús** (-t, -ok, -a) консервирано свинско месо от рибицата; кайзерпастърма.

**császári** императорски, а, о.

**császárkörte** (-ét, -ék, -éje) вид, сорт круша; царска круша.

**császármetszés** (-t, -ek, -e) царски разрез (вид операция при раждане), кайзершнит.

**császárság** (-ot, -ok, -a) империя.

**császárszakáll** (-t, -ak, -a) брада а ла император, императорска брада.

**császárszemle** (-ét, -ék, -éje) вид хлебче, царско хлебче, царска пайтка.

**csasztuska** (-át, -ák, -ája) (от руски) четиристийшна весела народна песен, припев.

**csat** (-ot, -ok, -ja) фуркѣт, фибза за коси, брънка, къдрица.

**csata** (-át, -ák, -ája) битка, сражение, бой.

**csatacirkáló** (-t, -k, -ja) линейен кръстосвач; вид боен кораб-кръстосвач.

**csatahajó** (-t, -k, -ja) боен кораб.

**csatak** (-ot, -ok, -ja) кал, кйша, мръсотия.

**csatakép** (-et, -ek, -e) бойна картина; картина, която изобразява битка, сражение, бой.

**csatakiáltás** (-t, -ok, -a) боен вик.

**csatakos** кален, лна, лно, лни (за друм, път).

**csataló** (-lovat, -lovak, -lova) боен кон; вен csataló *подизр.* стара кранта.

**csatamező** (-t, -k, -mezeje) бойно поле, полесражение.

**csatangol** скитам се, лутам се, скитосвам.

**csatár** (-t, -ok, -ja) боец, войн; стрелец; спорт. нападаѣт.

**csatarend** (-et, -ek, -je) боен ред.

**csatarepülő** (-t, -k, -ja) боен самолет,

**csatárlánc** (-ot, -ok -a) бойна верига, верига от бойци, стрелци.

**csatározás** (-t, -ok, -a) бойно сблъскване, схватка.

**csatársor** (-t, -ok, -a) предна линия; линия на бойците, които вървят напред, отпред.

**csatasor** (-t, -ok, -a) бойна линия.

**csatater** (-teret, -terek, -tere) бойно поле, полесражение.

**csatazaj** (-t, -ok, -a) боен шум.

**csatázik** (-ott, -zék) бия се, сражавам се.

**csatlakozás** (-t, -ok, -a) връзка, съединяване, присъединяване; ennek a vonatnak csatlakozása van a moszkvaihoz тоя влак има връзка с Московския, с илака за Москва.

**csatlakozik** (-ott, -zék) присъединявам се, съединявам се и под.

**csatlakozódugó** (-t, -k, -ja) *електр.* щенсел.

**csatlós** (-t, -ok, -a) 1. *ист.* оръженосец. 2. сателит. 3. *презр.* помагач, съмишленик.

**csatlósállam** (-ot, -ok, -a) сателитна държава.

**csatlóskormány** (-t, -ok, -a) сателитно правителство.

**csatol** присъединявам, прибавям.

**csatolás** (-t, -ok, -a) присъединяване, прибавяне.

**csatorna** (-át, -ák, -ája) канал; hajózható csatorna плавателен канал; Moszkva-Volga csatorna канал Москва-Волга; megnyitlak az ég csatornái заваял поробен дъжд.

**csatornahálózat** (-ot, -ok, -a) канална мрежа, мрежа от канали.

**csatornarendszer** (-t, -ek, -e) канална система.

**csatornáz** (-ott, -zon) канализирам, правя канализация.

**csatornázás** (-t, -ok, -a) канализация.

**csatos** с токă; csatos cipő обувки с токи.

**csattan** плющя, пляскам, изплющявам; a végén csattan az ostor камшикът плющил на края (каквото йдва, на края йдва).

**csattanó** (-t, -k, -ja) 1. развързка, неочакван край на нещо. 2. шумен, мно, мно, мни; звъчен, чна, чно; чни, поразителен, лна, лно, лни; непредвиден, а, о и под; csattanós bizonyíték бляскаво доказателство; csattanós válasz бляскав, поразителен отговор; csattanós választ ad v. kap давам или получавам същия отговор (каквото заслужавам), давам или получавам заслужен отговор.

**csattant** (-ani, -ottam, -ott, -son) пляскам, правя да плющил.

**csattog** (-ott) пляскам, плющя.

**csattogás** (-t, -ok, -a) плющене, пляскане.

**csattogtat** (-ott, csattogtasson) тръкам, шракам (с пръсти) и под.

**csáva** (-át, -ák, -ája) 1. сок. 2. течност, която разяжда; csávába kerül разг. загъзвам.

**csavar** (-t, -ok, -a) витло, перка; бурма, винт; csavart vág тегля, изтеглям винт, бурма; csavart meghúz затягам, притягам винт, бурма; vkit az ujja körül csavar навивам някого около пръста (си).

**csavaranya** (-át, -ák, -ája) техн. матка на витло, женска бурма. винтов нарез, нарез на винт.

**csavarás** (-t, -ok, -a) завиване, навиване, завъртане.

**csavarfogó** (-t, -k, -ja) ключ, клещи за отвинтване на бурми.

**csavargó** (-t, -k, -ja) 1. скитник. 2. скитнически, а, о.

**csavargózós** (-t, -ök, -a) параклод с витло.

**csavarhúzó** (-t, -k, -ja) отвърка за бурми.

**csavarkulcs** (-ot, -ok, -a) ключ за бурми, винтове; французски ключ.

**csavarment** (-et, -ek, -e) техн. винтов фрез, нарез на бурма.

**csavarmetsző** (-t, -k, -je) те н. резач на бурми, винтове.

**csavarodás** (-t, -ok, -a) завиване, преплитане, усукване; извъртане и под.

**csavaródik** (-ott, -jék) вия се, завивам се, преплитам се; усуквам се; őszbe csavaródik a haja косата му (и) посивява, побелява.

**csavarog** (csavargott) скитам; странствувам.

**csavarorsó** (-t, -k, -ja) винт, бурма; дълга метална пръчка с винт.

**csavaros** 1. витлов, а, о; с витло, с винт. 2. хитър, тра, тро, три, изтънчен, а, о, рафиниран, а, о; csavaros felerősítés v. merevítés закрепяване, затягане с бурми, винтове; csavaros ész хитър ум, изтънчен, рафиниран ум.

**csavaroz** (-ott, -zon) увивам, въртя, завивам.

**csavarrepülőgépe** (-et, -ek, -e) хеликоптер (вид самолет с перка отгоре).

**csavarvonal** (-at, -ak -a) спирална линия, спирала.

**csáváz** (-ott, -zon) 1. накисвам. 2. дъбя, шавя. 3. мокря във варна вода.

**csávázószer** (-t, -ek, -e) средство, което разяжда; хим. реактив.

**cseber** (csebrét, csebrek, csebre) ведро; чебре; cseberből vödörbe посл. от трън, та на глог (от чебре, та във ведро).

**csecs** (-et, -ek, -e) гърда, цицка, ненка, бозка (женска).

**csecse** дребничко, мйличко, сладичко, сладурче.

**csecsebecse** (-ét, -ék, -éje) дреболия, джонджория.

**csecsemő** (-t, -k, -je) кърмаче, бозайниче.

**csecsemőápolás** (-t, -ok, -a) гледане, отглеждане на кърмаче.

**csecsemőgondozónő** (-t, -k, -je) гледачка на кърмачета.

**csecsemőhalandóság** (-ot, -ok, -a) смъртност на (у) кърмачета.

**csecsemőkor** (-t, -ok, -a) младенческа възраст, бозайническа възраст.

**csecsemőotthon** (-t, -ok, -a) детски ясли, дом за бозайничета.

**csecsemővédelem** (-védelmet, -védelmek, -védelme) закрила на бозайничета, кърмачета.

**csecsszopó** (-t, -k, -ja) кърмаче, бозайниче.

**cseh** 1. чех. 2. чешки, а, о.

**Csehszág** (-ot) Чехия.

**csehszlovák** 1. чехословák, 2. чехословáшки, а, о; Csehszlovák Köztársaság Чехословáшка република.

**csehül** чешки, по чешки; a dolog csehül áll *прен.* работата не върви, работата е лоша, работата върви зле.

**csehüveg** (-et, -ek, -e) чешко стъкло  
**csekély** малък, лка, лко, лки; незначителен, лна, лно, лни; дрѣбен, бна, бно, бни.

**csekélység** (-et, -ek, -e) дреболия, нещо незначително; ez nem csekélység *това не е дреболия, не е дрѣбна работа.*

**csekélyszámú** незначителен, лна, лно, лни на брой, по брой.

**csekk** (-et, -ek, -je) чек; bemutatóra szóló csekk *чек за представяне; csekk-könyv* (-et, -ek, -e) чѣкова книжка; csekklap (-ot, -ok, -ja) чѣков лист; postai csekklap *пощенски чѣков лист.*

**csekkszámla** (-át, -ák, -ája) чѣкова сметка.

**csekkyszelvény** (-t, -ek, -e) чѣков талон, кочан.

**csel** (-t, -ek, -e) измама, хитрост; cselhez folyamodik *прибягвам към хитрост, измама; cselű szó, cselű vet* *устройвам, замислям интриги.*

**csélcsep** лекомислен, а, о; вятърничав, а, о.

**cseléd** (-et, -ek, -je) слугá, слугиня; mezőgazdasági cseléd *пáтай; belső*

cseléd *вътрешен слугá, слугиня; cselédnek áll* *хвáщам се, ценявам се слугá, слугиня.*

**cselédkönyv** (-et, -ek, -e) слугинска книжка; работническа книжка.

**cselédközvetítő** (-t, -k, -je) слугински посредник.

**cselédhány** (-t, -ok, -a) слугиня.

**cselédnyúzó** експлоататор на слуги, на прислуга.

**cselédárs** (-et, -ek, -e) прислуга.

**cselédárs** (-ot, -ok, -a) слугинска съдба, съдба на прислуга.

**cselédárszoba** (-át, -ák, -ája) слугинска стая, стая за прислуга.

**cselédtartás** (-t, -ok, -a) поддържане на прислуга.

**cselekedet** (-et, -ek, -e) постъпка, действие, дело; nemes cselekedet *благородна постъпка; ösztönös cselekedet* *инстинктивно действие.*

**cselekmény** (-t, -ek, -e) действие, деяние; diverzios v. romboló cselekményу *диверсионно или рушително деяние; a dráma cselekménye* *действието на драмата.*

**cselekszik** (cselekedni, cselekedtem, cselekedett, cselekedjék, cselekedhetik) *действувам, посъпвам; belátása szerint cselekszik, действа според схвáщането си; saját feje szerint cselekszik действа, посъпва според собствения си ум; saját felelősségére v. szakállára cselekszik действа на своя отговорност, на собствена глава; lelkiismerete ellenére cselekszik действа против съвестта си.*

**cselekvés** (-t, -ek, -e) действие.

**cselekvési** cselekvési mód *начин на действие.*

**cselekvésképtelen** неспособен, бна, бно, бни на (за) действие.

**cselekvő** активен, вна, вно, вни; що действа; действащ, а, о; cselekvő személy *активно действащо лице; cselekvő igeragozás v. igealak грам.* действително глаголно спрежение или действителна глаголна форма.

**cselekvőképés** способен, бна, бно, бни за действие.

**cselekvőképesség** (-et, -ek, -e) способност за действие.

**cselekvőképтелен** неспособен, бна, бно, бни за действие.

**cselez** (-ett, -zen) преструвам се; хитрувам.

**cselezés** (-t, -ek, -e) преструване, хитруване, хитрост.

**cselfogás** (-t, -ok, -a) хитрост, измама; cselfogásokhoz folyamodik прибавям към хитрости.

**cellista** (-át, -ák, -ája) муз. челист, виолончелист.

**celló** (-t, -k, -ja) муз. инстр. цело, виолончело.

**cselszövény** (-t, -ek, -e) интрига, магия, сплетня.

**cselszövő** интригант, сплетник.

**csemege** (-ét, -ék, -éje) сладко; лакомство; десерт.

**csemegeáru** (-t, -k, -ja) десертно произведение.

**csemegebör** (-t, -ok, -a) десертно вино.

**csemegekereskedés** (-t, -ek, -e) търговия с деликатеси.

**csemegező** (-t, -k, -je) десертно грозде.

**csemete** (-ét, -ék, -éje) разсад, *прен.* питомец, дете.

**csemetefa** (-át, -ák, -ája) разсадено, присадено дърво.

**csempe** (-ét, -ék, -éje) кахла, кахлова тухла; гледжосана плоча.

**csempiburkolat** (-ot, -ok -a) кахлова облицовка, покривка.

**csempés** кахлов, а, о.

**csempész I** (-t, -ek, -e) *свщ.* контрабандист.

**csempész II** (-ett, csempésszen) *лаг.* контрабандир, права контрабанда.

**csempészárú** (-t, -k, -ja) контрабандна стока.

**csempéz** (-ett, -zen) покривам, облицовавам с кахлови, с гледжосани плочки.

**csepen** откривам, задигам някому пред очите; откривам ловко, хитро.

**csend** (-et, -ek, -je) тишина, спокойствие, мълчание; *síri csend* гробна тишина; гробно мълчание; *megtörti a csendet* нарушава мълчанието, тишината; *csendben marad* мълча, пазя тишина, мълчание; *szép csendben elintézte az ügyet* тихо, спокойно извърши, свърши работата.

**csendélet** (-et, -ek, -e) *живоп.* на-тюроорт.

**csendes** тих, а, о; спокоен, йна, йно, йни; *csendes szoba* тиха стая.

**csendesedik** (-ett) утихвам, затихвам.

**Csendes-óceán** (-t) *геогр.* Тихи океан.

**csendesóceáni** тихоокеански, а, о.

**csendháborítás** (-t, -ok, -a) нарушаване на мълчание, на спокойствие, на ред.

**csendháborító** нарушител на спокойствие, на ред.

**csendőr** (-t, -ök, -e) местен селски стражар; полицай; жандармерист.

**csendőrös** (-ot, -ök, -e) полицай; полицейски пазител.

**csendőrség** (-et, -ek, -e) полиция; жандармерия; *tábori csendőrség* военна полиция.

**csendőrszurony** (-t, -ok, -a) полицейски щик.

**csendrendelet** (-et, -ek, -e) наредба за тишина, за ред.

**csendül** звъня, зазвънявам, започвам да звъня.

**csendzavarás** (-t -ok, -a) смущение на тишина, на спокойствие.

**csenevész** хилав, а, о; мършав, а, о; сух, а, о; слаб, а, о; недоразвит, а, о.

**cseng** (-ett) звъня, дрънкам; *cseng a telefon* телефонът звъни, дрънка; *cseng a fülem* пищ ми ухото.

**cseng-bong** (*csengett-bongott*) шумя, звъня силно, бия силно (камбани).

**csengés** (-t, -ek, -e) звънене, дрънка-не; пишене.

**csengetés** (-t, -ek, -e) звънене, дрънкане.

**csengetyű** (-t, -k, -je) звънец.

**csengő** (-t, -k, -je) 1. звънлив, а, о; що дрънка. 2. звънец.

**csengőjelzés** (-t, -ek, -e) звън; сигнал със звънец.

**csengőzsinór** (-t, -ok, -ja) звънчова жица, звънчов шнур.

**csép** (-et, -ek, -je) бухалка; боздуган.

**csepeg** (-ett) капя; падам на капки.

**csepegtet** (-ett, csepegtessen) капвам, наливам на капки.

**csepegtetőűveg** (-et, -ek, -je) стъкло за изливане течност на капки; гутаторно стъкло.

**csépel** вършея: *átv.* szalmát csépel *прен.* губя си времето в празни работи (вършея слама).

**cseperég** (csepergett, cseperegjen) капя, падам на капки; рося (за дъжд).

**cséphadaró** (-t, -k, -ja) дърво, прът за очукване на снопи; чукало, бухалка, млатилка.

**cséplés** (-t, -ek, -e) вършеене, вършитба.

**cséplési** вършитбен, а, о; cséplési idő вършитбено време, време за вършитба.

**cséplő** що вършее.

**cséplőgép** (-et, -ek, -e) вършачка (машина).

**csepp** (-et, -ek, -je) капка; cseppenként капка по капка, на капки; az utolsó cseppig kiíssa изпия до последна капка; egy csepp a tengerben капка в морето; várjon egy cseppet чакай мъничко; egy cseppet sem нито (една) капка; egy csepp esze sincs няма нито капка разум, ум; csepp kis fiú малко, дребно момченце.

**cseppen** капвам; mintha az égből cseppent volna сякаш капна, падна от небето.

**cseppent** (-ettem, -ett, -sen) капвам, наливам на капки.

**cseppentőüveg** (-et, -ek, -e) стъкло за наливане на капки; gútáтор.

**cseppfogó** (-t, -k, -ja) 1. капчук; що хваща, улавя капки. 2. козирка.

**cseppfolyós** течен, чна, чно, чни; рядък, дка, дко, дки; cseppfolyós állapot течно състояние.

**cseppfolyósít** (-ottam, -ott, -son) разредявам, превръщам в течно състояние.

**cseppfolyósítás** (-t, -ok, -a) разреждане, превръщане в течно състояние.

**cseppkő** (-vet, -vek, -ve) *минер.* сталактит.

**cseppkőbarlang** (-ot, -ok, -ja) сталактитна пещера.

**cseppnyi** дребничък, чка, чко, чки; съвсем малък, лка, лко, лки; cseppnyi gyermek дребничко дете.

**csepi** (-t, -k, -je) кълчища.

**csepül** отнасям се грубо; мъча; унижавам; злословя, хуля.

**csepűragó** (-t, -k, -ja) фокусник; долнокачествен актьор; гаврило.

**cser** (-t, -ek, -je) дъбова кора, дъбилно вещество (за шабене).

**cserben** на произвól на съдбата; в беда; cserben hagy оставям на произвóла на съдбата; изоставам в беда.

**cserdit** (-ettem, -ett, -sen) тупам, удрям, цапвам, пляскам, плющя.

**csere** (-ét, -ék, -éje) замяна, обмяна, размяна; cserebe vmiért в размяна с нещо, за нещо.

**csereakció** (-t, -k, -ja) разменна, обменна акция; акция за размяна, обмяна.

**cserebere** (-ét, -ék, -éje) търгуване, размяна.

**csereberél** търгувам, разменям.

**cserebogár** (-bogarat, -bogarak, -bogara) *зоол.* майски бръмбар, Melolontha vulgaris.

**csereérték** (-et, -ek, -e) разменна стойност, ценá.

**csereeszköz** (-t, -ök, -e) средство за размяна.

**csereforgalom** (-forgalmat, -forgalmak, -forgalma) разменно движение, обръщение.

**cserejátékos** (-t, -ok, -a) разменен играч; играч, който се разменя.

**cserekereskedelem** (-kereskedelmet, -kereskedelmek, -kereskedelme) разменна търговия.

**cserél** сменям, разменям, обменям, заменям; lakást cserél сменям жилище; szerepet cserélnek сменят, разменят рóля.

**cserélget** (-ett, cserélgessen) сменям, разменям, обменям (от време на време).

**csereμισz** (-t, -ek, -e) 1. черемис (плем. име), народ, който живее в СССР. 2. черемиски, а, о.

**cserény** (-t, -ek, -e) плет, решетка, ограда.

**cserép** (cserepet, cserepek, cserepe) 1. чиреп, отломък, парче, къс от нещо. 2. глина. 3. саксия; cserepekre tőg trósha, чупя на късове, на парчета; egy cserép virág една саксия цветя.

**cserepédény** (-t, -ek, -e) глинен съд.

**cserepéldány** (-t, -ok, -a) размéнен екземпляр.

**cserepes** керемиден, а, о; с керемиди; **cserepes ház** къща (покрита) с керемиди; **cserepes virág** цвете в саксия.

**cseresedik** (-ett) напъквам се.

**cserépkályha** (-át, -ák, -ája) керемидена печка, стенна печка.

**cseréptál** (-at, -ak, -ja) глинена паница.

**cseréptégla** (-át, -ák, -ája) керемида.

**cseréptető** (-t, -k, -teteje) керемиден покрив.

**cseresznye** (-ét, -ék, -éje) череша (плодът).

**cseresznyefa** (-át, -ák, -ája) черешово дърво.

**cseresznyemag** (-ot, -ok, -ja) черешова костилка.

**cseresznyepálinka** (-át, -ák, -ája) черешова ракия.

**cseresznyepiros** черешовочервен, а, о.

**cseretárgy** (-at, -ak -a) размéнен предмет.

**cseresz** (-ett, -zen) дъб, шавя (кожи).

**cserfa** *вж.* **cser** дъб, дъбово дърво.

**cserje** (-ét, -ék, -éje) храст, стрък.

**cserjés** (-t, -ek, -e) хрусталак, шубрак.

**cserkesz** (-t, -ek, -e) *плем. име.* 1. черкезин. 2. черкэзки, а, о.

**cserkész** (-t, -ek, -e) *остар.* скáут, бойскáут.

**cserkészzet** (-et, -ek, -e) скáутство, бойскáутство.

**cserkészik** (-ett, -szen) ходя, бродя, търся лов.

**cserle** (**cserlevet**, **cserlevek**, **cserleve**) танинова баня, танинов сок, разтвор.

**csermely** (-t, -ek, -e) ръчей.

**csersav** (-at, -ak, -a) дъбильна киселина.

**cserzés** (-t, -ek, -e), дъбене, шавене.

**cserzőanyag** (-ot, -ok, -ja) материал за шавене, шавен материал.

**csésze** (-ét, -ék, -éje) чаша; **egy csésze tea** една чаша чай.

**csészealj** (-at, -ak, -a) подложката, чинийката на чайна или кафéна чаша, чашка.

**csetepaté** (-t, -k, -ja) сбиване, биене, тупаница, бой и под.

**csetlik-botlik** ходя, вървя с препъвания.

**csettint** (-ettem, -ett, -sen) плякам; **csettint a nyelvél** пляка с езика си.

**cséve** (-ét, -ék, -éje) макарá, макаричка, масурче.

**cseveg** (-ett, -jen) дърдоря, бъбля, бръщолéвя и под.

**csevegés** (-t, -ek, -e) дърдорене, бъбрене, бръщолéвене и под.

**csével** вия, навивам макарá, масур.

**cséza** (-át, -ák, -ája) *остар.* калéска; вид колá с чергíло; стол.

**csibe** (-ét, -ék, -éje) пýле, пýленце (на кокóшка).

**csibész** (-t, -ek, -e) 1. немýрник, лýдньо. 2. хитрéц, измáмник, лъжéц, крадéц, шмéкер.

**csibészség** (-et, -ek, -e) 1. немýрничество. 2. хитрост, измáмничество, лъжá, шмекерýя.

**csibuk** (-ot, -ok, -ja) чибýк (за пý-шене).

**csicsereg** (**csicsergett**) чуруликам, цвърчá.

**csicsergés** (-t, -ek, -e) чуруликáне, цвърчéне.

**csiga** (-át, -ák, -ája) *зоол.* óхлюв.

**csigafuró** (-t, -k, -ja) *техн.* спирáлен свърдел, америкáнски спирáлен свърдел.

**csigalassúság** (-ot, -ok, -a) с óхлювна бáвност; бързíná на óхлюв; **csigalassúsággal múlnak a parok** дните минáват с бързíná на óхлюв.

**csigalépcső** (-t, -k, -je) спирáлна, витлообразна стълба.

**csigasor** (-t, -ok, -a) *техн.* скрипéц, макарá за вдигáне на тежéсти.

**csigavonal** (-at, -ak, -a) спирáлна лýния.

**csiger**, **csigér** (-t, -ek, -e) лóшо вýно, разводнéно вýно; водá, прецедéна през джýбри, за да се полýчи вýно.

**csigolya** (-át, -ák, -ája) *анат.* вратéн прéшлен.

**csihol** сýкам, шрáкам; **tűzet csihol** сýкам, сýквам óгън.

**csik I** (-ot, -ok, -ja) рýзка, ивица; кáнт, кенáр.

**csik II** (-ot, -ok, -ja) *зоол.* рýба змиóрка.

**csikar** усещам боденки, щипя ; a hasat csikárja причинява болка, боденки в корема му, (й).

**csikk** (-et, -ek, -je) угърка (от цигара).

**csikland(oz)** (-ott, -zon) гъделичкам, csiklandós що има гъдел ; гъделичкав, а, о.

**csikó** (-t, -k, csikaja) жребчѐ, конче.

**csikóbőr** (-t, -ök, -e) конска кожа.

**csikóbőrös** от конска кожа ; csikóbőrös kulacs плóска, павурче, обвито с конска кожа.

**csikordul** скърцам.

**csikorgás** (-t, -ok, -a) скърцане.

**csikorgat** (-ott, csikorgasson) скърцам (със зъби и др.).

**csikorgó** що скърца ; csikorgó hideg силен студ, голям студ, при който дърво и камък се пука.

**csikorog** (csikorgott) скърцам ; a hó csikorog lépteik alatt снегът скърца под краката им.

**csikos** с резки, на резки, на райета, csikós (-t, -ok, -a) коняр, пазач на конско стадо, ергелѐ.

**csikóz** (-ott, -zon) жребя се, ожребвам се.

**csikózábla** (-át, -ák, -ája) конска юзда.

**Csile** (-ét) *геогр.* Чили.

**csilei** 1. чилиец. 2. чилийски, а, о.

**csilingel** дрънкам, звъня, звънтя.

**csillag** (-ot, -ok, -a) звезда ; feljöttek a csillagok звездите излязоха, изгряха ; tisztí csillag офицерска звезда ; ótágú csillag петолъчна звезда, петолъчка.

**csillagász** (-t, -ok, -a) астронóм.

**csillagászat** (-ot, -ok -a) астронóмия.

**csillagászati** астронóмически, а, о ; csillagászati távcső астронóмически далекоглед, телескоп ; csillagászati számokat ér el достига́м астронóмически числá.

**csillagfűrt** (-öt, -ök, -je) *бот.* вълчи боб, Lupinus.

**csillaghullás** (-t, -ok, -a) звезден дъжд, падане на звезди.

**csillagjós** (-t, -ok, -a) астролóг, звездодогадател ; гледáч, гадател по звездите.

**csillagkép** (-et, -ek, -e) съзвездие.

**csillagos** звезден, дна, дно, дни ; csillagos éj звездна нощ.

**csillagtalan** беззвѐзден, дна, дно, дни. **csillagtura** (-át, -á -á) *спорт.* звездодобро́здно състезáние, звездна щафѐта.

**csillagvizsgáló** (-t, -k, -ja) астронóмическа обсерватория, обсерватория, наблюдáтелница.

**csillagzat** (-ot, -ok, a) съзвездие.

**csillám** (-ot, -ok, -a) 1. слюда. 2. лъскавина, лустро, гланц.

**csillámlás** (-t, -ok, -a) лъщѐне, блестя́ене.

**csillámlík** (csillámlójék, csillámlhatnak) лъщя, блестя́, блещя́.

**csillámpala** (-át, -ák, -ája) слюдена скалá.

**csillapít** (-ottam, -ott, -son) успокоявам, уталóжвам ; fájdalomt csillapít уталóжвам болка ; vérzést csillapít уталóжвам кръвоизли́яние ; szomjúságot *и.* éhséget csillapít уталóжвам жа́жда или глад ; haragját csillapítja успокоява ядá, гневá си.

**csillapítás** (-t, -ok, -a) успокояване, уталóжване.

**csillapítatlan** неуспокойм, а, о ; неуталóжим, а, о ; csillapítatlan rezgés *физ.* неуспокойма ви́брация, колебáние.

**csillapító** успокойтелен, лна, лно, лни.

**csillapítószer** (-t, -ek, -e) успокойтелно средство.

**csillapított** уталóжен, а, о ; успокоѐн, а, о ; csillapított rezgés *физ.* уталóжено, успокоѐно колебáние, ви́брация.

**csillapodik, csillapul** успокоявам се, уталóжвам се.

**csillár** (-t, -ok, -ja) полилѐй.

**csille** (-ét, -ék, -éje) миньóрска ваго́нѐтка.

**csillés** (-et, -ek, -e) що рабóти, що кáра миньóрска ваго́нѐтка.

**csillog** (-ott) свѐтя, блестя́, йскря ; szeme örömtől csillogott очите му (й) свѐтеха от радост ; a szívárvány minden színében csillogott небѐсна та дъгá блестя́ше във всѐчките си цвето́вѐ.

**csillóság** (-t, -ok, -a) бля́сък ; блещѐне, свѐтене ; hamis csillóság фалшив бля́сък.

**csillogtat** (-ott, csillogtasson) прѣвя, кѣрам да блестѣ, да свѣти; *átv.* szellemességét csillogtatja *прен.* проявява духовитостта си, блестѣ с духовитостта си.

**csimasz** (-t, -ok, -a) *зоол.* бял червей; лѣрва на мѣйски брѣмбар.

**csimpánz** (-t, -ok, -a) *зоол.* маймѹна шимпанзѣ.

**csimpaszkodik** (-ott) вкѡпчавам се, залавям се и под.; a gyermek anyja nyakába csimpaszkodik *детѣто се вкѡпчава във вратѣ на мѣйка си.*

**csin I** (-t, -ek, -je) хѹбост, привлекѣтелност; ismeri minden csinját-binját *vminek познава всѣчките подробности на нѣщо; csinján bántik vkivel, vmivel* отнѣсам се добре, хѹба-во, внимѣтелно, прилично с нѣкого, с нѣщо.

**csin II** (hordón) нѣрез на бѣчва, на бѹре (за поставяне на дѣното).

**csinál** прѣвя, направям, вѣрша, чиня; mit csinál mindig? *какво прави(те) ѹще?*; ki csinálja a ruháidat? *кой ти прави дрѣхите?*; embert csinált belőlem *направи човѣк от мѣне; útát csinál magának* прави си път, отвѣра си път.

**csinálmány** (-t, -ok, -a) изнамерване, измисляне, фабрикация.

**csinált** направѣн, а, о; csinált virág *изкѹствено цвѣте.*

**csináltat** (-ott, csináltasson) кѣрам да прѣви, да направѣ, прѣвя чрез дрѹги; csináltatok egy új felöltőt *прѣвя си еднѡ ново пардесѹ (т. е. прѣвя го чрез дрѹги); fogait csináltatja* прѣви си зѣбите (чрез дрѹги).

**csináltatás** (-t, -ok, -a) прѣвене, направяне, извѣршване.

**csináltság** (-ot, -ok, -a) изкѹственост.

**csindadratta** голям шум; padu csindadrattával *с голям шум (от мѹзика, барабѣни и под.).*

**csinos** хѹбав, а, о, привлекѣтелен, лна, лно, лни, миловѣден, дна, дно, дни; csinos ruha *хѹбава дрѣха; csinos (kis) összeg* хѹбава (добра) сѹма.

**csinosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) красѡ, разхѹбавявам, прѣвя хѹбава, а, о; csinosítja magát *разхѹбавява се, разкрасява се.*

**csinoz** (-ott, -zon) тѹрям лѹстро; на-дѹвам нѣщо.

**csinozás** (-t, -ok, -a) лѹстрѡсване; на-дѹване.

**csintalan** пѣлав, а, о, немѣрен, рна, рно, рни.

**csintalankodik** (-ott) пѣлавствувам, немирѹвам, лѹдѹвам.

**csintalanság** (-ot, -ok, -a) пѣла-вост, немѣрство.

**csiny** (-t, -ek, -e) шегѣ, пѣла-вщина, дяволѣя, лѹдорѣя; csinyt követ el *вѣрша, извѣршвам лѹдорѣя, дяво-лѣя.*

**csinytevés** (-t, -ek, -e) прѣвене на лѹдорѣя, дяволѣя, лѡша шегѣ, пѣла-вост и под.

**csinytevő** пѣлавник, лѹднѡ, немир-ник и под.

**csíp** (-ett) щѣпя, хѣпя, пѣря, бѡдѣ, жѣля, дрѣзня; a család csíp kopri-vata pári; a füst csipi a szemét *пѹшекът щѣпе (дрѣзни) очѣте му (ѣ); nyakon v. fölön csíp* хвѣщам за вратѣ *или* хѹто.

**csipa** (-át, -ák, -ája) гѹрел на очѣ.

**csipás** гѹрелив, а, о.

**csip-csup** бездѣлие; празнѡтѣ; csip-csup dolog *пѣзна рѣбота.*

**csipdes** (-ett, -sen) щѣпя се (едѣн дрѹги).

**csipeget** (-ett, csipegessen) пощѣпвам, кѣлвѣ, подѣбрам зрѣнцѣ по зрѣнцѣ (за птѣци).

**csiperkegomba** (-át, -ák, -ája) пѡлска гѣба.

**csipés** (-t, -ek, -e) щѣпане, хѣпене, ощѣпване, хѹпване.

**csipesz** (-t, -ek, -e) щѣпци, пенсѣти.

**csipet** щѣпка, щѣпей (с два прѣста); egy csipet só *еднѣ щѣпка сол.*

**csipetke** (-ét, -ék, -éje) щѣпчица, щѣпейче (с два прѣста).

**csipetnyi** щѣпка с два прѣста (когѣ хвѣщаме сол или под.).

**csipke** (-ét, -ék, -éje) дантѣла; kézi v. horgolt csipke *рѣчна или плѣтена дантѣла; vert csipke* брѣкселска дантѣла.

**csipkebogyó** (-t, -k, -ja) щѣпков плод, щѣпка.

**csipkebokor** (-bokrot, -bokrok, -bokra) щѣпка, щѣпков хрѣст.



**csipked** (-ett) щипя, хăпя.  
**csipkedés** (-t, -ek, -e) щипене, хăпене.  
**csipkefüggöny** (-t, -ök, -e) дантѣлена завѣса, дантѣлено пердѣ.  
**csipkelődés** (-t, -ek, -e) задѣряне, за-  
 кăчане.  
**csipkelődik** (-ött) задѣрям се, за-  
 кăчам се.  
**csipkerózsa** (-át, -ák, -ája) шѣпка,  
 шѣпков цвят.  
**Csipkerózsa** (-át, -ák, -ája) спящата  
 царкѣня (от приказката).  
**csipkés** дантѣлен, а, о.  
**csipkeverés** (-t, -ek, -e) плетăчица  
 на дантѣли; фабрикация на дан-  
 тѣли.  
**csipkeverőgép** (-et, -ek, -e) машинă  
 за плетене на дантѣли.  
**csipkéz** (-ett, -zen) плетă, прăвя дан-  
 тѣли; изрăзвам фестони.  
**csipog** (-ott) пиюкам, цвѣртă.  
**csipogás** (-t, -ok, -a) пиюкане, цвѣр-  
 тѣне.  
**csipő** I що щѣне, що хăпе и под.  
**csipő** II (-t, -k, -je) хълбок, бедрô ;  
 csipőre teszi a kezét поставя си ръ-  
 кăта на хълбока.  
**csipőcsont** (-ot, -ok, -ja) бѣдрена кост.  
**csipőfogó** (-t, -k, -ja) щѣпци, пенсѣти.  
**csipőizület** (-et, -ek, -e) бѣдрена  
 стăва.  
**csipős** остър, тра, тро, три; хăплив,  
 а, о; язвиѣтен, лна, лно, лни; лют,  
 а, о и под.; csipős mártás лют сос;  
 csipős nyelve van има хăплив езѣк;  
 csipős megjegyzés остра, хăплива  
 забелѣжка.  
**csipővas** (-at, -ak, -a) машă дилăф.  
**csiptet** (-ett, csiptessen) щѣпя, хвăщам  
 със щѣпци.  
**csira** (-át, -ák, -ája) зарôдиш; mely  
 hajlam csirái зарôдиши на нѣкаква  
 наклонност; csirájában fojtja el a  
 bajt задущăва злôто обще в зарô-  
 диша му.  
**csiraképes** зарôдишоспособен, бна,  
 бно, бни.  
**csiralevél** (-et, -ek, -e) зарôдишен  
 лист; listó, коѣто никне.  
**csiramentes** беззарôдишен, шна,  
 шно, шни.  
**csirasejt** (-et, -ek, -je) зарôдишна  
 клѣтка.

**csiratlanít** (-ottam, -ott, -son) премăх-  
 вам зарôдиш.  
**csírázás** (-t, -ok, -a) кълнѣне, никне-  
 не, пускане зарôдиш.  
**csírázik** (-ott, -zek) кълнă, никна, пу-  
 скам зарôдиш.  
**csíráztat** (-ott, csíráztasson) прăвя да  
 кълнѣ, да никне, да пусне зарôдиш;  
 подбѣрам и подготвям семенă за  
 посев.  
**csíráztatás** (-t, -ok, -a) яровизăция;  
 подготôвка и подбор на семенă за  
 посев.  
**csiripel** цвѣртă, крещă, крăскам (за  
 птици).  
**csiriz** (-t, -ek, -e) клей, лепѣло.  
**csirizel** лепă с клей, с лепѣло.  
**csirke** (-ét, -ék, -éje) пѣле; sült csirke  
 пѣчено пѣле; rántott csirke пърже-  
 но, панирано пѣле; nem mai csirke  
 прен. не е днѣшно пѣле, не е вчѣ-  
 рашен, шна, шно.  
**csirkeaprólék** (-ot, -ok, -ja) пѣлешки  
 дреболии.  
**csirkebecsinált** (-at, -ak, -ja) пѣлеш-  
 ко задущѣно.  
**csirkefogó** (-t, -k, -ja) нехранимăйко,  
 негодник; кокошăрин.  
**csirkelopás** (-t, -ok, -a) кражба на  
 пѣлета, на кокошки.  
**csirkeól** (-at, -ak, -ja) кокошăрник,  
 кърник.  
**csirkepörkölt** (-öt, -ök, -je) вид пѣ-  
 лешка яхнѣя.  
**csiszár** (-t, -ok, -ja) прекупвăч, по-  
 средник, джамбăзин.  
**csiszol** глăдя, изглăждам, шлифôвам;  
 csiszolja stílusát изглăжда стилă му  
 (й), стилă си.  
**csiszolás** (t, -ok, -a) изглăждане, шли-  
 фôване.  
**csiszolatlan** неизглăден, а, о; недо-  
 дѣлан, а, о; нешлифôван, а, о и  
 под.; csiszolatlan kőkorszak палео-  
 лит, палеолитна епôха; csiszolatlan  
 ember недодѣлан, нешлифôван чо-  
 вѣк; csiszolatlan stílus неизглăден  
 стил.  
**csiszoló** (-t, -k, -ja) що шлифôва; що  
 глăди, изглăжда, шлифôва.  
**csiszolóanyag** (-t, -ok, -a) шлифôва-  
 чен материал.

**csiszológdik** (-ott) глѣдя се, изглѣж-  
дам се, шлифовѣвам се, полирам се;  
цивилизовѣвам се.

**csiszológép** (-et, -ek, -e) глѣдѣлна,  
шлифовѣвна машинѣна.

**csiszológkorong** (-ot, -ok, -ja) точѣло,  
глѣдѣло.

**csiszológkő** (-vet, -vek, -ve) точѣлен,  
глѣдѣлен камѣкъ.

**csiszológpapír** (-t, -ok, -ja) гласпапѣр.

**csiszolt** изглѣден, а, о, шлифовѣн, а,  
о, полиран, а, о; кристалѣнен, лѣна,  
лѣно, лѣни; csiszolt üveg кристалѣлно  
стѣклѣ; csiszolt kőkorszak камѣнна  
епѣха на изглѣдения камѣкъ; csiszolt  
stílus изглѣден стил.

**csitít** (-ottam, -ott, -son) усмирѣвам,  
умирѣвам.

**csitri** хитѣр, тра, тро, три; csitri leány  
хитро момѣче.

**csitt!** шт!

**csitul** успокоѣвам се, уталѣбжѣвам се.  
**csiz** (-t, -ek, -e) *дѣтска игра* чѣлик,  
джѣлик.

**csizma** (-át, -ák, -ája) ботѣуш, ботѣуши,  
чѣзми; gátás csizma ботѣуши с  
украcѣни гѣрни рѣбѣве; magasszárú  
csizma висѣки ботѣуши; ő is jól  
tudja, hol szorít a csizma зѣне добѣре  
гдѣ му (ѣ) стѣска чѣпѣкът (ботѣу-  
штѣт).

**csizmádia** (-át, -ák, -ája) ботѣушѣр,  
чѣзмѣр.

**csizmahúzó** (-t, -k, -ja) обуѣвалка за  
ботѣуши.

**csizmanadrág** (-ot, -ok, -ja) панталѣон  
за ботѣуши.

**csizmás** с чѣзми, с ботѣуши; csizmás  
kandúr котѣрак с чѣзми.

**csizmaszár** (-at, -ak, -a) гѣрна част  
на ботѣуша.

**csizmatalp** (-at, -ak, -a) подмѣтка на  
ботѣуш.

**csobban** изцамбѣуркѣвам (при пѣдане  
на предмѣт въѣ водѣ).

**csobog** (-ott) шуртѣя, клокѣтѣя, клокѣ-  
ча, шумѣля.

**csobogás** (-t, -k, -a) шуртѣене, клокѣ-  
тѣне, клокѣчѣне.

**csobolyó** (-t, -k, -ja) вид бѣкъл (за  
водѣ); бѣкъл.

**csoda** (-át, -ák, -ája) чѣдо, чудѣсѣя;  
csodát tesz прѣѣва чѣдо; csodával  
határos граничи с чѣдо; a világ hét

csodája cędemtę чудѣсѣ на свѣтѣ;  
csodák csodája! чѣдо на чудѣсѣта!  
csodájára jár учѣдѣвам се, възхищѣ-  
вам се, удивѣвам се от нѣщо: nem  
csoda, hogy ne е чѣдно, чѣ; hol a  
csodában járhat? кѣдѣ мѣже да хѣ-  
ди по дѣвола? кѣдѣ мѣже да бѣде?  
**csodabogár** (-bogarát, -bogarak, -bo-  
gara) чудѣтѣст, чудѣчѣство, чудно-  
вѣтѣст.

**csodadoktor** (-t, -ok, -a) чудѣдѣен  
дѣктор; дѣктор, кѣйто прѣѣви чу-  
дѣсѣ.

**csodafegyver** (-t, -ek, -e) чѣдно, чу-  
дѣсно орѣжие, чудѣдѣино орѣжие.

**csodagyermek** (-et, -ek, -e) дѣтѣ-чѣдо,  
чудѣдѣино дѣтѣ.

**csodál** чѣдѣя се, учѣдѣвам се, удивѣ-  
вам се; csodál vmit учѣдѣвам се,  
удивѣвам се на нѣщо; csodálom  
hogy учѣдѣвам се, чѣ; чѣдѣя се, чѣ.

**csodálat** (-ot, -ok, -a) учѣдѣване, уди-  
влѣние; csodálatot kelt възбѣждам,  
предизѣвикѣвам удивлѣние, учѣдѣване;  
csodálatba ejt доѣждам до удивлѣ-  
ние; удивѣвам, учѣдѣвам.

**csodálatos** чѣден, дѣна, дѣно, дѣни, уди-  
вѣтелен, лѣна, лѣно, лѣни.

**csodálatraméltó** дѣстоѣен, ѣна, ѣно,  
ѣни за учѣдѣване, за удивлѣние.

**csodálkozás** (-t, -ok, -a) учѣдѣване,  
удивлѣние; a legnagyobb csodál-  
kozásomra за най-голѣмо мѣе учѣдѣ-  
ване, удивлѣние; a csodálkozástól  
leesik az álla шѣпката му (ѣ), бѣрѣ-  
дата му (ѣ) пѣда от удивлѣние; a cso-  
dálkozástól sóbálványá dermed замѣрѣ-  
жѣвам, вѣпенѣям се от учѣдѣ-  
ване.

**csodálkozik** (-ott, -zék) чѣдѣя се, уди-  
вѣвам се.

**csodás** чѣден, дѣна, дѣна, дѣни: чудѣсен,  
сѣна, сѣно, сѣни; великолѣпен, пѣна,  
пѣно, пѣни, прѣказѣен, зѣна, зѣно, зѣни.  
**csodaszép** чѣдно хѣбѣв, а, о.

**csodaszer** (-t, -ek, -e) чудѣдѣино лѣ-  
карѣство, чѣдно лѣкарѣство.

**csodatétel** (-t, -ek, -e) чудѣдѣиност,  
чудѣтѣврѣство.

**csodatevő** (-t, -k, -je) чудѣдѣеец, чу-  
дѣтѣврѣец.

**csók** (-ot, -ok, -ja) целѣвка; csókot  
ad vkinek дѣвам целѣвка ѣякому;

csókot szor *v.* dob прѣскам или хвърлям, раздавам целу́вки.

**csóka** (-át, -ák, -ája) *зоол.* чавка; гáра.

**csókol** целувам; szájon csókol целувам в, по устá; arcon csókol целувам по лицé; kezét csókol vkinek целувам някому ръка.

**csokoládé** (-t, -k, -ja) шоколад; egy tábla csokoládé едно блóкче шоколад; egy csésze csokoládé една чáша шоколад.

**csokoládébarna** шоколаденокафен, а, о, шоколаден, а, о (за цвят).

**csokoládébonbon** (-t, -ok, -a) шоколадов бонбóн.

**csokoládégyár** (-at, -ak, -a) шоколадена фáбрика.

**csokoládémaz** (-at, -ak, -a) шоколадена глазу́ра (върху пасти).

**csókolgat** (-ott, csókolgasson) целувам чéстичко.

**csókolódzás** (-t, -ok, -a) целуване (един дру́ги).

**csókolózik** (-ott) целувам се (с някого).

**csokor** (csokrot, csokrok, csokra) китка, букéт.

**csomag** (-ot, -ok, -ja) вързóп, пакéт, колéт; testé; egy csomag kártya едно тестé кáрти.

**csomagfeladás** (-t, -ok, -a) подаване на колéт.

**csomagháló** (-t, -k -ja) мрежа за пакéти.

**csomagkiadás** (-t, -ok, -a) издаване на колéти (от пощенска стáнция).

**csomagkocsi** (-t, -k, -ja) колá за колéти.

**csomagol** завързвам, вързвам, опакова́м.

**csomagolás** (-t, -ok, -a) завързване, опако́ване; опако́вка; csomagolás nélkül без опако́вка.

**csomagolatlan** необвít, а, о, неопакóван, а, о.

**csomagolóanyag** (-ot, -ok, -a) опако́вaчнa, матeрия, амбaлaжна матeрия.

**csomagolópapír** (-t, -ok, -ja) опако́вaчнa, амбaлaжна хартия.

**csomagolózsineg** (-et, -ek, -e) канáп, връв за опако́вка.

**csomagpósta** (-át, -ák, -ája) колéтна пóща.

**csombor** (-t, -ok, -a) *бот.* чýбрица, Satureja hortensis.

**csomó** (-t, -k, -ja) в́зел, вързóп, тóпче, топ; връзка; csomót köt вързвам в́зел; csomót köt a zsebkendőjére вързва в́зел на нóсната си кърпа; nem kell a kákán is csomót keresni не трáбва мнóго мнóго да се придърва: egy csomó tűzifa една връзка дървá; egy csomó papír едно тóпче хартия; ez jó csomó pénzbe kerül това струва мнóго парí.

**csomópont** (-ot, -ok, -ja) в́зел; vasúti csomópont железопътен в́зел.

**csomós** в́злест, а, о.

**csomósodik** натру́пвам се; ставам на бучки, съсьирам се.

**csomoz** (-ott, -zon) вързвам в́зли; szönyeget csomoz тька кили́м (персийски).

**csónak** (-ott, -ok, -ja) лóдка; evezős csónak лóдка за грéбане; kétevezős csónak лóдка с две грeблá; szétszedhető csónak разглобяема лóдка; vitorlás csónak ветроходна лóдка, платноходка, лóдка с платнá; csónakba ül сáдам в лóдка.

**csónakázás** (-t, -ok, -a) кáране на лóдка, вóзене в лóдка.

**csónakázik** (-ott, -zon) кáрам лóдка, вóзя се в лóдка.

**csónakház** (-at, -ak, -a) помещéние за лóдки; място, гдeто се приби́рат лóдки.

**csónakmester** (-t, -ek, -e) мáйстор лóдкáр.

**csónakos** (-t, -ok, -a) лóдкáр.

**csónakpad** (-ot, -ok, -ja) скамéйка, седáлище в лóдка.

**csónakvitorla** (-át, -ák, -ája) лóдкáрско платнó.

**csonk** (-ot, -ok, -ja) остáтък от отрязано дървó; пън: остáтък от изваден зъб и под.

**csonka** осакатен, а, о, изкълчен, а, о, изрязан, а, о; csonka gula отрязана (пресечена) пирамíда; csonka kup отрязан (пресечен) конус.

**csonkaság** (-ot, -ok, -a) осакатеност изкълченост.

**csonkavágány** (-t, -ok, -a) глúха линия, сляпа линия (на гáра, стáнция и под.).

**csonkít** (-ottam, -ott, -son) осакатявам, отрязвам, изкълчвам.

**csonkol** осакатявам се, изкълчвам се.  
**csont** (-ot, -ok, -ja) кост, кокал; csupa csont és bőg само кожа и кости; vén csont стар кокал, *прен.* дърт пиргиш.

**csontbetegség** (-et, -ek, -e) *мед.* костна болест, болест на костта.

**csontenyv** (-et, -ek, -e) туткал.

**csontgomb** (-ot, -ok, -ja) кокалено копче.

**csontgyulladás** (-t, -ok, -a) костно възпаление.

**csonthamú** (-t, -k, -ja) костна пепел.

**csonthártya** (-át, -ák, -ája) костна ципа.

**csonthártyagyulladás** (-t, -ok, -a) възпаление на костната ципа.

**csonthéjas** костилков, а, о (от плодова костилка).

**csontbó** зърнест сняг, фирнов сняг (по върховете на планини).

**csontkeretes** с кокалени рамки; csontkeretes szeműveg очила с кокалени рамки.

**csontleves** (-t, -ek, -e) супа от кокали.

**csontliszt** (-et, -ek, -je) костно брашно.

**csontnyelű** с костена дръжка, с кокалена дръжка; csontnyelű zsebkés джебно ножче с кокалена дръжка.

**csontos** кокалест, а, о; костелив, а, о.

**csontosodik** (-ott) вкокалявам се, вкостявам се.

**csontozat** (-ot, -ok, -a) скелет.

**csontrendszer** (-t, -ek, -e) костна система.

**csontszén** (-szenet, -szenek, -szene) костен въглен.

**csontszilánk** (-ot, -ok, -ja) къс, парче от кост; костен къс.

**csontszú** (-t, -k, -ja) *мед.* загниване, заболяване на костта.

**csonttan** (-t, -ok, -a) *мед.* остеология.

**csonttörés** (-t, -ek, -e) счупване на кост.

**csonttuberkulózis** (-t, -ok, -a) костна туберкулоза.

**csontváz** (-at, -ak, -a) скелет; olyan sovány, mint egy csontváz слаб, а, о като скелет.

**csontvelő** (-t, -k, -veleje) костен мозък.

**csontzsír** (-t, -ok, -ja) костна маз.

**csoport** (-ot, -ok, -ja) група; fák csoportja група дървета; politikai csoport политическа група; írói csoport писателска група; agitációs csoport агитгрупа, агитационна група; csoportba verődik събирам се на групи, тълпя се, групирам се.

**csoportbér** (-t, -ek, -e) групова заплата, групово изработена заплата.

**csoportfelvétel** (-t, -ek, -e) групов снимка (фотографска).

**csoportkép** (-et, -ek, -e) групов картина; групов снимка.

**csoportos** групов, а, о; csoportos tanulás групово учение.

**csoportosít** (-ottam, -ott, -son) съсредоточавам, събирам на групи, групирам.

**csoportosítás** (-t, -ok, -a) съсредоточаване, събиране на групи, групиране.

**csoportosul** съсредоточавам се, събирам се на групи, групирам се.

**csoportosulás** (-t, -ok, -a) съсредоточаване, групиране.

**csoportosulási** : csoportosulási szabadság свобода на групиране.

**csoportszervező** (-t, -k, -je) групов организатор, организатор на групи.

**csoporttag** (-ot, -ok, -ja) член на група.

**csoporttáncok** групови танци.

**csoportvezető** (-t, -k, -je) групов ръководител.

**csorba** недостатък, ущърб, повреда, вреда; csorbát ejt причинявам вреда; csorbát szenved получавам, претърпявам повреда; a csorbát kiköszörlüli избягва вредата, преодолява недостатъка.

**csorbít** (-ottam, -ott, -son) изхабявам, отслабвам; причинявам вреда.

**csorbítás** (-t, -ok, -a) изхабяване; причиняване вреда; érdekeinek csorbít причинявам вреда на интересите му (й).

**csorbitatlan** невредим, а, о, цял, а, о, непокътнат, а, о.

**csorbul** изхабявам се, търпя вреди, понасям вреди и под.

**csorda** (-át, -ák, -ája) орда, стадо, чарда; шайка, тайфа.

**csordás** (-t, -ok, -a) говедар.

**csordogál** текá, изтичам се, лѣя се бавно и под.

**csordul** лѣя се, текá (за сълзá).

**csordultig** до гóре; már csordultig a pohár чашата е вече препълнена до гóре; szívem csordultig megtelt örömmel сърцето ми се препълни до гóре с радост.

**csorgat** (-ott, csorgasson) лѣя бавно, налива бавно.

**csorgó** 1. клáденец. 2. улýк. 3. водосточна тръбá.

**csorog** (csorgott) кáпя, текá.

**csoroszlya** (-át, -ák, -ája) палешник, черýсло; vén csoroszlya стáра вѣщица.

**csoszog** (-ott) влáча се, хóдя бавно, тѣтря се, бавно, влѣкá кракáта си.

**csótány** (-t, -ok, -a) зоол. хлебáрка; брѣмбар.

**csótár** (-t, -ok, -ja) чул, покрýвка на кон.

**csóva** (-át, -ák, -ája) 1. фáкел. 2. главнý, която отскáча по врѣме на пожáр; az üstökös csóvája главáта на комéта.

**csóvál** клáтя, поклáщам (главá); farkát csóvája клáти си, вѣрти опáшката си; fejét csóválja клáти си главáта.

**csó** (-vet, -vek, -ve) 1. тръбá; цев; кýонец; 2. стрýк, слáмка; a kukorica csőve стрýкът на цáревицата.

**csódtmérő** (-t, -k, -je) калибър, диáметър на дýлото на оръжие.

**csőcselék** (-et, -ek, -e) смет, отрѣпка, утáн; тълпá, простолýдие, скан.

**csőd** (-öt, -ök, -je) изпáдане в несъстоятелност, фалит, банкрут, крах и под.; csődöt mond v. csődbe jut банкрутирам; изпáдам в несъстоятелност, в банкрут; csőd előtt áll изправен, а, о съм пред фалит, крах; itt csődöt mond a tudományom тук моята наука фалýрва, претърпява крах; тук пасýвам.

**csődbíróság** (-ot, -ok, -a) съд, съдилище; пред коéто се отнáсят по фалит, банкрут и под.

**csődít** (-ettem, -ett, -sen) свýквам, събýрам, натрýпвам (тълпá).

**csődönkvüli**: csődönkvüli кényszerűesség юридическа, правна ликвидация.

**csődör** (-t, -ök, -e) жребѣц.

**csődtömeg** (-et, -ek, -e) мáсов крах, фалит, бóрсков крах.

**csődtömeggondnok** (-ot, -ok, -a) синдик, ликвидáтор на фалит.

**csődül** нахлýвам на тълпý, навлýзам на тълпý, събýрам се на тълпý.

**csődület** (-et, -ek, -e) стечѣние (на тълпá), събýране на тълпá, нарóд; сбóрище на тълпý.

**csőhálózat** (-ot, -ok, -a) тръбопроводна мрежа.

**csőkevény** (-t, -ek, -e) остáтък, отживѣлица; feudális csőkevények феодáлен остáтък, феодáлна отживѣлица.

**csőkevényes** отживýл, а, о, остарýл, а, о.

**csökken** намáлявам (се), понижáвам се; a nyomás csökken налýгането намáлява; a hőmérséklet csökkent температурата намáля, се понижи; a hőség csökkent горещинáта, жѣгата намáля; a láz csökken трѣската намáлява; a kiadások csökkenek рáзходите намáляват.

**csökkenés** (-t, -ek, -e) намалѣние, понижение, снижение, намáляване, понижáване, снижáване; az önköltség csökkenése намáляване, снижáване на себестойностá; az árak csökkenése намáляване, намалѣние на цените.

**csökkent** (-ettem, -ett, -sen) намáлявам, понижáвам; csökkentti az árakat намáлява цените, csökkentti a létszámot намáлява личния състав; csökkentti a sebességet намáлява скоростá.

**csökkentés** (-t, -ek, -e) намáляване, понижáване, намалѣние, понижение; az önköltség csökkentése намалѣние на себестойностá; a fegyverkezés csökkentése намалѣние, намáляване на въоръженията (въоръжѣнието).

**csökkentett** намалѣн, а, о, понижен, а, о; csökkentett világítás намалѣно осветлѣние.

**csökönnyös** упорит, а, о, вироглáв, а, о, твърдоглáв, а, о, инáт; csökönnyös

ló inát кон; csökönyös ember упорит, твърдоглав, вироглав, инат човек; csökönyös, mint a szamár упорит, а, о, инат като магаре.

**csökönyösség** (-et, -ek, -e) упоритост, вироглавство, твърдоглавие и под.

**csökötés** (-t, -ek, -e) свързване, съединяване на тръби.

**csőposta** (-át, -ák, -ája) тръбна поща, пневматична поща.

**csőppnyi** мъничко, малко, дребничко.

**csőppség** (-et, -ek, -e) мъничко, мъничко, мильничко; agyapús csőppség малкото ми мильничко, златничко.

**csőr** (-t, -ök, -e) клюн, човка.

**csörgedez** (-ett, -zen) текá, струя; az erekben vér csörgedez в жилите течé кръв; a patak csörgedez потóкът течé, струй.

**csörgés** (-et, -ek, -e) дрънкане, звънене, звънтене (на пари, оръжие и под).

**csörget** (-ett, csörgessen) дрънкам, звъня; kulcsokat csörget дрънкам ключове; pénzt csörget дрънкам пари.

**csörgő** (-t, -k, -je) дрънкалка (детска играчка).

**csörgődob** (-ot, -ok, -ja) дайрэ; барабанче с дрънкалки.

**csörgőkígyó** (-t, -k, -ja) *зоол.* гърмяща змия.

**csörgősapka** (-át, -ák, -ája) палячовска шапка с дрънкалки.

**csörli** (-t, -k, -je) *техн.* макарá, върху която се навива въжé при вдигане на тежести; повдигателен крик; лебедка.

**csörgő** (csörgött) дрънкам, звънтá.

**csörgőmpől** звънтá, дрънкам.

**csörös** клюнест, а, о, с клюн, със човка; csörös emlős *зоол.* птиче-човка; csörös csésze чáша с човкообразен издáтък за пиене.

**csörren** звънтá, дрънкам.

**csörtet** (-ett, csörtessen) дрънкам, звънтá.

**csőstül** казва се, когато от нещó има мнóго, та мóже и да се взéме; изцяло.

**csősz** (-t, -ök, -e) пазáч; пьдár.

**csőszház** (-at, -ak, -a) къща на пазáч.

**csőtészta** (-át, -ák, -ája) макарóни.

**csőtoldat** (-ot, -ok, -a) къс за постáвяне на тръбá, настáвка на тръбá.

**csővecske** (-ét, -ék, -éje) тръбичка.

**csőves** тръбест, а, о, тръбообразен, зна, зно, зни; csőves paprika дълга пипérка, продълговáта пипérка, сиврия пипérка; csőves kukorica цáревица на кочáни.

**csővezeték** (-et, -ek, -e) тръбопровод.

**csúcs** (-ot, -ok, -a) връх; a ház csúcса върхът на къщата; tópra csúcs тъп връх.

**csúcseredmény** (-t, -ek, -e) рекóрд; върховно постижéние.

**csúcscérték** (-et, -ek, -e) най-голяма, най-висóка ценá, стóйност.

**csúcscsökkentés** (-t, -ok, -a) най-голямо потреблéние, най-голяма консумáция.

**csúcscsorgalom** (-forgalmat, -forgalmak, -forgalma) най-висóко движéние, обрáщение.

**csúcscsúv** (-et, -ek, -e) ѓглест свод, ѓглеста дъгá (в готически пострóйки).

**csúcscsúv** ѓглестосвóден, дна, дно, дни; готически, а, о.

**csúcsorít** (-ottam, -ott, -son) удължáвам, свйвам (устá).

**csúcsorítja** a száját *v.* ajkát свйвам устá или ўстни; *прен.* мýся се, вься се.

**csúcsos** с връх, óстър, тра, тро, три.

**csúcspont** (-ot, -ok, -ja) най-висóка тóчка, кулминационна тóчка.

**csúcsssebesség** (-et, -ek, -e) последна, върховна, най-голяма скóрост.

**csúcsszervezet** (-et, -ek, -e) върховна организация.

**csúcsszög** (-et, -ek, -e) *геом.* вертикáлен ѓгъл; противоположен ѓгъл; ѓгъл при върхá.

**csúcsteljesítmény** (-t, -ek, -e) върховно постижéние; рекóрд.

**csúcsterhelés** (-t, -ek, -e) крайно натовáрване, предéлно натовáрване.

**csűf** посмéшище; грóзен, зна, зно, зни; грозник; csűffá tesz vkít прáвя някого за посмéшище; vkiből csűfot űз гáвря се, подигрáвам се над някого, присмйвам се, над някого; világ csűffá lett belőle от нéго, неá, стáна цяло посмéшище.

**csúfít** (-ottam, -ott, -son) обезобразявам, загрозявам, правя грозен, зна, зно.

**csúfnév** (-nevet, -nevek, -neve) прякор (в лош смисъл); csúfnévén на прякор, по прякор.

**csúfol** присмивам се, подигравам се, гавря се.

**csúfolódik** (-ott), присмивам се, подигравам се.

**csúfolodó** що се присмива, що се подиграва.

**csúfondáros** насмешлив, а, о.

**csúfos** грозен, зна, зно, зни, позорен, рна, рно, рни; csúfos kudarcot vall търпя позорен неуспех, провал; а darab csúfosan megbukott piéscata се провали страшно, грозно.

**csúfság** (-ot, -ok, -a) позор, срам, уродливост; csúfság esett rajta позор падна върху него, нея.

**csuha** (-át, -ák, -ája) росо, попска дреха; csuhát ölt обличам росо.

**csuk**, becsuk (-ott) затварям.

**csuka** (-át, -ák, -ája) *зоол.* риба щука; hallgat, mint a csuka мълчи като риба (щука).

**csukamájolaj** (-at, -ak, -a) рибено масло (масло от рибен дроб на щука).

**csukcs** *плем. име* 1. чукчи. 2. чукски, а, о.

**Csukcs-félsziget** (-et) *геогр.* Чукски полуостров.

**csuklás** (-t, -ok, -a) хълцане.

**csuklik** (-ottam, -ott, csukoljék, csukolhatik) хълцам.

**csukló** (-t, -k, -ja) 1. китка на ръката. 2. стáva.

**csuklógyakorlat** (-ot, -ok, -a) упражнение за гъвкавост на ставите.

**csuklópánt** (-ot, -ok, -ja) жабка на на вратá, прозорец, панта, желязна панта за скáчване на вратí, прозорици.

**csuklós** учленен, а, о, прешленест, а, о.

**csuklya** (-át, -ák, -ája) качулка, капишон.

**csuklyás** с качулка, с капишон.

**csukódik** (-ott) затварям се (за прозорец, вратá и под.).

**csukott** затворен, а, о; csukott ajtó затворена вратá; csukott gépkocsi затворена колá (автомобил).

**csunya** грозен, зна, зно, зни, (нехубав, а, о).

**csunyán** грозно; csunyán beszél горбя груби, мръсни приказки; csunyán megverte az ellenséget грозно разби, наби неприятеля, противника.

**csunyaság** (-t, -ok, -a) грозотá, грозотия.

**csunyít** (-ottam, -ott, -son) грозя, загрозявам, правя грозен, зна, зно.

**csunylul** погрознявам, загрозявам се.

**csupa** cáмо; arca csupa ránc лицето му, и, е cáмо бръчки; csupa virág а mező полето е cáмо (в) цветя; csupa víz vagyok cáмо вода, цял мोकър съм; csupa fül cáмо слух (за човек, който слуша); csupa szílv ember cáмо сърце човек.

**csupán** cáмо; csupán egy dolog nyugtalanít engem cáмо едно нещо ме безпокой; ha csupán akó cáмо.

**csupasz** гол, а, о, оголен, а, о; а csupasz földön alszik спя на голата земя; csupasz fal góla стенá; csupasz fák göli, оголени дървета; csupasz vezeték гол, оголен проводник.

**csupor** (csuprot, csuprok, csupra) канче, чáша с дръжка.

**csuromvíz** cáмо водá, цял, а, о, мокър, кра, кро, кри; csuromvíz vagyok cáмо вода съм, цял, а, о, съм мокър, кра, кро.

**csurran** текá, бликам.

**csusza** (-át, -ák, -ája) 1. фиде, ювка; 2. забъркано, неразбрано.

**csúszamlás** (-t, -ok, -a) плъзгане, плъзване.

**csúszamlós** лъзгав, а, о, плъзгав, а, о. **csúszás** (-t, -ok, -a) пълзене, плъзгане.

**csúszás-mászás** (-t, -ok, -a) подлизурство, подмáзване, раболéпство.

**csúszda** (-át, -ák, -ája) 1. пързálка. 2. дървáрница, вгльишáрница.

**csúszkál** плъзгам се, пързálям се.

**csúszkálás** (-t, -ok, -a) плъзгане, пързálане.

**csúszómászó** (-t, -k, -ja) подлизурка, раболéпник, що подлизурства.

**csúszópálya** (-át, -ák, -ája) пързалка.  
**csúszós** лъзгав, а, о.  
**csúsztat** (-ott, csusztasson) плъзгам, подплъзгам; влекá.  
**csutak** (-ot, -ok, -ja) вързоп, сноп, стиска и под.  
**csutakol** завивам, вързвам на вързоп, на стиска; lovat csutakol бърша кон с вързоп от слáма.  
**csutka** (-át, -ák, -ája) кочан от зеленчук; сърцевина, сърце на зеленчук и под. az almát csutkástul megeszi изяджа ябълката заедно с кочана.  
**csutura** (-át, -ák, -ája) 1. кратуна. 2. плóско стъклó, шишé. 3. прибор за лулá.  
**csuvas** 1. чувáшин. 2. чувáшки, а, о.  
**csúz** (-t, -ok, -a) *мед.* ревматизъм; подáгрa; ízületi csúz стáвен ревматизъм.  
**csúzli** (-t, -k, -ja) прáшка за хвérляне кáмъни.  
**csúzliz** (-ott, -zon) хвérлям с прáшка.  
**csúzos** ревматичен, чна, чно, чни.  
**csücsök** (csücsköt, csücskők, csücske) ъгълче на нéщо.  
**csücsörít** (-ettem, -ett, -sen) изóстриям, зóстриям; száját v. ajkát csücsöríti свива, зóстрия устните си.  
**csücsül** клякам, коленичá; кáцам.  
**csüd** (-öt, -ök, -je) кост на летáта; част от кракá между петáта и глéзена.

**csügg** (-ött) вися; привързан, а, о съм към някого.  
**csügged** обезсърдчавам се, губя смелост и под.  
**csüggedés** (-t, -ek, -e) обезсърдчаване, обезсърчение.  
**csüggedt** обезсърчен, а, о, убит, а, о, отпáднал, а, о.  
**csüggedtség** (-et, -ek, -e) обезсърченост, отпáдналост, убитост.  
**csüggeteg** нерешителен, лна, лно, лни, обезсърчен, а, о; боязлив, а, о, свенлив, а, о.  
**csülkös** с копыто, с кост от зад коляното.  
**csülök** (csülköt, csülkők, csülke) задколянна част на кракá; копыто.  
**csülökcsont** (-ot, -ok, -ja) задколянна, подколянна кост.  
**csüng** (-ött) вися, окачен, а, о съм.  
**csúr** (-t, -ök -je) склад, депó, хамбáр.  
**csúr-csavar** заобикалям, увъртвам, усуквам; хитрувам и под.  
**csúrés-csavarás** (-t, -ök, -a) увъртване, усукване, заобикаляне.  
**csürhe** (-ét, -ék, -éje) стадо от свíни, *прен.* мръсник, проклётник; бáнда, шáйка, óрда.  
**csütörtök** (-öt, -ök, -je) четвъртък; csütörtökön в четвъртък; csütörtökönként всéки четвъртък; csütörtököt mond правя засéчка (за ревóлвер, оръжие).



## D

**D** пѣтата буква от маджарската азбука; d-dur муз. д-дур, ре мажор; d-moll д-мол, ре миньор; felső d високо, горно ре.

**dac** 1. упорство; упоритост; на пук; dacból nem teszi не го прави от упорство, не го прави на пук; dacára vminek на пук на нещо; въпреки нещо.

**Dácia** (-át) *истор.* Дакция.

**dacol** противя се, съпротивлявам се; dacol az elemekkel съпротивлявам се на стихийте; dacol vkivel съпротивлявам се някому.

**dacolás** (-t, -ok, -a) съпротивяване, противене.

**dacos** упорит, а, о, своенравен, вна, вно, вни, опърничав, а, о.

**dacoskodik** (-ott) упорствувам, въставам, противостоя на нещо и под.  
**dacsövetség** (-et, -ek, -e): véd-és dacsövetség отбранителен и нападателен съюз.

**dada** (-át, -ák, -ája) дойка; szoptatós dada дойка-кърмачка.

**dadaista** дадаист, привърженик на упадъчното течение в литературните и изобразителните изкуства в Западна Европа.

**dádé** (-t, -k, -ja) стар, дърт циганин.

**dadog** (-ott) заеквам, пелтеча; dadogva beszél говоря със заекване, пелтечене.

**dadogás** (-t, -ok, -a) заекване, пелтечене.

**dagad** надувам се; прииждам; a vitorlák dagadtak платната се надуха; a víz dagad водата приижда.

**dagadó** що се надува; що приижда.  
**dagadozik** (-ott, -zék) надувам се, отичам.

**dagadt** надут, а, о, подут, а, о; отекъл, кла, кло, кли.

**dagály** (-t, -ok, -a) морски прилив; dagály és apály прилив и отлив.

**dagályos** надут, а, о, надмѣнен, нна, нно, нни, високомѣрен, рна, рно, рни.

**daganat** (-ot, -ok, -a) подутина, оток, подутоост; тумор; jóindulatú daganat доброткачествен тумор; rosszindulatú daganat злокачествен тумор; rákos daganat раков тумор.

**dagaszt** (-ani, -ottam, -ott, dagasszon) 1. надувам. 2. мѣся, замѣсвам; a szél dagasztotta a vitorlákat вятърът наду платната; keményre dagasztja a tésztát твърдо мѣси, замѣсва тестото; dagasztja a sárát мѣси, тѣпчи калта.

**dagasztógép** (-et, -ek, -e) машина за мѣсене, машина месачка.

**dagasztóteknő** (-t, -k, -je) корито за мѣсене, ношви.

**Dagesztán** (-t) *геогр.* Дагестан.

**daguerrotipia** (-át, -ák, -ája) фотография.

**dajka** (-át, -ák, -ája) дойка, кърмачка, бавачка.

**dajkál** бавя, гледам малко дете, люля на ръце.

**dajkamese** (-ét, -ék, -éje) люлчена (приспивна) приказка, забавна детска приказка; dajkamesékkal áltat приспивам с приказки.

**dajkaság** (-ot, -ok, -a) кърмене, гледане на деца.

**dák** *истор.* 1. дак. 2. дакийски, а, о.

**dákó** (-t, -k, -ja) бильярдна шѣка.

**dakszli** (-t, -k, -ja) *зоол.* порода ловджийско куче с къси и криви крака.

**daktiloszkópia** (-át, -ák, -ája) дактилоскопия.

**dal** (-t, -ok, -a) пѣсен; dal szöveg nélkül пѣсен без дѹми (без текст).

**dalárda** (-át, -ák, -ája) хор; пѣвческо дружество.

**dalárdista** (-át, -ák, -ája) хорист; член на пѣвческо дружество.

**dalciklus** (-t, -ok, -a) цикъл пѣсни, цикъл от пѣсни.

**dalénekes** (-t, -ek, -e) певѣц.

**dalest** (-et, -ek -je) пѣвческа вѣчер, вѣчер на песентѣ.

**dalia** (-át, -ák, -ája) юнакъ, герой; мъжествен, а, о.

**dália** (-át, -ák, -ája) бот. гиргина, стамболче; дѣлия, *Dahlia variabilis*.

**daliás** геройски, а, о, юнашки, а, о; мъжествен, а, о и под.

**dalljáték** (-ot, -ok, -a) опера, музикална пиеса.

**dallam** (-ot, -ok, -a) мелодия; vminek a dallamára по мелодията на нѣщо.

**dallamos** мелодичен, чна, чно, чни; dallamos beszéd мелодична реч, мелодично слѡво; речитатив.

**dallamosság** (-ot, -ok, -a) мелодичност.

**dallamtalan** немелодичен, чна, чно, чни, без мелодия.

**Dalmácia** (-át) геогр. Далмация.

**dalmát** 1. далматинец. 2. далматински, а, о.

**dalmű** (-vet, -vek, -ve) музикално произведение, творение, музикална драма, комедия, опера.

**dalnok** (-ot, -ok, -a) певѣц (старинно).

**dalol** пѣя.

**dalolás** (-t, -ok, -a) пѣене.

**dalolgat** (-ott, dalolgasson) пѣя, пѣя си.

**dalos** пѣсенен, нна, нно, нни, пѣвчески, а, о.

**daloskedvű** пѣсенно настроение.

**daloskönyv** (-et, -ek, -e) сбирка с пѣсни; песнопѡйка.

**dalosmadár** (-madarat, -madarak, -madara) пойна птица.

**dalosverseny** (-et, -ek, -e) пѣвческо състезание.

**dalszerző** (-t, -k, -je) съставител, автор на пѣсни; композитор.

**dalszöveg** (-et, -ek, -e) пѣсенен текст, текст на пѣсни.

**dáma** (-át, -ák, -ája) дама, госпожѣ; момѣ, момиче (в игрѣ на карти;

kőr dáma дама кѹпа, кѹпа момиче, момѣ, (в карти за игрѣ).

**dámajáték** (-ot, -ok, -a) игрѣ на дама.

**damaszt** (-ot, -ok, -ja) дамаскъ (плат, материя).

**damasztöszövet** (-et, -ek, -e) плат дамаскъ.

**damasztvászon** (-vásznat, -vásznak, -vászna) дамасково лѣнено платнѡ.

**Damoklesz** Дамокъл; Damoklesz kardja Дамоклев меч.

**dámvad** зоол. кошѹта, сѣрнѣ.

**dán** 1. датчанин. 2. датски, а, о.

**dandár** (-t, -ok, -a) воен. бригада; малко войсково отделение.

**dandárparancsnok** (-ot, -ok, -a) воен. бригаден командир.

**Dánia** (-át) Дѣния.

**dara** (-át, -ák, -ája) гриз; tejben dara мляко с гриз; dara esik пада, вали суграшица, дрѣбен град.

**darab** (-ot, -ok, -ja) къс; парчѣ; apró darabokra на дрѣбни късове; darabokra törik чѹпа се, трошѣ се на късове; egy darab szappan един къс, едно парчѣ сапѹн; egy darab cukor един къс, едно парчѣ зѣхар; egy darab papír един къс, едно парчѣ хартия; egy darab föld един къс, едно парчѣ земѣ; egy darabból való от един къс, от едно парчѣ; öt darab tojás пет яйцѣ; darabonként на късове, къс по къс, парчѣ по парчѣ; vmely darabot elbád изсѣирвам нѣкоя музикален откъс, нѣкое парчѣ; egy darabig извѣстно време, малко време; jó darab idő múlva след доста време; nagydarab пѡ

ѣдра, голяма женѣ; женище.

**darabáru** (-t, -k, -ja) стока на части, на парчѣ.

**darabbér** (-t, -ek, -e) възнаграждение, заплаќа на части, на парчѣ.

**darabbérezés** (-t, -ek, -e) заплащане на части, на парчѣ.

**darabbérrendszer** (-t, -ek, -e) система на плащане на части, на парчѣ.

**darabka** късче, парчѣ, парченце; egy darabka kenyér едно късче хлѣб.

**darabol** дрѣбнѣ, прѣва на късове, на парчѣта.

**darabonkénti** на късове, на парчѣта.

**darabos** на късове, на парчѣта; на дрѣбен, а, о; darabos cukor зѣхар

на бучки; darabos nyelvezet откъслечен слог, език, стил.

**darabszám** (-ot, -ok, -a) на части на парче; drabszámra doigozik работя на части, на парче.

**daragaluska** (-át, -ák, -ája) вид ювкă от гриз.

**darakása** (-át, -ák, -ája) гризова каша; **darál** меля; kávét darál меля кафе; darálja a mondanivalóját мели приказката си, говори бърже.

**darálás** (-t, -ok, -a) 1. мелене, млене. 2. бързо говорене.

**daráló** (-t, -k, -ja) що мели.

**darológép** (-et, -ek, -e) машинка за мелене, за млене.

**darált kávé** мляно кафе,

**darált hús** мляно месо.

**daraszén** (-szenet, -szenek, -szene) ситни, дребни въглища.

**darázs** (darazsat, darazsak, darazsa) зоол. осă.

**darázscsípés** (-t, -ek, -e) ожилване от осă.

**darázsderék** (-derekat, -derekak, -dekeka) тънка снагă (снагă като на осă).

**darázfészek** (-fészket, -fészkek, -fészke) гнездó на осă, осе гнездó.

**dárda** (-át, -ák, -ája) пика, копие.

**Dardanellák** (at) *геогр.* Дарданели.

**dáridó** (-t, -k, -ja) гуляй, веселие, пиене, пиршество; dáridót csar удрям гуляй, веселие.

**dáridózik** (-ott, -zon) гуляя, веселя се, пирювам и под.

**daróc** (-ot, -ok, -a) груба домашна тъкан.

**darócszövet** (-et, -ek, -e) груб домашен плат, шăяк, абă.

**daru** (-t, -k, -ja) 1. зоол. жерав; 2. *техн.* повдигателен кран, кран.

**daruszörű** сив, а, о, пепеляв, а, о, с цвят на жерав.

**darutoll** (-at, -ak, -a) перó от жерав.

**darwinista** дарвинист.

**darwinizmus** (-t, -ok, -a) дарвинизъм.

**datál** датювам, датирам.

**datálódik** (-ott) датювам, датирам; datálódik ez onnan товă датюва от там.

**dativus** (-t, -ok, -a) дателен падѣж.

**datolya** (-át, -ák, -ája) фурмă (плод).

**datolyapálma** (át, ák, -ája) фурмă (дърво).

**dátum** (-ot, -ok, a) дăта.

**patumoz** (-ott, -zon) датювам, датирам, поставям дăта.

**de** но; öreg de erős лó ста но силен кон; ott volt, de nem léák там бѣше, но не са го (я) видяли; de mégis *v.* azért но все пак или за това; nem hiszi? de igen не вярват ли? но, да; dehiszen но, все пак, при товă; de még mennyire! но и още колко, как; no de mégis! но все пак!

**december** (-t, -ek, -e) декември; december hónapban в, през мѣсец декември; december tizedike десѣти декември; decemberi tizedikén на десѣти декември.

**decemberi** декемврийски, а, о.

**decentralizál** децентрализирам.

**decentralizálás** (-t, -ok, -a) децентрализация.

**deci** (-t, -k, -je) двѣста грама, *съкратѣно* дѣци.

**decigramm** (-ot, -ok, -ja) дециграм.

**deciliter** (-t, -ek, -e) децилитър.

**decimál** децимал.

**decimális** децимален, лна, лно, лни.

**deciméter** (-t, -ek, -e) децимѣтър.

**dédanya** (-át, -ák, -anya) прăбаба.

**dédapa** (-át, -ák, -apja) прăдядо.

**dédelget** (-ett, dédelgessen) гăля, глѣзя, мѣлвам, кóткам.

**dédelgetés** (-t, -ek, -e) гăлене, глѣзене, мѣлване, кóткане.

**dedikáció** (-t, -k, -ja) посвещѣние.

**dedikál** посвещăвам, прăвя посвещѣние, написвам посвещѣние.

**dédnagyanya** (-át, -ák, -anya) прăпрабаба.

**dédnagyapa** (-át, -ák, -apja) прăпрадăдо.

**dédó** (-t, -k, -ja) забавăчица.

**dédszülő** (-t, -k, -je) прăродител, прăродители.

**dedukál** дедуцирам.

**dedukció** (-t, -k, -ja) дедукция.

**deduktív** дедуктивен, вна, вно, вни.

**dédunoka** (-át, -ák, -ája) прăвнук, прăвнучка.

**defekt** (-et, -ek, -je) дефѣкт; defektet кар получавам дефѣкт.

**defektus** (-t, -ok, -a) дефѣкт.

**defenziv** отбранителен, лна, лно, лни.  
**defenziva** (-át, -ák, -ája) отбрана, отбранително действие.

**deferál** отмятам се, отдръпвам се, отказвам се от казаното, обещащото.

**defetista** дефетист, пораженец.

**defetizmus** (-t, -ok, -a) дефетизъм, поражениество.

**deficit** (-et, -ek, -je) дефицит.

**deficitos** дефицитен, тна, тно, тни.

**deficitmentes** бездефицитен, тна, тно, тни; свободен, а, о от дефицит.

**definiál** определям, дефинирам.

**definició** (-t, -k, -ja) определение, дефиниция.

**defláció** (-t, -k, -ja) дефлация.

**deformáció** (-t, -k, -ja) деформация.

**deformál** деформирам.

**degaullista** 1. деголист (привърженик на ген. Де Гол във Франция). 2. деголистки, а, о.

**degeneráció** (-t, -k, -ja) дегенерация.

**degenerálódás** (-t, -ok, -a) дегенерирание.

**degenerálódik** (-ott, -jék) дегенерирам.

**degenerált** дегенерирал, а, о.

**dehiszen** но, нали.

**dehogy** как не.

**dehogyis** ами, как не.

**dehogynem** как не, ами как не.

**deka** (-át, -ák, -ája) сто грама; дека; (мярка).

**dekabrista** декабрист.

**dekád** (-ot, -ok -ja) декада.

**dekadencia** (-át, -ák, -ája) упадък, декаданс.

**dekadens** декадент; декадентен, тна, тно, тни.

**dekagramm** (-ot, -ok, -ja) декаграм.

**dekaliter** (-t, -ek, -e) декалитър.

**dekaméter** (-t, -ek, -e) декаметър.

**dékán** (-t, -ok, -ja) декан.

**dékáni** декански, а, о; **dékáni hivatal** деканат.

**dekatlan** (-t, -ok, -ja) *спорт*. декатлон, десетобой, десет вида спортни състезания.

**dekáz** (-ott, -zon) мържа сто грама.

**deklamál** декламирам.

**deklaráció** (-t, -k, -ja) декларация.

**deklarál** декларирам.

**deklasszálódik** (-ott) декласирам се.  
**deklináció** (-t, -k, -ja) *грам.* склонение; *физ. астрон.* деклинация; *pädagoges* **deklináció** магнитна деклинация; а *főnevek* **deklinációja** *грам.* склонение на съществителните.

**deklinál** *грам.* скланям.

**deklinátor** (-t, -ok, -ja) *физ.* уред за измерване на деклинацията, отклонението, деклинатор.

**dekoltál** деколтирам.

**dekoltázs** (-t, -ok, -a) деколтиране.

**dekoráció** (-t, -k, -ja) декорация.

**dekorációs** с декорация; декорациен, йна, йно, йни.

**dekorál** декорирам.

**dekorálás** (-t, -ok, -a) декорирание.

**dekoratív** декоративен, вно, вно, вни.

**dekorátor** (-t, -ok, -a) декоратор.

**dekrétum** (-ot, -ok, -a) декрét.

**dél** (delet, delek, dele) 1. юг. 2. пладне. 3. обед, обяд; **délen** на юг; а **vonat délre** megye влэкът отива на юг; **dél felé** към пладне; към юг; а **szél dél felől fúj** вятърът дхуа от към юг; **dél felé** към обед, към пладне; **délig** идзик спя до обед, до пладне; **az idő délre járt** времето вървеше към пладне, към обед; **délre elállt a szél** към обед, по пладне вятърът спря.

**Délafríka** (-át) *геогр.* Южна Африка.  
**délafríkai** 1. южноафриканец. 2. южноафрикански, а, о.

**Délamerika** (-át) *геогр.* Южна Америка.

**délamerikai** 1. южноамериканец. 2. южноамерикански, а, о.

**délceg** стрóен, йна, йно, йни; снажен, жна, жно, жни.

**deleál** унищожавам, опустошавам.

**deleátur-jel** (-et, -ek, -e) *печатар.* знак за изхвърляне, за изоставяне.

**delegáció** (-t, -k, -ja) делегация.

**delegál** делегирам.

**delegátus** (-t, -ok -a) делегат.

**delej** (-t, -ek -e) магнит.

**delejes** магнетичен, чна, чно, чни.

**delejez** (-ett, -zen) магнитизирам, намагнитвам.

**delejtű** (-t, -k, -je) магнитна стрелка.  
**delel** пладнувам, почивам по пладне.

**delelés** (-t, -ek, -e) пладнүване.

**délelőtt** (-öt, -ök, -je) преди обед, преди пладне; délelőttönként всеки преди обед; délelőtt tíz órákor в десет часа преди обед, преди пладне; vasárnap délelőtt в неделя преди обед, преди пладне.

**délelőtti** преди обеден, дна, дно, дни, предобеден, дна, дно, дни; délelőtti előadás предобедно представление.

**delfin** (-t, -ek, -je) *зоол.* дельфин.

**deli** снажен, жна, жно, жни, стрóен, йна, йно, йни; deli termet стрóен, снажен, éдър, вíсок ръст.

**déli** 1. южен, жна, жно, жни. 2. обеден, дна, дно, дни; déli irány южна посока; Déli pályaudvar южна гара; Déli Sark южен полюс; déli szélesség южна ширина; átv. déli vérmérséklet *прен.* южен темперамент; déli óra обеден час; déli egy óra един час по (на) обед, обяд; déli pihenő обедна почивка; déli szünet обедна пауза, почивка.

**délibáb** (-ot -ok, -ja) мираж.

**délibábos** миражен, жна, жно, жни, романтичен, чна, чно, чни, фантастичен, чна, чно, чни; délibábos rópaság миражна равнина, равнина с миражи; délibábos nyelvészkedés лингвистическа фантазмагория.

**déligyümölcs** (-öt, -ök, -e) южен плод. **delirium** (-ot, -ok, -a) делириум; lázas delirium тряскав делириум, възбуден делириум; delirium tremens делириум тременс.

**délkelet** (-et, -ek, -e) югоизток.

**Délkeleteurópa** (-át) *геогр.* Югоизточна Европа.

**délkeleti** югоизточен, чна, чно, чни; délkeleti szél югоизточен вятър.

**délkör** (-t, -ök, -e) *геогр.* меридиан.

**Délmagyarország** (-orát) *геогр.* Южна Унгария; Délmagyarországon в Южна Унгария.

**délnémet** южнонемски, а, о; горнонемски, а, о.

**délnyugat** (-ot, -ok, -ja) югозапад.

**délnyugati** югозападен, дна, дно, дни; délnyugati szél югозападен вятър.

**délszaki** субтропически, а, о.

**délszláv** южнославянски, а, о; югославянски, а, о; южен славянин; югославянин.

**delta** (-át, -ák, -ája) дeлта (на река)

**délután** (-t, -ok, -ja) след обед, след пладне; eltelt az egész délután мина, измина целият след обед; szombaton délután в събота след обед; délután három órákor след обед в три часа.

**délutáni** следобеден, дна, дно, дни; следпладнешен, шна, шно, шни; délutáni órák следобедни часовé; délutáni pihenés следобедна почивка.

**délvidék** (-et, -ek, -e) южен край; юг.

**délvidéki** 1. южен, жна, жно, жни.

2. южняк (обитател, жител на южни области).

**demagóg** демарог.

**demagógia** (-át, -ák, -ája) демагогия.

**demarkáció** (-t, -k, -ja) демаркация.

**demarkációs** демаркационен, нна, нно, нни; demarkációs vonal демаркационна линия.

**demars** (-t, -ok, -a) постъпка, ход; demarsot intéz предприемам постъпка, ход.

**demilitarizál** демилитаризирам.

**demilitarizálás** (-t, -ok, -a) демилитаризиране.

**demizsón** (-t, -ok, -a) дамаджана; бинлик.

**demobilizáció** (-t, -k, -ja) демобилизация.

**demobilizál** демобилизирам.

**demokrácia** (-át, -ák, -ája) демокрация; pártonbelüli demokrácia вътрешнопартийна демокрация; népi demokrácia народна демокрация; a népi demokráciák народните демокрации.

**demokráciaellenes** противодемократичен, чна, чно, чни, антидемократичен, чна, чно, чни.

**demokrata** демократ; polgári demokrata буржоазен демократ.

**demokratapárti** от демократическата партия.

**demokratikus** демократичен, чна, чно, чни; demokratikus átnevelés демократично превъзпитание; demokratikus centralizmus демократически централизъм; népdemokratikus állam

народнодемократична държава; демократikus kormányzás демократично управление; Német Demokratiкус Köztársaság Германска демократична република.

**demokratizál** демократизирам.

**demokratizálás** (-t, -ok, -a) демократизиране.

**demokratizmus** (-t, -ok, -a) демократизъм.

**démon** (-t, -ok, -a) демон.

**demonstrál** демонстрирам.

**demonstratív** демонстративен, вна, вно, вни.

**demoralizál** деморализирам.

**demoralizálás** (-t, -ok, -a) деморализиране.

**denacionalizál** денационализирам.

**denaturál** денатурирам.

**denaturált** денатуриран, а, о; denaturált szesz денатуриран спирт.

**denevér** *зоол.* прилеп.

**denominális** *грам.* деноминален, нна, нно, нно, нни, отименен, нна, нно, нни.

**dentális** *грам.* зъбен, бна, бно, бни, дентален, лна, лно, лни (за зъвовете).

**denunciál** денонсирам.

**denunciálás** (-t, -ok, -a) денонсиране.

**denunciáns** издъжник, предател, доносчик.

**depó** (bankbetét) (-t, -k, -ja) влог (в банка).

**depolarizáció** (-t, -k, -ja) деполяризация, унищожаване, отслабяне.

**depolarizál** унищожавам, отслабям; деполяризирам.

**deponál** влягам, внасям.

**deportál** депортирам (възвръщам изселници, изселени люде).

**deportálás** (-t, -ok, -a) депортиране; (възвръщане на изселници).

**depresszió** (-t, -k, -ja) налягане, депресия.

**depressziós** депресионен, нно, нна, нни.

**deprimál** потискам, понижавам.

**deputáció** (-t, -k, -ja) депутация.

**dér** (deret, derek, dere) слана; a dér megcsipte a leveleket сланата ослани, попари листата; belepi a dér pokriva (gi) го, я сланата.

**dércsipe** осланен, а, о, попарен, а, о,

**dér-dur**: nagy dérral-durral с голям шум, с голяма връва.

**dereglye** (-ét, -ék, -je) várka, ládia, лодка.

**derék** (derekat, derekak, dereka) 1. снагá, кръст; пояс. 2. туловище; разгáр. 3. средá; karcsú derék тънка снагá; hajlékony derék гъвкава снагá; fájj a dereka боли го (я) кръстът; derekát kinyújtja протяга, изтяга си кръста; derekát átkarolva обхващайки му (й) кръста; derékig до кръст; derékba szabott kabát палто, скроено в талия; baedja a derekát предава се, признава; ing dereka долната част на риза, която се пъха в панталоните; fa dereka туловище на дърво, ствол; tél dereka посрéd зима; a kilencvenes évek derekán в средата на деветдесетте години; derékba töri pályáját проигрáва си кариерата.

**derék** достоен, йна, йно, йни, доблестен, тна, тно, тни, смел, а, о; derék katona доблестен войник; derék szál férfi доблестен мъж; derék ember доблестен човек; derék fickó доблестен момък, смелчага; derék dolog достойна, доблестна работа.

**derékalj** (-at, -ak, -a) постеля, сламеник, матрак.

**derekas** порядъчен, чна, чно, чни, почтен, а, о, отличен, чна, чно, чни.

**derekasán** порядъчно, почтено, отлично.

**derékbőség** (-et, -ek, -e) околоталийна ширина, обиколка на кръста на човек.

**derékhad** (-at, -ak, -a) най-голяма, най-важна част на войската; елит на войската; елитна войскава част **derékmagasságú** висок, а, о до кръст; с височинá до кръста.

**derékszíj** (-at, -ak, -a) колán, кайш, пояс, ремък, за опáсване през кръста.

**derékszőg** (-et, -ek, -e) *геом.* правъгъл.

**derékszőgű** *геом.* правоъгълен, лна, лно, лни; derékszőgű háromszög правоъгълен триъгълник.

**derékvitorla** (-át, -ák, -ája) горно четвъртило платно на кораб, на платноход.

**derelye** (-ét, -ék, -éje) вид тестяно с мармелад.

**dereng** (-ett) зазорява се, съмва се.  
**derengés** (-t, -ek -e) зазоряване, съмване.

**deres** I (-t, -ek, -e) *истор.* скамейка, стол, на който са били, наказвали престъпници; *deresre húz* налагам телесно наказание.

**deres** II 1. осланен, а, о, попарен, а, о. 2. посивял, а, о, побелял, а, о; *deres lett a bajusza* мустачите му посивяха; *deres haj* посивяла коса; *deres ló* посивял, сив кон.

**deresedik** (-ett) посивявам; *deresedik a haja* косата му (й) посивява.

**deresedő** що посивява; *deresedő haj* коса, която посивява.

**derít** (-ettem, -ett, -sen) разведрявам, избистрям, разяснявам, хвърлям светлина; *világosságot derít vmire* хвърлям светлина върху нещо; *jókedvre derít* разведрявам към добро настроение; *bort gipsszel derít* избистрям вино с гипс.

**derítés** (-t, -ek, -e) разведряване, разясняване, избистряне, уясняване и под.

**derítőberendezés** (-t, -ek, -e) разведрителна, избистрителна инсталация.

**deriválás** (-t, -ok, -a) деривация.

**derivátum** (-ot, -ok, -a) дериват.

**derlepte** осланен, а, о, попарен, а, о.

**dermatológia** (-át, -ák, -ája) дерматология, наука за кожните болести.

**dermatológus** (-t, -ok, -a) дерматолог, лекар по кожни болести.

**dermed** вцепенявам се, вкочанявам се; *kezem dermed a hidegtől* ръката, ръцете, ми се вкочанява (т) от студ; *csodálkozástól sóbálvánnyá dermed* вцепенявам се от учудване, вкаменявам се от учудване.

**dermédes** (-t, -ek, -e) вцепеняване, вкочаняване.

**dermedt** вцепенен, а, о, вкочанясан, а, о.

**dermeszt** (-ettem, -ett, *dermesszen*) вцепенявам, вледенявам, вкочанявам; *a szél jéggég dermeszti a testet* вятърът вкочанява тялото като лед.

**dermesztő** що вкочанява, вледенява,

вкочанява; *dermesztő hideg* студ, който вкочанява; *dermesztő látvány* зрелище, което вледенява, вцепенява.

**derogál** смятам, намирам за недостойно; *ez neki derogál* това е недостойно за него, нея.

**derű** (-t, -k, -je) разведряване, развещяване, ведрина, яснота, сияйност и под; *az ég derűje* небесна ведрина, сияние; *borúra derű* слънце след дъжд; *derűvel az arcán* със сияние на лицето си; *derút áraszt maga körül* пръска ведрина, сияние, веселие около себе си.

**derül** ясна се, прояснявам се; *már derül az ég* небето вече се ясни; *jókedvre derül* прояснява ми се настроението; *razveseljavam se*; *fény v. világosság derült az esetre* върху случая се хвърли светлина.

**derülátás** (-t, -ok, -a) яснота, ясно виждане.

**derülátó** що вижда ясно.

**derülés** (-t, -ek, -e) яснване, разведряване, избистряне.

**derült** ясен, сна, сно, сни, ведър, дра, дро, дри; *ma derült idő van* днес има ясно време; *derült égből a villámcsapás* гръм от ясно небе.

**derültség** (-et, -ek, -e) веселие, оживление; *általános derültséget keltett* предизвика общо веселие.

**derős** ясен, сна, сно, сни, прояснен, а, о, весел, а, о, бодър, дра, дро, дри, ведър, дра, дро, дри.

**destrukció** (-t, -k, -ja) преврат, прелом; разрушение, опустошение.

**destruktív** 1. превратен, тна, тно, тни, преломен, мна, мно, мни. 2. разрушителен, лна, лно, лни.

**desz** *муз.* ре бемол.

**deszka** (-át, -ák, -ája) дъска; *útv. a villágot jelentő deszkák* *прен.* счена.

**deszkabódé** (-t, -k, -ja) дъсчена будка, лавка, къщурка.

**deszkaborítás** (-t, -ok, -a) дъсчена покривка, дъсчен покрив.

**deszkakerítés** (-t, -ek, -e) дъсчена ограда.

**deszkapadló** (-t, -k, -ja) дъсчен под.

**deszkáz** (-ott, -zon) кова, обковavam с дъски.

**desztillál** дестилирам.

**desztilátor** (-t, -ok, -a) **дестилатор**.  
**desztilátum** (-ot, -ok, -a) **дестилат**.  
**desszert** (-et, -ek, -je) **десерт**.  
**desszertányér** (-t, -ok, -a) **десертна чинийка**.  
**detektiv** (-et, -ek, -je) **детектив**.  
**detektivfilm** (-et, -ek, -e) **детективски филм**.  
**detektivfőnök** (-öt, -ök, -e) **детективски началник**.  
**detektivregény** (-t, -ek, -e) **детективски роман**.  
**detektor** (-t, -ok, -a) **радио детектор**.  
**detektoros detektor** рна, рно, рни: **detektoros vevő** (készülék) **детекторен приемател (радиопред)**.  
**determinál** **детерминирам**.  
**determinista** (-át, -ák, -ája) **детерминист**; **детерминистически**, а, о.  
**determinizmus** (-t, -ok, -a) **детерминизъм**.  
**detonáció** (-t, -k, -ja) **детонация**.  
**detronizál** **детронирам**, **свалям от престол**.  
**dévaj** **игрив**, а, о, **закачлив**, а, о, **дяволит**, а, о, **пъргав**, а, о, **буйен**, йна, йно, йни и под.  
**dévajkodik** (-ott, -jék) **лудувам**, **буйствувам**, **немирничя**; **шегувам се** и под.  
**devalváció** (-t, -k, -ja) **обезценяване**; **девалвация**;  
**devalvál** **обезценявам** (пари, ценни книжа).  
**deverbális** **грам.** **отглаголен**, лна, лно, лни; **девербален**, лна, лно, лни.  
**deviza** (-át, -ák, -ája) **чужда валута**, **превод в чужда валута**, **деvisи**.  
**dextrin** (-t, -ek, -e) **декстрин**.  
**dezavual** **дезавуирам**.  
**dezertál** **дезертирам**.  
**dezinficiál** **обеззаразявам**, **дезинфицирам**.  
**dézsza** (-át, -ák, -ája) **качѐ**, **ведро**; **каца**, **корито**; **úgy esik, mintha dézsából öntenének** **вали като из ведро**, **вали сякаш из ведро**.  
**dézsma** (-át, -ák, -ája) **десятьк**.  
**dézmál** 1. **събирам** **десятьк**; 2. **грабя**, **плячкосвам**, **ограбвам**.  
**diadal** (-t, -ok, -a) **тържество**, **триумф**; **a tudomány diadala a természet fölött** **тържеството на науката над**

**природата**; **diadalt arat** **жъна лаври**, **триумф**.  
**diadalíttas** **опиянен**, а, о **от победа**, **от тържество**, **от триумф**.  
**diadalív** (-et, -ek, -e) **триумфална арка**.  
**diadalkapu** (-t, -k, -ja) **триумфална врата**.  
**diadalmas** **победоносен**, **сна**, **сно**, **сни**; **a diadalmas Szovjet Hadsereg** **победоносната съветска армия**.  
**diadalmaskodik** (-ott, -jek) **тържествувам**, **одържам победа**; **diadalmaskodik az ellenségen** **тържествувам над противника**, **одържам победа над противника**.  
**diadalmenet** (-et, -ek, -e) **триумфално шествие**.  
**diadalmi** **победен**, **дна**, **дно**, **дни**, **триумфален** **лна**, **лно**, **лни**; **diadalmi ének** **победна песен**.  
**diadalút** (-at, -ak, -a) **триумфален път**.  
**diadém** (-ot, -ok, -ja) **диадема**.  
**diafragma** (-át, -ák, -ája) **анат.** **диафрагма**.  
**diagnosztika** (-át, -ák, -ája) **мед.** **диагностика**.  
**diagnózis** (-t, -ok, -a) **мед.** **диагноза**.  
**diagonalis** **диагонален**, **лна**, **лно**, **лни**.  
**diagramm** (-ot, -ok, -ja) **диаграма**.  
**diák** (-ot, -ok, -ja) **ученик**, **учащ**, а, о, **се**, **студент**; **jó előmenetelű diák** **добър ученик**, **студент**; **kicsapott diák** **изключен ученик**; **garabonciás diák** **влъщѐбник**, **магьосник**, **заклинател**.  
**diákélet** (-et, -ek, -e) **ученически**, **студентски** **живот**.  
**diákétkező** (-ét, -ék, -éje) **студентски**, **ученически** **стол**, **трапезария**.  
**diákévek** (-et) **ученически**, **студентски** **години**.  
**diákinternátus** (-t, -ok, -a) **студентски**, **ученически** **пансион**, **интернат**, **студентско общежитие**.  
**diákjóléti**: **diákjóléti intézmény** **институт**, **учреждение за грижи за учащите се**.  
**diáklány** (-t, -ok, -a) **ученичка**; **студентка**.  
**diákmenza** (-át, -ák, -ája) **студентска мѐнза**.  
**diakonissza** (-át, -ák, -ája) **милосѐрдна сестра**, **болногледѐчка** (**калѐгерка** **от орден**).



**diákos** ученически, а, о; студентски, а, о.

**diákotthon** (-t, -ok, -a) ученическо, студентско общежитие, ученически, студентски дом.

**diakritikus** диактричен, чна, чно, чни; **diaktrikus jel** диакритичен знак.

**diákság** (-ot, -ok, -a) 1. ученичество. 2. студентство. 3. учащи се.

**diákszálló** (-t, -k, -ja) студентски дом, студентски хотел.

**diákszövetség** (-et, -ek, -e) 1. ученически съюз. 2. студентски съюз.

**diáktanács** (-ot, -ok, -a) студентски съвет; nemzetközi diáktanács международен студентски съвет.

**diátárs** (-at, -ak, -a) 1. съученик. 2. състудент.

**dialektika** (-át, -ák, -ája) диалектика; materialista dialektika материалистическа диалектика; a fejlődés dialektikája диалектика на развитието; a természet dialektikája диалектика на природата.

**dialektikus** диалектически, а, о; dialektikus materializmus диалектически материализъм; dialektikus módszer диалектически метод; dialektikus fejlődés диалектически развитие.

**dialektológia** (-át, -ák, -ája) диалектология.

**dialektus** (-t, -ok, -a) наречие, диалект.

**dializis** отделяне, диализа.

**diológus** (-t, -ok, -a) диалог.

**diapazon** 1. муз. звуков обем на глас, или инструмент. 2. обем, размах от енергия или дейност на човек или група люде; diapazon.

**diapozitiv** (-et, -ek, -je) диапозитив.

**diárium** (-ot, -ok, -a) дневник.

**diatermia** (-át, -ák, -ája) диатермия.

**diatermiás** диатермичен, чна, чно, чни.

**diatonikus** муз. що преминава от тон към тон; диатоничен, чна, чно, чни; diatonikus hangsor диатонична тонова стълбца, диатонична гама.

**dicsekedés** (-t, -ek, -e) хвалене, хвалба.

**dicsekedik** (-kedett, -kedjek) хваля се, похвалям се; nem dicsekedhetem jó egészséggel не мога да се похваля с добро здраве.

**dicsekvés** (-t, -ek, -e) хвалба, хвалене; dicsekvés nélkül без хвалба.

**dicsekvő** що се хваля.

**dicser** хваля, похвалявам; vkit agyba-főbe dicser хваля някого наляво, надясно; a cigány is a maga lovát dicseri и циганинът хваля коня си; a munka dicseri mesterét rábotata си познава майстора (работата хваля майстора си; nyugtával dicserd a napot хваля деня след залез (слънце).

**dicserendő** похвален, лна, лно, лни, похвалям, а, о; що следва да бъде похвален, а, о, хвален, а, о; dicserendő szándék похвално намерение, намерение което ще бъде похвалено.

**dicseret** (-et, -ek, -e) похваля; отличие; ez dicseretére válik това може да му (й) служи за похваля, като похваля, това му (й) прави чест.

**dicseretes** похвален, лна, лна, лни; отличен, чна, чно, чни.

**dicseretreméltó** достоен, йна, йна за похваля.

**dicserő** похвален, лна, лно, лни; dicserő okmány похвален документ, диплома, документ за похваля; dicserő tábla черна дъска за отбелязване на похваля.

**dicsfény** (-t, -ek, -e) сияние, ореол.

**dichimnusz** (-t, -ok, -a) хвалествен химн.

**dicső** сл вен, вна, вно, вни; знаменит, а, о.

**dicsőit** (-ettem, -ett, -sen) славя, прославям.

**dicsőítés** (-t, -ek, -e) славление, прославяне; прослава.

**dicsőség** (-et, -ek, -e) слава; dicsősége csúcspontján v. tetőfokán на върха на славата си; a felfedezés dicsősége a szovjet tudósokat illeti славата на откритието е на съветските учени; dicsőség annak, aki слава ономува, слава на оня, който.

**dicsőségtábla** (-át, -ák, -ája) почетно табло.

**dicstelen** безславен, вна, вно, вни; dicstelen bukás безславно падение.

**dicsvágyó** славолюбив, а, о; честолюбив, а, о.

**didaktika** (-át, -ák, -ája) дида́ктика.  
**didaktikus** дидакти́чен, чна, чно, чни.  
**didbáb** дрѣбен, бна, бно, бни, мѣни-  
 чѣк, чѣка, чѣко, чѣки, незначи́телен,  
 лна, лно, лни.

**didereg** (didergett) трепѣ́ря, зѣ́зна; a  
 hidegtől didereg трепѣ́ря от студ.

**dielektrikum** (-ot, -ok, -a) *техн.* дие-  
 лектрикум, веще́ство, що не про-  
 пѣ́ска електри́чество.

**Diesel-motor** (-t, -ok, -ja) ди́зелов  
 мото́р.

**Diesel-mozdony** (-t, -ok, -a) ди́зелов  
 локомо́тив.

**diéta** (-át, -ák, -ája) диѣ́та; teljes diéta  
 пѣ́лна диѣ́та; diétát tart ná́za диѣ́та;  
 szigorú diétát ír elő предпѣ́свам  
 стро́га диѣ́та.

**diétás** диѣ́тичен, чна, чно, чни; diétás  
 koszt диѣ́тична храна́; diétás étkezde  
 диѣ́тична гости́лица, диѣ́тичен стол.

**diffamál** клеветя́, позоря́ (*от фрѣ́н-  
 ски*).

**différenca** (-át, -ák, -ája) ра́злика;  
 дифѣ́ренция.

**diffenciál** I (-t, -ok, -ja) *мат.* ди-  
 фѣ́ренциал.

**diffenciál** II различа́вам; дифѣ́рен-  
 ци́рам.

**diffenciálás** (-t, -ok, -a) дифѣ́рен-  
 ци́ране.

**diffenciálhányados** (-t, -ok, -a) *мат.*  
 произво́дна.

**diffenciálódás** (-t, -ok, -a) дифѣ́рен-  
 ци́ация.

**diffenciálódik** (-ott) различа́вам се;  
 дифѣ́ренци́рам се

**diffenciálszámítás** (-t, -ok, -a) *мат.*  
 дифѣ́ренциално смя́тане.

**diffúzió** (-t, -k, -ja) *хим. техн.* ди-  
 фу́зия.

**diffúzor** (-t, -ok, -a) *хим. и тех.* ди-  
 фу́зор.

**diftéria** (-át, -ák, -ája) *мед.* дифте́рия,  
 дифте́рит.

**diftériaellenes** противодифте́риен,  
 йна, йно, йни, противодифте́ритен,  
 тна, тно, тни; diftériaellenes szérum  
 противодифте́ритен сѣ́рум.

**diftériaoltás** (-t, -ok, -a) *мед.* дифте́-  
 рийна ваксина́ция.

**diftériás** дифте́риен, йна, йно, йни,  
 дифте́ритен, тна, тно, тни; бо́лен,  
 лна, лно от дифте́рия.

**diftongus** (-t, -ok, -a) двугла́сна; диф-  
 то́нг.

**díj** (-at, -ak, -a) 1. възнагра́ждение,  
 прѣ́мия, награ́да. 2. та́кса; díjat tűz  
 ki ustanov́yвам, опреде́лям награ́-  
 да; díjjal kitűntet отлѣ́чавам с на-  
 гра́да; bérleti díj абонаме́нтна та́к-  
 са; használati díj та́кса за изпо́лзу-  
 ване, за упо́требѣа; belépesi díj вхо́д-  
 на та́кса.

**díjas** удосто́ен, а, о, отличѣ́н, а, о с  
 награ́да, прѣ́мия; Sztálin díjas лау-  
 ре́ат на Ста́линска награ́да.

**díjaz** (-ott, -zot) възнагра́ждавам, на-  
 гра́ждавам.

**díjazás** (-t, -ok, -a) възнагра́ждаване.

**díjbefizetés** (-t, -ek, -e) пла́щане,  
 вна́сяне на та́кса.

**díjbirkózó** (-t, -k, -ja) профе́сиона́лен  
 бое́ц, бое́ц профе́сиона́лист.

**díjmentes** безпла́тен, тна, тно, тни;  
 без та́кса.

**díjnok** (-ot, -ok, -a) 1. комите́сионе́р,  
 пи́сар; експеди́тор; 2. сврѣ́хщате́н,  
 извъ́нщате́н служи́тел, ко́йто рабо́ти  
 на възнагра́ждение, на запла́та.

**díjnyertes** (-t, -ek, -e) награде́н, а, о,  
 полу́чил, а, о, спече́лил, а, о на-  
 гра́да, прѣ́мия.

**díjszabás** (-t, -ok, -a) тари́фа, та́бли-  
 ца за та́кси, награ́ди и под.

**díjszabási** тари́фен, фна, фно, фни;  
 díjszabási övezet тари́фна гра́ница,  
 тари́фна зо́на.

**díjtan** безпла́тен, тна, тно, тни.

**dikics** (-t, -ek, -e) обу́щарски нож.

**diktafon** (-t, -ok, -ja) у́ред за запис-  
 ване на рѣ́чи, бесе́ди и под.; дик-  
 тофо́н.

**diktál** дикту́вам; a saját akaratát dik-  
 tálja дикту́ва собсте́вената си во́ля.

**diktálás** (-t, -ok, -a) дикту́ване; дик-  
 то́вка; diktálás után ír пи́ша по  
 дикто́вка.

**diktandó** (-t, -k, -ja) що тря́бва, сле́д-  
 ва да бѣ́де дикту́ван, а, о.

**diktátor** (-t, -ok, -a) дикта́тор.

**diktátori** дикта́торски, а, о.

**diktátum** (-ot, -ok, -a) дикта́т.

**diktatura** (-át, -ák, -ája) диктату́ра;  
 a proletáriátus diktaturája диктату́ра  
 на пролетари́ата.

**dilatométer** (-t, -ek, -e) уред за определяне разширението на вещества при нагряване; дилатометър.

**dilemma** (-át, -ák, -ája) дилема; dilemma előtt állt стоеше пред дилема.

**dilletantizmus** (-t, -ok, -a) дилетанство.

**dimbes-dombos** хълмист, а, о; покрит, а, о с хълмове, ридове.

**dimenzió** (-t, -k, -ja) мат. измерение; размери: димензия.

**din** (-t, -ek, -je) физ. дйна, единица сила.

**dinamika** (-át, -ák, -ája) динамика.

**dinamikai** динамически, а, о, що се отнася до динамиката.

**dinamikus** динамичен, чна, чно, чни: dinamikus fejlődés динамично развитие; dinamikus zene динамична музика.

**dinamit** (-ot, -ok, -ja) динамит.

**dinamizmus** (-t, -ok, -a) динамизъм.

**dinamó** (-t, -k, -ja) динамо.

**dinasztia** (-át, -ák, -ája) династия.

**dinnye** (-ét, -ék, -éje) бот. диня, любеница.

**dinnyecsősz** (-t, -ök, -e) пъдар на бостан, пъдар на дини, пазач на дини.

**dinnyemag** (-ot, -ok, -ja) динена сѣмка.

**dinccm-dánom** (-ot, -ok, -ja) прекалено пиене, пиянствуване; гуляй, пиршество, пируване.

**dió** (-t, -k, -ja) бот. орех (плод); diót feltör чупя орехи; ez kemény dió това е твърд (костелив) орех.

**dióbarna** ореховокафяв, а, о.

**dióbél** (-belet, -belek, -bele) вътрешност на орех, орехова ядка, обелени орехи.

**diófa** (-át, -ák, -ája) орех, орехово дърво; diófabútor орехова мебел; diófalevél орехов лист.

**dióhéj** (-at, -ak, -a) орехова черупка; átv. dióhéjban *прек.* в орехова черупка.

**dióolaj** (-at, -ak, -a) орехово масло; шарлаган.

**diópálinka** (-át, -ák, -ája) орехова ракия, ореховка.

**dioptria** (-át, -ák, -ája) опт. физ. диоптрия.

**dioráma** (-át, -ák, -ája) физ. диорама.

**diós** орехов, а, о; dióskalács орехово ролѣ (тестяно); dióstészta орехов сладкиш.

**diószén** (-szenet, -szenek, -szene) брикѣтни въглища.

**diótörő** (-t, -k, -je) орехотрошачка; лешникотрошачка.

**dioxid** (-ot, ok, -ja) хим. диоксид.

**diploma** (-át, -ák, -ája) диплом; egyetemi diploma университетска диплома.

**diplomát szerez** добивам, получавам диплом.

**diplomácia** (-át, -ák, -ája) дипломация.

**diplomáciai** дипломатически, а, о; diplomáciai testület дипломатическо тяло; diplomáciai képviselő дипломатическо представителство; diplomáciai lépés дипломатическа постѣпка; diplomáciai lépést tesz правя дипломатическа постѣпка (и); diplomáciai sakkhúzás дипломатическа игра (на шах); a diplomáciai kapcsolatok megszakítása скѣсване на дипломатически отношения.

**diplomás** дипломиран, а, о.

**diplomata** (-át, -ák, -ája) дипломат; átv. ő nagy diplomata *прек.* голям дипломат е той (тя).

**diplomatikus** дипломатичен, чна, чно, чни.

**direkt** директен, тна, тно, тни; direkt módszer директен метод; ez direkt nevetséges това е просто смѣшо.

**direktiva** (-át, -ák, -ája) директива.

**direktor** (-t, -ok, -a) директор.

**direktórium** (-ot, -ok, -a) директория.

**direktisz** (-t, -ek, -e) директорка.

**dirib-darab** (-ot, -ok, -ja) на кѣсове, на парчѣта.

**dirigál** 1. муз. дирижирам. 2. диктувам, заповядавам; zenekart dirigál дирижирам оркѣстър; senki sem dirigál neki никои не му (и) диктува, заповядва.

**dirigens** (-et, -ek, -e) диригент.

**dirmeg-dörmög** (-ött) мърморя, ръмжа; грухтя.

**diskurál** разговарям, бесѣдвам.

**disputa** (-át, -ák, -ája) диспут.

**disz** муз. ре диѣз (звук).

**dísz** (-t, -ek, -e) украшение, украса; parádност, парадно облекло; teljes díszben в пълна украса; в пълно

парадно облекло; díszbe öltözik обличам се парадно; a haza dísze украсението, гордостта на родината; az iskola dísze украсение на училището, гордост на училището.

**DISZ** Dolgozó Ifjak Szövetsége) СТМ — Съюз на трудящите се младежи, на трудящата се младеж.

**diszciplína** (-át, -ák, -ája) дисциплина (наука).

**díszdoktor** (-t, -ok, -a) почетен доктор; доктор хонорис кауза.

**diszebéd** (-et, -ek, -je) тържествен обед, банкет.

**diszegyenruha** (-át, -ák, -ája) парадна униформа.

**díszeleg** (diszelgett) блестя; перя се с нещо ново.

**díszelnők** (öt, -ök, -e) почетен председател.

**díszelőadás** (-t, -ok, -a) тържествено представление.

**díszemlvény** (-t, -ek, -e) почетна тържествена естрада.

**díszes** блестящ, а, о; параден, дна, дно, дни.

**díszesedik** (-ett) украсявам се, крася се.

**díszfelvonulás** (-t, -ok, -a) тържествен парад, тържествено шествие.

**díszgyűlés** (-t, -ek, -e) тържествено събрание.

**díszharmónia** (-át, -ák, -ája) дисхармония.

**díszharmónikus** дисхармоничен, чна, чно, чни.

**díszhely** (-et, -ek, -e) почетно място (за сядане).

**díszít** (-ettem, -ett, -sen) украсявам; a szobát virágokkal díszíti украсява стаята с цветя; mellét kitüntetések díszítették гърдите му (й) бяха украсени с отличия.

**díszítés** (-t, -ek, -e) украсяване.

**díszítési** украсителен, лна, лно, лни; díszítési munkálatok украсителни работи, работи по украса.

**díszítmény** (-t, -ek, -e) украсение, украса; орнамент.

**díszítő** декоративен, вна, вно, вни; dekorátor; díszítő elem декоративен елемент; díszítő jelző декоративен знак.

**díszítőmunkás** (-t, -ok, -a) декоративен работник.

**díszítőművész** (-t, -ek, -e) художник-декоратор.

**díszítőművészet** (-et, -ek, -e) декоративно изкуство.

**díszkapu** (-t, -k, -ja) триумфална врата, арка.

**díszkard** (-ot, -ok, -ja) почетна сабя.

**díszkiadás** (-t, -ok, -a) луксозно издание на книга, албум и под

**díszkiséret** (-et, -ek, -e) почетна свита.

**díszkilavilágítás** (-t, -ok, -a) тържествено, парадно осветление.

**díszkosztvető** (-t, -k, -je) дискохвъргач, що хвърля диск.

**díszkötés** (-t, -ek, -e) луксозна подвързия.

**díszközgyűlés** (-t, -ek, -e) общо тържествено събрание.

**díszkréció** (-t, -k, -ja) потайност; въздържаност; дискреция.

**díszkreacionális** произволен, лна, лно, лни; неограничен, а, о: díszkreacionális jog *юрид.* произволно, неограничено право.

**díszkreditál** дискредитирам.

**díszkrét** потаен, йна, йно, йни, скрит, а, о, съдържан, а, о; дискретен, тна, тно, тни.

**díszkvalifikál** обявявам за неспособен, бна, бни, за недостоен, йна, йно; дисквалифицирам.

**díszlépés** (-t, -ek, -e) парадна стъпка.

**díszlet** (-et, -ek, -e) *театр.* декор, декорация.

**díszletez** (-ett, -zen) декорирам; прая декори; снабдявам с декори, подреждам декори.

**díszletező** (-t, -k, -je) декоратор на сцена; що подрежда декори и под.

**díszletfestő** (-t, -k, -je) декоратор-живописец.

**díszlettervező** (-t, -k, -je) проектант-декоратор, проектант на декори.

**díszlövés** (-t, -ek, -e) почетен салют, почетен оръдиен изстрел.

**díszmagyar** (-t, -ok, -ja) парадно, тържествено облекло на маджарските благородници.

**díszmenet** (-et, -ek, -e) параден, церемониален марш; тържествено шествие.

**diszmű** (-vet, -vek, -ve) луксозно творение, произведение (книга, албум и под.).

**diszműáru** (-t, -k, -ja) луксозна стока.

**diszműárus** (-t, -ok, -a) продавач на луксозни стоки, артикули.

**disznó** (-t, -k, disznaja) *зool.* свиня, прасе; disznót hizlal гоя свиня; disznót levág *т.* leszúr коља свиня *или* прободжам свиня; pacy disznója disznaja van има голяма свиня; disznó meleg van кучешка жегга е (свинска жегга е); disznó alak свиня човек.

**disznóbőr** (-t, -ök, -e) свинска кожа.

**disznóhús** (-t, -ok, -a) свинско месо.

**disznóláb** (-at, -ak, -a) свински крака.

**disznólkodik** (ott) говоря нелепи приказки; безобразнича.

**disznóól** (-at, -ak, -ja) свинска кошчина.

**disznóölés** (-t, -ek, -e) колене, клане на свиня, на прасе.

**disznóölökés** (-t, -ek, -e) нож за колене, клане на свиня, прасе.

**disznópásztor** (-t, -ok, -a) свинар.

**disznóság** (-ot, -ok, -a) 1. свинщина; 2. произведения от свинско месо или вътрешности.

**disznósajt** (-ot, -ok, -ja) свинска пача в черва *или* бабец.

**disznótör** (-t, -ok, -ja) пиршество, пирване по време на колене на свиня, прасе.

**disznózsír** (-t, -ok, -a) свинска маз.

**disznóvény** (-t, -ek -e) декоративно цвете, цвете за украса.

**diszoklevél** (-levelet, -levelek, -levele) почетна диплома.

**diszöltözet** (-et, -ek -e) тържествено, парадно облекло, парадна дреха.

**diszország** (-et, -ek, -e) почетна стража, почетен караул.

**diszpráholó** (-t -ok -a) почетна лъжа.

**diszpolgár** (-t, -ok, -a) почетен гражданин.

**diszponál** разположен, а, о съм; diszponál vmiről *в.* vmi felett разположен, а, о съм към нещо; diszponáljon velem belátása szerint нека разполага с мене според желанието си, както намери за добре.

**diszpozíció** (-t, -k, -ja) готовност, разположение, наклонност и под.

**diszruha** (-át, -ák, -ája) парадна дреха.

**diszshely** (-et, -ek, -e) почетно гробно място, почетна гробница

**diszszázad** (-ot, -ok, -a) *воен.* почетна рота.

**diszszemle** (-ét, -ék, -éje) *воен.* приёмане на военен парад.

**disszertáció** (-t, -k, -ja) дисертация; doktori disszertáció докторска дисертация; kandidátusi disszertáció кандидатска дисертация; megvédi disszertációját защищава дисертацията си; a disszertáció megvédése защита на дисертация.

**disszertál** права дисертация.

**disszidál** 1. отделям се. 2. забягам (през граница).

**disszimiláció** (-t, -k, -ja) дисимиляция.

**disszociáció** (-t, -k, -ja) дисоциация.

**disszociál** дисоциирам.

**disszonancia** (-át, -ák, -ája) дисонанс.

**disszonáns** дисонантен, тна, тно, тни.

**disztag** (-ot, -ok, -ja) почетен член.

**disztárgy** (-at, -ak, -a) декоративен, луксозен предмет.

**disztávirat** (-ot, -ok, -a) луксозна телеграма.

**disztelen** без украса, лишен, а, о от украса; прост, а, о, неукрасен, а, о.

**disztíngvált** 1. различавам, разпознавам, отличавам. 2. характеризирам.

**disztíngvált** отличен, чна, чно, чни; disztíngvált ízles отличен вкус; disztíngvált módor отличен маниер, отлична обноска.

**disztoll** (-at, -ak -a) парадно перо, перо за украса.

**divány** (-t, -ok, -a) канапé, диван.

**diványpárna** (-át, -ák, -ája) възглавница на диван, на канапé.

**divat** (-ot, -ok, -ja) мода; a legújabb divat най-новата мода; a legutolsó divat szerint според най-последна мода; divatba jön идвам, дохождам на мода; divatba hoz donásям, докарвам на мода; divatba van на мода е; ez nálunk nem divat това у нас не е на мода; kimegy a divatból излизам от мода; ez már divatját múltá това вече мина модата си; a divat után megy *в.* annak hódol вървя по модата *или* ѝ се прекланям, подчинявам, покорявам.

**divatáru** (-t, -k, -ja) модна стока, моден предмет.

**divatáruház** (-át, -ak, -a) моден магазин.

**divatárus** (-t, -ok, -a) продавач на модни стоки, предмети.

**divatbáb** (-ot, -ok, -ja) моден герой, контé; моден лъв и под.

**divatbemutató** (-t, -k, -ja) модно ревю.

**divatbolond** (-ot, -ok, -ja) луд поклонник на модата.

**divatcikkek** (-et), модни произведения.

**divatjamúlt** отминал, а, о модата си, не моден, дна, дно, демодé.

**divatkereskedés** (-t, -ek, -e) търговия с модни произведения.

**divatlap** (-ot, -ok, -ja) моден лист, журнал.

**divatos** моден, дна, дно, дни, модéрен, рна, рно, рни; divatos ruha модна, модérна дреха; divatos elmélet модérна теория.

**divatozik** (-ott) моден, дна, дно, модéрен, рна, рно, съм, на мода съм.

**divatszalon** (-t, -ok, -ja) моден салон.

**diverzans** диверсáнт.

**diverzió** (-t, -k, -ja) диверсия.

**diverziós** диверсионен, нна, нно, нни; diverziós cselekmény диверсионно действие, деяние, постъпка.

**DIVSZ** Demokratikus Ifjúsági Világszövetség ССДМ — Светóвен съюз на демократичната младеж.

**dizentéria** (-át, -ák, -ája) мед. дезинтерия.

**dizőz** (-t, -ők, -e) говорител, говорителка по забави, представления.

**Dnyeper** (-t) геогр. Днепър.

**Dnyeszter** (-t) геогр. Днестър.

**dob I** (-ot, -ok, -ja) тъпан, барабáн; úgy elverte, mint a kétfenekű dobot набí го (я) като тъпан, (набí го (я) като двудънен тъпан), хубавата го (я) набí; dobra út (elárverez) разпродавам на търг (бия барабáн); dobra ver (kikürtől) разгласявам чрез биене на барабáн; dobra kerül разпродавам на търг; a cséplőgép dobja барабáн на вършáчка.

**dob II** (-ott) хвърлям, хвъргам, пýскам; földre dob хвърлям на земята; levelet postaládába dob пýскам писмó в пощенска кутия; követ dob vkire

хвърлям камък върху някого; kongot v. diszkoszt dob хвъргам кръг или диск; piacra dob хвърлям, пýскам на пазáря.

**dobál** хвърлям, замéрям.

**dobálózik** (-ott) хвърлям, замéрям се; a gyerekek közel dobálóznaк децáта хвърлят камъни, замéрят се с камъни; átv. dobálózik a számokkal прен. борáвене със числá.

**dobás** (-t, -ok, -a) хвърляне, мýтане; egy dobásra на еднó хвърляне, на еднó мýтане.

**dobban** трéпан, потрéпвам, трéпвам, потрéпвам; nagyot dobbant a szívem сърцето ми силно трéпна.

**dobbanás** (-t, -ok, -a) потрéпване, потрéпване, помрédване; szíve minden dobbanása всяко потрéпване на сърцето му (й).

**dobbant** (-ottam, -ott, -son) потрéпвам, кáрам да потрéпне; dobbant a lábával потрéпва с кракáта си (с кракá си)

**dobbanás** (-t, -ok, -a) потрéпване, потрéпване, раздвйжване, помрédване.

**dobhártya** (-át, -ák, -ája) анат. ушно тýпанче, цýпа на тýпанчето.

**dobog** (-ott) тýпам, туптá; lábával dobog тýпа с кракá си; a szív dobog сърцето туптá.

**dobogás** (-t, -ok, -a) тýпане, туптéне; трóпот; a ló dobogása трóпот на кон.

**dobogó** (-t, -k, -ja) 1. що туптá. 2. възвишéние, естрáда, трибýна; dobogóra lép кáчвам се, стýпвам на естрáда, на трибýна.

**dobogtat** (-ott, dobogtasson) кáрам да туптá; örömmel dobogtatja a szívét радост кáра сърцето му (й) да туптá; сърцето му (й) туптá от радост.

**dobol** барабаня, úдрям; бия барабáн; ujjaiával az ablakon dobol барабáн, úдря с прéстите си по прозóреца; a faluban azt dobolták, hogy в село биях барабáна, че.

**dobolás** (-t, -ok, -a) барабанéне, úдряне, биене на барабáн.

**dobos** (-t, -ok, -a) тýпанáр, барабáнчик.

**doboz** (-t, -ok, -a) кутия; szardiniás doboz сардéлена кутия; kétszersültes

doboz кутія за (от) бисквити, бисквитена кутія.

**dobozka** (-át, -ák, -ája) кутійка.

**dobpergés** (-t, -ek, -e) биене на барабан, барабанен шум, удар.

**dobszó** (-t, -k, -ja) барабанен звук, удар.

**Dobrudzsa** (-át) *геогр.* Добруджа.

**dobverő** (-t, -k, -je) пръчка за биене на барабан.

**docens** (-t, -ek, -e) доцент.

**docentura** (-át, -ák, -ája) доцентура.

**dodekaéder** (-t, -ek, -e) *геом.* додекаедър.

**dodonai** додонски, а, о; **dodonai jóslat** додонско предсказание.

**dog** (-ot, -ok, -ja) *зоол.* кучешка порода дог; **dán dog** датски дог.

**Doge-palota** (-át) дворец на дѳѳи (в Италия).

**dogma** (-át, -ák, -ája) дѳѳма.

**dogmatika** (-át, -ák, -ája) догматика.

**dogmatikus** догматичен, чна, чно, чни.

**dogmatizmus** (-t, -ok, -a) догматизъм.

**doh** (-ot, -ok, -a) спáреност, зáдуха, задúшност.

**dohány** (-t, -ok, -a) тютюн; **leveles dohany** тютюн на листа; **vágott dohany** рязан тютюн; *átv.* **nem adnék érte egy pipadohányt** *прен.* не бих дал за него (нея) нито лулá тютюн; **kevés a vágott dohánya** мáлко е рязаният му тютюн.

**dohányáruda** (-át, -ák, -ája) тютюнопрáвница; тютюнова бúдка.

**dohányárus** (-t, -ok, -a) тютюнопрáвец.

**dohánybarna** тютюновокафяв, а, о.

**dohánygyedáruság** (-ot, -ok, -a) тютюнов монопóл.

**dohányfüst** (-öt, -ok, -je) тютюнов дим. пúшек.

**dohánygyár** (-at, -ak, -a) тютюнова фáбрика.

**dohánygyári** тютюнофáбричен, чна, чно, чни; **dohánygyári munkás** тютюнофáбричен работник, работник в тютюнова фáбрика.

**dohányipar** (-t, -ok, -a) тютюнова промишленост, индúстрия.

**dohányjövedék** (-et, -ek, -e) тютюнова рéжия; тютюнов монопóл.

**dohánylevél** (-levelet, -levelek, -levele) тютюнов лист.

**dohánymonopólium** (-ot, -ot, -a) тютюнов монопóл.

**dohányos** пушáч; **nem dohányos** непушáч; **erős dohányos** голáм пушáч.

**dohányosbolt** (-ot, -ok, -ja) тютюнопрáдáвница, тютюнова бúдка.

**dohánypajta** (-át, -ák, -ája) тютюнова стрéхa, тютюнов сайвáнт, тютюнова сýшина.

**dohánypalánta** (-át, -ák, -ája) тютюнов рáзсад.

**dohányszag** (-ot, -ok, -a) тютюнова миризмá.

**dohányszárítás** (-t, -ok, -a) сушéне на тютюн.

**dohányszelence** (-ét, -ék, -éje) тютюнова табакéра.

**dohányszínű** тютюновоцвéтен, тна, тно, тни; с тютюнов цвят.

**dohánytermesztő** (-t, -k, -je) тютюнопрóизводител.

**dohányzacskó** (-t, -k, -ja) кися, торбичка за тютюн; тютюнова кися.

**dohányzás** (-t, -ok, -a) пúшене; **tilos a dohányzás** пúшенето е забранéно; **lemond a dohányzásról** откázвам се от пúшенето; **eltiltja a dohányzást** забранява пúшенето.

**dohányzik** (-ott, -zon) пúша (тютюн, цигáри).

**dohányzó** 1. що пúши. 2. пушáч.

**dohányzókocsi** (-t, -k, -ja) вагóн за пушáчи.

**dohog** (-ott) мърморя, роптáя.

**dohos** запáрен, а, о, спáрен, а, о; **dohos szag** запáрена миризмá; **dohos liszt** запáрено, спáрено брашнó.

**dohosság** (-ot, -ok, -a) запáреност, спáреност.

**dokk** *материя* док.

**doktor** (-t, -ok, -a) дóктор; **orvostudományok doktora** дóктор по медицински науки; **jogi doktor** дóктор юрист, правист; **bölcsészeti doktor** дóктор по филосóфия; **tiszteletbeli doktor** пóчетен дóктор; **doktorrá avat** прóвъзгласявам за дóктор; **doktort hív a beteghez** викам дóктор при бóлен, лна, лно.

**doktorátus** (-t, -ok, -a) докторáт; **doktorátust tesz** прáвя, полáгам докторáт.

**doktori** докторски, а, о; doktori cím докторска титла, звание; doktori értekezés докторска дисертация.

**doktrina** (-át, -ák, -ája) доктрина.

**doktrinér** доктринер.

**dokumentáció** (-t, -k, -ja) документация.

**dokumentációs** документационен, нна, нно, нни.

**Dokumentációs Központ** (-ot, -ok, -ja) Документационен център.

**dokumentál** документирам.

**dokumentálás** (-t, -ok, -a) документирање, документация.

**dokumentum** (-ot, -ok, -a) документ; történelmi dokumentumok исторически документи.

**dokumentumfilm** (-et, -ek, -je) документален филм.

**dolgvégzetlen**: dolgvégzetlen távozik отивам си, отдалечавам се без да си свърша работата.

**dolgos** работлив, а, о.

**dolgozat** (-ot, -ok, -a) работа, упражнение; házi dolgozat домашна работа, домашно упражнение (на ученици).

**dolgozatfüzet** (-et, -ek, -e) тетрадка за домашна работа.

**dolgozatírás** (-t, -ok, -a) работа по писане.

**dolgozatjavítás** (-t, -ok, -a) поправка на работа.

**dolgozgat** (-ott, dolgozgasson) работя си, работя от време на време.

**dolgozik** (-ott, -zék) работя; úgy dolgozik mint egy kuli работя като кули (работник от индийска плантация); kettő helyett dolgozik работя (и) вместо двама, за двама; egy tankönyvön dolgozik работя върху един учебник; az idő nekünk dolgozik времето работи за нас; gyárban dolgozik работя във фабрика; aki nem dolgozik, ne is egyék който не работи, не трябва да яде (и да не яде); az osztályellenség köztünk dolgozik класовият враг работи между нас.

**dolgozó** (-t, -k, -ja) 1. работник. 2. трудящ, а, о се; a dolgozó nép трудящият се народ; dolgozó paraszt трудящ се селянин; dolgozó értelmiség трудяща се интелиген-

ция; a dolgozó tömegek трудящите се маси; nem dolgozó що не работи, нетрудящ, а, о се; tudományos dolgozó научен работник; Magyar Dolgozók Pártja партия на маджарските трудящи се; dolgozók gimnáziuma работническа гимназия.

**dolgozóasztal** (-t, -ok, -a) работна маса.

**dolgozó méh** (-et, -ek, -e) 300л. пчелă, работна пчелă.

**dolgozószoba** (-át, -ák, -ája) работна стая.

**dolgozótárs** (-at, -ak, -a) другар по работа.

**dolgoztat** (-ott, dolgoztasson) работя, карам да работи, работя чрез другаро; melyik szabónál dolgoztat? при кой шивач си работиш (си шийеш)?

**dollár** (-t, -ok, -ja) долар.

**dolmány** (-t, -ok, -a) хусарска дреха, куртка; долман.

**dolog** (dolgot, dolgok, dolga) работа; нещо; vesződséges dolog тежка работа; dolga van той (тя, то) има работа; dolgát végzi върши си работата; sok a dolgom имам много работа; dologhoz lát започвам работа; mester a dolgában майстор е в работата си; ez a te dolgod това е твоя работа; a dolog télen történt работата се случи (стана) през зимата, (зимѝс); természetes dolog естествено нещо, работа; ez aztán derék dolog това вече е хубаво нещо; a dolog lényege същината на работата, съществото на работата; ez nem tartozik a dologhoz това не се отнася до работата; ahogy én látom a dolgot както аз виждам работата; a dolog odáig jutott, hogy работата стигна до там, че; a dolgok ilyen állása mellett при това състояние на нещата; biztos a dolgában sûrűren, рна, рно е в работата си; nagyvonalúan szemléli a dolgokat гледа на нещата с широк замах; becsület dolga въпрос, работа на чест; szokás dolga въпрос на навик; tudom, mivel van dolgom зная, с кого имам работа; semmi dolgom nincs vele нямам никаква работа с него неа; по, hogy megy a



dolgotok ? е, как върви работата ви ?

**dologház** (-at, -ak, -a) поправителен, изправителен дом.

**dologi** věщен, щна, щно, щни, věществен, а, о ; **dologi jog** věщно право ; **dologi kiadások** věществени разходи.

**dologidő** (-t, -k, -ideje) работно време ; **a legnagyobb dologidő** най-голямо работно време.

**dologkerülő** (-t, -k, -je) безделник, лентяй ; що бяга от работа.

**dolgoszerető** трудолюбив, а, о, работлив, а, о.

**dolgotalan** ленив, а, о ; безделник.

**dolomit** (-ot, -ok, -ja) *минер*. доломит.

**Dolomitok** (-at) Доломити.

**dóm** (-ot, -ok, -ja) катедра̀ла, базилика ; дом.

**domb** (-ot, -ok, -ja) хълм, възвишение.

**domboldal** (-t, -ok, -a) хълмов склон.

**domborít** (-ottam, -ott, -son) дялам изпъкнало, релефно.

**domborítás** (-t, -ok, -a) изпъкналост, релефност.

**dombormű** (-vet, -vek, -ve) релеф, барелеф.

**dombornyomás** (-t, -ok, -a) релефно, изпъкнало, печатане.

**domborodik** (-ott) издавам се навън, изпъквам.

**domború** изпъкнал, а, о ; **domború mellkas** изпъкнал гръден кош ; **domború homlok** изпъкнало чело ; **domború lencse** изпъкнала леща.

**domború-homorú** вдлъбнато-изпъкнал, а, о.

**domborul** издигам се, изпъквам.

**domborulat** (-ot, -ok, -a) изпъкналост.

**domborzat** (-ot, -ok, -a) релеф, изпъкналост на местност ; **a földkéreg domborzata** изпъкналост на земната кора.

**domborzati** релефен, фна, фно, фни ; **domborzati viszonyok** условия на релефност ; релефни, релефности условия.

**dombos** хълмист, а, о.

**dombtető** (-t, -k, -je) върх на хълм, хълмов върх.

**dominál** господствам, доминирам.

**domináns** господстващ, а, о.

**dominikánus** *католически* *орден* доминиканец.

**dominium** (-ot, -ok, -a) владение, притежание, доминийон, колония.

**dominó** (-t, -k, -ja) 1. дрѐха. 2. игра.

**dominózik** (-ott, -zon) играя на домино.

**domonkosrendi** от доминикански орден ; доминикански, а, о.

**Don** (-t) *геогр.* (рекá) Дон.

**dong** (-ott) кѐнтя, бумтя, бѐрмча.

**donga** (-át, -ák, -ája) дѐгá, обрѐч за ка̀ца, бѐчва ; **vékonydongájú** слаб, а, о, сух, а, о, гѐрчав, а, о и под. ; **dongaboltozat** (-ot, -ok, -a) свод, елипсовиден свод.

**dongás** кѐнтене, бумтене, бѐрмчене.

**dongó** (-t, -k, -ja) що кѐнти, що бѐрмчи.

**dongólégý** (-legyet, -legyek, -legye) *зоол.* голяма муха.

**doni** донски, а, о ; **doni kozák** донски казák.

**Donvidék** (-et) *геогр.* Донска област.

**Donyec** (-t) *геогр.* Донец.

**donyeci** донѐцки, а, о ; **Donyeci szénmedence** Донѐцки каменовѐглен басейн.

**dór** дорийски, а, о ; **dór oszlop** дорийска колóна.

**dorbézo** пиянствавам, вода разгýлен живóт, пирýвам и под.

**dorgál** мѐмря, порицавам.

**dorgálás** (-t, -ok, -a) мѐмрене, порицаване ; **dorgálásban részesül** *vmiért* получáвам мѐмрене, порицáние за нѐщо ; **vkít nyilvánosan dorgálásban részesít** прáвя някому пýблично мѐмрене, порицáние.

**dorombol** мѐркам, предá (за кóтка).

**dorombolás** (-t, -ok, -a) мѐркане, прѐдене (кóтка).

**dorong** (-ot, -ok, -ja) сóпа, тояга.

**dorongol** бия със сóпа, тояга.

**dotáció** (-t, -k, -ja) дарѐние, дар, подáрък.

**dotál** дарявам, прáвя подáрък.

**dózis** (-t, -ok, -a) дóза.

**döbbsen** поразявам се ; слисвам се ; смáйвам се ; изнена́двам се.

**döbbsenet** (-et, -ek, -e) поразяване ; слисване, смáйване ; изнена́да.

**döbbsent** (-ettem, -ett, -sen) поразявам ; слисвам, смáйвам.

**döcög** (-ött) вървя бавно; влекá се, тѣтъра се и под.

**döcögös** неравен, вна, вно, вни, гра- пав, а, о; друслив, а, о (за каруца и под.).

**döcögтет** (-ott) влáча, тѣтъра бавно.

**döf** (-ött) забивам, рѣгам; hátába döfi a kést забива нóжа в гърбá му (й).

**döfés** (-t, -ek, -e) забиване, рѣгане.

**dög** (-öt, -ök, -e) мърша; леш; lusta dög ленивец, мързеливец.

**dögbogár** (-bogarat, -bogarak, -bogara) *зоол.* брѣмбар лешояд.

**dögevök** (-et) *зоол.* лешоядци.

**dögkeselyű** (-t, -k, -je) *зоол.* ястреб, лешояд.

**döglégy** (-legyet, -legyek, -legye) *зоол.* лешоядна мухá.

**dögleszt** (-ettem, -ett, döglesszen) кá-рам, прáвя да пúкне, да умрe (за живóтни) *презр.* и за лóде

**döglük** (-öttem, -ött, dögöljék, dögölhe- tik) 1. мра, умíрам, пúкам (за жи- вóтни, *презр.* и за лóде. 2. лен- тóйствувам, бездeлничá, изтáгам се; rakásra döglük az állat добитъкът мре мáсово; egész nap a díványon döglük цял ден се изтáгам, бездeлни- чá на дивáна; tudja, mitől döglük a légy знáе кáдe зимúват рáците (от каквó мрат мухите).

**döglödés** (-t, -ek, -e) мрeнe, умíранe (за живóтни).

**döglödik** (-ött) мра, умíрам, пúквам (за живóтни).

**döglött** умрýл, а, о (за живóтни); döglött patkány умрýл плъх.

**dögnyöz** (-ött, -zón) тeпчá, мáчкам; бия, набивам; разтривам.

**dögróvás** (-t, -ok, -a) издихáние; dögróvason van намирам се в послeд- но издихáние.

**dögtemető** (-t, -k, -je) живóтински грóбища.

**dögvész** (-t, -ek, -e) чýма, мор (*по добитъкъ*).

**dől** 1. пáдам, струполýвам се. 2. про- вáлям се, разнáсям се; излýizam; az ágyra dől пáдам, струпóлвам се на леглóто; csak úgy dől a nevetés- től прóсто пáдам от смях; oldalra dől пáдам, завáлям на кра стрáнá; a füst dől a kéményből димтý се разнáся, излýиза от коми́на; dől róla

a verejték поттá пáда, течe от нe- го, нeя; dugába dől провáлям се; dől belőle a borszag от нeго се разнá- сяше миризмá, дýх на вíно.

**dölés** (-t, -ek, -e) пáданe; наклóн; навeжданe; a falnak nagy dölése van стенáта e мнóго навeждeна, имá голýм наклóн.

**dölésmérő** (-t, -k, -je) úред за измeр- ванe на наклóн.

**dölt** навeден, а, о, полeгáт, а, о, на- клонeн, а, о,; dölt-betűtípus вид навeдени, наклонeни бýкви, полe- гáти бýкви, курсив.

**dölyf** (-öt, -ök, -e) надмeнност, висо- комeриe; превзeтост.

**dölyfös** високомeрен, рна, рно, рни, надмeнен, нна, нно, нни, превзeт, а, о; надýт, а, о; сýетeн, тна, тно, тни.

**dömping** (-et, -ek, -je) дeмпинг.

**dömping-ár** (-at, -ak, -a) дeмпинг на цeни.

**döng** (-ött) кýнтý, звeнтý, трeпeря, клáта се, трeся се; брeмчá, шумý (за пчeли); döngött a föld a lépé- seiktől зeмýта кýнтeше, се трeсeше от стeпникe им.

**dönget** (-ett, döngessen) úдрям, трó- пам, чýкам, хлóпам; döngeti az ajtót хлóпа, úдря вратáта; tárt kapukat dönget хлóпам на отворeни вратá.

**döngicsél** брeмчá; a szunyogok dön- gicsélnék комáрите брeмчáт.

**döngöl** трамбóвам, набивам, отe- пквам; döngöli a földet трамбóва зeмýта, прeсттá.

**döngölógép** (-et, -ek, -e) *техн.* трам- бóвачна машинá, машинá за мeхa- нично отeпкване на зeмýта, на прeст.

**döngölt** трамбóван, а, о, набит, а, о, отeпкан, а, о; döngöl föld трамбó- вана зeмý, прeст; döngölt padló трамбóван, отeпкан, набит под.

**dönt** (-öttem, -ött, -sön) 1. рeшáвам. 2. повáлям. 3. хвeрлям; ellenfelét a földre dönti повáля противника си на зeмýта; a betegség ágyunk dön- tötte болесттá го (я) повáли на лe- лóто; halomra dönti vkinek a terveit хвeрля, трóпа на куп плáновете на нýкого; fákat döntenek повáлят дeр- вeта; szolgaságba dönt хвeрлям в

рѳбство; nyomorba dönt хвърлям в немотия, в мизѳрия; a bíróság az én javamra döntött съдѳт реши в моя полза; úgy döntöttem, hogy elutazom реши да замина; vkinek a sorsáról dönt решавам съдѳбата на някого, произнасям се върху съдѳбата на някого.

**döntés** (-t, -ek, -e) 1. решение. 2. по-вѳляне. 3. хвърляне; fák döntése повѳляне на дървѳта; gabságba döntés хвърляне в рѳбство; végleges döntés окончателно решение; döntést hoz взѳмам решение.

**döntetlen** нере. л, а, о, без краѳен резултат; равен, вна, вно, вни; döntetlen játszma нерешѳена, равна игра; döntetlen eredmény нерешѳен, равен резултат.

**döntő** решителен, лна, лно, лни; решѳващ, а, о; döntő győzelem решителна побѳда; döntő küzdelem решителна борба; döntő lépést tesz прѳва решителна стѳпка; döntő kérdés решителен въпрос; döntő pillanat решителен момент, миг; döntő mérkőzés решително състѳзание; bekerül a döntőbe влизам в решителна фѳза.

**döntőbíró** (-t, -k, -ja) арбитражен съдия.

**döntőbíróság** (-ot, -ok, -a) арбитражен съд.

**döntőbizottság** (-ot, -ok, -a) арбитражна комисия.

**döntvény** (-t, -ek, -e) решение, постановление.

**dördül** гърмя, изгърмявам, пѳкам.

**dőre** невѳзможен, жна, жно, жни; немислим, а, о; въображаѳем, а, о; луд, а, о; глѳпав, а, о.

**dőrej** (-t, -ek, -e) изгърмяване, гърмѳж, изпѳкване.

**dőgedelmes** мълниеносен, сна, сно, снѳ; гърмящ, а, о, гърмлив, а, о; dőgedelmes levél мълниеносно писмо.

**dörgés** (-t, -ek, -e) гърмѳне, гърм, гърмѳж; ismeri a dörgést знаѳ, кѳдѳ знимѳват рѳците.

**dörgölődzik** (-eni, -ött, -zék) трѳя се, трѳкам се, отѳрквам се, въртѳ се; dörgölődzik vmihez трѳкам се, отѳрк-

вам се в нѳщо; dörgölődzik vkihez трѳкам се, отѳрквам се о някого; dörög (-ött) мърморѳ; грухтѳ, рѳм-жѳ (за животни).

**dörög** (dörgött) гърмя, бучѳ, пѳкам; dörög az ég небѳто гърми.

**dörömböl** гърмя, блѳскам с трѳсък; трѳкалям с трѳсък; тѳпам, бѳтам.

**dörzsár** (-t, -ak, -ja) *техн.* инструмѳнт за развиване, развѳртване, за разширяване на дѳпки, отвѳри.

**dörzsfék** (-et, -ek, -je) *техн.* фриксионна спирачка.

**dörzshajtás** (-t, -ok, -a) фриксионно предаване.

**dörzskapcsoló** (-t, -k, -ja) *техн.* съединител, фриксионен куплонг.

**dörzsöl** трѳя, разтрѳвам, трѳкам.

**dörzsölés** (-t, -ek, -e) трѳене, разтрѳване, трѳкане.

**dörzszőlődik** (-ött) трѳкам се, трѳя се, разтрѳвам се.

**dőzsöl** гуляя, пѳрувам, пѳяннствувам; развѳратнича; плѳскам; ям и пѳя и под.

**drága** скѳп, а, о, мил, а, о; скѳпоценен, нна, нно, нни; drága kincs скѳпо съкрѳвище; drága áron на скѳпа ценѳ; drága árát fizetett платѳл, а, о, платѳ скѳпа ценѳ; drága az őn ideje вѳшето време е скѳпо; az ő drága fia нѳговият (нѳйният) мил син; drágám мили, скѳпи мой, мѳла, скѳпа моя и т. н.

**drágagyöngy** (-öt, -ök, -e) скѳпоценен бѳсер.

**drágakő** (-vet, -vek, -ve) скѳп, скѳпоценен камѳк.

**drágakőutáztat** (-ot, -ok, -a) имитация на скѳпоценен камѳк.

**drágakőves** със скѳпоценен камѳк.

**drágál** намирам скѳпо, за скѳпо.

**drágalátos** мили, скѳпи, мѳла, скѳпа, мѳло, скѳпо (при обращѳние).

**drágaság** (-ot, -ok, -a) скѳпотѳя.

**drágít** (-ottam, -ott, -son) посѳпвам, прѳва по-скѳп, а, о.

**dragonos** 1. вид войсѳка, род войсѳка драгѳн; 2. драгѳнски, а, о.

**drágul** посѳпвам, ставам по-скѳп.

**drágulás** (-t, -ok, -a) посѳпване.

**drákói** драконовски, а, о; drákói törvények драконовски закѳни.

**dráma** (-át, -ák, -ája) драма.

**drámai** драматически, а, о; drámai színész драматически, драматичен артист; drámai színház драматичен театър; drámai mű драматично произведение, творение.

**drámaírás** (-t, -ok, -a) драматургия; драматическа работа.

**drámaíró** (-t, -k, -ja) драматичен писател, драматург.

**drámairodalom** (-irodalmat, -irodalmak, -irodalma) драматическа литература.

**drámaiság** (-ot, -ok, -a) драматичност.

**dramatizál** драматизувам, драматизирам.

**dramaturgia** (-át, -ák, -ája) драматургия.

**draperia** (-át, -ák, -ája) драперия.

**drapp** бегов, а, о (цвят).

**drasztikus** груб, а, о, вулгарен, рна, рно, рни, драстичен, чна, чно, чни; drasztikus szeg грубо средство; drasztikus rendszabályok груби порядки, правила; drasztikus kifejezés груб, вулгарен, драстичен израз; drasztikus tréfa груба, драстична, вулгарна шегя.

**Dráva** (-át) *geogr.* (рекá) Драва.

**draszé** (-t, -k, -ja) захаросан бонбон, захарно изделие.

**dressziroz** (-ott, -zon) дресирам.

**dresszura** (-át, -ák, -ája) дресюра, дресиране.

**drill** (-t, -ek, -je) грубо, сурово обучение (военно учение).

**drogéria** (-át, -ák, -ája) дрогерия.

**drogéria cikkek** (-et) дрогерийни произведения. стоки.

**drogista** (-át, -ák, -ája) дрогист, дрогерист.

**drót** (-ot, -ok, -ja) тел; връв, синджир; szeges v. tűskés drót бодлив тел; drótot húz дърпам, тегля, опъвам тел; dróton rángat дърпам на връв, на синджир.

**drótakadály** телена мрежа, телено препятствие.

**drótfogó** (-t, -k, -ja) телени клещи.

**drótfonat** (-ot, -ok, -a) телена плетка; телена решетка, телена плетеница.

**drótháló** (-t, -k, -ja) телена мрежа.

**drótkéfe** (-ét, -ék, -éje) телена четка.

**drótkerítés** (-t, -ek, -e) телена ограда.

**drótköteg** (-et, -ek, -e) телен възел.

**drótkötél** (-kötelet, -kötelek, -kötele) телено въжé.

**drótkötélpálya** (-át, -ák, -ája) телено въжé, по което се движат вагонетки и др., финикиолър.

**drótnélküli** безжичен, чна, чно, чни; drótnélküli távíró безжичен телеграф.

**drótos** (-t) телен, а, о.

**drótoz** (-ott, -zon) омотавам, обвивам с тел.

**drótsövény** (-t, -ek, -e) телена мрежа; телена ограда.

**drótszita** (-át, -ák, -ája) телено сито.

**drótszög** (-et, -ek, -e) гвóздей от тел.

**drótszörű** с козина, прилична на тел; drótszörű foxterrier фокстериер (вид куче) с козина прилична на тел.

**drukkol** боя се, страхувам се от нещо.

**drukkolás** (-t, -ok, -a) страхуване, боене, плашене.

**drusza** (-át, -ák, -ája) съименик, едноименик; ő az én druszám той (тя) ми е съименик (чка).

**duális** *грамат.* двойствено число.

**dualista** дуалист; дуалистически, а, о.

**duálisztikus** дуалистичен, чна, чно, чни.

**dualizmus** (-t, -ok, -a) дуализъм.

**duc** (-ot, -ok, -a) 1. подбора, подставка. 2. гълъбарник. 3. стълб, страна от кáса на врата.

**ducol** подпíрам със стълб; подкрепям.

**ducolás** (-t, -ok, -a) подпíране, подкрепяне.

**ducoló** подпíрен, рна, рно, рни; що подкрепя; подпíра.

**duda** (-át, -ák, -ája) гáйда; пищáлка; кавáл, свíрка.

**dudál** свíря, пищá; megtanítja kesztyűbe dudálni научáва го (я) на ред (да свíри в ръкавица, да пишi в ръкавица).

**dudás** (-t, -ok, -a) свирéц; свирáч; кавалджия; két dudás nem fér egy csárdában в еднó стáдо нýма мýсто за двáма свирáчи, свирци, кавалджии.

**dudli** (-t, -k, -ja) биберон, пýпка, цýцка.

**dudol** танáникам си, пéя си.

**dudorász** (-ott, -szon) тананикам си, пѣя си.

**dudorodás** (-t, -ok, -a) издадина, изпѣкналост.

**dudorodik** (-ott) изпѣквам, издавам се.

**dudoros** изпѣкнал, а, о, издѣден, а, о на вѣн.

**dudva** (-át, -ák, -ája) плѣвел, бѣрен.

**dudvás** бѣренист, а, о, плевелист, а, о.

**duett** (-et, -ek, -je) муз. дуѣт.

**dug** (-ott) крѣя, скрѣвам, мѣша, тѣрям, забивам; а karót földbe dugta той, тя, то заби кола в земѣта; zsebre dug скрѣвам в джѣба; az orrát se dugja erefele не си показва и носѣ насѣм.

**dugáru** (-t, -k, -ja) забранѣна стока, контрабандна стока.

**dugasz** (-t, -ok, -a) запушѣлка, тапа.

**dugaszol** запушвам, затвѣрям със запушѣлка.

**dugattyú** (-t, -k, -ja) бутѣло на помпа.

**dugattyúfej** (-et, -ek, -e) главѣ на бутѣло, на помпа.

**dugattyúkar** (-t, -ok, -ja) ръка на бутѣло, на помпа.

**dugattyúrúd** (-at, -ak, -ja) горна част на бутѣло, лост на бутѣло.

**dugattyús** с бутѣло, бутѣлен, лна, лно, лни.

**dugdos** (-ott, -son) крѣя, скрѣвам; vki elöl vmit dugdos крѣя нѣщо от някого.

**dughagyma** (-át, -ák, -ája) арпаджѣик лук.

**dugó** (-t, -k, -ja) запушѣлка, тапа.

**dugóhúzó** (-t, -k, -ja) тирбушон; dugóhúzó alakban във фѣрма на тирбушон.

**dugsegély** (-t, -ek, -e) скрѣшно възнаграждение; скрѣта помѣощ за направѣна услѣга.

**dugulás** (-t, -ok, -a) задрѣстяне, запушване. задрѣстване.

**dugvány** (-t, -ok, -a) издѣнка.

**dugványoz** (-ott, -zon) пѣскам издѣнки; садѣ чрез издѣнки, клѣнчета.

**dugványozás** (-t, -ok, -a) садѣне чрез клѣнчета, издѣнки.

**duhaj** бѣен, йна, йно, йни; разгѣлен, а, о; разврѣтен, тна, тно, тни.

**duhajkodik** (-ott) бѣйствувам; разврѣтничѣ, разгѣлничѣ и под.

**dukál** полѣгам се, полѣга ми се; ez nekem dukál товѣ се полѣга на мѣне.

**dúl** разрушѣвам, разорѣвам; свѣрепствувам; беснѣя; dül a vihar бѣрѣята беснѣе; бушѣва; dül a harc борбата свѣрепствува, бушѣва.

**dulakodás** (-t, -ok, -a) блѣсканицѣ; тлѣсканицѣ; сбѣване, ѣщо бѣене.

**dulakodik** (-ott) сбѣвам се; тлѣскам се, бѣтам се.

**dúlás** (-t, -ok, -a) разрушѣване, разорѣване; беснѣене, свѣрепствуване, бушѣване.

**dül-fül** беснѣя, лудѣя, бушѣвам; dül-fül mérgében беснѣе в ядѣ си.

**duma** (-át, -ák, -ája) глѣпава приказка, глѣпост, нелѣпост.

**dum-dum** дум-дум; dum-dum lövedék куршѣм дум-дум.

**Duna** (-át) геогр. (рекѣ) Дѣнав.

**dunai** дѣнавски, а, о.

**Dunamedence** (-ét) Дѣнавски басѣйн.

**dunamelléki** крайдѣнавски, а, о.

**dunáninneni** отсѣм дѣнавски, а, о.

**Dunántúl** (-t) геогр. отгѣтъ, отвѣд Дѣнава (ѣбласт в Унгѣрия).

**dunántúli** отвѣддѣнавски, а, о.

**Dunántúli Domobosvidék** (-et) отвѣддѣнавска хѣлмѣста ѣбласт (в Унгѣрия).

**Dunapart** (-ot, -ok, -ja) дѣнавски бряг. **dunaparti** на брегѣ на Дѣнава; крайдѣнавски, а, о.

**dunavölgyi** от долинатѣ на Дѣнава.

**dundi** пѣлничѣк, чѣка, чѣко, чѣки; бѣзѣст, а, о; дебѣличѣк, чѣка, чѣко, чѣки; пѣмпалѣст, а, о.

**dunnalud** (-at, -ak, -ja) гѣсѣка, от която събѣрат пѣх.

**dunyha, dunna** (-át, -ák, -ája) покрѣвка, напѣлнена с пѣх; вид пѣхова завѣвка.

**dupla** двѣен, йна, йно, йни.

**duplán** двѣйно; duplán kellett megfizetni трѣбѣвашѣ да се заплатѣ двѣйно.

**dupláz** (-ott, -zon) повтѣрям; удѣвѣявам; дѣблирам.

**dur** муз. дѣр мажѣр; átmenet mólból durba прѣход, премѣнавѣне от мол в дѣр от минѣѣр в мажѣр;

g-dur г-дур, сол мажор; dur-skála *v.* hangsor мажорна гама.

durcás упорит, а, о, опърничав, а, о, своенравен, вна, вно, вни; вироглав, а, о и под.

durcáskodik (-ott) упорствувам, свое-  
нравнича, вироглавствувам, инатя се  
и под.

durran гърмя, трещя; lövés durrant  
изгърмя изстрел.

durranás (-t, -ok, -a) гърмѣж, изгър-  
мѣване; детонация.

durranógáz (-t, -ok, -a) *хим.* гърмѣщ  
газ.

durranóhigany (-t, -ok, -a) *хим.* гър-  
мѣщ живак.

durrant (-ottam, -ott, -son) гърмя, стрѣ-  
лям (с орѣдие и др.).

durrog (-ott) гърмя, стрѣлям (с орѣ-  
дие и др.).

durrogat (-ott, durrogatasson) гърмя,  
карам да гърмѣ, да стрѣля; из-  
празвам орѣдие, орѣжие.

dur-skála (-át, -ák, -ája) *муз.* мажор-  
на гама.

duruzsol кипя, вра; duruzsol a sza-  
movár самоварът кипи, ври.

durva груб, а, о; durva posztó груб  
шаяк; durva erkölcsök груби нра-  
ви; durva modor груби обноски,  
груб маниер; durva arcvonások гру-  
би черти на лицето; durva hiba  
груба грѣшка.

durvaság (-ot, -ok, -a) грубост.

durváskodik (-ott) нося се грубо;  
грубиянствувам.

durvaszálú с груби, дебѣли нѣшки.

durvaszemcsés грубозърнест, а, о,  
едрозърнест, а, о.

durvul грубѣя, загрубѣявам; ставам  
груб, а, о.

dús богат, а, о; обилен, лна, лно,  
лни; изобилен, лна, лно, лни; буйен,  
йна, йно, йни; dús termés богата  
реколта; dús haj буйна коса; dús  
növekedés изобилен, обилен растеж.

dúsgazdag много богат, а, о.

dúsít (-ani, -ottam, -ott, -son) благо-  
родявам; обогатявам, насищам;  
очиствам, пречиствам; ércet dúsít  
обогатявам руда, повдигам каче-  
ството на руда.

dúsítás (-t, -ok, -a) обогатяване, очѣ-  
стване, пречистване, обогородя-  
ване.

dúskál гъмжя, изобилствувам с, на  
всичко добро.

dutyi (-t, -k, -ja) *разг.* затвор; арест;  
dutyiba tesz *v.* rak *разг.* турям, по-  
ставям в арест, в затвор, аресту-  
вам.

dúvad (-at, -ak, -ja) хищник.

duzzad набѣбвам; напѣлвам; наду-  
вам се; издигам се; a fákön duz-  
zadnak a rügyek по дърветата пъп-  
ките набѣбват; a víz duzzad водата  
набѣбва, водата се издига, навдѣ-  
га; a vitorlák duzzadnak платната  
се издуват; ага egészégtől duzzad  
лицето му (й) набѣбва (пращѣ) от  
здраве.

duzzadás (-t, -ok, -a) набѣбване, из-  
дѣване, издигане и под.

duzzaszt (-ani, -ottam, -ott, duzzasszon)  
запирам, заприщвам; надѣвам (плат-  
на) и под.

duzzasztógát (-at, ak, -ja) язовѣр;  
бараж.

duzzasztómű (-vet, -vek, -ve) язовѣр.

duzzasztózsilip (-et, -ek, -je) язовѣ-  
рен шлюз, бент.

duzzog (-ott) сѣрдя се; разсѣрдѣвам  
се; немирувам.

duzzogás (-t, -ok, -a) сѣрдене, раз-  
сѣрдѣване.

dűbörgés (-t, -ek, -e) гърмѣж; гърмѣ-  
не; търкаляне.

dűbörög (dűbörgött) гърмя; търка-  
лям се.

dűh (-öt, -ök, -e) яд; гнев; ярост;  
dűhében в яда си, в гневѣ си; dűh-  
be jön *v.* gurul ядосвам се, разядо-  
свам се.

dűhít (-eni, -ettem, -ett, -sen) ядосвам,  
гневя; разядосвам.

dűhödт ядосан, а, о; разгневен, а, о  
и под.

dűhög (-eni, -ött) ядосвам се; сѣр-  
дя се; гневя се.

dűhögés (-t, -ek, -e) ядосване, сѣр-  
дене, гневѣне и под.

dűhögő яростен, тна, тно, тни; що  
буйствува, що лудее; dűhögő őrlűт  
луд, който буйствува; dűhögő ter-  
gor яростен терор.

**dühös** ядосан, а, о, сърдит, а, о; гневен, вна, вно, вни.

**dühösít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) ядосвам, сърдя, гневя.

**dühroham** (-ot, -ok, -a) пристъп на яд, на гняв, на ярост.

**düledszik** (-ett, -zék) овехтявам, осталявам, разклащам се; събарям се скоро.

**dülled** разклащам се, накланям се към падане, застрашавам със събаряне и под.

**dülmirigy** (-et, -ek, -a) *ачат*. простата жлеза.

**dülő** I (-t, -k, -je) 1. що пада, рúхва,

що се събаря и под. 2. полé; нива, разорана нива.

**dülő** II пътека; vele nehéz dülóre jutni с него е трудно да се излезе на главá; dülóre viszi a dolgot разрешáва въпрóса.

**dülöng** (-ött) клáтя се, клатúшкам се; скýтам, бродя и под.

**dülöngél** кандýлкам се, клáтя се.

**dülóút** (-at, -ak, -ja) междусéлски път.

**dünnýög** (-ött) мърмóря; роптáя.

**dzsessz** (-t, -ek, -e) *муз.* джаз.

**dzsiu-dzsiu** (-t, -k, -ja) жиу-жýцу (япóнски нáчин на борбá).

**dzsungel** (-t, -ek, -je) джýнгла (и).

## Е, Ё

**е** шестата буква от маджарската азбука — е.

**e-dur** *муз.* е-дур, ми мажор.

**e-moll** *муз.* е-мол, ми миньор.

**e-moll skála** *муз.* миньорна гама, гама ми миньор.

**е** *показ.* *местоимение* *вж.* *ez.*

**е** (kérdőszó) *въпросителна частичка* *ли.*

**eb** (-et, -ek, -je) псе, куче, пес; köti az ebet a karóhoz *веря се, кълна се, викам „ей бôгу“* (вързва кучето за кола); ebek hargincadjára kerül *изпадам в бедствено положение*; ebre bizni a hájat да *поверйш на козâ зёлка* (да *поверйш на куче лой*); eben gubát cserél *заменям кôбрав кон за сляп, правя лôша сделка*; ebûl gyûlt pénz *нечестно спечелени пари*, *пари спечелени по нечестен начин*; ebûra fakó *дъвол го взел*! az egyik kutya a másik eb *едното куче, другото пес, не по врат, а по шия*.

**ebadó** (-t, -k, -ja) *дânтк за куче; кучешки дантк.*

**ebadta** *проклёт, а, о; проклётник; нехранимайко, кучи син*; ebadta kõlyke! *нехранимайко, разбôйник, негодник; коцкар, сукин син, кучи син.*

**ebbe** в *тôя тая, товâ* (при *движение*); ebbe a házba jár *хôдя в тая къща*; ebbe nem megyek *в. nem egyezem bele* в *товâ не влизам, не се съгласявам на товâ.*

**ebbeli** от *такъв вид; що се отнася до; подобен, бна, бно, бни, такъв, такава, такôва*; ebbeli szándéka *товâ му (й) намерение.*

**ebben** в *тôя, в тая, в товâ*; ebben a házban в *тая къща*; ebben az eset-

ben в *тôя слýчай*; ebben a pillanatban в *тôя миг, момент*; ebben biztos vagyok *сигурен, рна, рно съм в товâ*; ebben ő a hibás *за товâ винôвен, вна, вно е той (тя)*; ebben, nincsen semmi в *товâ нýма нйщо-*

**ebből** от, из *тôя, тая, товâ* (при *движение*); ebből a házból jött ki от *тая къща излезе*; ebből kérek *искам от товâ*; ebből láthatja от *товâ мôже(те) да види(те)*; ebből következik от *товâ слéдва*; ebből elégem van *стига ми (тôлкова) от товâ.*

**ebcsont** (-ot, -ok, -ja) *кучешки кôкал, кучешка кост*; ebcsont beforr! *ще мйне катô на кученце!* (казва се при *нараняване главно на децâ*).

**ebéd** (-et, -ek, -je) *ôбед; ôбяд*; ebédre meghív *поканвам на ôбед*; ebédet főz *в. készít* *готвя или приготвям ôбед*; ebédhez ül *сýдам на ôбед*; ebéd közben по *време на ôбед*; ebéd után *след ôбед.*

**ebédel** *ôбядвам.*

**ebédeltetés** (-t, -ek, -e) *хранене на ôбед, даване на ôбед.*

**ebédhordó** (-t, -k, -ja) *що нôси, разнася ôбед; кледô, сýд за нôсене на ятия.*

**ebédidő** (-t, -k, ebédideje) *ôбедно време, време за ôбед.*

**ebédlő** (-t, -k, -je) *трапезария, столовâ, стая за ôбядване.*

**ebédlőasztal** (-t, -ok, -a) *ôбедна мâса, мâса за ôбядване.*

**ebédlőbútor** (-t, -ok, -a) *мéбел за столовâ, стая за ôбядване.*

**ebédszünet** (-et, -ek, -e) *ôбедна почивка*

**ebédutáni** *слéдôбеден, дна, дно, дни.*

**ébenfa** (-át, -ák, -ája) *бот. абанôсово дървô.*



**éber** буден, дна, дно, дни, бдителен, лна, лно, лни; бодър, дра, дро, дри; éber álom бодър сън.

**éberség** (-et, -ek, -e) бдителност; fogradalmi éberség революционна бдителност.

**ebihal** (-at, -ak, -a) *зоол.* попова лъжичка.

**ebonit** (-ot, -ok, -ja) червен каучук.

**ébred** будя се, събуждам се; ébredni будя се, събуждам се, осъзнавам се, събуждам се в съзнанието си; minek tudatára ébred събуждам се при съзнанието за (на) нещо.

**ébredés** (-t, -ek, -e) събуждане.

**ébredez** (-ett, -zen) будя се, събуждам се.

**éber** буден, дна, дно, дни.

**ébredlét** (-et, -ek, -e) будно състояние.

**ébreszt** (-ettem, -ett, ébresszen) будя; vágyakat ébreszt будя желания; aggodalmat ébreszt будя безпокойство.

**ébresztés** (-t, -ek, -e) събуждане.

**ébresztő** (-t, -k, -je) 1. будител. 2. що буди.

**ébresztőóra** (-át, -ák, -ája) будилник (часовник).

**ebszőlő** (-t, -k, -je) *бот.* кучешко грозде, *Solanum nigrum* L.

**ebül** кучешки, а, о, по кучешки начин; лошо, мизерно; ebülszerzett jószág ebül vesz el спечеленето по нечестен начин лесно се губи.

**ebzárlat** (-ot, -ok, -a) забрана върху свободно пускане, държане на кучета.

**ecélből, ecélra** за тая цел, поради това.

**ecet** (-et, -ek, -e) оцет.

**ecetes** оцетен, тна, тно, тни; кисел, а, о.

**ecetfa** (-át, -ák, -ája) *бот.* смрадлика; оцетник, *Rhus cotinus*.

**ecetsav** (-at, -ak, -a) *хим.* оцетна киселина.

**ecetsavas** *хим.* оцетокиселинен, нна, нно, нни.

**ecset** (-et, -ek, -e) четка, четчица.

**ecsetel** крася, украсявам, описвам с краски, рисувам картина; намазвам гърло; torkát ecseteli намазва си гърлото, маже си гърлото; az író

élénk színekkel ecsetelt vmit писателя рисуваше пред нас със живи краски нещо.

**ecsetvonás** (-t, -ok, -a) теглене, мазване, цапване (с четка).

**eddig** до тук; до сегă; eddig a pontig до тая точка; eddig még nem fordult elő до сегă не е ставало, не се е случвало.

**eddig** досегăшен, шна, шно, шни; eddigi viselkedése досегăшното му (й) държане.

**Ede** *мъжко име.* Едуард.

**éden** (-t, -ek, -e) земен рай.

**édenkert** (-et, -ek, -je) райска градина.

**edény** (-t, -ek, -e) съд; literes edény (един) литров съд; éjjeli edény нощен съд (ношно гърне); közlekedő edények съобщителни съдове; edény nyaka шия, шийка на съд.

**édes** сладък, дка, дко, дки; мил, а, о; az ételt édesen szereti обича яденето сладко (подсладено); édes csók сладка целувка; édesen alszik сладко спя; édes semmittevés сладко безделие; munka után édes a pihenés след работа почивката е сладка; édes testvér кръвен брат (сестра); édesem сладки, а, о мой, я, е; мили, а, о мой, я, е (при обращение); édes gyermekem мило, сладко мое дете (при обращение).

**édesanya** (-át, -ák, -anyja) родна майка, майка.

**édesapa** (-át, -ák, -apja) роден баща, баща.

**édesget** (-ett, édesgessen) примамвам с милувки, обещаия; привличам; magához édesget привлича, примамва при себе си, към себе си.

**édesgyökér** (-gyökere, -gyökök, -gyökerek) *бот.* сладка пипрат, *Glycyrrhiza glabra*.

**édesipar** (-t, -ok, -a) сладкарска промишленост, индустрия.

**édesipari** сладкарскоиндустриален, лна, лно, лни; édesipari áruk произведения на сладкарска промишленост, индустрия; сладкарскоиндустриални изделия

**édesít** (-ettem, -ett, -sen) подсладявам, правя сладък, дка, дко, дки.

**édeskés** слáдичѣк, чка, чко, чки; сладникав, а, о.

**édessékevés** съвсем мálко, мъничко.

**édesség** (-et, -ek, -e) слáдко, слáдост.

**édességbolt** (-ot, -ok, -ja) дюкян, магазин за хáхарни издѣлия.

**édessvízi** сладковóден, дна, дно, дни;

**édessvízi hal** сладковóдна рíба.

**Edit** (-et, -ek, -je) жéнско íме Едита, Едит.

**edz** (-ettem, -ett, -zen) каля́, каля́вам; edzi magát каля́ва се, кали́ се.

**edzés** (-t, -ek, -e) калéне, каля́ване, закаля́ване.

**edzetlen** некалén, а, о, незакалén, а, о.

**edzett** калén, а, о, закалén, а, о; edzett acéi калéна стомáна; edzett ember калén човéк.

**edző** (-t, -k, -je) спорт. треньóр; що каля́ва, трени́ра.

**edződik** (-ött) каля́вам се.

**edzőmérkőzés** (-t, -ek, -e) състезáние за тренирóвка, състезáние за каля́ване

**edzőruha** (-át, -ák, -ája) треньóрска дрéха, треньóрски костюм.

**edzőtábor** (-t, -ok, -a) треньóрски лáгер.

**efelé** насáм, на тая странá; efelé hajlik наклоня́ва се насáм, на тая странá.

**efelett** вёрху товá; efelett kár vitatkozni не си стрýва да се спóри вёрху товá.

**efelől** 1. от тая странá. 2. за товá, по товá; efelől légy nyugodt за товá бáди спóкоен, íна, íно.

**effajta** такъв, така́ва, тако́ва; подóбен, бна, бно, бни; схóден, дна, дно, дни.

**efölé** над товá.

**ég** I (eget, egek, ege) небé; derült ég ясно небé; csillagos ég звéздно небé; szabad ég alatt под свобóдно небé; a jó ég tudja гóспод, бог знаé (небéто знаé); az ég szerelméге I за любовта на бóга I (на небéто); adja az ég дай бóже, да даде бог (да даде небéто); ég áldjon I да те (ви) благослóви бог I (небéто); ég és föld között мéжду небé и земя́; ég és föld a különbség között рáзликата мéжду тях е кóлкото

мéжду небéто и земя́та; az égbe kiált víкам до небéто, víкам висóко; mintha az égből pottyant volna сякаш пáдна от небéто; mint derült égből a villámsarás катó гръм от ясно небé; eget-földet íгér обеща́вам кúли и мóгили (обеща́вам небéса и земя́); egekig magasztal величáя до небесá; égneк áll a hája kóсáта му (и) стърчи на гóре; égreföldre esküdözíк кълнá се в небéто и земя́та.

**ég** II (-ett) горя́; szeme tűzben ég очíte му (и) горя́т в óгн; ég az arca лицéто му (и) горí; ég a vágytól горя́ от желáние; ég a kíváncsiságtól горя́ от любопытство; ég a munka a keze alatt рáботата плáче (горí) под ръцéте му (и); ég a föld a talpa alatt земя́та му (и) пáри (горí) под нозéте.

**égalj** (-at, -ak, -a) клíмат.

**égbekiáltó** що víка висóко, до бóга; що плáче, ридáе: вълпи́ющ, а, о; недопустím, а, о: вэзмутítелен, лна, лóо, лни.

**égbolt** (-ot, -ok, -ja) небосвóд, небéсен свод.

**Égei-tenger** (-t) геогр. Егéйско морé.

**egér** (egeret, egerek, egere) зоол. мýшка; szegény mint a templom egere бéден, дна, дно, като черкóвна мýшка.

**egerész** (-ett, egeresszen) ловя́ мýшки.

**egerészölyv** (-et, -ek, -e) зоол. сокóл мишелóвец.

**égerfa** (-át, -ák, -ája) бот. елшá, Alnus L.

**egérfogó** (-t, -k, -ja) капáн за мýшки.

**egérlyuk** (-at, -ak, -a) мýша дýнка.

**egérrágta** гризан, а, о от мýшки.

**egérút** (-at, -ak, -ja) íзход; egérutat nyer на́мирам íзход от нýкакво полóжение; печéля преднина́ (при бягство).

**égéshő** (-t, -k, -je) темперáтура при горéне.

**égési** що се отнáся до горéне: горíвен, вна, вно, вни; égési folyamat процéс на горéне; égési termék горíвен продýкт; продýкт от горéне; égési seb рáна от изгáряне.

**egész** цял, а, о; az egész falu ця́лото сéло; egész testében remeg

трепэра с цялото си тјло; egész пар цял ден; egész télen цяла зима, през цялата зима; egy egész пар цял един ден; ez v. ennyi az egész това или толкова е, всичко; egészben véve взето изцяло; teljes egészében в пълната му цялост; a maga egészében в својата цялост.

**egészen** съвсѣм; egészen érthető съвсѣм јсно, съвсѣм разбјрано, понятнo; jó egészen fiatal той, тя е съвсѣм млад, а, о; egészen az arja съвсѣм катѡ баша си, съвсѣм на баша си (прилича).

**egésznapos** целодневен, вна, вна, вни; за цял ден, за през цял ден.

**egészség** (-et, -ek, -e) здраве; megrendült egészségsz разклатено здраве; jó egészségsnek őrvend р двам се на добрѡ здраве; káros az egészségre вреден, дна, дно за здравето; egészsége helyreállítása céljából за възстановјаване на здравето му (и), с цел да бјдѣ възстановѣно здравето му (и); hogy szolgál az egészsége? как сте със здравето? (как слјужи здравето ви); örülök, hogy jó egészségsben láthatom őnt радвам се, че ви виждам в добрѡ здраве; jó egészségs! добрѡ здраве! (пожелание); egészségsére (váljék)! на здраве! poharát emeli ki nek az egészségsére вдига чашата си за здравето на някого.

**egészségs** здрав, а, о; egészségs, mint a makk здрав, а, о катѡ камък (катѡ жѣлѣд); már egészségsnek érezte magát вече се чувствуваше здрав, а, о; egészségs gondolat здрава мисъл.

**egészségi** здравен, вна, вно, вни; здравословен, вна, вно, вни; egészségi okokból по здравословни причини; egészségi állapot здравословно състояние; egészségi bizonyítvány удостоверение за здравословно състояние.

**egészségtan** (-t, -ok, -a) наука хигиена.

**egészségtelen** нездравословен, вна, вно, вни, нездрав, а, о; egészségtelen életmód нездравословен начин на живѡт; egészségtelen gon-

dolkodásmód нездрав начин на мислене.

**egészségügyi** здравен, вна, вно, вни; що се отнася до здравното дјло.

**egészségügy** (-et, -ek, -e) здравно дјло.

**egészségvédelem** (-védelmet, védelmek, -védelme) охрана, защита на здравето; ipari egészségvédelem индустријална охрана, защита на здравето.

**éget** (-ett, égessen) горя, изгрям; porrá v. hamuvá éget изгрям на прах или пепел; égeti a villanyt горј електричеството; а пар éget слнцето горј, изгряя; kátrányt éget горя катран.

**égetés** (-t, -ek, -e) горене, изгряне (на нешто).

**égetett** горен, а, о; пѣчен, а, о; égetett mész горѣна, пѣчена вар; égetett tégla пѣчена тјхла.

**égető** що горј; що пали; égető forráság жѣра, којто горј, пали; горешина; égető szükség крещјаща нјуда; égető szükségem van rá имам крещјаща нјуда от това, от неја, от него; égetően fontos kérdések крещјащо, важни въпроси.

**égett** горѣн, а, о, изгорјал, а, о; égett szag миризма на изгорјало.

**égetverő** голям, а, о, грамаден, дна, дно, дни, огромен, мна, мно, мни; égetverő zaj извънрѣдно голям шум; égetverő ostobaság много голяма глупост.

**éghajlat** (-ot, -ok, -a) климат; enyhe éghajlat мек климат; szárazföldi éghajlat континентален климат.

**éghajlati** климатичен, чна, чно, чни; климатически, а, о.

**éghajlattan** (-t, -ok, -a) климатологија.

**éghetetlen** негорлив, а, о; що не горј.

**éghető** горлив, а, о; що горј. égi небесен, сна, сно, снѣ; égi tűntény небесно явление.

**égigérő** що стига до небето.

**égháború** (-t, -k, -ja) силна бјря с мълнии и гръм; разрушителна сила.

**égilatorja** (-át, -ák, -ája) небесна стлба.

**эгимесзелő** висок, тънък, но не стрѣен човек; дългъч, дангалак.  
**эгисз** (-t, -ek, -e) защита, покровителство; егйда; vminek az эгисзе alatt под защитата, покровителство-то на нещо.

**эгитест** (-et, -ek, -e) небесно тяло.  
**egocentrikus** егоцентричен, чна, чно, чни.

**egocentrizmus** (-t, -ok, -a) егоцен-тризъм.

**egoista** егоист.

**egoizmus** (-t, -ok, -a) егоизъм.

**егő** (-t, -k, -je) що горі, електрическа крушка.

**эгőv** (-et, -ek, -e) *геогр.* климатически пояс, зона.

**egres** (-t, -ek, -e) *бот.* цариградско грозде, *Ribes grossularia*.

**эгсзакадás** (-t, -ok, -a) небесен трясък, гръм.

**эгсзінкék** небесносін, я, ъо (цвят).

**эгтáj** (-at, -ak, -a) страна на светá (една от четирите страни на светá).

**эгvilág** (-ot, -ok, -a) свят, вселена; az эгvilágon semmit sem ért belőle не разбирам нищо от това.

**эгзaltált** екзалтиран, а, о.

**эгзengés** (-t, -ek, -e) гръм от небето; небесен гръм, небесна гръмотевица.

**эгзerciroz** (-ott, -zon) *воен.* обучавам (войници по маршируване).

**эгзisztál** съществувам, живея.

**эгзisztencia** (-át, -ák, -ája) съществуване.

**эгзotikus** екзотичен, чна, чно, чни.

**egy** (-et) един, една, едно; háromnegyed egy един без четвърт (за час); éjjeli egy óra един часá в полунощ; csak egyre kérem моля ви само за едно (моля го, я, ги само за едно); én csak egyet mondok аз ще кажа (казвам) само едно; egyszóval с една реч, значи; egysetm нито един, една, едно; egy kettő! едно, две! раз, два! kicsoda egy ember; какъвъ човек! egy napon един ден, веднъж; egy és más едно и друго; egy ideig до едно време; erre iszunk egyet на това ще пием (по) едно; egy és ugyanaz един, една, едно и същ, а, о; ez egyet jelent а катастрофával това е равносилно на ка-

тастрофа това е едно и също с катастрофа; egy emberként като един човек; egy fecske nem csinál tavaszt една лястовица пролет не носи; egy húron pendül дрѣнкам на една струна (заедно съм с някого); egy levezőre hoz подвѣждам под един знаменател; egy szó, mint száz една дума струва колкото сто; gondolt egyet és помисли си (един път) и; egytől egyig *v.* mind egy szálíg всички до един; от първия до последния.

**егyágyas** с едно легло.

**егyáltalában** изобщо, въобще; egyáltalában не изобщо не, въобще не.

**егyaránt** еднакво, в еднаква мярка.

**егyárbócos** едноначтов, а, о.

**егybe** заедно, в едно, наедно.

**егybeesik** (-ett, -sék) съвпадам се.

**егybefoglal** обобщавам, събирам.

**егybeforr** (-ott) вра, варя се заедно наедно.

**егybegyűl** събирам се в едно, заедно.

**егybehugol** настрóйвам заедно, наедно, в едно.

**егybehangzás** (-t, -ok, -a) съзвучие звучене заедно, едновременно.

**егybehangzó** единогласен, сна, сно, снi, единодушен, шна, шно, шни; съзвучен, чна, чно, чни.

**егybehív** (-ott) свиквам заедно, наедно.

**егybeilleszt** (-ettem, -ett, -illesszen) съгласувам в едно, наедно.

**егybekapcsol** съединявам в едно, включвам в едно.

**егybekel** 1. сключвам съюз, съединявам в едно. 2. омѣжвам се.

**егybeköt** (-öttem, -ött, -kössön) свързвам в едно, свързвам заедно.

**егybekötött** свързан, а, о заедно; придружен, а, о; táncsal egybekötött műsoros est вечеринка, вечер с програма, свързана с танци.

**egyben** същевременно, заедно с това, едновременно с това; egyben felhívom figyelmét arra, hogy едновременно с това привличам вниманието ви на това, че.

**egyben-másban** в някои отношения в едно друго; egyben-másban eltérő а véleményük в някои отношения мненията им се различават.

**egybenylő:** egybenylő szobák stán, в който се влиза от една в друга.  
**egybeolvad** (-ott) смесвам се, разбърквам се; разтопявам се в едно.  
**egybeszabott** скроен, а, о в едно, наедно, заедно; egybeszabott ruha дреха, скроена на едно, изцяло.  
**egybevág** (-ott) съвпадам; съответствувам; съгласувам се; az adatok egybevágnaк дѣнните съвпадат.  
**egybevágó** що съвпада; съответствува; идентичен, чна, чно, чни; egybevágó idomok идентични черти, очертания, форми; egybevágó valóságok идентични признания.  
**egybevágóság** (-ot, -ok, -a) съвпадение; съответствие; идентичност.  
**egybevet** (-eltem, -ett, -vessen) съпоставям, сравнявам; egybeveti a másolatot az eredetivel сравнява преписа с първообраза, с оригинала.  
**egyesőves** еднотръбен, бна, бно, бни; едноцевен, вна, вно, вни.  
**egyesővű** едноцевен, вна, вно, вни.  
**egyéb** друго; minden egyéb всичко друго; egyebekben в други неща в други отношения; egyebek között между друго (между други); egyebet sem tesz, mint не върша друго, освен.  
**egyébként** от друга страна; впрочем.  
**egyebütt** на друго място.  
**egyed** (-et, -ek, -e) индивид; личност, особа.  
**egyedáruság** (-ot, -ok, -a) монопол.  
**egyedi** личен, чна, чно, чни, индивидуален, лна, лно, лни.  
**egyeduralkodó** (-t, -k, -ja) монарх.  
**egyedül** сам, а, о, самичък, чка, чко, чки; egyes-egyedül съвсем сам, а, о, съвсем самичък, чка, чко; egyedül akart maradni искаше да остане сам, а, о.  
**egyedülálló** самотен, тна, тно, уединен, а, о; egyedülálló tanya самотен чифлик; egyedülálló ember самотен, самостоятелен човек.  
**egyedüli** сам, а, о; единствен, а, о.  
**egyedüllet** (-et, -ek, -e) самотност, уединеност.  
**egy-egy** по един, по една, по едно.  
**egyelőre** за сега; по настоящем; egyelőre ez is elég за сега и това е достатъчно.

**egymeletes** едноетажен, жна, жно, жни.  
**egyen** (-t, -ek, -e) личност, индивид, особа.  
**egyenáram** (-ot, -ok, -a) прав ток.  
**egyenáramú** с прав ток.  
**egyenérték** (-et, -ek, -e) равна стойност, равностойност.  
**egyenértékű** равностоен, йна, йно; йни, равноценен, нна, нно, нни.  
**egyenértékűség** (-et, -ek, -e) равностойност, равноценност.  
**egyes** прав, а, о; прям, а, о; пряк, а, о, равен, вна, вно, вни; egyes út прав път; letérés az egyes útról отклонение от правия път; egyes testhelyzet право телосложение, право положение на тялото; egyes testtartás право държане на тялото, права стойка на тялото; egyes arányban в право съотношение, в права пропорция; egyes arányosság права пропорционалност; egyes adó пряк данък; egyes ember пряк човек; egyes beszéd пряма реч, пряма дума; egyes kérdés пряк въпрос.  
**egyeségi** праволинеен, йна, йно, йни.  
**egyesen** право, направо; egyesен jár хожда право, направо; egyesен előre! право напред! egyesен arányos право пропорционален, лна, лно, лни; megmondom magának egyesен казвам ви направо или ще ви кажа направо; egyesен megtiltja направо (просто) забранява; egyesен azért jöttem ide, hogy doйдох тука направо за това, за да.  
**egyesít** (-eltem, -ett, -sen) изправям, правя прав, а, о.  
**egyeslelkű** искрен, а, о, чист, а, о; лоялен, лна, лно, лни.  
**egyesnővő** израстнал прав, а, о.  
**egyesesség** (-et, -ek, -e) прямота; непосредственост.  
**egyeszívű** искрен, а, о; прямо-сърдечен, чна, чно, честен, тна, тно, тни.  
**egyenetlen** неравен, вна, вно вни; неравномерен, рна, рно, рни; несъразмерен, рна, рно, рни.

**егынетленкедес** (-t, -ek, -e) разпразвѣя, раздѣл; кѣраница.

**егынетленкедик** разпразвѣям се, кѣрам се и под.

**егынетлентсэг** (-et, -ek, -e) неравномерност, несѣразмерност, неравност.

**егынет** (-ett, egyengessen) изравнявам, правя равен, вна, вно; vkinek, vminek az útját egyengeti подготвям, облекчавам нѣкому пътя.

**егыни** личен, чна, чно, чни; индивидуален, лна, лно, лни; a tanulók egyéni adottságai личните качества, способности на учениците; egyéni érdekek лични интереси; az egyéni felelősség hiánya отсъствие на лична отговорност; egyéni módszer личен, индивидуален метод.

**егынидежү** равномерен, рна, рно, рни.

**егыниетлен** безличен, чна, чно, чни; неиндивидуален, лна, лно, лни.

**егынилег** лично, индивидуално; egyéni dolgozó paraszt селянин, който работи индивидуално.

**егынирѣнийт** (-ani, -ottam, -ott, -írányítson) изправям, оправям.

**егынирѣнийтас** (-t, -ok, -a) изправяне, оправяне.

**егынирѣнийтѣ** (-t, -k, -ja) изправителен, лна, лно, лни; изправител, директор, ректификатор.

**егынисэг** (-et, -ek, -e) личност; индивидуалност.

**егынежогү** равноправен, вна, вно, вни.

**егынежогүсэг** (-ot, -ok, -a) равноправие.

**егынежогүсит** (-ani, -ottam, -ott, -son) давам равноправие, еманципирам.

**егынежогүситас** (-t, -ok, -a) равноправие, еманципиране, еманципация; a nők egyenjogúsítása еманципация, равноправие на жените.

**егынекент** един по един, една по една, едно по едно.

**егынег** (-et, -ek, -e) равномѣтка, сѣдло.

**егынет** (-et, -ek, -e) мат. уравнение; másodfoku egyenlet уравнение от втора степен; egyenlet egy ismeretlennel уравнение с едно не-

известно; egyenletet megold решавам, разрешавам уравнение.

**егынетес** равномерен, рна, рно, рни.

**егынетесен** равномерно.

**егынетессэг** (-et, -ek, -e) равномерност.

**егынетлѣ** (-t, -k, -je) геогр. екватор.

**егынетлѣи** екваториален, лна, лно, лни.

**егынетлѣ** равен, вна, вно, вни; a egyenlő b-vel a e равно на b; egyenlő félként kezel vkit нѣся се с нѣкого като с равен, вна, вно; egyenlő feltételek mellett при равни условия; a föld színével egyenlővé tesz правя равен, вна, вно със земята; egyenlő távolságra levő що се намира на равно разстояние.

**егынетлѣен** еднакво, равно.

**егынетлѣогү** равноправен, вна, вно, вни.

**егынетлѣкарү** физ. техн. с еднакви, с равни раменѣ (лост).

**егынетлѣнагүсэгү** с еднаква големина, еднакво голям, а, о.

**егынетлѣoldalү** равнострѣнен, нна, нно, нни; egyenlőoldalú háromszög равнострѣнен тригълник.

**егынетлѣсди** изравняване, еднакво задоволяване (на нужди); уравновка.

**егынетлѣсэг** (-et, -ek, -e) равенство.

**егынетлѣсэгү** равенствен, а, о, що се отнася до равенство; egyenlőségi elv принцип на равенство; egyenlőségi jel знак, признак на равенство.

**егынетлѣсзәрү** равнобѣдрен, а, о; egyenlőszárú háromszög геом. равнобѣдрен тригълник.

**егынетлѣсзөгү** правогълнен, лна, лно, лни; egyenlőszögű háromszög геом. правогълнен тригълник.

**егынетлѣтлен** неравен, вна, вно, вни, неравномерен, рна, рно, рни; egyenlőtlen küzdelem неравна борба.

**егынетлѣтенкарү** физ. техн. с неравномерни раменѣ, с нееднакви раменѣ (за лост).

**егынетлѣтленoldalү** неравнострѣнен, нна, нно, нни; egyenlőtlenoldalú háromszög геом. неравнострѣнен тригълник.

**егынетлѣтлентсэг** (-et, -ek, -e) неравенство; неравномерност.

**егьенрангү** равен, вна, вно, вни по чин, по ранг; egьenrangү ellenfelek равни противници.

**егьенрангүсăг** (-от, -ок, -а) еднăквост по степен, по чин.

**егьенруһа** (-ăт, -ăк, -ăја) униформа.

**егьенсапка** (-ăт, -ăк, -ăја) каскѣт; кѣпе; униформена шапка.

**егьенсүлү** (-т, -ок, -а) равновѣсие; hatalmi egьенсүлү равновѣсие на власттă; egьенсүлүba hoz докарвам в равновѣсие; egьенсүлүban tart държă в равновѣсие; egьенсүлүăт megörzi запăзва равновѣсието си; elvesztі egьенсүлүăт загубва равновѣсието си.

**егьенсүлүоз** (-ott, -zon) подържам равновѣсие, уравнивѣсявам, балансирам.

**егьенсүлүозăс** (-т, -ок, -а) уравнивѣсяване; балансиране.

**егьертѣлмү** еднознăчен, чна, чно, чни, единодушен, шна, шно, шни; равнознăчен, чна, чно, чни; egьертѣлмү határozat единодушно решѣние; ez egьертѣлмү azzal, hogy товă е равнознăчно, товă знăчи, че.

**егьертѣлмүен** равнознăчно, еднознăчно; единодушно, единогласно.

**егьертѣлмүсѣг** (-ет, -ек, -е) еднознăчност, единогласие, единодушие.

**egьes** (-т, -ек, -е) първи, а, о; нăкой, я, е; извѣстен, тна, тно, тни; отдѣлен, лна, лно, лни; egьes számű първи нѣмер, що нѣси първи нѣмер; egьes megbetegedések извѣстни, отдѣлни заболявания; az egьes szám ára 50 fillér ценăта на отдѣлен брой е 50 филера; egьes játék извѣстна, отдѣлна игрă; egьesek félnek a vihartól нăкой, отдѣлни люде, се плăшат от бурята; egьes emberek отдѣлни, извѣстни люде.

**egьesbirő** (-т, -к, egьesbirăja) съдий (от едноличен съд).

**egьesegьedül** съвсѣм сам, а, о.

**egьesit** (-ettem, -ett, -sen) съединявам, обединявам; vmivel egьesit обединявам, съединявам с нѣщо.

**egьesitės** (-т, -ек, -е) съединяване, обединяване.

**egьesitett** съединѣн, а, о; обединѣн, а, о.

**egьesitő** обединителен, лна, лно, лни,

съединителен, лна, лно, лни, що обединява, съединява; egьesitő törekvės обединителен стремѣж.

**egьesség** (-ет, -ек, -е) съглашѣние, договорност.

**egьesszám** (-от, -ок, -а) грам. единствено число.

**egьesül** съединявам се; világ proletárjai egьesüljeteк! пролетăрини от всѣчки страни съединявайте се!

**egьesülés** (-т, -ек, -е) съединѣние; egьesülésben az erő в съединѣнието е силата.

**egьesülési** обединителен, лна, лно, лни, съединителен, лна, лно, лни; egьesülési szabadsăg свободă на съединяване, на обединяване.

**egьesület** (-ет, -ек, -е) дружество; обединѣние; egьesületet alapít осно̀вавам дружество; egьesületbe belép влизам, постѣпвам в дружество; egьesületbe felvesz vkit приѣмам нăкого в дружество.

**egьesületi** дружествен, а, о.

**egьesült** обединѣн, а, о; съединѣн, а, о; Egьesült Nemzetek Szervezete (ENSZ) Организация на обединѣните нарѣди (ООН); Amerikai Egьesült

Államok (USA) Съединѣни америкăнски шăти (САЩ).

**egьetem** (-ет, -ек, -е) университет, универсăлност, цълост, общност; вселѣна; beiratkozik az egьetemre записвам се в университета; egьetemre jár v. egьetemen tanul хѣдя в университет или ўча в университет; elvégezte az egьetemet свърши, завърши университетă; egьetemet végzett завършил, а, о, свършил, а, о университет; vminek az egьeteme цѣлокупност, универсăлност, цълост, общност на нѣщо.

**egьetemben** съвмѣстно (с нăкого, с нѣщо).

**egьетemes** универсăлен, лна, лно, лни; светѣвен, вна, вно, вни; egьетemes történelem обща светѣвна истѣрия; egьетemes műveltség светѣвна култура, цивилизация.

**egьетemi** университѣтски, а, о; egьетemi hallgató слушател в университет; студѣнт; egьетemi hallgatónő студѣнтка; egьетemi ifjúsăг универ-

ситѣска младѣж; egyetemi évek студѣнтски годѣни; egyetemi tanár университетски профѣсор; egyetemi magántanár частен доцѣнт; egyetemi docens доцѣнт; egyetemi oktatás университетско обучѣние; egyetemi végzettség университетско образо-  
вание.

**egyetemista** (-át, -ák, -ája) възпита-  
ник на университет; студѣнт.

**egyetemleges** свѣмѣстен, тна, тно,  
тни.

**egyetemlegesség** (-et, -ek, -e) свѣ-  
мѣстност.

**egyetért** (-ettem, -ett, -sen) съгласен,  
сна, сно съм, съгласявам се; egyet-  
érték azzal, hogy съгласен, сна, сно  
съм с това, да.

**egyetértés** (-t, -ek, -e) съгласие, раз-  
бирателство; teljes egyetértésben él  
живѣя в пълно съгласие, в пълно  
разбирателство.

**egyetértő** съгласен, сна, сно, снѣ;  
солидарен, рна, рно, рни.

**egyetlen** (-t, -ek, -e) единствен, а, о;  
egyetlen a maga nemében единствен  
а, о по родъ си; egyetlen gondom  
единствената ми грижа; egyetlen  
gyermek единствено детѣ; egyetlen  
reményem, hogy единствената ми  
надѣжда, че.

**egyetlenegy** едѣн, дна, дно, едѣн-  
ствен, а, о.

**egyetlen gyszer** едѣн единствен път.

**egyet-mást** еднѣ-друго (напр. пѣша  
еднѣ-друго).

**egyéves** едногодишен, шна, шно-  
шни; на еднѣ годѣна.

**egyvezős** с еднѣ лопѣта, с еднѣ  
греблѣ (лѣдка).

**egyévi** едногодишен, шна, шно, снѣ.

**egyezés** (-t, -ek, -e) съвпадение; съ-  
гласие.

**egyezik** съгласявам се, съвпадам се;  
izlésben egyezik имам еднѣкъвъ вкус,  
съгласявам се по вкус.

**egyezkedés** (-t, -ek, -e) съгласяване,  
споразумяване.

**egyezkedési** съгласителен, лна, лно,  
лни; egyezkedési alap основа за  
споразумѣние.

**egyezkedik** (-ett) съгласявам се, споразумявам се.

**egyezmény** (-t, -ek, -e) дѣговор, спо-  
гѣдба, споразумѣние; fegyverszállítási egyezmény дѣговор за изпращане на оръжия; kulturális egyezmény културна спогѣдба; légiforgalmi egyezmény спогѣдба за въздушни съобщения; egyezményt köt vkivel сключвам спогѣдба с някого; Északatlanti Egyezmény Североатлантическо споразумѣние; kölcsönös segélynyújtási egyezmény спогѣдба, споразумѣние за взаимопомощ; megnevezési egyezmény дѣговор за ненападение.

**egyezményes** дѣговорен, рна, рна,  
рни; спогѣдбен, а, о.

**egyezménysértés** (-t, -ek, -e) нару-  
шение на дѣговор, на спогѣдба.

**egyező** съобразен, зна, зно, зни.

**egyezség** (-et, -ek, -e) съглашение;  
дѣговорност; bírói egyezség съдебно съглашение; egyezsége lép vli-  
зам, стѣвам в съглашение; egyez-  
séget köt сключвам съглашение.

**egyezségi** съгласѣнски, а, о; дѣго-  
ворен, рна, рно, рни; egyezségi  
kísérlet опит за съглашение.

**egyeztet** (-ett, egyeztessen) примиря-  
вам; съгласявам; egyezteti a feleket  
примирявам страни, които спорят;  
egyezteti az eredeti másolattal съгласува, сверява пѣпис с оригинала;  
egyeztet nemben, számban, esetben  
съгласявам по род, число и падѣж.

**egyeztetés** (-t, -ek, -e) съгласяване;  
примиряване.

**egyeztetőbizottság** (-ot, -ok, -a) по-  
мирѣтелен съд.

**egyfajta** едѣн вид, едѣн род.

**egyfázisú** еднѣфазен, зна, зно, зни.

**egyfedelű** еднѣплѣщен, шна, шно,  
шни; egyfedelű repülőgép еднѣплѣ-  
щен самолѣт; еднѣплѣшник.

**egyfelé** на еднѣ странѣ, в еднѣ по-  
сѣка; egyfelé tartunk вървим в ед-  
нѣ посѣка, на еднѣ странѣ.

**egyféle** едѣн вид, едѣн род.

**egyfélekép** (pen) по едѣн начин.

**egyféleség** (-et, -ek, -e) еднѣобраз-  
ност, еднѣвидност.

**egyfelől** от еднѣ странѣ; míg egyfe-  
lől, addig másfelől докѣто от еднѣ  
странѣ, до тогѣва от другѣ странѣ.



**egyfelvonásos** в едно действие; едноактен, тна, тно, тни (драма, комедия и под.).

**egyfogatú** (-t, -ak, -ja) едноконен, нна, нно, нни; с един кон (коля).

**egyfolytában** непрекъснато; непрестанно.

**egyforma** еднакъв, ква, кво, кви, еднообразен, зна, зно, зни; egyforma gondolkozás с еднакво разсъждение, с еднакви мисли; nem minden könyv egyforma не всяка книга е еднаква.

**egyformán** еднакво, еднообразно.

**egyformaság** (-ot, -ok, -a) еднаквост, еднообразие, еднообразност.

**egyhajlású** едносъгъваем, а, о; що се съгъва, свива един път.

**egyhajtásra** на един гълтък; egyhajtásra megiszik egy pohár pálinkát на един гълтък изпивам една чаша ракия.

**egyhamar** скоро, бърже, така, така бърже; nem egyhamar не така бърже, скоро.

**egyhangú** еднообразен, зна, зно, зни; единодушен, шна, шно, шни, монотонен, нна, нно, нни; еднотласен, сна, сно, сни; egyhangú zene еднообразна, монотонна музика; egyhangú élet еднообразен живот; egyhangú határozat единодушно решение.

**egyhangúan** еднообразно, монотонно.

**egyhangúlag** единодушно, единогласно.

**egyhangúság** (-ot, -ok, -a) еднообразиe, монотонност.

**egyház** (-at, -ak, -a) църква; a pravoszláv egyház православната църква (като организация).

**egyházfi** (-t, -ak, -a) клисар; черковен вратар.

**egyházi** църковен, вна, вно, вни; egyházi átok църковно проклятие, клетва; egyházi esküvő църковен брак, венчавка; egyházi iskola църковно училище, школа; egyházi hatóság църковна власт; egyházi személy духовно, църковно лице; egyházi zene църковна музика.

**egyházjog** (-ot, -ok, -a) църковно, черковно право, каноническо право.

**egyházjogi** църковноправен, вна, вно, вни.

**egyházkerület** (-et, -ek, -e) църковен район.

**egyházközség** (-et, -ek, -e) църковна община.

**egyházmegye** (-ét, -ék, -éje) църковна епархия.

**egyházmegyei** епархийски, а, о.

**egyházművészet** (-et, -ek, -e) църковно изкуство.

**egyházpolitika** (-át, -ák, -ája) църковна политика.

**egyházszakadás** (-t, -ok, -a) църковен разкол.

**egyháztanács** (-ot, -ok, -a) църковен съвет.

**egyház történet** (-et, -ek, -e) църковна история.

**egyhelyben** на едно място; egyhelyben topog тѣпча на едно място.

**egyhelybenlakás** (-t, -ok, -a) живеене на едно място.

**egyhengeres** *техн.* едноцилиндров, а, о.

**egyhetes, egyheti** едноседмичен, чна, чно, чни.

**egyhuzamban** на един път, на един дъх; без прекъсване.

**egyidejű** едновременно, нна, нно, нни.

**egyidejűleg** едновременно.

**egyidejűség** (-et, -ek, -e) едновременност.

**egyidőre** за известно време.

**egyidős** на една възраст; връстник.

**egyik** един, една, едно; единият, една́та, едно́то; egyik barátom един мой приятел; egyik a kettő közül единият, една́та, едно́то от двамата, от двете; egyikünk един от нас, единият от нас, една́та от нас, едно́то от нас; egyikük един, единият от тях, една́, една́та от тях, едно́, едно́то от тях; egyiksem нито един, една́, едно́, нито единият, една́та, едно́то; az egyik is, a másik is и единият и другият, и една́та и другата, и едно́то и другото; hol az egyik, hol a másik ту единият, ту другият, ту една́та, ту другата, ту едно́то, ту другото; egyik olyan, mint a másik единият е такъв, като другият, една́та е такава, като другата, едно́то е тако-

ва, като другото; *tengődik* egyik paról a másikra едва живеея от един ден за друг, от ден за ден; egyik baj a másikat éri едно зло следва друго зло; az egyik kutyá, a másik eb едното-куче, другото-псе (не по врат, а по шия).

**egyik-másik** един-друг, единият-другият, едната-другата, едното-другото.

**Egyiptom** (-ot) *геогр.* Египет.

**egyiptomi** египетски, а, о; **egyiptomi sötétség** египетска тъмнина (невъжество).

**egyirányú** еднакъв, ква, кво, кви; с еднакъв смисъл; *úsporeden* дна, дно, дни; паралелен, лна, лно, дни.

**egyistenhívó** що вярва в един бог, еднoboжник; монотеист.

**egyivású** 1. подобен, бна, бно, бни. 2. на една възраст, връстник; *vkivel egyivású* на една възраст с някого.

**egyizben** веднаж; един път; при един случай.

**egyjegyű** *мат.* еднозначен, чна, чно, чни.

**egyjelentésű** равнозначен, чна, чно, чни; с едно значение; с еднакво значение.

**egykamerás** еднокáмерен, рна, рно, рни.

**egykarú** еднорък, а, о.

**egykedvű** равнодушен, шна, шно, шни.

**egykedvűen** равнодушно.

**egykedvűség** (-et, -ek, -e) равнодушие, равнодушност.

**egykép(p)en** по един начин, еднакво, равно.

**egykerendszer** (-t, -ek, -e) система на единствено дете.

**egy-két** един-два, една-две, едно-две; *egy-két évig* до една-две години, една-две години.

**egy-kettő** надве-нáтри; набърже; *egy kettőre megváltozott a véleménye* мнението му (и) се измени бърже, надве-нáтри.

**egykilós** от едно килó; един килограма, а, о.

**egykor** някога; едно време.

**egykorí** някогашен, шна, шно, шни; едноврémешен, шна, шно, шни.

**egykoron** на една възраст.

**egykorú** връстник, на една възраст; *ép vele egykorú vagyok* аз съм връстник с него, нея.

**egykönnnyen** лесно, така лесно.

**egykötetes** еднотóмен, мна, мно, мни.

**egylakiság** (-ot, -ok, -a) *бот.* многобрачност (за растения).

**egylet** (-et, -ek, -e) дружество.

**egylovas** еднокóнен, нна, нно, нни.

**egymaga** сам, а, о, самичък, чка, чко, чки; *egymagában* сам, а, о, на себе си, сам, а, о в себе си.

**egymás** един друг, една друга, едно друго; *egymás megsegítése* помагане един на друг; *egymás kezét fogják* държат се за ръка, за ръце; *egymás alatt* един. една, едно под друг, а, о; *egymás ellen hadakozik* воювам един срещу друг; *egymás mellett* един. една, едно до друг, а, о; *nagyon szeretik egymást* много се обичат един други; *két egymást követő napon* в два дни, който следват един след други; *a két vonat egymásba szaladt* двата влака се сблъскаха един с друг; *egymásra talál* попадам един на друг, една на друга, едно на друго; *hagagszanak egymásra* сърдят се един на други, една на друга, едно на друго; *egymásra vannak utalva* предназначени са един за друг, една за друга, едно за друго; *beszélgetnek egymással* разговарят един с друг, една с друга, едно с друго.

**egy-más** един-друг, една-друга, едно-друго; *egyben-másban* в един в друг, в една-в друга, в едно в друго.

**egymásbanyiló** що гледа, що се отваря един, една, едно в други, а, о.

**egymásután** един, една, едно след друг, а, о; *két nap egymásután* два дни един след друг; *kétszer egymásután* два пъти един след друг; *a dolgok egymásutánja* последователността на нещата (вървеж на нещата едно след друго); *sűrű egymásutánban* често, начесто, един, една, едно след друг, а, о.

**egymotoros** едномóторен, рна, рно, рни.

**egynapi** еднóднóвен, вна, вно, вни; *egynapi járóföldre* за еднóднóвен ход, за еднóднóвен път; *egynapi*

kereset еднoднeвнa пeчaлбa, eднoднeвeн дoхoд; eгyнaпi tejesítmény eднoднeвнo пocтижeниe.

**егунарос** eднoднeвeн, внa, внo, вни, в eдiн дeн; eгyнaрoс cсecceмб к'рмaчe нa eдiн дeн, eднoднeвнo бoзaйничe.

**егунeхaнy** и нaкoлкo; ötven egynéhány éves пeтдeсeт и нaкoлкo гoдишeн, шнa, шнo, шни; egynéhányan нaкoлкo, нeкoлiчнa.

**егунeжyсeг** (-et, -ek, -e) eднoжeнcтвo; мoнoгaмия.

**егунeмy** (-t, -ek, -je) eднoрoдeн, днa, дни, oт eдiн рoд.

**егунeмyсeг** (-et, -ek, -e) eднoрoдcтвo.

**егунyари** eднoлeтeн, тнa, тнo, тни, eднoгoдишeн, шнo, шнo, шни; egunyári póvény eднoгoдишнo, eднoлeтнo рacтeниe.

**егyoldalас** oт eднa cтpaницa; egyoldalас cikk cтaтия oт eднa cтpaницa.

**егyoldali** чacтичeн, чнa, чнo, чни; eднocтpaнeн, ннa, ннo, нни; egyoldali mellhártagyulladás мeд. чacтичнo възпaлeниe нa плeвpaтa; плeвpит.

**егyoldalú** eднocтpaнeн, ннa, ннo, нни; egyoldalú nevelés eднocтpaннo възпитaниe; egyoldalú szerződес eднocтpaнeн дoгoвop.

**егyoldalúan** eднocтpaнчивo, eднocтpaннo.

**егyórai** c eдiн чac; eдiн чacов, a, o.

**егyórás** eднoчacов, a, o.

**егyöntetű** eднoбpaзeн, знa, знo, зни; хoмoгeнeн, ннa, ннo, нни.

**егyöntetűсeг** (-et, -ek, -e) eднoбpaзнocт, хoмoгeннocт.

**егyар** нaкoлкo; eгyарг ember нaкoлкo чoвeкa, нaкoлкo дyши.

**егyарú** (-t, -ak, -ja) eднoг'рб, a, o; eгyарúrú teve зooл. eднoг'рбa кaмилa.

**егyre** вce пoвeчe, нeпpeстaннo; egyre csak вce пoвeчe и пoвeчe; a járvány egyre terjed eпидeмиятa ce paзпocтpaнявa вce пoвeчe; egyre inkább вce пoвeчe; egyre jobban вce пoвeчe, нeпpeстaннo.

**егyre-másra** eдiн пo дpyг, eднa пo дpyгa; eдiн cлeд дpyг, eднa cлeд дpyгa, eднo cлeд дpyгo.

**егyremegy** вce eднo; teljesen egyremegy cъвceм eднaквo, нaпълнo, вce eднo.

**егyrendbeli** eднoрoдeн, днa, днo, дни; oт eдiн вид, oт eднa клaca, oт eднo oбщecтвo и пoд.

**егyрól-másról** зa eднo зa дpyгo; elbeszélgettek egyрól-másról пpикaзвaхa cи зa eднo зa дpyгo.

**егycсeг** (-et, -ek, -e) 1. eдиницa. 2. eдинcтвo; alaki egység фopмaлнa eдиницa; nemzeti egység нaциoнaлнo eдинcтвo; világifjúsági egység cвeтoвнo млaдeжкo eдинcтвo; a világnézet egysége eдинcтвo в миpoглeд; hely, idő és cselekmény egysége eдинcтвo нa мaстo, вpэмe и дeйcтвиe; egységbe forraszt cпoявaм в eдинcтвo.

**егycсeгár** (-at, -ak, -a) eдиннa цeнa.

**егycсeгbontó** pyшитeл нa eдинcтвo.

**егycсeгeс** eдинeн, ннa, ннo, нни.

**егycсeгeсit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) изeдинявaм; oбeдинявaм, cтaндapтизиpам.

**егycсeгeсités** (-t, -ek, -e) eдинeниe, изeдинявaнe; oбeдинeниe, cтaндapтизaция.

**егycсeгeссeг** (-et, -ek, -e) eдинcтвo; eдинoдyшнe.

**егycсeгfront** (-ot, -ok, -ja) eдинeн фpонт.

**егycсeгmegnyilvánulás** (-t, -ok, -a) мaнифecтaция нa eдинcтвo.

**егycсeгnyi** шo ce oтнacя дo eдиницa cилa, плaтeжнo cpeдcтвo и пoд.

**егyсеjtű** биол. eднoклeт'чeн, чнa, чнo, чни,

**егycsoros** eднoрeдeн, днa, днo, днa.

**егycземélyes** eднoмecтeн, тнa, тнo, тни; зa eдiн чoвeк, зa eднo лицe (зa кoлa, мaстo и пoд.)

**егycземélyi** eднoличeн, чнa, чнo, чни; egyszemélyi felelősség eднoличнa oтгoвopнocт; egyszemélyi vezetés eднoличнo pyкoвoдcтвo.

**егyszer** 1. вeднaж, eдин п'т. 2. нaкoгa, eднo вpэмe; egyszer egy évben вeднaж в eднa гoдинa, в eднa гoдинa; egyszer öt (az) öt eднo пo пeт пeг; volt egyszer, hol nem volt имaлo eднo вpэмe; egyszer-egyszer нaкoгa; egyszer-másszor нaкoгa.

**egyszeregy** едно по едно (*от таблица за умножение*).

**egyszeres** прост, а, о, еднократен, тна, тно, тни.

**egyszeri** еднократен, тна, тно, тни; **egyszeri segély** еднократна помощ; **az egyszeri ember** някой човек, някой си (човек).

**egyszeriben** внезапно, ненадежно, неочаквано.

**egyszerre** изведнаж; наведнаж; внезапно; **egyszerre csak így szólt** внезапно, изведнаж каза, проговори така; **egyszerre több dologgal foglalkozik** занимавам се наведнаж с много, с повече работи; **egyszerre történő** що става, се случва наведнаж.

**egyszermind** едновременно, наедно, заедно.

**egyszermindenkorra** един път за винаги.

**egyszerű** прост, а, о; **egyszerű szám** мат. просто число; **egyszerű életmód** прост начин на живот; **egyszerű mondat** грам. просто изречение; **azon egyszerű okból, hogy** по простата причина, че; **egyszerű ember** прост, скромен човек; **az egyszerű nép** простият народ.

**egyszerűség** (-et, -ek, -e) простотата; скроменост.

**egyszerűsít** (-ettem, -ett, -sen) опростявам, опростотворявам.

**egyszerűsítés** (-t, -ek, -e) опростяване, опростотворяване.

**egyszerűsített** опростен, а, о, опростотворен, а, о.

**egyszerűsödik** опростявам се, опростотворявам се.

**egyszerű** бот. едносеменоделен, лна, лно, лни, едносеменоделно растение.

**egyszínnyomás** (-t, -ok, -a) едноцветен печат, едноцветно печатане.

**egyszínnyomású** с едноцветен печат.

**egyszint** изравнен, а, о; на едно равнище; **egyszintben** на едно равнище; **egyszintre hoz** изравнявам, докарвам до едно равнище.

**egyszínű** едноцветен, тна, тно, тни. **egyszirmű** бот. еднолистен, тна, тно, тни (за растение).

**egyszobás** едностаян, йна, йно, йни.

**egyszólamú** муз. едногласен, сна, сно, снi; на един глас.

**egyszótagú** грам. еднослобен, жна, жна, жни; едносричен, чна, чна, чни.

**egyszóval** с една реч, с една дума; значи.

**egyszuszra** на един дъх.

**egyszülött** единоробен, дна, дно, дни; единствен, а, о.

**egytagú** грам. еднослобен, жна, жно, жни.

**egytestvér** (-t, -ek, -e) родни братя; родни брат и сестра.

**egyől-egyig** всички до един; всички.

**együttal** едновременно, заедно, наедно.

**egyűgyű** простоват, а, о, ограничен, а, о; найвен, вна, вно, вни.

**együléses** едноместен, тна, тно, тни; с едно място, с едно седалище (за превозно средство).

**együttében** съвместно седене, седене заедно.

**együtt** заедно, наедно; **ezzel együtt** заедно с това; **családjával együtt** заедно със семейството си; **valamennyien együtt külön-külön mind-egyik** всички заедно, всеки поотделно; **vkivel együtt dolgozik** работя заедно с някого; **együtt jár vmivel** вървя, ходя заедно с нещо.

**együttelés** (-t, -ek, -e) съжителство; живеене заедно.

**együttérez** (-érett, -érezzen) съчувствавам; **együttérez vkivel bánatában** съчувствавам някому в скръбта.

**együttérzés** (-t, -ek, -e) съчувствие; съчувствование.

**együttes** 1. колектив. 2. ансамбъл; 3. общ, а, о; **együttes fáradozás v. erőfeszítés** общо усилие, колективно участие или напрежение; **együttes felelősség** колективна отговорност; **együttes képviselő** колективно представителство; **együttes ülsé** колективно заседание; **zene v. színházi együttes** музикален или театрален ансамбъл.

**együttesen** колективно; **együttesen felelős** колективно отговорен, рна, рно рни; колективен отговорник. **egyűthathó** мат. коефициент.

**együttlét** (-et, -ek, -e) срѣща; съвместен живот, съвместно живѣене.  
**együttlétezés** (-t, -ek, -e) съвместно съществование.

**együtműködés** (-t, -ek, -e) сътрудничество; gazdasági együtműködés стопанско сътрудничество; szoros együtműködés тѣсно сътрудничество; együtműködésben в сътрудничество.

**együtműködik vkivel** сътруднича с някого.

**egyűvé** заедно, на едно място; egyűvé tartozik числѣ се заедно, вървя заедно, заедно съм с друг.

**egyvágású** едноразрѣзен, зна, зно, зни, с един разрѣз; с една рѣзка, с един нѣрез и под., лика-прилика.

**együgyértékű** (-t, -k, -je) х.м. едновалѣnten, тна, тно, тни.

**egyuleg** (-et, -ek, -e) 1. смес. 2. муз. потпүри; китка.

**egyvonalas** еднoliniен, йна, йно, йни.

**eh!** бе, бре!

**éhbér** (-t, -ek, -e) мизѣрна заплата; сиромашка нѣдница, сиромашко възнаграждение.

**ehelyett** вмѣсто това.

**éhen** гладно; от глад.

**éhenhal** мра, умирам от глад.

**éhenkórász** (-t, -ok, -a) скитник, дрипльо, последен бедняк.

**éhen-szomjap** гладно и жадно.

**éhes** гладен, дна, дно, дни; olyan éhes vagyok, mint egy farkas гладен, дна, дно съм като вълк; őt éhes szájnak kell enni adnom трѣбва да дам храна на пет гърла; szenzációra éhes közönség публика, гладна за сензации.

**ehetetlen** що не може да се ядѣ.

**ehetnék** бих ял; ehetnékem van ядѣ ми се.

**ehető** що може да се ядѣ.

**éhezés** (-t, -ek, -e) гладуване.

**éhezik** (-ett, -zék) гладувам.

**éheztet** (-tem, -ett, éheztessem) изгладнявам, карма, прѣва да гладува.

**éheztetés** (-t, -ek, -e) изгладняване.

**éhyomor** (-gyomrot, -gyomrok, -gyomra) гладен stomach; éhyomorra на гладен stomach.

**éhhálál** (-t, -ok, -a) глѣдна смѣрт.

**ehhez** при това, тѣя, това, за (на) това, тѣя, това; към това, тѣя, това; ehhez a házhoz към тѣя къща, при тѣя къща; ehhez még azt tehetjük hozzá, hogy към това можем да добавим още, че; mit szól ehhez? какво ще кажете, какъ на това? ehhez sok pénz kell за това трѣбват много пари.

**éhség** (-et, -ek, -e) глад, общ глад.

**ehol** ей го на! éto go!

**éhség** (-et, -ek, -e) глад.

**éhségsztrájk** (-ot, -ok, -ja) глѣдна стѣчка.

**éhtifusz** (-t, -ok, -a) мед. петнист тиф.

**Eiffel-torony** (-toronyot, -toronyok, -tor-

nya) Айфелова кула.

**eisz** муз. ми диѣз.

**ej** ах, ох, ой, ей! ej de szép! ах, че хубаво! ej gyere már ох, ела, дойди вече.

**éj** (-t, -ek, -e) нощ; holdvilágos éj лунна нощ; az éj beálltával с настѣпването на нощта; az éj folyamán през течение на нощта; jó éjt лѣка нощ.

**éjfél** (-t) полунощ, среднощ; éjfélig до полунощ; éjfelkor по, в полунощ; éjfélűt az óra часът бие на полунощ; éjfél után след полунощ.

**éjféli** полунощен, щна, щно, щни.

**éjfélután** към полунощ, около полунощ.

**ejha!** ей, че! o! ax! ox!

**éjjel** нощем, нощя; нощѣс; se éjjele, se pappala той, тя, то няма ни ден, ни нощ; éjjel két óráig нощѣс до два часа, до два часа през нощта; minden éjjel всѣка нощ; pénteken éjjel в петък през нощта.

**éjjelenként** всѣка нощ.

**éjjeles** нощен, щна, щно, щни; дневален, лна, лно, лни.

**éjjelez** (-ett, -zen) 1. бдя, бодѣрствувам нощем. 2. ходя до късно нощем.

**éjjeli** нощен, щна, щно, щни; éjjeli fagy нощен студ, мраз; a késő éjjeli órákig до късни нощни часове; éjjeli nyugalomra tér прибирам се в нощен покой; éjjeli ügyelet нощно дежурство; éjjeli szállás нощно

щен подслон; éjjeli menedékhely  
нощно убежище; éjjeli járőr ношна  
стража, нощен обход, ношно об-  
ходжане.

**éjjeliőr** (-t, -ök, -e) нощен пазач, но-  
щен страж.

**éjjeliszekrény** (-t, -ek, -e) ношно  
шкафче.

**éjjelizene** (-ét, -ék, -éje) ношна музи-  
ка, серенада.

**éjjel-nappal** деня и нощя.

**ejnye!** ах, ох, ех! я, гледай ти! ejnye,  
de sajnálom! ах, че съжалявам!

**éjszaka** (-át, -ák, -ája) нощ; késő  
éjszakáig до късна нощ; éjszakára  
ott marad за през нощта оставам  
там; jó éjszakát! лека нощ! vmire  
virradó éjszakán в нощта срещу не-  
що; egész éjszaka цяла нощ; olyan  
ostoba, mint a sötét éjszaka глупав,  
а, о като тъмна нощ.

**éjszaki** нощен, щна, щно, щни.

**éjszakánként** всяка нощ.

**éjszakázás** (-t, -ok, -a) 1. бодърству-  
ване, бдѐне нощем. 2. ходене до  
късно нощем, ношно гуляене.

**éjszakázik** 1. бдя, бодърствувам но-  
щем. 2. скитам, ходя, гуляя нощем.

**ejt** (-eni -ettem, -ett, -sen) 1. пускам.  
2. правя. 3. оставам. 4. убивам. 5.  
ляя, проливам. 6. хвърлям, под-  
хвърлям и под.; földre ejt пускам  
на земята; foltot ejt правя петно,  
оставам петно; nevén v. becsületén  
foltot ejt оставам петно върху име-  
то му (й) или честта му (й); kö-  
nyvet ejt ляя, проливам сълзи; sebet  
ejt vkin наранявам някого, нанасям  
рана някому; vadat ejt бия дивеч;  
csapdába ejt вкарвам, хвърлям в  
примка; teherbe ejt правя да за-  
бремене; gondolkodóba ejt хвър-  
лям в размишление; aggodalomba  
ejt хвърлям в безпокойство; téve-  
dsébe ejt хвърлям в заблуждение;  
bámulatba ejt учудвам, удивявам;  
fogságba v. foglyul ejt хвърлям в  
робство; вземам в плен; gabul ejt  
вземам в робство, в плен; módját  
v. szerét ejti намирам му черта; útba  
ejt посещавам пътьом.

**ejtés** (-t, -ek, -e) пускане, хвърляне,  
вземане, лѐене и др.

**ejtőernyő** (-t, -k, -je) парашут.

**ejtőernyős** (-t, -ök, -e) парашу́тен,  
тна, тно, тни; парашути́ст; ejtő-  
ernyős deszánt v. alakulat парашу́-  
тен десант или парашу́тно поделе́-  
лие; ejtőernyős ugrótorony парашу́т-  
на кўла (за скачане).

**ék** (-et, -ek, -e) клин; éket bever за-  
бивам клин; kat. támadó ék воен.  
клин при нападение.

**ékalakú** клинообразен, зна, зно, зни.

**ekcéma** (-át, -ák, -ája) мед. екзема.

**eke** (-ét, -ék, -éje) р ло, плуг.

**ékel** забивам клин.

**ekép(p)**en така, по такъв начин.

**ékes** изящен, щна, щно, щни, укра-  
сѐн, а, о.

**ékesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) крася,  
украсявам.

**ékeskedik** крася се, украсявам се,  
кйча се; idegen tollakkal ékeskedik  
кйча се със чужди пера.

**ékesség** (-et, -ek, -e) украшение.

**ékesszavú** красноречив, а, о.

**ékesszólás** (-t, -ok, -a) красноречие,  
красноречивост.

**ékesszólástan** (-t, -ok, -a) нау́ка ре-  
торика.

**ékesszóló** (-t, -k, -ja) красноречив, а,  
о, речовит, а, о.

**ekeszarv** (-at, -ak, -a) рѣчка, дрѣжка  
на плуг.

**eketalp** (-at, -ak, -a) стѣпало, крак,  
основа на плуг.

**ekevas** (-at, -ak, -a) палешник на  
плуг, лемѐж.

**ékezet** (-et, -ek, -e) диакритичен  
знак над бѹкѹи за означение дъл-  
жинѹ, краткост и под.; ударѐние.

**ékirás** (-t, -ok, -a) клинообразно писмо.

**ékirásos** писан, а, о с клинообразно  
писмо; с клинообразно писмо.

**ékit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) крася,  
украсявам; кйча.

**ékités** (-t, -ek, -e) украсяване, кйче-  
не; украшение.

**ékitmény** (-t, -ek, -e) украса; декор.

**ékitményes** украсѐн, а, о, окйчен, а,  
о; с украса.

**ekként, ekkép, ekképen** така, по тоя  
начин, по такъв начин.

**ekkor** тогава, в това време, по това  
време; ekkor és ekkor тогава и  
тогава.

**ekkorá** толкова голям, а, о; такъв, такава, толкова.

**ekkorára** 1. за, до толкова голям, а, о, 2. за тогава, за това време.

**ekkori** тогавашен, шна, шно, шни; от това време.

**ekkorra** за тогава, за това време, за през това време.

**ékkő** (-vet, -vek, -ve) скъпоценен камък.

**eklekticismus** (-t, -ok, -a) еklektичност.

**eklektikus** еklektичен, чна, чно, чни.

**eklézsia** (-át, -ák, -ája) 1. енория, 2. енорийска църква, 3. църковна община.

**eközben** в това време, през това време; междувременно.

**ekrű** суров, а, о, небелен, а, о (за коприна); екрю.

**ékszer** (-t, -ek, -e) скъпоценност; бижу.

**ékszerész** (-t, -ek, -e) златар; бижутер; продавач на скъпоценности.

**ékszerészet** (-et, -ek, -e) златарство; бижутерия.

**ékszerkereskedelem** (-kereskedelmet, -kereskedelmek, -kereskedelme) търговия със скъпоценности.

**ekszerűzlet** (-et, -ek, -e) златарски магазин; бижутерски магазин.

**eksztaízis** (-t, -ok, -a) екстаз.

**éktelen** гръзен, зна, зно, зни; страшен, шна, шно, шни, див, а, о и под.; éktelen haragra gerjed страшно се разядосвам, гръзно се разядосвам.

**éktelenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) обезобразявам.

**éktelenkedik** (-ett, -jék) обезобразявам се, лишавам се от украса.

**el** глаголна частица, с която се означават избито отдалечаване, отнемане и др.; el innen! махни се от тук, марш от тук; el a kezekkel махни ръцете, долу ръцете, ръцете настрана; el volt hazulról нямаше го (я) в къщи, беше излязъл, зла, зло от къщи.

**él** I (-et, -ek, -e) 1. остриё, остротá. 2. връх. 3. чело; a kés éle остриёто на ножа; elveszi az élet; отнема остриёто, остротáта на нещо; умалява; a bírálát éle остротá,

връх на критиката; a támadás éle остротáта, силата, връхът на нападението; élére állít поставям на чело; vminek az élén на чело на нещо; vminek élén áll стоя на чело на нещо; élére rakja a garast цёпи конёца (чүпи стотинката на четири); élére állítja a kérdést поставя му (й) въпроса.

**él** II живёя; ameddig élek докато живёя; se él, se hal ни жив, ни умрял (нито живёе, нито мре); élj boldogul! живёй щастливо, честито! éljen! да живёе! úgy éljek така да живёя; ezt megteszem, ha addig élek is ще направя това, ако живёя до тогава; élt hatvan esztendőт живял, а, о, живя шестдесет години; még él benne a remény надеждата още живёе в него (нея); egy fedél alatt él vkivel живёя под един покрив с някого; falun él живёя на село; külföldön él живёя в чужбина, в странство; vmből él живёя от нещо; a két keze munkájából él живёя от двёте си ръце (от трудá на двёте си ръце); magányosan él живёя осамотёно, уединёно; jólétben él живёя в благосъстояние; úgy élek, mint hal a vízben живёя, като риба във вода; nagyábon él живёя на широка нoгá; szűkösen él живёя притеснёно, оскъдно; második gyermekkorát éli живёе второ дётство, вто́ра дётска възраст; ő csak a tudományunk él той (тя) живёе са́мо за нау́ката; él az alkalommal изпóлзувам слýчая (живёя от слýчая, със слýчая); él a jogával живёе с правото си.

**elábrándozik** (-ott, -zék) замечтавам се, унасям се в мечти, губя се в мечти.

**elácsorog** (elácsorgott) засто́явам се, въртя се без ра́бота; разг. стърча дълго на едно място; бездёлничá.

**elad** (-ott) прода́вам; előre elad прода́вам напреди; árverésen elad прода́вам на търг, на разпрода́жба; eladja magát прода́ва се (подкүпва се).

**eladás** (-t, -ok -a) прода́ване; прода́жба; vétel és eladás покүпна и прода́жба; eladás nagyban kicsiny-

ben продажба на едро и дрбно ;  
eladásra kínál vmit предлагам нещо  
за продажба ; eladásra kerül попá-  
дам на продажба.

eladási продажен, жна, жно, жни,  
продажен, а, о ; eladási ár продаж-  
на цена ; eladási feltételek продаж-  
бени условия ; eladási osztály про-  
дажен отдел, отдел продажба.

eladatlan непродáден, а, о.

eladhatatlan непродáваем, а, о ; шо  
не може да се продаде.

eladó за продан, за продажба ; про-  
дава се ; продавач ; ez a ház eladó  
тая къща е за продан, тая къща се  
продава ; eladó leány момиче, което  
се продава.

eladogat (-ott, eladogasson) продавам,  
разпродавам (честичко).

eladósít (-ani, -ottam, -ott, -son) правя  
да задължне.

eladósodás (-t, -ok, -a) задължняване  
eladósodik задължнявам.

eladósodott задължнял, а, о, потъ-  
нал, а. о в дългове.

eladósorban на ред за продан ; leánya  
eladósorban van дъщеря му (й) е за  
омъжване, за женитба.

elágazás (-t, -ok, -a) разклонение ;  
vasúti elágazás железопътно откло-  
нение (от главната линия).

elágazik разклонявам се.

elaggott престарял, а. о ; остарял, а,  
о много.

elagyabugyál бия (някого) като тъ-  
пан ; смъзвам от бой ; бъхтам ; *разг.*  
начесвам и под.

elajándékoz (-ott, -zon) подарявам.

elajándékozás (-t, -ok, -a) подаряване.

elájul припадам, падам в несвѣст.

elakad спирам, заирам, засичам, за-  
сѣквам, пресѣквам и под. ; a kerék  
elakadt a sárban колелото засѣче в  
калътá ; a vonat elakadt a hóban  
влакът спря, засѣче в снѣгá ; elakadt  
a szava думата му (й), гóворът му  
(й), приказката му (й) засѣкна ;  
elakadt a lélekzetem дишането ми  
спря, запря.

elakaszt (-ani, -ottam, -ott, elakasszon)  
спирам, заирам, правя да спре.

elaknásít (-ani, -ottam, -ott, -son) ми-  
нярам.

elalél припадам, губя свѣст, падам в  
несвѣст.

eláll 1. стоя, заставам се дълго. 2.  
препращам. 3. трая. 4. въздържам  
се, отказвам се. 5. спирам. 6. утих-  
вам. 7. вися, уисвам ; *nyolc óráig*  
is elállhatott volna ott мóжеше да  
си стои там и до осем часа ; elállja  
az útját vkinek застáва на пътя на  
някого, препрѣчва пътя на някого ;  
eláll a szerződéstől откázвам се от  
дóговора ; elállt követeléseitől от-  
кáза се от исканията си ; eláll a  
füle ушите му (й) висят, стърчат в  
страни ; a ruha eláll a testtől дрѣхи-  
те не прилѣпват, не лѣгат добрѣ  
(висят, стърчат) ; ez a befött hóna-  
pokig eláll тоя компóт трайла с мѣ-  
сеци ; elállt a hóesés снѣгът, снѣго-  
валѣжът спря ; a szél elállt вятърът  
утихна, спря ; az eső elállt дъждът  
спря ; elállt a vérzés кръвтá, кръво-  
течението спря ; elállt a szava дý-  
мата му (й) пресѣкна, спря ; elállt  
szeme-szája a csodálkozástól очите  
и устата му (й) замрѣха (спрѣха) от  
удивление, очите и устата му (й)  
остáнаха отворени от удивление.

elállás (-t, -ok, -a) спѣране, отказва-  
не ; elállás vmitől спѣране пред не-  
що ; откázване от нещо.

elállatiasodik (-ott, -jék) вскотявам се,  
преврщам се на живóтно, стáвам  
на живóтно.

elállít (-ani, -ottam, -ott, -son) спѣ-  
рам ; vérzést elállít спирам кръв,  
крвотечение.

elállítás (-t, -ok, -a) спѣране.

elálló шо стърчи в страни ; шо висѣ  
в страни ; elálló fülű уши (ухó), кой-  
то висят, стърчат в страни.

elálmodozik (-ott, -zék) замечтавам  
се, замислям се, пренáсям се в  
мечтá.

elálmosít (-ani, -ottam, -ott, -son) при-  
спѣвам, кáрам на сън.

elálmosodik (-ott) приспѣва ми се.

elalszik (elaludtam, elaludt, elaludjék,  
elaludhatik) 1. заспѣвам. 2. урáсвам,  
изгáсвам ; a gyertyák elalszanak свѣ-  
щите изгáсват ; a tűz elaludt óгъ-  
нят изгáсна, угáсна ; elaludt az ügy  
рáботата, дѣлото спря (заспá).



**elaltat** (-ott, elaltasson) приспивам; a gyermeket elaltatja приспива детето; elaltatja a lelkiismeretét приспива си съвестта; elaltatja az éberségét приспива си бдителността.

**elaltatás** (-t, -ok, -a) приспиване.

**elalvás** (-t, -ok, -a) заспиване; elalvás előtt преди заспиване.

**elámit** (-ani, -ottam, -ott, -son) обайвам, смайвам; измамвам; заблуждавам; заслепявам.

**elámul** смайвам се, обайвам се; измамвам се, заблуждавам се.

**elandalít** (-ani, -ottom, -ott, -son) очаровам, обайвам; задълбочавам в чаровни мечти.

**elannyira** до толкова.

**elapad** изсушавам се, изтощавам се, изнурявам се.

**elapadhatatlan** неизсушим, а, о; неизтощим, а, о; неизнурим, а, о.

**elapróz** (-ott, -zon) губя се в подробности, спирам се на дреболии; раздробявам; elaprózta idejét губи си времето в дреболии; в раздробяване и под.

**elaprózodik** (-ott, -je) губя се, раздробявам се и под.

**eláraszt** (-ani, -ottam, -ott, eláraszson) заливам; отрупвам; a tömeg elárasztotta a teret тълпата заля площта; vkit dicsérettel áraszt el отрупвам някого с похвали.

**elárasztás** (-t, -ok, -a) заливане; отрупване.

**elárul** предавам, издавам; elárulta hazáját предаде отечеството, родната си; elárulja a barátját предава приятеля си; titkot árul el издавам тайна; elárulta bűntársait издаде съучастниците си; elárulja örömet издава радостта си; elárulja magát издава се.

**elárulás** (-t, -ok, -a) издаване, предаване; a haditervek elárulása издаване на военни планове.

**elárusít** (-ani, -ottam, -ott, -son) продавам, разпродавам.

**elárusítás** (-t, -ok, -a) продаване, разпродаване, продажба, разпродажба.

**elárusító** (-t, -k, -ja) продажбен, а, о; разпродажбен, а, о; що продава, разпродава, продаващ.

**elárusítóhely** (-et, -ek, -e) място за продажба, разпродажба.

**elárusító** (-t, -k, -je) продавачка.

**elárverez** (-ett, -zen) продавам с наддаване, разпродавам на търг; продавам заложени вещи.

**elárverezés** (-t, -ek, -e) продажба на търг; разпродажба на заложени вещи.

**elárvereztet** (elárvereztessen) продавам, разпродавам на търг; разпродавам заложени вещи чрез други; кáрам да разпродава, продава.

**elárvul** осиротявам, оставам сирак.

**elás** (-ott, -son) закопáвам, зарáвам; itt van a kutya elásva éто кáдé билá рáботата (тук е зарóнено кúчето).

**elasztikus** еластичен, чна, чно, чни.

**elátkoz** (-ott, -zon) проклíнам, проклéвам.

**elavul** 1. остарявам, овехтявам; 2. преминавам, прекáрам.

**elavult** остарял, а, о; elavult kifejezés остарял израз.

**elázik** (-ott, elázhatik) мóкря се, намóкрям се (от дъжд напр.) *разг.* упивам се, напивам се.

**elázta** (-ott, eláztatson) мóкря, намóкрям.

**elbágyad** изморявам се, изнурявам се; отпадам.

**elbágyaszt** (ani, -ottam, -ott, elbágyasszon) изморявам, изтощавам.

**elbajlódik** (-ott) занимавам се; забавявам се, играя и под.; szívesen elbajlódott a gyermekekkel с удоволствие се забавяваше с децата.

**elbájol** очаровам, възхищавам; viselkedésével mindenkit elbájolt очарова всички с държанието си.

**elbáméskodik** (-ott) зазяпвам се, заглéждам се, заплéсвам се и под.

**elbámul** учудвам се, удивявам се; elbámul vmín учудвам се, удивявам се от нещо, върху нещо.

**élbánás** (-t, -ok, -a) разпáрава, разпáвия; egyéni elbánás лична разпáрава.

**elbánik** разпáрявам се; elbánik vmivel разпáрявам се с нещо; majd elbánok vele ще се разпáря с него, с нея.

**elbarrikádoz** (-ott, -zon) барикадирам се, огрáждам се с барикада; elbar-

rikádозза magát оргáжда се с ба-  
риkáда.

**elbeszél** разказвам, разprávям, при-  
казвам.

**elbeszélés** (-t, -ek, -e) разказване:  
pázkaz; verses elbeszélés pázkaz в  
стихове; történelmi elbeszélés исто-  
рически pázkaz.

**elbeszélget** (-ett, elbeszélgessen) раз-  
говáрям; szívesen elbeszélget az  
emberekkel на дрáго сърце, с удо-  
волствие разговáрям с люде; а jó  
barátok egész éjszaka elbeszélgettek  
добрите приятели разговáряха цяла  
нощ; elbeszélgeti az időt прекáрва  
(цялото) време в разгoвор.

**elbeszélő** разказвателен, лна, лно,  
лни; повествователен, лна, лно, лни;  
elbeszélő költemény разказвателна  
поема; elbeszélő költészet разказва-  
телна поезия.

**elbibilődik** (-ött, elbibilődhetik) за-  
нимáвам се с дреболии.

**elbir** понáсям, одържам, издържам;  
elbir egy mázsát одържам един квин-  
тáл; nem bir el ennyi munkát не  
понáсям тóлкова рáбота; átv. ezt  
nem bírja el a zsebet *прен.* тоvá  
джебът ми не понáся, тоvá джебът  
ми не издържa; ez nem bírja el a  
kritikát тóя, тáя, тоvá не издържa  
критиката.

**elbirál** критикувам.

**elbirálás** (-t, -ok, -a) критикуване;  
критика; elbirálás alá esik подлежа  
на критикуване, на критика.

**elbizakodik** (-ott) самоуверен, а, о  
съм, превзét, а, о съм.

**elbizakodott** самоуверен, а, о; пре-  
взét, а, о.

**elbizakodottság** (-t, -ok, -a) самоуве-  
ренность, прекалена самоувереност.

**elbizza magát** главозамáйма се: ста-  
ва прекалено самоуверен, а, о;  
възгордява се, подголемява се.

**elbocsát** (-ani, -ottam, -ott, elbocsás-  
son) 1. увольнявам. 2. изписвам;  
állásából elbocsátá ulvolnyáвам от служ-  
бата, длъжността му (й); beteget  
elbocsát a kórházból изписвам бо-  
лен. лна, лно от болницата.

**elbocsátás** (-t, -ok, -a) 1. увольнение.  
2. изписване.

**elbódít** (-ani, -ottam, -ott, -son) заше-  
метявам, омáйвам, упойвам.

**elbódul** зашеметявам се, омáйвам се,  
упойвам се.

**elbolondít** (-ani, -ottam, -ott, -son)  
подлудявам, измáмвам, изигрáвам.

**elbomlik** (elbomolni, elbomlottam, -ott,  
-elbomoljék, elbomolhatik) събáрям  
се, срúтвам се, разрушáвам се и  
под.; разлáгам се.

**elbont** (-ani, -ottam, -ott, -son) събá-  
рям, разрушáвам, срúтвам.

**elborít** (-ani, -ottam, -ott, -son) покрí-  
вам; изпълвам; szakálla elborította  
arcát брадáта покрí лицето му; az  
 eget elborították a felhők небето се  
покрí с облаци или облаци покрí-  
ха небето.

**elborul** покрíвам се; потъмнявам;  
заоблчáвам се; az idő elborul  
времето се заоблчáва; szeme elborult  
очите му (й) потъмняха, стáнаха  
мрачни; elméje elborult умът, рá-  
зумът му (й) потъмня, се помрачí.

**elborulás** (-t, -ok, -a) покрíване;  
потъмняване; заоблчáване; az ég  
elborulása заоблчáване, потъмня-  
ване на небето; az elme elborulása  
потъмняване, помрачáване на рá-  
зума.

**elborzad** трéпна, изтрéпвам от страх,  
ужасявам се; elborzad a szörnyű  
látványtól изтрéпвам от чудовищ-  
ното зрелище.

**elbődül** рева, вия, изревавам.

**elbúcsúzik** (-ott) прощáвам се, сбо-  
гúвам се; elbúcsúzott anyjától прос-  
ти се с мáйка си.

**elbúcsúztat** (-ott, elbúcsúztasson) из-  
пращам (на път); сбoгúвам.

**elbújdosik** (-ott) скрíвам се; побяг-  
вам, избягвам.

**elbújik** крия се, скрíвам се; бягам,  
избягвам; elbújik üldözői elől бяга,  
скрíва се от преследвачите си.

**elbújtat** (-ott, elbújtasson) скрíвам,  
укрíвам.

**elbukás** (t, -ok, -a) пропáдане, про-  
вáляне; провáл.

**elbukik** (-ott), пáдам; спъвам се;  
провáлям се; пропáдам; elbukott  
egy kiálló kőben препéгна се, спéгна  
се в един издáден кáмтък; elbukott

a küzdelemben пáдна, пропáдна в борбáта.

**elbuktat** (-ott, elbuktasson) скъ́свам, пров́ялям: vizsgán elbuktat скъ́свам на изпит.

**elburjázik** (elburjánozni, elburjánózott, elburjánózék) бу́реня́свам, по-кривам се с бу́рен.

**elbutít** (-ani, -ottam, -ott, -son) за-тъ́пявам, пра́вя да оглу́лее.

**elbutul** оглу́пявам; ста́вам глупав, а, о.

**elbürokratizál** бюрокра́тизи́рам.

**elbűvöl** омагьо́свам, очаро́вам: пленя́вам.

**elbűvölő** що омагьо́сва, очаро́ва: пленя́ва.

**élc** (-et, -ek, -e) шега́: остроу́мие; подигра́вка.

**élcélődés** (-t, -ek, -e) шега́, шегобийство; шегу́ване; подигра́ване, подигра́вка, смях, смехория.

**élcélődik** (-ött) шегу́вам се, подигра́вам се, сме́я се; задя́вам се.

**elcipel** завл́ичам; отна́сям: elcipel magával barátjához завл́ече ме със себе си у прия́теля си.

**élcslap** (-ot, -ok, -ja) в́есел, хумористичен лист; в́естник за забáва и смях.

**elcsábít** (-ani, -ottam, -ott, -son) при-мáмвам, прелъ́стявам, съблázня́вам.

**elcsábítás** (-t, -ok, -a) съблázъ́н, съблázня́ване, прелъ́стяване, примáмване.

**elcsábul** съблázня́вам се, прелъ́стявам се, примáмвам се.

**elcsal** добивам, взéмам с хитрост, примáмвам с измáма; elcsal vkitől vmit взéмам с измáма нéщо от някого; elcsal vkit vhová примáмвам някого някъде.

**elcsalogat** (-ott, elcsalogasson) при-мáмвам, мáмя (от вре́ме на вре́ме).

**elcsap** (-ott) 1. уволня́вам, ма́хам; 2. разстро́йвам, разв́ялям; elcsap vkit állásából ма́хам, уволня́вам някого от служба́ (та му); elcsarja a hasát разстро́йва си, разв́яля си стомáха.

**elcsapat** (-ot, -ok, -a) прéден, чéлен отрё́д; аванга́рд; a Párt a munkásosztály elcsapata па́ртията е прé-

ден, чéлен отрё́д, аванга́рд на ра-бóтническата клáса.

**elcsatol** отдéлям, откáчвам, отцéпвам. **elcsattan** плю́щя, изплю́щявам; из-щра́квам при спýскане на спýсък; elcsattant a fegyver оръ́жието из-щра́ква; elcsattan egy ropon изплю́щява една́ плесни́ца; elcsattant a csók целу́вката изплю́щя.

**elcsattant** (-ani, -ottam, -ott, -son) пра́вя да плю́щя, да щра́ка: залéпвам целу́вка.

**elcsavar** завивам, завърт́явам, завър-там; elcsavarja a vízcsapot завърта чешмáта; vkinek a fejét elcsavarja завъртам ня́кому главáта; elcsavarja az igazságot изв́ъртам истинáта; a szavak értelmét elcsavarja изв́ърта смýсýла на дýмите.

**elcsavarodik** (-ott) изв́ъртам се; из-вивам се; завъртам се.

**elcsavarog** (elcsavargott) в́ртя́ се, лúтам се; elcsavarog a nyájtól отдéлям се залúтано от ста́дото (за добитъ́к).

**elcsen** открáдвам пред очите́ ня́кому; задига́м. обира́м и под.

**elcsendesedik** (-ett) ути́хвам; замýрам; успокоя́вам се.

**elcsendesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) успокоя́вам, усмиря́вам, пра́вя да ути́хне, да се успоко́и.

**elcsendesül** ути́хвам, успокоя́вам се.

**elcsenevészedik** (-ett) зали́нявам, от-сла́бвам; отпа́дам; чéзна, вéхна и под.

**elcsepeg** (-ett) зака́пвам, па́дам, тека́ на ка́пки.

**elcsépel** повтáрям, дръ́нкам все едно́ и съ́що.

**elcsépelt** изтър́кан, а, о; банáлен, лна, лно, лни: остаря́л, а, о; elcsépelt kifejezés изтър́кан израз, банáлен израз; elcsépelt frázis банáлна, изтър́кана фразá; elcsépelt téma изтър́кана тема; elcsépelt zenedarab изтър́кан музика́лен къс; elcsépelt elmélet остаря́ла, изтър́кана теория́.

**elcserél** смéням, замéням, размéням; elcseréltem a magyar bélyegyet egy szovjet bélyegért замéних маджáрската по́щенска ма́рка за една́ съ-вéтска ма́рка; egymásközött elcse-

rélnek vmit замѣнят помеждѹ си нѣ-  
що; véletlenül elcseréltek a kabát-  
jukat случайно си размѣниха пал-  
тата.

**elcserélés** (-t, -ek, -e) смѣна, замѣна,  
размѣна; смѣняне, размѣняне, за-  
мѣняне.

**elcsigáz** (-ott, -zon) съсипвам, измѣч-  
вам; уморявам; смазвам от умора,  
от бой; строшавам някому грѣб-  
нака и под.

**elcsigázódik** (-ott) съсипвам се, из-  
мѣчвам се, прегрѣбвам се.

**elcsigázott** съсипан, а, о, отпáднал,  
а, о, изнурѣн, а, о, измѣчен, а, о  
и под.; éhségtől elcsigázott измѣ-  
чен, а, о от глад, съсипан, а, о от  
глад и под.

**elcsíp** (-ett) хващам, улавам, зала-  
вам; elcsípi a tolvajt хваща, улава  
крадеца.

**elcsitít** (-ani, -ottam, -ott, -son) усми-  
рвам, укротявам; успокоявам.

**elcsitul** усмирявам се, укротявам се;  
успокоявам се; затихвам; утихвам;  
a lármá elcsitulт шумът затихна.

**elcsodálkozik** (-ott, -csodálkozhatik)  
учудвам се, удивявам се; elcsodál-  
koztam rajta, hogy учудих му (й)  
се, че.

**elcsorog** (-csorgott) закапва, започва  
да тече.

**elcsufit** (-ani, -ottam, -ott, -son) за-  
грозявам, правя грóзен, зна, зно,  
обезобразявам.

**elcsuk** (-ott) затварям.

**elcsuklik** (-csuklani, -ottam, -ott, -csu-  
koljék) пресѣквам, запирам, засѣк-  
вам; hangja elcsuklott a sír stól гла-  
сът му (й) засѣкна от плача.

**elcsúszás** (-t, -ok, -a) плъзване, под-  
хлъзване.

**elcsúszik** (-ott) подхлъзвам се, под-  
хлъзвам се, хлъзвам се.

**elcsügged** отчаивам се, падам дѹхом,  
увивам.

**eldalol** изпявам (пѣсен).

**eldarabol** надребнявам, наситнявам;  
раздробявам.

**eldarál** смѣлам.

**éldégél** живѣя си, поминувам се;  
csendesen éldégél живѣя си, поми-  
нувам се тихо, крóтко.

**eldicsekszik** (-dicsekedni, -dicsekedtem,  
-dicsekedett, -dicsekedjék, -dicseked-  
hetik) похвалявам се.

**eldob** (-ott) хвърлям, отхвърлям, из-  
хвърлям; eldobta a lopott tárgyat  
хвърли, изхвърли крадениа пред-  
мет; eldob vmeddig хвърлям до ня-  
къде.

**eldorádó** (-t, -k, -ja) елдорáдо, рай  
земя.

**eldorbézol** прахóсвам, изяждам; *разг.*  
опáпвам; eldorbézolja a pénzt пра-  
хóсва си, изяжда си парите,

**eldöl** 1. падам 2. прехвърлям се назад.  
3. облягам се. 4. решáвам, разрешá-  
вам; a váza eldölt vázata pádna; most  
döl el a kérdés cerá се решáва въ-  
просът.

**eldönget** (-ett, eldöngessen) бия, уд-  
рям, набивам.

**eldönt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) решá-  
вам, разрешáвам; eldönti a vitát  
решáва спóра.

**eldöntés** (-t, -ek, -e) решѣние, разре-  
шѣние; решáване, разрешáване.

**eldöntetlen** (-t, -ek, -je) нерешѣн, а,  
о; ráven, vna, vno, vni (резултáт).

**eldördül** изгърмявам (за оръжие).

**eldug** (-ott) скривам; скътвам.

**eldugaszol** запущвам, затиквам.

**eldugott** затѣнтен, а, о, скрит, а, о;  
eldugott falu затѣнтено сѣло; eldu-  
gott zug затѣнтен кът.

**eldugul** запущвам се, затиквам се.

**eldurran** изгърмявам, изстрѣлвам  
(орѣдие).

**eldurvul** зарпубявам; стáвам груб, а,  
о; keze eldurvult a munkától ръце-  
те му (й) зарпубяха от рáбота; a  
vita eldurvult спóрът стáна груб.

**eldurvult** зарпубял, а, о; eldurvult  
kéz зарпубял ръка; eldurvult er-  
kölcsök зарпубѣли нрави.

**elé** пред (при движѣние); az ajtó elé  
őrt állítottak пред вратáта постави-  
ха часовóй; élénk tette az ételt той,  
то тѹри яденето, ястието пред  
нас; kiteszi a csizmát az ajtó elé  
поставя, тѹря ботѹшите пред вра-  
тата; bírság elé viszi a dolgot от-  
нася въпрóса пред съдá; bizalom-  
mal nézünk a jövő elé глѣдаме с  
довѣрие пред бѣдѣщето; családi  
örömök elé néznek намират се

пред (гледат) семейни радости; feladatot tűz maga elé **поставям** задача пред себе си; vki elé megu отивам пред някого.

**елѣбе** пред, отпрѣд (при движение); elѣbe tart вървя пред, отпрѣд; elѣbe torpan падам, попадам пред, отпрѣд, изнивам, показвам се пред; vkit vkinek elѣbe küld пращам някого пред някого (да посрѣшне някого); elѣbe megu *v. jőn* идвам *и.л.* отивам пред някого (при посрѣщане); akadályokat gördít elѣbe **поставям**, **права** препятствия, прѣчки пред някого; vminek vmit elѣbe helyez **поставям** нѣщо пред друго нѣщо; elѣbe vág vminek **изпреварвам** нѣщо.

**eledel** (-t, -ek, -e) храна, ядене; kedvenc eledel любима храна, любимо ядене.

**elefánt** (-ot, -ok, -ja) *зоол.* слон; szunyogból elefántot csinál от комар **права** слон (от влакно-валмо).

**elefántagyar** слоновъ зъб.

**elefántborjú** (-t, -k, -borja) малко слонче, малкото на слон.

**elefántcsont** (-ot, -ok, -ja) слонова кост.

**elefántcsonttorony** (-tornyot, -tornyok, -tornya) кула от слонова кост.

**elég** I доста; достатъчно; стига; elég jó доста добър, брѣ. брѣ. брѣ; elég gazdag ember доста богат човек; elég szép leány доста хубаво момиче; elég gyakran доста често; elég baj! доста зле, твърде зле! eleget ettünk доста сме яли, доста ядохме, достатъчно ядохме; ez nekem elég това ми е достатъчно; ez nem elég това не е достатъчно; több mint elég повече от достатъчно; a kenyér őszig elég lesz хлѣбът ще бъде достатъчен до есента; nem volt elég pénzem не ми бяха достатъчно парите; volt hozzá elég bátorsága имаше доста смелост за това; elég az hozzá, hogy доста е това, че, стига това, че; elég volt, hallgassatok! достатъчно, мълчете! стига, мълчете! elég a tréfából! стига шеги; eleget van belőle стига ми толкова от това; eleget tesz vminek **задоволявам** нѣщо; eleget tesz a megbízásnak **изпълнявам** поръчението,

задачата; kötelezettségének **елегет** tesz **изпълнява** дълга, задължение-то си; eleget tesz a felhívásnak **отзовавам** се на призванието, на възванието.

**elég** II (-ett) **изгарям**; az eredeti kézirata elégett оригиналният ръкопис е изгорял, изгоря.

**elegancia** (-át, -ák, -ája) елегантност, изящност.

**elegáns** елегантен, тна, тно, тни.

**elégedetlen** недоволен, лна, лно, лни.

**elégedetlenkedik** недоволнича, **изказвам** недоволство, недоволен, лна, лно съм.

**elégedetlenkedő** недоволник.

**elégedetlenség** (-et, -ek, -e) недоволство.

**elégedett** доволен, лна, лно, лни.

**elégedettség** (-et, -ek, -e) доволство, задоволство.

**elegen** доста, достатъчно; elegen vagyunk достатъчно сме.

**elegendő** доволно; задоволителен, лна, лно, лни.

**elegendőképpen** по задоволителен начин.

**elégés** (-t, -ek, -e) изгаряне; изгоряване.

**eléget** (-ett, elégessen) **изгарям**; holttestet eléget **изгарям** труп, мъртвец.

**elégetés** (-t, -ek, -e) изгаряне.

**elégge** доста, достатъчно; elégge nehéz доста труден, дна, дно, дни. доста мъчен, чна, чно, чни; elégge el nem térhető неоправдателен, лна, лно, лни, неокачествим, а, о; неосъдим, а, о.

**elégheetlen** негорим, а, о; неизгоряем, а, о.

**elégia** (-át, -ák, -ája) елегия.

**elégikus** елегичен, чна, чно, чни.

**elégséges** задоволителен, лна, лно, лни; среден, дна, дно, дни (училищна белѣжка).

**elégszer** доста често; нееднократно.

**elégtelen** незадоволителен, лна, лно, лни; elégtelen táplálás незадоволително хранене; elégtelen osztályzat незадоволителна белѣжка; elégte-  
lent kap получавам незадоволителна белѣжка.

**elégtelenség** (-et, -ek, -je) незадоволителност.

**elégtelenül** незадоволително.

**elégtétel** (-t, -ek, -e) задоволяване, удовлетворение; vkinek elégtételt ad dавам някому удовлетворение; teljes elégtételt kap получавам пълно удовлетворение; elégtételt vesz magának получавам, вземам си удовлетворение.

**elégületlen** незадоволен, а, о; недо-волен, лна, лно, лни.

**elégületlenség** (-et, -ek, -e) незадоволеност; недоволство.

**elégült** доволен, лна, лно, лни; задоволен, а, о; elégülten távozott отиде си доволен, лна, лно.

**elegy** смес; състав; сплав.

**elegyedik** (-ett) бъркам се, меса се; смесвам се; a tömeg közé elegyedik смесвам се между, в тълпата; ne elegyedj mások ügyébe не се бъркай, не се меси в работата на други; beszédbe elegyedik бъркам се, меса се в разговор.

**elegyenget** (-ett, elegyengessen) изравнявам; нивелирам.

**elegyes** смесен, а, о, разбъркан, а, о, размесен, а, о; elegyes takarmány смесен фураж.

**elegyít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) смесвам, разбърквам, размесвам; съставям смес; добавям (към смес).

**elegyrész** (-t, -ek, -e) примес.

**elegysúly** (-t, -ok, -a) бруто.

**eleink** нашите прадеди, предци.

**eleinte** от началото, в началото.

**eleje** предна част на нещо, предница, начало; vminek eleje началото, предницата на нещо; a ruha eleje предницата на дреха; a székér eleje предница, предна част на колá, каруца; a menet eleje началото на шествие; a regény eleje началото на роман; május elején в началото на май; elejétől fogva от началото, отначало; elejétől végig от начало до край; elejét veszí vminek предварвам, предотвращавам, предупреждавам.

**eléje** пред, отпред (на някого, нещо, — за движение).

**elejt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) 1. изпускам, изтърбвам. 2. убивам, свалям, повялям. 3. изоставям; vidd, el ne ejtsd! носй го, я, ги, да не

го, я, ги изтървеш; elejt egy medvét свалям, убивам, повялям мечка; elejti a tervet изоставя, отказва се от плáна; elejti vkinek a jelölését сваля кандидатурата на някого; elejtették ellene a vádat изоставиха, отказаха се от обвинението срещу него, нея; elejt egy szót издавам, изпускам, изтърбвам една дума.

**elejtés** (-t, -ek, -e) 1. изпускане, изтървяване. 2. убиване, повяляне, сваляне. 3. изоставяне.

**Elek** (-et, -ek, -je) мъжко име Алéкси.

**eléktelenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) осакатявам, обезобразявам.

**elektród** (-ot, -ok, -ja) електрод.

**elektrodinamika** (-át, -ák, -ája) електродинамика.

**elektrodinamikai** електродинамически, а, о.

**elektrokardiográf** (-ot, -ok, -ja) електрокардиограф.

**elektrokardiográfia** (-át, -ák, -ája) електрокардиография.

**elektrokardiogramm** (-ot, -ok, -ja) електрокардиограма.

**elektrokémia** (-át, -ák, -ája) електрохимия.

**elektrokémiai** електрохимически, а, о.

**elektrolit** (-ot, -ok, -je) електролит.

**elektrolitikus** електролитен, тна, тно, тни.

**elektrolizis** (-t, -ek, -e) електролиза.

**elektromágnes** (-t, -ek, -e) електромагнит.

**elektromágneses** електромагнитен, тна, тно, тни.

**elektromágnesség** (-et, -ek, -e) електромагнитизъм.

**elektromechanika** (-át, -ák, -ája) електромеханика.

**elektromérnök** (-öt, -ök, -e) електроинженер.

**elektromos** вж. villamos електрически, а, о.

**elektromosság** (-ot, -ok, -a) електричество.

**elektromotor** (-t, -ok, -ja) електромотор.

**elektron** (-t, -ok, -a) електрон.

**elektronbombázás** (-t, -ok, -a) електронно бомбардиране.

**elektroncső** (-vet, -vek, -ve) електронна тръба.

**elektroszkóp** (-ot, -ok, -ja) електро-  
скоп.

**etektrotechnika** (-át, -ák, -ája) елек-  
тротехника.

**elektrotechnikus** (-t, -ok, -a) елек-  
тротехник.

**elektrotechnikai** электротехнически,  
а, о.

**elektroterápia** (-át, -ák, -ája) мед.  
електротерапия.

**elektroterápiái** электротерапиен, йна,  
йно, йни.

**el-el** двойна представа, поставена  
пред някои глаголи, за придаване  
значения на продължително дей-  
ствие *el-elnéz* заглеждам се, гле-  
дам дълго; *el-ellál* заставам се,  
стоя дълго и под.

**elél** живее с (от) нещо, подържам се  
с нещо; преживявам; *ezzel még  
két hétig elél* ще живее, преживее с  
това още две седмици.

**élelem** (élelmet, élelmek, élelme)  
храна; хранителни произведения.

**élelembeszerzés** (-t, -ek, -e) събира-  
не на храна; продоволствие.

**élelemszükséglet** (-et, -ek, -e) потреб-  
ност от храна, от хранит.

**élelemutánpótlás** (-t, -ok, -a) хранително  
продоволствие, продоволствие с хранит.

**élelmes** находчив, а, о; практичен,  
чна, чно, чни; умел, мно, мно, мно.

**élelmesség** (-et, -ek, -e) находчивост;  
практичност.

**élelmez** (-ett, -zen) храня; *élelmezési  
ipar* хранителна индустрия; *élelme-  
zési tiszt* служител по прехраната.

**élelmi** хранителен, лна, лно, лни.

**élelmicikkek** (-et) хранителни произ-  
ведения.

**élelmiszer** (-t, -ek, -e) храна; хранителни  
произведения.

**élelmiszeradag** (-ot, -ok, -ja) дажба  
от хранителни произведения.

**élelmiszerárusítás** (-t, -ok, -a) про-  
дажба на хранителни произведения.

**élelmiszerbolt** (-ot, -ok, -ja) магазин  
за хранителни произведения.

**élelmiszerellátás** (-t, -ok, -a) хранително  
продоволствие, продоволствие с хранит;  
*természetbeni élelmiszerellátás* продоволствие с хранит  
в натура.

**élelmiszerfelesleg** (-et, -ek, -je) из-  
лишек на хранителни произведения.  
**élelmiszerhalmozás** (-t, -ok, -a) на-  
трупуване на хранителни произве-  
дения.

**élelmiszerhalmozó** (-t, -k, -ja) трупач,  
натурувач на хранителни произ-  
ведения.

**élelmiszerhamisítás** (-t, -ok, -a) под-  
правяне, фалшификация на хранителни  
произведения.

**élelmiszerhiány** (-t, -ok, -a) недоста-  
тък, отсъствие на хранителни  
произведения.

**élelmiszeripar** (-t, -ok, -a) хранителна  
индустрия, индустрия за хранителни  
произведения.

**élelmiszerjegy** (-et, -ek, -e) купон за  
хранителни произведения.

**élelmiszerkereskedelem** (-kereskedel-  
met, -kereskedelmek, -kereskedelme)  
търговия с хранителни произве-  
дения.

**élelmiszerkészlet** (-et, -ek, -e) хра-  
нителен запас, запас от хранителни  
произведения.

**élelmiszerraktár** (-t, -ak, -a) склад за  
хранителни произведения.

**élelmiszerszükséglet** (-et, -ek, -e) по-  
требност от хранителни произве-  
дения.

**élelmiszerüzlet** (-et, -ek, -e) магазин,  
дюкян за хранителни произведения.

**elem** (-et, -ek, -e) 1. елемент. 2. *електр.*  
батерия, съставна част; а *men-  
nyiségben* елементи елементи на мате-  
матиката; *vmit* *elemekre bont* разла-  
гам нещо на елементите му, на  
съставните му части; *az elbeszélés-  
ben* *érvényesülő* *dramai elem* дра-  
матическият елемент в разказа,  
който се развива; *harc az elemek-  
kel* борба с елементите; *elemében*  
*van* в стихията си е; *veggyi elem*  
химически елемент; *az elemek peri-  
odusus rendszere* периодическа си-  
стема на елементите; *villamos elem*  
електрическа батерия; *elemet feltölt*  
пълна батерия; *megbízhatatlan elem*  
неблагонадежден елемент; *osztály-  
idegen elem* чужд на класата эле-  
мент; *bűnöző elemek* престъпни  
елементи.

**елемедетт** възрастен, тна, тно, тни, влязъл, зла, зло в години; зрял, а, о, улéгнал, а, о; елемедетт кор зряла възраст, улéгнала възраст.

**elemel** задигам, открáдвам; a villamoson elemelték az órámat в трамвая ми открáднаха, задигнаха часовника.

**elemészt** (-eni, -ettem, -ett, -emésszen) 1. унищожáвам. 2. изяждам. 3. изтощáвам; a tűz mindent elemésztett óгньят унищожí всечко; elemészt vkit изяждам, сяждам някого; elemészti magát изтощáва се; elemészti a bánat ядé, изяжда го (я) скръбта.

**elemez** (-ett, -zen) правя разбóр; анализирам; mondatot elemez анализирам изречéние, правя разбóр на изречéние.

**elemi** елементарен, рна, рно, рни; основен, вна, вно, вни, първоначáлен, лна, лни, стихийен, йна, йно, йни; elemi rész елементарна част; elemi analízis елементарен анализ; elemi jelleg елементарен, основен характер; elemi igazság елементарна истина; elemi ismeretek елементарни познания; elemi iskola първоначáлно училище; elemi oktatás първоначáлно обучение; elemi csapás природно нещастие; elemi erő природна сила; elemibe jár хóдя в основно, първоначáлно (училище); négy elemít végzett завършил, а, о първоначáлно училище, основно училище.

**elemista** ученик от основно, първоначáлно училище.

**elemőzsia** (-át, -ák, -ája) хранá, хранителни припаси; úti elemőzsia хранителни припаси, провизии за път.

**elemzés** (-t, -ek, -e) анализ; mennyiségi elemzés количествен анализ; minőségi elemzés качествен анализ; az új regény kritikai elemzése критически анализ на новия роман; nyelvtani elemzés граматически анализ.

**elemző** аналитичен, чна, чно, чни; elemző módszer аналитичен метод. **élénekel** изпявам пёсен и под.

**elenged** (-ett) пускам, изпускам, отпускам се. 2. опрощáвам. 3. изтър-

вавам; elengedi a gyepлòт изпýска пóвода (на кон); elengedi a füle mellett изпýска, изтървава под нóцá си (край ухòто си); elengedi a gyerekeket пýска, отпýска децáта (да си вървят); vkinek tartozását elengedi опрощáва някому дългá; vkinek a büntetését elengedi опрощáва някому наказанието; pénzbüntetést elenged опрощáвам глоба; ezt a látogatást szívesen elengedném с удовòлствие бих се откázал, а, о от товá посещéние.

**elengedés** (-t, -ek, -e) 1. пýскане, изпýскане, изтървáване. 2. опрощáване и под.

**elengedhetetlen** неизбёжен, жна, жно, жни, необходим, а, о; a siker elengedhetetlen feltétele неизбёжно-то услòвие за успёха.

**élenjár** вървя на чéло, вървя напред, отпред; élenjár vmiben вървя на чéло на нёщо; társai előtt élenjár върви на чéло пред другáрите си. **élenjáró** чéлен, лна, лно, лни; élenjáró elmélet (чéлна теория) първостёпenna теория.

**élénk** жив, а, о, подвижен, жна, жно, жни; оживен, а, о; élénk gyermek живо, буйно детé; élénk érdeklődés жив интерес; élénk figyelemmel с живо внимáние; élénk képzellet живо въображéние; élénk forgalom оживёно движéние; élénk színek ярки цветовé, крáски; élénk leírás живо описáние.

**élénkít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) оживявам, съживявам.

**élénkítés** (-t, -ek, -e) оживяване, съживяване.

**élénkség** (-et, -ek, -e) оживлéние.

**élénkszínű** с ярък, с пёстър цвят, с очевиден цвят.

**élénkül** оживявам се; a hangulat egyre jobban élénkül настроёнието се оживява все повече.

**élénkülés** (-t, -ek, -e) оживяване; оживлéние.

**élénkvörös** светлочервén, а, о, яркочервén, а, о; с ярък червén цвят.

**élénkzöld** светлозелén, а, о; яркозелén, а, о; с ярък зелén цвят.

**elenyészés** (-t, -ek, -e) изчёзване, затихване, отслабване; заглъхване.



**еленýszik** (-ett, -szen) изчезвам, за-  
тихвам, отслабвам; заглъхвам; а  
dolog jelentősége еленýszik а többi  
mellett значението на работата, на  
въпроса изчезва покрай другото.

**еленýszó** нищожен, жна, жно, жни;  
**еленýszó csekélység** нищожна дре-  
болия; **еленýszó kisebbség** нищож-  
но малцинство.

**elepед** (-ett) 1. чéзна, вéчна, линéя,  
крéя, слабéя. 2. копнéя. 3. умирам;  
**elepед** а szomjúságtól умирам от  
жажда; **elepед** а bánattól чéзна,  
вéчна, умирам от скръб; **elepед** а  
а honvágytól линéя, умирам от тýга  
по родината; **elepед** vkiért, vmiért  
копнéя за някого, за нéщо; уми-  
рам, чéзна и под. за някого, за  
нéщо.

**elepeszt** (-eni, -ettem, -ett, -epesszen)  
изнурявам, изтощавам, мéча и под.

**елér** стигам, достигам; **елéri** kezével  
а mennyezetet достига тавана с  
ръката си; **nem ér el** odáig а keze  
ръката му (й) не стига. не достига  
до там; még ma **елérjük** а várost  
още днес ще стигнем града; **nem  
érte el** а vonatot не можа да стигне,  
да достигне влака; а napfény nyolc  
perc alatt **éri el** а földet слънчевата  
светлина достига земята за осем  
минúти; **елéri** tetőpontját достига  
върха, най-високата точка; magas  
kört **ér el** достигам дълбока въз-  
раст; **елéri** célját достига, постига  
целта си; csúcseredményt **ér el** до-  
стигам най-голям резултат; **елér**  
bizonyos sebességet достигам извест-  
на скорост, бързина; **елérte**, hogy  
felvették а főiskolára успя, дочака,  
че го (я) приéха във висше учи-  
лище.

**elerед** 1. потичам. 2. запóчвам; **elerед**  
аз eső дъждът запóчна; **elerед**  
аз orra vére запóчва да му (й) те-  
че кръв от носá, потича му (й)  
кръв от носá; **elerедtek** könnyei по-  
тéкоха му (й) сълзи.

**елérés** (-t, -ek, -e) стигане, достигане;  
а háború előtti kapacitás **елérése** до-  
стигане на предвоенния капацитét;  
а padukorúság **елérése** után след до-  
стигането на пълнолетието.

**elereszt** (-eni, -ettem, -elt, -eresszen)  
пýскам, изпýскам; **elereszti** а kötél  
végét изпýска края на въжéто;  
**elereszti** а kutyát пýска кýчето;  
**elereszti** а füle mellett изпýска, из-  
търáva из под носá си (покрай  
ухóто си).

**елérhetetlen** недостижим, а, о; не-  
постижим, а, о; **елérhetetlen** magas-  
ságban на (в) недостижима висо-  
чинá.

**елérhetetlenség** (-et, -ek, -e) недости-  
жимост, непостижимост.

**елérhető** постижим, а, о, достижим,  
а, о; **елérhető** vki számára пости-  
жим, а, о, достижим, а, о за няко-  
го; **елérhető** helyen на достижимо  
мáсто; ez könnyen **елérhető** товá е  
лéсно постижимо, достижимо.

**елérkezik** (-ett, -zék) стигам, присти-  
гам, достигам, дохóждам; **елérkeztek**  
egy házhoz пристигнаха в еднá къ-  
ща; **елérkeztünk** ahhoz а ponthoz,  
ahol стигнахме, достигнахме в (до)  
тáя тóчка, къдéто; **елérkezett** а tél  
зйматa дойдé, пристигна; **елérkezett**  
аз ebéd ideje дойдé времето за  
óбед.

**elernyed** слабéя, изнемошýвам, из-  
тощавам се, изнурявам се и под.

**elernyeszt** (-eni, -ett, -ettem, -ernye-  
sszen) изтощавам, изнурявам, прáвя  
да слабéе и под.

**елерótlenedik** (-ett) изтощавам се, из-  
нурявам се, гýбя сýли.

**елért I** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разби-  
рам зле, криво разбирам; **елérti** а  
célzást криво разбира náмека, забé-  
лэжката; **елérti** а tréfát зле разбира  
шегáта.

**елért II** достигнат, а, о, постигнат, а,  
о; **елért** eredmény постигнат резул-  
тат.

**елértéktelenedik** (-ett) обезценявам  
се.

**елértéktelenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen)  
обезценявам.

**елързékenýedik** (-ett) разчýвствувам  
се, разнéжвам се.

**елързékenýt** (-eni, -ettem, -ett, -sen)  
разчýвствувам, разнéжвам.

**елързékenýűl** разчýвствувам се, раз-  
нéжвам се.

**éles** остър, тра, тро, три; **éles kés** остър нож; **élesre tölti fegyverét** пълни оръжието си с боеви патрони; **éles fény** остра, ослепителна светлина; **éles szél** остър вятър; **éles hegyi levegő** остър планински въздух; **éles kép v. felvétel** остра, ярка картина или снимка; **éles arcvonások** остри черти на лицето; **éles ellentétben áll vmivel** стоя в пълно противоречие с някого; **éles forduló** остър завой; **éles átmenet** остър преход; **éles hangon kiált** викам с остър, висок глас; **éles hallás** остър, тънък слух; **éles szimat** остро обоняние; **éles szem** остри очи (остро око); **éles elme** остър ум; **éles fájdalom** остра болка; **éles gúny** остра подигравка, насмешка; **éles megjegyzés** остра забележка, остра белѣжка; **éles nyelv** хаплив, остър език; **éles a nyelve mint a bogotva** езикът му (й) е остър като бръснач; **éles szaváltás** остро преканіе; **éles megfigyelés** остро, зорко наблюдение.

**élés** (-t, -ek, -e) живееене, преживяване; **a külföldön élés** живееене в чужбина; **a vmivel való élés** живееене, преживяване с нещо.

**élesedés** (-t, -ek, -e) изостряне.

**élesedik** (-ett) изострям се.

**éleség** (-et, -ek, -e) храна.

**éleséghiány** (-t, -ok, -a) недостатък, нямане, отсъствие на храна.

**éleselméjű** остроумен, мна, мно, мни.

**éleselméjűség** (-et, -ek, -e) остроумие.

**elesés** (-t, -ek, -e) отпадане (от нещо); падане; загиване.

**éleseszü** остроумен, мна, мно, мни.

**elesett** 1. паднал, а, о; загинал, а, о. 2. пропаднал, а, о, паднал, а, о нравствено, а harcban elesettek падналите, загиналите в битката, в борбата.

**elesettség** (-et, -ek, -e) падение; провала.

**elesik** (-ett, -sék) 1. падам; загивам; 2. отпадам; majdnem elestem едва не паднах, сях да падна; а harc mezéjén elesik падам, загивам на бойното поле; szívós ellenállás után a vár elesett след упорита съ-

протива, крепостта падна; **elestem** attól az örömtől, hogy liших се от радостта да; nagy haszontól esett el отпадна от голяма печалба, придобивка; ezek a kiadások elesetek тия разходи отпаднаха.

**élesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) остря; **pengét élesít** остря ножче (за бръснене); **élesíti az esztét** остря, изтънчвам си ума; **élesíti az emlékeztétét** остря, заострям си паметта.

**élesítés** (-t, -ek, -e) острене, изостряне, заостряне.

**éleskamra** (-át, -ák, -ája) житница; място, склад, гдето се държат храни.

**éleslátás** (-t, -ok, -a) прозорливост, проницателност.

**éleslátású** прозорлив, а, о, проницателен, лна, лно, лни.

**éleslövés** (-t, -ek, -e) гърмѣж, гръм от огнестрелно оръжие.

**éleslövészet** (-et, -ek, -e) гърмѣж, стрелба от огнестрелно оръжие.

**élesnyelvű** с остър, хаплив език.

**élesség** (-et, -ek, -e) острота, тънкост; **a látás élessége** остротата на зрение; **a kép élessége** остротата, яркост на картината; **az elme élessége** остротата, тънкост на ума.

**élesszemű** проницателен, лна, лно, лни; прозорлив, а, о; **élesszemű megfigyelő** проницателен наблюдател.

**élestár** (-at, -ak, -a) склад на хранителни произведения.

**eleste** падане; Berlin eleste падането на Берлин.

**élestöltény** (-t, -ek, -e) патрон; фишѣк.

**élestöltés** (-t, -ek, -e) боен патрон.

**éleszt** (-eni, -ettem, ett, élesszen) съживявам, извиквам на живот; подбуждам, възбуждам и под.

**élesztő** (-t, -k, -je) мая, квас.

**élesztős** с мая; **élesztős tészta** тестено, тесто с мая.

**élet** (-et, -ek, -e) живот; hosszú élet дълъг, продължителен живот; emberi élet човешки живот; fiúnak adott életet даде живот на момчѣ, роди момчѣ; élete virágában в разцвета на живота си; élete alkonyán в злѣза на живота си; élvezi az életet наслаждава се на живота; az élet kemény iskolája суровото учи-

лице на живота; az ország gazdasági élete стопанският живот на страната; életben van жив, а, о е; már nincs benne élet в него (нея) вече няма живот; új életre kel започвам нов живот; új életre kelt започнал, а, о нов живот; életre hív vmit извиквам нещо на живот; vkinek az életében в, през живота на някого; még életében още през живота си; életemben през живота ми, през моя живот, за през живота си; egész életére за целия си живот, за през целия си живот; soha életében никога през живота си; életét vminek szenteli посвещава живота си на нещо; kockára teszi az életét поставя живота си, излага живота си на риск; életét kockáztatja riskyva живота си; élete kockáztatásával с риск на живота си; életét adja в, áldozza vmiért дава или жертвува живота си за нещо; életével fizet vmiért заплаща за нещо със живота си; élete árán със цената на живота си; életre-halálra на живот и на смърт; élet és halál kérdése въпрос на живот и смърт; a mindennapi élet всекидневният живот; új életet kezd започвам нов живот; életet önt vkibe вливам, вдъхвам живот в някого; az élet pályon drága а fővárosban в столицата животът е много скъп.

**életbelép** (-ett) влизам в сила (за закон, наредба и под.).

**életbeléptet** (-ett, -léptessen) провеждам, въвеждам, пускам в живота.

**életbeléptetés** (-t, -ek, -e) въвеждане в живота; пускане в сила.

**életbenmaradás** (-t, -ok, -a) уцеляване, оставане жив, а, о.

**életbevágó** жизнен, а, о; életbevágóan fontos от жизнена важност; жизнено важен, жна, жно, жни.

**életbiztonság** (-ot, -ok, -a) сигурност за живота.

**életbiztosítás** (-t, -ok, -a) осигуровка, застраховка за живот.

**életbölcsesség** (-et, -ek, -e) мъдрост на живота.

**életcél** (-t, -ok, -ja) цел на живота.

**életelv** (-et, -ek, -e) начало, принцип на живота.

**életerő** (-t, -k, -ereje) жизнена сила. **életerős** жизнен, а, о; пълнен, лна, лно, лни със живот.

**életfelfogás** (-t, -ok, -a) схващане за живота.

**életfeltétel** (-t, -ek, -e) жизнено условие; anyagi életfeltételek материални условия за живот.

**életfogytiglan** до живот; életfogytiglan tartó börtön (büntetés) доживотен затвор (наказание).

**életfogytiglani** доживотен, тна, тно, тни; életfogytiglani fegyház доживотен затвор.

**életfolyamat** (-ot, -ok, -a) течение на живот.

**életforma** (-át, -ák, -ája) форма, начин на живот.

**élethalál** живот и смърт; élethalálközt lebeg viszák между живота и смъртта.

**élethivatás** (-t, -ok, -a) жизнено призвание; призвание в живота.

**élethossziglan** до живот.

**élethossziglani** доживотен, тна, тно, тни.

**élethű** vépen, рна, рно, рни; близък, зка, зко, зки до живота; жизнен, а, о; élethűen жизнено; близко до живота.

**életigazság** (-ot, -ok, -a) жизнена, човешка правда, истина; максима.

**életjáradék** (-ot, -ok, -a) пожизнен рентна, пожизнен издръжка.

**életjel** (-t, -ek, -e) знак, признак на живот; életjelt ad magáról дава знак на живот за себе си; давам знак, че съм жив, а, о, съобщавам, че съм жив, а, о.

**életjelenség** (-et, -ek, -e) признак, симптом на, за живот.

**életkedv** (-et, -ek, -e) желание, настрóение за живот; привързаност към живота.

**életkép** (-et, -ek, -e) живопис. жанрова картина, рисунка.

**életképes** жизнеспособен, бна, бно, бни.

**életképtelen** нежизнеспособен, бна, бно, бни.

**életkor** (-t, -ok, -a) възраст.

**életkörülmény** (-t, -ek, -e) условие за живот, жизнено условие.



**elfajzik** (-ani, -ottam, -ott, -zék, -fajozhat:k) изрăждам се; дегенерирам.

**elfajzott** изродѣн, а, о.

**elfárad** изморявам се, уморявам се; a lábam elfáradt a járástól *кракăта ми се умориха от ходене*; *átv. fáradjon el hozzám! прен. отбийте, се, дойдѣте у мене.*

**elfáraszt** (-ani, -ottam, -ott, elfáraszon) уморявам, изморявам.

**elfásul** затъпявам, ставам нечувствителен, лна, лно, апатичен, чна, чно.

**elfásult** затъпѣн, а, о, нечувствителен, лна, лно, лни; апатичен, чна, чно, чни; равнодушен, шна, шно, шни.

**elfátyoloz** (-ott, -zon) забулям, закривам с бѹло, покривало.

**elfecseg** (-ett) бръщолевя си, бѣбръря си.

**elfecsérel** прахосвам, пилѣя, хърча и под.

**elfed** (-ett) покривам, закривам; elfed vmit *vki elől* покривам нѣщо от някого; a felhő elfedte a napot *облакът закри слънцето.*

**elfehéredik** (-ett) ставам бял, а, о; побелявам, избелявам.

**elfeketedik** (-ett) ставам чѣрен, рна, рно; почернявам, изчернявам.

**elfekszik** (-feküdni, -feküdtem, -feküdt, feküdjön, -feküdhetik) лежă дѣлго, излежавам се продължително; elfekszik ebédig az ágyban *лежă до обѣд в леглото*; a beadvány elfeküdt az irodában *заявлението лежă дѣлго в канцелăрията.*

**elfektet** (-ett, -fektessen) протăкам, влăча, провличам; elfekteti az ügyet *протăка дѣлото, работата.*

**elfeled** (-ett) *ож.* elfelejt.

**elfeledkezik** (-ett, -zék) забравям се, забравям; elfeledkezett arról, hogy *забрави се за това, забрави за това, че*; elfeledkezik magáról *забравя се, забравя себе си.*

**elfeledtet** (-ett, elfeledtessen) прăвя, кăрам да забравя,

**elfelejt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) забравям.

**elfelejtkezik** *ож.* elfeledkezik.

**elfér** побирам се, помѣствам се, смѣствам се.

**elferdít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) изопачавам, изкривявам, извѣрта̀м, извратявам.

**elferdül** изкривявам се, изопачавам се, извѣрта̀м се.

**elfintorit** (-ani, -ottam, -ott, -son) изкривявам; elfintoritja az arcát *изкривява си лицето.*

**elfog** (-ott) хвăщам, улăвям, залăвям; обхващам; levelet elfog *залăвям писмо*; vki elöl elfogja a világságot *хвăщам светлинăта пред някого, запрѣчвам, закривам светлинăта пред някого*; szökevényt elfog *залăвям беглѣц*; elfogta az unalom *обхвăна го (я) досăда*; elfogott a félelem *страх ме обхвăна, хвăна ме страх*; elfogja a kétségbeesés *обхвăща го (я) отчаяние*; elfogja a méreg *хвăща, обхвăща го (я) гняв, яд*; elfogja a vágu *обхвăща го (я) желăние.*

**elfogad** приѣмам, взѣмам; törvényt elfogad *приѣмам закон*; szabályként fogad el *приѣмам кăто прăвило*; kézpénznek fogad el *взѣмам за чист монѣта*; elfogadja az ellenfél érveit *приѣма аргументите на противника.*

**elfogadás** (-t, -ok, -a) приѣмане.

**elfogadhatatlan** неприемлив, а, о.

**elfogadható** приемлив, а, о.

**elfogadtott** приѣт, а, о.

**elfogadtat** (-ott, elfogadtasson) прăвя, кăрам да приѣме.

**elfogás** (-t, -ok, -a) хвăщане, улăвяне, залăвяне.

**elfogatás** (-t, -ok, -a) хвăщане, улăвяне, залăвяне (чрез други).

**elfogatási** elfogatási parancs *заповѣд за залăвяне.*

**elfoglal** заѣмам; окупирам; elfoglalta a hivatalát *заѣ си слѹжбата, длѣжностă*; nagy helyet foglal el *заѣмам голăмо мăсто*; az első helyet foglalja el *заѣма първо мăсто*; nagyon el vagyok foglalva *много съм заѣт, а, о*; az ellenség minden határmenti várost elfoglalt *противникът заѣ, окупира всичките гранични градове.*

**elfoglalás** (-t, -ok, -a) заѣмане; окупирание, окупăция; város elfoglalása *заѣмане, окупирание, окупăция на град.*

**elfoglalt** заёт, а, о; окупѣн, а, о.  
**elfoglaltság** (-ot, -ok, -a) заѣтост; а munka egésznapra elfoglaltsággal jár работата е придружена със заѣтост през целия ден.

**elfogódik** (-ott) обърквам се, попадам в смущение; обърквам, заплитам, оплитам конците; стеснявам се; недоумявам.

**elfogódottság** (-ot, -ok, -a) 1. стеснение, смущение; боязливост; недоумение. 2. пристрастие.

**elfogulatlan** безпристрастен, тна, тно, тни.

**elfogulatlanság** (-ot, -ok, -a) безпристрастие, безпристрастност.

**elfogult** пристрастен, тна, тно, тни.

**elfogultság** (-ot, -ok, -a) предубеждение; пристрастие; elfogultság vkivel szemben пристрастие, предубеждение към някого.

**elfogy** (-ott) изчерпвам се, свършвам се, изразходвам се; sok papír elfogyott много хартия се изразходва; elfogyott a türelme търпението му (и) се изчерпи.

**elfogyaszt** (-ani, -ottam, -ott, -fogyaszson) изразходвам, употребявам, консумирам; naponta egy liter tejet fogyaszt el дневно употребявам, консумирам един литър мляко.

**elfogyasztás** (-t, -ok, -a) употребяване, консумиране, изразходване.

**elfojt** (-ani, -ottam, -ott, -son) задушавам, задъшвам; загасявам; elfojtja a parazsat загасява жарта; elfojtja nevetését задържа смеха си; elfojtotta ásitását задържа прозявката си; elfojtja a zendülést потушава бунта, смута; csirájában elfojt задъшвам в зародиша му (и).

**elfojtott** задъшен, а, о; задавен, а, о; elfojtott zokogás задъшено, задавено, сдържано ридание.

**elfolyás** (-t, -ok, -a) изтичане.

**elfolyik** изтичам; elfolyt a vége изтече му (и) кръвта; а pénze elfolyt свършиха му (и) се парите (изтекоха му (и) парите).

**elfordul** обръщам се, отвръщам се.

**elfordulás** (-t, -ok, -a) обръщане, отвръщане; elfordulás az elmélettől отвръщане от теорията.

**elforgácsol** разтрошавам, разцѣпвам, раздробявам на малки късчета, на малки трески.

**elforgácsolódik** (-ott) разтрошавам се, разцѣпвам се, раздробявам се на малки късчета, на трески.

**elforgat** (-ott, elforgasson) обръщам, завивам, завъртам.

**elforr** прекипявам (за вино), ферментирам.

**elfő** (-ttem, -tt) превирам, извирам (за ядене, ястие).

**elföldel** закопавам, заравям в земята.

**elfőz** (-ött, -zön) сготвам, сварявам; наготвам; преварявам, премного сварявам.

**elfúj** дъхам, издъхам; a szél elfújta a papírokat вятърът издъха хартиите; elfújja a gyertyát дъха свещта; elfújja a leckét изпява си урока, разказва си урока като папагал и под.

**elful** задушавам се, задъшвам се, задъхвам се; elful a lélekzete замира му (и) се дишането; задъхва се.

**elfullad** задушавам се, задъшвам се, задъхвам се.

**elfut** (ottam, -ott, -fussom) бягам, избягам.

**elfuvaroz** (-ott, -zon) пренасям, превозвам с кола, с камион и под.

**elfüggönyöz** (-ött, -zön) закривам със завеса.

**elfűrészel** режа с трион, с бичкия.

**elfüstöl** изпъшвам; elfüstöli minden cigarettaét изпъшва всичките си цигари.

**elfütyül** свиря, изсвирвам (с уста, със свирка).

**elgágog** грача; elgágogja magát изграчва се.

**elgáncsol** 1. спѣвам с крак, тѣрям някому крак. 2. изигравам, подхлъзвам на динена кора и под.

**elgátol** замирам, спирам, препрѣвам, препятствувам, възпрепятствувам.

**elgázol** сгъзвам, прегъзвам, смачквам (с кола, трамвай и др.).

**elgazosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) буренясвам, правя да забуреняса, да се покрие с буреняк, плѣвел и под.

**elgennyesedik** (-ett) гноя, гноясвам (се).

**elgereblyez** (-ett, -zen) 1. изгребвам, изравнявам с гребло; 2. плѣва.

**elgondol** помислям (си); gondolja el! помислете си! borzasztó elgondolni is, hogy ужасно е и да се помисли, че.

**elgondolás** (-t, -ok, -a) помисляне; замисляне; помисъл, замисъл, мисъл.

**elgondolkodik, elgondolkodik** (-ott, -jék, -zék) замислям се.

**elgörbít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) извивам, прекривявам, изкривявам, превивам (нещо).

**elgörbül** извивам се, изкривявам се, прекривявам се.

**elgördít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) търкувам, отъркувам.

**elgördül** търкувам се, отъркувам се.

**elgörget** (-ett, -görgessen) търкувам, отъркувам.

**elgőzölög** (-gőzölgött) изпарявам се, превръщам се на пара; *прен.* уфѣйквам, изпарявам се.

**elgőzölgöt** (-ett, -gőzölgötessen) правя да се изпари; *прен.* правя, карам да се изпари, да издими и под.

**elgurít** (-ani, -ottam, -ott, -son) търкалям, претъркалям.

**elgurul** търкалям се, претъркалям се.

**elgyalogol** ходя, вървя пеша; отивам си, вървя си пеша.

**elgyengít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) отслабвам, омаломощявам.

**elgyengül** отслабвам, омаломощявам се.

**elgyötör** измѣчвам, изтезавам.

**elhadar** издърдорвам, издрѣкквам, изказвам, произнасям бѣрке.

**elhagy** (-ott) оставам, напускам, изоставям; messze elhagy оставам, изоставям далече; elhagyta a sáncrőjét остави си, изостави си галюшите; elhagyja a szülői házat остава, изоставя родната си къща; elhagyja a családját изоставя, напуска семейството си; elhagyja a bátorsága смелостта го (я) изоставя, напуска; a szerencse elhagyta щастieto го (я) изостави, напусна; elhagyta ezt a szokást напусна, остави тоя навик, обичай; hol hagytuk el? къде го, я, ги изоставихме?; hagyd el!

остави. го, я, ги!; elhagyja magát изоставя се, напуска се; изоставя Ви, напуска Ви; nem hagyja el magát няма да Ви остави, да Ви напусне.

**elhagyás** (-t, -ok, -a) оставяне, изоставяне.

**elhagyatott** оставен, а, о, изоставен, а, о, напуснат, а, о.

**elhagyatottság** (-ot, -ok, -a) оставеност; осамотѣние, уединѣние. самота, самотност.

**elhájasodik** (-ott) затлъстявам, надебелявам, покривам се с мас, лой.

**elhajít** (-ani, -ottam, -ott, -son) отхвърлям.

**elhajlás** (-t, -ok, -a) отклонѣние; уклон mágneses elhajlás магнитно отклонѣние; baloldali elhajlás ляв уклон, уклон на ляво.

**elhajlik** (-ani, -ottam, -ott, -hajoljék) отклонявам се; извивам се; огъвам се и под.

**elhajlit** (-ani, -ottam, -ott, -son) отклонявам; извивам, огъвам.

**elhajló** човек, който се отклонява на ляво или на дясно; nacionalista elhajló човек, който прави националистически уклон.

**elhajt** (-ani, -ottam, -ott, -son) отстранявам; изпѣждам; откарвам, отвеждам; hajtsd el a legyeket изпѣди, отстрани мухите! elhajtották a marhákat откареха волóвете, говедата; magzatot elhajt отстранявам плод (при аборт).

**elhajtás** (-t, -ok, -a) отстраняване; откарване, отпѣждане; помѣтане и под.; magzat elhajtása отстраняване на плод (аборт).

**elhal** измирам, умирам, замирам; szülei régen elhaltak родителите му (и) отдавна умряха, измряха; elhalt a szó az ajkán думата замря на устните му (и).

**elhalál** преспивам, преношювам; спя.

**él-hal** давам душа и свят, душа и свят ми е, мра за нещо; él-hal az italért давам душа и свят, душа и свят ми е за пиене (за питиѣ).

**elhalad** минавам, преминавам; elhalad vmi mellett минавам, преминавам край нещо.

**elhalálozás** (-t, -ok, -a) измиране, умирање.

**elhalálozik** (-ott, -zék) измирам, умирам.

**elhalás** (-t, -ok, -a) измиране, умирање.

**elhalász** (-ott, -szon) издърпам, изваждам; elhalász vki elől jó falatot издърпам, изваждам пред някого (под носá на някого) хубава хánка, зàлтк, мрѣвка.

**elhalaszt** (-ani, -ottam, -ott, elhalasszon) отлáгам; egy héttel elhalaszt отлáгам с еднá сэдмица; bizonytalan időre elhalaszt отлáгам за неопределено време.

**elhalasztás** (-t, -ok, -a) отлáгане; tárgyalás elhalasztása отлáгане на преговори, на заседáние.

**elhalkul** затихвам, усмирявам се.

**elhalkulás** (-t, -ok, -a) затихване, усмиряване.

**elhallszik** (-ani, -ottam, -ott, -szék) чувам се през, ехтá, кънтá и под.

**elhallgat** (-ott, -hallgasson) 1. замълчавам; премълчавам. 2. изслушвам; egy időre elhallgat премълчавам за известно време; elhallgat vmít премълчавам нещо; szívesen elhallgatom őt на др го сърце, с удоволствие го (я) слушам, прослушвам, изслушвам.

**elhallgatás** (-t, -ok, -a) премълчаване; a lényeg elhallgatása премълчаване на същественото, на съществото.

**elhallgattat** (-ott, -hallgattasson) правя да замълчи, да замлъкне.

**elhallik** чувам се през; ехтá, кънтá.

**elhalmaz** (-ott, -zon) стрúпвам, настрúпвам, затрúпвам; elhalmaztak munkával otrúpáха ни (ме) с рáбота.

**elhaló** що замира; elhaló hang звук, глас, който замира.

**elhalt** умрял, а, о, мъртав, тва, тво, тви; elhalt szövegek мъртви тѣкани.

**elhalványodik** (-ott) побледнявам, избледнявам.

**elhalványul** побледняване, избледняване.

**elhamarkodik** (-ott) избързвам, прибързвам.

**elhamarkodott** прибързан, а, о, избързан, а, о.

**elhamvad** изгáрям, стáвам на пéпел, на прах, превръщам се на пéпел, на прах.

**elhamvaszt** (-ani, -ottam, -ott, elhamvasszon) изгáрям, превръщам на прах, на пéпел.

**elhangzik** (-ani, -ottam, -ott, -hangozék, -hangozhatik) прозвучáвам; изкáзвам; произнэсен, а, о сѣм, кáзан, а, о сѣм.

**elhantol** погрéбвам.

**elhány** рина, изринвам; изхвѣрлям, разхвѣрлям, отхвѣрлям; elhánnya a földet изринва, изхвѣрля пръстá; elhány vhová изхвѣрлям, изринвам нýкѣде.

**elhanyagol** пренебрéгвам, занемарявам, напýскам, изостáвям; elhanyagolja a kötelességét пренебрéгва си дýлгá, изостáва си дýлгá; elhanyagolja magát напýска се, изостáва се.

**elhanyagolható** що мóже да се пренебрéгне, да се изостáви; що е за пренебрéгване; elhanyagolható mennyiség количество за пренебрéгване.

**elhanyagolt** пренебрéгнат, а, о, изостáвен, а, о, напýснат, а, о, запýснат, а, о, занемарен, а, о; elhanyagolt kert запýсната, изостáвена, занемарена градина; elhanyagolt betegség занемарена бóлест; elhanyagolt külsejű ember човék сѣс занемарена вѣншност.

**elhányódik** (-ott) лýтам се, залýтвам се, гýбя, обѣрквам се и под.

**elharap** (-ott) хáпя, захáпвам, прехáпвам; elharapja a cénát прехáпва конéца; elharapja a szavak végét прехáпва си дýмите, гýлта си дýмите.

**elharapózik** (-ott, -zék) разпространявам се; a tűz elharapódzott огънят се разпространí.

**élharcos** (-t, -ok, -a) чéлен борéц.

**elhárit** (-ani, -ottam, -ott, -son) отблѣсквам, отблѣсвам; отстранявам; elháritja az akadályt отблѣсва, отстранява прéчката, препятствието; elháritja a gyanút отблѣсва подозрénието; elháritja a nehézségeket отблѣсква труднóстите, мýчнотините; elháritja magáról a felelősséget отблѣсква от сéбе си отговорнóстá;



támadást elhárít отблъсвам нападение.

**elhárítás** (-t, -ok, -a) отблъскване, отблъсване, отстраняване.

**elháríthatatlan** неотстраним, а, о; що не може да се отстрани, отблъсне.

**elháruł** отстранявам се; минавам, преминавам; elhárułt a veszély опасността мина, премина.

**elhasad** разцепвам се; разпуквам се; раздирам се, скъсвам се.

**elhasít** (-ani, -ottam, -ott, -son) разцепвам, раздирам, разкъсвам, скъсвам.

**elhasonulás** (-t, -ok, -a) грам. дисимилация.

**elhasznál** употребявам, употребям, изразходвам.

**elhasználok** (-ott) употребявам се, употребям се, изразходвам се.

**elhasznál** употребен, а, о, изразходван, а, о.

**elhat** (-ottam, -ott, -hasson) прониквам, прокънтявам; разнасям се; hangja messzire hatott el гласът му (й) прокънтя, разнесе се надалече.

**elhatalmasodás** (-t, -ok, -a) овладяване; вземане връх над нещо; засилване.

**elhatalmasodik** (-ott) засилвам се, ставам мощен, щна, щно, могъщ, а, о.

**elhatárol** разграничавам, прекарвам граница, чертая граница, очертавам граница.

**elhatárolás** (-t, -ok, -a) разграничаване, прекарване, очертаване на граница.

**elhatárolódik** (-ott) разграничавам се, очертавам се (граница).

**elhatároz** (-ott, -zon) решавам; elhatározta, hogy megházasodik реши да се задоми, да се ожени (омъжи); elhatározza magát решаваше се.

**elhatározás** (-t, -ok, -a) решение; arra az elhatározásra jutottam дойдох до това решение.

**elhegedül** изсвирвам на цигулка.

**elhelyez** (-ett, -zen) помествам, настанявам; cikket elhelyez помествам статия; elhelyez állásba настанявам на служба; beteget kórházban he-

lyez el настанявам болен, лна, лно в болница.

**elhelyezés** (-t, -ek, -e) поместване, настаняване.

**elhelyezkedés** (-t, -ek, -e) настаняване.

**elhelyezkedik** (-ett) намествам се, настанявам се.

**elhelyezőiroda** (-át, -ák, -ája) бюро за настаняване (на работа).

**elhengerít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) търкалям напред, претъркалям, търкувам,

**elherdál** прахосвам, пръскам, изхърчвам и под.

**elhervad** увяхвам.

**elhervaszt** (-ani, -ottam, -ott, -hervaszson) правя да увехне.

**elhesseget** (-ett, -hessegetsen) гоня, прогонвам, пъдя, отпъждам и под.; legyeket elhesseget гоня. пъдя мухи; elhessegette magát a félelmet прогони страха от себе си.

**élfetetlen** неспособен, бна, бно, бни; безпомощен, щна, щно, щни, непохватен, тна, тно, тни.

**élfetlenség** (-et, -ek, -e) неспособност, непохватност, безпомощност.

**elhever** излежавам се; търкалям се; elheverek estig излежавам се до вечерта.

**elhibáz** (-ott, -zon) греша, грешавам, погрешавам, правя грешка; elhibázta a célt сгрешава, погрешава целта; elhibázta a számítását сгрешава сметката.

**elhibázott** погрешен, щна, щно, щни; сгрешен, а, о; elhibázott lépés погрешна стъпка, крачка.

**elhidegedik** *вж.* elhidegűl.

**elhidegít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) охлаждам; правя студен, а, о; отчуждавам.

**elhidegűl** охлаждам се, изстудявам се (от някого, от нещо) отчуждавам се.

**elhint** (-eni, -ettem, -ett, -sen) пръскам, хвърлям, посявам; a vizsály magvait hinti el пръска, хвърля, посява смето на раздóра.

**elhíresztel** разгласявам, разпространявам слух, слухове.

**elhirtelenkedik** (-ett) прибързвам, избързвам.

**elhisz** (-hinni, -hittem, -hitt, -higyen, -hihet) вярвам, повярвам.

**elhítet** (-ett, -hítessem) кáрам да вярва, да повярва; elhíteti magával кáра се да повярва, уверява се; ще ви накарá да повярвате.

**elhív** (-ott) отзовавам; викам (при себе си).

**elhívat** (-ott, -hívasson) отзовавам, кáрам да отзове.

**elhívatott** извикан, а, о, отзован, а, о; призван, а, о; компетентен, тна, тно, тни.

**elhívatottság** (-ot, -ok, -a) призвание, компетентност; авторитет.

**elhízás** (-t, -ok, -a) затлъстяване, надобеляване.

**elhízik** (-ott, -zék) затлъстявам, надобелявам.

**elhódít** (-ani, -ottam, -ott, -son) овладявам, завладявам, отнемам; elhódít vkitől vmit отнемам нещо от някого.

**elhomályosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) затмнявам, забулвам, засенчвам, замъглявам, помрачвам и под.

**elhomályosodik** (-ott) засенчвам се, затмнявам се, замъглявам се, помрачвам се и под.; a tükör elhomályosodott оглeдалото се засенчи, замъгли; a könnyektől elhomályosodott a szeme очите му (й) се помрачиха от сълзи; tudata elhomályosodott съзнанието му (й) се помрачи.

**elismervény** (-t, -ek, -e) разписка; квитанция.

**elismétel** повтарям пак.

**eliszaposodik** (-ott) покривам се с тиня.

**eliszik** (-inni, -ittam, -ivott, -igyék, -ihatik) изпивам; elissza örökségét изпива наследството си.

**elit** елит, отбór.

**elítél** осъждам; ne ítéljen el! не ме осъждайте, да не ме (ни, ви) осъжда;

**elítélendő** за осъждане, що е за осъждане.

**elítélés** (-t, -ek, -e) осъждане.

**elítélhető** що е за осъждане; осъдим, осъдителен, лна, лно, лни; eléggé el nem ítélhető неокачествим, а, о; неоправдаем, а, о.

**elítélt** осъден, а, о.

**eljár** 1. ходя, вървя. 2. минавам, преминавам. 3. действам, съдействам, правя постъпки. 4. изпускам, изтърпявам. 5. изигравам; eljár az ismerősökhöz ходя у познати; eljárak foltos ruhában is ходя и с кърпени дрехи (дрехи с кърпки); ez az óra eljár egy hónapig is тоя часовник ще върви и един месец; az idő eljár времето минава, преминава; eljárt felette az idő времето премина, отмина край него, над него (нея); határozottan jár el постъпвам, действам убедително, определено; eljártam ügyedben направих постъпки по твоята работа, по твоето дело; eljár vki ellen правя постъпки против някого; eljár a szája изтърпява си устата, изпуска си устата; eljár egy táncot изигравам един танц.

**eljárás** (-t, -ok, -a) 1. процес, процедура. 2. постъпка. 3. начин, способ, метод; törvényes eljárás законна процедура; furcsa eljárás странна постъпка; ez nem eljárás това не е начин, не е постъпка; bünvádi eljárás уголовен, наказателен процес; ügyelvény, наказателна процедура; bírósági eljárás съдебен процес; gyakorlati eljárás практически начин, практически способ, метод.

**eljárásmód** (-ot, ok, -ja) начин на постъпване, начин на обно́ска.

**eljárogat** (-ott, -járogasson) ходя чéстичко, от време на време, ходя си; gyakran eljárogatott oda чéсто ходеше там.

**eljártszadozik** (-ott, -zék) 1. играя си, прекáрвам времето си в игра, поигравам си.

**eljártszás** (-t, -ok, -a) 1. изиграване. 2. изсырване.

**eljártszik** (-ani, -ottam, -ott, -játsszék) 1. изигравам. 2. изсырвам; eljártszik egy szerepet изигравам една рóля; eljártszik egy szonátát изсырвам една сонáта; eljártszik egy játszmat изигравам една игрá; eljártszotta kisdéd játékait изигрá си кáртите, проигрá си кáртите; minden pénzét eljártszotta kátyán изигрá на кáрти всычките си парí; eljártszotta elötem a becsületét изигрá, проигрá си

честра пред мене; eljátszottak éjfélig играха до полунощ.

**eljegyez** (-ett, -zen) годявам, сгодявам.  
**eljegyzés** (-t, -ek, -e) годжé; felbontja az eljegyzést разтърва годжéна.

**eljegyzési** годéжен, жна, жно, жни; eljegyzési szertartás годéжен обред, годéжен обрjд, годéжна церемония.  
**éljenez** (-ett, -zen) викам „да живее“, приветствувам с „да живее“.

**éljenzés** (-t -ek, -e) привéтсвуване с „да живее“, викане.

**eljön** дохóждам; идвам; eljöttem ön-höz дойдóх при Вас; eljött az ideje дойдé му (й) врéмето; elött a nyár дойдé лятото; eljött a döntő pillanat дойдé решителният миг, момéнт.

**eljut** (-ottam, -ott, -jusson) стíгам, до-стíгам; eljut a végső határig достíгам до крайния предéл, до крайна стéпен; hangja eljut hozzám гласът му (й) достíга до мене,

**eljuttat** (-ott, -juttasson) донáсям, до-вéждам (до знáние); изпáщам, про-вóждам и под.

**elkábít** (-ani, -ottam, -ott, -son) упóй-вам, омáйвам, зашеметявам, замáй-вам и под.

**elkábítás** (-t, -ok, -a) упóйване, омáй-ване, зашеметяване, замáйване.

**elkábul** упóйвам се, омáйвам се, за-шеметявам се, замáйвам се.

**elkalandozás** (-t, -ok, -a) отклонява-не, отбйване в страни; лóутане, скй-тане.

**elhord** (-ani, -ottam, -ott) отнáсям, от-нíсам; обирам се, пръждóсвам се; az ár elhordta a fákat наводнéнието отнéсе дървétата; elhordja az írháját обира си, отнáся си дрипите, пар-цáлите; hordd el magad a szemem elöl! обирай се, мáхай се, пръждóс-вай се от пред очите ми!

**elhoz** (-ott, -zon) донáсям; elhozta magával a könyvet донéсе кнйгата със себе си.

**elhozat** (-ott, -hozasson) накарáм, на-карвам да донесé; elhozatta a szabótól a ruháját накарá да му (й) до-несáт дрéхите от шивáча.

**elhull** (-ani, -ottam, -ott) 1. пáдам, из-пáдам, отпáдам; 2. мpa (за живóтно).

**elhullás** (-t, -ok, -a) 1. пáдане, изпáдане, отпáдане. 2. умíране.

**elhullat** (-ott, -hulasson) изтérсвам; прáвя, кáрам да пáда, да изпáда, отпáда.

**elhullott** умрýл, а, о; elhullott állat умрýло живóтно.

**elhuny** почйвам, умíрам.

**elhunyt** почйнал, а, о; покóйник.

**elhunyta** (-át) почйване, умíране; смърт; atyja elhunyt után след смърттá на бащá си.

**elhurcol** отвличам; изнáсям.

**elhurcolás** (-t, -ok, -a) отвличане; из-нáсяне.

**elhurcolkodik** (-ott) изнáсям се; mely lakásból elhurcolkodik изнáсям се от нýкое жйлище.

**elhúz** (-ott, -zon) 1. влeкá, дърпам. тeгля, изтeглям, 2. изсвйрвам. 3. протáкам, провлáчам; elhúgom én majd a nótáját! ще му (й) дам да разбeрe, ще го (я) научá аз нeго (нeя); elhúzza az előadást протáка пред-ставлéнието (скáзката, бесeдата).

**elhúzódik** (-ott) 1. оттeглям се, от-дърпам се; 2. протáкам се, протóчвам се, провлáчам се; az úgу elhúzódtott дýлото, рáботата се протóчи.

**elhül** изстйвам, замрървам; elhül a leves cýпата изстйва; elhül a csodál-kozástól изстйвам, смрървам се от учýдване, удивлéние; elhült benne a vér крвътá в нeго, нeя изстйна, замрърна.

**elhülyül** оглупявам, видиотявам се.

**elidegenedik** (-ett) отчуждáвам се.

**elidegenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) отчу-ждáвам; elidegenít vkit магáтól отчу-ждáва нýкого от себе си.

**elidegenítés** (-t, -ek, -e) очуждáване.

**elidegeníthetetlen** щo не мóже да се отчýжди; неотчуждáем, а, о.

**elidegeníthető** отчуждáем, а, о; щo мóже да се отчужди.

**elidegenülés** (-t, -ek, -e) отчуждáване.

**elidőzik** (-ött, -zék) прекáрвам врéме; пребивáвам (нeрге).

**eligazít vkit** (-ani, -ottam, -ott, -son) нагласявам, нарéждам нýкого, опрá-вям нýкого; majd eligazítjuk vhogу

ще я наредим някак си, ще го наредим, оправим, нагласим някак си.  
**eligazódás** (-t, -ok, -a) оправяне, ориентране.

**eligazódik** (-ott) оправям се, ориентирам се.

**elígér** обещавам; **elígér** vkinek vmit обещавам някому нещо.

**elígérkezik** (-ett, -zék) обещавам се.

**eliljed** изплашвам се, уплашвам се.

**elijeszt** (-eni, -ettem, -ett, -ijesszen) изплашвам, уплашвам; стрясвам.

**elillan** изпарявам се; изветрявам; a felbontott tea illatta elillant дъхът на отвърения чай се изпари; ő azonnal elillant той (тя, то) веднага се изпари, изветря (избяга, уфейка).

**eliminál** елиминирам.

**elinal** вдигам си пъртошните; изфирясвам, изчезвам, обирам си крушите и под.

**elindít** ((ani -ottam, -ott, -son) пускам в ход, отправям (машина и др.).

**elindítás** (-t, -ok, -a) пускане в ход, в действие.

**elindul** тръгвам.

**elintéz** (-ett, -zen) уреждам, извършвам; sok mindent el kell intézнем много работи трябва да уредя; ezt az ügyet elintéztük тая работа я уредихме; ezt nem lehet olyan egyszerűen elintézni това не може да се уреди така лесно.

**elintézés** (-t, -ek, -e) уреждане, извършване.

**elintézetlen** неуреден, а, о, неизвършен, а, о.

**elintézett** уреден, а, о, извършен, а, о.

**elintéződik** (-ött) уреждам се извършвам се.

**elír** пиша грешно; **elírja** magát сбърква се при писане, прави грешка при писане.

**eliramodik** (-ott) отправям се, запътвам се бързо (на някъде).

**elírás** (-t, -ok, -a) писмена грешка, грешка при писане, грешка на перото.

**elismer** признавам, припознавам; **elismeri** a kormányt признава правителството; **alulírott** **elismerem**, hogy долуподписания, признавам, че; **elismeri** az átvételt признава приемането; a kritika **elismerte** a fiatal

íróт критиката призна младия писател; **elismeri** vkinek érdemeit признава някому заслугите; a gyermekeket magáénak ismeri el признава детето за свое; **elismeri**, hogy nincs igaza признава, че няма право.

**elismerés** (-t, -ek, -e) признаване, признание; az araság **elismerése** признание на бащинство; el nem ismerés непризнаване; **elismeréssel** adózik vkinek дълга някому признание; **elismerésre** méltó що заслужава, признание; érdemeinek **elismeréséül** като признание на заслугите му (й); részolgal az **elismerésre** szolgálвам признание; **elismerésben** részesül получавам признание.

**elismerő** признателен, лна, лно, лни; що признава.

**elismert** признат, а, о; **elismert** tekintély признат авторитет.

**elismertet** (-ett, -ismertessen) кавам да признае, да припознае.

**elkalandozik** (-ott, -zék) лутам се, скитам се; отбивам се, отклонявам се в стран.

**elkallódik** (-ott) загубвам, пропадам, губя се някъде.

**elkanászosodik** (-ott) поселявам се, загубявам, ставам дебелак, развращавам се.

**elkanyarodás** (-t, -ok, -a) завой, завиване, правене на завой.

**elkanyarodik** (-ott) завивам; отклонявам се; az út itt **elkanyarodik** jobbra пътят тук завива на дясно;

**elkanyarodik** a témától отклонявам се от темата.

**elkap** (-ott) улавям, поемам, хващам; görtében **elkap** улавям като хвърчи, улавям във въздуха; **elkapta** a labdát хвана, улови топката; még **elkaptam** az utolsó vonatot хванах последния влак; **elkapja** a frakkját хваща се, улавя се; **elkapja** a náthát vkitől хваща, улавя хрема от някого; **utközben** **elkapta** az eső по пътя го (я) хвана, застигна дъждът.

**elkapar** издирам, издрасквам, одрасквам, изподдрасквам; изтръгвам.

**elkaparint** (-ani, -ottam, -ott, -son) прибирам, събирам за себе си;

присвоявам; трупам за себе си; задигам.

**elkapás** (-t, -ok, -a) хващане, улавяне, поемане.

**elkapat** (-ott, -kapasson) разгледвам, разгледвам.

**elkapatott** разгледен, а, о, разгледен, а, о.

**elkapatottság** (-ot, -ok, -a) разгледеност, разгледеност.

**elkapkod** (-ott) грабвам се, разграбвам се, отнемам се, отскубвам се, изтръгвам се.

**elkápráztat** (-ott, -kápráztasson) заслепявам с блъсъка си, ослепявам.

**elkárhozik** (-ott, -zék) обричам се на наказане, на мъки; обречен, а, о, съм.

**elkártyáz** (-ott, -zón) изигравам, проигравам на карти; elkártyázta a pénzét изигрива, проигрива парите си на карти.

**elkártyázik** (-ott, -zék) играя на карти; a vendégek reggelig elkártyáztak гостите играха на карти до сутринта.

**elkedvetlenedés** (-t, -ek, -e) разстройване, загубване на настроение.

**elkedvetlenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разстройвам, развалям, отнемам настрояване.

**elkékül** посинявам.

**elkel** разпродавам се; a könyvek gyorsan elkelnek книгите бърже се разпродават; elkelle már egy kis eső! не би било зле (да падне) малко дъжд!

**elken** размазвам; elkente a festéket размаза боята; az egész kenőcsöt elkente размаза целия мехлем, цялото мазило, цялата помада; elkeni az ügyet размазва, разтака дялото.

**elkendöz** (-ött, -zön) скривам, замазвам, замаскирам, забулвам.

**elkendőzés** (-t, -ek, -e) забръждане, завързване със забръдка.

**elkenés** (-t, -ek, -e) размазване.

**elkényeztet** (-ett, -kényeztessen) разгледвам, разгледвам.

**elkényeztetés** (-t, -ek, -e) разгледване, разгледване.

**elkényeztetett** разгледен, а, о, разгледен, а, о.

**elképed** поразявам се, удивявам се силно, изумявам се, учудвам се силно.

**elképedés** (-t, -ek, -e) удивяване, поразяване, учудване.

**elképeszt** (-eni, -ettem, -ett, -képeszsen) поразявам, удивявам силно, изумявам.

**elképesztő** изумителен, лна, лно, лни, паразителен, лна, лно, лни.

**elképzel** представям си, въображавам си; elképzel magának vmit представям си нещо; képzeld csak el представи си само! el nem tudom képzelni не мога да си (го, я) представя.

**elképzelés** (-t, -ek, -e) представяне, въображение.

**elképzelhetetlen** невъобразим, а, о.

**elképzelhető** допустим, а, о, въображаем, а, о; възможен, жна, жно, жни; hát elképzelhető ez? но, допустимо ли е това? felhozta az összes elképzelhető érveit посочи, извади всичките свои въображаеми аргументи (всички аргументи, които човек може да си представи); az elképzelhető legolcsóbb holmi възможно най-евтиният предмет, вещь.

**elkér** поисквам, искам; elkér vkitől vmit искам, поисквам от някого нещо; elkérte tőlem a könyvet поиска от мене книгата; képes elkérni érte 10 forintot is способен, бна, бно е да поиска за него (нея) и 10 форинта.

**elkérdez** (-ett, -zen) запитвам, попитвам; számszor is elkérdezte попита го (я) едва ли не сто пъти.

**elkérdezkedik** (-ett, -kéredzkedik) измолвам се, изпросвам се; elkérdezkedik szabadságra измолвам се за отпуск.

**elkéreget** (-ett, -kéregessen) искам, поисквам, измолвам понякога.

**elkeresztel** кръщавам, наричам, назовавам на името на някого.

**elkerget** (-ett, -kergeessen) гоня, прогонвам, изпъждам, отпъждам; elkergeti a kutyát прогонва, изпъжда кучето; elkergette magát a gondolatot прогони от себе си мисълта.

**elkerit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) оръждам, заграждам (с оръда).

**elkerül** 1. отбягвам, избягвам. 2. понадам; igyekezett elkerülni ezt a témát стараяше се, стремеше се да отбегне тази тема; elkerüli a figyelmet избягва, отбягва вниманието; sorását senki sem kerülheti el никой не може да избегне съдбата си; elkerül vhová понадам някъде.

**elkerülés** (-t, -ek, -e) избягване, отбягване; félreértések elkerülése végett за избягване на недоразумения.

**elkerülhetetlen** неизбежен, жна, жно, жни.

**elkeseredés** (-t, -ek, -e) огорчение, отчаяние; végső elkeseredésében inni kezdett в крайното си отчаяние започна да пие.

**elkeseredett** отчаян, а, о; elkeseredett harc отчаяна борба.

**elkeseredik** (-ett) огорчавам се, отчайвам се.

**elkeserit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) огорчавам, отчайвам.

**elkeserítő** що огорчава, отчайва; отчаян, а, о.

**elkésés** (-t, -ek, -e) закъсняване.

**elkéssett** закъснял, а, о.

**elkésik** (-ett) закъснявам; elkésik vmivel закъснявам с нещо; elkésik a mozielőadás kezdetéről закъснявам за началото на кинопредставлението; gyakran elkésik az iskolából често закъснявам за училище; két nappal elkéssett zaksná с два дни.

**elkésve** като закъснява, със закъснение; elkésve érkezik пристигам със закъснение.

**elkészít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) приготвям, изготвям.

**elkészítés** (-t, -ek, -e) приготвяне.

**elkészíthető** що може да се приготви.

**elkészített** приготвен, а, о.

**elkészül** приготвям се; elkészült az utazásra приготви се за пътуването, пътешествието; elkészült a legrosszabbra приготви се за най-лошото; elkészült a munkájával приготви се с работата си; a ruha hol-

napra elkészül дрехите ще се приготвят за утре.

**elkever** смесвам, забърквам; teljesen elkever svécem smésvam, smésvam naplno; elkeverte a cukrot a vajjal smési захарта с маслото.

**elkeveredik** (-ett) 1. смесвам се. 2. затърям се; valahová elkeveredett egy fontos levél някъде се затъри едно важно писмо; elkeveredik a tömegben smésvam се с тълпата.

**elkeverés** (-t, -ek, -e) смесване, забъркване.

**elkezd** (-eni, -ett) започвам; elkezdik a munkát започват работата; elkezdett nevetni започна да се смее; elkezdett szaladni започна да тича; elkezdett esni az eső започна да вали дъжд.

**elkezdés** (-t, -ek, -e) започване.

**elkezdett** започнат, а, о, наченат, а, о.

**elkezdődik** (-ött) започвам (се).

**elkezel** изразходвам, изхърчвам; злоупотребявам, похърчвам; elkezelte a rábizott pénzt той, тя, то злоупотреби, изразходва, похърчи поверените му (й) пари.

**elkiabál** 1. викам, повиквам; elkiabálja magát провиква се. 2. урочавам.

**elkinlódik** (-ott) мъча се, поизмъчвам се; egész nap elkinlódott a feladat megoldásával цял ден се мъчи с решаването на задачата; majd csak elkinlódunk vhogyan ще се помъчим, поизмъчим някакси.

**elkinoz** (-ott, -zon) измъчвам, изтезвам.

**elkinzott** измъчен, а, о, изтезаван, а, о.

**elkisér** придружавам; mindenüvé elkisér придружавам навсякъде.

**elkiváncsozik** (-ott, -kiváncsozom) желая да напъсна, да се махна; elkiváncsozom innen желая да се махна от тук.

**elkoborol** скитам се, лутам се.

**elkoboz** (-ott, -zon) изземам, конфискувам,

**elkoboztat** (-ott, -koboztasson) карам да изземе, да конфискува.

**elkobzás** (-t, -ok, -a) изземване, конфискуване.

**elkobzási** конфискационен, нна, нно, нни; що се отнася до изземване, конфискация.

**elkocsikázik** (-ott, -zon) вóзя се на колá, разхóждам се с колá.

**elkocsiz** (-ott, -zon) заминавам, трéгвам с колá.

**elkókad** (-ott) се; увáхвам, клóмвам.

**elkomolyodik** (-ott) стáвам сериóзен, зна, зно.

**elkomorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) помрачáвам; намрéщвам; наскърбáвам.

**elkomorodik** (-ott) помрачáвам се; намрéщвам се; наскърбáвам се.

**elkomorul** *вж.* **elkomorodik**.

**elkopik** (-ott) изхábявам се, изтрéвам се, изтърквам се, изнóсвам се и под,

**elkopott** изхábен, а, о, изтрéт, а, о, изнóсен, а, о, изтъркан, а, о и под.

**elkopat** (-ott, -koptasson) изхábявам, изтрéвам, изнóсвам, изтърквам.

**elkopatatott** изтъркан, а, о; **elkopatatott kifejezés** изтъркан израз.

**elkorcsosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) изрáждам, изродявам, оскотявам, обезобразявам.

**elkorcsosodás** (-t, -ok, -a) изрáждане, изродяване; обезобразяване.

**elkorcsosodik** (-ott) изрáждам се, изродявам се; обезобразявам се.

**elkorcsosul** *вж.* **elkorcsosodik**.

**elkorcsosult** изроден, а, о, обезобразен, а, о.

**elkorhad** изгнивам.

**elkotródik** (-ott) избáгвам, очíствам се, уфéнкавам, мáхам се; kotródj el innen! мáхай се от тúка!

**elkötyavetyél** разпродавам, разпродавам на безцéница, за кой кóл-кото даде.

**elkődösít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) замéглявам; elkődösíti a kérdést замéглява въпрóса.

**elkődösül** замéглявам се; az egész látóhatár elkődösült цéлият хоризóнт се замéгли.

**elkölt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) изразхóдвам, изхáрчвам; minden pénzét elkölti изразхóдва, изхáрчва всéчките си парé; elkölti az ebédét изáжда си óбáда.

**elköltözés** (-t, -ek, -e) пресéлване; пренáсяне в дрúго сéлище, в дрúго жéлище.

**elköltözik** (-ött) пресéлвам се; изнáсям се **elköltözött az élők sorából**; пресéлвам се от тóя свят, от редíцата на жéвите, умíрам.

**elkönyvel** записвам, вписвам, зарегистрíвам; **elkönyvel vkinek a folyó számlájára** записвам, вписвам в текущата сметка на някого; **bevételeként könyvel el** вписвам като приход; **magában jó emberként könyvelte el** в себе си го помисли, сметна (вписа, записва) за (като) добър човек; **ezt sikerként könyvelhetjük el** товá мóжем да зарегистрíраме като успéх.

**elköszön** взéмам сбóгом, кáзвам сбóгом; сбóгувам се, прошáвам се.

**elköt** (-öttem, -ött, -kössön) 1. вéръзвам. 2. отвéръзвам, открáдвам; **egy véredényt elköt** вéръзвам кръвоносен съд; **az udvarból elköt egy lovat** отвéръзвам, открáдвам от двóра едíн кон.

**elkötelez** (-ett, -zen) ангажíрам; **elkötelezi magát** ангажíрва се.

**elkötés** (-t, -ek, -e) открáждане; jószág elkötése открáждане на добитък.

**elkövet** (-ett, -kövessen) извérшвам, упражнявам, правя; **bűnt követ el** извérшвам престъплéние; **hibát követ el** правя грéшка, извérшвам грéшка; **öngyilkosságot követ el** извérшвам самоубийство, предприéмам самоубийство; **sok ostobaságot követ el** извérшвам мнóго глúпости; **erőszakot követ el** vkín упражнявам, извérшвам насíлие върху някого; изнасилвам; **mindent elkövet, hogy** правя всéчко, за да.

**elkövetés** (-t, -ek, -e) извérшване, упражняване, правене.

**elkövetkezik** (-ett) слéдвам, идвам, пристигам; сбéдвам се; **elkövetkezik vminek az ideje** идва времето на нéщо.

**elkurjant** (-ani, -ottam, -ott, -son) провéквам се; **elkurjantja magát** провéкква се.

**elküld** (-eni, -ött) изпращам.

**elküldés** (-t, -ek, -e) изпращане.

**elkülönyt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) от-  
делям; изолирам; дискриминирам.  
**elkülönítés** (-t, -ek, -e) отделе-  
ние; изолиране.

**elkülönítő** отделителен, лна, лно,  
лни; що изолира.

**elkülönül** отделям се; изолирам се,  
**elkülönülés** (-t, -ek, -e) отделе-  
ние, изолиране.

**elkülönült** отделен, а, о; изолиран,  
а, о.

**ellágyít** (-ani, -ottam, -ott, -son) смек-  
чавам; разнеждам, трогвам.

**ellágyul** смекчавам се, разнеждам  
се, трогвам се.

**ellágyulás** (-t, -ok, -a) смекчаване,  
разнеждане, трогване.

**ellankad** уморявам се, изморявам се,  
изтощавам се; отслабвам, омало-  
мощавам се.

**ellankaszt** (-ani, -ottam, -ott, -lanka-  
sszon) уморявам, изморявам; омало-  
мощавам, изтощавам.

**ellanyhul** отслабвам, слабее; отпа-  
дам, падам.

**ellapátol** изхвърлям, изгръбвам, от-  
хвърлям с лопата.

**ellapít** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. сплѣ-  
скам, смачквам. 2. унижавам.

**ellaposít** (-ani, -ottam, -ott, -son)  
сплѣскам, правя плѣсък, ска, ско,  
гладък, дка, дко и под.

**ellaposodik** (-ott) сплѣскам се, ста-  
вам плѣсък, ска, ско, гладък, дка,  
дко.

**ellapul** 1. сплѣскам се. 2. унижа-  
вам се.

**ellát** I (-ott, -lássom) виждам до; el-  
lát vmedig виждам до някъде;  
ameddig a szem ellát до където ви-  
жда око, до където вижда очите.

**ellát** II снабдявам, продоволствавам;  
изпълнявам; anyaggal ellát снабдя-  
вам с материал; mindennel el van  
látva снабден, а, о е с всичко;  
nehéz szolgálatot lát el изпълнявам  
трудна служба; majd ellátom a ba-  
ját! ще му (й) видя сметката!

**ellátás** (-t, -ok, -a) снабдяване, продо-  
волствие; élelemmel való ellátás  
снабдяване с храна; a hivatal ellá-  
tása снабдяването на учреждение-  
то; lakás és ellátás жилище и сна-  
бдяване, продоволствие, храна; tel-

jes ellátás пълно снабдяване; пъл-  
нен пансион.

**ellátási** снабдителен, лна, лно, лни,  
продоволствен, а, о; ellátási költ-  
ség разнѣски по снабдяването.

**ellátatlan** лишен, а, о от средства,  
от поддръжка и под.; ellátatlan  
családtagok членове на семейство  
без средства, без поддръжка.

**ellátatlanság** (-ot, -ok, -a) лишѣние  
от средства, отсъствие на средства,  
на извори за съществуване.

**ellátmány** (-t, -ok, -a) продоволствие,  
прехрана; снабдяване.

**ellátogat** (-ott, ellátogasson) посеща-  
вам, навещавам, ходя (на гости);  
gyakran ellátogat a klubba често по-  
сещавам клуба.

**ellátott** снабден, а, о; számmal el-  
látott снабден с нѣмер.

**ellátottság** (-ot, -ok, -a) снабдяване;  
anyagilag ellátottság материално снаб-  
дяване.

**ellátszik** (-ani, -ott) виждам се, лича;  
забелязвам се; ellátszik messzire a  
fény светлината се вижда на далѣче.

**ellegyez** (-ett, -zen) вѣи с ветрило.  
**el lehet** може да бѣде, може; el lehet  
itt nálunk, ha akar може(те) да  
остане (те) у нас, ако иска(те).

**ellen** против, срещу; szél ellen срещу  
вятър; ár ellen úszik плувам  
срещу течение; ember-ember ellen  
човек против човека; harc a kulák-  
ság ellen борба против кулачество-  
то; vki ellen beszél говоря против  
някого; orvosság fogfájás ellen ле-  
карство против зѣбобѣл; halál el-  
len nincs orvosság против смъртта  
няма лекарство.

**ellenajánlat** (-ot, -ok, -a) контрпред-  
ложение.

**ellenáll** противостоѣ, протипостѣ-  
вам се, съпротивѣвам се, противѣ  
се; устоявам; ellenáll a betgségnek  
противостоѣ на болестта; ellenáll a  
kisértésnek противостоѣ на искуше-  
нието.

**ellenállás** (-t, -ok, -a) съпрѣтѣва, съ-  
прѣтивлѣние; otpór, прѣтиводей-  
ствие; elszánt ellenállás отчаяна съ-  
прѣтѣва; legkisebb ellenállás iránya  
посока на най-малка (най-слаба)  
съпрѣтѣва; ellenállást fejt ki az el-



lenséggel szemben употребявам съпротива, оказвам съпротива против неприятеля, срещу противника; ellenállásba ütközik сблъскам се със съпротива; a szervezet ellenállása a mérgekkel szemben съпротива на организма срещу отровите; suglódási ellenállás съпротива на търкане.

**ellenállási** съпротивителен, лна, лно, лни; ellenállási vonal съпротивителна линия; ellenállási mozgalom съпротивително движение.

**ellenállhatatlan** непреодолим, а, о. **ellenálló** издържлив, а, о, устойчив, а, о.

**ellenállóképes** способен, бна, бно, бни на издържливост; устойчив, а, о.

**ellenállóképesség** (-et, -ek, -e) издържливост, съпротивителност, устойчивост.

**ellenáram** (-ot, -ok, -a) *електр.* обратен ток.

**ellenáramlat** (-ot, -ok, -a) обратно течение, противоположно течение.

**ellenben** напро́тив, срещу това; обаче, но

**ellenbizonyíték** (-ot, -ok, -a) контрадоказателство.

**ellene** против то́я, та́я, това́; против него́, не́я; ő ellene dolgozik той (тя) работи против него́, не́я; ő sokat vétett ellene той (тя) мно́го е сгрешил (а) против него́ (не́я); semmi kifogásom ellene нямам нищо против него́ (не́я); mindenki ellene van a tervnek всъ́йки са против пла́на; én ellene vagyok ilyen dolognak аз съм против та́кива рабо́ти.

**ellenében** срещу това́, срещу, в замяна на това́; а́г ellenében срещу цената́, в замяна на цената́; nyugta ellenében срещу разпiska; zálog v. betét v. óvadék ellenében срещу залог, влог или поръчителство.

**ellenére** проти́в; въ́преки; nagyon ellenére van a dolog ма́ло му (и) е проти́вна рабо́тата; a várakozás ellenére въ́преки очакването; adott szava ellenére въ́преки дадената си дума; a józan ész ellenére въ́преки трезвения разум; minden érdem ellenére и́с и въ́преки всъ́йки заслуги; annak

ellenére, hogy въ́преки това́, че; ennek ellenére въ́преки това́.

**ellenérv** (-et, -ek, -e) проти́вен аргумент; контрааргумент.

**ellenesetben** в проти́вен слúчай.

**ellenez** (-ett, -zen) проти́вя се, противопоста́вам се; въ́зражаям.

**ellenfél** (-felet, -felek, -fele) проти́вник; politikai ellenfelek политически проти́вници.

**ellenforradalmár** (-t, -ok, -a) контра-революционер.

**ellenforradalmi** контрареволюционен, нна, нно, нни.

**ellenforradalom** (-forradalmat, -forradalmak, -forradalma) контрареволюция.

**ellengöz** (-t, -ök, -e) *техн.* контрапара.

**ellenhatás** (-t, -ok, -a) противодействие; реакция.

**ellenigény** (-t, -ek, -e) насрещно исъскане, контрапретенция.

**ellenindítvány** (-t, -ok, -a) проти́вно, обратно предложение; контрапредложение.

**ellenintézkedés** (-t, -ek, -e) предупредителна наредба, репресивна мярка.

**ellenirány** (-t, -ok, -a) обратна посока; ellenirányban в обратна посока,

**ellenirányú** с обратна посока; с обратен смисъл.

**ellenjavaslat** (-ot, -ok -a) контрапредложение.

**ellenjegyez** (-jegyzett, -zen) приподписвам, подписвам; парафирам.

**ellenjegyzés** (-t, -ek, -e) приподписване, подписване; парафиране.

**ellenjelölt** (-et, -ek, -je) кандидат на проти́вна партия (в избори).

**ellenkezés** (-t, -ek, -e) съпроти́ва, съпротивление; az ő ellenkezése dacára въ́преки неговата (не́йната) съпроти́ва.

**ellenkezik** (-ett, -zen) сблъскам се; съпроти́вявам се, противоре́ча; противопоста́вам се; ez ellenkezik a tényekkel това́ противоре́чи на фактите; ellenkezik az ízléssel сблъска се с моя вкус; ez ellenkezik a józan ésszel това́ се сблъска със здра́вия разум.

**ellenkező** проти́вен, вна, вно, вни; az ellenkezőjét állítja твърди проти́вното.

**ellenkezőleg** *напротів.*

**ellenlábás** *сълѣрник, протівник*; min-denben az ellenlábasa neki *във всѣ-ко му (й) е сълѣрник, протівник.*

**ellenlökés** (-t, -ek, -e) *настрѣщен тлѣ-сък, удар, контратлѣсък, контраудар.*

**ellenmérég** (-mérget, -mérgek, -mérge) *протівоотрѣва, протівоядие.*

**ellenművelet** (-et, -ek, -e) *протіво-дѣйствие.*

**ellennyomás** (-t, -ok, -a) *обрѣтен нѣ-тиск, протівонѣтиск.*

**ellennyugta** (-át, -ák, -ája) *контрапѣз-писка.*

**ellenőr** (-t, -ök, -e) *надзирѣтел; кон-трольѣр.*

**ellenőriz** (ellenőrzött, -zen) *надзирѣвам, проверѣвам, контролирам.*

**ellenőrizhetetlen** *що не мѣже да се надзирѣва, да се контролира.*

**ellenőrzés** (-t, -ek, -e) *надзирѣване; контролиране; контрол; minőségi ellenőrzés* *качествен контрол; ellen-őrzés hiánya* *отсѣствие на контрол.*

**ellenőrzési** *контролен, лна, лно, лни.*

**ellenőrző** *контролен, лна, лно; ellen-őrző körút* *контролна обикѣлка; ellenőrző szelvény* *контролна белѣжка, контролен купѣн.*

**ellenpárt** (-ot, -ok, -ja) *протівна пѣр-тия, пѣртия на протівника; ellen-  
párti* *от протівна пѣртия.*

**ellenpólus** (-t, -ok, -a) *обрѣтен, про-тивен полѣус.*

**ellenpont** (-ot, -ok, -ja) *муз. хармоні-ране, контрапѣнкт.*

**ellenpontoz** (-ott, -zon) *муз. контра-пунктирам; хармонірам, хармони-зирам.*

**ellenponttan** (-t, -ok, -a) *муз. контра-пѣнкт.*

**ellenpróba** (-át, -ák, -ája) *проверка чрез запѣчване на работата про-тивоположно.*

**ellenreformáció** (-t, -k, -ja) *контра-реформация.*

**ellenrendszabály** (-t, -ok, -a) *контра-мѣрка, контрамероприятие; обрѣтна мѣрка, протівомѣрка.*

**ellenség** (-et, -ek, -e) *протівник, враг, неприятел; engesztelhetetlen ellenség* *непримирим, неумолим враг; halálos ellenség* *смѣртен враг; ellensége vagyok az alkoholnak* *враг съм на*

*алкохѣла; ellenségeket szerez magá-  
nak* *печѣли си, спечѣлва си враго-вѣ; esküdt ellenségemnek sem kívá-  
nom ne go* *желѣя и на заклѣтия си*  
*враг.*

**ellenséges** *враждѣбен, бна, бно, бни, враждѣски, а, о, неприятѣлски, а, о; ellenséges tekintet* *враждѣбен по-глед; ellenséges magatartás* *враждѣбно поведѣние; ellenséges érzület* *враждѣбно чѣвство; ellenséges ér-  
zülettel viseltetik* *vkivel* *нѣся се с*  
*нѣкого с враждѣбно чѣвство.*

**ellenségeskedés** (-t, -ek, -e) *вражда, враждѣване; örökös ellenségeskedés-  
ben élnek* *живѣят във вѣчна вра-жда; beszünteti az ellenségeskedéseket*  
*прекратѣва враждите.*

**ellenségeskedik** (-ett, -jék) *враждѣвам.*

**ellensúly** (-t, -ok, -a) *протівовѣс.*

**ellensúlyoz** (-ott, -zon) *уравновѣсѣ-вам; балансирам.*

**ellensúlyozás** (-t, -ok, -a) *уравнове-сѣване; балансиране; vminek az ellensúlyozására v. ellensúlyozásául*  
*за уравновѣсѣване на нѣщо.*

**ellenszegül** *съпротівѣвам се.*

**ellenszegülés** (-t, -ek, -e) *съпротівлѣ-ние, съпротівѣване.*

**ellenszél** (-szelet, -szelek, -szele) *обрѣ-тен вѣтрѣр.*

**ellenszenv** (-et, -ek, -e) *отвращѣние; антипатия; ellenszenvet érzett* *iránta*  
*чѣвствуваше отвращѣние към нѣго*  
*(нѣя).*

**ellenszenves** *отвратитѣлен, лна, лно, лни; антипатичен, чна, чно, чни.*

**ellenszer** (-t, -ek, -e) *протіволѣкар-ство.*

**ellenszolgálat** (-ot, -ok, -a) *конпен-сациѣнна слѣжба.*

**ellenszolgáltatás** (-t, -ok, -a) *конпен-сация.*

**ellentábor** (-t, -ok, -a) *протівников, неприятѣлски лагер.*

**ellentámadás** (-t, -ok, -a) *воен. кон-транападѣние.*

**ellentengernagy** (-ot, -ok, -a) *воен. мор. контраадмирѣл.*

**ellenterv** (-et, -ek, -e) *обрѣтен план.*

**ellentét** (-et, -ek, -e) *протіворѣчие, протівовѣс; éles ellentét* *ѣстро протіворѣчие; ellentétben az őn véle-  
ményével* *в протіворѣчие с Вѣшето*

мнение; a többiek ellentétben ő sokat dolgozik в противовес на другите, той, тя работи много; szöges ellentétben álló що стои в остро противоречие; a szerző itt önmagával kerül ellentétbe тук авторът изпада в противоречие със самия себе си; ő tökéletes ellentét a férjének тя е пълно противоречие на мъжът си; ellentétek vonzzák egymást противоречията се привличат едно с друго.

**ellentétel** (-t, -ek, -e) противно мнение, противоречие, противоположно нещо.

**ellentétes** противоречив, а, о, противен, вна, вно, вни; ellentétes vélemény противоречиво мнение; ellentétes értelem противоречив смисъл; az orvosság teljesen ellentétes hatást vált ki a lékarszertól предизвиква съвсем противно действие.

**ellentmond** (-ani, -ottam, -ott) противоречая; egymásnak ellentmondanak противоречат един на други; ennek a feltevésnek ellentmond az, hogy на това предположение противоречи това, че.

**ellentmondás** (-t, -ok, -a) противоречие; ellentmondás nélkül без противоречие; ellentmondás nélküli без противоречие, непротворечив, а, о; ellentmondást nem tűrő hangon beszél говоря с глас, който не търпи противоречие; elmélyíti az ellentmondásokat задълбочава противоречията; ellentmondásba keveredik забърквам се в противоречия; ellentmondásba kerül önmagával изпада в противоречие със самия, самата, само себе си.

**ellentmondó** противоречив, а, о, що противоречи; látszólag ellentmondó видимо противоречив, а, о; egymásnak ellentmondó híresztelések слухове, които противоречат един на друг.

**ellentüntetés** (-t, -ek, -e) контраманифестация.

**ellenvágás** (-t, -ok, -a) отговор на нападение, бърз отговор на нещо, противудар.

**ellenvélemény** (-t, -ek, -e) противно мнение; ellenvéleményt nyilvánít изказвам противно мнение.

**ellenvet** (-ettem, -ett, -vessen) възразявам; противопоставям.

**ellenvetés** (-t, -ek, -e) възразение; ellenvetést tesz vmi ellen правя възразение против, срещу нещо; nincs ellenvetésem nyámmal възразение.

**ellenvizsgálat** (-ot, -ok, -a) обрътен, нов преглед.

**ellenvonat** (-ot, -ok, -a) обрътен, насрещен влак.

**ellenzék** (-et, -ek, -e) опозиция (за партия).

**ellenzéki** опозиционен, нна, нно, нни.  
**ellenzékieskedik** (-ett) правя опозиция.

**ellenzés** (-t, -ek, -e) възразение; ellenzésre talál vki részéről срещам възразение от страна на някого.

**ellenző** (-t, -k, -je) 1. абажур. 2. козирка.

**ellenzős** абажурен, рна, рно, рни; с козирка; ellenzős sapka каскет, шапка с козирка.

**ellep** (-ett) 1. заливам, обливам. 2. покривам; a víz ellepte a földet водата зали земята; a hó ellepi az utakat снегът покрива пътищата; a szupogok sűrű rajban lepte el komárit налетяха на гъсти рояци; a szemét könny lepte el очите му (й) бяха обляни със слъзи.

**elleplez** (-ett, -zen) скривам, прикривам, запазвам в тайна.

**elles** (-ett, -sen) подслушвам; узнавам, научавам тайна; elleste, hogy ezt hogy csinálják узна как правят това; ellesi a titkot узнава тайната, научава тайната; elleste a gondolatomat узна, научи, какво мисля (мислята ми).

**ellés** (-t, -ek, -e) отелване; ожребване; обавване, оавване; окозване.

**ellik** (-eni, -ettem, -ett) теля се; жребя се; козя се, агня се; ягня се.

**ellipszis** (-t, -ek, -e) геом. елипса.

**elliptikus** елипсовиден, дна, дно, дни, **ellobban** изгасвам, угасвам; a láng hirtelen ellobant пламъкът угасна внезапно; szenvedélye hamar ellobbant страстта му (й) угасна бърже.

**előg** (-ott) изчезвам, изветрявам; офейвам; az előadás vége előtt előgott изветря преди края на пред-

ставлението; ellógja az időt губи си времето, измайва се, скита, празноскията и под.

**ellop** (-ott) открадвам; vkitől vmit ellop открадвам от някого нещо.

**elloródzik** (-ott, -zek) отивам някъде скришом.

**ellő** (-tt) стрелям до, прострелям; ellő kétszáz méterre стрелям до (на) двеста метра; ellőtték a jobbkezét простреляха му (й) десната ръка.

**ellök** (-ött) отблъсвам; ellökte magát отблъсна го (я) от себе си; csákyával lökte el magát a parttól отдалечи се, отблъсна се от брега с куча.

**ellövöldöz** (-ött, -zön) изстрелвам; minden történetét ellövöldözi изстрелва всичките си патрони.

**ellustít** (-ottam, -ott, -son) правя ленив, а, о, мързелив, а, о.

**ellustul** ставам мързелив, а, о, ленив, а, о.

**elmagyaráz** (-ott, -zon) обяснявам, разяснявам, разтълкувам.

**elmagyarosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) помаджарвам.

**elmagyarosítás** (-t, -ok, -a) помаджарване.

**elmagyarosodik** (-ott) помаджарвам се.

**elmakacsol** осъждам задочно.

**elmakacsolás** (-t, -ok, -a) осъждане задочно.

**elmállás** (-t, -ok, -a) *зем.* изветряване; избледняване; разпадање; разпръсване; плесенясване.

**elmállik** *зем.* изветрявам; избледнявам; разпадам се; пръскам се; плесенясвам.

**elmarad** изоставам; elmaradt a többiekől изостана (назад) от другите; elmaradt az élettől изостана от живота; elmaradt a kortól изостана от времето; nagyon elmaradtam a munkámmal много изоставах с работата си; nem fogok soká elmaradni няма да изостана много; az előadás elmaradt представлението, беседа, докладът се отложи, изостана; ez elmaradhatott volna това можеше да изостане.

**elmaradás** (-t, -ok, -a) изоставане; elmaradását kimentí оправдава изоставането си.

**elmaradhatatlan** постоянен, нна, нно, нни; неизбежен, жна, жно, жни.

**elmaradott** изостанал, а, о; elmaradott tanuló изостанал ученик; szellemileg elmaradott изостанал умствено.

**elmaradt** останал, а, о, изостанал, а, о, закъснял, а, о; csapatától elmaradt останал, а, о (назад) от групата, войската, частта си; elmaradt a munka работата изостана; elmaradt a haszon остана без полза, остана без печалба.

**elmarasztal** *юрид.* осъждам.

**elmarasztalás** (-t, -ok, -a) 1. *юрид.* осъждане. 2. задържане.

**elmászik** (-ott, -szék) изпълзявам.

**elmázol** размазвам, намазвам.

**elmázolódik** (-ott) размазвам се, намазвам се.

**elme** (-ét, -ék, -éje) ум, разум; éles *v.* finom elme остър или тънък ум; mélyreható elme дълбок, проникателен ум; kritikus elme критичен ум.

**elmeállapot** (-ot, -ok, -a) умствено състояние.

**elmebaj** (-t, -ok, -a) душевна болест. **elmebajos** душевно болен, лна, лно, лни.

**elmebeli** умствен, а, о; elmebeli képességek умствени способности; elmebeli fogatkozás умствен недостатък.

**elmebeteg** (-et, -ek, -e) душевно болен, лна, лно.

**elmebetegség** (-et, -ek, -e) душевна болест.

**elmeél** (-t, -ek, -e) душевна проникателност; проникателност на духа, духовитост.

**elmefuttatás** (-t, -ok, -a) литературен очерк.

**elmegy** (-menni, -mentem, -ment, -menjen, -mehet) отивам (си), излизам; elmegy hazulról излизам от къщи; minden elmegy hozzájuk всичко отива при тях; elmegy tejért отивам за мляко; a fiam elment katonának синът ми отиде войник; elment az étvágyam апетитът ми изчезна (апетитът ми си отиде); elment a kedvem изгуби ми се настроението

(настроението ми си отиде); hogy elmenjen tőle a kedve за да си загуби от това настроението; elment az eszed? умът ли си загуби? полудя ли? a pénz elment különböző argóságotokra парите отидоха за различни дреболии.

**elme gyengeség** (-et, -ek, -e) безумие; умствена немощ, слабост.

**elme gyógyász** (-t, -ok, -a) лекар психиатър.

**elme gyógyászat** (-ot, -ok, -a) мед. психиатрия.

**elme gyógyászati** психиатричен, чна, чно, чни.

**elme gyógyintézet** (-et, -ek, -e) психиатрически институт; психиатрическа болница.

**elme kórtan** (-t, -ok, -a) наука психиатрия.

**elme kórtani** психиатрически, а, о.

**elme lázik** (-ott, -zék) замислям се, задълбочавам се в мисли.

**elmélet** (-et, -ek, -e) теория; elmélet és gyakorlat теория и практика; az osztályharc elmélete теория на класовата борба; a relativitás elmélete теория на относителността; elsaajátítja az elméletet усвоява теорията.

**elméletbeli** теоритически, а, о; що се отнася до теорията.

**elméleti** теоритически, а, о; elméleti következtetés теоритическо заключение; elméleti szakember специалист теоретик; elméleti jelleg теоритически характер.

**elméletileg** теоритично, теоритически; ez elméletileg helyes това теоритически е правилно.

**elmélkedés** (-t, -ek, -e) съзерцание, размишление, мечтание; мечтателност, съзерцателност.

**elmélkedik** (-ett) размишлявам, размишлявам, съзерцавам; a természet törvényein elmélkedik размишлявам, съзерцавам върху законите на природата.

**elmellőz** (-ött, -zön) прекървам, минavam в мълчание.

**elmélyed** задълбочавам се, вдълбочавам се; elmélyed gondolataiban задълбочава се, вдълбочава се в мислите си; elmélyed az olvasásban задълбочавам се в четене(то).

**elmélyedés** (-t, -ek, -e) задълбочаване. **elmélyedő** задълбочен, а, о.

**elmélyít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) задълбочавам; elmélyíti a folyó medrét задълбочавам, правя дълбоко коритото на реката; elmélyíti az ellentmondásokat задълбочава противоречията.

**elmélyítés** (-t, -ek, -e) задълбочаване.

**elmélyül** задълбочавам се; az ellentmondások elmélyültek противоречията се задълбочиха.

**elmélyülés** (-t, -ek -e) вдълбочаване, задълбочаване.

**elmű** (-művet, -művek, -műve) умствено, духовно творение.

**elménc** сладкодумец, остроумник.

**elméncskedik** (-ett) остроумнича.

**elmenekül** бягам, избягвам; спасявам се.

**elmenekülés** (-t, -ek -e) бягане; бягство.

**elmenés** (-t, -ek, -e) отиване; излизане.

**elmeneszt** (-eni, -ettem, -ett, -menesszen) правя, карам да върви, да си отиде, да си отива.

**elmenetel** (-t, -ek, -e) отиване; тръгване.

**elmenő**: elmenőben van отивам си, намирам се в положение на тръгване, на отиване.

**élmény** (-t, -ek, -e) преживяване; преживелица.

**elmeorvos** (-t, -ok, -a) лекар психиатър.

**elmeorvosi** психиатрически, а, о.

**elmeosztály** (-t, -ok, -a) отделение за душевно болни (в болница).

**elmereng** замечтавам се, замислям се; elmereng vmín замечтавам се върху нещо.

**elmerészkedik** (-ett) впускам се в приключения; рискувам; решавам се; опитвам се.

**elmér gesedés** (-t, -ek, -e) влошаване, изостряне; a politikai helyzet elmér gesedése влошаване на политическото положение; a betegség elmér gesedése влошаване, изостряне на болестта.

**elmér gesedik** (-ett) влошавам се, изострям се; a helyzet, a végsőkéig elmér gesedett положението се влоши до крайна степен, до крайност.

**elmérgesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) влошавам, изострям; sebet elmérgesít влошавам рана.

**elmérgesítés** (-t, -ek, -e) влошаване, изостряне.

**elmerít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) потапям, спускам във вода и др.

**elmerítés** (-t, -ek, -e) потапяне, спускане.

**elmerül** потапям се; затъвам, потъвам; elmerül a gondolatokban потъвам в мисли; elmerült a munkában потъна в работа; elmerül a bűnben затъвам в грях, в престъпление.

**elmerülés** (-t, -ek, -e) потъване, затъване, потапяне.

**elmés** умен, мна, мно, мни, остроумен, мна, мно, мни; находчив, а, о; elmés ember остроумен, находчив човек; elmés megoldás умно, остроумно разрешение; elmés megjegyzés умна, остроумна забележка.

**elmesél**; азказвам, приказвам; el sem lehet mesélni не може да се разкаже.

**elmesélés** (-t, -ek, -e) разказване, приказване.

**elmésség** (-et, -ek, -e) разумност, остроумие, находчивост.

**elmeszakértő** (-t, -k, -je) лекар специалист психиатър.

**elmeszesedés** (-t, -ek, -e) калциране; мед. склероза.

**elmeszesedik** (-ett) калцирам се; втвърдявам се, склерозирам се.

**elmeszesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) калцирам.

**elmetél** нарязвам, режа на малки късчета (напр. точени кори за юфка).

**elmetesz** (-eni, -ettem, -ett, -sen) режа, нарязвам, прерязвам.

**elmetezés** (-t, -ek, -e) нарязване; разрез.

**elmezavar** (-t, -ok, -a) умопобърканост, умопомрачение; психическо разстройство.

**elmond** (-ani, -ottam, -ott, -jon) разказвам; казвам си; elmondta a dolgot barátjának разказа работата на приятеля си; saját szavaival elmond разказва със собствени думи; összeveszték és mindennek elmondták egymást skárhoa се и си казваха всичко един на друг.

**elmondás** (-t, -ok, -a) разказване.

**elmondhatatlan** неразказуем, а, о; що не може да се разкаже.

**elmondható** разказуем, а, о; що може да се разкаже; ez két szóval elmondható това може да се разкаже с две думи.

**elmondott** казан, а, о; разказан, а, о; az elmondottak szerint споре́д казаното (казаните); az elmondottak kiegészítéséül в допълнение на казаното (казаните).

**elmos** (-ott, -son) измивам, изтривам; a folyó elmosta a partot реката изми брега; a háziasszony elmosta az edényt домакинята изми съдовете; az idő elmosta a régi események emléket времето изми, изтри, заличи спомена за старите събития.

**elmosódik** (-ott) измивам се, изтривам се; избледнявам; ez a régi írás nagyon elmosódott това старо писмо е много изтрито, или много е избледняло; elmosódott az emlékezetben изтрил, а, о, избледнял, а, о от паметта.

**elmosódó** що измива, избледнява; неясен, сна, сню, сни; elmosódó körvonalak очертания, които избледняват.

**elmosódott** избледнял, а, о; измът, а, о, изтрил, а, о; изтъкван, а, о; elmosódott emlékek избледнели спомени.

**elmosogat** (-ott, elmosogasson) измивам.

**elmosolyodik** (-ott) усмихвам се.

**elmozdít** (-ani, -ottam, -ott, -son) раздвижвам, разклащам, поклащам; elmozdítja helyéből a ládát раздвижва, поклаща сандъка от мястото му; elmozdítja állásából отстранявам от службата му (й).

**elmozdítás** (-t, -ok, -a) раздвижване, поклащане, разклащане.

**elmozdíthatatlan** непоклатим, а, о. **elmozdítható** що може да се поклати, раздвижи,

**elmozdul** раздвижвам се, помръдвам се, поклащам се и под.

**elmozdulás** (-t, -ok, -a) раздвижване, поклащане, разклащане.

**elmúlás** (-t, -ok, -a) 1. тленност, краткотрайност, краткотраен живот;

egy év elmúlás után след една година; az elmúlás gondolata мисъл за краткотрайността на живота.

**elmulaszt** (-ani, -ottam, -ott, -mulaszson) пропýскам, губя; изгýбвам, загýбвам: правя да мине, да премине; a tanuló elmulasztott két órát ученикът пропýсна. загýби два часа; elmulasztja az alkalmas pillanatot пропýска удобния момент; elmulasztotta befizetni a tagdíját пропýсна да внесé. да плати члénския си внос; nem fogom elmulasztani közölni нýма да пропýсна да го съобщя; ez az orvoság elmulasztja a köhögést от това лекáрство кашлицата минáва, това лекáрство прави кашлицата да мине.

**elmulasztás** (-t, -ok, -a) пропýскане, изпýскане; a határidő elmulasztása изпýскане, пропýскане на срóка; fejjelentés elmulasztásának vétsége нарушéние за пропýскане на донесéние.

**elmulat** (-ott, elmulasson) изгýлявам; гуляя, веселя се; забавявам се; sok pénzt elmulatott много парй изгýлял, а, о, изгýля; az este sokáig mulattunk вечерта гуляхме, се веселихме много; elmulat vmin веселя се, забавявам се на нéщо.

**elmulatatt** (-ott, elmulattasson) забавявам, веселя (някого).

**elmúlik** минáвам, преминáвам; az idő elmúlik врéмето минáва, преминáва; már elmúlt három óra véce минá три часът; elmúlt huszonkilenc éves мýнал, а, о, е, премýнал, а, о, е двáдесет и дéвет годýни; örökre elmúlt мýна, премýна навéки; nem múlik el egy hét sem anélkül, hogy ne mináва нýто сéдмица без да; a fejfájás elmúlt главобóлието мýна, премýна.

**elmúlt** мýнал, а, о; az elmúlt évben през мýналата годýна, мýналата годýна; az elmúlt idők мýналите врéменá; az elmúlt napokban през мýналите дни.

**elmúltá** (-át) минáване, изминáване, преминáване; ezen idő elmúltával след изминáването на това врéме.

**élmunkás** (-t, -ok, -a) úдарник, работник úдарник.

**élmunkásbrigád** (-ot, -ok, -ja) úдарна, úдарническа бригáда.

**élmunkásmozgalom** (-mozgalmat, -mozgalmak, -mozgalma) úдарническо движéние.

**elnadrágot** набýвам, по зáдника.

**elnagyol** 1. изкóлвам, изпозакáлям, изтрéпвам, избýвам. 2. правя лóшо, нáдвe-нáтри. 3. дáвам по-гóляма вáжност.

**elnapol** отлáгам; elnapolja az ülést отлáга заседáнието.

**elnapolás** (-t, -ok, -a) отлáгане.

**elnehezedik** (-ett) натягвам, натежнявам; stáвам по-тéжък, жка, жко; затруднявам се.

**elnehezít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) отежнявам, правя тéжък, затруднявам.

**elnehezül** натягвам; затруднявам се.

**elnémetesedik** (-ett) понéмчвам се.

**elnémetesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) понéмчвам.

**elnémít** (-ani, -ottam, -ott, -son) занемявам, правя да замълчи, да занемее; elnémítja az ellenséges üteget накарва неприятелската батарéя да замълчи.

**elnémul** занемявам; онемявам, замълчáвам; elnémul a csodálkozástól занемявам, онемявам от учýдване; elnémultak a dal hangjai звúците на песентá занемяха.

**elnemzetietlenedik** (-ett) денационализирам се.

**elnemzetietlenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) денационализирам.

**elnéptelenedik** (-ett) обезлюдявам се.

**elnéptelenít** (-ett, -ettem, -ett, -sen) обезлюдявам.

**elnevet** (-ett, elneveessen) засмýвам се, засмýвам се; a történet végét elnevette разсмý края на рáзказа, на истóрията; elneveti magát засмýва се.

**elnevez** (-ett, -zen) наричам, наименýвам, назовáвам; Cicerót kortársai a haza atyjának nevezték el свърмениците нарикли Цицерóна бáщa на родината, на отéчеството; Moszkva legszebb utcáját Gorkijról nevezték el най-хýбавата úлица на Москвá е нарéчена на (ýмето) на Гóрки.

**elnevezés** (-t, -ek, -e) наричане, назоваване.

**elnevezett** наречен, а, о, назован, а, о; a Szétálinról elnevezett gyár наречената на името на Стáлин фабрика.

**elnéz** (-ett, -zen) 1. глeдам. 2. поглeждам. 3. отбивам се. 4. извинявам, прощáвам; elnézi a hulló havat глeда падащия сняг; elnéz vkinek a feje fölött глeдам над главата на някого; elnéz vkihez отбивам се, поглeждам у някого; hibát elnéz извинявам, прощáвам грешка; senkinek sem néz el semmit не извинявам, не прощáвам никому нищо.

**elnézés** (-t, -ek, -e) снизхождение, снизходителност; próшка; elnézésből от снизхождение, по снизхождение; elnézést tanusít показвам снизхождение; elnézéssel van vki iránt (нося се) със снизхождение към някого; elnézést kérek мoля (за) próшка, снизхождение.

**elnéző** снизходителен, лна, лно, лни, извинителен, лна, лно, лни; elnéző magatartás извинително, снизходително държане, снизходителна обнoска.

**élnivágyás** (-t, -ok, -a) желáние за живoт.

**elnök** (-öt, -ök, -e) председáтел; üzem bizottság elnöke председáтел на заводска комисия, комитeт; köztársasági elnök председáтел на република; a minisztertanács elnöke председáтел на министeрски съвет.

**elnökhelyettes** (-t, -ek, -e) заместник председáтел.

**elnöki** председáтелски, а, о; elnöki tanács председáтелски съвет; elnöki iroda председáтелски кабинет; az elnöki teendőkkel ellátja върши, изпълнява председáтелските работи.

**elnöklet** (-et, -ek, -e) председáтелство; президиум.

**elnököl** председáтелствувам.

**elnökség** (-et, -ek, -e) председáтелство; az elnökséget elvállalja приема, поема председáтелството; a kongresszus elnöksége председáтелството на конгрeса.

**elnökválasztás** (-t, -ok, -a) избор на председáтел, председáтелски избор.

**elnyargal** бягам, изтичвам, тръгвам тичешком.

**elnyel** гълтам, поглъщам; majd elnyeli a szemével edvá ли не го (я) поглъща с очите си; a vállalat sok pénznyi el предприятието поглъща много парí.

**elnyelés** (-t, -ek, -e) поглъщане.

**elnyer** печeля; получавам, добивам; vkitől jelentékeny összeget nyer el получавам, печeля от някого значителна сума; elnyeri az első díjat спечeлва първата награда; elnyer egy állást получавам служба; elnyeri vkinek a szeretetét спечeлва любовта, обичта на някого.

**elnyerés** (-t, -ek, -e) спечeлване, получаване, добиване.

**elnyes** (-ett, -sen) секá, отсичам, отрязвам, изрязвам, изсичам.

**elnyom** (-ott) 1. потискам, потушáвам, натискам. 2. заглушáвам; elnyomja a zendülést потиска, потушáва бунта; elnyomta az álmot сънът го (я) налeгна, потисна, натисна; a zenekar elnyomta az énekes hangját оркестърът заглуши, потисна гласа на певeца; az erős elnyomja a gyengét силният потиска слáбия.

**elnyomás** (-t, -ok, -a) потискане, потисничество; a kapitalista elnyomás капиталистическо потисничество; a gyarmati elnyomás колониáлно потисничество.

**elnyomatás** (-t, -ok, -a) потискане, потисничество чрез други.

**elnyomó** потиснически, а, о; що потиска; угнетителен, лна, лно, лни; угнетителски, а, о.

**elnyomorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) осакатявам; окáстрым.

**elnyomorodik** (-ott) осакатявам се, окáстрым се.

**elnyomott** потиснат, а, о; угнетeн, а, о; az elnyomott gyarmati népek потиснатите, угнетeните колониáлни народи.

**elnyujt** (-ani, -ottam, -ott, -son) протóчвам, протáкам, продължáвам, провлíчам; elnyujtja a szavakat провлíча, протáка думите; elnyujtja az ügyet протáка, провлíча дялoтo, работата.



**елнүлік** простирам се, разтягам се; holtan nyúlik el простирам се мъртав, тва, тво; északon az erdők ezer kilométerekre nyúlnak el на север горите се простират на хиляди километри.

**elnyű** (-ttem, -tt) изхабявам, износвам, изтърквам и под.

**elnyúhetetlen** що не се изхабява, не се износва; що няма скъсване, що няма износване.

**elnyútt** изтъркан, а, о. износен, а, о. овехтял, а, о и под.

**elodáz** (-ott, -zon) отлагам; elodázza a dolgot отлага работата.

**elodázás** (-t, -ok, -a) отлагане.

**elodázhatatlan** неотложим, а, о. неотложен, жна, жно, жни.

**elold** (-ani, -ottam, -ott) отвързвам, развързвам; eloldja a szalagot отвързва панделката, лентата; eloldja a lovat отвързва коня.

**eloldalog** (eloldalgot) избягвам, изчезвам, изфирявам и под.

**eloldódik** (-ott) отвързвам се, развързвам се.

**elolt** (-ani, -ottam, -ott, -son) рася, угасявам, изгасявам; eloltja a gyertyát изгасява, угасява свещта; eloltja a villanyt изгасява електричеството (електр. лампа); eloltja a parazsát изгасява жартя; eloltja a tüzet изгася, угася огъня; eloltja szomját угася жаждата си.

**eloltás** (-t, -ok, -a) изгасяване, угасяване.

**elolvadt** стопявам се; a hó elolvadt снегът се стопи; a viasz teljesen elolvadt восъкът се стопи съвсем.

**elolvadás** (-t, -ok, -a) стопяване.

**elolvas** (-ott, -son) прочитам; elolvas egy levelet прочитам едно писмо; sok könyvet elolvasott много книги прочел, а, о.

**elolvaszt** (-ani, -ottam, -ott, -olvasszon) стопявам.

**elordít** (-ani, -ottam, -ott, -son) провиквам се, извиквам; elordítja magát провиква се.

**eloroszosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) порувам.

**eloroszosítás** (-t, -ok, -a) поруване.

**eloroszosodás** (-t, -ok, -a) поруване.

**eloroszosodik** (-ott) порувам се.

**eloroz** (elorzott, -zon) открывам; обирам.

**eloston** измъквам се, избягвам, изфирявам незабелязано и под.

**eloszlás** (-t, -ok, -a) разнасяне, разпръсване.

**eloszlat** (-ott, eloszlasson) разнасям, разпръсвам; a szél eloszlatta a felhőket вятърът разнеце, разпръсна облаците; eloszlatja a gyanakvást разпръсва подозрението.

**eloszlik** (-ani, -ottam, -ott, eloszoljék, eloszolhatik) пръскам се, разнасям се; a tömeg eloszlott тълпата се пръсна; a daganat eloszlott отокут, подутината се разнеце.

**eloszt** (-ani, -ottam, -ott, elosszon) делия, разделям; раздавам, разпределям еднакво; tízenötöl eloszt разделям на петнадесет; a munkát elosztja egy hétre разпределя работата за една седмица.

**elosztás** (-t, -ok, -a) разделяне, раздаване, разпределяне; az erők helyes elosztása правильно разпределяне, разпределение на силите.

**elosztó** разделителен, лна, лно, лни, разпределителен, лна, лно, лни.

**elosztó állomás** (-t, -ok, -a) разпределителна станция, раздавателен пункт.

**elosztogat** (-ott, elosztogasson) раздавам, разпределям и под.

**elosztóhálózat** (-ot, -ok, -a) разпределителна, раздавателна мрежа.

**elosztóhely** (-et, -ek, -e) раздавателен пункт, разпределително място.

**elosztószekrény** (-t, -ek, -e) разпределителна кутия, раздавателна кутия.

**elosztótábla** (-át, -ák, -ája) раздавателна, разпределителна дъска (черна).

**elő**! вѣн, дай, дайте навѣн, извади, извадете напред и под.; elő azzal a dologgal! вѣн, на явѣ тая работа!

**elő** *предѣлки на глаголите, която означава пред, напред, изнапред и др.*

**elő** жив, а, о; що живѣе, живѣещ, а, о; a földön élő живѣещ, а, о, що живѣе на земѣта; jólétben élő живѣещ, а, о, що живѣе в благосъстояние; élő és holt felszerelés живо и мъртво съоръжение; élősvény

жив плет, жива ограда; élővirág живо цвете; élő újság жив вестник; шо знае всичко; élő lexikon жив речник; élő nyelv жив, говорим език; ő élő tanúbizonysága annak, hogy той (тя) е живо свидетелство на това; élőszóval със живо слово, със живи думи; eltávozik az élők sorából отивам си из средата, от реда на живите.

**előad** (-ott) 1. давам, предавам. 2. подавам. 3. представям, представлявам; add elő az eldugott pénzt дай, предай, извади скритите пари! előadja véleményét дава (представя) мнението си; amint előadja както предава; fizikát ad elő преподавам, предавам физика; ő az egyetlen ad elő той, тя предава в университета; egy szonátát ad elő изпълнявам една соната; színdarabot ad elő представям, давам пиеса; előadja magát vminek представя се за нещо.

**előadás** (-t, -ok, -a) 1. урок, лекция. 2. представление. 3. сказка, доклад, беседа; iskolai előadások училищни уроци, лекции; az előadások szertemben kezdődnek лекциите започват през септември; előadások tartása държане на лекции; száraz u. unalmas előadás суха, скучна, лекция, доклад, сказка, беседа; bemutató előadás първо представление, премиера; délelőtti előadás предобедно представление; délutáni előadás следобедно представление; az előadás elmaradt докладът, представлението се отложи; a darabot kitűnő művészek előadásában mutatták be пиесата беше представена с участието на отлични артисти.

**előadási** előadási ciklus кръг, цикъл от сказки, представления, лекции.

**előadásmód** (-ot, -ok, -ja) начин, метод, способ на предаване, на представяне, на изпълнение.

**előadássorozat** (-ot, -ok, -a) редица, серия доклади, сказки, представления.

**előadó** (-t, -k, -ja) преподавател; сказчик, докладвач, докладчик; референт; a kérdés előadója докладчи-

кът по въпроса; személyzeti előadó референт по личен състав.

**előadódik** (-ott) 1. давам се, преподавам се. 2. представям се. 3. случвам се.

**előadói** преподавателски, а, о.

**előadóművész** (-t, -ek, -e) артист изпълнител, декламатор.

**előadóterem** (-termet, -termek, -terme) зала, салон за сказки, доклади, представления и п.д.; аудитория.

**előadott** казан, а, о; даден, а, о; az előadottakhoz nincs mit hozzátennem няма какво да прибавя към казаното, даденото.

**előáll** застъвам, излизам напред, предявявам, явявам се; изисквам и под.; a kocsii előállt колата застана напред, излезе напред; lehetetlen igénnyel áll elő предявявам невъзможно искане, предявявам невъзможно изискване; az a helyzet állt elő, hogy предявих, изисках щото; яви се такова положение.

**előállít** (-ani, -ottam, -ott, -son) представям, довеждам, изваждам; a tanút előállítja представя свидетеля, довежда свидетеля.

**előállítási** (-t, -ok, -a) 1. представяне. 2. задържане, арестуване. 3. произвеждане. 4. приготвяне. 5. фабрикуване, фабрикация.

**előállítási** производствен, а, о; előállítási költség(ek) производствени разходи; разходи, разходи по приготвяне, фабрикуване, фабрикация.

**előállító** (-t, -k, -ja) производствен, а, о; фабрикационен, а, о, що произвежда, фабрикува; що задържа, арестува.

**Előázsia** (-át) Предна Азия.

**előbb** преди, по-преди, по-р но, преди малко, първо; előbb hallgason meg, és azután първо ме изслушайте, а после; az előbb említett eset споменатият по-преди, преди малко случай; jóval előbb много по-преди; itt előbb iroda volt тук по-рано, по-преди беше канцелария.

**előbbeni** по-предишен, шна, шно, шни, по-раншен, шна, шно, шни.

**előbbi** по-предишен, шна, шно, шни, предишен, шна, шно, шни; az előb-

biekből következik, hogy от по-предшните, от преди казаното следва, че.

**előbbre** по-напред; nyujtsd előbbre a kezedet! подай си ръката по-напред! lépj előbbre! пристъпй, дойди по-напред! előbbrevisz táskaam, izváждам по-напред; előbbrejut stígam по-напред, напредвам; előbbre keltez datíram, отбелязвам с предишна дата.

**előbb-utóbb** рано или късно.

**előbeszéd** (-et, -ek, -je) жива реч, живо слово.

**előbujik** излизам навън, напред, показвам се.

**előbukkan** появявам се, излизам, изскачам.

**előcsapat** (-ot, -ok, -a) авангард.

**előcsarnok** (-ot, -ok, -a) предвѣрие, вестибюл.

**előcsatározás** (-t, -ok, -a) сблъскване, схватка; първи схватки, първи сблъсквания.

**előd** (-öt, -ök, -je) предходник, предшественик; elődeink наши предходници, предшественици.

**elődöntő** спорт. полуфинал; befut az elődöntőbe квалифицирам се за полуфинала.

**előélet** (-et, -ek, -e) предишен живот; минало; büntetlen előélet ненаказван, а, о, неосъждан, а, о в миналото; büntetlen előéletű ненаказван, а, о, неосъждан, а, о (в миналото).

**előénekes** (-t, -ek -e) певец, черковен певец, псалт; поет; пръв певец в хор.

**előérzet** (-et, -ek, -e) предчувствие.

**előest** (-et, -ek, -éje) предвечерие, надвечерие; a választások előestéjén в надвечерието на изборите; karácsony előestéje надвечерието на коледа.

**előétel** (-t, -ek -e) закуска; антрé; аперитив; предядене; що се яде преди ядене; ordővár.

**előfa** (-át, -ák, -ála) живо дърво, суrowo дърво.

**előfej** (-et, -ek, -e) печат. надпис над текста, над страницата.

**előfeltétel** (-t, -ek, -e) предварително условие.

**előfizet** (-ett, -fizessen) абонирам, записвам; újságra előfizet абонирам за вестник.

**előfizetés** (-t, -ek, -e) абониране; абонамент.

**előfizetési** абонаментен, тна, тно. тни; előfizetési felhívás абонаментна покана; покана за абонамент.

**előfizető** (-t, -k, -je) абонат.

**előfizetői** абонатски, а, о; абонаментски, а, о.

**előfogat** (-ot, -ok, -a) 1. сменяване на конé. 2. вператен кон.

**előfonó** (-t, -k, -ja) техн. предачен стан за полуфабрикати; неусукана вълна, неусукана прѣжда; szágnyas előfonó предачен стан с крила.

**előfonógép** (-et, -ek, -e) предачна машина.

**előfordul** 1. срѣщам се. 2. намирам се. 3. повтарям се. 4. случвам се; ilyesm nem fordul elő takóva нещо не се срѣща, не се намира, не се случва; ez még egyszer elő ne forduljon! това да не се повтаря, да не става втори път! nagyszámban előfordul намирам се, срѣщам се в голямо количество.

**előfordulás** (-t, -ok, -a) срѣщане, намиране, нахождение.

**előfordulási** előfordulási hely местонахождение.

**előfutam** (-ot, -ok -a) опит, предварителен опит, изпитание.

**előfutár** (-t, -ok, -a) предвѣстник; предварителен пратеник, куриер.

**előgyártás** (-t, -ok, -a) предварително производство; производство от сборни материали.

**előhad** (-at, -ak, -a) воен. предни части; авангард.

**előhalott** (-at, -ak, -ja) жив труп; жив мъртвец.

**előharcos** (-t, -ok, -a) пионер, преден борец.

**előhírnök** (-öt, -ök, -e) предвѣстник. előhív (-ott) проявявам; промивам (плаки, филми).

**előhívás** (-t, -ok, -a) 1. проявяване. промиване. 2. призоваване.

**előhívási** előhívási idő време на проявяване, промиване (на снимки).

**előhívó** (-t, -k, -ja) фотогр. проявител; előhívófűrdő (-t, -k, -je) проя-

вѣтелна бѣня; проявителен разтвор.  
**előhívótál** (-at, -ak, -ja) проявителна  
вѣна, вѣна за проявител.

**előhoz** (-ott, -zon) 1. донѣсам. 2. из-  
лѣгам. 3. споменѣвам, изговѣрям (в  
разговор).

**előhozakodik** (-ott) 1. донѣсам се,  
излѣгам се. 2. споменѣвам се (в  
разговор).

**előidéz** (-ett, -zen) извѣквам, призо-  
вавам; предизвѣквам.

**előidézés** (-t, -ek, -e) извѣкване, при-  
зоваване, предизвѣкване.

**Elő-India** (-át) Прѣдна Индия.

**előír** предписвам; szigorú diétát ír elő  
предписвам строга диета.

**előirányoz** (-ott, -zon) набѣлязвам, на-  
хвѣрлям; előirányoz a költségvetés-  
ben набѣлязвам, нахвѣрлям в бю-  
джета.

**előirányzat** (ot, -ok, -a) набѣлязване  
проѣкт, нахвѣрляне план; az előirány-  
zatot meghaladó що надминава на-  
бѣлязването, набѣлязаното, що над-  
минава плана, проѣкта.

**előirányzott** предвиден, а, о, набѣ-  
лязан, а, о; előirányzott teljesítőké-  
pesség предвидена възможност на  
изпълнение.

**előírás** (-t, -ok, -a) предписаніе; ин-  
струкція.

**előírásos** що се отнася до предписані-  
е; инструктивен, вна, вно, вни.

**előírt** предписан, а, о; az előírt határ-  
időre за предписания срок; előírt  
sebesség предписана скорост.

**előismeret** (-et, -ek, -e) предварител-  
но познание.

**előítélet** (-et, -ek, -e) предразсѣдък,  
предубеждение; faji előítéletek rá-  
сови предразсѣдци, предубежде-  
ния; előítéleteit leveti отхвѣрля пред-  
разсѣдците си; előítélettel viseltetik  
vkivel szemben отнасям се към ня-  
кого с предубеждение.

**előjáték** (-ot, -ok, -a) пролог.

**előjegyez** (-jegyzett, -zen) отбѣлязвам,  
нахвѣрлям; порѣчвам, зарѣчвам.

**előjegyzés** (-t, -ek, -e) отбѣлязване  
нахвѣрляне; порѣчване, зарѣчване.

**előjegyzési** előjegyzési papírt кален-  
дар за отбѣлязване; бѣлѣжник.

**előjel** (-et, -ek, -e) знак, признак;  
предзнаменование; rossz v. baljós  
előjel лош, зловѣщ, злѣкобен при-  
знак, знак; kedvező előjel благо-  
приятен признак, знак.

**előjog** (-ot, -ok, -a) прерогатив, при-  
вилегия право, освобождение.

**előkelő** благороден, дна, дно, дни,  
знѣтен, тна, тно, тни, благовѣзпи-  
тан, а, о.

**előkelőség** (-et, -ek, -e) благородство,  
благородничество, знѣтност, благо-  
вѣзпитаност.

**előkép** (-et, -ek, -e) жива картина.

**előképzés** (-t, -ek, -e) предварително  
обучение, образование.

**előképzettség** (-et, -ek, -e) предвари-  
телно образование, предварително  
обучение, образование.

**előképző** обучителен, лна, лно, лни,  
образователен, лна, лно, лни; elő-  
képző tanfolyam курс за предвари-  
телно обучение, образование.

**előkerül** 1. намирам се. 2. изниквам.

**előkészít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) под-  
готвям, приготвям; előkészíti a ta-  
lajt подготвя почвата; előkészít a  
vizsgára подготвям, приготвям за  
изпит.

**előkészítés** (-t, -ek, -e) подготвяне,  
приготвяне; подготовка.

**előkészül** подготвям се, приготвям се.  
**előkészület** (-et, -ek, -e) приготвле-  
ние, подготовка; utazási előkészü-  
letek приготвления за път, за пъ-  
туване.

**elől** убивам; задушѣвам, умѣртвѣвам;  
előli a fájós fog idegét умѣртвѣва  
нѣрва на болен зѣб; előli a testisé-  
get задушѣва, убива плътта.

**elől** отпѣд, пред, изпод; за; ő elől-  
ment той (тя) мина отпѣд; kitér a  
felelet elől отбѣгвам отговор; szem  
előtt téveszt гѣба от пред очи; az orra  
elől lopták el откраднаха го (я) из-  
под носа му (й), пред носа му (й);  
az utca el van zárva a forgalom elől  
улицата е затворена за движение.

**előleg** (-et, -ek, -e) аванс (паричен  
и др.).

**előleges** предварителен, лна, лно, лни.  
**előlegez** (-ett, -zen) давам аванс, аван-  
сирам (пари и др.).

**елолѣны** (-т, -ек, -е) живо съществѳ. **елолѣп** (-ett) пристѣпвам напредъ; авансѣрам, вървя напредъ, напредвам. **елолѣптет** (-ett, -лѣтessen) предвѣжвам напредъ; повишавам (в слѣжба). **елолѣптетѣс** (-т, -ек, -е) предвѣжване напредъ; повишеніе; повишаване. **елолѣжар**: јѳ пѣлдával jár елѳ давам добѣр примѣр; вървя напредъ. **елолѣжарѳ кмет**: управител (селски и градски). **елолѣжарѳсáг** (-т, -ок, -а) управление, кметство. **елолѣрѳл** отпредъ; отначáло; megnézi magát елѳзѳр елѳрѳл, aztán hátulról глѣда се нап-напредъ отпредъ, пѳсле отзадъ; елѳрѳлról kezdі запѳчва отначáло. **елолѣтѳлтѳ** що се пѣлни отпредъ; елѳлтѳлтѳ puska пушка, която се пѣлни отпредъ. **елѳмеlegit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) сгрѣвам, стѳплям предварително; подгрѣвам. **елѳmelegitѳ** подгрѣвател; отоплителен уред; сгрѣвател. **елѳmenetel** (-т, -ек, -е) преуспѣване; прогрѣс, напредване, напредѣк. **елѳmliek** (-eni, -öttem, -ött, -ömlőjk, -ömlőhetik) изливам се. **елѳmozdit** (-ani, -ottam, -ott, -son) предвѣжвам, дѣжжа напредъ; поклáщам, раздѣжжам, потѣквам. **елѳmunkálat** (-от, -ок, -а) подготовителна, предварителна рáбота, първоначáлна рáбота. **елѳmunkás** (-т, -ок, -а) чѣлен работник, старши работник. **елѳнт** (-eni, -öttem, -ött, -sön) заливам, обливам; а folyó елѳнтѳтте а гѣтекет рекáта заля равнините, поляните; szemét елѳнтѳтте а könny сáлзи обляха очите му (й); елѳнтѳтте а méreg разгневѣй се. **елѳны** (-т, -ок, -е) предѣмство, преимущество, пѳлза, изгѳда, превъзходство; számára ez nagy елѳны за него (нея) товá е голѣмо предѣмство; елѳnyt húzott ebből от товá извлѣче пѳлза; ennek а tervnek елѳныe az, hogy egyszerű предѣмството на тѳя проѣкт е, че е прост (не слѳжен); елѳныére változott meg променѣ се в негова (нейна) пѳл-

за; елѳныѳket biztosít vki számára обезпѣчавам предѣмства за някого; елѳныben részesít vkit v. vmit давам предѣмство на някого в нещо; елѳныben van vkivel szemben има предѣмство по отношеніе на някого.

**елѳnyomul** воен. прониквам, дѣжжа се напредъ; настѣпвам напредъ.

**елѳnyomulás** (-т, -ок, -а) проникване, предвѣжване, настѣпване напредъ.

**елѳnyűs** предѣмен, мна, мно, мни, преимуществов, а, о.

**елѳnytelen** недѳходен, дна, дно, дни; безпѣчáлбен, а, о, неизгѳден, дна, дно, дни; елѳnytelen színben mutatkozik предстáвам се, покáзвам се в недѳходен, неизгѳден вид.

**елѳőrs** (-őt, -ők, -e) воен. предѣн пост, предна охрáна; аванпост.

**елѳrag** (-от, -ок, -ја) грам. предстáвка, префѣкс.

**елѳrajzol** рисѣвам крѳйка; скицѣрам; чертáя в ѳбщи линии.

**елѳrajzoló** (-т, -к, -ја) що скицѣра, що чертáе в ѳбщи линии.

**елѳrángat** (-ott, -rángasson) тѣгля, дѣрпам напредъ; скѣбя; hajánál fogva rángat елѳ дѣрпам, тѣгля го (я) за косáта.

**елѳre** напредъ; előre а végső győzelemre! напредъ за крайната побѣда; előre elkészített пригѳтвен, а, о, подгѳтвен, а, о напредъ; előre is fogadja köszönetemet приемѣте предварително, напредъ благодарността ми; előre megfontolt szándék предварително замѣслено намерѣние; előre nem látott непредвидѣн, а, о.

**елѳrebocsát** (-ani, -ottam, -ott, -bocsásson) 1. пушкам напредъ. 2. до-пушкам, прáвя предварителна уговорка или заключѣние.

**елѳregedett** остарял, а, о, застарял, а, о; престарял, а, о.

**елѳregszik** (елѳregedni, елѳregedtem, елѳregedett, елѳregedjek, елѳregedhetik) остарявам, застарявам, престарявам.

**елѳregyártás** (-т, -ок, -е) производство от сѳборни матерѣали; предварително производство.

**előregyártott** сбóрен, рна, рно, рни, съставен, вна, вно, вни (по производство).

**előrehalad** напредвам, вървя напред; прогрессирам.

**előrehaladás** (-t, -ok, -a) напредване; напредък; прогрес; előrehaladott напреднал, а, о; напредничава, а, о; прогресивен, вна, вно, вни; előrehaladott életkor зряла възраст, напреднала възраст; előrehaladott állapotban в напреднало положение.

**előreigazít** (-ani, -ottam, -ott, -son) нагласявам, натъкмявам напред; előreigazítja az óráját нагласява си часовника напред.

**előrejut** (-ottam, -ott, -jusson) стигам напред, напредвам.

**előrejutás** (-t, -ok, -a) вървeж, стигане напред, напредване.

**előrelát** (-ott, -lással) предвиждам.

**előrelátás** (-t, -ok, -a) предвиждане; предвидливост.

**előreláthatatlan** непредвиден, а, о  
**előrelátható** предвиден, а, о; взет, а, о пред вид.

**előreláthatóan** вероятно; по всяка вероятност.

**előrelátó** предвидлив, а, о; проницателен, лна, лно, лни; прозорлив, а, о.

**előréz** (-t, -ek, -e) предна част; предница.

**előretol** бúтам, тлáскам, тикам напред; áramutatót előretol бúтам напред стрелка на часовник.

**előretolt** бúтнат, а, о, тикнат, а, о напред; издáден, а, о напред; előretolt állás издáдено напред положение, разположение.

**előretör** прониквам напред, пробивам си път напред, стремя се, устремявам се напред.

**előretörés** (-t, -ek, -e) нáтиск, пробив, устрем напред.

**előrevet** (-ettem, -ett, -vessen) хвърлям отнапред, хвърлям предварително; а baj előreveti árnyékát злото хвърля отнапред, предварително сянката си.

**előrevisz** (-vinni, -vittem, -vitt, -vigyen, -vihet) предвижвам напред; тлáскам, разклáщам напред и под.; előreviszi

az ügyet предвижва дýлото, рáботата напред.

**előrohan** тичам, бягам стремглаво, устремно напред.

**előrsdi** паразит; бездeлник; бездeлен, лна, лно, лни; паразитен, тна, тно, тни; előrsdi növény паразитно растение; előrsdi társadalmi osztályok паразитни обществени клáси, слóве.

**elősegít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) подпомáгам, насърчáвам; elősegíti az ipar fejlődését подпомáга развитие то на индýстрията.

**elősködit** (-őt) живeя на гърбá на другите, живeя за чýжда сметка; живeя паразитно.

**elősködö** шo живeе на гърбá на другите, паразитно.

**elősorol** изброявам, изчислявам.

**elősorolás** (-t, -ok, -a) изброяване, изчисляване.

**elősvény** (-t, -ek, -e) жив плет, жи́ва ограда; ограда от жив плет.

**előszed** (-ett) 1. извáждам. 2. донáсям. 3. взéмам.

**előszeret** (-et, -ek, -e) предпочитание; előszeretettel viseltetik vki iránt нóся се с предпочитание към някого; különös előszeretettel с особено предпочитание.

**előszó** (-t, -k, -szava) прeдгoвор (на книга).

**előszó** (-t, -szavak, -szava) жи́во слóво, жи́ва рeч; előszóval със жи́во слóво, със жи́ва рeч.

**előszoba** (-át, -ák, -ája) прeдвeрие; вестибýл.

**előszólit** (-ani, -ottam, -ott, -son) призовáвам, извйквам.

**először** пръв път, първи път, за пръв път; най-напред, отначáло; amikor először meglátta őt koráto го (я) видя първи път, за първи път; először és utóljára за пръв и послeдeн път; először hallgasdd végig, azután ellenkezz най-напред изслушай го (я) до край и после възразявай.

**előszöri** първоначáлен, лна, лно, лни; първичен, чна, чно, чни; előszöri használat esetén в слýчай на първична, първоначáлна употреба, изпóлзуване.

**előszörre** за първи път, като начало; előszörre ennyi is elég като начало и толкова стига, и толкова е достатъчно.

**előtáncos** (-t, -ok, -a) първи танцьор (в ансамбъл, балет и под.).

**előtanulmány** (-t, -ok, -a) предварително проучване, изследване; előtanulmányokat végez извършвам предварителни проучвания.

**előtér** (-teret, -terek, -tere) преден план; védelmi vonal előtere преден план на защитна линия; a színpad előterében на преден план на сцената; előtérbe helyez поставям на преден план; előtérbe lép v. kerül излизам, попадам, поставям се на преден план.

**előteremt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) намирам, създавам, добивам, сдобивам.

**előterjeszt** (-eni, -ettem, -ett, -terjeszen) представям, излагам (някому нещо); докладвам, донасям; a küldöttség előterjesztette javaslatait делегацията изложи, представи, докладва предложенията си.

**előterjesztés** (-t, -ek, -e) изложение; доклад; донесение; a miniszter előterjesztésére по доклад, по изложение на министъра.

**előtornász** (-t, -ok, -a) първи главен гимнастик; който стои на чело на редицата.

**előtör** бликам, извирам; излизам; a víz előtört a földből водата бликаше, бликна от земята; e sórok lelke mélyéből törték elő тия редове излязоха от дълбочината на душата му (и).

**előtt** пред, преди; a ház előtt пред къщата; előttem пред, преди мене; előttem пред, преди тебе; szem előtt tart държам пред очи; ebéd előtt преди обед, пред обед; a választások előtt преди изборите; használat előtt felrázandó преди употреба да се разклати, се разклати; a forradalom előtt преди революцията; határidő előtt преди среща; idő előtt преди време; csatlakozom az előttem szólóhoz присъединявам се към говорителя преди мене, преждеговорившия; lefekvés előtt преди ляга-

не; mások előtt пред други; a nép előtt пред народа; szívét kiönti vki előtt излива душата си (сърцето си) пред някого; előttünk, mint tanúk előtt пред нас, като пред свидетели; mások előtt jár a munkában вървя пред други в работата; előttem az egész élet пред тебе (стой) цял живот; sok munka áll előtte много работа стой пред него (нея).

**előtti**: a ház előtti téren на площада пред къщата; a háború előtti évek годините преди войната, предвоенните години.

**előtűnik** вестявам се, явявам се, показвам се.

**előugrik** (-ugrani, -ottam, -ott, -ugorjék, -ugorhatik) изскачам, изскаквам.

**elővájár** (-t, -ok, -ja) старши рудокопач.

**előváros** (-t, -ok, -a) предградие.

**elővéd** (-et, -ek, -je) воен. преден отред; авангард.

**elővédharc** (-ot, -ok, -a) воен. сблъскване, стълкновение на предни части.

**elővesz** (-venni, -vettem, -vett, -vegyen, -vehet) 1. изваждам, измъквам. 2. развивам, разгъвам; 3. разклащам, разтърсвам; elővette a könyvet a fiókból измъкна, извади книгата от чекмеджето; elővette minden ékeszölését разгъна всичкото си красноречие; elővette a sirás plácát го (я) разтърсваше; a betegség nagyon elővette болестта го (я, ги) много разклати.

**elővétel** (-t, -ek, -e) предварителна покупка (продажба); elővételben elkelt minden jegy всички билети се изчерпаха, се свършиха в предварителна продажба; elővételi pénztár каса за предварителна продажба (покупка); elővételi jog право на предварителна покупка.

**elővezet** (-ett, -vezessen) довеждам, извеждам, докарвам; elővezették a lovakat докараха конете; elővezették a foglyot a cellájából изведеха затворника от килията му.

**elővezetés** (-t, -ek, -e) докарване, довеждане; извеждане.

**elővezettet** (-ett, -vezettessen) докарвам, довеждам (чрез други).

**еловигязат** (-от, -ок, -а) предпазливост.

**еловигязатлан** непредпазлив, а, о.

**еловигязатос** предпазлив, а, о.

**еловираг** (-от, -ок, -а) живо цвете.

**еловиторла** (-át, -ák, -ája) мор. преден стожер, предно платно на кораба.

**előz** (-ött, -zön) изпреварвам, изпреварям, надминавам, задминавам.

**előzékeny** услужлив, а, о, любезен, зна, зно, зни, внимателен, лна, лно, лни.

**előzékenység** (-et, -ek, -e) услужливост, любезност, внимателност.

**előzés** (-t, -ek, -e) изпреварване, надминаване, задминаване.

**előzetes** предварителен, лна, лно, лни; előzetes értesítés предварително съобщение; előzetes letartóztatás предварителен затвор, арест; előzetes mérleg предварителен баланс, предварителна сметка.

**előzetesen** предварително; преди това; по-рано.

**előzmény** (-t, -ek, -e) предпоставка, повод; minden előzmény nélkül без всякаква предпоставка, повод; ilyen előzmények után след такива предпоставки.

**előző** предишен, шна, шно, шни; минал, а, о; az előző órán през миналия час, в предишния час, предишната лекция; előző este предишна, предна, минала вечер; előző lakása предишното му (й) жилище; előző évi миналогодисен, шна, шно, шни.

**előzőleg** предварително.

**előzőnlés** (-t, -ek -e), нахлуване, наводняване.

**előzőnl** наводнявам, нахлувам.

**elphol** 1. разпарям, отпарям. 2. набилям, натупвам.

**elpalástol** прикривам, покривам; маскирам.

**elpanaszol** оплаквам се; elpanaszolta nekem a baját разказа, изплака ми болката си.

**elparlagiasodik** (-ott) развращавам се, развалям се.

**elpárolgás** (-t, -ok, -a) изпарение, изпаряване.

**elpárollog** (elpárolgott, elpárollogjon) изпарявам се; изветрявам; a felbontott tea illata elpárolgott дъхът на отворения, разпечатания чай се изпари, изветря; elpárolgott (kerekelt oldott) изпари се, изчезна, избяга, избягал, а, о, изчезнал, а, о.

**elpárolgatat** (-ott, -párolgattasson) изпарявам.

**elpártol** изменям, изневерявам; elpártol tőle a szerencse щастieto му (й) измени, изневери.

**elpártolás** (-t, -ok, -a) изневеря, измяна; изменяне, изневеряване.

**elpatkol** умирам, разг. хвърлям петалята.

**elpattan** скъсвам се (за струна); чупя се, пукам се.

**elpazarlás** (-t, -ok, -a) разпиляване, разхищаване, разточителствувание.

**elpazarol** разпилявам; пръскам, разхищавам.

**elpeccsel** вж. elbábrál.

**elpihen** отпочивам си, оттеглям се на почивка; már mindenki elpihent всички вече се оттеглиха на почивка.

**elpirul** зачервявам се, поруменявам.

**elpiszkolódik** (-ott) замърсявам се, нацапвам се.

**elpocsékol** разпилявам, разхищавам, пръскам.

**elpolgáriasodik** (-ott) обуржоазвам се.

**elporlad** превръщам се в прах, ставам на прах.

**elporlaszt** (-ani, -ottam, -ott, -porlaszson) превръщам на прах.

**elporlik** (-ott) вж. elporlad.

**elposványosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) правя блатист, а, о, мочурлив, а, о.

**elposványosodik** (-ott, -jék) ставам блатист, а, о, мочурлив, а, о.

**elprédál** вж. elpazarol.

**elproletarizál** пролетаризирам, правя пролетарски, а, о.

**elproletarizálódás** (-t, -ok, -a) опролетаризиране.

**elproletarizálódik** (-ott) опролетаризирам се.

**elpuffogat** (-ott, -puffogtasson) изгърмявам, изпукам, изстрелвам; elpuffogtatták tőlényeiket изпукаха, изстреляха патроните си.



**elpuhul** омеквам, смекчавам се; разнежвам се, изнежвам се.

**elpuhult** омекнал, а, о; размекнат, а, о; смекчен, а, о и под.

**elpukkad** спуквам се, сцѣпвам се и под.

**elpusztít** (-ani, -ottam, -ott, -son) опустошавам, разорявам, унищожавам.

**elpusztithatatlan** нерушим, а, о; несъкрушим, а, о; неповредим, а, о; elpusztithatatlan egészség несъкрушимо здраве; elpusztithatatlan humor несъкрушим хумор.

**elpusztul** гина, загинвам; загубвам се, опустошавам се; az emberek ezrei pusztultak el хиляди люде загинаха.

**elrabol** открадвам, отнемам, отнасям; похищавам, пленявам; ez sok idejét rabolta el това му (и) отне много време.

**elrag** (-ott) гриза, изгризвам; глобдя, изглобдам.

**elragad** (-ott) 1. отвличам, отнасям; похищавам, 2. пленявам, очаровам; a farkas elragadta a bárányt вълкът отвлече агнето; korán elragadta a halál смъртта го (я, ги) отнесе рано; elragadta kedvességével vendégeit с любезността си плени, очарова гостите си; elragadta a szenvedély obhánna го (я, ги) страстта.

**elragadó** очарователен, лна, лно, лни, пленителен, лна, лно, лни; elragadó teremtés очарователно, пленително създание.

**elragadóan** очарователно, пленително; elragadóan szép очарователно хубав, а, о.

**elragadtat** (-ott, -ragadtasson) очаровам, пленявам; екзалтирам; el van ragadtatva vkitől, vmitől очарован, а, о е от някого, от нещо; elragadtatja magát очарова се, екзалтира се; ne ragadtasd el magad! не се екзалтирай!

**elragadtatás** (-t, -ok, -a) очарование екзалтация; екстаз.

**elragadtatott** очарован, а, о, пленен, а, о; екзалтиран, а, о.

**elragoz** (-ott, -zon) *грам*, сприям.

**elrak** (-ott) 1. нареждам, редя, прибирам, скътвам, турям. 2. набивам, натъпвам; elrakja holmiját нарежда,

прибира вещите си; télire elrak turjam, прибирам за зимата; právia турший; ecetben elrak turjam в оцет, právia турший; alaposan elrakta хубаво го (я, ги) натъпа, набй.

**elrakás** (-t, -ok, -a) 1. нареждане, прибиране, скътване; туряне. 2. натъпване, набиване.

**elrakosgat** (-ott, -rakosgasson) нареждам, прибирам, скътвам, честичко и под.

**elraktároz** (-ott, -zon) складирам.

**elraktározás** (-t, -ok, -a) складиране.

**elránt** (-ani, -ottam, -ott, -son) издърпам, изтеглям, оттеглям; elrántotta a gyereket az autó elől оттегли, издърпа детето отпред автомобил, пред автомобил.

**elrebeg** (-ett) измънкавам, измърморвам, измърям под носá си.

**elrejt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) скривам, потулявам, прикривам; elrejtí a lopott holmit скрива крадените вещи; elrejtí gondolatait скрива, прикрива мислите си.

**elrejtőzik** (-ött, -zék) скривам се, укривам се.

**elreked** затъвам, закъсвам; elrekedtek a hóban затънаха, закъсаха в снега.

**elrekeszt** (-eni, -ettem, -ett, -rekessen) заграждам, прергаждам, ограждам; заприщвам.

**elrekesztés** (-t, -ek, -e) заграждане, прергаждане, ограждане; заприщване.

**elrémit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) ужасявам, плаша; слисвам.

**elrémul** ужасявам се, уплашвам се; e hír hallátára elrémult при чуването на тази новина (както чу тази новина) се ужаси; elrémult még a gondolatától is ужаси се, уплаши се дори и от мислята си.

**elrendel** постановявам, разпоряждам, заповядам; vizsgálatot rendel el постановявам (да се направи) разследване, проверка.

**elrendelés** (-t, -ek, -e) разпоряждане, наредба, постановление; заповед; a mozgósítás elrendelése постановление, нареждане за мобилизация.

**elrendez** (-ett, -zen) нареждам, подреждам; elrendezi ügyeit подрежда

си работата, делата; úgy rendezi el a dolgokat, hogy така подрежда, нареджа работите, че.

**elrendezés** (-t, -ek, -e) подреждане, нареджане.

**elrendezkedik** (-ett, -jék) наредждам се, нагласявам се.

**elrendeződik** (-ött) наредждам се, подреждам се, нагласявам се.

**elreped** пукам, пуквам се, цепенвам се.

**elrepsz** (-eni, ettem, -ett, -repessen) пукам, цепенвам.

**elrepít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) хвърлям във въздуха; кáрам да хвърчи.

**elrepül** литвам, отлитам, прелитам, отхвъркам; a gép elrepült a város felett машината, самолетът прелетя над града; elrepültek az ifjú évek otlettáха младите години; az idő észrevétlenül elrepült времето отлетя незабелязано.

**elrestel** засра́мвам; elresteli magát vmi miatt засра́мва се заради нещо.

**elretesz** заключвам отвъ́тре; затискам от въ́тре със желязо; подпíрам от въ́тре с нещо.

**elretten** изпла́швам се; elretten vmitől изпла́швам се от нещо.

**elrettent** (-eni, -ettem, -ett, -sen) изпла́швам; elrettent vkit vmitől изпла́швам някого от нещо.

**elrettentő** застрашителен, лна, лно, лни; elrettentő példa застрашителен пример.

**elriaszt** (-ani, -ottam, -ott, -riasszon) отпъ́ждам, пла́ша; elriasztja magát az embereket отпъ́жда човеците от себе си.

**elriasztás** (-t, -ok, -a) отпъ́ждане, упла́шване, изпла́шване.

**elringat** (-ott, -ringasson) люле́я; кля́ти; приспíвам.

**elrobog** (-ott) премина́вам бързо, прелитам; elrobog vmi mellett прелетя́вам край нещо.

**elrohan** тичам, бягам, избягвам бързо; обирам си кру́шите.

**elromlik** (-romlani, -romlottam, -romlott, -romolhatik) разва́лям се; повржда́м се; elromlott az óra часовникът се развали, се повреди; elromlott a szeme развалиха му (и) се очите.

**elrongyolódik** (-ott) окъ́свам се, одри́пявам.

**elront** (-ani, -ottam, -ott, -son) разва́лям; elrontotta az egész ügyet развали цялата работа; a szabó elrontotta a ruhát шивачът развали дрехата; a gyereket a gyomrát разваля си стома́ха; elrontja a hangulatát v. kedvét разваля някому настроението; a kényeztetés elrontja a gyereket глэ́зенето разваля дете́то.

**elrontó** рушитель; що разва́ля; nem vagyok semmi jónak az elrontója не съм рушитель на никаква добра работа, на никакво добро нещо.

**elrothad** изгни́вам, гни́я.

**elrozsásít** (-ani, -ottam, -ott, -son) пра́ва да оръжда́вее, да ръжда́са.

**elrozsásodik** (-ott, -jék) оръжда́вам, ръжда́свам.

**elröppen** изхвър́квам, отхвър́квам.

**elrúg** (-ott) отри́твам (от себе си), ри́там.

**elrutít** (-ani, -ottam, -ott, -son) *вж.* elcsúfít.

**elrutul** погро́знявам; обезобра́звам се.

**elsajátít** (-ani, -ottam, -ott, -son) усвоя́вам elsajátítja az orosz nyelvet усвоя́ва руския език; elsajátítja a technikát усвоя́ва те́хниката.

**elsajátítás** (-t, -ok, -a) усвоя́ване; amely tapasztalat elsajátítása усвоя́ване на някакъв опит.

**elsajátítható** усвойм, а, о; nehezen elsajátítható мъ́чно усвойм, а, о.

**elsáncol** укрепя́вам, ба́рикадирам; elsáncolja magát укрепя́вам се, ба́рикадирам се.

**elsáncolás** (-t, -ok, -a) укрепя́ване, ба́рикадиране.

**elsántikál** покúцвам, накúцвам, кúцам. **elsápad** побледня́вам; побеля́вам; elsápad a félelemtől побледня́вам от страх.

**elsárgul** пожълтя́вам.

**elsatnyul** зали́нявам, запóчвам да вéхна, слабéя; заглéхвам, замíрам, загáсвам.

**elseje** (elsejét, elsejék, elsejéje) първо, първо число; a hónap elseje първо число на месеца, първи на месеца; minden hónap elsején на първо число, на първи всеки мé-

сец; május elseje първи май; május elsejére за първи май.

**elseji**: május elseji първомайски, а, о.  
**elsékelyesedés** (-t, -ek, -e) ставане по-плитък, тка, тко, тки, намаление (на водá).

**elsékelyesedik** (-ett) ставам плитък, тка, тко, по-плитък, тка, тко; намалявам се.

**elsékelyesít** (-eni, -ettem, -ett -sen) правя плитък, тка, тко, намалявам (за водá).

**elsenyved** (-ett) *вж.* elsatnyul.

**elseper** помитам, измита́м.

**elsétál** разхождам се; elsetálta az egész délelőttöt разхожда́ се целия преди́ обед; elsetált a szomszéd házig разходи́ се до съседната къща.

**elsiet** (-ett, -siessen) избързва́м, при-бързва́м; elsiet vki mellett избързва́ край някого; elsiet a dolgot избързва́ с работата, прибързва́ с работата.

**elsietett** прибързан, а, о; elsietett munka прибързана работа.

**elsikít** (-ani, -ottam, -ott -son) пища́, изпища́вам; elsikítja magát изпища́ва.

**elsikkad** изгубвам се; a gondolat elsikkad a szavak között мисля́ се губи между́ думите.

**elsikkaszt** (-ani, -ottam, -ott, -sikkaszon) злоупотребя́вам; elsikkasztotta a rábizott pénzt злоупотребя́ повере́ните му (й) пари; elsikkasztja a dolog lényegét злоупотребя́ва (със) съществото на въпроса, с работата.

**elsiklik** (-siklani, -siklottam, -siklott, -sikoljon) плъзга́м се; плъзва́м се; elsiklik vmi felett плъзга́м се, плъзва́м се над нещо.

**elsimít** (-ani, -ottam, -ott, -son) заглажда́м, изглажда́м, изравня́вам; elsimítja a ráncot заглажда́, изглажда́ бръчката, гънката; vitát elsimít изглажда́м спор.

**elsimitás** (-t, -ok, -a) заглаждане, изглаждане.

**elsimul** заглажда́м се, изглажда́м се; homlokán elsimultak a ráncok бръчките на челото́ му (й) се заглади́ха; az ügy magától elsimult рабо-

тата, делото́ се изглади́ от само́ себе си.

**elsír** изплаква́м, плача́ от *или* за нещо; elsírja bánatát изплаква́ си тъгата, скръбта́; elsírja magát изплаква́; избухва́ в плач.

**elsirat** (-ott, -sirasson) оплаква́м, плача́ над нещо; elsíratta halottait оплака́ си мъртвите.

**elsodor** завлича́м, отвлича́м, повлича́м.

**elsodródik** (-ott) завлича́м се, отвлича́м се, повлича́м се.

**elsomfordál** изплъзва́м се, измъ́к-вам се.

**elsompolyog** (-sompolygott) изплъзва́м се, измъ́квам се.

**elsorol** изброя́вам; разна́звам; спомена́вам.

**elsorvad** омаломоща́вам се, отсла́б-вам; линя́я.

**elsőz** (-ott, -zon) пресоля́вам; elsőzza a levest пресоля́ва супата.

**első** първи, рва, рво; első Péter Пётър Първи (I); első kiadás първо издание; első fellépés *т.* szereplés първо участие, първо вземане участие в роля; első előadás първо представление; първа лекция; първи доклад и под.; első személy *грам.* първо лице; elsőnek érkezett присти́гна пръв, първа, първо; megadja az első lökést vminek дава́ първия тласък на нещо; első alkalommal при пръв случай; a hónap első napjaiban в първите дни на месеца; első ülés първо заседа́ние; az első vonalban на първа линия; első dolga volt беше първата му (й) работа; a miniszter első helyettese първият заместник на министра; első tiszt първи офице́р; първа длъжност; első hegedűt játszik свиря първа цигу́лка.

**elsőbbség** (-et, -ek, -e) първенство; átengedi az elsőbbséget отстъ́пва първенството.

**elsőbbségi** преди́мен, мна, мно, мни; що държи́ първенство.

**elsődíleges** първичен, чна, чно, чни.

**elsőéves** първогоди́шен, шна, шно, шни.

**elsőfokú** първосте́пенен, нна, нно, нни, първичен, чна, чно, чни; első-

fokú bíróság първостепенен съд, първостепенно съдилище; elsőfokú ésгés първично горене, изгаряне; elsőfokú egyenlet *матем.* уравнение от първа степен.

elsőkézből от първа ръка.

elsőosztályos първокласен, сна, сно, снн; от първа класа (билет).

elsőosztályú първокласен, сна, сно, снн (за влак, параход и под.).

elsőrangú първоразреден, дна, дно, дни; първокласен, сна, сно, снн.

elsőrendű първокласен, сна, сно, снн; първоразреден, дна, дно, дни.

elsőség (-et, -ek, -e) първенство.

elsősegély (-t, -ek, -e) първа помощ.

elsősegélycsomag (-ot, -ok, -ja) колет, пратка като първа помощ.

elsősegélyhely (-et, -ek, -e) място, дгето се дава първа помощ.

elsősegélynyújtás (-t, -ek, -e) даване, предлагане на първа помощ.

elsősorban на първо място.

elsőszülött първороден, дна, дно, дни.

elsőtétedik (-ett) затымнявам се; смрачавам се; мръквам се.

elsőtétit (-eni, -ettem, -ett, -sen) затымнявам.

elsőtétítés (-t, -ek, -e) затымняване, затымнение.

elsőtétül затымнявам се; помрачавам се; elsőtétült előtte a világ притъмня му (й) пред очите (светът пред него (нея) притъмня).

elsuhan плъзгам се; преминавам, минавам като сянка.

elsuttog (-ott) пришепвам.

elsül 1. изпичам се; препичам се до изгаряне. 2. изпичам се. 3. изпразвам се (оръжие); a dolog visszafelé sült el *прен.* работата взе обратна посока; rosszul sült el a dolog работата взе лош край.

elsüllyed потъвам; провалям се; majd elsüllyedt szegyenében едва ли не потъна от срам (едва ли не потъна в срам си); itt süllyedjek el, ha да се проваля, да потъна тук, ако.

elsüllyeszt (-eni, -ettem, -ett, -süllyeszten) потопявам.

elsüt (-öttem, -ött, -süssön) 1. изпразвам. 2. пускам; elsüti a puskát из

празва пущката; elsüt egy szelle mességet пускам духовитост.

elszab (-ott) скроявам лошо; ezt a kabátot nagyon elszabták това палто е скроено много лошо (лошо скрой-ха това палто).

elszabadít (-ani, -ottam, -ott, -son) освобождавам, развързвам; hajót zátonyról elszabadít освобождавам, изтеглям кораб от плитко място.

elszabadul освобождавам се; отвързвам се, развързвам се.

elszabdal наръзвам, насичам на късове.

elszaggat (-ott, -szaggasson) откъсвам; скъсвам; разкъсвам.

elszágul (-ani, -ottam, -ott) избягвам; изтичвам.

elszakad скъсвам се, откъсвам се; elszakadt a nadrágja скъса му се панталонът; elszakadt a családjától откъсна се от семейството си.

elszakadás (-t, -ok, -a) скъсване, откъсване; a gyarmat elszakadása az anyaországtól откъсване, отделение на колонията от метрополията.

elszakít (-ani, -ottam, -ott -son) късам, скъсвам; elszakítja a ruháját скъсва си дрехата; fonalat elszakít скъсвам, откъсвам нишка; elszakít egymástól откъсвам, отделям един от друг.

elszakíthatatlan нескъсваем, а, о; неоткъсваем, а, о; що не може да се скъса, да се откъсне.

elszalad изтичвам; messzire elszalad изтичвам надалече; elszalad vmiért изтичвам за нещо.

elszalaszt (-ani, -ottam, -ott, -szalaszson) 1. изпращам. 2. пропущам, изпущам; elszalaszt hívó vkit изпращам някого някъде; elszalasztja a vonatot изпуща влака; pro-pú-ska влака; elszalasztja az alkalmat пропуща, изпуща случая.

elszáll *ож.* elrepül.

elszállásol разпределям; разквартирувам.

elszállásolás (-t, -ok, -a) разпределяне по квартири; разквартируване. elszállít (-ani, -ottam, -ott, -son) превозвам, пренасям; изпращам; експедирам (стоки и под.).

**елсзällítäs** (-t, -ok, -a) превóзване, пренасяне; изпрáщане; експедиране.

**елсзámít** (-ani, -ottam -ott -son) прáвя си погрéшно смётката; elszámítja magát бърка, грешí, сбърква си смётката.

**елсзámíál** изчислáвам, изброявам; elszámíálja az ujjain изброява на пръсти, изчислáва на пръсти.

**елсзámol** отчítам се, разплáщам се, давам смётка; elszámol vkivel отчítам се, разплáщам се с някого; nem tudott elszámolni a rábizott pénzzel не можа да се отчетé за (с) поверéните му (и) парí; elszámítja magát отчíta се, разплáща се.

**елсзámolás** (-t, -ok, -a) отчítане; разплáщане; elszámolásra kötelezett задължén, а, о да се отчетé.

**елсзán:** elszánja magát решáва се (на нéщо).

**елсзánt** решíтелен, лна, лно, лни; elszánt ellenállás решíтелна съпротíва.

**елсзántság** (-ot, -ok, -a) решíтелност, смéлост.

**елсзaporodik** (-ott) умножáвам се, увеличáвам се; наплóждам се; размножáвам се.

**елсзárad** изсéхвам.

**елсзárit** (-ani, -ottam -ott -son) сушá, изсушáвам.

**елсзарusodik** (-ott) стáвам, заприлчвам на рог.

**елсзaval** издекламíрам.

**елсzed** (-ett) отнéмам; задíгам.

**елсзédít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) зашеметявам, замáйвам.

**елсзédül** зашеметявам се, замáйвам се; завíва ми се свят.

**елсzegényedik** (-ett) обеднявам; избеднявам.

**елсzegódik** (-ött) главявам се, спазарявам се; постъпвам на служба; elszegódik cselédnek главявам се за слуга, слугíня.

**елсзегýeli:** elszegýeli magát засрámва се.

**елсзéled** (-ett) пръскам се, разпръсвам се.

**елсzelel** разг. запрашвам, уфéйквам, изветрявам, изчéзвам и под.

**елсzenderedik** (-ett) дрéмя, задрéмвам.

**елсzenderül** дрéмя, задрéмвам.

**елсzenesedik** (-ett) овъглáвам се.

**елсzenesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) овъглáвам.

**елсzenved** (-ett) търпá, изтърпявам; изстра́вам; понáсям, тéгля, изтéглям и под.

**елсszerződik** (-ött) договáрям се, уговáрям се; хвáщам се, улáвам се на рáбота; спазарявам се на рáбота; наéмам се на рáбота.

**елсzigetel** ограничáвам, заобикалáям; изолирам; elszigeteli magát изолира се.

**елсzigetелодés** (-t, -ek, -e) изолиране, изолиране.

**елсzigetelt** изолиран, а, о; elszigetelt jelenség изолирано явлéние.

**елсzigetелtség** (-et, -ek, -e) откúсна-тост; уединéние; изолираност; teljes elszigeteltségben él живéя в пълна изолираност.

**елсzintelenedik** (-ett) обезцветявам се.

**елсzintelenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) обезцветявам.

**елсziv** (-ött) изпúшвам; elszívja a cigarettát изпúшва цигáрата.

**елсzokik** (-ött) отвиквам, отúчвам се; elszokik vmiről отвиквам, отúчвам се от нéщо.

**елсzoktat** (-ott, -szoktasson) отвиквам, отúчвам (някого).

**елсзól:** elszólja magát изтървáва се, обáжда се, изкáзва се, продúмва, проговáря.

**елсзólás** (-t, -ok, -a) изтървáване, обáждане, издáване, продúмване, проговáряне.

**елсзólít** (-ani, -ottam, -ott, -son) вíкам, зовá, отзовáвам; dolgaим elszólítanak рáботите ми ме вíкат, зовát.

**елсzomorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) опечалявам, наскърбявам, натъжáвам.

**елсzomorító** що опечалява, наскърбява, натъжáва.

**елсzomorodik** (-ott) опечалявам се; наскърбявам се, натъжáвам се.

**елсzontýolodik** (-ott) смущáвам се; побърквам се, сбърквам се; гýбя, изгýбвам настроéние.

**елсзór** пръскам, разпръскам, разпи-лявам, разсипвам.

**elszórakozik** (-ott, -zék) забавявам се.

**elszórakoztat** (-ott, -szórakoztasson) забавявам.

**elszorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) притискам; заставям да направи нещо; свивам, присвивам.

**elszóródik** (-ott, -jék) пръскам се, разсипвам се, разпилявам се, разпръскам се.

**elszorul** притискам се, присвивам се, свивам се.

**elszökik** (-ött, -jék) избягвам, бягам, изчезвам.

**elszöktet** (-ett, -szöktessen) отвличам, похищам; карам, правя да избяга.

**elszörnyed** ужасявам се; *elszörnyed vminek láttára* ужасявам се при вида на нещо.

**elszűkít** (-eni, -ettem, -ett -sen) стеснявам, правя тесен, сна, сно.

**eltagad** (-ott) откъзвам, отричам се.

**eltakar** покривам, прикривам, потулям.

**eltakarít** (-ani, -ottam -ott, -son) отмахвам, премахвам, очистивам; *eltakarít az útból* очистивам от пътя.

**eltakarodik** (-ott) очистивам се, махам се; пръждосвам се; *takarodj el innen!* очистивай се от тук! махай се, пръждосвай се от тук!

**eltalál** намирам, откривам, познавам, отгатвам; *eltalálja a célt* намира, открива целта; *eltalálja a hangot* познава гласа, звука; *eltalál oda egyedül is* намирам, оправям се там и сам, ориентирам се някъде и сам, самá, самó.

**eltámolyog** (-támolygott) отдалечавам се, отивам си с несигурни крачки.

**eltáncol** танцувам, потанцувам; *eltáncolnak akár reggelig is* танцуват дори до сутринта; *ше си потанцуват до сутринта*.

**eltántorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) отвръщам, разколебавам; *eltántorít vkit az elhatározásától* разколебавам, отвръщам някого от решението му.

**eltántorodik** (-ott) разколебавам се, отвръщам се.

**eltanul** научавам, заучавам (от някого); *eltanulja a rosszat* научава злото, лошото.

**eltanuló** пръв ученик, ученик отличник, първенец.

**eltart** (-ani, -ottam, -ott, -son) държам, поддържам, трая; *zapotartam; ezt az almafajtát sokáig el lehet tartani* тоя вид ябълки могат да се държат, *zapotart egy családot* издържам семейство.

**eltartás** (-t, -ok, -a) поддръжка, издръжка; *zapotartam; élelmiszert eltartása zapotartam, zadržam* на хранителни произведения.

**eltartási**: *eltartási kötelezettség* задължение, дълг за издръжка, поддръжка.

**eltartó** (-t, -k, -ja) що издържа, поддържа.

**eltartott** издържан, а, о; поддържан, а, о; държалец, държанка.

**eltaszít** (-ani, -ottam, -ott, -son) отблъскам от нещо.

**eltát** (-ani, -ottam, -ott, -son): *eltátja a száját* широко отваря устá, зива, зяпва.

**eltávolít** (-ani, -ottam, -ott, -son) отдалечавам, отстранявам; *feltolt eltávolít* отстранявам петно; *száikát eltávolít* отстранявам изваждам тресчица (от око, рана и под.); *eltávolít az állományból* отстранявам, отдалечавам от състава.

**eltávolítás** (-t, -ok, -a) отстраняване, отдалечаване; *állásából való eltávolítás* отстраняване от службата му (и).

**eltávolódás** (-t, -ok, -a) отдалечаване; *eltávolódás az emlélettől* отдалечаване от теорията.

**eltávolódik** (-ott) отдалечавам се.

**eltávozás** (-t, -ok, -a) отдалечаване, отиване.

**eltávozik** (-ott, -zék) отивам си, отдалечавам се.

**eltékezt** *vmítől* не обръщам внимание; *eltékeztve attól, hogy* независимо от това, че; без да се обръща внимание на това, че.

**eltékezt** *vm.* elzapotart.

**eltelik** минавам, преминавам; *azóta sok idő telt el* от тогава мина, премина много време; *eltelik vmivel* минáva с нещо (времето минáva с нещо).

**eltelte** минаване, преминаване; bizonyos idő elteltével с, след минаването на известно време.

**eltemet** (-ett, -temessen) погребвам; itt van a kutya eltemetve ето къде е грешката, ето каква била работата (тук е погребано кучето).

**eltemetkezik** (-ett, -zék) погребвам се; заравям се.

**eltengődik** (-ött) поминувам се както мого; живяя криво-ляво, живяя зле-добре, мъча се.

**eltép** (-ett) късам, раздирам; eltépi a ruhát къса, раздира дрехата.

**eltér** отклонявам се; eltér a szabálytól отклонявам се от правилото; eltér a tárgytól отклонявам се от предмета; nézeteik sokban eltérnek egymástól мненията им много се отличават (отклоняват) едно от друго.

**elterel** отклонявам, отвличам; eltereli a figyelmet отклонява, отвлича вниманието; eltereli magáról a gyanút отклонява, отвлича от себе си подозрението, съмнението.

**elterelés** (-t, -ek, -e) отклоняване, отвличане; a figyelem elterelése отклоняване на вниманието.

**elterelődik** (-ött) отклонявам се, отвличам се.

**eltérés** (-t, -ek, -e) отклоняване, отклонение; az iránytól való eltérés отклоняване от посоката; a tárgytól való eltérés отклоняване от предмета; mágneses eltérés физ. магнитно отклоняване, отклонение.

**eltérít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) отклонявам; eltérít vkit vmitől отклонявам някого от нещо; engedi magát eltéríteni оставя се да го (я) отклонят.

**eltérítés** (-t, -ek, -e) отклоняване.

**elterjed** разпространявам се; nagyon el van terjedve много е разпространен, а, о.

**elterjedt** разпространен, а, о.

**elterjeszt** (-eni, -ettem, -ett, -terjesszen) разпространявам; híreket elterjeszt разпространявам слухове; новини.

**eltérő** що се отклонява; a rendestől eltérő що се отклонява от редовното.

**eltérően** различно, за разлика; vmitől eltérően за разлика, различно от

нещо; a szokástól eltérően различно от обичая, за разлика от обичая. **elterül** простирам се (на земята); простирам се (за държавни граници и под.).

**éltes** зрял, а, о; възрастен, тна, тно, тни; влязъл, зла, зло, зли в години, **eltesz** (-enni, -tettem, -tett, -tegyen, -tehet) 1. турям, поставям. 2. премахвам; eltesz a helyére турям, поставям на мястото му; cukorral eltesz турям, поставям със захар, в захар (за консервиране); vkit eltesz láb alól премахвам някого (убивам).

**élet** (-ett, éltesen) карма да живее; поживявам; csak a remény életi само надеждата го (я, ги) карма да живее; Isten éltesse! бог да го (я, ги) поживи!

**élető** що съживява; съживителен, лна, лно, лни; élető elem съживителен елемент.

**eltett** запазен, а, о; консервиран, а, о; резервиран, а, о.

**eltéved** заблуждавам се (в гора, град и под.).

**eltévedés** (-t, -ek, -e) заблуждаване, забъркване (в гора, град и под.).

**eltevés** (-t, -ek -e) запазване, туряне на страня; консервиране.

**eltéveszt** (-eni, -ettem, -ett, -téveszen) сбърквам; eltéveszti az utat сбърква пътя; eltéveszti a címzést сбърква адреса.

**eltikkad** развалям се, повреждам се; умирам, увяхвам; a hőségét egészen eltikkadtam умрях от жегата, съвсем се стопих от жегата.

**eltikkaszt** (-ani, -ottam, -ott, -tika-szson) уморявам, убивам; развалям, повреждам; eltikkasztott a hőség жегата, горещината ме умори.

**eltilt** (-ani, -ottam -ott -son) забранявам; az apa eltiltotta fiának a dohányzást бащата забрани на синя си да пуши (бащата забрани на синя си пушенето).

**eltipor** смачкам, смазвам (в краката). **eltisztít** (-ani, -ottam, -ott -son) изчиствам, очистивам.

**eltitkol** скривам, премълчавам (нещо), **eltol** отблъсквам, отстранявам; тласкам по-нататък, предвижвам; eltolja az óramutatót предвижва стрелката

на часовника; ezt alaposan eltoltad!  
ти хубаво я наредил тая (работа).

**eltolódás** (-t, -ok, -a) отблъсване; предвижване; отлагане, отсрочка.

**eltolódik** (-ott) отблъсквам се, предвигвам се; отлагам се, отсрочвам се; balra tolódik el предвигвам се наляво.

**eltompit** (-ani, -ottam -ott -son) претъпявам, затъпявам (някого).

**eltompul** отъпявам, затъпявам; stá-  
вам тъп, а, о; a kés eltompult нъ-  
жът затъпя, stána тъп; érzékszervei  
eltompultak сѣтивните му (й) орга-  
ни затъпяха.

**eltompult** затъпѣл, а, о; тъп, а, о.

**eltorlaszol** заприщвам; запрѣчвам; препрѣчвам; барикадирам; **eltorlaszolja** az ajtót запрѣчва вратата; **eltorlaszolja** magát барикадира се. **eltorlaszolás** (-t, -ok, -a) заприщване; препрѣчване, запрѣчване; барикадирание.

**eltorzít** (-ani, -ottam, -ott, -son) обезобра́живаю.

**eltorzu** обезобразявам се.

**eltökél:** eltökéli magát решáва се (на нещо).

**eltökélt** решён, а, о; непоколебим, а, о; eltökélt szándék непоколебимо намерение, воля, решение.

**eltölt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) 1. прекарвам. 2. изпълнявам; eltölti az időt прекарва времето; öröm tölti el szívünket радост изпълва сърцето (сърцата) ни; vkít félelemmel tölt el изпълвам някого със страх.

**eltöm (-ött)** тѣпча, затѣпквам, запѣуш-  
вам.

**eltömődik** (-ött) затъпквам се, тъп-  
ча се.

**eltöpreng** (-eni, -ett) бия си главата над нещо, мъча, измъчвам се над нещо; колебая се, размишлявам.

**eltör** счүпвам, строшáвам се; **eltörte**  
a lábát счүпі, строші си кракá.

**eltörík** счүпвам се, стрoшáвам се;  
eltört egy bordája счупí му (й) се  
еднó ребрó.

**eltörlés** (-t, -ek, -e) премáхване; а  
jobbágyság eltörlése премáхване на  
крéпостничеството.

**eltöröl** изтривам ; премáхвам ; **eltörölte**  
a föld színeről изтри го (я, ги) от

лицето на земята; eltörölték a cenzurát премахнаха цензурата.

**eltörpül** умалявам се, ставам мѣни-  
чѣк, чка, чко, нищѣжен, жна, жно.

**eltulajdonít** (-ani, -ottam, -ott, -son)  
присво́йвам, усво́йвам.

**eltuloz** (-ott, -zon) преувеличавам.

**eltusol** замáзвам, потúлям, скрýвам,  
потѣпквам, прикрýвам и под.

**eltűnik** изчезвам; **máxám** се; **eltűnik a szem elől** изчезвам, **máxám** се от пред очите; **eltűnik a föld színéről** изчезвам от лицето на земята; **ugyú** eltűnt, mint a kámför изчезна, изветря като камфор; **tűnj el** (a szem elől) **mai** изчеза, **mai** се! (от пред очите ми).

**eltűnődik** (-ött) замислям се (върху нещо).

**eltűntet** (-ett, -tűntessen) изтривам, премахвам, избърсвам; унищожавам; а nyomokat eltűnteti премахва дирите, следите.

**eltür** търпя, претърпявам; **eltüri** а  
**sértést** претърпява оскърблението,  
обидата.

**eltűszent** (-eni, -ettem, -ett, -sen) кн-  
хам: eltűszenti magát изкнхва се.

**elugrik** (-ani, -ottam, -ott, -ugorjék, -ugorhatik) отскáчам.

**elun** омръзва ми; досадно ми е;  
elunja magát a várakozásban омръз-  
ва му (й) да чака; elunta a vára-  
kozást омръзна му (й) чакането.

**elúszik** (-ott, -szék) 1. отплывам. 2. из-разхóдвам, изхáрчвам се, стопявам се; messzire elúszik отплывам надaлече; a pénz egy nap alatt elúszott парите се стопиха за едiн ден.

**elutasít** (-ani, -ottam, -ott, -son) отхвърлям, отблъсвам; връщам, изпращам някого обратно; отказвам.

**elutasítás** (-t, -ok, -a) отхвърляне, отблъсване; отказ.

**elutasító** що отхвѣрля, отблѣсква и  
под.

**elutazás** (-t, -ok, -a) замнинаване, отпътуване.

**elutazik** (-ott, -zék) замина́вам, отпъ-  
ту́вам.

**elűl 1.** утихвам. **2.** сядам на друго място, премествам се да седна; a szél elűlt вятърът утихна; a vihar elűlt бурята утихна; elűlt a zaj шумът.



мът утихна; elül vki mellől сядам на друго място, за да избягна от някого.

**elüldögél** сядам си, посядвам си (тук, там).

**elüldöz** прогонвам, изпъждам; elüldözte a háztól прогони, изпъди го (ги, я) от къщи.

**előlről** от пред, от начало.

**elülső** преден, дна, дно, дни; elülső rész предна част; elülső oldal предна страна.

**elültet** (-ett, -ültessen) посаждам, насаждам, пресаждам; virágot elültet пресаждам цвете.

**elűszkösödik** (-ött) обгряям, овъглявам се; заболявам от главня (за растения), от гангрена.

**elűt** (-öttem, -ött, -üssön) 1. удрям; избивам; блъскам. 2. смърям, нахоквам. 3. потыскам; elűtötte egy autó блъсна го (я, ги) автомобил; az óra már elűtötte a tízet часът удари вече десет; vkinek a kezéről elűt vmit измъквам (избивам) от ръката на някого нещо; tréfával üt el смърям шеговито, със шегя; a két szín elűt egymástól двата цвята се различават (избиват) един от друг; elűti éhségét потиска (избива) глад си.

**elűtő** що удря, блъска, избива; що се отличава.

**elűz** (-ött, -zön) прогонвам, изгонвам, изпъждам.

**élüzem** (et, -ek, -e) чéлен завод, завод първенец.

**elv** (-et, -ek, -e) начало, принцип; elvben по начало, по принцип; elvből по начало, по принцип; az önkéntesség elve принцип на доброволността; a demokratikus centralizmus elvei alapján въз основа на принципите на демократическия централизъм.

**elvadit** (-ani, -ottam, -ott, -son) правя да подивее, да полудее.

**elvadul** подивявам; опустявам, запустявам; опростявам; a kert elvadult градината опустя, запустя, подивя; az erkölcsek elvadultak нравите подивяха, опростяха.

**elvág** (-ött) режа, отрязвам, порязвам; késsel elvágtá az ujját отрязва

си, порязва си пръста с нож; az ellenség elvágtá a visszavonulás útját неприятелят отрязва пътя на отстъпление; mintha elvágták volna a száka sa го отрязали.

**elvagdal** нарязвам, насичам на късове.

**elvágodik** (-ott) провалям се, пропадам, просям се; elvágodott a vizsgán пропадна на изпита.

**elvágtat** (-ott, -vágasson) тичам бегом; пенуысам галоп.

**elvakit** (-ani, -ottam, -ott, -son) ослепявам, заслепявам; az erős fény elvakította a színlátást светлинá го (я, ги) заслепи; sikerei elvakították a sikerüket му (й) го (я) заслепиха.

**elvakkant** (-ani, -ottam, -ott, -son): elvakkantja magát издъавква, излайва (куче).

**elvakult** ослепял, а, о; заслепен, а, о.

**elvakultság** (-ot, -ok, -a) заслепеност.

**elválás** (-t, -ok, -a) разделяне; отделение; раздýла.

**elválaszt** (-ani, -ottam, -ott, -válasszon) разделям, отделям; egyik mondatot ponttal választjuk el a másiktól едното изречение отделяме от другото с точка; ezt a kérdést nem lehet elválasztani a másiktól тóя въпрос не може да се раздели, от другия; egy világ választja el őket egymástól един свят ги разделя един от друг; csak egy lépés választotta el attól, hogy сáмо еднá стýпка го (я, ги) отдéляше от; elválasztja a haját péши си косáта на пýт.

**elválasztás** (-t, -ok, -a) отдéляне, раздéляне; az állam és az egyház elválasztása отдéлянето, раздéлянето на държáвата и църквата; a házasság elválasztása раздéляне на сýпрузи.

**elválaszthatatlan** нераздéлен, лна, лно, лни; неотдéлим, а, о.

**elválasztó** раздéлителен, лна, лно, лни; отдéлителен, лна, лно, лни; elválasztó kötőszó грам. раздéлителен сýюз.

**elválik** отдéлям се; развéждам се (за сýпрузи); útjaik végleg elváltak пýтищата им се раздéлиха окончéтелно.

**elválik** изяснявам се, решáвам се; стáвам ясен, сна, сно; а végén

majd elválik на края ще се изясни; на края ще стане ясно.

**elvállal** предприемам, вземам върху себе си; нагърбвам се; приемам; elvállalja a megbízást приема поръчението, поръката.

**elvált** разведен, а, о; elvált asszony разведена жена.

**elváltozás** (-t, -ok, -a) изменение, видоизменение; kóros elváltozás атрофия (боллезнено изменение).

**elváltozik** (-ott, -zék) изменявам се, променям се; elváltozott a hangja гласът му (й) се промени, измени.

**elváltoztat** (-ott, -változtatason) изменям, променям; elváltoztatta a hangját измени си гласа.

**elváltoztatás** (-t, -ok, -a) изменение, променяне.

**elvámol** обмיתявам, налагам мито; nincs elvámolni valója няма за обмיתяване.

**elvámolás** (-t, -ok, -a) обмיתяване.

**elvan** (-lenni, -voltam, -volt, -legyen, -lehet); elvan vmi nélkül минавам, поминавам, поминувам, прекарвам без нещо.

**elvándorol** преселвам се, изселвам се.

**elvánszorog** (-vánszorgott) влăча се.

**elvár** чакам, очаквам; ezt várja el tőlünk a Párt това очаква от нас партията; nem vártam volna el tőle ne очаквах от него (нея); elvárom mindenkitől, hogy rendszeren dolgozzék очаквам от всекиго да работи приложно (редовно).

**elvarázsol** омагьосвам; пленявам, очаровавам, обаявам.

**elvarázsol** омагьосан, а, о; elvarázsol

**elvásik** (-ott, -sék) 1. изхабявам се, изгърквам се. 2. скоминявам; a cipőtalp elvásott подметката се изтърка; a savanyúságtól elvásott a foga зъбите му (й) скоминяха от киселото.

**élve** жив, а, о; élve elfog хващам, улавям, залавям жив, а, о; élve eltemet погребвам жив, а, о.

**élveboncolás** (-t, -ok, -a) *анат.* вивисекция, разпъряне на живо животно за изследване на организма.

**elvégez** (-végzett, -zen) извършвам свършвам; завършвам; minden;

munkát kézzel végeztek el всяка работа извършваха на ръка; elvégezte az egyetemet завърши университета; elvégezte magában реши, реши в себе си.

**elvégre** най-сетне, в края на краищата.

**elvégzés** (-t, -ek, -e) извършване, изпълнение; завършване, свършване; a köteleességek elvégzése изпълнение на задълженията; az egyetem elvégzése után след свършването, завършването на университета.

**elvégzett** изпълнен, а, о; завършен, а, о; извършен, а, о; свършен, а, о.

**elvegyít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) смесвам, размесвам; разбърквам.

**elvegyül** смесвам се; elvegyül a tömegben смесвам се с тълпата, с масата.

**elvékonyít** (-ani, -ottam, -ott, -son) правя тънък, нка, нко; изтънявам.

**elvékonyodik** (-ott) ставам тънък, нка, нко, изтънявам.

**elver** 1. бия, набивам, убивам. 2. разпилявам; прахосвам; a jég elverte a gabonát градът уби житото, пшеницата; pénzt elver прахосвам, разпилявам пари; elveri éhségét убива си глад.

**elvergődik** (-ött) влекá се, довлăчам се, завлăчим се (някъде).

**elvérzés** (-t, -ek, -e) кръвоизлияние.

**elvérik** (-vérezni, -véreztem, -ett, -vérezzen) умирам от кръвоизлияние.

**elvesz** (-venni, -vettem, -vett, -vegyen, -vehet) 1. вземам. 2. отнемам, изземам; elvette tőlem a könyvet взе ми книгата, взе от мене книгата; elvesz feleségül vkit вземам някоя за жена, оженвам се; elég sok időt vesz el onnéma твърде много време; elvette a kedvét развали, отне му (й) настроението; elveszi az étvágyat отнема апетита.

**elvesz**, **elvész** (-ett, -szen) изгубвам се, загубвам се; пропадам; elveszett a pénztárcám изгуби ми се портмонето, кесията; sok baba közt elvesz a gyerek много баби, хилаво дете (между много баби детето се губи); szórén-szállán elveszett съвсем се загуби, изгуби; az egész napom elveszett! загубих си (загуби ми се)

целият ден; nagy költő **veszett** el benne с него се загуби голям поет. **elveszett** загубен, а, о; изгубен, а, о; **elveszett** ember загубен, изгубен човек.

**elveszódik** (-ött) губя се, загубвам се; мѣча се; **elveszódik** a feladat megoldásával мѣча се с разрешението на задачата.

**elveszt, elveszít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) изгубвам, загубвам; **elvesztette** a tárcáját изгуби си портфейла; **elveszti** a türelmét изгубва си търпението; kilenc éves korában **elvesztette** atyját на девет годишна възраст изгуби баща си; **elvesztette** fél szemé világát изгуби едното си око; **elveszti** egyensúlyát изгубва равновесието си; **elvesztette** emlékezőtehetségét изгуби паметта си; **elvesztette** eszméletét изгуби, загуби съзнание (то си); **elveszti** a fejét изгубва си главата, не знае, къде да се дѣне; **elveszti** az esztét изгубва си умá; **elveszti** lába alól a talajt изгубва почвата под краката, нозете си; **elvesztette** becsületét изгуби честта си; **elveszti** a jogát изгуби правото си; **elveszti** kapcsolátát a tömegekkel изгубва, загубва връзката (си) с масите; **elveszti** hitét vkiben, vmiben загубва вяраа си в някого, в нещо; **ez** **elvesztette** korábbi jelentőségét това изгуби по-раншното си значение; **ez** a kérdés máig sem **vesztette** el időszerezését тоя въпрос и до днес не е изгубил актуалността си; **elveszti** a pert загубва процеса, дялото; **elveszít** háborút *v.* ütközetet загубвам война или сражение, битка; **játékon** mindenét **elveszti** изгубва си всичко в игръ.

**elveszteget** (-ett, -vesztegessen) изгубвам; **elvesztegeti** az idejét губи си времето.

**elvesztés** (-t, -ek, -e) изгубване, загубване; emlékezőtehetség **elvesztése** загубване на памет.

**elvet** (magot) (-ettem, -ett -vessen) 1. хвърлям (семе), посявам. 2. отхвърлям; **elveti** a gondját vminek отхвърля грижата от нещо, на нещо; **az** indítványt **elvetették** отхвърлиха

предложението; a kocka el van **vetve** жребиято е хвърлено; **elveti** a súlykot преувеличава.

**elvetél** мятан; помятан.

**elvétele** (-t, -ek, -e) отнемане, вземане; превземане (град, крепост); изземване.

**elvetélés** (-t, -ek, -e) помятане.

**elvetélt** помѣтнат, а, о; недородѣн, а, о; недоизкаран, а, о; несполучен, а, о.

**elvetemült** развалѣн, а, о; повкѣрен, а, о; развратен, тна, тно, тни.

**elvetődik** (-ött) попадам; **hozzánk** is **elvette**дотт и у нас попадна (случайно).

**elvelt** иззѣт, а, о; взет, а, о; a földesuraktól **elvelt** földek земй, иззѣти от земевладелци.

**elvéve** понякога, от време на време; **elvéve** akad egy-egy látogatónk понякога, от време на време ни се случва, ни идва (ни се намира) по някой посетител.

**élvez** (-ett, -zen) радвам се, наслаждавам се; ползувам се, използвавам; **élvezi** az előadást наслаждава се от представлението, скъзката, лекцията и др.; ösztöndíjat **élvez** използвам стипендия; támogatást **élvez** радвам се на подкрѣпа; bizalmat **élvez** радвам се на доверие; népszerűséget **élvez** ползувам се с популярност, радвам се на популярност.

**elvezényel** воен. изкомандувам.

**elvezénylés** (-t, -ek, -e) изкомандуване.

**elvezet** (-ett, -vezessen) вода, завеждам, занарвам; **elvezet** vkit vmedig завеждам някого до някъде; vkit vhová **elvezet** вода, завеждам някого до някъде; házunk előtt **vezet** el az út пътят минава, води през нашата къща; **elvezeti** a háztartást водѣ, завежда домакинството; a fejlődés **elvezeti** a népet a forradalomhoz развитието водѣ, довежда народа към революцията.

**élvezet** (-et, -ek, -e) удоволствие, наслаждение, наслада; **élvezetet** nyujt предлагам удоволствие, наслада; **élvezetet** talál vmiben намирам удоволствие в нещо.

**elvezetés** (-t, -ek, -e) отвѣждане, за-  
вѣждане; водене.

**élvezetes** приятен, тна, тно, тни; сла-  
достен, тна, тно, тни; блажен, а, о.

**élvezethajhászás** (-t, -ok, -a) разпус-  
натост, разврат, безпѣтство, без-  
пѣтица, търсене на удоволствия,  
наслаждения.

**élvezeti**: élvezeti cikkek произведе-  
ния за наслада, за наслаждение;  
за ядене.

**elvezetőcsatorna** (-át, -ák, -ája) от-  
воден канал.

**élvezhetetlen** що не се използва,  
не се употребява; неизползуваем,  
а, о; неупотребяем, а, о.

**élvezhető** що се използва; изпол-  
зуваем, а, о; що се яде.

**elvű** принципоален, лна, лно, лни;  
верен, рна, рно, рни на принципите.

**elvűség** (-et, -ek, -e) принципиалност;  
верност на принципите.

**elvi** принципен, пна, пно, пни; elvi  
álláspont принципно становище; elvi  
kérdés принципен въпрос; elvi meg-  
egyezés принципно белѣжка, забелѣ-  
жка; elvi szempontból от принцип-  
на глѣдна точка.

**elvileg** по начало, по принцип.

**elvirágzik** (-ani, -ottam, -ott, -virágoz-  
zék, -virágozhatnak) прецвѣтявам, пре-  
минавам.

**elvirul** прецвѣтявам, преминавам.

**elvisel** понасям; fájdalom elvisel по-  
насям болка; könnyen elviselték a  
hideget és az éhséget лесно понѣ-  
соха студа и гладъ; nem tudta el-  
viselni a sértést не можъ да понесе  
обидата, оскърблѣнието; ezt még  
el lehet viselni това може (някак си)  
да се понесе.

**elviselés** (-t, -ek, -e) понасяне.

**elviselhetetlen** непоносим, а, о; ma  
elviselhetetlen a hőség днес горе-  
щината, жѣгата е непоносима.

**elviselhető** поносим, а, о.

**elviselt** износен, а, о; elviselt felöltő  
износено пардесю.

**elvisz** (-vinni, -vittem, -vihet, vi-  
gyen) нѣся, занасям, отнасям; elviszi  
a levelet a postára занася писмото  
на пощата; a csónakot elvitte az ár  
tечѣнието отнесе лодката; elvisz  
magával отнася със себе си; elvitte

a betegség болестта го (я, ги) от-  
нѣсе; az ördög vigye el! дявол да  
го (ги, Ви, я) вземе, да го (ги, Ви,  
я) отнѣси! ezt nem viszi el szárazon  
това няма да му (й) се прости.

**elvitat** (-ott, -vitasson) оспорвам; ezt  
nem lehet tőle elvitatni това не мо-  
же да му (й) се оспори.

**elvitathatatlan** неоспорим, а, о; el-  
vitathatatlan érdemek неоспорими  
заслуги

**elvitel** (-t, -ek, -e) транспорт; экспе-  
диция.

**elvitorlázik** (-ott, -zék) отплувам.

**elvnélküli** безпринципен, пна, пно,  
пни.

**elvon** отдрѣпвам, изтѣглям, отнѣмам;  
elvonta a csapatokat a balszárnyról  
отдрѣпна, изтѣгли войските от ля-  
вото крило; vkít elvon a munkától  
изтѣглям някого от работата; el-  
vonja a figyelmet vmiről отвличам  
вниманието от нѣщо; a betevő fal-  
latot is elvonja a szájától отнѣма и  
залька от устата му (й).

**elvonalbeli** от първа линия, що се  
намира на първа линия.

**elvonás** (-t, -ok, -a) изтѣгляне, оттѣг-  
ляне, отдрѣпване, отвличане.

**elvonatkoztat** (-ott, -vonatkoztasson)  
отвличам от нѣщо; абстрахирам.

**elvonatkoztatás** (-t, -ok, -a) отвлича-  
не; абстрахиране.

**elvonókura** (-át, -ák, -ája) мед. лече-  
ние чрез отнѣмане на вредни за  
здравето храни и др.

**elvonszol** отвличам, отмѣквам.

**elvont** отвлечен, а, о; абстрактен,  
тна, тно, тни.

**elvontat** (-ott, -vontasson) отвличам.

**elvontatás** (-t, -ok, -a) отвличане.

**elvonul** 1. оттѣглям се; 2. дефилирам;  
преминавам; az ellenség elvonult  
неприятелят се оттегли; az eső el-  
vonult дъждът се отдалечи, оттегли;  
elvonultak előtte a csapatok вой-  
ските дефилираха пред него (нея);  
egész élete elvonult lelki szemei  
előtt целият му (й) живот премина  
пред духовните му (й) очи; elvon-  
ult a magányba оттегли се в уса-  
мотение.

**elvonulás** (-t, -ok, -a) оттегляне; szabad elvonulást enged позволявам, разрешавам свободно оттегляне.

**elvonult** осамотен, а, о; уединен, а, о; elvonultan él живее усамотено.

**elvörösödik** (-ött) почервявявам, зачервявам се.

**elvokon** (-t, -ok, -a) едномышленик, съмышленик.

**elvokonság** (-ot, -ok, -a) съмышленичество, едномыслие.

**elvszerű** принципен, пна, пно, пни.

**elvszerűség** (-et, -ek, -e) принципност.

**elvtárs** (-at, -ak, -a) другар по идеи, идее другар, принципен другар, другар.

**elvtársi** другарски, а, о; elvtársi viszony другарско отношение; elvtársi üdvözléssel с другарски поздрав.

**elvtársiasan** другарски, по другарски, (партийно).

**elvtársiasság** (-ot, -ok, -a) другарство, (по партия).

**elvtársnő** (-t, -k, -je) другарка (по партия).

**elvtelen** безпринципен, пна, пно, пни.

**elvtelenség** безпринципност.

**elzalogosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) залагам.

**elzár** затварям, заключавам; elzár ajtót заключавам врата; a pénzt páncélszekrénybe zárja el заключава парите в бронирана желязна каса; elzárja a csapot затваря крана; elzárja vki elől a lehetőséget отнема (затваря) някому възможността; ezért három évre elzárják затварят го (я) за това за три години.

**elzarándokol** отивам на поклонение.

**elzárás** (-t, -ok, -a) затваряне, заключване.

**elzárkozás** (-t, -ok, -a) затваряне; gazdasági elzárkozás стопанско затваряне (в себе си).

**elzárkózik** (-om, -zék) затварям се; elzárkózik vmi elől оставам глух, а, о пред нещо.

**elzáró** що затваря, заключава; elzárógépes кран за затваряне.

**elzárt** затворен, а, о; свит, а, о.

**elzárttság** (-ot, -ok, -a) затвореност, свитост.

**Elzász** (-t) *geogr.* Елзас.

**elzöngétlenedik** (-ett) заглъхвам, преставам да кнътя, преставам да звучи.

**elzúllás** (-t, -ek, -e) разваляне, разпускане; развратничество.

**elzülleszt** (-eni, -ettem, -ett, -züllesszen) развалям, развратявам.

**elzülilik** (-eni, -öttem, -ött) развалям се, развращавам се, пропадам.

**elzúlott** развален, а, о; развратен, тна, тно, тни; пропаднал, а, о.

**elzsibbad** изтръпвам; вцепнявам се; elzsibadt a lábam изтръпна ми кракът.

**elzsirosodik** (-ott) затлъстявам; stáвам мазен, зна, зно.

**emanáció** (-t, -k, -ja) еманация.

**emancipáció** (-t, -k, -ja) еманципация.

**emáncipál** еманципирам.

**ember** човек; az emberek ezrei хилядите човеци, люде, души; ember ember hátán човек върху човек; човек на гърба на човека; ember ember ellen човек против човека; az ember ember által való kizsákmányolásának megszüntetése прекратяване, унищожаване на експлоатацията на човек от човека; embert farag vkiбől правя от някого човек; elveszett ember загубен човек; ő nem olyan ember той не е такъв човек; vkinek az embere човек на някого; az emberek azt beszélík, hogy людете говорят, разправят, че; az ember csak nézi s nem hisz a szemének човек căмо глєда и не вярва на очите си; az embernek nem lehet mindenütt ott a szemе очите на човека не могат да бъдат навсякъде; hiába mondja neki az ember напразно му (й) казва човек (ът); az embernek az a benyomása човек има впечатление (че); egy emberként като един човек (стават) ember a talpán! храбрєц, мъжара! човек на място! nézze meg ez ember! я го (ги, я) глєдай ти! szegény embert még az ég is húzza бедният си няма и късмет.

**emberábrázolás** (-t, -ok, -a) изображение, образ на човек.

**emberalak** (-ot, -ok, -ja) човєшки вид, човєшки образ, лик; emberalakot őlt взємам, добивам, човєшки вид, образ.

**emberáldozat** (-ot, -ok, -a) човешка жертва.

**emberáradat** (-ot, -ok, -a) прилив от народ; човешки прилив.

**emberbarát** (-ot, -ok, -ja) човеколюбец; филантроп.

**emberbaráti** човеколюбив, а, о.

**emberélet** (-et, -ek, -e) човешки живот.

**emberemlékezet** (-et, -ek, -e) човешка памет, възпоминание; emberemlékezet óta от как човек помни, от памети века.

**emberevés** (-t, -ek, -e) човекоубийство.

**emberevő** (-t, -k, -je) човекоубиец.

**emberfajta** (-át, -ák, -ája) човешки род; човешка раса, вид.

**emberfelesleg** (-et, -ek, -e) излишък от люде, от човещи, човешки излишък.

**emberfeletti** свръхчовешки, а, о; emberfeletti erőfeszítés свръхчовешко напрежение.

**emberfia** (-át, -i, -é) син човешки; senki emberfia нито един човек.

**emberformájú** човекообразен; със човешки вид.

**emberföldrajz** (-ot, -ok, -a) антропогеография.

**embergyűlölet** (-et, -ek, -e) човеко-мразие, човеконенавистничество.

**embergyűlölő** човекомразец; мизантроп.

**emberhajsza** (-át, -ák, -aja) човешко гонение, преследване.

**emberi** човешки, а, о; az emberi nem човешкият род; emberi élet човешки живот; emberi kor legvégűsö határáig най-краен предел на човешката възраст; emberi gyengeségek човешки слабости; emberi jogok човешки права; nincs emberi ábrázata няма човешки образ; tévedni emberi dolog да се грешить е човешко; emberi bánásmód човешко отношение; човешки начини на отнасяне; nem emberi nem човешки, а, о.

**emberies** (-et, -ek, -e) човешен, чна, чно, чни.

**emberiesség** (-et, -ek, -e) човешчина, човешчост.

**emberileg** човешки, като човек; megtett mindent ami emberileg lehetséges

направи всичко, което е човешки възможно.

**emberiség** (-et, -ek, -e) човечество.

**emberke** (-ét, -ék, -éje) човече, малък човек.

**emberkereskedelem** '(-kereskedelmet, -kereskedelmek, -kereskedelme) търговия с човещи, люде.

**emberkerülés** (-t, -ek, -e) отбягване от човещите.

**emberkerülő** що отбягва човещите, саможив, а, о.

**emberkinzás** (-t, -ok, -a) мъчение, изтезаване на люде, на човещи.

**emberlakta** населен, а, о, обитаван, а, о от човещи, от люде.

**embermagasság** (-ot, -ok, -a) човешки ръст, човешки бой; embermagasságban, embermagasságnyira колкото човешки ръст, на човешки ръст.

**embernyuzó** кождер; човекодер.

**emberölés** (-t, -ek, -e) човекоубийство; szándékos emberölés преднамерено човекоубийство.

**emberöltő** (-t, -k, -je) поколение; времетраене на един човешки живот; генерация; egy emberöltő alatt за едно поколение, през време на едно поколение, за една генерация.

**emberrablás** (-t, -ok, -a) отвличане, открадване, грабеж на люде, на човещи.

**emberség** (-et, -ek, -e) човешчина; emberségből kivetkőzött отказал, а, о се от човешчина си; majd megtanítalak emberséggel ще те науча аз тебе на човешчина! а maga emberségből със собствени сили.

**emberséges** човешен, чна, чно, чни; хуманен, нна, нно, нно.

**emberszabású** човекоподобен, бна, бно, бни.

**emberszám**: emberszámba между смята се на човек, върви на човек.

**embertan** (-t, -ok, -a) антропология.

**embertárs** (-at, -ak, -a) близък, зка, зко, зки; ближен, жна, жно, жни.

**embertelen** нечовешки, а, о; нечовешен, чна, чно, чни; безчовешен, чна, чно, чни.

**embervadászat** (-ot, -ok, -a) лов за човещи, лов за люде.

**embléma** (-át, -ák, -ája) емблема.

**embólia** (-át, -ák, -ája) *мед.* емболия.  
**embrió** (-t, -k, -ja) *биол.* зародиш;  
 ембрио.

**embriológia** (-t, -ák, -ája) ембриология.

**embrionális** ембрионален, лна, лно, лни; зародишен, шна, шно, шни;  
**embrionális állapotban** зародишно, ембрионално състояние.

**eme** тоя, тая, това.

**emel** дигам, вдигам, повишавам, издигам; *magasra* **emel** вдигам на високо; *vminek a zászlaját magasra emeli* вдига на високо знамето на нещо; *magához emeli* издига при себе си; *ütésre emeli kezét* вдига ръката си за удар (да удари); *égre emeli a szemét* вдига очите си към небето; *egekig emel* vkit вдигам някого до небесá; *a kanalat a száájához emeli* вдига лъжичката към устата си; *poहारát vkinek az egészségére emeli* вдига чашата си за здравето на някого; *szobrot v. emlékművet emel* vkinek издигам статуя или паметник на някого; *válaszfalat emel* издигам преградна стена; *emeli a munka termelékenységét* издига производителността на труда; *emeli az árakat* вдига цените; *törvényerőre emel* давам законна сила; *szót emel* vmi ellen вдигам глас против нещо; *vádat emel* vki ellen издигам обвинение против някого; *vétőt emel* налагам вето; *hatványra emel* вдигам до степен, степенувам.

**emelés** (-t, -ek, -e) дигане, вдигане, издигане; *emlékmű emelése* издигане на паметник; *minőség emelése* издигане на качество, повишение на качество; *fizetés emelése* повишение на заплатá; *hatványra emelés* вдигане на степен.

**emelet** (-t, -ek, -e) етаж; *első emelet* първи етаж; *harmadik emelet* трети етаж; *az első emeleten lakom* живея на първия етаж.

**emeletes** етажен, жна, жно, жни; *emeletes ház* етажна къща, къща на етажи; *emeletes ostobaság* грамадна (етажна) глупост.

**emeleti** етажен, жна, жно, жни; *emeleti lakások* етажни жилища; *első*

*emeleti erkély* балкón на първия етаж.

**emelkedés** (-t, -ek, -e) вдигане, повдигане, повишаване, подем; възвишение; *hőmérséklet emelkedése* повдигане, повишение на температурата; *a víz emelkedése* повдигане на водата; *az életszínvonal emelkedése* повдигане, повишаване равнището на живота; *meredek emelkedés* стръмно възвишение.

**emelkedett** повдигнат, а, о; издигнат, а, о; повишен, а, о; *emelkedett stílus* висок (надигнат) стил; *emelkedett hangulatban* ван намира се в повишено настроение.

**emelkedik** (-ett) дигам се, вдигам се; повишавам се; *a víz színe emelkedett* повърхността, равнището на водата се вдигна; *a barométer emelkedik* барометърът се вдига; *a beteg láza nem emelkedett* температурата на болния не се вдигна; *az árak emelkednek* цените се вдигат, повишават; *mindenütt új házak emelkednek* навсякъде се издигат нови къщи; *emelkedik vkinek a szemében* издигам се в очите на някого; *jogerőre emelkedik* получавам законна сила.

**emelkedő** що повдига, възходен, дна, дно, дни; *emelkedő irányzat* направление, което се повдига, тенденция, която се повдига; *emelkedő zenei hangsúly* възходно музикално ударе́ние.

**emellett** при това, освен това, още повече, с това, до това.

**emelő** (-t, -k, -je) *физ.* лост; крик; *egykarú emelő* едноръмен крик; *kétkarú emelő* двуръмен крик.

**emelődaru** (-t, -k, -ja) *техн.* повдигателен кран, крик.

**emelőgép** (-et, -ek, -e) повдигателна машина; елеватор; асансьор.

**emelőkar** (-t, -ok, -ja) *техн.* повдигателен лост; крик.

**emelőrúd** (-at, -ak, -ja) *техн.* повдигателен жалон; повдигателна палъга.

**emelőszerkezet** (-et, -ek, -e) повдигателна конструкция.

**emelt** издигнат, а, о; повишен, а, о; *emelt fővel jár* вървя, ходя с

издигната главá; emelt hangon beszélговоря на повишен глас.

**emeltyű** (-t, -k, -je) *техн.* ръчка за издигане; лост за издигане.

**emelvény** (-t, ek, -e) подиум, естрада, трибуна.

**émelyedik** (-ett) повдига ми се; бъркам се; gyomra émelyedett a haltól стомахът му (й) се повдигна от рибата.

**émelyeg** (émelygett) повдига ми се, бърка ми се; émelyeg a gyomrom повдига ми се в стомаха.

**émelygés** повдигане, бъркане.

**émelygös** що се повдига; противен, вна, вно, вни; що предизвиква повдигане.

**émelyít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) усмърдявам, развалям.

**émelyítő** зловонен, нна, нно, нни; що разваля.

**emerge** насам, на тая странá, на към тая странá.

**emerről** отсам, от тая, от към тая странá.

**emészt** (-eni, -ettem, -ett, emésszen) 1. смѣлам. 2. мѣча; a gyomor emészt стомахът смѣла; bánta emésztí скръб го (я) мѣчи; emésztí magát мѣчи се, чѣзне, стопява се.

**emésztés** смѣлане.

**emésztési** смѣлателен, лна, лно, лни; emésztési zavar смущение в смѣлането.

**emészthetetlen** несмѣлаем, а, о.

**emészthető** смѣлаем, а, о; könnyen emészthető лесно смѣлаем, а, о.

**emésztő** смѣлателен, лна, лно; смѣлаем, а, о; emésztő gond мѣчителна, тѣжка, изтощителна грижа.

**emésztőcsatorna** (-át, -ák, -ája) смѣлателен канал; хранопровод; пѣшепровод.

**emésztődik** (-ött) смѣлам се; стопявам се.

**emésztőgödör** (-gödört, -gödörök, -gödör) помийна яма.

**emésztőszervek** (-et) смѣлателни органи.

**emez** тоя, тая, това; тоя, тая, това тук; ez fehér, emez pedig fekete тоя е бял, а тоя тук е черен.

**emiatt** поради това, заради това, за това.

**emide** тѣка, ето тѣка (при движение).

**emigráció** (-t, -k, -ja) емиграция.

**emigrál** емигрирам.

**emigráns** (-t, -ok, -a) емигрант.

**emilyen** ето такъв, такава, толкова.

**eminnen** ето от тук, от тѣка.

**emitt** ето тук.

**emleget** (-ett, emlegessen) споменувам, напѣмням.

**emlék** (-et, -ek, -e) спѣмен, пѣметник; emléke ad давам за спѣмен; emlékebe kap получавам за спѣмен; emlékül kaptam tőle ezt a könyvet получих от него (нея) за спѣмен тѣзи кнѣга; neked még életben emléket állítanak на тебѣ още приживѣ ще ти издигнат пѣметник irodalmi emléк литературен, кнѣжѣвен пѣметник; kellemes emlékeket ébreszt benne събуждам приятни спѣмени у него (у нея); már csak az emléke él сáмо спѣменът му (й) живѣе още.

**emlékérem** (-émet, -érme, -érme) възпѣменáтелен медал.

**emlékest** (-et, -ek, -je) възпѣменáтелна вѣчер.

**emlékezés** (-t, -ek -e) възпѣминáние.

**emlékezet** (-et, -ek, -e) пѣмет, възпѣминáние; emlékezetbe vés запечáтва в паметтá си; emlékezetében tart задѣржа, запáзва в паметтá си; tartis meg jó emlékezetben помни ме, пазѣ ме (ни) добрѣ в паметтá си; emlékezetem szerint спѣред паметтá ми, кáкто си спѣмням; ha emlékezetem nem csal акó паметтá ми не ме мáми, лѣже; emlékezetből по пѣмет.

**emlékezetes** пѣметен, тна, тно, тни.

**emlékezik** спѣмням си; ha jól emlékszem акó си спѣмням добрѣ; már nem emlékezem rá вѣче не си спѣмням за него (нея); emlékezzék a szavamra! спѣмняйте си мѣята дѣма, мѣите дѣми!

**emlékezőtehetség** (-et, -ek, -e) пѣмет.

**emlékeztet** (-ett, emlékeztessen) напѣмням, припѣмням, спѣмням; emlékeztet vkít vmire напѣмням някому за нѣщо, нѣщо; nagyon emlékeztet engem az anyjára mnógo ми напѣмня на мáйка му (й).

**emlékeztetés** (-t, -ek, -e) напѣмняне, припѣмняне, спѣмняне.



**емлѣкѣзтѣтѣ** що напѣмня; емлѣкѣзтѣтѣ  
 jel знак, приѣзнак, който напѣмня.  
**емлѣкѣрат** (-от, -ок, -а) меморандум.  
**емлѣкѣкѣп** (-ет, -ек, -е) пѣмѣтна, въз-  
 поменѣтелна картѣна; емлѣкѣкѣпек  
 пѣмѣтни, възпоменѣтелни картѣни.  
**емлѣкѣкѣонув** (-ет, -ек, -е) възпоменѣ-  
 телна книга; ѡлбум за вписване  
 на спѣмѣни.  
**емлѣкѣлап** (-от, -ок, -ја) възпоменѣте-  
 лен лист, плѣча.  
**емлѣкѣмѣ** (-вет, -vek, -ve) пѣмѣтник.  
**емлѣкѣнап** (-от, -ок, -ја) възпоменѣ-  
 телен ден.  
**емлѣкѣосзлор** (-от, -ок, -а) възпоменѣ-  
 нѣтелна колѣна.  
**емлѣкѣсзѣк** *вж.* емлѣкѣзѣк.  
**емлѣкѣтѣблѣ** (-ѣт, -ѣк, -ѣја) възпоменѣ-  
 нѣтелна плѣча.  
**емлѣкѣтѣргѣ** (-ѣт, -ѣк, -ѣа) възпоменѣ-  
 телен предмѣт, предмѣт за спѣмѣн.  
**емлѣкѣннѣп** (ѣлѣ) (-ет, -ек, -е) въз-  
 поменѣтелно празденствѣ.  
**емлѣт** (-енѣ, -етѣм, -етѣ, -сен) спѣмѣ-  
 нѣвам, спѣмѣнавам; нѣв szerint említ  
 спѣмѣнавам по ѣме; nem említve  
 като не спѣмѣнавам, без да се.  
**емлѣтѣс** (-т, -ек, -е) спѣмѣнѣване, спѣмѣ-  
 нѣване; említést tesz vmiről спѣмѣ-  
 нѣвам нѣщо; említésre méltó до-  
 стѣен, ѣна, ѣно за спѣмѣнаване.  
**емлѣтѣтѣлѣн** що не се спѣмѣнава; що  
 не се спѣмѣнѣва; említetlenül hagy  
 оставам без да спѣмѣна, не спѣмѣ-  
 навам.  
**емлѣ** (-т, -к, -ѣе) нѣнка, цѣцка, вѣме,  
 бѣзка.  
**емлѣс** (-т, -ѣк, -е) бѣзѣѣнѣк, млеко-  
 питѣещ, а, о; kacsacsőrű emlős  
 бѣзѣѣнѣк с пѣтѣча чѣвка.  
**емлѣсѣлѣт** (-от, -ок, -а) *зоол.* бѣзѣѣнѣ-  
 ник, млекопитѣещо живѣотно.  
**еммѣнтѣлѣ** сѣлѣментѣлѣски, а, о; emmen-  
 tháli saját сѣлѣментѣлѣско сѣрене.  
**емѣгѣгѣт** зад товѣ; van valami emő-  
 gölt зад товѣ ѣма нѣщо.  
**емпѣрикѣс** емпѣриѣчен, чна, чно, чни.  
**емпѣриокритѣцизмѣс** (-т, -ок, -а) ем-  
 пѣриокритѣцизмѣ.  
**емпѣриомонѣизмѣс** (-т, -ок, -а) емпи-  
 риомонѣизмѣ.  
**емпѣризмѣс** (-т, -ок, -а) емпѣриѣзмѣ.  
**емтѣс** (-ѣт, -ѣк, -ѣе) *зоол.* свѣня; жѣн-  
 ска свѣня.

**ѣн** (engem) (-т, -ек, -ѣе) *лич. мѣст.*  
 аз; én magam аз сам; te meg én  
 ти и аз; én vagyok аз сѣм; mit  
 tudom én! от гдѣ да знѣя аз! vkinek  
 аз ѣнѣ нѣчие аз; második énem  
 вѣторѣто ми аз.  
**ѣнциклѣпѣдѣя** (-ѣт, -ѣк, -ѣја) ѣнциклѣ-  
 пѣдѣя.  
**ѣнциклѣпѣдѣикѣс** ѣнциклѣпѣдѣичен, чна,  
 чно, чни.  
**ѣндрѣ** (-ѣт, -ѣк, -ѣе) *мѣжко ѣме* Ан-  
 дрѣй.  
**ѣнек** (-ет, -ек, -е) пѣсен; madarak  
 ѣнеке пѣтѣча пѣсен; az Iliász első  
 ѣнеке пѣрвата пѣсен от (на) Илиѣ-  
 дата.  
**ѣнекегѣгѣтѣс** (-т, -ек, -е) пѣсенен,  
 пѣвѣски анѣсѣмбѣл.  
**ѣнекѣл** пѣя; (grammofon) lemeze ѣне-  
 кѣл пѣя на (грамѣфонна) плѣча;  
 hamisan ѣнекѣл пѣя фѣлшѣиво.  
**ѣнекѣс** (-т, -ек, -е) пѣвѣц; énekes  
 színdarab пѣвѣческа пѣѣса, мелѣдрѣ-  
 ма; énekes halott от товѣ нищо не  
 ще излѣзе, нищо нѣма да стѣне;  
 az énekes zongorán kíséri сѣпрѣ-  
 вѣжда пѣвѣцѣт на пѣѣно.  
**ѣнекѣскѣонув** (-ет, -ек, -е) книга с  
 пѣсни, сѣйрка от пѣсни; песнопѣйка.  
**ѣнекѣснѣ** (-т, -к, -ѣе) пѣвиѣца.  
**ѣнекѣхѣнг** (-от, -ок, -ја) пѣвѣчески  
 глас; az énekhang kiművelése об-  
 рабѣтване, усѣвършенствувѣне на  
 пѣвѣчески глас.  
**ѣнекѣкар** (-т, -ок, -а) хор, пѣвѣчески  
 хор.  
**ѣнекѣкарѣ** хѣров, а, о; énekkari hang-  
 verseny хѣров концѣрт.  
**ѣнекѣлѣс** (-т, -ек, -е) пѣѣене.  
**ѣнекѣмондѣ** (-т, -к, -ја) нарѣден пѣ-  
 вѣц; *старѣнно* рѣнсѣд.  
**ѣнекѣмѣвѣсѣзѣт** (-ет, -ек, -е) пѣвѣческо  
 изкѣство.  
**ѣнекѣсзѣм** (-от, -ок, -а) пѣсенен нѣ-  
 мер, пѣвѣчески нѣмер (в прогѣрамѣта).  
**ѣнекѣсѣ** (-т, -szavak, -szava) пѣсен,  
 пѣѣене.  
**ѣнекѣсзѣлам** (-от, -ок, -а) *муз.* парти-  
 тѣра; глас за пѣѣние.  
**ѣнекѣтанѣр** (-т, -ок, -а) учѣтел по пѣ-  
 нѣе.  
**ѣнѣлкѣ** без товѣ; enélkül nem ér  
 semmit без товѣ не стрѣвам нищо;

ezt enélkül is tudjuk и без това го (я) знаем.

**energetika** (-át, -ák, -ája) енергетика.  
**energetikus** енергетичен, чна, чно, чни; енергетик.

**energetizmus** (-t, -ok, -a) енергетизъм.

**energia** (-át, -ák, -ája) енергия; sugározó energia лъчиста енергия; helyzeti energia потенциална енергия; az energia megmaradásának elve принцип на запазване на енергията; túlteng benne az energia в него (нея) изобилствува енергия; sok energiát fordít vmire посвещавам много енергия на нещо.

**energiaátvitel** (-t, -ek, -e) предаване на енергия.

**energiaellátás** (-t, -ok, -a) снабдяване с енергия.

**energiaelosztás** (-t, -ok, -a) разпределение на енергия.

**energiafejlés** (-t, -ek, -e) развитие на енергия.

**energiafelesleg** (-et, -ek, -e) излишък на енергия.

**energiafogyasztás** (-t, -ok, -a) изразходване на енергия.

**energiaforrás** (-t, -ok, -a) извор на енергия; kiapadhatatlan energiaforrás неизчерпаем извор на енергия.

**energiagazdálkodás** (-t, -ok, -a) стопанисване на енергия; енергитически режим; енергетика.

**energiaszükséglet** (-et, -ek, -e) употребление на енергия; потребность от енергия.

**energiaveszteség** (-et, -ek, -e) загуба на енергия.

**energiikus** енергичен, чна, чно, чни.

**enged** (-ett) пускам; позволявам; отстъпвам; vhová enged пускам някъде; a kádba vizet enged пускам вода във ваната; szabadságra enged пускам в отпуск; vkit útjára enged пускам някого по пътя му; szabadon пускам на свобода; vasárnap arja moziba engedte menni в неделя баща му (й) го (я) пуска да отиде на кино; nem engedi a fejére póni не позволява да му (й) се качи на главата; nem engedték szóhoz jutni не му (й) позволиха, не му (й) дадоха да вземе думата; ez arra enged következtetni, hogy това поз-

волява, дава възможност да се заключава, че; teljes cselekvési szabadságot enged vkinek позволявам, давам пълна свобода на действие някому; vkinek szabad kezét enged давам, позволявам свобода на действие (свободна ръка); szabad folyást enged könnyeinek дава свобода на сълзите си; egy garast sem enged не отстъпвам нито стотинка; nem enged a negyvennyolcból не се отказвам от предишните си искания, не отстъпвам; egy jöttányit sem enged не отстъпвам нито йота; egy tapodtat sem enged не отстъпвам нито стъпка, нито крачка; az okosabb enged по-умният отстъпва; enged vki kérésének отстъпвам на молбата на някого; enged a kísértésnek v. csábításnak подavam се на изкушението; enged a fagy студъз отпуща, се отпуща.

**engedékeny** отстъпчив, а, о.

**engedékenység** (-et, -ek, -e) отстъпчивост.

**engedelem** (engedelmet, engedelme, engedelmek, engedelmek) позволение; engedelmet kérek моля (за) позволение; engedelmet a szóért (моля) позволение за думата; szíves engedelmével с любезното Ви (му, й) позволение.

**engedelmes** послушен, шна, шно, шни; покорен, рна, рно, рни.

**engedelmeskedik** (-ett) покорявам се, подчинявам се; слушам.

**engedelmesség** (-et, -ek, -e) покорност, послушание; megtagadja az engedelmességet отказва да се покорява, да се подчинява.

**engedély** (-t, -ek, -e) позволение, разрешение; beutazási engedély разрешение, позволение за влизане (в някоя страна, държава); utazási engedély разрешение за пътуване; kiutazási engedély разрешение за излизане (от държава, страна); letelepedési engedély разрешение за заселване, за настаняване (в някоя страна); örlési engedély разрешение за мелене; vágási engedély разрешение за клане; belépési engedély разрешение за влизане (някъде); engedély nélkül без разрешение, без позволение; engedélyt

кѣг ѡскам, мѡля позволѣніе, разрѣшеніе: az őп engedélyével с Вѡше позволѣніе, разрѣшеніе.

**engedélyes** (-t, -ek, -e) позволителен, лна, лно, лни; разрешителен, лна, лно, лни, с разрѣшеніе, с позволѣніе.

**engedélyez** (-ett, -zen) разрешавам, позволявам, давам разрѣшеніе, позволѣніе.

**engedélyezés** (-t, -ek, -e) разрешаване, позволяване.

**engedélyezett** разрѣшен, а, о, позволѣн, а, о.

**engedés** (-t, -ek, -e) пускане, позволяване, отстъпване.

**engedetlen** непослушен, шна, шно, шни, непокорен, рна, рно, рни.

**engedetlenkedik** (-ett) не съм послушен, шна, шно, не съм покорен, рна, рно.

**engedetlenség** (-et -ek -e) непослушност, непокорност, непослушание.

**engedmény** (-t, -ek, -e) отстъпка; engedményeket tesz прѡва отстъпки; tíz százalékos engedmény дѣсет на сто отстъпка; engedményt ad давам отстъпка.

**engem** лич. мест. вин. пад. мѣне, ме; ami engem illet що се отнася до мѣне.

**engesztel** 1. усмирявам, примирявам, укротявам. 2. умолявам, измѡлвам, изпрѡсвам.

**engesztelhetetlen** неусмирим, а, о, неукротим, а, о; непримирим, а, о, неукротим, а, о.

**engesztelő** умолителен, лна, лно, лни; engesztelő szavak помирителни, усмирительни думи.

**engesztelődik** (-ott) усмирявам се, помирявам се, уталѡжвам се.

**enklikai** енклитичен, чна, чно, чни. **ennek** на тѡя, на тѡя, на тѡвѡ; ennek oka az volt, hogy причината на тѡвѡ бѣше, че; ennek már öt éve от тѡгѡва вѣче има пет годѣни; ennek előtte предѣ тѡвѡ (предѣ тѡя, тѡя, тѡвѡ).

**ennekokaért** по причинѡ на тѡвѡ, поради тѡвѡ, заради тѡвѡ.

**ennekutána** след тѡвѡ (тѡя, тѡя).

**ennél** при тѡя, тѡя, тѡвѡ; от тѡя, тѡя,

тѡвѡ; ennél a háznál при тѡя кѡща; ennél többet nem kívánok пѡвече от тѡвѡ не желѡя; nincs ennél szebb нѡма по-хубав, а, о от тѡвѡ.

**ennélfogva** следѡвателно, вслѣдствие на тѡвѡ, щѡм е тѡкѡ.

**ennivaló** припаси за ѡдене, нѣщо за ѡдене, ѡдене; ennivaló teremtes слѡдѡко съществѡ за хрускане (галѡвно); hoztát-e ennivalót донѣсе ли нѣщо за ѡдене?

**enyvez** (-ett, -zen) лепѡ, залѣпам; туткалѡ.

**ENSZ** (Egyesült Nemzetek Szervezete) ООН (Обществѡ на обединѣните народѣ).

**entomologia** (-át, -ák, -ája) ентомологѡя.

**enyeleg** (enyelgett) закачам се, шегувам се; enyelegnek egymással закатат се, шегуват се един с другѣ.

**enyém** прит. мест. мой, мѡя, мѡе; ez a ház az enyéim тѡя кѡща е мѡя; az enyéim мѡите.

**enyészet** (-et, -ek, -e) разрушеніе; разлѣзніе.

**enyészik** (-ett, -szék) тлѣя, рушѡ се.

**enyhe** мек, а, о, приятен, тна, тно, тни; умѣрен, а, о; enyhe szellő умѣрен, приятен вѡтѡр; enyhe éghajlat мек, умѣрен, приятен климат; enyhe lejtő умѣрен наклѡн; enyhe büntetés мѣко, лѣко наказаніе.

**enyhén** мѣко, приятно, умѣрено; enyhén szólvа мѣко, умѣрено казано.

**enyhít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) смекчавам; büntetést enyhít смекчавам наказание; ez némileg enyhíti a helyzetet тѡвѡ дѡнякъде, до извѣстна стѣпен смекчава положѣніето.

**enyhítés** (-t, -ek, -e) смекчаване; az ítélet enyhítése смекчаване на присѣдата.

**enyhítő** смекчителен, лна, лно, лни; що смекчава; jog. enyhítő körülmény прѡв. смекчаващо винѡта обстоятелство.

**enyhül** смекчавам се, омѣквам; az idő enyhül врѣмето омѣква; haragja enyhült гневѡт, ѡдѣт му (и) се смекчи, отслабѡа; a feszültség enyhül напреженіето отслабѡа.

**enyhülés** (-t, -ek, -e) омѣкване из врѣмето; смекчаване, отслабване; а

válság enyhülése смекчаване, отслабване на кризата.

**enyv** (-et, -ek, -e) лепило, клей, туткал; növényi enyv растително лепило; állati enyv животинско лепило.

**enyves** леплив, а, о; намазан, а, о с лепило; enyves keze van *прен.* има лепливи ръце.

**enyveskezű** с лепливи ръце; по чийто пръсти нещата се залепват; крадлив, а, о.

**ennyi** толкова; ennyi az egész това е то всичко; всичко е толкова; ennyit ez nem ér meg това не струва толкова; hol voltál ennyi ideig къде беше толкова време; ennyi meg ennyi толкова и толкова.

**ennyiben** в това, на това, в това отношение, по отношение на това; ennyiben maradunk оставаме в това, на това; ennyiben igaza van до толкова сте прав, а, о, в това сте прав, а, о; имате право.

**ennyien** толкова (за люде); ennyien nem férünk el толкова няма да се съберем, поберем.

**ennyire** толкова, така; ennyire mégsem egyszerű a dolog все пак работата не е така, толкова проста.

**ennyiszor** толкова пъти.

**ér** цял, а, о, пълен, анат. жлъчка; свършен, на, но, ни; здрав, а, о, читав, а, о, непоктнат, а, о; érem marad оставам цял, а, о, оставам здрав, а, о, читав, а, о; fogai érek зъбите му (и) са здрави, цели, непоктнати; ér és sértetlen здрав, а, о, и невредим, а, о, читав, а, о; ér bõrrel със здрава, непоктната кожа; ér testben ér lélek в здраво тяло здрав дух; ér bõrrel úszik meg vmit изплъзвам се от нещо невредим, а, о.

**ere** (-ét, -ék, -éje) *анат.* жлъчка; keserű, mint az ere горчив, а, о като жлъчка; erébe mártott tolla van има жлъчно перо (има перо, потопено в жлъчка); kiönti az eréjét излива своя жлъч; fogg az eréje ядосва се, жлъчката му (и) кипи.

**erehaj** (-t, -ok, -a) *мед.* жлъчна болест; жлъчка.

**eped** копнея, линия, чезна; eped vki után копнея по някого; epedve vár чакам с копнеж.

**epedez** (-ett, -zen) *вж.* eped.

**epedő** що копне; що линее; що чезне.

**eregdõrcs** (-õt, -ök, -e) *мед.* жлъчна, чернодробна болка.

**erehólyag** (-ot, -ok, -ja) *анат.* жлъчен мехур.

**epekedés** (-t, -ek, -e) копнеене, линее, чезнене.

**epekedik** (-ett) копнея, линия, чезна, вехна.

**epelő** (-vet, -vek, -ve) *мед.* жлъчен камък.

**épeiméjű** със здрав ум, със здрав разсъдък.

**ereömlés** (-t, -ek, -e) изливане на жлъчката.

**eper** (epret, eprek, epre) *бот.* ягода; erdei eper гóрска ягода; kerti eper градинска ягода.

**eperfa** (-át, -ák, -ája) *бот.* черница, черничево дърво, Morus L.

**eperfagyalt** (-ot, -ok, -ja) ягодов сладолед.

**epés** жлъчен, чна, чно, чни; ядлив, а, о.

**epeszt** (-eni, -ettem, -ett, epresszen) съсипвам, изнуриявам, мъча; права да линее, чезне, вехне; szomjúság epeszi жажда го (я, ги) мъчи; bántat epeszi мъчи го (я) скръб, тъга; epeszi magát мъчи се, изнуриява се и под.

**epigramma** (-át, -ák, -ája) епиграма.

**epika** (-át, -ák, -ája) *литер.* вид епика.

**epikai** епически, а, о.

**epilepszia** (-át, -ák, -ája) епилепсия.

**epilóg, epilógus** (-ot, -ok, -ja) епилóg.

**épít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) строя, градя; házat, vasutat, csatornát épít строя къща, железница, канал; útát épít строя път; terveit vmire építi гради плановете си върху нещо; homokra épít строя на, върху пясък; légvárakat épít строя въздушни кули.

**építés** (-t, -ek, -e) строене; строеж; a ház építése строежът на къщата; az osztály nélküli társadalom építése строеж на безкласово общество; szabad hazánk építése строеж на

свободната ни родина; a szocializmus építése строен, строителство-на социализма.

**építési** строителен, лна, лно, лни; építési engedély разрешение за строен; építési iroda строително бюро; építési költség строителен разход, строителни разходи; építési vállalat строително предприятие.

**építésvezető** (-t, -k, -je) ръководител на строен.

**építész** (-t, -ek, -e) строител, архитект.

**építészet** (-et, -ek, -e) строителство, архитектура.

**építészeti** строителен, лна, лно, лни; архитектурен, рна, рно, рни; építészeti stílus архитектурен стил.

**építésmérnök** (-öt, -ök, -e) инженер строител, архитект.

**építkezés** (-t, -ek, -e) постройка, строен; építkezésnél dolgozik работя на строен, на постройка; az építkezés helye мястото на строен.

**építkezési** строителен, лна, лно, лни, строен, жна, жно, жни.

**építkezik** (-ett, -zék) строи се.

**építmény** (-t, -ek, -e) постройка, строен.

**építő** (-t, -k, -je) строителен, лна, лно, лни; градивен, вна, вно, вни; що строи, строител; a szocializmust építő що строи социализма; építő kritika градивна критика.

**építőállvány** (-t, -ok, -a) строително скеле, скеля.

**építőanyag** (-ot, -ok, -a) строителен, градивен материал.

**építőanyagipar** (-t, -ok, -a) индустрия за строителни материали.

**építőanyagipari**: építőanyagipari minisztérium министерство на индустрията за строителни материали, министерство на строените.

**építőipar** (-t, -ok, -ja) строителна индустрия.

**építőipari** строителен, лна, лно, лни; építőipari munkás строителен работник.

**építőköv** (-át, -ák, -ája) строителен, градивен камък; кубче.

**építőmester** (-t, -ek, -e) майстор строител.

**építőmunka** (-át, -ák, -ája) строителна, градивна работа; kulturális épí-

tőmunka културна, градивна работа. **építőmunkás** (-t, -ok, -a) строителен работник.

**építőművészet** (-et, -ek, -e) строително искусство; архитектуроника.

**építőszakma** (-át, -ák, -ája) строителски, строителен занаят, бранш.

**építőszekrény** (-t, -ek, -e) детска игра кутия с кубчета и фигури за строен.

**építettő** (-t, -k, -je) строител.

**épisód** (-ot, -ok, -ja) епизод.

**épkézál** здрав, а, о, невредим, а, о (човек със здрави ръце и крака).

**éposz** (-t, -ok, -o) епос.

**épp** тъкмо; точно; цял, а, о; непо-кътнат, а, о.

**éppen** тъкмо, точно; éppen ez kell neki тъкмо това му трябва; éppen most тъкмо, точно сега; éppen idejében jött тъкмо, точно на време дойде; éppen öt óra van точно, тъкмо е пет часа; éppen úgy, mint точно така, както; éppen csak annyi időm van тъкмо, точно толкова време имам; éppen olyan тъкмо, точно такъв, такава, толкова.

**éppenséggel** съвсем.

**épség** (-et, -ek, -e) цялост; невредимост; épségben van намира се в цялост; teljes épségben в пълна цялост, невредимост; az épségben maradt épületek останалите в цялост сгради, останалите невредими сгради.

**épül** строи се, гради се, изграждам се; új iskolák, színházak épülnek строят се нови училища, театри; a Párt szilárd alapokra épült партията е изградена на здрави основи.

**épület** (-et, -ek, -e) сграда, постройка, здание.

**épületanyag** (-ot, -ok, -a) материал за сграда; строителен материал.

**épületelem** (-et, -ek, -e) строителен, градивен елемент.

**épületcsoport** (-ot, -ok, -ja) група сгради.

**épületes** поучителен, лна, лно, лни; назидателен, лна, лно, лни.

**épületfa** (-át, -ák, -ája) дървен, строителен материал.

**епүлеткő** (-vet, -vek, -ve) строителен, градйвен кăмьк.

**епүлеттőmb** (-őt, -ők, -je) корпус на сграда, здание, постройка; блок от здания.

**епүлетváz** (-at, -ak, -a) скелет на постройка, сграда, здание.

**епүлő** що се строи; az епүлő szocializmus országában в страната на социализма в строеж.

**ер** (eret, erek, ere) жила; meghűl a vér az ember ereiben кръвтă изстѣва, замръзва в жилите на човека; eret vág vkin пускам кръв на някого; ásványi erek минерални жилки.

**ер** стигам, достигам; kezével a vezetőkhöz ért с ръката си достигна до проводника (жицата); arcát érte az ütés ударът стигна, достигна лицето му (й); a vállamig ér стига, достига до рамото ми; térdik erő szoknya рокля, която стига, достига до колѣне; egyik baj a másikat éri злото слѣдва едно слѣд друго (едно зло достига друго); nem ér a keze odáig ръката му (й) не стига до там; negyed óra múlva az erdőhöz értünk слѣд 1/4 час стигнахме до гората; célhoz ér стигам до целта; még a nyomába se érhet и стѣпката му (й) не мога да достигна (не мога да се сравнявам с някого); lassan járj tovább érsz върви бавно, подалѣч ще стигнеш! nagy kort ért достигна дълбока възраст; véget ért свърши (достигна края); végéhez ér достигам до края (на нещо); tragikus véget ér достигам трагичен край; tetten ér завăрям, стигам, застигам на местопрестѣплението; kudarc érte постигна го (я) неуспѣх; az a megtiszteltetés érte, hogy udorostén, а, о бѣше с тая чест, че (постигна го (я) тая чест, че); nagy szerencse érte голямо щастие го (я) стигна; váratlanul érte a csapás ударът го (я) постигна неочăквано; az őt ért sérelem постигналата го (я) обидă, оскърблѣние.

**ер** струвам, достигам, постигам; mennyi ér? колко струва? egy fabatkát sem ér не струва и счүпена парă;

nem érek vele semmit с товă не постигам, не мога да направя нищо.

**эра** (-át, -ák, -ája) эра.

**эрс** (-et, -ek -e) руда.

**эрсbánya** (-át, -ák, -ája) рудник.

**эрсbányászat** (-ot, -ok, -a) рудничарство, рударство.

**эрес** металйчески, а, о, рударски, а, о; звүчен, чна, чно, чни (за глас).

**эрсfedezet** (-et, -ek, -e) рудно покритие.

**эрсfeldolgozás** (-t, -ok, -a) обработка, обработване на руда, рудообработване.

**эрсkészlet** (-et, -ek, -e) рудни запасы (руден запăс).

**эрсkohászat** (-ot, -ok, -a) металүргия.

**эрс pénz** (-t, -ek, -e) металйчески пары, звонкови пары.

**эрс tartalmú** рудноосен, сна, сно, снй, що съдържă руда.

**erdei** горски, а, о.

**ердек** (-et, -ek, -e) интерес: állami эрдек държăвен интерес; az uralkodó osztály érdekei интереси на господствувашата клăса; vkinek az érdekeit sérti засăга интересите на някого; az ő érdekeiben в негов (нейн) интерес: erőfeszítések а бѣке megvédése érdekeiben напрежѣния, стремѣжи в интереса на запăзването на мирă; egy jó szót szól vkinek az érdekeiben казвам една добрă дүма в интерес на някого; ez őnnek érdekeiben áll товă е във Ваш интерес; érdekből за интерес, от интерес (материален).

**ердеkel** интересүвам; ez őt nem érdeklі товă него (нея) не го (я) интересүва; érdekelve van vmiben заинтересүван, а, о от нещо, върху нещо.

**ердеkellett** (-et, -ek, -e) противорѣчие на интереси.

**ердеkelт** заинтересүван, а, о; érdekelт fél заинтересүвана страна; nem vagyunk érdekeltek не сме заинтересүвани.

**ердеkeltség** (-et, -ek, -e) заинтересүваност, интерес.

**ердеkes** интересен, сна, сно, снй; érdekes megjegyezni, hogy интересно е да се отбелѣжи, че.

**ердекессэг** (-et, -ek, -e) забележителност, оригиналност: elvesztette érdekeségét загуби оригиналността си, забележителността си; a város érdekeségei забележителностите на града.

**ердекесфитö** занимателен, лна, лно, лни: напргнат, а, о: шо завладява.

**ердекхазассэг** (-ot, -ok, -a) брак, женитба за интерес, по интерес.

**ердеккөпвесеет** (-et, -ek, -e) представяне на интереси.

**ердеккөр** (-t, -ök, -e) кръг на интереси.

**ердеккөзшессэг** (-et, -ek, -e) общност на интереси.

**ердеклөдес** (-t, -ek, -e) интерес: élénk érdeklődés жив интерес; az ügy érdeklődésre tarthat számot делото може да разчита на интерес.

**ердеклөдик** (-ött) интересувам се: érdeklődik az orosz nyelv iránt интересувам се от руски език; érdeklődik vkitől vmi iránt интересувам се от някого за нещо; engedje meg, hogy érdeklődjem позволете ми да се позанинтересувам.

**ердеклөдö** шо се интересува.

**ердекнелкүлй** шо няма интерес (материален).

**ердексфёра** (-t, -k, -ja) сфера на интереси.

**ердектелен** неинтересен, сна, сно, снн, безинтересен, сна, сно, снн.

**ердектеленсэг** (-et, -ek, -e) безинтересност; отсъствие на интереси, нямаване интереси.

**ердектеленүл** безинтересно, неинтересно.

**ердекү**: általános érdekű от общ интерес.

**Ердёлы** (-t) *геогр.* Трансилвания, Седмиградско.

**ердёлй** трансилванец; трансилвански, а, о.

**ердем** (-et, -ek, -e) заслуга; nagy érdemei vannak vmiben има големи заслуги за нещо: érdeme szerint спöред заслугите си (му, й).

**ердембелй** за заслуга; заслужен, а, о. érdemben по заслуга.

**ердемел** заслужавам, заслужвам; dicséretet érdemel заслужавам похвала; figyelmet érdemel заслужа-

вам внимание; ez hitelt érdemel товá заслужава доверие; nem érdemel köszönetet не заслужава благодарност.

**ердемес** заслужил, а, о; шо заслужава; dicséretre érdemes шо заслужава похвала; jobb sorsra érdemes шо заслужава, по-добрá съдбá; a köztársaság érdemes művésze заслужил артист на републиката; érdemes megemlíteni заслужава да се споменё; nem érdemes beszélni sem erről за товá не заслужава и да се говори.

**ердемесит** (-eni, -ettem, -ett, -sen) удостоверявам; arra sem érdemesíti, hogy не го (я) удостоверявам дори и за товá.

**ердеметлен** недостöен, йна, йно, йни; érdemtelenné válik vmire стáвам недостöен, йна, йно, за нещо.

**ердемжег** (-et, -ek, -e) значкá, знак за заслуга; белёжка по учебен предмет.

**ердемжел** (t, -ek, -e) знак, медáл за заслуга.

**ердемлегес** достöен, йна, йно, йни; съществен, а, о.

**ердемренд** орден, награда.

**ердеметлен** незаслужен, а, о.

**ердес** грапава, а, о. нерáвен, вна, вно, вни; érdes deszka грапава дъскá; érdes kezek груби ръце.

**ердессэг** (-et, -ek, -e) грапавост; грубост; сурóвост.

**ердész** (-t, -ek, -e) лесовёд; лесничёй.

**ердészet** (-et, -ek, -e) лесовёдство; лесничейство.

**ердészети** лесовёден, дна, дно, дни; лесничейски, а, о.

**ердö** (-t, -k, erdeje) горá; túlevelű erdő иглолистна горá; lombos erdő широколистна горá; a fától nem látja az erdőt от дървöто не вижда горáта; erdőben gazdag борáт, а, о с горй.

**ердöborította** покрит, а, о с горá, с горй.

**ердögazdálkodás** (-t, -ok, -a) горско стопанйсване.

**ердögazdaság** (-ot, -ok, -a) горско стопанйство.

**ердöirtás** (-t, -ok, -a) унищожáване, изсичане на горá.

**ердöкерүлö** (-t, -k, -je) горски пазáч.

**ердѡмѣрнѡк** (-ѡт, -ѡк, -е) инженеръ лесовѣд.

**ердѡѡвезет** (-ет, -ек, -е) гѡрски поѡс, поѡс от гѡра.

**ердѡс** горѡист, а, о.

**ердѡсѡв** (-ѡт, -ѡк, -ѡа) ѡвица, поѡс от гѡра; вѣдѡ ердѡсѡв зашѡтна ѡвица от гѡра, гѡрска зашѡтна ѡвица, гѡрски зашѡтен поѡс.

**ердѡсѡг** (-ет, -ек, -е) гѡляма гѡра.

**ердѡсѡит** (-ени, -еттем, -етт, -сен) залесявам, засаждам с гѡра.

**ердѡсѡѡле** (-ѣт, -ѣк, -е) край, грѡница на гѡра.

**ердѡтелепѡтѡс** (-т, -ек, -е) гѡрско насаждение, насаждение на гѡра.

**ердѡтлен** безгорѡист, а, о; без гѡра

**ердѡтѡрвенѡ** (-т, -ек, -е) закон за горите.

**ердѡтѡз** (-ет, -ек, -е) гѡрски пожѡр.

**ердѡвѡделем** (-вѡделмет, -вѡделмек, -вѡделме) зашѡта на горите.

**ердѡвѡдѣк** (-ет, -ек, -е) гѡрски край; гѡрски кѡт, гѡрска мѣстност.

**ered** 1. произлизам, произѡждам. 2. извѡирам. 3. трѣгвам. 4. бягам, хѡквам; a foylók a hegyekben erednek реките извѡират (произѡждат) от планините; ez a parancs a táborparancsnoktól ered тѡя заповѣд излиза, произѡжда от командѡра на лагерѡ; honnan ered a hiba от кѡдѣ произлиза грѣшката; útnak ered трѣгвам на пѣт; utána ered vkinek трѣгвам след нѡкого; futásnak ered хѡквам на бяг; eredj! eredj innen! бягай! бягай от тук!

**eredet** (-ет, -ек, -е) произѡд; началѡ; a magyarok eredete произѡд на маджѡрите; a folyó eredete началѡто на рекѡта; a szó eredete произѡд на дѡмата.

**eredethatározó**: eredethtározó eset грам. аблатив (падеж).

**eredeti** оригинален, лна, лно, лни; пѣрвичен, чна, чно, чни; пѣрвообрѡзен, зна, зно, зни; eredeti példány пѣрвичен, оригинален екземпляр; eredeti tehetség оригинален талант, дѡрба; eredetiben olvassá Puskint чѣтѣ Пушѡкин в оригинал; játssza az eredetit оригиналничи.

**eredetieskedik** (-ett) оригиналнича.

**eredetileg** пѣрвоначално, от началѡ, в началѡто.

**eredetiség** (-ет, -ек, -е) самѡбитност, оригиналност.

**eredetű** по произѡд, от . . . произѡд; török eredetű szó дѡма от турски произѡд.

**eredmény** (-т, -ек, -е) резултѡт, послѣдица; постижение; a munkának megvolt az eredménye рѡботѡта имаше резултѡт; jó eredményt ér el постигам добѣр резултѡт; a mérkőzés 3:0 eredménnyel végződött състѣзѡниѡто завѣрши 3:0 (три на нула); tudományos és technikai eredmények научни и технически постижения (резултѡти); eredménnyel jár давам резултѡт, дѡнасям резултѡт; vminek eredményeképpen кѡтѡ резултѡт на нѣщо.

**eredményes** резултѡтен, тна, тно, тни.

**eredményez** (-ett, -zen) ѡмам за резултѡт, постигам резултѡт; ami azt eredményezi, hogy кѡѣто ѡма за резултѡт, че.

**eredménylista** (-ѡт, -ѡк, -ѡа) списѡк на резултѡти.

**eredménytelen** безрезултѡтен, тна, тно, тни.

**eredő** що произѡжда, що произлизѡ, az ebből eredő károk що произлизѡт вредите, шѣтите от тѡѡ.

**ereget** (-ett, eregessen) пѡскам; sárkányt ereget пѡскам хвѣрѡило; füstkarikát ereget пѡскам дѡмни колѣлѡѡ.

**erejű** що ѡма, що разпѡлага със силѡ; hatalmas erejű vihar бѡря с ѡгрѡмна сила.

**eréklye** (-ѣт, -ѣк, -ѣе) мѡщи; свѣтѡня.

**érelmeszesedés** (-ет, -ек, -е) мед. артериосклерѡза.

**erély** (-т, -ек, -е) сила, мѡщ; енергия.

**erélyes** силен, лна, лно, лни; мѡщен, шна, шно, шни; енергѡичен, чна, чно, чни.

**erélyeshangú** с мѡщен, с енергѡичен със силен глас.

**erélytelen** нѣмѡщен, шна, шно, шни.

**érem** (érmek, érme) медѡл; éremmel kitüntet отличѡвам, награждавам с медѡл; az érem másik,



oldala обрăтната (другата) страна на медала.

**еремгүйтөмөнү** (-т, -ек, -е) сбирка от медали, монети.

**еремтан** (-т, -ок, -а) нумизматика.

**еремтър** (-ат, -ак, -а) нумизматическо отделение, отдел.

**еренү** (-т, -ек, -е) добродетел.

**еренүсөш** (-т, -өк, -е) пазител на добродетел.

**еренүс** добродетелен, лна, лно, лни;  
**eres** жйлав, а, о, жйлест, а, о; **eres** hús жйлаво, жйлесто месó.

**érés** (-т, -ек, -е) зрѐене; а cékla érésének ideje врѐме за зрѐене на крѐмното цвеклó.

**érésі**: érési idő врѐме на зрѐене.

**eresz** (-т, -ек, -е) навѐс, стрѐхă; az eresz alatt под навѐса, под стрѐхăта.

**ereszkedés** (-т, -ек, -е) слизание, спускание; пăдaне.

**ereszkedik** (-ett) слизам, спускам се; пăдам; ejtőernyővel a földre ereszkedett слѐзе, спуска се на земјăта с парашют; kőd ereszkedik a rétek fölé мѐглă се спуска над полјăта, равнините, поляните; térdre ereszkedik пăдам на колѐне; szóba, vitába-ereszkedik vkivel пускам се в рăзговор, в спор с нѐкого.

**ereszt** (-eni, -ettem, -ette, eresszen) пускам; szabadon ereszt пускам свободно, на свободă; szélnék ereszt пускам на вјăтpа, по вјăтpа; golyót ereszt a homlokába пускам куршум в главăта (челóто) му, ѝ; fejét búnak eresztі отдăва се на търă, на скрѐб; szakállt ereszt пускам брадă; pocakot ereszt пускам корѐм, шкѐмбѐ; gyökeret ereszt пускам корен.

**ereszték** (-et, -ek, -e) став, тóчка на съединяване; minden eresztékében гecceg скрѐца във всѝчките си тóчки, стави.

**eretlen** незрѐл, а, о; зелѐн, а, о, незрѐл, а, о.

**eretnek** (-et, -ek, -e) еретик; еретически, а, о.

**eretnkség** (-et, -ek, -e) еретичество.  
**érett** зрѐл, а, о, узрѐл, а, о; érett gyümölcs зрѐл плод; érett sajt узрѐл, улежăл кашкавал; érett korban в зрѐла вѐзраст; érett megfotolásn

után след зрѐло обмисляне; jelesen érett отлично узрѐл, а, о.

**érettség** (-et, -ek, -e) зрѐлост; nemі érettség пóлова зрѐлост.

**érettségi** (-t, -k, -je) зрѐлостен, тна, тно, тни; érettségiт tesz прăвя, полăгам зрѐлостен изпит; érettségi vizsga зрѐлостен изпит; érettségi bizonyítvány зрѐлостно свидѐтельство; érettségi találkozó срѐща на зрѐлостници.

**érettségizett** зрѐлостник; полóжил, а, о зрѐлостен изпит.

**érettségizik** (-ett, -zen) държă, полăгам зрѐлостен изпит.

**érez** (érezт, -zen) чувствувам, усѐщам; szédülést érzett почувствува замăйване, зашѐметяване; szomjúságot érez усѐщам жăжда; hajlamosat érez vmi iránt чувствувам наклонност, склонност към нѐщо; kötelességének érzi чувствува за свой дълг; érzi a következményeit усѐща, чувствува послѐдствията му (ѝ); lelkiismeretfurdalást érez чувствувам угризѐния на съвесттă; örömet érez усѐщам, чувствувам рăдост; részvétet érez усѐщам, чувствувам съболезновăние, съчувствувам; nem is érezték szükségét не усѐтиха, не почувствуваха и нуждата му (ѝ); vonzalmat érez vki iránt чувствувам влѐчение към нѐкого; honvágyat érez чувствувам, усѐщам търă по родината; érzem, hogy eljőн чувствувам, че ще дойде; hogy érzi magát? как се чувствува(те)? rosszul érzi magát чувствува се зле; bűnösnek érezte magát чувствуваше се винóвен, вна, вно; érezze magát otthon чувствуйте се (кăто) у домăл értve érzi magát чувствувa се обиден, а, о, оскърбѐн, а, о; találva érzi magát чувствува се на мѐсто; szagot érez усѐщам дѐх; a kutya érzi a vadat кучето усѐща дивѐча.

**erezet** (-et, -ek, -e) жйлки, мрѐжа от жйлки върху лист на растѐние.

**érezhető** що се чувствува, усѐща; оcезăем, а, о; чувствйтелен, лна, лно, лни.

**érezhetően** чувствйтелно, оcезăемо; az életszínvonal érezhetően emelke-

dik равнището на живота се по-  
вдига чувствително.

**эреџтет** (-ett, éreztessen) карам да  
чувствува; érezteti vele hatalmát  
кара го (я) да чувствува могъще-  
ството му (и); мошта му (и).

**эрик** зрѣя; milyen gyümölcsök érnek  
összel? какви плодове зрѣят есен?

**эринт** (-eni, -ettem, -ett, -sen) досягам,  
засягам, докóсвам; egy ujjal sem  
érinti ne го (я, ги) докóсва и с  
пръст; röviden érinti a kérdést за-  
сјага въпрóса на краткó; e kérdések  
széles néprétegeket érintenek тия  
въпрóси засягат ширóки народни  
слове; érzékeny pontot érint до-  
кóсвам, засягам чувствителна тóч-  
ка; ez nagyon kellemetlenül érintett  
engem това ме засэгна много не-  
приятно.

**эринтес** (-t, -ek, -e) докóсване; пипа-  
не; a kiállított tárgyak érintése tilos!  
пипането на изложените предмети  
е забранено!

**эринтелен** незасэгнат, а, о; недо-  
кóснат, а, о.

**эринтett** засэгнат, а, о; a rendszabá-  
lyok által érintett lakosság засегна-  
ното от наредбите население.

**эринтkezés** (-t, -ek, -e) сношаване,  
сношѣние; a nyelv az érintkezés  
eszköze езикът е средство за сно-  
шѣние; érintkezésben lép vkivel вли-  
зам в сношѣния с някого; érint-  
kezést tart fenn vkivel поддържам  
сношѣния с някого; felveszi az  
érintkezést az ellenséggel воен. вли-  
за в съприкосновѣние, допир с не-  
приятеля.

**эринткѣзѣси** съприкосновителен, лна,  
лно, лни, допирен, рна, рно, рни;  
érintkezési felület повърхност на  
съприкосновѣние; érintkezési pont  
съприкосновителна тóчка, тóчка на  
съприкосновѣние.

**эринткезик** (-ett, -zék) сношавам се;  
érintkezik vmivel сношавам се с не-  
що; levélben érintkeznek egymással  
сношават се един с друг чрез писма.

**эринткѣзó** що се сношава.

**эринтó** що засяга; biztonságunkat érin-  
tő kérdés въпрóс, който засяга на-  
шата сигурност; érintő pont тóчка  
на съприкосновѣние, допирна тóчка.

**erjed** кипя, ферментирам.

**erjedés** (-t, -ek, -e) кипѣне, фермен-  
тиране, ферментация.

**erjedési** ферментациóнен, нна, нно,  
нни; що кипи, що вкисва.

**erjeszt** (-eni, -ettem, -ett, erjessen)  
правя да кипи, да ферментира.

**erjesztó** що предизвиква кипѣне,  
ферментация.

**erkély** (-t, -ek, -e) балкóн, эркер.

**erkélyes** с балкóн, эркерен, рна, рно,  
рни; erkélyes szoba стая с балкóн.

**erkélyülések** (-et) эркерни седалища.

**эркеџес** (-t, -ek, -e) пристигане; az  
érkezés ideje врѣме на пристигане;  
nem sokkal az őn érkezése előtt не  
много преди Вашето пристигане;  
nincs érkezésem vmire нямам врѣме  
за нешто, зает, а, о съм.

**эркеџѣси:** эркеџѣси oldal странá на  
пристигане (по гáри).

**эркеџик** (-ett, -zék) пристигам; elsőnek  
эркеџett пристигна пръв, първа, пър-  
во; alig érkezünk meg, amikor то-  
ку що, едва пристигнахме, когато.

**эркеџó** що пристига; érkező utas път-  
ник, който пристига.

**эркóлcs** (-öt, -ök, -e) нрав, морáл; jó  
эркóлcsóк добри нравѣ.

**эркóлcsi** нравствен, а, о; морáлен,  
лна, лно, лни; erkölcsi bizonyítvány  
нравствено свидетелство, свидетел-  
ство за нравственост; erkölcsi fele-  
lősség нравствена, морáлна отго-  
вóрност; erkölcsi tanulság нравстве-  
на поука.

**эркóлcsös** нравствен, а, о; морáлен,  
лна, лно, лни.

**эркóлcsrendészet** (-et, -ek, -e) поли-  
ция за нравственост.

**эркóлcsromboló** що руши морáла,  
рушител на морáла.

**эркóлcstan** (-t, -ok, -a) морáл; этика.

**эркóлcstelen** безнравствен, а, о; не-  
морáлен, лна, лно, лни.

**эркóлcsvédelem** (-védelmet, -védelmek,  
-védelme) защитá, закрила на мо-  
рáла.

**эрле** правя да зрѣе. карам да зрѣе;  
a nap érleli a gabonát слънцето ка-  
ра, прави житото да зрѣе; régóta  
эрлеli magában ezt a gondolatot от-  
дávна кара в себе си да зрѣе тая  
мисъл, тай в себе си тая мисъл.

**érlelés** (-t, -ek, -e) зрѣене.

**érlelődik** (-ött) зрѣя.

**érلökés** (-t, -ek, -e) венóзен удар, пулс, биене на пулс.

**érme** (-ét, -ék, -éje) монѣта; медал.

**érmegyűjtemény** (-t, -ek, -e) монѣтна, медална сбирка.

**érmegítő** (-t, -k, -je) вълнена превръзка, с която се опитва пулса на ръката.

**ernyed** уморявам се, изнурявам се, изтощавам се; отслабвам.

**ernyedés** (-t, -ek, -e) уморяване, изнуряване; отслабване, омаломощяване.

**ernyedetlen** неуморим, а, о, неизтощим, а, о.

**ernyedt** омаломощен, а, о, уморен, а, о, изнурен, а, о и под.

**ernyeszt** (-eni, -ettem, -ett, ernyesszen) омаломощявам, изтощавам, изнурявам и под.

**ernyő** (-t, -k, -je) чадър.

**erotika** (-át, -ák, -ája) ерótика.

**erotikus** еротичен, чна, чно, чни.

**erő** (-t, -k, -eje) сила, мощ; centrifugális erő центробежна сила; centripetális erő центростремителна сила; nehézségi erő сила на тежест, сила на зѣмно притѣгляне; tehetetlenségi erő сила на инерция; nincs jártányi ereje нѣма сила да направя една крачка; az ország gazdasági és politikai ereje икономическата и политическата мощ на страната; fegyveres erők въоръжени сили; szárazföldi erők суходътни сили; tengeri erők морски сили; légi erők въздушни сили; még jó erőben van още е в добри сили; java erejében в цветá, разцветá на силите си; teljes erejében в пълната си сила; teljes erejéből с цялата си сила; erejéhez képest в сравнение със силите му (и); ez a feladat meghaladja erejét тáя задáча надминáва силите му (и); száz forint erejéig vásárolhat до сто форинта може(те) да купува(те); a törvény erejénél fogva по силата на законá; megszorozza erejét удвоява силите си, увеличáва силите си; kifejti erejét развивá, разгръща силата си; erőt merít vmiből черпá

сила от нѣщо; erőt önt vkibe влиявам сила в нѣкого; öszeméri az erejét vkivel премѣрва си силите с нѣкого; erőt vesz vkin, vmin надвивам, взѣмам връх над нѣкого, нѣщо; erőnek erejével на сила, със сила; teljes erővel dühöng бушувам с пълна сила.

**erőátvitel** (-t, -ek, -e) техн. трансмисия; пренáсяне на сила.

**erőd** (-öt, -ök, -je) укрепление; крепост.

**erődít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) укрепявам.

**erődítés** (-t, -ek, -e) укрепяване; крепост.

**erődítési** укрепителен, лна, лно, лни; erődítési rendszer укрепителна система.

**erődítmény** (-t, -e, -ke) крепост; укрепление.

**erőegység** (-t, -ek, -e) 1. единица сила. 2. единство на сили.

**erőelosztás** (-t, -ok, -a) распределение на сила, на сили.

**erőfeszítés** (-t, -ek, -e) напряжение, усилие; erőfeszítést tesz правя усилие; minden erőfeszítésük hiábavalónak bizonyult всичките им усилия се оказаха напрáзни (всичкото им усилие се оказа напрáзно).

**erőforrás** (-t, -ok, -a) извор на сила (сила), на енергия.

**erőgép** (-et, -ek, -e) машина за произвеждане на енергия, сила.

**erőhatás** (-t, -ok, -a) въздействие, действие на силата.

**erőleves** супá за усилване.

**erőlökés** (-t, -ek, -e) усилие.

**erőlökődik** (-ött) сила се, напáрям се.

**erőlítet** (-ettem, ett, erőltessen) насиллям, пресиллям.

**erőlítés** (-t, ek, -e) насиляне, пресиляне.

**erőlítetett** пресилен, а, о; erőltetett nevetés пресилен, принуден смях, пресилена усмивка; erőltetett viselkedés пресилено, принудено държане.

**erőmegosztás** (-t, -ok -a) разделяне, разходване на сила.

**erőmegtakarítás** (-t, ok, -a) пестене, икономисване на сила.

**erőmutatvány** (-t, -ok -a) показване, демонстрация на сила.

**erőmű** (-vet, -vek, -ve) сѣлово средство, сѣлова станция; сѣлова инсталация; villamos erőmű електрическа сѣлова инсталация; vízierőmű водна сѣлова инсталация.

**erőművi** сѣлов, а, о; механически, а, о.

**erőpazarlás** (-t, -ok, -a) прѣхосване, пилѣене на сѣла, на мѣщность.

**erőpróba** (-át, -ák, -ája) изпитване на сѣла, на мѣщность.

**erős** сѣлен, лна, лно, лни; мѣщен, щна, щно, щни; лют, а, о; erős, mint a medve сѣлен като мѣчка; erős dohányos голѣм пушѣч; erős jellem сѣлен характер; a matematika az erős oldala сѣлната му (и) страна е математиката; erős szeműveg сѣлни очилѣ; erős fagy сѣлен студ, мраз; kicsi a bors de erős пипѣрѣт (чѣрний) е дрѣбен, но лют; erős kifejezés сѣлен израз.

**erősáramú** силнотѣков, а, о.

**erősen** сѣлно; erősen dobog a szíve сърцѣто му (и) тѣпа, бѣе сѣлно; a beteg erősen izzad болнийт се потѣ сѣлно.

**erősít** усѣлвам; подсѣлвам; ez erősíti az idegeket това усѣлва нѣрвите; a papírt rajzszeeggel az asztalhoz erősíti заковава хартията за масата с кабѣри; a kivétel erősíti a szabályt *прен.* всѣко правило има и изключѣние (изключѣнието подсѣлва правилото).

**erősítés** (-t, -ek, -e) усѣлване, подсѣлване.

**erősítget** (-ett, erősítgessen) усѣлвам, подсѣлвам чѣстичко, тѣврдѣ.

**erősítő** що усѣлва, усѣлвѣтелен, лна, лно, лни; усѣлвѣч, усѣлвѣтел; erősítő készülék усѣлвѣтелна урѣдба, урѣд.

**erősítőszer** (-t, -ek, -e) лекѣрство, средство за усѣлване.

**erőskezü** със сѣлна рѣка, сѣлен, лна, лно, лни.

**erősködés** (-t, -ek, -e) засѣлване, усѣлване.

**erősködik** (-ött) засѣлвам се, усѣлвам се.

**erősödés** (-t, -ek, -e) засѣлване, усѣлване; a szél erősödése засѣлване

на вѣтѣра; a szervezet erősödése засѣлване на организма.

**erősödik** (-ött) усѣлвам се, засѣлвам се; erősödik a szél вѣтѣрѣт се засѣлва; erősödik a béketábor лагѣрѣт на мирѣ се засѣлва.

**erősség** (-et, -ek, -e) мѣщность, сѣла; az áram erőssége сѣлата, мѣщностьта на тѣка (електрически).

**erőszak** (-ot, -ok, -a) сѣла, насѣлие; erőszakkal на сѣла, със сѣла; erőszakot alkalmaz употребѣвам насѣлие; erőszakhoz folyamodik прибѣгвам към сѣла, насѣлие; erőszakkal kényszerít принуждавам със сѣла; enged az erőszaknak отстъпвам на, пред сѣлата; hatóság elleni erőszak насѣлие, сѣла прѣтив властѣ; erőszakot vesz vkin насѣлям, изнасѣлям нѣкого.

**erőszakol** насѣлям.

**erőszakolás** (-t, -ok, -a) насѣляне; vmely magyarázat erőszakolása насѣляне, прѣсѣляне на нѣкакво обяснѣние.

**erőszakolt** принуден, а, о, насѣлен, а, о.

**erőszakos** насѣлствен, а, о; принудѣтелен, лна, лно, лни, принуден, а, о; erőszakos felderítés *воен.* бойно разузнаване; erőszakos halállal hal meg умѣрам от насѣлствена смѣрт.

**erőszakoskodás** (-t, -ok, -a) насѣлие, насѣлственост, принуждѣние; грубост.

**erőszakoskodik** (-ott) употребѣвам насѣлие, принуждавам със сѣла, с насѣлие, насѣлничѣ.

**erőtan** (-t, -ok, -a) наука механика.

**erőtelep** (-et, -ek, -e) мѣсто, станция, дѣто се добива енергия, енергодобивна станция.

**erőtelen** сѣлен, лна, лно, лни, мѣщен, щна, щно, щни, енергѣчен, чна, чно, чни.

**erőtlen** нѣмощен, щна, щно, щни, безсѣлен, лна, лно, лни.

**erőtlenít** (-eni, -ettem, -ett -sen) омаломощавам, отнѣмам сѣли, отслабѣям.

**erőtlenység** (-et, -ek, -e) безсѣлие, нѣмощ; слабѣст.

**erőtlőbblet** (-et, -ek, -e) излѣшѣк на сѣла, мѣщ.

**eroveszteség** (-et, -ek, -e) zárgуба на сила.

**eróviszonyok** (-at) съотношение на сили.

**erővonal** (-at, -ak, -a) физ. силова линия.

**erre** 1. насам. 2. на тоя, тая, това; (за движение), за тоя, за тая, за това; erre az asztalra на тая маса; erre vonatkozó относително това, относително; erre az évre за тая година; erre van a megálló спирката е насам, на тая страна, от тая страна; erre felé насам; erre otthagytunk мнket на това, след това, той (тя, то) ни остави; erre nincs bizonyíték за това няма доказателство; erre nem tudok válaszolni на това не мога да отговоря.

**errébb** по-насам; jöjjenek errébb! дойдете по-насам; néka дойдат по-насам!

**erről** за тоя, тая, това; отсам, от тая страна; от; erről az asztalról за, от тая маса; erről a könyvről beszélünk говорихме за тая книга; erről jönnek идват отсам, идват от тая страна; mit gondol erről? какво мисли (те) за това? éppen erről van szó тъкмо за това е думата, тъкмо за това се говори; erről nem tehetek за това не мога да сторя нищо.

**érsek** (-et, -ek, -e) архиепископ.

**erszény** (-t, -ek, -e) торба; кесия.

**erszényes** торбест, а, о; erszényes állatok *зоол.* торбести животни.

**érszükitő** мед. стесняване на кръвоносен съд.

**ért** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разбирам; érti a magyarázatot разбира обяснението; magam sem értem и сам не разбирам; egy kukkot sem értek belőle нищичко не разбирам от това; néma gyerekek az anyja sem érti a szavát и майката дори не разбира немите си деца; rosszul ért разбирам зле, лошо; mit ért ezen? какво разбира (те) от това, под това? ért a rajzoláshoz разбира от рисуване, от чертане; jól érti a mesterségét добре си отбира, разбира занаята; annyiért ért hozzá, mint a hajdú a harangöntéshez разбира колкото свиня от кладенчова

вода (колкото селски разсилен от отливане на камбани); érti a tréfát разбира шегата? nem rád értettem не разбрах за тебе, не помислих за тебе.

**érte** за него, за нея; заради него, нея; csak érte dolgozik само за него, за нея работи; többet ad érte давам повече за него, нея; mit kap érte каквó получавате за него, нея?

**érted** за тебе; заради тебе; holnap bemegyek érted үтре ще дойда за тебе (да те взема); ezt érted tettem сториx, направих това заради тебе.

**érték** (-et, -ek, -e) ценá, стойност; minta érték nélkül мостра без стойност.

**értékálló** що има здрава, твърда стойност; солиден, дна, дно, дни, стабилен, лна, лно, лни.

**értékbevallás** (-t, -ok, -a) обявяване на ценност, на стойност, декларация на стойност, на ценност.

**értékcsökken(t)és** (-t, -ek, -e) обезценяване, спадане на стойност, деваляция.

**értékel** ценя, преценявам; érdemek szerint értékel ценя, преценявам според заслуги; nem sokra értékeli него (ги, я) ценя много високо.

**értékelés** (-t, -ek, -e) преценяване, ценене.

**értékelmélet** (-et, -ek, -e) теория за стойността.

**értékelmekedés** (-t, -ek, -e) покачване на стойност.

**értékes** ценен, нна, нно, нни.

**értékesít** (-eni, -etem, -ett, -sen) осребрявам; валоризирам.

**értékesítés** (-t, -ek, -e) осребряване; валоризиране, валоризация.

**értékesítési** осребрителен, лна, лно, лни; валоризационен, нна, нно, нни.

**értékesség** (-et, -ek, -e) ценност, ценá, стойност.

**ertekezés** (-t, -ek, -e) дисертация; статия; очерк; tudományos ertekezés научна статия; kandidátusi ertekezés кандидатска дисертация; doktori ertekezés докторска дисертация; megvédi (doktori) ertekezését защищава (докторска) дисертацията си.

**ертекезик** (-ett, -зék) 1. съвещавам се. 2. разбирам се.

**ертекезлет** (-et, -ek, -e) съвещание, конференция; termelési értekezlet производствено съвещание; értekezletet tart произвеждам съвещание, устройвам съвещание.

**értékhatar** (-t, -ok, -a) граница на цена, граница на стойност.

**értékitélet** (-et, -ek, -e) присъждане, отсъждане, присъда на цена, стойност.

**értékmegjelölés** (-t, -ek, -e) определяне, означаване на цена, стойност.

**értékmérő** (-t, -k, -je) мярка, мерило на цена, стойност.

**értékpapír** (-t, -ok, -ja) ценни книжă.

**értéktárgy** (-at, -ak, -a) ценен предмет.

**értéktelen** неценен, нна, нно, нни; малоценен, нна, нно, нни; що няма цена.

**értéktelenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) обезценявам.

**értéktöbblet** (-et, -ek, -e) принадлежна стойност.

**értékű** ценен, нна, нно, нни; що има цена; nagyértékű tárgy предмет, който има голяма цена, многоценен предмет; maradandó értékű művek творения, произведения с трайна цена, стойност.

**értelem** (értelmet, értelmek, értelme) разум; смисъл; дух; az emberi értelem човешкият разум; meghaladja az értelmemet надминава, превъзхожда разума ми; ennek értelmében в смисъла на това; a szó valódi v. igazi értelmében в действителния или истинския смисъл на думата; a szó szoros értelmében в тесния, буквალния смисъл на думата; a szó szűkebb értelmében в тесен смисъл на думата; rossz értelemben в лош смисъл; átvitt értelemben в преносен смисъл; felfogja vminek az értelmét схваща смисъла на нещо; ennek megvan az értelme това има смисъл, това си има смисъл; ennek nincs értelme това няма смисъл; marxista értelemben в марксистки смисъл, дух; a törvény értelmében jár el действавам, постъпвам

в, по смисъла, в духа на закона; a rendelet értelmében в духа на наредбата, постановлението.

**értelemzavar** (-t, -ok, -a) умствено смущение, побъркване.

**értelemzavaró** що побърква; що смущава разума.

**értelmes** разумен, мна, мно, мни; смислен, а, о; умен, мна, мно, мни.

**értelmesség** (-et, -ek, -e) разумност, смисленост.

**értelmetlen** безсмислен, а, о, неразумен, мна, мно, мни; непонятен, тна, тно, тни, неразбираем, а, о.

**értelmetlenség** (-et, -ek, -e) безсмисленост; неразбраност; неразумност.

**értelmez** (-ett, -zen) тълкувам, обяснявам.

**értelmezés** (-t, -ek, -e) тълкувание, обяснение; marxista értelmezésben в марксистко тълкувание, обяснение.

**értelmező** тълкувателен, лна, лно, лни; тълковен, вна, вно, вни; értelmező szótár тълковен речник.

**értelmi** умствен, а, о; интелектуален, лна, лно, лни; értelmi szerző интелектуален подбудител, автор.

**értelmiség** (-et, -ek, -e) интелигенция; műszaki értelmiség техническа интелигенция.

**értelmiségi** умствен, а, о, интелектуален, лна, лно, лни; értelmiségi dolgozó умствен, интелектуален работник.

**értem** за мене, заради мене.

**értés** (-t, -ek, -e) разбирање, схващане; értésére ad vkinek давам някому да разбере, да знае.

**értesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) уведомявам, известявам.

**értesítés** (-t, -ek, -e) известяване, уведомяване; известие; уведомление.

**értesítő** (-t, -k, -je) що уведомява, известява; известие; Akadémiai Értesítő Известия на Академията.

**értesül** известявам се, уведомявам се, узнавам; arról értesültünk, hogy узнахме че.

**értesülés** (-t, -ek, -e) сведение, уведомление; értesülést szerez vmi felől получавам, добивам сведение (я)

за нещо; értésülésem szerint спод-  
ред моят, по мои(те) сведения.  
**értésült** осведомен, а, о; jól értésült  
добре осведомен, а, о.

**értetlen** що не разбира, недоумява;  
неразұмен, мна, мно, мни глупав,  
а, о; értetlenül áll vmivel szemben  
стоя в недоумение пред нещо.  
**értetődik** (-ött) разбирам се; magától  
értetődik разбира се от самó сѣ-  
бе си.

**érthetetlen** неразбираем, а, о; не-  
понятен, тна, тно, тни.

**érthető** разбираем, а, о; понятен,  
тна, тно, тни; érthető okokból по  
понятни, (добре) разбрани причини.  
**érthetőség** (-et, -ek, -e) разбираемост.  
**értő** що разбира.

**értük** за тях, заради тях.  
**értünk** за нас, заради нас.

**érv** (-et, -ek, -e) доказателство, ар-  
гумент; érveket hoz fel привѣждам  
доказателства, аргументи.

**érvágás** (-t, -ok, -a) 1. прерязване на  
вена; кръвопускане; 2. щетá; ez  
páru érvágás neki това за него (нея)  
е голяма щетá.

**érvel** привѣждам доказателства; ар-  
гументирам; ezzel hiába érvel не-  
празно аргументирате с това.

**érvelés** (-t, -ek, -e) привѣждане на  
доказателства; аргументиране; ар-  
гументация.

**érvény** (-t, -ek, -e) сила; валидность;  
érvénybe lép влизам в сила, ставам  
валиден; дна, дно; érvényben van в  
сила е, валиден е; érvényt szerez  
akarátának дава сила на волята си.  
**érvénybelépés** (-t, -ek, -e) влизане в  
сила.

**érvényes** валиден, дна, дно, дни.  
**érvényesít** давам сила, обличам в  
сила, във валидность; érvényesítette  
jogait даде сила на правата му (й),  
правата му (й) станаха валидни;  
érvényesíti akarátát дава сила на  
волята си.

**érvényesítés** (-t, -ek, -e) даване сила,  
стойност, обличане в сила, в стой-  
ност.

**érvényesség** (-et, -ek, -e) валидность,  
сила.

**érvényesül** успявам, преуспявам;  
проявявам се (в нещо).

**érvényesülés** (-t, -ek, -e) успяване,  
эрвэняване, проявяване, проявлѣ-  
ние.

**érvénytelen** невалиден, дна, дно, дни.  
**érvénytelenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen)  
обезсилвам, отнемam валидность.

**érverés** (-t, -ek, -e) пулс, биене на  
пулс.

**érezék** (-et, -ek, -e) усет, чувство;  
сeтивó; az őt érzék pette чувства,  
сeтивá; érzéke van vmihez има усет  
към нещо; jó zenei érzéke van има  
добро музикално чувство, усет;  
gyakorlati érzékkel bíró що има  
практически усет.

**érezékel** чувствавам, усещам.

**érezékelés** (-t, -ek, -e) чувствуване,  
усещане; възприемане с чувствата.

**érezékelhető** що може да се възприе-  
ме с чувства; чувствителен, лна,  
лно, лни.

**érezékelhetőség** (-et, -ek, -e) чувстви-  
телност.

**érzékeny** чувствителен, лна, лно,  
лни; нежен, жна, жно, жни; fényre  
érzékeny чувствителен, лна, ллно,  
лни към светлинá; érzékeny pontot  
érint засягам чувствителна тóчка;  
érzékeny búcsút vesz vkitől вземам  
(си) нежно, чувствително сбогом  
от някого.

**érzékenység** (-et, -ek, -e) чувстви-  
телност; нежност.

**érzéketlen** безчувствен, а, о; не-  
чувствителен, лна, лно, лни; érzé-  
ketlen vmi iránt нечувствителен, лна,  
лно, лни към нещо; безчувствен,  
а, о към нещо.

**érzéki** чувствен, а, о; страстен, тна,  
тно, тни; érzéki családás измáма на  
чувства, чувствена измáма; érzéki  
ember човек на чувствата; чувствен  
човек; страстен човек.

**érzékies** чувствен, а, о; страстен,  
тна, тно, тни; слáстен, тна, тно,  
тни.

**érzékszerv** (-et, -ek, -e) сетивен орган.  
**érzeleg** (ézelgett) сантименталнича.  
**érzelem** (ézelmet, ézelmek, ézelme)  
чувство.

**ерзлемвилэг** (-от, -ок, -а) чүвствен свят, свят на чүвства.

**ерзлэгс** (-т, -ек, -е) сентименталниче-не, сентименталност.

**ерзлэгс** сентиментален, лна, лно, лни.

**ерзелмес** чүвствен, а, о; чувствителен, лна, лни; сентиментален, лна, лно, лни.

**ерзелми** чүвствен, а, о; чувствителен, лна, лно, лни; сентиментален, лна, лно, лни.

**ерзелмү**: forradalmi érzelmű с революционни чүвства.

**ерзес** (-т, -ек, -е) чүвство; усещане; а meglegedettség ерзесеи със чүвство на задоволство; mennyi érzés van a játékában колко чүвство има в играта му (й); az az érzésem имам чүвство, усещам, че.

**ерзестеленит** (-енл, -еттем, -етт, -сен) упойвам, прая нечувствителен, лна, лно, лни; обезчувствявам.

**ерзестеленитө** (-т, -к, -је) шо упойва, шо прая нечувствителен, лна, лно, лни; ерзестеленитөсзср упоително срдство.

**ерзет** (-ет, -ек, -е) усещане, чүвствуване; látási érzet зрительно усещане; jóllakottság ерзете чүвство, усещане на задоволеност, задоволство, насита (при ядене).

**ерзик** чүвствувам се, забелязвам се. **ерзө** чувствителен, лна, лно, лни; érző ember чувствителен човек; érző szív чувствително срдце.

**ерзөдик** (-өтт) чүвствувам се.

**ерзүлет** (-ет, -ек, -е) разположение на духа; съчувствие; barátságos érzülettel viseltetik kívül szemben нөса се с приятелско разположение към някого.

**ерзүлетү**: hazafias érzületű с патриотическо, патриотично разположение, с патриотическа склонност.

**ес** сюз и; és így tovább в. és а тббб и така нататък, и прочее.

**есд, есдеке** умолявам, моля настоятелно.

**еседекес** срочен, чна, чно, чни; пла-тим, а, о; актуален, лна, лно, лни.

**еседекессэг** (-ет, -ек, -е) срочност; платимост; актуалност.

**еседезес** (-т, -ек, -е) умоляване, мо-лене, просене.

**еседезик** (-етт, -зен) моля, умолявам. **еселү** (-т, ек, -е) вероятност; надежда; възможност; изглед за успех; шанс; а legjobb esélyei vannak има най-големи шансове.

**есемөны** (-т, -ек, -е) събитие, случка.

**есемөнысзамба**: eseményszámba megy минава за (голямо) събитие, смята се за събитие; влиза в редицата на събитията.

**есемөныетлен** без събития, лишөн, а, о от събития.

**есернө** (-т, -к, -је) чадър, дъждобран.

**есес** (-т, -ек, -е) падане, спадане; а szabad esés törvénye физ. закон за свободно падане; az árak esése падане, спадане на цените; а születések számának esése спадане на броя на ражданията.

**есет** (-ет, -ек, -е) 1. случай. 2. грам. падж; van rá est, hogy има случай, кога; abban az esetben, ha в случай, че; а legjobb esetben в най-добрия случай; а legrosszabb esetben в най-лошия случай; а legrosszabb esetben в най-лошия случай; szükség esetén в случай на нжда; esetről, esetre от случай на случай; nem nagy eset! не е голям случай. голяма работа! részeshatározó eset грам. дателен падж.

**есетенкөт** от случай на случай; за всеки случай, поотделно.

**есетлег** случайно; евентуално.

**есетлегес** случан, йна, йно, йни; евентуален, лна, лно, лни.

**есетлен** непохватен, тна, тно, тни; несрчен, чна, чно, чни; недодя-лан, а, о.

**есетраг** (-от, -ок, -ја) паджжно окончание.

**ешетосөг** (-ет, -ек, -е) случай, случайност; възможност; вариант.

**есик** (-етт, essen) падам, спадам; из-падам; валя; gödörbe esik падам в яма; mi sem estünk a fejünk lágyára и ние не сме си паднали на главата; az alma nem esik messze а фаятот ябълката не пада далеко от дървото; а barométer esik барометърът спада; az árak estek цените паднаха; esik az eső вали джда; esik а hó вали сняг; jégeső esik вали град; fogságba esik падам в



плен; teherbe esik забременявам, изпадам в положение; gondolkodóba esik размишлявам, изпадам в размишления; hibába esik падам в грешка; önkívületbe esik изпадам, падам в безсъзнание; tévedésbe esik изпадам в грешка, заблуждение; bűnbe esik изпадам в грях, престъпление; vminek áldozatul esik ставам (падам) жертва на нещо; más elbírálás alá esik падам, спadam под друга оценка, преценка; a hangsúly az utolsó szótagra esik ударението пада на последния слог, на последната сричка; két szék közt a pad alá esett между два стола, падна на земята; az erdő a várostól balra esik гората пада на ляво от града; az utamba esik пада на пътя ми; kezeügyébe esik падам (му, ѝ) под ръка; egy emberre átlag 10 forint esik на (един) човек се падат средно по десет форинта; reá esett a választás изборът падна върху него (нея); a szabadnap csütörtökre esett свободният ден се пада на четвъртък; jól esik добре ми попада, нравя ми се; amennyi jólesik колкото се нравя, колкото попада; nehezére esik vkinek мъчно става някому.

**esket** (-ett, eskessen) 1. заклéвам, кълна. 2. венчáвам.

**esketés** (-t, -ek, -e) 1. заклéване. 2. венчáване.

**eskü** (-t, -k, -je) клéтва; esküt tesz полагам клéтва; megszegi esküjét престъпва клéтвата си.

**esküdözik** (-ött, -zék) кълна се.

**esküdt** заклéт, а, о; esküdt ellenség заклéт враг.

**esküdt-bíróság** (-ot, -ok, -a) съд със съдебни заседатели.

**esküdszék** (-et, -ek, -e) наказáтелен съд със съдебни заседатели, заедно със съдиите.

**esküszegés** (-t, -ek, -e) престъпване на клéтва.

**esküszegő** клетвопрестъпник.

**esküszik** (esküdni, esküdtem, esküdt, esküdjek, esküdhetik) 1. кълна се, заклéвам се. 2. венчáвам се; hűséget esküszik кълна се за вéрност.

**esküvés** (-t, -ek, -e) заклéване, кълнéне.

**esküvő** (-t, -k, -je) венчáвка, венчáлен обред.

**esküvői** венчáлен, лна, лно, лни; esküvői ruha венчáлна дрéха, рóкля.

**eső** I що пада, що попада; adó alá eső jövedelem прíход, който попада под данък.

**eső** II (-t, -k, -je) дъжд; zuhogó v. szakadó eső проливен дъжд; az eső elállt дъждът престáна; eső után köpönyeg след дъжд качúлка (мушамá, мантия).

**esőcsapp** (-et, -ek, -je) дъждовна капка.

**esőfelhő** (-t, -k, -je) дъждовен облак.

**esőköpeny** (-t, -ek, -e) мушамá за дъжд, мантия, покривáло за дъжд.

**esős** дъждовен, вна, вно, вни; esős idő дъждовно време.

**esővíz** (-et, -ek, -e) дъждовна вода.

**esőzés** (-t, -ek, -e) валéж (от дъжд).

**éspedig** именно, и то.

**esperes** (-t, -ek, -e) протопоп, протопресвítер.

**esszencia** (-át, -ák, -ája) есéнция.

**est** (-ét, -ék, -éje) вéчер; reggeltől estig от сýтрин до вéчер.

**este** вéчер; довéчера; jó estét! до. бър вéчер! ma este тая вéчер, до. вéчера; előző este предишната, прédната вéчер; késő este късна вéчер късно довéчера.

**esteledik** (-ett) свечерявам се; мръквам се.

**estély** (-t, -ek, -e) вéчер; вéчеринка., estélyi вéчерен, рна, рно, рни; estélyi ruha вéчерна дрéха, вéчерна рóкля, esthajnalcsillag (-ot, -ok, -a) звéзда вéчерница, вéчерница.

**esti** вéчерен, рна, рно, рни; esti tanfolyamok вéчерни кúрсове; esti tagozat вéчерна организация.

**esz** муз. ес; ми бемóл.

**ész** (-t, esze) ум; észébe vési запечáт-ва в умá си; észét veszítte изгуби умá си; rövid ész плътък (къс) ум; megjön az esze идва му (ѝ) умът; van magához való esze има си подхóден ум; helyén van az esze умът му (ѝ) е на мýстото си; nem érem fel észzel не мóга да го побé-рá в умá си, не мóга да го разбе-

pá; nincs eszenél не е с умá си; elmegy az esze изгубва си умá; mióta eszemet tudom от както се помня (от както си зная умá); eszem ágában sincs нямам дори и на ум, и на ум не ми иде; más jár az eszében дръго се върти в умá му (и); eszembe ötlött egy gondolat в умá ми възниква една мисъл; észre térít вразумявам; észre tér вразумявам се; észébe jut идва му (и) на умá; jusson eszedbe нека да ти дойде на умá; hosszú haj, rövid ész дълга косá, плитък (къс) ум; többet észrel, mint erővel повече с ум, отколкото със сила.

**észak** (-ot) céber; Moszkvától északra на север от Москва.

**Észak-Afrika** (-át) Céберна Африка.

**Észak-Amerika** (-át) Céберна Америка.

**északamerikai** северноамерикански, а, о.

**északatlanti** северноатлантически, а, о.

**Észak-Európa** (-át) Céберна Европа. **északeurópai** северноевропейски, а, о. **északi** северен, рна, рно, рни; északi fény северно сияние; északi szél северен вятър; északi szélesség северна ширина.

**Északi Jéges tenger** (-t) *geogr.* Северно ледовито морé; Északi Sark Céверен пóлюс; északkelet северойзток; északkeleti северойзточен, чна, чно, чни.

**Észak-Korea** (-át) *geogr.* Céберна Корея.

**északkoreai** севернокорейски, а, о. **északnyugat** северозáпаден; északnyugati северозáпаден, дна, дно, дни. **északsarki** от северния пóлюс.

**észbekap** (-ott) 1. опóмням се. 2. обръщам внимáние върху нещо.

**észbeli** умствен, а, о; észbeli képeségek умствени спóсóбности.

**észbontó** що смущáва умá, що обръща умá.

**eszés** ýмен, мна, мно, мни.

**eszeveszett** сlýсан, а, о; обезумял, а, о; бéсен, сна, сно, сни; побъркан, а, о и под.

**eszik** (enni, ettem, evett, egyék ehetik) ям; aki nem dolgozik, ne is egyék kóйто не работи, не трябва да ядé (кóйто не работи, и да не ядé); a füst eszi a szemet димът дръзни (ядé) очите.

**észjárás** (-t, -ok, -a) нáчин, спóсóб на мýслене.

**eszköz** (-t, -ök, -e) 1. срéдство. 2. сечивó. 3. принадлежност; házi eszközök домашни принадлежности; mezőgazdasági eszközök сéлско-стóпáнски принадлежности; közlekedési eszközök сóобщителни срéдства; szemléltető eszközök наглéдни срéдства, принадлежности; anyagi eszközök мáтериáлни срéдства, принадлежности.

**eszközhatározó** (-t, -k, -ja) *грам.* кóсвено дóпълнение.

**eszközöl** извършвам, изпóлнявам; осъществявам; издéйствивам.

**észlel** наблюдавам; забелязвам; изпóлтвам.

**észlény** (-t, -ek, -e) същество, кóето мýсли, мýслещо сýщество; az ember észlény човéкът е мýслещо сýщество.

**eszme** (-ét, ék, -éje) идéя; възглед; мýсль.

**eszmecsere** (-ét, -ék, -éje) размяна на мýсли; eszmecserét folytat размяна мýсли; пробéждам размяна на мýсли.

**eszmei** идéен, ýна, ýно, ýни.

**eszmélet** (-et, -ek, -e) сýзнáние; elveszti eszméletét изгубва сýзнáнието си; eszméletén kívül van в безсýзнáние е, нáмýра се в безсýзнáние.

**eszméletlen** безсýзнáтелен, лна, лно, лни.

**eszméletlenség** безсýзнáтелност, безсýзнáние.

**eszmény** (-t, -ek, -e) идеáл.

**eszményi** идеáлен, лна, лно, лни.

**eszményít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) идеáлизирам.

**eszményítés** (-t, -ek, -e) идеáлизиране, идеáлизáция.

**eszmétársítás, eszmétársulás** (-t, -ok, -a) асоциáция на мýсли, идéен.

**eszmevilág** (-ot, -ok, -a) мýсли, идéен, филосóфия на нýкого.

**eszperantista** есперантист.  
**eszperanto** есперанто.  
**észrevehetetlen** незабележим, а, о.  
**észrevehető** забележим, а, о.  
**észrevesz** (-venni, -vettem, -vett, -vegyen) забелязвам, виждам (нещо).  
**észrevétel** (-t, -ek, -e) забележка, белѣжка; észrevételt tesz правя белѣжка, забележка.  
**észrevétel** (-ett, -vétel) карам, прѣвя да забележи.  
**észrevétlen** незабележим, а, о.  
**észszerű** разумен, мна, мно, мни; рационален, лна, лно, лни.  
**észszerűség** (-et, -ek, -e) разумност; рационалност.  
**észszerűsít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) рационализирам.  
**észszerűsítés** (-t, -ek, -e) рационализиране, рационализация.  
**észszerűsítési** рационализаторски, а, о; észszerűsítési javaslat рационализаторско предложение.  
**észszerűsítő** рационализатор; що рационализира.  
**észszerűtlen** неразумен, мна, мно, мни; нерационален, лна, лно, лни.  
**eszt 1.** естонец. **2.** естонски, а, о.  
**esztelen** безумен, мна, мно, мни, неразумен, мна, мно, мни.  
**esztendő** (-t, -k, -je) година.  
**esztendőс** годишен, шна, шно, шни.  
**eszterga** (-át, -ák, -ája) струг.  
**esztergakés** (-t, -ek, -e) стругарски нож.  
**esztergál** дялам на струг.  
**esztergályos** (-t, -ok, -a) стругар.  
**esztergályoz** (-ott, -zon) *вж.* esztergál.  
**esztergaműhely** (-t, -ek, -e) стругарска работилница.  
**esztergapad** (-ot, -ok, -ja) *вж.* eszterga.  
**esztéta** (-át, -ák, -ája) естет.  
**esztétikai** естетически, а, о.  
**esztétikus** естетик.  
**Észtország** (-ot) *геогр.* Естония.  
**étáznítás** (-t, -ek, -e) етажно отопление.  
**étel** (-t, -ek, -e) ястие, ядене.  
**ételfelvonó** (-t, -k, -ja) асансьор за изкачване на ястия (от подземна кухня).  
**ételgyár** (-at, -ak, -a) фабрика за ястиета, яденета.

**ételhordó** (-t, -k, -ja) що носи ястия яденета; кѣлнер; съдове за носене на ядене, ястие.  
**ételhulladék** (-ot, -ok, -a) отпадъци от ястиета, яденета.  
**ételmaradék** (-ot, -ok, -a) остатък от ястие, ядене.  
**ételmérgezés** (-t, -ek, -e) отравяне с ястие, ядене.  
**ételszag** (-ot, -ok, -a) дъх, миризма на ястие, ядене.  
**ételzsir** (-t, -ok, -ja) мазнина за (от) ястие, ядене.  
**éter** (-t, -ek, -e) *хим.* етер.  
**etét** (-ett, etessen) храня (някого).  
**etetés** (-t, -ek, -e) хранене.  
**etető** (-t, -k, -je) що храни.  
**éticsiga** (-át, -ák, -ája) *зоол.* охлюв.  
**etika** (-át, -ák, -ája) етика.  
**etikai** етически, а, о.  
**etikett** (-et, -ek, -je) етикѣт (обноски).  
**etikettzsirű** етикѣтен, тна, тно, тни, по етикѣта.  
**etimológia** етимология.  
**etimológiai** етимологически, а, о.  
**etimológizál** етимологизирам.  
**étkes** ядѣч, добър ядѣч; с добра охота, с добър апетит.  
**étkészlet** (-et, -ek, -e) прибор за ядене.  
**étkezde** (-ét, -ék, -éje) стол; гостилница; üzemi étkezde заводски стол.  
**étkezés** (-t, -ek, -e) хранене, ядене.  
**étkezési** étkezési idő време за хранене, за ядене.  
**étkezik** (-ett, -zék) храня се.  
**étkező** (-t, -k, -je) гостилница; ресторѣнт; vasúti étkező ресторѣнт, бюфѣт на железопѣтна станция.  
**étkezőkocsi** (-t, -k, -ja) вагѣн-ресторѣнт.  
**étlap** (-ot, -ok, -ja) лист за ястия, яденета.  
**étlen**: étlen-szomjan ни ял, ни пил, не ял, не пил.  
**etnikai** етнически, а, о.  
**etnográfia** (-át, -ák, -ája) етнография.  
**etnográfiai** етнографски, а, о.  
**etnográfus** (-t, -ok, -a) етнограф.  
**etnológia** (-át, -ák, -ája) етнология.  
**etnológiai** етнологически, а, о, етнологски, а, о.  
**etnológus** (-t, -ok, -a) етнолог.

**étolaj** (-at, -ok, -a) растително масло за ядене, оливия, олио.

**étrend** (-et, -ek, -je) ред за ядене.

**étterem** (-termet, -termek, -terme) гостилница; ресторант.

**éttermi** гостилничен, чна, чно, чни, ресторантен, тна, тно, тни,

**ettől** от тоя, тая, това.

**ettőlfogva** от тук нататък, от сег нататък.

**etűd** (-öt, -ök, -je) муз. етюд.

**étvágy** (-at, -ak, -a) охота, апетит; jó étvágyat! добър апетит!

**étvágygerjesztő** за апетит, за разяждане.

**étvágytalan** без апетит; що няма апетит.

**étvágytalanság** (-ot, -ok, -a) безапетитност.

**Európa** (-át) *геогр.* Европа.

**Európa-bajnok** (-ot, -ok, -ja) европейски първенец, шампион.

**Európa-bajnokság** (-ot, -ok, -a) европейско първенство, европейски шампионат.

**európai** 1. европейец. 2. европейски, а, о.

**európaias** по европейски, а, о.

**európaszerte** навред по Европа, навсякъде по Европа.

**év** година; iskolai év учебна, училищна година; a múlt század harmincas évei тридесетте години на миналия век; a folyó évben през тая, текущата година; a jövő évben през идната, следната година; a múlt évben през миналата година, миналата година; az elmúlt évben през изтеклата година; évente kétszer два пъти годишно, два пъти на годината; évek múlva след години; évről, évre от година на година; most egy éve сег става една година, от една година; születési év рождена година, година на раждане; ezer éve nem láttuk egymást не сме се виждали (от) хиляда години.

**évad** (-ot, -ok, -ja) годишен сезон; сезон.

**évadzáró** закриване на сезона; évadzáró előadás представление по слушане на закриване сезон.

**evangélikus** 1. евангелист. 2. евангелистки, а, о.

**evangélium** евангелие.

**evégett** заради това, поради това, вследствие на това.

**éveleji** от началото на годината; що се отнася до началото на годината.

**évelő** двугодишен, шна, шно, щни; évelő növény *бот.* двугодишно растение; що принадлежи към началото на годината.

**évenként** годишно, всяка година.

**évenkénti** що става всяка година, ежегоден, дна, дно, дни.

**évente** годишно.

**éves** (-t, -ek, -e) ядене (действието).

**evez** (-ett, -zen) греба; ár ellen evez греба срещу течението.

**evező** (-t, -k, -je) 1. грeблo, веслo. 2. що грeбe. 3. грeбeц.

**evezőbajnokság** (-ot, -ok, -a) грeбно първенство.

**evezőcsónak** (-ot, -ok, -ja) лодка с грeблa, с веслa.

**evezőssport** (-ot, -ok, -ja) грeбен спорт.

**evezőverseny** (-t, -ek, -e) грeбно състезание.

**évezred** (-et, -ek, -e) хилядогодиe, хилядолетие.

**évezredes** хилядогодишен, шна, шно, щни, хилядилетен, тна, тно, тни.

**évfolyam** (-ot, -ok, -ja) годишнина, годишно течение (на списание).

**évfolyamtárs** (-at, -ak, -a) съизпусник.

**évforduló** (-t, -k, -ja) годишнина; юбилей.

**évgűrű** (-t, -k, -je) пръстен в разрез на дърво, от който се вижда на колко години е дървото.

**évi** годишен, шна, шно, щни; évi jelentés годишен доклад; évi közgyűlés общо годишно събрание.

**evickél** плискам се; цапам във вода.

**evidencia** (-át, -ák, -ája) 1. очевидност. 2. взимане във внимание, регистриране.

**evidens** очевиден, дна, дно, дни.

**évjáradék** (-ot, -ok, -a) годишен приход; годишна рента.

**évjárat** (-ot, -ok, -a) 1. *универ.* промощия. 2. годишно производство (на вино). 3. *воен.* призив, годишно повижаване.

**évkönyv** (-et, -ek, -e) годишник (книга).

**évnegyed** (-et, -ek, -e) тримесечие (от годината).

**evolúció** (-t, -k, -ja) еволюция.

**evolucionista** еволюционист.

**evolucionizmus** (-t, -ok, -a) еволюционизъм.

**evolúciós** еволюционен, нна, нно, нни.

**evődik** (-ött) ям се (с някого), закачам се. джъвам се; шегувам се.  
**evőeszköz** (-t, -ök, -e) прибор за ядене.

**evőkanál** (-kanalat, -kanalak, -kanala) лъжича, супена лъжица; óránként egy evőkanállal на час по една супена лъжица.

**évszak** (-ot, -ok, -a) годишно време, сезон.

**évszám** (-ot, -ok, -a) дата, число на годината.

**évszázad** (-ot, -ok, -a) век, столетие.  
**évszázados** вековен, вна, вно, вни, столетен, тна, тно, тни.

**évtized** (-et, -ek, -e) десетилетие.

**évtizedes** десетилетен, тна, тно, тни.

**évvégi** в края на годината; годишен, шна, шно, шни; évvégi vizsga годишен изпит в края на годината.

**évszáró**: évszáró ünnepély заключително тържество, празненство по случай закриването на годината.

**exakt** точен, чна, чно, чни; екзактен, тна, тно, тни; exakt tudományok екзактни науки, приложни науки.

**exaltált** екзалтиран, а, о.

**exarcha** (-át, -ák, -ája) екзарх; bolgár exarcha български екзарх.

**excentrikus** ексцентричен, чна, чно, чни.

**exhumál** изрăвам (от земята, от гроб).

**existencia** (-át, -ák, -ája) съществуване; екзистенция.

**exkavátor** (-t, -ok, -a) машина за изкопи, за изгрѣбване; екскаватор.

**exkluzív** отбран, а, о.

**exotikus** екзотичен, чна, чно, чни.

**expedició** (-t, -k, -ja) експедиция.

**explozió** (-t, -k, -ja) експлозия.

**explozívák** грам. избухливи съгласни, експлозивни.

**exponál** фотогр. експонирам; túl rövid ideig exponál експонирам прекалено кратко; exponálja magát vkiért взѣ-

ма страната на някого, излага се заради някого.

**exponált** експониран, а, о.

**export** (-ot, -ok, -ja) експорт.

**exportál** експортирам.

**exportáru** (-t, -k, -ja) експортна стока.

**expressz** експрес.

**expresszionizmus** (-t, -ok, -a) експресионизъм.

**extraprofit** (-ot, -ok, -ja) извънредна печалба, облага, полза.

**extravagancia** (-át, -ák, -ája) екстравагантност.

**extravagáns** екстравагантен, тна, тно, тни.

**ez** пок. мест. тоя, тая, това; ez és ez тоя и тоя, тая и тая, това и това; ez a helyzet! това е положението!

**ezalatt** през това време, между това.

**ezáltal** чрез това, с това.

**ezelőtt** преди това.

**ezen** на тоя, тая, това; върху тоя, тая, това; majd gondolkozom ezen ще си помисля върху това.

**ezenfelül** освен това, свръх това.

**ezenkívül** освен това, вън от това.

**ezennel** с това.

**ezentúl** от тук нататък, от сегă нататък.

**ezer** (ezret, ezrek, ezre) хиляда; az emberek ezrei хиляди люде, хора, човѣци; ezer örömmel с хиляда радости, с извънредно голяма радост; ezer bocsánat! хиляди извинения!

**ezeregyéjszaka** (-át, -ák, -ája) хиляда и една нощ: ezeregyéjszaka meséi приказки от хиляда и една нощ.

**ezereves** хиляда годишен, шна, шно, шни.

**ezerféle** хиляди видове; хиляда вида.

**ezerjófú** (-fűvet, -fűvek, -fűve) бот. метличина, метлика, Centaurea.

**ezermester** (-t, -ek, -e) човѣк, който знае много занаяти, човѣк с хиляда занаята; човѣк, който отбира от много работи.

**ezerszer** хиляда пъти.

**ezerszeres** хилядократен, тна, тно, тни.

**ezért** за това, заради това, поради това.

**ezévi** тая годишен, шна, шно, шни.

**ezidei** тая годиншен, шна, шно, шни.  
**ezideig** до сегá, до това време.

**ezidőszerint** в това време, сегá, в сегáшно, днешно време.

**ezidótájt** по това време.

**eziránt** към това, в това отношение, в тая посока, за това; **eziránt még nem történt intézkedés** в тая насока, за това още не е излязла наредба, нареджана.

**ezred** (-et, -ek, -e) *воен.* полк; gépkocsizóezred моторизиран полк.

**ezredes** (-t, -ek, -e) полковник.

**ezredév** (-et, -ek, -e) хилядилетие.

**ezredik** *числ.* рѣдно хиляден, дна, дно, дни.

**ezredrész** (-t, -ek, -e) хилядна част.

**ezredszer** за хиляден път.

**ezrelék** (-et, -ek -e) на хиляда (<sup>0</sup>/<sub>100</sub>).

**ezres** 1. хиляден, дна, дно, дни. 2. хилядарка (банкнота); **ezres tömegek** хилядни маси, тълпи.

**ezrével** с хиляди.

**ezután** след това, после.

**ezúton** с това, чрез това.

**ezuttal** тоя път, в тоя слýчай; сегá, за сегá.

**ezüst** (-öt, -ök, -je) сребро; hallgatni arany, beszélni ezüst мълчанието е злато, говоренето сребро.

**ezüstcsengésű** със сребърен звън.

**ezüstérc** (-et, -ek, -e) сребърна руда.

**ezüstérem** (-érmét, -érmek, -érme) сребърен медал.

**ezüstfenyő** (-t, -k, -je) *бот.* сребърна ела, Picea pengens Engelm.

**ezüsthajú** със сребриста коса.

**ezüstkanál** (-kanalat, -kanalak, -kanala) сребърна лъжица.

**ezüstkészlet** (-et, -ek, -e) сребърен прибор.

**ezüstlakodalom** (-lakodalmat, -lakodalmak, -lakodalma) сребърна сватба.

**ezüstlánc** (-ot, -ok, -a) сребърен ланец, сребърна верижка.

**ezüstös** сребрист, а, о.

**ezüstöz** (-ött, -zön) посребрявам.

**ezüstpapír** (-t, -ok, -ja) станиол; сребърна хартия.

**ezüstpénz** (-t, -ek, -e) сребърна парá; сребърни пари.

**ezüstróka** (-át, -ák, -ája) *зоол.* сребърна лисица.

**ezüstszőrke** (-szürkét, -szürkék, -szürkéje) сребристосив, а, о.

**ezzel** с това; **ezzel nem sokra megyünk!** с това няма да отидем надалече, няма да постигнем много нещо; **ezzel be is fejezte** и с това свърши.

# F

**f** седмата буква от маджарската азбука.

**f-dur** муз. еф-дур, фа-мажор; **f-moll** еф-мол фа миньор; **f-kulcs** ключ фа.

**fa** (-fát, -fák, -fája) дърво: **tülevelű fa** иглолистно дърво: **fára mászik** катеря се на дърво, по дърво: **fát ültet** садя, засаждам дърво: **vágott v. aprított fa** рязани или надребнени дърва; **rossz fát tett a tűzre** турил, а, о е лоши дърва на огъня, направил, а, о нещо лошо: **pagy fába vágta a fejszéjét** в голямо дърво си е забил брадвата, захванал се е с голяма работа: **maga alatt vágja a fát** реже дървото (клона) под себе си; **hát ez mi fán termett?** на какво дърво е расло това? **fából vaskarika** от нищо нещо, желязна халка от дърво! **fától nem látja az erdőt** от дървото не вижда гората.

**faanyag** (-ot, ok, -a) дървен материал, **faáru** (-t, -k, -ja) стока от дърво; дървени произведения,

**fabatka** бодка; счупена парá; **egy fabatkát sem ér** не струва нито бодка, нито счупена парá.

**fabrikál** фабрикувам.

**faburkolat** (-ot, -ok, -a) дървена облицовка, дървена покривка, обивка.

**fabutor** (-t, -ok, -a) дървена мебел; **hajlott fabutor** сгъваема дървена мебел.

**fácán** (-t, -ok, -ja) зоол. фазан.

**facér** безделник; безработен, тна, тно, тни, свободен, дна, дно, дни; без занимание; човек без работа.

**facsar** (-ot, -ok, -ja) дървена запущалка, затицалка.

**facsar** цедя, вия, стискам, изцеждам, извивам.

**facsavar** (-t, -ok, -ja) дървена перка, дървено витло.

**fácska** (-át, -ák, -ája) у.мал. дръвце.

**fadarab** (-ot, -ok, -ja) къс дърво.

**fading** (-ot, ok, -ja) радио заглъхване на радио.

**faeke** (-ekét, -ekék, -ekéje) дървено рало.

**faépület** (-et, -ek, -e) дървена сграда.

**fafaragás** (-t, -ok, -a) дърворезба; гравирание на дърво.

**fafaragvány** (-t, -ok, -a) дърворезба; дървена резба.

**fafeldolgozás** (-t, -ok, -a) дървена обработка, обработване на дърво.

**fafeldolgozó** (-t, -k, -ja) дървообработвателен, лна, лно, лни; **fafeldolgozó ipar** дървообработвателна индустрия.

**faforgács** (-ot, -ok, -a) дървени трески, трески от дърво.

**fafűtés** (-t, -ek, -e) отопление с дърва.

**fagáz** (-t, -ok, -a) дървесен газ.

**faggat** (-ott, faggasson) разпитвам, изкопчвам; принуждавам да говоря и под.

**faggyú** (-t, -k, -ja) лой; маз, мазнина.

**faggyúgyertya** (-át, -ák, -ája) лъена свещ.

**faggyúmirigy** (-et, -ek, -e) мазнинна жлеза.

**faggyúz** (-ott, -zon) мажа с лой.

**fagomba** (-át, -ák, -ája) бот. дървесна гъба.

**fagy** I студ, мраз: **enyhe fagy** мек студ, мраз; **a fagy enged** студът омеква; **a fagy megcsipte a gyümölcsfákat** студът повреди овошните дървета; **a fagy kárt tett a vetésben** студът нанесе щети на посевите.

**fagy** II замръзвам, мръзна; **ma reggel fagyott** тази сутрин беше замръзнало; **majd, ha fagy!** да имаш да да вземаш!

**fagyal** (-t, -ok, -ja) бот. кучешки дрян, **Ligustrum vulgare**.

**fagyálló** издръжлив, а, о, на студ, мраз; устойчив, а, о на студ.

**fagyapót** (-ot, -ok, -ja) дървесинен памук.

**fagyás** (-t, -ok, -a) замръзване, мръзнене.

**fagyáspont** (-ot, -ok, -ja) точка на замръзване.

**fagyaszt** (-ani, ottam, -ott, fagyasszon) замразявам.

**fagyasztás** (-t, -ok, -a) замразяване.

**fagyasztott** замразен, а, о; fagyasztott hús замразено месо.

**fagyhullám** (-ot, -ok, -a) студена вълна.

**fagykár** (-t, -ok, -a) щети, вреди от студ.

**fagykenőcs** (-öt, -ök, -e) мазило, помада за студ, против студ, измръзване.

**fagyfalt** (-ot, -ok, -ja) сладолед.

**fagyfaltárus** (-t, -ok, -a) продавач на сладолед.

**fagyfaltgép** (-et, -ek, -e) уред, машинна за правене на сладолед.

**fagyfaltos** (-t, -ok, -a) сладоледен, а, о.

**fagyaltozik** [(-ott, zék) ям сладолед.

**fagyaltozó** (-t, -k, -ja) 1, що яде сладолед. 2. заведение, където се продава сладолед.

**fagymentes** незамръзваем, а, о.

**fagyos** замразлив, а, о; що замръзва; зиморничава, а, о; fagyos burgonya замразливи картофи; fagyos ember зиморничава човек.

**fagyoskodik** (-ott) студувам, мръзна.

**fagyosszent** зиморничава, а, о; fagyosszentek *прен.* зиморничава светци (св. св. Мамър, Панкрас, Серв и Бонифаций); употребява се за времето.

**fagyöngy** (-öt, -ök, -e) *бот.* бял имел, Viscum album.

**fagypont** (-ot, -ok, -ja) точка на замръзването; нула.

**fagyűrű** (-t, -k, -je) дървен пръстен.

**fagyveszély** (-t, -ek, -e) опасност от замръзване.

**fahamú** (-t, -k, -ja) дървена пепел, пепел от дърво.

**faháncs** (-ot, -ok, -a) лико, кораб от дърво; влакно от лен, от коноп.

**faház** (-at, -ak, -a) дървена къща; къща от дърво.

**fahéj** (-at, -ak, -a) 1. кора на дърво. 2. канела, дарчин.

**fahéjszínű** с канелен цвят; със цвят на кора.

**faipar** (-t, -ok, -a) дървена индустрия.

**faipari** що се отнася до дървена индустрия.

**faiskola** (-át, -ák, -ája) разсадник на дървчета.

**faj** (-t, -ok, -a) порода, раса.

**fáj** боля; *fáj a fejem* боли ме главата; *fáj a szívem* érte сърцето ме боли за него (нея); *ne szólj szám, ne fáj fejem* не говори, усто! не боли, главо! *fáj, hogy боли ме, че*; *fáj a foga vmire* остри си зъбите за нещо; *emmiatt ne fájjon a fejed* да не се безпокоиш, да не скърбиш заради това (да не те боли глава заради това).

**fajállat** (-ot, -ok, -a) породисто, расово животно.

**fajankó** (-t, -k, -ja) глупак, простак, дървник, дебелак и под.

**fajánsz** (-t, -ok, -a) фаянс.

**fajás** (-t, -ok, -a) болещ, болка.

**fajbor** (-t, -ok, -a) сортово вино, вино от сортово грозде.

**fájdalmas** болезнен, а, о.

**fájdalmatlan** безболезнен, а, о.

**fájdalom** (fájdalmat, fájdalomak, fájdalom) болка: *éles fájdalom* остра болка; *lökető fájdalom* остра, силна болка; *sajgó fájdalom* трайна и тъпа болка; *tompa fájdalom* тъпа болка; *szülési fájdalom* родилни болки; *fájdalmat elvisel* понасям болка; *fájdalomtól megtört szívvel* с разбито от болка сърце; *fájdalom, nem sikerült!* жалко, не успя!

**fájdalomcsillapító** (-t, -k, -ja) средство, лекарство за успокояване на болки, успокоително.

**fájdalomdíj** (-at, -ak, -a) утешителна печалба.

**fájdít** (-ani, -ottam, -ott, -son) оплаквам се от болки: *a kezét fájdítja* оплаквам се от болки в ръката; *fájdítja vkinek a szívét* причинявам някому душевна болка.

**fajdkakas** (-t, -ok, -a) *зоол.* глухар.

**fajlemélet** (-et, -ek, -e) расова теория.

**fajfenntartás** (-t, -ok, -a) поддържане на раса, род.



**fajhő** (-t, -k, -je) относителна, специфична температура.

**faji** рáсов, а, о; faji megkülönböztetés рáсово различие.

**fajkereszteződés** (-t, -ek, -e) рáсово кръстосване, кръстосване на раси.

**fajkeveredés** (-j, -ek, -e) рáсово смесване, смесване на раси.

**fajlagos** специален, лна, лно, лни.

**fájlal** 1. оплаквам се от болки. 2. съжалявам; fájlalja a kezét усеща болки в ръката, оплаква се от болки в ръката; nagyon fájlaljuk, hogy ez így történt много съжаляваме, че стана така.

**fajnamesítés** (-t, -ek, -e) рáсово облагородяване, облагородяване на раса.

**fájó** болезнен, а, о; a fájó pont болезнената точка.

**fájós** болен, лна, лно, лни; fájós fog болен зъб.

**fajsúly** (-t, -ok, -a) физ. относително тегло.

**fajta** (-át, -ák, -ája) вид; род; тип; сорт.

**fajtáz** (-ott, -zon) сортирам; подреждам по видове.

**fajtisztá** (-ott, -zon) рáсов, а, о; от чиста раса.

**fajul** изрждам се; a dolog odáig fajult, hogy работата се изроди до там, че.

**fajzat** (-ot, -ok, -a) изрод, изчадие; rokolai fajzat! áдско изчадие, изчадие на пълъла.

**fakad** излизам; извирам; избухвам; пуквам се (за пълки на дървѣта и цветя); a sziklából víz fakadt от скалата бликна, излезе вода; szeméből könnyek fakadtak от очите му (и) бликнаха сълзи; sírva fakadt разплака се, избухна в плач; ezek a sorok lelkéből fakadtak тия редове бликаха от душата му (и); a munka nyomán jólét fakad вследствие на труд, работа, бликва благосъстояние.

**fakadás** (-t, -ok, -a) излизане; извиране; бликване; избухване.

**fakalapács** (-ot, -ok, -a) дървен чук.

**fakanál** (-at, -ak, -a) дървена лъжица.

**fakaszt** (-ani, -ottam, -ott, fakasszon) пукам, разпуквам, карам да бликат

сълзи; разпуквам; rügyeket fakaszt разпуквам, пукам пълка на дърво, растение; vkit könnyekre fakaszt разпуквам някого, карам да му текат, да бликат сълзи.

**fakémia** (-át, -ák, -ája) горска химия.

**fakép**: faképnél hagy оставям, обръщам гръб, зарязвам, напускам и под.

**fakéreg** (-kérget, -kérges, -kérges) дървена корá, корá на дърво.

**fakereskedés** (-t, -ek, -e) търговия с дърва.

**fakir** (-t, -ok, -ja) факир.

**fakitermelés** (-t, -ek, -e) дървопроизводство, произвеждане на дърва.

**fáklya** (-át, -ák, -ája) факла.

**fáklyásmenet** (-et, -ek, -e) факелно шествие.

**fakó** блѣден, дна, дно, дни; безцветен, тна, тно, тни; кълест, а, о; сив, а, о; рус, а, о.

**fakófej** (-t, -ek, -e) кълест кон.

**fakorona** (-át, -ák, -ája) дървена корона, върх на дърво.

**faköpeny** (-t, -ek, -e) постова будка, будка на часовая.

**fakszimile** (-ét, -ék, -éje) факсимиле.

**fakul** блѣднѣя, изблѣднѣвам, гъбя си цветá, избелявам и под.

**fakultás** (-t, -ok, -a) факултѣт.

**fakultatív** факултативен, вна, вно, вни.

**fakutya** (-át, -ák, -ája): úgy nevet, mint egy fakutya хиля се, смѣя се.

**fal** 1 (-at, -ak, -a) стенá; falat rak прáвя, поставям стенá; négy fal közt между чѣтири стѣни; az intézet falai közt v. falain belül между стѣните на институтá; falhoz állít изправям до стенáта; akár a falnak beszélne az ember сáкаш човѣк говорí на стенáта; mint a falra hányt borsó (кáзвам, говорá) кáто на стенáта, кáто нá глух; безсмислено е да се говорí; fehér, mint a fal бял, а, о кáто стенá; azért nem veri a fejét a falba за товá не бива да си бие главáта в стенáта; fejfel megy a falnak вървá с главá към стенáта; a falra mászik (mérgeben) кáтери се по стенáта (в ядá см).

**fai** II ям, лапам, гълтам; **faija az ételt** лапа, гълта яденето; **egyik regényt a másik után faija** гълта един роман след друг.

**faláb** (-at, -ak, -a) дървен крак.

**falábú** с дървен крак; **falábú ember** човек с дървен крак.

**faláda** (-át, -ák, -ája) дървен сандък.

**falánk** лаком, а, о, ненаситен, тна, тно, тни; лакомник.

**falat** зълък, ханка; **az utolsó falat a tálon** последната ханка в блюдото; **egy falat se megy le a torkán** в гърлото му (и) не влиза нито ханка; **nincs betevő falatja** няма какво да яде; **kiveszi vkinek a falatot a szájából** взема на някого зълъка от устата му (и); **jó mint egy falat kenyér** добър, бра, бро като зълък хляб.

**falatozik** (-ott, -zék) ям, храня се; закузвам.

**falatozó** (-t, -k, -ja) що яде, що се храни, закузва; малка гостилничка, бюфет.

**falaz** (-ott, -zon) ограждам със стена; издигам стена.

**falazás** (-t, -ok, -a) ограждане със стена; издигане стена, укриване.

**falburkolat** (-ot, -ok, -a) стенна облицовка.

**falemez** (-t, -ek, -e) дървена плоча.

**falevél** (-levelet, -levelek, -levele) лист от дърво, растение.

**falfehér** бял, а, о като стена.

**falfesték** (-et, -ek, -e) боя, багра за стена.

**falfestés** (-t, -ek, -e) боядисване, мазане на стена.

**falfestészet** (-et, -ek, -e) стенопис (като искусство).

**falfestmény** (-t, -ek, -e) стенопис, фреска.

**fali** стѐнен, нна, нно, нни; **fali gyertyatartó** стѐнен свѐчник.

**falinaptár** (-t, -ak, -a) стѐнен календар.

**falióra** (-át, -ák, -ája) стѐнен часовник.

**faliszönyeg** (-et, -ek, -e) килим за стена.

**falitábla** (-át, -ák, -ája) черна дъска за стена.

**faliterkép** (-et, -ek, -e) стѐнна (географска) карта.

**faliújság** (-ot, -ok, -ja) стѐнен вѐстник, стѐневѐстник.

**falka** (-át, -ák, -ája) ято, орляк; глътница; орда, сбѐрщина, гълпа и под.

**falragasz** (-t, -ok, -a) стѐнен афиш, плакат.

**falrengető** що дръса, раздръсва стѐните; **falrengető taps** ръкоплѐскания, които раздръсват стѐните.

**faltörőkos** (-t, -ök, -e) 1. овѐн. 2. стѐнолѐмна машина.

**falu** (-t, -k, -ja) сѐло; **a falu bolondja** луд в сѐло, сѐлски смѐшний, шут, смѐшний на сѐлото; **faluga megy v. utazik** отивам или заминавам на сѐло.

**falubeli** сѐлски, а, о; сѐсѐлянин, земляк; **falubeliekkel találkozt** срѐсна се със сѐсѐляни.

**falucska** (-át, -ák, -ája) сѐлцѐ.

**faluhelyen** на сѐло (на сѐлско мѐсто).

**faluhíradó** (-t, -k, -ja) сѐлски вѐстник.

**falujárás** (-t, -ok, -a) ходене на сѐло, ходене по сѐлата.

**falujáró** : **falujáró csoport** грѐпа която ходи по сѐлата.

**falukutató** (-t, -k, -ja) изследов тел на сѐлото.

**falurossza** (-át) сѐлско зло, злѐто на сѐлото, злѐто от сѐлото.

**falusi** сѐлски, а, о; сѐлянин.

**faluszája** (-át) сѐлска мѐлва, сѐлски устѐ.

**fáma** (-át, -ák, -ája) мѐлва; **a fáma azt mondja, hogy мѐлвата казва, че.**

**famegmunkálás** (-t, -ok, -a) дървообработване.

**famegmunkáló** (-t, -k, -ja) дървообработватѐлен, -лна, -лно, -лни; **famegmunkáló gép** машина за дървообработване; **famegmunkáló ipar** дървообработватѐлна индѐстрия.

**fametszés** (-t, -ek, -e) рѐзба на дърво.

**fametszet** (-et, -ek, -e) дърворѐз; дървена гравѐра.

**fametsző** рѐзбѐр на дърво.

**fanatikus** (-t, -ok, -a) 1. фанатичен, -чна, -чно, -чни. 2. фанатик.

**fanatizál** фанатизирѐм.

**fanatizmus** (-t, -ok, -a) фанатизѐзм.

**fancsali** кисѐл, а о; намѐсен, а, о; **fancsali képet vág** правѐ кисѐло лице, кисѐла физиѐномия.

**fánk** (-ot, -ok, -ja) баничка със сладко вътре; пърженка с мармелад.  
**fantasztá** (-át, -ák, -ája) фантаст.  
**fantaszticum** (-ot, -ok, -a) фантастика.  
**fantasztikus** фантастичен, чна, чно, чни.  
**fantázia** (-át, -ák, -ája) фантазия.  
**fantáziál** фантазирам.  
**fantazmagória** (-át, -ák, -ája) фантазмагория.  
**fantom** (-ot, -ok, -ja) фантом.  
**fanyalgás** (-t, -ok, -a) свиване, изкривяване; правене на кисело изразжение, кисел израз на лицето.  
**fanyalodik** (-ott) правя кисело изразжение, свивам уста, изкривявам уста; принуден, а, о съм да върша нещо.  
**fanyalog** (fanyalgott) *см.* fanyalodik.  
**fanyar** стипчив, а, о; тръпчив, а, о; парлив, а, о; остър, тра, тро, три; кисел, а, о; fanyar mosoly кисела усмивка; fanyar illat остра миризма, остър дъх.  
**fanyelű** с дървена дръжка.  
**faolaj** (-at, -ok, -a) дървено масло, оливия.  
**fapad** (-ot, -ok, -ja) дървена скамейка.  
**fapadló** (-t, -k, -ja) дървен под.  
**faodos** с дървени скамейки; faodos vasúti kocsi железопътен вагон с дървени скамейки.  
**far** задница; задник.  
**farács** (-ot, -ok, -a) дървена решётка.  
**farad** *физ.* единица за електрически капацитет.  
**farad** моря се, изморявам се; идвам; ne fáradjon! не се морете! hiába fáradt ide напразно се моря (хте), напразно дойдохте тук!  
**fáradhatatlan** неуморим, а, о.  
**fáradozás** (-t, -ok, -a) старание; minden fáradozásom ellenére въпреки всичкото си старание; köszönet a szíves fáradozásért благодаря, благодарност за любезното старание.  
**fáradozik** (-ott, -zék) старая се, моря се; fáradozik vmiben *v.* vmi miatt употребявам усилия в нещо или поради нещо, потруdiam се.  
**fáradtság** (-ot, -ok, -a) старание, усилие; труд; vesz (magának) fá-

radtságot právi си труд; nem sajnálja a fáradtságot не жали труд.  
**fáradtság** (-ot, -ok, -a) умора; усилие, труд, старание; nem fog sok fáradtságba kerülni няма да струва много труд, усилия; hiábavaló fáradtság напразно старание, усилие; nem éri meg a fáradtságot не (си) струва труд.  
**fáradtságos** труден, дна, дно, дни; мъчителен, лна, лно, лни; тягостен, тна, тно, тни, уморителен, лна, лно, лни.  
**fáradt** уморен, а, о; изтощен, а, о; fáradt gőz използвана пара, пара, която излиза от машината; fáradt golyó куршум, изгубил първоначалната си сила.  
**fáradtság** (-ot, -ok, -a) умора; nem ismer fáradtságot не познавам умора.  
**farag** (-ott) дялам, издялвам, отесвам; verseket farag ková стихове; embert faragott belőle naprávi. издяла от него човек.  
**faragás** (-t, -ok, -a) резбá; резане, дялане, тесане.  
**faragatlan** недодялан, а, о; неотесан, а, о; недокастрен, а, о.  
**faragott** дялан, а, о; faragott kő дялан камък.  
**faragvány** (-t, -ok, -a) резбá (произведението).  
**farakás** (-t, -ok, -a) куп от дървá, дървена камáра, дървен куп.  
**faraktár** (-t, -ak, -a) дървен склад, склад на дървá.  
**fáraszt** (-ani, -ottam, -ott, fáraszon) уморявам, изморявам, изнуриявам; ne fáraszd magad не се изморявай!  
**fárasztó** уморителен, лна, лно, лни; egy helyben állni nagyon fárasztó много е уморително да се стой на едно място.  
**farcsont** (-ot, -ok, -ja) *анат.* опáшна кост.  
**farizeus** фарисей.  
**fark** *ж.* farok.  
**farkas** (-t, -ok, -a) *зоол.* вълк; báránybőrbe bújt farkas вълк (скрит) в агнешка кожа; együtt üvölt a farkasokkal правя съдружие с някого (вия заедно с вълците).

**farkascseresznye** (-ét, -ék, -éje) *бот.* беладо̀на, ста̀ро би́лие, *Atropa bel-ladonna*.  
**farkaséhség** (-et, -ek, -e) вълчи глад.  
**farkasétvágy** (-at, -ak, -a) вълчи апе-тит.  
**farkaskölyök** (-kölyköt, -kölykők, -köly-ke) вълчѐ, ма̀лко вълчѐ.  
**farkaskutya** (-át, -ák, -ája) куче въл-ча поро̀да.  
**farkasordító**: farkasordító hideg въл-чи (чу̀чешки) студ; си́лен студ.  
**farkaszem** (-et, -ek, -e) *бот.* вълча прѣднѣя *Lycoperdon bovista*; farkas-szemet néz vkivel глѣдам се с няко-го ка̀то вълк, ка̀то куче и ко̀тна.  
**farkasvakság** (-ot, -ok, -a) вълча слепо̀та.  
**farkasverem** (-vermet, -vermek, -ver-me) вълча я́ма.  
**farkcsigolya** (-át, -ák, -ája) *анат.* опá-шен прѣщлен.  
**farkcsont** (-ot, -ok, -a) *анат.* опáшна ко̀ст.  
**farkcsóválás** (-t, -ok, -a) клáтене, вѣртѐне опáшка.  
**farm** (-ot, -ok, -ja) фѣрма.  
**farmer** (-t, -ek, -e) фѣрмер.  
**farok** (farkot, farkok, farka) опáшка; csóválja a farkát вѣрти опáшка, вѣрти си опáшката; az üstökös farka опáшката на ко̀метата; se füle, se farka нѣма ни ушѣ, ни опáш-ка (нѐщо нео̀преде́лено).  
**farsang** (ot, -ok, -ja) си́рница, си́рна неде́ля; карнава́лна неде́ля.  
**farsangi** карнава́лен, лна, лно, лни; farsangi mulatság карнава́лно весе́лие; farsangi fánk си́рнишка ба́ничка.  
**farsangol** празну́вам карнава́л.  
**fartó** (-t, -k, -je) бут, за́дница; опáшка.  
**farzseb** (-et, -ek, -e) за́ден джеб (на панталóни).  
**fás** горѣст, а, о, обра́съл, сла, сло, сли с дѣрвѣта; fás vidék горѣста мѣстност, горѣст край и под.  
**fasirozott** (-at, -ak, -ja) кѣлцан, а, о, мян а, о; fasirozott hús кѣлцано, мя́сно месó.  
**fasiszta** (-át, -ák, -ája) 1. фаши́ст. 2. фаши́стки, а, о.  
**fásítás** (-t, -ok, -a) залесѣване с дѣр-вѣта.

**fasizál** фаши́зирам.  
**fasizálódik** (-ott) фаши́зирам се.  
**fasizmus** (-t, -ok, -a) фаши́зъм.  
**fáskamra** (-át, -ák, -ája) зѣмник за дѣрва́; бара́на за дѣрва́; помещѐ-ние в кѣща за дѣрва́; дѣрва́рник.  
**fásláda** (-át, -ák, -ája) сандѣк за дѣрва́.  
**fásli** (-t, -k, -ja) превѣрзка; банда́ж.  
**fasor** (-t, -ok, -a) але́я с дѣрвѣта, от дѣрвѣта.  
**fásult** прѣситен, а, о; изхабѣн, а, о; за́тъпѣл, а, о; апатѣчен, чна, чно, чни.  
**fásultság** (-ot, -ok, -a) прѣситеност, изхабѣност, за́тъпѣлост; апатѣчност.  
**faszeg** (-et, -ek, -e) дѣрвен гвóздей, клѣчка за обу́ща.  
**faszén** (-szenet, -szenek, -szene) дѣр-вени вѣглища.  
**faszénégetés** (-t, -ek, -e) горѣне на дѣрвени вѣглища; вѣглища́рство.  
**faszengáz** (-t, -ok, -a) вѣглен, вѣгли-шен газ.  
**faszent** (-et, -ek, -je) дѣрвен светѣц, светѣц от дѣрво́; úgy áll, mint va-lami faszent сто́я ка̀то няко́й дѣр-вен светѣц.  
**faszesz** (-t, -ek, -e) дѣрвен спирт.  
**faszobrász** (-t, -ok, -a) резба́р, скульп-тор на дѣрво́.  
**faszobrászat** (-ot, -ok, -a) дѣрвена скульпту́ра; резба́рство.  
**fatál** (-at, -ak, -ja) дѣрвен подно́с, дѣрвена та́бла.  
**fatális** фата́лен, лна, лно, лни.  
**fatalista** (-át, -ák, -ája) фата́лист.  
**fatalp** (-at, -ak, -a) дѣрвена подмѣтка.  
**fatálpú** с дѣрвени подмѣтки; fatálpú cipő обу́вки с дѣрвени подмѣтки.  
**fatányér** (-t, -ok, -ja) дѣрвена чинѣя, дѣрвена тарѣлка.  
**fatelep** (-et, -ek, -e) дѣрвен склад.  
**fátlan** без дѣрвѣта; гол, а, о от кѣм дѣрвѣта.  
**fatolvaj** (-t, -ok, -a) краде́ц на дѣрва́.  
**fatornyos** с дѣрвена ку́ла; fatornyos hazámban в мо́я ро́ден край, в мо́ята да́лѣчна ро́дина.  
**fatörzs** (-et, -ek, -e) ста́бло, труп на дѣрво́.  
**fátyol** (-t, v. fátýlat, fátýlak, fátýla) бу́ло, воа́л; menyasszonyi fátýol бу́лчински воа́л; fellebentí a fátýlat

повдига воала; fátýolt borít rá покривам с воал.  
**fátyolos** забúлен, а, о; пресипнал, а, о; fátýolos hang пресипнал. прегракнал глас; fátýolos tekintet замълглен поглед.  
**fattyú** (-t, -k, -ja) незаконороден, а, о; кóпеле.  
**fattyuhajtás** (-t, -ok, -a) мláдо дйво дръвчé.  
**faun** (-t, -ok, -ja) фáун.  
**faúsztatás** (-t, -ok, -a) пýскане на трýпи, дървéта да плáват по течéнието на рекá.  
**favágó** (-t, -k, -ja) дървáр; кóйто сечé дървá.  
**favorit** (-ot, -ok, -ja) любимец; фаворит.  
**favorizál** фаворизйрам.  
**fázás** (-t, -ok, -a) мрýзнене, зýзнене.  
**fazék** (-ot, -ok, -ja) гърнé.  
**fazekas** (-t, -ok, -a) гърнчáр.  
**fazekasáru** (-t, -k, -ja) гърнчáрска стóка.  
**fázékony** чувствйтелен, лна, лно, лни кým студá; мразлйв, а, о; зимóрничав, а, о.  
**fázik** (-ott, -zék) мрýзна, студéно ми е; fázik a kezem студéно ми е на ръкáта (ръцéте); nem fázol ebben a vékony ruhában? не ти ли е студéно в тáя тýнка дрéха? fázom ettől a gondolattól мрýзна, студéно ми стáва от тáя мйсъл.  
**fázis** (-t, -ok, -a) фáза.  
**fazon** (-t, -ok, -ja) фáсон.  
**fázós** мразлйв, а, о, зимóрничав, а, о.  
**február** февруáри; februárban през февруáри; február elsején на първи февруáри.  
**februári** февруáрски, а, о.  
**fecseg** (-ett) бýбря, плéщя, брýщолéвa.  
**fecsegés** (-t, -ek, -e) бýбрене, плéщене, брýщолéвене.  
**fecserél** пилéя, разпйлявам; pénzt fecserél пилéя парй; időt fecserél пилéя врéме; szót fecserél пилéя дýми.  
**fecske** (-ét, -ék, -éje) зool. лáстовица; villásfarkú fecske лáстовица с вйлообráзна опáшка; az első fecske първата лáстовица; egy fecske

мéг не м csinál tavaszt еднá лáстовица не прáви прóлет.  
**fecskéfarkú** с лáстовича опáшка.  
**fecskéfészek** (-fészket, -fészkek, -fészke) лáстовичо гнездó.  
**fecskendez** (-ett, -zen) впрýсквам, инжeктйрам; поливам, порýсвам; прýскам.  
**fecskendezés** (-t, -ek, -e) прýскане, впрýскване, инжeктйрване; поливане, порýсване.  
**fecskendő** (-t, -k, -je) църкáло; маркýч; червó за поливане.  
**fecskendőcső** (-vet, -vek, -ve) трýбá за прýскане, за поливане; маркýч.  
**fed** (-ett) покрйвам; a házat cseréppel fedi покрйва кýщата с керемйди; ez nem fedi az igazságot товá не покрйва йстината (не отговáря на йстината).  
**fedd** порицáвам, смýмрям, хóкам, нахóквам и под.  
**feddés** (-t, -ek, -e) смýмряне, хóкане, порицáване и под.  
**feddhetetlen** безупрéчен, чна, чно, чни, безукорйзнен, а, о.  
**fedél** пóкрив; egy fedél alatt él kivel живéя под едйн пóкрив с нýкого; fedél nélkül marad остáвам без пóкрив.  
**fedélköz** (-t, -ök, -e) дóлен етáж на парaxóд, кóраб.  
**fedélszék** (-et, -ek, -e) архит. скéлет.  
**fedelű** с покрйвни корйци; vörös fedelű könyv кнйга с червéни корйци.  
**fedélzet** (-t, -ek, -e) пáлубa, бóрд; mindenki a fedélzetre! всйчки на пáлубата!  
**fedés** (-t, -ek, -e) покрйване.  
**fedetlen** непокрйт, а, о; fedetlen fővel с непокрйта главá.  
**fedett** покрйт, а, о; fedett pálya покрйто игрище, покрйт плац.  
**fedez** покрйвам, прикрйвам; fedezi a visszavonulást воен. прикрйва отстъплéнието; fedezi a kiadásokat покрйва разнóските.  
**fedezék** (-et, -ek, -e) прикрйтие; закрйтие.  
**fedezés** (-t, -ek, -e) покрйване, прикрйване; a szárny fedezése прикрйване на крилóто; a költségek fedezése покрйване, покрйтие на разнóските.

**fedezet** (-et, -ek, -e) покритие; воен. прикритие; erős katonai fedezettel със силно военно прикритие; nincs rá megfelelő fedezetem нямам за него (нея) съответно, подходящо покритие.

**fedeztet** (-et, fedeztessen) карам да покрива, прикрива.

**fedő** (-t, -k, -je) покривало; капак.

**fedőcserép** (-cserepet, -cserepek, -cserepe) покривни керемиди, керемиди за покрив.

**fedőlap** (-ot, -ok, -ja) покривен лист; корица на книга.

**fedőnév** (-nevet, -nevek, -neve) прякор, прозвище.

**fedőréteg** (-et, -ek, -e) покривен пласт, слой.

**fegyelem** (fegyelmet, fegyelme, fegyelme) дисциплина; fegyelmet tart поддържам, държа, дисциплина; a fegyelmet meglazítja разслабва дисциплината; a fegyelmet helyreállítja възстановява дисциплината.

**fegyelemsértés** (-t, -ek, -e) нарушаване на дисциплина.

**fegyelmez** (-ett, -zen) дисциплинирам; fegyelmezi magát дисциплинира се.

**fegyelmezés** (-t, -ek, -e) дисциплиниране.

**fegyelmezetlen** недисциплиниран, а, о.

**fegyelmezett** дисциплиниран, а, о.

**fegyelmi** (-t, -k, -je) дисциплинарен, рна, рно, рни; fegyelmi szabályzat дисциплинарен правилник; fegyelmi vétség дисциплинарно престъпление; fegyelmi büntetés дисциплинарно наказание; fegyelmi úton по дисциплинарен път, ред; fegyelmit indít vki ellen възбуждам дисциплинарно обвинение против някого.

**fegyenc** (-et, -ek, -e) затворник; каторжник.

**fegyház** (-at, -ak, -a) затвор, тъмница; életfogytiglani fegyház доживотен затвор.

**fegyházbüntetés** (-t, -ek, -e) наказание, наказание със затвор, тъмница,

**fegyintézet** (-et, -ek, -e) дисциплинарен институт; поправителен институт, учреждение, поправителен затвор.

**fegyör** (-t, -ök, -e) тъмничар, тъмничен паза.

**fegyver** (-t, -ek, -e) оръжие; kétszövű fegyver двуцъвно оръжие; fegyverbe! на оръжие! állig fegyverben въоръжен, а, о до зъби; fegyverbe szőlít призовавам, зова на оръжие; fegyvert ragad грабвам оръжие; a fegyvert vki ellen fordítja обръща оръжието срещу някого; kétélű fegyver двуюстро оръжие, оръжие с две острия; fegyvert kovácsolni vmiből използвам като повод за нападение; leteszi a fegyvert слaga оръжието, сваля оръжието

**fegyverbíró** (-t, -k, -ja) шо владее оръжието.

**fegyvercsörtetés** (-t, -ek, -e) дрънкаване на оръжие.

**fegyveres** въоръжен, а, о; fegyveres beavatkozás въоръжена намеса; fegyveres erők въоръжени сили; fegyveres szolgálatra alkalmas годен да носи оръжие (за оръжейна служба).

**fegyverfogható** годен, дна, дно да носи оръжие.

**fegyverforgatás** (-t, -ok, -a) въртене на оръжие.

**fegyvergyár** (-at, -ak, -a) оръжейна фабрика.

**fegyvergyártás** (-t, -ok, -a) производство на оръжие.

**fegyverhasználat** (-ot, -ok, -a) употреба на оръжие.

**fegyverkezés** (-t, -ek, -e) въоръжаване, въоръжение.

**fegyverkezési** въоръжителен, лна, лно, лни; fegyverkezési hajsza надпревараване във въоръжения.

**fegyverkezik** (-ett, -zék) въоръжавам се.

**fegyverltétel** (-t, -ek, -a) свалчане, полгане на оръжие.

**fegyvernem** (-et, -ek, -e) род оръжие. **fegyverszűnet** (-et -ek, -e) военно. бойно примирие.

**fegyvertelen** невъоръжен, а, о; без оръжие.

**fegyverviselés** (-t, -ek, -e) носена на оръжие.

**fegyverzet** (-et, -ek, -e) въоръжение; teljes fegyverzetben в пълно въоръжение.

**fehér** бял, а, о; fehér festék бяла боя, краска, багра; fehér kenyér бял хляб; fehér bor бяло вино; fehér holló бял гарван; fehér vérsajt бяло кръвно телце; a szem fehérje бялото на окото; a tojás fehérje белтък на яйце; kimutatja a foga fehérét показва (бялото на) зъбите си.

**fehérakác** (-ot, -ok, -a) бяла акация.  
**fehérbőrű** белокож, а, о; с бяла кожа.

**fehérgárdista** (-at, -ak, -aja) бело-гвардеец.

**fehérít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) избялвам, правя бял, а, о.

**fehérizzás** (-t, -ok, -a) нажежаване, нажеженост до бяло.

**fehérje** (-ét, -ék, -éje) албумин; állati fehérje животински албумин; növényi fehérje растителен албумин.

**fehérjeanyag** (-ot, -ok, -a) белтъчно вещество.

**fehérlík** (fehérleni, fehérlettem, fehérlett, fehérlejen) белёя се.

**fehérmű** (-t, -ek, -je) бельо; fehérneműt vált сменям бельо, преобличам се.

**fehérműszekrény** (-t, -ek, -e) шкаф за бельо.

**fehérnép** (-et, -ek, -e) *разг.* жени; женски.

**fehérrépa** (-át, -ák, -ája) *бот.* сладка ряпа, Brassica napus esculenta.

**Fehér-tenger** (-t) *геогр.* Бяло море. (северно).

**fehérterrorista** (-at, -ak, -aja) бял терорист, привърженик на белия терор).

**fehérvérsejt** (-et, -ek, -je) бяло кръвно телце.

**fehérvérűség** (-et, -ek, -e) *мед.* левкимия (бóлест).

**fej** l (-et, -ek, -e) глава; feje bubja връх на главата; szegény fejem бедната ми глава! jó feje van има здрава, добра глава, умна глава; fej fejjel halad вървя глава до глава; saját feje szerint cselekszik води се, действува според собствената си глава; nehéz a fejem тежък ми главата; zúg a fejem бучи ми главата; fő a feje главата ми ври, кипи;

azt sem tudja, hol áll a feje не знае къде да си дёне главата; mindent a feje tetejére állít обръща всичко наопъки и под.; fejet csóválja клати си главата; fejet hajt навёжда глава; fejét lehorgaszítja увисва главата си; rázza a fejét клати си главата; egy fejet magassabb с една глава по-висок, а, о; búnak adja a fejét предава се на тъгá (предава главата си на скръб); elcsavarja a fejét vkinek завърта някому главата; elveszti a fejét загубва, изгубва си главата; magasan hordja a fejét държи високо главата си; megmossa a fejét vkinek насапунисва някому главата; telebeszéli vkinek a fejét прекалено навйрам някому в главата; törti a fejét a feladat megoldásán бърха, бие си главата върху разрешаването на някоя задача; fejébe szállt a bor виното се качи в главата му (й); szegyet ütött a fejembe пусна ми мýха (гвóздей) в главата; fejébe vesz наумыва си, взёма си в главата; kiveri a fejéből избива от главата си; fejére olvas vkinek кáрам се, гълчá някого; majd beszélék én a fejével ще му поговоря аз мёжду чётйри очй; fej vagy írás? зяй или турá? fejtől búzik a hal рибата се вмири́сва от главата; akinek vaj van a fején, nem megy a napra гýз-ният не се показва (който има на главата си масло, не излизá на слънце); fején találja a szegyet улýчва; egy fejjel káposzta еднá глава зёле; adosság fejében срёшу дълг.

**fej** ll доя.

**fejadag** (-ot, -ok, -ja) дáжба на глава.

**fejbolintás** (-t, -ok, -a) клáтене на глава.

**fejbósság** (-et, -ek, -e) обикóлка, шинá на главата; мýрка на главата.

**fejcsóválás** (-t, -ok, -a) клáтене на глава.

**fejdísz** (-t, -ek, -e) украшёние за глава.

**fejedelm** (fejedelmet, fejedelmek, fejedelme) княз.

**fejedelemség** (-et, -ek, -e) княжество.

**fejedelmi** княжески, а, о.

**fejel** 1. поставям нови горници на обувки. 2. *спорт.* удрям, бия с главата (топка).

**fejelágya** (-át) мекото на главата; nem esett a fejelágyára не е вчерашен, не му (й) е изпила кукүвица умá; benőtt már a fej lágya мекото на главата му (й) вече зарастна, поумня вече.

**fejelés** (-t, -ek, -e) 1. поставяне горници на обувки. 2. *футб.* биене, удряне с глава.

**fejés** на глави; fejés káposzta зеле на глави.

**fejés** (-t, -ek, -e) доене.

**fejési**: fejési átlag средно количество на доене.

**fejesvonalzó** (-t, -k, -ja) голяма линия за чертежи.

**fejetlen** безглав, а, о; *прен.* анархистически, а, о.

**fejtlenség** (-et, -ek, -e) безглавие, безначалие; анархия.

**fejezet** (-et, -ek, -e) глава (на книга, съчинение и под.)

**fejfa** (-át, -ák, -ája) 1. надгробен кръст, паметник. 2. дървени, напречни греди върху подпори (в мина). 3. върх на дърво.

**fejfájás** (-t, -ok, -a) главоболие.

**fejhallgató** (-t, -k, -ja) слушалка на телефон, радио, която се поставя на двете уши и се закрепва на главата.

**fejhang** (-ot, -ok, -ja) муз. фалсет.

**fejkendő** (-t, -k, -je) кърпа за глава, забрадка.

**fejlés** (-et, -ek, -e) заглавие, подпис, укрáса на първа страница в книга, винетка.

**fejlemény** (-t, -ek, -e) развитие; следствие, последиствие.

**fejleszt** (-eni, -ettem, -ett, fejlesszen) развивам.

**fejlesztés** (-et, -ek, -e) развиване.

**fejletlen** неразвйт, а, о; недоразвйт, а, о.

**fejlett** развйт, а, о.

**fejlettség** (-et, -ek, -e) развитие, развитост.

**fejlődés** (-t, -ek, -e) развитие; fejlődésre képes годен, дна, дно, дни, способен, бна, бно, бни на развитие; fejlődésre képtelen негоден,

дна, дно, дни неспособен, бна, бно, бни за развитие; fejlődésben van съм в процес на развитие; fejlődésben levő що се намира в процес на развитие; fejlődésnek indul тръгвам към развитие, започвам да се развивам.

**fejlődési** еволюционен, нна, нно, нни. **fejlődésképes**, **fejlődőképes**, годен, дна, дно, дни, способен, бна, бно, бни за, на развитие.

**fejlődéstan** (-t, -ok, -a) наука еволюционизъм, еволюционна теория.

**fejlődik** (-ött) развивам се.

**fejlődőfélben** в развитие, в процес, в период на развитие; a leányka még fejlődőfélben van момиченцето е още в период на развитие.

**fejmosás** (-t, -ok, -a) 1. миене на главата. 2. смърряне, нахóкване.

**fejődézs** (-át, -ák, -ája) доилник; дървен съд, в който се дой; коритце за доене.

**fejőnő** (-t, -k, -je) дойчка.

**fejőstehén** (-tehenet, tehenek, -tehenek) дойна крава.

**fejpárna** (-át, -ák, -ája) възглавница.

**fejrázás** (-t, -ok, -a) клатене, поклáщане на глава.

**fejszámolás** (-t, -ok, -a) смятане на ум.

**fejszámoló** що смята на ум.

**fejse** (-ét, -ék, -éje) брадва; топор.

**fejsezsapás** (-t, -ok, -a) брадвен удар, удар с брадва.

**fejshenyél** (-nyelet, -nyelek, -nyele) брадвено острие, острие на брадва.

**fejt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) 1. поря, разпáрям шев, дрéха и под. 2. чистя, лющя. 3. гаdяя, тълкувам. 4. отпúскам, пúскам; borsót fejt чистя, лющя грах; bort fejt отпúскам, пúскам вино; álmod fejt тълкувам, гаdяя, разгаdявам съм.

**fejteget** (-ett, fejtegessen) тълкувам, гаdяя; разяснявам; разлáгам; излáгам.

**fejtegetés** (-t, -ek, -e) тълкуване, разгаdяване, разясняване, излáгане.

**fejts** (-t, -ek, -e) 1. разпáране, порене, разнищване. 2. тълкуване, гаdяене, разясняване.

**fejtőgép** (-et, -ek, -e) машина за лющене; лющилня.



**fejtörés** (-t, -ek, -e) главоблъскане, главоблъсканица.

**fejtörő** що си блъска главата.

**fejtőszint** (-et, -ek, -je) *техн.* 1. изкопáем, а, о. 2. площадка.

**fejtővájár** (-t, -ok, -ja) рудокопáч; миньорски работник.

**fejlesztés** (-t, -ek, -e) загубване на глава; обезглавяване; fejlesztés terhe alatt tilos забранено под страх на обезглавяване.

**fejlesztett** обезглавен, а, о.

**fék** (-et, -ek, -je) 1. спирачка. 2. юздá; lovat féken tart обуздавам кон; féken tartja a nyelvét обуздава си езика.

**fekbér** (-t, -ek, -e) магазинáжно прáво, магазинáжна тáкса.

**fekély** (-t, -ek, -e) *мед.* язва.

**fekélyes** язвен, а, о; болен, лна, лно, лни от язва.

**fekélyesedik** (-ett) гноясвам, раздражнявам се; подлютвам се (за рана и под.).

**fekete** черен, рна, рно, рни; fekete áfonya *бот.* черна боровинка; nem olyan fekete az ördög, mint amilyenek festik дяволът не е толкова черен, колкото го рисуват; sötétben minden téhen fekete на тъмно всички крави са черни; feketében jár ходя в черно.

**feketeárú** (-t, -k, -ja) черноборсáджийска стока; стока на черно.

**feketebors** (-t, -ok, -a) чер, черен пипер.

**feketebörze** (-ét, -ék, -éje) черна борса.

**feketedik** (-ett) ставам черен, рна, рно; чернея се.

**Fekete-erdő** (-t) *геогр.* Шварцвалд (в Германия).

**feketehalál** (-t, -ok, -a) черна чума; черна смърт.

**feketehímő** (-t, -k, -je) шарка; едра шарка.

**feketekávé** (-t, -k, -ja) черно кафе.

**feketekenység** (-et, -ek, -e) черен хляб.

**feketekereskedelem** (-kereskedelmet, -kereskedelmek, -kereskedelme) търговия на черно, черна търговия.

**feketeleves** (-t, -ek, -e) чорбá; спартанско ядене; hátra van még a fe-

keteleves остáва още чорбáта; спартанското ядене.

**feketelista** (-át, -ák, -ája) черен списък.

**feketéllik** чернея се.

**feketén** чернó, на чернó; **feketén látja** a dolgokat вижда нещата чернó; **feketén vesz** vmit купувам не-що на чернó.

**feketepiac** (-ot, -ok, -a) черна борса; черен пазáр.

**feketeretek** (-retket, -retkek, -retke) *бот.* черна ряпа.

**feketeribizke** (-ét, -ék, -éje) *бот.* чернó фрэнско грóзде, Ribes nigrum L.

**feketerigó** (-t, -k, -ja) *зоол.* черен кос.

**feketés** 1. черникав, а, о. 2. що обича чернó кафе.

**feketescsésze** (-ét, -ék, -éje) кафéна чáшка.

**feketeség** (-et, -ek, -e) чернотá.

**Fekete-tenger** (-t) *геогр.* Чернó морé.

**feketézés** (-et, -ek, -e) 1. пиене на чернó кафе. 2. търгуване на чернó.

**feketézik** (-ett, -zen) 1. пия чернó кафе. 2. търгувам на чернó.

**fékez** (-et, -zen) спирам със спирачка; обуздавам, задържам.

**fékezés** (-t, -ek, -e) спиране, задържане; обуздаване.

**fékezhetetlen** необуздаем, а, о.

**fékező** що спира, що обуздава спирач.

**fekhely** (-et, -ek, -e) място за лежáне; легло, носилка.

**fékolaj** (-at, -ok, -a) смáзка, мáсло за спирачка.

**fékpofa** (-át, -ák, -ája) *техн.* спирач-на чéлюст.

**fekszik** (feküdni, feküdtem, feküdt, feküdjön, feküdhet) лежá; ágyban **fekszik** лежá в, на легло; a tyúkokkal **fekszik** лягам с кокóшките; sok pénz **fekszik** az épületben мнóго пар-и са вложени в сгрáдата.

**féktelen** безпредéлен, лна, лно, лни; необуздáн, а, о; неукротím, а, о и под.

**fektet** (-ett, fektessen) тýрям да ляга; полáгам; aláram; a gyermekeket nyolc órákor **fektetik** децáта (се) тýрят да лягат в óсем чáсá; sánt **fektet** полáгам рéлси; vmibe sok

munkát fektet vláгам мно́го т́руд в нѣщо; két vállra fektet полáгам, възлáгам на две ръце (раменé).

**fekvés** (-t, -ek, -e) лежáне; festői fekvés живописно разположéние, местоположéние.

**fekvőbeteg** (-et, -ek, -e) болен, лна, лно, болник на легло.

**fekvőhely** (-et, -ek, -e) място за лягане, за лежáне.

**fel** гóre (за движéние); fel a kezek-kell! гóre ръцете! le is út, fel ts út и долу път и гóre път; fel s alá нагоре надолу

**fél** I (felet, felek, fele) половина; страна (на нѣщо); fele bog, fele víz половината вино, половината вода; fele ágért на половин ценá; ennek a fele se tréfa! и половината на това не е шегá! fele annyi половината на това; egy és fél еднн, дна, дно и половина; három és fél три и половина (не за час); fél egykor в дванадесет и половина (часа); érdekelt fél заинтересувана страна; peres fél страна, която напада, която се съди; szerződő fél договáряща се страна; támadó fél нападаща страна; felek fogadása 2—3 között приемáне на посетители между 2—3 часа.

**fél** II боя се, страхувам се; fél a büntetéstől боя се от наказáнието; félek, hogy nem jön el страхувам се, че няма да дойде(те); amitől féltem megtörtént staná (товá), от което се боях; úgy fél, tőle mint az őrdög a tömjéntől боя се като дявол от тамян.

**felad** (-ott) подавам, задавам; предáвам; напýскам; feladja a sarkát a gyerekre подава, туря шáпката на детето; személypoggyászként felad подавам като личен, пътнически багаж; erődítményt felad предáвам крепост; feladja a küzdelmet напýскам, откázвам се от борбата; talányt ad fel задавам гатáнка.

**feladás** (-t, -ok, -a) предáване; подáване; напýскане; a levelek feladása предáване, подáване на писмата; küzdelem feladása напýскане, откázване от на борбата.

**feladat** (-ot, -ok, -a) задáча (избóщо); számtani feladat аритметическа, математическа задáча.

**feladatkör** (-t, -ök, -e) кръг на задáчи, обсер на задáча; кръг на задължéния; компетéncia.

**feladó** (-t, -k, -ja) подáтел.

**feladőhely** (-et, -ek, -e) място на подáване.

**feladóvevény** (-t, -ek, -e) рáзписка (за подáване).

**felaggat** (-ott, -aggasson) закáчам, окáчам.

**felajánl** (-ani, -oltam, -ott) предлáгам; обещавам; felajánlja vkinek szolgálátát предлáга някому услугите си; május 1-re felajánl обещавам за първи май.

**felajánlás** (-t, -ok, -a) предлáгане; обеща́ние.

**felajz** (-ani, -ottam, -zon) обтáгам, оптáвам; втързвам, превтързвам.

**felakaszt** (-ani, -ottam, -ott, -akasszon) окáчвам. закáчвам, обесвам; felakasztja magát обесва се; felakasztja a lámpát окáчва, закáчва лампата.

**felakkora** на половина голям, а, о.

**fel-alá** гóre-долу.

**feláldoz** (-ott, -zon) жéртвувам, пожéртвувам.

**feláll** стáвам; кáчвам се; изпáрявам се; feláll az asztaltól стáвам от масата; feláll a székre изпáрявам се, кáчвам се на стола.

**felállás** (-t, -ok, -a) изпáряване, стáване; кáчване.

**felállít** (-ani, -ottam, -ott, -son) по-стáвам, установявам; нагласявам; вдíгам, издíгам; учредявам; csardát állít fel по-стáвам, нагласявам примка; intézményt felállít учредявам институция; elméletet állít fel установявам теория; rekordot állít fel установявам рекорд.

**felállítás** (-t, -ok, -a) установяване; издíгане; учредяване.

**felálom** (-álom, -álmok, -álma) полу-сън.

**felannyi** наполовина.

**felaprít** (-ani, -ottam, -ott, -son) надребнявам.

**felár** (-at, -ak, -a) преувеличáване на ценá, надписване в ценá, дáване на по-висока ценá.

**félár** (-at, -ak, -a) половин цена.  
**félárbóc** (-ot, -ok, -a) прът, дръжка на знаме; полумачта; a zászlót félárbóca engedí spúска знамето на половина (на мачтата).  
**félárnyék** (-ot, -ok, -a) полусянка.  
**féláron** на половин цена.  
**félárva** (-át, -ák, -ája) половин сирак.  
**féláru** на половин цена; féláru vasúti jegy железопътен билет на половин цена.  
**félás** (-ott, -son) разкопавам, изкопавам.  
**felavat** (-ott, -avasson) освещавам, откривам, провъзгласявам.  
**felavatás** (-t, -ok, -a) освещаване, откриване, провъзгласяване.  
**felázik** (-ott, -zék) промивам се, размивам се; разлáгам се, разтвáрям се.  
**feláztat** (-ott, -áztasson) промивам, размивам; разлáгам, разтвáрям.  
**félbarna** полукафяв, а, о; получен, рна, рно, рни; félbarna kenyér получен хляб.  
**felbátorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) насърчавам, одързостявам, давам смелост.  
**felbátorodik** (-ott) ставам смел, а, о; одързостявам се, насърчавам се.  
**félbe** на половина; félbe hasít разцъпвам на половина.  
**felbecsül** оценявам, преценявам.  
**felbecsülhetetlen** неоценим, а, о, безценен, нна, нно, нни.  
**félbehagy** (-ott) изоставям, прекъсвам на половина, оставам на половина.  
**felbélyegez** (-ett, -zen) облепвам с пощенски марки; подпечатвам, снабдявам с печат.  
**félbemarad** прекъсвам се, оставам на половина, оставам незавършен, а, о.  
**felbél** наемам, вземам под наём.  
**félbeszakad** прекъсвам се на половина.  
**félbeszakít** (-ani, -ottam, -ott, -son) прекъсвам, прекъсвам на половина.  
**felbillen** поклáщам се, полюлявам се, обръщам се.  
**felbillent** (-eni, -ettem, -ett, -sen) поклáщам, полюлявам.  
**felbiztat** (-ott, -biztasson) подучвам, подстрекавам, подбуждам.

**félbolond** полулуд, а, о.  
**felbomlás** (-t, -ok, -a) разложение.  
**felbomlaszt** (-ani, -ottam, -ott, -bomlasszon) разлáгам, разтвáрям.  
**felbomlik** (-ani, -ottam, -ott, -bomoljék, -bomolhatik) разлáгам се, разтвáрям се.  
**felboncol** разрязвам, разкривам; аутопсиям (труп).  
**felbont** (-ani, -ottam, -ott -son) развързвам; разпáрям; развáляя, разтвáрям; разтвáрям, отвáрям; разлáгам; csomót v. szalagot felbont развързвам вълзел или лэнта, пánделка; felbontja a varrást разпáря шевá; felbontották az úttestet развáлиха платното на улицата; felbont egy doboz konzervet отвáрям кутия с консерва; levelet felbont отвáрям писмо; a vizet felbontja oxigénre és hidrogénre разлáра водата на кислород и водород; felbontja a szerződést развáля, разтвáря дóговора; felbontja a házasságot развáля, разтвóрга брáка.  
**felbontás** (-t, -ok, -a) развързване; разпáряне; развáляне, разтвóрване; отвáряне; разлáгане, разтвáряне.  
**felbontatlan** неотворен, а, о; неразпечатан, а, о.  
**felbonthatatlan** неразтворим, а, о; нерушим, а, о, неразрушим, а, о.  
**felborít** (-ani, -ottam, -ott, -son) преобръщам, прекачвам, обръщам наопаки; a hullám felborította a csónakot вълната прекачурна, обръна лóдка; felborítja a terveket преобръща наопаки плáновете.  
**felborul** обръщам се, прекачвам се, преобръщам се; az autó felborult a kanyarban автомобилът се обръна на завóя; a rend felborult редът се преобръна, редът се наруши.  
**felborzol** наежвам, наострям; разрóшвам; a szél felborzolta a haját вятърът му (й) разрóши косáта; felborzolja a tollát наостря си, разрóшва си перáта (перушината).  
**felborzoldik** (-ott) настръхвам, наежвам се; разрóшвам се.  
**felbosszant** (-ani, -ottam, -ott, -son) ядóсвам, разядóсвам.  
**felbőfög** (-ött) уригвам (се).

**félbőr** *анат.* кожа; епидерма; полу-  
кожа.  
**félbörkötés** (-t, -ek, -e) полукожена  
подвързия.  
**felbőszít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) раз-  
гневявам, разядосвам, разярявам.  
**felbőszül** разгневявам се, разядос-  
вам се.  
**felbugyog** (-ott) бликам, извирам (во-  
да, извор).  
**felbujt** (-ani, -ottam, -ott, -son) под-  
стрекavam; **felbujt bűn elkövetésére**  
подстрекavam към извършване на  
престъпление.  
**felbujtás** (-t, -ok, -a) подстрекаване.  
**felbujtó** (-t, -k, -ja) подстрекател.  
**felbukik** (-ott) катървам се, блъсвам  
се, повалам се, преобръщам се.  
**felbukkan** изплувам; изпъхвам, поя-  
вявам се внезапно.  
**felburjānzik** (-ani, -ottam, -ott -bur-  
jānozzék, burjānozzhatik) нахлувам,  
напълням; навъждам се, наспоря-  
вам се.  
**felbuzdul** ободрявам се, давам си ку-  
раж, разпалвам се, окуражвам се.  
**felcihelődik** (-ött) обирам си пърто-  
шините.  
**felcipel** завличам, занасям горе, за-  
вждам горе.  
**félcipő** (-t, -k, -je) половинки обувки.  
**felcsap** (-ott) 1. нахлупвам, турам.  
2. избъхвам, пламвам, бъхвам. 3. по-  
стъпвам; 4. пляскам, праскам, удрям;  
**felcsapta a kalapot a fejére** нахлупи  
шапката на главата си; **a tűz fel-**  
**csapott őgnyat, пожарът бұхна, плам-**  
**на, избұхна; felcsapott katonának**  
постъпи, записа се войник.  
**felcsapható** що може да се отвара,  
разтвара; разтварям, а, о.  
**felcsapódik** (-ott) удрям се, спраск-  
вам се, пляскам се, праскам се;  
разтварям се (врата, прозорец).  
**felcsatol** стягам; **felcsatolja a siléctet**  
стяга ските.  
**felcsattan** изплющявам; изплесквам.  
**felcsavar** завивам, навивам, завин-  
тям.  
**felcsendül** прозвучavam.  
**felcser** (-t, -ek, -e) фелдшер.  
**felcserél** променям, сменям, размé-  
ням.

**felcserélés** (-t, -ek, -e) замéняне, про-  
мéняне, размéняне.  
**felcsévél** навивам, намотavam (на  
макарá).  
**felcsigáz** (-ott, -zon) напръгам; **felcsi-**  
**gázza a kíváncsiságát** напръга си  
любопытството.  
**felcsillan** блясвам, светвам.  
**felcsíp** (-ett) завладявам, заграбвам.  
докопвам, улавям (някого, нещо за  
себе си).  
**felcsipeget** (-ett, -csipegessen) докoп-  
вам, заграбвам, улавям (от време  
на време).  
**feldagad** надувам се, подувам се,  
отичам; **feldagadt az arca** лицето  
му (й) се поду.  
**feldarabol** накъсвам, наръзвам на  
късове; надребнявам.  
**felderít** (-enit -ettem, -ett, -sen) разуз-  
навам, разкривам; разяснявам; обо-  
дрявам, развеселявам; **büntényt fel-**  
**derít** разкривам престъпление; **tré-**  
**fával felderíti a társaságot** развесе-  
лява компанията със шегá (й); **fel-**  
**deríti az ellenség állásait** разкрива  
разузнава позициите на противника.  
**felderítés** (-t, -ek, -e) разузнаване;  
разкриване; **légi felderítés** въздуш-  
но разузнаване.  
**felderítő** разузнавателен, лна, лно,  
лни; разузнавач.  
**feldicsér** хваля, възхвалявам, пре-  
възнасям, въздигам, възвишавам и  
под.  
**feldicsérés** (-t, -ek, -e) възхваляване,  
въздигане, възвишаване, превъзна-  
сяне и под.  
**feldíszít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) укра-  
сывам.  
**feldob** (-ott) подхвърлям, хвърлям  
нагоре; **feldobta a labdát a levegőbe**  
подхвърли топката във въздуха;  
**feldobja a zsákot a vállára** подхвър-  
ля, хвърля чувáла на рамото си.  
**feldolgoz** (-ott, -zon) обработвам, раз-  
работвам, преработвам; **a cukor-**  
**répát feldolgozza** обработва захар-  
ното цвекло; **feldolgoz vmely témát**  
обработвам, разработвам някаква  
тема.  
**feldolgozás** (-t, -ok, -a) обработване,  
разработване, преработване; обра-  
ботка, преработка, разработка.

**feldolgozó** що обработва, разработва; що преработва.

**feldolgozóipar** (-t, -ok, -a) индустрия за обработване, за преработване.

**féldombormű** (-t, -vek, -ve) нисък релеф, барелиеф.

**féldomborművű** барелиефен, фна, фно, фни.

**feldől** събарям се, обръщам се.

**feldönt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) събарям, катървам, обръщам.

**feldörzsöl** протривам, нанарявам (чрез триене, търкане).

**feldul** 1. разкопавам, разравям. 2. опустошавам, разорявам. 3. възбуждам.

**feldult** възбуден, а, о; **feldult idegállapot** възбудено, нервно състояние.

**felduzzad** набъбвам, надъвам се, увеличавам се.

**felduzzaszt** (-ani, -ottam, -ott, -duzzasszon) надъвам, увеличавам.

**feldühít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разядосвам, разгневявам.

**feldühödik** (-ött) разядосвам се, разгневявам се.

**felé** към; а ház felé fut тичам, бягам към къщата; а repülőgép elszállt észak felé самолетът отлетя към север; а nap felé fordul обръщам се към слънцето; minden szentnek magafelé hajlik a keze ръката на всеки светец е обръната към него, всеки гледа за себе си; reggel felé към заранта, сутринта, сутрин; а tél vége felé към края на зимата; este felé към вечерта, привечер; dél felé към юг, към обед.

**feleannyi** (-t, -k, -ja) на половина.

**felebarát** (-ot, -ok, -ja) ближен, жна, жно, жни.

**felébe** на половина (за движение).

**felébred** събуждам се; **felébredt ben-nem** а szánalom в мене се събуди съжалението, състраданието.

**felébrezt** (-eni, -ettem, -ett, -ébreessen) събуждам; **felébrezti** а reményt vkiben vmi iránt събужда в някого надеждата към нещо.

**feled** (-ett) забравям.

**feledékeny** що забравя лесно, забравян.

**feledékenység** (-et, -ek, -e) забравяне, забравя.

**feledés** (-t, -ek, -e) забравяне; **забравя**; **feledésbe** megy отивам към забравя; **feledésbe** merül потъвам в забравя.

**feledhetetlen** незабравим, а, о.

**feledtet** (-ett, feledtessen) карам, пра-вля да забрави.

**feleget** (-ett, -égessen) изгарям, опожарявам.

**felegyenesedik** (-ett) изправям се, изопвам се.

**felejt** (-eni, -ettem, -ett -sen) забравям; **otthon felejtette** а táskáját забрави чантата си в къщи; **ezt neked nem felejttem el** това няма да ти го забравя; **rajta felejtette szemét** vkin забрави очите си върху някого (не мож да откъсне очите си от някого).

**felekezet** (-et, -ek, -e) 1. вероизповедание. 2. религия. 3. секта.

**felekezeti** 1. вероизповеден, дна, дно, дни. 2. религиозен, зна, зно, зни. 3. сектански, а, о.

**felekezetenküli** без религия; без вероизповедание; без секта.

**felel** отговарям; **felel** а kérdésemre! отговори ми на въпроса! **fejével felel** vmiért отговаря за нещо с главата си; **ezért felelni** fogsz! ще отговаряш за това!

**felél** изразходвам, иждивявам, пръскам, изяждам, разпилявам, пръскам и под.; **feléli** а készleteket изразходва, изяжда запасите.

**feléled** съживявам се, възрождавам се, раждам се за нов живот.

**félelem** (félelmet, félelmek, félelme) страх, уплаха; **elfog** аfélelem хваща, обхваща ме страх(ът); **nem ismer** félelmet не познавам страх.

**felélénkit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) съживявам, оживявам, одухотворявам.

**felélénkül** съживявам се, оживявам се.

**feléleszt** (-eni, -ettem, -ett, -éiessen) съживявам, събуждам, подбуждам към живот; **feléleszt** а tűzet съживява, раздъхва огъня.

**felelet** отговор; **feleletet** ad давам отговор; **amilyen** а kérdés, olyan а felelet какъвто въпросът, такъв и отговорът.

**felelevenedik** (-ett) съживявам се, оживявам се.

**felelevenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) съживявам, събуждам; felelevenít vmít az emlékezetében съживявам, събуждам нещо в паметта му (й); feleleveníti vminek az emlékét събужда, съживява спомена на (за) нещо.

**felelget** (-ett, felelgessen) отговарям (от време на време, чести́чко).

**félelmes** страшен, шна, шно, шни.

**felelős** отговорен, рна, рно, рни; отговорник; felelős vmiért отговорен за нещо; felelős szerkesztő отговорен редактор; felelőssé tesz vkit vmiért държă някого отговорен за нещо.

**felelősség** (-et, -ek, -e) отговорност; egyetemleges felelősség съвместна, взаимна отговорност; a felelősség reám hárul отговорността се стоварва върху мене; az én felelőségemre! на моя отговорност! felelőséget vállal vmiért поемам отговорност за нещо; saját felelőségére cselekszik действа на своя отговорност; felelősségre von téglya под отговорност; áthárítja a felelőséget прехвърля, отхвърля отговорността; elhárítja a felelőséget отблъсва, отхвърля отговорността.

**felelősségrevonás** (-t, -ok, -a) притегляне под отговорност, теглене под отговорност.

**felelősségteljes** отговорен, рна, рно, рни; пълен, лна, лно, лни с отговорност.

**felelőtlen** безотговорен, рна, рно, рни; felelőtlen kijelentés безотговорно изявление, изказване; felelőtlen elemek безотговорни елементи.

**felelőtlenység** (-et, -ek, -e) безотговорност.

**feleltet** (-ett, feleltessen) карам, пра́ва да отговаря, да дава отговори; изпитвам.

**feleltetés** (-t, -ek, -e) каране да дава отговори, да отговаря; изпитване.

**felemás** разен, зна, зно, зни; различни, чна, чно, чни; нееднакъв, ква, кво, кви; felemás cipő различни,

нееднакви обувки; felemás helyzet различно, нееднакво положение.

**felelme** дигам, вдигам, издигам, повдигам; felemelte a zsákot повдигна, дигна чувала, торбата; felemeli a felkelés zászlaját издига знамето на въстанието; az árat felemeli a hangját издига гласа.

**felemelés** (-t, -ek, -e) издигане, повдигане, повишаване.

**felemelet** (-et, -ek, -e) полуетаж; мецанин.

**felemelkedés** (-t, -ek, -e) издигане, повдигане.

**felemelkedik** (-ett) издигам се, повдигам се, дигам се.

**felemelő** възвишен, а, о; felemelő látvány възвишено зрелище.

**felemelt** повишен, а, о; felemelt hely-árok повишени ценни на места.

**felemészt** (-eni, -ettem, -ett, felemésszen) изяждам, поглъщам.

**felemlít** (-eni, -ettem, -ett -sen) споменувам, упоменувам.

**felenged** (-ett) пускам нагоре, пускам горе; отпускам, отслабвам, омеквам; felengedtek néhány léggömböt пуснаха нагоре няколко балона; nem engedték fel az emeletre не го (ги, я) пуснаха горе на етажa; ridegsége felengedett суровостта му (й) отслабна, омекна.

**félénk** боязлив, а, о; плашлив, а, о; страхлив, а, о.

**félénkség** (-et, -ek, -e) боязливост, страхливост, страх.

**felépít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) построявам.

**felépítés** (-t, -ek, -e) построяване; a szocializmus felépítése построяване на социализма; a mű zenei felépítése музикалното построяване на творението.

**felépítmény** (-t, -ek, -e) надстройка; a nyelv nem alap és nem felépítmény езикът не е основа (база) и не е надстройка.

**felépül** построявам се, строя се; оздравявам, възстановявам се; felépül a gyár a fabrikata се строи, се построява; látom, már teljesen felépült виждам, вече съвсем сте се възстановили, съвсем сте оздравели.

**felér** стігам, достігам, струвам; а fa felér a háztetőig дървото стига до покрива на къщата; hét emberrel felér струвам, стігам за седем души, за седем човека; felér egy szerencsétlenséggel еднакво е с нещастие; felértünk a hegytetőre достігнахме до върха; nem érem fel ésszel не мога да го проумя, да го схвана.

**féleredmény** (-t, -ek, -e) полурезултат.  
**felderész** (-t, -ek, -e) половина част.

**felderészből** на половина, на половинна част.

**feldereszt** (-eni, -ettem, -ett, -eressen) пускам; разредявам; sárkányt felereszt púskam хвърчило; feleresztette a mártást разреди соуса.

**felderesztés** (-t, -ek, -e) пускане; разредяване.

**félerett** полузрял, а, о; полузрял, а, о.

**felérkezik** (-ett, -zék) пристігам робе.

**felderősít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) усилям, увеличавам.

**felderősítés** (-t, -ek, -e) усиляване, увеличаване.

**felértékel** оценявам, преценявам.

**felértékelés** (-t, -ek, -e) оценяване, преценяване.

**feles** половин, на половина; на изполица; feles bérlet половин абонамент; felesbe adja ki dáva на половина, на изполица; földet felesben bérel наемам, вземам земя на половина, на изполица.

**feleség** (-et, -ek, -e) съпруга; женá; feleségül ad dáвам за съпруга, за женá; feleségül vesz вземам за съпруга, за женá; felesége rapuscsa alatt под чехъла на женá си; veri az ördög a feleségét *казва се, когато грее слънце и вали дъжд* мечка се жени.

**féleség** разновидност, разнообразност и под.

**felesel** отговарям, отвърщам (някому).  
**feleselés** (-t, -ek, -e) отговаряне, отвърщане.

**felesket** (-ett, -eskessen) заклéвам, подвéждам под клéтва.

**felesküszik** (-esküdni, -esküdtem, -esküdt, -esküdhet) заклéвам се

**felesleg** (-et, -ek, -e) излишък, остáтък.

**felesleges** излишен, шна, шно, шни; felesleges bizonyítani, hogy излишно е да се доказва, че; feleslegessé válik стáвам излишен, шна, шно.

**felesz** (ik) (-enni, -ettem, -evett, -egyen, -ehet) изяждам, поглъщам, изгълтвам; mindenét feleszi изяжда си всичко.

**feleszmél** измислям; решáвам се; későn eszmél fel кáсно се решáвам, кáсно осъзнавам.

**féleszű** полуумен, мна, мно, мни; малоумен, мна, мно, мни; идиот.

**felett** над; пред; a kép az ágy felett függ картината висí над леглото; a tenger szintje felett над морското равнище; öt fok nulla felett пет грáдуса над нулата; szemet huny vmi felett затváрям очи пред нещо; törvényt ül vki felett сáдя някого.

**felette** над него, нея.

**felettből** твърде, извънредно; felettből fontos dolog твърде, извънредно важна работа.

**felettes** върховен, вна, вно, вни; погорен, рна, рно, рни; по-висш, а, о; началник; felettes hatóság по-висша власт.

**feleúton** на половина път.

**félév** (-et, -ek, -e) полугодие.

**félévenként** на половина година, по на половина година.

**félévenkénti** полугодишен, шна, шно, шни; по на половина година.

**féléves** полугодишен, шна, шно, шни; половинна годишен, шна, шно, шни.

**félévi** полугодишен, шна, шно, шни.  
**félévszázados** полувекóвен, вна, вно, вни.

**felez** (-ett, -zen) разполовявам, делá на половина.

**félezer** (-ezret, -ezrek, -ezre) петстóтин; половинна хíляда.

**felezés** (-t, -ek, -e) разполовяване, делéне на половина.

**felező** що разполовява.

**felezővonal** (-at, -ak, -a) разположителна линия.

**félfa** (-át, -ák, -ája) дърво, разрýзано на две; половин гредá; пýн.

**felfakad** отвáрям се; пробíвам се, продúпчвам се, разпúквам се, пúк-вам се, разпúквам се.

**felfal** изяждам; mindent felfal из-яждам всичко; majd felfalta a sze-mével едва ли не го (ги, я) изяде с очите си.

**felfed** (-ett) открíвам, разбúлвам, раз-крíвам; felfedte elötte gyengéit раз-крí пред него, нея слабите си стра-ни; felfedi kártyáit открива си кáр-тите; az értekezlet nagy hiányokat fedett fel съвещáнието разкрí, от-крí много недостатъци; összeeskü-vést felfed открíвам, разкрíвам zá-говор, съзаклятие.

**felfedés** (-t, -ek, -e) открíване, раз-крíване; разбúлване.

**felfedez** (-ett, -zen) открíвам, изна-мирам; új eljárást fedezett fel от-крí нов спосóб, мéтод; vissza-élést fedez fel открíвам злоупотре-ба; felfedezte ismerőseit a tömeg-ben откри своите познáти всред тълпáта, всред множеството.

**felfedezés** (-t, -ek, -e) открíване; разкрíване; Amerika felfedezése открíването на Амériка; nagy je-lentőségű felfedezés многозначител-но открíтие; a bűntény felfedezése разкрíване на престъплéнието.

**felfedező** (-t, -k, -je) изследовáтел; изследовáтелски, а, о; разузнавá-телен, лна, лно, лни; felfedező út разузнавáтелен пúт, изследовáтел-ски пúт.

**felfegyverez** (-ett, -zen) вóръжáвам.

**felfegyverkezik** (-ett, -zék) вóръжá-вам се.

**felfegyverzés** (-t, -ek, -e) вóръжá-ване.

**felfegyverzett** вóръжéн, а, о.

**felfehér** полубýл, а, о; felfehér ke-puér полубýл хляб.

**felfejlődés** (-t, -ek, -e) развíване, развíтие на гóре; строéне.

**felfejlődik** (-ött) развíвам се нагóре; стрóй се.

**felfejt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разпá-рям (шев).

**felfektet** (-ett, -fektessen) полáгам; a beteget felfektették a műasztalra положиха бóлния на операциóнна-

та мáца; jegyzőkönyvet felfektet прáвя, състáвам протокол.

**felfelé** нагóре; folyón felfelé нагóре по рекáта; a lépcsőn felfelé нагóре по стúлбата; fenekével felfelé на-гóре със задника, задницáта си; őrmestertől felfelé от фелдфéбел, от старшина нагóре; a férfiak har-minc évtől felfelé мýжете от три-десет годíни нагóре.

**felfém** (-et, -ek, -je) полуметáл, ме-талóйд.

**felfeslik** (-fesleni, -feslettem, -feslett, -feseljen, -feselhet) разпáрям се, разшíвам се; отвáрям се; разпúк-вам се.

**felfeszít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) раз-бíвам, отвáрям със сíла; обтáгам.

**felfigyel** вслúшвам се; наóстриям уши; a kutya felfigyelt a zajra кú-чето се вслúша, наóстри уши в шумá.

**felfizetés** (-t, -ek, -e) половíн заплá-та.

**felfog** (-ott) хвáщам, улáвям, схвá-щам; estében felfog vkit хвáщам, улáвям някого, корáто пáда; forrás vizét felfogja хвáща, улáвя водáта на извора; a szöveg felfogta a lép-tek zaját килíмът улови, уби шу-мá на стúпките; felfogja vminek az értelmét схвáща смýсла на нéщо; szavaimat helytelenül fogják fel не-прáвилно схвáщат дúмите ми; az bizonyítékként fogható fel тоvá мó-же да се схвáне кáто доказáтелство.

**felfog** (-at, -ak, -a) половíн зъб; fél-fogamra se elég не стíга дорí и за половíната ми зъб,

**felfogad** (-ott) наéмам (някого, нéщо).

**felfogadás** (t, -ok, -a) наéмане.

**felfogadás** (-t, -ok, -a) приéмане на клиéнти.

**felfogás** (-t, -ok, -a) схвáщане; gyors felfogás бързо схвáщане; egyéni felfogás индивидуáлно схвáщане; marxista felfogás szerint спóред марксистко схвáщане; a szerep érdekes felfogása интерéсното схвá-щане на рóлята.

**felfogásbeli** фelfogásbeli különbség разлíчие, рáзлика в схвáщания.



**felfogású**: nehéz felfogású трудно схватлив, а, о; jó felfogású с добри схващания.

**felfoghatatlan** непонятен, тна, тно, тни; неразбран, а, о; неразбираем, а, о;

**felfogható** понятен, тна, тно, тни; що може да се схване, да се улови.

**felfogóképesség** (-et, -ek, -e) съобразителност, способност за схващане.

**felfogókészülek** (-et, -ek, -e) приемателен уред, апарат.

**felfokoz** (-ott, -zon) усилям, засилям; a munka termelékenységét felfokozza засилява производствеността на труда; hangot felfokoz усилям звук.

**felfokozott** засилен, а, о, усилен, а, о; felfokozott érdeklődés, засилен интерес.

**felfolyamodás** (-t, -ok, -a) апеліране, апелация.

**felfolyamodik** (-ott) апелірам, подавам молба за апелация.

**felfordít** (-ani, -ottam, -ott, -son) обръщам, прекатурвам, преобръщам; разбърквам.

**felfordul** обръщам се, прекатурвам се; пуквам (умирам); a kocsí felfordult колата се преобрънна, обърна; felfordult az éhségtől пукна, обърна се от глад; felfordul a gyomra обръща му (й) се stomachът.

**felfordulás** (-t, -ok, -a) обръщане, преобръщане; пукване.

**felfordulat** (-ot, -ok, -a) полузавъртане; полукръг.

**felforgat** (-ott, -forgasson) обръщам, преобръщам; felforgat társadalmi rendet обръщам, преобръщам обществен ред; fenekeستül felforgat mindent преобръщам от дъно всичко, разбърквам от дъно всичко.

**felforgató** рушителен, лна, лно, лни; що разбърква; felforgató tevékenység рушителна, разбъркваща дейност; felforgató elemek рушителни, смутителни елементи.

**felforr** (-t) вра, кипя; завирам, възвирам; a fazékban felforrt a víz в гърнето водата завря; felforrt benne a méreg гневът в него (нея) кипна; felforrt a vére кръвта му (й) кипна, завря.

**felforral** сварявам; felforralta a tejet той (тя, то) сваря млякото; ez a gondolat felforralta a véremet тя мисъл накарва кръвта ми да кипне,

**felfortyan** пламвам, кипвам; разсърдвам се, разгневявам се.

**felföld** (-et, -ek, -ja) горен край, горна, планинска страна.

**felföldi** от горната, от планинската страна.

**felfrissít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) опреснявам, освежавам; a fürdő felfrissítette банията го (ги, я) освежи; felfrissíti az ismereteit опреснява познанията си.

**felfrissítés** (-t, -ek, -e) опресняване, освежаване; az ismeretek felfrissítése опресняване на познанията.

**felfrissül** освежавам се, опреснявам се; felfrissültünk a jó levegőn освежихме се на хубавия въздух.

**felfrissülés** (-t, -ek, -e) опресняване, освежаване.

**felfúj** надувам, преувеличавам; minden semmiséget felfúj преувеличавам, надувам всяка дреболия; felfújja magát надува се.

**felfújható** що може да се надува, надуваем, а, о; felfújható gumicsónak надуваема гума лодка.

**felfújt** надут, а, о, напъпан, а, о; keményre felfújt gumibroncs силно напъпан гума пояс.

**felfut** (-ottam, -ott, -fussom) тичам, изтичвам горе; кавчам се горе; felfutott az emeletre изтича горе на етаж; a repkény felfutott a falra бръшлянът се изкачи горе по стената.

**felfuvalkodás** (-t, -ok, -a) важничене, надуване.

**felfuvalkodik** (-ott) важнича, надувам се, надмнен, нна, нно съм.

**felfuvódás** (t, -ok, -a) надуване.

**felfuvódik** (-ott) надувам се.

**felfüggeszt** (-eni, -ettem, -ett, -függeszen) 1. закачвам, окачвам. 2. прекратявам. 3. отстранявам; a lámpát felfüggeszti a mennyezetre окачва лампата на тавана; felfüggeszti a tárgyalást прекратява заседанието; állásától felfüggeszt отстранявам от длъжността му (й).

**фелгүгесзтэс** (-t, -ek, -e) 1. окáчване-  
закáчване. 2. отнэмане 3. отстраня-  
ване; politikai jogainak фелгүгесзтэсе  
отнэмане на политическите му (й)  
правá; állástól való фелгүгесзтэс от-  
страняване от длъжност.

**фелфүл** (-et, -ek, -e) с еднó ухó; фелфүл-  
лел хал чүвам, слүшам с еднó ухó;  
фелфүллел hallgat oda слүшам, ослүш-  
вам се с еднó ухó.

**фелфүлел** ослүшвам се; еге mindnyá-  
jan фелфүлелтек на товá всйчки се  
ослүшаха.

**фелфүрészел** рэжа, разрязвам с трион,  
бичкйя.

**фелфүз** (-ött, -zön) нанйзвам, навървам.

**фелфүзэс** (-t, -ek, -e) нанйзване, на-  
вървяне.

**felgerjed** възбуждам се развълну-  
вам се; разгорещявам се, разпáл-  
вам се; раздразнявам се.

**felgerjedés** (-t, ek, -e) възбуждане,  
разпáлване, раздразняване; раз-  
вълнуване,

**felgerjeszt** (-eni, -ettem, -ett, -gerje-  
szen) възбуждам, развълнувам;  
раздразнявам, запáлвам.

**felgerjesztés** (-t, -ek, -e) възбужда-  
не, развълнуване, раздразняване,  
разпáлване.

**felgombolyít** (-ani, -ottam, -ott, -son)  
намотáвам, навйвам.

**felgömb** (-öt, -ök, -je) полукълбо,  
полусфэра.

**felgöngyöl**, **felgöngyölít** (-eni, -ettem,  
-ett, -sen) навйвам, намотáвам.

**felgördít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) за-  
вивам, закривявам.

**felgördül** търкáлям се нагоре, навй-  
вам се нагоре; a függöny felgördül  
завесата се навйва, се дйга нагоре.

**felgurít** (-ani, -ottam, -ott, -son) тър-  
кáлям нагоре.

**felgyalogol** вървя, хóдя пеш нагоре.

**felgyarj** полувлнен, а, о.

**felgyarjuszövet** (-et, -ek, e) полу-  
влнен плат.

**felgyarmat** (-ot, -ok, -a) полуколонйя.

**felgyarmati** полуколониáлен, лна,  
лно, лни.

**felgyártmány** (-t, -ok, -a) полуфабри-  
кация.

**felgyógyul** оздравявам; fegyógyult  
a betegségből оздравя от болесттá;

gyógyulj fel minél hamarabb! оздрá-  
вявай колкóто се мóже по-скóро.

**fegyűjt** (-ani, -ottam, -ott, -son) запáл-  
вам, подпáлвам: a villám fegyűj-  
totta a fát светкáвицата запáли  
дървóто; fegyűjtja a villanyt запáл-  
ва електричествóто; fegyűjtotta a  
hitet ez emberek szívében той (тя,  
то) запáли вярата в сърцáта (сър-  
цэто) на човэците.

**fegyűjtás** (-t, -ok, -a) запáлване,  
подпáлване.

**felgyul**, **felgyullad** запáлвам се, под-  
пáлвам се.

**felgyűl** събирам се; felgyűlt a sok  
munka събрá се мнóго рáбота, на-  
трүпа се мнóго рáбота; a ladikban  
sok víz gyűlt fel в лáдията се събрá  
мнóго водá.

**felgyűr** запрётвам; felgyűri a ruha  
ujját запрётва рэкáва на дрэхата си.

**felháborít** (-ani, -ottam, -ott, -son) въз-  
мушáвам, възмутявам.

**felháborító** възмутителен, лна, лно  
лни.

**felháborodás** (-t, -ok, -a) възмушэние.

**felháborodik** (-ott) възмушáвам се.

**felhagy** (-ott) напýскам, остáвам;  
felhagy a dohányzással остáвам, на-  
пýскам пýшенето.

**felhajlik** (felhajlani, felhajlottam, fel-  
hajlott, felhajoljék, felhajolhat) из-  
прáвам се, издйгам се.

**felhajszol** изгóнвам, пропéждам, из-  
пéждам.

**felhajt** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. под-  
гтáвам, загтáвам; 2. подкáрвам.

3. обрщам, гавртáвам. 4. повишá-  
вам. 5. достáвам, намырам; felhajt-  
ja a kalap szélét подгтáва крáя на  
шáпката си; felhajtja az állatot a  
vásárga подкáрва добйтъка на па-  
зáр; felhajt vevőket тёрся купувá-  
чи; pénzt felhajt тёрся, гóня парй;  
felhajt egy pohár bort обрщам чá-  
ша вино; felhajtja az árakat пови-  
шáва цените.

**felhajtás** (-t, -k, ja) подгтáване; под-  
гтáвка; подкáрване, обрщане; по-  
вишáване; достáвяне.

**felhajtó** (-t, -ok, -a) щó подгтáва; под-  
кáрва, обрщá, повишáва, до-  
стáвя.

**felhallatszik** (-ani, -ottam, -ott, -szék),  
чувам се роче.

**felhalmoz** (-ott, -zon) трупам, натруп-  
вам, отрупвам.

**felhalmozás** (-t, -ok, -a) трупане, на-  
трупване, отрупване.

**felhalmozódás** (-t, -ok, -a) натрупва-  
не, отрупване.

**felhalmozódik** (-ott) натрупвам се,  
отрупвам се.

**felhám** (-ot, -ok, -ja) слой от кожата;  
епидерма.

**felhang** *физ.* обертон, добавъчен тон.

**felhang** (-ot, -ok, -ja) *муз.* полутон.

**felhangol** настрóйвам; zongorát fel-  
hangol настрóйвам пиано; *átv.* fel-  
hangol vkit. *прен.* настрóйвам ня-  
кого.

**felhangzik** (-ott) прозвучавам.

**felhány** подхвърлям; felhányja a szal-  
mát подхвърля сламата; felhány vki-  
nek vmít подхвърлям някому нещо.

**felhasad** разцъпям се, разпуквам се;  
раздирам се.

**felhasít** (-ani, -ottam, -ott, -son) раз-  
цъпям, разпуквам, раздирам.

**felhasznál** изпóлзувам; felhasználja  
az alkalmat, hogy изпóлзува слýчая  
да; minden eszközt felhasznál из-  
пóлзувам всýчки срдéства (всýко  
срдéство); mások gondolatát hasz-  
nálja fel изпóлзува мисълта на  
други.

**felhasználás** (-t, -ok, -a) изпóлзуване;  
a hulladékok felhasználása изпóлзу-  
ването на отпадъците; felhasználás-  
ra kerül попадам на изпóлзуване.

**felhasználható** изпóлзуваем, а, о.

**felhatalmaz** (-ott, -zon) упълномоща-  
вам; erre nem vagyok felhatalmazva  
не съм упълномощен, а, о за това.

**felhatalmazás** (-t, ok, a) упълномо-  
щаване; пълномощно.

**felhavi** полумесечен, чна, чно, чни.

**felhavonként** по на половин месец.

**felhevít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) раз-  
горещявам, разпáлвам.

**felhevül** разгорещявам се, разпáл-  
вам се.

**felhigít** (-ani, -ottam, -ott, -son) раз-  
лáрам, разтвáрям в тéчност, разре-  
дявам.

**felhív** (-ott) викам, зовя, призовавам;  
предизвиквам; (telefonon) felhív

викам по (телефона); felhív a haza  
védelmére викам, призовавам за  
отбрана, за защита на отечеството,  
родината; felhívja a figyelmet vmi-  
re привлича вниманието на нещо.

**felhívás** (-t, -ok, -a) призив; възвá-  
ние; викане, повикване; felhívás a béke  
védelmére възвáние за защи-  
та на мирá; felhívást intéz vkihez,  
felhívással fordul vkihez, otprávjам  
към някого възвáние, обръщам се  
към някого с възвáние; (telefon)  
felhívás повикване (по телефона).

**felhivatalos** полуофициáлен, лна,  
лно, дни.

**felhizlal** угоявам.

**felhold** (-at, -ak, -ja) полумесец.

**felholdalakú** полумесецовиден, дна,  
дно, дни.

**felholt** полумъртъв, тва, тво, тви;  
felholtra ver бия до полумъртво  
сърстояние, докато стáне полумър-  
тъв, тва, тво; felholtra dolgozza ma-  
gát рабóти до полумъртво сърсто-  
яние.

**felhomály** (-t, -ok, -a) полумрак.

**felhomályos** полумрачен, чна, чно,  
чни, полутъмен, мна, мно мни.

**felhónap** (-ot, -ok, -ja) половин ме-  
сец.

**felhónapi** полумесечен, чна, чно, чни;  
половин месечен, чна, чно, чни.

**felhónapos** половин месечен, чна,  
чно, чни.

**felhord** (-ani, -ottam, -ott) донáсям,  
изнáсям роче.

**ferhorzsolódik** (-ott) стривам се, мáч-  
кам се; одирам се, одра́скам се.

**felhoz** (-ott, -zon) донáсям; принáсям,  
привеждам; példákat hoz fel при-  
веждам примери; kifogásul v. ürü-  
gyül felhoz привеждам кáто пóвод,  
претекс.

**felhozat** (-ott, -hozasson) кáрам да  
донесáт; felhoztatja ebédjét a szobá-  
jába кáра да му (й) донесáт обяда  
в стáята.

**felhő** (-t, -k, -je) óблак; felhőbe nyu-  
ló небостъргáч; felhőkben jár ходя,  
хвърчá в, из óблаците.

**felhőfoszlány** (-t, -ok, -a) óблаче,  
късче óблаче.

**felhőkarcoló** (-t, -k, -ja) небостъргáч.  
**felhördül** издáвам прегрáкнал вик.

**felhőrpint** (-eni -ettem, -ett, -sen) изпивам, пресушавам (чаша).

**felhős** облачен, чна, чно, чни.

**felhősödés** (-t, -ek, -e) заоблачаване.

**felhősödik** (-ött) облача се, заоблачавам се.

**felhőszakadás** (-t, -ok, -a) проливен дъжд, дъжд из ведро.

**felhőtlen** безоблачен, чна, чно, чни.

**felhőzet** (-et, -ek, -e) облачност.

**felhúz** (-ött, -zon) 1. дърпам, тегля.

2. свивам. 3. виря, навирям. 4. обвивам. 5. навивам; *felhúzza* a vödört a kútból изтегля, дърпа кофата, кутела из кладенеца; *felhúzza* a vitorlát тегли, издърпва платното (на лодка); *felhúzza* a kakast (fegyveren) тегли спусъка (на оръжие); *felhúzza* szemöldökét свива веждите си; *felhúzza* az orrát навирва си нос; *felhúzza* a cipőjét обвива си обувките; *falat* *felhúz* тегля стена; *felhúzza* az órát навива си часовника.

**felhúzás** (-t, -ok, -a) 1. дърпане, теглене. 2. свиване. 3. вирене, навирване. 4. обвиване. 5. навиване.

**felhúzó** навивало; *elromlott* az óra *felhúzója* разваля се навивалото на часовника.

**felhúzódik** (-ött) навивам се; дърпам се, тегля се.

**felhúzószerszemet** (-et, -ek, -e) навивателна конструкция, механизъм.

**felibe** на половина; *felibe vág* режа на половина; *felibe* *harmadába* на бързо, на-две на-три; някак, някакси; по някакъв начин.

**felidegesedik** (-ett) ставам нервен, вна, вно, нервiram се, разнервiram се.

**felidegesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) нервiram.

**felidéző** (-ett, -zen) извиквам; *emlékeket idéz fel* *kiből* извиквам спомени у някого.

**felidézés** (-t, -ek, -e) извикване; призоваване.

**felidő** (-t, -k, -ideje) *спорт.* полувреме; *az első felidő eredménye* резултат от първото полувреме.

**felíg** на половина, полу-; *felíg fekvő helyzet* полупегнало положение;

*felíg felöltözött* *polyobléчен*, а, о; *felíg lehunyt szemmel* с полузатворени, полускlopени очи.

**felíggész** полуготов, а, о; на половинна готов, а, о.

**felíg-meddig** горе-долу, малко по малко.

**felígmegmunkált** полуобработен, а, о.

**felindul** развълнувам се, възбуждам се; раздражнявам се.

**felindulás** (-t, -ok, -a) възбуждение; раздражение.

**felindult** възбуден, а, о; раздражен, а, о; *felindult állapotban* във възбуждено, раздражено състояние.

**felingerel** раздражнявам, ядосвам, разгневявам.

**felingerlés** (-t, -ek, -e) раздражняване, разядосване, ядосване.

**felír** записвам, надписвам; *írja* *fel* *számlámra* *íráshéte* *go* (я) на моя сметка; *felír* a *felsőbb* *hatósághoz* надписвам, отправям към по-висша власт, инстанция.

**felírás** (-t, -ok, -a) надпис, надписване; записване.

**felirat** I (-ot, -ok, -a) надпис.

**felirat** II записвам; *felírja* *adósságát* записва си дълг.

**feliratkozik** (-ott) записвам се; *szó-lásra* *feliratkozik* записвам се за думата (за да взема думата).

**feliratos** с надписи, снабден, а, о с надписи, що има надписи.

**felismer** признавам, припознавам; *felismeri* *vminek* a *helyességét* припознава правилността, правотата на нещо.

**felismerés** (-t, -ek, -e) познаване, припознаване.

**felismerhetetlen** непознаваем, а, о; неузнаваем, а, о.

**felísten** (-t, -ek, -e) полубог.

**felizgat** (-ott, -izgasson) възбуждам, раздражнявам; *felizgatja* *magát* възбужда се, раздражнява се.

**felizgul** възбуждам се, раздражнявам се.

**feljajdul** изохквам, извиквам от болка.

**feljár** ходя, качвам се горе; *kocsival* *is* *feljár* *nak* a *hegyre* качват се, ходят и с кола на планината, на вър-

хá; naponta feljárt a beteghez всеки ден ходеше горе при болния.

**feljarát** (-t, -ok, -a) вход за качване на горе.

**feljavít** (-ani, -ottam, -ott, -son) поправам, подобрявам; feljavítja a talajt поправя, подобрява почвата; feljavítja az élelmézést подобрява, поправя храната.

**feljavítás** (-t, -ok, -a) поправяне, подобряване; a talaj feljavítása подобряване на почвата; az élelmezés feljavítása подобряване на храната; egészségi állapot feljavítása подобряване на здравословното състояние.

**feljavul** поправам се, подобрявам се.

**feljebb** по-горе; egy emelettel feljebb с един етаж по-горе; lásd feljebb! вж. по-горе! (при цитати); még neki áll feljebb и още смее да се сърди.

**feljegyez** (-jegyzett, -zen) записвам, отбелязвам.

**feljegyzés** (-t, -ek, -e) записване, отбелязване; записка, белѣжка.

**feljelent** (-eni, -ettem, -ett, -zen) обаждам (някого за нещо).

**feljelentés** (-t, -ek, -e) обаждане, доносение, донос.

**feljelentő** (-t, -k, -je) що обажда, донася; доносник, доносчик.

**feljogosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) упълномощавам; feljogosít vkít arra, hogy, упълномощавам някого да; feljogosítva érzem magam чувствувам се упълномощен, а, о.

**feljön** качвам се; идвам горе; feljön a lépcsőn качвам се по стълбата, идвам горе по стълбата; ma este jöjjön fel hozzám качете се довечера горе у мене, дойдете довечера горе у мене!

**feljövetel** (-t, -ek, -e) идване, качване горе.

**felkantároz** (-ott, -zon) турям юзда, обуздавам.

**felkar** 1. хващам, улавям. 2. вземам. 3. мятан; felkarja a földről a pénzt взема парите от земята; felkarja magára a ruhát мята дрехата върху себе си; nyagyon felkartiák много го

(я, ги) повдигнаха, взеха ги (го, я) на мода.

**felkapál** разкопавам.

**felkapar** одра̀скам, одра̀скам, дра̀свам.

**felkapaszkodik** (-ott) хващам се, улавям се, приди́ржам се; залая́вам се; felkapaszkodik a villamosra улавям се за трамва́я.

**felkapott** на чест, на голяма почит, на мода; felkapott szerző автор на голяма чест, почит; твърде лансиран автор.

**felkar** (-t, -ok, -a) горната част на ръката (от лакета до рамото).

**félkar** (-t, -ok, -ja) долната част на ръката (от лакета до китката).

**felkarol** поддържам, покровителствувам, дви́жа напред; felkarolja vkinek az ügyét покровителствува работата, дялото на някого.

**felkavar** разбърквам; felkavarja a cukrot a teában разбърква захарта в чая; a szél felkavarja a port az úton вятърът разбърква праха по пътя; a forradalom felkavarta a dolgozók széles tömegeit революцията разбърка широките маси на трудещите се.

**felkavarodik** (-ott) разбърквам се; felkavarodik a gyomra разбърква му (й) се стома́хът.

**félkegyelmű** тѣпоумен, мна, мно, мни, слабоумен, мна, мно, мни; идиот.

**felkel** 1. ставам. 2. изгрявам. 3. възставам; korán reggel felkel ставам съутрин рано; ballábbal kel fel ставам с левия крак; a nap felkel слънцето изгрява; a nép felkelt наредът въстана.

**felkelés** (-t, -ek, -e) 1. ставане. 2. въстание; korai felkelés ранно ставане, ставане рано; fegyveres felkelés въоръжено въстание; felkelést támasztal подпомагам въстание.

**felkelő** 1. що изгрява. 2. що въстава. 3. що става. 4. въстаник; a felkelő nap слънцето, което изгрява.

**felkelővezér** (-t, -ek, -e) главатар, вожд, водач на въстание; въстанически главатар, вожд, водач.

**felkelt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) дигам, вдигам, повдигам; felkelti az érdeklődést повдига интереса.

**felkelte** (-ét, -ék) изгрев; a nap felkelte изгрев слънце.

**felkeltés** (-t, -ek, -e) повдигане; az érdeklődés felkeltése повдигане на интереса.

**félkemény** полутвърд, а, о; полукопав, а, о; ровък, вка, вко, вки; félkeményre főtt tojás рохкаво сварено яйце.

**felken** намазвам, помазвам, миропомазвам; ръкополагам.

**felkér** поканвам; felkéri egy táncra поканва го (я) за един танц.

**felkerekedik** (-ett) тргвам на път, отпращам се на път.

**felkerekít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) подгвам на горе, извивам на горе (шанка).

**felkeres** (-ett, -sen) потърсвам, търся.

**felkérés** (-t, -ek, -e) покана; поканване.

**felkeresés** (-t, -ek, -e) търсене, потърсване.

**félkész** полуготов, а, о; félkész állapotban в полуготово състояние.

**félkészül** приготвявам се (за нещо), felkészülés (-t, -ek, -e) приготвление, приготвяване; felkészülés a harcra приготвление подготовка за борба.

**félkészületlen** непригътен, а, о; неподготвен, а, о.

**félkészületlenség** (-et, -ek, -e) неподготвеност, непригътеност.

**félkészülődik** (-ött) приготвявам се, подготвявам се.

**félkészültség** (-et, -ek, -e) подготовка; tudományos felkészültség научна подготовка.

**felkever** вж. felkavar.

**félkezű** еднорък, а, о.

**félkézzel** с една ръка.

**felkiált** (-ani, -ottam, -ott, -son) извиквам, провиквам се; felkiált fájdalommal извика от болка (в болката си); felkiáltott érte az emeletre провикна се за него (нея) на етаж.

**felkiáltás** (-t, -ok, -a) извикване, провикване; възкликание.

**felkiáltó** удивителен, лна, лно, лни; възкликателен, лна, лно, лни; fel-

kiáltó mondat грам. удивително, възкликателно изречение.

**felkiáltójel** (-et, -ek, -e) грам; удивителен знак.

**felkinál** предлагам, поканвам с нещо.

**felkinálás** (-t, -ok, -a) предлагане, поканване.

**felkinálkozás** (-t, -ok, -a) поканване, предлагане, предложение.

**felkinálkozik** (-ott, -zék) предлагам се, поканвам се.

**felkoncol** изпозакълвам, изкълвам, изтръпвам, изпотръпвам.

**felkopik** (-ott) оставам на сухо; felkopik az álla остана без нищо, остана на сухо.

**felkorbácsol** раздразвам, раздразнявам, възбудям, ожесточавам; felkorbácsolja vkinek szenvedélyét раздразва, възбужда някому страстта.

**felköltözik** (-ött, -zek) пренасям се, преселвам се, премествам се; felköltözik a harmadik emeletre премествам се на третия етаж; felköltözik a fővárosba преселвам се, премествам се, пренасям се в столицата.

**félkör** (-t, -ök, -e) полукръг, полукръжност.

**félköralakú** полукръгъл, гла, гло, гли.

**félkörív** (-et, -ek, -e) дъга.

**felköszönt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) поздравявам, честитя; felköszönt vkit névnapja alkalmából поздравявам някого по случай именния му ден, честитя някому именния ден.

**felköszöntő** поздравителен, лна, лно, лни, поздравление.

**felköt** (-öttem, -ött, -kössön) вързвам; превързвам; препнавам; обесвам; felköt a sebesült kezét превързва ръката на ранения; felköt a kardot вързва препнава сабята; felköt magát обесва се.

**felkővér** полудебел, а, о; полупълен, лна, лно, лни.

**felkuszik** (-ott, -szék) катеря се, покатервам се, възкачвам се и под.

**felkutat** (-ott, -kutasson) издирвам, проучвам, претърсвам; elveszett holmit felkutat издирвам изгубени вещи; felkutatja a szükséges idézetet проучва необходимия цитат; felku-

tatja a vidéket претърсва околността, местността.

**felkutatás** (-t, -ok, -a) издирване, проучване, претърсване.

**felküld** (-eni, -öttem, -ött) изпращам (rópe); felküldött egy embert az emeletre той (тя, то) изпрати един човек rópe на етаж; (vidékről) felküld a fővárosba изпращам (от провинцията) в столицата.

**felküzd** (-eni, -öttem, -ött): felküzd magát пробива си път в живота, пробива си път в живота с борба.

**felláb** (-at, -ak, -a) с един крак, на един крак; fellábon ugrál скочам на един крак; fellábára sántít кривя, куча с единия си крак; fellábával a sírban van с единия си крак е в гроба.

**fellángol** plámvam; разпálвам се; разгáрам се; fellángolt a harc борбата се разпáli, борбата pláмна, борбата се разгоря.

**fellángolás** (-t, -ok, -a) разпálване, plámvанe; разгáряне.

**fellármáz** (-ott, -zon) дигам шум, врява.

**fellátogat** (-ott, -látogasson) ходя, посещавам, спохождам, ходя на гости; naponta fellátogatott hozzánk всеки ден ни спохождаше; всеки ден идваше на гости у нас.

**fellázad** бунтувам се, разбунтувам се; повдигам се; fellázadt az igazságérzete чувството му (й) за справедливост се разбунтува, се повдигна.

**fellázít** (-ani, -ottam, -ott -son) бунтувам, разбунтувам, повдигам, подбуждам към бунт.

**fellazít** (-ani, -ottam, -ott, -son) разхлабвам, охлаждавам, разслабвам, отпускам.

**fellebent** (-eni, -ettem, -ett, -sen) по-дигам; fellebentti a fátlat повдига блото, воала, покривалото.

**fellebbez** (ett, -zen) подавам апелация, апелирам; fellebbez vmi ellen под вана апелация против нещо.

**fellebbezés** (-t, -ek, -e) апелиране, подаване апелация.

**fellebvaló** (-t, -k, -ja) по-горен, рна, рно, рни; по-висш, а, о.

**fellebbviteli** апелационен, нна, нно, нни; fellebbviteli bíróság апелационен съд

**felleg** (-et, -ek, -e) облак; fellegekben jár ходя, хвърча в облаците.

**fellegvár** (-at, -ak, -a) въздушна кула (въздушни кули).

**fellel** намирам, откривам.

**fellelekzik** (-eni, -ettem, -ett) отдихвам си, поемам (си) дъх.

**fellelkedik** (-ett) възбуждам се, разпálвам се; възхищавам се; въздушевям се; ентузиазирам се.

**fellelkesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) въздушевям, разпálвам, възбуждам, ентузиазирам.

**fellelkesül** въздушевям се, ентузиазирам се.

**fellendít** (-eni, -ettem, -ett -sen) потикам, предвижвам напред, давам сили, придавам, будя възторг; възторгвам.

**fellendül** предвижвам се напред; подобрявам се, процътявам, процътявам.

**fellendülés** (-t, -ek, -e) подем, разцвёт, процътяване.

**fellengzős** надът, а, о, надмёнен, нна, нно, нни, високомёрен, рна, рно, рни.

**fellép** (-ett) 1. поставям крак върху нещо. 2. играя рóля, постъпвам на сцена. 3. подавам кандидатура. 4. представям се като. 5. намёсвам се. 6. действувам (енергично). 7. обзёмам. 8. появявам се; fellépett a székre той (тя, то) стъпи на стола; fellépett egy darabban взе участие в една пиеса; jelöltnek lép fel подавам кандидатура; támadólag lép fel vki ellen действувам нападателно срещу, против някого; betegség lép fel обзёма ме болест; a betegség során komplikációk léptek fel вследствие на болестта се появиха усложнения.

**fellépés** (-t, -ek, -e) 1. участие. 2. държане; első fellépés първо участие; neki jó fellépése van той (тя, то) има добър държане.

**felliteres** половин литров, а, о.

**fellobban** 1. plámvam, възпламенявам се; изгáрам. 2. бликвам.

**fellobog** (-ott) развявам се (знáме).

**fellobogoz** (-ott, -zon) украсявам със знаменá.

**felloccsol** напръскам, попръскам, поръсвам.

**felloval** насъскам, настрóйвам; под-  
у́чам.

**félmagánhangzó** (-t, -k, -ja) грам.  
полугласна, полугласен звук.

**felmagasztal** издигам, велича́я, на-  
вдигам, възхваля́м, възвелича́вам  
и под.; az egekig felmagasztal из-  
дигам до небеса́.

**femarkol** хва́щам, ула́вам в ръка́, в  
ше́па.

**felmászik** (-ott, -szék) покате́рвам се  
нагоре, изка́чвам се, изпълзя́вам  
нагоре: felmászik a fára покате́рвам  
се на дървото.

**félmegoldás** (-t, -ok, -a) полуразре-  
ше́ние, на полови́на разреша́ване  
(на нещо).

**felmegy** (-menni, mentem, ment, me-  
njen, -mehet) 1. отивам горе, качвам  
се горе. 2. увелича́вам се, вдигам се.  
3. хва́щам се; felmegy az emelvényre  
качвам се на трибу́ната, на естра́-  
дата; az árak felmentek цените се  
пока́чиха; a cipő nem megy fel  
обувките не се хва́щат, не ста́ват.

**felmelegedés** (-t, -ek, -e) затопля́не,  
загря́ване, нагря́ване.

**felmelegedik, felmelegszi** (-ett) за-  
топля́м се, нагря́вам се, сгря́вам се.

**felmelegít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) за-  
топля́м, стопля́м, сгря́вам, нагря́-  
вам и под.

**felmelegítés** (-t, -ek, -e) затопля́не,  
сгря́ване, нагря́ване и под.

**felmenés, felmenet, felmenetel** (-t,  
-ek, -e) качване, пока́чване.

**felmenő** възхо́ден, дна, дно, дни.  
възходящ, а, о; felmenő ágon rokon  
родни́на по възходяща́ линия; fel-  
menő ági rokonság родни́нство по  
възходяща́ линия.

**felment** (-eni, -ettem, -ett, -sen) осво-  
божда́вам, оправда́вам; извиня́вам;  
felment a kötelezettség alól осво-  
божда́вам от задълже́ние; а a bíróság  
felmentette съдът го (ги, я) оправда́.

**felmentés** (-t, -ek, -e) освобо́ждава-  
не, освобо́ждение; felmentés a munk-  
a alól освобо́ждаване от работа;  
állásából való felmentés освобо́жда-  
ване от длъжност, от служба; fel-

mentés az ostrom alól освобо́жда-  
ване от обса́да.

**felmentő** оправда́телен, лна, лно, лни;  
освобо́дителен, лна, лно, лни; fel-  
mentő ítélet оправда́телна присъ́да;  
felmentő sereg освобо́дителна ар-  
мия.

**felmér** ме́ря, измер́вам; felméri a  
szobát измер́ва ста́та; szemmel  
felmér измер́вам с око́, на око́.

**felmérés** (-t, -ek, -e) измер́ване.

**felmérgesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen)  
разя́доствам, разгне́вявам.

**felmérhetetlen** неизме́рим, а, о.

**felmerül** 1. пока́звам се, появя́вам  
се, изка́чвам се (на повърхност).  
2. възниќвам, предста́вам се, уда́-  
вам се (случай). 3. поста́вам се,  
сла́гам се (въпрос); felmerült a  
kérdés поста́ви се, възникна въ-  
просът; váratlan költségek merültek  
fel възникнаха, явиха се неочаква-  
ни разходи, разноски.

**felmerülés** (-t, -ek, -e) възникване;  
предста́вяне; появя́ване, изка́чване  
и под.

**felmetél** наръзва́м, надребня́вам на  
тънки дълги ивици (обикнове́но  
тесте́ни кори за юфка́).

**felmetsz** (-eni, -ettem, -ett, -szen) ре́-  
жа, преря́звам.

**felmeltelen** полуго́л, а, о.

**felmond** (-ani, -ottam, -ott) 1. разка́з-  
вам, разпъ́вам. 2. уволня́вам, осво-  
божда́вам, давам срок, вре́ме за  
освобо́ждаване, напъ́скане жи́лище,  
служба́ и под. 3. престáвам да ра-  
бо́тя, отка́звам да рабо́тя, да функ-  
ционира́м; felmondja a leckét раз-  
ка́зва си уро́ка; felmondanak neki  
да́ват му (й) срок за напъ́скане;  
felmondja a szerződést разту́рва,  
разва́ля до́говора, да́ва срок за  
разту́рване на до́говора; felmondja a  
lakást освобо́ждава жи́лището, пре-  
дупрежда́ва за освобо́ждаване на  
жи́лище; felmondja a szolgálatot  
отка́зва да рабо́ти, да функцио́нира.

**felmondás** (-t, -ok, -a) уволне́ние,  
предупрежде́ние; разка́зване; а  
lecke felmondása разка́зване на  
уро́к; kereskedelmi szerződés fel-  
mondása предупрежде́ние за денон-  
си́ране на до́говор.



**felmondási** : felmondási határidő срок за даване оставка, предупреждение за уволнение; felmondási járandóság парична сума, плащане за даване на предупреждение.

**felmondólevél** (-levelet, -levelek, -levele) предупредително писмо за уволнение, напускане, освобождаване на жилище и под.

**felmorzsol** натрошявам, надребнявам, насытнявам, стривам, смачквам.  
**felmorzsolódik** (-ott) стривам се, смачквам се, ставам на прах.

**felmos** (-ott, -son) мия, измивам.

**felmult** грам. минало несвършено (време).

**felmutat** (-ott, -mutasson) показвам, посочвам; давам резултат; eredményt mutat fel давам резултат, показвам резултат.

**felművelt** полуообразован, а, о.

**felműveltség** (-et, -ek, -e) полуообразованост.

**felnagyít** (-ani -ottam -ott -son) уголемявам, увеличавам.

**felnehézsúly** (-t, -ok, -a) полутежка, жка, жко, жки; felnehézsúlyú birkózó борец от полутежка категория.

**felnémet** горнонемски, а, о.

**felnevel** възпитавам, отглеждам.

**felnevelés** (-t, -ek, -e) възпитаване, отглеждане.

**felnevelkedik** (-ett) възпитавам се, отглеждам се.

**felnevet** (-ett, -neveessen) засмивам се, избъхвам в смях.

**felnez** (-ett, -zen) поглеждам нагоре; felnez az égre поглеждам към небето; felnézek hozzátok поглеждам, наминавам към, у вас.

**felno** (-ttem, -tt) пораствам, ставам голям, а, о, израствам.

**felnöött** възрастен, тна, тно, тни; tanfolyam felnöttek számára курс за възрастни.

**felnövekszik** (-növekedni, -növekedtem, -növekedett, -növekedjek, -növekedhetik) пораствам, израствам.

**felnyal** лиза, облизвам, улизвам.

**felnyalából** вземам, хващам под мишница; обхващам с две ръце.

**felnyársal** набучвам, пронизвам.

**felnyergel** оседлавам.

**félnyers** полусуров, а, о.

**felnyilik** разтварям се, отварям се, разкривам се.

**felnyit** (-ani, -ottam, -ott, -nyisson) отварям, разтварям; palackot felnyit отварям бутилка; felnyitja a szemét vkinek отваря някому очите.

**felocsudik** (-ott) идвам на себе си, окупитвам се; felocsudik álmából окупитва се, идва на себе си от сън.

**felold** (-ani, -ottam, -ott) 1. развързвам, разтварям. 2. вдигам; освобождавам; csomót felold развързвам възел; feloldja a tilalmat вдига забраната, освобождава от забрана.

**féloldal** (-t, -ak, -a) отстранй, настранный; встрани, от една страна, на една страна; féloldalra dől падам, навеждам се, накланям се на една страна, встрани; féloldalról néz vkire гледам някого отстранй.

**féloldali** страничен, чна, чно, чни, що се намира отстранй.

**féloldalt** настранный, встрани.

**feloldás** (-t, -ok, -a) развързване; вдигане, освобождаване; a csomó feloldása развързване на възела; a tilalom v. zár feloldása вдигане на забраната.

**feloldódik** (-ott) 1. развързвам се; 2. вдигам се, освобождавам се, разтварям се.

**feloldoz** (-ott, -zon) опрощавам, оправдавам; освобождавам.

**felolvas** разпопявам се, топя се.

**felolvas** (-ott, -son) четá, прочитам (пред някого урок, беседа и под.).

**felolvasás** (-t, -ok, -e) четене; felolvasást tart провеждам четене.

**felolvasó** четец; лектор; докладчик.

**felolvasóülés** (-t, -ek, -e) докладно заседание, заседание, на което се четé, прочита нещо.

**felolvaszt** (-ani, -ottam, -ott, -olvaszson) разтáпям, разтопявам, топя.

**félóra** (-át, -ák, -ája) половин час; félórát szakít a pihenésre кáсам, откáсам половин час за почивка(та); félórával korábban с половин час по-рано; félórányira a várostól на половин час от градá; félóránként на половин час, всéки половин час.

**felordít** (-ani, -ottam, -son) **надавам** **вих**, **писък**, **провиквам се**, **изревавам**.

**feloszlás** (-t, -ok, -a) **разложение**; **разтърчане**; **разлагане**.

**felosztat** (-ott, -oszlasson) **разтърям**; **разлагам**; **разто́ргвам**.

**felosztatás** (-t, -ok, -a) **разтърчане**; **разлагане**; **разто́ргване**.

**feloszlik** **разлагам се**; **разделям се**; **разтърям се**, **разто́ргвам се**.

**feloszt** (-ani, -ottam, -ott, -osszon) **разделям**, **разпределям**; **раздробявам**; **разчленявам**.

**felosztás** (-t, -ok, -a) **разделяне**, **разпределяне**.

**félő**: **félő**, **hogy** **бой се**, **страхува се**, **че**.

**felőlel** **обгръщам**, **обхващам**, **обемам**.

**felölt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) **обличам**, **намятам**; **вземам**, **добивам**; **felölt** (vmilyen külsőt) **обличам**, **вземам** (някаква външност); **szigorú arcot ölt fel** **вземам**, **правя сериозно лице**.

**felöltő** (-t, -k, -je) **наметка**, **лятна или** **пролетна дреха**; **пардесю**.

**felöltözik**, **felöltözködik** (-ött, -zék, -jék) **обличам се**.

**felöltöztet** (-öltöztessen) **обличам**.

**felönt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) **поливам**; **наливам**; **felönt a garatra** **прем**, **наквасвам се**, **пийвам си**; **наливам се**.

**felöntöz** (-ött, -zön) **поливам**, **пръскам**. **felörlődik** (-ött) **смялам се**, **смелвам се**; **премелвам се**; **прем**, **изтощавам се**.

**felöröl** **меля**, **смелям**, **премелям**; **a rozsot már felörölték** **вече смяха ръжта**; **az idegeket felöröli** **изтощавя**, **изнурява нервите**.

**félős** **плах**, **а**, **о**, **боязлив**, **а**, **о**.

**felöltik** (-ött) **бия в очи**, **удрям в очи**.

**felpanaszol** **укорявам**; **оплаквам се** (от някого).

**felpaprikáz** (-ott, -zon) **поръсвам**, **посипвам с червен пипер**.

**felparcelláz** (-ott, -zon) **разделям на парцели**, **парцелирам**.

**felpattan** 1. **скачам**, **мътам се**; 2. **отварям се**. 3. **пъкам се**, **пръскам се**; **felpattan a helyéről** **скача от мястото си**; **felpattan a lóra** **скачам, мътам се** на **коня**; **felpattan az ajtó**

**вратата се отвори**.

**felpattog**, **felpattogzik** (-ott) **лющя се**, **лющвам се**; **пъкам се**, **разпъквам се**.

**felperes** (-t, -ek, -e) **юрид.** **ищец**.

**felperzsel** **опърлям**, **обгарям**.

**felpezdít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) **ободрявам**, **оживявам**.

**felpezdül** **оживявам се**, **ободрявам се**.

**felpillant** (-ani, -ottam, -ott, -son) **поглеждам нагоре**.

**felpiszkál** **рова**, **разравям**; **човъркам**, **разчовърквам**; **дръзня**; **tűzet felpiszkál** **рова**, **разравям огън**; **régi sebeket felpiszkál** **човъркам**, **разчовърквам стари рани**; **ez felpiszkálta a kíváncsiságom** **това раздразни любопитството ми**.

**felpofoz** (-ott, -zon) **напляскам**, **удрям плесници**.

**felporhanyít** (-ani, -ottam, -ott, -son) **правя рохкав**, **а**, **о**; **разсипвам**, **разхвърлям**, **разпръсвам**.

**felpróbál** **опитвам**, **пробвам** (**дреха и под**).

**felpuffad** **надувам се**.

**felpuffaszt** (-ani, -ottam, -ott, -puffaszson) **надувам** (**нещо**).

**felpuffed** **подувам се**, **подпъхвам**, **набъбвам и под**.

**felragad** **улавям**, **хващам**, **подхващам**.

**felragaszt** (-ani, -ottam, -ott, -ragasszon) **лепя**, **залепвам**, **залепям**.

**felragyog** (-ott) **блясвам**, **свѣтвам**; **felragyogott a szabadság** **паря блясна денят на свободата**; **felragyogott az arca** **аз обрмѣло лицѣто му (и) свѣтна от радост**.

**felrajzol** **рисувам**, **нахвърлям в ъдри черти**.

**felrak** (-ott) 1. **натоварвам**. 2. **нахвърлям**. 3. **поставям**, **натрупвам**; **felrakta a könyveket a polcra** **натрупа книгите на лавицата**; **festéket felrak** **нахвърлям бой**, **краски**, **багри**; **kötést rak fel vkire** **турам**, **поставям превръзка накому**.

**felrakás** (-t, -ok, -a) 1. **натоварване**. 2. **нахвърляне**. 3. **поставяне**.

**felránt** (-ani, -ottam, -ott, -son) **отварям с рязко движение**; **разтварям**; **дърпам**; **felrántja a ruháját** **разтваря**

си дрѣхата; felrántja az ajtót раз-  
твѣря вратата.

**felravataloz** (-ott, -zon) излѣгам, на-  
реждам покойник, мъртвец в ков-  
чег.

**felráz** (-ott, -zon) раздрѣсвам, раз-  
клѣшам, клѣта, тресѣ; смущѣвам,  
стрѣскам и под.; használat előtt fel-  
rázandó предѣи употреба да се раз-  
клѣти (за лекарство); felráz álmából  
vkít стрѣскам, вдѣгам някого от  
съна му.

**felrázás** (-t, -ok, -a) раздрѣсване, раз-  
клѣчане; стрѣскане, смущаване.

**félre** настранѣ, настранѣи; félre az  
útból настранѣ от пътя; félre a  
tréfával! шегатѣ настранѣ!

**félreáll** отстранѣвам се, заставѣм на-  
странѣ; félreáll vkinek az útjából  
отстранѣвам се от пътя на някого.

**félreállít** (-ani, -ottam, -ott, -son) по-  
ставѣм настранѣ, отстранѣвам.

**félrebeszél** бълнувам, говорѣя не-  
свързано.

**félrecsap** (-ott) кривѣм, поставѣм  
накриво; félrecsapja a sapkáját  
кривѣа си каскѣта, поставѣа си кас-  
кѣта накриво.

**félreért** (-eni, -ettem, -ett, -sen) раз-  
бирѣм криво, разбирѣм эле; máma  
se; недоразумѣвам.

**félreértés** (-t, -ek, -e) недоразумѣние;  
sajnálatos félreértés нежелѣтелно  
недоразумѣние, досѣдно недоразу-  
мѣние; félreértések elkerülése végett  
за отстранѣване на недоразумѣния;  
minden félreértést eloszlat разпрѣс-  
вам всѣкакво недоразумѣние.

**félreérthetetlen** що не може да се  
разберѣ криво.

**félreeső** що пада настранѣ; отдале-  
чен, а, о; затѣнтен, а, о; félreeső  
falú отдалечѣно сѣло, сѣло, коѣто  
пада настранѣ; félreeső hely отдале-  
чѣно мѣсто, мѣсто, коѣто пада  
настранѣ, затѣнтено мѣсто.

**félrefordít** (-ani, -ottam, -ott, -son)  
обрѣщам, обрѣщам настранѣ.

**félrehajt** (-ani, -ottam, -ott, -son) дѣр-  
пам, тѣгля, навѣждам настранѣ, в-  
странѣи; a függőnyt félrehajtja дѣр-  
па завѣсата встранѣи; félrehajtott  
a fejét навѣде главѣта си встранѣи,  
настранѣи.

**félrehúzódik** (-ott) оттѣглям се, от-  
дрѣпѣм се встранѣи, настранѣ.

**félreismer** не познавам, припознавам  
се; измѣвам се, не преценѣвам  
правѣлно, не признавам; félreisme-  
rik tehetségét не признаѣват, не пре-  
ценѣѣват дѣрбата му (ѣ).

**félreismerés** (-t, -ek, -e) непризнаѣ-  
не, неприпознаѣване, непреценѣване,  
**félreismerhetetlen** очевѣден, дна,  
дно, дни; признѣт, а, о.

**félreismert**: непризнѣт, а, о; félreis-  
mert lángész непризнѣт гѣний, не-  
признѣт талант.

**félrelép** (-ett) стѣпѣм погрѣшно, прѣ-  
ѣѣ погрѣшна стѣпка, грѣшѣ, сбѣрк-  
ѣам.

**félrelépés** (-t, -ek, -e) погрѣшо стѣп-  
ѣване; погрѣшна стѣпка.

**félrelők** (-ött) тѣкам, бѣтам настра-  
нѣ; félrelők az útból vkít, vmit тѣ-  
кам, бѣтам някого, нѣщо настранѣ  
от пътя.

**félremagyaráz** (-ott, -zon) обѣснѣвам  
погрѣшно, тѣлѣѣвам погрѣшно, дѣ-  
ѣам погрѣшно обѣснѣние.

**félremagyarázás** (-t, -ok, -a) непра-  
ѣлно обѣснѣване, непраѣлно, погрѣ-  
шно обѣснѣние.

**félrendszabály** (-t, -ok, -a) полумѣрка  
(нареждање).

**félrenéz** (-ett, -zen) глѣдам настранѣи,  
накриво.

**felreped** пѣкам се, напѣквам се, раз-  
цѣпѣвам се; скѣсѣвам се.

**felrepedezik** (-ett) напѣквам се, раз-  
цѣпѣвам се.

**felrepít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) прѣѣѣ  
да хѣврѣи, да хѣврѣкне; хѣврѣям  
ѣѣѣ ѣѣѣѣѣ, мѣтам.

**felrepül** полѣтам, полѣтѣѣам, хѣврѣк-  
ѣам.

**felrepülés** (-t, -ek, -e) полѣтанѣ, из-  
лѣтанѣ, хѣврѣѣване.

**félrerak** (-ott) турѣам, поставѣам, на-  
странѣи.

**félrerüg** (-ott) рѣтам встранѣи, на-  
странѣи.

**félretapos** (-ott) изноѣсѣам, изѣѣѣѣ-  
ѣам; нѣѣѣ накриво, тѣпѣѣ; cipőt  
félretapos nѣѣѣ обѣѣѣѣ накриво;  
изноѣсѣам обѣѣѣѣ, хѣѣѣ обѣѣѣѣѣ.

**félretesz** (-tenni, -tettem, -tett, tegyen,  
-tehet) 1. турѣам настранѣи. 2. запѣ-

сывам се. 3. отлагам, спирам; félretéve aggodalmait кató түрим безпокойствата им настрана; ráг percse félretette a munkát спрѣ, остави работата за няколко минути; szűkebb időkre félretesz түрѣм настрана за оскѣдни времена.

**félretett** скѣтан, а, о, түрен, а, о настрана; спѣстрен, а, о; félretett pénz скѣтани, спѣстриени парѣ.

**félretevés** (-t, -ek, -e) түряне на страна, скѣтване; спѣстряне.

**félretol** блѣскам, отблѣсквам, бѣтам настрана.

**félreugrik** (-ugrani, -ugrottam, -ugrott, -ugorjon, -ugorhat) отскѣчам настрана; félreugrik az útból отскѣчам настрана от пътя.

**félrever**: félreverī a harangot бие тревога.

**félrevezet** (-ett, -vezessen) заблуждавам, вода по погрѣшен път; измамвам; nem hagyja magát félrevezetni не се оставя да бѣде заблуден, а, о, измамен, а, о.

**félrevezetés** (-t, -ek, -e) заблуждаване, заблуждение, измамване; hatóság félrevezetése заблуждаване, измамване на властѣ.

**félrevezetett** заблуден, а, о; a félrevezetett tömegek заблудени маси, тълпи.

**felriad** сѣпвам се, стрѣсвам се, уплашвам се.

**felriaszt** (-ani, -ottam, -ott, -riasszon) изплашвам, стрѣскам, сѣпвам, уплашвам.

**felró** 1. поставям. 2. приписвам, вменявам; a fára felró vmit поставя връзва нѣщо на дървото; bűnűl róják fel, hogy vmenyávat му (й) в грѣх, че.

**felrobban** избухвам, възпламенявам се; пѣкам се, трѣсвам.

**felrobbant** (-ani, -ottam, -ott, -son) разрушавам, дѣгам във въздуха; felrobbantja a hidat разрушава моста, дѣга моста във въздуха.

**felrobbantás** (-t, -ok, -a) разрушаване, дѣгане във въздуха.

**felröppen** излітам, хвърквам, издѣгам се, извивам се по-високо и под.

**felrűg** (-ott) рѣтам, обрѣщам, катѣрвам; развалям, разтѣргвам; lábbal

felrűgta a kis asztalt обѣрна с крак малката маса; febrűgja az egyezményt разваля спогодбата.

**felruház** (-ott, -zon) обличам, обличам с власт; felruházta az árvaťat облича сираците; felruház vkit vmeľy joggal обличам някого с някаква власт; упълномощявам.

**felruházás** (-t, -ok, -a) обличане; опълномощяване.

**felsál** (-t) бѣдро, кѣлка, бут.

**felsálszelet** (-et, -ek, -e) рѣзен от бут, пържѣла от бут.

**felsebez** (-ett, -zen) наранявам, разранявам.

**felség** (-et, -ek, -e) обращѣние ваше величество.

**felségárlás** (-t, -ok, -a) дѣржавна измяна, престѣпление прѣтив цѣрската особа.

**felseség** величествен, а, о, цѣрствен, а, о.

**felsegit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) помѣгам; felsegíti a kabátot vkire помѣга на някого (да си облече) палтѣто.

**felségjel** (-t, -ek, -e) цѣрствен знак, отличие.

**felségjog** (-ot, -ok, -a) суверѣнно право.

**felségsértés** (-t, -ek, -e) обѣда, оскѣрблѣние на цѣрска особа.

**felségterület** (-et, -ek, -e) цѣрска теритѣрия.

**felségvíz** цѣрски водѣ.

**felselyem** (-selymet, -selymek, -selyme) полукопрѣна.

**felseper** изпитам, помѣтам.

**felserdűl** порѣствам, ставам голям; подраствам.

**felsikolt** (-ani, -ottam, -ott, -son) изписвам, изпишявам.

**felsír** изплаквам; a gyermek felsírt álмában детѣто изплака в сѣна си.

**felsőhajt** (-ani, -ottam, ott, -son) въздѣхвам.

**felsorakozik** (-ott) нарѣждам се в прѣва рѣдица.

**felsorakoztat** (-ott, -sorakoztasson) нарѣждам, изрѣждам, строявам; a zászlóaljzat menetoszlopba felsorakoztatja нарѣжда, строява батальѣна в походна колѣна; súlyos érveteket sorakoztat fel изрѣждам тѣжни, сѣриѣзни доводи, аргументи.

**felsorol** изброявам, изрѣждам.

**felsorolás** (-t, -ok, -a) изброяване, изреждане.

**felső** гóрен, рна, рно, рни; felsővég-tagok *анат.* горни крайници; felső folyószakasz част от горното течение на рекá.

**felsőajak** (-ajkat, -ajkak, -ajka) *анат.* горна устна.

**Felső-Husztria** *геогр.* Горна Австрия.

**felsőbb** висш, а, о; по-висш, а, о; върховен, вна, вно, вни; гóрен, рна, рно, рни; felsőbb utasításra по върховно нареждане; по нареждане от гóре; az iskolák felsőbb osztályaiban в по-висшите, горните класове на училищата,

**felsőbb** mennyiségten висша математика.

**felsőbbrendűség** (-et, -ek, -e) превзходство; върховенство.

**felsőbbség** (-et, -ek, -e) върховенство, главенство, превзходство.

**felsőbőr** (-t, -ök, -e) горна кожа.

**felsőfok** (-ot, -ok, -a) *грам.* превзходна степен.

**felsőfokú** висш, а, о, върховен, вна, вно, вни; felsőfokú oktatás висше обучение, образование; felsőfokú ítélet върховна присъда.

**felsőfolyás** (-t, -ok, -a) горно течение; a Volga felsőfolyása горното течение на Вóлга.

**felsőház** (-at, -ak, -a) горна кáмара (в парламент).

**felsőházi** от горната кáмара.

**felsőkabát** (-ot, -ok, -ja) горно, врхно палтó.

**felsőkar** (-t, -ok, -ja) горната част на ръката от лакътя до рамото.

**felsőoktatás** (-t, -ok, -a) висше, върховно обучение, учение.

**felsőrész** (-t, -ek, -e) горна част.

**felsőrézkészítő** (-t, -k, -je) що изготвя горната част (на нещо).

**felsőruha** (-át, -ák, -ája) горна дрéха.

**felsőс** гóрен, рна, рно, рни, върховен, вна, вно, вни; що се намира от гóре.

**felsővilágítás** (-t, -ok, -a) горно осветление;

**felsői** неуспявам, пропадам, изгáрям (на изпит) и под.

**felsülés** (-t, -ek, -e) неуспех, провъл, фиáско.

**felszabadít** (-ani, -ottam, -ott, -son) освобождавам; Magyaroszágot a szovjet hadsereg szabadtította fel Унгáрия бéше освободéна от съветската áрмия (съветската áрмия освободи Унгáрия); ez a gép tíz embert szabadtít fel más munkára тáя машинá освобождава десет дýши за другá рáботá.

**felszabadítás** (-t, -ok, -a) освобождаване; освобождение; az ország felszabadítása освобождéнието, освобождáването на странáта; a jobbágyok felszabadítása освобождéнието на крепостниците.

**felszabadító** 1. освободителен, лна, лно, лни. 2. освободител; felszabadító háború освободителна войнá; a felszabadító hadsereg освободителната áрмия.

**felszabadul** освобождавам се; az ország felszabadult az elnyomás alól странáта се освободи от потýсничествовото.

**felszabadulás** (-t, -ok, -a) освобождéние; a felszabadulás útja пътят на освобождéнието; az ország felszabadulása освобождéнието на странáта.

**felszabdal** наръзвам, насичам.

**felszaggat** (-ott, -szaggasson) 1. разрáвям. 2. човъркам, разчовърквам; régi sebeket felszaggat разчовърквам стари рáни.

**felszakad** разкъсвам се, раздýрам се, отвáрям се; a köd felszakadt мъглáта се разкъса.

**felszakít** (-ani, -ottam, -ott, -son) разкъсвам, разтвáрям, раздýрам; levelet felszakít разтвáрям, разкъсвам писмó (пликá му).

**felszalad** кáчвам се, изкáчвам се; felszalad a lépcsőn изкáчвам се по стýлбата; a víz felszaladt a csőben водáта се качи, изкáчи в тръбáта; a gyermek láza harmincikilenc fokra szaladt fel температурáта на детéто се качи на тридесет и дéвет гáдýса.

**felszáll** 1. кáчвам се. 2. вдигам се, дýрам се; a repülőgép felszállt самолéтьт се вдигна; a köd lassan felszállт мъглáта бáвно се вдигна;

felszall vasúti kocsiba качвам се в железопътен вагон.

**felszállás** (-t, -ok, -a) качване, вдигане, издигане; a repülőgép felszállása издигане на самолет; felszállás hajóra, vonatra качване в параход, на влак.

**felszámít** (-ani, -ottam, -ott, -son) турям, поставям на сметка, хващам на сметка.

**felszámítás** (-t, -ok, -a) туряне, поставяне, хващане на сметка.

**felszámol** ликвидирам.

**felszámolás** (-t, -ok, -a) ликвидирание; ликвидация.

**felszánt** (-ani, -ottam, -ott, -son) разоравам; felszántja az ugart разоравя угра; a tankok felszántották az utat танковете разоравиха пътя.

**felszántás** (-t, -ok, -a) разораване.

**felszaporodik** (-ott) раста, увеличавам се, умножавам се.

**felszárad** изсъхвам, засъхвам; a föld felszáradt земята изсъхна.

**felszárít** (-ani, -ottam, -ott, -son) изсушавам, пресушавам; felszárított a könnyeit той (тя, то) изсуши сълзите си.

**felszarvaz** (-ott, -zon) турям пораз; felszarvaz vkit турям пораз на някого (на съпруг, съпруга).

**felszarvazott** с пораз; felszarvazott férj мъж, съпруг пороговец, с пораз.

**felsőzad** (-ot, -ok, -a) половин век.

**felsőzadnyi** половин век.

**felsőzados** полувекoven, вна, вно, вни.

**felszed** (-ett) 1. събирам. 2. дигам. 3. вземам. 4. хващам. 5. добивам, получавам; csőrével felszed събирам, дигам с клюна, човката си; felszedi a burgonyát събира картофите; felszed harisnyán szemet хващам бримка на чорап; mely betegséget felszed хващам някаква болест; felszedett némi felület ismeretét полъчи, доби някакви, известни, повърхностни познания; felszedi a padlót вдига пода; felszedi a sineket вдига релсите; felszedi a sátorfáját вдига си пъртошините; felszedi a horgonyt вдига котва.

**felszedés** (-t, -ek, -e) събиране, прибиране; вдигане; вземане; хващане; добиване; cukorépa felszedése прибиране, събиране на цвекло.

**felszeg** (-ett) рязам, порязвам; felszegi a fejét вдига главата.

**felszeges** нестръчен, чна, чно, чни; не похвътен, тна, тно, тни; неловък, вка, вко, вки; неспособен, бна, бно, бни.

**felszeges** (-ett, -zen) заковавам с гвоздей.

**felszegség** (-et, -ek, -e) нестръчност, непохвътност.

**felszegűző** (-t, -k, -ja) що плува нестръчно; нестръчен, непохвътен плвец.

**felszeletel** режа, нарязвам на резени, на тънки слоеве и под.

**félzem** (-et, -ek, -e) с едно око, еднооко, а, о; félzemére vak сплям, а, о с едното око; félzemére megvakul ослепявам с едното око.

**félzsemű** еднооко, а, о.

**felszentel** освещавам, осветявам; благославям; ръкополагам; felszenteli az új köpenyt освещава новия плащ.

**félszer** на половина; félszer akkora на половина, толкова голям, а, о.

**félszerel** въоръжавам; снабдявам; инсталирам, монтирам; félszereli a hadsereget снабдява, въоръжава армията; félszerel telefont монтирам, инсталирам телефон; félszereli magát vmivel снабдява се, въоръжава се с нещо.

**félszerelés** (-t, -ek, -e) съоръжение; снабдяване; инсталиране, монтиране; katonai felszerelés военно въоръжение; villanyóra felszerelése инсталиране на електромър; mezőgazdasági felszerelés селскостопанско съоръжение; élő és holt felszerelés живо и мъртво съоръжение (жив и мъртъв инвентар).

**felszerszámoz** (-ott, -zon) оседлавам (кон); поставям хамути.

**fél-sziget** (-et, -ek, -e) полуостров.

**felszikkad** изсъхвам, изсушавам се.

**felszín** (-t, -ek, -e) повърхност; felszínre hoz изнямам на повърхността; felszínre kerül излизам на повърх-

ността; felszínen marad остана на повърхността.

**felszínes** повърхностен. тна, тно тни.  
**felszíni** повърхностен, тна, тно, тни;  
felszíni fejtés извличане, отделяне,  
добиване от повърхността (въг-  
лища).

**felszít** (-ani, -ottam, -ott, -son) раз-  
пálвам, раздúхам; felszítja a lel-  
kesedést раздúхва въодушевление-  
то, ентусиазма.

**felszítás** (-t, -ok, -a) раздúхване, раз-  
пálване.

**felszív** (-ott) поемам, всмúквам, про-  
смúквам.

**felszívás** (-t, -ok, -a) поемане, всмúк-  
ване.

**felszivat** (-ott, -szivasson) прáвя да  
поема, всмúква.

**felszivattyuz** (-ott, -zon) помпам,  
всмúквам.

**felszívódás** (-t, -ok, -a) попíване,  
всмúкване.

**felszívódik** (-ott) попíвам, всмúквам  
се.

**felszívóképesség** (-et, -ek, e) всмук-  
ваемост, всмуквателна, попивател-  
на способност.

**felszólal** вземам дýмата; ставам,  
мécвам се в разговор, препирня;  
проговáрям; vki v. vmi mellett (el-  
len) felszólal (nyilatkozik) произна-  
сям се, вземам дýмата, за да се  
произнес, изкажа за или против  
нещо.

**felszólalás** (-t, -ok, -a) вземане на  
дýмата; произнасяне; проговáряне.  
**felszólaló** що взема дýмата, що се  
произнася, що проговáря.

**felszólamlás** (-t, -ok, -a) извявяване;  
рекламация; претéкция.

**felszolgál** слúжа, слугúвам, прислúж-  
вам.

**felszolgálás** (-t, -ok, -a) слугúване,  
прислúжване.

**felszolgáló** (-t, -k, -ja) що прислúжва,  
прислúжник.

**felszólít** (-ani, -ottam, -ott, -son) ви-  
кам, повíквам, прозовавам.

**felszólítás** (-ot, -ok, -a) повíкване,  
призоваване; призówka; fizetési  
felszólítás платéжна призówka, при-  
зówka за плащане; felszólításnak

eleget tesz отговáрям на призова-  
ване.

**felszólító** призователен, лна, лно-  
лни; повиквателен, лна, лно, лни;  
повелителен, лна, лно, лни; felszó-  
lító mód грам. повелително накло-  
нение.

**felszór** поръсвам, посíпвам; felszór-  
ja a járdát homokkal поръсвам, по-  
сíпвам тротоáра с пясък.

**felszökik** (-ött) скáчам, вдíгам се;  
felszökik a helyéről скáча от място-  
то си; az árák felszöktek цените  
скóчиха (нарóпе), цените се вдíг-  
наха.

**felszúr** пробíвам, продúпчвам, про-  
изивам; túre felszúr забúчвам на  
иглá.

**félt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) боá се,  
страхúвам се за някого, пáзя ня-  
кого; ne féltse őt! не се бойте за  
него! félti az életét v. bőréт страхú-  
ва се за живóта си или за кóжа-  
та си, пáзи си живóта или кóжа-  
та; félti másót a feleségét пáзи  
жéна си от друг.

**feltalál** намирам; открíвам, изна-  
мérвам, изобретáям; разкрíвам;  
опрáвам се; nem találja fel a pus-  
kaporot не намира барýта, не изна-  
мира барýта; egyedül is feltalált a  
várba и сам се опрáви, се ориен-  
тира за в крепостá; feltalálja ma-  
gát опрáвя се (някъде).

**feltálal** поднасям, подавам; feltálal  
mesét v. hazugságot тálal fel valaki-  
nek поднасям някому приказка или  
лъжá.

**feltalálás** (-t, -ok, -a) изнамиране, от-  
крíване, изобретáване.

**feltalálás** (-t, -ok, -a) поднасяне, по-  
даване.

**feltaláló** -t, -k, -ja) изобретáтел.

**feltalálói** изобретáтелски, а, о; fel-  
találói tevékenység изобретáтелска  
дейност; изобретáтелство.

**féltalp** (-at, -ak, -a) полуподмётка;  
половин подмётка.

**feltámad** (-ott) възкръсвам; пробú-  
ждам се; възставам; újra feltámadt  
bennem a vágy a tanulás iránt у  
мéне, в мéне отново се пробúди,  
въскръсна желáнието към учéние;  
újból feltámadt a szél вятърът се

пробуди, избухна отново; a tömegek feltámadtak a zsarnokság ellen másíте въстанаха против тиранията.

**feltámadás** (-t, -ok, -a) възкресение; пробуждане; въставане.

**feltámaszt** (-ani, -ottam, -ott, -támaszon) 1. възкресявам. 2. подпірам. kezével feltámasztja állát подпіра брадата си с ръка; feltámasztja a német militarizmus szellemét възкресява духа на германския милитаризъм.

**feltámasztás** (-t, -ok, -a) възкресяване; подпіране.

**feltápaszkodik** (-ott) повдигам се, изправям се (с мъка).

**feltár** откривам, разкривам; barlangot tár fel откривам пещерă; feltárja a helyzetet vki előtt разкрива пред някого положението; feltárja kártyáit открива си картите; feltárja a szívét vkinék открива си сърцето пред някого; feltárja gondolatait открива си мислите.

**feltárás** (-t, -ok, -a) откриване, разкриване.

**feltart** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. вдигам. 2. задържам; a tanulók feltartották kezüket учениците си вдигнаха ръцете (ръката); feltart vkit задържам някого.

**feltartóztat** (-ott, -tartóztatson) задържам, запірам;

**feltartóztatás** (-t, -ok, -a) задържане, запіране.

**feltartóztatatlan** необорим, а, о, неудържим, а, о; неизбежен, жна, жно, жни; неминуем, а, о; непреодолим, а, о; *биэ. несвиваем, а, о.*

**feltáruł** откривам се, излизам наявѣ; отварям се (за вратă).

**feltéglă** (-át, -ák, -ája) половин керемидă, полукеремидă.

**feltehető** предполагаем, а, о.

**felteke** (-ét, -ék, -éje) полукълбо.

**feltékeny** ревнив, а, о.

**feltékenykedik** (-ett) ревнувам.

**feltékenység** (-ei, -ek, e) ревност.

**felteker** навивам на макара, на руло.

**feltekeréssel** навивам на макара, навивам ролка.

**feltékint** (-eni, -ettem, -ett, -sen) поглеждам нагоре.

**feltép** (-ett) кѣсам, разкѣсвам; скѣбя, искубвам; разпечатавам: levelet feltép разпечатавам писмо; régi sebet feltép разкѣсвам старă рана.

**feltérd** (-et, -ek, -e) едно коляно, полуколяно; feltérdre ereszkedik náдам на полуколяно, коленичă на едно коляно.

**felterjeszt** (-eni, -ettem, -ett, -terjeszen) представям; felterjeszt vkit кѣтѣнетѣсre представям някого за отличие, награда.

**felterjesztés** (-t, -ek, e) представяне; доклад.

**feltérképez** (-ett, -zen) снѣмам на географска карта; картографирам.

**feltestvérek** (-et) братă, сестри само по баща *или* по майка.

**feltesz** (-tenni, -tettem, -tett, -tegyen, -tehet) 1. тѣрям, поставам; залăгам; 2. предполагам; feltette az asztalra a tányérokat és kanalakat той (тя, то) тѣри, постави чиниите и лъжиците на масата; lakatot tesz fel поставям, тѣрям куфăр, катанец; mindent egy lapra tesz fel поставям, залăгам всѣчко на една карта; felteszi a szeművegét тѣря си, поставя си очилата; tegyük fel, hogy да предположим, че; felteszi magában предполога в себе си.

**feltétel** (-t, -ek, -e) условіе; tárgyi feltételek обективни условія; milyen feltételek mellett? при какви условія? kedvező feltételekkel v. feltételek mellett при благоприятни условія; feltételeket szab определям условія, установявам условія; mely feltételhez köt sklıčвам, никакво условіе; feltétel nélkül безусловно.

**feltételes** условен, вна, вно, вни; feltételes helyezés условно съгласіе; feltételes megálló условна спѣрка (на влак, трамвай и под.); feltételes szabadlăbrahelyezés условно пѣсване на свободă.

**feltételez** (-ett, -zen) предполагам; feltételez vkiről vmit предпологам нѣщо за някого.

**feltételezés** (-t, -ek, -e) предположение.

**feltételezhető** предпологаем, а, о.



**feltétel nélküli** безусловен, вна, вно, вни.

**feltétlen** безусловен, вна, вно, вни.

**feltétlenül** безусловно, безпрекословно.

**feltett** поставен, а, о; **feltett kalap** с наложена шапка; **feltett szándék** твърдо решение, намерение; а **feltett kérdés** поставеният, зададеният въпрос.

**feltett pázen**, а, о, запазван, а, о, съхраняван, а, о; *прем.* драгоценен, нна, нно, нни.

**feltéve**: **feltéve**, hogy катó предполагам, че, при предположение, че.

**feltevés** (-t, -ek, -e) поставяне, задаване; предположение, поставяне; а **kérdés feltevése** поставянето на въпроса; **tudományos feltevés** научно предположение.

**feltol** бутам, тласкам нагоре; вдигам; **feltolja** a kalapot a homlokára вдига си шапката на челото; **feltolja** a kocsit a hegyre бута, тласка колата на възвишението, на върха; **feltolja** magát бута се, тласка се напред.

**feltolakodik, feltolakszik** (-ott) бутам се, тласкам се, тикам се напред, нагоре.

**feltornyosul** тръпам се, натръпвам се, набирам се.

**feltölt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) пълня, напълням до горе; изпълням, запълням.

**feltöltés** (-t, -ek, -a) напълняне, изпълняване.

**feltör** чупя, троша, разбивам; наранявам (орехи, врата, крак, катанец и под.); **feltöri** az ajtót счупва, разбива вратата; **diót feltör** трошá, строшáвам орех; **lábát feltöri** наранява си кракá; **sugarban tör fel** избликвам на струя; *átv.* melléből sóhaj **tör fel** *прем.* от гърдите му (й) се изтръгва въздишка.

**feltörés** (-t, -ek, -e) счупване, строшаване.

**feltörik** наранявам се; **szűk cipőben** а **láb feltörik** в тесни обувки кракáта се нараняват (в тясна обувка кракът се наранява).

**feltörlőrongy** (-ot, -ok, a) кърпа за бърсане на прах и др.

**feltöröl** избърсвам, забърсвам, изтривам.

**feltucat** (-ot, -ok, -ja) половин дузина.

**feltur** прехвърлям, прекопáвам; копáя, закопáвам.

**feltűnés** (-t, -ek, -e) шум, сензация; **nagy feltűnést kelt** предизвиквам голям шум, голяма сензация.

**feltűnési**: **feltűnési viszketegség** mánia, желание за блъсък.

**feltűnik** 1. появявам се, явявам се.

2. струва ми се, изглежда; **feltűntek az első csillagok** появи́ха се, показáха се първите звезди; **nekem úgy tűnt fel, hogy** сторí ми се, че; **nekem feltűnt, hogy** сторí ми се, че; **megnévél** ми впечатление.

**feltűnő** очебиен, йна, йно, йни; забележителен, лна, лно, лни; поразителен, лна, лно, лни; що бие, що се ўдра в очи.

**feltűntet** (-ett, -tűntessen) представям, показвам, означáвам; **nincs feltűntetve a térképen** не е означен, а, о на картата; а **kudarcot sikernek tűnteti fel** представя провáла, неуспéха за успéх; úgy szerenté **feltűntetni** a dolgot, mintha би желáл, а, о, да представи работата, сякаш.

**feltűz** (-ött, -zön) забучвам, закачвам; *воен.* турям нож, щик на пушка; **jelvényt tűz fel** забучвам, закачвам значкá; **haját feltűzi** забучва си коcáта; **feltűzi a szuronyt** туря щика (на пушката); **feltűzött szuronnal** с турен щик (на пушката).

**feltűzel** 1. изгáрям; 2. възбуждам, разгорещáвам; **sok fát feltűzelt** много дървá изгорí; **feltűzel** vki ellen възбуждам, разгорещáвам против някого.

**felugrik** (-ani, -ottam, -ott, -ugorjék, -ugorhatik) скáчам, надигам се, подскáчам.

**felújít** (-ani, -ottam, -ott, -son) възобновявам, подновявам; **felújítja az ismeretséget** подновявам познáнството; **felújítja a darabot** възобновява пиесата.

**felújítás** (-t, ok, a) подновяване, възобновяване.

**felújul** подновявам се, възобновявам се.

**félúton** на половин път, на половин на път.

**felüldít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) опреснявам, ободрявам, освежавам.

**felüldül** опреснявам се, ободрявам се, освежавам се.

**felügyel** наблюдавам, надзиравам; felügyel vkire наблюдавам, надзиравам някого; felügyel a gyermekek-ge наблюдавам, надзиравам децата.

**felügyelet** (-et, -ek, -e) наблюдение, надзор; a gyárak feletti felügyelet надзор над фабриките; felügyeletet gyakorol vmi felett упражнявам надзор над нещо; felügyelet alatt áll стоя под наблюдение, под надзор.

**felügyeleti** надзорен, рна, рно, рни, надзорически, а, о; felügyeleti szervek надзорически органи.

**felügyelő** (t, -k, -je) надзирател, надзорник; инспектор.

**felügyelőbizottság** (-ot, -ok, -a) контролна комисия; felügyelőbizottsági що принадлежи на контролна комисия; felügyelőbizottsági tag член на контролна комисия.

**felügyelőség** (-et, -ek, -e) надзорничество, надзирателство; инспекция (учреждение).

**felül** I над, отгоре, върху нещо, извън; térden felül над коляно; száz forinton felül vásárol пазарувам, купувам над сто форинта; minden kétségen felül áll стоя над всяко съмнение, подозрение; minden várakozáson felül извън всякакво очакване.

**felül** II сядам; качвам се; felül a gépkocsira качвам се на автомобил; подавам се; felül a házugságnak. подавам се на лъжата.

**felülbélyegez** (-bélyegzett, -zen) подпечатвам, унищожявам марка с печат, с подпечатване.

**felülbírál** проверявам, ревизирам. контролирам.

**felület** (-et -ek, -e) повърхност, лице. felületes повърхностен, тна, тно, тни.

**felületi** повърхностен, тна, тно, тни; що се отнася до повърхнината на нещо.

**felülfizetés** (-et, -ek, -e) надплащане, плащане свръх, отгоре.

**felüli**: erején felüli свръх сили; ter-ven felüli свръх планов, а, о.

**felüljáró** (-t, -k, -ja) горен проход.

**felülkerekedik** (-ett) вземам връх, достигах връх; побеждавам преодолявам.

**felülmúl** надминавам; felülmúl minden képzeletet надминавам всякакво въображение, представа; önmagát múlja felül надминава себе си.

**felülmúlhatatlan** ненадминат, а, о; несравним, а, о.

**felülnézet** (-et, -ek, -e) поглед отгоре.

**felülről** отгоре, от високо; повърхностно; nagyon felülről kezel vkit отнасям се, занимавам се с някого много повърхностно, много отгоре, от високо.

**felültet** (-ett, -ültessen) 1. качвам (на кон, на кола и др.) 2. излъгвам, измамвам, прашам за зелен хайвер.

**felülvizsgál** преглеждам, проверявам; ревизирам, контролирам.

**felülvizsgálat** (-ot, -ok, -a) преглед, проверка; ревизия, контрола.

**felüt** (-öttem, -ött, -üssön) 1. ударя.

2. чупвам. 3. опъвам, простирам. 4. отварям. 5. вдигам, навдигам; felüti vkinek az állát ударя някого по брадата, давам удар някому в брадата; felüti a sátrát опъва си палатката, настанява се; felüti a tojást чупва, строшава яйцето; könyvet felüt отварям книга (на посочи); felüti a fejét издига, навдига главата си.

**felvad** полудив, а, о.

**felvág** (-ott) разрязвам, прерязвам; нарязвам, надувам се; felvágja a dinnyét разрязва, нарязва динята; jól fel van vágva a nyelve добре му (и) е изострен езикът, има големи устá.

**felvágás** (-t, -ok, -a) разрязване, нарязване, надуване.

**felvagdál** кълцам, наклъцвам; нарязвам.

**felvágott** (-at, -ak, -ja) нарязан, а, о; мѣшано от колбаси.

**félváll** (-at, -ak, -a) едно рамо; félvállra vetette felöltőjét наметна си пардесюто на едно рамо; félvállról beszél vkivel говоря пренебрежително с някого.

**felvált** (-ani, -ottam, -ott, -son) разменям, сменям, развалям пари на дрѣбни.

**felváltás** (-t, -ok, -a) размяна, смяна.

**felvarr** зашивам, пришивам.

**felvásárlás** (-t, -ok, -a) закупване, изкупване.

**felvásárol** закупвам, изкупвам.

**felvászon** полуплатно, половин платно.

**felvászonzkötés** (-t, -ek, -e) полуплатна подвързия (на книга).

**felvázol** скицирам, рисувам в общи, едри черти; начертавам в общи линии.

**felver** набивам, разбивам; дигам, вдигам, стряскам от сън; прогонвам; a hordóra felveri az abroncsot набива обръча на бѣчва, буре; felveri a tojás fehérjét разбива белтъка на яйцето; felveri a port вдига прах; nagy port ver fel вдигам голям прах, голям шум; felveri az árakat вдига цените.

**félvér** (-t, -ek, -e) полупородист, а, о; полурасов, а, о.

**felverés** (-t, -ek, -e) разбиване; по-вдигане; прогонване; изпѣждане; tejszín felverése разбиване на каймак, сметана; az árak felverése по-вдигане на ценя; a vad felverése прогонване на дивеч.

**felvértez** (-ett, -zen) предпазвам, запазвам; обличам в броня.

**felvesz** (-venni, -vettem, -vett, -vegyen, -vehet) 1. вземам, приемам, поемам. 2. обличам. 3. държам. 4. дигам, вдигам. 5. получавам. 6. прибирам; a szervezet felveszi a táplálékot организмът приема храната; felvette fehér ruháját облече бялата си дрѣха; jegyzőkönyvet vesz fel държам протокол; leltárba felvesz вземам, приемам, наанасям, вписвам в инвентар; felveszi fizetését получава си заплатата; kölcsönt vesz fel получавам заем; állandó alkalmazásra felvesz приемам на постоянна служба; felvesz a pártba приемам в партията; fel sem veszi дори и не обръща внимание; felveszi az érintkezést поемам, приемам сношението, връзката; felveszi a harcot приемам борбата; azt a

szokást vette fel, hogy прие, получи, възприе тоя навик, да; felveszi vkivel a versenyt приема състезанието с някого.

**fémjelzés** (-t, -ek -e) техн. проба, знак, белег, метален белег, знак.

**fémjelzett** с метален знак, белег.

**fémkohász** (-t, -ok, -a) металургин, металургичен работник.

**fémkohászat** (-ot, -ok, -a) цветна металургия.

**fémlemez** (-t, -ek, -e) металическа плоча.

**fém munkás** (-t, -ok, -a) металургичен работник.

**fémolvasztó** (-t, -k, -ja) металолеяр, рна, рно, рни; металолеяр.

**fémoxid** (-ot, -ok, -ja) хим. метален окис.

**fémötvözet** (-et, -ek, -e) металическа сплав.

**fém por** (-t, -ok, -a) метален, металически прах.

**fém tisztító** (-t, -k, -ja) що чисти метала.

**fen** точно; kést fen точа нож; feni a fogát vkire точи си зъба на някого.

**fene** (-ét, -ék, -éje) (за животни) свирѣп, а, о, бѣсен, сна, сно, снѣ, побеснял, а, о; дявол; egye meg v. vigye el a fene! дявол да го вземе! a fene sem ismeri itt ki magát и дявол не може се оправи тѣка; mi a fenének jöttél ide? за какъв дявол си дошъл шла, шло тѣка? hová a fenébe ment? кѣде отиде по дявола?

**fenegyerek** (-et, -ek, -e) дяволско дѣтел смелчара.

**fenék** (feneket, fenekek, feneke) дѣно; hordó feneke дѣно на бѣчва; fenéki kiűrt изпразвам до дѣно; a kancsó fenekére néz гледам дѣното на каната; nagy feneket kerit vminek разпѣвам, обяснявам на дълго и на широко; fenekestől felfordítja a szobát обръща стаята наопаки.

**feneketlen** бездѣнен, нна, нно, нни.

**fenés** (-t, -ek, -e) 1. дяволски, а, о. 2. точене на нож.

**fenevad** (-at, -ak, -a) звяр, хищник.

**fenkölt** възвишен, а, о; превъзходен, дна, дно, дни; благороден, дна, дно, дни.

**fenn** гóre, на високо; станал, а, о; fenn van góre e; станал, а, о е; a beteg már fenn jár болният вече е станал, ходи; fenn hordja az orrát държи носа си на високо.

**fennakad** спъвам се, удрям се, закачвам се, окачвам се о нещо; спирам; minden csekélysegen fennakad закачвам се за всякаква дреболия.

**fennakadás** (-t, -ok, -a) спъване, закачване, окачване.

**fennáll** съществувам; съм, стоя; fennáll az a veszély, hogy съществува опасност, че.

**fennállás** (-t, -ok, -a) съществуване; fennállásának húsz éve alatt през двадесет годишното си съществуване.

**fennálló** що съществува.

**fennebb** по-горе.

**fennen** отворено, открито, гръмко, гласно.

**fennforgó** що се намира на лице.

**fennforog** (-forgott) съществувам, намирам се на лице; fennforog vminek a veszedeleme съществува опасност от нещо.

**fennhatóság** (-ot, -ok, -a) власт, владичество.

**fennhéjázás** (-t, -ok, -a) самохвалство, високомерие, надутоост и под.

**fennhéjázó** самохвален, лна, лно, лни; надут, а, о, високомерен, рна, рно, рни и под.; самохвалко, високомерник.

**fennmarad** оставам; пребъдвам, бивам, съществувам; a béke fennmarad és tartós lesz мирът ще пребъде и ще бъде траен, ще трае; éjfélig fennmaradtunk останахме до полунощ.

**fennmaradás** (-t, -ok, -a) оставане, буден, дна, дно; съществуване; пребъждане, преживяване, надживяване.

**fennmaradó** що остава (буден); що съществува, преживява, надживява.

**fennsík** (-ot, -ok, -ja) *геогр.* плато, висока равнина.

**fenntart** (-ani, -ottam, -ott, -son) издържам, поддържам; държам; запазвам, задържам; fenntart családot поддържам семейство; fenntartja magának a jogot запазва си правото; fenntartja álláspontját запазва, задържа становището си; karcso-latot tart fenn vkivel поддържам връзка с някого.

**fenntartás** (-t, -ok -a) запазване, поддръжка, поддържане; резерва; резервиране; a család fenntartása поддръжка на семейството; a rend fenntartása végett за поддържането на реда; minden jog fenntartásával със запазване на всички права; fenntartás nélkül безрезервно.

**fenntartási** fenntartási költségek разходи, разходи за издръжка.

**fenntartás nélküli** безрезервен, вна, вно, вни.

**fenntartott** запазен, а, о; резервиран, а, о; fenntartott hely запазено, резервирано място; резерва (в кино, театър и др.)

**fenség** (-et, -ek, -e) височество (обращение).

**fent** гóre, на високо; на крака; fent a hegytetőn гóre на върха; már öt óra óta fent van още от пет часа е на крак.

**fentebb** по-горе; amire fentebb rámutattunk на което по-горе посочихме.

**fentemlített** гореспоменат, а, о.

**fenti** (-t, -ek, -je) гóрен, рна, рно, рни.

**fentjelzett** (-et, -ek, -je) гореозначен, а, о; гореотбелязан, а, о.

**fentnevezett** (-et, -ek, -je) горепосочен, а, о; гореназован, а, о.

**fény** (-t, -ek, -e) светлина, сияние; északi fény северна светлина, северно сияние; fénybe borul потъвам, покривам се в светлина; fényben úszó terem зала, салон, що плува в светлина; a marxizmus fényénél в светлината на марксизма; teljes fényt derít az ügyre хвърлям, пълна светлина върху делото, въпроса; szeme(m) fénye светлината на очите (ми, му, ѝ), зеницата на окото (ми, му, ѝ).

**felvet** (-ettem, -ett, -vessen) подхвърлям, мятam, повдигам, поставям; felveti a fejét повдига си главата;

egy kérdést felvet подхвърлям, поставям въпрос; majd felveti a sok pénz rendelkezésére a sok pénz, има много пари, *разг.* бие го (я) парата.

**felvétel** (-t, -ek, -e) 1. приемане, получаване. 2. започване, възобновяване. 3. снимка (фотогр.), снемане; felvételt az egyetemre приемане в университета; a tárgyalások felvétele започване на преговорите; helyszíni felvétel снемане, снимка на самото място.

**felvételez** (-ett, -zen) 1. приемам, получавам. 2. снемам, правя снимки.

**felvételezőhely** (-et, -ek, -e) приемателно място.

**felvételi** приеман, мна, мно, мно; felvételi vizsga приеман изпит.

**felvetés** (-t, -ek, -e) поставяне, подхвърляне; egy kérdés felvetése поставяне на въпрос.

**felvetődik** (-ött) поставям се, слъгам се; felvetődik a kérdés поставя се възниква въпросът.

**felvétel** (-t, -ek, -e) приемане, вземане, получаване; вдигане; обличане.

**felvevő** приемателен, лна, лно, лни; приемател.

**felvevőképesség** (-et, -ek, -e) приемателна, възприемателна способност.

**felvidék** (-et, -ek, -e) планинска, височина област, страна; *геогр.* Горна Унгария.

**felvidéki** планински, а, о; *геогр.* горноунгарски, а, о.

**felvidít** (-ani, -ottam -ott, -son) развеселявам.

**felvidul** развеселявам се.

**felvilgázó** (-t, -k, -ja) надзирател.

**félvilág** (-ot, -ok, -a) полусвят; развратен свят, кръг.

**félvilági** развратен, тна, тно, тни, от развратния свят; félvilági nő развратна жена.

**felvilágosít** (-ani, -ottam, -ott -son) осветлявам, осведомявам, разяснявам.

**felvilágosítás** (-t, -ok, -a) осветление, осведомление, разяснение.

**felvilágosító** осведомителен, лна, лно, лни, разяснителен, лна, лно, лни; осведомител, разяснител.

**felvilágosodás** (-t, -ok, -a) осведомяване, осветляване, осведомление; осветление; разяснение; просветление.

**felvilágosodik** (-ott) осведомявам се, осветлявам се, разяснявам се, просветлявам се.

**felvilágosodott** осведомен, а, о; просветен, а, о.

**felvilágosulatlan** неосведомен, а, о; непросветен, а, о.

**felvilágosult** осведомен, а, о, просветен, а, о, образован, а, о.

**felvilágosultság** (-t, -ok, -a) осведоменост, образованост, просветеност.

**felvillan** блъсвам, проблясвам.

**felvillanyoz** (-ott, -zon) наелектризирам; обдържам.

**felvirágoz** (-ott, -zon) процъвтявам, разцъвтявам се.

**felvirágoztat** (-ott, -virágoztasson) права да процъвтява, да цъвти.

**felvirágzás** (-t, -ok, -a) процъвтяване, разцъвтяване.

**felvirágzik** (-ani, -ottam, -ott, -virágozzék, -virágozhatik) цъвтя, процъвтявам.

**felvirrad** свѣта, блещя, лъщя (за слънце, ден).

**felvisz** (-vinni, -vittem, -vitt, -vigyen, -vihet) нося, отнасям, занасям, завеждам, отвеждам; качвам, вдигам, гóre и под.; felviszi a fiát a fővárosba отвежда, завежда синá си в столицата; ez az ágyú háromezzer méter magasra is felvisz това оръдие вдига (стреля) и на три хиляди метра; felviszi a hangot вдига, качва гласá гóre; ezredesi rangra vitte fel вдигна, издигна го на полковнишки чин.

**felvon** издигам, вдигам, дърпам гóre; felvonja a szemöldökét вдига си веждата (веждите).

**felvonás** (-t, -ok, -a) издигане, вдигане, дърпане нагоре; действие (на пиеса и др. под.).

**felvonásköz** (-t, -ök, -e) междудействие, междуактност (на пиеса), антракт.

**felvonó** (-t, -k, -ja) асансьор.

**felvonókezelő** (-t, -k, -ja) що борáви с асансьор.

**felvonul** шествувам, манифестирам, марширувам.

**felvonulás** (-t, -ok -a) шествие, манифестация; május elseji felvonulás първомайска манифестация, процесия.

**felvonultat** (-ott, -vonultasson) карам, права да манифестира, да шествува.

**felzaklat** (-ott, -zaklasson) обезпокоявам, смущавам; закачам; досаждам и под.

**felzárkozik** (-ott) прибирам се, скривам се, скътвам се и под.

**felzavar** смущавам, обезпокоявам, стряскам, сепвам; прекъсвам (сън).

**felzudul** повдигам се, разбунтувам се, разкръсвам се, развивам се.

**felzúg** (-ott) шумя, бушувам, изшумявам, зашумявам и под.

**fém** (-et, -ek, -je) метал; nehéz fémek тежки метали; színes fémek цветни метали; könnyű fémek леки метали; nemes fémek благородни метали.

**fémáru** (-t, -k, -ja) метална, металическа стока, произведение.

**fémes** метален, лна, лно, лни; металически, а, о.

**fémfeldolgozás** (-t, -ok, -a) металообработване, металообработка.

**fémfűrész** (-t, -ek, -e) трион за рязане на метал.

**fémgyűjtés** (-t, -ek, -e) събиране на метали, на метални отпадъци.

**fémgyűjtő**: fémgyűjtő hét седмица за събиране на метал.

**feminista** (-át, -ák, -ája); 1. феминист. 2. феминистически, а, о.

**feminizmus** (-t, ok, -a) феминизъм.

**fémipar** (-t, -ok, -a) метална индустрия.

**fényár** светлинен порой, порой от светлина, снопове от светлина; fényárban úszó terem салон, който плува в снопове от светлина.

**fénycsóva** (-át, -ák, -ája) йвица, сноп от светлина.

**fenyeget** (-ett, fenyegeessen) заплашвам, застрашавам; veszély fenyegeti застрашава го (я) опасност; ököllel fenyeget vkit заплашвам някого с юмрук; az épület összeomlással fenyeget срдадата, зданието застрашава със срътане.

**fenyegetés** (-t, -ek, -e) заплашване; застрашаване.

**fenyegetett** заплашен, а, о; застрашен, а, о.

**fenyegető** заплашителен, лна, лно, лни; застрашителен, лна, лно, лни.

**fenyegetőzés** (-t, -ek, -e) заплашване, заканване.

**fenyegetőzik** (-ött, -zön) заплашвам, заканвам се.

**fényelektromos** фотоелектрически, а, о.

**fényelhajlás** (-t, -ok, -a) физ. пречупване на светлината.

**fényellenző** (-t, k, -je) физ. екран

**fényerősség** (-et, -ek, -e) светлинна сила.

**fényérzékeny** чувствителен, лна, лно, лни на светлина.

**fényérzékenység** (-et, -ek, -e) светлинна чувствителност.

**fényes** блестящ, а, о; светъл, тла, тло, тли; бял, а, о; fényes nappal по бял ден; fényes állása van има блестяща служба; fényes siker блестящ успех.

**fényesedik** (-ett) ставам светъл, тла, тло; ставам блестящ, а, о; лъщя, блестя и под.

**fényesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) лъскам, лустросвам, права лъскав, а, о, блестящ, а, о; cipőt fényesít лъскам обувки.

**fényesítés** (-t, -ek, -e) лъскане; лустросване.

**fényesség** (-et, -ek, -e) светлина, блясък.

**fényév** (-et, -ek, -e) астрон. светлинна година.

**fényevesztett** матов, а, о, не лъскав, а, о, не бляскав, а, о; що не блестящ, не лъщя.

**fényez** (-ett, -zen) лъскам, лакирам, полирам.

**fényfolt** (-ot, -ok, -ja) светлинно петно.

**fényforrás** (-t, -ok, -a) светлинен извор, извор на светлина, огнище на светлина.

**fényít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) наказвам.

**fenyítés** (-t, -ek, -e) наказване, наказание.

**fénykép** (-et, -ek, -e) фотографски портрет.

**fényképalbum** (-ot, -ok, -a) портретен албум (албум от фотопортрети).  
**fényképes** с портрét, портретен, тна, тно, тни: fényképes igazolvány удостоверение с портрét, лична карта.  
**fényképész** (-t, -ek, -e) фотограф.  
**fényképészet** (-et, -ek, -e) фотография; фотографско искусство.  
**fényképészeti** фотографски, а, о, фотографически, а, о; fényképészeti műterem фотографско ателиé, салон.  
**fényképez** (-ett, -zen) фотографирам.  
**fényképezés** (-t, -ek, -e) фотографирование. фотография.  
**fényképezőgép** (-et, -ek, -e) фотографски, фотографически апарат, фотоапарат.  
**fényképfelvétel** (-t, -ek, -e) фотография, фотографическа снимка.  
**fényképlemez** (-t, -ek, -e) фотографическа плóча.  
**fénykéve** (-ét, -ék, -éje) светлинен снап; прожекторен лъч.  
**fénykezelés** (-t, -ek, -e) мед. облъчване.  
**fénykor** (-t, -ok, -a) златен век; период на разцвét, епóха на разцвét, на най-голямо величие и слава.  
**fénylik** (-eni, -ettem, -ett) блестя, свétя: nem mind arany ami, fénylik не всё, което блестя, е злато.  
**fénymásolás** (-t, -ok, -a) светлопечатане, фотопечатане; фотокопирование.  
**fénymásolat** (-ot, -ok, -a) фотокопие, светлокóпие, отпечáтък от светлокóпие.  
**fénymásológép** (-et, -ek, -e) фотокопировъчен апарат; фотостат.  
**fénymáz** (-at, -ak, -a) лустро, глеч.  
**fenyő bot.** елá; бор. Pinus cembra.  
**fenyőág** (-at, -ak, -a) бóров клон.  
**fenyődeszka** (-át, -ák, -ája) бóрова, чáмова дъскá.  
**fenyőerdő** (-t, -k, -je) бóрова горá.  
**fenyőfa** (-át, -ák, -ája) бот. бор.  
**fenyőgyanta** (-át, -ák, -ája) бóрова смола.  
**fenyőillat** (-ot, -ok, -a) бóров дъх, благоухание.  
**fenyőpálinka** (-át, -ák, -ája) бóрова ракия.  
**fénypont** (-ot, -ok, -ja) най-блестяща точка, блестящ връх: връх на блестящ, слава, величие.

**fényreklám** (-ot, -ok, -ja) светлинна реклама.  
**fényugár** (-sugarat, -sugarak, -sugara) светлинен лъч.  
**fényszóró** (-t, -k, -ja) прожектор.  
**fényszűrő** (-t, -k, -je) светлинен филтър.  
**fénytán** (-t, -ok, -a) наука оптика.  
**fénytani** оптически, а, о (що се отнася до науката оптика).  
**fénytelen** мáтов, а, о, нелъскав, а, о.  
**fénytörés** (-t, -ek, -e) светлинно пречупване; пречупване на светлина.  
**fényűzés** (-t, -ek, -e) лукс, разкош; разточителност; великолéпие.  
**fényűzési** луксóзен, зна, зно, зни; fényűzési cikkek луксóзни произведения, артикули; fényűzési adó дáнък, за луксóзни стóки.  
**fenyves** (-t, -ek, -e) бóрова горá.  
**fényvisszaverődés** (-t, -ek, -e) отражение на светлинá, светлинно отражение.  
**fér** побирам се, събирам се, влизам; fér még a kocsira? събира ли се още в колáта? nem fér a fejembe не се побира в главáта ми; ehhez nem fér (het) kétség в това не мóже да има съмнение; nem fér a bőrébe не се побира в кóжата си.  
**férc** (-et, -ek, -e) влакнó, нишка, конец; тропóска.  
**fércel** тропóсвам.  
**fércelés** (-t, -ek, -e) тропóсване.  
**fércmunka** (-át, -ák, -ája) лóша, нескóпосна, небрежна рáбота.  
**ferde** крив, а, о; наклóнен, а, о; полегáт, а, о; ferde szemmel néz vkire глédам някого накриво (глédам някого с криво окó).  
**ferdeség** (-et, -ek, -e) полегáтост, кривост, изкривеност.  
**ferdeszög** (-et, -ek, -e) геом. остър ъгъл.  
**ferdeszögű** остроъглен, лна, лно, лни.  
**ferdevágás** наведен, а, о, полегáт, а, о, крив, а, о, изкривén, а, о; ferdevágású szemek полегáти, китáйски очí.  
**ferdít** (-eni, -ettem, -ett, -en) изкривявам, изопáчáвам.  
**ferdül** изкривявам се, изопáчáвам се.  
**féreg** (férget, férgek, féрге) зоол. червей.

**féregirtás** (-t, -ok, -a) унищожаване на червеи; дезисекция.

**féregnyulvány** (-t, -ok, -a) мед. сляпо червó, апендикс.

**féregtelenítés** (-t, -ek, -e) унищожаване на червеи, насекоми.

**férfi** (-t, -ak, -a) мъж; férfi a talpán мъж на място.

**férfias** мъжествен, а, о.

**férfiasodik** (-ott) възмъжавам, ставам мъж.

**férfiasság** (-ot, -ok, -a) мъжественост, мъжество.

**férfiatlan** не мъжествен, а, о; що няма мъжественост; нѣжен, жна, жно, жни, изнѣжен, а, о.

**férfibolond** (-ot, -ok, -ja) женá, която лудува по мъжé.

**férficipó** (-t, -k, -je) мъжки обувки (мъжка обувка).

**férfikabát** (-ot, -ok, -ja) мъжко палто; мъжко сакó.

**férfikar** (-t, -ok, -a) мъжки хор (певчески).

**férfikor** (-t, -ok, -a) мъжка възраст  
**férfinév** (-nevet, -nevek, -neve) мъжко име.

**férfiöltöny** (-t, -ök, -e) мъжки костюм.

**férfiruha** (-át, -ák, -ája) мъжка дрéха; мъжки костюм; мъжко облекло.

**férfiszabó** (-t, -k, -ja) мъжки кройч; мъжки шивáч.

**férfitársaság** (-ot, -ok, -a) мъжка компания, мъжко общество.

**férfiú** (-t, -ak, -ja) мъж.

**férges** червив, а, о; hulljon a férgese нека гнилото, червívото да отпáдне.

**férgesedik** (-ett, -ék, -jék) ставам червив, а, о, червивсам.

**fergeteg** (-et, -ek, -e) буря.

**fergeteges** бурен, рна, рно, рни.

**férj** (-et, -ek, -e) съпруг, мъж: férjhez ad vkit vkihez омъжвам; давам някому за женá; férjhez megy vkihez омъжвам се за някого; a fivéremnél van férjnél омъжена е за брат ми.

**férjes** омъжен, а, о.

**férjezett** омъжена, о; по мъж.

**férjhezmenés** v. férjhezmenetel (-t, -ek, -e) омъжване

**férkőzik** (-ött) вмъквам се, пъхвам се, навирам се; vki közelébe férkőzik вмъквам се, навирам се близу до

някого; bizalmába férkőzik спечелвам доверието му (й), вмъквам се в доверието му (й).

**férőhely** (-et, -ek, -e) място за лягане, за пренощуване; място за настаняване, за сместяне.

**fertő** (-t, -k, -je) кал; блáто.

**fertőtlenít** (-eni, -ettem -ett -sen) обеззаразявам; дезинфекцирам.

**fertőtlenítés** (-t, -ek, -e) обеззаразяване; дезинфекциране.

**fertőtlenítő** (-t, -k, -je) обеззаразителен, лна, лно, лни; дезинфекционно, нна, нно, нни.

**fertőtlenítőszer** (-t, -ek, -e) обеззаразйтелно средство; дезинфекционно средство.

**fertőz** (-őt, -zőn) заразявам.

**fertőzés** (-t, -ek, -e) заразяване.

**fertőző** заразен, зна, зно, зни; fertőző beteg заразно болен, лна, лно.

**feslés** (-t, -ek, -e) разпáряне, разпóряване; разтвáряне; разцвътвяване (за цвят).

**feslett** 1. разпáрен, а, о. 2. порóчен, чна, чно, чни; разврáтен, тна, тно, тни.

**feslik** (-eni, -ettem, -ett, feseljek, feselhetik) 1. разпáрям се. 2. разцвътывам се; разтвáрям се.

**fest** (-eni, -ettem, -ett, fessen) 1. рисувам, бáгря, оцветявам, боядисвам; 2. представям, показвам; bútorf fest боядисвам мéбел; festi magát боядисва се, мáже се (червй се); képet fest рисувам портрét; nem olyan fekete az ördög mint amilyennek festik дéволът не е тáká черен, káкто го рисуват; nem kell az ördögöt a falra festeni дéволът не трябва да се рисува на стéната; nagyon jól fest az új ruhájában мнóго добрé се показва, мнóго добрé изглéжда в нéвата си дрéха; úgy fest a dolog, mintha ráботата изглéжда, сáкаш.

**festék** (et, -ek, -e) бáгрa; боá.

**festékipar** (-t, -ok, -a) бояджийска индустрия, ниндустрия за боá.

**festéskereskedő** (-t, -k, -je) търгóвец на боá.

**festékszoró** (-t, -k, -ja) що прёска боá, прёсáчка на боá; festékszoró pisztoly бояджийски пищóв; úред,



с който се прѣска боя при боядисване.

**festéküzlet** (-et, -ek, -e) магазин за боя.

**festés** (-t, -ek, -e) боядисване; рисуване; мазане.

**festész** (-et, -ek, -e) живопис.

**festet** (-ett, festessen) карам да рисува, да боядисва, да маже.

**festmény** (-t, -ek, -e) рисунка, картина (живопис).

**festő** (-t, -k, -je) художник, живописец.

**festőállvány** (-t, -ok, -a) художнически статив.

**festőde** (-ét, -ék, -éje) бояджийница.

**festői** живописен, сна, сно, сн; художнически, а, о.

**festőiskola** (-át, -ák, -ája) рисувално училище.

**festőművész** (-t, -ek, -e) художник живописец; артист живописец.

**festőművészet** (-et, -ek, -e) живописно искусство.

**fésű** (-t, -k, -je) грѣбен.

**fésül** рѣша, чѣша, чѣши; fésüli a haját рѣши, чѣше си косата.

**fésülés** (-t, -ek, -e) рѣшене, чѣсане.

**fésületlen** неспрѣсан, а, о; нещѣсан, а, о.

**fésülködik** (-ött) рѣша се, чѣша се.

**fésüs** грѣбенест, а, о.

**feszeg** (-ett, feszegessen) насиллям, опитвам да отворя; разглеждам; напръгам; разпитвам; kényes kérdéseket feszegét разглеждам деликатни въпроси.

**fészek** (fészket, fészkek, fészke) гнездо.

**fészket rak** (-ott) създавам, правя, вля гнездо.

**fertőzés fészke** гнездо на зараза.

**fészkekalja** (-át, -ák) подножие на гнездо.

**fészkekrakás** (t, -ok, -a) правене на гнездо.

**feszélyez** (-ett, -zen) безпокоя се, смущавам се, стеснявам се, притеснявам се; feszélyezve érzi magát чувствувам се смутѣн, а, о; стеснен, а, о.

**feszélyezetttség** (-et, -ek, -e) смутѣност, стесненост.

**feszeng** (-ett) седя неспокойно, седя като на тръне.

**fészter** (-t, -ek, -e) сайвант, сѹшина, плѣвник, хамбар, кошара.

**fesztes** стѣгнат, а, о; обтѣгнат, а, о; опънат, а, о; корав, а, о; суров, а, о.

**feszít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разпѣвам, разтѣгам, опъвам, изпѣвам; keresztre feszít разпѣвам на кръст; feszíti a húrt опъва струната; büszkén feszít új ruhájában изпѣва, опъва се гордо в новата си дрѣха (новите си дрѣхи).

**feszítővas** (-at, -ak, -a) желязно длето за дѣлбаене, за разбиване.

**fészkel** вгнездявам се; приютявам се; сгъшвам се някъде и под.

**fészkelődik** (-ött) мърдам, шавам, немирувам.

**fészkes** гнездообразен, зна, зно, зни, сложен, жна, жно, жни; menj a fészkes fenébe! вѣрви по дявола!

**feszmérő** (-t, -k, -je) техн. манометър.

**fesztávolság** (-ot, -ok, -a) разстояние между две опори, размах.

**fesztelen** нестеснен, а, о; свободен, дна, дно, дни.

**fesztivál** (-t, -ok, -ja) фестивал.

**feszül** опъвам се, стѣгам се, дърпам се, напръгам се.

**feszült** напръгнат, а, о, обтѣгнат, а, о; feszült figyelemmel с напръгнато внимание; feszült figyelem напръгнато внимание; feszült viszony обтѣгнато отношение.

**feszültség** (-et, -ek, -e) напрежение; напръгнатост, напръгане.

**feszültségmérő** (-t, -k, -je) уред за измерване на напрежение.

**fétis** (-t, -ek, -e) фетиш.

**fetren** (-ett) превивам се (от болка); валам се, въргалам се, търкалам се; гърча се.

**feudális** феодален, лна, лно, лни.

**feudalizmus** (-t, -ok, -a) феодализъм.

**feudálkapitalista** (-át, -ák, -ája) феодален капиталист.

**fiacskám** момчето ми, синчето ми (обращение).

**fiadzik** раждам (за животни).

**fiáker** (-t, -ek, -e) файтѣн.

**fiákeres** (-t, -ek, -e) файтонджия.

**fiaskó** (-t, -k, -ja) фиаско.

**Fiastyuk** (-ot) астрон. съзвѣзdie Квачката, Кокѣшката.

**fiatal** млад, а, о.

**fiatalember** (-t, -ek, -e) млад човек, младёж.

**fiatalít** (-ani, -ottam, -ott, -son) подмладявам.

**fiatalkor** (-t, -ok, -a) млада, младёжка възраст.

**fiatalkori** младёжки, от младёжка възраст, от млада възраст.

**fiatalodik** (-ott) младёя, подмладявам (се).

**fiatalos** млад, а, о; младёжки, а, о.

**fiatalság** (-ot, -ok, -a) младост.

**ficam** (-ot, -ok, -a) изкълчване, навяхване.

**ficáncol** трептя; извивам се; скъчам; вървя игриво с обръщане на дъво, на дясно.

**fickándozik** (-ott) мятам се, трептя.

**fickó** (-t, -k, -ja) хлапе, хлапак; бабанка; юнак; хъшлак; agyafúrt fickó хитър хлапак; derék fickó смел юнак, хъшлак; смел момък.

**ficsur** (-t, -ok, -ja) контё; жёнчо; хубостник; женоугодник.

**figura** (-át, -ák, -ája) образ, фигура.

**figyel** внимавам; наблюдавам; следя; давам ухó.

**figyelem** (figyelmet, figyelmek, figyelem) внимание; figyelemmel kísér vmit следя нещо с внимание; lekötí a figyelmét приковава вниманието му (и); eltereli a figyelmet vmiről отвлича вниманието от нещо; felhívja a figyelmet vmire привлича вниманието върху нещо; magára vonja a figyelmet привлича, приковава вниманието върху себе си; figyelmet érdemel заслужавам внимание; figyelembe vesz vmit вземам нещо във внимание; köszönöm szíves figyelmét благодаря за съдечното Ви внимание.

**figyelembevétel** (-t, -ek, -e) вземане във внимание.

**figyelemreméltó** достоен, йна, йно, йни за внимание.

**figyelés** (-t, -ek, -e) внимаване, наблюдаване, следене.

**figyelmes** внимателен, лна, лно, лни.

**figyelmetlen** невнимателен, лна, лно, лни.

**figyelmeztet** (-ett, figyelmeztessen) предупреждавам; привличам вни-

мание; figyelmeztet vkit hibáira приличам някому вниманието върху грешките му.

**figyelmeztetés** (-t, -ek, -e) предупреждаване; предупреждение.

**figyelő** (-t, -k, -je) наблюдателен, лна, лна, лни; наблюдател.

**figyeltet** (-ett, figyeltessen) карам, правя да внимава, да наблюдава, да следи.

**fikarcnyi** колкото зрънцё; egy fikarcnyi колкото едно зрънцё.

**fikció** (-t, -k, -ja) фикция.

**fiktív** фиктивен, вна, вно, вни.

**filagória** (-át, -ák, -ája) бесёдка в градина.

**filc** (-et, -ek -e) филц.

**filharmoniai** филхармонически, а, о; filharmoniai társaság филхармоническо дружество.

**filharmónikus** филхармоничен, чна, чно, чни.

**filigrán** извито, навито украшение; витó златарско произведение; филлигрán.

**filkó** (-t, -k, -ja) 1. глупёц, глупак. 2. момчё в картини за игра.

**fillér** (-t, -ek, -je) филейр (една стóтна част от форинт, дрёбна монёта, стóтинка); az utolsó fillérig mindent kifizet изплащам всичко до последен филейр, до последна стóтинка.

**filléres** филейров, а, о; стóтинков, а, о.

**film** (-et, -ek, -je) филм; filmre (fel) vesz снёмам на филм; filmet forgat въртят филм; ma új filmet játszanak днес играят нов филм.

**filmbemutató** (-t, -k, -ja) филмово представление.

**filmszallag** (-ot, -ok, -a) филмова звезда.

**filmes** (-t, -ek, -e) филмов, а, о; що се занимава с филми.

**filmesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) филмирам, правя за филм.

**filmez** (-ett, -zen) филмирам, снёмам на филм.

**filmezés** (-t, -ek, -e) филмиране.

**filmfelvétel** (-t, -ek, -e) филмова снёмка, филмово заснёмане.

**filmfelvevő-készülék** (-et, -ek, -e) филмоснимачен апарат, уред.

**filmfesztivál** (-t, -ok, -ja) филмов фестивал.

**filmgyár** (-at, -ak, -a) филмова фабрика.

**filmgyártás** (-t, -ok, -a) филмово производство.

**filmhét** (-hetet, -hetek, -hete) филмова седмица.

**filmhíradó** (-t, -k, -ja) филмов преглед.

**filmművész** (-t, -ek, -e) филмов артист.

**filmrendező** (-t, -k, -je) филмов режисьор.

**filmszalag** (-ot, -ok, -a) филмова лента, **filmscenárium** (-ot, -ok, -a) сценарий на филм.

**filmszínész** (-t, -ek, -e) филмов артист, актьор.

**filmszínház** (-at, -ak, -a) филмов театър, кинематограф, кино.

**filmsztár** (-t, -ok, -ja) филмова звезда.

**filmtekercs** (-et, -ek, -e) филмова ролка.

**filmvetítő** (-t, -k, -je) що прожектира филм; филмопроектировач.

**filológia** (-át, -ák, -ája) филология.

**filológiai** филологически, а, о.

**filológus** (-t, -ok, -a) филолог.

**filoxéra** (-át, -ák, -ája) *зоол.* филоксера.

**filozófál** философствувам.

**filozófia** (-át, -ák, -ája) философия.

**filozófiai** философски, а, о.

**filozófus** (-t, -ok, -a) философ.

**filozopter** (-t, -ek, -e) студент по филология, по литература, по хуманитарни науки.

**finánc** (-ot, -ok, -a) митничар, митнически служител.

**fináncoligarchia** (-át, -ák, -ája) финансов олигархия.

**finánctóke** (-ét, -ék, -éje) финансов капитал.

**finanszíroz** (-ott, -zon) финансирам.

**findzsa** (-át, -ák, -ája) кафена чашка; филджан.

**finis** (-t, -ek, -e) край.

**finisel спорт.** пристигам на края.

**finn** фински, а, о, финландски, а, о.

**Finnország** (-ot) *геогр.* Финландия.

**finnországi** финландски, а, о.

**finnugor** финоугорски, а, о.

**finom** фин, нна, нно, нни; тънък, нка, нко, нки; нежен, жна, жно, жни; изтънчен, а, о; finom рог фин,

дребен прях; finom étel финно ядене; finom modor изтънчен, фин маниер, държане; finom hallás тънък, изтънчен слух; finom célzás тънък, фин намеки.

**finomhengerde** *v.* finomhengermű (-ét, -ék, -éje, -vet, -vek, -ve) валцов завод, завод за финни метали, за валцуване на метали.

**finomít** (-ani, -ottam, -ott, -son) изтънчвам; *техн.* рафинирам, прециствам.

**finomkodik** (-ott) превземам се, претрувам се; употребявам изтънчени фрази.

**finommechanikai** финно механичен, чна, чно, чни; finommechanikai ipar финномеханична индустрия.

**finomodik** (-ott) ставам фин, а, о; ставам изтънчен, а, о и под.

**finomság** (-ot, -ok, -a) изтънченост; финно нещо.

**fintor** (-t, -ok, -a) кривене на лицето; гримаса; преструвка; fintort vág правя гримаса.

**fintorgat, fintorit** (-ott, fintorgasson, -ani, -ottam, -ott, -son) правя гримаси; кривя се; гримаснича; преструвам се.

**finnyás** превзет, а, о; що подбира, избира много; взискателен, лна, лно, лни.

**finnyáskodik** (-ott) превземам се, лигавя се; преструвам се и под.

**fiók** (-ot, -ok, -ja) 1. чекмедже на скрин, маса и под. 2. клон на театър, банка, къща и под.

**fióktézet** (-et, -ek, -e) клон на институт, на учреждение.

**fiókpénztár** (-t, -ak, -a) касов клон.

**fióktelep** (-et, -ek, -e) отделение, клон. (на нещо).

**fiókvállalat** (-ot, -ok, -a) клон на предприятие.

**fiola** (-át, -ák, -ája) ампула, флакон.

**firkál** драскам, пиша нечетливо.

**firkant** (-ani, -ottam, -ott, -son) драща, пиша нечетливо.

**firkász** (-t, -ok, -a) драскач, писач на нелепости.

**firnisz** (-t, -ek, -e) безир.

**firtat** (-ott, firtasson) разпитвам, раззнавам; изтръгвам насила.

**fisz** (-t) *муз.* фа диэз.

**fiszтula** (-át, -ák, -ája) мед. фистула.  
**fítestvér** (-t, -ek, -e) брат.

**fitogtat** (-ott, fitogtasson) излагам на показ, на продан; показвам се, хваля се.

**fitos** върнат, а, о; fitos orr върнат нос.

**fityeg** (-ett) вися, окачен, а, о съм на някого; влача се по някого.

**fitying** (-et, -ek, -je) петак, счупена парá; бодка; egy fityingem sincs нямам счупен петак, нямам счупена парá.

**fitymál** отнасям се пренебрежително, презрително; хокам, мъмря, хуля.

**fittyet**: fittyet hány vkinek не обръщам внимание някому; пренебрегвам.

**fiú** момче; син; apáról fiúra от баща на син; а пер legjobb fiai най-добрите синове на народа.

**fiúcipó** (-t, -k, -je) момчешки обувки.

**fiúcska** (-át, -ák, -ája) момченце.

**fiúfi** момчешки.

**fiúnév** (-nevet, -nevek, -neve) момчешко име; мъжко име

**fiúnevelőintézet** (-et, -ek, -e) възпитателен институт, пансион за момчета.

**fiús** момчешки, а, о; с момчешки вид.

**fivér** (-t, -ek, -e) брат.

**fix** (-et, -ek, -e) определен, а, о; фикс.

**fix-idea** (-át, -ák, -ája) идея фикс, превзета идея.

**fixál** фиксирам; определям.

**fixfizetés** (-t, -ek, -e) определена заплата.

**fixíroz** (-ott, -zon) фиксирам, гледам упорито, настойчиво.

**fizet** (-ett, fizessen) плащам, заплащам; részletekben fizet плащам на части; természetben fizet плащам в натура; jól fizet a gabona зърното, зърнените хранят плащат добре; életével fizet vmiért плаща, заплаща за нещо със живота си; drága árat fizet vmiért плащам скъпо (скъпа цена) за нещо; hálátlansággal fizet плащам, заплащам, отплащам с неблагодарност.

**fizetés** (-t, -ek, -e) заплата; havi fizetés месечна заплата; természetbeni fizetés натурална заплата, заплата

в натура; fizetést javít v. emel увеличавам, повишавам заплата; fizetésből levon удържам от заплатата му (й).

**fizetési** платен, а, о; със заплата, на заплата; fizetési alkalmazotti платен служител, служител със заплата; fizetési szabadság платен отпуск, отпуск със заплата.

**fizetési** платен, жна, жно, жни; от заплата, за заплата; за плащане; fizetési előleg аванс от заплата; fizetési felszólítás платенна покана, покана за плащане; fizetési határidő платен срок, срок за плащане.

**fizetőképess** платежоспособен, бна, бно, бни.

**fizetőképess** неплатежоспособен, бна, бно, бни.

**fizetésnélküli** без заплата; fizetésnélküli szabadság отпуск без заплата.

**fizetőeszköz** (-t, -ök, -e) платенно средство.

**fizetőképes** платежоспособен, бна, бно, бни.

**fizetőpincér** (-t, -ek, -e) келнер, комъто се плаща.

**fizetség** (-et, -ek, -e) заплата.

**fizika** (-át, -ák, -ája) физика

**fizikai** физически, а, о.

**fizikum** (-ot, -ok, -a) телосложение.

**fizikus** (-t, -ok, -a) физик.

**fiziológia** (-át, -ák, -ája) физиология.

**fiziológiai** физиологичен, чна, чно, чни; физиологически, а, о.

**fiziológus** (-t, -ok, -a) физиолог.

**flamand** 1. фламандец. 2. фламандски, а, о.

**Flandria** (-át) георг. Фландрия.

**flanell** (-t, -ek, -je) фланел.

**flanellbarhet** (-et, -ek, -je) фланелен бърхет.

**flanelling** (-et, -ek, -e) фланелена риза.

**flanelltakaró** (-t, -k, -ja) фланелена завивка, покривка; фланелено одеало.

**flaska, flaskó** (-t, -k, -ja) стъкло, бутылка.

**flastrom** (-ot, -ok, -a) пластър за залепване.

**flegmatikus** флегматичен, чна, чно, чни.

**flór** (-t, -ok, -ja) крен, газ (материя).  
**flóra** (-át, -ák, -ája) флора.  
**flóta** (-át, -ák, -ája) флэйта.  
**flótás** (-t, -ok, -a) флейтист; szerencsétlen flótás *разг.* бедняк, нещастник, сиромаш.  
**flotilla** (-át, -ák, -ája) флотилия.  
**flotta** (-át, -ák, -ája) флота.  
**flört** (-öt, -ök, -je) флирт.  
**flörtöl** флиртувам.  
**fluktuál** колебая се.  
**fluor** (-t, -ok, -ja) *хим.* флуор.  
**fluoreszkál** флуоресцирам.  
**fodor** (fodrot, fodrok, fodra) кѣдрица (на коса), волан, дилпа.  
**fodorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) кѣдря, дилпа (коса, плат и под.).  
**fodormenta** (-át, -ák, -ája) *бот.* кѣдрова мента, Menta crispa.  
**fodrász** (-t, -ok, -a) фризьор; брьснар.  
**fodrászüzlet** (-et, -ek, -e) брьснарница; фризьорско ателие.  
**fodroz** (-ott, -zon) кѣдря, дилпа.  
**fodrosodik** (-ott) кѣдря се, накѣдрям се.  
**fog I** (-at, -ak, -a) зъб; зъбѣц; hamis fogak лъжливи, фалшиви зъби; fáj a foga боли го (я) зъбът; fogat húz вадя зъб; fogait csináltatja прави си зъбите; fogát csikorgatja скърца си зъбите, скърца със зъбите си; a borona fogai зъбите на брана (на диканя); fésű fogai зъбци на грѣбен; a fűrészfoga зъбѣц, зъб на трион; kimutatja a foga fehérét показва си (бялото на) зъбите; feni a fogát vkire точи си зъбите на някого; fáj a foga vmire точи си зъбите за нещо; fogához veri a garast цѣпи косяма на две (удря, бие стотинката в зъбите си); otthagya a fogát пада убит, оставя си костите (оставя си зъбите); szemet szemért, fogat fogért око за око, зъб за зъб; fél fogára sem elég не му (й) стига само за един зъб; ajándék lónak ne nézd a fogát на подарено магаре пѣталата се не глѣдат (на подарѣн кон, не глѣдай зъбите!).

**fog II** (-ott) 1, ловя, хващам, улавям. 2. впрягам. 3. държя; fegyvert fog хващам, улавям (се за) оръжие; tűzet v. lángot fog ловя, хващам огън; aki sokát markol, kevest fog който граби много (със шѣпа), малко хваща, улавя; madarat fog хващам, ловя птици; lovat kocsiба fog впрягам кон в кола; nem jól fogja a tollat не държи добре перото, перодръжката; fogva tart държя хванат, а, о, уловѣн, а, о, държя в плен; perbe fog vkit завѣждам някому дело (хващам някого в дело); pártját fogja vkinek държя партията, страната на някого; szaván fog vkit улавям се за думата на някого (хващам някого за дума); kérésre fogja a dolgot удря на молба; vkire fog vmit набѣждавам някого в нещо, за нещо; fogtam magam s megmondtam хванах се, изстъпихах се и казах; hosszú beszédbe fog хващам се, улавям се на дълъг разговор; nem fog a toll перото не хваща; jól fog az esze добре му (й) сечѣ умът (умът му (й) хваща добре); nem fog rajta a szó не разбира от добра приказка (хубавите, добрите думи не сѣ хващат на него); ő haza fog utazni той (тя, то) ще замине за дома, в къщи. *Сегашното време на глагола, последвано от неопределително наклонение на друг глагол е равно на бъдеще време, както е случаят в последния пример.*

**fogad** (-ott) 1. приѣмам. 2. обзалагам, басирам се. 3. послушен, шна, шно съм. 4. клъня се; fogadja vkinek a köszönését приѣма поздрав на някого; szolgálatba fogad приѣмам на служба; fogadja igaz köszönetemet приемѣте сърдечната (истинската) ми благодарност! fiává v. örökbe fogad осиновявам (приѣмам за син); szót fogad vkinek послушен, шна, шно съм (приѣмам, зачитам думата на някого); örök esküvel fogad клъня се с вѣчна клѣтва, навѣки; örök hűséget fogad давам клѣтва за вѣчна вѣрност; fogad vkivel vmibe обзалагам, басирам се с някого за нещо, на нещо.

**fogadalom** (fogadalmat, fogadalmak, fogadalma) облѣг, обещаніе; заклѣване, бас.

**fogadás** (-t, -ok, -a) приѣмане; посрѣщане; обзалагане, басыране; készül a vendégek fogadására готвя се за посрѣщане на гостите; fogadást köt права облѣг, бас; fogadást elveszít губя облѣг, бас.

**fogadatlan** неканен, а, о, неприѣт, а, о.

**fogadkozik** (-ott) зарѣчам се, обзалагам се; заклѣвам се.

**fogadó** (-t, -k, -ja) странноприѣмница; гостилница; хан; betér egy fogadóba отбѣвам се в някаква странноприѣмница.

**fogadónap** (-ot, -ok, -ja) приѣмен ден.

**fogadószo** (-át, -ák, -ája) приѣмна стая.

**fogadott** приѣт, а, о; осиновен, а, о; fogadott gyermek осиновлено дете.

**fogadtatás** (-t, -ok, -a) приѣм (тържествен приѣм на гости и под.).

**fogalmaz** (-ott, -zon) съчинявам; съставям; начертavam.

**fogalmazás** (-t, -ok, -a) съчиняване; съчинение; съставяне; начертаване.

**fogalmazó** (-t, -k, -ja) редактор, съчинител; писар; чиновник; деловодител.

**fogalmazópapír** (-t, -ok, -ja) черновa хартия, хартия за черновки.

**fogalmazvány** (-t, -ok, -a) 1. съчинение; писмена работа. 2. черновa.

**fogalmi** възприѣмателен, лна, лно, лни; творчески, а, о; fogalmi zavar объркване на схващания, на понятия.

**fogalom** (fogalmat, fogalmak, fogalma) схващане, понятие; идея; fogalmat alkot magának vmiről съставя си понятие за нещо; fogalma van vmiről има понятие, идея за нещо; ennek halvány fogalma sincs erről няма ни най-малко понятие за това.

**fogalomcsoport** (-ot, -ok, -ja) група понятия.

**fogalomzavar** (-t, -ok, -a) объркване, смущение на понятия.

**fogamzás** (-t, -ok, -a) 1. зачѣване, зачатие. 2. възприѣмане.

**fogamzásátlószer** (-t, -ek, -e) средство, което възпрепятствува на зачѣването, забременяването.

**fogamzik** (-ani, -ottam, -ott, fogamoz-zék, fogamozhatik) зачѣвам.

**fogan** зачѣвам, забременявам, изпадам в трудно положение.

**foganat** (-ot, -ok, -ja) въздѣйствиe, эффект; успех; ennek foganata van това има эффект, резултат.

**foganatosít** (-ani, -ottam, ott, -son) изпълнявам, провеждам, осъществявам; rendszabályokat foganatosít осъществявам мероприятия.

**foganatosítás** (-t, -ok, -a) осъществяване, изпълняване, провеждане; rendszabályok foganatosítása осъществяване на мероприятия.

**fogantyú** (-t, -k, -ja) дръжка; ръчка; ухó (на съд, машина, апарат).

**fogápolás** (-t, -ok, -a) грижи за зъбите, глѣдане на зъбите.

**fogas I** (-t, -ok, -a) закачка, окачка.

**fogas II** (-t, -ok, -a) зoол. бѣлвица; бяла риба, Zuciperca sandra.

**fogas III** зъбат, а, о; назъбен, а, о; зъбчест, а, о, зъбчат, а, о; мъчен, чна, чно, чни; fogas kérdés зъбат въпрос.

**fogás** (-t, -ok, a) хващане, уловка; държане; jó fogás van (szövetnél) добре се хваща, държи (за плат); jó fogást csinál права добър удар, добра уловка; mi van ma harmincadik fogásnak? какво трето има днес? (блюдо, порция, ядене и пр.).

**fogaskerék** (-kereket, -kerekek, -kereke) зъбчато колело.

**fogaskeréktétel** (-t, -ek, -e) предаване, премѣстване по зъбчато колело.

**fogaskerekű** зъбчат, а, о; fogaskerekű vasút зъбчатa желѣзница.

**fogász** (-t, -ok, -a) 1. зъбен лекар. 2. зъбен техник, зъботехник.

**fogászat** (-ot, -ok, -a) зъболекарство.

**fogászati** зъболекарски, а, о.

**fogat** (-ot, -ok, -a) кола; екипаж; калыска; fogattal szállít пренасам, превозвам с калыска.

**fogat** (-ott, fogasson) хващам, ловя; madarat lehetne vele fogatni с него (нея) могат да се ловят птици.

**fogatolt** впрѣгнат, а, о.

**fogaz** (-ott, -zon) назѣвам.

**fogazat** (-ot, -ok, -a) зѣби; зѣбчатост.

**fogcsikorgatás** (-t, -ok, -a) скѣрцане със зѣби.

**fogda** (-át, -ák, -ája) предварителен арѣст, затвѣр; затвѣр.

**fogdmeg** (-et, -ek, -je) паза́ч; полица́й; *разг.* джандарин.

**fogdos** (-ott, -son) пи́пам, опи́пвам; ловя́.

**fogékony** възприемчив, а, о; схватлив, а, о; що лесно схва́ща.

**fogfájás** (-t, -ok, -a) зѣбобѣл.

**foggyökér** (-gyökeret, -gyökerek, -gyökere) зѣбен ко́рен.

**foghang** (-ot, -ok, -ja) *фонет.* зѣбен звук; дента́лен, лна, лно, лни.

**fogható** подѣбен, бна, бно, бни; nincs hozzá fogható нѣма подѣбен, бна, бно на себе си; себеподѣбен, бна, бно, бни.

**fogház** (-at, -ak, -a) затвѣр; арѣст.

**fogházbüntetés** (-t, -ek, -e) наказа́ние със затвѣр.

**fogházör** (-t, -ök, -e) затвѣрнически, тѣмничен паза́ч.

**foghegy** (-et, -ek, -e) зѣбен върх, върх на зѣб; foghegyről пренебрежително.

**foghijas** обеззѣбен, а, о; ошѣрбен, а, о.

**foghús** (-t, -ok, -a) *анат.* вене́ц (на зѣб).

**foghúzás** (-t, -ok, -a) ва́дене на зѣб.

**fogkefe** (-ét, -ék, -éje) четка за зѣби.

**fogkorona** (-át, -ák, -ája) зѣбна коро́на, коро́на за зѣб.

**fogkö** (-vet, -vek, -ve) зѣбен ка́мѣк.

**fogkrém** (-et, -ek, -je) па́ста за зѣби, крем за зѣби.

**foglal** заема́м; задѣржам; запáзвам; обема́м; обхва́щам; обгръщам; окупи́рам; foglaljon helyet! седне́те (заемѣте място!); keretbe foglal оградя́м, обградя́м в ра́мка; jegyzékbe foglal обхва́щам в опис; прáвя опис; szavakba foglal обхва́щам, резюми́рам с дүми.

**foglalás** (-t, -ok, -a) 1. заема́не, обхва́щане, обема́не; запáзване, задѣржане; окупация и под. 2. описване на вещи.

**foglalat** (-ot, -ok, -a) ра́мка; обко́ва; гарнитүра.

**foglalatlan** без обхва́т, без обко́ва; foglalatlan drágakő скѣпоце́нен ка́мѣк без обхва́т, без обко́ва.

**foglalatoskodik** (-ott) занима́вам се с нѣщо; заля́гам за нѣщо.

**foglalkozás** (-t, -ok, -a) занима́ние; занятіе; jövődelmező foglalkozás до́ходно занятіе.

**foglalkozási** що се отна́ся до занятіе, занима́ние.

**foglalkozik** (-ott, foglalkozék) занима́вам се; ezzel nem érdemes foglalkozni с това́ не си стру́ва да се занима́ва човек, с това́ не заслужи́ва да се занима́ва човек.

**foglalkoztat** (-ott, foglalkoztasson) занима́вам, да́вам ра́бота, занима́ние; ez a gyár ezer munkást foglalkoztat та́я фабрика да́ва ра́бота на хиля́да рабо́тници; ez a kérdés pagyon foglalkoztat то́я въпрѣс ме занима́ва мно́го.

**foglalkoztatás** (-t, -ok, -a) занима́ване (ня́кого).

**foglalkoztatottság** (-ot, -ok, -a) за́нѣтие, занима́ние.

**foglaló** (-t, -k, -ja) 1. зада́ча, зада́тък. 2. капа́ро.

**foglalt** зае́т, а, о; запáзен, а, о; a hely már foglalt място́то е вече́ зае́то.

**foglaltatik** (-ott, foglaltassék) на́ми́рам се, обе́мам се, състо́я се; съдѣржам се; benne foglaltatik vmlben на́ми́рам се, съдѣржам се в нѣщо.

**fogó** (-t, -k, -ja) кле́щи; ezt fogóval sem lehet belőlem kihúzni това́ не мо́же да се извлече́, изва́ди от мене́ и с кле́щи.

**fogócska** (-át, -ák, -ája) де́тската игра́ го́неница; криеница.

**fogócskázik** (-ott) игра́я на го́неница.

**fogódzik** (-ott) хва́щам се, ула́вям се (в нѣщо).

**fogógzkodik** (-ott, fogógzkodjék) дѣржа́ се, хва́щам се, ула́вям се.

**fogoly** I (foglyot, foglyok, foglya) плѣ́нник; foglyul ejt взема́м в плѣн.

**fogoly** II *зоол.* яре́бница. Perdrix cinerea.

**fogolycsere** (-ét, -ék, -éje) размяна на пленници.

**fogolytábor** (-t, -ok, -a) пленнически лагер.

**fogorvos** (-t, -ok, -a) зъбен лекар, зъболекар.

**fogorvosi** зъболекарски, а, о; **fogorvosi** rendelő зъболекарски кабинет.

**fogorvoslás** (-t, -ok, -a) зъболечение.

**fogós** ченат, а, о; зъбат, а, о; **fogós** kérdés ченат въпрос; труден въпрос.

**fogpaszta** (-át, -ák, -ája) паста за зъби.

**fogpiskáló** (-t, -k, -ja) клечка за зъби.

**fogpor** (-t, -ok, -a) прах за зъби.

**fogpótlás** (-t, -ok, -a) попълване, поставяне на зъби; зъбна протеза.

**fogság** (-ot, -ok, -a) плен; робство; затвор; **vizsgálati fogság** предварителен затвор; **fogságban tart** държам в плен, в робство; **fogságban van** в робство, в плен съм.

**fogsor** (-t, -ok, -a) зъбна челюст; челюст със зъби.

**fogszabályozás** (-t, -ok, -a) оправяне на зъби.

**fogszű** (-t, -k, -ja) мед. загниване на костта на зъбите.

**fogtechnikai** зъботехнически, а, о; **fogtechnikai laboratórium** зъботехническа лаборатория.

**fogtechnikus** (-t, -ok, -a) зъботехник.

**fogtömés** (-t, -ek, -e) зъбна пломба; пломба.

**fogva** от; за; хванат, а, о; задържан, а, о; **hajánál fogva** за косата; **hajánál fogva előráncigál** дърпам, тегля (хванат) за косата; **vkít orránál fogva** vezet вода някого (хванат) за нос; **fogva tart** държам хванат (задържам); **mától fogva** от днес (нататък); **vmi oknál fogva** по някаква, заради някаква причина.

**fogvájó** (-t, -k, -ja) клечка за зъби.

**fogvatartás** (-t, -ok, -a) задържане; задържане затворен, а, о.

**fogzás** (-t, -ok, -a) поникване на зъби.

**fogzik** (-ani, -ottam, -ott) никна (за зъби).

**fogzománc** (-ot, -ok, -a) зъбна глеч; зъбен емайл.

**fogy** (-ott) нямаявам се; изчерпвам се; употребявам се; свършвам се; отслабвам; **a hold fogy** луната, ме-

сещът намалява; **fogy a gyertya** свещта намалява; **fogy az ereje** силата му (й) намалява, се изчерпва; **a beteg fogyott** болният отслабва; **nálunk sok cukor fogy** у нас се употребява, се изразходва много захар; **a könyvek jól fogyanak** книгите бърже се изчерпват, намаляват.

**fogyás** (-t, -ok, -a) намаляване, изчерпване; отслабване; свършване.

**fogyaszt** (-ani, -ottam, -ott, fogyaszt) употребявам; ям; консумирам; изтощавам; **a lámpa sok petrolleumot fogyaszt** лампата консумира много петрол, раз; **az izzadás fogyaszt** потенето изтощава; **fogyasztja magát** изтощава се, отслабва.

**fogyasztás** (-t, -ok, -a) употреба; консумация, отслабване; **benti fogyasztásra és utcán át** за вътрешна употреба, консумация и за в къщи.

**fogyasztási** потребителен, лна, лно, лни; **fogyasztási szövetkezet** потребителна кооперация; **fogyasztási adó** потребителен данък.

**fogyasztó** (-t, -k, -ja) потребителен, лна, лно, лни; консумативен, вна, вно, вни; потребител; консуматор.

**fogyatékos** (-ot, -ok, -a) недостатък; вред; загуба.

**fogyatékos** недостатъчен, чна, чно, чни; непълен, лна, лно, лни; непълноценен, нна, нно, нни.

**fogyatékoság** (-ot, -ok, -a) недостатък; непълнота; непълноценност.

**fogyatkozás** (-t, -ok, -a) недостатък; непълнота; непълноценност.

**fogyatkozik** (-ott) като fogy.

**fogyó** ereje fogyóban van силата му (й) намалява; **a hold fogyóban van** луната, месеът намалява.

**fogyókúra** (-át, -ák, -ája) режим за отслабване.

**fogyta**: **élte fogytaig** до края на живота си (му, й); **fogytán van a pénz** парите му (й) са на свършване.

**fohász** (-t, -ok, -a) молитва; моление; въздишка.

**fohászkodik** (-ott) моля се, въздишам; умолявам се.

**fojt** (-ani, -ottam, ott, -son) давя, удавям; задушavam; потопявам; **vízbe fojt** давя, удавам във вода; **vérbe fojtja a felkelést** потопява, удавя



въстанието в кръв; magába fojt vmit задъшва нещо в себе си; borba fojtja bánatát удавя тггата си, скръбта си във вино.

**fojtás** (-t, -ok, -a) даване, удавяне; задъшаване; потопяване.

**fojtó** задъшителен, лна, лно, лни; задъшващ, а, о; fojtó szag задъшителен дъх.

**fojtogat** (-ott, fojtogasson) дъша, задъшвам, задавам; a füst fojtogatja пущекът го (я) задавя; sirás fojtogatta a torkát плач задавяше гърлото му (й); a földnélküliség fojtogatta a parasztságot отсъствие на земя задъшваше селячеството.

**fojtott** задавен, а, о; задъшен, а, о; fojtott hangon със задавен глас.

**fok** (-ot, -ok, -a) 1. степен. 2. градус. 3. гръб на нож. 4. стъпало. 5. ухó, дупка (на игла); tíz fok hideg десет градуса студ; szélességi fok градусна ширина; fokról-fokra от градус на градус, от степен на степен; bizonyos fokig до известна степен; a kapitalizmus legfelsőb foka най-висока степен на капитализма; Jöreménység Foka *геогр.* нос Добра надежда; lépcső v. létra foka стъпало на стълба; a tű foka ухóто на игла; a fejsze foka тилът на секирата, брадвата; a kés foka тилът на ножа.

**fóka** (-át, -ák, -ája) *зоол.* тюлен; морско куче.

**fokbeosztás** (-t, -ok, -a) степенуване; градация.

**Fokföld** (-et) *геогр.* 1. суша, вдадена в морé; нос. 2. Капска земя (в Южна Африка).

**fokföldi** *геогр.* носов, а, о; що се отнася до Капска земя.

**fokhagyma** (-át, -ák, -ája) *бот.* чесън; чеснов лук, Allium sativum L.

**fokhagymás** със чеснов лук; подлущен, а, о; fokhagymás kolbász колбас със чеснов лук; подлущен колбас.

**fokhagymaszag** (-ot, -ok, -a) чеснов дъх; дъх на чесън, на чеснов лук.

**fokmérő** (-t, -k, -je) масщаб; масщабна мярка.

**fokos** I (-t, -ok, -a) брадва, секира, топор.

**fokos** II градусов, а, о; градусен, сна, сна, сни; húsz fokos fagu двадесет градусов студ.

**fokoz** (-ott, -zon) степенувам; усилям, уголемявам; насърчавам; вдъхновявам; давам тласък; fokozza éhségét увеличава гладá му, си (й); fokozza a munka termelékenységét увеличава, усилява производителността на труда; fokozza a figyelmet увеличава вниманието; melléknevet fokoz *грам.* степенувам прилагателно.

**fokozás** (-t, -ok, -a) увеличаване, уголемяване; степенуване; a szántó-földek terméshozamának fokozása увеличаване урожайността на нивите (орна земя); a melléknév fokozása *грам.* степенуване на прилагателното.

**fokozat** (-ot, -ok, -a) степен; doktori fokozat докторска степен; magasabb fizetési fokozatba helyez postáям в по-висока степен на заплатá.

**fokozatos** постепенен, нна, нно, нни.

**fokozatosság** (-ot, -ok, -a) постепенност.

**fokozódás** (-t, -ok, -a) увеличаване;

az ellentét fokozódása увеличаване на противоречието.

**fokozódik** (-ott) увеличавам се, усилям се, уголемявам се; a szél ereje fokozódik силата на вятъра се увеличава.

**fokozott** увеличен, а, о; повишен,

а, о; засилен, а, о; fokozott éberség увеличена, засиленá бдителност;

fokozott figyelem засилено внимание.

**fókusz** (-t, -ok, -a) *физ.* фокус.

**fókusz-távolság** (-ot, -ok, -a) *физ.* фокусно разстояние.

**Fokváros** (-t) *геогр.* Кейптаун (град в Южноафриканския съюз).

**fóliás** (-t, -ok, -a) in-folio, формат на книга от четири страници.

**fólió** (-t, -k, -ja) фолио.

**folklor** (-t, -ok, -ja) фолклор.

**folklorista** (-át, -ák, -ája) фолклорист.

**folklorisztika** (-át, -ák, -ája) фолклористика.

**folt** (-ot, -ok, -ja) петно; крѣпка; foltot eltávolított отстранявам петно, премахвам петно; foltot ejt оставям петно; csupa folt *v.* folt hátán folt само петна *или* петно до петно, крѣпка до крѣпка; zsák a foltját megellei търкулила се тѣнджерата, намѣрила си похлупака; nevén *v.* becsületén foltot ejt оставям петно върху името *или* честта му (й).

**foltos** с петна, петнист; с крѣпки; fekele foltos с черно петно; foltos ruha дрѣха, нацапана с петна.

**foltoz** (-ott, -zon) крѣпя; поставям крѣпки.

**folttisztítás** (-t, -ok, -a) чистене на петна.

**folttisztítószer** (-t, -ek, -e) средство за чистене на петна

**folyadék** (-ot, -ok, -a) течност.

**folyam** (-ot, -ok, -a) 1. рекá. 2. течение; a tél folyamán egyszer sem нито веднаж през течение на зимата.

**folyamat** (-ot, -ok, -a) 1. процес. 2. течение; folyamatban van намира се в процес, намира се в движение, в течение; eljárást folyamatba helyez поставям, турям процес в движение.

**folyamatos** що е в ход; текущ, а, о; постоянен, нна, нно, нни; продължителен, лна, лно, лни; folyamatos termelőmunka производствена работа, вход, текуща производствена работа; folyamatos igealak *грам.* несвършена глаголна форма.

**folyamatosság** (-ot, -ok, -a) продължителност; непрекъснатост.

**folyamhajózás** (-t, -ok, -a) речно корабоплаване, речно плаване.

**folyami** речен, чна, чно, чни.

**folyamodás** (-t, -ok, -a) просба, прошение; молба; искане.

**folyamodik** (-ott) 1. прося, моля, подавам молба, прошение. 2. прибѣгвам; folyamodik vkihez подавам някому просба, молба; прибѣгвам към някого; fegyverhez folyamodik прибѣгвам към оръжие; cselhez folyamodik прибѣгвам към измама; erőszakhoz folyamodik прибѣгвам към сила, насилие; felvételért folyamodik подавам просба, моля се за приемане.

**folyamodó** що прося, що моли; що прибѣгва (към нещо).

**folyamodvány** (-t, -ok, -a) просба, прошение, молба; искане.

**folyamőr** (-t, -ök, -e) речен пазач, стражар.

**folyamőrség** (-et, -ek, -e) речна стража.

**folyamszabályozás** (-t, -ok, -a) речна регулация.

**folyamszakasz** (-t, -ok, -a) речен участък.

**folyás** (-t, -ok, -a) течение; sebes folyás бързо течение; a Volga felső folyása горното течение на Волга; a Volga alsó folyásának vidéke областта около долното течение на Волга; szabad folyást enged давам, пускам свободно течение; a világ *v.* az események folyása течението на събитията *или* на светá.

**folyat** (-ott, folyasson) карам, правя, пускам да течé; разливам, изливам; folytatja a vizet a csapból излива водата от крана.

**folydogál** текá тихо, разливам тихо водите си.

**folyékony** 1. течен, чна, чно, чни; рядък, дка, дко, дки. 2. плавен, вна, вно, вни; непрекъснат, а, о; folyékony halmazállapot течно агрегатно състояние; folyékony beszéd плавна реч; folyékony olvasás плавно четене.

**folyékonyan** плавно; свободно; folyékonyan beszél говоря плавно, свободно.

**folyik** 1. текá, протичам. 2. слѣдвам. 3. произлизам; a hordó folyik búretо, бѣчвата течé; folyik a nyála vmi után течé му (й) слюнката по нещо, за нещо; folyik az orra vége течé му (й) кръв от носá; folyik az ülés заседанието протича, продължава; folynak a tárgyalások преговорите се водят; bírósági eljárás folyik vki ellen срещу някого се води съдебен процес; a munka teljes gőzzel folyik работата протича, течé, върви, се води с пълна пара; ezek a nézeteltérések abból folytak, hogy tíя различия на мненията произлязоха от това, че.

**folyó I** що течé, протіча; текúщ, а, о; а folyó év тая текúщата годíна; а folyó hónapban през текúщия (тоя) мéсец; а jelenleg folyó tárgyalások сегá протічат, се водят прéговорите, които.

**folyó II** (-t, -k, -ja) рекá; folyón felfelé нагóre по рекáта; folyón lefelé надóлу по рекáта.

**folyóbeszéd** (-et, -ek, -e) говорím езík; свободна реч; свободен гóвор.

**folyóírás** (-t, -ok, -a) ръкопíсно писмó, ръкопíсно писане; курсív.

**folyóirat** (-ot, -ok, -a) списáние; idószaki folyóirat периодíчно списáние; képes folyóirat илюстрóвано списáние; havi folyóirat мéсечно списáние.

**folyóka** (-át, -ák, -ája) 1. вáда, бáра. 2. úлей. 3. ров край път.

**folyomány** (-t, -ok, -a) слéдствие, послéдствие.

**folyómeder** (-medret, -medrek -medre) рéчно корíто.

**folyómellék** (-et, -ek, -e) порéчие, крайрéчна област.

**folyómenti** крайрéчен, чна, чно, чни.

**folyómeter** (-t, -ek, -e) погóнен мéтър.

**folyondár** (-t, -ok, -a) бот. 1. слáвец, повéтица, Convolvulus. 2. брей, Tamus communis. 3. чадърче, рóкличка, Ipomoea purpurea L.

**folyópart** (-ot, -ok, -ja) рéчен бряг.

**folyósít** (-ani, -ottam, -ott, -son) отпúскам; открívам; kölcsönt folyósít отпúскам зáем.

**folyósítás** (-t, -ok, -a) отпúскане; открívане.

**folyósó** (-t, -k, -ja) 1. коридóр. 2. галерíя. 3. фойайé.

**folyószám**(-ot, -ok, -a) порéден нóмер.

**folyószámia** (-át, -ák, -ája) текúща смéтка; folyószámlát nyúit открívам текúща смéтка.

**folyótorkolat** (-ot, -ok, -a) úстие на рекá, рéчно úстие.

**folyóvíz** (-et, -ek, -e) водá, що течé, текúща водá.

**folytán** вслéдствие на, пораdí; vigyázatlanságod folytán вслéдствие на, пораdí непредпазливостта ти; а véletlen folytán вслéдствие на слúчая.

**folytat** (-ott, folytasson) 1. водá. 2. упражнívам. 3. продължávам; beszélgetést folytat vkivel водá разгóвор с нýкого; levelezést folytat водá кореспондéncia, пíша си; orvosi gyakorlatot folytat упражнívам лéкарска прáктика.

**folytatás** (-t, -ok, -a) продължéние; folytatása következik слéдва продължéнието (за кнíги, стáтии и под.).

**folytatásos** що слéдва; що продължávа; на продължéния, с продължéние; folytatásos regény ромán, що продължávа, ромán на чáсти, с продължéния.

**folytatódik** (-ott) продължávам се; слéдвам.

**folytatólagos** постóянен, нна, нно, нни; непрекúснат. а, о; с продължéние.

**folyton** постóянно, непрекúснато; вíнаги.

**folytonégó** що горí постóянно; що горí вéчно; вéчно горíща лáмпа; folytonégó kályha пéчка, що вéчно горí.

**folytonos** постóянен, нна, нно, нни; непрекúснат, а, о.

**folytonosság** (-ot, -ok, -a) постóянство; непрекúснатост.

**folytonossági**: folytonossági hiány отсúствие на постóянство; отсúствие на непрекúснатост.

**fon** плетá, сплítам, предá; прекáрвам; hajába szalagot fon сплítа пáнделка в косáта си; dereka köré fonta karját прекáра ръкáта си óколо крúста му (й).

**fonák** невзмóжен, жна, жно, жни; противорéчív, а, о; стрáнен, нна, нно, нни; чудновáт, а, о; óпáко; óпáка стрáнá; на лук на всúчки; fonák helyzet невзмóжно, смéшно полóжение; anyag v. szövet fonákja óпáко на матерíя и́ли на плат; levél fonákja óпáко на лист.

**fonál** (fonalat, fonalak, fonala) нíшка; жíчка; влакнó; ez vörös fonálként húzódik végig az életén товá се прóстíра кáто червéна нíшка до крáя на жívота му (й).

**fonalas** 1. влáкнест, а, о. 2. кроснó.

**fonálkereszt** (-et, -ek, -je) кръстосване, кръст от линии в бинóкъл, да-лекоглед и др.

**fonás** (-t, -ok, -a) прѣдене; плѣтене.

**fonat** (-ot, -ok, -a) плѣтка; плѣтени-ца; усукана връв.

**foncsor** (-t, -ok, -a) амалгама.

**foncsoroz** (-ott, -zon) калайдисвам; измázвам със живак.

**fondorkodik** (-ott) сплѣтница; кроя тайно; заговáрям; интригувам.

**fondorlat** (-ot, -ok -a) хитрост, веро-ломство; машинация; маневра; из-мама и под.

**fondorlatos** хитър, тра, тро, три; ве-роломен, мна, мно, мни; измáмни-чески, а, о и под.

**foném** фонема.

**fonetika** (-át, -ák, -á) фонетика.

**fonetikai** фонетичен, чна, чно, чни, фонетически, а, о.

**fonetikus** фонетически, а, о; фоне-тичен, чна, чно, чни.

**fonnyad** вѣхна, линѣя, чѣзна, крѣя, слабѣя; грóхвам.

**fonnyadt** повяхнал, а, о; посърнал, а, о.

**fonnyaszt** (-ani, -ottam, -ott, fonnya-sszon) правя да увѣхне, да линѣе, чѣзне, крѣе и под.

**fonó** предáчен, чна, чно, чни; предáч.

**fonóda** (-át, -ák, -ája) предáчница; плѣтáчница.

**fonódik** (-ott) преплѣтам се, сплѣтам се; смѣсвам се, вмѣсвам се.

**fonógép** (-et, -ek, -e) предáчна машинá.

**fonográf** (-ot, -ok, -ja) фонограф.

**fonogramm** (-ot, -ok, -ja) фонограма.

**fonógyár** (-at, -ak, -a) предáчна фá-брика.

**fonómunkás** (-t, -ok, -a) предáчен ра-бóтник.

**fonott** плѣтен, а, о; fonott karosszék плѣтено кресло; fonott áru плѣтена стóка, произведѣние, артикул; fo-nott kalács плѣтен козунák, плѣте-но тестѣно произведѣние.

**font** (-ot, -ok, -ja) мýрка фунт; парí фунт.

**fontolgat** (-ott, fontolgasson) размýс-лям, обсъждам; претеглям.

**fontoló** fontolóra vesz вземам, тý-рям на обсъждане.

**fontos** вáжен, жна, жно, жни; зани-мáтелен, лна, лно, лни; значителен, лна, лно, лни.

**fontoskodás** (-t, -ok, -a) вáжничене; надúване.

**fontoskodik** (-ott) вáжнича; надúвам се.

**fontoskodó** вáжен, жна, жно жни; що вáжничи.

**fontosság** (-ot, -ok, -a) вáжност; зна-чѣние; fontosságot tulajdonít vminek придáвам вáжност на нѣщо.

**fordít** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. обрú-щам. 2. посвещáвам. 3. превѣждам; arcát vki felé fordítja обрúща си лицето към някого; fordít egy lapot a könyvben обрúщам, прелиствам стрáница в книга; vkinek hátát for-dít обрúщам някому гръб; pénzét fordít vmire посвещáвам, изразхóд-вам парí за нѣщо; pagu gondot fordít посвещáвам голяма грижа; két órát fordít vmire посвещáвам два чáса на нѣщо; fordít bolgár-ról magyarra превѣждам от бългáр-ски на маджáрски; vkinek a sorsát jóra fordítja обрúща съдбáта на ня-кого към добрó.

**fordítás** (-t, -ok, -a) 1. обрúщане. 2. превѣждане, превод; figyelemünknek a kérdésre való fordítása обрúщане на внимáнието ни, на въпрóса; szó szerinti fordítás буквáлен превод.

**fordítási** преводен, дна, дно, дни; fordítási nehézségek преводни, пре-водáчески затруднѣния, трудности, мъчнóтии.

**fordító** (-t, -k, -ja) преводáч.

**fordított** обрúнат, а, о; обрáтен, тна, тно, тни; преводен, дна, дно, дни; fordított arány обрáтно отношѣние, съотношѣние; fordított szörend обрáтен ред на дýмите; fordított iro-dalom преводна литератýра.

**fordítva** обрáтно; наóпаки; a kalapot fordítva teszi fel тýря си шáпката наóпаки.

**fordul** обрúщам се; egyik oldaláról a másikra fordul обрúщам се от еднá-та странá към дрúгата; orvoshoz fordul обрúщам се към лѣкар; beadvánnyal fordul a bírósághoz обрúщам се към съдá със заявлѣ-ние; az idő hidegre fordul врѣмето

се обръща на студено; fordul a koska щастие, положението се обръща; minden jóra fordul всичко се обръща, всичко ще се обърне на добро.

**fordulás, fordulat** (-t, -ok, -a) обръщане; обрът; прелом; a kerék fordulása обръщане, завъртане на колелото; a nagy fordulás éve годината на великия прелом; más fordulatot vesz вземам друг обрът; sajátos nyelvi fordulat особено езиков обрът.

**fordulatmérő** (-t, -k, -je) уред за измерване обръщането, завъртането на колелото.

**fordulatos** разнообразен, зна, зно; зни; оживен, а, о; буюн, йна, йно, йни.

**fordulatszám** (-ot, -ok, -a) брой на обръщания, на завъртане.

**forduló** (-t, -k, -ja) обръщане; завъртане; завои; a villamos öt fordulót tesz meg пароната трамвая прави пет обръщания на ден.

**fordulópont** (-ot, -ok, -ja) точка на обръщане, на обрът.

**forgács** (-ot, -ok, -a) треска от дърво. **forgácsol** дялам, правя на трески.

**forgalmas** оживен, а, о (за улица, място и под.).

**forgalmi** що се отнася до движение; forgalmi akadály пречка, препятствие на (за) движението; forgalmi szabályzat правило, правилник за движението; forgalmi iroda служба, бюро по движението.

**forgalmista** (-át, -ák, -ája) що се занимава, борави с движението.

**forgalom** (forgalmat, forgalmak, forgalma) движение; обращение; forgalomba hoz внасям в обращение; forgalomba kerül понадам в обращение; forgalomban van намирам се в обращение, в движение; kivon a forgalomból изтеглям от обращение; utcai forgalom улично движение; távolsági forgalom далечно обращение, движение.

**forgalombahozatal** (-t, -ok, -a) внасяне в обращение.

**forgandó** *остар.* променчив, а, о; изменчив, а, о; променлив, а, о.

**forgás** (-t, -ok, -a) въртене; търкаляне; въртеж.

**forгат** (-ott, forgasson) въртя; обръщам; kereket forgat въртя колелото; szemét forgatja върти си очите; keze közt forgat vmit върти нещо между ръцете, в ръцете си; könyvet forgat въртя, обръщам книга; úgy forgat vkit, ahogy neki tetszik така обръща някого, както нему му се нрави; forgatja a földet обръща земята; váltót forgat джировам чек; filmet forgat въртя филм; tollat forgat въртя перо за писане; ügyesen forgatja a fegyvert ловко върти оръжието; különböző terveket forgatott az agyában въртеше, обръщаше разни планове в главата, в мозъка си.

**forгатag** (-ot, -ok, -a) вихър; водовъртеж; кръговъртеж; az események forгатagában във вихъра, в кръговъртежа на събитията.

**forгатás** (-t, -ok, -a) въртене; обръщане.

**forгатókar** (-t, -ok, -ja) *техн.* ръчка за обръщане.

**forгатókönyv** (-et, -ek, -e) сценарий (за филм).

**forгатónyomaték** (-ot, -ok, -a) *физ.* статичен момент.

**forгатtyú** (-t, -k, -ja) *техн.* дръжка за пускане на мотор, машина и под.

**forгó** що се върти.

**forгóajtó** (-t, -k, -ja) врата, що се върти.

**forгóalap** (-ot, -ok, -ja) основа, поставка, що се върти.

**forгóáram** (-ot, -ok, -a) *електр.* многофазен ток.

**forгóeszközök** средства в общение, оборотни средства.

**forгólodás** (-t, -ok, -a) въртене.

**forгólodik** (-ott) обръщам се; въртя се; forгólodik az ágyban въртя се, обръщам се в леглото; forгólodik vkinek a társaságában въртя се в обществото, компанията на някого.

**forгópisztoly** (-t, -ok, -a) барабанен револвер; пистолет с барабан.

**forгószék** (-et, -ek, -e) стол, що се върти.

**forgósзél** (-szelet, -szelek, -szele) ви-хрушка.

**forgótóke** (-ét, -ék, -éle) капитал в обращение, оборóтен капитал.

**forint** (-ot, -ok, -ja) форинт.

**forma** (-át, -ák, -ája) фóрма; társadalmi-gazdasági forma обществоно икономическа фóрма; nyelvtani formák граматически фóрми; formát ad vminek давам фóрма на нещо; formát ólt обличám, взéмам фóрма; beszélgetés formájában във фóрма на разговóр; óntési forma леярска фóрма; formába ónt изливам във фóрма; forma szerint спóред фóрма, по фóрма, формáлно; érintkezési formák фóрми на сношéние; ma formában van спорт. днec съм във фóрма.

**formáció** (-t, -k, -ja) формация.

**formahiba** (-át, -ák, -ája) грéшка на (във) фóрмата.

**formai** фóрмен, а, о; що се отна́ся до фóрмата.

**formál** формирам; предяв́явам; igényt formál vmire предяв́явам искане за нещо; jogot formál vmire предяв́явам п́раво за нещо.

**formalin** (-t, -ok, -ja) формалин.

**formális** формáлен, лна, лно, лни.

**formálisan** формáлно.

**formalista** (-át, -ák, -ája) формалист.

**formalisztikus** формалистичен, чна, чно, чни.

**formalitás** (-t, -ok, -a) формáлност.

**formalizmus** (-t, -ok, -a) формализъм.

**formálódik** (-ott) формирам се.

**formás** грам. формáнт.

**formás** стрóбен, йна, йно, ини; добré слóжен, а, о; с хубава фóрма.

**formaság** (-ot, -ok, -a) формáлност.

**formátlan** бозфóрмен, а, о.

**formátum** (-ot, -ok, -a) формáт.

**formáz** (-ott, -zon) формирам, давам фóрма.

**Formóza** (-át) геогр. óстров Формóза.

**formula** (-át, -ák, -ája) мат. хим. физ. фóрмула.

**forog** (forgott) върт́я се, обр́щам се; a föld tengelye körül forog зем́ята се върт́и óколо остá си; forogni kezdett körülöttem a világ óколо мéне свет́ът запóчна да се върт́и; veszélyben forog нами́рам се

в óпáсност; jól forog a nyelve э́зи-кът му (й) се върт́и добré; társaságban forog дай́жа се; върт́я се в общество, компáния; szeme vérben forgott оч́ите мý (й) се нал́яха с крв́ь; a kérdés akórlül forgott, hogy въпрóсът се върт́еше óколо товá, че; közzájón forog говóри се óбщо, нóси се от устá в устá.

**forg** вра, кип́я; a víz forr a katlanban водáта ври в казáна; forr a dűhtől кип́я от яд, я́рост, гняв; csak úgy forrt benne a méreg ярóсттá, гнев́ът в нéго (нéя) прóсто кипéше.

**forrad** зарáбствам, заздрав́явам (за рáна).

**forradalmár** (-t, -ok, -ja) революцио-нér.

**forradalmasít** (-ani, -ottam, -ott, -son) революционизирам.

**forradalmasítás** (-t, -ok, -a) революционизира́не.

**forradalmi** революцио́нен, нна, нно, нни; forradalmi lendület революцио́нен замáх, размáх.

**forradalmiság** (-ot, -ok, -a) революцио́нност.

**forradalom** (forradalmat, forradalmak, forradalma) револю́ция; a Nagy Októberi Szocialista Forradalom Вели́ката октомври́йска социалистическа револю́ция.

**forradalom előtti** предреволюцио́нен, нна, нно, нни.

**forradalom utáni** следреволюцио́нен, нна, нно, нни.

**forradás** (-t, -ok, -a) заздрав́яване, зарáбстване (на рáна).

**forradásos** покрит, а, о с бéлезии от рáни.

**forral** 1. вар́я, възв́ирам. 2. замис́лям, кро́я; vizet forral възв́ар́явам водá; bosszút forral замис́лям, кро́я от-мъщéние; gonosz terveket forral замис́лям, кро́я э́ли, лóши плáнове.

**forralás** (-t, -ok, -a) 1. възв́иране. 2. замис́ляне, кро́ене.

**forralt** грéян, а, о; forralt bor грéяно в́ино.

**forrás** I (-t, -ok, -a) 1. извор. 2. кипéне; forrásban levő víz водá от извор; кип́яща водá, водá, ко́ято ври.

**forrás** II (-t, -ok, -a) източник, извор; beszerzési forrás снабдителен източ-

ник, източник на снабдяване; történelmi forrás исторически извор; hiteles forrásból kap hírt получавам вест, новина от автентичен извор.

**forráspont** (-t, -ok, -a) точка на кипене, на завиряне.

**forraszt** (-ani, -ottam, -ott, forrasszon) споивам; заварявам; vkinek torkára forrasztja a szót спирам думата в гърлото на някого.

**forrasztás** (-t, -ok, -a) споиване; заваряване.

**forrasztólámpa** (-át, -ák, -ája) спойтелна, заварителна лампа.

**forrás** (-ott, -zon) паря, попарвам, заливам с вряла вода.

**forró** врял, а, о; горещ, а, о; пламенен, нна, нно, нни; kerülgeti, mint macska forró kását обикаля, отбягва, като котка вряла, гореща каша; forró égőв *geogr.* горещ климатически пояс; forró szenvedély пламенна, гореща страст; forró égővi от горещ климатически пояс.

**forrón** горещо; жарко; пламенно; nem eszik olyan forrón a levest не ядат супата така гореща; forrón szeret обичам горещо, пламенно.

**forrong** (-tt) кипя, вра.

**forrongás** (-t, -ok, -a) кипене, врене.

**forróság** (-ot, -ok, -a) горещина, жегра; *atv.* előnt a forrótság és a hideg *prén.* облива ме горещина и студ.

**forsziroz** (-ott, -zon) форсирам.

**fortély** (-t, -ok, -a) хитрост, лукавство, дяволитост, коварство, вероломство и под.

**forum** (-ot, -ok, -a) форум.

**foszfát** (-ot, -ok, -ja) *хим.* фосфат.

**foszfor** (-t, -ok, -a) *хим.* фосфор.

**foszforeszkál** *хим.* фосфоресцирам.

**foszforsav** (-at, -ak, -a), *хки*, фосфорна киселина.

**foszladozik** (-ott-) скъбя се, късам се; разнищвам се.

**foszlány** (-t, -ok, -a) къс, парче.

**foszlik** (-ani, -ottam, -ott, foszoljék, foszolhatik) разнищвам се, скъбя се, късам се.

**foszlós** грехък, хка, хко, *хки*, що лесно се разнищва, скъбе.

**foszt** (-ani, -ottam, -ott, fosszon) щипя, скъбя (птица); tollat foszt щипя

перя, перушина; tengerit foszt беля царевина.

**fosztogat** (-ott, fosztogasson) грабя, ограбвам; мародерствувам.

**fosztogatás** (-t, -ok, -a) грабене, ограбване; мародерствование.

**fotel** (-t, -ek, -e) фотьбъл, кресло.

**fotografál** фотографирам.

**fotokémia** (-át, -ák, -ája) фотохимия.

**fotometria** (-át, -ák, -ája) *физ.* фотометрия.

**fotomontázs** (-t, tok, -a) фотомонтаж.

**fotoriport** (-ot, -ok, -ja) фоторепортаж.

**fotoriporter** (-t, -ek, -e) фоторепортьор.

**fototipia** (-át, -ák, -ája) фототипия.

**foxterrier** (-t, -ek, -e) фокстериер, порода куче.

**foxtrott** (-ot, -ok, -ja) фокстрот.

**fő I** (-t, -k, -feje) глава; fedetlen fővel с гола глава, с непокрита глава; főbe lövi magát застрелва се в главата; прострелва се; nyakra főre навред, по врат, по глава; száz főből álló що се състои от сто глави.

**fő II** главен, вна, вно, вни; a főbb termelési eszközök по-главните производствени средства.

**fő III** (étel) (-tt) вра, готвя се (ядене).

**főbejárát** (-ot, -ok, -a) главен вход.

**főbenjáró** главен, вна, вно, вни; жизнен, а, о; смъртен, тна, тно, тни.

**főbérli** (-t, -k, -je) главен наемател.

**főbizalmi** (-t, -k, -ja) главен доверник.

**főbűnös** (-t, )ök, -e) главен виновник, престъпник.

**főbüntetés** (-t, -ek, -e) главно наказание.

**főcél** (-t, -ok, -ja) главна цел.

**főcsatorna** (-át, -ák, -ája) главен канал.

**födém** (-et, -ek, -je) таван (на стая).

**föderáció** (-t, -k, -ja) федерация.

**föderalista** (-át, -ák, -ája) федералист.

**föderalizmus** (-t, -ok, -a) федерализъм.

**föderativ** федеративен, вна, вно, вни; Orosz Szovjet Föderativ Szocialista Köztársaság Руска Съветска Федеративна Социалистическа Република, РСФСР.

**фѳдолог** (-dolgot, -dolgok, -dolga) глѳвна рѳбота.  
**фѳelosztѳ** (-t, -k, -ja) глѳвен разпределѳтел.  
**фѳfeladat** (-ot, -ok, -a) глѳвна задѳча.  
**фѳfelуggyelѳ** (-t, -k, -je) глѳвен инспектор; глѳвен надзѳрател.  
**фѳfeszек** (-feszke, -feszkek, -feszke) глѳвно гнездѳ.  
**фѳgепѳsz** (t, -ek, -e) глѳвен машинѳст.  
**фѳgimnѳzѳium** (-ot, -ok, -a) глѳвна, пѳрва (образцѳва) гимназѳя.  
**фѳhadiszѳllѳs** (-t, -ok, -a) *воен.* глѳвна квартѳра.  
**фѳhadnagy** (-ot, -ok, -a) *остар.* поруѳчик; старѳши лейтенѳнт.  
**фѳhadvezѳr** (-t, -ek, -e) главнокомѳндуваѳ, генерѳлѳсѳмус.  
**фѳhajтѳs** (-t, -ok, -a) навѳждаѳне на глѳва.  
**фѳhangsуly** (-t, -ok, -a) глѳвно удаѳрѳние.  
**фѳhatalom** (-hatalmat, -hatalmak, -hatalmat) върхѳвна, вѳсѳа власт.  
**фѳhely** (-et, -ek, -e) глѳвно мѳсто.  
**фѳherceg** (-et, -ek, -e) ерцхерцѳг.  
**фѳhѳs** (-t, -ѳk, -e) глѳвен герѳй.  
**фѳidѳny** (-t, -ek, -e) глѳвен сезѳн.  
**фѳigazgatѳsѳg** (-ot, -ok, -a) глѳвна дѳрекция.  
**фѳintѳzѳ** (-t -k, -je) глѳвен интендант; инспектор.  
**фѳiskola** (-ѳt, -ѳk, -ѳja) вѳсѳе учѳлище, вѳсѳа шкѳла; бѳnyѳszati fѳiskola вѳсѳе мѳнно учѳлище; мѳszaki fѳiskola вѳсѳе технѳческо учѳлище.  
**фѳiskolai** от вѳсѳе учѳлище; fѳiskolai hallgatѳ студѳнт от вѳсѳе учѳлище; fѳiskolai kѳpzѳtsѳg вѳсѳе образовѳние.  
**фѳispѳn** (-t, -ok, -ja) *остар.* глѳвен губернѳтор, управѳтел на ѳбласт в Унгарѳя предѳ войнѳта.  
**фѳjegyzѳ** (-t, -k, -je) глѳвен секретѳр на губернѳторство, на ѳбласт в Унгарѳя предѳ войнѳта; нотѳриус.  
**фѳkapitѳny** (-t, -ok, -a) градоначѳлник на чѳлѳник на милиция (полиция).  
**фѳkapitѳnysѳg** (-ot, -ok, -a) градоначѳлство; дѳрекция на милицията.  
**фѳkapu** (-t, -k, -ja) глѳвна вратѳ, пѳрта.  
**фѳkѳnt, фѳkѳp(p)en** глѳвно.

**фѳkѳpviselet** (-et, -ek, -e) глѳвно представѳтельство.  
**фѳkolompos** (-t, -ok, -a) глѳватѳр; ѳво вѳди (в стаѳо, ѳво вѳди, ѳво нѳси голѳмѳя звѳнец, клопатѳрник).  
**фѳkonzul** (-t, -ok, -ja) глѳвен консул, генерѳлен консул.  
**фѳkonzulѳtus** (-t, -ok, -a) генерѳлно консулство.  
**фѳkѳnyv** (-et, -ek, -e) глѳвна кнѳга.  
**фѳkѳnyvelѳ** (-t, -k, -je) глѳвен книговодѳтел.  
**фѳkѳnvvi**: fѳkѳnyvi kivonat извлѳчение от глѳвната кнѳга.  
**фѳkѳtѳ** (-t, -k, -je) дамска нѳщна шапѳчица; бѳнѳ.  
**фѳl** (-t, -ѳk, -e) гѳрнище; каймак; vminek leszedi a fѳlet ѳбира каймака на нѳщо.  
**фѳld** (-et, -ek, -je) земѳ; ѳg ѳs fѳld kѳzѳtt мѳжду небѳто и земѳта; ѳg ѳs fѳld a kуlѳnbsѳg kѳztуk рѳзлика-та мѳжду тях ѳ кѳлѳкѳто от небѳто до земѳта; а fѳld ѳzѳ, aki megmуvelѳ земѳта ѳ на ѳня, кѳйто ѳ ѳбраѳѳтва; fѳldet mуvel ѳбраѳѳтвам земѳ; fѳldet felesben бѳрѳл вѳзѳмам земѳ на испѳлица; fѳldet ѳr стѳгам, достѳгам земѳ; а fѳlddel egyenlѳvѳ tesz рѳвѳя рѳвен вна, вно, вни сѳс земѳта: а fѳld szѳnѳrѳl eltѳrѳl изѳрѳвам ѳт лицѳто на земѳта; mintha a fѳld nyelte volna el сѳкаш го (ѳ) погѳлна земѳта.  
**фѳldalatti** подѳземѳн, мна, мно, мни; fѳldalatti villamos vasуt подѳземна електрѳческа жѳлѳзница; fѳldalatti mozgalom подѳземѳно движѳние.  
**фѳldbѳr** (-t, -ek, -e) нѳем за земѳ.  
**фѳldbѳrlet** (-et, -ek, -e) арѳнда.  
**фѳldbѳvѳj** зарѳвам, зарѳвам в земѳта.  
**фѳldbirtok** (-ot, -ok, -a) земевладѳние.  
**фѳldbirtokos** (-t, -ok, -a) земевладѳлец.  
**фѳldbirtokrefom** (-ot, -ok, -ja) агрѳр-на рефѳрма.  
**фѳldbirtokrendezѳs** (-t, -ek, -e) урѳдба, урѳждаѳна на земевладѳнията.  
**фѳldcsuszamlѳs** (-t, -ok, -a) плѳзганѳ, свлѳчанѳ на земѳ.  
**фѳldѳhes** глѳден, дна, дно, дни за земѳ; изгладнѳл, а, ѳ за земѳ.  
**фѳldel** копѳя, зарѳвам, зарѳвам в земѳта.



**földelés** (-t, -ek, -e) закопаване, заравяване.

**földes** зéмен, мна, мно, мни, пръстен, а, о; földes padló пръстен под, зéмен под (в сéлски кýщи).

**földesúr** (-at, -ak, -a) земевладелец, чифликчия.

**földfeletti** надзéмен, мна, мно, мни.

**földfelület** (-et, -ek, -e) зéмна повърхност, зéмна повърхнинá.

**földfogaló**: földfogaló mozgalom движение за завзéмане на зéмý.

**földgáz** (-t, -ok, -a) зéмен газ, природен естéствен газ, нáфтов газ.

**földgolyó** (-t, -k, -ja) зéмно кълбó; зéмен глобус.

**földgömb** (-öt, -ök, -je) зéмно кълбó; зéмен глобус.

**földhasználat** (-t, -ok, -a) изпóлзуване на зéмýта.

**földhaszonbér** (-t, -ek, -e) заплащане за изпóлзуване на зéмý, нáем за изпóлзуване на зéмý.

**földhitel** (-t, -ek, -e) ипотéка на зéмý.

**földhözkött** закрепостéн към зéмý; крéпостник.

**földhözragadt** бедняк, сиромáх.

**földi** 1. зéмен, мна, мно, мни; 2. зéмляк; földi boldogság зéмно щáстие; vkinek a földi maradványai зéмни остáнки на някого; földi elhárítás зéмно отблъскване; зéмно отклонéние; egy faluból való зéмляк, сýсéлянин.

**földieper** (-epret, -eprek, -epre) ягода, гóрска ягода. Fragaria L., Fragaria elatior.

**földigilisza** (-át, -ák, -ája) зéмен чéрвей.

**földimogyoró** (-t, -k, -ja) фастýк (плодът) Arachis hypogaea L.

**földindulás** (-t, -ok, -a) зéметресéние, зéметрýс.

**földingség** (-et, -ek, -e) оскýдност, бедност откým зéмý.

**földjáraadék** (ot, -ok, -a) рéнта от зéмý.

**földkéreg** (-kérgét, -kérgék, -kéрге) зéмна корá.

**földkerekség** (-et, -ek, -e) зéмно кълбó; a földkerekség egy hatoda еднá шéста (част) от зéмното кълбó, от зéмýта.

**földkotró** (-t, -k, -ja) зéмекóпáчна машинá; екскавáтор.

**földkörüli** околóзéмен, мна, мно, мни; околóсвéтски, а, о.

**Földközi-tenger** (-t) *геогр.* Средизéмно морé.

**földközítengeri** средизéмноóрски, а, о.

**földközösség** (-t, -ek, -e) óбщност на зéмýта.

**földkunyhó** (-t, -k, -ja) зéмýнка; колиба в зéмýта.

**földmágnesség** (-et, -ek, -e) *физ.* зéмен магнетизъм.

**földmérés** (-t, -ek, -e) зéмемéрство.

**földméréstan** (-t, -ok, -a) геодéзия.

**földmérő** зéмемéрски, а, о; зéмемéр.

**földmunka** (-át, -ák, -ája) зéмедéлска, селскóстóпáнска рáботá.

**földmunkás** (-t, -ok, -a) зéмедéлски, селскóстóпáнски рáботник.

**földművelés** (-t, -ek, -e) зéмедéлие; зéмеобработване.

**földművelési** зéмедéлски, а, о.

**földművelésügy** (-et, -ek, -e) зéмедéлие.

**földművelésügyi** що се отнáсы до зéмедéлието.

**földművelő, földműves** (-t, -k, -je) (-t, -ek, -e) зéмедéлец.

**földművesszövetkezet** (-et, -ek, -e) зéмедéлска кооперáция.

**földművesszövetkezeti** зéмедéлско-кооперативен, вна, вно, вни; földművesszövetkezeti bolt зéмедéлско-кооперативен магазин.

**földnélküli** без зéмý, що нýма зéмý.

**földnyelv** (-et, -ek, -e) *геогр.* прóвлак, тýсна ивица, зéмý, която, съединява две сýщи, разделéни от водá.

**földosztás** (-t, -ok, -a) зéмно разпределéние, разпределéние на зéмý, зéмý, разпáдане на зéмý.

**földosztó** що разпáда, разпределá зéмý; földosztó bizottság комиссия за разпáдане, разпределáние на зéмý.

**földönfutó** прокóуден, а, о; безпризóрен, рна, рно, рни; безотéчествен, а, о; бéден, дна, дно, дни; бéздомен, мна, мно, мни.

**földöntúli** незéмен, мна, мно, мни. földöntúli boldogság незéмно щáстие.

**földpát** (-ot, -ok, -a) *минер.* фелдшпат, алуминиев силикáт.

**földrajz** (-ot, -ok, -a) география.  
**földrajzi** географски, а, о.  
**földreform** (-ot, -ok, -ja) аграрна реформа.  
**földrendezés** (-t, -ek, -e) аграрно устройство.  
**földrengés** (-t, -ek, -e) земетресение.  
**földrengéstan** (-t, -ok, -a) сеизмология.  
**földrés** (-t, -ek, -e) земна част, земен кът, земен край.  
**földreszállás** (-t, -ok, -a) слизание, качане на земята.  
**földreszállt** слязъл, зла, зло, зли на земята; качнал, а, о на земята; földreszállt csapat слязъл на земята отред; földreszállt angyal слязъл на земята ангел.  
**földréteg** (-et, -ek, -e) земен пласт.  
**földszint** (-et, -ek, -je) партър, приземен етаж; a földszinten в партэра.  
**földszintes** приземен, мна, мно, мни партэрен, рна, рно, рни.  
**földszinti** партэрен, рна, рно, рни; földszinti lakás партэрно жилище; földszinti páholy лóжа в партэра.  
**földszoros** (-t, -ok, -a) *геогр.* провлак.  
**földtan** (-t, -ok, -a) геология.  
**földtani** геологически, а, о.  
**földtávolság** (-ot, -ok, -a) земено разстояние.  
**földteke** (-ét, -ék, -éje) земен глобус.  
**földterület** (-et, -ek, -e) територия; земена територия.  
**földtulajdon** (-t, -ok, -a) полско имение, полско владение.  
**földvezeték** (-et, -ek, -e) *рад.* земен проводник; съединение със земя.  
**fölé** над; върху (при движение); az ágy fölé akasztja a képet закачва, окачва картината над леглото; esőköpenyt vesz a bunda fölé турям, вземам, обличам мушамá над кожата; vki fölé kerekedik издига се над някого.  
**főleg** главно; преди всичко; на първо място.  
**főlény** (-t, -ek, -e) предимство, превъзходство; főlényben van намирам се в предимство, имам предимство.  
**főlényes** 1. предимствен, а, о, що превъзхожда. 2. високомерен, рна, рно, рни.

**főlös** излишен, шна, шно, шни; fölös számban в излишък; в изобилие.  
**főlöz** (-ött, -zön) обирам каймак (на мляко и др.)  
**főmérnök** (-öt, -ök, -e) главен инженер; старши инженер.  
**főmondat** (-ot, -ok, -a) *грам.* главно изречение, главно предложение.  
**főmű** (-vet, -vek, -ve) 1. главно произведение, главно творение. 2. главен завод.  
**főnemes** (-t, -ek, -e) главен, първи благородник; знатен благородник; аристократ.  
**főnév** (-nevet, -nevek, -neve) *грам.* съществително име.  
**főnévi** *грам.* съществителен, лна, лно; főnévi igenév неопределително наклонение, инфинитив; főnévi jelző *грам.* съществително като определение, апозиция.  
**főnévragozás** (-t, -ok, -a) *грам.* склонение на съществителното.  
**főnök** (-öt, -ök, -e) началник; главатар; игумен (на манастир).  
**főnökhelyettes** (-t, -ek, -e) заместник началник.  
**főnöki** началнически, а, о.  
**főnyeremény** (-t, -ek, -e) главна печалба (от лотария напр.)  
**főnyi** главн, дүши; több ezer főnyi tömeg многохилядна маса, тълпа.  
**főorvos** (-t, -ok, -a) главен лекар; старши лекар.  
**főosztály** (-t, -ok, -a) главен, върховен отдел.  
**főpap** (-ot, -ok, -ja) висш духовник, висш свещеник.  
**főpapság** (-ot, -ok, -a) висше духовенство.  
**főparancsnok** (-ot, -ok, -a) главнокомандуващ, а, о.  
**főparancsnokság** (-ot, -ok, -a) главно командване.  
**főpénztár** (-t, -ak, -a) главна каса.  
**főpincér** (-t, -ek, -e) главен келнер, оберкелнер.  
**főpolgármester** (-t, -ek, -e) главен, първи кмет.  
**főposta** (-át, -ák, -ája) главна поща.  
**főpróba** (át, -ák, -ája) главна репетиция.  
**főrangú** аристократически, а, о.

**főrend** (-et, -ek, -je) *истор.* член на камарата на магнатите в Унгария; магнат.

**főrendező** (-t, -k, -je) главен режисьор.

**főrendiház** (-at, -ak, -a) *истор.* кама-ра на магнатите в Унгария.

**főresz** (-t, -ek, -e) главна част.

**főrméd** карам се, хокам, ругая някого.

**főrmédvény** (-t, -ek, -e) ядовита забележка; жлъчна критика.

**förtelem** (förtelmet, förtelmek, förtelme) отвращение.

**förtelmes** отвратителен, лна, лно, лни.

**fősvény** скъперник;

**fősvénység** (-et, -ek, -e) скъперниче-ство.

**főszakács** (-ot, -ok, -a) главен готвач.

**főszerep** (-et, -ek, -e) главна роля.

**főszereplő** (-t, -k, -je) главно, дей-ствуващо лице.

**főszerkesztő** (-t, -k, -je) главен ре-дактор.

**főszolgabíró** (-t, -k, -ja) *приблизител-*но управител *или* окръжен под-управител.

**Főtanács** (-ot, -ok, -a) Върховен съ-вет; Nép gazdasági Főtanács Върхо-вен съвет на народното стопанство.

**főtárgyalás** (-t, -ok, -a) главно засе-дание; съдебно заседание, разши-рено заседание с разисквания.

**főtengely** (-t, -ek, -e) главна ос.

**főtiszt** (-et, -ek, -je) 1. висш офицер, 2. висш държавен служител.

**főtisztelendő** (-t, -k, -je) *обращение* към духовни лица високопреподоб-ие.

**főtisztviselő** (-t, -k, -je) висш дър-жавен служител.

**főtítká** (-t, -ok, -a) главен секретар.

**főtlen** суров, а, о; несварен, а, о.

**főtt** сварен, а, о; варен, а, о; főtt sonka варена шунка; főtt tészta ва-рено тестено (макарони, юфка и под.).

**főúr, főpincér** (-at, -ak, -a) 1. главен келнер, оберкелнер. 2. господър, аристократ.

**főúri** господарски, а, о; аристокра-тически, а, о.

**főutca** (-át, -ák, -ája) главна улица.

**főügyész** (-t, -ek, -e) главен прокурор.

**főügyészség** (-et, -ek, -e) главно про-курорство; главна прокуратура.

**főváros** (-t, -ok, -a) столица, столи-чен град; главен град.

**fővárosi** столичен, чна, чно, чни.

**főveg** (-et, -ek, -e) капа; това, що се поставя на главата; бонé.

**főveny** (-t, -ek, -e) морски *или* речен пясък.

**fővezér** (-t, -ek, -e) главен водач, вожд.

**főz** (-ött, -zön) готвя, варя; ebédet főz готвя обед; amit főztél edd is meg! каквото си сготвил, а, о, та-кова и ще ядеш; pálinkát főz варя ракия.

**főzelék** (-et, -ek, -e) варен зеленчук, като гарнитурa към други ястията.

**főzelékes**: főzelékes tál поднос, голя-ма чиния за варен зеленчук.

**főzelékfélék** (-et) видове варен зе-ленчук.

**főzelékkonzerv** (-et, -ek, -e) зелен-чукова консерва.

**főzés** (-t, -ek, -e) готвене; варене.

**főzet** (-ett, főzessen) карам, правя да сготви; ebédet főzetett magának na-kára да му (й) сготвят обед.

**főzet** готвено, готвено нещо.

**főzőcske** детинска игра на ходене на готи на обед; főzőcskét játszik играя на готвене, на ходене на обед (за деца).

**főzőedény** (-t, -ek, -e) готварски съд; кухненски съд.

**főzőkanál** (-kanalat, -kanalak, -kanala) готварска лъжича, бъркалка.

**főzőtanfolyam** (-ot, -ok, -a) готвар-ски курс.

**főzőüst** (-öt, -ök, -je) котлé, котел за готвене.

**főzővaj** (-at, -ak, -a) масло за готве-не (краве, овче *или* друго).

**frakció** (-t, -k, -ja) фракция; parla-menti frakció парламентарна фрак-ция.

**frakcionál** деля на фракции.

**frakciós** фракционен, нна, нно, нни.

**frakciózás** (-t, -ok, -a) делене на фракции.

**frakk** (-ot, -ok, -ja) фрак.

**francia** (-át, -ák, -ája) 1. францѹзин, фрѣнец. 2. фрѣнски, а, о; francia saláta францѹзка салáта.

**franciakulcs** (-ot, -ok, -a) *техн.* фрѣнски ключ.

**Franciaország** (-ot) *геогр.* Фрáнция.

**frank** (-ot, -ok, -ja) 1; паричен знак, франк. 2. *истор.* фрáнски, а, о; франк.

**frappáns** очебиен, йна, йно, йни; фрaпáнтен, -тна, тно, тни.

**fráter** (-t, -ek, -e) калѹгер; *прен.* хлапáк, хъшлáк; goromba fráter грубиянин; szemetlen fráter нахáлник.

**frazeológia** (-át, -ák, -ája) *грам.* фразеология.

**frazeológiai** фразеологичен, чна, чно, чни, фразеологически, а, о.

**faziroz** (-ott, -zon) плещя; говоря фрáзи; глаголствувам.

**fazirozás** (-t, -ok, -a) плещене; глаголствуване.

**frázis** (-t, -ok, -a) фрáза; puszta frázis гóла фрáза.

**fregatt** (-ot, -ok, -ja) *морс.* фрегáта.

**frekvencia** (-át, -ák, -ája) бързина, ускорѣност, честота.

**frenetikus** френетичен, чна, чно, чни; френетически, а, о.

**frenológia** (-át, -ák, -ája) френология.

**freskó** (-t, -k, -ja) фрѣска.

**fréz** (szín) фрѣзав, а, о (цвят).

**fricska** (-át, -ák, -ája) чѹкване с пръст по нос, по врат и др.

**frigy** (-et, -ek, -e) съѹз; съгласие; брак; бракосъчетание.

**friss** прѣсен, прýсна, сно, прýсни; свеж, а, о; friss kenyér прѣсен хляб; friss reggeli levegő свеж утринен вѣздух.

**frissen** прýсно; скóро; frissen borotvált прýсно, скóро брýснат; frissen sült прýсно пѣчено; frissen szedett gyümölcs прýсно набрáн плод.

**frissesség** (-et, -ek, -e) свѣжест; преснотá.

**frissít** (-eni -ettem, -ett, -sen) освѣжавам, опреснявам.

**frissítő ital** освежително питиѣ.

**frivol** вятърничав, а, о; лек, а, о; сѹетен, тна, тно, тни.

**friz** (-t, -ek, -e) *архит.* фриз.

**frizura** (-át, -ák, -ája) причѣска, фризѹра.

**front** (-ot, -ok, -ja) фронт.

**frontális** фронтáлен, лна, лно, лни.

**frontfejtés** (-t, -ek, -e) изпýскане, изтървáване на фронт.

**frontharcos** (-t, -ok, -a) фронтóвáк; боѣц от фрóнта.

**frontmögötti** що се намира зад фрóнта; задфрóнтóв, а, о.

**frontszakasz** (-t, -ok, -a) учáстѹк от фрóнта, фрóнтóв учáстѹк.

**frontszolgálat** (-ot, -ok, -a) фронтóвá служба.

**fronttörülköző** (-t, -k, -je) хавлиена кърпа, хавлиен пешкир.

**fröccs** (-öt, -ök, -e) шприц (вино).

**fröccsen** прѣскам, опрѣсквам (се)

**fröccsent** (-eni, -ettem, -ett, -sen) прѣскам, опрѣсквам.

**fröcsköl** прѣскам, прѣся; поливам.

**fű** (-vok, -jjon) дѹхам, надѹвам, трѣбá.

**fuga** (-at, -ák, -ája) мѹз. фѹга.

**fűj** дѹхам, вѣя, свйря; erős szél fűj дѹха силен вятър; tudja, honnan fűj а шѣл знáе от кѣде вѣе вятърът; ébresztőt fűj свйря (с трѣбá) за събѹждане; egy követ fűjnek все еднá пѣсен си пѣят, съгласни са едн с друг; egyre csak а maga nótáját fűjja той, тя, то си знáе все свóята (все свóята пѣсен си свйри); а régi nótát fűjja повтáря, пѣе стáрата пѣсен.

**fűdögál** дѹхам; свйря.

**fűjtat** (-ott, fűjtasson) дѹхам; надѹвам; tűzet fűjtat дѹхам огън.

**fűjtató** (-t, -k, -ja) дѹхáло (на óрган и др.)

**fukar** скѹпѣрник, пинти́я; стýснат, а, о. **fukarkodik** (-ott) скѹпѣрнича; циганя се.

**ful** дáвя се; vízbe ful дáвя се във водá.

**fuldoklik** (-ani, -ottam, -ott, fuldokoljon, fuldokolhatik) дáвя се; задáвам се.

**fullad** дáвя се, задѹшвам се; kudarcba fullad претърпáвам фиáско, дáвя се във фиáско, търпá неуспѣх; (дáвя се в неуспѣх).

**fulladás** (-t, -ok, -a) дáвене; задѹшване.

**fulladozik** (-ott, -zék) задѹшвам се, задѹшвам се; дáвя се.

**fullánk** (-ot, -ok, -ja) остриѣ; жýло.

**fullaszt** (-ani, -ottam, -ott, fulasszon)

дăвя; задъшвам; kudarcba fullaszt  
vmit dăвя нѣщо в неуспѣх.

**funkció** (-t, -k, -ja) фѹнкция.

**funkcionál** функционирам.

**funkcionális** функционален, лна, лно,  
лни.

**funkciózavar** (-t, -ok, -a) смущение,  
сбъркване на фѹнкции.

**fúr** завірам, забивам; човъркам; бо-  
дă; arcát a párnába fúrja завіра,  
забива лицето си във възглавни-  
цата; ez fúrja az oldalát това го (я)  
човърка, бодѣ.

**fura** стрăнен, нна, нно, нни; чѹден,  
дна, дно, дни.

**furakodik** (-ott) навірам се; бѹтам  
се; пробивам си път с лăкти и под.

**fúrás** (-t, -ok, -a) завіране, забиване,  
дълбане.

**fúrat** (-ot, -ok, -a) кăрам, прăвя да  
завіра, да забива.

**furcsa** стрăнен, нна, нно, нни; чѹден,  
дна, дно, дни; чудноват, а, о.

**furcsaság** (-ot, -ok, -a) стрăнност;  
чудноватост; чудотост.

**furdal** гризă; дълбăя; пробивам; fur-  
dalja a lelkiismeret гризѣ го (я) съ-  
весттă.

**furdancs** (-ot, -ok, -a) 1. свърдел с  
вретѣно. 2. маткăп.

**furfang** (-ot, -ok, -ja) хитрост, хитри-  
нă; лукавство; дяволитост.

**furfangos** хитър, тра, тро, три, дяво-  
лит, а, о; лукав, а, о.

**furkósbót** (-ot, -ok, -ja) тояга; сôпа;  
кривăк; дървô.

**furnír** (-t, -ok, -ja) фурнир.

**furníroz** (-ott, -zon) покривам, обли-  
чам с фурнир.

**fúrô** (-t, -k, -ja) свърдел; pergô furô  
въртъщ се свърдел; fogorvosi furô  
зѣболѣкарска бормашина.

**fűgép** (-et, -ek, -e) машина за про-  
биване; бормашина.

**fűrólyuk** (-at, -ak, -a) дѹпка, пробив  
със свърдел; сôндова дѹпка, отвôр.

**fűrótorony** (-tornyot, -tornyok, -tornyai)  
пробивателна, сôндова кѹла.

**furulya** (-át, -ák, -ája) кавăл, свирка.

**furunkulus** (-t, -ok, -a) цирôй, цирка;  
слепôк.

**fuserál** развăлям, изпôртвам,  
**fut** (-ottam, -ott, fusson) 1. тичам,  
бăгам. 2. натѣквам се; попăдам.

3. стѣгам, достăтъчен, чна, чно съм.

4. изкипявам; a lovak gyorsan fut-  
nak комѣте бăгат, тичат бърже;  
vízalatti sziklára fut натѣквам се,  
попăдам на подзѣмна скалă; fut a  
lányok után тичам подър момите;  
ebből bőven futja това е достăтъч-  
но, това стѣга изобилно; fut a tej  
млякото кипи, изкипява (при варѣне).  
**futam** (-ot, -ok, -a) 1. пробег. 2. муз.

пасăж.

**futamodik** (-ott) бăгам, избăгвам; по-  
бăгвам.

**futár** (-t, -ok, -a) куриер; пощальôн.

**futárszolgálat** (-ot, -ok, -a) куриер-  
ска служба.

**futárvonat** (-ot, -ok, -a) пôценски,  
куриерски влак.

**futás** (-t, -ok, -a) бѣг; бѣгане; futás-  
nak ered запôчвам да бăгам, да ти-  
чам.

**futball** (-t, -ok, -a) фѹтбол.

**futballista** (-át, -ák, -ája) футболист.

**futball-labda** (-át, -ák, -ája) фѹтболна  
тôпка.

**futballozik** (-ott, -zék) игрăя на фѹт-  
бол.

**futkároz** (-ott, -zon) тичам, бăгам на-  
сăм-натăм.

**futkos** (-ott, -son) минăвам, бăгам;  
futkos rajta a hideg студѣт минăва  
по нѣго (нѣя), студѣни трѣпки ми-  
нăват през нѣго, нѣя.

**futó** 1. бегăч. 2. що бăга; бѣгъл,  
гла, гло, гли; futó tekintet *v.* pil-  
lantás бѣгъл пôглед или момѣнт,  
миг.

**futóárok** (-árkot, -árkok, -árka) дъл-  
бôк и дългъл окôп, ров.

**futóbolond** (-ot, -ok, -ja) луд, а, о,  
побъркан, а, о, умопобъркан, а, о.

**futóesô** (-t, -k, -je) кратък, кратко-  
траен дѣжд.

**futóhomok** (-ot, -ok, -ja) подвижен  
пѣськ; чист пѣськ; ронлив пѣськ.

**futólág** бѣгло, повърхностно, отгôре-  
отгôре.

**futólágos** бѣгъл, гла, гло, гли, по-  
върхностен, тна, тно, тни.

**futólépés** (-t, -ek, -e) бѣгла стѣпка.

**futószalag** (-ot, -ok, -a) *техн.* лѣнтов  
транспортър, транспортна лѣнта.

**futószalagrendszer** (-t, -ek, -e) *техн.*  
систѣма на транспортна лѣнта.

**futószerkezet** (-et, -ek, -e) *техн.* шаси; подвижен механизъм, ходов механизъм.

**futószőnyeg** (-et, -ek, -e) килим, пътека, пътечна постилка; пътека за постилане на коридорни подове и под.

**futótűz** (-ét, -ek, -e) беглив огън; futótűzként terjedt el a hír новината, вестта се разпространи като беглив огън,

**futrinka** (-át, -ák, -ája) *зоол.* вид бръмбар, Carabus.

**futtában** бързо; набързо: внезапно; с бягане.

**futtat** (-ott, futtasson) карам да тича, да бяга; гоня; lovat hosszú kötélen futtat гоня кон, правя, карам кон да тича на дълго въже; kékre futtat (fémek) придавам лъскав, бляскав цвят (на метал).

**futurista** (-át, -ák, -ája) футурист.

**futurizmus** (-t, -ok, -a) футуризм.

**fuvalat, fuvalom** (-ot, -ok, -a) духане, повяване; зекфир.

**fuvar** (-t, -ok, -a) пренос, превоз на стоки; транспорт.

**fuvardíj** (-át, -ak, -a) възнаграждение, заплаща за превоз, пренос.

**fuvarköltés** (-et, -ek, -e) превозни, транспортни разходи.

**fuvarlevél** (-levelet, -levelek, -levele) товарителница.

**fuvaros** (-t, -ok, -a) колар, каруцар; гальотажия.

**fuvaroz** (-ott, -zon) превозвам, пренасям товар, стоки; транспортирам.

**fuvarozás** (-t, -ok, -a) превозване, пренасяне на товар; транспорт.

**fuvarozóvállalat** (-ot, -ok, -a) превозно, транспортно предприятие.

**fuvás** (-t, -ok, -a) духане, надуване.

**fúvat** (-ott, fuvasson) духам, тръбя; давам сигнал с тръба.

**fúvóhangszer** (-t, -ek, -e) муз. духов инструмент.

**fúvóka** (-át, -ák, -ája) мундшук, пискун, надувало на музикален инструмент.

**fuvola** (-át, -ák, -ája) муз. инст. флейта.

**fuvolázik** (-ott, -ék) свиря на флейта.

**fúvóhangszer** (-t, -ek, -e) духов инструмент.

**fúvószeneke** (-t, -ok, -a) духов оркестър.

**fű** (-vet, -vek, -ve) *бот.* трева; a fűre lépni tilos забранено е да се стъпва, ходи по тревата; egy szál fű sem nőtt strék tréva; fűnek-fának elmondnа казвам, разпавям на лъво и на дясно; fűhöz-fához fordul обръщам се (за помощ) навред, към сляпо и сакато; fűt-fá ígér обещавам кули и могили; fűhöz-fához kapkod хващам се, улавям се за сламка; fűnek-fának tartozik дължа, има да давам на цял свят; fűbe harap умирам.

**fűge** (-ét, -ék, -éje) *бот.* смокиня (плод); fűgét mutat показвам с пръст вид на смокиня, знак на отказ на нещо.

**fűg** (-ött) вися, зависи; a képek a falon függnek картините висят на стената; egy hajszálon függ висят на косъм; ez attól függ то зависи от това.

**fűgгелék** (-et, -ek, -e) прибавка, добавка, допълнение, приложение.

**fűgгелем** (függelme, függelmek, függelme) *воен.* зависимост, подчиненост.

**fűgгелемсértés** (-t, -ek, -e) нарушение на подчинеността; неподчиненост, неподчиненост.

**fűgггés** (-t, -ek, -e) зависимост, висене; gazdasági függгс стопанска зависимост; mondattani függгс синтактическа зависимост.

**fűgггесkedés** (-t, -ek, -e) *гимн.* увисване на ръце и крака (с извиване на тялото).

**fűgггест** (-eni, -etem, -ett, függгssen) закачвам, заковавам, приковавам; szemét függггести vkire приковавам очите си на някого.

**fűgггетлен** независим, а, о.

**fűgггетленít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) правя независим, а, о; fügггетленíti magát прави се независим, а, о, освобождава се.

**fűgггетленített** освободен, а, о; напавен, а, о, станал, а, о независим, а, о.

**fűgггетленгс** (-et, -ek, -e) независимост.

**függgetlenségi:** függgetlenségi mozgalom движение за независимост.

**függő** що висй, висящ, а, о; зависещ, а, о; зависим, а, о; függő helyzet зависимо, висящо положение; а körül ményektől függően зависимо, в зависимость от обстоятельств; függővé tesz vmit vmitől поставям нещо в зависимость от нещо; függőben van námiрам се в зависимость, във висящо положение; függőben marad оставам висящ, а, о; függőben hagy оставам висящ, а, о; függő kérdés висящ въпрос; függő eset висящ случай.

**függőágy** (-at, -ak, -a) легло, що висй.  
**függőjátzsma** (-át, -ák, -ája) нерешёна партия (в игра на шах).

**függőleges** отвёсен, сна, сно, снй; перпендикулярен, рна, рно, рни.

**függőny** (-t, -ök, -e) завеса; а függőny felgördül завесата се вдига нагоре.

**függően** зависимо; в зависимость.

**függőség** (-et, -ek, -e) зависимость; anyagi függőség материална зависимость; gyarmati függőség колониална зависимость.

**függvény** (-t, -ek, -e) зависимость, функционална зависимость, функция; szögmértani függvény геометрическа функция; а burzsoázia politikai függvénye политическа зависимость, функция на буржоазията.  
**függvénytan** (-t, -ok, -a) геом. матем. теория на функциите.

**fül** (-et, -ek, -e) *анат.* ухó (мн. ч. уши); cseng a füle пищй му (й) ухóто; meghúzza a fülét дърпа някому ухóто (ушите); jó füle van има добрó ухó; fülét megütй (zaj) удря, стига до ухóто му (й) (за шум); bántja a fülét дразни му (й) ухóто (ушите); fülébe jut (hír) достига до ухóто (ушите) му (й) (новина); hegyezi a fülét наостря уши (ухó); csupa fül volt бёше само слух; elengedi a füle mellett не обръща внимание, изтървава, изпуска под носá (под ушите); egyik fülemen be, а másikon ki от едното му ухó влиза, от другото излиза; se füle, se farka няма ни уши, ни опáшка (ни рйба, ни рак); глупав, а, о: füle van а fálnak и стените

имат уши (и стената има ухó); sok van a füle mögött има много нещо зад ушите му (й) (много работи знае); füle botját sem mozdítja не си помръдва и малкия пръст (не си мръдва и ухóто); fülig szerelmes влюбен, а, о до уши (до ухó); fülig úszik az adósságbан плувам до гýша в дългове (плувам до ухó в дълг); fülön csíp vkit хващам, улавям някого за ухó; kosár füle дръжка на кошница (ухó на кошница).

**fülbemászó** 1. проникнат, а, о; проникновен, а, о. 2. *зоол.* стоножка; fülbemászó dallam проникновёна мелодия.

**fülbevaló** (-t, -k, -ja) обеща.

**fülcimpa** (-át, -ák, -ája) *анат.* долна, мёсцета част на ухó.

**fülel** услýшвам се; подслýшвам; слýшам.

**fülemüle** (-ét, -ék, -éje) *зоол.* слáвей.

**füles** с уши; füles kanna кáна с уши, кáна с дръжки.

**fülesbagoly** (-baglyot, -baglyok, -baglya) *зоол.* ушест бухал.

**fülesz** (-t, -ek, -e) лёкар по ўшни бóлести.

**fületlen** безýх, а, о.

**fülhallgató** (-t, -k, -ja) слýшалка за уши, за ухó.

**fülhasogató** що пронйзва ухóто, пронйзителен, лна, лно, лни.

**fülik** топля, стóплям, грёя, сгрёвам; нажежявам, нагорещявам и под.

**fülke** (-ét, -ék, -éje) вдлъбнатина в стенá; стáичка; кабинá.

**fülledt** тёмъж, жка, жко, жки; що задушáва, задушлив, а, о, задýшен, а, о и под.

**füllett** (-eni, -ettem -ett -sen) слýгвам, лъжа.

**fülörvos** (-t, -ok, -a) *мед.* ўшен лёкар.

**Fülöp** (-öt, -ök, -je) *мъжко име* Фйлип.

**Fülöp-szigetek** (-et) *геогр.* Филиппински острови.

**fülsértó** що дразни ухóто.

**fülsüketítő** заглушителен, лна, лно, лни; що заглушáва ухóто.

**fültanu** (-t, -k, -ja) свидётел, кóйто е чул с ушите си.

**fültő** (-vet, -vek, -ve) задъшние; тил, врат; **fültővön üt** удрям, плясвам по, зад вратá.

**fültőmirigy** (-et, -ek, -e) *анат.* ушна жлезá.

**fültőmirigygyulladás** (-t, -ok, -a) възпаление на ушната жлезá.

**fülvédő** (-t, -k, -je) наушник (за предпазване на ушите от простуда).

**fülszir** (-t, -ok, -ja) ушна кал; ушна маз.

**fűmag** (-ot, -ok, -ja) тревно семе; семе за тревá.

**fűnyíró(gép)** (-et, -ek, -e) машина за стригане, за косене на тревá.

**fürdés** (-t, -ek, -e) къпане.

**fürdet** (-ett, fürdessen) къпя.

**fürdetés** (-t, -ek, -e) къпане; окъпване.

**fürdik** (fürödni, fürödtem, fürdött, fürödjek, fürödhetik) къпа се; tejbenvajban fürdik къпя се в мляко и масло.

**fürdő** (-t, -k, -je) баня; **tengeri fürdő** морска баня.

**fürdőcipő** (-t, -k, -je) бански обувки.

**fürdőhely** (-et, -ek, -e) банско летовище; банско място, бански курорт.

**fürdőkabin** (-t, -ok, -ja) банска кабина.

**fürdőkád** (-at, -ak, -ja) vána в баня; банска vána.

**fördőkályha** (-át, -ák, -ája) банска печка.

**fürdőkőpeny** (-t, -ek, -e) банско наметало; хавлия.

**fürdőkúra** (-át, -ák, -ája) банско лечение.

**fürdőmedence** (-ét, -ék, -éje) бански басейн.

**fürdőmester** (-t, -ek, -e) бански служител; баняр.

**fürdőnadrág** (-ot, -ok, -ja) бански гащи.

**fürdőorvos** (-t, -ok, -a) бански лекар.

**fürdőruha** (-át, -ák, -ája) бански костюм; банска дреха.

**fürdősapka** (-át, -ák, -ája) банска шапка.

**fürdőszoba** (-át, -ák, -ája) баня; банска стая; банско помещение.

**fürdőtrikó** (-t, -k, -ja) банско трико.

**fürdővendég** (-et, -ek, -e) бански посетител, бански гост.

**fürdővíz** (-et, -ek, -e) вода за къпане, банска вода.

**fürdőzés** (-t, -ek, -e) къпане.

**fürdőzik** (-ött) къпя се.

**fűrés** (-t, -ek, -e) трион; бичкия.

**fűrészbak** (-ot, -ok, -ja) станок, mágápe за резане на дървá.

**fűrészel** режа с трион, с бичкия.

**fűrészfog** (-at, -ak, -a) зъб, зъбец на трион, бичкия.

**fűréshal** (-at, -ak, -a) *зоол.* риба меч.

**fűréslap** (-ot, -ok, -ja) железната част, ивица на трион, на бичкия.

**fűrészmalom** (-malmot, -malmok, -malma) дъскорезница; бичкиджийница; гáтер за бичене на дъски.

**fűrészpör** (-t, -ok, -a) дървени стърготини при рязане на дъски.

**fűrésztelep** (-et, -ek, -e) дъскорезница; дъскорезен завод.

**fürge** пъргав, а, о; подвижен, жна, жно, жни; сръчен, чна, чно, чни.

**fürgesség** (-et, -ek, -e) пъргавина, подвижност, сръчност.

**fürj** (-et, -ek, -e) *зоол.* пъдпъдък.

**fürkész** (-ett, fürkessen) разисквам; разпитвам; подúшвам.

**fürösz** (-eni, -öttem, -ött, fürösszön) къпя.

**fürt** (-öt, -ök, -je) 1. къдрица. 2. грозд, чепка; **haja dús fürtökben hült alá** косата ѝ (му) падаше на долу на буйни къдрици; **egy fürt szőlő** една чепка грозде.

**fürtös** къдрав, а, о; на къдрици.

**füst** (-öt, -ök, -je) пúшек, дим; **füstbe megy** отива в пúшека, в димá; **otíva на вятра**; **egy füst alatt** под един комин; под един покрив.

**füstcső** (-vet, -vek, -ve) димна тръба; тръба от пúшек.

**füstfejlesztő** (-t, -k, -je) що развива, що дава пúшек, дим.

**füstfelhő** (-t, -k, -je) облак дим, облак от пúшек.

**füstgomoly** (-t, -ok, -a) кълбó от пúшек, от дим.

**füstfecske** (-ét, -ék, -éje) *зоол.* полска ластовица; ластовица, която си вие гнездóто под селски комини.

**füstkarika** (-át, -ák, -ája) димно, пúшечно колелце.

**fűstnélküli** бездимен, мна, мно, мни.



fűstöl пұша, димя.

fűstölés (-t, -ek, -e) пұшене, димене.

fűstölő (-t, -k, -je) що пұши, що димй.

fűstölőg (fűstölőgtt) димя, пұша бавно, едва.

fűstölt пұшен, а, о: fűstölt nyelv пұшен език; fűstölt hering пұшен херинг; fűstölt sonka пұшена шунка.

fűstölthús (-t, -ok, -a) пұшено месо.

fűstös задимен, а, о; запұшен, а, о.

fűszinű със цвят на пұшек, на дим.

fűszál (-at, -ak, -a) стрък трева.

fűszer (-t, -ek, -e) подправка, подправки; бакáлска стока.

fűszeráru (-t, -k, -ja) бакáлска стока.

fűszeres 1. готвено, а, о с подправки. 2. бакáлин.

fűszersegéd (-et, -ek, -e) бакáлски чирак.

fűszerez (-ett, -zen) порýсвам, прибáвам подправки; подправям; *átv.* beszédét tréfákkal fűszerezi *прен.* подправя речта си с шерй.

fűszerkereskedés (-t, -ek, -e) бакáлска търговия; бакáлия.

fűszerkereskedő (-t, -k, -je) бакáлски търговец; търговец на бакáлии.

fűszerüzlet (-et, -ek, -e) бакáлница; бакáлски магазин.

fűt (-eni, -öttem, -ött, -sön) отоплявам, спрявам, грее; egy kályha két szobát fűt една печка отоплява, грее две стаи; fűti az ambíció грее го (я) амбицията.

fűtés (-t, -ek, -e) отопление; központi fűtés центрáлно отопление.

fűtési отоплитель, лна, лно, лни.

fűtetlen неотоплен, а, о.

fűtő (-t, -k, -je) отоплитель, лна, лно, лни; топлитель; огоньр.

fűtőanyag (-ot, -ok, -a) горивен, отоплитель материал, гориво.

fűtőberendezés (-t, -ek, -e) отоплительна уредба, инсталация.

fűtőfelület (-et, -ek, -e) отоплительна, нагревательна повърхност.

fűtőház (-at, -ak, -a) парно помещение; помещение, где то се намира парен котел на отоплительна инсталация.

fűtőolaj (-at, -ak, -a) горивно масло; топливно масло.

fűtőttest (-et, -ek, -e) парен радиатор; bordás fűtőttest ребрен радиатор; gőzfűtés fűtőtteste радиатор на парно отопление.

fűtty (-öt, -ök, -e) свирене с устá.

fűttyent (-eni, -ettem, -ett, -sen) свиря с устá.

fűtykös (-t, -ök, -e) тояга; сопа.

fűtyörész (-ett, fűtyörösszen) подсвирк-вам си с устá.

fűtyül свиря с устá, свиря; úgy táncol, ahogy fűtyülnek играя, как то ми свирят; fűtyül a világга плюя (свиря) на светá (на хората).

fűtyülés (-t, -ek, -e) свирене, свирене с устá.

fűtyülő свирка; що свиря с устá.

fűves трéвен, вна, вно, вни; трево-полен, лна, лно, лни; fűves vetés-forgó тревополно семеобрыщане.

fűvesít (-eni, -ettem, -ett, -sen) затре-вявам, засаждам с трéви.

fűvészet (-et, -ek, -e) ботáника.

fűvészkert (-et, -ek, -je) ботаническа градина.

fűz I *бот.* върба.

fűz II *глагол.* 1. вмъквам, прибáвам, прикачвам. 2. вдявам; нийжа; навързвам; megjegyzést fűz vmihez вмъквам, прибáвам забелéжка към нещо.

fűzér (-t, -ek, -e) венéц; корона; брýс-нато колелó на темето на католически свещеник.

fűzes *бот.* върбалáк.

fűzés (-t, -ek, -e) 1. вмъкване, прибáване, прикачване. 2. вдяване; нийжене; навързване и под.

fűzet (-et, -ek, -e) тетрáдка; книжка; брошýра; свйтък.

fűzfa (-fát, -fák, -fája) *бот.* върба, върбо́во дърво, Salix L.

fűzfapoéta (-át, -ák, -ája) уличен, долнокачествен поёт; поёт, който пише блýдкави стихове.

fűző (-t, -k, -je) що се вмъква, прибáва, прикачва; що вдява, нийже, вързва, навързва и под.; корсет.

fűződik (-ött) свързвам се; kellemes emlékeim fűződnek ehhez a helyhez  
приятни спомени ме свързват към  
това място (приятни мои спомени  
се свързват с това място).

fűzőgép (-et, -ek, -e) машина за съ-  
шиване.

fűzőkapocs (-kapcsot, -kapcsok, -kap-  
csa) връзка; клáмер, съединителна  
връзка.

fűzőld тревистозелén, а, о.

fűzőscipő (-t, -k, -je) обувки с връз-  
ки; обувки за вързване с връзки.

# G

**g** осмата буква от маджарската азбука.

**g-dur** муз. г-дур, сол мажор; **g-moll** г-мол, сол миньор; **g-kulcs** г ключ, сол ключ.

**gabalyodik** (-ott) усложнявам се, забърквам се, спливам се.

**gabona** (-át, -ák, -ája) жито; пшеница; *мн. ч.* зърнени храни; стърнище; нива, засята със зърнени храни; *ősz* gabona есенна пшеница; *lábon álló gabona* стърнище; стърнища.

**gabonabeadás, gabonabegyűjtés** (-t, -ok, -a); (-t, -ek, -e) зърнодоставка.

**gabonabegyűjtőhely** (-et, -ek, -e) място, где то се събират, приемат зърнодоставките.

**gabonbeszolgáltatás** (-t, -ok, -a) предаване на зърнени храни; зърнодоставка.

**gabonafélék** видове зърнени храни.

**gabonafelesleg** (-et, -ek, -e) излишек, остатък от зърнени храни.

**gabonapálinka** (-át, -ák, -ája) ракия от зърнени храни.

**gabonarakta** (-t, -ok, -a) склад на зърнени храни.

**gabonatermés** (-t, -ek, -e) производство на зърнени храни.

**Gábor** (-t) *мъжко име* Гаврил.

**gácsér** (-t, -ok, -ja) патак, паток.

**gágog** (-ott) крякам, крещя, кряскам (гъска).

**gagyog** (-ott) бърборя, бълбля, мн-кам; чуруликам (за малки деца).

**gajdol** говоря през нос; говоря еднообразно, като че ли пея; говоря напевно.

**gála** празнично, гала; **gálába öltözik** обличам се празнично, гала.

**galacsin** (-t, -ok, -a) 1. топче от хартия или хляб. 2. хап, хапче. 3. съчма.

**galád** позорен, рна, рно, рни; безчестен, тна, тно, тни; гнусен, сна, сно, сн.

**galagonya** (-át, -ák, -ája) *бот.* глоглогиня (храст).

**galamb** (-ot, -ok, -ja) *зоол.* гълъб; *szelid mint, a ga* <sup>амб</sup> *кротък като гълъб; galambom* гълъбо мой, гълъбице моя!

**galambduc** (-ot, -ok, -a) гълъбарник.

**galambepéjű** добър, бра, бро, бри, кротък, тка, тко, тки.

**galamboska** (-át, -ák, -ája) *умал.* гълъбче; *galamboskám* *обращение* гълъбчето ми, гълъбче мое!

**galambosz** гълъбовосив, а, о.

**galambposta** (-át, -ák, -ája) гълъбова поща.

**galambszürke** гълъбовосив, а, о (цвет).

**galandféreg** (-férgét, -férgék, -féрге) *зоол.* тения, Taenia.

**gáláns** учтив, а, о, галантен, тна, тно, тни.

**galiba** (-át, -ák, -ája) неразбория, бъркотия; каша; разбъркана работа.

**gálic(kő)** (-vet, -vek, -ve) *хим.* син камък.

**gallér** (-t, -ok, -ja) яка; *vkít galléron ragad* хващам, улавям някого за яката.

**galóca** (-át, -ák, -ája) *бот.* гѣба мухоморка, *Amantia vernavirosa* Bull.

**galopp** (-ot, -ok, -ja) галоп.

**galoppozik** (-ott) галопирам.

**galuska** (-át, -ák, -ája) тестени топчета в супа.

**galvánelem** (-et, -ek, -e) *хим.* галванически елемент.

**galvanizál** *хим.* галванизирам.

**gálya** (-át, -ák, -ája) кораб с платна; испански кораб; галера.

**gályarab** (-ot, -ok, -ja) затворник от галерите; каторжник.

**gally** (-at, -ak, -a) клон, клонче.

**ganaj** (-t, -ok, -a) тор; бунйце; фш-кия; лайно (от добитък).

**gáncs** (-ot, -ok, -a) хула, укор; мѣ-рене.

**gáncsol** хуля, укорявам, мъмря.  
**gáncsoskodik** (-ott) *вж.* gáncsol.  
**ganéj** (-t, -ok, -a) *вж.* ganaj.  
**garancia** (-át, -ák, -ája) гаранция.  
**garantál** гарантирам.  
**garas** (-t, -ok, -a) грош; стотинка;  
 nincs egy garasom sem нямам нито  
 грош, нито стотинка; fogához veri  
 a garast цепи косъма (конѐца), бие  
 стотинката в зъбите *си*.  
**garasoskodik** (-ott) скъпернича, ци-  
 ганя се; икономисвам.  
**garat** (-ot, -ok, -ja) дупка; отвър;  
 ustá; улей; ларинкс; a gabona fel-  
 öntése a garatra изсипването на  
 житото в улей, в отвора; felönt a  
 garatra напивам се, наливаам се (на-  
 ливам в устáта).  
**garázda** немירник; немирен, рна, рно,  
 рни; буюн, йна, йно, йни; порáзе-  
 ник, проклётник.  
**garázdálkodik** (-ott) върлувам, грабя;  
 обирам; опустошавам.  
**garázs** (-t, -ok, -a) *автомобилен* га-  
 раж.  
**gárda** (-át, -ák, -ája) стража; гвårdия.  
**gargarizál** правя гаргара.  
**garmada** (-át, -ák, -ája) куп, купчина,  
 грамада.  
**garnitúra** (-át, -ák, -ája) гарнитура.  
**garnizón** (-t, -ok, -a) *воен.* гарнизон.  
**garra** със шум; nagy garra с голям  
 шум.  
**garszónlakás** (-t, -ok, -a) ергенско  
 жилище, ергенска квартира.  
**gát** (-at, -ak, -ja) дига, бент, препят-  
 ствие, прѐчка; прегрáда; барáж;  
 gátat vet vminek прѐча, правя прѐча  
 на нещо; препятствувам; itt  
 ember kell a gátra тук е нужен, тук  
 трябва здрав, як човек.  
**gátfutás** (-t, -ok, -a) тичане с пре-  
 пятствия, прегрáди.  
**gátlás** (-t, -ok, -a) задържане, спира-  
 не; *мед.* нервнo, душевнo състре-  
 сение.  
**gátlásos** що спира, що задържа.  
**gátlástalan** неспираем, а, о; що не може да се  
 спре, задържи.  
**gátol** прѐча, препятствувам; спирам,  
 задържам.  
**gátszakadás** (-t, -ok, -a) скъсване на  
 дига, на бент, на барáж.

**gatyá** (-át, -ák, -ája) гáщи; se inge,  
 se gatyája (няма) ни рíза, ни гá-  
 щи; mint tehéнен a gatyá като на  
 крáва гáщи (като на свиня звънѐц).  
**gavallér** (-t, -ok, -ja) кавалер; галан-  
 тóн; шѐдър, дра, дро, дри.  
**gavalléros** кавалерски, а, о.  
**gaz I** (-t, -ok, -a) буюн, плѐвел.  
**gaz II** мрѐсен, сна, сно, снi; гнүсен,  
 сна, сно, снi; безчѐстен, тна, тно,  
 тни; вероломен, мна, мно, мни, мер-  
 зáвец.  
**gáz** (-t, -ok, -a) газ (светíлен); gáz-  
 zal főz гóвя с газ, на газ; teljes  
 gázt ad давам пѐлен газ.  
**gázálarc** (-ot, -ok, -a) гáзова мáска.  
**gázállapot** (-ot, -ok, -a) газообразно  
 състояние.  
**gázcsó** (-vet, -vek, -ve) гáзова трѐбá.  
**gazda** (-át, -ák, -ája) стопáнин; госпo-  
 дár; egyéni gazda личен, индиви-  
 дуáлен стопáнин; a kutya gazdája  
 стопáнинът, господáрат на кúчето;  
 a ház gazdát cserélt къщата смени  
 стопáнин, господár; ennek már meg-  
 int nincs gazdája товá (тóя, тáя)  
 пак няма стопáнин, господár,  
**gazdaasszony** (-t, -ok, -a) стопáнка,  
 домакинá; господáрка.  
**gazdag** богáт, а, о; erdőben gazdag  
 богáт с горí.  
**gazdagít** (-ani, -ottam, -ott, -son) обо-  
 гáтявам.  
**gazdagodik** (-ott) обогáтявам се.  
**gazdagság** (-ot, -ok, -a) богáтство.  
**gazdálkodás** (-t, -ok, -a) стопáнисва-  
 не; стопáнство; egyéni gazdálkodás  
 лично, индивидуáлно стопáнисване;  
 nagyüzemi gazdálkodás ѓдро завод-  
 ско стопáнисване, стопáнство; szo-  
 cialista gazdálkodás социалистическо  
 стопáнисване, стопáнство.  
**gazdálkodik** (-ott) стопáнисвам, водя  
 стопáнство, домакинство; jól gaz-  
 dálkodik a pénzzel добré стопáнис-  
 вaм парí.  
**gazdálkodó** (-t, -k, -ja) 1. земедѐлец,  
 земедѐлски стопáнин. 2. що стопá-  
 нисва; egyénileg gazdálkodó paraszt  
 индивидуáлен, чáстен сѐлски стопá-  
 нин; ügyesen gazdálkodó що сто-  
 пáнисва умѐло.  
**gazdaság** (-ot, -ok, -a) стопáнство;  
 háztáji gazdaság домáшно стопáн-

ство (за земя, която се намира близо до къщата); egyéni gazdaság лично, частно стопанство; kollektív gazdaság колективно стопанство; állami gazdaság държавно стопанство.

**gazdasági** стопански, а, о; икономически, а, о; gazdasági élet стопански, икономически живот; gazdasági földrajz стопанска, икономическа география; gazdasági helyzet стопанско, икономическо положение; gazdasági rendszer стопанска, икономическа система; gazdasági válság стопанска, икономическа криза; gazdasági vezető стопански, икономически ръководител; gazdasági főiskola висше стопанско училище, висша стопанска школа; gazdasági épületek стопански сгради, помещения; gazdasági tiszt стопански служител.

**gazdaságos** икономически, а, о, икономичен, чна, чно, чни.

**gazdaságpolitika** (-át, -ák, -ája) стопанска, икономическа политика.

**gazdaságtan** (-t, -ok, -a) наука икономия, икономика; politikai gazdaságtan политическа икономия.

**gazdaságtani** науч. икономически; що се отнася до икономиката.

**gazdász** (-t, -ok, -a) агроном.

**gazdászati** (-ot, -ok, -a) агрономия.

**gazdászati** агрономически, а, о.

**gazdatiszt** 1. агроном. 2. управител на стопанство.

**gazdátlan** безстопанствен, а, о.

**gázegő** (-t, -k, -je) 1. газон фитил. 2. газон гореник.

**gazella** (-át, -ák, -ája) зool. газела.

**gazember** проклетник, безобразник; дявол; подлец, мизерник и под. címeres gazember свръхбезобразник, ултрамошеник и под.

**gazemberség** (-et, -ek, -e) безобразие; подлост, мързост и под.

**gázfejlesztő** (-t, -k, -je) газогенератор.

**gázfejlesztés** (-t, -ek, -e) газообразуване, образуване на газ.

**gázfickó** (-t, -k, -ja) вж. gazember.

**gázfogyasztás** (-t, -ok, -a) газова консумация, употреба на газ.

**gázfűtés** (-t, -ek, -e) газово отопление.

**gázgyár** (-at, -ak, -a) газова фабрика; фабрика за газ (светилен).

**gázháború** (-t, -k, -ja) газова война.

**gázharisnya** (-át, -ák, -ája) газово чорапче (на лампа).

**gázkamra** (-át, -ák, -ája) газова камера.

**gázkoksz** (-ot, -ok, -ja) газон, ретортон кокс.

**gázlámpa** (-át, -ák, -ája) газова лампа (със светилен газ).

**gázláng** (-ot, -ok, -ja) газон пламък (на светилен газ).

**gázló** (-t, -k, -ja) брод (на река).

**gázlók** (madarak) зool. дългоног (птици).

**gázmérgezés** (-t, -ek, -e) газово отравяне, отравяне с газ.

**gázmérő** (-t, -k, -je) газомер.

**gázművek** (-et) газови заводи (за производство на светилен газ).

**gázmű** газон, а, о; газообразен, зна, зно, зни.

**gázol** газя; погáзвам; sárban gázol газя в кал; vkinek becsületébe gázol погáзвам (gáza) някому (в) честта.

**gázolás** (-t, -ok, -a) гáзене; прегáзване; погáзване.

**gazolin** (-t, -ok, -ja) газолін.

**gazos** буренлив, а, о; буренясал, а, о; плевясал, а, о.

**gázos** газон, а, о (светилен газ).

**gázosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) превръщам в газ; газирам; газифицирам.

**gázrezsó** (-t, -k, -ja) газон плоча на кухненска печка със светилен газ; газон котлон.

**gázszag** (-ot, -ok, -a) подлост, мързост, мошенничество.

**gázszámla** (-át, -ák, -ája) сметка за използван светилен газ.

**gázszelők** (-t, -k, -je) газопроводчик, монтьор на газон инсталация (светилен газ).

**gáztartály** (-t, -ok, -a) газон резервоар.

**gáztett** (-et, -ek, -e) подло, гнусно, мързко дело.

**gáztűzhely** (-et, -ek, -e) огнище, печка за светилен газ.

**gázvezeték** (-et, -ek, -e) газопровод.

**gázsi** (-t, -k, -ja) възнаграждение.

**gebe** (-ét, -ék, -éje) кранта.

**gége** (-ét, -ék, -éje) *анат.* ларинкс.  
**gégefő** (-t, -k, -je) *горната част на ларинкса; ларинкс.*  
**gégerák** (-ot, -ok, -ja) *мед.* рак в гърлото.  
**gégészet** (-et, -ek, -e) *мед.* гърлени болести.  
**gégetűkör** (-tűkröt, -tűkrök, -tűkre) *мед.* ларингоскоп.  
**gejzir** (-t, -ek, -je) *геогр.* гейзер.  
**gém** (-et, -ek, -je) *зоол.* чапля; пепеляв рибар; жабар, *Ardea cinerea*.  
**gémberedik** (-ett) *изтръпвам, вцепнявам се.*  
**gémeskút** (-at, -ak, -ja) *кладенец с кобилица, излак, геран.*  
**gémkapocs** (-kapcsot, -kapcsok -kapcsa) *клямпер (за хартия).*  
**genealógia** (-át, -ák, -ája) *генеалогия.*  
**generáció** (-t, -k, -ja) *поколение, генерация.*  
**generális** (-t, -ok, -a) *воен. чин генерал.*  
**generalisszimusz** (-t, -ok, -a) *воен. генералисимус.*  
**generáljavítás** (-t, -ok, -a) *основна, генерална поправка, генерален ремонт.*  
**generátor** (-t, -ok, -a) *генератор.*  
**Genf** *геогр.* Женева.  
**genfi** 1. *женевец.* 2. *женевски, а, о.*  
**genszter** (-t, -ek, -e) *гангстер.*  
**genitívusz** (-t, -ok, -a) *грам.* родителен падѣж; *генитив.*  
**genre-festészet** (-et, -ek, -e) *жанрова живопис.*  
**gentleman** (-et, -ek, -je) *джентлемѣн.*  
**genny** (-et, -ek, -e) *гной.*  
**gennyed** *гноясвам.*  
**genny(e)d(z)ik** (-ett, -zék) *гноя, гноясвам.*  
**gennyes** *гноен, йна, йно, йни; гноясал, а, о.*  
**gennyesedik** (-ett) *гноя, гноясвам.*  
**geodézia** (-át, -ák, -ája) *геодѣзия; земемерна наука.*  
**geofizika** (-át, -ák, -ája) *геофизика.*  
**geológia** (-át, -ák, -ája) *геология.*  
**geológus** (-t, -ok, -a) *геолог.*  
**geometria** (-át, -ák, -ája) *геомѣтрия.*  
**geometriai** *геомѣтрически, а, о.*  
**gép** (-et, -ek, -je) *машина.*  
**géppaggregát** (-ot, -ok, -ja) *машинен агрегат.*

**gépágyú** (-t, -k, -ja) *автоматическо оръдие.*  
**gépalkatrész** (-t, -ek, -e) *машинна част (съставна).*  
**gépállomás** (-t, -ok, -a) *машинно-тракторна станция; машинна станция (МТС).*  
**gépcsoport** (-ot, -ok, -ja) *машинна група; група машини.*  
**gépel** 1. *пиша на машина за писане.* 2. *шия на шевна машина.*  
**gépelem** (-et, -ek, -e) *машинен елемент; машинна съставна част.*  
**géperő** (-t, -k, -ereje) *машинна сила.*  
**gépésít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) *машинизирам, механизирам.*  
**gépésítés** (-t, -ek, -e) *машинизиране; механизация; а mezőgazdaság gépésítése машинизиране, механизация на сѣлското, полско стопанство.*  
**gépésített** *машинизиран, а, о; механизиран, а, о; gépésített alakulat воен. машинизирано, механизирано, моторизирано поделение.*  
**gép-és traktorállomás** (-t, -ok, -a) *машинно-тракторна станция (МТС).*  
**gépész** (-t, -ek, -e) *машинист.*  
**gépészeti** *машинен, шна, шно, шни; машиностроителен, лна, лно, лни.*  
**gépésszámoló** (-öt, -ök, -e) *машинен инженер.*  
**gépézet** (-et, -ek, -e) *механизъм; апарат; машинно устройство.*  
**gépfegyver** (-t, -ek, -e) *картечница.*  
**gépgyár** (-at, -ak, -a) *машинна фабрика.*  
**gépgyártás** (-t, -ok, -a) *машинно производство.*  
**gépgyártási** *машиннопроизводствен, а, о.*  
**gépgyártó** *машинопроизводителен, лна, лно, лни; машинопроизводител.*  
**gépház** (-at, -ak, -a) *машинно отделение; машинно помещѣние.*  
**géphiba** (-át, -ák, -ája) *машинен дефект.*  
**gépi** *машинен, нна, нно, нни; egy gyár gépi berendezése машинна уредба, устройство, инсталация на една фабрика.*  
**gépies** *машинѣлен, лна, лно, лни.*  
**gépípar** (-t, -ok, -a) *машинна промишленост, индустрия.*

**gépírás** (-t, -ok, -a) машинопис.  
**gépírásos** машинописен, сна, сно, сни.  
**gépíró** (-t, -k, -je) машинописка.  
**gépismeret** (-et, -ek, -e) машинно познание.  
**gépkezelő** (-t, -k, -je) машинист; що се занимава, що борави с машини.  
**gépkesi** (-t, -k, -ja) моторна кола; автомобил.  
**gépkesioszlop** (-ot, -ok, -a) колбна от моторни коли.  
**gépkesiszín** (-t, -ek, -e) автогараж.  
**gépkesiút** (-t, -ak, -ja) автомобилен път, автомобилно шосе.  
**gépkesivezető** (-t, -k, -je) водач на моторна кола; шофьор.  
**gépkesivezetői**: gépkesivezetői jogosítvány право за каране на моторна кола.  
**gépkesiző** що се вози на моторна кола, на автомобил.  
**géplakatos** (-t, -ok, -a) шлосер-механик.  
**gépmeister** (-t, -ek, -e) що работи с машина; машинист.  
**gépoltaj** (-at, -ok, -a) машинно масло.  
**gépnyelv** (-ot, -ok, -ja) машинен парк; автомобилен парк.  
**gépnyelv** (-t, -ok, -a) автоматичен пистолет.  
**gépnyelv** (-át, -ák, -ája) автоматична пушка; малка картэчница, лека картэчница.  
**gépnyelv** лекакартэчник; вьоръжен, а, о с автоматична пушка.  
**gépnyelv** (-et, -ek, -e) огън от автоматична пушка, от лека картэчница.  
**gépnyelv** (-t, -ek, -e) машинна част.  
**gépnyelv** (-t, -ek, -e) печат. машинен набор, машинно набирание (на букви).  
**gépnyelv** (-t, -k, -je) машинен набирач.  
**gépnyelv** (-t, -k, -je) механик, монтьор (машинен).  
**gépnyelv** (-at, -ak, -a) кайш за машина, машинен кайш.  
**gépnyelv** (-t, -ok, -a) наука механика; машинознание.  
**gépnyelv** (-t, -k, -ja) машинен телеграф (който печата буквите).  
**gépnyelv** (-termet, -termek, -terme) машинна зала, машинно помещение.

**gépnyelv** (-t, -ok, -a) теглене, дърпане, извозване на машини.  
**gereben** (-t, -ek, -e) чесалка, чесало; грэбен.  
**gerebenez** (-ett, -zen) чэша (кон); влэча (коноп).  
**gereblye** (-ét, -ék, -éje) грэблo; грэбэчка.  
**gereblyéz** (-ett, -zen) плэвя, изплэвям; грэбá с грэблo.  
**gerely** (-t, -ek, -e) късо копие.  
**gerelyvetés** (-t, -ek, -e) хвьрляне на копие.  
**gerenda** (-át, -ák, -ája) грэдá, стълп; дебела дъбова дъска.  
**gerendás** с грэди, със стълбове.  
**gerendázat** (-ot, -ok, -a) скэле, скелет от грэди.  
**gerezd** (-et, -ek, -je) 1. рэзен (от диня, плод); 2. грозд, чэпка.  
**Gergely-féle** Григориáнски; Gergely-féle naptár Григориáнски календар.  
**gerilla** (-át, -ák, -ája) партизáнска борбá.  
**gerillaharc** (-ot, -ok, -a) партизáнска борбá.  
**gerinc** (-et, -ek, -e) *ггор.* грэбен, хрэбет; *анат.* грэбнák.  
**gerinces** грэбнáчен, чна, чно, чни; gerinces állat грэбнáчно живóтно; gerinces ember сýлен човék, човék с харáктер.  
**gerincoszlop** (-ot, -ok, -a) *анат.* грэбнáчен стълб.  
**gerinctelen** безгрэбнáчен, чна, чно, чни; gerinctelen ember безгрэбнáчен човék.  
**gerincvelő** (-t, -k, -je) *анат.* грэбнáчен мóзък.  
**gerjed** сживявам се, ободрявам се; възпламенявам се; haragra gerjed ядóсвам се, разядóсвам се, раздразнявам се.  
**gerjeszt** (-eni, -ettem, -ett, gerjessen) възбуждам, разпáлям и под.; étvágyat gerjeszt възбуждам апетит; félelmet gerjeszt възбуждам страх.  
**gerjesztés** (-t, -ek, -e) възбуждане, разпáлване.  
**gerle** (-ét, -ék, -éje) *зоол.* гýргулица.  
**germán** 1. гермáнец. 2. гермáнски, а, о; germán nyelvek гермáнски езици.  
**germanista** (-át, -ák, -ája) германист.

**germanisztika** (-át, -ák, -ája) германистика.

**germanizmus** (-t, -ok, -a) германизъм.

**gesztenye** (-ét, -ék, -éje) кестен (и); mással kapartatja ki a gesztenyét кára друг да вáди кестените.

**gesztenyebarna** кестенявокафяв, а, о.

**gesztenyefa** (-át, -ák, -ája) бот. кестен, кестеново дърво.

**gesztenyepüré** (-t, -k, -je) кестеново пюре.

**gesztenyés** кестеняв, а, о; от кестени; кестенен, нна, нно, нни.

**gesztikulál** правя движения; жестикулирам.

**gesztus** (-t, -ok, -a) жест.

**géz** (-t, -ek, -e) мърля.

**Géza** (-át, -ák, -ája) мъжко име Гейза.

**gézengúz** (-t, -ok, -a) нехранимайко; негодай.

**giccs** (-t, -ek, -e) несполучлива рисунка.

**giccses** несполучлив, а, о.

**gida** (-át, -ák, -ája) зоол. козлe, козлeнце, яре.

**gidres-gödrös** неравен, вна, вно, вни; продънен, а, о; ўрвест, а, о; грапав и под.

**gigantikus** гигантски, а, о.

**gigász** (-t, -ok, -a) исполин, гигант.

**gigászi** исполински, а, о; гигантски, а, о.

**gilisza** (-át, -ák, -ája) зоол. червей, глист.

**gimnasztika** (-át, -ák, -ája) гимнастика.

**gimnazista** (-át, -ák, -ája) гимназист.

**gimnázium** (-ot, -ok, -a) гимназия.

**gipsz** гипс; gipszbe teszi vkinek a lábát поставя в гипс крака на някого.

**gipszel** гипсирам.

**gipszkötés** (-t, -ek, -e) гипсова превръзка.

**gipszmodell** (-t, -ek, -je) гипсов модел.

**gipszpólya** (-át, -ák, -ája) гипсова повивка, превръзка.

**girbe-görbe** крив, а, о; изкривен, а, о.

**girbe-gurba** крив, а, о, криволичест, а, о.

**girhes** мършав, а, о; клéкав, а, о; слаб, а, о; що линéе.

**gírlánd** (-ot, -ok, -ja) гирлянда.

**gírondistá** 1. жирондински. 2. жирондински, а, о.

**gisz** муз. сол диéз.

**gitár** (-t, -ok, -ja) китáра.

**gitároz** (-ott, -zon) свиря на китáра.

**gitt** (-et, -ek, -je) бяла дъвка; мастика; маджун.

**gizgaz** (-t, -ok, -a) бот. бýрен, плéвел.

**glaszébör** (-t, -ök, -e) лéскава, глáдка кожа.

**gleccser** (-t, -ek, -e) глётчер.

**gléda** (-át, -ák, -ája) мирно; glédában áll стоя мирно.

**glicerín** (-t, -ek, -je) глицерин.

**globális** глобален, лна, лно, лни.

**glokni** (-t, -k, -ja) клош рóкля.

**glória** (-át, -ák, -ája) ореол, нимб.

**glossza** (-át, -ák, -ája) глóса.

**gnoszticizmus** (-t, -ok, -a) гностицизъм.

**gnosztikus** гностичен, чна, чно, чни.

**gobelin** (-t, -ek, -je) гоблeн.

**góc** (-ot, -ok, -a) огнище, цeнтър; elmeszesedett góc мед. калцирано огнище.

**gócpont** (-ot, -ok, -ja) 1. вéзел; вéзлова тóчка; най-висóка тóчка.

**gól** (-t, -ok, -ja) спорт. гол.

**gólarány** (-t, -ok, -a) спорт. гóлово съотношeние.

**Golf-áramlat** (-ot, -ok, -a) геогр. Гóлф-шрoм; Гóлфово течeние.

**golfpálya** (-át, -ák, -ája) спорт. игрище за голф.

**gólya** (-át, -ák, -ája) зоол. щéрк, щéркел.

**gólyahir** бот. блáтняк, жéлто цвeте, Caltha L.

**gólyaláb** (-at, -ak, -a) кокили (дéлги прéти за хóдене).

**gólyaorr** (-t, -ok, -a) бот. здравец; жива тревá, Geranium.

**golyhó** (-t, -k, -ja) дурáк; ахмáк, будалá, глупáк.

**golyó** (-t, -k, -ja) 1. свинéц, куршум. 2. тóпче, тóпка; сýчмá.

**golyóáltali** от куршум, чрез куршум; golyóáltali halál смéрт чрез разстрéлване (чрез куршум).

**golyós** тóпчест, а, о; сýчмeн, а, о.

**golyóscsapágy** (-at, -ak, -a) техн. сýчмeн лáгeр.

**golyósszelep** (-et, -ek, -e) техн. сýчмeнообráзна клáпа.



**golyószóró** (-t, -k, -ja) картэчніца;  
картэчен, чна, чно, чни.

**golyózápor** (-t, -ok, -a) град от куршү-  
ми.

**golyózik** (-ott) играя на топчета.

**golyva** (-át, -ák, -ája) гúша; подгúша;  
подутина́.

**gomb** (-ot, -ok, -ja) копче; бутон; megnuomja a gombot натиска копчето, бутона.

**gomba** (-át, -k, -ája) *бот.* гъба; ehetsz gomba гъба за ядене; mérges gomba отровна гъба; nő, mint a gomba eső után расте като гъба след дъжд.

**gombaleves** (-t, -ек, -е) гѣбена сѹпа,  
сѹпа от гѣби.

**gombamártás** (-t, -ок, -а) гъбен соус,  
соус от гъби.

**gombamérgezés** (-t, -ек, -е) отравяне от гъби.

**gombamódra:** gombamódra elszaporodik размножавам се като гъба, като гъби.

gombás гѣбен, а, о; гѣбест, а, о;  
ядене, ястиѣ от гѣби.

**gombásodik** (-ott) гъбясвам, изгни-  
вам, развалям се.

**gombász** (-t, -ok, -a) гъбар; берач,  
събирач на гъби.

**gombász** (-ot, -ok, -a) гъбарство.

gombászik (-ott) берá, съб́ирам гъби.

**gombatelep** (-et, -ek, -e) гъбарник;  
място, гдето се отглеждат гъби.

**gombatenyészet** (-et, -ek, -e) гъбарство; отглеждане на гъби; гъбопроизводство.

**gomblyuk** (-at, -ak, -a) дўпка за кўпче; петлица.

**gombóc** (-ot, -ok, -a) **тópче; тópка**  
от **тестó**; **кльбце**; **gombóc van a**  
**szájában** **има слiва в устáта си**  
(**има тópка в устáта си**).

qombol закопчавам.

**gombolyag** (-ot, -ok, -ja) кълбó; egy  
gombolyag fekete cérna едно кълбó  
чѐрен конѐц.

**gombolyít** (-ani, -ottam, -ott, -son) на-  
вивам на кълбó ; намотáвам.

**gomboscipō** (-t, -k, -je) обúвки с  
кóпчета.

**gombostű** (-t, -k, -je) топлійка, кар-  
фіца; egy gombostűt sem lehet

leejteni няма място да пуснеш и  
игла, не може и игла да се пусне.  
gomolya (-át, -ák, -ája) извара; овчо  
сирене.

**gomolyag** (-ot, -ok, -ja) кълбó, топ-  
ка; бѹца.

**gomolyfelhő** (-t, -k, -je) кълбест облак.  
**gomolyog** (gomolygott) кълбя се, вия  
се (дим).

**gond** (-ot, -ok, -ja) грижа; ez az én gondom това е моя грижа; gondot okoz vkinek причинявам някому грижа; gondot elűz прогнávам, отстранявам грижа; egy gonddal kevesebb еднá грижа по-мáлко; gond-jaiba vesz взéма под свóи грижи; legkisebb gondom is nagyobb annál и най-мáлката ми грижа е по-голýма от товá (от оновá).

gondatlan безгрижен, жна, жно, жни.  
gondatlanság (-ot, -ok, -a) безгрижие.

**gondnok** (-ot, -ok, -a) домакин (на учреждение и под.).

**gondnokság** (-ot, -ok, -a) покровительство, попечительство; **gondnokság alá helyez vkit** поставям, тўрам под покровительство; **gondnokság alatt áll стоя**, намирам се под покровительство. опеку́нство.

**gondol** мисля, помислям; намислям; смятam; *erre gondolni sem szabad* за това не може и да се мисли; *gondolj egy számot* намисли (си) едно число; *gondol egyet* мисля, помислям малко; *rosszat gondol* фелдőlünk той (тя, то) мисли лошо за нас; *jónak gondol* смятam за добър, бра, бро; *nem gondol családjával* не мисли за семейството си; *hová gondol?* как мислите, гдѣ Ви е умът? гдѣ му (ѿ) е умът? *ki gondolná!* кой би мислил, помислил?

**gondola** (-át, -ák, -ája) гондóла.

**gondolat** (-ot, -ok, -a) мисъл; gondolatokba merül потъвам в мисли; (ez) a gondolat nem megy ki a fejezből тяя мисъл не излиза из главата ми; kiolvassa vkinek a gondolatait чере, прочита някому мислите; egészséges gondolat здрав мисъл.

**gondolatátvitel (-t, -ек, -е) передаване на мисли.**

**gondolatifűzés** (-t, -ek, -e) свързване на мисли; асоциация.

**gondolati** умствен, а, о; интелектуален, лна, лно, лни; мислов, в, о.

**gondolatjel** (-t, -ek, -e) *грам.* чертица, тире; многогочие.

**gondolatkör** (-t, -ök, -e) сфера на мисли, на идеи, кръг на мисли.

**gondolatmenet** (-et, -ek, -e) ход на мисли.

**gondolattolvasás** (-t, -ok, -a) четене на мисли.

**gondolattolvasó** (-t, -k, -ja) що чете мисли.

**gondolatszabadság** (-t, -ok, -a) свобода на мислене, свобода на мисълта.

**gondolattársítás** (-t, -ok, -a) обединение, съединение на мисли, асоциация.

**gondolatvilág** (-ot, -ok, -a) мислов свят; интелектуален мир, свят (на човек); идея; мисъл.

**gondolkodás** (-t, -ok, -a) размишление, размисляне; *józan gondolkodás* що размисля, мисли трезво.

**gondolkodási** idő пет минути време за размишление, за мислене.

**gondolkodásmód** (-ot, -ok, -ja) начин на мислене, на размишление.

**gondolkodik** (-ott) размислям, мисля; *gondolkodik vmiről v. vmin* размислям върху нещо, на нещо.

**gondolkodó** размишление; що размисля; що мисли; *ez gondolkodóba ejt* това ме вкарва в размишление; *kára* ме да мисля, да размислявам; *gondolkodóba esik* изпадам в размишление (я).

**gondolkozás** *аж.* gondolkodás.

**gondolkozik** *аж.* gondolkodik.

**gondos** грижлив, а, о; внимателен, лна, лно, лни.

**gondoskodás** (-t, -ok, -a) грижа; грижене; *gondoskodás történt vmiről* настана, случи се грижа за нещо.

**gondoskodik** (-ott) грижа се; *gondoskodik a családról* грижа се за семейството; *előre gondoskodik vmiről* грижа се предварително за нещо.

**gondosság** (-ot, -ok, -a) грижа; грижливост; *a kellő gondosság hiánya*

по нямане на необходимата грижливост.

**gondoz** (-ott, -zon) грижа се; *glédam; gondozza a beteget* грижи се за болния; *gléda* болния; *gondozza a virágokat* грижи се за цветята, *gléda* цветята.

**gondozás** (-t, -ok, -a) грижене, гледане.

**gondozatlan** занемарен, а, о; изоставен, а, о; негледан, а, о.

**gondozónő** (-t, -k, -je) гледачка; жена, която се грижи за нещо, която гледа нещо, някого.

**gondtalan** безгрижен, жна, жно, жни; *gondtalan megélhetés* безгрижно съществуване; безгрижен живот, живеене.

**gondúz** що се развлича, разсеева; що развлича, що разсеева грижи.

**gondviselés** (-t, -ek, -e) провидение.

**gondviselő** що иде от провидението.

**gong** (-ot, -ok, -ja) гонг.

**gongütés** (-t, -ek, -e) удряне на гонг; удар на гонг.

**gonosz** лош, а, о; зъл, зла, зло, зли; злобен, бна, бно, бни; *gonosz tréfát üz* *kvivel* правя лоша шегá с някого.

**gonoszkodik** (-ott) върша злини, лошащини; злочинствувам.

**gonosznyelvű** злоезичен, чна, чно, чни.

**gonoszság** (-ot, -ok, -a) злина, лошащинá; злоба.

**gonosztett** (-et, -ek, -e) лошо дело, зло дело, злодеяние; злина.

**gonosztévő** (-t, -k, -je) злосторник.

**górcső** (-vet, -vek, -ve) *физ.* микроскоп.

**gordiuszi** гóрдиев, а, о; *gordiuszi csomó* гóрдиев възел.

**gordon** (-t, -ok, -a) *муз.* бас, контрабас (инструмент).

**gordonka** (-át, -ák, -ája) *муз.* *инструмент* чéло, виолончéло.

**gordonkázik** (-ott) свиря на чéло.

**gorilla** (-át, -ák, -ája) *зоол.* горíла.

**goromba** груб, а, о; дебелáшки, а, о; грапав, а, о; *goromba, mint a pokróc* груб катó абá (игрá на дýми).

**gorombaság** (-ot, -ok, -a) грубост; *válogatott gorombaságok* избóрани грубости.

**gorombáskodik** (-ott) държам се грубо, дебелашки, грубиянствавам.

**gót** 1. гот. 2. готски, а, о; готически, а, о; gót stílus готически стил; gót betűk готически букви.

**gótika** (-át, -ák, -ája) готика.

**gótikus** готически, а, о.

**göb** (-öt, -ök, -e) възел; възловатост.

**gödény** зоол. пеликан; isznak, mint a gödények пият като пеликани.

**gödölye** (-ét, -ék, -éje) зоол. козленце, яренце.

**gödör** (gödört, gödrök, gödre) трап, яма дупка; гроб.

**gödöröske** (-ét, -ék, -éje) трапче, ямичка.

**gödörös** трапест, а, о; ямест, а, о.

**gög** (-öt, -ök, -je) горделивост, високомерие, надутост.

**gógicsél** бърборя, бббря приятно, приказвам, чурулика; гукам; грача.

**gögös** горделив, а, о; високомерен, рна, рно, рни; надут, а, о.

**gömb** (-öt, -ök, -je) кълбо; сфера.

**gömbalakú** кълбообразен, зна, зно, зни; сферичен, чна, чно, чни.

**gömbcikk** (-et, -ek, -ek) сферически сектор.

**gömbfa** (-át, -ák, -ája) обло, кръгло дърво.

**gömbfelület** (-et, -ek, -e) повърхност на сфера; сферична повърхност.

**gömbháromszög** (-et, -ek, -e) мат. геом. сферичен триъгълник.

**gömbháromszöglet** (-t, -ok, -a) мат. геом. сферична тригонометрия.

**gömbös** (-öt, -ök, -e) пълничък, чка, чко, чки; дебеличък, чка, чко, чки.

**gömbölyded** закръглен, а, о; заоблен, а, о.

**gömbölyít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) закръглявам, заоблям.

**gömbölyödik** (-ött) закръглявам се, заоблям се.

**gömbölyű** кръгл, гла, гло, гли, объл, бла, бло, бли.

**gömbön** (-et, -ek, -e) мат. кълбов пояс, сферичен пояс.

**gömbösűveg** (-et, -ek, -e) мат. кълбов, сферичен сегмент.

**gömbsektor** (-t, -ok, -a) мат. кълбов, сферичен сектор.

**gömbszelet** (-et, -ek, -e) мат. сферичен сегмент.

**gömbvas** (-at, -ak, -a) кръгло, обло желязо.

**Göncölszekér** (-szekeret) астрон. съзвездие Голъмата мечка.

**göndör** кърдав, а, о.

**göndörít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) кърдя.

**göndörhajú** кърдокос, а, о; с кърдава коса.

**göndörödik** (-ött) кърдя се.

**göndörség** (-et, -ek, -e) кърдавина, кърдавост.

**göngyöleg** (-et, -ek, -e) свитък; пакет; нещо вързано, увито.

**göngyölít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) завивам, свързвам на свитък.

**göngysúly** (-t, -ok, -a) дара, тегло.

**görbe** крив, а, о; изкривен, а, о; накривен, а, о; görbe отг крив нос; görbe vonal крива линия; görbe tükör криво огледало; görbe napot rendez гуляя; egy görbe éjszaka гуляй, пиянствуйване; görbe utakon jár вървя по криви пътища (крив път).

**görbelábú** кривокрак, а, о; с криви крака.

**görbén** накриво, криво; görbén néz vkire гледам някого накриво.

**görbeség** (-et, -ek, -e) кривота, изкривеност.

**görbevonat** (-at, -ak, -a) крива линия.

**görbevonalzól** (-t, -k, -ja) уред, линия за чертене на криви линии.

**görbít** (-eni, -ettem, -ett, -sen, -het) кривя, изкривявам.

**görbül** кривя се, изкривявам се; a rozsdás szeg (könnyen) görbül ръждивият гвоздей (лесно) се изкривява; sírásra görbült a szája устата му (й) се изкриви на плач; hája szála se görbült не му (й) се стори нищо лошо, не му (й) се изкриви и косъмът от косата.

**görbület** (-et, -ek, -e) кривина; прегънатост, прегъване и под.

**görcs** (-öt, -ök, -e) 1. възел; чеп. 2. гърчене; конвулсия; görcsöt köt vmire вързвам възел на нещо.

**görcsös** шо се гърчи; конвулсивен, вна, вно, вни.

**gördít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) търкалям, търкувам; возя, карам; akadályokat gördít vmi elé изпречвам, поставям спънки пред някого.

**gördül** търкалям се; плъзгам се; váratlan akadályok gördültek eléje пред него (нея) се явиха неочаквани, внезапни пречки.

**gördülékeny** лек, а, о; що се търкаля, удобен, бна, бно, бни; що течё, текуща, о; плъвен, вна, вно, вни; гладък, дка, дко, дки.

**gördülőanyag** (-ot, -ok, -a) подвижен материал; vasúti gördülőanyag железопътен подвижен материал.

**görény** (-t, -ek, -e) *зоол.* пор.

**görget** (-ett, görgessen) търкалям; клатя; движа.

**görgeteg** (-et, -ek, -e) дребно, изгладено от водата камъче; объл, вълчест камък; лавина.

**görgő** що се търкаля.

**görgőscsapágy** (-at, -ak, -a) *техн.* колелцов лагер.

**görkorcsolya** (-át, -ák, -ája) летни кънки, кънки на колелца.

**görkorcsolyázik** (-ott, -zék) пързаялям се с летни кънки, с кънки на колелца.

**görnyed** превивам се, сгъвам се, изкривявам се; навеждам се (над книга); hétrét görnyed превивам се, прегъвам се на седем (на четири). **görnyedezik** (-ett, -zék) превивам се, сгъвам се; изкривявам се, навеждам се.

**görög** 1. грък. 2. гръцки, а, о.

**görögdinnye** (-ét, -ék, -éje) *бот.* диня; любеница.

**görög-katolikus** *религ.* гърко-католически, а, о.

**görög-keleti** *религ.* източно-православен, вна, вно, вни.

**Görögország** (-ot) *геогр.* Гърция.

**görögszertartású** от православен обред.

**görögtűz** (-et, -ek, -e) бенгалски огън.

**göröngy** (-öt, -ök, -e) буца (кал, пръст); грапавина.

**göröngyös** буцест, а, о; грапав, а, о (път).

**görvélykór** (-t, -ok, -ja) *мед.* живеница; скрофулоза.

**göte** (-ét, -ék, -éje) *зоол.* воден дъждовник, Triton alpestris.

**gőz** (-t, -ök, -e) пара; fűradt gőz *техн.* пара с намалено налягане; telített

gőz наситена пара; túlhevített gőz пара с прекалено голямо налягане; teljes gőzzel dolgozik работя с пълна пара; kár a gőzért! язък за барута (за парата!)

**gőzelosztás** (-t, -ok, -a) пароразпределение, разпределение на пара.

**gőzerejű** що се отнася до превръщане на силата на парата в механична енергия.

**gőzerő** (-t, -k, -ereje) парна сила.

**gőzfecskendő** (-t, -k, -je) *техн.* парен инжектор.

**gőzfejlesztés** (-t, -ek, -e) производство на пара.

**gőzfürdő** (-t, -k, -je) парна баня.

**gőzfűrés** (-t, -ek, -e) парен трион, парна бичкия.

**gőzfűtés** (-t, -ek, -e) парно отопление.

**gőzfűtésű** парноотоплителен, лна, лно, с парно отопление.

**gőzgép** (-et, -ek, -e) парна машина.

**gőzhajó** (-t, -k, -je) паракорд.

**gőzhajózás** (-t, -ok, -a) паракордно плаване.

**gőzkalapács** (-ot, -ok, -a) *техн.* парен чук.

**gőzkazán** (-t, -ok, -ja) парен казан, парен котёл.

**gőzképződés** (-t, -ek, -e) парообразуване, образуване на пара.

**gőzmalom** (-malom, -malmok, -malma) парна мелница.

**gőzmosoda** (-át, -ák, -ája) парна пералня, перачница.

**gőzmozdony** (-t, -ok, -a) парен локомотив.

**gőzöl** паря, поставям на пара.

**gőzölés** (-te, -ek, -e) парене.

**gőzölgő** що пуска пара, що се изпарява; що дими димящ, а, о (самовар напр.).

**gőzölög** (gőzölögött) изпускам пара; изпарявам се, димя.

**gőzös** (-t, -ök, -e) паракорд; személyszállító gőzös пътнически паракорд; óceánjáró gőzös океански, презокеански паракорд.

**gőzsűrűség** (-et, -ek, -e) парна гъстота, гъстотата на парата.

**gőzszábornyolozó** (-t, -k, -ja) парен регулатор.

**gőzturbina** (-át, -ák, -ája) парна турбина.

**gőzvezeték** (-el, -ek, -e) паропровод, парен проводник.

**Grác** *геогр.* Грац.

**grációzus** грациóзен, зна, зно, зни.

**grafika** (-át, -ák, -ája) графика.

**grafikai** графически, а, о.

**grafikon** (-t, -ok, -ja) диаграма; чертѣж.

**grafit** (-t, -ok, -ja) графит.

**grafitcseruza** (-át, -ák, -ája) графитен мѳлив.

**grafológia** (-át, -ák, -ája) графолѳгия.

**grafológus** (-t, -ok, -a) графолѳг.

**gramm** (-ot, -ok, -ja) грам.

**gramofon** (-t, -ok, -ja) грамофѳн.

**gramofonlemez** (-t, -ek, -e) грамофѳнна плѳча.

**gramofonoz** (-ott, -zon) свѳря на грамофѳн.

**gramfontű** (-t, -k, -je) грамофѳнна игла.

**gránát** (-ot, -ok, -ja) снаряд; граната.

**gránátalma** (-át, -ák, -ája) *бот.* нар; калинка, *Punica granatum*.

**gránátobás** (-t, -ok, -a) хвѳрляне на граната.

**gránátos** (-t, -ok, -a) 1. снаряжен, дна, дно, дни; гранатен, тна, тно, тни. 2. гренадѳр.

**gránátzilánk** (-ot, -ok, -ja) снаряжен кѳс, снарядно парчѳ.

**gránáttölcsér** (-t, -ek, -e) издѳлбана яма от снаряд, граната.

**gránátvető** (-t, -k, -ja) гранатохвѳргач.

**grandiózus** грандиóзен, зна, зно, зни, **gránit** (-ot, -ok, -ja) *геол.* минер. гранит.

**gratuláció** (-t, -k, -ja) поздрав, поздравлѳние; честѳтка, честѳтяване. **gratulál** поздравявам, честѳтя.

**gravitáció** (-t, -k, -ja) теглѳ; гравѳтация; прѳтеглѳне; сила на тежестта.

**gravitál** гравѳтирам.

**Greenwich** *геогр.* Гринвич.

**gregoriánus** 1. григориáнец. 2. григориáнски, а, о.

**griffmadár** (-madarat, -madarak, -madara) птица грифѳн.

**grimasz** (-t, -ok, -a) гримаса.

**grimaszokat vág** прáвя гримáси.

**griz** (dara) (-t, -e) гриз.

**gróf** (-ot, -ok, -ja) граф.

**grófi** графски, а, о.

**grófnő** (-t, -k, -je) графѳня.

**grófság** (-ot, -ok, -ja) графство.

**groteszk** грѳтѳска.

**Grönland** (-ot) *геогр.* Гренлáндия.

**gruz** грузински, а, о.

**guba** (-át, -ák, -ája) *народно шеговито наименоване* на пари.

**gubacs** (-ot, -ok, -a) *бот.* шѳкалка.

**gubancos** космáт, а, о; мѳхнат, а, о.

**gubbaszkodik** (-ott) гѳша се, сѳшвам се.

**gubó** (-t, -k, -ja) пашкѳл (на копѳри-нена бѳба).

**gubózik** (-ott, -zék) увѳвам се в пашкѳл.

**guggol** клѳкам, клѳквам.

**guggolás** (-t, -ok, -a) клѳкане, клѳкване.

**gula** (-át, -ák, -ája) пирамида; *csonka gula* отсѳчена пирамида; *fegyvert gulába* гáк нарѳждам, поставям орѳжие (пѳшки) на пирамида.

**gulya** (-át, -ák, -ája) стáдо, чердá (от говѳда).

**gulyás** (-t, -ok, -a) 1. воловáр, говѳдáр, кравáр. 2. вид маджáрско ядене, ястѳе; „воловáрско“, „говѳдáрско“, гулáш.

**gulyáshús** (-t, -ok, -a) говѳждо месѳ.

**gulyásleves** (-t, -ek, -e) говѳжда сѳпа.

**gumi** (-t, -k, -ja) гѳма.

**gumiabroncs** (-ot, -ok, -a) вѳншна гѳма (за велосѳпѳд или автомобил и под); гѳмен ѳбрѳч.

**gumiarábikum** (-ot, -ok, -a) дѳвка; лепѳло.

**gumibélyegző** (-t, -k, -je) гѳмен печáт.

**gumibot** (-ot, -ok, -ja) гѳмена пáлка.

**gumibotos** с гѳмена пáлка; щѳ нѳси гѳмена пáлка.

**gumicsizma** (-át, -ák, -ája) гѳмени бѳтѳши.

**gumicsónak** (-ot, -ok, -ja) гѳмена лѳдка; *felfújható gumicsónak* надувáема гѳмена лѳдка.

**gumicső** (-vet, -vek, -ve) гѳмена трѳбá; маркѳч.

**gumigyár** (-at, -ak, -a) гѳмена фáбрика. **gumiipar** (-t, -ok, -a) гѳмена промѳшленост, индѳстрия.

**gumikerék** (-kereket, -kerekek, -kereke) гѳмено колѳло.

**gumikesztyű** (-t, -k, -je) гүмени ръкавици.

**gumiköpeny** (-t, -ek, -e) гүмена мушамá.

**gumikötény** (-t, -ek, -e) гүмена престилка.

**gumilabda** (-át, -ák, -ája) гүмена топка.

**gumulepedő** (-t, -k, -je) гүмен чаршаф.

**gumiragasztó** (-t, -k, -ja) лепило за гүма.

**gumisarkok** (-sarkot, -sarkok, -sarka) гүмен ток (на обувка).

**gumiszalag** (-ot, -ok, -a) гүмена лента.

**gumitalp** (-at, -ak, -a) гүмена подметка.

**gumitömlő** (-t, -k, -je) гүмено черво, маркуч.

**gumiültetvény** (-t, -ek, -e) каучукова плантация.

**gumiz** (-ott, -zon) гумирам.

**gumó** (-t, -k, -ja) брадавица; бот. подземен плод или корен на някоя растение.

**gumós** с брадавица; брадавичен, чна, чно, ини; бот. с подземен плод, с корен.

**gunár** (-t, -ok, -ja) зоол. гъсак, гъсок.

**guny** (-t, -ok, -ja) насмешка, подигравка; сарказъм.

**gunyt űz vmiből** правя подигравка от нещо; иронизирам с нещо.

**gunya** (-át, -ák, -ája) разг. дреха; гүня.

**gunyakasaj** (-t, -ok, -a) саркастичен смях.

**gunynév** (-nevet, -nevek, -neve) прякор, смешно прозвище.

**gunyol** подигравам, иронизирам.

**gunyolódik** (-ott, -jék) подигравам се, смее се.

**gunyos** подигравателен, лна, лно, лни, насмешлив, а, о.

**gunnyaszt** (-ani, -ottam, -ott, gunnyaszson) гүша се.

**gurít** (-ani, -ottam, -ott, -son) търкалям, търкулвам.

**gurul** търкалям се; a labda lábához gurult топката се търкули при крака му (й); dühbe gurult ядосан, а, о; разгневен, а, о, разгневй се; gurult a nevetéstől търкаляше се от смях.

**Gusztáv** мъжко име Гүстав.

**gusztusos** с вкус; привлекателен, лна, лно, лни; апетитен, тна, тно, тни.

**gusztustalan** безвкусен, сна, сно, сни.

**guta** (-át, -ak, -ája) удар, апоплексия, апоплектичен удар; megütötte a guta получи удар.

**gutaütés** (-t, -ek, -e) удар; апоплектичен удар.

**guttapercsa** гутапёрча.

**gúzs** (-t, -ok, -a) връзка; връв; gúzsba köt vkit вързвам някого на връв (някогашно наказание в маджарската войска) *прен.* затварям.

**guzzaly** (-t, -ok, -a) хурка; къделя за хурка.

**gűgyög** (-ött) бърборя; чуруликам (за деца).

**gűmő** (-t, -k, -je) туберкулозно, охтично мехурче; брадавица; израстък.

**gűmőkőr** (-t, -ok, -a) мед. туберкулоза.

**gűmőkőros** туберкулозен, зна, зно, зни.

**gűmős** брадавест, а, о; израстъчен, чна, чно, чни.

**gűrcöl** трепя се.

**gyakorí** чест, а, о; често повтарян, а, о; упражняван, а, о; многократен, тна, тно, тни.

**gyakoriság** (-ot, -ok, -a) постоянство; често повтаряне; многократност.

**gyakorító** многократен, тна, тно, тни; gyakorító ige грам. многократен глагол.

**gyakorlás** (-t, -ok, -a) упражняване; упражнение; eltiltás a politikai jogok gyakorlásától забрана на упражняване политическите права.

**gyakorlat** (-ot, -ok, -a) упражнение; практика; nagy gyakorlata van ebben в това той (тя) има голяма практика; kijön a gyakorlatból излизам от практиката; gyakorlat teszi a mestert практиката (работата) прави майстора; bírői gyakorlat съдийска практика; orvosi gyakorlat лекарска практика; gyakorlatot folytat упражнявам практика.

**gyakorlati** практически, а, о; gyakorlati érzék практическо чувство, практически усет; gyakorlati kiképzés практическо обучение, подготовка.

**gyakorlatias** практичен, чна, чно, чни.

**gyakorlatilag** на практика, практически.

**gyakorlatlan** неупражнен, а, о; без практика.

**gyakorlatozás** (-t, -ok, -a) упражнение; обучение.

**gyakorlatoz(ik)** (-ott, -zék) упражнявам се; обучавам се (за войници).

**gyakorló** що се упражнява; стажант.

**gyakorlóév** (-et, -ek, -e) стажантска година.

**gyakorlóorvos** (-t, -ok, -a) стажант лекар.

**gyakorlótér** (-teret, -terek, -tere) игрище за упражнения, обучения.

**gyakorlott** упражнен, а, о; опитен, а, о; изпитан, а, о.

**gyakornok** (-ot, -ok, -a) практикант; **klinikai gyakornok** клиничен практикант.

**gyakornoki** практикантски, а, о; **gyakornoki állás** практикантска служба, длъжност.

**gyakornokoskodik** (-ott, -jék, -hatik) практикантствувам.

**gyakorol** упражнявам; **ujjait gyakorolja** упражнява си пръстите; **zonporán gyakorol** упражнявам се на пияно; **gyakorolja magát vmiben** упражнява се в нещо; **befolyást gyakorol vkire, vmire** упражнявам влияние върху някого, върху нещо; **benyomást gyakorol vkire** упражнявам натиск върху някого; **erős hatást gyakorol vkire** упражнявам силно влияние върху някого; **jogait gyakorolja** упражнява си правата; **jótékonytságot gyakorol** упражнявам благотворителност (върша благотворителност); **írgalmasságot gyakorol** върша (упражнявам) милосърдие; **a kormányzást gyakorolja** упражнява (упражнява управление); **a törvényhozó hatalmát gyakorolja** упражнява правото, властта на законодателя; **kritikát gyakorol vmi fölött** упражнявам критика на нещо (права критика на нещо); **nyomást gyakorol vkire** упражнявам натиск върху някого.

**gyakoroltat** (-ott, gyakoroltasson) упражнявам чрез другия; **káram** да упражнява.

**gyakran** често.

**gyaláz** (-ott, -zon) позоря, петня, безчестя.

**gyalázat** (-ot, -ok, -a) позор, безчестие.

**gyalázatos** позорен, рна, рно, рни; безчестен, тна, тно, тни.

**gyalázkodik** (-ott) позоря се, безчестя се.

**gyalog** пеша, пешком, пёши; **gyalog jár** ходя пеш, пеша, пёши; **gyalogal lép v. húz téglya, vörv** пеша.

**gyalogezred** (-et, -ek, -e) пехотен полк.

**gyalogfenyő** (-t, -k, -je) бот. хвойна, смърка, *Juniperus*.

**gyalogforgalom** (-forgalmat, -forgalmak, -forgalma) пешоходно движение.

**gyalogjáró** (-t, -k, -ja) 1. пешоходец. 2. тротоар, плочник.

**gyalogol** ходя пеша.

**gyalogos** пешоходец; пехотинец.

**gyalogság** (-ot, -ok, -a) пехота.

**gyalogsági** пехотен, тна, тна, тни.

**gyalogszerrel** пеша, пешком.

**gyalogtura** (-át, -ák, -ája) пёша, пешоходна обиколка.

**gyalogút** пешоходен път; пёши път.

**gyalú** (-t, -k, -ja) струг; ренде.

**gyalúforgács** (-ot, -ok, -a) стърготини от струг; стругови стърготини.

**gyalúgép** (-et, -ek, -e) стругársка машина; струг.

**gyalúkés** (-t, -ek, -e) стругársки нож.

**gyalul** стържа; рендосвам.

**gyalulatlan** нерендосан, а, о.

**gyalupad** (-ot, -ok, -ja) струг.

**gyaluvás** (-at, -ak, -a) желязо на ренде.

**gyám** (-ot, -ok, -ja) настойник.

**gyámanya** (-át, -ák, -anyja) настойница; майка настойница.

**gyámfal** (-at, -ak, -a) архит. подпора на свод, стена.

**gyámkodik** (-ott) настойнича, упражнявам настойничество.

**gyámkó** (-vet, -vek, -ve) архит. консол; камена подлога.

**gyámleány** (-t, -ok, -a) възпитаничка (която има настойник).

**gyámolít** (-ani, -ottam, -ott, -son) поддържам; покровителствувам; подпомагам.

**gyámolt** подпомаган, а, о; покровителствуван, а, о.

**gyámoltalan** безсилен, лна, лно, лни; немошен, шна, шно, щни; непохвѣтен, тна, тно, тни; неспрѣчен, чна, чно, чни.

**gyámoltalanság** (-ot, -ok, -a) неспрѣчност, непохвѣтност; беззащитност; безсиліе.

**gyámpillér** (-t, -ek, -e) опорен камѣк (в сграда, мост и под.).

**gyámság** (-ot, -ok, -a) настѣйничество; опеку́нство; **gyámság alá helyez vkit** поставям някого под настѣйничество.

**gyanakodás** (-t, -ok, -a) съмнение, подозрение.

**gyanakodik** (-ott) съмнявам се; подозирам.

**gyanakszik** съмнявам се; подозирам.

**gyanakvás** (-t, -ok, -a) подозрение. **gyanánt** като; за сведение; за; във вид на; по начина на; vmi **gyanánt** като нещо.

**gyanít** (-ani, -ottam, -ott, -son) подозрерам; предполагам.

**gyanítható** подозрителен, лна, лно, лни; съмнителен, лна, лно, лни.

**gyanta** (-át, -ák, -ája) смола; колофон (за лѣк на цигулка).

**gyantás** смолист, а, о; смѣлест, а, о.

**gyantáz** (-ott, -zon) тѣркам, трия със смола; натѣрквам с колофон.

**gyanú** (-t, -k, -ja) съмнение; предположение; подозрение; **gyanút fog vkivel szemben** подозирам някого; **gyanúba fog vkit** заподозирам някого; **gyanúba kever vkit** заподозирам някого.

**gyanúper**: **él a gyanúperrel** подозирам, съмнявам се; не се доверявам.

**gyanús** съмнителен, лна, лно, лни; подозрителен, лна, лно, лни.

**gyanúsít** (-ani, -ottam, -ott, -son, -hat) подозрерам, заподозирам; съмнявам се; **lopással gyanusította** заподозря, подозря го (я) в кражба.

**gyanusítás** (-t, -ok, -a) подозрение; подозиране; съмнение.

**gyanúsítható** подозряем, а, о; подозрителен, лна, лно, лни; що може да се подозира, да се заподозрѣ.

**gyanúsított** (-at, -ak, -ja) подозиран, а, о; заподозрян, а, о.

**gyanútkeeltő** подозрителен, лна, лно, лни; що възбужда подозрение.

**gyanútlan** невинен, нна, нно, нни; доверчив, а, о; простодушен, шна, шно, щни; що не подозира; когото, която не подозира; в когото, в която не се съмняват.

**gyapjas** вълнест, а, о; космат, а, о; рѣшав, а, о; рунест, а, о.

**gyapjasodik** (-ott) вълнясвам, рунясвам; ставам вълнест, а, о, космат, а, о и под.

**gyapjú** (-t, -k, -ja) вълна; рѣно; вълнена стока.

**gyapjúanyag** (-ot, -ok, -a) вълнена материя.

**gyapjúfonal** (-at, -ak, -a) вълнена нишка; вълнена прѣжда.

**gyapjúfonógvár** (-at, -ak, -a) прѣдачна фабрика.

**gyapjúharisnya** (-át, -ák, -ája) вълнен (и) чорап (и).

**gyapjúholmí** (-t, -k, -ja) вълнена вещ.

**gyapjúkesztyű** (-t, -k, -je) вълнени ръкавици.

**gyapjűmellény** (-t, -ek, -e) вълнена жилѣтка.

**gyapjűnyírás** (-t, -ok, -a) стрижене на вълна.

**gyapjűszál** (-at, -ak, -ja) вълнена нишка.

**gyapjűszövet** (-et, -ek, -e) вълнен плат.

**gyapjűtakaró** (-t, -k, -ja) вълнена покривка, вълнено одеяло.

**gyapot** (-ot, -ok, -ja) памѣк.

**gyapotcserje** (-ét, -ék, -éje) бот. памѣк, памѣков храст.

**gyapotfonal** (-at, -ak, -a) памѣчна нишка; памѣчна прѣжда.

**gyapotfonógvár** (-at, -ak, -a) памѣкопрѣдачница.

**gyapotföld** (-et, -ek, -je) памѣчна нѣва; нѣва засадѣна с памѣк, земѣя, засадѣна с памѣк.

**gyapotipar** (-t, -ok, -a) памѣчна промишленост, индустрия.

**gyapotszedés** (-t, -ek, -e) берѣтба, събиране на памѣк.



**gyapotszedő** (-t, -k, -je) берач, събирач на памук.

**gyapotszövet** (-et, -ek, -e) памучен плат.

**gyapottermelés** (-t, -ek, -e) памучно производство, производство на памук.

**gyapotültetvény** (-t, -ek, -e) памучна плантация.

**gyár** (-at, -ak, -a) фабрика; gyárban dolgozik работя в фабрика.

**gyarapít** (-ani, -ottam, -ott, -son) обогатявам, увеличавам, уголемявам, умножавам; gyarapítja ismereteit обогатява, увеличава познанията си.

**gyarapítás** (-t, -ok, -a) обогатяване, увеличаване, уголемяване, умножаване.

**gyarapodás** (-t, -ok, -a) увеличаване, умножаване, уголемяване; обогатяване.

**gyarapodik** (-ott) увеличавам се, умножавам се, уголемявам се, обогатявам се.

**gyárépület** фабрична сграда, здание, постройка.

**gyári** фабричен, чна, чно, чни; gyári ár фабрична цена; gyári hiba фабричен дефект; фабрична грешка; gyári védjegy фабрична запазена марка.

**gyárilag** фабрично (нещо изработено фабрично).

**gyárimunkás** (-t, -ok, -a) фабричен работник.

**gyáripár** (-t, -ok, -a) фабрична промишленост, индустрия.

**gyáripári** фабрично-индустриален, лна, лно, лни; gyáripári termékek фабрични произведения.

**gyáripáros** (-t, -ok, -a) фабричен индустриалец.

**gyárkémény** (-t, -ek, -e) фабричен комин.

**gyarló** посредствен, а, о; несъвършен, а, о; порочен, чна, чно, чни; грешен, шна, шно, шни; погрешен, шна, шно, шни; кэкав, а, о и под.

**gyarlóság** (-ot, -ok, -a) посредственост, несъвършенство; слабост; кэкавост; порочност.

**gyarmat** (-ot, -ok, -a) колония; заморско владение.

**gyarmatáru** (-t, -k, -ja) колониална стока.

**gyarmatárkereskedés** (-t, -ek, -e) колониална търговия.

**gyarmati** колониален, лна, лно, лни.

**gyarmatos** (-t, -ok, -a) що се отнася до колония; колониален, лна, лно, лни.

**gyarmatosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) колонизирам.

**gyarmatosítás** (-t, -ok, -a) колонизирание; колонизация.

**gyáros** (-t, -ok, -a) фабрикант.

**gyárt** (-ani, -ottam, -ott, -son) произвеждам; фабрикувам.

**gyártás** (-t, -ok, -a) произвеждане; фабрикация.

**gyártási** производствен, нна, нно, нни; фабричен, чна, чно, чни; gyártási költség фабрични разноски (ед. ч.).

**gyártásvezető** (-t, -k, -je) ръководител на производство.

**gyártelep** (-et, -ek, -e) фабрична територия, площ.

**gyártmány** (-t, -ok, -a) производство; фабрикация.

**gyártulajdonos** (-t, -ok, -a) собственик, стопанин на фабрика.

**gyárudvar** (-t, -ok, -a) фабричен двор.

**gyárvállalat** (-ot, -ok, -a) фабрично предприятие.

**gyárváros** (-t, -ok, -a) фабричен град.

**gyárvezetőség** (-et, -ek, -e) фабрично ръководство.

**gyász** (-t, -ok, -a) тъга, скръб; жалейка; траур; gyászba borít покривам с траур; потопявам в скръб, тъга; gyászba borul потъвам в скръб, тъга; покривам се в траур.

**gyászbeszéd** (-et, -ek, -e) траурно слово, траурна реч.

**gyászfátyol** (-fátyolat, -fátylak, -fátyla) траурен воал, буюл.

**gyászhír** (-t, -ek, -e) скръбна вест, тъжна вест.

**gyászinduló** (-t, -k, -ja) траурен марш; погребален марш.

**gyászistentisztelet** (-et, -ek, -e) погребална, траурна черковна служба; опелó.

**gyászjelentés** (-t, -ek, -e) скръбно съобщение; скръбна вест.

**gyászkeret** (-et, -ek, -e) траурни (а)

пáмки (а) на вéстници, писмá и под.

**gyászlobogó** (-t, -k, -ja) траурно знаме; чéрно знаме.

**gyászmenet** (-et, -ek, -e) погребáлно шéствие, траурна процéсия.

**gyászmise** (-ét, -ék, -éje) траурна литургия; опелó.

**gyásznap** (-ot, -ok, -ja) ден на жалéйка; траурен ден.

**gyászol** жáля, оплаквам; нóся траур; gyászolja barátja halálát жáли за смърттá на приятели си.

**gyászos** тъжен, жна, жно, жни; скрѣбен, бна, бно, бни; печáлен, лна, лно, лни; траурен, рна, рно, рни; gyászos külső тъжна, скрѣбна вѣншност.

**gyászompa** (-át, -ák, -ája) траурно великолéние, траурна импозáнтност.

**gyászruha** (-át, -ák, -ája) жалéйни дрéхи; траурни дрéхи; чéрни дрéхи.

**gyászruhás** жалéен, йна, йно, йни; траурен, рна, рно, рни; gyászruhás pó женá в жалéйни дрéхи, в чéрни, траурни дрéхи.

**gyászúnnepély** (-t, -ek, -e) траурно тържествó.

**gyatra** злополúчен, чна, чно, чни; нещáстен, тна, тно, тни; злóщáстен, тна, тно, тно; плачéвен, вна, вно, вни; окáян, а, о и под.

**gyáva** страхлив, а, о; пѣзлив, а, о; страхопѣзльо; страхливец.

**gyávaság** (-ot, -ok, -a) страхливóст, пѣзливост; страх.

**gyehenna** (-át, -ák, -ája) геéна; пѣкъл.

**gyékény** (-t, -ek, -e) рогозына; трѣст, трѣстика; рáфия, лико.

**gyékényszőnyeg** (-et, -ek, -e) рогóзка.

**gyémánt** (ot, -ok, -ja) диамáнт.

**gyémántlakodalom** (-lakodalmat, -lakodalma) диамáнтена свáтба.

**gyémántpor** (-t, -ok, -a) диамáнтен прах.

**gyenge** слаб, а, о, нéмошен, щна, щно, щни; крѣхък, хка, хко, хки; нéжен, жна, жно, жни; страхлив, а, о (пред някого); **gyenge tanuló** слаб ученик; **gyenge egészség** крѣхко здраве; **gyengének éreztem** магат чувствухах се слаб, а, о; **gyenge oldala v. pontja** vminek слáба стра-

нá или слáба тóчка на нéщо; **gyenge vigasz** слáбо утешéние; **gyengeje a hízélgés** ласкáнието е нéгова (нéйна) слáбост.

**gyengeáram** (-ot, -ok, -a) *електр.* слаб ток.

**gyengeáramú** *електр.* слабóтоков, а, о.

**gyengéd** нéжен, жна, жно, жни.

**gyengédtelen** неучтíв, а, о; неделикáтен, тна, тно. тни; обиден, дна, дно, дни.

**gyengeelméjű** слабоумен, мна, мно, мни.

**gyengehatású** (-t, -ak) що има слáбо въздéйствиe, влияниe.

**gyengeidegzetű** сýс слáби нérви; що има слáби нérви.

**gyengejellemű** слабохарáктерен, рна рно, рни.

**gyengélkedés** (-t, -ek, -e) слáбост, болнáвост; нéмош.

**gyengélkedik** (-ett) чýвствувам се слаб, а, о, нéмошен, щна, щно.

**gyengeminőségű** (-t, -ek) лошóкáчествен, а, о.

**gyengeség** (-et, -ek, -e) слáбост, нéмош; **aggkori gyengeség** старческа слáбост, нéмош; **emberi gyengeségek** човéшки слáбости.

**gyengít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) отслабям, правя слаб, а, о, нéмошен. щна, щно, щни.

**gyengül** отслабвам, омáломощявам се, изнемощявам, губя сýли.

**gyer** (-et, -ek, -je) морáва; тревá.

**gyeres** морáвест, а, о; тревист, а, о.

**gyepesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) затревявам, засявам с тревá.

**gyerlő** (-t, -k, -je) ремик на юздá; юздá; пóвод на кон; **gövidre fogja a gyerlőt** хвáща здравó юздáта (хвáща кѣсо юздáта).

**gyermester** (-t, -ek, -e) кучкар.

**gyeptégla** (-át, -ák, -ája) изкопáно четвъртíто парчé земá, обрáсло с тревá, чим.

**gyerű** (-t, -k, -je) що има тревá; що е с тревá, тревист, а, о.

**gyér** рýдък, дка, дко, дки; прѣснат, а, о.

**gyere elá!** дойдí! **gyere hozzám** feleségül дойди ми за женá, сýпруга;

дойди у мене за женá; **gyere** ide ела́ тука! дойди тука!

**gyerek** (-et, -ek, -e) дете́; **ne légy gyerek!** не бѣди, не ставай дете́!

**gyerekes** детински, а, о.

**gyerekeskedik** (-ett) прáвя се на дете́, ставам дете́.

**gyerekesség** (-et, -ek, -e) детинщина.

**gyerekjáték** (-ot, -ok, -a) дете́ска, детинска игра́; **ez neki gyerekjáték** това за него (нея) е детинска игра́; **ezt neki gyerekjáték megtenni** да направи това за него (нея) е детинска игра, лесна работа.

**gyerekség** (-et, -ek, -e) детинство.

**gyerkőc** (-öt, -ök, -e) хла́пе; хла́пак; юна́к.

**gyerlaksóságú** рядконасе́лен, а, о.

**gyermek** (-et, -ek, -e) дете́; **fogadott gyermek** осинове́но дете́; **talált gyermek** наме́рено дете́; **nevén nevezi a gyermeket** назова́ва дете́то, неща́та по, на име.

**gyermekágy** (-at, -ak, -a) 1. дете́ско легло́; 2. роди́лно легло́.

**gyermekágyas**: **gyermekágyas asszony** роди́лка, жена́ роди́лка.

**gyermekágyi** роди́лен, лна, лни; **gyermekágyi láz** роди́лна треска́.

**gyermekbénulás** (-t, -ok, -a) ме́д. дете́ски пара́лич.

**gyermekbetegség** (-et, -ek, -e) дете́ска боле́ст.

**gyermekcipő** дете́ски обу́вки, обу́ща; **még gyermekcipőben jár** ходя́ още в дете́ски обу́вки; още съ́м ма́лък, млад.

**gyermekded** детински, а, о.

**gyermekes** детински, а, о; дете́ски, а, о.

**gyermekgyilkos** (-t, -ok, -a) дете́уби́ец.

**gyermekgyógyász** (-t, -ok, -a) дете́ски ле́кар.

**gyermekgyógyászat** (-ot, -ok, -a) дете́ско лече́ние; дете́ска те́рапия, педиат́рия; кли́ника за дете́ски бо́лести.

**gyermekgyógyászati** що се отна́ся до дете́ско лече́ние, до дете́ска те́рапия.

**gyermekhalandóság** (-ot, -ok, -a) дете́ска смър́тност.

**gyermekhang** (-ot, -ok, -ja) дете́ски глас.

**gyermekhintőpor** (-t, -ok, -a) дете́ска, бе́бешка пудра́.

**gyermeki** дете́ски, а, о.

**gyermekjáték** (-ot, ok, a) дете́ска, детинска игра́; дете́ска игра́чка.

**gyermekkert** (-et, -ek, -je) дете́ска гра́дина.

**gyermekklinika** (-át, -ák, -ája) дете́ска кли́ника.

**gyermekkosci** (-t, -k, -ja) дете́ска коли́чка.

**gyermekkor** (-t, -ok, -a) дете́нство, дете́ство, дете́ска въ́зраст; **gyermekkorától fogva** от дете́нството си, от дете́ската си въ́зраст; **második gyermekkorát éli** живее́ второ́то си дете́ство.

**gyermekkori** от дете́нство; дете́нски, а, о; **gyermekkori barát** прия́тел от дете́нство.

**gyermekláncfű** (-vet, -vek, -ve) *бот.* ра́дияс, свино́к, глуши́ло, *Taraxacum officinale*; пикльо́.

**gyermekleány** (-t, -ok, -a) дете́ мо́миче.

**gyermeklélektan** (-t, -ok, -a) дете́ска психика́.

**gyermekmenhely** (-et, -ek, -e) дете́ски дом; дете́ско общежи́тие; дом за приби́ране на ма́лки деца́.

**gyermekmese** (-ét, -ék, -éje) дете́ска при́казка.

**gyermeknevelés** (-t, -ek, -e) дете́ско възпита́ние.

**gyermeknevelőnő** (-t, -k, -je) дете́ска възпита́телка.

**gyermekorvos** (-t, -ok, -a) дете́ски ле́кар.

**gyermekotthon** (-t, -ok, -a) дете́ски дом.

**gyermekruha** (-át, -ák, -ája) дете́ска дреха́ (дете́ски дрехи́).

**gyermekség** (-et, -ek, -e) дете́ство, дете́нство.

**gyermekszerető** що оби́ча деца́та.

**gyermekszoba** (-át, -ák, -ája) дете́ска ста́я; **jó gyermekszobája van** има хуба́ва, добра́ дете́ска ста́я, *прен.* има добро́ възпита́ние.

**gyermektápszer** (-t, -ek, -e) дете́ска храна́; храна́ за ма́лки деца́.

**gyermektartás** (-t, -ok, -a) издрѣ́жка за деца́, на деца́.

**gyermektelen** безде́тен, тна, тно, тни.

**gyermeküdülöhely** (-et, -ek, -e) дѣтско лѣтѡвище.

**gyermekvasút** (-at, -ak, -ja) дѣтска желѣзница.

**gyermekvédelem** (-védelmet, -védelmek, -védelme) дѣтска защита, защита на дѣтата.

**gyermeteg** найвен, вна, вно, вни; дѣтински. а, о.

**gyertya** (-át, -ák, -ája) свещ.

**gyertyabél** (-belet, -belek, -bele) фитил на свещ.

**gyertyaláng** (-ot, -ok, -ja) пламък на свещ.

**gyertyánfa** (-át, -ák, -ája) бот. гáбър, гáброво дърво, *Carpinus betulus*.

**Gyertyaszentelő** *христ. празник* Сретѣние господне.

**gyertyatartó** (-t, -k, -ja) свѣчник.

**gyérül** оредявам, ставам рядък, дна, дко.

**gyerünk!** хайде! да вървим!

**gyí!** за живѡтни дий!

**gyík** (-ot, -ok, -ja) зоол. гýщер; akit a kigyó megmart, a gyíktól is fél ухápаният от змий се бой и от гýщер (когото е ухápала змий, той се бой и от гýщера, páрен кáша дýха).

**gyilkol** убивам,

**gyilkos** (-t, -ok, -a) убиец; убийствен, а, о; **gyilkos küzdelem** убийствена борба.

**gyilkosság** (-ot, -ok, -a) убийство.

**gyógáruk** аптекарски стоки, произведѣния, артикули.

**gyógyász** (-t, -ok, -a) лѣкар; лечител.

**gyógyászat** (-ot, -ok, -a) медицина; терапия, лечѣние.

**gyógyfű** (-vet, -vek, -ve) лечѣбна трѣва.

**gyógyfürdő** (-t, -k, -je) лечѣбна, лѣковита бáня.

**gyógyfürdőhely** (-et, -ek, -e) лечѣбен бáнски курорт.

**gyógyfűző** (-t, -k, -je) корсѣт; лечѣбен корсѣт.

**gyógyhatás** (-t, -ok, -a) лѣковито, лѣчебно дѣйствиѣ, въздѣйствиѣ.

**gyógyhatású** що има лѣчебно, лѣковито дѣйствиѣ, въздѣйствиѣ.

**gyógyhely** (-et, -ek, -e) лѣчебно мýсто, лѣчебно курортно мýсто.

**gyógyintézet** (-et, -ek, -e) лѣчѣбен институт.

**gyógyít** (-ani, -ottam, -olt, -son) лѣкýвам, цѣря.

**gyógyítás** (t, -ok, -a) лѣкýване, лѣчѣние, цѣрене.

**gyógyíthatatlan** що не мѡже да се лѣкýва нелѣчим, а, о; неизлѣчим, а, о.

**gyógyíttat** (-ett, gyógyíttasson) лѣкýвам чрез дрýги; gyógyíttatja magát лѣкýва се (чрез дрýги).

**gyógykezel** лѣкýвам, цѣря.

**gyógykezelés** (-t -ek, -e) лечѣние, лѣкýване.

**gyógymód** (-ot, -ok, -ja) спѡсѡб, нáчин на лечѣние.

**gyógynövény** (-t, -ek, -e) лѣковито, лѣчебно растѣние.

**gyógypedagógia** (-át, -ák, -ája) лечѣбна пѣдагѡгия.

**gyógyszappan** (-t, ok, -a) лечѣбен сапýн; медицински сапýн.

**gyógyszer** (-t, -ek, -e) лѣкарство, цяр; медицинѣнт.

**gyógyszerész** (-t, -ek, -e) аптекáр.

**gyógyszerészet** (-et, -ek, -e) аптекáрство.

**gyógyszerigénylés** (-t, -ek, -e) изыскване на лѣкарства, медицинѣнти.

**gyógyszerkönyv** (-et, -ek, -e) аптѣчна, аптекáрска кнйга, аптекáрски кодекс; медицинѣnten кодекс.

**gyógyszerláda** (-át, -ák, -ája) медицинѣнтна кутйа.

**gyógyszertan** (-t, -ok, -a) фармацевтика; фармакологйа.

**gyógyszertár** (-át, -ak, -a) аптѣка.

**gyógyszertári** аптекáрски, а, о; аптѣчен, чна, чно, чни.

**gyógyszertáros** (-t -ok, -a) аптекáр.

**gyógytorna** (-át, -ák, -ája) лечѣбна гимнастика.

**gyógyul** оздравявам, поправям се.

**gyógyulás** (-t, -ok, -a) оздравяване.

**gyom** (-ot, -ok, -ja) бот. плѣзел, бýрен

**gyomirtás** (-t, -ok, -a) плѣвене, унищѡжаване на бýрени.

**gyomlál** плѣва, чиста от плѣвел.

**gyomor** (gyomrot, gyomrok, gyomra) стомáх; **beleláttnak a gyomrába** глѣдат му (й) в стомáха, глѣдат в стомáха му (й); **jó gyomor kell hozzá** за товá трѣбва добър стомáх; **ezt**

nem veszi be a gyomrom stomáxт ми не приема това.

**gyomorhaj** (-t, -ok, -a) *мед.* стомашна болест.

**gyomorbajos** стомашнобóлен, лна, лно, лни.

**gyomorégés** (-t, -ek, -e) горéне; възгáра (от стомашни киселини).

**gyomorerősítô** (-t, -k, -je) лекáрство за засилване, усилване на стомáха.

**gyomorfájás** (-t, -ok, -a) стомáшна бóлка, бóлки в стомáха.

**gyomorfal** (-at, -ak, -a) стомáшни стéни (стомáшна стéна).

**gyomorfekély** (-t, -ek, -e) *мед.* стомáшна язва, язва в стомáха.

**gyomorgörcs** (-öt, -ök, -e) *мед.* стомáшни гърчения, конвúлсии; кóлики в стомáха.

**gyomormosás** (-t, -ok, -a) *мед.* стомáшно промývане.

**gyomorrontás** (-t, -ok, -a) стомáшно разсрóйство.

**gyomorsav** (-ak, -ak, -a) стомáшна киселина.

**gyomorsavtúltengés** (-t, -ek, -e) *мед.* стомáшна хипертрóфия.

**gyomorsüllyedés** (-t, -ek, -e) *мед.* стомáшно пáдане; гастроптóза.

**gyomroz (vkit)** (-ott, -zon) бия, úдрям нýкого в корéма, в стомáха.

**gyón** изповýдам се (пред свещéник).

**gyónás** (-t, -ok, -a) изповýдване.

**gyóntat** (-ott, gyóntasson) изповýдвам.

**gyóntatószék** (-et, -ek, -e) изповéдна стáичка, кабинка.

**gyopár** (-t, -ok, -a) havasi gyopár *бот.* еделвайс, алпийско цвéте, Gnaphalium leontopodium Scop.

**gyors** бърз, а, о.

**gyorsáru** (-t, -k, -ja) прáтка, стóка с голяма бързина (по желéзниците).

**gyorsaság** (-ot, -ok, -a) бързина.

**gyorsasági**: gyorsasági verseny състезáние на, по бързина.

**gyorscséplés** (-t, -ek, -e) бързо вършéене, бърза вършйтба.

**gyorsfényképész** (-t, -ek, -e) фотóграф за моментáлни снймки.

**gyorsforraló, gyorsfőző** (-t, -k, -ja, -je) úред за бързо гóтвене; спиртник за бързо варéне.

**gyorshajtás** (-t, -ok, -a) бързо кáране (автомобили и др.).

**gyorsír** пйша бързо; стенографйрам.  
**gyorsírás** (-t, -ok, -a) бързопйс; стенографйя.

**gyorsírási** стенографйски, а, о.

**gyorsírásos** пйсан, а, о със стенографйя; стенографйски, а, о.

**gyorsíró** (-t, -k, -ja) бързопйсец; стенографй.

**gyorsíróiskola** (-át, -ák, -ája) стенографйско учйлище, стенографйска шкóла.

**gyorsírónô** (-t, -k, -je) стенографйка.

**gyorsít** (-ani, -ottam, -ott, -son) ускóрявам.

**gyorsítás** (-t, -ok, -a) ускóряване.

**gyorsított** ускóрен, а, о.

**gyorsjáratú** бързоходен, дна, дно, дни.

**gyorslefolylású** скоротéчен, чна, чно, чни; щó протйча бързо, скóро.

**gyorslépés** (-t, -ek, -e) бърза стйпка, бърза крáчка.

**gyorssajtó** (-t, -k, -ja) бърз печáт, бърза прéца.

**gyorssegély** (-t, -ek, -e) бърза пóмощ.

**gyorstalpalás** (-t, -ok, -a) бързо поствáяне на подмётки.

**gyorstűzelô** (-t, -k, -je) скорострéлен, лна, лно, лни.

**gyorsul** ускóрявам се.

**gyorsulás** (-t, -ok, -a) ускóрение.

**gyorsvasút** (-at, -ak, -ja) бърз влак; földalatti gyorsvasút подзéмен бърз влак.

**gyorsvonat** (-ot, -ok, -a) бърз влак;

**gyök** (-öt, -ök, -e) кóрен; gyököt von *мат.* вáдя, извáждам кóрен; pedig gyök *мат.* четвёрти кóрен; háromvegyértékű gyök тривалéнтен кóрен.

**gyökér** (gyökeret, gyökerek, gyökere) кóрен; fog gyökere кóрен на зъб; a fű gyökere кóренът на тревáта; gyökeret ereszt пýскам кóрен; a baj gyökere кóренът на злóто; gyökeret ver хвáщам, пýскам кóрен.

**gyökeres** кóренест, а, о; закоренéн, а, о; кóренен, нна, нно, нни.

**gyökerezik** (-ett) вкоренйвам се.

**gyökértelen** без кóрен; щó нýма кóрен.

**gyökérzet** (-et, -ek, -e) *кóрен, коре-нище.*

**gyökjel** (-et, -ek, -e) *мат. коренен знак, знак на корена.*

**gyökvonás** (-t, -ok, -a) *мат. извличане на корен.*

**gyömbér** (-t, -ek, -e) *бот. исиот (под-правка за ястиета), Zingiber officinale.*

**gyömtöszöl** 1. *подплатявам, подплащам с кожи.* 2. *пъхам, завирам.* 3. *втъплявам; натрупвам.*

**gyöngy** (-öt, -ök, -e) *бисер; перла.*

**gyöngyélet** (-et, -ek, -e) *хубав живот; прекрасен живот.*

**gyöngyhalász** (-t, -ok, -a) *ловец на бисери.*

**gyöngyház** (-at, -ak, -a) *седеф; gyöngyházból készült* *направен, а, о, приготвен, а, о от седеф.*

**gyöngykapagló** (-t, -k, -ja) *зоол. бисерна мида.*

**gyöngyös** *бисерен, рна, рно, рни.*

**gyöngyözik** (-ött) *искря; капя (като бисерни капки); gyöngyözik a homloka a verejtéktől* *челото му (й) блести от капки пот.*

**gyöngysor** (-t, -ok, -a) *бисерна, перлена огърлица.*

**gyöngyszem** (-et, -ek, -e) *бисерно зърно.*

**gyöngytyuk** (-ot, -ok, -ja) *зоол. токачка.*

**gyöngyvirág** (-ot, -ok, -a) *бот. момина сълза, Convallaria majalis L.*

**gyönyör** (-t, -ök, -e) *великолепие, чар; очарование, очарователност; прелест, наслаждение.*

**gyönyörködés** (-t, -ek, -e) *наслаждаване, наслаждение; очарование.*

**gyönyörködik** (-ött) *наслаждавам се; gyönyörködik a természetben* *наслаждавам се на природата.*

**gyönyörködtet** (-ett, gyönyörködtessen) *наслаждавам, очаровам; gyönyörködtet vkit énekével* *очарова, наслаждава някого с песента си.*

**gyönyörű** *великолепен, пна, пно, пни; прекрасен, сна, сно, сни; очарователен, лна, лно, лни; gyönyörű mákvirág!* *прекрасен, очарователен, великолепен мак!*

**gyönyörűség** (-et, -ek, -e) *великолепие, прелест; чар; gyönyörűségét*

*leli vmiben* *намира прелестта, чара си в нещо.*

**György** *мъжко име* Георги.

**gyötör** *мъча, изтезавам; измъчвам; разкривявам.*

**gyötrelmek** (gyötrelmet, gyötrelmek, gyötrelme) *мъчение, изтезание.*

**gyötrődés** (-t, -ek, -e) *мъчение, изтезание.*

**gyötrődik** (-ött) *мъча се, изтезавам се.*

**győz** 1. *побеждавам; 2. смогвам; kilenc-öt arányban győz* *побеждавам в съотношение девет на пет; nem győztem a munkát* *не смогвам с работата; nem győzött dicsekedni* *не смогваше да се хвали.*

**győzedelmeskedik** (-ett) *одържам победа; възтържествувам с победа.*

**győzelem** (győzelmet, győzelmek, győzelme) *победа.*

**győzelmet** *арат vkin жъна, пожънвам победа над някого.*

**győzelmes** *победен, дна, дно, дни.*

**győzelmi** *победен, дна, дно, дни.*

**győzhetetlen** *непобедим, а, о.*

**győzniakarás** (-t, -ok, -a) *желание за победа.*

**Győző** *мъжко име* Виктор.

**győztes** *победител; győztesként kerül ki a küzdelemből* *излизам от борбата, битката, сражението като победител.*

**gyufa** (-át, -ák, -ája) *кибрич; egy doboz gyufa* *една кутия кибрит.*

**gyufagyár** (-at, -ak, -a) *кибричена фабрика.*

**gyufaskatulya** (-át, -ák, -ája) *кибричена кутия.*

**gyufaszál** (-at, -ak, -a) *кибричена клечка.*

**gyufatartó** (-t, -k, -ja) *подставка за кибрит.*

**gyujt** (-ani, -ottam, -ott, -son) *пálja; gyertyát gyujt* *пálja свещ; cigarettára gyujt* *пálja цигара; pipára gyujt* *пálja лула; nótára gyujt* *запявам (почвам песен).*

**gyujtás** (-t, -ok, -a) *палене; палаж.*

**gyujtóbomba** (-át, -ák, -ája) *запалителна бомба.*

**gyujtogat** (-ott, gyujtogasson) *пálja, подпалам.*

**gyujtogatás** (-t, -ok, -a) *палене, подпалване; палаж.*

**gyujtogató** (-t, -k, -ja) подпалвач.  
**gyujtölencse** (-ét, -ék, -éje) запалителна леща; възпламенителна леща.  
**gyujtópont** (-ot, -ok, -ja) физ. фокус; център; az érdeklődés gyujtópontjában в центъра на вниманието.  
**gyujtós** (-t, -ok, -a) подпалки; трески за подпалка; запалителен, лна, лно, лни.  
**gyujtózsínór** (-t, -ok, -ja) запалителна връв; запалителен фитил при взривове.  
**gyűl** запалвам се, подпалвам се, пламвам; haragra gyűl пламвам в ярост; разядосвам се.  
**Gyula** мъжко име Гюла (на чужди езици маджарите го предават с Юлий, Юлиус).  
**gyűlékony** запалителен, лна, лно, лни.  
**gyullad** запалвам се; възпалявам се.  
**gyulladás** (-t, -ok, -a) възпаление; gyulladásba jön възпалявам се.  
**gyulladásos** възпалителен, лна, лно, лни.  
**gyűr** мѣся, мѣчкам; galacsint gyűr papírból правя книжни топки; gyűr vkit мѣся, мѣчкам някого, *ирен.* обработвам някого.  
**gyűrás** (-t, -ok, -a) мѣсене, мѣчкане.  
**gyűródeszka** (-át, -ák, -ája) дъска за мѣсене, за тѣчене.  
**gyűjt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) събирам; pénzt gyűjt за útra събирам пари за път; erőt gyűjt събирам сили.  
**gyűjtemény** (-t, -ek, -e) сбирка, сборник.  
**gyűjteményes** сборен, рна, рно, рни; сборничен, чна, чно, чни; gyűjteményes kiadvány сборно издание, издание във вид на сборник.  
**gyűjtés** (-t, -ek, -e) събиране; gyűjtést indít започвам събиране (на пари, предмети и под.).  
**gyűjtő** що събира; събирач; събирателен, лна, лно, лни.  
**gyűjtőfogalom** (-fogalmat, -fogalmak, fogalma) събирателно, колективно понятие.  
**gyűjtőfogház** (-at, -ak, -a) общ заговор, аргент.  
**gyűjtőgetetés** (-t, -ek, -e) събиране.

**gyűjtőhely** (-et, -ek, -e) събирателно, сборно място.  
**gyűjtőív** (-et, -ek, -e) лист за подписка, подписен лист; gyűjtőívet köröz разпращам, пускам подписен лист, подписка.  
**gyűjtőnév** (-nevet, -nevek, -neve) грам. съществително събирателно.  
**gyűjtőszámnév** (-nevet, -nevek, -neve) грам. числително събирателно.  
**gyűjtőtábor** (-t, -ok, -a) концентрационен лагерь.  
**gyűl** събирам се; sok ember gyűlt össze събраха се много люде.  
**gyűlekezés** (-t, -ek, -e) събиране; събрание.  
**gyűlekezési** за събиране, на събиране; събирателен, лна, лно, лни; gyűlekezési idő време за събиране; gyűlekezési szabadság свобода на събиране, на събрания.  
**gyűlekezet** (-et, -ek, -e) събрание.  
**gyűlekezik** (-ett) събирам се.  
**gyűlekezőhely** (-et, -ek, -e) място за събиране; място за събрание.  
**gyűlés** (-t, -ek, -e) събрание; gyűlést tart уреджам, устройвам, провеждам, събрание; a gyűlést berekeszti закрива събраниято.  
**gyűlésezik** (-ett) ходя по събрания, ходя на събрания.  
**gyűlevész** случайно събран, а, о; смѣсен, а, о; мѣшан, а, о; от кол и възжѣ.  
**gyűlöl** мразя, ненавиждам.  
**gyűlölet** (-et, -ek, -e) умраза, ненавист; gyűlöletet táplál vki iránt храня умраза, ненавиждам към някого; a gyűlölet magvait hinti el прѣска семето (семената) на умразата, ненавистта.  
**gyűlöletes** умразен, зна, зно, зни; ненавиствен, тна, тно, тни.  
**gyűlölködés** (-t, -ek, -e) враждуване; разпра; раздор.  
**gyűlölség** (-et, -ek, -e) умраза, ненавист.  
**gyűmölcs** (-öt, -ök, -e) плод; овѣшка; cukrozott gyűmölcs захарѣсан плод; szárított *или* aszalt gyűmölcs сушен плод; gyűmölcsöt terem произвеждам овѣшки; a munka gyűmőlcse плодът на труда, на работата; tiltott gyűmölcs забранен плод.

**gyümölcscukor** (-cukrot, -cukrok, -cukra) плодова захар.

**gyümölcsérés** (-t, -ek, -e) зреене на плодове.

**gyümölcsfa** (-fát, -fák, -fája) овошно дърво, плодово дърво.

**gyümölcsíz** (-t, -ek, -e) плодов вкус; мармелад.

**gyümölcskereskedés** (-t, -ek, -e) търговия с плодове, с овошки; магазин за плодове.

**gyümölcskonzerv** (-et, -ek, -e) плодова консерва.

**gyümölcslé** (-levet, -levek, -leve) плодов сок.

**gyümölcsnemesítés** (-t, -ek, -e) облагородяване на овошки, плодове.

**Gyümölcsoltó Boldogasszony** *християн. празник* Благовещение, Благовещ.

**gyümölcsös, gyümölcsöskert** (-t, -ök, -e) (-et, -ek, -je) овошна градина.

**gyümölcsözik** (-ött) давам плод.

**gyümölcsöztet** (-ett, gyümölcsöztesen) оплодотворявам; оползотворявам.

**gyümölcssav** (-at, -ak, -a) плодова киселина.

**gyümölcsszüret** (-et, -ek, -e) беритба на овошки, на плодове.

**gyümölcstelen** безплоден, дна, дно, дни.

**gyümölcstermelés** (-t, -ek, -e) производство на овошки, на плодове.  
**gyümölcstermés** (-t, -ek, -e) плодова реколта.

**gyümölcstermő** плодороден, дна, дно, дни.

**gyűr** мачкам, смачквам; пъхвам, вмъквам; maga alá gyűr vkit мачкам, пъхвам някого под себе си.

**gyűrődés** (-t, -ek, -e) мачкане, смачкване; набиране (на дреха).

**gyűrődik** (-ott) мачкам се, смачквам се, набирам се (дреха).

**gyűrű** (-t, -k, -je) пръстен; Szaturnusz gyűrűje *астрон.* пръстен на Сатурн; kiszabadul az ellenség gyűrűjéből освобождавам се от пръстена, обръча на врага.

**gyűrűgyakorlatok** (-at) *спорт.* упражнения на халки.

**gyűrűs** пръстенообразен, зна, зно, зни.

**gyűrűsujj** (-at, -ak, -a) пръст с пръстен; безимен пръст.

**gyűrűzik** (-ött) играя на пръстен; свивам се на пръстен.

**gyűszű** (-t, -k, -je) náprъстник.

**gyűszűnyi** колкото náprъстник; съвсем малък, лка, лко, лки.

**gyűszűvirág** (-ot, -ok, -a) *бот.* дядов зъб; náprъстник, Digitalis purpurea.



# Н

**h** десетата буква от маджарската азбука; изговаря се като леко придихателно х.

**h-moll** муз. ха-мол, си миньор.

**ha** ако; когато; ha még nem késő ако още не е късно; ha akarod, ha nem ако искаш, ако не.

**hab** (-ot, -ok, -ja) пяна, сметана, каймак; пенлива вълна; kávé habbal млечно кафе с каймак; a Duna habjaiban в пенливите вълни на Дунав.

**habar** меса, бъркам, разбъркам.

**habár** ако, ако и, при все че, макар, макар че.

**habarcs** (-ot, -ok, -a) смес от вар и пясък; мазилна смес.

**habcsók** (-ot, -ok, -ja) целувка (сладкиш) от белтък, сладкиш целувка.

**habkő** (-vet, -vek, -ve) *минер.* мек пясъчен камък, пемза.

**habmerő** (-t, -k, -je) голяма готварска лъжица.

**háborgás** (-t, -ok, -a) вълнение; възбуждение; a tömegek háborgása вълнение, възбуждение на масите, тълпите; a tenger háborgása вълнение на морето.

**háborgat** (-ott, háborgasson) безпокоя, смущавам; раздразнявам.

**háborgatás** (-t, -ok, -a) обезпокояване, смут, смущаване; раздразняване.

**háborítatlan** спокоен, йна, йно, йни; несмутим, а, о; необезпокояван, а, о.

**háborodottság** (-ot, -ok, -a) душевно, умствено смущение; побъркване.

**háborog** (háborgott) вълнувам се; háborog vki ellen вълнувам се против някого; a tenger háborog морето се вълнува.

**háború** (-t, -k, -ja) война; a Nagy Honvédő Háború Великата отечествена война; háborúban на война, във война, през (време на) война; a múlt háborúban през миналата война; háborúba indul тръгвам на

война, отивам на война; a háború kitörése избухването на войната; háborút visel vki ellen водя война против някого.

**háborúellenes** противовоенен, нна, нно, нни; антивоенен, нна, нно, нни.

**háború előtti** предвоенен, нна, нно, ни; от преди войната.

**háborúokozta** причинен, а, о от войната.

**háborús** военен, нна, нно, нни; háborús bűnös военнопръстник; háborús előkészületek военни приготовления; háborús készülődés военна подготовка, военно приготвяне; háborús propaganda военна пропаганда; háborús uszítás военно подстрекателство; le a háborús uszítókka! долу военните подстрекатели!

**háborúság** (-ot, -ok, -a) вражда, враждебност; неприятелство.

**háborúskodik** (-ott) воювам, водя война.

**háború utáni** следвоенен, нна, нно, нни.

**habos** пенлив, а, о; с каймак, със сметана; habos sütemény паста с каймак, със сметана; habosra ver бия, разбивам на каймак, на пяна.

**haboskáv** (-t, -k, -ja) млечно кафе с каймак.

**habozás** (-t, -ok, -a) колебание; habozás nélkül без колебание.

**habozik** (-ott) колеба се, поколебавам се; nem habozott ezt megtenni не се колеба, поколеба да стори,

да направи това.

**habtejszín** (-t, -ek, -e) каймак, сметана.

**haberő** (-t, -k, -je) бъркалка, разбивачка на сметана, каймак.

**habzás** (-t, -ok, -a) пенеене.

**habzik** пеня се; ez a szarap jól habzik тоя сапун се пени добре; a bor habzik виното се пени.

**habzóbor** (-t, -ok, -a) пенливо вино.  
**habzsol** лапам, гълтам.

**hacsak** ако; ако само; само като; поне; hacsak lehetséges ако само е възможно; hacsak meg nem betegszem ако само не се разболея.

**had** (-at, -ak, -a) войска; война; тълпа; маца; ellenséges hadak вражески войски, неприятелски войски; hadat üzen обявявам война; hadba vonul v. hadra kel отивам на война, вдигам се на война; hadat visel vki ellen вода война против, срещу някого; a hadban álló felek страници, които се намират във война; Hadak útja *астрон.* млечен път, кумова слама.

**hadakozás** (-t, -ok, -a) воюване, водене на война; враждуване.

**hadakozik** (-ott) воювам, вода война; враждувам.

**hadállás** (-t, -ok, -a) *воен.* позиция.

**hadapród** (-ot, -ok, -ja) ученик от военно училище; кадет.

**hadar** говоря бърже, дърдора, дъдра, бърбора, бъбра.

**hadarás** (-t, -ok, -a) бързо говорене, дърдорене.

**hadastyán** (-t, -ok, -ja) поборник, вестеран.

**hadászat** (-ot, -ok, -a) военно изкуство, военно знание; стратегия.

**hadászati** военностратегически, а, о.

**hadbavonult** мобилизиран, а, о.

**hadbíró** (-t, -k, -ja) военен съдия.

**hadbírótság** (-ot, -ok, -a) военен, полей съд.

**hadbiztos** (-t, -ok, -a) военен комисар по снабдяването; интендантски офицер; интендант.

**hadbiztosság** (-ot, -ok, -a) военно интенданство.

**hadd** остави го (я)! пусни, пускай го (я)! hadd menjen! остави, пусни, пускай го (я) да върви!

**haddelhadd** разправия; majd lesz ezért haddelhadd! ще (си) има за това разправия!

**haderő** (-t, -k, -ereje) военни, войсковы сили; въоръжени сили; légi haderő военно въздушни ейли.

**hadfelszerelés** (-t, -ek, -e) военно съоръжение, снаряжение.

**hadgyakorlat** (-ot, -ok, -a) военно обучение, упражнение.

**hadí** военен, нна, нно, нни; hadí dicsőség военна слава.

**hadállapot** (-ot, -ok, -a) военно положение; hadállapotban вап намирам се във военно положение.

**hadállomány** (-t, -ok, -a) военна наличност, военен ефектив.

**hadianyag** (-ot, -ok, -a) военен материал; veszteségek emberben és hadianyagban zárgubi в люде и военни материали.

**hadianyaggyár** (-at, -ak, -a) фабрика за военни материали.

**hadjárva** (-at, -ák, -ája) сирак от война.

**hadicél** (-t, -ok, -ja) военна цел.

**hadiflotta** (-at, -ák, -ája) военна флота.

**hadifogoly** (-foglyot, -foglyok, -foglya) военнопленник.

**hadifogolycsere** (-ét, -ék, -éje) размяна на военнопленници.

**hadifogolytábor** (-t, -ok, -a) военнопленически лагерь.

**hadifogság** (-ot, -ok, -a) плен, военнопленничество.

**hadifontosságú** от военна важност, от военно значение; що има военно значение.

**hadigépezet** (-et, -ek, -e) военна машина; бойна механизация.

**hadigondozás** (-t, -ok, -a) военна издръжка, военно грижение; военен разход.

**hadigondozó-hivatal** служба, учреждение за военни разходи, военна издръжка, за военни грижи.

**hadihajó** (-t, -k, -ja) военен кораб.

**hadihelyzet** (-et, -ek, -e) военно положение.

**hadiipar** (-t, -ok, -a) военна промишленост, индустрия.

**hadiipari** военнопромишлен, а, о.

**hadijáték** (-ot, -ok, -a) военна игра; военно упражнение.

**hadijelentés** (-t, -ek, -e) военно съобщение, известие.

**hadikárpótlás** (-t, -ok, -a) военно обезщетение; военна репарация, контрибуция.

**hadikikötő** (-t, -k, -je) военно пристанище.

**hadikórház** (-at, -ak, -a) военна болница.

**hadikölcsön** (-t -ök, -e) воёнен заём.  
**hadiköltségek** (-et) воённи разходи, разноски.

**hadiköltségvetés** (-t, -ek, -e) воёнен бюджет.

**hadilábon** на воённа, на бойна нога;  
 hadilábon áll vkivel стоя на воённа, на бойна нога с някого.

**hadilétszám** (-ot, -ok, -a) боен състав, бойна наличност.

**hadimilliomos** миллионёр от войната.

**hadimúzeum** (-ot, -ok, -a) воёнен музей.

**hadinyereség** (-et, -ek, -e) воённа печалба.

**hadíözvegy** (-et, -ek, -e) вдовица от войната.

**hadirokkant** (-at, -ak, -ja) военноинвалид.

**hadirokkantsegély** (-t, -ek, -e) военноинвалидна помощ.

**hadisarc** (-ot, -ok, -a) воённа контрибуция, воёнен данък, дан; hadisarcot vet ki az ellenségre налагам дан, контрибуция на неприятеля.

**hadiszállítás** (-t, -ok, -a) воённа доставка, воёнен транспорт.

**hadiszállítmány** (-t, -ok, -a) воённа доставка, воённа пратка.

**hadiszállító** (-t, -k, -ja) военнотранспортер, тна, тно, тни; воёнен доставчик.

**hadiszerencse** (-ét, -ék, -éje) воённо щастие, воёнен шанс.

**hadiszolgálat** (-ot, -ok, -a) воённа служба.

**haditanács** (-ot, -ok, -a) воёнен съвет.

**haditechnika** (-át, -ák, -ája) воённа техника.

**haditechnikai** що се отнася до воённата техника; военнотехнически, а, о.

**haditengerész** (-t, -ek, -e) воёнен моряк, воёнен матрôз.

**haditengerészlet** (-et, -ek, -e) воённо-мôрско дело.

**haditengerészeti** военнo-мôрски; haditengerészeti flotta военнo-мôрска флôта; haditengerészeti minisztérium министерство на морината.

**haditény** (-t, -ek, -e) воёнен факт.

**haditermelés** (-t, -ek, -e) воённо производство.

**haditerv** (-et, -ek, -e) воёнен план.

**hadítitok** (-titkot, -titkok, -titka) воённа тайна.

**hadítörvényszék** (-et, -ek, -e) воёнен съд, воённо съдилище.

**haditudósítás** (-t, -ok, -a) воённа кореспонденция.

**haditudósító** (-t, -k, -ja) воёнен дописник, кореспондент.

**hadüzem** (-et, -ek, -e) воёнен завод.

**hádízsákmány** (-t, -ok, -a) бойна, воённа плячка.

**hadjárat** (-ot, -ok, -a) пôход; кампания; hadjáratot indít повôждам пôход, кампания.

**haderület** (-et, -ek, -e) воёнен район.  
**hadkiegészítô** (-t, -k, -je) военнопризивен пункт; военноповиквателен пункт.

**hadköteles** подлежащ, а, о на воённа служба.

**hadkötelezettség** (-et, -ek, -e) воённо задължение.

**hadmérnök** (-ôt, -ök, -e) воёнен инженер.

**hadmozdulat** (-ot, -ok, -a) воённа манôвра.

**hadműveletek** (-et) воённи действия, воённи операции.

**hadműveleti** военнoоперативен, вна, вно, вни; оперативен, вна, вно, вни.

**hadnagy** (-ot, -ok, -a) *стáро* подпоручик; млáдши лейтенáнт.

**hadonászik** (-ott) máхам с ръка, прáвя движения с ръка; жестикулирам.

**hadoszlop** (-ot, -ok, -a) воённа колôна.

**hadosztály** (-t, -ok, -a) *воен.* дивизия.

**hadparancs** (-ot, -ok, -a) воённа заповед.

**hadrend** (-et, -ek, -je) воёнен ред.

**hadsegéd** (-et, -ek, -je) адютáнт.

**hadsereg** (-et, -ek, -e) войска, áрмия; szárazföldi hadsereg сухопътна войска, áрмия; Szovjet Hadsereg съветска áрмия; népi hadsereg народна áрмия; народна войска; nemzetifelszabadító hadsereg народно, национално-освободителна áрмия.

**hadseregfőparancsnok** (-ot, -ok, -a) главнокомáндуващ áрмия.

**hadszertár** (-at, -ak, -a) воёнен арсенáл.

**hadszintér** (-teret, -terek, -tere) бойно поле, театър на военни действия.

**hadtáp** (-ot, -ok, -ja) военен тил.

**hadtápuelt** (-et, -ek, -e) военнотилова територия.

**hadtest** (-et, -ek, -e) армейски корпус.

**hadtestparancsnok** (-ot, -ok, -a) командущ армейски корпус.

**hadtörténelem** (-történelmet, -történelmek, -történelem) военна история.

**hadügy** (-et, -ek, -e) военнó дело.

**hadügyi** военен, нна, нно, нни; **hadügyi költségvetés** военен бюджет.

**hadügyminiszter** (-t, -ek, -e) военен министър.

**hadüzenet** (-et, -ek, -e) обявяване на война.

**hadvezér** (-t, -ek, -e) пълковóдец; военнóначалник.

**hadvezetés** (-t, -ek, -e) водене на война; ръководене на военни действия.

**hadvezetőség** (-et, -ek, -e) военнó ръководство; главно командване; главна квартира.

**hadviselés** (-t, -ek, -e) водене на война.

**hadviselő** шо воюва, воюващ, а, о; **hadviselő fél** воюваща страна.

**hadviselt** участвувал, а, о във война; **hadviselt katona** войник, участвувал във война.

**hág** (-ott) тóрям крак, стóпвам; качвам се; **nyakára hág a pénznek** изяждам парите; **tetőfokára hág** качвам се на най-високата точка, достигама максима, апогея.

**Hága** *geogr.* Хáга.

**hágai** 1. хáгчанин. 2. хáгски, а, о; а **hágai egyezmény** хáгската спогóдба.

**hágcsó** (-t, -k, -je) стóлба, стóпáло на стóлба.

**hágó** (-t, -k, -ja) *geogr.* прóход; гóрло.

**hagy** (-ott) оставям; **hagyja kérem!** оставете, мóля! **égve hagyja a lámpát** оставя лампата да горí; **válasz nélkül hagy** оставям без отговор; **érvényben hagyja a törvényt** оставя закона в сýла, да важí; **magára hagy** vkit оставям някому сáм, самичък; **békén hagy** vkit оставям някого на мира; **hol hagyta a könyved?** кóдé остави книгата си?

мéлы nyomot hagy a lelkekben оставям дýлбóка следá в душите; **örökül hagy** vkinek оставям някому в наследство; **sok kívánni valót hagy** hátra оставям óще мнóго нéщо да се желáе; **messze maga mögött hagyta** остави го (я, ги) далéче зад себе си; **helyet szabadon hagy** оставям свобóдно мýсто; **más paragrafya** a munkát остави рáботата за другия ден; **hagyja magát rábeszélni** оставя се да бýде убеден, а, о; а **félelem** nem hagyta aludni страхът не го (я, ги) остави да спи (спят); **figyelmen kívül hagy** оставям вñн от внимáние; **annyiban hagyja** a dolgot оставя рáботата тáкá; **hidegen hagyja** vmi не го (я, ги) вълнува, трóгва нéщо.

**hagyaték** (-ot, -ok, -a) наследство.

**hagyján!** ez még **hagyján** товá óще не е нíщо (т. е. óще е снóсно).

**hagyma** (-át, -ák, -ája) *бот.* кроми́д лук, бял лук.

**hagymafej** (-et, -ek, -e) лóкова главá.

**hagymakupola** (-át, -ák, -ája) лукообráзен кýпол, кубé.

**hagymaszar** (-at, -ak, -a) лóков стрýк.

**hagymáz** (-t, -ok, -a) мед. треска, блáтна треска или тиф, тифус.

**hagyomány** (-t, -ok, -a) предáние, традиция.

**hagyományos** традициóнен, нна, нно, нни.

**hagyományoz** (-ott, -zon) завещавам; оставям след смърттá си.

**hahota** (-át, -ák, -ája) кикóтене, кикот; бýен смях; **hahotára fakad** избухвам в кикóтене, в бýен смях.

**hahotázik** (-ott) кикóтя се, смея се буйно, бурно.

**haj** (-at, -ak, -a) косá; **berakott haj** нахýдена косá; **navíta** косá; **haját befón** сплítaм косá; **haját növeszt** пýскам косá; **haját vágat** рéжа си, стрíжа си косáта (чрез други); **vkinek a haját húzza** дýрпа, тéгли някому косáта; **égnek áll** а **haja** косáта му (й) настрýхва, стърчи; **hajba kap** кáрам се, хвáщам се за косáта; **hajánál fogva** **előráncigál** изтéглям, издýрпвам го (я) за косáта; **hosszu** haj, **rövid ész** дýлга косá, плитýк ум.

**háj** (-at, -ak, -a) маз; мазнина; сáло; minden hájjal megkent хитър, тра, тро, три, лукав, а, о, шмекер.

**hajadon** (-t, -ok, -a) младо момиче; девойка, неомъжена жена.

**hajadonfölvel** с непокрита глава.

**hajápolás** (-t, -ok, -a) поддържане, хигиена на косата.

**hajas** космат, а, о; косест, а, о; с коса.

**hajas tlyst**, а, о; мазен, зна, зно, зни; лбест, а, о; пълен, лна, лно, лни; дебел, а, о.

**hajasodik** (-ott) затлъстявам, надебелявам.

**hajastészta** (-át, -ák, -ája) вид тестено, приготвено с мазнина, със сáло.

**hajbakap** (-ott) хващам, улавям за косата.

**hajbókol** правя комплимент, реверанс, поклон.

**hajcsár** (-t, -ok, -a) говедар, воловар; пастър на стадо; пьдар, пазач.

**hajcsat** (-ot, -ok, -ja) фиба, фуркът за коса.

**hajdan** (ában) някога, едно време.

**hajdani** някогашен, шна, шно, шни.

**hajdina** (-át, -ák, -ája) бот. елда, Polygonum fagopyrum.

**hajdinakása** (-át, -ák, -ája) булгур от елда; елдина каша.

**hajdú** (-t, -k, -ja) 1. истор. хайдутин; народен борец 2. селски стражар, разсилен в селска община в Унгария; annyiért hozza, mint hajdú a harangöntéshez разбира от това, като разсилен, селски стражар от лее на камбани.

**hajfonat** (-ot, -ok, -a) плътна коса; плетеница от коса.

**hajfür** (-öt, -ök, -je) къдрица от коса.

**hajhagyma** (-át, -ák, -ája) анат. космна луковича.

**hajháló** (-t, -k, -ja) мрежа за коса.

**hajhász** (-ott, hajhásszon) преследвам, гоня, дира; az élet örömeit hajhássza гони, дири радостите на живота.

**hajhullám** (-ot, -ok, -a) къдрица, вълна на коса.

**hajhullás** (-t, -ok, -a) падане на коси, косопад.

**hajigál** хвърлям, мятam; захвучавам, запрашам, изпрашам.

**hajít** (-ani, -ottam, -ott, -son) вж. hajigál.

**hajkefe** (-ét, -ék, -éje) четка за коса.

**hajkenőcs** (-öt, -ök, -e) мазило, брилянтин за коса; масло за коса.

**hajladozik** (-ott) навещавам се, наклонявам се; люлея се; a nádszál hajladozik a szélben тръстиковото стъбло се навеща, се люлее от вятъра.

**hajlam** (-ot, -ok, -a) наклонност, склонност; mire van nagyobb hajlama? към, за какво има(те) по-голяма наклонност? nem érzek hajlamot vmi iránt не чувствавам, усещам склонност, наклонност към нещо.

**hajlamos** -склонен, нна, нно, нни; наклонен, нна, нно, нни; betegségre hajlamos склонен, нна, нно, нни; наклонен, нна, нно, нни към болест.

**hajlamosság** (-ot, -ok, -a) склонност, наклонност.

**hajlandó** наклонен, нна, нно, нни; склонен, нна, нно, нни; hajlandó vagyok feltételezni, hogy склонен, нна, нно съм да предположа, че; erre nem vagyok hajlandó не съм склонен, нна, нно на това.

**hajlandóság** (-ot, -ok, -a) склонност, наклонност.

**hajlás** (-t, -ok, -a) 1. накланяне; навещане. 2. извивка, извитина, кривина; прегънатост; прегъване.

**hajlat** (-ot, -ok, -a) извитост.

**hajlék** (-ot, -ok, -a) подслон, покрив; убежище, закрила.

**hajlekony** огъваем, а, о; гъваем, а, о.

**hajlekonyosság** (-ot, -ok, -a) гъбкавост, огъваемост.

**hajléktalan** без покрив, без подслон; без убежище; без закрила.

**hajlik** (-ott) 1. навещавам се, наклонявам се. 2. огъвам се, прегъвам се, прекривям се; vmi fölé hajlik навещавам се, накланям се към нещо; vki felé hajlik наклонявам се към някого; estére hajlik а пар слънцето се навеща, склания, клоний към залез (към вечер); minden szentnek maga felé hajlik а keze всеки светец накланя ръката си към себе си (всеки тегли вългена към себе си); hajlik a szóга слушам, послушен съм.

**hajlít** (-ani, -ottam, -ott, -son) огъвам, прегъвам, прекривявам.

**hajlítás** (-t, -ok, -a) огъване, прегъване, прекривяване.

**hajlithatatlan** неогъваем, а, о, не-прегъваем, а, о; нестъваем, а, о.

**hajlított** сгъваем, а, о; hajlított bútor мебел от извито дърво.

**hajlong** (-ani, -ott) навещавам се, наклонявам се; правя поклони.

**hajlott** преклонен, нна, нно, нни; наведен, а, о; hajlott kor преклонна възраст; hajlott hátú с наведен гръб.

**hajlottkorú** на преклонна възраст.

**hajmeresztő** чудовищен, щна, щно, щни; страхотен, тна, тно, тни; що кáра косите да настръхнат.

**hajmosás** (-t, -ok, -a) миене на коса.

**hajnal** (-t, -ok, -a) зорá, разсъмване; зазоряване; kora hajnalban в ранни зори; hajnalig táncol танцувам до зори; új élet hajnalán в зората на нов живот; a szabadság hajnala зората на свободата.

**hajnalcsillag** (-ot, -ok, -a) *астрон.* зорница (звездá).

**hajnalhasadás** (-t, -ok, -a) пукване на зорá.

**hajnali** утринен, нна, нно, нни; hajnali szűrkület утринно развиделяване, утринен здрач; hajnali háromkor в три часа в зори.

**hajnalka** (-át, -ák, -ája) *бот.* съвлек, повéтица, Canvolvulus.

**Hajnalka** (-át) *жéнско име* Хайналка (Зорница).

**hajnalodik** (-ott) зазорявам се, разсъмвам се.

**hajnyírás** (-t, -ok, -a) стрижене, стригане на косá.

**hajnyírógép** (-et, -ek, -e) машинa за стрижене на косá.

**hajó** кораб; hajóra száll качвам се на кораб; hajón utazik пътувам с, на кораб, заминавам с кораб; árut hajóba rak товара стока на кораб.

**hajóállomás** (-t, -ok, -a) пристанище, рéчно пристáнище.

**hajóépítés** (-t, -ek, -e) корабостроéне, корабостроéж.

**hajófűtő** (-t, -k, -je) парaходен, корабен oгняр.

**hajógyár** (-at, -ak, -a) корабна фабрика.

**hajógyártás** (-t, -ok, -a) корабно производство.

**hajóhad** (-at, -ak, -a) военномóрски флот.

**hajóhid** (-at, -ak, -ja) корабен мостик, капитáнский мост на кораб.

**hajókár** (-t, -ok, -a) поврéда на кораб; áзгуба от поврéда на кораб.

**hajókaraván** (-t, -ok, -ja) корабен конвóй; корабен кервáн.

**hajókötel** (-kötelet -kötelek, -kötele) корабно вжé.

**hajóközlekedés** (-t, -ek, -e) корабно съобщéние, движéние.

**hajónapló** (-t, -k, -ja) корабен днёвник.

**hajóraj** (-t, -ok, -a) корабна ескáдра.

**hajórakomány** (-t, -ok, -a) корабен товар, товар на кораб.

**hajós** (-t, -ok, -a) моряк; parti hajós крайбрéжен моряк.

**hajósinas** (-t, -ok, -a) корабен слугá, чирак.

**hajóskapitány** (-t, -ok, -a) капитáн на кораб; корабен капитáн.

**hajóstanoló** (-t, -k, -ja) корабен ученик.

**hajóstársaság** (-ot, -ok, -a) корабно дружество, корабна компáния.

**hajószakács** (-ot, -ok, -a) корабен готвáч.

**hajószemélyzet** (-et, -ek, -e) корабен персонáл, личен състáв.

**hajótörés** (-t, -ek, -e) корабокрушéние; hajótörést szenved търпя, претърпявам корабокрушéние.

**hajótörött** корабокрушéнец.

**hajóút** (-at, -ak, -ja) път на кораб, път с кораб; корабен път.

**hajózás** (-t, -ok, -a) корабоплáване; folyami hajózás рéчно корабоплáване, рéчно плáване; partmenti hajózás крайбрéжно плáване, корабоплáване; tengeri hajózás мóрско корабоплáване.

**hajózhathatlan** неплавáтелен, лна, лно, лни; неплавáем, а, о.

**hajózható** плавáтелен, лна, лно, лни.

**hajózik** (-ott) плáвам с кораб.

**hajrá** úpa!

**hajrázik** (-ott) викам úpa.

**hajsütóvas** (-at, -ak, -a) нóжица, ма-  
шá за кѣдрене на косá.

**hajsza** (-át, -ák, -ája) гонене, гонитба,  
преслѣдване; hajsztát indít vki ellen  
повдигам гонитба против някого.

**hajszál** (-at, -ak, -a) влакнó, косъм;  
egy hajszálon függ visy a kosm;  
hajszárla egyezik съпадам тóч-  
но: hajszál híja, hogy meg nem halt  
висѣше на косъм да не умрѣ; egy  
hajszála sem görbül meg не му пад-  
на нитó косъм, остána невредим,  
а, о.

**hajszálcsó** (-vet, -vek, -ve) капилярна  
трѣба, трѣбиа.

**hajszálcsöves** капилярен, рна, рно,  
рни.

**hajszálcsövesség** (-et, -ek, -e) капи-  
лярност.

**hajszálfinom** тѣнък, нка, нко като  
косъм.

**hajszáikereszt** (-et, -ek, -je) кръстос-  
ване на линии в бинокъл, дале-  
коглѣд и пр.

**hajszálnyi** колкото косъм; съвсѣм  
незначителен, лна, лно, лни; haj-  
szálnyi különbség незначителна раз-  
лика; разлика като влакнó.

**hajszálpontos** съвсѣм точен, чна, чно,  
чни.

**hajszáritó** (-t, -k, -ja) сушильник за  
косá.

**hajszol** гоня, преслѣдвам, тичам; haj-  
szolja magát гони се, преслѣдва се.

**hajt** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. кáрам;  
гоня; пóгвам; пѣдя. 2. прокарвам.  
3. навѣждам; преклánям: legelőre  
hajtja a teheneket кáра крáвните на  
пáша; nem hajt a tatár не ме (те)  
гонят; не е бързо, не е спѣшно;  
térdet hajt превивам коляно; fejet  
hajt навѣждам, преклánям главá;  
álmra v. nyugalomra hajtja fejét  
навѣжда, преклánя си главáта за  
сън или за отдых; igába hajt кáрам  
в рóбство; vkinek hasznót hajt до-  
вѣждам, докарвам някому пóлза;  
az én malmomra hajtja a vizet вкар-  
ва водатá в мóята воденица; ága-  
kat hajt навѣждам, пýскам клóни;  
ez a szer jól hajt тоvá лекарство  
прокарва добрѣ.

**hajtás** (-t, -ok, -a) 1. кáране; навѣжда-  
не; 2. бот. кълнѣне, растѣне; из-

дѣнка; jobbra hajtás кáране в дясно;  
biz. egy hajtásra kiiszik разг. изпи-  
вам на един дѣх, на едно вдигане.  
**hajtási** за кáране, за вóзене; hajtási  
engedély разрѣшение за кáране (на  
колá и под.)

**hajtát** (-ott, hajtasson) прáвя да кáра.  
**hajtathatlan** непреклóнен, нна, нно,  
ни; непримирим, а, о; непреви-  
ваем, а, о; непоколебим, а, о.

**hajtincs** (-et, -ek, -e) кичур, китка  
косá (над челóто).

**hajtóerő** (-t, -k, -ereje) двигателна  
сила.

**hajtogat** (-ott, hajtogasson) 1. сгѣвам,  
нагѣвам; свивам, завивам. 2. обрѣ-  
щам, гаврѣтвам. 3. приказвам все  
еднó и същó; egyre csak a magét  
hajtogatja все сòбòто повтáря, об-  
рѣща.

**hajtogatás** (-t, -ok, -a) обрѣщане;  
сгѣване; нагѣване и под.

**hajtóka** (-át, -ák, -ája) ревер на дрѣ-  
ха; петлика.

**hajtórugó** (t, -k, -ja) двигателна пру-  
жина; подвийна пружина.

**hajtósíj** (-at, -ak, -a) двигателен рѣ-  
мък, кайш.

**hajtótárcsa** (-át, -ák, -ája) двигателно  
колелó; предавателна шáйба.

**hajtótengely** (-t, -ek, -e) двигателна  
ос.

**hajtóvadászat** (-ot, -ok, -a) лóвна  
хáйка.

**hajtömeg** (-et, -ek, -e) тлѣстинна мáса.

**hajtú** (-t, -k, -je) иглá за косá.

**hajvágás** (-t, -ok, -a) рѣзане, стригане  
на косá.

**hajvisclet** (-et, -ek, -e) причѣска;  
фризýра.

**hal I** (-at, -ak, -a) рíба; füstölt hal  
пýшена рíба; él mint hal a vízben  
живѣа като рíба във водá, живѣа  
безгрíжно; hallgat, mint a sült hal  
мълчá като (пíржена) рíба; fejétől  
búzik a hal рíбатá се вмирíсва от  
главáта.

**hal II** мpa, умíрам; hősi halált hal  
умíрам от герóйска смърт; éhen  
hal мpa глáден, дна, дно; él-hal  
a zenéért мpa за мýзика; se él, se  
hal ни жив, а, о, ни мъртв, тва,  
тво (ни живѣа, ни мpa).

**hál** спя, ношувам; szabad ég alatt hál спя под открито небе; hálni jár belé a lélek в него (нея) е останала само една душа.

**hála** (-át, -ák, -ája) благодарност; хвала; слава, признателност; hálából от признателност, от благодарност; hála jó Istennek слава на добрия бог! hálával tartozik vkinek vmiért дължа някому благодарност за нещо; hálát ad vkinek vmiért отдавам някому благодарност за нещо; hálára kötelez задължавам към признателност.

**hálaadás** (-t, -ok, -a) отдаване благодарност.

**halad** вървя напред, напредвам; halad vmi felé напредвам към нещо; az élen halad вървя на чело, напредвам на чело; ma jól halad a munka днес работата напредва добре; az idő halad времето напредва; halad a kora! напредвам с времето, вървя напред с времето.

**haladás** (-t, -ok, -a) напредък; прогрес.

**haladásellenes** антипрогресивен, вна, вни.

**haladéktalanul** незабавно, неотложно.

**haladó** напредничав, а, о; прогресивен, вна, вно, вни; haladó mozgás прогресивно движение; haladó irányzat прогресивна насока, прогресивно направление; haladó értelmiség прогресивна интелигенция.

**haladó szellemű** с прогресивен дух. **haladvány** (-t, -ok, -a) мат. прогресия; számtani haladvány математична прогресия; mértani haladvány геометрична прогресия.

**hálaérzet** (-et, -ek, -e) чувство на благодарност, на признателност.

**halál** (-t, -ok, -a) смърт; erőszakos halál насилствена смърт; munkaközben érte a halál смъртта го (я, ги) заваря, намери, сполетя по време на работа; természetes halállal hal meg умирам от естествена смърт; hősi halált hal умирам от геройска смърт; a halál torkából kiragad изтръгвам из ноктите (из грлото) на смъртта; halállal büntet наказвам със смърт; halálra ítéл осъждам на

смърт; halálán van námyra се на смъртно легло; halála óráján на смъртния си час; életre-halálra на живот и смърт; élet és halál kérdése въпрос на живот и смърт; halálra rémul plásha се, изплашвам се до смърт.

**halálbüntetés** (-t, -ek, -e) смъртно наказание.

**haláleset** (-et, -ek, -e) смъртен случай.

**halálfej** (-et, -ek, -e) череп (от човешка глава).

**halálfejes** черепен, пна, пно, пни; със череп; halálfejes lepke пеперуда с череп, с изображение на череп.

**halálfélelem** (-félelmet, -félelmek, -félelme) смъртен страх, смъртна уплаха.

**halálfia** (-át) обречен, а, о на смърт; син на смъртта.

**halálhír** (-t, -ek, -e) известие, вест за смърт.

**halálhörgés** (-t, -ek, -e) смъртно хъркане.

**halálkodik** (-ott) благодаря, изказвам благодарност.

**halálmegvetés** (-t, -ek, -e) презиране на смъртта, презрение към смъртта.

**halálmegvető** що презира смъртта; halálmegvető bátorság безумна смелост; смелост, която презира смъртта.

**halálnem** (-et, -ek, -e) вид смърт.

**halálos** смъртен, тна, тно, тни; мъртвешки, а, о; halálos ágy смъртно легло; halálos sértés смъртна обида, оскорбление; halálos ellenség смъртен враг; halálos csend мъртва тишина.

**halálosan** смъртно; halálosan elfárad изморявам се смъртно, до смърт; ezt halálosan unom това ми досажда до смърт.

**halálozás** (-t, -ok, -a) смъртност.

**halálozási**: halálozási arányszám съотношение на смъртност.

**halálraitélt** (-et, -ek, -je) осъден, а, о на смърт.

**halálraszánt** обречен, а, о на смърт. **halálsápadt** смъртнобледен, дна, дно, дни.

**haláltánc** (-ot, -ok, -a) мъртвешки танц.



**haláltusa** агония; haláltusát viv агонизирам, боря се със смъртта.

**halálveszély** (-t, -ek, -e) смъртна опасност.

**halandó** (-t, -k, -ja) смъртен, тна, тно, тни, що трябва да умре.

**halandóság** (-ot, -ok, -a) смъртност.

**halandzsza** (-át, -ák, -ája) глупост, нелепост, лъжă, празна работа.

**halandzsázik** (-ott) говоря глупости, нелепости, празни работи, послѣгвам.

**halánték** (-ot, -ok, -a) сляпо око, слепощие.

**hálás** I благодарен, рна, рно, рни; признателен. лна, лно, лни.

**hálás** II (éjszakázás) (-t, -ok, -a) спане, ношѣване.

**halaskofa** (-át, -ák, -ája) продавачка на риба.

**halastó** (-tavak, -tavat, -tava) рибно езеро.

**halászás, halászat** (-t, -ok, -a, (-ot, -ok, -a) рибарство, риболовство.

**halászati** рибарски, а, о; halászati idény риболовен сезон.

**halászbárka** (-át, -ák, -ája) рибарска, риболовна лодка.

**halászgat** (-ott, halászgasson) ловя риба.

**halászhajó** (-t, -k, -ja) рибарски кораб.

**halászik** (-ott) ловя риба; a zavarosban halászik ловя риба в мътна вода.

**halászlé** (-levet, -levek, -leve) рибена чорба, риба чорба.

**halászszerszám** (-ot, -ok, -a) рибарски инструмент, уред, прибор.

**halászszerzőkötet** (-et, -ek, -e) рибарска, риболовна кооперация.

**halaszt** (-ani, -ottam, -ott, halasszon) отлагам; másnapra halaszt отлагам за друг ден, за другия ден.

**halásztanya** (-át, -ák, -ája) рибарско, риболовно сѣлище, посѣлище.

**halasztás** (-t, -ok, -a) отлагане; az úgy nem tűr halasztást дѣлото, работата не търпи отлагане.

**halaszthatatlan** неотлагѣем, а, о; неотложим, а, о.

**hálátlan** неблагоприятен, рна, рно, рни; непризнателен, лна, лно, лни; há-

látlan feladat неблагоприятна задача; hálátlanul viselkedik vki iránt нѣсе се неблагоприятно към някого.

**halbiológia** (-át, -ák, -ája) иктиология.

**halbiológiai** иктиологически, а, о.

**halcsont** (-ot, -ok, -ja) рибена кост.

**haldoklás** (-t, -ok, -a) агонизиране; берене, бране душă.

**haldoklik** берă душă; агонизирам.

**halenyv** (-et, -ek, -e) рибено лепило; рибен клей.

**halfogás** (-t, -ok, -a) рибен улов, рибен лов.

**halgazdaság** (-ok, -ok, -a) рибно стопанство.

**halhatatlan** безсмъртен, тна, тно, тни.

**halhatatlanság** (-ot, -ok, -a) безсмъртие.

**halikra** (-át, -ák, -ája) хайвѣр.

**halinacsizma** (-át, -ák, -ája) плѣстени ботуши (зимни).

**halipar** (-t, -ok, -a) рибна промишленост.

**halk** (csendes) тих, а, о.

**halkereskedés** (-t, -ek, -e) търговия с риба; магазин за риба.

**halkít** (-ani, -ottam, -ott, -son) принизявам, намалявам, правя тих, а, о.

**halkítás** (-t, -ok, -a) принизяване, намаляване (на звук, глас и под.).

**halkonzerv** (-et, -ek, -e) рибна, рибена консерва.

**halkul** утихвам, ставам тих, а, о; замирам (звук).

**halkulás** (-t, -ok, -a) утихване, замипане.

**hall** I (-t, -ok, -ja) предвѣрие; хол, вестибюл.

**hall** II (-ani, -ottam, -ott) чѣвам; nagyot hall недочѣвам, глух, а, о съм; egyik fülére nem hall не чѣва, не дочѣва с едното си ухо; nem hallottam ezt a közmondást? не си ли чѣвал, а, о тая пословица? hát hallottak már ilyet? где сте чѣвали такѡва нѣщо? hallani sem akar róla не искам да чѣвам за него (нѣя, товă); hírt sem hallottam не съм и чѣвал, а, о за нѣго (нѣя); hadd halljam! кажѣ да чѣя! na hallod! хăйде де!

**hallás** (-t, -ok, -a) слух; rossz hallás лош слух; hallás után játszik свиря по слух.

**hallat** (-ott, hallasson) издавам звук; карам да се чува; hangot hallat издавам звук; szavát hallatja прави, капа да се чува думата му (и); hallat magáról прави да се чува за него; дава знак за себе си.

**hallatára**: fülem hallatára kijelentem заявявам на всеслушание, пред всички; e szavak hallatára като чутия думи (при чуването на тия думи).

**hallatlan** нечуван, а, о; небивал, а, о.

**hallatszík** (-ott) чувам се; úgy hallatszík, hogy чува се, че.

**halles** (-t, -ek, -e) рибена супа.

**hallgat** (-ott, hallgasson) слушам; мълча; a tanterv hallgat erről за това учебният план мълчи; hallgat mint a sült hal мълча като (пържена) риба; hallgat mint a sír мълча като гроб; erről mélyen hallgat по това, за това мълча дълбоко; a rádióban hallgat слушам по радиото; hallgass ide! слушай (тук); ha rám hallgat ако ме слуша; lelkiismeretére hallgat слуша съвестта си (гласа на съвестта си).

**hallgatag** мълчалив, а, о.

**hallgatás** (-t, -ok, -a) мълчание; слушане; hallgatásba burkolózik забудвам се, потъвам в мълчание; előadások hallgatása слушане на лекции, доклади, скъзки и под.

**hallgató** (-t, -k, -ja) слушател; magyar hallgató маджарски слушател; az előadás hallgatói слушателите на лекцията, доклади и под.; tanfolyam hallgatója слушател на курс; főiskolai hallgató слушател, студент от висше училище; egyetemi hallgató университетски слушател, студент.

**hallgatólagos** мълчалив, а, о (съгласие и под.).

**hallgatóság** (-ot, -ok, -a) слушатели (аудитория).

**hallgatózás** (-t, -ok, -a) подслушване.

**hallgatózik** (-ott) подслушвам.

**hallható** чут, а, о; доловим, а, о; що може да се чуе; jól hallható добре доловим, а, о; éles kritika hallható може да се чуе остра критика.

**hallhatóság** (-ot, -ok, -a) доловимост.

**hallik** чувам се.

**halliszt** (-et, -ek, -je) рибено брашно.

**halló!** *повикване по телефона ало!*

**hallócsont** (-ot, -ok, -ja) слухова кост (в ухото).

**hallócső** (-vet, -vek, -ve) слухова тръба.

**hallóideg** (-et, -ek, -e) *анат.* слухов нерв.

**hallókészülék** (-et, -ek, -e) слухов апарат.

**hallomás** (-t, -ok, -a) слух; hallomásból по слух.

**hallószerv** (-et, -ek, -e) *анат.* слухов орган.

**hallótávolság** (-ot, -ok, -a) слухово разстояние; hallótávolságon kívül van намирам се извън границите (на) слуховото разстояние.

**hallótölcsér** (-t, -ek, -e) слухова фуния.

**hallucináció** (-t, -k, -ja) халюцинация.

**hallucinál** халюцинирам.

**halmajáték** (-ot, -ok, -a) игра на халма.

**halmajonéz** (-t, -ek, -e) риба с майонеза.

**halmaz** (-t, -ok, -a) куп, купчина, натрупване.

**halmazállapot** (-ot, -ok, -a) агрегатно състояние; cseppfolyós halmazállapot течно агрегатно състояние.

**halmazat** (-ot, -ok, -a) куп, купчина; bizonyítékok halmazata куп от доказателства.

**halmazelmélet** (-et, -ek, -e) *мат.* теория за количествеността.

**halmérgezés** (-t, -ek, -e) отравяне с риба.

**halmos** хълмист, а, о.

**halmoz** (-ott, -zon) отрупвам, натрупвам, обсипвам állást halmoz изпълнявам съвкупно, едновременно няколко длъжности.

**halmozás** (-t, -ok, -a) отрупване, обсипване, натрупване.

**halmozódás** (-t, -ok, -a) натрупване.

**halmozódik** (-ott) натрупвам се.

**haló**: halóporában is áldja благославя и праха, паметта му (и).

**háló** (-t, -k, -ja) мрежа; hálót követ хвърлям мрежа; vkinek hálójába kerül попадам в мрежата на някого.

**hálófülke** (-ét, -ék, -éje) спална кабин (във влак, параход).

**halogat** (-ott, halogasson) отлагам, отсрочвам; отбягвам.

**halogatás** (-t, -ok, -a) отлагане, отсрочване; отбягване.

**hálóhely** (-et, -ek, -e) място за спане, за нощуване.

**hálóing** (-et, -ek, -e) нощница (за спане).

**hálókocsi** (-t, -k, -ja) спален вагон.

**hálóköntös** (-t, -ök, -e) спална, домашна дреха.

**halom** (halmot, halmok, halma) куп, грамада; хълм; egy halom papírhulladék един куп, една грамада книжни отпадъци; halomra dönt трупам; събарям на куп; egy halom könyv един куп книги.

**hálósapka** (-át, -ák, -ája) бонé за спане; спална нощна шапчица.

**hálószoza** (-át, -ák, -ája) спалня; стая за спане.

**hálószoabútor** (-t, -ok, -a) мебел за спалня.

**hálóterem** (-termet, -termek, -terme) спална зала, спален салон.

**halott** (-at, -ak, -ja) мъртъв, тва, тво, тви; умрял, а, о; мъртъвец; загинал, а, о; hősi halottak героически загинали, умряли; Halottak napja ден на мъртвите; задъшница; halottaitól feltámad възкръсва от мъртвите.

**halottaskamra** (-át, -ák, -ája) зала на мъртъвци, помещение за мъртъвци.

**halottaskocsi** (-t, -k, -ja) мъртъвешка кола; катафалка.

**halottasmenet** (-et, -ek, -e) погребално шествие.

**halottegetés** (-t, -ek, -e) изгаряне на мъртъвец.

**halottgyalázás** (-t, -ok, -a) поругание, подигравка с мъртъвец.

**halotthalvány** мъртвообледен, дна, дно, дни.

**halotthamvasztás** (-t, -ek, -a) изгаряне на мъртъвец, превръщане в прах на мъртъвец.

**halotti** мъртъвски, а, о; погребален, лна, лно, лни; halotti beszéd погребална, надгробна реч, слóво; halotti bizonyítvány свидетелство за смърт;

halotti csend мъртво мълчание, грóбно мълчание, тишина; halotti maszk посмъртна маска; halotti tort úl правя погребално угощение (след погребение); правя помен.

**halottkém** (-et, -ek, -je) мъртвоповерител, що установява смъртта.

**halottsapadt** мъртнооблед а, о, смъртнообледен, дна, дно, дни.

**halottszállítókosci** (-t, -k, -ja) кола за пренасяне на мъртъвци, на умрели.

**halóvendég** (-et, -ek, -e) гост за нощуване.

**hálózat** (-ot, -ok, -a) мрежа; vasúti hálózat железопътна мрежа.

**hálózati** мрежест, а, о; hálózati rádiókészülék радиоапарат с мрежа.

**hálózszak** (-ot, -ok, -ja) спална торба; спален чувал.

**halpaprikás** (-t, -ok, -a) рибена яхния, рибен паприкаш; вид яхния от риба, подправена с червен пипер.

**halpiac** (-ot, -ok, -a) рибен пазар.

**halpikkely** (-t, -ek, -e) рибена люспа.

**halporonty** (-ot, -ok, -a) малка рибка.

**halraj** (-t, -ok, -a) рибно ято, стадо, рояк; рибен пасаж.

**halsaláta** (-át, -ák, -ája) рибена салата.

**halszag** (-ot, -ok, -a) рибена миризма, дъх на риба.

**halszálla** (-át, -ák, -ája) рибна кост.

**haltenyésztés** (-t, -ek, -e) рибовъдство.

**halvány** бледен, дна, дно, дни; никакъв, ква, кво, кви; halvány fogalm sincs róla нямам никакво понятие за него (нея, за това).

**halványít** (-ani, -ottam, -ott, -son) правя бледен, дна, дно избледнявам.

**halványkék** бледосин, я, во.

**halványodik** (-ott) бледнея, избледнявам, ставам блед, а, о.

**halványpiros** бледочервен, а, о.

**halványsárga** бледожълт, а, о.

**halvaszületett** мъртвороден, а, о.

**halvérű** хладнокръвен, вна, вно, вни; студенокръвен, вна, вно, вни (с кръв на риба).

**halzsir** (-t, -k, -ja) рибена маз.

**hályog** (-ot, -ok, -a) завеса, покривало; hályog van a szemén има завеса

са, пердѣ, покривало на очите си; mintha hályog esett volna le a szeméről сякаш от очите ми падна завѣса.

**hám** (-ot, -ok, -ja) конска принадлежност; ремък на прѣсека на кола; kirug a hámból гуляя, пирувам, вода разгълен живот, пиянствувам и под.

**hamar** бърже, бързо, скоро; hamarabb, mint gondoltam по-бързо, отколкото мислех, мислих; minél hamarabb, annál jobb колкото по-скоро, толкова по-добре.

**hamarjában** в бързината, набързо.

**hamarosan** скоро, бърже, бързо.

**hambar** склад, хамбар, депѳ.

**hámfa** (-át, -ák, -ája) дърво на каруца, за което се закъвчат страничните ремъци на хамута.

**hámiga** (-át, -ák, -ája) сбруя, хамут.

**hamis** лъжлив, а, о, неистински, а, о; hamis aláírás лъжлив, фалшив подпис; hamis úton jár вървя по лъжлив, крив път; hamis fog фалшив зъб; hamis hang фалшив звук; hamis ének фалшива пѣсен; kis hamis мálъкъ лъжливѣц, лъжец; hamis kutya фалшиво, лъжливо кучѣ.

**hamisan** лъжливо, фалшиво; hamisan kártyázik играя на карти с лъжа, с измама; hamisan mér мѣря лъжливо, фалшиво; hamisan tanuskodik лажесвидѣтелствувам, свидѣтелствувам лъжливо; hamisan énekel пѣя фалшиво; ez hamisan hangzik това звучи фалшиво.

**hamisgyöngy** (-öt, -ök, -e) фалшив бисер, фалшива пѣрла.

**hamisít** (-ani, -ottam, -ott, -son) подправям, фалшифицирам; pénzt hamisít подправям, фалшифицирам пари; tejet hamisít подправям, фалшифицирам мляко.

**hamisítás** (-t, -ok, -a) подправяне, подправка, фалшификация.

**hamisítatlan** неподправям, а, о; що не може да се фалшифицира, неподправен, а, о.

**hamisítvány** (-t, -ok, -a) подправка, фалшификат, фалшификация.

**hamiskártyás** (-t, -ok, -a) лъжлив играч на карти, с измама.

**hamiskás** фалшивичъкъ, чка, чко, чки; хитричъкъ, чка, чко, чки.

**hamisleves** (-t, -ek, -e) лъжлива супа.

**hamisság** (-ot, -ok, -a) лъжливост, фалшивост.

**hámolás** (-t, -ok, -a) лющене, бѣлене (на кожа).

**hámoz** (-ott, -zon) бѣля, стѣржа, очиствам (картоф, ябълка и под.).

**hámsejt** (-et, -ek, -je) мед. анат. покривна, епителна клетка.

**hámszíz** (-at, -ak, -a) хамутен ремък.

**hámszövet** (-et, -ek, -e) анат. мед. покривна, епителна тъкан.

**hamu** (-t, -k, -ja) прах, пѣпел; hamuvá ѣд изгарям на прах; hamut hint a fejére посипва си главата с пѣпел.

**hamupipóke** (-ét, -ék, -éje) Мара Пѣпеляшката (от приказката).

**hamuszürke** пѣпелявосив, а, о.

**hamutartó** (-t, -k, -ja) пѣпелница.

**hamuzsir** (-t, -ok, -ja) хим. поташа.

**hamv** (-at, -ak, -a) 1. мѣх. 2. прах; hamva (gyümölcsé) мѣх на плод; béke hamvaira! мир на прахъ му (и); se híre, se hamva ни следъ от него (нея).

**hamvad** ставам, превръщам се на прах, на пѣпел.

**hamvas** мѣхест, а, о; покрѣт, а, о с мѣх; пѣпелявосив, а, о.

**hamvasszőke** пѣпеляворъс, а, о.

**hamvaszt** (-ani, -ottam, -ott, hamvaszszon) правя на прах, на пѣпел.

**hamvazószerda** (-át, -ák, -ája) първата сряда от великденските пѣсти, когато католиците получават от свещеника пѣпел от изгоряло платно на светия престѳл, която се намазва на челата им.

**hamvveder** (-vedret, -vedrek, -vedre) ѳрна.

**háncs** (-ot, -ok, -a) лѣно, рафия.

**hancurozik** (-ott) гѳня се, играя на гѳненица.

**handlé** (-t, -k, -ja) продавач, препродавач на дрѣхи; търговец на дрѣхи.

**hanem** но, а; nemcsak ..., hanem... is не само..., а, но... и.

**hang** (-ot, -ok, -ja) звук; глас; тон; hangot ad издавам звук, глас; hangok hallatszanak чуват се гласовѣ, звъци, звъкове; egy hangot sem

hallat не кара да се чуе нито един глас, не издава нито един звук; megadja a hangot дава тона; indulók hangjaira под звъците на маршове; csengő hangja van има звънлив глас; felemeli a hangját издига, повдига, повишава си гласа; hangjáról ráismer pozíciám по гласа му (и); sértő hang обиден, оскърбителен тон, глас; eltalálja a hangot налъчва, улъчва гласа; a pér hangja гласът на народа.

**hangadó** (-t, -k, -ja) що дава, що издава глас, звук.

**hangár** (-t, -ok, -ja) хангар.

**hangátvetés** (-t, -ek, -e) прехвърляне на звъкове; метатеза.

**hangelnélés** (-t, -ek, -e) звукопоглъщане.

**hangerő** (-t, -k, -ereje) звъкова сила, звъкова мощност.

**hangerosító** (-t, -k, -je) звукоусилвател.

**hangerősség** (-et, -ek, -e) звъкова мощност, сила.

**hangérték** (-et, -ek, -e) звъкова стойност.

**hangfelvétel** (-t, -ek, -e) звукозаписване, запис на звук, тон.

**hanghullám** (-ot, -ok, -a) звъкова вълна.

**hangjáték** (-ot, -ok, -a) звъкова игра.

**hangjegy** (-et, -ek, -e) нота, музикална нота, музикален белег, знак.

**hanglejtés** (-t, -ek, -e) ударение, пречупване, пренасяне, модулация на гласа, на звука, на тона.

**hanglemez** (t, -ek, -e) звъкова плоча, грамофонна плоча.

**hangnem** (-et, -ek, -e) муз. вид звук, тон; тоналност; глас: dur hangnem дур, вид звук, тон, мажорен звук, тон; moll hangnem мол, вид звук, тон, миньорен вид звук, тон; más hangnemben beszél измяням, промяням тон, звук, глас.

**hangol** нагласявам, настрóйвам (музикален инструмент)

**hangolás** (-t, -ok, -a) настрóйване.

**hangos** шумен, мно, мно, мно; звъчен, чна, чно, чни; звъков, а, о; гласен, сна, сно, сн; hangos nevetés смях с глас; madárdaltól volt

hangos az erdő ropása беше огласена от птичи песни.

**hangosfilm** (-et, -ek, -je) звъков филм, тóнфилм.

**hangoztat** (-ott, hangoztasson) настрóйвам, подчертавам, наблягам.

**hangrezgés** (-t, -ek, -e) трептене на звук, звукоотрептене.

**hangsor** (-t, -ok, -a) муз. гама, звъков ред; kromatikus hangsor хроматична гама.

**hangsúly** (-t, -ok, -a) ударение, акцент; zenei hangsúly музикален акцент; változó hangsúly променливо ударение; a hangsúly az első szótagra esik ударението пада на първия слог, на първата срѝчка; nem helyez rá különösebb hangsúlyt не влага, не поставя на него (в него, нея) особено ударение; не го, я подчертава особено.

**hangsúlyos** ударен, а, о; с ударение. **hangsúlyoz** (-ott, -zon) наблягам, подчертавам; nem kell hangsúlyoznom, hogy ne trójbá да наблягам, да подчертавам, че.

**hangsúlyozás** (-t, -ok, -a) наблягане, подчертаване.

**hangsúlytalan** неударен, а, о; без ударение.

**hangszalag, hangszál** (-ot, -ok, -a), (-at, -ak, -a) гласна струна.

**hangszer** (-t, -ek, -e) музикален инструмент; húros или vonós hangszer струнен инструмент; fuvós hangszer дъхов инструмент.

**hangszerel** нагласявам за оркестър; оркестрирам.

**hangszerkisérlet** (-et, -ek, -e) съпровод на музикален инструмент.

**hangszínézet** (-et, -ek, -e) звъкова окраска.

**hangszóró** (-t, -k, -ja) високоговорител (радио).

**hangtalan** беззвъчен, чна, чно, чни; безгласен, сна, сно, сн; безмълвен, вна, вно, вни.

**hangtan** (-t, -ok, -a) фонетика; акустика.

**hangtani** фонетически, а, о.

**hangtompító** (-t, -k, -ja) звукозаглушител.

**hangú**: kellemes hangú énekesnő певица с приятен глас.

**hangulat** (-ot, -ok, -a) настроение; jő hangulatban van намирам се в добро настроение.

**hangulatkeltés** (-t, -ek, -e) поддигане на настроение.

**hangulatos** що създава настроение; приятен, тна, тно, тни.

**hangutánzás** (-t, -ok, -a) звукоподражание.

**hangutánzó** звукоподражателен, лна, лно; лни; звукоподражател.

**hangváltakozás** (-t, -ok, -a) звуково изменение, звукова промяна, звукова замяна.

**hangváltozás** (-t, -ok, -a) звуково изменение, изменение на звукове, промяна на звукове.

**hangverseny** (-t, -ek, -e) концерт; hangversenyt ad давам концерт.

**hangversenydobogó** (-t, -k, -ja) концертна естрада; подиум.

**hangversenyez** (-ett, -zen) концерттрирам, давам концерт.

**hangversenykörút** (-at -ak, -ja) концертна обиколка, концертно турне.

**hangversenysterem** (-termet, -termek, -terme) концертна зала, концертен салон.

**hangvezetőképesség** (-et, -ek, -e) звукопроводност.

**hangvilla** (-át -ák, -aja) камертон.

**hangzás** (-t, -ok, -a) звучене; звук; rossz hangzás лошо звучене, лош звук.

**hangzású**: idegen hangzású név име, което звучи чуждо.

**hangzatos** звучен, чна, чно, чни.

**hangzavar** (-t, -ok, -a) звуково смущение, забъркване.

**hangzik** (hangzani, hangzottam, hangzott, hangozzék, hangozhat) звучá; jól hangzik звучá добре; a törvény így hangzik законът гласи, звучи така.

**hangzó** що звучи; jól hangzó що звучи добре.

**hangya** (-át, -ák, -ája) зоол. мравка.

**hangyaboly** (-t, -ok, -a) мравуняк.

**hangyasav** (-at, -ak, -a) хим. мравчена киселина.

**hangyaszorgalmú** с мраве прилежание.

**hant** (-ot, -ok, -ja) 1. хълм, рид, могила. 2. гроб.

**hánt** (-ani, -ottam, -ott, -son) беля; лющя; tarlót hánt obrűщам, подмятам стърнище.

**hantol** погребвам.

**hántol** беля, лющя.

**hántolatlan** нелющен, а, о; hántolatlan rizz нелющен ориз.

**hántoló-malom** (-malmot, -malmok, -malma) лющилня.

**hántolt** лющен, а, о; белеи, а, о; hántolt rizz лющен ориз.

**hány** I повръщам, бълвам; хвърлям, разхвърлям; szikrát hánynak a szemei очите му (й) хвърлят (изпускат) искри; szemet hány a tűzre хвърлям вглед в огъня; mintha borsót hányna a falra сякаш говоря напразно, сякаш правя нещо напразно; szemére hány vmit хвърлям някому нещо в очите, упреквам, натияквам; cigánykerekelt hány preobrűщам се през глава; fittyet hány vkinek пет пари не давам за някого, **hány** II колко?

**hányad** (-ot, -ok, -a) 1. процент, норма. 2. относително тегло. 3. част, дял.

**hányadán**: hányadán vagyok? как стои моята работа, как съм поставен, а, о? где се намирам?

**hányadik**? кой (по ред)? hányadikán? кога, на коя дата, на кое число? hányadika van ma? кой сме днес, кое число сме днес?

**hányados** (-t, -ok, -a) мат. частно число при деление.

**hányadszor**? за кой път?

**hanyag** небрежен, жна, жно, жни; отпуснат, а, о; ленив, а, о.

**hanyagság** (-ot, -ok, -a) небрежност.

**hányan**? колко, колицина? hányan vannak? колко сте, колко са?

**hányas**? какъв? кой? hányas cipőt hord? какви обувки, кой номер обувки носи(те)? hányas villamos-sal megy? с кой, с кой номер трамвай отива(те)?

**hányás** (-t, -ok, -a) повръщане, бълване: пръскане, разхвърляне насам-нататък.

**hanyatlás** (-t, -ok, -a) упадане, упадък; отслабване.

**hanyatlík** (hanyatlani, hanyatlottam, hanyatlott) падам, упадам; ажулан

hanyatlik hátra páдам по грѣб, в безсъзнание; hanyatlik a tehetségé талантът му (и) унада, запада.

**hányatott** неспокоен, йна, йно, йни; авантюристичен, чна, чно, чни: скитнически, а, о; hányatott élet скитнически, неспокоен, авантюристичен живот.

**hanyatt** възнак, по грѣб; hanyatt esik páдам възнак, по грѣб; hanyatt fekszik лежá възнак, лежá по грѣб.

**hanyat-homlok**: hanyat-homlok menekül бгáм презглава.

**hányaveti** предвзет, а, о; високомерен, рна, рно, рни; горделив, а, о; нэдът, а, о и под.

**hányinger** (-t, -ek, -e) повдигане (за повръщане).

**hánykolódik** (-ott) мýтам се, хвърлям се, обръщам се (в леглó).

**hányódik** (-ott, hányódjék) клáтя се, люлея се; дрýсам се.

**hányszor** ? кóлко пýти ?

**hánytató** (-t, -k, -ja) що кáра да повръща; средство за повръщане.

**hánytorgat** (-ott, hánytorgasson) клáтя, разклáщам, раздвижвам; смущáвам.

**hápg** (-ott) 1. нудкудýча. 2. празднослова, бърба.

**harácsol** грáбá, плячкóсвам.

**harag** (-ot, -ok, -ja) срýднý, яд, гняв; haragra gerjed в. lobban ядóсвам се, разядóсвам се; vkin kitölti haragját излива си ядá върху нýкого; haragban van vkivel сýрдит сýм с нýкого; haraggal váltak el разделíхa се сýрдити с нýкого.

**haragít** (-ani, -ottam, -ott, -son) сýрдýа; vkit magára haragít кáрам, прáвя нýкого да ми се сýрди.

**haragos** сýрдит, а, о; sok haragosa van мнозина му (и) са сýрдити; мнозина му (и) се сýрдат.

**haragoszöld** позеленýл, а, о от яд; яркó зелен, а, о.

**haragszik** (haragudni, haragudtam, haragudott, haragudjék, haragudhat) сýрдýа се; miért haragszol rám ? за-що ми се сýрдиш ?

**haragtartás** (-t, -ok, -a) злопáметност; поддържане на срýднý.

**haramia** (-át, -ák, -ája) разбóйник; харамия; бандит.

**háramlik** (háramlani, háramlott, háramoljon, háramolhatik) páдам; reá háramlik a felelősség отговорностá пáда върху нýго (нéя).

**harang** (-ot, -ok, -ja) камбáна; szólnak a harangok камбáните бият.

**harangláb** (-at, -ak, -a) камбанария.

**harangoz** (-ott, -zon) бия камбáна; разгласýвам; hallott vmit erről harangozni чул, а, о да разгласýват нéщо за това.

**harangozó** (-t, -k, -ja) шо разгласýва а, о; що бие камбáна.

**harangöntő** (-t, -k, -je) камбанолéярен, рна, рно, рни; камбанолéяр.

**harangszó** (-t, -k, -szava) камбáнен звън.

**harangvirág** (-ot, -ok, -a) бот. камбáнка, звънчé, Campanula.

**harangzugás** (-t, -ok, -a) камбáнен звън, шум, буботéне.

**haránt** напрéчен, чна, чно, чни; напрéчно.

**harántmetszet** (-et, -ek, -e) напрéчен рáрез.

**harap** (-ott) хáпя; a kutya harap кýчето хáне; fűbe harap умíрам; harap vmit хáпвам, захáпвам нéщо.

**harapás** (-t, -ok, -a) хáпене, ухáпване; látszik a harapás helye вíжда се мýстото на ухáпването; adj egy harapás kenyeret! дай ми една хáпка хляб!

**harapdál** захáпвам; дýвча, мlýщýа; глóждýа; грíза.

**harapnivaló** (-t, -k, -ja) нéщо за хáпване, за ýдене.

**harapos** хáплýв, а, о.

**haraszt** (-ot, -ok, -ja) бот. хрaст; шу-мáк.

**harc** (-ot, -ok, -a) борбá, бítка, сражéние; harcot viv или folytat вóдýа борбá, бítка, сражéние; harcot indít запóчвам сражéние; harcban álló що се нáмира в борбá; Munkára Harcsa Kész (МНК) гóтóв за труд и отбрáна, борбá (ГТО).

**harcászat** (-ot, -ok, -a) вóенна, бóйна тáктика.

**harcászati** бóйно, вóенно, тáктически, а, о.

**harcedzett** калéн, а, о в борбá.

**harci** бóен, йна, йно, йни; harci kedv бóйно желáние, нáстроение.

**harcias** войнствен, а, о.

**harcjáték** (-ot, -ok, -a) бойна игра.

**harc képes** способен, бна, бно, бни, гóден, дна, дно, дни за бой, за борба.

**harc képtelen** негóден, дна, дно, дни, неспособен, бна, бно, бни за борба, за бой.

**harc készség** (-et, -ek, -e) готовност за борба.

**harcocsi** (-t, -k, -ja) бойна колá, танк.

**harcocsizó** (-t, -k, -ja) танкист.

**harcmező** (-t, -k, -mezeje) бойно полé.

**harcmodor** (-t, -ok, -a) начин, способ на бой, борба.

**harcmozdulat** (-ot, -ok, -a) бойно движение.

**harcol** бия се, сражавам се; **harcol az ellenség ellen** бия се, сражавам се срещу врагá; **harcol vkinek az oldalán** сражавам се, бия се на странáта на някого; **két fronton harcol** бия се, сражавам се на два фронта.

**harcos** боен, йна, йно, йни; боец; **harcos irodalom** бойна литература.

**harcostárs** (-at, -ak, -a) боен другáр.

**harcra kész** гóтóв за борба, за бой.

**harcrend** (-et, -ek, -je) боен ред.

**harc tér** (-teret, -terek, -tere) бойно полé, полесражение; фронт; **a harc terere indul** тръгвам на бойното полé; **a harctéren van** намирам се на бойното полé.

**harctéri**: **harctéri tudósítás** съобщение, извéстие от фронта.

**harcvonal** (-at, -ak, -a) бойна линия.

**harcsa** (-át, -ák, -ája) *зоол.* риба сом-  
**hárem** (-et, -ek, -e) *тур.* харém.

**hárfa** (-át, -ák, -ája) *муз. инстр.* арфа.

**hárfazik** (-ott) свира на арфа.

**hárís** (-t, -ok, -a) 1. *зоол.* коростел, вид пълпъдък. 2. перило, ограда, парапét.

**hárísnya** (-át, -ák, -ája) чорáп (и); **egy r hárísnya** един чифт чорáпи; **hárísnyát felhúz** обувам чорáпи; **hárísnyát köt** плетá чорáпи.

**hárísnyajavító** (-t, -k, -ja) **hárísnyajavító üzem** предприятие за поправка на чорáпи.

**hárísnyakötő** (-t, -k, -je) плетáч, -чка на чорáпи; плетáчница за чорáпи; **újo** плетé чорáпи.

**hárísnyastoppolás** (-t, -ok, -a) кърпене на чорáпи.

**hárít** (-ani, -ottam, -ott, -son) хвърлям; **vkire hibát, felelősséget hárít** хвърлям някому вина, отговорност.

**harkály** (-t, -ok, -a) *зоол.* птица кълвáч, Picus.

**harmad** (-ot, -ok, -a) трéтина, трéта част.

**harmadéve** три гóдини (от тогáва); (стáват) три гóдини.

**harmadéves** третогóдишник, трéта гóдина (студент, курсист и под).

**harmadfél** (-felet, -felek, -fele) два, две и половина.

**harmadfokú** третостепенен, нна, нно, нни; от трéта стéпен; **harmadfokú egyenlet** *мат.* уравнение от трéта стéпен; **harmadfokú égés** третостепенно горéне.

**harmadik** трéти, а, о; **ma február harmadika van** днес е трéти февруáри; **harmadik hatvány** *мат.* трéта стéпен; куб.

**harmadikos** (-t, -ok, -a) третоклáсник; трéтокурсник.

**harmadiziglen** до трéто поколение; до трéти път.

**harmadkor** (-t, -ok, -a) терциér.

**harmadlagos** трéтичен, чна, чно, чни.

**harmadmagammal** аз и двáма другá, аз с двáма другá.

**harmadpéldány** (-t, -ok, -a) трéти екземплáр.

**harmadrangú** третостепенен, нна, нно, нни.

**harmadrész** (-t, -ek, -e) трéта част, трéтина.

**harmadszor** трéти път, за трéти път.

**hármán** трима, трóйца; **hármán vagyunk** трима, трóйца сме.

**hármanként** по три, по трима.

**hármás** (-t, -ok, -a) трóйка, трéти нóмер; трéти; **a hármás számú villamos** трамвáй нóмер трéти, трамвáй трóйка.

**hármásával** три по три, трима по трима.

**hármásban** трима.

**hármassfogat** (-ot, -ok, -a) трóен екипáж (с три кóня).



**hármashangzat** (-ot, -ok, -a) трóйно съзвучие, трóен акóрд.

**hármasszabály** (-t, -ok, -a) трóйно правило.

**harmat** (-ot, -ok, -a) росá

**harmatos** рóсен, сна, сно, снi; с росá.

**harmatozik** (-ott) посá.

**harminc** (-at, -ak, -a) тридесет.

**harmincad** (-ot, -ok, -a) еднá тридесета част; еднá тридесетина; egek harmincadján van осиромашáвам, изпáдам в нишéта.

**harmincadik** тридесéти (по ред); március harmincadika тридесети март.

**harmincas** тридесеттé; harmincas évek тридесеттé години (на миналия век).

**harmónia** (-át, -ák, -ája) хармóния.

**harmónika** (-át, -ák, -ája) муз. инструмéнт хармóника.

**harmónikázik** (-ott) свíря на хармóника.

**harmónikus** свирач на хармóника.

**harmónium** (-ot, -ok, -a) хармóниум (инструмéнт).

**harmonizál** хармонизíрам.

**három** (harmat, harmak, harma) числ. брóйно три; három gyermekem van íмам три децá.

**háromárbocos** (-t, -ok, -a) тримáчтов, а, о.

**háromdimenziós** триразмéрен, рна, рно, рни; с три измерéния; щó има три измерéния.

**háromemeletes** триетáжен, жна, жно, жни.

**hároméves** тригодíшен, шна, шно, шни; hároméves tanfolyam тригодíшен курс; hároméves gyermek тригодíшно детé.

**háromévi** тригодíшен, шна, шно, шни; háromévi távollét тригодíшно отсъствие.

**háromfázisú** электр. трифáзен, зна, зно, зни.

**háromfelvonásos** триáктен, тна, тно, тни; пиéса, представлéние от, в три действия.

**háromfogásos**: háromfogásos ebéd обяд от три блюдá, от три видá ястия.

**háromhasábos** триколóнен, нна, нно; от три колóни, от три стéлбеца

(за стáтия) háromhasábos cikk стáтия от три колóни.

**háromhavi** тримесечен, чна, чно, чни.

**háromhetes** трисéдмичен, чна, чно, чни.

**háromheti** трисéдмичен, чна, чно, чни.

**Háromkirályok** (-at) библéйско тримата влéхви.

**háromnapos** триднéвен, вна, вно, вни.

**háromnegyed** (-et, -ek, -e) три четвэрти; háromnegyed tíz (за час) дéсет без четвэрт.

**háromórás** тричáсов, а, о.

**háromszáz** (-at, -ak, -a) триста.

**háromszázadik** тристóтен, тна, тно, тни.

**háromszázalékos** трипроцéнтов, а, о; три на сто.

**háromszínyomat** (-ot, -ok, -a) трицвéтен печáт.

**háromszínű** трицвéтен, тна, тно, тни.

**háromszolamű** муз. триглáсен, сна, сно, снi, триглáсов, а, о.

**háromszor** три пéти; háromszor négy три пéти по чéтири; háromszor akkora три пéти по тóлкова.

**háromszoros** трóен, йна, йно, йни, трикrátен, тна, тно, тни.

**háromszög** (-et, -ek, -e) тригълник; egyenlőszárú háromszög равнóбедрен тригълник; derékszögű háromszög правогълен тригълник.

**háromszögelés** (-t, -ek, -e) триангулация.

**háromszögtan** (-t, -ok, -a) тригонометрия.

**háromszögű** тригълен, лна, лно, лни.

**háromtagú** тричлéнен, нна, нно, нни; от три члéна.

**háromüléses** тримéстен, тна, тно, тни, с три местá за сáдане.

**hárpia** (-át, -ák, -ája) вéщница.

**hárs** (-t, -ak, -a) бот. лýко; влакнó, harsan звéнтá, кънтá, ехтá; бучá.

гърмá.

**hársány** писклив, а, о; гърмлив, а, о; щó звéнтá, щó кънтá.

**hársfa** (-át, -ák, -ája) бот. липово дървó, липá, Tilia L.

**hársfatea** (-át, -ák, -ája) липов чай.

**harsog** (-ott) крещя; пищя; кѣнтя; звуча; трептя.

**harsona** (-át, -ák, -ája) трѣбѣ; фан-фѣр.

**hártya** (-át, -ák, -ája) цѣпа, кожица.

**hárul** падам; a felelősség reám hárul отговорността пада върху мене.

**has** (-at, -ak, -a) корѣм; fáj a hasa боли го (я) корѣмът; hasát fogja nevetébeben държи си корѣма от смях; hasra esik vki előtt падам по корѣм пред някого; hasból mond vmít казвам нещо на слѣка (от корѣма); lyukat beszél vkinek a hasába набивам някому в главата.

**hasáb** (-ot, -ok, -ja) 1. цѣпеница, дървѣ. 2. геом. призма. 3. колѣна, стълбец (във вѣстник); egy hasáb fa еднѣ цѣпеница, еднѣ дървѣ; vmely folyóirat hasábjain в колѣните на: някое списание.

**hasáblevonat** (-ot, -ok, -a) шпѣлта, отпечатък на вѣстникѣрска колѣна, стълбец.

**hasad** пѣкам се; hasad a hajnal зорѣта се пѣка.

**hasadék** (-ot, -ok, -a) пукнатина, цепнатина; рѣзка.

**hasadozik** (-ott) пѣкам се, цѣпя се.

**hasal** лежѣ по корѣм; a fűben hasalt лежеше по корѣм на трѣвата.

**hasas** корѣмест, а, о; с корѣм.

**hasbeszélő** (-t, -k, -je) що говори с корѣм.

**hascsikarás** (-t, -ok, -a) корѣмни болки, бодѣжи, гѣрчове.

**hasfájás** (-t, -ok, -a) корѣмобѣл; корѣмна болка.

**hasgörcs** (-öt, -ök, -e) корѣмни гѣрчове, конвулсии.

**hashártya** (-át, -ák, -ája) анат. вѣтрешна корѣмна цѣпа.

**hasít** (-ani, -ottam, -ott, -son) порѣ, цѣпа; hasítja a levegőt пори вѣздуха, цѣпи.

**hasíték** (-ot, -ok, -a) цепнатина, прѣрез; рѣзрез, разрѣзване.

**hasizom** (-izmot, -izmok, -izma) анат. корѣмен мѣскул.

**haskötő** (-t, -k, -je) колѣн за корѣм; прѣврѣзка за корѣм.

**hasmenés** (-t, -ek, -e) диѣрия; hasmenése van има диѣрия.

**hasnyálmirigy** (-et, -ek, -e) анат. подстомѣшна, панкреатическа жлезѣ.

**hasogat** (-ott, hasogasson) цѣпя; проглушава; fát hasogat цѣпя дървѣ;

hangja hasogatja a fülét гласѣт му (и) проглушава ушите му (и).

**hason** по корѣм.

**hasoncsuszva** катѣ пѣлзи по корѣм.

**hasonértelmű** с подобен, със сѣхѣден смѣсъл.

**hasonfekve** легнал, а, о по корѣм, катѣ лежи по корѣм.

**hasonlat** (-ot, -ok, -a) сравнение; подобие; прилика; minden hasonlat sántít сравнението не е аргумент.

**hasonlatos** приличен, чна, чно, чни; подобен, бна, бно, бни.

**hasonlatosság** (-ot, -ok, -a) прилика, подобие.

**hasonlít** (-ani, -ottam, -ott, -son) приличам; наподобявам; оприличавам; apjára hasonlít прилича на бащѣ си; az ifjúságot a tavaszhoz hasonlítja оприличава младежѣта на прѣлет(а).

**hasonlíthatatlan** несравним, а, о; неоприличим, а, о.

**hasonló** подобен, бна, бно, бни; hasonló esetben в подобен слѣчай; és más ehhez hasonló и други подобни (и другѣ подобно).

**hasonlóképpen** по подобен начин, аналогично.

**hasonlóság** (-ot, -ok, -a) подобие, прилика.

**hasonmás** (-t, -ok, -a) 1. портрѣт. 2. подобие; копие; факсимилѣ.

**hasonszervi мед.** хомеопатически, а, о; hasonszervi gyógytómód хомеопатия, хомеопатически начин на лекуване.

**hasonul** приспособявам се; уподобявам се; асимилирам се; hasonul a környezetéhez приспособява се към средѣта си.

**hastánc** (-ot, -ok, -a) танцуване, игра с корѣма.

**hastífusz** (-t, -ok, -a) мед. корѣмен тиф.

**hasüreg** (-et, -ek, -e) анат. корѣмна празнина.

**használ** 1. употребявам, изпѣлзувам; слѣжа си. 2. помагам, принасям полза; nátha ellen használják ezt az

orgovosságot това лекарство употребяват против хрема (това лекарство се употребява против хрема); balkaromat nem tudom használni не мога да си служа с лявата ръка; szabad idejét olvasásra használja свободното си време употребява, използвава за, в четене; használt neki az orgovosság лекарството му (й) помогна; mit használ a sírás? какво помога плачът?

**használat** (-ot, -ok, -a) употреба, използване; a könyvtár használata използването на библиотеката; használatban van намирам се в употреба, в употреба съм; különleges használatra за специална употреба, за специално използване.

**használati**: használati utasítás упътване за употреба, използване.

**használatlan** що не се употребява; що не се използва.

**használatos** що се употребя; що се използва.

**használatatlan** що не се употребя; що не се използва.

**használható** що се употребя; що се използва; що може да се употребява, използва; mindenre használható що може да се използва за всичко.

**használt** употребяван, а, о; az általaд használt kifejezés употребяваният от тебе израз; alig használt edvá употребяван, а, о, малко употребяван, а, о.

**hasznavehetetlen** що не може да се използва; ненужен, жна, жно, жни; безполезен, зна, зно, зни.

**hasznos** полезен, зна, зно, зни; társadalmilag hasznos munka обществено полезен труд, работа; hasznos terhelés полезен товар.

**hasznosít** (-ant, -ottam, -ott, -son) оползотворявам.

**hasznosság** (-ot, -ok, -a) полза.

**hasznosítható** ползотворен, рна, рно, рни; плодотворен, сна, сно, сни; полезен, зна, зно, зни; производителен, лна, лно, лни; рентабилен, лна, лно, лни.

**haszon** (hasznót, hasznok, haszna) полза, печалба; hasznót hajt нось, принасям полза, печалба; hasznát veszi

vminek използва нещо; vmiđа полза от нещо; hasznót húz vmiбѡл извличам полза от нещо; vkinek hasznára válik ползувам някого, бивам в полза на някого, принасям някому полза; haszonnal járó полезен, зна, зно, зни; придружен, а, о от полза, от печалба; nagy haszonnal ad el продавам с голяма печалба.

**haszonbér** (-t, -ek, -e) наем, възнаграждение за употреба, за използване на нещо; арендаторско възнаграждение.

**haszonélvezet** (-et, -ek, -e) правоползуване.

**haszonlesés** (-t, -ek, -e) използване; експлоатиране на някого в търсене облаги; користност, корист, алчност.

**haszonleső** алчен, чна, чно, чни; жаден, дно, дно, дни; користен, тна, тно, тни.

**haszonrészesedés** (-t, -ek, -e) участие в печалба.

**haszontalan** 1. безполезен, зна, зно, зни; ненужен, жна, жно, жни; негоден, дна, дно, дни; безплоден, дна, дно, дни; суётен, тна тно, тни. 2. нехранимайко; вагабонтин; haszontalan költekezés безполезен разход, ненужен разход (на средства, пари); te haszontalan kölyök! ах, ти нехранимайко!

**haszontalankodik** (-ott) 1. държя се непристойно, неприлично. 2. лудувам, немиструвам.

**haszontalanság** (-ot, -ok, -a) безполезност; негодност; суетá; пустотá; вятърничавост; нехранимайковщина.

**hasztalan** напразен, зна, зно, зни; безполезен, зна, зно, зни; безсмыслен, а, о.

**hat** I (-ottam, -ott, hasson) действам, поддействам; влияя, повлиявам; az orgovóság már hat лекарството вече действа, az az égv hatott őnya довод, аргумент поддейства; ezek a szavak hatottak rá тия думи му (й) поддействаха, повлияха; jól hat дѡбре действавам.

**hat** II числ. бройно шест; hat óra múlt шест часѡт мина; hat gyermeke van

има шест деца; hatan vagyunk шестима сме.

**hát I** (-at, -ak, -a) гръб; a hátára vesz vmit взема нещо на гръба си; hát-on úszik плувам по, на гръб; vki-nek hátat fordít обръщам някому гръб; háttal egymásnak гръбом един към друг; vkinek a háta mögött зад гръба на някого; az isten háta mögött много далече; затънено място; hátba támad vkit нападам някого в гръб.

**hát II** тогава, следователно, въпреки, ами; hát ez mi? ами, това що е? akkor hát mit csinálunk? тогава що да правим? vegyük meg hát ezt a könyvet! да вземем, да купим тогава тази книга! hát ez valóban igaz? въпреки истина ли е това? hát csak jönjön тогава нека дойде!

**hatalmas** грамáден, дна, дно, дни; огромен, мна, мно, мни; могъщ, а, о; мощен, шна, шно, щни; hatalmas erejű ember човек с огромна сила; hatalmas alkotás грамáдно, огромно, могъщо творение, създáние.

**hatalmaskodik** (-ott) насилвам, върша насилие.

**hatalmasság** (-ot, -ok, -a) 1. могъщество, величие. 2. властелин; голям човек.

**hatalmi** могъществен, а, о; властен, тна, тно, тни; що се отнася до могъщество, до власт; hatalmi politika политика на сила; hatalmi helyzet положение на власт.

**hatalom** (hatalmat, hatalmak, hatalma) власт, мощ, сила, могъщество; törvényhozó hatalom законодателна власт; magához ragadja a hatalmat привлича, взема властта върху себе си, у себе си; овладява; hatalmába kerít взема под властта си, във властта си; hatalmában áll vkinek стоя във властта на някого; a kapitalizmus hatalma megrendült мощта, могъществото, силата на капитализма се раздрусва, разклáти; szövetséges hatalmak съюзни, обединени сили.

**hatalomrajutás** (-t, -ok, -a) идване на власт.

**hatalomravágyó** властолюбец.

**hatály** (-t, -ok, -a) сила, законна сила; валидность; hatályba lép влизам в сила; vmely törvény hatálya alá esik páдам под силата на някакъв закон; visszamenő hatállyal bir що има обратна сила.

**hatálybalépés** (-t, -ek, -e) влизане в сила.

**hatálytalanít** (-ani, -ottam, -ott, -son) правя, обявявам за невалиден, дна, дно, дни, недействителен, лна, лно, лни; обезсилвам.

**hatálytalanítás** (-t, -ok, -a) невалидность; обезсилване: обявяване в невалидность.

**határ** (-t, -ok, -a) граница, предел; országunk határain belül в границите, вътре в границите на нашата страна; a határon túl оттáтъ, отвъд границата; határt szab vminek очертавам граница на нещо; eljut a végső határig стигам до последната граница; nem ismer határt не познавам, не зная граница; elment a város határába sétálni отиде да се разхожда в градá (в границите на градá).

**határállomás** (-t, -ok, -a) гранична станция, гранична гара.

**határátlépés** (-t, -ek, -e) преминаване, прекрáчване на граница.

**határátlépési**: határátlépési engedély разрешение, позволение за преминаване на граница.

**határbíró** (-t, -k, -ja) що има граница, предел.

**határérték** (-t, -ek, -e) гранична, крайна стойност.

**határidő** (-t, -k, -ideje) срок; elévülési határidő давностен срок; határidőhöz köt свързвам със срок; határidőt tűz ki определям срок; a terv határidő lejártával след изтичането на срока.

**határidőelőtti** предсрочен, чна, чно, чни.

**határidőnapló** (-t, -k, -ja) срóчен дневник, дневник за срóкове.

**határidős** срóчен, чна, чно, чни.

**határincidens** (-t, -ek, -e) граничен, пограничен инцидент.

**határkő** (-vet, -vek, -ve) граничен, пограничен камък.

**határmenti** пограничен, чна, чно, чни; крайграничен, чна, чно, чни.  
**határnap** (-ot, -ok, -ja) срочен ден, краен срок (ден).  
**határol** ограничавам, определям; északon hegyek határolják на север граници с планини, на север го (я) ограничаваат планини.  
**határos** що граничи; egymással határos államok държави, които граничат една с друга; csodával határos módon menekült meg спаси се по начин, който граничи с чудо, спаси се по чудо, по чуден начин.  
**határozlop** (-ot, -ok, -a) погранична колона, пограничен стълб.  
**határoz** (-ott, -zon) определям; решавам; вземам решение.  
**határozat** (-ot, -ok, -a) решение, резолюция; határozatot hoz вземам решение, резолюция.  
**határozathozatal** (-t, -ok, -a) вземане резолюция.  
**határozati**: határozati javaslat проекторезолюция.  
**határozatképes** що има мнозинство за вземане на резолюция.  
**határozatlan** неопределен, а, о.  
**határozó** грам. допълнение, определение.  
**határozószó** (-t, -k, -szavak, -szava) грам. наречие.  
**határozott** определен, а, о; решителен, лна, лно, лни; határozott hangon с решителен глас; határozott névelő грам. определен член.  
**határozottan** определено, положително; határozottan tudom зная положително.  
**határozottság** (-ot, -ok, -a) определеност; положителност; решителност.  
**határőr** (-t, -ök, -e) граничар; пограничен страж.  
**határőrség** (-et, -ek, -e) погранична стража.  
**határpont** (-ot, -ok, -ja) гранична, крайна точка.  
**határrendőrség** (-et, -ek, -e) погранична милиция (полиция).  
**határsáv** (-ot, -ok, -a) гранична, погранична зона.  
**határsértés** (-t, -ek, -e) нарушение на граница, погранично нарушение.

**határszél** (-t, -ek, -e) погранична, гранична ивица, област, район, пояс.  
**határszéli** пограничен, чна, чно, чни.  
**határtalan** безграничен, чна, чно, чни; безпределен, лна, лно, лни.  
**határterület** (-et, -ek, -e) погранична област; a fizika és kémia határterülete границата между физиката и химията.  
**határvadász** (-t, -ok, -a) граничар; пограничен страж.  
**határvidék** (-et, -ek, -e) погранична, гранична област.  
**határvillongás** (-t, -ok, -a) пограничен инцидент.  
**határzár** (-at, -ak, -a) затваряне на граница.  
**hatás** (-t, -ok, -a) действие; влияние, въздействие; a gyógyszer jótékony hatása благотворно действие на лекарството; megteszi hatását извършва действието си; színpadi hatás сценично действие, въздействие; nagy hatást kelt упражнявам голям въздействие; hatással van vkire имам влияние, въздействие върху някого; a hatása megnyilatkozik действието, влиянието му (й) се проявява; hatást gyakorol упражнявам влияние, въздействие; vkinek hatása alatt под влиянието на някого.  
**hatásfok** (-ot, -ok, -a) степен на влияние, на въздействие.  
**hatáskör** (-t, -ök, -a) кръг на действие, на влияние, на компетентност; vkinek hatáskörébe tartozik принадлежък към кръга на действие на някого; hatáskör túlélése преминаване, прекратяване кръга на влиянието, на компетентността; hatáskörét kiterjeszti разпространява компетентността си, кръга на влиянието си.  
**hatásköri**: hatásköri összeütközés сблъскване на кръгове на влияния, на компетентност.  
**hátasló** (-vat, -vak, -va) кон за езда.  
**hatásos** що действува, влияе добре; ефикасен, сна, сно, снi; ефектен, тна, тно, тни.  
**hatástalan** безуспешен, шна, шно, шни; неефексен, сна, сно, снi; безрезултатен, тна, тно, тни; безефектен, тна, тно, тни.

**hatástalanít** (-ani, -ottam, -ott, -son) прѣва неефикасен, сна, сно, снѣ; парализирам; обезсилѣм.

**hatástávolság** (-ot, -ok, -a) въздѣйствиѣ (предѣл) на дѣйствиѣ.

**hatásadás** (-ot, -ok, -a) тѣрсене, лов на ефѣкти.

**hátbatámadás** (-t, -ok, -a) нападеніѣ в грѣб.

**hátborzongató** ужасен, сна, сно, снѣ.  
**hatékony** що дѣйствуѣ; радикален, лна, лно, лни.

**hatéves** шестгодишен, шна, шно, шни.

**hatevezős** със шѣст грѣблѣ, веслѣ (лодка).

**hátfedezet** (-et, -ek, -e) *воен.* тѣлово прикрѣтѣ, закрьтѣ.

**hátgerinc** (-et, -ek, -e) *анат.* грѣбнѣчен стѣлб.

**hátgerincsorvadás** (-t, -ok, -a) сѣхо възпалѣніѣ на грѣбнѣчний мѣзѣк; туберкулѣза на грѣбнѣка.

**hátha** мѣже би, данѣ: nézd meg hátha ott van виж, мѣже би да ѣ там; виж данѣ ѣ там!

**hathatós** що дѣйствуѣ; радикален, лна, лно, лни; ефикасен, а, о.

**hathetes** шѣстсѣдмичен, чна, чно, чни.

**hatheti** шѣстсѣдмичен, чна, чно, чни.  
**hathónapi** шѣстмѣсечен, чна, чно, чни.

**hathónapos** шѣстмѣсечен, чна, чно, чни.

**hátirat** (-ot, -ok, -a) *тѣрг.* джѣросѣване, джѣро (вѣрху чѣк).

**hátizsák** (-ot, -ok, -ja) рѣница.

**hátlap** (-ot, -ok, -ja) обрѣтна странѣ; ѣпако; а kártya hátlapja обрѣтна странѣ на картѣ.

**hatnap** шѣстднѣвен, вна, вно, вни.  
**hatnapos** шѣстднѣвен, вна, вно, вни;  
**hatnapos hét** шѣстднѣвна сѣдмѣца.

**ható** що дѣйствуѣ; egyenlően ható що дѣйствуѣ равномѣрно, еднѣкѣво.

**hatóanyag** (-ot, -ok, -a) срдѣство що дѣйствуѣ; *хим.* агѣнт; причѣна що дѣйствуѣ; химѣческо срдѣство.

**hatod** (-ot, -ok, -a) шѣстѣна, шѣста част.

**hatodszor** шѣсти пѣт, за шѣсти пѣт.

**hatol** проникѣвам, вникѣвам, промѣкѣвам **се**; az ellenség a faluig hatolt *непрѣятѣлѣт* проникѣна до сѣлото; *vminek a mélyére hatol* *проникѣвам* до дълбочѣната, в дълбочѣната на нѣщо.

**hátoldal** (-t, -ak, -a) обрѣтна, ѣпака странѣ.

**hátonfekvés** (-t, -ek, -e) *лежѣне* по, на грѣб.

**hátország** (-ot, -ok, -a) тѣл (на странѣ, дѣржава).

**hatos** (-t, -ok, -a) шѣстѣца, шѣстѣрка.

**hatóság** (-ot, -ok, -a) *власт*; учрѣжденіѣ; illetékes hatóságok *надлѣжни, компѣтѣнтни влѣсти.*

**hatósági**: hatósági engedély *разрѣшеніѣ, позволѣніѣ от влѣстѣ.*

**hatósugár** (-sugaret, -sugarak, -sugara) *радиус* на дѣйствиѣ.

**hatótáv** (olság) (-ot, -ok, -a) *далѣчинѣ, разстоѣніѣ, радиус* на дѣйствиѣ; *далнобѣйност*; *rad.* *разстоѣніѣ, радиус* на предѣване.

**hátra** *назад*; se előre, se hátra *ни напред, ни назад*; hátra van még a fekete leveles *назад ѣстѣва мѣчното, сѣрѣ идѣва мѣката, зѣрѣт*; hátra arc! *воен. командѣ* *крѣгом!*

**hátrább** *по-назад, назад!* hátrább az agarakkal! *по-полѣка, бѣйно!* *стойте* на странѣ!

**hátrafelé** *назад (за движѣніѣ).*

**hátrafésűli** *рѣша* *назад*; hátrafésűli a haját *рѣши си косѣта* *назад.*

**hátrahagy** (-ott) *ѣстѣвам* *след сѣбе* *си*; *ѣстѣвам* *наслѣдство.*

**hátraköt** (-öttem, -ött, -kössön) *вѣрѣвам* *отзад (на грѣбѣ)*; majd hátrakötöm a sarkadat *ще ти разтѣря, разтѣркам* *ушѣте.*

**hátrál** *ѣстѣвам* *назад*; *отдрѣпѣвам* *се* *назад*; *губѣ* *пѣчва.*

**hátralék** (-ot, -ok, -a) *ѣстѣтѣк*; *неизплатѣн дълг.*

**hátralékos** *ѣстѣтѣчен, чна, чно, чни*; *що ѣстѣва* *назад.*

**hátralévő** *що ѣстѣва*; az élet hátralévő része *ѣстѣналѣта част* *на живѣта.*

**hátráltat** (-ott, hátráltasson) *спѣрам, спѣвам, прѣча, бѣѣѣ, забѣѣѣѣ.*

**hátramarad** *ѣстѣвам* *назад, ѣзѣстѣвам*; nem maradt más hátra, mint

не остана нищо друго, освен; fejlődésében hátramaradott izostánal. а, о в развитието си.

**hátramaradott** изостанал, а, о, останал, а, о; hátramaradott családtagok останалите членове на семейството.

**hátrány** (-t, -ok, -a) вредă, ущърб, недостатък, неудобство; vkinek hátránya във вредă, в ущърб на някого; ennek a lakásnak sok hátránya van това жилище има много недостатъци, неудобства; hátránnyal jár имаме недостатък, неудобство (а).

**hátrányos** неудобен, бна, бно, бни; с недостатъци; hátrányos vkire nézve неудобно за някого.

**hátratekint** (-eni, -ettem, -ett, -sen) гледам назад.

**hátrész** (-t, -ek, -e) гръбна, задна страна.

**hátsó** заден, дна, дно, дни; hátsó láb заден крак; hátsó bejárat заден вход; hátsó oldal задна страна.

**hátsógondolat** (-ot, -ok, -a) задна мисъл.

**hátsórész** (-t, -ek, -e) задна част.

**hátsóülés** (-t, -ek, -e) задно място (за сядане), задно седалище.

**hátszél** (-szelet, -szelek, -szele) погътен вятър.

**hatszor** шест пъти.

**hatszoros** шесторен, рна, рно, рни; шестократен, тна, тно, тни.

**hatszög** (-et, -ek, -e) шестоъгълник.

**hättér** (-teret, -terek, -tere) заден план, фон, второ място; a színpad háttére заден план на сценă; háttérben marad остана на заден план, на второ място; háttérbe szorít поставям на заден план, на второ място.

**hatyú** (-t, -k, -ja) зоол. лебед.

**hatyúdal** (-t, -ok, -a) лебедова песен.

**hátul** отзад; hátul az udvarban отзад в двора, на двора; hátulról отзад, изотзад.

**hátulnézet** (-et, -ek, -e) изглед отзад.

**hátulso** заден, дна, дно, дни.

**hatvan** числ. бројно шестдесет.

**hatvanadik** шестдесети, а, о.

**hatvanas** шестдесети, а, о; шестдесетник; шестдесетте (години на миналия век); a hatvanas szám число шестдесет; jó hatvanas lehet има към шестдесет (години).

**hatvány** (-t, -ok, -a) мат. степен; hatványra emel вдигам на квадрат, на втора степен; hatványra emelés дигане на квадрат, на втора степен.

**hatványalap** (-ot, -ok, -ja) мат. основа (на степен).

**hatványkitevő** (-t, -k, -ja) мат. показател на степен; степенен показател.

**hatványoz** (-ott, -zon) 1. издигам, повдигам в степен, повдигам на квадрат. 2. издигам в могъщество.

**hatványozás** (-t, -ok, -a) повдигане на квадрат; издигане.

**hatványozott** повишен, а, о; повдигнат, а, о на квадрат; hatványozott mértékben в повишена мярка; в повишена степен.

**hátvéd** (-et, -ek, -je) задна защита, армьгард.

**havas** 1. снежен, жна, жно, жни. 2. височа снежна планина. 3. алпийски, а, о.

**Havasalföld** (-et) геогр. Влахия.

**havaseső** (t, -k, -je) снежен дъжд; лапавица.

**havasi** снежен, жна, жно, жни; havasi gyopár бот. еделвайс; снежно цвете, Leontopodium R. Br.

**havazás** (-t, -ok, -a) снеговалез.

**havazik** (-ott, -zon) вали сняг.

**havi** месечен, чна, чно, чни; havi folyóirat месечно списание; öt havi részletre vásárol купувам, пазарувам на петмесечно изплащане.

**havidíj** (-at, -ak, -a) месечно възнаграждение, заплаща.

**havidíjas** с месечно възнаграждение; работник, служител и под. на заплаща.

**havonként** месечно, на месец.

**havonkénti** месечен, чна, чно, чни, помесечен, чна, чно, чни.

**havonta** месечно, на месец.

**ház** (-at, -ak, -a) къща, дом; családi ház семейна къща, семеен дом;

házból házra jár ходя от къща на къща; jó házból való от добра къща, от добро семейство; szülői ház родна къща; az egész ház talpon volt цялата къща беше на крак; házhoz szállít нося, донсям, докарвам в къщи; házon kívül извън къщи; ahány ház, annyi szokás кол-

кото къщи, толкова обичам; a darab telt (v. táblás) ház előtt megу пиесата (представлението) се представя пред пълен салон.

**haza I** (-át, -ák, -ája) родина; отечество; a haza védelme зашита на родината, на отечеството.

**haza II** у домá, в къщи (отивам си в къщи).

**hazaárulás** (-t, -ok, -a) предателство на отечеството.

**hazáruló** (-t, -k, -ja) предател на отечеството.

**hazabeszél** тегля към себе си, грижа се за собствената си черга.

**hazaér** пристигам, стигам в къщи, у домá.

**hazafelé** към къщи, към домá.

**hazafi** (-t, -ak, -a) родолюбец, патриот.

**hazafias** родолюбив, а, о; патриотичен, чна, чно, чни.

**hazafiatlan** неродолюбив, а, о, не-патриотичен, чна, чно, чни.

**hazafiság** (-t, -ok, -a) родолюбие, патриотизъм.

**hazagondol** мисля за в къщи, за домá.

**hazahív** (-ott) викам в къщи, викам у домá.

**hazahoz** (-ott, -zon) donáсям, нóся в къщи, donáсям домá.

**hazai** 1. домáшен, шна, шно, шни.  
2. отечествен, а, о; a hazai ipar домáшна индустрия, промишленост.

**hazáig** до в къщи, до домá.

**hazajár** ходя в къщи, у домá.

**hazajön** (-jőjjön, -jöhet) идвам, до-хóждам в къщи, у домá.

**hazakisér** придружáвам до в къщи, до домá.

**hazaküld** (-eni, -ött) пращам, изпáщам в къщи, у домá.

**házal** разнáсям, продавам по къщи-те; пръскам по къщите; разпро-странявам; хóдя от къща в къща.

**házaló** продавáч, разносвáч по къщите; шó хóди от къща в къща.

**hazamegy** (-menni, -mentem, -ment, -menjen, -mehet) отивам в къщи, отивам у домá.

**hazárd** хазáрт; hazárd kártyajáték хазáртна игра на карти.

**házas** съпруг, а; задомén, а, о; fiatal házasok млáди съпруги.

**házasélet** (-et, -ek, -e) съпругески живóт.

**házasember** (-t, -ek, -e) задомén чо-вék, жéнен чоéék.

**házasfelek** (-et) съпруги.

**házasít** (-ani, -ottam, -ott, -son) задо-мáвам.

**házasodik** (-ntt) задомáвам се.

**házaspár** (-t, -ok, -ja) съпругеска, брáчна двóйка.

**házasság** (-t, -ok, -a) брáк: polgári házasság грáждански брáк; házasságot köt склúчвам брáк; házasságra lép встúпвам в брáк; házasságot közvetít посрédнична в брáк; szerelmi házasságot köt склúчвам брáк по лúбов; házasságot felbont разтpóгвам брáк; házasság felbontása бра-коразтpóгване, разтpóгване на брáк; házasságon kívüli viszony извън-брáчна врúзка. отношéние; második házasságból származó второбрáчен, чна, чно, чни, шó произхóжда от втóрия му (й) брáк.

**házassági** брáчен, чна, чно, чни; házassági anyakönyv брáчен регис-тър; házassági szerződés брáчен дóговор; házassági segély брáчна пóмощ.

**házasságkötés** (-t, -ek, -e) склúчване на брáк.

**házasságközvetítő** (-t, -k, -je) брáчен посрédник, сватóвник.

**házasságszédelgés** (-t, -ek, -e) брáч-на измáма, брáчно мошéнчество.

**házasságtörés** (-t, -ek, -e) съпругеска изневяра, прелюбодéяние.

**házastárs** (-at, -ak, -a) съпруг, а; брáчен другáр.

**házastársi** съпругески, а, о; házastársi viszony съпругеско отношéние, врúзка.

**házasulandó** за задомáване.

**hazaszállít** (-ani, -ottam, -ott, -son) нóся. пращам, експедирам в къщи, у домá.

**hazaszeretet** (-et, -ek, -e) родолюбие, лúбов към родината.

**hazatelepit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) настáням, засéлям в родината, в отечеството.

**hazatér** заврúщам се в къщи; врúщам се у домá.



**hazatérés** (-t, -ek, -e) връщане, за-  
връщане в къщи, у дома.

**hazátlan** безотечествен, а, о: без-  
отечественик.

**hazavágyik** (-ott) копнѣя, жадувам за  
в къщи, за дома; жадувам по ро-  
дината.

**házavátás** (-t, -ok, -a) освещаване на  
къща; откриване на къща.

**hazavisz** (-vinni, -vittem, -vitt, -vigyen,  
vihet) нѣся, занасям в къщи.

**házbér** (-t, -ek, -e) нѣем на, за къща.

**házfelügyelő** (-t, -k, -je) надзирател  
на къща, на дом: вратар, портиер.

**házgondnok** (-ot, -ok, -a) надзирател  
на къща, на дом: домакин.

**házhely** (-ét, -ek, -e) място за къща,  
за дом.

**házi** домашен, шна, шно, шни; házi  
eszközök домашни прибори, уреди;  
házi nevelés домашно възпитание;  
a háziak домашните (членовете на  
къщата, дома, семейството).

**háziállat** (-ot, -ok, -a) домашно жи-  
вотно.

**házas** къщѡвен, вна, вно, вни; къ-  
щѡвник; ѡвършен, шна, шно, шни.

**háziasszony** (-t, -ok, -a) домакинѣя  
стопанка на къща.

**házibarát** (-t, -ok, -ja) домашен при-  
ятел.

**házipipő** (-t, -k, -je) домашни обувки  
пантофи: чѣхли.

**háziezred** (-et, -ek, -e) мѣстен, дома-  
шен полк.

**házfeladat** (-ot, -ok, -a) домашно  
упражнение (на учащи се).

**házigazda** (-át, -ák, -ája) домакин,  
домовладѣя; стопанин.

**házipar** (-t, -ok, -a) домашна про-  
мишленост, индустрия.

**házikő** (-t, -k, -ja) къщѣрка, малка  
къщица.

**házilag** домашно, по домашно; házi-  
lag készült домашно приготвено.

**házimunka** (-át, -ák, -á) домашна ра-  
бота, домашно шѣтане.

**házinyul** (-at, -ak, -a) зѡол. домашен,  
питомен зѣек.

**háziorvos** (-t, -ok, -a) домашен лекар.

**háziszippan** (-t, -ok, -a) домашен  
сапѣн.

**háziszőnyeg** (-et, -ek, -e) домашен  
килим; чѣрга.

**háziszőttes** (-t, -ek, -e) домашнѡтъ-  
кан, а, о.

**háziitanító** (-t, -k, -ja) домашен учи-  
тел

**háziúr** (-at, -ak, -a) хазѣин; господар  
на къща.

**házkezelőség** (-et, -ek, -e) обслужва-  
не, завѣждане на къща, на дом.

**házkutatás** (-t, -ok, -a) претѣрване,  
обискѣрване на къща; házkutatást  
rendez v. tart правѣя, устройвам

ѡбиск, претѣрване на къща.

**házmegbízott** (-at, -ak, -ja) доверѣ-  
реник, пълномѡщник на къща, на  
дом, домоначѣлник.

**házmester** (-t, -ek, -e) портиер, вра-  
тар.

**háznép** (-et, -ek, -e) обитѣтели на  
къща, на дом; члѣнове на семей-  
ството

**házörző** пазѣч на къща; házörző ku-  
tya кѣче, коѣто пѣзи къща.

**házsártos** свадлив, а, о, зѣядлив, а,  
о, закачлив, а, о и под.

**házsabályok** (-at) домашни, къщни  
правѣла.

**házsám** (-ot, -ok, -a) нѡмер на къ-  
ща, на дом; eltéveszt a házszámot  
сбѣрка нѡмера на къщата, на сгрѣ-  
дата.

**háztáji**: háztáji gazdaság блѣзко до  
двѡра стопѣнство.

**háztartás** (-t, -ok, -a) домакинство;  
háztartás vezetése водѣне на дома-  
кинство.

**háztartásbeli** домакински, а, о; шо  
се отнѣся до домакинство; дома-  
кинѣя.

**háztartási** домакински, а, о; háztar-  
tási kiadások домакински разнѡски,  
разходи.

**háztető** (-t, -k, -je) пѡкрив на къща.

**háztömb** (-öt -ök, -je) блок от къщи,  
сгрѣди.

**háztulajdonos** (-t, -ok, -a) притежѣ-  
тел, стопанин на къща.

**háztűznéző** сглѣда, свѣтѡсване; ház-  
tűznézőbe megy отѣвам на сглѣда,  
на свѣтѡсване.

**hazudik** (-ott) лѣжа: úgy hazudik,  
mintha könyvből olvasná лѣже, сѣ-  
каш чѣтѣ от книга.

**hazudozás** (-t, -ok, -a) лѣгане, лѣжене.  
**hazudozik** (-ott, -zék) лѣжа (безраз-  
 ботно).

**hazug** лъжлив, а, о; лъжец.

**hazugság** (-ot, -ok, -a) лъжѧ; szemén-  
 szedett hazugság чѣста лъжѧ.

**hazulról** от кѣщи, от домѧ: elment  
 hazulról излѣзе от кѣщи: öt napig  
 ki sem mozdultam hazulról пет дни  
 не съм мръдвал от кѣщи, от домѧ.  
**házvezető** (-t, -k, -je) що завѣжда  
 кѣща, дом; иконѡм, домѧнин.

**hebeg** (ett) мѣнкам; бѣбля, бѣрбѡря.

**hébe-hóba** от тук от там, тук там;  
 на пресекулки.

**hebehurgra** зашемѣтен, а, о; бѣсен,  
 бѣсна, сно, бѣсни; луд, а, о; вѣ-  
 тѣрничав, а, о

**hébe-korba** от тук от там, тук там;  
 на пресекулки; понякога.

**héber** старосерѣйски, а, о.

**hecc** (et, -ek, -e) шегѧ; смѣшка.

**heccel** правѧ шегѧ, смѣшки; настѣ-  
 сквам.

**heccelődik** (-ött) шегѣвам се; hecse-  
 lődik vkivel шегѣвам се с някого.

**hederit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) не  
 ѣскам и да зная, малко ѣскам да  
 зная за нѣщо; глѣдам от висѡко;  
 rá se hederit не ѣскам и да зная  
 за него (нѣя).

**heg** (-et, -ek, -e) бѣлег от заздравѧла  
 рѧна.

**heged** заздравѧвам (рѧна).

**hegedű** (-t, -k, -je) цигѣлка.

**hegedűdarab** (-ot, -ok, -ja) муз. пиѣ-  
 са за цигѣлка.

**hegedűhangverseny** (-t, -ek, -e) кон-  
 цѣрт за цигѣлка; цигѣлков концѣрт.

**hegedül** свѣря на цигѣлка.

**hegedűművész** (-t, -ek, -e) виртуѡз  
 цигѣлар

**hegedűs** цигѣлар; első hegedűs пѣр-  
 ви цигѣлар, виолонѣст.

**hegedűszó** (-t, -k, -ja) звук от цигѣлка.

**hegedűtok** (-ot, -ok, -ja) кутѧ, калѣф  
 на цигѣлка.

**hegedűvonó** (-t, -k, -ja) лѣк на ци-  
 гѣлка.

**hegemónia** (-át -ák, -ája) хегемѡнѧ.

**hegszt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) за-  
 здравѧвам, правѧ да заздравѣе, (ра-  
 на): заварѧвам, спѡявам (метѧлни  
 чѧсти).

**hegsztőmunkás** (-t, -ok, -a) завар-  
 вѧч, спѡявѧч.

**hegy I** (-et, -ek, -e) врѣх; планинѧ;  
 lecsúszik a hegyről свлѣчам се от  
 врѣх, от планинѧ.

**hegy II** (vminek a hegye) (-et, -ek, -e)  
 врѣх, острѣе (на нѣщо); egymás  
 hegyén-hátán hemzseg голямо, пре-  
 комѣрно гѣмжѣло (от люде и др.).

**hegyalja** (-át, -ák) поли на планинѧ;  
 поднѡжие на планинѧ, на врѣх.

**hegycsúc** (-ot, -ok, -a) планински  
 врѣх, врѣх на планинѧ.

**hegyes I** (vidékről) планински, а, о  
 (за мѣстност, ѡбласт).

**hegyes II** (tárgyról) ѡстѣр, тра, тро,  
 три (за предмѣт).

**hegyesorrú** с ѡстѣр нос.

**hegyesszög** (-et, -ek, -e) ѡстѣр ѣгъл.

**hegyesszögű** ѡстроѣгѣлен, лна, лно,  
 лни; hegyesszögű háromszög *геом.*  
 ѡстроѣгѣлен триѣгѣлник.

**hegyes-völgyes** планински, а, о; хѣл-  
 мѣст. а, о.

**hegy-és vízrajzi** орохидрографски, а,  
 о; hegy-és vízrajzi térkép орохидро-  
 графска кѧрта.

**hegyez** (-ett, -zen) ѡстря, наѡстря,  
 изѡстрям; подѡстрям; fülét hegyezi  
 наѡстря уши.

**hegygerinc, hegyhát** (-et, -ek, -e) пла-  
 нински хрѣбет.

**hegyi** планински, а, о.

**hegyilegelő** (-t, -k, -ja) планинско  
 пѧсбище.

**hegykatlan** (-t, -ok, -a) планинска  
 котловинѧ.

**hegláb** (-at, -ak, -a) поднѡжие на  
 планинѧ, поли на планинѧ.

**hegylakó** (-t, -k, -ja) планински жи-  
 тел; планинец.

**heglánc** (-ot, -ok, -a) планинска ве-  
 рѣга.

**hegymászás** (-t, -ok, -a) катѣрене по  
 планинѧ, алпинизъм.

**hegymászó** катѣрач по планинѧ, ал-  
 пинѣст.

**hegymászóbot** (ot, -ok, -ja) катѣра-  
 чески бѧстѣн.

**hegyoldal** (-t, -ak, -a) планински склон.

**hegyomlás** (-t, -ok, -a) планинско  
 срѣтуване.

**hegység** (-et, -ek, -e) планина, пла-  
 нинска верѣга.

**hegyszoros, hegyszorulat** (-t, -ok, -a) планински проход.

**hegyvidék** (-et, -ek, -e) планинска местност, планинска област.

**hej!** хей, ей!

**héj** (gyűlölet) (-at, -ak, -a) корá, корица; кожица, люспа (на плод).

**héja** (-át, -ák, -ája) зool. ястреб.

**hektár** (-t, -ok, -a) *мярка за повърхнинна* хектар.

**hektó, hektoliter** (-t, -ek, -e) *мярка* хектолитър.

**hélium** (-ot, -ok, -a) хим. хелий.

**hellén** елински, э, о (старогръцки).

**helyel-közzel** (megszakításokkal) тук там (с прекъсвания).

**hely** място; születési hely родно място; első helyet foglal el заемам първо място; helyet kérek! моля, място! искам място! átengedi helyét vkinek отстъпва си някому мястото; helyel kínál vki! каня някого да седне, каня някого с място; kétféle hely място от два лева; helyre rak тұрым на място; menjetek a helyetekre! вървете си на мястото! megállja a helyét отстоява си мястото; helyén van a szíve сърцето му (и) е на място; helyet ad az ifjúságnak давам място на младежта.

**helyár** (-at, -ak, -a) цена на място; helyárák цені на места.

**helybeli** местен, тна, тно, тни.

**helyben** (címzésnél) на място, в градá (при адресиране на писма); helyben vagunk на място сме (пристигнахме).

**helybenhagy** (-ott) 1. одобрявам, потвърждавам, приемам; 2. бия като тъпан; ұдырам с юмрук. 3. уреждам си сметката с някого; átv. alaposan helybenhagyták a cseteratében в боя, сбиването, хубавата, здравата го (я, ги) натупаха.

**helyből спорт.** от място; helyből ugrik скачам от място.

**helyeként** от място на място, на-места.

**helyénvaló** на място; nem helyénvaló не на място.

**helyes** правилен, лна, лно, лни; хубав, а, о; мил, а, о.

**helyesbít** (módosít) (-eni, -ettem, -ett, -sen) поправям, оправям.

**helyesbítés** (-t, -ek, -e) поправка, оправяне.

**helyesel** одобрявам; хваля.

**helyesen** правилно; справедливо; добре, точно, право.

**helyesírás** (-t, -ok, -a) правопис, правописание.

**helyesírási** правописен, сна, сно, снi.

**helyeslés** (-t, -ek, -e) одобряване, одобрение; похвала.

**helyeslő** одобрителен, лна, лно, лни.

**helyesség** (-at, -ek, -e) правилност, точност; правота.

**helyett** вместо; vki v. vmi helyett вместо някого или нещо.

**helyettes** (-t, -ek, -e) заместник; helyettes igazgató заместник директор.

**helyettesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen -het) замествам.

**helyettesítés** (-t, -ek, -e) заместване.

**helyez** (-ett, -zen) настанявам; поставям; тұрым; мeстя; влагам; egyik városból a másikba helyez vkit мeстя някого от един град в друг; a beléhelyezett bizalom вложеното в него (нея) доверие; nagy súlyt helyez rá влагам, възлагам голяма тежест, важност на него (нея); szabadlábba helyez освобождавам, пускам на свобода (поставям на свободна нога); üzembe helyezi a gyárat тұрым, пускам фабриката в действие.

**helyezés** (-t, -ek, -e) тұряне, поставяне; törvényen kívül helyezés поставяне вън от закона.

**helyezkedik** (-ett, -jék, -hetik) заемам място, настанявам се; vmilyen álláspontra helyezkedik заемам някакво становище.

**helyhatározói грам.** допълнително изречение за място; helyhatározói mellékmondat грам. допълнително изречение за място.

**helyhatóság** (-ot, -ok, -a) местно управление, местна власт.

**helyi** местен, тна, тно, тни; helyi dialektus местен диалект.

**helyértékű** шо има местно значение; местен, тна, тно, тни, по значение.

**helyiség** (-et, -ek, -e) помещение.

**helyismeret** (-et, -ek, -e) познаване на място, на местност.

**helyközi** междуселищен, снна, снно, шни: междуградски, а, о.

**helynév** (-nevet, neveк. -neve) местно име, име на място.

**helyőrség** (-et, -ek, -e) воен. гарнизон.

**helyrajz** (-ot, -ok, -a) топография.

**helyrajzi** топографски, а, о.

**helyreáll** възстановявам се; възро-

дявам се; въздигам се.

**helyreállít** (-ani, -ottam, -ott, -son, -hat) възстановявам; възродявам; въздигам.

**helyreállítás** (-t, -ok, -a) възстановяване.

**helyreállítási** възстановителен, лна, лно, лни; възродителен, лна, лно, лни.

**helyrehoz** (hibát, kárt) (-ott, -zon) по-

правям, възстановявам (грешка, вреда, щетá).

**helyrehozható** поправим, а, о; въз-

становим, а, о.

**helyreigazít** (-ani, -ott, -ottam, -son) из-

правям, оправям, поправям. на-

местства; helyreigazítja a kificam-

dott lábat мед. изправя, оправя, на-

местства изкълчения крак.

**helység** (-et, -ek, -e) място; селище.

**helyszín** (-t, -ek, -e) местопроизше-

ствие.

**helyszíni**: helyszíni közvetítés непо-

средно предаване от мястото на дей-

ствие, на произшествие.

**helyszínrajz** (-ot, -ok, -a) план на

местност; топография.

**helyszűke** нямаване на място.

**helytáll** (-ottam, -ott) отстоявам, на-

мирам се на мястото си; kötelessé-

ge teljesítésében mindig helytáll при,

в изпълнението на дългá си ви-

наги е на мястото си.

**helytálló** правдоподобен, бна, бно,

бни: допустим, а, о; твърд, а, о;

як, а, о; здрав, а, о; точен, чна,

чно, чни: прав, а, о; разсъдлив, а,

о; умен, мна, мно, мни.

**helytartó** (-t, -k, -ja) управител: на-

местник.

**helytelen** (hibás, téves) неправилен,

лна, лно, лни, погрешен, снна, снно,

шни: helytelen szóhasználat неп-

равилна употреба на думи.

**helytelenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen)

неодобрявам, неприпознавам; осъ-

ждам.

**helytelenül** неправилно, грешно, по-

грешно.

**helyváltoztatás** (-t, -ok, -a) промяна

на място.

**helyzet** (-et, -ek, -e) положение, съ-

стояние; társadalmi helyzet общес-

твено положение: abban a hely-

zetben van намирам се, съм в та-

кова положение; a helyzet így ala-

kult положението се оформи, се

очертá taká; a helyzet úra gospodár

на положението; a helyzet magas-

latán на висотата на положението.

**helyzeti** физ. статически, а, о.

**helyzetjelentés** (-t, -ek, -e) доклад

за положението.

**helyzetkomikum** (-ot, -ok, -a) комич-

но положение.

**hempereg** (hempergett) търкалям се

(в легло, лóквa и др.).

**hemzseg** (-ett) гъмжá, пълня.

**henceg** (vmivel) (-ett) хвáля се, пре-

възнасям се; надúвам се, пёрча се

(с нéщо).

**hencegés** (-t, -ek, -e) хвáлене, пре-

възнасяне; надúване.

**hencegő** що се хвáли, що се пёрчи,

що се надúва, що се превъзнася.

**henger** (-t, -ek, -e) вáляк (за отпъквa-

не на пéтища; цилиндр, вáлц.

**hengeralakú** цилиндричен, чна, чно,

чни.

**hengerei** правя цилиндричен, чна,

чно, чни: вáлцувам.

**hengerelt** вáлцуван, а, о.

**hengeres** цилиндров, а, о; nyolc hen-

geres autó осем цилиндров авто-

мобил.

**hentes** (-t, -ek, -e) колбасár; месár.

**hentesáru** (-t, -k, -ja) колбасárски

произведения; колбáси.

**henye** небрежен, жна, жно, жни;

отпýснат, а, о; мързелив, а, о,

ленив, а, о.

**henyél** бездёлничá.

**henyélés** (semmittevés) (-t, -ek, -e)

бездёлне, бездёлничене.

**hepehupás** нерáвен, вна, вно, вни;

ýрвест, а, о; осéян, а, о с височини.

**herceg** (-et, -ek, -e) княз, принц, хер-

цóг.

**hercegség** (-et, -ek, -e) княжество; херцогство.

**hercegi** княжески, а, о; херцогски, а, о.

**hercehurca** (-át, -ák, -ája) неразбория, неоправия, бъркотия, разправия.

**here** I (-ét, -ék, -éje) търтей, ленивец; *зоол.* търтей, мъжка пчела.

**here** II *анат.* тестикул; *бот.* детелина, *Trifolium* L.

**heréi** скопявам.

**herélés** (-t, -ek, -e) скопяване.

**herélt** скопён, а, о.

**hering** (-et, -ek, -e) *зоол.* херинг.

**hermelin** (-t, -ek, -e) *зоол.* хермелин.

**hernyó** (-t, -k, -ja) *зоол.* гъсеница.

**hernyóselyem** (-et, -ek, -e) *зоол.* копринена буба.

**hernyótalp** (-at, -ak, -a) *техн.* гъсенична верига (на трактор, танк и под.).

**hernyótalpas** *техн.* гъсеничен, чна, чно, чни (за верига).

**hervad** вяхна, линей, чезна.

**hervadhatatlan** що неувяхва.

**hervadozik** (-ott, -zék) вяхна, линей, чезна.

**hervadt** (virág) увяхнал, а, о (цвете).

**hess** (csirkékre) къш I (за кокóшки, птици).

**hét** I *числ.* бройно седем; hét óra múlt седем часа мина, минава; hét testvér седем братя; heten седмина.

**hét** II (hetet, hetek, hete) седмица; körülbelül egy hét (ig) около една седмица; mához egy hétre една седмица от днес нататък.

**heted** (-et, -ek, -e) седмина, седма част.

**hetedfél** (-felet, -felek, -fele) шест и половина.

**hetedhét**: hetedhét országon túl изчезнал, а, о безследно (зад седем царства).

**hetedik** седми; november hetedike седми ноември.

**hetediziglen** до седмо коляно.

**hetenként** седмично, на седмица.

**heterogén** разнороден, дна, дно, дни; хетерогёнен, нна, нно, нни.

**hetes** седморя, седмица; hetes csoportokban в групи по седем; a hetes

szám числото седем; hetes autóbusz автобус номер седми.

**hétéves** седемгодишен, шна, шно, шни; hét éves iskola седемгодишно училище.

**hétfő** (-t, -k, -je) понеделник.

**héthetes** седем седмичен, чна, чно, чни, на седем седмици.

**heti** седмичен, чна, чно, чни; heti fizetés седмична заплата.

**hetibér** (-t, -ek, -e) седмична надница, седмичен наём, седмична заплата.

**hetilap** (-ot, -ok, -a) седмичен вестник, седмичен лист.

**hetivásár** (-t, -ok, -a) седмичен пазар.

**hétköznapi** (-ot, -ok, -ja) делничен ден; hétköznapirok делнични дни.

**hétköznapi** делничен, чна, чно, чни; всекидневен, вна, вно, вни.

**hétszámra** в продължение на седмици, през седмици; цели седмици; седмично.

**hétszáz** *числ.* бройно седемстотин.

**hétszázadik** седемстотни.

**hétszer** седем пъти.

**hétszeres** (-t, -ek, -e) седморя, рна, рно, рни, седморятен, тна, тно, тни.

**hétszög** (-et, -ek, -e) седмоъгълник.

**heten** *числ.* бройно седемдесет.

**hetvenedik** седемдесети.

**hetvenes** седемдесеттё; седемдесето число; hetvenes szám число седемдесет; a hetvenes évek седемдесеттё години (на миналото столетие).

**hetvenedik** (-ett) хваля се, перча се; надувам се.

**hetyke** нахонтен, а, о; високомерен, рна, рно, рни; горделив, а, о.

**hév** (forróság) (hevet, hevek, heve) жёга; жар, разгар; буйност; въодушевление; a harc hevében в разгара на борбата; a vita hevében в разгара на спорта; nagy hévvel látott a munkához залови се за работа с голямо въодушевление.

**HÉV** vasút (-at) местна, локална железница (съкращение).

**heveny** *мед.* остър, тра, тро, три; острозаразителен, лна, лно, лни, бърз, а, о.

**hever** търкалям се, излежавам се

**heverészik** (-ett, heverésszen) вѣлям се, тѣркалям се: бездѣлнича.

**heverő** I heverő tőke свободен капитал.

**heverő** II (pamlag) (-t, -k, -je) диван, канапѣ.

**heves** 1. силен, лна, лно, лни; 2. буйн, йна, йно, йни; 3. пламенен, нна, нно, нни; 4. страстен, тна, тно, тни; heves természet буйна природа, натура; буйн характер; heves fájdalom силна болка; heves szél буйн, силен вятър.

**heveskedik** (-ett) горещъ се, кипъ; буйствувам.

**heveskedő** що се горещъ, що кипи; що буйствува.

**hevesség** (-et, -ek, -e) буйност, разпаленост, страстност; az érzelem hevessége буйността, разпалеността на чувството.

**hevit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) загрѣвам, нагрѣвам; топля, затоплям; разпалвам, разпалям.

**hevül** разпалвам се, разпалям се, оживявам се, разгорещявам се.

**hevülékeny** страстен, тна, тно тни; разпален, а, о, разгорещен, а, о; буйн, йна, йно, йни.

**hevület** (-et, -ek, -e) старание, усърдие, ревност.

**hézag** (-ot, -ok, -a) цепнатина, пукнатина; дупка; непълнота, празнина, празнота.

**hézagos** непълнен, лна, лно, лни, несвършен, а, о; hézagos tudás непълно, несвършено знание.

**hiába** напразно, напусто.

**hiábavaló** напразен, зна, зно, зни; hiábavaló munka напразна работа, напразен труд.

**hiábavalóság** (-ot, -ok, -a) безползност, безцелност.

**hiány** (-t, -ok, -a) недостатък, нямане; hiányt szenved vmiben страдам от нямане на нещо; szorgalomban nálá nincs hiány по, в прилежание у него (нея) не липсва нищо.

**hiányjel** (-t, -ek, -e) грам. апостроф.

**hiányol** hiányol vkit, vmit чувствувам, усещам липса от някого, от нещо.

**hiányos** непълнен, лна, лно, лни; несвършен, а, о; hiányos ige грам. несвършен глагол.

**hiányosság** (-ot, -ok, -a) нямане, недостиг, недоимък.

**hiánytalan** пълнен, лна, лно, лни; цялостен, тна, тно, тни.

**hiányzás** (-t, -ok, -a) отсъствие: нямане.

**hiányzik** (hiányozni, hiányoztam, hiányzott, hiányozhatik) отсъствува, няма; a könyvből két példány hiányzott от книгата нямаше два екземпляра; nagyon hiányzol neki много му (й) липсваш; még csak ez hiányzott! само това нямаше, липсваше още, hiányzó що няма, липсва; hiányzó összeg сума, която липсва.

**hiátus** (-t, -ok, -a) грам. зев, хиатус.

**hiba** (-át, -ák, -ája) грешка, вина; недостатък, недѣг; mérési hiba грешка в мерење; okul saját hibáiból учи се от (опита на) собствените си грешки; szervi hiba органически недостатък; rámutat a hibákra посочвам грешките; vkinek a hibájából по вина на някого.

**hibabejelentő** (-t, -k, -je) служба поведи (за телефони).

**hibapont** (-ot, -ok, -ja) точка, връх на грешки, на недостатъци.

**hibaforrás** (-t, -ok, -a) извор, източник на грешки, на недостатъци.

**hibás** погрешен, шна, шно, шни; виновен, вна, вно, вни; виноват, а, о; с недостатъци; дефектен, тна, тно, тни.

**hibátlan** безпогрешен, шна, шно, шни; без недостатъци, без дефекти.

**hibázik** (-ott, -zon) греша, правя грешки.

**hibáztat** (-ott, hibáztasson) вина, осъждам; обвинявам в грешки.

**hibrid** (keverék) (-et, -ek, -e) хим. хибрид (смес).

**híd** (-at, -ak, -ja) мост; parancsnoki híd командантски мост (на кораб).

**hidász** (-t, -ok, -a) воен. понтонер, мостовик.

**hideg** студ, мраз; студен, а, о; мразовит, а, о; se hideg se meleg határozat киселосладка резолюция; öt fok hideg пет градуса студ; hidegre tesz túryam, поставям на студено; lel a hideg тресче ме.

hidegháború (-t, -k, -ja) студена война.  
hideglelés (-t, -ek, -e) тресене, треска.  
hideglelős трескав, а, о, що страда  
от треска.

hidégrázás (-t, -ok, -a) тресене, треска.

hidegvér (-t, -ek, -e) хладнокрвие;

hidegvérű хладнокрвнен, вна, вно,  
вни.

hídfő (-t, -k, -je) предмостие; воен.  
предмостово укрепление.

hídkorlát (-ot, -ok, -ja) ограда на  
мост, перила на мост.

hidraulikus техн. хидравлически, а, о.

hidrogén (-t, -ek, -je) хим. водород.

hidrogénvegyület (-et, -ek, -e) хим.  
водородно съединение.

hidroplán (-t, -ok, -ja) водосамолёт,  
хидроплан.

hiedelem (hiedelmet, hiedelmek, hie-  
delme) вярване; доверие, вяра.

hiéna (-át, -ák, -ája) зоол. хиэна.

hieroglif (-et, -ek, -je) йероглиф.

híg (nem sűrű) разреден, а, о; ря-  
дък, дка, дко, дки; стопен, а, о;  
разтворен, а, о.

higany (-t, -ok, -a) живак; olyan, mint  
a higany като живак е.

hígeszű слабоумен, мна, мно, мни;  
глупав, а, о; овчедушен, шна, шно,  
шни; хяпльо.

higgadt уравновесен, а, о; спокоен,  
йна, йно, йни; higgadt ember уав-  
новесен човек.

higgadság (-ot, -ok, -a) уравновесе-  
ност, спокойствие, самообладание;  
самонадеяност.

higiénia (-at, -ak, -ja) хигиэна.

higienikus хигиеничен, чна, чно, чни.

hígít (-ani, -ottam, -ott, -son) разтв-  
рям, разреждам.

hihetetlen невероятен, тна, тно, тни.

hihető вероятен, тна, тно, тни.

híja недостатък, нямане; híja vminek  
нямане на нещо; kis híja, hogy má-  
lko остана да.

hím (-et, -ek, -je) зоол. мъжкар, са-  
мец; мъжкит (у животните).

himbál люлёя, клята.

himbálozik (-ott, -zék) люлёя се, клá-  
та се; колебая се.

hímes (tarka) везан, а, о; бродиран,  
а, о; окичен, а, о; шит, а, о; пь-  
стър, тра, тро, три.

hímez (-ett, -zen) веза, бродирам, шия.  
hímez-hámoz отбягвам, хитрувам,  
шикалкавя.

hímő (-t, -k, -je) мед. шарка, сипа-  
ница; ёдра шарка.

hímőhelyes сипаничав, а, о.

hímőoltás (-t, -ok, -a) ваксинация  
проти́в шарка.

hímnem (-et, -ek, -e) грам. мъжки  
род.

himnusz (-t, -ok, -a) химн.

himpellér (-t, -ek, -e) негодник, не-  
хранимайко, мошеник.

hímpor (-t, -ok, -a) бот. плодоносен  
прашец у цветята.

hímzés (-t, -ek, -e) везане; бродира-  
не; везмо, бродерия.

hímzőőő (-t, -k, -je) везачка, броди-  
рачка.

hínár (-t, -k, -ja) водорасло; тресá-  
вище; мочурище; поет. русалка.

hindu 1. индус. 2. индуски, а, о;  
hindu vallás индуска религия.

hint (-eni, -ettem, -ett, -sen) посипвам,  
ръся, пръскам; virággal hinti tele  
az utat постылам, посипвам пътя  
със цветя.

hinta (-át, -ák, -ája) люлка.

hintaszék (-et, -ek, -e) стол що се  
люлее.

hintázás (-t, -ok, -a) люлеене.

hintázik (-ott, -zék) люлёя се.

hintáztat (-ott, hintáztasson) люлёя.

hintó (-t, -k, -ja) каляска; ландо.

hintőpor (-t, -ok, -a) оризав прах;  
пудра.

hiperbola (-át, -ák, -ája) мат. хипер-  
бола.

hiperoxid (-ot, -ok, -ja) хим. окис,  
окисление, двуокис; хипероксид.

hipnotikus хипнотичен, чна, чно, чни.  
hipnotizál хипнотизирам.

hipochonder (-t, -ek, -e) хипохондри-  
чески, а, о.

hipp-hopp! хопала! хоп!

hír (-t, -ek, -e) вест, новина; слух  
gőla az a hír járja за него (нея) се  
носи слух; mi hír van felőle? какви  
новини (вести) има за него (нея)?  
rossz hírban áll имам лошо име,  
ползувам се с лошо име; rossz  
hírért kelti vkinek прáви, създава  
лошо име на някого; se híre, se

hamva ни следá от нѣго (нѣя); hír-  
ből ismer познавам по слух.

**híradás** (-t, -ok, -a) осведомяване;  
съобщаване; новини, вести.

**híradó** (-t, -k, -ja) осведомителен бю-  
летин; осведомителен, лна, лно,  
лни; вѣстник; прѣглед (в кино);  
hivatalos híradó официален бюле-  
тин, вѣстник; hangos híradó тон-  
прѣглед.

**híradófilmszínház** (-at, -ak, -a) кино  
за тонпрѣгледи.

**hirdet** (-ett, hirdessen) съобщавам,  
обявявам, разгласявам, провъзгла-  
сявам; изповядам, проповядвам;  
vmít hirdet съобщавам, обявявам,  
разгласявам нѣщо.

**hirdetés** (-t, -ek, -e) обявяване, обя-  
вление; провъзгласяване, разгла-  
сяване; проповядване; vminek a  
hirdetése разгласяване, обявяване  
на нѣщо.

**hirdetmény** (-t, -ek, -e) обявление,  
съобщение.

**hirdetőtábla** (-át, -ák, -ája) табла,  
дъска за обявления.

**hire-hamva**: hire-hamva sincs и по-  
мен нѣма от нѣго (нѣя), и следá  
нѣма от нѣго (нѣя).

**híres** (nagyhírű) прочът, а, о; miről  
híres ez a város? по каквó, по що,  
с каквó е прочът тóя град? te híres!  
*прен.* многознáйко; умник!

**híresség** (-et, -ek, -e) знаменитост,  
известност; прочүтоост (за прочът  
човѣк).

**híresztel** разгласявам, разпространя-  
вам.

**híresztelés** (-t, -ek, -e) разгласяване,  
разпространяване.

**hírhedt** (rosszhírű) прословът, а, о;  
що има лошо име, лоша слава.

**hírközlés** (-t, -ek, -e) съобщаване на  
вест, на новинá.

**hírlap** (-ot, -ok, -ja) вѣстник.

**hírlapírás** (-t, -ok, -a) вестникáрство,  
журналистика.

**hírlapíró** (levelező) (-t, -k, -ja) вест-  
никáръ, журналист, кореспондент.

**hírlaptudósító** (-t, -k, -ja) дóписник,  
(вестникáрски) кореспондент.

**hírlík** (-eni, -ettem, -ett) нóси се слух,  
говóри се, чүва се.

**hírmagyarázó** (-t, -k, -ja) коментáтор

(на новини в радио).

**hírnév** (-nevet, -nevek, -neve) слава,  
име, известност, репутация; hírnév-  
nek örvend рáдвам се на слава,  
на известност, на общоизвестност.

**hírneves** със слава, с известност;  
прочът, а, о.

**hírnök** (-öt, -ök, -e) вестител, пред-  
вѣстник; a tavasz hírnöke предвѣ-  
стник на пролетта.

**hírszerzés** (-t, -ek, -e) разузнаване.

**hírszerző** (-t, -k, -je) 1. разузнавач.  
2. разузнавателен, лна, лно, лни;  
hírszerző szolgálat разузнавателна  
служба.

**hírszolgálat** (-ot, -ok, -a) осведоми-  
телна, информционна служба.

**hirtelen** (gyors, váratlan) внезапно,  
пна, пно, пни, бърз, а, о, неочáк-  
ван, о; бүйен, йна, йно, йни; не-  
въздържан, а, о; hirtelen természet  
бүйен, невъздържан характер.

**hirtelenharagú** що се раздражнява,  
що се разгневява внезапно, спри-  
хав, а, о; сърдит, а, о.

**hirtelenkedik** (-ett) горещя се, раз-  
горещявам се, разпáлям се вне-  
зáпно.

**hirtelenszöke** беловлас, а, о, силно  
рус, а, о.

**hírügynökség** (-et, -ek, -e) осведо-  
мителна агенция; a Szovjetunió  
Hírügynöksége (TASZSZ) осведоми-  
телна агенция на СССР (ТАСС).

**hírvívó** (-t, -k, -je) вестител; куриер;  
*воен.* свръзка.

**história** (-át, -ák, -ája) истóрия; анек-  
дóт; приказка.

**históriás** истóрически, а, о; históriás  
ének *среднов.* юнáшка пѣсен.

**hisz** I (elhisz) (-hinni, hittem, hitt, hi-  
ggyen, hishet) вярвам; akár hiszed  
akár nem akár akó щеш вярвай, акó  
не щеш не; hisz az Istenben *религ.*  
вярвам в бóга; hisz vkiben вярвам  
в нýкого; hisz a győzelemben вяр-  
вам в побéдата; ki hinné, hogy кой  
би вярвал, би повярвал, че.

**hisz** II прóчем; та; но.

**hiszékeny** лековѣрен, рна, рно, рни;  
чистосърдечен, чна, чно, чни; про-  
стосърдечен, чна, чно, чни.

**hiszékenység** (-et, -ek, -e) лековѣрие,  
лековѣрност.



**hiszembен** вѣра; abban a hiszembен, hogy с тѣя вѣра, че.

**hiszen** та, но, въпрочемъ.

**hisztéria** (-át, -ák, -ája) истерія.

**hisztériás** истеричен, чна, чно, чни.

**hit** (bizalom) (-et, -ek, -e) вѣра, вероизповѣданіе, религія; más hitre tér mináвам в друга вѣра, религія; доверіе.

**hitbizomány** (majorátus) (-t, -ok -a) имотъ; имѣніе; владѣніе; майоратъ; латифундія.

**hitbuzgó** набѣжен, жна, жно, жни; благочестивъ, а, о.

**hitbuzgóság** (-ot, -ok, -a) набѣжность, благочестіе.

**hiteget** (-ett, hitegessen) залѣгвам с дѣми, с обещанія.

**hitehagyás** (-t, -ok, -a) вероотстъпничество.

**hitehagyott** 1. вероотстъпникъ. 2. вероотстъпнически, а, о.

**hitel** (kereskedelmi) (-t, -ek, -e) довѣріе, кредитъ; почекъ; *разг.* вересія; hitelt nyújt vkinek предлагам нѣкому кредитъ; hitelbe árusít продавам на кредитъ; hitelt érdemlő що заслужава довѣріе, кредитъ.

**hitelbank** (-ot, -ok, -ja) кредитна банка.

**hiteles** (eredeti) автентичен, чна, чно, чни; оригинален, лна, лно, лни; истински, а, о; hiteles másolatot készít vmiről изготвям автентично копіе, автентичен препис от нѣщо.

**hitelesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) заверявам, потвърждавам.

**hitelesítés** (pecséttel) (-t, -ek, -e) заверка, заверяване (с печатъ).

**hitelesített** заверенъ, а, о.

**hitelesség** (eredetiség) (-et, -ek, -e) истинност, автентичност (оригиналност).

**hitelen** (-ett, -zen) давам, отпускам кредитъ; кредитирам.

**hitelvezés** (-t, -ek, -e) даване, отпускане кредитъ; кредитиране.

**hitelvező** (-t, -k, -je) кредиторъ.

**hitelfolyósítás** (-t, -ok, -a) даване на кредит, отпускане на кредитъ.

**hitelintézet** (hitelbank) (-et, -ek, -e) кредитен институт (кредитна банка).

**hitelképes** кредитоспособен, бна, бно, бни.

**hitelképesség** (-et, -ek, -e) кредитоспособност.

**hitelkeret** (-et, -ek, -e) кредитна асигнація.

**hites** заклетъ, а, о; далъ, а, о клѣтва.

**hitestárs** (-at, -ak, -a) законен съпругъ, а, другаръ, ка.

**hitetlen** 1. невѣрникъ. 2. невѣрен, рна, рно, рни.

**hitetlenkedik** (vkivel szemben) (-ett) съмнявам се, не вѣрвам (в нѣкого).

**hitetlenség** (ateizmus) (-et, -ek, -e) безвѣріе; безбожие (атеизъмъ).

**hithű** що има вѣра, религія; що вѣрва, вѣрващъ, а, о.

**hitlerista** (-át, -ák, -ája) 1. хитлеристъ. 2. хитлеристки, а, о.

**hitoktatás** (-t, -ok, -a) вероученіе; катехизисъ; религіозна просвѣта.

**hitsorsos** еднорецъ.

**hitszegés** (árulás) (-t, -ek, -e) вероломство (предателство).

**hitszegő** (esküszegő) (-t, -k, -je) клетвопрестѣпникъ; вероломникъ.

**hittérítő** (-t, -k, -je) проповѣдникъ на вѣрата; мисіонеръ.

**hittudomány** (-t, -ok, -a) богословіе, теологія.

**hittudós** (-t, -ok, -a) богословъ, теологъ.

**hitvány** (rossz) лошъ, а, о; презрѣнъ, а, о; долен, лна, лно, лни; отвратителен, лна, лно, лни, гнусен, сна, сно, сни.

**hitványság** (-ot, -ok, -a) нѣзост, мѣрзостъ; гнусотѣ.

**hitves** (férj, feleség) (-t, -ek, -e) съпругъ, съпруга.

**hiú** (bekerzelt) суѣтенъ, тна, тно, тни; hiú remény (ek) суѣтна надежда.

**hiúság** (-ot, -ok, -a) суѣтностъ.

**hiuz** (-t, -ok, -a) *зоол.* рисъ.

**hív** (nevez) вѣкамъ, наричамъ, зовѣмъ; hogy hívják őnt как се наричате? как се казвате? как Ви вѣкатъ, зовѣтъ; engem Péternek hívnak казвам се Пѣтъръ (наричатъ ме, зовѣтъ ме Пѣтъръ); telefonon hív вѣкамъ по телефона; ki hív? (kártyában) кой вѣка? (при игрѣ на карти); dámát hív вѣкамъ момѣ, дама (при игрѣ на карти); életre hív *прек.* вѣкамъ, зовѣмъ на животъ.

**hivalkodik** (kérkedik) (-ott, -jék, hivalkodhatik) перѣя се, надувам се.

**hívás** (-t, -ok, -a) вика́не; helyi (távbeszélő) hívás ме́стно вика́не (по телефо́на).

**hivat** (-ott, hívasson) ви́кам, ка́рам да ви́ка, да призове́.

**hivatal** (hatóság) (-t, -ok, -a) учрежде́ние; служба́; длѣжност; elnöki hivatal председа́тельство, председа́тельской длѣжност; gazdasági hivatal стопанска́ служба, учрежде́ние; hivatalba megy оти́вам на ра́бота (в учрежде́ние); hivatalából elbocsát увольня́вам от служ́бата му (и); hivatalból по служ́ба, служе́бно.

**hivatali** служе́бен, бна, бно, бни; hivatali elfoglaltság служе́бна зае́тост.

**hivatalnok** (alkalmazott) (-ot, -ok, -a) служите́л, служащ; чино́вник.

**hivatalos** служе́бен, бна, бно, бни; офици́ален, лна, лно, лни; hivatalos lap офици́ален вѣстник, офици́оз; hivatalos titok служе́бна та́йна; hivatalos út офици́ален пъ́т.

**hivatalsegéd** (-et, -ek, -e) канцеля́рски помо́щник.

**hivatás** (foglalkozás) (-t, -ok, -a) призва́ние (заня́тие), профе́сия; tanítói hivatás учите́лска профе́сия.

**hivatásos** призва́н, а, о; професио́нален, лна, лно, лни; кадро́ви, а, о.

**hivatkozás** (-t, -ok, -a) ослáня́не, опи́ране (на не́що).

**hivatkozik** (-ott, -zék) ослáням се, опи́рам се; hivatkozik vmire ослáням се на не́що.

**hivataln** нека́нен, а, о, неvíкан, а, о; нежелáн, а, о.

**hivatott** опите́н, тна, тно, тни; призва́н, а, о; спосо́бен, бна, бно, бни; hivatottság (-ot, -ok, -a) призва́ние, опитност, компетентност.

**híve** последовáтел, сподви́жник, привър́женик, съми́шленник; híve vminek последовáтел на не́що; a Béke Híveinek világkongresszusa светове́н конгрѣс на привър́жениците на мира́; kész híve вам преда́н (в кра́я на писма́); őszinte híve (levél végén) вам и́скрено преда́н (в кра́я на писма́); a hívek *религ.* вярващите.

**híven** (pontosan) вярно, то́чно, сле́по приде́ржане към не́що.

**hívó** 1. вика́ч, повиква́ч. 2. повиква́телен, лна, лно, лни; hívó hang повиква́телен глас.

**hívószám** (-ot, -ok, -a) телефо́нен но́мер (що ви́ка).

**hívó *религ.*** що вярва, вярващ, а, о. hizeleg (hizelgett) ласка́я, га́ля, подми́лквам се; hizeleg vkinek ласка́я ня́кого; подми́лквам се ня́кому.

**hizelgés** (hajbókolás) (-t, -ek, -e) ласка́не, ласка́тельство (комплиме́нт).

**hizelgő** (hajbókoló) 1. ласка́тел. 2. ласка́телен, лна, лно, лни.

**hizik** (-ott, hizzon) пълне́я, дебеле́я.

**hizlal** го́я, уго́явам, охра́нвам.

**hízó** (disznó) (-t, -k, -ja) го́ен, а, о; уго́яван, а, о (сви́ня).

**hízómarha** (-át, -ák, -ája) уго́ено го́ве́до (за клане́).

**hízott** пѣ́лен, лна, лно, лни; дебѣ́л, а, о; уго́ен, а, о, го́ен, а, о.

**hó I** (csapadék) (havat, havak, hava) сня́г (валѣ́ж); első hó пѣ́рви сня́г.

**hó II** (hónap) (havat, havak, hava) ме́сец (от го́дината) folyó hó ötdikén на пѣ́то числó, на пѣ́ти то́я ме́сец, теку́щия ме́сец.

**hó I III** (állj I) тпру́; сто́й I

**hó-IV** (hóból való, havas) сне́жен, жна, жно, жни; от сня́г.

**hóbort** (szeszély) (-ot, -ok, -ja) при́щя́вка, капри́з, ма́ния; nagyzási hóbort грандомáния.

**hóbortos** капри́зен, зна, зно, зни; своена́рвен, вна, вно, вни.

**hócipő** (-t, -k, -je) шушо́ни; обу́вки за сня́г; gumí hócipő гу́мени шушо́ни.

**hócsizma** (nemez, gumí) (-át, -ák, -ája) боту́ши за сня́г (от гу́ма, от плѣ́ст).

**hód** (-ot, -ok, -ja) зоол. бо́бър.

**hodály** (marhaszállás) (-t, -ok, -a) обо́р (за гове́да, волóве и под.); голя́мо, пространно помеще́ние.

**hódít** (-ani, -ottam, -ott, -son) завою́вам, завладя́вам, подчиня́вам.

**hódítás** (-t, -ok, -a) завою́ване, за́владяване; завоева́ние.

**hódító** завоева́тел.

**hódol** подчини́вам се, прекла́ням се; vkinek hódol (tisztel) прекла́ням се пред ня́кого; művészetnek hódol прекла́ням се пред изку́ството.

**hódolat** (-ot, -ok, -a) преклăняне, почит, почитание.

**hódoltság** (leigázás) (-ot, -ok, -a) покоряване, подчиняване (поробване).

**hóeltakarítás** (-t, -ok, -a) чистене на сняг; очистиране на сняг.

**hóember** (-t, -ek, -e) снежен човек.

**hóesés** (-t, -ek, -e) снеговалѐж.

**hófehér** белоснежен, жна, жно, жни.

**Hófehérke** (-ét, -ék, -éje) Снежанка.

**hófúvás** (-t, -ok, -a) снежна буря; снежна виелица.

**hógolyó** (-t, -k, -ja) снежна топка.

**hógorgeteg** (-et, -ek, -e) снежна ламина.

**hogy** I *грам.* съюз да, за да; че, когато, откъдето; azért, hogy оттогава, откъдето.

**hogy** II съюз за свързване със заповедно допълнително изречение да; megparancsoltam, hogy jöjjön ide заповядах да дойде тук.

**hogy** III съюз за свързване на допълнително изречение за цел за да, че; hogy tudjunk, tanulunk kell за да знаем, трябва да се учим; feltéve, hogy ez lehetséges при положение, че това е възможно; hogyan? *въпрос* как? hogy vagy? как си? hogy hívják őt? как се казва той, тя (как го, я, казват, наричат)? hogyhogy? как така? hogy volt! браво, бис!

**hogyan?** как?

**hogyha** ако; hogyha menni kell, hát menjünk! ако трябва да се върви, да вървим!

**hogyisne** как не! как да не е така!

**hogylét** (-et, -ek, -e) състояние; здраве; vkinek hogyléte fölől érdeklődik интересувам се, осведомявам се за състоянието на някого.

**hogyne** (persze) как не! разбира се; már hogyne! как да не!

**hogysem** (mint, ahelyett, hogy) отколкото, вместо; как; да, за да.

**hóhányó** (-t, -k, -ja) що рине сняг; снегориначка.

**hóhér** (-t, -ok, -ja) палач.

**hóhébárd** (-ot, -ok, -ja) брадва, секира на палач.

**hohó!** ей? ехей!

**hoki** (-t, -k, -ja) спорт. хоккей.

**hokkedli** (-t, -k, -je) табуретка.

**hókuspókusz** (-t, -ok, -a) окус фокус! (в цирк).

**hol** I. где, де; hol született? где си се родил, а, о, где си раждан, а, о; hol itt, hol ott ту тук, ту там; hol volt, hol nem volt *приказно* имало едно време.

**hólabda** (-át, -ák, -ája) снежна топка.

**hólabdázik** (-ott, -zon) бия се играя със снежни топки.

**hold** I (-at, -ak, -ja) луна, месечина; a hold fogy луната намалява; fogyó hold намаляваща луна.

**hold** II (-at, -ak, -ja) *мярка* за повърхност холд (около 7 декара).

**holdfény** (-t, -ek, -e) лунна светлина.

**holdfogyatkozás** (-t, -ok, -a) лунно затъмнение.

**holdkóros** лунатик.

**holdtölte** (-ét, -ék, -éje) пълнолуние.

**holdudvar** (-t, -ok, -a) лунен кръг, кръг около луната.

**holdvilág** (-ot, -ok, -a) лунна светлина.

**holdvilágos** лунен, нна, нно, нни; с лунна светлина.

**holland(i)** холандски, а, о; холандец, holland(i)nő холандка.

**hollét** (-et, -ek, -e) местопребивание, местонахождение.

**holló** (-t, -k, -ja) *зоол.* гърван.

**hollókárovás** (-t, -ok, -a) грачене на гърван, гърванско грачене.

**holmi** (-t, -k, -ja) *вещ*; holmi apróság *като определение* някакъв, някаква дреболия.

**holnap** *утре*; holnapra за *утре*; holnaphoz két hétre две седмици от *утре* нататък.

**holnap** *утрешен, шна, шно, шни.*

**holnapután** *други ден.*

**holott** (noha) (márpedig) (akkor, amikor) *въпреки, макар*; totáva, когато.

**holt** (halott) (életelen) *мъртъв, тва, тво, тви*; умрял, а, о; holtomiglan-holtodiglan до смърт; holtá nyilvánit обявявам за *мъртъв, тва, тво, тви*; élő és holt felszerelés *живо и мъртво снаряжение*; holt nyelvek *мъртви езици*; holt képző *грам.* *непродуктивен суфикс.*

**holtfáradt** *смъртно уморен, а, о; уморен, а, о до смърт.*

**holtpont** (-ot, -ok, -ja) мъртва точка; а пуотозás holtpontra jutott дървено стъгна до мъртва точка.

**holtreszeg** мъртво пиян, а, о.

**holtsúly** (önsúly) (-t, -ok, -a) мъртво тегло (собствено тегло).

**holttest** (-et, -ek, -e) труп (на мъртвѣц).

**holtvágány** (-t, -ok, -a) глѣха, мъртва линия (железопѣтна).

**holtverseny** (-t, -ek, -e) равенство (в очилѣ).

**hólyag** (-ot, -ok, -a) мехур (от удар или изгаряне); (hülye) *прен.* глупак, идиот.

**hólyaggyulladás** (-t, -ok, -a) възпаление на мехура (пикочния).

**hólyagos** мехурест, а, о.

**hólyagosodik** (-ott) (félhólyagosodik) подпѣхвам; покривам се с мехури.

**homály** (félhomály) (-t, -ok, -a) мрак (полумрак); (gondolat) *прен.* помрачаване (на мисъл).

**homályos** 1. (sötét, félhomályos) мрачен, чна, чно, чни, тъмен, мна, мно, мни, полумрачен, чна, чно, чни.

**hombár** (-t, -ok, -ja) житница, хамбар.

**homéroszi** бѣен, йна, йно, йни, грѣмък, мка, мко, мки; хѣмеровски, а, о (смях).

**homlok** (-ot, -ok, -a) челѣ.

**homlokegyenest** явно, прѣмо.

**homlokú**: magas homlokú с високо челѣ.

**homlokűreg** (-et, -ek, -e) *анат.* чѣлна празнина, кухня.

**homlokzat** (-ot, -ok, -a) *архит.* фасада.

**homok** (-ot, -ok, -ja) пѣськ; futó homok подвижен пѣськ.

**homokos** пѣсѣчлив, а, о.

**homoktalaj** (-t, -ok, -a) пѣсѣчна почва.

**homorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) правя вдлѣбнат, а, о; разширявам.

**homorítás** (-t, -ok, -a) *спорт.* превиване, сгѣване.

**homorú** вдлѣбнат, а, о, вгѣнат, а, о; хлѣтнал, а, о; kétszer homorú двѣйно вдлѣбнат, а, о.

**homorú-domború** вдлѣбнат, а, о, изпѣкнал, а, о.

**homorulat** (-ot, -ok, -a) вдлѣбнатост.

**hon** (szülőháza) (-t, -ok, -a) отѣчество, родина.

**hóna** мишница; hóna alatt под мишницата си.

**honalapító** (-t, -k, -ja) основател, учредител на държава, родина; родоначалник.

**hónalj** (-at, -ak, -a) мишница, подмишница.

**hónap** (-ot, -ok, -ja) мѣсец: vminek a hónapja мѣсец на нѣщо; а Szovjet-Magyar Barátság Hónapja мѣсец на съветско-маджарската дружба.

**hónapi** мѣсечен, чна, чно, чни.

**hónapos** мѣсечен, чна, чно, чни.

**hónaposretek** (-etket, -etkeket, -etke) репички, които вирѣят през всѣчки мѣсеци.

**honfi** (-t, -ak, -a) родолѣбец; патриот.

**honfitárs** (-at, -ak, -a) съотѣчественик.

**honfoglalás** (-t, -ok, -a) завзѣмане, завоевание на родината у старите маджари под водителството на Арпада.

**honfoglaló** (-t, -k, -ja) завоевател, лна, лно, лни; завоевател (от оня, завзѣли в Арпадово време земите на днешна Унгария).

**honi** (belföldi, helyi) мѣстен, тна, тно, тни; тузѣмен, мна, мно, мни; отѣчествен, а, о.

**honleány** (-t, -ok, -a) родолѣбка, патриотка.

**honnan?** от кѣдѣ, от гдѣ, от де?

**honol** преобладавам, господствувам, царувам.

**honorálás** (fizetés, viszonzás, elismerés) (-t, -ok, -a) хонорѣване (плащане, отплащане, признание).

**honorarium** (-ot, -ok, -a) хонорѣр.

**honos** що има гражданство; що живѣе; що обитава; гражданин, поданик.

**honosít** (állampolgárságot ad) (-ani, -ottam, -ott, -son) приѣмам за поданик (давам поданство).

**honosság** (állampolgárság) (-ot, -ok, -a) гражданство; поданство.

**honpolgár** (-t, -ok, -a) съгражданин, съотѣчественик.

**hontalan** безотѣчествен, а, о; безотѣчественик.

**honvagy** (-at, -ak, -a) копнѣж по родината, носталгия.

**honvéd** (-et, -ek, -je) войник, боец от маджарската народна войска; хонвейд.

**honvédelem** (-védelmet, -védelmek, -védelme) народна отбрана, народна защита.

**honvédelmi**: honvédelmi miniszter министър на народната отбрана; honvédelmi minisztérium министерство на народната отбрана.

**honvédő** отбранителен, лна, лно, лни; honvédő háború отбранителна война.

**honvédség** (-et, -ek, -e) народна войска; народна отбрана.

**hóolvasás** (-t, -ok, -a) топене на сняг, снеготопене.

**hóhely** (-pelyhet, -pelyhek, -pelyhe) снежинка.

**hopp!** хоп! egyszer hopp, máskor kopp *посл.* веднаж има, веднаж няма, днес има, утре няма; hoppom magad ostromom с празни ръце, на съхо.

**hord** (visz) (-ani, -ottam, -ott) нося; държам; vizet hord a kútról нося вода от кладенеца; egyenruhát hord (visel) нося униформа; sima haját hord нося гладка, загладена коса; magasan hordja az orrát държи, вири си носа на високо; hordd el magad! махай се от тук (носи се от тук).

**hordágy** (-at, -ak, -a) носилка; betegszállító hordágy носилка за пренасяне на болни; болнична носилка.

**hordalék** (-ot, -ok, -a) *геол.* нанос, утайка.

**hordár** (állomáson) (-t, -ok, -a) носач, хамалин (по гари).

**hordás** носене.

**horderő** (fontosság) (-t, -k, -ereje) значение (важност).

**hordó** (-t, -k, -ja) буре; бъчва.

**hordócsap** (-ot, -ok, -ja) канела, грездеи на буре, на бъчва.

**hordószámra** цяла бъчва, цяло буре; по цяла бъчва, по цяло буре (пият с бъчви вино и под.).

**hordoz** (-ott, -zon) нося, разнасям, влача; magával hordozza носи, разнася, влачи със себе си.

**hordozható** (magával vihető) носим, а, о; що може да се носи; портативен, вна, вно, вни; hordozható írógép портативна пишеща машина.

**hordozó** носител; приносител.

**horgany** (-t, -ok, -a) цинк.

**horgász** (-t, -ok, -a) рибар с въдица, въдичар.

**horgászás** (-t, -ok, -a) въдичарство; ловене на риба с въдица.

**horgászbót** (-ot, -ok, -ja) въдичарски прът; дълъг прът, въдица.

**horgászfelszerelés** (-t, -ek, -e) въдичарско снаряжение.

**horgászik** (-ott) ловя риба с въдица.

**horgol** плетам; kesztyűt horgol плетам ръкавици.

**horgolás** (-t, -ok, -a) плетене.

**horgolótű** (-t, -k, -je) плетачна игла.

**horgony** (-t, -ok, -a) котва.

**horgonyoz** (-ott, -zon) хвърлям, пускам котва.

**hórihorgas** висок, а, о; дълъг, лга, лго, лги като прът, върлина.

**horkol** (ember) хъркам (за човек).

**horog** (kampó) (horgot, horgok, horga) кукла; въдица; horogra kerül хващам се, улавям се на въдицата.

**horogkereszt** (-et, -ek, -je) пречупен кръст, свастика.

**horpad** (benyomódik) слягам се, хлътвам; потъвам; рухвам.

**horpadás** (bemélyedés) (-t, -ok, -a) слягане, хлътване; потъване.

**horpaszt** (benyom) (-ani, -ottam, -ott, horpasszon) натискам, правя да хлътне, налягам, слягам; карам да потъне.

**Horthy-reakció** (-t, -k, -ja) Хортиева реакция.

**horthysta** (-át, -ák, -ája) 1. хортист. 2. хортистки, а, о.

**hortyog** (-ott) хъркам (за хора и животни).

**hortyogás** (-t, -ak, -a) хъркане.

**horvát** 1. хърватин. 2. хърватски, а, о. **horzsol** (érint, súrol) докосвам, засягам; одрасвам, олющвам.

**horzsolás** (-t, -ok, -a) докосване, досягане, засягане; одраскване, олющване.

**hossz** (térben) (-at, -ak, -a) дължина se vége, se hossza (за време) няма нито край, нито дължина.

**hosszabb** по-дълъг, лга, лго, лги.  
**hosszabbít** (-ani, -ottam, -ott, -son) удължавам, продължавам.  
**hosszabbodik** (-ott) удължавам се, продължавам се.  
**hosszadalmas** дълъг, лга, лго, лги, продължителен, лна, лно, лни (за време); *hosszadalmas betegség* дълга, продължителна болест.  
**hosszan** дълго, надълго.  
**hosszantartó** продължителен, лна, лно, лни; дълготраен, йна, йно, йни; *hosszantartó élelzenés* продължителни викове ура.  
**hosszas** дълъг, лга, лго, лги; продължителен, лна, лно, лни; *hosszas vita után* след дълъг, продължителен спор.  
**hosszirány** (-t, -ok, -a) посока на дължина.  
**hosszmérték** (-et, -ek, -e) мярка за дължина.  
**hosszmetszet** (-et, -ek, -e) надлъжен разрез.  
**hosszú** дълъг, лга, лго, лги; продължителен, лна, лно, лни; *hosszú magánhangzó* фон. дълга гласна; *hosszúra nyúlók* удължавам се, проточвам се, протикам се; *a mozgalom elég hosszú múltra tekint vissza* движението има твърде дълго минало; *hosszú orral távozik* отивам си, отдалечавам се с увиснал нос; *közm. hosszú haj, rövid ész* *посл.* дълга коса, плитък (къс) ум.  
**hosszúéletű** дълголетен, тна, тно, тни; с дълъг, продължителен живот.  
**hosszúfülű** дългоух, а, о.  
**hosszúhajú** дългокос, а, о.  
**hosszúkás** продълговат, а, о; дългичък, чка, чко, чки.  
**hosszúlábú** дългокрак, а, о; дългоног, а, о.  
**hosszúlejárati** дългосрочен, чна, чно, чки.  
**hosszúorrú** дългонос, а, о.  
**hosszúság** (-ot, -ok, -a) дължина.  
**hosszusági** *геогр.* на дължина; *hosszusági fok* градус на дължина.  
**hosszúszerű** с дълги косми.  
**hosszútávúzás** (-t, -ok, -a) *спорт.* плъване на дължина, дълго плъване.

**hótakaró** (-t, -k, -ja) снежна покривка.  
**hotel** (-t, -ek, -je) хотел.  
**hová** *hova* къде (при движение); *hova lett a könyv* къде се дна книгата; *nincs hová leülnie* няма къде да седне.  
**hovatovább** все повече и повече; тия дни.  
**hóvihar** (-t, -ok, -a) снежна буря; снежна виелица.  
**hóvirág** (-ot, -ok, -a) *бот.* кокиче, *Galanthus gracilis*.  
**hoz** (*idehoz*) (-ott, -zon) донсям, принасям; докарвам; изнасям; привеждам; *hoztam neked vmit* донесох ти нещо; *mi szél hozta erre?* какъв вятър Ви (ги, го, я) донесе, докара насам; *döntést hoz* резолирам, давам решение; *határozatot hoz* давам резолюция, резолирам; *vkinek hasznot hoz* принасям, донсям някому полза; *a választások ragyogó győzelmet hoztak* изборите донесоха бляскава победа; *áldozatot hoz* принасям жертва, жертвувам; *hírt hoz* vki *felől* носья новина от, за някого; *nyilvánosságra hoz* изнасям на свят; *szóba hoz* vmit заговарям за нещо (донсям в разговор); *mozgásba hoz* привеждам в движение; *felszínre hoz* изнасям на повърхността, изнасям на свят; *világra hoz* (szül) раждам (донсям на свят); *forgalomba hoz* пускам в обращение; *hírbe hoz* опорочавам, компрометирам; *közös nevezőre hoz* привеждам под общ знаменател; *rendbe hoz* нареждам, подреждам, привеждам в ред; *dühbe hoz* ядосвам, разгневявам, докарвам в ярост; *zavarba hoz* смущавам, докарвам в смущение; *isten hozott* (v. hozta)! *dobré* дошел, шлă, дошли!

**hozadék** (*jövedelem*) (-ot, -ok, -a) приход, доход.  
**hozam** (*terméseredmény*) (-ot, -ok, -a) добив (от реколта).  
**hozomány** (-t, -ok, -a) прикя, зестра.  
**hozzá**: *illik hozzá* (jól áll) прилича му (й); *ez nem illik hozzá* (за държане) това не му (й) прилича, не му (й) подобава; *elég az hozzá*

(egyszóval) с една реч, с една дума; достатъчно е да се каже; стига толкова.

**hozzáad** (kiegészít) (-ott) давам; добавям, прибавям, принаждам, причислявам; háromhoz hozzáad ötöt към три прибавям пет; (feleségül) hozzáadja a leányát дава му дъщеря си (за жена).

**hozzáadás** (-t, -ok, -a) даване; добавяне, прибавяне; принаждане.

**hozzácsatol** присъединявам, прибавям.

**hozzaenged** (-ett): hozzáenged vkit vmihez пускам някого при нещо.

**hozzaér** стигам, достигах, докосвам; hozzáér vmihez стигам, достигах, докосвам.

**hozzaérint** (-eni, -ettem, -ett, -sen) докосвам, допирам; hozzáérint vmihez vmit допирам нещо до, о нещо.

**hozzaerősít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) укрепявам, прикрепявам (нещо към, о нещо).

**hozzaértés** (tudás) (-t, -ek, -e) разбиране (от нещо).

**hozzaértő** познавач, що разбира (от нещо).

**hozzáfér** (oda tud férközni) доближавам, приближавам, достигах, стигам; kétség nem fér hozzá *прен.* не ще и съмнение, няма никакво съмнение.

**hozzáférhetetlen** (megközelíthetetlen) недостъпен, пна, пно, пни; недостижим, а, о; непристъпен, пна, пно, пни.

**hozzáférhető** (megközelíthető) достъпен, пна, пно, пни; достижим, а, о.

**hozzáférköz** (-ött, -zék) приближавам се; доближавам се; домогвам се; hozzáférköz vmihez приближавам се, доближавам се до, към нещо.

**hozzáfog** (-ott) хващам се, залавям се; улавям се; hozzáfog vmihez залавям се за нещо; fordítva fog hozzá залавям се обратно (за нещо).

**hozzáfogható** (hozzá hasonlítható), сравним, а, о; подобен, бна, бно, бни.

**hozzáfűz** (hozzaerősít) (-ött, -zön) прикрепям, закрепям; прибавям, добавям.

**hozzáfűzött** прибавен, а, о; причислен, а, о; възложен, а, о; beváltja a hozzáfűzött reményeket оправдава възложението му (й) надежди.

**hozzáídomít** (-ani, -ottam, -ott, -son) приспособявам, съгласувам; hozzáídomít vmihez (hozzaílleszt) приспособявам към нещо, съгласувам с нещо.

**hozzaílleszt** (-eni, -ettem, -ett, -illeszszem) съгласувам, приспособявам.

**hozzaáll** що отговаря; приличен, чна, чно, чни; що подобава; сходен, дна, дно, дни.

**hozzájárul** вземам участие; спомогам, съдействувам; съгласявам се, одобрявам; hozzájárul vmihez (beleegyezik) съгласявам се с нещо; hozzájárul a sikerekhez съдействувам, спомогам за успехите; hozzájárul még az is, hogy спомогна още и това, че.

**hozzájárlás** (beleegyezés) (-t, -ok, -a) съдействие; съгласие; одобрение.

**hozzájut** (-ottam, -ott, -jusson) достигах, докопвам се; сдобивам се; hozzájut vmihez достигах, докопвам се до нещо; hogyan juthatnék hozzá egy kis pénzhez? как бих могъл да се сдобия с малко пари? hozzákapcsol прикрепям; присъединявам, прибавям.

**hozzákever** прибавям, примесвам; hozzákever vmihez прибавям, примесвам в, към нещо.

**hozzákezd** (-eni, -ett) започвам, залавям се; hozzákezd vmihez започвам нещо.

**hozzálát** (-ott, -lássom) залавям се, улавям се, захващам се; hozzálát vmihez залавям се за нещо.

**hozzámér** премярвам, прибавям; hozzámér vmihez премярвам към нещо (напр. още половин метър).

**hozzánemértés** (-t, -ek, -e) неразбиране (от нещо).

**hozzánemértő** що не разбира.

**hozzányul** посягам, протягам; докосвам се; hozzányul vmihez (megérint) посягам към нещо; докосвам.

**hozzaönt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) прибавям чрез наливане; преливам; hozzáönt vmihez преливам към нещо.

**hozzáragad** залепвам се към; hozzáragad vmihez залепвам се към нещо.

**hozzáragaszt** (-ani, -ottam, -ott, -ragasszon) залепям, залепвам към.

**hozzáarak** (-ott) прибавям чрез това-рене, чрез трупане.

**hozzásimul** допирам се, доближавам се; hozzásimul vkihez допирам се, доближавам се до някого; поставям си главата върху гърдите на някого.

**hozzászab** (-ott) прибавям към (нещо) чрез кройка; прикроивам към, скроявам към; hozzászab vmihez скроявам към нещо.

**hozzászámít** (-ani, -ottam, -ott, -son) причислявам, пресмятам към; hozzászámít vkihez (beleszámít) причислявам към някого; hozzászámítva като причислява, разбирам (към).

**hozzászámítás** (-t, -ok, -a) причисляване, пресмятане.

**hozzászokik** (-ott) навиквам, привиквам; hozzászokik vmihez навиквам, привиквам към, на нещо.

**hozzászoktat** (-ott, -szoktasson) приучвам, привиквам (някого); hozzászoktat vmihez приучвам към нещо, привиквам (някого) към нещо.

**hozzászól** (beszél) говоря, изказвам се; napok óta nem szól hozzám от дни насам не ми говори (не се обръща към мене); mit szól hozzá? какво ще рече(те) за това? hozzászól a tárgyhöz изказвам се по предмета.

**hozzászólás** (-t, -ok, -a) казване, изказване, говорене.

**hozzászóló** (gyűlésen) (-t, -k, -ja) шо говори; шо се изказва (на събрание); a hozzászólók изказалите се (на събрание).

**hozzátámaszkodik** (-ott) подпирам се, опирам се о, към; hozzátámaszkodik vmihez опирам се о нещо.

**hozzátartozik** (-ott, -zék) принадлежък към; hozzátartozik vmihez принадлежък към нещо; ez nem tartozik hozzá a dologhoz това не се отнася

към въпроса, работата (това не принадлежи към въпроса).

**hozzátartozó** (-t, -k, -ja) принадлежен, жна, жно, жни към, шо се отнася до; близък, роднина.

**hozzátész** (mellérak, rárak) (-tenni, -tettem, -tett, -tegyen, -tehet) турям, прибавям към; поставям към.

**hozzátölt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) наливам към; прибавям чрез наливане.

**hozzáüt** (odavág) (-öttem, -ött, -üssön) прибавям, хвърлям към, удрям на.

**hozzávaló** (megfelelő) шо подобава; шо отговаря; a férfi nem hozzávaló мъжът не е за нея, не отговаря за нея, на нея.

**hozzávarr** (hozzaölt) пришивам към.

**hozzávesz** (hozzavásárol) (-venni, -vettem, -vett, -vegyen, -vehet) вземам, купувам към.

**hozzávetőleges** приблизителен, лна, лно, лни; предположителен, лна, лно, лни.

**hő** (melegség) (-t, -k, -je) топлина; fajlagos hő физ. относителна топлина; hő vágyu горещо желание.

**hőálló** топлоустойчив, а, о; топлоупорен, рна, рно, рни.

**hőállóképesség, hőállóság** (-et, -ek, -e) (-ot, -ok, -a) топлоустойчивост, топлоупорност; огнеупорност.

**hőátvitel** (-t, -ek, -e) предаване на топлина, топлопроводност.

**hőegyenérték** (-et, -ek, -e) физ. топлинен еквивалент; еквивалент на топлината.

**hőegység** (kalória) (-et, -ek, -e) калория.

**hőellenállás** (-t, -ok, -a) топлинно съпротивление.

**hőelmélet** (-et, -ek, -e) топлинна теория.

**hőemelkedés** (-t, -ek, -e) повишение на температура; hőemelkedése van има повишение на температурата.

**hőfok** (-ot, -ok, -a) степен на нагряване; топлинен градус; olvadási hőfok топлинен градус на топенето.

**hőforrás** (-t, -ok, -a) топлинен източник.

**hóhullám** (-ot, -ok, -a) топлинна вълна; гореща вълна.



**hőlégfürdő** (-t, -k, -je) въздушно-топлинна баня.

**hölgy** (úrnő) (-et, -ek, -e) дама; госпожа; hölgyeim és uraim! госпोजи и господа; дами и господа!

**hölgyfodrász** (-t, -ok, -a) дамски фризьор.

**hőmérés** (-t, -ek, -e) измерване на топлината; термометрия.

**hőmérő** (-t, -k, -je) термометър; Celsiusfokbeosztású hőmérő термометър със Целзиево деление.

**hőmérséklet** (-et, -ek, -e) температура; fagypont alatti hőmérséklet температура под точката на замръзването; kritikus hőmérséklet критична температура; megméri a beteg hőmérsékletét премерва температурата на болния.

**hőmérsékletcsökkenés** (-t, -ek, -e) падане, спадане на температура.

**hőmérsékletemelkedés** (-t, -ek, -e) повишение на температура.

**hőmérsékletváltozás** (-t, -ok, -a) промяна на температура.

**hőmpölyget** (-ett, hőmpölygessen) търкалям, возя, влека.

**hőmpölyög** (hőmpölygött) влека водите си, струя, текá.

**hőn** горещо, пламенно; a hőn óhajtott béke горещо желаният мир.

**hőpalack** (-ot, -ok, -ja) термус.

**hőrcsög** (-öt, -ök, -e) зодя, хомяк; вид лалугер.

**hőrcsög természetű** свадлив, а, о; сприях, а, о; избухлив, а, о.

**hörgés** (-t, -ek, -e) хъркане, хрипене.

**hőrgőhurut** (-ot, -ok, -ja) мед. бронхит.

**hőrgő**: hörgők anat. бронхи.

**hőrgő** (hőrgött) хъркам; хриптя; берá душá; агонизирам.

**hőrpent, hőrpint** (-eni, -ettem, -ett, -en) сърбам; изсърбвам; смуча; гаврътвам.

**hős** (-t, -ök, -e) герой; a szocialista munka hőse герой на социалистическия труд.

**hőség** (-et, -ek, -e) горещина; жéга; harmincfokos hőség тридесетградусова горещина.

**hősi** героичен, чна, чно, чни; юначен, чна, чно, чни; геройски, а, о; hősi éposz героичен епос; hősi halál геройска смърт.

**hősies** героически, а, о; hősiesség (-et, -ek, -e) героичество, героизъм; hőshalott (-at, -ak, -ja) героически загинал, а, о.

**hősköpés** (felvágás, hencegés) (-t, -ek, -e) хвалба; хвалене, пъчение.

**hősködik** (henceg) (-ött) хваля се, пъча се; прáвя се на геро́й.

**hősköltemény** (-t, -ek, -e) героична поема.

**hősmonda** (-át, -ák, -ája) юнашка легенда.

**hősnő** (-t, -k, -je) героиня.

**hősszerelmes** (-t, -ek, -e) героичен любовник.

**hőstett** (-et, -ek, -e) подвиг, героически подвиг.

**hőszugárzás** (-t, -ok, -a) лъчиста топлина; топлинно излъчване; топлинна радиация.

**hőszabályozás** (-t, -ok, -a) регулиране на топлина; терморегулация.

**hőszigetelés** (-t, -ek, -e) топлинна изолация; термоизолация.

**hőszigetelő** (-t, -k, -je) топлинен изолатор; термоизолатор.

**hőtágulás** (-t, -ok, -a) топлинно разширение, разширение от нагряване; термичско разширение.

**hőtan** (-t, -ok, -a) наука, учение за топлината; термодинамика.

**hőtani** термодинамически, а, о.

**hővezető** (-t, -k, -je) теплопроводник, теплопровод.

**hővezetőképesség** (-et, -ek, -e) теплопроводност.

**hűg** (-ot, -ok, -a) по-малка сестра.

**hűgy** (-ot, -ok, -a) пикоч, урина.

**hűgyozik** (-ott, -zék) пикая; уринирам.

**hűh!** тю! тюх, бре!

**hűhog** (-ott) бұхам (бұхал).

**hull** (esik) (-ani, -ottam, -ott) падам; валя; hull a hó valí сняг, пада сняг; hull a könnye падат му (й) сълзите; hullott az ellenség неприятелят падаше; неприятелите падаха.

**hulla** (-át, -ák, -ája) труп, мъртво тяло.

**hulladék** (-ot, -ok, -a) отпадък, остатък от нещо.

**hulladékfeldolgozó-üzem** (-et, -ek, -e) завод за преработване на отпадъци.

**hulladékvas** (-at, -ak, -a) желязо от отпадъци.

**hullafoltok** (-at) мъртвешки петна.  
**hullaház, hullakamra** (-at, -ak, -a) (-át, -ák, -ája) мórра.  
**hullám** (-ot, -ok, -a) вълна; rövidhullám кѣса вълна; a vita hullámai még alig ültek el едва стѣхнаха, улѣгнаха вълните на спора.  
**hullám-** прибáва се към прилагателни и съществителни, на който дава значеніе вълно-, вълнисто-, вълнообразно.  
**hullámcsat** (-ot, -ok, -ja) фуркѣт за кѣдрене на коси; щипци за кѣдрене.  
**hullámérgezés** (-t, -ek, -e) отравяне от труп.  
**hullámfürdő** (-t, -k, -je) вълниста баня; басейн с изкуствени вълни.  
**hullámhossz** (-t, -ak, -a) рад. физ. дължина на вълна.  
**hullámmozgás** (-t, -ok, -a) движение на вълни.  
**hullámos** вълнист, а, о; вълнообразен, зна, зно, зни; hullámos haj вълнообразна, кѣдрава коса.  
**hullámtörés** (-t, -ek, -e) разбиване на вълни.  
**hullámvásút** (-at, -ak, -ja) увеселителен влак, който се движи по вълнообразна линия.  
**hullámverés** (-t, -ek, -e) удряне, разбиване на морски вълни.  
**hullámvonal** (-at, -ak, -a) вълнообразна линия.  
**hullámvölgy** (-et, -ek, -e) основа на вълна.  
**hullámozás** (-t, -ok, -a) движение на вълни; вълнение; érzelmi hullámozás прен. вълнение, колебание на чувствата.  
**hullámozik** (-ani, -ottam, -ott, hullámozzik, hullámozhatik) вълнувам се, движа се (за вълни).  
**hullámozó** що се вълнува; hullámozó tömeg маса, която се вълнува.  
**hullás** (-t, -ok, -a) падане; levelek hullása падане на листата; листопад.  
**hullaszállítókosci** (-t, -k, -ja) колá за пренáсяне на трупове на умрели.  
**hullat** (-ott, hullasson) лѣя, проливам (сълзи); прáва да падат, капят (листа); меня, хвърлям (козина); szórét hullatja хвърля си козината.

**hullócsillag** (-ot, -ok, -a) звездá, коя-то пада.  
**humanista** (-át, -ák, -ája) хуманист.  
**humanizmus** (-t, -ok, -a) хуманизъм.  
**humor** (-t, -ok, -a) хумор.  
**humorérzék** (-et, -ek, -e) чувство за хумор.  
**humoreszk** (-et, -ek, -je) хумореска.  
**humorista** (-át, -ák, -ája) хуморист.  
**humoros** хумористичен, чна, чно, чни.  
**hun** (-t, -ok, -ja) истор. 1. хун. 2. хунски, а, о; a hunok хуните.  
**huncut** лукáв, а, о; хитър, тра, тро, три; дяволит, а, о; véсел, а, о; закачлив, а, о; хитрец; закачливец; egy huncut vasa sincs нýма ни счýпен петáк.  
**huncutság** (-ot, -ok, -a) дяволитост, хитрост; закачливост; лукавство.  
**huny** склóпвам, затвáрям; örök álomra hunyja a szemét склóпва, затвáря си очите за вѣчен сън.  
**hunyorgat** (-ott, hunyorgasson) мýгам.  
**hunyorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) мýгам.  
**húr** (-t, -ok, -ja) струна, жица, корда; más húrokat kezd pengetni запóчвам да пѣя друга пѣсен (запóчвам да дрýнкам дрýга струна) egy húron pendül vkivel на едно мнѣние съм с нýкого (дрýнкам с нýкого на една струна).  
**hurcol** влѣка, влáча, нóся (със, зад себе си).  
**hurcolkodás** (-t, -ok, -a) изнáсяне, пренáсяне, промѣняне на жилище.  
**hurcolkodik** (-ott) изнáсям се, пренáсям се (от, в жилище).  
**hurka** (-át, -ák, -ája) кървавица, нáденица; лукáнка.  
**hurok** (hurkot, hurkok, hurka) вѣзел, клюп; hurkot vet vkire хвърлям вѣрху нýкого вѣзел; обѣсвам.  
**húros** струнен, нна, нно, нни.  
**hurrá!** ура!  
**hurrazás** (-t, -ok, -a) вѣкане ура!  
**hurut** (-ot, -ok, -ja) мед. катар; хрѣма; кихáвица.  
**hurutos** мед. катарен, рна, рно, рни.  
**hús** (-t, -ok, -ja) месó; gyümölcsök húsa мѣсета част на плодове; jó húsban van прен. имам добър вид; a húsaba vág réже, забíва в месó-то му (й).

**hűs-** *прибавя се към съществителни и и.м. придава значение* месен, сна, снос, сни.

**husáng** (-ot, -ok, -ja) кѣса прѣчка; тояга.

**húsdaráló** (gép) (-t, -k, -ja) машина за меленѣ на месѣ.

**húsetel** (-t, -ek, -e) мѣсно ядене, ястиѣ, ядене с месѣ.

**húsevő** месояден, дна, дно, дни; месоядец.

**húsipari** от мѣсна промишленост, индустрия.

**húsjegy** (-et, -ek, -e) купѣн за месѣ.

**húskonzerv** (-et, -ek, -je) мѣсна консерва.

**húsleves** (-t, -ek, -e) мѣсна сѹпа, сѹпа от месѣ.

**húsos** мѣсест, а, о.

**húsvágó** (ember) (-t, -k, -ja) резач на месѣ.

**húsvágó** (gép) месорезачка (машина), машина за кѣлцане на месѣ.

**húsvét** (-ot, -ok, -ja) Великден; húsvét hétfője втори ден на Великден, великденски понедѣлник.

**húsvéti** *религ.* великденски, а, о.

**húsz** *числ.* брѣйно двадѣсест; а húszas évek двадѣсеттѣ години (на миналото столѣтие).

**huszad** (-ot, -ok, -a) еднѣ двадѣсета част; двадѣсетина.

**huszadik** двадѣсети, а, о.

**huszadszor** за двадѣсети пѣт.

**húszár** (-t, -ok, -ja) *воен.* род войска в Унгария, хусар.

**húszas** двадѣсетѣрка; а húszas szám-jegy числѣто двадѣсет.

**húszéves** двадѣсет годѣшен, шна, шно, шни.

**huszonegy** *числ.* брѣйно двадѣсет и един, еднѣ, еднѣ.

**huszonkettő** *числ.* брѣйно двадѣсет и два, две.

**huszonnégy** *числ.* брѣйно двадѣсет и чѣтири; huszonnégy óra двадѣсет и чѣтири часа.

**huszonöt** *числ.* брѣйно двадѣсет и пет.

**huszonötéves** двадѣсет и пет годѣшен, шна, шно, шни; huszonötéves fordulója двадѣсет и пет годѣшнината му (й).

**húz** (-ott, -zon) дѣрпам, тѣгля; извлѣчам, влѣча; обѹвам, облѣчам; haját húzza vkinek дѣрпа косѣта на някого; nehezen húzza magát мѣчно се тѣгли, влечѣ; cipőt húz obűвам обѹвки; ágyat húz облѣчам леглѣ, смѣням бельѣ на леглѣ; egyenest húz тѣгля прѣва (лѣния); húzza a szavakat дѣрпа, тѣгли дѹмите; provlíча дѹмите; húzza az időt protáka врѣмето; nagyot húz az üvegből дѣрпам голѣма глѣтка от стѣклѣто; nótát húz свѣря пѣсен, изкарѣвам пѣсен; oda húz а szíve там му (й) тѣгли сѣрцѣто; előnyt húz vmiből извлѣчам изгѣда, печѣлба от нѣщо; újjat húz vkivel спѣря, повѣждам спор с някого, противопѣставѣм се на някого; húz (bosszant) vkít vmivel дрѣзня някого с нѣщо.

**huzal** (-t, -ok, -a) 1. жица, тел; 2. прѣтѣкане, прѣвлѣчане, бѣвене.

**huzam** (-ot, -ok -a) прѣдлѣжителност; (на) един дѣх.

**huzamos** прѣдлѣжителен, лна, лно, лни.

**húzás** (-t, -ok, -a) тѣглѣне, прѣтѣкане дѣрпане; а darabot nagy húzásokkal adták elő пиѣсата бѣше прѣдѣставѣна с голѣми прѣтѣкания; egy húzásra (egy hajításra) на еднѣ тѣглѣне, на еднѣ дѣрпане, на еднѣ гаврѣтѣване, на еднѣ глѣтка.

**huzat** (-ot, -ok, -a) 1. тѣчѣние (вздѹшно). 2. тѣглѣне, тѣга (на пѣчка). 3. покрѣвка, обѹвка (на мѣбел); калѣф.

**huzat** (-ott, huzasson) дѣрпам, тѣгля; nótát huzat káрам да свѣрят пѣсен.

**huzavona** (-át, -ák, -ája) разтѣкане, прѣтѣкане, бѣвене; неразбория, неоправия; vessen véget а huzavonának! стѣга прѣтѣкания! турѣте край на прѣтѣканията! нѣка тѹри край на прѣтѣканията!

**húzódik** (-ott) дѣрпам се, тѣгля се; прѣтѣкам се, влѣча се.

**húzódozik** (-ott) дѣрпам се, тѣгля се; húzódozik vmítől дѣрпам се, тѣгля се от нѣщо.

**hű** | вѣрен, рна, рно, рни; hű ábrázolás вѣрно изображѣние; hű leírás вѣрно описѣние, тѣчно описѣние.

**hű** II ох, ах, тух! **hű**, de elfáradtam!  
тух, че се изморих!

**hűbér** (-t, -ek, -e) васално владение,  
феодално владение.

**hűbéres** (-t, -ek, -e) васален, лна, лно,  
лни; **hűbéres állam** васална държава.

**hűbéri** васален, лна, лно, лни.

**hűbériség** (-et, -ek, -e) васалност.

**hűbérúr** (-at, -ak, -a) васал; феодал.

**hűhó** (-t, -k, -ja) шум, вик; **pagy hűhó**  
semmiért много шум за нищо.

**hül** изстъвам, стина.

**hüledszik** (-ett) смайвам се, слисвам  
се, изумявам.

**hülés** (-t, -ek, -e) изстинка, настинка,  
простуда.

**hüllő** (-t, -k, -je) зool. влечуго; що  
пълзи; що лази.

**hülye** (-ét, -ék, -je) слабоумен, мна,  
мно, мни; глупав, а; о; идиот,  
кретен.

**hülyeség** (-et, -ek, -e) глупост; идиот-  
щина.

**hűs** хладен, дна, дно, дни: прохлад-  
ден, дна, дно, дни.

**hűség** (-et, -ek, -e) вярност; точност;  
**betűszerinti hűség** буквална точност.

**hűséges** véрен, рна, рно, рни; точен,  
чна, чно, чни.

**hűségeskü** (-t, -k, -je) клетва за вяр-  
ност.

**hűsítő** I освежителен, лна, лно, лни;  
разхладителен, лна, лно, лни.

**hűsítő** II (ital) (-t, -k, -je) освежител-  
но; разхладително (питие).

**hűt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) охлаждам,  
изстудявам.

**hűtlen** неvéрен, рна, рно, рни; веро-  
ломен, мна, мно, мни; неvéрник;  
изменник; **hűtlen lesz szerelméhez**  
ставам неvéрен, рна, рно към лю-  
бовта си изневерявам на любовта  
си, на любимата си, любимия си;  
**hűtlen elhagyás** вероломно изоста-  
вяне, напускане: **államvagyon hűtlen**  
**kezelése** (sikkasztás) злоупотребава-  
не с държавно имущество.

**hűtlenség** (-et, -ek, -e) неvéрност, из-  
мяна, изневяра.

**hűtő** хладилник.

**hűtőberendezés** (-t, -ek, -e) хладилна  
инсталация, хладилна уредба.

**hűtőház** (-at, -ak, -a) хладилник.

**hűvely** (-t, -ek, -e) ножница; кутия,  
калъф (на нещо); гилза; празен  
патронен фишък.

**hűvelyes** бот. шушълков, а, о (рас-  
тение).

**hűvelyk** (-et, -ek, -je) палец; **Hűvelyk**  
**Matyi** Палечко (от приказка).

**hűvelykűjj** (-at, -ak, -a) пръст палец  
(на ръка, крак).

**hűvös** хладен, дна, дно, дни; **hűvösre**  
**fordul az idő** времето клони към  
хладно; **hűvösre tesz vkit** поставям  
някого на сянка (на хладно), турям  
в затвор.

**i** *единдесетата буква (звук) от маджарската азбука; gögös i гръцко и, (i) йота.*

**ibolya** (-át, -ák, -ája) *бот. теменуга. Viola.*

**ibolyántúli** *ултравиолетов, а, о.*  
**ibolyaszínű** *виолетов, а, о (цвят).*

**ibrik** (-et, -ek, -je) *вид чаша.*

**icce** (-ét, -ék, -éje) 1. *вид свд половяк, половница.* 2. *мярка около 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub> литър.*

**icipici** *мъничък, чка, чко, чки; дрбничък, чка, чко, чки.*

**idáig** *до тук, до тук.*

**időgál** *пия, празня, изпразвам чаша; попивам; чукам се.*

**ide** *тук (при движение); gyere ide!*  
*елá, дойди тукá!*

**ide-** *представка към глаголи.*

**idead vkinek vmít** (-ott) *давам някому нещо.*

**ideál (eszmény)** (-t, -ok, -ja) *идеал.*

**ideális** *идеален, лна, лно, лни.*

**idealista** (-át, -ák, -ája) *идеалист.*

**idealizál** *идеализирам.*

**idealizmus** (-t, -ok, -a) *идеализъм.*

**ideáll** *заставам тукá.*

**ideállit** (-ani, -ottam, -ott, -son) *поставям, изправям тукá.*

**idebb** *по-насам, по-близу (за движение).*

**idebenn** *тукá вътре.*

**idecsatolt** *тукá приложен, а, о.*

**ideértve** *като подразбира тукá, разбира се тукá.*

**idefelé** *насам.*

**idefenn** *тукá горе.*

**idefigyel** *внимавам тукá, внимавам в нещо; figyelj ide!*  
*внимавай, слушай тукá!*

**ideg** (-et, -ek, -e) *нерв; jó idegeid vannak!*  
*имаш здрави, добри нерви!*  
*ideget öl мед. умъртвявам нерв.*

**ideg-** *прибавено към съществителни има значение нервн, вна, вно, вни.*

**idegbaj** (-t, -ok, -a) *мед. болест на нервите, невроза.*

**idegbajos** *нервноболен, лна, лно, лни.*

**idegduc** (-ot, -ok, -a) *нервен възел.*

**idegen** (külföldi) 1. *чужд, а, о; 2. чужденец; непознат, а, о; чуждестранен, нна, нно, нни; idegen szó чужда дума; idegen vagon чуждо имущество, чужд имот; idegeneknek tilos a bemenet вход за външни, чужди лица забранен; idegen nyelv чужд език; idegen test чуждо тяло.*

**idegenajkú** *чуждоезичен, чна, чно, чни (с чужди устни).*

**idegenforgalom** (-forgalmat, -forgalmak, -forgalma) *втичане, наплив от чужденци; посещения на чужденци; туризъм.*

**idegenkedés** (-t, -ek, -e) *отбягване, чуждеене, странене; отчуждение.*

**idegenkedik** vkitől, vmítől (-ett) *страня, отбягвам, чуждея се от някого, от нещо.*

**idegenlégió** (-t, -k, -ja) *чуждестранен легион.*

**idegennyelvű** *чуждоезичен, чна, чно, чни; на чужд език.*

**idegenszerű** *чуждински, а, о; чуждестранен, нна, нно, нни; странен, нна, нно, нни; idegenszerű kiejtés чуждестранен изговор, чуждостранно произношение.*

**idegenvezető** (-t, -k, -je) *водач на чужденци.*

**ideges** *нервен, вна, вно, вни.*

**idegesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) *нервирам, дразня.*

**idegesítő** *що нервира.*

**idegeskedik** (-ett) *нервирам се, нервознича; вълнувам се; idegeskedik vmi miatt нервирам се заради нещо.*

**idegesség** (-et, -ek, -e) *нервност.*

**idegfájdalom** (-fájdalmat, -fájdalmak,

fájdalma) нервна болка, невралгия.  
**idegфeszítő** нервен, вна, вно, вни, напрегнат, а, о (за работа); що завладява, увлича (за роман и под.).  
**ideggyógyászat** (-ot, -ok, -a) мед. неврология.  
**ideggyógyintézet** (-et, -ek, -e) мед. неврологически институт.  
**ideggyulladás** (-t, -ok, -a) мед. нервнo възпаление; неврит.  
**idegösszeomlás** (-t, -ok, -a) мед. нервнo разстройство.  
**idegrendszer** (-t, -ek, -e) анат. нервна система.  
**idegsokk** (-ot, -ok, -ja) мед. нервен удар, шок.  
**idegurit** (-ani, -ottam, -ott, -son) търкалям тукa.  
**idegzet** (-et, -ek, -e) нервна система; нерви; gyenge idegzetű със слаби нерви, що има слаби нерви, слаба нервна система.  
**idehallatszik** (-ani, -ottam, -ott) чувам се тукa.  
**idehallgat** (-ott, -hallgasson) слушам тукa; hallgass ide! слухай тукa!  
**idehív** (-ott) викам тукa.  
**idei** тая годишен, шна, шно, шни.  
**ideiglenes** временен, нна, нно, нни;  
**ideiglenes kormány** временно правителство.  
**ideig-óráig** временно, за кратко време, за кратък срок.  
**ideje**: ideje felkelni време за ставане.  
**idejében** (jókora) на време, тъкмо на време.  
**idejekorán** на време.  
**idejétmúlt** минал, а, о времето си.  
**idejön** (-jőjjön, -jöhet) идвам, дохождам тукa.  
**idejövet** като идва, като дохожда тукa, насам.  
**idejövetel** (-t, -ek, -e) дохождане, идване тукa.  
**idejut** (-ottam, -ott, -jusson) попадам, стигам до тукa.  
**idekint** тукa вън.  
**ideküld** (-eni, -öttem, -ött) пращам, изпращам тукa.  
**idelelni** тукa долу.  
**idemellékelt** тук приложен, а, о.  
**idén** тая година; az idén tavasszal тая година през пролетта.

**idenéz** (-ett, -zen) гледам тукa; idenéz! гледай тукa!  
**idény** (-t, -ek, -e) сезон, годишно време; színházi idény театрален сезон.  
**idénymunka** (-át, -ák, -ája) сезонна работа.  
**ide-oda** тукa-там, тук-тамé; назад напред.  
**ide-oda-** *представка*; ide-odajárni ходя тук-там; ходя назад напред.  
**ideológia** (-át -ák, -ája) идеология; kommunista ideológia комунистическа идеология; marxista-leninista ideológia марксистско-ленинска идеология.  
**ideológiai** идеологически, а, о; ideológiai harc идеологическа борба.  
**ideológus** (-t, -ok, -a) идеолог.  
**iderepül** (-t, -ok, -a) прехвърквам тукa.  
**idestova** скоро, в скоро време, наскоро; idestova két éve lesz, hogy наскоро ще станат две години, откато.  
**ideszáll** слизам тукa, кацам тукa.  
**idetartozik** (-ott) числя се, принадлежа тукa, отнасям се тукa.  
**idétlen** незрял, а, о; недоразъл, сла, сло, сли; глупав, а, о; блудкав, а, о; безформен, а, о, уродлив, а, о.  
**idevág** връзвам се; отнасям се, числя се; ez nagyon idevág това се връзва, това се доближава твърде много тукa.  
**idevágó** (idetartozó) що се отнася, що се числи тукa.  
**idevaló** тукашен, шна, шно, шни; ez nem való ide това не е за тукa.  
**idevezet** (-ett, -vezessen) довеждам тукa.  
**idevonatkozó** що се отнася, що се числи тукa.  
**idéz** (-ett, -zen) посочвам, цитирам; призовавам, извиквам; Marxból idéz цитирам от Маркс; bíróság elé idéz vkit призовавам, извиквам някого пред съда; vkinek emlékezetébe idéz vmit извиквам някому в паметта нещо.  
**idézés** (-t, -ek, -e) цитиране; призовака; призоваване.  
**idézet** (-et, -ek, -e) цитат.

**идэзетт** (-et, -ek, -e) посочен, а, о; цитиран, а, о; fentebb идэзетт посочен, а, о, цитиран, а, о по-горе.

**идэzőjel** (-et, -ek, -e) кавички; idézőjel közé tenni поставям в кавички.

**idill** (-t, -ek, -je) идиллия.

**idilli v. idillikus** идилличен, чна, чно чни, идиллистически, а, о.

**idióta** идиот.

**idom** (-ot, -ok, -ja) *геом.* образ, форма, линия; сянка, силуэт; приятен изглед (на човек); mértani idom геометрическа форма, образ, линия; háromdimenziós idomok *геом.* форми, образи с три измерения.

**idomít** (-ani, -ottam, -ott, -son) опитомявам, укротявам, дресирам, вчовечавам, оформявам.

**idomítás** (-t, -ok, -a) опитомяване, укротяване, дресиране.

**idomító** (-t, -k, -ja) укротител, дресър.

**idomtalan** недодялан, а, о; безобразен, зна, зно, зни; безформен, а, о; лошо направен, а, о, зле сложен, а, о.

**idomul** (külsőleg) вземам образ, придавам си образ (външно), съобразявам се, привиквам.

**idő** I (-t, -k, -ideje) време, срок; répaszedés ideje време за прибиране на цвекло; közép-európai idő средноевропейско време; mennyi az idő? колко е часът (колко е времето)? hátra jár az idő ктсно е (времето изостава назад); párttagsági idő време за партийно членство (времето, което се прекърва като кандидат член); látogatási idő време за посещение; az idő rövidsége краткотрайност на време; kevés a szabad ideje малко е свободното му (й) време; időt szakít vmire ктсам време за нещо; időt eltölt прекървам време; az idő elmúlik времето отминава; elmúlt az az idő, amikor мина, измина онова време, когато; az idő pénz времето е пари; ma nem olyanok az idők днес времената не са такива; az első időkben на първо време; a rosszabb időkre за лоши времена; egy ideig известно време; nem hosszú ideig не за дълго (време); mennyi időre за колко

време; időtlen időre elhalaszt отлагам за неопределено време; ezalatt az idő alatt през това време; a kongresszus óta eltelt idő alatt през изминалото време от конгреса насам; ebben az időben в това време; szabad idejében в, през свободното си време; а maga idejében на времето си; Nagy Péter idejében във времето на Пётър Велики; а háború idejében във времето на войната; а háború idején по време на войната; jelen időben в сегашно, в настоящо време; ez idő óta от това време; múlt időben *грам.* в минало време; jövő időben *грам.* в бъдеще време.

**idő II** (időjárás) (-t, -k, -ideje) време, климат; milyen idő van ma? какво време има днес, какво е времето днес?

**időalak** (-ot, -ok, -ja) *грам.* време, глаголна форма за време.

**időálló** устойчив, а, о на времето; дълготраен, йна, йно, йни.

**időbeli** хронологически, а, о; időbeli sorrend хронологически ред.

**időbeosztás** (-t, -ok, -a) разпределение на време.

**időegység** (-et, -ek, -e) единица време; az időegység alatt *физ.* през единица време.

**időelőtti** преждевременен, нна, нно, нни.

**időhatározó** (-t, k, -ja) *грам.* допълнение за време.

**időjárás** (-t, -ok, -a) време (климатично); az időjárás jobbra fordul времето клони към подобряване, времето върви към подобряване.

**időjárási** климатичен, чна, чно, чни; що се отнася до времето.

**időjárásjelentés** (-t, -ek, -e) съобщение, бюлетин за време; прогноза за време.

**időjárásjelző** (-t, -k, -je) метеорологически, а, о; időjárásjelző állomás метеорологическа станция.

**időjelzés** (t, -ek, -e) означаване на време, точно време.

**időköz** (-t, -ök, -e) междинă; интервал от време; időközben междуременно; időközönként от време на време, междувременно.

**időleges** временен, нна, нно, нни.

**idómérés** (-t, -ek, -e) измерване на време; хронометраж.

**időmérték** (-et, -ek, -e) мярка за време.

**időmértékes**: időmértékes verselés хронометражно стихотворство, стихосложение; правене на стихове с измерване на времето им.

**időnként** (néha) от време на време; понякога.

**időpont** (-ot, -ok, -ja) дата, срок; определена точка от време.

**időrend** (-et, -ek, -je) хронологически ред, хронология; временен ред.

**időrendbeli** хронологичен, чна, чно, чни, хронологически, а, о.

**időrendben** в хронологичен ред.

**időrendi** хронологичен, чна, чно, чни, хронологически, а, о.

**időről-időre** от време на време.

**idős** възрастен, тна, тно, тни; *ilyen (v. mennyi) idős?* колко възрастен, тна, тно сте, е? на колко години е? на каква възраст е?

**időszak** (-ot, -ok, -a) период; *vizsgai időszak* изпитен период; време на изпити.

**időszaki** периодичен, чна, чно, чни, периодически, а, о.

**időszakos** периодичен, чна, чно, чни периодически, а, о.

**időszámítás** (-t, -ok, -a) леточисление, летоброене; a *Julian-naptár szerinti időszámítás* Юлианско леточисление, леточисление по Юлианския календар; *Gergely-naptár szerinti időszámítás* Григорианско леточисление, леточисление по Григорианския календар; *időszámításunk előtt* преди нашето леточисление.

**időszerű** навременен, нна, нно, нни; актуален, лна, лно, лни; съответен, тна, тно, тни на епохата.

**időszerűség** (-et, -ek, -e) навременност, актуалност.

**időtálló** устойчив, а, о на времето; дълготраен, йна, йно, йни.

**időtartam** (-ot, -ok, -a) времетраене, период от време.

**időtlen** ненавременен, нна, нно, нни; időtöltés (-t, -ek, -e) прекърване на

времето; időtöltésből за прекърване на времето.

**időváltozás** (-t, -ok, -a) промяна на времето.

**idővel** с време.

**időveszteség** (-et, -ek, -e) záryba, gyűbene на време.

**időzés** (-t, -ek, -e) пребивание, прекърване (на време); *воен.* стан, лагер.

**időzik** (-ött, -zön) прекървам време; пребивавам; задържам се, спирам се; *nem akarok ennél a kérdésnél hosszabban időzni* не искам да се спирам по-подробно на това въпрос.

**időzített**: időzített bomba *воен.* бомба със закъснител.

**idült** хронически, а, о.

**ifi** (ifjúsági) младежки, а, о; младечески, а, о.

**ifjabb** по-млад, а, о; младши, а, о.

**ifjodik** (-ott) младеша.

**ifjú** (-t, ifjak, ifja) младеж; юноша; млад, а, о; младежки, а, о, юношески, а, о; *elrepültek az ifjú évek* отлетяха младежките години.

**ifjúi** младежки, а, о.

**ifjúkor** (-t, -ok, -a) младежка възраст.

**ifjúkori** младежки, а, о; ifjúkori művek младежки творения, произведения.

**ifjűmunkás** (-t, -ok, -a) младеж работник; комсомолец; ifjűmunkáság работническа младеж; kommunista ifjűmunkáság комсомол.

**ifjűmunkásbrigád** (-ot, -ok, -ja) младежка работническа бригада.

**ifjűság** (-ot, -ok, -a) младеж; младост; *kora ifjűságtól fogva* от ранната си младост; *demokratikus ifjűság* демократична младеж; *Dolgozó Ifjűság Szövetsége (DISz)* Съюз на работническата младеж.

**ifjűsági** младежки, а, о.

**ifjűsági mozgalom** младежко движение; ifjűsági irodalom литература за младежта, младежка литература; *nemzetközi ifjűsági találkozó* международен младежки фестивал.

**iktató** (-t, -k, -ja) шо записва, вписва, внася в книга, вмъква, регистрира; regisztrátúra; regisztrációnен, нна, нно, нни.



**иктатокönyv** входящ дневник; регистър.

**иктатószám** (-ot, -ok, -ja) регистрационен номер.

**ildomos** (jólnevelt) благоприличен, чна, чно, чни, учтив, а, о, вежлив, а, о, възпитан, а, о.

**illan** изветрявам, изпарявам се.

**illanó** що се изпарява; летлив, а, о; illanó gáz газ, що се изпарява, изветрява, летлив газ.

**illat** (-ot, -ok, -a) дъх; благоухание; аромат; a virágok illata дъхът на цветята.

**illatos** ароматен, тна, тно, тни; благоухан, а, о, с приятен дъх.

**illatosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) правя благоухан, а, о, ароматен, тна, тно, миризлив, а, о; парфюмирам.

**illatozik** благоухая, миряша

**illatszér** (-t, -ek, -e) миризма, благовоние, благоухание (средство).

**illatszéraru** (-t, -k, -ja) благоуханно произведение, артикул; парфюм.

**illatszész** (-t, -ek, -e) парфюмерист.

**illatszertár** (-at, -ak, -a) парфюмерия.

**illedelem** (illemelmet, illemelmek, illemelme) благоприличие, благоприличност, учтивост, вежливост.

**illemelmes** благоприличен, чна, чно, чни; учтив, а, о; вежлив, почтителен, лна, лно, лни.

**illegális** нелегален, лна, лно, лни, конспиративен, вна, вно, вни.

**illegalitás** (-t, -ok, -a) нелегалност; illegalitásban dolgozik работя в нелегалност.

**illegeti magát** надъва се; кълчи се, извива се; криви се.

**illem** (-et, -ek, -e) приличие, благоприличие, учтивост, вежливост.

**illemhely** (-et, -ek, -e) заход, отходно място; клозет.

**illemszabályok** (-at) правила за учтивост, вежливост.

**illemtan** (-t, -ok, -a) учение за благоприличие, благоприличност.

**illemtudó** възпитан, а, о, учтив, а, о, порядъчен, чна, чно, чни.

**illemendőség** (-et, -ek, -e) приличие, учтивост, вежливост.

**illeszkedik** (-ett) съгласувам се; нагаждам се; приспособявам се.

**illeszt** (-eni, -ettem -ett, illesszen) съгласувам, нагаждам, приспособявам.

**illet** (-ett, illessen) отнасям се, засягам; касае се; az elsőség őt illeti първенството е негово (неяно), първенството се отнася до него (нея).

**illeték** (-et, -ek, -e) право, такса; нещо, което трябва да се плати.

**illetékes** компетентен, тна, тно, тни; меродавен, вна, вно, вни; авторитетен, тна, тно, тни; illetékes hatóságok компетентни, меродавни власти.

**illetékesség** (-et, -ek, -e) знание, познание; меродавност, компетентност.

**illetékmentes** освободен, а, о от такса, от заплащане на такса.

**illetéktelen** некомпетентен, тна, тно, тни, немеродавен, вна, вно, вни.

**illetlen** неприличен, чна, чно, чни.

**illetlenkedés** (-t, -ek, -e) неприличие, неприличност; неприлично държане; невъзпитание.

**illetlenkedik** (-ett) държам се, носья се неприлично; безсрамно.

**illetmény** (-t, -ek, -e) заплаща, заплащане; нещо що се полага; такса.

**illető** що се отнася, що се касае; що засяга; съответен, тна, тно, тни; въпросен, сна, сно, сни.

**illetően** отнóсно, отнóсително, респективно, касателно, сиреч, т. е.; vmit illetően отнóсно нещо.

**illetőség** (-et, -ek, -e) подведóмство; местожителство, жителство.

**illetőségű**: budapesti illetőségű що има будапештено жителство, местожителство.

**illetve** респективно, сиреч, тóест.

**illik** (-eni, -ettem, -ett) подобавам, приличам, прилягам, подхóждам; удобен, бна, бно; сгóден, дна, дно съм; ez nem illik това не е прилично, това не прилича; kevésse illet hozzám mátko my (й) приличаше, подобаваше; a zöld szín nem illik a vöröshöz зеленият цвят не подхóжда към червеняия; ez nem illik ide това не подхóжда тук; jellemük miatt nem illettek egymáshoz поради характера си, не си подхóждаха един на друг.

**illir** *истор.* 1. илирийски, а, о. 2. илирец.

**illó** що се изпарява; летлив, а, о.

**illő** приличен, чна, чно, чни; що подобава; уместен, тна, тно, тни; **illő ezt mondani?** прилично ли е да се казва, да се каже това? **nem hozzá illő társaság** общество, компания, което не му (й) подобава.

**illusztráció** (-t, -k, -ja) иллюстрация.

**illusztrál** иллюстрирам.

**illusztris** почетен, тна, тно, тни.

**illúzió** (-t, -k, -ja) илюзия; **elosztja vkinek az illúzióit** разпръсва някому илюзията.

**ilyen, ily** такъв, такава, такова; подобен, бна, бно, бни; **ők már ilyenek te végre** са такива; **nem illik ilyenek et mondani** не е прилично да се казват такива (работи).

**ilyenféle** такъв, а, о, такъв вид.

**ilyenformán** и така, по такъв начин.

**ilyenkor** в такова време, по такова време; по това време.

**ilyenmódon** по такъв начин.

**ilyesmi** такъв, такава, такова; **ilyesmi nem fordul elő** такова нещо не се случва, не се среща.

**ima** (-át, -ák, -ája) молитва.

**imád** (-ott) обожавам, боготворя.

**imádat** (-ot, -ok, -a) обожание, боготворене.

**imádkozik** (-ott) моля се; **imádkozik vkihez vmiért** моля се някому за нещо; **imádkozik az egész családjért** моля се за цялото семейство.

**imádság** (-ot, -ok, -a) молитва.

**imaginárius** въображаем, а, о; мним, а, о.

**imaház** (at, -ak, -a) молитвен дом.

**imakönyv** (-et, -ek, -e) молитвена книга, молитвеник.

**iga** (-át, -ák, -ája) иго, робство, гнет; **a kapitalizmus igája** игото, робството на капитализма; **lerázza az igát** отхвърля игото, робството, освобождава се от робството, игото; **gyarmati iga** колониално робство. **igás** впрегатен, тна, тно, тни.

**igásállat** (-ot, -ok, -a) впрегатно животно.

**igásló** (-lovat, -lovak, -lova) впрегатен кон.

**igavonó** (-t, -ok, -ja) впрегатен, тна тно, тни.

**igaz** истинен, нна, нно, нни, истински, а, о, верен, рна, рно, рни, действителен, лна, лно, лни, правдив, а, о, справедлив, а, о; истина, право, правда, правота; **igaz állítás** истинско, правдиво твърдение; **igaz hazafi** истински родолюбец, патриот; **igaz barát** истински приятел; **igaz ez?** верно ли е? **istina** ли е това? **ami igaz az igaz** каквото е вярно - вярно е, каквото е истина - истина е; **igaza van** има (те) право; **mennyire igazam volt, amikor** колко бях прав, а, о, когато; **igazat ad vkinek** давам право някому.

**igazán** (valóban) вярно, найстина, в действителност.

**igazgat** (-ott, igazgasson) управлявам, направлявам; ръководя; администрирам; оправам, поправам; **igazgatta a ruháját** оправаше си дрехата.

**igazgató** (-t, -ok, -a) управляване, направляване; ръководене; администриране, оправяне, поправяне.

**igazgató** (-t, -k, -ja) директор.

**igazgatóhelyettes** (-t, -ek, -e) заместник директор.

**igazgatói** директорски, а, о; **igazgatói iroda** директорски кабинет, директорска канцелария.

**igazgatóság** (-ot, -ok, -a) дирекция. **igazgyöngy** (-öt, -ök, e) истински бисер, истинска перла.

**igazhitű** правоверен, рна, рно, рни. **igazi** истински, а, о, верен, рна, рно, рни; **igazi kommunista** истински комунист; **a szó igazi értelmében** в истинския смисъл на думата.

**igazít** (-ani, -ottam, -ott, -son) оправам, поправам; нагласявам, стъкмявам, натъкмявам, направлявам.

**igazítás** (-t, -ok, -a) оправяне, поправяне, направляване, нагласяване, стъкмяване, натъкмяване.

**igazmondás** (-t, -ok, -a) истинност, достоверност; искреност; откровение.

**igazodás** (-t, -ok, -a) направляване, ориентироване; *воен.* равнение.

**igazodik** (-ott) направлявам се, ориентирам се; приспособявам се, съо-

бразявам се; изравнявам се; vkihez igazodik ориентирам се към някого; vmihez igazodik ориентирам се към нещо.

**igazol** удостоверявам, уверявам; доказвам; vkinek személyazonosságát igazolja удостоверява самоличността на някого; igazolja magát легитимира се.

**igazolás** (-t, -ok, -a) удостоверяване, уверяване; доказване; оправдание; проверка на документи; a támadás igazolására за удостоверяване на нападението, нападката; igazolást kiállít издавам уверение.

**igazolási** (ellenőrző) контролен, лна, лно, лни; що служи за уверение, за удостоверяване.

**igazolatlan** неудоверен, а, о; недоказан, а, о; неизвинен, а, о; igazolatlan mulasztás v. hiányzás неизвинено отсъствие.

**igazolt** удоверен, а, о; доказан, а, о; извинен, а, о; оправдан, а, о; igazolt távolmaradás извинено отсъствие.

**igazoltatás** (-t, -ok, -a) легитимирање; проверка на документи за самоличност.

**igazolvány** (-t, -ok, -a) удоверение, уверение; лична карта; belépesi igazolvány входна лична карта; személyazonossági igazolvány карта за самоличност, уверение за самоличност; tagsági igazolvány членска карта.

**igazság** (-ot, -ok, -a) истина, справедливост; vkinek szemébe mondja az igazságot казва истината в очите на някого.

**igazságos** справедлив, а, о; igazságos háború справедлива война.

**igazságszeretet** (-et, -ek, -e) правдолюбие; любов към истината, правдата, справедливостта.

**igazságszerető** правдолюбив, а, о; що обича правдата, истината, справедливостта.

**igazságszolgáltatás** (-t, -ok, -a) правосъдие.

**igazságtalan** несправедлив, а, о; igazságtalan háború несправедлива война.

**igazságtalanság** (-ot, -ok, -a) несправедливост.

**igazságügy** (-et, -ek, -e) правосъдие. **igazságügyi** правосъден, дна, дно, дни; що се отнася до правосъдието.

**igazságügyminiszter** (-t, -ek, -e) министър на правосъдието.

**igazságügyminisztérium** министерство на правосъдието.

**igazszívű** честен, тна, тно, тни; чистосърдечен, чна, чно, чни; почтен, а, о.

**ige** (-ét, -ék, -éje) 1. грам. глагол. 2. слово, дума; учение; tárgyas v. átható ige преходен или непреходен глагол; tárgyatlan v. bennható ige непреходен глагол; hiányos (ragozású) ige непълен, дефективен глагол; igéből képzett főnév грам. отглаголно съществително; bővös igeк вълшебни слова.

**ige** прибавено към съществителни им прибавя значение глаголен, лна, лно, лни.

**igealak** (-ot, -ok, -ja) глаголна форма; cselekvő igealak действителна глаголна форма; szenvedő igealak страдателна глаголна форма; mediális igealak медиална (средна) глаголна форма; visszaható igealak възвратна глаголна форма; személyragos igealak грам. лична форма; igealakra vonatkozó грам. що се отнася до глаголна форма; заложен, жна, жно, жни.

**igehirdetés** (-t, -ek, -e) верско послание, известие.

**igei** глаголен, лна, лно, лни.

**igeidő** (-t, -k, -ideje) грам. глаголно време.

**igekötő** (-t, -k, -je) глаголна представка; префикс; igekötő nélküli без глаголна представка.

**igen** потвърждение да; igennel felel отговарям с да; nem igen не твърде, не много.

**igenév** (-nevet, -nevek, -neve) грам. причастие; глаголно име; főnévi igenév неопределено наклонение, инфинитив; melléknévi igenév cerásho причастие; múltidejű melléknévi igenév минало причастие; határozói igenév деепричастие.

**igenis** да, разбира се, вярно, точно така; *воен.* тъй вярно!

**igenlés** (-t, -ek, -e) утвърдяване, потвърждение.

**igenlő** утвърдителен, лна, лно, лни; що потвърждава.

**igény** (-t, -ek, -e) изискване, придирчивост, претенция; *igényt tart* vmire имам претенция за нещо; *igénybe vesz* (lefoglal) заемам, задържам, вземам за използване; *ez egy órát vesz igénybe* това изисква един час.

**igénybevétel** (elfoglalás) (-t, -ek, -e) употреба, използване; *fokozott igénybevétel* засилена, повишена употреба, засилено използване.

**igényel** изисквам; придирам; претендирам; *tűzifát igényel* изисквам, искам дърва за горене; *ez a munka nagy tapasztalatot igényel* тази работа изисква голям опит.

**igényes** взисквателен, лна, лно, лни; придирчив, а, о; претенциозен, зна, зно, зни.

**igényesség** (-et, -ek, -e) взискателност, придирчивост, претенциозност.

**igénylős** (-t, -ek, -e); изискване; придиране; претендиране.

**igénylap** (-ot, -ok, -ja) лист, формуляр за искане.

**igénytelen** невзисквателен, лна, лно, лни; непридирчив, а, о; непретенциозен, зна, зно, зни; скромен, мно, мно, мни; *igénytelen külsejű ember* човек с непретенциозна външност.

**igénytelenség** (-et, -ek, -e) невзискателност, непридирчивост; непретенциозност, скромност.

**ígér** обещавам.

**ígerag** (-ot, -ok, -ja) *грам.* глаголно окончание.

**ígeragozás** (-t, -ok, -a) *грам.* глаголно спрежение; *cselekvő ígeragozás* действително глаголно спрежение.

**ígéret** (-et, -ek, -e) обещание; аз *ígéret földje* обетованата земя.

**ígérkezik** (-ett) обещавам се; обещавам.

**ígeszmélet** (-et, -ek, -e) *грам.* глаголен вид; *befejezett (folyamatos) ígeszmélet* свършен (несвършен) глаголен вид.

**ígető** (-vet, -vek, -ve) *грам.* глаголен корен, глаголна основа.

**igéz** (-ett, -zen) обайвам, очаровам, омагьосвам.

**igézés** (-t, -ek, -e) обайване, очарование, омагьосване.

**igézet** (-et, -ek, -e) вълшебство, магия, омагьосване; хипноза.

**igéző** очарователен, лна, лно, лни, обаятелен, лна, лно, лни, що очарова, що омайва, омагьосва.

**így** така; значи; *és így tovább* и така нататък; *így is, úgy is* и така и иначе, и така и онака.

**igyekezet** (-et, -ek, -e) старание, стремие, усилие, усърдие.

**igyekszik** (-ett) старая се, стремя се; *hová igyekszik annyira?* къде се стараете? *tolkova?* къде бързате?

**igyekvés** (-t, -ek, -e) старание, стремие, усилие, усърдие.

**igyekvő** що се старая; старателен, лна, лно, лни; усърден, дна, дно, дни.

**ihatatlan** що не може да се пие, не е за пиене; *ez a víz ihatatlan* тази вода не е за пиене, не се пие.

**iható** за пиене, що може да се пие.

**ihlet** (-et, -ek, -e) вдъхване, дихание; вдъхновение, въодушевление.

**ihlet** (-ett, ihlessen) вдъхновявам, въодушевям.

**ij** (-at, -ak, -a) лък за стреляне.

**ijedelem** уплаха, страх, ужас.

**ijedezik** (-ett) страхувам се, плаша се.

**ijedős** страхов, а, о; плашлив, а, о; боязлив, а, о.

**ijedség** (-et, -ek, -e) уплаха, страх, ужас; *az ijedségtől* от страх, от уплаха.

**ijedt** уплашен, а, о, изплашен, а, о.

**ijedtség** (-et, -ek, -e) уплаха, страх.

**ijeszt** (-eni, -etlem, -ett, ijesszen) плаша, уплашвам.

**ijesztés** (-t, -ek, -e) плашение, уплашване.

**ijesztget** (-ett, ijesztgessen) плаша (от време на време).

**ijesztő** страшен, шна, шно, шни; страховен, тна, тно, тни; що ужасява.

**iker** (ikret, ikrek, ikre) близнак.

**ikerelőfizetők** (тávbeszélnél (-et) двойни абонати (на телефони, които са свързани помежду си, са на една линия.

**ikerszavak** (-at) двойни дүми.

**ikes** : ices igék грам. йкови глаголи, т. е. такия глаголи (неправилни) в маджарски език, който в 3 л. ед. ч. сег. вр. окончават на ik.

**ikon** (-t, -ok, -ja) икона.

**ikonfesto** (-t, -k, -je) иконописец.

**ikra** (-át, -ák, -ája) рибено яйце; хайвэр.

**ikrás** зърнест, а, о (като хайвэр); с хайвэр.

**ikrek** (-et) близнаци.

**iktat** (-ott, iktasson) записвам, вписвам; регистрирам; внасям в книга; вмѣквам.

**imbolygás** (-t, -ok, -a) клатене, колебание, движение.

**imbolyog** (imbolygott) клáтя се, колебáя се, двíжя се; скíтам се.

**ime** éто.

**imént** току-що, ей сегичка, преди малко; неотдавна; az imént преди малко, току що.

**imitt-amott** тук и там; кое тук, кое там.

**immár** вѣче, éто вѣче, от сегá нaтáтък вѣче.

**immel-ámmal** неохóтно; immel-ámmal eszik ям неохóтно.

**immunis** невъзприемчив, а, о към зараза, болест; имунитетен, тна, тно, тни.

**immunitás** (-t, -ok, -a) имунитет; неприкосновеност; diplomáciai immunitás полит. дипломатическа неприкосновеност.

**imperativusz** (-t, -ok, -a) императив; Kant kategórikus imperativusza филос. категоричният императив на Кант.

**imperfektiv** имперфектен, тна, тно, тни; imperfektiv igeszemlélet грам. имперфектна глаголна форма, не-свършен вид.

**imperialista** (-át, -ák, -ája) 1. империалист. 2. империалистически, а, о. **imperializmus** (-t, -ok, -a) империализъм.

**imponál** vkinek импонирам някому.

**import** (-ot, -ok, -ja) внос; импóрт.

**importál** внасям; импортирам.

**impregnál** импрегнирам.

**improduktív** непрóизводителен, лна, лно, лни; непрóдуктивен, вна, вно, вни.

**improvizál** импровизирам.

**in** (-t, -ak, -a) жила, сухожилие; inába szállott a bátorsága глътна си езика, изгуби и ўма и дўма.

**inas** I (-t, -ok, -a) слугá; чирак.

**inas** II жилест, а, о; със сухожилия (mecó).

**inaskodás** (-t, -ok, -a) слугуване; чиракуване.

**inaskodik** (-ott) слугувам; чиракувам.

**incidens** (-t, -ek, -e) инцидент.

**incselkedés** (-t, -ek, -e) закачане, дразнече; немируване, лудуване.

**incselkedik** vkivel (-ett) закачам се с някого; дразня; немирувам, лудувам.

**inda** пипалцá, мустáчки, крайни клóнчета на растéние.

**index** (-et, -ek, -e) 1. показалец (в книга), индекс. 2. студéнтска книжка. 3. показател.

**indigó** (-t, -k, -ja) индигó.

**indiszkkrét** нескрóмен, мна, мно, мни, неделикатен, тна, тно, тни; индискретен, тна, тно, тни.

**indít** (-ani, -ottam, -ott, -son) подкарвам, пýскам в ход; възбýждам, подбýждам; harcot indít повéждам борбá; pert indít възбýждам процéс, завéждам дéло; vizsgálatot v. nyomozást indít възбýждам дйрене (съдéбно); vajjon mi indította őt erre? каквó в същност го (я) подбýди към товá, за товá?

**indítás** (-t, -ok, -a) подкарване, пýскане в ход, възбýждане, подбýждане.

**indíték** (-ot, -ok, -a) пóвод, подбýда; мотив; egyéni indítékok folytán вслéдствие на лични, индивидуáлни подбýди.

**indító** подбудителен, лна, лни, лни; що възбýжда.

**indítóok** (-ot, -ok, -a) пóвод, подбýда, мотив, подбудителна причина.

**indítvány** (-t, -ok, -a) предложéние, препоръка; indítványt tesz прáвя предложéние, препоръка.

**indítványoz** (-ott, -zon) предлагам, препоръчвам; внасям, права предложение, препоръка.

**indítványozás** (-t, -ok, -a) предлагане, препоръчване; внасяне предложение, препоръка.

**individuális** индивидуален, лна, лно, лни.

**individualista** (-át, -ák, -ája) индивидуалист.

**individualizmus** (-t, -ok, -a) индивидуализъм.

**indoeurópai** индоевропейски, а, о; az indoeurópai nyelvek индоевропейски езици.

**indok** (-ot, -ok, -a) повод, причина, мотив.

**indokol** обосновавам, мотивирам.

**indokolás** (-t, -ok, -a) обосноваване, мотивиране; обосновка, мотивировка.

**indokolatlan** необоснован, а, о; немотивиран, а, о; неоправдан, а, о; indokolatlan távolmaradás неоправдано отсъствие.

**indokolatlanul** необосновано, немотивирано, неоправдано, без причина.

**indokolt** обоснован, а, о, мотивиран, а, о.

**indukál** *физ.* индуцирам.

**indukció** (-t, -k, -ja) *физ.* индукция,

**indukciós** *физ.* индуктивен, вна, вно, вни.

**indul** тръгам, потеглям, отправям се; започвам; útnak indul trъгам на път; mikor indul a budapesti vonat? кога тръгва буапештският влак? sportversenyen indul започвам, вземам участие в спортно състезание; jól indul a dolog работата тръгва добре; hanyatlásnak indul започвам да западам, упадам.

**indulás** (-t, -ok, -a) тръгане, потегляне, отправяне.

**indulási**: indulási oldal странá, перон, за тръгане, за потегляне (на влакове по гáри); indulási parancs *воен.* заповед за потегляне, за тръгане.

**indulat** (-ot, -ok, -a) чувство; душевно възбуждане; эмоция; indulatba hoz докарвам в ярост; възбуждам; разсъждавам.

**indulatos** буйен, йна, йно, йни; яростен, тна, тно, тни; сприхав, а, о; зъл, зла, зло, зли.

**indulataskodik** (-ott) буйствувам, горещя се; ставам сприхав, а, о.

**indulatszó** (-t, -szavak, -szava) *грам.* междуметие.

**induló I** (-t, -k, -ja) *муз.* марш.

**induló II** що тръгва; що потегля.

**indulófélben** гортов, а, о за тръгане, за потегляне.

**infinitivusz** (főnévi igenév) (-t, -ok, -a) *грам.* инфинитив (неопределено наклонение).

**infláció** (-t, -k, -ja) инфлация.

**influenza** (-át, -ák, -ája) инфлуенца.

**információ** (-t, -k, -ja) информация, сведение, справка.

**információs** информационен, нна, нно, нни; információs iroda информационно бюро.

**informál** осведомявам, информирам.

**informálódik** (-ott) осведомявам се, информирам се.

**informált** осведомен, а, о, информиран, а, о.

**ing** (-et, -ek, -e) риза; se ingem, se gallérom не ме интересува, не ме занимава.

**inga** (-át, -ák, -ája) махало.

**ingadozás** (-t, -ok, -a) колебание, люлеене, клатене; нерешителност; a parasztság és a kispolgárság ingadozása колебанието, нерешителността на селячеството и дребната буржоазия.

**ingadozik** (-ott, -zék) люлея се, клатя се, колебаю се; меня се.

**ingadozó** колеблив, а, о, що се колебае; a párt ingadozó elemei колебливите елементи на партията.

**ingajarat** (-ot, -ok, -a) колеблив ход, ходене.

**ingamozgás** (-t, -ok, -a) колебливо движение, движение на махало.

**ingaóra** (-át, -ák, -ája) часовник с махало.

**ingás** (-t, -ok, -a) клатене, люлеене, колебание.

**ingat** (-ott, ingasson) клатя, люлея.

**ingatag** колеблив, а, о; непостоянен, нна, нно, нни; нетраен, йна, йно, йни; неустойчив, а, о.

**ingatlan** (-t, -ok, -a) недвижимо имущество, недвижим имот; недвижимо-мост.

**inger** (-t, -ek, -e) възбуждане, раздразнение; наклонност; hányási inger възбуда към повръщане; усещане за повръщане.

**ingerel** раздразнявам, дразня. възбуждам, възлнувам; dokarвам скъмина; minden kis dolog ingerli всяко дребно нещо, дребна работа го (я) дразни.

**ingerkedik vkivel** (-ett) закахам се, дразня се с някого; пръва някому скъмина.

**ingerlékeny** раздразнителен. лна, лно, лни; възбудителен. лна, лно, лни.

**ingerlés** (-t, -ek, -e) дразнене, възбуждане.

**ingerlő** що дразни, що възбужда; раздразнителен, лна, лно, лни, възбудителен, лна, лно, лни.

**ingerült** раздразнен, а, о; възбуден, а, о; развълнуван, а, о.

**ingerültség** (-et, -ek, -e) раздразнение, възбуждение; развълнуваност.

**ingó** що се клати, люлее; колеблив, а, о.

**ingóság** (-ot, -ok, -a) движимост; движим имот, движимо имущество.

**ingovány** (-t, -ok, -a) блатиста местност, мочур, тресавище.

**ingoványos** блатист, а, о; мочурлив, а, о.

**ingujj** (-at -ak, -a) ръкав на риза.

**ingyen** безплатно, без пари, гратис.

**ingenyelő** паразит, тунейдец, готованец; дармоед; що живее на чужд гръб.

**ingenyes** безплатен, тна, тно, тни; безвъзмезден, дна, дно, дни.

**ingenyjegy** (-et, -ek, -e) безплатен билет.

**inhalál** мед. инхалирам, вдъшвам.

**injekció** (-t, -k, -ja) инжекция.

**inkább** по-добре, по-скоро; ő inkább megteheti ezt, mint én по-скоро той (тя, то) може да стори това, отколкото аз; inkább ne is kérdezd по-добре и не питай! annal inkább още по-добре; annál inkább, mert още по-добре, защото; egyre inkább

все повече и повече; inkább akar preferálom.

**inkasszál** инкасирам.

**inkognitó** (-t, -k, -ja) инкогнито.

**inkorrekt** некоректен, тна, тно, тни.

**inkvizíció** (-t, -k, -ja) инквизиция.

**innen** (távolból) от тук, от сам (за разстояние); под; innen ered v. van, hogy от тук произхожда, от тук слѣдва, че; vmiin innen отсам нещо; hármíncan innen van под тридесет (години или друго).

**innen-onnan** от тук, от там; innen-onnan összeszedett holmi от тук, от там събрани вещи.

**innenső** отсамен, мна, мно, мни.

**innét** от тук.

**innivaló** пиене, питиѐ, напитка; за пиене, нещо за пиене.

**inség** (-et, -ek, -e) бедствие, неволя; оскѣдица, нужда, сиромашия, немотия, нищета, глад; бедност.

**inséges** беден, дна, дно, дни, оскѣден, дна, дно, дни, сиромашки, а, о; гладен, дна, дно, дни; що бедствува.

**inspekció** (-t, -k, -ja) прѣглед, инспекция (действие).

**instrumentális** грам. инструментален падѣж. орѣдѣен падѣж.

**inszakadás** (-t, -ok, -a) скѣсване на сухожилие, на жила.

**int** (-eni, -ettem, -ett, -sem) давам знак, кѣмвам (с глава); вѣкам (при себѣ си чрез знак); предпъзвам; int vkit vmitől предпъзвам някого от нещо.

**integ** (-ett, integessen) пръва знак с ръка, с глава, махам с ръка; кѣмвам с глава и под.

**integrál** (-t, -ok, -ja) мат. интеграл.

**integrálszámítás** (-t, -ok, -a) мат. интегрално смятане.

**integritás** (-t, -ok -a) целокупност; интегралност; területi integritás териториална целокупност, интегралност.

**intelem** (intelmet, intelmek, intelme) предупреждение (с глава, със знак); кѣмване с глава, даване знак; хокане, мѣмрене.

**intelligens** интелигентен, тна, тно, тни.

**interjú** (-t, -k, -ja) интервю.

**intermezzo** (-t, -k, -ja) муз. интер-мезо.

**Internacionálé** (-t, -k, -ja) интернационал; Kommunista Internacionálé комунистически интернационал; Kommunista Ifjúsági Internacionálé младежки комунистически интернационал.

**internacionális** интернационален, лна, лно, лни.

**internacionalizmus** (-t, -ok, -a) интернационализъм.

**internál** интернирам.

**internálótábor** (-t, -ok, -a) концентрационен лагер, концлагер.

**interpelláció** (-t, -k, -ja) интерпелация; запитване в парламента.

**interpellál** интерпелирам; вънасям интерпелация; правя запитване в парламента.

**interregnum** (-ot, -ok, -a) истор. междуцарствие.

**interurbán** междуградски, а, о (телефонен разговор).

**intervenció** интервентски, а, о; intervenciók csapatok интервентски войски.

**intéz** (-ett, -zen) 1. отправям. 2. управлявам; уреждам; изпълнявам, върша; beszédet intéz vkihez обръщам се с реч към някого; отправям към някого реч; felhívást intéz vkihez отправям покъ към някого; jegyzéket intéz vkihez отправям към някого нота.

**intézet** (-et, -ek, -e) институт, учреждение; tudományos intézet научен институт.

**intézkedés** (-t, -ek, -e) нареждане, разпореджване; újabb intézkedésig до ново (по-ново) нареждане.

**intézkedik** (-ett) разпореджвам се, нареждам; вземам мерки.

**intézmény** (-t, -ek, -e) учреждение; институция; институт.

**intéző** (-t, -k, -je) управител; ръководител, водач; forgalmi intéző ръководител на движение (улично и под.); sorsa v. sorsunk intézője ръководител на съдбата му (й) или на съдбата ни.

**intim** интимен, мна, мно, мни.

**intő** (-t, -k, -je) 1. черковно обявление. 2. вестител. 3. заканителен,

лна, лно, лни, заплашителен, лна, лно, лни. 4. смърчане, скърване.

5. извѣстие, предупреждение.

**intrika** (-át, -ák, -ája) интрига.

**intrikál** интригувам.

**intrikus** (-t, -ok, -a) интригант.

**intuición** (-t, -k, -ja) интуиция.

**intuitív** интуитивен, вна, вно, вни.

**invítál** каня, поканвам.

**iny** (-t, -ek, -e) anat. зѣбен венец; небцѣ в устáта; nincs inyére не му (й) е по вкуса.

**inyenc** (-et, -ek, -e) червоугодник, лакомец, лакомник; лаком, а, о.

**inyencség** (-et, -ek, -e) червоугодничество, лакомничество; лакомство, деликатѣс.

**ión** (-t, -k, -ja) физ. йон.

**ionizál** физ. йонизирам.

**ipar** (-t, -ok, -a) промѣшленост, индустрия; занаят.

**ipar-** прибáва се пред съществителни и значѣ индустриáлен, лна, лно, промѣшлен, а, о.

**iparág** (-at, -ak, -a) индустриáлен клон; занаятчийски клон.

**iparcikk** (-et, -ek, -e) индустриáлно, промѣшлено произведение; занаятчийско произведение.

**iparendély** (-t, -ek, -e) патѣнт; индустриáлно свидетѣлство; занаятчийско свидетѣлство.

**ipari** промѣшлен, а, о, индустриáлен, лна, лно, лни; ipari állam индустриáлна държавá; ipari növények индустриáлни растения; ipari tanuló ученик от промѣшлено училище.

**ipari-ágrár** индустриáлно-áгрáрен, рна, рно, рни; ipari-ágrár ország индустриáлно-áгрáрна странá.

**iparigazolvány** (-t, -ok, -a) патѣнт; занаятчийско свидетѣлство.

**ipariskola** (-át, -ák, -ája) промѣшлено, занаятчийско училище; felső ipariskola висше промѣшлено училище középfokú ipariskola средно промѣшлено училище.

**iparkodás** (-t, -ok, -a) старание, старáне, усърдие, усилие.

**iparkodik** (-ott) старáя се, стремя се. **iparkodó** старáтелен, лна, лно, лни; що се старáе.

**iparművész** (-t, -ek, -e) художник-декорáтор.



**iparművészet** (-et, -ek, -e) декоративно изкуство; приложно изкуство.

**iparos** (-t, -ok, -a) занаятчия.

**iparosít** (-ani, -ottam, -ott -son) индустриализирам.

**iparosítás** (-t, -ok, -a) индустриализиране, индустриализация.

**iparosodik** (-ott) индустриализирам се.

**iparszerű** промишлен, а, о; индустриален, лна, лно, лни; занаятчийски, а, о.

**ír** I (kenőcs) (-t, -ok, -ja) маз, мазило, мехлем (лекарство, бальсам).

**ír** II 1. ирландец. 2. ирландски, а, о; ír nő ирландка.

**ír** III пиша; diktálás után ír пиша по диктовка; vkinek javára ír пиша, приписвам някому (в полза); számlájára v. terhére ír vkinek пиша някому на сметката; könyvet ír пиша книга.

**iram** (-ot, -ok, -a) ход, вървеш; темпо.

**iramszarvas** (-t, -ok, -a) 300 л. северен елен.

**iránt** към, по, за; nincs bizalma vki iránt няма доверие към някого.

**irány** (-t, -ok, -a) направление, посока, насока, курс; смисъл; vminek az irányában по посока, по направление на нещо.

**irányadó** що дава насока, направление; ръководен, дна, дно, дни; авторитетен, тна, тно, тни; компетентен, тна, тно, тни.

**irányelv** (-et, -ek, -e) ръководен принцип, ръководно начало.

**irányít** (-ani, -ottam, -ott, -son) направлявам, насочвам; az ügyeket irányítja ръководи, направлява делата; gépet irányít управлявам машина.

**irányítás** (-t, -ok, -a) направляване, ръководене, насочване.

**irányítóközege, irányítószerv** (-et, -ek, -e) ръководен орган.

**irányított** направляван, а, о; ръководен, а, о; irányított gazdálkodás направлявано стопанство.

**iránymutató** указател на направление, на посока.

**irányművészet** тенденциозно изкуство.

**irányregény** (-t, -ek, -e) тенденциозен роман.

**iránytű** (-t, -k, -je) компас; стрелка на посока.

**irányul** насочвам се, направлявам се, стремя се; vmi ellen irányul насочвам се против нещо.

**irányvonal** (-at, -ak, -a) ръководна линия, ръководна насока, директива, курс; taktikai irányvonal тактическа линия на ръководство; kidolgozza a párt új irányvonalát изработва новата ръководна линия на партията.

**irányzat** (-ot, -ok, -a) идейна насока, направление; тенденция.

**irányzék** прицел.

**írás** (-t, -ok, -a) писание; писмо; документ; шрифт; почерк; съчинение; írásban писмено; válogatott írások избрани съчинения; fej v. írás? зяй или туря? (при подхвърляне на монета на голе).

**írásbeli** писмен, а, о; írásbeli dolgozat писмена работа.

**írásjegy** (-et, -ek, -e) буква, писмен знак, писмен белег.

**írásjel** (-t, -ek, -e) писмен знак.

**írasmód** (-ot, -ok, -ja) начин, способ на писане.

**írastudatlan** неграмотен, тна, тно, тни; безкнижен, жна, жно, жни.

**írastudatlanság** (-ot, -ok, -a) неграмотност.

**írastudó** грамотен, тна, тно, тни.

**írat** (-ot, -ok, -a) документ; писмо; грамота.

**íratcsomó** (-t, -k, -ja) вързоп книжа, документи; книжен вързоп; дело; папка; досие.

**íratlan** неписан, а, о, незаписан, а, о.

**íratlár** (-t, -ak, -a) архив.

**íratlár** (-t, -ok, -a) архивар; що за-всегда архив.

**irgalmas** милостив, а, о; милосърден, дна, дно, дни.

**irgalmasság** (-ot, -ok, -a) милост; милосърдие.

**irgalmatlan** безмилостен, тна, тно, тни, неумолим, а, о, безжалостен, тна, тно, тни, безпощаден; немилостив, а, о.

**irgalmaz vkinek** (-ott, -zon) смялявам се над някого, милостив, а, о съм

**irgalom** (irgalmat, irgalmak, irgalma) милост, милосърдие, про́шка.

**irha** (-át, -ák, -ája) кожа; пъртушина; feltű az irháját бой се за кожата си, pázi si кожата.

**irhabunda** (-át, -ák, -ája) кожено палто; кожух от агнешки кожи.

**irigy** завистлив, а, о.

**irigykedik** (-ett, -jék) завиждам.

**irigyl** vkit **vmiért** завиждам някому за нещо.

**irigylésreméltó** за завиждане; достоен, йна, йно за завиждане.

**irigység** (-et, -ek, -e) завист.

**irka** (-át, -ák, -ája) бележник, тетрадка.

**irkafirka** (-át, -k, -ája) драсканица, драскүлки.

**irkál** дрáща, дрáскам (писмó).

**irnok** (-ot, -ok, -a) писар, преписвач.

**író I** (-t, -k, -ja) писáтел; що пише.

**író II** (vajkészítés mellékterméke (-t, -k, -ja) мѣтеница (при приготвяне на масло).

**írásztal** (-t, -ok, -a) писáлищна мáса, писáлище, бюрó.

**iroda** (-át, -ák, -ája) писáлище; канцелáрия; бюрó, кантóра.

**irodai** писáлищен, щна, щно, щни, канцелáрски, а, о; учреждéнски, а, о.

**irodalmár** (-t, -ok, -a) литерáтор; книжóвник.

**irodalmi** литерáтурен, рна, рно, рни; книжóвен, вна, вно, вни; irodalmi mű литерáтурно, книжóвно произведéние, творéние; irodalmi tanszék катéдра по литерáтура.

**irodalom** (irodalmat, irodalmak, irodalma) литерáтура, книжнина; ajánlott irodalom препорéчана литерáтура.

**irodalomelmélet** (-et, -ek, -e) литерáтурна теóрия.

**irodalomszakos** (egyetemi hallgató) (-t, -ok, -a) студéнт по литерáтура, студéнт литерáтор.

**irodalomtörténész** (-t, -ek, -e) литерáтурен истóрик.

**irodalomtörténet** (-et, -ek, -e) литерáтурна истóрия; истóрия на литерáтурата; nyelvészet és irodalomtörténet; езикознáние и литерáтурна истóрия.

**irodalomtörténeti** литерáтурно-истóрически, а, о.

**irodaszer** (-t, -ek, -e) канцелáрски материáл; irodaszerek канцелáрски материáли.

**irodatiszt** чинóвник, служител.

**íróeszköz** (-t, -ök, -e) принадлежности за писане; íróeszközök принадлежности за писане, писмени принадлежности.

**írogat** (-ott, írogasson) пиша, подписвам, занимавам се с писане.

**írógép** (-et, -ek, -e) пишеща машинá; írói писáтелски, а, о; írói babérokra vágyik мечтáя за писáтелски лáври, слáва.

**írókongresszus** (-t, -ok, -a) писáтелски конгрéс.

**íromba** безфóрмен, а, о, пѣстър, тра, тро, три.

**írón** (-t, -ok, -ja) мóлив

**íronia** (-át, -ák, -ája) ирония.

**íronikus** ироничен, чна, чно, чни.

**írónó** (-t, -k, -je) писáтелка.

**írőszövegség** (-et, -ek, -e) писáтелски съжóз.

**irracionalis** нерационален, лна, лно, лни; irracionális szám мат. ирационално числó.

**irrealis** нереáлен, лна, лно, лни.

**irt** (-ani, -ottam, -ott, -son) изтрéбвам, унищóжвам, изкоренявам; изсýчам; изкóлвам; изтрéпвам.

**irtás** (-t, -ok, -a) изтрéбване, унищóжване, изкореняване.

**irtózat** ўжас; отвращéние, погнýса; irtózatос ужáсен, сна, сно, сни, стрáшен, шна, шно, щни; отвратителен, лна, лно, лни.

**irtózik** (-ott, -zék) ужасявам се, отвращáвам се, гнуся се; irtózik vmitől отвращáвам се, ужасявам се, гнуся се от нещо.

**irtóztató** що ужасява, отвратителен, лна, лно, лни.

**irul-pirul** червя се, меня си цветá.

**is** същó, и; mégis все пак; még én is и аз, и аз същó; tudod is te! мнóго знáеш ти! bárki legyen is аз кóйто и да бѣде той.

**iskola** (-át, -ák, -ája) училище, шкóла; szülők iskolája родителска шкóла, училище за родители; а gyereket beíratja az iskolába записва децáта в училище; elvégzi az iskolát

свършва училище; *bányászati iskola* минно училище; *képzőművészeti iskola* школа за изобразителни изкуства; *politikai iskola* политическа школа; *romantikus iskola* романтична школа; *az élet kemény iskolája* суровото училище на живота.

**iskola-próbája** *se* *пред* *свещетелни* *със* *значение* училищен, щна, щно, учебен, бна, бно.

**iskolaépület** (-et, -ek, -e) училищна сграда.

**iskolaév** (-et, -ek, -e) учебна година.

**iskolai** училищен, щна, щно, щни; *iskolai bizonyítvány* училищно свидетелство; *iskolai dolgozat* училищна работа.

**iskolakerülő** що бяга от училище, що отбягва училището (за ученик).

**iskolaköteles** що подлежи на задължително ходене на училище; *iskolaköteles kor* задължителна възраст за училище.

**iskolakötelezettség** (-et, -ek, -e) задължително образование.

**iskolamester** (-t, -ek, -e) учител.

**iskolánkvüli** извънучилищен, щна, щно, щни.

**iskolapad** (-ot, -ok, -ja) училищна скамейка, чин.

**iskolás** ученик, ученичка; що ходи на училище; училищен, щна, щно, щни.

**iskolaszer** (ek) (-et, -e) принадлежност(и) за училище.

**iskolatárs** (-at, -ak, -a) съученик.

**iskolatársnő** (-t, -k, -je) съученичка.

**iskolátáska** (-át, -ák, -ája) ученическа чанта.

**iskoláz** (-ott, -zon) школувам.

**iskolázatlan** неграмотен, тна, тно, тни; не ходил, а, о на училище.

**iskolázott** школуван, а, о; ходил, а, о на училище, грамотен, тна, тно, тни.

**iskoláztat** *vkít* (-ott, *iskoláztatson*) уча, пращам някого на училище.

**ismer** познавам, зная; *látásból ismer* познавам от поглед, от виждане; *névről ismer* познавам, зная по име; *nem ismer kegyelmet* не познавам милост; *nem ismer mértéket* не зная, не познавам мярка.

**ismeret** (-et, -ek, -e) познание, знание; *vminek az ismerete* познание на нещо; *a dolgok ismeretében* в познаването на нещата, работите. **ismeretelmélet** (-et, -ek, -e) теория на познанието.

**ismeretes** познат, а, о; известен, тна, тно, тни.

**ismeretlen** непознат, а, о; неизвестен, тна, тно, тни; *mat. ismeretlen mennyiség v. szám* *мат.* неизвестно количество или число; *egyenlet két ismeretlennel* *мат.* уравнение с две неизвестни.

**ismeretség** (-et, -ek, -e) познанство.

**ismeretterjesztő** (-t, -k, -je) разпространител на познания; научно-популярен, рна, рно, рни.

**ismerős** (-t, -ök, -e) познат, а, о; *nem ismerős ebben a városban* не е познат, а, о в тоя град;

**ismert** познат, а, о; известен, тна, тно, тни.

**ismertet** (-ett, *ismertessen*) запознавам; аотирам; *ismertet* *vmít* запознавам с нещо.

**ismertetés** (-t, -ek, -e) запознаване; обсъждане; рецензия.

**ismertetőjel** (-et, -ek, -e) отличителен белег, знак; отличителна черта.

**ismérv** (-et, -ek, -e) белег, критерий.

**ismét** отново, пак; повторно.

**ismétel** повтарям; *osztályt ismétel* повтарям клас (за ученик).

**ismételt** повтोरен, рна, рно, рни; *ismételt figyelemztetés* повторно предупреждение.

**ismétlés** (-t, -ek, -e) повтаряне.

**ismétlő** повторителен, лна, лно, лни; що повтаря; второгодник, повтаращ.

**ismétlődik** (-ött) повтарям се.

**ismétlőjel** (-et, -ek, -e) знак за повторение.

**ismétlőfegyver** вид пушка (автомат). **ispán** (*birtokon*) (-t, -ok, -ja) управител (на имение); *nyárogashen* управител на област в Унгария.

**istálló** (-t, -k, -ja) обор, конюшна; яхър; кочина.

**istápol** поддържам, съхранявам, подкрепям.

**isten** (-t, -ek, -e) господ, бог; *istenem!* боже мой! *isten ments!*

пази бoже, бoже съхрани! *isten veled v. veletek!* сбoгом!

**istenáldotta** благословен, а, о; бo-  
жи; minden *istenáldotta* пар всeки  
бoжи ден, всeки благословен от  
бoга ден.

**istenes** набoжен, жна, жно, жни.

**istenfélelem** (-félelmet, -félelmek, -fé-  
leme) страх от бoга; богобoязли-  
вост.

**istenfélő** богобoязлив, а, о, набoжен,  
жна, жно, жни, религиoзен, зна,  
зно, зни.

**istenhívó** щo вярва, вярващ. а, о.

**istenhozzád**: *istenhozzádot mond* vki-  
nek кáзвам някому сбoгом; проща-  
вам се с някого.

**isteni** бoжествен, а, о; *разг.* чудe-  
сен, сна, сно, сни, прекраcен, сна,  
сно, сни.

**istenigazában** чисто и прoсто: яcно;  
*разг.* здравата, яката.

**istenít** vkit, vmit (-eni, -ettem, -ett,  
-sen) бoготворя, обoжавам някого,  
нeщо.

**istenkáromlás** (-t, -ok, -a) бoгохул-  
ство, светотатство.

**istennő** (-t, -k, -je) бoгиня.

**istennyila** (-át, -ák, -ája) мълния, гръм.

**istenség** (-et, -ek, -e) бoжество.

**istentagadás** (-t, -ok, -a) безбoжие,  
атеизъм.

**istentagadó** безбoжник, атеист.

**istentelen** безбoжен, жна, жно, жни;  
безбoжник.

**istentisztelet** (-et, -ek, -e) бoжестве-  
на литургия; черковна служба, бо-  
гослужение.

**istráng** (-ot, -ok, -ja) рeмък от прo-  
цеп на колá.

**iszákos** пияница.

**iszákoskodik** (-ott) пиянствувам.

**iszákosság** (-ot, -ok, -a) пиянство.

**iszap** (-ot, -ok, -ja) тиня; кал.

**iszap-** тинест, а, о, кáлен, лна, лно,  
лни.

**iszapos** тинест, а, о, кáлен, лна, лно,  
лни.

**iszik** (inni, ittam, ivott, igyon, ihatik)  
пия; попивам; vkinek егeззсгeгe  
iszik пия за здравeто на някого;  
szsa a tintát (papír) попива мас-  
ти-лото (за хартия).

**iszlám** ислям.

**iszogat** (-ott, iszogasson) пия, попи-  
вам.

**iszony** (-t, -ok, -a) отвращение, по-  
гнуca; страх.

**iszonyatos** отвратителен, лна, лно,  
лни, противен, вна, вно, вни; стра-  
хотен, тна, тно, тни, страшен, шна,  
шно, шни.

**iszonyodik vmitől** (-ott) ужасявам се,  
отвращавам се от нeщо.

**iszonyú** страшен, шна, шно, шни;  
противен, вна, вно, вни.

**ital** (-t, -ok, -a) питье, напитка.

**italbolt** (-ot, -ok, -ja) питeен магазин,  
магазин за напитки.

**italmérés** (-t, -ek, -e) крeчма; пив-  
ница.

**italmérési** крeчмáрски, а, о; *italmé-  
rés*i engedély крeчмáрски патeнт.

**itat** (-ott, itasson) поя, напивам; по-  
пивам; itat vkit vmivel поя някого  
с нeщо.

**itató** (pataknál) (-t, -k, -ja) водопой  
(при рекá, поток).

**itatóspapír** (-t, -ok, -ja) попивателна  
хартия.

**ítél** съдя, осъждам, присъждам, про-  
изнасям се; vmiből *ítél* съдя по нe-  
що; jónak, helyesnek *ítél* vmit при-  
съждам нeщо кáто добрo, káto  
правилно: *ítél* vkit vmire осъждам  
някого на нeщо; ötévi börtönre *ítél*  
осъждам на пет години затвор;  
*ítél* vkinek vmit присъждам някому  
нeщо; a gyermeket neki *ítélte* a;  
bíróság съдът присъди детeто на  
него, на нeя.

**ítélet** (-et, -ek, -e) присъда; съд  
jogerős *ítélet* законна присъда, при-  
съда със законна сила; az *ítéletet*  
végrehajtja изпълнява присъдата;  
az utolsó *ítélet* последният съд, вто-  
ро пришествие.

**ítelethirdetés** (-t, -ek, -e) обявяване  
на присъда.

**ítéletidő** (-t, -k, -ideje) бyря, урагáн.

**ítélkezés** (-t, -ek, -e) съдене, при-  
съждане; правосъдие.

**ítélkezik** (ett) съдя, присъждам; *ítél-  
kezik* vki felett присъждам, произ-  
насям се над някого.

**ítélőképeség** (-et, -ek, -e) разсъдък.

**итѡлѡсзѣк** (-et, -ek, -e) съдъ; съдѣлище.  
**итѡлѡтáбла** (-át, -ák, -ája) съдъ; апелативен съдъ.  
**итѡлт** осѣден, а, о; vmire itélt осѣден, а, о на нѣщо.  
**iterativ** грам. итеративен, вна, вно, вни; повторителен, лна, лно, лни  
**itt** тук; lám itt a tavasz я виж, пролетта е тук! я виж, пролетта е дошлала itt is, ott is и тук и там; hol itt, hol ott ту тук, ту там.  
**ittas** пиян, а, о, пийнал, а, о.  
**itteni** тѣкашен, шна, шно, шни; аз itteniek тѣкашните.  
**itthagy** (-ott) оставям тук, изоставам.  
**itthon** в къщи, у дома.  
**itt-ott** тук-там.  
**ív** (-et, -ek, -e) дѣгá, лѣкъ; свод; лист хартия с чѣтири страници; кóла; ívhez tartozó мат. хórда (на дѣгá) nyomdai ív печатársка кóла (16 стр.)  
**ivadék** (-ot, -ok, -a) потómък, издѣнка; рóжба, чéдо.  
**ivarérett** пóлово зрял, а, о.  
**ivarmirigy** (-et, -ek, -e) анат. пóлова жлезá.  
**ivarsejt** (-et, -ek, -je) биол. пóлова клетка.  
**ivarszervek** (-et) пóлови óргани.  
**ivartalan** безпóлов, а, о; ivartalan szaporodás безпóлово размножéние.  
**ívás** (-t, -ok, -a) пие́не.  
**ível** образувам свод, засводявам се; felfelé ível засводявам се нагóre.  
**ívelt** (ívalakú) свóдов, а, о, свóдест, а, о; ívelt szemöldök закрýглéни вéжди.  
**íves** : tizenkét íves könyv кнѣга с дванадесет кóли.  
**ívhúr** (-t, -ok, -ja) мат. хórда на дѣгá.  
**ívnegyed** (-et, -ek, -e) мат. квадрант.  
**ívó** (-t, -k, -ja) пия́ч, що пие.  
**ívópohár** (-poharat, -poharak, -pohara) чáша за пие́не.  
**ívóvíz** (-et, -ek, -e) водá за пие́не.  
**ívszám** (-ot, -ok, -a) печат. нóмер на кóла.  
**íz** I (-t, -ek, -e) вкус; ennek jó íze van това има хýбав, добър вкус.  
**íz** II (-t, -ek, -e) член; стáва, част, частица от тýло; ízekre szétszed раз-

глобявам, разчленявам на чáсти, на частици.  
**íz** III (nemzedék) коля́но, поколénие; harmadiziglen до трéто коля́но, до трéто поколénие.  
**íz** IV пýт, врéме; egy ízben един пýт, веднáж; в еднó врéме, през еднó врéме, по еднó врéме.  
**íz** V (lekvár) (-t, -ek, -e) мармелáд.  
**ízé** (-t, -k, -je) разг. такóванка, тýйна-ка, такóва.  
**ízeg-mozog** въртá се, обрýщам се; разгрýщам постоянно.  
**izelő** (-t, -k, -je) пробóване, опитване, вку́сване (ядене, ястиé).  
**izeltlábúak** (-at) зоол. членонóги, с члénесте кракá, нóзé.  
**ízes** I (józú) вку́сен, сна, сно, снѣ.  
**ízes** II (lekváros) мармелáден, а, о.  
**ízesít** vmit (-eni, -ettem, -ett, -sen) придáвам, дáвам вкус; овкусявам.  
**ízetlen** безвку́сен, сна, сно, снѣ; блýдкав, а, о; izetlen tréfa блýдкава шегá.  
**ízetlenség** (-zt, -ek, -e) безвку́сие, блýдкавост.  
**izgága** бýен, йна, йно, йни; свадлив, а, о; спрѣхав, а, о.  
**izgágáskodik** (-ott) бýйствувам, бй-вам спрѣхав, а, о.  
**izgalmas** възбóдителен, лна, лно, лни; що възбýжда; що вълнýва.  
**izgalom** (izgalmat, izgalmak, izgalma) възбóждение, възбýда; тревóга, вълнénие; izgalomba hoz възбýждам, докарвам във възбýда.  
**izgat** (-ott, izgasson) възбýждам, дрáзня, вълнýвам, безпóкой; izgatja magát vmi miatt възбýжда се, безпóкой се заради нѣщо; izgatja kíváncsiságát възбýжда любопытство-то му (й).  
**izgatás** (-t, -ok, -a) подбóждане; подстрекáтелство; izgatás vki ellen подбóждане протív нýкого.  
**izgató** що възбýжда, що вълнýва; mindenkit izgató kérdés въпрóс, кóй-то вълнýва всѣчки.  
**izgatószer** (-t, -ek, -e) възбóдително срéдство.  
**izgatott** възбóден, а, о, раздрáзнén, а, о; развълнýван, а, о.

**изгатоттсáг** (-ot, -ok, -a) възбúденост, възбуждéние; раздразнéност, раздразнéние; развлýнваност.

**izgul** възбúждам се, вълнýвам се, дрáзня се; **izgul** vmi miatt дрáзня се, възбúждам се заради нéщо.

**izlel** опítвам вкус, вкúсвам; élvezetel **izlel** вкúсвам с наслáда, с удоволствие.

**izlelés** (-t, -ek, -e) опítване, вкúсване; вкúс (усéщане).

**izlés** (-t, -ek, -e) вкус; egyéni **izlés** индивидуáлен вкус.

**izléses** с вкус, що има добър вкус.

**izléstelen** безвкúсен, сна, сно, снi, нелéп, а, о; що нýма вкус.

**izléstelenség** (-et, -ek, -e) безвкúсица, **izletes** вкúсен, сна, сно, снi (ядене, пiене).

**izlik** (-eni, -ettem -ett, **izel**jék, **izel**hetik) харéсвам се, нрáвя се; hogy **izlik** az ebéd? как ти (Ви, му, и) се нрáви, харéсва обýдът?

**izmos** мýскулест, а, о.

**izoláló** що изолира; изолиран, а, о; **izoláló** nyelvek грам. кóренни éзици.

**izoláltság** (ot, -ok, -a) изолираност.

**izom** (izmot, izmok, izma) *анат.* мýскул.

**izomláz** (-at, -ak, -a) мýскулна трéска.

**izomnyaláb** (-ot, -ok, -ja) *анат.* мýскулно снóпче.

**izomösszehúzódás** (-t, -ok, -a) свýване на мýскул; мýскулно скъсýване.

**izomrendszer** (-t, -ek, -e) *анат.* мýскулна систéма.

**izomrost** (-ot, -ok, -ja) *анат.* мýскулно влакнó.

**izomzat** (-ot, -ok, -a) *анат.* мýскулатýра.

**izraelita** (-át, -ák, -ája) 1. израилтянин, 2. израилтянски, а, о.

**üzület** (-et, -ek, -e) *анат.* стáва.

**üzületi** стáвен, вна, вно, вни.

**izzad** потя се; az ablak **izzad** прозó-реçт се потi; **izzad** vmi munkán потя се на нýкаква рáбота.

**izzadás** (-t, -ok, -a) потéне.

**izzadmány** (-t, -ok, -a) пот.

**izzadság** (-ot, -ok, -a) пот.

**izzás** (-t, -ok, -a) нажежáване, нажежéност; побелýване; fehér **izzásig** hevít нагрýвам до нажежáване, до побелýване.

**izzaszt** (-ani, -ottam, -ott, **izasszon**) потя, изпотýвам; нажежáвам.

**izzé-porrá** на прах, на пéпел; **izzé-porrá** zúz разбýвам на пух и прах.

**izzik** (-ani, -ottam, -ott, -ék) нажежáвам се, нагорещýвам се; разгорещýвам се, плáмвам; haragtól **izzik** плáмвам от яд.

**izzít** (-ani, -ottam, -ott, -son) нажежáвам, нагорещýвам, нагрýвам.

**izzó** нажежéн, а, о, нагрýн, а, о, нагрýт, а, о, зачервén, а, о; нагорещén, а, о; плáменен, нна, нно, нни; vörösen **izzó** загрýн, а, о до червéно; a hangulat **izzó** настроéнието е разгорещéно; **izzó** gyúlólet плáменна умрáза.

**izzólámpa** (-át, -ák, -ája) електрiческа лáмпа; загревателна лáмпа.

**j** (betű v. hang) дванадесетата буква (звук) от маджарската азбука.

**ja** а, ах! ja úgy! а, така!, ах, така!

**jácint** (-ot, -ok, -ja) бот. зюмбюл, хиацинт, *Hiacinthus orientalis*.

**jafetikus, jafetita** яфетски, а, о (езиково семейство).

**jaj!** ох, ах! олеле! тежко, горко!  
**jaj, de álmos vagyok!** ох, ах, че ми се спи!  
**jaj nekem!** горко ми! тежко ми!

**jajdul** ахам, охам.

**jajgat** (-ott, jajgasson) охам, вайкам се; викам от болка; *fájdalmában jajgat* вика от болка.

**jajgatás** (-t, -ok, -a) охкане, вайкане, викане.

**jajkiáltás, jajszo** (-t, -ok, -a) стон, вопъл, вик, стенание; плач, рев.

**jajveszékel** стения, плача, рева, викам, оплаквам се.

**jajveszékelés** (-t, -ek, -e) стенене, плакане, викане, оплакване.

**jaltai** ялтенски, а, о.

**jámbor** (szelid) кротък, тка, тко, тки; набójен, жна, жно, жни, благочестив, а, о; добър, бра, бро, бри; добродушен, шна, шно, шни.

**jámborság** (-ot, -ok, -a) набójност, благочестивост, благочестие, кротост; добродушие.

**jambus** (-t, -ok, -a) *литер. поет.* ямб.

**január** (-t, -ok, -ja) януари; *januárig* до януари.

**januári** януарски, а, о.

**japán** 1. японец. 2. японски, а, о.

**jár** 1. ходя, вървя; 2. следвам, полáгам се за нещо; *fel-alá jár* ходя нагоре-надóлу; *villamoson járnak* мупкаба ходят на работа с трамвай; *iskolába jár* ходя на училище; *egyetemre jár* ходя в университет; *kirándulásokra jár* ходя на, по екскър-

зи; *mikor járt utoljára Budapesten?* кога ходихте (ходя) за последен път в Будапеща (кога е ходил той (тя) за последен път в Будапеща; а *lakásban betörök jártak* в жилището са ходили (са били) крадий; аз *óra* (nem) jár часóвникът (не) върви; *feketében jár* ходя в чérно; *vmilyen ügyben jár* ходя по някаква работа, по някакво дéло; *nem lehet elégge a kedvében járni* не може да му (й) се угодя достатъчно (не може да му (й) се върви достатъчно по кéфа); jár *vki v. vmi után* ходя, вървя след някого, след нещо; *vmivel jár* (kapcsolatos) полáгам се за нещо, следвам след нещо; *ez sok bajjal jár* това е придружено с много неприятности (това върви с много неприятности); *híre jár* нóси му (й) се името, нóси се слухът за него (нея); аз *idő későre jár* времето е напреднало (времето клоня към кéсно); аз *idő össze jár* времето върви към éсен, клоня към éсен; *nekem jár vmi méne* ми се полáга, ми се слéдва нещо; *egy havi szabadság jár neki* нéму (ней) се полáга едномесечен óтпуск; аз *nem járja* това не подобáва, не подхóжда, не върви; *jól járt* имал, а, о е щáстие (кéсмét) в нещо; *végére jár vminek* завършвам нещо (вървя към крáя на нещо); *már a végén járok* вéче съм на крáя (вéче вървя към крáя на нещо) издървам нещо; *milyen újság jár peked?* какъв вéстник получáваш (какъв вéстник ти върви); *fellegekben jár* ходя, вървя, хвъркам из óблаците; *még gyermekkoromban jár* ходя óще в дéтски обувки; óще съм мáлкък лка, лко *közm.* *lassan járj, tovább érsz* *posz.* който ходи бáвно, той стига да-

лече (ходи бавно, далеч ще стигнеш!).

**járadék** (-ot, -ok, -a) рента.

**járandóság** (-ot, -ok, -a) **получаване**;  
полагаема сума за получаване.

járás I (-t, -ok, -a) ход, хóдене, вървѣж; imbolygó járás колеблѣиво, клатлѣиво хóдене; gép úres járása празен ход, вървѣж на машинѣ; a bolygó járása ход, въртѣне на планетите; nem tudom itt a járást не мѡга да се опрѣвѣя, да се ориентирам тук (не зная тук ходѣ, хóденето); egy óra járása един час ход, на един час разстояние.

**járás II** (körgzet) о́ко́лия, райо́н (административно поделе́ние).

**járási** околійски, а, о; **járási párttitkár** околійски партіен секретар.

**járat** I (-ot, -ok, -a) ход, линия; **új járatot indít** открываю новую линию (за автобус, трамвай и под.); **mi járatban van?** как вы носите (насам), зашью ли два(ре)?

**járat** I (-ott, járásson) кáрам да хóди,  
да върви; meztíláb járatja a fiát  
кáра сина си да хóди, да върви  
бос.

**jártlan** неопитен, тна, тно, рни, не-  
обръгнал, а, о; неотъпкан, а, о  
(път), необходим, а, о; *jártlan vmi-*  
*ben* неопитен, тна, тно в нещо.

**járatos** осведомён, а, о; óпитен, тна, тно, тни.

**járda** (-át, -ák, -ája) плóчник, тротоár  
(на ýлица).

**járdasziget** (-et, -ek, -e) мálка издиг-  
натинá всред ўлица или́ остро-  
вен тротоáр всред ўлица.

**járhatatlan** непроходи́м, а, о.

járható проходим, а, о.

járhatóság (-ot, -ok, -a) проходимость.

ја́гкál хóдя, разхóждам се, лúтам се,  
хóдя нагóре-надóлу.

**járkálás** (-t, -ok, -a) хóдене нагóre-  
надóлу; лýтانه, разхóждане.

**jár-kel** хóдя, дохóждам, хóдя насáм-  
натáтък.

**járgmũ** (-vet, -vek, -ve) превозно средство.

**járóbeteg-rendelő (-t, -k, -je) медицинска амбулатория.**

**járóka** (gyermeké) (-át, -ák, -ája) ко-  
шарка, стоялка за учене на деца  
да ходят.

**járókelő (-t, -k, -je)** минувáč.

**járom** (jármot, jármok, járma) яго, ярём; lerázza a kapitalizmus jármát свáля, отхвърля ягото, ярёма на капитализма.

**jágõg** (-t, -õk, -e) патрýл.

**jártas** (tapasztalt) **опитен**, тна, тно,  
тни; **jártas** vmiben **опитен**, тна, тно,  
тни в не́що.

**jártasság** (-ot, -ok, -a) **опитност, об-  
рѣнност; jártasság a szovjet iro-  
dalomban** познаване на съветската  
литература.

járuľ подхóждам, обрѣщам се; при-  
сѣдинявам се; взѣмам учáстие;  
vki elé járul обрѣщам се към ня-  
кого; vmihlz járul обрѣщам се към  
нѣшо.

**járgulék** (-t, -ok, -a) **вно́ска**; **та́кса**.

járvány (-t, -ok, -a) *мед.* эпидемия;  
 зара́за.

**járványkórház** (-at, -ak, -a) *мед. ин-  
фекciózna bólnica.*

**járványos** мед. епидемичен, чна, чно, чни, заразен, зна, зно, зни, инфекциозен, зна, зно, зни.

**iászol** (-t, -ok, -a) ясла.

**jassz** крадець; апа́ш; безде́льник.

**jassznyelv** (tolvajnyelv) (-et, -ek, -e)  
апа́шки езы́к.

**játék** (-ot, -ok, -a) игра; свирня, муз. изпълнение; a zongorista játéka изпълнението на пианиста; sport olimpiai játékok спорт. олимпийски игри; ünnepi játékok празнични игри; átv. a sors játéka прен. игра на съдбата.

**játékkártya** (-át, -ák, -ája) кáрта, кáрти за игра́.

**játékos** 1. играч. 2. игрів, а, о; játékos сіца игріво коте, котка.

**játékszabály** (-t, -ok, -a) игра́лно пра́-  
вило, пра́вило за, на игра́.

**játékszenvedély** (-t, -ek, -e) страст  
за игра.

**játékszer** (-t, -ek, -e) играчка (за децá).

**játszadzik** (-ott) игра́я си, игра́я  
játszadzik vkivel, vmivel игра́я си с  
ня́кого, с не́що.



**játárs** (-t, -ok, -a) 1. играене. 2. свирене.

**játársi** лудичък, чка, чко, чки; весел-а, о, играив, а, о; játszki könnyedséggel с играива лекотá.

**játárszik** (játárszani, játszottam, játszott, játszóék, játszhaik) играя; свиря; valamivel játszki играя с нещо; kártyán játszki играя на картки; játszki vmin свиря на нещо; érzéssel játszki свиря с чувство; ő játszki a darabban a hőst той играе в пиесата героя; ma új filmet játszkanak днес играят нов филм.

**játárszma** (-át, -ák, -ája) играя партия (в игра на картки).

**játárszótárs** (-at, -ak, -a) другар по игра; gyermekkori játszótárs другар по игра от детинство.

**játárszótér** (-teret, -terek, -tere) игрище; място за игра; площадка за игра.

**java** (-át, -ák) добро; полза; благо; най-хубавата част на нещо, най-голямата част на нещо; разгрá, цвят на нещо; vkinek a java (haszna) полза на, за някого; javát akarja vkinek иска, желáе доброто, благо-то на някого; vkinek a javáга íг приписвам, пиша в полза на някого; a mi javunkra за наша полза, в наша полза; java vminek добрата, хубавата част на нещо; a java csak ezután következik доброто, хубавото слéдва едвá сeга; java korában van náмира се в разцвeта на възрастта си.

**javában** в разгрá; a munka javában folyt работата (бeше) вървeше, течeше в своя разгрá.

**javadalmazás** (-t, -ok, -a) изплáщане на заплáта; възнаграждение; държавна помощ, субсидия.

**javadalom** (javadalmat, javadalmak, javadalma) нагрáда, възнаграждение; заплáта.

**javak** (-at) мн. ч. блáгá (зeмни), имущества.

**javall** (helyesel, jóváhagy) одобрявам, утвърждавам; означавам, указвам; предлáгам.

**javarészben, javarészt** голямата част, в голямата част.

**javas** (kuruzsló) знахáр; врач; баяч.

**javaslat** (-ot, -ok, -a) предложение, проeкт; határozati javaslat предложение за резолюция.

**javaslati** javaslati tervezet проeкто-предложение.

**javasol** предлáгам.

**javasolt** предложeн, а, о; javasolt olvasmány предложeно, препорéча-но четивó.

**javít** (-ani, -ottam, -ott, -son) поправям, изправям; fehérneműt javít поправям бельó.

**javítás** (-t, -ot, -a) поправяне, изправяне; поправка.

**javítási** за поправяне, за изправяне.

**javíthatatlan** неоправим, а, о.

**javítható** оправим, а, о.

**javítóintézet** (-et, -ek, -e) исправитeлен, поправитeлен институт.

**javítóműhely** (-t, -ek, -e) работилница за поправки; ремонтна работилница.

**javított** поправeн, а, о; javított és bővített kiadás поправeно и допéлено издание.

**javítóvizsga** (-át, -ák, -ája) поправитeлен изпит.

**javorfá** (-fát, -fák, -fája) бот. клен, Acer L.

**javorszarvas** (-t, -ok, -a) зоол. лос, Alces palmatus.

**javul** поправям се; оправам се.

**javulás** (-t, -ok, -a) поправяне; оправяне; javulást kívánok! желáя, пожелавам оправяне (оздравяване)!

**jázmín** (-t, -ok, -a) бот. ясмин, Jasminum officinale.

**jég** (jeget, jegek, jege) лед: jégbe hűt изстудявам в лед; (jégeső) град, градушка (лeден дъжд); átv. megtöri a jeget *прен.* строшáва, счупва лeдá; a jég hátán is megél *прени* живявам и върху лeдá (т. е. мóга всякак да преживeя).

**jégbehűtött** изстудeн, а, о в лед.

**jégcsap** (-ot, -ok -ja) лeдена висулка, лeдúnка (зимно врeме по стрехите).

**jeges** кристал.

**jegeces** кристалeн, лна, лно, лни.

**jegenye** (-ét, -ék, -éje) бот. топóла, Populus.

**jegenyefenyő** (-t, -k, -je) сeвер. бяла елá, бял бор (вид бор), Abies alba Mill.

**jeges** лёден, а, о; jeges szél лёден вятър.

**jegesedik** (-ett) заледявам се.

**jegeskávé** лёдено кафе.

**jegesmedve** (-ét, -ék, -éje) *зоол.* северна мечка, бяла мечка.

**jégeső** (-t, -k, -je) град (лёден дъжд), градушка.

**jéggyár** (-at, -ak, -a) фабрика за изкуствен лед; фабрика за лед.

**jéghideg** леденостуден, а, о.

**jégkár** (-t, -ok, -a) щетá, вредá от градушка, град.

**jégkorongjáték** (-ot, -ok, -a) *спорт.* хоккей на лед.

**jégkorszak** (-ot, -ok, -a) ледников период, ледникова епоха.

**jégpálya** (-át, -ák, -ája) пързалка за кънки.

**jégszekrény** (-t, -ek, -e) хладилник.

**jégtábla** (-át, -ák, -ája) лёден блок, къс.

**jégtakaró** (a sarki tengeren) (-t, -k, -ja) лёдена покривка (в Северно морé).

**jégtömb** (-öt, -ök, -je) лёден блок.

**jégtömlő** (-t, -k, -je) мехур за лед, мехур, който се пълни с лед.

**jégtörés** (-t, -ek, -e) чупене, трошене на ледове.

**jégverem** (-vermet, -vermek, -verme) лёдена яма; яма за запáзване на лед през лятото.

**jégvirág** (-ot, -ok, -a) изображение, рисунка върху прозорец по време на голéми студовé; лёдено цвéте.

**jegy** (-et, -ek, -e) знак, бéлег; мáрка; купон; билéт; талон; megkülönböztető jegy отличителен знак, бéлег; menetérti jegy билéт за отиване и връщане; jegyet kezel проверявам билéти (в трамвай, влак и под.); pénzkiutaló jegy бéлэжка за отпýскане на парí; jegyre árul продáвам с купон; jegyet vált купувам билéт (за театър, влак и под.); vminek a jegyében под знáка на нéщо.

**jegyárúsítás** (-t, -ok, -a) продáжба на билéти.

**jegybank** емисионна бáнка.

**jegyес** годén, а, о; обрéчен, а, о; го-деник, ца.

**jegyесpár** (-t, -ok, -ja) годеническа двойка.

**jegyez** (jegyzett, -zen) записвам; kölcsönt jegyez записвам зáем.

**jegygyűrű** (-t, -k, -je) годéжен пръстен.

**jegypénztár** (-t, -ak, -a) билéтна кáса, кáса за билéти.

**jegyrendszer** (-t, -ek, -e) купонна система.

**jegyszedő** (-t, -k, -je) проверител на билéти.

**jegyszelvény** (-t, -ek, -e) контрола на билéт; контролна изрýзка на билéт.

**jegyüzér** (-t, -ek, -e) продавáч, прекупвáч на билéти за театър.

**jegyzék** (-et, -ek, -e) списък, óпис; каталог; фактýра; *диплом.* нóта; sajtóhírák jegyzéke списък на печатни грéшки; jegyzéket intéz vmely kormányhoz отпáрям нóта към някакво правителство.

**jegyzékváltás** (-t, -ok, -a) *диплом.* размяна на нóти.

**jegyzés** (-t, -ek, -e) записване; az új kölcsön jegyzése записване, подписване на нóвия зáем.

**jegyzet** (-et, -ek, -e) белéжки, записки; lapalji jegyzet белéжки под чертá; jegyzetéből ad elő предáвам по записките, по белéжките си.

**jegyzetfüzet** (-et, -ek, -e) тетрáдка с, за записки.

**jegyző** (-t, -k, -je) 1. деловодител. 2. секретар (на събрáние). 3. секретар на мéстно управлéние; нóтариус. 4. протоколист, лицé, коéто водí протоколи.

**jegyzőkönyv** (-et, -ek, -e) протоколна кнйга; jegyzőkönyvet vezet водí протокол, водíя протоколна кнйга.

**jegyzőkönyvvezető** (-t, -k, -je) шо водí протокол, протоколна кнйга.

**jégzajlás** (-t, -ok, -a) размрзване на рекá, на лед.

**jel** (-t, -ek, -e) знак, признáк; сигнал; *мат.* egyenlőségi jel *мат.* знак за рáвенство; adott jelle по дáден знак; a barátság jeléül в знак на приятелство; az ellenség gyengeségének a jele знак за слабóеттá на неприятеля; a jelek szerint спóред признаците.

**jeladás** (-t, -ok, -a) дáване знак; сигнализáция.

**jelbeszéd** (-et, -ek, -e) разговор, реч, с жестове, с движения, със знаци.

**jelen** сегашен, шна, шно, шни; присъстващ, а, о, що присъствава; a jelen körülmények között при сегашните, дадените условия; jelen van присъствам; jelen! тук! (при извикване на войници, ученици).

**jelenés** (-t, -ek, -e) появяване; явление; видение; призрак: szính. jelenés lesz *театр.* следва неговото (нейното) излизане (на сцената).

**jelenet** (-ett, -zen) *театр.* инсценирам; правя сцени.

**jelenidő** (-t, -k, -ideje) *грам.* сегашно време.

**jelenkor** (-t, -ok, -a) сегашно време, днешно време; съвременност.

**jelenkori** съвременен, нна, нно, нни, сегашен, шна, шно, шни.

**jelenleg** сега, в тоя миг; за сега.

**jelenlegi** сегашен, шна, шно, шни, даден а, о, съвременен, нна, нно, нни.

**jelenlét** (-et, -ek, -e) присъствие; vkinek jelenlétében в присъствие на на някого.

**jelenléti** присъствен, а, о; jelenléti lv присъствен лист (за отбелязване на присъствия).

**jelenlévő** що присъства.

**jelenség** (-et, -ek, -e) явление, признак; образ.

**jelent** (-eni, -ettem, -ett, -sen) 1. съобщавам, известявам. 2. знача, означавам; a Magyar Távirati Iroda jelenti Маджарската телеграфна агенция съобщава; mit jelent ez a szó boldogul? какво значи, означава тая дума на български? beteget jelent пиша (се) болен, лна, лно; обявявам болен, лна, лно.

**jelentékeny** значителен, лна, лно, лни.

**jelentéktelen** незначителен, лна, лно, лни.

**jelentés** (-t, -ek, -e) 1. съобщение, известие; доклад, рапорт, донесение. 2. значение; смисъл; a legutolsó jelentések szerint според най-последните съобщения, известия;

a jelentést fogadja приема доклада, съобщението, донесението.

**jelentésátvitel** (-t, -ek, -e) предаване на съобщение.

**jelentésbővülés** (-t, -ek, -e) *грам.* разширяване на значение.

**jelentéskülönbség** (-et, -ek, -e) разлика в значение (на дума и под.).

**jelentéstan** (-t, -ok, -a) *грам.* семантика, семасиология.

**jelentéstani** семантически, а, о.

**jelentéstétel** (-t, -ek, -e) правене на донесение, доклад; даване на съобщение, известие.

**jelentéstevő** (-t, -k, -je) докладвач, докладчик, референт.

**jelentésváltozás** (-t, -ok, -a) изменение, промяна на значение.

**jelentkezés** (-t, -ek, -e) явяване, появяване.

**jelentkezik** (-ett) явявам се; a tanuló (felelésre) jelentkezik ученикът се явява (на изпит); jelentkezik vkínél явявам се при някого.

**jelentőmód** (-ot, -ok, -ja) *грам.* извително наклонение.

**jelentős** значителен, лна, лно, лни, важен, жна, жно, жни.

**jelentőség** (-et, -ek, -e) значение, важност.

**jelenvolt** що присъства, присъстваваш, а, о; a jelenvoltak nevében от името на присъстващите.

**jeles** превъзходен, дна, дно, дни, отличен, чна, чно, чни; (като белѝжка в училище); jeles tanuló отличен ученик; jelesre felel отговарям за отличен.

**jelesrendű** отличен, чна, чно, чни, превъзходен, дна, дно, дни; jelesrendű tanuló отличен ученик.

**jelez** (jelzett, -zen) означавам, обозначавам, отбелязвам; сигнализирам; riadót jelez сигнализирам тревога, давам тревога.

**jelhasználát** (-ot, -ok, -a) *мат.* употреба на знаци.

**jelige** (-ét, -ék, -éje) девиз, мото; надпис, эпиграф.

**jeligés** що има надпис, мото, девиз.

**jelírás** (-t, -ok, -a) знаково писмо, писмо със знаци, писане със знаци.

**jelkép** (-et, -ek, -e) символ.

**jelképes** символистичен, чна, чно, чни, символичен, чна, чно, чни, алегоричен, чна, чно, чни.

**jelképez** (-ett, -zen) символизирам.

**jelleg** (-et, -ek, -e) нрав, характер; **jellegét tekintve** предвид на характера му (и), относително характера му (и).

**jellegtelen** безхарактерен, рна, рно, рни.

**jellegű: tudományos jellegű előadás** доклад, който има научен характер.

**jellegzetes** характерен, рна, рно, рни, типичен, чна, чно, чни.

**jellem** (arculat) (-et, -ek, -e) нрав, характер (на човек).

**jellem** *театр.* характер.

**jellembrázolás** (-t, -ok, -a) изобразяване на характер, рисуване на характер.

**jellemalkítás** (-t, -ok, -a) оформяване на характер.

**jellembevágó, jellembeli** характерен, рна, рно, рни; **що се връзва в характера.**

**jellemes** характерен, рна, рно, рни, **що има характер; със честен, твърд характер.**

**jellemez** (-ett, -zen) характеризирам; **jellemez vmit** характеризирам нещо.

**jellemkép** (-et, -ek, -e) характерен образ; портрет.

**jellemrajz** (-ot, -ok, -a) обрисувание, анализ на характер.

**jellemszínész** (-t, -ek, -e) артист на характерни роли, характерен актьор.

**jellemtelen** безхарактерен, рна, рно, рни.

**jellemvonás** (-t, -ok, -a) черта, черта на характер.

**jellemzés** (-t, -ek, -e) обрисувание на характер; характеризиране; правене характеристика.

**jellemző** характерен, рна, рно, рни; **jellemző vkire** характерно за някого; **fiz. műsz. jellemző görbe** *физ.* **те** *н.* характерна крива.

**jellemez** (-t, -ek, -e) маскира, дреха, маскирано облекло.

**jelmezbál** (-t, -ok, -ja) маскен бал.

**jelmezkölcsonzó** (-t, -k, -je) магазин, който отдава под наем маскирани облекла.

**jelmondat** (-ot, -ok, -a) мото; девиз; лозунг.

**jelöl** означавам, определям, посочвам; **vkít vmire jelöl** определям, посочвам някого за нещо.

**jelölés** (-t, -ek, -e) определяне, посочване, означаване.

**jelölésmód** (-ot, -ok, -ja) начин, способ на определяне, на посочване, начин на определяне на кандидатура (избор).

**jelölt** (-et, -ek, -e) кандидат (за нещо); аспирант.

**jelöltiség** (-et, -ek, -e) кандидатура.

**jelrendszer** (-t, -ek, -e) значна, азбучна система.

**jelszó** (-t, -szavak, -szava) пропуск, парола; дума; лозунг; **állj! jelszó?** стой! пропуск, парола! **kiadja a jelszót** издава паролата.

**jelvény** (-t, -ek, -e) значка; знак, белег, емблема.

**jelzálog** (-ot, -ok, -a) ипотека.

**jelzálog** ипотечен, чна, чно, чни.

**jelzés** (-t, -ek, -e) знак, сигнал, означение, сигнализация; **jelzéseket ad** давам сигнали, знаци.

**jelző** (-t, -k, -je) **що означава; шо сигнализира; melléknévi jelző** *грам.* определение, атрибут.

**jelzőberendezés** (-t, -ek, -e) сигнална уредба, сигнална инсталация, сигнален апарат.

**jelzői** *грам.* атрибутивен, вна, вно, вни; определителен, лна, лно, лни; **jelzői mellékmondat** *грам.* атрибутивно допълнително изречение.

**jelzőkészülék** (-et, -ek, -e) сигнален апарат, семáфор.

**jelzőlámpa** (-át, -ák, -ája) сигнална лампа.

**jelzős** *грам.* атрибутивен, вна, вно, вни;

**jelzőtárcsa** (-át, -ák, -ája) семáфорен диск.

**jérce** (-ét, -ék, -éje) *зоол.* ярка, кокошка; пиле.

**jeremiád** (-ot, -ok, -ja) *лит.* йеремиада.

**jésít** *грам.* смегчавам, палатализирам.

**jésül** *грам.* смегчавам се, палатализирам се.

**jezsuita** (-át, -ák, -ája) 1. иезуит. 2. иезуитски, а, о.

**j6** добър, бра, бро, бри; jó egész-ségnek örvend rádвам се на добро здраве; jó étvágyat! добър апетит! jó húsban van ímam добър вид, изглеждам добре (физически добре слóжен, а, о); *átv.* ez jó lecke lesz neked *прен.* това ще ти бде добър урок; *közm.* minden jó, ha a vége jó *посл.* всичко е добро, щом краят е добър; ő jó hozzám той, тя, то е добър, бра, бро към мене; mindenre jó за всичко е добър, бра, бро, за всичко става, за всичко подхожда; jó reggelt! добро утро! jó drága твърде, много скъп, а, о: jó ideje már véce дóста време; jó, legyen ahogy akarod добре, нека бде, както го йскаш; nem jó не е добър, бра, бро; jóvá tesz по-правям, изправям (грешка или под.); jóga fordul обръща се на добро; jónak lát смятam за добър, бра, бро; minden jót kívánok желáя, пожелавам всичко добро, всичко хубаво.

**j6akarát** (-ot, -ok, -a) добра воля; доброжелателност: jóakarattal van vki iránt íмам добра воля към някого.

**j6akarátú** с добра воля, доброжелателен, лна, лно, лни.

**j6akará** доброжелател; покровител; доброжелателен, лна, лно, лни.

**j6alakú** с добра фигура; добре слóжен, а, о.

**jobb** 1. *сравн.* степен по-добър, бра, бро, бри. 2. десен, дясна, дясно, десни; mindennél jobb по-добър, бра, бро от всичко; jobbnak lát vmit (tenni) виждам, смятam (нещо) за по-добро (да стóря) jobbra на дясно, в дясно; jobbra át! минáвай в дясно!

**jobbágy** (-ot, -ok, -a) крепостник, крепостен селянин; felszabadított jobbágy освобожден крепостник.

**jobbágyfelszabadítás** (-t, -ok, -a) освобождение на крепостници; разкрепостяване.

**jobbágyi** крепостнически, а, о.

**jobbágyrendszer** (-l, -ek, -e) крепостничество, крепостническа система.

**jobbágyság** (-ot, -ok, -a) крепостничество; а jobbágyság eltórlése унищожение на крепостничеството.

**jobbán** по-добре.

**jobbára** по-голямата част, в по-голямата част.

**jobbfelől** от дясно, откъм дясно.

**jobbkéz** (-kezet, -kezek, -keze) дясна ръка; valósággal a jobbkeze neki той, тя, то му (й) е найстина дясна ръка.

**jobblett** (-et, -ek, -e) jobblétre szendégül умирам.

**jobboldal** (-t, -ak, -a) дясна страна; *полит.* десница (в парламента).

**jobboldali** десен, дясна, дясно, десни, десничарски уклон.

**jobbparti** на десния бряг, от десния бряг.

**jobbrahajtás** (-t, -ok, -a) каране в дясно.

**jobbrotólódás** (-t, -ok, -a) отдръпване, отместване на дясно.

**jobbulás** (-t, -ok, -a) поправка, оправяне (положение, здраве).

**jócskán** хубавичко, хубавичката, добричката; порядчно; много.

**jód** (-ot, -ok, -ja) мед. йод.

**jódos** йодов, а, о.

**jóéjszakát!** лека нощ!

**j6előmenetelű** с добър напредък; успел, що напредва добре, върви добре напред.

**j6fajta** с добър вид, с добро качество, от добро качество.

**j6fejú** умен, мна, мно, мни; j6fejú ember умен човек.

**j6formán** (majdnem) така да се каже; собствено казано; почти.

**jog** (-ot, -ok, -a) право; а munkához való jog право на труд; jogunk van azt állítani, hogy íмаме право да твърдим, че.

**jog-** прибáя се в началото на съществителни и им прибáва значение правен, вна, вно, законен, нна, нно.

**jogász** (-t, -ok, -a) правник, юрист.

**jogbitorlás** (-t, -ok, -a) присвояване (на права); узурпирание на права.

**jogcím** (-et, -ek, -e) *юрд.* законно право, законно основание.

**jogerő** (-t, -k, -ereje) законна сила.

**jogerős**, jogérvényes законен, нна, нно, нни; що има сила на закон;

**jogerős ítélet** законна присъда, присъда, влязла в законна сила.

**jogfosztott** лишен, а, о от права.

**jogfosztottság** (-ot, -ok, -a) лишѣние отъ правѣ.

**joghurt** (-ot, -ok, -ja) пресѣчено (неварѣно) мляко; йогурт; *прибл.* кисело мляко.

**jogi** правѣн, вна, вно, вни, правов, а, о, юридически, а, о; *jogi doktor* доктор по праву; *jogi személy* юридическа личност.

**jognélküliség** (-et, -ek, -e) безправие, безправност.

**jogos** законѣн, нна, нно, нни, правѣн, вна, вно, вни.

**jogosít** (-ani -ottam -ott, -son) давам правѣ, упълномощавам; давам надежди; а *gyermek nagy reményekre jogosít* детѣто дава голѣми надежди (дава правѣ за голѣми надежди).

**jogosítás** (-t, -ok, -a) даване правѣ; упълномощаване.

**jogosítvány** (-t, -ok, -a) упълномощаване; пълномощно, пълномощие.

**jogosulatlan** незаконѣн, нна, нно, нни; непозволѣн, а, о.

**jogosult** законѣн, нна, нно, нни; упълномощѣн, а, о; що има праву, пълномощие.

**jogosultan** законно, с праву.

**jogosultság** (-ot, -ok, -a) праву, законност.

**jogszerű** законѣн, нна, нно, нни; правѣн, вна, вно, вни, юридически, а, о.

**jogszolgáltatás** (-t, -ok, -a) правораздаване, правосѣдие; юридическация.

**jogtalan** незаконѣн, нна, нно, нни; *jogtalan birtokbavétel* незаконно присвоиване.

**jogtalanság** (-ot, -ok, -a) незаконност; несправедливост; безправие.

**jogtiprás** (-t, -ok, -a) потѣпкване, потѣзване, нарушѣние на правѣ.

**jogtudomány** (-t, -ok, -a) правна наука, юридическа наука; праву.

**jogtudós** (-t, -ok, -a) правник, юрист.

**jogutódlás** (-t, -ok, -a) наследяване на правѣ.

**jogvesztés** (-t, -ek, -e) губѣне, загубване на правѣ.

**jóhangzás** (-t, -ok, -a) благозвучие.

**jóhangzású** благозвучѣн, чна, чно, чни.

**jóhír** (-t, -ek, -e) 1. добѣ вѣст. 2. добѣ име; добѣ репутация.

**jóhírű** що се ползува с добѣ име, с добѣ репутация; извѣстен, тна, тно, тни.

**jóhiszemű** добронамѣрен, а, о, благонамѣрен, а, о; наивѣн, вна, вно, вни.

**jóindulat** (-ot, -ok, -a) добѣ желѣние, доброжелѣтелство.

**jóindulatú** доброжелѣтелен, лна, лно, лни; с добѣ воля, с добѣ желѣние.

**jóízlésű** изискан, а, о; с добѣ вкус.

**jóízű** вкусѣн, сна, сно, сни; приятѣн, тна, тно, тни; апетитѣн, тна, тно, тни; с добѣ вкус, що има добѣ вкус.

**jókarban** в добѣ състояние.

**jókedélyű** вѣсел, а, о; духовит, а, о.

**jókedv** (-et, -ek, -e) вѣсело, добѣ настроение, вѣсѣлие.

**jókedvű** вѣсел, а, о; добѣ настроѣн, а, о.

**jóképű** миловидѣн, дна, дно, дни; с хубаво лицѣ, с хубав образ; хубав, а, о.

**jókívánság** (-ot, -ok, -a) благопожелѣние.

**jókor** на времѣ; рано; *jókor jön* идвам (тѣкмо) на времѣ.

**jókora** порядѣчно голѣм, а, о; голѣм, а, о.

**jól** добѣ; *jól-rosszul* добѣ, злѣ; *jól áll* vkinek добѣ стой някому (дрѣха или др.); *jól jártam* добѣ минах, поминах, сполучих, успѣх; *ez nekem jól jön* това ми идва добѣ, това ми е добѣ дошлѣ; *ez jól sikerült* това успѣ, мина добѣ; *jól van (már)!* добѣ, добѣ де, вѣче е добѣ!

**jólápol**т добѣ глѣдан, а, о, грижливѣ глѣдан, а, о.

**jóléltű** добродушен, шна, шно, шни.

**jólértesült** добѣ осведомѣн, а, о.

**jóleső** (kellemes) приятѣн, тна, тно, тни *jóleső elismerés* приятно признѣние, одобренѣе (от странѣ на някого).

**jólét** (-et, -ek, -e) благосъстояние; охѣлство; *jólétben* в благосъстояние.

**jólismert** добѣ познат, а, о.

**jóllakás** (-t, -ok, -a) насыщане, на-  
яждане, ситост.

**jóllakat** (-ott, -lakasson) насыщам, на-  
хранявам до наядане, до насыта.

**jóllakik vmivel** (-ott) наядам се,  
насыщам се.

**jóllakott** сит, а, о.

**jóllakottság** (-ot, -ok, -a) насыщане,  
ситост.

**jóllehet** макар, макар че, при все,  
при все че.

**jólnevelt** добре възпитан, а, о.

**jóltáplált** добре хранен, а, о.

**jóltart vkit vmivel** (-ani, -ottam,  
-ott, -son) поддържам добре някого  
с нещо.

**jóltejelő** дойна (крáva).

**jóltermő** плодороден, дна, дно, дни.

**jómagam** (-at) сам, самичък.

**jómagaviseletű** с добро поведение,  
с добро държание.

**jóminőségű** доброякостен, а, о.

**jómód** (-ot, -ok, -ja) благосъстояние,  
заможност.

**jómódor** (-t, -ok, -a) добър маниер,  
начин.

**jómódú** заможен, жна, жно, жни;  
състоятелен, лна, лно, лни.

**jón** 1. йониец. 2. йонийски, а, о; а  
jón stílus йонийски стил.

**jónapot!** добър ден!

**jónevű** именит, а, о; с добро име;  
jónevű író писател с добро име.

**jónövésű** що расте добре (дърво);  
с добър растеж.

**jóraláló** порядъчен, чна, чно, чни;  
добър, бра, брő, брі; свѣсен, сна,  
сно, сні; на място (човек).

**jóreggelt!** добро утро!

**jórészben, jórészt** повечето в по-  
голямата част.

**jós** (-t, -ok, -a) гадател, врач, пред-  
сказвач, пророк; оракул.

**jóság** (-ot, -ok, -a) доброта.

**jóságos** добър, бра, брő, брі; сър-  
дечен, чна, чно, чни; любящ, а, о.

**jóslás** (-t, -ok, -a) предсказване, га-  
даніе, пророкуване.

**jóslat** (-ot, -ok, -a) предсказване; про-  
рочество.

**jósnő** (-t, -k, -je) гадачка, врачка;  
предсказвачка, пророчица.

**jósol** предсказвам, пророкувам, вра-  
чувам, гада́я.

**jóstehetség** (-et, -ek, -e) предсказва-  
ческа, пророческа, гадателска дър-  
ба, способност.

**jószág** (állat) (-ot, -ok, -a) 1. добы-  
тък. 2. земя; имение; имот.

**jószágállomány** (-t, -ok, -a) имуще-  
ствена наличност; наличност от до-  
битък.

**jószágigazgató** (-t, -k, -ja) управител  
на имущество, имот.

**jószagú** с приятен дъх; благово́нен,  
нна, нно, нни.

**jószándékú** добронамерен, а, о; с  
добро намерение, с добри намере-  
ния.

**jószántából** доброволно, по собстве-  
но желание.

**jószemű** прозорлив, а, о; с набито  
око; jószemű kritikus критик с на-  
бито око.

**jószerencse** (-ét, -ék, -éje) шанс; ща-  
стие.

**jószívű** добросърдечен, чна, чно, чни;  
добродушен, шна, шно, шни; ми-  
лостив, а, о.

**jószívűség** (-et, -ek, -e) добросърдеч-  
ност, добродушие, доброта.

**jószomszédi** добросъседски, а, о.

**jótáll vkiért, vmiért** поръчителству-  
вам, гарантирам за някого, за не-  
що; jótáll vmiért гарантирам за не-  
що; fejével áll jót гарантира с гла-  
вата си.

**jótállás** (kezeség) (-t, -ok, -a) поръ-  
чителство, гаранция; jótállás vmiért  
гаранция за нещо.

**jótálló** (-t, -k, -ja) поръчител, гарант.

**jótekonь** благотворителен, лна, лно,  
лни; благотворен, рна, рно, рни;  
милостив, а, о; jótekonь hatás бла-  
готворно действие, въздействие;  
jótekonь célra adakozik давам, по-  
дарявам за благотворителни цели.

**jótekonьság** (-ot, -ok, -a) благотво-  
рителност.

**jótét** благодеяние; благодетел; jótét  
lélek благодетелна душа.

**jótétemény** (-t, -ek, -e) благодеяние.  
добро дѣло.

**jótett** (-et, -ek, -e) добрина, добро  
дѣло; jótett helyébe jót várj *посл.*  
който прави добро, добро намира  
(за добрина, чакай добро).

**jótevő** (-t, -k, -je) благодетел; що върши добро, добрини.

**jóváhagy** (-ott) одобрявам, утвърждавам.

**jóváhagyás** (-t, -ok, -a) одобрение, утвърждение.

**jóváhagyó** одобрителен, лна, лно, лни; що одобрява, що утвърждава.

**jóváír** (tartozást leír, töröl) записвам, отбелязвам в разход.

**jóváírás** (-t, -ok, -a) записване, отбелязване в разход; бонификация.

**jóval** много, много повече, с много повече; jóval előbb много по-рано, много по-рано; jóval túl много по-нататък; jóval túl van a negyvenen той (тя) е много повече над четридесетте (годины).

**jóvátehetetlen** непоправим, а, о; неизправим, а, о.

**jóvátehető** поправим, а, о, изправим а, о.

**jóvatesz** (-tenni, -tettem, -tett, -tegyen, -tehet) поправам, изправям.

**jóvátétel** (-t, -ek, -e) поправяне, изправяне; воен. репарация.

**jóvátétfizetés** (-t, -ek, -e) плащане на репарация.

**jóvátételi** репарационен, нна, нно, нни; jóvátételi tárgyalás репарационно договаряне, разискване по репарация.

**jóvalta**: vkinek a jóvoltából по добра воля на някого.

**józan** трезвен, а, о; благоразумен, мна, мно, мни, разумен, мна, мно, мни; бистър, тра, тро, три (ум).

**józenség** (-ot, -ok, -a) трезвост, трезвеност; благоразумие, благоразумност.

**józanul** трезво, благоразумно.

**jön** (-jöttem, -jött, -jőjjön, -jöhét) идвам, дохождам; hazulról jövőк идвам, дохождам от къщи; vkiért jön идвам за някого; jön a vonat влакът иде; ahogy éppen jött тъкмо като идваше, дойде; divatba jön идвам, дохождам на мода; nem jön álom a szemébe не му (й) идва сън на очите, не го (я) хваща сън.

**jön-megy** дохожда-отива.

**jött** дошъл, шла, шло, шли.

**jöttment** съмнителен човек; подозрителен човек; нищожен човек;

никаквец; пришълец; az első jöttment първият пришълец.

**jövedelem** (jövedelmet, jövedelmek, jövedelme) приход, доход; печалба, облага; teljes jövedelme után по, според целия, пълния му (й) приход.

**jövedelemadó** (-t, -k, -ja) приходен данък, данък върху дохода.

**jövedelemebevallás** (-t, -ok, -a) декларация на приход, на доход.

**jövedelmforrás** (-t, -ok, -a) източник на приходи.

**jövedelmez** (-ett, -zen) нося, принасям, донсям, докарвам доход, приход, печалба, облага.

**jövedelmező** дохожден, дна, дно, дни, приходен, дна, дно, дни; приходоносен; сна, сно, сни; jól jövedelmező много дохожден, дна, дно, дни.

**jövedelmi** приходен, дна, дно, дни, дохожден, дна, дно, дни.

**jövendőbeli** бъдещ, а, о; що идва, що има да дойде.

**jövendőmondó** (-t, -k, -ja) предсказвач, пророк, гледач, врач; оракул.

**jöves-menés** (-t, -ek, -e) идване, отиване, сновене.

**jövet** идване; пристигане; errefele jövet találkoztam vkivel на идване насам се срещнах с някого.

**jövetel** (-t, -ek, -e) идване, дохождане.

**jövevény** (-t, -ek, -e) новодошъл, шла, шло, шли; дошъл, шла, шло, шли отпосле; чужденец, пришълец.

**jövevényező** (-t, -szavak, -szava) заета дума, заемка (от един език в друг).

**jövő** (-t, -k, -je) бъдеще; що идва, дохожда; a legközelebbi jövő най-близко бъдеще; jövőre до година.

**jövőbelátás** (-t, -ok, -a) предвиждане на бъдеще.

**jövődő** (-t -k, -ideje) грам. бъдеще време.

**jubilál** чествувам, празнувам юбилей.

**jubileum** (-ot, -ok, -a) юбилей.

**jubileumi** юбилейен, йна, йно, йни.

**judáspénz** (-t, -ek, -e) юдински пари; предателни пари.

**jugoszláv** 1. югославянин, югославец, 2. югославски, а, о, югославянски, а, о.

**juh** (-t, -ok, -a) 300л. скопѣн овѣн; овца; juhok овце.



juhar(fa) (-t, -ok, -ja) бот. клен. Acer L.  
 juharfa (-át, -ák, -ája) бот., клен.  
 juhász (-t, -ok, -a) овчар; овцевъд;  
 пастир на овце.  
 juhászat (-ot, -ok, -a) овчарство;  
 овцевъдство.  
 juhászkutya (-át, -ák, -ája) овчарско  
 куче.  
 juhászegény (-t, -ek, -e) овчарски  
 чирак; овчарче.  
 juhlegelő (-t, -k, -je) овчо пасище.  
 juhnyáj (-at, -ak, -a) овчо стадо.  
 juhtenyésztés (-t, -ek, -e) овцевъд-  
 ство.  
 juhtenyésztő (-t, -k, -je) овцевъд.  
 juhturó (-t, -k, -ja) вид овчо сирене;  
 овча извара.  
 jujl ай! ох! ах!  
 Julián-naptár (-t, -ak, -a) Юлиански  
 календар.  
 július юли.  
 júliusi юлски, а, о.  
 június (-t, -ok, -a) юни.  
 júniusi юнски, а, о.  
 uss (-ot, -ok, -a) право, дял, част;  
 csak a jussát követelte търсеше си  
 само правото, изискваше си само  
 правото.  
 jut (-ottam, -ott, jussom) стигам, до-  
 стигам; идвам, попадам; падам (се);  
 докóпвам се; jut vhová стигам, по-  
 падам някъде; hogy juthatok oda?  
 как мога да стигна, да отида там?  
 arra az elhatározásra jutottam, hogy  
 дойдóх до това решение да; стиг-  
 нах до това решение да; jut vmedig  
 стигам, достигам до някъде;  
 ime hová jutott a dolog! éто къде,  
 до къде стигна работата! előbbre  
 jut достигам, отивам по-напред;  
 jut vkinek пада се някому, пада се  
 на някого; nekem is jutott belőle и  
 на мене се падна от него (нея);  
 osztályrészül jut пада ми се като

дял; nekem jutott a megtiszteltetés,  
 hogy на мене се падна честта да;  
 vmihez jut (megszerez) докóпвам  
 се до нещо (добивам нещо); nem  
 hagy vkit szóhoz jutni не оставям  
 някого да вземе думата; eszébe  
 jut jutott! вече ми дойдё на ум!  
 jusson eszedbe помни, нека ти дой-  
 де на ум; nehogy eszedbe jusson!  
 да не ти дойде на ум!  
 juta (-át, -ák, -ája) бот. юта; индий-  
 ски коноп, Corchorus capsularis L.  
 jutalék (-ot, -ok, -a) комисиона, тан-  
 тиёма.  
 jutalmaz (-ott, -zon) награждавам,  
 възнаграждавам.  
 jutalmazás (-t, -ok, -a) награждаване,  
 възнаграждаване.  
 jutalom (jutalmat, jutalmak, jutalma)  
 награда; възнаграждение; átv. vmi-  
 nek a jutalma пен. награда на (за)  
 нещо; jutalomban részesít давам  
 награда; jutalomként кató награда.  
 jutalomkiosztás (-t, -ok, -a) раздава-  
 не, разпределяне на награди.  
 jutányos изгóден, дна, дно, дни; по-  
 лёзен, зна, зно, зни.  
 jutatermelés (-t, -ek, -e) производ-  
 ство на юта.  
 juttat (-ott, juttasson) 1. давам; докар-  
 вам. 2. напóмням; a kormány földet  
 juttatott a parasztnak правител-  
 ството даде земя на селяните;  
 vmire juttat докарвам до нещо;  
 kifejezésre juttat vmit давам израз  
 на нещо.  
 juttatás (-t, -ok, -a) даване; дял, част,  
 пай; természetbeni juttatás дял, да-  
 ване в натура.  
 juttatott отстъпен, а, о; отдáден, а,  
 о; juttatott föld v. telek отстъпена  
 земя или място.

# К

**k** *тринадесетата буква от маджарската азбука*; *k betű v. hang* буква или звук *k*.

**kaba** глупав, а, о.

**kabala** (-át, -ák, -ája) 1. книга, сборник от еврейски предания, който се отнасят до тълкуване на библията. 2. амулет; муска.

**kabaré** (-t, -k, -ja) кабарé; *átv. ez tiszta kabaré!* *прен.* това е цяло кабарé!

**kabarédal** (-t, -ok, -a) кабарéтна песен.

**kabát** (-ot, -ok, -ja) палто; *átmeneti kabát* преходно палто (което се носи между лятото и зимата).

**kábel** (-t, -ek, -e) кабел.

**kábelezz** (-ett, -zen) телеграфирам по кабел.

**kábeltudósítás** (-t, -ok, -a) известие, съобщение по кабел.

**kabin** (-t, -ok, -ja) кабина.

**kabinet** (-et, -ek, -je) кабинет.

**kabinos** (-t, -ok, -a) кабинен, нна, нно, нни.

**kábít** (-ani, -ottam, -ott, -son) зашеметявам, замайвам.

**kábítás** (-t, -ok, -a) зашеметяване, замайване.

**kábító** що зашеметява; упойтелен, лна, лно, лни.

**kábítószert** (-t, -ek, -e) упойтелно средство; упойка.

**kábulat** (-ot, -ok, -a) зашеметяване, замайване.

**kábultság** (-ot, -ok, -a) зашеметяване, замайване.

**kacag** (-ott) смей се буйно, шумно; треся се от смях.

**kacagás** (-t, -ok, -a) буйен смях, буйно, шумно смеене.

**kacaj** (-t, -ok, -a) буйен смях, буйно, шумно смеене.

**kacat** (-ot, -ok, -ja) вехтория, дрипа, сцара вещ.

**kacér** кокéтен, тна, тно, тни.

**kacérkodás** (-t, -ok, -a) кокéтничене.

**kacérkodik** (-ott) кокéтнича.

**kacérság** (-ot, -ok, -a) кокéтство, кокéтливост.

**kacs** (-ot, -ok, -a) *бот.* пипалца, пипалца, що висят на краищата на растения; мустачки.

**kacsá** (-át, -ák, -ája) *зоол.* пátка, патица.

**kacsázik** (-ott, -zék) клáтя се, клáтушкам се, хóдя катó пáтица; *kacsázva* клатешком, клáтейки се.

**kacsint** (-ani, -ottam, -ott, -son) хвёрлям окó, поглéдвам крадешком; смйгвам.

**kacsaringós** завёртян, а, о, завйт, а, о; лъкатушен, шна, шно, щни; *kacsaringós írása van* има завёртян, разкрйвен пóчерк.

**kád** (-at, -ak, -ja) 1. каца, бъчва.

2. вана. 3. голям леген.

**kádár** (-t, -ok, -ja) кацáр, бъчвáр.

**kádárműhely** (-t, -ek, -e) кацáрска, бъчвáрска работилница; кацáрница.

**káder** (-t, -ek, -e) кáдрър.

**káderes** (-ek, -e) кадровик.

**káderképzés** (-t, -ek, -e) създáване, обучáване на кáдри.

**kádernevelés** (-t, -ek, -e) възпитáване на кáдри, *tervszerű kádernevelés* плáново възпитáние, възпитáване на кáдри.

**kaderutánpótlás** (-t, -ok, -a) попълване на кáдри.

**kagyló** (-t, -k, -ja) 1. *зоол.* мйда. 2. (kézmosó) мйвка; (kiöntő) съд за изливáне; (WC-ben) чинйя на клозёт. 3. (telefon) телефóнна слущáлка; а *kagylót* лétesзи постáва, остáвя слущáлната.

**kajak** (-ot, -ok, -ja) тýсна, лéка спóрт-на лóдка; лáдия.

**kajakos** лóдкáр; що кáра лáдия.

**kaján** (kárörvendő) злораден, дна, дно, дни; коварен, рна, рно, рни; лукав, а, о; дяволит, а, о.

**kajla** крив, а, о.

**kajlafüül** (-t, -ek) кривоух, а, о.

**kajszinbarack(fa)** (-ot, -ok, -ja) (-fát, -fák, -fája) — каисия, каисиево дърво.

**káka** (-át, -ák, -ája) бот. тръст, блатна тръстика, Carex.

**kakaó** (-t, -k, -ja) какао.

**kakas** (-t, -ok, -a) зоол. петел.

**kakaskodik** (-ott) перча се като петел.

**kakaskukorékolás, kakasszó** (-t -ok, -a) кукуригане.

**kakasülő** (-t, -k, -je) 1. пръчка в курник, на която стоят кокоските; курник, кокошарник. 2. разг. най-високите редове в театър.

**kaktusz** (-t, -ok, -a) бот. кактус.

**kakukk** (-ot, -ok, -ja) зоол. кукувица.

**kakukkol** кукам.

**kalács** (-ot, -ok, -a) пита; млин; колач; кравай.

**kaland** (-ot, -ok, -ja) приключение, авантюра.

**kalandor** (-t, -ok, -a) търсач на приключения, авантюрист.

**kalandregény** (-t, -ek, -e) авантюристичен роман,

**kalandos** авантюристичен, чна, чно, чни.

**kalandozás** (-t, -ok, -a) скитане, лутане, блуждаене.

**kalandozik** (-ott, -zék) скитам, бродя; *átv. gondolatai messzire kalandoztak* *преп.* мислите му (й) блуждаха надалече.

**kalap** (-ot, -ok, -ja) шапка; *átv. mindent egy kalap alá vesz* *преп.* прибирам всичко под една шапка, под един покрив.

**kalapács** (-ot, -ok, -a) чук; nyeles kalapács чук с дръжка; sarló és kalapács сярп и чук.

**kalapál** (szöveget) чукам; забивам (гвоздей).

**kalapálás** (-t, -ok, -a) чукане, удряне (с чук).

**kalapos** (-t, -ok, -a) шапкар; човек с шапка.

**kalaposnő** (-t, -k, -je) шапкарка.

**kalarábé** (-t, -k, -ja) бот. алабаш; гулия, Brassica napobrassica Mill. **kalás** (-t, -ok, -a) клас (житен, ечемичен и др.).

**kalászos** житен, тна, тно, тни; на класовé.

**kalászosodik** (-ott) клася, изкласявам.

**kalausz** (-t, -ok, -a) водач, разводчак; кондуктор (на влак, трамвай).

**kalauszol (kísér)** вода, развеждам; придружавам.

**kalendárium** (-ot, -ok, -a) календар.

**kaliba (kunyhó)** (-át, -ák, -ája) колиба.

**kaliber** воен. техн. калибър.

**kalimpál** клята, размахвам, движа;

lábával kalimpál размахвам с крак, клята крак; zongorán kalimpál дрънкам на пиано.

**kalitka** (-át, -ák, -ája) клетка, кафез.

**kalkuláció** (-t, -k, -ja) kalkulация.

**kalkulál** калкулирам, пресмятам.

**kalkulátor** (-t, -ok, -a) калкулатор.

**kaloldó (felügyelet nélküli)** безнадзорен, рна, рно, рни; kaloldó gyemekek безпризорни деца.

**kalmár** (-t, -ok, -ja) търговец; търгаш.

**kalocsni** (-t, -k, -ja) галоши.

**kalória** (-át, -ák, -ája) калория.

**kalóriaérték** (-et, -ek, -e) калорийна стойност, калорийност.

**kalóz** (-t, -ok, -a) пират.

**kalózkodik** (-ott) пиратствувам, занимавам се с пиратство.

**kálvinista** (-át, -ák, -ája) 1. калвинист.

2. калвинисти, а, о.

**kálvinizmus** (-t, -ok, -a) калвинизъм.

**kályha** (-át, -ák, -ája) печка.

**kályhacső** (-vet, -vek, -ve) кюнец, тръба за печка.

**kályhaellenző** (-t, -k, -je) отдушник на печка; параван за пред печка.

**kályhás** (-t, -ok, -a) печкар.

**kamara** (-át, -ák, -ája) 1. килер, склад, стайчка. 2. палата.

**kamaraszínház** (-at, -ak, -a) камерен театър.

**kamarazene** (-ét, -ék, -éje) муз. камерна музика.

**kamasz** (-t, -ok, -a) момче, юноша; уличник; халпльо; гамен.

**kamaszkor** (-t, -ok, -a) юношеска възраст.

**kamat** (-ot, -ok, -a) лихва; *kamatos kamat* лихва на лихвата; *pénzt ad kamatra* давам пари с лихва; *kamatostul* с лихвите (вземам си).  
**kamatláb** (-at, -ak, -a) процентен влог.

**kamatmentes** безлихвен, а, о.  
**kamatozás** (-t, -ok, -a) олихвяване.  
**kamatozik** (-ott, -zék) олихвявам се.  
**kamatoztat** (-ott, kamatoztasson) олихвявам.

**kamatszámítás** (-t, -ok, -a) смятане, пресмятане на лихва.

**kaméleon** (-t, -ok, -ja) *зоол.* хамелеон.

**kamélia** (-át, -ák, -ája) *бот.* камелия.  
**kámfor** (-t, -ok, -a) камфор.

**kampány** (-t, -ok, -a) кампания; *választási kampány* изборна кампания.

**kampó** (-t, -k, -ja) кукла; окачалка.

**kampós** като кукла; с кукла.

**kampósbot** (-ot, -ok, -ja) прът с кукла; гига.

**kamra** (-át, -ák, -ája) килер; тъмна стаячка (у фотограф).  
**kan** (*sértés*) (-t, -ok, -ja) *зоол.* нѐрез, шопър.

**kanál** (*kanalat, kanalak, kanala*) лъжица.

**kanalaz** (-ott, -zon) бъркам с лъжица, греба с лъжица.

**kanális** (-t, -ok, -a) канал.

**kanapé** (-t, -k, -ja) канапѐ.

**kanári** (-t, -k, -ja) *геогр.* канарски, а, о (острови).

**kanárimadár** (-madarat, -madarak, -madara) *зоол.* канарче.

**kanárisárga** жѐлт, а, о като канарче.

**kanász** (-t, -ok, -a) свинар.

**kanca** (-át, -ák, -ája) *зоол.* кобила.

**kancsal** кривоглѐд, а, о; кривооко, а, о.

**kancsalít** (-ani, -ottam, -ott, -son) глѐдам криво.

**kancsó** (-t, -k, -ja) канче; половниџа; съд за пиѐне.

**kancsuka** (-át, -ák, -ája) камшик, бич.

**kandalló** (-t, -k, -ja) камина.

**kandidátus** (-t, -ok, -a) кандидат.

**kandidátusi** кандидатски, а, о.

**kandisznó** (-t, -k, -disznaja) *зоол.* шопър, нѐрез.

**kandur** (-t, -ok, -ja) *зоол.* котак, котарак.

**kánikula** (-át, -ák, -ája) лятна жѐга, горещина; зной.

**kankalin** (-t, -ok, -ja) *бот.* иглика; *tavaszi kankalin* пролетна иглика, *Primula*.

**kanna** (-át, -ák, -ája) кана; чайник.

**kannatej** (-et, -ek, -e) кана мляко.

**kanóc** (-ot, -ok, -a) стрѐв, примамка; фитил; *воен.* запалка за взрив.

**kánonjog** (-ot, -ok, -a) каноническо право.

**kantár** (-t, -ok, -ja) юздá; *meghúzza a kantárt* опѐва юздáта.

**kantárszár** (-at, -ak, -a) рѐмѝк на юздá.

**kantárszij** (-at, -ak, -a) кайш, рѐмѝк на юздá.

**kantin** (-t, -ok, -ja) лáвка; кантíна.

**kántor** (-t, -ok, -a) черковѐн певѐц, псалт.

**kánya** (-át, -ák, -ája) *зоол.* усорлица, керкенѐз. *Corvus cornix L.*

**kanyar** (-t, -ok, -a) завой; извѝвка; *vasúti kanyar* железопѝтен завой; *kanyarban lassan haljts!* на завой, при завой кáрай бáвно!

**kanyargó** що извѝва, що завѝва. *†*

**kanyarod** (-t, -k, -ja) *мед.* брусниџа.

**kanyarodik** (-ott) извѝвам, завѝвам, прáвя завой; *jobbba (v. balra) kanyarodj!* завѝвай на дáсно (*ulj!* на лáво)!  
**káoos** (-t, -ok, -a) хаос.

**kaotikus** (*rendetlen*) безрѐден, дна, дно, дни; хаотичен, чна, чно, чни.

**kap I** (-ott) получáвам, добѝвам, взѝмам; *vmi* кар получáвам, взѝмам нѐщо; *kedvet* кар добѝвам настроѐние, развесѐлявам се, оживѝвам се; *szívszélhűdést kapott* полóчи сърдѐчен парáлиз, úдар; *defektet* кар получáвам дефѐкт, развалѝм се; *nehéz jegyet* карни трóдно е да се полóчи, да се взѐме билѐт; *nem tudok tőle feleletet kapni* не мóга да получа от нѐго (нѐя) óтговор; *egőre* кар засѝлвам се; *észbe* кар опóмням се; *majd kapsz ezért!* щѐ видиш ти!

**kap II** (*gyors mozdulatot tesz*) (-ott) посѝгам; хвáщам; хвѐрлям се (прáвя бѐрзо движѐние); *vmi után* кар посѝгам след нѐщо, по нѐщо; *átv.* *kar az alkalmon* *прен.* изпóлзувам

случая; kapva-kap vmin скáчам върху нéщо; хвáщам, улавям нéщо; magára kap vmit мята, хвърля нéщо върху себе си; azt sem tudja mibe kapjon не зnáе за кáкво да се хвáне, залови; lóga кар хвърлям се на кон, мýтам се на кон; vmin кар vkít (rajtakar) завáрвам нýкого на нéщо, изненадвам нýкого на нéщо.

**капа** (-át, -ák, -ája) мотика, търно-кóp.

**kapacitás** (-t, -ok, -a) капацитét.

**kapadohány** (-t, -ok, -a) лош, долно-качествен тютюн; махóрка.

**kapál** копáя.

**kapálás** (-t, -ok, -a) копáене; кóпан.

**kapálódzik** (-ott, -zék) противя се, съ-противявам се, бóря се, бия се; размáхвам с ръце и крака; упóр-ствувам; kapálódzik vmi ellen противя се, съпротивявам се против нéщо; kézzel-lábbal kapálódzott el-lene бóреше се с ръце и крака, против нéго (нéя).

**kapar** (lekapar, elkapar) рия, рóвя; дрáщя, дрáскам.

**kapargat** (-ott, kapargasson) дрáщя, **kaparint** (-ani, -ottam, -ott, -son) тý-рям ръка на нéщо; тегля кým себе си, прибирам; kezébe kaparint прибира в ръката си.

**kapásból** импровизирано.

**kapaszkodik** (-ott) хвáщам се, улавям се, залавям се; szalmaszála kapaszkodik хвáщам се, улавям се за слáмка.

**kapaszkodó** (emelkedő) (-t, -k, -ja) що се издига; що се възвншáва; възвишéние.

**карса** (-át, -ák, -ája) партénка; навóй.

**kapcsol** (összeköt) включвам, склúчвам, свързвам; áramot kapcsol включвам ток; nehezen kapcsol трúдно включвам; трúдно разбирам, схвáщам.

**kapcsolás** (-t, -ok, -a) включване; bocsánat, téves kapcsolás! пардóн, погрéшно включване! (при теле-фонирaне).

**kapcsolat** (-ot, -ok, -a) връзка; отно-шéние; kapcsolat a tömegekkel връзка с мáсите; elveszti kapcsola-

tát a tömegekkel изгýбва връзката си с мáсите; beszélt pekem vele kapcsolatban говори ми, говореше ми отнóсно нéго (нéя); ezzel kapcsolatban megjegyzem във връзка с това отбелзвам, ще отбелéжа.

**kapcsolatos** свързан, а, о.

**kapcsolódik** (-ott) свързвам се, включвам се, склúчвам се.

**kapható** (megszerezhető) що може да се полúчи, да се добíе; jegyek kaphatók билéти се получáват, мóгат да се полúчат; kapható vmire що се подáва на нéщо; könnyen kapható rá лéсно мóже да се убедí на това, лéсно мóже да се подаде на това.

**kapillaris** капилярен, рна, рно, рни. **kapiskál** схвáщам, досещам се, раз-бýрам; съобразявам.

**kapitalista** (-át, -ák, -ája) 1. капита-лист. 2. капиталистически, а, о.

**kapitalizmus** (-t, -ok, -a) капитализъм.

**kapitány** (-t, -ok, -a) капитán.

**kapituláció** (-t, -k, -ja) капитулация.

**kapitulál** капитулирам.

**kapkod** (-ott) суетя се; хвáщам се, улавям се; kapkod vmi után суетя се по, след нéщо; átv. fűhöz, fához kapkod *прен.* хвáщам се, улавям се за каквóто попáдне; kapkodják az árut гóбят, разгрáбват стóката.

**kapkodás** (-t, -ok, -a) суетéне, хвáщане, улавяне, пипане.

**kapkodó** суетлив, а, о, що се суетí.

**káplán** (-t, -ok, -ja) намéстник, помóшник на духовници (у католи-ците).

**káplár** (-t, -ok, -ja) ефрейтор, капрал. **kapocs** (kapcsot, kapcsok, kapcsa) кý-ка, скóба, пáнта; *прен.* връзка.

**kápolna** (-át, -ák, -ája) парáклис; ка-пéла.

**kapor** (kaprot, kaprok, kaporja) *бот.* копър, Anethum graveolens.

**kapóra**: ez nekem kapóra jött това ми дойдé тýкмо на вре́ме.

**kapós** тýрсен, а, о; желán, а, о; що се тýрси, що се желáе.

**káposzta** (-át, -ák, -ája) *бот.* зéле, зéлка; átv. kecskére bizza a káposz-tát *прен.* поверява зéлката на козá **káposztafej** (-et, -ek, -e) главá зéлка.

**капосztás** зéлев, а, о; със зéле.  
**kappan** (-t, -ok, -a) скопéн петéл.  
**káprázat** (-ot, -ok, -a) измáма, чýдо; обáяние; мирáж; ослеплéние.  
**káprázik** (-ott, -zék) премрéжвам (се); слепéя от блещéне, от блясък; кáprázik а szemet премрéжват ми се очите, ослепявам от блясък; кáprázott а szeme премрéжваха му (й) се очите.  
**kápráztat** (vkit) (-ott, kápráztasson) ослепявам, заслепявам с блясък; смáйвам, учýдвам.  
**kápráztató** (vakító, raguogó) ослепителен, лна, лно, лни; блестящ, а, о.  
**kaptafa** (-fát, -fák, -fája) калтп; mindent egy kaptafára húz v. csinál нахлýзвам, прáвя всйчко на едйн калтп.  
**kaptár** (-t, -ok, -a) пчéлен кóшер.  
**karu** (-t, -k, -ja) вратá, вратник; пóрта; *sport.* belövi а labdát а karuba *sport.* бие, стрéля тóпката във вратáта; *vall.* а pokol karui *relig.* вратите на адá, пýкýла.  
**karualj, kapubejárat** (-ot, -ok, -a) вхóдна вратá.  
**kapufélfá** (-fát, -fák, -fája) рáмкa, черчевé на вратá.  
**karupénz** (-t, -ek, -e) парй, който се плáщат на вратáря, портйéра на голяма кýща, след затвáряне на вратáта в определéния вéчерен час.  
**karus** (-t, -ok, -a) вратáр.  
**karuzárás** (-t, -ok, -a) заклýчване на вратá.  
**karzsi** стипца, (за скýперник), скрýнза, пинтия, стýснат, а, о; лáком, а, о, áлчен, чна, чно, чни.  
**karzsíság** (-ot, -ok, -a) стýснатост; áлчност, лáкомство.  
**kar I** (-t, -ok, -a) рýкá (от кйтката до рáмото); кагон ragad vkit хвáщам, улáвям някого за рýкá; karjába zág обгрýщам, обхвáщам с рýцé; szék karja дрýжка на стол; jókarban lévó що се намира в добрий рýцé, добрé запáзен, а, о.  
**kar II** (-t, -ok, -a) 1. съслóвие, съдружие. тýло, обществó. 2. факултет; tanári kar учителско, профéсорско тýло; bölcsészettudományi v. bölcsészeti kar филосóфски факултét;

filológiai kar филологически факултét; természettudományi kar природонаучен факултét.  
**kár** (-t, -ok, -a) вредá, пáкост, щетá, зáгуба; грéшка, недостáтък; ez az ó kára тоvá му е грéшката, недостáтъкът; тоvá е нéговата (нéйна-та) зáгуба; kárt okoz vkinek причинявам някому вредá, щетá, зáгуба; kárt szenved понáсям щетá, вредá, зáгуба; kárbavész зáгýбвам се, пропáдам; milyen kár! кóлко жáлко! kár а munkáért жáлко за трудá!  
**karácsony** (-t, -ok, -a) кóледа; karácsonykor по кóледа.  
**karácsonyfa** (-fát, -fák, fája) кóледно дървó, кóледна елá, бóрче.  
**karácsonyi** кóледен, дна, дно, дни; karácsonyi szüniдó кóледна вакáncia; kellemes karácsonyi ünnepet! честити кóледни прáзници!  
**karaj** (-t, -ok, -a) кýс, рéзен, филия (хляб, месó).  
**karacterszínész** (-t, -ek, -e) актýр на харáктерни рóли, харáктерен актýр.  
**karamellcukorka** (-át, -ák, -ája) карамéлов бонбóн.  
**karbantart** (-ani, -ottam, -ott, -son) пáзя, поддържам (мáшина и др.).  
**karbantartás** (-t, -ok, -a) пáзене, поддържaне.  
**kárbavész** (-veszett, -vesszen) гýбя се, зáгýбвам се, пропáдам.  
**kárbaveszett** зáгýбен, а, о, пропáднал, а, о.  
**karbonpapír** (-t, -ok, -ja) копйрна кнйга, индйго.  
**karcol** дрáщя, стýржa; ez а bog karcolja az ember torkát тоvá вйно дрáще гърлото на човéка.  
**karcolás** (-t, -ok, -a) дрáщене, стýржение.  
**karcolat** (-ot, -ok, -a) гравйóра; рисýнка; скйца.  
**karcolatíró** (-t, -k, -ja) лит. писáтел на óчерки.  
**karcsú** (arányos) тýнък, нка, нко, нки; висóк, а, о; стрóен, йна, йно, йни; с тýнка снагá.  
**kard** (-ot, -ok, -ja) сáбя, разз. шáшка; kardot ránt vádya сáбя; *kat.* kardot ránts! *воен.* кóмйнда сáби вñ!

**kardcsörtetés** (-t, -ek, -e) дрѣнкане на саби.

**kardoskodik** (-ott) отстоявам, карам се; kardoskodik vmi mellett отстоявам нещо, до нещо.

**karéj** (kenyérből) (-t, -ok, -a) рѣзен, кѣсче хляб.

**karének** (-et, -ek, -e) хорова пѣсен.

**karénekes** (-t, -ek, -e) хоров певѣц, хорѣст.

**karfa** (-fát, -fák, fája) перило (на стѣлба, балкѣн и под.).

**karfiol** (-t, -ok, -ja) бот. цвѣтно зѣле, карфиѣл.

**karhatalom** (-hatalmat, -hatalmak, -hatalma) въорѣжена сила, военна власт.

**kárhozat** (-ot, -ok, -a) наказаніе, бѣжие наказаніе; проклятіе.

**kárhozatos** врѣден, дна, дно, дни.

**kárhozott** наказан, а, о, прокѣлнат, а, о, проклѣт, а, о.

**kárhoztat** (-ott, kárhoztasson) проклѣнам; осѣждам; обрѣчам.

**kárhoztatás** (-t, -ok, -a) проклѣнане, проклятіе; осѣждане.

**kari** (egyetemi) факултѣтен, тна, тно, тни; kari ülés факултѣтен съвѣт, факултѣтно заседаніе.

**karika** (-át, -ák, -ája) прѣстен, обрѣч; халка.

**karikacsapás** : (-t, -ok, -a) úgy megy, mint a karikacsapás върви като по масло, по вода.

**karima** (széle vminek) (-át, -ák, -ája) кенар, край на нещо; полъ на шапка; периферия на шапка.

**kárjelentés** (-t, -ek, -e) съобщаване, известяване за вредѣ, за щетѣ, за загубѣ.

**karkötő** (-t, -k, -je) грѣвна.

**karmester** (-t, -ek, -e) диригент на хор.

**karmol** дрѣскам, дрѣщя.

**karmolás** (-t, -ok, -a) дрѣскане, дрѣщене; дрѣсканица.

**karnagy** (-ot, -ok, -a) хоров диригент, диригент на оркѣстръ, хор.

**karnavál** (-t, -ok, -ja) карнавѣл.

**karó** (-t, -k, -ja) кол, колецъ.

**káró** (kártyában) (-t, -k, -ja) карѣ (в игръ на карти); kárót hív ki вѣкам, обявявам карѣ, карѣ.

**károg** (-ott) грѣча, крѣскам, крѣкам (за птици).

**károgás** (-t, -ok, -a) грѣчене, крѣскане; крѣсѣк, крѣкане.

**karom** (karmot, karmok, karma) нѣкѣт; vkinek a karmai közé kerül попадам в, между нѣктите на нѣкого.

**káromkodás** (-t, -ok, -a) псувня, попържня; хула; клѣтва.

**káromkodik** (-ott) псувам, попържам; хуля; кѣлнѣ.

**káromlás** (-t, -ok, -a) богохульство, проклѣтие, клѣтва;

**káromol** богохульствувам, проклѣнам, кѣлнѣ; Istent káromolja хули бѣга.

**karonfog** (-ott) хвѣщам под рѣка.

**karóra** (-át, -ák, -ája) рѣчен часовникъ.

**káros** (ártalmas) врѣден, дна, дно, дни; ez káros számára това е вредно за нѣго (нѣя).

**károsodás** (-t, -ok, -a) поврѣждане, вредѣ, пакост.

**karosszék** (-et, -ek, -e) кресло; rágnázott karosszék тапицирано кресло, фотьѣл.

**károsul** поврѣждам се, търпя загуба, вредѣ, щетѣ.

**károsult** поврѣден, а, о; ошетѣн, а, о, пострадал, а, о.

**karöltve** рѣка за рѣка, под рѣка; átv. (vkivel együtt) karöltve рѣка за рѣка, заедно с нѣкого.

**käröröm** (-öt, -ök, -e) злорѣдство.

**kärörvend** (ez) (-ett, -zen) злорѣдствувам.

**kärörvendő** злорѣден, дна, дно, дни; що злорѣдствува.

**kärpati** карпатски, а, о.

**kärpit** (fali) (-ot, -ok, -ja) тапѣти (стѣнни).

**kärpitos** (-t, -ok, -a) тапицѣр, декоратор.

**kärpitoz** (bútort behúz) (-ott, -zon) тапицирам (обличам мебѣли).

**kärpitozás** (-t, -ok, -a) тапициране.

**kärpötlás** (-t, -ok, -a) обезщетяване, удовлетворѣние.

**kärpötol** обезщетявам, удовлетворявам; kärpötol vkit vinivel vmiért обезщетявам нѣкого с нещо за нещо, заради нещо.

**karrier** (-t, -ek, -je) поприще, карие-  
ра.

**karrierista** (-át, -ák, -ája) карьерист.

**karszalagos**: karszalagos rendező раз-  
поредител с лента на ръка.

**kártalanít** (-ani, -ottam, -ott, son) обез-  
щетявам; kártalanít vkit vmiért обез-  
щетявам някого заради нещо, за  
нещо.

**kártalanítás** (-t, -ok, -a) обезщетява-  
не, обезщетение.

**kartárs** (-at, -ak, -a) колега, другар  
по работа.

**kartársi** колегиален, лна, лно, лни.

**kartársnő** (-t, -k, -je) колежка.

**kártékony** вреден, дна, дно, дни, па-  
костен, тна, тно, тни.

**kartell** (-t, -ek, -je) картел.

**kártérítés** (-t, -ek, -e) обезщетение.

**kártérítési** за обезщетение; обезще-  
тителен, лна, лно, лни; kártérítési  
pert indít vki ellen завеждам дело  
за обезщетение против някого.

**kártevés** (-t, -ek, -e) причиняване,  
вред, загуба, щетя.

**kártevő** (-t, -k, -je) вредител, зло-  
стóрник; пакостник.

**karton** (-t, -ok, -ja) платно, басмá;  
картон; мукава.

**kartonpapír** (-t, -ok, -ja) платнена  
хартия.

**kartoték** (-ot, -ok, -ja) картотека.

**kartotérendszer** (-t, -ek, -e) карто-  
течна система.

**kartörés** (-t, -ek, -e) счупване на ръ-  
ка.

**kártya** (játékkártya) (-át, -ák, -ája)  
карта, карти за игра; kártyát kever  
бъркам, размесвам карти; szeren-  
sége van a kártyában има щастие  
в картите; átv. keveri a kártyát  
прек. бърка, смесва картите; nyílt  
kártyával játszik играя с открити  
карти.

**kártyacsomó** (-t, -k, -ja) пакет, тесте  
карти.

**kártyajáték** (-ot, -ok, -a) игра на  
карти.

**kártyaosztás** (-t, -ok, -a) раздаване  
на карти.

**kártyapárti** (-t, -k, -ja) партия на  
карти.

**kártyapénz** (-t, -ek, -e) пари за карти

**kártyás** картоигрaч.

**kártyavár** (-at, -ak, -a) кула от карти.

**kártyavetés** (-t, -ek, -e) хвърляне на  
карти.

**kártyázás** (-t, -ok, -a) игра на карти;  
играене на карти.

**kártyázik** (-ott) играя на карти.

**kárvallott** повреден, а, о; ошетен,  
а, о.

**karvaly** (-t, -ok, -a) зool. крагу́й (пти-  
ца), Accipiter nisus L.

**karzat** (-ot, -ok, -a) галерия (в сгра-  
да и под.).

**kas** (méhkas) (-t, -ok, -a) 1. кош, ко-  
шер; 2. чергило на кола.

**kása** (-át, -ák, -ája) каша; tejbekása  
млечна каша; árpakása ечемичена  
каша; köleskása просена каша;  
átv. kerülgeti, mint macska a forró  
kását върти се, обикаля като кот-  
ка около вряла каша.

**kásás** кашест, а, о.

**kastély** (-t, -ok, -a) замък, дворец.

**kasza** (-át, -ák, -ája) косá (за косене).

**kaszabol** избивам, изкóлвам; kasza-  
bolja az ellenséget избива, изкóлва  
противника, неприятеля.

**kaszál** косá.

**kaszálás** (-t, -ok, -a) косене; коситба.

**kaszáló (rét)** (-t, -k, -ja) поляна, ли-  
вада.

**kaszálógép** (-et, -ek, -e) машина за  
косене.

**kaszárnya** (-át, -ák, -ája) казарма.

**kaszás** (kaszáló ember) косáч.

**kaszinó** (-t, -k, -ja) казино, клуб.

**kaszinózik** (-ott) -zék) ходя в клуба,  
в казиното.

**kassza** (-át, -ák, -ája) каса; a kasszá-  
nál kell fizetni трябва да се плаща  
на касата; kasszát csinál правя каса.

**kaszt** (-ot, -ok, -ja) каста.

**kasztrál** скопявам, кастрирам.

**kasztrálás** (-t, -ok, -a) скопяване, ка-  
стриране.

**kasztrendszer** (-t, -ek, -e) кастова  
система, система на касты.

**katalógus** (-t, -ok, -a) списък; ката-  
лог; katalógust (névsort) olvas четá  
списък; четá, проверявам ученици,  
студенти (дали отсъствава някой).

**katasztrális** кадастрален, лна, лно,



лни; katasztrális hold кадастрален холд (мърка за земя).

**katasztrófa** (-át, -ák, -ája) катастрофа.  
**katasztrófális** катастрофален, лна, лно, лни.

**katedra** (tanszék *v.* dobogó) (-át, -ák, -ája) катедра.

**katedrális** (-t, -ok, -a) катедраля.

**kategória** (-át, -ák, -ája) категория.

**kategórikus** (fellebbezhetetlen) категоричен, чна, чно, чни (безапелационен, нна, нно, нни).

**katicabogár** (-bogarát, -bogarak, -bogara) *зоол.* калинка (насекомо).

**katlan** (-t, -ok, -a) котел, казан; *геогр.* котловина.

**katódáram** (-ot, -ok, -a) *електр.* катоден ток.

**katolikus** 1. католик. 2. католически, а, о; római katolikus римо-католически, а, о; римо-католик; katolikus vallás католическо вероизповедание, католическа вяра, религия.

**katona** (-át, -ák, -ája) войник; gyalogos katona войник пехотинец, пехотинец; páncélos katona войник броневък, броневък; katonának ad, давам, изпращам за войник.

**katonadolog!** няма нищо! (*казва се за насърчение, когато някой падне и се удари*).

**katona-** (*прибавя се към съществителни и им придава значение войнишки, а, о, военен, нна, нно*).

**katonai** военен, нна, нно, нни; katonai behívó военна повиквателна заповед; katonai iskola военно училище; katonai megszállás военна окупация; katonai szolgálatra alkalmas годен, дна, дно за военна служба.

**katonainduló** (-t, -k, -ja) военен марш.  
**katonakönyv** (-et, -ek, -e) военна книжка.

**katonaköteles** що подлежи на военна служба; katonaköteles kor военнo-задължителна възраст.

**katonakötelezettség** (-et, -ek, -e) военна обязаност, повинност, задължителност.

**katonapolitikai** военнополитически, а, о.

**katonás** (harcias) войнствен, а, о.

**katonaság** (-ot, -ok, -a) войска, армия; a katonaság ideje alatt през време на военната служба.

**katonásan** войнишки, по войнишки; katonásan jelent donáсым, рапортувам по войнишки.

**katonásdi** (-t, -k, -ja) катонасдит játszигрăна на войници.

**katonáskodik** (-ott) служба войник.

**katonaszökevény** (-t, -ek, -e) военен дезертьор; беглец.

**katonatiszt** (-et, -ek, -je) офицер.

**katonavonat** (-ot, -ok, -a) военен, войнишки влак.

**kátrány** (-t, -ak, -a) катран.

**kátrány-** катранен, а, о (*прибавя се в началото на сложни съществителни*).

**kattan** тракам.

**kattanás** (-t, -ok, -a) трăкане.

**kattog** (-ott) трещя, тракам.

**kátyú** (-t, -k, -ja) блăто, локва; затруднено положение; kátyúba jut попадам в затруднено положение.

**kaució** (-t, -k, -ja) откуп; кауция (сума, която са плащали жените, които са се омъжвали за офицери от старата маджарска армия).

**kaucsuk** (-ot, -ok, -ja) каучук.

**kaucsukfa** (-făt, -făk, -făja) *бот.* каучуково дърво.

**káva** (-ăt, -ăk, -ăja) горен праг на вратă, прозорец; перилă на клăде-нец.

**kavar** бъркам, меса, смесвам.

**kavargás** (-t, -ok, -a) бъркане, мешане.

**kavarodás** (zűrzavar) (-t, -ok, -a) безпорядък, хаос.

**kavarog** (kavargott) бъркам се, въртя се; kavarognak fejében a gondolatok мислите се въртят в главата му (й).

**kávė** (-t, -k, -ja) кафė; kávė habbal *v.* habos kávė млечно кафė със сметана, с каймак.

**kávė-** кафен, а, о (*прибавя се към сложни съществителни*).

**kávėfőző** (edény) (-t, -k, -je) кафеник; съд за варене на кафė.

**kávėház** (-at, -ak, -a) кафенė, кафе-сладкарница; кафе-ресторант.

**кавемérés** (-t, -ek, -e) кафенé, ка-  
феен магазин.

**кавэрótlék** (-ot, -ok, -a) заместител  
на кафе.

**кавés** кафеджия; кафеен, а, о.

**кавэсканál** (-kanalat, -kanalak, -kana-  
la) кафе́на лъжичка.

**кавэсканálnyi**: egy kavéskanálnyiit  
kell bevenni тря́бва да се взема по  
една кафе́на лъжичка.

**кавэсзем** (-et, -ek, -e) кафе́но зърно.  
**кавэ́zik** (-ott, -zon) пия кафе́.

**kaviár** (-t, -k, -ja) хайве́р.

**kavics** (kövecske) (-ot, -ok, -a) кре-  
мък; речен камък; малко гладко  
камъче; чакъл.

**kavicsos** каменист, а, о; чакълест,  
а, о.

**kazal** (-t, -ok, -ja) купá, купен, камá-  
ра (сла́ма, сенó).

**kazán** (-t, -ok, -ja) котéл, каза́н, па-  
рен котéл.

**kazánház** (-at, -ak, -a) помеще́ние,  
изба, гдéто се намира парен котéл.

**kazánkovács** (-ot, -ok, -a) кова́ч на  
котли, каза́ни, медника́р; казанджия.

**kebel** (mell) (kebelt, keblek, keble)  
гърди; обятия; лóно; недра́; утроба;  
vminek a kebelében в лóното,  
в недра́та, в утробата на нещо.

**kebelbarát** (-ot, -ok, -ja) близък, за-  
душевен приятел.

**kecsege** (-ét, -ek, -éje) зоол. чига (ри-  
ба).

**kecsegtet** (-ett, kecsegtessen) съблаз-  
нявам, ласка́я, прелстя́вам, храня  
(с наде́жди); vkit vmivel kecsegtet  
съблазня́вам някого с нещо.

**keccs** (választékosan szép, finom) прé-  
лестен, тна, тно, тни, хубав, а, о,  
грациóзен, зна, зно, зни; очарова-  
телен, лна, лно, лни.

**kecske** (-ét, -ék, -éje) зоол. коза́; átv.  
kecskére bizza a káposztát *прен.* по-  
веря́ва зéлката на коза́та; közm.  
a kecske is jóllakik a káposzta si  
megmarad *посл.* и вълкът сит и  
агнето цяло (и коза́та сита и зéл-  
ката оста́ва).

**kecskebak** (-ot, -ok, -ja) козе́л, пърч.  
**kecskebéka** (-át, -ák, -ája) зоол. зе-  
ле́на жа́ба.

**kecsketenyésztés** (-t, -ek, -e) козе-  
в́дство, коза́рство.

**kedd** вто́рник.

**keddi** вторничен, чна, чно, чни.

**kedély** (-t, -ek, -e) душе́вно разполо-  
же́ние, настрое́ние.

**kedélyállapot** (-ot, -ok, -a) състоя-  
ние на душе́вно разположе́ние; съ-  
стояние на духа.

**kedélybeteg** душе́вно бо́лен, лна,  
лно, лни.

**kedélyes** приятен, тна, тно, тни; до-  
бре разположен, а, о; ую́тен, тна,  
тно, тни; вéсел, а, о.

**kedélytelen** зле разположен, а, о;  
намýсен, а, о.

**kedv** (-et, -ek, -e) желáние, настрое-  
ние, разположе́ние; дух; увлече́-  
ние; хатър; kedvét leli *v.* kedve  
telik vmiben намира́ настрое́ние в  
нещо; elveszi a kedvét vkinek vmi-  
től отне́мам някому желáнието за  
нещо; kedve van a számtanhoz има́м  
желáние, влече́ние към матемáти-  
ката; ma nincs kedvem írni днес  
няма́м настрое́ние за писане (да  
пи́ша); kedve szerint спóред желá-  
нието му (и); kedvére по кéфа му  
(и); по желáнието му (и); vki, vmi  
kedvéért за хатéра на някого, на  
нещо; a téfa kedvéért за хатéра  
на шегáта.

**kedvel** обичам, любя́, ценя́.

**kedvelt** любим, а, о, обичан, а, о.

**kedvenc** (-et, -ek, -e) любим, а, о;  
любимец.

**kedves** (szeretetreméltó) любéзен, зна,  
зно, зни, драг, а, о, мил, а, о, лю-  
бим, а, о; legyen olyan kedves бъ-  
дéте така любéзен, зна, зно; не́ка  
бъ́де такá любéзен, зна, зно; ke-  
dves vkinek vmi нещо мило няко-  
му; kedvesen! мило, любéзно!

**kedveskedik** (-ett) любéзнича, омилк-  
вам се; kedveskedik vkinek омилк-  
вам се óколо някого, любéзнича с  
някого; kedveskedik vkinek vmivel  
доста́вам някому удовóлствие с  
нещо.

**kedvesség** (-et, -ek, -e) любéзност;  
kedvességeivel elhalmoz отру́пва ме  
с любéзностите си.

**kedvetlen** зле настроен, а, о; душевно неразположен, а, о, намусен, а, о.

**kedvetlenség** (-et, -ek, -e) душевна неразположеност; лошо настроение.

**kedvez** (-ett, -zen) благоприятствувам, облагодетелствувам; kedvez vkinek благоприятствувам някому, угаждам някому.

**kedvezmény** (-t, -ek, -e) облага, ползв; намаление, отстъпка (от ценá); kedvezményben részesül получавам облага, намаление.

**kedvezményes** с намаление, с отстъпка.

**kedvező** благоприятен, тна, тно, тни; kedvező éghajlat благоприятен климат; kedvező feltételek благоприятни условия; kedvező feltételek mellett при благоприятни условия; kedvező színben tüntet fel vmit представям нещо в благоприятен вид; kedvező kimenetel благоприятен изход; kedvező alkalom благоприятен случай; kedvező bírálat благоприятна критика.

**kedvezőtlen** неблагоприятен, тна, тно, тни; kedvezőtlen benyomás неблагоприятно впечатление; kedvezőtlen nyilatkozat v. bírálat неблагоприятен отзыв или критика.

**kedvtelés** (-t, -ek, -e) забавление, развлечение.

**kefe** (-ét, -ék, -éje) четка.

**kefekötő** (-t, -k, -je) четкар.

**kefél** четкам.

**kefelevonat** (-ot, -ok, -a) печат, шпáлта; коректура; kefelevonat javítása коригиране на шпáлта.

**kegy** (-et, -ek, -e) милост; благоволение, благосклонност; kegyeit megvonja vkitől отггяля си благоволение от някого.

**kegydíj** (-at, -ak, -a) лична пенсия.

**kegyelem** (kegyelmet, kegyelmek, kegyelme) милост; помилване; nincs kegyelem! няма милост! kegyelmet kap получавам милост, помилване.

**kegyelemdőfés** (-t, -ek, -e) последен удар, смъртен удар.

**kegyes** благосклонен, нна, нно, нни ъм някого.

**kegyesen** милостиво, благосклонно. **kegyeskedik** (-ett) благоволя.

**kegyetlen** жесток, а, о; немилостив, а, о; (durva) груб, а, о, суров, а, о; (nem irgalmazó) немилостив, а, о; (könyörtelen) безмилостен, тна, тно, тни; átv. ma kegyetlen hideg van *преп.* днес има жесток студ.

**kegyetlenkedés** (-t, -ek -e) жестоко отнасяне; жестокост; зверство.

**kegyetlenkedik** (-ett) отнасям се жестоко; върша жестокости, зверства, свирепствувам.

**kegyetlenség** (-et, -ek, -e) жестокост, свирепост, зверство.

**kegyesztés** (-t, -ek, -e) немилост, изгубване на благоволение.

**kegyesztett** изпаднал, а, о в немилост.

**kehely** (kelyhet, kelyhek, kelyhe) кўпа, чаша.

**kehes** (lóról) запхтян, а, о, запенен, а, о (за кон).

**kéj** (nemi) (-t, -ek, -e) наслаждение, сладострастие, пóхот (пóлова).

**kéjeleg** (kéjelgett nemileg) наслаждавам се, блудствувам; развратничка (пóлово); átv. kéjeleg vmiben *преп.* наслаждавам се от нещо.

**kéjelgés** (-t, -ek, -e) наслаждение, сладострастие, разврат, блудство.

**kéjenc** развратник; развратен, тна, тно, тни.

**kéjes** сладострастен, тна, тно, тни.

**kéjutazás** (-t, -ok, -a) пътуване, пътешествие за развлечение.

**kék** (világoskék, égszínkék) син, я, ъо (светлосин, я, ъо, небесносин, я, ъо).

**kékes** синкав, а, о.

**kékharisnya** (-át, -ák, -aja) всезнаеща жена, многознайница.

**kékít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) синя, правя син, я, ъо, и, слáгам синка.

**kékítő** (-t, -k, -je) синка, синило; що прави син, я, ъо.

**kéklík** синя се.

**kékróka** (-át, -ák, -ája) зóол. синя ли-сйца.

**keksz** (-et, -ek, -e) бисквит; кекс.

**kékszakáll** синя брада.

**kékszemű** синео́к, а, о.

**kel** (felemeelkedik) дйгам се; изгрйвам; събуждам се; most kel a nap

слънцето изгръва *cerá*; *már kel a tészta* тестото вече се дига (втава); *életem kel* събуждам се за живот; *új életre kel* събуждам се за нов живот; *lába kel* vminek загубвам се, продавам (за вещи); *útira kel* тръвам, вдигам се на път; *vkinek a védelmére kel* вдигам се в защита на някого.

**kelendő** що върви, що се продава; що се движи; търсен, а, о.

**kelendőség** (-et, -ek, -e) пласиране (на стока).

**kelengye** (-ét, -ék, -éje) зестра, чейз, прикы; дрешки на пеленаче.

**kelepec** (-ét, -ék, -éje) примка.

**kelepel** тракам, клепя; *kelepel a gölya* щъркелът трака, клепе (с клюн).

**kelés** (gennyes) (-t, -ek, -e) цирей, слепок; гнойна пъпка.

**kelet I** (égtáj) (небесна посока) изток.

**kelet II** (keltezés) (keltet, keltek, kelte) място на издаване, дата (на писмо и под.).

**kelet III** (-et, -ek, -e) продажба; търсене; разпродаване (на стока); *van kelete* (árunak) търси се, има търсене (на стока).

**keleti** източен, чна, чно, чни; *keleti szél* източен вятър; *Keleti pályaudvar* Източната гара (в Будапеща).

**keletkezés** (-t, -ek, -e) произход, възникване; образуване.

**keletkezik** (-ett) произхождам; образувам се; възниквам.

**keletkutató** (-t, -k, -ja) изследовател на изтока.

**Kelet-Németország** (-ott) *геогр.* Източна Германия.

**Keljfeljancsi** (gyermekjáték) дetsка играчка, кукличка с тежест на долната част, която, както и да се положи, все се изправя.

**kelkáposzta** (-át, -ák, -ája) *бот.* кърпаво зеле.

**kell** трябва; *mi kell?* каквó, що (ви, ти) трябва? *meg kell jegyezni*, hogy трябва да се отбележи, че; *nem kell erről beszélni* за това не трябва да се говори; *a ruhához öt méter szövet kell* за дрехите, дрехата, костюма трябва пет метра плат;

*Önnek tudnia kellett volna*, hogy Вие трябваше да знаете, че; *nem kell senkinek* не трябва никому; *nem sok kellett hozzá*, hogy не трябваше (не се искаше) много, за да; *úgy kell neki* така му (й) се пада (трябва)!

**kellék** (-et, -ek, -e) принадлежност; прибавка.

**kellékes** (-t, -ek, -e) що се отнася до принадлежности, прибавки; прибавчен, чна, чно, чни, за, на принадлежност; човек, който пази декорите и вещите в театъра.

**kellemes** приятен, тна, тно, тни; *kellemes ünnepeket kívánok* желая (ти, ви) приятни празници; *kellemes ember* приятен човек; *kellemes lakás* приятно жилище.

**kellemetlen** неприятен, тна, тно, тни; *kellemetlen ügybe keveredik* забърквам се, замесвам се в неприятна работа; *kellemetlen helyzet* неприятно положение; *kellemetlen idő* неприятно време.

**kellemetlenkedik** (-ett) досаждам, додavam, беспокоя, притеснявам, причинявам неприятности.

**kellemetlenség** (-et, -ek, -e) неприятност.

**kellet** (-ett, kellessen) *kelleti az áruját* хваля, рекламира, разпродава стоката си; *kelleti magát* сили се, старая се да се, направи, да се харесва.

**kelletlenül**: *kelletlenül kevesebb* по-малко, отколкото трябва, по-малко от необходимото.

**kelletlen** нежелан, а, о; неочакван, а, о; досаден, дна, дно, дни; не-подходящ, а, о.

**kelletlenkedik** (-ett) досаждам, додavam; бивам неприятен, тна, тно.

**kelletlenül** неохотно; неочаквано; несъответствено, неподходящо.

**kellő** нужен, жна, жно, жни; необходим, а, о; стоден, дна, дно, дни; удобен, бна, бно, бни; навременен, нна, нно, нни; *kellő időben végzett v. történt* свършен, а, о, станал, а, о в удобно, в стодно време; *kellő figyelemmel* с необходимо, с нужно внимание; *kellő módon* по необходим начин, по подходящ начин.

**kellős**: vminek a kellős közepe тъкмо средата на нещо, самата среда на нещо.

**kelme** (szövet) (-ét, -ék, -éje) тъкан, материя.

**kelmefestő** (-t, -k, -je) бояджия, вапцър (на тъкани).

**kelt I** (-eni, -ettem, -ett, -sen) вдигам, възбуждам; elégedetlenséget kelt възбуждам недоволство; félelmet kelt vkiben възбуждам страх у някого.

**kelt II** testő с мая, с квас; kelt tészta тестено произведение, приготвено с мая, с квас.

**kelt III** datíran, а, о; написан, а, о; направен, а, о; извършен, а, о; kelt mint fenn извършен, а, о като по-горе.

**keltet** (-ett, keltsen) мѣтя, измѣтвам.

**keltetőgép** (-et, -ek, -e) машина за мѣтене; инкубатор.

**keltez** (-ett, -zen) датирам; korábbról v. régebből keltez датирам порано или по-късно (с по-раншна или по-късна дата).

**kelkezés** (-t, -ek, -e) датирание.

**kelvirág** (-ot, -ok, -a) бот. цветно зѣле; кѣдраво зѣле.

**kém** (-et, -ek, -e) шпионин.

**kémcső** (-vet, -vek, -ve) епрувѣтка.

**kémelhárítás** (-t, -ok, -a) контраразузнаване.

**kemence** (-ét, -ék, -éje) пещ; beveti a kenyeret a kemencébe хвѣрля, мѣта хлѣба в пеща, фърната.

**kemény** корав, а, о; твърд, а, о; жесток, а, о; строг, а, о; kemény helyen alszik спя на кораво мѣсто; kemény arcvonások твърди черти на лицѣто, сурови черти на лицѣто; kemény (szigorú) vkivel szemben строг, а, о, суров, а, о с някого; kemény mássalhangzó фон. твърда съгласна; kemény jel твърд знак; kemény tél сурова зима.

**kemény** (-t, -ek, -e) комин.

**keményedik** (-ett) втвърдявам се, ставам твърд, а, о.

**keményfejú** твърдоглав, а, о.

**keményhájú** с твърда корá; костелив, а, о.

**keményít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) прáвя твърд, а, о; втвърдявам; колосвам (яки и под.)

**keményítő** (-t, -k, je) що втвърдява; кола (за колосване).

**keménykötésű** с твърда подвързия.

**keménységi**: keménységi fok стѣпен на твърдост.

**keményseprő** (-t, -k, je) коминочистáч.

**keményszívű** коравосърдечен, чна, чно, чни.

**keménytojás** (-t, -ok, -a) твърдо сварено яйце.

**kémhálózat** (-ot, -ok, -a) шпионска мрежа.

**kémia** (-át, -ák, -ája) химия; gyógyszerészeti kémia фармацевтическа химия.

**kémiai** химически, а, о.

**kémikus** (-t, -ok, -a) химик.

**kémkédés** (-t, -ek, -e) шпионирание, занимаване с шпионаж; вѣршене на шпионаж; шпионаж.

**kémkedik** (-ett) шпионирам, занимавам се с шпионаж, вѣрша шпионаж; vki után kémkedik шпионирам някого.

**kémközpont** (-ot, -ok, -ja) шпионски център.

**kémlel** наблюдавам, дѣбна, разубнавам; изследвам, изучавам; изпитвам, прáвя опити; vmit kémlel разубнавам нещо, изследвам, изпитвам, изучавам нещо.

**kémlelőpapír** (-t, -ok, -ja) лáкмусова, пробна хартия.

**kémnő** (-t, -k, -je) шпионка.

**kémper** (-t, -ek, -e) шпионски процес.

**kémszervezet** (-et, -ek, -e) шпионска организация.

**ken** (beken) мáжа, размáзвам, намáзвам; vajkenyeret ken мáжа хлѣб с мáсло; átv. másra kenі a бűnét прен. прехвѣрля винáта си вѣрху, на друг; ken vkіt (megveszteget) подкупувам някого.

**kén** (-t, -ek, -je) хим. сяра.

**kender** (-t, -ek, -e) коноп.

**kenderáztatás** (-t, -ok, -a) топѣне на коноп.

**kenderfonál** (-fonalat, -fonalak, -fonala) конопена нѣшка, влакно.

**kenderfonás** (-t, -ok, -a) конопено  
предене, предене на коноп.

**kenderkötél** (-kötelet, -kötelek, -kötele)  
конопено въжé.

**kendertilolás** (-t, -ok, -a) тл́чене ме-  
лене на коноп.

**kendő** (-t, -k, -je) кърпа (за разни  
цели).

**kendőz** (magát) (-ött, -zön) белóсвам,  
червóсвам; прикривам; белóсвам  
се, гримирам се.

**kendőzetlen** без маска; без белило,  
без грим, червило; *átv.* kendőzetlen  
igazság *прен.* неприкрита, чиста  
истина.

**kenetet** (-ett, kenegessen) ма́жа, на-  
ма́звам, сма́звам; fájós helyet vaze-  
linnal kenetet ма́жа бо́лно място с  
вазели́н; *átv.* mintha hájjal kene-  
getnék *прен.* сякаш го (я) глédят с  
перó (сякаш го (я) ма́жат с маз).

**kénes** сэрен, рна, рно, рни; сернист,  
а, о, серист, а, о.

**kéneső** (-t, -k, -je) *хим.* живак.

**kenet** (-et, -ek, -e) *религ.* пома́зване,  
миропома́зване; utolsó kenet по-  
слéдно миропома́зване.

**kenetteljes** ма́зен, рна, зно, зни, ли-  
гав, а, о; рабóлэпен, пна, пно, пни.

**kenguru** (-t, -k, -ja) *зоол.* кенгу́ру.

**kengyel** (-t, -ek, -e) стрéме.

**kengyelvas** (-at, -ak, -a) стрéме.

**kenőcs** (-öt, -ök, -e) ма́зило, маз;  
сма́зка; мехлém, пома́да, крем.

**kenőcsöstégely** (-t, -ek, -e) съд за  
сма́зка; огнеупóрно гърнé, съд за  
маз, сма́зки, мехлéми.

**kenőszappan** (-t, -ok, -a) тéчен са-  
пýн.

**kénsav** (-at, -ak, -a) *хим.* сярна ки-  
селина́.

**kényu** (-t, -ek, -e) желáние; произвóл.

**kényelem** (kényelmet, kényelmek, ké-  
nyelme) у́дóбство, у́ютност, ком-  
фóрт.

**kényelemszeretet** (-et, -ek, -e) лю-  
бóв към у́дóбството.

**kényelmes** 1. у́ютен, тна, тно, тни, комфóртен,  
тна, тно, тни, простóрен, рна, рно.  
2. ленив, а, о; бавен, вна, вно,  
вни; kényelmes állás у́дóбно поло-  
жéние, състóяние, у́дóбна, прýятна  
служба, у́дóбно място.

**kényelmesség** (-et, -ek, -e) у́дóбство  
**kényelmetlen** неу́дóбен, бна, бно,  
бни; нелóвък, вка, вко, вки.

**kényelmetlenség** (-et, -ek, -e) неу-  
дóбност, неу́дóбство; нелóвкост.

**kenyér** (kenyeret, kenyerek, kenyere)  
хля́б; fehér kenyér бял хля́б; egy  
karéj *v.* szelet kenyeret е́дин рéзен,  
една фили́я хля́б; megkeresi a ke-  
nyerét печéли си хля́ба; más ke-  
nyerén él живéа с чужд хля́б.

**kenyérbél** (-belet, -belek, -bele) сре-  
дá от хля́б.

**kenyérfejadag** (-ot, -ok, -ja) хлéбна  
дáжба на главá.

**kenyérgond** (-ot, -ok, -ja) грижа за  
хля́б.

**kenyérgyár** (-at, -ak, -a) хлебозавóд.

**kenyérháj** (-at, -ak, -a) хлéбна корá,  
корá от хля́б.

**kenyerhiány** (-t, -ok, -a) нýмане на  
хля́б.

**kenyerjegy** (-et, -ek, -e) хлéбен ку-  
пóн, купóн за хля́б.

**kenyerkereset** (-et, -ek, -e) печéлене  
на хля́б.

**kenyerkereső** (-t, -k, -je) кóйто пе-  
чéли хля́ба; kenyérkereső pálya пó-  
прище за печéлене на хля́б.

**kenyermorzsa** (-át, -ák, -ája) трóхá  
от хля́б; хлéбна трóхá.

**kenyérpirít** (-t, -k, -ja) съоръжéние  
за препичане на хля́б; скáра за  
препичане на хля́б.

**kenyértörés** (-t, -ek, -e) чýпене на  
хля́б; kenyértörésre kerül a sor  
йдва до разрéшéние, впрóбът се  
постáва рéбром.

**kényes** нéжен, жна, жно, жни, крé-  
хък, хка, хто, хки; деликáтен, тна,  
тно, тни; чувствýтелен, лна, лно,  
лни; nagyon kényes a becsületére  
мнóго е чувствýтелен, лна, лно, за  
честá си.

**kényeskedik** (-ett) нéжничá, дели-  
кáтничá; превзéмам се, капризнí-  
ча, престру́вам се.

**kényesség** (-et, -ek, -e) изнéженост,  
деликáтност; мнителност; престру́-  
вка.

**kényeztet** (-ett, kényeztessen) глéзя,  
гáля.

**кényeztetés** (-t, -ek, -e) глэзене, гá-лене.

**кényszer** (-t, -ek, -e) принúда, прину́ждение, нáтиск, насилíе; кényszer halása alatt под влия́ние, под действо́е на прину́да, на насилíе.

**кényszeredett** прину́ден, а, о.

**кényszeregyesség** (-t, -ek, -e) прину́дително еди́нство, обединéние; прину́дително съгласíе, прину́дителен до́говор.

**кényszerhelyzet** (-et, -ek, e) прину́дително положéние.

**кényszerít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) прину́ждавам, застáвам; hallgatásra кényszerít vkit прину́ждавам някого да мълчи; кényszerítve van прину́ден, а, о сьм.

**кényszerképzet** (-et, -ek, -e) прину́дително предстáвяне, понятие, халюци́нация.

**кényszerkikötés** (-t, -ek, -e) прину́дително услóвие, прину́дителна уго́ворка.

**кényszerleszállás** (-t, -ok, -a) прину́дително сли́зание, прину́дително ка́цане.

**кényszermunka** (-át, -ák, -ája) прину́дителен труд, прину́дителна рáбота.

**кényszerű** прину́ден, а, о; vmire кényszerű прину́ден, а, о на нéщо.

**кényszerzubony** (-t, -ok, -a) дрéха, рíза за лúди; укритéлна, усми́рителна рíза.

**кénytelen** прину́ден, а, о.

**кénytelen**-keletlen неохóтно, прину́дено; разг. щеш, нещéш.

**кényúr** (tat, -ak, -a) диктáтор, деспóт, тирáнин.

**kenyuraság** (-ot, -ok, -a) деспотíзм.

**kép** (-et, -ek, -e) образ, физиономия, лик, лицé; картинá, портрét; разг. тупé; életnagyságú кéп картинá, портрét в естéствена величинá; gyanus képe van íма подозрíтелно лицé; ostoba képet váг прáвя глúпава физиономия; nincs бóг á кéпéп нýма ни срам, ни очí; van képe, hogy íма тупéто да; képekben gazdag борáт, а, о на образи; saját képere és hasonlatosságára по сóбствения си образ и подóбие:

мáс кéпéт, кап а дoлoг рáботата, въпрóсът получáва друг oбраз.

**képes I** (képekkel díszített) иллюстрóван, а, о; с образи; кéпес картини; кéпес folyóirat иллюстрóвано списáние; кéпес kifejezés образен израз.

**képes II** спóсóбен, бна, бно, бни, гóден, дна, дно, дни; кéпес vmire v. vmit megtenni спóсóбен за нéщо или спóсóбен да извéрши нéщо; erre nem vagyok кéпес не сьм спóсóбен за товá.

**képesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) прáвя спóсóбен, бна, бно, бни; квалифицирам; образóвам.

**képesítés** (-t, -ek, -e) квалифициране, образóване; квалификация.

**képesített** квалифициран, а, о; образóван; изучен, а, о.

**képeskönyv** (-et, -ek, -e) кнíга с образи, с картини; иллюстрóвана кнíга; албум.

**képeslap** (-ot, -ok, -ja) иллюстрóван лист; иллюстрóвана кáртичка.

**képesség** (-et, -ek, -e) спóсóбност; ez meghaladja képességeit товá надминáва спóсóбностите му (й); mindenkitől képességei szerint, mindenkinek munkája szerint от всéкиго спóред спóсóбностéе, на всéкиго спóред трудá му (й).

**képest**: vmihez képest в сравнéние с нéщо; а körülményekhez képest в сравнéние, съобрáзно с услóвията, с обстоятелствата; а lehetőséghez képest в сравнéние, съобрáзно с възмóжностá, спóред възмóжностá.

**képez** (-ett, -zen) образóвам, състáвам; образóвам, давам образóвание, възпитáвам, квалифицирам; kivétel képez състáвам, прáвя изключéние; kádereket képez създáвам кáдри; *nyelv.* főnévből ígét képez грам. образóвам от съществíтелно глагóл.

**képirás** (-t, -ok, -a) образно писмó; йероглиф.

**képjel** (-et, -ek, e) йероглиф.

**képiállítás** (-t, -ok, -a) картинна изложба; художествена изложба.

**képlet** (-et, -ek, -e) фóрмула.

**képletes** образен, зна, зно, зни; фи-

гурален, лна, лно, лни; пренѡсен, сна, сно, снѣ.  
**kѣрмѣс** (-t, -ok, -a) изображѣние, образ; подобіе; портрѣт.  
**kѣрmutatás** (-t, -ok, -a) лицемѣрие.  
**kѣрmutató** лицемѣрен, рна, рно, рни.  
**kѣрsik** (-ot, -ok, -ja) плѡскост на изображѣние, на прожѣкція.  
**kѣртѣр** (-at, -ak, -a) картинна галѣрия.  
**kѣрtelen** неспособен, бна, бно, бни; безсмислен, а, о; абсѣрден, дна, дно, дни; *kѣрtelen vmire* неспособен, бна, бно за нѣщо.  
**kѣрtelenség** (-et, -ek, -e) неспособность; безсмислица; нелѣпост; абсѣрд.  
**kѣрvisel** представѣям.  
**kѣрviselet** (-et, -ek, -e) представитѣлство.  
**kѣрviselő** (-t, -k, -je) представитѣл; народен представитѣл, депутѣт; *kѣрviselővé választ* избирам за депутѣт, за народен представитѣл.  
**kѣрviselőház** (-at, -ak, -a) народно събрѣние; парламѣнт.  
**kѣрviselői** представитѣлски, а, о; депутѣтски, а, о.  
**kѣрviselőjelölt** (-et, -ek, -je) кандидѣт за народен представитѣл, кандидат за депутѣт.  
**kѣрviselőlista** (-át, -ák, -ája) депутѣтска листа.  
**kѣрviselőválasztás** (-t, -ok, -a) избор на депутѣти, народни представитѣли.  
**kѣрzel** представѣям си, въображѣям си; *hogy kѣрzeli ezt?* как си представѣяте това? а *múltba kѣрzeli magát* въображѣя си (че се намира) в миналото; *tudósnaк kѣрzeli magát* мисли се за учен (въображѣя си, че е учен).  
**kѣрzelet** (-et, -ek, -e) въображѣние; фантазія; *kѣрzelet szüleménye* рѡжба на въображѣние, на фантазія; *minden kѣрzeletet felűlműlő* що наднинава всякакво въображѣние.  
**kѣрzeletbeli** въображѣем, а, о; мним, а, о.  
**kѣрzelgő** мечѣтел; фантазѡр; фантастичен, чна, чно, чни.  
**kѣрzelhető** въобразим, а, о; що мѡже да се представѣи.

**kѣрzelődés** (-t, -ek, -e) въображѣние.  
**kѣрzelődik** (-ött) въображѣям си, представѣям си; фантазирам.  
**kѣрzelődő** (-t, -k, -je) мечѣтел, фантазѡр.  
**kѣрzelőerő** (-t, -k, -ereje) сила на въображѣние.  
**kѣрzelőtehetség** (-et, -ek, -e) способност към въображѣние.  
**kѣрzelt** въображѣем, а, о; мним, а, о; *kѣрzelt beteg* въображѣем, мним бѡлен; ипохѡндрик.  
**kѣрzés** (-t, -ek, -e) образовѣние; образѣване.  
**kѣрzet** (-et, -ek, -e) представѣа, идѣя; понятіе.  
**kѣрzetes** представѣен, вна, вно, вни; идѣен, йна, йно, йни; мним, а, о.  
**kѣрzetlen** без представѣа, без идѣя, без понятіе.  
**kѣрzett** образѣван, а, о; *igéből kѣрzett грам.* образѣван, а, о от глагол; *igéből kѣрzett főnév грам.* образѣван, а, о от съществително, отглаголно съществително; *név szóból kѣрzett грам.* образѣван, а, о от име, отименен, нна, нно, нни, деноминален, лна, лно, лни.  
**kѣрzettársítás** (-t, -ok, -a) филос. асоциѣя.  
**kѣрzetttség** (-et, -ek, -e) образовѣние; подготовка.  
**kѣрző** (-t, -k, -je) що образѣва; *грам.* образѣватѣлна наставка, суфѣкс; *holt kѣрző* непроизводитѣлен (мѣрѣтав) суфѣкс.  
**kѣрződés** (-t, -ek, -e) образѣване, създѣване; възникване.  
**kѣрződik** (-ött, -jék) образѣвам се, издѣвам се, възниквам.  
**kѣрződmény** (-t, -ek, -e) *грам.* производна дѣма, формѣция.  
**kѣрzőelem** (-et, -ek, -e) образѣватѣлен, съставѣен елемѣнт.  
**kѣрzőművész** (-t, -ek, -e) художник артист.  
**kѣрzőművészet** (-et, -ek, -e) изобразитѣлно изкѣство.  
**kѣрzőművészeti**: *kѣрzőművészeti főiskola* висше училище, шкѡла за изобразитѣлни искѣства.  
**kѣр** мѡля, йскам; *kѣр vkitől vmit* мѡля, йскам от нѣкого нѣщо; *bocsá-*



натот kér vmi miatt искам прошка, моля прошка заради нещо; kér vmitől искам от нещо; ebből nem kérek! не искам от това; leányt kér искам момá (за женá); kérem szépen *обращение*, моля, много моля; tessék kérem! моля, заповядайте! de kérek szépen! но моля ти се.

**kerámia** (-át, -ák, -ája) керамика.

**kérdés** (-t, -ek, -e) въпрос; kérdést ad v. tesz fel задавам или поставям въпрос; minden kérdésre meg tud felelni мога да отговоря на всеки въпрос; e kérdés elől nem térhetünk ki не можем да се отклоним от тоя въпрос; felmerült a kérdés възникна въпросът; a kérdés ki van merítve въпросът е изчерпан.

**kérdéses** въпросен, сна, сно, снi, съмнителен, лна, лно, лни, проблематичен, чна, чно, чни.

**kérdez** (-ett, -zen) питам; kérdez vkitől vmit питам някого за нещо; mindent kétszer kérdez питам за всяко нещо по два пъти; kérdez vkit питам някого; a tanár történelemből kérdez учителят, професорът пита по история, изпитва по история.

**kérdezés** (-t, -ek, -e) питане; изпитване.

**kérdező-felelő**: *isk.* kérdező-felelő módszer *учил.* метод на питане и отговаряне, на въпроси и отговори.

**kérdezősködés** (-t, -ek, -e) разпитване, осведомяване.

**kérdezősködik** (-ött) разпитвам, осведомявам се; kérdezősködik vki, vmi felől разпитвам, осведомявам се за някого, за нещо.

**kérdő** въпросителен, лна, лно, лни; kérdő mondat *грам.* въпросително изречение; kérdőre von питам; поставям въпрос.

**kérdőív** (-et, -ek, -e) въпросник (лист), анкета.

**kérdőjel** (-et, -ek, -e) *грам.* въпросителен знак, въпросителна.

**kérdőszó** (cska) (-t, -szavak, -szava) *грам.* въпросителна частичка, думичка.

**kéredzkedik** vhova (-ett) моля се да отида, вляза някъде.

**kéreg** (kérget, kérgék, kérge) корá; кожа на нещо.

**kéregget** (-ett, kéregessen) прося, изпросвам, измолвам.

**kéregetés** (-t, -ek, -e) просене, молене.

**kéregető** що проси, що моли.

**kerek** кръгъл, гла, гло, гли; закръглен, а, о; egy kerek esztendő една цяла, кръгла година; kerek szám кръгло число.

**kerék** (kereket, kerekek, kereke) колелó; zakatolnak a kerekek колелата трещят, гърмят; egy kerékkel kevesebbje van едната му (и) дъска хлóпа, не му (и) е в ред всичко.

**kerekded** кръгъл, гла, гло, гли, закръглен, а, о.

**kerekedik** (-ett) вдигам се, издигам се; táncra kerekedik вдигам се на танц; vki fölé kerekedik издигам се над някого, вземам връх над някого, превъзхождам някого.

**kereken** кръгло; чисто и просто, ясно; kereken elutasít чисто и просто, направо отблъсквам, изгонвам.

**kereses** с, на колелá, с, на колелéта; майстор на колелéта, що правя колелéта.

**kerekfejű** с кръгла глава, кръглоглав, а, о.

**kerékgyártó** (-t, -k, -ja) що прави колелéта, майстор на колелéта.

**kerékkötő** (-t, -k, -je) пречка, спънка, препятствие; ő a haladás kerékkötője той (тя) е пречка на напредъка.

**kerékpár** (-t, -ok, -a) велосипéd, колелó.

**kerékpáros** (-t, -ok, -a) велосипедист; колоездáч; kerékpáros osztag *воен.* велосипедистко, колоездáчно отделение, отред.

**kerékpározás** (-t, -ok, -a) каране велосипéd, колелó; колоездене.

**kerékpározik** (-ott, -zék) карам велосипéd, колелó.

**kerékpárverseny** (-t, -ek, -e) колоездáчно състезáние.

**kerékpárversenyző** (-t, -ök, -je) колоездáчен състезáтел.

**kerékvágás** (-t, -ok, -a) следá от колелó; коловóz; път; *átv.* kizökken a kerékvágásból *прен.* излизам от пътя, излизам от релсите, от пръвия път.

**kérelem** (kérelmet, kérelmek, kérelme) молба, просба, прошение.

**kérelmez** (-ett, -zen) подавам молба, просба, прошение.

**kereplő** (-t, -k, -je) кречетало, дрънкалка,

**keres** (-ett, -sen) търся; печеля; keres vmit (ami nincs kéznél) търся нещо (що не е под ръка); itt nincs semmi keresnivalója няма какво да търси(те) тук; kedvét keresi vki-nek угаждам някому; keres vmin печеля от нещо.

**kérés** (-t, -ek, -e) молба; egy kérésem van Önhez имам една молба към Вас; enged vki kérésének отстъпвам пред молбата на някого а kérését figyelembe veszi взема молбата под внимание; а kérését visszautasítja отхвърля молбата.

**keresés** (-t, -ek, -e) търсене, дирене; печелене.

**kereset** (-et, -ek, -e) печалба; иск; keresetet elutasít *юрид.* отхвърлям иск.

**kereseti**: kereseti forrás източник на печалба.

**keresetlen** непринуден, а, о, естествен, а, о; непритворен, рна, рно, рни; прост, а, о.

**keresetnélküli** без печалба.

**keresett** търсен, а, о; *mat.* a kereset szám *v.* mennyiség *мат.* търсеното число *или* количество.

**keresgél** търся, дия продължително.

**kereskedelem** (kereskedelmet, kereskedelmek, kereskedelme) търговия.

**kereskedelmi** търговски, а, о; kereskedelmi iskola търговско училище.

**kereskedés** (-t, -ek, -e) търгуване; търговия.

**kereskedik** (-ett) търгувам; kicsiben kereskedik търгувам на дребно.

**kereskedő** (-t, -ek, -je) търговец.

**kereskedői** търговски, а, о.

**kereslet** (-et, -ek, -e) търсене, дирене; ebben az árucikkben kereslet

van ima търсене на това произведение, на тази стока, артикул.

**keresőképes** що носи печалба; способен, бна, бно на печалба.

**kérész** (-t, -ek, -e), 1. краткотраен, йна, йно, йни; преходен, дна, дно, дни, 2. *зоол.* еднодневен.

**kérészéletű** с краткотраен живот.

**kérészt** (-et, -ek, -je) кръст; keresztre feszít разпъвам на кръст; *átv.* mindenkinek megvan a maga keresztje *прен.* всеки си носи кръста (всеки си има кръст); keresztbe teszi a kezét скръства, кръстосва си ръцете; keresztben на кръст.

**kereszt-** (keresztalakú) кръстовиден, дна, дно, дни.

**keresztalakú** кръстовиден, дна, дно, дни.

**keresztanya** (-át, -ak, -ánya) кръстница.

**keresztapa** (-át, -ak, -apja) кръстник.

**keresztcsont** (-ot, -ok, -ja) *анат.* ~~кръст~~ на тялото.

**keresztel** кръщавам.

**keresztelés** (-t, -ek, -e) кръщаване, кръщение.

**keresztelő** (-t, -k, -je) кръстител; що кръщава; кръщение.

**keresztény** 1. християнин, 2. християнски, а, о.

**kereszténység** (-et, -ek, -e) християнство.

**keresztes** 1. кръстоносец. 2. кръстосен, сна, сно, сн. 3. с кръст.

**keresztesvirágúak** *бот.* кръстоцветни.

**keresztvez** (-ett, -zen) кръстосвам; пресичам, препречвам; keresztetzi vki útját препречва пътя на някого; keresztetzi(k) egymást пресичам се, кръстосвам се (едн с друг).

**keresztvezés** (-t, -ek, -e) кръстосване; пресичане; препречване.

**keresztveződés** (-t, -ek, -e) кръстосване; nyelvi keresztveződés кръстосване на езици.

**keresztveződik** (-ött) кръстосвам се.

**keresztfiú** (-t, -k, -a) кръщелик.

**keresztkérdés** (-t, -ek, -e) кръстосан въпрос; keresztkérdések кръстосани въпроси; vkit keresztkérdések alá vesz поставям някого под кръстосани въпроси.

**keresztkötés** (-t, -ek, -e) вързване плетене на кръст; *пощ.* бандерол.  
**keresztleány** (-t, -ok, -a) кръщелница.  
**keresztlevél** (-levelet, -levelek, -levele) кръщелно свидетелство.

**keresztmetszet** (-et, -ek, -e) напречен разрез; *szűk keresztmetszet* тесен, *напречен разрез*; *тясно място*.  
**keresztnev** (-nevet, -nevek, -neve) кръщелно име, кръстно име.

**keresztöltés** (-t, -ek, -e) шев на кръст, кръстат шев (при шиене).

**keresztretjtvény** (-t, -ek, -e) кръстословница; ребус.

**kereszttrím** (-et, -ek, -e) *лит.* кръстосана рима.

**keresztűz** (-et, -ek, -e) кръстосан огън.

**keresztút** (-at, -ak, -ja) кръстопът.

**keresztutca** (-át, -ak, -ája) пресечна улица, пресечка.

**keresztül** през, чрез.

**keresztülcsúszik** (-ott, -szék) плъзгам се, лъзгам се през, напърко.

**keresztülhúz** (-ott, -zon) 1. зачърквам; 2. провалям, разрушавам, 3. вдявам.

**keresztüljár** 1. пронизвам (за студ); 2. вървя, ходя, преминавам през.

**keresztüljut** (-ottam, -ott, -jusson) стигам, достигах през

**keresztül-kasul** на дълж и на шир; разбъркано.

**keresztüllő** прострелвам, прострелям.

**keresztülmegy** (-menni, -mentem, -ment, -menjen, -mehet) преминавам, минавам през; *kersztülmegy vmin* преминавам през нещо.

**keresztülrobo** (-ott) преминавам с грохот, с бумтэж.

**keresztülsiklik** (-ani, -ottam, -ott, -sikoljék) -sikolhatik) плъзгам се, лъзгам се, носья се през.

**keresztülszúr** пронизвам, пробивам, пробощдам през.

**keresztültör** прониквам, пробивам през; *keresztültör vmin* прониквам през нещо.

**keresztülutazik** (-ott, -zék) пътувам през.

**keresztülvihető** осъществям, а, о, изпълням, а, о.

**keresztülvisz** (-vitt, -vittem, vigyen, vihet) осъществявам, изпълнявам, **keresztülvitel** (-t, -ek, -e) осъществяване, изпълняване.

**keret** (-et, -ek, -e) рамка; *átv.* *ünnepeles keretek között történik vmi* *прен.* нещо става сред тържествени рамки; а *lehetőség keretein belül* в рамките на възможното.

**kéret** (-ett, kéressen) карам, правя да моли; оставам се да ме молят; *kéreti magát* оставам се да го (я) молят.

**kéretlen** без молба, без покана; неканен, а, о.

**keretszerződés** (-t, -ek, -e) типов договор, общ договор.

**kerevet** (-et, -ek, -e) софа, дълъг стол; канapé, кушетка.

**kerge** ветровит, а, о.

**kérges** мазолест, а, о; покрит, а, о с корá; твърд, а, о, корав, а, о.

**kerget** (-ett, kergessen) гоня, преследвам; пъдя; хвърлям; *kerget vkit* гоня някого; *örületbe kerget vkit* хвърлям някого в лудост.

**kergetődzik** (-ött, -zék) гоня се, преследвам се; пъдя се.

**kering** (-eni, -tem, -ett) въртя се, обикалям; обръщам се.

**keringés** (-t, -ek, -e) въртене, обикаляне; обръщане.

**keringő** (-t, -k, -je) що се върти, що обикаля; валсуване; валс.

**keringőzik** (-ött, -zék) валсувам, танцувам, играя валс.

**kerít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) 1. доставям, придобивам, 2. своднича; сватосвам; *hatalmába kerít vmit* завладявам; *kézre kerít vkit* намирам, измамвам някого; *nagy feneket kerít vminek* придавам голямо значение на нещо.

**kerítés** (-t, -ek, -e) ограда, стобор.

**kérkedés** (-t, -ek, -e) самохвалство.

**kérkedik** (-ett) хваля се, перча се; *kérkedik vmivel* хваля се, перча се с нещо; *bátorságával kérkedik* хвали се, перчи се с храбростта си.

**kérkedő** що се хваля, що се перчи.

**kérlel** вкл. умолявам някого, заклинам, заклявам някого.

**kérlelhetetlen** неумолим, а, о, непреклонен, нна, нно, нни.

**кѣрлелхетелѣнсѣг** (-et, -ek, -e) неумо-  
лимост, непреклѣнност.

**kérő** (aki kér) що моли; молиѣтел,  
просиѣтел; кандидаѣт за жениѣтба;  
койѣто ѣска мома.

**kérődzés** (-t, -ek, -e) преживяне (за  
живѣотни), предѣвкване.

**kérődzik** (-ött, -zék) преживям (за  
живѣотно), предѣвквам.

**kérődző** преживен, вна, вно, вни  
(живѣотно).

**kert** (-et, -ek, -je) градина (изѣобщо);  
veteményes kert зеленѣукова гра-  
дина.

**kertajtó** (-t, -k, -ajtaja) градинска  
врата.

**kertel** заобикалям, хитрувам, шика-  
кавя.

**kertelés** (-t, -ek, -e) заобикаляне, хи-  
труване, шикалкавене.

**kertész** (-t, -ek, -e) градинар.

**kertészet** (-t, -ek, -e) градинарство.

**kertészkedik** (-ett, -jék) градинар-  
ствувам, занимавам се с градинар-  
ство.

**kerti** градински, а, о.

**kertváros** (-t, -ok, a) озеленѣна град-  
ска част, градска част с градини.

**kerül** 1. отбягвам, избягвам, страня.

2. попадам. 3. прониквам. 4. сти-  
гам. 5. излизам. 6. намирам се,  
срещам се. 7. струвам; az ellenség  
hátaiba kerül попадам в гърба, в  
тила на противника, неприятеля;  
kerül vkit, vmit отбягвам, избягвам  
някого, нещо; kerül vmit страня,  
отбягвам от нещо; kerül a tekinte-  
tét отбягва погледа му (й); kerül a  
munkát бѣга от работата; kerül a  
iskolát бѣга от училището; hát  
te honnan kerülsz ide а ти как си  
попалнал, а, о тѣка; vkinek a sze-  
me elé kerül излизам, попадам пред  
очѣте на някого; állományba kerül  
попадам в състав, в наличност, в  
склад; bajba kerül падам, попадам  
в бедѣ; az ügy bíróság elé került  
делѣто излезе, попадам пред съда;  
vmi alá kerül падам, попадам под  
нѣщо; autó alá került падам, по-  
падам под автомобил; vmibe kerül  
струвам нѣщо; mennyibe kerül?  
колко струва (колко пари струва)?

bármibe kerül is колкото и да стру-  
ва.

**kerület** (-et, -ek, -e) район; околия;  
градска част; квартал.

**kerületi** районен, нна, нно, нни; око-  
лийски, а, о; квартален, лна, лмо,  
лни.

**kerülget** (-ett, kerülgessen) дѣбна,  
вѣрдя; обикалям, въртя се; ájulás  
kerületi припадѣк го (я) дѣбне.

**kerülő** 1. околѣн, лна, лно, лни. 2. що  
попада; kerülő úton по околѣн път;  
az útjába kerülő első ember първият  
чѣвѣк, койѣто попада на пъѣта му (й).

**kérvény** (-t, -ek, -e) молба, просба;  
заявлѣние.

**kérvényez** (-ett, -zen) ѣскам, пойс-  
кам съз заявлѣние, с молба.

**kérvényező** (-t, -k, -je) молиѣтел, про-  
сиѣтел; податѣл на молба, на заяв-  
лѣние.

**kés** (-t, -ek, -e) нож; átv. mintha kést  
döfnének a szívébe прѣн. сѣкаш за-  
биват нож в сърцѣто му (й).

**késedelem** (késedelmet, késedelmek,  
késedelme) закъснѣние, забавяне.

**késedelmes** съз закъснѣние; закъс-  
нитѣлен, лна, лно, лни.

**késedelmeskedik** (-ett, -jék) закъс-  
нявам, забавям се.

**keselyű** (-t, -k, -je) зѣол. ѣстреб.

**kesereg** (kesereggett, keseregjen) оплак-  
вам се, огорчавам се; скърбя; ke-  
sereg vmín огорчавам се, оплак-  
вам се, тѣжа, скърбя за нѣщо.

**kesergés** (-t, -ek, -e) огорчѣние, скър-  
бѣне, оплакване.

**kesergő** тѣжен, жна, жно, жни; опе-  
чалѣн, а, о, наскърбѣн, а, о.

**kesernyés** горчивичѣк, чѣка, чѣко, чѣки.

**keserű** горчив, а, о; keserű a szám  
ѣзе горчив е вкусѣт в устѣта ми;  
ustáta mi горчи; горчи ми в устѣ-  
та; keserű humor горчив хумор.

**keserűség** (-et, -ek, -e) горчивина,  
гѣрѣст, огорчѣние.

**keserűvíz** (-et, -ek, -e) горчива, ми-  
нерална вода; пургативна вода.

**keserv** (-et, -ek, -e) употребява се  
само с прибявѣне на притежѣтел-  
ни и прилагѣтелни наставѣки: огор-  
чѣние, разочарѣние.

**keserves** горчив, а, о, плачѣвен, вна,  
вно, вни.

кѣсес (-t, -ek, -e) ножар.

кѣсѣс (-t, -ek, -e) закѣснѣние; két óra кѣсѣссел с два часа закѣснѣние.

кѣсhegy (-et, -ek, -e) острѣе на нож; kѣсhegyig menő harc борба до хвѣщане за гѣша, борба до нож.

кѣсík (-ett, -sék) закѣснѣвам, бѣвам се; остѣвам назѣд (часовник).

keskeny тѣсен, тѣсна, тѣсно, тѣсни.

keskenyedik (-ett, -ék) стѣснѣвам се, стѣвам тѣсен, тѣсна, тѣсно.

keskenyfilm (-et, -ek, -je) тѣсен филм.

keskenyváganyú теснолинеен, йна, йно; теснолинейка.

кѣслеkedés (-t, -ek, -e) закѣснѣние, забѣяне.

кѣслеkedik (-ett, -jék) закѣснѣвам, забѣям се.

кѣслеltet (-ett) забѣям, спѣрам, спѣ-  
вѣча.

кѣсő кѣсен, сна, сно, снѣ; kѣсő éjszaka кѣсна нош; már kѣсő ősz van вѣче е кѣсна ѣсен.

кѣсőbb (en) пѣ-кѣсно; néhány pappal кѣсőbb нѣколко дѣна пѣ-кѣсно; кѣсőbb kiderült, hogy пѣ-кѣсно се разбрѣ, стѣна ясно, че; кѣсőbb munkás lett пѣ-кѣсно стѣна(л) работник; кѣсőbbre hagy остѣвам за пѣ-кѣсно.

кѣсőbbi пѣ-кѣсен, сна, сно, снѣ.

кѣсői кѣсен, сна, сно, снѣ; а кѣсői órákban в кѣсните часовѣ.

кѣсőn кѣсно.

кѣсőnjlővő шо идва кѣсно, шо до-  
хожда кѣсно.

кѣсőnkelő шо стѣва кѣсно.

кѣsz гѣтѣв, а, о; útra kѣsz гѣтѣв, а, о за пѣт; kѣsz ruha гѣтѣва дрѣха, гѣтѣво облѣклѣ, костюм: átv. ő már kѣsz ember прен. той е вѣче гѣтѣв чѣвѣк; kѣsz vmire гѣтѣв, а, о за нѣщо; Munkára, Harcra Kѣsz гѣтѣв за труд и отбрѣна (ГТО); kѣsz híve Вам прѣдан, вам прѣдана (в писмѣ); és kѣsz! и гѣтѣво! а кѣszből ѣл живѣе от гѣтѣвѣто.

кѣszakarva нарѣчно; прѣднамѣрено.

кѣszáru (-t, -k, -ja) гѣтѣва стѣка.

кѣszárutermelés (-t, -ek, -e) произ-  
вѣдѣство на гѣтѣви стѣки.

keszeg (-et, -ek, -e) зѣол. бѣла рѣба, сѣомга, лѣсос.

кѣszen гѣтѣв, а, о; gѣтѣво; én kѣszen vagyok аз сѣм гѣтѣв, а, о; minden eshetőségre kѣsz гѣтѣв, а, о за вѣсѣки случѣй; támadásra kѣsz гѣтѣв, а, о за нападѣние, за атѣка; légy kѣsz! бѣди гѣтѣв, а, о! mindig kѣsz! вѣнаги гѣтѣв, а, о!

кѣszenlét (-et, -ek, -e) гѣтѣвѣност; kѣszenlétben van v. áll сѣм, бѣвам или стоѣ в гѣтѣвѣност.

кѣszít (-eni, -ettem, -ett, -zen) приготѣвѣвам, гѣтѣва, изгѣтѣвам, подгѣтѣвѣвам; kѣszít vmiből приготѣвѣвам от нѣщо; dolgozatot kѣszít приготѣвѣвам писмена рѣбота, домѣшна рѣбота; jegyzeteket kѣszít гѣтѣва записки, белѣжки; vázlatot kѣszít приготѣвѣвам скѣлет (на нѣкаква рѣбота).

кѣszítés (-t, -ek, -e) гѣтѣвѣне, приготѣвѣяне.

кѣszítmény (-t, -ek, -e) произвѣдѣние; издѣлие; приготѣвѣно нѣщо; házipari kѣszítmények произвѣдѣния, издѣлия на домѣшна индѣстрия.

keszkenő (-t, -k, -je) кѣрпа; шал, шѣлче.

кѣszkiadás (-t, -ok, -a) налѣчни раз-  
нѣски.

кѣszlet (-et, -ek, -e) 1. запѣс. 2. при-  
бор. 3. сѣбрѣка. 4. принадлежѣности; припаси; kѣszletet gyűjt vmiből сѣбѣрам запѣси от нѣщо; а kѣszletek apadnak запѣсите намѣляват.

кѣszörörmest с голяма, с най-голяма  
рѣдѣст, с голямо, с най-голямо удо-  
вѣлствие.

кѣszpénz (-t, -ek, -e) гѣтѣви парѣ; kѣszpénzért v. kѣszpénz ellenében с гѣтѣви парѣ или срѣщу гѣтѣви парѣ.

кѣszpénzfizetés (-t, -ek, -e) плѣщане с гѣтѣви парѣ, в брой; kѣszpénzfizetés esetén в случѣй на плѣщане в гѣтѣви парѣ, в брой.

кѣszség (-et, -ek, -e) гѣтѣвѣност; кѣszséggel с гѣтѣвѣност; kѣszséggel elismeri, hogy признаѣва с гѣтѣвѣност, че.

кѣszsége гѣтѣв, а, о, услѣжлив, а, о, прѣдан, а, о.

кѣszségesen с гѣтѣвѣност, с удовѣл-  
ствие.

**кѣштѣт** (-ett, кѣштѣссен) подбуждам, тѣкам, предразполагам : кѣштѣт вмиге предразполагам към нѣщо.

**кѣштѣу** (-t, -k, -je) рѣкавица, рѣкавици; *átv.* majd megtanítom én ke-sztýűbe dudálni *преж.* ще го (я) науча аз нѣго (нѣя), ще го (я) науча аз кѣдѣ зимуват рѣците.

**кѣштѣуs** с рѣкавици; рѣка в рѣкавица.

**кѣштѣл** гѣтвя се, пригѣтвям се; кѣштѣл вмиге гѣтвя се за нѣщо; vizsgára készűl гѣтвя се за изпит; érpén hozzád készűlők тѣкмо се гѣтвя за у тѣбе; új kiadás készűl гѣтви се ново издѣние.

**кѣштѣлѣк** (-et, -ek, -e) уред, апарѣт.

**кѣштѣлѣs** (-t, -ek, -e) гѣтвене, подгѣтвяне; подгѣтѣвка; кѣштѣлѣs nélkül без гѣтвене, без подгѣтѣвка; vizsgára való készűlѣs гѣтвене, подгѣтвяне за изпит.

**кѣштѣлетлен** неподгѣтвен, а, о.

**кѣштѣлѣдѣs** (-t, -ek, -e) пригѣтѣвлѣние, подгѣтѣвка.

**кѣштѣлѣдѣк** (-ött, -jék) пригѣтѣвям се, пригѣтвям се.

**кѣштѣлѣт** пригѣтвен, а, о; кѣштѣлѣт вмибѣл пригѣтвен, а, о по нѣщо; házilag készűlѣт домѣшно пригѣтвен, а, о; minta után készűlѣт пригѣтвен, а, о по моделѣ.

**кѣштѣлѣsѣг** (-et, -ek, e) гѣтѣвност; подгѣтѣвност; *воен.* въорѣжѣние, снаряжѣние; *kat.* teljes készűlѣsѣgben *воен.* в пѣлно въорѣжѣние, снаряжѣние.

**кѣт** (kettő) *числ.* брѣйно две, двѣ; két szóban с две дѣми, в две дѣми; *mat.* egyetlen két ismeretlennel *мат.* управнѣние с две неизвѣстни; két kézzel с две рѣцѣ; két keze munkájával keresi meg печѣли с трудѣ на двѣте си рѣцѣ.

**кѣтѣгѣу** с два крѣя; двукрѣен, йна, йно, йни.

**кѣтѣрцѣу** с два ѣбраза; двуличен, чна, чно, чни; двуличник.

**кѣтѣсѣвѣу** двутрѣбен, бна, бно, бни.

**кѣтѣдѣмѣнзѣиѣs** с две измерѣния.

**кѣтѣлѣкѣдѣs** (-t, -ek, e) сѣмнѣние.

**кѣтѣлѣкѣдѣк** (-ett, -jék) сѣмнѣвам се; кѣтѣлѣкѣдѣк вмибен сѣмнѣвам се в нѣщо.

**кѣтѣлѣкѣдѣк** що се сѣмнѣва.

**кѣтѣлѣтѣу** *зоол.* амфибия.

**кѣтѣлѣу** двуѣстѣр, тра, тро, три; с две оstriѣта; ez кѣтѣлѣу fegyver то-вѣ е оръжие с две оstriѣта.

**кѣтѣлѣу** (-t, -ek, -e) сѣмнѣние.

**кѣтѣмеlelѣtes** двуетѣжен, жна, жно, жни, двукѣтен, тна, тно, тни.

**кѣтѣтѣлѣмѣу** двусмѣслен, а, о.

**кѣтѣтѣлѣмѣсѣг** (-et, -ek, -e) двусмѣслѣност.

**кѣтѣs** сѣмнѣтелен, лна, лно, лни; двѣйствен, а, о; недѣстѣѣрен, рна, рно, рни.

**кѣтѣs hírѣу** сѣс сѣмнѣтелно йме, репутѣция, слѣва.

**кѣтѣѣs** двегодишен, шна, шно, шни; кѣтѣѣs tanfolyam двегодишен курс.

**кѣтѣѣvi** двегодишен, шна, шно, шни.

**кѣтѣѣszázados** двувѣковѣен, вна, вно, вни.

**кѣтѣѣzer** (-ezret, -ezrek, -ezre) *числ.* брѣйно две хѣляди.

**кѣтѣѣzredik** двухѣляден, дна, дно, дни.

**кѣтѣfázisѣу** двуфѣзен, зна, зно, зни.

**кѣтѣfѣjѣу** двуглѣв, а, о.

**кѣтѣfѣle** два вѣда.

**кѣтѣfѣlekeppen** по два нѣчина, по два вѣда.

**кѣтѣfelvonásos** двуѣктен, тна, тно, тни; в две дѣйствѣи, в две чѣсти.

**кѣтѣfogatѣу** двукѣнен, нна, нно, нни (карѣца, колѣ).

**кѣтѣharmad** (-ot, -ok, -a) две трѣти; az ország кѣтѣharmada две трѣти на странѣта.

**кѣтѣhavi** двуѣмесѣчен, чна, чно, чни.

**кѣтѣhавѣnkѣnt** двуѣмесѣчно, на всѣки два мѣсѣца, всѣки два мѣсѣца; кѣтѣhавѣnkѣnt megjelenő folyóirat списѣние що излѣза двуѣмесѣчно.

**кѣтѣhетенѣnkѣnt** двусѣдмѣчно, всѣки две сѣдмѣици; кѣтѣhетенѣnkѣnt megjelenő folyóirat списѣние, що излѣза двусѣдмѣчно.

**кѣтѣhетѣs** двусѣдмѣчен, чна, чно, чни.

**кѣтѣhѣti** двусѣдмѣчен, чна, чно, чни.

**кѣтѣhѣnapos** двуѣмесѣчен, чна, чно, чни.

**кѣтѣirányѣу** с две посѣки, с две направлѣния, двупосѣчен, чна, чно, чни.



**kettéoszt** (-ani, -ottam, -ott, -osszon, -hat) разделям на две, раздвайвам.

**kettes** (-t, -ek, -e) число́то две; дво́йка; **kettesben** на че́тири очи, са́мо двáма; **kettesével** по двáма, по две.

**kettétör** чўпя, троша́ на две.

**kettétörík** (-ött) чұпя се, трошá се  
на две.

**kettévág** (-ott) режа, разреза́м на две.

**kettéválaszt** (-ani, -ottam, -ott, -válasz-  
szon) делѣ, разделям на две.

kettéválik deľя се, раздѣлям се на две.

**ketto** *числ.* *бројно* две, двама; a ket-  
tő között *между* *двете*, *между* *два-*  
*мата*; egyik a kettő közül *едін*, *една*,  
*еднó* *от* *дватама*; *едін*, *една*, *еднó*  
*от* *двете*; úgy tesz, mintha kettőig  
sem tudna számolni *прави* *се* *скаш*  
*не* *знае* *да* *број* *до* *две*.

**kettős** двѡен, йна, йно, йни; *fiz.* kettős törés *физ.* що пречүпва двѡйно; kettős jelentése van йма двѡйно значѣние.

**kettőshangzó** (-t, -k, -ja) грам. фон.  
двóйна гласна, двугласна, дифтóнг

**kettőshatalom** (-hatalmat, -hatalmak, -hatalma) **двувла́стие**.

**kettőspont** (-ot, -ok, -ja) *грам. двоеточие.*

**kettősség** (-et, -ek, -e) двóйнственност.

**kettősszám** (-ot, -ok, -a) двойно числo.

**kettőz** (-ött, -zön) удво́явам.

**kétüléses** двуместен, тна, тно, тни;  
с две сѣдѣлища, с две мѣста.

**kétütemű** двутáктен, тна, тно, тни;  
kétütemű motor двутáктен двигá-  
тел, двутáктен мотор.

**kétvegyértékű** хим. двувалентен,  
ТНА, ТНО, ТНИ.

**ketyeg** (-ett) тра́кам, цѣ́кам (часо́в-  
ник).

**ketyegés** (-t, -ек, -е) тракане, цѣкане (часовник).

**kéve** (-ét, -ék, -éje) сноп (жытен).

**kévkötés** (-t, -ек, -е) вѣрзване, свѣрзване на снóпи.

kévekötő (-t, -k, -je) снопо̀зъ̀рзв́ач.

**kevény** (dölyfös) горделив, а, о, висо-  
комéрен, рна, рно, рни; надýт, а, о.

**kevélykedik (-ett)** гордѣя се, високо-  
мѣрнича, надѹвам се; kevélykedik  
vtivel надѹвам се, гордѣя се с нѣ-  
шо.

**kevélység** (-et, -ek, -e) горделивость, високомерие, надýтость.

**kever** бъркам, смесвам, разбърквам;  
забърквам; *kártyát kever* разбърк-  
вам карти (за игра); *háborúba ke-  
veri az országot* забърква странá-  
та във война.

**keveredés** (-t, -ек, -е) смѣсване, раз-  
бъркване на облици, на фóрми на  
дѹми.

**keveredik** (-ett) **м**еся се, **з**абърквам се, **н**амесвам се; *kellemetlen ügübe keveredik* **з**абърквам се в **н**еприятна **р**абота.

**keverék** (-et, -ek, -e) смес, смéсица.

**keverés** (-t, -ек, -е) смесване, бъркане, разбъркване.

**keverési:** keverési arány съотноше-  
ние, пропорция на смесване; keve-  
rési szabály правило на смесване

**kevert** смѣсен, а, о; kevert nyelvek  
смѣсени езіци.

**kevertnyelvű** що йма смéсен езйк  
сѣс смéсен езйк.

**kevés** máľko; kevésre van szükség  
има нýжда от мáľко; ez kevés ah-  
hoz, hogy tóva e máľko за, за да  
egy keveset máľко (вин. п.); kevés  
sel előbb máľко предý, máľко по  
предý.

**kevésbé** по-малко; annál kevésbé  
 още по-малко.

**kevésbeszédű** що малко приказва  
несловоохотлив, а, о, неразговор  
лив, а, о.

**kevesebb** по-малко; **sem több, sem kevesebb, mint** нито повече, нито по-малко, отколкото.

**kevesel** намирам за малко, за недо-  
статъчно.

**kevesen** малко, малцина; ezt kevesen tudják това го знаят малцина

kevéssé máлко.

**kevésvízű** с малко вода; маловоден  
дна, дно, дни.

kéz (kezet, kezek, keze) ръка (от китката надолу); *átv.* biztos kéz *прекисгурна ръка*; kezét ad. v. nyújt vkinek *подавам или предлагам някому ръка*; egymás kezét fogja



хващат си ръцете един другиму; csipőre teszi a kezét поставя, туря си ръката (ръцете) на хълбока хълбоците; kezeket fell v. fel a kezekkel ръцете горе или горе ръцете; mosom kezeimet мия си ръцете; kézzel végzett munka ръчна работа (работа, извършена с ръце); kézzel lábbal karálózott ellene противеше се срещу него (нея) с ръце и крака; kézzel lemasol preписвам, копирам с ръка; el a kezekkel (vmitől)! долу ръцете (от нещо); vkit a kezében (hatalmában) tart държи някого в ръцете си (във властта си); első kézből от първа ръка; ez a munka nem ál a kezemre тая работа не ми допада на ръката; kéznél van намирам се под ръка; kéz alatt под ръка; kézről kézre ad давам от ръка на ръка; kéz a kézben ръка в ръка.

**kézállás** (-t, -ok, -a) *снорм.* стойка на ръце.

**kézbesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) връчвам, предавам.

**kézbesítés** (t, -ek, e) връчване, предаване.

**kézbesíthető** що може да се връчи; nem kézbesíthető що не може да се връчи.

**kézbesítő** (-t, -k, je) връчител (пощенски раздавач).

**kézbesítőkönyv** (-et, -ek, -e) раздавателна книга.

**kezd** (-eni, -tem, -ett) започвам, начевам; kezd vmit започвам нещо; olvasni kezd започвам да четя; új sort kezd започвам нов ред; kezd vmihez започвам, залавам се за нещо; mivel keli kezdeni? с какво трябва да се започне? veled nem lehet mit kezdeni с тебе не може да се започне нищо; kezd vmibe започвам нещо; kezd vhonnet почвам от някъде; mindent előlről kezd започвам всичко от начало.

**kezdemenyez** (-ett, -zen) начевам, проявявам почин, инициатива.

**kezdemenyezés** (-t, -ek, -e) почин, инициатива; a kezdemenyezés hiánya отсъствие на почин, инициатива.

**kezdemenyező** инициативен, вна, вно, вни, инициаторски, а, о; kezdemenyező szellem инициаторски дух.

**kezdemenyezőképesség** (-et, -ek, -e) способност към почини, инициативни, инициатива.

**kezdett** (-et, -ek, -e) начало; kezdetben в началото; az év kezdetén в началото на годината; kezdetől fogva от началото; a művelődés kezdetei началото (началата) на просвещения, културата; a hősmonda kezdete началото на юнашката, героичната легенда; a harc kezdete началото на борбата; a kezdet és a vég началото и краят.

**kezdeti** начален, лна, лно, лни.

**kezdetleges** първобитен, тна, тно, тни; примитивен, вна, вно, вни; kezdetleges eszközökkel dolgozik работя с примитивни, първобитни средства, оръдия.

**kezdetlegesség** (-et, -ek, -e) първобитност, примитивност.

**kezdő** що започва; първоначален, лна, лно, лни; kezdő ige *грам.* първоначален, първичен глагол.

**kezdőbetű** (-t, -k, -je) начална буква; nagy kezdőbetű главна, начална буква; az ábécé kezdőbetűje началната буква на азбуката.

**kezdődik** (-ött) започвам, започвам се.

**kezdőhang** (-ot, -ok, -ja) начален звук.

**kezdősor** (-t, -ok, -a) начален ред.

**kezdve** като и започна, начевайки, започвайки; kezdve vmitől начевайки от нещо.

**kezel** I 1. управлявам; държам (с ръка). 2. употребявам. 3. лекувам. 4. манипулирам; обслужвам; kezel vmit обслужвам нещо; ügyesen kezel vmit сръчно управлявам нещо; kezel vkit лекувам някого; обслужвам някого; megvetéssel kezel vkit носья се презрително с някого.

**kezel II** (kezet fog) ръкувам се; kezel vkivel ръкувам се с някого.

**kezelés** (-t, -ek, -e) 1. употреба. 2. обслужване. 3. лекуване, лечение; vminek gondatlan kezelése небрежна употреба на нещо; orv. kezelésre jár *мед.* ходя на лечение.

**kezelési**: kezelési költség разноски.

за употреблѣние, за лечѣние, за обслужване.

**kezelő** (-t, -k, -je) що употребя, що управлява, що обслужва, що лекува; лечителен, лна, лно, лни.

**kézelő** (-t, -k -je) ръкавел; маншѣта.

**kezelőorvos** (-t, -ok, -a) лекар-лечител, ординатор.

**kezeltet** (-et, kezeltessen) карам да обслужва, да управлява, да употребява, да лекува.

**kézenfekvő** явен, вна, вно, вни; очевиден, дна, дно, дни.

**kezes** поръчител, гарант; *kezes bárány* послушно, крѣтко агне; *преп.* послушен, крѣтъкъ човѣкъ.

**kezeskedik** (-ett) поръчителствувам, гарантирам; *kezeskedik vmiért* поръчителствувам, гарантирам за нещо; *ezért v. erről kezeskedem* гарантирам за това.

**kezeslábas** (-t, -ok, -a) (работен) комбинезон; ескимѣсче (дѣтска дрѣха).

**kezesseg** (-et, -ek, -e) поръчителство, гаранция; *kezessegét vállal* поемам гаранция.

**kézfej** (-et, -ek, -e) китка (на ръка).

**kézfelemelés**, **kézfeltevés** (-t, -ek, -e) вдигане на ръка.

**kézfogás** (-t, -ok, -a) ръкуване, хващане на ръка.

**kézi** ръчен, чна, чно, чни.

**kéziatlasz** (-t, -ok, -a) нарѣчен атлас.

**kézierő** (-t, -k, -ereje) ръчна сила, сила на ръката.

**kézifegyver** (-t, -ek, -e) ръчно оръжие.

**kézikönyv** (-t, -ek, -e) ръководство (книга).

**kézikönyvtár** (-t, -ak, -a) нарѣчна, подрѣчна библиотека.

**kézilabda** (-át, -ák, -ája) ръчна топка.

**kézilámpa** (-át, -ák, -ája) ръчна лампа.

**kézimunka** (-át, -ak, -aja) ръчна работа, ръкоделіе.

**kézimunkaóra** (-át, -ák, -ája) *учил.* час по ръчна работа, по ръкоделіе.

**kézimunkatanárnő** (-t, -k, -je) учителка по ръкоделіе, по ръчна работа.

**kézimunkázik** (-ott, -zék) занимавам се с ръкоделіе.

**kézipéldány** (-t, -ok, a) нарѣчен екземпляр.

**kézipénztár** (-t, -ak, -a) касичка.

**kézíras** (-t, -ok, -a) ръкопис, писане на ръка.

**kézirat** (-ot, -ok, -a) ръкопис (върху материя); *a mű kéziratban maradt* глѣк съчинѣніето ни е останало (запазено) в ръкопис.

**kézirattár** (-at, -ak, -a) сбирка от ръкописи; хранилище на ръкописи.

**kezirattörredék** (-et, -ek, -e) ръкописен откъслек, фрагмент от ръкопис.

**kézisajtó** (-t, -k, -la) ръчна прѣса, ръчен печат (за разпространяване).

**kéziszedés** (-t, -ek, -e) *печат.* ръчен набор.

**kéziszótár** (-t, -ak, -a) джебен рѣчник, нарѣчен рѣчник.

**kézitáska** (-át, -ák, -ája) ръчна чанта.

**kézitükör** (-tükört, -tükörök, -tükre) ръчно огледало.

**kézlegyintés** (-t, -ek, -e) ръкомѣхане, мѣхане с ръка.

**kézmosás** (-t, -ok, -a) мѣнене на ръце.

**kézmosókefe** (-ét, -ék, -éje) четка за мѣнене на ръце.

**kézmozdulat** (-ot, -ok, -a) движѣние на ръката,

**kézműár** (-t, -k, -ja) манифактурна стока.

**kézműipar** (-t, -ok, -a) домашна, ръчна индустрия.

**kézműves** (-t, -ek, -e) занаятчия.

**kézművesszövetkezet** (-et, -ek, -e) занаятчийска кооперация.

**kézszorítás** (-t, -ok, -e) ръкостискане, стискане на ръце.

**kéztartás** (-t, -ok, a) държане на ръце.

**kézügyesség** (-et, -ek, -e) срѣчност.

**kézelfogható** досѣгаем, а, о; уловим, а, о; що може да се улови с ръка; осезателен, лна, лно, лни.

**khakiszínű** зеленикав цвят, цвят хѣки.

**ki** I *въпр. мест.* кой, коя, коѣ; *kik azok?* кой са онѣя? *ki... ki...* кой... кой...

**ki** II (*kifelé*) вън; *marsh ki!* вън! *ki vele!* марш на вън! *izgonéte go (я)!* *ki innen!* вън от тѣка!

**kiabál** викам; *kreccaj; kiabál vkire* викам по, на някого; *közm. az*

kiabál, akinek a háza ég *посл. вика*  
 оня, чийто къща гори

**kiabálás** (-t, -ok, -a) *викане, кряска-*  
*не, крещене.*

**kiábrándít** (-ani, -ottam, -ott, -son)  
 разочаровам; kiábrándít vkit vmi-  
 ből, vkiből разочаровам някого от  
 нещо, от някого.

**kiábrándul** разочаровам се; kiábran-  
 dul vmiből, vkiből разочаровам се  
 от нещо, от някого.

**kiábrandulás** (-t, -ok, -a) разочаро-  
 вание; разочарование.

**kiad** (-ott) издавам, давам; изразход-  
 вам; árut kiad издавам стока; kiadja  
 a bért изплаща заплатата, надна; *rendelkezést v. parancsot ad ki* из-  
 дам нареждане или заповед; kiad  
 mely jelszót издавам някаква па-  
 ролла; minden mérget kiadja изхв-  
 рля всичката си отрова, всички си  
 яд; tudósnak adta ki magát предста-  
 ви се, издаде се за учен; kiadja az  
 útját vkinek давам някому пътя;  
 kiadja a lelkét (meghal) издъхва,  
 (издава си душата); умира.

**kiadás** (-t, -ok, -a) издана; изд-  
 ние; разнóски; rendelet kiadása из-  
 даване на нареждане; első kiadás  
 първо издание (на книга).

**kiadatlan** неиздаден, а, о (за книга).  
**kiadó** под наём; дава се под наём;  
 butorozott szoba kiadó дава се под  
 наём мебелирана стая, под наём  
 мебелирана стая.

**kiadóhivatal** (-t, -ok, -a) издателство  
 (на книги).

**kiadói** издателски, а, о.

**kiadós** изгóден, дна, дно, дни; об-  
 лен, лна, лно, лни; спóрен, рна,  
 рно, рни (за количество), (хлябът е  
 спóрен).

**kiadóvállalat** (-ot, -ok, -a), напр. из-  
 дателско предприятие; издателство.

**kiadvány** (-t, -ok, -a) издание (кни-  
 жóвно).

**kiagyal** измýслям, изнамирам; изо-  
 брétявам; бия, бéхтя си главата,  
 за да намеря, да измýсля.

**kiagyalt** измýслен, а, о; изнамерен,  
 а, о; изобретен, а, о.

**kiakaszt** (-ani, -ottam, -ott, -akasszon)  
 лепя обявление; окáчвам, заkáч-

вам (на стена); простирам, заkáч-  
 вам (дрéхи да съхнат).

**kiaknáz** (-ott, -zon) разработвам,  
 оползотворявам; експлоатирам (бо-  
 гáтства).

**kiaknázás** (-t, -ok, -a) разработване,  
 изпóлзуване; експлоатиране, экс-  
 плоатация.

**kialakít** (-ani, -ottam, -ott, -son) обра-  
 зóвам, давам облик, развивам, про-  
 извéждам; пострóявам.

**kialakítás** (-t, -ok, -a) образóване,  
 развиване, произвéждане, пострóя-  
 вание.

**kialakul** образóвам се, създáвам се,  
 оформявам се; добивам облик, по-  
 лучáвам облик; az embernek az a  
 benyomása alakult ki, hogy човéк  
 добí, полóчи впечатлението, че.

**kialakulás** (-t, -ok, -a) образóване,  
 създáване, развиване, оформяване,  
 добиване.

**kialakulatlan** неформен, а, о; не-  
 развит, а, о; необразóван, а, о.

**kiáll** (-ani, -ottam, -ott) 1. излýзам.  
 2. издържам, понáсам. 3. застáвам.  
 4. стърчá; kiáll vkivel párbajra из-  
 лýзам на дуел с някого; vkiért bát-  
 ran kiáll застáвам смéло за няко-  
 го; kiáll vhonnan v. vmiből стърчá  
 от някъде, от нещо; kiáll vmit по-  
 нáсам, издържам нещо; kiállja a  
 próbát издържa изпитанието; ki  
 nem állhat vkit не мóга да понá-  
 сям някого.

**kiállás** (-ot, -ok, -a) изнáсяне, понá-  
 сяне, издържане; kiállás vki, vmi  
 mellett издържане при, край няко-  
 го, нещо.

**kiállhatatlan** непоносím, а, о; не-  
 търпím, а, о; неиздържím, а, о.

**kiállít** (-ani, -ottam, -ott -son) извá-  
 ждам, изкáрвам (от редича, строй);  
 излáгам (на излóжба); издáвам (до-  
 кумéнт и под.); kiállít vkit vhová  
 излáгам, извáждам, изкáрвам ня-  
 кого някъде; a játékoszt kiállították  
 извáдиха игрáча (от игрáта).

**kiállítás** (-t, -ok, -a) извáждане, из-  
 кáрване; излáгане; излóжба.

**kiállítási** излóжбен, а, о; kiállítási  
 tárgy излóжбен предмéт.

**kiállító** (-t, -k, -ja) шó излáга, шó

извъжда; издѣтел (на документ, книжѣ и под.).

**kiállított** изложѣн, а, о; kiállított tárgy изложѣн предмет (на изложба).

**kiálló** издѣтинѣ; що се издѣва, стърчи.

**kialszik** (-aludni, -aludtam, aludt, aludjék, aludhatik); kialusza magát наспѣва се; ma nem aludta ki magát днес не се наспѣ.

**kiált** (-ani, -ottam, -ott, -son) вѣкам; крещѣ; segítségért kiált вѣкам за помош.

**kiáltás** (-t, -ok, a) вѣкане; вѣк.

**kiáltó** крещѣщ, а, о; kiáltó igazságtalanság крещѣща несправедливост.

**kiáltoz** (-ott, -son) вѣкам.

**kiáltvány** (-t, -ok, -a) пѣзив; възвѣние, прокламѣция, манифѣст; Kommunista Kiáltvány комунистически манифѣст.

**kiapad** съхна, изсъхвам, изсушѣвам се, пресъхвам; изчѣрпвам се, изтошѣвам се.

**kiapadhatatlan** неизчерпѣем, а, о, неизтошим, а, о; що не пресъхвѣ.

**kiapaszt** (-ani, -ottam, -ott, kiapasztson) суша, изсушѣвам; изчѣрпвам, изтошѣвам.

**kiárad** изливѣам се, наводнявам; нахлѣвам; изпарѣвам се, изпѣскам се (за газ), излѣчвам се.

**kiáradás** (-t, -ok, -a) изливѣане, наводняване; изпарѣване; излѣчване.

**kiáramlás** (-t, -ok, -a) изпарѣние, изпарѣване; изпѣскане, издѣване.

**kiáramlik** (-ani, -ottam, -ott, -áramoljék, -áramolhatik) изпарѣвам се, изпѣскам се, издѣвам се.

**kiárusít** (-ani, -ottam, -ott, -son) разпрѣдавам.

**kiárusítás** (-t, -ok, -a) разпрѣдаване; разпрѣдажба.

**kiás** (-ott, -son) изкопѣвам, изрѣвам.

**kiásás** (-t, -ok, -a) изкопѣване, изрѣване.

**kiaszik** (-ott, -szék) изсъхвам, изсушѣвам се.

**kiaszott** изсъхнал, а, о; изсушен, а, о; сух, а, о.

**kiátkoz** (-ott, -zon) отлѣчвам от цѣрква; анатемѣсвам.

**kiáztat** (-olt, -áztasson) изкѣсвам; измѣвам, промѣвам.

**kibékít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) помиръвам, сдобрявам; kibékít vkít vmi-vel v. vkivel помиръвам някого с нещо или с някого.

**kibékítés** (-t, -ek, -e) помиръване, сдобряване.

**kibékíthetetlen** непримѣрим, а, о; kibékíthetetlen ellentét непримѣримо противорѣчие.

**kibékül** помиръвам се, сдобрявам се.

**kibékülés** (-t, -ek, -e) помиръване, сдобряване.

**kibélel** подплѣтявам.

**kibelez** (-ett, -zen) изтѣрбушвам, изкѣрмам; празна, изпразвам.

**kibérel** наѣмам, взѣмам под наѣм.

**kibeszél** 1. разгласѣвам. 2. изприказвам, наприказвам (се). 3. одѣввам; kibeszéli a titkot разгласѣва тайната; kibeszéli magát наприказва се, изприказва се.

**kibetűz** (-ött, -zön) разчитам, разгѣдавам буква по буква; írást kibetűz разчитам писмо.

**kibír** издѣржам, понѣсам, изтѣрпѣвам; én ezt nem bírom ki аз не понѣсам, не издѣржам това (това аз не мога да издѣржѣ, да понесѣ).

**kibirhatatlan** непоносѣим, а, о.

**kibocsát** (-ani, -ottam, -ott, -bocsásson) пѣскам (от затвѣр), освѣбождавам; пѣскам в обращѣние; издѣвам (нареждане), заповѣд; kibocsát vkít пѣскам някого; kibocsát parancsot, rendeletet издѣвам заповѣд, нареждане; pénzét bocsát ki пѣскам пари (в обращѣние); kölcsönt bocsát ki отпѣскам зѣем; sugarakat bocsát ki пѣскам лѣчи.

**kibocsátás** (-t, -ok, -a) пѣскане, издѣване; egy törvény kibocsátása издѣване на закон; pénz kibocsátása пѣскане на пари (в обращѣние).

**kibogoz** (-ott, -zon) разплѣтам, размотѣвам, развѣрзвам; átv. homályos ügyet kibogoz прек. разплѣтам, разгѣдавам тѣмна работа.

**kibogozhatatlan** що не се развѣрзва, що не се разплѣта; неразрѣшим, а, о.

**kibomlik** (-ani, -ottam, -ott, -bomoljék, -bomolhatik) разгѣвам се, раздѣп-

лям се, разпущам се, развързвам се; разхлабям се; а *haja kibomlott kosáta* му (й) се разпусна.

**kibont** (-ani, -ottam, -ott, -son) разтв́арям, отв́арям; разѓвам, разд́п-лям, развързвам; разв́явам; раз-плитам; *csomagot kibont* разтв́арям, отв́арям колét, пакét, вързоп; *haját kibontja* разплита си косáта; *kötésből kibont* разплитам от плét-ка; *kibontja* а zászlókat разв́ява, разѓва знаменáта.

**kibontakozás** (-t, -ok, -a) развързване; разѓване, разв́яване; разплитане, освобождаване.

**kibontakozik** (-ott, -zék) разтв́арям се, разгръщам се; *kibontakozik vki* карjáбóл освобождавам се от обя-тията на някого.

**kibontás** (-t, -ok, -a) разтв́аряне, отв́аряне; разѓване, разв́яване; развързване; разплитане.

**kiborít** (-ani, -ottam, -ott, -son) обр́щам; изс́пвам, изв́аждам от съд, от фóрма (сладкш и под.).

**kiborul** обр́щам се, изс́пвам се.

**kibök** (-ött) 1. изтървавам. 2. разт́гам, разхлабям, разп́скам; *az olló kibökte* а тáskát нóжицата разтérгна чáнтата.

**kibövít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разширявам; увеличавам, уголемявам; разв́ивам; доп́лням; а *mondatot kibövíti грам.* доп́лня изречението.

**kibövített** доп́лнен, а, о; разширén, а, о; увеличén, а, о.

**kibövíl** разширявам се, увеличавам се, уголемявам се; доп́лням се.

**kibugyan** бликвам; излизам; *kibugyan* а *könnye* сълзите му (й) блик-на; а *vér kibugyan* кръвтá блик-на.

**kibújik** излизам, подавам се, показвам се; пуквам се (за п́пка на растéние); н́кна; *kibújik vmi alól* излизам из под нéщо, показвам се из под нéщо; *közm. kibújik* а *szeg* а *zsákból посл.* шýло в торбá не седи.

**kibukik** (-ott) пропадам, несполучвам, пров́лям се.

**kibuktat** (-ott, -buklasson) пров́лям; *kibuktat* (szavazásnál) пров́лям при гласуване.

**kibúvó** (-t, -k, -ja) повод; срдéство за отб́ягване на отговор; изход от положéние; изв́ертване, усукване; *kibúvóul szolgál vkinek* сл́жа кáто повод на някого (за нéщо).

**kicéduláz** (-ott, -zon) извл́ичам, за-писвам, отбелязвам си на л́стче-та, на ф́йши.

**kicifráz** (-ott, -zon) накичвам, натр́-фям, натр́пвам с украшения.

**kicsal** изтр́гвам, извл́ичам с измáма; примáмвам нав́н; *pénzt csal ki vkitól* изтр́гвам парí от някого; *könnyeket csal ki* изтр́гвам сълзи.

**kicsap** (-ott) изѓнвам, проѓнвам; изб́ивам, изб́ухвам; изкл́чвам; *kicsap az iskolából* изѓнвам, из-кл́чвам от уч́лище; *kicsap а medréből (folyó)* отб́ивам, изв́а-ждам от корýтото (рекá).

**kicsapódik** (-ott) изб́ивам се; отб́-ивам се; изв́аждам се; изѓнвам се, изкл́чвам се.

**kicsapong** (-ott) развратнича; живéя невъздържано, буйно, нередóвно. **kicsapongás** (-t, -ok, -a) безпорédък, изст́пление; пакост; лудорýя, буй-ство, крайност, прекаленост; не-въздържаност; разврат.

**kicsapongó** развратен, тна, тно, тни; нередóвен, вна, вно, вни; *kicsapongó életet él* живéя развратен, не-редóвен живót.

**kicsavar** развъртвам, разв́ивам (вит-лó, запушáлка); изб́ивам за изц́ждане (при пранé и др.); изв́ерт-там, изопачáвам; иззémвам, взémам, иззм́квам; *kicsavar vmit vkinek* а *kezeбől* иззм́квам нéщо от ръкáта на някого; *kicsavarja* а *fehérmüt* изц́жда белýто (пранéто); *vmi-nek* а *értelmét kicsavarja* изв́ерта, изопачáва смýсýла на нéщо.

**kicsempész** (-ett, -csempésszen) из-нáсям скрýто, контрабáндно; *árut csempész ki* изнáсям стóка контра-бáндно; контрабандирам; *levelet csempész ki* изнáсям писмó тайно.

**kicsépel** извършáвам, овършáвам, вършéя.

**kicsérél** размéням, смéням, замéням; *kicsérél vmit* смéням нéщо, размé-ням нéщо; *kicsérél vmire* размéням

за нѣщо, с нѣщо; kicsерѣлик tapa-  
sztalataikat размѣнят си опитите.

**kicsерѣлѣс** (-t, -ek, -e) размѣна, замѣ-  
на, смѣна; a tapasztalatok kicsерѣ-  
лѣсе размѣна на опити; a hadifog-  
lyok kicsерѣлѣсе размѣна на военно-  
плѣнници.

**kicsi** мѣничѣк, чка, чко, чки; мѣлѣк,  
лка, лко. лки; *közt*, kicsi a bors,  
de egős *posl.* пипѣрѣт е дрѣбен, но  
лют (чер пипѣр); sok kicsi sokra  
megy от мѣлко стѣва много, кѣпка  
по кѣпка вир стѣва.

**kicsika** изскѣбвам, измѣквам, из-  
крѣнквам, изтрѣгвам; kicsikar vki-  
től vmit изскѣбвам, измѣквам, из-  
крѣнквам нѣщо от някого; egy  
szót sem lehet kicsikarni belőle от  
нѣго (нѣя) не мѣже да се измѣкне,  
изтрѣгне нѣто дѣма.

**kicsike** аж. kicsi.

**kicsinosít** (ani -ottam, -ott, -son) раз-  
хубавѣвам; kicsinosítja magát раз-  
хубавѣва се.

**kicsiny** мѣлѣк, лка, лко, лки; дрѣ-  
бен, бна, бно, бни; állatok kicsinye  
*зоол.* мѣлѣкото на животни.

**kicsinybeni** на дрѣбно (продажба и  
под.).

**kicsinyel** ценѣ мѣлко, не почѣтам;  
презѣрам.

**kicsinyes** дрѣбнѣв, а, о; kicsinyes  
ember дрѣбнѣв човѣк.

**kicsinyeskedik** (-ett) занимавам се с  
дрѣбулии, стѣвам дрѣбнѣв, а, о.

**kicsinyesség** (-et, -ek, -e) дрѣбнѣ-  
вост.

**kicsinyít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) ума-  
лѣвам, смалѣвам, намалѣвам.

**kicsinyítés** (-t, -ek, -e) умалѣване,  
смалѣване, намалѣване.

**kicsinyített** умалѣн, а, о, смалѣн, а,  
о, намалѣн, а, о; kicsinyített mása  
vminek умалѣно, намалѣно кѣпие  
на нѣщо.

**kicsinyítő** умалѣтелен, лна, лно, лни;  
kicsinyítő üveg умалѣтелно стѣклѣ;  
kicsinyítőképző *грам.* умалѣтельна  
частѣца, окончѣние.

**kicsip** (-ett); a hideg kicsipi a bőrét  
studt прѣви кѣжата му (й) кѣто  
на пуйка, грѣпава; kicsipi magát  
пременява се, наконѣта се.

**kicsirázik** (-ott, -zék) изниквам, по-  
никвам.

**kicsiség** (-et, -ek, -e) незначѣтелност,  
нишѣжество.

**kicsit** мѣлко (вин. пад.); egy kicsit  
kinyitotta az ablakot той (тя) отвѣ-  
ри мѣлко прозѣреца.

**kicsoda** ? кой ? коя ? коѣ ?

**kicsomagol** развѣрзвам, развѣрям,  
разѣпаковам.

**kicsorbít** (-ani, -ottam, -ott, -son)  
ощѣрбям, прѣвя прѣцеп, щѣрбинѣ.

**kicsorbul** изщѣрбям се, стѣвам щѣрб,  
а, о; процѣпям се.

**kicsordul** нахлѣвам, прѣливам; на-  
пѣлням се, изпѣлням се (очи със  
сълзи, сѣрдѣ с рѣдѣст, тѣга и под.).

**kicsúfol** подигрѣвам, подмѣтам; ki-  
csúfol vkit подигрѣвам някого.

**kicsurog** (-csurgott) изтичам, изливам  
се.

**kicsúszik** (-ott, -szék) изплѣзвам се,  
изтѣрѣвам се; kicsúszik a talaj a  
lába alól почвата се изплѣзва из  
под кракѣта, нѣзѣте му (й).

**kidagad** надѣвам се, подѣвам се, отѣ-  
чам, издѣвам се, подпѣхвам; из-  
пѣквам (очи).

**kiderít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) открѣ-  
вам, разкрѣвам, изяснявам, про-  
светлѣвам; kiderít vkiről vmit от-  
крѣвам нѣщо за някого.

**kiderítés** (-t, -ek, -e) открѣване, раз-  
крѣване, изясняване, просветлѣване.

**kiderül** изяснявам се, изясвам се  
(врѣме); блѣсвам (истина); излѣ-  
зам на яве; kiderül az ég небѣто  
се изясва, изясня; kiderült, hogy  
stána ясно, че; kiderült az igazság  
истината блѣсна; kiderült a csalás  
измѣмата излѣзе на яве.

**kidob** (-ott) изхвѣрлям, хвѣрлям на-  
вѣн; изгѣнвам, изпѣждам; разпи-  
лѣвам, хвѣрлям на вѣтѣра; kidobja  
a pénzt разпилява парѣте, хвѣрля  
парѣте на вѣтѣра.

**kidobál** изхвѣрлям.

**kidolgoz** (-ott, -zon) изработвам, об-  
работвам.

**kidolgozás** (-t, -ok, -a) изработване,  
обработване; a terv kidolgozása из-  
работване на плѣна; bór kidolgozá-  
sa обработване на кѣжа.

**kidolgozatlan** неизработен, а, о, не-  
обработен, а, о.

**kidolgozott** изработен, а, о, обрабо-  
тен, а, о.

**kidomborít** (-ani, -ottam, -ott, -son)  
правя да изпъкне; изпъчвам (гър-  
ди), издъвам, издигам.

**kidomborodik** (-ott, -jék) изпъквам,  
издигам се, издъвам се; ez élesen  
kidomborodik това изпъква ярко,  
остро.

**kidől** ръхвам, падам; изоставам; оку-  
цявам *útv.* kidől a sorból *преп.* изо-  
ставам, отпадам от редицата, от  
реда.

**kidönt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) обръ-  
щам; избивам; изкоренявам (дър-  
во от вятър); fát kidönt изкореня-  
вам дърво.

**kidudorodás** (-t, -ok, -a) издадина,  
изпъкналост; издъване; издигна-  
тина.

**kidudorodik** (-ott) издавам се, изпък-  
вам; издъвам се.

**kidug** (-ott) издавам, подавам (глава,  
ръка навън).

**kidülled** излизам навън (за очи) из-  
пъквам.

**kidülledt** изпъкнал, а, о; kidülledt  
szemek изпъкнали очи; kidülledt  
szemű с излязли навън очи, с из-  
пъкнали очи.

**kidülleszt** (-eni, -ettem, -ett, -dülés-  
zen) изпъчвам, отварям (очи), из-  
дъвам, издавам напред; kidülleszt  
a mellét изпъчва гърдите си напред,  
издъва си гърдите.

**kié?** чий, чия, чие; **kié ez a ház?**  
чия е тази къща?

**kiebrudal** хвърлям, изхвърлям.

**kiég** (-ett) изгарям; a villanykörte ki-  
gett електрическата крушка изгоря.

**kiegészít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) до-  
пълням; az elméleti oktatást gyakor-  
lat egészíti ki практиката допълня  
теоретическото образование, обу-  
чение.

**kiegészítés** (-t, -ek, -e) допълняне;  
допълнение; az elmondottak kiegé-  
szítésével в допълнение на казано-  
то (казаните).

**kiegészítő** допълнителен, лна, лно,  
лни: kiegészítő rész допълнителна

част; állítmanyi kiegészítő *грам.*  
сказуемо допълнение.

**kiéget** (-ett, -égessem) изгарям; kié-  
gette a ruháját изгори си дрехата.

**kiégett** изгорял, а, о; угаснал, а, о;  
kiégett tűzhányó угаснал вулкан.

**kiegyenesedik** (-ett) изправям се, из-  
пружвам се, изопвам се.

**kiegyenesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen)  
изправям, изопвам.

**kiegyenesítés** (-t, -ek, -e) изправяне,  
изопване.

**kiegyenlít** (-eni, -ettem, -ett, -sen)  
уравновесявам, уеднаквявам, израв-  
нявам; уреждам, изплащам; *útv.*  
ellentéteket kiegyenlített *преп.* уравни-  
весявам, уреждам противоречия;  
kiegyenliti számláját урежда, изпла-  
ща си сметката; *sport.* a csapatnak  
sikerült egy gólt kiegyenlítenie *спорт.*  
отбърът успя да изравни един гол.

**kiegyenlítés** (-t, -ek, -e) уреждане,  
уравновесяване, изравняване, уед-  
наквяване; tartozás kiegyenlítése  
уреждане на дълг, задължение; az  
ellentétek kiegyenlítése уреждане,  
уеднаквяване на противоречия.

**kiegyenlítő** изравнителен, лна, лно,  
лни, уравнисѝтелен, лна, лно, лни;  
kiegyenlítő gól *спорт.* изравнителен  
гол.

**kiegyenlítődik** (-ött) уравниесявам  
се, уеднаквявам се, изравнявам се,  
уреждам се; изплащам се.

**kiegyensúlyoz** (-ott, -zon) уравни-  
есявам.

**kiegyensúlyozatlanság** (-ot, -ok, -a)  
неуравновесеност.

**kiegyensúlyozott** уравниесѝен, а, о.  
**kiegyezés** (-t, -ek, -e) спогѝда, съгла-  
сие, съглашение, споразумѝение.

**kiegyezik** (ett, -zék) спогѝждам се,  
споразумявам се; kiegyezik a hite-  
lezőivel спогѝда се, споразумява  
се с кредѝиторите си.

**kiéhezett** изгладнѝял, а, о.

**kiéheztet** (-ett, -éheztessen) изгладнѝ-  
вам (някого), правя някого да из-  
гладнѝе; az ostromlott várost kié-  
hezteti изгладнѝва обсадения град,  
кара обсадения град да изгладнѝе.

**kiejt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) 1. изпѝ-  
скам, изтървавам. 2. изговарям,  
произнасям.

**kiejtés** (-t, -ek, -e) изговор, произношение; jó bolgár kiejtése van има добро българско произношение; idegenszerű kiejtéssel beszél говори с чуждо, чуждоstrанно произношение.

**kiejtési** изговорен, рна, рно, рни; що се отнася до произношение.

**kiejthetetlen** непроизносим, а, о.

**kiejthető** произносим, а, о; що може да се произнесе; könnyen kiejthető леко, лесно произносим, а, о.

**kielégít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) задоволявам, удовлетворявам; igényeket v. követeléseket kielégít задоволявам, удовлетворявам искания, изисквания.

**kielégítés** (-t, -ek, -e) задоволяване, удовлетворяване.

**kielégítetlen** незадоволен, а, о, не-удовлетворен, а, о.

**kielégíthetetlen** незадоволим, а, о; неудовлетворим, а, о; що не може да се задоволи, удовлетвори.

**kielégítő** задоволителен, лна, лно, лни, удовлетворителен, лна, лно, лни; ki nem elégítő válasz незадоволителен отговор.

**kielégül** задоволявам се, удовлетворявам се.

**kielégülés** (-t, -ek, -e) задоволяване, удовлетворяване.

**kiélesedés** (-t, -ek, -e) изостряне; az osztályharc kiélesedése изостряне на класовата борба.

**kiélesedik** (-ett) изострям се.

**kielésít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) изострям.

**kiélez** (-ett, -zen) влошавам, изострям, обтягам; раздразнявам; съживявам; az események kiélezték a nemzetközi helyzetet събитията влошиха, обтегнаха международното положение.

**kiélezés** (-t, -ek, -e) влошаване, изостряне, обтягане; раздразняване; оживяване.

**kiélezett** влошен, а, о, обтегнат, а, о; раздразнен, а, о.

**kiélezettség** (-et, -ek, -e) обтегнатост, влошаване.

**kiéleződés** (-t, -ek, -e) обтегнатост, изостряне, влошаване; az osztály-

harc kiéleződése влошаване, изостряне на класовата борба.

**kiéleződik** (-ött) обтягам се, влошавам се, изострям се; az osztályharc kiéleződik класовата борба се изостря.

**kiéli magát** наживява се, насища се да живее, наслаждава се.

**kiélt** гръхнал, а, о; развратен, тна, тно, тни; kiélt arc развратно лице, лице, което носи черти на развратен живот.

**kiemel** издигам, изваждам; прáva да изпъкне; подчертавам, изпъквам.

**kiemelés** (-t, -ek, -e) издигане; подчертаване, изпъкване.

**kiemelkedés** (-t, -ek, -e) издигане, изпъкване.

**kiemelkedik** (-ett) издигам се, изпъквам.

**kiemelkedő** що се издига, що изпъква.

**kiemelt** издигнат, а, о, изпъкнат, а, о; kiemelt munkás (káder) изпъкнат работник (кадър).

**kienged** (-ett) пускам навън, оставам да излезе, да изтече; отпускам; a ruhát kiengedi отпуска дрехата (прати дрехата по-дълга, отпуска подгва на дрехата).

**kiengedés** (-t, -ek, -e) пускане, отпускане (дреха); изливане.

**kiengesztel** (megbékít) усмирявам, укротявам; примирявам; успокоявам.

**kiengesztelődés** (-t -ek, -e) усмиряване, укротяване; примиряване; успокояване.

**kiengesztelődik** (-ött) усмирявам се, укротявам се, примирявам се; успокоявам се.

**kiépít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) застроявам, построявам; уголемявам, разширявам.

**kiépítés** (-t, -ek, -e) застрояване, построяване.

**kiépül** застроявам се, построявам се (напр. град).

**kiér** (kijut, kimegy) излизам (от горá, от градина, град и под.).

**kiérdemel** заслужавам.

**kiérez** (kiérzett, -zen) почувствувам; предущам; усещам; átv. kiérezte szavaiból a meggyőződést *прен.* по-



чувствава (позна) от думите му (и) убеждението.

**kierőszakol** изтръгвам, вземам насилствено, на сила, отнемам насилствено.

**kiértékel** оценявам, давам оценка.

**kiértékelés** (-t, -ek, -e) оценяване, даване оценка.

**kies** очарователен, лна, лно, лни, пленителен, лна, лно, лни; романтичен, чна, чно, чни; приятен, тна, тно, тни; чародееен, йна, йно, йни.

**kiesés** (-t, -ek, -e) изпадане, отпадане.

**kiesik** (-ett, -sék) изпадам, отпадам; *átv.* kiesik a szerepből *преп.* отпада от ролята си; *versenyből* kiesik отпадам от състезание.

**kieső** kieső o *грам.* кратко o.

**kieszel** измислям, изнамирам; *разг.* измъдриям, измудриям.

**kieszközl** издействувам, добивам, придобивам, спечелвам, изкарвам.

**kietlen** пуст, а, о, див, а, о; сух, а, о; изтъркан, а, о, необработен, а, о.

**kietlenség** (-et, -ek -e) безводие, пустота.

**Kiev** (-et) *геогр.* Киев.

**kievi** 1. киевчанин. 2. киевски, а, о; *kievi nő* киевчанка.

**kifacsar** изстисквам, изцеждам; *citromot* kifacsar изстисквам лимон.

**kifacsart** изстискан, а, о, изцеден, а, о; *átv.* kifacsart citrom *преп.* изстискан, изцеден лимон.

**kifaggat** (-ott, -faggasson) разпитвам, отрупвам с въпроси, измъчвам с въпроси.

**kifakad** избухвам, навдигам се срещу някого; пукам се (рана, пъпка и под.).

**kifakaszt** (-ani, -ottam, -ott, -kifakaszson) правя да спадне (оток); пробивам, облекчавам (подутина).

**kifakadás** (-t, -ok, -a) избухване, навдигане; пукване.

**kifakul** избледнявам, губя си цвета; развалям се, увяхвам, губя свежест, линия.

**kifarad** 1. изморявам се, изнуриявам се; уморявам се. 2. излизам; *kifarad* vmiben изморявам се от нещо; *tessék kifaradni!* моля, излезте!

**kifaradt** изморен, а, о, изнурен, а, о, изтощен, а, о.

**kifarag** (-ott) изръзвам, издълavam (образ от дърво и др.).

**kifáraszt** (-ani, -ottam, -ott, -fáraszon) изморявам, изтощавам, изнуриявам.

**kifárasztás** (-t, -ok, -a) изморяване, изтощаване (някого).

**kifecseg** (-ett) бъбля, бръшолева, дрънкам, дърдорая; разгласявам.

**kifehéredik** (-ett) избелявам, ставам бял, а, о.

**kifejez** (-ett, -zen) изразявам; *köszönetét fejezi ki* изразява благодарността си; *kifejezi* magát изразява се; *képletesen fejezi ki* magát изразява се образно.

**kifejezés** (-t, -ek, -e) израз, изразяване; *képletes kifejezés* образен израз; *kifejezést ad* vminek давам израз на нещо; *kifejezésre jut* vmiben изразявам в нещо; *kifejezésre juttat* изразявам; *mat.* kéttagú kifejezés *мат.* бинóm; háromtagú kifejezés *мат.* тринóm.

**kifejezőkészlet** (-et, -ek, -e) терминология.

**kifejezősmód** (-ot, -ok, -ja) начин на изразяване.

**kifejezőstelen** неизразителен, лна, лно, лни.

**kifejezett** (határozott) изразен, а, о; определен, а, о; *kifejezett óhaja*, hogy négovoto (нейното) определено желание е да.

**kifejezetten** определено, подчертано.

**kifejezhetetlen** неизразим, а, о.

**kifejezhető** що може да се изрази; *ez a gondolat egyetlen szóval is kifejezhető* тая мисъл може да се изрази и с една единствена дума.

**kifejező** изразителен, лна, лно, лни; *a nyelv kifejező eszközei* изразителните средства на езика; *a tömegek akaratának kifejezője* изразител на волята на масите.

**kifejlés** (kifejlődés) (-t, -ek, -e) развитие; *ir.* a cselekmény kifejlése *литер.* развитие на действието.

**kifejleszt** (-eni, -ettem, -ett, -fejlesszen) развивам.

**kifejlesztés** (-t, -ek, -e) развиване (на нещо).

**kifejlődés** (-t, -ek, -e) развитие.

**kifejlődik** (-ött) развивам се; произлизам; *átv.* vita fejlődött ki *преп.* произлезе, разви се спор, препирня.

**kifejt** (-eni, -ettem -ett, -sen) 1. изкъртвам (жамък). 2. разпярям (шев); разшивам; разплитам. 3. развивам (дешност). 4. обяснявам, излагам; уяснявам; kifejti álláspontját излага становището си; ellenállást fejt ki проявявам съпротива.

**kifejtés** (-t, -ek, -e) 1. изкъртване. 2. разпярване, разшиване, разплитане. 3. развиване. 4. излагане, обясняване, проявяване съпротива.

**kifekszik** (-feküdni, -feküdtem, -feküd-jön, -feküdhetik) лягам вълн; излежавам; kifekszik vhoва лягам някъде вълн; ki akarok feküdni a parafiskam да легна вълн на слънце; betegségét kifekszik излежавам болест.

**kifelé** навълн.

**kifelejt** (-eni, -ettem -ett, -sen) забравям вълн, пропускам.

**kifen** заглаждам, заскувам (мустак).

**kifényesedik** (-ett) излъскам се.

**kifényesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) излъскам.

**kifér** побирам се, събирам се; провирам се; kifér a nyíláson провирам се през отвора.

**kifeslik** (-fesleni, -feszlettem, -feszlett, -feszlehetik) разпуквам се (за цвят); разпярям се (за дреха).

**kifest** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разкрасвам се; начервявам се, белосвам се, червосвам се; мажа си лицето с багри.

**kifeszít** (-eni, -ettem -ett, -sen) разбивам, опъвам; kifeszíti (feltöri) az ajtót разбива вратата, счупва вратата.

**kificamit** (-ani, -ottam, -ott, -son) изкълчвам.

**kifiguráz** (-ott, -zon) подигравам, надсмивам се.

**kifinomul** изтънчвам; kifinomult ízlés изтънчен вкус.

**kifizet** (-ett, -fizessen) изплащам; kifizet vmit изплащам нещо; kifizet vkit изплащам на някого.

**kifizetés** (-t, -ek, -e) изплащане, **kifizetődik** (-ött) плаща се, изплаща се; рентира се.

**kifizetődő** що се плаща, що се рентира; nem kifizetődő що не се плаща, що не се рентира.

**kifli** (-t, -k, -e) кифла.

**kifog** (-ott) хващам, улавям; изхитрявам; *átv.* kifog vkin *преп.* изхитрявам някого; nem lehet rajta kifogni той (тя) не може да се изхитри, да се улови.

**kifogás** (-t, -ok, -a) повод, мнѝа причина; предлог; претекст; semmi kifogásom ellene нямам нищо против него (нея).

**kifogásol** vmit възразявам; намирам курс, преквам; неодобрявам, не харесвам, не споделям; kifogásolja vki viselkedését не одобрява, не харесва някому държанието, поведението.

**kifogástalan** безукоризнен, а, о, безупречен, чна, чно, чнн.

**kifogástalanság** (-ot, -ok, -a) безукоризненост, безупречност.

**kifogy** (-ott) изчерпвам се, свършвам се; kifogy vmből изчерпвам се (от нещо); kifogyott az érvekből свършиха му (й) се доводите, аргументите.

**kifogyhatatlan** неизчерпаем, а, о.

**kifolyás** (következmény) (-t, -ok, -a) следствие, послѝдствие; изтичане.

**kifolyat** (-ott, -folyasson) правя да изтича; изливам.

**kifolyik** изтичам се, изливам се.

**kifolyólag** по причина на, вследствие на; vmből kifolyólag по причина на нещо, вследствие на нещо.

**kifon** (haját) разпускам, разплитам коса.

**kifordít** (-ani, -ottam, -ott, -son) обръщам навълн, наопаки.

**kifordítás** (-t, -ok, -a) обръщане навълн, наопаки.

**kifordul** обръщам се, извършам се; alighogy a kapun kifordult току що, едва се беше извърнал, а, о на вратника, на вратата, току-що се обърна на вратата.

**kiforgat** (-ott, -forgasson) обръщам, извъртам (смѝъл); лишавам; kiforgat vagonából лишавам от имуществото, имота му (й).

**kiforr** прекипявам (вино), ферментирам; оформявам се; kiforr v. kiforrrja

magát оформява се; уляга, узява; превиява: *átv.* nézetei még nem forrtak ki *прен.* възгледите му (и) не са се оформили още.

**kiforratlan** непрекипал, а, о; неферментирал, а, о; неулъгнал, а, о; неузрял, а, о; неоформен, а, о.

**kiforrott** прекипал, а, о (вино); ферментирал, а, о; оформен, а, о (характер); узрял, а, о.

**kifoszt** (-ani, -ottam, -ott, -fosszon) обирам, ограбвам; скъбя; опустошавам; лишавам (от имот).

**kifosztás** (-t, -ok, -a) обирање, ограбване; лишаване; опустошаване.

**kifő** (-ttem, -tt, -főjjön) извирам, изпарявам се.

**kifőz** (-ött, -zön) изварявам: a fehér, neműt kifőzi изварява прането, белото.

**kifőzés** (-t, -ek, -e) изваряване.

**kifűj** издъхвам: kifűjja az orrát издъхва си носă; kifűjja magát издъхва се.

**kifulladás** задъхвам се, запъхтявам се. **kifűr** пробивам, провъртявам (дупка със свърдел).

**kifut** (-ottam, -ott, -fusszon) 1. изтичам. 2. изкипявам (мляко и др.); *haj.* kifut a tengerre *морс.* изплувам, навлизам в морето; kifut a tej млякото изкипява.

**kifutó** (-t, -k, -ja) слугă, чирак; хоп; kifutóként szolgál служа като чирак, като хоп.

**kifutófiú** (-t, -k, -ja) чираче; слугă, когото пращат за дрѣбни услуги; хоп.

**kifutóleány** (-t, -ok, -a) момиче, което служа за изпращане по поръчки и услуги.

**kifutópálya** (-át, -ák, -ája) площ за излитане (на самолет).

**kifüggeszt** (felragaszt) (-eni, -ettem, -ett, -függeszzen) закачвам, залепвам (обявление и под.).

**kifűrkész** (-ett, -szen) дъша, подъшвам; улавям дѣрите; допипвам, напипвам.

**kifűrkészhetetlen** непознаваем, а, о, непроницаем, а, о.

**kifűstől** задимявам, опушвам.

**kifűt** (helységet) (-eni, -öttem, -ött, -sön) затоплям, загривам (помещение).

**kifűtűl** освирквам.

**kifűz** (-ött, -zön) разхлабвам, развързвам.

**kigázol** изгăзвам, излизам; kigázol a vízből излизам, изгăзвам из водата.

**kigombol** разкопчавам.

**kigombolkozik** (-ott, -zék) разкопчавам се.

**kigombolódik** (-ott) разкопчавам се. **kigondol** измислям; откривам.

**kigondolás** (-t, -ok, -a) измисляне, откриване.

**kigöngyöl** развивам нещо, разтвърям нещо.

**kigőzölgés** (-t, -ek, -e) изпаряване; изпарение.

**kigőzölög** (-gőzölgött) изпарявам се.

**kigumiz** (-ott, -zon) изтривам, заличавам с гума.

**kigúnyol** подигравам, надсмивам се; kigúnyol vkit, vmit подигравам някого, нещо.

**kigúnyolás** (-t, -ok, -a) подиграване, надсмиване.

**kigurít** (-ani, -ottam, -ott, -son) търкалям, изтъркалям навън.

**kigurul** търкалям се, изтъркалям се навън.

**kigyó** (-t, -k, -ja) *зоол.* змия.

**kigyóbűvölő** (-t, -k, -je) укротител на змии; змиеукротител.

**kigyógyít** (-ani, -ottam, -ott, -son) излекувам, изцелявам.

**kigyógyul** излекувам се, изцелявам се.

**kigyómarás** (-t, -ok, -a) ухапване от змия.

**kigyóméreg** (-mérget, -mérgek, -mérge) змийска отрова.

**kigyomlál** плѣя, изплѣям; унищожавам.

**kigyóvonal** (-at, -ak, -a) змийски ход, вървѣж; криволичене; черта, линия, като змия, извита линия като змия.

**kigyózik** (-ott, -zék) вървя като змия, криволича, лъкатуша.

**kigyul, kigyullad** пăля се, подпăлям се, запăлям се, пламвам.

**kihágás** (-t, -ok, -a) нарушѣние.

**kihagy** (-ott) оставям, изоставям; пропущам, прескачам; kihagy vkit

a névsorból пропúскам някого в, от списък; kihagy a műsorból изоста́вяне от програмата; kihagy az érve-rese пúлсът му (й) преска́ча.

**kihagyás** (-t, -ok, -a) изоста́вяне; пропúсване; преска́чане.

**kihagyásos** на пресеку́лки, на преска́вания; kihagyásos mondat грам. елиптично непúдно изрече́ние.

**kihajít** (-ani, -ottam, -son) изхвúрлям; изгúнвам; изпúждам.

**kihajol** навéждам се, наклоня́вам се навúн.

**kihajózás** (-t, -ok, -a) навлизане, излизане (в открито морé); kihajózik a tengerre излизам в открито морé.

**kihajt** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. изка́рам; извэждам (нéщо, някого навúн). 2. пониквам, никна. 3. обрúщам, изврúщам; kihajtja a gallért обрúща (си) якáта навúн.

**kihajtás** (-t, -ok, -a) 1. изка́рване, изникване; извэжда́не. 2. обрúщане, изврúщане.

**kihajtat** (-ott, hajtasson) ка́рам, пра́вя да изле́зе, да изка́ра; ка́рам да обрúща навúн; излизам с кола́.

**kihajtó** (-t, -k, -ja) що извэ́жда, що изка́раа; що обрúща.

**kihál** зами́рам, изми́рам; az utca kihált у́лицата замрúя.

**kihálász** (-ott, -halásszon) изва́ждам, изка́рвам, извли́чам, хва́щам, ула́вам (риба из вода́ или дру́го).

**kihallatszik** (-ani, -ottam, -ott, -szék) чу́вам се навúн.

**kihallgat** (-ott, -hallgasson) слúшам, изслúшвам; kihallgatja a leckét изслúшва, слúша уро́ка.

**kihallgatás** (-t, -ok, -a) слúшане, изслúшване; аудиéncia; a lecke kihallgatása изслúшване на уро́к; kihallgatáson fogad vkit приéмам някого на аудиéncia, на изслúшване.

**kihált** измрúл, а, о, изчэ́знал, а, о, изгúбн, а, о; пуст, а, о.

**kihámoz** (-ott, -zon) развúрзвам, освобóжда́вам, отгúра́вам; извли́чам; átv. kihámozza vminek az értelmét прен. извли́ча смúсýла на нéщо.

**kihangsúlyoz** (-ott, -zon) набля́гам, натúртвам (на нéщо); подчерта́вам.

**kiháltoz** избéлявам, обéлявам; излю́швам, олю́швам.

**kihány**, kidobál прúскам, разпрúскам разхвúрлям на ляво, на дýсно, на вси́чки странú.

**kiharap** (-ott) отха́пвам, откúсвам.

**kiharcol** изво́ювам.

**kihasznál** изпóлзувам; употребя́вам; kihasználta ellenfele hibáját изпóлзува грéшката на противника, на непри́ятеля.

**kihasználás** (kizsákmányolás) (-t, -ok, -a) изпóлзуване; експлоати́ране; експлоа́тация.

**kihasználatlan** неизпóлзуван, а, о.

**kihat** (-ott, -hasson) ока́звам влия́ние, въздéйствиe, въздéйствувам; kihat vkire, vmire въздéйствувам на някого, на нéщо, ока́звам влия́ние на някого, на нéщо.

**kihatás** (-t, -ok, -a) влия́ние, въздéйствиe.

**kihatol** измúквам се, изскúбвам се, изтрúгвам се, освобóжда́вам се.

**kihegyez** (-ett, -zen) подóстрым, изóстрым; ceruzát kihegyez подóстрым, изóстрым мо́лив.

**kiherél** скопúвам.

**kihever** изтúгам се, излежа́вам се; належа́вам се; пролежа́вам от (бóлест); оправям се, възстановя́вам се (от бóлест).

**kihevül** разгорещя́вам се, разпúлвам се; възбúждам се.

**kihirdet** (közírré tesz) (-ett, -hirdessen) съобща́вам, обявя́вам, разглася́вам, проглася́вам; възвестя́вам; únnepélyesen kihirdet обявя́вам, разглася́вам, възвестя́вам тържéствено.

**kihirdetés** (-t, -ek, -e) обявлéние; извэ́стие, съобщéние.

**kihív** (-ott) ви́кам, призова́вам; предизви́квам; versenyre hív ki vkit ви́кам, призова́вам някого на състеза́ние, съревновáние; rábajra hív ki víkam, призова́вам, предизви́квам на двубóй, дуéл.

**kihívás** (-t, -ok, -a) ви́кане, извúкване (актúр на бис); предизви́кване.

**kihívat** (-ott, -hívaßon) ка́рам да извúка, да призовé; kihívhatja az orvost ка́ра да извúкат ле́каря.

**kihívó** предизвикáтелен, лна, лно, лни; kihívó viselkedés предизвикáтелно държáне.

**kihívóan** предизвикателно.

**kihord** (-ani, -ottam, -ott) 1. изнасям навън, пренасям; изпразням. 2. очистивам, изчиствам.

**kihordás** (-t, -ok, -a) 1. изнасяне, пренасяне; изпразняне. 2. изчистване, очистиване.

**kihorgászík** (-ott, -horgásszék) хващам, улавям, изтеглям, изваждам, изкарвам (риба и др. из вода или друго).

**kihoz** (-ott, -zon) изваждам, изкарвам; kihoz vkit a sodrából изкарвам някого из търпение.

**kihull** (-ani, -ottam, -ott) изпадам, опадам; kihullott a haja опада му (й) косата.

**kihurcol** извличам, извлачам, изнасям, измъквам (вещи и под.).

**kihurcolkodik** (-ott) изнасям се, измъквам се; премествам се от жилище.

**kihúz** (-ott, -zon) изваждам, издърпвам, измъквам, извличам, изтеглям; az üveg dugóját kihúzza изтегля, издърпва запушалката на стъклото; szálkát kihúz изваждам треска; клечица (от рана, око и под.); kihúz a bajból извличам, изтеглям из беда, от бедствие; kihúzták a sorsjegyét изтеглиха лотарийния му (й) билет; ezt a számot kihúzták изтеглиха тоя номер; kihúzza magát измъква се, изтегля се (от нещо).

**kihúzás** (-t, -ok, -a) изтегляне, изваждане, издърпване, измъкване и под.

**kihúzat** (-ott, -húzasson) изваждам, изтеглям, издърпвам (чрез друг); kihúzatja a fájós fogát изважда си болния зъб (чрез друг).

**kihúzható** що може да се извади, да се изтегли, да се издърпа.

**kihűl** изстивам; kihűl a leves супата изстива; az egész lakás kihűl цялото жилище изстина.

**kihűt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) изстудявам.

**kiigazít** (-ani, -ottam, -ott, -son) изправям, поправям, отправям.

**kiigazítás** (-t, -ok, -a) изправяне, поправяне, отправяне.

**kiigazodik** (-ott) оправям се, ориентирам се; kiigazodik vmiben v. vhol оправям се в нещо или някъде.

**kiindul** тръгвам; отправям се; изхождам; átv. kiindul vmből *прек.* изхождам от нещо.

**kiindulás** (-t, -ok, -a) тръгване, отправяне; изхождане.

**kiindulási** изходен, дна, дно, дни; kiindulási pont изходна точка.

**kiindulópont** (-ot, -ok, -ja) изходна точка.

**kiír** пиша върху, надписвам; съобщавам чрез обявление; обнародвам (сведения по наддавания, търгове и пр.); вземам белажки от някъде (книги, дневници и под.); изписвам; egyes részeket kiír отбелязвам, изписвам, ексцерптирам отделни части; kiírja a választást обнародва избора; kiírja magát (íróról) изписвам се, изнаписвам се (за писатели).

**kiírás** (-t, -ok, -a) изписване, надписване; обнародване; ексцерптиране.

**kiírt** (-ani, -ottam, -ott, -son) изтръбвам, избивам, унищожавам; обезлюдявам; kiírtja az egereket изтръбва мишките; erdőt kiírt унищожавам горя; kiírtja a kapitalizmus maradványait унищожава остатъците на капитализма.

**kiírtás** (-t, -ok, -a) изтръбване, избиване, унищожаване.

**kiismer** изучавам, опознавам; ориентирам се; kiismeri magát ориентира се.

**kiiszik** (-inni, -ittam, -ivott, -igyék, -ihatik) изпивам.

**kiizzad** изпотявам се.

**kijár** излизам, ходя навън; завършвам; сдобивам се; kijár vmit magának сдобива се с нещо; kijárja az iskolát завършва училището.

**kijárat** (-ot, -ok, -a) изход (от сграда и под.).

**kijáró** що подобава, що подхожда; a neki kijáró tisztelet почитта, която му (й) подобава.

**kijátszás** (-t, -ok, -a) 1. похищение, нарушение; изиграване. 2. изсвирване; a törvény kijátszása нарушение на закона.

**kijátszik** (kottát, zeneművet (-ott) изсвирвам (ноти, музикално произведение); ezt az iskolát már kijátszotam vége иссвирих тая школа; (kedvére) kijátssa magát наигрáva се, налудáva се (до насита).

**kijavít** (-ani, -ottam, -ott, -son) поправам, изправам; kijavítja a dolgot поправя работата, съчинението. **kijavított** поправен, а, о; kijavított dolgozatfüzet поправена домашна тетрадка.

**kijavítottat** (-ott, -javíttasson) поправам, изправам чрез други; káram да поправи, изправи.

**kijegecsedik** (-ett) 1. кристализирам се. 2. отличавам се; изпъквам.

**kijegyez** (-ett, -zen) извличам белёжки; вземам белёжки (от книга).

**kijegyzés** (-t, -ek, -e) извличане.

**kijelent** (-eni, -ettem, -ett, -sen) 1. изявявам, заявявам. 2. отписвам; (vkit vhonnan) kijelent отписвам някого от някъде; kijelentette magát отписа се.

**kijelentés** (-t, -ek, -e) 1. изявление, заявление. 2. отписване.

**kijelentő** изявителен, лна, лно, лни; kijelentő mód грам. изявително наклонение; kijelentő mondat разказвателно изречение.

**kijelentőlap** (-ot, -ok, -ja) адресен билет; отчислителна белёжка при напускане на жилище, при смяна на жилище.

**kijelöl** определям, означавам.

**kijelölés** (-t, -ek, -e) означение, определение; означаване, определяне; az időpont kijelölése означение на времето; определяне на времето.

**kijózanít** (-ani, -ottam, -ott, -son) изтрезнявам, правя да изтрезнее, да отрезнее; извёждам от заблуждение.

**kijózanodás** (-t, -ok, -a) изтрезняване, отрезняване, излизане от заблуждение.

**kijózanodik** (-ott) изтрезнявам, отрезнявам.

**kijön** (-ni, -jöttem, -jött, -jöjjön) излизам; kijött a szám числото излезе; ebből semmi fog kijönni от това няма да излезе нищо; *mat.* a feladat nem jött ki *мат.* задачата не

излезе; kijön a sodrából излиза из търпение; kijön a beketűrésből излизам из търпение.

**kijut** (kitalál) (-ottam, -ott, -jussom) излизам; намирам място за излизане, намирам изход; сполучвам да изляза; достигах до; alaposan kijutott neki изпати си поредъчно.

**kikacag** (-ott) усмивам бурно, подигравам се с кикотене, със силен смях.

**kikanalaz** (-ott, -zon) изгрёбвам с лъжица.

**kikandikál** надниквам, надничам; стърча; издавам се из, от нещо, излизам от нещо.

**kikap** (kiragad) (-ott) изтрёгвам, измъквам; *átv.* fenyítést kap *прен.* получавам наказание; verést kap получавам бой.

**kikapar** (kőrdömmel kitéről) изправам с нокти; изтривам, изчегъртвам; kikapar a földből изправам от земята; *átv.* mással kapartatja ki a gesztenyét kápa дръг да изправа кестените от жартá, да вади кестените от жартá, о́гъня.

**kikapcsol** откъчам, изключвам; разкопчавам; прекъсвам (ток); оставям настранá, отстранявам.

**kikapcsolás** (-t, -ok, -a) откъчаване, изключване; прекъсване; отстраняване.

**kikapcsolódik** (-ott) откъчвам се, откъсвам се; прекъсвам се; *átv.* kapcsolódik vmből *прен.* откъсвам се, отстранявам се от нещо.

**kikéféli** изчётквам.

**kikel** ни́кна, изни́квам; излю́пвам се; излизам; надига́м се, възста́вам; изри́гвам; *átv.* kikel magából *прен.* излиза от себе си; kikel vki ellen надига́м се срещу́ някого, възста́вам срещу́ някого.

**kikémlel** (felderít) разузнавам, разузнавам; откривам дири; напипвам; де́бна, наблюда́вам, шпиони́рам.

**kikényszerít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) принуждавам със сила; вземам, отнемам насилствено, със сила.

**kikényszerített** принуден, а, о насíла.

**kiképez** (-ett, -zen) обуча́вам, подго́твам, образо́вам; квалифи́цирам.

**kiképzés** (-t, -ek, -e) обучаване, подготвяне, подготовка; квалификация; *ép. a homlokzat kiképzése arxum.* образуване на фасада, оформяване на фасада.

**kiképzési** образователен, лна, лно, лни; квалификационен, нна, нно, нни.

**kiképző** (-t, -k, -je) що обучава, образователен, лна, лно, лни; квалификационен, нна, нно, нни.

**kiképzőtábor** (-t, -ok, -a) военен, учебен, образователен, квалификационен лагер.

**kikér** изисквам, измолвам, моля; *átv. kikéri vkinek a tanácsát móli, измолва, изисква съвета на някого; kikéri társa véleményét изисква мнението на другаря си; átв. ezt kikérem magamnak прен. възмутен, а, о съм от това, не мога да допусна това, протестирам!*

**kikérdez** (-ett, -zen) изпитвам, препитвам; *a tanító valamennyi diákot kikérdezte учителят изпита, препита всичките ученици.*

**kikérdezés** (-t, -ek, -e) изпитване, препитване.

**kikerekit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) закръглявам, окръглявам; *kikerekítve* кръгло, закръглено.

**kikerekített** кръгъл, гла, гло, гли; закръглен, а, о; *kikerekített számok* кръгли, закръглени числа.

**kikeres** (megtalál) (-ett, -sen) търся, подбирам, избирам; намирам.

**kikérés** (-t, -ek, -e) изискване; *büntetés kikérése* изискване на наказание.

**kikeresztelkedik** (-ett) покръствам се, приемам християнството.

**kikerges** (-ett, -kergessen) прогонвам, пропъждам, изпъждам.

**kikerül** излизам; избягвам, отбягвам; *kikerül vkit* избягвам някого; *átv. kikerül vmely kérdést прен. отбягвам някакъв въпрос; kikerüli a figyelmét* избягва вниманието му (й); *nem egy tudós került ki a nép közül* из народа (из средите на народа) е излязъл не един учен; *ebből a darabból két ruha is kikerül* от тоя къс ще излязат и две дрехи.

**kikészít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) изготвям, приготвям; *izrabótвам; bőrt kikészít* изготвям, изработвам кожа; *kikészíti magát* приготвя се. **kikészül** изготвям се, приготвям се; изработвам се.

**kikézbésít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) връчвам, предавам в ръка, доставям.

**kikezd** (-eni, -tem, -ett) започвам, захващам се, залавям се; *kikezd vki-vel* захващам се, залавям се с някого.

**ki-ki** I всеки, всяка, всяко; *ki-ki a mag'ét* всеки за своето.

**ki-ki** II (megismételt igekötő *повторена глаголна представка, която придава на глагола значение на продължително действие*; *ki-kijár* излизам навън (честичко).

**kikiált** (-ani, -ottam, -ott, -son) викам; обнародвам; прогласявам, провъзгласявам, обявявам, прокламирам; *kikiáltja az eredményt* обявява резултата; *kikiált vmit* прогласявам нещо; *kikiált az ablakon* викам през прозореца.

**kikiáltás** (-t, -ok, -a) провъзгласяване; а козтársaság kikiáltása провъзгласяването на републиката.

**kikiáltási**: kikiáltási ár първоначална цена, цена при обявяване (при търгове, наддавания).

**kikiáltó** (vásári) (-t, -k, -ja) викач, глашатая, продавач; що разгласява, прогласява (на пазар).

**kikísér** придружавам, изпровождам, изпращам.

**kikísérletez** (-ett, -zen) изпитвам, изпробвам.

**kikiváncozik** (-ott, -zék) стремя се, иска ми се, желая да изляза навън; *átv. kikiváncozik belőlem az igazság прен. истината се стремим да излезе вън от мене.*

**kikoldul** изпробвам.

**kikopik** (-ott) износвам се, изтърквам се, изхабявам се; оветхтявам.

**kikoptat** (-ott, -koptasson) износвам, изхабявам, изтърквам.

**kikosaraz** (-ott, -zon) давам някому пътя; изпъждам; отназвам; връщам.

**kikotor** задигам; обирам; изчиствам.

**kikottyant**, kikotyog (-ani, -ottam, -ott, -son) (-ott) разгласявам, дрънкам, бърбля.

**kiköhhög** (-ött) изкашлям.

**kikölcsönöz** (-kölcsönzött, -zön) заемам, давам в заем; pénzt kikölcsönöz заемам пари, давам пари в заем.

**kikölt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) измътвам, излюбвам.

**kiköltekezik** (-ett, -zék) измътвам се, излюбвам се.

**kiköltözik** (-ött, -zék) изнасям се, пренасям се, сменям жилище.

**kiköltöztet** (kitelept) (-ett, -költöztessen) изнасям (от жилище), изваждам от жилище.

**kikönyököl** облъкотявам се, подпирам се на лакти; kikönyököl az ablakon облакотявам се на прозореца.

**kikönyörög** (-könyörgött) измолвам; умолявам; kikönyörög vmít измолвам нещо.

**kiköp** (-ött) изплювам.

**kiköszörül** изострям, източвам, наточвам, наострям; átv. kiköszörüli a csorbát *прен.* поправа грешката.

**kiköt** (-öttem, -ött, -kössön) 1. вързвам, свързвам. 2. приближавам, доближавам се (до бряг, за кораба); спирам, акостирам (кораба). 3. уговарям, уславям; kiköt (odaköt) vmihez вързвам, привързвам към нещо; hajót, kompot kiköt vmihez вързвам, приближавам кораба, ферибот към нещо; kiköt magának vmit уговаря, уславя нещо за себе си.

**kikötés** (-t, -ek, -e) 1. уговорка, уславяне. 2. пускане котва; kikötés nélkül без уговорка.

**kikötő** (-t, -k, -je) 1. пристанище. 2. що уславя, що уговаря.

**kikötőhely** (-et, -ek, -e) пристанищно място.

**kikötőmunkás** (-t, -ok, -a) пристанищен работник.

**kikötött** уговорен, а, о; предписан, а, о.

**kikötőváros** (-t, -ok, -a) пристанищен град.

**kikövez** (-ett, -zen) настилам, постилам с камъни; павирам.

**kiközösít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) изгонвам, отлъчвам (от църква); отхвърлям; изключвам.

**kiközösítés** (-t, -ek, -e) изгонване, отлъчване; отхвърляне; изключване.

**kikukucskál** гледам из под око, гледам накриво; надничам.

**kikutat** (-ott, -kutasson) изследвам, изучавам; търся, претърсявам.

**kiküld** (megbízatással) (-eni, -tem, -ött) изпращам; командировам (с поръчение, задача).

**kiküldetés** (-t, -ek, -e) изпращане; пратеничество; делегация; командировка.

**kiküldött** пратеник, делегат.

**kikürtöl** разтръбявам, разгласявам.

**kiküszöböl** отстранявам, премахвам, махам.

**kiküszöbölés** (-t, -ek, -e) отстраняване, премахвање; *mat.* az ismeretlen kiküszöbölése *мат.* отстраняване на неизвестното.

**kiküzd** (-eni, -öttem, -ött) спечелвам, добивам с борба; завладявам, завоевам; kiküzdí a szabadságot извоюва, спечелва свободата с борба.

**kilából** отървявам се, избягвам, отпимчвам се.

**kilakoltat** (-ott, -lakoltasson) изселявам, изгонвам, изпъждам.

**kilakoltatás** (-t, -ok, -a) изселяване, изгонване, изпъждане.

**kilát** (-ott, -lásson) виждам надалече; виждам, гледам навън; az ablakból a térre lehet kilátni от прозореца може да се вижда, да се гледа на площада.

**kilátás** (-t, -ok, -a) изглед (в природата, в живота и др.), перспектива.

**kilátástalan** без изгледи, без перспективи; kilátástalan helyzet без надежно положение, отчаяно положение; положение без изгледи.

**kilátástalanság** (-ot, -ok, -a) безнадёжност, отчаяние.

**kilátó** (-t, -k, -ja) купол, кубек, връх. **kilátótorony** (-toronyot, -toronyok, -torony) кула на връха на височина: вид наблюдателница на връх.



**kilátszik** (-ott, -szék) виждам се, показвам се; прозирам; показвам се; kilátszik a lóláb показва се тенденция (на нещо).

**kilehel** издишам, издишвам, издишвам.

**kilel**: kileli a hideg обхващат го (я) студени тръпки.

**kilélegzés** (-t, -ek, -e) издишване, издишване.

**kilélekzés** (-t, -ek, -e) издишване, издишване.

**kilélekzik** (-ett, -zék) издишвам, издишвам.

**kilenc** (-et, -ek, -e) числ. *бройно* девет.

**kilencedik** девети; március kilencedikén на девети март.

**kilencen** деветима.

**kilences** (szám) (-t, -ek, -e) число девет; девятка, деветорка.

**kilencszáz** (-at, -ak, -a) числ. *бройно* деветстотин.

**kilencszer** девет пъти.

**kilencven** (-et, -ek, -e) числ. *бройно* деветдесет.

**kilencvenedik** деветдесети (по ред).

**kileng** (-ett) отклонявам се; махам се; размахвам се.

**kilengés** (-t, -ek, -e) размах, амплитуда на махало; отклонение; уклон; издевателство.

**kilép** (-ett) стъпвам, пристъпвам, ходя; излизам, напускам нещо.

**kilépés** (-t, -ek, -e) стъпване, пристъпване, ходене; излизане, напускане.

**kilépési** що се отнася до стъпване; до пристъпване, до ходене; що се отнася до излизане, до напускане; изходен, дна, дно, дни.

**kiles** (-ett, -sen) издебвам, дебна; търся, дияря; следя да уловя, да спечеля.

**kilét** (-et, -ek, -e) личност; битие.

**kilincs** (-et, -ek, -e) брава; дръжка на вратата.

**kilincsel** тропам, удрям на вратата на някого.

**kiló** (-t, -k, -ja) кило (килограм).

**kiloccsan** бликвам; разплисквам се.

**kilocsog** (-ott) раздрънквам, разгласявам.

**kilóg** (-ott) вися навън, отвън; *átv.* itt kilóg a lóláb *прен.* това тук е шито с бели конци.

**kilógat** (-ott, -lógasson) провисвам навън, правя да вися.

**kilogramm** (-ot, -ok, -ja) килограм.

**kilométer** (-t, -ek, -e) километър.

**kilométerkő** (-vet, -vek, -ve) километържен камък.

**kilop** (-ott) открадвам, изкрадвам; обирам.

**kilopódzik** (-ott) излизам крадешком, излизам на пръсти.

**kilő** (-ttem, -tt) изстрелвам; *átv.* mintha puskából lőtték volna ki *прен.* сякаш го (я) изстреляха от пушка (только-ва бърже изхвърква).

**kilők** (-ött) избутвам, изтиквам, изтласквам.

**kilugoz** (-ott, -zon) пера, изпирам с луга, лугосвам.

**kilyukad** пробивам се, продупчвам се; *átv.* mindig ugyanoda lyukad ki *прен.* винаги се пробива там (винаги са къса на едно място).

**kilyukaszt** (-ani, -ottam, -ott, -lyukas-szon) пробивам, продупчвам.

**kimagaslik** (-ani, -ottam, ott, -kimagasolják, kimagasolhatik) издигам се, стърча над.

**kimagyaráz** (ott, -zon) обяснявам; извинявам.

**kimagyarázkodás** (-t, -ok, -a) обясняване; извиняване.

**kimagyarázkodik** (-ott) обяснявам се; извинявам се.

**kimar** разяждам (ръжда и др).

**kimarad** изоставам (от нещо); отсъствам; kimarad éjszakára оставам нощем вън от къщи; закъснявам до късна нощ.

**kimaradás** (-t, -ok, -a) изоставане; отсъствие; закъсняване до късна нощ; оставане до късна нощ вън от къщи.

**kimarat** (-ott, -marasson) разяждам, правя да разяжда.

**kimászik** (-ott, -szék) изпълзявам, излизам пълзишком; измъквам се; *átv.* kimászik a bajból *прен.* изпълзвам се, измъквам се от бедата.

**kimegy** (-menni, -mentem, -ment, -menjen, -mehet) излизам, отивам си; *átv.* egészen kiment az eszemből

*прен.* съвсѣм ми излѣзе от умá ;  
kimegy a divatból излізам от мода ;  
kiment az álom a szememből сънът си отиде от очите ми, сънът ме напýсна.

**kiméli** щадя, жáля, пестя ; nem kiméli magát не се щади, не се жáли ; nem kimélte a költséget не щадеше, не пестеше разнóските.

**kimelegedik** (-ett) загрѣвам се, затоплям се.

**kimélet** (-et, -ek, -e) пощáда ; зачитане, почит, внимание.

**kiméletes** пестелив, а, о ; умерен, а, о ; снизходителен, лна, лно, лни.

**kiméletlen** безпощáден, дна, дно, дни.

**kiméletlenség** (-et, -ek, -e) безпощáдность.

**kimélyít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) вдълбочавам, задълбочавам.

**kimélyül** задълбочавам се, вдълбочавам се.

**kimenekül** спасявам се, освобождавам се ; измѣквам се (от опáсност).

**kimenet** (-et, -ek, -e) изход.

**kimenetel** (-t, -ek, -e) изход, излизане (из, от нѣщо) ; край на нѣщо.

**kimenő** (-t, -k, -je) отпyск ; свобода за излизане ; kimenő пар отпyсен ден ; почивен ден, ден за излизане ; kimenője van (szabadnapos) има отпyск, има свободен ден.

**kiment** (-eni, -ettem, -ett, -sen) избáям ; извинявам ; kiment vmből избáвам от нѣщо ; kiment távolmaradását извинява отсъствието си.

**kimér** измѣрвам, мѣря ; előre kiméri a cukrot измѣрва захартá предварително.

**kimérés** (-t, -ek, -e) измѣрване, мѣрене ; продажба на дребно.

**kimereszt** (-eni, -ettem, -ett, -meressen) устрѣям ; kimereszt a szemét устрѣява очите си, погледа си.

**kimerít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) изтощавам, изчѣрпвам, изнурявам.

**kimerithetetlen** неизтощим, а, о, неизчѣрпáем, а, о.

**kimerítő** що изчѣрпва ; изчѣрпáтелен, лна, лно, лни.

**kimért** измѣрен, а, о ; отмѣрен, а, о ; kimért léptekkel с отмѣрени крачки,

стъпки ; kimért beszéd отмѣрена реч.

**kimerül** изчѣрпвам се, изтощавам се, изнурявам се, изморявам се ; kimerül vmitől изтощавам се от нѣщо ; kimerül a munkában изтощавам се в работата ; teendői abban merültek ki, hogy négoвите (нѣйните) задáчи се изчѣрпаха в това, че.

**kimerülés** (-t, -ek, -e) изтощаване, изнуряване ; a talaj kimerülése изтощаване на почвата.

**kimerült** изтощен, а, о ; kimerült talaj изтощѣна почва.

**kimeszel** измáзвам с вар, белóсвам с вар.

**kimetsz** (-eni, -ettem, -ett, -metsszen) разрѣзвам, прáвя пáзpez.

**kimond** (-ani, -ottam, -ott) изрѣчам, изкáзвам, произнáсям, изрáзвам, обявявам ; kimondja a határozatot произнáся решѣнието ; bűnösnek mond ki vkit обявявам нýкого за виновен.

**kimondás** (-t, -ok, -a) изрѣчане, изкáзване, изрáзване ; произнáсяне, обявяване ; a bűnösség kimondása обявяване на виновност.

**kimondhatatlan** неизкáзан, а, о ; неизрáзим, а, о.

**kimondhatatlanul** неизкáзано, неизрáзимо.

**kimondott** произнѣсен, а, о ; изкáзан, а, о ; a kimondott szó произнѣсената дýма.

**kimos** (-ott, -son) 1. измýвам. 2. изпýрам (дрѣхи).

**kimozdít** (-ani, -ottam, -ott, -son) поклáщам, помр́двам ; подвижвам.

**kimozdul** поклáщам се, помр́двам се ; подвижвам се ; ki sem mozdul a szobájából не се помр́два от стáята си навън.

**kimúlás** (-t, -ok, -a) линѣене, вѣхнене ; отминáване, преминáване.

**kimúlik** (-ott) линѣя, чѣзна, вѣхна ; отминáвам, преминáвам.

**kimustrál** бракувам, обявявам за негóден, дна, дно, дни.

**kimutat** (-ott, -mutasson) показвам, посóчвам ; установявам, докáзвам ; átv. kimutatja a foga fehérét *прен.* показва си истинския лик, показва си poráта.

**kimutatás** (-t, -ok, -a) показване, посочване; установяване; доказване.  
**kiművel** обработвам; образовам, възпитavam, просвещavam; kiművel vkit образовам някого.

**kiművelés** (-t, -ek, -e) образование, възпитаване; обработване.

**kin** (-t, -ok, -ja) мъка, страдание; **tantaluszi kínok** Танталови мъки.

**Kína** *геогр.* Китай.

**kinaezüst** (-öt, -ök, -je) китайско сребро.

**kinai** 1. китаец. 2. китайски, а, о, **Kinai Népköztársaság** Китайска народна република; **a kinai fal** китайската стена; *átv.* **ez pekem kinaiul van** *прен.* това за мене е на китайски (т. е. това за мене е неясно, неразбрано).

**kinál** каня, предлагам; **kinál vkinek** предлагам някому, каня някого за нещо; **kinál vkit** каня някого; **helyel kinál vkit** каня някого с място, предлагам някому място.

**kinálat** (-ot, -ok, -a) покана, предлагане.

**kinálgat** (-ott, **kinálgasson**) каня, предлагам (честичко).

**kinálkozik** (-ott) предлагам се; отдавам се; **kedvező alkalom kinálkozott** отпада се благоприятен случай; **kénytelenül v. magától kinálkozik az összehasonlítás** непринудено или от само себе си се предлага сравнението.

**kináltat** (-ott, **kináltasson**) карам да кажи; **ne kináltassa magát ne kárayte**, не чакайте да Ви канят.

**kincs** (-et, -ek, -e) съкровище; **elásott kincs** заровено, закопано съкровище; **természeti kincsek** природни богатства.

**kincses** съкровищен, щна, щно, щни.

**kincsesbánya** (-át, -ák, -ája) съкровищница; *átv.* **valóságos kincsesbánya** истинска съкровищница.

**kincsesház**, **kincseskamra** (-at, -ak, -a) (-át, -ák, -ája) съкровищница; съкровище.

**kincsestár** (-at, -ak, -a) съкровище (държавно).

**kincstár** (-t, -ak, -a) съкровище; хазна.

**kincstári** съкровищен, щна, щно, щни.

**kincstárnok** (-ot, -ok, -a) пазител, хранител на съкровище.

**kinek ? kiknek ?** кому, на когото ? на кой ? на кога ? на кой ?

**kinevel** възпитavam; дресирам; **kinevel vkit** вмиве дресирам някого в нещо, на нещо; **majd kinevelem belőle a durcasságot** аз ще избия, ще изкореня от него (нея) упоритостта.

**kinevet** (-ett, -nevelsen) подигравам, присмивам се; **kinevet vkit** подигравам някого, присмивам се някому.

**kinevez** (-ett, -zen) назначавам.

**kinevezés** (-t, -ek, -e) назначаване; назначение.

**kinéz** (-ett, -zen) гледам навън; оглеждам се; спирам се на нещо; изглеждам; **kinéz az ablakon** гледам навън; оглеждам се; спирам се на нещо; изглеждам; **kinéz az ablakon** гледам навън през прозореца; **jól v. rosszul néz ki** изглежда добре или зле; **kinéz magának vmit** оглежда си нещо, избира си нещо; **kinéz vmit** **vkiből** предполагам нещо за някого.

**kinézés** (-t, -ek, -e) гледане навън, оглеждане; изглеждане; изглед (външен на нещо).

**kinin** (-t, -ek -je) *мед.* хинин.

**kinlódás** (-t, -ok, -a) мъчене, измъчване, изтезаване; изтезание.

**kinlódik** (-ott) мъча се, измъчвам се, изтезavam се; **kinlódik vkivel** мъча се, измъчвам се с някого.

**kinn** (valaminek a határán kívül) вън, навън (извън границите на нещо); **kinn sár van** вън има кал.

**kinnlakó** (-t, -k, -ja) що живее вън. **kinlevő** що се намира вън, външен, щна, щно, щни.

**kinlevőség** (-et, -ek, -e) *смет.* дебиторско задължение.

**kinos** мъчителен, лна, лно, лни; **kinos helyzet** мъчително положение; **kinos lelkiismeretesség** мъчителна добросъвестност.

**kínoz** (-ott, -zon) мъча, измъчвам, изтезavam; **ne kínozd a kutyát!** не мъчи, не изтезавай кучето! **kérdé-**

sekkel kinez vkit измѣвам някого с въпроси.

**kinő** (-ttem, -tt, -jjön) изрѣствам; изниквам; kinővi a ruhát изрѣства из дрѣхата; *dtv.* kinő vmiből *прен.* изрѣствам, изниквам от нѣщо; mintha földből nőtt volna ki сѣкаш изникна, излѣзе от земѣта.

**kinővés** (-t, -ek, -e) изрѣстване, изникване.

**kinpad** (-ot, -ok, -ja) мѣчение, изтезание; скамейка, стол за изтезание; kinpadra von postáвам на скамейка за изтезание.

**kínszenvedés** (-t, -ek, -e) мѣчене, изтезаване; изтезание.

**kintorna** (-át, -ák, -ája) латерна.

**kinulláz** (-ott, -zon) заобикалям (някого); отнѣмам, лишавам; разорявам.

**kinvallatás** (-t, -ok, -a) рѣзпит с изтезания, мѣчения, инквизиция.

**kinzás** (-t, -ok, -a) мѣчене, измѣчване; изтезание.

**kinző** мѣчителен, лна, лно, лни; що измѣчва, що изтезва; мѣчител.

**kinzőeszköz** (-t, -ök, -e) средство, уред за изтезание, за измѣчване; kinzőeszközök средства, уреди за изтезаване, измѣчване.

**kinzőkámra** (-át, -ák, -ája) килия, помещение за изтезание, за мѣчене (в затвора).

**kinyal** бѣжа, облизвам, излизвам; kinyalja magát облизва се; олизва се.

**kinyalt** (igen jól öltözött) зализан, а, о; добре облѣчен, а, о; наконтен, а, о; kinyalt ficsúr контѣ; хубостник.

**kinyilatkoztat** (-ott, -nyilatkoztatson) разкривам, изкарвам наяве; kinyilatkoztat vmit разкривам нѣщо.

**kinyilatkoztatás** (-t, -ok, -a) разкриване, откриване.

**kinyilik** (-nyilott) разтвѣрям се, отвѣрям се; a bimbók kinyiltak пѣпките се разтвѣриха.

**kinyilvánít** (-ani, -ottam, -ott, -son) изкѣзвам, изразѣвам, обявявам.

**kinyit** (-ottam, -oit, -nyisson) отвѣрям; kinyitja a köztöt отвѣря пергѣла; kinyitja vkinek a szemét отвѣря ня-

кому очите; kinyitja a fülét отвѣря си ушите.

**kinyom** (-ott) 1. изтѣсквам. 2. изтѣк-вам; изгѣнвам. 3. напечатвам; kinyomja a citrom levét изтѣсква сока на лимона.

**kinyomoz** (-ott, -zon) разслѣдвам, разкривам; откривам; kinyomoz vmit разслѣдвам нѣщо.

**kinyomtat** (-ott, -nyomtatson) напечатвам (книга, вѣстник и под.), отпечатвам; обнародвам.

**kinyomtatás** (-t, -ok, -a) напечатване, отпечатване; обнародване.

**kinyújt** (-ani, -ottam, -ott, -son) протѣгам, протѣрам; подавам; изплѣзвам (език); обтѣгам; изтѣчвам; kinyújtja a kezét vmi után протѣга ръката си подир нѣщо; kinyújtja nyakát протѣга си вратѣ; téisztát puajt изтѣчвам, обтѣгам тестѣ (при тѣчене).

**kinyújtózik, kinyújtózkodik** (-ott, -zék, -jék) протѣгам се, обтѣгам се,

**kinyul** издѣвам се напред, стѣрѣ напред; изтѣгам се, разтѣгам се.

**kinyúl** (-ott) 1. издѣвам се (от нѣкъде). 2. изтѣгам се, протѣгам се. **kinyű** скѣбя, дѣрпам (лен, конѣ).

**kiokoskodik** (-ott) измислям; kiokoskodik vmit измислям нѣщо.

**kiokosodik** (-ott) поумнявам; ориентирам се; ebből nem tudtam kiokosodni не можѣх да се ориентирам от това.

**kioktat** (-ott, -oktasson) обучавам, настоявам; подѣчвам, наѣчвам; kioktat vkit vmire обучавам, наѣчвам някого на нѣщо.

**kioktató** наставнически, а, о; kioktató hangon beszél говоря с наставнически тон.

**kiold** (-ani, -ottam, -ott) развѣрзвам, разтѣгам, разхлѣбям.

**kioldódik** (-ott) развѣрзвам се, разтѣгам се, разхлѣбям се.

**kiolt** (-ani, -ottam, -ott, -son) изгасѣвам, угасѣвам; утолявам; kioltja vkinek az életét покосѣва някому животѣта).

**kiolvad** стопѣвам се; получавам се чрез топѣне.

**kiolvas** (-ott, -son) протичам, изтичам; könyvet kiolvas прочитам, изчитам книга.

**kiolvaszt** (-ani, -ottam, -ott, -olvasszon) стопявам.

**kiont** (-ani, -ottam, -ott, -son) проливам (кръв); пръскам, разливам.

**kioperál** изхвърлям, отсичам някоя част; оперирам, отрязвам.

**kioszk** (-ot, -ok, -ja) къошк; веранда тераса.

**kioszt** (-ani, -ottam, -ott, -osszon) раздавам, разпределям; разделям.

**kiosztás** (-t, -ok, -a) раздаване, разпределяне; разделяне.

**kiöblít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) изплаквам, измивам (съд).

**kiöl** изтръбвам, изтръпвам, избивам; изкоренявам.

**kiölt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) изплъзвам; kiölti a nyelvét изплъзва си езика, плъзе се.

**kiöltözik** (-ött, -zék) пременявам се, обличам се празнично; наконтвам се.

**kiöltöztet** (-ett, -öltöztessen) премениявам, наконтям, обличам празнично.

**kiömlik** (-ött, -ömljék) изтичам, изливам се; излизам от коритото (за река).

**kiönt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) изливам, наливам; kiönti a teát a vendégeknek налива чая на гостите; kiönti szívéet vki előtt излива пред някого сърцето си; kiönti vkire haragját излива си яд на някого.

**kiöntés** (-t, -ek, -e) изливане.

**kiöregszik** (-öregedtem, -öregedett, -öregedjek, -öregedhetik) остарявам; kiöregszik vmiből остарявам за нещо.

**kipakkol** разтварям пакет, разопакотвам.

**kipállik** (ott) спарвам се, изгнивам, мухлясвам и под.

**kipárnáz** (-ott, -son) постылам, нареждам, обвивам с възглавници; подплатявам; kipárnáz vmit vmivel подплатявам нещо с нещо.

**kipárolgás** (-t, -ok, -a) изпаряване, изветряване.

**kipárolog** (-párologott) изветрявам, изпарявам се.

**kipattan** издавам се, разгласявам се; излизам на яве; пуквам се; a dolog kipattant работата излезе на яве.

**kipécéz** (-ett, -zen) 1. закачам се, заяждам се. 2. обаждам, наклъпвам, наковладвам; kipécéz vkit наклъпвам някого.

**kipellengéz** (-ett, -zen) приковавам, турям на позорен стълб; заклеимявам в позор.

**kipihen** почивам си, отпочивам си; kipiheni a fáradságot отпочива си от умора; kipiheni magát почива, отпочива си.

**kipillant** (-ani, -ottam, -ott, -son) поглеждам навън, хвърлям поглед навън.

**kipirosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) начервявам (устни и др.).

**kipirul** изчервявам се, порумениявам. **kipirult** изчервен, а, о; порумениял, а, о; зачервен, а, о; kipirult arccal със зачервено лице.

**kipontoz** (-ott, -zon) отбелязвам с точки.

**kinontozott** отбелязан, а, о с точки; пунктиран, а, о; kipontozott vonal пунктирана линия; kipontozott sor пунктиран ред.

**kiporol** изпращвам; отупвам прах; korogol vmit отупвам нещо.

**kipótol** допълвам, попълвам; навасвам.

**kipreparál** препарирам; békát kipreparál препарирам жаба; kipreparálja a szöveget приготвя, подготвя текста.

**kiprésel** изтръгвам, измъквам с натиск; egy szót sem lehet kipréselni belőle от него (нея) не може да се изтръгне нищо дума.

**kipróbál** изпитвам, изпробвам; a gyakorlatban kipróbál изпитвам, изпробвам на практика.

**kipróbált** изпитан, а, о; изпробван, а, о; kipróbált szer изпитано, изпробвано средство, лекарство.

**kipuhatól** набутвам, откривам; узнавам, разузнавам; набарвам; опитвам (почва); vkinek a szándékait kipuhatolja узнава намеренията на някого.

**kipukkad, kipukkan** пукам се, разпуквам се.

**kipusztít** (-ani, -ottam, -ott, -son) из-  
трѣбвам, унищожавам; изкореня-  
вам; *kipusztítja az egereket és pat-  
kányokat* изтрѣбва, унищожáva миш-  
ките и плъхове.

**kipusztítás** (-t, -ok, -a) изтрѣбване,  
унищожаване, унищожение; изко-  
реняване.

**kipusztul** изчѣзвам, загивам, унищо-  
жавам се.

**kirabol** огрѣбвам, обирам, разгрѣб-  
вам, опустошавам, оплѣчкосвам.

**kirádroz** (-ott, -zon) изтривам с гума.

**kirág** (-ott) изгризвам, изждам; *ki-  
rágja a kenyér belét* изяжда средата  
на хляба.

**kiragad** изтрѣгвам, изскѣвам, измѣк-  
вам.

**kiragaszt** (-ani, -ottam, -ott, -ragasszon)  
лепя, залепвам обяви.

**kirájkik** (méhcsalád) (-ani, -ottam, -ott,  
-kirajózzék) изроявам се, роя се (за  
пчели).

**kirajzol** начертáвам, нарисувам в  
общии черти.

**kirajzolódik** (-ott) начертáвам се, на-  
рисувам се.

**kirak** (kiállít) (-ott) извáждам навън,  
изнасам; излагам навън; изпрáз-  
вам; разтовáрявам; украсявам; по-  
кривам с нещо; *kirakja az árut* а  
*kirakatba* извáжда, излага стóката  
във витрината; *kirakja a rakományt*  
изнася товара.

**kirakás** (rakományé) (-t, -ok, -a) раз-  
товáряване; развѣрзване на вѣрзóпи.

**kirakat** (-ot, -ok, -a) витрина; *átv.*  
*ezt nem teszi a kirakatba* *прек.* това  
не може да (се) изнесе пред хóра,  
това не е за пред хóра (това не  
може да се постави във витрина).

**kirakatablak** (-ot, -ok, -a) прозóрец,  
стъкло на витрина.

**kirakódik** (-ott) разтовáрям се.

**király** (-t, -ok, -a) цар, крал; *az állatok*  
*királya* царят на животните.

**kiralyellenes** противоцáрски, а, о,  
противокрáлски, а, о.

**királyfi** (-t, -ak, -a) цáрски син; княз;  
принц.

**királyi** цáрски, а, о, крáлски, а, о;  
*királyi hatalom* цáрска, крáлска  
власт; *királyi palota* цáрски, крáл-  
ски дворец, палáт, зáмък.

**királyleány** (-t, -ok, -a) цáрска, крáл-  
ска дъщеря; княгиня, принцеса.

**királyné** (-t, -k, -ja) царица, кралица  
(съпруга).

**királynő** (-t, -k, -je) царица, кралица.

**királypárti** от цáрска, от крáлска  
пáртия.

**királyság** (-ot, -ok, -a) цáрство, крáл-  
ство.

**kirándít** (-ani, -ottam, -ott, -son) на-  
вяхвам, изкѣлчвам.

**kirándul** 1. навяхвам се, изкѣлчвам  
се. 2. хóдя на излет, на екскързия;  
*kirándult a lába* навѣхна си крака  
(навѣхна му (й) се кракът).

**kirándulás** (-t, -ok, -a) излет, екскър-  
зия; *tanulmányi kirándulás* наўчна  
екскързия.

**kiránduló** (-t, -k, -ja) излетник, ек-  
скурзиант.

**kiránt** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. из-  
тѣглям, измѣквам (сáбя); измѣквам,  
извличам от беда. 2. изпѣржвам,  
панирам; *csirkét ránt ki* изпѣржвам,  
панирам пиле.

**kiráz** (-ott, -zon) разтѣрсвам, раздрѣс-  
вам; отѣрсвам, изтѣрсвам (дрѣха);  
*kirázott a hideg* студът ме разтѣрси,  
раздрѣса.

**kireked** пресѣквам, прегрáквам, пре-  
сипвам (за глас).

**kirekeszt** (-eni, -ettem, -ett -rekessen)  
изключвам, изхвѣрлям, отстраня-  
вам.

**kirendel** назначáвам, опълномощá-  
вам; изпáщам; делегирам.

**kirendelés** (-t, -ek, -e) назначáване,  
опълномощáване; изпáщане, деле-  
гиране; *védő v. gyám kirendelése*  
назначáване на покровител или на-  
стойник, опекун.

**kirendeltség** (-et, -ek, -e) представител-  
ство; клон (на учреждение).

**kirapult** излетял, а, о, изхвѣкнал,  
а, о през прозóреца.

**kirgiz** 1. киргизин, киргизец. 2. кир-  
гизки, а, о.

**kirí** (-tt) отличавам се рязко, откроя-  
вам се рязко.

**kirívó** рязък, зка, зко, зки, бстър,  
тра, тро, три; *kirívó igazságtalanság*  
рязка несправедливост.

**kiró** (kivet) (-ttam, -tt) налагам (нака-  
зание).

**kirobban** избъхвам, пламвам; изригвам.

**kirobbant** (-ani, -ottam, -ott, -son) правя, карам да избъхне; възпламенявам; kirobbantja a háborút подпалва войната, прави да избъхне войната.

**kirohan** избягвам навън, излизам бързо навън, изтичам навън; *kat. kirohan az ostromlott várból* избягвам от обсадената крепост; *átv. kirohan vki ellen* *прен.* нахвърлям се срещу някого.

**kirohanás** (-t, -ok, -a) излизане навън, изхвъркване навън, бързо изтичане навън.

**kirovás** (-t, -ok, -a) налагане, облагане; adóteher kirovása налагане на данъчна тежест; büntetés kirovása налагане на наказание.

**kiröpít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) изхвърлям навън, правя да изхвъркне навън.

**kirúg** (-ott) изригвам; изгонвам; kirúgja a labdát изригва топката.

**kis** малък, лка, лко, лки; a kis népek малките народи; kis csészé малка чашка (кафена); kis ház малка къща; kis patak малък поток, малка рекичка; kis csirke малко пиле; пиленце; szakíts magadnak egy kis időt és gyere el откъсни малко време и дойди; kis híja volt, hogy el nem estem малко остана да падна; szép kis história хубава малка история, историйка! хубава работа!

**kisagy** (-at, -ak, -a) *анат.* малък мозък.

**kisajátít** (-ani, -ottam, -ott, -son) отчуждавам.

**kisajátítás** (-t, -ok, -a) отчуждаване. **kisajtol** получавам, вземам чрез натиск, измъквам (от някого с натиск).

**Kisantant** (-ot, -ok, -ja) *истор.* Малкото съглашение, Малката антанта.

**kisarjad** произхождам; *бот.* пускам израстъци, корени; израствам.

**kisarútermelő** (-t, -k, -je) дребно производствен, а, о; kisarútermelő gazdaság дребнопроизводствено стопанство.

**kisasszony** (-t, -ok, -a) госпожица.

**kisautó** (-t, -k, -ja) малък автомобил.

**Kis-Ázsia** (-át) *геогр.* Мала Азия.

**kisbaba** (-át, -ák, -ája) малко бебе, бэбче.

**kisbetű** (-t, -k, -je) малка буква, прѳста буква,

**kisbíró** (-t, -k, -ja) разсилен при селско общинско управление.

**kisbirtokos** дребен собственик, дребен земевладелец; kisbirtokos nemesség *истор.* дребнособственишко благородничество.

**kisbőgő** (-t, -k, -je) *муз.* чело, виолончело.

**kisdéd** (-et, -ek, -e) малко дете, младенец; малчуган; младенчески, а, о.

**kisdédővő** (-t, -k, -ja) ясли, детски ясли.

**kisebb** по-малък, лка, лко, лки; по-дребен, бна, бно, бни; nem kisebb személy, mint maga не по-малка личност от Вас.

**kisebbedik** (-ett) намалявам се, смалявам се, ставам малък, лка, лко.

**kisebbit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) намалявам, смалявам, умалявам; *átv.* vkinek érdemeit kisebbiti *прен.* намалява, понижава заслугите на някого.

**kisebbség** (-et, -ek, -e) малцинство; nemzeti kisebbség национално, народностно малцинство.

**kisebbségi** малцинствен, а, о.

**kisegít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) помагам, подкрепям да излезе; подпомагам; kisegít a bajból изваждам от затруднение, от беда, помагам да излезе от беда.

**kisegítő** що помага, що подпомага да излезе.

**kiselejtez** (-ett, -zen) делея, отделям, прочиствам; бракувам.

**kisemmiz** (-ett, -zen) лишавам от нещо, отнемам; обезличавам; правя равен, вна, вно на нищо, равен, вна, вно със земята.

**kiseper** измйтам, помйтам.

**kisér** придружавам, съпровождам; следя; vkit vmely hangszeren kísér съпровождам някого на някакъв инструмент; figyelemmel kíséri az események folyását следя с вниманието ходът (течението) на събитията.

**kiséret** (-et, -ek, -e) свѣта; конвѳой, екскурт; съпровождане; акомпанимент; kíséretében vkinek в съпроводе на някого; придружен, а, о от някого.

**kísérlet** (-et, -ek, -e) опит; експеримент; kísérletet tesz права опит, експеримент; kísérleteket végez права, върша, извършвам опити, експерименти.

**kísérletez** (-ett, -zen) права опити, опитвам, права експерименти.

**kísérletezés** (-t, -ek, -e) изпитване, опитване.

**kísérleti** опитен, тна, тно, тни; експериментален, лна, лно, лни; kísérleti módszer опитен, експериментален метод; kísérleti úton по опитен път, чрез опит; *átv.* kísérleti léggömb *прен.* опитен балон.

**kísérletképpen** като опит, във вид на опит.

**kísérő** (-t, -k, -je) съпроводител; що съпровожда.

**kísérőirat** (-ot, -ok, -a) съпроводително писмо, документ.

**kísérőműsor** (-t, -ok, -a) съпроводителна програма.

**kísértés** (-t, -ek, -e) изкушение, съблъзън; призрак, привидение; вампир, дух; enged a kísértésnek отстъпвам на изкушението, на съблъзънтá; ellenáll a kísértésnek съпротивявам се на изкушението, устоявам на изкушението.

**kísértet** I (-et, -ek, -e) дух, призрак, привидение; вампир.

**kísértet** II (-ett, kísértessen) 1. карам да придружй някого, да съпроводи някого. 2. изкушавам; kísértet vkit изкушавам някого.

**kísérteties** призрачен, чна, чно, чни. kísértő (-t, -k, -je) изкусител, съблазнител.

**kisfiú** (-t, -k, -ja) малко момче, момченце.

**kisfiús** момчешки, а, о.

**kisgazda** (-át, -ák, -ája) малък, дребен собственик, стопанин.

**kisgazdapárt** (-ot, -ok, -ja) партия на дребни собственици.

**kishitű** малодушен, шна, шно, шни.

**kishitűség** (-et, -ek, -e) малодушие. **kisigényű** що има малки изисквания; непретенциозен, зна, зно, зни. **kisiklás** (-t, -ok, -a) излизане из, от релси, дерайлиране.

**kisiklat** (-ott, -siklasson) изкарвам от, из релси.

**kisiklik** (kisiklani, kisiklottam, kisiklott, kisikolhatik) излизам от релси; дерайлирам; изплъзвам се.

**kisimít** (-ani, -ottam, -ott, -son) изгладжам, заглаждам; a ráncokat kisimítja изгладжда, заглажда бръчките, гънките.

**kisimul** изгладжам се, заглаждам се, изравнявам се, ставам равен, вна, вно.

**kisipar** (-t, -ok, -a) дребна промишленост, дребна индустрия.

**kisipari** дребнопромишлен, а, о, дребноиндустриален, лна, лно, лни; kisipari munka дребнопромишлен, дребноиндустриален труд, работа. **kisiparos** (-t, -ok, -a) дребен занаятчия.

**kisír** изплаквам.

**kisírt** изплакан, а, о; kisírt arc изплакано лице; kisírt szemek изплакани очи.

**kiskabát** (-ot, -ok, -ja) малко, късо палто.

**kiskanál** (-kanalat, -kanalak, -kanala) малка лъжичка.

**kiskedden**: holnapután kiskedden на кукво лято.

**kiskereskedelem** (-kereskedelmet, -kereskedelmek, -kereskedelme) търговия на дребно.

**kiskereskedés** (-t, -ek, -e) търгуване на дребно; дребна търговия, на дребно.

**kiskereskedő** (-t, -k, -je) търговец на дребно.

**kiskirály** (-t, -ok, -a) царче, кралче; (някога у маджарите, наред с краля, е имало и нещо като негов помощник-крал).

**kiskorú** малолетен, тна, тно, тни.

**kislakás** (-t, -ok, -a) малко жилище.

**kisleklű** малодушен, шна, шно, шни; с дребна душа.



**kislelkűség** (-et, -ek, -e) малодушие.  
**kislelétszámú** малък, лка, лко на брой;  
 малоброев, йна, йно, йни.

**kisméretű** с малки размери.  
**kismosás** (-t, -ok, -a) малко пране.  
**kisnemes** дребен благородник.  
**kisnemesesség** (-et, -ek, -e) дребно благородничество.

**kisompolyog** (-sompolygott) изплъзвам се, измъквам се (незабелязано).  
**kisorsol** разигравам лотария.  
**kisorsolás** (-t, -ok, -a) разиграване на лотария.

**kisörög** измѣтам, помѣтам.  
**kisparaszt** (-ot, -ok, -ja) дребен селянин.

**kisparaszti** дребноселѣчески, а, о.  
**kispolgár** (-t, -ok, -a) дребен буржоа.  
**kispolgári** дребнобуржоазен, зна, зно, зни.

**kispolgárság** (-ot, -ok, -a) дребна буржоазия.

**kisportolt** спортен, тна, тно, тни;  
 обигран, а, о, закален, а, о в спорта, трениран, а, о.

**kissé** малко; **kissé** hideg малко студено; **kissé** kinyitotta az ablakot малко отвори (той, тя) прозореца.  
**kisszámú** малоброев, йна, йно, йни.  
**kistökés** (-t, -ek, -e) дребен капиталист.

**kisugároz** (-sugárzott, -zon) излъчвам; сияя, свѣтя.

**kisugárzás** (-t, -ok, -a) излъчване; сияние.

**kisujj** (-at, -ak -a) малък пръст; *разг.* кутрѣ; **kisujjában** вѣн намира се в малкия му (й) пръст.

**kisurran** измъквам се, излизам (незабелязано (крадешко)).

**kisül** 1. изпичам се. 2. изгарям 3. освобождавам се, протичам (електричество). 4. разбирам се, изяснявам се.

**kisülés** (-t, -ek -e) освобождаване, изпразване; **elektromos kisülés** електрическо изпразване.

**kisüt** (-öttem, -ött, -kisüssön) 1. изпичам. 2. изпразвам (пѣшка). 3. установявам, откривам. 4. изгарям; **kisüt** а пар слѣнцето изгрѣ, запече.  
**kisüzem** (-et, -ek, -e) дребно предприятие; малък завод.

**kisváros** (-t, -ok, -a) малък град.

**kisvárosi** дребноградски, а, о; *що се отнася до* малък град, от малък град.

**kisvasút** (-at, -ak, -ja) малко влакче.  
**kiszab** (-ott) 1. скроявам. 2. предписвам; налагам.

**kiszabadít** (-ani, -ottam, -ott, -son) освобождавам, отървавам, избягвам; **kiszabadítja magát** освобождава се, избавя се.

**kiszabadítás** (-t, -ok, -a) освобождаване, освобождение; избавяне, избавление.

**kiszabadul** освобождавам се, избавям се, отървавам се.

**kiszabadulás** (-t, -ok, -a) освобождение, избавление, отървяване.

**kiszakad** скѣсвам се, съдирам се.

**kiszakít** (-ani, -ottam, -ott, -son) скѣсвам, съдирам, разкѣсвам; **kiszakítja magát** скѣсва се, съдира се, раздира се.

**kiszalaszt** (-ani, -ottam, -ott, -szalaszszon) карам, правя да изтича, да избѣга вѣн, да изпадне (из ръце).

**kiszáll** 1. слизам (от кола, влак, самолет и др.). 2. пътувам.

**kiszállás** (-t, -ok, -a) слизание; излизане; а **biróság kiszállása** отпътуване на съд (в обиколка).

**kiszámít** (-ani, -ottam, -ott, -son) изчислявам; пресмятам; *átv.* **ki van számítva az időm** времето ми е изчислено, пресметнато.

**kiszámíthatatlan** неизчислим, а, о; *що не може да се пресметне*, да се изчисли; *átv.* **kiszámíthatatlan ember** непостоянен човек, човек, на когото не може да се разчита.

**kiszámítható** изчислим, а, о; *що може да се изчисли*, да се пресметне.

**kiszárad** изсъхвам, засъхвам; **kiszáradt** а **torkom** засъхна, изсъхна ми гърлото.

**kiszárit** (-ani, -ottam, -ott, -son) изсушавам; пресушавам.

**kiszáritás** (-t, -ok, -a) изсушаване, пресушаване; а **mocsarak kiszáritása** изсушаване, пресушаване на тресавище, мочурища.

**kiszed** (-ett) изваждам, изтеглям, извличам; избирам, пробирам; *печат.* набирам.

**kiszedés** (-t, -ek, -e) извѣждане; избирание; пробирание; набирание.  
**kiszélesedik** (-ett) разширявам се, разширявам се.  
**kiszélesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разширявам, разширявам.  
**kiszélesítés** (-t, -ek, -e) разширяване, разширяване.  
**kiszellőztet** (-ett, -szellőztessen) проветрявам, проветрявам.  
**kiszemel** (kiválaszt) избирам (си); спирам погледа си (върху нещо, някого); означавам си, запазвам си.  
**kiszerved** (-ett) издъхвам, предавам (бóгу дух).  
**kiszerelem** извѣждам, изтѣглям.  
**kiszervek** (-eni, -ettem, -ett, -szervek) пиша (някого); kiszervek vkit пиша някого (във вѣстника), пиша за някого (във вѣстник).  
**kiszimatol** подъшвам, надъшвам.  
**kiszínez** (-ett, -zen) оцветявам, обогрѣвам.  
**kiszínezes** (-t, -ek, -e) оцветяване, обогрѣване.  
**kiszív** (-ott) изсмѣквам; изпѣквам (цигара, пѣра и др.).  
**kiszivárog** (kiszivárgott) прѣцѣждам (се); пронижвам; разгласявам (се).  
**kiszivattyuz** (-ott, -zon) тѣгля, изтѣглям; изпѣквам; изчѣрпвам с помпа.  
**kiszolgál** обслужвам, прислужвам; kiszolgál vkit обслужвам някого, слѣжа някому, прислужвам някому.  
**kiszolgálás** (-t, -ok, -a) обслужване; прислужване.  
**kiszolgálószemélyzet** (-et, -ek, -e) прислуга; прислужен персонал.  
**kiszolgált** (-ott, -szolgáltasson) прѣвѣ, карма да обслужва, да прислужва, отдавам за обслужване.  
**kiszolgáltatta magát vkinek** отдава се, предстѣва се някому.  
**kiszolgáltatás** (-t, -ok, -a) отдаване, предстѣване.  
**kiszór** прѣскам навѣн, разпрѣскам, разпилявам.  
**kiszorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) изтѣскам, измѣствам; a fiatalság kiszorítja az öregeket младежтѣ измѣства, изтѣска старите.  
**kiszóródik** (-ott) разпрѣскам се, разпилявам се навѣн.

**kiszorul** измѣствам се, изтѣскам се.  
**kiszökik** (-ött) избѣгам навѣн; бягам вѣн; изтѣрвам се.  
**kiszúr** избѣждам, извѣждам (очи).  
**kitagad** (-ott) отричам се, откѣзвам се (от някого); kitagad az örökségből обезследявам.  
**kitágít** (-ani, -ottam, -ott, -son) разширявам, разширявам, отпѣскам, разхлѣвам, разтѣгам.  
**kitágul** разширявам се, разширявам се; отпѣскам се; разхлѣвам се, разтѣгам се.  
**kitakar** откѣвам, разкѣвам, откѣвам; отоглям; разравям, изравям.  
**kitakarít** (-ani, -ottam, -ott, -son) изчиствам (стѣя, жилице).  
**kitakarodik** (-ott) чистѣ се, изчиствам се; мѣхам се (от някъде).  
**kitakarózik** (-ott, -zék) открѣвам се, откѣвам се.  
**kitálal** намирам (от гдѣ да излѣза); изнамирам; отгѣтвам; nem nehéz kitálalni, hogy ne е трѣбно да се отгѣтне, че; kitálal a zsákutcából излизам, оправям се от задѣнена ѹлица.  
**kitálal** поднасям; излѣгам за глѣдане, излѣгам на показ; показвам; kitálalja az ebédet поднася обѣда.  
**kitálálás** (-t, -ok, -a) изнамиране, откѣване; откѣтие.  
**kitanít** (-ani, -ottam, -ott, -son) изѹчвам, наѹчвам (на занѣйт, обнѣски и под.); подѹчвам (на нѣщо).  
**kitanul** изѹчвам, наѹчвам; kitanulja a mesterséget изѹчва, наѹчва занѣята.  
**kitapaszt** (-ani, -ottam, -ott, -tapasztson) измѣзвам с прѣст; kitapasztja a kályhát измѣзва пѣчката с прѣст.  
**kitapétáz** (-ott, -zon) тапицирам, покрѣвам, обвѣвам с тапѣти.  
**kitapint** (-ani, -ottam, -ott, -son) напѣвам, намирам с напѣване; налѹчвам.  
**kitapos** (-ott, -son) разтѣпчвам (обѹвки); отѣпчвам.  
**kitár** разтѣварям, отвѣрам, разкѣвам, разгрѣщам; kitárja karját разтѣвѣра, открѣва обѣтията си, разгрѣща рѣцѣте си; kitárja lelkét vki előtt разтѣвѣра, разкѣва душата си пред някого.

**kitart** (-ani, -ottam, -ott, -tartson) 1. държам навън 2. издържам, постоянно; упорствувам; издържам някого; kitartja kezét az ablakon държи ръката си вън от прозореца; bajtársak, tartsatok ki hősieken! другари, упорствуйте, дръжте (се) героически! kitart vmi mellett издържам до, в нещо; végsőkéig kitart a béke mellett издържам до край с мира.

**kitartás** (-t, -ok, -a) издържане, издържливост; издръжка.

**kitartó** издържлив, а, о.

**kitárul** разкривам се, откривам се.

**kitászít** (-ani, -ottam, -ott -son) измествам (от мястото); отблъсквам.

**kitát** (-ani, -ottam, -ott, -son) отварям, зяпам; szépen kitátja a száját отварям устата, зяпам, зее.

**kitavasodik** (-ott) изпролетява се.

**kiteker** извивам; извъртам; kitekeri a szó értelmét извърта смисъла на думата.

**kitekint** (-eni -ettem -ett -sen) поглеждам навън; хвърлям поглед навън.

**kitelepít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) изселявам; евакуирам.

**kitelepül** изселявам се; евакуирам се.

**kitelik** стига ми от нещо; получил, а, о съм доста от нещо; kitelik tőle способен, бна, бно е на нещо.

**kitenyészt** (-eni, -ettem, -ett, -tenyészen) произвеждам, добивам, отглеждам (някаква култура).

**kitép** (-ett) изскубвам, отскубвам, изтръгвам; kitép vmit vkinek a kezéből изтръгвам нещо от ръката на някого.

**kitér** отбивам се, отклонявам се; kitér vki elől отбивам се пред някого; kitér a felelettől отклонявам се от отговора; (részletesen) kitér vmire разпростирам се подробно върху нещо; kitér a hibéből отклонява се, отлъчва се от вярата си.

**kitereget** (-ett, -ett, -teregessen) разстилам; излагам, показвам, разкривам (кирливи ризи).

**kitérés** (-t, -ek, -e) отбиване, отклоняване; избягване; отбягване; lírai

kitérés лирическо отклонение, отстъпление.

**kiterít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) постилам; простирам; разгъвам; szőnyegget kiterít постилам килим; kiteríti a fehéreneműt простира дрехите, бельото.

**kitérít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) отклонявам, отвърщам (от посоката); обръщам в друга вяра.

**kiterjed** простирам се, разпростирам се; разгъвам се, разстилам се; kiterjed vmire простирам се на нещо, върху нещо.

**kiterjedés** (-t, -ek, -e) простирание, разпростирание, разстилане.

**kiterjedt** широк, а, о, обширен, рна, рно, рни; kiterjedt ismeretségi kör широк кръг от познания.

**kiterjeszkedik** (-ett) простирам се, разпростирам се; kiterjeszkedik vmire разпростирам се върху нещо.

**kiterjeszt** (-eni, -ettem, -ett, -terjesszen) простирам, развъртам, разгъвам; kiterjeszti karját простира си ръката; szárnyait kiterjeszti разгъва, разтвърдя си крилете.

**kitermel** произвеждам; добивам; получавам; извличам, изтеглям.

**kitérő** отклонение; уклон; уклончив, а, о; kitérő válasz уклончив отговор; vasúti kitérő железопътно отклонение; kitérőt tesz права отклонение.

**kitervez** (-ett, -zen) измислям; знамирам; изобретявам.

**kitessékel** изпъждам навън; давам пътя; подканям настоятелно да излезе навън.

**kitesz** (-enni, -tettem, -tett, -tegyen, -tehet) 1. излагам (някъде); поставям вън; обявявам (с обявление); излагам се на нещо. 2. подхвърлям (детé); изхвърлям, изпъждам; kitesz az ablakba поставям вън на прозореца; kitesz vkit állásából изпъждам някого от служба; kitesz vmit milyen hatásnak излагам нещо на каквото влияние; kiteszi magát vminek излага се на нещо; kitesz vmennyit съставям; равнявам се на нещо; kitesz magáért отличавам се; изпъквам.

**kitétel** (-t, -ек, -е) излагане; изложение; дума, израз; начин на изразяване.

**kitevő**: ezer forintot kitevő kiadások разноски, които достигат до, пръвят хиляда форинта.

**kitilt** (-ani, -ottam, -ott, -son) забранявам; изгонвам; kitilt vkit vhonnan изгонвам някого от някъде; kitilt az iskolából изгонвам от училище.

**kitisztít** (-ani, -ottam, -ott, -son) изчиствам, очиствам; kitisztítja vminek a belsejét изчиства вътрешността на нещо; cipőt kitisztítottam изчиствам обувки.

**kitisztul** изчиствам се, очиствам се; az ég kitisztult небето се изясни (изчисти, очисти).

**kitol** измествам; избутвам; продължавам; a munka határidejét egy héttel kitolja продължава срока на работата, отсрочва работата с една седмица, с една неделя.

**kitolncol** изтласквам, изтиквам, избутвам, екстрадирам.

**kitombol** бушувам, свирепствувам, лудувам; kitombolja magát набушува се, налудува се; kitombolja dühét изригва си яд, изпуска си яростта; улгва.

**kitölt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) 1. изливам. 2. изкарвам. 3. попълням. 4. излежавам; *átv.* a házagot kitölti *преп.* попълня празнината; kérdőívet *v.* űrlapot kitölt попълням въпросник или пъзен лист; kitölti haragját vkin излива си яд на някого; büntetést kitölt излежавам наказание.

**kitöltés** (-t, -ек, -е) изливане; попълняне; изкарване; излежаване.

**kitöm** (-ött) 1. запълням (с нещо), запущвам. 2. подплатявам, попълням (с нещо); naplón; állatot töm ki naplónяж животното със слама (при препарирание).

**kitör** 1. чупя, троша (крак, врат). 2. избухвам, избивам; изригвам; vihar tört ki излиза, избухва буря; kitört a háború избухна война; zokogásban tört ki избухвам в плач, ридание; kitört rajta a betegség болестта изби върху, на него; *kat.* kitör a bekerítésből *воен.* излизам

от обкръжаването, от обсадата; пробивам обкръжението, обсадата. **kitörés** (-t, -ек, -е) 1. счупване, строшаване. 2. избухване; kar kitörése счупване на ръка; a vihar kitörése избухване на буря; haragos kitörés избухване на яд.

**kitörök** счупвам се, строшавам се.

**kitöröl** изтривам, избърсвам, изличавам; emlékezetéből kitöröl изличава, изтрива от паметта си.

**kitörölhetetlen** незаличим, а. о.

**kitudódik** (-ott) узнавам се; разгласявам се.

**kitünik** отличавам се; изпъквам; излизам на първо място; разбирам се, показвам се.

**kitünő** отличен, чна, чно, чни; az áru kitünő minősége отличното качество на стоката; kitünő tanuló отличен ученик.

**kitüntet** (-ett, -tüntessen) отличавам; rendjellel tüntet ki vkit vmiért отличавам някого с орден, със знак за нещо.

**kitüntetés** (-t, -ек, -е) отличие; kitüntetéssel vizsgálják държă изпит с отличие.

**kitüntetett** отличен, а. о.

**kitüntető** отличителен, лна, лно, лни; що отличава.

**kitűz** (-ött, -zön) поставям, определям, обявявам; kitűzi a feladatokat поставя, определя задачите; pályadíjat tűz ki определям, обявявам награда, премия (за конкурс).

**kitűzés** (-t, -ек, -е) определяне, обявяване; a határidő kitűzése определяне на срок; vmely cél kitűzése определяне, поставяне на някаква цел; pályadíj kitűzése определяне, обявяване на награда (за конкурс).

**kiugrás** (-t, -ок, -а) скачане, изкачане; repülőgépből való kiugrás скачане от самолет.

**kiugrik** (-ugrani, -ugrottam, -ugrott, -ugorjon, -ugorhatik) скачам, изкачам; kiugrik vhonnan изкачам от някъде; kiugrik az ágyból изкачам от леглото; kiugrik az ablakon изкачам през прозореца; majd kiugrik a bőréből örömeben едва ли не излиза из кожата си от радост.

**kiújúl** подновявам се, съживявам се; раздразням се (за рана).

**kiújulás** (-t, -ok, -a) подновяване, съживяване; възобновяване.

**kiút** (-at, -ak, -ja) изход (от нещо); избавление.

**kiutal** определям, означавам (за плащане); отпущам пари; давам парична заповед; lakást kiutal отпущам, определям жилище.

**kiutasít** (-ani, -ottam, -ott, -son) изселвам, изгонвам, изпъждам; kiutasít a fővárosból изселвам, изгонвам из столицата.

**kiutasítás** (-t, -ok, -a) изселване, изгонване, изпъждане.

**kiuzsoráz** (-ott, -zon) оскубвам, изнудвам (някого); експлоатирам.

**kiül** сядам вън, отвън; засядам; kiül a ház elé сядам вън пред къщата; kiül az arcára a bánat на лицето му (й) засяда скръбта, тъгата.

**kiültet** (-ett, -ültessen) карам, правя да седне отвън; пресаждам (пáзсад), изваждам от саксия.

**kiürít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) изпразвам; postaládát kiürít изпразвам пощенска кутия.

**kiürítés** (-t, -ek, -e) изпразване.

**kiürítési** шо изпразва; kiürítési biztos служител по изпразването (на пощенски кутии).

**kiürül** изпразвам се, опразвам се; az utcák kiürültek улиците се изпразниха.

**kiült** (-öttem, -ött, -üssön) 1. избивам; избухвам. 2. отличавам се; tűz ütött ki избухна пожар; járvány ütött ki избухна епидемия; a dolog balul üt ki работата изби на зле, работата се обърна на лошо; kiült a családkunkból отличава се от нашето семейство.

**kiütés** (-t, -ek, -e) избиване, избухване; изриване, изрив.

**kiütéses** изривен, вна, вно, вни; с изриви, с пришки; kiütéses tifusz мед, петнист тиф.

**kiüz** (-ött, -zön) изгонвам, изпъждам; kiüz az országból изгонвам от страната.

**kivág** (-ott) 1. изрязвам; изсичам (гора); отварям си път (със сабя). 2. стъкмявам, импровизирам; kivág egy

beszédet импровизирам (на бързо) реч, слóво; kivágja a magas c-t муз. изкарва, взема гóрното „до“; átv. kivágja a fezet *прен.* избива клина; kivágja magát измъква се, избавя се (от бедá).

**kivágás** (-t, -ok, -a) изрязка; изрязване; деколте (на дрéха); стъкмяване, импровизиране; измъкване. **kivágott**: kivágott ruha изрязана, деколтирана дрéха, рокля.

**kiváj** издълбавам; изкопавам; teknőt kiváj издълбавам корито.

**kivakar** изчесвам; остървам; разяждам, изтривам; отесвам.

**kiválás** (-t, -ok, -a) отделяне, отцепване; разкóл.

**kiválaszt** (-ani, -ottam, -ott, -kiválasztson) избирам, пробирам, отбирам; kiválasztja az alkalmas pillanatot избира удóбния миг, момент.

**kiválasztás** (-t, -ok, -a) избирање, пробиране, отбиране.

**kiválasztódás** (-t, -ok, -a) отделяне; селекция; fajok kiválasztódása *биол.* селекция на видовете; természetes kiválasztódás естествена селекция, естествен подбор.

**kiválasztódik** (ott) отделям се, пробирам се, отбирам се; избирам се. **kiválasztott** избран, а, о.

**kiválik** отделям се, отличавам се, изпъквам (от нещо, от обща ма́са); kiválik vmiből *прен.* отделям се, отличавам се от нещо.

**kiváló** отличен, чна, чно, чни; превъзходен, дна, дно, дни; бележит, а, о; блестящ, а, о; kiváló művész отличен, превъзходен, дна, дно, дни артист (избóщо); kiváló tudós отличен, бележит учен.

**kiválogat** (-ott, -válogasson) избирам, пробирам; kiválogatja a gyümölcsöt избира, пробира плодове (плодá). **kiválóság** (-ot, -ok, -a) знаменитост, бележитост; видни личности.

**kivált** I (-ani, -ottam, -ott, -son) откупвам, изкупувам; освобождавам; предизвиквам; подбуждам; kiváltja a poggyászt откупва, освобождава багажа.

**kivált** II *аж.* kiváltképpen.

**kiváltás** (-t, -ok, -a) откупване, освобождаване; предизвикване, под-

буждане; tárgyak kiváltása a zálogból откупване, освобождаване на предмети от заложна къща; vmely hatás kiváltása предизвикване, подбуждане на някакво действие.

**kiváltképpen** особено, преди всичко на първо място, главно.

**kiváltság** (-ot, -ok, -a) право; собственост, достойние; привилегия.

**kiváltságos** привилегирован, а, о.  
**kiván** желая, искам, изисквам; ahogy kívánja както желая(те); lehetetlen kíván желая (нещо) невозможно; kíván vmít vkinek желая някому нещо; kíván vkitől vmít желая нещо от някого; ez sok időt kíván това изисква много време; ez figyelmet kíván това изисква вниманието.

**kivánnat** (-ot, -ok, -a) желание; kívánnatra по желание.

**kivánatos** желателен, лна, лно, лни; kívánatos lenne, hogy желателно би било да.

**kiváncsi** любопитен, тна, тно, тни; erre kíváncsi voltam любопитен, тна, тно бях за това.

**kiváncsiság** (-ot, -ok, -a) любопытство; felkelti vkinek a kíváncsiságát подбужда, предизвиква любопытството на някого.

**kiváncsiskodik** (-ott) любопытствувам.

**kivándorlás** (t-, -ok, -a) изселване (доброволно), емиграция.

**kivándorló** изселиник, емигрант.

**kivándorol** изселвам се, емигрирам.

**kiváncsozik** (-ott, -zek) желая; щё ми се; kíváncsozik vhová желая, щё ми се да отида някъде.

**kivánnivaló** (-t, -k, -ja) нещо, що се желая, що се иска; sok kívánnivalót vagy hátra оставям да се желаят, да се изискват много неща.

**kivánckozás** (-t, -ok, -a) желание; стремёж, стремление.

**kivánság** (-ot, -ok, -a) желание; leg-hőbb kívánság най-горещо желание; vkinek kívánságát teljesíti изпълнява някому желанието; kívánságom szerint спóред желанието ми, спóред моего желание; saját kívánságára спóред собственото му (й) желá-

ние; elbáda kívánságait той (тя) предави, представи желанията си. **kivár** изчаквам; kivár vmít изчаквам нещо.

**kivarr** шия, веза; gomblyukat kivarr шия, правя дупки за копчета.

**kivasal** изглаждам, оглаждам (дрéха).

**kivéd** (-eni, -tem, -ett) отблъсквам, отбивам (удар, нападение).

**kivédés** (-t, -ek, -e) отблъскване, отбиване.

**kivédhetetlen** неотбиваем, а, о, неотблъскваем, а, о.

**kivégez** (-végzett, -végezzen) изпълнявам смъртна присъда, разстрелвам; екзекутирам.

**kivégzés** (-t, -ek, -e) изпълнение на смъртна присъда; разстрелване; екзекутиране; екзекуция.

**kiver** избивам, изкарвам; propé-ждам, прогонвам; kiveri az ellenséget прогонва противника, неприятеля; kiveri a fejéből избива из главата си (му, й); kiverte az izzadság пот го (ги, я) избй.

**kivergődik** (-ott) измъквам се, извличам се; довличам се.

**kivesz** (-venni, -vettem, -vett, -vehet, -vegyen) 1. изваждам, изтеглям; извличам; изключвам. 2. забелязвам. 3. вземам, наемам; kiveszi a részét vmiből взема си частта, делá от нещо; kivesz egy szobát наемам, вземам стая под наём.

**kivet** (-ettem, -elt, -vessen) 1. изхвърлям, хвърлям. 2. налагам; adót vet ki vkire налагам някому данък.

**kivétel** (-t, -ek, -e) изключение; kivételképpen по изключение, като изключение; vminek a kivételével с изключение на нещо; kivétel erősíti a szabályt всяко правило има изключение (изключението потвърждава, подписва правилото).

**kivételes** изключителен, лна, лно, лни.

**kivételez** (-ett, -zen) правя изключение.

**kivetközik** (-ött, -zek) оголям се, оголям се, разголям се; събличам се; kivetközik önmagából разголям се, разглася самия себе си, самата себе си, самото себе си.

**kivéve** с изключение на, вѣн от, освѣн; **kivéve** vmit с изключение на нѣщо, вѣн от нѣщо, освѣн нѣщо.  
**kivezet** (-ett, -vezessen) извеждам, изкарвам.

**kivihetetlen** що не може да се изнесѣ, да се изведѣ.

**kivihető** що може да се изнесѣ, да се изведѣ.

**kivilágít** (-ani, -ottam, -ott, -son) осветявам.

**kivilágítás** (-t, -ok, -a) осветяване; осветление.

**kiviláglik** (kiviláglni, kiviláglottam, kiviláglott, kiviláglójék, kiviláglolhat) осветявам се.

**kivilágosodik** (-ott) става светло, съмва се, разсъмва се.

**kivirágzik** (-virágzani, -virágoztam, -virágozott, -virágozson) разцъфтявам се, покривам се със цвѣта.

**kivisz** (-vinni, -vittem, -vitt, -vigyen, -vihet) изнасям, извеждам, изкарвам.

**kivitel** (-t, -ek, -e) 1. износ 2. изпълнение, извършване; изработване. изработка.

**kivitelez** (-ett, -zen) изпълнявам, извършвам; изработвам.

**kiviteli** износен, сна, сно, снѣ; **kiviteli engedély** разрешение, позволение за износ, за изнасяне.

**kívív** (-ott) извоювам, завоювам, спечелвам, добивам.

**kivizsgál** изпитвам, събирам сведения (за знанията някому).

**kivon** извеждам, изтеглям, измъквам, извличам; **kardot kivon** извеждам, измъквам сабя; **kivonja magát vmi-ből** измъква се от, из нѣщо; **kivon vmit a forgalomból** v. **használatból** изтеглям нѣщо от обращение или от употреба.

**kivonandó** (-t, -k, -ja) що е за извличане, за изтегляне, за извеждане; що подлежи на извличане и пр.

**kivonás** (-t, -ok, -a) изтегляне, извеждане; **pénz kivonása a forgalomból** изтегляне на парѣ от обращение.

**kivonat** (-ot, -ok, -a) извлечение; **anyakönyvi kivonat** извлечение от регистъра на населението; от матрикуларна книга.

**kivonatól** извличам, правя извлечение.

**kivonul** изтеглям се, издърпвам се (войски при тържества и парадѣ); отделям се, напускам; отивам групово; шествувам.

**kivonulás** (-t, -ok, -a) шествие; излизане (от някъде); отдѣляне; народно изсѣлване; масово изсѣлване.

**kivörösödik** (-ött) изчервявам се, зачервявам се.

**kívül** вѣн, извѣн, отвѣн; освѣн; **szolgálaton kívül** извѣн службата, вѣн от службата; **tréfán kívül** вѣн от шегата; шегата на странѣ; **tudtomon kívül** извѣн моето знание, без аз да зная.

**kívülálló** що стоѣ отвѣн, що се намира отвѣн; **rajta (m) kívülálló okok miatt** по причинѣ, що не зависят от мене (от него, нея).

**kívülről** отвѣн, извѣн; *разг.* наизуѣт; **kívülről megtanul** научавам наизуѣт.

**kizár** 1. затварям някому вратата (под носѣ). 2. изключвам, изхвърлям; **véletlenül kizártak a lakásból** случайно ме затвориша вѣн от жилището, оставиха ме и затвориша жилището; **kizár a pártból** изключвам от партията.

**kizárás** (-t, -ok, -a) изключване; а **nyilvánosság kizárásával** с изключване на публичността; **kizárás a pártból** изключване от партията.

**kizárólag** изключително.

**kizárólagos** изключителен, лна, лно, лни.

**kizökken** смущавам се, сбърквам се; губя присѣствие на духа; излизам от обикновения си ход.

**kizöldül** позеленявам.

**kizsákmányol** експлоатирам; изпóлзувам; обирам; злоупотребявам.

**kizsákmányolás** (-t, -ok, -a) експлоатация; **az ember ember által való kizsákmányolásának megszüntetése** премахване, унищожаване на експлоатацията на човек от човека.

**kizsákmányoló** що експлоатира; експлоататор.

**kizsákmányolt** експлоатиран, а, о; **kizsákmányolt osztályok** експлоатирани класѣ.

kizsarol изнудвам.

klarínét (-ot, -ok, -ja) муз. инстру-  
мент кларнét.

klarínétos (-t, -ok, -a) кларнетист.

klasszicizmus (-t, -ok, -a) класици-  
зъм,

klasszika: klasszika filológia класи-  
ческа филология.

klasszikus класически, а, о; класик.

klauzula (-át, -ák, -ája) клауза; фър-  
мула.

klerikális 1. клерикал. 2. клерикален,  
лна, лно, лни.

klérus (-t, -ok, -a) духовенство; клир.

kliens (-t, -ek, -e) клиент.

klikk (-et, -ek, -je) клика.

klikkszellem (-et, -ek, -e) дух на  
клика.

klima (-át, -ák, -ája) геогр. климат.

klinika (-át, -ák, -ája) клиника.

klinikai клинически, а, о.

klisé (-t, -k, -éje) клише.

klór (-t, -ok, -ja) хим. хлор.

klórgáz (-t, -ok, -a) хим. хлорен газ.

klórmész (-meszet, -meszek, -mesze)  
хим. хлорна вар.

kloroform (-ot, -ok, -ja) мед. хлоро-  
форм.

klorofil (-t, -ek, -je) хим. хлорофил.

klóros хим. хлоров, а, о; хлорен,  
рна, рно, рни.

klóroz (-ott, -zon) хим. хлорирам.

klórozás (-t, -ok, -a) хлориране.

klub (-ot, -ok, -ja) клуб.

koalíció (-t, -k, -ja) съюз, коалиция.

koalíciós съюжен, зна, зно, зни; коа-  
лиционен, нна, нно, нни.

kóbor скитнически, а, о; подвижен,  
жна, жно, жни; kóbor életmód скит-  
нически начин на живот; подвижен  
живот.

kóborlás (-t, -ok, -a) скитничество;  
скитане.

kóborol скитам, бродя, блуждая.

kóc (-ot, -ok, -a) кълчища; дреп;  
къдѐла.

koca (-át, -ák, -ája) зоол. свиня, свиня  
майка.

kocavadász (-t, -ok, -a) негоден, не-  
кадѐрен, слаб ловец.

kocsan сблъсквам се (с нещо); стълк-  
новявам се.

kocsanás (-t, -ok, -a) сблъскване,  
стълкновение.

koccint (-ani, -ottam, -ott, -son) чукам  
се (с чаша).

kocka (-át, -ák, -ája) 1. кубче; бучка;  
зарче, зар (за игра); павѐ за на-  
стилка. 2. риск; kockára vág режа на  
квадратчета, на кубчета; fordul a  
kocka колелото се върти; време-  
ната се менят; mindent kockára tesz  
поставям, турям всичко на риск.

kocka (-át, -ák, -ája) мат. куб.

kockacukor (-cukrot, -cukrok, -cukra)  
захар на бучки.

kockás на кубчета, на квадратчета.

kockázat (-ot, -ok, -a) риск; риску-  
ване.

kockázatos рискован, а, о.

kockáztat (-ott, kockáztasson) рис-  
кувам.

kocog (-ott) карам, вървя трѐс (за  
кон); вървя с дребни крачки.

kócos разчорлен, а, о; чорлав, а, о;  
настрѐхнал, а, о.

kócsag (-ot, -ok, -ja) зоол. чапля,  
птица рибѐр; вид бял жѐрав, Ardea  
cinerea.

kocsány (-t, -ok, -a) бот. стеблѐ;  
филиз на растение: калѐм за при-  
саждане.

kocsi (-t, -k, -ja) колѐ; каруца; ва-  
гон; автомобил и др.

kocsiderék (-derekat, -derekak, -dere-  
ka) скѐлер, каросѐрия на колѐ, ва-  
гон и др.

kocsigyártó (-t, -k, -ja) колѐр; що  
прави, произвежда колѐ.

kocsikas (-t, -ok, -a) чергѐло на ко-  
лѐ, на каруца.

kocsikázás (-t, -ok, -a) вѐзя се на  
колѐ.

kocsikázik (-ott, -zék) каране, вѐзене  
с колѐ.

kocsikenőcs (-öt, -ök, -e) смѐзка за  
колѐ, каруца.

kocsirakomány (-t, -ok, -a) товѐр на  
колѐ, на каруца.

kocsirúd (-at, -ak, -ja) прѐцеп, арѐш  
на колѐ.

kocsis (-t, -ok, -a) колѐр, каруцѐр.

kocsiszín (-t, -ek, -je) гараж; стрѐха,  
под която се прибират коли; депѐ.

kocsiút (-at, -ak, -ja) колѐрски път.

kocsizik (-ott, -zék) вѐзя се на колѐ,  
карам колѐ.



**kocsmá** (-át, -ák, -ája) кръчма.  
**kocsmáros** (-t, -ok, -a) кръчмарин.  
**kocsmárosné** (-t, -k, -ja) кръчмарка.  
**kocsonya** (-át, -ák, -ája) пача.  
**kódex** (-et, -ek, -e) кодекс.  
**koedukáció** (-t, -k, -ja) съвместно обучение.  
**koeficiens** (-et, -ek, -e) мат. коефициент.  
**kofa** (-át, -ák, -ája) 1. продавачка (на улица или в хали). 2. клюкарка, сплётница; бърбрия.  
**koffer** (-t, -ek, -e) кұфар (пътнишки).  
**kohász** (-t, -ok, -a) металург; металик.  
**kohászat** (-ot, -ok, -a) чёрна металургия.  
**kohászati** металургичен, чна, чно, чни.  
**kohézió** (-t, -k, -ja) физ. сцепление; кохезия.  
**kohó** (t, -k, -ja) мálка пещ за лéене; лёрница; висóка пещ.  
**kohóipar** (-t, -ok, -a) металургична индустрия.  
**kohol** 1. ковá, изковáвам; произвéждам. 2. изобретáвам, измýслям (напр. обвинéние).  
**koholmány** (-t, -ok, -a) 1. измýслища; лъжá. 2. изобретéние.  
**kohómű** (-vet, -vek, -ve) металургичен, чугунолёрен завод.  
**kokárda** (-át, -ák, -ája) кокарда.  
**koks** (-ot, -ok, -a) кокс.  
**kókuszdíó** (-t, -k, -ja) кокóсов óрех.  
**kókuszpálma** (-át, -ák, -ája) бот. кокóсова пáлма.  
**kolbász** (-t, -ok, -a) колбáса, нáденица, суджýк.  
**koldul** прóся, прóся милостиня.  
**koldulás** (-t, -ok, -a) прóсене; прóсия.  
**koldus** (-t, -ok, -a) прóсяк.  
**koldusbot** (-ot, -ok, -ja) прóсешка тояга; koldusbotra juttat докарвам до прóсешка тояга.  
**koldusszegény** прóсешки, а, о, бедняшки, а, о.  
**koldustarisznya** (-át, -ák, -ája) прóсешка торбá.  
**kolera** (-át, -ák, -ája) мед. холéра.  
**kolhoz** (-t, -ok, -a) колективно стопáнство; колхóз.  
**kolhozelnök** (-öt, -ök, -e) председáтел на колективно стопáнство; председáтел на колхóз.

**kolhozgazdaság** (-ot, -ok, -a) колхóзно стопáнство.  
**kolhozparaszt** (-ot, -ok, -ja) колхóзник, сéлянин колхóзник.  
**kolhozparaszság** (-ot, -ok, -a) колхóзно сéлячество.  
**kolhozrendszer** (-t, -ek, -e) колхóзна систéма, колхóзен стрóй.  
**kolhoztag** (-ot, -ok, -ja) член на колхóз; колхóзник.  
**kolhozvezetőség** (-et, -ek, -e) колхóзно ръководство.  
**kolléga** (-át, -ák, -ája) колéга.  
**kollégánó** (-t, -k, -je) колéжка.  
**kollégiális** колегиáлен, лна, лно, лни.  
**kollégium** (-ot, -ok, -a) колéгия; колéж, лицéй; kollégiumot tart четá лекции.  
**kollekcio** (-t, -k, -ja) колéкция.  
**kollektív** колективен, вна, вно, вни; kollektív szerződés колективен догóвор.  
**kollektiva** (-át, -ák, -ája) колектив (научен, производителен и проч.).  
**kollektivizálás** (-t, -ok, -a) колективизирáне.  
**kolloidekémia** (-át, -ák, -ája) хим. колойдна химия.  
**kolloidaltat** (-ot, -ok, -a) хим. колойден разтвóр.  
**kollokvál** държá колóквиум.  
**kollokvium** (-ot, -ok, -a) колóквиум; kollokvium vmiből (vmely tantárgyból) колóквиум по нéщо (по нýкакъв предмет).  
**kolomp** (-ot, -ok, -ja) клопотáр, голям звéнец.  
**kolompol** дрýнкам с клопотáр, с голям звéнец.  
**kolompos** (-t, -ok, -a) 1. овéн, пърч; звéнар; щó нóси клопотáр. 2. водáч; главатáр; корифéй.  
**kolonc** (-ot, -ok, -a) пýн, чýкан, дрéвник.  
**kolonizál** колонизýрам, колонизýвам.  
**kolorádobogár** (-bogarat, -bogarak, -boga) зоол. колорáдски брýмбар.  
**koma** (-át, -ák, -ája) кумá, кум; góka koma кýма лýса; édes komám! дрáги кýме, дрáга кумá! *употребяна се и при дрýги слýчаи в смýсл на дрáги!* дрáги приятелю!  
**komaasszony** (-t, -ok, -a) кумá, кумица.

**komaság** (-ot, -ok, -a) кумство.  
**komázik** (-ott, -zék) фамилярничка, държак се приятелски; братимя се.  
**kombájn** (-t, -ok, -ja) комбайн.  
**kombináció** (-t, -k, -ja) комбинация.  
**kombinál** комбинирам.  
**kombinált** комбиниран, а, о.  
**kombinatorikus** мат. комбинаторен, рна, рно, рни.  
**kombiné** (-t, -k, -je) комбинезон; női kombiné женски комбинезон.  
**komédia** (-át, -ák, -ája) комедия.  
**komédiás** (-t, -ok, -a) комедиант.  
**komédiásnő** (-t, -k, -je) комедиантка.  
**komédiázik** (-ott, -zék) правя комедии, правя смехории.  
**komik** комичен, чна, чно, чни; комик (актьор).  
**komisz** отвратителен, лна, лно, лни, мръсен, сна, сно, снн, гнусен, сна, сно, снн; скверен, рна, рно рни; зъл, зла, зло, зли; вероломен, мна, мно мни.  
**komiszkenyér** (-kenyeret, -kenyerek, -kenyere) войнички хлеб.  
**komiszkodik** (-ott) върша подлости, мръсотии, нязости.  
**komiszság** (-ot, -ok, -a) гнусотата, мръсотия, нязост, злоба; вероломство, подлост.  
**komló** (-t, -k, -ja) бот. хмел, Humulus lupulus L.  
**kommentál** коментирам.  
**kommentár** (-t, -ak, -ja) коментар.  
**kommunista** (-át, -ák, -ája) 1. комунист. 2. комунистически, а, о; a Kommunista Párt комунистическата партия; Kommunista Ifjúság Szövetsége съюз на комунистическата младеж, комсомол.  
**komunizmus** (-t, -ok, -a) комунизъм.  
**Kommün** (-t) Комюна.  
**kommünár** (-t, -ok, -ja) комунар.  
**kommuniké** (-t, -k, -je) съобщение; комунике.  
**komoly** сериозен, зна, зно, зни.  
**komolyan** сериозно; komolyan vesz вземам сериозно.  
**komolyodik** (-ott) държак се сериозно, сериознича.  
**komolyodik** (-ott) ставам сериозен, зна, зно.  
**komolyság** (-ot, -ok, -a) сериозност.

**komondor** (-t, -ok, -a) зool. вид, порода куче; рунтаво овчарско куче.  
**komor** навъсен, а, о, начумерен, а, о; мрачен, чна, чно, чни.  
**komp** (-ot, -ok, -ja) сал.  
**kompenzál** компенсiram.  
**kompilál** компилаторствувам, правя компилации.  
**komplett** пълен, лна, лно, лни; комплектен, тна, тно, тни.  
**komplexszám** (-ot, -ok, -a) комплексно число.  
**komplexum** (-ot, -ok, -a) комплекс цяло; ансамбъл, съвкупност.  
**komplexus** (-t, -ok, -a) психол. комплекс.  
**komplikáció** (-t, -k, -ja) усложнение, компликация.  
**komplikál** усложнявам, комплицирам.  
**komplikálódik** (-ott) усложнявам се, комплицирам се.  
**komplikált** сложен, жна, жно, жни, комплициран, а, о.  
**komponál** муз. компонирам, композирам.  
**kompot** (-ot, -ok, -ja) компот.  
**komprimálás** (-t, -ok, -a) свиване, свиваемост; стесняване, ограничаване.  
**kompromisszum** (-ot, -ok, -a) компромис; belemegy vmely kompromisszumba влизам в някакъв компромис, влизам в някакво споразумение.  
**kompromittál** компромитирам.  
**Komszomol** (-t) Комсомол.  
**komszomolista** (-át, -ák, -ája) комсомолец.  
**konc** (-ot, -ok, -a) плячка; примамка; къс месец.  
**koncentráció** (-t, -k, -ja) съсредоточаване; концентрация.  
**koncentrációs** концентрационен, нна, нно, нни; koncentrációs tábor концентрационен лагер; концлагер.  
**koncentrál** съсредоточавам, концентрирам.  
**koncentrált** съсредоточен, а, о; концентриран, а, о; koncentrált tanítás концентрирано обучение, концентрирано преподаване.  
**koncertmester** (-t, -ek, -e) муз. концертмайстор.

**koncesszió** (-t, -k, -ja) отстъпка, кон-  
цесия.

**konda** (-át, -ák, -ája) свинско стадо,  
стадо свини.

**kondás** (-t, -ok, -a) свинар.

**kondenzálás** (-t, -ok, -a) кондензация.

**kondoleál** изказвам съболезнования  
(по случай на нещастие, смърт).

**konfekcióipar** (-t, -ok, -a) конфе-  
кционна промишленост, индустрия,  
конфекция.

**konferál** конферирам; съвещавам се.

**konferálás** (-t, -ok, -a) съвещаване,  
конферирание.

**konferencia** (-át, -ák, -ája) съвещан-  
ие, конференция.

**konferenciavezető** (-t, -k, -je) ръко-  
водител на съвещание, на конфе-  
ренция.

**konfliktus** (-t, -ok, -a) съткновение,  
сблъскване, конфликт.

**konföderatív** конфедерационен, нна,  
нно, нни.

**kong** (-ani, -ottam, -ott) кънтя, звънтя,  
издавам металически звук.

**kongat** (-ott, kongasson) карам да  
кънтя, да звънти.

**kongresszus** (-t, -ok, -a) конгрес;  
egyesülési kongresszus обедините-  
лен конгрес.

**kongresszusi** конгресен, сна, сно,  
сни; kongresszusi határozatok кон-  
гресни решения, конгресни резо-  
люции.

**kongruencia** (-át, -ák, -ája) *мат.* съв-  
падане, равенство, конгруентност,  
конгруенция.

**konjugáció** (-t, -k, -ja) *грам.* спреже-  
ние.

**konjugál** *грам.* спрягам.

**konjugált** 1. *грам.* спрегнат, а, о.

2. *мат.* съединен, а, о, свързан, а, о.

**konjunktúra** (-át, -ák, -ája) конюнктюра.

**konkáv** вдлъбнат, а, о; хлътнал, а, о.

**konkoly** (-t, -ot, -a) *бот.* чернилка,  
къклица, *Agrostemma githago* L.

(по житата), плével; *dtv.* konkolyt  
hint *прен.* сея, причинявам раздор.

**konkolyhinto** причинител, сеяч на  
раздори.

**konkrét** конкретен, тна, тно, тни.

**konkurrencia** (-át, -ák, -ája) конкурен-  
ция.

**konkurrens** (-t, -ek, -e) конкурент.

**konnektor** (-t, -ok, -a) *електр.* щеп-  
селна розетка.

**konok** упорит, а, о; вироглав, а, о.

**konspiráció** (-t, -k, -ja) съзаклęcie;  
заговор, конспирация.

**konspiratív** съзаклътнически, а, о;  
заговорнически, а, о; конспирати-  
вен, вна, вно, вни.

**konstans** постоянен, нна, нно, нни;  
константен, тна, тно, тни.

**konstitúció** (-t, -k, -ja) конституция.

**konstruál** построявам, конструирам.

**konstruktív** конструктивен, вна, вно,  
вни.

**konsolidáció** (-t, -k, -ja) заздравява-  
не; консолидация.

**konszolidál** заздравявам; консоли-  
дирам.

**kontár** невеж, а, о, непохватен, тна,  
тно, тни; неспособен, бна, бно,  
бни; лош работник; цапало; що  
разваля работата.

**kontárkodás** (-t, -ok, -a) неспособ-  
ност, несръчност, непохватност.

**kontárkodik** (-ott) бъркам се, меса  
се (в нещо); работя лошо.

**kontinens** (-t, -ek, -e) *геогр.* конти-  
нент.

**kontinentális** континентален, лна, лно,  
лни.

**kontingens** контингент.

**kontinuitás** последователност; кон-  
тинюитет.

**kontra** против; контра; *pro és kontra*  
за и контра, против.

**kontraszt** (-ot, -ok, -ja) контраст.

**kontráz** (-ott, -zon) 1. противопоста-  
вам; цакам (при игра на карти).  
2. съпровождам (при пееие или  
свирене).

**konty** (-ol, -ok, -a) кок (от *kosá*).

**konvencionális** уговорен, а, о; кон-  
венционален, лна, лно, лни.

**konvex** изпъкнал, а, о; отчетлив, а,  
о; релйефен, фна, фно, фни.

**konzerv** (-et, -ek, -e) консерва (меса,  
зеленчукова и др.).

**konzervál** консервирам; запазвам.

**konzervatív** консервативен, вна, вно,  
вни.

**konservatóriumi** що се отнася до  
консерватория.

**konzervnyitó** (-t, -k, -ja) нѳже за отвъряне на консерви.

**konzul** (-t, -ok, -ja) консул.

**konzulátus** (-t, -ok, -a) консулство.

**konzultál** консултирам.

**konzum** (-ot, -ok, -ja) коопера́ция за хранителни произведения.

**konyak** (-ot, -ok, -ja) коня́к.

**konyha** (-át, -ák, -ája) кѳхня; közös konyha ѳбща кѳхня; vegetáriánus konyha вегетарианска кѳхня; *átv.* ez semmit sem hoz a konyhára *прен.* от това няма никаква полза (това не носи нищо за кѳхнята).

**konyhakert** (-et, -ek, -je) зеленчукова градина.

**konyhakertész** (-et, -ek, -e) градинарство (зеленчуково).

**konyhakerti** градинарски, а, о (зеленчуков).

**konyharuha** (-át, -ák, -ája) кѳхненска кърпа (за бърсане, триене на съдове и др.).

**konyhasó** (-t, -k, -ja) кѳхненска, готварска сол.

**konyhaszag** (-ot, -ok, -a) кѳхненски дѳх.

**konyít** (-ani, -ottam, -ott, -son) разбирам, отбирам; konyít vmihez отбирам, разбирам от нещо; nem is konyít a matematikához дори и не разбирам, отбирам от математика.

**koordináta** (-át, -ák, -ája) *мат.* координата.

**koordinátarendszer** (-t, -ek, -e) *мат.* координатна система.

**korácsol** чѳкам, ѳдриям с чук.

**korár** гол, а, о, пуст, а, о; безплоден, дна, дно, дни, сух, а, о.

**korás** (-t, -ok, -a) износване, изтъркване, изхабяване, овехтяване.

**korasz** плешив, а, о; с окапала коса, с гола глава.

**koraszodik** (-ott) оплешивявам, ставам плешив, а, о.

**koraszág** (-ot, -ok, -a) плешивост.

**korasz** (-ani, -ottam, -ott, -korasszon) 1. скѳбя, оскубвам, оскубям (заклѳна птица); 2. обирам, ограбвам.

**kór** (-t, -k, -ja) хитър, тра, тро, три; лукав, а, о; вѳсел, а, о; жив, а, о; юна́к; хитре́ц, дявол.

**kópéság** (-ot, -ok, -a) хитрост, дяволитост, лукавство; вѳселост, шегѳ, закачка.

**kopik** (-ott) хабѳ се, изхабявам се.

**kopial** гладѳвам, постя (принудително).

**kopialás** (-t, -ok, -a) гладѳване, по-стене (принудително).

**koró** (-t, -k, -ja) *зоол.* ловно кѳче, копѳй.

**korog** (-ott) чѳкам, хлѳпам (на вратѳ); ѳдриям; *átv.* korog a szeme az éhségtől *прен.* уми́ра от глад (очѳте му хлѳпат, тракат от глад).

**korogás** (-t, -ok, -a) чѳкане, хлѳпане, тракане.

**kopogtat** (-ott, kopogtasson) почѳкам, потрѳбвам (на вратѳ, на ле́кар, на бѳлен и под.).

**kopolyú** (-t, -k, -ja) *зоол.* хрилѳ.

**kopolyúslábúak** *зоол.* хрилѳсти (живѳтни).

**koronya** (-át, -ák, -ája) чѳреп; лоб.

**koronyaalap** (-ot, -ok, -ja) *анат.* чѳрепна основа.

**koronyalékelés** (-t, -ek, -e) *мед. хир.* трапанация.

**kororsó** (-t, -k, -ja) ковчѳг; а bölcstől a kororsóig от люлката до ковчѳга (до грѳба).

**kopott** изхабѳн, а, о; извехтял, а, о. **korpan** спѳвам се, сблѳскам се в нещо; издѳвам глух шум.

**korpanás** (-t, -ok, -a) спѳване, сблѳскаване.

**koppant, koppint** (-ani, -ottam, -ott, -son) ѳдриям, забивам, втѳплявам; спѳвам.

**koptat** (-ott, koptasson) хабѳ, изхабявам; *átv.* a nyelvét koptatja *прен.* хаби си езика.

**kor** (korszak) (-t, -ok, -a) време; вѳзраст; епѳха; период; Nagy Péter korában вѳв времето на Пѳтър Велики; iskolaelőtti kor предѳчищна вѳзраст; kicsi kora óta от малка, от ранна вѳзраст; fiatal koromban на младини (в младѳжката си вѳзраст); *átv.* halad a korigal *прен.* вървя, напредвам с времето.

**kór** (-t, -ok, -ja) *мед.* болест, заболяване,

**kora** ранен, нна, нно, нни: **kora reggel** рано сутрин, **ráнна** сутрин; **kora ősszel** ранна есен.

**korábban** по-рано, по-преди.

**korábbi** по-раншен, шна, шно, шни, по-предишен, шна, шно, шни.

**korabeli** съвременен, нна, нно, нни, от времето си.

**koradélelőtti** от ранен преди обед.

**koráérett** рано узрял, а, о, ранозрял, а, о; преждевременно узрял, а, о.

**korai** ранен, нна, нно, нни; **korai halál** ранна смърт.

**koraiság** (-ot, -ok, -a) преждевременност, скорозрелост.

**korán** рано.

**koránérő** скорозрял, а, о; що зрее скоро; скорозрейки.

**korántsem** никак не, съвсем не, по никакъв начин.

**koraszülés** (-t, -ek, -e) преждевременно раждане.

**koraszülött** преждевременно роден, а, о; помётнат, а, о.

**koravén** преждевременно застарял, а, о, застарял, а, о, застарен, а, о.

**korbács** (-ot, -ok, -a) бич, гърбач, камшик.

**korbácsol** бия с бич, с камшик.

**korcs** изрод, урод.

**korcsolya** (-át, -ák, -ája) кънкий.

**korcsolyapálya** (-át, -ák, -ája) пързалка за кънкий.

**korcsolyázás** (-t, -ok, -a) пързаяне на кънкий.

**korcsolyázik** (-ott, -zék) пързаям се с кънкий.

**korcsolyázó** кънкьор; що се пързая с кънкий.

**korda** (-át, -ák, -ája): **kordában tart** vkit държя някого строго.

**kordon** (-t, -ok, -a) редица; кордон (от люде).

**koreai** 1. кореец. 2. корейски, а, о **koreai** по корейка.

**korgás** (-t, -ok, -a) къркане (на черва); къркоре.

**korhad** гния, сплывам се.

**korhadt** гнил, а, о; сплут, а, о.

**korhatár** (-t, -ok, -a) гранична, пределна възраст.

**kórház** (-at, -ak, -a) болница.

**kórházépület** (-et, -ek, -e) болнична сграда, болница.

**kórházi** болничен, чна, чно, чни; **kórházi vizsgálat** болничен преглед; **kórházi beteglap** болничен лист, болнична карта на болен; **kórházi beutaló** болничен лист, удостоверение за постъпване в болница.

**kórházvonat** (-ot, -ok, -a) санитарен влак.

**korhely** (-t, -ek, -e) пияница; развратник, гуляйджия; развратен, тна, тно, тни; пиян, а, о.

**korhelykedik** (-ett) пиянствувам, развратнича; живея разгулен живот.

**korhol** хокам, укорявам; порицавам; държя се грубо.

**korholás** (-t, -ok, -a) укоряване, порицаване; укор, порицание.

**korkép** (-et, -ek, -e) съвременна картина.

**korkülönbség** (-et, -ek, -e) разлика във възрастта.

**korlát** (-ot, -ok, -ja) преграда; ограда; пречка; граница, предел; **korlátot szab** определям, очертавам граница, предел.

**korlátlan** неограничен, а, о; безграничен, чна, чно, чни.

**korlátolt** ограничен, а, о; едностранен, нна, нно, нни; прост, а, о.

**korlátoltság** (-ot, -ok, -a) ограниченост, духовна простота; оскъдност.

**korlátoz** (-ott, -zon) ограничавам (възможности и под.).

**korlátozás** (-t, -ok, -a) ограничаване, ограничание.

**korlátozó** ограничителен, лна, лно, лни; що ограничава.

**korlátozódik** (-ott) ограничавам се.

**kormány** (-t, -ok, -a) правителство; **belép a kormányba** влизам в правителство; **a kormányt megbuktatja** събаря, проваля правителството.

**kormány** (járműe) (-t, -ok, -a) кормило (на превозно средство и изобръло).

**kormányalakítás** (-t, -ok, -a) правителствено преустройство; правителствена реконструкция; преустройство на правителство, реконструкция на правителство.

**kormányelnök** (-öt, -ök, -a) министър-председател,

**kormányforma** (-át, -ák, -ája) правителствена форма; форма на управление.

**kormánykerék** (-kereket, -kerekek, -kereke) кормилно колело.

**kormányos** (-t, -ok, -a) кормчия; шо управлява (кораб и др.).

**kormányoz** (-ott, -zon) управлявам; kormányoz vmit (pl. hajót) управлявам нещо (напр. кораб); kormányoz vmit (pl. országot) управлявам нещо (напр. страна).

**kormányozható** що може да се управлява.

**kormánypálca** (-át, -ák, -ája) скиптер (като атрибут на власт, на управление).

**kormányrendelet** (-et, -ek, -e) правителствено постановление, правителствена наредба, наредждане.

**kormányválság** (-ot, -ok, -a) правителствена криза.

**kormányzás** (-t, -ok, -a) управление; управляване.

**kormányzat** (-ot, -ok, -a) правителство; управление.

**kormányzó** (-t, -k, -ja) управител; шо управлява; наместник, регент.

**kormányzóság** (-ot, -ok, -a) наместничество; регентство.

**kormeghatározás** (-t, -ok, -a) определяне на време, на дати; хронология.

**kormos** покрит, а, о със сажди; опушен, а, о.

**kormoz** (-ott, -zon) опушвам; черня със сажди.

**kóró** (-t, -k, -ja) 1. прът, лътва, вейка за подпиране на растения; изсърнало растение. 2. висок, тънък човек.

**korog** (gyomor) (korgott) къркам, къркоря (за черва).

**korom** (kormot, kormok, korma) сажди; чернилка (от пушек).

**koromsötét** тъмен, мна, мно, като в рог.

**korona** (-át, -ák, -ája) корона; венец; *átv.* vmire ráteszi a koronát *прек.* туря, поставя корона на нещо.

**koronás** коронован, а, о; с корона. **koronatanú** (-t, -k, -ja) главен свидетел (в съд).

**koronaügysz** (-t, -ek, -e) главен прокурор при короната, при владетелски двор.

**koronáz** (uralkodót) (-ott, -zon) увенчавам; коронясвам (владетел).

**koronázás** (uralkodóé) (-t, -ok, -a) коронясване (на владетел).

**koronázási** коронационен, нна, нно, нни.

**korong** (ot, -ok, -ja) кръгла плоча; диск; кръг.

**koronként** навремени; от възраст на възраст, от време на време.

**koros** възрастен, тна, тно, тни; човек на възраст.

**kóros** болен, лна, лно, лни; патологически, а, о.

**korosztály** (-t, -ok, -a) набор, изпуск, (в казарма), университет и под.

**korpa** (-át, -ák, -ája) 1. пърхут (по кос). 2. трици.

**korpótlék** (-ot, -ok, -ja) попълване, изпълване на възраст.

**korrajz** (-ot, -ok, -a) образ, картина на епоха.

**korrekt** коректен, тна, тно, тни.

**korrektor** (-t, -ok, -a) печат. коректор.

**korrektura** (-át, -ák, -ája) коректура.

**korrekturajel** (-et, -ek, -e) коректурен знак.

**korrepetál** корепетирам.

**korrigál** коригирам.

**korruptió** (-t, -k, -ja) провал, корупция.

**korsó** (-t, -k, -ja) стомна; стомничка; дълга; гърне; кратуна; половница (за бира); халба.

**korszak** (-ot, -ok, -a) епоха, време, период.

**korszakalkotó** що създава епоха, епохален, лна, лно, лни.

**korszakbeosztás** (-t, -ok, -a) разпределение, деление на епохи.

**korszerinti** що се отнася, що се дели на епохи.

**korszerű** съвременен, нна, нно, нни; актуален, лна, лно, лни; съобразен, зна, зно, зни с времето.

**kórtan** (-t, -ok, -a) мед. патология.

**kortárs** (-at, -ak, -a) съвременник.

**kórterem** (-termet, -termek, -terme) болнична зала, голяма болнична стая; болничен салон.

**kórtermi**: kórtermi ápolónő болно-  
гледачка от голяма болнична зала.  
**kortes** (-t, -ek, -e) застъпник по вре-  
ме на избори; поставен човек, из-  
борен агитатор.

**korteskedik** (-ett) правя агитация по  
време на избори; застъпнича по  
време на избори, агитирам.

**kórtörténet** (-et, -ek, -e) *мед.* патогé-  
ния; развитие на болестта.

**kórtűnet** (-et, -ek, -e) *мед.* признак,  
симптом на болест.

**korty** (-ot, -ok, -a) глътка; egy korty-  
ra kiitta изпи го (я) на една глътка.

**kortyonként** на глътки, глътка по  
глътка.

**kórus** (-t, -ok, -a) хор; kórusban в  
хор, хорово.

**kórusvezető** (-t, -k, -je) хоров ръко-  
водител, хоров диригент.

**korzó** (-t, -k, -ja) място за разходка;  
корзо, стърғало.

**kos** (állat) (-t, -ok, -a) *зоол.* овен.

**Kos** (csillagkép) (-t) *астрон.* съзвез-  
дие Овен.

**kosár** (kosarat, kosarak, kosara) кош,  
кошница; *átv.* kosarat ad *прен.* от-  
казвам (някому нещо); връщам;  
давам пътя.

**kosárlabdajáték** (-ot, -ok, -a) *спорт.*  
баскетбол.

**Kossuth-díj** (-at, -ak, -a) Кóшутова  
нагрáда, премия.

**Kossuth-díjas** носител, лауреат на  
Кóшутова нагрáда.

**kóstol** вку́свам, опитвам (ястие, пи-  
тиé и под.).

**kosz** (-t, -ok, -a) пръхút; кел, келя-  
винá; крáста.

**kószá** (-át, -ák, -ája) скитник; що се  
лúта, що брóди, скитнически, а, о.  
**kószál** скитам; лúтам се, сновá, брó-  
дя (безцélно).

**koszfészek** (-fészket, -fészkek, -fészke)  
цапáч, лош художник; лош писá-  
тел; лош човек; мр́сно място.

**koszorú** (-t, -k, -ja) венéц.

**koszorús** увенчáн, а, о; koszorús  
költőнк наш увенчáн поёт.

**koszorúz** (-ott, -zon) увенчáвам; вен-  
чáвам; полáгам венéц.

**koszos** мр́сен, сна, сно, сни; пръ-  
шив, а, о; келяв, а, о.

**koszt** (-ot, -ok, -ja) хранá, ядене.

**kosztol** vkinél храня се у някого.

**kosztos** (-t, -ok, -a) що получáва  
хранá някъде; зачислén, а, о на  
хранá някъде.

**kotangens** *мат.* котáнгенс.

**kotkodácsol** куткудякам.

**kotlik** (kotlani, kotlottam, kotlott, ko-  
toljék kotolhatik) м́тя; изм́твам  
(кóкóши и др. яйцá); *átv.* kotlik  
vmin *прен.* м́тя нéщо, б́ви нéщо.

**kotlós** (-t, -ok, -a) що м́ти; квáчка.

**kotnyeles** (-t, -ek, -e) що се закáча,  
що се мéси, б́рка в чужди рá-  
боти.

**kotnyeleskedik** (-ett) тикам си носá;  
б́ркам се, мéся се в чужди рá-  
боти.

**kotnyelenség** (-et, -ek, -e) б́ркaнe,  
мéсене в чужди рáботи.

**kotor** рíя, рóвя, стържа; чíстя, из-  
чíстям водно д́но.

**kotorász** (-ott, kotorásson) тършý-  
вам, бърни́кам; рови́чкaм.

**kotródik** (-ott) обирам си крúшите.

**kotrógép** (-et, -ek, -e) *техн.* екскавá-  
тор; земекопáчна машинá.

**kotróvas** (-at, -ak, -a) рж́кén.

**kotta** (-át, -ák, -ája) *муз.* нóти; нóтен  
знáк.

**kótyagos** повр́ден, а, о; поб́ркaн,  
а, о; с повр́ден мóзък; бл́снат,  
а, о, джáснат, а, о.

**kótyavetyél** продáвам на търж́ище;  
пилéя.

**kotyog** (-ott) клокóтя (при изливaне  
на тéчност); б́бря, бърбóря, чу-  
рули́кам (за мálки децá); др́нкам.  
бръшолéвя; куткудя́кам.

**kotyogás** (-t, -ok, -a) клокóтене; б́б-  
рене, бърбóрене, чурули́кане; др́н-  
кане, бръшолéвене.

**kotyvalék** (-ot, -ok, -a) м́тна тéч-  
ност; лóшо, блудкaво ядене; по-  
мíя.

**kotyvaszt** (-ani, -ottam, -ott, kotyvasz-  
zon) гóтвя, занима́вам се с гóт-  
вáрство; гóтвя буламáч, помíя.

**kovács** (-ot, -ok, -a) ковáч; *átv.* (saját)  
szerencséjének kovácsa *прен.* ковáч  
на (сóбственогo си) щáстие, на сóб-  
ственатa си съдбá.

**kovácsműhely** (-t, -ek, -e) ковáчница,  
ковáческа работилница.

**kovácsol** кова́; *átv.* vádat кова́csol  
кова́ обвинение.

**kovácsolás** (-t, -ok, -a) кова́не.

**kovakó** (-vet, -vek, -ve) *минер.* кре́мък.

**kovályog** (koválygott) скы́там; брoдя; върт́я се; kovályog a fejem върт́и ми се главата.

**kovász** (-t, -ok, -a) квас; подкв́аса.

**kovászol** кв́аса, подкв́асвам.

**kovászos** кв́асен, сна, сно, снi; кй́сел, а, о; подкв́асен, а, о.

**kovásztalan** безкв́асен, сна, сно, снi.

**kozák** (-ot, -ok, -ja) наро́дност 1. ка-зак. 2. каз́ашки, а, о.

**kozákság** (-ot, -ok, -a) каз́ачество.

**kozmás** що мири́ше на изгоря́ло (обикновено за изгоря́ло мля́ко).

**kozmasodik** (-ott) прегар́ям и зами-рисвам на изгоря́ло (мля́ко).

**kozmetika** (-át, -ák, -ája) козмет́ика.

**kozmetikai** косметиче́ски, а, о.

**kő** (-vet, -vek, -ve) ка́мък; kővé mered *v.* válik вкаменя́вам се, вцепеня́вам се, ста́вам на ка́мък; minden követ megmozgat раздви́жвам вс́ичко (вс́ички ка́мъни); egy követ fúj ki-vel би́вам заедно с ня́кого, държа́ се заедно с ня́кого.

**kőb** (-öt, -ök, -e) *мат.* куб; kettő a kőbön две на куб; köbre emel вдига́м на куб.

**kőbánya** (-át, -ák, -ája) каменоло́мна, ка́риера.

**kőbgyök** (-öt, -ök, -e) *мат.* кубиче́ски ко́рен; kőbgyököt von ва́дя кубиче́ски ко́рен.

**kőbgyökvonás** (-t, -ok, -a) *мат.* ва́дене на кубиче́ски ко́рен.

**kőbméter** (-t, -ek, -e) кубиче́ски ме́тър.

**kőbtartalom** (-tartalmat, -tartalmak, -tartalma) о́бем, кубиче́ско съдър-жание, кубату́ра.

**kőcsög** (-öt, -ök, -je) гърне́, гърне́нце; ведро́, ведрѐце.

**kőd** (-öt, -ök, -e) мъгла́; *átv.* kőd elötte, kőd utáná *прен.* мъгла́ пред не́го (нея́), мъгла́ зад не́го (нея́); мрак пред не́го, мрак зад не́го (зад нея́).

**kődfátyol** (-t, -fátylak, -fátyla) завеса́ от мъгла́.

**kődfolt** (-ot, -ok, -ja) мъгли́во петно́.

**kődmön** (-t, -ök, -e) полушѐбна.

**kődös** мъгли́в, а, о; мъгльа́в, а, о; *átv.* kődös elmélet *прен.* мъгли́ва теор́ия.

**kődösen** мъгли́во.

**kődösít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) замъ-гля́вам.

**kőedény** (-t, -ek, -e) ка́менен съд.

**kőfal** (-at, -ak, -a) ка́мена стена́.

**kőfaragó** (-t, -k, -ja) каменоде́лец.

**kőfejtés** (-t, -ek, -e) ломе́не на ка́мъни; каменоло́мна ка́риера.

**kőhécse**л понака́шлям.

**kőhint** (-eni, -ettem, -ett, -sen) ка́шля.

**kőhög** (-ött) ка́шля.

**kőhögés** (-t, -ek, -e) ка́шлене; ка́ш-лица; kezét kőhögés közben szája elé tartja по вре́ме на ка́шлица държи́ ръка́та си пред уста́та; kőhögés elleni orvosság лека́рство, про-тив ка́шлица.

**kökényfa** (-t, -ek, -e) *бот.* трѐнка, трѐносли́вка, Prunus spinosa L.

**kökényszemű** що има о́чи ка́то трѐн-ки; синео́к, а, о.

**kőképződés** (-t, -ek, -e) образу́ване на ка́мъни.

**kőkerítés** (-t, (ek, -e) ка́менна ограда́.

**kőkorszak** (-ot, -ok, -a) ка́менна епо́ха, ка́менен век.

**kőköröscin** (-t, -ek, -je) *бот.* анемо́ни; ве́треница; tengeri kőköröscin мо́рска ве́треница.

**kölcsön** (-t, -ök, -e) за́ем; на за́ем; állami kölcsön държа́вен за́ем; kölcsönt jegyez подпи́свам, да́вам, за́писвам за́ем; kölcsönt folyosít a vállalatnak отпу́скам за́ем на пред-прия́тието; pénzt kértem kölcsön a barátomtól иска́х пари́ на за́ем от прия́теля си; állandóan kölcsönökből élt постоянно́ живе́ше от за́еми; visszaadja a kölcsönt връща́ за́ема; kölcsönben на за́ем, в за́ем.

**kölcsönad** (-ott) да́вам в, на за́ем; adj kölcsön öt forintot дай пет фо-ринта на за́ем.

**kölcsönhatás** (-t, -ok, -a) взаимоде́й-ствие.

**kölcsönjegyzés** (-t, -ek, -e) за́писване на за́ем.

**kölcsönképpen** взаимоо́бразно, ка́то за́ем, въ́в вид на за́ем,



**кölcsönkér** vkitől vmit ískam от някого нещо на заем.

**кölcsönkönyvtár** (-t, -ak, -a) заёмна библиотека.

**кölcsönös** взаимен, мна, мно, мни; kölcsönös megegyezés alapján въз основа на взаимно споразумение; kölcsönös segélynyújtás взаимно предлагане помощ.

**кölcsönösen** взаимно.

**кölcsönösség** (-et, -ek, -e) взаимност.

**кölcsönöz** (kölcsönzött, -zön) заемам, давам в заем; *átv.* vkinek vmilyen külsőt kölcsönöz *прен.* отдавам, давам някому някаква външност; ez az érzés hallatlan erőtel kölcsönzött neki това чувство му (й) придаде нечувана, огромна сила.

**кölcsönszó** (-t, -szavak, -szava) заема (дума).

**кölcsönvesz** (-venni, -vettem, -vett, -vegyen, -vehet) вземам в заем.

**кölcsönvett** взет, а, о на, в заем.

**köldök** (-öt, -ök, -e) *анат.* пъп.

**köldökszínór** (-t, -ok, -ja) *анат.* пъпно черво, пъпна връв.

**köles** (-t, -ek, -e) *бот.* просо, Panicum L.

**köleskása** (-át, -ák, -ája) просена каша, каша от просо.

**kölnívíz** (-et, -ek, -e) одеколон.

**költ** (pénzt) (-eni, -öttem, -ött, -sön) 1. изразходвам, харча. 2. съчинявам; измислям; изковавам; мѣтя; измѣтвам; sok pénzt költ magára много пари харчи по себе си; dalt költ съчинявам песни.

**költekezés** (-t, -ek, -e) пилеене, разпильване, харчене; прахосване; прахосничество; разси́пничество.

**költekezik** (-ett, -zék) пилея, харча, разпильвам; прахосвам.

**költemény** (-t, -ek, -e) *литер.* поэзия; поэма.

**költés** (-t, -ek, -e) 1. мѣтене; измѣтване. 2. изразходване, пилеене; харчене.

**költészet** (-et, -ek, -e) *литер.* поэзия.

**költészettan** (-t, -ok, -a) поэтика.

**költő** (-t, -k, -je) поэт.

**költőgép** (-et, -ek, -e) люпилня; инкубатор.

**költői** поетичен, чна, чно, чни; *átv.* költői rendetlenség поетичен безпорядък.

**költőnő** (-t, -k, -je) поетеса.

**költött** (kieszelt) измислен, а, о; költött személy измислена личност.

**költözés** (-t, -ek, -e) преселване; пренасяне (от едно място на друго, от едно жилище в друго); прелитане (на птици).

**költözik** (-ött, -zék) пренасям се, преселвам се; *átv.* a házba mély csend költözött *прен.* в къщата се пресели, заседна дълбоко мълчание.

**költözködési** преселнически, а, о; szabad költözködési jog свободно право на преселване: свободно преселническо право.

**költség** (-et, -ek, -e) разноски; разход; издръжка; háztartási költség домакински разноски, разход; építési költségek строителни разноски; beruházási költségek капиталовложителни разноски; kinek a költségére? на чий разноски? közös költségen на общи разноски; költségbe veri magát vлиза в разноски, хвърля се в разноски, изкарва се от разноски; megérté a költséget струваше си разноските.

**költségelőirányzat** (-ot, -ok, -a) разходен план, проект; проекторазход; определяне на разходи, разноски.

**költséges** свързан, а, о с разноски, с разходи.

**költségjegyzék** (-et, -ek, -e) сметка на разходи, разноски.

**költségmentes** (ingyenes) безплатен, тна, тно, тни; без разноски, без разходи.

**költségvetés** (-t, -ek, -e) бюджет; költségvetésen felüli свърхбюджетен, тна, тно, тни, извънбюджетен, тна, тно, тни; szerepel a költségvetésben включен, а, о в бюджета, намирам се в бюджета.

**költségvetési** бюджетен, тна, тно, тни.

**kölykezés** (-t, -ek, -e) раждане (у животни).

**kölykezik** (-ett, -zék) раждам, ймам малки (за животни).

**kölyök** (kölyköt, kölyök, kölyke) 1.

мáлкото у живóтни. 2. хлaпáк, хъш-лáк; taknyos kölyök сополáн, сополáнко.

**kőmény** (-t, -ek, -e) *бот.* кимиóн (подпáвкa), Сагum L.

**kőménymag** (-ot, -ok, -ja) *бот.* кимиóн (сéмето).

**kőmetszet** (-et, -ek, -e) литогрaфия. **kőműves** (-t, -ek, -e) зидáр; каменáр; масóн.

**kőművesmunka** (-át, -ák, -ája) зидáрска, каменáрска рáбота.

**könnű** (-et, -ek, -e) сълзá (и); könnűnyekre fakaszt vkit докáрвам някого до сълзи; szemre könnűbe lábad очите му (и) потъват в сълзи; könnűnei hullnak сълзите му (и) се лéят (пáдат, ручáт).

**könnycsepp** (-et, -ek, -je) кáпка сълзá. **könnűebb** пó-лeк, a, o; a beteg könnűeben érzi magát бóлнийат се чýвствува пó-лeк.

**könnűybedés** (-t, -ek, -e) улéкване. **könnűybség** (-et, -ek, -e) улéкване.

**könnűed** лeк, a, o, облeкчéн, a, o; свободен, дна, дно, дни; könnűedjárás лeк ход.

**könnűedén** лeкo, свободнo, облeкчéно.

**könnűedség** (-et, -ek, -e) лeкотá; a stílus könnűedsége лeкотáта на стилá; átv. játszi könnűedséggel *прен.* с игривa лeкотá.

**könnűelmű** лeк, a, o, лeкомислен, a, o, пpáзен, зна, зно, зни; könnűelmű életet folytat живeя лeкомислен живóт.

**könnűelműség** (-et, -ek, -e) лeкомислиe.

**könnűelműsködik** (-ött) живeя, нóся се лeкомислено, държá се лeкомислено.

**könnűen** лeсно, лeкo; átv. könnűen megemészthető *прен.* лесносмилáем, a, o; könnűen megállapítható, hogy лeсно мóже да се установи, чe; ez nekem könnűen megy тоvá ми вpъви лeсно.

**könnűenhívó** лeковeрен, рна, рно, рни.

**könnűes** пpез сълзи, сýс сълзи, в сълзи.

**könnűezés** (-t, -ek, -e) сълзéне (на очи).

**könnűezik** (-ett, -zék, -hetik) сълзá (очи), пpосълзáвам се.

**könnűfakasztó** сълзлив, a, o; könnűfakasztó gáz сълзлив газ; газ, щo пpичинява сълзи.

**könnűhullatás** (-t, -ok, -a) пpоливaне на сълзи.

**könnűyi** (-eni, -ettem, -ett, -sen) облeкчáвам; könnűyi a lelkén облeкчáвам душáта му (и); пpáвя лeкo на душáта му (и).

**könnűítés** (-t, -ek, -e) облeкчáване.

**könnűű** лeсен, сна, сно, снi; лeк, a, o; könnűűfajsúlyú лeк, a, o; незначíteлен, лна, лно, лни; könnűű (kenyér) kereset лeсна пeчáлба (на хляб); könnűű zene лeкa мýзика; könnűű megbízatás лeкo пopъчéние; könnűű magának így beszélni лeсно Ви e на Вас да гoвóрите тaкá; könnűű a szíve на сърцéто му (и) e лeкo; bizonyítékait igen könnűű megcáfolni твърдe лeсно e да се опpовeргáят докaзатeлствaта му (и); könnűű annak, akinek лeсно, лeкo e oнoмýвa, кóйтo, на кóйтo.

**könnűű-** *пoстáвя се пpед (свързано) същeствитeлни сýс знaчéние* лeсен, сна, снo, лeк, a, o.

**könnűűatléta** (-át, -ák, -ája) лeк атлeт. **könnűűipar** (-t, -ok, -a) лeкa индýстрия.

**könnűűipari:** könnűűipari minisztérium министepствo на лeкaтa индýстрия. **könnűűlovasság** (-ot, -ok, -a) лeкa кавалepия.

**könnűűsúlyú** *спорт.* лeк, a, o, от лeкa катeгopия.

**könnűűvérű** лeкомислен, a, o; бýен, йна, йно, йни; с бýйна кpъв.

**könnűzacskó** (-t, -k, -ja) *анат.* сълзна торбичка.

**köntőrfalaz** (-ott, -zon) заобикалям, хитpувам, шикaлкáвя.

**köntőrfalazás** (-t, -ok, -a) заобикаляне, заобикалки, хитpуване, шикaлкáвене; köntőrfalazás nélkül без заобикалка, без хитpувания.

**köntős** (-t, -ök, -e) дълго облeклó ливpéя; контóш (старинно облeклó).

**könyomat** (-ot, -ok, -a) литoпeчáт, литoпeчáтанe, литoгpафия; színes könyomat цвeтна литoгpафия, xpoмoлитoгpафия.

**könyomatos** (újság) литографиран, а, о (вестник и др.).

**könyök** (-öt, -ök, -e) *анат.* лакът; könyökig до лакът; a könyököt mög jön ki излиза ми през носá (излиза ми през лакътя).

**könyököl** облакътъвам се; подпірам се на лакти; облягам се на лакти.

**könyökvédő** (-t, -k, -je) предпазитель за лакът, за лакти, за ръце до лакти.

**könyörödomány** (-t, -ok, -a) подайние, лепта.

**könyörgés** (-t, -ek, -e) умоляване, молене, настоятелна молба.

**könyörgő** (könyörgött) моля настоятелно, умолявам; заклинам; könyörgő vkinek vmiért моля се настоятелно на някого за нещо, умолявам някого за нещо; kegyelemért könyörgő моля се за милост, прося милост.

**könyörtelen** неумолим, а, о; безмилостен, тна, тно, тни; az ellenség ádáz és könyörtelen неприятелят е жесток и неумолим.

**könyörtelenül** неумоливо, безмилостно, жестоко.

**könyörület** (-et, -ek, -e) милост, пощада, милосърдие.

**könyörületes** милостив, а, о; жалостив, а, о.

**könyörületesség** (-et, -ek, -e) милост, милосърдие, милостивост; жалостивост.

**könyv** (-et, -ek, -e) книга; книжка; párttagsági könyv партийна членска книжка; nagyon keresett könyv много търсена книга; könyvet sajtó alá rendez túryam книга под печат; úgy beszél, mintha könyvből olvasná говори така, сякаш четел от книга; könyv nélkül без книга; könyv nélkül tud znáя без книга, наизуст.

**könyvárus** (-t, -ok, -a) книжар; книгопродавец, продавач на книги.

**könyvbarát** (-ot, -ok, -ja) приятел на книгата, на книгите.

**könyvbírálat** (-ot, -ok, -a) критика на книга (и).

**könyvbolond** (-ot, -ok, -ja) луд, а, о по книги.

**könyvborító** (-t, -k, -ja) корица, покривка на книга.

**könyvcím** (-et, -ek, -e) заглавие на книга.

**könyvel** вода книговодство, вода книги, сметки.

**könyvelés** (-t, -ek, -e) книговодство, деловодство.

**könyvelési** книговодителски, а, о, деловодителски, а, о.

**könyvelő** (-t, -k, -je) книговодител, деловодител.

**könyvelőség** (-et, -ek, -e) деловодство, книговодство; сметководство.

**könyvesbolt** (-ot, -ok, -ja) книжарница.

**könyvespolc** (-ot, -ok, -a) полка, лавица за книги.

**könyvfaló** (-t, -k, -ja) книгоядец; що изяджа книгите със четене, що четел много, но механично.

**könyvismeret** (-et, -ek, -e) книгознание; библиография.

**könyvismerő** познавач на книги; библиограф.

**könyvismertetés** (-t, -ek, -e) запознаване с книги; библиография; анотация.

**könyvjegyzék** (-et, -ek, -e) списък, опис на книги; каталог, проспект на книги.

**könyvjelző** (-t, -k, -je) книжен знак, знак на книга; сигнатура.

**könyvkereskedés** (-t, -ek, -e) книжарница; търговия с книги.

**könyvkiadó** (-t, -ok, -a) книгоиздаване.

**könyvkiadó** (-t, -k, -ja) книгоиздател; книгоиздателство.

**könyvkölcsönzés** (-t, -ek, -e) заемане на книги.

**könyvkötés** (-t, -ek, -e) подвързване на книги.

**könyvkötészet** (-et, -ek, -e) книговежество.

**könyvkötő** (-t, -k, -je) книговец, подвързвач.

**könyvmoly** (-t, -ok, -a) *зоол.* книжен молец.

**könyvnap** (-ot, -ok, -ja) ден на книга.

**könyvnélküli** наизуст; a lecke könyvnélküli felmondása разказване на

урóка наизúст; van könyvnelküli holnapra? има ли наизúст за úтре?  
**könyvnyomda** (-át, -ák, -ája) печат-ница, книгопечатница.  
**könyvnyomdász** (-t, -ok, -a) печатár.  
**könyvnyomtatás** (-t, -ok, -a) книгопечатане.  
**könyvsátor** (-sátrat, -sátrak, -sátora) книжна палатка.  
**könyvsiker** (-t, -ek, -e) успéх на книга, литературен успéх.  
**könyvsorozat** (-ot, -ok, -a) сeрия от книги; книжна сeрия.  
**könyvszekrény** (-t, -ek, -e) книжен, библиотечен шкаф; библиотека (мeбeл).  
**könyvszemle** (-ét, -ék, -éje) прeглед на книги.  
**könyvtár** (-t, -ak, -a) библиотека (сграда и книги).  
**könyvtárnok, könyvtáros** (-ot, -ok, -a) (-t, -ok, -a) библиотeкáp.  
**könyvtárosnő** (-t, -k, -je) библиотeкáрка.  
**könyvterjesztés** (-t, -ek, -e) книгоразпространяване; распространeние на книги.  
**könyvterjesztő** книгоразпространитeл, лна, лно, лни, разпространитeл на книги; könyvterjesztő vállalat предприятие за разпространяване на книги.  
**könyvvásárló** (-t, -k, -ja) купувáч на книги.  
**könyvvitel** (-t, -ek, -e) книговóдство, сметковóдство.  
**könyvvizsgálat** (-t, -ok, -a) проверка на книги, смeтки.  
**könyvvizsgáló** (-t, -k, -ja) контролёр, проверитeл на сметковóдство; hites könyvvizsgáló заклeт контролёр-счетоводитeл.  
**könyvzárlat** (-ot, -ok, -a) приклöчва-не на счетовóдни книги.  
**kőolaj** (-at, -ak, -a) зeмнo, кáменно мáсло; петрöl, нáфта, нефт.  
**kőolaj** - *постáвя се пред (свързано) дрúги дúми със значeние нáфтов, а, о.*  
**kőolajfinomító** (-t, -k, -ja) нáфтова, петрöлна рафинeрия.  
**kőolajforrás** (-t, -ok, -a) нáфтов из-вор, петрöлен извор.  
**kőomladék** (-ot, -ok, -a) кáменен от ломък, кáменни отломъци.

**kőoszlop** (-ot, -ok, -a) кáменен стълб кáменна колöна.  
**kör** (-ött) плöя, хрáчa; vért kör плöя, хрáчa кръв.  
**kőpadló** (-t, -k, -ja) кáменен под.  
**körpöcs** пълничък, чка, чко, чки; дeбeличък, чка, чко, чки; пýмпалест, а, о.  
**körpös** (-ött, -sön) плöя на чeсто, по мáлко.  
**köpedelem** бълване, поврщане; плöене, хрáчене; оновá, щo сe плöе, хрáчи.  
**köpeny, köpenyeg** (-t, -ek, -e) (-et, -ek, -e) мушамá, мáнтия; клашник с кáчúлка; átv. köpenyeget forgat *прен.* чeсто мeня мнeнията си, вьзглeдите си.  
**köpenyegforgatás** (-t, -ok, -a) чeсто смeняне на вьзглeди, на схвáщения.  
**köpenyegforgató** безпринципен, пна, пно, пни; приспособeнчески, а, о; приспособeнец.  
**körpés** (-t, -ek, -e) плöене.  
**körpet** (-et, -ek, -e) плöнка, хрáчка.  
**körpköd** (-ött) плöя чeстичкo.  
**körpöcsésze** (-ét, -ék, -éje) плöувáлник.  
**körű** (-t, -k, -je) бутáло за мáсло; бутáлка.  
**körül** бýтам; vajat körül бýтам мáсло.  
**körülés** (-t, -ek, -e) бýтане на мáсло.  
**kör** (-t, -ök, -a) кръг; kört rajzol чeртáя кръг; földr. hosszúsági kör *геогр.* мeридиáн; szélességi kör *геогр.* паралeл; átv. irodalmi kör *прен.* литературен кръг, кръжök, кръжeц; művészi körök артистични кръгoвe, средú; *пол.* vezető körök *полит.* ръководни кръгoвe; érdeklődési körе кръг на интересите му (и); családi körben в сeмeен кръг; az ifjúság körében в кръгá на млaдeжтá; a pedagógusok körében в кръгá на педагозите.  
**kör-** (köralakú) кръгъл, гла, гло, гли.  
**kör** (kártyában) (-t, -ök, -je) кúпа (в игрá на кáрти); kört hív викам кúпа; kör bubi кúпа момчe.  
**köralakú** кръгъл, а, о; щo има фóрма на кръг.  
**körbe** в кръг, наöколо, околoврeст.  
**körbe-körbe** наöколо, околoврeст.  
**körben** в кръг, на кръг, околoврeст.

**körcikk** (-et, -ek, -e) *мат.* кръгов сектор, сектор на кръга.

**köré** около, наоколо (при движение); *vmi köré* около нещо; *mat. kört ír a háromszög köré* *мат.* описвам кръг, окръжност около триъгълника; *átv. vkit az uja köré csavar* турям някого в джоба си (навивам някого около пръста си).

**körfordulat** (-ot, -ok, -a) обиколка, въртене, завъртане в кръг; оборот, обрът.

**körforgalom** (-forgalmat, -forgalmak, -forgalma) кръгообращение, циркуляция, движение.

**körforgás** (-t, -ok, -a) кръговъртеж, въртеж, въртене; *átv. az események körforgása* *прен.* кръговъртеж на събитията.

**körhinta** (-át, -ák, -ája) въртелешка (на която се въртят деца и възрастни по панайрите); люлка, въртелешка.

**körisfa** (-át, -ák, -ája) ясен (дърво), *Fraxinus exelsior*.

**körít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) гарнирам (ястие и под.).

**körítés** (húshoz) (-t, -ek, -e) гарнитур (към месцо).

**körív** (-et, -ek, -e) дъга.

**körkérdés** (-t, -ek, -e) циркулярен въпрос; анкета.

**körkerület** (-et, -ek, -e) *мат.* периферия на кръга.

**körlet** (-et, -ek, -e) окръг, район, участък.

**körlevél** (-levelet, -levelek, -levele) окръжно писмо, циркулярно писмо.

**körmenet** (-et, -ek, -e) шествие; процесия (по улици).

**körmondát** (-ot, -ok, -a) *грам.* период.

**körmozgás** (-t, -ok, -a) кръгово движение.

**körmönfont** хитър, тра, тро, три; дяволит, а, о, лукав, а, о.

**körnegyed** (-et, -ek, -e) *мат.* четвърт от кръг, окръжност; квадрант.

**környék** (-et, -ek, -e) околност; *az egész környéket átkutattuk* претърсихме цялата околност; *a környéken* в околността; *a város környékén* в околността на града.

**környékbeli** околнен, лна, лно, лни; от околността.

**környékez** (-ett, -zen) заобикалям, ограждам, окръжавам; *ajulás környékezte* обхваща го (я, ги) припадък.

**környezet** (-et, -ek, -e) среда; *a kapitalista környezet* капиталистическа среда; *meghitt környezet* задушевна, интимна среда.

**körorvos** (-t, -ok, -a) околийски лекар.

**köröm** (körmöt, körmök, körme) нокът; *rágja a körmet* яде, гризе си нокъта (ноктите); *gyászol a körme* нокуите му (й) са в траур; *körme égett a dolog* работата стана много бърза, неотложна.

**köröm** свързано в началото с други думи, дава друго значение.

**körömápolás** (-t, -ok, -a) грижа за ноктите; маникюр.

**körömkefe** (-ét, -ék- éje) четка за нокти.

**körömmoló** (-t, -k, -ja) ножица за нокти.

**körömráspoly** (-t, -ok, -a) пиличка за нокти.

**körömszakadtáig** до крайност; до край; *körömszakadtáig* tagad отричам до крайност, до край.

**körömtisztító** (-t, -k, -ja) чистач, чистачка на нокти (човек и средство).

**köröskörül** наоколо.

**köröz** (-ött, -zön) (köröket ír le) 1. обикалям, въртя се; описвам кръгове.

2. дъря, търся някого; издавам заповед за арестуване на някого; *körmozdulatokat végez* извършвам кръгови движения.

**körözölevél** (-levelet, -levelek, -levele) окръжно писмо, заповед за арестуване на лица или лице, което се търси.

**körözvény** (-t, -ek, -e) окръжно писмо; циркуляр.

**körrajz** (-ot, -ok, -a) очертания, контури (на нещо).

**körséta** (-át, -ák, -ája) разходка в кръг.

**körsugár** (-sugarat, -sugarak, -sugara *геом.* радиус.

**körselet** (-et, -ek, -e) *мат.* сегмент; сектор на кръга, на окръжността.

**körtánc** (-ot, -ok, -a) кръгов танц; танц, що се играе в кръг; хоро.

**körte** (-ét, -ék, -éje) *бот.* кру́ша (плодът).

**körtefa** (-át, -ák, -ája) кру́ша (дърво).  
**körtér** (-teret, -terek, -tere) кръгъл площад.

**körút** (-at, -ak, -ja) булевард; голяма широка улица.

**körutazás** (-t, -ok, -a) обиколно пътуване, пътешествие.

**körül** около; *vmi körül* около нещо; (*idő*) két óra körül (за време) около два часа.

**körüláll** застоявам наоколо; körüláll vkit застоявам около някого.

**körülés** (-ott, -son) копая наоколо.

**körülbelül** около; приблизително; körülbelül ilyenkor приблизително по това време.

**körülcsvár** навивам, завивам наоколо.

**körülér** стигам наоколо.

**körülfog** (-ott) обхващам, заключавам, обкръжвам (в кръг).

**körülfon** оплитам наоколо, сплитам наоколо.

**körülhatárol** обграждам, обкръжвам, ограничавам.

**körülhatárolás** (-t, -ok, -a) обграждане, ограничаване, окръжаване; *átv.* a kérdések pontos körülhatárolása *прен.* точното ограничаване на въпросите.

**körülhizeleg** (hizelgett) обкръжвам с ласки; körülhizeleg vkit обкръжвам някого с ласки.

**körüli**: a ház körüli gazdaság стопанството около, близу до къщата.

**körülír** (más szavakkal) описвам, означавам; определям (с други думи).

**körülírás** (-t, -ok, -a) описание, описание; означаване.

**körülírt** описан, а, о; означен, а, о; перефразиран, а, о.

**körüljár** обхождам, ходя наоколо, обикалям; körüljár vmit обхождам нещо, обикалям нещо.

**körülkerít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) обграждам, обкръжвам с ограда и под.

**körülmegy** (-menni, -mentem, -ment, -menjen, -mehet) вървя, ходя, отивам наоколо, около.

**körülmény** (-t, -ek, -e) обстоятелство, условие; a körülmények обстоятел-

ствата; a körülmények hatása alatt под влиянието, действието на обстоятелствата, на условията; a körülményekhez képest съобразно с обстоятелствата, в зависимост от обстоятелствата; tekintettel erre a körülményre пред вид на това обстоятелство; a jelen körülmények között при сегашните условия, обстоятелства.

**körülményes** сложен, жна, жно, жни, заобиколен, лна, лно, лни; околнен, лна, лно, лни.

**körülményesen** заобиколено, сложно; körülményesen fejezi ki magát изразява се по заобиколен, по околнен път, заобиколено.

**körülményhatározó** (-t, -k, -ja) *грам.* обстоятелствено допълнение, определение.

**körülnéz** (-ett, -zen) оглеждам се, гледам наоколо

**körülötte** около, наоколо него (нея).  
**körülrag** (-ott) гриза, огризвам наоколо, обгизвам.

**körülrajzol** чертая, очертавам наоколо.

**körülrepül** летя, хвъркам наоколо, около.

**körülsáncol** укрепявам, ограждам с окопи, с укрепления.

**körültáncol** *átv.* (körülhizeleg) танцувам, играя около; *прен.* обикалям с ласки, въртя се около (някого) с ласки.

**körültekintés** (-t, -ek, -e) оглеждане наоколо; предпазливост, внимателност.

**körültekintő** що гледа наоколо; внимателен, лна, лно, лни, предпазлив, а, о.

**körülugrál** скачам наоколо.

**körülutazik** (olt, -zék) обикалям, пътувам наоколо, около.

**körülvesz** (-venni, -vettem, -vegyen, -vehet) обкръжвам, заобикалям, обхващам; a gyermekek körülvették a tanítónőt децата обкръжиха, заобиколиха учителката; a várost ellenséges gyűrű vette körül градът беше обкръжен от неприятелски пръстен (неприятелски пръстен обкръжи града); *átv.* figyelemmel vesz

көрүл *vkít прен.* обкръжавам някого с внимание.

көрүлвезет (-ett, -vezessen) вода на около, развждам около.

көрүлvisz (-vinni, -vittem, -vigyen, -vihet) вода, завждам около, разнасям.

көрүлзár оградям, обкръжавам, пражва блокада.

көрүлзárás (-t, -ok, -a) ограждане, обкръжаване, блокада.

көрvasút (-at, -ak, -a) околорвстен желёзен път, линия; околорвстна желёзница.

көрvonal (-at, -ak, -a) окрвжност; контура; *átv.* nagy körvonalakban *прен.* в ёдри черти, контури.

көрvonalaz (-vonalzott, -zon) очертавам в ёдри черти.

көрzet (kerület) (-et, -ek, -e) окрвг, район; választási körzet избирателен район.

көрzeti окрвжен, жна, жно, жни; районен, нна, нно, нни; körzeti orvos окрвжен, районен лёкар.

көрзö (-t, -k, -je) пергёл.

көszén (-szenet, -szenek, -szene) каменни ввглища.

көszénbánya (-át, -ák, -ája) камено-ввглена мина.

көszéntermelés (-t, -ek, -e) камено-ввглено производство, производство на камени ввглища.

көszerszám (-ot, -ok, -a) каменный прибор, инструмёт, сечивó, орвдие, каменно орвдие.

көszirt (-et, -ek, -je) остра скала, канарá.

көszön 1. благодаря; изказвам благодарност. 2. поздравявам; köszön (megköszön) vkinek vmit благодаря някому за нешто; köszönöm (szépen) благодаря, много благодаря; köszönöm, nem kérek többet благодаря не искам, не желáя повече; vkinek köszön (het) длжá някому (чрез благодарност); szabadságunkat a Szovjetuniónak köszönhetjük ние длжим нашата свобода на Съветския съюз (ние трáбва да благодарим на Съветския съюз за нашата свобода).

көszönet (hála) (-et, -ek, -e) благодарност, признáтелност; hálas кө-

szönet! голяма благодарност, горёща благодарност! köszönettel tartozik vkinek vmiért длжá някому благодарност за нешто.

көszönetnyilvánítás (-t, -ok, -a) изказване, изразяване на благодарност.

көszönölevél (-levelet, -levelek, -levele) благодарствено писмó.

көszönöviszony (-t, -ok, -a) отношение на поздрав, на поздравяване; nincs köszönöviszonyban vkivel не се намирам с някого в отношения да се поздравявам, да си разменям поздрав при среща; vkivel csak köszönöviszonyban van с някого само се поздравявам, намирам се с някого в отношение на поздравяване.

көszönt (-eni, -öttem, -ött, -sön) поздравявам, привётствувам.

көszöntés (-t, -ek, -e) поздравяване, привётствуване.

көszöntö (-t, -k, -je) поздрав, привётствие; поздравителен, лна, лно, лни, привётствен, а, о.

көszöntövers (-et, -ek, -e) поздравителен, привётствен стих.

көszörűkő (-vet, -vek, -ve) точилен камък; точило.

көszörűl точа; остра; *átv.* köszörűli a torkát *прен.* 1. крякам. 2. кашля, изкашлям се; nyelvét köszörűli точи си езика.

көszörűs (-t, -ök, -e) точилар.

көszvény (-t, -ek, -e) мед. подáгра.

көszvényes подáгров, а, о, подáгрен, а, о.

көт (-öttem, -ött, kössön, -het) вврзвам, свврзвам, привврзвам, сключвам; плетá; kendőt көт a fejére вврзва си кърпа на главáта; harisnyát көт плетá чорáпи; koszorút көт плетá венёц; *átv.* көт az adott szavam *прен.* свврзва ме дадената ми дума; magához көт vkít привврзва някого към себе си; helyhez көт свврзвам с място; lelkére көт умолявам убедительно, настоятельно; kötve hiszem не вярвам, никак не вярвам; fogadást көт прáвля облóg, бас; határidőhöz көт свврзвам със срок; ismeretséget көт завврзвам

познѣнство; nagy üzleteket köt  
склѣнчвам голѣми сдѣлки.

**kötбér** (-t, -ek, -e) обезщетѣние; на-  
казаніе; глоба за отмятане.

**köteg** (-et, -ek, -e) вързѣп, кѣтка;  
нѣръч; egy köteg szalma един нѣ-  
ръч слѣма.

**kötekedés** (-t, -ek, -e) дѣръзост, на-  
хѣлство; предизвикѣтелство; при-  
дирчивост.

**kötekedik** (-ett) кѣрам се, препѣрам  
се, заяждам се, захвѣщам се, за-  
качам се и под. kötekedik vkivel  
кѣрам се, захвѣщам се с нѣкого,  
заяждам се с нѣкого.

**kötekedő** свадлив, а, о, заядлив, а, о,  
закачлив, а, о.

**kötél** (kötelet, kötelek, kötele) вѣжѣ,  
врѣв; vontató kötél вѣжѣ за тѣгле-  
не, за влѣчене; kötelet érdemel за-  
служѣвам вѣжѣ.

**kötéláltali**: kötéláltali halálra ítél осѣ-  
ждам на смѣрт чрез обѣсване (чрез  
вѣжѣ).

**kötélék** (-et, -ek, -e) врѣзка, преврѣз-  
ка; laza kötélék хлѣбава врѣзка;  
rokoní kötélékek рѣдствени, роднин-  
ски врѣзки; vérségi kötélék крѣвни  
врѣзки; a hadsereg kötélékébe tar-  
tozik числѣ се към поделѣнието на  
войскѣта.

**köteles** длѣжен, жна, жно, жни; за-  
дѣлжителен, лна, лно, лни; köteles  
tisztelet задѣлжителна пѣчит; min-  
denki köteles elvégezni a dolgát всѣ-  
ки е длѣжен да си свѣрши рѣбо-  
тата; őn köteles megjelenni Вие сте  
длѣжен, жна, жно да се явите.

**kötelesség** (-et, -ek, -e) задѣлжѣние,  
дѣлг; becsületbeli kötelesség дѣлг  
към честтѣ; erkölcsi kötelesség нрѣв-  
ствен, морѣлен дѣлг, морѣлно, нрѣв-  
ствено задѣлжѣние; ez az őn köte-  
lessége това е Вѣшият дѣлг, задѣл-  
жѣние; kötelességüknek érzik a ta-  
pulást чѣвствуват учѣнието за свой  
дѣлг, за своѣ задѣлжѣние.

**kötelességérzet** (-et, -ek, -e) чѣвство  
за дѣлг, чѣвство на дѣлг.

**kötelességszerű** съобрѣзен, зна, зно,  
ѣни със задѣлжѣнията, с дѣлгѣ;  
задѣлжителен, лна, лно, лни.

**kötelességteljesítés** (-t, -ek, -e) из-  
пълнѣние на дѣлг.

**kötelességtudás** (-t, -ok, -a) съзнѣние  
за дѣлг; усѣрдие; редѣвност.

**kötelességtudat** (-ot, -ok, -a) съзнѣ-  
ние за дѣлг.

**kötelességtudó** вѣрен, вѣрна, вѣрно,  
вѣрни на дѣлгѣ си; що си знѣе  
дѣлгѣ, прилѣжен, жна, жно, жни;  
прѣдан, а, о, добросѣвестен, тна,  
тно, тни.

**kötelez** (-ett, -zen) задѣлжѣвам; ez  
jó munkára kötelez minket това ни  
задѣлжѣва към добра рѣбота; kö-  
telezi magát vmire задѣлжѣва се за  
нѣщо.

**kötelezettség** (-et, -ek, -e) задѣлжѣ-  
ние; beadási kötelezettség задѣлжѣ-  
ние към достѣвка, към нарѣд.

**kötelező** задѣлжителен, лна, лно,  
лни; mindenki számára kötelező за-  
дѣлжителен, лна, лно, лни за всѣч-  
ки; a megjelenés kötelező присѣ-  
ствието, явяването е задѣлжително;  
isk. kötelező tantárgy учил. задѣл-  
жителен предмѣт; nem kötelező не  
(е) задѣлжителен, лна, лно; isk.  
nem kötelező tantárgy учил. неза-  
дѣлжителен предмѣт.

**kötelezvény** (-t, -ek, -e) задѣлжител-  
но; облигѣция.

**kötélmászás** (-t, -ok, -a) катѣрене по  
вѣжѣ.

**kötélpálya** (-át, -ák, -ája) опѣнато  
вѣжѣ (за хѣдене и движѣние по  
нѣро); финикюлѣр.

**kötéltáncos** (-t, -ok, -a) вѣжеигрѣч;  
що игрѣе на вѣжѣ.

**kötéltáncosnő** (-t, -k, -je) вѣжеигрѣч-  
ка; танцѣрка по вѣжѣ.

**kötény** (-t, -ek, -e) прѣстѣлка.

**kötés** (-t, -ek, -e) свѣрзване, привѣрз-  
ване; плѣтене; склѣчване; хим.  
валѣнтност; vegy. kémiai kötés хим.  
химическо свѣрзване; új szerződés  
кѣтѣсе склѣчване на нов дѣговор.

**kötet** (-et, -ek, -e) том (от кнѣга).

**kötetes**: két kötetes двутѣмен, мна,  
мно, мни; kétkötetes мѣ двутѣмно  
сѣчинѣние; háromkötetes тритѣмно  
сѣчинѣние.

**kötetlen** неподвѣрзан, а, о.

**kötnivaló** за обѣсване, за вѣрзване;  
обѣсник; kötnivaló gazember непо-  
правѣм мошѣник; мошѣник за обѣ-  
сване.





**követelőzik** (-ött, -zék) предявям искания; követelőzik vkivel szemben предявям искания по отношение на някого.

**követelőző** (igényes) вискателен, лна, лно, лни.

**követendő** за следване; követendő példa mások számára пример за следване от други.

**következésképp(en)** в следствие, следователно, в следствие на това.

**következetes** последователен, лна, лно, лни.

**következetesen** последователно.

**következetesség** (-et, -ek, -e) последователност; ideológiai következetesség идеологическа последователност.

**következetlen** непоследователен, лна, лно, лни.

**következetlenség** (-et, -ek, -e) непоследователност.

**következetlenül** непоследователно.

**következik** (-ett, -zék) слéдвам (след нещо); folytatása következik слéдва продължение (след статии и др., които се печатат на продължения във вестници и др.); vki után következik слéдвам след някого; a számok sorban következnek числата слéдват под ред; ön következik Бие слéдвате (по ред); napra éj következett след деня слéдваше нощ; következik (folyik) vmiből слéдва от нещо; ebből következik, hogy от това слéдва, че.

**következmény** (-t, -ek, -e) слéдствие, послéдствие; viseli a következményeket нóси послéдствията.

**következő** що слéдва; слéден, дна, дно, дни; a következő пар слéдният ден; jöhet a következő мóже да дóйде слéдващият, щата, щото, слéдният, ната, ното; a következő módon по слéдния нáчин; a következőt kell közölnöm трябва да съобщá слéдното.

**következtében** вслéдствие; vmi következtében вслéдствие на нещо.

**következtet** (-ett, következtessen) заключáвам; arra enged következtetni, hogy позволява да се заключи, че.

**következtetés** (-t, -ek, -e) заключáване; заключéние; következtetést

von le vádia заключéние; vmely következtetésre jut стíгам, достíгам до нýкакво заключéние; arra a következtetésre jutottam, hogy doйдóх, достíгнах до заключéнието, че.

**követő** (-t, -k, -je) последовáтел; vkinek v. vminek a követője последовáтел на нýкого или на нещо.

**követség** (-et, -ek, -e) прáтеничество, посóлство; легáция; делегáция; követségbe megy vkihez отíвам при, у нýкого с делегáция, кáто делегáт. **követségi** легáциóнен, нна, нно, нни; követségi titkár легáциóнен секрeтáр.

**kövez** (-ett, -zen) постíлам с кáмъни, с павéта; павирам.

**kövezet** (-et, -ek, -e) кáменна настíлка; павáж, кáлдъръм.

**kövezetlen** непостlán, а, о с кáмъни, непавíран, а, о.

**kövezett** постlán, а, о с кáмъни; павíран, а, о.

**köz** (közösség) óбщо, óбщност; a köz javára в пóлза на óбщото, за блáгото на óбщността; mi közöm van hozzá? кáквó óбщо íмам аз с нéго (нéя)? semmi közöm hozzá нýмам нíщо óбщо с нéго (нéя).

**közállapot** (-ot, -ok, -a) óбщо, политíческо пóложение; közállapotok óбщи пóложения (политíчески).

**közbe** мéжду това, мéждуврéменно. **közbeesik** (-ett, -essen) пáдам помéждý; közbeesik egy ünnep помéждý пáда óдин прáзник.

**közbeeső** мéждíнен, нна, нно, нни, средíнен, нна, нно, нни.

**közbeiktat** (-ott, -iktasson) ввéждам, внáсам помéждý, регíстрирам помéждý.

**közbejön** (-jönni, -jöttem, -jött, -jöjjön, -jöhet) íдвам, дохóждам мéждуврéменно; hacsak valami közbe nem jön сáмо áкó мéждуврéменно не дóйде нéщо.

**közbejött** дошъл, шлá, шлó, шлí мéждуврéменно; közbejött akadályok miatt порáди прéчки, дошли мéждуврéменно; vkinek a közbejöttével с мéждуврéменното íдване, дохóждáне на нýкого.

**көзбекіаілт** (-аи, -оттам, -отт, -son) намесвам се междувременно; прая реплика.

**көзбекіаілтас** (-т, -ок, -а) възглас, реплика.

**көзбе-көзбе** междувременно, от време на време.

**көзбелер** (-ett) намесвам се, влизам помежду; вмесвам се.

**көзбелерес** (-т, -ек, -е) намеса, вмешательство; интервенция.

**көзбен** между, по време на; előadás közben по време на действе (театрално и др.).

**көзбенжар** съдействувам, ходатайствувам; közbenjár vkinek az érdekében съдействувам в интереса на някого.

**көзбенжарас** (-т, -ок, -а) съдействие, ходатайство.

**көзбeнсö** междинен, нна, нно, нни.

**көзбeсзед** (-ет, -ек, -е) разговор; разговорна реч.

**көзбeсзöl** прекъсвам реч; обаждам се по време на реч, намесвам се по време на разговор.

**көзбeсзöläs** (-т, -ок, -а) намесване, обаждане; реплика.

**көзбeсзүрäs** (-т, -ок, -а) вмъкване, прибавяне, пробюждане помежду.

**көзбeвäg** (-ott) прекъсвам, обаждам се, намесвам се в разговор, по време на разговор.

**көзбeвeтett** (futólagos) бегъл, гла, гло, гли; néhány közbevettett megjegyzs няколко бегли забележки; közbevettett mondat грам. вметнато, вмъкнато изречение; közbevettett szó грам. вметната, вмъкната дума.

**көзбeвeт** (-ettem, -ett, -vessen) намесвам се; közbeveti magát vki érdekében намеса се в интереса на някого.

**көзбeвeтöleg** между това, между прочем.

**көзбизтoнсäг** (-от, -ок, -а) общественна бзопасност.

**көзбoтрäны** (-т, -ок, -а) обществен скандал.

**көзбүлсö** междинен, нна, нно, нни, срединен, нна, нно; a közbүлсö állomás срединната, междинната станция.

**көзcsendhäborítás** (-т, -ок, -а) нарушение на общата тишина.

**көзe** между, всред (при движение); vkinek a szeme köze néz гледам между очите някого; eljött közénk дойдe между нас, всред нас; kimegy a nép közе излизам между народа, всред народа.

**közeg** (-et, -ek, -e) орган, фактор; физ. среда; hatósági közeg държавен, обществен орган; орган на властта.

**közegellenállás** (-т, -ок, -а) физ. съпротива на средата.

**közegészség** (-et, -ek, -e) общо, обществено здраве.

**közegészségügү** (-et, -ek, -e) обществено здравно дело.

**közegészségügүi**: Országos Közegészségügүi Intézet Държавен институт за обществено здраве.

**közel** близък, эка, эко, эки; близу; közel van a város близу е градът; közel az az idő (óra), amikor близко е времето (часът), когато; nem lehet a közelébe férközni не може да се доближи близу до него (нея); közel megy vmihez вървя близу до нещо; отивам близу до нещо; közel áll vkihez стоя близу до някого; közel jár az igazsághoz близу съм до истината (вървя, ходя, близу до истината); közéről megismerkedik запознавам се от близу.

**közelálló** що стои близу; близък, эка, эко, эки, ближн, жна, жно, жни; átv. a közelállók (szerettei) *преп.* близките (любими).

**közelben** близу, в близост; a közelben наблизу; a közvetlen közelben в непосредствена близост.

**közelebb** по-близу; átv. hogy közelebb legyen hozzá *преп.* за да бде по-близу до него (нея).

**közelebbi** по-близък, эка, эко, эки; по-подробен, бна, бно, бни; közelebbi megtudható az üzletben по-подробно (сведение) може да се узнае, да се получи в магазин.

**közeledés** (-т, -ек, -е) приближаване, сближаване, сближение, доближаване.

**közeledési** сближителен, лна, лно, лни; átv. közeledési kísérlet *преп.* опит за сближение; közeledési politika политика на сближение.

**közеledik** (-ett, -jék) **наближавам, приближавам**; közеledik az ősz есeнтá **наближава, приближава**; közеledik az óга **наближава часът**; átv. közеledik vkihez *прен.* **приближавам се към някого.**

**közеlelmezés** (-t, -ek, -e) **общо, обществено хранене; обществено снабдяване.**

**közеlelmezési**: közеlelmezési bolt **магазин за обществено снабдяване с хранителни произведения.**

**közélet** (-et, -ek, -e) **обществен живот, átv. visszavonul a közélettől прен.** **оттглям се от обществения живот.**

**közéleti**: közéleti működés **обществена дейност, дейност в обществения живот.**

**közелgő** **що наближава, що приближава; що идва.**

**közelharc** (-ot, -ok, -a) **ръкопашен бой, борба; közelharcot vívtak водиха ръкопашен бой.**

**közeli** **близък, зка, зко, зки; igen közeli rokonok твърде близки роднини; a közeli viszontlátásra до близко, до скоро виждане.**

**közelit** (-eni, -ettem, -eit, -sen) **приближавам, доближавам.**

**közeljövő** (-t, -k, -je): a közeljövőben **в близко бъдеще.**

**közелkeleti** **близкойзточен, чна, чно, чни.**

**közелlátás** I (közеlelmezés) (-t, -ok, -a) **обществено снабдяване, продоволствие.**

**közелlátás** II (rövidlátás) (-t, -ok, -a) **късогледство.**

**közелlátási** **продоволствен, а, о.**

**közелlevő** **що се намира на близу; близък, зка, зко, зки.**

**közелmúlt** (-at, -ak, -ja) **близко минало; a közелmúlt близкото минало, közелről от близу; közелről ismerte познаваше го (я) от близу.**

**közelség** (-et, -ek, -e) **близост.**

**közép** I (közеpet, közеpek, közеpe) **средá, център, средище; vminek a közере средата на нещо; vminek a közерепн (térben) в средата, в центъра на нещо (за пространство); a szoba közерепн в средата на стаята; vminek a közерепн (időben) в сре-**

**дата на нещо (за време); éjszaka közерепн сред нощ (в средата на нощта).**

**közép** II **среден, дна, дно, дни.**

**közепарányos** (-t, -ok, -a) *мат.* **среднопропорционален, лна, лно, лни; mértani közепарányos геометрическо среднопропорционално.**

**közеpbirtok** (-ot, -ok, -a) **средна собственост, средно земевладение, имение.**

**közерепн** **в средата.**

**közепérték** (-et, -ek, -e) **средна стойност.**

**közеpes** **среден, дна, дно, дни; közеpes író среден писател.**

**közеpette** (vmilyen viszonyok között) **всред, сред; a hatalmas gazdasági fellendülés közеpette всред огромния стопански подем; a hallgatóság élénk helyeslése közеpette всред живота одобрение на слушателите.**

**közеpeurópai** **средноевропейски, а, о.**  
**közеpfok** (-ot, -ok, -a) *грам.* **сравнителна степен.**

**közеpfokú** **средностепенен, нна, нно, нни; közеpfokú iskola средно училище; közеpfokú melléknév грам.** **прилагателно от сравнителна степен.**

**közеpfülgulladás** (-t, -ok, -a) *мед.* **възпаление на средното ухо.**

**közеphegység** (-et, -ek, -e) *геогр.* **средна планинска верига; средногорие.**

**közеpiskola** (-át, -ák, -ája) **средно училище; műszaki közеpiskola средно техническо училище.**

**közеpiskolai** **средношколски, а, о; közеpiskolai tanár гимназиален учител, учител от средно училище; közеpiskolai tanárnő учителка от средно училище, гимназиална учителка; közеpiskolai tanuló ученик от средно училище; közеpiskolai tanulmányait jeles eredménnyel végezte средношколското си учение завърши с отличен успех; közеpiskolai műveltség средношколско, средно образование.**

**Közеp-Kelet** (-et) *геогр.* **Среден Изток. közеpkeleti от средния изток, средноизточен, чна, чно, чни.**

**középkor** (-t, -ok, -a) средни векове, средновековие; a középkor története история на средните векове.

**középkori** средновековен, вна, вно, вни.

**középkorú** на средна възраст.

**közérmagas** на среден ръст, от среден ръст.

**közérmagyságú** от средна величина, от средна големина.

**középosztály** (-t, -ok, -a) средно съсловие, дребна буржоазия.

**középosztálybeli** (-t, -ek, -je) дребнобуржоазен, зна, зно, зни; от средно съсловие.

**középparaszt** (-ot, -ok, -ja) среден селянин.

**középparasztság** (-ot, -ok, -a) средно селячество.

**középpolgárság** (-ot, -ok, -a) средна буржоазия.

**középpont** (-ot, -ok, -ja) среда, средище, център; a kör középpontja *мат.* център на окръжността; a figyelem középpontjában *прегн.* в центъра на вниманието.

**középponti** централен, лна, лно, лни; középponti szó *мат.* централен съгъл.

**középréteg** (-et, -ek, -e) среден слой.

**középső** среден, дна, дно, дни.

**középszerű** посредствен, а, о; közép-szerű író посредствен писател.

**középszerűség** (-et, -ek, -e) посредственост.

**középtermetű** от среден ръст.

**közéruj** (-at, -ak, -a) *анат.* среден пръст.

**középút** (-at, -ak, -ja) среден път; arany középút златната среда.

**középülés** (-t, -ek, -e) средно седялище (в кола).

**középület** (-et, -ek, -e) обществена сграда.

**középvonal** (-at, -ak, -a) средна линия.

**közérdek** (-et, -ek, -e) общ, обществен интерес.

**közérdekű** от обществен интерес.

**Közért** (-et, -ek, -je) обществен магазин за хранителни произведения; кооперативен магазин за хранителни произведения.

**közérthető** ясен, сна, сно, снi; що може да се разбере от всички.

**közérzet** (-et, -ek, -e) самочувствие, настроение; jó közérzet добро самочувствие; rossz közérzet лошо самочувствие; rossz közérzetem van *ймам* лошо самочувствие, настроение.

**kőzet** (-et, (ek, -e) *геол.* скала, канар; изкопаем минерал.

**kőzetkezelés** (-t, -ek, -e) образуване на скали.

**kőzetan** (-t, -ok, -a) петрография.

**kőzfal** (-at, -ak, -a) прегрѝда, вътрешна прегрѝдна стена.

**közfel fogás** (-t, -ok, -a) обществено мнение.

**közfelháborodás** (-t, -ok, -a) общо възмущение, общо негодувание.

**közfelkiáltás** (-t, -ok, -a) възхищение, акламация.

**közfeltűnés** (-t, -ek, -e) сензация; közfeltűnést kelt произвеждам, възбуждам сензация.

**közfigyelem** (figyelmet, -figyelmek, -figyelme) общо внимание.

**közfogyasztási** общопотребителен, лна, лно, лни.

**közforgalom** (-forgalmat, -forgalmak, -forgalma) общо движение, съобщение, общо обращение; търговия.

**közfőnév** (-nevet, -nevek, -neve) *грам.* нарицателно име.

**közfürdő** (-t, -k, -je) обществена баня.

**közgazda** (-át, -ák, -ája) стопанин, иконом.

**közgazdaság** (-ot, -ok, -a) обществено, народно стопанство.

**közgazdaságtan** (-t, -ok, -a) политическа икономия (науката).

**közgazdász** (-t, -ok, -a) стопановѝд; икономѝст.

**közgyűlés** (-t, -ek, -e) общо събрание; alakuló közgyűlés общо учредително събрание.

**közhasznú** общополѝзен, зна, зно, зни.

**közhely** (-et, -ek, -e) общо място; изтърканост, баналност, шаблон.

**közhelyszerű** изтъркан, а, о, банален, лна, лно, лни.

**közhír** (-t, -ek, -e) известие, съобщение, вест, новина; közhírré tesz съобщавам, известявам, правя обществено достойние, обявявам;

köz hírré tételük съобщава се, известява се (обикновено в известия, съобщения).

**köz hivatal** (-t, -ok, -a) обществено учреждение.

**köz hivatalnok** (-ot, -ok, -a) служител в обществено учреждение.

**köz igazgat** (-ott, -igazgasson) управлявам, администрирам.

**köz igazgatás** (-t, -ok, -a) управление; администрация; megszállási köz igazgatás окупационно управление администрация.

**köz igazgatási** управленчески, а, о; административен, вна, вно, вни; köz igazgatási hatóság административна власт.

**köz ismert** общопознат, а, о, известен, тна, тно, тни; köz ismert tény общопознат факт.

**köz játék** (-ot, -ok, -a) междуактна забавка; lírai köz játék *лит.* лирично междуактно представление.

**köz jegyző** (-t, -k, -je) нотариус.

**köz jó** (-t, -javak, -java) общо благо, обществено благо.

**köz jog** (-ot, -ok, -a) обществено, публично, държавно право.

**köz jogilag** държавноправно, от гледище на държавното право.

**köz jólét** (-et, -ek, -e) обществено благосъстояние, благополучие.

**köz katona** (-át, -ák, -ája) прост войник, редник.

**köz kedvelt** общообичан, а, о общолюбим, а, о.

**köz kedveltség** (-et, -ek, -e) обществена обич, обществена любов; репутация, реномé.

**köz kegyelem** (-kegyelmet, -kegyelmek, -kegyelme) *полит.* обща амнистия.

**köz keletű** общоупотребителен, лна, лно, лни; общотърсен, а, о; шаблонен, нна, нно, нни.

**köz kéz** обществени ръце (обществена ръка); köz kézen fogog намирам се в обществени ръце.

**köz kincs** (-et, -ek, -e) обществено съкровище.

**köz kívánság** (-ot, -ok, -a) общо желание.

**köz kívánatra** по общо желание.  
**köz kórház** (-at, -ak, -a) обществена болница.

**köz költség** (-et, -ek, -e) обществени разходи; köz költségen на обществени разходи.

**köz kút** (-at, -ak, -ja) обществена чешма, обществен извор.

**köz legelő** (-t, -k, -je) обществено пашбище, обществена паша.

**köz legény** (-t, -ek, -e) редник, прост войник.

**köz lekedés** (-t, -ek, -e) 1. движение. 2. съобщение; utcai köz lekedés улично движение; kétirányú köz lekedés движение в две посоки; vasúti köz lekedés железопътно съобщение; vízi köz lekedés водно (речно, морско) съобщение.

**köz lekedési** що се отнася до движението; съобщителен, лна, лно, лни; köz lekedési eszköz съобщително, превозно средство; köz lekedési rendőrg милиционер по движението.

**köz lekedésügy** (-et, -ek, -e) съобщително дело, транспортно дело.

**köz lekedésügyi**: köz lekedésügyi miniszter министър на съобщенията; Köz lekedésügyi Minisztérium министерство на съобщенията, на транспорта.

**köz lekedik** (-ett) вървя, движа се; съобщавам се (за превозни средства); a vonat csak munkanapokon köz lekedik влакът се движи само в, през работни дни; köz lekedik (érintkezik) vkivel съобщавам се, сношавам се с някого.

**köz lekedő** (vonat) съобщителен, лна, лно, лни; превозен, зна, зно, зни; що се движи (влак); köz lekedő edények *физ.* скъчени съдове.

**köz lékeny** разговорлив, а, о; непридучен, а, о, съобщителен, лна, лно, лни.

**köz lékenység** (-et, -ek, -e) разговорливост, непридученост.

**köz lemény** (-t, -ek, -e) известие; съобщение; hivatalos köz lemény официално съобщение, известие; tudományos köz lemény научни известия; a Tudományos Akadémia Köz leményei Известия на Академията на науките.

**köz lés** (-t, -ek, -e) съобщаване, съобщение; szóbeli köz lés устно съобщение.

**közölny** (-t, -ök, -e) извѣстие; бюлетин (печатно).

**közmegbotránkozás** (-t, -ok, -a) общо възмущение, негодувание.

**közmegelégedés** (-t, -ek, -e) общо задоволство.

**közmegvetés** (-t, -ek, -e) общо презрение.

**közmondás** (-t, -ok, -a) пословица; közmondássá válik превръща се на пословица, става пословица.

**közmondásos** пословичен, чна, чно, чни.

**közmunka** (-át, -ák, -ája) обща работа, обществена работа.

**közmunkakötelezettség** (-et, -ek, -e) задължение към обща работа, към обществена работа.

**közmunkaváltás** (-ot, -ok, -a) откупване от обща работа.

**közművelődés** (-t, -ek, -e) обществено образование.

**köznapi** (-ot, -ok, -ja) делничен, непразничен ден.

**köznapi** всекидневен, вна, вно, вни; делничен, чна, чно, чни; обикновен, а, о.

**közneves** (-t, -ek, -e) дребен благородник.

**köznevelés** (-et, -ek, -e) дребно благородничество.

**köznap** (-et, -ek, -e) простолюдие.

**köznev** (-nevet, -nevek, -neve) общо име, нарицателно име.

**köznevelés** (-t, -ek, -e) обществено възпитание, общо възпитание.

**közneveltség** (-et, -ek, -e) общ, обществен смях; közneveltség tárgya lesz става предмет на общ смях.

**köznyelv** (-et, -ek, -e) всекидневен език, обикновен език.

**közkutatás** (-t, -ok, -a) обществена, народна просвета, образование.

**közkutatásügy** (-et, -ek, -e) просветно, образователно дело.

**közkutatásügyi** просветен, тна, тно, тни; що се отнася до просветата; közoktatásügyi minisztérium министерство на просветата.

**közöl** съобщавам, извещавам; обнародвам; közöl vkivel vmit съобщавам някому нещо; közölje ezt vele съобщете му (й) това; benyomásait

közli vkivel съобщава някому впечатленията си; a lapok közlik, hogy вестниците съобщават, че; közöl vkitől vmit съобщавам, обнародвам нещо от някого; cikket közöl обнародвам статия.

**közölhetetlen** що не може да се съобщи, да се обнародва.

**közölhető** що може да се съобщи, да се обнародва.

**közömbös** равнодушен, шна, шно, шни, безразличен, чна, чно, чни; ez nekem teljesen közömbös това ми е съвсем безразлично; közömbös lesz бивам безразличен, чна, чно, нем közömbös не е безразличен, чна, чно; önpnek ez nem közömbös Вам това не е безразлично.

**közönségsít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) правя равнодушен, шна, шно, шни; безразличен, чна, чно, чни.

**közömbösség** (-et, -ek, -e) безразличие, равнодушие.

**közönség** (-et, -ek, -e) публика.

**közönséges** обикновен, а, о; прост, а, о, груб, а, о, вулгарен, рна, рно, рни; цапнат, а, о (в устата и под.).

**közönszervező** (-k, -je) организатор на публика.

**közöny** (-t, -ök -e) безразличие, равнодушие.

**közös** общ, а, о; minden közös всичко е общо; közös a célunk целта ни е обща; közös ismerős общ познат; közös költségen на общи, обществени разходи; *mat.* közös nevező *mat.* общ знаменател; legnagyobb közös osztó *mat.* най-голям общ делител; legkisebb közös többszörös *mat.* най-малко общ кратен (общо най-малко кратен).

**közösen** общо (заедно).

**közösség** (-et, -ek, -e) общност; falusi közösség селска общност, задруга.

**közösségi** задружен, жна, жно, жни; що се отнася до общността.

**közösül** съвкупявам се, съединявам се.

**közösülés** (-t, -ek, -e) съвкупление; съединяване.

**között** между; при; през; kettő és három között между две и три; közöttünk между нас; egyebek kö-

zött, többek között между другото, между другите; a jelen körülmények között при сегашните обстоятелства, условия; könnyek között през сълзи; a sorok között olvas четя между редовете.

**közötti:** a közötti barátság приятелството, дружбата между (някои).

**központ** (-ot, -ok, -ja) средище; център; ipari központ промишлен, ин-

дустриален център; Állami Ellenőrző Központ (AEK) Държавен контролен център (Комисия за държавен контрол); *kat. bevonulási központ воен. мобилизационен център (мъсто, где се приемят новопостъпили войници); átv. ő volt a társaság központja (lelke) прен. той (тя, то) беше център (душа) на компанията.*

**központi** централен, лна, лно, лни; Központi Statisztikai Hivatal Централна статистическа служба (учреждение); Központi Bizottság централна комисия, централен комитет; központi probléma централна проблема.

**központosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) централизирам.

**központosítás** (-t, -ok, -a) централизиране, централизация.

**központosított** централизиран, а, о. közread, közrebocsát (-ott) (-ani, -ottam, -ott, -bocsásson) обнародвам, давам за обнародване.

**közrefog** (-ott) събирам наедно, заобикалям, обкръжавам.

**közrejátsszik** (-ani, -ottam, -ott, -szék) съдийствувам az okok közrejátsszanak причините спомогат, съдействуват.

**közreműködik** (-ött) участвувам, сътруднича, съдействувам.

**közreműködés** (-t, -ek, -e) участие, сътрудничество, съдействие.

**közrend** (-et, -ek, -je) обществен ред, социален ред; установен ред.

**közrendészet** (-et, -ek, -e) служба за обществен ред.

**község** (-et, -ek, -e) община, селска община (като административна единица); село.

**községgháza** (-át, -ak) селска община (учреждението, сградата).

**községi** общински, а, о; községi választások общински избори.

**községtanács** (-ot, -ok, -a) общински съвет.

**közszej:** közszejön forgó що се говори от всички; közszejön forog говори се от всички.

**köszellem** (-et, -ek, -e) общ, обществен дух.

**köszszokás** (-t, -ok, -a) общ обичай, общоприет обичай.

**köszszolgáltatás** (-t, -ok, -a) обществени комунални услуги.

**köszszükséglet** (-et, -ek, -e) общи нужди, обща потребителност.

**köszszükségleti** общопотребителен, лна, лно, лни; köszszükségleti cikkek общопотребителни произведения, артикули.

**köztársaság** (-ot, -ok, -a) република; kikiáltják a köztársaságot провъзгласяват републиката.

**köztársasági** републикански, а, о; köztársasági elnök председател на републиката.

**közteher** (-terhet, -terhek, -terhe) наложи, брѐме, обща тежест.

**köztemető** (-t, -k, -je) общо гробище, общи гробища.

**köztisztaság** (-ot, -ok, -a) обществена чистота.

**köztiszttelet** (-et, -ek, -e) обща, всеобща почит, всеобщо уважение; köztisztteletnek örvend радвам се на всеобща почит.

**köztisztviselő** (-t, -k, -ja) обществен, държавен служител.

**köztudat** (-ot, -ok, -a) обществено съзнание; bedob a köztudatba хвърлям в обществено съзнание; köztudatba átmegy ставам всеизвестен, тна, тно, разпространявам се, намирам признание всред обществото.

**köztudomású** общоизвестен, тна, тно, тни.

**köztulajdon** (-t, -ok, -a) обществена собственост; köztulajdonba vesz прѐва нещо обществена собственост, взѐмам в обществена собственост, социализирам.

**köztulajdonbavétel** (-t, -ek, -e) взѐмане в обществена собственост; одържавяване, социализиране.

**közüti** обществен, а, о (за превозно средство); шосѐен, йна, йно, йни.



**közűgy** (-et, -ek, -e) общо, обществено дело.

**közűl** измеждү, между; egy a kettű közűl едін, еднá, еднű измежду двáмата; ujjai közűl измежду, между прѣстите му (и).

**közűleti** обществен, а, о, колектівен, вна, вно, вни; közűleti tulajdon обществена, колектівна собственост.

**közűzem** (-et, -ek, -e) обществено предприятие.

**közűvagyон** (-t, -ok, -a) обществено имущество, обществен имот.

**közűvélemény** (-t, -ek, -e) обществено мнѣние; a világ közűvéleménye előtt пред световното обществено мнѣние.

**közűvéleménykutatás** (-t, -ok, -a) търсене, дирене на общественото мнѣние.

**közűveszélyes** опасен, сна, сно, снi за обществото, общото.

**közűvetett** косвен, а, о.

**közűvetit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) посреднича; предавам чрез, по; rádión közűvetit предавам чрез, по радио.

**közűvetítés** (-t, -ek, -e) предаване, посредничене; посредничество; helyszíni közűvetítés мѣстно предаване, предаване от самото място; vkinek a közűvetítésével с посредничеството на някого.

**közűvetitű** посреднически, а, о; посреднича; közűvetitű javaslat посредническо предложение; közűvetitűként мѹködik работя като посредник.

**közűvetlen** непосреден, дна, дно, дни, непосредствен, а, о, пряк, а, о; директен, тна, тно, тни; közűvetlen kapcsolat непосредна връзка; közűvetlen kocsi (vasút) директен вагон.

**közűvetlenség** (-et, -ek, -e) непосредственост; директност.

**közűvetlenül** непосредно, непосредствено; közűvetlenül a döntés előtt непосредно преди решѣнието.

**közűvetve** посредствено; косвено.

**közűvetesz** (-tenni, -tettem, -tett, -tegyen, -tehet) обнародвам, отпечатвам, изпечатвам; hírdetést tesz közzé обнародвам съобщѣние, обявление.

**közűzététel** (-t, -ek, -e) обнародване, отпечатване.

**krajcár** (-t, -ok, -ja) крайцер (стара маджарска монѣта, стотинка); átv. nem ég egy krajcárt sem *прен*, не струва нито стотинка.

**krajcároskodik** (-ott, -jék) скъпя се на стотинките, скъпѣрича.

**krákog** (-ott) 1. крякам, грача. 2. храча; дáвя се (при кашлица).

**kredenc** (-et, -ek, -e) шкаф, бюфѣт (мѣбел).

**krém** (-et, -ek, -je) крем, помада; átv. a társaság krémje *прен*. елитът (кремът) на компанията, обществото.

**krémleves** (-t, -ek, -e) супа крем.

**kreol** 1. кребец. 2. креблски, а, о; kreol ember кребец; kreol nő креолка.

**kréta** (-át, -ák, -ája) тебишър.

**krétarajz** (-ot, -ok, -a) тебишѣрена рисунка; чертѣж.

**krikszkraksz** (-ot, -ok, -a) драскѹлка, драсканица и под.

**krimi** кримски, а, о; krimi lakos (-t, -ok, -a) кримски жител.

**kripta** (-át, -ák, -ája) подземен параклис; гроб, гробница в черковно подземие; крипта.

**kristály** (-t, -ok, -a) кристáл.

**kristályos** кристáлен, лна, лно, лни.

**kristályosodás** (-t, -ok, -a) кристализиране.

**kristályosodási** кристализационен, нна, нно, нни.

**kristályosodik** (-ott) кристализирам (се).

**kristályszerű** кристалообразен, зна, зно, зни, кристаловиден, дна, дно, дни; като кристáл.

**kristálytisztá** кристáлночист, а, о.

**kristályvíz** (-et, -ek, -e) минерáлна вода.

**kritérium** (-ot, -ok, -a) критѣрий; helyes kritérium правѣлен критѣрий.

**kritika** (-át, -ák, -ája) критика; alulról jövő kritika критика, която идва от долу; kedvező kritika благоприятна критика; kritikán aluli под всяка критика.

**kritikai** критически, а, о, критичен, чна, чно, чни; kritikai tanulmányok критични проучвания.

**kritika**-önkritika (-át, -ák, -ája) кри-  
тика-самокритика.

**kritikátlan** безкритичен, чна, чно,  
чни.

**kritikus** критичен, чна, чно, чни; kri-  
tikus hőmérséklet *физ.* критична тем-  
пература.

**kritizál** критикувам.

**kritizálás** (-t, -ok, -a) критикуване.

**krízis** (-t, -ek, -e) криза.

**krokodil** (-t, -ok, -ja) *зоол.* крокодил.  
**krokodilkönnny** (-et, -ek, -e) кроко-  
дилска сълза; krokodilkönnnyek кро-  
кодилски сълзи.

**krómacél** (-t, -ok, -ja) хромова сто-  
мана.

**krónika** (-át, -ák, -ája) хроника; pari  
krónika дневна хроника; színházi  
krónika театрална хроника.

**krónika**- *постъпва се в началото на*  
*съществителни, като съставна*  
*дума.*

**krónikagyűjtemény** (t, -ek, -e) *истор.*  
летописна сбирка, сбирка от хро-  
ники, летописи.

**krónikaíró** (-t, -k, -ja) летописец, хро-  
нист.

**krónikás** хроникьор, хронист; hétköz-  
napok krónikása *лит.* хроникьор  
на всекидневие.

**krónikus** хронически, а, о.

**kronológikus** хронологически, а, о.  
**krözus** (-t, -ok, -a) крез; баснословно  
богат човек.

**krumpli** (-t, -k, -ja) *бот.* картофи.

**krumpliorg** (-t, -ok, -a) нос като кар-  
тоф (подигравателно).

**kubikol** извършвам земи работи,  
изравнявам земя, копая.

**kubikolás** (-t, -ok, -a) извършване на  
земи работи, копане.

**kubikos** (-t, -ok, -a) работник по земи  
работи, що пренася материали  
с ръчна количка.

**kubizmus** (-t, -ok, -a) кубизъм.

**kuckó** (-t, -k, -ja) ъгъл, кът.

**kucsma** (-át, -ák, -ája) гугла, калпак.

**kudarc** (-ot, -ok, -a) неуспех, неспо-  
лука; provályane; csúfos kudarcot  
váll претърпявам грозна несполука,  
грозно проваляне.

**kufár** (-t, -ok, -ja) търграш, спекулант.

**kufárkodik** (-ott) занимавам се с тър-  
гашество; спекулантствувам.

**kugli** (-t, -k, -ja) *спорт.* игра на кег-  
гел).

**kuglibábu** (-t, -k, -ja) *спорт.* кегла (с  
която се играе на кегли).

**kuglizás** (-t, -ok, -a) играене на кегли.

**kuglizik** (-ott, -zék, kuglizhatik) играя  
на кегли.

**kuglóf** (-ot, -ok, -ja) хляб, замесен с  
мляко, масло, мая и яйца.

**kuka** глупав, а, о; ням, а, о.

**kukac** (-ot, -ok, -a) *зоол.* червей.

**kukacos** червив, а, о; със червеи.

**kukk** гък; egy kukkot se szól не  
казвам нито гък.

**kukkant** (-ani, -ottam, -ott, -son) глéd-  
дам, надзъртам, поглéждам; kuk-  
kants ide глéдай, поглéднй тýка!

**kukorékol** кукуригам.

**kukorica** (-át, -ák, -ája) царевица;  
pattogatott kukorica пýкана цареви-  
ца, пýканки.

**kukoricacsó** (-vet, -vek, -ve) цареви-  
чен cochán; мамýл.

**kukoricacsutka** (-át, -ák, -ája) царе-  
вичен плод, сърцевинá.

**kukoricafosztás** (-t, -ok, -a) бéлене  
на царевица; бéленка.

**kukoricagóré** (-t, -k, -ja) хамбáр за  
царевица, за кукурýз.

**kukoricaszár** (-át, -ák, -a) царевично  
стъблó, кукурýзено стъблó.

**kukoricaszem** (-et, -ek, -e) царевич-  
но, кукурýзено зърнó.

**kukoricázik** (-ott) шегýвам се, играя  
си; vele nem lehet kukoricázni с  
него (нея) не мóже да се играе.

**kuksol** сгýшвам се, свйвам се.

**kukta** (-át, -ák, -ája) чирак; помощ-  
ник на готвáч.

**kukucskál** хвърлям окó, поглéд, глéd-  
дам мижикáта; надничам.

**kulacs** (-ot, -ok, -a) павýрче, плóска  
(за пиене).

**kulák** (-ot, -ok, -ja) сéлянин богатáш;  
кулáк.

**kulákgazdaság** (-ot, -ok, -a) кулáшко  
стопáнство.

**kulákság** (-ot, -ok, -a) кулáчество.

**kulcs** (-ot, -ok, -a) ключ; *átv.* а hely-  
zet kulcsa *прен.* ключ на положé-  
нието, ключова позиция.

**kulcscsont** (-ot, -ok, -ja) *анат.* клý-  
чица.

**kulcsipar** (-t, -ok, -a) ключова, главна промишленост, индустрия.

**kulcsiparágak** ключови клонове на промишлеността, на индустрията.

**kulcslyuk** (-at, -ak, -a) ключалка, дупка за ключ.

**kulcspozíció** (-t, -k, -ja) ключова позиция, ключово положение.

**kulimász** (-t, -ok, -a) кал, която се образува по осите на колата от катрана и налепената пръст.

**kulimunka** (-át, -ák, -ája) чужденски труд; каторжна работа.

**kulissza** (-at, -ák, -ája) кулис.

**kulisszatitok** (-titkot, -titkok, -titka) кулисна, задкулисна тайна.

**kullancs** (-ot, -ok, -a) зоол. кърлеж.

**kullog** (-ott) вървя бавно.

**kulminál** стигам най-висока точка.

**kultura** (-át, -ák, -ája) култура.

**kulturaktíva** (-át, -ák, -ája) културен актив (единица от членове активисти).

**kulturálisan** некултурен, рна, рно, рни.

**kulturális** културен, рна, рно, рни.

**kulturális-jólét** културно-благосъстояние, лна, лно, лни.

**kulturált** образован, а, о; култивирани, а, о.

**kulturbizottság** (-ot, -ok, -a) културна комисия, комитет.

**kulturbrigád** (-ot, -ok, -ja) културна бригада.

**kulturcsoport** (-ot, -ok, -ja) културна, самодейна група.

**kulturélet** (-et, -ek, -e) културен живот.

**kulturember** (-t, -ek, -e) културен човек.

**kulturelőadás** (-t, -ok, -a) културен реферат, доклад; културно представление, спектакъл.

**kulturgárda** (-át, -ák, -ája) културна гвардия.

**kulturház** (-at, -ak, -a) културен дом; дом на културата.

**kulturkapcsolat** (ot, -ok, -a) културна връзка.

**kulturnunka** (-át, -ák, -ája) културна работа.

**kulturmunkás** (-t, -ok, -a) културен работник, работник по културата.

**kulturműsor** (-t, -ok, -a) културна програма.

**kulturnövény** (-t, -ek, -e) бот. културно растение.

**kulturterem** (-termet, -termek, -terme) културна зала, салон.

**kulturtörténet** (-et, -ek, -e) културна история.

**kulturverseny** (-t, -ek, -e) културно състезание.

**kulturviszonyok** културни условия.

**kultusz** (-t, -ok, -a) култ; valóságos kultuszt új vmiből създавам истински култ от нещо.

**kultuszminiszter** (-t, -ek, -e) министър на просвещаването.

**kultuszminisztérium** (-ot, -ok, -a) министерство на просвещаването.

**kun** 1. куманин. 2. кумански, а, о;

kun nő куманка.

**kuncog** (-ott) 1. умирам от смях. 2. куд-  
кудча.

**kunkorodik** (-ott) уживам се, гърча се, превивам се.

**kunyerál** хленча за нещо; прося, изпросвам, крънкам, изкрънкам; kunyerál vkítől vmit прося нещо от някого, крънкам нещо от някого.

**kunyhó** (-t, -k, -ja) колиба.

**kúp** (-ot, -ok, -ja) конус.

**kupa** (-át, -ák, -ája) голяма чаша, потир; купа; stára märke за течности; kupán vág цапаросвам, зашлебям.

**kupak** (-ot, -ok, -ja) капак, похлупак.

**kupaktanács** (-ot, -ok, -a) подигр. съвет на умници; összeült a kupaktanács съветът на умниците, на мъдреците се събра.

**kúpalakú** конусообразен, зна, зно, зни.

**kupé** (-t, -k, -ja) купе (във влак и под.).

**kupac** (-et, -ek, -e) търговец; джамбазин.

**kupica** (-át, -ák, -ája) чашка (за ракия, коняк и под.).

**kuplé** (-t, -k, -ja) куплет.

**kupola** (-át, -ák, -ája) кубе, купол (на сграда).

**kuporgat** (-ott, kuporgasson) събирам, икономисвам, спестявам, спестрям, скътвам.

**kuporog** (kuporgott) клечá, седя́ клéк-нал; кля́кам; свивам се, пресви́вам се.

**kura** (-át, -ák, -ája) лечéние.

**kurál** леку́вам.

**kurbli** (-t, -k, -ja) *техн.* рѣчка за тýряне в ход (мáшина).

**kurbliз** (-ott, -zon) въртá рѣчка, рабóтя с рѣчка.

**kúria** (-át, -ák, -ája) съд, съдйлище; върхóвен съд; дом; а római Kúria римската кúрия.

**kurjant** (-ani, -oitam, -ott, -son) извиквам, възкликвам.

**kurta** къс, а, о; krátък, тка, тко, тки.

**kurtanemes** (-t, -ek, -e) благородник без зeмá, *подигр.* дрéбен благородник.

**kurtavas** (-at, -ak, -a) окóви.

**kuruc** (-ot, -ok, -a) *истор.* въстáник, бунтóвник против австрийското ýго в Унгария; kuruc felkelés курúцко въстáние.

**kurucháború** (-t, -k, -ja) курúцка войнá, въстáние на курúците.

**kuruttyol** крýкам, квáча (за птйци, жáби и др.).

**kuruzslás** (-t, -ok, -a) баéне, врачúване; правене на магйя; знахáрство.

**kuruzsló** (-t, -k, -ja) баýч, врач, знахáр.

**kuruzsol** баý, врачúвам; леку́вам чрез магйя, чрез баéне, чрез врачúване.

**kurzív** курсы́вен, вна, вно, вни; kurzív betű курсйвна бýква.

**kurzus** (-t, -ok, -a) курс.

**kuss** чйба! (за кúчета); мáхай се! лягай! марш!

**kusza** забъркан, а, о, объркан, а, о, заплéтен, а, о, оплéтен, а, о.

**kuszált** (haj) объркан, а, о, разбъркан, а, о, разчóрлен, а, о (кóсá).

**kúszás** (-t, -ok, -a) пълзéне, лáзене.

**kúszik** (-ott, -szék) пълзá, лáзá.

**kuszónövény** (-t, -ek, -e) *бот.* пълзщó растéние; kuszónövények пълзящи растéния.

**kút** (-át, -ak, -ja) ýзвор; клáденец; чешмá; átv. kútba esik *прек.* срýт-вам се, сгрóмолясам се; *közm.* addig jár a korsó a kútra, míg el

nem törik *посл.* веднáж стóмна за водá, двáж, догдéто се счýпи.

**kutat** (-tam, -ott, kutasson) търся, дйря, издйрвам, изслéдвам; kutat vmi után търся, дйря, изслéдвам нéщо; zsebekben kutat търся в жóбóве; emlékezetében kutat дйри, търси, рóви в паметтá си.

**kutatás** (-t, -ok, -a) изслéждане, издйрване; tudományos kutatást végez извършвам наýчно изслéждане.

**kutatási** изслéдовáтелски, а, о; щó се отнáся до изслéждане, до издйрване; kutatási engedély разрéшение за изслéждане, за издйрване.

**kutató** (-t, -k, -ja) 1. изслéдовáтел. 2. изслéдовáтелски, а, о.

**kutatóintézet** (-et, -ek, -e) изслéдовáтелски институт; tudományos kutatóintézet наýчно-изслéдовáтелски институт.

**kutatólaboratórium** (-ot, -ok, -a) изслéдовáтелска лаборатóрия.

**kutatómunka** (-át, -ák, -ája) изслéдовáтелска рáбота; tudományos kutatómunka наýчно-изслéдовáтелска рáбота.

**kútforrás** (-t, -ok, -a) ýзвор, ýсточник (исторйчески).

**kútforrás** (-t, -k, -ja) ýзвор; átv. a bölcsesség kútforrása *прек.* ýзвор на мýдросттá.

**kútvíz** (-et, -ek, -e) клáденчова водá; ýзворна водá.

**kutya** (-át, -ák, -ája) зóол. кúче; vigyázzat! haragós kutya внимáние! кúчeто хáпe! átv. láncos kutya *прек.* вързано кúче; „nagy kutya” *подигр.* голýмо кúчe! egy kutya! все еднó, все кúчe! itt van a kutya eltemetve éто кúдe билá рáботатa (тук e зaрóвeно кúчeто); kutya-macská barát-ságban é! порáждам се кaтó кúчe и кóткa; kutya sem törődik vele, kutyába se veszik и кúчe дoрй не мy (й) обрýща внимáние, не го (я) смýят и зa кúчe; kutya baja sincs нйщó мy (й) нýмa; kutya kötelessége нéговo, нéйнo неoтмéнно зaдýлжéние.

**kutyaфuttaban** бързо (в кúчешки ход).

**kutyaгол** тйтря се, влáча се, вървá бáвно.

**kutyakölyök** (-kölyköt, -kölykők, -kölyke) кученце, малко куче.

**kutyanyelv** (-et, -ek, -e) печат. шпалта; дълга хартиена ивица.

**kutyából** (-t, -ok, -ja) кучкарник, кучешка колибка.

**kutyaszorító** (-t, -k, -ja): kutyaszorítóba kerül попадам в безизходно положение.

**kutyatej** (-et, -ek, -e) бот. млечок, Euphorbia.

**kutyául** кучешки, по кучешки, много лошо, зле.

**kuvasz** (-t, -ok, -a) зоол. порода куче; обикновено селско куче.

**kül** външен, шна, шно, шни.

**külfalak** (-ot, -ok, -ja) външен вид, външен облик.

**küld** (-eni, -öttem, -ött) пращам; posztán küld пращам по поща; küldjön akit akar изпратете когото искате; да изпрати когото иска; orvosért küld пращам за лекар.

**küldemény** (-t, -ek, -e) пратка; ajánlott küldemény препоръчана пратка; küldemények felvétele és kiadása приемане и издаване на пратки.

**küldet** (-ett, küldessen) пращам чрез друг; карам да прати.

**küldetés** (-t, -ek, -e) пращане (чрез друг).

**küldönc** (-öt, -ök, -e) пратеник, вестител.

**küldött** пратеник, посланик; делегат; депутат; a dolgozók küldötteinek szovjetje съвет на депутатите на трудещите се.

**küldöttség** (-et, -ek, -e) пратеничество, посланичество; делегация; депутация.

**küldöz, küldözget** (-ött, -zön) пращам (често).

**külföld** (-et, -ek, -je) чужбина, странство; külföldön на чужбина, в чужбина, в странство; külföldre в чужбина, за чужбина (при движение).

**külföldi** чужденец.

**külfévisélet** (-et, -ek, -e) чуждо, чуждестранно представителство.

**külkereskedelem** (-kereskedelmet, -kereskedelmek, -kereskedelme) външна търговия.

**külkereskedelmi**: külkereskedelmi minisztérium министерство на външната търговия.

**küllő** (-t, -k, -je) спйца на колелó; мат. радиус.

**külön** отделен, лна, лно, лни; ez külön pontként szerepel това взема участие като отделна точка, това се смята като отделна точка; külön íg пиша отделно.

**különálló** самостоятелен, лна, лно, лни; автономен, мна, мно, мни; отделен, лна, лно, лни.

**különb** по-особен, а, о; по-добър, бра, бро, бри.

**különbéke** (-ét, -ék, -éje) сепаративен мир.

**különb** впрочем.

**különbözet** (-et, -ek, -e) разлика, различие.

**különbözik** (-ött, -zék) различавам се.

**különböző** различен, чна, чно, чни.

**különbőség** (-et, -ek, -e) разлика; árnyalatú különbség оттенъчна разлика; mi a különbség? каква е разликата? azzal a különbséggel с тая разлика.

**különc** (-öt, -ök, -e) чудак.

**különcködés** (-t, -ek, -e) чудачество.

**különcködik** (-ött) оригиналничка, посто́пвам странно, чудновато.

**különféle** разен, зна, зно, зни, разновиден, дна, дно, дни, разнообразен, зна, зно, зни.

**különféleképpen** различно, по различен, по разнообразен начин.

**különfésőség** (-et, -ek, -e) разновидност, разнообразност, разнообразие.

**különítmény** (-t, -ek, -e) воен. отред; поделение.

**különkiadás** (-t, -ok, -a) специално, отделно издание.

**külön-külön** отделно, поотделно.

**különleges** особен, а, о; специален, лна, лно, лни; специфичен, чна, чно, чни.

**különlegesség** (-et, -ek, -e) особеност; специфика; рядкост.

**különnemű** разнороден, дна, дно, дни, разновиден, дна, дно, дни.

**különneműség** (-et, -ek, -e) разнородност, разновидност.

**különnyomat** (-ot, -ok, -a) отделен отпечатък (от книга, сборник).

**különóra** (-át, -ák, -ája) специален, отделен час (за нещо).

**különös** особен, а, о, странен нна, нно, нни; semmi különös нищо особено; általában és különösen изобщо и особено.

**különösképpen** особено, по особен начин.

**különösség** (-et, -ek, -e) особенност, странност.

**különül** отделям се.

**különváltik** разделям се, обособявам се; отделям се: különváltan él живя разделяно, отделно (от някого).

**különvélemény** (-t, -ek, -e) особено мнение.

**különvonat** (-ot, -ok, -a) особен, специален влак.

**külpolitika** -át, -ák, -ája) външна политика.

**külpolitikai** външнополитически, а, о. **külső** външен, шна, шно, шни; външност, вид; félelmetes külseje van има страшна, страхотна външност; állat külseje външност на животно, животинска външност.

**külsőleg** външно, по външността, по външния вид.

**külsőség** (-et, -ek, -e) външност; формалност.

**külszín** (-t, -ek, -e) външен вид, външност, форма.

**kültag** (-ot, -ok, -ja) член-кореспондент.

**kültelek** (-telket, -telkek, -telke) предградие, извънградско поле, извънградски участък, терен.

**külterjes** *земл.* екстензивен, вна, вно, вни.

**külügy** (-et, -ek, -e) външно дело, външни работи.

**külügyi** външен, шна, шно, шни; külügyi bizottság комисия, комитет по външни работи.

**külügyminiszter** (-t, -ek, -e) министър на външните работи.

**külügyminisztérium** (-ot, -ok, -a) министерство на външните работи.

**külváros** (-t, -ok, -a) предградие.

**külvilág** (-ot, -ok, -a) външен свят.

**kürt** (-öt, -ök, -je) рог, тръба.

**kürtöl** тръбя, свира на рог, с рог; világgá kürtöl разтръбявам по света, разгласявам.

**kürtös** (-t, -ok, -e) тръбач, що свири на рог.

**kürtszó** (-t, -szavak, -szava) глас, звук от рог, от тръба.

**küszöb** (-öt, -ök, -e) праг; *átv.* küszöbön áll *прек.* стоя на прага; що предстои; a forradalom küszöbén на прага на революцията.

**küszöbönálló** що стои на прага, що предстои; неминуем, а, о.

**küzd** (-eni, -öttem, -ött) боря се; küzd vmi ellen боря се против нещо; küzd a győzelemért боря се за победата.

**küzdelem** (küzelmet, küzelmek, küzelme) борба; választási küzelem изборна борба; létért való küzelem борба за съществуване; felveszi a küzelmet приема борбата.

**küzelmes** борчески, а, о.

**küzdő** що се бори; борец.

**küzdőfél** (-felet, -felek, -fele) страна, която се бори; противник.

**küzdőtér** (-teret, -terek, -tere) бойно поле.

**kvarc** (-ot, -ok, -a) *минер.* кварц.

**kvarclámpa** (-át, -ák, -ája) кварцова лампа.

**kvar** *муз.* кварта.

**kvarsett** (-et, -ek, -ja) *муз.* квартет.

**kvintett** (-et, -ek, -je) *муз.* квинтет.

**kvóta** (-át, -ák, -ája) дял, част, пай (от нещо).

## L.

**I** *четирнадесетата буква (звук) от маджарската азбука л.*

**láb** 1. крак, ногá 2. поли (на планина); hátsó lábak задни крака; elülső lábak предни крака; *átv.* lábánál fogva *прен.* от краката, за краката; a hegy lába полите на планина; megveti a lábát vhol утвърдявам се, закрепявам се някъде; láb alól eltesz премхвам, убивам, унищожавам; alig áll a lábán едва стои на краката си; ugye lábон áll a tudománya науката му (и) е слаба (науката му (и) стои на слаба ногá); nagy lábон él живее на голяма, широка ногá; lábra kap (elterjed) разпространявам се; *biz.* levesz a lábáról vkit усмирявам, укротявам; уговорям, скланям някого; lever a lábáról събарям.

**lábadozik** (-ott, -zék) привдигам се, поправам се от болест.

**labanc** (-ot, -ok, -a) изменник, предател (такá се наричали предателите по времето на Ракоциевите борби за свободá).

**lábас** (-t, -ok, -a) съд, тэнджера.

**lábасjóság** (-ot, -ok, -a) добитък, животи.

**lábatlan** безкрак, а, о, безног, а, о.

**lábatlankodik** (-ott) плетá се, мотáя се из краката някому.

**lábbeli** (-t, -ek, -je) обувка; нещо за обуване.

**labda** (-át, -ák, -ája) топка.

**labdajáték** (-ot, -ok, -a) игра на топка.

**labdarugás** (-t, -ok, -a) *спорт.* ритане на топка; футбол.

**labdarugó** (-t, -k, -ja) футболист.

**labdarugócsapat** (-ot, -ok, -a) футболен отбор, тим.

**labdarugómérkőzés** (-t, -ek, -e) футболно състезание, футболен мач.

**labdázik** (-ott, -zék) играя на топка.

**lábfej** (-et, -ek, -e) *анат.* частта на крака под глезена.

**lábfürdő** (-t, -k, -je) баня на краката.

**labirintus** (-t, -ok, -a) лабиринт.

**lábizzadás** (-t, -ok, -a) потене на краката.

**lábjegyzet** (-et, -ek, -e) белэжка под черта (в книги)

**lábmosás** (-t, -ok, -a) миеие на крака.

**lábnyom** (-ot, -ok, -a) следá от крак, отпечатък от крак.

**laboda** (-át, -ák, -ája) *бот.* лóбода, *Artiplex hortensis.*

**laboratórium** (-ot, -ok, -a) лаборатóрия.

**lábсzár** (-at, -ak, -a) *анат.* частта на крака над глезена.

**lábсzíz** (-at, -ak, -a) кайш, ремък за крак (употребяван от обушари за пристягане на обувките, които коват).

**lábсzőnyeg** (-et, -ek, -e) килимче, черджé, което се поставя пред легло за стъпване преди лягане.

**lábтórló** (-t, -k, -je) изтривáлка за крака.

**lábujj** (-at, -ak, -a) пръст на крака.

**lábujjhegy** (-et, -ek, -e): lábujjhegyre áll заставам на пръсти; lábujjhegyen на пръсти.

**láda** (-át, -ák, -ája) сандък, скрин; кутия.

**ladik** (-ot, -ok, -ja) лáдия, лóдка.

**ládika, ládiké** (-át, -ák -ája) (-t, -k, -ja) сандъче, касётка.

**Ladoga-tó** *геогр.* éзеро Ладóга.

**laguna** (-át, -ák, -ája) лагуна.

**lágу** мек, а, о; рóхкав, а, о; lágу mássalhangzó *грам.* мéка съгласна; feje lágуа мéкото на главáта (у малки деца); benőtт már a feje lágуа мéкото на главáта му (и) вéче заpáстна.

**lágуаn** мéко; рóхкаво.

**lágýék** (-ot, -ok, -a) *анат.* хълбок, слабинá.

**lágýít** (-ani, -ottam, -ott, -son) смекчáвам, умекчáвам, прáвя мек, а, о.

**lágýító** умекчítтелен, лна, лно, лни, що смекчáва; lágýító *jel грам.* знак за смекчáване.

**lagymatag** слаб, а, о; равнодúшен, шна, шно, шни; вял, а, о; тóпли-чък, чка, чко, чки.

**lágyság** (-ot, -ok, -a) мéкост, мекотá-lágyszívú мекосърдечен, чна, чно, чни; с мéко сърцé.

**lágýul** смекчáвам се, умекчáвам се; оmekотáвам се.

**laikus** неосведомén, а, о, непосветén, а, о; профán, лайк.

**lajhár** (-t, -ok, -a) лентáй, лeníвец, мързеливец.

**lajstrom** (-ot, -ok, -a) спíськ, регí-стър; lajstromot vezet водá спíськ, регíстър.

**lajstromoz** (-ott, -zon) записвам, регíстрирам.

**lak** (-ot, -ok, -ja) жíлище; местожíтелство.

**lakáj** (-t, -ok, -a) лакéй.

**lakályos** удóбен, бна, бно, бни, уó-тен, тна, тно, тни; тóпъл, пла, пло, пли.

**lakás** (-t, -ok, -a) жíлище, квáртира; összkomfortos lakás комфóртно жíлище; lakás és ellátás жíлище (квáртира) и хранá; egyhelyen lakás усéдналост, пóстойнно местожíтелство.

**lakáscím** (-et, -ek, -e) адрéс на жíлище, на квáртира.

**lakáshiány** (-t, -ok, -a) недóстиг на жíлища, нýмане жíлища.

**lakáshivatal** (-t, -ok, -a) жíлищен сýд.

**lakásrendelet** (-et, -ek, -e) жíлищна нарédба, жíлищно постановлénие.

**lakástulajdonos** (-t, -ok, -a) сóбственíк на жíлище.

**lakásváltoztatás** (-t, -ok, -a) смýна на жíлище.

**lakásviszonyok** (-at) жíлищни услóвия.

**lakat** (-ot, -ok, -ja) катинáр, катáнец, куфáр; lakatot tesz vmire тýрам куфáр на нéщо; átv. vkít lakat alá

tesz *прен.* тýрам нýкого под куфáр, под ключ; затвáрям нýкого.

**lakatlan** необитáем, а, о, безлýден, дна, дно, дни.

**lakatos** (-t, -ok, -a) железáр, ключáр, катинчáр.

**lakatosmesterség** (-et, -ek, -e) желе-зáрство, ключáрски занáят.

**lakatosműhely** (-t, -ek, -e) железáрска работíлница; железáрница.

**lakkbér** (-t, -ek, -e) жíлищен нáем.

**lakkbéremelés** (-t, -ek, -e) повишáване, увеличáване на жíлищен нáем.

**lakkbérhátralék** (-ot, -ok, -a) остáтък от жíлищен нáем, неплатéна част от жíлищен нáем.

**lakkbizonylat** (-ot, -ok, -a) жíлищно удóстоверénие (докумéнт за удóстоверяване на жíлище).

**laccím** (-et, -ek, -e) жíлищен адрéс.

**lakhatatlan** негóден, дна, дно, дни за живéене; необитáем, а, о; в що не мóже да се живéе.

**lakható** гóден, дна, дно, дни за жи-вéене; обитáем, а, о.

**lakhely** (-et, -ek, -e) местожíтелство.

**lakik** (-ott) обитáвам, живéя; а Puskin utcában lakik живéе в úлица, на úлица Пúшкин; három évig lakott Budapesten три гóдини живя, живял, а, о, в Бúдапéща.

**lakk** (-ot, -ok, -ja) лак.

**lakkcipő** (-t, -k, -je) лáчени обúвки.

**lakkoz** (-ott, -zon) лакирам.

**lakkozás** (-t, -ok, -a) лакиране.

**lakmározás** (-t, -ok, -a) *вж.* lakoma угодénие, гощáвка, пиршествó.

**lakmározik** (-ott, -zék) угодявам се, гощáвам се.

**lakó** (-t, -k, -ja) жíтел, обитáтел; а város lakói жíтелите, обитáтелите на градá.

**lakodalmi** свáтбен, а, о.

**lakodalom** (lakodalmat, lakodalмак, lakodalma) свáтба.

**lakóház** (-at, -ak, -a) кýща за жи-вéене.

**lakóhely** (-et, -ek, -e) местожíтелство; állandó lakóhely пóстóйнно место-жíтелство.

**lakol** разплáщам се, изкúпвам винá; lakol vmiért разплáщам се за нéщо.

**lakoma** (-át, -ák, -ája) гощáвка, уго-щénие, пиршествó.



**lakos** (-t, -ok, -a) жител; budapesti lakos будапештенски жител.

**lakosság** (-ot, -ok, -a) население.

**lakószoba** (-át, -ák, -ája) стая за живеене.

**lakosztály** (-t, -ok, -a) апартамент; покой.

**lakótárs** (-at, -ak, -a) съжител, съквартирант.

**lakott** обитаван, а, о; lakott hely обитавано място.

**lakozik** (-ott, -zék) загнездям се, загнездвам се; подслонявам се, приютявам се; крия се; nem lehet tudni, mi lakozik benne не (може да) се знае, какво се крие в него (нея).

**laktanya** (-át, -ák, -ája) воен. казарма.

**laktató** що засища; laktató étel ядене, което засища.

**lakzi** (-t, -k, -ja) разг. сватба; гуляй.

**lám** ето! нъл

**láma I** (-át, -ák, -ája) тибетски духовник, свещеник лама.

**láma II** (-át, -ák, -ája) зоол. лама.

**lamentál** оплаквам се, жълвам се; пръва се нещастен, тна, тно.

**lamentálás** (-t, -ok, -a) оплакване, жълване.

**lámpa** (-át, -ák, -ája) лампа; asztali lámpa лампа за маса, стояща лампа; lámpát gyújt паля лампа; eloltja a lámpát гаси лампата.

**lámpabél** (-belet, -belek, -bele) фитил за лампа.

**lámpaelem** (-et, -ek, -e) батерия за електрическа лампа.

**lámpaernyő** (-t, -k, -je) абажур за лампа.

**lámpafény** (-t, -ek, -e) светлина от (на) лампа.

**lámpaláz** (-at, -ak, -a) страх, възбуждение (пред изпит, излизане на сцена и под.).

**lámpaolaj** (-at, -ak, -a) масло за кандило.

**lámpaoszlop** (-ot, -ok, -a) лампен стълб.

**lámpás** (t, -ok, -a) 1. лампов, а, о. 2. фенер.

**lámpaűveg** (-et, -ek, -e) лампено шише.

**lámpáz** (-ott, -zon) лампирам (яйца).

**lampion** (-t, -ok, -ja) лампион.

**lánc** (-ot, ok, -a) верига, окóви, верижка; láncra ver хвърлям, турям във вериги, в окóви; lerázza láncait хвърля, отхвърля веригите си.

**láncskereskedelem** (-kereskedelmet, -kereskedelmek, -kereskedelme) верижна търговия.

**láncol** завързвам, закрепвам с верига; vmihez láncol завързвам с верига към нещо.

**láncolat** (-ot, -ok, -a) свързване, сцепление, скъчване; верига.

**láncos** верижен, жна, жно, жни; с верига, верижка; láncos kutya куче с верижка; вързано куче.

**láncszabály** (-t, -ok, -a) верижно правило.

**láncszem** (-et, -ek, -e) звено, верижна брънка.

**lándzsa** (-át, -ák, -ája) копие; пика.

**lándzsahegye** (-et, -ek, -e) връх, острие на копие.

**lándzsanyél** (-nyelet, -nyeiek, -nyeie) дръжка на копие.

**láng** (-ot, -ok, -ja) пламък; lángot fog v. lángra lobbag запалвам се, възпламенявам се; átv. a forradalom lángja прен. пламъкът на революцията.

**lángelme, lángész** (-ét, -ék, -éje) (-t, -eszek, -esze) гений.

**lángeszű** гениален, лна, лно, лни.

**lángnyelv** (-et, -ek, -e) пламенен, огнен език.

**lángol** пламвам, горя, пламтя; agra lángolt лицето му (и) пламна.

**lángoló** пламенен, нна, нно, нни; lángoló hazaszeretet пламенно родолюбие, пламенна любов към родината.

**lángos** (-t, -ok, -a) вид мекица; тиганница.

**lángszóró** (-t, -k, -ja) воен. огнепръскачка.

**lángvörös** пламеночервен, а, о.

**langyos** хладък, дка, дко, дки.

**lankad** линей, крѐя, отслабвам, вѐхна, чѐзна; отпадам, изтощавам се, изморявам се.

**lankadás** (-t, -ok, -a) отпадане, изтощаване, линейене, крѐене, отслабване, вѐхнене, чѐзнене; az éberség lankadása отслабване на бдителността.

**lankadatlan** неуморим, а, о, неизто-  
шим, а, о.

**lankadt** отпаднал, а, о, изнурен, а, о.  
**lankadtság** (-ot, -ok, -a) отпадналост,  
изтошеност, изнуреност.

**lankás** планински склон.

**lankaszt** (-ani, -ottam, -ott, lankasszon)  
омаломощявам, изтощявам, изморя-  
вам.

**lant** (-ot, -ok, -ja) муз. инструмѐнт  
лира.

**lantos** свирач на лира.

**lanyha** слаб, а, о, вял, а, о.

**lanyhaság** (-ot, -ok, -a) слабост, вя-  
лост.

**lanyhul** отпúскам се; омѐквам; ста-  
вам вял, а, о.

**lányos** момински, а, о, като момиче.

**lányság** (-ot, -ok, -a) моминство.

**lap** (-ot, -ok, -ja) 1. лист; (от книга,  
тетрадка), карта. 2. вѐстник. *átv.*  
*mindent egy lapra tesz fel* *прен.* по-  
ставям, залагам всичко на една кар-  
та; *ez más lapra tartozik*! това е  
вече друга работа!

**láp** (-ot, -ok, -ja) тиня, кал, мочур,  
тресавище.

**lapalji**: *lapalji jegyzet* белѐжка под  
черта (в книга).

**lapály** (-t, -ok, -a) равнина, низина.

**lapályos** равнинен, нна, нно, нни.

**lapát** (-ot, -ok, -ja) лопата.

**lapátnyél** (-nyelet, -nyelek, -nyele)  
дрѐжка на лопата.

**lapától** рия с лопата, изхвърлям с  
лопата, гребя с лопата.

**lapít** (-ani, -ottam, -ott, -son) сплѐск-  
вам, правя плóськ; *átv.* *lapít a sa-  
gokban* *прен.* притискам в тѐгла.

**lapkiadás** (-t, -ok, -a) издáване на  
вѐстник.

**lapkiadó** (vállalat) (-ot, -ok, -a) вестни-  
карско предприятие (издáтелство  
на вѐстник).

**lapkivágás** (-t, -ok, -a) изрѐзка от  
вѐстник.

**laposka** (-át, -ák, -ája) *анат.* плѐшка,  
лопатка.

**laponként** лист по лист.

**laponkénti** що става лист по лист.

**lapos** плóськ, ска, ско, ски, сплѐснат,  
а, о; полегат, а, о; *lapos sarok*  
(*círó*) нйськ ток (на обувка).

**láros** тинест, а, о, блатист, а, о, мо-  
чурлив, а, о.

**laposmellű** плоскогърдест, а, о; с  
плóски гърди; без гърди.

**laposság** (-ot, -ot, -a) плóскост, сплѐс-  
натост.

**lapossarkú** с нйски тóкове; *lapos-  
sarkú cipő* обувки с нйски тóкове.

**lapostányér** (-t, -ok, -ja) плйтка чиния.

**lapoz** (-ott, -zon) прелиствам, обрѐ-  
щам страници на книга, на тет-  
радка.

**lapp** 1. лаплáндец. 2. лаплáндски, а,  
о; *lapp nő* лаплáндка.

**lappang** (-ott) крия се, тая се; гнездя  
се; а *betegség lappang* болестта се  
тай, крие (в някого).

**lappangás** (-t, -ok, -a) криене, таене,  
гнездене, *мед.* инкубация.

**lappangási**: *lappangási időszak* *мед.*  
скрит, инкубациóнен период (на  
болест).

**lappangó** що се крие, що се тай, що  
се гнезди.

**lapszám** (-ot, -ok, -a) нóмер на стрá-  
ница (на книга и под.).

**lapszámozás** (-t, -ok, -a) означáване  
брóя, нóмера на страниците, паги-  
нация.

**lapszél** (-t, -ek, -e) полéто на стрá-  
ница.

**lapszéli**: *lapszéli jegyzetek* белѐжки  
по полéто на страницата.

**laptudósító** (-t, -k, -ja) дóписник на  
вѐстник; журналист; рапортёр.

**laptulajdonos** (-t, -ok, -a) стопáнин  
на вѐстник.

**lapu** (-t, -k, -ja) *бот.* лапад; репей,  
*Arctium lappa*.

**lapul** (*rejtőzik*) крия се, тая се.

**lárma** (-át, -ák, -ája) шум, врява;  
*lármát csap* вдйгам шум, врява.

**lármás** шумен, мна, мно, мни.

**lármázik** (-ott) правя, вдйгам шум,  
врява.

**lárva** (-át, -ák, -ája) *зоол.* личинка;  
лárва; червей.

**lásd** виж! *съкратено* *ld.* (при цитати).

**laska** (-át, -ák, -ája) юфка.

**lassacskán** полѐкичка, бáвничко.

**lassan** бáвно, полѐка; *közt.* *lassan*  
*járj* *tovább érsz* *посл.* който върви  
полѐка, стйга пó-далеко (върви по-

лека, ще стигнеш по-далеко!) csak úgy lassan ей така́ бавно, полёка-лёка.

**lassanként** полёка-лёка, лёка-полёка. **lassít** (-ani, -ottam, -ott, -son) забавям, намалявам (ход и др.).

**lassított** забавен, а, о, намален, а, о; **lassított felvétel** (filmen) забавена снимка (на филм с намалена скорост),

**lassú** бавен, вна, вна, вни; крѣтък, тка, тко, тки; тих, а, о; *közm.* **lassú víz** partot mos пазй се от тихата вода! вода, която течѣ бавно, подкѡпава брега.

**lassul** забавям се, намалявам се, ставам бавен, вна, вно.

**lassúság** (-ot, -ok, -a) бавност.

**lasszó** (-t, -k, -ja) ласѡ (прѣмка).

**lat** *осмап.* мѣрка = 12.8 кгр.; *átv.* minden erejét latba veti *прен.* прави всѣчко възмѡжно (за да напѣрга всѣчките си сѣли).

**lát** (-ott, lásson) виждам; *megy, amerre lát* вървя, отивам на кѣдето виждам; *ki látott már ilyet?* кой е виждал такѡва нѣщо? *több szem többet lát* пѡвече очй виждат пѡвече; *a fától nem látja az erdőt* от дѣрвѡто не вижда гората; *régóta nem látni őt* той (тя, то) не се вижда отдавна; *a színét sem látja* vki-нек не вижда някому и лицѣто; *vendégül lát* vkit приѣмам, посрѣщам някого на гѡсти, катѡ гост; *szívesen lát* vkit приѣмам някого на драго сърцѣ; *a javaslatban sértést lát* виждам обѣда в предложѣнието; *úgy látja, hogy smjta, че; jónak látja* смѣта за добрѣ; *szükségét látja* vminek вижда нѣждата от нѣщо; *vmihez lát* захващам, залавям се за нѣщо; *hasznát látja* vminek вижда ползата от нѣщо.

**látás** (-t, -ok, -a) виждане, зрѣние; пѡглед; *gyenge látás* слѡбо зрѣние; *első látásra* на пѣрво виждане, на пѣрв пѡглед; *látásból ismer* познавам от виждане; *látástól-vakulásig dolgozik* работя от тѣмно до тѣмно.

**látási** зрѣтелен, лна, лно, лни; що се отнася до виждането.

**látatlanban**: látatlanban elfogad vmit приѣмам нѣщо, без да го видя, приѣмам на вѣра, слепешката.

**látcső** (vet, -vek, -ve) далекоглед; бинокъл.

**láthatár** (-t, -ok, -a) хоризѡнт.

**láthatatlan** невидим, а, о.

**látható** видим, а, о; що мѡже да се види.

**láthatóan** видимо.

**latin** латински, а, о; *latin tanár* учител, профѣсор по латински.

**latinság** (-ot, -ok, -a) латинщина; *szép latinsággal ír* пиша хубаво на латински, с хубава латинщина (с хубав латински стил).

**látkép** (-et, -ek, -e) изглед (на, от нѣщо), панорѡма.

**látlelet** (-et, -ek, -e) медицинска констатация; *юрид.* съдѣбно-медицински протокол.

**látnivaló** (-t, -k, -ja) за виждане, за глѣдане; *nincs itt semmi látnivaló* тук нѣма нѣщо за глѣдане.

**látnok** (-ot, -ok, -a) прѡрѡк.

**látóerő** (-t, -k, -ereje) зрѣтелна способност, сѣла.

**látóérzék** (-et, -ek, -e) зрѣтелно чувство.

**látogat** (-ott, látogasson) посещавам; *az előadásokat látogatja* посещавалекциите.

**látogatás** (-t, -ok, -a) посещѣние; *látogatást tesz* правя посещѣние; *a látogatást visszaadja* връща посещѣние.

**látogató** (-t, -k, -ja) посетѣтел; *látogatóba* *megy* отивам на посещѣние, на гѡсти; *látogatóban van* намирам се на посещѣние, на гѡсти.

**látogatójegy** (karuscédula) (-et, -ek, -e) входна кѡрта, кѡрта за посещѣния.

**látogatott** посещаван, а, о; *erősen látogatott* много посещаван, а, о.

**látogatottság** (-ot, -ok, -a) посещѣемост; посетѣтели, брой на посетѣтелите на нѣщо.

**látóhatár** (-t, -ok, -a) хоризѡнт.

**látókör** (-t, -ök, -e) кръгозор; *látókörét bővíti* разширява си кръгозора.

**latolgat** (-ott, latolgasson) обмѣслям, размѣслям; преценявам.

**látomás** (-t, -ok, -a) видѣние, приви-  
дѣние, призрак.

**lator** (latrot, latrok latra) пакостник; негодник, нехранимайко; мошеник.  
**látószerv** (-et, -ek, -e) зрителин орган, зрительно сетиво.

**látószög** (-et, -ek, -e) ъгъл на виждане.

**látótávolság** (-ot, -ok, -a) далечина на видимост, на виждане.

**látószat** (-ot, -ok, -a) вид (външен), външност; a látószat kedvéért заради външния вид (за хатъра на външността); a látószat csal външният вид маме; azt a látószatot keltl възбужда впечатлението, (не); munkájának nincs látószata работата му (и) не се вижда, не личи.

**látószersz** (-t, -ek, -e) оптик.

**látószerszűzlet** (-et, -ek, -e) оптически магазин.

**látószik** (-ani, -ottam, -ott) изглеждам, виждам се; лича; világosan látószik ясно личи; vminek látószik изглежда на нещо; nem az, akinek látószik не е това, каквото изглежда; pedigven évesnek látószik изглежда(те) на четиридесет години; úgy látószik, eső lesz изглежда, че ще вали дъжд, ще има дъжд.

**látószólag** видимо, наглед, както се вижда; káкто изглежда; látószólag minden rendben floyt видимо, наглед, всичко течеше, вървеше в ред.

**látószólagos** видим, а, о; що изглежда.

**látómoz** (-ott, -zon) визирам (паспорт).

**látómozás** (-t, -ok, -a) визиране; виза.

**látóára**: vminek a látóára при видá на нещо; szemem látóára пред погледа, пред очите ми.

**látóány** (-t, -ok, -a) зрелище; látóányt nyujt предлагам зрелище.

**látóányos** зрелищен, щна, щно, щни.

**látóányosság** (-ot, -ok, -a) зрелище, представление.

**latyak** (-ot, -ok, -ja) кал, мръсотия.

**láva** (-át, -ák, -ája) вулк. лава.

**lavina** (-át, -ák, -ája) лавина.

**laviroz** (-ott, -zon) играя, лавирам

**lavór** (-t, -ok, -ja) леген.

**láz** (-at, -ak, -a) треска; температурá; magas láza van има висока температурá; lázba hoz довеждам, до-

карвам в треска, във възбуда; lázba jön възбуждам се.

**laza** хлабав, а, о, несигурен, рна, рно, рни, колеблив, а, о; laza erkölcsök хлабави, слаби нра̀ви.

**lazac** (-ot, -ok, -a) зool. лакерда (риба).

**lázad** (-ott) бунтувам се.

**lázadás** (-t, -ok, -a) бунтуване, бунт; lázadást szit подбуждам, подстрекáвам към бунт; lázadásra (fel)bujt подстрекáвам към бунт; kitőra lázadás избухва бунт.

**lázadó** бунтовник, въстаник.

**lázáalom** (-álmát, -álmak, -álmá) трескав сън, сън в треска; халюцинация, сън с халюцинации.

**lázás** трескав, а, о; с повишэна температурá; ő lázas (laza van) трескав, а, о, има температурá; átv. lázas tevékenység *прен.* трескава дейност.

**lázít** (-ani, -ottam, -ott, -son) разхлабвам, отпýскам, отслабáям.

**lázít** (-ani, -ottam, -ott, -son) бунтувам, подбуждам към бунт.

**lázítás** (-t, -ok, -a) бунтуване, подбуждане към бунт.

**lázító** що бунтува, подстрекáтел към бунт.

**lázkiütés** (-t, -ek, -e) изрив от треска, от температурá.

**lázmérő** (-t, -k, -je) термометър (за мéрене температурá на човек, животнó).

**lázong** (-ott) бунтувам се, вълнувам се.

**lázongás** (-t, -ok, -a) бунтуване, вълнуване.

**lázongó** що се бунтува; lázongó csapatok разбунтувани отреди, бунтуващи се отреди.

**lázrózsa** (tűdőbajjosoknál (-át, -ák, -ája) червэни петна по лицето от треска (у туберкулозни), рóзови петна.

**láztaian** без температурá, без треска.

**lazul** разхлабвам се; átv. lazul a fegyelem *прен.* дисциплината се разхлабва.

**lazzál** б́ягам, отб́ягам от рáбота.

**le** глагола *представка*, която *предáва* на глаголите значéние сни́жавам, пони́жавам, намáлявам, избóщо стрем́жé, дéйствиe дóлу, надóлу (за движéние); felőről le отгóре надóлу; le vele! le a hábo-

rús uszítókkal! дóлу, подстрекáте-  
лите на войнá!

**lé** (folyadék) (-t, -levek, -leve) сок;  
тéчност; чорбá; citrom leve лимó-  
нен сок; *átv.* hosszú lére ereszt  
*прен.* протáкам, удължавам; megísz-  
sza levét vminek изпивá чорбáта,  
сóка на нéщо; разплáща се, из-  
плáща се за нéщо.

**lead** (-ott) давам, подавам, предавам;  
megőrzésre lead предáвам на съхра-  
нение, за запáзване; leadja a sza-  
vatát подáва си гласá; lead egy  
lővést давам едiн изстрел; rádiön  
lead предáвам по радио.

**leadás** (-t, -ok, -a) даване, предáване,  
подáване.

**leadó** (-t, -k, -ja) предавател; що пре-  
дáва, дáва, подáва.

**leadóállomás** (-t, -ok, -a) предавател-  
на стáнция (радио, телеграф).

**leakaszt** (-ani, -ottam, -ott, -akasszon)  
откáчвам.

**lealacsonyít** (-ani, -ottam, -ott, -son)  
унижавам; lealacsonyít vkit унижа-  
вам нýкого.

**lealacsonyítás** (-t, -ot, -a) унижаване;  
унижение.

**lealacsonyodik** (-ott) унижавам се.

**lealáz** (-ott, -zon) опозорявам; уни-  
жавам.

**lealázó** унизителен, лна, лно, лни;  
що позорý.

**lealjasodás** (-t, -ok, -a) развáляне,  
развращáване, падение.

**lealjasodik** (-ott) развращáвам се,  
ставам подъл, дла, длó, падам мо-  
рально.

**leáll** спирам се, спирам.

**leállás** (-t, -ok, -a) спирање.

**leállít** (-ani, -ottam, -ott, -son) спирам  
(нéщо, нýкого).

**leány** (-t, -ok, -a) момиче, девóйка;  
дъщеря; serdülő leány млáдо мо-  
миче, коéто се развýва в женá,  
девýща; vkinek a leánya дъщерята  
на нýкого.

**leányág** (-at, -ak, -a) женска линия.

**leánygimnázium** (-ot, -ok, -a) девý-  
ческа гимназия.

**leányinternátus** (-t, -ok, -a) девýче-  
ски пансион.

**leányiskola** (-át, -ák, -ája) девýческо  
училище.

**leányka** (-át, -ák, -ája) момиченце.

**leánykérés** (-t, -ek, -e) сватóсване,  
ýскане на момá.

**leánykor** (-t, -ok, -a) моминство, мо-  
минска възраст; leánykorában в мо-  
минската си възраст.

**leánykori** момински, а, о; leánykori  
név моминско име.

**leánynézó** (-t, -k, -je) сглéда, оглé-  
ждане на момá; leánynézőbe megy  
отивам на сглéда, отивам да сглé-  
дам момá.

**leányos** момински, а, о.

**leányság** (-ot, -ok, -a) моминство.

**leányzó** (-t, -k, -ja) момá, девóйка.

**leapad** спáдам, намалявам; a haliga-  
tók száma leapadt tízre брóят на  
слушáтелите спáдна, намáля на  
десет.

**learat** (-ott, -arasson) ожънвам, по-  
жънвам; *átv.* learatja munkája gyű-  
mölcsét *прен.* пожънва плодá на  
рабóтата си, на трудá си.

**leás** (-ett, -son) изкопáвам; пронýк-  
вам.

**leázik** (-ott) намóкрям се, наkváсвам  
се.

**leáztat** (-ott, -áztasson) намóкрям, на-  
kváсвам, наkýсвам.

**lebecsmérel** охýлвам, окáлвам.

**lebecsül** подценявам, недооценявам.

**lebeg** (-ett) вися във въздуха, нóся  
се във въздуха; vmi cél lebeg elötte  
пред нéго (нéя) се нóси нýкаква  
цел; élet és halál között lebeg вися  
мéжду живóта и смърттá.

**lebegtet** (-ett, lebegtessen) máхам (нé-  
що); вéя, развýвам.

**lebélyegez** (-ett, -zen) тýрям печáт,  
подпечáтвам.

**lebeny** (-t, -ek, -e) *анат.* крайýщие;  
издáдена крýгла частýка на óрган.

**lebernég** (-et, -ek, -e) 1. увиснала  
кóжа под гýшата на живóтно; гý-  
ша, гердán, 2. мánтия, наметка; пе-  
лерýна.

**lebeszél** раздýмвам, разубеждавам;  
lebeszél vkit vmiről разубеждавам  
нýкого от нéщо.

**lebetegszik** (-betegedni, -betegedtem,  
-betegedett, -betegedjék) освобóжда-  
вам се от бременност.

**lebilincsel** оковáвам, тýрям в окóви

**lebilincselő** очарователен, лна, лно, лни, пленителен, лна, лно, лни.

**lebirhatatlan** непреодолим, а, о.

**lebocsát** (-ani, -ottam, -ott, -bocsásson) спускам надолу.

**lebont** (-ani, -ottam, -ott, -son) разтурям, разтурвам, разрушавам, развалям.

**lebontás** (-t, -ok, -a) разтурване, разтуряне, разрушаване, разваляне.

**lebonyolít** (-ani, -ottam, -ott, -son) развивам, провеждам; изпълнявам, извършвам, осъществявам; *vmely ügyet lebonyolított* осъществявам някакво дело; *ez az üzlet óriási forgalmat bonyolított* le тоя магазин развива огромен оборот.

**lebonyolítás** (-t, -ok, -o) развиване, провеждане; извършване, осъществяване, изпълняване.

**lebonyolódik** (-ott) развивам се, провеждам се; осъществявам се.

**leborít** (-ani, -ottam, -ott, -son) покривам.

**leborotvál** обръсвам (брада).

**leborul** навеждам се, преклâniaм се; *átv. leborul vki előtt* преклâniaм се пред някого.

**lebuji** (-t, -ok, -a) 1. вертеп, свърталище и под. 2. кръчма, пивница.

**lebukik** (-ott) падам, свеждам се долу; пропадам, провалям се; потъвам; *lebukik a víz alá* потъвам, гмуркам се под водата.

**lebunkóz** (-ott, -zon) убивам с бухалка, с боздуган; утръпвам с тпо оръдие.

**lebzsel** (henyél) лентяйствувам, безделнича; шляя се без работа.

**léc** (-et, -ek, -e) лѣтва, дѣсчица; прѣчка на ограда.

**lecke** (-ét, -ék, -eje) урѣк; *kikérdezi a leckét* изпитва урѣка; *jól megtanulja a leckét* научава урѣка добре; *felmondja a leckét* разказва урѣка; *átv. ez jó lecke lesz neked* *прен.* това ще ти бѣде добър урѣк.

**leckekönyv** (-et, -ek, -e) учебник.

**leckerítés** (-t, -ek, -e) лѣтвена ограда.

**leccsar** (odavág) (-ott) удрям; *leccsarta a könyvet az asztalra* удари книгата на масата; *leccsar vkire* удрям някого (вѣрху някого), нахвърлям се; *leccsar vmire* удрям нещо.

**leccsapódás** (-t, -ok, -a) 1. валѣж (на дѣжд, сняг, град). 2. утайка, наслоѣние; *légköri leccsapódás* (csapadék) атмосферно наслоѣние.

**leccsapódik** (-ott) 1. удрям се, блѣскам се. 2. вали (дѣжд). 3. падам (за мѣгла). 4. утайвам се, наслоявам се. **leccsapol** изчѣрпвам, пресушавам чрез изчѣрпване; *műsz. a fémeket leccsapolja a kohóból* *техн.* изчѣрпва метала от пещта.

**leccsapolás** (-t, -ok, -a) изчѣрпване, изтѣчване, изсушаване.

**leccsatol** откъчвам; отдѣлям.

**leccsavar** развивам, отвинтвам.

**leccsavarodik** (-ott) развивам се, развивтвам се.

**leccsendesedik** (-tem, -ett) утихвам; усмирявам се, укротявам се.

**leccsendesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) усмирявам, укротявам.

**leccsepegtet** (-ett, -csepegtessen) наклавам, напръсквам; *ne csepegtesd le tintával a terítőt*, не наклавай покривката с мастило!

**leccsillapít** (-ani, -ottam, -ott, -son) усмирявам, укротявам; *vkinek a haragját leccsillapítja* усмирява, утѣлява гневъ, ядъ на някого.

**leccsillapodik**, **leccsillapui** (-ott) усмирявам се, укротявам се.

**leccsip** (-ett) хващам, улавям, изваждам с щипци; защипвам, щипвам.

**leccsizol** оглаждам, шлифовам.

**leccsökken** понижавам се, снижавам се, намалявам се.

**leccsuk** (-ott) затварям, запирам (някого); *leccsukja a láda tetejét* затваря капъка на сандѣка; *leccsuk vkit* затварям някого.

**leccsukat vkit** (-ott, -csukasson) капам да затворят някого.

**leccsukódik** (-ott) затварям се.

**leccsúszik** (-ott, -csússzék) хлѣзгам се, подхлѣзвам се; отпадам, изоставам; *átv. leccsúszik vmiről* *прен.* отпадам от нещо.

**leccsüggeszt** (-eni, -ettem, -ett, csüggesszen) отпускам, увисвам (глава, нос и под.).

**leccsüng** (-eni, -ött) вися надолу, увисвам.

**ledarál** смѣлам (мѣсѣ и др.); издѣрпвам, издрѣквам; *húst ledarál*

смілам месó; ledarálta a leckét издърдóри (си) уро́ка.

ledér лекомислен, а, о, развратен, тна, тно, тни; разтýрен, а, о.

ledérség (-et, -ek, -e) лекомисленост, развратност, разтýреност.

ledob (-ott) хвърлям дóлу.

ledoktorál полáгам докторáт, издържáвам докторски изпит.

ledolgoz (-ott, -zon) изработвам, отработвам.

ledolgozás (-t, -ok, -a) изработване, отработване.

ledöf (-ött) убивам, зако́лвам.

ledöl навéждам се, поля́гам, обля́гам се; ledölt a ramlagra полéгна, обléгна се на дивáна.

ledöngöl отпéквам, набивам, трамбóвам.

ledönt (-eni, -öttem, -ött, -sön) свáлям, смéквам, сбáрям; ledönti a választalakat сбáря разделителните стéни, прерáдите.

ledörzösl разтрéвам; testét ledörzösl разтрéва си тя́лото.

leég (-ett) изгáрям (от óгън, слéнце)

leegyszerűsit (-eni, -ettem, -ett, -sen) опростя́вам (нéщо).

leejt (-eni, -ettem, -ett, -sen) изпýскам да гдне, изтървáвам; átv. egy gombostűt sem lehet leejteni *прем.* не мóже да се изтървé и иглá (карфи́ца).

leél изживя́вам, прекáрвам; leéli életét изживя́ва си живóта.

leemel vmit свáлям нéщо; leemelte a fogasról a kalapját (той, тя, то) си свали ша́пката от закачáлката.

leendő бéдеш, а, о.

leenged (-ett) спýскам, свáлям; отстéпвам (от ценá).

leépít (-eni, -ettem, -ett, -sen) съкращáвам, намаля́вам, уволня́вам; leépíti a személyzetet съкращáва персонáла.

leépítés (-t, -ek, -e) съкращáване, съкращéние; намаля́ване, намалéние.

leér стíгам, достíгам дóлу, до; az abrosz leér a földre покривката стíга до земя́та; a lába leér a földre кракът му (й) достíга до земя́та; leért a heggről достíгна, слéзе дóлу от плани́ната, от върхá.

leereszkedés (-t, -ek, -e) спýскане, смéкване; *прем.* снизхóдителност.

leereszkedik (-ett) спýскам се дóлу, смéквам се дóлу.

leereszkedő снизхóдителен, лна, лно, лни.

leereszt (-eni, -ettem, -ett, -eressen) спýскам; leeresztette a vödröt a kúba спýсна ведрóто, кóфата в клáденеца; leereszti a ruhát спýсна дрéхата.

leértésgizik (-ett, -zen) полáгам зрелостен изпит, издържáвам зрелостен изпит, матýра.

leértékel подценя́вам.

leesik (-ett, -essék) пáдам, спýскам се; a csodálkozástól leesik az álla брадáта му (й) пáда от чýдване; mintha hállyog esett volna le a szememről сýкаш завéса пáдна от очите ми; nagy kő esett le a sívemről голя́м камък пáдна от сърцéто ми.

lefagy (-ott) замрéзвам; keze, füle lefagyott ръцéте, ушите му (й) замрéзнаха.

lefarg (-ott) изряз́вам, издълбáвам, изчегéртвам.

lefed (-ett) покрéвам.

lefegyverez (-ett, -zen) разоръжáвам, обезоръжáвам.

lefegyverzés (-t, -ek, -e) разоръжáване, разоръжéние, обезоръжáване.

lefejez (-ett, -zen) обезглавя́вам.

lefejt (-eni, -ettem, -ett, -sen) 1. разпáрям, разпáрвам; разплéтам. 2. отдéлям (месó от кóкал). 3. разли́вам; palackokba lefejt разли́вам в бутли́ки.

lefékez (-ett, -zen) задърж́ам, спíрам (със спира́чка).

lefekszik (-feküdni, -feküdtem, -feküdt, -feküdjék, -feküdhetik) ля́гам, ля́гам си.

lefektet (-ett, -fektessen) полáгам, слáгам да лéгне; lefekteti a gyerekeket слáга децáта да лéгнат; csöveket fektet le полáгам тръби́.

lefekvés (-t, -ek, -e) ля́гане; lefekvés előtt предí ля́гане.

lefelé надóлу; fejjel lefelé с главáта надóлу; folyón lefelé надóлу по рекá; lefelé fordít обрéщам надóлу.

**лефэныкэпэз** (-ett, -zen) фотографирам, снимам.

**lefest** (-eni, -ettem, -ett, -fessen) рисувам, нарисувам.

**lefeszít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) откъсвам; lefeszít vmít vmiról откъсвам нещо от нещо.

**lefizet** (-ett, -fizessen) изплащам, заплащам; lefizet vmít изплащам нещо.

**lefog** (-ott) улавям, хващам, залавям; lefog vkit хващам някого, залавям; ketten lefogták двáма го (я) хванаха, заловиха.

**lefoglal** турям ръка; заемам; завземам; конфискувам, секвестирам.

**lefoglalás** (-t, -ok, -a) завземане, заемане; конфискуване, секвестриране.

**lefogy** (-ott) отслабвам.

**lefokoz** (-ott, -zon) разжалвам, понижавам; деградирам (от длъжност, чин и под.).

**lefokozás** (-t, -ok, -a) разжалване, понижаване; деградиране.

**lefolyás** (-t, -ok, -a) изтичане, протичане; течение; az úgy lefolyása течението, протичането на работата, делото; a betegség lefolyása протичането на болестта.

**lefolyású**: gyors lefolyású с бързо протичане, течение; egyhe lefolyású betegség болест, която протича леко.

**lefolyik** изтичам, оттичам се; протичам, текá.

**lefolyó** (-t, -k, -ja) що течé, що протича, що изтича; отточник; kopuhaí lefolyó кухненска тръба за изтичане, отточна тръба.

**lefolyócsó** (-vet, -vek, -ve) отвóдна, отточна тръба, канáл.

**lefolytat** (-ott, -folytasson) провеждам, правя проверка; vizsgálatot lefolytat извършвам преглед, проучване, изследване.

**lefordít** (-ani, -ottam, -ott, -son) превеждам; lefordít bolgárból magyarra превеждам от български на маджарски.

**lefordítás** (-t, -ok, -a) превеждане; egy regény lefordítása превеждане на един роман.

**lefordíthatatlan** непреведим, а, о (от един език на друг).

**lefordul** обръщам се надóлу.

**leforgás** (-t, -ok, -a) обръщане, изтичане; egy óra leforgása alatt за един час, в течение на един час.

**leforráz** (-ott, -zon) попарвам, заливам с вряла вода; leforrázza magát попарва се.

**lefő** сварявам се, увирам; извирам.

**leföldel** заравям, покривам с пръст, със земя.

**lefölöz** (-ott, -zön) 1. правя отливка, отливам. 2. обирам каймак (на нещо); lefölöz vmít отливам нещо.

**lefőz** (-ött, -zön) сварявам; átv. lefőz vkit *прен.* надминавам, превъзхождам някого.

**lefröcsköl** напръскам, опръскам (с кал, вода и под.).

**lefúj** духам; отдухам; давам отбóй (със сирéна, тръба); свиря; lefújta a szél a kalapját вятърът му (й) духна шапката; lefújja a mérkőzést свиря за спиране на състезанието.

**lefut** (-ottam, -ott, -fusson) тичам, бягам дóлу.

**lefülel** хващам, улавям (за ушите); арестувам.

**lefűrészel** отрязвам с триóн.

**lég** (-et, -ek, -e) въздух; átv. légből kapott *прен.* получен, а, о от въздуха; пр. зен, зна, зно, зни; измислен, а, о; дошъл, шла, шло, шли от въздуха; légből kapott hírek празни слухове.

**legalább** поне, най-малко.

**legalsó** най-долен, лна, лно, лни; най-нисък, ска, ско, ски.

**legalul** най-отдóлу, най-от ниско.

**légáramlás, légáramlat** (-t, -ok, -a) (-ot, -ok, -a) въздушно течение, въздушна струя.

**legázol** сгъзвам, стъпквам.

**légbuborék** (-ot, -ok, -ja) въздушен мехур, сапунен мехур.

**légcsavar** (-t, -ok, -ja) витлó, въздушна перка.

**légcső** (-vet, -vek, -ve) *анат.* дихателна тръба; гърло.

**légcsóhurut** (-ot, -ok, -ja) *мед.* трахит.

**legel** пасá (за животни).

**legelés** (-t, -ek, -e) пасéне.

**legelész** (-ett, legelészzen) пасá.

**légelhárítás** (-t, -ok, -a) *воен.* противовоздушна отбрана.



**лѣгелхари́то** (-т, -к, -ја) противовъзду́шен, шна, шно, шни; лѣгелхари́то-а́гуу противовъзду́шно оръдие.

**лѣгелленалл́ас** (-т, -ок, -а) *воен.* възду́шна съпроти́ва.

**лѣгел́о** (-т, -к, -је) па́сище, па́сбище, па́ша.

**лѣгел́ол** най-отпред.

**лѣгелос́зѳг** най-напред, пѣрво, на пѣрво мѣсто.

**лѣгелс́о** най-пѣрвъ, пѣрва, пѣрво, пѣрви; б а лѣгелс́о tanuló az osztályban той е пѣрвият (най-пѣрвият) учени́к в клас́а.

**лѣгелтет** (-ett, legeltessen) па́са; nyáját legelteti па́сѣ ста́дото си; legelteti szemét vmin па́лна си о́читѣ с нѣ-що (па́са о́читѣ си на нѣщо).

**лѣгелтет́ес** (-т, -ек, -е) па́сѣне на жи-вотни.

**лѣгелда** (-ат, -а́к, -а́ја) лѣгел́нда.

**лѣгелд́ас** лѣгелд́арен, рна, рно, рни; лѣгелд́ас hős лѣгелд́арен геро́й.

**лѣгелд́ашир́у** с лѣгелд́арна сла́ва; лѣгелд́ашир́у vitéz юна́к, геро́й с лѣгелд́арна сла́ва.

**лѣгел́у** (-т, -ек, -е) мо́мък; ергѣ́н, мла-де́ж; legények és leányok момци́, ергѣ́ни и момѣ́; derek legény сла-вен мо́мък, мѣжа́га; szép szál le-gény хубав, стро́ен мо́мък, ергѣ́н.

**лѣгел́уе́лет** (-ет, -ек, -е) ергѣ́нски жи-вот.

**лѣгел́уе́мбер** (-т, -ек, -е) ергѣ́н.

**лѣгел́уке́дѣс** (-т, -ек, -е) пѣрчене, хва́-лене; наду́ване.

**лѣгел́уке́дик** (-ett) пѣрѣ се, пѣрѣ се, наду́вам се.

**лѣгел́улаќас** (-т, -ок, -а) ергѣ́нско жи-лище, ергѣ́нска кварти́ра.

**лѣгел́у** напѣсвам на пи́шеша маши́на.

**лѣгеллѣгелос́зѳг** най-напред, отнач́ало.

**лѣгфѣ́к** (-ет, -ек, -је) *техн.* възду́шна спи́рачка.

**лѣгфѣ́лѣѳб** най-много, най-високо; в кра́ен сл́учай.

**лѣгфѣ́лс́о** най-висш, а, о; въ́рховен, вна, вно, вни; а Szovjetunió Leg-felső Tanácsa Въ́рховен съвѣ́т на Съвѣ́тския съю́з.

**лѣгфѣ́лс́обб** най-висш, а, о; въ́рховен, вна, вно, вни; а kormányzat legfel-sőbb szervei най-висшите о́ргани на

управлѣ́нието, на правѣ́лството; legfelsőbb bíróság въ́рховен съд, най-висш съд; legfelsőbb parancs-pókság въ́рховно ко́мандуване, най-висше ко́мандуване.

**лѣгфѣ́л** най-отгоре.

**лѣгфѣ́лб** най-главен, вна, вно, вни; ez a legfőbb gondja това е най-глав-ната му (и) гри́жа.

**лѣгфѣ́лке́ppen** най-главно, в най-краен сл́учай.

**лѣгфѣ́рд** (-т, -к, -је) възду́шна ба́ня.

**лѣгфѣ́тѣс** (-т, -ек, -е) възду́шно отоп-лѣ́ние.

**лѣггѣ́омб** (-от, -ок, -је) балон, възду́шен балон; átv. kísérleti leggömb *прен.* о́питен балон, балон за о́пити.

**лѣгха́ј** (-т, -к, -ја) възду́шен кора́б; це́пелин; kormányozható légihajó възду́шен кора́б, що се управя́ва; ди́рижабѣ́л.

**лѣгха́јо́зас** (-т, -ок, -а) въздухопла́ва-не, възду́шно корабопла́ване.

**лѣгха́тул** най-отзад.

**лѣгха́тулс́о** най-задѣн, дна, дно, дни.

**лѣгху́зат** (-от, -ок, -а) възду́шно те-чѣ́ние; те́чение; itt légvizet van тук има възду́шно те́чение.

**лѣ́ги** възду́шен, шна, шно, шни.

**лѣ́гибомба** (-ат, -а́к, -а́ја) възду́шна бомба.

**лѣ́гисата** (-ат, -а́к, -а́ја) възду́шен бой, възду́шна бѣ́тка, възду́шно сраже́-ние.

**лѣ́гирѣ́д** (-от, -ок, -је) възду́шна кре́-пост (самолѣ́т).

**лѣ́гис** възду́шен, шна, шно, шни; въздухоо́бразѣн, зна, зно, зни, ефи́-рен, рна, рно, рни.

**лѣ́гифѣ́лѣ́ритѣс** (-т, -ек, -е) възду́шно разузна́ване.

**лѣ́гифѣ́лвѣ́тел** (-т, -ек, -е) възду́шна снѣ́мка, снѣ́мка от самолѣ́т, само-лѣ́тна снѣ́мка.

**лѣ́гифѣ́ныкѣ́п** (-ет, -ек, -е) възду́шна, самолѣ́тна фотогра́фия, снѣ́мка.

**лѣ́гифлѣ́тта** (-ат, -а́к, -а́ја) възду́шна флѣ́та.

**лѣ́гифѳгѳалом** (-forgalmat, -forgalmak, -forgalma) възду́шно движе́ние, съ-обше́ние.

**лѣ́гифѳ́лену** (-т, -ек, -е) *воен.* възду́ш-но прева́зходство.



време, на най-новите времена; а техника legújabb vívmánya най-новото постижение на техниката.

**legurit** (-ani, -ottam, -ott -son) търкалям надолу.

**legurul** търкалям се надолу.

**legutóbb** напоследък; най-последният път.

**legutoljára** най-накрая, на последно място.

**legutolsó** най-последен, дна, дно, дни.

**légűgy** (-et, -ek, -e) въздушно дело.

**légűgyi** въздушен, шна, шно, шни; що се отнася до въздушното дело.

**légűres** безвъздушен, шна, шно, шни; légűres tér безвъздушно пространство.

**légvár** (-at, -ak, -a) въздушна кула; légvárakat épít градя, строя въздушни кули.

**légvédelem** (légvédelmet, légvédelmek, légvédelme) въздушна защита, отбрана.

**légvédelmi** противовъздушен, шна, шно, шни; légvédelmi ágyú противовъздушно оръдие; légvédelmi üteg *воен.* противовъздушна батарея; légvédelmi tüzér артилерист от противовъздушна част; légvédelmi tüzérség противовъздушна артилерия.

**legvégső** най-краен, йна, йно, йни.

**legvégül** най-накрая.

**légvonal** (-at, -ak, -a) въздушна линия; a távolság légvonalban разстояние по въздушна линия.

**légzés** (-t, -ek, -e) дишане; mély légzés дълбоко дишане; mesterséges légzés изкуствено дишане.

**légzési** дихателен, лна, лно, лни; légzési zavar дихателно смущение; légzési zavarai vannak той (тя, то) има дихателни смущения.

**légzőszerv** (-et, -ek, -e) *анат.* дихателен орган.

**légý** I (legyet, legyek, legye) *зоол.* муха; egy csapásra két legyet üt agyon с един удар два зэека (с един удар убивам две мухи).

**légý** II бѣди I légý oly jó *v.* légý szíves бѣди така добър, брѣ, брѣ или любезен, зна, зно.

**legyalul** рендѣвам, изрендѣвам.

**legyen** да бѣде; бѣдете I legyen olyan szíves да бѣде така любезен, зна, зно; бѣдете така любезен, зна, зно; *mat.* legyen x egyenlő y-nal *мат.* нѣка x бѣде равен на y.

**legyengít** (-eni, -ettem, -ett -sen) омаломощявам, отслабям, правя слаб, а, о.

**legyengül** омаломощявам се; отслабвам, ставам слаб, а, о.

**legyengült** омаломошен, а, о, отслабнал, а, о; legyengült állapotban в омаломошено състояние.

**legyez** (-ett, -zen) вѣя си с ветрило.

**legyezget** (-ett, legyezessen) гѣдѣличкам, лаская; a hiúságát legyezgeti гѣдѣличка, ласкае съетността му (й).

**legyező** (-t, -k, -je) ветрило.

**legyefogó** (-t, -k, -ja) мухоловка.

**legyilkol** убивам.

**legyilkolás** (-t, -ok, -a) убиване.

**legyint** (-eni, -ettem, -ett, -sen) махам с ръка.

**legyintés** (-t, -ek, -e) махане с ръка.

**legyott** (-ot, -ok, -ja) срѣща, randevű.

**legyőz** (-ött, zön) побеждавам, превъзмогавам, преодолявам; legyőzi az akadályokat преодолява прѣчките.

**legyőzhetetlen** непобѣдим, а, о; не-преодолим, а, о; legyőzhetetlen akadály непреодолима прѣчка.

**legypapír** (-t, -ok, -ja) мухоловка; хартия с лепило за ловене на мухи.

**legyűr** 1. сразявам, подтигсам, сравнявам със земята. 2. убеждавам (някого). 3. запрѣтам (ръкав).

**léha** лекомислен, а, о, вѣтъринчав, а, о; léha társaság лекомислено общество, компания.

**lehajlik** (-ani, -ottam, -ott, -hajoljek, -hajolhatik) наклонявам се, навѣждам се; a fa ága lehajlik клонѣт на дървѣто се навѣжда, се наклонява.

**lehajol** навѣждам се, наклонявам се; прекланям се.

**lehajt** (-ani, -ottam, -ott, -son) навѣждам, прекланям; lehaítja a fejét навѣжда си главата.

**lehalkít** (-ani, -ottam, -ott, -son) правя по-тих, а, о; намалявам; укрѣтявам, утишявам.

**lehallgat** (-ott, -hallgasson) хващам, улавям; подслушвам; изслушвам.

**lehallgatás** (-t, -ok, -a) изслушване; подслушване; хващане, улавяне.

**lehámlík** (-hámlani, -hámlottam, -hámlott, -hámlolhatik) олющвам се, обелвам се, излющвам се.

**lehámoz** (-ott, -zon) обелвам (картоф, ябълка и под.).

**lehangol** разстрóйвам, развалям настрóение; a rossz hírek lehangolták лóшите новини го (я, ги) разстрóиха.

**lehangolt** разстрóен, а, о; lehangolt hangszer муз. разстрóен инструмент.

**lehangoltság** (-oi, -ok, -a) разтрóеност.

**lehánt** (-áni, -ottam, -ott, -son) беля, обелвам (кожа, люспа, корá и под.).

**lehány** 1. вж. ledob. 2. поврщам.

**lehanyatlík** (-hanyatlni, -hanyatlottam, -hanyatlott, -hanyatoljék, -hanyatolhatik) падам, упáдам, свéждам се надóлу; feje lehanyatlott главáта му (й) се свéде надóлу, пáдна дóлу.

**leharap** (-ott) отхáпвам, откéсвам със зъби.

**léhaság** (-ot, -ok, -a) лекомислие, лекомисленост, вятърничавост.

**lehasal** лýгам, отпýскам се по корém.

**lehel** дýшам, дéхам.

**lehelet** (-et, -ek, -e) дихáние, издихáние, дéх.

**lehelyez** (-ett, -zen) постáвям, настанявам дóлу.

**lehengerel** изравнявам, отéпквам с вáляк; смáзвам; átv. tudásával lehengetelte ellenfelét *прек.* със знáнието си той (тя) смáза противника си.

**lehet** (-ett, lehessen) мóже, мóже да бéде; nem lehet не мóже да бéде; lehetett мóжеше, мóжеше да бéде; lehet, hogy el sem jön мóже и да не дóйде; (körülbelül) húsz éves lehet мóже да бéде (óколо) двадесетгодишен, шна, шно; a mondat lehet egyszerű és összetett изречението мóже да бéде прóсто и слóжно; (vajjon) ki lehet az? кóй, кóя, кóе мóже да бéде той, тя, то?

**lehetetlen** невъзмóжен, жна, жно, жни; ez lehetetlen товá е невъзмóжно; lehetetlent kíván íскам, же-

лáя невъзмóжно (нéщо); megkísérli a lehetetlent опýтва невъзмóжното, **lehetetlenség** (-et, -ek, -e) невъзмóжност; невъзмóжно; **lehetetlenség** megszerezni ezt a könyvet невъзмóжно е да се достáви тáя кнýга.

**lehetetlenül** невъзмóжно.

**lehető** възмóжен, жна, жно, жни; minden lehetót megtesz прáвя всýчко възмóжно; a lehető legrészletebbb magyarázat възмóжното нáй-пóдробно обяснение; a lehető legjobban по възмóжност нáй-дóбре; a lehető legtöbbet по възмóжност нáй-много.

**lehetőleg** по възмóжност; lehetőleg még ma по възмóжност óще днес.

**lehetőség** (-et, -ek, -e) възмóжност; nagy lehetőségei vannak той (тя, то) íма голéми възмóжности; a korlátlan lehetőségek országa странáта на неограничените възмóжности; a lehetőség szerint спóред възмóжносттá; megszűnt a lehetősége възмóжносттá му (й) се прекратí, изчéзна.

**lehetséges** възмóжен, жна, жно, жни; könnyen lehetséges твърде възмóжен, жна, жно, жни; лéсно възмóжен, жна, жно, жни.

**leheveredik** (-ett) излýгам се, изтъркалям се (на земá, леглó и под.).

**lehillgad** избистрям се, изцéждам се; уталóжвам се; улýгам; успокоявам се.

**lehord** (-áni, -ottam, -ott) занáсям, свáлям дóлу.

**lehorgaszt** (-áni, -ottam, -ott, -horgaszson) навéждам, отпýскам; fejét lehorgasztja навéжда, отпýска си главáта.

**lehorzsol** ожулвам, протёрквам, одра́свам.

**lehoz** (-ott, -zon) донáсям дóлу.

**lehull** (-áni, -ottam, -ott) пáдам, смéквам се; lehullt az első hó пáдна първият сняг.

**lehungy** затвáрям, склóпвам (óчы).

**lehunyt** затвóрен, а, о, склóпен, а, о; lehunyt szemmel със затвóрени, със склóпени óчы.

**lehúz** (-ott, -zon) свáлям, смéквам; lehúzza kesztyűjét свáля си ръкавицата (ръкавиците); a kritikus lehúzta

a darabot критикът отрече (смъкна) пиесата.

**lehűl** изстивам; a levegő lehűlt въздухът изстина.

**lehülés** (-t, -ek, -e) изстиване.

**lehűt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) охлаждам; *átv.* lehűt vkit *прек.* охлаждам, изстудявам някого.

**leigáz** (-ott, -zon) покорявам, подчинявам, заробвам, турям под йго, под робство.

**leigázó** що покорява, що подчинява, що заробва.

**leigázott** покорен, а, о, подчинен, а, о. **leír** описвам; kört ír le описвам кръг.

**leírás** (-t, -ok, -a) описание.

**leirat** I (-ot, -ok, -a) напътствие, директива; рескрипт.

**leirat** II (-ott, -írásson) карам да напише, да опише, да препише; leirat vkivel vmit карам някого да опише нещо.

**leírhatatlan** неописуем, а, о; ez leírhatatlan това е неописуемо.

**leíró** описателен, лна, лно, лни; leíró költemény описателна поема; leíró nyelvtan описателна граматика.

**leiszik** (-inni, -ittam, -ivott, -igyék, -ihatik) пия, отпивам, напивам се; leiszik vmiből отпивам от нещо; leissza magát напива се, налива се.

**leitat** (-ott, -itasson) напивам, опивам (някого).

**lejár** вървя, ходя надолу; спускам се; минавам, изтичам (за време); lejárt az óra часът изтече; lejárt a gép машината спря (измина хода си); a határidő lejárt срокът изтече; az útlevel érvénye lejárt валидността на паспорта изтече.

**lejárat** I (-ot, -ok, -a) 1. път, пътека, алея, която води надолу. 2. срок на полица.

**lejárat** II (-ott, -járasson) правя да изтече, да измине; lejáratja magát компрометира се, изгубва си доверието, престига.

**lejátszik** (-ani, -ottam, -ott, -szék) изигравам; első látásra lejátsszik изигравам на първо, от първо виждане (пиеса); meccset lejátsszik изигравам мач.

**lejátsszódik** (-ott) изигравам се, разигравам се (събитие и под.).

**lejegyez** (-jegyzett, -zen) записвам, вземам белажка, стенографирам.

**lejebb** по-долу; egy emelettel lejjebb един, с един етаж по-долу.

**lejön** (-jöttem, -jött, -jöjjön, -jöhet) слизам, падам; lejött az arcáról a festék боята падна от лицето му (й).

**lejt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) вода (танец, хорó); играя (танец, хорó); itt lejt az út пътят води тук с наклон; táncot lejt играя танец.

**lejtő** (-t, -k, -je) наклон; meredek lejtő стръмен наклон; *átv.* lejtőre jutott *прек.* стигна до наклон (наклонна плоскост).

**lejtős** наклонен, нна, нно, нни, полегат, а, о.

**lejtőség** (-et, -ek, -e) наклоненост, полегатост.

**lék** (-et, -ek, -e) отворстие, дупка.

**lekap** (-ott) хващам; улавям; свалям; snémam; смърям, нахоквам; lekapta a szél a kalapját вятърът свали шапката му (й).

**lekapar** изтървам, изчегъртвам.

**lekapcsol** откъчвам, откопчавам; *kat.* löveget lekapcsol откъчвам оръдие.

**lekaszból** съсичам, насичам.

**lekaszal** окосявам.

**lekefél** изчеткавам.

**lekenyerez** (-ett, -zen) спечелвам (някого); подкупвам.

**lekerül** слизам; lekerül az útról слизам от пътя; a kérdés lekerül a napirendről въпросът слиза от дневния ред.

**lekésik** vmiről (-ett, -késen) захъснйвам; изпускам (влак); изоставам; изтървавам; захъснйвам, изоставам от нещо.

**lekicsinyel** отхвърлям, презирам, унижавам, подценявам.

**lekicsinyöl** презрителен, лна, лно, лни; lekicsinyöl mosoly презрителна усмивка.

**lekollokvál** полагам, издържавам колквиум.

**lekonyul** отпускам се, увисвам, свждам се; навждам се.

**lekopasz** (-ani, -ottam, -ott, -kopaszszon) оскубвам, опипвам.

**lekopik** (-ott) износявам се, изхабявам се, овехтявам.

**lekopiroz** (-ott, -zon) преписвам, прекопирам.

**lekottáz** (-ott, -zon) написвам с ноти, нотирам.

**leköszön** откážвам се, уволнявам се от служба; подавам оставка.

**leköt** (-öttem, -ött, -kössön) свързвам, обвързвам; приковавам; leköt vkit szerződésileg обвързвам някого договорно, с договор; leköti vki figyelmét приковава някому вниманието; figyelmünket leköti a munka трудът, работата приковава нашето внимание.

**lekötelez** (-ett, -zen) задължавам, обвързвам; nagyon le vagyok kötelezve önnek много Ви съм задължен, а, о.

**lekötelező** що обвързва, що задължава.

**leközlés** (-t, -ek, -e) съобщаване, известяване; съобщение, известие.

**leközöl** съобщавам, известявам, обнародвам.

**lekritizál** критикувам, изкритикувам.

**lektor** (-t, -ok, -a) лектор; рецензент.

**lekuporodik** (-ött) сгъшвам се, клякам долу, приклякам.

**leküzd** (-eni, -öttem, -ött) преодолявам; побеждавам.

**leküzdhetetlen** непреодолим, а, о.

**lekvár** (-t, -ok, -ja) мармелад.

**lekváros** мармеладен; о, о; lekváros sütemény мармеладен сладкиш, паста с мармелад.

**lel** намирам; прихващам; örömet lel vtiben намира си радостта в нещо; mi lelte magát? каквo Ви прихваща? а hideg lel разтриса го (я); хваща го (я) студът.

**lelakato** заключвам, затварям с катинар, с куфър.

**lelankad** вж. lankad.

**lelassít** (-ani, -ottam, -ott, -son) забавям, намалявам; az autó lelassított automobilét забави, намали (ход).

**lelassul** забавям, намалявам се (за ход).

**lelátó** (-t, -k, -ja) място отгдето се вижда долу, надолу; що гледа надолу.

**leledzik** (-eni, -ettem, -ett, -zen) намирам се (в нещо); намесен, а, о съм (в нещо).

**lélegzés** (-t, -ek, -e) дишане.

**lélegzet** (-et, -ek, -e) дъх; lélegzetet vesz вземам дъх, поемам дъх; visszatartja lélegzetét задържа си дъх; lélegzethez jut поемам дъх.

**lélek** (lelket, lelkek, lelke) душа; дух; átu. vminek a lelke *прен.* душa на нещо; lelke mélyén в дълбочината на душата си; lelket őnt vkibe вливам душa, дух в някого; az a remény tartja benne a lelket тая надежда поддържа духa в него (нея); nem visz rá a lélek не ми дава сърце да; nyugodt lélekkel със спокойна съвест (душa); egy árva lélek sem ни жива душa; ezer lelket számláló falu село, което наброява хиляда души.

**lélekemelő** внушителен, лна, лно, лни; възвишен, а, о.

**lélekjelenlét** (-et, -ek, -e) присъствие на духa.

**lélekmérgezés** (-t, -ek, -e) тровене, отравяне на духa.

**lélekszakadva** задъхвайки се, без да може да си поеме дъх.

**lélekszám** (-ot, -ok, -a) число, брой на люде, на жители.

**lélektan** (-t, -ok, -a) психология.

**lélektani** психологически, а, о.

**lélegzik** (-eni, -ettem, -ett, lélegezzék, lélegezhetik) дишам; száján keresztül lélegzik диша през устата си.

**lelemény** (-t, -ek, -e) изобретение, находка.

**leleményes** изобретателен, лна, лно, лни; находчив, а, о.

**leleményesség** (-et, -ek, -e) изобретателност, находчивост.

**lelenc** (-et, -ek, -e) намерен, а, о, подхвърлен, а, о (за дете).

**lelép** (-ett) 1. отгглям се 2. застъпвам (дреха). 3. слизам; lelép a kocsirol слизам от колата.

**lelépés** (-t, -ek, -e) отггелание; настъпване; застъпване; слизание.

**leleplez** (-ett, -zen) разкривам; откривам (паметник); разобличавам; leleplezi az ellenségeket разобличава враговете; összeesküvést leplez le разкривам заговор; emlékművet leleplez откривам паметник.

**leleplezés** (-t, -ek, -e) откриване, разкриване; разобличаване.

**lelet** (-et, -ek, -e) находка.

**lelkendezés** (-t, -ek, -e) въодушевление, възторг.

**lelkendezik** (-ett, -zék) въодушевявам се, възхищавам се.

**lelkes** въодушевен, а, о; lelkes híve vtínek въодушевен привърженик, последовател на нещо.

**lelkesedés** (-t, -ek, -e) въодушевление, възторг.

**lelkesedik** (-ett) въодушевявам се; lelkesedik vmiért въодушевявам се от нещо.

**lelkesen** въодушевено.

**lelkesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) въодушевявам; ifjúságunkat a hazaszeretet lelkesíti любовта към родината въодушевява нашата младеж.

**lelkesítő** що въодушевява; вдъхновител.

**lelkész** (-t, -ek, -e) духовник, свещеник; protestáns lelkész протестантски свещеник, пастор.

**lelketlen** бездушен, шна, шно, шни.

**lelketlenség** (-et, -ek, -e) бездушност, бездушие.

**lelki** душевен, вна, вно, вни; lelki egyensúly душевно, духовно равновесие; lelkitulajdonságok духовни качества.

**lelkiállapot** (-ot, -ok, -a) душевно състояние.

**lelkibeteg** душевно болен, лна, лно, лни.

**lelkierő** (-t, -k, -ereje) духовна, душевна сила.

**lelkiismeret** (-et, -ek -e) съвест; furdalja a lelkiismeret гризе, мъчи го (я) съвестта; lelkiismeretének megnyugtatására за успокоение на съвестта си (му, ѝ).

**lelkiismeretes** съвестен, тна, тно, тни, добросъвестен, тна, тно, тни.

**lelkiismeretesen** съвестно, добросъвестно.

**lelkiismeretesség** (-et, -ek, -e) добросъвестност, съвестност.

**lelkiismeretfurdalás** (-t, -ok, -a) гризене на съвест, угризение на съвест; lelkiismeretfurdalást érez чувствувам гризене, угризение на съвестта.

**lelkiismeretlen** недобросъвестен, тна, тно, тни, безсъвестен, тна, тно, тни.

**lelkiismeretlenség** (-et, -ek, -e) безсъвестност, недобросъвестност.

**lelkinyugalom** (-nyugalmat, -nyugalma, -nyugalmak, -nyugalma) душевно спокойствие.

**lelkület** (-et, -ek, -e) дух, психика; духовен свят.

**lelocsol** поливам, пръскам, оросявам, напръскам.

**lelőg** (-ott) вися надолу.

**lelohad** отпадам, спадам (подутинá); lelohadt a kedvem настроението ми се развали (отпадна, спадна).

**lelohaszt** (-ani, -ottam, -ott, -lohasszon) карам, правя да отпадне, да спадне; намалявам.

**lelő** (-ttem, -tt) застрелвам; свалям (с изстрел); lelővi a repülőgépet сваля самолета.

**lelőhely** (-et, -ek, -e) местонахождение.

**leltár** (-t, -ak, -a) инвентар; leltárba (fel) vesz инвентаризирам.

**leltári** инвентарен, рна, рно, рни.

**leltároz** (-ott, -zon) инвентаризирам.

**leltározás** (-t, -ok, -a) инвентаризиране, инвентаризация.

**lemállik** (-mállott) отлепвам се; оронвам се; ожълвам се.

**lemarad** изоставам, оставам, изпускам; lemaradás a vonatról изпускане на влака.

**lemaradás** (-t, -ok, -a) изоставане; изпускане; lemaradás a termelésben изоставане в производството.

**lemásol** препишвам, прекопирам.

**lemászik** (-ott, -szék) пълзя долу, пропълзявам долу, слизам.

**lemegy** (-menni, -mentem, -ment, -menjen, -mehet) 1. слизам, отивам долу; снижавам се, намалявам се. 2. залязвам (слънце); lementem az útról слъздох долу от пътя; az árak lementek цените се снижиха, се намаляха.

**lemenetel** (-t, -ek, -e) слизане, снижаване; намаляване.

**lemenő** що слиза, що отива долу; що залязва; а lemenő пар (залязващото слънце), слънцето, което залязва.

**lemér** премервам, измервам (нещо).

**lemerül** потъвам (във вода и под).

**лемезшарол** избивам, изколвам, изтрбвам.

**lemetsz** (-eni, -ettem, -ett, -metsszen) разрзavam, пресичам; изрзavam, гравирам.

**lemez** (-t, -ek, -e) плоча; пластинка.

**lemond** (-ani, -ottam, -ott) откзвам се, отричам се; подавам оставка; lemond vmiről откзвам се от нещо; követeléseiről lemond откзвам се от исканията, прищевките си; lemond a trónról a fia javára отрича се, откзва се от престóла в полза на синá си; az orvosok lemondtak a betegről лекарите се откзаха от болния, болната, болното.

**lemondás** (-t, -ok, -a) откзване, отричане; оставка; a kormány lemondása оставката на правителството; benyújtja lemondását подава си оставката.

**lemondat** (-ott, -mondasson) карам да се откаже; свалям; lemondattja a kormányt сваля правителството, принуждава правителството да си подаде оставката.

**lemorzsolódás** (-t, -ok, -a) раздробяване, надробяване (на трохй).

**lemorzsolódik** (-ott) раздробявам се, надробявам се (на трохй).

**lemos** (-ott, -son) измивам.

**len** (-t, -ek, -je) *бот.* лен Linum L.; лэнен, а, о; gerebenezett len влáчен лен, овлáчен лен.

**len-** лэнен, а, о (*прибáвя се към съществителни*).

**lencse** (-ét, -ék, -éje) *бот.* лéща, Ervum lens L. *физ.* лéща; nagyító lencse увеличителна лéща.

**lendít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) máхам, размáхам; átv. lendít vkin *прен.* подбуждам някого напред; ez sokat lendített a dologon това даде голям тлáсък, замáх на работата.

**lendítés** (-t, -ek, -e) замáх, размáхване.

**lendítókerék** (-kereket, -kerekek, -keke) *техн.* кормило, волáн.

**lendület** (-et, -ek, -e) подём, замáх; тлáсък; вдъхновение; átv. fogadalmi lendület *прен.* революционен подём; hatalmas lendülettel beszélt говореше с огрóмно вдъхновение.

**lendületös** вдъхновен, а, о; бýен,

йна, йно, йни; стремителен, лна, лно, лни.

**lenéz** (-ett, -zen) презирам, глédам с пренебрежение; глédам отгóre; по-глéждам, глédам надóлу.

**lenezés** (-t, -ek, -e) презрение, пренебрежение; глédане отгóre, отвисóко.

**leng** (-eni, -ett) вéя се, клáтя се; a levegőben lengtek a zászlók знаменáта се вéеха във въздуха.

**lenge** лек, а, о, ефирен, рна, рно, рни; lenge ruha лéка дрéха; lenge szellő лек вятър, ефирен вятър.

**lengés** (-t, -ek, -e) клáтене; az inga lengése клáтенето на махáлото.

**lenget** (-ett, lengessen) клáтя, поклáщам, разклáщам; lengeti a szárnyát клáти си крилéте (крилóто); a szél lengeti az ágakat вятърът клáти клóнете.

**lengőmozgás** (-t, -ok, -a) движéние, щó клáти.

**lengyel** 1. полáк. 2. полски, а, о; lengyel nyelv полски език; lengyel föld полякия, полáчка.

**Lengyelország** (-ot) *геогр.* Пóлша.

**Lenin** Лéнин; Lenin hagyatéka наслéдството на Лéнин, Лéниновото наслéдство; Lenin híve последовáтел, привърженик на Лéнин.

**Leningrád** (-ot) *геогр.* Лéнинград.

**leningrádi** 1. ленинградчанин. 2. ленинградски, а, о.

**lenini** лéнински, а, о.

**leninista** ленининст.

**leninizmus** (-t, -ok, -a) ленинизм.

**Lenin-rend** (-et, -ek, -je) Лéнинов орден.

**lenmag** (-ot, -ok, -ja) *бот.* лэнено сéме.

**lent** дóлу; letről отдóлу.

**lenvászon** (-vásznat, -vásznak, -vászna) лэнено платнó.

**lény** (-t, -ek, -e) съществó, създáние.

**lenyakaz** (-ott, -zon) отрязвам вратá, заклóвам; отсичам главá; гилотинирам.

**lényeg** (-et, -ek, -e) съществó, същинá; a dolog lényege същинáта на работата, на въпрóса; nem ez a dolog lényege не това е същинáта на въпрóса, на работата.



**лѣньегбевáгó** същѣствен, а, о; лѣньегбевáгó különbség същѣствена разлика.

**лѣньегбѣн,** **лѣньегилег** в същност, по съществó, същѣствено.

**лѣньегес** същѣствен, а, о.

**лѣньегтелен** несъщѣствен, а, о.

**лѣньел** гълтам, глѣтвам, нагълтвам, преглѣщам.

**лѣньес** (-ett, -sen) сръзвам, обръзвам, отръзвам.

**лѣньир** стрѣжа, острѣгвам.

**лѣньом** (-ott) потѣскам, гнетá, натѣскам; подбѣивам (цени); отпечáт-вам; átv. lenyomja az árákat *прен.* подбѣива цените.

**лѣньомат** (-ot, -ok, -a) отпечáтък.

**лѣньугszik** (-nyugodni, -nyugodtam, -nyugodott, -nyugodjon, -nyugodhatik) 1. успокоявам се, уталóжвам се. 2. залязвам (слѣнце).

**лѣньу́з** (-ott, -zon) одирам, смѣквам; átv. vkiről lenyúzza a bőrt *прен.* одира, смѣква кожата на някого.

**лѣньу́гöз** (-ött, -zön) пленявам, очаровам; приковавам (внимáние); ez a könyv lenyűgözi az olvasót тая книга пленява, приковава читателя.

**лѣньу́гöзö** пленителен, лна, лно, лни, очарователен, лна, лно, лни; що приковава.

**леold** (-ani, -ottam, -ott) развѣрзвам.

**леolvas** (-ott, -son) пребрóявам; leolvasta a pénzt пребрóй парѣте.

**леomlik** (-omlani, -omlottam, -omlott, -omoljék, -omolhatik) опáдвам, орóн-вам се, окáпвам.

**леopard** (-ot, -ok, -ja) *зоол.* леопáрд.

**леö** убивам, избивам, изтрѣбвам, за-кóлвам.

**леönt** (-eni, öttem, -ött, -sön) поливам, обливам; leönti az abroszt tintával полива покривката с мастило.

**лѣп I** (-ett) встѣпвам, постѣпвам, стѣп-вам, крáча, прáвя стѣпки, крáчки; nyugokat лѣп крáча, стѣпвам ёдро, прáвя голѣми крáчки; a gyerege lépni tilos стѣпването, хóденето по тревáта е забранено; vkinek a lábáга лѣп стѣпвам някому на крáкá; a királlyal лѣп влизам, запóчвам (игрá на кáрти) с пóпа, (пристѣп-вам с пóпа); a haladás útjáга лѣп

стѣпвам, крáча по пѣтя на прогрé-са; érintkezésbe лѣп кvivel влизам във врѣзка с някого; égvénybe v. cátályba лѣп влизам, стѣпвам в си-ла; házassáгага лѣп встѣпвам в брак; katonai szolgálatba лѣп постѣпвам на военна служба; munkába лѣп по-стѣпвам на рáбота; a fia tudomá-nyos pályára lépett синът му (и) по-стѣпи на научно пóприще.

**лѣп II** (-et, -ek, -e) *анат.* далáк.

**лѣп III** (-et, -ek, -e) *пчелар.* мѣдна пѣ-та, вóсчъна пѣта.

**лѣп IV** (-et, -ek, -e) прѣмка, капán; lépre megu влизам в прѣмка, в ка-пán.

**лѣpárlás** (-t, -ok, -a) преваряване, де-стилация.

**лѣpárol** преварявам, дестилирам.

**лѣpattan** отскáчам, отхвръквам; a gomb lepattant kóпчето отскóчи, от-хвръкна.

**лѣpcsö** (-t, -k, -je) стѣлба, стѣлбище; hátsó lépcsö задна стѣлба; kocsí lépcsője стѣлба, стѣпáло на колá.

**лѣpcsöfok** (-ot, -ok, -a) стѣпáло на стѣлба, стѣлбище.

**лѣpcsöház** (-at, -ak, -a) стѣлбище.

**лѣpcsözetes** стѣпáловиден, дна, дно дни; постепенен, нна, дно, дно нни; *кат.* lépcsözetes (mélységi) tagozás *воен.* деление, разпределение по ешалóни на дѣлбóчинá.

**лѣpecsétel** напечатвам; lepecsételi a lakást, a butorokat запечатва жили-щето, мебелите.

**лѣpedék** (-et, -ek, -e) цѣпа, облóжка (на езѣк); петнó по кожата (на чо-вѣк).

**лѣpedö** (-t, -k, -je) чаршáф.

**лѣpeget** (-ett, lépegessen) пристѣпвам, крáча полéка; arókat lépeget стѣп-вам, пристѣпвам с дрѣбни крáчки.

**лѣpel** (leplet, leplek, leple) бýло, покри-вáло; halotti lepel мъртвѣшко по-кривáло; az éj leple alatt под бý-лото на нощá; legántja a leplet vkiről смѣква бýло от някого, на някого.

**лѣpény** (-t, -ek, -e) вид тестéно про-изведение; бáничка, вид палачин-ка; тóчена корá.

**лѣpereg** (-pergett) търкáлям се, про-тичам, минáвам, пáдам; отрóнвам се;

*átv.* minden lepereg róla *прен.* всѣчо се смѣква, пада от нѣго (нѣя).  
**лѣпѣс** (-t, -ek, -e) стѣпка, крачка; по-стѣпка; lassítja a lépést забавя крачката; gyorsítja a lépést ускорява крачката; lépésben в крак; *átv.* nem enged egy lépést sem *прен.* не пуска, не разрешава нѣто стѣпка; a kormány lépéseket tett правителството направи постѣпки; lépésről lépésre от стѣпка, на стѣпка, от крачка на крачка; lépést tart a korrall пристѣпвам с времето, крача с времето.

**lepihen** отпочивам.

**lepke** (-ét, -ék, -éje) *зоол.* пеперуда; éjjeli lepke нощна пеперуда.

**lépked** (-ett) пристѣпвам, крача бавно, полѣка.

**lepkesháló** (-t, -k, -ja) мрежа за пеперуди.

**leplez** (-ett, -zen) скривам, забулвам, маскирам; nem leplezik szándékukat не скриват намерението си.

**leplezés** (-t, -ek, -e) скриване, забулване, маскиране.

**leplezetlen** открит, а, о, явен, вна, вно, вни, прям, а, о.

**leplezetlenül** открито, явно, прямо  
**lepontoz** (-ott, -zon) означавам с точки, пунктирам.

**leporol** отупвам (от прах); изтърсвам, изпращвам.

**lepottyan** падам; спускам се; изтърсвам се; търкувам се долу; капа (плод от дърво) и под.

**lepra** (-át, -ák, -ája) *мед.* проказа.

**leprás** прокажен, а, о.

**lépremegy** (-menni, -mentem, -ment, -mehet, -menjen) влизам, стѣпвам в примка; падам в примка.

**léptek** (-et) *мн. ч.* стѣпки, крачки; határozott léptekkel със сигурни стѣпки, крачки; meggyorsítja a lépéseit ускорява крачките си.

**lépték** (-et, -ek, -e) масщаб, мѣрка (на карта).

**lépten-nyomon** на всѣка крачка, на всѣка стѣпка.

**léptet** (-ett, léptessen) карам да крачи, да пристѣпва; придвижвам; életbe léptet правя да влѣзе в сила.

**leragad** прилѣпвам се.

**leragaszt** (-ani, -ottam, -ott, -ragasztson) залѣпям, залѣпвам.

**lerajzol** начертavam, нарисывам.

**lerak** (-ott) разтоварям, свалям; тѣрам, поставям; lerakja a terhet свалѣя, разтоварѣя товара; *átv.* alapokat lerak *прен.* тѣрам, поставям, полáгам, слáгам оснóви; lerakja a szocializmus alapjait полáга оснóвите на социализма.

**lerakat** (-ot, -ok, -a) склад, депó.

**lerakodás** (-t, -ok, -a) разтоваряне; свалѣне; утайване; утайка.

**lerakódik** (-ott) разтоварвам се, свалѣм се; утайвам се.

**lerakódóhely** (-et, -ek, -e) разтоварно мѣсто, мѣсто за разтоварване.

**leránt** (-ani, -ottam, -ott, -son) смѣквам, свлѣчам; lerántja a leplet vki-ről смѣква булото от някого.

**leráz** (-ott, -zon) смѣквам, оттърсвам; избавям; otthártyam; leráz magáról vkit отхвърлям се от някого, отхвърлям някого от себе си; lerázza az ígát смѣква íгото, отхвърля íгото; lerázza bilincseit v. láncait смѣква окóвите или веригите.

**lereszededik** (-ett) опивам, се, опиначвам се.

**lerí** безл. вижда се ясно, личи ясно.

**leró** 1. разплáчам се (за нѣщо); изплáчам (на чáсти). 2. изкáзвам, изразявам; *átv.* lerója háláját vki iránt *прен.* изразява благодарността си към някого.

**lerogy** (-ott) струполясвам се.

**lerohan** спускам се, хвърлям се, нахвърлям се; a fasiszták lerohanták Lengyelországot фашистите се нахвърлиха на Пóлша, върху Пóлша.

**lerombol** разрушavam; földig lerombol разрушavam до земѣта.

**lerongyolódik** (-ott) окѣсвам се, одрипавям.

**leront** (-ani, -ottam, -ott, -son) развалям, разрушavam, смѣквам; lerontja vminek az értékét развалѣя, разрушavam стойността на нѣщо.

**leroskad** струполясвам се, струполявам се.

**lerögzít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) опредѣлям; привързвам; закрѣпам, прикрѣпам; фиксирам.

**lerövidít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) съ-  
кращавам; előadását lerövidíti съкращава си доклада, лекцията.

**les l** (-t, -ek, -e) засада; шрек; **lesbe**  
áll стоя на шрек, в засада.

**les** II (-ett, -sen) дѣбно, наблюдавам;  
les vkit дѣбно някого; vkinek a ked-  
vét lesi дѣбне, наблюдава някому  
настроѣнието.

**lesállás** (-t, -ok, -a) заса́да; поло́же-  
ние на заса́да.

**leselkedik (-ett)** дэбна, слэдя.

**leshely** (-et, -ek, -e) засада, място на засада.

**lesimít** (-ani, -ottam, -ott, -son) при-  
глагождам, заглаждам: изравнявам.

**leskelődik** (-ött) дѣбна; leskelődik a hasadékon дѣбна, наблюдавам през цепнатината.

**lesoványodik (-ott) отслабвам.**

**lesóz** (-ott, -zon) **посипвам** със сол;  
**посолявам**.

**leszófol** отвъртвам, отвинтвам.

**lesujt** (-ani, -ottam, -ott, -son) поту-  
шавам, потъпквам; съкрушавам,  
поразявам; събърям, сгромолясвам.

**lesújtó** поразителен, лна, лно, лни;  
**lesújtó pillantás** поразителен поглед.

**lesül** изгъръл, а. о. изпечен; *se; átv.* hogy nem sül le a kárpótl a bőr! как не се засрамва! как не го (я) е срам!  
**lesült** изгъръл, а. о. изпечен, а. о.

**lesüt** (-öttem, -ött, -süssön) изпичам, изпържвам, затварям, склупвам;  
**lesüti** a húst изпържва месото; **sze-  
mét lesüti** затваря, навеща си очите.

**lesz** (lenni, letterem, lett, legyen, lehet).  
 III л. ед. ч. бѣд. вр. ще бѣде; ще  
 стѣне; én is ott leszek и аз ще  
 бѣда там; mi lesz velünk akkor?  
 какво ще стѣне с нас тогава; ké-  
 söbb nagy költő lett belőle по-късно  
 от него стана голям поет (по-късно  
 той стана голям поет); ebből semmi  
 sem lesz от това няма да стане  
 нищо; nem tudom howá lett a könyv  
 не зная къде се дѣна книгата;  
 gajta lesz postarabam се старая се.

**leszakad** откъсам се, скъсвам се; про-  
дънвам се, провалям се; **leszakadt**  
egyu gomb a kabátomról скъса се  
едно копче от палтото, от сако-  
то ми; **leszakadt** a híd мостът се про-  
дъни.

**leszakít** (-ani, -ottam, -ott, -son) скѣ-  
вам, откѣвам; a vihar leszakította  
a háztetőt бурята вдигна, отнесе  
покрива на къщата.

**Iesalad** тичам, изтічвам надóлу, пус-  
кам се надóлу.

**leszáll** (-ani, -ottam, -ott) **слизам**;  
спускам се; leszáll a villamosról **сли-**  
**зам** от трамвая; *átv.* leszállt az éj  
*прен.* **нощта** се **спуска**; a por leszállt  
**прахът** **слезе**.

**leszállás** (-t, -ok, -a) слизание, спуска-  
не; leszállás a bányába слизание,  
спускание в міната, в рўдника.

**leszállít** (-ani, -ottam, -ott, -son) свá-  
лям, намáлявам; az árat leszállítja  
намáлява цените; leszállítja a fize-  
tést намáлява заплатата.

**leszállító** що свáля, що понижа́ва,  
що намаля́ва; *zene leszállító jel*  
муз. бемóл.

**leszállított** намалён, а, о; leszállított áron по намалёна цена.

leszálló що сліза, що се спуска; що  
кацава: що залязва.

**Ieszállóhely** (-et, -ek, -e) място, площадка, гдето се слиза; спирка, място за кацване.

**leszámit** (-ani, -ottam, -ott, -son) от-  
бивам, спáдам (при изчисление);  
не смýтам; извáждам, спáдам, удър-  
жам; leszámitva кató се спáдне, от-  
бýва, удържи, кáто не се смýта.

**leszámítás** (-t, -ok, -a) отбиване, отбив, спадане, удържане; vminek a leszámításával с отбиването, със спадането на нещо.

**leszámol** разплащам се, наплащам се; разчиствам си сметките; *átv.* leszámol vkivel *прен.* разплащам се, разчиствам си сметките с някого; leszámoljon ellenségeivel да разчисти сметките с враговете си.

**leszámlolás** (-t, -ok, -a) разплащане, разплата; pénz leszámolósa разплащане на пари; véres leszámolás кърваво разплащане, кървава разплата.

**leszármazás** (-t, -ok, -a) производ, производzenie.

**leszármazik** (-ott, -zék) произхо́жdam;  
leszármazik vkitől произхо́жdam от  
ня́кого.

**leszármaztatott** изведен, а, о, про-  
изведен, а, о; произво́ден, дна,

дно, дни; *mat.* leszámaztatott függvény *mat.* производна функция.

**leszavaz** (-ott, -zon) отбивам гласовé; провалям при гласуване; гласувам против; leszavaz vkit *v.* vmit гласувам против някого или нещо.

**leszavaztat** (-ott, -szavaztasson) допитвам (се); leszavaztatja a közönséget допитвам се до публиката.

**leszed** свалям, събирам, обирам, прибирам; leszedi az asztalt прибира масата (след ядене).

**leszegez** (-ett, -zen) заковавам, забивам (гвоздей); набягам, подчертавам, приковавам.

**leszerel** 1. разглобявам, демонтирам. 2. разоръжавам се; уволнявам се от военна служба; gyárat leszerel демонтирам фабрика.

**leszerelés** (-t, -ek, -e) демонтиране; разоръжаване; уволняване от военна служба.

**leszerelési** разоръжителен, лна, лно, лни; szerelési konferencia конференция по разоръжаването.

**leszerelhető** разглобяем, а, о, що може да се демонтира.

**leszerződik** (-ött) договарям се; подписвам договор.

**leszid** (-ott) нахоквам, навиквам; скървам се някому, наругавам.

**lesziv** (-ott) изсмуквам; изпущвам (цигара).

**leszokik** (-ott) отучвам се, отвиквам се; leszokik vmiről отвиквам от нещо.

**leszoktat** (-ott, -szoktasson) отучвам, отвиквам; leszoktat vkit vmiről отучвам някого от нещо.

**leszól** охульвам; смърям; накастрям.

**leszolgál** отслужвам, изслужвам (служба).

**leszorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) притискам, потискам, натискам, стягам.

**leszögez** (-ett, -zen) вж. leszegez.

**leszűr** пробощам; забивам; sertést leszűr убивам свиня (чрез пробощдане); karókat szűr le a földre забивам колове в земята.

**leszűr** прецеждам.

**leszűrődik** (-ött) прецеждам се.

**lét** (-et, -ek, -je) съществуване; létért való küzdelem борба за съществуване; szegény ember létere като

беден човек (той няма пари); в качеството си на беден човек.

**letagad** (-ott) отричам, откъзвам.

**letagadhatatlan** що не може да се отрече, що не може да се откаже.

**letaglóz** (-ott, -zon) събарям, повалям; изсичам; изколювам; унищожавам, смазвам; убивам с удар.

**letakar** покривам, завивам.

**letapos** (-ott, -son) тъпча, стъпквам, отъпквам; fűvet letapos стъпквам, отъпквам трева.

**letarol** опустошавам, разрушавам.

**letartóztat** (-ott, -tartóztasson) задържа, запирам, арестувам.

**letartóztatás** (-t, -ok, -a) задържане, запиране, арестуване.

**letartóztatott** задържан, а, о; арестуван, а, о.

**letaszít** (-ani, -ottam, -ott, -son) отблъсквам, отхвърлям надолу; тласкам надолу.

**letegez** (-ett, -zen) заговарям на ти; letegez vkit заговарям някому на ти.

**leteker** отплитам, отвивам, отмотавам.

**letelepedik** (-ett) настанявам се, заселвам се, поселявам се.

**letelepít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) настанявам, заселвам.

**letelepítés** (-t, -ek, -e) заселване, настаняване.

**letelik** (-ett) изтичам, изминавам; letelt a szolgálati év изтече, измина годината на службата; az idő letelt времето изтече.

**letép** (-ett) откъсвам; letép vmit vmiről откъсвам нещо от нещо.

**leteper** повалям на земята; поразявам; изваждам вън от строя.

**letér** отбивам се; отклонявам се; letér az útról отбивам се от пътя; átv. letér a helyes útról *прем.* отклонявам се от правия път.

**leterít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) отбивам, отклонявам (от път).

**letérdel** коленича, заставам на колене.

**letérdelpeltet** (-ett, -térdepeltessen) поставлям на колене; наказвам да коленичи.

**leterít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) застилам, постялам; свалям; простирам (на земята); leterít vmit vmivel за-

стилам нѣщо с нѣщо; *leterít* вѣи свѣлям, простирам, повѣлям нѣкого (убивам).

**létesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) осъщест-  
ствявам, създавам.

**létesítés** (-t, -ek, -e) осъществяване,  
създаване; összeköttetés létésítése  
осъществяване, създаване на връз-  
ка.

**létesül** осъществявам се, създавам  
се.

**letesz** (-tenni, -tettem, -tett, -tegyen,  
-tehet) полáрам, поставям, тóрям,  
свѣлям; *letesz* vmit vhová поставям,  
полáрам нѣщо нѣкъде; *leteszi* a  
telefonkagylót полáра, свѣля, слáра  
телефóнната слущáлка; *leteszi* a  
fegyvert свѣля оръжието; *leteszi* a  
vizgát полáра изпита; *leteszi* az  
eskút полáра клѣтва.

**letét** (-et, -ek, -je) влог, депóзит;  
letétbe helyez влáгам, депóзирам.

**letéteményes** влогопáзител, влого-  
хранител.

**létezés** (-t, -ek, -e) съществóвание;  
наличност, наличие.

**létezik** (-ett, -zen) съществóвам.

**létfeltétel** (-t, -ek, -e) услóвие за  
съществóвание; létfeltételek услó-  
вия за съществóвание.

**létfenntartás** (-t, -ok, -a) самосъхра-  
нѣние.

**létfenntartási**: létfenntartási ósztön  
инстíнкт за самосъхранѣние.

**létfontosságú** що íма съществена  
вáжност, от вáжност за съществó-  
вáнието.

**letilt** (-ani, -ottam, -ott, -son) забра-  
нѣвам.

**letipor** смáзвам, стѣпквам, потѣпквам.

**letisztáz** (-ott, -zon) 1. разяснѣвам,  
обяснѣвам; разчýствам. 2. препíс-  
вам на чýсто.

**letisztázott** препíсан, а, о на чýсто;  
letisztázott példány препíсан на чýс-  
то екземплáр.

**letisztít** (-ani, -ottam, -ott, -son) из-  
чýствам; *letisztít* vmit изчýствам  
нѣщо; *letisztít* vmit vmiről изчýс-  
твам, почýствам нѣщо от нѣщо.

**létjogosultság** (-ot, -ok, -a) жýзне-  
ност; прáво на съществóвание.

**létkérdés** (-t, -ek, -e) вѣпрóс на съ-  
ществóвание; жýзнен вѣпрóс.

**létminimum** (-ot, -ok, -a) екзистѣнц  
минимум.

**letompít** (-ani, -ottam, -ott, -son) за-  
тѣпѣвам, притѣпѣвам; снижáвам.

**letorkol** нахóквам, навикквам; скáр-  
вам се, запýшвам устатá (нѣкому).

**letör** 1. отчýпвам, пречýпвам. 2. сло-  
мѣвам, скýрушáвам; *letör* vmit vmiről  
отчýпвам нѣщо от нѣщо: *átv.*  
*letöri* a derekát vkinek *прен.* преч-  
чýпва крýстá на нѣкого.

**letörlik** (-ött) пречýпвам се, счýпвам  
се, преклáням се; *átv.* hamar *letör-  
rik прен.* лѣсно се пречýпвам.

**letöröl** изтрíвам, избърсвам; зали-  
чáвам; *arcát letöröli* törülközővel  
избърсва си лицето с кърпа.

**letörölget** (-ett, -törölgessen) избър-  
свам, изтрíвам.

**létra** (-át, -ák, -ája) стѣлба (подвиж-  
на); *létrán felmegy* кáчвам се по  
стѣлба.

**létrafok** (-ot, -ok, -a) стѣпáло на  
стѣлба.

**létrehoz** (-ott, -zon) създавам, осъще-  
ствявам; извикквам на живóт; рá-  
ждам.

**létrejön** (-jött, -jöjjön) създавам се,  
осъществявам се; рáждам се.

**letromfol** 1. вж. *прен.* *letorkol*. 2. (в  
игрá на кáрти) бíя с коз.

**létszám** (-ot, -ok, -a) брой, числó, ко-  
личество; *teljes létszám*ban в пълн  
брой.

**létszámfeletti** сврѣхбрóен, íна, íно,  
íни, сврѣх числóто, сврѣх количѣ-  
ството.

**lett** 1. летóнец. 2. летóнски, а, о; *lett*  
пó летóнка.

**Lettország** *геогр.* Летóния.

**letűz** (-ött, -zön) забивам, забóждам;  
*letűzte* a karót a földbe забí кола  
в земјата; *gépen letűz* забóждам на  
мáшина, зашивам на мáшина.

**leugrik** (-ugrani, -ugrottam, -ugrott,  
-ugorjék, -ugorhatik) скáчам дóлу.

**leutazik** (-ott, -zék) слízам, пѣтýвам;  
*leutazás vidékre* отпѣтýвам (слízам)  
в провинцията.

**leül** 1. сáдам. 2. излежáвам (наказá-  
ние; *leül* az ebédhez сáдам на обя́д;  
*leül* kártyázni сáдам на игрá кáр-  
ти; *tessék leülni v. üljön* le kérem  
заповядайте да сѣднете, мóля, сѣд-

néte! leüli a büntetését излежава си наказанието.

**leülepédés** (-t, -ek, -e) утайване; утайка; réteges leülepédés слоево, пластово утайване, утайване на пластове.

**leülepedik** (-ett) утайвам се.

**leültet** (-tem, -ett, -ültessen) карам да седне.

**leüt** (-öttem, -ött, -üssön) удрям; убивам; пребивам; leüt vkít пребивам някого; leüti a lámpát az asztalról удря, събърá лампата от масата; billentyűket leüt удрям клавиши.

**levág** (-ott) отрязвам, нарязвам, отсичам; заколвам; vágj le pekert egy darab kenyeret отрежи ми един хъс хляб; lavágja a körmét отрязва си ноктите; vkinek levágja a karját отрязва някому ръката.

**levágás** (-t, -ok, -a) отрязване.

**levágódik** (-ott) падам; хвърлям се; струпоясявам се; levágódik a földre струпоясявам се на земята.

**levakar** почесвам.

**leválaszt** (-ani, -ottam, -ott, -válasszon) отбирам, пробирам, избирам.

**leválik** отделям се; отлпям се.

**leváltás** (-t, -ok, -a) сменяване; смяна (на нещо, на някого).

**levasal** изглаждам, оглаждам (дреха със желязо).

**levegő** (-t, -k, -je) въздух; friss levegőt szív дишам пресен въздух; a szabad levegőn на открито (на свободен въздух); sültített levegő състен въздух; levegőbe repít хвърлям във въздуха; levegőbe repül хвърквам във въздуха, избухвам; a levegőben lóg вися във въздуха; levegőből él живее от въздух, живее с въздух; a levegőbe beszél говоря на вятра.

**levegős** въздушен, шна, шно, шни; с въздух; проветряем, а, о.

**levegőváltozás** (-t, -ok, -a) промяна на въздух; elutazom levegőváltozásra заминавам за промяна на въздуха.

**levegőzik** (-ött, -zék) вземам въздух.

**levél** I (levelet, levelek, levele) лист (от дърво, растение).

**levél** II (levelet, levelek, levele) писмо; ajánlott levél препоръчано писмо; nyílt levél отворено, открито писмо;

levelet kap получавам писмо; egy levél gombostű páчка карфици, топлийки.

**levélbélyeg** (-et, -ek, -e) пощенска марка; марка за писмо.

**levélboríték** (-ot, -ok, -ja) плик за писмо.

**leveles** 1. с писма. 2. с листа, на листа; leveles dohány тютюн на листа.

**levelez** (-ett, -zen) пиша писма; кореспондирам.

**levelezés** (-t, -ek, -e) прѣписка, кореспонденция; levelezést folytat водя кореспонденция.

**levelező** дописник, кореспондент; кореспондентен, тна, тно, тни; levelező tanfolyam кореспондентски курс; levelező tag член-кореспондент.

**levelezőlap** (-ot, -ok, -ja) пощенска картичка; zárt levelezőlap затворена пощенска картичка; képes levelezőlap цветна, илюстрирана пощенска карта.

**levélhordó** (-t, -k, -ja) пощенски раздавач, раздавач, разносвач на писма.

**leveli**: leveli héka зоол. зелена, дървесна жаба.

**levélírá**s (-t, -ok, -a) писане на писма.

**levélke** (-ét, -ék, -éje) листче; писмце.

**levélpapír** (-t, -ok, -ja) хартия за писма.

**levélszekrény** (-t, -ek, -e) пощенска кутия.

**levéltár** (-at, -ak, -a) архив.

**levéltárca** (-át, -ák, -ája) папка за писма.

**levéltáros** (-t, -ok, -a) архивар; що завежда архив.

**levélváltás** (-t, -ok, -a) размяна на писма; прѣписка.

**levélzet** (-et, -ek, -e) листа, шума.

**lévén** бидейки, в качеството си на.

**levente** (-ét, -ék, -éje) 1. доблестен, тна, тно, тни, храбър, бра, бро, бри; юнак. 2. фашистка организация в хортистка Унгария.

**lever** разбивам; leveri a lakatot az ajtóról разбива куфара от вратата; leveri az ellenséget разбива неприятеля; leveri a felkelést разбива, потушава въстанието.

**levert** разбит, а, о, сломѣн, а, о, съкрушен, а, о; *levert volt* бѣше съкрушен, а, о.

**levertség** (-et, -ek, -e) съкрушеност, сломѣност.

**leves** (-t, -ek, -e) супа, чорба; що има сок.

**leveses** супен, а, о, сочен; чна, чно, чни, от супа.

**leveseskanál** (-kanalat, -kanalak, -kanala) супена лъжица.

**levesestál** (-at, -ak, -ja) супник, супена паница, съд за супа.

**levesestányér** (-t, -ok, -ja) супена чиния.

**levesz** (-venni, -vettem, -vett, -vegyen) (-ehet) свѣлям, снѣмам; *levesz valahonnan* свѣлям от нѣкъде; *leveszi kalapját snéma*, свѣля си шапката; *nem veszi le a szemét vkiről* не си снѣма, не свѣля очите си от нѣкого; *leveszi a napirendről* свѣля от дневен ред.

**levet** (-ettem, -ett, -vessen) събличам, свѣлям, събѣвам, смѣквам; *ruháját leveti* съблича си дрѣхата; *cipőjét leveti* събѣва, свѣля си обувките; *átv. leveti az álarcot* *прен.* свѣля си, снѣма си маската; *leveti magát* съблича се, събѣва се.

**levétel** (-t, -ek, -e) свѣляне, снѣмане; отнѣмане, отнѣсане.

**levetkőzik** (-ött, -zék) събличам се.

**levetkőztet** (-ett, -vetkőztessen) събличам.

**levetkőztetés** (-t, -ek, -e) събличане на (нѣкого).

**levezet** (-ett, -vezessen) отвѣждам; провѣждам; *levezeti a vizet* отвѣжда водата; *gyűlést levezet* провѣждам събрание.

**levezető** (-t, -k, -je) отводен, дна, дно, дни; що отвѣжда.

**levezetőcső** (-vet, -vek, -ve) отводна трѣба, отводен канал.

**levisz** (-vinni, -vittem, -vigyen, -vihet) снѣмам, занасям долу, свѣлям долу; *levitte a szél a kalapját* вятърът му (й) отнѣсе шапката долу.

**levizsgázik** (-ott) издържам, полáгам изпит.

**levizsgáztat** (-ott, -vizsgáztasson) ка-рам, правя нѣкого да издържи изпит; изпитвам.

**levon** извлѣчам, извѣждам, вадя (си), правя си; удържам; *átv. következ-tetést von le* *прен.* вадя си заклю-чѣние; *levonja a következ-tetést* пра-ви си, вадѣ си заключѣнието.

**levonandó** за удържане, за вадене, за извлѣчане; що има да се удър-жа, да се вадѣ; а *levonandó összeg* сумата, която има да се удържа, която трѣбва да се удържа.

**levonás** (-t, -ok, -a) удържка; извлѣ-чане, вадене.

**levonat** (-ot, -ok, -a) удържка; из-вѣдка; извлѣчѣние; отпечѣтък.

**levonókép** (-et, -ek, -e) картинка за превѣждане (за децá).

**levő** що се намира, що се нахожда.

**lexikális** енциклопедически, а, о; всестранен, нна, нно, нни; *lexikális tudás* всестранно, енциклопедично знáние.

**lexikon** (-t, -ok, -a) енциклопѣдия, лексикон; *átv. élő lexikon* *прен.* жива енциклопѣдия.

**lezajlik** (-zajlani, -zajlottam, -zajlott, -zajoljek, -zajolhatik) протѣчам, съ-стóя се; преминавам.

**lezár** затварям, забранявам; *lezárja a határt* затваря грáницата; а *vitát lezárja* затваря, приключва препир-нята, спóра; *lezárja a számadást* затваря, закрѣва, приключва сче-товодството, сметката.

**lézeng** (-eni, -tem, -ett) разтáкам се, скѣтам се, скитóсвам се; бездѣл-нича.

**lézengés** (-t, -ek, -e) разтáкане, ски-тóсване, скѣтане, бездѣлие.

**lezuhan** падам, сгромолясвам се; *hegyről lezuhan* падам от врѣх, от височинá; *egy szakadékba lezuhan* падам в една пропáст.

**lezülles** (-t, -ek, -e) разпускане, раз-вѣляне (нрáви); деморализация.

**lezülleszt** (-eni, -ettem, -ett, -zülesszen) разпускам, развѣлям, деморализи-рам.

**lezüllik** (-eni, -öttem, -ött) развѣлям се, разпускам се, деморализирам се, пропáдам.

**liba** (-át, -ák, -ája) *зоол.* гъска; *átv. guny. ostoba liba* *прен.* подигр. глѣ-пава гъска.

**libabór** (-t, -ök, -e) *прен.* гъша кожа.  
**libahús** (-t, -ok, -a) гъшо месó, месó от гъска.

**libamáj** (-at, -ak, -a) гъши дрóб, дрóб от гъска.

**libasor** (-t, -ok, -a) гъша редица.  
**libasorban** в гъша редица, в редица кató гъски.

**libatoll** (-at, -ak, -a) гъшо перó; гъши пух.

**libeg-lobog** развявам се (знáме, косá и под.)

**liberális** либерáлен, лна, лно, лни; a liberális párt tagja член на либерáлна партия.

**liberalizmus** (-t, -ok, -a) либерализъм.

**librettó** (-t, -k, -ja) муз. либрéто.  
**liceum** (-ot, -ok, -a) лицей; гимназия.

**liceumi** лицейски, а, о; liceumi tanuló ученик от лицей, лицейски ученик.

**lidérc** (-et, -ek, -e) призрак, видение; зъл дух.

**lidérces** призрачен, чна, чно, чни; кошмáрен, рна, рно, рни.

**lidércfény** (-t, -ek, -e) призрачна, блуждáеща светлина.

**lidércnyomás** (-t, -ok, -a) кошмáр.

**lift** (-et, -ek, -je) асансьор.

**liftakna** (-át, -ák, -ája) шахта на асансьор.

**liftfülke** (-ét, -ék, -éje) кабина на асансьор.

**liga** (-át, -ák, -ája) съюз, лига.

**liget** (-et, -ek, -e) градина, парк; мálка изкуствена горá.

**liheg** (-ett) задъхвам се, дышам те́жко; lihegve задъхано, със задъхване; bosszút liheg дышам отмъщение, мъст.

**lihegés** (-t, -ek, -e) задъхване.

**likacs** (-ot, -ok, -a) порá, шүпла.

**likacsos** шүплест, а, о; порест, а, о,

**likör** (-t, -ök, -je) ликьор.

**likörgyár** (-at, -ak, -a) ликьорена фабрика.

**likvidál** ликвидирам.

**likvidálás** (-t, -ok, -a) ликвидиране, ликвидация.

**lila** виолетов, а, о, лила́в, а, о, мо́рав, а, о.

**liliom** (-ot, -ok, -a) *бот.* ли́лия, Liliium L. (цвéте).

**liliputi** 1. съвсém мálтък, лка, лко, лки, съвсém дрéбен, бна, бно, бни.

**liliputi** (-t, -k, -ja) лилипу́т.

**lim-lom** (-ot, -ok, -ja) вехто́рия, вехто́рии.

**limonádé** (-t, -k, -ja) лимона́да.

**lincsel** линчу́вам.

**lincselés** (-t, -ek, -e) линч; линчу́ване.

**Lipcse** (-ét) *геогр.* Лайпциг.

**lipcsei** 1. лайпцигча́нин. 2. лайпцигски, а, о.

**lira** I *муз. инстр.* ли́ра.

**lira** II (-át, -ák, -ája) *пара́, моне́та* ли́ра.

**lirai** лирически, а, о; lirai költő лирически поёт; lirai költészet лирическа поёзия.

**liraiság** (-ot, -ok, -a) лири́зъм.

**lirikus** лири́к.

**lista** (-át, -ák, -ája) спи́ськ, лист; fe-kete lista че́рен спи́ськ.

**liszt** (-et, -ek, -je) бра́шнó; grizes liszt бра́шнó кató гриз; lisztből készült пригóтвен, а, о от бра́шнó.

**lisztes** бра́шнén, а, о.

**liszteszsák** (-ot, -ok, -ja) бра́шнén чува́л.

**lisztharmat** (-ot, -ok, -a) паспа́л.

**litánia** (-át, -ák, -ája) моле́бствие; хвалёбствие (черковно).

**liter** (-t, -ek, -e) ли́тър; egy liter tej еди́н ли́тър мля́ко.

**literes** от еди́н ли́тър; literes üveg едноли́трово стья́ло, шише́.

**litografál** литографи́рам.

**litográfia** (-át, -ák, -ája) литогра́фия.

**litván** 1. литва́нец. 2. литва́нски, а, о; litván nyelv литва́нски език; litván pó литва́нка.

**Litvánia** (-át) *геогр.* Ли́тва.

**ló** (-vat, -vak, -va) *зоол.* кон; telivér ló чистокрѣвен кон; *кат.* lóra I *воен.* кома́нда на коне́! lóra ül сáдам, кáчвам се на кон; leszáll a lóról слíзам от ко́ня; lóvá tesz пра́вя на кон; изма́мвам, излѣ́гвам, смя́там за кон; *кóзм.* a lónak négy lába van, mégis megbotlik *посл.* коня́т има чéтири кра́ка и все пак се спѣ́ва; ajándék lónak ne nézd a fogát на хари́зано мага́ре пéталата не се глéдат; (на хари́зан кон не глéдай зъби́те!); ha nincs ló a sza-



már is jó koráto няма кон, и магарето е добро.

**lóállomány** (-t, -ok, -a) наличност на конѣ.

**lóápolás** (-t, -ok, -a) глѣдане, отгледане на конѣ.

**lob** (-ot, -ok, -ja) възпалѣние; lobot vet plámvam, запáлвам се.

**lóbál** máхам (насáм, натáм); lóbál vmit máхам нѣщо; lábaít lóbálja máха, размáхва си кракáта.

**lobban** кипвам, избухвам; haragra lobban разгневявам се, разсърд-вам се.

**lobbanékony** избухлив, а, о, възпла-менчив, а, о.

**lobbanékonyosság** (-ot, -ok, -a) избух-ливост, възпламенчивост.

**lobog** (-ott) вѣя се, развѣям се.

**lobogó** що пламти, що горí; lobogó tűз огън що пламти.

**lobogó** (-t, -k, -ja) знаме; nemzeti lobogó национално знаме.

**lobogtat** (-ott, lobogtasson) вѣя, раз-вѣям; lobogtat vmit развѣям нѣщо.

**lóbőr** (-t, -ök, -e) конска кожа.

**lóca** (-át, -ák, -ája) пѣйка, скамѣйка.

**locativus** (-t, -ok, -a) *грам.* мѣстен, падѣж, локатив.

**locsog** (-ott) дрънкам, бръщолѣва, плѣщя, дърдорѣя.

**locsogás** (-t, -ok, -a) дрънкане, плѣ-щене, дърдорѣне, бръщолѣвене.

**locsol** прѣскам, поливам.

**locs-locs** кал, мръсотия; кíша; раз-калян пѣт.

**lódarázs** (-darazsat, -darazsak, -darazsa) *зоол.* стършел.

**lódít** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. тикам, тлáскам, бута́м. 2. лѣжа, измíслям, занáсям, подна́сям.

**lódulj** махни се, махай се!

**lóerő** (-t, -k, -ereje) конска сýла.

**lófogat** (-ot, -ok, -a) конски фáйтон, конска кáляска.

**lóg** (-ott) 1. висí. 2. шлѣя се, скýтам се, бездѣлничá.

**logaritmus** (-t, -ok, -a) *мат.* логарí-тъм.

**logaritmuszámítás** (-t, -ok, -a) *мат.* логарíтмично смѣтане.

**logaritmustábla** (-át, -ák, -ája) *мат.* логарíтмична тáблица.

**logarléc** (-et, -ek, -e) логарíтмична лíнийка.

**lógat** (-ott, lógasson) увíсвам, закáч-вам, обѣсвам,

**logika** (-át, -ák, -ája) лóгика.

**logikai** логíчески, а, о; logikai hang-súly логíческо ударѣние.

**logikátlan** нелогíчен, чна, чно, чни; без лóгика.

**logikus** логíчен, чна, чно, чни.

**logikusság** (-ot, -ok, -a) логíчност.

**lógós** 1. що висí. 2. що се шлѣе, що бездѣлничí, що скýта; бездѣлник.

**lőhalál(á)ban** през главá, мнóго бър-зо.

**lőháton** на кон; lőháton megy отíвам на кон, отíвам ездíшкóм.

**lőhere** (-ét, -ék, -éje) *бот.* детелíна, Trifolium L.

**lohol** бягам с íзплѣзен, с провísснал езíк.

**lőhús** (-t, -ok, -a) конско месó.

**lőkereskedő** (-t, -k, -je) търгóвец на конѣ; джамбáзин.

**lokomotív** (-ot, -ok, -ja) локомотíв.

**lőkötő** (-t, -k, -je) конекрáдец, кра-дец; измáмник, хитрѣц, шмекер.

**lőkupec** (-et, -ek -e) търгóвец на ко-нѣ; джамбáзин.

**lőláb** (-at, -ak, -a) конски крак; *átv.* itt nagyon kilóg a lőláb *прен.* товá е съшýто с бѣли концы, измáмата личí.

**lom** (-ot, -ok, -ja) вехторíя.

**lomb** (-ot, -ok, -ja) листѣ, листá (на дървѣта).

**lombfűrész** (-t, -ek, -e) мáлък дъго-образен резбáрски трíон.

**lombhullás** (-t, -ok, -a) листопад, пá-дане на листá.

**lombik** (-ot, -ok, -ja) ретóрта, кóлба.

**lombos** листест, а, о; листáт, а, о; с листá.

**lombozat** (-ot, -ok, -a) листáк, шумáк.

**lombtalan** безлíстен, тна, тно, тни; без листá.

**lómészárszék** (-et, -ek, -e) месáрница на конско месó, магазин, гдѣто се продáва сáмо конско месó.

**lomha** трóмав, а, о, ленив, а, о, не-сръчен, чна, чно, чни; lomha észjá-rás трóмаво мíслене, бáвно мíс-лене.

**lomhaság** (-ot, -ok, -a) трóмавост, ленивост, несръчност.  
**lompos** занемарѣн, а, о, небрежен, жна, жно, жни; несръчен, чна, чно, чни, непохватен, тна, тно, тни.  
**lomposság** (-ot, -ok, -a) занемарѣност, небрежност; несръчност, непохватност.  
**lomtár** (-t, -ak, -a) килѣр; място за вехтории.  
**lor** (-ott) крадѣ.  
**lorakodik** (-ott) дѣбна, вървя крадешкѣм; вмѣквам се.  
**lorás** (-t, -ok, -a) крадѣне; кражба; betöréses lorás кражба чрез взлом; vkit lorással vádol обвинявам някого в кражба.  
**lorpod** (-ott) крадѣ (от време на време).  
**lorpó** (borfejtéshez) (-t, -k, -ja) маркуч за прѣтакане на вино, течности.  
**lópokróc** (-ot, -ok, -a) покривка за кон, чул.  
**lorva** крадешкѣм.  
**lornyon** (-t, -ok, -a) лорнѣт.  
**lornyonoz** (-ott, -zon) глѣдам с лорнѣт.  
**lőszerszám** (-ot, -ok, -a) конска сбруя; хамут.  
**lőszőr** (-t, -ök, -e) конски косми.  
**lőtás-futás** (-t, -ok, -a) олелія, бърканица, тичане.  
**lőtenyészet** (-et, -ek, -e) конезавѣд.  
**lőtenyésztés** (-t, -ek, -e) коневѣдство.  
**lőt-fut** суетѣ се, бъркам се, тичам, сновѣ насѣм, натѣм, тичам насѣм, натѣм.  
**lőtolvaj** (-t, -ok, -a) конекрадец.  
**lótuszvirág** (-ot, -ok, -a) бот. лѣтос, лѣтосово цвѣте, Nelumbium.  
**lovacska** (-át, -ák, -ája) конче.  
**lovackázik** (-ott) играя на конче.  
**lovag** (-ot, -ok, -ja) рицар, кавалѣр; lovggá út посвѣщавам в рицар.  
**lovagi** рицарски, а, о, кавалѣрски, а, о.  
**lovagias** рицарски, а, о, кавалѣрски, а, о.  
**lovagiasság** (-ot, -ok, -a) кавалѣрство, рицарство.  
**lovaglás** (-t, -ok, -a) конезѣздене, ездѣ на кон.  
**lovaglóiskola** (-át, -ák, -ája) школа, училище за ездѣ.  
**lovaglónadrág** (-ot, -ok, -ja) панталѣн за ездѣ.

**lovaglőostor** (-t, -ok, -a) ездѣчески камшик, бич.  
**lovaglőpálca** (-át, -ák, -ája) прѣчка за ездѣ.  
**lovagol** ѣздя; átv. vmin lovagol *прен.* ѣздя на нѣщо.  
**lovagregény** (-t, -ek, -e) рицарски ромѣн.  
**lovagrend** (-et, -ek, -je) кавалѣрски ѡрден.  
**lovagság** (-ot, -ok, -a) кавалѣрия.  
**loval** ѣздя.  
**lovarda** (-át, -ák, -ája) манѣж.  
**lovas** (-t, -ok, -a) конник.  
**lovascsapat** (-ot, -ok, -a) конѣн ѡтред, кавалѣрийски ѡтред.  
**lovaskatona** (-át, -ák, -ája) кавалѣрист; конѣн войник.  
**lovasmutatvány** (-t, -ok, -a) конѣн нѣмер в проგრѣма.  
**lovasroham** (-ot, -ok, -a) конна, кавалѣрийска атака.  
**lovasság** (-ot, -ok, -a) конница, кавалѣрия.  
**lovasszázad** (-ot, -ok, -a) конѣн, кавалѣрийски ексѣдрѣн.  
**lovastiszt** (-et, -ek, -je) конѣн офицѣр, кавалѣрийски офицѣр.  
**lovasút** (-at, -ak, -ja) конска желѣзница; желѣзница, вагѣн, кѣйто се тѣгли от конѣ.  
**lovász** (-t, -ok, -a) конѣяр; учѣтел по ездѣ.  
**lőverseny** (-t, -ek, -e) конно състѣзанѣе.  
**lőversenypálya, lőversenyter** (-át, -ák, -ája) (-teret, -terek, -tere) хипѣдрѣм.  
**lő** стрѣлям; ágyúval lő стрѣлям с ѡрѣдие; golyó bakot lő *подигр.* не улѣчвам, правѣ грѣшка; gólt lő *спорт.* вкарвам гол.  
**lőállás** (-t, -ok, -a) положѣние за стрѣлба.  
**lőcsőláb** кривокрѣк, а, о.  
**lődörgés** (-t, -ek, -e) лѣтане, бездѣлничѣне, скѣтане без рѣбота.  
**lődörög** (lődörögött) лѣтам се без цел, без рѣбота; скѣтам без рѣбота.  
**lőfegyver** (-t, -ek, -e) ѡгнестрѣлно ѡрѣжие.  
**lőgyakorlat** (-ot, -ok, -a) стрѣлковѣ упражнѣние; упражнѣние по стрѣлба.  
**lők** (-ött) тѣкам, тлѣскам, бѣтам.

**lökдös** (-ött, -sön) бѹтам, блѣскам, тѣнам; egymást lökdösik бѹтат се един дръги, блѣскат се един дръги.  
**lökдösödik** (-ött) бѹтам се, блѣскам се, тлѣскам се.

**lökés** (-t, -ek, -e) тлѣсък; *dtv.* megadja az első lökést vminek *прен.* дава пѣрвия тлѣсък на нѣщо.

**lökhardtásos** *техн.* турбореактивен, вна, вно, вни; lökhardtásos repülőgép турбореактивен самолет.

**lörög** (-t, -ok, -a) барѹт; füstnélküli lörög бездѣмнен барѹт.

**lörögaktár** (-t, -ok, -a) барѹтѣн склад.

**lörés** (-t, -ek, -e) бѹйница, отвѣрстие на стена, от гдѣто се стрѣля.

**lőszer** (-t, -ek, -e) бѹен припас (за стрелбѹ).

**lőszeres**: lőszeres kocsi колѹ, която нѹси бѹйни припаси.

**lőszergyártás** (-t, -ok, -a) производ-ство на бѹйни припаси.

**lőszerraktár** (-t, -ak, -a) склад на бѹйни припаси.

**lőtávolság** (-ot, -ok, -a) разстояние на стрелбѹта; далнобѹйност; раз-стояние на изстрел; lőtávolságon kívül извън разстоянието на из-стрела.

**lőter** (-teret, -terek, -tere) стрелбѹще.  
**lőtt** стрѣлям, а, о; lőtt seb рѹна от изстрел.

**lötty** (-öt, -ök, -e) помѣя, мрѣсна тѣч-ност.

**löttyög** (-ött) бърбѹря, дърдѹря, дрън-кам; плѣскам; клѣтя се (за тѣчно-сти).

**lövédék** (-et, -ek, -e) *воен.* снаряд, гранѹта.

**lövédékhuvely** (-t, -ek, -e) гѣлза на снаряд.

**lövég** (-et, -ek, -e) *воен.* орѣдие.

**lövégállás** (-t, -ok, -a) окѹп, позиция на орѣдие.

**lövégcső** (-vet, -vek, -ve) дѹло на орѣдие.

**lövégmozdony** (-t, -ok, -a) прѣдна част на орѣдие.

**lővel** изхвѣрлям, мѣтам (от орѣдие).

**lövés** стрелбѹ; стрѣляне; изстрел; lövésre kész(en) готѹв, а, о за стрел-бѹ; lövéshez emeli fegyverét вдѣга орѣжието си за стрелбѹ; а lövés

eldördült изстрелѹт изгѣрмѹ, се раз-дѹде.

**lövész** (-t, -ek, -e) стрелѣц.

**lövészárkok** (-árkot, -árkok, -árka) окѹп за стрелѹцѹ.

**lövészezzred** (-et, -ek, -e) *воен.* стрѣл-ков полк.

**lövet** (-ett, lövessen) кѹрам да стрѣля.

**lövölde** (-ét, -ék, -éje) стрелбѹще.

**lövöldöz** (-ött, -zön) стрѣлям (безраз-бѹрно).

**lövöldözés** (-t, -ek, -e) стрѣляне (без-разбѹрно); стрелбѹ.

**lubicol** борѣчкам се; плѣскам се (във водѹ, при кѣпане и под.).

**lucerna** (-át, -ák, -ája) *бот.* люцерна, Medicago Sativa L.

**lucfenyő** (-t, -k, -je) *бот.* бѹл бор, Pinus abies.

**lucskos** измѹкрен, а, о, влѣжен, жна, жно, жни, намѹкрен, а, о, окѹлян, а, о; мѹкър, кра, кро, кри.

**lucskok** (lucskot, lucskok, lucska) мо-крѹтѹ; лапѹвица, кѣша.

**lúd** (-at, -ak, -ja) *зоол.* гѣска.

**ludas** винѹвен, вна, вно, вни; гѹзен, зна, зно, зни; te is ludas vagy a dologban и ти си винѹвен, вна, вно, гѹзен, зна, зно в рѹботата.

**ludtalp** (-at, -ok, -a) плѹско ходѣло (на крак); дѹстабѹн.

**lűg** (-ot, -ok, -ja) лугѹ, пепелѹна водѹ.

**lugas** (-t, -ok, -a) бесѣдка (в градина).

**lűgkő** (-vet, -vek, -ve) сѹда кѹстѣик.

**lűgoz** (-ott, -zon) потѹпам в лугѹ, на-пепелѹвам, извѹрам, изпѹрам в лу-гѹ, в пепелѹна водѹ.

**lumpol** гулѹя, пѣянѣствувам.

**lurkó** (-t, -k, -ja) малчугѹн, немѣрник, хитрѣц; момчурлѹк.

**lusta** мързѣлив, а, о, лѣний, а, о.

**lustalkodás** (-t, -ok, -a) мързѣлѹване, лѣнтѹйѣствуване; elég a lustalkodás-ból! стѣга мързѣлѹване!

**lustalkodik** (-ott) мързѣлѹвам, лѣн-тѹйѣствувам.

**lustaság** (-ot, -ok, -a) мързѣл, лѣност.

**lustul** лѣнѹвам, мързѣлѹвам; прѹвя се лѣний, а, о, мързѣлив, а, о.

**luteránus** 1. лютерѹнски, а, о. 2. лю-терѹнин; luteránus vallás лютерѹн-ско вероизповѣдание.

**lutri** (-t, -k, -ja) *разг.* лотария.

**luxus** (-t, -ok, -a) 1. луксозен, зна, зно, зни. 2. лукс.

**lűktet** (-ett, lűktessen) бия (за сърцѣ), тўпам, ўдрям.

**lűktetés** (-t, -ek, -e) бїене, туптѣне (на сърцѣ).

## Ly

**ly** *петнадсетата буква (звук) от маджарската азбука, меко л.*

**lyuggat** (-ott, lyuggasson) продўпчвам пробивам, изпродўпчвам.

**lyuk** (-at, -ak, -a) дўпка, отвърстие; *átv.* lyukat beszél vkinek a hasába *прен.* одўмвам някого.

**lyukacos** дўпчест, а, о, надўпчен, а, о; шўплест, а, о, порест, а, о.

**lyukas** пробїт, а, о; с дўпки; прă-зен, зна, зно, зни; lyukas harisnyà hord нѡся пробїти, скѣсани чорăпи; *isk.* lyukas óra *учлищ.* прăзен, свободен час.

**lyukaszt** (-ani, -ottam, -ott, lyukasszon) пробивам, продўпчвам; jegyet lyukaszt продўпчвам, пробивам билѣт.

**lyukasztó** (-t, -k, -ja) шїло; перфоратор.

# М

**м** *шестнадесетата буква (звук) от маджарската азбука м.*

**ma** днес; még ma indulunk още днес тръгваме; mától kezdve *v. fogva* от днес, от днес нататък; mára elég за днес стига, за днес е достатъчно; ma reggel днес сутринта, днес заранта; ma délután днес след обед; máról holnapra от днес за утре; jobb ma egy veréb, mint holnap egy tüzok днешното яйце е по-добро от утрешната кокоска (по-добре днес врабче, отколкото утре дропла); ma nekem, holnap neked днес на мене, утре на теб, не, бел.

**macedón** 1. македонски, а, о. 2. македонец; macedón по македонка.

**Macedonia** (-át) *геогр.* Македония.

**macskó** (-t, -k, -ja) мече, меченце, меччо (детска играчка).

**macska** (-át, -ák, -ája) *зоол.* котка.

**macskaasztal** (-t, -ok, -a) малка масичка (котешка маса).

**macskakő** (-vet, -vek, -ve) объл, валчест камък (за настилка на пътища и под.).

**macskakörmök** (-et) кавички (знак); macskakörmök közé (idézőjelben) в кавички, между кавички.

**macskaprém** (-et, -ek, -je) котешка кожа.

**macskaszem** (-et, -ek, -e) котешки очи (око).

**macskaugrás** (-t, -ok, -a) котешки скок; egy macskaugrásra éppen на един котешки скок от тук; на един хвърлей място от тук.

**macskazene** (-ét, -ék, -éje) котешки концер, котешка музика.

**madár** (madarat, madarak, madara) птица, птичка; kis madár малка птица, птичка; költöző madarak прелетни птици; madarak királya цар на птиците; szabad, mint a madár свободен, дна, дно, като птица; madarat

tolláról, embert barátjáról птицата (се познава) по перушината ѝ, човекът по приятеля му; ahol a madár sem jár гдето и птица не ходи.

**madarász** (-t, -ok, -a) птицелов, птичар.

**madarászás** (-t, -ok, -a) птицеловство, птичарство; лов на птици.

**madárcsicsergés** (-t, -ek, -e) цвъртене, чуруликане.

**madárdal** (-t, -ok, -a) песен на птичка.

**madáreleség** (et, -ek, -e) храна за птици.

**madáretető** (-t, -k, -je) място за хранене на птици.

**madárfióka** (-át, -ák, -ája) малкото на птица, птиче, птиченце, пиле, пиленце.

**madárfüttő** (-öt, -ök, -e) птиче свирене, птиче пеење.

**madárház** (-át, -ak, -a) птичарник, помещение за птици, клетка за птици, кафез.

**madárijesztő** (-t, -k, -je) плашило за птици.

**madárka** (-át, -ák, -ája) птичка, птиченце.

**madárkereskedés** (-t, -ek, -e) търговия с птици.

**madártan** (-t, -ok, -a) орнитология.

**madártani** орнитологически, а, о.

**madártávlát** (-ot, -ók, -a) птичи полет; madártávlátból от птичи полет.

**madártej** (-et, -ek, -e) 1. *бот.* конски зъб, гаврански лук, Ornithogalum umbellatum. 2. вид десерт, млечно ядене, снежни топки.

**madártoll** (-at, -ak, -a) птиче перо, птичи пух, перушина.

**madárvilág** (-ot, -ok, -a) птичи свят.

**madzag** (-ot, -ok, -a) връв.

**mafla** глупав, а, о, несръчен, чна, чно, чни, туктав, а, о; глупак, фъфльо.

**maflaság** (-ot, -ok, -a) глупост, не-сръчност, туткавост, нелепост.

**mag** (-ot, -ok, -ja) семе, сѣмка, зърно; *magnak hagy* оставам за семе; *átv.* a gyűlölség magvait hinti el *прен.* посява, прѣска сѣмето (семе-ната) на омръзата.

**maga** *възвр.* *местоим.* сам, а, о, себе, себе си; *ő maga* jött el той (тя, то) сам, а, о дойдѣ; *maga* a jószág сам, а, о по себе си (представява) добротата; *magában* в себе си, на себе си; *magában* véve за себе си, сам, а, о по себе си; *magában* foglal обѣма о себе си, обхваща в себе си; обхваща; *magához* у себе си; *magához* hívta a fiút повика, извика момчето при себе си; *magához* tér идва на себе си; (*saját*) *magán* на себе си, на самия себе си; *magán* viseli vminek a bélyegét носи на себе си, върху себе си, знака, бѣлега на нещо; *magának* на себе си, за себе си, *ő csak magának* dolgozik той (тя, то) работи само за себе си; *magánál* у себе си, при себе си; на себе си; *teljesen magánál* van намира се напълно на себе си; *magára* сам, а, о на себе си, за себе си, себе си; *sok ember* *magára* ismer ebben много люде познават (виждат) в това себе си; *magára* marad оставам сам, а, о; *magára* vállal поемам върху себе си, на себе си; *magára* vonat a figyelmet привлича вниманието върху себе си; *magát* *вин.* пад. себе си, се; *feláldozza* *magát* жертвува се (себе си); *kialuszza* *magát* наспива се; *magától* от себе си, от само себе си; *a vita* *magától* abba-maradt препирнята, спортът изостана, престана от само себе си; *magával* със себе си; *magával* visz нѣс със себе си; *megvan* *magával* elégedve доволен, лна, лно е от себе си.

**maga** II в смѣсл на *притежательно местоимение*: свой, своя, своѣ; а *maga* idejében в своѣто време, на своѣто време; а *maga* nevében от своѣ име; а *maga* úra господър на себе си, свой господър.

**maga** III (őn) *учтив*а *форма* Вие; *ez nem magának való* (olvasmány) това не е за Вас (четивѣ).

**magabaszáll** опомням се; размыслям се; затварям се в себе си; уединявам се.

**magabaszállás** (-t, -ok, -a) опомняне; затваряне в себе си, уединяване.

**magabizó** вж. *magabiztos*.

**magabiztos** самодоволен, лна, лно, лни, самоуверен, а, о.

**magabiztosság** (-ot, -ok, -a) самодоволство, самоувереност.

**magáé** свой, своя, своѣ; *megteszi* а *magáét* прави, извършва своѣто.

**magam** (-at) аз сам, а, о, аз сам себе си.

**magamfajta** себеподобен, подобен на мене, като мене.

**magánalkalmazott** (-at, -ak, -ja) частен служител, чиновник.

**magánbeszéd** (-et, -ek, -e) монолог.

**magánbeszélgetés** (-t, -ek, -e) частен разговор.

**magáncélra** за частна цел, за частни нужди.

**magánélet** (-et, -ek, -e) частен живот; личен живот.

**magánember** (-t, -ek, -e) частен човек.

**magánhangzó** (-t, -k, -ja) *грам.* гласна (буква); *hosszú* *magánhangzó* дълга гласна; *kettős* *magánhangzó* двѣйна гласна, дифтонг; *két* *magánhangzó* közötti междугласен, сна, сно, снѣ, що се намира между две гласни.

**magánhangzóbetoldás** (-t, -ok, -a) *грам.* вмѣкване на гласна (буква).

**magánhangzóilleszkedés** (-t, -ek, -e) *грам.* съгласуване на гласни, вокална хармония.

**magánhangzórendszer** (-t, -ek, -e) *грам.* система на гласни, вокална система.

**magánhivatalnok** (-ot, -ok, -a) частен чиновник.

**magániskola** (-át, -ák, -ája) частно училище.

**magánjog** (-ot, -ok, -a) *юрид.* частно право.

**magánkivül** извън себе си; *magánkivül* volt az örömtől бѣше извън себе си от радост; *magánkivül* (ájultan) feküdt лежеше извън себе

си (вън от съзнание, припаднал, а, о).

**magánkönyvtár** (-t, -ak, -a) частна библиотека.

**magánlakás** (-t, -ok, -a) частно жилище, лично жилище.

**magánnyomozó** (-t, -k, -ja) частен полицай: детектив (частен); magánnyomozó iroda частно детективско бюро.

**magánóra** (-át, -ák, -ája) частен урок. **magános** усамотен, а, о, самотен, тна, тно, тни.

**magánszám** (-ot, -ok, -a) частен, личен номер, соло.

**magánszektor** (-t, -ok, -a) частен сектор.

**magánszólam** (-ot, -ok, -a) муз. соло.

**magánszorgalom** (-szorgalmat -szorgalmak, -szorgalma) лично усърдие, лична ревност; magánszorgalomból от лично усърдие, от лична ревност.

**magántanár** (-t, -ok, -a) частен доцент; egyetemi magántanár частен (университетски) доцент.

**magántanárság** (-ot, -ok, -a) частно доцентство.

**magántanítás** (-t, -ok, -a) частно обучение, частно преподаване.

**magántanulás** (-t, -ok, -a) частно учение.

**magántanuló** (-t, -k, -ja) частен ученик.

**magántisztviselő** (-t, -k, -je) чиновник в частно предприятие.

**magántitkár** (-t, -ok, -a) частен секретар.

**magántulajdon** (-t, -ok, -a) частна собственост.

**magánuton** по частен път.

**magánügy** (-et, -ek, -e) частна работа, частно дело; ez nemcsak magánügy това не е само частна работа.

**magánvagyon** (-t, -ok, -a) частен имот, частно имущество.

**magánvállalat** частно предприятие.

**magánvizsga** (-át, -ák, -ája) частен изпит; magánvizsgát tesz полáгам, държá, правя частен изпит.

**magány** (-t, -ok, -a) усамотение, уединение.

**magányos** усамотен, а, о, уединен, а, о; magányos épület усамотена сграда.

**magányosan** усамотено, уединено; magányosan él живее усамотено, уединено.

**magányosság** (-ot, -ok, -a) усамотеност, уединение.

**magas** висок, а, о; magas hang висок звук; magas terméshozam висок добив (от реколта); magas rangja van има висок чин; magas kor напреднала възраст (висока възраст); ez nekem magas това за мене е високо; ez magas neki това е високо за него (нея); a magasba на високо (за движение); a magasban високо, на високо.

**magasabb** ср. ст. по-висок, а, о; висш, а, о; magasabb matematika мат. висша математика; kissé magasabb малко по-висок, а, о.

**magasabbrendű** по-висш, а, о; висш, а, о; magasabbrendű emléők 300л. висши бозайници.

**magasan** високо; на високо; száz méter magasan сто метра на високо; magasan fekvő що лежи на високо; átv. magasan fölötté áll vminek прен. стоя високо над нещо.

**magasfokú** високостепенен, нна, нно, нни.

**magasít** (-ani, -ottam, -ott, -son) издигам, превъзнасям, правя висок, а, о.

**magasítás** (-t, -ok, -a) издигане, превъзнасяне.

**magaslat** (-ot, -ok, -a) височина, висотá; átv. a helyzet magaslatán van прен. намирам се на висотата на положението.

**magaslati** планински, а, о, висок, а, о; magaslati levegő планински въздух.

**magasnövésű** що расте на високо. **magasrangú** високопоставен, а, о; висок чин; висш, а, о; magasrangú katonatiszt висш офицер.

**magasröptű** що хвърка на високо.

**magasság** (-ot, -ok, -a) височина; nagy magasságban на голяма височина; mat. a háromszög magassága мат. височина на триъгълника;

vmivel egyforma magasságban еднакво на високо с нещо.

**magasszárú:** magasszárú cipő високи, цели обувки.

**magasszínvonalú** от високо равнище.

**magastermetű** с висок ръст, от висок ръст; висок, а, о, снажен, жна, жно, жни.

**magasugrás** (-t, -ok, -a) висок скок.

**magasugró** (-t, -k, -ja) що скача на високо.

**magasztal** величая, прославям, възхвалявам; egekig magasztal vkit величая, възхвалявам някого до небесата.

**magasztalás** (-t, -ok, -a) величание, прославяне, възхваляване.

**magasztaló** що величав, що прославя; що възхвалява.

**magasztos** възвишен, а, о, велик, а, о, прославен, а, о.

**magasztosság** (-ot, -ok, -a) възвишеност, величие.

**magatartás** (-t, -ok, -a) държане, поведение; bátor magatartás смело, храбро държане; elnéző magatartás снисходително, извинително държане, поведение.

**magaviselet** (-et, -ek, -e) поведение; jó magaviseletet tanusít показвам, проявявам, засвидетелствувам добро поведение.

**magáz** (-ott, -zon) говоря на „Ви“.

**magázás** (-t, -ok, -a) говорене на „Ви“.

**Magda, Magdolna** (-át, -ák, -ája) женско име Магда, Магдалина.

**mágia** (-át, -ák, -ája) магия.

**mágikus** магичен, чна, чно, чни.

**máglya** (-át, -ák, -ája) кладя.

**mágnás** (-t, -ok, -a) благородник, едър собственик: магнат.

**mágnes** (-t, -ek, -e) магнит.

**mágneses** магнитен, тна, тно, тни; mágneses tér магнитно поле; mágneses erő магнитна сила.

**mágnesez** (-ett, -zen) магнетизирам.

**mágnespatkó** (-t, -k, -ja) магнитна подкова.

**mágnesség** (-et, -ek, -e) магнетизъм.

**mágnestű** (-t, -k, -je) магнитна стрелка.

**magnetikus** магнетичен, чна, чно, чни.

**magnézium** (-ot, -ok, -a) магнезий.

**magnéziumfény** (-t, -ek, -e) магнезиева светлина.

**magol** зубря, кълвѣ (урочи); magolva като зубря.

**magolás** (-t, -ok, -a) зүбрене. кълване.

**magoló** зүбрѣч, кълвѣч (на урочи).

**magtalan** безплоден, дна, дно, дни; безсеменен, нна, нно, нни; бездетен, тна, тно, тни.

**magtár** (-at, -ak, -a) зърнен склад, хамбър.

**magtisztító** (-t, (k, -ja) чистач; чистилище на семенѣ.

**maguk** вж. още maga. III л. мн. ч. от възвратното местоимение себе си; maguknak gyűjtöttek събираха за себе си.

**magunk** ние самѣ; вж. още maga! I л. мн. ч. от възвратното местоимение.

**magunkfajta** като нас, подобен, бна, бно, бни на нас; olyan magunkfajta ember такъв човек като нас.

**mágus** (-t, -ok, -a) маг, вълшебник.

**magvas** зърнест, а, о; здрав, а, о; як, а, о; ярък, рка, рко, рки; изразителен, лна, лно, лни; съдържателен, лна, лно, лни; сбит, а, о.

**magváló** що се отделя от костилката, от ядката.

**magvető** (-t, -k, -je) сеяч.

**magzat** (-ot, -ok, -je) зародиш.

**magzatelhajtás** (-t, -ok, -a) отстраняване на зародиш; аборт.

**magyar** 1. маджарски, а, о, унгарски, а, о; 2. маджарин, унгарец; magyar nyelv маджарски език; Magyar Népköztársaság Маджарска, Унгарска, Народна република; Magyar Dolgozók Pártja партия на маджарските, унгарските трудеши се.

**magyarán** ясно, разбрано; по маджарски; magyarul mondvа казано ясно, разбрано, по маджарски.

**magyaráz** (-ott, -zon) обяснявам, разяснявам.

**magyarázás** (-t, -ok -a) обясняване, разясняване.

**magyarázat** (-ot, -ok, -a) обяснение; a tanár magyarázata обяснението на учителя (професора); magyarázatot fűz vmilhez прибавям обяснение към нещо; ennek az a magyarázata, hogy обяснението на това е, че; a törvények magyarázata обяснението, разяснението на законите.



**magyarázgat** (-ott, magyarázgasson) обяснявам (от време на време, чéстичко).

**magyarázkodás** (-t, -ok, -a) объяснение (чэстичко).

**magyarázkodik** (-ott) обяснявам (се).

**magyarázó** объяснителен, лна, лно, лни; magyarázó kötőszó *грам.* объяснителен съюз; magyarázó szöveg объяснителен текст.

**magyarbarát** приятел на маджарите, унгарците.

**magyarelles** противомажарски, противоунгарски, а, о.

**Magyarság** (-ot) *геогр.* Унгария, Маджарско.

**magyarországi** унгарски, а, о; що се отнася до Унгария, маджарски, а, о.

**magyaros** маджарски, а, о, присъщ, а, о на маджарин; magyaros ízlésű с маджарски вкус.

**magyarosít** (--ani, -ottam, -ott, -son) помаджарчвам, поунгарчвам.

**magyarosítás** (-t, -ok, -a) помаджарчване, поунгарчване.

**magyarság** (-ot, -ok, -a) маджарщина, унгарщина; jó magyarsággal с добра маджарщина, с хубав маджарски стил.

**magyar-szovjet** маджарско, унгарско-съветски, а, о; Magyar-Szovjet Társaság Маджарско, Унгарско-Съветско дружество; а Magyar-Szovjet Barátság Hónapja Месец на Маджарско, Унгарско-съветската дружба.

**magyartalan** немажарски, а, о, неунгарски, а, о.

**magyarul** по маджарски, по унгарски.

**mahagóni** (-t, -k, -ja) махагонов, а, о.

**maharadsza** (-át, -ák, -ája) махараджа.

**maholnap** днес, утре.

**mai** днешен, шна, шно, шни; а mai парон на днешния ден; а mai irodalom днешната литература; а mai világban в днешния свят.

**maig** до днес.

**máj** (-at, -ak, -a) *анат.* черен дроб.

**májashurka** (-át, -ák, -ája) кървавица от черен дроб, чернодробен пастет, лебервурст.

**májbaj** (-t, -ok, -a) *мед.* болест на черния дроб.

**majd** после, малко по-после; скоро, едва, едва ли не, почти, ту; majd

beszélék vele *ше* говоря с него (нея); majd leragad a szeme *очите* му (й) едва ли не се залепват, не се затварят; majdhogy ki nem mondtam едва ли не изказах; majd itt, majd ott *ту тук, ту там*; majd adok én neked! *ще ти дам аз на тебе*; majd ha fagy на кúково лято.

**majdan** някога (за бъдеще време).

**majdnem** почти, едва ли не; majdnem belefultam едва ли не се удавих; majdnem kész почти готов, а, о; majdnem minden nap почти всеки ден.

**májbombóc** (-ot, -ok, -a) тóпче, тóпка от черен дроб (в сýпа).

**majmol** подражавам.

**majmolás** (-t, -ok, -a) подражаване.

**majolika** (-át, -ák, -ája) вид керáмика; майолика; фáйнс.

**majom** (majmot, majmok, majma) *зоол.* маймýна.

**majomketrec** (-et, -ek, -e) клетка за маймýни.

**majomszeretet** (-et, -ek, -e) маймýнска любов, маймýнска обич.

**major** (-t, -ok, -ja) стопáнство, чифлик, фэрма.

**majoros** (-t, -ok, -a) чифлинчýя, фермиер.

**majorság** (-ot, -ok, -a) птицевъдно стопáнство; домашни птýици.

**májpástétom** (-ot, -ok, -a) пастет от черен дроб.

**majszol** грýза, глóжда, глoзгам,

**május** (-t, -ok, -a) мéсeц май; május elseje първи май; május elsejei първомайски, а, о.

**májusfa** (-át, -ák, -ája) коронасьване на къща; вýкане; издигане на прът на покрива на къща в строеж, на който се окачват дрéхи и др.

**májusi** майски, а, о.

**mák** (-ot, -ok, -ja) *бот.* мак (сéмето на маково цвéте).

**makacs** упорит, а, о, вироглáв, а, о; makacs betegség упорита болест;

**makacs** nátha упорита хрéма.

**makacskodás** (-t, -ok, -a) упóрствуване.

**makacskodik** (-ott) упóрствувам; не makacskodj! не упóрствуй!

**makacsság** (-ot, -ok, -a) упóрство, упоритост, вироглáвие.

**makacssági** : makacssági ítélet *юрид.*  
задочна присъда, задочно решение.  
**makacsul** упорито; вироглаво.  
**makaróni** (-t, -k, -ja) макарони.  
**mákfej** (-et, -ek, -e) *бот.* глава, гла-  
вица на мак.

**maki-majom** (-majmot, -majmok, -maj-  
ta) *зоол.* маймуна маки.  
**makk** (-ot, -ok, -a) *бот.* жельд; *átv.*  
egészséges, mint a makk *прен.* здрав,  
а, о като камък (като жельд).  
**makkegészséges** здрав, а, о като  
камък.

**makog** (-ott) заеквам, пелтеча, говоря  
с прекъсвания.

**makogás** (-t, -ok, -a) заекване, пел-  
течене, пресекване (в говор).

**mákonny** (-t, -ok, -a) опиум.

**mákos** маков, а, о, с мак.

**mákoskalács** (-ot, -ok, -a) вид слад-  
киш, завит на руло и напълнен с  
подсладено маково семе.

**mákosmetélt** (-et, -ek, -je) вид юфка  
с маково семе.

**makrancos** опърничав, а, о, свое-  
нравен, вна, вни; капризен,  
зна, зно, зни; А makrancos hölgy  
(Shakespeare darabja) Укротяване на  
опърничавата (Шекспирова пиеса).

**makrancoskodik** (-ott) своенравнича,  
бивам опърничав, а, о, капризнича.

**mákszem** (-et, -ek, -e) маково зърно,  
зрънце от мак; egy mákszemnyit  
sem нито маково зрънце, нито пра-  
шинка.

**makulátlan** неопетнен, а, о, чист, а, о.  
**makulatura** (-át, -ák, -ája) макулатура.

**mákvirág** (-ot, -ok, -a) *бот.* мак, ма-  
ково цвете, Papaver L. *átv.* gyönyörű  
mákvirág *прен.* хубостник, хубо-  
стница.

**malac** (-ot, -ok, -a) *зоол.* прасе, свин-  
че; tengeri malac морско свинче.

**malackodás** (-t, -ok, -a) цапотене (ка-  
то прасе).

**malackodik** (-ott) цапотя се, държа  
се, като прасе.

**malacpecsenye** (-ét, -ék, -éje) печено  
прасе, печено от младо прасе.

**malacság** (-ot, -ok, -a) мръсотия.

**maláji** 1. малаец. 2. малайски, а, о.  
**Maláj-szigetek** (-et) *геогр.* Малайски  
архипелаг.

**malária** (-át, -ák, -ája) *мед.* малария.  
**maláriás** маларичен, чна, чно, чни.  
**malaszt** (-ot, -ok, -ja) милост, благо-  
дат.

**maláta** (-át, -ák, -ája) мали.

**malátacukor** (-cukrot, -cukrok, -cukra)  
малцово захар.

**malátakávé** (-t, -k, -ja) малцово кафе.

**malé** (-t, -k, -ja) 1. мамалига. 2. зяп-  
льо, лапни-шаран, глупак.

**malészájú** (-t, -k, -ja) глупак, бърби-  
ца, що приказва глупости.

**malha** (-át, -ák, -ája) товар.

**malhásállat** (-ot, -ok, -a) товарно жи-  
вотно.

**malház** (-ott, -zon) товаря (животно).

**malházó** (-t, -k, -ja) носач, хамалин.

**malládék** (-ot, -ok, -a) отпадък, прах,  
остатък от разпáдане на нещо.

**malladozik** (-ott, -zék) разпáдам се,  
разрушáвам се, превърщам се в  
прах.

**mallás** (-t, -ok, -a) рушене, разпáдане.

**mallik** (mallani, mallottam, mallott)  
рушá се, разпáдам се, роня се;

mallik a vakolat облицóвката, ма-  
зилката се рушй, се рони.

**malna** (-át, -ák, -ája) *бот.* малина  
(плод).

**malnabokor** (-bokrot, -bokrok, -bokra)  
*бот.* малинов (хпаст), Rubus daeus L.

**malnaszörp** (öt, -ök, -je) малинов  
сироп.

**malom** (malmot, malmok, malma) мел-  
ница; воденица; *átv.* egy malom-  
ban örölnék *прен.* сипват, мелят в  
една воденица; más malomban öröl  
наливам вода в чужда воденица  
(меля в чужда воденица); az én mal-  
momra hajtja a vizet вкарва водата  
в моята воденица.

**malomipar** (-t, -ok, -a) мелничарска  
индустрия, мелничарска промишле-  
ност.

**malomkerék** (-kereket, -kerekek, -ke-  
reke) воденичен камък (колелó).

**malomkó** (-vet, -vek, -ve) воденичен  
камък.

**malter** (-t, -ek, -e) смес от пясък и  
вар, хоросан; maltert kever бъркам  
вар и пясък, хоросан.

**mályva** (-át, -ák, -ája) *бот.* ружа,  
Malva.

**mama** (-át, -ák, -ája) мама.

**mamlasz** глупак, глупец, шурак, хан-льо, ланпий-шаран.

**mammut** (-ot, -ok, -ja) *зоол.* мамут  
**mámore** (-t, -ok, -a) опиянение, замáйване; махмурлук; *kialusza mámoret* отпíва си махмурлукá, пиянството; изтрéзнява от пиянство; a siker mámorea опиянение от успех.

**mámoreító** що опиянява, що замáйва.  
**mámoreos** опиянен, а, о, замáян, а, о.  
**manapság** днес, в днешно време, в наше време.

**mancs** (-ot, -ok, -a) лапа.

**mandarin** (-t, -ok, -ja) мандарин, китáйски благородник.

**mandátum** (-ot, -ok, -a) мандат.

**mandátumos** що има мандат, мандатен, тна, тно, тни.

**mandolin** (-t, -ok, -ja) *муз. инструмéнт* мандолина.

**mandula** (-át, -ák, -ája) *бот* бадем (плод), миндал; *анат.* сливица.

**mandulafa** (-fát, -fák, -fája) *бот.* бадéмово, миндалово дърво, Amygdalus communis L.

**mandulagyulladás** (-t, -ok, -a) *мед.* възпáление на сливици.

**mandulaszappan** (-t, -ok, -a) бадéмов сапун, (с дъх на бадем).

**Mandzsuria** (-át) *геогр.* Маджурия.

**mangán** *хим.* манган.

**mangánérc** (-et, -ek, -e) манганова рудá.

**mángorló** (-t, -k, -ja) валяк за изглаждане на бельо.

**mángorol** глáдя с валяк; fehérneműt mángorol глáдя бельо с валяк.

**mánia** (-át, -ák, -ája) мания; üldözési mánia мания за преслédване.

**mániákus** маниак.

**manifesztum** (-ot, -ok, -a) манифест.

**manikűr** (-t, -ök, -je) маникюр.

**manikűröz** (-ött, -zón) правя маникюр.

**manikűröztet** (-ett, manikűröztessen) правя маникюр на дрúги, на себе си.

**manipulál** действавам, манипулирам.

**mankó** (-t, -k, -ja) тояга, гéга със завит край; пáтерица.

**manó** (-t, -k, -ja) дух, домашен дух; джуджé; зéмен дух.

**manométer** (-t, -ek, -e) *техн.* манометър.

**manöver** (-t, -ek, -e) маневра.

**manuális** ръчен, чна, чно, чни, наръчен, чна, чно, чни.

**manufaktura** (-át, -ák, -ája) манифактура.

**manzárd** мансарда.

**mappa** (-át, -ák, -ája) папка (канцеларска).

**már** I хáпя, жиля, щипя, пáря, гризá; разяждам, обривам; a füst marja a szemet димът щипе очите; közm. aki bírja, marja *посл.* който може, той бие, побеждава.

**már** II задната част на врат (на кон, вол); грива.

**már** вéче, още; már egy éve вéче една година; ez már több a soknál v. ez már sok! товá е вéче мнóго! товá е вéче пóвече от колкото трéбва! már reggel óta още от сутринтá; már tavaly още лáни (миналата година); gyere már! дойдí вéче! mozogj már! раздвижи се вéче, мръдни вéче!

**mára** за днес.

**marad** оставам, спирам се; ő otthon maradt той (тя, то) остана в къщи; egy napra Szófiában maradtam останах, спрэх се за един ден в Сóфия; helyén marad остана на мястото си; csendben marad стой (оставам) мирен, рна, рно; magára marad остана сам, а, о; nem marad szegyenben не се посрамявам (не оставам в срам); titokban marad остана в тайна; köztünk maradjon! между нас да (си) остане!

**maradandó** постоянен, нна, нно, нни, траен, йна, йно, йни, неизмéнен, нна, нно, нни.

**maradás** (-t, -ok, -a) оставане; nincs maradásom не ми се остава.

**maradék** (-ot, -ok, -a) остáтък; остáнал, а, о; maradék összeg остáнала сума, остáтък от сума; *mat.* száz maradék nélkül osztható hússzal *мат.* сто се дели на двадесет без остáтък.

**maradi** изостáнал, а, о, остарял, а, о, назáдничав, а, о, консервативен, вна, вно, вни; maradi nézetei vannak има остаряли схвáщения.

**maradiság** (-ot, -ok, -a) изостáналоост, назáдничавост, остарялоост; консервативност.

**maradvány** (-t, -ok, -a) останка; vki-nek a földi maradványai земни останки на някого.

**marakodás** (-t, -ok, -a) караница; гризене.

**marakodik** (-ott) зайждам се, карам се; ръмжа (за люде и животни).

**marás** (-t, -ok, -a) хапене, жилене; разяждане; обриване.

**marasztal** задържа́м, карам да остане. **marasztaló**: marasztaló ítélet осъжда́не, неодобряване.

**marcangol** късам, разкъсвам, раздирам, изподирам; marcangolja a lelkiismeret гризе го (я) съвестта.

**március** (-t, -ok, -a) *мѐсец* март; március idusa петнадесети март.

**marcona** свирѐп, а, о, жесток, а, о. **marcos** (-ott, -son) гриза́ (се); карам се (за люде и животни).

**margarin** (-t, -ok, -a) маргарин (изкуствено масло).

**Margit** (-ot, -ok, -ja) *жѐнско име* Маргарита.

**margó** (-t, -k, -ja) бяло поле на стра́ница в книга; a margóga írt jegyzetek белѐжки, писани на полѐто.

**marha** (-át, -ák, -ája) говѐдо; ѓдър porát добитък; száz darab marha сто говѐда, сто глави говѐда.

**marhaállomány** (-t, -ok, -a) нали́чност от говѐда, добитък.

**marhabőr** (-t, -ök, -a) говѐжда ко́жа.

**marhacsorda** (-át, -ák, -ája) говѐждо ста́до, черда́.

**marhahús** (-t, -ok, -a) говѐждо месó; főtt marhahús варѐно говѐждо месó.

**marhaistálló** (-t, -k, -ja) говѐжди обóр.

**marhaság** (-ot, -ok, -a) глúпост, дивотия; kicsoda marhaság! каква́ дивотия, глúпост!

**marhasó** (-t, -k, -ja) сол за говѐда.

**marhasült** (-et, -ek, -je) говѐждо пѐчено.

**marhaszállító**: 1. marhaszállító kocsi кола́, вагóн за пренáсяне на говѐда. 2. търгóвец на добитък.

**marhavágás** (-t, -ok, -a) кланѐ на говѐда.

**marhavész** (-t, -ek, -e) говѐжда чýма, чýма по говѐдата.

**Mária** (-át, -ák, -ája) *жѐнско име* Мария.

**máris** вѐче, ѓто вѐче.

**márka** (-át, -ák, -ája) 1. *гермáнска парична единица* марка. 2. *фабри́чна* марка.

**markáns** забележителен, лна, лно, лни; характерен, рна, рно, рни; рязък, зка, зко, зки, очертан, а, о; markáns arcvonások рѐзки черти на лицѐто, характерни черти на лицѐто.

**markás** 1. с марка (едномáркова монѐта). 2. сортов, а, о, качествен, а, о.

**markol** хва́цам, ула́вам с шѐпа; közm. aki sokat markol keveset fog *посл.* който хва́ща мнóго с шѐпа, мáлко ула́ва.

**markolat** (-ot, -ok, -a) дрѐжка (на са́бя и др.).

**markoló(gép)** (-et, -ek, -e) *техн.* машíна за изкопи, машíна за загрѐбване на прѐст, земеко́пна машíна. **markos** силен, лна, лно, лни, як, а, о, здрав, а, о.

**markotányos** съдържáтел на лáвка; лáвкаджия.

**már-már** вѐче; почтí.

**maró** хаплив, а, о, парлив, а, о; язвителен, лна, лно, лни; átv. maró gúny *прек.* хаплива подигрáвка.

**maródi** неразпóложен, а, о, лѐко бóлен, лна, лно, лни.

**marógáz** (-t, -ok, -a) *воен.* обрíвен газ.

**marógép** (-et, -ek, -e) *техн.* фрѐзова машíна.

**marok, marék** (markot, markok, marka) (-ot, -ok, -a) шѐпа; markába nevet смѐе се в шѐпата си; markában tart дрѐжи в шѐпата си.

**Marokkó** (-t) *геогр.* Марóко.

**marokkói** марокáнски, а, о; marokkói férfi марокáнец; marokkói nő марокáнка.

**maroknyi** шѐпа (нарóд).

**marokszedő** (-t, -k, -je) събирáч на снóпи, класовѐ.

**máról-holnapra** от днес за утре; arról-holnapra *тѐгбóдик* живѐя, прекарвам от днес за утре.

**marólúg** (-ot, -ok, -ja) лугá, който разяжда.

**maróni** кѐстен (дървó, плод).

**marós** хаплив, а, о, ядлив, а, о; що разяжда.

**marsall** (-t, -ok, -ja) *воен.* маршал; а Szovjetunió marsallja маршал на Съветския Съюз.

**marsallbot** (-ot, -ok, -ja) маршалски жезъл.

**Marseillaise** (-t) марсилеза.

**márt** (-ani, -ottam, -ott, -son) топя, потапям, натапям; vízbe márt потапям във вода.

**martalék** (-ot, -ok, -a) жертва, плячка; а lángok v. tűz martaléka жертва на пламъците или огъня.

**martalóc** (-ot, -ok, -a) разбойник, шайкаджия.

**mártás** (-t, -ok, -a) соус (на ядене).

**martin** *техн.* martinovski, а, о, martinov, а, о (пещи).

**martin-acél** (-t, -ok, -ja) *техн.* martinova стомана.

**mártír** (-t, -ok, -ja) мъченик; мъченически, а, о.

**mártírság** (-ot, -ok, -ja) мъченичество.

**márvány** (-t, -ok, -a) мрамор.

**márványlap** (-ot, -ok, -ja) мраморна плоча.

**márványpapír** (-t, -ok, -ja) мраморна хартия.

**márványszobor** (-szobrot, -szobrok, -szobra) мраморна статуя.

**márványtábla** (-át, -ák, -ája) мраморна плоча.

**marxi-lenini** маркс-ленински, а, о.

**marxista-leninista** марксистко-ленински.

**marxizmus** (-t, -ok, -a) марксизъм; а marxizmust megelőző предмарксистки, а, о; що предхожда марксизма.

**más** друг, а, о; más szóval с други думи (с друга дума); más úton по друг път; más nemzetiségű от друга народност; más nyelvű другоезичен, чна, чно, чни; valaki más някой друг, а, о; mással kapartatja ki a gesztenyét капа друг да вади кестените; mást okol vmiért обвинявам друг за нещо; mások előtt пред други; ez már más továbbé чно; nem más v. semmi más, mint не е друго или нищо друго, освен; más gondol мисля друго; szakasztott más цяло копие (на нещо); valaminek kicsinyített mása умалено копие на нещо.

**másállapot** (-ot, -ok, -a) бременност; másállapotban van бременна е.

**másfél** един, една, едно и половина; másfél óra час и половина, един час и половина.

**másfelé** на друга страна.

**másféle** друг вид.

**másfélórái** един и половинчасов, а, о.

**másfelől** от друга страна, от другаде.

**másfélszer** един и половина път.

**másfélszerez** колкото един, една, едно и половина.

**máshol** другаде.

**máshonnan** от другаде.

**máshová** другаде (при движение).

**másik** друг, а, о; другият, гата, гото, гите; az egyik a másik единият, другият, едната, другата, едното, другото; az egyik is, a másik is и единият и другият, и едната и другата, и едното и другото; egyik a másik után единият, едната, едното след другият, гата, гото; az érem másik oldala другата страна на медала.

**másként, másképp(én)** другоаче, иначе.

**máskor** друг път; в друго време.

**máskülönbén** в противен случай, иначе.

**másnap** (на) другия ден; másnap reggel на другия ден сутринта.

**másodéves** второгодишен, шна, шно, шни; másodéves hallgató второгодишен студент, студент втора година.

**másodfokú** второстепенен, нна, нно, нни, от втора степен; *mat.* másodfokú egyenlet *мат.* уравнение от втора степен; *orv.* másodfokú égés вторично, второстепенно изгаряне. **másodhegedű** (-t, -k, -je) *муз.* втора цигулка.

**második** втори, а, о; ma van a második napja днес е вторият ден (на нещо); *zene* második szólam *муз.* втори глас.

**másodika** втори (за дни от месеца); február másodika втори февруари. **másodkéz** втора ръка; másodkézből tud meg uznaвам от втора ръка.

**másodlagos** вторичен, чна, чно, чни, второстепенен, нна, нно, нни.

**másodmagammal, másodmagával** двѣма, двѣмина (заедно).

**másodpéldány** (-t, -ok, -a) втори екземпляр.

**másodperc** (-et, -ek, -e) секунда (от минута, час).

**másodpercmutató** (-t, -k -ja) секундарна стрелка, която показва секундите, секундарник.

**másodpercnyi** секунден, дна, дно, дни; másodpercnyi pontossággal със точност до секунда.

**másodrangú** второстепенен, нна, нно, нни.

**másodrendű** второразреден, дна, дно, дни, второстепенен, нна, нно, нни.

**másodsorban** на второ място.

**másodszer** втори път, повторно.

**másol** преписвам, копирам.

**másolás** (-t, -ok, -a) преписване, копиране.

**másolat** (-ot, -ok, -a) препис, копие; másolatot készít готвя препис, копие.

**másoló** преписващ, копиращ.

**másolópapír** (-t, -ok, -ja) копирна хартия.

**másrészről** от друга страна.

**másrész** друга страна; egyrészt, ... másrészt от една страна, ... от друга страна.

**mássalhangzó** (-t, -k, -ja) *глас.* съгласна (буква); másássalhangzót jelölő betű *буква*, която означава съгласна.

**mássalhangzórendszer** (-t, -ek, -e) система на съгласни (звукове, букви).

**másszor** друг път.

**másutt** другаде, на другаде.

**másvalaki** (-t, -k, -je) друг, а. о някой, я, е.

**másvalami** (-t, -k, -je) друго нещо.

**másvallású** друговедец, от друга вяра.

**másvilág** (-ot, -ok, -a) оня свят, другият свят (загробният свят).

**maszat** (-ot, -ok, -ja) кал, мръсотия.

**maszatol** калям, мърся.

**maszatos** мръсен, сна, сно, снѣ, калѣн, лѣн, лѣно.

**mászik** (mászni, másztam mászott, mászson, mászhatik) катѣря се; лѣзя, пълзя; négykézláb mászik пълзя на чѣтири крака; hegyet mászik изкачвам (катѣря) се на планина.

**maszk** (-ot, -ok, -ja) маска; halotti maszk посмъртна маска.

**maszkíroz** (-ott, -zon) маскирам.

**maszkírozás** (-t, -ok, -a) маскиране; színházi maszkírozás театрално маскиране.

**maszlag** (-ot, -ok, -a) глупост; лъжа; отрова.

**maszókötel** (-kötelet, -kötelek, -kötele) въжѣ за катѣрене.

**maszórúd** (-at, -ak, -ja) прът за катѣрене, катѣрачен прът.

**maszás** (-t, -ok, -a) катѣрене, лѣзене, пълзѣне.

**masszíroz** (-ott, -zon) правя масаж, масажирам.

**masszív** масивен, вна, вно, вни.

**matematika** (-át, -ák, -ája) математика; felső matematika *висша математика*; alkalmazott matematika *прикладна математика*.

**matematikai** математически, а, о.

**matematikus** (-t, -ok, -a) математик.

**materialista** материалистичен, чна, чно, чни, материалистически, а, о; materialista történelemszemlélet *материалистическо схващане на историята*.

**materializmus** (-t, -ok, -a) материализъм; dialektikus materializmus *диалектически материализъм*; történelmi materializmus *исторически материализъм*.

**matiné** (-t, -k, -ja) матинѣ.

**mátka** (-át, -ák, -ája) *невѣста, бѣлка*.

**matrac** (-ot, -ok, -a) дюшѣк, тюфлѣк.

**matrica** (-át, -ák, -ája) матрица.

**matróna** (-át, -ák, -ája) матрѣна.

**matróz** (-t, -ok, -a) моряк, матрѣз.

**matrózblúz** (-t, -ok, -a) моряшка, матрѣзка блуза.

**matrózsapka** (-át, -ák, -ája) моряшка, матрѣзка шапка.

**matt** (-ot, -ok, -ja) мат (при игра на шах); mattot ad *vkinek* *побѣя (давам)* *някому* *мат*: sakk és matt *шах и мат*.

**mauzoleum** (-ot, -ok, -a) мавзолей.

**maximális** максимален, лѣн, лѣно, лѣни.

**maximum** (-ot, -ok, -a) максимум.

**máz** (-t, -ak, -a) бѣра, цвят, краска; e-májl; ez csak külső máz *това е само външна краска, външен цвят*.

**mázás** *оцветѣн, а, о; емайлиран, а, о.*

**mázfesték** (-et, -ek, -e) емайлова боя, краска.

**mázol** máжа, боядисвам; vigyázat mázolva! внимание, боядисано! (пази се от боята!).

**mázolmány** (-t, -ok, -a) драсканица, цапаница, мазаница (за лошо наричана картина).

**mázoló** (-t, -k, -ja) мазач, бояджия.

**mázolóecset** (-et, -ek, -je) бояджийска четка.

**mázsa** (-át, -ák, -ája) мярка квинтал = 100 клг.

**mázsál** мѣря на децимал.

**mazsola** (-át, -ák, -ája) стафίδα (и): сѹхо грозде.

**mazsolaszóló** (-t, -k, -je) стафидено грозде.

**meccs** (-et, -ek, -e) спорт. състѣзаніе, мач.

**mechanika** (-át, -ák, -ája) механіка. **mechanikai** механичен, чна, чно, чни; механически, а, о.

**mechanikus** (-t, -ok, -a) 1. механік. 2. механически, а, о; **mechanikus emlékezetbevése**s механически връзване в паметта.

**mécs** (-et, -ek, -e) кандило.

**mécses** (-t, -ek, -e) кандило; éjjeli mécses нощно кандило.

**mecset** (-et, -ek, -je) джамия.

**meddig** ? до къде ? до кога ?

**meddő** безплоден, дна, дно, дни, ялов, а, о, напрáзен, зна, зно, зни, безсмыслен, а, о; **meddő** (hasztalan) фáрадоzások безплодни усилия; **meddő törekvés** безплодно старание.

**meddőség** (-et, -ek, -e) безплодность, безплодие; яловост.

**medence** (-ét, -ék, -éje) басейн; а Dunamedence Дунавският басейн.

**medencecsont** (-ot, -ok, -ja) анат. тазна кост.

**meder** (medret, medrek medre) корито, русло; а folyam medre коритото на реката; kilép a medréből излиза от корито си; átv. rendes mederbe terel *прен.* вкарвам в нормално, в естѣствено корито.

**medikus** (-t, -ok, -a) медик.

**medve** (-ét, -ék, -éje) *зоол.* мечка; alszik, mint a medve спя като мечка; előre iszik a medve bőrére *прен.*

бата още в морето, а той готви тигана (пия предварително за кожата на мечката).

**medvebarlang** (-ot, -ok, -ja) мечка дупка, мечка пещера.

**medvebocs** (-ot, -ok, -a) *зоол.* мално мече.

**medvebőr** (-t, -ök, -e) мечка, мечешка кожа.

**medvemancs** (-ot, -ok, -a) мечешка лапа.

**medvetalp** (-at, -ak, -a) мечо ходило, мечо стъпало.

**medvetánc** (-ot, -ok, -a) мечешки танц, мечешко хорó.

**meg** *сюз* и, а; én meg te аз и ти; most az előadásra megyek, azután meg a könyvtárba *церá* отивам на лекция, а после в библиотеката; négy meg hat четири и шест.

**még** още; дори; ez a ház még tavaly leégett *тая* къша изгоря още лани (миналата година); még mindig *все* още; még inkább *още* повече, още по-добре; még ha *ако* дори; még ha az életemről lett volna is szó *ако* дори би станало дума и за живота ми; még én is *ертем* дори и аз го (я) разбирам; még a barátjának sem mondja el ne *го* (ги, я) разпáра дори и на приятеля си; még ideje sem volt magához térni *няма*ше дори време да дойде на себе си.

**megacéloz** (-ott, -zon) закалявам.

**megacélozás** (-t, -ok, -a) закаляване.

**megacélozódik** (-ott) закалявам се.

**megad** (-ott) давам, предавам, отдавам; megadja a pénzt *дава* парите; minden segítséget megad *vkinek* давам всякаква помощ *някому*; megadja neki a szót *дава* му думата; tisztelettel megad *отдавам* почит, уважение; megadja az első lökést *vminek* дава първия тласък на нещо; ez már nem adatott meg *neki* това вече не му (й) се отдаде; megadja magát *предáва* се; megadja magát az ellenségnek *предáде* се на неприятеля; megadja magát a sorának *предáва* се, отдава се на съдбата си.

**megadás** (-t, -ok, -a) даване, отдаване, предаване; капитулация; пета

megadás нѣмо, мълчаливо отдаване, предаване.

megadózlat (-ott, -adóztasson) облагам с данък.

megadóztatás (-t, -ok, -a) облагане с данък.

megafon (-t, -ok, -ja) високоговорител.

megágyaz (-ott, -zon) растялам, по-стилам легло; приготвям, приготвям легло за спане.

megajándékoz (-ott, -zon) дарявам, надарявам; *átv.* a természet kiváló tulajdonságokkal ajándékozta meg природата го (я, ги) е надарила, надарил с превъзходни качества.

megajánl (-ani, -ottam, -ott) гласувам; az országgyűlés megajánlotta a kért adót Народното събрание гласува искания данък.

megakad спирам се; затъвам, закъсвам; сблъскам се с пречка; a csont megakadt a torkán кокалът се спря на гърлото му (й); megakadt a munkában запря се, закъса в работата; a fejlődés megakadt развитието спря.

megakadályoz (-ott, -zon) спирам, възпрепятствавам, попречвам; megakadályoz vkit vmiben възпрепятствавам някого в нещо; az időjárás megakadályozta a repülőgép indulását времето попречи на самолета да тръгне; megakadályozza a szerepsétlenséget възпрепятства нещатастието, злополуката.

megakadás (-t, -ok, -a) спиране, закъсване, затъване, засядане.

megakaszt (-ani, -ottam, -ott, -akasz-zon) спирам, възпрепятствавам.

megalakít (-ani, -ottam, -ott, -son) образувам, съставям, организирам, създавам; формирам; megalakítja akormányt; съставя правителството, кабинета; megalakították a bizottságot образуваха, съставиха комисията.

megalakítás (-t, -ok, -a) образуване, съставяне, създаване; организиране; сформирване.

megalakul образувам се, съставям се, организирам се; megalakult egy bizottság състави се една комисия;

megalakult az új kormány състави се новото правителство.

megalakulás (-t, -ok, -a) съставяне, образуване; организиране; сформирване.

megalapít (-ani, -ottam, -ott, -son) основавам, учредявам.

megalapító (-t, -k, -ja) основател, основоположник, учредител; a marxizmus megalapítója основоположникът на марксизма.

megalapoz (-ott, -zon) обосновавам, поларам основи, основавам; megalapozza a vádat обосновава обвинението.

megalapozott обоснован, а, о; nem egészen megalapozott véleményу не изцяло обосновано мнение.

megaláz (-ott, -zon) унижавам.

megalázás (-t, -ok -a) унижаване.

megalázkodás (-t, -ok, -a) унижение.

megalázodik (-ott) унижавам се.

megalázkodó унижителен, лна, лно, лни.

megalázó унижителен, лна, лно, лни.

megáld (-ani, -ottam, -ott) благославям; надарявам; megáld (megajándékoz) vmivel благославям, надарявам с нещо; a természet ritka képességekkel áldotta meg природата го (ги, я) надарила, надарил с редки способности.

megalkot (-ott, -alkosson) създавам, сътворявам.

megalkotás (-t, -ok, -a) създаване, сътворяване.

megalkuszik (-alkudni, alkudtam, -alkudott, -alkudjon, -alkudhatik) съгласявам се, споразумявам се; спазорявам се; помирявам се; megalkuszik a helyzettel помирявам се с положението.

megalkuvás (-t, -ok, -a) споразумение, съглашение; компромис; nem ismer megalkuvást не познавам компромис; megalkuvás a körülményekkel компромис, мирение с обстоятелствата.

megalkuvó съгласителен, лна, лно, лни; компромисен, сна, сно, снм; опортюнистически, а, о.

megáll спирам (се); стърпявам се; устоявам; a vonat megállt алъкът спря; a munka megállt работата



спря; nem tudtam szó nélkül megállni ne uстоях, не се стърпях да проговоря, да кажа дума; az én érvelése nem áll meg Bűнийт довод не отстоява; megállja a helyét отстоява си мястото; megállja a sarat отстоява за себе си, на място е, защищава се, издържа.

**megállpit** (-ani, -ott, -son) установявам, констатирам; a bizottság megállpitotta, hogy komissията установи, че; megállpitja a feltételeket установява условията.

**megállpitás** (-t, -ok, -a) установяване, констатация; pontos megállpitás точно установяване; az ár megállpitása установяване на цената; a feltételek megállpitása установяване на условията; a munkabér megállpitása; установяване на надницата; (személy) azonosság megállpitása установяване на самоличност; megállpitást nyert, hogy установи се, че.

**megállpithatlan** неустановим, а, о; що не може да се установи.

**megállpitható** що може да се установи.

**megállpitott** установен, а, о; megállpitott tény установен факт; megállpitott (hatósági) áron на установена, определена (от властта) цена.

**megállpodás** (-t, -ok, -a) споразумение; договоряне; előzetes megállpodás szerint по, според предварително споразумение.

**megállpodik** (-ott) споразумявам се, договарям се; megállpodik vkivel vmiben споразумявам се с някого за нещо; megállpodnak a (határ) napban споразумяват се за срока (деня на срока); megállpodik az árban споразумявам се за цената.

**megállpodott** установен, а, о, уравновесен, а, о; megállpodott (kiegyensúlyozott) ember уравновесен, установен човек; megállpodott jellem установен характер.

**megállás** (-t, -ok, -a) спиране; megállás nélkül без спиране, без спир.

**megállit** (-ani, -ottam -ott, -son) спирам; a mozdonyvezető megállította

a vonatot машинистът спря влака; megállítja az ország fejlődését спира развитието на страната.

**megálló** (-t, -k, -ja) спирка.

**megállóhely** (-et, -ek, -e) място за спиране, спирка.

**megállmodik** (-ott) сънувам.

**megalszik** вж. megalvad (-aludni, -aludtam, -aludt, -aludjon, -aludhatik).

**megalvad** съспирам се, съспирам се.

**megannyi** толкова.

**megáporodik** (-ott) плесенясвам, замисвам, мухлясам; развалям се.

**megárad** наводнявам се; навдигам се, увеличавам се.

**megaranyoz** (-ott, -zon) позлатявам.

**megárt** (-ani, -ottam, -ott, -son) вредя, навреждам; jóból is megárt a sok и многото добро вреди, и многото добро е вредно.

**megás** (-ott, -son) изкопавам.

**megaszal** изсушавам.

**megátalkodik** (-ott) ожесточавам се; занимавам се.

**megátalkodott** ожесточен, а, о; жесток, а, о; свиреп, а, о; закоренял, а, о; megátalkodott ellenség ожесточен враг.

**megátalkodottság** (-ot, -ok, -a) ожесточеност, ожесточение; свирепост, закоравялост.

**megátkoz** (-ott, -zon) проклинаям, прокълням.

**megavasodik** (-ott) гранясвам, вгорчавам се, развалям се.

**megázik** (-ott, -zon) намокрям се, измокрям се.

**megbabonáz** (-ott, -zon) омагьосвам, очаровам.

**megbán** разкайвам се, съжелявам; ezt még megbánod ще съжеляваш, ще се разкайваш за това.

**megbánás** (-t, -ok, -a) съжеляване, съжаление, разкайване, разкаяние.

**megbánt** (-ani, -ottam, -ott, -son) оскърбявам, обиждам.

**megbántás** (-t, -ok, -a) оскърбяване, обиждане, обида.

**megbántódik** (-ott) обиждам се, оскърбявам се.

**megbarátkozás** (-t, -ok, -a) приятеляване, сдружаване, привикване, megbarátkozás a gépekkel привикване с машините.

**megbarátkozik** (-ott, -zék) сприя́теля-вам се, сдружа́вам се: приви́квам, сви́квам; *megbarátkozik vmely gondolatlatl* приви́квам, сви́квам с някаква мисъл.

**megbecstelenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) обезчеща́вам.

**megbecstelenítés** (-t, -ek, -e) обезчеща́ване.

**megbecsül** оценя́вам, преценя́вам; уважа́вам; *szemre megbecsüli a távolságot* преценя́ва разстоянието, далечината на око; *megbecsüli magát* уважа́ва се, оценя́ва се, ценя́ се.

**megbecsülés** (-t, -ek, -e) преценя́ване, преце́нка; уважа́ване, оценя́ване; *a távolság megbecsülése* преце́нка на разстоянието.

**megbecsülhetetlen** неоцени́м, а, о.

**megbékél** поми́рявам се, примиря́вам се; *megbékél helyzetével* поми́рява се, прими́рява се с положението си.

**megbékéltet, megbékít** (-ett, -békéltessen, -eni, -ettem, -ett, -sen) поми́рявам, одобря́вам.

**megbéklyöz** (-ott, -zon) спъ́вам, ту́рям в букай; *lovat megbéklyöz* спъ́вам кон, ту́рям кон в букай.

**megbélyegez** (-ett, -zen) закле́ймявам, ту́рям печат, бе́лег.

**megbénít** (-eni, -ottam, -ott, -son) парализи́рам, сковáвам.

**megbénul** парализи́рам се, сковáвам се.

**megbeszél** уговáрям, обсъжда́м; *pregováram; találkozást beszél meg* уговáрям сре́ща.

**megbeszélés** (-t, -ek, -e) уговáряне, обсъжда́не, преговáряне, прего́вор; *az elhangzott előadás megbeszélése* обсъжда́не на изнесения доклад; *megbeszéléseket folytat* вода́ прего́вори.

**megbeszélt** уговóрен, а, о, обсе́ден, а, о; *előre megbeszélt időben* в предвари́телно уговóрено вре́ме.

**megbetegedés** (-t, -ek, -e) заболя́ване.

**megbetegedik, megbetegszik** (-ett) заболя́вам; *tüdőgyulladásban megbetegedett* заболя́ от възпале́ние на бе́лите дробове́, пневмо́ния.

**megbicsaklik** (-bicsaklani, -bicsakloltam, -bicsaklott, -bicsakoljek -bicsakolhatik) запъ́вам се, запи́рам се; *izkélchвам се; megbicsaklott a nyelvé* запъ́на му (й) се езикът.

**megbicskáz** (-ott, -zon) наму́швам с нож(че); *megbicskáz vkít* наму́швам някого с нож(че).

**megbilincsel** окова́вам, ту́рям. хвѐрлям в о́кови.

**megbillen** покла́шам се, разкла́шам се, разколеба́вам се.

**megbírái** обсъжда́м, подла́гам на крити́ка; критику́вам.

**megbírálás** (-t, -ok, -a) обсъжда́не, критику́ване.

**megbirkózik** (-ott, -zek) спъ́вам се; *premérвам си силите, prebórvвам се; nem tud megbirkózni a feladattal* не мо́га да се спъ́ва със зада́чата.

**megbírságot** налага́м глоба́, глоба́вам.

**megbiz** (-ott, -zon) натовáрям. дове́рявам; *megbiz vkít vmivel* натовáрявам някого с нещо.

**megbizás, megbízatás** (-t, -ok, -a) натовáряване, поръ́ка, поръ́чение; *megbizatást ad* да́вам поръ́ка, поръ́чение; *vkinek a megbízásból* по поръ́ка, поръ́чение на някого.

**megbizhatatlan** ненаде́жден, дна, дно, дни; *що не заслужи́ва дове́рие.*

**megbizható** наде́жден, дна, дно, дни, сигу́рен, рна, рно, рни; *що заслужи́ва дове́рие; politikailag megbizható* политически наде́жден, дна, дно; *megbizható forrásból* от сигу́рен извор.

**megbizhatóság** (-ot, -ok, -a) наде́ждност, сигу́рност, дове́реност.

**megbizik** (-ott, -zon) има́м дове́рие; *megbizik vkiben* има́м дове́рие в някого; *benne meg lehet bízni* в него́ (не́я) мо́же да се има́ дове́рие, на него́ (не́я) мо́же да се вѐрва.

**megbizó** *що дове́рява, **що натовáрява, **що дава поръ́ка, поръ́чение; дове́рител.*****

**megbizólével** (-levelet, -levelek, -levele) акредити́вно писмо́; *átadja megbizólévelét* преда́ва акредити́вните си писма́ (писмо́).

**megbizonyosodik** (-ott) уверявам се, доказвам се, удостоверявам се.

**megbizott** (-at, -ak, -ja) упълномощен, а, о; а, о; пълномощник; доверник; megbizott előadó волнонаемен преподавател, професор, натоварен да чете лекции.

**megbocsát** (-ani, -ottam, -ott, -bocsás-som) прощавам, извинявам; megbocsát vkinek vmit прощавам някому нещо; bocsáss meg! прости! извини (ме)! megbocsátja vkinek a bűneit прощава някому греховете.

**megbocsátás** (-t, -ok, -a) прощаване; a bűnök megbocsátása прощаване на греховете.

**megbocsáthatatlan** непростим, а, о; неизвиним, а, о.

**megbocsátható** простим, а, о; извиним, а, о.

**megbokrosodik** (-ott) плаша се, подивявам (за кон); запъвам се, заинатявам се.

**megboldogult** покоем, йна, йно, йни; megboldogult atyám покойният ми баща; megboldogult anyám покойната ми майка.

**megbolondít** (-ani, -ottam, -ott, -son) подлудявам, карам да подлудее.

**megbolondul** полудявам; mi az, megbolondultál? какво, полудя ли?

**megbolygat** (-ott, -bolygasson) размирявам, разбърквам; нарушавам (спокойствие).

**megbomlik** (-ani, -ottam, -ott, -bomol-jék) разбърквам се, разстроявам се, развалям се.

**megbont** (-ani, -ottam, -ott, -son) нарушавам, разединявам, разбърквам; megbontja a párt sorait разединява редовете на партията; megbontja a munkásosztály egységét разбърква, нарушава единството на работническата класа; megbontja a fegyelmet нарушава дисциплината.

**megbontás** (-t, -ok, -a) нарушаване, нарушние; разединяване, разбъркване.

**megborotvál** обръсвам.

**megborotválkozik** (-ott, -zék) обръсвам се.

**megborsóz** (-ott, -zon) поръсвам, посипвам със чер пипер; megborsoz vmit посипвам нещо със чер пипер.

**megborzad** vmitől потрепървам, настръхвам от нещо.

**megborzong** (-ott) потрепървам, настръхвам от нещо.

**megbosszul** отмъщавам; megbosszul vmit отмъщавам (за) нещо.

**megbosszulás** (-t, -ok, -a) отмъщаване.

**megbotlik** (-botlani, -botlottam, -botlott, -botoljék, -botolhatik) спъвам се, запъвам се; запъвам се; megbotlott a nyelve езикът му (и) се запъна.

**megbotoz** (-ott, -zon) набивам с пръчка, тояга, бастун.

**megbotránkozás** (-t, -ok, -a) възмушаване, възмушение, негодование.

**megbotránkozik** (-ott, -zék) възмушавам се; megbotránkozik vmin възмушавам се от нещо.

**megbotránkoztat** (-ott, -botránkoztatasson) възмушавам (някого).

**megbotránkoztatás** (-t, -ok, -a) възмушаване.

**megbök** (-ött) побутвам, мущам, ръгам; megbök vkit побутвам някого.

**megbujik** скривам се.

**megbukás** (-t, -ok, -a) падане, пропадане, проваляне.

**megbukik** (-ott) падам, пропадам, провалям се; megbukik a vizsgán пропадам на изпит; a szindarab csúfosan megbukott пиесата се провали гръзно; a kormány megbukott правителството падна.

**megbuktat** (-ott, -buktasson) провалям, събарям; megbuktatja a kormányt проваля, събаря правителството.

**megbűdösödik** (-ött) замирисям, вмирисям се, умирисям се.

**megbűnhődik** (-ött) изкупвам; megbűnhődik bűnéért изкупува грехъ си, престъплението.

**megbüntet** (-ett, -büntessen) наказвам.

**megbűvöl** омагьосвам, очаровам; megbűvöl vkit омагьосвам някого.

**megcáfol** опровергам.

**megcáfolhatatlan** неопровержим, а, о.

**megcéloz** (-ott, -zon) целя се, прицелвам се.

**megcibál** подърпвам, хващам се за косите (един друг), поскъбвам; побутвам.

**megcimez** (-ett, -zen) адресувам, адресирам.

**megcirógat** (-ott, -cirógasson) погълвам, поглъждам (по глава и под.).

**megcukroz** (-ott, -zon) поръсвам, посыпавам със захар.

**megcsal** изменям, изменявам, изневерявам; мамя, измамвам.

**megcsap** (-ott) удрям; задигам, отвличам, откърдам; meleg levegő csapott meg удари ме топъл въздух.

**megcsapol** черпя; цедя, пускам, отцеждам.

**megcsappan** намалявам се; смалявам се; съкратявам се; отслабвам; изтощавам се, измършавявам.

**megcsendül** разнасям се, раздавам се, чувам се (камбанен звън и под.); иззвнявам (камбана, звънец и под.).

**megcsiklandoz** (-ott, -zon) погледличкам.

**megcsillagoz** (-ott, -zon) печатар. означавам със звездичка.

**megcsillan** мъркам се, блясам, проблясвам; пламвам.

**megcsinál** направям.

**megcsináltat** (-ott, -csináltasson) направям чрез други, карам да направя.

**megcsíp** (-ett) ошипвам, зашипвам; ухапвам; улавям, хващам.

**megcsókol** целувам.

**megcsonkit** (-ani, -ottam, -ott, -son) окастрям, обезобразявам, изрязвам, осакатявам.

**megcsontosodik** (-ott) вкостенявам се, вкокалявам се.

**megcsontosodott** вкостенен, а, о.

**megcsóvál** покланям; megcsóválta a fejét поклати си главата.

**megcsöknyösödik** (-ött) занаятам се, започвам да упорствувам, ставам упорит, а, о.

**megcsömörlik** (-csömörleni, -csömör-löttem, -csömör-lött) втръсва ми се, гади ми се, изпитвам отвращение, повдига ми се.

**megcsörren** подрънквам, звънтя, звъня.

**megcsúfolás** (-t, -ok, -a) усмиване, жестока подигравка; minden emberi

érzés megcsúfolása жестока подигравка на всякакво човешко чувство.

**megcsúszik** (-ott, -zék) подхлъзвам се. **megdagad** надувам се, подувам се; набъбвам; megdagadt az arcом лицето ми се поду.

**megdagadt** подут, а, о, надут, а, о. **megdagaszt** (-ani, -ottam, -ott, -dagasszon) надувам, подувам; правя да набъбне; mécs, zamécsвам (хляб); megdagasztja a kenyeret замесва хляба.

**megdarál** смилам, смелям (месó, кафе и др.).

**megderined** изтръпвам, вдървявам се, вцепенявам се; смайвам се, слисвам се; átt. ijedtségtől, rémülettel megdermed прек. изтръпвам, вцепенявам се от страх, от уплаха, от ужас; a félelemtől egészen megdermed съвсем се слисвам от страх.

**megdézmál** събирам, вземам десетък; откърдам, отмъквам, отвличам, задигам.

**megdicser** похвалям, похвалявам.

**megdob** (-ott) хвърлям, мятam, замърям; megdob vkit замърям някого; közel megdob vkit замърям някого с камъни (камък).

**megdobál** хвърлям, мятam, замърям; közel megdobál vkit замърям някого с камък, хвърлям камък на някого; sárral dobál meg vkit замърям някого с кал.

**megdobban** потръпвам, потрепървам; szíve megdobbant az örömtől сърцето му (й) потрепера от радост.

**megdolgozik** (-ott, -zék) работя, отработвам; trüдя се; megdolgozik vmért работа за нещо: отработвам нещо.

**megdorgál** укорявам, мъмря, смъмрям; megdorgál vkit vmért смъмрям някого за нещо.

**megdőbben** покрусявам се, поразявам се; смайвам се, слисвам се; изненадвам се.

**megdőbbenés** (-t, -ek, -e) покрусяване, покруся, поразяване, смайване, слисване, изненаждане.

**megdőbent** (-eni, -ettem, -ett, -sen) поразявам, покрусявам, слисвам, забърквам.

**megdöböntö** поразителен, лна, лно, лни; що поразява, що смайва, що слъсва, що изменава.

**megdöglik** (-dögleni, -dögöltem, -dögölött, -dögöljek, -dögölhetik) умирам, издъхвам, пуквам (за животни и подигравително за люди).

**megdől** пдаам, събарям се; струполясявам се; сгромолясявам се; пдаам; az önkényuralom megdőlt самодържавието, деспотизмът се сгромоляса, се събори, падна; *útv.* ez az állítás, megdőlt това твърдение падна.

**megdőlés** (-t, -ek, -e) пдаане; полягане; сгромолясяване; a gabona megdőlése полягане, наведане на житото, житата; a nyugatrómai birodalom megdőlése пдаването, сгромолясяването на западната римска империя.

**megdőnt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) свалям, събарям; разрушавам; опровергавам; съупвам (рекорд); megdőntötték a tőkekés hatalmát събориха, свалиха властта, владичество то на капиталистите; rekordot megdőnt съупвам рекорд.

**megdöntés** (-t, -ek, -e) събаряне, сгромолясяване; съупване; az önkényuralom megdöntése събаряне, сгромолясяване на деспотизма; a cárizmus megdöntése събарянето на царизма; a rekord megdöntése съупването на рекорда.

**megdönthetetlen** нерушим, а, о, не-разрушим, а, о; неопровержим, а, о; здрав, а, о, як, а, о.

**megdőrdül** изгърмявам, избумтявам. **megdőrzöl** разтривам, разтривкам. **megdrágít** (-ani, -ottam, -ott, -son) правя по-скъп, а, о; повишавам, увеличавам цената.

**megdrágul** поскъпявам; повдигам се, повишавам се (ценя).

**megduzzad** набъбвам; прииждам; a folyó megduzzadt реката придойде.

**megebédel** наобядвам се.

**megédesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) подслаждам, подслаждам.

**megedz** (-eni, -ettem, -ett, -zen) закалявам; засилвам.

**megedett** кален, а, о, закален, а, о; harcokban megedett párt партия, закалена в борби.

**megedződik** (-ött) закалявам се.

**megég** (-ett) изгряям, изгорявам.

**megéget** (-ett, -égessem) изгряям (нещо); *útv.* megégeti a körmét *преп.* опарва се, изгряя си ноктите.

**megegyezés** (-t, -ek, -e) споразумение, съгласие; szóbeli megegyezés ústno споразумение; megegyezést köt сключвам споразумение.

**megegyezik** (-ett, -zék) споразумявам се, съгласявам се, съгласувам се; megegyezik vmiben споразумявам се в нещо, съгласявам се с нещо; megegyezik vmivel съгласявам се с нещо; az eredetivel megegyezik съгласувам се с първообраза, оригинала.

**megegyező** съобразен, зна, зно, зни; що се съгласува.

**megéhezik** (-ett, -éhezzen) огладнявам.

**megejt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) 1. съблазнявам, поръбвам, прелъстявам. 2 vizsgálatot megejt извършвам преглед, анкета.

**megél** преживявам; megkeres annyit, amennyiből megél печеля, припечелявам толкова, колкото да преживея; nincs miből megélnie няма от какво да преживява, да преживее.

**megelégedés** (-t, -ek, -e) задоволство, доволство; általános megelégedésre за общо задоволство; megelégedését fejezi ki vmi kapcsán изказва, изразява задоволството си във връзка с нещо.

**megelégedett** доволен, лна, лно, лни, доволен, а, о.

**megelégedettség** (-et, -ek, -e) задоволство; a megelégedettség érzésével със чувството на задоволство.

**megelégel** додъя ми, идва ми до гуша; már elégeelte a dolgot работата, въпръсът му (и) дойде до гуша.

**megelégszik** (-elégedni, -elégedtem, -elégedett, -elégedjek, -elégedhetik) доволен, лна, лно съм; задоволявам се; megelégedett azzal, hogy задоволи се с това, че: meg van elégedve? доволен, лна, лно ли сте?

meg vagyok veled elégedve дово-  
лен, лна, лно съм от тебе.

**megélenkül** оживявам се, ободря-  
вам се.

**megelevendik** (-ett) съживявам се,  
оживявам се.

**megelvenit** (-eni, -ettem, -ett -sen)  
съживявам, оживявам.

**megélhetés** (-t, -ek, -e) преживяване  
препитаване, съществуване, поминъ-  
къ; szerény megélhetés скромно  
съществуване; megvan a biztos  
megélhetése той (тя, то) има сиг-  
урно препитание.

**megélhetési**: megélhetési viszonyok  
условия за преживяване, за пре-  
питание.

**megelőz** (-ött, -zön) изпреварвам;  
предпазвам.

**megelőzés** (-t, -ek, -e) изпреварване;  
предпазване; betegség megelőzése  
изпреварване на болестта, пред-  
пазване от болест.

**megelőző** предходен, дна, дно, дни,  
що предхожда; a háborút megelőző  
években в годините, които пред-  
хождат войната.

**megelőzőleg** предварително; по-ра-  
но, преди.

**megemberel**: megembereli magát  
държи се, дава си кураж.

**megemel** повдигам.

**megemészt** (-eni, -ettem, -ett, -emész-  
szen) смилам (за stomáx).

**megemészthetetlen** несмилаем, а, о.

**megemleget** (-ett, -emlegessen) спо-  
менувам; megemleget vmit спомен-  
увам нещо; megemlegeted te ezt!  
ще споменуваш ти това! ще си  
спомняш ти за това!

**megemlékezik** (-ett, -zék) спомням си.

**megemlít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) спо-  
менувам, напoмням; érdemes meg-  
említeni, hogy заслужава да се  
споменe, че.

**megemlítés** (-t, -ek, -e) споменуване,  
напoмняне.

**megénekel** възпявам.

**megenged** (-ett) позволявам, разре-  
шавам; dopúskam, púskam; megengedi?  
позволявате ли? engedje meg,  
hogy érdeklődjem позволете  
ми да се заинтересувам; engedje  
meg, hogy megkérdezzem позволете

ми да Ви попитам; megengedi a  
vizet púská водата; megengedem,  
hogy tévedtem съгласен съм, dopú-  
skam (разрешавам да се каже, че  
сгреших; че сбърках); túl sokat  
enged meg magának твърде много  
си позволява.

**megengedett** позволeн, а, о, разре-  
шен, а, о.

**megengedhetetlen** недоволен, а, о,  
непозволим, а, о; недопустим, а, о.

**megengedhető** допустим, а, о; що  
може да се позволи, да се разреши.

**megengedő**: megengedő mondat грам.  
отстъпително изречение; megengedő  
kötőszó грам. отстъпителен  
съюз.

**megengesztel** примирявам, измол-  
вам прошка.

**megennyhül** омекам (за време);  
успокоявам се; утихвам.

**megér** достига, дочакам; струвам  
нещо; megéri azt a pénzt струва  
(за) тия пари; talán megérem azt a  
parot, amikor може би ще дочакам  
тоя ден, когато; sok mindent megér-  
tem дочаках, достигнах много не-  
ща; nem éri meg a fáradságot не си  
струва труд.

**megérdemel** заслужавам; megkapta,  
amit megérdemelt получи си, как-  
вото заслужава.

**megérdemelt** заслужен, а, о; заслу-  
жил, а, о.

**megered** започвам, начевам; meg-  
eredt az eső дъждът запoчна (да  
вали); megeredt a könnye сълзите  
му (й) запoчнаха (да текат).

**megereszkezik** (-ett) отпускам се,  
разслабвам се; овлажнявам се.

**megereszt** (-eni, -ettem, -ett, -eresszen)  
пускам; megereszt a csapot пуска  
крана.

**megérez** (-érett, -zen) почувствувам,  
усещам; megérzi vminek a szagát  
усеща дъха на нещо; ezt megé-  
rezte a zsebem джeбът ми почув-  
ствува, усети това.

**megérik** узрявам, назрявам; átv. а  
кérdés megérett прен. въпросът, ра-  
ботата назря, узря.

**megérint** vmit (-eni, -ettem, -ett, -sen)  
докосвам, засягам нещо.

**megerjed** ферментирам, шупвам.

**megerjeszt** (-eni, -ettem, -elt -erjessen) прѣва да шѣпне, да ферментира.

**megérkezés** (-t, -ek, -e) пристигане.

**megérkeznek** (-ett, -zék) пристигам.

**megérlel** прѣва да узрѣе, кáрам да узрѣе.

**megerőltet** (-elt, -erőltessen) напýрам се; прѣва усýлия; пресýлвам се; преуморýвам се; megerőlteti az emlékezőtehetségét напýра памѣтта си; megerőlteti magát пресýлва се, преуморýва се.

**megerőltetés** (-t, -ek, -e) напýгане, напрежѣние; усýлие; пресýлване; преуморýване; преумора, насýлие.

**megerőltető** напýргнат, а, о; що пресýлва, що преуморýва.

**megerősít** (-eni, -ettem, -elt, -sen) засýлвам, подкрѣплям, поддýржам; подсýлвам; az események megerősítették a békétáborot събитията подсýлиха, подкрѣпиха лáгера на мира; ezeket az adatokat a tapasztalat is megerősítette тýя дáнни бýха подкрѣпени и от óпита (и óпитý подкрѣпý тýя дáнни); vkit véleményében megerősít подкрѣплям нýкого в мнѣнието мý.

**megerősítés** (-t, -ek, -e) засýлване, подсýлване; подкрѣпяне, поддýржане.

**megerősödik** (-ött) засýлвам се, подсýлвам се, усýлвам се, укрѣпвам.

**megért** (-eni, -eltem, -ett, -sen) разбýрам; jól megértik egymást разбýрат се добрѣ едýн дýрги; egyedül ő értette meg a lényegét едýнствен, а, о той (тý, то) разбрá същѣството, сýщността; ezt nem tudja megérteni не мýже да разберѣ товá.

**megértés** (-t, -ek, -e) разбýране, разбýрателство; сýглáсие.

**megértet** (-ett, -értessen) кáрам да разбýра, да разберѣ; meg tudom magamat értetni болгáрул мýга да се разбýрам на бýлгáрски.

**megértő** що разбýра; благосклóнен, нна, нно, нни; разбýран, а, о понýтен, тна, тно, тни; доброжелáтелен, лна, лно, лни; megértő ember благосклóнен, разбýран човѣк, човѣк с добрó желáние.

**megesik** (-ett, -sék) слýчвам се; пáдам, попáдам; megesett a szíve vkin

сýжалýва нýкого, трóгва се от сýдбáта на нýкого.

**megesket** (-ett, -eskessen) 1. заклѣвам. 2. венчáвам; egyházilag megeskete венчáвам църкóвно.

**megesketés** (-t, -ek, -e) 1. заклѣване. 2. венчáване.

**megesküszik** (-esküdni, -esküdtem, -esküdt, -esküdjön, -esküdhetik) заклѣвам се; венчáвам се; egyházilag megesküszik венчáвам се църкóвно.

**megesz** (ik) (-enni, -eltem, -evett, -meg-egen, -ehetik) изýждам; közm. amit főztél, edd is meg посл. сърбай, каквóто си дробил, а, о (яж, каквóто си готвил, а, о).

**megetet** (-ett, -etessen) хрáня, кáрам да ядѣ, нахрáнвам; megetet vmit kivel нахрáнвам нýкого с нѣщо; накарвам нýкого да изýдѣ нѣщо.

**megfagy** (-ott) замрýзвам; hogy a növény meg ne fagyjon за да не замрýзне растѣнието; megfagyott ereimben a vér крýвтá замрýзна в жýлите ми.

**megfagyaszt** (-ani, -ottam, -ott, -fagyasszon) замрýзýвам.

**megfájdul** заболýвам; запóчвам да болý; megfájdult a fejem заболý ме главáта.

**megfakul** побледнýвам, избледнýвам; повýхвам; посървам.

**megfázás** (-t, -ok, -a) настýване, простýване, изстýване.

**megfázik** (-ott, -fázón) настýвам, простýвам, изстýвам.

**megfedd** (-ett) мýмря, порицáвам, укорýвам; megfedd vkit vmiért мýмря нýкого заради нѣщо.

**megfejt** доý, издоýвам.

**megfejt** постáвам капáци на обýвки, сменявам горнище на обýвки.

**megfejt** (-eni, -eltem, -ett -sen) разгадáвам, разтýлкувам, разрешáвам, решáвам; a rejtvény megfejtése разрешáване, разгадáване на гатáнка. на крýстослóвица, на рѣбус.

**megfejtethetlen** неразгадáем, а, о. неразрѣшим, а, о.

**megfejtő** (-t, -k, -je) гадáтел: що отгáтáва.

**megfeketedik** (-ett) почернýвам.

**megfékez** (-ett, -zen) обýздáвам, смирýвам, спýрам.

**megfélekezés** (-t, -ek, -e) обуздáване, смиряване, спиране.

**megfeledkezik** (-ett, -zék) забравям (се); megfeledkezik vmiről забравям за нещо.

**megfelel** отговарям, подхожда, съответствувам; megfelel vmely célnak отговарям на някаква цел; ez nem felel meg tovább не ми подхожда, не ми се нрави; nem felel meg a várakozásnak не отговаря на очакването.

**megfelelő** що подхожда; megfelelő módon по подходящ начин; a megfelelő pillanat подходящият миг; nem megfelelő неподходящ, дна, дно, дни.

**megfelelően** що подхожда, що отговаря; що съответствува; vminek megfelelően що отговаря на нещо; az igazságnak megfelelően що отговаря, що подхожда на истината; ennek megfelelően що подхожда на това; saját óhajának megfelelően що отговаря, подхожда на собствено му (й) желание.

**megfélemlít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) напláшвам, утпáшвам; плáща, заплашвам, застрашáвам; терроризирам.

**megfélemlítés** (-t, -ek, -e) утпáшване, плáшене, заплашване, терроризиране.

**megfelez** (-ett, -zen) разполовявам, деля на половина.

**megfellebbez** (-ett, -zen) юрид. обжалвам; a bíróság ítéletét megfellebbezi обжалва присъдата на съда.

**megfellebbezés** (-t, -ek, -e) обжалване.

**megfellebbezhetetlen** що не може да се обжалва.

**megfeneklik** (-eni, -ettem, -ett) запъвам се, затъвам; закъсвам; az úgy megfeneklett rábotата се запъна.

**megfenyeget** (-ett, -fenyegetsen) заплáшвам, застрашáвам.

**megfenyegetés** (-t, -ek, -e) заплáшване, застрашáване.

**megfenyít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) нахáзвам, глобявам, налáгам глоба.

**megfér** погáждам се; разбирам се; живяя в съгласие, в мир: átv. vki-vel megfér *прен.* разбирам се с ня-

кого; nehéz megférni vele мýчно е да се живее с него (нея) в съгласие, в мир.

**megfegersedik** (-ett) червясвам.

**megfertőz** (-ött, -zön) заразявам (с болест и др.).

**megfertőzős** (-t, -ek, -e) заразяване.

**megfest** (-eni, -ettem, -ett, -fessen) рисýвам, нарисýвам; боядýсвам; kelmét megfesti боядýсвам материя, тýкан; megfesti vkinek az arcképét нарисýва портрета на някого.

**megfésül** срéсвам, вчéсвам.

**megfésülködik** (-ött) срéсвам се, вчéсвам се.

**megfeszít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) опъвам, разпъвам, изпъвам; напърáм; vezetékét megfeszít опъвам проводник (жица); megfeszíti az izmait изпъва си мýскулите; átv. megfeszíti minden erejét *прен.* напърáга всичката си сила.

**megfeszítés** (-t, -ek, -e) опъване, изпъване, разпъване; напърáгане; átv. ereje teljes megfeszítésével *прен.* с напърáгане на всичката, цялата си сила.

**megfeszített** напърéгнат, а, о; megfeszített munka напърéгната рáбота, напърéгнат труд.

**megfeszül** опъвам се, изопъвам се, разпъвам се; напърáгам се.

**megfiadzik** (-ani, -ottam, -ott, -zék) рáждам (за животни).

**megfiatalít** (-ani, -ottam, -ott, -son) подмладявам.

**megfiatalodik** (-ott) подмладявам се.

**megfigyel** наблюдавам.

**megfigyelés** (-t, -ek, -e) наблюдаване, надзор.

**megfigyelési** наблюдавателен, лна, лно, лни.

**megfigyelhető** що може да се наблюдава.

**megfigyelő** (-t, -k, -je) наблюдател.

**megfizet** (-ett, -fizessen) плáщам; megfizet hibájáért плáща за грешката си; ezért drágán megfizettem скýпо платих за това.

**megfizetett** платен, а, о; (meg nem fizetett munka неплатен труд, неплатена рáбота.

**megfizethetetlen** що не може да се плати; несъбирáем (за дълг).



**megfizethető** що може да се плати.  
**megfog** (-ott) хващам, улавям; fogják meg! хванете го (я)! a ruhát megfogta a festék боята хвана на дрехата.

**megfogad** (-ott) обещавам; заричам се, давам обет; заклевам се; басырам се; megfogadja, hogy nem зарича се, че няма; megfogadtam, hogy nem dohányzom többet започнах се, да не пуша повече (че няма да пуша повече); megfogadja a tanácsot приема съвета (обещава да приеме съвета).

**megfogalmaz** (-ott, -zon) съчинявам, съставям.

**megfogalmazás** (-t, -ok, -a) съчиняване, съставяне; a levél megfogalmazása съчиняване на писмото.

**megfogamzás** (-t, -ok, -a) хващане, прихващане; зачеване.

**megfogamzik** (-ani, -ottam, -ott, -fogamozzék, -fogamozhatik) хващам се, прихващам се (за растение); зачевам.

**megfoghatatlan** неуловим, а, о; неразбираем, а, о; непонятен, тна, тно, тни.

**megfogható** що може да се хване, да се улови; разбираем, а, о, понятен, тна, тно, тни.

**megfogózik** (-ott) хващам се, улавям се; придържам се; megfogódzott a korlátban хвана се за оградата.

**megfojt** (-ani, -ottam, -ott, -son) удушвам, задъшвам.

**megfoltoz** (-ott, -zon) изкърпвам, поставям кръпки.

**megfontol** обмислям, преценявам; előre megfontol предварително обмислен, а, о, предумислен, а, о.

**megfontolás** (-t, -ok, -a) обмисляне; érett megfontolás után след зряло обмисляне.

**megfontolt** обмислен, а, о; предумислен, а, о.

**megfordít** (-ani, -ottam, -ott, -son) обръщам, преобръщам.

**megforditva** обратно, напак.

**megfordul** обръщам се; megfordult a tükör előtt обърна се пред огледалото.

**megforgat** (-ott, -forgasson) обръщам, преобръщам; megforgatja a szénát обръща сеното; út. tőkét megforgat *прек.* обръщам, въртя капитал.

**megfoszt** (-ani, -ottam, -ott, -fosszon) лишавам; megfosztja a kenyértől лишава от хляба му (й); megfosztja magát vmitől лишава се от нещо; trónjától megfoszt лишавам от престола, трона му (й).

**megfosztás** (-t, -ok, -a) лишаване; megfosztás vmitől лишаване от нещо.

**megfő** (-tt) сварявам се (ястие и др.). **megfőz** (-ött, -zön) сготвям, сварявам; megfőzi az ebédet сготвя обяд.

**megfűj** духам, надувам; megfűjja a kürtöt надува тръбата, рог.

**megfullad** задъшвам се удавям се.

**megfullaszt** (-ani, -ottam, -ott, -fulaszszon) задъшвам, удавям.

**megfúr** пробивам, продупчвам.

**megfut** (-ottam, -ott, -fusson) бягам, пробягвам; vtrvám се в бягство, търтвам на бяг; plýja си на петите; megfutja a távot пробягва разстоянието.

**megfutamít** (-ani, -ottam, -ott, -son) обръщам в бягство: подгонвам, карам, пра́ва да бяга.

**megfutamodás** (-t, -ok, -a) бягане, бягство.

**megfutamodik** *вж.* megfut.

**megfürdet** (-ett, -fürdessen) изкърпвам, окърпвам.

**megfürdik** (-eni, -öttem, -ött, -fürödjék, -fürödhetik) изкърпвам се, окърпвам се.

**meggátol** попречвам, възпрепятствувам някого в нещо.

**meggazdagodás** (-t, -ok, -a) забогатяване.

**meggazdagodik, meggazdagszik** (-ott) забогатявам.

**meggémberedik** (-ett) вкоченявам се, замръзвам; keze, lába meggémberedik a hidegben ръцете, краката му (й) (ръката, кракът) се вкоченяват от студ (в студ).

**meggondol** обмислям, размислям; ha meggondolja magát akó (se) размисли; meggondolja a dolgot размисля или обмисля работата; meggondol-

tam, mégsem írok neki размислих, все пак няма да му (й) пиша.

**meggondolás** (-t, -ok, -a) обмисляне.

**meggondolatlan** необмислен, а, о, безразсъден, дна, дно, дни.

**meggondolatlanság** (-ot, -ok, -a) необмисленост, лекомислие, безразсъдност.

**meggondolatlanul** необмислено, лекомислено, безразсъдно; **meggondolatlanul cselekszik** действавам необмислено, безразсъдно.

**meggondolt** обмислен, а, о.

**meggondoltság** (-ot, -ok, -a) обмисленост.

**meggörbít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) превивам, прегъвам, изкривявам; **meggörbíti** a drótot превива, изкривява жицата; a macska meggörbíti a hátát котката си превива, изкривява гръбъ.

**meggörbül** превивам се, прегъвам се, извивам се, изкривявам се.

**meggörnyed** прегърбвам се, изкривявам се.

**meggörnyeszt** (-eni, -ettem, -ett, -görnyessen) прегърбвам, изкривявам.

**meggy bot.** вишна (плодът).

**meggyaláz** (-ott, -zon) опозорявам, безчестя.

**meggyalázás** (-t, -ok, -a) опозоряване.

**meggyalul** рендовам, дялам, одялвам, тесам; **meggyalulja** a káposztát дяла, одялва, теса зелеото.

**meggyantáz** (-ott, -zon) натърквам със смола, с колофон.

**meggyanusít** (-ani, -ottam, -ott, -son) заподозирам.

**meggyérül** оредявам, ставам рядък, дка, дко.

**meggyfa bot.** вишново дърво, вишна, Prunus cerasus L.

**meggyilkol** убивам.

**meggyógyít** (-ani, -ottam, -ott, -son) излекувам, изцелявам.

**meggyógyítás** (-t, -ok, -a) излекуване, изцеляване.

**meggyógyul** излекувам се, изцелявам се; оздравявам.

**meggyón** изповядавам се (черковно).

**meggyorsít** (-ani, -ottam, -ott, -son) ускорявам; **meggyorsítja** a lépéit ускорява си крачките.

**meggyorsítás** (-t, -ok, -a) ускоряване.

**meggyorsul** ускорявам се.

**meggyökeresedik** (-ett) вкоренявам се.

**meggyötör** измъчвам, изтезавам.

**meggyőz** (-ött, -zön) убеждавам; **vitában meggyőz** убеждавам при препирня, спор; **őt nem lehet meggyőzni** той (тя) не може да се убеди (него, нея не могат да убедят).

**meggyőzés** (-t, -ek, -e) убеждаване.

**meggyőző** убедителен, лна, лно, лни; **meggyőző érv** убедителен довод, аргумент; **kevésbé meggyőző** не твърде, малко убедителен, лна, лно, лни; **az érvek meggyőző ereje** убедителната сила на доводите, на аргументите.

**meggyőződés** (-t, -ek, -e) убеждение; **arra a meggyőződésre jutott**, hogy дойде до убеждението, че; **szilárd meggyőződés** издръво убеждение; **vkít meggyőződésétől eltérít** отклонявам някого от убеждението му; **meggyőződésétől eláll** разубеждавам се, разувярявам се; **más lesz a meggyőződése** друго ще бъде убеждението му (й).

**meggyőződik** (-ött) убеждавам се в нещо (за нещо); **tapasztalatból meggyőződik** vmiről убеждавам се в нещо от опит; **erről teljesen meg vagyok győződve** в това съм убеден, а, о напълно.

**meggyújt** (-ani, -ottam, -ott, -son) запалвам, подпалвам; **meggyújtja** a gyertyát запалва свещта; **meggyújtja** a pipáját запалва си лулата; **meggyújtja** a fát подпалва дървото (дървата).

**meggyújtás** (-t, -ok, -a) запалване, подпалване.

**meggyul** запалвам се, подпалвам се; **a szalma meggyult** сламата се запали, подпали; **a fahasáb meggyult** щепеницата, дървото се подпали.

**meggyűr** месьа, омесвам,

**meggyűlik** набирам, гноясвам, загноявам, нагноявам; **meggyűlt** az ujjá пръстът му (й) набрѝ, гнояса, загной; **velem gyűlik meg a bajod!** ще се разпращаш с мене, ще си имаш работа с мене!

**megháborodik** (-ot) полудявам, побърквам се, изгубвам си ума; **elmé-**

leben megháborodik побѣрка се в умá, шѹквa му (й) умѣт.

**meghagy** (-ott) 1. оставам 2. нареждам; заповядавам; признавам; régi formájában meghagy оставам в стария му облик, вид; meghagy (parancsol) vkinek заповядавам някому; meg kell hagyni (el kell ismerni) трябва да се признае.

**meghagyás** (-t, -ok, -a) 1. оставяне; 2. заповядване; 3. признаване; fizetési meghagyás платевна заповед; платевна призовка.

**meghajlás** (-t, -ok, -a) навещане, накланяне, прекланяне пред някого, поклон.

**meghajlik** (-hajolni, -hajoltam, -hajlott, -hajolhatik, -hajoljon) навещам се, накланям се, прекланям се; a polc meghajlott лавицата се наклони; meghajlik vki előtt прекланям се пред някого; meghajlik a tehetség előtt прекланям се пред дарбата, таланта; meghajlik érvei előtt прекланям се пред доводите, аргументите му (й).

**meghajlít** (-ani, -ottam, -ott, -son) навещам, превивам, прекланям; meghajlítja hátát превива, прекланя си гърба.

**meghajol** *ж.* meghajlik; meghajolva megy be az alacsony ajtón влизам навъден, а, о през ниската врата.

**meghajt** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. прекланям. 2. гоня, прогонвам. 3. прокарвам (за stomáx); meghajtja a zászlókat прекланя знамената; meghajtja fejét vki előtt прекланя си главата пред някого; meghajtja magát прекланя се; vadat meghajt гоня, прогонвам дивеч.

**meghajtás** (-t, -ok, -a) 1. прекланяне. 2. прокарване. 3. прогонване.

**meghajtószerkezet** (-et, -ek, -e) *техн.* механизъм, който превежда в движение.

**meghal** умирам; természetes v. erőszakos halállal hal meg умирам от естествена или насилствена смърт; tüdővészben halt meg умря от туберкулоза; *átv.* majd meghal a nevetéstől *прон.* едва ли не умирам от смях; meghalna vkiért би умрял, а, о, умира за някого.

**meghalad** надминавам, надхвърлям, превишвам; ez meghaladja erőmet това надминава, надхвърля силите ми; ez a feladat meghaladja erejét v. képességeit тая задача превишава силата или способностите му (й).

**meghaladó** що надминава, що надхвърля, що надвишава; erejét meghaladó що надвишава силите му (й).

**meghaladott** преминал, а, о, застоял, а, о, застарял, а, о, преклонен, а, о; meghaladott álláspont остаряло становище.

**meghálál** отблагодарявам (се), отплатявам (се).

**meghall** (-ani, -ottam, -ott) чувам; nem hall meg vmít не чувам нещо.

**meghallgat** (-ott, -hallgasson) слушам, изслушвам, прослушвам; meghallgatja a panaszt изслушва оплакването; az orvos meghallgatta a beteg tüdejét лекарят прослуша белия дроб на болния; meghallgatja a kérelést изслушва молбата.

**meghallgatás** (-t, -ok, -a) изслушване, прослушване.

**meghamisít** (-ani, -ottam, -ott -son) подправям, фалшифицирам.

**meghamisítás** (-t, -ok, -a) подправяне, фалшифициране.

**meghámoz** (-ott, -zon) обелвам, очиствам (ябълки, круши и др.).

**meghánt** (-ani, -ottam, -ott, -son) обелвам, олющвам (корá на дърво и др.).

**meghányja-veti**: meghányja-veti a feleletet обсъжда, обмисля отговора; meghányja-veti a tervet обсъжда, обмисля планá.

**megharagit** (-ani, -ottam, -ott, -son) разсърдвам, скървам.

**megharagszik** (-haragudni, -haragudtam, -haragudott, -haragudjon, -haragudhatik) разсърдвам се; megharagszik vkire разсърдвам се някому.

**megharap** (-ott) захапвам, ухапвам; a kutyá megharapta a lábát кучето му (й) ухапа кракá.

**megháromszoroz** (-ott, -zon) утроявам.

**megharsan** прозвучавам, зазвучавам. **meghasad** спъквам се, разцепвам се; скъсвам се; разкъсвам се, раздирам се; a fal v. a szikla meghasadt

стената или скалата се спуска; átv. meghasad a szíve *прен.* сърцето му (й) се къса, раздира.

**meghasonlás** (-t, -ok, -a) разкол, раздор, раздвоение.

**meghasonlik** (meghasonlani, meghasonlottam, meghasonlott, meghasonolhatik, meghasonoljék) скървам се; раздвойвам се; meghasonlik önmagával скърва се със самия, самата, самото себе си.

**meghat** (-ottam, ott, -hasson) трогвам; meghat vkit трогвам някого; meghatva трогнато.

**meghatalmaz** (-ott, -zon) упълномощявам.

**meghatalmazás** (-t, -ok, -a) упълномощяване; пълномощие; meghatalmazás alapján въз основа на пълномощие; meghatalmazást ad давам пълномощие, пълномощно.

**meghatalmazó** що упълномощява, пълномощен, щна, щно, щни; meghatalmazó irat пълномощно писмо, документ.

**meghatalmazott** упълномощен, а, о; пълномощен, щна, щно, щни; meghatalmazott miniszter пълномощен министър.

**meghatároz** (-ott, -zon) определям, установявам; дефинирам.

**meghatározás** (-t, -ok, -a) определяне, определение; установяване.

**meghatározatlan** неопределен, а, о, неустановен, а, о.

**meghatározhatatlan** неопределим, а, о; що не може да се определи, що не може да се установи.

**meghatározható** що може да се определи, що може да се установи.

**meghatározó** що определя, що установява; определител.

**meghatározott** определен, а, о, установен, а, о; meghatározott feltételek mellett при определени, установени условия; meghatározott időpont определено, установено време.

**megható** що трогва, що затрогва; трогателен, лна, лно, лни.

**meghatódás** (-t, -ok, -a) трогване, затрогване.

**meghatódik** (-ott) трогвам се, затрогвам се.

**meghatódott** трогнат, а, о, затрогнат, а, о.

**meghatottság** (-ot, -ok, -a) развълнуваност, вълнение, умиление; затрогнатост.

**meghátál** отстъпвам назад, оттеглям се назад; meghátáll vmi előtt отстъпвам пред нещо.

**meghátálás** (-t, -ok, -a) отстъпване, оттегляне назад.

**megházasít** (-ani, -ottam, -ott, -son) задомявам; megházasít vkit задомявам някого.

**megházasodik** (-ott) задомявам се. **meghazudtol** избличавам в лъжа; meghazudtol vkit избличавам някого в лъжа.

**meghegyez** (-ett, -zen) подострям, изострям.

**meghemperget** (-ett, -hempergessen) търкалям.

**meghiányol** бракувам (вещи).

**meghibban** побърквам се, полудявам.

**meghint** (-eni, -ettem, -ett, -sen) напръсквам; parfümmel hinti meg magát напръсква се с парфюм.

**meghisz** (-hinni, -hittem, -hitt, -higyjen, -hihet) вярвам, повярвам; meghiszem azt! вярвам това; hidd meg! повярвай!

**meghitt** 1. интимен, мна, мно, мни, задушевен, вна, вно, вни, близък, зка, зко, зки; 2. уютен, тна, тно, тни; meghitt lakás уютно, топло жилище.

**meghittség** (-et, -ek, -e) интимност, задушевност; топлотă, уютност.

**meghiúsít** (-ani, -ottam, -ott, -son) осуetyавам, развалям, разстройвам; meghiúsítja a kísérletet осуetyава опита; vkinek a reményét meghiúsítja осуetyава някому надеждата.

**meghiúsítás** (-t, -ok, -a) осуetyаване, разваляне, разстройване.

**meghiúsul** осуetyавам се; a terv meghiúsult планът се осуetyа.

**meghiúsulás** (-t, -ok, -a) осуetyаване.

**meghív** (-ott) поканвам; ebédre meghív vkit поканвам някого на обед (обяд); meghívták a megüresedett tanzékre поканиха го (я) на овакантената, опразнената, катедра.

**meghívás** (-t, -ok, -a) покана; vkinek a meghívására по, на поканата на някого.

**meghivat** (-ott, -hivasson) каня, поканвам чрез други, камам да покани; meghivatja magát поканва се (чрез други).

**meghívó** (-t, -k, -ja) покана; що поканва.

**meghívott** поканен, а, о; meghívott előadó поканен преподавател.

**meghízik** (-ott, -zék) надебелявам, напълнявам, затлъстявам.

**meghízal** уговям.

**meghódít** (-ani, -ottam, -ott, -son) покорявам, завладявам, завоювам; meghódít vkit завладявам, покорявам някого; meghódította az ifjúságot завладя младежта.

**meghódítás** (-t, -ok, -a) завоевание, покоряване, завладяване.

**meghódol** покорявам се, подчинявам се.

**meghonosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) внедрявам; въвеждам в употреба; аклиматизувам.

**meghonosítás** (-t, -ok, -a) внедряване, въвеждане в употреба; аклиматизуване.

**meghonosodik** (-ott) внедрявам се, влизам в употреба; аклиматизувам се.

**meghosszabbít** (-ani, -ottam, -ott, -son) продължавам, удължавам; vminek érvényességét meghosszabbítja продължава валидността на нещо.

**meghosszabbítás** (-t, -ok, -a) продължаване, продължение; a szabadság meghosszabbítása продължаване на отпуска; váltó meghosszabbítása продължаване на чек, на полица.

**meghosszabbodik** (-ott) продължавам се, удължавам се.

**meghoz** (-ott, -zon) донсям, принасям; давам; издавам; meghozza gyűjtölcset донся, принася плодa; дава плод; meghozza az ítéletet издава присъдата; minden áldozatot meghoz принасям, правя всякаква жертва.

**meghozat** (-ott, -hozasson) камам да донесé, да достáви.

**meghökken** *вж.* megdöbben.

**meghökken** I (-eni, -ettem, -ett, -sen) *вж.* megdöbben.

**meghökken** II учуден, а, о, слисан, а, о, замáян, а, о.

**meghunyáskodás** (-t, -ok, -a) подмáзване, подмилькване, подлизурстване, раболепстване.

**meghunyáskodik** (-ott) подмáзвам се, подмильквам се, подлизурствувам, раболепствувам; meghunyáskodik vki előtt подмáзвам се пред някого.

**meghurcol** очерням, оклеветявам; meghurcol vkit очерням някого; újságban meghurcol очерням, оклеветявам във вестник.

**meghúz** (-ott, -zon) дърпам, тегля, издърпам; vkinek haját meghúzza дърпа някому косата; meghúzza a fülét дърпа му ухото; meghúzza magát vhol подслонява се някъде.

**meghúzódik** (-ott) дърпам се, тегля се; притеглям се, подслонявам се.

**meghül** изстивам, настивам, простивам; erősen meg vagyok hűlve настинал, а, о съм силно; meghül az ember ereiben a vér кръвтá изстива в жилите на човека.

**meghülés** (-t, -ek, -e) изстиване, настиване, простиване.

**meghülyül** оглупявам, видиотявам се.

**meghút** (-eni, -öttem, -ött, -sön) изстудявам, правя да изстине; meghúti magát изстива.

**megidéz** (-ett, -zen) призовавам, викам; megidéz egy szellemet призовавам, викам дух.

**megidézés** (-t, -ek, -e) призоваване, призовка; bírósági megidézés съдебна призовка; szellem megidézése призоваване, викане на дух.

**megigazit** (ani, -ottam, -ott, -son) поправам, изправам; megigazítja óráját поправа си часовника.

**megígér** обещавам.

**megigéz** (-ett, -zen) урочасвам; омáгъосвам; очаровам, омáйвам.

**megihlet** (-ett, -ihlessen) вдъхновявам, въодушевявам.

**megijed** уплашвам се; megijed vmitől уплашвам се от нещо; nem ijed meg a maga árnyékától не се уплашва, не се бои от сянката си, от собствената си сянка.

**megijeszt** (-eni, -ettem, -ett, -ijesszen) пла́ша, упла́швам.

**megillet** (-ett, -illessen) отна́сям се; ка́чае се, полára се; egy havi szabadság megilleti полára му (и) се е́дин ме́сец отпу́ск.

**megillető** що се полára, що подобáва, що съотвѣтствува; elfoglalja az őt megillető helyet заема́ мя́стото, що му (и) подобáва.

**megilletődik** (-ött) трóгвам се, изпа́дам в умиле́ние; разчу́вствувам се; затрóгвам се.

**megindít** (-ani, -ottam, -ott, -son) запóчвам; начёвам; пу́скам в движе́ние, в ход; трóгвам, затрóгвам; megindít egy lapot запóчвам вѣстник; megindítja az eljárást запóчва процеса́, пу́ска в ход процеса́; ez őt könnyekig megindította това́ го (я) трóгна до сълзи́.

**megindítás** (-t, -ok, -a) запóчване, начёване; a nyomozás megindítása запóчване на слѣдствието, дире́нето.

**megindokol** обоснова́вам; мотиви́рам.

**megindul** 1. трёгвам; запóчвам да се дви́жа, начёвам. 2. разчу́вствувам се, развълну́вам се; a motor megindult мото́рът трёгна; a jég (zajlás) megindult ле́доходът запóчна; megindult a bírói eljárás съде́бният процес запóчна.

**megindulás** (-t, -ok, -a) *вж.* meghatódás.

**megingat** (-ott, -ingasson) разкла́щам, покла́щам; разколеба́вам; vmit alarjában ingat ме́г разкла́щам, разколеба́вам не́що в, из оснóвите му.

**megingathatatlan** непокла́тим, а, о; непоколебѣм, а, о; що не мо́же да се разкла́ти.

**meginog** (-ingott) разкла́щам се; разколеба́вам се; helyzete megingott положѣнието му (и) се разкла́ти.

**megint** I пак, отнóво; megint csak и пак, пак така́.

**megint II** (-eni, -ettem, -ett, -sen) пори́цавам, прѣ́я белѣ́жка; vkit vmiért megint пори́цавам ня́кого за не́що.

**meginterjúvol** интервю́йрам; meginterjúvol vkit интервю́йрам ня́кого.

**meginterpellál** пода́вам интерпелáция (до ня́кого); meginterpellál vkit vmely ügyben пода́вам интерпелáция до ня́кого по ня́какъв въ́прос, по ня́каква ра́бота.

**megir** напи́свам.

**megirigylet** облага́вам; зави́ждам.

**mégis** все пак, при все това́, и все пак; és mégis mozog a föld и все пак зе́млята се вѣрти́ (дви́жи); de mégis no все пак; és ha mégis и ако́ все пак, и ако́ при все това́; no de mégis! но все, и все пак!

**megismer** позна́вам, опозна́вам; bajban ismerni meg a barátot приятел се позна́ва в беда́; személyesen megismer vkit опозна́вам ня́кого лично; nagyon örülök, hogy megismerhettem мно́го се ра́двам, че мо́жях да се запозна́я с Вас (че мо́жях да ви опозна́я).

**megismerhetetlen** непозна́ваем, а, о; неузна́ваем, а, о.

**megismerhető** що мо́же да се позна́е, да се опозна́е.

**megismerkedés** (-t, -ek, -e) запозна́ване; megismerkedés vmivel запозна́ване с не́що.

**megismerkedik** (-ott) запозна́вам се; megismerkedik vkivel v. vmivel запозна́вам се с ня́кого или́ с не́що; megismerkedik vmivel запозна́вам се с не́що.

**megismertet** (-ett, -ismertessen) запозна́вам; megismertet vkit vkivel v. vmivel запозна́вам ня́кого с ня́кого, или́ с не́що; megismertet vmivel запозна́вам с не́що.

**megismétel** повта́рям.

**megismétlés** (-t, -ek, -e) повта́ряне, повторѣ́ние.

**megismétlődés** (-t, -ek, -e) повта́ряне.

**megismétlődik** (-ött) повта́рям се.

**megiszik** (-inni, -ittam, -ivott, -igyon, -ihatik) изпи́вам; átv. ő issza meg a levét *прен.* той (тя, то) изсърбва по́пáрата.

**megitat** (-ott, -itasson) напи́вам; напо́явам.

**megítél** обсъ́ждам; присъ́ждам, отсъ́ждам; преце́нявам; megítél vmit преце́нявам не́що; ítélet meg maga преце́нете Вие сам, а, о; да преце́-

ни сам, а, о; megítél vkinek vmit присъждам някому нещо.

**megítélés** (-t, -ek, -e) присъждане, преценяване, преценка; a bíróság megítélése szerint спóред преценката на съда; ezt az ón megítélésére bízom оставям, възлагам това на Вáшата преценка.

**megittasodik, megittasul** (-ott) напивам се, опивам се.

**megittasodott, megittasult** пьян, а, о, опит, а, о.

**megízlel** вкусям, опитвам, окусям (ястие и под.).

**megizzad** изпотявам се, запотявам се.

**megizzaszt** (-ani, -ottam, -ott, -izzaszson) изпотявам; megizzaszt vkit изпотявам някого; megizzasztja a lovat изпотява коня.

**megjár** 1. преминавам, изпáщам. 2. хвáщам се, улавям се; megjár vmit преминавам нещо; megjárja хвáща се, улавя се (на нещо); ez még megjárja това все (някак си) минава, върви; majd megjáród még! скóро ще се хвáнеш; ще има да се уловиш, да се хвáнеш още, да си изпáтиш; jól megjárta! добré се улови, хвáна; добré се нареди, напáти!

**megjátsszik** (-játsszani, -játsszotam, -játsszot, -játsszon, -játsszhatik) играя, изигравам; megjátssza a tudóst изиграва (ролята на) учен, представя се за учен; megjátsszik vmely szerepet изиграва някаква роля.

**megjavít** (-ani, -ottam, -ott, -son) поправам; изправам; подобрявам; megjavít egy gépet поправам машинна; megjavítja a földet подобрява почвата; megjavította a korábbi világrekordot подобри по-раншния световен рекорд.

**megjavítás** (-t, -ok, -a) поправяне, подобряване; a föld megjavítása подобряване на почвата.

**megjavul** поправам се; megjavult a helyzet положението се поправи; a gyermek megjavult детето се поправи.

**megjegyez** (-jegyzett, -zen) отбелязвам; (ezt) jegyezd meg magadnak! забележи си (това)!

**megjegyzés** (-t, -ek, -e) забелéжка, белéжка; kritikai megjegyzés критическа белéжка; találo megjegyzés тóчна, правилна, умéстна забелéжка; szellemes megjegyzés духовита забелéжка; a szerkesztő megjegyzése белéжка на редактора.

**megjelenés** (-t, -ek, -e) явяване, появяване; присъствие; излизане; вñшност; a bíróság előtt való megjelenés явяване пред съда; a megjelenés kötelező присъствието е задължително; a könyv megjelenése излизането на книгата; jó megjelenése van ima добра вñшност (държáне).

**megjelenik** явявам се, появявам се; излизам; megjelenik a bíróság előtt явявам се пред съда; a folyóirat havonta jelenik meg списанието излиза всéки мéсец; álmomban megjelenik явявам се на сñн.

**megjelentet** (-ett, -jelentessen) издавам (книга, списание и под.).

**megjelöl** означавам, определям; megjelöli a feladatokat означава, определя задачите.

**megjelölés** (-t, -ek, -e) означавање, определяне; az érték megjelölésével с означение на стойността, на цената.

**megjósol** предсказвам, предпричам.

**megjön** (-jöttem, -jött, -jöjjön, -jöhet) идвам, дохóждам; megjött a kedve настроението му (и) дойдé; közm. évés közben jön meg az étvágy *посл.* апетитът идва по време на ядене.

**megjövendöl** *вж.* megjósol.

**megjutalmaz** (-ott, -zon) награждавам, възнаграждавам.

**megkap** (-ott) получавам; levelet megkap получавам писмó; betegséget megkap заболявам; megkapja a magáét получава си своето; megkapta, amit megérdemelt полóчи (си), каквóто заслужаваше; most aztán megkapta a magadét *церá* вéче си полóчи своето.

**megkapál** прекопáвам.

**megkaparint** (-ani, -ottam, -ott, -son) прибирам, докóпвам, взéмам; хвáщам, улавям.

**megkarcol** одрáсквам.

**megkarmol** одрáсквам

**megkárosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) вредя, увреждам, нанасям щети, вреди, причинявам щети, вреди.

**megkárosítás** (-t, -ok, -a) увреждане, нанасяне на щети, вреди, причиняване щети, вреди.

**megkárosodás** (-t, -ok, -a) увреждане.

**megkárosodik** (-ott) увреждам се.

**megkedvel** обиквам.

**megkedveltet** (-ett, -kedveltessen) права, карам да обикне; megkedvelteti magát прави се обичен, чна, чно; прави да го (я) обикнат.

**megkegyelmez** (-ett, -zen) помилвам, давам милост; megkegyelmez a bünpőnek помилвам виновния, давам милост на виновния.

**megkegyelmezés** (-t, -ek, -e) помилване, даване милост.

**megkékül** посинявам.

**megkel** навдигам се, вдигам се, втасвам (за тестó).

**megkeményedik** (-ett) втвърдявам се, вкоравявам се, закоравявам; a szíve megkeményedett сърцето му (й) закоравя.

**megken** 1. намазвам. 2. давам рушвет; minden hájjal megkent мазен, зна, зно, зни; minden hájjal megkent ember мазен човек, хитър човек; вагабонтин.

**megkér** помолвам; искам; megkér vkit vmire помолвам някого за нещо; megkér feleségül искам за жена; megkéri vki kezét иска ръката на някого.

**megkérdez** (-ett, -zen) запитвам, попитвам; megkérdez vkitől vmit запитвам някого нещо, за нещо; megkérdez tőle hány óra van попита, запита го (я), колко е часът; kérdezze meg telefonon попитайте го (я) по телефона.

**megkérdezés** (-t, -ek, -e) запитване, попитване; vkinek a megkérdezése nélkül без да попита някого (без запитването на някого).

**megkeres** (-ett, -sen) 1. търся, дияря. 2. печеля, припечелвам; megkeres vkit, vmit търся някого, нещо; megkeresi a kenyerét печели, припечелва си хляба.

**megkeresés** (-t, -ek, -e) търсене, дйрене; hivatalos megkeresésre за офи-

циално, служебно търсене, дйрене; vkinek megkeresésére за търсене на някого.

**megkeresztel** кръщавам.

**megkeresztelkedik** (-ett) кръщавам се.

**megkérgesedett** закоравял, а, о, хва̀нал, а, о корá.

**megkérgesedik** (-ett) закоравявам.

**megkergül** полудявам, побърквам се; шуква ми умът.

**megkerít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) намирам; доставям, добивам, придобивам.

**megkerüli** намирам се; átv. megkerüli a törvényt *прен.* заобикаля закона; megkerüli a nehézségeket заобикаля трудностите.

**megkeserít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) огорчавам, трóвя; megkeserít vkit vmivel огорчавам някого с нещо; megkeseríti az életet огорчава живота.

**megkeserül** плащам, заплащам; отплащам; ezt még megkeserüli! ще плаща(те) за това, ще има да плаща(те) за това!

**megkétszerez** (-ett, -zen) удвоявам.

**megkétszereződés** (-t, -ek, -e) удвояване.

**megkétszereződik** (-ött) удвоявам се.

**megkettőz** (-ött, -zön) удвоявам.

**megkever** разбърквам; megkeveri az ételt разбърква ястието; átv. megkeveri a dolgokat *прен.* разбърква работите.

**megkezd** (-eni, -ett) започвам; пристъпвам към; hadműveleteket megkezd започвам военни действия.

**megkezdés** (-t, -ek, -e) започване; пристъпване.

**megkezdődik** (-ött) започвам (се); nemsokára megkezdődik a tanév скоро започва учебната година.

**megkimél** пощадявам; megkiméli vkinek az életét пощадява някому живота; kiméljen meg a megjegyzéseitől пощадете ме от забелжките си! a tűzvész megkimélte a házat пожърът пощади къщата.

**megkimélés** (-et, -ek, -e) пощадяване.

**megkinál** поканвам; почэрпвам; megkinál vkit vmivel поканвам, почэрп-



вам някого с нещо; borral kínál meg поканвам, почерпвам с вино.  
**megkinálás** (-t, -ok, -a) поканване, почерпване.  
**megkínoz** (-kínozt, -zon) измъчвам; изтезавам.  
**megkísérel** опитвам, пробвам; lopást kísérel meg опита (се да извърши) кражба.  
**megkísért** (-eni, -ettem, -ett, -sen) изкушавам; съблазнявам; прелъстявам.  
**megkísértés** (-t, -ek, -e) изкушаване, съблазняване, прелъстяване.  
**megkíván** пожелавам; megkívánta a teát пожела чая.  
**megkívánás** (-t, -ok, -a) пожелаване.  
**megkívánt** пожелан, а, о.  
**megkockáztat** (-ott, -kockáztasson) рискувам; mindent megkockáztat рискувам всичко.  
**megkocsikáztat** (-ott, -kocsikáztasson) разкарвам, возя с, на кола.  
**megkomolyodik** (-ott) ставам сериозен, зна, зно.  
**megkondul** загърмявам, зазвънявам; разнасям се (звук); забумтявам.  
**megkopaszodik** (-ott) оплешивявам, ставам плешив, а, о; okánpa mi косата.  
**megkopaszt** (-ani, -ottam, -ott, -kopaszson) 1. ошипвам, оскъбвам (пиле, патка и др.). 2. обирам, ограбвам.  
**megkopik** (-ott) изхабявам се, овехтявам.  
**megkopogtat** (-ott, -kopogtasson) поучвам; az orvos a beteg hátát megkopogtatta лекарят почука гърба на болния, болната, боляното.  
**megkorbácsol** набивам с камшик; бичувам.  
**megkorhol** порицавам, укорявам, мъмря; megkorhol vkit мъмря, порицавам някого.  
**megkoronáz** (-ott, -zon) увенчавам, коронясвам.  
**megkoronáztat** (-ott, -koronáztasson) коронясвам; megkoronáztatja magát коронясва се.  
**megkóstol** опитвам, вкусям, окусям; megkóstolja a levest опита супата.  
**megkoszorúz** (-ott, -zon) полагам венец.

**megkoszorúzás** (-t, -ok, -a) полагане на венец.  
**megkoszosodik** (-ott) омърсявам се, замърсявам се, нацапвам се.  
**megkönnyebbedik** (-ett) олеквам, ставам по-леко, а, о; облекчавам се.  
**megkönnyebbít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) облекчавам, улеснявам.  
**megkönnyebbül** облекчавам се, става ми по-леко; a beteg megkönnyebbült болният, болната, боляното се облекчи; на болния, болната, боляното стана по-леко.  
**megkönnyebbülés** (-t, -ek, -e) облекчение, олекване.  
**megkönnyebbülten** облекчено, леко.  
**megkönnyez** (-ett, -zen) плача, обливам със сълзи.  
**megkönnyít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) улеснявам, облекчавам.  
**megkönnyítés** (-t, -ek, -e) улесняване, облекчаване.  
**megkönyörül** смилявам се; съжалявам се; megkönyörül vkin смилявам се над някого.  
**megkönyékez** (-ett, -zen) опитвам да подкупя; megkönyékezi a tanukat опита да подкупи свидетелите.  
**megköszön** благодаря; поблагодарявам; a diák megköszönte a tanítónak a könyvet ученикът поблагодари на учителя за книгата.  
**megköszörül** наточвам; megköszörüli a kést наточва ножа; átv. megköszörüli a torkát *прен.* кашле, изкашля се.  
**megköt** (-öttem, -ött, -kössön) вързвам, завързвам; склочвам; megköt a nyakkendőt вързва връзката; kutyát megköt вързва куче.  
**megkötés** (-t, -ek, -e) вързване, завързване; склочване; szerződés megkötése склочване на договор; a házasság megkötése склочване на брак.  
**megkötött** вързан, а, о; склочен, а, о; megkötött kutya вързано куче; megkötött szerződés склочен договор.  
**megkötöttség** (-et, -ek, -e) принуждение; задължение.  
**megkötöz** (-ött, -zön) вързвам, свързвам; megkötöz vkit вързвам някого.

**megkövetel** изисквам.

**megkövez** (-ett, -zen) бия, убивам с камъни; избивам с камъни.

**megkövült** вкаменен, а, о; вцепенен, а, о; втрънчен, а, о.

**megkövülten** втрънчено, вцепенено; вкаменено; **megkövülten néz** гледам втрънчено.

**megközelít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) приближавам, доближавам; достига; *őt nem lehet megközelíteni* той (тя, то) не може да се достигне, да се доближи, него, нея не могат да достигнат.

**megközelítés** (-t, -ek, -e) доближаване, приближаване, достигане.

**megközelíthetetlen** недостижим, а, о, недосегаем, а, о.

**megközelíthetatlenség** (-et, -ek, -e) недостижимост, недосегаемост.

**megközelíthető** достижим, а, о, досегаем, а, о; що може да се доближи, да се достигне.

**megközelítő** приблизителен, лна, лно, лни; **megközelítő számadatok** приблизителни числени данни.

**megközelítően, megközelítőleg** приблизително.

**megkritizál** критикувам, разкритикувам, изкритикувам.

**megküld** (-eni, -öttem, -ött) изпращам.

**megkülönböztet** (-ett, -különböztessen) различавам, разпознавам; **megkülönböztet** vmit vmitől различавам нещо от нещо.

**megkülönböztetés** (-t, -ek, -e) различаване, различие; *faji megkülönböztetés* расово различие.

**megkülönböztethető** що може да се различава, да се разпознае.

**megkülönböztető** отличителен, лна, лно, лни; **megkülönböztető jel** отличителен знак.

**megküzd** (-eni, -öttem, -ött) надвишвам, преодолявам, превъзможвам, справям се; **megküzd** vkivel справям се с някого; *átv. megküzd* vmivel *прен.* справям се с нещо.

**meglányít** (-ani, -ottam, -ott, -son) смекчавам, умекчавам; **meglányítja** a mássalhangzót смекчава съгласната (буква); *átv. meglányítja* vkinek a szívét *прен.* смекчава някому сърцето.

**meglányul** смекчавам се, умекчавам се; *átv. a szíve meglányult* *прен.* сърцето му (й) се смекчи.

**meglakol** заплашам; **ponásy** шета; получавам си наказанието; **meglakol** vmiért **ponásy**, получавам си наказанието за нещо; **meglakolt** hibájáért **ponásy** получавам си наказанието за грешката си.

**megláncol** оковавам, твърдам във вериги; *a bűnösöket megláncolták* престъпниците бяха твърдени във вериги, бяха оковани (оковаха престъпниците).

**meglapul** прикривам се, скривам се, **meglassít** (-ani, -ottam, -ott, -son) забавям; **meglassítja** a fejlődést забавя развитието.

**meglassul** забавям се.

**meglát** (-ott, -lássom) виждам; *(majd) meglátjuk!* (скоро) ще видим!

**meglátás** (-t, -ok, -a) виждане; *művészi meglátás* артистично виждане, гледане.

**meglátogat** (-ott, -látogassom) посещавам.

**meglátszik** (-ani, -ottam, -ott, -látsszon) изглеждам, виждам се, забелязвам се, лича; **meglátszik** rajta a betegség *болестта* се забелязва, личи върху него (нея).

**meglazít** (-ani, -ottam, -ott, -son) разхлабвам, отпускам; **meglazítja** a kötelet *отпуска*, разхлабва въжето; *átv. meglazítja* a fegyelmet *прен.* разхлабва дисциплината; **meglazítja** a munkafegyelmet *разхлабва* трудовата дисциплина.

**meglazítás** (-t, -ok, -a) разхлабване, отпускане; *a fegyelem meglazítása* *разхлабване* на дисциплината.

**meglazul** разхлабвам се, отпускам се.

**meglazulás** (-t, -ok, -a) разхлабване, отпускане; *a fegyelem meglazulása* *разхлабване* на дисциплината.

**meglazult** разхлабен, а, о, отпуснат, а, о, разпуснат, а, о; **meglazult** erkölcsök *разпуснати* нрави.

**megleckéztet** (-ett, -leckéztessen) давам урок, научвам на нещо, наставявам.

**meglegyint** (-eni, -ettem, -ett, -sen) удрям леко, пляскам леко плесница.

**meglehet** може, може да бѣде; meg-lehet vmi nélkül is може и без неѣщо.

**meglehetőс** достатѣчен, чна, чно, чни, удовлетворителен, лна, лно, лни.

**meglehetőсen** достатѣчно, доволно, порядѣчно; meglehetőсen sok до-волно, порядѣчно много.

**meglékel** пробѣвам, прѣва дѣпка; мед. прѣва трапанѣция.

**meglei** намирам.

**meglendít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) раз-мѣвам; люлѣя.

**meglendül** люлѣя се, клѣтя се, люш-кам се; размѣвам се.

**meglep** (-ett) изненадвам.

**meglép** (-ett) избѣгвам, измѣквам се; офѣйквам.

**meglepetés** (-t, -ek, -e) изненада; meglepetést szerez vkinek прѣва ня-кому изненада; általános meglepe-tésre за обща изненада.

**meglepetésszerű** внезапен, пна, пно, пни, ненадѣен, йна, йно, йни, не-очѣквам, а, о.

**meglepetésszerűen** внезапно, нена-дѣйно, неочѣквано.

**meglepett** изненадан, а, о.

**megleр** що изненадѣва; паразителен, лна, лно, лни; megleр ellentét про-тиворѣчѣе, що изненадѣва, изненад-вашо противорѣчѣе.

**megleрdés** (-t, -ek, -e) изненадѣване, изненада.

**megleрdök** (-ött) изненадѣвам се; megleрdöttem изненадах се.

**megleрdően** паразително.

**megles** (-ett, -sen) издѣбвам, извѣрд-вам, изчѣквам.

**meglett** вѣзрастен, тна, тно, тни; зрял, а, о; meglett (felnött) ember вѣзрастен, зрял човѣк.

**meglevő** наличен, чна, чно, чни.

**meglincsel** линчѣвам.

**meglincselés** (-t, -ek, -e) линчѣване.

**meglobál** полюлявам, разлюлявам; поклѣщам.

**meglobogtat** (-ott, -lobogtasson) раз-мѣвам, развѣвам; kendőt meglo-bogtat размѣвам кѣрпа.

**meglocsol** прѣскам, напѣсквам, по-пѣсквам, поливам; meglocsolja a veteményt полива посѣвите; meg-

locsolja magát kölnivízzel напѣсква се с одеколон.

**meglóg** (-ott) избѣгвам, офѣйквам; a diák meglógott az óráról ученикът избѣга от час.

**meglop** (-ott) окрадѣвам; ограбѣвам; meglopták mikor aludt okrádoxa го (я), корѣто спѣше.

**meglő** (-tem, -tt) застрѣлвам, ранѣ-вам с изстрел.

**meglők** (-ött) бѣтам, тлѣскам; könyö-kével kissé meglökte a szomszédját бѣтна съсѣда си малко с лѣкѣта си.

**megmagyaráz** (-ott, -zon) обяснѣвам, изяснѣвам, разяснѣвам; mindjárt megmagyarázom! веднѣга, ей церѣ ще обяснѣ! megmagyarázza a tanu-lóknak a feladatot обяснѣва задѣ-чѣта на учениците.

**megmagyarázás** (-t, -ok, -a) обяснѣ-ване, изяснѣване, разяснѣване.

**megmagyarázhatatlan** необясним, а, о; megmagyarázhatatlan szomorúság v. bánat необяснима скѣрб или тѣга.

**megmagyarosít** (-ani, -ottam, -ott, son) помаджѣрѣвам, поунѣрѣвам.

**megmagyarosodik** (-ott) помаджѣрѣ-вам се, поунѣрѣвам се.

**megmakacsol**: megmakacsolja magát упорѣствува, заинѣтѣва се.

**megmámorosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) опѣвам, опиянѣвам.

**megmámorosodik** (-ott) опѣвам се, опиянѣвам се.

**megmar** ухѣпвам, ощѣпвам, ожѣлвам.

**megmarad** оствѣвам; két jegy meg-maradt два билѣта оствѣнаха; a hegycsúcsokon megmaradt a hó по планинските вѣрхѣвѣ снегът оствѣ-на; megmarad (kitart) véleménye mellett оствѣна на мнѣниѣто си; megmarad vminek оствѣвам си неѣщо (оствѣвам кѣтѣ неѣщо); megmaradt jó pajtásomnak оствѣна си мой добѣр другѣр, приѣтел.

**megmaradás** (-t, -ok, -a) оствѣване; съхранѣние; az energia megmaradá-sának törvénye физ. закон за съхра-нѣние на енѣргѣята.

**megmarkol** загрѣбѣвам със шѣпа; сѣрѣбчѣвам, хвѣщам.

**megmárt** (-ani, -ottam, -ott, -son) по-тѣпам, натѣпам.

**megmáslt** (-ani, -ottam, -ott, -sön) измѣням, промѣням; megmásltja szándékát промѣна си намерѣнieto.

**megmáslthatatlan** неизмѣняем, а, о, непромѣняем, а, о; неизмѣним, а, о, непроменѣим, а, о.

**megmáslzik** (-ott, -máslszék) изкáчвам (се), покáтервам се.

**megmelegedik** (-ett) загрáвам се, затóплюм се.

**megmelegít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) сгрáвам, нагрáвам, стóплюм, затóплюм; kezét megmelegítí затóпля, сгрáва ръката (ръчete) си.

**megmelegítés** (-t, -ek, -e) загрáване, стóплюне, затóплюне.

**megmenekül** избáвам се, спасáвам се; избáгвам; vmely veszélytől megmenekül избáгвам, избáвам се от някаква опáсност; alig menekült meg a büntetéstől едвá се спасí от наказáнието.

**megment** (-eni, -ettem, -ett -sen) спáсáвам, отгрáвам, избáвам; megmentí a haláltól спáсáва, избáва го (я, ги) от смърттá.

**megmentés** (-t, -ek, -e) спáсáване, избáване, отгрáване.

**megmentő** спáсителен, лна, лно, лни; що спáсáва, спáсител, избáвитель.

**megmér** премѣрвам, измѣрвам; megméri a csomag súlyát измѣрва теглото на колѣта, пакѣта; megméri az épület hosszát измѣрва дължината на сгрáдата, на здáнието; testmagasságot megmér премѣрвамръста на тялото.

**megmered** вцепенáвам се, вкоченáсвам се.

**megmérgetkezik** (-ett, -zék) измѣрвам се, премѣрвам се.

**megmerevedés** (-t, -ek, -e) вцепенáване, вкоченáсване.

**megmerevedik** (-ett) вцепенáвам се, вкоченáсвам се; вкаменáвам се; az ijedségtől megmerevedik вкаменáвам, вцепенáвам се от страх.

**megmérgecsít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разсърдвам, раздразнáвам.

**megmérgez** (-ett, -zen) отравáм; megmérgezi magát отравá се.

**megmérhetetlen** неизмѣрим, а, о, необхáтен, тна, тно, тни, необятен, тна, тно, тни.

**megmérkőzik** (-ött, -zék) премѣрвам си сýлите, пребóрвам се.

**megmételvez** (-ett, -zen) заразáвам; отравáм.

**megmetsz** (-eni, -ettem, -ett, -metsszen) разрáзвам, разсýчам.

**megmocsná** помрáдвам, пошáввам.

**megmond** (-ani, -ottam, -ott) сгрáш. кáзвам; kereken megmondja кáзва без заобикáлки; megmondja véleményét кáзва си мнѣнieto; előre megmondja кáзва предварительно; előre megmondta az igazat кáза предварительно истината.

**megmos** (-ott, -son) измýвам, умýвам; megmossa a fogát измýва си зýбите (зýбá); átv. vkinek a fejét megmossa vmiért *прен.* насапунисва някому главáта, натрýва някому носá (измýва някому главáта) за нѣщо.

**megmosás** (-t, -ok, -a) измýване, умýване.

**megmosolyog** (-mosolygott) усмýвам се.

**megmotoz** (-ott, -zon) претърсвам, обискýрам.

**megmotozás** (-t, -ok, -a) претърсване, обискýване, обиск.

**megmozdít** (-ani, -ottam, -ott) помрáдвам, поклáщам, измѣствам.

**megmozdul** помрáдвам се, размрáдвам се; раздвýжвам се, поклáщам се; átv. a tömegek megmozdultak *прен.* мáсите се раздвýжиха, размърдаха; megmozdult benne a lelkiismeret в нѣго (нѣя) се раздвýжи, размърда съвестттá.

**megmozdulás** (-t, -ok, -a) раздвýжване, размърдване; a munkásosztály megmozdulásai раздвýжванията на работническата клáса.

**megmozgat** (-ott, -mozgasson) раздвýжвам, разклáщам, размрáдвам; megmozgatja tagjait раздвýжва си члѣновете; átv. tömegeket megmozgat *прен.* раздвýжвам мáсите; minden követ megmozgat разклáщам, размрáдвам всѣки камък; прáва всýщо възмóжно.

**megmunkál** 1. обрабóтвам. 2. придумáвам (някого).

**megmunkálás** (-t, -ok, -a) 1. обрабóтване. 2. придумáване.

**megmunkálaltan** необработен, а, о.  
**megmutat** (-ott, -mutasson) показвам, посочвам; megmutatja vkinek az utat посочва някому пътя; megmutatja erejét показва си силата; megmutatja igazi valóját показва истинския си лик, истинското си лице.

**megmutatkozik** (-ott, -zék) показвам се, появявам се; teljes pompájában megmutatkozik появява се в пълния си блясък, разкош.

**megművel** обработвам; культивирам; „a föld azé, aki megműveli“ „земята принадлежи на оня, който я обработва“.

**megművelés** (-t, -ek -e) обработване, культивиране.

**megművelhető** обработваем, а, о; megművelhető föld обработваема земя.

**megművelt** обработен, а, о; megművelt földterület обработено земно пространство, обработено землище.

**megnáthasodik** (-ott) ствам хремава, а, о.

**megnedvesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) навлажнявам, овлажнявам; megnedvesítette a törülközőt навлажни кърпата за бърсане.

**megnedvesítés** (-t, -ek, -e) навлажняване, овлажняване.

**megnehezedik** (-ett, -jek) затруднявам се; усложнявам се, ставам труден, дна, дно, дни, ставам тежък, жка, жко.

**megnehezít** (-eni, -ettem, -ett) затруднявам, усложнявам.

**megnehezítés** (-t, -ek, -e) затрудняване, усложняване.

**megnehezítel** vkire разсърдвам се, обиждам се от някого.

**megnemértés** (-t, -ek, -e) неразбирателство.

**megnemesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) облагородявам.

**megnemtámadási** ненападателен, лна, лно, лни; megnemtámadási szerződés договор за ненападение.

**megnémul** онемявам, занемявам.

**megnevettet** (-nevettessen) засмивам, разсмивам, карам да се засмее.

**megnevez** (-ett, -zen) наричам, назовавам, наименувам; изброявам (поименно).

**megnevezés** (-t, -ek, -e) наричане, назоваване, наименуване; изброяване (поименно).

**megnevezett** назован, а, о, наименуван, а, о, именуван, а, о; alább megnevezett долуназовааният, ната, ното, долупосоченият, ната, ното.

**megnéz** (-ett, -zen) *сврш.* гледам; megnézi magát a tükörben гледа се в огледалото; megnézi a szótárban гледа в речника; mit nézett meg a színházban? какво гледá(хте) в театъра?

**megnő** (-ttem, -tt, -nőjjön) пораствам, израствам; vkinek a szemében megnő porastвам в очите на някого; megnőtt a tekintélye előttem авторитетът му (й) порастна пред мене.  
**megnősít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) оженвам някого.

**megnősül** оженвам се.

**megnövekedés** (-t, -ek, -e) нарастване, увеличаване, увеличение.

**megnövekedik** (-ett, -jék) нараствам, увеличавам се.

**megnövel** увеличавам, уголемявам.

**megnöveszt** (-eni, -ettem, -ett, -növeszzen) увеличавам; оставям да порастне; пускам, оставям да порасте; szakállát megnöveszti пуска, оставя си брадата.

**megnyal** облизвам, олизвам.

**megnyálaz** (-ott, -zon) наплюнчвам, намокрям с плюнка.

**megnyalogat** (-ott, -nyalogasson) олизвам, облизвам; a macska megnyalogatta a kölykeit котката олиза, облиза малките си.

**megnyer** спечелвам; завладявам; ő nyerte meg az első játszmát той (тя, то) спечели първата игра; megnyeri a pert спечелва делото, процеса; megnyeri az elvtársak bizalmát спечелва доверието на другарите (от партия, общество); megnyer vkit a maga számára спечелва някого за себе си; vkit vmilyen ügynek megnyer спечелва някого за някакво дело.

**megnyergel** оседлавам.

**megnyerő** привлекателен, лна, лно, лни; що спечелва, що завладява;

megnyerő külseje van има привлекателна външност, има външност, която завладява.

**megnyes** (-ett, -sen) подрязвам, подкастрым (дърво).

**megnyilatkozás** (-t, -ok, -a) изказване, изявление; откровение; проявяване.

**megnyilatkozik** (-ett, -zék) *вж.* megnyilvánul.

**megnyilik** откривам се, отварям се; a kongresszus megnyílt конгресът се откри.

**megnyilvánul** проявявам се; изказвам се; обосновавам се.

**megnyilvánulás** (-t, -ok, -a) проявяване; изказване; откровение.

**megnyír** остригвам коса, вълна.

**megnyírás** (-t, -ok, -a) остригване.

**megnyíratkozik** (-ott, -sék) стрига се, остригвам се.

**megnyírbál** подрязвам, окастрым; vki-nek a jogait megnyírbálja окастрым правата на някого; megnyírbálja a színyaikat подрязва му (и, им) крилете.

**megnyírbálás** (-t, -ok, -a) подрязване, окастрым; a jogok megnyírbálása окастрым на права.

**megnyirkosodik** (-ott, -jék) овлажнявам се, навлажнявам се, ставам влажен, жна, жно.

**megnyit** (ottam, -ott, -nyisson) отварям, откривам; csapot megnyit отварям кран; átv. ülést megnyit *прен.* откривам заседание; *kat.* megnyitja a tűzet vkire *вж.* открива огън срещу някого, върху някого.

**megnyitás** (-t, -ok, -a) отваряне, откриване; az ülés megnyitása откриване на заседание.

**megnyitő** встъпителен, лна, лно, лни; що открива, що отваря; megnyitő beszéd встъпителна реч, слово; megnyitő ülés встъпително, начално заседание; megnyitő lépés (sakkban) начален ход (в шах).

**megnyom** (-ott) натискам; megnyom vmit натискам нещо; megnyomja a csengőt натиска звънеца; átv. minden szót megnyomott *прен.* ясно, отчетливо наблягаше (на) всяка дума; megnyomja a tollat натиска перото, писалката.

**megnyomorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) обезобразявам, осакатявам.

**megnyomorodik** (-ott, -jék, -nyomorodhatik) обезобразявам се, осакатявам.

**megnyugszik** (-nyugodni, -nyugodtam, -nyugodott, -nyugodjék) успокоявам се, примирявам се.

**megnyugtat** (-ott, -nyugtasson) успокоявам; lelkiismeretét megnyugtattja успокоява съвестта си (му, ѝ).

**megnyugtató** (-t, -ok, -a) успокоение; megnyugtatósul за успокоение, като успокоение.

**megnyugtató** успокоителен, лна, лно, лни; примирителен, лна, лно, лни.

**megnyugvás** (-t, -ok, -a) успокоение, примирение; ódih, pihenés.

**megnyújt** (-ani, -ottam, -ott, -son) удължавам, изтеглям; издърпвам, изопвам.

**megnyulik** удължавам се, растягам се; megnyult az arca лицето му (и) се удължи.

**megnyúz** (-ott, -zon) одирам (кожа); обирам, смъквам кожата на някому; átv. megnyúz vkit *прен.* обирам, смъквам някому кожата.

**megokol** обосновавам, мотивирам.

**megokolás** (-t, -ok, -a) обосноваване, мотивиране, мотивировка.

**megokolatlan** необоснован, а, о, немотивиран, а, о.

**megokolt** обоснован, а, о, мотивиран, а, о.

**megolajoz** (-ott, -zon) намазвам с масло (растително и др.); смазвам.

**megold** (-ani, -ottam, -ott) решавам, разрешавам (задача, въпрос и др.), разрешавам (нещо); nehéz feladatot old meg разрешавам трудна задача; egyetlen megoldat megoldam разрешавам уравнение.

**megoldás** (-t, -ok, -a) решаване, разрешаване, разрешение; a kérdés megoldása разрешаване на въпроса; kompromisszumos megoldás компромисно разрешение; *mat.* egyetlen megoldása *mat.* разрешение, решение на уравнение.

**megoldatlan** неразрешен, а, о, нерешен, а, о.

**megoldhatatlan** неразрешим, а, о.

**megoldható** разрешим, а, о; що може да се реши, разрешим; **megoldható feladat** разрешима задача.

**megoldódik** (-ott, -jék) разрешавам се; разрешавам се; *átv.* **megoldódott a nyelve** *прен.* езикът му (и) се разреша.

**megoldott** разрешен, а, о; **meg nem oldott** неразрешен, а, о.

**megoltalmaz** (-ott, -zon) закрилям, защищавам.

**megolvad** разтопявам се, размразявам се.

**megolvas** (-ott, -son) преброявам, прочитам (пар и др.).

**megolvaszt** (-ani, -ottam, -ott, -olvasztson) разтопявам, претопявам.

**megoperál** оперирам (болен).

**megoperáltat** (-ott, -operáltasson) оперирам чрез други, карам да оперира.

**megorrol** навирвам нос, разсърдвам се; **megorrol vmiért** навирвам нос заради нещо.

**megostromol** нападам с пристъп; атакувам.

**megosztás** (-t, -ok, -a) разделяне; а **vélemények megosztása** разделяне на мненията.

**megoszlik** (-oszlani, -oszlottam, -oszlott, -oszolják, -oszolhatik) разделям се; е **kérdésben megosztottak a vélemények** по тоя въпрос мненията се разделиха.

**megoszt** (-ani, -ottam, -ott, -osszon) дяля, разделям; **megosztott vele örömet és bánatot** разделяше с него (нея) радост и скръб.

**megosztozik** (-ott, -zék) дяля се, дяля; **podéлям** се; **vkivel vmin megosztzik** дяля нещо с някого, поделям си нещо с някого.

**megóv** (-ott) запазвам, съхранявам; **megóv vmitől** запазвам от нещо; **megóvja magát** запазва се.

**megöl** убивам; **megöli magát** убива се.

**megölel** прегръщам; **megölelik egymást** прегръщат се един други.

**megölet** (-ett, -ölessen) убивам чрез други, карам да убие.

**megöntöz** (-ött, -zón) поливам, пръскам (цветя и др.).

**megöregedés** (-t, -ek, -e) остаряване.

**megöregszik** (-öregedni, -öregedtem -öregedett, -öregedjék) остарявам.

**megőriz** (-őrzött, -zen) запазвам, съхранявам; **vmiit épségben megőriz** запазвам нещо в цялост; *átv.* **megőrizi hidegvérét v. higgadságát** *прен.* запазва си хладнокръвието или разсъдъка; **titkot megőriz** запазвам тайна.

**megőrjít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) подлудявам (някого), побърквам.

**megőrökt** (-eni -ettem -ett -sen) увековечавам.

**megőrökítés** (-t, -ek, -e) увековечаване.

**megőről** смíliaм : стривам на прах.

**megőrül** зарадвам се; **megőrül vmi-pek** зарадвам се на нещо

**megőrül** полудявам, побърквам се, щука ми умът.

**megőrülés** (-t, -ek, -e) полудяване, побъркване.

**megörvendezett** (-ett, -örvendezettessen) зарадвам; **megörvendezett vkit** зарадвам някого.

**megőrzés** (-t, -ek, -e) запазване, съхранение; **megőrzésre átad** давам на съхранение.

**megőszül** посивявам (за коса).

**megőzvegyül** овдовявам.

**megpályáz** (-ott, -zon) вземам участие в конкурс; кандидатствувам; **ezt az ösztöndíjat sokan pályázták meg** за тая стипендия кандидатстваха мнозина.

**megpárikáz** (-ott, -zon) поръсвам, посипвам с червен пипер.

**megparancsol** заповядам, заповядам; **megparancsol vmit** заповядам нещо.

**megpárol** задушявам, (месó и др.).

**megpatkol** подковавам, обковавам.

**megpecsétel** запечатвам, подпечатвам; **vkinek a sorsát megpecsételi** решава съдбата на някого.

**megpedig** а именно; и то; **megpedig kicsoda?** и то кой?

**megpendit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) издрънквам (на струни); **megpenditi a húrokat** удра, дърпа струните; *átv.* **megpendit** *vmely gondolatot* подхвърлям някаква мисъл, подбуждам някаква мисъл.

**megpenésze(se)dik** (-ett) плесеня́вам, мухля́свам.

**megperzsel** опърля́м, обгáрям.

**megpihen** отпочива́м (си), отд́хвам (си).

**megpillant** (-ani, -ottam, -ott, -son) за-беля́вам, вижда́м.

**megpirít** (-ani, -ottam, -ott, -son) пре-пърж́вам, запърж́вам, прели́чам (хля́б), прегáрям, прáвя червѐн, а, о.

**megpirongat** (-ott, -pirongasson) по-срамя́вам, порица́вам.

**megpirul** почервѐнявам, загáрям, об-гáрям, ста́вам препърже́н, а, о; за-пърж́вам се.

**megpiszkál** стъ́квам, подкла́ждам (огъ́н); *átv.* megpiszkál vmit *прен.* размърдва́м, разбър́квам, разбут́вам не́що.

**megpofoz** (-ott, -zon) пля́скам, у́дрям плесни́ца; зашле́вям, зашле́вам.

**megpörköl** пека́, изпи́чам (кафе́ и др.); обгáрям, препърж́вам.

**megpróbál** опит́вам, проб́вам; minden lehetőt megpróbál опит́вам вс́яко възмо́жно.

**megpróbálkozik** (-ott, -zék) опит́вам се.

**megpróbáltatás** (-t, -ok, -a) изпита́ние; sok megpróbáltatást kiáll из-държ́ам мно́го изпита́ния; súlyos megpróbáltatásokon megy keresztül минáвам през те́жки изпита́ния.

**megpuhit** (-ani, -ottam, -ott, -son) умекча́вам, омокотя́вам, прáвя мек, а, о; nem lehet megpuhítani не мо́же да се умекчи́.

**megpuhul** ста́вам мек, а, о, оме́квам.

**megpukkad** пúкам, пръ́скам се; *átv.* majd megpukkad a nevetéstől едва́ ли не се пúкам, пръ́скам от смя́х; majd megpukkad mérgében ще се пúкна, пръ́сна от я́д; meg tudnék pukkadni ще се пúкна (бих се пúкнал).

**megrabol** окра́двам, огра́бвам; похи-ща́вам.

**megrag** (-ott) 1. сд́вквам. 2. обми́с-лям, преце́нявам; *átv.* megrágja min-den szavát обми́сля вся́ка сво́я дúма.

**megragad** (-ott) 1. хва́щам, ула́вам. 2. изпóлзувам; megragad vmit vmi-nél fogva хва́щам. ула́вам не́що за не́що; *átv.* megragadja vminek az értelmét *прен.* схва́ща, ула́вя смý-

съ́ла на не́що; megragadta figyeltetemet привлéче (уловí) внима́ние-то ми; megragadja az alkalmat из-пóлзува слýчая.

**megragadó** увлекáтелен, лна, лно, лни, трогáтелен, лна, лно, лни.

**megragalmaz** (-ott, -zon) наклеветя́-вам.

**megrajzol** начертáвам, нарисýвам; tervet megrajzol начертáвам проéкт, план.

**megrak** (-ott) 1. натовáрвам; нарё-жда́м. 2. накла́ждам; megrak egy szekeret натовáрвам една́ кола́; megrakja a tüzet накла́жда огъ́ня.

**megrakás** (-t, -ok, -a) натовáрване; набíване ня́кого; накла́ждане.

**megrakódik** (-ott) натовáрвам се (с товáр, с брéме).

**megráncosodik** (-ott, -jék) набр́ч-квам се, покр́ивам се с бр́чки.

**megrándít** (-ani, -ottam, -ott, -son) на-вях́вам, изкъл́чвам; megrándítja a lábát навя́хва, изкъл́чва си кра́ка.

**megrándul** 1. навя́хвам се, изкъл́ч-вам се. 2. помръ́двам; megrándult a lába навя́хна му (й) се кракът, навя́хна си кракá; egy arcizma sem rándult meg не му (й) мръ́дна нíто едíн мýскул на лицéто.

**megránt** (-ani, -ottam, -ott, -son) дър-пам, подпр́пвам, тёл́я.

**megráz** (-ott, -zon) разтър́свам, раз-кла́щам, покла́щам; megrázza a csengőt разкла́ща звъ́неца.

**megrázkódik** (-ott, -jék) разтър́свам се, разкла́щам се; потрепéрвам, по-тр́пвам.

**megrázkódtatás** (t, -ok, -a) сътресé-ние, потр́сване; покър́тване; lelki megrázkódtatás душéвно сътресéние.

**megrázó** покър́тителен, лна, лно, лни; трогáтелен, лна, лно, лни; megrázó jelenet покър́тителна сцéна.

**megrebben** трéпвам, потр́пвам, по-мръ́двам; szempillája sem rebbent meg не му (й) потр́пнаха и мýг-лите.

**megreformál** преобразýвам, рефор-ми́рам.

**megreggelizik** (-ett, -zék) заку́свам (сýтрин).

**megreked** 1. пресíпвам, прегрáквам. 2. зат́вам, зап́вам се; megreked



a sárban затѣвам в калта; *dtv.* megreked vmiben *прен.* запѣвам се в нещо; az úgy megreked ráботата се запѣва.

**megremeg** (-ett) потрепѣвам.

**megrémit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) ужасявам, изплашвам.

**megrémul** ужасявам се, изплашвам се.

**megrendel** порѣчвам (дрѣха, обѹвки и др. под.).

**megrendelés** (-t, -ek, -e) порѣчване, порѣчка.

**megrendelő** що порѣчва; клиент.

**megrendez** (-ett, -zen) поставям на сцена; нареджам, уреждам; *szinleg* megrendez нареджам привидно.

**megrendezés** (-t, -ek, -e) поставяне на сцена; уреждане, нареджане

**megrendít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) раздрусвам, разклащам, потресвам, развълнувам; *vkinek a helyzetét megrendíti* раздрусва, разклаща някому положението; *az előadás megrendítette a nézőket* представлението развълнува зрителите.

**megrendítő** потресен, сна, сно, снѹ; покъртителен, лна, лно, лни.

**megrendszabályoz** (-ott, -zon) подреджам, тѹрям ред (в нещо), уреждам.

**megrendszabályozás** (-t, -ok, -a) подреджане, уреждане.

**megrendül** потресвам се, развълнувам се; колебаям се; разклащам се; *megrendül vmitől* потресвам се от нещо; *egészségi állapota megrendült* здравословното му (ѹ) състояние се разклѹти.

**megrendülés** (-t, -ek, -e) потресване, развълнуване; разклащане.

**megrendült** разклѹтен, а. о.; *megrendült egészségi állapotának helyreállítása céljából* за възстановяване на разклѹтеното му (ѹ) здраве.

**megreped** пѹкам се, спѹквам се; a pohár megrepedt чашата се пѹкна.

**megrepedezik** (-elt, -zék) напѹквам се, разпѹквам се.

**megrészegedik** (-ett, -jék) опѹвам се, опѹянчвам се.

**megrészegít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) опѹвам, опѹянчвам.

**megreszkettet** (-ett, -reszkettessen) разтрепѣвам, кѹрам да се разтрепѣе.

**megretten** ужасявам се, изплашвам се.

**megrezzen** трѣпвам, потрѣпвам, потрѣпвам, потрепѣвам, затрѣпѣвам.

**megriad** плаша се, изплашвам се.

**megriaszt** (-ani, -ottam, -ott, -riasszon) плаша, изплашвам.

**megrikat** (-ott, -rikasson) разплаквам.

**megritkit** (-ani, -ottam, -ott, -son) разреджам (разтвѹр); правя рѹдѹ, дка, дко; разчѹствам, прочѹствам.

**megritkul** разреджам се; стѣвам рѹдѹ, дка, дко; прочѹствам се, разчѹствам се.

**megró** (*megróni, megrónom, megróttam, megrótt, megrójjon*) 1. облагам (с данѹк). 2. укорявам, порицавам.

**megrohamoz** (-ott, -zon) напѹдам; шѹрмѹвам, атакѹвам.

**megrohamozás** (-t, -ok, -a) напѹдане, нападение; шѹрмѹване, атакѹване.

**megrohan** напѹдам, нахвърлям се; *megrohan vkit, vmit* напѹдам някого, нещо; a közönség megrohanta a vonatot пѹбликата се нахвърли на влака.

**megrokkann** рѹхвам, грѹхвам, падам.

**megromlik** (-romlani, -romlottam, -romlott, -romoljék, -romolhat) развѹлям се; влошавам се, повреджам се; *egészségi állapota megrömlött* здравословното му (ѹ) състояние се влоши; *látása megrömlött* зрѣнието му (ѹ) се повреди.

**megrongál** повреджам, развѹлям (нещо).

**megrongálódás** (-t, -ok, -a) повреджане, развѹляне.

**megrongálódik** (-ott, -jék) повреджам се, развѹлям се.

**megront** (-ani, -ottam, -ott, -son) развѹлям.

**megrontás** (-t, -ok, -a) развѹляне.

**megroppan** рѹхвам, стропѹлявам се.

**megrostál** прѣсявам, прѣчѹствам.

**megrothad** изгнивам.

**megrovás** (-t, -ok, -a) забелѣжка, порицѹние, укор; *megrovásban részöl*

прави ми се белѣжка, укор; megrovásban részeseit právia белѣжка.  
**megrozsdásodik** (-ott) рѣждясвам.  
**megrögzít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) закрѣпвам, прикрѣпвам, фиксирам.  
**megrögzött** закостенѣл, а, о, зако-ренѣл, а, о; megrögzött bűnöző за-коравѣл престѣпник; megrögzött alkoholiista закоравѣл алкохолѣик.  
**megrökönyödés** (-t, -ek, -e) ужасѣване, поразѣване; замѣйване, слѣсване.  
**megrökönyödik** (-ött) ужасѣвам се, поразѣвам се; замѣйвам се, слѣсвам се; egészen megrökönyödtem съвсѣм се слѣсах.  
**megröntgenez** (-ett, -zék) преглѣждам на рѣонтген, рѣонтенизирам.  
**megröntgenezés** (-t, -ek, -e) преглѣждане на рѣонтген.  
**megrövidít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) съкращѣвам, скѣсѣвам; уврѣждам, megrövidít vkit вредѣ (на) нѣкого; нѣкому.  
**megrövidítés** (-t, -ek, -e) съкращѣване, съкращѣние.  
**megrövidül** съкращѣвам се, скѣсѣвам се; a parok megrövidültek дните се скѣсиха.  
**megrűg** (-ott) рѣтам, рѣтвам; megrűg vkit рѣтвам нѣкого.  
**megsajnál** съжалѣвам.  
**megsántul** окуѣвам; стѣвам куц, а, о, хром, а, о.  
**megsarcos** налѣгам контрибуѣция.  
**megsárgul** пожѣлѣвам, стѣвам жѣлт, а, о.  
**megsarkantyúz** (-ott, -zon) 1. при-шпѣрвам. 2. поощрѣвам.  
**megsavanyít** (-ani, -ottam, -ott, -son) вкисѣлѣвам, právia кисел, а, о.  
**megsavanyodik** (-ott) вкѣсвам се, стѣвам кисел, а, о.  
**megsebesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) ранѣвам, наранѣвам, нанѣсам рана.  
**megsebesítés** (-t, -ek, -e) ранѣване, наранѣване.  
**megsebesül** ранѣвам се, наранѣвам се; kezén v. lábán megsebesült на-ранѣ се по рѣката или по кракѣ, наранѣ си рѣката или кракѣ.  
**megsegít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) по-мѣгам, подпомѣгам.

**mégsegítés** (-t, -ek, -e) помѣгане, под-помѣгане.  
**megsejt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) пред-чѣвствувам, предѣсѣвам.  
**mégsem** все пак, и все пак; hasonló, de mégsem az подобен, бна, бно, и все пак не е той (тя, то, това); azért mégsem fog elutazni и все пак нѣма да замине(те).  
**megsemmisít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) унищожѣвам, анулирам; megsemmi-síti a választásokat анулира избо-рѣте.  
**megsemmisítés** (-t, -ek, -e) унищожѣване, анулирване, анулиране; az ítélet megsemmisítése анулиране на присѣдата; a választások megsemmisítése анулиране на изборѣте.  
**megsemmisítő** унищожѣтелен, лна, лно, лни; megsemmisítő bírálat уни-щожѣтелна критика.  
**megsemmisül** унищожѣвам се.  
**megsemmisülés** (-t, -ek, -e) унищожѣние.  
**megsért** (-eni, -ettem, -ett, -sen) 1. оби-ждам, наскѣрбѣвам. 2. наранѣвам. 3. нарушѣвам. 4. поврѣждам. 5. оше-тѣвам; megsértette az ujját наранѣ си прѣста; megsérti a fegyelmet v. a szabályokat нарушѣва дисципли-ната или правѣлата; megsért vkit обиждам, оскѣрбѣвам нѣкого; vkit becsületében megsért обиждам нѣ-кого на чест.  
**megsértés** (-t, -ek, -e) 1. обиждане, оскѣрбѣване. 2. наранѣване. 3. на-рушѣване. 4. поврѣждане. 5. оше-тѣване.  
**megsértődik** (-ott) обиждам се, оскѣр-бѣвам се.  
**megsérül** поврѣждам се, претѣрпѣ-вам поврѣда.  
**megsimogat** (-tam, -ott, -simogasson) помѣлвам, погѣлвам, погѣлѣждам.  
**megsinyilik** (-sinyleni, -sinylettem, -si-nyilett) пострѣдвам, понѣсам лоши послѣдствия.  
**megsirat** (-ott, -sirasson) оплаквам; megsirat vkit оплаквам нѣкого.  
**megsokall** (-ani, -ottam, -ott) намирѣм за много, за висѣко.  
**megsokasodik** (-ott) умножѣвам се, увеличѣвам се.

**megsokszoroz** (-ott, -zon) умножавам, размножавам.

**megsokszorozódik** (-ott) умножавам се, размножавам се.

**megsoványodik** (-ott) отслабвам.

**megsóz** (-ott, -zon) посылавам.

**magstoppol** закръпвам; a harisnyát megstoppolja закръпва чорапите.

**megsüg** (-ott) пошъпвам, пошъшвам.

**megsüketül** оглушавам.

**megsül** изпичам се, опичам се; *átv.* itt megsül az ember *преп.* тук човек ще се опече.

**megsürget** (-tem, -ett, -sürgessen) ускорявам.

**megsüt** (-öttem, -ött, -süssön) опичам, изпичам.

**megszab** (-ott) определям, установявам; megszabja a feltételeket определя условията.

**megszabadít** (-ani, -ottam, -ott, -son) освобождавам, избявам, отървавам.

**megszabadítás** (-t, -ok, -a) освобождаване, избяване, отървяване.

**megszabadul** освобождавам се, избявам се, отървавам се; megszabadul adósságaitól освобождава се от дълговете си; könnyen megszabadul vmitől освобождавам се лесно от нещо; megszabadul vkitől освобождавам се, отървавам се от някого; nem lehet tőle megszabadulni не може да се освободи(ш) от него (нея).

**megszabott** определен, а, о, установен, а, о; megszabott határidő определен срок.

**megszaglász** (-ott, -szaglásszon) подъшвам, надъшвам.

**megszagol** помиришвам, подъшвам.

**megszakad** прекрътвам се, прекъсвам се, разкъсвам се; akkor sem, ha megszakad bele дори и да се разкъса, пак няма; majd megszakad a szívem сърцето ми се разкъсва, сърцето ми ще се разкъса.

**megszakít** (-ani, -ottam, -ott, -son) скъсвам, прекъсвам, разкъсвам; megszakítja a diplomáciai kapcsolatot скъсва дипломатическите отношения, връзки (*тук ед. ч.*); megszakítja a házasságot скъсва брачния, семейния живот; megszakítja a beszélgetést прекъсва разговора.

**megszakítás** (-t, -ok, -a) скъсване, прекъсване, прекратяване; diplomáciai kapcsolatok megszakítása скъсване на дипломатическите връзки; a házasság megszakítása скъсване на брачен живот; megszakításokkal с прекъсвания; megszakítás nélkül без прекъсване.

**megszakítás nélküli** megszakítás nélküli szolgálati idő служба, служебно време без прекъсване.

**megszalaszt** (-ani, -ottam, -ott, szalasszon) обръщам в бягство.

**megszáll** (-ani, -ottam, -ott) 1. отсядам. 2. завземам, окупирам. 3. обхващам, обвземам; éjszakára megszáll отсядам за през нощта; rémület szállta meg obháná го (я) ужас; megszállta a gonosz (lélek) obháná обвзе го (я) злият дух.

**megszállás** (-t, -ok, -a) 1. отсядане. 2. завземане, окупация; megszállás vmely szállodában отсядане в някой хотел; ellenséges megszállás неприятелска окупация.

**megszálló** окупационен, нна, нно, нни; megszálló hadsereg окупационна войска, армия.

**megszállott** 1. обхванат, а, о, обвзет, а, о (от дволите); налудничав, а, о, 2. завзет, а, о, окупиран, а, о.

**megszállottság** (-ot, -ok, -a) 1. беснуване, лудуване, налудничавост.

**megszámlál** преброявам, изброявам, прочитам; *átv.* meg vannak számlálva a napjai *преп.* дните му (й) са преброени.

**megszámlálás** (-t, -ok, -a) преброяване, изброяване.

**megszámlálhatatlan** неизброим, а, о, безчислен, а, о.

**megszámoz** (-ott, -zon) нумерирам.

**megszán** съжалявам, пожалвам; megszán vkit съжалявам, пожалвам някого.

**megszaporodik** (-ott) умножавам се, размножавам се.

**megszárad** изсъхвам, изсушавам се.

**megszárit** (-ani, -ottam, -ott, -son) изсушавам; megszáritja magát v. ruháját изсушава се, или изсушава си дрехата.

**megszavaz** (-ott, -zon) гласувам, давам доверие.

**megszavazás** (-t, -ok, -a) гласуване.  
**megszavaztat** (-ott, -szavaztasson) ка-  
 рам да гласува; megszavaztatja a  
 lakosságot кара населението да гла-  
 сува.

**megszázaszoroz** (-ott, -zon) умножа-  
 вям сто пъти.

**megszed** (-ett) обирам; megszedi a  
 fát обира дървото; megszedi magát  
 ставам замъжен, жна, жно, имотен,  
 тна, тно, състоятелен, лна, лно.

**megszédít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) за-  
 майвам, завъртявам ума, главата  
 (някому); megszédít vkit замайвам  
 някого.

**megszédül** замайвам се, главозамай-  
 вам се; *átv.* megszédül a dicsősgéltől  
*прен.* замайвам се от славата.

**megszeg** (-ett) нарушавам, престъпям;  
*átv.* a törvényt megszegi *прен.* нару-  
 шава, престъпня закона; megszegi  
 (adott) szavát нарушава (дадената)  
 си дума.

**megszegés** (-t, -ek, -e) нарушаване,  
 престъпване.

**megszégyenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen)  
 засрамвам, засрамявам.

**megszégyenül** засрамвам се.

**megszelidít** (-eni, -ettem, -ett, -sen)  
 укротявам, опитомявам.

**megszelidítés** (-t, -ek, -e) укротяване,  
 опитомяване.

**megszelidül** укротявам се, опитомя-  
 вам се.

**megszemélyesít** (-eni, -ettem, -ett,  
 -sen) олицетворявам, въплъщавам.

**megszemélyesítés** (-t, -ek, -e) оли-  
 цетворяване, въплъщаване.

**megszentel** осветявам, освещавам.

**megszentségtelenít** (-eni, -ettem, -ett,  
 -sen) осквернявам, поругавам.

**megszentségtelenítés** (-t, -ek, -e)  
 оскверняване, поругаване.

**megszenved** (-ett) настрадавам се;  
 претърпявам, понасям, намъчвам  
 се; megszenved vmiért настрадавам  
 се, намъчвам се за нещо.

**megszépít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) раз-  
 хубавявам, правя хубав, а, о.

**megszeppen** изплашвам се малко,  
 трепвам, стресвам се.

**megszépül** разхубавявам се.

**megszeret** (ett, -szeressen) обиквам,  
 залюбвам; megszeret vkit, vmit обик-

вам някого, нещо; megszeret vkit  
 обиквам някого; megszeretik egy-  
 mást обикват се един други, за-  
 любват се един други.

**megszerettet** (-ett, -szeretessen) ка-  
 рам, правя да обикне; megszerettette  
 vele a zenét накарá го (я) да обикне  
 музиката; megszeretteti magát на-  
 карва, прави да го (я) обикнат.

**megszerez** (-szerzett, -zen) добивам,  
 достъпям, придобивам; megszerez  
 vmit добивам, достъпям нещо; meg-  
 szerez magának достъпя си, добива  
 си; megszerzi a hatalmat придоби-  
 ва властта, взема властта.

**megszerkeszt** (-eni, -ettem, -ett, -szer-  
 kessen) съставям, редактирам.

**megszerkesztés** (-t, -ek, -e) съставя-  
 не, редактиране.

**megszervez** (-ett, -zen) организирам.  
**megszervezés** (-t, -ek, -e) организи-  
 ране.

**megszerzés** (-t, -ek, -e) добиване, до-  
 стъпяне, придобиване.

**megszé d** (-ott) смъмрам; скървам се  
 (някому).

**megszigorít** (-ani, -ottam, -ott, -son)  
 правя строг, а, о; megszigorítja a  
 rendszabályokat прави строги пра-  
 вилата, правилниците.

**megszilárdít** (-ani, -ottam, -ott, -son)  
 закрепявам, укрепявам. заякчавам;  
 megszilárdította a helyzetét закрепи  
 си положението.

**megszilárdul** закрепявам се, укрепя-  
 вам се, заякчавам се.

**megszilárdulás** (-t, -ok, -a) закрепя-  
 ване, укрепяване, заякчаване.

**megszimatol** 1. дъша, подушвам.  
 2. откривам, намирам.

**megszívvel** вслушвам се; обмислям  
 добре; приемам.

**megszokás** (-t, -ok, -a) свикване, на-  
 виване, привикване; návik, при-  
 вичка; a dohányzás megszokása при-  
 виване, свикване да пуши.

**megszokik** (-ott) свиквам, навивкам,  
 привиквам; megszokik vmit свик-  
 вам (на) нещо; megszokik vhol свик-  
 вам някъде.

**megszokott** обичаен, йна, йно, йни;  
 обикновен, а, о; megszokottá válik  
 ставам обикновен, а, о, обичаен,  
 йна, йно.

**megszokottság** (-ot, -ok, -a) обичайност, обикновеност.

**megszoktat** (-ott, -szoktasson) привиквам, приучвам; megszoktat vkit vmire привиквам някого на нещо.

**megszól** злословя, одумвам, критикувам; megszól vkit одумвам някого.

**megszólal** проговарям, продумвам, заговарям; обаждам се; прозвучавам, зазвучавам; раздавам се, разнасям се (глас, музика и под.); a telefon megszólalt telefonът прозвуча, издрънка; nem szólal meg не проговарям, не се обаждам, не продумвам.

**megszólaltat** (-ott, -szólaltasson) карам да проговори, да се обади, да продума; megszólaltat vkit карам някого да се обади, да проговори.

**megszolgál** заслужавам (нещо); отплащам се, отблагодарявам се (за нещо).

**megszólít** (-ani, -ottam -ott, -son) обръщам се, отпращам се; заговарям (някого); megszólít vkit обръщам се (към някого), заговарям някого; болгарul szólította meg заговори ми (й) на български.

**megszólítás** (-t, -ok, -a) обращение (към някого).

**megszomjazik** (-ott, -zék) ожаднявам; megszomjaztam ожаднях, допи ми се.

**megszoptat** (-ott, -szoptasson) накърмявам, накърмям, набозавам, надоявам (бéбе, кърмáче).

**megszorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) стискам, притискам; megszorítja vkinek a kezét стиска някому ръката.

**megszorítás** (-t, -ök, -a) стискане, притискане.

**megszorul** затруднявам се, изпадам в затруднение; застоювам се; a levegő megszorult въздухът се застоюва.

**megszökik** (-ött) бягам, избягвам; megszökött a börtönből избяга от затвора.

**megszöktet** (-ett, -szöktessen) отвличам, похищавам; карам, правя да избяга.

**megszöktetés** (-t, -ek, -e) отвличане, бягство; a fogoly megszöktetése бягството на затворника.

**megszövegez** (-ett, -zen) съчинявам текст; формулирам.

**megszűr** обождам, пробождам, забождам; мъшвам, промушвам, пронизвам.

**megszűkít** (-eni, -ettem -ett, -sen) стеснявам, правя тесен, тясна, тясно; свивам.

**megszűkül** стеснявам се, ставам тесен, тясна, тясно.

**megszül** раждам; átv. nagynehezen megszül egy határozatot *преп.* вземам (раждам) много трудно някаво решение.

**megszűnés** (-t, -ek, -e) преставане, прекратяване.

**megszűnik** преставам, прекратявам се; megszűnik létezni преставам да съществувам.

**megszüntet** (-ett, -szüntessen) прекратявам, преустановявам, премахвам; megszünteti az eljárást преустановява, прекратява делото, процеса; megszünteti a rabszolgaságot премахва, преустановява робството; tilalmat megszüntet прекратявам, премахвам забрана.

**megszüntetés** (-t, -ek, -e) прекратяване, премахане, преустановяване; az ember ember által való kizsákmányolásának megszüntetése премахане на експлоатацията на човека от човека; a magántulajdon megszüntetése премахане на частната собственост.

**megszűr** прецеждам (течност).

**megszűrkül** посивявам, ставам сив, а, о.

**megtagad** (-ott) откзвам, отричам (се); megtagad vkinek vmit откзвам някому нещо; megtagad magától vmit откзва, отрича нещо от себе си; megtagadja az aláírását откзва, отрича си подписа; megtagadja az engedelmisséget откзва да се подчинява; megtagadja meggyőződését откзва се от убеждението, от мнението си.

**megtagadás** (-t, -ok, -a) откзване, отричане; vminek a megtagadása откзване от нещо; saját meggyőződésének megtagadása откзване, отричане от собственото си убеждение, мнение.

**megtágul** разширявам се, ставам по-широк, а, о.

**megtakarit** (-ani, -ottam, -ott, -son) спестявам, скътвам, събирам, икономисвам; időt takarit meg спестявам време.

**megtakarítás** (-t, -ok, -a) спестяване, скътване; икономисване.

**megtalál** (-t, -ok, -a) намирам; megtalálja vminek a nyitját намирам обяснението на нещо, ключа на нещо.

**megtalálás** (-t, -ok, -a) намиране.

**megtalálható** що може да се намери; (ez) könnyen megtalálható (това) може да се намери лесно.

**megtalpal** поставам, твърдам подметки на обувки.

**megtámad** (-ott) напáдам; *воен.* атакувам; megtámad vkit напáдам някого; a rozsa megtámadja a vasat ръждата напáда желязото; tüdeje meg van támadva белият му (и) дроб е напáднат.

**megtámadhatatlan** що не може да се напáдне, да се атакува; безспорен, рна, рно, рни, неатакуем, а, о; megtámadhatatlan tétel неатакуема теза.

**megtámaszt** (-ani, -ottam, -ott, -támasszon) подпирам.

**megtáncoltat** (-ott, -táncoltasson) разигравам; кáрам да играе, да танцува.

**megtanít** (-ani, -ottam, -ott, -son) научвам; megtanít vmire научвам на нещо; megtanít vkit idegen nyelvre научвам някого на чужд език; megtanította sakkozni научи го (ги, я) да играе (играят) шах.

**megtántorit** (-ani, -ottam, -ott, -son) разклáщам, разстрóйвам, разколебáвам.

**megtántorodik** (-ott) разклáщам се, разстрóйвам се, разколебáвам се.

**megtanul** научáвам, заучáвам, изучáвам; megtanul vmít научáвам нещо; alaposan megtanul научáвам основно; megtanul magyarul научáвам маджáрски; megtanult úszni научи се да плува.

**megtanulás** (-t, -ok, -a) научáване, заучáване, изучáване.

**megtapint, megtapogat** (-ani, -ottam, -ott, -son) попи́пвам, опи́пвам; megtapintja üdöbérjét попи́пва си пълса.

**megtapsol** ръкоплáскам (някому); аплодирам; megtapsol vkit, vmít ръкоплáскам някому, на нещо; аплодирам някого, нещо.

**megtárgyal** обсъждам, уговáрям; разисквам.

**megtárgyalás** (-t, -ok, -a) обсъждане, разискване, уговáряне.

**megtart** (-ani, -ottam, -ott, -zon) 1. удържам, спáзвам (дúма, обеща́ние). 2. провеждам, държá (реч, слóво); megtart emlékezetében vmít запáзва нещо в паметта си; megtartja ígérétét удържá си обеща́нито; megtartja szavát удържá си дúмата; megtart magának vmít за́държá за себе си нещо; megtartja előadását изнáсы доклáда си, бесéдата си, лекцията си; a színelőadást nem tartják meg театрáлното представлениé няма да се състои; megtart vmely ünnepet устрóйвам някакво празненствó, празну́вам; megtartja a törvényt спáзва за́кона.

**megtartás** (-t, -ok, -a) удържане, спáзване, провежда́не, държáне.

**megtartóztat** (-tartóztasson) държá се; megtartóztatja magát въздържá се, владее се.

**megtartóztatás** (-t, -ok, -a) въздържане, въздържáние, владени́е.

**megtébolyodik** (-ott) побърквам се, полудявам; изгубвам си умá.

**megtekint** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разгледжам; megtekinti a várost разгледжá градá.

**megtekintés** (-t, -ek, -e) разгледжáне; megtekintés céljából за разгледжáне.

**megtelefonál** телефонирам.

**megtelepedés** (-t, -ek, -e) заселване.

**megtelepedik, megtelepszik, megtelepül** (-ett) заселвам се.

**megtelik** напълням се, изпълням се; megtekint vmivel напълням се с нещо; a veder már megtelt? напълни ли се вече кофата, ведрóто? *афор.* szívem csordultig megtelt örömmel *прен.* сърцето ми се изпълни до гóре с радост; megtelt! пълно! (табелка с надпис в трамвай, автобус и под.).

**megtépáz** (-ott, -zon) изкъсвам, разкъсвам, откъсвам; vkinek a ním-buszát megtépázza скъсва някому ореола, свъла някому ореола; megtépázza vki tekintélyét разваля някому авторитета.

**megtér** връщам се, възвръщам се; megkértem се, покаявам се.

**megterem** (-termett) произвеждам; megterem vmit произвеждам нещо.

**megteremt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) създавам.

**megteremtés** (-t, -ek, -e) създаване.

**megtérés** (-t, -ek, -e) връщане, възвръщане; разкаяване, покаяване.

**megterhel** натоварвам, обременявам; отежнявам; megterheli a gyomrát обременява си стомаха; vkinek a számláját megterheli натоварва, обременява сметката на някого.

**megterhelés** (-t, -ek, -e) натоварване, обременяване.

**megterít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) постилам, слáгам; megteríti az asztalt постила масата (за ядене).

**megtérít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) възстановявам; megtéríti a kárt възстановява вредата, щетата.

**megtérítés** (-t, -ek, -e) възстановяване; a kár megtérítése възстановяване на вредата.

**megtermékenyít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) оплодявам.

**megtermékenyítés** (-t, -ek, -e) оплодяване; állatok mesterséges megtermékenyítése изкуствено оплодяване на животни.

**megtermékenyül** оплождам се.

**megtermett** висок, а, о, едър, дра, дро, дри, стрѣн, йна, йно, йни.

**megtérül** връщам, възвръщам; a költségek megtérültek разнóските се върнаха (изкараха).

**megtestesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) възплъщавам; олицетворявам.

**megtestesül** възплъщавам се, олицетворявам се.

**megtestesülés** (-t, -ek, -e) възплъщане; олицетворение.

**megtestesült** възплътѣн, а, о, олицетворѣн, а, о.

**megtesz** (-tenni, -tettem, -tett, -tegyen, -tehet) извършвам, направям; én ezt helyetted tettem meg аз напра-

вих това вмѣсто тебе; könnyű mondani, de nehéz megtenni лѣсно е да се каже, но трудно е да се направи; tegye meg azt a szíveséget! направете ми (нека ми направи) тая услуга! a vonat hetven kilométert tesz meg óránként влакът изминава (прáви) седемдесѣт километра на час.

**megtetszik** (-tetszeri, -tetszeitem, -tetszett, -tetsszen v. tessék) харѣсвам се, понравям се; megtetszik vkinek харѣсвам (нравя) се някому.

**megtéveszedik** (-ett) възлѣсвам.

**megtéveszt** (-eni, -ettem, -ett, -tévesz-szen) заблуждавам, измáмвам; megtéveszt vkit заблуждавам някого; nem szabad, hogy megtéveszsen minket не трáбва, не бива да ни заблуждава(те).

**megtévesztés** (-t, -ek, -e) заблуждаване, измáмване; заблúда.

**megtévesztő** що заблуждава, що измáмва.

**megtölt** (-ani, -ottam, -ott, -son) забранявам.

**megtisztel** почитам, уважавам; megtisztel a jelenlétével почита, зачита ме с присъствието си.

**megtisztelő** що почита, що уважава; почтителен, лна, лно, лни.

**megtiszteltetés** (-t, -ek, -e) пóчит, чест; nekem jutott a megtiszteltetés, hogy na méne ce пáдна честтá да.

**megtisztít** (-ani, -ottam, -ott, -son) очистивам, изчиствам; a rendőrség megtisztította az utcát милицията (полицията) прочисти улицата.

**megtisztítás** (-t, -ok, -a) очистване, изчистване; *kat.* a terep megtisztítása воен. прочистване на терѣна.

**megtisztul** очистивам се; megtisztul a bor винóто се избистря; *vall.* lelke megtisztul a bűnöktől религ. душата му (й) се очиства от греховѣте.

**megtizedel** разстрѣлвам, убивам всеки десѣти човѣк; изтрѣбвам, унищожáвам.

**megtízszerez** (-zen) одесеторявам, умножáвам десѣт пѣти.

**megtízszereződik** (-ött) одесеторявам се, умножáвам се десѣт пѣти.

**megtold** (-ani, -ottam, -ott) наставям, удължáвам, прибáвам.

**megtollasodik** (-ott) 1. покривам се с перушина, с пера. 2. *прен.* забогатявам.

**megtorlás** (-t, -ok, -a) отмъщаване, отмъщение, възмездие, отплата; репресалия; kegyetlen megtorlás жестоко отмъщение.

**megtörő** репресивен, вна, вно, вни; наказателен, лна, лно, лни; megtörő intézkedések репресивни разпоредения, мерки.

**megtöröl** отмъщавам, отплащам; kegyetlenül *v.* véresen megtöröl отмъщавам жестоко или кърваво.

**megtörpan** отскочам, отскачам се, отдръпвам се; a ló megtörpant конят отскочи.

**megtölt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) напълням, напълвам.

**megtöltés** (-t, -ek, -e) напълняне.

**megtöm** (-ött) натъпквам; megtömi a pipáját натъпква си лулата.

**megtör** сломявам, съкрушавам, нарушавам; пречупвам; az élet megtörte őt животът го (я) сломил, съкрушил; megtöri a sztrajkot сломява, потушава стачката; megtöri a csendet нарушава мълчанието.

**megtörés** (-t, -ek, -e) сломяване, съкрушаване; нарушаване, пречупване.

**megtörök** сломявам се, съкрушавам се, пречупвам се; megtörök vmin сломявам се от нещо; a bűnös megtört престъпникът се пречупи, сломил.

**megtöröl** изтривам, избърсвам, обърсвам.

**megtörölközik** (-ött, -zék) изтривам се, избърсвам се, обърсвам се.

**megtörténik** случва се, става; minden pillanatban megtörténhet може да се случи, да стане всеки миг; megtörténik vkivel случва се, става с някого.

**megtrágyáz** (-ott, -zon) наторявам.

**megtréfál** пошегувам се; megtréfál vkít пошегувам се с някого.

**megtud** (-ott) узнавам; hallomásból megtud узнавам по слух.

**megtudakol** разузнавам, разпитвам.

**megtűr** търпя, претърпявам, изтърпявам, понасям; megtűr vkít търпя, понасям някого.

**megtűzdel** 1. набучвам, набождам. 2. украсявам; megtűzdel vmivel набучвам с нещо; átv. idézetekkel megtűzdel *прен.* украсявам с цитати.

**megtüzesedik** (-ett) разгорещявам се, разгрявам се.

**megtüzesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разгорещявам, разгрявам.

**megugrik** (-ugrani, -ugrottam, -ugrott, -ugorjék, -ugorhatik) скачам, плюя си на петите, офейквам, измъквам се и под.

**megújhdás** (-t, -ok, -a) възраждане; подновяване, подновяване.

**megújhdik** (-ott) възродявам се, възраждам се; събуждам се за нов живот, съживявам се.

**megújít** (-ani, -ottam, -ott, -son) подновявам; szerződést megújít подновявам договор.

**megújráz** (-ott, -zon) бисирам, викам на бис.

**megújul** подновявам се, възобновявам се.

**megújulás** (-t, -ok, -a) подновяване, възобновяване, обновяване.

**megun** омръзва ми; megun vmit омръзва ми нещо; meguntam őt той (тя, то) ми омръзна.

**megundorodik** (-ott) отвращавам се; megundorodik vmitől отвращавам се от нещо.

**megúszik** (-ott, -ússzon) избягвам, отървавам се; ezt sikerült megúsznia успя да се отърве от това, да избегне това; ezt nem fogja egykönnyen megúszni няма да се отърве така лесно от това.

**megutál** отвръщам се, отвращавам се; megutál vmit отвръщам се, отвращавам се от нещо.

**megül** megüli a lovat качва се на коня, възсяда коня.

**megül** mely napot *v.* ünnepet отпразнувам някакъв ден или празник.

**megünnepel** отпразнувам.

**megünneplés** (-t, -ek, -e) отпразнуване.

**megüresedés** (-t, -ek, -e) опразване; овакантяване, освобождаване.

**megüresedett** опразнен, а. о; овакантен, а. о; освободен, а. о.

**megüresedik** (-ett) опразвам се; овакантявам се; освобождавам се.



**megvastagodik** (-ott) надебелявам, ставам дебел, а, о.

**megürül** опразвам се, овакантявам се, освобождавам се.

**megüt** (-öttem, -ött, -üssön) ударям; *vkít bortal megüt* ударям някого с тояга, пръчка, бастун; *megüti a lábát* удри си крака; *megüti magát vminek a sarkában* удри се в ъгъла на нещо; *megüti a mértéket* отговаря на изискванията; *közvetlen v. szivélyes hangot üt meg* говоря откровено, сърдечно; *zene ütötte meg fülét* музика лъхна, докосна ушите му (й); *megüti a főnyereményt* удри, получава главната печалба; *megütötte a guta v. a szél* получи удар.

**megütközés** (-t, -ek, -e) сблъскване, стълкновение; удивление, почуда, изумление, поразяване.

**megütközik** (-ött, -zék) сблъсквам се, стълкновявам се; поразявам се; удивявам се, изумявам се; *megütközik vkín* удивявам се на някого.

**megüzen** уведомявам, известявам, съобщавам; обявявам; *megüzen vmít* известявам нещо; *megüzen vkivel* vmít съобщавам нещо по някого; *megüzeni a háborút* обявява войната.

**megvacsorázik** (-ott, -zék) вечерям, навечервам се.

**megvádol** обвинявам; *megvádol vkít* vmivel обвинявам някого в нещо **megvadul** подивявам, полудявам.

**megvág** (-ott) 1. порязвам. 2. завличам; *megvágta az ujjamat* порязах си пръста; *átv. megvág vkít* *преп.* завличам някого (с парй).

**megvajaz** (-ott, -zon) намазвам с масло (краве и под.), намазлявам.

**megvakar** почесвам.

**megvakít** (-ani, -ottam, -ott, -son) ослепявам (някого).

**megvakítás** (-t, -ok, -a) ослепяване. **megvakul** ослепявам.

**megválaszt** (-ani, -ottam, -ott, -válaszszon) избирам; *megválaszt képviselőnek* избирам за народен представител, за депутат, за делегат.

**megválasztás** (-t, -ok, -a) избиране.

**megválí** разделям се, отделям се; *megválík* vmítől разделям се, отделям се от нещо; *megválík a szolgálattól* отделям се, разделям се от службата, със службата.

**megváll** (-ani, -ottam, -ott) изповядвам, признавам; *megvállí* vmít изповядвам нещо.

**megválogat** (-ott, -válogasson) подбирам, избирам.

**megvalósít** (-ani, -ottam, -ott, -son) осъществявам, изпълнявам.

**megvalósítás** (-t, -ok, -a) осъществяване, изпълняване.

**megvalósíthatatlan** неосъществим, а, о, неизпълним, а, о.

**megvalósítható** осъществим, а, о, изпълним, а, о.

**megvalósul** осъществявам се, изпълнявам се, сбъдвам се; *az álom megvalósult* сънът се сбъдна.

**megvalósulás** (-t, -ok, -a) осъществяване, сбъдване.

**megvált** (-ani, -ottam, -ott, -son) изкупвам, избавям, спасявам; купувам.

**megváltás** (-t, -ok, -a) изкупване; изкупление, избавяне, избавление; купуване.

**megváltó** спасител, избавител, изкупител; що купува.

**megváltozhatatlan** неизменим, а, о, непроменим, а, о.

**megváltozik** (-ott, -zék) променям се, изменям се; *úgy megváltozott, hogy rá sem lehet ismerni* така се е изменил, а, о, че не може да се познае.

**megváltoztat** (-ott, -változtasson) изменям, променям.

**megváltoztatás** (-t, -ok, -a) изменяне, променяне.

**megvámol** обмיתявам, налагам мито.

**megvan** съм, бивам; *megvan vmi nélkül* бивам, съм (мóга) без нещо.

**megvár** почакам, изчакам, дочакам; *megvár vkít, vmít* дочакам някого, нещо; *megvárja a vonatot* дочаква, изчаква влака.

**megvár** ушйвам (дрéха и под.).

**megvasal** 1. оглážдам (дрéха или др. със желязо) 2. обковавам със желязо; подковавам.

**megvásárol** купувам; подкупвам.

**megvásárolható** що може да се купи; що може да се подкупи.

**megvéd** (-eni, -védtem, -védett) защищавам; **megvédjük** a békét защищаваме мирá; *átv.* **megvédi** doktori értekezését *прек.* защищава докторската си дисертация; **megvéd** vkit защищавам някого.

**megvédes** (-t, -ek -e) защищаване; защита; a béke megvédeése защищаване на мирá; doktori értekezés megvédeése защищаване, защита на докторска дисертация.

**megvendégel** нагостявам, нагостям, угощавам.

**megvendégelés** (-t, -ek, -e) нагостяване, угощаване.

**megvénül** остарявам; одъртявам.

**megver** бия, набивам, разбивам; csatában **megver** разбивам в битка, в сражение; játékban **megver** бия в игра.

**megvereket** (-ett, -veregessen) потъпвам; **megverefei** a vállát vkinek потъпва рамото на някого, потъпва някого по рамото.

**megvérez** (-vérzett, -zen) окървавявам.

**megvesz** (-venni, -vettem, -veit, -vegyen, -vehet) купувам; вземам.

**megveszik, megvesz** (-vesszett, -vesz-szen) побеснявам.

**megvesszőz** (-ott, -zőn) нашийбвам, набивам с пръчка.

**megveszteget** (-ett, -vesztegessen) подкупвам; **megveszteget** vkit подкупвам някого.

**megvesztegetés** (-t, -ek, -e) подкупване.

**megvesztegethetlen** неподкупен, пна, пно, пни.

**megvesztegethető** подкупен, пна, пно, пни.

**megvesztegethetőség** (-et, -ek, -e) подкупимост.

**megvet** (-ettem, -ett, -vessen) 1. постилам, застилам. 2. полагам, поставям, твърям основа. 3. отхвърлям, презирам; nem veti meg az italt не отхвърля питието; **megveti** a lábát túrja си крака (върху нещо); vminek az alapját **megveti** твъря, полага основата на нещо; **megveti** az ágyat застила, постила леглото.

**megvetendő** презиран, а, о; презрян, а, о.

**megvetés** (-t, -ek, -e) презрение, презиране.

**megvető** презрителен, лна, лно, лни. **megvigasztal** утешавам.

**megvigasztalódik** (-ott) утешавам се. **magvilágít** (-ani, -ottam -ott, -son) осветявам, осветлявам; *átv.* **megvilágítja** a helyzetet *преп.* осветлява положението.

**megvilágítás** (-t, -ok, -a) осветление, осветяване; más **megvilágításban** в друго осветление.

**megvilágosodik** (-ott) осветлявам се; просветявам се.

**megvillan** мъркам се; светкам; блясвам, проявявам.

**megvirrad** зазорява се, съмва се.

**megvisel** съсипвам, изнурявам; az élet **megviselte** őt животът го (я) съсипа.

**megviselt** съсипан, а, о, изнурен, а, о, **megvitat** (-ott, -vitasson) обсъждам, разглеждам; **megvitat** vmit обсъждам нещо.

**megvitatás** (-t, -ok, -a) обсъждане, разглеждане; a kérdést **megvitatásra teszi fel** поставя въпроса на обсъждане, на разглеждане.

**megvív** (-ott) боря се, премирам си силите, вода борба; **megvív** vkivel премирам си силите с някого, вода борба с някого.

**megvizsgál** преглеждам (болен, лна, лно и др.).

**megvizsgálás** (-t, -ok, -a) преглеждане; преглед; az őrség **megvizsgálása** преглед на стражата, на охраната.

**megvon** 1. оттеглям, отнемам, лишавам. 2. очертавам; **megvonja** a szót vkitől отнема думата на някого; mindent **megvon** magától оттегля всичко от себе си, лишавам се от всичко; **megvonja** a határt очертава границата.

**megvonalaz** (-zon) чертая, начертavam с линия.

**megvonás** (-t, -ok, -a) 1. оттегляне, отнемане. 2. очертаване.

**megzaboláz** (-ott, -zon) обуздам, твърям, поставям юзда; обуздавам.

**megzavar** смущавам; размътвам; **megzavar** vkit vmiben смущавам някого в нещо; **megzavar** vkit a munkában смущавам някого в работата.

та; megzavarja a nyugalmat смущава спокойствието.

**megzavarodik** (-ott) 1. смущавам се; размътвам се. 2. побърквам се, полудявам.

**megzendít** (-eni, -ettem, -ett) издрънквам струни, ударям по струни.

**megzendül** зазвънявам, зазвучавам, разнасям се (звън и под.).

**megzenésít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) съставям, написвам музика на нещо; хармонизирам.

**megzenésítés** (-t, -ek, -e) съставяне, написване на музика; хармонизиране.

**megzörget** (-ett, -zörgessen) дрънкам; ударям, чукам, тропам.

**megzörren** тракам, дрънкам.

**megzsarol** изнудвам.

**megy** (menni mentem, ment, menjen, mehet) отивам, вървя; ходя; sétálni megy отивам на разходка (да се разхождам); munkába megy отивам на работа, ходя на работа; megy, amerre lát v. amerre útja viszi отива, вървя на където вижда, или на където го (я) води пътят му (й); menj! вървай си, отивай си! villamoson megy ходя, отивам с трамвай; szabadságra megy отивам в отпуск; milyen pályára megy отивам (определям се) на някакво поприще; gerülönk megy ставам летец; semmire sem megy (на) нищо не става, не върви; holnapután az Anyégin megy други ден (се дава, дават) Онегин; a dolog jól megy работата върви добре; ez nem megy това не върви; hogy megy a dolga v. soga? как Ви (мъ, й) върви работата? jól megy a sora работата му (й) върви добре; fejjel megy a falnak блъсвам се с глава о, в стената, вървя с главата в стената; feledésbe megy отивам в забрава, забравям се; férjhez megy vkihez омъжвам се за някого; ököltre megy сбивам се; közm. sok kicsi sokra megy *посл.* капка по капка вир става.

**megye** (-ét, -ék, -éje) окръг, област (като административна единица).

**megyegyülés** (-t, -ek, -e) окръжно, областно събрание.

**megyeház** (a) окръжен, областен дом, управление.

**megyei** окръжен, жна, жно, жни.

**méh** (-et, -ek, -e) 1. утроба; недра; 2. *зоол.* пчелá; anyja méhében в утробата на майката; átv. vminek a méhe *прен.* утробата на нещо, недра́та на нещо.

**méhcsipés** (-t, -ek, -e) ожилване от пчелá.

**méhes(kert)** (-t, -ek, -e) пчелин.

**méhész** (-t, -ek, -e) пчелáп; erdei méhészet *гórск*и пчелáп.

**méhészet** (-et, -ek, -e) пчелáрство.

**mehet!** *готóво!* може да трéгва! може да върви!

**méhkaptár** (-t, -ak, -a) пчелен кошер.

**méhkirálynő** (-t, -k, -je) царица на пчелите.

**méhmagzat** (-ot, -ok, -a) маточен зарóдиш.

**méhraj** (-t, -ok, -a) пчелен рояк.

**méhszúrás** (-t, -ok, -a) ожилване от пчелá.

**ménviasz** (-t, -ok, -a) пчелен восък.

**mekeg** (-ett) блéя.

**mekegés** (-t, -ek, -e) блéене.

**mekkora** колко голям, а, о; mekkora volt a meglepetésem! колко голяма бéше изненадата ми!

**méla** замислен, а, о; меланхоличен, чна, чно, чни.

**mélabú** (-t, -k, -ja) тэ́гá; меланхо́лия.

**mélabús** тэ́жен, жна, жно, жни; меланхо́личен, чна, чно, чни.

**melankólia** (-át, -ák, -ája) меланхо́лия.

**melankólikus** механхо́личен, чна, чно, чни.

**melas(s)z** (-t, -ok -a) мелáса.

**méláz** (-ott, -zon) мечтáя, блену́вам; гýбя се, чéзна в мечтí, бля́нове.

**meleg** тóплъ, пла, пло, пли; горéщ, а, о; топлотá; meleg harisnya тóпли чорáпи; meleg fogadtatás тóплъ приéм; melegem van тóпло ми е, горéщо ми е; azon melegében ведна́га; изведна́ж; в разгáра (на то́ва).

**melegágy** (-at, -ak, -a) пáрник (за растéние).

**melegedik** (-ett, -jék) тóпли се, грéя се.

**melegedő** що се тóпли, що се заѓрава.

**melegforrás** (-t, -ok, -a) топъл, горещ извор.

**melegház** (-at, -ak, -a) парник (за растения).

**melegházi** от парник.

**melegít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) топля, грѣя; vizet melegít грѣя, топля водѣ.

**melegítés** (-t, -ek, -e) топление, грѣене.

**melegítő** (-t, -k, -je) топлител, топлильник; villamos melegítő електрически топлител.

**melegség** (-et, -ek, -e) топлотѣ, горещина.

**melegvérű** топлокрѣвен, вна, вно, вни.

**melenget** (-ett, -melengessen) грѣя; люлѣя; гúшкам; kigyót melenget keblén държи змий в пазвата си.

**mell** (-et, -ek, -e) гръд, гърди; kife-szti v. kidűlleszti a mellét опъва, или изпъчва, издъва гърдите си; veri a mellét удря, тупа си гърдите.

**mellbimbó** (-t, -k, -ja) пѣпка на гръд, на цыцка.

**mellcsont** (-ot, -ok, -ja) *анат.* гръдна кост.

**mellé** до, при (за движение); ülj az asztal mellé! седни до, при масата! vki mellé до, при някого; ülj ide mellém! седни тук до, при мене! *atv.* vki mellé áll *прен.* застъвам до някого.

**mellék I** (-et, -ek, -e) околност, край; a Duna melléke околността на Дунав, Дунавски край.

**mellék II** допълнителен, лна, лно, лни; страничен, чна, чно, чни.

**mellékág** (-at, -ak, -a) допълнителен клон.

**mellékalak** (-ot, -ok, -ja) допълнителен облик, допълнителна форма.

**mellékállomás** (t, -ok, -a) допълнителна, странична стѣнциѣ.

**mellékel** прибѣвам, прилагам, допълням.

**melléképület** (-et, -ek, -e) странична, второстѣпенна сграда; melléképületek допълнителни, прибѣвени сгради; двѣрни пострѣйки, здѣния.

**mellékes** страничен, чна, чно, чни; второстѣпенен, нна, нно, нни, вторичен, чна, чно, чни.

**mellékesen** допълнително, странично; mellékesen keres печѣля, изкарвам допълнително, странично.

**mellékfoglalkozás** (-t, -ok, -a) допълнително, странично занятие, занимание.

**mellékfolyó** (-t, -k, -ja) приток (на река).

**mellékgondolat** (-ot, -ok, -a) странична, допълнителна мисъл.

**mellékhelyiség** (-et, -ek, -e) допълнително, странично помещение; клозѣт.

**mellékez** (-t, -ek, -e) допълнителен, страничен, прибѣвен вкус.

**mellékjelentés** (-t, -ek, -e) *грам.* вторично значение.

**mellékkereset** (-et, -ek, -e) допълнителна, странична печѣлба.

**melléklet** (-et, -ek, -e) приложение, прибѣвка; folyóirat melléklete приложение на списание.

**mellékmondat** (-ot, -ok, -a) *грам.* допълнително изрѣчение; tárgyi v. határozói mellékmondat определѣно допълнително изрѣчение.

**melléknév** (-nevet, -nevek, -neve) *грам.* прилагателно име.

**melléknévi**: melléknévi igenév *грам.* причастие.

**mellékszerep** (-et, -ek, -e) допълнителна, второстѣпенна рѣля; mellékszerepet játszik играя второстѣпенна рѣля.

**mellékszereplő** (-t, -k, -je) изпълнител на второстѣпенна рѣля.

**melléktermék** (-et, -ek, -e) допълнително произведение, продукт, вторичен продукт.

**mellékutca** (-át, -ák, -ája) странична улица.

**mellény** (-t, -ek, -e) жилѣтка; melegnői mellény топла жѣнска жилѣтка.

**mellényzseb** (-et, -ek, -e) джеб на жилѣтка.

**mellérendel** аташирам, прикомандиrowам (към някого).

**mellérendelés** (-t, -ek, -e) аташиране, прикомандироване.

**mellérendelő** що аташира, що прикомандировѣ; *грам.* подчинителен, лна, лно, лни; mellérendelő közőszó подчинителен съюз.

**mellett** до, при; a szekrény a fal mellett áll гардерѣбът, скринът, шка-

фът стой до стената; a ház mellett до, при къщата; bizonyos feltételek mellett при известни условия; vmi mellett van съм до нещо; kitart vmi mellett издържам, устоявам на нещо; kitart véleménye mellett издържа, устоява на мнението си; mellett v. ellene szavaz gласувам за или против него (нея).

**melhártya** (-át, -ák, -ája) *анат.* плевра.

**melhártyagyulladás** (-t, -ok, -a) *мед.* плеврит, възпаление на плеврата.

**melkas** (-t, -ok, -a) *анат.* гръден кош.

**melkép** (-et, -ek, -e) портрет бюст.

**melől** из, от (за движение).

**melőz** (-ött, -zön) 1. пренебрегвам, не вземам под внимание: отстранявам. 2. пропускам; hallgatással melőz пренебрегвам с мълчание; a részleteket melőzve подробности на странa, като остава подробности на странa.

**melőzés** (-t, -ek, -e) пренебрегване, оставяне на странa; пропускам; a dohányzás melőzését kérjük молим, умоляваме да не се пúши.

**melpráncél** (-t, -ok, -ja) гръдна броня. **melso** гръден, дна, дно, дни, прѐден, дна, дно, дни; melso végtagok *анат.* прѐдни крайници.

**melsszobor** (-szobrot, -szobrok, -szobra) статуя-бюст.

**melrtartó** (-t, -k, -ja) сутиен.

**melrtú** (-t, -k, -je) брòшка.

**melrtzás** (-t, -ok, -a) грѐдно плуване, плуване по гърди.

**melrtvéd** (-et, -ek, -je) ризница; parapét, perilá (на стълби).

**melódia** (-át, -ák, -ája) мелодия.

**melódikus** мелодичен, чна, чни.

**melodráma** (-át, -ák, -ája) мелодрама.

**melrtán** достойно, правдиво, справедливо.

**melrtányol** ценя, давам заслуженото; похвалявам.

**melrtányos** справедлив, а, о, заслужен, а, о; melrtányos ár заслужена, справедлива цена.

**melrtányosság** (-ot, -ok, -a) справедливост; заслуженост.

**melrtat** (-ott, melrtasson) удостоявам; vkit vmely díjra melrtat удостоявам някого с някаква награда.

**melrtatás** (-t, -ok, -a) удостояване.

**melrtatlan** недостóен; йна, йно, йни; несправедлив, а, о.

**melrtatlankodás** (-t, -ok, -a) негодуване, негодование, недовóлничене.

**melrtatlankodik** (-ott) негодувам, недовóлница.

**melrtatlanság** (-ot, -ok, -a) несправедливост; недостóинство; незаслуженост.

**melrtó** достóен, йна, йно, йни, заслужен, а, о; melrtó büntetés достóйно, заслужено наказание; követésre melrtó достóен, йна, йно, йни за подражание, за слѐдване.

**melrtókép**(p)еп достóйно, по достóен начин, справедливо.

**melrtóság** (-ot, -ok, -a) достóинство, сан, ранг; Melrtóságod váше високо благородие (старо обращение към високопоставени лица).

**melrtóságos** достóен, йна, йно, йни, превзхóден, дна, дно, дни; melrtóságos úg обращение váше високоблагородие (господин); melrtóságos asszony váше високо благородие (госпожa).

**melrtóságteljes** достóен, йна, йно, йни; тържествен, а, о.

**melrtóztatik** благоволявам; melrtóztassék felelni благоволете да отговóрите.

**mely** *мж.* amely, melyik!

**mély** дълбóк, а, о; három méter mély три метра дълбóк, а, о; *átv.* mély álom *преп.* дълбóк сян; mély meghajlás дълбóк поклóн, дълбóко навѐждане; mély hang дълбóк глас, нязък, дебél глас; a tenger mélye дълбóчината на морето; vminek a mélyére *v.* mélyébe в дълбóчината на нещо; a dolgok mélyére hatol прониквам в дълбóчината на нещата; lelke mélyén в дълбóчината, в дѐното на душата си.

**mélyed** задълбóчавам се; tudományos munkába mélyed задълбóчавам се в научна работа.

**mélyedés** (-t, -ek, -e) задълбóчаване; вдлбóнатиa.

**mélyen** дълбóко; mélyen alszik спя дълбóко; mélyen tisztelt дълбóкоуважаем, а, о.

**mélyenszántó** *прен.* вдълбочен, а, о, задълбочен, а, о.

**mélyfúrás** (-t, -ok, -a) дълбок пробив, дълбоко пробиване.

**mélyhegedű** (-t, -k, -je) *муз. инстр.* алто.

**melyik** кой, коя, коё? melyikük кой, коя, коё от тях?

**mélyít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) задълбочавам, вдълбочавам.

**mélyreható** задълбочен, а, о; промишлятелен, лна, лно, лни; основен, вна, вно, вни.

**mélység** (-et, -ek, -e) дълбочина; пропаст; feneketlen mélység бездънна пропаст, дълбочина; mélység tátonг зее пропаст; *kat.* mélységben való tagozódás *воен.* разчленение, разклонение в дълбочина; mélységes дълбок, а, о; mélységes bánat *v.* fájdalom дълбока скръб *или* болка.

**mélyszántás** (-t, -ok, -a) *зем.* дълбока оран.

**mélytámadás** (-t, -ok, -a) дълбоко нападение, нападение в дълбочина.

**membrán** (-t, -ok, -ja) *техн.* мембрана.

**memorandum** (-ot, -ok, -a) меморандум.

**memória** (-át, -ák, -ája) памет.

**mén** (-t, -ek, -je) жребец, кон.

**mendégél** вървя, ходя бавно.

**mendemonda** (-át, -ák, -ája) слух, мътва; празни приказки, бабини деветини.

**menedék** (-et, -ek, -e) убежище; спасение; visszavonulási menedék укрепен пункт в крепост, цитадела; futásban keres menedéket търся спасение в бягство; utolsó menedék последно убежище, спасение.

**menedékház** (-at, -ak, -a) спасителен дом; планинска хижа.

**menedékhely** (-et, -ek, -e) убежище; éjjeli menedékhely нощно убежище.

**menedékjog** (-ot, -ok, -a) *юрид.* право на убежище.

**menekül** бягам, спасявам се; menekül vmi elől бягам, спасявам се от нещо, пред нещо; menekül a valóságtól бягам от действителността.

**menekülés** (-t, -ek, -e) бягство, спасение; menekülést keres vmiben търся спасение в нещо.

**menekült** беглец, бежанец.

**menekvés** (-t, -ek, -e) спасение; nincs menekvés няма спасение.

**menés** (-t, -ek, -e) отиване, вървене; вървеш, ходене, ход.

**ménés** (-t, -ek, -e) стадо коне; хергел.

**meneszt** (-eni, ettem, -ett, menesszen) изпращам, отправям; кáрам да върви, да отива.

**menet** I (-et, -ek, -e) ход, шествие; развитие, ход на нещо; únnepélyes menet тържествено шествие; lakodalmas menet сватбено шествие; temetési menet погребално шествие; átv. a tanítás menete *прен.* ход, вървеш на преподаването, обучението; a dolgok természetes menete естественият ход на нещата.

**menet** II на път, по пътя; piаса menet по пътя, на път за пазара; felfelé menet по пътя нагоре; кáто вървя нагоре.

**menetdíj** (-at, -ak, -a) такса за превозно средство, такса за билет на превозно средство.

**menetel** отиване, вървене, ходене; ходя, вървя, марширувам.

**menetelés** (-t, -ek, -e) вървеш, ход; вървене, ходене, отиване.

**menetgyakorlat** (-ot, -ok, -a) упражненение в ход, във вървеш, в маршировка.

**menetidő** (-t, -k, -ideje) времетраене на ход, на вървеш.

**menetirány** (-t, -ok, -a) посока на ход, на вървеш, на пътуване.

**menetjegy** (-et, -ek, -e) пътнишки билет, билет за превозно средство.

**menetjegyiroda** (-át, -ák, -ája) пътническо бюро (гдето се продават билети за пътуване).

**menetjegykiadás** (-t, -ok, -a) издаване на пътнишки билети.

**menetkész** готов, а, о за тръгване, за заминаване, за пътуване.

**menetközben** по време на движение, на ходене, на вървене.

**menetlevél** (-levelet, -levelek, -levele) пътен лист.

**menetoszlop** (-ot, -ok, -a) колона, попътна колона.

**menetöltőzet** (-et, -ek, -e) пътнишко облекло.

**menetrend** (-et, -ek, -je) пътно разписание.

**menetszázad** (-ot, -ok, -a) воен. по-ходна рота.

**menettérti** отиване и връщане; menettérti jegy билет за отиване и връщане.

**menhely** (-et, -ek, -e) убежище; приют; aggok menhelye приют за старци.

**menlevél** (-levelet, -levelek, -levele) пътен лист.

**mennél** колкото; mennél... annál колкото... толкова; mennél többet колкото повече.

**menny** (-et, -ek, -e) небё.

**mennybemenetel** (-t, -ek, -e) религ. възнесение.

**mennyboltozat** (-ot, -ok, -a) небёсен свод.

**mennydörgés** (-t, -ek, -e) небёсен гръм, гръмотёвица.

**mennydörgő** гръмóвен, вна, вно, вни, гръмотёвичен, чна, чно, чни; mennydörgő hang гръмотёвичен глас.

**mennydörgő** (-dörgött) гърмя; трещя.

**mennyei** небёсен, сна, сно, снi; божествен, а, о; mennyei boldogság небёсно, божёствено щастие.

**mennyezet** (-et, -ek, -e) таван (на стая, помещёние и под.).

**mennyezetes**: mennyezetes ágy балдахинено легло.

**mennyi** колко; mennyibe kerül? колко струва; mennyi ember! колко люде, хора!

**mennyiben**? как? колко? в какъв размер?

**mennyiért**? за колко? mennyiért vetted? за колко го (я, ги) взе, купи?

**mennyiféle** колко вида.

**mennyire** колко, на колко, до колко? mennyire van ide Szófia? колко далече е от тук Сóфия? mennyire jutottál munkáddal? до къде си стигнал с работата си? mennyire szeretnék колко бих желал, а, о; mennyire sajnálom őt! колко го (я) съжалявам!

**mennyiség** (-et, -ek, -e) количество; nagy mennyiség голямо количество; a mennyiség minőségbe csap át количеството се превръща в качество.

**mennyiségi** количествен, а, о; mennyiségi változás количествено изменение.

**mennyiségtan** (-t, -ok, -a) алгебра; математика.

**mennyiségtani** математически, а, о. **mennyiségtanár** (-t, -ok, -a) професор, учител по алгебра, по математика.

**mennyiszor**? колко пъти?

**mennyikő** (-vet, -vek, -ve) гръм, светкавица, мълния.

**mennyikőcsapás** (-t, -ok, -a) гръмотёвичен удар, удар от гръм.

**mennyország** (-ot, -ok, -a) рай.

**mensevik** (-et, -ek, -e) 1. меншевик. 2. меншевишки, а, о.

**mensevizmus** (t, -ok, -a) меншеви́зм.

**ment** I вж. mentes.

**ment** II (-eni -ettem, -ett -sen) спасявам, извинявам, оправдавам; páz; ment vkit спасявам някого, оправдавам, извинявам някого; menti az irháját pázi си кóжата; menti magát vmivel извинява се, оправдава се с нещо; isten ments! пази́ бóже!

**menta** (-át -ák -ája) бот. мента.

**mente** (-ét, -ék, -éje) маджарска кóртка, дрéха; венгérка, кóято се нóси от хусáри.

**mente** (-ét, -ék, -éje), mentében кató се върви, вървёйки; az ár mentében кató че върви, вървёйки по течёнието; vhová mentemben кató вървя́ някúде, кató отивам някúде; a piacra mentemben benéztem hozzá кató отивах, на, към пазáра, отбих се у нéго (нéя).

**menteget** (-ett, mentegessen) извинявам, оправдавам; vmivel mentegeti magát извинява се, оправдава се с нещо.

**mentegetőzés** (-t, -ek, -e) извиняване, оправдаване.

**mentegetőzik** (-ött, -zék) извинявам се, оправдавам се.

**mentelep** (-et, -ek, -e) конезавод.

**mentelmi** юрид. mentelmi jog прáво на неприкосновёност, имунитёт.

**menten** (azonnal) веднáга, тúтакси, ей сeга, тóя миг, тóз час.

**mentén** край; a part mentén край брегá, по протёжение на брегá

**mentes** свободен, дна, дно, дни, освободён, а, о; mentes vmitől свободен, дна, дно, дни, освободён, а, о от нещо.

**mentés** (-t, -ек, -е) оправдаване, извиняване; спасяване.

**mentési** спасителен, лна, лно, лни; **mentési munkálatok** спасителни работи.

**mentesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) освобождавам, облекчавам; **mentesít** vkit vmitől освобождавам някого от нещо; **mentesíti magát** vmitől освобождава се от нещо.

**mentesítés** (-t, -ек, -е) освобождаване, облекчаване.

**mentesség** (-et, -ек, -е) освобождаване; **mentesség** vmi alól освобождаване от нещо.

**mentesül** освобождавам се.

**menthetetlen** безнадежден, дна, дно, дни, безвъзвратен, тна, тно, тни; неспасяем, а, о.

**menthetetlenül** безнадеждно, безвъзвратно; неспасяемо.

**menthető** що може да се извини, да се оправдае, да се спаси; (ami) még menthető (каквото) още може да се спаси; **viselkedés** semmivel sem menthető държането ти не може да се извини, оправдае с нищо.

**mentő** спасителен, лна, лно, лни; **mentő** tűni спасителен свидетел; **mentő körülmény** спасително, оправдателно обстоятелство; а **mentők** бърза помощ (служба); спасители.

**mentőállomás** (-t, -ок, -а) спасителна служба, станция.

**mentőautó** (-t, -к, -я) автомобил за бърза помощ.

**mentőcsónak** (-ot, -ок, -а) спасителна лодка.

**mentőexpedíció** (-t, -к, -я) спасителна експедиция.

**mentőkocsi** (-t, -к, -я) кола за бърза помощ; *вж.* **mentőautó**.

**mentőláda** (-át, -ák, -ája) спасителен сандък (на кораб).

**mentőorvos** (-t, -ок, -а) лекар от бърза помощ.

**mentőöv** (-et, -ек, -е) спасителен пояс.

**mentség** (-et, -ек, -е) спасение; извинение; оправдание; **mentségére** за свое извинение, за свое оправдание; **nincs mentség** няма спасение, няма оправдание, извинение.

**mentsvár** (-at, -ак, -а) убежище, спасение.

**menő** (-t, -к, -je) меню.

**meny** (-et, -ек, -е) снаха; **vkinek a menyje** снаха на някого.

**menyasszony** (-t, -ок, -а) годеница.

**menyecske** (-ét, -ék, -éje) булка, невяста.

**menyegző** (-t, -к, -je) сватба.

**menyegzői** сватбен, а, о.

**menyét** (-et, -ек, -je) *зоол.* невестулна.

**menza** (-át, -ák, -ája) мэнза.

**mer** I *вж.* **merít**.

**mer** II смѣя, осмелявам се; **nem mer-ném azt állítani** не бих смѣл да твърдя това; **gondolni se merj** erre! да не смѣеш и да мислиш за това! *közm.* **aki mer, az nyer** *посл.* светът е на смелите (който смее, той печели).

**mér** мѣря, премѣрвам, измѣрвам; **mér** vmiel мѣря с нещо; **szemmértékkel** мѣр мѣря на око; **megméri** a szoba nagyságát измѣрва, премѣрва големината на стаята; **lázat mér** мѣря температура; *átv.* **saját mértékével mér** *прен.* мѣри със собствената си мѣрка; **megsemmisítő csapást mér** az ellenségre мѣря, отмѣрвам унищожителен удар върху неприятеля.

**mérce** (-ét, -ék, -éje) мѣрка за височина.

**mered** изправям се, извишавам се, възвишавам се; **vтрѣнчвам се**, **вце-пенявам се**; **égnek mered** a hája *ко-сата* му (й) се изправя, настрѣхва; **kövér mered** *в*каменявам се, ставам на камък; **mogorván maga elé me- red** мрачно, неприветливо гледам (**втрѣнчвам се**) *пред себе си*.

**meredek** стрѣмен, мна, мно, мни; *на-клонен*, а, о; **meredek lejtő** стрѣмен наклон; **meredek sziklafal** стрѣмна скала, скална стена.

**meredekség, meredély** (-et, -ек, -е) (-t, -ек, -е) упоритост, твърдост, су-ровост и под.

**méreg** (**mérget, mérgek, mérge**) от-рова; *яд*; *гняв*; **halálos méreg** смър-тоносна отрова; *átv.* **mérget vesz** vmire *прен.* **garantíram** с главата си; **erre mérget vehetsz** можеш да **гарантираш** за това; **keveri a mér- get** сплѣтичи, интригува; **forrt benne a méreg** *гняв*, *яд*, *ярост* бу-



шуваше в него (нея); majd megeszi a méreg умира от яд, от ярост; méregbe jön разгневявам се, разядосвам се; előnt a méreg обзема ме гняв, яд, ярост, разгневявам се. méregdrága страшно скъп, а, о; méregdrágán vásárol купувам страшно скъпо.

méregét (-ett, méregessen) мържа, премървам, измървам; átv. méregetik egymást измърват се, премърват се един други.

meregető (edény) черпак, съд за черпене, гребане (на вода; течности).

méregfog (-at, -ak, -a) отровен зъб; átv. vminek a méregfoga *преп.* жило на нещо; kihúzták a dolog méregfogát извадиха корена, жилото на злото.

méregkeverő (-t, -k, -je) отровител. méregkeverőnő (-t, -k, -je) отровителка.

mereng (-eni, -tem, -ett) мечтая, замислям се.

merengés (-t, -ek, -e) мечтание, замисляне.

merengő мечтателен, лна, лно, лни, замислен. б, о.

merénylet (-et, -ek, -e) покушение, атентат; merénylet vki ellen покушение, атентат против някого; merénylet követ el vki ellen извършвам покушение, атентат против някого; merénylet vkinek a szabadsága ellen покушение против свободата на някого.

merénylet (-t, -k, -je) атентатор.

mérés (-t, -k, -e) мереене, теглене; hamis mérés лъжливо, невярно мереене, теглене.

mérési: mérési hiba грешка в мереене, теглене.

merész смел, а, о, дързък, дръзка, дръзко, дръзки; merész ember смял човек; merész tett смял подвиг.

merészrel, merészkedik (-ett) осмелявам се, дръзвам.

merészség (-et, -ek, -e) смялост; дързост.

mereszt (-eni, -ettem -ett, meresszen) втрънчвам, изблещвам (очи); szemét mereszt втрънчва си, изблещва си очите.

mélet (-et, -ek, -e) мярка, размер; nagy méretekben в големи размери; nagy méreteket ölt вземам големи размери; ez az én méretem това е моята мярка, моят размер. méretez (-ett, -zen) вземам мярка, пресмятам размерите на нещо, премървам.

méretezés (-t, -ek, -e) вземане мярка, пресмятане на размери; премърване.

méretű с размери (с малки, големи размери).

merev неподвижен, жна, жно, жни, вцепенен, а, о; втрънчен, а, о; суров, а, о; merev tekintet суров, неподвижен, втрънчен [поглед]; merev tartás изопнато държане; merev ember суров човек.

merevedik (-ett) втрънчване; вкоченяване, вцепеняване.

merevgörcs (-öt, -ök, -e) *мед.* тетанус.

merevség (-et, -ek, -e) втрънченост, вцепененост; неподвижност; суровост.

mérföld (-et, -ek, -je) миля (мярка); egy mérföldnyire на една миля.

mérföldes: mérföldes csizma бързоходни ботуши, чизми (в приказки).

mérföldkő (-vet, -vek, -ve) камък, който означава разстоянието по пътищата.

mérgelődik (-ött) ядосвам се.

mérges отровен, вна, вно, вни; ядовит, а, о; ядосан, а, о, сърдит, а, о; злокачествен, а, о (за рана).

mérgesgáz (-t, -ok, -a) отровен газ.

mérgesít (-eni, -ettem, -ett, -sen) ядосвам, сърдя.

mérgez (-ett, -zen) отравям.

mérgezés (-t, -ek, -e) отравяне.

mérgező отровител; отровен, вна, вно, вни.

mérhetetlen неизмерим, а, о.

mérhető измерим, а, о.

meridián (-t, -ok, -a) *геогр.* меридиан.

merinójuh (ot, -ok, a) меринóсова овца.

merít (-eni, -ettem, -ett, -sen) черпя, гребя; vmit vhonnan merít черпя нещо от някъде; vmit vmibe merít черпя нещо в нещо; bátorságot merít черпя смялост; reményt merít vmiből черпя надежда от нещо.

**merkantil** меркантилен, лна, лно, лни.  
**mérkőzés** (-t, -ek, -e) *спорт.* състезание; мач; válogatott mérkőzés състезание на отбори, отбóрно състезание.

**mérkőzik** (-ott, -zék) състезавам се, съревновавам се.

**mérleg** (-et, -ek, -e) теглилка; везни; балáнс; évvégi mérleg годишен балáнс; mérleget készít гóтвя балáнс; megvonja vminek a mérlegét извлича, изважда балáнса на (от) нещо.

**mérlegel** мeря, тeгля, премяръвам, претeглям; преценявам; балансирам.

**mérlegelés** (-t, -ek, -e) 1. мeрене, тeглeне, премяръване, претeгляне, балансиране. 2. съображение. 3. разсъждение; a helyzet mérlegelése оцeнка на положeниeто.

**mérlegképes** щo мóже да изплáща дълговете си; състойтелен, лна, лно, лни; квалифициран, а, о; mérlegképes könyvelő квалифициран книгoводитeл, счeтoводитeл.

**mérnök** (-öt, -ök, -e) инженер; tervező mérnök инженер-проектáнт.

**mérnöki** инженерски, а, о.

**merő** непрекъснат, а, о, непрестáнен, нна, нно, нни; неподвижен, жна, жно, жни; merő kitalálás чиста измислица.

**mérőasztal** (-t, -ok, -a) мáса за размяръване.

**merőben** абсолютно; основно; merőben ellenkező абсолютно противоположен, жна, жно, жни.

**mérőeszköz** (-t, -ök, -e) измерителен уред.

**merőkanál** (-kanalat, -kanalak, -kanala) черпáк, лъжица за разливане, разсипване (сúпа и под.).

**mérőkörző** (-t, -k, -je) пергел.

**merőleges** отвесен, сна, сно, сни, перпендикулярен, рна, рно, рни; merőleges állási hasáb отвесна колона, стълбница; merőlegest bocsát v. emel спускам или издигам перпендикуляр.

**mérőön** (-t, -ok, -ja) отвес за измяръване (връв с оловна тóпка на единия край).

**mérőszalag** (-ot, -ok, -ja) рулeтка за измяръване.

**merre** ? на къдe, на коя странá ?

**merről** ? от къдe, от коя странá ?

**mérsékel** въздържам (се), държам умерено; задържам; обуздавам; mérsékli a kiadásokat задържа, държи умерено разходите; mérsékli magát въздържа се, държи се умерено.

**mérsékelt** умерен, а, о, сдържан, а, о; mérsékelt éghajlat умерен климат; mérsékelt árak умерени ценни.

**mérséklés** (-t, -ek, -e) умереност; сдържане, въздържане.

**mersz** смáлост, кураж; nincs mersze няма смáлост, не смее, няма кураж.

**mert** защото; ez azért történt, mert това стáна затoвá, защото; mert különben защото иначе, защото впрóчем; valld be, mert különben megjáród признай, защото иначе ще си изпáтиш.

**mértan** (-t, -ok, -a) геометрия; ábrázoló mértan дескриптивна геометрия.

**mértani** геометричен, чна, чно, чни, геометрически, а, о; mértani arány геометрично съотношение, геометрична пропорция; mértani idom геометрична фóрма, линия.

**mérték** (-et, -ek, -e) мярка, размер, мерило, масщáб; mértéken felül свърх, извън мярка; átv. saját mértékével мeр *прен.* мeри със собствeната си мярка; mérték után по мярка (шия по мярка); a legnagyobb mértékben в нáй-голям (и) размер (и) масщáб; ugyanolyan mértékben в същата мярка; mértékkel с мярка; умерено; nem ismer mértéket не познавам мярка.

**mértékadó** меродáвен, вна, вно, вни.  
**mértékegység** (-et, -ek, -e) единица мярка.

**mértékes**: mértékes vers метричен стих.

**mértékhatórész** (-t, -k, -ja) *грам.* допълнение за мярка.

**mértékletes** умерен, а, о, сдържан, а, о.

**mértékletesség** (-et, -ek, -e) умереност, сдържаност.

**mértéktartás** (-t, -ok, -a) умереност, мярка (в нещо).

**mértéktelen** несдържан, а, о, неумерен, а, о.

**mértéktelenség** (-et, -ek, -e) несдържаност, неумереност.

**mérten** в сравнение; vkihez, vmihez mérten в сравнение с някого, с нещо; erejéhez mérten в сравнение със силата му (й).

**merül** потъвам, вдълбочавам се, задълбочавам се; álomba merül потъвам, задълбочавам се в сън; gondolatokba merül потъвам в мисли; álmódozásba merül потъвам, задълбочавам се в мечтаене; mély álomba merül потъва в дълбок сън.

**mérv** (-et, -ek, -e) размер, мярка.

**mérvadó** меродавен, вна, вно, вни; átv. ez nem mérvadó това не е меродавно.

**mese** (-ét, -ék, -éje) приказка; fábulá; találós mese гаганка; a regény meséje фабулата на романа.

**mesebeli** приказен, зна, зно, зни.

**mesebeszéd**! приказка, празна приказка!

**mesefilm** (et, -ek, -je) филм-приказка.

**meseköltő** (-t, -k, -je) писател на приказки, автор на приказки.

**mesél** приказвам, разказвам.

**mesemondó** (-t, -k, -ja) разказвач на приказки.

**meseország** (-ot, -ok, -a) приказен свят, приказно царство.

**mesés** приказен, зна, зно, зни.

**meséskönyv** (-et, -ek, -e) книга с приказки.

**mesgye** (-ét, -ék, -éje) междо, граница, предел.

**messze** далече, далечно, на далече; messze túl az ország határain далече отвъд, зад границите на страната; ettől még messze vagyunk от това сме още далече; nem messze не далече, не далечно; átv. nem jár messze az igazságtól *прен.* не съм далече от истината.

**messzehordó** воен. далекобоен, йна, йно, йни; далнобоен, йна, йно, йни.

**messzekiható** с далечно въздействие; що има далечно въздействие.

**messzelátás** (-t, -ok, -a) далекогледство.

**messzelátó** (-t, -k, -ja) далекоглед, а, о; що вижда далече.

**messzemenő** значителен, лна, лно, лни, що се простира на далече; messzemenő támogatásban részesít давам, предлагам значителна подкрепа

**messzeség** (-etj, -ek, -e) далечина; а messzeségben в далечината.

**messzi** далечен, чна, чно, чни; далечно, на далече; nem messzire не далече, не далечно.

**messzire** от далече, на далечно.

**messziről** от далече, от далечно.

**mester** (-t, -ek, -e) майстор, маестро; gyakorlat teszi a mestert практиката прави майстор(а); mesterére talált námméri си майстора.

**mesterember** (-t, -ek, -e) майстор, майстор човек.

**mesterfogás** (-t, -ok, -a) майсторски похват.

**mesteri** майсторски, а, о.

**mesterkedés** (-t, -ek, -e) майсторуване, майсторене.

**mesterkedik** (-ett) майструвам.

**mesterkéletlen** естествен, а, о, не-принуден, а, о.

**mesterkéletlenség** (-et, -ek, -e) не-принуденост, естественост.

**mesterkelt** неестествен, а, о, изкуствен, а, о; измислен, а, о.

**mesterkélttség** (-et, -ek, -e) изкуственост, неестественост.

**mesterlegény** (-t, -ek, -e) помощник майстор, калфа.

**mestermű** (-vet, -vek, -ve) майсторско произведение, творение, образцово творение; шедевр.

**mesterség** (-et, -ek, -e) майсторство, занаят; mesterséget tanul уча занаят; vmilyen mesterséget tanul уча някакъв занаят.

**mesterséges** изкуствен, а, о; mesterséges táplálás изкуствено хранене.

**mész** (meszet, meszek, mesze) вар.

**mészárlás** (-t, -ok, -a) клане.

**mészárol** коля, избивам.

**mészáros** (-t, -ok, -a) месар, касáпин.

**mészárszék** (-et, -ek, -e) месарница, касáпница.

**mészégető** (-t, -k, -je): mészégető (kemence) 1. варница, пещ за печене на вар. 2. варджия, майстор по печене на вар.

**meszel** варосвам, белосвам с вар, измázвам с вар.

**meszelő** (-t, -k, -je) четка за варосване, бояджийска четка; *átv.* égi meszelő *прен.* върлина, дълъг човек, дългуч, крачун.

**meszes** варен, рна, рно, рни, варовит, а, о; с вар.

**meszesgödör** (-gödrot, -gödörök, -gödre) варница, варна яма.

**mészko** (-vet, -vek, -ve) варовик.

**mészlerakódás** (-t, -ok, -a) варовита утайка.

**mészartalmú** варовит, а, о; с варно съдържание.

**metafizika** (-át, -ák, -ája) метафизика.

**metafora** (-át, -ák, -ája) метафора.

**metamorfózis** (-t, -ok, -a) метаморфоза.

**metél** нарязвам на малки късчета (обикновено тестена корá).

**metélt** (-et, -ek, -je) вид юфка.

**metély** (-t, -ek, -e) зарáза.

**metelyes** зарáзен, зна, зно, зни.

**meteor** (-t, -ok, -ja) метеор.

**meteorológia** (-át, -ák, -ája) метеорология.

**méter** (-t, -ek, -e) метър (мярка).

**métermáza** (-át, -ák, -ája) квинтал, сто килограма (мярка).

**métermázsámként** по сто килограма по един квинтал; на сто килограма.

**méternyi** метров, а, о.

**méterrendszer** (-t, -ek, -e) метрическа система.

**metrikai** метрически, а, о: *metrikai hangsúly* метрическо ударение.

**metró** (-t, -k, -ja) подземна железница; метрó.

**metróállomás** (-t, -ok, -a) станция, гара, спирка на подземна железница; метрó.

**metsz** (-eni, -ettem, -ett, *metsszen*) режа, изрязвам, гравирам; пресичам, разсичам.

**metszés** (-t, -ek, -e) рязане, гравирание, пресичане.

**metszéspont** (-ot, -ok, -ja) точка на пресичането.

**metszészonal** (at, -ak, -a) линия, черта на пресичането.

**metszet** (-et, -ek, -e) гравюра.

**metsző** що пресича, що пронизва; пронизителен, лна, лно, лни; гравър.

**metszőfog** (-at, -ak, -a) зъб, резец; що служи за рязане.

**mez** *поет.* (-t, -ek, -e) бóло, покривáло.

**méz** (-et, -ek, -e) мед (пчелен).

**mezei** полски, а, о (зёмлен, а, о).

**mézelo** медонóсен, сна, сно, сни.

**mézes** меден, а, о.

**mézeshetek** (-et) меден мéсeц (мéдени сéдмици, нeдéли).

**mézeskalács** (-ot, -ok, -a) мéдена пита.

**mézesmazg** (-ot, -ok, -a) *прен.* мéдена връв; примка, примáмка.

**mézes-mázos** мáзен, зна, зно, зни; лигав, а, о, сладникав, а, о.

**mézga** (-át, -ák, -ája) мзгá, дървeсно лепило.

**mezitláb** бос, а, о, босокрáк, а, о; *mezitláb jár* хóдзя бос, а, о.

**mező** (-t, -k, *mezeje*) полé; *elektromágneses mező* *физ.* електромáгнитно полé.

**mezőgazda** (-át, -ák, -ája) сéлски стопáниш, полевéд; *okleveles mezőgazda* дипломиран агроном.

**mezőgazdaság** (-ot, -ok, -a) сéлско стопáнство.

**mezőgazdasági** селскостопáнски, а, о; *mezőgazdasági főiskola* висша селскостопáнска шкóла; училище; *mezőgazdasági iskola* селскостопáнско училище; *mezőgazdasági tudomány* селскостопáнска наука.

**mezőny** (-t, -ök, -e) спóртно игрище, спóртен плац.

**mezőváros** (-t, -ok, -a) полски град.

**meztelen** гол, а, о; *átv.* a *meztelen valóság* *прен.* гóлата действителност.

**meztelenség** (-et, -ek, -e) гóлотá.

**meztelenül** на, по гóло, без дрéхи.

**mezzanin** (-t, -ok, -ja) мецанин.

**mi** каквó, що? **mi ez?** що, каквó е товá? **mi újság?** каквó нóво? **mi azok az izotermák?** какви са тия, ониá изотéрми? **mi nem jut eszedbe!** каквó нýма да ти дóйде на умá! **mi az ördögnek?** що за дýвола?

**miákol** мýкам, мýча.

**miallatt** докато.

**miatt** поради, заради, по причина на; a *zaj miatt semmi sem hallható* поради, по причина на шумá нищо не може да се чуе; *személyes előnyök miatt* поради лични изгоди; *szégyenlem magam miatta* срамвам се заради (от) него (нея); *mi miatt?* заради, поради каквó, що? **mibe** в каквó, в що? *mibe rakjam a gyümölcsöt?* в каквó, в що да туря плодовéте? *mibe kerül ez?* колко струва товá?

**miben** в каквó, в що; *miben látja a különbséget?* в каквó вижда(те) разликата?

**mibenlét** (-et, -ek, -e) същност; битиé.

**miből** от каквó, от що? *miből él?* от каквó живее(те)? *ez miből van?* от каквó е товá? *miből (miért) gondolja?* защó мислите товá?

**micsoda** каквó; *micsoda?* (kérdőszó) каквó? *micsoda!* каквó! *micsoda boldogság* каквó щáстие!

**micsuriní** мичурински, а, о.

**midőn** кога́то.

**mieink** *прит.* мест. I л. мн. ч. наши.

**mielőbb** колкото може, колкото е възможно по-скоро.

**mielőbbi** час по-скорошен, шна, шно, шни.

**mielőtt** преди да; *mielőtt elutazott volna* преди да замине.

**miénk** наш, а, о; *miénk a győzelem* победата е наша.

**miért?** защó, за каквó? *miért jöttél?* защó дойде? *nincs miért* няма защó, за каквó; *nincs miért odajárni* няма защó да се ходи там.

**miféle?** що, шо за, каквó? *miféle láрма ez?* какъв шум е товá?

**mifelénk** към нас, по нас, по нашия, към нашия край.

**mig** до катó.

**mihaszna** 1. ненужен, жна, жно, жни, бесполезен, зна, зно, зни, 2. бездélник, негодник.

**mihelyt** щом, щом катó.

**mihez tartás** (-t, -ok, -a) за Ваше знание; *mihez tartás végett* *прен.* за ръководство, за Ваше ръководство.

**mikép?** **miként?** как, по какъв начин?

**mikor?** **korá?** *éspedig* **mikor?** и кога́ именно?

**mikorra?** за кога́?

**mikortól?** от кога́?

**miközben** при коéто, до катó.

**mikróba** (-át, -ák, -ája) микроб.

**mikrofon** (-ot, -ok, -ja) микрофóн.

**mikroszkóp** (-ot, ok, -ja) микроскоп.

**milícia** (-át, -ák, -ája) милиция.

**mielő** (-t, -k, -je) средá (на нещо); обстано́вка.

**militarizálás** (-t, -ok, -a) милитаризиране.

**milliárd** (-ot, -ok, -ja) милиард.

**milliárdos** миллиардер.

**milliméter** (-t, -ek, -e) миллимётър.

**millió** (-t, -k, -ja) милион.

**milliomod** (-ot, -ok, -a) милионен, нна, нно, нни.

**milliomos** (-t, -ok, -a) миллионёр.

**milyen** какъв, квá, квó, квí? колко?

*milyen idő van ma?* каквó вре́ме има днес? *nem tudom, milyen ez a regény* не зная какъв е тоя роман; *milyen meleg van!* колко е то́пло!

**mimóza** (-át, -ák, -ája) *бот.* мимóза.

**minap** неотдавна, преди няколко дни.

**mind** всички, всёчко; *ez mind a miénk* всёчко товá е наше; *mind egyformák* всички са еднакви; *mind a ketten* и двáмата, и двéте; *mind...*

*mind... всички... и всички; az élet mind szebb és szebb lesz* живóтът ще б́де все по-хубав и по-хубав;

*mind mostanig v. mind a mai napig* и до сeра, и до днéшня ден.

(в последните примери не се превéжда, а служи за подси́лване).

**mindaddig** до тогáва; *mindaddig, amíg* до тогáва, докатó.

**mindamellett** при всёчко товá, покрай всёчко товá.

**mindannyiszor** всёки път, при всёки път.

**mindaz** всёчко оновá; *mindaz, ami* всёчко оновá, коéто; *mindazok, akik* всички онíя, който.

**mindeddig** до сeра, до товá вре́ме.

**mindegy** все еднó; безразлично; *neki mindegy* на него (нея) е все еднó.

**mind egyik** всёки, всёяка, всёко.

**minden** всичко; всёки, всёяка, всёко; *minden rendben?* в ред ли е всёч-

ко? mindennél jobban по-добре от всичко; minden esetben във всеки случай; minden évben през всяка година; всяка година; minden jót kíván желая всичко добро (хубаво); minden lehető módon по всеки възможен начин; mindennek lefordíták всякак го (я, ги) нахóкаха; minden jót! всичко добро, всичко хубаво!

**mindenáron** на всяка цена.

**mindenekelőtt** преди всичко.

**mindenekfölött** над всичко.

**mindenes** прислужник, слуга за обща работа.

**mindenesetre** на всеки случай.

**mindenestül** изцяло, всичко, без остатък.

**mindenfelé** на всякъде, на всички страни.

**mindenféle** всякакъв вид.

**mindenfélékép(p)en** по всякакъв начин.

**mindenfelől** от всякъде, от всички страни.

**mindenható** всемогъщ, а, о, всеислен, лна, лно, лни; бог.

**mindenhogyan** всякак.

**mindenhol** всякъде, на всякъде.

**mindenhonnan, mindenfelől** от всякъде, от всяка страна.

**mindenhová** на всички страни, на всякъде.

**mindenkép, mindenképpen** по всякакъв начин.

**mindenki** всеки; mindenkitől képessége szerint, mindenkinek munkája szerint от всеки според способността му, на всеки според труда; mindenki tudja, hogy всеки знае, че; mindenki egyért, egy mindenkiért всички за един, един за всички (всеки за един, един за всеки).

**mindenkor** всякога, през всяко време.

**mindenkori** всякогашен, шна, шно, шни.

**mindenkorra** за всякога, за винаги.

**mindennap** всеки ден.

**mindennapi** всекидневен, вна, вно, вни; mindennapi esemény всекидневен събитие; átmegy a mindennapi életbe преминавам, минавам във всекидневния живот; mindennapi kenyér всекидневен хляб.

**mindennapos** всекидневен, вна, вно, вни.

**mindennemű** от всякакъв род, от всякакъв, ква, кво, кви.

**mindenség** (-et, -ek, -e) вселена.

**mindentudó** (-t, -k, -ja) всезнаещ, а, о, що знае всичко; всемогъщ, а, о.

**mindenünnen** от всякъде.

**mindenütt** навсякъде, всякъде.

**mindenüvé** от всички страни, навсякъде (при движение).

**mindéz** всичко това; mindez hiába всичко това е напразно.

**mindezideig** до сега, до това време.

**mindhalálíg** до смърт.

**mindhármán** и тримата, и трите.

**mindhiába** напразно, напусто.

**mindig** винаги; всякога; ez nem mindig sikerül това не сполучва, не става всякога; még mindig все още.

**mindinkább** все повече, все по-скоро.

**mindjárt** веднага, тукатси, ей сега; тоз час; mindjárt indul a vonat влътът тръгва веднага.

**mindkét** и двамата и двете; mindkét részről и от двете страни.

**mindketten** и двамата, и двете.

**mindnyájan** всички; mi mindnyájan ние всички; mindnyájan életben maradtak? всички ли останаха живи? **mindörökké** навек, завинаги, във веки веков.

**mindörökre** навек, завинаги.

**mindössze** всичко (при сбор), всичко на всичко.

**minduntalan** винаги, много пъти.

**mindvégig** до край, до самия край.

**minek** за какво, за що? minek a te, teje látszik ide? на какво върхът, покривът се вижда тук? minek néz engem? защо, за какво ме гледа(те)? minek következtében в следствие на каквото, на което.

**minekutána** след което, след като.

**minél** колкото по; minél... annál колкото по... толкова; minél szebb, annál jobb колкото по-хубав, а, о, толкова по-добър, бра, бро; minél jobban колкото по-добре.

**minélfogva** вследствие на което.

**mineműség** (-et, -ek, -e) вид, положение, състояние, качество (на нещо, на неща).

**minimális** минимален, лпа, лно, лни; **minimális program** минимална програма.

**minimum** (-ot, -ok, -a) минимум; **minimumra csökkent** слезе, намали се, падна на минимум.

**miniszter** (-t, -ek, -e) министър; **volt miniszter** бивш министър; **honnédelmi miniszter** министър на народната отбрана; **nehézipari miniszter** министър на тежката промишленост, на тежката индустрия.

**miniszterelnök** (-öt, -ök, -e) министър-председател.

**miniszterelnökség** (-et, -ek, -e) министър-председателство.

**miniszteri rendelet** министерско постановление, нареждане, наредба.

**minisztérium** (-ot, -ok, -a) министерство; **nehézipari minisztérium** министерство на тежката промишленост, индустрия.

**minisztériumi** министерски, а, о, на министерството.

**minisztertanács** (-ot, -ok, -a) министърски съвет.

**minőség** (-et, -ek, -e) качество; **minőséget vizsgál** преглеждам качеството.

**minőségi** качествен, а, о.

**minősít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) окачествявам; обявявам; **érvénytelennek minősít** окачествявам като невалиден, дна, дно, дни; обявявам за невалиден, дна, дно, дни.

**minősítés** (-t, -ek, -e) окачествяване.

**minősíthetetlen** неокачествим, а, о.

**minősítő** що окачествява; качествен, а, о; **Tudományos Minősítő Bizottság** научна квалификационна комисия.

**mint** като; както; отколкото, колкото; **olyan magas mint az arja** висок, а, о е като баща си; **jobb későn, mint soha** по-добре късно, отколкото никога; **annyi mint** толкова, като; **hogy s mint van?** как сте?

**minta** (-át, -ák, -ája) образец; мо-  
стра; пример; **minta érték nélkül** мостра без стойност; **ragozási minta**

образец за спрежение, склонение; **Szovjetunió mintájára** по примера на Съветския съюз.

**mintaférj** (-et, -ek, -e) образец, примерен съпруг, мъж.

**mintagazdaság** (-ot, -ok, -a) образцово стопанство.

**mintaiskola** (-át, -ák, -ája) образцово училище.

**mintakép** (-et, -ek, -e) образец.

**mintás** (matéria) със шарки, образи.

**mintaszerű** образецов, а, о.

**mintatanítás** (t, -ok, -a) образцово обучение.

**mintáz** (ott, -zon) изливам в калъп, във форма, моделирам.

**mintegy** около, приблизително; **mintegy két óra** hosszat около два часа, приблизително два часа (време).

**mintha** сякаш, като че ли (винаги пред условно наклонение); **mintha semmi sem történt volna** сякаш, като че ли не се е случило нищо, не е станало нищо; **nem mintha nem szeretném** не като да не бих желал, а, о; **úgy viselkednek, mintha otthon lennének** държат се, носят се така, сякаш са (си) у дома, в къщи; **mintha mi sem történt volna** сякаш, като че ли не се е случило нищо; **úgy tesz, mintha pravi** (се) като че ли, сякаш; **mintha a hangját hallottam volna** сякаш, като че ли чух гласа му (й).

**minthogy** тъй като, както; затова; отколкото.

**mintsem** отколкото.

**minusz** минус; **minusz tíz fok** hideg минус десет градуса студ.

**minuszjel** (-et, -ek, -e) знак минус.

**miokból?** по каква причина? защо?

**mióta?** от кога?

**mire** за какво, каквó; **mire megvélünk** когато вече сме остаряли, до като остареем; **nem tudom mire vélni** не зная (за) каквó да мисля.

**mirigy** (-et, -ek, -e) анат. жлезá.

**miről?** за каквó? върху каквó? по каквó? **miről ismerem meg?** по каквó го (я, ги) познавам?

**mirtusz** (-t, -ok, -a) бот. мърта, Murgus communis.

**mise** (-ét, -ék, -éje) черковна служба, литургия.

misszió (-t, -k, -ja) мисия.

miszerint според което, тъй да се каже.

misztériumdráma (-át, -ák, -ája) *лит.* мистериозна драма, мистерия.

misztikus мистичен, чна, чно, чни.

mit ? *вин. пад.* каквó, що ? mit csináljak ? какво да правя, що да правя ? mitévó : mitévó legyenek ? каквó, що да правя ?

mitológia (-át, -ák, -ája) митология.

mitológiai митологически, а, о.

mitól ? от каквó, от що ?

miután след като ; тъй като, пред вид на това, че ; miután megtanultak olvasni след като, тъй като научиха да четат.

mivel ? с каквó ; тъй като, понеже ; mivel foglalkozik ? с каквó се занимава(те) ? mivel dolgozzak ? с каквó да работя ? mivel nincs pénze понеже, тъй като той (тя, то) няма пари.

mivelta същност ; a dolog mivelta същността на въпроса, на работата ; az ipar szocialista mivelta социалистическата същност на промишлеността.

mocsan мърдам, шавам.

mocorog (mocorgott) бавя се, разпращам се (с нещо).

mocsár (-at, -ak, -a) блáто ; мочýр ; átv. az opportunizmus mocsarába süllyed *прен.* потъвам в блáтото на опортюнизма.

mocsaras блатист, а, о, мочурлив, а, о.

mocsári блáтен, тна, тно, тни.

mocsárláz (-t, -ak, -a) блáтна трéска.

mócsing (-ot, -ok, -ja) врьв ; *анат.* жила ; джолáн ; сухожилце.

mocskol кáлям, мърсáя. цапам ; срамáя, петня.

mocskos кáлен, лна, лно, лни, нацапан, а, о.

mocsok (mocskot, mocskok, mocska) кал, мръсотия, нечистотия, петно.

mocsoktalan чист, а, о, неопетнен, а, о.

mód (-ot, -ok, -ja) начин, спóсоб, възможност ; *грам.* наклонение ; gyártási mód производствен начин ; ilyen módon по такъв начин ; új módon по нов начин, спóсоб ; a maga módján по свой спóсоб, начин ; az ének-

lés új módja новият начин на пение ; vminek a módjára по подобие на нещо ; módja van vmire има възможност за нещо ; módban van имам възможност, по силите ми е ; ezt nem áll módban eldönteni нýмам възможност да разрешá това, не е в мóите възможности да разрешá това ; módot nyújt áвам, предлагам възможност ; kijelentő mód *грам.* изъвътелно наклонение ; feltételes mód *грам.* условно наклонение.

módbeli *грам.* модален, лна, лно, лни.

modell (-t, -ek, -e) модел ; ő állt modelt ehhez a képhez той (тя, то) стóя модел на тая картина.

modellkészítés (-t, -ek, -e) пригóтвяне, изгóтвяне на модел.

modern модерен, рна, рно, рни, съвременен, нна, нно, нни ; modern irányzat *v.* stílus модерно направление или стил ; a modern nyelvek модерните, съвременните езици.

módfelett извънредно, над всякак ва възможност, извън мýрка и под ; módhatározó (-t, -k, -ja) *грам.* обстоятелство определение.

módjával с прилика, умерено, с ред.

modor (-t, -ok, -a) начин на държане, маниер, похват ; udvarias modor учтив маниер, учтиво държане ; a francia festők modorában по маниера на френските художници.

modoros (човék) с маниери ; престорен, рна, рно, рни.

modortalan без (добро)държане ; невежлив, а, о, неучтив, а, о.

modortalanság (-ot, -ok, -a) невежливост, неучтивост.

módos замóжен, жна, жно, жни, богат, а, о.

módosít (-ani, -ottam, -ott, -son) изменям, видоизменям.

módosítás (-t, -ok, -a) изменяне, видоизменяне.

módosítható изменяем, а, о, видоизменяем, а, о ; що мóже да се изменя, да се видоизменя.

módosítójel (-t, -ek, -e) муз. знак за изменение, за променяне.

módosul изменям се, видоизменям се. modózat (-ot, -ok, -a) начин на действие, *грам.* модалност.



**módrag** (-ot, -ok, -ja) *грам.* окончание, суффикс за наклонение.

**módszer** (-t, -ek, -e) *метод*; új módszer szerint по, според нов метод.

**módszeres** методически, а, о, методичен, чна, чно, чни.

**módszeresség** (-et, -ek, -e) методичност.

**módszertan** (-t, -ok, -a) методология; tanítási módszertan преподавателска методология, дидактика.

**módszertani** методологически, а, о; módszertani szakértő специалист, методолог.

**mogorva** сърдит, а, о. намусен, а, о, неприветлив, а, о.

**mogorvaság** (-ot, -ok, -a) сърдитост, намусеност, неприветливост.

**mogyoró** (-t, -k, -ja) *бот.* лешник (плод); amerikai mogyoró *фъстѣк*.

**mogyoróbokor** (-bokrot, -bokrok, -bokra) лещак (храст).

**moha** (-át, -ák, -ája) мъх.

**Mohamed** Мохамед.

**mohamedán** 1. мохамеданин. 2. мохамедански, а, о; mohamedán по мохамеданка.

**mohlepte** покрит, а, о с мъх, мъхнат, а, о.

**mohó** жаден, дна, дно, дни, алчен, чна, чно, чни, ненаситен, тна, тно, тни.

**mohóság** (-ot, -ok, -a) жажда. жаждност, алчност, ненаситност.

**mohosodik** (-ott) ставам мъхнат, а, о, покривам се с мъх.

**móka** (-át, -ák, -ája) шегá, смехория; забáва веселие.

**mokány** як, а, о, здрав, а, о, силен, лна, лно, лни.

**mókás** шеговит, а, о, забавен, вна, вно, вни, весел, а, о.

**mókázik** (-ott, -zék) шегувам се, прáвя смехории

**mókus** (-t, -ok, -a) *зоол.* кáтеричка.

**moldován** 1. молдованин. 2. молдовански, а, о; moldován по молдованка.

**moldvai** 1. молдáвец. 2. молдáвски, а, о.

**molekula** (-át, -ák, -ája) *хим.* молекула.

**molekuláris** *хим.* молекулен, лна, лно, лни.

**molesztál** беспокоя, додýвам, досáждам; molesztál vkit беспокоя някого; dosáждам, додýвам някому. **molett** пълничък, чка, чко, чки, дебеличък, чка, чко, чки.

**moll** *муз.* мол, миньóрен, рна, рно, рни.

**mollskála** (-át, -ák, -ája) *муз.* миньóрна ráма.

**molnár** (-t, -ok, -ja) мелничáр, воденичáр.

**móló** (-t, -k, -ja) вълнолóm.

**moly** (-t, -ok, -a) *зоол.* молéц.

**molyírtó** (-t, -k, -ja) средство за изтрéбване на молци.

**molyrágás** (-t, -ok, -a) изядено от молци.

**monarchia** (-át, -ák, -ája) монархия; alkotmányos monarchia конституционна монархия.

**mond** (-ani, -ottam, -ott) кáзвам; mondjuk кáзваме; да кáжем; hogy úgy mondjам такá да кáжа; ezt sem nekem mondták! тоvá кáзáха по твоý адpéc! köztünk legyen mondvа междý нас (да бýде) кáзано; hogy mondják ezt magyarul? как се кáзва (нарича) тоvá по маджáрски? (как кáзват на тоvá по маджáрски) ogvosnak mondjа magát кáзва се (нарича се, предстáвя се) за лéкар; beszédet mond кáзвам, държá реч, слóво; ne mond (ja)? не дýмай(те) да не дýма, да не кáзва.

**monda** (-át, -ák, -ája) предáние; легенда.

**mondai** баснослóвен, вна, вно, вни, легендáрен, рна, рно, рни.

**mondakör** (-t, -ök, -e) цýкъл от предáния, от легенди.

**mondanivaló** (-t, -k, -ja) нéщо за кáзване; van mondanivalóm íмам нéщо за кáзване, íмам да кáжа нéщо.

**mondás** (-t, -ok, -a) изкáзване, афоризъм, девиз.

**mondat** I (-ot, -ok, -a) изречéние; összetett mondat сýставно изречéние; bővített mondat дoпълнено, разширéно изречéние.

**mondat** II (-ott, mondasson) кáрам да кáже; mondat vkivel vmit кáрам някого да кáже нéщо.

**mondatfűzés** (-t, -ek, -e) *грам.* свързване на изречéния; синтáксис.

**mondatrész** (-t, -ek, -e) *грам.* част от изречение; *vmely mondatrész elhagyása* изоставяне на някаква част от изречението.

**mondatszerkesztés** (-t, -ek, -e) *грам.* синтаксис.

**mondatszerkezet** (-et, -ek, -e) *грам.* синтактическа конструкция.

**mondattan** (-t, -ok, -a) синтаксис.

**mondattani** синтактичен, чна, чно, чни.

**mondhatatlan** неизразим, а, о; що не може да се каже, да се изкаже.

**mondogat** (-ott, mondogasson) казвам (си), говоря (постоянно).

**mondóka** (-át, -ák, -ája) дума, реч; слóво, кратко изказване.

**mondvacsinált** що сáмо приказва; несериóзен, зна, зно, зни; изкуствен, а, о; безжизнен, а, о.

**monoftongus** (-t, -ok, -a) *грам.* едногласна; монофóнг.

**monografikus** монографичен, чна, чно, чни.

**monológ** (-ot, -ok, -ja) монолóг.

**monopolista** (-át, -ák, -ája) монополист.

**monopolisztikus** монополистичен, чна, чно, чни.

**monopólium** (-ot, -ok, -a) монопóл.

**monopolizálás** (-t, -ok, -a) монополизиране.

**monostor** (-t, -ok, -a) манастир.

**monotón** монотóнен, нна, нно, нни.

**monumentális** монументáлен, лна, лно, лни.

**moraj** (-t, -ok, -a) шум (от мнóго глагове, от морски вълни) гóвор; рóпот; бумтeж, тътнeж.

**morajlás** (-t, -ok, -a) шумeне, бубóтене; гóворене.

**morajlik** (morajlani, morajlottam, morajlott) шумя, буботя; бушóвам.

**mord** мрáчен, чна, чно, чни; намръшен, а, о, намýсен, а, о; сурóв, а, о.

**morfológia** (-át, -ák, -ája) морфолóгия.

**morfondíroz** (-ott, -zon) мърмóря, мърмóря си под носá.

**morgás** (-t, -ok, -a) мърмóрене, бърбóрене; роптáние, ръмжeне.

**morgó** що ръмжí; **morgó medve** зóол. мeчка, кóято ръмжí.

**mormog** (-ott) мърмóря, мънкам.

**mormogás** (-t, -ok, -a) мърмóрене, мънкане.

**mormol** мърмóря.

**mormota** (-át, -ák, -ája) зóол. мармóт, *Arctomys bobac*.

**morog** (morgott) мънкам, мрънкам, мърмóря, роптáя; ръмжá.

**Morse-távírász** (-t, -ok, -a) мóрзов телеграфист.

**morva** 1. морáвец. 2. морáвски, а, о; *morva pó* морáвка.

**morzsa** (-át, -ák, -ája) трóхá (от хляб).

**morzslódik** (-ott) трóшá се, натрóшáвам се, надребнáвам се на трóхи.

**morzsál** трóшá (хляб на трóхи).

**morzslódik** (-ott) трóшá се, дребнá се на трóхи (за хляб).

**mos** (-ott, -son) мия; перá (дрéхи); *fogat mos* мия зъбí; *kezet mos* мия ръцe; *ruhát mos* перá дрéхи.

**mosakodás** (-t, -ok, -a) миене.

**mosakodik, mosakszik** (-ott) мия се.

**mosás** (-t, -ok, -o) миене; пранe.

**mosatlan** немít, а, о, неомít, а, о; непрáн, а, о.

**mosdás** (-t, -ok, -a) миене.

**mosdatlan** немít, а, о, неомít, а, о.

**mosdó** (-t, -k, -ja) умивáлник, мивка.

**mosdókesztyű** (-t, -k, -je) ръкавици за миене, за пранe.

**mosdószappan** (-t, -ok, -a) сапýн за миене.

**mosdószivacs** (-ot, -ok, -a) гъба за миене, за измиване.

**mosdótál** (-at, -ak, -ja) тас. съд за миене, за поливане.

**mosható** що може да се перe.

**moslék** (-ot, -ok, -ja) помия.

**mosoda** (-át, -ák, -ája) перáлня.

**mosogat** (-ott, mosogasson) мия (съдове).

**mosogatórongy** (-ot, -ok, -a) кърпа, дрипа за миене (на съдове).

**mosógép** (-et, -ek, -e) перáчна машина.

**mosókonyha** (-át, -ák, -ája) перáлня, кúхня-перáлня.

**mosoly** (-t, -ok, -a) усмивка; *arcán mosoly* suhant át по лицeто му (й) се плъзна усмивка.

**mosolyog** (mosolygott) усмíхвам се.

**mosómedve** (-ét, -ék, -éje) зóол. мeчка, кóято се мие.

mosónó (-t, -k, -je) перачка.

mosópor (-t, -ok, -a) прах за пране.

mosószappan (-t, -ok, -a) сапун за пране.

mosószóda (-át, -ák, -ája) сода за пране.

most cerá; éppen most тѣкмо сегá;  
most egy éve cerá stáva (stána)  
една година.

mostanában cerá, по настоящем.

mostanáig до cerá.

mostani ceráшен, шна, шно, шни.

mostantól от cerá; mostantól fogva  
от cerá нататък.

mostoha máсхeа; a mostoha természet  
мáсхeа прирóда, máсхeаски ха-  
рáктер.

mostohaanya (-át, -ák, -anyja) máйка  
мáсхeа.

mostohaapa (-át, -ák, -apja) пастрóк,  
втóри башá.

mostohafiú (-t, -k, -fia) доведен, за-  
вáрен син.

mostohaleány (-t, -ok, -a) доведена,  
завáрена дъщеря.

mostohanővér (-t, -ek, -e) сестра от  
втóра máйка, от втóри башá.

moszat (-ot, -ok, -ja) бот. водорáсло,  
водорáслек.

moszkvai 1. москóвец. 2. москóвски,  
а, о; moszkvai ember москóвец,  
москóвчанин; moszkvai nő москóв-  
чанка.

motivum (-ot, -ok, -a) мотív.

motolla (-át, -ák, -ája) мотовилка.

motor (-t, -ok, -ja) мотóр.

motorcsónak (-ot, -ok, -ja) мотóрна  
лóдка.

motorkerékpár (-t, -ok, -ja) мотоцик-  
лét.

motorkerékpáros мотоциклетíст.

motorkerékpáverseny (-t, -ek, -e)  
мотоциклетно състезание.

moszskál мотáя се, суétя се, шéтам  
насáм-натáм; moszskál a fejében  
върти се в умá, главáта, паметтá  
му (й).

motoz (-ott, -zon) търся, обискíрам.

motring (-ot, -ok, -ja) чилé, кълбце  
(от прéжда).

motyog (-ott) фéфля, мърмóря, мън-  
кам, говоря неясно.

mozaik (-ot, -ok, -ja) мозáика.

mozaikszerű мозáичен, чна, чно, чни.  
mozdít (-ani, -ottam, -ott, -son) дви-  
жа, мърдам, помърдвам; a füle  
botját sem mozditja не си мърдва,  
помърдва и прýста (не си помърд-  
ва и крайчеца на ухóто).

mozditható подвижен, жна, жно,  
жни; що мóже да се дvíжи, да се  
мърда.

mozdony (-t, -ok, -a) локомотív;  
motoros mozdony мотóрен локомо-  
тív.

mozdonysíp (-ot, -ok, -ja) свíрка на  
локомотív.

mozdonyvezető (-t, -k, -je) машинíст  
на локомотív; női mozdonyvezető  
локомотívна машинíстка.

mozdulat (-ot, -ok, -a) дvíжение;  
mozdulatokat végez прáвя, извърш-  
вам дvíжения.

mozdulatlan неподвíжен, жна, жно,  
жни.

mozdulatlanság (-ot, -ok, -a) непо-  
двíжност.

mozgalmas подвижен, жна, жно, жни,  
оживén, а, о, жив, а, о.

mozgalom (mozgalmat, mozgalmak,  
mozgalma) дvíжение; ellenállási  
mozgalom съпротивíтелно дvíже-  
ние; mozgalmat indít повéждам дví-  
жение, повдíгам дvíжение.

mozgás (-t, -ok, -a) дvíжение, дvíже-  
ние; mozgásba hozza a tömegeket  
раздvíжва, докарáва мáсите в дví-  
жение; önműködő mozgás автома-  
тíчно дvíжение.

mozgási подвижен, жна, жно, жни;  
кинетíчески, а, о; mozgási képesség  
подвíжност, маневроспóсбност;  
mozgási lehetőség възмóжност за  
дvíжение, за подвíжност.

mozgásművészet (-et, -ek, e) плá-  
стика.

mozgástan (-t, -ok, -a) фíз. кинемá-  
тика (наýка).

mozgat (-ott, mozgasson) дvíжа, мър-  
дам; ide-oda mozgat vmit дvíжа  
нéщо насáм-натáтък.

mozgatható подвижен, жна, жно,  
жни; що мóже да се дvíжи.

mozgató (-t, -k, -ja) що дvíжи, дví-  
гáтел; vminek a fő mozgatója глá-  
вен дvíгáтел на нéщо.

**mozgatóerő** (-t, -k, -ereje) двигател-  
на сила.  
**mozgékony** подвижен, жна, жно,  
жни  
**mozgékonytság** (-ot, -ok, -a) подвиж-  
ност.  
**mozgó** що се движи.  
**mozgóháború** (-t, -k, -ja) подвижна  
война.  
**mozgóképek** (-et, -ek, -e) кинофилм,  
кинокартина.  
**mozgóképszínház** (-at, -ak, -a) кине-  
матограф, кино.  
**mozgókonyha** (-át, -ák, -ája) подвижна,  
походна кухня.  
**mozgókönyvtár** (-t, -ak, -a) подвижна,  
походна библиотека.  
**mozgólépcső** (-t, -k, -je) подвижна  
стълба; ескалатор.  
**mozgolódik** (-ott) движа се, раз-  
движвам се, вълнувам се; mozgo-  
lódni kezd започвам да се движа,  
да се вълнувам.  
**mozgóposta(kocsi)** (-át, -k, -ája) по-  
движна поща (коля).  
**mozgósít** (-ani, -ottam, -ott, -son)  
мобилизирам.  
**mozgósítás** (-t, -ok, -a) мобилизира-  
не, мобилизация; általános mozgósi-  
tás обща мобилизация; mozgósi-  
tást rendel el заповядам, нареждам  
мобилизация.  
**mozgósítási** мобилизационен, нна,  
нно, нни.  
**mozi** (-t, -k, -ja) кино.  
**mozioeladás** (-t, -ok, -a) кинопред-  
ставление.  
**mozi(vetítő)vászon** (-vásznat, -vász-  
nak, -vászna) киноекран.  
**mozog** (mozgott) мърдам се, движа  
се; mozogj már! мръдни вече, раз-  
движи се вече!  
**mozsár** (-at, -ak, -a) хаван.  
**mozsanat** (-ot, -ok, -a) миг, момент;  
етап, фаза.  
**mögé** отзад, зад (за движение).  
**mögött** зад; vki mögött зад някого;  
a kuliszák mögött зад кулисите;  
vkinek a háta mögött зад гърба на  
някого; az isten háta mögött lakik  
живее много далече (живее зад  
гърба на бога).  
**mögötte** зад него (нея).  
**mögül** иззад (за движение).

**muflon** (-t, -ok, -ja) зool. див овен.  
**mukkan** гъквам; обаждам се.  
**mulandó** непостоянен, нна, нно, нни;  
тленен, нна, нно, нни; що отмина-  
ва, що прехождя.  
**mulandóság** (-ot, -ok, -a) непостоян-  
ност, тленност, преходност.  
**múlás** (-t, -ok, -a) минаване, течение.  
**mulaszt** (-ani, -ottam, ott, mulasszon)  
пропускам, изпускам.  
**mulasztás** (-t, -ok, -a) пропускане, из-  
пускане; пропуск; szolgálati mulasz-  
tás служебен пропуск.  
**mulat** (-ott, mulasson) забавявам  
се, веселя се; развличам се; гуляя;  
mulat vkin, vmin забавявам се с  
някого, с нещо.  
**mulatás** (-t, -ok, -a) гуляене, гуляй;  
развлечение, развличане, веселие,  
веселба.  
**mulatóhely** (-et, -ek, -e) увеселител-  
но място, заведение; zenés mula-  
tóhely увеселително място, заведе-  
ние с музика.  
**mulatozás** (-t, -ok, -a) веселене, гу-  
ляене, забавление, развлечение.  
**mulatozik** (-ott, -zon) веселя се, за-  
бавявам се, развличам се.  
**multság** (-ot, -ok, -a) веселие, забав-  
а, увеселение, развлечение.  
**multságos** забавен, вна, вно, вни;  
весел, а, о.  
**mulattat** (-ott, mulattasson) веселя, за-  
бавявам, развличам.  
**mulattató** що весели, забавява, раз-  
влича.  
**múlékony** преходен, дна, дно, дни;  
що минава бърже; непостоянен,  
нна, нно, нни.  
**múlhatatlan** неминуем, а, о, неизбе-  
жен, жна, жно, жни; постоянен,  
нна, нно, нни.  
**múlik** минавам; вися, завися; egymá-  
sután múlnak а парок дните мина-  
ват един след други; divatját múlja  
минава си модата; múlik vkin, vmin  
зависа от някого, от нещо; egy  
hajszálon múlik viszi на косъм.  
**múlt** минал, а, о; минало; múlt nyá-  
gon през миналото лято, миналото  
лято; gondolatai a múltba szálltak  
мислите му (й) се върнаха, отле-  
тяха в, към миналото.

**múltával** с изминаване на, с течение на; idő múltával с течение, с изминаване на времето.

**múltévi** миналогодишен, шна, шно, шни.

**múltidő** (-t, -k, -ideje) грам. минало време.

**multkor** миналият път.

**múlva** след; öt perc múlva egy óra един часа без пет минути (след пет минути ще бъде един часът); öt év múlva след пет години.

**mulya** глупак; тұтқав, а, о: несръчен, чна, чно, чни.

**mumsz** (-ot, -ok, -a) мед. заушки.

**mumus** (-t, -ok, -a) плашило.

**munka** (-át, -ák, -ája) труд, работа; testi munka телесна, физическа работа, физически труд; Munkára Harcra Kész (МНК) готов за труд и отбрана (готов за труд и борба) ГТО: egy ember napí munkája дневна работа на един човек; munkába áll започвам работа, заставам на работа; munkához lát започвам работа; nyakig van a munkában до гъша съм (потънал) в работа.

**munkaadó** (-t, -k, -ja) работодател.

**munkaasztal** (-t, -ok, -a) работна маса.

**munkabér** (-t, -ek, -e) работна заплата, надница.

**munkabérfizetés** (-t, -ek, -e) плащане на работна надница.

**munkabírá** (-t, -ok, -a) работоспособност.

**munkacsoport** (-ot, -ok, -ja) трудова група, звено.

**munkadíj** (-at, -ak, -a) трудово възнаграждение.

**munkaegység** (-et, -ek, -e) трудовен.

**munkaerő** (-t, -k, -ereje) работна сила, работна ръка.

**munkaerőgazdálkodás** (-t, -ok, -a) разпределение, планиране на работна сила.

**munkaerőhullámzás** (-t, -ok, -a) текучество на работна сила.

**munkaerőtartalék** (-ot, -ok, -a) запас, резерв от работна сила, трудови резерви.

**munkaerőtoborzás** (-t, -ok, -a) набиране, събиране на работна сила.

**munkaeszköz** (-t, -ök, -e) оръдие на труда.

**munkafegyelem** (-fegyelmet, -fegyelmek, -fegyelme) трудова дисциплина.

**munkafelajánlás** (-t, -ok, -a) трудово задължение, обещание.

**munkafeltétel** (-t, -ek, -e) трудово условие; munkafeltételek трудови условия.

**munkafelügyelő** (-t, -k, -je) трудов надзирател, инспектор на труда: надзирател на работа.

**munkafolyamat** (-ot, -ok, -a) трудов процес.

**munkahely** (-et, -ek, -e) работно място.

**munkahiány** безработица.

**munkaidő** (-t, -k, -ideje) работно време; osztott munkaidő разпределено работно време.

**munkajogi**: munkajogi törvénykönyv правотрудов кодекс, кодекс със закони за труда.

**munkakedv** (-et, -ek, -e) желание, настрोение за работа.

**munkaképes** работоспособен, бна, бно, бни.

**munkaképesség** (-et, -ek, -e) работоспособност.

**munkaképtelen** неработоспособен, бна, бно, бни; munkaképtelenné válik ставам неработоспособен, бна, бно.

**munkaképtelenség** (-et, -ek, -e) не работоспособност.

**munkakerülő** що бяга, избягва от работа, от труд.

**munkakönyv** (-et, -ek, -e) трудова книжка.

**munkaköpeny** (-t, -ek, -e) работна престилка.

**munkakör** (-t, -ök, -e) трудов кръг.

**munkaközvetítés** (-t, -ek, -e) трудово посредничество.

**munkálát** (-ot, -ok, -a) работа; munkálatok работи.

**munkalendület** (-et, -ek, -e) трудов подем.

**munkálkodás** (-t, -ok, -a) работене, деятелност.

**munkálkodik** (-ott) работя, трудя се.

**munkamegosztás** (-t, -ok, -a) разпределение на труда.

**munkamódszer** (-t, -ek, -e) метод на работа; трудов метод.

**munkamódszerátadás** (-t, -ok, -a) предаване на трудов метод, на метод на работа, на трудов опит.

**munkanap** (-ot, -ok, -ja) трудов ден, работен ден.

**munkanélküli** безработен, тна, тно, тни.

**munkanélküliség** (-et, -ek, -e) безработица.

**munkapad** (-ot, -ok, -ja) работен стан, **munkarend** (-et, -ek, -je) трудов ред, ред на работа.

**munkaruha** (-át, -ák, -ája) работна дреха, работно облекло.

**munkás** (-t, -ok, -a) работник; szak-képzett munkás квалифициран работник.

**munkásbiztosítás** (-t, -ok, -a) работническа застраховка.

**munkásbrigád** (-ot, -ok, -ja) трудова, работническа бригада.

**munkásifjúság** (-ot, -ok, -a) работническа младеж.

**munkáskáder** (-t, -ek, -e) работнически кадър.

**munkáslakás** (-t, -ok, -a) работнически жилище.

**munkáslevelező** (-t, -k, -je) работнически кореспондент, рабкър.

**munkásmozgalom** (-mozgalmat, -mozgalmak, -mozgalma) работническо движение.

**munkásnegyed** (-et, -ek, -e) работнически квартал.

**munkásosztály** (-t, -ok, -a) работническа класа.

**munkásotthon** (-t, -ok, -a) работнически дом, работническо общежитие.

**munkás-paraszt** работник-селянин.

**munkáspárt** (-ot, -ok, -ja) работническа партия.

**munkásság** (-ot, -ok, -a) работничество.

**munkaszakas** (-t, -ok, -a) част, дял от обща работа.

**munkastilus** (-t, -ok, -a) стил на работа; труд.

**munkaszerető** трудолюбив, а, о.

**munkaszereződés** (-t, -ek, -e) трудов договор.

**munkaszolgálat** (-ot, -ok, -a) трудова служба, трудова повинност.

**munkaszünet** (-et, -ek, -e) прекратяване на работа, работна почивка.

**munkatárs** (-at, -ak, -a) сътрудник; külső munkatárs външен сътрудник, нешатен сътрудник.

**munkateljesítmény** (-t, -ek, -e) трудово постижение.

**munkaterület** (-et, -ek, -e) работна площ.

**munkaterv** (-et, -ek, -e) трудов, работен план, план на работа.

**munkatörvény** (-t, -ek, -e) трудов закон.

**munkavállalás** (-t, -ok, -a) предприемане, поемане на работа.

**munkavállaló** (-t, -k, -ja) предприемач, що предприема, що поема работа.

**munkavédelem** (-védelmet, -védelmek, -védelme) охрана, защита на труда.

**munkaverseny** (-t, -ek, -e) трудово съревнование; munkaversenyre hív ki призовавам, привиквам на трудово съревнование.

**munkavezető** (-t, -k, -je) трудов ръководител.

**munkaviszony** (-t, -ok, -a) трудово условие.

**murokrépa** (-át, -ák, -ája) бот. морков, *Daucus carota* L.

**muskátli** (-t, -k, -ja) бот. молоха, *Pélagonium*.

**muslica** (-át, -ák, -ája) зool. дребна мушица, *Thrips*.

**must** (-ot, -ok, -ja) мъст, шира (от гръзде).

**mustár** (-t, -ok, -ja) горчица.

**mustárgáz** (-t, -ok, -a) хим. горчив газ, дихлордиетилсулфид, иприт.

**mustártapas** (-t, -ok, -a) синапен компрес, синапизъм.

**mustrál** разглеждам, преглеждам.

**muszaj** трябва; muszajból по принуждение, по принуда.

**mutál** модулирам (за глас); меня, видоизменям (глас).

**mutálás** (-t, -ok, -a) модулиране; менене на глас.

**mutat** (-ott, mutasson) показвам, посочвам, соча; a nyíl délre mutat стрелката сочи юг, на юг; ujjal mutat vmire v. vkire показвам, посочвам с пръст на (към) някого, на (към) нещо; jól mutat добре по-

казва, посочва, сочи, има добър вид; mutatja magát vminek показва се, представя се за нещо; ajtót mutat vkinek посочвам някому вратата; példát mutat показвам пример.

**mutatkozik** (-ott, -zék) показвам се.

**mutató** (-t, -k, -ja) показалец; указател; стрелка; beütemezett mutató азбучен показалец, указател.

**mutatónévmás** (-t, -ok, -a) грам. показателно местоимение.

**mutató** представителен, лна, лно, лни; с външност, която показва нещо.

**mutatószám** (-ot, -ok, -a) показан номер; пробен екземпляр.

**mutatóujj** (-at, -ak, -a) показалец (пръст).

**mutatvány** (-t, -ok, -a) образец; номер в програмата.

**mutatványszám** (-ot, -ok, -a) 1. пробен екземпляр. 2. цифров номер.

**mutogat** (-ott, mutogasson) посочвам, показвам (от време на време).

**mutyi** (-t, -k, -ja) mutyiban на общи разпоски, общо.

**múzeum** (-ot, -ok, -a) музей.

**múzeumi** музееен, йна, йно, йни.

**muzikális** музикален, лна, лно, лни.

**muzsika** (-át, -ák, -ája) музика.

**muzsikál** свиря на някакъв инструмент.

**muzsikus** (-t, -ok, -a) музикант.

**mű** (-vet, -vek, -ve) 1. съчинение, произведение, творение. 2. завод; válogatott művek избрани съчинения, произведения; a Rákosi Művek Заводи Ракоши; a véletlen műve дело на случая, случайно дело.

**mű** (mesterséges) изкуствен, а, о.

**műalkotás** (-t, -ok, -a) художествено произведение, творение.

**műanyag** (-ot, -ok, -a) изкуствен материал, материя; вещество; заместителна материя, изкуствен продукт.

**műcsarnok** (-ot, -ok, -a) художествена галерия.

**műegyetem** (-et, -ek, -e) политехника.

**műemlék** (-et, -ek, -e) художествен паметник.

**műértő** познавач на изкуството.

**műfaj** (-t, -ok, -a) вид, жанър.

**műfogás** (-t, -ok, -a) ловкост, опитност; умение; фокус.

**műfordítás** (-t, -ok, -a) художествен превод.

**műfordító** художествен преводач.

**műhely** (-t, -ek, -e) работилница; ателие.

**műkedvelő** любител на художествени произведения.

**műkereskedés** (-t, -ek, -e) търговия с художествени предмети.

**műkincs** (-et, -ek, -e) художествено произведение, произведение на изкуството.

**műkorcsolyázó** (-t, -k, -ja) шампион на катки.

**működés** (-t, -ek, -e) дейност, действителност, действие; működésbe hoz твърям, поставям в действие.

**működési** служебен, бна, бно, бни; működési bizonyítvány служебно свидетелство; működési zavar смущение в действии, във функциониране.

**működik** (-ött) действувам, работя; a telefon nem működött телефонът не работеше.

**műrepülés** (-t, -ek, -e) фигурно летение; извършване на акробатични номера със самолет.

**műselyem** (-selymet, -selymek, -selyme) изкуствена коприна.

**műsor** (-t, -ok, -a) програма (театрална и др. под.).

**műsorbemondó** (-t, -k, -ja) що обявява програма, що съобщава програма (в представления и под.), конферансие.

**műstoppolás** (-t, -ok, -a) майсторско, машинно изтърпване.

**műszak** (-ot -ok, -a) стража; смяна; szétlenni műszak stálinска стража.

**műszaki** технически, а, о; műszaki főiskola висше техническо училище, школа; műszaki rajzoló техник чертожник.

**műszer** (-t, -ek, -e) уред, инструмент; апарат.

**műszerész** (-t, -ek, -e) механик, майстор, който изработва фини инструменти (хирургически и под.).

**műszerszekrény** (-t, -ek, -e) шкаф за фини инструменти.

**műszó** (-szavat, -szavak, -szava) технически термин; изкуствено съчинена дума.

**műtárgy** (-at, -ak, -a) художествен предмет, художествено изделие.

**műtárlat** (-ot, -ok, -a) художествена галерия.

**műterem** (-termet, -termek, -terme) художествен салон, ателие; студио.

**műtét** (-et, -ek, -je) мед. операция.

**műtéli** операционен, нна, нно, нни.

**műtőasztal** (-t, -ok, -a) операционна маса.

**műtörténész** (-t, -ek, -e) историк на изкуството.

**műtő(s)** (-t, -k, -je) операционна стая, зала.

**műtrágya** (-át, -ák, -ája) изкуствен тор.

**műút** (-at, -ak, -ja) асфалтиран, китониран, бетониран път, шосе.

**művégtag** (-ot, -ok, -ja) изкуствен крайник (крак, ръка); протеза.

**művel** творя, работя, обработвам, разработвам; *vmely tudományágat művel* работя, обработвам, разработвам някой клон от науката (в някой от клоновете на науката; *műveli magát* култивира се, обработва, образува се.

**művelés** (-t, -ek, -e) обработване, разработване; *vmely tudományág művelése* разработване на някой клон от науката.

**művelet** (-et, -ek, -e) действие: воен. военни действия, операции; *számítási művelet* мат. математично действие.

**műveletlen** некултурен, рна, рно, рни, необразован, а, о; прост, а, о, необработен, а, о.

**műveletlenség** (-et, -ek, -e) необразованост, некултурност.

**művelődés** (-t, -ek, -e) образование просвета, култура.

**művelődéstörténet** (-et, -ek, -e) културна история, история на културата.

**művelődik** (-ött) образувам се, просвещавам се, цивилизувам се.

**művelt** образован, а, о, културен, рна, рно, рни, цивилизован, а, о.

**műveltető** каузативен, вна, вно, вни; причинен, нна, нно, нни; *műveltető ige* грам. каузативен глагол.

**műveltség** (-et, -ek, -e) култура, цивилизация.

**műveltségi** що се отнася до културата, до цивилизацията; културен, рна, рно, рни.

**művész** (-t, -ek, -e) артист (изобщо); а *Köztársaság érdemes művésze* заслужил артист на републиката.

**művészegyüttes** (-t, -ek, -e) артистичен ансамбъл.

**művészet** (-et, -ek, -e) изкуство.

**művészeti** художествен, а, о; *Művészeti Akadémia* Художествена академия.

**művészettörténet** (-et, -ek, -e) история на изкуството.

**művészi** художествен, а, о, артистичен, чна, чно, чни; *művészi alkotás* художествено, артистично творение, произведение.

**művészies** артистичен, чна, чно, чни. **művészietlen** неартистичен, чна, чно, чни, нехудожествен, а, о.

**művésznő** (-t, -k, -je) артистка.

**művészszoba** (-át, -ák, -ája) стая на артисти.

**művezető** (-t, -k, -je) технически ръководител.

**művirág** (-ot, -ok, -a) изкуствено цвете.



# N

**n** (hang, betű) *седемнадесетата буква, звук от маджарската азбука н.*

**N. N.** някой си, единъй си, хикс X.  
**n- mat.** n-edik *мат.* енти; *mat.* n-edik szát *мат.* енто число.

**nábob** (-ot, -ok, -ja) набаб; богатъш.

**náci** (-t, -k, -ja) нацист; нацистки, а, о.

**nacionalista** националист; националистически, а, о.

**nacionalizmus** (-t, -ok, -a) национализъм.

**nácizmus** (-t, -ok, -a) нацизъм.

**nád** (-at, -ak, -ja) *бот.* блатна тръстика.

**nádas** (-t, -ok, -a) тръстика, място обрасло с тръстика.

**nádor** (-t, -ok, -a) *остар.* маджарски кралски намѣстник; палатин.

**nadrág** (-ot, -ok, -ja) панталон, панталони.

**nadrágszíj** (-jat, -jak, -ja) колан, ремък, кайш за панталони.

**nadrágtartó** (-t, -k, -ja) презрамки за панталони; тиранти.

**nadragulya** (-át, -ák, -ája) *бот.* старо бѣле, налудничаво бѣле; разва̀лнице; беладо̀на, Ягора belladonna.

**nádszál** (-at, -ak, -a) тръстиков стрък, тръстиково съблѣ.

**nagy** голям, а, о; широк, а, о; едър, дра, дро, дри; itt nagy a fűst тук димѣт, пушекът е голям; nagy lábон ѣл живѣя на широка ногá; nagyjából átolvas препрочѣтам отгѣре-отгѣре, повѣрхностно в по-голямата част; nagyja голямата част (на нѣшо); apraja-naguja málo и голямо; eladás nagyban és kicsinyben продажба на едро и на дрѣбно; nagyot hall недочувам, глух, а, о съм; nagyokat nevet; смѣя се гръмогласно; nagyra tőg стремя се на голямо, на високо.

**nagyanya** (-át, -ák, -anya) баба, старá майка.

**nagypapa** (-át, -ák, -apja) дядо (баща на баща, на майка).

**nagyarányú** от голям размер, от голям стил; голям, а, о, огромен, мна, мно, мни; nagyarányú építkezés голям строѣж, огромен строѣж, строѣж от голям размер, стил.

**nagybácsi** (-t, -k, -ja) чичо, вуйчо, свáко, калѣко, стрѣко (мáйчин и бáщин брат).

**nagybani** на едро, едър, дра, дро, дри.

**nagybetű** (-t, -k, -je) голяма, главна буква.

**nagybirtok** (-ot, -ok, -a) едро земевладѣние.

**nagybirtokos** (-t, -ok, -a) едър земевладѣлец.

**nagybirtokososztály** (-t, -ok, -a) едра земевладѣлческа клáса, клáса на едри земевладѣлци.

**nagybőgő** (-t, -k, -je) *муз. инстр.* контрабас.

**nagyburzoázia** (-át, -ák, -ája) едра буржоáзия.

**nagyérdemű** многозаслужил, а, о.

**nagyétkü** що ядѣ много, що има голям, добѣр апетит; лáком, а, о, не-наситен, тна, тно, тни.

**nagyfeszültségű** *електротехн.* с, от голямо напрежѣние.

**nagygazda** (-át, -ák, -ája) едър стопанин.

**nagygyűlés** (-t, -ek, -e) голямо публично събрáние; митинг.

**nagyhangú** гръмогласен, сна, сно, снѣ; самонадѣян, а, о.

**nagyhatalmi** що се отнáся до велика сила, до велика държáва.

**nagyhatalom** (-hatalmat, -hatalmak, -hatalma) велика сила, велика държáва.

**nagyhét** (-et, -ek, -e) *религ.* велика недѣля, стра̀стна седмица.

**nagyigényű** много претенциозен, зна, зно, зни; с големи претенции.

**nagyít** (-ani, -ottam, -ott, -son) уголемявам, увеличавам.

**nagyító** (-t, -k, -ja) що увеличава, що уголемява; увеличително стъкло; лупа.

**nagyítólencse** (-ét, -ék, -éje) увеличителна леща.

**nagyítóüveg** (-et, -ek, -e) увеличително стъкло; лупа.

**nagyjelentőségű** многозначителен, лна, лно, лни; от голямо значение.

**nagyképeségű** с голяма способност, с голяма мощност.

**nagyképűség** (-et, -ek, -e) надутост, високомерие.

**nagyképűsködik** (-ött) надувам се, важнича; високомерен, рна, рно съм.

**nagykereskedelem** (-kereskedelmet, -kereskedelmek, -kereskedelme) търговия на едро.

**nagykereskedelmi** що се отнася до търговия на едро.

**nagykereskedő** (-t, -k, -je) търговец на едро.

**nagykorú** пълнолетен, тна, тно, тни.

**nagykorúság** (-ot, -ok, -a) пълнолетие.

**nagykorúsít** (-ani, -ottam, -ott, -son) правя пълнолетен, тна, тно.

**nagykövet** (-et, -ek, -e) посланик.

**nagykövetség** (-et, -ek, -e) посланничество; посолство.

**nagyközönség** (-et, -ek, -e) голямата, широката публика.

**nagyelkü** великодушен, шна, шно, шни.

**nagyelküliség** (-et, -ek, -e) великодушие.

**nagyméltóságú** *эстар*. (негово) високопревзходительство.

**nagymester** (-t, -ek, -e) голям, велик майстор; магистър, маэстро.

**nagymosás** (-t, -ok, -a) голямо пране.

**nagynehezen** много мъчно, много трудно, с голяма мъка.

**nagynéni** (-t, -k, -je) леля, вуйна, стринка, чинка (майчина и бащина сестра).

**nagyobb** *сравн. степен* по-голям, а, о.

**nagyobbdás** (-t, -ok, -a) уголемяване, увеличаване.

**nagyobbodik** (-ott) уголемявам се, увеличавам се, ставам по-голям, а, о.

**nagyobbrész** в по-голямата част, в повечето.

**nagyon** много.

**nagyorrú** с голям нос, дългонос, а, о.

**nagythallás** (-t, -ok, -a) нечуване; глухота.

**nagythalló** що не чува; глух, а, о.

**nagyptétek** (-et, -ek, -je) велики петьк.

**nagyrabecsült** високоценен, а, о, високоуважаван, а, о, високопочитан, а, о.

**nagyratörő** що се стреми на високо; карьерист.

**nagyravágyás** (-t, -ok, -a) желание за големство, суётност, пустославие.

**nagyravágyó** пустославен, вна, вно, вни; суётен, тна, тно, тни.

**nagyritkán** много рядко.

**nagyság** (-ot, -ok, -a) големинă, величинă, величие; *másfélszeres nagyságban* в един път и половина величинă; *teljes nagyságában* в пълната си величинă.

**nagysikerű** с голям успех.

**nagyszabású** голям, а, о, грандиозен, зна, зно, зни; огромен, мна, мно, мни; разкошен, шна, шно, шни.

**nagyszájú** с голяма уста, с големите устă; устăт, а, о.

**nagyszálló** (-t, -k, -ja) голям хотел, гранд хотел.

**nagyszámú** многоброен, йна, йно, йни.

**nagyszemű** с големи очи.

**nagyszerű** прекрасен, сна, сно, снi; великолепен, пна, пно, пни.

**nagyszülők** (-et) баба и дядо (родители на родителите).

**nagytakarítás** (-t, -ok, -a) голямо чистене.

**nagytekintélyű** с голям авторитет.

**nagyteljesítményű** с големи постижения, що има големи постижения, с голям капацитет.

**nagytudású** многоучен, а, о; що има големи знания, познания.

**nagyujj** (-at, -ak, -a) голям пръст, палец.

**nagyüzem** (-et, -ek, -e) голямо, едро предприятие, голям завод.

**nagyüzemi** едрозаводски, а, о ; nagyüzemi gazdálkodás едрозаводско стопанство, стопанисване.

**nagyváros** (-t, -ok, -a) голям град.

**nagyvonalú** с широк размах.

**nagyvonalúság** (-ot, -ok, -a) широк замък, размах.

**nagyzási:** nagyzási hóbort grandомания.

**nagyzól** важничка, големствувам, играя роля на голям човек ; големя се.

**nagyzolás** (-t, -ok, -a) големене, важничене.

**nahát e, e** добрей

**naiv** найвен, вна, вно, вни.

**naiva** (-át, -ák, -ája) *театр.* актриса, която играе роля на найвно момиче.

**naivság** (-ot, -ok, -a) найвност.

**nála** у, при него (нея) ; nála jobban по-добре от него (нея, това).

**nap** (-ot, -ok, -ja) 1. ден. 2. слънце ; а nap járása szerint по движението, по ходът на слънцето ; а napokban тия дни, през близките дни ; anélkül паря ден на майката.

**napbarnított** изгорял, а, о, опърлен, а, о от слънцето.

**napéjegyenlőség** (-et, -ek, -e) равенство на деня и нощта ; равенственствие.

**napellenző** (-t, -k, -je) слънчобран, чадър против слънце.

**napernyő** (-t, -k, -je) слънчобран, чадър против слънце.

**napestig** до залез слънце.

**napfelkelte** изгрев слънце.

**napfény** (-t, -ek, -e) слънчева, дневна светлина ; napfénynél dolgozik работя при дневна светлина ; átv. napfényre hoz *прен.* изнасям на свят ; napfényvel kezel работя, лекувам със слънчева светлина.

**napfogyatkozás** (-t, -ok, -a) *астрон.* слънчево затъмнение.

**napfolt** (-ot, -ok, -ja) *астрон.* слънчево петно.

**napfürdő** (-t, -k, -je) слънчева баня. **napfürdőzik** (-ott, -zék) пръва слънчеви бани.

**naphosszat** цял ден, през целия ден, през цял ден.

**napí** дневен, вна, вно, вни.

**napibér** (-t, -ek, -e) дневна заплата, надница.

**napidíj** (-at, -ak, -a) дневна заплата, дневно възнаграждение, надница.

**napijelentés** (-t, -ek, -e) дневно съобщение, всекидневно съобщение ; всекидневен доклад, отчет.

**napilap** (-ot, -ok, -ja) всекидневен вестник, всекидневник.

**napiparancs** (-ot, -ok, -a) заповед за деня, всекидневна заповед.

**napirend** (-et, -ek, -je) дневен ред ; а kérdés napirendre került въпросът дойде на дневен ред.

**napirendi:** napirendi pont точка от дневен ред.

**napkelet** (-et, -ek, -je) изгрев слънце (изток).

**napkeleti** източен, чна, чно, чни.

**napkelte** (-ét, -ék, -éje) изгрев слънце.

**napközben** през деня, деном.

**napközi** дневен, вна, вно, вни ; napközi otthon дневен (детски) дом.

**naplemente** (-ét, -ék, -éj) залез слънце, заход слънце, залик слънце.

**napló** (-t, -k, -ja) дневник.

**naplopás** (-t, -ok, -a) безделие, безделничене.

**naplopó** (-t, -k, -ja) безделник.

**napolaj** (-at, -ak, -a) масло против изгаряне от слънце.

**naponként, naponta** всеки ден, всекидневно.

**naponkénti** всекидневен, вна, вно, вни.

**napóra** (-át, -ák, -ája) слънчев часовник.

**napos** (-t, -ok, -a) 1. слънчев, а, о. 2. дежурен, рна, рно, рни.

**naposszolgálat** (-ot, -ok, -a) дежурство.

**napozás** (-t, -ok, -a) печене, греење на слънце.

**napozik** (-ott, -zék) пекá се, грéя се на слънце.

**napozó** място за печене, за греење на слънце ; що се печé на слънце.

**nappal** (-t, -ok, -a) деня, деном ; se éjjelem, se nappalom нямам ни ден, ни нощ.

**nappali** дневна (стая) ; nappali tagozat дневно отделение (в училище - в противовес на вечерно отделение).

**napalodik** (-ott) сýмва се.

**napraforgó** (-t, -k, -ja) *бот.* слънчоглед, Helianthus annuus L.

**napraforgómag** (-ot, -ok, -ja) слънчогледово семе.

**napraforgóolaj** (-at, -ak, -a) слънчогледово масло.

**naprendszer** (-t, -ek, -e) *астрон.* слънчева система.

**napsgár** (-sugarat, -sugarak, -sugara) слънчев лъч.

**napsgaras** слънчев, а, о; обливан, а, о със слънчеви лъчи.

**napstés** (-t, -ek, -e) слънчево грееене, печене.

**napszám** (-ot, -ok, -ja) надница; **napszáma jár** ходя да работя с надница.

**napszámos** (-t, -ok, -a) надничар; **napszámos munká** надничарска работа.

**napszeműveg** (-et, -ek, -e) очила за слънце.

**napsgurás** (-t, -ok, -a) слънчев удар.

**napstár** (-t, -ok, -a) календар.

**napstári** календарен, рна, рно, рни.

**napvilág** (-ot, -ok, -a) слънчева светлина; дневна светлина.

**napáncs** (-ot, -ok, -a) *бот.* портокал.

**napáncsszelet** (-et, -ek, -e) портокалов резен.

**napáncsszínű** портокалов цвят, с портокалов цвят; оранжев, а, о.

**napkötizál** упойвам; наркотицирам.

**napolya** (-át, -ák, -ája) *бот.* мшмула, *Mespilus germanica* L.

**nász** (-t, -ok, -a) сватба; брак; сват, сватя; *ő az én nászát* тя е моя сватя; той е мой сват.

**nászád** (-ot, -ok, -ja) малък военен кораб; корвет.

**nászajándék** (-ot, -ok, -a) сватбен подарък.

**nászinduló** (-t, -k, -ja) сватбен марш.

**nász nép** (-et, -ek, -e) сватбари; покани на сватба люде.

**nászút** (-at, -ak, -ja) сватбено пътешествие.

**nátha** (-át, -ák, -ája) хрема.

**náthaláz** (-at, -ak, -a) температура при хрема, инфлуенца.

**náthás** хремав, а, о; *ő náthás* той (тя, то) е хремав, а, о.

**nátrium** (-ot, -ok, -a) *хим.* натрий.

**naturalista** 1. натуралист. 2. натуралистически, а, о, натуралистичен, чна, чно, чни.

**nazális** *грам.* носов, а, о, назален, лна, лно, лни (звук, гласна).

**ne ne!** недей! *ne merj!* не смей! не се осмелявай; *itt van, ne!* тук е, *nál!* ето, *nál!*

**neandervölgyi** *истор.* неандерталски, а, о; **neandervölgyi ember** неандерталски човек.

**nebántsvirág** (-ot, -ok, -a) 1. *бот.* мимоза. 2. изнежен, разглезен човек.

**nebuló** (-t, -k, -ja) хлапак; ученик от основно училище.

**nedv** (-et, -ek, -e) влага; сок.

**nedves** влажен, жна, жно, жни; мокър, кра, кро, крим.

**nedvesít** (-en, -ettem, -ett, -sen) овлажнявам, правя влажен, жна, жно.

**nedvesség** (-et, -ek, -e) влажност, влага.

**nefelejcs** (-et, -ek, -e) *бот.* незабравка, *Myosotis* L.

**negatív** отрицателен, лна, лно, лни; негативен, вна, вно, вни; **negatív előjel** минус, отрицателен знак; **negatív sarok** отрицателен ъгъл.

**negatívum** (-ot, -ok, -a) отрицание.

**néger** (-t, -ek, -e) негър; **néger** *pó* негърка; **néger gyermek** негърче.

**négerüldözés** (-t, -ek, -e) преследване на негри.

**négy** *числ.* бройно четири.

**negyed** (-et, -ek, -e) четвъртина, четвърт; **kvartál**; **az iskolaév negyede** четвъртина, тримесечие на учебната година; **yárosnegyed** градски квартал.

**negyedegy** дванадесет и четвърт (часът).

**negyedév** (-et, -ek, -e) четвърт година; тримесечие.

**negyedéves** четвърта година, четвртогодишник; **negyedéves hallgató** студент четвърта година.

**negyedévi** четвртогодишен, шна, шно, шни; тримесечен, чна, чно, чни.

**negyedfokú** четвртостепенен, нна, нно, нни.

**negyedhang** (-ot, -ok, -ja) *муз.* четвъртина (нота), четвърт (нота).

**negyedik** четвърти, а, о; **negyedik osztályos tanuló** четвртокласен ученик.

**negyedíz** четвърти път; negyedízben за четвърти път; negyedíziglen до четвърто коляно.

**negyednapra** за четвърт ден; на четвъртия ден.

**negyedóra** (-át, -ák, -ája) четвърт час.

**negyedszer** четвърти път, за четвърти път.

**négyemeletes** четириетажен, жна, жно, жни.

**négyen** четирима.

**négyes** четворка; числото четири.

**négyéves** четиригодишен, шна, шно, шни.

**négyféle** четири вида.

**négyfelé** на четири страни.

**négyhatalmi**: négyhatalmi egyezmény спогодба, споразумение между четири велики сили.

**négykezes** на четири ръце; négykezeset játszik свиря на четири ръце (пиано).

**négykézláb** (ходя) на четири крака, с ръце и крака.

**négylábú** четирикрак, а, о: четириног, а, о: négylábúak четвероноги; *ir.* négylábú verszor *лит.* четворен стих.

**négynapos** четиридневен, вна, вно, вни.

**négynegyedes** муз. (ритъм) четири четвърти.

**négyoldalú** четиристранен, нна, нно, нни.

**négyosztályos** четирикласен, сна, сно, сни.

**négyrét** четворно.

**négy száz** числ. бройно четиристотин.

**négy szemközt** между четири очи, между четири стени.

**négy szer** четири пъти.

**négy szótagos** четирисложен, жна, жно, жни, четириречен, чна, чно, чни.

**négy szög** (-et, -ek, -e) *геом.* четириъгълник; egyenlő oldalú négy szög равностраничен четириъгълник.

**négy szögalakú** четвъртит, а, о; квадратен, тна, тно, тни.

**négy szögletes** четириъглен, лна, лно, лни, четвъртит, а, о.

**négy tagú** четиричленен, нна, нно, нни.

**negyven** числ. бройно четиридесет.

**negyvenedik** четиридесети, а, о.

**negyvenes** четиридесетте години (на векá); а *negyvenes évek* emberekai людете от четиридесетя години.

**négyzet** (-et, -ek, -e) *мат.* квадрат; *мат.* а *négyzeten* на квадрат; *négyzetre* emel вдигам на квадрат.

**négyzet alakú** квадратен, тна, тно, тни.

**négyzetgyök** (-öt, -ök, -e) *мат.* квадратен корен.

**négyzet mér** (-t, -ek, -e) квадратен метър.

**néha** някога, понякога.

**néha** някогашен, шна, шно, шни.

**néha-néha** понякога, от време на време.

**néhány** няколко.

**néhány szor** няколко пъти.

**nehéz** мъчен, чна, чно, чни, труден, дна, дно, дни: тежък, жка, жко, жки: milyen nehéz? колко е тежък, жка, жко? nehéz munka мъчна, трудна, тежка работа; nehéz felfogású що схваща трудно; nehéz időк трудни. тежки времена; nehéz étel тежко ядене; nehéz levegő тежък въздух; olyan nehéz, mint az ólom тежък, жка, жко като олово; nehéz pénzт fizet плащам голяма, тежка парá (пари); vminek neheze трудна, мъчна част на нещо; nehezemre esik vmit tenni пада ми трудно, тежко ми е да извърша нещо.

**nehézedik** (-ett) натягам, натежнявам; bánat nehezedik rá тъга, скръб го, я наляга.

**nehézék** (-et, -ek, -e) тежест (за потискане, за натискане); баласт.

**nehezen** трудно, мъчно; nehezen olvasható írás трудно, мъчно четливо писмо, почерк.

**nehézgéppuska** (-át, -ák, -ája) *воен.* тежка картечница.

**nehézipar** (-t, -ok, -a) тежка промишленост, тежка индустрия.

**nehézít** (-eni -ettem, -ett, -sen) затруднявам.

**nehézkedés** (-t, -ek, -e) *физ.* притегляне, привличане; тежнение.

**nehézkedési**: nehézkedési erő *физ.* притегателна сила.

**nehézkés** тѣжък, жка, жко, жки, тѣжичѣкъ, чка, чко, чки, трѣден, дна, дно, дни, трѣдничѣкъ, чка, чко, чки, трѣмав, а, о; *nehézkés stílus* тѣжичѣкъ стил.

**nehézség** (-et, -ek, -e) трѣдност, мѣчнотія.

**nehézségi** физ. притегáтелен, лна, лно, лни, гравитационен, нна, нно, нни; *nehézségi erő* притегáтелна сила.

**nehézsúly** (-t, -ok, -a) тѣжест (за вдѣгане).

**nehéztel** мрѣщя се, мѣся се, цѣпя се, сѣрдя се; *nehéztel vkire* сѣрдя се, мрѣщя се нѣкому.

**nehéztelés** (-t, -ek, -e) мрѣщене, мѣсене, цѣпене, сѣрдене.

**nehogy** да не би да, да не.

**nehol** нѣкъде.

**nekem** дат. пад. на мѣне, мѣне ми, ми.

**neki** дат. пад. на нѣго, на нѣя, нѣму, му, нѣй, ѣ; *van neki* той (тя, то) ѣма.

**nekiáll** залáвям се, запóчвам (нѣщо).

**nekibátorodik** (-ott) ободрявам се, осмелявам се (за нѣщо, кѣм нѣщо).

**nekidől** облягам се, опирам се (на нѣщо); наклáням се, навѣждам се (кѣм нѣщо).

**nekiesik** (-estem, -esett, -essen, -eshetik) пáдам, отпýскам се вѣрху нѣщо.

**nekifekszik** (-feküdni, -feküdtem, -feküdt, -feküdjön, -feküdhetik) залáгам, запрýтам се.

**nekifog** (-ott) захвáщам се, залáвам се, запóчвам; *nekifog vminek* залáвам се за нѣщо.

**nekifut** (-ottam, -ott, -fussom) налítaм; *nekifut vminek* налítaм на нѣщо.

**nekihevül** разпáлвам се, разгорещáвам се (кѣм нѣщо).

**nekiindul** впýскам се (на пýт); трѣгвам стремително (кѣм нѣщо).

**nekiiramodik** (-ott) впýскам се в бяг.

**nekik** дат. пад. на тях, тях.

**nekikeseredett** огорчѣн, а, о.

**nekikészül** гóтвя се, пригóтвям се (за нѣщо).

**nekilát** (-ott, -lássom) залáвам се, запóчвам сериóзно; *nekilát vminek* залáвам се за нѣщо.

**nekilendül** впýскам се, спýскам се, хвѣрлям се (кѣм нѣщо).

**nekimegy** (-menni, -mentem, -ment, -menjen, -mehet) нахвѣрлям се, отпáвам се, блáсвам се; *nekimegy vminek* нахвѣрлям се на нѣщо, блáсвам се о нѣщо; *nekimegy vki-nek* нахвѣрлям се на, блáсвам се о нѣкого; *nekimegy a vizsgának* отíвам на изпит.

**nekirohan, nekiront** (-ani, -ottam, -ott, -son) хвѣрлям се, нахвѣрлям се (вѣрху нѣщо).

**nekiiszalad** налítaм, нахвѣрлям се; впýскам се; *nekiiszalad vminek* налítaм на нѣщо.

**nekiszegez** (-ett, -zen) устремáвам, отпáвам, приковáвам; *nekiszegez vmit vminek* приковáвам нѣщо на нѣщо, о нѣщо.

**nekitámad** напáдам, нахвѣрлям се; *nekitámad vkinek* напáдам нѣкого, нахвѣрлям се вѣрху нѣкого.

**nekitámaszt** (-ani, -ottam, -ott, -támasszon) подпíрам; *nekitámaszt vminek* подпíрам нѣщо о нѣщо, на нѣщо.

**nekiül** сáдам, залáвам се; *nekiül a tanulásnak* сáдам да ýча, залáвам се с учѣнието.

**nekivág** (-ott) впýскам се, трѣгвам; отпáдам, захвѣрлям; *nekivág vmit vminek* захвѣрлям нѣщо вѣрху нѣщо, отпáвам нѣщо кѣм нѣщо; *nekivág vminek* отпáвам се кѣм нѣщо; *átv. bátran nekivág* прен. трѣгвам, опѣтвам се смѣло; *vaktában nekivág* трѣгвам без да глѣдам, трѣгвам слáпо.

**nekivaló** за нѣго, за нѣя; нѣму, нѣи; що подобáва.

**nekivezet** (-ett, -vezessen) завѣждам, повѣждам; *nekivezet vkit vminek* повѣждам нѣкого на нѣщо.

**nélkül** без; *kívétel nélkül* без изклýчение; *könyv nélkül tud* знáя без кнйга; наизýст.

**nélkülem** без мѣне.

**nélkülöz** (-ött, -zön) лишáвам се; чýвствувам, усѣщам нýжда; *nélkülözni tud vmit* мóга да се лишá от нѣщо.

**nélkülözés** (-t, -ek, -e) лишáване; лишѣние (от нѣщо); нýжда.

**nélkülözhetetlen** необхóдим, а, о.

**nelkülözhető** без що може; от що може да се лишй; ненужен, жна, жно, жни.

**nem I** (-et, -ek, -e) род; пол; *ált.* egyedülálló a maga nemében *прен.* единствен, а, о по родá си; *п.* *sz.* szerinti végződések *грам.* окончания по род.

**nem II** (tagadószó) *отрицателна частница* не; vagy nem? или не? *п.* *sz.* *met* mond казвам не; *п.* *sz.* fogok *met* mondani не ще кажа, няма да кажа не.

**néma** ням, а, о.

**némafilm** (-et, -ek, -je) ням филм.

**némajáték** (-ot, -ok, -a) пантомима, няма игра; игра без говор.

**némaság** (-ot, -ok, -a) немота.

**nembánomság** (-ot, -ok, -a) равнодушие, безразличие.

**nembeli**: mindkét nembeli и двата, и от двата пола.

**nemcsak** не само.

**nemde?** нали?

**nemdohányzó** непушач; що не пýши; *п.* *sz.* *nemdohányzó szakasz* купе за непушачи (във влак и под.).

**nemegyszer** неведнаж, не един път.  
**némely** някой; известен, тна, тно, тни.

**némelyik** *аж.* *némely.*

**némelykor** понякога; в известни времена.

**nemes** благороден, дна, дно, дни;  
**nemes cselekedet** благородно деяние.

**nemesasszony** (-t, -ok, -a) благородница, благородна жена.

**nemesfém** (-et, -ek, -je) благороден метал.

**nemesi** благороднически, а, о, дворянски, а, о.

**nemesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) облагородявам.

**nemeslelkű** благороден, дна, дно, дни, с благородна душа

**nemeslelkűség** (-et, -ek, -e) благородство (на душата).

**nemesség** (-et, -ek, -e) благородничество, дворянство.

**német** 1. немец. 2. немски, а, о; *п.* *sz.* *met* по немкия.

**németesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) по-немчавам, германизирам.

**németesség** (-et, -ek, -e) немщина.

**németországi** германски, а, о; що се отнася до Германия.

**németség** (-et, -ek, -e) немство.

**németül** по немски, на немски, немски.

**nemez** (-t, -ek, -e) кечé, плъст.

**nemhiába** не напрáзно, не напýсто.

**nemhogy** та, та да, за, за да.

**nemi I** полов, а, о.

**nemi II** *грам.* родов, а, о.

**némi** някакъв, ква, кво, кви, неголям, а, о.

**nemibeteg** (-et, -ek, -e) болен, лна, лно, лни от венерическа болест.

**nemibetegség** (-et, -ek, -e) полово заболяване, венерическа болест.

**nem-igazolt** неустоверен, а, о; не-доказан, а, о; непроверен, а, о.

**némikép, némileg** по някакъв начин, в известна степен.

**nemkevésbbé** не по-малко.

**nemkívánatos** нежелан, а, о, нежелателен, лна, лно, лни.

**nemkülönb** не впрóчем, така че; сщшо така.

**nemleges** отрицателен, лна, лно, лни.

**nemlét(ezés)** несъществуване, не-битиé.

**nemrég** неотдавна.

**nemsokára** скоро, наскóро.

**nemtelen** неблагороден, дна, дно, дни; безоглédен, дна, дно, дни; пóдъл, дла, длó, длн; груб, а, о; безпóлов, а, о.

**nemtelenység** (-et, -ek, -e) неблаго-родство; безоглédност; пóдлост; грубост.

**nemetszés** (-t, -ek, -e) неодобряване, неодобрéние; осъждане.

**nemtörődöm** безразлично ми е; без-различен, чна, чно, чни.

**nemtörődömség** (-et, -ek, -e) безраз-личие, равнодушие.

**nemtudás** (-t, -ok, -a) незнание.

**nemz** (-eni, -ettem, -ett, -zen) раждам, създавам, творя, произвеждам.

**nemzedék** (-et, -ek, -e) поколение.

**nemzés** (-t, -ek, -e) раждане, създа-ване, творéние, произвеждане.

**nemzet** (-et, -ek, -e) нация, народ.

**nemzetgazdaság** (-ot, -ok, -a) народ-но, национално стопанство.

**nemzetgyűlés** (-t, -ek, -e) народно, национално събрание.

**nemzeti** народен, дна, дно, дни, национален, лна, лно, лни; **nemzeti** ünneper национален празник.

**nemzetietlen** що няма народен, национален характер.

**nemzeti-felszabadító** народноосвободителен, лна, лно, лни.

**nemzetiség** (-et, -ek, -e) народност, националност.

**nemzetiségi** народностен, тна, тно, тни; национален, лна, лно, лни.

**nemzetközi** международен, дна, дно, дни; интернационален, лна, лно, лни.

**nemzetköziség** (-et, -ek, -e) международност, интернационалност.

**nemzetség** (-et, -ek, -e) род.

**néni** (-t, -k, -je) леля, стрина (казва се и на нероднини).

**neolatin** новолатински, а, о; **neolatin filológus** новолатински филолог.

**nép** (-et, -ek, -e) народ; а **nép akaratából** по волята на народа, по народна воля.

**népballada** (-át, -ák, -ája) народна балада.

**népbíró** (-t, -k, -bírája) народен съдия.

**népbíróság** (-ot, -ok, -a) народен съд.

**népbiztos** (-t, -ok, -a) народен комисар.

**népbiztosság** (-ot, -ok, -a) народно комисарство.

**népbolt** (-ot, -ok, -ja) народен магазин.

**népbutítás** (-t, -ok, -a) затъпяване на народа, замайване на народа, приспиване на народа; мракобесие.

**népdal** (-t, -ok, -a) народна песен.

**népdalgyűjtemény** (-t, -ek, -e) сборник от народни песни.

**népegyetem** (-et, -ek, -e) народен университет.

**népes** многолюден, дна, дно, дни.

**népesedés** (-t, -ek, -e) пріръст на население.

**népesedési** пріръстен, тна, тно, тни (за население).

**népesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) населявам, заселям.

**népesség** (-et, -ek, -e) многолюдност.

**népfaj** (-t, -ok, -a) раса.

**népfelkelés** (-t, -ek, -e) народно въстание, народно повдигане.

**népfelkelő** 1. народен въстаник. 2. \* опълченец.

**népfelszabadító** народноосвободителен, лна, лно, лни; **népfelszabadító harc** народноосвободителна борба.

**népfront** (-ot, -ja) народен фронт.

**népfürdő** (-t, -k, -je) народна баня.

**népgazdaság** (-at, -ok, -a) народно стопанство.

**népgazdasági** народостопански, а, о.

**népgyűlés** (-t, -ek, -e) народно събрание.

**néphadsereg** (-et, -ek, -e) народна войска, армия.

**néphagyomány** (-t, -ok, -a) народна традиция.

**néphit** (-et, -ek, -e) (народно) повѣрие.

**néphős** (-t, -ök, -e) народен герой.

**népi** народен, дна, дно, дни; **népi demokrácia** народна демокрация; **népi kormány** народно правителство; **népi felszabadító hadsereg** народноосвободителна войска, армия; **népi származású** от народен произход, що произхожда от народа.

**népi-demokratikus** народнодемократичен, чна, чно, чни.

**népies** народностен, тна, тно, тни; народен, дна, дно, дни.

**népiség** (-et, -ek, -e) народностност, народност.

**népiskola** (-át, -ák, -ája) народно училище.

**népismeret** (-et, -ek, -e) познаване на народа.

**népitétel** (-et, -ek, -e) народна присъда.

**népjólét** (-et, -ek, -e) народно благосъстояние.

**népjóléti** що се отнася до благосъстоянието на народа.

**népképviselő** (-et, -ek, -e) народно представителство; парламент.

**népköltészet** (-et, -ek, -e) народна поезия.

**népköztársaság** (-ot, -ok, -a) народна република.

**népkutató** (-t, -k, -ja) изследовател, изследвач на народа.

**népmese** (-mesét, -mesék, -meséje) народна приказка.



**népmonda** (-át, -ák, -ája) народно предание.

**népművelés** (-t, -k, -e) народно образование.

**népművelési** народнообразователен, лна, лно, лни; népművelési minisztérium министерство на народното образование, на народната просвета.

**népművészet** (-et, -ek, -e) народно изкуство.

**népnevelés** (-t, -ek, -e) народно възпитание; агитация.

**népnevelő** (-t, -k, -je) народен възпитател; пропагандист; агитатор.

**néprádió** (-t, -k, -ja) народно радио.

**néprajz** (-ot, -ok, -a) етнография.

**néprajzi** етнографски, а, о.

**néprege** (-ét, -ék, -éje) народна приказка.

**népréteg** (-et, -ek, -e) народен слой.

**népség** (-et, -ek, -e) народ; народна маса; тълпа, маса.

**népsűrűség** (-et, -ek, -e) гъстотата на населението.

**népszámlálás** (-l, -ok, -a) преброяване на населението.

**népszaporodás** (-t, -ok, -a) увеличаване на населението.

**népszavazás** (-t, -ok, -a) народно гласуване; плебисцит, референдум.

**népszerű** популярен, рна, рно, рни.

**népszerűség** (-et, -ek, -e) популярност.

**népszerűsít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) популяризирам.

**népszerűsítés** (-t, -ek, -e) популяризиране, популяризация.

**népszerűtlen** непопулярен, рна, рно, рни.

**népszerűtlenség** (-et, -ek, -e) непопулярност.

**népszínház** (-at, -ak, -a) народен театър.

**népszínmű** (-vet, -vek, -ve) народна драма, пиеса (музикална).

**népszokás** (-t, -ok, -a) народен обичай.

**népszónok** (-ot, -ok, -a) народен оратор.

**néptanító** (-t, -k, -ja) народен учител.

**néptelen** безлюден, дна, дно, дни.

**népügyész** (-t, -ek, -e) народен прокурор, народен обвинител.

**népűnnepély** (-t, -ek, -e) народно празненство.

**népvándorlás** (-t, -ok, -a) народно преселение; преселение на народите.

**népviselő** (-et, -ek, -e) народна носия.

**perc** (-et, -ek, -e) *зоол.* хищник от рода на норове, *Mustela lutreola*.

**nesz** (-t, -ek, -e) шум, слаб шум; звук.

**nesze na! éto! вземй; nesze semmi, fogd meg jól! éto нищо, дръж го здраво!**

**nesztelen** безшумен, мна, мно, мни.

**netalán** да не би (случайно).

**nettó** нето, чисто.

**nettósúly** (-t, -ok, -a) тегло нето.

**neurologia** (-át, -ok, -ája) *мед.* неврология.

**neurózis** (-t, -ok, -a) *мед.* невроза.

**neutron** (-t, -ok, -a) *физ.* неутрон.

**név** (nevet, neveket, neve) име; családi пів семейно, фамилно име; leánykori пів моминско име (от момински години); kicsinyítő пів умалително име; más nevét veszi fel приема името на друг; vkinek a nevében от, в името на някого; a törvény nevében в името на закона; névszerint említ споменавам поименно; jó néven vesz гледам с добро око, приемам добре.

**névcsere** (-ét, -ék, -éje) смяна, промяна на име.

**nevel** възпитавам, отхранвам.

**nevelés** (-t, -ek, -e) възпитание; iskolaelőtti nevelés предучилищно възпитание.

**neveléstan, neveléstudomány** (-t, -ok, -a) педагогика, педагогическа наука.

**neveléstani, neveléstudományi** педагогически, а, о.

**neveletlen** невъзпитан, а, о.

**neveletlenség** (-et, -ek, -e) невъзпитаност.

**nevelkedik** (-ett) възпитавам се.

**nevelő** (-t, -k, -je) възпитател.

**névelő** (-t, -k, -je) *грам.* член; határozott névelő определен член; határozatlan névelő неопределен член.

**nevelőanya** (-át, -ák, -anya) майка осиновителка.

**nevelőapa** (-át, -ák, -apja) баща осигурител.

**nevelődik** (-ött) възпитавам се.

**nevelőintézet** (-et, -ek, -e) възпитателен институт.

**nevelőmunka** (-át, -ák, -ája) възпитателна работа.

**nevelőnő** (-t, -k, -je) възпитателка; гувернантка.

**nevelt** възпитан, а, о; nevelt gyermek осиновено дете.

**neveltség** (-et, -ek, -e) възпитаност; възпитание.

**névérték** (-et, -ek, -e) номинална стойност.

**neves** именит, а, о; бележит. а, о; знатен, тна, тно, тни.

**nevet** (-ett, nevéssen) смей се; kényszeredetten nevet смей се принудено; teli szájjal nevet смей се със цяла уста.

**nevetés** (-t, -ek, -e) смях; majd meghal a nevetéstől едва ли не умирам от смях.

**nevetgél** смей се, посмивам се (от време на време, чистичко).

**nevetgélés** (-t, -ek, -e) смеење; смях.

**nevetőgörcs** (-öt, -ök, -e) конвулсивен смях.

**neveltség** (-et, -ek, -e) смешност, присмех.

**neveltséges** смешен, шна, шно, шни; neveltségessé válik ставам смешен, шна, шно, ставам за присмех.

**neveltében** в смеха си, като се смее, по време на смях.

**neveltet** (-ett, neveltessen) разсмивам.

**nevez** (-ett, -zen) наричам, назовавам; vminek nevez наричам, назовавам на нещо, нещо; *átv.* nevéen nevezi a gyereket *прен.* назовавам нещата с истинските им имена, на име; vmit, vkit nevez vkiről наричам нещо, някого по името на някого.

**nevezés** (-t, -ek, -e) наричане, назоваване.

**nevezetes** известен, тна, тно, тни, знаменит, а, о, бележит, а, о, забележителен, лна, лно, лни.

**nevezetesség** (-et, -ek, -e) забележителност, знаменитост.

**nevezett** споменат, а, о, назован, а, о; *mat.* nevezett szám конкретно число.

**nevezetű** по име, на име, именуем, а, о.

**nevező** (-t, -k, -je) *mat.* знаменател; *mat.* közös nevező *mat.* общ знаменател; közös nevezőre hoz *mat.* подвеждам под общ знаменател.

**névházasság** (-ot, -ok, -a) фиктивен брак.

**névjegy** (-et, -ek, -e) визитна карта, визитка.

**névjegyzék** (-et, -ek, -e) именен, поименен списък.

**névleg** поименно; номинално.

**névleges** поименен, нна, нно, нни, номинален, лна, лно, лни.

**névmagyarosítás** (-t, -ok, -a) помаджаряване на име.

**névmás** (-t, -ok, -a) *грам.* местоимение; birtokos névmás притежателно местоимение.

**névmási** *грам.* местоименен, нна, нно, нни.

**névmutató** (-t, -k, -ja) именен показалец.

**névnap** (-ot, -ok, -ja) имен ден.

**névnap** шо се отнася до имен ден; за имен ден; névnap ajándék подарък за имен ден.

**névragozás** (-t, -ok, -a) *грам.* склонение на имена.

**névrokon** (-t, -ok, -a) сродник по име, съименник, едноименник.

**névsor** (-t, -ok, -a) списък: névsort olvas четá списък.

**névsorolvasás** (-t, -ok, -a) четене на списък.

**névszó** (-t, -szavak, -szava) *грам.* име; névszóból képzett образуван, а, о от име, деноминател, лна, лно, лни.

**névszóképzés** (-t, -ek, -e) *грам.* образувание на думи, словообразуване.

**névtábla** (-át, -ák, -ája) табелка, табличка с име, надпис.

**névtelen** безимен, нна, нно, нни, анонимен, мна, мно, мни; névtelen szerző безименен, анонимен автор.

**névtelenség** (-et, -ek, -e) безименност, анонимност.

**névutó** (-t, -k, -ja) *грам.* послелог.

**névváltoztatás** (-t, -ok, -a) промяна на име, изменение на име.

**néz** (-ett, -zen) глѣдам; néz vmít глѣдам нѣщо; tágranyitott szemmel néz глѣдам със широко отвѣрени очѣ; mereven néz vkít глѣдам нѣкого втрѣнчѣно; farkasszemét néz vkivel глѣдам се с нѣкого намрѣщено в очѣте; nem mer a szemébe nézni не смѣя да го (я) глѣдам в очѣте; *átv.* görbén néz vkire *прѣм.* глѣдам нѣкого накрѣво; rozsaszínű szeművegen át néz vmít глѣдам нѣщо през рѣзови очилá; az ablak az utcára néz прозѣрецътъ глѣда към, на улицата; kereset után néz глѣдам да припечѣля; megélhetés után nézett глѣдаше за препитáние, за помѣнъкъ; jó embernek néztem глѣдам го добър човѣкъ, смѣтам го за добър човѣкъ.

**nézdegél, nézeget** (-ett, nézegessen) глѣдам (от врѣме на врѣме), попогледвам, разгледвам.

**nézelődik** (-ött) глѣдам, трѣсся с изпитáтелен поглед; разгледвам, изпитвам.

**nézés** (-t, -ek, -e) глѣдане.

**nézet** (-et, -ek, -e) мнѣние, схващане; kicseréli nézeteit размѣня мнѣнията, схващанията си.

**nézeteltérés** (-t, -ek, -e) различие в мнѣния, в схващания.

**néző** (-t, -k, -je) зрѣтелен.

**nézőhely** (-et, -ek, -e) мѣсто за глѣдане, мѣсто, от дѣто се глѣда.

**nézőközönség** (-et, -ek, -e) зрѣтели, публика.

**nézőlyuk** (-at, -ak, -a) дупка, отвѣрстие за глѣдане.

**nézőpont** (-ot, -ok, -ja) глѣдна тѣчка.

**nézőszög** (-et, -ek, -e) зрѣтелен ѣгъл, ѣгъл на глѣдане.

**nézőtér** (-teret, -terek, -tere) зáла за зрѣтели.

**nézve** vmire nézve от глѣдна тѣчка на нѣщо, от глѣдище на нѣщо.

**ni!** я виж! я погледни!

**nikkel** (-t, -ek, -e) никел.

**nikkelez** (-ett, -zen) никелирам.

**nikotinmérgezés** (-t, -ek, -e) отравяне от никотин.

**nimbusz** (-t, -ok, -a) ореол, нимб; megtérázza vkinek a nimbuszát свáля ореола, скѣсва нѣкому ореола.

**nincs** нѣма; nincs időm rá нѣмам врѣме за товá; nincs neked mit mondanom нѣма каквѣ да ти кáжа; nincs honnan vennem нѣма от къдѣ да взема; nincs többé munkanélküliség нѣма вѣче безработица.

**nincstelen** бѣден, дна, дно, дни; оскѣден, дна, дно, дни.

**nincstelenség** (-et, -ek, -e) немотиá, оскѣдица, беднотиá, нишетá.

**nipp** (-et, -ek, -je) дреболиá, игрáчка; джунджуря.

**nitrat** (-ot, -ok, -ja) *хим.* нитрát.

**nitrogén** (-t, -ek, -je) *хим.* азѣт.

**nitrogénes** *хим.* азѣтен, тна, тно, тни.

**nitrogéntartalmú** *хим.* що съдържа азѣт.

**nívó** (-t, -k, -ja) равнище, нивѣ.

**no!** хáйде, хáйде де! амá.

**nógat** (-ott, nógasson) подкáнвам, поощрявам, потиквам, подбуждам.

**nógatás** (-t, -ok, -a) подкáняне, поощряване, потикване, подбуждане.

**noha** макáръ, áко и да.

**nohát** но éто! éто на; но, амá.

**nohiszen** амá, но.

**nomád** 1. номáд, чергáръ. 2. номáдски, а, о, скитнически, а, о, чергáрски, а, о.

**nominális** номинáлен, лна, лно, лни.

**nominatívusz** (-t, -ok, -a) *грам.* имѣнителен падѣж; номинатив.

**norma** (-át, -ák, -ája) нѣрма.

**normacsaló** (-t, -k, -ja) що лѣже, що мáми в нѣрмите.

**normalizálás** (-t, -ok, -a) отслабване, разхлабване на нѣрмите.

**normális** нормáлен, лна, лно, лни.

**normarendezés** (-t, -ek, -e) урѣждане на нѣрми.

**normás** (-t, -ok, -a) нормировáч.

**normatív** нормативен, вна, вно, вни.

**normáz** (-ott, -zon) давам нѣрми, прáвя нѣрми, нормирам.

**normázás** (-t, -ok, -a) нормиране.

**normázó** (-t, -k, -ja) що нормира, нормировáч.

**norvég** 1. норвѣжец. 2. норвѣжки, жка, жко, жки; norvég pó норвѣжчáнка.

**nos** е! е, та!

**nosza!** ха церá! де, церá!

**nosztrifikáció** (-t, -k, -ja) легализиране, легализáция (на дипломá).

**nóta** (-át, -ák, -ája) пѣсен; **nótára** гүйѣт запѣвам пѣсен; **a régi nótát fűjja** свири старата пѣсен; **úpom már ezt a nótát omrűznala mi e véce** тая пѣсен.

**nótázik** (-ott, -zék) пѣя пѣсни.

**notesz** (-t, -ok, -e) белѣжник.

**novella** (-át, -ák, -ája) рѣзказ; новѣла.

**novellairó** (-t, -k, -ja) писател на рѣзкази, на новѣли; новелист.

**november** (-t, -ek, -e) ноѣмври.

**novemberi** ноѣмврийски, а, о.

**nő I** (-ttem, -tt) растá, зарáствам; **szívéhez nő vkinek** зарáствам, привързвам се към сърцето на някого.

**nő II** (-t, -k, -je) женá; **Nők Napja** ден на женáта (жените); **nőül vesz vkit** оженвам се, взѣмам някоя за женá; **nőül megy vkihez** омъжвам се, отивам у някого за женá.

**nőág** (-at, -ak, -a) жѣнска линия; **nőágon** по жѣнска линия.

**nőalak** (-ot, -ok, -ja) жѣнска фигура.

**nőgyógyász** (-t, -ok, -a) лѣкар гинеколог.

**nőgyógyászat** (-ot, -ok, -a) гинекология.

**nőgyűlölő** женомрѣзец.

**női** жѣнски, а, о.

**nőies** жѣнствен, а, о.

**nőieség** (-et, -ek, -e) жѣнственост.

**nőismerős** познатá (женá), познайница.

**nőkérdés** (-t, -ek, -e) жѣнски въпрѣс.

**nőmozgalom** (-mozgalmat, -mozgalmak, -mozgalma) жѣнско движѣние.

**Nőnap** (-ot, -ok, -ja) ден на женáта; жѣнски ден; **Nemzetközi Nőnap** Междунáроден ден на женáта.

**nőnem** (-et, -ek, -e) грам. жѣнски род; **nőnembe tesz** турям в жѣнски род.

**nőnemű** от жѣнски род.

**nős** жѣнен, а, о.

**nőstény** (-t, -ek, -e) зool. жѣнската на живѣотно.

**nősül** жѣня се.

**nősülés** (-t, -ek, -e) жѣнене.

**nősülési** за жѣнене; **nősülési engedély** разрѣшеніе за жѣнене, за женѣтба.

**nőtársaság** (-ot, -ok, -a) жѣнско общество, жѣнска компания.

**nőtartás** (-t, -ok, -a) държане, поддържане на женá.

**nőtlen** неженен, а, о.

**nővekedés** (-t, -ek, -e) растѣне, растѣж; увеличѣние, увеличáване.

**nővekedik, nővekszik** (-ett) растá, увеличáвам се.

**nővel** увеличáвам, прибáвам.

**nővendék** (-et, -ek, -e) възпитаник; питомец; **konzeratóriumi nővendék** питомец, възпитаник на конзерватория.

**nővendékállat** (-ot, -ok, -a) млáдо живѣотно.

**nővény** бот. растѣние; **virágos növények** цвѣтни растѣния; растѣния що цвѣтят; **virágatlan növények** растѣния що не цвѣтят; **évelő növények** двегодѣшни растѣния; **egyéves növény** едногодѣшно растѣние; **konyhakerti növények** зеленчукови растѣния; **ipari növények** индустриални растѣния.

**nővényélettan** (-t, -ok, -a) биология на растѣнията; ботаническа физиология.

**nővényevő** тревопасен, сна, сно, снѣ.

**nővényföldrajz** (-t, -ok, -a) география на растѣнията, фитогеография.

**nővénygyűjtemény** (-t, -ek, -e) растѣтелна сбирка, хербáрий.

**nővénygyűjtő** (-t, -k, -je) събирáч, колекционер на растѣния.

**nővényi** растѣтелен, лна, лно, лни.

**nővénykórtan** (-t, -ok, -a) фитопатология.

**nővényrendszer** (-t, -ek, -e) растѣтелна система; класификация на растѣнията.

**nővényrendszertan** (-t, -ok, -a) ботаническа таксиномия.

**nővényrost** (-ot, -ok, -ja) растѣтелна целулоза.

**nővényyszövet** (-t, -ok, -a) растѣтелна хистология.

**nővénytan** (-t, -ok, -a) ботаника.

**nővénytermesztés** (-t, -ek, -e) растѣниевѣдство.

**nővényvédőszer** (-t, -ek, -e) срдѣство за защита на растѣнията.

**nővényvilág** (-ot, -ok, -a) растѣтелен свят, растѣтелно царство, флора.

**növényzet** (-et, -ek, -e) растителност, флора.

**nővér** (-t, -ek, -e) сестра; mostoha nővér доведена, заварена сестра, несяща сестра.

**növés** (-t, -ek, -e) растење, растеж, ръст; увеличѐние.

**növeszt** (-eni, -ettem, -ett, növeszsen) пускам да расте, оставам да расте.

**nudli** (-t, -k, -ja) вид тестено ядене; продълговати тестени кѝчета.

**nulla** (-át, -ák, -ája) нула.

**nullás** нулев, а, о.

**nullpont** (-ot, -ok, -ja) нулева точка.

## Ny

**ny** (betű *v. hang*) *осемнадесетата буква (звук) от маджарската азбука нь (произнася се като меко н, напр. бня).*

**nyafka** плачльо, ревьльо; плачлив, а, о, ревлив, а, о; глэзьльо.

**nyafog** (-ott) хлэнча, плача.

**nyafogás** (-t, -ok, -a) хлэнчене, плачене.

**nyaggat** (-ott, nyaggasson) досаждам, не оставям на мира; nyaggat vkit не оставям някого на мира; досаждам някому.

**nyaggatás** (-t, -ok, -a) досаждане, не оставяне на мира.

**nyáj** (-at, -ak, -a) стадо.

**nyáj-** в началото на съставни думи със значение на стадо.

**nyájas** ласкав, а; о, любезен, зна, зно, зни.

**nyájaskodik** (-ott) любезнича.

**nyájasság** (-ot, -ok, -a) любезност, ласка.

**nyak** (-at, -ak, -a) врат; nyakon vág vkit удрям, пляскам някого по врата; más nyakán élösködik живее на гърба на друго (на врата на друго); a nyakamat teszem rá залагам си главата (вратата) за нещо.

**nyakas** упорит, а, о; инат; твърдоглав, а, о.

**nyakaskodik** (-ott) упорствувам; ина-тя се.

**nyakasság** (-ot, -ok, -a) упорство, упоритост; твърдоглавство, инат.

**nyakatekert** заплетен, а, о, забъркан, а, о, сложен, жна, жно, жни.

**nyakcsigolya** (-át, -ák, -ája) *анат.* вратен прешлен.

**nyakék** (-et, -ek, -e) огърлица, гердán, колиé.

**nyakkendő** (-t, -k, -je) вратовръзка, връзка.

**nyaklanc** (-ot, -ok, -a) верижка за врат, гердán, огърлица, колиé.

**nyakleves** (-t, -ek, -e) плесница по врата.

**nyakravaló** (-t, -k, -ja) шалче за шия, врат; вратовръзка.

**nyakszirt** (-et, -ek, -je) тил; задната част на главата зад вратата.

**nyaktíló** гилотина.

**nyal** лйжа.

**nyál** (-at, -ak, -a) слюнка, плюнка, лйга.

**nyaláb** (-ot, -ok, -ja) възел, вързоп, пръзка; нъръч.

**nyalakodik** (-ott) 1. лакомя се. 2. целувам се, мляскам се.

**nyalánk** лаком, а, о.

**nyalánkság** (-ot, -ok, -a) лакомство, лакомия.

**nyálas** 1. слюнчест, а, о; мекотел, а, о. 2. зелен, а, о, неузрял, а, о.

**nyálazik** (-ott, -zék) плюнча се, слюнча се.

**nyálkahártya** (-át, -ák, -ája) *анат.* слізеста цйпа.

**nyálkás** слізест, а, о, лепкав, а, о.

**nyalóka** (-át, -ák, -ája) смукáло; захарче за смукане.

**nyár** (nyarat, nyarak, nyara) лято; vénasszonyok nyara сиромáшко лято.

**nyaral** летувам.

**nyaralás** (-t, -ok, -a) летуване.

**nyaraló** (-t, -k, -ja) летовище; летовник.

**nyárfa** (-át, -ák, -ája) *бот.* трепетлика, Populus tremula.

**nyargal** 1. скáчам; яздя. 2. ~~закáчам се, заюкдам се.~~

**nyári** летен, лятна, лятно, лятни; nyári szünidő *v.* szünet лятна ваканция, лятна почивка.

**nyárilakás** (-t, -ok, -a) лятно жилище.

**nyársonsült** (-et, -ek, -je) шиш-кебáп, пéчено на шиш.

**nyárszolgár** (-t, -ok, -a) буржоá; жител кореняк; еснаф.

**nyárszolgári** буржоáзен, зна, зно, зни; еснафски, а, о.

**nyárutó** (-t, -k, -ja) край на лятото.  
**nyavalya** (-át, -ák, -ája) болест; бед; напаст.

**nyavalyás** проклёт, а, о, нещастен, тна, тно, тни; проклётник, нещастник.

**nyavalyatörés** (-t, -ek, -e) мед. епилепсия.

**nyavalyog** (nyavalygott) боledувам, заболявам.

**nyávog** (-ott) мяукам.

**nyávogás** (-t, -ok, -a) мяукане.

**nyegle** несериозен, зна, зно, зни, неестествен, а, о; престорен, а, о.

**nyegleség** (-et, -ek, -e) несериозност, неестественост, престореност.

**nyel** гълтам.

**nyél** (nyelet, nyelek, nyele) рчка, држка; sikerült nyélbeütni az ügyet успя(х) да изкара(м), да докара(м), работата до добър край.

**nyelv** (-et, -ek, -e) език (изобщо); társalgási nyelv разговорен език; idegen nyelv чужд език; holt nyelv мъртъв език; vmely nyelven beszél говоря на някакъв език; vmely nyelvet tud znáя някакъв език; hang nyelv език, топуз на камбана; jól pereg a nyelve езикът му (й) се върти, движи добре, много приказва; a bog megoldotta nyelvét виното развърза езика му (й); nyelve megbotlik езикът му (й) се преплита.

**nyelvbtlás** (-t, -ok, -a) преплитане на езика; грешка на езика.

**nyelvcsalád** (-ot, -ok, -ja) езиково семейство.

**nyelvel** препирам се, карам се.

**nyelvmlék** (-et, -ek, -e) езиков паметник.

**nyelvérzék** (-et, -ek, -e) езиково чувство, езиков усет, усет към език.

**nyelvész** езиковед; összehasonlító nyelvész сравнителен езиковед.

**nyelvészet** (-et, -ek, -e) езикознание; általános nyelvészet общо езикознание; diachronikus v. történeti nyelvészet историческо езикознание или диахронично езикознание; összehasonlító nyelvészet сравнително езикознание.

**nyelvészeti** езиковедски, а, о.

**nyelvészkedés** (-t, -ek, -e) занимаване с езикови въпроси.

**nyelvészkedik** (-ett) занимавам се с езикови въпроси.

**nyelvezet** (-et, -ek, -e) езиков стил, езиков слог.

**nyelvgyakorlat** (-ot, -ok, -a) езиково упражнение.

**nyelvhasználat** (-ot, -ok, -a) езикова употреба, употреба на език.

**nyelvi** езиков, а, о; idegen nyelvi tanfolyamok курсы за чужди езици.

**nyelvismeret** (-et, -ek, -e) познание на език, езиково познание.

**nyelviskola** (-át, -ák, -ája) училище за езици.

**nyelvjárás** (-t, -ok, -a) езиково наречие; диалект.

**nyelvjárás** наречие, йна, йно, йни; диалектичен, чна, чно, чни.

**nyelvjárás** kutatás (-t, -ok, -a) изследване на наречия, диалектично изследване.

**nyelvjárás** kutató (-t, -k, -ja) изследвач на наречия, в говори, диалектолог.

**nyelvkeveredés** (-t, -ek, -e) езиково смесение, смесика на езици.

**nyelvkönyv** (-et, -ek, -e) граматика.

**nyelvközösség** (-et, -ek, -e) езикова общност.

**nyelv** mester (-t, -ek, -e) учител по език; познавач на език.

**nyelv** művelés (-t, -ek, -e) усъвършенстване на езика.

**nyelv** művelő що усъвършенствува езика; граматикар; чистач на езика.

**nyelv** oktatás (-t, -ok, -a) преподаване на език, обучение на език.

**nyelv** rokonság (-ot, -ok, -a) езиково родство.

**nyelv** szabály (-t, -ok, -a) езиково правило.

**nyelv** tan (-t, -ok, -a) граматика; történeti nyelv tan историческа граматика.

**nyelv** tanár (-t, -ok, -a) учител, професор по език.

**nyelv** tantanfolyam (-ot, -ok, -a) курс по граматика; граматически курс.

**nyelv** tani граматически, а, о.

**nyelv** tehetség (-et, -ek, -e) дарба към език, езикова дарба.

**nyelvtisztaság** (-ot, -ok, а) езикова чистота.

**nyelvtisztító** чистач на език.

**nyelvtörténet** (-et, -et, -e) езикова история, история на езика.

**nyelvtörténeti** езиково-исторически; **nyelvtörténeti kutatások** езиково-исторически изследвания.

**nyelvtudomány** (-t, -ok, -a) езиковедение (наука).

**nyelvtudományi** езиковедски, а, о. **nyelvtudós** (-t, -ok, -a) езиковед.

**nyelvújítás** (-t, -ok, -a) обнова на езика.

**nyelvújító** обновител на езика.

**nyelvezavar** (-t, -ok, -a) езикови смущения, бърканици.

**nyer** печеля; *átv.* időt nyer *прен.* печеля време; *közm.* aki mer, az nyer *посл.* светът е на смелия (който смее, той печели).

**nyereg** (nyerget, nyergek, nyerge) седло; седловина.

**nyeremény** (-t, -ek, -e) печалба (от лотария и под.).

**nyereménykölcson** (-t, -ök, -e) печалба, премия от заем.

**nyereménysorsolás** (-t, -ok, -a) теглене на печалби.

**nyereség** (-et, -ek -e) печалба, добив, полза.

**nyerészkedés** (-t, -ek, -e) лесна печалба; спекулация.

**nyerészkedik** (-ett) занимавам се с лесна печалба; спекулирам.

**nyergel** седлая, оседлявам.

**nyerges** седлар.

**nyergeslő** (-vat, -vak, -va) оседляван кон, кон за оседляване.

**nyerit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) цвиля.

**nyerítés** (-t, -ek, -e) цвилене.

**nyers** суров, а, о; рязък, зка, зко, зки; необработен, а, о; **nyers** (puszta) tények сурови факти, голи факти.

**nyersanyag** (-ot, -ok, -a) суров материал.

**nyersanyagellátás** (-t, -ok, -a) снабдяване със сурови материали.

**nyersanyagszükséglet** (-et, -ek, -e) необходимост от сурови материали.

**nyerseség** (-et, -ek, -e) суровост; рязкост.

**nyerssúly** (-t, -ok, -a) брутно тегло.

**nyersvas** (-at, -ak, -a) сурово желязо; чугуn.

**nyertes** (-t, -ek, -e) печеливш, а, о; що печели.

**nyes** (-ett, -sen) режа, обрязвам (клоно на дърво).

**nyest** (-et, -ek, -je) *зоол.* бялка.

**nyikorgás** (-t, -ok, -a) скърцане, скрибуцане (за врата, колá).

**nyikorog** (nyikorgott) скърцам, скрибуцам.

**nyil** (-at, -ak, -a) стрелá.

**nyilalás** (-t, -ok, -a) стреляне; бодаж; *óstra* болка, *óstrý* бодаж.

**nyilallik** стрелям; боля *óstro*; *ímam óstri* болки, стреля ме болка, бодаж.

**nyilálló**: **nyilálló fájdalom** *óstra* болка.

**nyilas** (-t, -ok, -a) стрелец.

**nyílás** (-t, -ok, -a) отвор, отворстие.

**nyilaskereszt** (-et, -ek, -je) кръст със стреловидни краища; емблема на салашистите в Унгария.

**nyilatkozat I** (-ot, -ok, -a) изказване, изявление; декларация.

**nyilatkozat II**: **belépési nyilatkozat** встъпителна декларация, встъпително изявление.

**nyilatkozik** (-ott, -zék) изказвам се, произнасям се, правя изявление; *vkiről kedvezően nyilatkozik* изказвам се, произнасям се за някого благоприятно.

**nyilgegyenes** *прáмо, направо.*

**nyilik** отворям се, откривам се, улавям се; *az ablak az udvarra nyilik* прозорецът се отваря, гледа към двора; *mihelyt kedvező alkalom nyilik* щом се открие, отдаде благоприятен случай.

**nyilsebesen** бързо като стрелá.

**nyílt** отворен, а, о; **nyílt szótag** отворена сричка.

**nyíltlevelezőlap** (-ot, -ok, -ja) открита, отворена пощенска картичка.

**nyíltság** (-ot, (ok, -a) отвореност, откритост.

**nyíltszívű** *прáмосърдечен, чна, чно, чни; с отворено, с открито сърце.*

**nyilvánít** (-ani, -ottam, -ott, -son) обявявам, изразявам, изказвам; **nyilvánít** *vmít* обявявам нещо; *részvétét nyilvánítja* изказва съболезнование то си; *vkít vminek nyilvánít* обявя-



вам някого за нещо; alkalmatlannak nyilvánít vmire обявявам за неспособен, бна, бно, неудобен, бна, бно за нещо; semmisnek nyilvánít anulliram; касирам.

**nyilván** очевиден, дна, дно, дни, несъмнен, а, о.

**nyilvános** обществен, а, о, публичен, чна, чно, чни; nyilvános rendes tábla редовен университетски професор.

**nyilvánosság** (-ot, -ok, -a) публичност, общественост, гласност; a nyilvánosság kizárásával с изключване на публичността.

**nyilvántart** (-ani, -ottam, -ott, -son) вода, завеждам, регистрирам.

**nyilvántartás** (-t, -ok, -a) ведомост; регистър, регистрация.

**nyilvántartási**: nyilvántartási lap регистрационен лист.

**nyilvántartó** (-t, -k, -ja) регистратор, що завежда регистър, или регистрация.

**nyilvánul** проявявам се, изразявам се в нещо.

**nyilvánvaló** очевиден, дна, дно, дни, явен, вна, вно, вни.

**nyír** стрига, подстригвам.

**nyírás** (-t, -ok, -a) стрижене, подстригване.

**nyíratkozik** (-ott, -zék) стрига се, подстригвам се.

**nyíratlan** нестриган, а, о; неостриган, а, о, неподстриган, а, о.

**nyíres** (-t, -ek, -e) брезак, горá от брезí.

**nyírfa** (-át, -ák, -ája) бот. брезá, Betula.

**nyírfajd** (-ot, -ok, -ja) зоол. глухár.

**nyirkos** влажен, жна, жно, жни, мóкър, кра, кро, кри.

**nyirkosság** (-ot, -ok, -a) влажност, влага, мокротá.

**nyírok** (nyírokot, nyírkok, nyírka) влага, мокротá.

**nyiszál** нарязвам, насичам, грубо, небрежно, с тъп нож.

**nyit** (-ottam, -ott, nyisson) отвáрям, разтвáрям, откривам; folyószámlát nyit откривам текуща сметка.

**nyitány** (-t, -ok, -a) муз. увертюра.

**nyitás** (-t, -ok, -a) отвáряне, откриване.

**nyitja**: vminek a nyitja ключ, обяснение на нещо.

**nyitódik** (-ott) отвáрям се, разтвáрям се, откривам се.

**nyitogat** (-ott, nyitogasson) отвáрям (често).

**nyitvatermők** бот. голосеменни, Gymnospermae.

**nyolc** (-at, -ak, -a) числ. бройно осем.

**nyolcad** (-ot, -ok, -a) осмíна, óсма част.

**nyolcadik** óсми, сма, смо.

**nyolcadrés** (-t, -ek, -e) óсма част.

**nyolcadszor** óсми път, за óсми път.

**nyolcas** (-t, -ok, -a) осмóрка, числó óсем.

**nyolcéves** осемгодишен, шна, шно, шни.

**nyolchónapos** осеммéсечен, чна, чно, чни.

**nyolclap** геом. осмóстрáнник, октоéдър.

**nyolclapú** осмóстрáнен, нна, нно, нни.

**nyolcnapos** осемднéвен, вна, вно, вни.

**nyolcórás** осемчáсов, а, о.

**nyolcszáz** (-at, -ak, -a) числ. бройно óсемстотин.

**nyolcszor** óсем пéти.

**nyolcszoros** осмóрен, рна, рно, рни

**nyolcszótágú** осмóсрíчен, чна, чно, чни.

**nyolcszög** (-et, -ek, -a) геом. осмóгълник.

**nyolcszögű** осмóгълен, лна, лно, лни.

**nyolcvan** (-at, -ak, -a) числ. бройно осемдесét.

**nyolcvanad** (-ot, -ok, -a) еднá осемдесéта част.

**nyolcvanadik** осемдесéти, а, о.

**nyolcvanas** осемдесéтка, числóто осемдесét; осемдесеттé; а nyolcvanas évek осемдесеттé гóдини (на векá).

**nyolcvanéves** осемдесетгодишен, шна, шно, шни.

**nyom** I (-ot, -ok, -a) следá, дýря; стéпка; nyomá veszett изгýби му (и) се дýрята, следáта; изчéзна; nyomába по стéпките, по дýрите му (и); nyomába sem érhét vkinek не мóга и да стигна някого; nyomába sem léphet не мóга и да се срянявам

с него (нея); mély nyomot hagy vki lelkében оставям дълбока следá в душата на някого; а nyomokat eltűnteti премáхва, заличава следите; nyomra vezet навéждам на следí, намирам следí.

**nyom** II (-ott) натискам; печáтам; тежá; pecsétet nyom vmire натискам, слáгам (тýрям) печáт на, върхý не-що; víz alá nyom vkit натискам някого под водáта; vkinek kezébe nyom vmit тýрям не-що в ръкáта на някого; mennyit nyom? кóлко теж-й? az ágyat nyomja натиска лег-лóто, лежи; а bánat nyomja llekemet скръбта потиска душáта ми.

**nyomás** (-t, -ok, -a) натискане, налягане; нáтиск; nyomás alatt van съм под налягане, нáтиск (намирам се под налягане); légköri nyomás атмосфérно налягане; а csapatok az ellen-ség nyomására visszavonultak под нáтиска на неприятеля, войските отстъпиха (се върнаха); а tömegek nyomására под нáтиска на масите.

**nyomásmérő** (-t, -k, -je) *техн.* манометър.

**nyomaszt** (-ani, -ottam, -ott, nyomasz-zon) потискам, натискам.

**nyomasztó** що потиска, що натиска.

**nyomat** (-ot, -ok, -a) печáтам (чрез други), кáрам да печáти.

**nyomaték** (-ot, -ok, -a) ударение, на-блягане, подчертáване.

**nyomatékos** изтýкнат, а, о, подчер-тáн, а, о; категоричен, чна, чно, чни.

**nyomaveszett** изчéзнал, а, о, изгýбен, а, о.

**nyomban** веднáга, незабáвно, ей се-гá, тýтакси.

**nyomda** (-át, -ák, -ája) печáтница; nyomdába ad dáвам в печáтница.

**nyomdafesték** (-et, -ek, -e) печатáрска боя.

**nyomdaipar** (-t, -ok, -a) печатáрство.

**nyomdakész** готóв, а, о за печáт-ница.

**nyomdaköltség** (-et, -ek, -e) печатáрски разнóски.

**nyomdász** (-t, -ok, -a) печатáр.

**nyomdászat** (-ot, -ok, -a) печатáрство, книгопечáтане.

**nyomdok** (-ot, -ok, -a) следá, стъпка; vkinek a nyomdokán по следите на някого.

**nyomdok** (-ott) натискам, мáчкам (не-що, някого).

**nyomó** що натиска.

**nyomogat** (-ott, nyomogasson) пона-тискам, притискам.

**nyomor** (-t, -ok, -a) бéдност, бедно-тия, нищетá; мизéria.

**nyomorék** хром, а, о; сакáт, а, о; осакатén, а, о.

**nyomorgat** (-ott, nyomorgasson) мъ-ча, угнетáвам, изтезáвам (нравстве-но).

**nyomorgó** що мизерýва, що живее в беднотия, в нищетá, в лишéния.

**nyomorog** (nyomorgott) живее в беднотия, нищетá; бéдствувам, мизе-рýвам.

**nyomortanya** (-át, -ák, -ája) мръсно жилище; кóчина; кýрник.

**nyomorult** нещáстен, тна, тно, тни; нещáстник; бéден, дна, дно, дни; мизéрен, рна, рно, рни; мизéрник, подлéc, мерзáвец.

**nyomoruságos** бéден, дна, дно, дни, що живее в мизéria, в беднотия,

**nyomós** влиятелен, лна, лно, лни, значителен, лна, лно, лни; вáжен, жна, жно, жни; nyomós égv тéжък, жка, жко, жки; уважителен, лна, лно; вáжен довод, вáжен аргумéнт.

**nyomott** потиснат, а, о; nyomott hangulat потиснатò настроéние.

**nyomoz** (-ott, -zon) разслéдвам, издírвам; произвéждам слéдствие.

**nyomozás** (-t, -ok, -a) разслéждане, слéдствие, издírване; nyomozást indít а gyilkosság ügyében запóчвам слéдствие по дéлото за убийство-то, по убийството.

**nyomozó** (-t, -k, -ja) táен милицио-нérски (полицéйски) агéнт.

**nyomtalan** без следá, безслéден, дна, дно, дни.

**nyomtatás** (-t, -ok, -a) печáтане; пе-чáт.

**nyomtatott** печáтан, а, о.

**nyomtatvány** (t, -ok, -a) печáтно произвéдение.

**nyomtáv** (-ot, -ok, -a) междурéлсова ширина; разстóяние междy рéлси.

**nyoszolya** (-it, -ák, -ája) сѣлски кре-  
ват; легло, одър, пат.

**nyoszolyóasszony** свѣта.

**nyög** (-ött) стѣня.

**nyögdéssel** стѣня, охкам (тихичко).

**nyögés** (-t, -ek, -e) стѣнене, стѣнѣние.

**nyöszörgés** (-t, -ek, -e) скимтѣне;  
стѣнене; плѣчене.

**nyöszörög** (nyöszörögött) скимтѣ, стѣ-  
ня, плѣча.

**nyugágy** (-at, -ak, -a) легло за почив-  
ка, дѣлгъ стол за почивка.

**nyugállomány** (-t, -ok, -a) оставка;  
пенсиониране.

**nyugalmas** тих, а, о; спокоѣн, йна, йно, йни.

**nyugalmazott** пенсиониран, а, о; в  
пѣнсия.

**nyugalmi** спокоѣн, йна, йно, йни;  
що се отнася до спокойствие.

**nyugalom** (nyugalmat, nyugalmak, nyugalma) спокойствие; оставка; örök nyugalomга тѣр пресѣлвам се във вѣчно спокойствие (умирам); nyugalomba vonul подавам оставка, отивам в оставка, оттеглям се в оставка, в пѣнсия.

**nyugat** запад.

**nyugateuropai** западноевропейски,  
а, о.

**nyugati** западен, дна, дно, дни; nyugati szláv nyelvek западни славянски езици; а nyugati egyház западната църква; Nyugati pályaudvar Западна гара (в Будапеща).

**nyugdíj** (-at, -ak, -a) пѣнсия; nyugdíjba helyez пенсионирам, прѣщам в пѣнсия.

**nyugdíjas** пенсионер.

**nyugdíjaz** (-ott, -zon) пенсионирам.

**nyugdíjazás** (-t, -ok, -a) пенсиониране.

**nyugdíjbavonulás** (-t, -ok, -a) оттегляне в пѣнсия.

**nyugdíjtörvény** (-t, -ek, -e) закон за пѣнсии.

**nyughatatlan** неспокоѣн, йна, йно, йни; що не може да се спре на едно място.

**nyughatatlankodik** (-ott) бивам неспокоѣн, йна, йно.

**nyughatatlanság** (-ot, -ok, -a) неспокойствие.

**nyugodalmas** спокоѣн, йна, йно, йни;  
nyugodalmas jo éjt! лека, спокойна нощ!

**nyugodalom** (nyugodalmat, nyugodalmak, nyugodalma) спокойствие, покой.

**nyugodt** тих, а, о, спокоѣн, йна, йно, йни; nyugodt lelkiismerettel със спокойна съвест,

**nyugodság** (-ot, -ak, -a) спокойствие.

**nyugszik** (nyugodni, nyugodtam, nyugodott, nyugodjék, nyugodhatik) почивам; успокоявам се; зѣлязвам; мирясам; nyugszik vmiin почивам, лежа на нѣщо; *átv.* nem nyugszik *prén.* не се успокоявам, не мирясам; nem nyugodott, amíg не се успокой, не миряса, до като.

**nyugta** I (-át, -ák, -ája) разписка; квитанция.

**nyugta** II покой, спокойствие; nincs nyugta няма спокойствие; nincs nyugta vkitől няма мира от някого, няма спокойствие от някого.

**nyugta** III зѣлез, зѣход, зѣник (слѣнце).

**nyugatlan** неспокоѣн, йна, йно, йни, резтревожен, а, о, тревожен, жна, жно, жни.

**nyugtalanít** (-ani, -ottam, -ott, -son) безпокоя, тревожа.

**nyugtalanodik** (-ott) безпокоя се, тревожа се; nyugtalanodik vmi miatt безпокоя се, тревожа се заради нѣщо; nyugtalanodik vki miatt безпокоя се, тревожа се заради някого.

**nyugtalanság** (-ot, -ok, -a) безпокойствие, неспокойствие.

**nyugtat** (-ott, nyugtasson) успокоявам.

**nyugtatószer** (-t, -ek, -e) успокоително (средство, лекарство).

**nyugtáz** (-ott, -zon) давам разписка, квитанция; nyugtáz vmit давам разписка за нѣщо; отрязвам квитанция.

**nyugvás** (-t, -ok, -a) отдых, покой, почивка.

**nyugvóhely** (-et, -ek, -e) място за почивка.

**nyugvóhelyzet** (-et, -ek, -e) *физ.* състояние на покой.

**nyugvópont** (-ot, -ok, -ja) *физ.* точка на равновѣсие.

**nyujt** (-ani, -ottam, -ott, -son) предлагам, протягам, подавам; оказвам; разтягам; kezet nyujt предлагам ръка; hosszüra nyutja az előadást провлача доклада, лекцията си много; alkalmat nyujt предлагам случай; segítséget nyujt оказвам помощ.

**nyujtható** разтеглив, а, о, еластичен, чна, чно, чни; ковък, вка, вко, вки (за желязо).

**nyujthatóság** (-ot, -ok, -a) разтегливост, еластичност, ковкост.

**nyujtódeszka** (-át, -ák, -ája) дъска за точене.

**nyujtófa** (-át, -ák, -ája) точилка; дърво за точене (на тестени работи).

**nyujtózkodik** (-ott) протягам се.

**nyúl I** (-at, -ak, -a) *зоол.* заек.

**nyúl II** докосвам (се), допирам (се); посягам; nyúl vmihez посягам към нещо; vmi után nyúl посягам към нещо; nyúl vhová посягам някъде; idegen pénzhez nyúl посягам на чужди пари.

**nyulánk** стрóен, йна, йно, йни, прав, а, о.

**nyúlik** протáкам се, удължавам се, протóчвам се; a beszélgetés hosszüra nyúlik разговóрът се протóчва много дълго.

**nyúlós** разтеглив, а, о, еластичен, чна, чно, чни; гъст, а, о, лепкав, а, о, що се тóчи.

**nyúlszívű** страхлив, а, о; със заешко сърце.

**nyúltagy** (-at, -ak, -a) *анат.* продълговат мозък.

**nyúlvadászat** (-ot, -ok, -a) лов на зайци.

**nyúlvány** (-t, -ok, -a) израстък; крайните клонки на растение; *геогр.* разклонение (на планина).

**nyurga** слаб, а, о, мършав, а, о, сух, а, о; гърчав, а, о.

**nyuszi** (-t, -k, -ja) *залеено* зайче.

**nyuszt** (-ot, -ok, -ja) *зоол.* златка.

**nyúz** (-ott, -zon) дерá (кожа), смъквам, свлйчам (кожата); обирам, експлоатирам.

**nyű** (-ttem, -tt) 1. изно́свам до скъсване; ruhát nyű изно́свам дрéха. 2. kendert nyű скүбя конóп; lent nyű скүбя лен.

**nyűg** (-öt, -ök, -e) 1. конска пътека; път. 2. препятствие, тежест.

**nyűgös** досáден, дна, дно, дни, оте́кчийте́лен, лна, лно, лни; неприя́тен, тна, тно, тни; плачлив, а, о, що хлénчи.

**nyűgösködik** (-ött) досáждам, пла́ча, хлénча.

**nyűves** червив, а, о.

**nyűvesedik** (ett) червя́свам.

**nyűzsög** (nyűzsgött) гъмжа́; а téren nyűzsgött а нéр на плоша́да наро́дът гъмжéше.

# О, Ó

о (hang, betű) *деветнадесетата буква (звук) от маджарската азбука* о.

ó! възклиц. о, ох! ах! ех! увий!

ó в началото на съставни думи дрѣ-вен, вна, вно, вни, стар, а, о, старинен, нна, нно, нни.

oázis (-t, -ok, -a) оазис.

óbéogat (-ott, óbégasson) вѣя; рева, плача, стѣна.

óbéogatás вѣене, реѣ; стѣнаніе; плач.

objektív обективен, вна, вно, вни; обектив.

objektivizmus обективизъм.

oboa (-át, -ák, -ája) *муз. инструмент* обой.

obsitos (-t, -ok, -a) *рядко* запасняк, запасен войник.

obszcén безнравствен, а, о, безобразен, зна, зно, зни, срамѡтен, тна, тно, тни.

obszervatórium (-ot, -ok, -a) обсерваторія.

óceán (-t, -ok, -ja) океан.

óceáni океански, а, о.

óceánjáró (-t, -k, -ja) океански кораб, паракѡд.

óceánontúli отвѣдокеански, а, о, зад-океански, а, о.

ócsárlás (-t, -ok, -a) охѡлване, окáлване, оклеветяване.

ócska вехт, а, о, изнѡсен, а, о, изхабѣн, а, о.

ócskapiác (-ot, -ok, -a) пазáр на старѣ вещи, вехторѣи; бит пазáр.

ócskás (-t, -ok, -a) купувáч на старѣ, вехтѣ нещá; вехтошáр.

ócskaság (-ot, -ok, -a) вехторѣя.

ócskavá (-at, -ak, -a) старѡ желязо.

ocsmány гнѡсен, сна, сно, снѣ, отвратѣтелен, лна, лно, лнѣ, мрѣсен, сна, сно, снѣ, гáден, дна, дно, дни.

ocsmányság (-ot, -ok, -a) гнѡсотá, пѡдлѡст, мрѣзѡст, мрѣсотѣя, гáдност.

ocsú (-t, -k, -ja) отпáдѣк; плѣва.

oda свѣршено е, загѡбено е; oda az egész hatás загѡбено е цялѡто въздѣйствиѣ, загѡбен е цѣлият ефѣкт. oda там (за движѣніѣ).

óda (-át, -ák, -ája) *лит.* ода.

odaad (-ott) дáвам, предáвам (някому нѣщо).

odaadás (-t, -ok, -a) преданост, се-беотдáйност, всеотдáйност.

odaadó себеотдáен, йна, йно, йно, самоотвѣржен а, о; предан, а, о.

odaáll застáвам; odaáll vhová застáвам някъде.

odaállít (-ani, -ottam, -ott, -son) из-прáвам (някого някъде).

odaát оттáтък, отвѣд.

odább по-натáтък.

odábbáll застáвам по-натáтък; из-мѣквам се, избягвам.

odabenn там вѣтре, вѣтре.

odabújik скривам се, сгѡшвам се; odabújik vkihez скривам се, сгѡшвам се при някого.

odacípel завлѣчам, отвлѣчам там.

odacsódul натрѡпвам се, събѣрам се там.

odadob (-ott) хвѣрлям там.

odaég (-ett) загáрям, загорявам (в тѣнджѣра, тигáн и под.).

odaéget (-ett, -égesen) прáвя да загорѣ; загáрям.

odaenged (-ett) пѡскам там.

odaér достѣгам, стѣгам; пристѣгам; odaér vmihez стѣгам, достѣгам до нѣщо.

odaérkezik (-ett, -zék) пристѣгам там.

odaerősít (-eni, -ettem, -ett, -sen) за-крѣпвам там (към нѣщо).

odafagy (-ott) замрѣзвам.

odafekszik (-feküdni, -feküdtem, -feküdt, -feküdjön, -feküdhetik) лягам там.

odafelé на отѣване (там), на там.

**odafenn** горе, там горе.  
**odafér** побирам се там.  
**odafigyel** ослүшвам се, внимáвам;  
 odafigyel vmire ослүшвам се в не-  
 що, внимáвам в нещо.  
**odafordul** обръщам се натáм, ната-  
 тък.  
**odagurul** търkáлям се там, натáм.  
**odahajol** навéждам се, наклáням се  
 натáм.  
**odahat** (-ottam, -ott -hasson) въздéй-  
 ствувам, влияя.  
**odahaza** домá, у домá, в кáщи.  
**odahív** (-ott) викам там.  
**odahúz** (-ott, -zon) влекá там, тегля  
 там (към нещо, към някого).  
**odaig** до тáм (при движение): до то-  
 гáва.  
**odaígér** обещáвам (да дам).  
**odailló** що подхóжда, що подобáва,  
 що приличá; гóден, дна, дна, дни,  
 пригóден, дна, дно, дни.  
**odaint** (-eni, -ettem, -ett, -sen) кíмам,  
 мáхам (с рькá).  
**odaír** напíсвам.  
**odaitél** присъждам (някому).  
**odajut** (-ottam, -ott, -jussom) попáдам,  
 стíгам, достíгам; *прен.* достíгам,  
 шóто, че.  
**odakap** (-ott) улáвам, хвáщам се, по-  
 сýгам; получáвам.  
**odakiált** (-ani, -ottam, -ott, -son) вí-  
 кам (някому).  
**odakinn** вñн. там вñн.  
**ódaköltészet** (-et, -ek, -e) съчиняване  
 на поезия, на óди.  
**ódaköltő** (-t, -k, -je) съчинител, поёт  
 на óди.  
**odaköt** (-öttem, -ött, -kössön) врéзвам,  
 приврéзвам.  
**odalátszik** (-ani, -ottam, -ott, -látszék)  
 виждам се, изглéждам.  
**odalép** (-ett) влízам, пристéпвам в.  
**odamarad** остáвам си там, задéржам  
 се там; не се врéжам.  
**odamászik** (-ott, -szék) изпéлзýвам,  
 покатéрвам се там.  
**odamegy** (-menni, -mentem, -ment,  
 -menjen, -mehet) отíвам там; oda-  
 megy vkihez отíвам при някого.  
**odamenet** (-et, -ek, -e) на отíване.  
**odamond** (-ani, -ottam, -ott) кáзвам,  
 подхвэрълям, наговáрям, надúввам  
 (някому нещо).

**odanéz** (-ett, -zen) глéдам, поглéждам  
 (там).  
**odanó** (-ttem, -tt) запáствам там.  
**odapíszkít** (-ani, -ottam, -ott, -son) за-  
 мърсýвам, нацáпвам.  
**odaragad** залéнвам се; odaragad vmi-  
 hez залéнвам се към, о нещо.  
**odarendel** извíквам, призовáвам там,  
 към себе си; нарéждам да отíде  
 там.  
**odarepül** хврéквам там.  
**odarohan** тичам; odarohan vhová тич-  
 чам нýкъде.  
**odasiet** (-ett, -siessen) бързам там.  
**odasimul** притýскам се; odasimul  
 vkihez притýскам се към някого.  
**odaszalad** тичам там.  
**odaszáll** летя, прелитам там.  
**odaszállítás** (-t, -ok, -a) пренáсыне.  
**odaszokik** (-ott) свíквам, навíквам;  
 odaszokik vhoва свíквам нýкъде.  
**odaszól** обáждам се, проговáрям, кáз-  
 вам, продúввам.  
**odaszorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) при-  
 тýскам; odaszorít vmihez притýскам  
 към нещо.  
**odatálal** намірам, опрáвам се (в град,  
 úлица и под.).  
**odatámaszkodik** (-ott) опíрам се,  
 подпíрам се, подкрéпвам се; oda-  
 támaszkodik vmihez опíрам се на,  
 о нещо.  
**odatámaszt** (-ani, -ottam, -ott, -tá-  
 masszon) подпíрам, облягам, опí-  
 рам; odatámaszt vmit vmihez подпí-  
 рам нещо о, на нещо.  
**odatart** (-ani, -ottam, -ott, -son) дър-  
 жá; odatartja a vödröt a csap alá  
 държá ведрóто, кóфатa под чучý-  
 pa; odatartja kezét подáва си рь-  
 кáта.  
**odatartozik** (-ott, -zék) числá се, при-  
 надлежá.  
**odatolakszik** (-tolakodni, -tolakodtam,  
 -tolakodott, -tolakodjék, -tolakodhatik)  
 тикам се, бýтам се, тлáскам се.  
**odatúz** (-ött, -zön) втъквам, забóждам.  
**odautazás** (-t, -ok, -a) заминáване.  
**odautazik** (-ott, -zék) заминáвам там.  
**odaül** сядам там.  
**odavaló** тáмошен, шна, шно, шни.  
**odavan** (-lenni, -voltam, -volt, -legyen,  
 -lehet) ськрүшén, а, о сьм, пропá-

дам, отивам си; az egész hatás odalett целият ефект отиде.

**odavarr** зашивам.

**odavesz** (-venni, -vettem, -vett, -vegyen, -vehet) вземам; odaveszi magához взема го (ги, я) при себе си.

**odavet** (-ettem, -ett, -vessen) хвърлям там.

**odavetődik** (-ött) хвърлям се там; нахвърлям се; попадам.

**odavezet** (-ett, -vezessen) вода, завеждам там.

**odavisz** (-vinni, -vittem, -vitt, -vigyen, -vihet) завеждам, закарвам там.

**oda-vissza** отиване и връщане.

**ódivatú** старомоден, дна, дно, дни.

**ódon** дърен, вна, вно, вни, старинен, нно, нни.

**odú** (-t, -k, -ja) дупка, кухня, коруба (на дърво); пещера.

**odvas** кух, а, о, корубест, а, о, с дупки.

**offenziva** (-át, -ák, -ája) офанзива.

**ógörög** старогръцки, а, о.

**óhaj** (-t, -ok, -a) желание.

**óhajt** (-ani, -ottam, -ott, -son) желая.

**óhajtomód** (ot, -ok, -ja) грам. желателно наклонение.

**óhajtozik** (-ott, -zék) жадувам, силно желая; óhajtozik vmi után жадувам по нещо.

**ohó!** охó!

**ok** (-ot, -ok, -a) причина; повод; mi okból? по каква причина? защо? ennek ő volt az oka той (тя, то) беше причината на това.

**okád** (-ott) бълвам, повръщам; tüzet okád бълвам огън.

**okfejtés** (-t, -ek, -e) мотивировка, аргументация.

**okhatározó** (-t, -k, -ja) грам. причинно определение.

**oki** причинен, нна, нно, нни.

**okirat** (-ot, -ok, -a) документ; személyi okiratok документи за самоличност, лични документи.

**okirathamisítás** (-t, -ok, -a) подправка, фалшификация на документи.

**okirathamisító** (-t, -k, -ja) подправач, фалшификатор на документи.

**okkal-móddal** постепенно, с мярка, умерено.

**oklevél** (-levelet, -levelek, -levele) диплома, грамота; dícséző oklevél похвална диплома, грамота.

**okleveles** дипломиран, а, о.

**okmány** документ.

**okmánybélyeg** (-et, -ek, -e) гърбова марка.

**oknyomozás** (-t, -ok, -a) търсене, изследване на причина.

**okol** обвинявам, приписвам вина; okol vkít vmivel обинявам някого в нещо.

**ókor** древност, древни времена; старо време.

**ókori** стар, а, о, дърен, вна, вно, вни.

**okos** умен, мна, мно, мни, разумен, мна, мно, мни.

**okoskodás** (-t, -ok, -a) разсъждаване, умване, мъдруване.

**okoskodik** (-ott) разсъждавам, умвам, мъдрувам.

**okoz** (-ott, -zon) причинявам; nehézségeket okoz причинявам трудности; fájdalmat okoz причинявам болка.

**okozat** (-ot, -ok, -a) следствие.

**okozati** следствен, а, о; що се отнася до следствие.

**okság** (-ot, -ok, -a) причинност.

**oksági** що се отнася до причинност; каузален, лна, лно, лни.

**okszerű** логичен, чна, чно, чни.

**okszerűség** (-et, -ek, -e) логичност.

**okszerűtlen** нелогичен, чна, чно, чни.

**oktalan** неразумен, мна, мно, мни, безсмислен, а, о; нелогичен, чна, чно, чни.

**oktalanság** (-ot, -ok, -a) безмисленост, неразумност, нелогичност.

**oktat** (-ott, oktasson) обучавам, провещавам; уча; наставлявам.

**oktatás** (-t, -ok, -a) обучение, просвета; szemléltető oktatás нагледно обучение; egyetemi oktatás университетско обучение; politikai oktatás политическа просвета.

**oktatási** що обучава, просветен, тна, тно, тни.

**oktatásügy** (-et, -ek, -e) просветно дело; просвета.

**oktató** (-t, -k, -ja) учебен, бна, бно, бни; що обучава, що провещава, просветител; инструктор.

**oktatófilm** (-et, -ek, -ja) учебен филм.

**oktatómunka** (-át, -ák, -ája) просвѣт-  
на работа, педагогическа работа.

**oktatószemélyzet** (-et, -ek, -e) про-  
свѣтен, учебен персонал.

**október** октомври.

**októberi** октомврийски, а, о; а Nagy Októberi Szocialista Forradalom Ве-  
ликата октомврийска социалисти-  
ческа революция; az Októberi For-  
radalom előtti от преди Октомврий-  
ската революция.

**oktondi** глупав, а, о, глупавичък,  
чка, чко, чки.

**okul** научвам се, вземам си белѣж-  
ка; получавам урок, извличам опит;  
okul a példákon вземам си белѣжка  
от примерите; ezen okult това му  
(й) беше за урок; okult saját hibái-  
ból поучи се от собствените си  
грѣшки.

**okulás** (-t, -ok, -a) вземане поука,  
получаване урок.

**okvetetlenkedik** (-ett) прѣча се (ня-  
къде); досаждам.

**okvetlen, okvetlenül** непременно,  
безусловно; neki okvetlen tudnia  
kell той (тя, то) трябва да знае не-  
пременно.

**okviszony** (-t, -ok, -a) причинно от-  
ношение; kölcsönös okviszony вза-  
имно причинно отношение.

**olaj** масло (растително, минерално);  
illó olajak ефирни масла, етерни  
масла; fáradt olaj употребявано  
масло, масло, което вече е било  
използувано за работа; olajat sajtol  
правя масло, бия масло (в масло-  
бойна).

**olajbogyó** (-t, -k, -ja) маслина (плод).

**olajfesték** (-et, -ek, -e) блáжна боя,  
маслена боя.

**olajfestészet** (-et, -ek, -e) маслена  
живопись.

**olajfestmény** (-t, -ek, -e) рисунка,  
картина с маслени бой, с блáжна  
боя.

**olajfinomítás** (-t, -ok, -a) рафиниране  
на масло. на оливия.

**olajforrás** (-t, -ok, -a) петролен, наф-  
тов извор.

**olajos** маслен, а, о, маслодаен, йна,  
йно, йни; olajos novények бот. мас-  
лодайни растения.

**olajoz** (-ott, -zon) смáзвам, намáзвам  
с масло.

**olajpogácsa** (-át, -ák, -ája) маслена  
пита, пйтка.

**olajtartalmú** що съдържа масло,  
оливия.

**ólálkodik** (-ott) въртя се, осуквам се;  
ólálkodik vmi körül въртя се около  
нѣщо; ólálkodik vki körül осуквам  
се около някого.

**olasz** 1. италианец. 2. италиански, а,  
о; olasz nő италианка.

**olcsó** евтин, а, о; olcsó tréfa евтина  
шега.

**olcsóbban** по-евтино.

**olcsóbbodik** (ott) поевтинявам.

**olcsón** евтино; ezt nem fogja olcsón  
megúszni това няма да го мине(те)  
леко, евтино.

**olcsóság** (-ot, -ok, -a) евтиния.

**old** (-ani, -ottam, -ott) разтвáрям  
(в течност); *прек.* kerekelt old из-  
мъквам се, избягвам, офейквам.

**oldal** (-t, -ak, -a) странá; страница;  
oldalról отстранá, отстранí; *átv.* az  
érem másik oldala *прек.* другата  
странá на медала; szűz az oldalam  
bodé ме странáта, имам бодѣж в  
слабинáта; oldalba támad vkit на-  
падам някого отстранí, във фланг;  
oldalra dönt навѣждам, наклáням на-  
странí; *átv.* az élet borús oldala  
*прек.* тъмната странá на живота;  
a maga oldalára állít изправя, на-  
станява на своята странá.

**oldalág** (-at, -ak, -a) странична, до-  
пълнителна линия.

**oldalági**: oldalági rokonság родство,  
родничество по странична, допъл-  
нителна линия.

**oldalas** I. страницов, а, о; száz olda-  
las könyv сто страницова книга,  
книга със сто страници.

**oldalas** II (-t, -ok, -a) (ядене) месó от  
гърдите.

**oldalbalökés** (-t, -ek, -e) страничен  
удар, страничен тлáсък.

**oldalborda** (-át, -ák, -ája) ребро, стра-  
нично ребро; *átv.* az én kedves  
oldalbordám *прек.* моята любезна  
половина (съпруга).

**oldalél** (-t, -ek, -e) странично бедрó.  
**oldalfelület** (-et, -ek, -e) странична  
повърхност.



**oldalkocsi** (-t, -k, -ja) кош на мотоциклът.

**oldallap** (-ot, -ok, -ja) *мат.* странична повърхност.

**oldalnézet** (-et, -ek, -e) профил; нещо, гледано отстраня.

**oldalról** отстраня.

**oldalsó** страничен, чна, чно, чни.

**oldalszám** (-ot, -ok, -a) номер на страницата.

**oldalszámozás** (-t, -ok, -a) означаване, номериране на страници, пагирване.

**oldalszárny** (-at, -ak, -a) странично крило.

**oldalt** в страни, отстраня.

**oldaltámadás** (-t, -ok, -a) странично нападение, флангово нападение.

**oldalvéd** (-et, -ek, -je) флангова защита, отбрана.

**oldat** (-ot, -ok, -a) разтвор.

**oldható** разтворим, а, о.

**oldódik** (-ott) разтварям се.

**oldószér** (-t, -ek, -e) разтворител (разложително средство).

**oldoz** (-ott, -zon) освобождавам (от грехове).

**olimpiai** олимпийски, а, о.

**olimpiász** (-t, -ok, -a) олимпиада.

**olló** (-t, -k, -ja) ножица; а рák ollója щипци на рак.

**ollótlan** без щипци; без ножици; ollótlan tengeri рák *зоол.* морски рак без щипци; rövidfarkú ollótlan tengeri рák *зоол.* късоопашат морски рак без щипци.

**ollóz** (-ott, -zon) 1. режа с ножица. 2. компилирам, плагиатствувам.

**olmos** оловен, вна, вно, вни.

**olmoz** (-ott, -zon) покривам с олово. **olom** (olmot, olmok, olma) олово; olyan nehéz, mint az olom *тэжък, жка, жко, жки катó олово.*

**olombetű** (-t, -k, -je) оловна буква.

**olomkatona** (-át, -ák, -ája) оловен войник (игрчка).

**olomsúly** (-t, -ok, -a) оловна тежест.

**olomvízes**: olomvízes borogatás *комп-пес с оловна (куршумена) вода.*

**olomzár** (-at, -ak, -a) оловна плóмба; плóмбирване.

**olt** (-ani, -ottam, -ott, -son) гася; а szomjúságot oltja гася жаждата.

**oltalmaz** (-ott, -zon) защищавам, покровителствувам; oltalmaz vkít vmitől защищавам някого от нещо.

**oltalom** (oltalmat, oltalmak, oltalma) защита, охрана, покровителство; oltalma alatt под негово (нейно) покровителство.

**oltár** (-t, -ok, -a) олтар.

**oltárkép** (-et, -ek, -e) олтарна картинна, олтарна икона.

**oltás** (-t, -ok, -a) *мед.* ваксинация, ваксиниране; kötelező oltás задължителна ваксинация; oltást kap ваксинирам се, получавам ваксинация.

**oltási** ваксинационен, нна, нно, нни; oltási bizonyítvány ваксинационно свидетелство.

**olthatatlan** неугасим, а, о, неутолим, а, о.

**oltóanyag** (-ot, -ok, -a) материал за гасене.

**oltott** расен, а, о; oltott mész расена вар.

**oltvány** (-t, -ok, -a) прчка, калем (на растение) за присаждане.

**olvad** топя се.

**olvadás** (-t, -ok, -a) топене.

**olvadási**: olvadási hő *температура на топене.*

**olvadáspont** (-ot, -ok, -ja) точка на топене.

**olvadékony** топим, а, о, що се топи лесно; мек, а, о, чувствителен, лна, лно, лни.

**olvadó** що се топи.

**olvadozik** (-ott, -zék) топя се.

**olvas** (-ott, -son) четá: *átv.* а sorok közt olvas *преп.* четá между редовете.

**olvasás** (-t, -ok, -a) четене.

**olvasatlan** нечетено, непрочетено.

**olvasgat** (-ott, olvasgasson) четá си (честичко), попрочитам си.

**olvashatatlan** нечетлив, а, о.

**olvasható** четлив, а, о.

**olvasmány** (-t, -ok, -a) четиво.

**olvasó** (-t, -k, -ja) читател, четец; що четé; броеница.

**olvasójel** (-et, -ek, -e) знак за отбелязване до где е четена една книга (панделка или друго).

**olvasókönyv** (-et, -ek, -e) книга за прочит; читанка.

**olvasópróba** (-át, -ák, -ája) изпит, изпитване по четене.

**olvasószo** (-át, -ak, -ája) стая за четене; читалня.

**olvasóterem** (-termet, -termek, -terme) читалня.

**olvasott** четен, а, о; olvasott ember учен човек (който е чел много); пагуон olvasott könyv много четена книга.

**olvasottság** (-ot, -ok, -a) знание; начетеност.

**olvaszt** (-ani, ottam, -ott, olvasszon) топя, разтапям.

**olvasztár** (-t, -ok, -ja) леяр.

**olvasztás** (-t, -ok, -a) топене.

**olvasztható** топим, а, о; що може да се топи.

**olvasztó** топач, топител; що топи.

**olvasztókemence** (-ét, -ék, -éje) топилна пещ, топильня.

**olvasztómunkás** (-t, -ok, -a) леярски работник.

**olyan** такъв, такава, таково; *aká; a fiam szakasztott olyan, mint én* синът ми е съвсем такъв, като мене; *olyan mint* такъв, а, о, като; *legyen olyan szíves* бъдете така любезен, зна, зно.

**olyanféle** такъв вид.

**olyanformán, olyankép(ren)** така, по такъв начин.

**olyankor** в такава време, в такъв случай.

**olyasféle** такъв, а, о; такъв вид.

**olyasmi** такава нещо, нещо такава.

**olykép(ren)** *olyan* така, по такъв начин.

**olykor** по някога, в такава време.

**omladék** (-ot, -ok, -a) отломък; развалина; част от развалина.

**omladozik** (-ott, -zék) разрушавам се.

**omlás** (-t, -ok, -a) падане, рушене; срътване.

**omlik** (-ani, ottam, -ott, omoljék, omolhatik) падам, руша се, срътвам се.

**omnibusz** (-t, -ok, -a) омнибус, автобус.

**ón** (-t, -ok, -ja) калай.

**ondó** (-t, -, -ja) сперма, семе.

**ondolál** кядря, ондулирам (коса).

**ondolálás** (-t, -ok, -a) кядрене, ондуляция.

**onnan** от там.

**ónos** калаен, йна, йно, калайдисан, а, о.

**ónoseső** (-t, -k, -je) поледица.

**ónoz** (-ott, -zon) калайдисвам.

**ont** (-ani, -ottam, -ott, -son) проливам (кръв).

**órosz** староруски, а, о.

**opál** (-t, -ok, -ja) минер. опал.

**opera** (-át, -ák, -ája) опера.

**operáció** (-t, -k, -ja) операция.

**operaénekes** (-t, -ek, -e) оперен певец.

**operaénekesnő** (-t, -k, -je) оперна певица.

**operaház** (-at, -ak, -a) опера; оперен театър (зданието).

**operál** действам, оперирам; *átv.* *vmivel operál* *прен.* действам, оперирам с нещо.

**operarészlet** (-et, -ek, -e) оперен откъс, кълк.

**operatív** оперативен, вна, вно.

**operátor** (-t, -ök, -e) оператор.

**operett** (-et, -ek, -je) оперета.

**operettszínház** (-at, -ak, -a) оперетен театър.

**ópium** (-ot, -ok, -a) опиум.

**opportunista** (-át, -ák, -ája) 1. опортюнист. 2. опортюнистичен, чна, чно, чни.

**optál** избирам, приемам едно от двете.

**optika** (-át, -ák, -ája) оптика.

**optikai** оптически, а, о

**optikus** (-t, -ok, -a) оптик.

**optimista** 1. оптимист. 2. оптимистически, а, о, оптимистичен, чна, чно, чни.

**optimizmus** (-t, -ok, -a) оптимизъм.

**óra** (-át, -ák, -ája) час; лекция; урок; часовник; *az óra késik* часовникът остава назад, закъснява; *hány óra van?* колко е часът? *minden órában veszélyben forog* всеки час се намирам в опасност; *óráról órára* от час на час; *egyetemi órákra jár* ходя на университетски лекции; *bolgár órákat vesz* *vkítől* вземам уроци по български от някого; *átv.* *ütött a leszámolás órája* *прен.* часът на разплата удари.

**óraadás** (-t, -ok, -a) даване на уроци.

**óraadó** *що* дава уроци; *óraadó tanár* учител, който дава уроци; лектор.

**órabeosztás** (-t, -ok, -a) распределе-  
ние на часовѣ; програма по ча-  
совѣ.

**órabér** (-t, -ek, -e) запла́та, възнагра-  
жде́ние на час.

**órákhosszat** мно́го дѣ́лго вре́ме, с  
часовѣ.

**óralánc** (-ot, -ok, -a) вери́жка на ча-  
совник; синджир, ла́нец.

**óralap** (-ot, -ok, -ja) капа́к на часов-  
ник.

**óramutató** (-t, -k, -ja) стрелка́ на ча-  
совник.

**óramű** (-vet, -vek, -ve) механиз́м на  
часовник; часовника́рско изде́лие.

**óránként** на час, все́ки час, на все́-  
ки час.

**órányira** на час; egy órányira innen  
на еди́н час от ту́ка.

**órarend** (-et, -ek, -je) програ́ма, ред  
на часовѣ, уро́ци.

**órási** I (-t, -ok, -a) часовника́р.

**órási** II часов, а, о; nyolc órási mun-  
kanap осемча́сов рабо́тен ден.

**óraszám** на час, по час; що се из-  
числя́ва на час, по час.

**óraütés** бие́не на часовник, у́дар на  
часовник.

**órazseb** (-et, -ek, -e) дже́б за часов-  
ник.

**orbánc** (-ot, -ok, -a) мед. черве́н вѣ-  
тър, еризипел.

**ordinátatengely** (-t, -ek, -e) мат. геом.  
ордина́тна ос.

**ordít** (-ani, -ottam, -ott, -son) ви́кам,  
рева́; ne ordíts hiába! не ви́кай на-  
пра́зно!

**ordítás** (-t, -ok, -a) ви́кане, рева́не, ре-  
в. ordítóz (-ott, -zon) рева́, дерá се,  
кря́скан.

**ordítózás** (-t, -ok, -a) ви́кане, рева́не,  
кря́скане.

**orgánium** (-ot, -ok, -ja) орга́н, част на  
не́що.

**orgazda** (-át, -ák, -ája) укрива́тел.

**orgia** (-át, -ák, -ája) оргия.

**orgona** (-át, -ák, -ája) бот. лю́ляк  
(цвѣт).

**orgonabokor** (-bokrot, -bokrok, -bokra)  
лю́ляково дѣ́рво, лю́ляков хра́ст.  
Syringa vulgaris L.

**orgonál** сви́ра на орга́н.

**orgonaszó** (-t, -k, -szava) звук на  
орга́н: сви́рене на орга́н.

**orgyilkos** (-t, -ok, -a) нае́мен, платѣн  
уби́ец.

**óriás** велика́н, исполи́н, гига́нт.

**óriási** огро́мен, мно́, мно, ми, гра-  
ма́ден, дна, дно, дни; исполи́нски,  
а, о; óriási méreteket ölt взема́м  
огро́мни разме́ри.

**óriáskigýó** (-t, -k, -ja) зоол. боа́ (зми́я)

**orientáció** (-t, -k, -ja) ориента́ция.

**orientalisztika** (-át, -ák, -ája) ориен-  
тали́стка.

**orientálódik** (-ott) ориенти́рам се;  
orientálódik vmire ориенти́рам се  
къ́м не́що.

**orkán** (-t, -ok, -ja) урага́н.

**ormány** (-t, -ok, -a) хобо́т (на сло́н  
и др.).

**ormótlan** недо́дялан, а, о, гру́б, а, о,  
гро́зен, зна, зно, зни; безобра́зен,  
зна, зно, зни.

**orom** (ormot, ormok, орма) врѣх, ви-  
сочина́, възвише́ние, издигна́тинá.

**oromzat** (-ot, -ok, -a) врѣх (на не́що);  
пре́дна част, фронтóн (на сгра́да;  
зѣбе́ц, на́рез (на маши́нно колело́).

**orosz** 1. русин. 2. ру́ски, а, о; orosz  
пó руски́ня; orosz filológus ру́ски  
филоло́г, руси́ст; orosz tánc ру́ски  
танц.

**oroszbarát** 1. русофи́л. 2. русофи́л-  
ски, а, о.

**oroszbarátság** (-ot, -ok, -a) русофи́л-  
ство.

**oroszellenes** противору́ски, а, о.

**oroszlán** (-t, -ok, -ja) зоол. лѣв.

**oroszlánrész** (-t, -ek, -e) лѣвска част,  
лѣвски дял.

**oroszszelídító** (-t, -k, -je) укроти́-  
тел на лѣ́вове.

**orszországi** ру́ски, а, о; що се от-  
на́ся до Руси́я (до страна́та).

**oroszos** ру́ски, а, о; по ру́ски; ogo-  
szos kifejezés ру́ски израз, израже́-  
ние по ру́ски, руси́зм.

**oroszul** на ру́ски, по ру́ски, ру́ски.

**oroz** (-ott, -zon) де́бна, прибли́жавам  
се де́бнешко́м, кра́дешко́м.

**org** (-t, -ok, -a) нос (избо́що - на чове́к,  
на животно́, на обу́вка и пр.); fitos  
org чип нос; csörg az orga носѣ́т  
му (и) те́чѣ, ка́пе; orgán át beszél  
говоря́ но́сово, говоря́ през носá;  
átv. megy az orga után *прен.* върви́

подир носá си; lógtatja az orrát уи́с-  
ва си носá; orrot kar ostávam на  
су́хо, с празни ръце; kitűnő orra  
vap íma отличен нос, нюх, поду́шва  
отлично; a cipő orra носѣт на обу́-  
ката; a csónak orra носѣт на лод-  
ката.

**orrcimpa** (-át, -ák, -ája) ноздра.

**orrfintorgatás** (-t, -ok, -a) мýсене,  
цýпене; кривѣне на нос в знак на  
недовóлство.

**orrfúvás** (-t, -ok, -a) сѣкнене на нос,  
издýхване на нос.

**orrrhang** (-ot, -ok, -ja) нóсов звук.

**orrrlyuk** (-at, -ak, -a) нóсна дýпка.

**orrol** сърдя се, докáчвам се, обиждам  
се; orrol vmiért сърдя се за нѣщо.

**orszarvú** (-t, -ak, -ja) зоол. носорóг.

**orrvérzés** (-t, -ek, -e) крýвотечѣние  
през носá.

**orsó** (-t, -k, -ja) вретѣно.

**orsócsont** (-ot, -ok, -ja) анат. врте-  
новидна кост.

**ország** (-ot, -ok, -a) странá; държá-  
ва; gabonatermő ország странá, ко́я-  
то произвѣжда зѣрнени храни.

**országgyűlés** (-t, -ek, -e) нарóдно  
събрáние; държáвно събрáние.

**országgyűlési** що се отнáся до на-  
рóдно събрáние.

**országhatár** (-t, -ok, -a) държáвна  
грáница.

**országház** (-at, -ak, -a) нарóдно съб-  
рáние (и сгрáдата).

**országos** държáвен, вна, вно, вни,  
всенарóден, дна, дно, дни, повсе-  
мѣстен, тна, тно, тни; országos esők  
повсемѣстни дъждóвѣ; országos vá-  
sár държáвен пазáръ.

**országrész** (-t, -ek, -e) част от стра-  
нá, държáва; край, кѣт (от странá).

**országszerzte** повсемѣстно, из цýлата  
странá, навсýкѣде из странáта.

**országút** (-at, -ak, -ja) държáвно шо-  
сѣ, държáвен пýт; шосѣ.

**országúti** що се отнáся до държáв-  
ното шосѣ.

**ország-világ** цýл свят.

**ortodox** правослáвен, вна, вно, вни;  
ортодоксáлен, лна, лно, лни.

**ortogonális** право́гълен, лна, лно,  
лни: ортогонáлен, лна, лно, лни.

**ortopéd** (-ot, -ok, -ja) ортопедичен,  
чна, чно, чни; ortopéd orvos лѣкар  
ортопедист.

**ortopéd-cipő** (-t, -k, -je) ортопеди-  
чески обувки.

**orvos** (-t, -ok, -a) лѣкар; rendelőinté-  
zeti orvos лѣкар в поликлиника.

**orvosi** лѣкарски, а, о; медицински,  
а, о; orvosi vizsgálat лѣкарски прѣ-  
глед, медицински прѣглед.

**orvoskar** (-t, -ok, -a) медицински фа-  
култѣт.

**orvosképzés** (-t, -ek, -e) лѣкарско,  
медицинско образовáние.

**orvoslás** (-t, -ok, -a) лѣкуване, лечѣ-  
ние, церѣне.

**orvosnő** (-t, -k, -je) лѣкарка.

**orvosnövendék** (-et, -ek, -e) медицин-  
ски възпитаник, пýтомец; студѣнт  
по медицина.

**orvosol** лѣкувам, церя.

**orvosság** (-ot, -ok, -a) лѣкарство.

**orvosszakértő** (-t, -k, -je) медицин-  
ски експѣрт, специалист.

**orvostan** (-t, -ok, -a) медицина.

**orvostanhallgató** (-t, -k, -ja) студѣнт  
по медицина, слúшател по меди-  
цина.

**orvostudomány** (-t, -ok, -a) медицин-  
ска наука, медицина; elméleti orvosi-  
tudomány теоритична медицинска  
наука, медицина.

**orvtámadás** (-t, -ok, -a) нападѣние в  
грѣб, тáйно, скрýшно нападѣние,  
нападѣние из засáда.

**orvul** из засáда, тáйно, скрýшно.

**orvvadász** (-t, -ok, -a) браконьер.

**ósdí** остаря́л, а, о, старомóден, дна,  
дно, дни; стар, а, о.

**oson** дѣбна, промѣквам се безшýм-  
но, измѣквам се безшýмно; офѣйк-  
вам.

**ostoba** глýнав, а, о; глупáк.

**ostobaság** (-ot, -ok, -a) глýпост, ди-  
вотáя; ostobaságot beszél говоря  
глýпости.

**ostor** (-t, -ok, -a) бич, камшýк.

**ostorcsapás** (-t, -ok, -a) удар с бич,  
с камшýк.

**ostoroz** (-ott, -zon) бичýвам, бия с  
камшýк; сýлно критикувам.

**ostorozás** (-t, -ok, -a) бичýване, бие-  
не с камшýк; критикуване.

**ostrom** (-ot, -ok, -a) *обсада*; *ostrom alá vesz* *обсаждам*.

**ostromállapot** (-ot, -ok, -a) *обсадно положение*.

**ostromol** *обсаждам*; *otrúpвам*; *átv.* *kérésekkel ostromol vkit* *прен.* *otrúpвам* *някого с молби*; *vkít levelekkel ostromol* *otrúpвам* *някого с писма*.

**ostromzár** (-at, -ak, -a) *блокада*.

**osnya** (-át, -ák, -ája) *вафла*; *тънък тестен лист (направен фабрично на специална машина)*.

**őszeres** (-t, -ek, -e) *вехтошар*; *őszeres piac* *вехтошарски пазар*, *бит пазар*. **oszladozik** (-ott, -zék) *разлагам се*, *разпадам се*.

**oszlás** (-t, -ok, -a) *разложение*; *разделение*, *разпадане*; *oszlásnak indul* *започвам да се разпадам*, *да се разлагам*.

**őszlav** *старославянски*, *а, о*.

**oszlík** (*oszlani, oszlottam, oszlott, oszolték, oszolhatik*) *деля се*; *разпадам се*, *разлагам се*; *разпилявам се*, *разпръсквам се*.

**oszlop** (-ot, -ok, -a) *колона*; *kat. zárt oszlop* *воен.* *затворена колона*.

**oszlópcsarnok** (ot, -ok, -a) *колонна галерия*, *зала*.

**oszlófő** (-t, -k, -je) *архит.* *капител*.

**oszlopos** *с колони*, *със стълбове*; *колонаден*, *дна*, *дно*, *дни*; *átv. oszloroszlag* *прен.* *попъра*.

**oszol** *пръскам се*, *разпръскам се*.

**őszövség** (-et, -ek, -e) *старият завет*.

**oszt** (-ani, -ottam, -ott, osszon) *деля*; *споделям*; *földet oszt* *деля*, *разпределям* *земя*; *kártyát oszt* *деля* *раздавам* *карти* *(при игра на карти)*; *ki oszt?* *кой дава* *(при игра на карти)*? *osztja a véleményét* *споделя* *мнението му* *(й)*; *osztja vkinek az érzéseit* *споделя* *чувствата на някого*.

**osztag** (-ot, -ok, -a) *воен.* *поделение*, *отред*.

**osztalék** (-ot, -ok, -a) *фин.* *банк.* *дивиденд*.

**osztály** (t, -ok, -a) *отдел*, *отделение*; *клас*; *класа*; *osztályok feletti* *надкласов*, *а, о*; *tanulmányi v. oktatási osztály* *учебен или* *просветен отдел*; *személyzeti osztály* *отдел личен състав* *(в учреждение)*; *а Tu-*

*dományos Akadémia* *1 osztálya* *1 отделение на Академията на науките (отделенията на Маджарската академия на науките носят номера I, II и т. н.)*; *második osztályba jár* *ходя във втори клас*, *във второ отделение*; *osztályba sorol* *разпределям по класове*, *на класове*; *első osztályú* *jegy* *първокласен билет*.

**osztálybizalmi** (-t, -ak, -ja) *класен довереник*.

**osztályellenség** (-et, -ek, -e) *класов враг*.

**osztályellentét** (-et, -ek, -je) *класово противоречие*; *osztályellentétek* *класови противоречия*.

**osztályérdek** (-et, -ek, -e) *класов интерес*; *osztályérdek* *класови интереси*.

**osztályfőnök** (-öt, -ök, -e) *1. учил.* *класен наставник*. *2. началник на отдел*.

**osztályharc** (-ot, -ok, -a) *класова борба*

**osztályidegen** *чужд*, *а, о* *на класата*; *osztályidegen elem* *чужд на класата елемент*.

**osztályismétlés** (-t, -ek, -e) *повтаряне на класă* *(в училище)*.

**osztályjelleg** (-et, -ek, -e) *класов характер*.

**osztálykönyv** (-et, -ek, -e) *учил.* *класна книга*, *дневник*.

**osztálynapló** (-t, -k, -ja) *учил.* *класен дневник*.

**osztály nélküli** *безкласов*, *а, о*.

**osztályos** *от клас*, *класен*, *сна*, *сно*, *сни*: *harmadik osztályos tanuló* *ученик от трети клас*, *третокласник*; *negyedik osztályos tanuló* *ученик от четвърти клас*, *четвъртокласник*; *hatodik osztályos tanuló* *ученик от шести клас*, *шестокласник*.

**osztályoz** (-ott, -zon) *класифицирам*; *подръждам*; *пиша* *бележка*, *оценка на ученик*.

**osztályozás** (-t, -ok, -a) *класифициране*; *подръждане*; *училищна бележка*.

**osztályozási**: *а* *tanulók minősítésének osztályozási rendszere* *оценъчна система на успеха на учениците*.

**osztályöntudat** (-ot, -ok, -a) *класово самосъзнание*, *класово съзнание*.

**osztályrész** (-t, -ek, -e) дял, част (от нещо).

**osztálytagozódás** (-t, -ok, -a) класово разслоение.

**osztályrétegeződés** (-t, -ek, -e) класово разслоение.

**osztálytárs** (-at, -ak, -a) съученик.

**osztálytársadalom** (-társadalmat, -társadalmak, -társadalma) класово общество.

**osztálytársnő** (-t, -k, -je) съученичка.

**osztályterem** (-termet, -termek, -terme) класна стая.

**osztályuralom** (-uralmat, -uralmak, -uralma) класово господство.

**osztályvezető** (-t, -k, -je) ръководител на отдел.

**osztályzat** (-ot, -ok, -a) учил. белѣжка; elégtelen osztályzat неудовлетворителна белѣжка, слаба белѣжка.

**osztandó** (-t, -k, -ja) мат. делимо; що може да се дели.

**osztás** (-t, -ok, -a) мат. деление; arányos osztás пропорционално деление.

**osztási** мат. делителен, лна, лно, лни; osztási művelet делително действие, действие деление; osztási jel знак за деление.

**osztatlan** неделен, а, о, неразделен, а, о.

**osztathatlan** неделим, а, о; osztathatlan számok неделими числа.

**osztható** делим, а, о; що може да се дели; ez a szám osztható hárommal това число а делимо на три, ова число може да се дели на три.

**oszthatóság** (-ot, -ok, -a) делимост.

**osztó** (-t, -k, -ja) мат. делител; що дели.

**osztódik** (-ott) деля се.

**osztogat** (-ott, osztogasson) 1. раздам. 2. разделям, разпределям.

**osztott** разделен, а, о, разпределен, а, о; részben osztott iskola двухкомплектно училище, школа.

**osztozás** (-t, -ok, -a) делба, делѣж, деление.

**osztozik** (-ott, -zék) деля (нещо с някого); разпорѣждам се; osztozik vkivel vmin деля нещо с някого; osztozik vkivel vmiben деля нещо с някого; vkinek sorsában osztozik споделям съдбата на някого.

**osztzkodás** (-t, -ok, -a) делѣне, делѣж, делба.

**osztrák** 1. австриец. 2. австрийски, а, о; osztrák nő австрийка.

**osztrák-magyar** австро-унгарски, а, о.

**osztriga** (-át, -ák, -ája) зоол. стрига.

**óta** от, от тогава; január óta dolgozik работя от януари (насам); gyerekkorától óta от детинството си (насам).

**otromba** недоделан, а, о, груб, а, о.

**otrombaság** (-ot, -ok, -a) недоделаност, грубост.

**ott** там.

**ottani** тамошен, шна, шно, шни.

**otthagyi** (-ott) изоставям, оставям.

**otthon** (-t, -ok, -a) дом; дома, у дома, в къщи; parkközi otthon днѣвен дом.

**otthoni** домашен, шна, шно, шни; az otthoniak домашните.

**otthonos** домашен, шна, шно, шни; osvedoméni, а, о; ópitén, тна, тно, тни; otthonosan érzi magát чувствува се (по) домашно; otthonos vmiben ópitén, тна, тно в нещо.

**otthonosság** (-ot, -ok, -a) опитност; осведомѣност.

**otthonról** от къщи, от дома.

**otthontalan** бездомен, мна, мно, мни.

**otthonülő** що си сѣди в къщи; разг. къшно пиле, домашно пиле.

**ottlét** (-et, -ek, -e) присѣствие (там).

**ottmarad** оставам там.

**ótvár** (-t, -ok, -a) мед. краста.

**ótváros** крастав, а, о.

**óv** (-ott) пазя, охранявам, защищавам; óv vkit vmitől пазя някого от нещо; óva ínt предпазвам, предупреждавам.

**ováció** (-t, -k, -ja) овация.

**óvadék** (-ot, -ok, -ja) залог; поръчителство.

**óvakodás** (-t, -ok, -a) пазене, предпазване, предохранение.

**óvakodik** (-ott) пазя се, предпазвам се, предохранявам се.

**óvális** объл, бла, бло, бли, кръгл, гла, гло, гли; овален, лна, лно, лни.

**óvás** (-t, -ok, -a) пазене, охраняване, защищаване.

**óvatlan** незащитен, а, о; невнимателен, лна, лно, лни, незабѣлян, а, о.

**óvatol** протестирам ; váltót óvatol протестирам полица.

**óvatos** предпазлив, а, о.

**óvatosság** (-ot, -ok, -a) предпазливост.

**óvilág** (-ot, -ok, -a) стар свят, древен свят.

**óvintézkedés** (-t, -ek, -e) предпазна, предохранителна мярка.

**óvoda** (-át, -ák, -ája) забавачница, дѣтска градина.

**óvodás** що ходи на забавачница ; дѣте от забавачница, от дѣтска градина.

**óvóhely** (-et, -ek, -e) противовъздушно скривалище.

**óvónő** (-t, -k, -je) възпитателка в дѣтска градина, забавачница.

**oxid** (-ot, -ok, -ja) *хим.* окис.

**oxidál** *хим.* окислявам, окисдирам.

**oxidálás** (-t, -ok, -a) *хим.* окисляване, окисдиране.

**oxidáló** *хим.* окислител ; що окислява, що окисдира.

**oxidálódás** (-t, -ok, -a) окисляване.

**oxidálódik** (-ott) окислявам се, окисдирам се.

**oxigén** (-t, -ek, -je) *хим.* кислород.

**oxigénhiány** (-t, -ok, -a) нѣмане на кислород.

**oxigénvegyületek** (-et) *хим.* кислородни съединения.

**ozmózis** (-t, -ok, -a) *хим.* осмоза.

**ózon** (-t, -ok, -a) *хим.* озон (газ).

**ózendús** богат, а, о на озон.

## Ö, Ó

**ö** (betű, hang) *двадесетата буква (звук) в маджарската азбука. Няма равнозначен звук в български; обикновено се препи́сва с ъо.*

**ó** *лич. мест. III л. един. ч. той, тя, то; последвано от съществително с притежательно окончание има значение негово, а, о, нейн, а, о, техни, тяхна, тяхно; ez az ő házuk това е тяхната къща.*

**öblít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) *пла́кна.*

**öblítés** (t, -ek, -e) *пла́кнене.*

**öblítődény** (-t, -ek, -e) *съд за пла́кнене.*

**öblöget** (-ett, öblögessen) *пла́кна (честичко, постоянно).*

**öblös** 1. *издълба́н, а, о, вдлба́нат, а, о; 2. звучен, чна, чно, чни, дълбо́к, а, о; öblös hang звучен, дълбо́к глас.*

**öböl** (öblöt, öblök, öble) *геогр. за́лив.*

**öcs** (-t, -ök, -cse) *по-малък брат.*

**ödéma** (-át, -ák, -ája) *мед. подути́на, оток.*

**ök** *лич. мест. I л. мн. ч. те.*

**öklel** *бодá, му́ша (с rogá).*

**öklelős** *бодли́в, а, о; що бодé; öklelős tehén бодли́ва кра́ва.*

**öklendezik** (-ett, -zék) *повръ́щам, бълвам.*

**ököl** (öklöt, öklök, ökle) *юмру́к, песник; ökölbe szorult a keze ръка́та му (и) се сви на песник, в юмру́к.*

**ökölcsapás** (-t, -ok, -a) *песников, юмру́чен у́дар.*

**ököljog** (-ot, -ok, a) *юмру́чно пра́во.*

**ökölnyi** *ко́лното юмру́к, голя́м, а, о ко́лото юмру́к.*

**ökölvívó** (-t, -k, -ja) 1. *боксо́р. 2. боксёрски, а, о.*

**ökör** (ökröt, ökrök, ökre) *зоол. вол.*

**ökögnyal** (-at, -ak, -a) *паяжинна нишка (из въ́зду́ха); паяжинно влакно́.*

**ökörszem** (-et, -ek, -e) *зоол. пти́че, качула́то муши́трънче; орéхче, Zaunkönig.*

**ökrösszekér** (-szekeret, -szekerek, -szekere) *во́лска кола́.*

**öl** I *уби́вам; умъртъ́вам; ideget öl умъртъ́вам нерв.*

**öl** II (-t, -ek, -e) 1. *недра́ (на земя́, планина́); 2. skut, прегръ́дка, объ́тие; ölbe vesz взема́м в skut; ölbe tett kézzel öl се́дя с ръ́це в ску́та, със скръ́стени ръ́це; a természet ölen в объ́тията на приро́дата.*

**öl** III (mérték) (-t, -ök, -e) *мя́рка разтег - два ме́тра.*

**öbéli** *що се́ди в skut, в прегръ́дки; öbéli gyermek ма́мино дете́нце; дете́, коéто сто́й в skut.*

**öldöklés** (-t, -ek, -e) *изб́иване; кланé.*

**öleb** (-et, -ek, -e) *куче́нце, коéто сто́й в skut.*

**ölel** *прегръ́щам.*

**ölelés** (-t, -ek, -e) *прегръ́щане, прегръ́дка.*

**ölelget** (-ett, ölelgessen) *прегръ́щам (честичко).*

**ölelkezik** (-ett, -zék) *прегръ́щам се.*

**ölt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) 1. *пра́вя бодо́ве (при ши́ене) 2. на́дявам, прие́мам (разме́ри, цвят); jelmezt ölt на́дявам, обли́чам костю́м; testet ölt въ́плъща́вам; nyelvet ölt плéза се.*

**öltés** (-t, -ek, -e) 1. *бод, шев. 2. обли́чане, на́дяване. 3. въ́плъща́ване.*

**öltöget** (-ett, öltöggessen) 1. *ши́я, бодá. 2. nyelvet öltöget плéза се (честичко).*

**öltöny** (t, -ök, -e) *костю́м; дрéхи.*

**öltözék** (-et, -ek, -e) *обле́кло; дрéха.*

**öltözet** (-et, -ek, -e) *обле́кло, дрéха.*

**öltözik** (-ött, -zék) *обли́чам се.*

**öltöző** (-t, -k, -je) *гарде́рб; мя́сто, помеще́ние за обли́чане.*

**öltöztet** (-ett, öltöztessen) *обли́чам.*

**ölyv** (-öt, -ök, -e) *зоол. ястре́б.*



**ömleng** (-eni, -tem, -ett) **п**равя излияния, словоизлияния; изказвам, откривам сърцето си; изливам се.

**ömlengés** (-t, -ek, -e) излияне; излияние; словоизлияние.

**ömleszt** (-eni, -ettem, -ett, ömlesszen) изливам, лѐя.

**ömlök** (ömleni, ömlöttem, ömlött, öml-jék, ömlhetnek) лѐя се, изливам се, текá; струя, шуртя, бликам; говоря много.

**ön** Вие (при говорене на ви); ez az ön háza тоvá е Вáшата къща.

**ön** cáмо-, автó-

**önálló** самостоятелен, лна, лно, лни; автономен, мна, мно, мни; önálló lesz стáвам, бивам самостоятелен, лна, лно, лни.

**önállóan** самостоятелно.

**önállóság** (-ot, -ok, -a) самостоятелност.

**önállósít** (-ani, -ottam, -ott, -son) прáвя самостоятелен, лна, лно, лни.

**önállótlan** несамостоятелен, лна, лно, лни.

**önaltatás, önámítás** (-t, -ok, -a) самозамáйване, самоприспіване.

**önarckép** (-et, -ek, -e) автопортрét.

**önbecsülés** (-t, -ek, -e) самоуважение.

**önbírálat** (-ot, -ok, -a) самокритика.

**önbízalom** (-bizalmat, -bizalmak, -bizalma) самонадѐяност, доверіе в себе си.

**öncél** (-t, -ok, -ja) самоцél.

**öncélú** самоцелен, лна, лно, лни; öncélú művészet самоцелно изкуство.

**öndicséret** (-et, -ek, -e) самохвалство.

**önelégült** самодовóлен, лна, лно, лни.

**önelemzés** (-t, -ek, -e) самоанáлиза.

**önéletrajz** (-ot, -ok, -a) автобиография.

**önéletrajzi** автобиографичен, чна, чно, чни.

**önéletrajzíró** (-t, -k, -ja) автобиограф.

**önellátás** (-t, -ok, -a) самоснабдяване, самоиздържане; самоиздръжка.

**önérdek** (-et, -ek, -e) личен интерес.

**önérzet** (-et, -ek, -e) самочувствие.

**önérmes** самолюбив, а, о; що íма самочувство.

**önfegyelem** (-fegyelmet, -fegyelmek, -fegyelme) самодисциплина.

**önfejtő** упорит, а, о; своенравен, вна, вно, вни, твърдоглав, а, о.

**önfejűség** (-et, -ek, -e) упоритост, своенравіе.

**önfeláldozás** (-t, -ok, -a) самопожертвование.

**önfeláldozó** самопожертвóвателен, лна, лно, лни.

**önfelelt** самозабравен, а, о; самозабравил, а, о се,

**önfeleltetés** (-et, -ek, -e) самозабрава.

**önfenntartási** за самосъхранение; önfenntartási ösztön инстинкт за самосъхранение.

**öngyilkos** (-t, -ok, -a) самоубіец.

**öngyilkosság** (-ot, -ok, -a) самоубийство.

**öngyújtó** (-t, -k, -ja) автоматична запáлка, запáлка.

**önhatalmú** самовлáстен, стна, стно, стни.

**önhiba** (-át, -ák, -ája): önhibáján kívül бűnös без вина винóвен, вна, вно, вни.

**önhitt** самоувѐрен, а, о, самонадѐян, а, о.

**önhittség** (-et, -ek, -e) самоувѐреност, самонадѐяност.

**önként** добровóлно, самовóлно; önként jelentkező що се явява добровóлно.

**önkéntes** добровóлец.

**önkéntség** (-et, -ek, -e) добровóлност; önkéntség elve принцип на, за добровóлност.

**önkény** (-t, -ek, -e) произвóл.

**önkényes** произвóлен, лна, лно, лни.

**önkényeskedik** (-ett) произвóлничá.

**önkéntelenül** невóлно.

**önkényuralom** (-uralmat, -uralmak, -uralma) самодържáвие; самовлáстие; деспотическо управлѐние, деспотизм.

**önképzés** (-t, -ek, -e) самообразование.

**önképzőkör** (-t, -ök, -e) самообразователен кръжок.

**önkívület** (-et, -ek, -e) припáдък; извън съзнáние, безсъзнáние.

**önkormányzat** (-ot, -ok, -a) самоуправлѐние; автономия.

**önköltség** (-et, -ek, -e) себестóйност.

**önköltségcsökkentés** (-t, -ek, -e) намáление, намáляване на себестóйност.

**önköltési** себестое, йна, йно, йни;  
**önköltési ár** себестойна цена.

**önkritika** (-át, -ák, -ája) самокритика.

**önmaga** сам, а, о, себе си; **önmagában** véve взет, а, о сам, а, о, по себе си.

**önmagam** сам, а, о себе си.

**önmegtagadás** (-t, -ok, -a) себестрицание.

**önmegtartóztatás** (-t, -ok, -a) въздържание, въздържане.

**önmegtermékenyítés** (-t, -ek, -e) самооплождане.

**önműködő** автоматичен, чна, чно, чни.

**önművelés** (-t, -ek, -e) самообразование.

**önök** Вие (учтивá форма).

**önöz** (-ött, -zön) говоря на Ви.

**önrendelkezés** (-t, -ek, -e) саморазпореждане; самоопределение.

**önrendelkezési** önrendelkezési jog право на самоопределение.

**önszántából** добровольно, по собственое желание.

**önszeretet** (-et, -ek, -e) самолюбие.

**önt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) вливам, наливам; отливам (метал); придавам, вдъхвам; hitet önt vkibe вдъхвам смелост у някого; hitet önt vkibe вливам вяра в някого; szavakba önt vmit изразявам нещо с думи.

**öntelt** самотоволен, лна, лно, лни.

**öntermékenyítés** (-t, -ek, -e) самооплождане.

**öntés** (-t, -ek, -e) наливане; изливане, отливане; отливка.

**öntési** отливен, вна, вно, вни (в леярство); леярски, а, о.

**öntevékenység** (-et, -ek, -e) самодейност.

**öntő** (-t, -k, -je) леяр.

**öntőde** (-ét, -ék, -éje) леярна.

**öntöz** (-ött, -zön) поливам, пръскам (цветя, градина и под.).

**öntözés** (-t, -ek, -e) поливане, пръскане.

**öntözőárok** (-árkot, -árkok, -árka) ров в който се събира вода за поливане.

**öntözőcsatorna** (-át, -ák, -ája) поливателен, оросителен канал.

**öntözőgazdálkodás** (-t, -ok, -a) поливателно, оросително стопанство, стопанство за поливане.

**öntözőkanna** (-át, -ák, -ája) поливалка, лейка, пръскачка.

**öntözőkocsi** (-t, -k, -ja) кола пръскачка, поливачка (на улици).

**öntözőrózsa** (-át, -ák, -ája) надупчена фунія на лейка, през която излиза водата на тънки струи.

**öntudat** (-ot, -ok, -a) самосъзнание, самочувствие.

**öntudatlan** несъзнателен, лна, лно, лни; без съзнание.

**öntudatlanság** (-ot, -ok, -a) несъзнателност.

**öntudatos** съзнателен, лна, лно, лни.

**öntudatosság** (-ot, -ok, -a) съзнателност.

**öntvény** (-t, -ek, -e) отливка (от метал).

**önuralom** (-uramat, -uralmak, -uralma) самообладание.

**önvád** (-at, -ak, -ja) самообвинение.

**önvédelem** (-védelmet, -védelmek, -védelme) самозащита; jogos önvédelem справедлива самозащита.

**önzés** (-t, -ek, -e) себелюбие, егоизъм.

**önzetlen** безкористен, тна, тно, тни.

**önzetlenség** (-et, -ek, -e) безкористност, безкористие.

**önző** егоистичен, чна, чно, чни; егоист.

**őr** (-t, -ök, -e) пазач, пазител; хранител, страж; часовой.

**őrállítás** (-t, -ok, -a) стража, караул.

**ördög** (-öt, -ök, -e) дявол; szegény ördög беден дявол (за човек) az ördög tudja дявол го (я, ги) знае; vigye el az ördög! дявол да го (я, ги) вземе!

**ördögi** дяволски, а, о.

**ördögösség** (-et, -ek, -e) магия, врачване, баене.

**öreg** стар, а, о; öreg napjaiban на стари години; átv. öreg este *преп.* късна вечер; öregem! байно! приятелю! старче!

**öreganya** (-át, -ák, -anyja) стара майка; баба.

**öregapa** (-át, -ák, -apja) дядо.

**öregasszony** (-t, -ok, -a) старница, старая жена; баба.

**öregedés** (-t, -ek, -e) застаряване, остаряване.

**öregedik** (-ett) застарявам, остарявам.

**öreges** старчески, а, о.

**öregesen** старчески (наречие).

**öregít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) съставям, застарявам.

**öregkor** (-t, -ok, -a) старост, стара възраст.

**öregkori** старчески, а, о, на старческа възраст, на стари години.

**öregség** (-et, -ek, -e) старост.

**öregszik** (öregedni, öregedtem, öregedett, öregedjék) старея.

**örház** (-at, -ak, -a) стражарница.

**örhely** (-et, -ek, -e) пост, място за стража.

**öriz** (-örzött, -zen) пазя, съхранявам; охранявам.

**örizet** (-et, -ek, -e) надзор, охрана; **örizet alatt áll** стоя под надзор.

**örizkedik** (-ett) предпазвам се; пазя се; **örizkedik vmitől** пазя се, предпазвам се от нещо.

**öriztet** (-ett, öriztessen) пазя чрез други; охранявам; държа под охрана, под надзор.

**örjárat** (-ot, -ok, -a) патрул, разезд; **örjáratot tart** държа, поддържа патрул.

**örjög** (-eni, -tem, -ött) лудея, лудувам, буйствувам.

**örjögés** (-t, -ek, -e) лудеене, лудуване, буйствование.

**örködik** (-ött) бдя, пазя; седя на стража; **éberen örködik** седя будно на стража.

**örlemény** (-t, -ek, -e) мливо (брашно и под.).

**örlés** (-t, -ek, -e) мелене, млене.

**örlési** що се отнася до мелене, млене.

**örlófog** (-at, -ak, -a) анат. кътник (зъб).

**örmény** 1. арминец. 2. арменски, а, о; **örmény nő** арменка.

**örmester** (-t, -ek, -e) старо фелдфебел; старшина.

**örök** вечен, чна, чно, чни; **örök álom** -га hunyja szemét склópва, затвára си очите навéки, за вечен сын; **öröktől fogva** от памтй века, от сътворението на светá; **örökbe hagy** завещавам, оставам в наследство; **örökbe fogad** осиновявам.

**örökbefogadás** (-t, -ok, -a) осиновяване.

**örökéletű** вечен, чна, чно, чни; що има вечен живót; безсмъртен, тна, тно, тни.

**örökérvényű** безсмъртен, тна, тно, тни, вечен, чна, чно, чни; **örökérvényű igazság** вéчна истина.

**örökhagyó** (-t, -k, -ja) завеща́тел.

**örökít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) увековечавам; онаследявам.

**örökké** вечно; **ez nem tart örökké** това нýма да тpáе вéчно; **örökké csak ugyanazt hajtogatja** вéчно, ви-наги твърди еднó и сýщо (нéщо).

**örökkévaló** вечен, чна, чно, чни.

**örökkévalóság** (-ot, -ok, -a) вéчност; **egy örökkévalóság** цýла вéчност.

**örökkön-örökké** вековéчно, во вéки веко́в.

**öröklékenny** наследствен, а, о.

**öröklés** (-t, -ek, -e) наследяване, получаване по наследство.

**örökléstan** (-t, -ok, -a) генетика.

**öröklődés** (-t, -ek, -e) наследяване; наследственост.

**öröklődik** (-ött) предавам се по наследство; наследявам се.

**öröklődő** наследствен, а, о; що се предава по наследство.

**öröklött** наследен, а, о; получен, а, о по наследство.

**örököl** наследявам, получавам по наследство.

**örökölheto** наследствен, а, о; предавам по наследство.

**örökös** вечен, чна, чно; **örökös földhasználat** вéчно изпóлзуване на земý.

**örökösödés** (-t, -ek, -e) наследство.

**örökösödési** наследнически, а, о.

**örökre** навéки, завинаги.

**örökség** (-et, -ek, -e) наследство; **örökségről lemond** откázвам се, отpичам се от наследство.

**örökváltság** (-ot, -ok, -a) истор. откуп, откупване от позéмлена завýсимост.

**örökzöld** вечнозелén, а, о.

**öröl** меля.

**öröm** (-öt, -ök, -e) радост; **öröm látni** радост е да се види, да видиш; **az élet örömeit hajhássza** търси, гóни радостите на живóта.

örömanya (-át, -ák, -anya) кумá (при венчавка).

örömapa (-át, -ák, -apja) кум.

örömet с радост, с удовольствие.

örömhír (-t, -ek, -e) радостна новина, радостна вест.

örömittas упоён, а, о от радост; що ликýва.

örömkialtás (-t, -ok, -a) радостен вик.

örömkönný (-et, -ek, -e) радостна сълза, радостни сълзи.

örömmámor (-t, -ok, -a) радостно опиянение.

örömnap (-ot, -ok, -ja) радостен ден.

örömtelen безрадостен, тна, тно, тни, нерадостен, тна, тно, тни.

örömtújjongás (-t, -ok, -a) ликýване; радостно възкличание.

örömműnne (-et, -ek, -e) радостен празник.

őrs (-öt, -ök, -e) страж; часовóй; пост.

őrség (-et, -ek, -e) стража.

őrsparancsnok (-ot, -ok, -a) началник на стража, караулен началник.

őrsvezető (-t, -k, -je) караулен развождач.

őrszem (-et, -ek, -e) часовóй; пост, стража.

őrszoba (-át, -ák, -ája) караулно помещение.

őrtorony (-toronyot, -toronyok, -tornya) стражарска, караулна кýла.

örül rádвам се; örülök sikerének rádвам се на успеха Ви (му, ѝ) szívából örülök rádвам се от сърце.

örület (-et, -ek, -e) лýдост, безýмие, побърканост.

örületes луд, а, о, безýмен, мна, мно, мни, побъркан, а, о.

örült луд; умопобъркан, а, о.

örültekháza лýдница.

örültség (-et, -ek, -e) лýдост.

örv (-et, -ek, -e) 1. нашыйник (на кýче и под.). 2. предлог, повод.

örvend (-eni, -tem, -ett) (örül) örvendek a szerencsájének rádвам се на щастието Ви (му, ѝ); *átv.* örvend vminek *прен.* rádвам се на нещо.

örvendetes радостен, тна, тно, тни.

örvény (-t, -ek, -e) водовъртеж; пропаст; a szenvedélyek örvénye водовъртеж на страстите; az örvény szélén на края на пропасть.

örvényes водовъртежен, жна, жно, жни; изпълнен, а, о с пропаст.

örvénylik (-eni, -ettem -ett, örvényeljen, örvényelhetik) въртý се, нóса се като вихрушка; зéя дълбоко.

örzés (-t, -ek, -e) пазене, охраняване.

örző пазител; хранител; що пáзи, що охранява; що съхранява.

ős 1 (-t, -ök, -e) прáродител, прáотец; прáдядо.

ős 2 дрéвен, вна, вно, вни, старíнен, нна, нно, нни; първобíтен, тна, тно, тни, първоначáлен, лна, лно, лни.

ősalápot (-ot, -ok, -a) първобíтно, първоначáлно състояние.

ősemler (-t, -ek, -e) първобíтен човéк; barlangi ősemler пещерен, първобíтен човéк.

őserdő (-t, -k, -erdeje) дéвствена горá.

őserő (-t, -k, -ereje) стихия.

ősforrás (-t, -ok, -a) първоизточник.

őshaza (-át, -ák, -ája) старá родíна, старó отечество, най-старá родíна, прáродина.

ősi прáстар, а, о, старíнен, нна, нно, нни, дрéвен, вна, вно, вни; първобíтен, тна, тно, тни; прáродителски, а, о; прáдядовски, а, о.

ősidő (-t, -k, -ideje) прáстаро, първобíтно врéме, най-старо врéме; ősidőtől fogva от най-старо врéме.

őskommunizmus (-t, -ok, -a) първобíтен комунíзм.

őskor (-t, -ok, -a) първобíтно врéме, най-старо врéме.

ősközösség (-et, -ek, -e) първобíтна задругá, първобíтна общност; първобíтно общество.

őslakó, őslakos (-t, -k, -ja) (-t, -ok, -a) дрéвен, най-стар жител, коренен жител, туземец.

őslakosság (-ot, -ok, -a) дрéвно. най-старо население, дрéвни, прáстари жители.

őslény (-t, -ek, -e) първобíтно същество.

őslénytán (-t, -ok, -a) палеонтология.

ősnemzés (-t, -ek, -e) биол. самозарáждане.

ősnyelv (-et, -ek, -e) първобíтен език, прáезик.

ősnymotatvány (-t, -ok, -a) първобíтна кнíгá; ősnymotatványok биол. инкунáбили.

**ösök** предци, праотци; прародители, прадеди.

**ösrégi** прастар, а, о, много стар, а, о; древен, вна, вно, вни.

**össejt** (-et, -ek, -je) *биол.* първична клетка.

**össz-** в началото на съставни думи общ, всеобщ.

**összbenyomás** (-t, -ok, -a) общо впечатление.

**összbevétel** (-t, -ek, -e) общ приход, обща сума.

**össze** *представка, която се поставя пред глаголи и съществителни и им придава събирателно значение.*

**összead** (-ott) 1. събирам, давам едно към друго. 2. венчавам, женя.

**összeadandó** (-t, -k, -ja) за събиране; що подлежи на събиране.

**összeadás** (-t, -ok, -a) *мат.* събиране.

**összeadásjel** (-t, -ek, -e) *мат.* знак за събиране; плюс.

**összeakad** срещам се, посрещам се (с някого); сблъскам се, счепквам се, скървам се; összeakad vkivel спречквам се, сблъскам се с някого; закачам се.

**összeáll** сдружавам се, събирам се, обединявам се (заедно за обща работа и под.); összeáll vkivel събирам се, сдружавам се, сдружавам се с някого.

**összeállít** (-ani, -ottam, -ott, -son) съставям; összeállítja a cikkek gyűjteményét съставя сборника от статии

**összeállítás** (-t, -ok, -a) съставяне; szerelvény összeállítása съставяне на композиция (влакова, железопътна); csapat összeállítása съставяне на войска.

**összeaszik** (-ett, -szék) засъхвам, съсърхам се; изсъхвам.

**összeázik** (-ott, -azzon) измокрям се, изпомокрям се.

**összebarátkozik** (-ott, -zon) сприятелявам се; összebarátkozik vkivel сприятелявам се с някого.

**összebhúzódik** (-ott) прибирам се, притеглям се, поpriteглям се.

**összebeszél** 1. сговарям се, наговарям се, уговарям се, сдумвам се, уславям се, надумвам се. 2. плещя, говоря глупости; összebeszél vkivel

наговарям се, уговарям се и под. с някого.

**összebonyolít** (-ani, -ottam, -ott, -son) забърквам, заплитам, обърквам, усложнявам.

**összeboronál** *зем.* забранувам.

**összeborzad** потръпвам, потрепървам.

**összeborzol** разчобрлям, разрошвам, разбърквам (коса).

**összebújik** свивам се, сгушвам се.

**összecsap** (-ott) пляскам; ударям; spráckвам; összecsapja kezét плясва си ръцете.

**összecsapás** (-t, -ok, -a) плясване; удране; spráckване.

**összecsavarodik** (-ott) навивам се, увивам се; завъртвам се.

**összecsend** (-ett) съзвучавам се, звуча заедно, звуча ведно.

**összecserél** смесвам; вземам едно за друго: összecserél vkivel, vmivel смесвам с някого, с нещо; össze-cserél két fogalmat смесвам две понятия.

**összecsisp** (-ett) ошипвам, нашипвам; нахапвам; нахапвам, нажилвам (за насекоми).

**összecsókol** нацелувам, разцелувам.

**összecsomagol** завързвам (вързоп); опаковам; összecsomagol vmit опаковам нещо.

**összecsódit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) събирам, натрупвам, набирам (от всички страни).

**összecsódul** събирам се, набирам се, натрупвам се.

**összecsuk** (-ott) затварям (книга) сключвам (ръце); заклочвам, затварям (затворници); сгъвам, свивам.

**összecsuklik** (-csuklani, -csuklottam, -csuklott, -csukoljék, -csukolhatik) подгъвам се; подкосявам се.

**összedől** рыхвам, събарям се.

**összeéget** (-ett, -égesen) изпогарям, изгарям, обгарям.

**összeegyeztet** (-ett, -egyeztessen) съгласувам.

**összeegyeztetés** (-t, -ek, -e) съгласуване.

**összeegyeztethető** що може да се съгласува.

**összeér** допирам се, докосвам се; достига един до друг.

**összeereszt** (-eni, -ettem, -ett, -eresz-szen) слобявам; втиквам; съединявам, събирам.

**összeesik** (-ett, -ék) съвпадам (се).

**összeesküszik** (-esküdni, -esküdtem, -esküdt, -esküdjek, -esküdhetik) 1. заговарям, правя заговор, създам клетнича. 2. венчавам се.

**összeesküvés** (-t, -ek, -e) заговор, съзаклание; bele van keverve az összeesküvésbe замесен е в съзакланието, в заговора; résztvesz az összeesküvésben вземам участие в заговора, в съзакланието.

**összeesküvő** заговорник, съзакланик.

**összefacsarodik** (-ott) стърчавам се, свивам се, стягам се.

**összefagy** (-ott) изпозамръзвам; замръзвам.

**összefér** живее в съгласие, в мир; összefér vkivel живее в съгласие с някого.

**összeférhetetlen** необщителен, лна, лно, лни; със що трудно може да се живее; непримири́м, а, о.

**összeférhető** със що може да се живее в мир, в съгласие.

**összefirkál** надрасквам, нашарвам.

**összefog** (-ott) 1. обединявам се, залавям се дружно, с дружни усилия. 2. залавям, арестувам (много люде). 3. впрягам (конé); összefog vkivel обединявам се с някого, залавям се дружно с някого.

**összefogás** (-t, -ok, -a) обединяване; впрягане.

**összefogdos** (-ott, -son) опипвам.

**összefoglal** обобщавам; правя извод; резюмирам.

**összefoglalás** (-t, -ok, -a) обобщение, обобщаване, резюмé; извод, заключение.

**összefoglaló** що обобщава; обобщение; резюмé.

**összefoltoz** (-ott, -zon) изкърпвам, изпокърпвам (дрéха и под.).

**összefolyik** стичам се (от всички страни).

**összefonódik** (-ott) сплитам се.

**összeforraszt** (-ani, -ottam, -ott, -for-gasszon) заварявам, споявам (метáл).

**összeforrasztott** заварен, а, о, споен, а, о.

**összeforrottság** (-ot, -ok, -a) завареност, споеност.

**összefut** (-ottam, -ott, -fusson) 1. бягам на разни страни. 2. събирам се в една точка.

**összefügg** (-ott) зависи един от други, стоя във връзка един с други.

**összefüggés** (-t, -ek, -e) взаимно отношение; зависимост.

**összefüggéstelen** несвързан, а, о; безсмислен, а, о; összefüggéstelen szavak насвързани думи.

**összefüggő** свързан, а, о; vmivel összefüggő свързан, а, о с нещо.

**összefűz** (-ött, -zön) привръзвам (едно към друго); съшивам (тетра́дка, брошу́ра и под.).

**összeg** (-et, -ek, -e) сума (парична); kiutalt összeg отпъсната сума.

**összegabalyít** (-ani, -ottam, -ott, -son) забърквам, заплитам, обърквам; усложнявам.

**összegebalýodik** (-ott) забърквам се, заплитам се, обърквам се; усложнявам се.

**összegez** (-ett, -zen) сумирам, преброявам; правя сбор; összegez vmit сумирам, преброявам нещо.

**összegezés** (-t, -ek, -e) сумиране, преброяване.

**összegombolyodik** (-ott) свивам се, навивам се на кълбó.

**összegöngyöl(it)** (-eni, -ettem, -ett, -sen) увивам, обвивам.

**összegörnyed** извивам се, изкривявам се, стъвам се, прегъвам се.

**összegszerű** сумарен, рна, рно, рни.

**összegubancolódik** (-ott) свивам се.

**összegyűr** мéся (хля́б); бъркам (гипс, кал и под.) смáчквам.

**összegyűjt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) събирам.

**összegyűjtés** (-t, -ek, -e) събиране.

**összegyűjtött** събран, а, о; Puskin összegyűjtött művei събрани съчинения на Пушкин.

**összegyűl(ik)** (-ött) събирам се; abból az alkalomból gyűltek össze hogy събра́ха се по то́я слúчай, (за да).  
**összegyűr** смáчквам, измáчквам; измéсвам.

**összehajol** сгъвам се, прегъвам се; превивам се.

**összehajt** (-ani, -ottam, -ott, -son) сгъвам, прегъвам, превивам; kétrét összehajt сгъвам на две.

**összehajtható** сгъваем, а, о.

**összehangol** настрóйвам; összehangol vmit vmiel настрóйвам нещо с нещо.

**összehangolás** (-t, -ok, -a) настрóйване.

**összehangolódik** (-ott) настрóйвам се.

**összehangoltság** (-ot, -ok, -a) настрóение.

**összehány** разхвърлям, нахвърлям в безпорядък.

**összeharácsol** разгрáбвам; присвоявам, събирам насíла; összeharácsol vmit събирам насíла нещо.

**összeharap(dal)** (-ott) хáпя, захáпвам, позахáпвам.

**összehasonlít** (-ani, -ottam, -ott, -son) сравнявам, съпостáвям, сверявам; vmiel összehasonlítva сравнено с нещо.

**összehasonlítás** (-t, -ok, -a) сравнение, съпостáвяне.

**összehasonlíthatatlanul** несравнимо.

**összehasonlító** сравнителен, лна, лно, лни; összehasonlító nyelvudomány сравнително езикознание; összehasonlító nyelvész езиковед, специалист по сравнително езикознание.

**összeházasít** (-ani, -ottam, -ott, -son) задомявам; összeházasít vkivel задомявам с някого.

**összehazud(oz)ik** (-ott) лъжа на ляво и на дясно, лъжа безразборно.

**összeheged** заварявам се, споявам се.

**összehegeszt** (-eni, -ettem, -ett, -hegessen) заварявам, споявам.

**összehív** (-ott) свиквам, призовавам, събирам.

**összehívás** (-t, -ok, -a) свикване, събиране, призоваване.

**összehord** (-ani, -ottam, -ott) трóпам, натрóпам; hetet-havat összehord говоря през куп за грош, говоря как-то намéря.

**összehez** (-ott, -zatol) събирам, сближавам, съединявам; összehez vkit vkivel сближавам, събирам някого с някого.

**összehúz** (-ott, -zon) стягам, свивам (вeжди); összehúzta szemét свива си очите; összehúzta magát свива се; átv. össze kell húznunk magunkat *прен.* трябва да се свием, да се приберем в себе си; a fájdalom görcsösen összehúzta a boka-ta-ta го (я) свива конвулсивно; a csersav összehúzta az ember száját танинът свива устата на човека.

**összehúzás** (-t, -ok, -a) свиване, стягане.

**összehúzódik** (-ott) свивам се, стягам се.

**összeilleszt** (-eni, -ettem, -ett, -illesz-szen) нагáждам, нагласявам, съгласявам; натъкмявам.

**összeillik** (-eni, -ettem, -ett, -illjen, -illhetik) подхóждам си, допáдам си (едн другиму).

**összeír** пребрóявам (население); съставям списъци, вписвам в списъци.

**összeírás** (-t, -ok, -a) пребрóяване; вписване в списъци.

**összeismerkedik** (-ett) запознавам се.

**összejár** хóдя си (едн у други); навъртам се.

**összejön** (-jöttem, -jött, -jöj jön, -jöhet) събирам се, срещам се; szép összeg jött össze събра се хубава сума.

**összejövetel** (-t, -ek, -e) среща, събрание.

**összekap** (-ott) скáрвам се, спречквам се, счепквам се.

**összekapcsol** сврзвам, сключвам; összekapcsolja az elméletet a gyakorlattal сврзва теорията с практиката.

**összekapcsolódik** (-ott) сврзвам се, сключвам се.

**összekarmol** издрáсквам, изподрáсквам (с нóкти и др.).

**összekavar** разбърквам, размесвам; átv. mindent összekavar *прен.* разбърквам всичко.

**összekeni** намáзвам; összekeni magát намáзва се.

**összekever** смесвам, размесвам, разбърквам.

**összekeveredik** (-ett) смесвам се, размесвам се, разбърквам се.

**összekeverés** (-t, -ek, -e) смесване, размесване, разбъркване.

**összekoccan** скáрвам се, спрécквам се, счéпквам се.

**összekoccanás** (-t, -ok, -a) скáрване, спрécкване, счéпкване.

**összekovácsol** скováвам, закрéпвам; нарэждам, натъкмйвам (брак).

**összeköltözik** (-ött, -zék) събирам се, пренáсям се (да живéя заедно с някого).

**összeköt** (-öttem, -ött, -kössön) съединявам, свръзвам.

**összekötő** свръзочен, чна, чно, чни; що свръзва, що съединява; összekötő szolgálat свръзочна служба.

**összekötőjel** (-et, -ek, -e) съединителен знак, знак за съединяване.

**összekötöz** (-ött, -zön) връзвам (нe-що, някого), свръзвам, завръзвам.

**összeköttetés** (-t, -ek, -e) връзка (мeжду някого).

**összekuszál** обърквам, забърквам.

**összekuszálódik** (-ott) обърквам се, забърквам се.

**összekülönbözik** (-ött, -különbözzön) скáрвам се, размéням си неприятни думи.

**összel** наeсен, есенéc.

**összemázol** размáзвам, máжа безразборно.

**összemegy** (-menni, -mentem, -ment, -menjen, -mehet) 1. свйвам се (за матэрия). 2. пресйчам се (за мляко). 3. събйрам се (за двáма съпрузи).

**összemér** премяръвам (сйли); сравнявам; *átv.* összeméri ejétét vkivel *прен.* премяръва си сйлиите с някого; összeméri magát мери се; hogyan mérheti magát vele ősszel как мóжете да се мери(те) с нeго (с нeя).

**összemérhetetlen** несравним, а, о; що не мóже да се мери.

**összemérhető** сравним, а, о; що мóже да се мери.

**összemozsol** раздробявам, счýквам, стрйвам (на трохи); натрошáвам.

**összenevet** (-ett, -nevessen) смéя се; összenevet vkivel смéя се с някого (при споглeждане).

**összenéz** (-ett, -zen) споглeждам се; összenéz vkivel споглeждам се e някого.

**összenő** (-ttem, -tt) сра́ствам се.

**összenövés** (-t, -ek, -e) сра́стване.

**összenyom** (-ott) смáзвам, смáчквам. **összenyomás** (-t, -ok, -a) смáзване, смáчкване.

**összeolvas** споявам се, заварявам се; разтопявам се.

**összeolvas** (-ott, son) 1. свeрявам. 2. прочитам.

**összeolvasás** (-t, -ok, -a) 1. свeряване. 2. прочитане.

**összeolvaszt** (-ani, -ottam, -ott, -olvasszon) споявам, заварявам; разтопявам.

**összeomlás** (-t, -ok, -a) събáряне, сгромолясване; провъл, гйбел, разруха, погрóм, катастрофа; lelki összeomlás духóвен, душéвен провъл.

**összeomlik** (-ani, -omlott, -omoljék, -omolhatik) събáрям се, сгромолясвам се; разрушáвам се.

**összeönt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) вливам заедно, наливам наедно, заедно.

**összepakáz** (-ott, -zon) наkáпвам с мастило.

**összepakósít** (-ani, -ottam, -ott, -son) прáвя на двóйки, съeшвам, чифтóсвам.

**összepiszkít** (-ani, -ottam, -ott, -son) наkáпвам, замърсáвам; összepiszkítja наkáпва се, замърсáва се.

**összerág** (-ott) сдъ́квам.

**összeragad** слéпвам се; заклéщвам се.

**összeragaszt** (-ani, -ottam, -ott, -ragasszon) залéпвам (едно с дрýго).

**összerak** (-ott) натрýпвам, складйрвам (на едно мýсто).

**összerakható** що мóже да се складйра (на едно мýсто).

**összeráncol** намръщвам (се), сбръ́чквам.

**összeráz** (-ott, -zon) разтърсвам, разкълчам, раздрýсвам; потърсвам, развълнýвам.

**összerázkodik** (ott) разтърсвам се, разкълчам се, раздрýсвам се, потърсвам се; потрепéрвам, потрýпвам; трéпвам.

**összerezzen** трéпвам, стрéсвам се.

**összerogy** (-ott) па́дам, рýкхам, стрóполявам се, стрóполясвам се.

**összeroppan** събáрям се, сру́твам се, стрóполясвам се, сгромолясвам се.

**összeroskad** събáрям се, сру́твам се, стрóполясвам се, сгромолясвам се.



**összes** всички; Puskin összes művei всички(те) съчинения на Пушкин, събрани съчинения на Пушкин.

**összeség** (-et, -ek, -e) общност, съвкупност.

**összesen** всичко, общо.

**összesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) събирам общо.

**összesítés** (-t, -ek, -e) събиране (общо).

**összesörög** смятам (с метла), замитам, помитам, измитам.

**összespórol** спестявам, икономисвам.

**összesűg** (-ott) шепна си, пошепвам си; összesűg vkivel шепна си с някого.

**összeszakít** (-ani, -ottam, -ott, -son) раздирам, разкъсвам, скъсвам.

**összeszalad** стичвам се, притичвам се; събираме се тичешком от всички страни.

**összeszámít** (-ani, -ottam, -ott, -son) правя сметка, преброявам.

**összeszámol** преброявам, прочитам. **összeszárad** изсъхвам, изсушавам се; съсъхрям се.

**összeszed** (-ett) събирам; съвземам се; összeszedi a bátorságát събира смелостта си; összeszedi magát съвзема се.

**összeszerel** сглобявам.

**összeszerelés** (-t, -ek, -e) сглобяване.

**összeszid** (-ott) навиквам, нахаквам, смърям; скървам се някому.

**összeszokik** (-ott) свиквам; összeszokik vkivel свиквам с някого, привиквам с някого.

**összeszólalkozik** (-ott, -zék) скървам се, сдърпвам се, счепквам се.

**összeszorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) стискам; úgy összeszorította a kezem, hogy fájт така ми стисна ръката, че ме заболя.

**összeszorul** свивам се, присвивам се; összeszorult a szíve сърцето му (и) се сви.

**összeszurkál** намушвам, надупчвам; наръвам.

**összeszűr**: *átv.* összeszűri a leveг vkivel *преп.* бивам заедно с някого, свършвам нещо заедно с някого.

**összetákol** сковavam, заковам, зачувам.

**összetalálkozik** (-ott, -zék) срещам се събирам се (с някого).

**összetanul** *театр. спорт.* сигравам се; сработвам се по игра.

**összetapad** слепвам се, залепвам се.

**összetapos** (-ott, -son) разтъпчвам.

**összetart** (-ani, -ottam, -ott, -son) държам се заедно, солидаризирам се; összetart vkivel vmiben държам се, солидаризирам се с някого в нещо.

**összetartás** (-t, -ok, -a) единство, единодушие; сцепление; солидарност.

**összertartozás** (-t, -ok, -a) принадлежност един към други.

**összertartozik** (-ott, -zék) принадлежам; összetartozik vmivel принадлежам към нещо, държам се към нещо.

**összeteker** увивам, навивам, завивам (на ролка).

**összetép** (-ett) скъсвам, накъсвам.

**összetesz** (-tenni, -tettem, -tett, -tegyen, -tehet) съставям; съединявам; съчетавам; съпоставям.

**összetétel** (-t, -ek, -e) състав (на нещо); erőк összetétele състав, съчетание на сили.

**összetett** съставен, вна, вно, вни; сложен, жна, жно, жни; összetett szó *грам.* съставна дума; összetett állítmány съставно сказуемо; összetett virágúak *бот.* сложнответни.

**összetéveszt** (-eni, -ettem, -ett, -téveszen) бъркам, сбърквам, смесвам; összetéveszt vkit vkivel бъркам, смесвам някого с някого.

**összetevődik** (-ött) състои се, съставям се.

**összetintáz** (-ott, -zon) нацапвам с мастило; összetintázta az ujját нацапва си пръстите (пръста) с мастило.

**összetol** премествам, отмествам; придвижвам.

**összetolható** свиваем, а, о; съгваем, а, о (напр. máca).

**összetörődik** (-ött) намръщвам се; навъсвам се; набръчквам се; съсъхрям се.

**összetör** разбивам, разчупвам, разтрошavam, раздробявам; сломявам, съкрушavam; összetöri magát сломява се, съсипва се, съкрушavam

ce; *utv.* összetöri vkinek a csontjait *преп.* троша, разтрошавам някому костите; egészen össze vagyok törve сѣвсем съм сломен, а, о, сѣкрушен, а, о, сѣспан, а, о.

**összetűz I** (-ött, -zön) сѣшивам; забждам.

**összetűz II** (-ött, -zön) сблѣскам се, спрѣчквам се; vkivel hevesen összetűz сблѣскам се бурно, буйно с някого.

**összetűzés** (-t, -ek, -e) 1. сблѣсване, стълкновение, спрѣчкване. 2. забучване, забждане.

**összeül** събирам се на съвещание, на заседание; сядам заедно.

**összeütközés** (-t, -ek, -e) сблѣсване, стълкновение.

**összeütközik** (-ött, -zék) сблѣскам се, стълкновявам се.

**összevág** (-ott; разръзвам, наръзвам на късове, раздробявам.

**összevaló** що се отнася един до друг.

**összeválogat** (-ott, -válogasson) избирам, подбирям.

**összevaag** зашивам, сшивам.

**összevásárol** купувам, накупувам, напазарувам.

**összevegyít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) смѣсвам.

**összevegy** избирам, изпобивам и под.  
**összeverődik** (-ött) натрупвам се, събирам се.

**összevesz** (-ett, -vessen) скървам се; összevesz vkivel скървам се с някого.

**összeveszés** (-t, -ek, -e) скърване.

**összeveszít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) скървам; összeveszít vkít vkivel скървам някого с някого; összeveszíti a jó barátokat скърва добрите приятели.

**összevet** (-ettem, -ett, -vessen) сравнявам; vedd össze! сравни!

**összevetés** (-t, -ek, -e) сравнение, сравняване.

**összevissza** безпорядно, как и да е, в безпорядък; összevissza beszél говоря безпорядно.

**összevisszaság** (-ot, -ok, -a) безпорядност, безпорядък.

**összevon** свивам; прибирам; съсредоточавам, концентрирам; összevonja a szemöldökét свива си веждите.

**összevonás** (-t, -ok, -a) свиване; прибиране; събиране; съсредоточаване; концентриране; csapatok összevonása събиране, съсредоточаване, концентриране на войски; a tartalék összevonása съсредоточаване, концентриране на резервите, на запасите.

**összevont** стегнат, а, о, концентриран, а, о.

**összezavagyl** забърквам, обърквам, смѣсвам.

**összezavar** забърквам, обърквам, смушвам; összezavar vkít обърквам, смушвам някого; összezavar vmit обърквам нещо.

**összezavarodik** (-ott) забърквам се, обърквам се, смушвам се.

**összezőrdül** скървам се.

**összezőrdülés** (-t -ek, -e) скърване.

**összezűz** (-ott, -zon) смѣзвам, троша, смѣчкам, сплѣскам.

**összezűzódik** (-ott) смѣзвам се, смѣчкам се, сплѣсвам се.

**összezsúfol** натѣпквам, претѣпквам, претѣлням.

**összezsugorodik** (-ott) свивам се, стягам се; смалявам се.

**összhang** (-ot, -ok, -ja) муз. съзвучие, хармония; съгласие; összhangba hoz съгласувам, докарвам до съгласие; vmivel összhangban nem levő не съм в съгласие, в хармония с нещо.

**összhangzattan** (-t, -ok, -a) муз. теория на хармонията.

**összjáték** (-ot, -ok, -a) спорт. меамп. хармония, сиграване; begyakorolja az összjátékot сиграва се, сработва се.

**összjövedelem** (-jövedelmet, -jövedelme, -jöveldelme) общ приход.

**összkomfort** (-ot, -ok, -ja) пѣлен комфорт.

**összköltség** (-et, -ek, -e) общи разходи.

**összláv** праславянски, а, о.

**összoroszl**(országi) всеруски, а, о.

**összpontosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) съсредоточавам, концентрирам.

**összpontosítás** (-t, -ok, -a) съсредоточаване, концентриране.

**összpontosul** съсредоточавам се; figyelme vmire összpontosul внимá-

нието му (й) се съсредоточава на, върху нещо.

**össz-szövetségi** всесъюзен, зна, зно, зни.

**össztermelés** (-t, -ek, -e) общо, всеобщо, цялостно, брутно производство.

**őstársadalom** (-társadalmat, -társadalmak, -társadalma) първобитно общество.

**őstermelés** (-t, -ek, -e) първобитно производство, първобитно стопанство.

**őstörténet** (-et, -ek, -e) праистория, история на първобитното общество.

**ősvény** (-t, -ek, -e) пътека; *átv.* kitaposott ősvényen jár ходя по отъпанана пътека.

**ősz** I сив, а, о, посивял, а, о, побелял, а, о (за коса); прошарен, а, о.

**ősz** II (évszak) (-t, -ök, -e) есен.

**őszes** посивял, а, о (коса).

**őszhajú** сивокос, а, о; с посивели коси, с прошарени коси; прошарен, а, о.

**őszí** есенен, нна, нно, нни.

**őszibarack** (-ot, -ok, -ja) *бот.* праскова.

**őszies** есенен, нна, нно, нни; що бие на есен.

**ősziesen** есенно (наречие).

**őszinte** искрен, а, о, откровен, а, о; őszinte híve вам искрен, вам предан (в писма); hogy őszinte legyek néka бѣда искрен, а, о, откровен, а, о; за да бѣда откровен, а, о.

**őszinteség** (-et, -ek, -e) искреност, откровеност.

**őszirózsa** (-át, -ák, -ája) *бот.* рубиче, Aster chinensis.

**ősztökél** поощрявам, стимулирам; ősztökél vmire поощрявам за, към нещо.

**ősztön** (-t, -ök, -e) инстинкт; ősztönére bizza magát доверява се на инстинкта си.

**ősztöndíj** (-at, -ak, -a) стипендия.

**ősztöndíjas** стипендиант.

**ősztönös** инстинктивен, вна, вно, вни.

**ősztönösség** (-et, -ek, -e) инстинкт (ивност).

**ősztöndz** (-ött, -zön) подбуждам, поощрявам, тласкам; tanulásra ősztöndz поощрявам към учение.

**ősztöngzés** (-t, -ek, -e, подбуждане, подбуда; поощряване, поощрение; тласък.

**ősztövrő** слаб, а, о, мършав, а, о, сух, а, о, гърчав, а, о.

**őszül** посивявам; побелявам (за коса).

**őszvér** (-t, -ek, -e) *зоол.* муле, катър.

**őszvérhajcsár** (-t, -ok, -ja) мулетар.

**öt** *числ.* *бройно* пет; a kéz öt ujja петте прѣста на ръката; fél ötkor в четири и половина часа.

**ötágú** петолъчен, чна, чно, чни; ötágú csillag петолъчна звезда.

**ötemeletes** пететажен, жна, жно, жни.

**ötéves** петгодишен, шна, шно, шни.

**ötfelvonásos**: ötfelvonásos dráma драма в пет действия.

**öthetes** петседмичен, чна, чно, чни.

**ötlet** (-et, -ek, -e) мисъл, идея; egy ötletem támadt възникна ми една мисъл.

**ötletes** остроумен, мна, мно, мни.

**ötlik** (ötleni, ötölttem, ötöltt, ötöljon, ötölhetik): észébe ötlik идва му (й) на умá (мисъл); szembe ötlik хвърля се на очи.

**ötnyelvű** петезичен, чна, чно, чни; ötnyelvű szótár петезичен речник.

**ötödik** пѣти, а, о; január ötödike пѣти януари.

**ötöl-hatol** заеквам, пелтѣча.

**ötös** (-t, -ök, -e) петорка; *числото* пет.

**öt száz** *числ.* *бройно* петстотин.

**ötshög** (-et, -ek, -e) петогълник.

**ötshög** пет пѣти: ötshög öt пет по пет.

**ötshörös** петорен, рна, рно рни.

**öttagú** петосричен, чна, чно, чни; петчленен, нна, нно, нни; öttagú szó петосрична дума.

**ötven** (-et) *числ.* *бройно* петдесѣт.

**ötvenedik** петдесѣти, а, о.

**ötvenes** петдесѣтка; петдесѣтѣ (години от век).

**ötvös** (-t, -ök, -e) златар.

**ötvozet** (-et, -ek, -e) сплав, смес.

**öv** (-et, -ek, -e) пояс, колан; íviца, зона; kiengedi az övét разпуска си пояс, колана.

**övé** негов, а, о; нейн, а, о.

**övez** (-ett, -zen) опасвам, окръжявам.

**övezet** (-et, -ek, -e) пояс, зона.

**öz** (-t, -ek, -e) *зоол.* сърна, кошута.  
**özagancs** (-ot, -ok, -a) сърнени, елени  
 нови рогá.  
**őzbak** (-ot, -ok, -ja) *зоол.* сръндák.  
**özgerinc** (-et, -ek, -e) сърнен гръбнак;  
 гръбнак на сърна.  
**özön** (-t, -ök, -e) потók; a kérdések  
 özöне потók, град от въпрóси.  
**özönlik** (-eni, -ettem, -ött, özönöljék,  
 özönölhet) трýпам се; прийждам;

a tömeg a térre özönlött тълпата се  
 трýпаше на площада.  
**özönvíz** (-et, -ek, -e) потóp.  
**özönvízelőtti** допотóпен, пна, пно,  
 пни, предпотóпен, пна, пно, пни.  
**özvegy** вдовíца, вдовéц; özvegyen  
 él живéя вдовíшки, живéя кató  
 вдовéц, кató вдовíца.  
**özvegyi** вдовíшки, а, о.  
**özvegység** (-et, -ek, -e) вдовство.

**p** (hang, betű) *двадесет и първата буква, звук от маджарската азбука* п.

**pác** (-ot, -ok, -a) *хим.* разтвор за дълго запазване или боядисване; разтвор за консервиране на месо; за изкисване на месо (заек и др.); саламура; *átv.* pácsap van *преп.* намирам се в беда, замесен, а, о съм в лоша работа.

**paca** (-át, -ák, -ája) мастилено петно; az egész fűzet csupa paca цялата тетрадка е само мастилени петна.

**páciens** (-t, -ek, -e) пациент.

**pacifista** 1. миролюбец, пацифист. 2. пацифистически, а, о.

**pacifizmus** (-t, -ok, -a) миролюбие, пацифизъм.

**packázik** (-ott, -zon) шегувам се, надсмивам се, подигравам се; гавря се.

**pácol** щавя (кожа); обработвам с киселина; поставям в пресол, в саламура (месо); мариновам (месо с подправки).

**pacsirta** (-át, -át, -ája) *зоол.* чучулига.

**pacsirtaszó** (-t, -k, -ja) песен на чучулига.

**pacskol** похлópвам, хлópвам.

**pad** (-ot, -ok, -ja) скамейка, чин.

**padka** (-át, -ák, -ája) скамейка.

**padlás** (-t, -ok, -a) таван.

**padlásszoba** (-át, -ák, -ája) таванска стая.

**padló** (-t, -k, -ja) под (на помещение, стая и под.).

**padlódeszka** (-át, -ák, -ája) подова дъска.

**padlóviasz** (-t, -ok, -a) подов восък, восък за намазване на под.

**padozat** (-ot, ok, -a) под (на помещение).

**padsor** (-t, -ok, -a) редица скамейки.

**páfrány** (-t, -ok, -a) *бот.* папрат, Filix.

**páholy** (-t, -ok, -a) лóжа (в театър, кино и под.); szabadkőműves páholy масонска лóжа.

**páholyjegy** (-et, -ek, -e) билет за лóжа.

**páholynyitogató** (-t, -k, -ja) що отворя лóжи (в театри и под.).

**pajkos** луд, а, о, игрив, а, о, весел, а, о; закачлив, а, о, немирен, рна, рно, рни, дяволит, а, о.

**pajkoskodik** (-ott) лудувам, немирувам. буйствувам.

**pajkosság** (-ot, -ok, -a) игривост, закачливост, дяволитост, лудуване, немируване.

**pajor** (-t, -ok, -ja) *зоол.* бял червей; ларва от майски бръмбар.

**pajta** (-át, -ák, -ája) плéвня, сайвант; хамбар. сүшина.

**pajtás** (-t, -ok, -a) приятел, другар, побратим.

**pajzán** шеровит, а, о, игрив, а, о, закачлив, а, о, дяволит, а, о и под.

**pajzánkodik** (-ott) лудувам; забавявам се, играя си: немирувам.

**pajzánság** (-ot, -ok, -a) дяволитост, шеровитост, закачливост.

**pajzs** (-ot, -ok, -a) щит.

**pajzsmirigy** (-et, -ek, -e) *анат.* щитовида жлезá.

**pakk** (-ot, -ok, -ja) вързоп, пакет; багаж, пратка.

**pakli** (-t, -k, -ja) колода, тестé карти; *átv.* ő is benne van a pakliban и той (тя, то) е с тях.

**pakol** обвивам, завръзвам, опаковам.

**pakolás** (-t, -ok, -a) обвиване, завръзване, опаковане.

**pakolópapír** (-t, -ok, -ja) обвивна, опаковачна, амбалажна хартия.

**paktál** влизам в съглашение; paktál vkivel влизам в съглашение с някого.

**pala** (-át, -ák, -ája) *геол.* плóчест камък; плóча за покрив; плóча за писане.

**palack** (-ot, -ok, -ja) стъкленица, бутылка; leydeni palack лайденска стъкленица.

**palacsinta** (-át, -ák, -ája) палачинка.

**palánk** (-ot, -ok, -ja) ограда, стобор.

**palánta** (-át, -ák, -ája) разсад.

**palántáz** (-ott, -zon) разсаждам.

**palást** (-ot, -ok, -ja) плащ, наметка; покривало; мантия.

**palástol** завивам, загръщам, покривам, увивам; скривам, маскирам.

**palaszínú** сив, а, о, черносив, а, о.

**palatábla** (-át, -ák, -ája) плоча за писане (в училище).

**palatális** *фон.* омокчен, а, о; омокчена съгласна.

**palatalizáció, palatalizálás** (-t, -k, -ja) (-t, -ok, -a) омокчаване; палатализация, палатализиране.

**palatalizál** омокчавам; палатализирам, палатализувам.

**palavessző** (-t, -k, -je) калем за писане на плоча.

**pálca** (-át, -ák, -ája) пръчка, тояга, палка.

**pálcika** (-át, -ák, -ája) пръчица, тояжка

**paletta** (-át, -ák, -ája) палитра за рисване.

**pálfordulás** (-t, -ok, -a) внезапна, рязка промяна.

**pali** глупак, лапни шаран, хапльо; найвник, що плъща чужди сметки, когато го лъжат.

**pálinka** (-át, -ák, -ája) ракия; pálinkát éget варя (пекá) ракия.

**pálinkafőző** (-t, -k, -je) казан или място, где то се вари ракия.

**pálinkás** ракиен, а, о, от ракия; ракиджия.

**pálinkásüveg** (-et, -ek, -e) ракиено стъкло.

**pallér** (-t, -ok, -ja) майстор-зидар.

**palló** (-t, -k, -ja) дебела дъска; малко мостче (за пешеходци).

**pallos** сабя, меч.

**pálma** (-át, -ák, -ája) *бот.* палма.

**palota** (-át, -ák, -ája) дворец, палат; замък; палата.

**pálya** (-át, -ák, -ája) 1. игрище, плац, стадион. 2. железен път. 3. *мат.* астр. траектория, орбита. 4. поприще, кариера; *физ.* mozgó pont pályája траектория на точката, която се движи.

**pályadíj** (-at, -ak, -a) награда, премия от конкурс.

**pályafutás** (-t, -ok, -a) поприще, кариера.

**pályamű** (-vet, -vek, -ve) конкурсна работа, работа за вземане участие в конкурс.

**pályanyertes** шо печели награда; носител на награда, лауреат.

**pályatévészett**: pályatévészett ember човек, събрал кариерата си.

**pályaudvar** (-t, -ok, -a) гара; железопътна станция; Keleti pályaudvar

Източна гара (в Будапеща).

**pályaválasztás** (-t, -ok, -a) избор, избиране на поприще, на кариера.

**pályázat** (-ot, -ok, -a) конкурс, състезание; pályázatot hirdet обявявам конкурс.

**pályázati** конкурсен, сна, сно, снн, състезателен, лна, лно, лни.

**pályázik** (-ott, -zék) участвувам в конкурс, състезавам се; домогвам се; pályázik vmire състезавам се, домогвам се за, до нещо; vkinek a pénzére pályázik домогвам се до парите на някого.

**pályázó** що участвува в конкурс; състезател; що се домогва.

**patacs** (-ot, -ok, -a) четка за бръснене.

**pamfletíró** (-t, -k, -ja) памфлетист.

**pamlag** (-ot, -ok, -a) диван, канапé.

**pamut** (-ot, -ok, -ja) памук; памучен, чна, чно, чни.

**pamutipar** (-t, -ok, -a) памучна промишленост.

**panamaanyag** (-ot, -ok, -a) панамена материя.

**panamázik** (-ott, -zon) правя далавера, правя гешэфт; лъжа, мамя; мошеничествувам.

**panarnista** измамник, далавераджия; мошеник (на едро).

**panasz** (-t, -ok, -a) оплакване, жалба; írásbeli panasz писмено оплакване; van oka panaszra има причина за оплакване; mi a panasza? какво Би (му, ѝ) е оплакването? от какво се оплаква(те).

**panaszkodik** (-ott) оплаквам се; panaszkodik vki v. vmi miatt оплаквам се заради, от някого, или нещо.

**panaszkönyv** (-et, -ek, -e) оплаквател-на книга.

**panaszol** оплаквам се; panaszol vmit оплаквам се от нещо.

**panaszos** жален, лна, лно, лни; panaszos kiáltás жален вик, жѣлно вѣкане.

**páncél** (-t, -ok, -ja) брѡня.

**páncélos** що има брѡня, брониран, а, о, що нѡси брѡня, воен. броневѡк, танкист; páncélos állatok зоол. броненѡсни животни.

**páncélosztag** (-ot, -ok, -a) воен. броневѡй ѡтред.

**páncélosz** (-ott, -zon) бронирам.

**pancéltozó** воен. броненѡбен, ѡна, ѡно, ѡно; противотѡнков, а, о.

**páncélvonal** (-ot, -ok, -a) брониран влак.

**pancsol** пляскам, цапам (по, във вода); разбѣрквам, размѣсвам; bort pancsol размѣсвам вино с вода.

**pandur** (-t, -ok, -ja) сѣлски пѣдѡр, пѡзѡч, сѣлски стражѡр.

**pang** (-ott) намирам се в застоѡй, в сѣстоѡние на депрѣсия.

**pangás** (-t, -ok, -a) застоѡване, застоѡй; a vér pangása застоѡй на кръв.

**pánik** (-ot, -ok, -a) сумѡтоха, пѡника.

**pánikkeltés** (-t, -ek, -e) възбуждане, вдѡгане на пѡника.

**panszláv** 1. всеславѡнски, а, о, панславѡнски, а, о. 2. панславѡист.

**pánt** (-ot, -ok, -ja) ѡбрѣч; нѡплат; пѡнта, лѣнта за ѡковѡване (жѣлѡзна).

**pántlika** (-át, -ák, -ája) лѣнтичка, пѡнделка.

**panzió** (-t, -k, -ja) пансиѡн; szoba teljes panzióval стѡя с пѣлен пансиѡн.

**panyóka** (-át, -ák, -ája): panyókára vet мѡята на рѡмо, намѡята на рѡмо.

**pányva** (-át, -ák, -ája) вѣжѣ.

**par** (-ot, -ok, -ja) поп; свещѣник, духовник; жрец; közm. а jo par holtig tanul посл. чѡвѣк се учи докѡлѣ е жив (добрият свещѣник се учи до смѣрт, до кѡто е жив); átv. а tudomány parja прен. жрец на науката; rogányu par езичѣски жрец.

**para** (-át, -ák, -ája) тѡтко; тѡте.

**pápa** (-át, -ák, -ája) пѡпа (глава на католичѣската цѣрква).

**paragáj** (-t, -ok, -a) зоол. папѡгал.

**pápai** пѡпски, а, о.

**pápaszem** (-et, -ek, -e) очилѡ.

**papí** свещѣниѣски, а, о, духовниѣчески, а, о, пѡпски, а, о.

**papír** (-t, -ok, -ja) хартиѡ; книга; kockás papír хартиѡ на квадратѣчѣта; csak papíron van meg сѡмо на книга (нѣщо написѡно); hivatalos papír служѣбѡна хартиѡ, документ.

**papírforma** (-át, -ák, -ája) на книга, в книжна фѡрма; papírforma szerint ez így van, de на книга товѡ е така, но.

**papírkereskedés** (-t, -ek, -e) трѡговѡя с хартиѡ; магазин на хартиѣни издѣлия.

**papírkosár** (-kosarat, -kosarak, -kosara) кош, кѡшѣ за хартиѣни ѡпѡдѡци.

**papírlap** (-ot, -ok, -ja) хартиѣен, книжен лист.

**raplan** (-t, -ok, -ia) завѡвка; юргѡн.

**raplanhúzat** (-ot, -ok, -a) кѡлѣф за юргѡн.

**rapol** дрѡрдѡря, дрѣнѡкам; говѡря не-прѣстѡнно; ѡрѡторѣствувам.

**parprika** (-át, -ák, -ája) пѡпѣрка, чѡшка; червен пѡпѣр.

**parprikás** с червен пѡпѣр (такѡ се кѡзва всѡко ястиѣ, гѡтѣено и под-прѡвено с червен пѡпѣр).

**parpáság** (-ot, -ok, -a) свещѣниѣство, духовѣнѣство.

**parpucs** (-ot, -ok, -a) чѣхѣл, чѣхли, пѡнѡфи; átv. parpucs alatt tart прен. дѣржѡ под чѣхѣл.

**parpuchós** (-t, -ök, -e) герѡй, юнѡк под чѣхѣл.

**pár** (-t, -ok, -ja) двѡйник; половѡна; чѡфт; нѡколко; az én kedves párom мѡята лѡвѣзна, мѡла половѡна; а párgya vminek двѡйник, половѡна на нѣщо; pár szѡra за нѡколко дѡми.

**pára** (-át, -ák, -ája) 1. изпѡрѣние, пѡра, дѡм. 2. átv. szegény pára прен. бѣдѡняк, бѣдѡният прѡсяк.

**parabola** (-át, -ák, -ája) мат. парѡбола.

**parádé** (-t, -k, -ja) парѡд.

**parádézik** (-ott, -zon) парѡдирам, пѣря се, докѡрѡвам се.

**paradicsom** (-ot, -ok, -a) 1. рай, небесно царство, 2. домът.

**paradicsomi** райски, а, о.

**paradigma** (-át, -ák, -ája) парадигма, схема от примери.

**parafa** (-át, -ák, -ája) корк; гъба (материя, от която се правят запушалки).

**parafadugó** (-t, -k, -ja) коркова запушалка.

**paraj** (-t, -ok, -a) бот. спанак.

**páraképződés** (-t, -ek, -e) образуване на пара.

**paralízis** (-t, -ek, -e) парализа.

**parancs** (-ot, -ok, -a) заповед; végrehajtási parancs заповед за изпълнение.

**parancsnok** (-ot, -ok, -a) командир, комендант.

**parancsnoki** командирски, а, о, комендантски, а, о.

**parancsnokság** (-ot, -ok, -a) командване; legfelsőbb parancsnokság върховно командване.

**parancsol** заповядвам, повелявам; ezt parancsolja a lelkiismeret това повелява съвестта; mit parancsol? какво заповяда, заповядвате; parancsol? моля? какво обичате? какво заповядвате?; parancsoljon! заповядайте, да заповяда! tiszteletet parancsol заповядвам почит, уважение.

**parancsolat** (-ot, -ok, -a) заповед, повеление; нарédба.

**parancsoló** заповеден, дна, дно, дни, повелителен, лна, лно, лни; parancsoló hangon със заповеден, с повелителен глас, тон; parancsoló mód грам. заповедно, повелително наклонение.

**pártbizalmi** (-t, -ak, -ja) групов организатор, партиен организатор.

**pártbizottság** (-ot, -ok, -a) партиен комитет; kerületi pártbizottság районен партиен комитет.

**pártbüntetés** (-t, -ek, -e) партийно наказание.

**pártcsoport** (-ot, -ok, -ja) партийна група.

**pártdemokrácia** (-át, -ák, -ája) партийна демокрация.

**pártegység** (-et, -ek, -e) партийно единство.

**pártélet** (-et, -ek, -e) партиен живот; pártellenőrzés (-t, -ek, -e) партиен надзор, контрол.

**pártelnök** (-öt, -ök, -e) партиен председател.

**pártember** (-t, -ek, -e) партиец, партиен човек.

**pártépítés** (-t, -ek, -e) партийно строителство.

**pártértekezlet** (-et, -ek, -e) партийно съвещание, партийна конференция.

**pártfegyelem** (-fegyelmet, -fegyelmek, -fegyelme) партийна дисциплина.

**pártfogás** (-t, -ok, -a) покровителство, защита; протекция.

**pártfogó** (-t, -k, -ja) покровител, защитник.

**pártfogol** покровителствувам; pártfogol vkit покровителствувам някого.

**pártfogolt** покровителствуван, а, о; протекé; vkinek a pártfogoltja протекé на някого.

**pártfőiskola** (-át, -ák, -ája) висша партийна школа.

**pártfőtitkár** (-t, -ok, -a) главен партиен секретар, партиен главен секретар.

**pártfunkcionárius** (-t, -ok, -a) партийно длъжностно лице, функционер.

**pártgyűlés** (-t, -ek, -e) партийно събрание.

**párthatározat** (-ot, -ok, -a) партийно решение.

**párthíradó** (-t, -k, -ja) партиен вестник.

**párthű** вéрен, рна, рно, рни на партията.

**párthűség** (-et, -ek, -e) вéрност на партията.

**parti** I бреговí, а, о; крайбрежен, жна, жно, жни; parti hajózás крайбрежно корабоплаване; parti fecske крайбрежна ластовица.

**parti** II (-t, -k, -ja) странá, партия (за женитба); jó parti добра партия.

**participium** (-ot, -ok, -a) грам. причастие.

**pártigazolvány** (-t, -ok, -a) партиен билет; партийно удостоверение.

**pártiroda** (-át, -ák, -ája) партийно бюро, партийна канцелария.

**pártiskola** (-át, -ák, -ája) партийна школа.



**partizán** (-t, -ok, -ja) 1. партизánски, а, о. 2. партизанин.

**partizáncsapat** (-ot, -ok, -a) партизánски отряд; партизánска войска.

**partizánharc** (-ot, -ok, -a) партизánска борба, партизánско сражение.

**partizánkodik** (-ott) вода партизánска борба.

**partizánmozgalom** (-mozgalmat, -mozgalmak, -mozgalma) партизánско движение.

**pártjelvény** (-t, -ek, -e) партийна значка.

**pártkiadó** (-t, -k, -ja) партийно издателство.

**pártkönyv** (-et, -ek, -e) партийна книжка, партиен билет.

**pártközpont** (-ot, -ok, -ja) партиен център.

**pártlap** (-ot, -ok, -ja) партиен вестник.

**pártmegbízás** (-t, -ok, -a) партийна задача.

**partmenti** крайбрежен. жна, жно, жни.

**pártmunka** (-át, -ák, -ája) партийна работа.

**pártmunkás** (-t, -ok, -a) партиен работник; függetlenített pártmunkás освободен партиен работник.

**pártnap** (-ot, -ok, -ja) партиен ден.

**pártnap:** pártnap előadó докладчик на партиен ден.

**partner** (-t, -ek, -e) партньор.

**partnernő** (-t, -k, -je) партньорка.

**pártoktatás** (-t, -ok, -a) партийна проsvéta.

**pártol** покровителствувам; pártol vkit покровителствувам някого; vkit pártol покровителствувам някого, ходатайствувам за някого.

**pártolás** (-t, -ok, -a) покровителствуване, покровителство.

**pártonkívüli** извънпартиен, йна, йно йни, безпартиен, йна, йно, йни; a kommunisták és pártonkívüliek blokka блок на комунисти и безпартийни.

**pártos** партиен.

**pártoskodás** (-t, -ok, -a) пристрастно отнасяне; водене раздори в партията; партийничене.

**pártosság** (-ot, -ok, -a) партийност.

**pártsejt** (-et, -ek, -je) партийно ядро.

**pártszabályzat** (-ot, -ok, -a) партийно правило, правилник, устав.

**partraszállás** (-t, -ok, -a) слъзване на бряг (от кораб, лодка и под.), де-сánt.

**pártseminárium** (-ot, -ok, -a) партиен семинар.

**pártserű** партиен, йна, йно, йни (по отношение на идеология).

**pártserűség** (-et, -ek, -e) партийност.

**pártserűtlen** непартиен, йна, йно, йни (идеологически).

**pártserűtlenség** (-et, -ek, -e) непартийност.

**pártszerv** (-et, -ek, -e) партиен орган.

**pártszervezet** (-et, -ek, -e) партийна организация.

**párttag** (-ot, -ok, -ja) партиен член.

**párttaggyűlés** (-t, -ek, -e) събрание на партийни членове.

**párttagjelölt** (-et, -ek, -je) партиен кандидат, кандидат член на партия.

**párttagság** (-ot, -ok, -a) партийно членство; párttagság ideje време на партийно членство.

**párttagsági:** párttagsági díj партиен членски внос.

**párttisztítás** (-t, -ok, -a) партийна чистка.

**párttitkár** (-t, -ok, -a) партиен секретар; alapszervezeti párttitkár партиен секретар на първична организация.

**párttitkárság** (-ot, -ok, -a) партиен секретариат.

**pártütés** (-t, -ek, -e) бунт (партиен), бунт в партията.

**pártútó** (-t, -k, -je) що се бунтува, партиен бунтар, бунтар в партията.

**parancsszó** (-t, -k, -szava) заповед, команда.

**parányi** съвсем дребен, бна, бно, бни, съвсем малък, лка, лко, лки. **parás** изпълнен, а, о с пари; влажен, жна, жно, жни.

**paraszt** (-ot, -ok, -ja) 1. селянин; селяк. 2. простак; egyénileg dolgozó paraszt селянин частник, селянин, който работи частно, индивидуално; zsíros paraszt богат селянин; мръсен селянин.

**parasztasszony** (-t, -ok, -a) селянка.

**parasztfelkelés** (-t, -ek, -e) селско въстание.

**parasztgazdaság** (-ot, -ok, -a) селско стопанство.

**paraszti** сѣлски, а, о; **paraszti származású** от сѣлски произход.

**parasztleány** (-t, -ek, -e) сѣлски момъкъ.

**parasztos** сѣлски, а, о, селяшки, а, о. **parasztosan** по сѣлски.

**parasztpárt** (-ot, -ok, -ja) сѣлска партия.

**paraszttréteg** (-et, -ek, -e) сѣлски слой, пласт.

**paraztság** (-ot, -ok, -a) селячество; **dolgozó parasztság** трудово селячество.

**paraztszármazású** от сѣлски произход.

**parasztviselet** (-et, -ek, -e) сѣлска носия.

**páratartalom** (-tartalmat, -tartalmak, -tartalma) съдържание от пара, влажност.

**páratlan** 1. нечетен, тна, тно, тни; тек. 2. безпримерен, рна, рно, рни, неподобен, бна, бно, бни.

**parázna** развратен, тна, тно, тни, блуден, дна, дно, дни.

**paráznaíkodik** (-ott) развратнича, блудствувам.

**parázñaság** (-ot, -ok, -a) разврат, блудство.

**parázs** (parazsat, parazsak, parazsa) жар (от огън); **parázs veszekedés** támadt избухна горещо скърване, избухна разгорещена разпра.

**parázslik** (-ani, -ottam, -ott, parázsol-jék, parázsolhatik) тлѣя, горя без пламъкъ.

**párbaj** (-t, -ok, -a) двубой; дуел; **tűzérségi párbaj** артилерийски двубой.

**párbajozik** (-ott, -zék) дуелирам се.

**párbajsegéd** (-et, -ek, -e) секундánt на дуел.

**párbeszéd** (-et, -ek, -e) диалог.

**parcella** (-át, -ak, -ája) парцѣла.

**parcelláz** (-ott, -zon) парцелирам, деля на парцѣли.

**párduc** (-ot, -ok, -a) зool. пантѣра.

**parfűm** (-öt, -ök, -je) парфюм.

**párhuzam** (-ot, -ok, -a) успоредност, паралѣл.

**párhuzamos** успореден, дна, дно, дни; паралѣлен, лна, лно, дни; **párhuzamos egyenes** успоредно прав, а, о.

**paripa** (-át, -ák, -ája) кон за езда; военен кон.

**parittyá** (-át, -ák, -ája) прашка (за хвърляне на камъни).

**parittyáz** (-ott, -zon) хвърлям с прашка.

**park** (-ot, -ok, -ja) градина, парк.

**párkány** (-t, -ok, -a) архит. корниз, фриз.

**parketta** (-át, -ák, -ája) паркѣт.

**parkosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) украсявам с паркове, ограждам с паркове.

**parlag** угарна нива, нива, оставена на угар; **parlagon** hever stóя незащит, а, о, неизползуван, а, о.

**parlagi** буренясал, а, о; вулгарен, рна, рно, рни (за език).

**parlament** (-et, -ek, -je) парламент.

**parlamentáris** парламентарен, рна, рно, рни.

**parlamentarizmus** (-t, -ok, -a) парламентаризъм.

**parlamentar** (-t, -ek, -e) парламентар.

**párlat** (-ot, -ok, -a) дестилат; нещо получено чрез дестилация (ракия и др. под.).

**párna** (-át, -ák, -ája) възглавница.

**párnáz** (-ott, -zon) напѣлням, изпѣлням с нещо; правя на възглавница.

**paródia** (-át, -ák, -ája) пародия.

**paróka** (-át, -ák, -ája) перука.

**párol** задъшвам (месо или др.); варя, изварявам; дестилирам; **sót párol** изсушавам сол (в морски солници).

**párolgás** (-t, -ok, -a) изпаряване.

**párolgási**: **párolgási képesség** изпарителна способност, способност за изпаряване.

**párológ** (párolgott) изпарявам се.

**párolgotat** (-ott, párolgotasson) изпарявам, изварявам.

**páronként** на, по двойки, на чифтове; двѣма по двѣма, две по две.

**páros** четен, тна, тно, тни; **páros szám** четно число.

**párosítás** (-t, -ok, -a) правене на двойки; чифтоване, съешаване.

**párosodás** (-t, -ok, -a) стѣване на двойки; съешаване, чифтоване.

**párosodik** (-ott) стѣвам на двойка; съешвам се, чифтовам се.

**párosul** стѣвам на двойка; съешвам се, чифтовам се.

**part** (-ot, -ok, -ja) бряг; брегов (в съставни думи).

**párt** (-ot, -ok, -ja) партия; a Szovjetunió Kommunista Pártja Коммунистическа партия на Съветския съюз (КПСС); a Magyar Dolgozók Pártja Партия на маджарските (унгарските) трудеши се; párton belüli вътрешнопартиен, йна, йно, йни; vminek a pártjára áll v. pártját fogja заставам на страната на партията на нещо или хваща партията на нещо; pártot üt бунтувам.

**párta** (-át, -ák, -ája) моминска украса за глава; венец; pártában marad оставам момá.

**pártagitátor** (-t, -ok, -a) партийен агитатор.

**pártaktíva** (-át, -ák, -ája) партийен актив.

**pártállás** (-t, -ok, -a) партийна служба, партийна работа, партийна длъжност.

**pártálláspont** (-ot, -ok, -ja) партийно становище.

**pártatlan** безпартиен, йна, йно, йни.

**pártatlanság** (-ot, -ok, -a) безпартийност.

**pártatlanul** безпартийно.

**pártválasztmány** (-t, -ok, -a) партийно (изборно) ръководство.

**pártvezér** (-t, -ek, -e) партийен водач.

**pártvezetőség** (-et, -ek, -e) партийно ръководство.

**partvidék** (-et, -ek, -e) крайбрежна област; приморска област; крайбрежие; приморие.

**partvis** (-t, -ok, -a) метла; четка за метене.

**párvers** (-et, -ek, -e) лит. двустийшие.

**párzás** (-t, -ok, -a) свързване, съединяване, събиране на двойки; съвкупяване.

**párizik** (-ani, -ottam, -ott, pározzék, pározhatik) свързвам се, събирам се на двойки (у птици др) съешвам се.

**paskol** хлопам, тряскам, пляскам; пукам, удрям.

**pástétom** (-ot, -ok, -a) пастет.

**paszmány** (-t, -ok, -a) галон, кордон, шнур.

**paszta** (-át, -ák, -ája) паста (за зъби, за обувки и под.).

**pasztell** пастел.

**pasztellfestészet** (-et, -ek, -e) пастелна живопис.

**pasztellkép** (-et, -ek, -e) пастелна картина.

**pásztor** (-t, -ok, -a) 1. пастыр. 2. пастор (духовник).

**pásztorének** (-et, -ek, -e) муз. пасторала, пасторална песен.

**pásztorfiú** (-t, -k, -fia) пастырче.

**pásztorköltészet** (-et, -ek, -e) пасторална поезия.

**pásztorleány(ka)** (-t, -ok, -a) (-át, -ák, -ája) пастирка.

**pásztoróra** (-át, -ák, -ája) любовна среща.

**pásztorsíp** (-ot, -ok, -ja) пастырска свирка.

**pásztortűz** (-et, -ek, -e) пастырски огън, овчарски огън.

**pasztörözés** (-t, -ek, -e) пастьоризирание, пастьоризация.

**paszuly** (-t, -ok, -a) фасул.

**passzív** пасивен, вна, вно, вни.

**passzivitás** (-t, -ok, -a) пасивност.

**passzol** схождам се, подобавам, приличам си.

**pata** (-át, -ák, -ája) копито.

**patak** (-ot, -ok, -ja) поток, малка рекичка; patakokban ömlik изливам се, лее се на потоци.

**patakszik** (-ani, -ottam, -ott, patakozzék, patakozhatik) лее се, струя се на потоци.

**patás** копитен, тна, тно, тни.

**patika** (-át, -ák, -ája) аптека.

**patikus** (-t, -ok, -a) аптекár.

**patina** (-át, -ák, -ája) патина.

**patkány** (-t, -ok, -a) зool. плъх; patkányt irt трѣбя, изтрѣбвам плъхове.

**patkányfogó** (-t, -k, -ja) шо лови плъхове; капán за плъхове; patkányfogó kutya куче, което лови плъхове.

**patkó** (-t, -k, -ja) подкова.

**patkóalakú** подкововобразен, зна, зно, зни.

**patkol** подковавам (кон и др.)

**patkolás** (-t, -ok, -a) подковаване.

**pátriárka** (-át, -ák, -ája) патриарх.

**patriarkális** патриархален, лна, лно, лни.

**patricius** (-t, -ok, -a) патриций.

**patrióta** (-át, -ák, -ája) патриот.

**patrónus** (-t, -ok, -a) патрѡн, покровител.

**pattan** трещя, пѹкам.

**pattanás** (-t, -ok, -a) 1. трещѣне, пѹкане; пѹкот. 2. пришка, пѹпка.

**pattint** (-ani, -ottam, -ott, -son) плющя (камшик).

**pattog** (-ott) пѹкам, плющя, трещя; az ostor pattogott камшикът изплющя.

**pattogat** (-ott, pattogasson) пѹкам; kukoricát pattogat пѹкам царевица.

**pattogtat** (-ott, pattogtasson) пѹкам, прѣва, кѣрам да пѹка, да плющя, да трещя.

**patvar** (-t, -ok, -a) кѣраница, рѣзпра.

**patyolat** батиста.

**pauperizáció** пауперизация.

**páva** (-át, -ák, -ája) зоол. паун.

**pávián** (-t, -ok, -ja) зоол. павиѡн, маймѹна.

**pavillon** (-t, -ok, -ja) павильѡн.

**paraz** разкѡшен, шна, шно, шни; блестящ, а, о; разточителен, лна, лно, лни.

**parázlás** (-t, -ok, -a) разточителство, parázló разточителен, лна, лно, лни; разточител; разсѣпник.

**parazol** разточителствувам; разсѣпнича.

**pázsit** (-ot, -ok, -ja) поляна; ливѣда; пѡлянка, ливѣдка.

**pázsitos** тревѣст, а, о.

**pecsek** (pecket, peckek, pecke) тояжка; клѣчка; клин.

**pecér** (-t, -ek, -e) касѣпин, що дерѣ кѡжи (на живѡтни); *прен.* кождѣр, скубѣч.

**peches** що нѣма щѣстие, що нѣма кѣсмѣт; чѡвѣк без кѣсмѣт.

**pecsenye** (-át, -ák, -ája) пѣчено.

**pecsét** (-et, -ek, -je) печѣт; pecséttel lezár затвѣрам, заключвам, подпечатвам с печѣт.

**pecsétel** подпечатвам, поставям, тѹрам, лѣпвам печѣт.

**pecsétes** снабден, а, о с печѣт; що има печѣт.

**pecsétgyűrű** (-t, -k, -je) прѣстен с печѣт.

**pecsétviasz** (-t, -ok, -a) вѡсък за печѣт (червен вѡсък).

**pedagógia** (-át, -ák, -ája) педагогика, педагогѣя.

**pedagógiai** педагогически, а, о; pedagógiai főiskola висше педагогическо училище, висша педагогическа школа.

**pedagógus** (t, -ok, -a) педагог.

**pedál** (-t, -ok, -ja) пѣдѣл.

**pedáns** 1. пѣдѣнт. 2. пѣдѣнтѣчен, чна, чно, чни.

**peder** сѹча, усѹквам, навѣвам, навѣвам; bajuszt pedri сѹче си мустѣка (мустѣците).

**pedig** пѣк.

**pedigré** (-t, -k, -je) родослѡвие.

**pedz** (-eni, -ettem, -ett, -zen) 1. кѣлѣа; изкѣлѣвам. 2. докѡсвам, зачѣквам, закачам.

**pelyh** (pelyhet, pelyhek, pelyhe) снежинка; a hó pelyhekben hull снегът пада на снежинки.

**pej** дѡрест, а, о (кон).

**pék** (-et, -ek, -e) пѣкар; хлебѣр.

**pékműhely** (-t, -ek, -e) пѣкарница; хлебѣрница.

**pékség** (-et, -ek, -e) пѣкарство, хлебѣрство.

**péküzlet** (-et, -ek, -e) пѣкарски, хлебѣрски магазин.

**példa** (-át, -ák, -ája) примѣр; образѣц; nincs példa vmire нѣма примѣр, образѣц за нѣщо; gazdási példa образѣц, примѣр за склонѣние, за спрѣжение; példát vesz vkitől взѣмам примѣр от нѣкого; követendő példa примѣр за слѣдване; matematikai példa математически примѣр.

**példaadó** примѣрен, рна, рно, рни; що слѹжи за примѣр, що даѡа примѣр.

**példabeszéd** (-et, -ek, -e) послѡвица, поговѡрка.

**példakép** (-et, -ek, -e) образѣц, примѣр.

**példamutató** примѣрен, рна, рно, рни; що сѡчи, показѡа примѣр.

**példány** (-t, -ok, -a) екземплѣр, брой от нѣщо).

**példányszám** (-ot, -ok, -a) екземплѣр. példás примѣрен, рна, рно, рни; образѣцѡв, а, о.

**példatár** (-at, -ak, -a) сѣбка, сѡбрник от примѣри, от образѣцѣ; számtani példatár математически сѡбрник с примѣри.

**példátlan** безпéримепен, рна, рно, рни ; безподóбен, бна, бно, бни.

**például** напéримеп.

**pelenka** (-át, -ák, -ája) пеленá, пеленкá.

**pellengér** (-t, -ek, -e) позóрен стýлб.

**helykedik** (-eni, -ettem, -ett, -zen) покpивáм се с мýх (за лицé); нáбóждам; még alig helykedik az álla с едвá нáбóла брaдá; едвá му е нáбóла брaдáта.

**helyes** пýхест, а, о; мýхнáт, а, о.

**helyes** (-át, -ák, -ája) пlýвa; annyi а рéNZе, mit а helyes има пáри, кáтó пlýвa (пáриге му (й) са тóлковa, кóлкото пlýвaтa).

**penész** (-t, -ek, -e) плéсен, мýхýл.

**penészedés** (-t, -ek, -e) плесеняcвaне, мухляcвaне.

**penészedik** (-ett) плесеняcвaм, мухляcвaм.

**penészes** плесеняcал, а, о, мухляcал, а, о.

**peng** (-ett) звéня, дpýнkaм (по стpýни).

**penge** (-ét, -ék, -éje) остpие; нóжче (за бpýснене).

**penget** (-tem, -ett, pengessen) дpýнkaм; дpýнкам; penget vmit дpýнkaм нéшо; halkan penget дpýнkaм тихо; pengeti sarkantyúját дpýнка си шпóрите; átv. más hírokat penget *пен.* пéя дpýга пéсен (дpýнkaм, дpýнкам дpýги стpýни).

**pengetés** (-t, -ek, -e) дpýнkaне; дpýпане.

**pengő** (-t, -k, -je) *стáра пáрична единица в Унгáрия пéнгýо.*

**pentaméter** (-t, -ek, -e) *лит.* пентамéтp.

**péntek** пéтýк.

**pénz** (-t, -ek, -e) пáри; pénz dolgában по отнóшенíе на пáриге; по пáричния въпpос, що се отнáса до пáри и под.; pénzt keres печелá пáри; pénzzé tesz обpýщaм в пáри, пpáвя на пáри; pénzt gyűjt *v.* megtakarít cýбýрам *или* икóномýсвaм пáри; nem tudom, mit csináljak а pénzzemmel не знáя, кáквó да пpáвя с пáриге си; nincs pénzünk нýмáме пáри; pénzbe kerül стpýвам пáри; potom pénzért без пáри, на безцé-ница; pénzt ver секá пáри.

**pénzadomány** (-t, -ok, -a) пáричнo дарéние.

**pénzárfolyam** (-ot, -ok, -a) пáричeн курс.

**pénzarisztokrácia** (-át, -ák, -ája) пáрична аристокpáция.

**pénzátutalás** (-t, -ok, -a) пpевéждане на пáри.

**pénzbeli** пáричeн, чна, чно, чни.

**pénzbeszedő** (-t, -k, -je) инккаcатop.

**pénzbevétel** (-t, -ek, -e) пáричнo пo-стýплéние.

**pénzbírság** (-ot, -ok, -a) пáрична глóба; pénzbírsággal sújt наkáзвам с пáрична глóба.

**pénzbüntetés** (-t, -ek, -e) пáричнo на-кáзáние; глóба.

**pénzegység** (-et, -ek, -e) пáрична единица.

**pénzéhes** áлчeн, чна, чно, чни, за пáри, жáден, дна, дно, дни за пáри.

**pénzel** финансирам.

**pénzelértéktelenedés** (-t, -ek, -e) обезценявaне на пáри.

**pénzember** (-t, -ek, -e) човéк с пáри; човéк на пáриге.

**pénzeslevél** (-levelet, -levelek, -levele) цéнно, пáричнo писмó.

**pénzesutalvány** (-t, -ok, -a) пóщенски зáпис.

**pénzfelvétel** (-t, -ek, -e) пpиéмане, пoлучáвaне на пáри.

**pénzhamisítás** (-t, -ok, -a) фалшифи-циpане, фалшификация на пáри.

**pénzhamisító** (-t, -k, -ja) фалшифика-тор на пáри.

**pénzintézet** (-et, -ek, -e) пáричeн, финáнсов институт.

**pénzjáradék** (-ot, -ok, -a) пáрична рéнта.

**pénzjutalom** (-jutalmat, -jutalmak, -jutalma) пáрична нагрáда.

**pénzkibocsátás** (-t, -ok, -a) отпýска-не на пáри.

**pénzkiutalás** (-t, -ok, -a) отпýскане на пáри.

**pénznem** (-et, -ek, -e) вид пáри; вид монéта.

**pénzsóvár** áлчeн, чна, чно, чни за пáри, жáден, дна, дно, дни.

**pénzszúke** оскýдица, нýмáне на пáри.

**pénzszükséglet** (-et, -ek, -e) пáрична нýжда, нýжда от пáри.

**pénztár** (-t, -ak, -a) кáса.

**pénztárca** (-át, -ák, -ája) портфейл (за пари).

**pénztárkönyv** (-et, -ek, -e) кáсова книга).

**pénztáros** (-t, -ok, -a) касиер.

**pénztárosnő** (-t, -k, -ja) касиерка.

**pénztelenség** (-et, -ek, -e) беспаричие.

**pénzügy** (-et, -ek, -e) финансово дело; финанси.

**pénzügyi** финансов, а, о; pénzügyi terv финансов план.

**pénzügyigazgatóság** (-ot, -ok, -a) финансова дирекция.

**pénzügyminiszter** (-t, -ek, -e) финансов министър, министър на финансите.

**pénzzavar** (-t, -ok, -a) парично смущение, парично объркване.

**pép** (-et, -ek, -je) лепило, пап, каша за лепене.

**pépita** непитен, тна, тно, тни.

**pépszerű** кашообразен, зна, зно, зни.

**per** (-t, -ek, -e) съдебно дело, съдебен процес; perbe fog vkit завеждам дело срещу някого; új per indult започна нов процес.

**perc** (-et, -ek, -e) минута; a villamostól percra на една минута от трамвая.

**perceg** (-ett) скърцам, скрибуцам.

**percenként** на минута, всяка минута.

**percerció** (-t, -k, -ja) събиране; възприемане; възприемчивост.

**percsnyi** минутен, тна, тно, тни.

**perdöntő** решителен, лна, лно, лни; неопровергаем, а, о (за съдебен процес).

**perdül** въртят се (в танц).

**pereg** (pergett) въртят се; jól pereg а nyelve езикът му (й) върви, се върти добре; pereg а dob барабанът бие; könnyei peregnek сълзите му (й) се лят обилно, текат силно.

**perel** съдя, вода дело, процес; perel (cívódik) vkivel споря, препирам се, карам се с някого.

**perem** (-et, -ek, -e) 1. край, покрайнина. 2. борт на кораб.

**peremváros** (-t, -ok, -a) краен квартал, предградие.

**pererputty** (-ot, -ok, -a) роднинство, род; семейство, челяд; джинс.

**peres** спорен, рна, рно, рни; шо се намира в дело, в процес; peres

eljárás съдебен процес; а peres felek страни на процес, в дело.

**pereskedés** (-t, -ek, -e) водене на дело, на процес; съдене.

**pereskedik** (-ett) съдя се, вода дело; съм в процес.

**pergamen(t)** (-t, -ek, -je) пергамент.

**perget** (-tem, -ett, pergessem) въртя бърже; бия, удрям; dobot perget бия барабан; mézet perget въртя, вода мед с центрефуга.

**pergőtűz** (-et, -ek, -e) ураганен, барабанен огън.

**periódusszám** (-ot, -ok, -a) число на периоди.

**perköltség** (-et, -ek, -e) съдебни разходи (по дело, процес).

**perlekedés** (-t, -ek, -e) спор, караница, свáда.

**permanens** неизменен, нна, нно, нни, постоянен, нна, нно, нни; винаги готов, а, о; продължителен, лна, лно, лни.

**permetez** (-ett, -zen) пръскам, ръмъ; csendes eső permetez пръска тих дъжд.

**permetezés** (-t, -ek, -e) пръскане.

**permutáció** (-t, -k, -ja) *мат.* пермутация.

**permutál** *мат.* премествам, размествам.

**pernye** (-ét, -ék, -éje) пепел на огнище.

**perpatvar** (-t, -ok, -a) караница, разпáвия, свáда.

**perron** (-t, -ok, -ja) платформа (на вагон, трамвай); перон на станция, гара.

**perronjegy** (-et, -ek, -e) перонен билет.

**persely** (-t, -ek, -e) малка торбичка или кутийка, в която се събират пари в катол. черква; спестовна касичка.

**persenés** мехур, пришка върху кожата.

**persze** разбира се; естествено,

**pertli** (-t, -k, -je) лента, панделка.

**pertu** (-t, -k, -ja) „на ти“, „брудершафт“; pertut iszik vkivel пия брудершафт с някого; vkivel pertuban van съм с някого на „ти“.

**perverz** перверзен, зна, зно, зни, извратен, а, о.

**perzsa** 1. персийски, а, о. 2. персiец; perzsa nő персийка.

**perzsaprém** (-et, -ek, -je) астрагáнова  
кожа.

**perzsel** пѣрля, обгáрям; szalonnát  
perzsel пѣрля, пѣржа сланина.

**perzselő** що прежýря; perzselő нар  
слýнце що прежýря.

**pesti** 1. пѣщенец (жýтел на Пѣща).  
2. пѣщенски, а, о.

**pestis** (-t, -ek, -e) мед. чýма.

**pestises** чýмав, а, о.

**Pestmegye** (-ét, -ék, -éje) Пѣщенски  
óкръг, Пѣщенска област.

**pessimista** песимýст; pessimista нó  
песимýстка.

**pete** (-ét, -ék, -éje) яйцé (на насеко-  
мо); личинка; petét rak хвѣрля,  
снáся яйца, личинки.

**petesejt** (-et, -ek, -je) личинкова клѣт-  
ка, личинково ядрó.

**petrezselyem** (petrezselyemet, petre-  
zselyemek, petrezselyeme) бот. магда-  
нóз, мерудия, Petroselinum sativum  
Hoffm; átv. petrezselyemet áruл *прен.*  
остáвам непока́нен, а, о за танц.

**petróleum** (-ot, -ok, -a) петрóл, газ.  
**petróleumfinomító** (-t, -k, -ja) пе-  
трóлна рафинерия.

**petróleumforrás** (-t, -ok, -a) петрóлен  
ýзвор.

**petróleumkút** (-at, -ak, -ja) петрóлен  
клáденец, ýзвор.

**petyhüdt** посѣрнал, а, о, повѣхнал,  
а, о, клýмнал, а, о; отпýснат, а, о.

**petty** (-et, -ek, -e) мáлко петънцé,  
ка́пка, ка́пчица.

**pettyes** на ка́пчици, на ка́пки, на пе-  
тънцá.

**pezseg** (pezsgett) пенá се, ýскря се;  
ки́я (вино́, би́ра).

**pezsgő** (-t, -k, -je) що се пенí, що  
кипí; шампа́нско.

**pezsgőzik** (ött, -zék) пíя шампа́нско.  
**pfuj!** пфу! пфу!

**piac** (-ot, -ok, -a) пазáр; új piacok  
szerzése придобýване, печелене на  
нóви пазáри.

**piaci** пазáрен, рна, рно, рни; piaci ár  
пазáрна цена.

**pici, picike, piciny** мýничък, чка,  
чко, чки; мáлък, лка, лко, лки.

**pihe** (-ét, -ék, -éje) пух, перушина.

**piheg** (-ett) запъхтýвам се, задъх-  
вам се.

**pihen** почýвам; pihenj! *воен.* коман-  
да свободнó!

**pihenés** (-t, -ek, -e) почýване; по-  
чýвка; a pihenéshez való jog прáво  
на почýвка; pihenés ideje врéме за,  
на почýвка.

**pihenő** (-t, -k, -je) що почýва; по-  
чýвка; déli pihenő обедна почýвка;  
pihenőre tér отýвам, оттéглям се на  
почýвка.

**pihenőnap** (-ot, -ok, -ja) почýвен ден.  
**pihent** отпочýнал, а, о.

**pihentet** (-ett, pihentessen) отморýвам,  
ка́рам да почýва.

**pikáns** пика́nten, тна, тно, тни.

**pikk** (-et, -ek, -je) пика (в игrá за  
карти); pikk dáma dáma пика, момá  
пика, пика момá.

**pikkely** (-t, -ek, -e) рибена лýсна;  
пластýнки, наредени еднá върхý  
дрýга.

**pikkelyes** лýспест, а, о.

**piknik** (-et, -ek, -e) ýзлет, разхóдка,  
ýзвън града́, гуля́й; пикник.

**piktor** (-t, -ok, -a) худóжник, живо-  
пýсец.

**pillanat** (-ot, -ok, -a) миг; момéнт;  
egy pillanat alatt за едýн миг; vár-  
jon egy pillanattig чакайте (нека ча-  
ка) едýн момéнт; a jelen pillanatban  
в тóя миг, момéнт; a megfelelő v.  
alkalmas pillanatban в удóбния мо-  
мéнт, миг; világos pillanat просве-  
тлénие; яснотá на съзнáнието.

**pillanatifelvétel** (-t, -ek, -e) момен-  
тáлна снýмка.

**pillanatnyi** мигновén, а, о.

**pillanattnyilag** за миг, за момéнт.

**pillangó** (-t, -k, -ja) зоол. пеперýда.

**pillant** (-ani, -ottam, -ott, -son) глéd-  
дам; мýгам.

**pillantás** (-t, -ok, -a) глédане; пóг-  
лед; sokatmondó pillantás много-  
ýзначителен пóглед; egy pillantással  
с едýн пóглед.

**pille** (-ét, -ék, -éje) зоол. пеперýда.

**pillér** (-t, -ek, -e) мóстова подпóра,  
свод на мост; стýлб, опóра; устóй;  
az imperializmus pillérei опóрите,  
устóбите на империализма.

**pilóta** (-át, -ák, -ája) пилóт.

**pilula** (-át, -ák, -ája) хап, хáпче; le  
kell nyelni a keserű pilulát тря́бва  
да се преглétне горчивия хап.

**pimasz** по́дъл, дла, дло, дли, нйзък, зка, зко, зки; нахален, а, о; долен, лна, лно, лни; подлѣц.

**pimaszkodik** (-ott) вѣрша по́длости, нйзости.

**pince** (-ét, -ék, -éje) изба, маза.

**pincelakás** (-t, -ok, -a) избено жи-  
лище.

**pincélépcső** (-t, -k, -je) избена стѣл-  
ба, стѣлбище в изба.

**pincér** (-t, -ek, -e) кѣлнер.

**pincérleány, pincérnő** (-t, -ok, -a)  
(-t, -k, -je) кѣлнерка.

**pingál** рисувам, шаря; боядисвам.

**pingálás** (-t, -ok, -a) рисуване, шаре-  
не, боядисване.

**pingpongverseny** (-t, -ek, -e) спорт.  
състезание на пинг-понг, на тенис  
на маса.

**pintér** кацър, бѣчвар.

**pinty** (-et, -ek, -e) зоол. сѣпка.

**piócsa** (-át, -ák, -ája) зоол. пиявица.

**pionír** (-t, -ok, -ja) пионѣр.

**pipa** (-át, -ák, -ája) лула; *átv.* ezek jó

*pipák* *прен.* тия са добри синковци.

**pipacs** (-ot, -ok, -a) *зоол.* див, полски  
мак, *Papaver rhoeas* L.

**pipadohány** (-t, -ok, -a) тютюн за  
лула.

**pipál** пѣша (с) лула; *átv.* a hegy *pipál*  
*прен.* планината се забѣла в мѣгла;  
*ilyet még nem pipáltam* не съм чу-  
вал още такѡва нѣщо.

**pipás** с лула; *pipás ember* човек с  
лула.

**pipaszár** (-át, -ak, -a) дѣлгата част на  
лулата; *pipaszár lábak* тѣнки крака,  
крака като клѣчки.

**pipere** (-ét, -ék, -éje) накит, украса,  
украшение.

**pipereszappan** (-t, -ok, -a) тоалѣтен  
сапѹн.

**piperéz** (-ett, -zen) крася, украсявам,  
пременявам; гиздя, кича; *piperéz*  
*vkít* крася, кича, гиздя някого; *pi-*  
*perézi magát* кичи се, украсява се,  
пременява се, гизди се.

**piperkőc** (-öt, -ők, -e) контѣ, франт.

**pipiskedik** (-ett) прѣструвам се.

**pipogya** страхлив, а, о, плашлив, а,  
о; *pipogya alak* страхливец.

**pír** (-t, -ok, -ja) руменина, червенина.

**piramis** (-t, -ok, -a) пирамида.

**pirít** (-ani, -ottam, -ott, -son) *пренй-*  
чам, *препѣржвам*; *kenyeret pirít*  
*пренйчам, препѣржвам* хляб (на  
огън, скара и под.).

**pirítóskenyér** (-kenyeret, -kenyerek,  
-kenyere) *пренѣчен* хляб (на жар,  
скара и под.).

**pirkad** зазорява се, разсѣмва се;  
*alighogy pirkadt* едва се зазорй,  
току що се зазорй, зазоряваше се.

**pirkadás, pirkadat** (-t, -ok, -a) (-ot,  
-ok, -a) зазоряване, разсѣмване.

**pirongatás** (-t, -ok, -a) порицаване,  
засрамяване, укоряване.

**pironkodik** (-ott) засрамвам се, из-  
червявам се (от срам).

**piros** червен, а, о, рѹмен, а, о; *pi-*  
*rossa válik* ставам червен, а, о;  
*pirosra fest* боядисвам червѣно.

**pirosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) червя,  
прѣва червен, а, о; багрѣ червѣно;  
*pirosítja magát* черви се, червѡс-  
ва се.

**pirosító** (-t, -k, -ja) що прѣви червен,  
а, о; червилѡ.

**Piroska** (-át, -ák, -ája) жѣнско име  
Пирошка (Румяна, Румянка).

**piroslik** (-ani, -ottam, -ott, *pirosoljék*,  
*pirosolhatik*) червенѣе се.

**pirosló** що се червенѣе.

**pirosodik** (-ott) червенѣа се, ставам  
червен, а, о.

**piros-pozsgás** рѹмено-червен, а, о,  
червѣно-бѹзест, а, о.

**pirosság** (-ot, -ok, -a) червенина, ру-  
менина.

**pirul** червя се, изчервявам се; пѣр-  
жа се, *препѣржвам* се; *fűlig pirul*  
червя се до уши; а *tűzön pirul* пѣр-  
жа се, *препѣржвам* се на огън.

**piskóta** (-át, -ák, -ája) бишкѡта, вид  
бисквит.

**pislant** (-ani, -ottam, -ott, -son) мйгган,  
примйгам.

**pislog** (-ott) мйган.

**pislogás** (-t, -ok, -a) мйгане.

**pisze** чип, а, о.

**piszeorú** чипонѡс, а, о, с чип нос.

**piszkafa** (-át, -ák, -ája) бѣркалка (за  
гасѣне на вар и под.).

**piszkál** рѡва, чѡпля, бѣркам, безпо-  
кой, закачам, смущавам; *orrát pisz-*  
*kálja* чѡпли си носá; *piszkálják egy-*



mást zakáчат се един други: **piskál** vkít zakáчам, безпокоя някого.  
**piskavas** (-át, -ak, -a) маша, дилф; ржён.  
**piszke** (-ét, -ék, -éje) *бот.* цариградско грозде, *Ribes grossularia*.  
**piskkit** (-ani, -ottam, -ott, -son) мърся, цапам.  
**piskkol** мърся, калям; **piskkol** vkít калям, мърся някого.  
**piskkolódik** (-ott) мърся се, цапам се.  
**piskkos** мърсен, сна, сно, сни, нацпан, а, о; долен, лна, лно, лни; нязък, зка, зко, зки.  
**piskkozat** (-ot, -ok, -a) черновá, черновка; **piskkozatban** leír напи́свам в черновá.  
**piszmog** (-ott) рабóта бавно, ма́я се, суе́тя се; мотáя се (с не́що).  
**piszmogás** (-t, -ok, -a) ма́ене, суе́тене, бавно рабóтене.  
**piszok** (pizkot, pizkok, pizska) мръсotия; мръсник.  
**pisztoly** (-t, -ok, -a) пищóв, пистолét.  
**pisztráng** (-ot, -ok, -ja) *зоол.* пъстърва.  
**pisszeg** (-ett) сь́скам, шептá, говорá тихо; шь́ткам.  
**pisszegés** (-t, -ek, -e) сь́скане, шептене, шь́ткане.  
**pítvar** (-t, -ok, -a) пруст, предвёрне; антрé.  
**pityereg** (pityergett) хлénча, плáча.  
**pityergés** (-t, -ek, -e) хлénчене, плáчене.  
**pitymallat** (-ot, -ok, -a) разсь́мване; зорá.  
**pitymallik** (-ott) разсь́мва се, зазорáва се.  
**pizsama** (-át, -ák, -ája) пижáма.  
**plágium** (-ot, -ok, -a) плагиáт.  
**plagizálás** (-t, -ok, -a) плагиáтствуване.  
**plajbász** (-t, -ok, -a) мóлив.  
**plakát** (-ot, -ok, -ja) плакáт.  
**plasztika** (-át, -ák, -ája) плáстика.  
**plasztikai** пластически, а, о.  
**plasztikus** пластичен, чна, чно, чни.  
**plátánfa** (-át, -ák, -ája) *бот.* явор, чинар, платáн, *Platanus*.  
**platform** (-ot, -ok, -ja) платфóрма; прогрáма (полит.).  
**plátói** платонически, а, о.  
**plébánia** (-át, -ák, -ája) енорíя.  
**plébános** (-t, -ok, -a) енорийски све-щеник.

**plebejus** (-t, -ok, -a) плебéй.  
**pléd** (-et, -ek, -je) шал, наметка, намétало; одеяло.  
**pléh** (-et, -ek, -e) тенекий; тенекийен, а, о.  
**pléhkanna** (-át, -ák, -ája) тенекийена кáна.  
**plenáris** пленáрен, рна, рно, рни; **plenáris ülés** пленáрно заседáние.  
**plénium** (-ot, -ok, -a) плéну́м.  
**pletyka** (-át, -ák, -ája) сплетня́, одумка, клю́ка; интри́га.  
**pletykafészek** (-fészket, -fészkek, -fészke) клюка́рско гнездó.  
**pletykál** сплетнича, клюка́рствувам, интри́гувам.  
**pletykálás, pletykálkodás** (-t, -ok, -a) сплётничене, клюка́рствуване, интри́гуване.  
**pletykás** сплетни́к, клюка́р; интригáнт.  
**plurális gram.** мнóжественo числó.  
**plusz** плюс, и.  
**pluszjel** (-et, -ek, -e) знак плюс, знак и.  
**rocak** (-ot, -ok, -ja) корéм; шкембé, тумбáк, тьрбóх.  
**rocakos** корéмест, а, о; със шкембé, с тьрбóх, с тумбáк.  
**rosok** (-ot, -ok, -ja) 1. *зоол.* вид гризáч, вид мишка, пóлска мишка. 2. каприз, прищевка; *kis rosok gá-leno za deté* máлко моччénце.  
**rocsék** мърсен, сна, сно, сни, гáден, чна, дно, дни; сквэрен, рна, рно, рни; *ez rocsék dolog tová e gáдна, мръсна рабóта*!  
**rocsékol** 1. прь́скам, пи́лeя, прахóсвам, хáрча. 2. ху́ля, кáлям, сквернý.  
**rocsékolás** (-t, -ok, -a) 1. прь́скане, пи́лeене, прахóсване, хáрчене. 2. ху́лене, кáляне, сквернéне.  
**rocsolya** (-át, -ák, -ája) лóква; блáто.  
**pódium** (-ot, -ok, -a) пóдиум.  
**poéta** (-át, -ák, -ája) поéт.  
**pofa** (-át, -ák, -ája) муцýна, мóрда; лицé, сурáт; *ehhez pofa kell za tová* се íска сурáт, лицé; *jó pofa!* дóбр синковец!  
**pofacsont** (-ot, -ok, -ja) *анат.* скýла.  
**pofaszakáll** (-t, -ak, -a) бакенбáрди.  
**pofátlanság** (-ot, -ok, -a) безочлívост, безóчие.  
**pofon** (-t, -ok, -ja) плесн́ица, плесн́ик, шамáр; *leken egy pofont* зашлeвá-

вам, залéням плесни́ца; lenyeli a pofont преглѣща плесницата.  
**pofonüt** (-öttem, -ött, -üssön) удрям плесница, плесник; шамър,  
**pofoz** (-ott, -zon) удрям, пляскам плесница, плесник.  
**rogácsa** (-át, -ák, -ája) мálка пítка, баничка.  
**rogány** (-t, -ok, -a) езичник; езически, а, о; безбóжник, невёрник.  
**rogányság** (-ot, -ok, -a) езичество; безбóжие.  
**roggyász** (-t, -ok, -a) багáж.  
**roggyászfeladás** (-t, -ok, -a) подаване на багáж.  
**roggyászkidadás** (-t, -ok, -a) издáване, получáване на багáж.  
**roggyázkocsi** (-t, -k, -ja) багáжна колá, колá за багáж.  
**roggyásmegórzó** (-t, -k, -je) хранилище на багáж.  
**roggyászvevény** (-t, -ek, -e) багáжна квитáncia, рáзписка.  
**roggyászvizsgálat** (-ot, -ok, -a) прéглед на багáж, преглéждане на багáж.  
**pohár** (poharat, poharak, pohara) чáша; egy pohár bor еднá чáша вино; poharat emel vkire вдíгам, дíгам чáша за нýкого; fenékgig úrítí a poharat изпáзва чáшата до дýно; fenékgig úrítí a keserű poharat изпáзва до дýно горчívата чáша; csordultig telt a pohár чáшата се препéлни, напéлни до гóре.  
**poharköszöntő** (-t, -k, -je) наздрáвица, тост; poharköszöntőt mond vkire кáзвам (пия) наздрáвица за нýкого.  
**pohárszék** (-et, -ek, -e) бюфét; скрин за чáши.  
**pojácsa** (-át, -ák, -ája) палýчо, клóун, шут; смешник, смéшльо.  
**rók** (-ot, -ok, -ja) зool. пáяк.  
**rókháló** (-t, -k, -ja) пáяжина.  
**rókhálós** пáяжинен, а, о.  
**rókhasú** с корём на пáяк; с голýм корём.  
**rokol** (poklot, poklok, rokla) ад, пýкъл; а poklok rokla ад на áдовете; átv. rokolba küld *прен.* изпáщам по дýволите, в пýкýла.  
**rokolgép** (-et, -ek, -e) áдска машýна.  
**rokoli** áдски, а, о; пýклен, а, о.

**pokolkó** (-vet, -vek, -ve) áдски кáмýк.  
**pokróc** (-ot, -ok, -a) покpивка, одеýло, завивка.  
**poláris** полýрен, рна, рно, рни.  
**polc** (-ot, -ok, -a) полицá (на шкаф, етажёрка и под.); magas polcra emel vkit издýгам нýкого на висóко.  
**polémikus** полемичен, чна, чно, чни.  
**polgár** (-t, -ok, -a) гpáжданин; буржoá.  
**polgárháború** (-t, -k, -ja) гpáжданска войнá.  
**polgári** гpáждански, а, о; буржoáзен, зна, зно, зни; polgári per гpáжданско дéло, гpáждански процéс; polgári demokrácia állam буржoáзно-демокpатична държáва; polgári eldöntélet буржoáзен предpазсýдýк; polgári repülőtér гpáжданско летýще.  
**polgáriasodik** (-ott) обуржoазýвам се, ставам буржoáзен, зна, зно.  
**polgárjog** (-ot, -ok, -a) *юрид.* гpáжданско пpáво; átv. polgárjogot nyer *прен.* полýчавам пpáво на гpáжданство.  
**polgármester** (-t, -ek, -e) гpáдски кмет.  
**polgárosodik** (-ott) оеснафýвам се.  
**polgárság** (-ot, -ok, -a) гpáжданство.  
**poligámia** (-át, -ák, -ája) многожéнство; полигáмия.  
**politika** (-át, -ák, -ája) политýка; а párt falusi politikája сéлската политýка на пáртията.  
**politikai** политýчески, а, о; politikai alapismeretek оснóвни политýчески познáния; politikai felvilágosító munka осведомителна, информáционна политýческа рáбота; politikai szeminarium политýчески семинаp.  
**politikus** (-t, -ok, -a) политýк.  
**politizál** занимавам се с политýка; политýкáнствувам.  
**politizálás** (-t, -ok, -a) политýкáнствóване.  
**politur** (-t, -ok, -ja) политýра.  
**poloska** (-át, -ák, -ája) зool. дървеница.  
**pólya** (-át, -ák, -ája) повóй (за бéбе); пеленá.  
**pólyásbaba** (-át, -ák, -ája) пеленáче, бéбе в повóн.  
**pólyáz** (-ott, -zon) повýвам (бéбе).  
**polyva** (-át, -ák, -ája) пlýва.

**pompa** (-át, -ák, -ája) блясък, великолепиe, разкош; katonai pompa военен блясък, военно великолепиe.

**porpás** великолепен, пна, пно, пни, разкошен, шна, шно, шни; porpás idő van времето e великолепно, има великолепно време.

**porpázik** (-ott, -zék) блестя.

**pondró** (-t, -k, -ja) зоол. червей; личинка.

**ponyola** (-át, -ák, -ája) 1. домашна женска дреха; камизола, халат. 2. небрежен, жна, жно, жни, нехаен, йна, йно, йни, немарлив, а, о.

**pongyolaság** (-ot, -ok, -a) небрежност, нехайство; немарливост.

**pont** (-ot, -ok, -ja) точка, пункт; тъкмо, точно; három pont три точки; pontról pontra от точка на точка; képzetes pont мнѝма, въображаема точка; olvasási pont точка на топе; kiindulási pont изходна точка; a legérzékenyebb pontját érinti засяга най-чувствителната му (и) точка (място); stratégiai pont стратегически пункт; pont nyolc órákor точно в осем часа; pont erről van szó тъкмо, точно за това става дума.

**pontatlan** неточен, чна, чно, чни; pontatlan másolat неточен препис.

**pontatlanság** (-ot, -ok, -a) неточност.

**pontonhid** (-át, -ák, -ja) понтонен мост.

**pontos** точен, чна, чно, чни; pontos utasítások точни упътвания, указания; pontos fordítás точен превод.

**pontosídszolgálat** (-ot, -ok, -a) служба за точно време.

**pontososság** (-ot, -ok, -a) точност; hajszálnyi pontosossággal с най-голяма точност (с точност до косъм).

**pontosvessző** (-t, -k, -je) точка и запетая (препинателен знак).

**pontozás** (-t, -ok, -a) точка; отбелязване на точка; пунктиране; két pontozással győz побеждавам с две точки.

**pontsor** (-t, -ok, -a) многоточие.

**ponty** (-ot, -ok, -a) зоол. шаран.

**ponyva** (-át, -ák, -ája) грубо платно; бризант.

**ponyvairadalom** (-irodalmat, -irodalmak, -irodalma) улична, булевардна литература.

**ponyvaregény** (-t, -ek, -e) булеварден роман.

**por** (-t, -ok, -a) прах; vmit por lep el покривам нещо с прах (прах покрива нещо); átv. nagy port ver fel *прен.* вдигам голям шум (прах); béke poraira мир на праху му (и); porrá tőr stríвам, счукам на прах; köhögés elleni por прах против кашлица.

**por** (-t, -ok, -ja) закрепостен селянин, крепостник; селски бедняк; rógul jág попадам в беда, завършвам с неуспех, изпашам си.

**poralakú** прахообразен, зна, зно, зни; във вид на прах.

**poráz** (-t, -ok, -a) рѣмък, верижка, синджир; porázon vezetí öket води ги на синджир.

**porc** (-ot, -ok, -a) *анат.* хрущял.

**porcelán** (-t, -ok, -ja) порцелан; порцеланов, а, о.

**porcika** (-át, -ák, -ája) част, частичка; кѣсче; minden porcikájában във всичките си части, частичци.

**porció** (-t, k, -ja) порция.

**porcogó** (-t, -k, -ja) *анат.* хрущял.

**porcukor** (-cukrot, -cukrok, -cukra) захар на прах.

**porfelhő** (-t, k, -je) облак (от) прах.

**porhad** ставам, превръщам се на прах; изтлявам.

**porhanyít** (-ani, -ottam, -ott, -son) смекчавам, размѣквам; разнежвам.

**porhanyós** ронлив, а, о, трошлив, а, о.

**porhanyós** увяхнал, а, о, посърнал, а, о; слаб, а, о, хилав, а, о.

**porkoláb** (-ot, -ok, -ja) тъмничар, надзирател (в затвор).

**porlad** превръщам се, ставам на прах; изтлявам.

**porlaszt** (-ani, -ottam, -ott, porlasszon) превръщам в прах, правя на прах.

**porlepte** покрит, а, о с прах, прашен, шна, шно, шни.

**pormentes** обезпрашен, а, о.

**porol** тупам; изпрашвам; вдигам прах.

**porond** (-ot, -ok, -ja) 1. чакъл. 2. поприще, кариера; арена, ринг (за състезания).

**poronty** (-ot, -ok, -a) 1. главанак, човек с голяма глава. 2. малко детенце, бебче, пеленаче. 3. зоол. पोпова лъжичка.

**porosodik** (-ott) прáша се, покрíвам се с прах.

**porosz** 1. прýски, а, о. 2. прусáк; porosz нó прусáчка.

**poroszkál** ходя, вървя тръс (за кон).

**porszem** (-et, -ek, -e) прашинка.

**porshivó** (-t, -k, -ja) прахосмукáчка.

**porta** (-át, -ák, -ája) двор, стопáнство; átv. rendet teremt a saját portáján *прен.* тýря ред в собствената си къща.

**portás** (-t, -ok, -a) вратáр; портиér.  
**portásfülke** (-ét, -ék, -éje) вратáрска будка.

**portéka** (-át, -ák, -ája) стóка.

**portó** (-t, -k, -ja) пóщенска тáкса; póрто.

**portóköltés** (-et, -ek, -e) пóщенски разнóски, разнóски за póрто.

**portómentes** освободén, а, о от póрто.

**portöröl** (-t, -k, -je) бърсáлка, изтривáлка за прах; portöröl rongy кърпа, изтривáлка за прах.

**portré** (-t, -k, -ja) портрét.

**portugál** 1. португáлски, а, о. 2. португáлец; portugál нó португáлка.

**portyáz(ik)** (-ott, -zék) извършвам набéги, нападéния; мародérствувам.

**portyázás** (-t, -ok, -a) набéг, нападéние, нашéствие; мародérство.

**porzás** (-t, -ok, -a) прáшене; опрáшване; a virágok porzása опрáшване на цветята.

**porzik** (-ani, -ottam, -ott, porozzék, -porozhatik) прáша, прáша се.

**porzó** (-t, k, -ja) *бот.* цветен прашец, тичинка.

**porzósál** (-at, -ak, -a) *бот.* тичинка.

**poshad** вмири́вам се.

**posta** (-át, -ák, -ája) пóща; postán küld vmit изпращам нещо по пóщата; a reggeli posta сýтришната пóща.

**postabélyeg** (-et, -ek, -e) пóщенска мáрка.

**postadij** (-at, -ak, -a) пóщенска тáкса.

**postafordultával** с първа пóща.

**postahivatal** (-t, -ok, -a) пóща, пóщенско учредéние, пóщенска слýжба.

**postal** пóщенски, а, о.

**postaláda** (-át, -ák, -ája) пóщенска кутя.

**postamester** (-t, -ek, -e) начáлник на сéлска пóщенска стáнция.

**postamunka** (-át, -ák, -ája) пóщенска, бърза рáбота.

**postás** (-t, -ok, -a) пóщенец; пóщаджия, пóщенски раздавáч.

**postautalvány** (-t, -ok, -a) пóщенски запис.

**postáz** (-ott, -zon) давам, предáвам на пóщата.

**poste-restante** до пойсване; пост-рестáнт.

**posthumus** посмъртен, тна, тно, тни.

**posvány** (-t, -ok, -a) блáто, мочýр, тресáвище; кал; a kispolgárság posványu блáтото на дрéбната буржоáзия.

**posványos** блатист, а, о, мочурлив, а, о.

**posztó** (-t, -k, -ja) сýкно; сýкнен, а, о. póт допълнителен, лна, лно, лни, добáвчен, чна, чно, чни, запáсен, сна, сно, снн, резервен, вна, вно, вни.

**pótalkatész** (-t, -ek, -e) резервна част (на машинá).

**pótdíj** (-at, -ak, -a) допълнителна, добáвчна тáкса.

**póterettségi** (-t, -k, -je) допълнителен зрелостен изпит.

**póthitel** (-t, -ek, -e) допълнителен кредит.

**pótkávé** (-t, -k, -je) кафé заместител.

**pótkérdés** (-t, -ek, -e) допълнителен въпрос, добáвчен въпрос.

**pótkeret** (-et, -ek, -e) *воен.* мобилизациóнен полковí център.

**pótkocsi** (-t, -k, -ja) ремаркé (втóрата колá на трамвай и др.).

**pótlás** (-t, -ok, -a) допáлняне, прибáвяне, добáвяне; a hiányzó összeg pótlása прибáвяне, добáвяне на сýмата, която няма.

**pótlék** (-ot, -ok, -a) добáвка, добáвчно (възнаграждéние или дрýго); veszélyességi pótlék добáвчно възнаграждéние срещу опáсности.

**pótló** I (-vat, -vak, -va) допълнителен кон.

**pótló** II (-t, -k, -ja) допълнителен, лна, лно, лни, добáвчен, чна, чно, чни.

**pótlólag** допълнително; pótlólag megfizet заплáщам допълнително.

**pótol** допáлням, запáлням; замествам; навáксам, донатъкмáвам; рó-

tolja az elveszett időt навáкса изгубеното време; az iskola pótolta nála a szülő házat у него, при него (нея) училището запълни, замести родната къща; pótolja a kárt навáкса щетата, вредата.

**pótolhatatlan** незаменим, а, о, незаместим, а, о.

**pótolható** заменим, а, о, заместим, а, о.

**potom**: potom ár безценица; potom áron на безценица, без пари; potom pénzért vesz vmit купувам нещо на безценица, без пари.

**potroh** (-ot, -ok, -a) коремче, търбухче (на насекомо); шкембѐ, търбух.

**pótsúly** (-t, -ok, -a) допълнителна тежест.

**pótszavazás** (-t, -ok, -a) допълнително гласуване.

**pótszék** (-et, -ek, -e) допълнителен стол.

**póttag** (-ot, -ok, -ja) допълнителен член.

**póttartalék** (-ot, -ok, -a) допълнителен запас, допълнителна резерва.

**pótülés** (-t, -ek, -e) допълнително място за сядане.

**pótvizsga** (-át, -ak, -ája) поправителен изпит, допълнителен изпит; pótvizsgára utasít vkit оставям някого на поправителен изпит.

**potya** без пари, безплатно, гратис; муфта.

**potyajegy** (-et, -ek, -e) безплатен билет, билет без пари, гратис.

**potyautas** (-t, -ok, -a) пътник, който пътува без пари.

**potyautazás** (-t, -ok, -a) безплатно пътуване, пътуване гратис, муфта.

**potyog** (-ott) капя, падам; potyogtak a könnyei сълзите му (й) капеха (ручача).

**pottyan** падам; плясвам се, плъсвам се, тръсвам се; mintha az égből pottyant volna сякаш падна, плъсна от небето.

**póz** (-t, -ok, -a) поза.

**pozdorja** (-át, -ák, -ája) дреб; átv. pozdorjává tőг v. zúз vmit *преп.* пръвя на дреб, на пух и прах, пръвя на нищо.

**pozíció** (-t, -k, -ja) положение, позиция.

**pozitiv** положителен, лна, лна, лно, лни; позитивен, вна, вно, вни; pozitív hős положителен герой; pozitív szám положително число; pozitív előjel положителен признак, знакът плюс; pozitív villamosság положително электричество.

**pózna** (-át, -ák, -ája) 1. прът, върлина; стълб. 2. сух, а, о, мършав, а, о, тънък, нка, нко, нки.

**pórolás** (-t, -ok, -a) позирание.

**pöcegödör** (-gödört, -gödörök, -gödre) яма за смет.

**pödör** суча (мустаци и др.).

**pöffeszkedés** (-t, -ek, -e) самохвалство, надутост, високомерие, горделивост.

**pöffeszkedik** (-ett) надувам се, високомернич, хваля се.

**pöffeszkedő** надут, а, о, високомерен, рна, рно, рни, горделив, а, о.

**pöfög** (-ött) пхтхя, пшкам, дишам тежко.

**pök(köp)** (-ött) плюя.

**pökhendi** самохвалко; наперен, а, о; дързък, зка, зко, зки; нахален, а, о, безочлив, а, о, безсрамен, мна, мно, мни.

**pönálé** (-t, k, -ja) отмятане; глоба за отмятане.

**pöre** гол, а, о.

**póreség** (-et, -ek, -e) голотá.

**pörgestyű** (-t, -k, -je) въртелешка; пумпал, фарфалак.

**pörk** (-öt, -ök, -je) мед. струпей (на рана), корá; покривка.

**pörköl** пекá, пържа; kávéт pörköl пекá кафé.

**pörkölt** печен, а, о, пърлен, а, о, обгорен, а, о; pörkölt kávé печено кафé.

**pöröly** (-t, -ök, -e) голям, тежък чук (за трошене на камъни).

**pösze** шо фъфли, шо съска; pöszén beszél фъфля, съскам, зафелтвам.

**pöszméte** (-ét, -ék, -éje) *бот.* сорт грозде; цариградско грозде, Ribes grossularia.

**pöttöm, pöttön** дребничък, чка, чко, чки, нисичък, чка, чко, чки на ръст.

**pöttyög** (-ött) мънкам, фъфля.

**praeifixum** (-ot, -ok, -a) префикс, представка.

**praefixumos** с представка.  
**praepositivus** (-t, -ok, -a) грам. пред-  
 ложен падеж.  
**prakszis** (-t, -ok, -a) практика.  
**precedens** (-t, -ek, -e) прецедент.  
**preciz** точен, чна, чно, чни; преци-  
 зен, зна, зно, зни.  
**precizes** прецизен, зна, зно, зни;  
 точен, чна, чно, чни; тънък, нка,  
 нко, нки.  
**préda** (-át, -ák, -ája) плячка, разхи-  
 щение.  
**prédál** разхищавам, разпилявам.  
**predesztináció** (-t, -k, -ja) предопре-  
 деление; предназначение.  
**prédikáció** (-t, -k, -ja) проповед: lelki  
 prédikációt tart държă духовна про-  
 повед.  
**prédikál** проповядвам.  
**prédikátor** (-t, -ok, -a) проповедник.  
**prém** (-et, -ek, -je) кожа (обработена  
 с вълната).  
**prémesállat** (-ot, -ok, -a) животно,  
 чиято кожа се използва за об-  
 лекло.  
**prémgallér** (-t, -ok, -ja) кожена яка.  
**prémium** (-ot, -ok, -a) премия.  
**prémsapka** (-át, -ák, -ája) кожена  
 шапка; гугла; калпак (кожен).  
**prémvadász** (-t, -ok, -a) ловец (на  
 животни с кожи, които се изпол-  
 зуват за облекло).  
**prepozíció** (-t, -k, -ja) грам. предлог.  
**prés** (-t, -ek, -e) преса.  
**présel** натискам, пресовам.  
**presszió** (-t, -k, -ja) налягане, натиск,  
 натискане.  
**prézli** (-t, -k, -je) галета; трохă.  
**pribék** (-et, -ek, -je) палăч.  
**priccs** (-et, -ek, -e) затворническо  
 дѣсчено легло; нар.  
**prima** първоклăсен, сна, сно, снѣ,  
 първоразреден, дна, дно, дни.  
**primitív** примитивен, вна, вно, вни.  
**primula** (-át, -ák, -ája) бот. иглика,  
 Primula.  
**príusz** (-t, -ok, -a) 1. съдѣмост. 2. пре-  
 дѣшен живот; минало на човека.  
**privát** частен, тна, тно, тни.  
**privátember** (-t, -ek, -e) частно лице,  
 частен човек.  
**privátügy** (-et, -ek, -e) частна работа,  
 частно дѣло.

**próba** (-át, -ák, -ája) пробă; изпитă-  
 ние, изпит: próbára akarom tenni  
 hűségedet исках да тѣря на изпи-  
 тание верността ти; átv. vkinek  
 próbára teszi az idegeit *прен.* поставя  
 нѣрвите на нѣкого на изпитание.  
**próbaasatás** (-t, -ok, -a) пробна раз-  
 кôпка (прôбни разкôпки).  
**próbacsó** (-vet, -vek, -ve) епрувѣтка.  
**próbaidő** (-t, -k, -ideje) пробно време,  
 време за изпитание, за изпитване;  
 próbaidejét tölti *прекарва* пробното  
 си време.  
**próbakö** (-vet, -vek, -ve) пробен кă-  
 кък: a barátság próbaköve пробен  
 кăмък на приятелството.  
**próbál** изпитвам, опитвам; пробвам;  
 erőt próbálja опитва силите си;  
 sokszor próbálja a ruhát próbava мнô-  
 го пѣти дрѣхата (костюма); szeren-  
 csét próbál опитва щăстието; csak  
 próbál meg *опитай го* (ги. я) сăмо!  
**próbálás** (-t, -ok, -a) изпитване, опит-  
 ване; пробване.  
**próbálgat** (-ott, próbálgasson) изпит-  
 вам, опитвам, пробвам (от време  
 на време).  
**próbálkozás** (-t, -ok, -a) опитване.  
**próbálkozás** (-ott, -ék, -e) опитван се.  
**próbamenet** (-et, -ek, -e) пробен ход;  
 ход за изпитване, изпитание.  
**próbanyomás** (-t, -ok, -a) пробно от-  
 печăтване; коректура.  
**próbanyomat** (-ot, -ok, -a) пробно  
 отпечăтване; коректура.  
**próbareggeli** (-t, -k, -je) пробна за-  
 куска.  
**próba-szerencse** (-ét, -ék, -éje) опит-  
 ване, изпитване на щăстие; опит  
 на щăстие.  
**probléma** (-át, -ák, -ája) проблемă.  
**proccol** докарвам се, пѣря се, кôнтя  
 се и под.  
**produkál** 1. произвѣждам; 2. показ-  
 вам, давам; принасям; új adatokat  
 produkál принасям нôви данни.  
**produktív** производителен, лна, лно,  
 лни; продуктивен, вна, вно, вни.  
**produktivitás** (-t, -ok, -a) производѣ-  
 телност; продуктивност.  
**profán** невѣж, а, о, непосветѣн, а, о,  
 неосветѣн, а, о, неосведомѣн, а,  
 о; профăн.

**professzor** (-t, -ok, -a) университетски професор.

**próféta** (-át, -ák, -ája) пророк.

**prófétái** пророчески, а, о.

**profil** (-t, -ok, -ja) профил; **profilban** в профил.

**profit** (-ot, -ok, -ja) полза, изгода, печалба.

**prognózis** (-t, -ok, -a) изглед; прогноза.

**program** (-ot, -ok, -ja) програма; **minimális program** минимална програма.

**programnyilatkozat** (-ot, -ok, -a) програмно изявление, изявление по програма (на правителство, на партия).

**prokátor** (-t, -ok, -a) защитник, адвокат; ходатай.

**proklamáció** (-t, -k, -ja) възвание; прокламация.

**proletár** (-t, -ok, -ja) 1. пролетарий. 2. пролетарски, а, о; **Világ proletárjai egyesüljete!** пролетарии от всички страни съединявайте се!

**proletárdiktatura** (-át, -ák, -ája) диктатура на пролетариата.

**proletárforradalom** (-forradalmat, -forradalmak, -forradalma) пролетарска революция.

**proletáriatus** (-t, -ok, -a) пролетариат.

**proletárizálódás** (-t, -ok, -a) пролетаризиране.

**proletárpárt** (-ot, -ok, -ja) пролетарска партия.

**prológus** (-t, -ok, -a) пролог.

**prompt** веднага, изведнаж, на един път.

**propagál** пропагандирам.

**propaganda** (-át, -ák, -ája) пропаганда.

**propagandista** (-át, -ák, -ája) пропагандист.

**protekció** (-t, -k, -ja) покровителство; протекция.

**protestál** протестирам.

**protestáns** 1. протестантин. 2. протестантски, а, о.

**protézis** (-t, -ek, -e) мед. протеза.

**proton** (-t, -ok, -ja) физ. протон.

**provokáció** (-t, -k, -ja) предизвикателство, провокация.

**provokál** предизвиквам; провокирам.

**provokátor** (-t, -ok, -a) провокатор.

**próza** (-át, -ák, -ája) лит. проза.

**prózai, prózaias** прозаичен, чна, чно, чми; прозаически, а, о.

**prózaíró** (-t, -k, -ja) прозаик.

**prózaiség** (-ot, -ok, -a) прозаичност. **prűszköl** кихам.

**pszichológus** (-t, -ok, -a) психолог.

**publikál** обнародвам; публикувам.

**publikum** (ot, -ok, -a) публика.

**pucér** почти гол, а, о, съвсем леко облечен, а, о.

**puccs** (-ot, -ok, -a) преврат, заговор.

**puder** (-t, -ek, -e) пудра.

**puderez** (-ett, -zen) пудря.

**pudvás** изгнил, а, о. разпаднал, а, о се. **puffad** набъбвам, напрашявам; надъвам се, надигам се; отичам.

**puffadt** набъбнал, а, о, надут, а, о, отекъл, кла, кло, кли.

**puffan** трясвам, хлопвам.

**puffog** (-ott) хлопам, удрям, пляскам.

**puffgó** що хлопна, пляска, удря; **puffgó frázisok** гротески фрази.

**pufók** дебел, а, о, надут, а, о, подпухнал, а, о.

**puha** мек, а, о; **puha kezek** меки ръце.

**puhány** (t, -ok, -a) 300л. мекотело, молюск; *прен.* мекотел, а, о, безхарактерен, рна, рно, рни; безгръбначен човек.

**puhaság** (-ot, -ok, -a) мекост, мекота.

**puható** изследвам, проучвам; разпитвам, разследвам.

**puhatolódzik** (-ott, -zék) разследвам, проучвам.

**puhit** (ani, -ottam, -ott, -son) смерчавам, размквам.

**puhul** омквам; ствавам мек, а, о.

**pukkad** (-ott) пукам се.

**pukkaszkodik** (-ott, -zék) пукам се.

**pukkaszt** (-ani, -ottam, -ott, -pukkasztson) пукам (мехур, балон и под.).

**pult** (-ot, -ok, -ja) тезгях; табла.

**pulzus** (-t, -ok, -a) мед. пулс.

**pulyka** (-át, -ák, -ája) 300л. пуйка.

**pulykakakas** (-t, -ok, -a) 300л. пуйка.

**pumpál** надъвам; помпам.

**pumpálás** (-t, -ok, -a) надъване, помпане.

**púp** (-ot, -ok, -ja) гърбица.

**pupilla** (-át, -ák, -ája) анат. зеница, гледец.

**puplin** (-t, -ok, -ja) пуплин (материя).

**púpos** гърбав, а, о.

**púposteve** (-ét, -ék, -éje) *зоол.* гър-  
бата камýла.

**purgatórium** (-ot, -ok, -a) *религ.* чи-  
стýлище.

**puritán** 1. пуритán. 2. пуритánски, а, о.

**puska** (-át, -ák, -ája) пýшка; elsüti а

puskát изпразва пýшката.

**puskacsó** (-vet, -vek, -ve) цев на  
пýшка.

**puskadőrej** (-t, -ek, -e) пýшечен из-  
стрел; изгърмяване на пýшка.

**puskagolyó** (-t, -k, -ja) пýшечен кур-  
шум, куршум за пýшка.

**puskalövés** (-t, -ek, -e) пýшечен из-  
стрел.

**puskapor** (-t, -ok, -a) барýт.

**puskaporos** разсърден, а, о, ядóсан,  
а, о; барýтен, тна, тно, тни, наже-  
жён, а, о (за въздýх, настроение  
и под.).

**puskatus** (-t, -ok, -a) приклáд (на  
пýшка).

**puskatúz** (-et, -ek, -e) пýшечна стрел-  
ба, óгън.

**puszil** *глéзено* цýнкам, целýвам.

**puszta** 1. равнинá, степ, пýста. 2. прá-  
зен, зна, зно, зни; puszta fal прáз-  
на. обикновéна, гóла стенá; mag az  
utazás puszta leírása is а и прóстото,  
обикновéното описáние на пýтува-  
нето.

**pusztán** сáмо.

**pusztaság** (-ot, -ok, -a) пýстотá, пý-  
стош, пýстýня.

**pusztít** (-ani, -ottam, -ott, -son) опу-  
стошáвам, унищожáвам, разрушá-  
вам.

**pusztítás** (-t, -ok, -a) опустошáване,  
опустошéние, унищожáване, уни-  
щожéние, разрушáване, разрушé-  
ние.

**pusztító** опустошýтелен, лна, лно, лни,  
унищожýтелен, лна, лно, лни; ту-  
szító háború опустошýтелна война.

**pusztul** 1. гýна, загýвам, погýвам.  
2. máхам се, пръждóсам се; pusztulj a szemem elöl пръждóсвай се,  
мáхай се от пред очите ми! pusztuljon! да се мáхне, да се пръждó-  
ca! мáхайте се, пръждóсвайте се!

**pusztulás** (-t, -ok, -a) опустошéние,  
разрушéние, унищожéние.

**puttony** (-t, -ok, -a) кáца, качé, чебрé.

**püföl** избýвам, бýя; блýскам, чýкам.

**pünkösöd** (-öt, -ök, -je) *христ.* празник  
петдесétница.

**pünkösdi**: pünkösdi királyság кратко-  
врéменно благосýстояние, кратко-  
врéменно царýване, властвýване;  
pünkösdi rózsа *бот.* божýр, Раео-  
nia L.

**püspök** (-öt, -ök, e) епископ.

**püspökfalat** (-ot, -ok, -ja) трýтката  
на кокóшката (варéна, пéчена).

**püspöki** епископски, а, о; püspöki  
каг епископско тýло, епископство.

**Pythagoras** Пýтагóр; Pythagoras tétele  
Пýтагóрова теорéма, теорéма на  
Пýтагóра.

## Q

**quantum** (-ot, -ok, -a) *физ.* квáнт.

**quantumelmélet** (-et, -ek, -e) *физ.*  
квáнтова теóрия.



## R

**r** (hang, betű) *двадесет и третата буква, звук от миджърската азбука*; *gacssolt r* неясно произнесено *r* (*както го произнасят французи и немци*).

**r**á (на, върху; на, върху него, нея; за тоя, за тая, за това (при движение); *vmire rá* на нещо, върху нещо; *átv. kezet rá!* *прен.* тури ръка! дай ръка! (при покупки-продажби, при обещания и под.); *nincs rá időm* нямам време за това; *egy évre rá* една година след това.

**r**áad (-ott) добавям, прибавям, давам, придавам; давам да облече (дреха); *ráad vkire* давам някому (да облече); *ráadja magát vmire* дава се, отдава се на нещо.

**r**áadás (t, -ok, -a) прибавка, добавка; добавъчно; *ráadást ad* давам добавка, добавъчно.

**r**áadásul като добавка, прибавка, като добавка, като добавъчно; *ráadásul* кар получавам като добавка, като добавъчно.

**r**áakad попадам, натъквам се; срещам се; *ráakad vmire* натъквам се, попадам на нещо.

**r**ááll (ott) установявам се; застоявам; *átv. rááll (beleegyeznek)* *прен.* съгласявам се.

**r**ab (-ot, -ok, -ja) роб, пленник; *átv. szenvedélyeinek rabja* *прен.* роб на страстите си; *rabja vkinek* роб някому.

**r**abbi (-t, -k, -ja) еврейски духовник, раввин.

**r**ábeszél убеждавам, скланям; уговарям; *rábeszéltem* убедих, склоних (го, я, ги).

**r**ábeszélés (-t, -ek, -e) убеждаване, скланяне; *nem enged semmiféle rábeszélésnek* не се подава на никакво убеждаване.

**r**ábír убеждавам, скланям (на нещо).

**r**ábíz (-ott, -zon) проверявам, възлагам доверявам; *rábíz vkire* проверявам на някого; *ebben az ügyben rábízta a döntést* в това дело, в тая работа, разрешението възложиха на него (нея); *rábizza magát vkire* проверява се, доверява се на някого.

**r**ablánc (-ot, -ok, -á) робски окóви, робски вериги (робска окóва, верига).

**r**ablás (-t, -ok, -a) грабеж, разбойничество.

**r**abló (-t, -k, -ja) разбойник, грабител; *a fasiszta rablók* фашистките грабители, разбойници.

**r**ablóbanda (-át, -ák, -ája) грабителска, разбойническа банда, шайка.

**r**ablógazdálkodás (-t, -ok, -a) грабителско, разбойническо стопанство.

**r**ablógyilkos (-t, -ok, -a) разбойник, грабител-убиец.

**r**ablógyilkosság (-ot, -ok, -a) убийство за грабеж.

**r**ablóháború (-t, -k, -ja) грабителска, разбойническа война.

**r**ablóhadjárat (ot, -ok, -a) грабителски поход, разбойнически поход.

**r**ablóvezér (-t, -ek, -e) разбойнически главатар.

**r**abnő (-t, k, -je) робиня.

**r**abol грабя, разбойническувам.

**r**aboskodik (-ott) робувам.

**r**abság (-ot, -ok, -a) робство, плен.

**r**abszállítókosci (-t, k, -ja) затворническа колá (за пренáсяне на затворници).

**r**abszolga (-át, -ák, -ája) роб.

**r**abszolgakereskedelem (-kereskedelmet, -kereskedelmek, -kereskedelme) търговия с, на роби.

**r**abszolganő (-t, -k, -je) робиня.

**r**abszolgaság (-ot, -ok, -a) робство; *eltörli a rabszolgaságot* премахва робството.

**rabszolgasors** (-ot, -ok, -a) робска съдба, робска участ.

**rabszolgatartás** (-t, -ok, -a) държане, поддържане на робби; робовладичество.

**rabszolgatartó** (-t, -k, -ja) робовладелец; робовладелски, а, о; робовладелчески, а, о; rabszolgatartó társadalmi rendszer робовладелческа обществена система.

**rábukkan** натъквам се; rábukkan vmire натъквам се на нещо.

**racionális** рационален, лна, лно, лни; racionális számok рационални числа.

**racionalizál** рационализирам.

**racionalizálás** (-t, -ok, -a) рационализиране; рационализация.

**racionalizáló** (-t, -k, -ja) рационализатор; рационализаторски, а, о.

**rács** (-ot, -ok, -a) решётка; optikai rács оптическа, дифракционна решётка.

**rácsap** (-ott) удрям по, на.

**rácsavar** завъртвам, завинтвам (на, върху).

**raccsol** говоря с неясно произношение на р: произнасям р-то неясно.

**raccsolás** (-t, -ok, -a) неясно произнасяне на звук р.

**rácsos** решётест, а, о, решётъчен, чна, чно, чни; с решетки.

**radár** (-t, -ok, -ja) *anapám* радар.

**radikális** основен, вна, вно, вни; радикален, лна, лно, лни.

**rádió** (-t, -k, -ja) радио; rádiót üzembe helyez поставям радио в действие; ma bement a rádió, hogy днес радиото каза (съобщил), че.

**rádióadás** (-t, -ok, -a) радиопредаване; rádióhullámú rádióadás радио-предаване на, по къси вълни.

**rádióaktivitás** (-t, -ok, -a) радиоактивност.

**rádióalkatrész** (-t, -ek, -e) радионадлъжност, съставна част на радио.

**rádióállomás** (-t, -ok, -a) радиостанция.

**rádióbemondó** (-t, -k, -ja) радиоговорител; шпикер.

**rádióberendezés** (-t, -ek, -e) радиоприемник, радиопредавател.

**rádióbeszéd** (-et, -ek, -e) радиобесѐда, радиореч, беседа по радиото, реч по радиото.

**rádiócső** (-vet, -vek, -ve) електронна лампа; радиолампа.

**rádióelőfizető** (-t, -k, -je) радиоабонант.

**rádiógramm** (-ot, -ok, -ja) радиограма.

**rádióhallgató** (-t, -k, -ja) радиослушала; радиослушател.

**rádióhálózat** (-ot, -ok, -a) радиомрежа.

**rádiókészülék** (-et, -ek, -e) радиоприемник.

**rádiólámpa** (-át, -ák, -ája) радиолампа.

**rádióleadóállomás** (-t, -ok, -a) радиопредавателна станция.

**rádióműsor** (-t, -ok, -a) радиопрограма.

**rádiós** (-t, -ok, -a) що се занимава с радио (продавач или радиотехник).

**rádióújság** (-ot, -ok, -a) радиовестник.

**rádióvevő** (-t, -k, -je) радиоприемател.

**rádiózik** (-ott, -zék) слушам радио.

**radír** (-t, -ok, -ja) гума за изтриване.

**radíroz** (-ott, -son) изтривам с гума.

**rádium** (-ot, -ok, -a) *хим.* радий.

**rádiószugárzás** (-t, -ok, -a) радиово излъчване.

**rádob** (-ott) хвърлям на, върху.

**ráér** имам време; ráér vmire имам време за нещо; nem érek rá нямам време.

**ráerosít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) закрепявам върху, на.

**ráeroszakol** напъпвам (насила).

**ráesik** (-ett, -essen) падам; полáгам се.

**ráeszmél** vmire идва ми на ум, сещам се, спомням си, опомням се.

**ráfagy** (-ott) замръзвам на, върху.

**ráfekszik** (-feküdni, -feküdtem, -feküdt, -feküdjék, -feküdhetik) лягам на, върху.

**ráfér** помествам се, смествам се; имам, разполагам с достатъчно място; ráférne egy kis pihenés полáгаму (й) се малка почивка.

**raffinált** хитър, тра, тро, три; изтънчен, а, о; рафиниран, а, о.

**ráfizet** (-ett, -fizessen) надплащам, доплащам; оставам на загуба.

**ráfizetés** (-t, -ek, -e) надплащане, доплащане; загуба в нещо.

**ráfog** (-ott) 1. насочвам. 2. обвинявам; наклеветявам; набеждавам; ráfogja a fegyvert vkire насочва оръжието

към някого; ráfogja a hibát обвинява някого в грешка, отправя вината върху някого, хвърля вината върху някого.

**ráfogás** (-t, -ok, -a) *набеждаване, обвиняване; насочване.*

**ráfordít** (-ani, ottam, ott -son) *отправям, обръщам към, върху.*

**ráförmed** *нахвърлям се (върху някого, нещо), развиквам се някому.*

**ráfúj** *духам върху.*

**ráfűz** (-ött, -zön) *навървам, нанизвам на, върху.*

**rag** (-ot, -ok, -ja) *грам. окончание; суфикс.*

**rág** (-ott) *гриза; дъвча; rágja a körmét гризе си ноктите; vkinek rágja a fülét проглушава някому ушите; szájába rág дъвче в устата си.*

**ragacs** (-ot, -ok, -a) *замázка, мазилка; лепило.*

**ragacsos** *леплив, а, о, лепкав, а, о.*

**ragad** *лепна, прилепвам, прихващам; дърпам; хващам; отвличам, завличам; vkit galléron ragad дърпам, хващам някого за яката; átv. fegyvert ragad прен. улавям се, хващам се за оръжие; átv. magához ragad прен. дърпам, привличам към себе си; magához ragadja a hatalmat прен. взема, грабва еластта в ръцете си; átv. magával ragad завлича, отвлича със себе си; képzetele messzire ragadta въображението му (й) го (я) отвлече надалеко.*

**ragados** *прилепчив, а, о; заразен, зна, зно, зни, заразителен, лна, лно, лни; а rossz példa ragados лоншият пример е заразителен, лна, лно.*

**ragadozó** *хищен, щна, щно, щни; хйщник; ragadozó madarak зоол. хйщни птици.*

**rágalmaz** (-ott, -zon) *клеветя.*

**rágalmazás** (-t, -ok, -a) *клеветене; клеветя.*

**rágalmazó** (-t, -k, -ja) *клеветнически, а, о; клеветник.*

**rágalom** (rágalmat, rágalmak, rágalma) *клеветя.*

**rágalomhadjárat** (-ot, -ok, -a) *клеветнически поход, клеветническа кампания.*

**ragály** (-t, -ok, -a) *зараза.*

**ragályos** *заразен, зна, зно, зни; заразителен, лна, лно, лни.*

**rágás** (-t, -ok, -a) *гризене, дъвкане.*

**ragaszkodás** (-t, -ok, -a) *придържане, привързване.*

**ragaszkodik** (-ott) *придържам се, привързвам се; ragaszkodik vkihez придържам се към някого; ragaszkodik álláspontjához придържа се към становището си.*

**ragaszt** (-ani, -ottam, -ott, ragasszon) *лепя, залепвам.*

**ragasztás** (-t, -ok, -a) *лепене.*

**ragasztószer** (-t, -ek, -e) *лепило.*

**ragcsál** *гложда, гриза.*

**rágódik** (-ott) *гриза се; чопля, ровая върху нещо.*

**rágombol** *закопчавам за.*

**ragoz** (-ott, -zon) *грам. спрягам; скланям.*

**ragozás** (-t, -ok, -a) *грам. спрежение; склонение.*

**ragozhatatlan** *грам. неспрегаем, а, о; несклоняем, а, о.*

**ragozható** *грам. спрегаем, а, о; склоняем, а, о.*

**ragozó** *що спържа; що скланя.*

**ragozódik** (-ott, -sék) *грам. спрягам се, скланям се.*

**ragtapasz** (-t, -ok, -a) *мед. мушамá (за залепване на рани).*

**ragya** (-át, -ák, -ája) *мед. едра шарка, сипаница; вариола.*

**ragyog** (-ott) *свѣта, сияя, блестя; arca ragyogott a boldogságtól лицето му (й) сияеше от щастие.*

**ragyogás** (-t, -ok, -a) *блясък, блестяне; сияене.*

**ragyogó** *що свѣти, що блестя, що сияе; ragyogó szépség блестяща хубост.*

**ragyujt** (-ani, -ottam, -ott, -son) *запáлвам (цигáра); ragyujt egy nótára запявам пѣсен.*

**ráhagy** (-ott) *допýскам (нѣщо); отстъпвам, съгласявам се (при спор); оставам, завещавам.*

**ráhárít** (-ani, -ottam, -ott, -son) *хвърлям, прехвърлям; a felelőséget vkire ráhárítja прехвърля отговорността върху някого; ráhárul vkire хвърлям се, прехвърлям се, нахвърлям се върху някого.*

**ráhat** (-ottam, -ott, ráhasson) въздействувам, действувам, влияя (върху някого, нещо).

**ráhatás** (-t, -ok, -a) въздействуване, влияние.

**ráhederít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) обръщам вниманието на, върху; rá se hederít дори не му (й) обръщам вниманието.

**ráhibáz** (-ott, -son) попадам на целта, намирам, уличвам.

**ráijeszt** (-eni, -ettem, -ett, -ijesszen) уплашвам; вдъхвам страх.

**ráijesztés** (-t, -ek, -e) уплашване.

**ráilleszt** (-eni, -ettem, -ett, -illesszen) прилагам, приспособявам.

**ráillik** (-illeni, -illettem, -illett, -illjen, -illhet) подобявам, приличам, стоя добре, подхождам; ez a ruha éppen ráillik тая дреха тъмно му (й) подхожда; *átv.* a leírás ráillik *прен.* описанието му (й) подхожда.

**ráír** написвам, надписвам върху, на. **ráirányít** (-ani, -ottam, -ott, -son) насочвам на, върху; ráirányítja a figyelmet vmire насочва вниманието на нещо, върху нещо.

**ráismer** познавам, разпознавам; ráismer vkire познавам някого, разпознавам някого; hangjáról ráismer познавам, разпознавам по гласа му (й).

**raj** (-t, -ok, -a) 1. рояк; ято; орляк; стадо. 2. *воен.* отделение. 3. *морс.* ескадра. 4. тълпа.

**rájár** ходя си, похोждам; rájár a szája така си говори, така си е свикнал, а, о да говори.

**rajong** (-ani, -ottam, -ott) обожавам, възхищавам се; rajong vmiért възхищавам се от нещо, обожавам нещо; rajong a színházért възхищавам се от театъра, обожавам театъра.

**rajongás** (-t, -ok, -a) обожаване, обожание, възхищение.

**rajongó** възторжен, а, о; що обожаваша.

**rájön** (-jöttem, -jött, -jöj jön, -jöhet) откриям, забелязвам, намирам; улавям, хващам; *átv.* rájön az ízére *прен.* намирам вкуса на нещо; rájött a lustaság хвана ме, улови ме мързелят.

**rajparancsnok** (-ot, -ok, -a) *воен.* отделин командир.

**rajt** (-ot, -ok, -ja) *спорт.* тръгване, старт.

**rajta** на, върху него, нея; rajtuk a felelősség върху тях (лежи) отговорността; ne neveds rajtam не ми се смей! (не се смей на мене!).

**rajta!** напред! хайде!

**rajtacsip, rajtakap** (-ett, -ott) улавям, хващам; iznenádvam; hazugságon kap rajta vkit улавям някого в лъжа, хващам някого в лъжата.

**rajtaüt** (-öttem, -ött, -üssön) нападам, налитам на някого.

**rajtaütés** (-t, -ek, -e) налитане, нападение върху, на.

**rajtaveszt** (-eni, -ettem, -ett, -vesszen) поругвам се; претърпявам неуспех.

**rajvezető** (-t, -k, -je) водач на орляк, на отделение.

**rajz** (-ot, -ok, -a) чертёж, скица; рисунка; очерк.

**rajzás** (méheknel) (-t, -ok, -a) роене (за пчели).

**rajzasztal** (-t, -ok, -a) чертожна маса.

**rajzfilm** (-et, -ek, -e) рисуван филм; трикфилм.

**rajzfűzet** (-et, -ek, -e) тетрадка по чертене, по рисуване.

**rajzik** (méhekről) (-ani, -ottam, -ott, -ék) рои се (за пчели); *átv.* rajzanak fejében a gondolatok *прен.* мислите се роят в главата му (й).

**rajzkészség** (-et, -ek, -e) склонност, навик към чертание; умение в чертание.

**rajzlap** (-ot, -ok, -ja) чертожен, рисувателен лист.

**rajzmappa** (-át, -ák, -ája) чертожна, рисувателна папка.

**rajzol** рисувам, чертая; természet után rajzol рисувам от натура; kört rajzol чертая кръг; *átv.* az író világos képet rajzolt vmiről *прен.* писателят рисуваше, наричува ясна картина за нещо.

**rajzolás** (-t, -ok, -a) чертене; рисуване; térképek rajzolása чертене на карти (геогр.).

**rajzoló** (-t, -k, -ja) чертожник; що чертая; рисувателен, лна, лно, лни; чертожен, жна, жно, жни; műszaki rajzoló технически чертожник.

**rajzóra** (-át, -ák, -ája) уро́к, час по рисуване, по чертане.

**rajzszoг** (-et, -ek, -e) ка́бър, ка́бърче.

**rajztábla** (-át, -ák, -ája) черто́жна дъска.

**rajztanár** (-t, -ok, -a) учи́тел по рисуване.

**rajztanfolyam** (-ot, -ok, -a) курс по рисуване, по чертане.

**rajzterem** (-termet, -termek, -terme) рисува́телен, черто́жен салон.

**rajztoll** (-at, -ak, -a) черто́жно перо́, писец.

**rak** (-ott) това́ря, пра́вя; сла́гам; кла́да; árut hajóba rak това́ря сто́ка на ко́раб kállyhát rak кла́да, пълня пэ́чка; tojást rak пра́вя яйца́ (във вид на ястиé); fészket rak пра́вя, вия гнездо́; tüzet rak кла́да о́гън.

**rák** (-ot, -ok, -ja) зоол. рак; мед. рак; (болест).

**rákacsint** (-ani, -ottam, -ott, -son) на́мигвам, смй́гвам.

**rákap** (-ott) пристра́стявам се; rákap vmire пристра́стявам се в, ќъм не́що.

**rákapat** (-ott, -kapasson) приу́чвам, прии́квам на; пристра́стявам ќъм (не́що).

**rákapcsol** за́качвам, прика́чвам, приба́вам; устано́вявам връ́зка с ня́кого.

**rakás** (-t, -ok, -a) грама́да, куп, купчина.

**ráken** 1. прехвѣ́рлям. 2. нама́звам; rákeni a hibát vkire прехвѣ́рля ви́ната на ня́кого.

**rákényszerít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) на́лагам; за́ставам; прину́ждавам; rákényszeríti vkire az akaratát на́лага во́лята си на ня́кого.

**rákerül** идвам на, дохо́ждам на; rákerül a sor идвам, дохо́ждам на ред (дохо́жда му (й) редът).

**rakéta** (-át, -ák, -ája) раке́та.

**rákezd** (-eni, -ettem, -ett) започ́вам; захва́щам; пристѣ́пвам (ќъм не́що).

**rákfene** (-ét, -ék, -éje) мед. рак, бо́лест; зара́за.

**rákiált** (-ani, -ottam, -ott, -son) нахо́к-вам ня́кого; извй́квам ня́кому.

**rákkutatás** (-t, -ok, -a) мед. изсле́дване за рак; онколо́гия.

**rakodás** (-t, -ok, -a) това́рене.

**rakodik** (-ott) това́ря се.

**rakodóállomás** (-t, -ok, -a) това́рна ста́нция; сто́чна гара.

**rakogóhely** (-et, -ek, -e) това́рително място; място за това́рене.

**rakodómunkás** (-t, -ok, -a) това́рен рабо́тник, рабо́тник, ко́йто това́ри.

**rakodópart** (-ot, -ok, -ja) това́рно приста́нище.

**rakólló** (-t, -k, -ja) щипци, щипки на рак.

**rakomány** (-t, -ok, -a) това́р.

**rakoncátlan** разпýснат, а, о, разю́здан, а, о.

**rakoncátlanodik** (-ott) буйству́вам, държа́ се разпýснато, разю́здано.

**rakoncátlanság** (-ot, -ok, -a) разпýснатост, разю́зданост.

**rákölt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) изразхо́двам, изха́рчвам за.

**rákör** (-ött) заплýвам, плýя върхý, на.

**ráköt** (-öttem, -ött, -kössön) връ́звам за, на, върхý; за́вързвам.

**rakpart** (-ot, -ok, -ja) това́рно приста́нище.

**raktár** (-at, -ak, -a) склад; raktáron marad оста́вам на склад.

**raktárkezelő** (-t, -k, -je) що за́вежда склад; магази́нер.

**raktárnok** (-ot, -ok, -a) що за́вежда склад; магази́нер.

**raktároz** (-ott, -zon) скла́дирам, на-станя́вам в склад.

**rálehel** дѣ́хам, дýхам, ды́шам върхý, на.

**rálép** (-ett) стѣ́пвам върхý, на; rálépett a lábomra стѣ́пи ми на крака́ настѣ́пи ме; az ország rálépett a fejlődés útjára страна́та стѣ́пи, трѣ́гна по пѣ́тя на разви́тието.

**ráló** (-ttem, -tt) стрѣ́лям върхý, на.

**ráma** (-át, -ák, -ája) ра́мка; a cipő ráma-ja кант, рѣ́б на подме́тка (на обувка).

**rámarad** оста́вам на, за; оста́вам в насле́дство.

**rámászik** (-ott, -szék) покáчвам се, покате́рвам се върхý, на.

**rámegy** (-menni, -mentem, -menjen, -mehet) оти́вам по, за; rámegy vmennyi idő по не́го (не́я) оти́ва всй́чкото вре́ме; rámegy a pénz па́рите оти́вам по не́го (не́я).

**rámér** отмѣрвам, измѣрвам върху, на, по; megsemmisítő csapást mér rá отмѣрвам му (й) унищожителен удар.

**rámordul** рѣмжѣ, зѣбѣ се (някому).

**rámosolyog** (-mosolygott) усмѣхвам се на (някого).

**rámutat** (-ott, mutasson) посочвам; укажвам; ujjal rámutat посочвам с прѣст; rámutat a hibákra посочвам. укажвам грѣшките.

**ránc** (-ot, -ok, -a) гѣнка, дѣпла, брѣчка; átv. ráncba szedlek én téged ще те науча аз тебе, ще ти дам аз тебе да разбереш.

**ráncigál** дѣрпам, тѣгля.

**ráncol** сбръчквам; надѣплям, набръчквам; homlokát ráncolja набръчква си челото.

**ráncos** набръчкан, а, о; с бръчки, с гѣнки.

**rándul** дѣрпам се, тѣгля се; трѣпвам, потрепвам, потрѣпвам, потрепѣрвам.

**ránehezedik** (-ett) натѣгвам; отежнявам; наблягам се; опирам се, подирам се.

**ránevel** приучвам, правя да навикне, да свикне с нѣщо.

**ránevet** (-ett, -nevessen) смѣя се на нѣщо.

**ránéz** (-ett, -zem) глѣдам, поглѣждам; ránézett az órára поглѣдна на часовника; *прем.* глѣдам накриво някого.

**rang** (-ot, -ok, -ja) стѣпен, чин; ранг; tudományos rang научна стѣпен.

**rángat** (-ott, rángasson) дѣрпам, тѣгля.  
**rángatózás** (-t, -ok, -a) дѣрпане, тѣглѣне.

**rángatózik** (-ott, -zék) дѣрпам се, тѣгля се; ударям се, блѣскам се.

**rangfokozat** (-ot, -ok, -a) стѣпен; звѣние; чин.

**rangidős** (-t, -ök, -e) старши (по длѣжност, по звѣние, по чин).

**rangeltve** инкóгнито; скрито, тайно.

**rangsor** (-t, -ok, -a) йерархия.

**ránt** (-ani, -ottam -ott, -son) тѣгля; влѣка; kardot ránt тѣгля (вадя) сабя; magával ránt vkit a bajba влѣче някого със себе си в бедѣ.

**rántás** (-t, -ok, -a) запръжкам.

**rántott** запръжен, а, о (с нѣщо);  
**rántott hús** панѣрано месó.

**rántotta** (-át, -ák, -ája) пѣржени яйцѣ яйцѣ на омлѣт.

**rányom** (-ott) натѣскам, отпечѣтвам, остѣвам знак, бѣлер; ez rányomta bélyegét a további fejlődésre тоѣ отпечѣта бѣлера си върху по-нататочното развитѣе.

**ráolvas** (-ott, -son) прочѣтам на, върху; скѣстрам (някого); заклинѣам, прочѣтам заклинѣние.

**ráolvasás** (-t, -ok, -a) заклинѣние; магѣя.

**ráordít** (-ani, -ottam, -ott -son) вѣкам; крѣскам; ráordít vkire вѣкам на някого; вѣкам някому, крѣскам някому.

**ráönt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) излѣвам на, върху.

**ráparancsol** заповѣдвам; ráparancsol vkire заповѣдвам някому.

**rápirít** (-ani, -ottam, -ott, -son) зачервявам, засрамѣвам; накарвам да почервенѣе, да се засрами.

**ráragad** залѣпвам се (за).

**ráragaszt** (-ani, -ottam, -ott, -ragasztson) залѣпвам на, върху.

**rárak** (-ott) тѣрѣам, постѣвѣам, складѣрам върху, на.

**ráripakodik** (-ott): ráripakodik vkire навиквам, нагѣлчавам някого.

**ráró** (-tiam, -tt) възлѣгам на, върху; új feladatot ró rá vkire възлѣгам на някого нóва задѣча.

**rárohan** налѣтам, нахвърлям се; rárohan vkire налѣтам на някого; miért rohansz így rám? каквó налѣташ, каквó се нахвърляш такѣ върху мѣне?

**ráruház** (-ott, -zon) прехвърлям (прѣво); възлѣгам (превóди и под.).

**rásimul** прѣтѣскам се, прилѣпвам се към (нѣщо, някого).

**rásóz** (-ott, -zon) натрѣпвам; rásóz vkire vmit натрѣпвам някому нѣщо.

**ráspoly** (-t, -ok, -a) *инстр.* ѣдра пилѣ.

**rásüt** (-öttem, -ött, -süssön) пѣка, грѣя (слѣнце); átv. rásüti a bélyeget vkire *прем.* налѣга някому пѣчат, клѣймó.

**rászabadít** (-ani, -ottam, -ott, -son) насѣскам, пѣскам; rászabadít vkire vkit насѣскам някого срѣщу някого.

**rászáll** натѣквам се, попадам; кѣцам, кѣцавам.

**rászán** определям, предназначавам, посвещавам; *rászánja magát* решава се на (нещо).

**rászed** (-ett) измамвам, излѣгвам; прельстявам.

**rászegez** (-elt, -zen) заковавам; насочвам; *átv.* *rászegezte fegyverét* насочи си револвера (допря си револвера до); *rászegezi tekintetét vkire* заковава, приковава погледа си върху някого.

**rászerel** монтирам, инсталирам върху, на.

**rászokik** (-ott, -jék) привиквам, научвам се на (нещо).

**rászoktat** (-ott, -szoktasson) привиквам, приучвам; *rászoktat vkit vmire* привиквам някого на нещо.

**rászolgál** служа за, заслужвам за.

**rászór** посипвам, попрѣскам, попрѣсвам.

**rászorul** принуждавам се на (нещо).

**rátalál** намирам, напáдам на, натѣквам се на; *rátalál vmire* напáдам, натѣквам се на нещо, намирам нещо; *rátalál vkire* напáдам на някого, намирам някого.

**rátámad** (-ott) нахвърлям се на, върху, напáдам на; *rátámad vkire* нахвърлям се, напáдам на някого, напáдам някого.

**rátapint** (-ani, -ottam, -ott -son) напипвам, тупям пръст върху, на; *rátapint az elevenjére* оскърбявам, засягам болното място някому.

**rátartí** горделив, а, о, предвзет, а, о; високомерен, рна, рно, рни.

**ráteker** навивам, намотавам на.

**rátékit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) погледдам.

**rátér** минавам; *rátér a tárgyra* минавам на предмета, върху предмета, *rátermett* работлив, а, о, работен, тна, тно, тни; способен, бна, бно, бни, гóден, дна, дно, дни.

**rátermettség** (-et, -ek, -e) способност, гóдност, работоспособност.

**rátész** (-tenni, -tettem, -tett, -tegyen, -tehet) тупям, поставам върху, на; *rátéski a pecsétet az okmányra* тупя, поставам печата върху документá; *átv.* *vmire* *rátéski a koronát* *прен.* тупя, постава корона(та) на нещо.

**ratifikál** ратифицирам.

**rátör** нахвърлям се, напáдам, налитам на, върху.

**rátűz** (-ött, -zön) забóждам, забучвам, закачвам на, върху и под.

**ráun** омръзва ми; *ráuntam* омръзна ми.

**ráuszít** (-ani, -ottam, -ott, -son) насѣскам, подстрекавам.

**ráút** (-öttem, -ött, -üssön) úдрям; *ráút vkire* úдрям (по) някого; *bélyegzőt út rá* úдрям печат върху.

**rávág** (-ott) úдрям, бия; *rávág vkire* úдрям върху някого, úдрям някого.

**rávall** (-ani, -ottam, -ott) изказвам се; давам показáния; *ez egészen ráváll* това съвсѣм го (я) напóдобява.

**rávarr** пришивам на, върху.

**ravasz** I хитър, тра, тро, три; лукав, а, о.

**ravasz** II (-t, -ok, -a) спусъм на орѣжие.

**ravaszkodás** (-t, -ok, -a) хитруване.

**ravaszkodik** (-ott, -jék) хитрувам.

**ravaszság** (-ot, -ok, -a) хитрост.

**ravatal** (-t, -ok, -a) катафалка.

**ráver** úдрям, бия.

**rávesz** (-venni, -vettem, -vett, -vegyen, -vehet) убеждавам, придумвам на нещо; *rávesz vkit vmire* убеждавам някого, придумвам някого на нещо.

**rávet** (-ettem, -ett, -vessen) хвърлям се, нахвърлям се; *ráveti magát vkire* хвърля се върху някого.

**rávezet** (-ett, -vezessen) водя, завеждам; отпáрявам.

**rávillágít** (-ani, -ottam -ott -son) осветявам.

**ráz** (-ött, -zon) клáтя, разклащам, тресá, разтѣрсвам; *fejét rázta* клáтеше си главáта; *poklácssa* си главáта; *rázza a hideg* студ, мраз го (я, ги) разтѣрса; *öklét rázza vkire* клáти юмрука си по, на някого (сóчи юмрук някому).

**rázendít** (-eni, -ettem -ett -sen) запявам.

**rázkódik** (-ott, -jék) клáтя се, тресá се; друсам се.

**rázkódtatás** (-t, -ok, -a) потрѣсване, поклащане; сътрѣсение.

**rázós** що клáти, що друсá.

**rázúdít** (-ani, -ottam, -ott, -son) трупам, натрупвам, хвърлям неспра-

ведливо обвинение; **rázúdít** vkire vmit натрупвам нещо върху някого; хвърлям несправедливо обвинение върху някого.  
**rázúdul** натрупвам се върху, на, нахвърлям се на, срещу, върху (обвинение).  
**razzia** (-át, -ák, -ája) хайка; засада (полицейска, милиционерска) блокада за търсене на вредни личности).  
**reagál** реагирам.  
**reakció** (-t -k, -ja) реакция.  
**reakcióképes** реакционерски, а, о; реакционен, нна, нно, нни.  
**reakciós** реакционер, реакционерски, а, о.  
**reaktív** реактивен, вна, вно, вни.  
**reálbér** (-t, -ek, -e) реална заплата, реална надница.  
**realis** действителен, лна, лно, лни; реален, лна, лно, лни.  
**reáliskola** (-át, -ák, -ája) реално училище.  
**realista** 1. реалист. 2. реалистичен, чна, чно, чни.  
**realizmus** (-t, -ok, -a) реализъм.  
**rebben** трепвам, потръпвам.  
**rebeg** (-ett) заеквам, мънкам, мърморя.  
**recekártya** (-át, -ák, -ája) *анат.* ретина (на око), ретинеста ципа.  
**recept** (-et, -ek, -je) рецепта.  
**recés** ретинест, а, о; на резки.  
**recseg** (-ett) скърцам; трещя.  
**redő** (-t, -k, -je) гънка, дълга, бръчка.  
**redőny** (-t, -ök, -e) рулетка (на прозорец, на витрина; що се вдига чрез нагъване, чрез надипляне).  
**redős** с гънки, с дипли; плисиран, а, о.  
**redukál** редуцирам.  
**redves** гнил, а, о; прогнил, а, о.  
**reflektor** (-t, -ok, -a) рефлексатор.  
**reflektorfény** (-t, -ek, -e) рефлексаторна светлина.  
**reflex** (-et, -ek, -e) отражение; рефлекс.  
**reform** (-ot, -ok, -ja) преустройство, преобразование; реформа; *reformok útján* по пътя на реформите, чрез реформи.  
**reformáció** (-t, -k, -ja) реформация.  
**reformál** преустройвам; реформирам.

**református** *религ.* калвинист; калвинистки, а, о.  
**reformizmus** (-t, -ok, -a) реформаторство; реформизъм.  
**refrén** (-t, -ek, -je) припев; рефрэн  
**rég** отдавна.  
**rege** (-et, -ék, -éje) разказ, приказка; легенда.  
**régbbi** отдавнашен, шна, шно, шни; по-отдавнашен, шна, шно, шни.  
**regél** разказвам, приказвам (легенди, приказки).  
**régén** отдавна; някога; *mint régén* като някога.  
**regenerálódik** (-ott) възродявам се, възраждам се.  
**regény** (-t, -ek, -e) *лит.* роман; *verses regény* роман в стихове.  
**regényes** романтичен, чна, чно, чни.  
**regényíró** (-t, -k, -ja) писател романист, романист.  
**regényszerű** като роман; романтичен, чна, чно, чни.  
**régés-régén** много отдавна.  
**régész** (-t, -ek, -e) археолог.  
**régészet** археология (наука).  
**régészeti** археологически, а, о.  
**reggel** (-t, -ek, -e) сутрин, утрито, утро; *jó reggelt!* добро утро! *ma reggel* тая сутрин, днес сутринта; *korán reggel* рано сутрин, сутрин рано.  
**reggelenként** всяка сутрин.  
**reggeli** 1. закуска. 2. сутришен, шна, шно, шни, утринен, нна, нно, нни; *reggeli fagyok* сутринни, утринни, студове, мразове.  
**reggelizik** (-ett, -zek) закусям (сутрин).  
**régi** стар, а, о; някогашен, шна, шно, шни; *régi barát* стар, някогашен приятел; *régi barátság* старо, някогашно приятелство; *régi szokás szerint* по стар обичай, по стар навик; *átv. mindig a régi póta* *прен.* все старата песен.  
**régies** стар, а, о, старинен, нна, нно, нни; архайчен, чна, чно, чни.  
**régimódi** старомоден, дна, дно, дни.  
**régió** (-t, -k, -ja) област.  
**régiség** (-et, -ek, -e) старина.  
**régiségkereskedés** (-t, -ek, -e) търговия със старини, антикварство.  
**régmúlt** отдавна минало, а, о; *régmúlt idő* *грам.* отдавна минало време.



régóta отдавна.

regősének (-et, -ek, -e) старинна маджарска песен, песен на старинен певец, песен на трубадур.

reguláris редовен, вна, вно, вни (за войска).

régvárt отдавна очакван, а, о.

rehabilitál reхабилитирам.

rehabilitálás (-t, -ok, -a) рехабилитиране; рехабилитация.

rejlik (-eni, -ettem -ett) крия се; ebben rejlik az oka annak, hogy причината на това се крие там, че.

rejt (-eni, -ettem -ett -sen) крия; átv. számomra ez nagy veszélyt rejt magában *прен.* за мене това крие голяма опасност в себе си.

rejteget (-ett, rejtgeessen) крия, укривам.

rejtegetés (-t, -ek, -e) криене, укривателство; укриване; lopott holmi rejtegetése укриване, укривателство на крадени вещи.

rejte(hely) (-et, -ek, -e) скривалище.

rejtelem (rejtelmet, rejtelmek, rejtelve) тайна, загадка.

rejtelmes загадъчен, чна, чно, чни, таен, йна, йно, йно.

rejtelmesség (-et, -ek, -e) тайнственост, загадъчност.

rejtély (-t, -ek, -e) загадка.

rejtélyes загадъчен, чна, чно, чни.

rejtett скрит, а, о, загадъчен, чна, чно, чни.

rejtjel (-et, -ek, -e) таен знак; шифър.

rejtjeles шифрован, а, о.

rejtjelez (-jelzett, -zen) шифроване, пиша със шифър.

rejtjelezés (-t, -ek, -e) шифроване.

rejtjelírás (-t, -ok, -a) шифровано писмо.

rejtőzés (-t, -ek, -e) криене, скриване.

rejtőzik (-ött, -zék) крия се, скривам се.

rejtvény (-t, -ek, -e) загадка; кръстословица; ребус.

rekedt дрезгав, а, о; присипнал, а, о; rekedten beszél говоря присипнало, с присипнал глас.

rekedtség (-et, -ek, -e) присипналост, дрезгавост, прегрăкналост.

rekesz (-t, -ek, -e) прегрăдка (на нещо).

rekesszom (-izmot, -izmok, -izma) *анат.* диафрагма.

rekeszt (-eni, -ettem, -ett, rekessen) прегрăждам; запирам, спирам.

rekettje (-ét, -ék, -éje) *бот.* жълтъга, багрило, типец. Genista tinctoria.

rekkenő: rekkenő hőség непоносима горещина.

reklám (-ot, -ok, -ja) рекла́ма.

reklamál изисквам, предявявам иск. претенция; търся правата си.

reklámoz (-ott, -zon) рекла́мирам, разгласявам, правя рекла́ма.

reklámozás (-t, -ok, -a) рекла́миране, разгласяване.

reklámtábla (-át, -ák, -ája) рекла́мна дъска, рекла́но табло.

rékli (-t, -k, -je) камизолка, детска ризка, която се завързва отзад със ширитчета.

rekompenzál обезщетявам; заменям с равносѳойно.

rekonstruál възстановявам.

rekord (-ot, -ok, -ja) реко́рд; rekordot állít fel установявам реко́рд.

rekruta (-át, -ák, -ája) новобра́нец.

rektor (-t, -ok, -a) ре́ктор (на универсitéт).

rekvirál реквизи́рам.

rekvirálás (-t, -ok, -a) реквизи́ране, реквизи́ция.

relatív относітелен, лна, лно, лни, релативен, вна, вно, вни; relativ-számok относітелни числа́.

relativitás (-t, -ok, -a) относітелност.

rém (-et, -ek, -e) ужас, страх; страшилище; призрак.

rémdráma (-át, -ák, -ája) стра́шна, страхотна драма.

remeg (-ett) трепе́ря; egész testében remeg трепе́е със цялото си тяло;

remeg vkiért трепе́ря за някого.

remegés (-t, -ek, -e) трепе́рене, трепет.

remek прекра́сен, сна, сно, сни, великоле́пен, пна, пно, пни, превъзходен, дна, дно, дни; remek ötlet великоле́пна идея; a művészet remeke прекра́сно де́ло на изку́ството; remek! великоле́пно, прекра́сно!

emekel твора́, създа́вам великоле́пни, прекра́сни творе́ния, шеде́ври.

remekíró (-t, -k, -ja) класічески пи́сател, пи́сател-класік.

**remekmű** (-vet, -vek, -ve) шедевър.  
**remekül** прекрасно, великолепно; ő remekül énekel той, тя пее прекрасно, великолепно.

**remél** надявам се; sikert remél надявам се за успех.

**remény** (-t, -ek, -e) надежда; abban a reményben, hogy с надеждата, че; vkibe helyezi reményét влѣга надеждата си в някого; minden reménye füstbement всяка негова (нейна) надежда се изпари, изчезна.

**reménykedés** (-t, -ek, -e) очакване; надяване.

**reménykedik** (-ett) надявам се; reménykedik vmiben надявам се на нещо.

**reménysugár** (-sugarat, -sugarak, -sugara) лъч на надежда.

**reménytelen** безнадежден, дна, дно, дни; helyzetük egyre reménytelenebbé válik положението им става все по-безнадеждно.

**rém**es ужасен, сна, сно, снѣ, страшен, шна, шно, шни; страхотен, тна, тно, тно; rémes! ужасно! страшно!

**rém**ete (-ét, -ék, -e) отшелник; отшелнически, а, о.

**rémhír** (-t, -ek, -e) тревожна, страшна новина; паническа ношинá; rémhíreket terjeszt разпространявам тревожни слухове, новини.

**rémhírterjesztés** (-t, -ek, -e) разпространяване на тревожни слухове, новини.

**rémhírterjesztő** (-t, -k, -je) разпространител на тревожни слухове.

**remilitarizálás** (-t, -ok, -a) превъоръжаване, въоръжаване, ремилитаризиране, милитаризиране.

**rémít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) ужасявам, уплашвам, напращам.

**rémítő** що ужасява, що плаши.

**rémkép** (-et, -ek, -e) страшна картина, страшно видѣние.

**rémlik** (-eni, -ett) чини ми се, струва ми се; úgy rémlik mintha струва ми се, чини ми се, че.

**rémregény** (-t, -ek, -e) детективен, детективски роман.

**rémség** (-et, -ek, -e) страшилище, ужас.

**rémuralom** (-uralmat, -uralmak, -uralma) терор, терористично управлѣние.

**rémül** ужасявам се, уплашвам се; halálra rémül уплашвам се, ужасявам се до смърт, смъртно.

**rémüldözik** (-ött, -zék) плаша се, уплашвам се.

**rémület** (-et, -ek, -e) ужас.

**renaissance** възраждане; ренесанс.

**rend** (-et, -ek, -je) 1. ред, порядък.

2. орден; a napos ügyel a rendre дежурният бди, внимава, следѣ за редá; a rend kedvéért заради редá, за редá, за порядъка; rendet teremт a saját portáján турям, създавам ред в собствения си дом, къща; minden rendben van всичко е в ред, всичко е наред; a dolgok rendben haladnak работите вървят в ред; minden rendben? в ред ли е всичко? rendben van! всичко е наред! annak rendje-módja szerint както му е редът; társadalmi rend обществен ред; szocialista társadalmi rend социалистически обществен ред; nemesi rend благороднически орден, съсловие; Vörös Csillag-Rend орден Червена звезда.

**rendbehoz** (-ött, -zon) уреждам, подреждам; rendbehozza az ügyeket урежда работите; rendbehozza magát урежда се, поправя се, туря се в ред.

**rendbejön** (-jöttem, -jött, -jöj jön) оправям се, оправям се; látom, egészen rendbejött виждам, че съвсем сте се оправили; minden rendbejött всичко се оправи.

**rendberak** (-ott) подреждам, нареждам; lefekvésnél rendberakta a ruháját при лягане си подреждаше дрехите.

**rendbeszed** (-ett) турям в ред, оправям.

**rendbontás** (-t, -ok, -a) нарушаване на ред.

**rendel** 1. поръчвам, заръчвам. 2. предписвам. 3. разпорѣждам, постановявам. 4. предизвиквам, викам. 5. определям; ebédet rendel поръчвам обѣд; orvosságot rendel препоръчвам. предписвам лекарство; melléje rendel аташирам към него, нея; a

sors nem ezt rendelte számára съдбата не е определила, предопределила това за него (нея).

**rendelet** (-et, -ek, -e) постановление, наредба; предписание; törvényerejű **rendelet** постановление, наредба със законна сила; **rendeleteket** бocsát ki издавам наредби; a **rendelet** értelmében в духа на наредбата, на постановлението; orvos **rendelet** лекарско предписание.

**rendelettervezet** (-et, -ek, -e) проектопостановление.

**rendelkezés** (-t, -ek, -e) разположение; разпореджане; törvényes **rendelkezés** законно разпореджане; **rendelkezésre áll** стоя на разположение; állok **rendelkezésére** съм, стоя на ваше (на негово, нейно) разположение; a szobám **rendelkezésére** áll съята ми е на ваше (на негово, нейно) разположение; az adatok **rendelkezésemre** állnak данните стоят на мое разположение; vkinek **rendelkezésére** бocsát давам, предоставям на разположение на някого.

**rendelkezik** (-ett, -zék) разполагам, разпоряждам се; **rendelkezik** vkivel разполагам, разпоряждам се с някого; saját belátása szerint **rendelkezik** vkivel разполага с някого по собствено усмотрение, разбираше; a munkás osztály **rendelkezik** a termelőeszközökkel работническата класа разполага с оръдията на производството.

**rendellenesség** (-et, -ek, -e) неправилност, нередност; аномалия.

**rendelő** (-t, -k, -je): 1. fogorvosi **rendelő** зъболекарски кабинет. 2. клиент; абонат.

**rendelőintézet** (-et, -ek, -e) амбулатория, диспансер (за преглеждане на болни).

**rendelőorvos** (-t, -ok, -a) лекар лечител.

**rendeltetés** (-t, -ek, -e) призвание, предназначение; ennek az volt **rendeltetése**, hogy призиването, предназначението на това (на тоя, на тая) беше да; különleges **rendeltetésű** със специално, с особено предназначение.

**rendeltetési**: **rendeltetési hely** местоназначение.

**rendelvény** (-t, -ek, -e) предписание; рецепта.

**rendes** редовен, вна, вно, вни; постоянен, нна, нно, нни; **rendes körülmények között** при редовни обстоятелства; **rendes** (polgári) bíróság гражданско съдилище; nyilvános **rendes** (egyetemi) tanár редовен (университетски) професор; az Akadémia **rendes tagja** редовен член на Академията.

**rendetlen** немарлив, а, о; нередовен, вна, вно, вни.

**rendetlenkedik** (-ett) правя безпорядък; немирствувам, лудувам.

**rendetlenség** (-et, -ek, -e) безпорядък.

**rendez** (-ett, -zen) уреждам, провеждам; поставям; **ankétot** **rendez** уреждам, провеждам анкета; könyvet **sajtó alá** **rendez** турам книга под печат; **rendezi** a számlát урежда сметката; előadást **rendez** уреждам скъзка, доклад; *átv.* **jelenetet** **rendez** *прен.* уреждам, правя сцена (някому).

**rendezés** (-t, -ek, -e) уреждане; a kérdés **rendezése** уреждане на въпроса.

**rendezetlen** неуреден, а, о; **rendezetlen** kérdés неуреден въпрос; **rendezetlen** probléma неуредена, неразрешена проблема.

**rendezett** уреден, а, о.

**rendezkedik** (-ett) уреждам се.

**rendező** (-t, -k, -je) уредник; режисьор; диспечер.

**rendezőbizottság** (-ot, -ok, -a) организационна комисия, организационен комитет.

**rendeződik** (-ött) уреждам се; minden **rendeződött** всичко се уреди.

**rendezőpályaudvar** разпределителна гара, станция.

**rendfokozat** (-ot, -ok, -a) звание, степен, чин.

**rendhagyó** (-t, -k, -je) *грам.* неправилен, лна, лно, лни.

**rendithetetlen** непоклатим, а, о, непоколебим, а, о.

**rendjel** (-et, -ek, -e) знак за отличие, орден.

**rendkívül** извънредно; *rendkívül fontos* извънредно важен, жна, жно, жни.

**rendkívüli** извънреден, дна, дно, дни; изключителен, лна, лно, лни; *rendkívüli szerencse* извънредно щастие; *rendkívüli kiadások* извънредни разходи, разнóски; *egyetemi nyilvános rendkívüli tanár* извънреден университетски професор; *rendkívüli követ* извънреден пратеник, посланик.

**rendőr** (-t, -ök, -e) милиционер; полицай; *forgalmi rendőr* милиционер, полицай по движението.

**rendőri** милиционерски, а, о, полицейски, а, о.

**rendőrkapitány** (-t, -ok, -a) милиционерски, полицейски началник, командант.

**rendőrkordon** (-t, -ok, -a) милиционерски, полицейски кордон.

**rendőrkutya** (-át, -ák, -ája) милиционерско, полицейско куче.

**rendőrnő** милиционерка.

**rendőrszem** (-et, -ek, -e) милиционерски, полицейски пост.

**rendőrség** (-et, -ek, -e) милиция; полиция; милиционерско управление.

**rendreutasít** (-ani, -ottam, -ott, -son) призовавам, приканвам към ред.

**rendreutasítás** (-t, -ok, -a) призоваване, приканване към ред.

**rendszabály** (-t, -ok, -a) мярка; мероприятие; разпореджане; предписание.

**rendsám** (-ot, -ok, -a) редно число; *rendszámok* редни числа.

**rendszer** (-t, -ek, -e) система, обществен строй; *választási rendszer* изборна система; *decimális rendszer* десетична система; *alkotmányos rendszer* конституционна система.

**rendszeres** системен, мна, мно, мни, систематически, а, о.

**rendszeresít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) систематизирам.

**rendszeresítés** (-t, -ek, -e) систематизиране, систематизация.

**rendszeresség** (-et, -ek, -e) системност.

**rendszeretet** (-et, -ek, -e) любов към реда.

**rendszeres** (-ett, -zen) систематизирам.

**rendszerelés** (-t, -ek, -e) систематизиране, систематизация.

**rendszerint** обикновено.

**rendszerintan** (-t, -ok, -a) систематика (наука); систематология.

**rendszeretlen** несистемен, мна, мно, ни; безсистемен, мна, мно, мни.

**rendtartás** (-t, -ok, -a) правило; процедура.

**rendületlen** непоколебим, а, о, непоклатим, а, о; беззаветен, тна, тно, тни.

**rendzavarás** (-t, -ok, -a) нарушение на ред, на поредък.

**renegát** (-ot, -ok, -a) отстъпник; ренегат; ренегатски, а, о.

**reneszánsz** ренесанс; *reneszánsz stílus* ренесансов стил.

**reng** (-eni, -tem, -ett) клáтя се, дръсам се, тресá се; *átv. reng a nevéstől* *пен.* тресá се от смях.

**renget** (-ett, rengessen) тресá; клáтя, дръсам.

**rengeteg** (-et, -ek, -e) извънредно много, голямо количество; *rengeteg munka* извънредно много работа; *rengeteg könyve van* (той, тя, то) има извънредно много книги; *rengeteg dolgozik* работя извънредно много; *rengetegen voltak* (те) бяха извънредно много.

**renitens** неподатлив, а, о; непокорен, рна, рно, рни.

**renomé** (-t, -k, -ja) реномé.

**renová** подновявам.

**rénszarvas** (-t, -ok, -a) зóол. северен елен.

**rentábilis** доходен, дна, дно, дни; рентабилен, лна, лно, лни.

**renyhe** ленив, а, о; инертен, тна, тно, тни.

**renyhesség** (-et, -ek, -e) ленивост, инертност.

**répa** (-át, -ák, -ája) бот. цвекло; чукундър, Beta L.

**répacukor** (-cukrot, -cukrok, -cukra) бот. захарно цвекло, Beta vulgaris L.

**répaszedés** (-t, -ek, -e) скýбание, вадене на цвекло, на чукундър.

**repatriál** репатрирам.

**repe** (-ét, -ék, -éje) бот. рапица, Brassica napus L.

**repedés** (-t, -ek, -e) пукнати́на, цепнати́на; отвор; дупка.

**repedezik** (-ett, -zék) пúкам се, цепвам се.

**repedt** пукнат, а, о, цепнат, а, о.

**repes** (-ett, -sen) трептя́; трѣнна; **repes a szíve** сърцето му (и) трепти́.

**repesz** (-t, -ek, -e) отло́мък, къс, парче (от бомба, снаряд).

**repeszdarab** (-ot, -ok, -ja) отло́мък, къс, парче (от бомба, снаряд).

**repeszt** (-eni, -ettem, -ett, repesszen) пúквам, разце́пвам.

**repít** (-eni, -ettem -ett, -sen) хвѣрлям (във въздуха), права да хвѣрчи́; отна́сям; a vonat gyorsan repítette az utasokat Moszkva felé влакът отне́се бѣрже пътниците към Москва́; levegőbe repít хвѣрлям във въздуха.

**representál** предста́вам, представлявам.

**repríz** (-t, -ek, -e) теа́тр. възстано-вяване пиеса на сцена.

**reprodukció** (-t, -k, -ja) репроду́кция.

**reptében** по вре́ме на полѣт, на хвѣрчѣне; като хвѣрка, хвѣрчи.

**repül** летя́, хвѣрча́; nyílsebesen repül летя́ с бѣрзина на стрелá; az idő repül вре́мето лети́.

**repülés** (-t, -ek, -e) летѣне; полѣт; repülésre alkalmas v. alkalmatlan idő (járás) благоприя́тно или́ неблагоприя́тно вре́ме за летѣне.

**repülő** (-t, -k, -je) що лети́, що хвѣрчи́; хвѣрча́щ, а, о; летѣ́ц; repülő szőnyeg хвѣрча́що кили́мче

**repülőbiztonság** (-ot, -ok, -a) подви́жна контро́лна комисия (коя́то ходи от мя́сто на мя́сто).

**repülőezred** (-et, -ek, -e) възду́шен полк.

**repülőgép** (-et, -ek, -e) самолѣт; lökhajtásos repülőgép турбореактíвен самолѣт; a repülőgép kifutása пробег на самолѣт (при сли́зание).

**repülőgépgyár** (-at, -ak, -a) фабрика, заво́д за самолѣти, самолѣтна фабрика.

**repülőgépzúgás** (-t, -ok, -a) брѣмчѣне, бумтѣне на самолѣт; самолѣтно брѣмчѣне.

**repülőjárat** (-ot, -ok, -a) възду́шна, самолѣтна ли́ния.

**repülőkötelék** (-et, -ek, -e) воен. възду́шно поделѣние; самолѣтна гру́па.

**repülőter** (-etet, -terek, -tere) летя́ще; аеродрóм.

**rés** (-t, -ek, -e) 1. пукнати́на, цепнати́на; отвор, отворѣстие. 2. résen áll v. résen van сто́я на шрек, съм на шрек.

**részhang** (-ot, -ok, -ja) грам. спира́нтна съгласна.

**respektus** (-t, -ok, -a) ува́жение, рес-пект.

**rest** лени́в, а, о.

**restancia** (-át, -ák, -ája) забáвена, за-късня́ла рáбота, неизпѣлнена в срó-ка рáбота.

**restaurál** възстано́вявам, реставрирам.

**restel** стесня́вам се, срамúвам се (да извѣрша нѣщо); сму́щавам се; възпирам се.

**restelkedés** (-t, -ek, -e) стеснѣние, срам, срамúване.

**restelkedik** (-ett) срамúвам се, стеснявам се; restelkedik vmi miatt стесня́вам се заради́ нѣщо, поради́ нѣщо.

**restség** (-et, -ek, -e) лени́вост.

**rész** (-t, -ek, -e) част; дял; страна́; уча́стие; az élet hátralevő része остá налата част на живóта; a monda-részei частите на речта́, на изречѣнието; részt vesz взѣмам уча́стие; sok bánatban volt része ímал, а, о е мно́го скѣрби (íмал, а, о е дял в мно́го скѣрби); vkinek a részéről от страна́ на ня́кого; részemről от моя страна́, що се отна́сá до мѣне; mindkét részről и от двѣте странí.

**részarány** (-t, -ok, -a) симѣтрия.

**részarányos** симѣтри́чен, чна, чно, чни.

**részecske** (-ét, -ék, -éje) частíца, частичка.

**részeg** пия́н, а, о.

**részeges** пия́н, а, о, пия́ница; що пие́.

**részegeskedés** (-t, -ek, -e) пия́нствуване.

**részegeskedik** (-ett) пия́нствувам.

**részegít** (-eni, -ettem, -ett -sen) на-пивам, правя пия́н, а, о.

**részegség** (-et, -ek, -e) пия́нство.

**részelt** стѣржа (на рендѣ); пи́ля (с пи́лá).

**reszelő** (-t, -k, -je) пи́лá.

**реземре** за мене.  
**резенként** на части.  
**резере** за него, за нея; vkinek a részére за някого.  
**részes** участник що участвува в нещо; részes bérll v. arató изполичар или жетвар изполичар.  
**részesedés** (-t, -ek, -e) участие (в нещо), дял.  
**részesedik** (-ett) участвувам, вземам участие, дял; részesedik vmiben участвувам в нещо.  
**részeshatározó** (-t, -k, -ja): részeshatározó eset грам. дателен падѣж.  
**részesít** (-eni, -ettem, -ett, -en) давам възможност да участвува в нещо, да получи нещо; részesít vkit vmiben давам възможност някому да получи нещо, да участвува в нещо.  
**résztárs** (-at, -ak, -a) съучастник, съдружник.  
**részesül** 1. участвувам. 2. получавам; vki részéről támogatásban részesül получавам подкрѣпа от някого (участвувам в подкрѣпа от страна на някого).  
**részint** отчасти.  
**reszket** (-ett, reszkessen) трепѣря; reszket vmittől трепѣря от нещо; átv. reszket a pénzért прен. трепѣря за парите (на парите).  
**reszketés** (-t, -ek, -e) трепѣрене.  
**részkövetelmény** (-t, -ek, -e) изискване на част, на дял (от нещо).  
**részleg** (-et, -ek, -e) отчасти, частично.  
**részleges** частичен, чна, чно, чни.  
**részlet** (-et, -ek, -e) 1. подробност. 2. част, на части, частичен, чна, чно, чни; részletek подробности, части; a legapróbb részletekig до най-дребните подробности; részletekbe bocsátkozik впускам се в подробности; kitér minden részletre разпростирам се върху всякаква подробност; minden részletében megvilágít осветявам, разяснявам във всичките му (и) подробности.  
**részleteredmény** (-t, -ek, -e) подробен резултат, резултат в подробности.  
**részletes** подробен, бна, бно, бни; részletes előadás подробен доклад.  
**részletez** (-ett, -zen) излагам, давам, разказвам в подробности.

**részletfizetés** (-t, -ek, -e) изплащане на части, на изплащане в определени срокове; részletfizetést engedélyez разрешавам изплащане на части.  
**részletkérdés** (-t, -ek, -e) въпрос на подробности.  
**részösszeg** (-et, -ek, -e) частична, добавъчна сума.  
**részrehajlás** (-t, -ok, -a) пристрастие.  
**részrehajló** пристрастен, тна, тно, тни.  
**résztulajdonos** (-t, -ok, -a) съдружник, акционер, съпритежател на дялове.  
**résztevő** (-t, -k, -je) участник.  
**részvény** (-t, -ek, -e) акция, дял (в нещо).  
**részvényes** (-t, -ek, -e) акционер.  
**részvénytársaság** (-ot, -ok, -a) акционерно дружество, акционерна компания.  
**részvénytőke** (-ét, -ék, -éje) акционерски капитал.  
**részvét** (-et, -ek, -e) съболезнование; участие; részvétet fejez ki изказвам съболезнование.  
**részvétel** (-t, -ek, -e) участие; részvétet vmiben участие в нещо; vkit részvételre bír карам, убеждавам някого да вземе участие в нещо.  
**részvétlen** бездушен, шна, шно, шни, безучастен, тна, тно, тни; равнодушен, шна, шно, шни.  
**részvétlénység** (-ot, -ok, -a) съболезнователна телеграма.  
**részvevő** съчувствен, а, о, що съчувствува.  
**rét** (-et, -ek, -je) поляна.  
**réteg** (-et, -ek, -e) пласт, слой; rétegenként választ le отделям на пластове; társadalmi réteg обществовен слой; rétegekre oszlik разделям се на пластове.  
**réteges** на слоеве, на пластове.  
**rétegeződés** (-t, -ek, -e) слоеене, пластѣне, напластяване.  
**rétegeződik** (-ött) слой се, наслоявам се, напластявам се.  
**reték** (retket, retke, retke) бот. репичка; репа, Raphanus sativus L.  
**rétes** (-t, -ek, -e) вид баница.  
**retesz** (-t, -ek, -e) ключалка, резе, мандало.

**reteszél** запéзвам (вратá); тýрям рe-  
зé, мáндало (на вратá).

**reté** пóлски, а, о; ливáден, дна, дно,  
дни.

**retina** (-át, -ák, -ája) *анат.* ретíна.

**retorika** (-át, -ák, -ája) ритóрика.

**retteg** (-ett) трепéря, бо́я се, страху-  
вам се; retteg vmitől, vkitől бо́я се,  
трепéря от нéщо, от нýкого.

**rettegés** (-t, -ek, -e) трепéрене; страх.

**Rettegett Iván** Ивáн Грóзни.

**rettenetes** стрáшен, шна, шно, шни,  
ужáсен, сна, сно, сни.

**rettenthetetlen** неустрашýм, а, о,  
безстрáшен, шна, шно, шни.

**reuma** (-át, -ák, -ája) *мед.* ревматíзм.

**reumás** ревматичен, чна, чно, чни.

**rév** (-et, -ek, -e) 1. пристáнище. 2. пре-  
минáване, пренáсяне; átv. révbe jut  
*прен.* попадám, достýгам в тихо  
пристáнище.

**revans** (-ot, -ok, -a) отплáта, реváнш.

**révedez** (-ett, -zen) бленýвам, мечтáя.

**révedezés** (-t, -ek, -e) бленýване,  
мечтáне.

**révén** чрез, през, посрédством; vmi-  
nek a révén чрез, посрédством нéщо.

**reverenda** (-át, -ák, -ája) рáсо.

**reverzális** (-t, -ok, -a) *религ.* съгласíе,  
решéние за кръщáване на децáта  
в кáтолическáта църквa при смé-  
сени брáкове.

**révész** (-t, -ek, -e) сóбственик *или*  
превозвáч на сал.

**revolver** (-t, -ek, -e) револвeр.

**revolverez** (-ett, -zen) стрéлям с ре-  
волвeр.

**révület** (-et, -ek, -e) захлáс, екстáз,  
транc.

**revűszínház** (-at, -ak, -a) театър реvю.

**réz** (reget, rezek, reze) мед (метáл).

**rézbánya** (-át, -ák, -ája) мéдна мíна.

**rézbőrű** меднокóж, а, о, червено-  
кóж, а, о.

**rezeg** (rezgett) трептá, трепéря; ви-  
бpиpам.

**rézérc** (-et, -ek, -e) мéдна рудá.

**rezervál** запáзвам, резервpрам.

**rezes** мéден, дна, дно, дни, бакърeн,  
а, о.

**rezesbanda** (-át, -ák, -ája) мýзика от  
мéдни инструмéнти; дýхова мýзика.

**rézfúvó** (-t, k, -ja) мéден, дýхов ин-  
струмéнт.

**rézgálic** (-ot, -ok, -a) син кáмък.

**rezgés** (-t, -ek, -e) трептéне; вибрp-  
ране.

**rezgéskeltő** *физ.* що причиня́ва, про-  
извéжда, възбужда трептéне, вибрp-  
ране; осцилáтор.

**rezgésszám** (-ot, -ok, -a) *физ.* числó,  
брóй на трептéния, на вибрpрания.

**rezgő** що трептí, що вибрpира; ко-  
леблív, а, о; що се колебáе.

**rezgőkör** (-t, -ök, -a) *физ.* кръг, що  
се клáти, що трептí.

**rezgőnyárfa** (-át, -ák, -ája) *бот.* тре-  
петлívка, Populus tremula.

**rezidencia** (-át, -ák, -ája) резидéncia.

**rezignáció** (-t, -k, -ja) óтказ, óтстýп-  
ка в пóлза на дpyги.

**rézkarc** (-ot, -ok, -a) гравю́ра, реzbá  
върхý мед.

**rézkorszak** (-ot, -ok, -a) *праист.* мéд-  
на епóха.

**rézmetszet** (-et, -ek, -e) реzbá, гра-  
вю́ра върхý мед.

**rézműves** (-t, -ek, -e) [медникáр, ба-  
кърджíя.

**réznyomat** (-ot, -ok, -a) гравю́ра вър-  
хý мед.

**rezonancia** (-át, -ák, -ája) резонáнс.

**rézőntóde** (-ét, -ék, -éje) лея́рница  
за мед.

**réztányér** (-t, -ok, -ja) чинíя от мед,  
мéдна чинíя. ●

**réztartalmú** що съдър́жа мед (метáл).

**rezzen** трéпвам, потрéпвам.

**rezsiköltség** (-et, -ek, -e) режíйни  
разнóски.

**rezsim** (-et, -ek, -e) режíм.

**rézsút** кóсо, накрíво; rézsút szemben  
наспрéча, на кóсо, на верéв.

**rézsútós** кóсо; крив, а, о; rézsútosan  
кóсо, на верéв.

**ré** плáча.

**riad** тревóжа се, плáша се.

**riadalom** (riadalmat, riadalmak, riadal-  
ma) тревóга, страх; пáника.

**riadó** (-t, -k, -ja) *воен.* тревóга (въз-  
дýшна и др.).

**riadójel(zés)** (-t, -ek, -é) сигнáл за  
тревóга, алáрма.

**riadókészültség** (-et, -ek, -e) готóв-  
ност при тревóга.

**riaszt** (-ani, -ottam, -olt, riasszon) плá-  
ша; тревóжа.

**riasztó** що плаши; страшен, шна, шно, шни; тревожен, жна, жно, жни.

**ribiszke** (-ét, -ék, -éje) *бот.* фрэнско грóзде, *Ribes grossularia* L.

**ricinus** (-t, -ok, -a) рициново мáсло.

**ricinusolaj** (-at, -ak, -a) рициново мáсло.

**rideg** сурóв, а, о, рязэк, зка, зко, зки; *rideg természet* сурóв харáктер; *rideg éghajlat* сурóв климáт.

**rigli** (-t, -k, -je) ключáлка, резé, мánдало.

**rigó** (-t, -k, -ja) *зоол.* кос.

**rigmus** (-t, -ok, -a) *лит., остар.* стих.

**rigófűty** (-öt, -ök, -e) подсвиркване на кос.

**rigolya** (-át, -ák, -ája) глúпава пришявка; бяс.

**rikácsol** крещá, пищá, ви́кам пронизително.

**rikácsoló** що ви́ка, що крещá, що пищá.

**rikít** (-ani, -ottam, -ott, -son) би́я силно в очí, крещá (за цвýт).

**rikító** крещáщ, а, о (цвýт).

**rikkancs** (-ot, -ok, -a) вестникопрóдáвец (из ули́ците).

**rikoltoz** (-ott, -zon) крещá, ви́кам.

**rím** (-et, -ek, -je) *лит.* рíма.

**rímáncodik** (-ott) мóля, умоля́вам.

**rímél** рíмýвам.

**rímes** с рíма, рíми; рíмýван, а, о.

**rímtelen** без рíма; нерíмýван, а, о; *rímtelen versek* нерíмýвани стíхове; стíхове без рíма.

**ring** (-ani, -ottam, -ott) клáтя се; люлéя се.

**ringat** (-ott, ringasson) люлéя, клáтя; приспíвам; *álomba ringat* приспíвам; *ábrándokban ringatja magát* приспíва се в мечтí, блянове.

**ringatás** (-t, -ok, -a) люлéене, клáтене; приспíване.

**ringatózik** (-ott, -zék) люлéя се, клáтя се.

**ringló** (-t, -k, -ja) *бот.* вид éдра слíва.

**ringy-rongy** дри́па, па́рцáл.

**rinocerosz** (-t, -ok, -a) *зоол.* носорóг.

**r.pacs** 1. пъ́пка, меху́рче; слéдá от шáрка по лицéто; дупчи́ца. 2. лош, посрédствен актё́р.

**ripacsos** сипани́чав, а, о; сýс сипани́чаво лицé.

**riport** (-ot, -ok, -ja) ре́портáж.

**riporter** (-t, -ek, -e) ре́портёр.

**ripszszalag** (-ot, -ok, -ja) рíпсена лéнта, пáнделка.

**ritka** рýдък, дка, дко, дки; *ritka jó ember* рýдко добёр човéк; *ritka szövés* рýдко тýкáне.

**ritkaság** (-ot, -ok, -a) рýдкост; разредёност; а *levegő ritkasága* разре́деността на в́здуха.

**ritkít** (-ani, -ottam, -ott, -son) разре́ждам; *ritkítva szed* *печат.* наби́рам разре́дено; *párgját ritkítja* рýдко се срéща тáкова (нéщо).

**ritkítás** (-t, -ok, -a) разре́дяване.

**ritkúl** разре́дявам се.

**ritmikus** ритмíчен, чна, чно, чни; *ritmikus torna* ритмíчна гимнáстика; *ritmikus verssor* ритмíчен стих.

**ritmus** (-t, -ok, -a) *лит.* рíтъм.

**ritus** (-t, -ok, -я) óбрéд, ритуáл.

**rizike(gomba)** (-ét, -ék, -éje) *бот.* вид гъ́ба (млéчна гъ́ба), *Lactarius deliciosus* Fr.

**rizikó** (-t, -k, -ja) рíск.

**rizling** (-et, -ek, -e) *бот.* вид грóзде, *прибл.* памíд; сорт вíно, памíдово вíно.

**ríz** (-t, -ek, -e) орíз.

**rizsföld** (-et, -ek, -je) орíзище.

**rizskása** (-át, -ák, -ája) орíзова кáша.

**rizspor** (-t, -ok, -a) орíзов прах; пýдра.

**rizstermés** (-t, -ek, -e) орíзова ре-кóлта, дóбив от орíз.

**ró** (-ttam, -tt) налáгам, в́злáгам; *átv. adót ró vkire* *перен.* налáгам ня́кому дáнък; *kötelességet ró vkire* в́злáгам ня́кому длъ́жност, вменя́вам в дъ́лг; *az utcát rója skíta*, брóди из ўлицáта.

**robaj** (-t, -ok, -a) бумтéж, голя́м шум.

**robban** избу́хвам.

**robbanás** (-t, -ok, -a) взрив, избу́хване.

**robbanékony** избу́хлив, а, о.

**robbanó** що избу́хва.

**robbanóanyag** (-ot, -ok, -a) взрíвен, избу́хлив материáл; взрíвно, избу́хливо вещéство.

**robbanóbomba** (-át, -ák, -ája) избу́хлива бóмба.

**robbanóerő** (-t, -k, -ereje) взрíвна сíла.



**robbanóhatás** (-t, -ok, -a) взривно, избухливо действие, влияние.

**robbanómotor** (-t, -ok, -a) мотор, двигател с вътрешно горене; двигател, мотор от взривен тип.

**robbant** (-ani, -ottam -ott, -son) вдигам във въздуха, правя да избухне.

**robbantás** (-t, -ok, -a) вдигане във въздуха.

**robbantó** що вдига във въздуха, що прави да избухва.

**robog** (-ott) летя с грóхот; a vonat robog влакът лети с грóхот.

**robot** (-ot, -ok, -ja) 1. ангария. 2. рóбски труд.

**robotol** работя ангария; работя тежко, рóбска работа.

**rojú** (-t, -k, -ja) шейна (за спортно пързляне).

**ródlipálya** (-át, -ák, -ája) пързалка за шейна, плац за шейни.

**ródlizás** (-t, -ok, -a) пързляне с шейна.

**rogyás** (-t, -ok, -a) падане, припада; припадък.

**roham** (-ot, -ok, -a) пристъп, нападение; атака; rohamra indul тръгам на пристъп, на атака; köhögési roham пристъп на кашлица.

**rohambrigád** (-ot, -ok, -ja) ударна, шурмова бригада.

**rohamcsapat** (-ot, -ok, -a) воен. шурмов отред.

**rohammunka** (-át, -ák, -ája) ударна работа.

**rohammunkás** (-t, -ok, -a) ударник (работник).

**rohamos** бърз, а, о, бурен, рна, рно, рни.

**rohamosztag** (-ot, -ok, -a) шурмови отред (фашистки).

**rohamoz** (-ott, -zon) нападам, шурмувам, атакувам.

**rohamszak** (-ot, -ok, -ja) воен. каска.

**rohan** летя, вървя бързо; hanyatlomlok rohan вървя, тичам безразборно, без ред; vesztébe rohan отивам към гибел.

**rohangál** скитам се, мотая се нагоре-надолу; суетя се.

**rojt** (-ot, -ok, -ja) лента с ресни, с пискюлчета.

**róka** (-át, -ák, -ája) зоол. лисица; Róka кома кума Лиса.

**rókalýuk** (-at, -ak, -a) лисича дупка.

**rókadadás** (-t, -ok, -a) ловец на лисичи.

**rókázik** (-ott, -zék) бълвам, повръщам.

**rokka** (-át, -ák, -ája) чекрък.

**rokkant** 1. слаб, а, о; немошен, щна, щно, щни. 2. инвалид.

**rokkantság** (-ot, -ok, -a) 1. слабост. 2. инвалидность.

**rokokó** стил рококо.

**rokon** (-t, -ok, -a) родствен, а, о, роднински, а, о; роднина, сродник;

anyai részről v. anyai ágon rokon роднина по майчина страна или по майчина линия; lemenőági rokon

роднина, сродник по низходна, низходяща линия; rokona vkinek роднина някому, сродник някому; se rokonom, se ismerősöm нямам ни роднина, ни познат (и в мн. ч.).

**rokonértelmű** близкозначен, чна, чно, чни; rokonértelmű szó близкозначна дума, дума с близко, със сродно значение.

**rokonérvés** (-t, -ek, -e) сродно чувство; съчувствие, симпатия.

**rokonhangzás** (-t, -ok, -a) омонимия.

**rokon** родствен, а, о, роднински, а, о. rokonlelkű сроден, дна, дно, дни по душа.

**rokonnevű** сроден, дна, дно, дни по име.

**rokonnyelvek** (-et) сродни езици.

**rokonság** (-ot, -ok, -a) роднинство; rokonságha hoz сродявам; lelki rokonság духовно родство.

**rokonsági** роднински, а, о.

**rokonszenv** (-et, -ek, -e) симпатия; съчувствие; nem talál rokonszenvre не намирам съчувствие, не срещам симпатия.

**rokonszenves** симпатичен, чна, чно, чни.

**rokonszenvez** (-ett, -zen) симпатизирам; rokonszenvez vkivel симпатизирам(е) (си) с някого.

**róla** за него (нея), за това; semmit sem tudok róla не зная нищо за него (нея), за това.

**roletta**, **roló** (-át, -ák, -ája) (-t, -k, -ja) ролка, рулетка.

**rom** (-ot, -ok, -ja) развалина; romokban hever лежъ в развалини.

**római** 1. римлянин. 2. римски, а, о; római számok римски (латински) числа; római katolikus римо-католик; римо-католически, а, о.

**román** 1. ромънски, а, о; román nyelvek ромънски езици; román stílus ромънски стил. 2. а román nyelv ромънският език; Román Népköztársaság Румънска народна република.

**románc** (-ot, -ok, -a) ромънс.

**Románia** (-át) *геогр.* Румъния.

**romanista** романист (който се занимава с езика и културата на ромънските народи).

**romantika** (-át, -ák, -ája) романтика.

**romantikus** романтик; романтичен, чна, чно, чни.

**romboid** (-ot, -ok, -ja) *геом.* ромбoid.

**rombol** рушъ, разрушъвам.

**rombolás** (-t, -ok, -a) рушъне, разрушъване.

**romboló** разрушителен, лна, лно, лни, рушителен, лна, лно, лни.

**rombusz** (-t, -ok, -a) *геом.* ромб.

**romeltakarítás** (-t, -ok, -a) разчиства-не на развалини.

**romhalmaz** (-t, -ók, -a) развалина.

**romlandó** що се разваля (за храни); за разваляне.

**romlás** (-t, -ok, -a) проваля, разваля, поквара; упадък; гибел; erkölcsi romlás нравствен упадък; а romlás szélén на края на развалата, на гибелта.

**romlatlan** неразвален, а, о, неразвратен, а, о; непопорчен, а, о.

**romlatlanság** (-ot, -ok, -a) непопорченост, неразвратеност, непоквареност.

**romlik** (-ani, -ottam, -ott, romoljék, romolhatik) развалям се, разващъвам се, покваръвам се.

**romlott** развален, а, о; покварен, а, о; romlott kolbász развален колбас.

**romos** що е в (от) развалини; с развалини.

**róna(ság)** (-át, -ák, -ája) (-ot, -ok, -a) равнина.

**roncs** (-ot, -ok, -a) къс, отломък; *прек.* отръпка; хром човек.

**roncsol** развалям, трошъ, натрошъвам; ломъ.

**ronda** грóзен, зна, зно, зни; гáден, дна, дно, дни.

**rondaság** (-ot, -ok, -a) грозотá, грозотия.

**rongál** повреждам, счъпвам, стрóшъвам.

**rongálás** (-t, -ok, -a) поврежда-не, счъпване.

**rongálódik** (-ott) повреждам се, счъпвам се.

**rongy** (-ot, -ok, -a) дрипа, парцáл; мръсен, сна, сно, сни, пódъл, дла, дло, дли; *átv.* csak a rongyokon jár az esze *прек.* умът му (й) е само по дрехи, парцáли.

**rongyos** дрипав, а, о, окъсан, а, о, скъсан, а, о; rongyos cipő окъсани, скъсани обувки.

**rongyszedő** (-t, -k, -je) вехтошър; скъпърник, вариклечко.

**ront** (-ani, -ottam, -ott, -son) развалям, вредя; ront vmin развалям нещо, вредя на нещо.

**ropog** (-ott) хрущъ, хръскам; скърцам (снър).

**ropogás** (-t, -ok, -a) хрущъне; скърца-не, пукотъне.

**ropogós** хръскав, а, о, що скърца.

**ropogtat** (-ott, ropogtasson) чъпя, кърша (пръсти); трошъ, счъпвам.

**roppan** хръпам; трещъ; скърцам (снър).

**roppant** грóмен, мна, мно, мни, грамаден, дна, дно, дни, извънрédно голям, а, о.

**roskadozik** (-ott, -zék) огъвам се, подавам се; а polcok roskadoznak a könyvek alatt полиците се огъват под книгите.

**roskadozó, roskatag** стар, а, о, нéмошен, шна, щно, шни, слаб, а, о.

**rossz** лош, а, о; rossz előjel лош признак; rossz hírből áll имам лошо име; rossz értelemben в лош смисъл; ennek rossz vége lehet то-ва може да има лош край; rossz fog лош, развален зъб; ezt nem rossz szándékkal mondtam не казах това с лошо намерение; rossz ember лош човек; rossz lelkiismeret лоша съвест; rossz útra térít отпръвам по лош път; elég rossz dócta лош, а, о; nem rossz ne e лош, а, о; két rossz közül a kisebbiket választja от

две злини избира по-малката; minden rosszban van valami jó is във всяко лошо нещо има и нещо добро; vmi rosszban tőri a fejét бие си главата, занимава се с нещо лошо; senkinek sem kíván rosszat не желае никому лошо, зло.

rosszabb по-лош, а, о; egyre rosszabb все по-лош, а, о; annál rosszabb толкова по-лош, а, о, по-зле; a lehető legrosszabbul възможно най-лошо, най-зле.

rosszabbodás (-t, -ok, -a) влошаване. rosszabbodik (-ott) влошавам се.

rosszakarat (-ot, -ok, -a) зла воля, злонамереност.

rosszakaratú що е със зла воля; злонамерен, а, о.

rosszakaró (-t, -k, -ja) злонамерен (човек); недоброжелател.

rosszal укорявам, неодобрявам, порицавам.

rosszalás (-t, -ok, -a) укоряване, порицаване; порицание.

rosszalkodik (-ott) правя лошащини; лудувам; играя, немирувам.

rosszaló що укорява, неодобрява, порицава.

rosszaság (-ot, -ok, -a) лошащина, злина, злостност, злоба.

rosszhírú с лошо име, с лоша репутация; що има лошо име.

rosszhiszemű злонамерен, а, о.

rosszindulat (-ot, -ok, -a) лошо настрóение; зла воля.

rosszindulatú лош, а, о, злонамерен, а, о; злочакствен, а, о; rosszindulatú daganat мед. злочакствен тумор.

rosszkezdű зле настроен, а, о, с лошо настрóение.

rosszkor в лошо време, не навреме, в неподходно време.

rosszmájú зъл, зла, зло, эли; злостен, тна, тни; злóбен, бна, бно, бни; rossz májú kritikus злóбен, злостен критик.

rosszminőségű лошокачествен, а, о. rossznyelvű злоезичен, чна, чно, чни; зъл, зла, зло, эли; злóбен, бна, бно, бни.

rosszul лошо, зле; rosszul áll a dolog работата върви (стой) зле; rosszul érzi magát чувствува се зле;

rosszul hall чýвам зле, лошо; rosszul lett srána му (и) зле, лошо.

rosszullét (-et, -ek, -e) прилошаване, призяване.

rost (-ot, -ok, -ja) 1. влакно, клетъч-на тъкан. 2. решётка; скáра.

rosta (-át, -ák, -ája) решето, сито.

rostál пресявам, сέα.

rostálás (-t, -ok, -a) пресяване.

rostély (-t, -ok, -a) скáра за печене.

rostélyos (-t, -ok, -a) печено на скáра.

rostos влакнест, а, о.

rotációs ротациóнен, нна, нно, нни.

rothad гни́я, загни́вам.

rothadás (-t, -ok, -a) гни́ене, загни́ване, изгни́ване; а kapitalizmus rothadása загни́ването на капитализма.

rothadék (-ot, -ok, -a) гни́лост; гни́ло (нещо).

rothadt гнил, а, о; изгни́л, а, о.

rothaszt (-ani, -ottam, -ott, rothasszon) правя да изгни́е, да загни́е.

rotyog (-ott) бълбóля, кълкóля (течност при преливане).

rovancsol проверявам (сметки, парй).

rovancsolás (-t, -ok, -a) проверяване, проверка.

rovar (-t, -ok, -a) зоол. насекомо.

rovarirtópor (-t, -ok, -a) прах за изтрéбване на насекоми.

rovartan (-t, -ok, -a) ентомология.

rovás (-t, -ok, -a) вредá, щетá; átv. vkinek a rovására *прен.* във вредá на някого; за сметка на някого; minek a rovására във вредá на нещо, за сметка на нещо; más rovására szellemeskedik остроумнича за сметка, във вредá на друго.

rovat (-ot, -ok, -a) отдéл; раздéл, графá, рубрика; könyvismertetési rovat отдéл, раздéл за рецензии на книги, за отзйви върху книги; bevezeti a számokat a megfelelő rovatokba завéжда, внáся числáта в съотвётната графá.

rovátkéz (-oti, -zon) *печат.* сгъвам печатна кóла; фалцу́вам.

rovatvezető (-t, -k, -je) лицé, коéто завéжда отдéл, рубрика (на вéстник, на списáние).

rovottmúltú осъжда́н, а, о (в миналото си).

**rozoga, rozzant** стар, а, о, вехт, а, о; изхабѣн, а, о.

**rozs** (-ot, -ok, -a) *бот.* рѣж; tavaszi rozs прѣлетна рѣж; őszí rozs есенна рѣж.

**rózsa** (-át, -ák, -ája) *бот.* рѣза, трендѣфил; pünkösdi rózsa *бот.* божур, Paeonia L.; *közm.* nincsen rózsa tövis nélkül *посл.* нѣма трендѣфил без трѣн.

**rózsabimbó** (-t, -ok, -ja) *бот.* рѣзова пѣпка, пѣпка на рѣза.

**rózsabokor** (-bokrot, -bokrok, -bokra) *бот.* рѣзов хрѣст.

**rózsacsokor** (-csokrot, -csokrok, -csokra) кѣтка, букѣт от рѣзи.

**rózsafélék** (-et) видове рѣзи.

**rózsailat** (-ot, -ok, -a) дѣх на рѣза, рѣзов дѣх.

**rózsakert, rózsaliget** (-et, -ek, -je) (-et, -ek, -e) рѣзова градина.

**rózsás** рѣзов, а, о.

**rózsaszín** рѣзов цвѣт, цвѣт на рѣза; mindent rózsaszínben lát вѣждам всѣчко рѣзово (в рѣзов цвѣт); *átv.* rózsaszín szemüvegen át néz vmit глѣдам нѣщо през рѣзови очилѣ.

**rózsató** (-t, -vek, -ve) *бот.* рѣза; рѣзов хрѣст.

**rozsa** (-át, -ák, -ája) рѣждѣ.

**rozsaálló** нерѣждаем, а, о; що не хваща рѣждѣ.

**rozsdamarta** рѣждѣв, а, о, рѣждѣсал, а, о.

**rozsdás** рѣждѣв, а, о; рѣждѣсал, а, о.

**rozsdásodik** (-ott) рѣждѣсвам.

**rozsdaszínű** с рѣждѣв цвѣт.

**rozskenyér** (-kenyeret, -kenyerek, -kenyere) рѣжен хлѣб.

**rőf** (-őt, -ők, -je) *остарѣло* лѣкѣт (мѣрка).

**rőfög** (-ött) грухтѣ (за свинѣ).

**rőfögés** (-t, -ek, -e) грухтѣне.

**rőfősáru** (-t, -k, -ja) манифактура, манифактурна стока.

**rög** (-öt, -ök, -e) кѣс от нѣщо; бѣца, кѣс земѣ.

**rögeszme** (-ét, -ék, -éje) натрапена мѣсль, идѣя; идѣя фикс; ez a te rögeszméd това е твоѣта идѣя фикс.

**rögös** нерѣвен, вна, вно, вни; тѣжък, жѣка, жѣко, жѣки, труден, дна, дно, дни (пѣт и под.).

**rögtön** веднѣга, тозчѣс, ей сегичѣка, тѣтатѣси; rögtön! ей сегѣ!

**rögtönítelő** rögtönítelő bíróság извѣнрѣден сѣд (който издава при сѣда в 24 чѣса).

**rögtönöz** (-ött, -zön) импровизирам.

**rögtönzés** (-t, -ek, -e) импровизирѣне, импровизация.

**rögtönzött** импровизирѣн, а, о; rögtönzött beszédet tart дѣржѣ импровизирѣн рѣч.

**rögzít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) установѣвам, закрѣпвам; фиксирѣм; *árat* rögzít установѣвам, закрѣпвам, заковѣвам ценѣ.

**rögzítés** (-t, -ek, -e) установѣване, закрѣпване; фиксирѣне.

**rögzített** установѣн, а, о, закрѣпѣн, а, о; фиксирѣн, а, о.

**rőhej** (-t, -ek, -e) груб, дебелѣшки, простѣшки смѣх; *átv.* kész rőhej! *прен.* това е прѣсто смѣшно!

**rőhög** (-ött) хѣля се, смѣя се висѣко, смѣя се грѣзно.

**röntgen** (-t, ek, -e) рѣонтген.

**röntgenez** (-ett, -zen) рѣонтгенизирам.

**röntgenezés** (-t, -ek, -e) рѣонтгенизирѣне.

**röntgenfelvétel** (-t, -ek, -e) рѣонтгѣнова снимѣка.

**röntgenkészülék** (-et, -ek, -e) рѣонтгѣнов апарѣт.

**röntgenlámpa** (-át, -ák, -ája) рѣонтгѣнова ламѣпа.

**röntgenológia** (-át, -ák, -ája) рѣонтгѣнолѣгия.

**röntgenológus** (-t, -ok, -a) рѣонтгѣнолѣг.

**röntgenvizsgálat** (-ot, -ok, -a) рѣонтгѣнов прѣглед.

**rőpcédula** (-át, -ák, -ája) хвѣрчѣщ лист, хвѣрчѣща бюлѣтина.

**rőpgyűlés** (-t, -ek, -e) краткотраѣно събрѣние; летѣчка.

**rőpirat** (-ot, -ok, -a) брошѣра.

**rörke** бѣгѣл, гла, гло, гли, бѣрѣз, рѣза, рѣзо, рѣзи.

**rörköd** (-ött) хвѣрѣкам, хвѣрчѣ.

**rőplabda** (-át, -ák, -ája) *спорт.* волѣйбол.

**rőplabdázik** (-ott, -zék) *спорт.* игрѣя на волѣйбол.

**röptében** бѣрѣзешѣком, набѣрѣзо.

**röstel(l)** *срв. restel.*

**röt** светлочервен, а, о.

**rövid** къс, а, о, кратък, тка, тко, тки; rövid haj къса коса; rövid időn belül в късо, в кратко време; rövid életrajz кратък животопис, кратка биография; rövid tanfolyam кратък курс; rövid magánhangzó *грам.* кратка гласна; a rövidebbet húzza няма щастие, изтегля по-късото (по-късата клечка); *közm.* hosszú haj, rövid ész *посл.* дълга коса, плитък (къс) ум.

**rövidaru** (-t, -k, -ja) галантерия, галантерийна стока.

**rövideltű** недълготраен, йна, йно, йни, недълговечен, чна, чно, чни.

**röviden** кратко, накратко, късо, накъсо; röviden érinti a kérdést засяга въпроса накратко; röviden és világosan кратко и ясно.

**rövidesen** скоро, наскоро в кратко време.

**rövidhajú** с къса коса, късокос, а, о.

**rövidhullám** (-ot, -ok, -a) къса вълна, къси вълни (радио).

**rövidhullámú**: rövidhullámú leadás предаване на къси вълни.

**rövidít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) съксявам, съкращавам.

**rövidítés** (-t, -ek, -e) съкращаване, съкращение.

**rövidlátás** (-t, -ok, -a) късогледство,

**rövidlátó** късоглед, а, о.

**rövidlejáratú** краткосрочен, чна, чно, чни.

**rövidlélekzetű** що страда от задух, астма; краткотраен, йна, йно, йни.

**rövidség** (-et, -ek, -e) краткост.

**rövidszőrű** с къса косина.

**rövidtávú futás** (-t, -ok, -a) *спорт.* бягане на късо разстояние.

**rövidül** съксявам се, съкращавам се.

**rövidzárlat** (-ot, -ok, -a) *електротех.* късо съединение.

**rözsze** (-ét, -ék, -éje) сухи съчки, сухи вейки, клечки.

**rubel** (-t, -ek, -e) рубла.

**rubin** (-t, -ok, -ja) рубин (камень).

**rubrika** (-át, -ák, -ája) раздел, отдел; рубрика.

**ruca** (-át, -ák, -ája) *зоол.* патка, патица.

**rúd** (-at, -ak, -ja) прът, върлина; rájár a rúd не: му (й) върви.

**rúdugrás** (-t, -ok, -a) скъчане с прът, овчарски скок.

**rűg** (-ott) 1. ритам. 2. достига; възлизам; a lő rűg kőhöz рита; *átv.* az utolsókat rűgja *прен.* намира се в последно издихание; a számuk sok ezerre rűg broят, числото им възлиза, достига на много хиляди.

**rugalmas** гъвкав, а, о; еластичен, чна, чно, чни.

**rugalmasság** (-ot, -ok, -a) гъвкавост; еластичност.

**rugás** (-t, -ok, -a) ритане.

**rugdal** ритам (насам, натам), ритам се.

**ruggyanta** (-át, -ák, -ája) каячук.

**rűgő** (-t, -k, -ja) пружина; ресор.

**rűgős** с пружина, пружинен, а, о; що рита; rűgős játék играчка с пружина.

**ruha** (-át, -ák, -ája) дреха, облекло; костюм; nyári ruha лятна дреха, лятно облекло, летен костюм; köpnyű ruhában в леко облекло, с лека дреха; ruhát vált сменям дрехи, преобличам се; lóg rajta a ruha дрехата му (й) виси; nem áll jól neki ez a ruha тяя дреха, тоя костюм не му (й) стои добре.

**ruhadarab** (-ot, -ok, -ja) част от облекло.

**ruhafogas** (-t, -ok, -a) закачалка за дрехи.

**ruhakefe** (-ét, -ék, -éje) четка за дрехи.

**ruhanemű** (-t, -k, -je) облекло (изобщо); meleg ruhanemű топло облекло.

**ruhaszárítás** (-t, -ok, -a) сушене на дрехи.

**ruhatar** (-at, -ak, -a) гардероб (на обществено място за поставяне на дрехи); дрешник.

**ruhataros** (-t, -ok, -a) гардеробиер.

**ruhaujj** (-at, -ak, -a) ръкав на дреха.

**ruház** (-ott, -zon) обличам.

**ruházat** (-ot, -ok, -a) облекло.

**ruházkodik** (-ott) обличам се (набавям си облекло).

**rum** (-ot, -ok, -ja) *тиме* ром.

**rumos** ромов, а, о, с ром.

**ruszin** подкарпатски русин, украинец; ruszin по подкарпатска руския, украинка.

**rűt** гробен, зна, зно, зни; безобразен, зна, зно, зни.

**rutin** (-t, -ok, -ja) умение; рутинна.

rútság (-ot, -ok, -a) прозотія; безоб-  
разіе.

rűcskös бръчкав, а, о, набръчкан, а,  
о: силаничав, а, о.

rűgy (-et, -ek, -e) пѣпка на дървó, на  
растѣние.

rűgyezik (-ett, -zék) напѣпвам (за дър-  
вѣта; растѣния).

rűh (-t, -ök, -e) мед. краста, шуга.

rűhes крастав, а, о, шугав, а, о.

rűhesedik (-ett) краставѣя, окраставя-  
вам.

**s** (betű, hang) *двадесет и четвъртата буква, звук от маджарската азбука ш.*

**sablon** (-t, -ok, -ja) *шаблон.*

**sablonos** *шаблонен, нна, нно, нни.*

**sáfarokodik** (-ott) *разпоряждам се, домакинствувам, вода домакинство.*

**sáfrány** (-t, -ok, -a) *бот. шафран, Crocus sativus.*

**saját** *свой, своја, своје, собствен, а, о; негов, а, о, собствен. а, о: saját kívánságára по негово (нейно) собствено желание; saját maga сам, а, о себе си; saját áron на собствена цена; vkinek a sajátja собствен, а, о, собственост на някого.*

**sajátkezü** *собственоръчен, чна, чно, чни.*

**sajátos** *свойствен, а, о; az ő sajátos humora неговият, нейният свойствен хумор.*

**sajátosság** (-ot, -ok, -a) *свойственост, свойщина, особеност.*

**sajátság** (-ot, -ok, -a) *особеност, свойственост.*

**sajgó** *силен, лна, лно, лни, нетърпим, а, о, непоносим, а, о; saját fájdalom силна, нетърпима, непоносима болка.*

**sajka** (-át, -ák, -ája) *ладия, лодка (еднодръвка).*

**sajnál** *жяля, съжбялявам; sajnál vkit съжбялявам някого; sajnállak! съжбялявам те! sajnál vmít съжбялявам нещо; sajnálom az elveszett időt съжбялявам (за) изгубеното време; ezt senkisé sajnálja никой не съжбялява (за) това; nem sajnálja a fáradságot не жяли усилията, умора; sajnál vkitől vmít съжбялявам (да дам) нещо на някого; sajnálja nekem adni? съжбялява(те) ли да ми даде(те)?*

**sajnálát** (-ot, -ok, -a) *съжбяление; sajnálattal hallom чубам със съжбяление (че).*

**sajnálatos** *жбялък, лка, лко, лки; досаден, дна, дно, дни.*

**sajnálattal** *за съжбяление: достоеен, йна, йно за съжбяление.*

**sajnálkozás** (-t, -ok, -a) *съжбяление.*

**sajnálkozok** (-ott, -zék) *съжбялявам се; sajnálkozok vkín съжбялявам се над някого.*

**sajnos** *за съжбяление; жбялко.*

**sajog** (sajgott) *боля.*

**sajt** (-ot, -ok, -ja) *кашкавял; вид сирене, прилично на кашкавял.*

**sajtár** (-t, -ok, -a) *ведро, съд за доене.*

**sajtkukac** (-ot, -ok, -a) *сиренев червей; átv. ne mozogj már annyit, mint a sajtkukac прен. не мърдай, не шавай като сиренев червей.*

**sajtó** (-t, -k, -ja) *печат; преса; sajtó alatt van amiра се под печат; a sajtóban megjelent hírek szerint според известията, вестите, новините, излезли в печата; jó sajtója van има благоприятни отзиви в печата, (за него, нея).*

**sajtóattasé** (-t, -k, -ja) *аташе по печата. sajtóértekezlet (-et, -ek, -e) съвещание по печата; пресконференция.*

**sajtóhadjárat** (-ot, -ok, -a) *печатна кампания.*

**sajtóhiba** (-át, -ák, -ája) *печатна грешка; sajtóhibák jegyzéke списък на печатни грешки; печатни грешки (в края на книгата).*

**sajtójelentés** (-t, -ek, -e) *съобщение на печата.*

**sajtol** *натискам, пресовам.*

**sajtónyilatkozat** (-ot, -ok, -a) *изявление на печата, комюнике.*

**sajtóosztály** (-t, -ok, -a) *отдел по печата.*

**sajtos** *с кашкавял, със сирене; кашкавален, а, о.*

**sajtőszabadság** (-ot, -ok, a) свобода на печата.  
**sajtőszemle** (-ét, -ék, -éje) преглед на печата.  
**sajtőtudósító** (-t, -k, -ja) дописник, кореспондент по печата.  
**sakál** (-t, -ok, -ja) зоол. чакъл.  
**sakk** (-ot, -ok, -ja) игра шах: sakk és matt шах и мат; *átv.* vkit sakkban tart *прен.* държа под заплаха.  
**sakkbajnok** (-ot, -ok, -a) първенец, шампион на шах.  
**sakkfigura** (-át, -ák, -ája) шахматна фигура.  
**sakkhúzás** (-t, -ok, -a) шахматен ход; *átv.* ügyes (diplomáciai) sakkhúzás *прен.* умел (дипломатически) ход.  
**sakkozik** (-ott, -zék) играя на шах.  
**sakkozó** (-t, -k, -ja) шахматист.  
**sakktábla** (-át, -ák, -ája) шахматна табла, дъска.  
**sakkverseny** (-t, -ek, -e) шахматно състезание.  
**sál** (-at, -ak, -ja) шал.  
**salak** (-ot, -ok, -ja) сгурия; *átv.* a társadalom salakja *прен.* измет, утайка на обществото.  
**saláta** (-át, -ák, -ája) салата.  
**salétrom** (-ot, -ok, -a) хим. силитра.  
**salétromos** силитрен, а, о.  
**salétromsav** (-at, -ak, -a) силитрена киселина.  
**sallang** (-ot, -ok, -ja) пискюл; украса; притурка в разговор.  
**sallangos** с пискюл, с притурки, с украса; натруфен, а, о.  
**sámfa** (-át, -ák, -ája) калъп (за обувки, ботуши).  
**sánc** (-ot, -ok, -a) окоп. ров; укрепление.  
**sáncol** окопавам, укрепявам; шахм. рокирам, правя рокато, разменям местата на църя и тѳпа.  
**sáncolás** (-t, -ok, -a) окопаване, укрепяване, шахм. рокато.  
**sandít** (-ani, -ottam, -ott, -son) гледам накриво, гледам косо; sandít vmire гледам косо на нещо.  
**sánta** куц, а, о, хром, а, о; jobb lábára sánta куц, а, о с десния си крак.  
**sántaság** (-at, -ok, -a) куцотат, хромотат.  
**sántikál** накуцвам, покуцвам; *átv.* rosszban sántikál *прен.* замислям зло.

**sántít** (-ani, -ottam, -ott, -son) куцам; *átv.* az ügy sántít *прен.* работата куца.  
**sanyargat** (-ott, sanyargasson) измѳчвам, изтезавам.  
**sanyarú** беден, дна, дно, дни, оскъден, дна, дно, дни; мизерен, рма, рно, рни.  
**sáp** (-ot, -ok, -ja) изгѳда, полза, печалба.  
**sápad** бледнея.  
**sápadt** блед, а, о.  
**sápadtság** (-ot, -ok, -a) бледност.  
**sápitezik** (-ott, -zék) стѳня, оплаквам се, ѳкхам, пѳхам.  
**sapka** (-át, -ák, -ája) каскет, барѳта, фуражка.  
**sápkőr** (-t, -ok, -ja) мед. малокръвие.  
**sápkőrös** малокръвен, вна, вно, вни.  
**sapphoi** сафически; sapphoi vers лит. сафически стих.  
**sár** (sarat, sarak, sara) кал; *átv.* sárral dobál meg vkit *прен.* калям някого, хвърлям кал върху някого; állja a sarat издържа, понѳся.  
**sarabol** зем. разравям, разкопавам (междѳ редовѳте на цвекло и др.).  
**sarc** (-ot, -ok, -a) нѳлог, данѳк, контрибуция.  
**sárcipő** (-t, -k, -je) галоши.  
**sárga** жѳлт, а, о; желтѳк; *átv.* leissza magát a sárga földig *прен.* напиѳва се като казѳк; tojás sárgája желтѳк на яйце.  
**sárgabarackfa** (-át, -ák, -ája) бот. каисия, зързала (дървѳто).  
**sárgadinnye** (-ét, -ék, -éje) бот. пѳпеш; пипѳн.  
**sárgaláz** (-at, -ak, -a) мед. жѳлта трѳска.  
**sárgállik** (-ani, -ottam, -ott, -jon) жѳлте се.  
**sárgarépa** (-át, -ák, -ája) бот. морков, Daucus carota L.  
**sárgaréz** (-rezt, -rezek, -reze) мѳсинг; брѳнз; пиринѳ..  
**sárgarígó** (-t, -k, -ja) зоол. жѳлт кос.  
**sárgás** жѳлтенѳкав, а, о.  
**sárgaság** (-ot, -ok, -a) жѳлтина; мед. жѳлтенѳца.  
**sárgul** жѳлтѳя, пожѳлтѳвам; *átv.* sárgul az irigységtől *прен.* пожѳлтѳвам (позеленѳвам) от зѳвист.



sárhányó (-t, -k, -ja) калник (на автомобил, кола и под.).

sarj, sarjadék (-at, -ak, -a) (-ot, -ok, -a) потómъх, коляно.

sarjad пýскам изрáстъци, изрáствам (за растéния); прорáствам; произхождам.

sárfu (-t, -k, -ja) отáва.

sark (-ot, -ok, -a) пóлюс; mágneses sark магнитен пóлюс.

sarkal 1. поощрявам, насърчавам.

2. поставям токове (на обúвки и др.).

sarkalatos основен, вна, вно, вни.

sarkantyú (-t, -k, -ja) шпóра; ágyutalp sarkantyúja металическа пластинка на оръдие за опíране след изстрел.

sarkantyúz (-ott, -zon) шпóря, пришпóрвам; *прен.* поощрявам.

sárkány (-t, -ok, -a) змей; дракон.

sarkcsillag (-ot, -ok, -a) *астрон.* пóлярна звезда.

sarki полярен, рна, рно, рни.

sarkigazság (-ot, -ok, -a) *мат.* аксиома.

sarkítás (-t, -ok, -a) *физ.* поляризация (измърване на свойствата на светлината).

sarkkutató (-t, -k, -ja) полярен изследовател.

sarkpont (-ot, -ok, -ja) пóлюс (зéмен).

sarkvidék (-et, -ek, -e) полярна област.

sarló (-t -k, -ja) сърп; sarló és kalapács сърп и чук.

saroglya (-át, -ák, -ája) носилка, колíчка (за пренáсене на тогáр и др.).

sarok (sarkot, sarkok, sarka) 1. ток (на обúвка). 2. ъгъл. 3. *физ.* пóлюс;

átv. a sarkára áll изпáрявам се, възпáрявам се; развìквам се, разядóсвам се; félre tapossa a cipője sarkát изгърква накрíво тока на обúвката си (токовете на обúвките си); vkit vmely kérdéssel sarokba szorít притискам някого по някакъв въпрос до стената (в ъгъла); a sarkon túl отгáтък пóлюса; зад ъгъла; mágneses sarok магнитен пóлюс; pozitív sarok положителен пóлюс; negatív sarok отрицателен пóлюс.

sarok- в състáвни дýми ъглов, а, о.

sarokház (-at, -ak, -a) ъглова къща.

sarokkő (-vet, -vek, -ve) ъглов камък, крайъгълен камък.

sarokvas (-at, -ak, -a) пáнта (на вратá).

sáros кáлен, лна, лно, лни.

sároz (-ott, -zon) кáлям, прёскам с кал, мърся с кал.

saru (-t, -k, -ja) сандáл, плíтка обúвка.

sas (-t, -ok, -a) зóол. орёл.

sás (-t, -ok, -a) *бот.* висока блатна трева, остри́ка, Carex L.

sasfiók (-ot, -ok, -ja) зóол. орёл, малкото на орлицата.

sáska (-át, -ák, -ája) зóол. скакалец; sáska módra ellepték a várost наводни́ха градá, налетя́ха върхú градá, катó скакалци.

sáskajárás (-t, -ok, -a) налитане на скакалци.

saskeselyű (-t, -k, -je) зóол. брадáт орёл, Gyraetus barbatus L.

sasorr (-ot, -ok, -a) óрлов нос.

sasszem (-et, -ek, -e) óрлово окó.

sátán (-t, -ok, -ja) сатанá; дýвол.

satnya жéлък, лка, лко, лки; хíлав, а, о; мършав, а, о, слаб, а, о.

satnyul слабéя, с́хна; стáвам хíлав, а, о и под.

sátor (sátrat, sátrak, sátra) палáтка, шáтра.

sátorfa (-át, -ák, -ája) прът, върли́на, подпóра на палáтка; átv. felszedi a sátorfáját *прен.* вдига си чýковете, обира си пъртошните.

sátorlap (-ot, -ok, -ja) платни́ще за палáтка.

sátoroz (-ott, -zon) живéя в палáтка, на палáтка.

sátorvászon (-vásznat, -vásznak, -vászna) платно́ за палáтки.

sav (-at, -ak, -a) кисели́на.

sáv (-ot, -ok, -ja) иви́ца; по́яс; нашивка (на мундýр).

savanyít (-ani, -ottam, -ott, -son) подкиселя́вам; káposztát savanyít подкиселя́вам зéле.

savanykás кисели́чек, чка, чко, чки.

savanyodik (-ott) киселéя се, вкíсвам, вкíсвам се; стáвам кíсел, а, о.

savanyú кíсел, а, о; savanyú cukorka кíсел бонбóн; átv. savanyú képet vág *прен.* прáвя кíсело лицé; savanyú a szőlő грóздето е кíсело.

savanyúkáposzta (-át, -ák, -ája) кíсело зéле.

savó (-t, -k, -ja) суровáтка; цвик.

сávos на рéзки, на íвици.

savtalanít (-ani, -ottam, -ott, -son) обезкиселявам.

savtartalmú що съдър́жа киселина́; с кисели́нно съдър́жание.

savtartalom (-tartalmat, -tartalmak, -tartalom) що съдър́жа киселина́.

savtúltengés (-t, -ek, -e) избы́тие на киселина́.

se ни, нито; se így, se úgy ни така́, ни иначе́; se szó, se beszéd ни дýма, ни реч́; за ни́що и нýккакво.

seb (-et, -ek, -e) рана́; teste csupa seb volt тýлото му (й) бéше сáмо рани́.

sebj! нýма ни́що! нýма значéние!

sebbel-lobbal бързо, спéшно, набързо.

sebes I (sebesült) ранéн, а, о.

sebes II (gyors) бърз, а, о; спéшен, шна, шно, шни.

sebesség (-et, -ek, -e) скóрост, бързина́; terjedési sebesség скóрост, бързина́ на разпространéние; óránként száz kilométeres sebességgel със скóрост сто киломéтра в час; csökkenti a sebességet намаля́ва бързина́та, скоростта́.

sebességingadozás (-t, -ok, -a) колебáние на скóрост, на бързина́.

sebességmérő (-t, -k, -je) ýред-измервáч на скóрост, бързина́; таксимéтр.

sebességszabályozás (-t, -ok, -a) урегýлиране на скóрост, на бързина́.

sebességváltó (-t, -k, -ja) лост за смя́на на скóростта (в превóзнии автосрédства).

sebesülés (-t, -ek, -e) нараня́ване.

sebesült ранéн, а, о; а sebesültek elszállítása пренáсýне на ранéните.

sebesültszállító-kocsi (-t, -k, -ja) кола́ за пренáсýне на ранéни; сани-тáрна кола́.

sebész (-t, -ek, -e) мед. хирýрг.

sebészet (-et, -ek, -e) мед. хирýргия.

sebészeti хирýргически, а, о.

sebezhetetlen неуязвим, а, о.

sebezhető уязвим, а, о.

sebhely (-et, -ek, -e) бéлег от рана́.

sebkötőzsomag (-ot, -ok, -ja) ли́чен превързóчен пакéт.

sebtében в бързина́та си.

sebzett наранéн, а, о, изранéн, а, о.

segéd (-et, -ek, -je) помощник; асистéнт; помощник мáйстор.

segédeszköz (-t, -ök, -e) пóмощно срédство.

segédhivatal (-t, -ok, -a) пóмощна слýжба, пóмощно бюрó; спомагáтелна канцелáрия.

segédige (-ét, -ék, -éje) грам. спомагáтелен глагол.

segédkező (-kezet, -kezek, -keze): segédkezet nyújt пода́вам рýка за пóмощ.

segédkezés (-t, -ek, -e) помáгане, предлáгане на пóмощ, дáване пóмощ.

segédkezik (-ett, -zék) помáгам, предлáгам пóмощ, дáвам пóмощ.

segédmunkás (-t, -ok, -a) спомагáтелен, пóмощен работник.

segédorvos (-t, -ok, -a) пóмощник лéкар.

segédoszó (-t, -k, -szava) грам. спомагáтелна дýма.

segédszolgálat (-ot, -ok, -a) пóмощна, спомагáтелна слýжба.

segédszolgálatos човéк от спомагáтелна слýжба (граждáнска или военна).

segédtiszt (-et, -ek, -je) воен. адю-тáнт.

segédtudományok пóмощни, спомагáтелни наýки.

segély (-t, -ek, -e) пóмощ; Nemzetközi Vörös Segély Междунаро́дна орга-низáция (за дáване пóмощ); biztosítási segély застраховáтелна пóмощ; szülési segély пóмощ при ра́ждане.

segélyalap (-ot, -ok, -ja) пóмощен фонд.

segélyez (-ett, -zen) помáгам, подпо-мáгам.

segélyezés (-t, -ek, -e) помáгане, под-помáгане.

segélyforrások (-at) пóмощни изво-ри, източници, ресýрси.

segélyhely (-et, -ek, -e) място за дáване медицинска пóмощ.

segélykérés (-t, -ek, -e) ýскане на пóмощ.

segélykiáltás (-t, -ok, -a) вик за пóмощ.

segélynyújtás (-t, -ok, -a) дáване, предлáгане на пóмощ; kölcsönös segélynyújtás взаимопóмощ; дáване на взаимна пóмощ.

**segélynyújtási** взаимопомощен, щна, щно, щни; kölcsönös segélynyújtási egyezmény спогодба за взаимопомощ.

**segít** (-eni, -ettem -ett -sen) помагам, подпомагам; segít vkít *v.* vkinek подпомагам някого или помагам някому; vkinek gyermekét világra segíti помагам при раждането на детето на някого.

**segítés** (-t, -ek, -e) помагане.

**segítség** (-et, -ek, -e) помощ.

**sehogy** никак.

**sehol** нигде; sehol másutt, mint нигде другаде, освен; sehol sem нигде.

**sehonnai** негодник; мошеник.

**sehonnan** от нигде.

**sehová** никъде (за движение).

**sejk** (-et, -ek, -je) шейх.

**sejt** I (-et, -ek, -je) *биол.* клетка; *atv.* kommunista sejt *прен.* комунистическа ядка, ядро (първична партийна организация).

**sejt** II (-eni, -ettem, -ett, -sen) предугаждам, предчувствувам; sejtéd, miről van szó? предугаждаш ли, за какво става дума?

**sejtelem** (sejtelmet, sejtelmek, sejtelve) предугаждане, предчувствие; предположение; понятие.

**sejtés** (-t, -ek, -e) предугаждане, предчувствуване, догадка.

**sejtet** (-ett, sejtessen) предоставям да се догади; подсещам, напояням.

**sejtfal** (-at, -ak, -a) *биол.* клетъчна стена.

**sejtmag** (-ot, -ok, -ja) *биол.* клетъчна ядка.

**sejtsztódás** (-t, -ok, -a) *биол.* клетъчно деление.

**sejttrendszer** (-t, -ek, -e) *биол.* клетъчна система.

**sejtlan** (-t, -ok, -a) *биол.* наука за клетките; цитология.

**sekély** плитък, тка, тко, тки.

**sekélyvízű** плитководен, дна, дно, дни.

**sért** (-eni, -ettem, -ett, -sen) обиждам, оскърбявам, дразня; ez sérti az önértetét това оскърбява самочувството му (й); sérti a fülét дразни ухото му (й); sértve érzi magát чувства се обиден, а, о, оскърбен, а, о.

**serte** (-ét, -ék, -éje) четина (свинска). **sérteget** (-ett, sértegesse) обиждам, оскърбявам; sérteget vkít обиждам, оскърбявам някого.

**sértegetés** (-t, -ek, -e) обиждане, оскърбяване; обидя, оскърбление, **sértés** (-t, -ek, -e) *зоол.* свиня.

**sértés** (-t, -ek, -e) обидя, оскърбление; halálos sértés смъртна обидя.

**sértésbeadás** (-t, -ok, -a) предаване на наряд от свини (или свинско месо).

**sérteshizlalás** (-t, -ok, -a) гоене на свиня (и).

**sérteshús** (-t, -ok, -a) свинско месо.

**sértéskaraj** (-t, -ok, -a) свински котлет.

**sértésenyésztés** (-t, -ek, -e) свиневъдство.

**sérteshizlalda** (-át, -ák, -ája) угойтелна за свини.

**sértésenyészto** (-t, -k, -je) свиневъд. **sértetlen** невредим, а, о; неоскърбен, а, о, необиден, а, о.

**sértett** обиден, а, о, оскърбен, а, о. **sérthetetlen** неприкосновен, а, о, неуязвим, а, о.

**sértő** оскърбителен, лна, лно, лни, обиден, дна, дно, дни; sértő szándék оскърбително намерение.

**sértődés** (-t, -ek, -e) обидя, оскърбление.

**sértődik** (-ött) обиждам се, оскърбявам се.

**sértődött** обиден, а, о, оскърбен, а, о. **sértődöttség** (-et, -ek, -e) обиденост; оскърбеност.

**sérülés** (-t, -ek, -e) повреда, шета, авария, загуба; gondatlanságból származó sérülés вредя, повреда, която произхожда от небрежност, от невнимание.

**sérült** повреден, а, о.

**sérv** (-et, -ek, -e) *мед.* изсипване; херния.

**sérvköto** (-t, -k, -je) превръзка за херния; бандаж за превръзване на болен от херния.

**séta** (-át, -ák, -ája) разходка.

**sétabot** (-ot, -ok, -ja) бастон за разходка.

**sétahajó** (-t, -k, -ja) увеселителен кораб, паракорд; кораб, паракорд за разходка.

**сѣтѣл** разхѣждам се; прѣвѣя разхѣдка.  
**сѣтѣлгат** (-ott, сѣтѣлгассон) разхѣждам се (от време на време).

**сѣтѣны** (-t, -ок, -а) мѣсто за разхѣдка; булевѣрд.

**сѣтарѣлка** (-ѣт, -ѣк, -ѣя) тоѣжка, батѣон за разхѣдка.

**сѣтѣтер** (-teret, -terek, -tere) площѣд за разхѣдка.

**settenkedik** (-ett) 1. дѣбна, промѣкѣвам се незабѣлязано, приближѣвам се на прѣсти. 2. вѣртѣ се, увѣртам се, навѣртам се.

**sí** (-t, -k, -je) ски.

**síel** кѣрам ски.

**síelés** (-t, -ek, -e) кѣране на ски.

**siet** (-ett, siessen) бѣрзам; munkába siet бѣрзам на рѣбота; siess! бѣрзай! az óra siet часѣвникѣтъ бѣрза, часѣвникѣтъ вѣрви, бѣга напредѣ.

**sietés** (-t, -ek, -e) бѣрзане.

**sietős** бѣрз, а, о; шо бѣрза.

**siettség** (-et, -ek, -e) бѣрзинѣ.

**siettében** в бѣрзинѣта си.

**siettet** (-ett, siettessen) кѣрам да бѣрза; ускорѣвам.

**sietve** набѣрзо, кѣто бѣрза: sietve elváltak egymástól раздѣлиха се на бѣрзо едѣн от дѣругѣ.

**sifiroz** (-ott, -zon) шифрѣвам.

**sifir-kulcs** (-ot, -ok, -a) шифрѣв ключѣ.

**sifutó** (-t, -k, -ja) скиѣр.

**siheder** (-t, -ek, -e) момчѣ; юѣноша.

**sík** рѣвен, вѣна, вѣно, вѣни; глѣдѣк, дѣка, лѣко, дѣки, плѣсѣк, ска, ско, ски; равѣнинѣ, плѣсѣкѣстѣ; sík felület плѣсѣка, равѣна повѣрхѣностѣ; tőrési sík *мѣт.* плѣсѣкѣстѣ на прѣчупѣване; átv. a dráma cselekménye két síkban fejlődik *прѣн.* дѣйствѣиѣто на драмѣта се развѣивѣа в дѣве плѣсѣкѣстѣи; síkra száll vkiért, vmiért застѣпѣвам се за нѣяѣкого, за нѣщо.

**síkál** тѣркам, тѣрия. жѣуля, бѣрша; чѣистѣя.

**síkamlás** лѣзгѣв, а, о; двѣусмѣслѣн, а, о; неприлѣчен, чѣна, чѣно, чѣни.

**síkátor** (-t, -ok, -a) мѣлка тѣсна уличѣка.

**siker** (-t, -ek, -e) успѣхѣ; olcsó siker ѣвѣтин успѣхѣ; sikert arat v. ér el пожѣтѣвам или постѣгѣрам успѣхѣ; vmit siker koronáz нѣщо се увѣнчѣва с успѣхѣ (успѣхѣ увѣнчѣва нѣщо); ez

sikerünk biztosítéka тоѣвѣ е залѣгѣ, гарѣнѣция за успѣха ни, за нѣшѣиѣя успѣхѣ; a színházi idény legnagyobb sikere нѣй-голѣмиѣят успѣхѣ на театрѣлѣниѣя сезѣонѣ.

**sikér** (-t, -ek, -je) *биол.* белѣтъчно вѣществоѣ в зѣрнѣото; леплѣиво вѣществоѣ в брашѣното.

**sikeres** успѣшен, шѣна, шѣно, шѣни; благополѣчен, чѣна, чѣно, чѣни.

**sikertelen** безуспѣшен, шѣна, шѣно, шѣни; sikertelen próbálkozások безуспѣшѣни ѣпитѣи.

**sikertelenség** (-et, -ek, -e) безуспѣшѣностѣ.

**sikerül** спѣлѣчѣвам, успѣвам; sikerült megoldani a feladatot успѣ(х) да разрѣши(ѣ) задѣчѣта; ez jól sikerült тоѣвѣ успѣ, спѣлѣчи добѣрѣ; a dolog nem sikerült рѣботѣта не успѣ, не спѣлѣчи; ez nem mindig sikerül тоѣвѣ не спѣлѣчва вѣинаги; semmisen sikerül neki той (ѣя, то) не спѣлѣчва, не успѣва в нѣишо; fordítva sikerült успѣ, спѣлѣчи ѣбрѣтно; ez rosszul sikerült тоѣвѣ спѣлѣчи зѣле, нѣмѣ добѣрѣ крайѣ.

**sekrestye** (-ét, -ék, -éje) *цѣрк.* мѣсто, гдѣто се дѣржѣят цѣркѣвѣниѣе ѣдѣжди.

**selejt** (-et, -ek, -je) бракѣ (при произвѣдѣствоѣ); бракѣвѣвани вѣещѣи; a selejtet megállapítja устанѣвѣва, ѣпрѣдѣля браѣка, бракѣвѣванѣето.

**selejtellenőrzés** (-t, -ek, -e) кѣнтрѣла вѣрхѣу браѣка (в произвѣдѣствоѣто).

**selejte**с бракѣвѣванѣ, а. о.

**selejtez** (-ett, -zen) бракѣвѣвам, прѣчиѣствам ѣт бракѣ.

**selejtezés** (-t, -ek, -e) бракѣвѣване; прѣчиѣствѣне ѣт бракѣ.

**selejtező** шо бракѣвѣва,

**sellő** (-t, -k, -je) русѣлка.

**selyem** (selyemet, selymek, selyme) копѣрина.

**selyem-** в *начѣлоѣто* на сѣстѣвѣни дѣу-мѣи копѣринѣн, а, о.

**selyemfonál** (-fonalat, -fonala) копѣринѣна нѣишка.

**selyemgubó** (-t, -k, -ja) копѣринѣн пѣшѣкѣлѣ.

**selyemhernyó** (-t, -k, -ja) *зоол.* копѣринѣна бѣубѣа.

**selyemhernyótenyésztés** (-t, -ek, -e) бубарство; отглеждане на копринени буби.

**selyemhernyótenyésztő** (-t, -k, -je) бубар; що отглежда копринени буби.

**selyemruha** (-át, -ák, -ája) копринена дреха, копринено облекло.

**selymes** копринен, а, о.

**selypít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) фъфля, съскам (при говор).

**selypítés** (-t, -ek, -e) фъфлене, съскане (при говор).

**sem** ни, нито; a világért sem за нищо на светá (нито за светá); ott sem и там не (нито там).

**séma** (-át, -ák, -ája) схэма.

**sematikus** схематичен, чна, чно, чни.

**semeddig** до нйкъде; никак (за време).

**semennyi(re)** никак; нйщо.

**semerre** на нйкъде (за движение).

**semerről** от нйкъде (за движение).

**semhogy** за да.

**semikor** нйкога.

**semilyen** нйкакъв, ква, кво, кви.

**semleges** неутрален, лна, лно, лни; semleges nem грам. срéден род;

semleges maradni пáзя неутралитét, оставам неутрален, лна, лно, лни.

**semlegesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) неутрализирам.

**semlegesség** (-et, -ek, -e) неутралност, неутралитét.

**semlegességi**: semlegességi nyilatkozat декларация, изявление за неутралитét.

**semmi** нйщо; нйкак, нйкакъв, ква, кво, кви; önnék mindehhez semmi köze с вcйчко товá Вие нямате нйщо öбщо; ebből semmi sem lesz от товá нйма да стáне (излéзе) нйщо; semmi körülmények között при никакви обстоятелства; semmiért a világon за нйщо на светá; ő semmibe sem vesz енгет той (тя, то) не ме смýта за нйщо; semmivé lett стáна на нйщо, унищожí се; semmit sem lehet tenni нйщо не мóже да се стóри, да се напáви.

**semmibevevés** (-t, -ek, -e) незачитáние, пренебрежение.

**semmiesetre** в нйкакъв слýчай, в нйкой слýчай.

**semmiféle** нйкакъв, ква, кво, кви, нйкакъв вид.

**semmikép(p)en** по нйкакъв нáчин, по нйкой нáчин.

**semmirekellő** негóден, дна, дно, дни за нйщо; негóдник.

**semmiség** (-et, -ek, -e) нйщо; нищóжествó.

**semmiségi**: semmiségi panasz юрид. касациóнна жалба.

**semmitmondó** незначителен, лна, лно, лни; нищóжен, жна, жно, жни.

**semmittevés** (-t, -ek, -e) бездéлие; бездéлничествó.

**semmittevő** бездéльник.

**senki** нйкой; senki más csak ő нйкой (я, е) друг, сáмо той (тя, то); egy senki нйкой (един нйкой).

**seper** метá: új seprő jól seper нóва метлá добré метé.

**seprő** (-t, -k, -je) метлá; *прен.* измет.

**seprű** (-t, -k, -je) метлá; *прен.* измет.

**serceg** (-ett) съскам, цвърчá, скрибýцам: a vaj serceg a serpenyőben маслóто цвърчí в тигáна.

**sercegés** (-t, -ek, -e) съскане, цвъртене.

**serdületlen** неузрýл, а, о, незрýл, а, о; непълнолетен, тна, тно, тни.

**serdülő** юношески, а, о; serdülő fiú юноша; момчé, коéто се развívа в млáдeж.

**serdülőkör** (-t, -ok, -a) юношеска вóзраст; вóзраст междý юноша и млáдeж.

**serdült** узрýл, а, о; изрáстнал, а, о.

**sereg** (-et, -ek, -e) 1. войскá, áрмия. 2. множествó, мáси; тълпá; камáра, куп, кúпчина; az asztalon egész sereg könyv hevert на мáсата лежéше, се търкаляше цýла камáра кнйги.

**seregély** (-t, -ek, -e) зóол. скорéц.

**seregesen, seregestül** на тълпí, на мáси, на множествá.

**sereglik** (-eni, -ettem, -ett, seregelnék, seregelnétek) тълпá се, събíрам се на множествó, на тълпí.

**seregszemle** (-ét, -ék, -éje) воен. войсковí прéглед.

**sérelem** (sérelmet, sérelmek, sérelme) обидá, оскърбление; нарушение, вредá, ущърб.

**sérelmes** обиден, дна, дно, дни, оскърбителен, лна, лно, лни; на-рушителен. лна, лно, лни; с вредй. **serény** старателен, лна, лно, лни; усърден, дна, дно, дни.

**serénykedik** (-ett) старая се, стремя се.

**serke** (-ét, -ék, -éje) зool. гнида.

**serkent** (-eni, -ettem, -ett, -sen) поощрявам, насърчавам; vkit tanulásra **serkent** насърчавам някого към учение.

**serleg** (-et, -ek, -e) кúпа; бокáл.

**serpenyő** (-t, -k, -je) тиган; чиния за пържене.

**síkfelület** (-et, -ek, -e) глáдка, равна повърхност.

**síkháromszög**tan (-t, -ok, -a) *мат.* праволинейна тригонометрия.

**síkidom** (-ot, -ok, -a) *geom.* праволинейна фигура.

**síkit** (-ani, -ottam, -ott, -son) пища.

**sikkaszt** (-ani, -ottam, -ott, sikkasszon) злоупотребявам; изразходвам, разхищавам чужди пари.

**sikkasztás** (-t, -ok, -a) злоупотреба; разхищение.

**sikkes** изъщен, щна, щно, щни; хубав, а, о; шик.

**siklik** (-ani, -ottam, -ott, sikoljék, sikolhatik) хлъзгам се, плъзгам се.

**sikló** (-t, -k, -ja) 1. що се плъзга, хлъзга; финикюлер; въздушна железница (що се дърпа по въжé). 2. зool. водна змия.

**síkmértan** (-t, -ok, -a) планиметрия.

**síkos** хлъзгав, а, о, лъзгав, а, о.

**síkság** (-ot, -ok, -a) равнина.

**silány** лош, а, о; жалък, лка, лко, лки; silány állapotban van намирам се в жалко, в лошо състояние; silányan táplálkozik храня се лошо.

**sillabizál** четá със заекване, със сричане: сричам.

**sillabusz** (-t, -ok, -a) кратко изложение.

**siló** (-t, -k, -ja) силóз (за събиране хранá на добитък).

**silótakarmány** (-t, -ok, -a) силажиран фураж.

**silóz** (-ott, -zon) силажирам (хранá за добитък).

**silózás** (-t, -ok, -a) силажиране.

**simá** глáдък, дка, дко, дни, равен, вна, вно, вни, плóськ, ска, ско, сми; вежлив, а, о, учтив, а, о; **simá frizura** глáдка причёска. **frizúra**; **simá modor** вежлива, учтива обнóска; а **kérdés simá megoldása** глáдко разрешáване на въпрóса.

**simaság** (-ot, -ok, -a) глáдкост; вежливост, учтивост.

**simítás** (-t, -ok, -a) изглáждане; укрáса; гарниране; az útololsó **simítás** последната укрáса; последното гарниране, завършване.

**simogat** (-ott, simogasson) гáля (с ръкá), поглáждам.

**simul** притискам се; **simul vkihez**, **vmihez** притискам се към някого, към нещо.

**simulékony** гъвкав, а, о, приспособлив, а, о; покóрен, рна, рно, рни.

**sín** (-t, -ek, -je) рéлса; шина; **sínbe tesz** поставям в шини, в рéлси.

**sincs** няма ни; **senki sincs** itt няма никого тук (няма ни един тук); **szó sincs róla**! и дума да няма! и дума да не стáва! и дума не мóже да стáва!

**sing** (et, -ek, -je) лáкът (мýрка).

**sínhegésztes** (-t, -ek, -e) заваряне, спояване на шини, на рéлси.

**sínkeresztelés** (-t, -ek, -e) кръстóсване на шини, на рéлси.

**sínpálya** (-át, -ák, -ája) коловóз, рéлсов път.

**sínpár** (-t, -ok, -ja) коловóз, рéлсов път.

**síntalp** (-t, -ok, -ja) железопътна траверса.

**síntávolság** (-ot, -ok, -a) коловóзна ширина, ширина между рéлси, между рéлсова ширина.

**sintér** (-t, -ek, -je) кучкár; кождер (който събира безстопанствени кучета по улиците и след убиването им одира кожата им).

**sinustétel** (-t, -ek, -e) *матем.* синусна теорема, теорема на синуса.

**sinylődik** (-ött) страдам, мъча се; съхна, вехна; запáдам.

**sióltőzet** (-et, -ek, -e) скиóрско облекло.

**síp** (-ot, -ok, -ja) свёрка, сирéна (на кóраб, локомотив и под.).

**sipcsont** (-ot, -ok, -ja) *анат.* пищялка (кост).

**sípjel** (-et, -ek, -e) сигнал от свирка, от сирена, сигнал със свирка, със сирена.

**sípol** свиря, пищя (влак и под.).

**sípolás** (-t, -ok, -a) свирене, свистене; хрипене, хрип; a tüdőben sípolás hallatszik в белия дроб се чува хрипене.

**sír** I плача; sírva fakad избухвам в плач; miért sírsz? защо плачеш?

**sír** II (-t, -ok, -ja) гроб; sírba visz vkit vmivel камам, влека някого с нещо в гроба; hallgat, mint a sír мълча като гроб.

**síralmas** плачевен, вна, вно, вни, жалък, лка, лко, лки; síralmas hangulat плачевно настроение.

**síralom** (síralmat, síralmak, síralma) скръб; плач; a síralom völgye долината на скръбта, на плача.

**síralomház** (-at, -ak, -a) килия на осъдените на смърт (в затвор).

**sírály** (-t, -ok, -a) *зоол.* чайка.

**síráncokzik** (-ott, -zék) оплаквам се, жая се; sorsa miatt síráncokzik оплаква се от съдбата си.

**sírás** (-t, -ok, -a) плачене; плач; viszsztatarta sírását задържа си плача, сълзите, потиска си плача.

**sírás-rívás** (-t, -ok, -a) рев, вой.

**sírásó** (-t, -k, -ja) гробар, гробокопач.

**sírat** (-ott, sírasson) оплаквам (няко-го, нещо).

**síratóasszony** (-t, -ok, -a) оплаквачка (на погребение).

**sírbolt** (-ot, -ok, -ja) гробница.

**sírdogál** поплаквам, плача си.

**síremlék** (-et, -ek, -e) надгробен паметник.

**sírfelirat** (-ot, -ok, -a) надгробен надпис.

**sírhalom** (-halmot, -halmok, -halma) надгробна могила.

**síri** гробен, бна, бно, бни; дълбок, а, о; síri csend гробно мълчание.

**sírkő** (-vet, -vek, -ve) надгробен камък.

**sírós** плачлив, а, о.

**sír-ri** рева, плача високо.

**sírvers** (-et, -ek, -e) надгробен стих.

**sisak** (-ot, -ok, -ja) каска, шлем; nyílt sisakkal с отворен шлем, с отворена каска, без мрежа.

**sistereg** (sistergett) съскам, шипя.

**sistergés** (-t, -ek, -e) съскане, шипене.

**sítúra** (-át, -ák, -ája) *спорт.* скиоби-колка.

**sivalkodik** (-ott, -jék) врещя, крещя, пищя; квичя.

**sivár** пуст, а, о; пустинен, нна, нно, нни; мрачен, чна, чно, чни; нерядостен, тна, тно, тни; оскъден, дна, дно, дни.

**sivárság** (-ot, -ok, -a) оскъдница, сиромашия, немотия.

**sivatag** (-ot, -ok, -ja) пустиня.

**sivít** (-ani, -ottam, -ott, -son) пищя, крещя, кръскам.

**skála** (-át, -ák, -ája) стълбица, скала; gáma, *музикална* стълбица.

**skálázik** (-ott, -zék) *муз.* вземам гамата.

**skandál** скандирам (стихове).

**skandináv** 1. скандинавец. 2. скандинавски, а, о; skandináv по скандинавска.

**skolasztikus** схоластичен, чна, чно, чни.

**skorbut** (-ot, -ok, -ja) *мед.* скорбут.

**skorpió** (-t, -k, -j) *зоол.* скорпион.

**skót** 1. шотландец. 2. шотландски, а, о; skót по шотландка.

**skicc** (-et, -ek, -e) рисунка, скица.

**skatulya** (-át, -ák, -ája) кутия; *átv.* olyan, mintha skatulyából húzták volna ki *преп.* такъв, а, о е, сякаш са го (я) извадили от кутия.

**sláger** (-t, -ek, -e) шлагер (песен, ност и под.).

**slussz** I стига! точка по това!

**slussz** II талия.

**smaragd** (-ot, -ok, -ja) смарагд.

**só** (-t, -k, -ja) сол; bázikus só *хим.* хидроокисова сол, основна сол; kénessav sója *хим.* сулфид.

**sóbánya** (-át, -ák, -ája) мина за добиване на сол, солница.

**sodor** 1. влека, вкарвам, завличам.

2. свивам (цигара); точа (тестена корá); téasztát sodor точа тестó; a folyó sodorja a jeget pekáta влече ледá; *átv.* reménytelen helyzetbe sodor *преп.* вкарвам, влека, завличам в безнадежно положение.

**sodra** течение; a folyó sodra течение на реката; vkit kihoz a sodrából разсърдвам някого, изкарвам някого из търпение; kijön a sodrából излиза из търпение.

**sodródészka** (-át, -ák, -ája) дъска за топене (на тестó).

**sodródik** (-ott, -jék) влекá се, въвличам се, завличам се; sodródik vmi-be завличам се в нещо; a burzsoázia táborába sodródik влекá се, въвличам се в лагера на буржоазията.

**sodrófa** (-át, -ák, -ája) точилка.

**sodrony** (-t, -ok, -a) тел, жица, пружина.

**sodronykötél** (-kötelet, -kötelek, -kötele) телено въжé.

**sodronykötélpálya** (-át, -ák, -ája) въздушна железница; въздушна линия.

**soffór** (-t, -ök, -je) шофьор.

**sógor** (-t, -ok, -a) дeвер; зет; шурей.

**sógórnő** (-t, -k, -je) eтpва; снахá; зълва.

**soha** никога; *soha az életben* никога в живота.

**sóhaj** (-t, -ok, -a) въздишка.

**sóhajt** (-ani, -ottam, -ott, -son) въздишам.

**sóhajtás** (-t, -ok, -a) въздишане; въздишка.

**sóhajtozik** (-ott, -zék) въздишам.

**sohanapján** никога; на кyкyво лятó.

**sohasem** никога.

**sok** много; *sok a dolgom* много ми е работата, имам много работа; *sok ember* много люде; *sok hűhó semmiért* много шум за нищо; *közm. sok beszédnek sok az alja* *посл.* много приказки, но без смисъл; *sok esetben* в много случаи; *ez már sok!* това вече е много! *ez több a soknál* това е повече от много; *sokra tartja saját munkáját* много ценя работата си; *sokra viszi* много постига, достига (в нещо).

**sokáig** много, дълго време; *sokáig beszél* говоря дълго време, много; *sokáig tart* трая дълго.

**sokall** (-ani, -ottam, -ott) смýтам много, за много; *namíram* за много; *sokallom ezt az összeget* *намíрам* тая сýма за много; *sokallom a dolgot* *намíрам* работата за много.

**sokan** много, мнозина; *sokan voltak ott* много, мнозина бяха там.

**sokára** дълго, за дълго; *kýсно*; *след дълго време.*

**sokasodik** (-ott, -jék) *множá* се *размножáвам* се.

**sokatéró** многозначителен, *лна, лно, лни*; *цéнен, нна, нно, нни.*

**sokatmondó** многозначителен, *лна, кно, лни.*

**sokféle** разнообразен, *зна, зно, зни*; *много видове.*

**sokféleképpen** разнообразно, по много начини.

**sokféleség** (-et, -ek, -e) многообразие.

**sokfelől** от много страни.

**sokgyermekes** многодетен, *тна, тно, тни.*

**sokizben** в много случаи, много пъти.

**sokkal** дълго, много; *nem sokkal az őn érkezése előtt* *telefonáltak* *телефонираха* не много, не дълго преди *Básheto* пристигане.

**sokoldalú** многостранен, *нна, нна, нни*; *sokoldalú tehetség* многостранна дарба, многостранен талант.

**sokszínű** многоцветен, *тна, тно, тни.*

**sokszor** много пъти.

**sokszori** многократно, *тна, тно, тни.*

**sokszoros** многократно, *тна, тно, тни, мат.* многократно.

**sokszorosít** (-ani, -ottam, -ott -son) *размножáвам* (на циклостýл).

**sokszorosítás** (-t, -ok, -a) *размножáване.*

**sokszorosítógép** (-et, -ek, -e) *размножителен апарáт; циклостýл.*

**sokszoroz** (-ott, -zon) *умножáвам.*

**sokszög** (-et, -ek, -e) *геом.* многоъгълник.

**sólyom** (sólymot, sólymok, sólyma) *зоол.* сокол.

**som** (-ot, -ok, -ja) *бот.* дрян, *Cornus.*

**sommás** сумарен, *рна, рно, рни*; *сумарно.*

**sompolyog** (sompolygott) *дeбна; пристъпвам, приближáвам* *се тайно, безшýмно.*

**sonka** (-át, -ák, -ája) шýнка.

**sopánkodik** (-ott, -jék) *оплáквам* се, *жáлвам* се.

**sópárlás** (-t, -ok, -a) *дестилáция* на сол, *изпаряване* на сол.



**sor** (-t, -ok, -a) ред, редица; a gondolatok sora ред, редица от мисли; *átv.* nem utolsó sorban *прен.* не на последно място, не в последната редица; beáll a sorba застъвам в ред, в редица, нареждам се; az évek során през, в течение на годините (в редъ на годините); a forradalom során по време на, през революцията; számtani sor аритметически ред; végtelen sor безкрайна редица; most rajtad a sor cerá e твои ред; сорон левъ на ред, що се намира на ред; szakitásra került a sor között между тях дойде ред до скъсване; sorban, sora наред; sora elolvas прочитам наред; hogy megy a sora? как живее(те)? tisztá sor! ясно нещо, ясна работа; új sort kezd започвам нов ред; *átv.* a sorok közt olvas *прен.* четá, прочитам между редовете; a pénztárnál (hosszú) sorban állnak при кáсата стоят на (дълга) редица (*разг.* на дълга опáшка); *кат.* sor alá kerül *воен.* идва ми ред за войник, постъпвам войник.

**sorakozás** (-t, -ok, -a) подреждане, нареждане в редица; *воен.* строяване, нареждане в строй.

**sorakozik** (-ott, -zék) подреждам се, нареждам се; строявам се.

**sorakozó** (-t, -k, -ja) що се нарежда, що се подрежда, що се строява; строяване.

**sorakoztat** (-ott, sorakoztasson) подреждам, нареждам в редица, в строй, строявам.

**soralatti** що се намира под текста най-отдолу на страницата.

**sorfal** (-at, -ak, -a) строй, строена редица, редица в строй; шпалир.

**sorfeletti** що се намира над текста на страницата.

**sorjában** по ред, на ред.

**sorköz** (-t, -ök, -e) междина, между-редие; интервал.

**sorol** причислявам, нареждам, при-бавям.

**sorompó** (-t, -k, -ja) бариера; семафор.

**soronként** ред по ред, на всеки ред.  
**soronkívüli** извънреден, дна, дно, днин.

**soronlevő** по ред, наред; що се на-мира наред.

**soros** на ред; дежурен, рна, рно, рни; б a soros той (тя, то) е на ред, дежурен, рна, рно, рни.

**soroz** (-ott, -zon) нареждам, подреждам някъде, между нещо, класифицирам.

**sorozás** (-t, -ok, -a) *воен.* набор; по-викване на военна служба; sorozásra jelentkezik явявам се на военна служба (на набор).

**sorozat** (-ot, -ok, -a) серия, редица.  
**sorozatos** сериен, йна, йно, йни; поредъчен, чна, чно, чни.

**sorozatszám** (ot, -ok, -a) нóмер на серия, сериен нóмер.

**sorrend** (-et, -ek, -je) ред, поредък; поредност, последователност.

**sors** (-ot, -ok, -a) съдба, участ; jobb sorsra érdemes що заслужава по-добра съдба; sorsára hagyott остáвен, а, о, изостáвен, а, о на съдбата си; zugalódik a sorsa ellen бунтува се против съдбата си; *közvet.* senki sorsát el nem kerülheti *посл.* никой не може да избéгне съдбата си; megpecsételi a sorsát vkinek запечатва съдбата на някого; a sors ide dobta съдбата го (ги, я) хвърли тука; sorsot húz тегля жребие; szegény sorsban él живее в немотия.

**sorscsapás** (-t, -ok, -a) удар на съдбата.

**sorsdöntő** съдбоносен, сна, сно, сни, решителен, лна, лно, лни.

**sorsfordulat** (-ot, -ok, -a) обрát на съдбата; перипетия.

**sorshúzás** (-t, -ok, -a) теглене на лотария, на жребие.

**sorsjegy** (-et, -ek, -e) лотариен билет.  
**sorsol** разигравам лотария.

**sorsolás** (-t, -ok, -a) разиграване, теглене на лотария.

**sorsszerű** съдбоносен, сна, сно, сни; фатален, лна, лно, лни.

**sorszám** (-ot, -ok, -a) нóмер на ред, на редица.

**sorszámnev** (-nevet, -nevek, -neve) *грам.* числително редно (име).

**sortűz** (-et, -ek, -e) залп, стрелба в залп.

**sorvad** изнурявам се, изтощавам се, линяя.

**sorvadás** (-t, -ok, -a) изнуряване, линене, изтощение.

**sós** солѣн, а, о; **sós talajon termő** (pővények) що вирѣе на солѣна почва (за растѣния).

**sósav** (-at, -ak, -a) *хим.* солна киселина.

**sose** никога.

**sóska** (-át, -ák, -ája) *бот.* киселец, Rumex acetosa L.

**sóskifli** (-t, -k, -je) солѣна кифла.

**sót(a)lan** бозсолѣн, лна, лно, лни.

**sótartalom** (-tartalmat -tartalmak, -tartalma) солѣност.

**sótartó** (-t, -k, -ja) солница (за мѣса).

**sovány** слаб, а, о, мършав, а, о; пѣстен, тна, тно, тни; **sovány hús** слабѡ, мършавѡ мѣсѡ; **sovány tej** пѣстно, водно, обезмаслено мляко; **sovány koszt** слаба храна.

**soványí:ókúra** (-át, -ák, -ája) режим за отслабване.

**soványodik** (-ott, -jék) слабея, мършавѣя.

**soványóság** (-ot, -ok, -a) слабѡст, мършавѡст, пустаѡст.

**sóvár** ѡлчен, чна, чно, чни, жаден, дна, дно, дни.

**sóvárgás** (-t, -ok, -a) силно желѡние, страстно желѡние; жажда; тѣга.

**sóvárgó** що желѡе силно, страстно; що жадува; що тѣгува.

**sóvárog** (sóvárogott) жадувам; тѣгувам; **sóvárog vki után** жадувам за някого, тѣгувам по някого; **sóvárog vmi után** жадувам за нѣщо, тѣгувам по нѣщо.

**sovinizta** (-át, -ák, -ája) 1. шовинист. 2. шовинистически, а, о.

**sovinizmus** (-t, -ok, -a) шовинизъм.

**sóz** (-ott, -zon) 1. солѡ. 2. навличам, натрапвам, нахлѣзвам: **nyakába sóz vkinek vmit** натрапвам, нахлѣзвам нѣщо някому (на вратѡ); **pagyot sóz a hátára** ѡдарям силно по гърба (на някого).

**sőmör** (-t, -ök, -e) *бот.* лишей; *мед.* лишай, кожна болѣст.

**söntés** (-t, -ek, -e) крѣчма, пивница; тѣзгѡх на пивница.

**sőpredék** (-et, -ek, -e) ѡзмет, отрѣпка; а **társadalom sőpredéke** ѡзмет, отрѣпка на обществоѡ.

**sőprű** (-t, -k, -je) метла.

**sör** (-t, -ök, -e) бѣра, пиво.

**sörcsarnok** (-ot, -ok, -a) бирѡрия; бирхале.

**sőrélesztő** (-t, -k, -je) бирѣна маѡ.

**sőrény** (-t, -ek, -e) грѣва (на кон).

**sőrét** (-et, -ek, -je) съчма (за ловна пѣшка).

**sőrfőző** (-t, -k, -je) пивовѡрница, пивовѡрна.

**sörgyártás** (-t, -ok, -a) производѡство на бѣра, бирѣно производѡство, бирѣна фабрикация.

**sörőshordó** (-t, -k, -ja) бирѣно буре.

**söröskorsó** (-t, -k, -ja) канче, чаша за бѣра, бирѣна чаша, бирѣно канче.

**sörözik** (-ött, -zék) пия бѣра.

**söröző** бирѡрия.

**sörte** (-ét, -ék, -éje) чѣтина (свинѡска).

**sőt** дори; **sőt mi több** дори коѣто е повече; **sőt ellenkezőleg** дори напротив.

**sötét** тѣмен, мна, мно, мни, мрачен, чна, чно, чни; **mindent sötét színben lát** виждам всѣчко мрачно, в мрачен, тѣмен цвят; **sötét gondolatok** тѣмни, мрачни мисли; **őstoba mint a sötét éjszaka** глѣпав, а, о като пѡтка (глѣпав като тѣмна нош); **átv.** **sötét alak** *прен.* мрачна, тѣмна фигура; **sötétben** **tapogatózódik** напипвам в тѣмно; **közm.** **sötétben minden téhen fekete** *посл.* на тѣмно всѡка крѡва е чѣрна.

**sötétbőrű** тѣмнокѡж, а, о.

**sötétedik** (-ett) стѣмнявам се, смрачавам се.

**sötétes** мрачен, чна, чно, чни, тѣмен, мна, мно, мни.

**sötétkamra** (-át, -ák, -ája) тѣмна стѡя, „камера обѡкура“, тѣмна стѡичка.

**sötétkék** тѣмносѣн, я, о.

**sötétlelkű** гнѣсен, сна, сно, сни; **веролѡмен**, мна, мно, мни; **поквѡрен**, а, о; **мрѣсен**, сна, сно, сни.

**sötétség** (-et, -ek, -e) тѣмнина, мрак.

**sötétzárka** (-át, -ák, -ája) тѣмна кѡмера.

**sővény** (-t, -ek, -e) плет, ограда.

**spanyol** 1. испѡнѡски, а, о. 2. испѡнец; **spanyol** пѡ испѡнка.

**spanyolfal** (-at, -ak, -a) параван.  
**spanyolnátha** (-át, -ák, -ája) мед. испанска болест.  
**spanyolviasz** (-t, -ok, -a) червен вóськ; *ittv. nem találja fel a spanyolviaszt* *прен.* не открива Америка (не открива червения вóськ).  
**spárga I** (zsinég) (-át, -ák, -ája) връв; канáп.  
**spárga II** (-át, -ák, -ája) бот. аспérжа, *Asparagus officinalis* L.  
**spártai I**. спартански, а, о; 2. спартанец; spártai nő спартанка.  
**speciális** специáлен, лна, лно, лни.  
**specialista** (-át, -ák, -ája) специалист.  
**spekuláció** (-t, -k, -ja) 1. спекулация. 2. размишление.  
**spekulál** спекулирам; бия си главáта; *spekulál vmivel* спекулирам с нещо; *spekulál vmin* бия си главáта върху нещо.  
**spenót** (-ot, -ok, -ja) бот. спанáк, *Spinacia oleracea* Mill.  
**spicc** (cipésziparbn) (-et, -ek, -e) 1. шпиц (за обувки); предна част на обувки 2. spicce vap пийнал, а, о си, напил, а, о се.  
**spicli** (-t, -k, -je) детектив; шпионин, таен полицáй.  
**spirális** спирáлен, лна, лно, лни.  
**spiritusz** (-t, -ok, -a) спирт.  
**spongya** (-át, -ák, -ája) зоол. гъба; гъба за бърсане, бърсáлка.  
**spontán** спонтáнен, нна, нно, нни.  
**sport** (-ot, -ok, -ja) спорт.  
**sportág** (-at, -ak, -a) вид, клон спорт.  
**sportsarnok** (-ot, -ok, -a) закрит спортен стадион.  
**sportegyesület** (-et, -ek, -e) спортно дружество.  
**sportélet** (-et, -ek, -e) спортен живот.  
**sporteredmény** (-t, -ek, -e) спортен резултат.  
**sportfelszerelés** (-t, -ek, -e) спортно съоръжение.  
**sportthír** (-t, -ek, -e) спортна новина; sporthírek спортни новини.  
**sportidény** (-t, -ek, -e) спортен сезон.  
**sporting** (-et, -ek, -e) спортна риза.  
**sportjelvény** (-t, -ek, -e) спортна значка.  
**sportnem** (-et, -ek, -e) вид спорт.  
**sportol** спортувам.  
**sportolás** (-t, -ok, -a) спортуване.

**sportoló** (-t, -k, -ja) спортíст; що спортува.  
**sportorvos** (-t, -ok, -a) спортен лекар.  
**sportpálya** (-át, -ák, -ája) спортно игрище, спортен плац.  
**sportrepülés** (-t, -ek, -e) спортно лeтене.  
**sportrovat** (-ot, -ok, -a) спортна рубрика.  
**sportszakosztály** (-t, -ok, -a) спортен отдел, отделение.  
**sportszív** (-et, -ek, -e) спортно сърце.  
**sportújság** (-ot, -ok, -ja) спортен вестник.  
**sportünnepély** (-t, -ek, -e) спортно тържество, празненство.  
**sportverseny** (-t, -ek, -e) спортно състезание.  
**spulni** (-t, -k, -ja) макарá (за конци).  
**srapnel** (-t, -ek, -e) шрапнел.  
**sróf** (-ot, -ok, -ja) винт, бурмá.  
**srófol** завинтвам.  
**SS** съкращение на *името на фашистко бойно поделение в Германия*.  
**stabil** здрав, а, о; стабилен, лна, лно, лни.  
**stabilizáció, stabilizálás** (-t, -k, -ja) (-t, -ok, -a) стабилизация.  
**stabilizál** стабилизирам.  
**stádium** (ot, -ok, -a) стáдий.  
**staféta** (-át, -ák, -ája) спорт. шафета; stafétafutás шафетно бягане; stafétaúszás шафетно плуване.  
**stagnál** съм, намирам се в застой.  
**stagnálás** (-t, -ok, -a) застой.  
**start** (-ot, -ok, -ja) спорт. старт; излитане (за самолет).  
**statáriális**: statáriális bíráskodás извънреден съд (който издава присъда в 24 часа).  
**statárium** (-ot, -ok, -a) военно положение, извънредно, обсадно положение.  
**statikus** (-t, -ok, -a) статик (инженер).  
**statiszta** (-át, -ák, -ája) статист, фигурант; statisztanő (-t, -k, -je) статистка, фигурантка.  
**statisztika** (-át, -ák, -ája) статистика.  
**statisztikai** статистически, а, о.  
**statisztikus I** (-t, -ok, -a) статистик.  
**statisztikus II** статистически, а, о.  
**status** щат; statusban vap съм щатен, тна, тно, бивам, намирам се в щата.

**stb** и т. н. и така напътък, и прочее и пр., (съкращение от *s a többi*).  
**sterilizál** обезплождам; стерилизирам; скопявам.

**sterilizálás** (-t, -ok, -a) обезплождаване; стерилизация, скопяване.

**stikli** (-t, -k, -je) 1. разг. късче, парченце. 2. хитрост, дяволия.

**stiláris** стилистически, а, о.

**stilisztika** (-át, -ák, -ája) стилистика.

**stílus** (-t, -ok, -a) стил; folyékony v. gördülékeny stílus плавен, гладък стил; gördülékeny stílusban ír пиша гладко. на гладък стил; fellengző stílust használ служа си с надут, висок стил, употребявам надут стил; építészeti stílus архитектурен стил; barokk stílus стил барок.

**stílusérzék** (-et, -ek, -e) чувство за, към стил.

**stílushiba** (-át, -ák, -ája) стилна, стилистическа грешка.

**stílusos** стилен, лна, лно, лни.

**stimmel** 1. настрóйвам, настрóйвам.

2. съгласявам се (с нещо); itt valami nem stimmel тук нещо не е в ред, нещо тук куча и под.

**stipendium** (-ot, -ok, -a) стипендия.

**stopperóra** (-át, -ák, -ája) секундомер.

**stoppol** 1. кърпя (чорапи и др.). 2. мýра, установявам време със секундарник.

**stoppolófa** (-át, -ák, -ája) гъба (дървена) за кърпене на чорапи.

**stoppolóramut** (-ot, -ok, -ja) конци (памучни) за кърпене на чорапи.

**stoppolótű** (-t, -k, -je) игла за кърпене.

**storníroz** (-ott, -zon) тýрг. изпýрявам счетоводна грешка, сторнирам; погасявам.

**stornírozás** (-t, -ok, -a) изпýряване на счетоводна грешка; погасяване.

**strand** (-ot, -ok, -ja) плаж.

**strandruha** (-át, -ák, -ája) бански костюм, банско облекло; костюм за плаж.

**strappa** (-át, -ák, -ája) трепене, тичане (насам нататък).

**stratégia** (-át, -ák, -ája) стратегия.

**stréber** (-t, -ek, -e) 1. карьерист; парвеню. 2. учил. зубрýч.

**stréberség** (-et, -ek, -e) 1. карьеризъм. 2. зубрýчество.

**strófa** (-át, -ák, -ája) стрóфа; куплет.  
**strucc** (-ot, -ok, -a) зоол. шпýс, камилска птица.

**strucctoll** (-at, -ak, -a) шпýсово перó.  
**struktúra** (-át, -ák, -ája) стрóеж, структýра.

**strukturális** структýрен, рна, рно, рни.  
**struma** (-át, -ák, -ája) мед. базедова болест.

**studió** (-t, -k, -ja) стýдио.

**suba** (-át, -ák, -ája) кожýх, шуба; suba alatt *прек.* тайно, тихомýлком.

**sudár** стрóен, йна, йно, йни; тýнък, нка, нко, нки (за предмети).

**súg** (-ott, -jon) 1. шепна, шептý; пошéпвам. 2. учил. подсказвам. 3. *театр.* суфлýрам; ezt a lelkisimemet súgta това ми пошýшна, подсказва мýята свýвест.

**sugalmaz** (-ott, -zon) внушýвам; подсказвам.

**sugalmazás** (-t, -ok, -a) внушéние; вдýхновéние; подсказване.

**sugár** (-t, -ak, -a) 1. лýч. 2. стрýя. 3. *мат.* рýдиус; sugárban szókkik fel стрýя, прýскам се на стрýи.

**sugáralakú** лýчообразен, зна, зно, зни.

**sugaras** на лýчи, лýчийст, а, о; радиýлен, лна, лно, лни.

**sugároz** (sugárzott, -zon) 1. излýчвам. 2. предáвам (за рýдио).

**sugártörés** (-t, -ek, -e) прéчýпване на лýчи; *физ.* рефракция.

**sugárút** (-at, -ak, -ja) проспéкт; лýчева ýлица.

**sugárzás** (-t, -ok, -a) излýчване, лýчеизпýскане, сияние; радиация.

**sugárzik** (sugárzani, sugárzottam, sugárzott, sugároz, sugározhatik) сия, блестý, излýчвам; *átv.* örvömtől sugárzik *прек.* сия от рýдост.

**sugárzó** що сияе, сияеш, а, о, що излýчва.

**sugás** (-t, -ok, -a) 1. шептéне, шéпот. 2. подсказване.

**sugdolózás** (-t, -ok, -a) шептéне, шушýкане.

**sugdolózik** (-ott, -zék) шептý си, шушýкам си; sugdolózik vkivel шептý си, шушýкам си с някого.

**sugdos** (-ott, -son) шéпна, шептý (си).  
**súgó** (-t, -k, -ja) суфлýр.

**sügölyuk** (-at, -ak, -a) суфльорска будка (на сцена).

**suhanc** (-ot, -ok, -a) хлапак, хъшлак, уличник.

**sujt** (-ani, -ottam, -ott, -son) наказвам; повалам; *sujt* vkit наказвам, повалам някого; *büntetéssel sujt* vkit налагам някому наказание, наказвам някого; *rénzbirdsággal sujt* наказвам с глоба.

**súly** (-t, -ok, -a) тежест, тегло; *nettó súly* тегло него, него тегло; *kat. súlya* | *воен.* на нож | на бой с нож | *az évek súlya* тежестта на години-те; *súlyt helyez vmire* влагам тежест в нещо.

**súlydobás** (-t, -ok, -a) *спорт.* хвърляне на тежест.

**súlyemelés** (-t, -ek, -e) *спорт.* вдигане на тежест.

**súlyemelő** *що* вдига тежест.

**sulyok** (*sulykot, sulykok, sulyka*) бухалка; прът; лост; валък за пране, заглаждане; *átv. elveti a sulykot* *прен.* преувеличавам силно, лъжа, *разг.* прехвърлям.

**súlyos** тежък, жка, жко, жки; *súlyos érv* тежък довод, аргумент; *súlyos felelősség* тежка отговорност; *súlyos beteg* тежкоболен, лна, лно, лни; *súlyos büntetés* тежко наказание; *súlyos hiba* тежка, голяма грешка; *súlyos mulasztás* тежък пропуск, тежко опущение.

**súlyosbít** (-ani, -ottam, -ott, -son) влошавам, усложнявам, отегчавам; *súlyosbítja a helyzetet* отегчава положението.

**súlyosbító** *що* отегчава, отегчаваш, а, о; *súlyosbító körülmények* отегчаващи обстоятелства.

**súlyosbodás** (-t, -ok, -a) отегчаване, влошаване, усложняване.

**súlyosbodik** (-ott) влошавам се, усложнявам се, отегчавам се.

**súlypont** (-ot, -ok, -ja) *физ.* център на тежестта.

**súlytöbblet** (-et, -ek, -e) излишък на тежест.

**súlyvesztesség** (-et, -ek, -e) záруба на тегло.

**súlyzó** (-et, -ek, -e) железни гири, гимнастически гири.

**sunyi** скрит, а, о; хитър, тра, тро, три.

**surlódás** (-t, -ok, -a) търкане; разпра; караница, триене.

**surlódik** (-ott) търкам се, трия се; правя разправия, карам се.

**suroi** (érint) докосвам, допирам, досягам.

**suroi** II търкам, трия; *padlót suroi* търкам под.

**surulóseprő** (-t, -k, -je) метла за търкане, за триене.

**surran** промъквам се, приближавам се на пръсти.

**susog** (-ott) шушна, шумоля.

**susogás** (-t, -ok, -a) шушнене, шумолене.

**sut**: *sutba dob* отхвърлям, отблъсквам, отмятам.

**suta** неловък, вка, вко, вки, несръчен, чна, чно, чни.

**suttog** (-ott) шепна, шушна.

**suttogás** (-t, -ok, -a) шепнене, шушнене.

**suttogó** *що* шепне, *що* шушне.

**suttyomban** скришом, крадешком, тихомълком.

**süger** (-t, -ek, -e) *зоол.* риба костур, *Perca fluviatilis, Smaris chriselis.*

**süket** глух, а, о; *születése óta süket* глух, а, о от рождение.

**süketfajd** (-ot, -ok, -ja) *зоол.* глухар.

**süketítő** оглушителен, лна, лно, лни; *що* оглушава.

**süketnéma** (-át, -ák, -ája) глухоням, а, о.

**süketség** (-et, -ek, -e) глухота; *szerezett süketség* придобита глухота.

**sül** пекá се, пържа се.

**sületlen** непечен, а, о; недопечен, а, о; *прен.* незрял, а, о, нелеп, а, о.

**süllő** (-t, -k, -je) *зоол.* бяла риба, *Lucioperca sandra.*

**sült** (-et, -ek, -je) печен, а, о, пържен, а, о; *hallgat, mint a sült hal* мълча като (пържена) риба.

**sültgalamb** (-ot, -ok, -ja): *átv. várja, míg a sültgalamb a szájába kerül* *прен. посл.* бог дава, ала в кошара не вкарва (чака докато пърженият гълъб му (й) хвъркне в устата).

**sülyed** падам, потъвам, провалям се; снижавам се, понижавам се; *odáig sülyedt, hogy pánna, provali se do*

там, че; а föld alá szeretnék süllyedni ще ми се да се проваля в земята.

**süllyedés** (-t, -ek, -e) падане, проваляне, потъване; падение; erkölcsi süllyedés нравствено падение.

**süllyesz** (-eni, -ettem, -ett, süllyessen) провалям, потопявам; снижавам, намалявам.

**süllyesztő** (-t, -k, -je) отвор на пода на театрална сцена за ефекти.

**sűn** (-t, -ők, -je) зool. таралѣж, еж.

**sűpped** провалям се, потъвам.

**sűrgős-forgás** (-t, -ok, -a) суматоха, съетя, съетѣне.

**sűrget** (-ett, sűrgessen) потиквам, карам да бърза; sűrget vkit карам някого да бърза, потиквам; sűrget vmit ускорявам нещо; sűrgeti a választ ускорява отговора.

**sűrgetés** (-t, -ek, -e) потикване, ускоряване.

**sűrgő** ускорятелен, лна, лно, лни; що потиква; sűrgető levél ускорятелно писмо.

**sűrgőldik** (-ött) бързам, разбързвам се; съетя се.

**sűrgőny** (-t, -ők, -e) телеграма.

**sűrgőnyileg** телеграфически, а, о.

**sűrgőnyöz** (-ött, -zön) телеграфирам.

**sűrgős** бърз, а, о, спешен, шна, шно, шни; sűrgős távirat бърза телеграма.

**sűrgősség** (-et, -ek, -e) бързина, спешност.

**sűrit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) сгъстявам.

**sűritő** сгъстителен, лна, лно, лни; що сгъстява; сгъстител.

**sűrög-forog** (sűrgött-forgott) съетя се, мотая се.

**sűrű** гъст, а, о, чест, а, о; sűrű fészű гъст грѣбен; sűrű haj гъста коса; sűrű szemöldökű гъстовѣждест, а, о, с гъсти вѣжди; sűrű kód гъста мъгла; sűrű sorokban в гъсти редици, редове; sűrű menet гъст ход, гъсто шествие; sűrű látogatások чѣсти посещения; vmely folyadék sűrűje гъстотa на някаква течност; az erdő sűrűje гъстотата на гората. **sűrűlakosságú** гъстонаселѣн, а, о; с гъсто населѣние.

**sűrűség** (-et, -ek, -e) гъстотa; а víz sűrűsége гъстотa на водата; fajlagos sűrűség физ. специална гъстотa; kat. találati sűrűség воен. гъстотa на попадения.

**sűrűségmérő** (-t, -k, -je) гъстомѣр; ариомѣтр.

**sűrűsödés** (-t, -ek, -e) сгъстяване.

**sűrűsödik** (-ött) сгъстявам се.

**sűt** (-öttem, -ött, süssön) 1. пека, грѣя.

2. празня, изпразвам. 3. свѣждам;

haját sűti кѣдри (грѣе) си косата;

pisztolyt sűt vkire изпразням пистолѣт върху някого; szemét a földre sűti навѣжда си очите към земята.

**sűtemény** (-t, -ek, -e) пекарско, сладкарско изделие.

**sűtés** (-t, -ek, -e) пѣчене, грѣене; изпразване (на пистолѣт).

**sűtés-főzés** (-t, -ek, -e) пѣчене, готвене.

**sűtkérezik** (-ett, -zék) пека се, грѣе се (на слѣнце).

**sűtőde** (-ét, -ék, -éje) пекарница.

**sűtőipar** (-t, -ok, -ja) пекарска промишленост, индустрия.

**sűtőkemence** (-ét, -ék, -éje) пещ за пѣчене; фурна.

**sűveg** (-et, -ek, -e) висока шапка; каук; egy sűveg cukor един конус захар.

**sűveg** (-et, -ek, -e) висока шапка; каук; egy sűveg cukor един конус захар.

**sűveg** (-et, -ek, -e) висока шапка; каук; egy sűveg cukor един конус захар.

**sűveg** (-et, -ek, -e) висока шапка; каук; egy sűveg cukor един конус захар.

**sűvit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) свистя, вия (за вятър).

**sűvítés** (-t, -ek, -e) свистѣне, виѣне, вой.

**svábbogár** (-bogarát, -bogararak, -bogarai) зool. хлебярка.

**sváda** (-át, -ák, -ája) брътвене; брътвѣж, многоглаголивост; jó svádája van той (тя, то) бръбори много, много приказва; много плѣще.

**svájci** 1. швейцарец. 2. швейцарски, а, о; svájci nő швейцарка.

**svéd** 1. шведец. 2. шведски, а, о; svéd nő шведка.

**svihák** измѣмник, негодник, мошѣник, шарлатанин, хитрец.

**svindli** (-t, -k, -je) мамене, измѣмничество; хитруване; шмекеруване; шмекерия.

## Sz

**sz** (hang, betű) *двадесет и петата буква, звук от маджарската азбука* с; **sz** hangok съскащи звуци.

**szab** (-ott) крой; определям, установявам; **szűkre szab** крой тясно, скроявам тясно; *átv. árat szab* прек. определям, установявам цена; **büntetést szab vkire** определям някому наказание; **határt szab vminek** определям, установявам граница на нещо; **vmihez szab vmit** определям, установявам нещо към нещо.

**szabad** свободен, дна, дно, дни; **szabad folyást enged vminek** пускам, допускам нещо да тече свободно, пускам свободно течение, ход на нещо; **szabad kezét ad vkinek** давам някому свободна ръка, давам свобода на действие; **szabad akaratából** по своята свободна воля, по свое свободно желание; **szabad állam** свободна държава; **szabaddá tesz** правя свободен, дна, дно, дни, освобождавам; **szabad hely** свободно място; **szabad az út pítят** е свободен; **szabad szemmel** с просто око; **szabad belépés** свободен вход; **szabad fordítás** свободен превод; **szabad művelődés** свободно образование, свободна култура; **szabad szája van** има свободна уста (приказва много); **szabad vers** свободен стих; **itt szabad dohányozni** тук може да се пуши (свободно е да се пуши); **nekem szabad** за мене може; на мене е позволено; **szabad?** може ли? **szabad megkérdeztem?** мога ли да (ви, го, я, ги) попитам? а **szabadban** на открито, под открито небе; а **szabadba** (отивам) на открито (при движение); **szabadjára enged v. ereszt** пускам, отпускам на свобода; **szabadjára engedi képzeltét** дава свобода на въображе-

нието си, отпуска въображението си на свобода.

**szabadalmaz** (-ott, -zon) патентувам; получавам патент, вземам патент за нещо.

**szabadalmi** патентен, тна, тно, тни; що има патент.

**szabadalom** (szabadalmat, szabadalmak, szabadalma) патент; привилегия.

**szabadcsapat** (-ot, -ok, -a) нередовна войска; партизанска войска, партизански отряд.

**szabadelvű** свободен, дна, дно, дни, либерален, лна, лно, лни.

**szabadelvűség** (-et, -ek, -e) либералност, либерализъм.

**szabadesés** (-t, -ek, -e) *физ.* свободно падане.

**szabadgondolkodó** свободомислещ, а, о.

**szabadjegy** (-et, -ek, -e) свободен, безплатен билет, гратис.

**szabadkézi**: **szabadkézi rajz** рисуване, свободно рисуване (предмет в училища).

**szabadkozik** (-ott, -zék) извинявам се, оправдавам се.

**szabadkőműves** (-t, -ek, -e) свободен зидар, масон, франкмасон.

**szabadláb**: **szabadlábон van** бивам на свобода.

**szabadlábrahelyezés** (-t, -ek, -e) пускам на свобода.

**szabadlengés** (-t, -ek, -e) *физ.* свободно клатене, махане.

**szabadnap** (-ot, -ok, -ja) свободен ден.

**szabadnapos** що има свободен ден.

**szabadon** свободно; **szabadon van** на свобода съм, бивам свободен, дна, дно; **szabadon bocsát** пускам на свобода; **szabadon választott gyakorlat** свободно избрана практика.

упражнение; szabadon fordul elő на-  
мирам се, срещам се свободно.

**szabados** разпуснат, а, о, разюздан,  
а, о.

**szabadosság** (-ot, -ok, -a) разпусна-  
тость, разюзданост.

**szabadság** (-ot, -ok, -a) 1. свободă.  
2. отпуск; gyűlekezési szabadság  
свободă на събрания; fizetési v.  
fizetett szabadság отпуск със запла-  
та или платен отпуск; szabadságot  
kér искам отпуск; szabadságra megy  
отивам в отпуск; költői szabadság  
поетична свободă.

**szabadságharc** (-ot, -ok, -a) борба за  
свободă.

**szabadságjog** (-ot, -ok, -a) право  
на свободă; demokratikus szabad-  
ságjogok демократически свободи  
(права).

**szabadságot** пýскам в отпуск, давам  
отпуск; szabadságot vkit пýскам ня-  
кого в отпуск.

**szabadságszeretet** (-et, -ek, -e) лю-  
бов към свободă, свободолобие.

**szabadságszerető** свободолобив, а, о.

**szabadságvesztés** (-t, -ek, -e) загуб-  
ване на свободă; лишние от сво-  
бодă.

**szabadszájú** цăпнат, а, о в устата;  
що говори всъичко.

**szabadszelleme** със свободен дух,  
що има свободен дух.

**szabadtér** (-teret, -terek, -tere) сво-  
бодна площ; открита площ.

**szabadtéri**: szabadtéri színpad театър  
на открито.

**szabadul** избăвам се, освобождавам  
се.

**szabály** (-t, -ok, -a) правило; nincs  
szabály kivétel nélkül няма правило  
без изключение; а kivétel erősíti а  
szabályt всăко правило си има и  
изключение; az irodalmi nyelv szabá-  
lyai правила на книжовния, лите-  
ратурния език.

**szabályellenes** що е против, що про-  
тиворечен на правилата.

**szabályos** правилен, лна, лно, лни;  
szabályos ragozású ige грам. глагол  
с правилно спрежение, правилен  
глагол.

**szabályoz** (-ott, -zon) регулирам; sza-  
bályozza az árakat регулира цените.

**szabályozás** (-t, -ok, -a) регулиране;  
регулиране; регулация.

**szabályozó** що регулира; техн. ре-  
гулатор.

**szabályszerű** правилен, лна, лно, лни.

**szabálytalan** неправилен, лна, лно,  
лни; незаконен, нна, нно, нни;

szabálytalan érvetés неправилен пулс.

**szabályzat** (-ot, -ok, -a) правилник,  
устав; а párt szervezeti szabályzata  
организационен правилник, устав  
на партията.

**szabályzatellenes** противоуставен,  
вна, вно, вни, против правилника.

**szabás** (-t, -ok, -a) кроене, кройка.

**szabásminta** (-át, -ák, -ája) кройка,  
модел за кройка.

**szabász** (-t, -ok, -a) кроич.

**szabatos** ясен, сна, сно, сни, точен,  
чна, чно, чни; szabatos stílus ясен,  
точен стил.

**szabdal** нарязвам, насичам.

**szabó** (-t, -k, -ja) кроич; шивач.

**szabóműhely** (-t, -ek, -e) кройческа  
работилница, кройческо ателие.

**szabónó** (-t, -k, -je) кройчка; шивачка.

**szabóság** (-ot, -ok, -a) кройчество,  
шивачество.

**szabotál** саботирам.

**szabotálás** (-t, -ok, -a) саботиране;  
саботаж.

**szabotáló** що саботира; саботьор;  
а begyűjtés szabotálója саботьор на  
наряди, на прибиране, на събиране  
на наряди.

**szabotázs** (-t, -ok, -a) саботаж.

**szabotázscselekmény** (-t, -ek, -e) са-  
ботажно действие, деяние, саботаж.

**szabott**: определен, а, о, нормиран,  
а, о; szabott ár нормирана цена.

**szabvány** (-t, -ok, -a) норма.

**szabványos** с норми; нормален, лна,  
лно, лни; szabványos méretű с нор-  
мални размери.

**szabványosít** (-ani, -ottam, -ott, -son)  
нормализирам; определям норми.

**szadista** 1. садист. 2. садистики, а, о.

**szaft** (-ot, -ok, -ja) сок, сок.

**szag** (-ot, -ok, -a) дъх; аромат; átható  
szag силен дъх, който прониква  
(навсякъде); jó v. rossz szaga van  
има добър или лош дъх.



**szaggat** (-ott, szaggasson) 1. кѣсам, депѣ, скѹбѣ. 2. рѡвѣ, разрѣвамъ. 3. боля.

**szaggatás** (-t, -ok, -a) 1. кѣсане. 2. рѡвене, разрѣване. 3. болка.

**szaggatott** отивѣистъ, а, о; szaggatott vonal прекѣсната, разрезана линия.

**szaglál** мирѣша, дѹша, подѹшвам; шпионѣрамъ.

**szaglás** (-t, -ok, -a) дѣхъ, мирѣзъ, обонѣние.

**szaglik** (-ani, -ottam, -ott) издѣвамъ дѣхъ, мирѣша.

**szaglőérzék** (-et, -ek, -e) обонѣтельно чѹство, обонѣтеленъ ѹсетъ.

**szaglószerv** (-et, -ek, -e) обонѣтеленъ ѡрганъ.

**szagol** дѣхамъ, мирѣша; смѣркамъ, вдѣшвамъ.

**szagos** мирѣзливъ, а, о. аромѣтенъ, тѣна, тѣно, тѣни.

**szagosit** (-ani, -ottam, -ott, -son) надѣхвамъ съ мирѣзмѣ, парфюмѣрамъ.

**szagosvíz** (-et, -ek, -e) мирѣзлива, аромѣтна вода; одеколѡнъ.

**szagatalan** безмирѣizen, зна, зно, зѣни; безъ дѣхъ.

**szagtalánítás** (-t, -ok, -a) обезмирѣз-мѣване.

**szárguld** (-ani, -ottam, -ott) препѹскамъ; бѣгамъ, тѣчамъ.

**száj** (-at, -ak, -a) устѣ; tele szájjal beszélŋ говорѣ съ пѣлна устѣ; elvonja szájától a falatot отнѣма зѣлъка отъ устѣта му (ѹ); szájról-szájra отъ устѣ на устѣ; eljár a szája развѣрзва му (ѹ) се устѣта, плѣще; ami a szivén, az a száján какъѡто на сѣрцѣто, такѡва и на устѣта му (ѹ); fogd be a szád млѣкнѣ! затворѣ си устѣта! szájal препѣрамъ се, кѣрамъ се; на-грубѣвамъ.

**szájás** устѣтъ, а, о; що ѹма голяма устѣ; що мѡго знаѣ да приказѣва.

**száj-és körömfájás** (-t, -ok, -a) медъ. устѡболъ; скорбѹтъ; кѡжно заболѣ-ване; шапъ.

**szájhagyomány** (-t, -ok, -a) ѹстно пре-дѣние.

**szájhős** самохвѣлко, що обѣча да се хвѣли; герѡй на дѹми.

**szájíz** (-t, -ek, -e) вкусъ на устѣ; átv. szája íze szerint *прем.* по вкуса си, спорѣдъ вкуса на устѣта си.

**szájkosár** (-kosarat, -kosarak, -kosara) намѡрдникъ (за кѹчета, конѣ и др.).

**szajkózás** (-t, -ok, -a) повтѣряне; па-парѣлщина.

**szájmosás** (-t, -ok, -a) мѣене на устѣ.

**szájpadlás** (-t, -ok, -a) *анат.* небѣце.

**szájruzs** (-t, -ok, -a) черѣвило за устѣ.

**szájtátás** (-t, -ok, -a) зѣене на устѣ, зѣпане.

**szájtátva** със зѣпнала устѣ.

**szájüre** (-et, -ek, -e) ѹстѣна празнина.

**szak** (-ot, -ok, -a) клонъ, специѣлностъ; szakot változtatŋ промѣна на специѣл-ностъ.

**szakács** (-ot, -ok, -a) готѣвъчъ.

**szakácskönyv** (-et, -ek, -e) готѣвѣсна кнѣга.

**szakácsnő** (-t, -k, -je) готѣвѣчка.

**szakad** 1. кѣсамъ се. 2. пропадамъ, про-вѣлямъ се. 3. делѣя се, раздѣлямъ се.

4. лѣя се, проливамъ се; fejükre szakadt az épület csgádata се про-дѣни, се провали надъ главѣте имъ; átv. nyakába szakad *прем.* нахвѣр-лямъ се на нѣкого, ѹвѣсвамъ на вра-тѣ на нѣкого; szakadt róla a verejték поттѣ се лѣеше отъ нѣго (нѣя); pártokra szakad раздѣлямъ се на пар-тии; vége szakad свѣршвамъ се, за-вѣршвамъ се.

**szakadás** (-t, -ok, -a) 1. кѣсане, скѣс-ване. 2. продѣване, провѣляне. 3. про-ливане, лѣене. 4. раздѣляне.

**szakadatlan** непрекѣснатъ, а, о.

**szakadék** (-ot, -ok, -a) пропѡстъ; táton-гѡ szakadék зѣнала, зѣеща пропѡстъ.

**szakáll** (-t, -ak, -a) брада; szakállt növesztŋ пѹскамъ брадѣ; átv. a ma-gam szakállára *прем.* на мѡя отго-вѣрностъ.

**szakállas** брадатъ, а, о.

**szakasz** (-t, -ok, -a) 1. периодъ, ѡтѣксъ.

2. ѹчѣстѣкъ. 3. купѣ. 4. военъ. взводъ.

5. параграфъ; fejlődési szakasz пе-риѡдъ на развѣтие; ismétlődő szakasz ѡтѣксъ що се повтѣря; vasúti szakasz

железѡпѣтенъ ѹчѣстѣкъ, купѣ; nem-dohányzó szakasz купѣ за непѹшѣчи;

szakaszonként на периоди, на ѡтѣк-си, на ѹчѣстѣци; купѣ по купѣ, по взводѡ; параграфъ по параграфъ.

**szakaszos** периодѣченъ, чѣна, чѣно, чѣни;

szakaszos tízedes törtŋ *мат.* перио-дѣчна, десетѣчна дробъ.

**szakaszosság** (-ot, -ok, -a) периодичност.

**szakaszvezető** (-t, -k, -je) воен. взводен командир.

**szakavatott** компетентен, тна, тно, тни.

**szakdolgozat** (-ot, -ok, -a) дипломна работа (на студенти).

**szakember** познавач, специалист; ő szakember ezen a téren той е специалист в тази област.

**szakérlettségis**: szakérlettségis tanfolyam работнически факултет; a szakérlettségi tanfolyam hallgatója студент от работнически факултет.

**szakértelem** (-értelme, -értelmek, -értelme) познание; компетентност.

**szakértő** (-t, -k, -je) познавач, вещо лице, специалист; nagy szakértője vminek голям познавач на нещо; bünyűyi szakértő познавач по наказателно съдопроизводство; вещо лице по наказателни дела; állattenyésztési szakértő специалист по животновъдство; szakértővel megvizsgáltat преглеждам (се) при, от специалист.

**szakértői** компетентен, тна, тно, тни, експертен, тна, тно, тни; szakértői bizottság експертна комисия; szakértői vélemény мнение на експерт; компетентно мнение.

**szakfelügyelet** (-et, -ek, -e) инспекция на училища; специален надзор (над училища).

**szakfelügyelő** (-t, -k, -je) главен инспектор на (надзор над) училища.

**szakirodalom** (-irodalmat, -irodalmak, -irodalma) специална литература (по дадена наука).

**szakiskola** (-át, -ák, -ája) специално училище, специална школа.

**szakít** (-ani, -ottam, -ott -son) късам, скъсам; szakít vkivel късам, скъсам с някого; szakít a múlttal късам, скъсам с миналото; időt szakít vmire късам време за нещо.

**szakítás** (-t, -ok, -a) късане, скъсане.

**szakképzés** (-t, -ek, -e) специално, професионално образование; специална квалификация.

**szakképzett** квалифициран, а, о.

**szakképzettség** (-et, -ek, -e) квалификация, квалифицираност.

**szak kifejezés** (-t, -ek, -e) специален израз: технически термин.

**szakkönyv** (-et, -ek, -e) специална книга, книга по дадена специалност.

**szaklap** (-ot, -ok, -ja) специален вестник, специален лист (по дадена специалност).

**szakma** (-át, -ák, -ája) специалност, професия; занаят.

**szakmai** професионален, лна, лно, лни; szakmai továbbképzés професионална специализация; утвърждаване, утвърждаване на професия, на занаят.

**szakmány** (-t, -ok, -a) работа и плащане на акорд, на извършена работа.

**szakmánybér** (-t, -ek, -e) заплащане на акорд, заплатата на акорд.

**szakmunkás** (-t, -ok, -a) работник специалист, квалифициран работник.

**szakműveltség** (-et, -ek, -e) професионална култура, професионално образование.

**szakorvos** (-t, -ok, -a) лекар специалист.

**szakos**: milyen szakos? каква е Вашата специалност? каква е неговата, нейната специалност?

**szakosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) специализирам.

**szakosztály** (-t, -ok, -a) отдъл, отделение (в учреждение).

**szakszerű** специален, лна, лно, лни; компетентен, тна, тно, тни.

**szakszervezet** (-et, -ek, -e) професионална организация, профорганизация; професионален съюз, профсъюз; a szakszervezet helyi csoportja местна група на профорганизация.

**szakszervezeti** профсъюзен, зна, зно, зни, профорганизационен, нна, нно, нни; szakszervezeti bizalmi профорганизационен, профсъюзен пълномощник, довереник, делегат.

**szakosztár** (-t, -ak, -a) специален, технически речник.

**szaktanfolyam** (-ot, -ok, -a) специален курс, професионален курс.

**szakvélemény** (-t, -ek, -e) компетентно мнение, мнение на специалист.

**szakvizsga** (-át, -ák, -ája) специален изпит (в университет), изпит по специалност.

**szál** (-at, -ak, -a) влакно, нишка; стрък; клечка (кибритена); egy szál fű sem нито един стрък трева; szép szál férfi хубав висок мъж (висок като върлина); az utolsó szálig до последен стрък, до последна клечка; gyengéd szálak fűzik vkihez нежни нишки го (я, ги) свързват с някого; az összeesküvés szála messze vezetnek нишките на заговора водят надалече.

**szalad** тичам, бягам; szalad vki után тичам, бягам след някого; *átv.* az idő szalad *прен.* времето лети (бяга); a kocsi százezer km-t szaladt колата е извървяла (пробягала) сто хиляди километра; szalad egy szem (harisnyán) изтъпява се бримка (на чорпан); egymásba szalad влизам един в друг, една в друга, едно в друго; сблъсквам се един с друг, една с друга, едно с друго.

**szaladgál** тичам, бягам; гоня се; a gyermekek egész reggel szaladgáltak a kertben децата цяла сутрин тичаха, се гонеха в градината; nők után szaladgál тичам след, подир жени, ходя след жени; sokat szaladgált ebben az ügyben много тича, бегам по тази работа.

**szaladgálás** (-t, -ok, -a) тичане, бягане.

**szalag** (-ot, -ok, -ja) лента; панделка, **szalagféreg** (-férget, -férgek, -férge) 300 л. тения.

**szalámi** (-t, -k, -ja) салам.

**szálanként** нишка по нишка; влакно по влакно; стрък по стрък; клечка по клечка.

**szálás** 1. влакнест, а, о. 2. висок, а, о, стрѣен, йна, йно, йни.

**szálastakarmány** (-t, -ok, -a) стръков фураж, фураж от стръкови растения.

**szalaszt** (-ani, -ottam, -ott, szalasszon) карам да тича, да бяга.

**szálfa** (-át, -ák, -ája) дървен труп, дърво окастрено от клонете.

**szálka** (-át, -ák, -ája) сламка, клечка; szálka vkinek a szemében сламка в око на някого.

**száll** 1. летя, нося се. 2. качвам се; затварям се, скривам се. 3. влизам.

4. слизам; gondolatai a múltba száll-

tak мислите му (й) летяха, се носеха в миналото; szállnak a hírek новините, вестите, слуховете се носят; villamosra száll качвам се на трамвай; partra száll слизам на бряг; magába száll скрива се, затваря се в себе си; szájrol-szájra száll нося се от уста на уста; fejébe száll качва се в главата му (й); harcba száll влизам в сражение, борба; vitába száll влизам в спор, в препирня.

**szállás** (-t, -ok, -a) подслон; пренощуване; éjjeli szállás нощен подслон, пренощуване.

**szállásadó** (-t, -k, -ja) що дава подслон, що дава квартира, убежище. **szálláscsináló** *воен.* що завежда разквартируването, разквартирувач.

**szállingózik** (-ott, -zék) летя, хвърча; нося се; a hó szállingózik снегът се носи, лети; különös hírek kezdtek róla szállingózni странни слухове започнаха да се носят за него (нея).

**szállít** (-ani, -ottam, -ott, -son) доставям; превозвам, пренасям; свалиям; lejjebb szállít свалиям по-долу; *átv.* híreket szállít *прен.* доставям, пренасям новини.

**szállítás** (-t, -ok, -a) доставяне, доставка; пренасяне, превозване.

**szállítási** превозен, зна, зно, зни; транспортен, тна, тно, тни; доставъчен, чна, чно, чни; снабдителен, лна, лно, лни; szállítási határidő срок за доставка, за снабдяване; szállítási osztály транспортен отдел; отдел за доставки.

**szállítható** преносим, а, о; що може да се пренася.

**szállítmány** (-t, -ok, -a) пратка, стока.

**szállítmányozási** транспортен, тна, тно, тни.

**szállító** (-t, -k, -ja) що доставя; що експедира; доставчик; експедитор.

**szállítóeszközök** (-et) превозни, транспортни средства.

**szállítólevél** (-levelet, -levelek, -levele) товарителница, фактура.

**szállítómunkás** (-t, -ok, -a) транспортен работник.

**szálloda** (-át, -ák, -ája) хотел.

**szállólige** (-ét, -ék, -éje) крилато дѹма, крилато слѹво; szállólígévé válik превръщам се в крилато слѹво; stá-вам послѹвичен, чна, чно.

**szalma** (-át, -ák, -ája) слáма; átv. ѹрес szalmát csépel *прек.* гѹбя си вре́мето в пра́зни ра́боти, бия вода́та да пѹсне ма́сло (върше́я го́ла слáма).

**szalmacsutak** (-ot, -ok, -ja) връзка от слáма; запущáлка, затика́лка от слáма.

**szalmakazal** (-kazlat, -kazlak, -kazla) копá, копéн слáма, кама́ра слáма, слáмена копá, слáма на кама́ра.

**szalmaköteg** (-et, -ek, -e) слáмен вързоп, слáмена връзка.

**szalmaláng** (-ot, -ok, -ja) пла́мък от слáма.

**szalmaözvegy** слáмен вдовéц, слáмена вдовица.

**szalmaszál** (-át, -ak, -a) стрѣк от слáма, слáмка.

**szalmavirág** (-ot, -ok, -ja) *бот.* не-вѣнче, безсмѣртниче, смин, *Helichrysum arenarium*.

**szalmazsák** (-ot, -ok, -ja) слáмен дюше́к, слáменик.

**szalmiák** (-ot, -ok, -ja) *хим.* амониáчна сол; амони́ев хлорид; амониáк.

**szalmiákszesz** (-t, -ek, -e) *хим.* амониáк, амониáчен спирт.

**szalon** (-t, -ok, -ja) салóн.

**szalonka** (-át, -ák, -ája) *зоол.* бекáс.

**szalonna** (-át, -ák, -ája) слани́на.

**szalonnás** слани́нен, а, о; що́ йма слани́на, що́ е със слани́на.

**szalutál** кози́рувам, отда́вам чест.

**szalutálás** (-t, -ok, -a) кози́руване, отда́ване чест.

**szalvétá** (-át, -ák, -ája) салфéтка.

**szám** (-ot, -ok, -a) числѹ; брой, нѹмер; kétjegyű szám двузна́чно числѹ; páros szám чéтно числѹ; az ötös szám числѹто пет; a hallgatók száma бро́ят на слушáтелите; ezt a számot kihúzták изте́глиха то́я нѹмер; egyes szám *грам.* е́динстве́но числѹ; számba vesz про́читам, пребро́явам; számon kér vmit искам отчéт за нéщо; se szeri, se száma извъ́нредно мно́го, безбро́й.

**számadás** (-t, -ok, -a) сме́тка, отчéт.

**számadat** (-ot, -ok, -a) числени да́ни; számadatok числени, цифрови да́нни.

**számár** (szamarat, szamarak, szamara) *зоол.* мага́ре; csökönyös, mint a számár упорит, а, о кáто мага́ре.

**számára** за нéго; за нéя.

**szamarány** (-t, -ok, -a) *мат.* числена пропорция; пропорциона́лно числѹ.

**számárfül** (-et, -ek, -e) подгъ́вка на стра́ница в кнйга.

**szamárkanca** (-át, -ák, -ája) *зоол.* мага́рица.

**szamárköhögés** (-t, -ek, -e) *мед.* мага́решка кашлица, ко́клюш.

**szamárpad** (-ot, -ok, -ja) ма́лък чин, ма́лка пѣйка, скамейка за лош уче́нийк.

**szamárság** (-ot, -ok, -a) мага́рия; глѹ-пост.

**számbavétel** (-t, -ek, -e) взéмане въе́ внимание, в съобра́жение.

**számbeli** числен, а, о; számbeli túlsúly числено превъзхо́дство, числено надмѹщие.

**számelmélet** (-te, -ek, -e) *мат.* теор́ия за числáта.

**számérték** (-et, -ek, -e) числена сто́йност.

**számfejt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) лик-видира́м; пресмя́там.

**számfejtés** (-t, -ek, -e) ликвидира́не пресмя́тане; кáлкулация.

**számfejtőhivatal** (-t, -ok, -a) сметко-водно, счетово́дно учре́ждение.

**számfejtőség** (-et, -ek, -e) сметко-водство, счетово́дство.

**számít** (-ani, -ottam, -ott, -son) сме́ятам се, разчи́там; a százalékok január elsejétől számítanak процéнтите се сме́ят от пѣрви януáри; minek számít сме́ята се за нéщо; сме́ятам за нéщо; számít vkire разчи́там на нýкого; úgy számítom, hogy сме́ятам, че.

**számítás** (-t, -ok, -a) сме́ятане, пресмя́тане, изчислéние, гру́ба сме́тка; hozzávetőleges számítás прибли́зително изчислéние; ez számításba sem jön то́ва и не влйза а сме́тка; kihagy a számításból изоста́вам от сме́ката; nála minden csupa számítás у нéго (нéя) всýчно е са́мо сме́тка, сме́ятане.

**számítgat** (-ott, számítgasson) *смятам, пресмятам; разчитам.*

**számító** *що смята, що разчита.*

**számítódik** (-ott) *смятам се; разчитам се.*

**számjegy** (-et, -ek, -e) *числен знак.*

**számkivet** (-ettem, -ett, -vessen) *изгонвам, изсълвам.*

**számkivetés** (-t, -ek, -e) *изгонване, изсълване.*

**számla** (-át, -ák, -ája) *сметка; vkinek számlájára* *г пиша на сметката на някого; vkinek számlája javára* *г пиша в полза на сметката на някого; más számlájára* *на сметката на друго.*

**számlabélyeg** (-et, -ek, -e) *квитанционна марка, гербова марка; таксова марка.*

**számlál** *брой, наброявам.*

**számlálatlan** *безброен, йна, йно, йни; безчислен, а, о; неизброен, а, о.*

**számlálhatatlan** *неизброим, а, о; безчислен, а, о.*

**számláló** (-t, -k, -ja) *мат. числител.*

**számlap** (-ot, -ok, -ja) *циферблат.*

**számláz** (-ott, -zon) *правя фактура, фактурирам.*

**számnév** (-nevet, -nevek, -neve) *грам. числително име.*

**szamóca** (-át, -ák, -ája) *бот. гърска ягода, дива ягода, Fragaria vesca L.*

**számol** *брой; разчитам; számol vmeddig* *доизброявам, изброявам до край; számolj egytől tizig* *брой от едно до десет! számol vmivel* *разчитам на нещо (с нещо).*

**számolás** (-t, -ok, -a) *броене; разчитане.*

**számolási** *számolási hiba* *грешка в броенето.*

**számológép** (-et, -ek, -e) *сметачна машина.*

**számonkér** *искам, търся отговорност; számonkéri a leckét* *задава въпроси по урока, изпитва урока. számonkérés* (-t, -ek, -e) *привличане под отговорност; a lecke számonkérése* *изпитване на урока.*

**számos** *безброен, йна, йно, йни, многочислен, а, о; много; számos esetben* *в много случаи.*

**számottevő** *значителен, лна, лно, лни.*

**szamovár** (-t, -ok, -ja) *самовар.*

**számoz** (-ott, -zon) *номерирам, по-ставям номера.*

**számzás** (-t, -ok, -a) *номериране.*

**számzatlan** *неномериран, а, о.*

**számrendszer** (-t, -ek, -e) *числена система.*

**számsor** (-t, -ok, -a) *числен ред, числена редица.*

**számszerint** *по номера.*

**számszerinti** *по номерен, рна, рно, рни.*

**számszerű** *числен, а, о; számszerűen bizonyít* *доказвам с числа, с цифри, с цифрени данни.*

**számtalan** *безброен, йна, йно, йни, безчислен, а, о; много; számtalan esetben* *в много, в безбройни случаи.*

**számtalanszor** *много пъти, безбройно много пъти.*

**számtan** (-t, -ok, -a) *аритметика.*

**számtani** *аритметически, а, о; a négy számtani alaptétel* *четирите основни аритметически действия; számtani haladvány* *аритметическа прогресия; számtani feladat* *аритметическа задача; számtani középérték* *средно аритметическо число, средна аритметическа стойност; számtani közeparányos* *аритметическо среднопропорционално.*

**számtankönyv** (-et, -ek, -e) *аритметика (учебник).*

**számtanpélda** (-át, -ák, -ája) *аритметически пример, образец.*

**számtartó** (-t, -k, -ja) *счетоводител.*

**számízt** (-et, -ek, -je) *счетоводител.*

**számúz** (-ött, -zön) *изгонвам, изсълвам; заточавам; számúz vhová* *заточавам някъде.*

**száműzés** (t, -ek, -e) *изгонване, изгнание, изсълване; заточение; изгонване, заточаване някъде.*

**száműzetés** (-t, -ek, -e) *заточение, изгнание.*

**száműzött** *изгонен, а, о; заточен, а, о.*

**számvetés** (-t, -ek, -e) *изчисление; пресмятане.*

**számvevő** (-t, -k, -je) *счетоводител; отчетник.*

**számvevőség, számvevőszék** (-et, -ek, -e), (-et, -ek, -e) счетоводство; финансово управление.

**számvevő** (-t, -ek, -e) счетоводство; отчет.

**számvizsgáló** (-t, -k, -ja) финансов ревизор, финансов инспектор.

**szán I** (-t, -ok, -ja) шейна.

**szán II 1.** предназначавам, определям. 2. решавам. 3. жая, пожалавам; szán vkít vmire определям, предназначавам някого за нещо.

**szán-bán** съжالياвам дълбоко.

**szánakozás** (-t, -ok, -a) съжالياване, съжаление; szánakozás vmin, vmi felett съжالياване, съжаление над нещо.

**szánakozik** (-ott, -zék) съжالياвам се над някого.

**szánakozó** състрадателен, лна, лно, лни; съжалителен, лна, лно, лни.

**szanál** права да оздравее, права да подобрее.

**szánalmas** жалък, лка, лко, лки; до-стоен, йна, йно, йни за съжаление.

**szánalom** (szánalmat, szánalmak, szánalma) състрадание, съжаление.

**szanaszét** разхвърляно, безразборно; в безпорядък.

**szanatórium** (-ot, -ok, -a) санаториум.

**szandál** (-t, -ok, -ja) сандал(и).

**szándék** (-ot, -ok, -a) намерение; умисъл; előre megfontolt szándékkal с предварително обмислено, замислено намерение; szándékában van йма намерение.

**szándékos** нарочен, чна, чно, чни; преднамерен, а, о; szándékos emberölés преднамерено убийство (на човек).

**szándékosság** (-ot, -ok, -a) преднамереност.

**szándékozik** (-ott, -zék) каня се, ймам намерение, възнамерявам.

**szankció** (-t, -k, -ja) санкция.

**szánkózás** (-t, -ok, -a) пързаяне на шейна.

**szánkózik** (-ott, -zék) пързаям се на шейна, каням шейна.

**szanszkrit** санскритски, а, о; szanszkrit nyelv санскритски език.

**szánt I** (-ani, -ottam, -ott, -son) опра; поря; a hajó szántja a tengert корабът пори морето.

**szánt II** определён, а, о, предназна-чен, а, о за нещо.

**szánta:** jó szántamból teszem права го по себе, доброволно желание.

**szántás** (-t, -ok, -a) опране, бран.

**szántás-vetés** (-t, -ek, -e) опране-сеене, сеитба; обработване на земя; земеделие.

**szántható** що може да се опре.

**szántó föld** (-et, -ek, -je) орна земя.

**szántóvető** що опре и сее, що обработва земя; земеделец; земедельски, а, о.

**szántszándékkal** нарочно, преднамерено.

**szapora 1.** бърз, а, о. 2. плодовит, а, о, плодотворен, рна, рно, рни.

**szaporátlan** непроизводителен, лна, лно, лни, неплодотворен, рна, рно, рни.

**szaporít** (-ani, -ottam, -ott, -son) увеличавам, умножавам; ne szaporítsd a szót! не говори много! lépteit szaporítja увеличава крачките, стъпките си.

**szaporítás** (-t, -ok, -a) увеличаване, умножаване.

**szaporodás** (-t, -ok, -a) размножаване; természetes szaporodás естествено размножаване.

**szaporodik** (-ott) размножавам се; gombamódra szaporodik размножавам(е) се като гъби.

**szaporulat** (-ot, -ok, -a) приръст, размножение.

**szappan** (-t, -ok, -a) сапун.

**szappanbuborék** (-ot, -ok, -ja) сапунен мехур.

**szappanos** сапунен, а, о, сапунест, а, о.

**szappanoz** (-ot, -zon) сапунисвам.

**szappantartó** (-t, -k, -ja) сапунарник.

**szapul 1.** варя, изварявам в пепелива вода; кисна в пепелива вода. 2. хопам, гълча.

**szár** (-at, -ak, -a) стъбло, стрък; стожер, кол; крачол; a csizma száра гърната част на ботуш; a nadrág száра крачол на панталон; a szög szárai страните на тригълник.

**szárad** съхна; суша се; *dtv. rajta szárad kinek a lelken* *прен. лежало* някому на съвестта.

száras стѣблест, а, о, стрѣчест, а, о ;  
що има стѣблѣ, стрѣх ; крачѣлест,  
а, о.

száraz l сух, а, о ; száraz kenyér сух  
хлѣб ; száraz éghajlat сух климат ;  
száraz kikötő сух док ; а száraz té-  
nyek сѹхите, рѣлите факти.

száraz II сѹша ; szárazon és vízen по  
сѹша и по водѣ ; szárazra töről из-  
тривам, избѣрсвам, изсушавам, под-  
сушавам.

szárazdajka (-át, -ák, -ája) гледѣчка,  
бавѣчка на детѣ.

szárazelem (-et, -ek, -e) *електр.* сух  
елемѣнт.

szárazföld (-ei, -ek, -je) сѹша ; ма-  
тѣрик.

szárazföldi сухопѣтен, тна, тно, тни.

szárazon сѹхо ; *átv.* szárazon felel  
*прен.* отговарям сѹхо ; szárazon meg-  
ússza a dolgot минѣва, лѣко минѣ-  
ва нѣщо.

szárazság (-ot, -ok, -a) сѹша ; сухо-  
тѣ ; сѹхост ; *átv.* а stílus szárazsága  
*прен.* сѹхостѣ на стилѣ.

száraztakarmány (-t, -ok, -a) сух, из-  
сушен фураж.

száraztermés (-t, -ek, -e) зѣрнена ре-  
хѣлта.

szardinia (-át, -ák, -ája) сардѣла (вид  
консервирѣна рѣба).

szárít (-ani, -ottam, -ott, -son) сушѣ,  
изсушавам.

szárítás (-t, -ok, -a) сушенѣе.

szárító сушилня ; що сушѣ.

szárítókötél (-kötelek, -kötelek, -kötele)  
въжѣ за сушенѣе.

szárított сушенѣ, а, о.

szarka (-át, -ák, -ája) *зоол.* сврѣка.

szarkaláb (-at, -ak, -ja) *бот.* рѣличка,  
Delphinium consolida.

szarkasztikus саркастѣчен, чна, чна,  
чни.

származás (-t, -ok, -a) произход.

származástan (-t, -ok, -a) наука, теѣ-  
рия за произхода, генѣтика.

származású munkás származású от  
рабѣтнически произход.

származék (-ot, -ok, -a) 1. потѣмѣк.  
2. *грам.* производна дѹма.

származékszó (-t, -szavak, -szava)  
*грам.* производна дѹма.

származik (-ott, -zék) произхождам,  
произтичам, произлизам ; vkitől szár-  
mazik произхождам от нѣкого ; mun-  
káscsaládból származik произхождам  
от рабѣтническо семейство ; szár-  
mazik vmitől, vhonnan произхождам  
от нѣщо, от нѣкъде ; ugyan honnan  
származhatnak ezek a hírek ? от къ-  
дѣ мѣгат да произтичат тѣя слѹ-  
хове ? származik vmből произхо-  
ждам от нѣщо ; minden félreértés  
abból származott всѣко недоразумѣ-  
нѣе произлѣзе от товѣ, че (всѣчки  
недоразумѣния произлѣзоха от то-  
вѣ, че) ; innen v. ebből származik  
произхождам от тук или от товѣ.

származó що произлизѣ ; igéből szár-  
mazó főnév *грам.* съществѣтелно,  
що произлизѣ от глагол.

származtat (-ott, származtasson) из-  
вѣждам произход ; származtat vkitől  
извѣждам произход от нѣкого.

szárny (-at, -ak, -a) крило ; szárnyát  
szegi vkinek *прен.* подрѣзва нѣкому  
крилѣте ; *átv.* szárnyai alá vesz *прен.*  
взѣма под закрѣлата си (под кри-  
лѣте си).

szárnyal летѣ, нѣся се (на крилѣ).

szárnyaló издѣгнат, а, о, възвишенѣ,  
а, о ; що се възвишѣва ; вдѣхно-  
вѣн, а, о.

szárnyas (-t, -ok, -a) 1. крилат, а, о.  
2. домашна птѣца.

szárnyasajtó (-t, -k, -ajtaja) двукрѣла  
вратѣ.

szárnyaszegett с подрѣзани крилѣ ;  
обезсърдѣн, а, о, убит, а, о ; пад-  
нал, а, о дѹхом ; деморализѣран.  
а, о.

szárnyépület (-et, -ek, -e) странѣчно  
крило на сгрѣда, крило на сгрѣда.

szárnypróbálgatás (-t, -ok, -a) прѣв  
ѣпит (в нѣщо), прѣви ѣпити (*бук-*  
*вѣлно* изпѣтване, ѣпитване на кри-  
лѣ) ; irodalmi szárnypróbálgatás прѣ-  
ви литерѣтурни ѣпити,

szaru (-t, -k, -ja) рог (от добѣтък).

szarufa (-át, -ák, -ája) *архит.* гредѣ,  
мертѣк под покрѣв.

szarufésű (-t, -k, -je) рѣгов грѣбен,  
грѣбен от рог.

szaruhártya (-át, -ák, -ája) *анат.* рѣ-  
гова цѣпа, рѣгова обвѣвка.

**szarv** (-at, -ak, -a) por (на животно); az eke szarva дръжка, por на рало; letőri a szarvát подрязва някому опашката, скъстря някого; изпъждам, изгнвам.

**szarvas** (-t, -ok, -a) 300л. porát, a, o (за добитък изобщо); елен.

**szarvasagancs** (-ot, -ok, -a) еленов por, еленови porák.

**szarvasbika** (-át, -ák, -ája) 300л. porác, елен, Cervus elapus.

**szarvasbogár** (-bogarát, -bogarak, -bogara) 300л. porác (бръмбар), Lucanus cervus.

**szarvasbögés** (-t, -ek, -e) еленов рев, еленово реване.

**szarvasbőr** (-t, -ök, -e) еленова кожа, сърнена кожа; чортова кожа, szarvasgomba (-át, -ák, -ája) бот. гъба трюфел, Tuber melanosporum.

**szarvasmarha** (-át, -ák, -ája) 300л. porát добитък.

**szarvasmarhatenyésztés** (-t, -ek, -e) говедовъдство.

**szarvastehen** (-tehenet, -tehenek, -te-hene) 300л. сърна, кошута.

**szatén** satén (плат, материя).

**szatira** (-át, -ák, -ája) сатира.

**szatíraíró** (-t, -k, -ja) сатиричен писател, писател сатирик.

**szatirikus** сатирик; сатиристичен, чна, чно, чни.

**szatócs** (-ot, -ok, -a) бакалин, дребен търговец; лавкаджия.

**szatyor** (szatyrot, szatyrok, szatyra) плетена торба, мрежа, торба (за носене на пазар); ръчна чанта.

**szavahihető** достоверен, рна, рна, рни.

**szavajárása** (-át) обичаен израз, любим израз (на някого).

**szaval** декламирам.

**szavalás** (-t, -ok, -a) декламиране, декламация; szavalás zenekísérettel декламация със съпровод на музика; мелодекламация.

**szavalat** (-ot, -ok, -a) декламация.

**szavaló** декламатор.

**szavalókórus** (-t, -ok, -a) хорово декламация.

**szavalóművész** (-t, -ek, -e) артист декламатор; рецитатор.

**szavalóművész** (-t, -k, -je) артистка декламаторка; рецитаторка.

**szavatartó** що си държи думата; сигурен, рна, рно, рни; що заслужава доверие.

**szavatol** гарантирам, отговарям за нещо, някого; поръчителствувам.

**szavatolás** (-t, -ok, -a) гарантиране, отговаряне (за нещо).

**szavatos** (-t, -ok, -a) гарант.

**szavaz** (-ott, -zon) гласувам; mellette vagy ellene szavaz гласувам за или против.

**szavazás** (-t, -ok, -a) гласуване; szavazásra bocsát vmit подлагам нещо на гласуване.

**szavazat** (-ot, -ok, -a) глас; гласуване; изборна бюлетина; szavazatát adja vkire дава, подава си глас за някого.

**szavazati** гласоподавателен, лна, лно, лни; szavazati jog гласоподавателно право, право на гласуване; szavazati census гласоподавателен ценз.

**szavazatszedő** (-t, -k, -je) прозирител на гласове при избори, прозирител на гласоподавателни бюлетини.

**szavazattöbbség** (-et, -ek, -e) мнозинство на гласове, гласоподавания.

**szavazó** (-t, -k, -ja) избирател, гласоподавател.

**szavazóhelyiség** (-et, -ek, -e) място, помещение за гласуване, гласоподаване.

**szavazólap** (-ot, -ok, -ja) избирателна, гласоподавателна бюлетина.

**száz** (-at) числ. бройно сто; százat százal megszoroz умножавам сто по сто, сто на сто; nem tud száz felé szakadni не мога да се разкъсам на сто страни; százával със стотици (имам ги със стотици).

**század I**; század magával érkezett пристигна с множество други, със стотина други.

**század II** (-ot, -ok, -a) век, столетие; régmúlt századokban в отдалена минали векове, столетия.

**század III** воен. рота.

**századforduló** (-t, -k, -ja) стогодишнина.



századik स्टोथि, a, o.

**százados** 1. воен. капитан; ротмистър.

2. веко́вен, вна, вно, вни, столéтен,  
тна, тно, тни.

**századrész** (-t, -ek, -e) **стотна част,**  
**една стотна.**

**százalék** (-ot, -ok, -a) на сто; про-  
цент.

**százalékos процénтен, тна, тно, тно.**

százazas число сто; нóмер сто; százazas

szoba stótna stája, stája nóмер сто.

**százesztendős, százéves** **стогоди́шен,**  
**шна, шно, шни.**

százezer сто хіляди.

százfokos стогрэдусов, а, о.

**százlábú 300 л. стонóжка.**

**százötven** сто и петдесет.

**százzszázalékos** сто на сто, стопро-  
центов, а, о; százzszázalékosan tel-  
jesít изпълнявам сто на сто, сто-  
процентово, стопроцотно.

**SZÁZSZOR STO PÝTI.**

**százszoros** стократен, тна, тво, тни

**szákszorszép** (-et, -ek, -je) 1. сто пъти  
pó-hubav, а, о. 2. бот. маргарітка,  
*Cyantheum Leucantheum* l.

**szecessziós** модѣрен, рна, рно, рни.  
сѣврѣменен, нна, нно, нни; **szecess-**  
**szziós stílus** модѣрен стил.

**szecska** (-át, -ák, -ája) слáмена пля-  
ва, слáма, нарязана на дребно за  
хранá на добитък.

**szed** (-ett) 1. събирам, прибирам, вземам. 2. *печат.* набирам; *labdát szed* събирам топки (при игра на тенис); *aknát szed* събирам, прибирам, чистя мина; *részekre szed* разглобявам на части; *átv.* *honnan szedted ezeket* а híreket? *пнен.* от гдѣ събра, вземá тѣя новини? *szedi* а *labát* обира си крушите, обира си пъртошните; бърза, свѣтят му петите от бързане.

**szédeleg** (szédelgett) виѣ ми се свѣт,  
вѣртѣ ми се главѣта.

**szédeltés** (-t, -ek, -e) 1. въртене на глава, виене на свят. 2. измáмване.

**szedelgő** измáмник, мошéник.  
**szedelőzködik** (-ött) прибýрам си  
пъртошните.

**szeder** (szedret, szedrek, szedre) бот.  
капѣна, *Rubus* L.

**szederfa** (-át, -ák, -ája) бот. капинák,  
капи́нов хрост.

### Наименование проекта

**szedés** (-t, -ek, -e) събиране, прибиране: набиране.

**szedett-vedett** смѣсен, а, о, сбѣрен,  
рна, рно, рни; събран, а, о от тук,  
от там.

**szédít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) замáй-  
вам, завъртявам главá.

**szédítő** що замáйва.

**szedő** (-t, -k, -je) що събира, набіра :  
*печат.* словослагател, набірач.

**szedőterem** (-termet, -termek, -terme)  
печат. словослагателско помеще-  
ние, словослагателска зала.

**szédül** въртя се, замаявам се; вие ми се свят; **szédül a fejem** върти ми се главата, вие ми се свят.

szédülés (-t, -ek, -e) замайване, вие-  
не на свят.

**szédületes** що замáйва.

**szeq** | (-ett) 1. общ́ивам: подръбвам.

2. прѣстѣвам, прѣстѣням; нарушѣ-  
вам; развѣлям; esküt szeg нарушѣ-  
вам, прѣстѣвам, не одѣржам клѣт-  
ва; kedvét szegi развѣля си на-  
строѣніето; отбѣва му (й) се охот-  
тата.

szeg II (-et, -ek, -e) гвóздей, пирóн; fején találta a szegét тóчно, тóкмо кáкто тря́бва, улóчи нáмясто; kibújik a szeg a zsákбóл гвóздец се пoдáвa, излизa от торбáта, шíло в торбá не сeди; szeg-et-szeggel клин клин избíва.

**szegel** забівам, набівам гвóздеи,  
ковá с гвóздеи.

**szegély** (-t, -ek, -e) край, кант, обшив-  
ка (на прѣху) 1423144

**сзегѣнсьг** (-ет, -ек, -е) бѣдност, бѣднотѣя.

**сзегѣнсьгѣи** за бѣдност; сзегѣнсьгѣи bizonyítvány свидетелство за бѣдност.

**сзеgez** (-ett, -zen) приковѣвам, заковавам, насочвам, устрѣмам; az ágyút az ellenségre szegezi насочва оръдието към неприятеля; átv. vkire szegezi a tekintetét *прен.* приковѣва погледа си върху някого.

**сзегfű** (-t, -k, -je) *бот.* карамфил, Dianthus L.

**сзегfűszeg** (-et, -ek, -e) *бот.* карамфил (сушен, като подправка).

**сзегlet** (-et, -ek, -e) ъгъл.

**сзегletes** -ѣглест, а, о; ѣгловат, а, о; неспрѣчен, чна, чно, чни, неподвижен, жна, жно, жни.

**сзегről-végről** неясно, смѣтно, неопределѣно, приближително, кое-как.

**сзегyel(i)** срамѣвам се; стеснявам се, свенѣя се; сзегyeli magát срамѣва се; ne сзегyeld magad! не се срамѣвай!

**сзегyен** (-t, -ek, -e) срам, позор; micsoda сзегyен! какъвъ срам! сзегyent vall срамѣ, позорѣ; срамѣ се, позорѣ се.

**сзегyенérzet** (-et, -ek, -e) чѣвство на срам.

**сзегyенfolt** (-ot, -ok, -ja) срамно петно.

**сзегyенkezés** (-t, -ek, -e) срамѣване.

**сзегyенкезő** що се срамѣва; срамежлив, а, о.

**сзегyенletes** срамен, мна, мно, мни.

**сзегyенpír** (-t, -ok, -ja) червенина, руменина от срам.

**сзегyенszemre** за срам (на някого).

**сзék** (-et, -ek, -e) стол; кресло; átv. két сзék között a pad alá esik *прен.* от два стола, падам на земята, между два стола, та на земята; bírói сзék съдийски стол; miniszteri сзék министърско кресло.

**сзékel** седя, имам за седѣлище.

**сзékely** маджарин от Източна Трансильвания сѣклер; сѣклерски, а, о.

**сзékér** (szekeret, szekerek, szekere) колѣ, каруца, талига; átv. tolja vki-

nek a szekérét *прен.* тѣка някому колѣта, помѣга някому.

**сзékértoló** що тѣка колѣ, каруца; що помѣга.

**сзékесегyház** (-at, -ak, -a) катедрѣлна цѣрква, катедрѣла; базилика.

**сзékесfőváros** (-t, -ok, -a) столица, стѣличен, престѣлен град.

**сзékfoglaló**: сзékfoglaló beszéd встъпѣтелна реч, слово (при поѣмане на рѣкторство и под.).

**сзékház** (-at, -ak, -a) резиденция, седѣлище.

**сзékhely** (-et, -ek, -e) седѣлище, местонахождение (на лице, учреждение и под.).

**сзéklet** (-et, -ek, -e) стол; 1. кресло, седѣлище. 2. испражнение.

**сзékrekedés** (-t, -ek, -e) мед. запек; сзékrekedése van има запек.

**сзекrény** (-t, -ek, -e) шкаф; бюфет; гардероб.

**сзекszuális** полов, а, о; сексуален, лна, лно, лни.

**сзекta** (-át, -ák, -ája) цѣкта.

**сзекtor** (-t, -ok, -a) цѣктор; szocialista сзекtor социалистически цѣктор.

**сзекunda** (-át, -ák, -ája) лоша белѣжка, двѣйка; лоша точка.

**сзел** пѣжа.

**сзél I** (szelet, szelek, szele) вѣтр; szél támadt излѣзе вѣтр; a szél az ajkamat kifújta вѣтрът ми издѣха ѣстните; szélтől védett oldal страна, закрѣта, запѣзена от вѣтра; átv. az idők szele дух на врѣмето; mi szél hozott erre? какъвъ вѣтр те, ви донѣсе насѣм? szélnek ereszt пѣскам по, на вѣтра; megütötte a szél полѣчил, а, о удар, парѣлиз.

**сзél II** (-et, -ek, -e) край; a sír szélén van намирам се на края на грѣба; nyálja a szája szélét лиже, облизва края на устѣта си.

**сзélcsend** (-et, -ek, -je) затѣише, спокойно, безвѣтрено врѣме.

**сзélcsendes** безвѣтрѣн, а, о; egyenlitő сзélcsendes ѣвезет екваториѣлен поѣс на затѣише.

**сзеleburdi** вѣтрѣничав, а, о. лекомислен, а, о.

**сзеlel** пропѣскам вѣздух; прѣва вѣтр.

**szelence** (-ét, -ék, -éje) сандѣче, ковчѣжче; кутийка.

**szelep** (-et, -ek, -e) клапа; винтил.

**széles** широк, а, о; széles e világon широко е на тоя свят.

**szélescsőrű** със широка човка (за птица).

**szélesedik** (-ett) разширявам се; ставам широк, а, о.

**szélesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разширявам.

**szélesítés** (-t, -ek, -e) разширяване.

**szeleskedik** (-ett) прибързвам; действавам прибързано, необмислено; бивам прибързан, а, о.

**széleskörű** широк, а, о, обширен, рна, рно, рно; със широк кръгзър.

**szélespofájú** широколик, а, о, със широко лице.

**szélesség** (-et, -ek, -e) ширина, широчина; földrajzi szélesség географска ширина.

**szélességi**: szélességi fok *геогр.* градусна ширина.

**szélesvállú** широкоплещест, а, о.

**szelet** (-et, -ek, -e) резен, филия; къс; *мат.* сегмент.

**szeletel** режа на резени, на филии, на тънки плоски късове.

**szélhámos** (-t, -ok, -a) измáмник; мошеник.

**szélhámoskodik** (-ott) máмя, върша мошеничества.

**szélhámosság** (-ot, -ok, -a) измáмничество, мошеничество.

**szélhűdés** (-t, -ek, -e) *мед.* парализ, паралич.

**szelid** кротък, тка, тко, тки, мек, а, о; *átv.* szelid természet *преп.* кротка природа, кротък характер.

**szelidít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) укротявам; опитомявам.

**szelidítő** що укротява; укротител.

**szelidség** (-et, -ek, -e) кротост, нежност.

**szélirány** (-t, -ok, -a) посока на вятър.

**széljegyzet** (-et, -ek, -e) приписка, белѣжка по полѣто на книга, тетрадка и под.

**szélkakas** (-t, -ok, -a) ветропоказател.

**szellem** (-et, -ek, -e) дух; marxista szellemben в марксистки дух; az ellentmondás szelleme духът на противоречието.

**szellemes** духовит, а, о, находчив, а, о, остроумен, мна, мно, мни.

**szellemeskedés** (-t, -ek, -e) остроумие, остроумничене.

**szellemeskedik** (-ett) остроумнича. разказвам духовитости; шегувам се.

**szellemesség** (-et, -ek, -e) духовитост, остроумие; finom szellemesség тънко остроумие, фина духовитост.

**szellemi** духовен, вна, вно, вни; szellemi képességek духовни, душевни способности; szellemi termék духовна продукция.

**szellemidézés** (-t, -ek, -e) викане на духове; спиритизъм.

**szellemileg** духовно; душевно; szellemileg elmaradt духовно изоста̀нал, а, о.

**szellemtelen** неостроумен, мна, мно, мни, недуховит, а, о.

**szellemtudomány** (-t, -ok, -a) хуманитарна наука; szellemtudományok хуманитарни науки.

**szellő** (-t, -ek, -je) вятър.

**szellős** ветровит, а, о; проветряем, а, о.

**szellőzés** (-t, -ek, -e) проветряване.

**szellőzik** (-ött, -zék) проветрявам се. **szellőzőablak** (-ot, -ok, -a) прозорец за проветряване.

**szellőztet** (-ett, szellőztessen) проветрям, проветрявам; *átv.* vmilyen kérdést szellőztet *преп.* изяснявам някакъв въпрос.

**szellőztetőberendezés** (-t, -ek, -e) проветрителна, вентилационна уредба, инсталация.

**szélmalom** (-malmot, -malmok, -malma) вятърна мелница.

**szélmalomharc** (-ot, -ok, -a) борба срещу вятърни мелници (донкихотовщина).

**szélroham** (-ot, -ok, -a) напор на вятър; внезапен порив на вятра.

**szélrózsa** (-át, -ák, -ája) компас; a szélrózsa minden irányába в четири-тѣ посоки на светá.

**szélsebesen** бързо като вятър.

**szélsebesség** (-et, -ek, -e) бързина на вятър.

szélső краен, йна, йно, йни.

szélsőbal полит. крайна левица; ляс, а, о.

szélsőbaloldal крайна левица.

szélsőség (-et, -ek, -e) крайност; szélsőségbe csap át mináвам, преминавам, удрям в крайност.

szélsőséges краен, йна, йно, йни; szélsőséges ember краен човек, човек на крайностите.

széltében навсякъде.

széltében-hosszában вре́дом, надлъж и на шир, навсякъде; széltében-hosszában beszélik вре́дом, навсякъде говорят.

szélütés (-t, -ek, -e) мед. парализ; апоплектичен удар.

szélütött парализиран, а, о.

szélvédett за́пазен, а, о, закрит, а, о от вятъра.

szelvény (-t, -ek, -e) отря́зка, купон. szélvész, szélvihar (-t, -ek, -e) (-t, -ok, -a) внеза́пна бу́ря, внеза́пен напор на вятър.

szem (-et, -ek, -e) око́ (употребява се и за мн. ч.); majd leragad a szeme очите му (й) почти залепват, се затварят; szemét mereszti втрънчва, блещи си очите; szabad szemmel с просто око, със свободно око; szemmel látható очевиден, дна, дно, дни (що може да се види с око, с очи); szemmel láthatólag очевидно; vkinek szeme elé kerül излизам, попадам пред очите на някого; mindenki szeme láttára пред очите на всички; majd kiesik a szeme едва ли не му (й) изтичат очите; jó szeme van има добри очи (добре вижда); szemefénye зеница на око̀то, светлина; jól kinyitja a szemét отваря си очите добре; szem előtt tart държ́а пред очи; szemét húny vmi felett затварям очи пред нещо; szemébe mond казвам в очите му (й); veszít értékéből vkinek a szemében губи от стойността си пред очите на някого; szemére vet v. hány natяквам (хвърлям, навирам в очи) някому; szemtől-szembe лице с лице; nem lát a szemétől не забелязва, не вижда слона; közm. több szem többet lát посл. повече очи повече виждат.

szem II (mag) (-et, -ek, -e) зърно́ (семе); egy szem szilva една́ сли́ва (едно зърно, един брой сли́ва).

szemafor (-t, -ok, -ja) жп. семафор; a szemafor tilost mutat семафорът сочи, показва забранено.

szembeállít (-ani, -ottam, -ott, -son) противопоставям, изправям насреща.

szembeállítás (-t, -ok, -a) противопоставяне, изправяне насреща.

szembefordul обръщам се насреща; szembefordul vmivel обръщам се насреща към нещо.

szembehelyezkedik (-ett) противопоставям се, настанявам се насреща; szembehelyezkedik vmivel противопоставям се на нещо.

szembéhúnyva със затворени очи.

szembejön (-jönni, -jöttem, -jött, -jőjön, -jöhet) идвам насреща; срещам се.

szembekötősdі (-t, -k, -je) игръ́ слъпа баба.

szemben I насреща, срещу; напротив, против.

szemben II срещу; vkivel, vmivel szemben срещу някого, срещу нещо; a világossággal szemben срещу светлината; a nép ellenségeivel szemben érzett gyűlölet чувство на омраза срещу враговете на народа.

szembenáll изправям се срещу нещо, противопоставям се, съпротивявам се; szembenáll vmivel заставам срещу нещо, съпротивявам се на нещо.

szembenállás (-t, -ok, -a) противопоставяне.

szembenéz (-ett, -zen) гледам срещу; szembenéz vmivel гледам срещу нещо.

szembenfekvő противоположен, жна, жно, жни.

szembeötlik, szembeszőkik (-eni, -öttem, -ött, -ötöljek, -ötölhetik) (-ött) хвърлям се на очи, забелязвам се.

szembeötölő що се хвърля на очи; забележим, а, о.

szembesít (-eni, -ettem, -ett, -sen) устройвам очна стъпка, изправям

на очна стávka; szembesít vkit vki-vel; изпáвям някого на очна стávка с някого.

**szembesítés** (-t, -ek, -e) очна стávка; устрóйване на очна стávка.

**szembeszáll** изпáвям се, застáвам срещú; szembeszáll vkivel срещам се с някого, изпáвям се срещú някого.

**szembeszökô** забележим, а, о; що се хвърля на очи.

**szembetünik** хвърлям се на очи.

**szembogár** (-bogarát, -bogarak, -bogara) *икат*. гледец, зеница.

**szemcse** (-ét, -ék, -éje) зърнó, зърнце.

**szemcsés** зърнист, а, о.

**szemel** отбирам зърнá, избáждам зърнá.

**szemeláttára**: szemeláttára vkinek пред очите на някого; в присъствието на някого.

**szemelvény** (-t, -ek, -e) избáдка, избрáно място, образец (от книга).

**személy** (-t, -ek, -e) лице; личност; költött személy измислено лице, измислена личност; hány személy? колко лица, колко дúши? személyre szóló meghívás лична покáна, покáна, която се отнася до лице; jogi személy юридическа личност; saját személyében в собствено си лице, в собствената си личност; az ige első személye *грам.* първото лице на глагола; harmadik személyben beszél говоря в трéто лице.

**személyállomány** (-t, -ok, -a) личен състав.

**személyazonosság** (-ot, -ok, -a) самоличност.

**személyazonossági**: személyazonossági igazolvány лична кáрта, кáрта за самоличност, удостоверение за самоличност.

**személyenként** на лице, на човек (по пет лева).

**személyes** личен, чна, чно, чни; személyes felelősség hiánya отсъствие, нýмане на лична отговóрност; személyes névtas *грам.* лично местимéние.

**személyesen** лично.

**személyeskedés** (-t, -ek, -e) говорéне на лични рáботи, занимáване с лични рáботи.

**személyeskedik** (-ett) говоря лични рáботи, занимáвам се с лични рáботи.

**személyforgalom** (-forgalmat, -forgalmak, -forgalma) движéние на пътници.

**személygépkocsi** (-t, -k, -ja) лéка пътническа колá (автомобил).

**személyi** личен, чна, чно, чни; що се отнася до личносттá; személyi változás лична промýна, промýна на личност.

**személyiség** (-et, -ek, -e) личност.

**személykocsi** (-t, -k, -ja) пътническа колá; пътнически вагóн; fapados személykocsi пътнически вагóн с дървени скамéйки; párnás személykocsi пътнически вагóн с мéки скамéйки, седáлища.

**személynév** (-nevet, -nevek, -neve) лично име.

**személyesnévmás** (-t, -ok, -a) *грам.* лично местимéние.

**személypoggyász** (-t, -ok, -a) пътнически, личен багаж; csomagokat személypoggyászként küld изпáщам вързóпи, пакéти, колéти кáто личен, пътнически багаж.

**személyrag** (-ot, -ok, -ja) *грам.* лично окончáние, лична настáвка.

**személyragos** с лична настáвка; személyragos igealak *грам.* глаголен óблик с лична настáвка.

**személytelen** безличен, чна, чно, чни; személytelen ige *грам.* безличен глагол.

**személyvonat** (-ot, -ok, -a) пътнически влак.

**személyzet** (-et, -ek, -e) личен състав, персонал (на предприятие, учреждение, превóзно срдéство и др.).

**személyzeti**: a személyzeti osztály főnöke началник на отдéл за личен състав.

**szemenszedett** чист, а, о, непримéсен, а, о; szemenszedett hazugság чистá лъжá.

**szemérem** (szemérmet, szemérmek, szemérme) срам; целомъдрéе.

**szemerkél** посú, рýмй (дъжд).

**szemérmes** срамежлив, а, о, целомъдрен, а, о.

**szemérmeskedik** (-ett) срамежлив, а, о съм; срамвам се, свеня се.

**szemérmetlen** безсрамен, мна, мно, мши.

**szemérmetlenség** (-et, -ek, -e) безсраме.

**szemes** I ловък, вка, вко, вки; умел, а, о; *közt.* szemesnek áll a világ *посл.* светът е на ловките (на ловкия).

**szemes** II на зърна; зърнест, а, о.

**szemeskáv** (-t, -k, -ja) кафе на зърна.

**szemet** (szemetet, szemetek, szemete) смет.

**szemétdomb** (-ot, -ok, -ja) купиче за смет, купиче смет.

**szemetel** правя смет; пръскам, пилея, разпилявам.

**szemetes** събирач, чистач на смет.

**szemeteskocsi** (-t, -k, -ja) кола за смет.

**szemetesláda** (-át, -ák, -ája) сандък за смет.

**szemétlapát** (-ot, -ok, -ja) лопата, лопатка за смет.

**szemez** (-elt, -zen) гледам се (с някого) хвърлям си око; **szemez** vki-vel гледам се с някого в очите, хвърлям си око с някого.

**szemfedél** (-fedelet, -fedelek, -fedele) покривало; саван.

**szemfedő** (-t, -k, -je) покривало; саван.

**szemfényvesztés** (-t, -ek, -e) фокусничество; палъчовство.

**szemfog** (-at, -ak, -a) *анат.* кучешки зъб.

**szemfüles** 1. бдителен, лна, лно, лни.  
2. ловък, вка, вко, вки.

**szemgolyó** (-t, -k, -ja) *анат.* очна ябълка.

**szemhatár** (-t, -ok, -a) хоризонт.

**szemhéj** (-at, -ak, -a) *анат.* клепач, мигач на око.

**szeminárium** (-ot, -ok, -a) семинар; курс; *alapfokú szeminárium* начален политически кръжеч, семинар.

**szemközt** насреща, срещу.

**szemlátomást** очевидно, пред очите.

**szemle** (-ét, -ék, -éje) преглед; обзор; *helyszíni szemle* преглед на място; *szakértői szemle* преглед от външно лице; експертиза.

**szemlehungyva** със затворени очи.  
**szemlél** разглеждам, преглеждам; *józanul szemléli a dolgokat* разглежда трезво нещата.

**szemlélet** (-et, -ek, -e) разглеждане, преглеждане; възглед.

**szemléletes** нагледен, дна, дно, дни.

**szemlélő** зрител, наблюдател; що разглежда.

**szemlélődés** (-t, -ek, -e) разглеждане, преглеждане; съзерцание.

**szemlélődik** (-ött) разглеждам се, преглеждам се; съзерцавам се.

**szemléltet** (-ett, szemléltessen) правя нагледно, обяснявам, разяснявам нагледно.

**szemléltető** нагледен, дна, дно, дни; **szemléltető** oktatás нагледно обучение.

**szemlesütve** с наведени надолу очи; с очи надолу.

**szemmelátható** очевиден, дна, дно, дни.

**szemmérték** (-et, -ek, -e) окомър, мярка на око, мярка с око.

**szemorvos** (-t, -ok, -a) очен лекар.

**szemölcs** (-öt, -ök, -e) брадавица на лице.

**szemöldök** (-öt, -ök, -e) вежда.

**szempilla** (-át, -ák, -ája) клепка (на око); **szempillája** sem rebbent meg не му (й) трепна и клепката (клевките).

**szempillantás** (-t, -ok, -a) миг, мигновение.

**szempont** (-ot, -ok, -ja) гледище; гледна точка.

**szemrehányás** (-t, -ok, -a) укор; укоряване; **szemrehányással** illet vkit *vmiért* укорявам някого за нещо.

**szemrehányó** укорителен, лна, лно, лни; що укорява.

**szemrevaló** хубав, а, о; угледен, дна, дно, дни.

**szemrevételezés** (-t, -ek, -e) *воен.* разузнаване (на местност и др.).

**szemszög** (-et, -ek, -e) зрителен ъгъл; *milyen szemszögből* от някакъв зрителен ъгъл.

**szemtanú** (-t, -k, -ja) очевидец, свидетел очевиден.

**szemtelen** безочлив, а, о; нахаен, лна, лно, лни.

**szemtelenkedik** (-ett) държѣ се не-  
прилично, нахѣлничѣ.

**szemtelenség** (-et, -ek, -e) безочлѣ-  
вост; нахѣлство.

**szemtől-szembe** очѣ с очѣ,  
**szemügy:** szemügyre vesz наблюдѣ-  
вам, разглѣждам, преглѣждам.

**szeműreg** (-et, -ek, -e) *анат.* очна  
кухина, празнина.

**szeműveg** (-et, -ek, -e) очилѣ.

**szemzés** (-t, -ek, -e) присѣждане  
(дървѣ).

**szén** (szenet, szenek, szene) вѣглен,  
вѣглища; *хим.* вѣглерѣд.

**széna** (-át, -ák, -ája) сенѣ; betakarítja  
а сенѣт прибирѣ сенѣто.

**szénaboglya** (-át, -ák, -ája) копѣ сенѣ,  
**szénaforgatás** (-t, -ok, -a) обрѣщане,  
пластѣне на сенѣ.

**szénagyűjtés** (-t, -ek, -e) събирѣне  
на сенѣ.

**szénailat** (-ot, -ok, -a) дѣх на сенѣ.

**szénakaszálás** (-t, -ok, -a) косѣтѣ на  
сенѣ.

**szénakazal** (-kazlat, -kazlak, -kazla)  
копѣ сенѣ.

**szénaláz** (-at, -ak, -a) *мед.* сѣнна  
трѣска.

**szénásszekér** (-szekeret, -szekerek,  
-szekere) колѣ със сенѣ, карѣца  
със сенѣ.

**senátor** (-t, -ok, -a) сенѣтор.

**senátus** (-t, -ok, -a) сенѣт.

**szénbánya** (-át, -ák, -ája) каменѣвѣ-  
лена мѣна.

**szénbányászat** (-ot, -ok, -a) камено-  
вѣглена промишленѣст, индѣстриѣ.

**széncsata** (-át, -ák, -ája) борбѣ, битка  
за вѣглища.

**szende** крѣтъкъ, тка, тко, тки; нѣжен,  
жнѣ, жно, жни; drámai szende (nai-  
va) актѣрисѣ на наѣвни рѣли; játssza  
а szendѣт игѣѣ рѣлята на наѣвник,  
наѣвничѣ.

**szenderég** (szendergett) дрѣмѣ.

**szendergés** (-t, -ek, -e) дрѣмене.

**szenderül** дрѣмѣ, задрѣмвам; унасям  
се; jobblétre szenderül умирѣм.

**széndioxid** (-ot, -ok, -ja) *хим.* вѣгле-  
рѣден двѣокис.

**szendvics** (-et, -ek, -e) сѣндвич.

**szénegető** (-t, -k, -je) вѣглищѣр.

**szenes** вѣглищен, щнѣ, щно, щни;  
вѣглищѣр.

**szeneskocsi** (-t, -k, -ja) колѣ за вѣг-  
лища.

**szenesláda** (-át, -ák, -ája) сѣндѣкъ за  
вѣглища.

**szeneslapát** (-ot, -ok, -ja) лопѣта за  
вѣглища.

**szénfejtés** (-t, -ek, -e) разбивѣне,  
копѣѣне на вѣглища.

**széngáz** (-t, -ok, -a) *хим.* вѣглерѣден  
ѣкис.

**szénhidrát** (-ot, -ok, -ja) *хим.* вѣгле-  
рѣден хидрѣт.

**szenilis** старѣчески, а, ѣ; грѣхнал, а,  
ѣ; изнемощѣл, а, ѣ.

**szénkombájn** (-t, -ok, -ja) комбѣйн  
за копѣне на вѣглища.

**szénmonoxid** (-ot, -ok, -ja) *хим.* вѣг-  
лерѣден ѣкис.

**szénoxid** (-ot, -ok, -ja) *хим.* вѣглерѣ-  
ден ѣкис.

**szénpor** (-t, -ok, -a) вѣглищен прах.

**szénrajz** (-ot, -ok, -a) рисѣнка с вѣг-  
лен.

**szénsav** (-at, -ak, -a) *хим.* вѣглѣна  
кисѣлинѣ.

**szent** свѣт, а, ѣ; свѣщен, а, ѣ; све-  
тѣц; szent igaz, hogy svѣтѣ истина  
ѣ, че, свѣщена истина ѣ, че.

**széntárna** (-át, -ák, -ája) каменѣвѣг-  
лена, хорѣзѣнтѣлна *или* навѣдена  
мѣлко галѣриѣ; каменѣвѣглена ѣма.

**szentel** посвѣщѣвам, освѣщѣвам; vkit  
vmivѣ szentel посвѣщѣвам, нѣкого  
в нѣщо; vkinek v. vminek vmit szen-  
tel посвѣщѣвам нѣщо на нѣкого  
*или* на нѣщо; idѣт szentel vmire  
посвѣщѣвам врѣме на, за нѣщо.

**széntermelés** (-t, -ek, -e) производ-  
ство на вѣглища.

**szentesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) уза-  
конѣвам, одобрявам, утвѣрждавам;  
а cél szentesíti az eszkѣzt целѣтѣ  
оправдѣва (узаконѣва, утвѣрждава)  
срѣдствѣта.

**szentesítés** (-t, -ek, -e) узаконѣване,  
утвѣрждаване; одобряване (оправ,  
дѣване).

**Szentháromság** (-ot) Св. Трѣица.

**szentjánosbogár** (-bogarát, -bogarak-  
bogara) *зоол.* свѣтѣлка.

**szejtjánoskenyér** (-kenyeret, -kenyerek, -kenyere) бот. рожков, *Cegatonia siliqua* L.

**szentkép** (-et, -ek, -e) икона.

**szentségtörés** (-t, -ek, -e) кощунство, светотатство.

**szentszék** (-et, -ek, -e) светият престол (на папата в Рим).

**Szentszövetség** (-et, -ek, -e) *истор.*  
Свещен съюз.

**szentül** cвѣто; szentül hisz vmit cвѣ-  
то вѣрвам (в) нѣщо.

szenved (-ett) strádam; ponásyam;  
szenved vmiben strádam ot néšo;  
álmatlanságban szenved strádam ot  
bezśniца; kárt szenved ponásyam  
щета, záгуба; vereséget szenved  
ponásyam porażenie.

**szenvedély** (-t, -ek, -e) страст.

**szenvedélyes** страстен, тѣа, тѣо, тѣи.

**szenvedés** (-t, -ek, -e) страдание;  
страдание.

**szenvedő** що стра́да; страда́телен, лна, лно, лни; szenvedő igealak *грам.* страда́тельна глаго́лна фо́рма; szenvedő szerkezet *грам.* страда́телна констру́кція.

**szenzáció** (-t, -k, -ja) сенzáция.

**szenzáció** сензаци́онен, нна, нно, нни.

**szenny** (-et, -ek, -e) мърсотія.

**szennyes** (-t, -ek, -e) мръсен, сна, сно, снi: кирлив, а, о; vkinek a szennye мръсотия, кирлива (риза) на някого; *átv.* kitergeti vki szennyesét *преп.* изхвърпа кирливите ризи на някого.

**Szennyirodalom** (-irodalmat, -irodal-  
mak, -irodalma) порнографска лите-  
ратура.

**szép** хубав, а, о; szép hang хубав глас: egy szép napon (в) един хубав ден; ez nem szép öntől това не е хубаво от Ва́ша страна́ (от Вас); szép kis összeg хубава сумичка; teszi a szépet vkinek ка́зва, го́вори лю́бве́зни на ня́кого.

**szépeg** (-ett) хълцам, хлénча; плáча.  
**szépérzék** (-et, -ек, -е) хубаво чýв-  
ство, естетическо чýвство.

**szépírás** (-t, -ok, -a) краснопис.

**szépirodalmi** художественно-литературен, рна, рно, рни; белетристически, а, о.

**szépirodalom** (-írodalmat, -írodalmak, -írodalma) художественна література, белетристика.

**szépít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) разху-  
бавляю, раскрашиваю, правя хубав,  
а. о. красів, а. о.

**szépítés** (-t, -ек, -е) разхубавяване, разкрасяване.

**széplélek** (-lelket, -lelkek, -lelke) лю-  
битель на изящните изкуства, естет.  
**szeplő** (-t, -k, -je) луничка (по лице,  
кбожа)

**szeplős** що има лунички по лицето.

**szeplöt(e)len** безупречен, чна, чна,  
чни; безукоризнен, а, о; непорó-  
чен, чна, чно, чни; **szeplőtlen fogan-  
tatás** непорóчно зачéване.

**szépművészet** (-et, -ek, -e) изя́щно  
ИЗКУ́СТВО.

**szépség** (-et, -ek, -e) хýбост; хуба-  
вéc, хубавíца.

**szépségtapasz** (-t, -ok, -a) бѣмка за хубост; брадавица, залепѣна изкуствено за хубост на лицѣто.

**szépszerével** добровólно, по добровóлен начин, с добрó.

**szeptember** (-t, -ek, -e) септёмври.

**szépül** разхубавявам се; **paról-parra**  
**szépül** Budapest Будапеща се раз-  
хубавява от ден на ден.

**szer** (-t, -ek, -e) средство, способ; **szert tesz** v mire доставляю, приобретаю; **izvêrsham** нечто; **sok tapasztalatra tesz szert** приобретаю много опыта; **hírnévre tesz szert** приобретаю имя, добываю репутацию, репутация; **nagy tekintélyre tett szert** приобрёл, а, о голяим авторитет; **szert ejli** vminek намира леснината на нечто, способа на нечто (намира муцката); **se szeri, se száma** vminek безчисленно, безброй количество на, от нечто.

**szerb** срѣбски, а, о. 2. сѣрбин; szerb  
пѣ срѣбскія.

**szerbül** срѣбски; по срѣбски, на срѣбски.

**szerda** (-át, -ák, -ája) срѣда

szerdánként всяка сряда.

**szerecszen** 1. сарацінски, а, о; мавритански, а, о. 2. сарацінець, мавританец.



**szere!** монтирам (части на машина и под.).

**szerelem** (szerelmet, szerelmek, szerelme) любов; szerelmet vall vkinek признавам се някому в любов, изповядвам се някому в любов; az isten szerelmére за (любовта на) бога.

**szerelés** (-t, -ek, -e) монтиране.

**szerelési** що се отнася до монтира-не; монтировачен, чна, чно, чни.

**szerelmes** влюбен, а, о; szerelmes vkibe влюбен, а, о в някого; szerelmes lesz бивам влюбен, а, о, съм влюбен, а, о, влюбвам се. **szerelmeslevél** (-levelet, -levelek, -levele) любовно писмо.

**szerelmi** любовен, вна, вно, вни; szerelmi líra любовна лирика; szerelmi vallomás любовно признание, любовна изповед.

**szerelő** (-t, -k, -je) механик, монтьор. **szerelvény** (-t, -ek, -e) жп. влак, влакова композиция.

**szerencse** (-ét, -ék, -éje) щастие; „próba-szerencse“ „изпитване, опитване на щастие“; szerencséje van той (тя, то) има щастие (късмет); abban a szerencsében részesült, hogy имá щастieto да; van szerencsém! поздрав, обращение имам чест, имам щастие! van szerencsém közölni Önnek, hogy имам чест да Ви съобща, че; sok szerencsét! пожел. желая, пожелавам много щастие! szerencsére за щастие; micsoda szerencse! какво щастие!

**szerencsejáték** (-ot, -ok, -a) хазартна игра, игра на щастие, на комар (на късмет).

**szerencsekívánat** (-ot, -ok, -a) пожелание за щастие: благопожелание.

**szerencsétlen** (-ett, szerencsétlenség) ошастливявам.

**szerencsés** щастлив, а, о, благополучен, чна, чно, чни; szerencsés utat! добър (щастлив) път!

**szerencsétlen** нещастен, тна, тно, тни; szerencsétlen vállalkozás нещастно начинание; szerencsétlen keze van той (тя, то) има нещастна ръка.

**szerencsétlenség** (-et, -ek, -e) нещастие, злополука; a szerencsétlenség színhelyére siet бързам за мястото на злополуката, на нещастieto: szerencsétlenségére за негово (нейно) нещастие.

**szerény** скромен, мна, мно, мни; szerény választék скромен избор (на стоки, предмети и под.).

**szerénykedik** (-ett) скромнича.

**szerénység** (-et, -ek, -e) скромност.

**szerénytelen** нескромен, мна, мно, мни.

**szerénytelenség** (-et, -ek, -e) нескромност.

**szerep** (-et, -ek, -e) рoля; kiesik a szerepéből излиза, отпада от рoлята си; a munkásosztály vezető szerepe ръководната рoля на работническата класа; ez nem játszik szerepet tovább не играе рoля; az idő szerepe a munkában a рoлята на времето в труда (работата).

**szerapel** участвувам; играя рoля; tanúként szerepel участвувам като свидетел; a napirenden szerepel вземам участие в дневния ред.

**szerepjátás** (-t, -ok, -a) игра, играене на рoля.

**szerelés** (-t, -ek, -e) участвуване, участие.

**szerelő** (-t, -k, -je) участник, участвущо, действащо лице; a szereplők участниците, участващите, действащите лица.

**szereposztás** (-t, -ok, -a) теат. разпределение на рoли, на състав; milyen szereposztásban megy a darab? с какъв състав се дава пиесата?

**szere!** (-ett, szeressen) обичам; любя; желая; szeret vkit обичам, любя някого; nem szeret többé vkit не обичам вече някого; szeret dolgozni обичам да работя; szenvedélyesen szeret színházba járni обичам страстно, горещо да ходя на театър; szeretném бих желал, а, о; szeretnék önnel beszélni бих желал, а, о да говоря с Вас; szeretném tudni, hogyan бих желал, а, о да зная как; szerettek volna résztvenni az értekezleten биха желали, искаха

да взѣмат участвѣе въ съвѣщаніѣтѣ ;  
jobban szeretet предпочѣтамъ ; jobban  
szeretek színházba menni предпочѣ-  
тамъ да хѣдѣ , да отѣда (на) театрѣ ;  
mit szeret? каквѣ обѣчатѣ ? mit szer-  
et benne? каквѣ обѣчатѣ въ нѣго ,  
нѣя ? szeretné is, meg nem is и му  
(и) се ѣска , и му (и) се не ѣска .

**szeretet** (-et, -ek, -e) обѣчъ ; szülői  
szeretet родѣтелска обѣчъ ; gyermeki  
szeretet дѣтска обѣчъ ; szeretettel vi-  
seltetik vki iránt нѣся се , отнѣсямъ  
се , дѣржѣ се къ нѣкому с обѣчъ ;  
szeretettel üdvözli a vendégeket по-  
здравѣва гѣстѣе сѣрдѣчно , с обѣчъ ;  
szeretettel сѣрдѣчно , с обѣчъ ; sze-  
retetből от обѣчъ , по обѣчъ ; irántam  
való szeretetből от обѣчъ къ мѣне ;  
túláradó szeretetből от прекаленѣа  
обѣчъ .

**szeretetcsomag** (-ot, -ok, -ja) колѣтъ ,  
кѣйтѣ се ѣзпраща на бѣзѣки или  
на войнѣи от фрѣнта .

**szeretetház** (-at, -ak, -a) прѣютъ за  
бѣдни люде .

**szeretetremlő** милъ , а , о ; достѣбенъ ,  
ѣна , ѣно , ѣни за обѣчъ ; обѣченъ ,  
чна , чно , чни .

**szeretett** обѣчанъ , а , о , любѣмъ , а , о ;  
szeretett vezérünk наш любѣмъ вѣждъ .

**szeretkezik** (-ett, -zék) обѣчамъ се ,  
любѣя се (с нѣкого) ; милѣвамъ се ,  
гѣля се (с нѣкого) .

**szerető** (-t, -k, -je) що обѣча ; лю-  
бѣвникъ , любѣвница .

**szerез** (szerzett, -zen) придѣбѣвамъ ,  
достѣвамъ , сдѣбѣвамъ (се) , добѣвамъ ;  
nehéz jegyet szerezni a színházba  
трѣдно е да се достѣвятъ , да се до-  
бѣятъ билѣти за театрѣ ; sok barátot  
szerzett сдѣбилъ , а , о се е с нѣмогѣ  
прѣятѣли ; tudomást szerez vmiről  
добѣвамъ свѣденѣя за нѣщо ; híreket  
szerez az ellenségről достѣвамъ , при-  
дѣбѣвамъ свѣденѣя , новѣни за не-  
прѣятѣля ; nagy tekintélyt szerzett  
добѣилъ , а , о , полѣчилъ , а , о голѣямъ  
авторѣтѣ ; elismerést szerez magá-  
nak сдѣбѣва се с прѣзнанѣе ; beteg-  
séget szerez magának придѣбѣва си  
болѣстъ ; tapasztalatokat szerez при-  
дѣбѣвамъ опѣти ; munkát szerez vki-  
nek придѣбѣвамъ , намирѣмъ нѣкому

пѣботѣ ; örömet szerez vkinek до-  
стѣвамъ нѣкому радѣстъ ; zenét szerez  
сѣстѣвамъ мѣзѣка , компѣнѣрамъ мѣ-  
зѣка ; pontokat szerez добѣвамъ тѣчѣ-  
ки (въ сѣстѣзанѣе и пр.) ; második  
helyet szerzett добѣи , полѣчи вторѣо  
мѣсто .

**szerfőlött** извънрѣдно ; изклѣчитѣл-  
но , извънмѣрно .

**szergyakorlat** (-ot, -ok, -a) *спѣртъ* .  
ѣзпѣтѣванѣе , упрѣжнѣванѣе на ѣре-  
ди ; szergyakorlatok упрѣжнѣнѣя на  
ѣреди .

**szeriagyártás** (-t, -ok, -a) сѣрийно  
произвѣдѣство .

**szerint** спорѣдъ ; по ; új szokás sze-  
rint спорѣдъ новъ обѣчай ; Lenin tanít-  
ása szerint спорѣдъ учѣнѣе на Лѣ-  
нинъ ; mindenkinek érdeme szerint  
всѣкому спорѣдъ заслѣгѣта ; jog sze-  
rint по прѣво , спорѣдъ прѣвѣто ; ez  
idő szerint въ момѣнта , за сѣра ; sze-  
rintem спорѣдъ мѣне ; a rendelet sze-  
rint спорѣдъ нарѣдѣбата , нарѣждѣнѣе ,  
пѣстановлѣнѣе .

**szerinti** : nemek szerinti végzések  
*грамъ* . окѣнчѣнѣя по родовѣ , спорѣ-  
дъ родовѣ .

**szerkeszt** (-eni, -ettem, -ett, szerkesz-  
zen) рѣдактѣрамъ , сѣстѣвамъ , сѣчи-  
нѣвамъ , пѣстрѣвамъ ; faliújságot szer-  
keszt рѣдактѣрамъ стѣнвѣстѣникъ .

**szerkesztés** (-t, -ek, -e) сѣчинѣванѣе ,  
сѣстѣванѣе ; рѣдактѣранѣе ; пѣстрѣ-  
ванѣе ; vkinek a szerkesztésében под  
рѣдактѣята на нѣкого ; egy szabályos  
sokszög szerkesztése пѣстрѣванѣе на  
ѣдинъ прѣвилѣнъ многѣгѣльѣникъ .

**szerkesztő** (-t, -k, -je) рѣдактѣръ ; сѣ-  
ставѣтелъ ; сѣчинѣтелъ ; a szerkesztő  
megjegyzése белѣжка на рѣдактѣра .  
**szerkesztőbizottság** (-ot, -ok, -a) рѣ-  
дактѣиѣнна комѣсиѣя .

**szerkesztőség** (-et, -ek, -e) рѣдактѣця .  
**szerkezet** (-et, -ek, -e) 1. констрѣк-  
ция . 2. стрѣктѣра ; стрѣй ; стрѣежъ ;  
a nyelv szerkezete стрѣктѣра на ѣзѣ-  
ка ; nyelvtani szerkezet грамѣтѣческа  
стрѣктѣра , констрѣкция ; bonyolult  
szerkezet слѣжна констрѣкция .

**szerkezeti** стрѣктѣренъ , рѣна , рѣно , рѣни ;  
констрѣкциѣненъ , нѣна , нѣно , нѣни .

**szerpentin** (-t, -ek, -je) серпѣнтѣнъ ;  
серпѣнтѣновъ , а , о .

**szerszám** (-ot, -ok, -a) 1. оръдие, средство, инструмент. 2. конска сѣруа, такѣм.

**szerszámgép** (-et, -ek, -e) *техн.* машинѣ за обработване на метали, металообработвателна машинѣ.

**szerszámgépgyár** (-at, -ak, -a) фабрика за металообработвателни машини.

**szerszámláda** (-át, -ák, -ája) сандѣк за инструменти.

**szertár** (-t, -ak, -a) склад; кабинет; fizikai szertár és előadótér физически кабинет и лекционна зала.

**szertáros** (-t, -ok, -a) шо завежда физически кабинет; завеждащ физически кабинет.

**szerte** навсякъде, навред.

**szerteágazó** шо се разклонява навсякъде, навред.

**szertefoszlik** (-ani, -ottam, -ott, -foszol-jék) прѣскам се, разпрѣскам се; minden reménye szertefoszlott всичките му (и) надежди се прѣснаха (цялата му (и) надежда се прѣсна).

**szertelen** невздрѣжан, а. о. необуздан, а. о.

**szertelenség** (-et, -ek, -e) невздрѣжаност, необузданост.

**szerteséjjel, szertesét** разхвърляно навред, навсякъде.

**szertorna** (-át, -ák, -ája) уредна гимнастика.

**szérű** (-t, -k, -je) гѣмно, харман; място, гдѣто се складират сѣнопи.

**szérűm** (-ot, -ok, -a) мед, сѣрум.

**szérűskert** (-et, -ek, -je) *вж.* szérű

**szerv** (-et, -ek, -e) орган; állambiztonsági szerv орган на държавна сигурност.

**szervál** за спорт, тѣнис и др. вид спортное сервирам.

**szerves** органичен, чна, чно, чни.

**szervetlen** неорганичен, чна, чно, чни.

**szervez** (-ett, -zen) уреждам, организирам; sztrájkokat szervez организирам стѣчки.

**szervezés** (-t, -ek, -e) организиране; организация.

**szervezési** организационен, нна, нна, нни.

**szervezet** (-et, -ek, -e) организация; ifjúsági szervezet младежка органи-

зация; Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSz) Организация на обединените народи (ООН).

**szervezeti** организационен, нна, нно, нни; szervezeti titkár организационен секретар; szervezeti szabályzat организационен устав, правилник.

**szervezetlenség** (-et, -ek, -e) дезорганизация; неуреденост.

**szervezett** организиран, а, о.

**szervezkedik** (-ett) уреждам се, организирам се.

**szervező** шо организира; организатор.

**szervezőbizottság** (-ot, -ok, -a) организационна комисија.

**szervezőképesség** (-et, -ek, -e) организаторска способност.

**szervezőmunka** (-át, -ák, -ája) организационна работа.

**szervi** органичен, чна, чно, чни.

**szervusz** здравей, здрасти; szervusztok! здравейте!

**szerezmény** (-t, -ek, -e) набавяне; доставка; придобивка; zenei szerzemény музикално произведение, музикална композиция.

**szereztes** (-t, -ek, -e) монах, калѣгер, брат.

**szereztesrend** (-et, -ek, -je) монашески орден.

**szerezett** придобит, а, о; доставен, а, о.

**szertű** (-t, -k, -je) 1. автор. 2. értelmi szerző *юрид.* интелектуален подбудител.

**szertűdés** (-t, -ek, -e) договор; írásbeli szerződés писмен договор; kollektív szerződés колективен договор; megneemtámadási szerződés договор за ненападение; szerződést köt *сключавам* договор; szerződést megszeg *нарушавам* договор; szerződés szerint *по* договор, според договор.

**szertűdéses** договорен, рна, рно, рни; szerződéses munkás *работник по* договор

**szertűdési** договорен, рна, рно, рни.

**szertűdésesség** (-t, -ek, -e) нарушение на договор.

**szertűdéseszerű** договорен, рна, рно, рни; съгласно договор.

**szerződik** (-ött) *услáвам се, договáрям се*; *vhová szerződik* *услáвам се някъде*.

**szerződö** *що се договáря*.

**szerződött** (-ett, szerződtesen) *наéмам на рáбота, взéмам на рáбота, услáвам*.

**szerződtetés** (-t, -ek, -e) *приéмане, услáвяне на рáбота чрез дóговор*.

**szerzői** *áвторски, а, о*; **szerzői kézirat** *áвторски ръкопис*.

**szesz** (-t, -ek, -e) *спирт; алкохóл*.

**szeszadó** (-t, -k, -ja) *спíртен дáнък, дáнък върху спирта*.

**szeszély** (-t, -ek, -e) *пришáвка; каприз*.

**szeszélyes** *капризен, зна, зно, зни*.

**szeszélyeskedik** (-ett) *капризничá*.

**szeszés** *спíртен, тна, тно, тни*; **szeszés ital** *спíртно питиé*.

**szeszfinomítás** (-t, -ok, -a) *рафиниране на спирт; спíртна дестилáция*.

**szeszfinomító** *спíртна рафинéрия; спíртен дестилáтор*.

**szeszfok** (-ot, -ok, -a) *спíртен грáдус*.

**szeszfőzde** (-ét, -ék, -éje) *дестилáционна за спирт*.

**szeszgyár** (-at, -ak, -a) *спíртна фáбрика*.

**szeszgyártás** (-t, -ok, -a) *произвóдство на спирт*.

**szeszkimérés** (-t, -ek, -e) *измáреване, продáжба на спирт*.

**szeszlámpa** (-át, -ák, -ája) *спíртна лáмпа*.

**szesztartalmú** *със спíртно, с алкохóлно съдържáние*.

**szesztilalom** (-tilalmat, -tilalmak, -tilalma) *спíртна забрáна, алкохóлна забрáна*.

**szét** *предстáвка, която се постáвя пред глаголи, на който придáва значéние на разпрéсване, разединéние и под. Отгoзáря на бéлгáрска-та предстáвка раз*.

**szétágazás** (-t, -ok, -a) *разклонéние*.

**szétágazik** (-ott, -zék) *разклонявам се*.

**szétáll** (-ott) *стърчá*.

**szétapróz** (-ott, -zon) *раздробявам*.

**szétbomlás** (-t, -ok, -a) *разложéние, разпáдане*.

**szétbomlaszt** (-ani, -ottam, -ott, -bomlasszon) *разлáгам; szétbomlasztja a hadsereget* *разлáра войскáта*.

**szétbomlik** (-ani, -ottam, -ott, -bomol-jék) *разлáгам се, разпáдам се*.

**szétbont** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. *разпáрам, разпóвам*. 2. *разглобявам*.

**szétbontás** (-t, -ok, -a) 1. *разпáряне*. 2. *разглобяване*; *ruha szétbontása* *разпáране на дрéха*.

**szétborzol** *наéжвам се, настрéхвам*.

**szétdarabol** *разкéсвам, раздробявам; szétdarabolja az országot* *разкéсва, раздробява странáта*.

**szétdarabolás** (-t, -ok, -a) *разкéсване, раздробяване*.

**szétdobál** *разхвéрлям*.

**szétdörzsöl** *разтрéвам, размáчквам, смáчквам, стрéвам*.

**szétereszt** (-eni, -ettem, -ett, -eresz-szen) *разпýскам, разпýщам*.

**szétesés** (-t, -ek, -e) *разпáдане; a polgári társadalom szétesése* *разпáдане на буржоáзното обществó*.

**szétesik** (-esni, -estem, -esett, -essen, -eshetik) *разпáдам се*.

**szétfeszít** (-eni, -ettem, -ett -sen) *разпéвам, разтáгам*.

**szétfolyik** (-olni, -folytam, -folyt, -folyék, -folyhatik) *разлýвам се*.

**szétfolyó** *разлýт, а, о; разтéгнат, а, о; szétfolyó előadás* *разтéгната лекция, доклад, бесéда*.

**szétforgácsol** 1. *разпилявам*. 2. *разцéпвам; szétforgácsolja erejét* *разпилява си силата*.

**szétforgácsolás** (-t, -ok, -a) *разпиляване; az erők szétforgácsolása* *разпиляване на силите*.

**szétforgácsolódás** (-t, -ok, -a) *разпиляване*.

**szétforgácsolódik** (-ott) *разпилявам се*.

**szétforgácsolódott** *разпилян, а, о*.

**szétforgácsolódottság** (-ot, -ok, -a) *разпилянóст*.

**szétfoszlik** (-ani, -ottam, -ott, -foszol-jék) *разнáсям се, разпрéсвам се; a köd lassan szétfoszlott* *мъглáта се разнéе постепенно; a remények szétfoszlottak* *надéждите се разпрéснаха (изчéзнаха)*.

**szétfő** (-t) *разварявам се; стáвам на кáша (при варéне)*.

**szétfőz** (-ött, -zön) *разварявам; гóтвя до разваряне*.

szétfúj раздѹхам ; разпрѣсвам (чрез дѹхане).

szétfut (-ottam, -ott, -fusson) разпрѣсвам се ; разбѣгвам се.

szétfűrészel разрѣзвам (с триѳн на две).

szétgurul разтѣркалям се (на различни страни); разпрѣсвам се.

széthajlik (-ani, -ottam, -ott, -hajoljék, -hajolhatik) разклонявам се.

széthajt (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. разклонявам. 2. разпрѣсвам; a szél széthajtotta a felhőket вятърът разпрѣсна облаците.

széthány разхвърлям, разпрѣсвам (в безпорѣдѣк).

széthasad разцѣпвам се.

széthasít (-ani, -ottam, -ott, -son) разцѣпвам.

széthint (-eni, -ettem, -ett, -sen) разсипвам, разпрѣсвам.

széthord (-ani, -ottam, -ott) разнасям (болест); разпрѣсвам, разпространявам.

széthull (-ani, -ottam, -ott) разпадам се.

széthurcol разнасям, разпространявам (болест и под.).

széthűz (-ott, -zon) тѣгля на различни страни, дѣрпам (се) на страни; разтѣглям.

széthűzés (-t, -ok, -a) разтѣгляне, дѣрпане (на различни страни).

szétkapcsol разделям; изключвам, прекѣсвам (телефѳн, радио и под.); szétkapcsoltak bennünket разделиха ни, прекѣснаха ни (по телефѳна).

szétkapcsolódik (-ott) разделям се, отдѣлям се; изключвам се (телефѳн и под.).

szétkapkod (-ott) разбѣрзвам се, суетя се.

szétken размѣзвам.

szétkerget (-tem, -ett, -kergessen) разпрѣсвам, разгѳнвам.

szétkergetés (-t, -ek, -e) разпрѣсване, разгѳнване.

szétköltözik (-ött, -zék) разсѣлвам се; мѣста се (на различни мѣста) меня жилище и под.

szétküld (-eni, -öttem, -ött) разпрѣсвам.

szétküldés (-t, -ek, -e) разпрѣсване.

szétmállik (-ett, -jék) разлѣгам се; разплывам се; изтѣлявам.

szétmarcangol разкѣсвам, раздѣрам.

szétmázol размѣзвам.

szétmegy (-menni, -mentem, -ment, -menjen, -mehet) отивам си, раздѣлям се.

szétmorzsol раздробявам, разтросѣвам (на трохи).

szétnéz (-ett, -zen) оглѣждам се; глѣдам на всички страни.

szétnyit (-ottam, -ott, -nyisson) разтвѣрям.

szétnyitható разтвѣряем, а, о; що може да се разтвѣря; szétnyitható híd разтвѣряем мост (що може да се вдига в средѣта); szétnyitható ágy разтвѣряемо легло.

szétnyom (-ott) смѣквам, смѣзвам; поразявам.

szétolvaszt (-ani, -ottam, -ott, -olvaszson) разтопявам, разтѣпам.

szétoszlat (-ott, -oszlasson) разтѣрям; разпрѣсквам.

szétoszlik (-ott, -oszoljék) разпрѣсвам се; a tömeg szétoszlott тѣлпѣта, мѣсѣта се разпрѣсна.

szétoszt (-ani, -ottam, -ott, -osszon) раздѣлям, разпредѣлям.

szétosztás (-t, -ok, -a) раздѣляне, разпредѣляне.

szétönt (-eni, -öttem, -ött, -sön) разливам.

szétöröl смѣлам (зѣрно).

szétparcelláz (-ott, -zon) разпредѣлям на парцѣли, разпарцѣлирам, раздѣлям на парцѣли.

szétpattan разпрѣсвам се (бѳмба, ѳгън и под.); избѹхвам; разпѹквам се.

szétpillant (-ani, -ottam, -ott, -son) оглѣждам се (наѳколо), глѣдам наѳколо.

szétpukkad пѹкам се, разпѹквам се; majd szétpukkad дѹхѣбен ще се пѹкне от яд, ще се прѣсне от яд.

szétpukkan пѹкам се, разпѹквам се; a szappanbuborék szétpukkant сапѹненият мехѹр се пѹкна.

szétrág (-ott) раздѣквам, сдѣквам.

szétrebben разпрѣсвам се, разнасям се, разсѣйвам се.

szétreped разпѹквам се, спѹквам се.

szétrepeszt (-eni, -ettem, -ett, -repeszzen) разпѹквам, спѹквам.

**szétrepül** разхвърчавам се, разлитам се, разпръсвам се; a bomba szilánkjai szétrepültek кърсове на бомбата, бомбените кърсове се разпръснаха в страни (разхвърчаха се наоколо).

**szétrobban** избухвам, пръскам се. **szétrobbant** (-ani, -ottam, -ott, -son) пръсвам, правя да избухне; szétrobbant vmít пръсвам нещо, правя нещо да избухне, да се пръсне.

**szétrombol** разрушавам, разгромявам.

**szétrombolás** (-t, -ok, -a) разрушаване, разгромяване; разрушение.

**szétrozcól** развалям, повреждам; разтрошавам.

**szétszakad** разкъсвам се; откъсвам се.

**szétszakít** (-ani, -ottam, -ott, -son) разкъсвам; откъсвам.

**szétszakíthatatlan** що не може да се разкъса, да се откъсне.

**szétszalad** разпръсвам се, пръсвам се.

**szétszed** (-ett) разглобявам; *átv.* majd szétszedik *прен.* едва ли не го (ги, я) разкъсват, разглобяват.

**szétszedés** (-t, -ek, -e) разглобяване.

**szétszedhető** разглобяем, а, о; szétszedhető csónak разглобяема лодка.

**szétszór** разпръскам, разпръсвам; *átv.* szétszórja az ellenséget *прен.* разпръсва неприятеля.

**szétszóródik** (-ott) разпръскам се, разпръсвам се.

**széttagol** разчленявам.

**széttagos** (-ott, -son) разтпквам; стпквам, смачквам.

**széttár** разтврям; разкривам; széttárja karjait разтвря си ръцете (обятията); széttárja kabátját разтвря си палтото.

**széttáru** разтврям се, разкривам се; a függöny széttáruzt zavéscata се разтвори, отвори, разкри.

**széttép** (-ett) разкъсвам; *átv.* széttépi bilincseit *прен.* разкъсва си веригите, оковите.

**széttéphetetlen** що не може да се разкъса.

**szétterjed** разпространявам се, разнасям се.

**szétterjeszt** (-eni, -ettem, -ett, -terjesszen) разпространявам, разнасям.

**szétterpeszt** (-eni, -ettem, -ett, -terpesszen) разкпчвам (кракк).

**szétterpesztett**: szétterpesztett lábbal с разкпчени кракк.

**széttipor** потпквам, разтпквам, размачквам.

**széttör** разбивам, разгромявам, разчупвам, разкъсвам; a forradalom széttörte a kapitalizmus bilincseit революцията разби, разкъса оковите на капитализма.

**széttörök** (-t, -jék) разбивам се, разгромявам се, разчупвам се.

**szétugrasz** (-ani, -ottam, ott, -ugraszszon) разгнвам, разпръсвам.

**szétvág** (-ott) разрзвам.

**szétvagdál** разрзвам, разсичам; на-кълцвам.

**szétválás** (-t, -ok, -a) раздéliaне, раззединение.

**szétválaszt** (-ani, -ottam, -ott, -válaszszon) раздéliaм, отдéliaм.

**szétválík** (-ni, -ott, -jék) раздéliaм се, отдéliaм се.

**szétver** разбивам, разпръсвам; csapatokat szétver разбивам войскк.

**szétverés** (-t, -ek, -e) разбиване, разпръсване; az ellenség szétverése разбиване на неприятеля.

**szétvet** (-ettem, -ett, -vessen) 1. разтврям, разкпчвам. 2. разрушавам, вдигам във въздуха. 3. раздражнявам, ядосвам; lábait szétveti разтвря, разкпчва си кракк; *átv.* majd nem szétveti a méreg *прен.* едва ли не се пръска от яд.

**szétzúz** (-ott, -zon) разбивам, разгромявам; a forradalom szétzúzta a cári monarchiát революцията разгроми царизма (царската монархия).

**szétzúzás** (-t, -ok, -a) разбиване, разгромяване.

**szétzülleszt** (-eni, -ettem, -ett, -züllesztzen) разлагам, докарвам до падение; деморализирам.

**szétzüllík** (-eni, -öttem, -ött, -jék) пропадам; деморализирам се.

**szexuális** сексуален, лна, лно, лни.

**szexualitás** (-t, -ok, -a) сексуалност.

**szezón** (-t, -ok, -ja) сезón.

**szezonzunka** (-át, -ák, -ája) сезónна пáбота.

сезонмункás (-t, -ok, -a) сезонен работник.

szibériai 1. сибирски, а, о. 2. сибирей; szibériai őserdő девствена сибирска гора; тайга; szibériai nő сибирячка; жена от Сибир.

szid (-t) мъмря, хокам; кáрам се; szid vkit мъмря някого, кáрам се на някого; szid vkit vmiért мъмря някого, кáрам се на някого за нещо.

szidalmaz (-ott, -zon) хуля, ругáя, гълчá, хокам; szidalmaz vkit хокам, ругáя някого.

szidás (-t, -ok, -a) мъмрене, гълчéне, хóкане, ругáене.

szidalom (szidalmat, szidalmak, szidalma) хóкане, ругатня; порицáние.

sziget (-et, -ek, -e) *вoер.* остров; kis sziget малък остров.

szigetel изолирам.

szigetelés (-t, -ek, -e) изолирване; изолация.

szigetelő (-t, -k, -je) *електр.* изолатор.

szigetlakó (-t, -k, -ja) островитянин; жител на остров.

szigetország (-ot, -ok, -a) островна страна, държава.

szigettenger, szigetvilág (-t, -ek, -e) (-ot, -ok, -a) островно морé, островен свят.

szigony (-t, -ok, -a) харпун.

szigorít (-ani, -ottam, -ott, -son) правя строг, а, о, сурóв, а, о, стягам, по-тягам (дисциплина).

szigorlat (-ot, -ok, -a) изпит; докторски изпит.

szigorlatozik (-ott, -zék) държá изпит; държá докторски изпит.

szigorló: szigorló orvos кандидат лекар; шо държá изпит за лекар.

szigorú строг, а, о; сурóв, а, о; szigorú vkivel szemben строг, а, о, сурóв, а, о с някого; szigorú fegyelem стрóга, сурóва дисциплина; szigorú ítélet стрóга присъда; szigorú takarékság стрóга икономия; szigorú tél сурóва зима.

szigorúan стрóго; szigorúan tilos стрóго забранéно.

szigorúság (-ot, -ok, -a) стрóгост; сурóвост.

szij (-at, -ak, -a) рéмък, кайш; *átv.* szíjat hasítok a hátadból *прен.* ще

те натикам в мйша дупка (ще изрéжа рéмък от гърбá ти).

szíjattétel (-t, -ek, -e) *техн.* трансмисия.

szíjzat (-ot, -ok, -a) *воен.* рéмъчно снаряжение.

szíjgyártó (-t, -k, -ja) седлар.

szik пóчва, борáта със соли.

szikár сух, а, о, мършав, а, о.

szikárság (-ot, -ok, -a) мършавост; сýхост, сухотá.

szikés шо съдържá соли (пóчва).

szikkad изсýхвам, засýхвам.

szikla (-át, -ák, -ája) скалá; vízalatti szikla подводна скалá.

sziklabarlang (-ot, -ok, -ja) скална пещерá.

sziklabérc (-et, -ek, -e) скалиста планина; скалист връх; отвéсна скалá.

sziklafal (-at, -ak, -a) скална стена, стена на скалá.

sziklás скалист, а, о; sziklás part скалист бряг.

sziklaszilárdan здравó като скалá, крéпко като скалá.

sziklaüreg (-et, -ek, -e) скална пещерá; пещерá.

szikra (-át, -ák, -ája) йскра; szikrát csíhol сáкам йскра; *átv.* még él benne a remény szikrája *прен.* в нéго (нéя) óще живéе йскрата на надеждата; szikrát hányt a szemem (ütéstől) очите ми (око́то ми) изпýс-наха йскри, от очите ми излязоха йскри (от удар); egy szikrát sem enged не пýскам нйто йскра.

szikrafogó (-t, -k, -ja) *техн.* металическа мрéжа над комина на локомотив или вършáчка.

szikratávirás (-t, -ok, -a) радиотелеграфия.

szikratávirász (-t, -ok, -a) радиотелеграфист; радист.

szikratávirat (-ot, -ok, -a) радиогрáма.

szikratáviró (-t, -k, -ja) радиотелеграфен апарáт.

szikratáviróállomás (-t, -ok, -a) радиотелеграфна стáнция.

szikrázik (-ott, -zék) йскря; изпýскам йскри; szikrázott a szemem очите му (й) изпýскаха йскри, очите му (й) йскреха.

sziksó (-t, -k, -ja) хим. сода.

szikvíz (-et, -ek, -e) содова вода.

szilaj стремителен, лна, лно, лни; неударжим, а, о; смел, а, о, сръчен, чна, чно, чни; бърз, а, о, вихрен, а, о.

szilánk (-ot, -ok, -ja) къс, откъс от бомба; szilánk ellen védő предпазител против късове от бомба.

szilánkmentes предпазен, а, о от късове, запазен, а, о от късове.

szilárd здрав, а, о, крепък, пка, пко, пки; твърд, а, о, солиден, дна, дно, дни; szilárd test твърдо, здраво, солидно тяло; a ház szilárd alapra épült къщата е построена върху здрави, солидни основи (солидна основа); szilárd valuta здрава, солидна валута; szilárd meggyőződése, hogy здраво съм убеден, а, о, че.

szilárdan здраво, солидно, крепко; átv. szilárdan áll a lábán прен. стои здраво, солидно на краката си. szilárdít (-ani, -ottam, -ott, -son) заздравявам, укрепявам.

szilárdság (-ot, -ok, -a) здравина, крепкост, солидност; a jellem szilárdsága солидност на характера.

szilárdul укрепям се, заздравявам се; ставам солиден, дна, дно, здрав, а, о.

szilfa (-át, -ák, -ája) бот. бряст, брястово дърво, Ulmus L.

sziliszkin (-t, -ek, -je) кожа от морска котка (вид тюлен), която служи за подплата на дрехи.

sziluett (-et, -ek, -je) силуэт.

szilva (-át, -ák, -ája) слива (плод).

szilvafa (-át, -ák, -ája) бот. слива, сливово дърво, Prunus domestica L.

szilvalekvár (-t, -ok, -ja) мармелад от сливи.

szilvapálinka (-át, -ák, -ája) сливово ракия.

szilvágombóc (-ot, -ok, -a) тестени топчета със сливи; кнедли от сливи.

Szilveszter-est (-et, -ek, -je) вечерта срещу Нова година; szilveszteri mulatság новогодишно веселие, веселба.

szimat (-ot, -ok, -ja) обоняние, нюх, усет; jó szimatja van тоя (тя, то) има добър нюх, усет.

szimatul миряша, дъша, помирявам, смърквам; вдъхвам, вдъшвам.

szimbolikus символичен, чна, чно, чни.

szimbolizmus (-t, -ok, -a) символизъм.

szimbolum (-ot, -ok, -a) символ.

szimfónia (-át, -ák, -ája) муз. симфония.

szimfónikus симфоничен, чна, чно, чни; szimfónikus zenekar симфоничен оркестър.

szimpátia (-át, -ák, -ája) симпатия.

szimpatikus симпатичен, чна, чно, чни.

szimpla прост, а, о; единичен, чна, чно, чни.

szimptóma (-át, -ák, -ája) признак, симптом.

szimulál преструвам се; симулирам.

szimuláns симулант.

szín I (-t, -ek, -e) цвят, багра, краска; élénk színek живи, ярки цветове; a levelek színei цветовете на листата; kiegészítő színek допълнителни, допълващи цветове, багри; egészséges barna színe van той (тя, то) има здрав, изгорял цвят; átv. élénk színekkel ecsetel прен. рисувам с ярки, живи цветове, рисувам в ярки краски; vmit sötét színekkel fest рисувам нещо в черни, тъмни краски; jó v. rossz színben van изглеждам добре или зле (имам добър или лош цвят); jó színben van изглеждам добре; barátság színe alatt под знака на приятелството; olyan színt ad a dolognak, mintha давам такъв вид (цвят) на нещата, сякаш; semmi szín alatt в никакъв случай; kedvező színben tűntet fel vmit представям нещо в благоприятна светлина (краска); mindent sötét színben lát виждам всичко в черни краски; színt vall разкривам си картите; vkinek színe előtt пред лицето на някого; az egész nép színe előtt пред лицето на целия народ; föld színe повърхността, лицето на земята; a tenger színe повърхността на морето; eltűnik a föld színéről изчезва от лицето на земята; a földszínével egyenlővé tesz práva práven, вна, вно със земята



**szín II** (szinpad) (-t, -ek, -e) *театр.* сцена; színre alkalmaz приготвям за сцена; megjelenik a színen появлявам се на сцената.

**szín III** (csűr, fészter) (-t, -ek, -je) хамбър, плевник.

**színarany** (-at, -ak, -a) чисто злато.

**színáryalat** (-ot, -ok, -a) отсянка.

**színdarab** (-ot, -ok, -ja) *театр.* драма, пиеса; rövid színdarab кратка драма, пиеса; Molière színdarabjai драмите на Молиер; Osztrovszkij színdarabjai драмите на Островски; egy színdarabot előad представлявам (една) драма; a színdarab nem került előadásra драмата не се представя, не беше представена.

**szindikalizmus** (-t, -ok, -a) синдикализъм.

**szindikátus** (-t, -ok, -a) синдикат.

**szindús** цветист, а, о; богат на цветовете, на багри; изразителен, лна, лно, лни.

**színehagyott** излиял, а, о, изгубил, а, о цвета си.

**színehagyó** шо губи цвета си, шо линее, излиява.

**színejava** (-át) цветът на нещо; az ifjúság színejava цветът на младежта.

**színerzékeny** чувствителен, лна, лно, лни към цвят.

**színes** цветен, тна, тно, тни; színes film цветен филм.

**színesfém** (-et, -ek, -je) цветен метал.

**színész** (-t, -ek, -e) актьор, артист; tragikus színész актьор на трагични роли; színészként működik работя като актьор (в някой театър и др.); színészélet (-et, -ek, -e) актьорски живот.

**színészet** (-et, -ek, -e) театрално изкуство.

**színészeti** театрален, лна, лно, лни (що се отнася до театралното изкуство).

**színészi** артистичен, чна, чно, чни.

**színésziес** театрален, лна, лно, лни; що театралничи.

**színészesség** (-et, -ek, -e) театралност.

**színészkedés** (-t, -ek, -e) театралничество.

**színészkedik** (-ett) театралнича; бивам актьор, съм актьор.

**színésző** (-t, -k, -je) актриса, артистка.

**színez** (-ett, -zen) багря, оцветявам; разкрасявам.

**színezes** (-t, -ek, -e) багрене, оцветяване, раскрасяване.

**színezet** (-et, -ek, -e) цвят, отсянка; колорит; hogy a dolognak olyan színezete legyen, mintha за да има работата отсянка, като че ли.

**színezüst** (-öt, -ök, -je) чисто сребро; színfal (-at, -ak, -a) кулиса.

**színgazdagság** (-öt, -ok, -a) богатство на цветовете, на багри, на краски.

**színház** (-at, -ak, -a) театър; színházba megy отивам на (в) театър.

**színházi** театрален, лна, лно, лни; színházi karzat театрална галерия, галерия в театър; színházi látcső театрален бинокъл, бинокъл за театър.

**színházjegy** (-et, -ek, -e) билет за театър, театрален билет.

**színházlátogatás** (-t, -ok, -a) посещение на театър, театрално посещение.

**színházstudomány** (-t, -ok, -a) театрална наука, театрознание.

**színhely** (-et, -ek, -e) местопроизшествие.

**színielőadás** (-t, -ok, -a) театрално представление.

**színigaz** чиста истина; ez színigaz това е чиста истина.

**színigazság** (-ot, -ok, -a) чиста истина.

**színkritika** (-át, -ák, -ája) театрална критика; a magyar színkritika történetéből из историята на маджарската театрална критика; színjáték пиеса; представление; игра на цветовете, на багри, на краски.

**színjátész** (-t, -k, -ja) актьор, артист.

**színjátéscsoport** (-ot, -ok, -ja) актьорска труппа.

**színjeles** отличен, чна, чно, чни; színjeles bizonyítvány свидетелство за отличие.

**színkép** (-et, -ek, -e) физ. спектр.

**színképelemzés** (-t, -ek, -e) физ. спектрална анализа.

**színkör** (-t, -ök, -e) амфитеатър.

**színkronizál** дублирам глас (от филм); синхронизирам.

**színlap** (-ot, -ok, -ja) театрална програма (окачена); театрален афиш с програма.

**színleges** мним, а, о; видим, а, о; *színleges ellenállás* мнима съпротива.

**színel** преструвам се; симулирам.

**színelés** (-t, -ek, -e) преструване; симулиране.

**színelő** 1. неискрен, а, о, лицемерен, рна, рно, рни. 2. що симулира; симулант.

**színelte** престорен, рна, рно, рни, мним, а, о, лъжлив, а, о; *színelte beteg* престорен, лъжлив, мним, болен; *kat. színelte állás* воен. лъжлива, престорена позиция.

**színmű** (-vet, -vek, -ve) пиеса, драма.

**színműíró** (-t, -k, -ja) драматург.

**színműirodalom** (-irodalmat, -irodalmak, -irodalma) драматическа литература.

**színművész** (-t, -ek, -e) актьор, артист.

**színművészet** (-et, -ek, -e) драматично изкуство.

**színművészeti** театрален, лна, лно, лни; *Színművészeti Akadémia* театрална академия.

**színnyomat** (-ot, -ok, -a) цветна репродукция.

**színnyomatos** цветнорепродукционен, нна, нно, нни; *színnyomatos kép* цветнорепродукционна картина.

**színpad** (-ot, -ok, -a) сцена; а *színpad első része* предната част на сцената; *színpadra visz* поставям на сцена; *letűnik a történelem színpadáról* изчезвам от сцената на историята.

**színpadi** театрален, лна, лно, лни; *színpadi díszletek* театрални декори, декори за сцена; *színpadi függöny* театрална завеса; *színpadi hatás* театрално въздействие; сценично въздействие.

**színpadias** театрален лна, лно, лни (за поведение, за движение, обноско и под.).

**színpadiasság** (-ot, -ok, -a) театралност, театралничене.

**színpompa** (-át, -ák, -ája) богатство на багри, на krásки, на цветовете. **színskála** (-át, -ák, -ája) физ. скала на цветовете; слънчев спектър.

**színszerű** сценичен, чна, чно, чни, що се подава за сцена; що има качества за сцена.

**színszerűség** (-et, -ek, -e) драматичност, сценичност; драматични, сценични качества.

**színszűrés** (-t, -ek, -e) отделяне на цветовете (еднот от други).

**színszűrő** (-t, -k, -je) физ. цветен филтър; светлинен филтър.

**szint** (-et, -ek, -je) равнище, повърхност; а *tenger szintje fölött* над повърхността на морето; *egy szinten van vmivel* съм на едно равнище с нещо.

**színtársulat** (-ot, -ok, -a) театрална трупа, театрален ансамбъл.

**színtartó** що запазва, що поддържа цвета си; що не губи цвета си.

**szinte** просто; почти, едва ли не.

**színtelen** безцветен, тна, тно, тни.

**színtén** също, също така.

**színtér** (-teret, -terek, -tere) място; арена; а *hadműveletek színtere* място на военните действия.

**színtétikus** синтетичен, чна, чно, чни. **színtéz** (-ett, -zen) изравнявам; нивелирам.

**színtézis** (-t, -ek, -e) синтеза.

**színtiszta** съвсем чист, а, о; кристално чист, а, о; *színtiszta gyémánt* кристално чист диамант; *színtiszta igazság* кристално чиста истина. **színtűgy** така.

**színű** със цвет; *milyen színű?* с какъв цвет, от какъв цвет? *ez a könyv zöld színű* тази книга е със зелен цвет (така книга е зелена); *különböző színű ceruzák* моливи с различни цвет (разноцветни моливи).

**színültig** до горе; *színültig megtölt* напълнен, а, о до горе.

**színvak** що страда от далтонизъм, далтонист.

**színvakság** (-ot, -ok, -a) далтонизъм. **színváltozás** (-t, -ok, -a) промяна, смяна на декорации; промяна на цвет.

**színvonal** (-at, -ak, -a) равнище; ниво, урѡвен; átlagos színvonal средно равнище; átlagos színvonalon felüli над средното равнище; що се намира над средното равнище; egy színvonalon van vkivel съм на едно равнище с някого.

**színvonalú**: magas színvonalú előadás доклад, лекция, беседа от високо равнище.

**szipákol** 1. свиря на свирка. 2. сумтя, фуча, пхтя.

**szipka** (-át, -ák, -ája) цигарѣ.

**szipolyoz** (-ott, -zon) изпѡлзувам, експлоатирам (нѣщо, някого); изсмуквам.

**sziporkázik** (-ott, -zék) *аж*. szikrázik. **szippant** (-ani, -ottam, -ott, -son) вдѣхвам, смръквам, смуквам.

**sziréna** (-át, -ák, -ája) сирѣна (у̀ред).

**szirénáz(ik)** (-ott, -zon) свиря със сирѣна, въртя сирѣна, за да свиря.

**szírom** (szirmot, szirmok, szirma) листѣнце на цвят.

**szirt** (-et, -ek, -je) скала.

**szirtes** скалист, а, о.

**szirup** (-ot, -ok, -ja) сирѡп; híg szirup рядък сирѡп; cukros szirupba eltesz поставям, консервирам в захарен сирѡп.

**szisszen**: meg sem szisszent не каза нито гък. не гъкна.

**sziszeg** (-ett) съскам.

**sziszegés** (-t, -ek, -e) съскане.

**sziszegő** що съска; съскава, а, о; sziszegő hangok *грам.* съскави звукове.

**szít** (-ani, -ottam, -ott, -ott, -son) раздѣхвам; подстрѣкавам, подбуждам; tűzet szít раздѣхвам огън; egyenetlenséget szít подбуждам, подстрѣкавам към бунт, към въстание; átv. szít vkihez *прен.* тѣгля към някого.

**szita** (-át, -ák, -ája) сито; решѣто; szítavá lő надѣпчвам (чрез изстрели) на решѣто; átlát a szítán виждам всичко през; прозѣирам; itt könnyen átlátni a szítán тук е лесно да се прозрѣ, да се види през.

**szítakötő** (-t, -k, -je) *зоол.* водно конче, Zibellula.

**szítal** росѣ, рѣмѣ; az eső szítal дъждѣт рѣмѣ, росѣ.

**szítálás** (-t, -ok, -a) росѣне, рѣмѣне, рѣмѣж.

**szitkozódás** (-t, -ok, -a) ругаѣне, хуѣене.

**szitkozódik** (-ott) ругаѣ, хуѣа; csunyán szitkozódik ругаѣ, хуѣа грубо, грѡзно.

**szitok** (szitkot, szitkok, szitka) ругатнѣ, хуѣа; szitokra fakad vki ellen избѣхвам в ругатнѣ, в хуѣа срещу някого.

**szív** (-et, -ek, -e) *анат.* сърцѣ; *прен.* душá; a szív dobog сърцѣто тупти, бѣе; megdobbant a szíve сърцѣто му (й) трѣнна, потрѣпера; szívem! сърцѣ моѣ; áldott jó szív много добро, благословѣно сърцѣ; благословѣна душá; kemény v. könyörtelen szív твърдо, корáво или немолимо, жестоко сърцѣ; a szív szerint спорѣд сърцѣто си (на кѣдѣто тѣгли сърцѣто му (й)); от чисто сърцѣ; ez szívem szerint való тоvá е от чисто сърцѣ, по вкуса ми; helyén van a szíve сърцѣто му (й) е на мѣстото си; elszorul a szívem сърцѣто ми се свива; fáj a szívem vmiért боли ме сърцѣто за нѣщо; szívét kiönti vki előtt излива си сърцѣто, душáта пред някого; szívébe vés запечатáва в сърцѣто си; vmiit szívére vesz взема нѣщо на сърцѣ; ami a szíven, az a száján каквѡто е на сърцѣто му (й), такѡва е и на устáта му (й); kő esett le a szívevről кáмък падна от сърцѣто ми; nagy kő esett le a szívevről от сърцѣто ми падна голѣм кáмък; tiszta szívből от чисто сърцѣ; szívből hálát ad vkinek благодаря, изказвам някому благодарност от сърцѣ; szívvel-lélekkel от душá и сърцѣ, с душá и сърцѣ.

**szív II** (-ott) смѣча, смъркам, дърпам (на вѣтре чрез вдѣшване); szalmaszálon szív смѣча през слáмка; cigarettát szív пѣша (смѣча) цигáра; mellre szív смъркам, смѣча, смуквам дълбоко (тютю̀нов дим).

**szívacs** (-ot, -ok, -a) гѣба (за трѣене, мѣене).

**szívalakú** сърцевиден, дна, дно, дни, сърцеобразен, зна, зно, зни.

**szivar** (-t, -ok, -ja) **pýra**; **szivarra**  
**gyujt** **запáлвам, запýшвам** **pýra**.

**szivardoboz** (-t, -ok, -a) кутія за пұри.

**szivarka** (-át, -ák, -ája) **цигáра**.

**szivárog** (szivárgott) текá, капя по малко; просмýквам се, църцоря.

**szivarozik** (-ott, -zon) пýша пýри.

**szivarszipka** (-át, -ák, -ája) **цигарé за пýри.**

**szivartárca** (-át, -ák, -ája) табакэра  
за пýри.

**szivárvány** (-t, -ok, -a) небесна дъга;  
a szivárvány minden színében pom-  
pázik блести във (с) всичките цве-  
тове на небесната дъга.

**szívárványhártya** (-át, -ák, -ája) *анат.*  
 ÍRIS (на око).

**szivarvég** (-et, -ek, -e) край на пѹра,  
угърка от пѹра.

**szívás** (-t, -ok, -a) смýчене, смърка-  
не; вдъхване; пýшено.

**szivattyú** (-t, -k, -ja) смукáло, църká-  
ло : пóмпа.

**szivattyúkút** (-at, -ak, -ja) клáденец  
с пóмпа.

**szivattyútelep** (-et, -ek, -e) водопом-  
пена станция.

**szivattyúz** (-ott, -zon) помпам, смýча  
с помпа

szívбай (-t, -ок, -а) мед. сърдечна бопест

**szívбайос** сърдечно болен, лна, лно,  
лни.

**szívbeli** сърдечен, чна, чно, чни.

**szívbemarkoló** сърцераздира́телен,  
дна. дно. дни.

**szívbénulás** (-t, -ok, -a) *мед.* сърдечна парализа.

**szívbillentyű** (-t, -k, -je) *анат.* сърдечна клапа.

**szívburokgyulladás** (-t, -ok, -a) *мед.*  
перикардит; възпаление на сър-  
дечната обвивка.

**szívdobbanás** (-t, -ok, -a) биење, туп-  
тене на срџето.

**szívdobogás** (-t, -ok, -a) биење, туп-  
тене на сърцето.

szívdobogva разпъхтян, а, о; с раз-  
туптяно сърце.

szívecském! душічке моя! сърчице  
моє!

**szivélyes** сърдечен, чна, чно, чни;  
**szivélyes üdvözetet küld vkinek** из-  
пращам някому сърдечен поздрав:

szívélyes üdvözléssel (в писмá) със  
сърдечен поздрав.

**szivélyesen** сърдечно; добродушно.

**szivélyesség** (-et, -ek, -e) сѣрдѣчност,  
добродѣшност.

szíves сърдечен, чна, чно, чни, любезен, зна, зно, зни, добър, бра, бро, бри; szíves vendéglátás сърдечно, любезно гостоприемство; legyen szíves бъдете любезен, зна, зно, добър, бра, бро; néka бѣде любезен, зна, зно, добър, бра, бро; szíves engedelmsével с Вашето любезно позволение.

**szívesen** с удовѡлствие, на драго  
сърце.

**szíveskedik** (-ett) бивам, съм любезен, зна, зно; **szíveskedjék** бъдете любезен, зна, зно; **néka** бѣде любезен, зна, зно.

**szívesség** (-et, -ek, -e) любезност; добрiна; услýга; baráti szívesség приятелска услýга, любезност; vki-nek szívességet tesz правя нýкому услýга, добрiна; tegyen nekem egy szívességet направéте ми еднá услýга; néка ми напрáви еднá услýга; szívességet szívességgel viszonzoz отплáщам услýга с услýга.

**szívettpő, szívfacsaró** сърцеразди-  
рателен. лна. лно. дни.

**szívfájás** (-t, -ok, -a) сърдечна болка, болка в сърцето.

**szívgörbe** (-ét, -ék, -éje) *мед.* кардио-  
грама.

**szívgörcs** (-öt, -ök, -e) сърдечна криза: сърдечна конвулсия.

**szívgyengeség** (-et, -ek, -e) сърдечна  
слабост

**szívgyulladás** (-t, -ok, -a) *мед.* сърдечно възпаление: кардит.

**szívhallgató** (-t, -k, -ja) мед. слушал-  
за сърце.

**szívhang** (-ot, -ok, -ja) мед. шум в сердце.

**szívhiba** (-át, -ák, -ája) **сърдечен недостатък, сърдечен дефект.**

**szívidegesség** (-et, -ek, -e) сърдечна  
нервност.

**szívizom** (-izmot, -izmok, -izma) *анат.*  
сърдечен мускул.

**szívkamra** (-át, -ák, -ája) *анат.* сърдечна камера.

**szivós** упорит, а, о; szivós ellenállást fejt ki (vmivel szemben) оказвам упорита съпротива (против нещо).

**szívósság** (-ot, -ok, -a) упоритост.

**szívszagató** сърцераздирателен, лна, лно, лни.

**szívszélhűdés** (-t, -ek, -e) мед. pázрив на сърцето, сърдечен удар; szívszélhűdést kapott получи сърдечен удар.

**szívszorongva** със свито сърце; с трепет.

**szívtelen** безсърдечен, чна, чно, чни.

**szívtelenség** (-et, -ek, -e) безсърдечност.

**szívverés** (-t, -ek -e) биене на сърце; eláll a szívverése спира биенето на сърцето му (й); még a szívverése is eláll, amint ezt hallja и биенето на сърцето му (й) спира, като чува това.

**szívdörej** (-t, -ek, -e) мед. шум в сърцето.

**szkepticismus** (-t, -ok, -a) скептицизъм.

**szkeptikus** 1. скептик. 2. скептически, а, о.

**szkita** 1. скит. 2. скитски, а, о.

**szláv** 1. славянин. 2. славянски, а, о; nyugati szláv западнославянски, а, о; keleti szláv източнославянски, а, о; szláv nő славянка; szláv népek славянски народи; egyházi szláv nyelv церковнославянски език; szláv nyelvészet славянско езикознание, славистика; a szlávok славяни(те); a szlávok ősei прадедите на славяните.

**szlávista** (-át, -ák, -ája) славист.

**Szlavónia** (-át) геогр. Славония.

**szlávóniai** 1. славонски, а, о. 2. жител на Славония.

**szlávtság** (-ot, -ok, -a) славянство; az egész szlávtságra kiterjedő що се разпростира върху цялото славянство.

**szlovák** 1. словашки, а, о. 2. словак; szlovák nő словачка.

**szlovén** 1. словенски, а, о. 2. словенец; szlovén nő словенка.

**Szlovénia** (-át) геогр. Словения.

**szmirnaszőnyeg** (-et, -ek, -e) смърненски килим.

**szó** (-t, -k, -szava) дума, слово; печ; elnyújtja a szavakat провлачва, протаква думите; elhagítja a szót прехвърля си езика, мълчи; a szó szoros értelmében в тесния, буквалния смисъл на думата; rokonértelmű szók думи със сродно значение; átv. szórol-szóra прен. дума по дума, буквално; hangutánzó szó звукоподражателна дума; szóban v. szóval значи; с една реч, с една дума; más szóval с други думи; egy szót se! нито дума! erről aztán egy szót se! за това вече нито дума! egy árva szót se szőlт erről не каза нито дума за това; vkit meggyőző szavai igazságáról убеждава някого в истинността на думите си; nincs kivel egy szót váltani няма с кого да си разменя дума; valamiről szó van стáva дума за нещо; miről van szó? за какво стáva дума, за какво е думата? arról van szó, hogy stáva дума за това, че; éppen erről van szó тъкмо за това стáva дума, тъкмо за това е думата; még ha az életéről lett volna is szó дори да беше станало дума и за живота ми; szóba hoz v. szót tesz vmit отварям дума (за нещо), заговарям (за нещо); vmi szóba került стána дума за нещо; szó sincs róla и дума да не стáva, и дума да няма; erről szó sem lehet и дума не може да стáva за това; szót emel vmi ellen издигам глас против нещо; szót kér ískam думата; megadja a szót дава думата; átadja a szót предава думата; megvonják tőle a szót вземат, отнемат му (й) думата; nem hagy vkit szóhoz jutni не давам, не оставям някого да вземе думата; vkinek szavába vág прекъсвам някому думата; egy jó szót szól vki-nek az érdekében продумвам добра дума в интереса на някого; elakadt a szava думата му (й) пресекна; torkán akadt a szó думата му (й) се спря на гърлото; vkinek torkára forrasztja a szót спира думата на гърлото на някого; adott szó дадена дума; szavát adja дава дума (дава си думата); szavának áll v. úra a szavának държи думата си,

господар е на думата си; vkit szaván fog хващам се, улавям се за думата на някого; szavát veszi vki-nek взема думата от някого, взема обещание от някого; szavamra! честна дума! szót fogad vkinek слушам, послушвам думата на някого; szó se róla нито дума за това, и дума да не става за това; se szó, se beszéd (за) на вятъра; и тъй, без никаква причина.

**szóalak** (-ot, -ok, -ja) облик, форма на дума; словен облик; szóalakok keveredése смес на словни облици, смесица на облици на думи.

**szóalkotás** (-t, -ok, -a) словообразуване, образуване на думи; új szóalkotás ново образуване на думи.

**szóanyag** (-ot, -ok, -a) словен материал; речник; лексика.

**szoba** (-át, -ák, -ája) стая; tanári szoba учителска, професорска стая.

**szobafestő** (-t, -k, -je) бояджия.

**szobafogság** (-ot, -ok, -a) домашен арест; забрана за излизане от стая.

**szobanforgó** даден, а, о; за що се говори.

**szobatudós** (-t, -ok, -a) кабинетен учен.

**szóbeli** устен, тна, тно, тни; szóbeli felelet устен отговор; szóbeli jegyzék вербална нота (дипл.).

**szóbeszéd** (-et, -ek, -e) празна приказка; мълвѣ, слух; сплетня.

**szobor** (szobrot, szobrok, szobra) статуя.

**szoborszerű** като статуя.

**szóbőség** (-et, -ek, -e) словоохотливост, многоглаголие.

**szobrász** (-t, -ok, -a) скулптор.

**szobrászat** (-ot, -ok, -a) скулптура.

**szociáldemokrata** (-át, -ák, -ája) 1. социал-демократ. 2. социал-демократически, а, о.

**szociáldemokratizmus** (-t, -ok, -a) социал-демократизъм.

**szociális** социален, лна, лно, лни; szociális összetétel социален състав.

**szocialista** (-át, -ák, -ája) 1. социалист. 2. социалистически, а, о; a Nagy Októberi Szocialista Forradalom Великата октомврийска социалистическа революция; Szovjet Szocialista Köztársaság Съветска социали-

стическа република; szocialista építész socialisticеско строителство; a Szocialista Munka Hőse, герой на социалистическия труд; szocialista munkaverseny социалистическо трудово съревнование; szocialista rendszer socialisticеска система.

**szocializál** социализирам.

**szocializálás** (-t, -ok, -a) социализиране.

**szocializált** социализиран, а, о.

**szocializmus** (-t, -ok, -a) социализъм; szocializmus építészéе строителство, строеж на социализъм.

**szociológia** (-át, -ák, -ája) социология.

**szociológus** (-t, -ok, -a) социолог.

**szócsalád** (-ot, -ok, -ja) сродни думи, сродни слова; група от сродни думи.

**szócsoport** (-ot, -ok, -ja) словна група, група от думи.

**szócső** (-vet, -vek, -ve) звукоусилвателна трѣба (с разширен край на едната страна, като фуния).

**szóda** (-át, -ák, -ája) хим. сода.

**szódadikarbóna** (-át, -ák, -ája) хим. сода бикарбонат.

**szódásúveg** (-et, -ek, -e) содено стъкло, стъкло от сифон.

**szódavíz** (-et, -ek, -e) газирана вода; сода.

**szóegyezés** (-t, -ek, -e) съгласуване на думи.

**szóelemzés** (-t, -ek, -e) анализиране на думи.

**szóelemző** грам. що анализира думи; аналитичен, чна, чно, чни.

**szóelválasztás** (-t, -ok, -a) отделяне, разделяне на думи.

**szófaj** (-t, -ok, -a) вид, род дума; szófajok видове думи, слова.

**szófejtés** (-t, -ek, -e) тълкуване на думи; етимология.

**szófogadás** (-t, -ok, -a) послушание; покорност.

**szófogadatlán** непослушен, шна, шно, шни; непокорен, рна, рно, рни.

**szófogadó** послушен, шна, шно, шни.

**szófölösleg** (-et, -ek, -e) излишек от думи.

**szófukar** неразговорлив, а, о; мълчалів, а, о.

**szófűzés** (-t, -ek, -e) свързване на думи.

**szógyök** (-öt, -ők, -e) *кóрен на дýма.*  
**szógyűjtemény** (-t, -ek, -e) *сбírка от дýми; рéчник, лéксика; номенклатýра.*

**szógyűjtés** (-t, -ek, -e) *сбírане на дýми.*

**szóhagyomány** (-t, -ok, -a) *словéсна, слóвна традиция.*

**szóhasználat** (-ot, -ok, -a) *употрéба на дýми; словéсна употреба.*

**szóismétlés** (-t, -ek, -e) *повторéние на дýми.*

**szójabab** (-ot, -ok, -ja) *бот. соя, Soja hispida Moench.*

**szójárás** (-t, -ok, -a) *поговорка.*

**szójáték** (-ot, -ok, -a) *игра на дýми.*

**szójegyzék** (-et, -ek, -e) *номенклатýра; спíськ на дýми.*

**szokás** (-t, -ok, -a) *обичáй, нáвик; ősi szokás дрéвен, стар обичáй; régi szokásban van отдáвна има обичáй, отдáвна е обичáй; szokás dolga въпрóс на нáвик; szokás szerint по нáвик, спóред обичáя; ősi szokás szerint спóред стар, дрéвен обичáй; nálunk ez a szokás у нас е такъв обичáят; у нас има такъв обичáй; vmilyen szokást vesz fel приéмам, възприéмам нýкакъв обичáй, нáвик; közm. ahány ház, annyi szokás посл. кóлкото къщи, тóлкова обичáи.*

**szokásos** *обичáен, йно, йно, ини.*

**szokatlan** *необичáен, йна, йно, йни; ez szokatlan nála тоvá у нéго (нéя) е необичáйно.*

**szókép** (-et, -ek, -e) *óбраз на дýма, лит. метáфора.*

**szoképzés** (-t, -ek, -e) *образýване на дýми, словообразýване.*

**szoképző** *що образýва дýми; формéнт; szoképző elem формообразователен елемéнт на дýми.*

**szókészlet** (-et, -ek, -e) *слóвен състáв; рéчник; szótári szókészlet рéчников състáв на дýми.*

**szókezdő** *начáлен, лна, лно, лни; szókezdő mássalhangzó грам. начáлна съгласна (с която запóчва дýмата).*

**szókihagyás** (-t, -ok, -a) *грам. елипса.*

**szokik** (szokni, szoktam, szokott, szok-jék, szokhatik) *свíквам, навíквам,*

*привíквам; наýчвам се; vmihez szokik свíквам, привíквам, навíквам на нéщо; ehhez nem vagyok szokva не сýм наýчен, а, о на тоvá; estén-kint otthon szoktam lenni всýка вéчер сýм свíкнал, а, о, навíкнал, а, о да си бýда в къщи; amint az történni szokott кáкто обикновéно стáва (кáкто е свíкнало да стáва).*  
**szókimondó** *що говорíи прýмо, на-право, без стеснéние; що говорíи без заобикалки.*

**szókincs** (-et, -ek, -e) *слóвно сýкрóвище; слóвен фонд; szótári szókincs рéчничово слóвно сýкрóвище. рéчников слóвен фонд.*

**szoknya** (-át, -ák, -ája) *фýста; полá; рóкля.*

**szoknyavadász** (-t, -ok, -a) *фустопоклóнник; женолюбец.*

**szokott** *обичáен, йна, йно, йни; обикновéн, а, о.*

**szoktat** (-ott, szoktasson) *привíквам, приýчвам; szoktat vkit vmire привíквам, приýчвам нýкого на нéщо; а házhoz szoktat привíквам към къщи.*

**szokványos** *обичáен, йна, йно, йни; приéт, а, о.*

**szól** *1. говорý, кáзвам, дýмам. 2. обáждам се. 3. отнáсям се; hozzád szólnak! тéбе, на тéбе дýмат; mit szólsz ehhez? кáкво ще кáжете, речетé (кáже, речé) за, на тоvá? ez neki szól тоvá се отнáся до нéго (нéя); ellene szól говорíи протíв нéго (нéя); szól vmiről говорíи за нéщо, отнáся се до нéщо, за нéщо; miről szól ez a cikk? за кáкво (се) говорíи (в) тáя стáтия? az engedély egy hónapra szól разрéшéнието е валидно за едíн мéсец (разрéшéнието се отнáся за едíн мéсец); folyton szól a telefon телефонът звíни пóстоянно (телефóнът се обáжда пóстоянно).*

**szólam** (-ot, -ok, -a) *1. муз. глас, мелóдия. 2. израз. обрát (на речтá); elcsepelt szólam изтýрвана мелóдия.*

**szólás** (-t, -ok, -a) *израз, обрát (на речтá); поговорка; изкáзване; szó-lásra jelentkezik ískам дýмата (явýвам се за изкáзване).*

**szólásgyűjtemény** (-t, -ek, -e) *сбóрник, сбírка от поговорки.*

**szólásmód** (-ot, -ok, -ja) грам. начин на изразяване, на изказване.

**szólásszabadság** (-ot, -ok, -a) свобода на словото.

**szolga** (-át, -ák, -ája) слуга.

**szolgabíró** (-t, k, -ja) околийски началник (по старото административно деление на Унгария).

**szolgai** рабски, а, о, раболепен, пна, пно, пни.

**szolgál** служа; услужвам; szolgál vmit slужa на нещо, обслужвам нещо; szolgál a hadsergben служа във войската; mivel szolgálhatok? с какво мога да Ви услужа? vmiül szolgál служа за нещо, като нещо; alapul szolgál служа за основа; vmire szolgál служа за нещо; ögötmre szolgál това ме радва; vmeddig szolgál служа до някъде; hogy szolgál az egészsége? как сте със здравето? (как Ви служи здравето).

**szolgálat** (-ot, -ok, -a) служба; услуга; éjjeli szolgálat нощна служба; szolgálatban töltött idő време, прекарано в (на) служба; szolgálatban levő що се намира на служба; felmondja a szolgálatot откъзва да работи, откъзва да функционира (за машина, организъм и др.); katonai szolgálatra hívov повиквам, извиквам на военна служба; katonai szolgálatra alkalmas гóден, дна, дно, дни за военна служба; felajánlja vkinek szolgálatait предлара някому услугите си; a gyár felmondta a szolgálatot фабриката престана да работи; az idegek felmondták a szolgálatot нервите престанаха да работят, нервите откъзаха да работят.

**szolgálatbalépés** (-t, -ek, -e) постъпване на служба.

**szolgálati** служебен, бна, бно, бни; szolgálati évek служебни години; szolgálati úton по служебен път; szolgálati viszony служебно отношение; служебно обстоителство.

**szolgálatképes** гóден, дна, дно, дни, способен, бна, бно, бни за служба.

**szolgálatkész** готóв, а, о за услуги. **szolgálatkészség** (-et, -ek, -e) готóвност за услуги.

**szolgálatonkívüli** извънслужебен, бна, бно, бни.

**szolgálatos** дежурен, рна, рно, рни; що се намира на служба.

**szolgalélek** (-leket, -lelkek, -lelkü) рóбска, рабска душа.

**szolgáló** (-t, -k, -ja) слуга, прислужник.

**szolgált** (-ott, szolgáltasson) доставям, предоставям; elégtételt szolgáltát давам удовлетворение.

**szolgaság** (-ot, -ok, -a) 1. рóбство, неволя. 2. прислуга.

**szolidáris** солидарен, рна, рно, рни.

**szolidaritás** (-t, -ok, -a) солидарност.

**szólista** (-át, -ák, -ája) муз. солист.

**szólít** (-ani, -ottam, -ott, -son) назовавам, зовá, извиквам; nevén szólít извиквам, зовá по име.

**szólítás** (-t, -ok, -a) назоваване, зовене, извикване; обращение.

**szóló** 1. що говори, що се отнася. 2. муз. sóло; az árleszállításról szóló rendelet постановление, което се отнася до намаление на цените; csatlakozom az előttem szóló véleményéhez присъединявам се към мнението на говорилия преди мене; szólót énekel пéя sóло.

**szólójátékos** (-t, -ok, -a) 1. що играе sóло. 2. муз. що свири sóло.

**szómagyarázat** (-ot, -ok, -a) обяснение на произхода на думите; етимология.

**szombat** (-ot, -ok, -ja) сьбота.

**szomjan**: szomjan hal умирам от жажда.

**szomjas** жаден, дна, дно, дни; szomjas vagyok жаден, дна, дно съм.

**szomjazik** (-ott, -zék) жадувам; szomjazik vmire жадувам за нещо; tudásra szomjazik жадувам за знание.

**szomjúság** (-ot, -ok, -a) жажда.

**szomorkodik** (-ott) тъжá, скърбá; szomorkodik vki miatt тъжá, скърбá за някого; szomorkodik vmi miatt тъжá, скърбá за нещо.

**szomorú** тъжен, жна, жно, жни, печален, лна, лно, лни, скръбен, бна, бно, бни; szomorú hír печална вест, тъжна вест.

**szomorúfűz** (-et, -ek, -e) бот. плачуща върба, Salix babylonica L.



**szomorújáték** (-ot, -ok, -a) *театр. трагедия.*

**szomorúság** (-ot, -ok, -a) *тѣга, печал, скръб.*

**szomszéd** (-ot, -ok, -ja) *съсед; съседен, дна, дно, дни; а szomszédban на близко, в съседство.*

**szomszédasszony** (-t, -ok, -a) *съседка.*

**szomszédos** *съседен, дна, дно, дни.*

**szomszédság** (-ot, -ok, -a) *съседство.*

**szonett** (-et, -ek, -je) *лит. сонет.*

**szónok** (-ot, -ok, -a) *оратор.*

**szónoki** *ораторски, а, о; szónoki fogások* *ораторски похвати; szónoki emelvény* *ораторска трибуна.*

**szónokias** *що говори на надут стил.*

**szónoklás** (-t, -ok, -a) *ораторствуване; държане на реч.*

**szónoklat** (-ot, -ok, -a) *ораторска реч, ораторско слово.*

**szónokol** *държам реч, произнасям реч, ораторствувам.*

**szóösszetétel** (-t, -ek, -e) *словен състав.*

**szorás** (-t, -ok, -a) *смүчене, сүчене, сүкане, бозаене.*

**szopik** (-ott) *смүча, сүча, бозая; átv. az újjából szop vmit* *прен. смүчи нещо от пръста си.*

**szopogat** (-ott, szopogasson) *смүча.*

**szopóka** (-át, -ák, -ája) *цигаре; смукало.*

**szorós** *бозайник, бозайниче; szorós fiatal állat* *младо бозайно животно.*

**szoprán** (-t, -ok, -ja) *муз. сопран.*

**szoptat** (-ott, szoptasson) *кърмя, доя (детё или животни).*

**szoptatás** (-t, -ok, -a) *кърмене, доене.*

**szoptatási** *szoptatási időszak* *време, период на кърмене, доене.*

**szoptató** *кърмачески, а, о; кърмачка, дойка.*

**szór** *пръскам, сѣя; szikrát szór* *изпүскам искри (от очите); szitkokat szór* *пръскам, сѣя хүли, ругатни.*

**szórágózás** (-t, -ok, -a) *грам. склонение на дүми.*

**szórakozás** (-t, -ok, -a) *забава, забавление; развлечение.*

**szórakozik** (-ott, -zék) *забавявам се, развличам се.*

**szórakozóhely** (-et, -ek, -e) *увеселително място, място за забава.*

**szórakozott** *разсѣян, а, о.*

**szórakozottság** (-ot, -ok, -a) *разсѣяност.*

**szórakoztat** (-ott, szórakoztasson) *забавявам, развличам, веселя.*

**szórakoztató** *забавен, вна, вно, вни; що развлича; szórakoztató olvasmány* *забавно четиво.*

**szórás** (-t, -ok, -a) *пръскане, сипене.*

**szórejtvény** (-t, -ek, -e) *крѣстословица, съставена от дүми.*

**szórend** (-et, -ek, -je) *грам. словоред.*

**szórendi** *словореден, дна, дно, дни; szórendi hiba* *грѣшка в словорѣда, словорѣдна грѣшка.*

**szorgalmas** *прилѣжен, жна, жно, жни, трудолюбив, а, о; работлив, а, о; усърден, дна, дно, дни.*

**szorgalmaz** (-ott, -zon) *залягам, грижа се, старая се, занимавам се усърдно с нещо; szorgalmaz vmit* *залягам за нещо, грижа се за нещо.*

**szorgalom** (szorgalmat, szorgalmak, szorgalma) *прилежание, усърдие.*

**szorgos** *прилѣжен, жна, жно, жни, усърден, дна, дно, дни.*

**szorgoskodás** (-t, -ok, -a) *грижа, усърдие, прилежание; залягане, старание.*

**szorgoskodik** (-ott) *грижа се, бивам усърден, дна, дно, бивам прилежен, жна, жно.*

**szorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) *стїскам, притїскам; a fájdalom szorítja* *кеблёт болката притїска гърдите му (и); kezét szorít* *vkivel стїскам ръка на някого (ръкүвам се с някого); háttérbe szorít* *притїскам на заден план, тўрям, поставям на заден план.*

**szorítás** (-t, -ok, -a) *стїскане, притїскане.*

**szorítkozik** (-ott, -zék) *ограничавам се; szorítkozik vmire* *ограничавам се върху нещо.*

**szóródik** (-ott) *пръскам се, сипя се. szóról-szóra* *буквално, дүма по дүма.*

**szorong** (-ott) *свївам се, притїскам се. szorongás (-t, -ok, -a) *свїване, притїскане.**

**szorongat** (-ott, szorongasson) *свївам, притїскам; притеснявам.*

**szorongó** *що трепере; стеснен, а, о; напргнат, а, о.*

**szorongva** треперейки, с трепет, със стеснение; боязливо.

**szoros** тесен, тясно, тясно, тесни; *átv.* szoros együttműködés *преп.* тясно сътрудничество; a szó szoros értelmében в тесния смисъл на думата.

**szoroz** (szorozott, -zon) *мат.* умножавам.

**szőrövidítés** (-t, -ek, -e) съкращение на думи.

**szorul** принуден, а, о съм, принуждавам се; притеснен, а, о съм; имам нужда: необходим, а, о съм; szorul vmire принуден съм на нещо, принуждавам се на нещо; nem szorul bizonyításra, hogy няма нужда да се доказва, че, не е необходимо да се доказва, че; szorultam принудих се, имам нужда.

**szorulás** (-t, -ok, -a) стесняване, стеснение; ограниченост; *мед.* стягане, запичане (на stomáx).

**szorult** стеснен, а, о; лош, а, о (за положение и под.).

**szorultság** (-ot, -ok, -a) стесненост, стеснено положение.

**szórványos** рядък, дка, дко, дки, спорадичен, чна, чно, чни.

**szorzandó** (-t, -k, -ja) *мат.* число, което се умножава, множимо число; множимо.

**szorzás** (-t, -ok, -a) *мат.* умножение.

**szorzat** (-ot, -ok, -a) *мат.* произведение (напр. от умножение на основа по височина).

**szorzó** (-t, -k, -ja) *мат.* множител, умножител.

**szószaporítás** словоохотливост, бърливост, многоглаголивост.

**szószátyár** бърбрия, бърборко, дърдорко.

**szószátyárkodás** (-t, -ok, -a) бърбрене, дърдорене, бършолевене, празнодумство.

**szószátyárság** (-ot, -ok, -a) дрънканица, празнословие.

**szószedet** речник, сборка от думи.

**szószegés** (-t, -ek, -e) нарушение на дума, на обещание, неудържане на дума, на обещание.

**szószegő** (-t, -k, -je) нарушител на дума, на обещание; вероломен, мна, мно, мни.

**szószék** (-et, -ek, -e) трибуна; катедра; естрада.

**szószertint** буквално, дословно.

**szószertinti** буквaлен, лна, лно, лни; дословен, вна, вно, вни.

**szószervezet** (-et, -ek, -e) словна конструкция, словен строеж.

**szószóló** (-t, -k, -ja) ходатай, защитник.

**szótag** (-ot, -ok, -ja) *грам.* сричка, слог.

**szótagol** сричам, произнасям на слогове; szótagolva olvas четá със сричане, четá катó сричане.

**szótagolás** (-t, -ok, -a) сричане.

**szótan** (-t, -ok, -a) лексикология.

**szótár** (-t, -ak, -a) речник; megnez vmit a szótárban гледам нещо в речника.

**szótári** речников, а, о.

**szótárírás** (-t, -ok, -a) речникарство; лексикография.

**szótáriróadalom** (-irodalmat, -irodalmak, -irodalma) речникарска, лексикографска литература.

**szótárszerkesztő** (-t, -k, -je) редактор на речник, съставител на речник.

**szótartó** що удържа думата си, що държи на думата си; верен, рна, рно, рни.

**szótlan** безмълвен, вна, вно, вни.

**szótó** (-vet, -vek, -ve) словен корен, корен на дума.

**szótöbbség** (-ef, -ek, -e) мнозинство (в гласове); óriási szótöbbséggel с огромно мнозинство.

**szóval** 1. с думи; устно. 2. значи, прочее, с една дума, с една реч; szóval és írásban устно и писмено (с думи и в писмо).

**szóváltás** (-t, -ok, -a) пререкание; размяна на думи.

**szóvég** (-et, -ek, -e) край на дума окончание.

**szovhocz** (-t, -ok, -a) совхоз.

**szóvicc** (-et, -ek, -e) игра на думи; каламбур.

**szovjet** съветски, а, о; autonóm szovjet szocialista köztársaság съветска автономна социалистическа република.

**szovjethatalom** (-hatalmat, -hatalmak, -hatalma) съветска власт.

**szovjet-magyar** съветско-маджарски, а, о, съветско-унгарски, а, о.

**Szovjetunió** (-t) Съветски съюз.

**szózat** (-ot, -ok, -a) възвание, манифест, прокламация; обращение; *első szózat* вътрешно възвание.

**szó** (-ttem, -tt) тъча; плетá; кроя; *ábrándokat szó* кроя плáнове (кроя, плетá мечтí, блянове).

**szöcske** (-ét, -ék, -éje) *зоол.* скакалец; шурец.

**szög** 1. Ъгъл. 2. гвóздей; *lejtési szög* Ъгъл на наклóн.

**szöges** остръ, тра, тро, три; диаметрално разположен, а, о; *átv.* *szöges ellentétben áll vmivel* *прен.* съм в остръ, диаметрално противоречие с нещо.

**szögfelező** (-t, -k, -je) *геом.* бисектриса; линия, която разделя ъгъла на две равни части.

**szögfüggvény** (-t, -ek, -e) *геом.* ъглова функция; гониометрическа функция.

**szöglet** (-et, -ek, -e) ъгъл (на стая, помещение и др.).

**szögletes** ъглест, а, о, ъгловат, а, о; *szögletes zárójel* ъглеста скоба, чупена скоба.

**szögmérő** (-t, -k, -je) *геом.* ъгломер; транспортíр; секстант.

**szögmértan** (-t, -ok, -a) гониометрия.

**szökdécsel** подскоквам, подскачам подрипвам.

**szöke** рус, а, о.

**szökell** скáчам, подскачам.

**szökés** (-t, -ek, -e) бягане, бягство.

**szökeség** (-et, -ek, -e) рус, а, о (за люде).

**szökevény** (-t, -ek, -e) беглец, дезертьóр.

**szökik** (-ött) 1. качвам се. 2. бягам, дезертирам; *arcába szökött a vér* кръвтá се качí в лицето (главата) му (й); *az ellenséghez szökik* бягам, дезертирам при неприятеля.

**szökken** повдигам се, издигам се, навдигам се изведнаж.

**szököév** (-et, -ek, -e) високóсна година.

**szökökút** (-at, -ak, -ja) водоскóк.

**szöktet** (-ett, szöktessen) откpáдвам, отвлíчам (чрез бягство); *szöktet vkit* отвлíчам някого; *leányt szöktet* откpáдвам, отвлíчам момá, девóйка.

**szöktetés** (-t, -ek, -e) откpáдвање, отвлíчане.

**szőlészet** (-et, -ek, -e) лозáрство.

**szőlő** (-t, k, -je) *бот.* грóзде; *egy fűrt szőlő* еднá чéпка грóзде; *едін грозд.*

**szőlőfűrt** (-öt, -ök, -je) грозд, чéпка грóзде.

**szőlőművelés** (-t, -ek, -e) лозáрство.

**szőnyeg** (-et, -ek, -e) килим; чéпра; *átv.* *szőnyegre kerül* *прен.* попáдам на разглéждане (въпрóс и под.).

**szőr** (-t, -ök, -e) кóсъм, влакнó; кóзина, чéтина; *szőrét felborzolja* настрéхва си кóзината; *átv.* а *könyv szőrén szálán* elveszett *прен.* кнীগата се е забýтала, затýрила някъде.

**szőrme** (-ét, -ék, -éje) кóжа; кожáрска стóка, кожáрско издéлие.

**szőrmebunda** (-át, -ák, -ája) кожýх; шýба.

**szőrméntén** по посóка на кóзината (при глáдене).

**szörny** (-et, -ek, -e) чудóвище, изверг.

**szörnyen** чудóвишно; стрáшно; *ez szörnyen nehéz* товá е стрáшно, чудóвишно трýдно, мýчно.

**szörnyethal** умирам на място, умирам от стрáшна, ужáсна смърт.

**szörnyszülött** (-et, -ek, -je) изрод, чудóвище.

**szörnyű** стрáшен, шна, шно, шни, ужáсен, сна, сно, сни; чудóвишен, шна, шно, шни; *szörnyű nehéz* мупка ужáсно трýдна рáбота.

**szörnyűködés** (-t, -ek, -e) ужасяване, изразяване на ужас.

**szörnyűködik** (-ött) ужасявам се; *szörnyűködik vmin v. vmi fölött* ужасявам се от нещо.

**szörnyűség** (-et, -ek, -e) ужас; кошмáр; чудóвище.

**szőrös** космáт, а, о; влакнест, а, о; чéтинест, а, о; кóзинест, а, о.

**szőröstül-bőröstül** изцýло; с все кóжа и кóзина.

**szőrzet** (-et, -ek, -e) космáтост; кóзина, чéтина.

**szörp** (-öt, -ök, -je) сирóп.

**szórszál** (-at, -ak, -a) влакно́ от ко́зина, от че́тина.

**szórszálhasogatás** (-t, -ok, -a) приди́рчивост; це́пене на ко́сьма.

**szórszálhasogató** приди́рчив, а, о; що це́пи ко́сьма.

**szórtelen** без ко́сми, без влакна́, без че́тина, ко́зина.

**szórtelenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) обезко́смявам, обезвлакня́вам.

**szórzet** (-et, -ek, -e) ко́зина; ко́сми, влакна́ по тя́ло.

**szórttes** тъкан.

**szöveg** (-et, -ek, -e) текст; eredeti szöveg оригина́лен текст; az opera szövege текст на о́пера, о́перен текст.

**szövegez** (-ett, -zen) съчи́нявам, редакти́рам, обознача́вам с текст.

**szöveggyűjtemény** (-t, -ek, -e) сбѝрка от тексто́ве.

**szöveghamisítás** (-t, -ok, -a) подп́равяне, фалшифика́ция на текст.

**szövegkritika** (-át, -ák, -ája) крити́ка на текст.

**szövegmagyarázat** (-ot, -ok, -a) объясне́ние на текст.

**szövés** (-t, -ek, -e) тъка́не; плѝтене; кроѝене.

**szövet** (-et, -ek, -e) плат, тъкан, ма́терия.

**szövetkezés** (-t, -ek, -e) обединѝние, коопѝриране.

**szövetkezet** (-et, -ek, -e) коопѝра́ция; kisipari szövetkezet дребнозана́ятчи́йска коопѝра́ция.

**szövetkezeti** коопѝратѝвен, вна, вно, вни; szövetkezeti tag коопѝратѝвен член.

**szövetkezik** (-ett, -zék) обединя́вам се; коопѝри́рам се.

**szövetség** (-et, -ek, -e) съю́з; Kommunista Ifjúsági Szövetség Младе́жки комуни́стически съю́з.

**szövetséges** съю́зен, зна, зно, зни; szövetséges fél съю́зна страна́, съю́зническа страна́.

**szövetségi** съю́зен, зна, зно, зни.

**szövettan** (-t, -ok, -a) мед. хистоло́гия.

**szövevény** (-t, -ek, -e) сплѝтане; сцепле́ние; (за връ́зка в ромáн и дра́ма).

**szövevényes** заплѝтен, а, о; сло́жен, жна, жно, жни.

**szövő** (-t, -k, -je) тъка́ч; тъка́чески, а, о.

**szövőde** (-ét, -ék, -éje) тъка́чница.

**szövődmény** (-t, -ek, -e) мед. усложне́ние (при бо́лест).

**szövőgép** (-et, -ek, -e) тъка́чна ма́шина.

**szövőgyár** (-at, -ak, -a) тъка́чна фа́брика.

**szövőmunkás** (-t, -ok, -a) рабо́тник тъка́ч.

**szövőmunkásnő** (-t, -k, -je) рабо́тничка тъка́чка.

**szövőszék** (-et, -ek, -e) тъка́чен стан.

**Sztáhanov-mozgalom** (-mozgalmat, -mozgalmak, -mozgalma) Стаха́новско дви́жение.

**sztahanovista** (-át, -ák, -ája) стаха́новец.

**Sztálin-díj** (-at, -ak, -a) Ста́линова наѓрада, пре́мия.

**Sztálin-díjas** носѝтел на Ста́линова наѓрада, лауреа́т на Ста́линова наѓрада.

**szeppe** (-ét, -ék, -éje) степ; erdős szeppe горѝста степ.

**sztereotip** стереотѝпен, пна, пно, пни.

**sztrájk** (-ot, -ok, -ja) ста́чка; sztrájkba lép запѝчвам ста́чка.

**sztrájkmozgalom** (-mozgalmat, -mozgalmak, -mozgalma) ста́чно дви́жение.

**sztrájkol** пра́вя ста́чка, ста́чкувам.

**sztrájkolás** (-t, -ok, -a) ста́чкуване.

**sztrájkoló** ста́чник; що ста́чкува.

**sztrájkktörés** (-t, -ek, -e) прова́ляне на ста́чка.

**sztrájkktörő** ста́чкоизме́нник.

**sztratoszféra** (-át, -ák, -ája) страто́сфе́ра.

**sztratoszférarepülés** (-t, -ek, -e) ле́тѝние в страто́сфе́рата.

**szű** (-t, -k, -ja) зоол. дървѝсно че́рвейче (коѝто пра́ви дѝпки в ко́рата на дървѝтата).

**szubjektív** субѝектѝвен, вна, вно, вни.

**szublimát** (-ot, -ok, -[a]) мед. ант. сублѝма́т.

**szüette** яден, а, о, изѓризан, а, о от че́рвейчета.

**szuka** (-át, -ák, -ája) *зоол.* кучка.  
**szulfát** (-ot, -ok, -ja) *хим.* сулфат;  
 сол от сярна киселина.

**szultán** (-t, -ok, -ja) султан.

**szundikál** дрёма.

**szunnyad** дрёма.

**szünyog** (-ot, -ok, -a) *зоол.* комар.

**szünyogcsípés** (-t, -ek, -e) ухапване,  
 ужилване от комар.

**szűr** бодя, прободжам; *szűr az oldalaim* имам бодяж в слабината (бодя ме слабината); *szíven szűr* прободжам в сърцето; *átv. szemet szűr vkinek* *прен.* въвирам се някому в очите.

**szűrás** (-t, -ok, -a) бодяж; прободжане.

**szurkál** бодя, прободжам.

**szűrő** що бодя, що прободжа.

**szurok** (szurkot, szurkok, szurokja) смола, дървесна смола.

**szurony** (-t, -ok, -a) щик (на пушка).

**szűrös** бодлив, а, о; що бодя.

**szurtos** мръсен, сна, сно, снi, нечийст, а, о.

**szuszog** (-ott) сумтя; дишам тежко.

**szutykos** мръсен, сна, сно, снi, гнъсен, сна, сно, снi; кирлив, а, о; невяж, а, о.

**szúvas** изгнил, а, о; изяден, а, о; разяден, а, о.

**szúvasodik** (-ott) изгнивам; разяждам се.

**szuverén** суверенен, нна, нно, нни.

**szűcs** (-öt, -ök, -e) кожухар.

**szűgy** (-et, -ek, -e) животински гърди.

**szűk** тесен, тясна, тясно, тесни, стеснен, а, о; itt szűk a hely тук мястото е тясно; *átv. szűk keresztmetszet* *прен.* тесен напречен разрез; hét szűk esztendő седем гладни години; *átv. szűk látókör* *прен.* тесен кръгзор, ограничен кръгзор; *szűkebb* по-тесен, тясна, тясно, тесни; а *szó szűkebb értelmében* в по-тесния смисъл на думата; *szűkében vagyunk* а рѣзнек лошо сме с парите, стеснени, притеснени сме от към пари.

**s zűkít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) стеснявам, правя тесен, тясна, тясно, тесни.

**szűkkeblű** тесногръд, а, о; пинтия, стипца; вариклѣчко.

**szűkkörű** с тесен кръг; ограничен, а, о.

**szűklátókörű** с ограничен кръгзор.

**szűkmarkú** скъпѣрически, а, о; скъпѣрник.

**szűkül** вия, скимтя, крещя (за куче)

**szűkülőködés** (-t, -ek, -e) лишѣние, нўжда.

**szűkülöködik** (-ött) живѣя в лишѣния, в нўжда.

**szűkülőködő** що се нўждае (от нѣщо); що живѣе в лишѣния.

**szűkös** оскѣден, дна, дно, дни, бѣден, дна, дно, дни.

**szűkség** (-et, -ek, -e) нўжда; *szűksége van vmire* (той, тя, то) има нўжда от нѣщо; *az üzemnek munkásokra van szűksége* заводът има нўжда от работници; *nincs rá semmi szűkség* няма никаква нўжда от него (нея); *szűkség esetén, szűkség esete* в слўчай на нўжда; *répze van szűkségem* имам нўжда от пари; *szűkséget lát* вѣмим нўжда от нѣщо; *közm. szűkség törvényt bont* *посл.* нўжда закон изменява (проваля).

**szűkséges** нўжен, жна, жно, жни; необходим, а, о; *feltétlenül szűkséges* безусловно необходим, а, о; *nem szűkséges bizonyítani* не е нўжно, не е необходимо да се доказва; *szűkséges, hogy* необходимо е, нўжно е да; *szűkségesnek tart* смятам за необходимо, за нўжно; *nem tartom szűkségesnek* не смятам за необходимо, за нўжно.

**szűkséghelyzet** (-et, -ek, -e) принудително положение, състояние.

**szűkségképpen** необходимо, нўжно; по необходим начин.

**szűkségkórház** (-at, -ak, -a) принудителна болница, болница по необходимост (предизвикана от нўждите), временна болница.

**szűkséglakás** (-t, -ok, -a) принудително жилище; временно жилище.

**szűkséglet** (-et, -ek, -e) необходимост, потребность, нўжда.

**szűkségszerű** необходим, а, о, по-требен, бна, бно, бни, нўжен, жна, жно, жни.

**szükségtelen** ненужен, жна, жно, жни, непотребен, бна, бно, бни.

**szükszavú** неразговорлив, а, о; мълчалив, а, о.

**szűkül** притеснявам се, пристискам се, свивам се.

**szűkület** (-et, -ek, -e) тясно място; стесняване, притесняване, стягане, задушаване.

**szül** раждам; *átv.* félreértést szül *прен.* създавам (раждам) недоразумение.

**szülés** (-t, -ek, -e) раждане; szülés közben meghal умирам по време на раждане.

**születési**: születési szabadság отпущк за раждане.

**szülész** (-t, -ek, -e) акушър, гинеколог.

**szülészet** (-et, -ek, -e) акушерство; гинекология.

**szülészeti** гинекологически, а, о, гинеколожки, а, о.

**szülésznő** (-t, -k, -je) акушерка.

**születés** (-t, -ek, -e) рождение; születésétől от рождението си.

**születési**: рожден, а, о; születési hely мясторождение; születési bizonyítvány свидетелство за раждане; születési statisztika статистика за раждания; születési arányszám средно число на раждания; на раждаемост; születési hiba грешка, недостатък, недъг от рождение.

**születésnap** (-ot, -ok, -ja) рожден ден.

**születésű** (vhova való) роден, а, о, родом (от някъде, някъдешен, шна, шно, шни; по рождение); szófiai születésű роден, а, о в Сôфия; родом от Сôфия.

**született** роден, а, о, по рождение; Nagy Sándorné, szül. Horvát Mária женá на Шáндор Нагъ, родена (или по бащá) Мария Хорвát; született bolgár роден българин; vkivel egy évben született személy лицé, човек, роден в една (и същá) година с някого; връстник.

**születik** (-ett, züléssék) раждам се; hová való vagy? (hol született?) от где си? (где си роден, а, о?); vakon születik раждам се слеп, а, о.

**szülő** (-t, -k, -je) родител (бащá или майка): роден, дна, дно, дни.

**szülő**- роден, дна, дно, дни, рожден, а, о.

**szülőanya** (-át, -ák, -anyja) рождена, родна майка.

**szülőfalu** (-t, -k, -ja) родно село.

**szülőföld** (-et, -ek, -je) родна земя.

**szülőház** (-at, -ak, -je) родна къща.

**szülői** роден, дна, дно, дни; родителски, а, о; szülői ház родна къща, родителска къща, къща на родители; szülői munkaközösség родителски трудов колектív; szülői értekezlet родителско съвещание, родителска конференция.

**szülőnő** (-t, -k, -je) родилка.

**szülőosztály** (-t, -ok, -a) родилно отделение (в болница, клиника).

**szülőotthon** (-t, -ok, -a) родилен дом.

**szülőszoba** (-át, -ák, -ája) родилна стая.

**szülőváros** (-t, -ok, -a) роден град.

**szünet** (-et, ek, -e) прекъсване, пауза, почивка, ваканция; egy perc szünet една минута прекъсване, пауза; szünetet tart правя прекъсване, почивка; tíz perc szünet десет минути прекъсване, почивка, пауза; nyári szünet лятна почивка, лятна ваканция; karácsonyi szünet коледна ваканция.

**szünetel** прекъсвам, почивам, не работя; ma szünetel a munka днес не се работи; днес работата е прекъсната.

**szünetjel** (-t, -ek, -e) знак за прекъсване, сигнал за почивка.

**szünetnélküli** непрекъснато, без почивка, без прекъсване.

**szünidei** ваканционен, нна, нно, нни.

**szünidő** (-t, -k, -ideje) почивка, ваканция; nyári szünidő лятна ваканция, лятна почивка; téli szünidő зимна ваканция.

**szünik** (szünni, szüntem, szünt, szünjon, szünhetik) преставам, прекъсвам (се).

**szünnap** (-ot, -ok, -ja) неработен ден, почивен ден, ден на почивка.

**szűnő** що престáва, що прекъсва; nem szűnő що не престáва; непрестáнен, нна, нно, нни, непрекъсващ, а, о; nem szűnő fájdalom непрестáнна болка.

szűnőben, szűnőfélben на преставање, на прекъсване; szűnőben van a fejfájás главоболието е на преставање.

szüntelen непрестанен, нна, нно, непрекъснат, а, о; a tenger szüntelen moraja непрестанный, непрекъснати шум на морето.

szűntet (-ett, szűntessen) прекъсвам, прекратявам, спирам; tűzet szűntet прекратявам огън.

szűr I (-t, -ök, -e) селска горна шаечна дреха; átv. kiteszik a szűrét *прен.* давам някому пътя, изхвърлям, изпъждам.

szűr II цедя, изцеждам; tejet szűr прецеждам, цедя мляко; átv. fogai közt szűrni a szót *прен.* цедя, прецежда думите през зъбите си.

szürcsöl сърбам, пия на големи глътки.

szüremlik (-eni, -ettem, -ett, szüremel-jék, szüremelhetik) текá, капя, църцърá по малко.

szűret (-et, -ek, -e) гроздобер.

szűretel берá грóзде, правя гроздобер.

szűretelő (-t, -k, -je) гроздоберáч.

szűreti гроздоберски, а, о; szűreti mulatság веселие по гроздобер.

szűretidő (-t, k, -ideje) време за гроздобер.

szürke сив, а, о; szürke fővel с посивяла главá; szürke stílus еднообразен стил; szürke élet прáзен, сив живóт, еднообразен живóт.

szürkehályog (-ot, ok, -ja) *мед.* пердé, завеса на очите; катарáкт.

szürkéllik сивея се.

szürkés сивичък, чка, чко, чки; що бие на сиво, към сиво.

szürkésbarna сивокафяв, а, о.

szürkesség (-et, -ek, -e) сивотá; еднообразие.

szürkéskek сивосин, а, бо.

szürkeszemű със сиви очи; сивоок, а, о.

szürkül сивея; посивявам; korán kezdett szürkülni а hаja kocáta му (й) започна да посивява ráно.

szürkület (-et, -ek, -e) зазоряване, развиделяване; здрач; hajnali szürkület úтринно развиделяване; szürkületkor в зорí, на развиделяване, на зазоряване; esti szürkület вече-рен здрач.

szűrő (-t, -k, -je) цедка, цедилка.

szűrőállomás (-t, -ok, -a) филтровáч-на стáнция.

szűrődik (-ött) цедя се, прецеждам се; филтрирам се.

szűrővizsgálat (-ot, -ok, -a) *мед.* профилáктичен пéрглед.

szűrt прецеден, а, о; szűrt tej прецедено мляко.

szűz дéвствен, а, о, целомóдрен, а, о; девица; дéвственица, дéвственник; szűz talaj дéвствена пóчва; Orleans-i szűz Орлеáнска дéва; Boldogságos szűz *религ.* Богорóдица дéва.

szűzesség (-et, -ek, -e) дéвственост; megórzni szűzességét запáзва си дéвственостtá.

szűzföld (-et, -ek, -je) целинá, дéвствена земя; необхóдена земя.

szűzhártya (-át, -ák, -ája) *анат.* дéвствена ципá.

szűzi(es) дéвствен, а, о; дéвственишки, а, о.

szűztiszta дéвственичéст, а, о.

szvetter (-t, -ek, -e) пулóвер, плéтена жилéтка, плéтена блуза.

# T

**t** (hang *v. betű*) *двадесет и шестата буква, звук от маджарската азбука* **t**; *T-alakú* във вид на буква **T**;

*műsz.* *T-elágazás* *техн.* разклонение във вид на буква **T**.

**tabella** (-át, -ák, -ája) таблица.

**tábla** (-át, -ák, -ája) 1. табла, таблица, таблётка. 2. дъска; fekete tábla черна дъска (учил.); vörös tábla червена дъска; egy tábla csokoládé една таблета шоколад; *mat.* Pythagoras táblája *мат.* Питагорова таблица.

**tablábíró** (-t, -k, -aja) член на апелативен съд (в предвоенна Унгария).

**tablaolaj** (-at, -ak, -a) маслиново масло; зейтин.

**tablás**: tablás ház *театр.* пълнен сбор, всички билети продадени; a darab tablás ház előtt megu пиесата върви, се представя при пълнен сбор; *mgazd.* tablás művelés *земед.* специално обработване на ниви чрез целесъобразно редване на посевите.

**tablaüveg** (-et, -ek, -e) плоско стъкло, стъклена плоча.

**tablázat** (-ot, -ok, -a) таблица.

**tabletta** (-át, -ák, -ája) таблётка.

**tábor** (-t, -ok, -a) лагер; стан; katonai tábor военен лагер; megerősített tábor укрепен, засилен лагер; tábornok *v. út* правя лагер; tábor bont вдигам, разтърям лагер; a béke tábora лагер на мира; átmegy az ellenség táborába минавам, преминавам в лагера на неприятеля.

**tábori** лагерен, рна, рно, рни; пехотен, дна, дно, дни; tábori kórház походна болница; tábori konyha походна, подвижна кухня; tábori ágy походно легло; tábori szolgálat лагерна служба; tábori futárszolgálat походна куриерска служба.

**táborkar** (-t, -ok, -a) *воен.* генерален щаб.

**tábornagy** (-ot, -ok, -a) маршал.

**tábornok** (ot, -ok, -a) генерал.

**tábornoki** генерален, лна, лно, лни; генералски, а, о; tábornoki kar генерален щаб.

**táboroz** (-ott, -zon) лагерувам, разполагам се на лагер, стоя на бивак; станувам; szabadban táboroz станувам на открито.

**táborozás** (-t, -ok, -a) разполагане на бивак; лагеруване, стануване.

**táborszernagy** (-ot, -ok, -a) генерал-фелдмаршал.

**tábortűz** (-et, -ek, -e) лагерен огън; tábortűzet rak kładá, паля лагерен огън.

**tabu** табу.

**tacskó** (-t, -k, -ja) 1. *зоол.* порода куче с къси крака. 2. неопитен младеш.

**tadzsik** 1. таджик. 2. таджикши, а, о (народност в СССР).

**tag** (-ot, -ok, -ja) 1. *анат.* член (на тяло). 2. член (на общество). 3. къс участък (от земя); minden tagja fáj болят го (я) всички членове (всички член от тялото); a Kommunista Párt tagja член на комунистическата партия; rendes tag редовен член; a Tudományos Akadémia levelező tagja дописен член, член-кореспондент на Академията на науките; tiszteletbeli tag почетен член; ezer hektár egy tagban хиляда хектара в един участък; *mat.* egyenlet tagja *мат.* член на уравнение.

**tág** широк, а, о; просторен, рна, рно, рни; tágra nyitja szemét отвára широко очите си; a szó tágabb értelmében в по-широкия смисъл на думата; az nagyon tág fogalom това е много широко понятие.



**tagad** (-ott) отричам, откázвам; tagadja bűnösségét отрича вината си, престъплението си; körömszakadtáig tagad отричам до край.

**tagadás** (-t, -ok, -a) отричане, откázване.

**tagadhatatlan** неупорим, а, о; що не може да се отрече; несъмнен, а, о.

**tagadó** отрицателен, лна, лно, лни; tagadó választ ad давам отрицателен отговор.

**tagadólag** отрицателно.

**tagadószo** (-t, -k, -ja) отрицателна дума, думичка.

**tagállam** (-ot, -ok, -a) държава-членка; az ENSZ tagállamai държави-членки на ООН.

**tágas** широк, а, о, обширен, рна, рно, рни, пространен, нна, нно, нни; просторен, рна, рно, рни; tágas szoba просторна стая; tágas udvar широк, пространен двор; átv. külön tágasabb! *прен.* във е по-широко! във от тука.

**tagbaszakadt** здрав, а, о, як, а, о, набит, а, о; плещест, а, о; силен, лна, лно, лни.

**tagdíj** (-at, -ak, -a) членска такса, членска вноска.

**tagdíjfizetés** (-t, -ek, -e) плащане на членска вноска.

**tagfelvétel** (-t, -ek, -e) приемане на членове.

**tágít** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. разширявам. 2. настоявам, не отстъпвам; átv. nem tágít (szándékától) *прен.* не отстъпвам (от намерение-то си); nem tágít vki mellől не отстъпвам на някого, пред някого.

**tágítás** (-t, -ok, -a) разширяване.

**tágító, tágítás** (-t, -k, -ja) що разширява; разширяване (напр. на ръкавици).

**tagjelölt** (-et, -ek, -je) кандидат-член. **tagjelöltfelvétel** (-t, -ek, -e) приемане на кандидат-членове.

**tagkönyv** (-et, -ek, -e) членска книжка.

**tagkörű** широк, а, о, обширен, рна, рно, рни; със широк кръг (на знания и под.).

**taglal** разбивам; разглеждам, разследвам; обсъждам; анализирам.

**taglalás** (-t, -ok, -a) разглеждане, разследване, обсъждане, анализиране. **taglejtés** (-t, -ek, -e) движение, жест, жестикулация.

**tagol** разчленявам; произнасям отчетливо, на срички; szót tagol разчленявам думи, произнасям отчетливо; élesen tagolja beszédét разчленява остро, рязко речта си.

**tagolás** (-t, -ok, -a) разчленяване.

**tagolatlan** нечленоразделен, лна, лно, лни.

**tagolt** членоразделен, лна, лно, лни; разчленен, а, о; набразден, а, о; gazdagon tagolt part богато набразден, разчленен бряг.

**tagoltság** (-ot, -ok, -a) разчлененост. **tagosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) разпределям; парцелирам.

**tagosítás** (-t, -ok, -a) разпределяне; парцелиране.

**tagozat** (-ot, -ok, -a) организация; поделение; esti tagozat вечерно отделение (в училище).

**tagozódás** (-t, -ok, -a) разпределение, деление; társadalmi tagozódás деление на обществото; социална структура.

**tagozódik** (-ott) разпределям се, разделям се; разчленявам се.

**tágranyit** широко отворен, а, о; tágranyit szemek широко отворени очи.

**tagság** (-ot, -ok, -a) членство.

**tagsági** членски, а, о; tagsági díj членска такса; tagsági igazolvány *v.* könyv членска лична карта.

**tagtárs** (-at, -ak, -a) другар по членство.

**tágul** разширявам се, разтварям се.

**táj** (-at, -ak, -a) 1. край; област. 2. около; към; a világ minden tájáról от всичките краища на света; a szíve táján в областта на сърцето му (й); a múlt század közepe táján около, към средата на миналия век; kétóra tájban около, към два часа (след полунощ напр.).

**tájékoztalan** неосведомен, а, о, не-сведущ, а, о, невеж, а, о; a könyvelés terén tájékoztalan несведущ, а, о, невеж, а, о в областта на книговодството, на сметководството.

**тајјекозатлансáг** (-т, -ок, -а) неосведоменост; тајјекозатлансáгбóл от неосведоменост.

**тајјекозóдás** (-т, -ок, -а) осведомление; ориентировка; елсò тајјекозóдáскént катò първо осведомление, ориентировка; szellemi тајјекозóдás дýхóвна ориентировка.

**тајјекозóдик** (-отт) осведомявам се; ориентирам се; jól тајјекозóдик аз ердóбен ориентирам се добре в горáта; тајјекозóдик vmiрòл осведомявам се за нещò.

**тајјекозотт** осведомен, а, о; ориентирам, а, о.

**тајјекозтат** (-отт, тајјекозтассон) осведомявам; тајјекозтат vkit vmiрòл осведомявам нýкого за нещò; vkit тајјекозтат аз úгýек állásáрол осведомявам нýкого за състо́янието, за положението на делáта.

**тајјекозтатás** (-т, -ок, -а) осведомяване; информация.

**тајјекозтатási** осведомителен, лна, лно, лни; информациóнен, нна, нно, нни; тајјекозтатási osztály осведомителен, информациóнен отдéл.

**тајјекозтатó** (-т, -к, -я) осведомителен, лна, лно, лни; информациóнен, нна, нно, нни; а Kommunista és Munkáspártok Тајјекозтатó Irodája Информациóнно бýро (Информбýро) на комунистическите и работническите партии; тајјекозва van vmiрòл осведомен, а, о съм за нещò.

**тајјестес, тајјестесет** (-т, -ек, -е) (-ет, -ек, -е) пейзаж.

**тајјекép** (-ет, -ек, -е) пейзаж (рисýнка, картина).

**тајјекépфестó** (-т, -к, -je) художник-пейзажист.

**тајјекутатás** (-т, -ок, -а) изслéдование на óбласт, на край.

**тајјелíрас** описáние на óбласт, на край. тајјнyelv (-ет, -ек, -е) местен говор, местно нарéчие.

**тајјолó** (-т, -к, -я) геóдез. и воен. измервателен úред (с компáс); бýсула.

**тајјраjз** (-от, -ок, -а) орогрáфия.

**тајјszó** (-т, -szavak, -szava) диалéктна дýма, диалéктичен óблик.

**тајјszólás** (-т, -ок, -а) нарéчие, диалéкт.

**тајјszótár** (-т, -ак, -а) рéчник на нарéчията, на диалéктите.

**тајјтéк** (-от, -ок, -я) минер. пémза; шуплив кáмък; пýна.

**тајјтéкос** пéнест, а, о; тајјтéкос лó изпотén кон, кон покрит с пýна от пот.

**тајјтéккó** (-вет, -vek, -ve) минер. пémза, шуплив кáмък.

**тајјтéкозва** запенен, а, о; дýхтòл тајјтéкозва запенен, а, о от яд.

**тајјтéкzik** (-ани, -ottam, -ott, тајјтéкоззék, тајјтéкозхатик) пéня се; кипя; átv. дýхтòл тајјтéкzik *прен.* кипя, пéня се от яд.

**тајјтéкзó** пенлив, а, о, пéнест, а, о; тајјтéкзó tenger пенливо морé; тајјтéкзó парипáк запенени конé; átv. дýхтòл тајјтéкзó *прен.* щò кипи, щò се пéни от яд; кипящ, а, о от яд.

**такács** (-от, -ок, -а) тýкáч.

**такáцsmesterség** (-ет, -ек, -е) тýкáчество.

**такар** покрýвам, завýвам; аз eget felhók такарjak óблаци покрýват небéро; аз asztalt terító такарja мáсáта е покритa с покрýвка (покрýвка покрýва мáсáта); а földet hó такарja сняг покрýва полýта (земите); vmiбe такар vmit завýвам, покрýвам нещò с нещò.

**такарéк** (-от, -ок, -я) *вж.* такарéк-пéнтзár.

**такарéкбетét** (-ет, -ек, -je) спестóвен влог.

**такарéккónyv** (-ет, -ек, -е) спестóвна кнýжка, влóгова кнýжка.

**такарéкос** пестелив, а, о; икономичен, чна, чно, чни; nem такарéкос непестелив, а, о, неикономичен, чна, чно, чни.

**такарéкосан** пестеливо, икономично; такарéкосан éл живéя икономично; такарéкосан gazdálkodik стопани́свам икономично; такарéкосан gazdálkodik а пéнzzel борáвя икономично с парí, икономично стопани́свам парí.

**такарéкоскодás** (-т, -ок, -а) пестеливост, пестéне, икономисване.

**такарéкоскодик** (-отт) пестя, икономисвам; такарéкоскодик vmiвeл пестя,

икономисвам нещо; takarékoskodik a tüzelővel пестя, икономисвам горивото.

**takarékosság** (-ot, -ok, -a) пестеливост, икономия; ügyel a takarékoságra пестя, бдя върху пестеливостта; a takarékoság hiánya отсъствие на пестеливост.

**takarékpénztár** (-t, -ak, -a) спестовна каса.

**takaréktűzhely** (-et, -ek, -e) електрически котлон, плоча, кухненска печка.

**takargat** (-ott, takargasson) покривам, завивам; takargat vmibe завивам в нещо.

**takarít** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. чистя. 2. пестя (паря).

**takarítás** (-t, -ok, -a) 1. чистене. 2. пестене.

**takarítónő** (-t, -k, -je) чистачка.

**takarmány** (-t, -ok, -a) фураж; кърма (за добитък); szálas takarmány сламен фураж; szemes takarmány зърнен фураж.

**takarmánybeszerzés** (-t, -ek, -e) набавяне на фураж, снабдяване с фураж.

**takarmánynövény** (-t, -ek, -e) бот. фуражно растение.

**takarmányrépa** (-át, -ák, -ája) бот. крѣмно цвекло.

**takaró** (-t, -k, -ja) покривка, завивка; одеяло.

**takarodik** (-ott) махам се, чистя се; takarodj! махай се, очистивай се (от гъка)!

**takaródó** (-t, -k, -ja) воен. вечерна проверка, заря; takarodót fúj свира вечерна проверка, заря.

**takaródzik** (-ott, -zék) покривам се, завивам се; raplannal takarózik покривам се с юрган; átv. vmivel takarózik *прен.* завивам се, покривам се с нещо.

**takaros** мил, а, о, миловиден, дна, дно, дни; чист, а, о; акуратен, тна, тно, тни, спрѣтнат, а, о.

**taknyos** сополив, а, о; taknyos kölyök сополан, сополишко.

**tákolmány** (-t, -ok, -a) 1. набързо и небрежно направено нещо. 2. скѣля около сграда.

**takony** (taknyot, taknyok, taknya) сопол.

**takonykór** (-t, -ok, -ja) мед. сеп.

**taksa** (-át, -ák, -ája) такса, заплата.

**taktika** (-át, -ák, -ája) тактика.

**taktikai** тактически, а, о.

**taktus** (-t, -ok, -a) муз. такт; üti a taktust тактува, бие такт; megtartja a taktust спазва такта; eltéveszti a taktust сбърква такта; taktusra в такт.

**tál** (-at, -ak, -ja) блюдо, паница, чиния; tábla (podnóc); lapos tál плитчак чиния; egy tál étel една чиния ястие, ядене; átv. egy tál lencséért *прен.* за паница лѣща.

**talaj** (-t, -ok, -a) почва; homokos talaj песчлива почва; zsíros talaj тлъста почва; átv. szilárd talajt érez lába alatt *прен.* усѣща сигурна почва под краката си; elveszti a talajt lába alól губи почва под краката си; kicsúszik a talaj lába alól почвата пропада под краката му (й).

**talajcsövezés** (-t, -ek, -e) изсушаване на влажна почва; дренаж.

**talajjavítás** (-t, -ok, -a) мелиорация.

**talajkutatás** (-t, -ok, -a) почвено изследване, почвено проучване; проучване на почва; почвоведение.

**talajkutató** (-t, -k, -ja) почвовед.

**talajmegmunkáló** (-t, -k, -ja) що обработва почва.

**talajnedvesség** (-et, -ek, -e) почвена влага.

**talajsüllyedés** (-t, -ek, -e) пропăдане на почва.

**talajviszonyok** почвени условия.

**talajvíz** (-et, -ek, -e) почвена, подпочвена вода.

**talál** намирам; попăдам; talál vmit, vkit намирам нещо, някого; módot talál vmire намирам начин за нещо; a bizottság úgy találta, hogy komissziata naméri, че; talál vmire попăдам на нещо; érdekes részletekre talál a könyvben в книгата той (тя, то) попăдна на интересни подробности; meleg fogadtatásra talál намирам топъл прием, попăдам на топъл прием; ellenállásra talál попăдам на съпротива, срещам съпротива; emberére talál benne в него, нея

той (тя, то) си намери майстора; hamorosan magára talált бърже се окопяти; otthon talál vkit намирам някого в къщи; a tett színhelyén talál намирам, завървам на местопроизшествието; vmilyenek talál vkit, vmit намирам някого или нещо за нещо; bűnösnek találták a mérkőzést (я, ги) за виновен, вна, вни; az indítványt jónak v. helyesnek találta той (тя, то) намери предложението за добро или правилно; célba talál улъчвам целта, попадам на целта, намирам целта (при стрелба); átv. fején találja a szeget *прен.* попада много точно, много сполучливо; találva érzi magát úgy-egyvalamelynek, а о.

**tálal** сервирам, поднасям; átv. vki elé talál vmilyen újságot *прен.* поднасям някому някаква новина.

**találat** (-ot, -ok, -a) попадение (бомбено).

**találékony** находчив, а, о; изобретателен, лна, лно, лни.

**találékony** (-ot, -ok, -a) находчивост; изобретателност.

**találgat** (-ott, találgasson) търся, диря, намирам по предложение.

**található** що може да се намери; tavakban található що може да се намери в езера, намира се в езера; minden üzletben található намира се, може да се намери във всеки магазин, дюкян.

**találka** (-át, -ák, -ája) среща, свиждане.

**találkahely** (-et, -ek, -e) място за среща, свиждане.

**találkozás** (-t, -os, -e) среща; събиране; folyók találkozása събиране на реки; a körülmények találkozása среща, събиране на обстоятелства.

**találkozik** (-ott, -zek) срещам се; találkozik vkivel срещам се с някого; gyakran találkoznak egymással често се срещаме един с друг; holnap találkoznak úgy-egyvalamelynek, а о.

**találkozó** (-t, -k, -ja) среща; Világifjúsági Találkozó Среща на световната младеж.

**találmány** (-t, -ok, -a) откритие, изобретение.

**találmányi** изобретателски, а, о; találmányi szabadalom патент за изобретение; изобретателски патент.

**találó** точен, чна, чно, чни; що отговаря, що съответствува точно; що намира; намервач.

**találó** (-t, -k, -ja) малък скрин, бюфет, в който се държат прибори за маса.

**találomra** на посѳки, на слѳки.

**találos**: találos kérdés гатанка.

**talált** намерен, а, о; talált gyermek намерено дете, подхвърлено дете; talált tárgy намерена вещь, намерен предмет.

**talán** може би, да не би; talán én vagyok hibás може би, да не би аз да съм виновен, вна, вно? talán igen, talán nem може би да, може би не.

**talány** (-t, -ok, -a) загадка.

**talapzat** (-ot, -ok, -a) подложка на паметник, пиедестал, постамент, цѳкъл.

**talár** (-t, -ok, -a) тѳга, мантия (на католич. свещѳник); páro; bírói talár съдийска мантия, тѳга.

**tálca** (-át, -ák, -ája) поднос, табла; tepső; átv. tálcán hozzák neki *прен.* нѳсят, поднасят му (й), (го, ги) на табла, на тѳпсия.

**talicska** (-át, -ák, -ája) рѳчна количка с едно колѳло.

**talicskázik** (-ott, -zék) вѳзя рѳчна количка, кѳрам рѳчна количка.

**taliga** (-át, -ák, -ája) талига, карѳца; kétkerekű taliga двукѳлка.

**tallér** (-t, -ok, -ja) *остар.* талер (монѳта, парична единица).

**tallóz** (-ot, -zon) паберкувам.

**tallózás** (-t, -ok, -a) паберкуване.

**talp** (-at, -ak, -a) 1. подмѳтка (на обѳвка). 2. стѳпало; ногѳ, крак; átv. talpát nyalja vkinek *прен.* лиже някому нѳзѳте, подлизѳрствува; talpon van на крак съм; mindenki talpon volt всѳчки бѳха на крак; már talpon vagy? на крак ли си вече? egy darabig talpon va п известно време съм на крак; talpra ugrik скѳчам на кракѳ; talpra áll изпѳрям се на кракѳ; talpra állit из-

правям на крака; tetőtől talpig от главá до пети; talpig becsületes ember абсолютно честен човек; legény a talpán mómъk на място, юначáга.

**talpal** турям, слáгам, поставям, кова́ подмётки.

**talpalatnyi**: talpalatnyi föld педя земá.

**talpbélés** (-t, -ek, -e) подложка над подмётка, вътрешна подмётка; табанхастар (на обувка).

**talpfa** (-át, -ák, -ája) дървена или металическа травёрса.

**talpkó** (-vet, -vek, -ve) основен камък; основá на свод.

**talpnyalás** (-t, -ok, -a) подлизурство.

**talpnyaló** подлизурник.

**talpra** на крака! Talpra magyar, hí a haza! На крак, маджáрино, родната зовé те! (стих на Петьóфи).

**talpraesett** сполучлив, а, о, на място; гóден, дна, дно, дно, работлив, а, о; talpraesett felelet сполучлив отговор; отговор на място.

**táltos** 1. жрец у древните маджáри; шамáн. 2. кон що хвърчи, хвърчáщ кон.

**tályog** (-ot, -ok, -a) óток, цирей; гнойник, абсцес.

**támad** I (-ott) нападам; haddal támad vkire нападам някого с войска; vkire támad нападам някого; az egész nép az ellenségre támadt целият народ напада на врага; átv. támad vkit, vmit *прен.* нападам някого, нещо.

**támad** II (-ott) произлизам, възниквам; kétség v. gyanú támadt bennem в мене възникна съмнение или подозрение; vihar támadt izbúхна (възникна) буря; teljes kavarodás támadt възникна, произтече пълна бъркотия; kedve támadt дойде му (й) настроение; a homlokán daganat támadt на челото му (й) излезе (произлезе) подутина, оток.

**támadás** (-t, -ok, -a) нападение; атака; настъпление; frontális támadás фронтално нападение, фронтална атака; átkaroló támadás обкръжително нападение; támadásba megy át преминавам в нападение, в атака; a támadást visszaveri v. elhárítja отбива или отблъсква нападението.

**támadási**: támadási parancs заповед за нападение; átv. támadási terület слáба страна (за нападение).

**támadó** напада́тел; що напада.

**támáskodik** (-ott) съмнявам се, невярвам (ка́то апóстол Тома́).

**támasz** (-t, -ok, -a) опора; поддръжка; подкрéпа; a Szovjet Alkotmány reális támasz lesz mindazok számára... Съветската конституция ще б́де реална опора за всички оня...; a Szovjetunió a béke támasza Съветският съюз е опора на мирá.

**támáskodik** (-ott) опирам се, подпирам се, осла́ням се; подкрéпам се; támaszkodik vmire опирам се на нещо; *ботра* támaszkodik подпирам се на бастýн; átv. hiteles adatokra támaszkodik *прен.* опирам се, осла́ням се на достоверни, автентични данни; a tömegekre támaszkodik опирам се на масите; támaszkodik vmihez подпирам се о нещо, на нещо; a fához támaszkodik подпирам се на дървóто.

**támaszpont** (-ot, -ok, -ja) опорна точка; légi támaszpont въздушна опорна точка.

**támaszt** (-ani, -oltam, -ott, támasszon) 1. опирам. 2. предизвиквам. 3. създавам. 4. причинявам; támaszt vmihez опирам на нещо, о нещо; vihart támaszt причинявам буря; vkinek nehézségeket támaszt създавам някому трудности.

**támaszték** (-ot, -ok, -a) опора, подпора.

**támla** (-át, -ák, -ája) облега́ло на стол.

**támlásszék** (-et, -ek, -e) кресло́.

**támlátlan** без облега́ло; támlátlan szék стол без облега́ло, табу́ретка.

**támogat** (-ott, támogatasson) подкрéпам, подпома́рам; pénzzel támogatja подкрéпам, подпома́рам с пари.

**támogatás** (-t, -ok, -a) подкрéпа; подпома́ране; támogatásban részesít vkit, vmit подкрéпам, подпома́рам някого, нещо; megszerzi vki támogatását спечелва, придобива подкрéпата на някого.

**támolyog** (támolygott) клату́шкам се, люле́я се (от слáбост и под.).

**támpont** (-ot, -ok, -ja) опорна точка; основа, база.

**tan** (-t, -ok, -a) учение, доктрина.

**tanács** (-ot, -ok, -a) съвет; tanácsot kér vkitől искам съвет от някого; tanácsért fordul vkihez обръщам се към някого за съвет; tanácsot ad давам съвет; tanácsot megfogad послушвам съвет; barátainak tanácsára по съвет на приятелите си; Biztonsági Tanács Съвет на сигурността; községi tanács селски съвет, селсъвет; városi tanács градски съвет.

**tanácsadó** (-t, -k, -ja) 1. съветателен, лна, лно, лни. 2. съветник; pályaválasztási tanácsadó съветник по избиране на поприще, на професия.

**tanácselnök** (-öt, -ök, -e) председател на съвет.

**tanácsház** (-at, -ak, -a) градски дом, кметство; дом на съветите.

**tanácskozás** (-t, -ok, -a) съвещание; tanácskozást tart прáva, провеждам съвещание.

**tanácskozik** (-ott, -zék) съветвам се, съвещавам се; tanácskozik vmiről съвещавам се по нещо; tanácskozik vkivel съветвам се, съвещавам се с някого.

**tanácsköztársaság** (-ot, -ok, -a) съветска република.

**tanácsol** съветвам.

**tanácsos** 1. съветник. 2. препоръчителен, лна, лно, лни; nem tanácsos ага járni не е препоръчително, не е за препоръчване да се ходи нататък.

**tanácsstag** (-ot, -ok, -ja) член на съвет; községi v. városi tanácsstag член на селски или градски съвет.

**tanácstalan** нерешителен, лна, лно, лни; безпомощен, щна, щно, щни.

**tanácsterem** (-termet, -termek, -terme) съвещателна зала, заседателна зала.

**tanakodik** (-ott) съветвам се, съвещавам се.

**tananyag** (-t, -ok, -a) учебен материал.

**tanár** (-t, -ok, -a) учител; професор; középiskolai tanár средношколски, гимназиален учител; főiskolai v. egyetemi tanár професор във висше училище или университетски професор.

**tanári** учителски, а, о; професорски, а, о; tanári kar v. testület учителско тяло; főiskolai v. egyetemi tanári kar професорско тяло.

**tanárkodik** (-ott) учителствувам; професорствувам.

**tanárnő** (-t, -k, -je) учителка; професорка; középiskolai tanárnő гимназиална учителка; egyetemi tanárnő университетска професорка.

**tanárság** (-ot, -ok, -a) учительство; egyetemi tanárság университетско професорство.

**tanársegéd** (-et, -ek, -je) университетски асистент.

**tánc** (-ot, -ok, -a) танец, игра, хорó; népi tánc народен танц, танец; táncra felkér поканвам за танц; táncra kerekedik v. táncra perdül завъртвам се на танц, заигравам танц; magyar nemzeti táncot jár играя маджарски народен танц; átv. akkor kezdődött a tánc тогава започна играта, хорото.

**táncsoport** (-ot, -ok, -ja) танцова група.

**táncdal** (-t, -ok, -a) танцова песен, хороводна песен.

**táncgyűttes** (-t, -ek, -e) танцов ансамбъл.

**táncestély** (-t, -ek, -e) танцова вечер.

**táncfigura** (-át, -ák, -ája) танцова фигура.

**tánciskola** (-át, -ák, -ája) танцова школа.

**táncjáték** (-ot, -ok, -a) танцова игра. игра не танц.

**tánckar** (-t, -ok, -a) танцово тяло.

**tánclecka** (-ét, -ék, -éje) урок по танц.

**tánclepés** (-t, -ek, -e) танцова стъпка.

**táncmulatság** (-ot, -ok, -a) танцово веселие, танцова забава.

**táncművészet** (-et, -ek, -e) танцово изкуство.

**táncművészeti** що се отнася до танцово изкуство.

**táncművész** (-t, -k, -je) танцьорка; балерина.

**táncol** танцувам; играя; zenére táncol танцувам по музика; táncolni kezd започвам да танцувам; a hullámok táncolnak вълните играят,

танцуват; а hajó táncol kóрабът играе, танцува; úgy táncol, ahogy fűtűlnék играя както ми свирят.

**táncoltat** (-ott, táncoltasson) разигравам, карам да играе, да танцува; táncoltat vkit разигравам, карам някого да танцува.

**táncos** (-t, -ok, -a) танцър; jó v. ügyes táncos добър или сръчен танцър.

**táncosnő** (-t, -k, -je) танцорка.

**táncparkett** (-et, -ek, -je) паркѐт, подиум за танц.

**tánctanár** (-t, -ok, -a) учител по танц. **táncterem** (-termet, -termek, -terme) танцува̀лна зала, танцува̀лен салон.

**tánczene** (-ét, -ék, -éje) танцова музика.

**tandíj** (-at, -ak, -a) учебна такса.

**tandíjmentes** що не плаща учебна такса, освободен от учебна такса; **tandíjmentes tanuló** ученик, освободен от учебна такса.

**tandíjmentesség** (-et, -ek, -e) освобождение от учебна такса.

**tanesszközök** (-et) учебни помагала, учебни пособия.

**tanév** (-et, -ek, -e) учебна година.

**tanévzárás** (-t, -ok, -a) завършване, приключване на учебна година.

**tanfelügyelő** (-t, -k, -je) училищен инспектор.

**tanfolyam** (-ot, -ok, -a) учебен курс, курс; iskolán kívüli tanfolyamok извънучилищни курсове; szakmai továbbképző tanfolyam специален курс за усъвършенстване, специален квалификационен курс; rövid tanfolyam кратък курс.

**tangens** (-t, -ek, -e) *мат.* тангенс.

**tangóharmonika** (-át, -ák, -ája) акордеон.

**tanít** (-ani, -ottam, -ott, -son) уча (обучавам); преподавам; tanít vkit vmire уча някого на нещо; írni, olvasni tanít уча да пише и четѐ; а gyermekeket rajzolásra tanítja учи, обучава децата по рисуване; középiskolában tanít преподавам в средно училище; jóra tanít уча на добро; rosszra tanít уча на лошо.

**tanítás** (-t, -ok, -a) учене, обучение, преподаване.

**tanítási** за учене, за преподаване, за обучение; tanítási idő време за преподаване; време за обучение; tanítási nyelv език, на който се преподава, обучава.

**tanító** (-t, -k, -ja) 1. учител от първоначално училище; основен, първоначален учител; що учи, обучава, преподава. 2. tanító célzat преподавателски стремеж, стремеж към обучение.

**tanítói** учителски, а, о (от първоначално училище); tanítói szoba учителска стая.

**tanítóképző(intezet)** (-t, -k, -je) учителски институт за подготовка на първоначални учители.

**tanítónő** (-t, -k, -je) учителка (първоначална).

**tanítótság** (-ot, -ok, -a) учителство (първоначално).

**tanítóskodik** (-ott) учителствувам (в първоначални училища).

**tanítat** (-ott, taníttasson) изучавам, уча (чрез други); tanítat vkit vmire уча някого на нещо; fiát zenére taníttatja учи, изучава синът си по музика (в академия, консерватория и под.).

**tanítvány** (-t, -ok, -a) ученик, питомец на учебно заведение или лице; последовател.

**tank** (-ot, -ok, -ja) *воен.* танк; szárazföldön és vízben járó tank танк, който се движи по суша и във вода.

**tankcsapda** (-át, -ák, -ája) *воен.* примка за танкове.

**tankelhárítás** (-t, -ok, -a) *воен.* отблъскване, отбиване на танкове.

**tankerület** учебен район; tankerületi főigazgató главен директор (инспектор) на учебен район.

**tan költemény** (-t, -ek, -e) поучителна, дидактическа поема.

**tan könyv** (-et, -ek, -e) учебник.

**tan köteles** що подлежи на задължително обучение.

**tan kötelezettség** (-et, -ek, -e) задължително обучение; általános tan kötelezettség общо задължително обучение.

**tanmenet** (-et, -ek, -e) учебна програма.

**tanonc** (-ot, -ok, -a) ученик-чирак, чирак; що се учи на занаят.

**tanrend** (-et, -ek, -je) учебна програма; разпис на лекции.

**tanszabadság** (-ot, -ok, -a) свобода на обучение, на преподаване.

**tanszak** (-ot, -ok, -a) специалност, учебна дисциплина.

**tanszék** (-et, -ek, -e) катедра; a történettudomány tanszéke катедра по история (историческа наука).

**tanszemélyzet** (-et, -ek, -e) учебен личен състав, учебен персонал.

**tanszer** (-t, -ek, -e) учебно помагало, учебно пособие.

**tantárgy** (-at, -ak, -a) учебен предмет; kötelező tantárgy задължителен учебен предмет.

**tanterem** (-termet, -termek, -terme) учебна зала; университетска аудитория, класна стая.

**tanterv** (-et, -ek, -e) учебна програма, учебен план.

**tantestület** (-et, -ek, -e) преподавателско тяло.

**tantíém** (-ot, -ok, -ja) фин. банк. тантиеми.

**tántoríthatatlan** непоколебим, а, о, непоклатим, а, о, твърд, а, о.

**tántorog** (tántorgott) клатя се, клатущам се, люля се.

**tanú** (-t, -k, -ja) свидетел; hamis tanú лъжлив свидетел, лъжесвидетел; tanúkat állít изкарвам, довеждам свидетели; tanúként beidéz призовавам за, като свидетел; kihallgatja a tanúkat изслушва свидетелите; okirathitelesítő tanú свидетел при заверяване на документи.

**tanúbizonyosság** (-ot, -ok, -a) свидетелство; доказателство; ő élő tanúbizonyossága annak, hogy той (тя, то) е живо доказателство, свидетелство за това, че.

**tanújel** (-et, -ek, -e) свидетелство; доказателство; tanújelét adja bátorságának доказва своята храброст, смелост; dáva доказателство за своята храброст.

**tanul** уча (ce); írni-olvasni tanul уча (ce) да четá и пиша; bolgárul tanul уча български; könyvből tanul уча от (по) книга; kívülről tanul уча на изуст; szerepet tanul уча роля;

közm. a jó pap holtig tanul посл. който се учи, той ще сполучи (добрий свещеник се учи до гроб; tanul vkinél v. vkitől уча (ce) при някого или от някого; átv. tanul vmiből прен. уча (ce), поучавам се от нещо; közm. más kárán tanul az okos посл. умният се учи от чуждите грешки.

**tanulás** (-t, -ok, -a) учение; hozzáfog a tanuláshoz започвам, залавям се за учението; abbahagyja a tanulást изоставя, напуска учението.

**tanulasi**: tanulasi kedv настроение към учение, желание за учение, към учение; tanulasi idő време за учение, учене.

**tanulatlan** неучен, а, о, неграмотен, тна, тно, тни, невеж, а, о; tanulatlan ember неграмотен, невеж; прост човек.

**tanulékony** схватлив, а, о; що учи бързо; що схваща бързо.

**tanulékenység** (-ot, -ok, -a) схватливост.

**tanulgat** (-ott, tanulgasson) уча, уча от време на време.

**tanulmány** (-t, -ok, -a) проучване, изследване; tanulmányokat folytat права проучвания, изследвания.

**tanulmányi** за проучване, за изследване, за научна работа; tanulmányi osztály отдел за проучване, проучвания; tanulmányi színvonal научно равнище, равнище на проучвания; tanulmányi kirándulás научна експедиция, експедиция за проучвания; tanulmányi ösztöndíj стипендия за проучвания; научна стипендия.

**tanulmányoz** (-ott, -zon) проучвам, изучвам.

**tanulmányozás** (-t, -ok, -a) проучване, изучване.

**tanulmányút** (-at, -ak, -ja) научно пътуване, пътуване с научна цел.

**tanuló** (-t, k, -ja) ученик; kitűnő tanuló отличен ученик; negyedik osztályos tanuló ученик от четвърти клас; negyedik osztályos tanuló ученик от четвърто-класен, четвърто-класен ученик; hatodik osztályos tanuló ученик от шести клас, шестокласник, шестокласен ученик.

**tanulóévek** (-et) ученически години.



**танулоифжусág** (-от, -ок, -а) ученическа младéж.

**танулóкóр** (-т, -óк, -е) ученически кръжóк.

**танулóкóрvezetó** (-т, -к, -je) ръководител на ученически кръжóк.

**танулóлеány** (-т, -ок, -а) ученичка.

**танулóotthon** (-т, -ок, -а) ученическо общежитие.

**танулószoba** (-át, -ák, -ája) ученическа стая.

**танулсág** (-от, -ок, -а) поука, урок, извод; морал; levonja a tanulástól vmiбóл извájда извлíча поука от нéщо; erkölcsi tanulás нравствена, морáлна поука; a tanulás ebből az, hogy поуката, изводът от това е, че.

**танулсágos** поучителен, лна, лно, лни.

**танулт** учен, а, о, образован, а, о; a tanultak образованите, учените.

**танулсáг** (-от, -ок, -а) свидетелство, доказателство; tanulástól hív vkit víкам нýкого за свидетел(ство); bátorságról tesz tanulástól dávam доказателство за смелост, хрáброст.

**танулсít** (-ani, -ottam, -ott, -son) проявявам, показвам, засвидетелствувам; milyen magatartást tanúsít vkivel szemben показвам, проявявам нýкакво държáне, поведение към нýкого; tiszteletet tanúsít засвидетелствувам почит; tehetséget tanúsít проявявам дарба, талáнт; jó előmenetelt tanúsít показвам, засвидетелствувам добър напредък.

**танулсítvány** (-т, -ок, -а) свидетелство, засвидетелствуване; доказателство (докумéнт).

**танулскóдик** (-ott) свидетелствувам, dávam показáния; hamisan tanuskodik dávam лжливи показáния; átv. tanuskodik vmiről *прен.* свидетелствувам за нéщо.

**танулállomás** (-т, -ок, -а) свидетелско показáние.

**тануғы** (-ет, -ек, -е) учебно дéло.

**tanya** (-át, -ák, -ája) чифлик, имéние, стопáнство; мáлко посéлище из ун-гáрската равнинá; селцé, колиби; местожителство, пребивáние; свъртáлище; téli tanya зимно местожителство, мýсто за зимуване; tolvajok тanyája свъртáлище на крадци.

**tanyásgazda** (-át, -ák, -ája) стопáнин на чифлик, стопáнин в мáлко сéлище в ун-гáрската равнинá; колибáр.

**tanyavilág** (-от, -ок, -а) колибáрски свят, свят от мáлки селцá.

**tanyázik** (-ott, -zék) пребивáвам, на-мýрам се; éjjel-nappal ott tanyázik vkínél деня и нощя пребивáвам, на-мýрам се у нýкого.

**tányér** (-т, -ок, -ja) 1. чиния; блóдо. 2. диск; lapos tányér плíтка чиния; mély tányér дълбóка чиния; a Nap tányérja дýскът на слънцето.

**tányérnyaló** (-т, -к, -ja) блюдолизец.

**tányérsapka** (-át, -ák, -ája) фуражка.

**tapad** лепя се, прилепвам; átv. kezéhez vér tapad *прен.* потопява, измóкря, измърсáва ръцете си в кръв.

**tapadóerő** (-т, -к, -ereje) прилепчива сила; сила на сцеплéние; *техн.* адрэзия.

**tápanyag** (-от, -ок, -а) хранително, питáтелно вещество.

**tapasz** (-т, -ок, -a) лéпенка, пластýр; tapaszt rak vmire постáвам, тýрям лéпенка, пластýр върхý, на нéщо.

**tapaszt** (-ani, -ottam, -ott, tapaszton) затýквам, запýшвам, залéпям, долéпям; kemencét tapaszt запýшвам пещ; átv. fülét a falra tapasztja *прен.* долéпя ухóто си до стенáта.

**tapasztal** изпýтвам; придобивам óпит, добýвам óпит.

**tapasztalat** (-от, -ок, -а) óпит; tapasztalatból tud зная от óпит.

**tapasztalatsere** (-ét, -ék, -éje) раз-мýяна, обмýяна на óпит.

**tapasztalati** óпитен, тна, тно, тни; практýчески, а, о; tapasztalati adatok практýчески дáнни, дáнни, óсновáни на óпит; tapasztalati módszer практýчески мéтод, мéтод, óсновáн на óпит.

**tapasztalatlan** неóпитен, тна, тно, тни.

**tapasztalatlanság** (-от, -ок, -а) не-óпитност.

**tapasztalt** óпитен, тна, тно, тни; óпытан, а, о.

**tapasztaltság** (-от, -ок, -а) óпитност.

**tápérték** (-et, -ek, -e) хранителна стóйност.

**tapéta** (-át, -ák, -ája) тапéт.

**tapetáz** (-ott, -zon) тапицирам.

**tapetázó** (munkás) тапицёр (работник).

**tapint** (-ani, -ottam, -ott, -son) опипвам, попи́пвам, изпи́твам, опита́вам чрез пи́пане; ба́рам, побáрвам; érvérest tapint опита́вам пулс; átv. vki-nek az elevenére tapint *прен.* на́тискам, попи́пвам, пи́пам по бо́лното място.

**tapintás** (-t, -ok, -a) пи́пане, попи́пване; осеза́ние; tapintásra при пи́пане, при докóсване; a tapintás szerve órgán на осеза́нието, осеза́телен órgán.

**tapintat** (-ot, -ok, -a) такт, такти́чност; a tapintat hiánya отсѣствие на такти́чност.

**tapintatlan** нетакти́чен, чна, чно, чни.

**tapintatlanság** (-ot, -ok, -a) нетакти́чност.

**tapintatos** такти́чен, чна, чно, чни.

**tapintható** що мо́же да се пи́пне, попи́пне; осеза́ем, а, о.

**tapintószerv** (-et, -ek, -e) *анат.* осеза́телен órgán.

**taplál** хра́ня; baráti érzelmeket táplál vki iránt хра́ня при́ятелски чу́ства към ня́кого.

**taplálás** (-t, -ok, -a) хра́нене.

**taplálék** (-ot, -ok, -a) хра́на.

**taplálkozás** (-t, -ok, -a) хра́нене; пре-хра́нване; egyoldalú táplálkozás едностранно хра́нене; elégtelen v. hiányos táplálkozás незадово́лително, или́ недо́статъчно хра́нене.

**taplálkozik** (-ott, -zék) хра́ня се; hússal táplálkozik хра́ня се с ме́сo.

**tapláló** храни́телен, лна, лно, лни; nem tápláló нехрани́телен, лна, лно, лни.

**taplált** хра́нен, а, о; jól táplált до́бре хра́нен, а, о; rosszul táplált зле́, ло́шо хра́нен, а, о.

**tapló** (-t, -k, -ja) пра́хан; гъ́ба за огни́ло.

**taplógomba** (-át, -ák, -ája) *бот.* пра́хан (гъ́ба).

**tapodtat** стъ́пка, кра́чка; egy tapodtat sem tovább! ни стъ́пка, ни кра́чка на́татък; egy tapodtat sem enged не позво́лявам, не пу́скам ни́то кра́чка, ни́то стъ́пка.

**tapogat** (-ott, tapogasson) попи́пвам, побáрвам, пи́пам.

**tapogató** що опипва, що побáрва, що пи́па.

**tapogatózik** (-ott, -zék) опипвам, на-пи́пвам; sötétben tapogatózik опипвам, напи́пвам в т́мно.

**tapos** (-ott, -son) т́пча; lábbal tapos т́пча с крак; szőlőt tapos т́пча грóзде.

**taps** (-ot, -ok, -a) ръкопла́скане, ръкопла́скания; viharos taps б́урни ръкопла́скания; szünni nem akaró taps нести́хващи, непрекѣснати ръкопла́скания (тук в ед. числó).

**tapsifüles**: tapsifüles nyúl *зоол.* пи́томен, до́машен за́ек.

**tapcsol** ръкопла́скам; útemesen tapcsol vmihez ръкопла́скам ритми́чно на не́що.

**tapsockán** (-t, -ok, -ja) б́ура от ръкопла́скания, урагáн от ръкопла́скания.

**tápszer** (-t, -ek, -e) храни́телно сре́дство.

**tar** гол, а, о; плешив, а, о; tar fák го́ли дърве́та.

**tár I** (-at, -ak, -a) склад; сб́ирка, сбóрник.

**tár II** откривам, разкривам; vki elébe v. vkinek szemé elé tár откривам, разкривам пред ня́кого или́ пред очите на ня́кого.

**tara** (-át, -ák, -ája) да́ра.

**tarack** (-ot, -ok, -ja) *воен.* га́убица.

**taraj** (-at, -ak, -a) грéбен (на петéл, на планина и др.); a hullámok taraja грéбен на вълните.

**tarajos** грéбенест, а, о; tarajos hullámok грéбенести вълни.

**tárca** (-át, -ák, -ája) 1. портфе́йл (министерски). 2. портфе́йл (за книжа́ и па́ри) 3. фе́йлетон; miniszteri tárca министе́рски портфе́йл; hírlapi tárca вестни́ка́рски фе́йлетон.

**tárcaíró** (-t, -k, -ja) фе́йлетони́ст, писател фе́йлетони́ст.

**tárcanélküli** без портфе́йл; tárcanélküli miniszter министе́р без портфе́йл.

**tárcsa** (-át, -ák, -ája) диск, ша́йба (на телефо́н за изби́ране на но́мер).

**tárcsáz** (-ott, -zon) вѣртя́, изби́рам но́мер по телефо́нна ша́йба.

**targonca** (-át, -ák, -aja) рѣчна количка с едно колело.

**tárgy** (-at, -ak, -a) предмет; сюжет; a beszélgetés tárgya предмет на разговор; ráter a tárgyra mináвам на предмета, mináвам на въпроса; más tárgyra tér mináвам на друг предмет, на друг въпрос; elkalandozik a tárgytól отвличам се, отклонявам се от предмета, от въпроса; szerelme tárgya предмет на любовта му (й).

**tárgyal** **пероговාරم**; разисквам, обсъждам; третирам; разглеждам; tárgyal vkivel vmiről **пероговාරم** с някого за нещо; tárgyal vmit разглеждам нещо; третирам нещо.

**tárgyalás** (-t, -ok, -a) **пероговори**, **пероговаряне**, **разискване**, **обсъждане**, **разглеждане**: előzetes tárgyalások предварителни **пероговори**; tárgyalásokat kezd v. tárgyalásokba bocsátkozik започвам **пероговори**, *или* **впъскам се** в **пероговори**; tárgyalásokat folytat вода **пероговори**; a tárgyalásokat megszakítja прекъсва, **преустановява** **пероговорите**; bírósági tárgyalás съдебно разглеждане, съдебен процес; törvényszéki tárgyalás съдебно разглеждане, съдебен процес; nyilvános tárgyalás публично разглеждане, публичен процес, публично разискване; a tárgyalás napja денят на разглеждането, на процеса.

**tárgyalási**: tárgyalási alap основа на разискване, на обсъждане.

**tárgyas**: tárgyas ige *грам.* **преходен глагол**, **определен глагол**; tárgyas ragozás *грам.* **определено спрежение**, **спрежение** на **определени глаголи**, на **преходни глаголи**.

**tárgyatlan**: tárgyatlan ige **неопределен глагол**, **непреходен глагол**.

**tárgyeset** (-et, -ek, -e) *грам.* **винителен падеж**.

**tárgyi** **обективен**, **вна**, **вно**, **вни**; tárgyi feltételek **обективни условия**; tárgyi bizonyíték **обективно доказателство**; tárgyi mellékmondat *грам.* **обективно допълнително изречение**.

**tárgyilag** **обективен**, **вна**, **вно**, **вни**.

**tárgyilagosság** (-ot, -ok, -a) **обективност**.

**tárgykör** (-t, -ök, -e) **кръг** от **теми**, от **въпроси**, от **предмети**; **тематика**.

**tárgylencse** (-ét, -ék, -éje) *физ.* **обектив**.

**tárgymutató** (-t, -k, -ja) **предметен показалец**, **указател** (в книга).

**tárgysorozat** (-ot, -ok, -a) **програма**, **дневен ред**.

**tárgyitalan** **безпредметен**, **тна**, **тно**, **тни**; a kérdés tárgyitalan **въпросът е безпредметен**.

**tárház** (-at, -ak, -a) **склад**; **колѣкция**.

**tarifa** (-át, -ák, -ája) **тарифа**; **такса**; **заплата**.

**tarisznya** (-át, -ák, -ája) **торба**, **чанта**; üres tarisznyával tér haza **връщам се** в **къщи** с **празна торба**.

**tarka** **пѣстър**, **тра**, **тро**, **три**; **шарен**, **а**, **о**, **свѣтъл**, **тла**, **тло**, **тли**; tarka ló **пѣстър кон**, **свѣтъл кон**; tarka község **пѣстра публика**.

**tarkabarka** **пѣстър**, **тра**, **тро**, **три**, **шарен**, **а**, **о**; **разноцвѣтен**, **тна**, **тно**, **тни**.

**tarkállik** (-ani, -ottam, -ott) **пѣстрѣя** (ce), **шаренѣя** (ce); virágoktól tarkállik a mező **полѣто пѣстрѣе** от **цветя**.

**tarkaság** (-ot, -ok, -a) **пѣстротѣ**.

**tarkáz**, **tarkít** (-ott, -zon) (-ani, -ottam, -ott, -son) **шаря**, **нашарвам**; idézetekkel tarkít **шаря** **със** **цитати**.

**tarkó** (-t, -k, -ja) **тил**; megvakarja tarkóját **почесва си тилѣ**, **почесва се** в **тилѣ**.

**tárlat** (ot, -ok, -a) **изложба**.

**tarló** (-t, -k, -ja) **нива**.

**tárna** (-át, -ák, -ája) **хоризонтална** *или* **полегата галѣрия** в **мина**.

**tárogató** (-t, -k, -ja) **музикален инстр.** **вид кларинѣт**; **тарогато** (мадж. **духов инструмент**).

**tárol** **складирам**, **търям** на **склад**.

**társ** (-at, -ak, -a) **другър**; **спътник**; **harcos társ** **боен другър**; **állandó sakkozó társam** **мой постоянен другър** на **шах**; **részes társ** **съдружник**.

**társadalmasít** (-ani, -ottam, -ott, -son) **правя общество**, **а**, **о**.

**társadalmasítás** (-t, -ok, -a) **правене** **общество**, **а**, **о**.

**társadalmi** **обществен**, **а**, **о**; **társadalmi fejlődés** **обществено развитие**; **társadalmi helyzet** **обществено положение**; **társadalmi körülmények**

обществени условия, обстоятелства ; társadalmi osztály обществена класа ; társadalmi réteg обществен слой ; társadalmi rend обществен ред ; társadalmi tudományok обществени науки ; társadalmi és politikai tudományok обществени и политически науки ; társadalmi regény социален роман.

**társadalom** (társadalmat, társadalmak, társadalma) общество ; a társadalom szerkezete структура на обществото, състав на обществото ; социален състав ; osztálynélküli társadalom безкласово общество.

**társadalombiztosítás** (-t, -ok, -a) обществено осигуряване.

**társadalombiztosítási** що се отнася до общественото осигуряване.

**társadalomegészségügy** (-et, -ek, -e) обществено здравно дело.

**társadalomellenes** противообществен, а, о.

**társadalomtudomány** (-t, -ok, -a) социология

**társalgás** (-t, -ok, -a) разговоряне ; разговор, беседа.

**társalgási** разговорен, рна, рно, рни ; társalgási nyelv разговорен език.

**társalgó** (-t, -k, -ja) 1. събеседник. 2. стая, помещение за разговори, събеседване ; jó társalgó добър събеседник.

**társalog** (társalogott) разговорям, събеседвам.

**társas** общ, а, о ; колективен, вна, вно, вни ; другарски, а, о ; társas kirándulás другарска, обща екскурзия.

**társaság** (-ot, -ok, -a) общество ; компания ; дружество ; vidám társaság весело общество, весела компания ; társaságba jár ходя в обществото, в компания ; vkinek a társaságában в обществото, в компанията на някого ; tudós társaság научно общество, общество на, от учени ; Magyar-Szovjet Társaság Маджарско-съветско дружество ; kereskedelmi társaság търговска компания.

**társascég** (-et, -ek, -e) съдружническа фирма.

**társasgépkocsi** (-t, -k, -ja) автобус, омнибус.

**társasjáték** (-t, -ok, -a) дружна игра, задружна игра.

**társaskör** (-t, -ök, -e) дружески кръг, кръжец.

**társasvacsora** (-át, -ák, -ája) обща, другарска вечеря ; банкет.

**társít** (-ani, -ottam, -ott, -son) обединявам, съединявам ; két fogalmat társít обединявам две понятия.

**társítás** (-t, -ok, -a) обединяване, съединяване.

**társnő** (-t, -k, -je) другарка, дружка.

**társoly** (-t, -ok, -a) торба, чанта.

**társ szerző** (-t, -k, -je) съавтор.

**társ szög** (-et, -ek, -e) геом. съседен ъгъл.

**társ tulajdonos** (-t, -ok, -a) съсобственик, съприжател.

**társul** сдружавам се, обединявам се.

**társulás** (-t, -ok, -a) сдружаване, обединяване.

**társulat** (-ot, -ok, -a) общество, дружество ; обединение, съюз ; színjétszó társulat театрално общество.

**tart** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. държа, поддържам. 2. помня, запомням. 3. трая. 4. смятам ; kezében tart държи в ръката си (в ръцете си) ; karján tart държи на ръката си, води под ръката си ; a zászlót magasán tartja държи високо знамето ; tisztán tart държя, поддържам чисто ; az ajtót nyitva tartja държи вратата отворена ; pénztét takarékbán tartja държи парите си в спестовна каса ; jól tart vkit държя добре някого ; házmestert tart държя, поддържам вратар, портиер ; lakókat tart държя наематели, квартиранти ; ebben az üzletben rossz árut nem tartanak в тоя магазин не държат лоша стока ; tart vkinek, vminek смятам за някого, за нещо ; kötelességének tart смъта за свой дълг ; megtiszteltetésnek tartom смятам за чест ; sokra v. nagyra tart ценя високо (смятам за високо, за голямо) ; nagyra tartja magát ценя се високо, смята се за много нещо, ценя много себе си ; az előadás két óra hosszát tartott докладът, лекцията трая два часа ; még tart a pénzem имам още пари (парите ми още траят) ; a gomb nem tart копчето

не държи; *ez a ruha v. cipő sokáig tart* тяя дрѣха *или* тяя обувки траят дълго; *vhova v. vmi felé tart* насочвам се някъде *или* към нещо, (държя посока към нещо); *a hajó dél felé tart* корабът върви към, на юг (държи на юг); *jobbra tart*! върви в дясно! (държ на дясно!); *tart vkivel dържя с някого* (дружя с някого); *ki tart velem?* кой държи с мене, кой е с мене? *tart vmitől* боя се от нещо; смѣтам; мисля; *nincs mitől tartani* няма от какво да се бой(ш); *hősiesen tartotta magát dържя се* героически, храбро; *a vár sokáig tartotta magát* крепостта се държя дълго; *tartja magát vmihez dържи се, придържа се* о нещо; *eladásokat tart dържя* скъзки, лекции, доклады; *lépést tart vkivel dържя, поддържам* крачка с някого; *mértéket tart dържя, поддържам* мярка; *nem tudja a nyelvét tartani* не може да си държи езика; *féken tart* задържам, стѣгам, спирам; *porázon tart dържя* на синджир в подчинение; *szemmel tart* вклъ държя някого пред очи; *szem előtt tart* не изпускам из предвид.

**tárt** открит, а, о, отворен, а, о; *átv. tárt kapukat dönget* *прек.* чукам, бия, тропам на отворени врати.

**tartalék** (-ot, -ok, -a) запас, резерва; *minden tartalékom elfogyott* свърши се всичкит ми запас; *beveti a harcba a legutolsó tartalékokat* хвърля в борбата, битката последните запаси, резерви.

**tartalékol** запасявам се, запазвам; *szükség esetére tartalékol* запасявам се за в случай на нужда.

**tartalékos** запасен, сна, сно, сн; *tartalékos tiszt* запасен офицер.

**tartalmas** съдържателен, лна, лно, лни.

**tartalmatlan** без съдържание, без-съдържателен, лна, лно, лни; *práz, zen, zna, zno, zni.*

**tartalmaz** (-ott, -zon) съдържам.

**tartalmi** що се отнася до съдържание; *tartalmi ismertetés* запознаване със съдържанието.

**tartalom** (tartalmat, tartalmak, tartalma) съдържание; *forma és tartalom*

форма и съдържание; *a tartalom elmondása* разказване на съдържание; *tartalmat elmond v. leír* разказвам *или* описвам съдържанието. **tartalomjegyzék** (-et, -ek, -e) съдържание, списък на съдържание (в книга).

**tartály** (-t, -ok, -a) цистерна, резервоар.

**tartályhajó** (-t, -k, -ja) кораб-цистерна.

**tartálykocsi** (-t, -k, -ja) колѣ цистерна; *vasúti tartálykocsi* железопътен вагон-цистерна.

**tartam** (-ot, -ok, -a) продължителност, времетраене; *a vizsgák tartama alatt* по време на изпитите.

**tartás** (-t, -ok, -a) държане; обезпечаване; стойка.

**tartásdíj** (-at, -ak, -a) издрѣжка, парѣ за издрѣжка.

**tarthatatlan** неудържим, а, о, неиздържим, а, о; *tarthatatlan helyzet v. hadiállás* неудържимо положение *или* неудържима военна позиция.

**tartó** що трае; насочен, а, о; що върви; *rövid ideig tartó* що трае кратко време; *sokáig tartó* що трае дълго; *dълготраен, йна, йно; egyfelé tartó* що върви към, на една страна, насочен, а, о на една страна.

**tartogat** (-ott, tartogasson) държя, прибирам, скѣтвам; *szükség esetére tartogat dържя* за в случай на нужда.

**tartógerenda** (-át, -ák, -ája) подпърна гредѣ, гредѣ която поддържя.

**tartomány** (-t, -ok, -a) област.

**tartós** траен, йна, йно, йни; *дълготраен, йна, йно, йни; tartós betegség* трайна, дълготрайна болест; *tartós szabadságolás* дълготраен отпуск; *tartós béke* траен мир.

**tartóshullám** (-ot, -ok, -a) трайно, дълготрайно кѣдрене (на коси); дълготрайна ондулация.

**tartósság** (-ot, -ok, -a) трайност.

**tartozás** (-t, -ok, -a) задължение, дълг; *tartozása van vkivel szemben* има задължение, дълг към някого; *vkinek tartozását elengedi* опрощава, отпуска някому дългѣ, задължението.

**tartozék** (-ot, -ok, -a) принадлежност.

**tartozik** I (-ott, -zek) 1. принадлеж; числѣ се. 2. дължѣ, имам да давам; tartozik vmihez принадлежѣ, числѣ се към нѣщо; vmilyen szervezethez tartozik числѣ се, принадлежѣ към нѣкаква организация; vkinek hatáskörébe tartozik числѣ се, принадлежѣ към кръгѣ, към сферѣта на дѣйствиѣ на нѣкого; tartozik vkinek дължѣ, имам да давам нѣкому; te tartozol, még húsz forinttal ti дължѣш, ти имаш да давам още двадесет форинта; tartozol vmit megtenni дължѣш да направиш, да сториш нѣщо; tartozik vmire дължѣ за нѣщо; ez nem ide tartozik това не се отнася до тукѣ (не принадлежѣ тукѣ); ez rád tartozik това се числѣ към тебе, това се отнася до тебе; ez nem rám tartozik това не се отнася до мене, това не засѣга мене.

**tartozik** - követel *смет.* да дава - да взѣма.

**tartózkodás** (-t, -ok, -a) 1. пребивѣване, пребивѣние. 2. въздържане, въздържанѣне; tartózkodás vmitől въздържане от нѣщо; tartózkodás a szeszestől italtól въздържане от спиртни напитки (спиртна напитка),

**tartózkodási:** tartózkodási engedély разрѣшенѣе за пребивѣване, разрѣшенѣе за оставѣне (нѣкъде); tartózkodási hely мястопребивѣние.

**tartózkodik** (-ott) 1. пребивѣвам, оставам. 2. въздържам се, откѣзвам се; tartózkodik vmeddig пребивѣвам до извѣстно време; tartózkodik vhol пребивѣвам нѣкъде; egész nap ott-hon tartózkodom цял ден съм си в кѣщи (пребивѣвам в кѣщи); öt perczig tartózkodott a szobában стоя пет минути в стѣята (пет минути пребивѣва в стѣята); tartózkodik vmitől въздържам се от нѣщо; tartózkodik a szeszestől italtól въздържам се от спиртни напитки; tartózkodik a szavazástól въздържам се от гласуване.

**tartózkodó** 1. въздържан, а, о. 2. що пребивѣва; tartózkodó vkivel szemben въздържан, а, о към нѣкого;

vmitől tartózkodó що се въздържѣ от нѣщо.

**tartóztat** (-ott, tartóztatasson) задържам; забѣвам; tartóztat vkit задържам, забѣвам нѣкого; tartóztatja magát сдържѣ се.

**tárul** открѣвам се; nagyszerű látvány tárult elé пред него (нея) сѣ откри блѣстящо, прѣкрасно зрѣлище, глѣдка.

**tárva-nyitva** широко отворѣн, а, о.

**táska** (-át, -ák, -ája) чанта; портфѣйл; kis táska малка чанта, чантѣчка.

**táskagép** (-et, -ek, -e) портативна пишѣща машина.

**taszígál** потѣквам, подбѣтвам; össze-vissza taszígál подбѣтвам насѣм-натѣм.

**taszít** (-ani, -ottam, -ott, -son) бѣтам, тлѣскам, тѣкам; hátba taszít vkit бѣтам, тлѣскам нѣкого в гърба.

**tat** (-ot, -ok, -ja) задна част на лѣдка, кѣраб и под.

**tát** (-ani, -ottam, -ott, -son) разтвѣрям широко; прозѣвам се; száját tájtja отвѣря широко устѣта си; зѣе с устѣ.

**tatár** 1. татарски, а, о. 2. татарин; tatár nő татарка.

**tatárjárás** (-t, -ok, -a) *исм.* татарско нашествѣе.

**tataroz** (-ott, -zon) поправѣям, ремонтирам (сграда, пострѣйка).

**tatarozás** (-t, -ok, -a) поправѣяне, поправка, ремонтѣране, ремонт.

**tatarozó(munkás)** работник по поправкѣ, по ремонтѣ на здѣния, помѣшенѣя и под.

**tátogat** (-ott, tátogasson) зѣя, прозѣвам се.

**tátong** (-ani, -ottam, -ott) зѣя, прозѣвам се.

**tátongó** що зѣе, що се прозѣва.

**tátott** зѣнал, а, о (устѣ).

**táv** (-ot, -ok, -ja) разстояние, далѣчина.

**tavacska** (-át, -ák, -ája) ѣзерце.

**tavaly** лѣни, мѣналата годѣна.

**tavalyelőtti** пѣ-ланшен, шна, шно, шни; пѣ-миналогѣдишен, шна, шно, шни.

**tavalyi** лѣншен, шна, шно, шни; мѣналогѣдишен, шна, шно, шни.

**tavas**z (-t, -ok, -a) прóлет; jön a tavasz прóлет идва; itt a tavasz пролеттá е тук, éто я пролеттá; tavasszal нáпрóлет, пролéтеc; átv. élete tavaszán прем. в пролеттá на живóта си; közm. egy fecske még nem csinál tavaszt посл. еднá ля-стовица не нóси óще прóлет.

**tavaszi** прóлетен, тна, тно, тни; tavaszi búza прóлетна пшеница.

**tavaszias** прóлетен, тна, тно, тни, по прóлетно.

**tavaszodik** (-ott) запрóлетявам се.

**távbeszélő** (-t, -k, -je) телефóн; drótnélküli távbeszélő безжичен телеграф; távbeszélő по телефóна.

**távbeszélőállomás** (-t, -ok, -a) телефóнна стáнция.

**távbeszélődíj** (-at, -ak, -a) телефóнна тáкса.

**távbeszélőforgalom** (-forgalmat, -forgalmak, -forgalma) телефóнно движéние, обрашéние.

**távbeszélőfülke** (-ét, -ék, -éje) телефóнна кабина.

**távbeszélőhálózat** (-ot, -ok, -a) телефóнна мрéжа.

**távbeszélőkagyló** (-t, -k, -ja) телефóнна слушáлка.

**távbeszélőközpont** (-ot, -ok, -ja) телефóнна центрáла.

**távcső** (-vet, -vek, -ve) далекоглéд; бинокъл; телескоп.

**távfénykép(ezés)** (-et, -ek, -e) телефотóграфия.

**távfényképezőgép** (-et, -ek, -e) телефотóграфически апарáт.

**távfutás** (-t, -ok, -a) бягане на дълго разстóяние.

**távfutóbajnok** (-ot, -ok, -a) шампиóн-бегáч на дълги разстóяния.

**távgyaloglás** (-t, -ok, -a) хóдене пеш на дълго разстóяние.

**távgyalogló** (-t, -k, -ja) пешехóдец на дълго разстóяние.

**távírász** (-t, -ok, -a) телеграфист.

**távírat** (-ot, -ok, -a) телеграма.

**távírat**и телеграфен, фна, фно, фни; телеграфически, а, о; тавíratи úгy-nökség телеграфна агéнция.

**távíratilag** телеграфически, по телеграфа.

**távíratozik** (-ott, -zék) телеграфирам.

**távirda, táviró** (-át, -ák, -ája) (-t, -k, -ja) телеграф.

**távíróállomás** (-t, -ok, -a) телеграфна стáнция.

**távíróhálózat** (-ot, -ok, -a) телеграфна мрéжа.

**távíróhivatal** (-t, -ok, -a) телеграфна служба; телеграф.

**távírópózna** (-át, -ák, -ája) телеграфен стълб.

**távíróvezeték** (-et, -ek, -e) телеграфна линия, телеграфен прóвóд.

**távlat** (-ot, -ok, -a) перспектива.

**táv**и далéк, далéче; далéко; távol vmitől далéче от нéщо; átv. távol van a tókéletességtől прем. далéче сьм от сьвършéнството; távol ma-гад остáвам далéче; отсьствувам;

indokolatlanul távol marad отсьствувам без причина, неоправдáно; vkit távol tart magától държи някого далéче от себе си; átv. távol áll tőlem аз а szándék, hogy далéче сьм от намерéнието да; (ez) távol áll tőlem това стóй, това е далéче от мéне;

távolról sem дóри и от далéче не; а harc még távolról sem ért véget битката óще далéче не бéше сьвършила; а távol далечинá; а távolban в далечинáта; а távolba на далéко (за движéние); а távolban pirosoltak а házак тетóи в далечинáта се червенéха пóкривите на кьщите;

távolról jött дошъл, шла, шло, шли от далéко; дойдé от далéко.

**távolabb** пó-далéче, пó-нататък; а ház mellett van а конуha, távolabb pedig а csűrök до кьщата е кьхня-та, пó-нататък пък (са) плéвниците, сайвáнтите.

**távolabbi** пó-далечен, чна, чно, чни.

**távolbalátás** (-t, -ok, -a) телевизия.

**távolbalátó** телевизиóнен, нна, нно, нни; távolbalátó műsoradás телеви-зиóнно предáване на прóграма; távolbalátó vevőkészülék телевизиóнен приéмник.

**távolos** далéчен, чна, чно, чни; що отстой, стой на далéче.

**távoli** далéчен, чна, чно, чни; távoli országok далéчни стрáни; távoli falvak далéчни селá; а távoli múltból от далéчного мýнало; távoli tárgyak далéчни предмéти; távoli rokon да-

лечен роднина; далечна роднина; távoli rokonság далечно роднинство, родство; távoli ismerős далечен познат, а, о.

**Távolkelet** (-et) Далечен изток.

**távolkeleti** далекоизточен, чна, чно, чни.

**távollátás** (-t, -ok, -a) далекогледство.

**távollátó** далекоглед.

**távollét** (-et, -ek, -e) отсъствие; vki-nek a távollétéban в отсъствието на някого; távollétemben в мое отсъствие; távollétemben intézkedtek rólam разпоредили са се за мене в мое отсъствие; távollétében в негово (нейно) отсъствие.

**távollévő** що отсъствува; що се намира далече.

**távolmaradás** (-t, -ok, -a) отсъствие; indokolatlan távolmaradás неоправдано, безпричинно отсъствие.

**távolodik** (-ott) отдалечавам се,

**távolság** (-ot, -ok, -a) разстояние; távolságot tart държам, поддържам разстояние.

**távolsági** далечен, чна, чно, чни; távolsági forgalom *жп.* далечно съобщение, движение; távolsági vonat влак за далечно пътуване.

**távozás** (-t, -ok, -a) отдалечаване, отиване; напускане.

**távozik** (-ott, -zek) отдалечавам се, отивам си, заминавам си, напускам; angolosan távozik отдалечавам се, (измъквам се) по английски; hosszú orral távozik отивам си, отдалечавам се с увиснал нос; távozz! махай си! távozz a szemem elől махай се, махай се от пред очите ми!

**taxi** (-t, -k, -ja) такси (автомобил); таксиметър.

**taxiállomás** (-t, -ok, -a) станция на автотаксиа.

**taxisof(f)ör** (-t, -ok, -ja) шофьор на такси.

**te** *лич. мест. II л. ед. ч.* ти; te meg én ти и аз.

**tea** (-át, -ák, -ája) чай; erős tea силен чай; gyenge tea слаб чай; egy csésze tea една чаша чай; tea mellett при (чаша) чай; teát ad давам чай.

**teadélután** (-t, -ok, -ja) следобеден чай (общество, събиране на чай след обед).

**teafőző** (-t, -k, -je) чайник.

**teaház** (-at, -ak, -a) чайна, място где-то се пие чай.

**tearóza** (-át, -ák, -ája) *бот.* чайна роза.

**teásdoboz** (-t, -ok, -a) кутия за чай.

**teáskészlet** (-et, -ek, -e) чаен прибор, чаен сервиз.

**teasütemény** (-t, -ek, -e) бисквити или паста за чай.

**teaszűrő** (-t, -k, -je) цедка, цедилка за чай.

**teaültetvény** (-t, -ek, -e) чайно насаждение, чайна плантация.

**teavaj** (-at, -ak, -a) масло за чай.

**teázgat** (-ott, teázgasson) пия (си) чай, поийвам чай.

**teázik** (-ott, -zék) пия чай.

**téboly** (-t, -ok, -a) побърканост, лудост, безумие.

**tébolyda** (-át, -ák, -ája) лудница; дом за умопомбъркани.

**tébolyít** (-ani, -ottam, -ott, -son) умопомрачавам, побърквам.

**tébolyodottság** (-ot, -ok, -a) умопомбърканост, умопомрачение; безумие.

**technika** (-át, -ák, -ája) техника; a technika legújabb vívmánya най-новото постижение на техниката; elsajátítja a technikát усвоява техниката.

**technikai** технически, а, о.

**technikum** (-ot, -ok, -a) техникум (учебно заведение); bányászati és kohászati technikum минен и металургичен техникум.

**technikus** (-t, -ok, -a) техник.

**technológia** (-át, -ák, -ája) технология.

**technológiai** технологически, а, о.

**technológus** (-t, -ok, -a) технолог.

**teendő** (-t, -k, -je) задача, задължение; нещо което трябва да се извърши, да се направи; mi a teendő? що да се прави, какво подлежи да се направи?

**tégely** (-t, -ek, -e) гърне, гърненце.

**tegez** (-ett, -zen) I говоря на ти; tegez vkit говоря някому на ти.

**tegez II** (-t, -ek, -e) *истор.* колчан, кобур (за оръжие).



**tegeződik** (-ött) говоря си на ти;  
tegeződik vkivel говоря си с някого на ти.

**tégla** (-át, -ák, -ája) кирпич; тухла;  
téglat vet правя кирпич; téglat éget пекá тухли.

**téglaburkolat** (-ot, -ok, -a) тухлен паваж, тухлена настилка.

**téglaégető** що пече тухли; téglaégető munkás работник, който пече тухли;  
téglaégető kemence пещ за печене на тухли.

**téglagyár** (-at, -ak, -a) тухлена фабрика.

**téglagyári**: téglagyári munkás работник в, от тухлена фабрика.

**téglalap** (-ot, -ok, -ja) *геом.* правоъгълник.

**téglavörös** тухленочервен, а, о.

**tegnap** вчѐра; tegnap egész пар вчѐра цял ден; tegnap óta от вчѐра.

**tegnapelőtt** завчера, онзи ден.

**tegnapelőtti** завчерашен, шна, шно, шни.

**tegnapi** вчѐрашен, шна, шно, шни;  
*biz. keresi a tegnapi papot разг.* търси вчѐрашния ден.

**tehát** значи, прѐчие: most tehát minden világos значи, сегá всѐчко е ясно, сегá прѐчие всѐчко е ясно; mit kell tehát tennem? значи, каквѐ трябва да сторя, направа? прѐчие, каквѐ трябва да направа, сторя?

**tehen** (tehenet, tehenek, tehene) *зоол.* крава; fejős tehen дѐйна крава; tehenet fej доя крава; *átv. mint* tehenen a gatyа *прен.* като на свиня звънѐц (като на крава гáщи); *közm.* sötétben minden tehen fekete в тъмно всѐчки крави са чѐрни.

**tehenbőr** (-t, -ök, -e) кравѐшка кожа  
**tehencsorda** (-át, -ák, -ája) кравѐшка чердá, кравѐшко стадо.

**tehenes** (-t, -ek, -e) кравáр.

**teheneslány** (-t, -ok, -a) кравáрка (дѐвойка).

**tehenészet** (-et, -ek, -e) кравáрство.

**tehenistálló** (-t, -k, -ja) кравѐшки обѐр; обѐр за крави.

**tahénke** (-ét, -ék, -éje) кравичка; isten tehenkéje *насекомо* божá кравичка.

**tehenpásztor** (-t, -ok, -a) кравáр, пастир на крави.

**tehentej** (-et, -ek, -e) кравѐшко мляко, краве мляко.

**teher** (terhet, terhek, terhe) товáр, брѐме; téжест; elviselhetetlen teher непоносим товáр, непоносимо брѐме; vkinek terhére van сѐм в téжест на някого; ez nincs terhére товá не е в нѐгова (нѐйна) téжест; vkinek terhére ír пиша в téжест на някого; büntetés terhe mellett под страх на наказáние; teherbe ejt прáва да забременѐе; докарвам в брѐменност; teherbe esik забременявам; teherben van брѐменна сѐм.  
**teheráru** (-t, -k, -ja) *жп.* стѐка, прáтка с мálка бързинá.

**teherárforgalom** (-forgalmat, -forgalmak, -forgalma) *жп.* превѐзване, пренáсяне с мálка бързинá на стѐки, на прáтки.

**teherautó** (-t, -k, -ja) товáрен автомобил, камиѐн.

**teherbíró** товароспѐсѐбен, бна, бно, бни.

**teherbíróképesség** (-et, -ek, -e) товароспѐсѐбност.

**teherfelvonó** (-t, -k, -ja) товáрен асансьѐр, асансьѐр за стѐки, за товáри.

**teherforgalom** (-forgalmat, -forgalmak, -forgalma) товáрно движѐние.

**teherfuvar** (-t, -ok, -ja) товáрен транспорт.

**tehergépkocsi** (-t, -k, -ja) товáрен автомобил; камиѐн.

**teherhajó** (-t, -k, -ja) товáрен кѐраб.

**teherhordó** товáрен, рна, рно, рни;  
teherhordó állat товáрно живѐтно, товáрен добитѐк.

**taherkocsi** (-t, -k, -ja) товáрна колá.

**tehermentesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) облекчáвам, освѐбождавам от дáнѐк, от тегѐба.

**tehermentesítés** (-t, -ek, -e) освѐбождаване от дáнѐк, от тегѐба.

**tehermentesül** освѐбождавам се от тегѐба, от задѐлѐжение, от дáнѐк.

**teherpályaudvar** (-t, -ok, -a) стѐчна гáра.

**teherszállítás** (-t, -ok, -a) товáрен превѐз, превѐзване, пренáсяне на товáри.

**tehervonat** (-ot, -ok, -a) товáрен влак.

**tehetetlen** неспособен, бна, бно, бни; беспомощен, щна, щно, щни, безсилен, лна, лно, лни; инертен, тна, тно, тни; az anyag **tehetetlen** материята е инертна.

**tehetetlenség** (-et, -ek, -e) беспомощност, безсилие; неспособность; инертност; инерция; a **tehetetlenség** elve закон за инерцията, принцип на инерцията; nemi **tehetetlenség** полове безсилие.

**tehetetlenségi** физ. инерционен, нна, нно, нни; **tehetetlenségi állapot** физ. инерционно положение; **tehetetlenségi nyomaték** физ. инерционен момент на инерцията.

**tehető**: a kar ezer forintra **tehető** щетата може да се изчисли на хиляда форинта.

**tehetőс** замъжен, жна, жно, жни, състоятелен, лна, лно, лни, имотен, тна, тно, тни; **tehetőс ember** замъжен, имотен човек.

**tehetség** (-et, -ek, -e) дарба, заложба, способност; талант; fényes **tehetség** блестяща дарба; az ékes szólás **tehetsége** дарба за красноречие; a **tehetségnek** nyoma sincs benne в него (нея) няма и следат от дарба; elfecsérlí **tehetségét** разпилява си дарбата; véka alatt tartja **tehetségét** крие си дарбата (държи си дарбата под кошница); mindenkítől a maga **tehetsége** szerint от всекиго според способността му.

**tehetséges** даровит, а, о; талантлив, а, о; igen **tehetséges** твърде даровит, а, о.

**tehetségtelen** бездарен, рна, рно, рни, неспособен, бна, бно, бни.

**tehetségű**: szerény **tehetségű** ember човек със скромна способност (със скромни способности).

**tehetségvizsgálat** (-ot, -ok, -a) преглед за способности, за дарби.

**tej** (-et, -ek, -e) мляко; frissen fejt **tej** прясно доено мляко; teljes **tej** пълномаслено мляко; lefőlőzött v. sóvány **tej** бито мляко, мляко, на което е взета сметаната, каймакът, слабо, разводнено мляко; híg (vízzel kevert) **tej** рядко, разрежено мляко (разредено с вода); elmegey **tejt** отивам за мляко; **tejet** forral варя,

кипвам мляко; fut a **tej** млякото кипва, кипи, прекипява, изкипява; a **tej** kifutott млякото изкипя; kevés **tejet** ad **dáвам** малко мляко.

**tejadag** (-ot, -ok, -a) млéчна дáжба, дáжба мляко.

**tejárus** (-t, -ok, -a) млекáр, продавáч на мляко.

**tejárusnó** (-t, -k, -je) млекáрка, продавáчка на мляко.

**tejbekása** (-át, -ák, -ája) млéчна кáша.

**tejben-vajban** в мляко и мáсло; **tejben-vajban** fürdik живéя в охóлство, в изобилие (кéпя се в мляко и мáсло); **tejben-vajban** füröszт кáрам, прáвя да живéе в изобилие (кéпя в мляко и мáсло).

**tejberizs** (-t, -ek, -e) мляко с ориз; сютляш.

**tejcukor** (-cukrot, -cukrok, -cukra) млéчна зáхар; лактóза.

**tejsarnok** (-ot, -ok, -a) млекáрница.

**tejel** доя се; дáвам мляко.

**tejelő** щo дáва мляко; **tejelő** tehén крáва, кóято дáва мляко; bőven **tejelő** tehén крáва, кóято дáва изобилно мляко; rosszul **tejelő** tehén крáва кóято не дáва достáточно мляко.

**tejes** млéчен, чна, чно, чни.

**tejesasszony** (-t, -ok, -a) млекáрка.

**tejesember** (-t, -ek, -e) млекáр.

**tejeskanna** (-át, -ák, -ája) кáна за мляко, млéчна кáна.

**tejesköcsög** (-öt, -ök, -je) сýд за мляко във вид на гърнé, млéчно гърнé.

**tejjéhré** млéчнобял, а, о.

**tejfel** (-t, -ek, -e) сметáна; кáймáк; **tejfelt** tesz vmibe тýрам в нéщо сметáна, кáймáк; nem fenékgig **tejfel** az élete живóтът му не е сýвсém рóзов (живóтът му (й) не е сáмо кáймáк).

**tejfelesszájú** хлaпáк; новáк в нéщо; щo нóси óще жéлто на устáта си.

**tejfog** (-at, -ak, -a) млéчен зýб.

**tejgazdaság** (-ot, -ok, -a) млéчно стопáнство, млекáрско стопáнство, млéчна фérма.

**tejhamisítás** (-t, -ok, -a) подпрáвяне на мляко.

**tejgy** (-et, -ek, -e) млéчен купóн, купóн за мляко.

**tejkiválasztás** (-t, -ok, -a) отделяне на мляко, лактация.

**tejkúra** (-át, -ák, -ája) млéчна диéта.

**tejmírigy** (-et, -ek, -e) *анат.* млéчна жлезá.

**tejpor** (-t, -ok, -a) мляко на прах.

**tejsav** (-at, -ak, -a) млéчна киселина.

**tejsavó** (-t, -k, -ja) суровáтка; цвик.

**tejszín** (-t, -ek, -e) сметáна; каймáк.

**tejszínhab** (-ot, -ok, -ja) разбит каймáк, разбитá сметáна.

**tejszívó** (-t, -k, -ja) що смúче, що пие мляко.

**tejtermékek** (-et) млéчни произведéния.

**tejestvér** (-t, -ek, -e) брат по мляко.

**Tejút** *астр.* Млéчен пýт, Кýмова слáма.

**tejűveg** (-et, -ek, -e) 1. млéчна стýкленница; стýклó за мляко. 2. мáтово стýклó, млéчно стýклó.

**tejüzem** (-et, -ek, -e) млéчен завóд.

**tejüzlet** (-et, -ek, -e) млекáрница; млекáрски магáзин.

**tekejáték** (-ot, -ok, -a) *спорт.* кéгелбан, игра на кéгли.

**tekepálya** (-át, -ák, -ája) *спорт.* игрище на кéгли.

**teker** навивам; въртя; вия; завивам.

**tekercs** (-et, -ek, -e) макарá; рóлка; бóбина.

**tekercesel** навивам на макарá, на рóлка, на бóбина.

**tekercsfilm** (-et, -ek, -je) филм, навит на рóлка, на макарá.

**tekeredik** (-ett) вия се; a kigyó tekeredik змията се вие.

**tekereg** (tekergett) скитам, брóдя; въртя се без рáбота.

**tekervény** (-t, -ek, -e) извивка, завóй; кривулица.

**tekervényes** кривуличест, а, о, със завóн.

**teketória** (-át, -ák, -ája) разтáкане, протáкане; неразбóрия; церемóния; minden teketória nélkül без всýкакво протáкане, без всýкаква церемóния.

**teketóriázik** (-ott, -zék) разтáкам се; церемóня се.

**tekint** (-eni, -ettem, -ett, -sen) глéдам, поглéдвам, поглéждам; tekint vkire, vmire поглéждам, глéдам (на) ня-

кого, на нéщо; tekint vmire поглéждам на нéщо; tekint vmit глéдам, поглéждам нéщо; tekintve, hogy пред вид на товá, че, поради товá, че; tekint vkinek, vminek смятам за някого, за нéщо.

**tekintély** (-t, -ek, -e) авторитét; pagy tekintelye van vki előtt има голям авторитét пред някого; vkinek a tekintélyét megingatja разклáща някому авторитéта.

**tekintélyes** почтén, а, о; авторитétен, тна, тно, тни; tekintélyes ember авторитétен човéк; tekintélyes összeg почтéна сýма.

**tekintélyrombolás** (-t, -ok, -a) подкóпáване, рушéне на авторитét.

**tekintélytisztelet** (-et, -ek, -e) уважение, почитáне на авторитét, зачитáне на авторитét.

**tekintélyuralom** (-uralmat, -uralmak, -uralma) авторитétна власт, авторитétно управлénие.

**tekintet** (-et, -ek, -e) пóглед; óглед; отнóшение; пóсòка, направлénие; tekintetét vmire irányítja v. fordítja насóчва uúú обрúща пóгледа си върхý нéщо; tekintete megállapodik vmin пóгледът му (й) се спира на нéщо; végigjártatja tekintetét vmin прекáрва пóгледа си надлéж върхý нéщо; ide-oda siklott a tekintete пóгледът му (й) се плéзна тук-тамé; első tekintetre на пръв пóглед; e tekintetben в товá отнóшение, направлénие; sok tekintetben в нóгто отнóшения; tekintetbe jön идвам на ред, бивам взет под внимáние; tekintetbe vesz vmit взéмам нéщо под внимáние; tekintettel van vki érdekeire държá за интересите на някого, с óглед на интересите на някого; tekintettel a dolog sürgöségére с óглед към спешността на въпрóса, рáботата; tekintettel arra, hogy пред вид на товá, че; tekintet nélkül vmire без óглед на нéщо.

**tekintetes** почитáем, а, о; tekintetes úg почитáеми господíне (*обращénие към срédни грáждани в предвóенна Унгáрия*); tekintetes asszony почитáема гóспóжо.

**teknő** (-t, -k, -je) корíто.

**teknősbéka** (-át, -ák, -ája) зоол. ко-стенурка.

**tékozlás** (-t, -ok, -a) разточителство; разсипничество.

**tékozló** разточителен, лна, лно, лни; *vall.* a tékozló fiú *религ.* блудният син.

**tékozol** разточителствувам, разсипнича, пилея.

**tél** (telet, telek, tele) зима; a tél derekán сред, посрѣд зима; télen зиме, през зимата; egész télen през цялата зима; a tél folyamán egyszer sem voltam beteg през течение на зимата ни един път не съм бил, а, о болен, лна, лно.

**tele** пѣлен, лна, лно, лни, изпѣлнен, а, о; tele vmivel пѣлен, лна, лно, лни с нещо; a pohár tele van vízzel чашата е пѣлна с вода; zsebe tele van pénzzel джѣбът му (й) е пѣлен с пари; *átv.* tele vmivel *прен.* пѣлен, лна, лно с нещо; tele gonddal пѣлен, лна, лно с грижи; tele büszkeséggel изпѣлнен, а, о с гордост; tele szájjal beszél говоря с пѣлна уста; tele szájjal nevet смѣя се с цяла уста.

**teleaggat** (-ott, -aggasson) бѣся, обѣсвам; teleaggatja magát бѣси се, обѣсва се.

**telebeszél** говоря много, проглушавам с приказки; telebeszéli vkinek a fejét проглушава някому ушите (главата).

**teleeszi** (-enni, -ettem, -evett, -egyen, -ehet); teleeszi magát наяджа се, натѣпка се.

**telefon** (-t, -ok, -ja) телефон; cseng v. szól a telefon телефонът звъни или се обажда; a telefon megszólalt телефонът издрѣнка, телефонът се обадѣ; a telefon nem működik телефонът не работѣ; telefonon на телефона, по телефона; telefonhoz hív викам на телефона, при телефона.

**telefonál** телефонирам; telefonálnak egymásnak телефонират си един другиму, една на друга, едно на друго.

**telefonállomás** (-t, -ok, -a) телефонна станция.

**telefonautomata** (-át, -ák, -ája) автоматичен телефон, телефонен автомат.

**telefonbeszélgetés** (-t, -ek, -e) телефонен разговор.

**telefondrót** (-ot, -ok, -ja) телефонна жица.

**telefonelőfizető** (-t, -k, -je) телефонен абонат.

**telefonfülke** (-ét, -ék, -éje) телефонна кабина.

**telefonhálózat** (-ot, -ok, -a) телефонна мрежа.

**telefonhívás** (-t, -ok, -a) телефонно повикване.

**telefonhuzal** (-t, -ok, -a) телефонна жица.

**telefonkábel** (-t, -ek, -e) телефонен кабел.

**telefonkapcsolás** (-t, -ok, -a) телефонно включване; телефонна връзка; telefonkapcsolást kap получавам телефонна връзка.

**telefonkészülék** (-et, -ek, -e) телефонен апарат; automata telefonkészülék автоматичен телефонен апарат.

**telefonkezelő** (-t, -k, -je) телефонист; telefonkezelőnő (-t, -k, -je) телефонистка.

**telefonkönyv** (-et, -ek, -e) телефонна книга, телефонен указател.

**telefonközpont** (-ot, -ok, -ja) телефонна централа.

**telefonoskisasszony** (-t, -ok, -a) телефонистка.

**telefonösszeköttetés** (-t, -ek, -e) телефонна връзка,

**telefonszám** (-ot, -ok, -a) телефонен номер.

**telefonátarca** (-át, -ák, -ája) телефонна шайба (за въртене при избѣране на номер).

**telefonzsinór** (-t, -ok, -ja) телефонен шнур.

**telefüstöl** изпѣлвам с пѣшек, изпѣлвам с дим.

**teleír** изписвам (тетрадка и под.).

**telek** (telket, telkek, telke) място (незастроено) парцѣл, земя (за строеж или не).

**telekkönyv** (-et, -ek, -e) кадастрѣлен регистър.

**telekkőnyvezés** (-l, -ek, -e) кадастрал-  
на регистрация.

**telekrész** (-t, -ek, -e) част от място  
(за строеж).

**telel** зимувам.

**telelés** (-t, -ek, -e) зимуване.

**telettet** (-ett, teletessen) права да зи-  
мува, карам да зимува; a pásztorok  
a sikságon telettetik nyájukat пасты-  
рите зимуват със стадата си в по-  
лето, равнината.

**teletetés** (-t, -ek, -e) презимуване.

**telep** (-et, -ek, -e) 1. поселение, ко-  
лония. 2. завод; állattenyésztő telep  
животновъден завод, завод за раз-  
въждане, за гледане на добитък.

**telepes** I (-t, -ek, -e) жител на посе-  
ление, на колония; обитател на  
животновъден завод.

**telepes** II *електр.* батерия. йна, йно,  
йни; telepes készülék радиоприем-  
ник с батерия.

**telepít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) посёл-  
вам, заселвам, колонизирам.

**telepítés** (-t, -ek, -e) поселване, по-  
селение; колонизация.

**település** (-t, -ek, -e) заселване; по-  
селение.

**települési**: települési hely място за  
заселване, за поселение.

**telér** (-t, -ek, -e) рудна жила.

**telerek** (-ott) изпълвам; telerekja a  
polcot könyvekkel изпълва полицата,  
рафта с книги; az asztalt tele-  
rakja üvegekkel изпълва масата със  
стъкленици.

**teleszív** (-ott) насмуквам; teleszívja  
magát насмуква се.

**teleszkop** (-ot, -ok, -ja) телескоп.

**teleszopja magát** (csecsemő) набоза-  
ва се (за кърмаче).

**teletöm** (-ött) напълвам, натъпквам,  
наблъсквам; teletömi a zsákot на-  
тъпква торбата, раницата; a szerző  
a cikket teletömté idézetekkel авто-  
рът е изпълнил статията със ци-  
тати.

**televényföld** (-et, -ek, -je) наторена  
земя с изгнили остатъци от расте-  
ния.

**televénytalaj** (-t, -ok, -a) наторена  
почва с изгнили остатъци от ра-  
стения.

**televízió** (-t, -k, -ja) телевизия.

**televíziós** телевизионен, нна, нно,  
нни; televíziós készülék телевизио-  
нен апарат; televíziós vevőkészülék  
телевизионен приемник; televíziós  
adás телевизионно предаване.

**telezabálja magát** *разг.* налânва се,  
наплюсква се.

**telhetetlen** ненаситен, тна, тно, тни.  
**telhetetlenség** (-et, -ek, -e) ненасит-  
ност.

**telhető**: що зависи; megtesz minden  
tőle telhetőt прави, направя всичко,  
което зависи от него (нея).

**telhetőleg**: tölem telhetőleg колкото,  
доколкото зависи от мене.

**téli** зимен, мна, мно, мни; állatok  
téli álma зимен сън на животни;  
téli sport зимен спорт; téli tanya v.  
vacok зимно обиталище, зимно  
местожителство; зимен чифлик; a  
téli idényre vhol marad оставам ня-  
къде за зимния сезон; téle fordul  
az idő времето отива на, към зима  
(времето се обръща към зима).

**teలిhold** (-at, -ak, -ja) пълнолуние.

**telik** минавам, изпълням се; nem telik  
bele egy hét sem не минава и сед-  
мица; teltek-múltak az évek мина-  
ваха, заминаваха годините; telik  
vmire stígra, достатъчно (за нещо);  
öröme telik vmiben радвам се на  
нещо; nagy örömtöm telt benne мно-  
го му (й) се зарадвах.

**télikabát** (-ot, -ok, -ja) зимно палто;  
балтѐн.

**télikert** (-et, -ek, -je) зимна градина.  
**telít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) натъпк-  
вам, насыщам, пресищам; напъл-  
ням.

**telitalálat** (-ot, -ok, -a) пряко попа-  
дение (на бомба и др.).

**telített** наситен, а, о, преситен, а, о.

**telítődik** (-ött) пълня се, напълням  
се; насыщам се, пресищам се.

**telivér** (-t, -ek, -je) чистокръвен, вна,  
вно, вни.

**télizöld** *бот.* зеленіка, Vinca minor.  
**telje** пълнотa, цялост; разцвѐт; ejeje  
teljében в разцвѐта на силите си  
(силата си).

**teljes** пълн, лна, лно, лни, цял, а,  
о, цялостен, тна, тно, тни; *csill.*

**teljes** fogyatkozás *астрон.* пълно затъмнение; teljes terjedelmében в целия. пълния си размер; teljes egészében в пълната си цялост; teljes mértékben в пълна мярка, в пълен размер; teljes egyetértésben él живее в пълно разбирателство; a teljes összeg цялата, пълната сума; teljes erejéből с всичката си сила; tíz teljes napja, hogy távat céli déset дни, отнако: egy teljes év една цяла, една пълна година; teljes mozgósítás пълна мобилизация; teljes virág *бот.* кичесто цвѣте; teljes tej мѣслено, необезмаслено мляко, от което не е обран каймакт; nem teljes nemплен, лна, лно, лни; az eddigi, nem teljes adatok szerint според досегашните непълни данни, сведения.

**teljesedik** (-ett) сбѣдвам се, изпълням се; vágyam teljesedett желанието ми се сбѣдна.

**teljesen** съвсѣм, напълно; ő teljesen megszédült той (тя, то) се укротил напълно; a falakat teljesen beleperte a korom стените се покриха съвсѣм със сажди; teljesen megfizette nekem az adosságát той (тя, то) ми изплати напълно дълга си; teljesen kifosztották съвсѣм, напълно го (ги) обрѣха, ограбиха; teljesen tönkrementu propádam съвсѣм, напълно; a ház teljesen leégett къщата изгоря напълно; teljesen a tudományak szentelte ez életét посвети (той, тя, то) живота си напълно на науката; ez teljesen tőle függ това зависи напълно от него (нея).

**teljesértékű** пълноценен. нна, нно, нни; nem teljesértékű непълноценен, нно, нни.

**teljesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) изпълнявам; a tervet teljesíti изпълнява плана.

**teljesítés** (-t, -ek, -e) изпълняване, изпълнение; a kívánság teljesítése изпълняване, изпълнение на желанието; maradéktalan v. pontos teljesítés точно изпълнение или изпълнение без остатък; a terv határidő előtti teljesítése предсрочно изпълнение на плана.

**teljesíthetetlen** неизпълним, а, о; що не може да се изпълни.

**teljesíthető** изпълним, а, о; що може да се изпълни.

**teljesítmény** (-t, -ek, -e) постижение, достижение.

**teljesítménybér** (-t, -ek, -e) заплата за постижение, за достижение.

**teljesítőképeség** (-et, -ek, -e) работоспособност; производителност.

**teljesjogú** пълноправен, вна, вно, вни.

**teljességgel** цялостно, напълно.

**teljesül** сбѣдвам се, изпълвам се; álma teljesült сънът му (и) се сбѣдна.

**teljhatalmú** пълновластен, тна, тно, тни; пълномощен, щна, щно, щни.

**teljhatalom** (-hatalmat, -hatalmak, -hatalma) пълновластие; пълномощие; teljhatalommal felruház vkit обличам някого с пълновластие.

**telt** пълен, лна, лно, лни, напълнен, а, о; színültig telt пълен, лна, лно, лни до ръце; telt ház volt *театр.* салонът, залата беше пълна; a darab telt ház előtt megy piécata се дава при пълен сбор, при пълна разпродажба на билетите.

**télvíz**: télvíz idején зимно време.

**téma** (-át, -ák, -ája) тема; időszzerű téma съвременна тема; más témára tér mináвам, преминавам на друга тема; regénye témájául választ vmit избира нещо за тема на романа си.

**témakör** (-t, -ök, -e) тематичен кръг.

**tematika** (-át, -ák, -ája) тематика.

**témaválasztás** (-t, -ok, -a) избор, избране на тема.

**teménytelen** много, множество.

**temet** (-ett, temessen) погребвам; закривам; arcát kezébe temeti закрива лицето си в ръце.

**temetés** (-t, -ek, -e) погребение.

**temetési** погребален, лна, лно, лни.

**temetésrendező** (-t, -k, -je) шо уреджа погребения; погребална служба; служба по уреджанието на погребения.

**temetkezési** погребален, лна, лно, лни; temetkezési vállalat погребално предприятие.

**temetkezik** (-ett, -zék) погребвам се, заравям се; munkájába temetkezik

заравя се, погребва се в работата си; könnyeibe temetkezik заравя се в книгите си.

**temető** (-t, -k, -je) гробище; гробища.

**temetőőr** (-t, -ök, -e) пазач на гробища.

**temperamentum** (-ot, -ok, -a) темперамент.

**temperamentumos** темпераментен, тна, тно, тни.

**templom** (-ot, -ok, -a) църква, храм; őtkupolás templom петкуполна църква; *átv.* a tudomány temploma *прен.* храм на науката; szegény, mint a templom egere беден, дна, дно, дни като църковна мишка.

**templomhajó** (-t, -k, -ja) *архит.* черковен, храмов кораб.

**templomi** черковен, вна, вно, вни; храмов, а, о; templomi ének черковна песен.

**templomocská** (-át, -ák, -ája) църквица.

**templomőr** (-t, -ök, -e) клисар, черковен пазач.

**templomszentelés** (-t, -ek, -e) освещаване на църква, на храм.

**templomtorony** (-tornyot, -tornyok, -tornya) църковна кула.

**templomudvar** (-t, -ok, -a) черковен двор.

**tempó** (-t, -k, -ja) темп, темпо; úri tempó господарски маниер, господарско държане.

**tempós** отмерен, а, о; бавен, вна, вно, вни.

**tempózik** (-ott, -zék) *спорт.* плувам с разпериени ръце, събирам темп.

**tendencia** (-át, -ák, -ája) тенденция; vmilyen tendenciát mutat показвам някаква тенденция.

**ténfereg** (ténfergett) бродя, скитам се, разтакам се без работа.

**tengelye** (-ét, -ék, -éje) *зоол.* кадѣнка, кардеринка, Carduelis elegans.

**tengely** (-t, -ek, -e) ос; a föld tengelye остана на земята, земята ос.

**tengelytörés** (-t, -ek, -e) счупване на ос.

**tenger** (-t, -ek, -e) море; a tenger színe *v.* tükre повърхността или огледалото на морето; kifut a nyílt tengerre излизам на открито море;

a nyílt tengeren на открито море; tengeren túl отатък, отвъд морето; *átv.* ez egy csepp a tengerben *прен.* това е капка в морето; tenger nép море от люде; tenger pénz сума пари.

**tengeralatti** подводен, дна, дно, дни.

**tengeralattjáró** (-t, -k, -ja) подводница; tengeralattjáró matróz моряк, матроз от подводница.

**tengeralattjáróháború** (-t, -k, -ja) подводна война (война между подводници).

**tengeráramlás** (-t, -ok, -a) морско течение.

**tengeraltúli** задморски, а, о, отвъдморски, а, о.

**tengerész** (-t, -ek, -e) моряк, матроз.

**tengerészet** (-et, -ek, -e) мореплавателство, морско дело; флот, а.

**tengerészeti** мореплавателски, а, о; морски, а, о, моряшки; флотски, а, о; tengerészeti minisztérium министерство на флота, на морината, по флота; морско ведомство; адмиралтейство.

**tengerésziskola** (-át, -ák, -ája) морско, флотско училище.

**tengerészkapitány** (-t, -ok, -a) морски, флотски капитан.

**tengerészmérnök** (-öt, -ök, -e) морски, флотски инженер.

**tengerfenék** (-et, -ek, -je) морско дъно.

**tengerhajózás** (-t, -ok, -a) морско корабоплаване; мореплаване.

**tengeri** морски, а, о; tengeri kikötő морско пристанище; *átv.* tengeri medve *прен.* морски вълк (морска мечка); tengeri haderő военно-морски сили, военно-морски флот.

**tengerjáró** 1. мореплавател. 2. мореплавателен съд.

**tengermellék** (-et, -ek, -e) крайбрежие (морско).

**tengernyi** като море, колкото море.

**tengerpart** (-ot, -ok, -ja) морски бряг.

**tengerszem** (-et, -ek, -e) планинско езеро; морско око.

**tengerszín(t)** (-et, -ek, -je) морска повърхност, морско равнище.

**tengerszoros** (-t, -ok, -a) морски пролив.

**tengervidék** (-et, -ek, -e) морска, крайморска област.

**tengerzár** (-af, -ak, -a) морска блокада.

**tengerzúgás** (-t, -ok, -a) морско буцение, бучение на море.

**tenget** (-ett, tengessen): tengeti életét води жалко съществуване.

**tengődés** (-t, -ek, -e) крétане, водене на жалко съществуване.

**tengődik** (-ött) живёя, вегетирам, вода безсмислен живот; máról-holnapra tengődik живёя от днес за утре.

**tenisz** (-t, -ek, -e) спорт. тенис; asztali tenisz тенис за маса; ping-pong.

**teniszezik** (-ett, -zék) играя на тенис.

**teniszpálya** (-át, -ák, -ája) игрище за тенис.

**teniszütő** (-t, -k, -je) ракета за тенис.

**tenor** (-t, -ok, -ja) муж. тенор (глас); tenort énekel пёя тенор.

**tény** (-t, -ek, -e) факт; közismert tény общоизвестен, общопознат факт; a nyers tények суровите факти; tényekkel bizonyít доказвам с факти; nyelvi tény езиков факт; tény az, hogy факт е, че.

**tényállás** (-t, -ok, -a) фактическо положение, положение на факти.

**tenyér** (tenyeret, tenyerek, tenyere) длан; összecsapja tenyerét пляска си дланите (длантá).

**tenyeres-talpas** здрав, а, о, ёдър, дра, дро, дри, снажен, жна, жно, жни.

**tenyérjósítás** (-t, -ok, -a) гадаене на длан, гледане на ръка.

**tenyérfnyí** колкото длан, голям, а, о колкото длан.

**tenyészállat** (-ot, -ok, -a) породисто животно, пасово животно.

**tenyészdíó** (-t, -k, -ideje) 1. бот. вегетационен период. 2. зоол. период за съвоюплёние.

**tenyészik** (-ett, -szék) вёдя се, развёждам се; pasztá.

**tenyészt** (-eni, -ettem, -ett, tenyészen) вёдя, развёждам; отглёждам.

**tenyésztés** (-t, -ek, -e) развёждане, отглёждане; saját tenyésztésű собствено развёждане: дамазлък.

**tényező** (-t, -k, -je) деятел, деёц; фактор; átv. közéleti tényező прем. обществен деёц, деятел; обществен фактор.

**ténykedés** (-t, -k, -e) действност, дейност.

**ténykedik** (-ett) резвивам дейност. действност; рабóтя обществено.

**tényleg** найстина, в действителност.

**tényleges** действителен, лна, лно, лни; tényleges szolgálat действителна служба; tényleges állomány действителна наличност; tényleges vagyon действително имущество, действителен имóт; vminek a tényleges értéke действителна стойност на нёщо.

**ténymegállapítás** (-t, -ok, -a) установяване на факти.

**teológia** (-át, -ák, -ája) богословие; теология.

**teoretikus** (-t, -ok, -a) теоретик.

**teória** (-át, -ák, -ája) теория.

**tép** (-ett) кёсам, скёбя; haját tépi скёбе си косата; fűvet tép кёсам, скёбя тревá; virágot tép кёсам, скёбя цветё.

**tépdés** (-ett, tépdessen) дёрпам, скёбя, кёсам.

**tépelődés** (-t, -ek, -e) колебáние; размишление; двоумение.

**tépelődik** (-ött) колебáя се, двоумя се, размишлявам; tépelődik vmin колебáя се, двоумя се върху нёщо.

**térfog** (-at, -ak, -a) анат. кучешки зёб.

**tepsi** (-t, -k, -je) тавá, тепсия.

**tér** I (teret, terek, tere) 1. полé. 2. óбласт. 3. площ. 4. площадь. 5. клон; tért nyer печёля полé; az irodalom terén в областта, в полéто на литературата; elektromágneses tér физ. електромагнитно полé; tág tér nyílik vki részére широко полé се открива за някого.

**tér** II 1. vmilyen hitre tér минáвам, преминáвам в някаква вярa. 2. észre tér опóмням се; jó útra tér трёвам по правилен път. 3. magához tér идвам на, себе си.

**térbeli** пространен, нна, нно, нни.

**térd** (-et, -ek, -e) анат. коляно.

**térdel** коленичá.



**терденállва** на колéне; **терденállва** кèг мóля на колéне, мóля колéно-преклóнно.

**тердhajлítás** (-t, -ok, -a) коленичéне, свíване на колéно, присýда̀не на колéно.

**terdharisnya** (-át, -ák, -ája) чорáпи до колéне, чорáпи три чéтвърти.

**terdkalács** (-ot, -ok, -a) *анат.* чáшка на колéно.

**terdnadrág** (-ot, -ok, -ja) брич пан-талóни.

**terebélyes** разклонéн, а. о, клóнест, а. о; сéнчест, а. о (за дървó).

**terefere** (-ét, -ék, -éje) брьшолéвене, бьбрене, дрьнкане.

**tereferél** бьбря, бьрбóря, дрьнкам; сплétница.

**tereket** (-ett, teregessen) прости́рам (дрéхи за сушéне).

**terel** вкáрвам, тýрям; отвл́ичам; на-правя́вам: *átv.* *rendes mederbe terel* *прен.* вкáрвам, тýрям в пðвèлно, нормáлно корíто; *másra tereli* *vki-nek a figyelmét* отвл́ича нýкому внимáнието на дрьго.

**terelődik** (-ött) отвл́ичам се, отмéствам се; а *beszéd másra terelődött* пð-говорът се отмéсти, отвл́ече на дрьго (нéщо).

**terem I** (termel, termék, termés) са-лóн, зáла.

**terem II** (termett) растá, вьдá се, рáжда се, произвéждам се; *közt.* *tűrelem rózsát terem* *посл.* тьрпéнието рáжда рóзи; *átv.* *hát ez mi fán termett?* а товá от каквó дър-вó, на каквó дървó е рáсло?

**teremt** (-eni, -ettem, -ett, -sen) създá-вам; *kedvező munkaviszonyokat* *te-met* създáвам благоприятни услó-вия за рáбота.

**teremtés** (-t, -ek, -e) създáване; съз-дáние, творéние, сътворéние; съ-сущéствó; а *világ teremtése* създáва-нето, сътворéнието на светá.

**teremtette** дýвол! по дýволите! да íмаш да взéмаш!

**teremtmény** (-t, -ek, -e) създáние, сьсущéствó, творéние.

**teremtő** 1. шó творí, шó създáва. 2. създáтел, творéц; бог.

**terep** (-et, -ek, -e) мéстност.

**tereprajz** (-ot, -ok, -a) скийца, план на мéстност.

**terepszemle** (-ét, -ék, -éje) óглед на мéстност; *terepszemlét tart* пðвýя óглед на мéстност.

**terfogat** (-ot, -ok, -a) обéм, вместí-мост.

**terfogatcsökkenés** (-t, -ek, -e) нама-ляване на вместíмост, обéм.

**terfogatmérés** (-t, -ek, -e) измéрване на обéм, на вместíмост.

**terhel** обременя́вам, оте́кчáвам; то-вáря; *őt terheli a felelősség* той (тя, то) нóси отговóрностá (отговóр-ността тежí нéму, нéи).

**terhelés** (-t, -ek, -e) обременя́ване, оте́кчáване; товáрене.

**terhelő** шó оте́кчáва, шó обременя-ва; изобличíтелен, лна, лно, лни: *terhelő adatok v. bizonyítékok* изо-бличíтелни дáнни *или* доказáтел-ства.

**terhelt** обременéн, а. о, натовáрен, а. о; *adósságokkal terhelt* обреме-нéн, а. о с дьлгове.

**terheltség** (-et, -ek, -e) наслéдствена бóлест, порóк.

**terhes** 1. тýгостен, тна, тно, тни, тé-жък, жка, жко, жки. 2. бременна; *terhesnek érez* *vmit* чýвствувам нéщо тýгостно.

**terhesség** (-et, -ek, -e) бременност.

**terhességi**: **terhességi szabadság** óт-пуск по бременност.

**teriszony** (-t, -ok, -a) *мед.* страх от простра́нство (болéзненно сьстóйние).

**terít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) 1. пости-лам, покрывам. 2. прости́рам, повá-лям; *asztalt terít* пости́лам мáса; *magára terít* покрыва, тýря на себе си, вьрху себе си; *földre terít* *vkit*, *vmit* прости́рам нýкого, нéщо на земята.

**térít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) обрь́шам, врь́шам, възврь́шам; *átv.* *vkit* *he-lyes útra térít* *прен.* обрь́шам, въз-врь́шам нýкого на пðв пýт.

**teríték** (-et, -ek, -e) прибор (на мáса за ядене).

**terítő** (-t, -k, -je) покрывка (за мáса).

**térítő** (-t, -k, -je) мисионéр.

**terjed** прости́рам се, разнáсам се; разпðстраня́вам се; *vmeddig* *terjed* прости́рам се до нýкъде; а *szteppe*

a Feketetengerig terjed csernтя до Черно море; a hírek terjednek новините, слуховете се разпространяват.

**terjedelem** (terjedelmet, terjedelmek, terjedelme) размер, обширност; обем, големина.

**terjedelmes** обширен, рна, рно, рни, пространен, нна, нно, нни; обемист. а, о.

**terjedés** (-t, -ek, -e) разпространение, разнасяне.

**terjedési**: a fény terjedési sebessége скорост, бързина на разпространението на светлината.

**terjengős** словоохотлив, а, о много-речив, а, о, многоглаголив, а, о.

**terjeszkedés** (-t, -ek, -e) разширение; експанзия.

**terjeszkedési**: политика на разширение; експанзивна политика.

**terjeszkedik** (elt) разширявам се (по територия, място).

**terjeszt** (-eni, -ettem, -ett, terjesszen) разпространявам; rémhíreket terjeszt разпространявам тревожни слухове.

**terjesztés** (-t, -ek, -e) разпространяване.

**terjesztő** (-t, -k, -je) разпространител; що разпространява; a szunyog a malária terjesztője комарът е разпространител на маларията.

**térkép** (-et, -ek, -e) *геогр.* карта; hegy-és vízrajzi térkép орографска и хидрографска карта.

**térképezés** (-t, -ek, -e) картографиране; картография.

**térképábrázlat** (-ot, -ok, -a) скица на географска карта; картографска скица, проект.

**térköz** (-t, -ök, -e) разстояние, междина, дистанция.

**termék** (-et, -ek, -e) произведение, изделие; продукт; égési termék продукт за горене.

**termékeny** плодороден, дна, дно, дни; плодovit, а, о; продуктивен, вна, вно, вни; termékeny vidék плодородна област, местност; termékeny író плодovit, продуктивен писател.

**termékenység** (-et, -ek, -e) плодородност, плодovitост; продуктивност;

аз író termékenysége плодovitостта, продуктивността на писателя.

**terméketlen** безплоден, дна, дно, дни; плодovit, а, о; продуктивен, вна, вно, вни; terméketlen vidék неплодородна област; terméketlen gondolat безплодна мисъл.

**terméketlenség** (-et, -ek, -e) неплодородност, безплодност; szellemi terméketlenség духовна безплодност.

**termel** произвеждам; развъждам.

**termelőkenység** (-et, -ek, -e) производителност; a munka termelőkenysége производителност на труда.

**termelés** (-t, -ek, -e) производство; ipari termelés промишлено, индустриално производство.

**termelési** производствен, а, о; termelési eszközök производствени средства, средства за производство; termelési értekezlet производствено съвещание, производствена конференция.

**termelő** производител; що произвежда.

**termelőhely** (-et, -ek, -e) място на производство.

**termelőmunka** (-át, -ák, -ája) производствен труд, производствена работа.

**termelőszövetkezet** (-et, -ek, -e) производствена кооперация; трудова кооперативно земеделско стопанство; ТКЗС.

**termelőszövetkezeti**: производствено-кооперативен, вна, вно, вни; termelőszövetkezeti csoport трудова кооперативно земеделско стопанство (ТКЗС); termelőszövetkezeti csoporttag член на трудова кооперативно земеделско стопанство.

**termény** (-t, -ek, -e) селско-стопанско произведение.

**terményadó** (-t, -k, -ja) данък върху селско-стопански произведения.

**terménybeadás** (-t, -ok, -a) предаване наряд от селско-стопански произведения.

**terménybeadási**: terménybeadási kötelezettség задължение, задължителност към предаване на наряд (от селско-стопански произведения).

**terménybegyűjtés** (-t, -ek, -e) прибиране, събиране на наряди (от селско-стопански произведения).

**térmértan** (-t, -ok, -a) стереометрия.

**térmértani** стереометрически, а, о.

**termés** (t, -ek, -e) реколта; урожай; а termés betakarítása прибиране на реколта.

**termésátlag** (-ot, -ok, -a) средна реколта.

**termésbetakarítás** (-t, -ok, -a) прибиране на реколта.

**terméseredmény** (-t, -ek, -e) резултат от реколта.

**terméshozam** (-ot, -ok, -a) реколта; урожай.

**terméskilátások** изгледи за реколта.

**terméskő** (-vet, -vek, -ve) ломен камък (за строеж).

**természet** (-et, -ek, -e) 1. природа, 2. характер; természet után rajzolni рисвам от натура; ritka képességekkel áldotta meg a természet a természetet a природа го (я, ги) е надарила с редки способности; ez a dolgok természetében rejlik това се крие, корени в природата, в характера на нещата: természeténél fogva по своята природа, по своя характер; rossz természetű rossz характер; természetben в натура.

**természetbarát** приятел на природата.

**természetbeni** в натура, натурален, лна, лно, лни; természetbeni élelmiszerellátás натурално снабдяване с хранителни произведения; снабдяване с хранителни произведения в натура; természetbeni juttatás част, дял в натура.

**természetbölcselet** (-et, -ek, -e) натурфилософия.

**természetbúvár** (-t, -ok, -a) естествоизпитател; изследовател на природата.

**természetellenes** противоестествен, а, о. противоприроден, дна, дно, дни.

**természetes** непринуден, а, о; естествен, а, о; természetes halál естествена смърт; természetes számsor естествен числен ред, естествен ред на числата; természetes személy непринудена личност.

**természetesen** естествено.

**természetesség** (-et, -ek, -e) естественост; непринуденост; простота.

**természetfeletti** свърхестествен, а, о.

**természethű** естествен, а, о; натурален, лна, лно, лни (за образ); véren, véryra, véryno, véryni.

**természeti** природен, дна, дно, дни; természeti jelenség природно явление; természeti gazdálkodás натурално стопанство, стопанисване.

**természettjáró** (-t, -k, -ja) що обикаля природата; турист.

**természettarajz** (-ot, -ok, -a) естествознание.

**természettan** (-t, -ok, -a) физика.

**természettudomány** (-t, -ok, -a) естествознание; природознание.

**természettudományi** природонаучен, чна, чно, чни; természetudományi kar природонаучен факултет.

**természettudós** (-t, -ok, -a) природоизпитател, естествоизпитател; учен-естественик.

**termeszt** (-eni, -ettem, -ett, termeszen) произвеждам.

**termesztés** (-t, -ek, -e) произвеждане.

**termet** (-et, -ek, -e) ръст.

**termetű** с ръст, на ръст.

**termofor** (-t, -ok, -ja) топлител; термофор.

**termő** що расте, що се развива; jól termő що расте добре, що се развива добре; rosszul termő що расте зле, лошо; vadon termő що расте в диво състояние.

**termőtalaj** (-t, -ok, -a) хумус; прегорял тор.

**terpentin** (-t, -ek, -je) терпентин.

**terpeszállás** (-t, -ok, -a) спорт. положение с широко разтворени крака.

**terpeszkedik** (-ett) разполагам се, простирам се, ширя се.

**terror** (-t, -ok, -ja) терор.

**terrorista** (-át, -ák, -ája) терорист; terrorista nő терористка.

**terrorizál** тероризирам.

**tértség** (-et, -ek, -e) площ, плоскост; територия; район; szabad tértség свободна площ, свободна територия.

**terület** (-et, -ek, -e) територия; област; az ország területén на, върху територията на страната; autonóm terület автономна област, територия; semleges terület неутрална територия; körár terület гóла, незащелена област; a tudomány minden területén във всички области на науката; működési terület област на действие; територия на действие.

**területenkívüliség** (-et, -ek, -e) извънтериториалност, екстериториалност.

**területi** териториален, лна, лно, лни.

**terv** (-et, -ek, -e) план; прое́кт; tervet felbont разбивам план; teljesíti a tervet изпълнява плана; túlteljesíti a tervet преизпълнява плана; felemelt terv надвишен, завишен план; tervbe vesz запланувам.

**tervén** (-et, -ek, -e) планова година.

**tervez** (-ett, -zen) планирам; проектирам; кро́я.

**tervezés** (-t, -ek, -e) планиране; проектиране, кро́ене.

**tervezési** планов, а, о; що се отна́ся до планиране, проектиране.

**tervezet** (-et, -ek, -e) прое́кт; план.

**tervezget** (-ett, tervezgessen) планирам, проектирам, кро́я.

**tervezgetés** (-t, -ek, -e) планиране, проектиране; кро́ене.

**tervező** (-t, -k, -je) що планира; планирови́к.

**tervezőmérnök** (-öt, -ök, -e) инженер-прое́ктант; инженер-конст́руктор.

**tervfelelős** (-t, -ök, -e) планов отговорник, отговорник по плана.

**tervgazdálkodás** (-t, -ok, -a) планово стопанство.

**tervjelentés** (-t, -ek, -e) отчёт по изпълнение на план, отчётен доклад по изпълнение на план.

**terv nélküli** (-et, -ek, -e) безплановост.

**tervrajz** (-ot, -ok, -a) план, прое́кт, чертёж, ски́ца.

**tervszám** (-ot, -ok, -a) планово число.

**tervszerű** планов, а, о; планомерен, рна, рно, рни.

**tervszerűség** (-et, -ek, -e) планомерност, плановост.

**tervszerűtlen** непланомерен, рна, рно, рни.

**tervszerűtlenség** (-et, -ek, -e) непланомерност.

**tervteljesítés** (-t, -ek, -e) планово изпълнение, изпълнение по план.

**tespedtség** (-et, -ek, -e) засто́й; старна́ция.

**tessék** мо́ля, заповяда́йте; tessék! заповяда́йте! tessék leülni! мо́ля, седне́те; заповяда́йте да седне́те! tessék kérem! заповяда́йте, мо́ля! tessék? мо́ля? no tessék, itt van! ё́то, мо́ля, тук е!

**tessék-lássék** вѣ́ншно, за пред света́; за по́каз.

**test** (-et, -ek, -e) тя́ло; testével ved vkit бра́ни, защища́ва няко́го с тя́лото си; testet őlt въ́плща́вам се, взема́м о́браз; mértani test геоме́трическо тя́ло; idegen test чу́ждо тя́ло.

**testalkat** (-ot, -ok, -a) телосло́жение.

**testápolás** (-t, -ok, -a) гри́жа за тя́лото, хиги́ена на тя́лото.

**testedzés** (-t, -ek, -e) каля́ване на тя́лото; атлѣ́тика.

**testes** го́лям, а, о, е́дър, дра, дро, дри, обе́мист, а, о.

**testestül-lelkestül** от ду́ша и тя́ло, от ця́лата си ду́ша.

**testetlen** нете́лесен, сна, сно, снѣ; безплѣ́тен, тна, тно, тни.

**testgyakorlás** (-t, -ok, -a) гимна́стика; упражне́ние на тя́лото.

**testgyakorlat** (-ot, -ok, -a) гимна́стическо упражне́ние.

**testi** теле́сен, сна, сно, снѣ; плѣ́тски, а, о.

**testi-lelki** задуше́вен, вна, вно, вни (прия́тел).

**testmozgás** (-t, -ok, -a) дви́жение, дви́жение на тя́лото.

**testnevelés** (-t, -ek, -e) физи́ческо възпита́ние.

**testnevelési** що се отна́ся до физи́ческото възпита́ние; физи́култúрен рна, рно, рни.

**testrés** (-t, -ek, -e) част от тя́лото.

**testtartás** (-t, -ok, -a) сто́йка; държа́не на тя́лото.

**testület** (-et, -ek, -e) тя́ло; ко́рпус; tanári testület учѣ́телско тя́ло.

**testvér** (-t, -ek, -e) брат.

**testvérgyilkos** (-t, -ok, -a) братоубиец.

**testvéri** братски, а, о; testvéri szeretet братска обич.

**testvériesen** братски, по братски.

**tesz** (tenni, tettem, tett, tegyen, tehet) 1. правя, върша. 2. върям, поставям; jól teszi добре прави; semmit sem lehet tenni нищо не може да се прави (направи); cukrot tesz a teába върям захар в чая; hová tettél a könyvet? къде тури, постави книгата? milyen esetben teszi a szót поставя, въря думата в някакъв падж; bort tesz az asztalra върям вино на масата; kezét szívére teszi поставя си ръката на сърцето; tesz vmire поставям на нещо, върям на нещо; szert tesz vmire придобивам, добивам; doprinásям, спечелвам.

**tészta** (-át, -ák, -ája) тесто; сладкиш; паста; тестено произведение (макарони, фиде, юфка и др. под.).

**tésztaalap** (-ot, -ok, -ja) тестена кора.

**tesz-vesz** (tenni-venni, tettem-vettem, tett-vett, tegyen-vegyen, tehet-vehet) занимавам се с каквото попадне; рова се; бъркам.

**tét** (-et, -ek, -je) влог, залагане (при някаква игра).

**tetanusz** (-t, -ok, -a) мед. тетанус.

**tetejébe, tetejében** (на това) отгоре; върх (това).

**tétel** (-t, -ek, -e) 1. теза. 2. група, партия, част; точка; поставяне, въряне; közhirre tétel оповестяване, известяване; tudományosan bebizonyított tétel научно доказана теза; mely tételt bizonyít доказвам някаква теза; költségvetési tétel бюджетна партия; kis tételekben на малки части, на малки партии, групи.

**tételenként** на части, по точки; tételenként olvassa fel a határozatot четя, прочита решението, резолюцията по точки.

**tetem** (-et, -ek, -e) мърша, труп, останки от умрял човек.

**tetemes** значителен, лна, лно, лни, голям, а, о.

**tétlen** бездействен, а, о; що седи със скръстени ръце, що не действа, не работи.

**tétlenség** (-et, -ek, -e) бездействие; безделие; пасивност; tétlenségre kárhoztat обричам на безделие.

**tétova** колеблив, а, о, нерешителен, лна, лно, лни; блуждаещ, а, о (поглед).

**tetová** татуирам.

**tétovázik** (-t, -ok, -a) татуиране; татуировка.

**tétovázik** (-ott, -zék) колебая се, двоумя се.

**tétovázó** нерешителен, лна, лно, лни, що се колебае, колеблив, а, о.

**tető** (-t, -k, teteje) 1. връх, върхушка. 2. покрив. 3. глава; átv. tető alá hoz прен. прибирам под покрив; a hegy teteje върхът на планината; tetőtől talpig végigmér измървам, премървам от глава до пети.

**tetőfok** (-ot, -ok, -a) най-висока точка, кулминационна точка: връх; dicsősége tetőfokán на върха на славата си.

**tetőpont** (-ot, -ok, -ja) най-висока точка, кулминационна точка; апогей; разгър; a láz tetőpontja най-високата точка на температурата (треската).

**tetszeleg** (tetszelgett) кокетнича; подмилквам се; старая се да се понаравя, да се харесам.

**tetszés** (-t, -ek, -e) нравене; удоволствие; одобрение; успех; желание; осмтрение; tetszés szerint по желание, по осмтрение.

**tetszésnyilvánítás** (-t, -ok, -a) одобряване, изказване на възхищение, на задоволство.

**tetszetős** приятен, тна, тно, тни; що се нрави; tetszetős ürüggyel под благовиден предлог.

**tetszhalál** (-t, -ok, -a) мнима смърт; лепагричен сън.

**tetszik** (-eni, -ettem, -ett, tetsszen) 1. нравя се, харесвам се. 2. струва ми се; ahogy tetszik както желаете; mi tetszik? какво желаете, какво обичате? furcsának tetszik струва ми се странен, нна, нно.

**tetszöleges** както желаете, както обичате; когото желаете, която, което желаете, обичате.

**tett** (-et, -ek, -e) дело, подвиг; простъпка; a szót azonnal tett követte думата беше последвана веднага от дело; nagy tett велик, голям подвиг; vkit tetten ér заварям, намирам някого на местопредствлението.

**tetterő** (-t, -k, -ereje) енергия, сила.  
**tetterős** силен, лна, лно, лни, енергичен, чна, чно, чни.

**tettes** (-t, -ek, -e) виновник.

**tettet** (-ett, tettesen) преструвам се; симулирам; betegnek tettetit magát преструва се на болен, лна, лно.

**tettetés** (-t, -ek, -e) преструване; симулация.

**tettetett** престорен, а, о; мним, а, о; лъжлив, а, о.

**tetleg**: tetleg bántalmaz dokáчам с груби обнóски, dokáчам с действие.

**tettlegetes**: tettlegetes bántalmazás dokáчанe, обиждачанe с груби обнóски, с действие.

**tettlegetesség** (-et, -ek, -e) сбиване, бой.

**tetrekész** готов, а, о за подвиг, готов, а, о на дела.

**tetű** (-t, -k, -je) *зоол.* вóшка.

**tetves** вóшкав, а, о, вóшлив, а, о.

**teve** (-ét, -ék, -éje) *зоол.* камíла.

**téved** (-ett) бóркам, грешá; заблуждавам се, обóрквам се; tévedni emberi dolog да се грешí е човешко; számolásban téved бóркам при, в смýтанe; vhoва téved заблуждавам се нýкъде; попáдам случáйно нýкъде.

**tévedés** (-t, -ek, -e) грешка; сбóркованe; заблуждeние, заблýда.

**tévedhetetlen** непогрешíм, а, о; що не мóже да сбóрка, да сгрешí.

**tevékeny** деятелен, лна, лно, лни, дeен, íна, íно, íни: активен, вна, вно, вни.

**tevékenykedik** (-ett) работá, развивам дeйност, деятелност.

**tevékenység** (-et, -ek, -e) дeйност, деятелност; lázas tevékenység трéскава деятелност, дeйност.

**tévelyeg** (tévelygett) блуждáа.

**tévelygés** (-t, -ek, -e) блуждáене.

**téves** грешен, шна, шно, шни, погрешен, шна, шно, шни; téves hívás погрешно повикване (по телефон); téves kapcsolat погрешно включване (на телефон).

**téveszme** (-ét, -ék, -éje) безумна идeя.

**teveször** (-t, -ok, -e) камíлска вóлна.

**téveszt** (-eni, -ettem, -ett, tévesszen) сбóрквам; изгýбвам; utat téveszt сбóрквам пýт; szem elöl téveszt vkit изгýбвам нýкого изпред очí; pályát téveszt сбóрквам поприще, карíера.

**tévhit** (-et, -ek, -e) погрешно мнeние; заблуждeние.

**tévtan** (-t, -ok, -a) лýжливó учeние, лýжеучeние.

**tévút** (-at, -ak, -ja) погрешен, грешен пýт.

**textil** (-t, -ek, -e) текстíл.

**tektiláru** (-t, -k, -ja) текстíлно издeлие, текстíлно произведeние.

**tézis** (-t, -ek, -e) тезис.

**ti** *лич. мест. II л. мн. ч.* вие; ez a ti dolgoktová е вáша работá; tová е вáшата работá.

**tied** твой, твóя, твóе; a tied твóят, а, о; ez a tied тоvá е твóят, а, о.  
**tieitek** вáши; a tieitek вáшите.

**tietek** ваш, а, о; a tietek вáшият, шата, шето.

**tífusz** (-t, -ok, -a) *мед.* тиф, тифус.

**tífuszoltás** (-t, -ok, -a) *мед.* протíво-тíфусна ваксинация.

**tigris** (-t, -ek, -e) *зоол.* тигър.

**tikkasztó** мýчителен, лна, лно, лни; изнурителен, лна, лно, лни.

**tilalmi** що забранява; ограничителен, лна, лно; tilalmi idő забранeно врeме (за лов).

**tilalom** (tilalmat, tilalmak, tilalma) забранá.

**tilinkó** (-t, -k, -ja) свíрка, кавáл.

**tilol** вáлям, мýна (конóп, лен и под.).

**tilolás** (-t, -ok, -a) мýненe (конóп и др.).

**tilos** забранeн, а, о; dohányozni tilos пýшенето е забранeно; a szemafor tilost mutat семафорýт показва забранeно.

„tilos“-jelzés (-t, -ek, -e) знак, означeние „забранeно“.

**tilt** (-ani, -ottam, -ott, -son) забранявам, браня.

**tiltakozás** (-t, -ok, -a) възразяване. протестиране.

**tiltakozik** (-ott, -zék) възражам; протестирам; tiltakozik vmi ellen възражам, протестирам против нещо.

**tiltakozó** що протестира; протестен, тна, тна, тно, тни; tiltakozó gyűlés протестно събрание.

**tiltó** що забранява; запретителен, лна, лно, лни.

**timár** (-t, -ok, -ja) табак; шавач на кожи.

**timföld** (-et, -ek, -je) глинеста почва, глинеста земя.

**timsó** (-t, -k, -ja) стипца (вещество).

**tincs** (-et, -ek, -e) кядрица, буйка.

**tinó** (-t, -k, -ja) *зоол.* юнец, млад вол; биче.

**tinta** (-át, -ák, -ája) мастило.

**tintaceruza** (-át, -ák, -ája) химически молив.

**tintatartó** (-t, -k, -ja) мастилница.

**tipeg** (-ett): tipeg-торог ситня, вървя с дребни крачки.

**tipikus** типичен, чна, чно, чни.

**tipor** ма́чкам, т́пча, га́зя; lábbal tiporja a törvényt т́пче за́кона с крака (с крак).

**tipus** (-t, -ok, -a) тип; új típusú párt партия от нов тип.

**tiszántúli** отвъд р. Тиса.

**tiszavirág** (-t, -ók, -a) *бот.* еднодневно, краткотрайно растение.

**tiszt** (-et, -ek, -je) 1. офицер. 2. длъжност; politikai tiszt политически офицер; vezérkari tiszt генералшабен офицер; milyen tisztet betölt заемам, запълвам някаква длъжност.

**tiszta** чист, а, о; ясен, сна, сно, снi; tiszta alkohol чист алкохол; tiszta szívből от чисто сърце; tisztában van saját értékével на ясно е по своята ценá, стойност (на ясно е, колко струва).

**tisztafajú** от чиста páca.

**tisztálkodás** (-t, -ok, -a) чистене, миене.

**tisztálkodik** (-ott) чистя се, мия се. tisztán чисто, ясно; tisztán énekel пeя чистó, ясно; tisztán lát vmit виждам не́що ясно, чистó; *átv.* nem

lát tisztán *прен.* не виждам ясно; tisztán hall vmit чýвам не́що чистó, ясно.

**tisztára** чистó, съвсeм чистó, ясно; tisztára mos измýвам, изпýрам съвсeм чистó; *átv.* tisztára mos vkit *прен.* оправдавам някого; tiszta puskiní stílus чист пýшкиновскi стил; tisztára megalondult! съвсeм е полудýл, а, о!

**tisztás** (-t, -ok, -a) гóрска поляна, ливáдка.

**tisztaság** (-ot, -ok, -a) чистотá; ügyel a tisztaságra пázя чистотá, внимáвам за чистотáта; erkölcsi tisztaság нравствeна, морáлна чистотá; a stílus tisztasága стíлна чистотá; чистотá на стíлá.

**tisztasúly** (-t, -ok, -a) чистó теглó, нeтó.

**tisztátalan** нечýст, а, о, мрýсен, сна снó, снi; нечистоплýтен, тна, тно, тни.

**tisztáz** (-ott, -zon) изяснявам; tisztázza a kérdést изяснява въпрóса.

**tisztázás** (-t, -ok, -a) изясняване; a helyzet tisztázása изясняване на положeниeтó.

**tisztázat** (-ot, -ok, -a) беловá, написано на чистó.

**tisztázati**: tisztázati füzet беловá тетра́дка, тетра́дка за писанe на чистó.

**tisztázódik** (-ott) изяснявам се.

**tisztel** почитам, уважавам.

**tiszteleg** (tisztelgett) отдавам чест, кози́рувам; tiszteleg vkinél изразявам, изказвам пóчит, уважeниe към някого.

**tisztelet** (-et, -ek, -e) чест, пóчит, почитанe, почитáние, уважeниe; vki-nek, vminek a tiszteletére в чест на някого, на не́що; tiszteletben tart държá на пóчит, на уважeниe; minden tisztelem mellett is и при всýщото ми уважeниe; а törvények tisztelete почитанeтó, уважeниeтó на закóните.

**tiszteletbeli** пóчетен, тна, тно, тни.

**tiszteletdíj** (-at, -ak, -a) възнаграждeниe, хоно́пáр; szerzői tiszteletdíj а́вторско възнаграждeниe, а́вторски хоно́пáр.

**tiszteletlen** непóчитeлен, лна, лно, лни.

**tiszteletpéldány** (-t, -ok, -a) беспла-  
тен екземпляр на книга (дар от  
автора).

**tiszteletemelő** достоен, йна, йно,  
йни за уважение; почтен, а, о.

**tiszteletteljes** почтителен, лна, лно,  
лни.

**tisztelettudó** почтителен, лна, лно,  
лни.

**tisztelges** (-t, -ek, -e) воен. отдаване  
чест; козируване.

**tisztelt** уважаем, а, о, почитаем, а,  
о (при обращения).

**tiszteltet** (-ett, tiszteltessen) поздравя-  
вам, предавам поздрав, предавам  
почитания, уважения.

**tisztesség** (-et, -ek, -e) чест, почит;  
честност.

**tisztességes** почтен, а, о; tisztessé-  
ges összeg почтена сума.

**tisztességtelen** непочтен, а, о, не-  
честен, тна, тно, тни; безчестен,  
тна, тно, тни; неприличен, чна,  
чно, чни.

**tiszti** офицерски, а, о.

**tisztikar** (-t, -ok, -a) офицерско тяло;  
офицерство.

**tisztiorvos** (-t, -ok, -a) градски сани-  
тарен лекар.

**tisztít** (-ani, -ottam, -ott, -son) чистя.

**tisztítás** (-t, -ok, -a) чистене.

**tisztító** (-t, -k, -ja) 1. чистач. 2. чистач-  
ница.

**tisztítótűz** (et, -ek, -e) рел. чисты-  
лице.

**tisztítóvállalat** (-ot, -ok, -a) чистачно  
предприятие.

**tisztogat** (-ott, tisztogasson) чистя,  
прочиствам; правя чистка.

**tisztogatas** (-t, -ok, -a) прочистване,  
чистка; átv. tisztogatást végez vhol  
прен. извършвам някъде чистка.

**tiszttség** (-et, -ek, -e) звание, чин;  
длъжност; ранг.

**tisztul** чистя се, прочиствам се.

**tisztulás** (-t, -ok, -a) прочистване.

**tisztviselő** (-t, -k, -je) служител, чи-  
новник.

**titkár** (-t, -ok, -a) секретар.

**titkárnő** (-t, -k, -je) секретарка.

**titkárság** (-ot, -ok, -a) секретариат.

**titkol** крия; ne titkold! не го (я, ги)  
крий!

**titkolozás** (-t, -ok, -a) криене, скри-  
ване; не издаване на тайна.

**titkolozik** (-ott, -zék) крия.

**titkos** таен, йна, йно скрит, а, о;  
titkos tárgyalások тайни преговори;  
titkos szerelem скрита любов; titkos  
nyomda тайна печатница.

**titkosírás** (-t, -ok, -a) тайно писмо,  
тайнопис.

**titok** (titkot, titkok, titka) тайна; nyilt  
titok явна тайна; tudja minden rej-  
tett titkát знае всичките му (й) скри-  
ти тайни (всяка негова, нейна скри-  
та тайна).

**titokban** тайно, скрито, скришом.

**titoktartás** (-t, -ok, -a) пазене на  
тайна.

**titoktartó** що пазм тайна, що знае,  
мůže да пазм тайна.

**titokzatos** тайнствен, а, о, потаен,  
йна, йно, йни.

**titokzatosság** (-ot, -ok, -a) тайнстве-  
ност.

**titulál** величая; титулувам; назова-  
вам.

**tíz** числително бройно десет; tíz em-  
ber десет души, десет човека; ő  
tíz éves той (тя, то) е десетгодишмен,  
шна, шно.

**tized** (-et, -ek, -e) десетина, десета  
част.

**tizedel** наказвам (всеки десети чо-  
век).

**tizedes** (-t, -ek, -e) десетник; младши  
сержант; ефрейтор.

**tizedespont** (-ot, -ok, -ja) точка (в  
десетична дроб).

**tizedestört** (-et, -ek, -je) мат. десе-  
тична дроб.

**tizedesvessző** (-t, -k, -je) запетая (в  
десетична дроб).

**tizedik** десети, а, о; január tizedikén  
на десети януари.

**tizedszer** десети път.

**tízen** десетина.

**tizenegy** числително бройно единá-  
десет.

**tizenegyedik** единáдесети, а, о.

**tizenhárom** числително бройно три-  
надесет.

**tizenharmadik** тринадесети, а, о.

**tizenhat** числително бройно шестна-  
десет.



**tizenhét** числително бройно седем-надесет.

**tizenkettő** числително бройно два-надесет.

**tizenkilenc** числително бройно девет-надесет.

**tizennégy** числително бройно четири-надесет.

**tizennyolc** числително бройно осем-надесет.

**tizenöt** числително бройно пет-надесет.

**tizes** чияло десет; десеторка, десетка; десетичен, чна, чно чни; *tizes számrendszér* десетична система.

**tízféle** десет вида.

**tíznaponként** на десет дена, всеки десет дена

**tízórai** (-l, -k, -ja) десетчасов, а, о; закуска в десет часа.

**tízosztályos**: десеткласен, сна, сно, сни; *tízosztályos iskola* десеткласно училище.

**tízparancsolat** (-ot, -ok, -a): *vall.* а *tízparancsolat* *rel.* десетте (божи) заповеди.

**tízperc** (-et, -ek, -e) *учил.* междучасие (от десет минути).

**tízszer** десет пъти.

**tízszeres** десеторен, рна, рно, рни, десетократен, тна, тно, тни.

**tízszerte** десет пъти, десеторно.

**tő** (tavat, tavak, tava) езеро.

**toalet** (-et, -ek, -je) тоалет.

**toboroz** (toborzott, -zon) набирам, вербувам.

**toborzás** (-t, -ok, -a) набиране, вербуване.

**toboz** (-t, -ok, -a) *бот.* шишарка от ела.

**tobzódás** (-t, -ok, -a) наслаждение, наслаждаване.

**tobzódik** (-ott) наслаждавам се; тъна в разкóш.

**tócsa** (-át, -ák, -ája) локва; блáто.

**tódul** нахълтвам, нахлүвам; бликвам; *a vér a fejébe tódult* кръвтá нахлү в главáта му (й).

**tojás** (-t, -ok, -a) яйце; *lágy tojás* рóхко, рóхкаво яйце; *kemény tojás* твърдо сварено яйце; *mint két tojás* (приличат си) кáто две яйцá.

**tojásalakú** яйцевиден, дна, дно, дни, яйцеобразен, зна, зно, зни.

**tojásdad** овáлен, лна, лно, лни, óбъл, блá, бло, бли; яйцевиден, дна, дно, дни.

**tojásfehérje** (-ét, -ék, -éje) белтък нá яйцé.

**tojáshéj** (-at, -ak, -a) черупка на яйце.

**tojásrántotta** (-át, -ák, -ája) пържени яйцá.

**tojássárgája** (-át) жълтък на яйце.

**tojik** нóся, снáсям (яйцá).

**tojó** носáчка (кокóшка, кóято нóси яйцá).

**tojógalamb** (-ot, -ok, -ja) гълъбича носáчка (на яйцá).

**tojólud** (-at, -ak, -ja) гъска носáчка (на яйцá).

**tojóstyúk** (-ot, -ok, -ja) носáчна, нослива кокóшка.

**tok** (-ot, -ok, -ja) калѣф, кутя.

**toka** (-át, -ák, -ája) брадичка, двóйна гүша (над брадáта).

**tol** бýтам, блѣскам, тикам.

**tolakodás** (-t, -ok, -a) блѣсканица, бýтаница, тиканица; нахáлство, нaтpáпничество; досáда.

**tolakodik** (-ott) нaтpáпвам се; досáждам; блѣскам се, бýтам се, тикам се.

**tolakodó** (-t, -k, -ja) 1. нaтpáпник. 2. нaтpáплив, а, о; досадлив, а, о.

**tolat** (-ott, *tolasson*) *жп.* маневpиpам. **tolatás** (-t, -ok, -a) маневpиpане. *разг.* лáшккане.

**toldalék** (-ot, -ok, -a) прибáвка, наставка (към нéщо); добáвка.

**toldás** (-t, -ok, -a) прибáвяне, настáвяне.

**toldoz-foldoz** (-ott, -zon) кърпя, поставям кърпки.

**toll** (-at, -ak, -a) 1. перó (от птйца). 2. писцý, перó за писане; *átv. idegen tollakkal ékeskedik* *пpен.* кича се, тpүфý се с чүжди перá; *átv. jó tolla van* *пpен.* има хубаво перó пише хубаво.

**tollasodik** (-ott) 1. покрйвам се с перá. 2. *пpен.* забóгатявам.

**tollazat** (-ot, -ok, -a) перушйна; покрйване с перушйна.

**tollbamondás** (-t, -ok, -a) диктýване (на писмó и под.); диктóвка.

**tollfosztás** (-t, -ok, -a) скýбане на перá.

**tollrajz** (-ot, -ok, -a) рисунка с перо; чертёж с перо.

**tollszár** (-at, -ak, -a) перодръжка, писалка.

**tolltartó** (-t, -k, -ja) 1. кутія за писалки. 2. стойка за писалки.

**tollvonás** (-t, -ok, -a) рязка, черта от перо.

**tolmács** (-ot, -ok, -a) преводач; драгоман.

**tolmácsol** 1. превеждам. 2. тълкувам. 3. предавам. 4. преразказвам.

**tolmácsolás** (-t, -ok, -a) 1. превеждане. 2. тълкуване. 3. предаване. 4. преразказване.

**tolóajtó** (-t, -k, -ja) вратă, която се бута.

**tolókoscsi** (-t, -k, -ja) количка, кресло с колелца за бутане.

**toloncház** (-at, -ak, -a) временен затвор, тъмница.

**tolongás** (-t, -ok, -a) тълпене, трупане (на куп).

**tolózár** (-at, -ak, -a) ключалка (на вратă за бутане).

**tolvaj** (-t, -ok, -a) крадец.

**tolvajkulcs** (-ot, -ok, -a) шперц; апашки ключ.

**tolvajlás** (-t, -ok, -a) кражба, обир.

**tolvajmódra** скришом, тайно, крадешком.

**tolvajnyelv** (-et, -ek, -e) апашки език.

**tombol** бушувам, свирепствавам.

**tombolás** (-t, -ok, -a) бушване, свирепствование.

**tompra** тъп, а, о; глух, а, о (глас, шум и под.); томпра фену мъждива, замъглена светлина, матова светлина.

**tompaszög** (-et, -ek, -e) геом. тъп ъгъл.

**tompaszögű** тъпоъгълен, лна, лно, лни.

**tompít** (-ani, -ottam, -ott, -son) притъпявам; tompítja a fájdalmat притъпява болката.

**tompog** (-t, -ok, -a) анал. бедрó.

**tompul** притъпявам се, затыпявам се; ставам тъп (болка); заглъхвам (звук, шум).

**tompultság** (-ot, -ok, -a) притъпяване, затыпяване; заглъхване.

**tonna** (-át, -ák, -ája) тон (мърка).

**tónus** (-t, -ok, -a) тон (звук).

**topánka** (-át, -ák, -ája) пантоф.

**topog** (-ott) трóпам, тѣпча.

**topolyfa** (-át, -ák, -ája) бот. тополя.

**toporzékol** трóпам с крак (от яд).

**toppant** (-ani, -ottam, -ott, -son) трóпам с крак, ударям с крак.

**toprongyos** дрѣпав, а, о, парцалив, а, в; жълък, лка, лко, лки.

**torkaszakadtából**: torkaszakadtából kiabál вика колкото му (й) държи гърлото.

**torkolat** (-ot, -ok, -a) 1. ъстие (на река). 2. дуло на оръжие.

**torkollik** вливам се, изливам се (за река).

**torkos** 1. лакомник, лакомец. 2. чувствен, а, о: сладострастен, тна, тно, тни.

**torkoskodás** (-t, -ok, -a) лакомеене; лакомия, лакомство; чревоугодие.

**torkoskodik** (-ott) лакомей, лакомница; torkoskodik vmiből лакомей за нещо.

**torkosság** (-ot, -ok, -a) лакомство; сладки работи; сластолюбие.

**torlasz** (-t, -ok, -a) преграда; барикада; utcai torlasz улична барикада.

**torlaszol** прераждам, барикадирам.

**torlódás** (-t, -ok, -a) натрупване, стръпване, задръстване.

**torlódik** (-ott) натрупвам се, стръпвам се, задръствам се.

**torma** (-át, -ák, -ája) бот. хрян.

**torna** (-át, -ák, -ája) 1. гимнастика. 2. истор. турнир.

**tornác** (-ot, -ok, -a) чардак (на къща); веранда.

**tornacipó** (-t, -k, -je) гимнастически обувки.

**tornafelszerelés** (-t, -ek, -e) гимнастическо съоръжение.

**tornaing** (-et, -ek, -e) гимнастическа фланела с къси ръкави.

**tornászik** (-ott, tornásszék) правя гимнастика, занимавам се с гимнастика.

**tornatanár** (-t, -ok, -a) учител по гимнастика.

**tornaterem** (-termet, -termek, -terme) гимнастически салон.

**tornaünnepély** (-t, -ek, -e) гимнастически празник, гимнастическо тържество.

**tornyosul** 1. издйгам се, възвишавам се. 2. трупам се, насъбирам се; *átv.* fellegek tornyosulnak felettem *прен.* облаци се трупат над мене.

**torok** (torkot, torkok, torka) *анат.* гърло; nehezen megy le a torkán трудно минава, слиза през гърлото му (й); teli torokkal с пълно гърло, от цяло гърло; torkig jólakik нахранвам се, наяддам се до насита (до гúша, до гърло).

**torokgyík** (-ot, -ok, -ja) *мед.* ангина.

**torokgyulladás** (-t, -ok, -a) *мед.* фарингит; ларингит; ангина.

**torokhang** (-ot, -ok, -ja) гърлен звук, гърлен глас.

**torokmandula** (-át, -ák, -ája) *анат.* сливица на гърлото.

**torony** (tornyot, tornyok, tornya) кúла.

**toronyóra** (-át, -ák, -ája) часовник на кúла.

**torta** (-át, -ák, -ája) тóрта.

**torz** обезобразен, а, о, изкривен, а, о; изопачен, а, о.

**torzalak** (-ot, -ok, -ja) изкривен образ; обезобразена фигура.

**torziós** що сýче, усýква, навива.

**torzít** (-ani, -ottam, -ott, -son) обезображýвам, изкривявам; изопачавам.

**torzkép** (-et, -ek, -e) изкривен образ; карикатýра.

**torzonborz** раздърпан, а, о, развлечен, а, о; разрошен, а, о.

**torzsa** (-át, -ák, -ája) кочан на зёлка.

**torzsalkodás** (-t, -ok, -a) караница; раздор.

**torzszülött** (-et, -ek, -je) изрод; чюдóвище.

**tósz** (-ot, -ok, -ja) наздрáвица; тост.

**tótágas** (-t): tótágast áll стóя нагóre с краката.

**tótális** тотáлен, лна, лно, лни.

**totyog** (-ott) ситнý, вървý с дрéбни крáчки; тýпкам.

**tovább** по-нататък, нататък; és így tovább и такá нататък (съкратено: и т. н.).

**továbbfejleszt** (-eni -ettem, -ett, -fejlesszen) развивам, продължавам развитието; усъвършенствам.

**továbbfejlesztés** (-t, -ek, -e) развиване; усъвършенстване.

**további** по-нататъшен, шна, шно, шни; а továbbiakban в слéдващите, в слéдните, в тýя, който слéдват.

**továbbít** (-ani, -ottam, -ott, -son) препращам, отправям по-нататък.

**továbbítás** (-t, -ok, -a) препращане, отправяне по-нататък.

**továbbképez** (-ett, -zen) усъвършенствам, квалифицирам; továbbképezi magát усъвършенствува се, квалифицира се.

**továbbképzés** (-t, -ek, -e) усъвършенстване, квалификация.

**továbbképző**: továbbképző tanfolyamok кúрсове за усъвършенстване, квалификационни кúрсове.

**továbbra** за по-нататък; továbbra is и за по-нататък, и за напред.

**továbbtanulás** (-t, -ok, -a) по-нататъшно учение; усъвършенстване.

**továtűnik** изчезвам.

**tő** (-vel, -vek, -ve) 1. кóрен, дýнер.

2. дýно. 3. поднóжие; tövig lenyír остригам до дýно; tövestől kiírt изтрéбвам до кóрен, от кóрен.

**több** пóвече; sőt mi több дóри, коéто е пóвече; több ízben в пóвечето слýчай; ez többbe kerül тоvá струва пóвече; többek között междý дýругото; több vminél пóвече от нéщо; több, mint három kilométer пóвече от три киломéтра; minél több, annál jobb кóлкото пóвече, тóлкова пóдобрé; ez már több a soknál тоvá е пóвече откóлкото трáбва!

**többé** пóвече, вéче; soha többé нýкога вéче, пóвече нýкога.

**többedmagával** той (тя, то) с неколцина дýруги.

**többé-kevésbbé** мáлко, мнóго.

**többen** мнóзина; többen már megérkeztek мнóзина вéче пристýгнаха.

**többértékű** мнóгocéнен, нна, нно, нни.

**többs** *вж.* többszám.

**többszám** (-ot, -ok, -a) *грам.* мнóжественó числó.

**többet** пóвече (*вин. пад.*) valamivel többet мáлко пóвече; ez aztán többet ne forduljon elő тоvá да не се слýчва, да не се повтáря вéче, пóвече!

**többéves** мнóгóгодишен, шна, шно, шни.

**тöббфе́ле** мнóго видoве, рáзни видoве; рáзличeн, чна, чно, чни; мнoгoобразeн, зна, зно, зни.

**тöббi** oстáнал, а, o; друг, а, o; а тöббiеk oстáналите, другите; és а тöббi и прóчие (съкратeно: и пр.)

**тöббistenhit** (-et, -ek, -e) мнoгoвeриe; мнoгoбoжие.

**тöббiizben** в мнóго слýчаи; мнoгo-кратнo; мнóго пýти.

**тöббjegyü** *мат.* мнoгoзнáчен, чна, чно, чни.

**тöббjelentésü** с мнóго знáчeния.

**тöбб-kevesebb** мнóго или мáлко.

**тöббkötetes** мнoгoтöмeн, мна, мнo, мни.

**тöббlet** (-et, -ek, -e) oстáтýк; в пó-вeчe; излúщýк.

**тöббletérték** (-et, -ek, -e) дoбáвýчна стóйнoст, пpибáвaчнa стóйнoст.

**тöббnejűség** (-et, -ek, -e) мнoгoжeн-ствo,

**тöббnyelvű** мнoгoезúчeн, чна, чно, чни.

**тöббnyire** пó-гoлямaтa чaст.

**тöббrendbeli** пoвтóрeн, рна, рно, рни; мнoгoкpáтeн, тна, тно, тни.

**тöббség** (-et, -ek, -e) мнoзúнствo.

**тöббsejtű** *биол.* мнoгoклeтýчeн, чна, чно, чни.

**тöббszólamú** мнoгoглáсoв, а, o; нa мнóго, нa пóвeчe глaсoвe; мнoгo-глáсeн, сна, снo, сни.

**тöббszótagú** мнoгoсpúчeн, чна, чно, чни, мнoгoслóжeн, жна, жно, жни.

**тöббszögr** мнóго пýти, нe вeднýж; нýкoлкo пýти.

**тöббszöri** мнoгoкpáтeн, тна, тно, тни; нeкoлкoкpáтeн, тна, тно, тни.

**тöббszörös** (-t, -ök, -e) 1. мнoгoкpáтeн, тна, тно, тни. 1. *мат.* кpáтнo; legkisebb közös тöббszörös *мат.* oб-щo нýй-мáлкo кpáтнo.

**тöббszörösen** мнoгoкpáтнo; мнóго пýти; тöббszörösen alárendelt mondat *грам.* мнoгoкpáтнo пoдчúнeнo изpечeниe.

**тöббtagú** мнoгoчлeнeн, мна, мнo, мни, мнoгoсpúчeн, чна, чно, чни; мнoгo-слóжeн, жна, жно, жни; тöббtagú kifejezés *мат.* мнoгoчлeн, алгeбpи-чeскa фóрмyлa, кoятo пpедстáвýвa сбop oт мнóго члeнoвe.

**тöббtermelés** (-t, -ek, -e) пoвишeн дoбúв, пoвишeнo пpиoзвóдствo.

**tögy** (-et, -ek, -e) вимe (нa живóтнo). **töhangváltakozás** (-t, -ok, -a) *фонет.* смýнa нa кóрeнни звýкoвe.

**töhangzó** (-t, -k, -ja) *фонет.* глáсна; кóрeннa глáсна.

**tök** (-öt, -ök, -e) *бот.* тиква; *átv.* buta mint a tök *пpен.* глýпaв, а, o кaтo тиква.

**töke** (-ét, -ék, -éje) кaпитáл; *átv.* tőkét kovácsol vmiből *пpен.* извлúчaм кaпитáл, пóлзa oт нeщo.

**tökefelhalmozás** (-t, -ok, -a) нaтpýп-вaнe нa кaпитáл.

**tökehal** (-at, -ak, -a) *зоол.* рíба тpес-кá; мopýнa, Gadus murrhua.

**tökéletes** съвършeн, а, o; tökéletes rendben в съвършeн ред.

**tökéletesedés** (-t, -ek, -e) уcъвър-шeнствaнe.

**tökéletesedik** (-ett) уcъвършeнствy-вaм сe.

**tökéletesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) уcъвършeнствyвaм.

**tökéletesítés** (-t, -ek, -e) уcъвършeн-ствyвaнe.

**tökéletesség** (-et, -ek, -e) съвършeн-ствo.

**tökéletlen** 1. нeсвъpшeн, а, o. 2. глý-пaв, а, o; нeнoрмáлeн, лна, лно, лни.

**tökepénzes** 1. кaпитáлиcт. 2. рeнтиeр. **tökés** (-t, -ek, -e) кaпитáлиcт, кaпи-тaлиcтичeски, а, o.

**tökfélék** *бот.* видoвe тикви.

**tökfilkő** (-t, -k, -ja) глýпáк, глýпeц. **tökmag** (-ot, -ok, -ja) тиквeнo céмe.

**tökrészeg** пúйн, а, o кaтo свúнý.

**tölcser** (-t, -ek, -e) фyнúя; tölcserít formál а кeзéből пpáви фyнúя с рýкáтa си; oбpáзýвa фýнúя с рý-кáтa си.

**tölcseralakú** фyниoобpáзeн, зна, зно, зни.

**töle** oт нeгo, oт нeя; kérj egy ceruzát töle! úскай eдúн мoлúв oт нeгo, oт нeя! tanácsot kérünk tőletek úскамe cъвeт oт вac! ezt nem vártam tőlük нe oчáквaх тoвá oт тýх.

**tölgy** (-et, -ek, -e) *бот.* дýб, Quercus. **tölgyerdő, tölgyes** (-t, -k, -erdeje) (-t, -ek, -e) дýбoвa гopá; дýбpáвa.

**tölt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) 1. пълня. 2. прекáрвам; cigaretát tölt пълня цигáри (в готóви цигáрени гýлзи); а бéтег nyugodtan töltötte az éjszakát бóлнийат, лната, лното, прекáра ноштá спóкóйно; három napot Szófiában töltött прекáра три дни в Сòфия; az estét vkinél tölti прекáр-ва вечертá при, у нýкого.

**töltelék** (-et, -ek, -e) пълнéж, пълнéка; оновá, коéто слýжи за пълнéка на нéщо.

**töltény** (-t, -ek, -e) патрóн; куршýм.

**tölténytáska** (-át, -ák, -ája) патрóнна палáска; патрoнtáш.

**töltés** (-t, -ek, -e) 1. вoзв. зàряд. 2. патрóн. 3. нáсип; villamos töltés трам-вáен нáсип, по кóйто върви линия-та; vasúti töltés жeлeзoпóтeн нáсип, линия.

**töltőtoll** (-at, -ak, -a) самопíска (пи-сáлка), стилó, автоматична писáлка.

**töltött** пълен, лна, лно, лни.

**töltöttkaposzta** (-át, -ák, -ája) сармí със зéле; пълнено зéле.

**töm** (-ött) 1. пълня, запълвам, зaтýк-вам. 2. гýша (гýска). 3. пломбíрам; fogat töm пломбíрам зýб; ostoba dolgokkal tömi a fejét пълни главá-та си с глупáна рáботи.

**tömb** (-öt, -ök, -je) блок.

**tömbmegbízott** (-at, -ak, -ja) блóков довереник, блóков пълномóщник, отговóрник.

**tömeg** (-et, -ek, -e) тълпá, мáса; tömegével мáсово; а dolgozó tömegek трудещите се мáси; elszakad a tömegektől откýсвам се от мáсите.

**tömegakció** (-t, -k, -ja) мáсова áкция.

**tömegelő** (-t, -k, -ereje) мáсова сýла.

**tömeges** мáсов, а, о.

**tömegfogyasztási** за мáсова употребá, масовоупотребителен, лна, лно, лни.

**tömegharc** (-ot, -ok, -a) борбá на мáсите.

**tömegmozgalom** (-mozgalmat, -mozgalmak, -mozgalma) мáсово движé-ние.

**tömegsír** (-t, -ok, -ja) мáсов гроб.

**tömegszervezet** (-et, -ek, -e) мáсова организáция.

**tömegvonzás** (-t, -ok, -a) физ. при-влýчане, притéгляне; гравитáция.

**tömény** хим. сгъстén. а, о; концен-триран, а, о.

**töményít** (-eni, -ettem, -tett, -sen) сгъ-стýвам, концентрирам.

**tömén(y)telen** многобрóен, йна, йно, йни, безчýслен, а, о.

**tömés** (-t, -ek, -e) 1. запълване, за-тýкване. 2. пломбíране, пломба.

**tömjén** (-t, -ek, -je) тамýн.

**tömjénez** (-ett, -zen) кадý, прикадý-вам с тамýн; átv. tömjénez vkit *прен.* превъзнáсям, възхвалýвам; кадý нýкому тамýн.

**tömkeleg** (-et, -ek, -e) безфóрмена кýпчина, мáса.

**tömlő** (-t, -k, -je) 1. маркýч. 2. гýмен сýд.

**tömlős** (-öt, -ök, -e) затвóр, тъмнýца. **tömondat** (-ot, -ok, -a) грам. изречé-ние, прóсто изречéние.

**tömör** стéгнат, а, о, сбит, а, о, плъ-тен, тна, тно, тни; tömör stílus стéг-нат стил.

**tömörít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) събý-рам, концентрирам, сýсредоточáвам; szövetkezetekbe tömörít събýрам, сýсредоточáвам в кооперáция.

**tömörség** (-et, -ek, -e) стéгнатост, сбýтост, плътност.

**tömörülés** (-t, -ek, -e) сýредоточáва-не, събýране, концентриране.

**tömött** 1. запълнен, а, о. 2. пломбý-ран, а, о; tömött fog пломбýран зýб.

**tömzsi** набит, а, о, як, а, о; здрав, а, о.

**tönk** (-öt, -ök, -je) пýн; átv. a tönk szélére jut *прен.* разорýвам се, осипомашáвам, обеднявам.

**tönkre megy** (-menni, -mentem, -ment, -menjen, -mehet) пропáдам, провá-лям се, загýвам; разорýвам се; а bank tönkrement бáнката пропáдна, фалýра.

**tönkretesz** (-tenni, -tettem, -tett, -tegyen, -tehet) разорýвам, провáлям, унищожáвам; разтýрам, развáлям; tönkreteszi vkinek az életét развá-ля, унищожáва, провáля нýкому жи-вóта.

**törpördött** свит, а, о, прегърбен, а, о, изкривén, а, о.

**törpörtüü** (-t, -k, -je) прýжки, джумér-ки (от топéна сланина).

**töpreng** (-ett) размишлявам; бия си главата; töpreng vmin размишлявам върху нещо.

**töprengés** (-t, -ek, -e) размишление размишляване.

**tör** 1. чүпя, троша. 2. бия. 3. пробивам. 4. нахлувам; diót tör троша орех(и); kukoricát tör роня царевица; utat tör пробивам (си) път; vmin tört a fejét бие си, троши си главата върху, със нещо; tört magát старее се, стреми се; nem tört magát не се старее; tört vmire, vki v. vmi ellen стремя се, старая се към нещо, против някого или против нещо; tört vmire върша покушение върху нещо; vkinek életére tört извършвам покушение срещу живота на някого; átv. lándzsát tört vki mellett *прек.* воювам, боря се за някого; törti az oroszt ломоти на руски; троши си езика на руски.

**tör** I (-t, -ök, -e) törbe csal примамвам, подмамвам в примка.

**tör** II (-t, -ök, -e) кинжал; кортик; рапира.

**tördel** 1. чүпя, кърша. 2. *печат.* връзвам на страници; kezét tördeli чүпи, кърши си ръцете.

**tördelés** (-t, -ek, -e) *печат.* връзване на страници.

**töredék** (-et, -ek, -e) къс, откъслек; фрагмент.

**töredelmes** чистосърдечен, чна, чно, чни; töredelmes vallomás v. beismerés чистосърдечна изповед или признание.

**töredezik** (-elt, -ék) чүпя се, троша се.

**törékeny** чуплив, а, о, трошлив, а, о. **törékenység** (-et, -ek, -e) чупливост, трошливост.

**törekszik** (törekedni, törekedtem, törekedett, törekedjék, törekedhetik) стремя се, старая се; mely cél elérésére törekszik стремя се към постигането на някаква цел.

**törekvés** (-t, -ek, -e) старание, стремж.

**törekvő** старателен, лна, лно, лни; що се стреми.

**törés** (-t, -ek, -e) 1. чүпене, трошене. 2. *мат.* пречүпване; átv. lelki törés *прек.* душевен прелом, душевен разрыв.

**törési**: törési szög *мат.* ъгъл на пречүпване.

**törtetlen** несломим, а, о; непокорим, а, о.

**törhetetlen** нерушим, а, о; несломим, а, о; непоколебим, а, о, непоклатим, а, о.

**török** чүпя се, троша се; darabokra török чүпя се на късове; átv. ha török ha szakad *прек.* каквото и да става.

**törlés** (-t, -ek, -e) изтриване, зачеркване; törlés a névsorból зачеркване от списък.

**törleszt** (-eni, -ettem, -ett, törlesszen) порасявам.

**törlesztés** (-t, -ek, -e) погашение; törlesztés vásárol купувам; pazárúвам на изплащане, на срочни погашения.

**törlőrongy** (-ot, -ok, -a) кърпа за бърсане; изтривълка.

**törlőruha** (-át, -ák, -ája) дрипа, парцал за бърсане.

**törmelék** (-et, -ek, -je) отломък, откъслек, къс от нещо.

**törődik** (-ött) занимавам се; обръщам внимание; törődik vmivel занимавам се с нещо; обръщам внимание на нещо; ezzel nem igen törődik не се занимавам твърде с това, не обръщам твърде внимание на това; nem törődik a holnappal не се занимавам с утрешния ден, не обръщам внимание на утрешния ден.

**törődött** изтощен, а, о, измъчен, а, о.

**török** 1. турски, а, о; тюркски, а, о. 2. турчин; тюрк; török nő туркиня; török népek тюркски народи.

**Törökország** (-ot) *геогр.* Турция.

**törökülés** (-t, -ek, -e) седене по турски.

**töröl** трия, изтривам; избърсвам; töröl vkit a jegyzékből изтривам, зачерквам някого от списъка; képen töröl vkit плясвам някому плесница **törölgetés** (-t, -ek, -e) изтриване, избърсване.

**törött** счүкан, а, о; строшен, а, о; счүпен, а, о; törött fahéj счүкана канела.

**törpe** (-ét, -ék, -éje) джуджé.

**төрпөбирток** (-от, -ок, -а) дрэбно владэние, дрэбен имот.

**төрт** (-ет, -ек, -је) 1. завалэн, а, о. 2. *мат.* дроб; *älv.* tört ország *прен.* завалэн рýски (език); а tört számlálója és nevezője *мат.* числитель и знаменател на дробта.

**төртнелем** (төртнелмет, төртнелмек, төртнелме) исторя.

**төртнелемелөтти** предисторически, а, о.

**төртнелемфелогас** (-т, -ок, -а) историческо схващане; *materialista* төртнелемфелогас *материалистическо* схващане на исторята.

**төртнелемхамиситас** (-т, -ок, -а) фалшифициране, фалшификация на исторята.

**төртнелемирас** (-т, -ок, -а) историопис, историография.

**төртнелми** исторически, а, о.

**төртнелш** (-т, -ек, -е) историк; *negyed-éves történetek* студенти историчи от четвърта година.

**төртнел** (-ет, -ек, -е) исторя; *rázkaz;* повест; а *legújabb kor története* исторя на най-новите времена (на най-новото време); *az orosz nyelv története* исторя на руския език.

**төртнелетесен** случайно.

**төртнелети** исторически, а, о; *történeti nyelvtan* историческа граматика.

**төртнелетирас** (-т, -ок, -а) историопис, историография.

**төртнелетирө** (-т, -к, -ја) историограф. **төртнел** случвам се, ставам; *mi történik itt?* каквó става тук?

**төртел** (-ет, төтессен) стремя се; *пробивам си път; älv.* törtet vmi után *прен.* стремя се към нещо, пробивам си път към нещо.

**төртетес** (-т, -ек, -е) стремёж; *пробив.* **төртетө** (-т, -к, -је) шо се стремим напред; шо си пробива път; *карьерист.*

**төртjel** (-ет, -ек, -е) *мат.* дробен знак, знак за дроб.

**төртреш** (-т, -ек, -е) *мат.* дробна част. **төртсзám** (-от, -ок, -а) *мат.* дробно число.

**төртүлкөзүк** (-өтт, -зек) бърша се, изтривам се; *törtülködik* *vmivel* бърша се с нещо.

**төртүлкөзү** (-т, -к, -је) кърпа за бърсане, кърпа за изтриване.

**төрвөнт** (-т, -ек, -е) закон; а *törvény* неvében в името на закона; *ki-játssza a törvényt* заобикаля законна; *természeti törvény* естествен, природен закон; а *nehézkedés törvénye* *физ.* закон за притягането; *törvényt ül v. tart* *vki* felett съдя някого.

**төрвөнтбеглалас** (-т, -ок, -а) *юрид.* кодификация; *узаконаване.*

**төрвөнтбектатас** (-т, -ок, -а) *регистрация* на закон.

**төрвөнтцикк** (-ет, -ек, -е) член, параграф от закон.

**төрвөнтелленес** противозаконен, нна, нно, нни.

**төрвөнтелөкешитө** (-т, -к, -је) подготвка на закон.

**төрвөнтережү**: *törvényerejű* *rendelet* нарэдба, постановление със сила на закон; *постановление; указ.*

**төрвөнтерө** (-т, -к, ереје) законна сила; *törvényerőre* *emelkedik* получавам законна сила.

**төрвөнтес** законен, нна, нно, нни; *törvényes* *úton* по законен път.

**төрвөнтесит** (-ени, -еттем, -етт, -сен) *узаконавам.*

**төрвөнтессег** (-ет, -ек, -е) законност.

**төрвөнтгыжтемөнт** (-т, -ек, -е) законник, сборник, сборка от закони.

**төрвөнтхозас** (-т, -ок, -а) законодательство.

**төрвөнтхозө** (-т, -к, -ја) законодатель. **төрвөнтжаслат** (-от, -ок, -а) законопроект.

**төрвөнткезес** (-т, -ек, -е) правосъдие. **төрвөнткөнөв** (-ет, -ек, -е) кодекс от закони; *законник, сборник* от закони.

**төрвөнтrendelet** (-ет, -ек, -е) *нарэдба-закон.*

**төрвөнтсзек** (-ет, -ек, -е) съд, съдилище.

**төрвөнтсзекү** съдебен, бна, бно. бни; *törvényszéki* *ülnök* съдебен заседател.

**төрвөнтсзөрү** *закономерен, рна, рно, рни.*

**төрвөнтсзөрүсег** (-ет, -ек, -е) *закономерност.*

**төрвөнтелен** *незаконен, нна, нно, нни.*

törzs (-et, -ek, -e) 1. стъбло на дърво. 2. тяло, корпус. 3. племе. 4. военен шаб.

törzsfőnök (-öt, -ök, -e) главатар на племе.

törzskönyv (-et, -ek, -e) регистър на население; матрикуларна книга.

törzslap (-ot, -ok, -ja) формуляр.

törzsőrmester (-t, -ek, -e) воен. фелдфебел, старшина в маджарската войска.

törzsszám (-ot, -ok, -a) мат. просто число.

törzstiszt (-et, -ek, -je) воен. старши офицер.

törzsvendég (-et, -ek, -e) постоянен гост.

tösgyökerez природен, дна, дно, дни, коренен, нна, нно, нни; кореняк.

tőszám (-ot, -ok, -a) мат. просто число.

tőszámnév (-nevet-nevek, -neve) грам. количествено числително.

tőszó (-t, -szavak, -szava) коренна дума, дума-корен.

tőzsomszédság (-ot, -ok, -a) най-близко, близко съседство.

tőváltakozás (-t, -ok, -a) грам. последователна смяна на коренни думи.

tővéről-hegyére надлъж и нашир; вредом; навсякъде.

tővestül из корен, от корен; из дъно.

tővis (-t, -ek, -e) трън, бодил.

tőzeg (-et, -ek, -e) торф.

tőzsde (-ét, -ék, -éje) 1. борса. 2. търгоупродаваческа будка.

tradíció (-t, -k, -ja) традиция.

trafik (-ot, -ok, -ja) тютюнова будка.

trafikos (-t, -ok, -a) тютюнопродавец; съдържател на тютюнова будка.

trágár неприличен, чна, чно, чни, непристоен, йна, йно, йни; циничен, чна, чно, чни; trágár irodalom цинична литература.

trágárkodik (-ott) говоря неприлични работи, изразявам се неприлично.

trágárság (-ot, -ok, -a) неприличие, непристойност; цинизъм.

tragédia (-át, -ák, -ája) трагедия.

tragika (-át, -ák, -ája) трагическа актриса.

tragikomédia (-át, -ák, -ája) трагикомедия.

tragikum (-ot, -ok, -a) трагизъм.

tragikus трагичен, чна, чно, чни; трагически, а, о; tragikus (szerepeket alakító) színész актьор, който създава, играе трагични роли; átv. tragikusra fordul *прен.* става трагично, обръща се трагично.

trágya (-át, -ák, -ája) тор.

trágyadomb (-ot, -ok, -ja) куп, купчина тор.

trágyáz (-ott, -zon) торя, наторявам.

traktál *разг.* угощавам, гощавам; átv. rémhírekkel traktált vkít *прен.* поднасям някому тревожни слухове.

traktor (-t, -ok, -a) трактор.

traktorállomás (-t, -ok, -a) тракторна станция; gép-és traktorállomás машинно-тракторна станция (МТС).

traktorista (-át, -ák, -ája) тракторист.

transzformátor (-t, -ok, -a) техн. трансформатор.

transzmisszió (-t, -k, -ja) техн. трансмисия.

transzitiv грам. преходен, дна, дно, дни; транзитивен, вна, вно, вни.

trapéz (-t, -ok, -a) мат. спорт. трапец.

trécsel бръщолевя, бъбря.

tréfa (-át, -ák, -ája) шера; tréfából на шера; ennek fele sem tréfa това не е шера (и половината на това не е шера).

tréfadolog (-dolgot, -dolgok, -dolga) шеговита работа; шеговито нещо.

tréfál шегувам се; nincs kedvem tréfálni нямам настроение за шегя, да се шегувам.

tréfás шеговит, а, о; смешен, шна, шно, шни.

treff (-et, -ek, -je) спатия (от игра за карти).

tréning (-et, -ek, -je) тренинг.

triász (-t, -ok, -a) лит. триада.

tricikli (-t, -k, -je) трицикл; велосипед с три колела.

trigonometria (-át, -ák, -ája) тригонометрия.

trikó (-t, -k, -ja) трико.

trikóing (-et, -ek, -e) фланела от трико.

trilla (-át, -ák, -ája) муз. трел, трела, трилер.



**trilógia** (-át, -ák, -ája) трилógия.  
**triumvirátus** триумвират.  
**triviális** лош, а, о; тривиáлен, лна, лно, лни.  
**trocheus** (-t, -ok, -a) *лит.* трохей (стихотворна стъпка).  
**trockista** (-át, -ák, -ája) троцкист.  
**trockizmus** (-t, -ok, -a) троцкизм.  
**trójai** 1. троянец. 2. троянски, а, о; trójai nő троянка.  
**trolibusz** (-t, -ok, -a) трóлейбус.  
**trombita** (-át, -ák, -ája) тръба.  
**trombitál** тръбя; свиря с тръба.  
**trón** (-t, -ok, -ja) престól; трон; trónjától megfoszt лишáвам от престóла му (й).  
**trónol** възкáчвам се на престól; седя на трон, на престól.  
**trónralépés** (-t, -ek, -e) възкáчване на престól, на трон.  
**trópikus** тропичен, чна, чно, чни.  
**trópus** (-t, -ok, -a) *геогр.* трóпик; a trópusok трóпиците.  
**tröszt** (-ök, -ök, -je) *икон.* тръст.  
**trükk** (-öt, -ök, -je) трик, трюк.  
**tubák** (-öt, -ok, -ja) тютюн за смъркане; емфиé.  
**tuberkulitikus** *мед.* туберкулóзен, зно, зни.  
**tuberkulózis** (-t, -ok, -a) *мед.* туберкулóза.  
**tubus** (-t, -ok, -a) туба.  
**tucat** (-öt, -ok, -ja) дузина; пагу tucat грóса (12 дузини).  
**tucatember** (-t, -ek, -e) обикновén, посредствен човék.  
**tucatszámra** с дузини.  
**tud** (-ott) 1. зная. 2. мóга; tud vmiről в. vmit зная за нéщо или нéщо; atennyire én tudom докóлкто аз го (я, ги) зная; mit tudom én? от где да зная аз? tudsz úszni? мóжеш ли, знаяш ли да плýваш? min-dent megteszek, amit csak tudok ще напráвя всýкчо, каквóто мóга.  
**tudakol** разпýтвам, осведомявам се; tudakol vmit разпýтвам за нéщо; осведомявам се за нéщо.  
**tudakozó** (-t, -ok, -ja) 1. осведомите-лен, лна, лно лни; информáциóнен, нна, нно, нни. 2. справóчно; бюрó, бюрó за справки.  
**tudakozódás** (-t, -ok, -a) осведомява-не, осведомлénие; разпýтване.

**tudakozódik** (-ott) разпýтвам, осведомявам се.  
**tudálékos** (-t, -ok, -a) 1. що мýдрува. 2. ýмник, многознайко.  
**tudás** (-t, -ok, -a) знáние; ilyen tudás birtokában при такóва знáние; при наличностá на такóва знáние; vmi-nek a nemtudása незнáние на нéщо.  
**tudásszomj, tudásvágy** (-at, -ak, -a) (-at, -ak, -a) жáжда за знáние, же-лáние за знáние.  
**tudat** I (-ot, -ok, -a) 1. съзнáние. 2. мýсль; maga az a tudat, hogy самáта мýсль, самóто съзнáние, че; tudatában van vminek съзнáвам нéщо; съм в съзнáние за нéщо, ýмам съзнáние за нéщо.  
**tudat** II (-ott, tudasson) съобщáвам; tudat vmit vkivel съобщáвам нéщо по нýкóго.  
**tudatalatti** подсъзнáтелен, лна, лно, лни.  
**tudatküszöb** (-öt, -ök, -e) *психол.* праг на съзнáнието.  
**tudatlan** невéж, а, о; невéжествен, а, о.  
**tudatlanság** (-ot, -ok, -a) невéжество; tudatlanságból от невéжество, по невéжество.  
**tudatos** съзнáтелен, лна, лно, лни.  
**tudatosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) *фил.* осъзнáвам; внедрявам в съзнáнието.  
**tudattalan** несъзнáтелен, лна, лно, лни, безсъзнáтелен, лна, лно, лни.  
**tudniillik** 1. кáкто се зная, кáкто е извéстно. 2. тóест. 3. а ýменно. 4. впрóчем.  
**tudnivalók** (-at) що трябва да се зная; извéстно нéщо; общоизвéстни нéща.  
**tudó** (-t, -k, -ja) що зная, що мóже; írni-olvasni tudó що зная да пýше и четé.  
**tudomány** (-t, -ok, -a) наука; mező-gazdasági tudomány сéлско-стопáнска наука; alkalmazott tudomány приложна наука; fejleszti a tudományt развúва наука; itt már vége a tudományomnak тук вéче наука ми свършва.  
**tudományág** (-at, -ak, -a) клон от, на наука.  
**tudományegyetem** (-et, -ek, -e) уни-верситét.

**tudományos** научен, чна, чно, чни; tudományos kutatóintézet научно-исследовательски институт; Tudományos Akadémia Академия на науките.

**tudománytalan** ненаучен, чна, чно чни.

**tudomás** (-t, -ok, -a) знание; свѣдение; vkinek tudomására hoz donáсям до знанието на някого; tudomásomra jutott осведомих се, получи́х свѣдение; tudomásul vesz взема́м си белѣжка (свѣдение).

**tudomásulvétel** (-t, -ek, -e) взема́не белѣжка (от не́що).

**tudós** (-t, -ok, -a) учен, а, о.

**tudósít** (-ani, -ottam, -ott, -son) уведо́явам, известя́вам; tudósít vkit vmiről уведо́явам, известя́вам някого за не́що.

**tudósítás** (-t, -ok, -a) съобщение, известие; harctéri tudósítás съобщение от бо́йното поле, от фронта.

**tudósító** дописник, кореспондент (на вѣстник).

**tudta** знание; vkinek a tudtával със знанието на някого; tudtára ad vkinek vmit дове́ждам до знанието на някого.

**tudva** като́ се зна́е.

**tudvalevő** : tudvalevő, hogy зна́е се, че, изве́стно е, че.

**tudvalevőleg** като́ се зна́е, ка́кто е изве́стно.

**túl** отвѣд, отта́тък; над; прекале́но; a Dunán túl отвѣд Дунав, отта́тък Дунав; a sarkon túl отвѣд ъ́гъла, отта́тък ъ́гъла; túl van a harmincon съм над три́десет (годи́ни); túl van a korhatáron съм над предѣлната въ́зраст; túl sokat beszél прекале́но мно́го говори́; átv. túl messzire ме́гу *прек.* надхвѣрля́м, оти́вам твѣрде далече́.

**túlal** (-ott) отърва́вам се, измѣ́квам се, избávaм се; túlal vmin отърва́вам се, избávaм се от не́що.

**tulajdon** (-t, -ok, -a) со́бственост; társadalmi tulajdon общѣствена со́бственост.

**tulajdonít** (-ani, -ottam, -ott, -son) припис́вам, прида́вам; отда́вам; tulajdonít vkinek vmit припис́вам някому не́що (ка́чество, черта́ и под.).

**tulajdonjog** (-ot, -ok, -a) пра́во на со́бственост; со́бственишко пра́во. **tulajdonnév** (-nevet, -nevek, -neve) со́бствено име́.

**tulajdonos** (-t, -ok, -a) со́бственик, притежа́тел.

**tulajdonkép(p)en** со́бствено, со́бствено ка́зано.

**tulajdonság** (-ot, -ok, -a) сво́йство, ка́чество; szerzett tulajdonság придо́бито сво́йство, ка́чество.

**túláradó** преизоби́лен, лна, лно, лни; túláradó szeretetből от преизоби́лна о́бич.

**túlbecsül** ценя́ прекале́но мно́го.

**tulbuzgó** прекале́но усѣрден, дна, дно, дни.

**túlél** преживя́вам (не́що, ня́кого); надживя́вам.

**túlerő** (-t, -k, -ereje) превѣс, превѣз-ходство на силата.

**túlértékel** надценя́вам.

**túlértékelés** (-t, -ek, -e) надценя́ване.

**túlérzékeny** прекале́но чувствѣтелен, лна, лно, лни.

**tülesik** (-ett, -essék) 1. пренáсям, пона́сям. 2. избávaм се. 3. премина́вам; tülesik vmin премина́вам, избávaм се от не́що; tülesik a vizsgán премина́вам през изпит, минáвам, преска́чам изпит.

**tulfeszít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) пре-нап́рягам, прекале́но нап́рягам; átv. tulfeszíti az idegeit *прек.* пренап́ряга си нѣрвите.

**tulfeszítél** (-t, -ek, -e) пренап́рягане. **tulfeszül** пренап́рягам се, нап́рягам се прекале́но мно́го.

**tulfizet** (-ett, -fizessen) надпла́щам; пла́щам твѣрде скѣпо; пла́щам сврѣх.

**túlhalmoz** (-ott, -zon) претрѣ́пвам.

**túlharsog** (-ott) преза́глуша́вам; прекале́но за́глуша́вам.

**túlhevít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) прегр́явам; презака́лявам.

**túlhord** (-ani, -ottam, -ott) но́ся по́вече от опреде́леното вре́ме (за́родиш, дете́).

**tulipán** (-t, -ok, -ja) *бот.* лале, Tulipa gesneriana.

**túljár** върва́я нап́ред; оста́вам зад се́бе си, премина́вам; átv. túljár

vkinek az eszén *прен.* надхитрям, изхитрявам някого.

túljegyez (-jegyzett, -zen) надхвърлям подписка (за заем).

túljut (-ottam, -ott, -jussom) преминавам; надхвърлям, прескачам; túljut vmin задминавам, надминавам нещо.

túlkapás (-t, -ok, -a) превишаване на власт; нарушение; злоупотреба.

tülkiadás (-t, -ok, -a) преразход.

tüllép (-ett) надхвърлям; túllépi a hatáskörét надхвърля си кръга на действие, надхвърля си кръга на компетенцията; túllépi a hitelt надхвърля кредит.

tüllépés (-t, -ek, -e) надхвърляне; a keret túllépése надхвърляне на рамките, кредита.

túlló (-ttem, -tt) престарявам се; проявявам излишно старание.

túlmege (-menni, -mentem, -ment, -menjen) преминавам; прекривам; надхвърлям; túlmege vmin прекривам, престъпвам нещо; túlmege a mértéken преминавам мярката, надхвърлям мярката.

túlmunka (-át, -ák, -ája) свръхтруд, свръхработа.

túlnépes свърхнаселен, а, о; многолюден, дна, дно, дни; túlnépes osztály многолюдна класа.

túlnő надраствам; túlnő vmin надраствам над нещо.

túlnyomó що преобладава.

túlnyomóan в по-голямата си част; що преобладава.

tulok (tulkot, tulkok, tulkoja) *зоол.* биче, телé.

túlon túl прекалено; извънредно; твърде много.

túlóra (-át, -ák, -ája) свръхработен час.

túlórázás (-t, -ok, -a) свръхчасово работене, свръхчасова работа.

túlórázik (-ott, -zék) работя свръх-определеното работно време.

túloz (-ott, -zon) преувеличавам.

túlságos преувеличен, а, о.

túlsó отгътен, шна, шно, шни; отгъден, дна, дно, дни; tulsó oldal отгъдна страна, отгътна страна.

túlsúly (-t, -ok, -a) превес.

túlszárnnyal надпреварвам; надминавам; túlszárnnyalja a normát надминава нормата.

túltáplál прекалено храня, прехранявам.

túlteljesít (-eni, -ettem, -ett, -sen) преизпълнявам.

túlteng 1. надвишавам; надраствам. 2. в излишък съм.

túltengés (-t, -ek, -e) 1. надвишаване; надрастване. 2. мед, хипертрофия; *átv.* hatalmi túltengés *прен.* превишаване на власт.

tülterhel претоварвам.

tülterhelés (-t, -ek, -e) претоварване.

tülterhelhet претоварен, а, о.

tültermelés (-t, -ek, -e) свръхпроизводство.

túltesz (-tenni, -tettem, -tett, -tegyen, -tehet) 1. превъзхождам. 2. пренебрегвам; túltesz vkin vmiben превъзхождам някого в нещо; egymáson túltéve като превъзхождат един други; *átv.* túlteszi magát vmin пренебрегва нещо, не обръща внимание на нещо.

túlvilág (-ot, -ok, -a) задгробен свят; она свят; на она свят; a túlvilágon

túlvilági задгробен, бна, бно, бни; túlvilági hang задгробен глас.

túlzás (-t, -ok, -a) преувеличение; крайност; minden túlzás всичко е преувеличение; всяко преувеличение; ez túlzás това е преувеличение; egyik túlzásból a másikba esik изпадам от една крайност в друга; túlzásba megy изпадам в крайност.

túlzott преувеличен, а, о.

túlszűfolt претъпкан, а, о; претъпнен, а, о (театър, кино и под.).

túr ровя, рия (за свиня).

túra (-át, -ák, -ája) обиколка (пеша, с автомобил и др.).

turbán (-t, -ok, -ja) тюрбан, чалма.

turbékol 1. гукам, гугукам. 2. говоря си нежно.

turbékolás (-t, -ok, -a) гугукане.

turbina (-át, -ák, -ája) *техн.* турбина.

turista (-át, -ák, -ája) 1. турист. 2. туристически, а, о.

turkál бъркам, бърникам, тършувам; ровя; a táskájában turkál рови, тършува; в чантата си (ровя, тършувам в чантата му (и)).

turnus (-t, -ok, -a) смяна, ред.

turó (-t, -k, -ja) вид извара, отвара.

**turós** (-t, -ok, -a) вид тестено произведение с извара.

**tus I** (-t, -ok, -a) душ (в баня).

**tus II** (-t, -ok, -a) туш (за рисуване, чертане).

**tus III** (-t, -ok, -a) 1. муз. (изсвирване на късо музикално произведение, като привествие). 2. *бийърд* туш (неволно докосване на топка).

**tusa** (-át, -ák, -ája) борба; бой.

**tuskó** (-t, -k, -ja) 1. пън; чукан. 2. дървник; глупак.

**túsz** (-t, -ok, -a) заложник.

**tuszkol** потиквам, побутвам; подканям.

**tutaj** (-t, -ok, -a) сал.

**tutajos** (-t, -ok, -a) що превозва със сал.

**tutajoz** (-ott, -zon) карам сал.

**tutyi-mutyi** туткав, а, о; пипкав, а, о; несръчен, чна, чно, чни; повлекан, а.

**tuzok** (-ot, -ok, -a) *зоол.* дропла.

**tű** (-t, -k, -je) игла; *átv.* tűkőn ül *прен.* седя на игли; седя на тръне.

**tűcsök** (tűcsköt, tűcskők, tűcske) *зоол.* шурец.

**tűdő** (-t, -k, tűdeje) *анат.* бял дроб.

**tűbőbaj** (-t, -ok, -a) *мед.* белодробна болест; заболяване на белите дробове; туберкулоза.

**tűdőbajoz** туберкулозен, зна, зно, зни; болен, лна, лно, лни от белодробна болест.

**tűdőgyulladás** (-t, -ok, -a) *мед.* възпаление на белите дробове; пневмония.

**tűdővész** (-t, -ek, -e) *мед.* туберкулоза.

**tűkör** (tűkröt, tűkrök, tűkre) огледало; а tenger tűkre огледалото (повърхността) на морето; *átv.* а szem a lélek tűkre *прен.* окото (очите са) е огледало на душата.

**tűkörkép** (-et, -ek, -e) образ, отражение в огледало.

**tűkörsima** гладък, дка, дко, дки като огледало.

**tűkörszó** (-t, -szavak, -szava) *грам.* дума, образувана по аналогия, подобно на думи от друг език.

**tűkörtojás** (-t, -ok, -a) яйца на очи, (вид ястие, ядене).

**tűkröz** (-ött, -zön) отражавам (слънце, светлина с огледало).

**tűkrözödik** (-ött) отражавам се, отразявам се.

**tűlekedés** (-t, -ek, -e) блъсканица, тиканица, натисканица, тѣпканица; неразбория.

**tűlekedik** (-ett) блъскам се, натискам се, тикам се.

**tűlevél** (-levelet, -levelek, -levele) лист на иглолистно дърво.

**tűlevelű** *бот.* иглолистен, тна, тно, тни.

**tűlköl** свира с автомобилен клаксон. **tűlök** (tűlköt, tűlkök, tűlke) автомобилен клаксон; свирка.

**tündér** (-t, -ek, -e) 1. фѣя; вълшебница. 2. вълшебен, бна, бно, бни; приказен, зна, зно, зни.

**tündéri** вълшебен, бна, бно, бни; приказен, зна, зно, зни, фееричен, чна, чно, чни.

**tündérország** (-ot, -ok, -a) царство на феите; приказно царство.

**tündöklő** що сияе; що блести, бляскав, а, о.

**tűnemény** (-t, -ek, -e) 1. явление (природно). 2. видение, призрак.

**tűnet** (-et, -ek, -e) признак; симптом.

**tűnik** 1. струва ми се, чини ми се; изглежда. 2. губя се, дявам се; *hová tűnsz te minden este?* къде се губиш ти всяка вечер?

**tűnődés** (-t, -ek, -e) мечтане, размишление.

**tűnődik** (-ött) мечтая. размишлявам.

**tűntet** (-ett, tűntessen) 1. затүрам дявам. 2. демонстрирам; *hová tűntetted a könyvedet?* къде ми дая книгата? **tűntet** vmivel демонстрирам с нещо.

**tűntetés** (-t, -ek, -e) демонстрация.

**tűr** търпя; *nem tűr ellentmondást* не търпя противоречие; *némán tűrte a sértést* мълчаливо, няма търпеше оскорблението, обидата.

**tűrelem** (tűrelmet, tűrelmek, tűrelme) търпение; търпимост; *legyen egy kis tűrelemmel* имайте (нека да има) малко търпение; *vallási tűrelem* религиозна, вярска търпимост, веротърпимост.

**tűrelmes** търпелив, а, о.

**түрелмессég** (-et, -ek, -e) түрпели-  
вост, түрпимост; vallási түрелмессég  
религиозна, вярска түрпимост, ве-  
ротүрпимост.

**түрелmetlen** нетүрпелив, а, о.

**түрелmetlenkedik** (-ett) сым нетүр-  
пелив, а, о, проявям нетүрпение.

**түрелmetlenség** (-et, -ek, -e) нетүр-  
пение; нетүрпимост; vallási түрел-  
metlenség религиозна, вярска не-  
түрпимост.

**tűrés** (-t, -ek, -e) түрпение.

**tűrhetetlen** нетүрпим, а, о; непоно-  
сим, а, о.

**tűrhető** түрпим, а, о; шо може да  
се түрп; *átv.* tűrhető zene *преп.*  
түрпима, снóсна мýзика; tűrhetően  
é! живёя сравнително добре, снóсно.

**tűrtöztet** (-ett, tűrtöztessen) въздър-  
жам; tűrtözteti magát въздържа се,  
владее се.

**tüske** (-ét, -ék, -éje) шип, бодил, трън  
(и у живóтни).

**tűskés** бодлив, а, о, трънлив, а, о;  
сýс шипове.

**tűszent** (-eni, -ettem, -ett, -sen) ких-  
хам.

**tűszentés** (-t, -ek, -e) кихане; киха-  
вица.

**tűstént** тýтакси, веднáга, незабáвно.

**tűszó** (-t, -k, -je) *мед.* мехýрче; сý-  
кълце (за лекарство).

**tűz** I (-et, -ek, -e) óгн; пожáр; adj  
tűzet! дай óгн! tűzet nyit открý-  
вам óгн; tűzben ég горя в óгн;  
tűzbe jött e szavaktól от тия дýми  
се разгорещи (дойде в óгн); tűzön-  
vízen át megu vki után минáвам през  
óгн и водá подыр някого; játszik  
a tűzzel играя си с óгня; úgy fél  
tőle, mint a tűztől бой се от néго  
(нея) катó от óгн.

**tűz** II (-ött, -zön) 1. забóждам, закач-  
вам; түрям, поставям. 2. горя; jel-  
vényt tűz a felöltőjére забóжда, түря  
знáчка на палтóто си; a par tűz  
слýнцето горí, пáри; *átv.* maga elé  
tűz *преп.* поставя пред себе си;  
napirendre tűz поставям на днёвен  
ред; célul tűz maga elé поставя  
си за цел.

**tűzálló** огнеупóрен, рна, рно, рни.

**tűzbiztosítás** (-t, -ok, -a) застраховка  
против пожáр.

**tűzel** 1. горя. 2. стрéлям. 3. подстре-  
кавам, възбóждам; ágyúval tűzel  
стрéлям с оръдие.

**tűzelés** (-t, -ek, -e) 1. горéне. 2. стрé-  
ляне. 3. подстрéкаване, възбóждане.

**tűzelőanyag** (-ot, -ok, -a) горíво, го-  
ривен материал.

**tűzés** (-et, -ek, -e) *воен.* артилерия.  
тűzéségi артилерийски, а, о.

**tűzes** óгнен, а, о; шо горí; горящ,  
а, о; tűzes szemek óгнени очí,  
стрáстни очí.

**tűzetes** подрóбен, бна, бно, бни;  
обстóен, йна, йно, йни.

**tűzfal** (-at, -ak, -a) 1. óгнена стенá,  
óгнена завéса. 2. огнеупóрна сте-  
нá; калкán.

**tűzfészek** (-fészkét, -fészek, -fészke)  
огнище на пожáр.

**tűzhányó** (-t, -k, -ja) *геогр.* вулкán.

**tűzhely** (-et, -ek, -e) огнище; *átv.*  
családi tűzhely *преп.* семейно огни-  
ще.

**tűzifa** (-át, -ák, -ája) дървá за горéне.  
tűzijáték (-ot, -ok, -a) фóйерверк.

**tűzkár** (-t, -ok, -a) щетá, зáгуба от  
пожáр.

**tűzkárosult** (-at, -ak, -ja) пострáдал,  
а, о от пожáр.

**tűzkeresztség** (-et, -ek, -e) бóйно  
кръщение.

**tűzkő** (-vet, -vek, -ve) кáмъче за за-  
пáлка.

**tűzoltó** (-t, -k, -ja) пожарникáр.

**tűzoltóállomás** (-t, -ok, -a) пожáрна  
комáнда; пожарна стáнция.

**tűzoltócsó** (-vet, -vek, -ve) пожáрен,  
пожарникáрски маркýч.

**tűzoltóság** (-ot, -ok, -a) пожáрна ко-  
мáнда.

**tűzország** (-et, -ek, -e) пожáрна охрáна.  
тűzpiros огненочервén, а, о.

**tűzpróba** (-át, -ák, -ája) óгнено изпи-  
тáние; кръщение с óгн.

**tűzvész** (-t, -ek, -e) пожáр.

**tűzveszélyes** опáсен, сна, сно, сни  
от óгн.

**tűzvonál** (-at, -ak, -a) *воен.* óгнена  
лíния.

**tűzzel-vassal** с óгн и желáзо.

## Ty

**ty** (betű, hang) *двадесет и седмата буква, звук от маджарската азбука тъ (произнася се много меко).*

**tyúk** (-ot, -ok, -ja) *зоол. кокóшка; átv. tyúkokkal kel прѣн. ставам с кокóшките.*

**tyúkász** (-t, -ok, -a) 1. кокóшнар, кокóшар. 2. търговец, продавач на кокóшки, на птици.

**tyúkeszű** глúпав, а, о; с кокóши ум.

**tyúkketrec** (-et, -ek, -e) кокóшарник; кúрник.

**tyúkól** (-at, -ak, -ja) кокóшарник, кúрник.

**tyúkszem** (-et, -ek, -e) мазóл (на крак).

**tyúkszemvágás** (-t, -ok, -a) рязане на мазóл.

**tyúktojás** (-t, -ok, -a) кокóшо яйцé.

**tyúkültetés** (-t, -ek, -e) насáждане на кокóшка.

## Ц, Ы

**u** (betű, hang) *двадесет и осмата буква, звук от маджарската азбука у.*

**uborka** (-át, -ák, -ája) краставица.

**uborkasaláta** (-át, -ák, -ája) салата от краставици.

**uborkaszезон** (-t, -ok, -ja) сезон на краставици.

**udvar** (-t, -ok, -a) двор; *tört.* a cári udvar *истор.* царският двор.

**udvari** придворен, рна, рно, рни; udvari orvos придворен лекар; udvari bolond придворен шут.

**udvarias** вежлив, а, о, учтив, а, о.

**udvariatlan** неучтив, а, о, невежлив, а, о; невъзпитан, а, о.

**udvarlás** (-t, -ok, -a) ухажване.

**udvarló** (-t, -k, -ja) поклонник; що ухажва (женя).

**udvarol** ухажвам; udvarol vkinek ухажвам някого.

**ugar** (-t, -ok, -a) *зем.* угар; нива, оставена на угар.

**ugat** (-ott, ugasson) лая.

**ugatás** (-t, -ok, -a) лаене; лай.

**ugrál** скáчам, подскáчам; ugrálva кáто скáча.

**ugrás** (-t, -ok, -a) скáчание; скок.

**ugrásszerű** скокообразен, зна, зно, зни.

**ugrat** (-ott, ugasson) 1. кáрам да скáча. 2. подмýтам, усмýвам; подигýвам се; *átv.* ugrat vkít подмýтам някого.

**ugrik** (-ani, -ottam, -ott, ugorjek, ugorhatik) скáчам; két métert ugrik скáчам пет мéтра.

**ugró** (-t, -k, -ja) що скáча.

**ugródeszka** (-át, -ák, -ája) *спорт.* дýска за скáчание; трамплин.

**ugrokötél** (-kötelet, -kötelek, -kötele) *спорт.* вýжé за скáчание.

**ügy** 1. такá. 2. приближително; ügy van такá, такá е; éppen ügy, mint

тýкмо такá, кáкто, кáто; ügy... mint такá... кáкто; így vagy úgy такá или йначе; úgy két órát töltött ott той (тя, то) прекáра там приближително два чáса.

**ügy** ahogy такá, кáкто.

**ugyan** найстина; но; макáр и; ez ugyan helyes, de mégis тоvá найстина е правилно, но все пак; ugyan hová ment? но, кýдé отиде? úgy! такá!

**ugyanakkor** в сýщото вréме, тýкмо тогáва, тýкмо в тоvá вréме.

**ugyanannyi** сýщо тóлкова, тýкмо тóлкова.

**ugyanannyiszor** сýщо тóлкова пýти, тýкмо тóлкова пýти.

**ugyanaz** (-t, -ok) сýщ, а, о; egy és ugyanaz едýн, дна, дно и сýщ, а, о.

**ugyancsak** сýщо, сýщо такá.

**ugyanez** (-t, -ek) тóя сýщия, тáя сýщата, тоvá сýщото; сýщ, а, о.

**ugyanezért** за сýщия, сýщата, сýщото; тýкмо за тоvá.

**ugyanígy** сýщо такá, тýкмо такá.

**ugyanilyen** сýщо такýв, кáва, кóво.

**ugyanis** тýй кáто; понéже: тоест; зашóто; знáчи.

**ugyanitt** пак тук, на сýщото мýсто.

**ugyanoda** пак там (за движéние).

**ugyanott** пак там.

**ugyanúgy** сýщо такá.

**ugye**? нáли? ugye ez igaz? нáли тоvá е йстина? нáли тоvá е вýрно?

**úgyhogy** така че.

**úgyis** и такá, и без тоvá.

**úgy mint** такá, кáкто; тóест (сýкратено т. е.).

**úgynevezett** такá нарéчен, а, о.

**úgyse(m)** и без тоvá.

**úgy szintén** сýщо, сýщо такá.

**úgy szólván** такá да се кáже, току-речи, такá да се рече.

**új** нов, а, о; új életet kezd започвам нов живот.

**újból** отнóво, пак.

**újdonság** (-ot, -ok, -a) нóвост; новинá.

**újdonsült** нов, а, о: новопосветен, а, о; новоизпечен, а, о.

**újév** (-et, -ek, -e) нóва годíна; boldog újévet! честíта нóва годíна!

**újévi** новогóдишен, шна, шно, шни.

**újhold** (-at, -ak, -ja) нóва луна; новолуние.

**újít** (-ani, -ottam, -ott, -son) подновявам; възобновявам.

**újítás** (-t, -ok, -a) подновяване; възобновяване; новаторство.

**újító** що подновява, що възобновява: новатор; реформатор.

**újítomozgalom** (-mozgalmat, -mozgalmak, mozgalma) новаторско движение.

**új** I (-at, -ak, -a) *анат.* пръст; egy újat sem nyúlnak hozzá не се докосват, допират до него (нея) ни с едiн пръст; újat húz kivel премавам си силите с някого.

**új** II (-at, -ak, -a) ръкав (на дрéха). **újjaalakít** (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. прекроявам. 2. преустройвам, прегравам.

**újjaéled** възраждам се, възрождавам се.

**újjaépít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) пострóйвам отнóво; възстановявам.

**újjaépítés** (-t, -ek, -e) възстановяване; преустройство; az újjaépítés idószaka периód на възстановяване; възстановителен периód.

**újjaépül** възстановявам се; преустройвам се.

**újjszervez** (-ett, -zen) преустройвам, реорганизирам, организирам отнóво.

**újjszervezés** (-t, -ek, -e) преустройство, реорганизация.

**újjszületés** (-t, -ek, -e) възраждане.

**újjszületik** (-ett, -szülessék) възрождавам се, възраждам се; раждам се отнóво.

**ujjatlan** без ръкави.

**ujgyakorlat** (-ot, -ok, -a) упражнение с пръсти, на пръсти.

**ujjlenyomat** (-ot, -ok, -a) отпечатък от пръст.

**ujjrutatatás** (-t, -ok, -a) посóчване, показване с пръст; предупредяване, предупреждение.

**ujjnyi** кóлкото пръст, кóлкото едiн пръст.

**ujjong** (-ott) ликувам.

**ujjongás** (-t, -ok, -a) ликуване.

**újkor** (-t, -ok, -a) нóво врéме (нóви временá).

**újólag** 1. неотдávна; в последно врéме. 2. пак, отнóво.

**újonc** (-ot, -ok, -a) новáк; новобранец.

**újonckiképzés** (t, -ek, -e) обучение на новобранци.

**újoncozás** (-t, -ok, -a) събиране на новобранци.

**újonnan** отнóво, пак; újonnan jött новодошъл, шла, шло, шли.

**újra** пак, отнóво, нанóво.

**újrالفegyverzés** (-t, -ek, -e) превържáване; отнóво вържáване.

**újrالفosztás** (-t, -ok, -a) преразпределяне, нóво разпределение.

**újrالفvétel** (-t, -ek, -e) преглед; ревизия; възобновяване.

**újrakezdés** (-t, -ek, -e) повтóрно запóчване.

**újrالفoltás** (-t, -ok, -a) повтóрно ваксиниране; повтóрна ваксинация, реваксинация.

**újráz** (-ott, -zon) víкам на „бис“, вáдя на „бис“; бисирам.

**újromantika** (át, -ák, -ája) нóва романтика, неоромантика.

**újság** (-ot, -ok, -ja) 1. нóво, новинá; вест. 2. вестник; mi újság? що, каквó нóво?

**újságárus** (-t, -ok, -a) вестникопродавец.

**újságárusnó** (-t, -k, -je) вестникопродавачка.

**újsághasáb** (-ot, -ok, -ja) вестникáрска кóлона, вестникáрски стълбец.

**újságírás** (-t, -ok, -a) вестникáрство; журналистика.

**újságíró** (-t, -k, -ja) вестникáр; журналист.

**újságkihordó** (-t, -k, -ja) вестникопродавец.

**újságot** съобщáвам, известявам.

**újságotlasás** (-t, -ok, -a) четене на вестници.



újságszerkesztő (-t, -k, -je) редактор на вестник.

újságtudósító (-t, -k, -ja) дѳписник, корреспондент на вестник.

újszerű нов, а, о; модѳрен, рна, рно, рни.

újszülѳtt новородѳн, а, о.

újtipusú от нов тип.

ukrán 1. украински, а, о. 2. украинец; ukrán по украинка.

ultrahang (-ot, -ok, -ja) физ. техн. ултразвук.

ultraibolya ултравioletов, а, о.

ultramikroszkóp (-ot, -ok, -ja) ултрамикроскоп.

ultravörös ултрачервен, а, о.

űн омръзва ми; ezt már űnom това вече ми омръзва; űnja magát сучаѳе.

unalmas скучен, чна, чно, чни.

unalom (unalmat, unalmak, unalma) скуча; unalmban от скука, в скучката си.

unatkozik (-ott, -zék) скучаѳ.

undor (-t, -ok, -a) отвращѳние.

undok отвратителен, лна, лно, лни, противен, вна, вно, вни.

undorítѳ отвратителен, лна, лно, лни; що отвращаѳа.

undorodik (-ott) отвращаѳам се.

unitárius (-t, -ok, -a) привърженик на еднобожнѳто.

unoka (-át, ák, -ája) внук, внучка.

unokafivér (-t, -ek, -e) братовчѳд.

unokanővér (-t, -ek, -e) братовчѳдка.

unokatestvér (-t, -ek, -e) братовчѳд.

űnos-űntalán през всаѳното врѳме, непрѳстáнно; нееднократно.

űnѳtt досадѳен, дна, дно, дни; скучен, чна, чно, чни.

űnszol 1. подстрѳкаѳам, подбуждам, насѳсквам. 2. уговарям.

űnszolás (-t, -ok, -a) подбуждане, подстрѳкаѳане, насѳскване; уговаряне.

űntat (-ott, untasson) досаждам, дотягам; untat vkit досаждам някому; félek, hogy untatom боѳ се, че Ви досаждам.

űntig до гуща, до скуча; до омръзване; дѳста, стига.

űr (-át, -ak, -a) господѳн; господър; uraim! господá! űtv. a helyzet űra *прен.* господър на положѳниѳто;

űrrá lett rajta a félelem дострашá го (а); страх го (я) обзѳе, обхва́на. uradalmi господърски, а, о; чифлик-чийски, а, о.

uradalom (uradalmat, uradalmak, uradalma) имѳт; владѳние; имѳние; чифлик.

ural vladѳя, upravяѳам; госпѳдствуѳам; ural vkit владѳя някого, госпѳдствуѳам над някого; ural vmit владѳя нѳщо, госпѳдствуѳам над нѳщо; uralja a tѳmeget владѳе мáсáта, госпѳдствуѳа над мáсáта.

uralkodás (-t, -ok, -a) госпѳдство; управлѳние; царѳване.

uralkodik (-ott) царѳвам, госпѳдствуѳам, владѳя, upravяѳам; uralkodik vmin госпѳдствуѳам над нѳщо; sѳtѳtség uralkodott царѳваше тѳмнинá, мпак; uralkodik magán владѳе се.

uralkodó (-t, -k, -ja) владѳтел, госпѳдър; uralkodó eszme госпѳдствѳна идѳя.

uralkodóház (-at, -ak, -a) владѳтелска, upravяѳаща динáстия; царѳваща динáстия.

uralom (uralmat, uralmak, uralma) госпѳдство, управлѳние; владѳчество.

uralomvágy (-at, -ak, -a) властѳлюбѳе.

űrbér (-t, -ek, -e) ангарѳя; безплáтна рáбота на госпѳдър.

űrfi (-t, -k, -a) госпѳдърски син, богатáшки син.

űri (-t, -k, -a) 1. мѳжки, а, о; 2. госпѳдърски, а, о; űri szabó мѳжки кроѳя, шивáч.

urna (-át, -ák, -ája) űрна.

űrvacsora (-át, ák, -ája) *рел.* причѳстѳване, причѳстѳѳние.

űszály (-t, -ok, -a) 1. шлейф. 2. шлеп. 3. влекáч; űtv. vkinek az űszályában vonszolódik *прен.* влекá се по шлейфа на някого.

űszálypolitika (-át, -ák, -ája) политѳика на изостáване, вѳврѳне в опáшката на събѳитията.

űszás (-t, -ok, -a) плѳване, плáване.

űszik (-ott, űsszék) плѳвам; űtv. könnyben űszik *прен.* потопѳн, а, о съм в сълзи (плѳвам в сълзи); űszik az adósságban плѳвам в дѳлгове (потѳнал, а, о съм в дѳлгове).

**uszít** (-ani, -ottam, -ott, -son) насѣскам, настрѳвам противъ.

**uszítás** (-t, ok, --a) насѣсване, настрѳване.

**uszító** (-t, -k, -ja) подстрекателъ.

**úszó** (-t, -k, -ja) плувѣцъ; що плува.

**uszoda** (-át, -ák, -ája) плаватѣля.

**úszóhártya** (-át, -ák, -ája) *анат. зоол.* плаватѣлна цѣпа.

**úszónadrág** (-ot, -ok, -ja) плувни гащѣта, плувки.

**úszóruha** (-át, -ák, -ája) плувна дрѣха, плуven костюмъ.

**úszóverseny** (-t, -ek, -e) плувно състѣзание.

**úsztat** (-ott, úsztasson) 1. спускам дървѣта по водѣ. 2. кѣпя (конѣ).

**út** (-at, -ak, -ja) пѣтъ; közlekedési útak съобщитѣлни пѣтища; vízi útak водни пѣтища; útak tör magának a tömegben пробива си пѣтъ между тѣлпата; *átv.* vkinek az útjába áll *прен.* стоя нѣкому на пѣтя, изпрѣчвам се на пѣтя на нѣкого; *közm.* fel is út, le is út! ако искаш стой, ако искаш, върви си! szerencsés utat! добър пѣтъ! erre vitt az utam пѣтят ми ме доведѣ насам; az utamba esik пада ми се на пѣтъ; egy utunk van имаме единъ (общъ) пѣтъ; az élet megy a maga útján живѳтъ върви по своѣ пѣтъ; *átv.* vminek az útjára lép *прен.* стѣпвам на пѣтя, по пѣтя на нѣщо; a felszabadulás útja пѣтят на освобождѣнието; jó úton halad minden всѣчко върви по добър пѣтъ, всѣчко върви добрѣ; útiát állja прѣгражда пѣтя (нѣкому); útban van пѣтувам, намирам се по пѣтъ, на пѣтъ, прѣча; vminek útján на пѣтя, по пѣтя на нѣщо; más úton megtud узнавам по друг пѣтъ.

**utal** 1. отправамъ, препращамъ. 2. ослѣня се, оставам се; utal vmire отправамъ, препращамъ, насѳвам към нѣщо; utal vkihez препращамъ към нѣкого, до нѣкого; festvéire van utalva оставенъ, а, о е на братята си.

**utál** гнуся се, отвращавам се; не мога да понасямъ; utálot не мога да го (гн, я) понасямъ.

**utalás** (-t, -ok, -a) отправяне, насѳване, препращане; ослѣняне.

**utálat** (-ot, -ok, -a) погнуся, отвращѣние.

**utálatos** отвратѣтелен, лна, лно, лни; противен, вна, вно, вни.

**utalószó** (-t, -szavak, -szava) препратѣна, цитѣрана дума (в рѣчникъ).

**utalvány** (-t, -ok, -a) 1. превѳд на парѣ (по поща). 2. рѣзписка. 3. чекъ.

**utalványoz** (-ott, -zon) препращам (по смѣтка); отпускам (сума).

**után** след; после, по; már éjfél után van вече е след полунощъ; egyik a másik után единъ след другѣ; diktálás után по диктовка; természet után rajzol рисувам от натура; vki után kiált викам след, по нѣкого.

**utána** след нѣго (нѣя); utána mond казвам след нѣго (нѣя), повтарямъ.

**utánajár** разпитвам, разузнавам; действавам, правя постѣпки.

**utánanéz** (-ett, -zen) глѣдам, проверявам; utánanéz vminek глѣдам, проверявам нѣщо.

**utánanő** (-tt) растѣ, пораствам след, израствам следъ.

**utánarajzol** рисувам по; правя рисунка по нѣщо.

**utánaszámol** пребрѳвам, препрѳчитамъ.

**utánjárás** (-t, -ok, -a) грѣжа(и) (по нѣкого).

**utánoz** (-ott, -zon) подражавам; utánhoz vkit подражавам на нѣкого.

**utánozható** подражаемъ, а, о; що може да се подражава.

**utánpótlás** (-t, -ok, -a) попълване, допълване.

**utánpótol** попълвам, допълвамъ.

**utánvét** (-et, -ek, -e) наложѣн платѣжъ.

**utánzás** (-t, -ok, -a) подражаване, подражание.

**utánzat** (-ot, -ok, -a) имитация.

**utas** (-t, -ok, -a) пѣтникъ.

**utasít** (-ani, -ottam, -ott, -son) упѣтвамъ, давам указанія; utasít vkit упѣтвам нѣкого, давам нѣкому указанія.

**utasítás** (-t, -ok, -a) упѣтване; напѣтствие; нарѣждане; használati utasítás упѣтване за употребѣ.

**utász** (-t, -ok, -a) строитѣл на пѣтища; *воен.* пионеръ; сапѣоръ.

**у́тазас** (-t, -ok, -a) пътуване; kedvezményes у́тазас пътуване с намаление.

**у́тазási** пътнически, а, о.

**у́тазик** (-ott, -zék) пътувам.

**у́тазо́** (-t, -k, -ja) пътник; kereskedelmi у́тазо́ търговски пътник.

**útbaoşo** що попада на пътя, що се намира на път.

**útbaoigazít** (-ani, -ottam, -ott, -son) осведомявам, информирам; опра́вям; упътвам.

**útbaoigazítás** (-t, -ok, -a) осведомяване, информирање; опра́вяње; упътване.

**utca** (-át, -ák, -ája) улица; forgalmas utca многолюдна улица; K. utcában lakunk живеем на улица K.

**utcai** уличен, чна, чно, чни.

**utcakeresztelés** (-t, -ek, -e) улична пресечка.

**útépítés** (-t, -ek, -e) пътно строителство; строеж на пътища.

**úthálózat** (-ot, -ok, -a) пътна мрежа, мрежа от пътища.

**úti** пътен, тна, тно, тни; úti jegyzetek пътни белёжки.

**útikalauz** (-t, -ok, -a) пътеводител; moszkvai útikalauz пътеводител за Москва.

**útiköltség** (-et, -ek, -e) пътни разности.

**útlapu** (-t, -k, -ja) *бот.* репей; lápad, Arctium lappa; *átv.* útlaput köt vki-nek a talpára *прен.* подхлътзвам някого по динена корá; изгънвам.

**útirány** (-t, -ok, -a) посока на пътя, маршрут.

**útitarisznya** (-át, -ák, -ája) пътна торба.

**útitárs** (-at, -ak, -a) спътник.

**útításka** (-át, -ák, -ája) пътна чанта.

**útíterv** (-et, -ek, -e) пътен, попътен план.

**útjelző** (-t, -k, -je) пътен указател, пътен указателен стълб, колона.

**útjelzőtábla** (-át, -ák, -ája) пътна указателна табела.

**útkanyarulat** (-ot, -ok, -a) пътен заво́й, заво́й на път, пътна извивка.

**útkeresztződés** (-t, -ek, -e) кръстопът.

**útközben** пътем, по пътя; útközben betér отбивам се по пътя, пътем.

**útleírás** (-t, -ok, -a) пътепис, пътеописание, пътно описание.

**útlevel** (-levelet, -levelek, -levele) паспорт; külföldi у́тазасra jogosító útlevel паспорт, валиден за пътуване в чужбина.

**útlevelvizsgálat** (-ot, -ok, -a) паспортен преглед.

**útmunkás** (-t, -ok, -a) пътестройтелен работник.

**útmutatás** (-t, -ok, -a) упътване.

**útmutató** указател; пътеводител.

**utóbb** по-късно, после.

**utóbbi** последен, дна, дно, дни; az utóbbi években в последните години.

**utócsapat** (-ot, -ok, -a) ариергард.

**utód** (-ot, -ok, -ja) наследник, приемник, последовател; потомък; az utódok наследниците, потомците.

**utóhang** (-ot, -ok, -ja) отзвук, отглас.

**utóhatás** (-t, -ok, -a) последствие (от нещо, на нещо).

**utóírat** (-ot, -ok, -a) приписка.

**utóíz** (-t, -ek, -e) вкус (в устата след нещо).

**utójáték** (-ot, -ok, -a) епилóg.

**utókor** (-t, -ok, -a) б́дещи(те) поколения; потомци(те).

**utólag** впоследствие, после; допълнително.

**utólagos** допълнителен, лна, лно, лни.

**utolér** ст́гам, дост́гам; utolér vkit дост́гам, ст́гам, наст́гам някого.

**utolérhetetlen** непостижим, а, о.

**utoljára** за последен път.

**utolsó** последен, дна, дно, дни; utolsó erőfeszítés последно напрежение на с́или; последно ус́илие; az utolsó cseppig kiiszik изпи́вам до последна капка; utolsó csepp véreig küzd бо́ри се до последната си капка кръв; *átv.* utolsó óra *прен.* последен час; utolsó simítás последно огла́ждане, изгла́ждане; az utolsó fillérig mindent kifizet изпла́щам вс́ичко до последна стотинка; utolsó ár последна цена; *vall.* utolsó ítélet *религ.* стра́шният съд; (последният съд, последна присъ́да).

**utolsóelőtti** предпоследен, дна, дно, дни.

**útonálló** (-t, -k, -ja) крадец, разбо́йник (по пътища); бандит.

**utónév** (-nevet, -nevek, -neve) кръщелно, собствено име.

**úton-útfélen** навред, навсякъде.

**utópia** (-át, -ák, -ája) утопия.

**utópikus** утопичен, чна, чно, чни.

**utórezgés** (-t, -ek, -e) отглас, отзвук; трептение що затихва.

**utószó** (-t, -szavak, -szava) послесловие.

**utóvéd** (-et, -ek, -je) ариергард.

**utóvégre** най-сетне, в края на краищата.

**útrakész** готов, а, о за път.

**útravaló** (-t, k, -ja) провизия за път.

**útrendészet** (-et, -ek, -e) регулиране на пътно движение.

**útszakasz** (-t, -ok, -a) пътен участък.

**útszéli** 1. крайпътен, тна, тно, тни.

2. груб, а, о; банален, лна, лно, лни; *útszéli igazság* груба, банална, истина.

**úttaian** непроходим, а, о; безпътен, тна, тно, тни.

**úttest** (-et, -ek, -je) платно на път, на улица.

**úttörő** (-t, -k, -je) 1. що пробива път; пътепробивен, вна, вно. 2. пионер;

vkinek úttörő munkássága пътепробивна, пионерска дейност на някого.

**úttörőcsapat** (-ot, -ok, -a) пионерски отряд.

**úttörőleány** (-t, -ok, -a) пионерка.

**úttörőmozgalom** (-mozgalmat, -mozgalmak, -mozgalma) пионерско движение.

**úttörőszervezet** (-et, -ek, -e) пионерска организация.

**úttörőtábor** (-t, -ok, -a) пионерски лагер.

**úttörővezető** (-t, -k, -je) пионерски ръководител.

**útvesztő** (-t, -k, -je) лабиринт.

**útvonal** (-at, -ak, -a) път; линия; маршрут.

**uzsonna** (-át, -ák, -ája) закуска (предобедна и следобедна).

**uzsora** (-át, -ák, -ája) лихварство.

**uzsorakamat** (-ot, -ok, -a) лихвен процент.

**uzsorás** (-t, -ok, -a) лихвар.

**uzsoráskodik** (-ott) занимавам се с лихварство.

**uzsoratörvény** (-t, -ek, -e) лихварски закон.

## Ü, Ű

**ü** (betű, hang) *двадесет и деветата буква, звук от маджарската азбука близка до бълг. ю.*

**ÜB** (Üzemi Bizottság) заводски профкомитет (ЗПК).

**ÜB elnök** (-öt, -ök, -e) председател на заводски профкомитет.

**űde** свеж, а, о; *űde színek* свежи цветове.

**űdit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) освежавам, ободрявам.

**űditő** освежителен, лна, лно, лни; ободрителен, лна, лно, лни.

**űdül** летувам; почивам; освежавам се. **űdülés** (-t, -ek, -e) летуване; почиване, почивка; освежаване.

**űdülő** (-t, -k, -je) почивен дом, почивна станция.

**űdülőhely** (-et, -ek, -e) място за почивка; курорт, курортно място.

**űdülőtelep** (-et, -ek, -e) курортно място; курорт; място за почивка, място за отдиш.

**űdültetés** (-t, -ek, -e) изпращане на почивка; а *dolgozók űdültetése* изпращане на трудещите се на почивка.

**űdv** (-öt, -ök, -e) 1. щастие; благо. 2. слава; а *haza űdve* благото, щастieto на родината; *űdv a hősöknek!* слава на героите!

**űdvkiáltások** (-at) възгласи „слава“.

**űdvlövés** (-t, -ek, -e) топовен салют; *űdvlövést ad le* давам топовен салют.

**űdvös** полезен, зна, зно, зни; приятен, тна, тно, тни, благоприятен, тна, тно, тни, целében, бна, бно, бни.

**űdvözít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) *религ.* спасявам, избавям; отървавам.

**űdvözlés** (-t, -ek, -e) поздравяване; поздрав, поздравление; *kölcsönös*

*űdvözlés* взаимни поздрави, поздравления (тук ед. ч.).

**űdvözlet** (-et, -ek, -e) поздрав, привет; *vkinek űdvözletét tolmácsolja* предава някому поздрава си.

**űdvözlő** поздравителен, лна, лно, лни; *űdvözlő távirat* поздравителна телеграма.

**űdvözöl** поздравявам; *űdvözöl vkit* поздравявам някого; *űdvözlik egymást* поздравяват се един други; *örömmel űdvözöljük javaslatát* поздравяваме с радост предложението Ви (му, ѝ).

**űget** (-ett, űgessen) бягам, вървя тръс (за кон); *űgetni kezd* започвам да бягам, да вървя тръс.

**űgetés** (-t -ek, -e) бягане тръс, тичане тръс; *űgetésre fogja a lovat* подкарва коня тръс.

**űgető** що върви тръс.

**űgetőversenyek** (-et) конни състезания (по бягане в скачки).

**űgy** (-et, -ek, -e) дело, работа; а *folyó ügyek* текущи работи, текущи дела; *az ügy sürgős* работата е бърза, спешна; *hivatalos ügyben* по служебна работа; по служба; *belépés csak hivatalos ügyben* вход само по служебна работа; *kellemetlen ügybe* keveredik забърквам се, намесвам се в неприятна работа; *peres ügy* спорно дело, спорна работа; а *szocializmus ügyét* szolgálja служи на делото на социализма, обслужва делото на социализма; *ügyet se vet vmire* не обръщам и внимание на нещо; *keze ügyébe kerül* попадам на ръка, под ръка; *kezeügyében van* намира му (ѝ) се под ръка; *vmi a kezeügyében van* нещо му (ѝ) се намира под ръка; *űggyel-bajjal* с голяма мъка, с голям труд.

**ügybuzgalom** (-buzgalmat, -buzgalmak, -buzgalma) усърдие.

**ügybuzgó** усърден, дна, дно, дни, активен, вна, вно, вни.

**ügyefogyott** 1. несъобразителен, лна, лно, лни, неразбран, а, о; несвързан, а, о. 2. безпомощен, шна, шно, шни.

**ügyefogyottság** (-ot, -ok, -a) 1. несъобразителност, несвързаност; неразбраност. 2. безпомощност.

**ügyel** наглеждам, понаглеждам; наблюдавам; внимавам, обръщам внимание; páзя; ügyel vkire наблюдавам, наглеждам някого; ügyel vmire наблюдавам, наглеждам нещо; mindenre nem lehet ügyelni всичко не може да се наглежда, да се наблюдава, да се páзи.

**ügyelet** (-et, -ek, -e) 1. дежурство. 2. охрана, наглеждане; ügyeletet tart дежуря; páзя дежурство.

**ügyeletes** (-t, -ek, -e) дежурен, рна, рно, рни.

**ügyelő** (-t, -k, -je) що наглежда, що наблюдава; що páзи, що внимава.

**ügyes** умел, а, о, сръчен, чна, чно, чни; ловък, вка, вко, вки; успешен, шна, шно, шни; ügyes húzás умело теглене; успешен удар.

**ügyes-bajos** труден, дна, дно, дни; мъчителен, лна, лно, лни; ügyes-bajos dolog трудна работа.

**ügyesen** умело, сръчно, ловко; успешно.

**ügyeskedik** (-ett) сръчен, чна, чно, чни, умел, а, о съм; работя сръчно.

**ügyesség** (-et, -ek, -e) умение, ловкост, сръчност.

**ügyész** (-t, -ek, -e) прокурор.

**ügyészség** (-et, -ek, -e) прокурорство, прокуратура.

**ügyetlen** несръчен, чна, чно, чни; неумел, а, о; калпав, а, о.

**ügyetlenkedik** (-ett) съм, бивам несръчен, чна, чно, калпав, а, о.

**ügyetlenség** (-et, -ek, -e) несръчност, неловкост, неумелост.

**ügyfél** (-felet, -felek, -fele) странá (по дело); клиент (по съдебно дело); az ügyfelek страните, клиентите.

**ügyintézés** (-t, -ek, -e) деловодство; делопроизводство.

**ügyirat** (-ot, -ok, -a) папка, дело.

**ügykezelés** (-t, -ek, -e) делопроизводство.

**ügykör** (-t, -ök, -e) 1. кръг, сфера на действие. 2. компетенция.

**ügynök** (-öt, -ök, -e) агент; представител (на нещо).

**ügynökség** (-et, -ek, -e) агенция; távirati ügynökség телеграфна агенция; kereskedelmi ügynökség търговска агенция.

**ügyosztály** (-t, -ok, -a) отдел, отделение (в учреждение).

**ügyrend** (-et, -ek, -je) ред, дневен ред; порядък.

**ügyvéd** (-et, -ek, -je) адвокат.

**ügyvédi** адвокатски, а, о; ügyvédi kar адвокатско тяло.

**ügyvédnö** (-t, -k, -je) адвокатка.

**ügyvezető** (-t, -k, -je) деловодител; администратор.

**ügyvitel** (-t, -ek, -e) деловодство.

**ügyviteli** деловодски, а, о; ügyviteli szabályzat правилник на управление, на деловодство.

**ügyvivő** (-t, -k, -je) пълномощник; шаржé д'афер; ideiglenes ügyvivő временен пълномощник; временен шаржé д'афер.

**ükanya** (-át, -ák, -anya) прапрабаба.

**ükapa** (-át, -ák, -apja) прапрадядо.

**ül** седя, сядам; възсядам; asztalhoz ül сядам на máса, do máса, при máса; lovon ül седя на кон; nem szeret otthon ülni не обичам да седя (стоя) в къщи; öt évet ült a börtönben пет години седя (лежá) в затвора; évfordulót ül чествувам годишнина, юбилей; vkinek a nyakán ül седя, стоя някому на вратá; tükön ül седя, стоя на игли, на тръне.

**üldögel** седя си, поседявам си.

**üldöz** (-ött, -zön) гоня, преследвам; üldöz vkit гоня, преследвам някого; üldözi az ellenséget преследва неприятеля.

**üldözés** (-t, -ek, -e) преследване, гонене; az ellenség kisiklott az üldözés elől неприятелят се изплъзна от преследването.

**üldözési**: üldözési mánia мания на преследване.

**üldöző** (-t, -k, -je) що преследва, що гони; üldözőbe vesz започвам да гоня, да преследвам.

űledék (-et, -ek, -e) утайка.

űlep (-et, -ek, -e) сѣдалище; задник, дирник.

űlés (-t, -ek, -e) 1. сѣдалище, място за сѣдане. 2. заседание; földszinti ülés място в партѣр; űlést megnyit открывам заседание; űlést bezár v. bekecszt закрывам заседание.

űlésezik (-ett, -zék) заседавам.

űlésszak (-ot, -ok, -a) сѣсия.

űlésterem (-termet, -termek, -terme) заседателна зала.

űllő (-t, -k, -je) наковалня.

űllők (-őt, -ők, -e) заседател, съдебен заседател; пѣр űllők народен съдебен заседател.

űlő що сѣди; űlő helyzetben в сѣд-  
нало положѣние.

űlőhely (-et, -ek, -e) място за сѣдане.

űlőke (-ét, -ék, -eje) сѣдалище (мѣсто).

űltet (-ett, űtessen) 1. кѣрам, каня да сѣдне. 2. насаждам, посаждам; űltet vkit vhová kѣрам някого да сѣдне някъде; mindenkit a helyére űltet кѣрам всѣчки да сѣднат на мѣстата си (кѣрам всѣки да сѣдне на мѣстото си); tyúkot űltet насаждам кокѣшка.

űltetés (-t, -ek, -e) насаждане (на растѣние); засѣване.

űltetőgép (-et, -ek, -e) 1. зем. сѣячна машина; сѣялка. 2. люпильня, инкубатор.

űltetvény (-t, -ek, -e) посаждане, насаждение (на растѣние); плантация, űltőhelyében: егу űltőhelyében без спѣране, наведѣнаж, на един дѣх.

űnner (-et, -ek, -e) празник; űnnepet űl празнувам; boldog űnnepeket! честити празници!

űnnepelel празнувам; чѣствувам; űnnepelel vkit чѣствувам някого; űnnepelel vmit чѣствувам нешто; пѣвnapot űnnepelel чѣствувам, празнувам имен ден.

űnnepelelt чѣствуван, а, о; űnnepelelt művésznő чѣствувана артистка; аз űnnepelelt чѣствуваният; юбиляр.

űnnepeley (-t, -ek, -e) празниенство, тържество; iskolai űnnepeley училнищно празниенство, тържество.

űnnepeleyes тържествен, а, о.

űnneperi празничен, чна, чно, чни; űnneperi játék(ok) празнична игра (й).

űnneplés (-t, -ek, -e) празнуване.

űnneplő празничен, чна, чно, чни; празнично облекло; űnneplőbe űltőzik обличам се празнично.

űnnepnap (-ot, -ok, -ja) празник, празничен ден.

űnnepség (-et, -ek, -e) празниенство. űr (-t, -ők, -je) 1. празнина; кухня. 2. вселѣна.

űreg (-et, -ek, -e) кухня; празнина.

űres празен, зна, зно, зни; űres beszéd празна приказка; űres frázisok празни дѣми, празни фразы.

űresedés (-t, -ek, -e) опразване; овакантяване; űresedésben van на опразване; на овакантяване; вакантен, тна, тно съм.

űresfejű празноглав, а, о; с празна главă.

űresség (-et, -ek, -e) празнина, празнотă.

űrge (-ét, -ék, -eje) зool. лалѣгер; сѣк; űrgét űnt ловя лалѣгери чрез наливане на вода в дѣпките им.

űrgelyuk (-at, -ak, -a) лалѣгеровă дѣпка.

űrit (-eni, -ettem, -ett, -sen) празня, изпразвам; fenékgig űriti a poharát изпразва чашата си до дѣно; átv. fenékgig űriti a keserű poharat *прен.* изпразва до дѣно горчивата чаша; poharát űriti vkire изпразва си чашата за (здрăвето на) някого.

űrlap (-ok, -ok, -ja) бланка,

űrmérték (-et, -ek, -e) мѣрка за вместимост.

űröm (-őt, -ők, -e) бот. пѣлин, Artemisia absinthium L.; *прен.* горест, горчевина.

űrtartalom (-tartalmat, -tartalmak, -tartalma) вместимост, обѣм.

űrű (-t, -k, -je) зool. овѣн.

űrügy (-et, -ek, -e) предлог, повод; űrügyet keres търся предлог.

űrűlők (-et, -ek, -e) изпразнение.

űst (-őt, -ők, -je) котѣл.

űstdobos (-ot, -ok, -ja) муз. инстр. тюмбелѣк, тарамбѣка.

űstdobos (-t, -ok, -a) що бие тарамбѣка, тюмбелѣк.

űstök (-őt, -ők, -e) кичур, перчѣм, кѣдрница; űstökön ragad хващам за перчѣма.

**üstökös** *астрон.* комета; az üstökös csónája опашка на комета.

**üszkös** заразен, а, о от вълген (за растение); главня; главнясал, а, о; *мед.* гангренисал, а, о.

**üszkösödés** (-t, -ек, -е) заразяване от вълген, главня (за растения); *мед.* гангрена (**bozsa**)

**üszkösödik** (-ött) заразявам се от вълген; вългнявам: главнявам; (за растения); *мед.* гангренивам.

**üsző** (-t, -k, -je) *зоол.* юница, телица.

**üszők** (üszköt, üszkők, üszke 1. разпален, разгорещен вълген. 2. овъглено дърво. 3. *мед.* гангрена. 4. главня, вълген (болест по житата).

**üt** (-öttem, -ött, üssön). 1. удрям, бия; vkit arcul üt удрям някого по лицето, в лицето; vkit hátra üt удрям някого в гърба; az óra üt часовникът бие. 2. a hordót csapra üti отвара нова бчва (вино); 3. kire ütött? на кого се е метнал, а, о? на кого е (сте) ударил, а, о (прилича(те))? egészen az arjára ütött съвсем ударя, се е метнал, а, о на баша си. 4. mi ütött beléd? каквó те прихвана? mi ütött beléje? каквó го (я) прихвана? 5. lovaggá üt посвещавам в рицар; egy csapásra két legyet üt с един куршум два зэка (с един удар две мухи). 6. *кост.* addig üsd a vasat, amíg meleg *посл.* кови желязото докато е горещо.

**üteg** (-et, -ek, -e) *воен.* батарея.

**ütegparancsnok** (-ot, -ok, -a) *воен.* батареен командир.

**ütem** (-et, -ek, -e) темпо; tákt; meggyorsítja az ütemet ускорява темпото; lassítja az ütemet забавя, намалява темпото; lassú ütemben с, в бавно темпо.

**ütemelőző** (-t, -k, -je) *муз.* прѣдтакт.

**ütemes** ритмичен, чна, чно, чни.

**ütemez** (-ett, -zen) бия такт.

**ütés** (-t, -ek, -e) удар.

**ütközet** (-et, -ek, -e) стълкновение, сблъскване; битка, сражение.

**ütközik** (-ött, -zék) сблъсквам се; удрям се; köbe ütközik удрям се о камък; akadályba ütközik сблъсквам се с прѣчка, в прѣчка, прѣпастие.

**ütlegel** бия, удрям.

**ütő** (-t, -k, -je) 1. що бие, що удря.

2. *спорт.* ракета.

**ütődött** 1. набит, а, о, ударен, а, о.

2. блъснат, а, о; смáхнат, а, о.

**ütőér** (-eret, -erek, -ere) *анат.* артерия.

**ütöget** (-eit, ütögesen) потъпвам, удрям леко; бия леко.

**ütőhangszerek** (-et) *муз.* ударни инструменти.

**ütőkártya** (-át, -ák, -ája) коз (в игра на карти).

**ütőóra** (-át, -ák, -ája) часовник, който бие, стѣнен часовник.

**ütőszerkezet** (-et, -ek, -e) конструкция за дрѣнкане, за звѣнене; камбаните на камбанария.

**üveg** (-et, -ek, -e) стъклó; стъкленица (шише); fúvott üveg дýхано, надýвано, надýто стъклó; színes *v.* festett üveg цвѣтно или рисýвано (боядисано), стъклó.

**üveglak** (-ot, -ok, -a) стъклó за прозорец.

**üvegáru** (-t, -k, -ja) стъклено издѣлие, стъклена стóна.

**üvegcsé** (-ét, -ék, -éje) стъклъцѣ, стъкленичка.

**üvegcsőörmpölés** (-t, -ek, -e) дрѣнкане на стъклá, на стъкленици.

**üveg dugó** (-t, -k, -ja) стъклена запушáлка.

**üvededény** (-t, -ek, -e) стъклен съд.

**üveges** (-t, -ek, -e) 1. стъклен, а, о. 2. стъклáр; üveges szem стъклено окó.

**üvegez** (-ett, -zen) тýрям прозóрци, тýрям стъклá.

**üvegfestészet** (-et, -ek, -e) стъклопис; стъклена живопис.

**üvegfúvó** (-t, -k, -ja) дýхáч на стъклó, надувáч на стъклó за предáване на рáзни фóрми.

**üvegfúvópipa** (-át, -ák, -ája) тръбá за дýхане, за надýване на стъклó.

**üveggyár** (-at, -ak, -a) фáбрика за стъклó, стъклена фáбрика.

**üveggyöngy** (-öt, -ök, -e) стъклен бисер; бисер от стъклó; маниста.

**üveggarang** (-ot, -ok, -ja) стъклен похлупáк във вид на камбáна.

**üvegház** (-at, -ak, -a) пáрник; цвѣтáрник; оранжерия.



**űvegpapír** (-t, -ok, -ja) стъклена хартия; гласпапир.

**űvegpalack** (-ot, -ok, -ja) стъкленница; бутилка.

**űvegpohár** (-poharat, -poharak, -pohara) стъклена чаша.

**űvegszilánk** (-ot, -ok, -ja) стъклен къс, откъслек.

**űvegtábla** (-át, -ák, -ája) стъклена плоча, стъклен лист.

**űvölt** (-eni, -öttem, -ött, -sön) вия, рева; *átv.* együtt űvölt a farkasokkal ставам такъв, с какъвто се събирам (вия заедно с вълците).

**űvöltés** (-t, -ek, -e) виене, вой; рева.

**űz** (-ött, -zön) 1. занимавам се; правя; въртя. 2. гоня, прогонвам; *vmely mesterséget űz* въртя някакъв занаят, занимавам се с някакъв занаят; *háziipart űz* занимавам се с домашна индустрия, промишленост; *vmely sportot űz* занимавам се, упражнявам някакъв спорт; *vkiből csúfolt űz* надсмивам се над някого; *gúnyt űz vmiből* подигравам се над, на нещо.

**űzbek** 1. юзбегски, а, о. 2. юзбег; *űzbek nő* юзбегкиня.

**űzelmek** (-ei) лукавщини, хитрости; интриги.

**üzem** (-et, -ek, -e) 1. предприятие. 2. завод; *üzembe helyezi a gyárat* туря, поставя фабриката в действие; *üzemben tart* поддържам в действие; експлоатирам.

**üzemanyag** (-ot, -ok, -a) гориво, бензин, нафта (за заводи, фабрики и под.).

**üzembehelyezés** (-t, -ek, -e) поставяне, туряне в действие, в експлоатация.

**üzembentartás** (-t, -ok, -a) поддържане в действие, в експлоатация.

**üzemfenntartás** (-t, -ok, -a) поддържане на завод, на предприятие; поддържане експлоатацията (на предприятие).

**üzemi** заводски, а, о; от предприятие, *üzemi alkalma-* зот заводски служител; *üzemi bizottság* заводски

профкомитет; *az üzemi bizottság elnöke* председател на заводски профкомитет.

**üzemképés** *що е в състояние да работи, да функционира*; годен, дна, дно, дни за експлоатация.

**üzemköltség** (-et, -ek, -e) режимни разходи.

**üzemszünet** (-et, -ek, -e) заводска почивка; спиране на заводска работа (за почивка).

**üzen** 1. известявам, съобщавам. 2. обявявам; *üzen vkivel* известявам, съобщавам на някого, чрез, с някого; *hadat üzen* обявявам война.

**üzenet** (-et, -ek, -e) известие, съобщение; послание.

**üzérkedés** (-t, -ek, -e) търгашество; спекула, спекулация.

**üzérkedik** (-ett) занимавам се с търгашество, със спекула.

**üzlet** (-et, -ek, -e) 1. магазин, дюкян. 2. сделка; *hogy megy az üzlet?* как вървят сделките (как върви сделката)? *gyanús üzletbe keveredik* забърквам се в съмнителна сделка; *kis üzlet* 1. малък дюкян. 2. малка сделка.

**üzletember** (-t, -ek, -e) човек на сделки; делови човек, търговец.

**üzletház** (-at, -ak, -a) търговска къща, фирма.

**üzlethelyiség** (-et, -ek, -e) търговско помещение; дюкянско помещение.

**üzleti** търговски, а, о; *üzleti könyv* търговска книга; *üzleti út* търговски път.

**üzletmenet** (-et, -ek, -e) ход на търговия, вървене на търговия.

**üzletsor** (-t, -ok, -a) редица магазини, дюкяни.

**üzlettárs** (-at, -ak, -a) съдружник в търговия, търговски съдружник; в сделки, ортак.

**üzletvezető** (-t, -k, -je) *що завежда магазин, управител на магазин*.

**üzletvezetőség** (-et, -ek, -e) управление, ръководство на магазин.

# V

**v** (hang, betű) *тридесетата буква, звук от маджарската азбука в.*

**vacak** (-ot, -ok, -a) 1. вехтория, дрипа. 2. глупост, безсмислица, празна приказка.

**vacog** (-ott) трáкам, трóпам; vacog a foga зъбите му трáкат; vacog a fogam трáкат ми зъбите.

**vack** (vackot, vackok, vacka) пещера, дупка; легóвище.

**vacsora** (-át, -ák, -ája) вечеря; vacsoránál ül седя на вечеря.

**vacsorázik** (-ott, -zék) вечерям.

**vad** 1. див, а, о; страшен, шна, шно, шни. 2. дивеч; vad törzsek диви племена; vad hideg страшен (див, суров) студ; átv. üldözött vadként прегн. преследван, а, о като дивеч.

**vád** обвинение; hamis vád лъжливо обвинение, фалшиво обвинение; vádat emel vki ellen в. vmi miatt по-дигам обвинение против някого или заради нещо; elhárítja a vádat отхвърля, отблъсква обвинението.

**vadállat** (-ot, -ok, -a) диво животно, звяр.

**vadalma** (-át, -ák, -ája) бот. дива ябълка; киселица (плод).

**vadalmafa** (-át, -ák, -ája) бот. дива ябълка, киселица (дърво).

**vadaskert** (-et, -ek, -je) запазен пeримeтър в гора или другаде за животни, за дивеч, ловен парк,

**vadaskodik** (-ott) клеветя, хвърлям неоснователни обвинения.

**vadász** (-t, -ok, -a) ловец; alpesi vadász алпийски ловец.

**vadászat** (-ot, -ok, -a) лов, ловджийство.

**vadászrezred** (-et, -ek, -e) воен. стрелков, ловджийски полк.

**vadászfegyver** (-t, -ek, -e) ловно оръжие; ловджийска пушка.

**vadászház** (-at, -ak, -a) ловен дом.

**vadászidény** (-t, -ek, -e) ловен сезон.

**vadászik** (-ott, vadásszék) 1. ходя на лов, правя лов, ловувам, 2. стремя се към нещо; vadászik vmire ходя на лов за нещо; стремя се към нещо; medvére vadászik ходя на лов за мечки; vadra vadászik ходя на лов за дивеч.

**vadászkés** (-t, -ek, -e) ловджийски нож.

**vadászkutya** (-át, -ák, -ája) ловно, ловджийско куче.

**vadászkürt** (-öt, -ök, -je) ловджийски рог.

**vadászrepülőgép** (-et, -ek, -e) воен. самолет-изстребител, ловджийски самолет.

**vadászszólyom** (-sólymot, -sólymok, sólyma) ловен, ловджийски сокол.

**vadásztáska** (-át, -ák, -ája) ловна, ловджийска чанта.

**vádbeszéd** (-et, -ek, -e) юрид. обвинителна реч.

**vaddisznó** (-t, -k, -ja) зоол. дива свиня; глиган; vaddisznó kosája дива свиня (женската).

**vadember** (-t, -ek, -e) див човек, дивак.

**vadgalamb** (-ot, -ok, -ja) зоол. див гълъб; гугутка, гугулица.

**vadgesztenye(fa)** (-ét, -ék, -éje) (-át, -ák, -ája) бот. див кестен (дърво).

**vadhajtás** (-t, -ok, -a) бот. изростък, издънка върху оводно дърво.

**vadházasság** (-ot, -ok, -a) незаконен брак.

**vadhús** (vad húsa) (-t, -ok, -a) месó от дивеч, дивеово месó.

**vádirat** (-ot, -ok, -a) юрид. обвинителен акт.

**vadkacsa** (-át, -ák, -ája) зоол. дива патица.

**vadkan** (-t, -ok, -ja) зоол. глиган; дива свиня (мъжкар).

**vadkörte** (-ét, -ék, -éje) бот. дива круша.

**vádló** (-t, -k, -ja) 1. обвинител. 2. обвинителен, лна, лно, лни.

**vádlozt** (-at, -ak, -ja) *юрид.* обвиняем, а, о; a vádloztak padja подсъдима скамейка; скамейка на обвиняемите.

**vadmacska** (-át, -ák, -ája) *зоол.* дива котка.

**vadméh** (-et, -ek, -e) *зоол.* дива пчела

**vadnyom** (-ot, -ok, -a) следá от дивеч, стѣпка от дивеч.

**vadnyúl** (-at, -ak, -a) *зоол.* див заек.

**vadócs** (-ot, -ok, -a) 1. дивáк. 2. *зем.* дива фиданка; дивáчка.

**vádol** обвинявам; vádol vkit vmivel обвинявам някого в нещо; vádolja magát обвинява се (себе си).

**vadon I** (-t, -ok, -ja) *нарѣчие* диво.

**vadon II** хрусталак, гъсталак; джунгла; дива мѣстност, дива гора.

**vadonatúj** нов новеничък, чка, чко, чки, съвсѣм нов, а, о.

**vadorzás** (-t, -ok, -a) браконьерство.

**vadorzó** (-t, -k, -ja) браконьер.

**vadpecsenye** (-ét, -ék, -éje) пѣчено от дивеч.

**vadróza** (-át, -ák, -ája) *бот.* шипка; дива рóза, Rosa canina L.

**vadság** (-ot, -ok, -a) дивотия; a vadság felső foka висша стѣпен на дивотия; дивотия във висша стѣпен.

**vág** (-ott) 1. рѣжа. 2. удрям, бия; kenderit vág рѣжа коноп, грѣсти; apró fát vág рѣжа, цѣпя дрѣбни дървá, надребнявам дървá; haját vág рѣжа, стрижка косá; rofot vág vkit удрям някому плесница; a hálóa vágja a labdát *спорт.* бие, удря, забива топката в мрѣжата; a szél vágja a havat вятърът нóси (бие) снегá; sértéseket vág vkinek a fejéhez хвърлям (удрям) обиди, оскърблѣния към някого (по главáта на някого); földhöz vág vkit удрям някого, хвърлям някого на земята; grimászokat vág правя гримáси; savanyú képet vág правя кисело лицé; vidám képet vág правя весело лицé; vkinek szavába vág пресичам някому думата; vkinek hatás-körébe vág навлизам в кръгá на действие на някого; ez nem vág a szakmámba товá не се отнáса до моята професия, специáлност.

**vágány** (-t, -ok, -a) коловóz, рѣлсов път, рѣлси.

**vágánytávolság** (-ot, -ok, -a) между-рѣлсово разстояние.

**vágás** (-t, -ok, -a) 1. рязане, подрязване, рязка. 2. кланé. 3. удар; vágást ejt vkín наранявам, порязвам някого; vágásra hízal гоя, храня за кланé.

**vágási**: vágási tilalom забрána за кланé.

**vagdal** рѣжа, разрязвам, нарязвам; húst vagdal нарязвам, наклѣцвам месó.

**vagdalt** нарязан, а, о; vagdalt hús нарязано, наклѣцано месó.

**vágóhid** (-at, -ak, -ja) клáница, скотобойна.

**vágómarha** (-át, -ák, -ája) добитък, говéдо за кланé.

**vagon** (-t, -ok, -ja) вагóн.

**vagongyár** (-at, -ak, -a) вагóнна фáбрика.

**vágott** рязан, а, о, порязан, а, о; сечен, а, о, насечен, а, о; клан, а, о; vágott fa рязани, насечени дървá; vágott seb рана от порязване; vágott baromfi заклáни птици.

**vágta** (-át, -ák, -ája): vágtaban в галоп, галоп.

**vágtat** (-oit, vágtasson) препýскам, тичам галоп; галопирам.

**vagy** или; околó; към; vagy... vagy... или... или... vagy ma, vagy holnap или днес, или ўтре; voltunk vagy harmincan бяхме към, околó тридесетина.

**vágy** (-at, -ak, -a) желáние; жáжда; elfogja a vágyu обхваща, обзема го (я, ги) желáнието; szerelmi vágyu любовно желáние; eleped a vágytól v. vágyu epezszi топá се от желáние или топá, морá го (я, ги) желáнието.

**vágyakozás** (-t, -ok, -a) желáние, тгá; vágyakozás vmi után желáние, тгá по нещо.

**vágyakozik** (-ott, -ék, -zék) тгýвам; жадýвам; силно желáя.

**vágyik** (-ott) тгýвам; жадýвам: силно желáя; boldogságra vágyik жадýвам за щáстие.

**vagyis** или пък; тóест; другóяче, иначе кáзано.

**вагыóдик** (-ott) жаду́вам, желáя; vágyódik vmire *в.* vmi után жаду́вам за нéщо.

**vagyon** (-t, -ok, -a) иму́щество, имóт; състоя́ние; állami vagyon държа́вен имóт, държа́вно иму́щество.

**vagyonadó** (-t, -k, -ja) да́нък върху имóт.

**vagyoní** иму́ществен, а, о; що се отна́ся до имóт, иму́щество.

**vagyonfeltár** (-t, -ok, -ja) иму́ществен инвентáр; имóтен инвентáр.

**vagyonos** имóтен, тна, тно, тни; състоя́телен, лна, лно, лни; замо́жен, жна, жно, жни.

**vagyonosodik** (-ott) ста́вам замо́жен, жна, жно, забога́тявам; придо́бивам състоя́ние, имóт.

**vagyontalan** безимóтен, тна, тно, тни; vagyontalan ember безимóтен чо́вeк; несъстоя́телен, незамо́жен чо́вeк.

**vagyontalanság** (-ot, -ok, -a) безимóтност; несъстоя́тельность.

**vaj** (-at, -ak, -a) маслo; *átv.* vaj van a fején *прен.* на краде́ца ша́пката горí.

**váj** дълба́я, издълба́вам; подко́пáвам, изрýзáвам.

**vájár** (-t, -ok, -a) рудокопа́ч; въглекопа́ч; копа́ч.

**vajaskenyér** (-kenyeret, -kenyerek, -kenyere) хля́б, нама́зан с маслo.

**vajassütemény** (-t, -ek, -e) ма́слена па́ста; ма́слен сладки́ш.

**vajastészta** (-át, -ák, -ája) ма́слено те́стено изде́лие; те́стено изде́лие, приго́твено с ма́сло.

**váját** (-ott, vájasson) ка́рам да дълба́е, да копа́е.

**vajda** (-át, -ák, -ája) воево́да, войво́да.

**vajdaság** (-ot, -ok, -a) воево́дство.

**vajjon** дали́? нима́? неже́ли.

**vájkál** ро́вя, ро́вя се, рíя се.

**vajmi**: vajmi kevés мно́го ма́лко, твърде ма́лко, до́ста ма́лко.

**vajtartó** (-t, -k, -ja) съ́д за ма́сло; маслени́ца (за пря́сно ма́сло).

**vajúdás** (-t, -ok, -a) роди́лна бо́лка.

**vajúdik** (-ott) изпи́твам роди́лни бо́лки: ра́ждам; *прен.* възни́квам, за́ражда́м се.

**vak** 1. спля, а, о. 2. слепе́ц.

**vakablak** (-ot, -ok, -a) лъжли́в, фалшив прозоре́ц.

**vakáció** (-t, -k, -ja) вака́нция.

**vakar** че́ша; стър́жа.

**vakargat** (-ott, vakargasson) поче́свам, че́ша.

**vakaró(d)zik** (-ott, -zék) че́ша се, поче́свам се.

**vakbél** (-belet, -belek, -bele) *анат.* спля́но черво́; *мед.* апенди́кс.

**vakbélgyulladás** (-t, -ok, -a) *мед.* възпа́ление на спля́ното черво́; апанди́цит.

**vakbuzgó** фанати́чен, чна, чно, чни; фанати́к.

**vakbuzgótság** (-ot, -ok, -a) фанати́зъм, фанати́чност.

**vakít** (-ani, -ottam, -ott, -son) осле́пявам, засле́пявам; пра́вя спля, а, о.

**vakító** ослепи́телен, лна, лно, лни; що́ засле́пява, заслепите́лен, лна, лно, лни.

**vaklárma** (-át, -ák, -ája) лъжли́ва трево́га; пра́зен шум.

**vakmerő** дързъ́к, дръ́зка, зко, зки, смел, а, о; безразс́ден, дна, дно, дни; безстра́шен, шна, шно, шни; vakmerő fickó дързъ́к, смел момъ́к, хлапа́к; vakmerő játékos *спорт.* смел, дързъ́к безстра́шен игра́ч.

**vakol** ма́жа, изма́звам, изле́пвам с мази́лка.

**vakolat** (-ot, -ok, -a) мази́лка.

**vakolókanál** (-kanalat, -kanalak, -kanala *зид.* мистрия́.

**vakolómunkás** (-t, -ok, -a) рабо́тник маза́ч (на зида́рия).

**vakon** спля́но; vakon született спляпо́роден, а, о; vakon hisz vkinek вяр́вам спля́но ня́кому; vakon ír (írogép) пи́ша слепешка́та (на пи́шеща маши́на).

**vakond(ok)** (-ot, -ok, -ja) *зоол.* кърт; кърти́ца.

**vakrepülés** (-t, -e, -e) спля́но лете́не.

**vaktság** (-ot, -ok, -a) слепотá.

**vakstétét** т́мно кató в poг; vakstétét van т́мно е кató в poг.

**vakszerencse** (-ét, -ék, -éje) неочáквано, спля́но ща́стие; ща́стлив слýчай.

**vaktában** на́мерки, наслýки, на по́соки; vaktában cselekszik дей́ствувам наслýки, на по́соки, слепешка́-

та; vaktában nekivág трѣгвам на посѣки, слепешката; запѣвам слепешката, на слѣки, на посѣки.

**vaktöltény** (-t, -ek, -e) *воен.* халосен патрѣн.

**vakulás** (-t, -ok, -a) *ослепяване*; látástól-vakulásig dolgozik работя от тъмно до тъмно, от рання утрин, до късна вечер.

**vakvágány** (-t, -ok, -a) *глуха линия* (на гара, станция).

**vala** *остар.* бях, бѣше; бѣл, а, о съм.

**valadék** (-ot, -ok, -a) *мед.* отдѣляне, секреция.

**valaha** някога.

**valahány** (-at) *кѣлкото и.*

**valahára** *накрай, накрая, най-сетне.*

**valahogy(an)** *някак, някак си.*

**valahol** *някъде*; a ház itt van valahol а közelben къщата е някъде тук наблизу.

**valahonnan** *от някъде.*

**valahová** *на някъде (за движение).*

**valaki** (-t, -k, -je) *някой, я, е.*

**valameddig** *до някъде.*

**valamely** (-et, -ek, -e) *някакъв, ква, кво, кви.*

**valamelyik** (-et, -ek, -e) *някой, я, е.*  
**valamennyi(en)** *всички.*

**valamennyire** *до някъде, до някаква степен, до известна степен.*

**valamerre** *на някъде (за движение).*

**valami** (-t, -k, -je) *нѣщо; някакъв, ква, кво, кви; ez valami félreértés това е някакво недоразумѣние; valamivel több egy kilónál нѣщо, с нѣщо повече, малко повече от едно кило.*

**valamiféle** *някакъв, ква, кво, някакъв вид.*

**valamikép(en)** *по някакъв начин.*

**valamikor** *някога.*

**valamilyen** *някакъв, ква, кво, кви.*

**valamint** *както, така както, също като, както и.*

**valamirevaló** *годен, дна, дни (за нѣщо); порѣдъчен, чна, чно, чни.*

**válás** (-t, -ok, -a) 1. *превръщане.* 2. *развод (с женá, мъж); vmivé válás превръщане в нѣщо.*

**válasz** (-t, -ok, -a) *отговор; igenlő válasz положителен, утвърдителен отговор; tagadó válasz отрицател*

*отговор; tagadó választ ad давам отрицателен отговор; kitérő válasz уклончив отговор.*

**válaszfal** (-at, -ak, -a) *преграда, разделителна стенá; a válaszfalak le-hullanak преградите падат, преградите се смѣкват.*

**válaszkép(p)en** *в отговор, като отговор.*

**válaszol** *отговарям, отвърщам; válaszol vmire отговарям, отвърщам на нѣщо.*

**választ** (-ani, -ottam, -ott, válasszon) *избирам; nem tud két dolog között választani не мога да избирам между две нѣща; két rossz közül a kisebbiket választja измежду две злини избира по-малката; képviselővé választ избирам за народен представител, за депутат.*

**választás** (-t, -ok, -a) *избор; nem volt más választásom нямах друг избор; titkos választások тайни избори, избори с тайно гласоподаване.*

**választási** *изборен, рна, рно, рни; választási bizottság изборна комисия; választási küzdelem изборна борба.*

**választék** (-ot, -ok, -a) 1. *избор; асортимент; избирање.* 2. *път на прицѣска, път при вѣсване.*

**választékos** *изискан, а, о; választékosan öltözködő що се отличава изискано.*

**választható** *избираем, а, о; szabadon választható tárgy предмет, който може да се избира свободно.*

**választhatóság** (-ot, -ok, -a) *избираемост.*

**választmány** (-t, -ok, -a) *изборен комитет.*

**választmányi** *választmányi tag член на изборен комитет.*

**választó** (-t, -k, -ja) 1. *избирателен, лна, лно, лни; избирателски, а, о.* 2. *избирател; választó kötőszó грам. отделителен, разделителен съюз.*

**választójel** (-et, -ek, -e) *грам. (и др.) разделителен, отделителен знак, знак за пренáсяне.*

**választójog** (-ot, -ok, -a) *избирателно право; általános, egyenlő, közvetlen és titkos választójog общо, универ-*

сэлно, прѣко, кóсвено и тѣно избирателно прѣво при тѣно гласыване.

**вэллстókерүлөт** (-et, -ek, -e) избирателен район.

**вэллсстóлап** (-ot, -ok, -ja) избирателна бюлетина.

**вэллсстóтт** (-at, -ak, -ja) избрѣн, а, о; избрѣник; вэллсстóтт бѣрóság арбитрѣн, третейски сѣд.

**вэллсстóвѣз** (-et, -ek, -e) хим. азóтна киселина; кезѣп.

**вэллсстóт** (-at, -ak, -ja) крѣстопѣт.

**вэллфѣз** (-t, -ok, -a) разнообрѣзност, разнóвѣдност.

**вэллѣк** 1. отдѣлям се, раздѣлям се, развѣждам се (при брак). 2. преврѣщам се, ставам; вэллѣк вкѣтѣл отдѣлям се от нѣкого, раздѣлям се, развѣждам се с нѣкого (при брак); вэллѣк втѣвѣ преврѣщам се в нѣщо, ставам на нѣщо; бечсүлетѣре вэллѣк прѣви му (и) чест; szokássá вэллѣк става нѣвик, обичѣй.

**вэлл** (-ani, -ottam, -ott) признѣвам, изповѣдвам; давам показѣния; szerelmet вэлл изповѣдвам се, обяснѣвам се в любóв; minden jel arra вэлл, hogy всѣчки признѣци (всѣки знак) сóчат, показѣват на товѣ, че; kudarcot вэлл претѣрпѣвам неуспѣх, провѣлям се; színt вэлл разкрѣвам си картите; nem вэлл szégyent не се засрѣмам, не се посрѣмам.

**вэлл** (-at, -ak, -a) рѣмо; megveregeti vkinek a вэллѣт потүпѣва нѣкого по рѣмото; vállat von вдѣгам рѣмо (раменѣ); vállra l на рѣмо; vállra vetve түрен, а, о, намѣтнат, а, о на рѣмо; két vállra fektet vkit полагам, түрам нѣкого на дветѣ му плѣщи, раменѣ; vkinek válláról leveszi a felelősséget снѣма отговорностѣа от раменѣте на нѣкого.

**вэллѣл** поѣмам, взѣмам върху сѣбе си; magára vállal vmit поѣма нѣщо върху сѣбе си; kötelezettséget vállal поѣмам задѣлжѣние; vállalja a felelősséget поѣма отговорностѣа.

**вэллѣлѣс** (-t, -ok, -a) поѣмане, предпрѣмане.

**вэллѣлат** (-ot, -ok, -a) предпрѣятие.

**вэллѣлкóзѣс** (-t, -ok, -a) предпрѣятие, начинѣние.

**вэллѣлкóзѣк** (-ott, -zék) наѣмам се вэллѣлкóзѣк vmire наѣмам се за, на нѣщо.

**вэллѣлкóзó** (-t, -k, -ja) предпрѣмѣч; що се наѣма; предпрѣмѣчѣв, а, о; вэллѣлкóзó kedv предпрѣмѣчѣв дух; дух на предпрѣмѣчѣвост.

**вэллѣлѣс** (-t, -ok, -a) религия; вероизповѣдѣние.

**вэллѣлѣс** широкоплѣщест, а, о.

**вэллѣлѣселлен** противорелигиóзен, зна, зно, зни.

**вэллѣлѣсѣлѣзет** (-et, -ek, -e) религиóзна сѣкта.

**вэллѣлѣс** религиóзен, зна, зно, зни; вэллѣлѣс елбóтѣлет религиóзен предразсѣдѣк.

**вэллѣлѣсkülönbőség** (-et, -ek, -e) религиóзно разлѣчие; рѣзлѣка, разлѣчие по религии, по вероизповѣдѣние.

**вэллѣлѣс** религиóзен, зно, зни, зни; набóжен, жна, жно, жни.

**вэллѣлѣсзѣбѣдсѣз** (-ot, -ok, -a) свободѣа на религия, религиóзна свободѣа.

**вэллѣлѣстѣн** (-t, -ok, -a) учѣние за религията.

**вэллѣлѣстóдомѣнѣ** (-t, -ok, -a) богослóвие, религиóзна наука.

**вэллѣлѣт** (-ott, vallasson) изпитѣвам, разпитѣвам, разсѣлѣдвам.

**вэллѣлѣтѣс** (-t, -ok, -a) изпитѣване, разсѣлѣдваване; вэллѣлѣтѣс kereszkérdések сѣгѣтсѣгѣвѣл разпитѣване с помóщѣа на крѣстóсѣни вѣпрóси.

**вэллѣлѣтó** (-t, -k, -ja) що разпитѣва, разсѣлѣдва; следовѣтел, разпитѣвѣч; вэллѣлѣтóра fog разпитѣвам, разсѣлѣдвам.

**вэллѣлѣбѣт** (-ot, -ok, -ja) воен. еполѣт.

**вэллѣлѣсчóт** (-ot, -ok, -ja) анат. раменна кост.

**вэллѣлѣфóзó** (-t, -k, -je) корсѣт, корсѣж.

**вэллѣлѣмѣс** (-t, -ok, -a) изповѣд, признѣние; szerelmi вэллѣлѣмѣс любóвно признѣние, любóвна изповѣд; vallomásra bir застѣвам да признѣе, застѣвам да изповѣда; vallomást tesz прѣвѣя признѣние, прѣвѣя изповѣд.

**вэллѣлѣпѣл** (-ot, -ok, -ja) пагóн.

**вэллѣлѣсзалаг** (-ot, -ok, -ja) воен. екселбѣнт.

**vállszj** (-at, -ak, -a) кайш, рѣмък, който се препасва през рамо.

**vállveregetés** (-t, -ek, -e) потупване по рамо.

**vállvetve** рамо до рамо.

**vállvonogatás** (-t, ok, a) повдигане на раменѣ.

**való** от, из; за; направен, а, о; vmi-ből való от нѣщо, направен, а, о от нѣщо; üvegből való от стъклó, направен, а, о от стъклó; vmire való за нѣщо, направен, а, о за нѣщо; vkinek való за някого, направен, а, о за някого; ez a cipő a lábamra való тая обувка (тия обувки) е (са) за моя крак; nem való nekem не е за мене; hová való vagy? от кѣде си? valóra válik сбѣдва се.

**valóban** найстина, в действителност; valóban? найстина ли? hát ez valóban igaz? е, найстина ли е вѣрно това?

**valódi** истински, а, о, действителен, лна, лно, лни.

**valófélben**: valófélben van съм в развóд.

**válogat** (-ott, válogasson) избѣрам, подбѣрам, пробѣрам.

**válogatás** (-t, -ok, -a) избѣране, подбѣране, пробѣране.

**válogatós** взискателен, лна, лно, лни; що подбѣра; eszközeiben nem válogatós той (тя, то) не подбѣра (в) средствата си.

**válogatott** избрán, а, о, подбрán, а, о; válogatott művek избрání съчинения, творения; válogatott csapat спорт. сбóрен отбóр, сбóрен тим; национален отбóр.

**valójában** в действителност, найстина.

**valókéreset** (-et, -ek, -e) молба, просьба за развод.

**valóok** (-ot, -ok, -a) причина за развод.

**valóper** (-t, -ek, -e) бракоразвóдно дѣло.

**valóság** (-ot, -ok, -a) действителност; ez megfelel a valóságnak това отговára на действителността.

**valóságérzék** (-et, -ek, -e) усет, чувство за действителността.

**valósággal** найстина, действително.

**valóságos** действителен, лна, лно, лни, истински, а, о.

**valószínű** истински, а, о; правдоподобен, бна, бно, бни.

**valózerűség** (-et, -ek, -e) правдоподобност.

**valószínű** вероятен, тна, тно, тни; kevésbé valószínű, hogy málcó е вероятно, че; legvalószínűbb az, hogy най-вероятно е това, че.

**valószínűleg** вероятно.

**valószínűtlen** невероятен, тна, тно, тни.

**valótlan** недействителен, лна, лно, лни, неистински; невѣрен, невѣрна, невѣрно, невѣрни; лъжлив, а, о.

**valótlanág** (-ot, -ok, -a) недействителност, неистина; лъжа.

**válság** (-ot, -ok, -a) криза.

**válságos** критичен, чна, чно, чни.

**vált** (-ani, -ottam, -ott, -son) смѣням, размѣням, замѣням; купувам; pénzt vált размѣням, развáлям парі; fehérneműt vált смѣням бельó; szót vált размѣням дýма, дýми; jegyet vált купувам билет (и).

**váltakozás** (-t, -ok, -a) смѣяна, смѣняване; замѣяна.

**váltakozik** (-ott, -zék) редýвам се, смѣням се; промѣням се.

**váltás** (-t, -ok, -a) смѣяна; egy váltás fehérnemű една смѣяна на бельó.

**váltig** непрекѣснато; настойчиво.

**váltó** (-t, -k, -ja) менителница; полица, чек; váltót kiállít издавам полица, чек; váltót forgat пýскам чек в обращение с подпис; a váltó kibocsájtója издáтел на чек; a váltó elfogadója получáтел на чек, на полица.

**váltogat** (-ott, váltogasson) смѣням, мѣня; váltogatva на смѣни.

**váltógazdálkodás** (-t, -ok, -a) чѣково стопанство.

**váltójelzőlámpa** (-át, -ák, -ája) стрелóчна лампа, стрелóчен фенер.

**váltóláz** (-at, -ak, -a) променлива треска, променлива температура.

**váltópénz** (-t, ek, -e) размѣнна монета; дрѣбни парі.

**váltósögek** (-et) мат. кръстóсани, сръщуполóжни ѳгли.

**változás** (-t, -ok, -a) промяна; gyökeres változások коренни промени; sok változás történt életünkben много промени станаха в нашия живот.

**változat** (-ot, -ok, -a) изменение, вариация, вариант; változatok egy témaга изменения, варианти в една тема.

**változatlan** неизменен, а, о, непроменен, а, о; неизменен, нна, нно, нни.

**változatlanul** неизменно; változatlanul ott dolgozik работя неизменно там.

**változatos** разнообразен, зна, зно, зни.

**változatosság** (-ot, -ok, -a) разнообразие.

**változékony** променлив, а, о; променчив, а, о.

**változik** (-ott, -zék) меня се, променям се, изменям се.

**változó** променлив, а, о; változó időjárás променливо време; változó hangsúly променливо ударение; változó mennyiség променливо количество; változó előjelű с променлив знак.

**változtat** (-ott, változtasson) изменям, променям; véleményt változtat изменям, променям мнение; hangnemet változtat муз. променям тон; ezen nem lehet változtatni това не може да се измени, да се промени; vmivé változtat изменям, променям в нещо.

**változtatás** (-t, -ok, -a) изменяне, променяне, превръщане в нещо.

**váltságdíj** (-at, -ak, -a) откуп; откупно възнаграждение.

**valuta** (-át, -ák, -ája) валута.

**vályog** (-ot, -ok, -a) глинен кирпич.

**vályogfal** (-at, -ak, -a) глинена стена; стена, направена от глина, размесена със слама.

**vályú** (-t, -k, -ja) корито, копаня за хранене на животни.

**vám** (-ot, -ok, -ja) мито.

**vámhivatal** (-t, -ok, -a) митница.

**vámkielrendeltség** (-et, -ek, -e) митническо представителство.

**vámköteles** що подлежи на мито.

**vámmentes** освобожден, а, о от мито; безмитен, тна, тно, тни.

**vámszedő** (-t, -k, -je) що събира мито.

**vámiszt** (-et, -ek, -je) митничар, митнически служител.

**vámviszgalat** (-ot, -ok, -a) митнически преглед.

**van** (-lenni, -volтам, -volt, -legyen, -lehet) грам. спом. гл. III л. ед. ч. има, е; nem, ez nem így van не, това не е така; арам pedagógus volt баща ми беше педагог; ez nagy öröm volt számomra за менé, това беше голяма радост за мене; van ilyen szó is има и такава дума; vannak olyan emberek is a világon, akik има и такива люде, хора на светá, който; gondolkodom, tehát vagyok мисля, значи съм; a leghosszabb napok nyáron vannak най-дългите дни са лété; арам otthon van баща ми е в къщи; sok könyv van itt тук има много книги; háziőrizetben van съм в (под) домашен арест; hogy van? как сте? (как е?); van vkinek някой има; nekem van (az) имам; lehetőség van vmire има възможност за нещо; hány perc van egy órában? колко минути има в един час? átv. van benne valami прек. в него (в това) има нещо.

**vandalizmus** (-t, -ok, -a) вандализъм.

**vándor** (-t, -ok, -a) скитник, странник; пътешественик.

**vándorbot** (-ot, -ok, -ja) скитнишка тояга.

**vándordíj** (-at, -ak, -a) спорт. преходна награда.

**vándorélet** (-et, -ek, -e) скитнишки живот.

**vándorkönyvtár** (-at, -ak, -a) подвижна, странствуваща библиотека.

**vándorlás** (-t, -ok, -a) скитане, странствуване.

**vándormadár** (-madarat, -madarak, -madara) прелетна птица.

**vándormotívum** (-ot, -ok, -a) муз. лит. подвижен мотив; бродящ сюжет.

**vándormuzsikus** (-t, -ok, -a) скитник-музикант, странствуващ музикант.

**vándornép** (-et, -ek, -e) скитнически народ, чергарски народ, странствуващ народ.

**vándorol** странствувам, скитам.



vándorszínész (-t, -ek, -e) странствуващ актьор.

vándortéma (-át, -ák, -ája) *лит.* подвижна, странствуваща тема, сюжет.

vándorút (-at, -ak, -ja) пътуване, пътешествие, странствуйване.

vándorzászló (-t, -k, -ja) подвижно, преходно знаме.

vánkos (-t, -ok, -a) възглавница.

vánszorog (vánszorgott) мъкна се, влача се, вървя, вода мъчно.

var (-t, -ok, -a) белег (от pána).

vár I (-at, -ak, -a) замък; крепост; дворец.

vár II чáкам; очáквам; várjon egy cseppet чáкайте, почáкайте мálко (да почáка мálко): évekig vár чáкам (с) години; nem kell soká várnod не трябва да чáкаш мнóго, нýма да чáкаш мнóго; vár vkít, vmit, vkire, vmire чáкам нýкого, нéщо; за нýкого, за нéщо; levelet vár чáкам писмó; epedve vár vmit чáкам нéщо с копнéе; ezt nem vártam tóled не очáках товá от тебе; mást vártam óntól дрýго очáках от Bac! a feladat megoldása ránk vár разрешението на задáчата чáка нас (се очáква от нас); ez a sors vár rá тая съдбá го (я) чáка, очáква.

várazkózás (-t, -ok, -a) очáкване, чáкане; minden várazkózás ellenére въпреки всичките очáквания (всичкото очáкване).

várazkózási: várazkózási idő време за чáкане.

várazkozik (-ott, -zék) чáкам, очáквам.

várazkozó очáквателен, лна, лно, лни; várazkozó állásponton helyezkedik заставам на очáквателно становище.

várazkoztat (-ott, várazkoztasson) кáрам да чáка.

várandós бременна.

varangy(béka) (-ot, -ok, -a) зóол. крастава жáба.

váratlan неочáкван, а, о; нечáкан, а, о; váratlan vendég неочáкван, нечáкан гост.

váratlanul неочáквано, внезапно; váratlanul érte a csapás ударът го (ги, я) постигна внезапно, неочáквано.

varázs (-t, -ok, -a) чар, вълшебство, обаяние.

varázsigé (-ét, -ék, -éje) заклинание. varázslás (-t, -ok, -a) магьóсничество, чародейство, вълшебство.

varázsló (-t, -k, -ja) вълшебник, чародеец; магьóсник.

varázsol магьóсвам; бáя, врачувам; прáвя магýя.

varázsvessző (-t, -k, -je) вълшебна прýчка.

várfal (-at, -ak, -a) крепостна стена.

várfogság (-ot, -ok, -a) затвор; плен в крепост.

várfok (-ot, -ok, -a) укрепление; крепостна перепáда.

varga (-át, -ák, -ája) обушáр; ботушáр.

vargabetű (-t, k, -je) зигзáг; заобикалка.

vargánya *бот.* червенушка; смърдéчка, Boletus edulis.

várható що се очáква, що мóже да се очáква; предполагаем, а, о; предстоен, йна, йно, йни.

várhegy (-et, -ek, -e) крепост на възвишение, на висóко място.

variáció (-t, -k, -ja) вариация.

variál варирам.

variáns (-t, -ok, -a) вариант.

varjú (-t, -k, -ja) зóол. врáна; vetési varjú посевна врáна, врáна, която се върти из посевите.

várkapitány (-t, -ok, -a) комендánt на крепост.

várkapu (-t, -k, -ja) крепостна вратá, вратá на крепост.

várkastély (-t, -ok, -a) крепостен замък.

vármegye (-ét, -ék, -éje) окръг, област (по старото административно деление на Унгáрия).

vármegyeház (-at, -ak, -a) окръжно, областно управление.

váró (-t, -k, -ja) що чáка.

város (-t, -ok, -a) град; vmely város mellett край, до нýкой град; városon kívül извънградски, а, о.

városépítés (-t, -ek, -e) градостроителство.

városháza (-át, -ak) градски съвет; общински дом; кметство.

városi градски, а, о; városi pártbizottság градски партиен комитет; városi bunda шубá; палтó, подплатéно с кóжи.

**városias** градски, а, о.  
**városiasítás** (-t, -ok, -a) погражданяване.  
**városka** (-át, -ák, -ája) градец, градче.  
**városkörnyéki** крайградски, а, о; околорадски, а, о.  
**városlakó** (-t, -k, -ja) градски жител.  
**városliget** (-et, -ek, -e) градска градина, градски парк.  
**városnegyed** (-et, -ek, -e) градски квартал.  
**városparancsnokság** (-ot, -ok, -a) градоначалство.  
**városterem** (-et, -ek, -e) градска ораинина, покраинина на град.  
**városrész** (-t, -ek, -e) градска част.  
**városszerte** навред, навсякъде из града.  
**várostervezés** (-t, -ek, -e) градско планиране.  
**várostrom** (-ot, -ok, -a) обсада на крепост.  
**városzoba** (-át, -ák, -ája) чакалня; стая за чакане.  
**városterem** (-termet, -termek, -terme) чакалня; vasúti városterem чакалня на железопътна станция, гара.  
**várórség** (-et, -ek, -e) крепостна стража, крепостна охрана.  
**varg** шия, зашивам, пришивам; *dtv.* nyakába varg vkinek *прен.* пришивам, окачвам, закачвам някому на вратă; nyakába vargja magát vkinek окачва се някому на вратă.  
**vargás** (-t, -ok, -a) шиене; шев.  
**varrat** (-ott, varrasson) шия чрез някого; кăрам да шие; varrat magának vmit шие си нѣщо (чрез дръги); kinél varratsz? при кого (си) шиеш?  
**varrnivaló** (-t, -k, -ja) за шев, нѣщо за шев, за шиене.  
**varró** (-t, -k, -ja) що шие; шивăч.  
**varróda** (-át, -ák, -ája) шивăчница.  
**varrógép** (-et, -ek, -e) шевна машина.  
**varróleány** (-t, -ok, -a) шивăчка (девойка).  
**várrom** (-ot, -ok, -ja) крепостна развалина; развалини от крепост.  
**varrónó** (-t, -k, -je) шивăчка.  
**varrótű** (-t, -k, -je) шевна игла, игла за шев.  
**Varsó** (-t) *геогр.* Варшава.

**vartyog** (béka) (-ott) крякам (за жăба).  
**vas** (-at, -ak, -a) желăзо; желѣзен, желăзна, желăзно, зни; *közm.* mindig űsd a vasat, amíg meleg *поса.* кови желăзото, докăто е горѣщо.  
**vasakarát** (-t, -ok, -a) желăзна воля.  
**vasal** 1. ковă с желăзно. 2. подковăвам (добытък). 3. глăдя (дрѣхи).  
**vasalás** (-t, -ok, -a) 1. ковăне, обковăване. 2. подковăване. 3. глăдене.  
**vasaló** (-t, -k, -ja) желăзо (за глăдене); ютия.  
**vasalónó** (-t, -k, -je) глăдăчка.  
**vásár** (-t, -ok, -a) пазăр; панаир; olcsó vásár ѣвтин пазăр.  
**vásárcsarnok** (-ot, -ok -a) пазăрище; покрит пазăр; хăли.  
**vásárfia** (-át) панаирски подăрък, армăгăн.  
**vásári** пазăрски, а, о; панаирски, а, о, панаирджийски, а, о; vásári mu-tatvány панаирджийско зрѣлище.  
**vásárlás** (-t, -ok, -a) пазăруване.  
**vásárlóerő** (-t, -k, -ereje) покупателна способност, покупателна сила.  
**vásárlóérték** (-et, -ek, -e) пазăрна стойност.  
**vásárlóképesség** (-et, -ek, -e) покупателна способност.  
**vasárnap** (-ot, -ok, -ja) недѣля.  
**vasárnapí** недѣлен, лна, лно, лни.  
**vásárol** пазăрувам, купувам.  
**vásártér** (-teret, -terek, -tere) тържище, пазăрище.  
**vasáru** (-t, -k, -ja) желăзно издѣлие, железария.  
**vasas** 1. металник; металургически работник. 2. що съдържа желăзо.  
**vasbeton** (-t, -ok, -ja) железобетон.  
**vascsillám** (-ot, -ok, -a) желăзна слюда.  
**vasdarab** (-ot, -ok, -ja) желѣзен къс.  
**vasedény** (-t, -ek, -e) желѣзен съд.  
**vasedzés** (-t, -ek, -e) кăляване на желăзо.  
**vasérc** (-et, -ek, -e) желăзна рудă; vörös vasérc червена желăзна рудă; barna vasérc кафява желăзна рудă.  
**vasérctelep** (-et, -ek, -e) желăзна рудница, желăзна мина; мѣсто, гдѣто се копăе желăзна рудă.  
**vasesztergályos** (-t, -ok, -a) стругăр, шлôцер на желăзо.  
**vasfegyelem** (-fegyelmet, -fegyelmek, -fegyelme) желăзна дисциплина.

**vasfű** (-vet, -vek, -ve) *бот.* декоративно растение, *Verbena*.

**vasfüggöny** (-t, -ök, -e) желязна завеса.

**vasgálic** (-ot, -ok, -a) *хим.* зелен камък.

**vasgyár** (-at, -ak, -a) фабрика за добиване на желязо.

**vasgyuró** (-t, -k, -ja) *прен.* здраво, набито дете.

**vashengermű** (-vet, -vek, -ve) *техн.* желязовалцователен завод.

**vashíd** (-at, -ak, -ja) железен мост.

**vasipar** (-t, -ok, -a) железодобивна промишленост, индустрия.

**vaskalapos** твърдоглав, а, о; дебелоглав, а, о.

**vaskályha** (-át, -ák, -ája) желязна печка.

**vaskarika** (-át, -ák, -ája) желязна халка; *átv.* fából *vaskarika* *прен.* безсмислица, глупост (*буквално* желязна халка от дърво).

**vaskereskedés** (-t, -ek, -e) железарска търговия; железария.

**vaskéz** (-kezet, -kezek, -keze) желязна ръка; здрава ръка; *átv.* *vaskéz* *прен.* със желязна ръка.

**vaskezü**: *vaskezü ember* човек със желязна ръка, с железен характер.

**vaskor(szak)** (-ot, -ok, -a) *истор.* желязна епоха.

**vaskos** дебел, а, о; чепат, а, о; здрав, а, о, як, а, о; *átv.* *vaskos anekdóta* *прен.* груб анекдот; *átv.* *vaskos tréfa* груба, неделикатна шера.

**vaslemez** (-t, -ek, -e) желязна плоча, железен лист.

**vasmacska** (-át, -ák, -ája) котва.

**vasmag** (-ot, -ok, -ja) 1. *бот.* полска горчица, *Cardamine pratensis*. 2. *техн.* желязно колче, желязна чивия, железен болт.

**vasmunka** (-át, -ák, -ája) металургическа работа.

**vasmű(vek)** (-vet, -vek, -ve) железни заводи, заводи за желязо; металургически заводи.

**vasolvasztó** (-t, -k, -ja) железолейарски, чугунолейарски завод.

**vasorrú**: *vasorrú bába* вещица, стара вещица (с железен нос).

**vasott** 1. палав, а, о, игрив, а, о. 2. немърник.

**vasöntőde** (-ét, -ék, -éje) железолейарна.

**vasötvözet** (-et, -ek, -e) желязна сплав.

**vaspálya** (-át, -ák, -ája) железен път; железопътна линия.

**vaspor** (-t, -ok, -a) железен прах.

**vasrozsa** (-át, -ák, -ája) ръжда.

**vassalak** (-ot, -ok, -ja) желязна сгурия.

**vassodrony** (-t, -ok, -ja) желязна пружина.

**vasszerkezet** (-et, -ek, -e) желязна конструкция.

**vasszorgalom** (*szorgalmat*, -*szorgalmak*, -*szorgalma*) упорито прилежание, усърдие; упорита усърдност.

**vastag** дебел, а, о; пълен, лна, лно, лни.

**vastagbél** (-belet, -belek, -bele) *анат.* дебело черво.

**vastagbőrű** дебелокож, а, о; *vastagbőrűek* (-et) *зоол.* дебелокोजи.

**vastagit** (-ani, -ottam, -ott, -son) прая дебел, а, о; надебелявам.

**vastagodás** (-t, -ok, -a) надебеляване.

**vastagodik** (-ott) надебелявам; напълнявам.

**vastagon** дебело.

**vastagság** (-ot, -ok, -a) дебелина.

**vastartalék** (-ot, -ok, -ja) железни запаси, резерви.

**vastartalmű** със съдържание на желязо.

**vastömb** (-öt, -ök, -je) железен блок.

**vasút** (-at, -ak, -ja) железен път; железница; *szélesnyomtávú vasút* широколинейна железница; *keskenyvágányú vasút* теснолинейна железница, дековилка.

**vasútállomás** (-t, -ok, -a) железопътна станция; гара.

**vasutas** (-t, -ok, -a) железничар.

**vasúti** железопътен, тна, тно, тни; *vasúti csomópont* железопътен възел; *vasúti kocsi* железопътен вагон, железопътна каруца; *vasúti menetrend* железопътен разписание, тарифа; *vasúti pályatest* железопътна линия; *vasúti szakasz* железопътен участък; *vasúti szárnyvon* ал мálка железопътна линия, от

клонение от главна железопътна линия; vasúti szerencsétlenség железопътна злополука, катастрофа; vasúti töltés железопътен насип.

**vasútvonal** (-at, -ak, -a) железопътна линия; átmenő (távolsági) vasútvonal транзитна железопътна линия (за голямо разстояние).

**vasvágó** (-t, -k, -ja) що реже желязо.

**vasvágóolló** (-t, -k, -ja) ножица за рязане на желязо.

**vasváz** (-at, -ak, -a) железен скелет (на постройка, кораб и др. под.).

**vasvilla** (-át, -ák, -ája) желязна вила.

**vászon** (vásznat, vásznak, vászna) платно; egy vég vászon един топ платно.

**vászonhúzat** (-ot, -ok, -a) платнен калъф, платнена обивка.

**vatelin** (-t, -ok, -ja) вателин.

**vasút** (-át, -ák, -ája) памък; váta.

**váz** (-at, -ak, -a) скелет (на нещо).

**váza** (-át, -ák, -ája) ваза.

**vazallus** (-t, -ok, -a) 1. vasál. 2. vasálen. лна, лно, лни.

**vázlat** (-ot, -ok, -a) скица; прое́кт; кратко резюме́, съдържание; az előadás vázolata прое́кт, скица на лекцията, на доклада.

**vázlatos** схематичин, чна, чно, чни; във вид на скица; в прое́кт; съдържание на кратко, в резюме́.

**vázlatrajz** (-ot, -ok, -a) скица.

**vázol** нахвърлям, начертавам, скицирам.

**vécé** (-t, -k, -e) клозет.

**véd** (-eni, -ett) защищавам; védjük a békét защищаваме мира.

**véd-és dacsövetség** (-et, -ek, -e) отбранително-нападателен съюз.

**védekezés** (-t, -ek, -e) защищаване, отбраняване.

**védekezik** (-ett, -zék) защищавам се отбранявам се.

**védekező** отбранителен, лна, лно, лни; védekező hadművelet отбранителна военна операция.

**védelem** (védelmet, védelmek, védelme) защита, закрила, отбрана, охрана; a védelemből támadásba megy át минавам от отбрана в нападение; vmi-nek a védelme alatt под защитата, под охраната на нещо; védelmébe

vesz vémea под сво́я закри́ла, под сво́я зашита́; védelmére kel vkinek вдига́м се в защита́ на някого.

**védelméz** (-ett, -zen) защищавам, охранявам, закрилям.

**védelmi** отбранителен, лна, лно, лни; védelmi állás отбранително положение.

**védenc** (-et, -et, -e) покровителствуван, а, о; протежé.

**veder** (vedret, vedrek, vedre) ведро; cseberből vederbe от трън та на глог.

**véderő** (-t, -k, -ereje) отбранителна сила.

**védett** защитен, а, о; охранен, а, о; закрилян, а, о; védett terület охранена територия; törvényileg védett закрилян, а, о от закона.

**védettség** (-et, -ek, -e) защитеност, охраненост.

**védjegy** (-et, -ek, -e) запазена марка (за стока); védjeggyel ellát снабдявам с марка, със запазена марка.

**védkötelezettség** (-et, -ek, -e) задължителна военна повинност.

**vedlés** (-t, -ek, -e) сменяне на косми, на перушина, на кожа (у животни).

**vedlik** (-eni, -ettem, -ett, vedeljek, vedelhetik) меня́ козина, косми, перушина, кожа.

**védnök** (-öt, ök, -e) покровител, закрильник; патрón.

**védnökknő** (-t, -k, -je) покровителка, закрилница; патрónка.

**védnöktség** (-et, -ek, -e) покровительство, закрилничество; патронаж.

**védő** (-t, -k, -je) 1. защитник. 2. защитен, тна, тно, тни; védő erdősáv защитен горски пояс.

**védőbeszéd** (-et, -ek, -e) юрид. защитна реч.

**védőnő** (-t, -k, -je) сестра в ясли, в детски дом.

**védőoltás** (-t, -ok, -a) предохранителна ваксинация.

**védőöltözet** (-et, -ek, -e) облекло на защитник, адвокатска то́га (адвокатско облекло).

**védőszárny** (-at, -ak, -a) отбранително, защитно крило.

**védővám** (-ot, -ok, -ja) покровителствено мито.

**védtelen** беззащитен, тна, тно, тни.

**вѣдтеленсѣг** (-et, -ek, -e) беззащѣтност.

**вѣг** (-et, -ek, -e) 1. край. 2. топ (за плат, платно); a múlt század végén в края на миналия век; vége van vminek край на нещо, има край, идва край на нещо; beszéde végén ezt mondotta в края на речта си той (тя, то) каза; a végen kezdí a dolgot започва работата на края; se vége, se hossza без край; безкраен, йна, йно, йни; ennek rossz vége lehet това може да има лош край; átv. végem van! *прен.* свършено е с мене! végéhez közeledik приближава се към края си; végére jár свършва (се), завършва; végét járja привършва, намира се на края (на нещо); на умиране; végére jár vminek разследва, разузнава нещо; egy vég kelme едѣн топ платно; véget vet vminek тѣрям край на нещо; mi végből? с каква цел? *közt.* minden jó ha jó a vége *посл.* всѣчко е добро, когато краят е добър; a végén csattan az ostor пилетата се броят на есен (камшикът плющи на края).

**végállomás** (-t, -ok, -a) крайна станция (на трамвай, влак).

**végbél** (-belet, -belek, -bele) *анат.* задното дебѣло червѣ.

**végbemegy** (-menni, -mentem, -ment, -menjen, -mehet) състоѣ се, провежда се.

**végbizonyítvány** (-t, -ok, -a) свидетелство за завършено образование.

**végcél** (-t, -ok, -ja) крайна цел.

**végel** край! свършено!

**vége-hossza** без край; nem volt vége-hossza a vigasságnak весѣлието нѣмаше край.

**végeláthatatlan** безкраен, йна, йно; йни; безконечен, чна, чно, чни.

**végelgyengülés** (-t, -ek, -e) умиране от старост; смърт от изтощение; от старост.

**végeredmény** (-t, -ek, -e) краен резултат.

**végérvényes** окончателен, лна, лно, лни.

**véges** ограничен, а, о, краен, йна, йно, йни; *mat.* véges szám *v.* mennyi-

сѣг *mat.* крайно число или количество.

**véges-végig** от начало до край; до самия край.

**vegetál** веретѣрам.

**vegetariánus** (-t, -ok, -a) 1. вегетарианец. 2. вегетариански, а, о.

**véggett** заради, за; със цел да; mi véggett с каква цел; заради какво; félreértések elkerülése véggett за избягване на недоразумѣния; mihez-tartás véggett за ваше сведѣние.

**végez** (végzett, -zen) вѣрша; извършвам; свършвам; végeztünk! свършихме! kutatásokat végez вѣрша, извършвам изслѣдвания; átképzőtanfolyamot végzett свършил, а, о преквалификационен курс; végez vmivel свършвам с нещо; átv. röviden végzek vele *прен.* бърже свършвам с него, нѣя; végez vkivel свършвам с някого; végez magával свършва със себе си.

**véghangsúly** (-t, -ok, -a) крайно ударѣние (на слог, срѣчка).

**véghangsúlyos** véghangsúlyos szó дѣма с ударѣние на крайния слог, на крайната срѣчка.

**véghatározat** (-ot, -ok, -a) крайно, окончателно решѣние (на съд или др. под.).

**véghezvisz** (-vinni, -vittem, -vitt, -vi-gyen, -vihet) извършвам, изплнѣявам, осществѣявам; nagy dolgokat vittünk véghez извършихме големи работи.

**véghezvitel** (-t, -ek, -e) изпълнение, извършване; провеждане.

**végig** до край (*употребѣва се и като представка към глаголи*).

**végigfut** (-ottam, -ott, -fussom) преминавам; преглѣждам бѣгло; átv. szemével végigfut *прен.* преглѣждам бѣгло с око, хвърлям бѣглѣ поглед; végigfutott a hátamon a hideg stúdт премина надлѣж по гърба ми.

**végiggonddol** обмислѣм, премислѣм.

**végighallgat** (-ott, -hallgasson) слѣшам, изслѣшвам до край; figyelemesen végighallgatta слѣшѣ го (я) внимателно до край.

**végighúzódik** (-ott) провличам се, протикам се до край; vörös fonalként húzódik végig провличам се до край кató червена нишка.

**végiglátogat** (-ott, -látogasson) посещавам наред; végiglátogatja ismerőseit посещава наред познатите си.

**végigmér** измървам, премървам, изглеждам, оглеждам до край; tetőtől-talpig végigmér измървам от главата до петъ; изглеждам, оглеждам от главата до петъ.

**végigmond** (-ani, -ottam, -ott) казвам, разказвам до край.

**végignéz** (-ett, -zen) оглеждам, разглеждам.

**végigolvas** (-ott, -olvasson) изчитам, четя до край, végigolvassa a könyvet четя, изчита книгата до край.

**végigsörög** помитам, измитам.

**végigül** изседявам, изтрайвам до край; végigül vmit изтрайвам до край.

**végigvágodik** (-ott) падам, простирам се (на земята) в целія си ръст.

**végigvisz** (-vinni, -vittem, vitt, -vigyen, -vihet) нося, извършвам до край.

**végigvonul** изтеглям се, оттеглям се; издърпвам се до край; преминавам.

**végigzúg** (-ott) буча, шумя; гърмя; a ténen végigzúg a taps на площада навред, надлъж гърмят ръкопляскаанията.

**végkép(en)** окончателно.

**végkielegítés** (-t, -ek, -e) пълно удовлетворение, пълно обезщетение; крайна, окончателна разплата.

**végkimerülés** (-t, -ek, -e) крайно изтощение, крайно изнемогване; végkimerülésig до крайно, до пълно изтощение.

**végkövetkeztetés** (-t, -ek, -e) крайно, окончателно заключение.

**végleg** окончателно; végleg leszámol az ellenséggel разплащам се окончателно с врага.

**végleges** окончателен, лна, лно, лни.

**véglegesít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) приемам окончателно, утвърждавам окончателно.

**véglegesítés** (-t, -ek, -e) окончателно приемане, окончателно утвърждаване.

**véglények** (-et) зоол. еноклетъчни животни; протозоа.

**véglet** (-et, -ek, -e) крайност; egyik végletből a másikba esik изпадам от една крайност в друга.

**végletes** краен, йна, йно, йни; prekálén, а, о.

**végnélküli** безкраен, йна, йно, йни.

**végösszeg** (-et, -ek, -e) обща сума, краен сбор.

**végre** най-сетне.

**végrehajt** (-ani, -ottam, -ott, -son) изпълнявам; привеждам в изпълнение; módosításokat hajt végre изпълнявам, извършвам изменения.

**végrehajtás** (-t, -ok, -a) изпълнение; a törvény végrehajtása изпълнението на закона; a végrehajtás ellenőrzése надзор, контрол на изпълнението.

**végrehajtó** (-t, -k, -ja) 1. изпълнител. 2. изпълнителен, лна, лно, лни; végrendelet végrehajtója изпълнител на завещание.

**végrehajtabizottság** (-ot, -ok, -a) изпълнителен комитет; Központi Végrehajtabizottság Централен изпълнителен комитет.

**végrendelet** (-et, -ek, -e) завещание.

**végrendelkezik** (-ett, -zék) правя, оставям, съставям завещание.

**végre-valahára** накрай, накрая.

**végrím** (-et, -ek, -je) лут. крайна рима.

**végso** краен, йна, йно, йни; окончателен, лна, лно, лни; végso határ краен предел; végso simítás крайно, окончателно оглаждане, изглаждане; végso reménység крайна надежда, последна надежда; a végso-ig до краен предел; до крайност.

**végso** (-t, -szavak, -szava) крайна, окончателна, последна дума.

**végsszükség** (-et, -ek, -e) крайна нужда; végsszükség esetén в случай на крайна нужда.

**végtag** (-ot, -ok, -ja) анат. крайник (крайници).

**végtelen** безкраен йна, йно, йни; végtelen sor безкрайна редица; a végtelen безкраят.

**végtisztesség** (-et, -ek, -e) последна почит; megadja a végtisztességet

vkinek отдава някому последната почит.

**végül** на край, на края, най-сетне.

**végvonaglás** (-t, -ok, -a) последно гърчене, последна конвулсия, агония.

**végzés** (-t, -ek, -e) решение; постановление (на съд).

**végzet** (-et, -ek -e) съдба; участ.

**végzetes** съдбоносен, сна, сно, сни.

**végzett** свършен, а, о; завършен, а, о; завършил, а, о; а végzett munka свършената, завършената работа; végzett növendék завършил възпитаник; végzetek évfolyama курс, изпуск на завършили.

**végzettség** (-et, -ek, -e) образование; egyetemi végzettség университетско образование.

**végződés** (-t, -ek, -e) грам. окончание.

**végződik** (-ött) завършвам; свършвам се; most végződik a tanév célá завършва учебната година.

**vegyelem** (-ett, -zen) анализирам (химически).

**vegyelemzés** (-t, -ek, -e) химическа анализа.

**vegyérték** (-et, -ek, -e) хим. валентност.

**vegyértékű** хим. валентен, тна, тно, тни.

**vegyes** смесен, а, о; *átv.* **vegyes** érzelmekkel *прен.* със смесени чувства; **vegyes szám** мат. смесено число.

**vegyesosztályú** : **vegyesosztályú iskola** училище със смесени класове,

**vegyesragozású** : **vegyesragozású ige** грам. глагол със смесено спрежение.

**vegyész** (-t, -ek, -e) химик.

**vegyészet** (-et, -ek, -e) химия.

**vegyészeti** химически, а, о

**vegyézmérnök** (-öt, -ök, -e) инженер химик.

**vegyi** химически, а, о.

**vegyiipar** (-t, -ok, -a) химическа промишленост, индустрия.

**vegyileg** химически, по химически.

**vegyít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) смесвам, разбърквам.

**vegyíték** (-et, -ek, -e) смес; разтвор.

**vegyjel** (-et, -ek, -e) химически знак.

**vegyszer** (-t, -ek, -e) химическо вещество.

**vegytan** (-t, -ok, -a) химия.

**vegytisztá** химически чист, а, о.

**vegytisztítás** (-t, -ok, -a) химическо чистене.

**vegyül** хим. смесвам се.

**vegyülek** (-et, -ek, -e) хим. смес.

**vegyület** (-et, -ek, -e) химическо съединение.

**véka** (-át, -ák, -ája) 1. кошница. 2. стара мярка за зърнени храни (16-380 кгг.); *átv.* **véka** alá rejt *прен.* скривам, укривам, запазвам в тайна.

**vékony** 1. тънък, нка, нко, нки. 2. рядък, дка, дко, дки (за точност); **vékony hang** тънък глас; **vékony**, mint egy cérnaszál тънък, нка, нко като конец.

**vékonybél** (-belet, -belek, -bele) анат. тънко черво.

**vékonydongájú** тъничък, чка, чко, чки, слабичък, чка, чко чки.

**vékonyhájú** тънокор, а, о; с тънка корá, с тънка черупка.

**vékonyít** (-ani, -otam, -ott -son) изтънявам, правя тънък, нка, нко, нки.

**vektor** (-t, -ok, -a) мат. величина, която означава численост, скорост, сила.

**vél** мисля, смятам; úgy vélem мисля, смятам; nem tudom mire vélni (a dolgot) не зная как да мисля, как да смятам (работата); vminek véli смята, мисли за нещо.

**veláris** фокет. велáрен, рна, рно, рни (за звукове).

**vele** с него, с нея; velük с тях; **velem** с мене; mit érsz vele? какво ще постигнеш с това?

**velejár** свързан, а, о съм (с нещо).

**velejárol** (-t, -k, -ja) шо е свързан, а, о; съмстен, тна, тно, тни; vminek a velejárója свързаният с нещо, съмстенният с нещо.

**vélekedés** (-t, -ek, -e) мнение, размишление, разсъждение.

**vélekedik** (-ett) размишлявам, разсъждавам.

**vélemény** (-t, -ek, -e) мнение; véleményem szerint по мое мнение, според моето мнение; egy véleményen van vkivel съм на едно мнe-

ние с някого; véleményt mond из-  
казвам мнение; ellentétben az őn  
véleményével в противовес, в про-  
тиворечие с Вашето мнение.

**véleményeltérés** (-t, -ek, -e) разли-  
чие на мнения.

**véleményezés** (-t, -ek, -e) мнение.

**véleménykülönbség** (-et, -ek, -e) раз-  
лика в мнения.

**véleménynyilvánítás** (-t, -ok, -a) из-  
казване на мнение.

**veleszületett** вроден, а, о.

**véletlen** (-t, -ek, -e) 1. случай, слу-  
чайност. 2. случаен, йна, йно, йни;  
véletlen eset következtében вслед-  
ствие на случайност; szerencsés  
véletlen шастлив случай; véletlen  
műve дело, плод на случай.

**véletlenség** (-et, -ek, -e) случай, слу-  
чайност.

**véletlenül** случайно; ha véletlenül  
eljönne ако случайно дойде, би до-  
шъл, шла, шло.

**velő** (-t, -k, veleje) *анат.* мозък; *átv.*  
vminek а veleje *прен.* същност на  
нещо; *átv.* velejéig *прен.* до мозъ-  
ка на костите.

**velős** изразителен, лна, лно, лни;  
сдържателен, лна, лно, лни.

**velősen**: röviden és velősen кратко  
и ясно (сдържателно).

**velőtrázó** що разтърсва мозъка.

**vélt** мним, а, о.

**vemhes**: vemhes kanca жребна ко-  
била; vemhes tehén телна крава.

**vén** стар, а, о; дърт, а, о; vén csont  
дъртак; *átv.* vén róka *прен.* стара  
лисица; vén gazember стар моше-  
ник, дърт мошеник.

**véna** (-át, -ák, -ája) *анат.* вена; жила.

**vénasszony** (-t, -ok, -a) стара жена,  
старица; баба; vénasszonyok nyara  
сиромашко лято.

**vendég** (-et, -ek, -e) гост; váratlan  
vendég нечакан, неочакван гост;  
vendégül lát vkit ebédre приемам  
някого за гост на обед, нагостявам  
някого на обед.

**vendégeskedés** (-t, -ek, -e) ходене по  
гости, на гости; гостуване.

**vendégeskedik** (-ett) 1. ходя по го-  
сти. гостувам. 2. приемам гости.

**vendégfogadó** (-t, -k, -ja) приемна за  
гости; приемна (стая).

**vendéghallgató** (-t, -k, -ja) слушател,  
студент-гост.

**vendéggjáték** (-ot, -ok, -a) гостуване  
(на артисти), гастроллиране.

**vendégkönyv** (-et, -ek, -e) книга за  
посетители (в музеи и под.).

**vendéglátás** (-t, -ok, -a) гостоприем-  
ство; szíves vendéglátás любезно  
гостоприемство.

**vendéglátó** гостоприемен, мна, мно,  
мни, гостолюбив, а, о.

**vendéglátóipar** (-t, -ok, -a) коопера-  
ция, сдружение, съюз на ресто-  
ранти.

**vendéglő** (-t, -k, -je) гостилница.

**vendéglős** (-t, -ök, -e) гостилничар.

**vendégség** (-et, -ek, -e) гости, госте;  
két napig voltam nála vendégségben  
бях два дена у него (нея на гости).

**vendégszerepel** гостувам, гастролли-  
рам (в театър, на сцена и под.).

**vendégszereplés** (-t, -ek, -e) гостува-  
не, гастроллиране (театрално и др.).

**vendégszeret** (-et, -ek, -e) госто-  
любие, гостоприемство.

**vendégszerető** гостоприемен, мна,  
мно, мни, гостолюбив, а, о.

**vénit** (-eni, -ettem, -ett, -sen) права  
стар, а, о, дърт, а, о; състарявам.

**vénleány** (-t, -ok, -a) стара мома.

**ventilátor** (-t, -ok, -a) вентилатор.

**Vénusz** (-t) Венера.

**vénül** старея, дъртея.

**vény** (-t, -ek, -e) 1. нареджване, раз-  
пореджване, заповед. 2. мед. ре-  
цепта.

**venyige** (-ét, -ék, -éje) *бот.* лозова  
пръчка.

**ver** 1. бия, удрям; véresre ver бия до  
кръв; félholtra ver бия до смърт;  
verí az asztalt удря (по) масата. 2.  
szeget ver а falba забивам гвоздей  
в стената; *átv.* fejébe ver vmit vki-  
nek *прен.* набивам нещо в главата  
на някого; fejét а falba veri бие,  
удря си главата в стената. 3. tejszí-  
nhabot ver бия, разбивам каймак.  
4. bilincsbe ver vkit оковавам, хвър-  
лям някого в окови, вериги. 5. költ-  
ségbe ver вкарвам в разнóски;  
adosságba veri magát потъва, вкар-  
ва се в дългове. 6. gyökeret ver  
пускам, забивам корен. 7. szemmel  
ver урочасвам.



**вѣр** (-t, -ek, -e) крѣвъ; vért kör *v.* hány  
хрѣча, плѣю *или* поврѣщам крѣвъ;  
fog a vére крѣвтѣ му (ѣ) ври; meg-  
húl az ember ereiből a vér крѣвтѣ  
замрѣзва, изстѣва в жилите на чо-  
вѣка; vérüket ontják a szabadsáért  
проливат крѣвтѣ си за свободата;  
ez vérvé vált това се преврѣна в  
нѣгова, в нѣйна крѣвъ; vért izzad  
изпѣскам крѣвава пот; vérig sért  
оскѣрбѣвам, обиждам до смѣрт (до  
крѣвъ); átv. a vérem *прен.* мой крѣ-  
вен роднина, мѣя крѣвна родѣ, мѣя  
крѣвъ.

**véradó** (-t, -k, -ja) 1. крѣвен данѣк.  
2. крѣводарител.

**véraláfutás** (-t, -ok, -a) подкѣжен,  
вѣтрешен крѣвойзлив.

**vératömlesztés** (-t, -ek, -e) прелива-  
не на крѣвъ.

**vérbaj** (-t, -ok, -a) *мед.* сифилис.

**vérborult** потѣнал, а, о в крѣвъ;  
крѣясѣл, а, о; vérborult szemek  
крѣясѣли очѣ.

**vérbefojt** (-ani, -ottam, -ott, -son) по-  
тѣпам, удѣвам в крѣвъ; vérbefojtja  
a felkelést потѣпа, удѣва вѣстанѣе-  
то в крѣвъ.

**vérbeli** 1. крѣвен, вна, вно, вни.  
2. истински, а, о.

**vérbíróság** (-ot, -ok, -a) *истор.* нака-  
зѣтелен, љглавен съд.

**vérbosszú** (-t, -k, -ja) крѣвно отмѣ-  
щѣние.

**vérbőség** (-et, -ek, -e) 1. пѣлнокрѣвѣе.  
2. *мед.* прилив на крѣвъ. 3. *мед.*  
хиперѣмѣя.

**verbuvál** вербѣвам.

**vércse** (-ét, -ék, -éje) *зоол.* герѣк, кер-  
кенѣз; ветрѣшка.

**vércsepp** (-et, -ek, -je) капка крѣвъ.

**verdes** (-ett, -sen) потѣпвам, побивам,  
понабивам; љдрым.

**vérdíj** (-at, -ak, -a) вѣзнаграждѣние,  
нагрѣда за предѣване на нѣкого.

**veréb** (verebet, verebek, verebe) *зоол.*  
врабѣ, врабѣц; átv. már a verebek  
is csiripelik *прен.* вѣче и децѣта го  
знѣят, вѣче е в љстата на хорѣта;  
közm. jobb ma egy veréb, mint hol-  
nap egy tűzok по-добрѣ днес яйцѣ,  
откѣлкто љтре кокѣшка (по-добрѣ  
днес врабѣ, откѣлкто љтре дропла).

**véreb** (-et, -ek, -e) 1. хрѣтка, лов-  
джийско кѣче. 2. наѣмен убѣец;  
крѣвопѣец.

**véredény** (-t, -ek, -e) крѣвонѣсен съд.  
**vereget** (-ett, veregessen) љдрым, по-  
тѣпвам; vkit vállon vereget љдрым,  
потѣпвам нѣкого по рамото.

**verejtékés** (-et, -ek, -e) пот; átv. arca  
verejtékével *прен.* с потѣ (на лицѣ-  
то) на челѣто си.

**verejtékezik** (-ett, -zék) потѣ се.

**verekedés** (-t, -ek, -e) сбѣване, бѣе-  
ница, кѣраница с бой.

**verekedik** (-ett) бѣя се, кѣрам се с  
бой.

**verekedő** що се бѣе, що се кѣра с  
бой.

**verekszik** *вж.* verekedik.

**verem** (vermet, vermek, verme) љма,  
трап; aki másnak vermet ás, maga  
esik bele кѣйто копѣе грѣб (трап)  
дрѣгиму, сам пада в нѣго.

**vérengzés** (-t, -ek, -e) крѣвопроли-  
тѣе; крѣвожѣдност.

**vérengző** крѣвопролитен, тна, тно,  
тни; крѣвожѣден, дна, дно, дни.

**verés** (-t, -ek, -e) бѣене, бой.

**véres** крѣвава, а, о; véres harc крѣ-  
вава борба, бѣтка.

**vereség** (-et, -ek, -e) поражѣние; ve-  
reséget szenved претѣрпѣвам пора-  
жѣние.

**véreshurka** (-át, -ák, -ája) крѣравѣца.

**veret** (-tem, -ett, veressen) 1. кѣрам  
да бѣе. 2. кѣрам да сѣчѣ монѣти.

**vérfagyasztó** що ужасѣва, що влѣ-  
денѣва; ужасѣващ, а, о, влѣденѣ-  
ващ, а, о.

**vérfertőzés** (-t, -ek, -e) крѣвосмѣше-  
ние.

**vérfolt** (-ot, -ok, -ja) крѣваво петно.

**vérfürdő** (-t, -k, -je) крѣвава бѣня.

**vergődés** (-t, -ek, -e) мѣчѣние; блѣ-  
скане.

**vergődik** (-ött) мѣча се, блѣскам се;  
átv. zöldágra vergődik vkivel *прен.*  
сполѣчвам в живѣта, преѣспѣвам с  
нѣкого; nem könnyű vele zöldágra  
vergődni не е лѣсно да се спѣлѣчи.  
да се љспѣе с нѣго, с нѣя.

**vérhás** (-t, -ok, -a) *мед.* дизѣнтѣрия.

**vérkeringés** (-t, -ek, -e) крѣвообращѣ-  
ние.

**verkli** (-t, -k, -je) латерна.  
**verkliz** (-ett, -zen) свира на латерна.  
**vérlázító** възмутителен, лна, лно, лни.  
**vermel** насипвам, заравям.  
**vermelés** (-t, -ek, -e) насипване, заравяне.  
**vérmérgezés** (-t, -ek, -e) отравяне на кръвта.  
**vérmérséklet** (-et, -ek, -e) температур.  
**vérmes** пълнокръвен, вна, вно, вни;  
*átv.* vérmes reményeket táplál *прем.* храния, имаю големи надежди.  
**vérnyomás** (-t, -ok, -a) *мед.* кръвно налягане.  
**vérontás** (-t, -ok, -a) кръвопролитие.  
**verőfény** (-t, -ek, -e) слънчево сияние.  
**vérömlés** (-t, -ek, -e) кръвоизлияние.  
**vérpád** (-ot, -ok, -ja) гилотина, ешафот.  
**vérpiros** кървавочервен, а, о.  
**vérrokon** (-t, -ok, -a) кръвен роднина, кръвен родственик.  
**vérokonosság** (-ot, -ok, -a) кръвно родство.  
**vers** (-et, -ek, -e) стих; verset ír пиша стихове; verset farag плета стихове.  
**vérsavó** (-t, -k, -ja) сукровица; кръвна суроватка; сѐрум (от кръв).  
**vérségi**: vérségi kötelék роднински, родствени връзки.  
**vérsajt** (-et, -ek, -je) кръвно телце (червено или бяло).  
**versel** пиша стихове.  
**verselés** (-t, -ek, -e) стихотворство; hangsúlyos verselés акцентувано стихотворство.  
**verseng** (-eni, -ett) съревновавам се; verseng vkivel vmiben *в.* vmely téren съревновавам се с някого в нещо или в някаква област.  
**versengés** (-t, -ek, -e) състезание, съревнование.  
**verseny** (-t, -ek, -e) състезание; съревнование; надпревръване; fegyverkezeti verseny надпревръване във въоръжение; nehéz felvenni vele a versenyt трудно е да се предприеме съревнование с него (нея); versenyben áll съм в съревнование, в състезание; a verseny hevében в разгара на съревнованието, на

състезанието; versenyt fut състезавам се на бягане.  
**versenyautó** (-t, -k, -ja) автомобил за състезание.  
**versenydíj** (-at, -ak, -a) състезателна награда, награда за състезание.  
**versenyez** (versenyzett, -zen) състезавам се, съревновавам се; конкурирам; versenyez vkivel vmiben състезавам се, съревновавам се с някого в нещо; tudásban nem versenyezhetett vele по знание не можеше да се конкурира с него (нея).  
**versenyfeladat** (-ot, -ok, -a) състезателна задача, задача за съревнование.  
**versenyfutás** (-t, -ok, -a) бягане, надбягване.  
**versenyképes** годен, дна, дно, дни за състезание.  
**versenylő** (-vat, -vak, -va) състезателен кон, кон за състезание.  
**versenymozgalom** (-mozgalmat, -mozgalmak, -mozgalma) съревнователно движение; движение за съревнование.  
**versenypálya** (-át, -ák, -ája) състезателно игрище; плац, стадион за състезания.  
**versenyszerződés** (-t, -ek, -e) договор за съревнование.  
**versenytárs** (-at, -ak, -a) конкурент в състезание, в съревнование.  
**versenyúszás** (-t, -ok, -a) плувно състезание.  
**versenyzés** (-t, -ek, -e) състезание; versenyzéstől eltilt отстранявам от състезание.  
**versenyző** (-t, -k, -je) състезател.  
**verses** стихотворен, рна, рно, рни; в стихове; verses elbeszélés разказ в стихове; повест в стихове.  
**verseskönyv** (-et, -ek, -e) книга със стихове.  
**versírás** (-t, -ok, -a) стихотворство.  
**versláb** (-at, -ak, -a) стѐпка на стих.  
**versmérték** (-et, -ek, -e) стихотворен размер.  
**versritmus** (-t, -ok, -a) стихотворен ритъм.  
**verssor** (-t, -ok, -a) стих; ред на стихове.  
**versszak** (-ot, -ok, -a) строфа; куплет.  
**verstan** (-t, -ok, -a) наука поетика.

**вѣрзегѣнѣ** малѣкрѣвен, вна, вно, вни.  
**вѣрзѣм** (-ет, -ек, -е): *ѣтв.* вѣрзѣмет  
 кар *прен.* вѣзгорѣвам се, подгор-  
 ѣвам се, наѣвам се, пѣрча се.  
**вѣрзѣмѣ** (-ат, -ак, -а) крѣвожаѣност.  
**вѣрзѣмѣѣ** крѣвожаѣен, дна, дно,  
 дни.  
**вѣрт** (-ет, -ек, -ѣ) *истор.* рѣзница,  
 брѣня.  
**вѣртанѣ** (-т, -к, -ѣ) мѣченѣк.  
**вѣртанѣхалѣ** (-т, -ок, -а) мѣченѣческа  
 смѣрт.  
**вѣртанѣсѣ** (-от, -ок, -а) мѣченѣчество.  
**вѣртѣен** безкрѣвен, вна, вно, вни.  
**вѣртѣзѣтѣ** (-т, -ок, -а) чѣстѣне, прѣ-  
 чѣстванѣ на крѣвтѣ.  
**вѣртѣлѣ** (-т, -ок, -а) *мед.* прѣлив  
 на крѣвтѣ.  
**вѣрвѣ** (-ат, -ак, -ѣ) обвинѣнѣе в  
 крѣвопрѣлитѣе.  
**вѣрвѣзѣсѣ** (-ет, -ек, -е) *мед.* загѣб-  
 ванѣ на крѣв; крѣвѣтѣчѣнѣе,  
**вѣрвѣзѣгалѣ** (-от, -ок, -а) крѣвна  
 аналѣза, аналѣза на крѣв.  
**вѣрвѣкенѣ** шо стрѣда от крѣвѣтѣчѣ-  
 нѣе.  
**вѣрвѣ** (-т, -ек, -е) крѣвѣтѣчѣнѣе.  
**вѣрвѣсѣсѣлѣлѣ** (-т, -к, -ѣ) срѣдѣство  
 за спѣпанѣ на крѣвѣтѣчѣнѣе.  
**вѣрѣк** (вѣрѣзнѣ, вѣрѣзѣм, вѣрѣзѣт, вѣ-  
 рѣзѣк, вѣрѣзѣтѣк) тѣчѣ крѣв; *ѣтв.*  
 вѣрѣк а шѣвѣм *прен.* крѣв кѣпѣ на  
 сѣрѣцѣто мѣ.  
**вѣрѣзѣ** (-т, -к, -ѣ) вѣрѣсѣя.  
**вѣс** (-ет, -ен) изѣлѣбѣвам, гравѣрам;  
*ѣтв.* емлѣкѣзѣтѣбе вѣс *прен.* запѣчатѣ-  
 ва в памѣттѣ си.  
**вѣсѣ** (-ѣт, -ѣк, -ѣѣ) *анат.* бѣбрѣк;  
*ѣтв.* вѣкѣнѣ а вѣсѣѣбе лѣт *прен.* вѣ-  
 жѣм, прѣзѣрам нѣкому в душѣта  
 (сѣрѣцѣто).  
**вѣсѣбѣ** (-т, -ок, -а) *мед.* бѣбрѣчна  
 бѣлѣст.  
**вѣсѣгуѣлѣлѣдѣ** (-т, -ок, -а) *мед.* вѣз-  
 пѣлѣнѣе на бѣбрѣцѣтѣ; нефрѣт.  
**вѣсѣкѣвѣк** (-ет) *мед.* пѣсѣк в бѣбрѣ-  
 цѣтѣ; бѣбрѣчни камѣни.  
**вѣсѣмѣдѣнѣ** (-ѣт, -ѣк, -ѣѣ) *анат.*  
 бѣбрѣчно тѣсѣе.  
**вѣсѣпѣсѣнѣѣ** (-ѣт, -ѣк, -ѣѣ) пѣчѣно  
 от кѣм рѣбѣцѣтѣ на жѣвѣтно (тѣ-  
 лѣ, говѣдо), филѣ.  
**вѣсѣтѣ** гравѣран, а, о, изѣлѣбан, а, о.  
**вѣсѣ** (-т, -к, -ѣ) длѣто; сѣкѣн; рѣзѣц.

**вѣсѣдѣк** (-ѣт) запѣчатѣвам се, отпѣчатѣ-  
 вам се; емлѣкѣзѣтѣбе вѣсѣдѣк за-  
 пѣчатѣва се в памѣттѣ мѣ (ѣ).  
**вѣсѣзѣ** 1. (-т, -к, -ѣ) прѣчка. 2. лѣзова  
 прѣчка; а шѣлѣб вѣсѣзѣѣ прѣчкѣта  
 на грѣзѣдѣто, прѣчкѣта на лѣзѣта.  
**вѣсѣзѣпарѣпѣ** (-ѣт, -ѣк, -ѣѣ) кон, кон-  
 чѣ от прѣчка, от тоѣга; *ez az ő*  
*рѣгѣ вѣсѣзѣпарѣпѣѣ тоѣ ѣ нѣговѣто*  
*(нѣйнѣто) лѣбѣмо нѣщо.*  
**вѣз** (-вѣнѣи, -вѣтѣм, -вѣт, -вѣгѣен,  
 -вѣхѣт) 1. вѣѣмам. 2. купѣвам; кѣзѣбе  
 вѣзѣи а кѣнѣвѣт вѣѣма кнѣгѣта в  
 рѣкѣта сѣ; *végű kabátot, mert hideg*  
*van vемѣи пѣлѣтѣ, зашѣто ѣ стѣдѣ-*  
*но; kézhez vesz вѣѣмам в рѣкѣ;*  
*vettem levelét вѣз, полѣчѣм писѣмѣ-*  
*то Ви (мѣ, ѣ); honnan veszѣт ѣт?*  
*от кѣдѣ вѣѣмѣтѣ, купѣватѣ тоѣ?*  
*vesz (tart) vмѣи vмѣнѣк вѣѣмам (сѣѣ-*  
*там) за нѣщо; tréfának vesz vмѣи*  
*вѣѣмам нѣщо за шѣрѣ. 3. semmibe*  
*vesz не зачѣтам; alapul vesz vмѣи*  
*вѣѣмам нѣщо за осѣова: becsület-*  
*szavát veszѣи vкѣнѣк вѣѣма чѣстѣната*  
*дѣма на нѣкого. 4. veszѣи (magának) а*  
*fáradtságot дѣва сѣ тѣуд; feleségű*  
*vesz вѣѣмам за жѣнѣ, за сѣпѣрѣга;*  
*figyelembe vesz вѣѣмам под вѣнѣмѣ-*  
*нѣе; gondjaiba vesz вѣѣма под грѣ-*  
*жѣтѣ сѣ. 5. ez nem sok időt vesz ѣгѣ-*  
*nybe тоѣ не отнѣма (вѣѣма) мнѣго*  
*vрѣмѣ; komolyan vesz вѣѣмам сѣ-*  
*рѣзѣно. 6. lélekzetet vesz поѣмам*  
*(вѣѣмам) дѣх. 7. magára vesz (felölt)*  
*вѣѣма на сѣбе сѣ, мѣта вѣрѣхѣ сѣбе*  
*сѣ, облѣча. 8. részt vesz vмѣнѣн*  
*учѣствѣвам, вѣѣмам учѣстѣе в нѣ-*  
*що; tudomásul vesz вѣѣмам сѣ бѣ-*  
*лѣжѣа; alapjában véve ѣбѣо вѣѣто.*  
**вѣзѣ** 1. (-т, -ек, -ѣ) 2. гѣбѣл, бѣдѣствѣе.  
 2. порѣжѣнѣе. 3. *мед.* эпѣдѣмѣя.  
**вѣзѣ, вѣзѣк** 11 (-ѣт, вѣсѣзѣн) прѣпѣ-  
 дам, загѣбѣвам се, прѣвалѣм сѣ;  
*veszni hagy осѣвѣям да прѣпѣдѣнѣе.*  
**вѣзѣсѣсѣнѣгѣ** (-т, -к, -ѣ) звѣнѣц за  
 трѣвѣга, за дѣванѣе на трѣвѣга.  
**вѣзѣдѣлѣм** (вѣзѣдѣлѣмѣт, вѣзѣдѣлѣ-  
 мѣк, вѣзѣдѣлѣмѣ) опѣсѣност.  
**вѣзѣдѣлѣмѣс** опѣсѣен, сна, снѣ, снѣ.  
**вѣзѣкѣдѣс** (-т, -ек, -ѣ) кѣранѣнѣа.  
**вѣзѣкѣдѣк** (-ѣт) кѣрам сѣ.  
**вѣзѣкѣдѣ** (-т, -к, -ѣ) шо сѣ кѣра;  
 свѣдѣлѣв, а, о.

**veszély** (-t, -ek, -e) опасност; veszélyben forog намирам се в опасност; szembenéz a veszéllyel гледам опасността в очите; fenyegető veszély опасност, която застрашава; vminek a veszélye mellett под страх, заплаха на нещо, при опасността от нещо; veszély fenyeget опасност (ме, ни) застрашава, заплашва.

**veszélyes** опасен, сна, сно, снѝ.

**veszélyességі**: veszélyességі рѳтлѣк надбавка за риск, за опасна работа.

**veszélyeztet** (-ett, veszélyeztessen) застрашавам, заплашвам; veszélyeztetі a békét застрашава мирѧ.

**veszélytelen** безопасен, сна, сно, снѝ.

**vesztes** гибелен, лна, лно, лни, пѧгубен, бна, бно, бни; съдбоносен, сна, сно, снѝ.

**veszett** 1. бѣсен, сна, сно, снѝ. 2. загубен, а, о; veszett kutya бѣсно куче; veszett űgy загубено, пропѧднало дѣло; загубена работа.

**veszettség** (-et, -ek, -e) бяс, ярост; лудуване, беснуване.

**veszettűl** ужасно, страшно, бѣсно.

**veszfѣk** (-et, -ek, -je) внезапна спирѧчка (във влак и др. под.).

**veszharang** (-ot, -ok, -ja) камбѧна за тревога; félreveri a veszharangot бие тревога.

**veszhozó** съдбоносен, сна, сно, снѝ; гибелен, лна, лно, лни.

**veszít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) губѧ, изгубвам, загубвам; vkit szem elѳl veszít загубвам, губѧ някого изпред очи, от очи; hogy ne veszítsünk idѳt за да не губим време; hitѣt veszti загубва, изгубва си вѧрата; kedvét veszti загубва, изгубва си настроѣнието; esztѣt veszti загубва си умѧ; súlyából veszti губи от теглѳто си; értékѣből veszti губи от ценѧта, от стойността си; a problѣma nem veszített ѣлесѣгѣből проблемата не загуби от острѳтата си (не загуби острѳтата си); szerencsejѧtekbѧn veszti губѧ на комѧр, в хазѧртна игрѧ.

**veszjel** (-et, -ek, -e) тревожен сигнал, тревожен знак.

**veszjelzés** (-t, -ek, -e) даване на тревожен сигнал; тревожен сигнал; тревожно сигнализиране.

**veszjѳslѳ** зловѣщ, а, о; злѳкобен, бна, бно, бни.

**veszkijarat** (-ot, -ok, -a) изход в случѧй на тревога.

**veszmadár** (-madarat, -madarak, -madara) 1. зловѣща, злѳкобна птица. 2. предсказвач на лѳши нещѧ. 3. паникѳр.

**veszѳdik** (-ѳtt) бѧвя се, бѧлѧя се, разпѧвам се, занимавам се и под.; veszѳdik vmivel бѧвя се, разпѧвам се с нещо.

**veszѳdsѣg** (-et, -ek, -e) бѧвене, бѧлтѧвене, разпѧвяне, занимаване.

**veszѳdsѣges** тежѧк, жѧка, жѧко, жѧки, тѧден, дна, дно, дни; уморителен, лна, лно, лни; придружѣн, а, о с бѧвене, с разпѧвиѧ.

**veszszѳp** (-ot, -ok, -ja) тревожна свѳрка; сирѣна.

**veszte** (-ѣt) гибел; нещѧстие; vkinek a veszte гибел на някого; vesztebe rohan ѳтѧва(м) кѧм гибел.

**veszteg** неподвижен, жѧна, жѧно, жѧни; тих, а, о; тихо; без работа; nem tud veszteg maradni не мѳга да седѧ прѧзен, зна, зно, в бездѣйствиѧ, без работа.

**vesztegel** бездѣствувам, стоѧ без работа, стоѧ прѧзен, зна, зно.

**veszteget** (-ett, vesztegessen) губѧ, прахѳсвам; nem vesztegetve az idѳt не губѣйки времето.

**vesztegetѣs** (-t, -ek, -e) губене; прахѳсване.

**veszteglѣs** (-t, -ek, -e) бездѣствуване; застой.

**vesztegzѧr** (-at, -ak, -a) мед. каранѧтна.

**vesztes** що губи; що тѧрпи загуби. **vesztesѣg** (-et, -ek, -e) загуба; vesztesѣget szenved тѧрпи, прѣтѧрпявам, понѧсам загуба.

**vesztett** загубен, а, о, изгубен, а, о; vesztett űgy загубено дѣло, загубѧна кѧза.

**vesztѳhely** (-et, -ek, -e) лѳбно мѧсто; гилѳтина, ешафѳт.

**vet** (-ettem, -ett, vessen) 1. хвѧрлям, мѧтам. 2. сѣѧ. 3. застилам, постилам; valaki utѧn veti magѧt хвѧрля

се след някого; а vonat alá vetette magát хвърли се под влака; búzát vet сѣя жито, пшеница; *közm.* ki mint vet, úgy arat *посл.* каквото сѣеш, такъва ще жънеш (кой какъто сѣе, така жъне; ágyat vet застилам, постилам легло; árnyékot vet vmire хвърлям сѣнка върху нещо. 4. kereszket vet кръстят се. 5. magadra vess! ти си отговорен, рна, рно, отговорността е твоя. 6. vkinek szemére vet vmit натяквам някому нещо (хвърлям някому нещо в очите). 7. véget vet vminek търям край на нещо.

**vét** (-eni, -ettem, -ett -sen) греша, бъркам; отивам против; mit vétett? какво сбърка, какво сгреши? vét a munkafegyelem ellen отивам против трудовата дисциплина, греша против трудовата дисциплина.

**vételk** (vétket, vétkek, vétke) грях, вина; vmely vétket elkövetel извършвам някакъв грях.

**vétel** (-t, -ek, -e) вземане; получаване; vminek figyelembe vételével вземане на нещо под внимание; az események tudomásul vétele вземане бележка за, от събитията; társadalmi tulajdonba vétel вземане в обществена собственост; statusba vétel вземане (включване) в щата; leveled vétele után след получаване (вземане) на писмото ти.

**vételár** (-at, -ak, -a) покупна цена.

**vetélkedik** (-ett) състезавам се, съревявам се; конкурирам.

**vetélytárs** (-at, -ak, -a) съперник.

**vetemedik** (-ett) осмелявам се; vetemedik vmire осмелявам се на нещо

**vetemény** (-t, -ek, -e) зеленчук, зеленчуци.

**veteményes** зеленчуков, а, о; veteményes ágy зеленчукова леха.

**veteményeskert** (-et, -ek, -je) зеленчукова градина.

**veterán** (-t, -ok, -a) ветеран.

**vetés** (-t, -ek, -e) посев, сеитба; a vetés kihajt посевът пониква, изкарва.

**vetésforgó** (-t, -k, -ja) *зем.* сеитбообращение, периодична смяна на земеделски култури; kétnyomású vetésforgó начин на земеобработ-

ване — едната половина се засѣва, а другата се оставя на угар; füves vetésforgó тревопбно сеитбообращение, смяна (на посѣви).

**vetési** посѣвен, вна, вно, вни; сеитбен, а, о.

**vetésterület** (-et, -ek, -e) посѣвна площ.

**vetítés** (-t, -ek, -e) прожектиране.

**vetített** прожектиран, а, о.

**vetítő** що прожектира; прожекторионен, нна, нно, нни.

**vetítógép** (-et, -ek, -e) проекционен апарат.

**vetítőkészülék** (-et, -ek, -e) проекционен апарат.

**vetítősík** (-ot, -ok, -ja) *мат.* равнина, плôскост на проекция; проекционна плôскост.

**vétkes** грешен, шна, шно, шни; виновен, вна, вно, вни; престъпен, пна, пно, пни; vétkes könnyelműség престъпно лекомислие.

**vétkesség** (-et, -ek, -e) виновност; престъпност.

**vétkezés** (-t, -ek, -e) провиняване, провинение; грях.

**vétkezik** (-ett, -zék) греша, провинявам се.

**vetközés** (-t, -ek, -e) събличане.

**vetközik** (-ött, -zék) събличам се.

**vetköztet** (-ett, vetköztessen) събличам.

**vétő** (-t, -k, -ja) вето; vétót emel налагам вето.

**vétőjog** (-ot, -ok, -a) право на вето.

**vetődik** (-ött) попадам; озовавам се; vhová vetődik попадам, озовавам се някъде.

**vetőföld** (-et, -ek, -je) посѣвна земя, земя за посев.

**vetőgép** (-et, -ek, -e) *зем.* сеялка, сеячна машина.

**vetőmag** (-ot, -ok, -ja) сѣме, сѣме за посев.

**vetőmagcsávázó** (-t, -k, -ja) *зем.* средство, химикал за обеззаразяване на семенa.

**vétség** (-et, -ek, -e) простъпка, нарушение; hivatali vétség службно нарушение, нарушение в службата.

**vetület** (-et, -ek, -e) *мат.* проекция.

**vevő** (-t, -k, -je) що купува; купувач.

**vezekel** изкѹпам грѣх, вина; покаявам се.

**vezeklés** (-t, -ek, -e) изкуплѣние; покаяние.

**vezényel** 1. *воен.* командувам, давам команда. 2. *муз.* дирижирам. 3. ръководѣа.

**vezénylés** (-t, -ek, -e) командване, ръководене.

**vezényszó** (-t, -szavak, -szava) команда; mintegy vezényszóга като по команда.

**vezér** (-t, -ek, -e) вожд, водач.

**vezércikk** (-et, -ek, -e) ѹводна стѣтия.

**vezérel** вода, ръководѣа; управлявам.

**vezérelv** (-et, -ek, -e) ръководен принцип.

**vezérfonal** (-at, -ak, -a) ръководна нишка.

**vezérigazgató** (-t, -k, -ja) главен директор, генерален директор.

**vezérkar** (-t, -ok, -a) *воен.* генерален щаб.

**vezérmotívum** (-ot, -ok, -a) ръководен мотив; лайтмотив.

**vezérvonal** (-at, -ak, -a) генерална линия; ръководна линия; основна линия.

**vezet** (-ett, vezessen) вода; карам; ръководѣа; kézenfogva vezet vkít вода някого за ръка; autót vezet карам автомобил; háztartást vezet вода домаќинство; vállalatot vezet ръководѣа предприятие; a Szovjetunió vezette béketábor ръководѣния от Съветския съюз лагер на мира; átv. vezet vmire *прен.* вода към нещо; ez arra vezet, hogy това води към това, че; jegyzőkönyvet vezet вода протокол; vezet a villamosságot провѣжда електричество.

**vezeték** (-et, -ek, -e) провѣд, провѣдник; линия (електр.)

**vezetékszó** (-vet, -vek, -ve) провѣдна трѣба.

**vezetékhalózat** (-ot, -ok, -a) провѣдна мрежа.

**vezetéknev** (-nevet, -nevek, -neve) семейно име; презиме.

**vezetés** (-t, -ek, -e) ръководство; водене; egyszemélyes vezetés еднолично ръководство; jegyzőkönyv vezetés водене на протокол.

**vezető** (-t, -k, -je) шо води, шо ръководѣа; ръководител; водач; ръководен, дна, дно, дни; a Kievbe vezető út пътят, който води за Киев; a vezető párt ръководната партия; a munkásształy vezetői ръководителите, водачите на работническа-та класа; a tanfolyam vezetője ръководителят на курса; gazdasági vezető stopánски ръководител; a (villamos) kocsі vezetője ватманът на трамвая; a mozdony vezetője машинистът на локомотива; a jegyzőkönyv vezetője (őnya) който води протокола, протоколист; a gépkocsі vezetője шофьортът на автомобиля.

**vezetőállás** (-t, -ok, -a) ръководна служба, длѣжност.

**vezetői**: vezetői igazolvány свидетелство, удостоверение за правокаране на кола.

**vezetőkörök** ръководни кръгове.

**vezetőség** (-et, -ek, -e) ръководство; Központi Vezetőség централно ръководство; Централен комитет (на партията).

**vezetőségi**: vezetőségi tag член на ръководството.

**vezetőszer** (-et, -ek, -e) ръководна роля.

**vezetőtanár** (-t, -ok, -a) учител, професор-ръководител.

**vész** сух, а, о, мѣршав, а, о, хилав, а, о, гѣрчав, а, о.

**vészнасáг** (-ot, -ok, -a) мѣршавост, съсѹхрелост, хилавост, гѣрчавост.

**viadal** (-t, -ok, -a) състезание; борба; дуѣл.

**viaskodik** (-ott) бѣря се, премѣрвам си силите.

**viasz** (-t, -ok, -a) вѣсък.

**viaszkosvászon** (-vásznat -vásznak, -vászna) мушамá за ма́са (и за други цѣли).

**viaszsárga** жѣлт, а, о като вѣсък; с вѣсъчен цвят.

**vicc** (-et, -ek, -e) шегá, виц.

**viccel** шегѹвам се; ne viccelj! не се шегѹвай!

**vicces** шеговит, а, о; забавен, вна, вно, вни, смѣшен, шна, шно, шни.

**vicclap** (-ot, -ok, -ja) хумористичен лист.

**viceházmester** (-t, -ek, -e) помощник портиер.

**vicinális** (-t, -ok, -a) местна, локална междуселищна електрическа железница.

**vicsorgat** (-ott, vicsorgasson) зъбя се.  
**vicsorit** (-ani, -ottam, -ott, -son) зъбя се, озъбвам се; fogát vicsorítja озъбва се, зъби се.

**vidám** весел, а, о.

**vidámság** (-ot, -ok, -a) веселост, веселие.

**vidék** (-et, -ek, -e) провинция, област; a főváros és a vidéke столицата и провинцията; vidékre в провинцията (за движение).

**vidéki** 1. провинциален, лна, лно, лни. 2. провинциалист.

**vidra** (-át, -ák, -ája) зool. видра.

**vig** весел, а, о.

**vigad** (-ott) веселя се; гуляя.

**vigasz** (-t, -ok, -a) утѣха, утѣшение; gyenge vigasz слаба утѣха.

**vigasztal** утѣшавам.

**vigasztalás** (-t, -ok, -a) утѣшаване; утѣшение.

**vigasztalhatatlan** неутѣшим, а, о.

**vigasztaló** утѣшителен, лна, лно, лни; що утѣшава.

**vigasztalódik** (-ott) утѣшавам се.

**vigjáték** (-ot, -ok, -a) комедия (в театър).

**vigjátékíró** (-t, -k, -ja) писател на комедии.

**vigkedélyű, vigkedvű** 1. весел, а, о. 2. веселяк.

**vigság** (-ot, -ok, -a) веселие, веселост.

**vigyáz** (-ott, -zon) внимавам, пазя; vigyázz! внимавай; vigyázzban áll стоя мирно; vigyázz magadra пази се (внимавай за себе си)! vigyázz ha jön a vonat! внимавай, пази се, когато идва влак! vigyázz a gyermekekre! внимавай за децата, пази децата!

**vigyázat** (-ot, -ok, -a) внимание; vigyázat! внимание!

**vigyázatlan** непредпазлив, а, о; невнимателен, лна, лно, лни.

**vigyázatlanság** (-ot, -ok, -a) непредпазливост, невнимание.

**vigyorgás** (-t, -ok, -a) хилене, смеење, зъбене.

**vigyorog** (vigyorgott) хиля се, смѣя се, зъбя се.

**vihar** (-t, -ok, -a) буря; vihar készül готви се буря; vihar kerekedett изви се вихър, буря.

**viharedzett** закален, а, о, кален, а, о във вихри, в борби.

**viharfelhő** (-t, -k, -je) буреносен облак.

**viharkabát** (-ot, -ok, -ja) вийдяке.

**vihardar** (-madarat, -madarak, -madara) зool. буревѣстник (птица).

**viharos** бурен, рна, рно, рни, вихрен, а, о; viharos taps бурно ръкопляскане.

**vihog** (-ott) кискам се, кикотя се; смѣя се злорадо.

**vihogás** (-t, -ok, -a) кискане, кикотене; злорадо смеење.

**világ** I (-ot, -ok, -a) 1. светлина; gyertya világánál при светлината на свещ; átv. e tények világánál *преп.* в светлината на тия факти; átv. szeme világa *преп.* зеница на око; зрение. 2. világgra hoz rájdam (донасям на свят).

**világ** II (-ot, -ok, -a) свят; a világ minden dolgozója всички трудеши се на светá (всѣки трудещ се на светá); világ proletárai, egyesüljete! пролетáрии от всѣки страни (на светá) съединявайте се; semmiért a világon за нищо на светá; mit szól a világ? каквó ще каже светът? *ilyet még nem látott* a világ *такова нѣщо светът още не е виждал*; a régi világból való от стария свят; a világtól elvonalkoztatott отделен, а, о, откъснат, а, о от светá; éli a világot живѣе си живота (светá); nem a világ! прáзна рáбота! не е всѣчко!

**világ bajnok** (-ot, -ok, -a) светóвен първенец; светóвен шампион.

**világ bajnoknő** (-t, -k, -je) светóвна първенка, светóвна шампионка.

**világ béke** (-et, -ék, -éje) светóвен мир.

**világ birodalom** (-birodalmat, -birodalmak, -birodalma) светóвна империя.

**világegyetem** (-et, -ek, -e) вселена.

**világélet** (-et, -ek, -e) цял живót; világéletében през целия си живót (негов, неин).

**világesemény** (-t, -ek, -e) светóвно събитие.

**világfájdalom** (-fájdalmat, -fájdalmak, -fájdalma) песимизъм.

**világháború** (-t, -k, -ja) световна война.

**világhír, világhírnév** (-t, -ek, -e) (-nevet, -nevek, -neve) световна известност.

**világhírű** световноизвестен, тна, тно, тни.

**világi** светски, а, о; világi ember светски човек.

**Világifjúsági:** Világifjúsági Találkozó среща на Световната младеж.

**világirodalom** (-irodalmat, -irodalmak, -irodalma) световна литература.

**világít** (-ani, -ottam, -ott -son) осветявам, светя.

**világítás** (-t, -ok, -a) осветяване; осветление; nappali világítás дневно осветление.

**világító** 1. що свети, що осветява. 2. осветителен, лна, лно, лни.

**világítógáz** (-t, -ok, -a) светилнен газ.

**világítótorny** (-tornyot, -tornyok, -tornya) фар, маяк.

**világjárt** обиколил, а, о светá, обходил, а, о светá.

**világkiállítás** (-t, -ok, -a) световна изложба, световно изложение.

**világkongresszus** (-t, -ok, -a) световен конгрес; а Béke Híveinek Világkongresszusa Световен конгрес на привържениците на мира.

**világkörűli** околосветски, а, о.

**világlatott** опитен, тна, тно, тни; веш, а, о (що е видял, а, о свят).

**világmozgalom** (-mozgalmat, -mozgalmak, -mozgalma) световно движение; а Béke Híveinek Világmozgalma Световно движение на привържениците на мира.

**világnézet** (-et, -ek, -e) мироглед; marxista-leninista világnézet марксистско-ленински мироглед.

**világnézeti** мирогледен, дна, дно, дни.

**világnyelv** (-et, -ek, -e) световен език.

**világos** светъл, тла, тло, тли, ясен, сна, сно, снi; világos szoba светла стая; világos nappal по бял ден; világos van светло е; világos? ясно ли е? az úgy világos работата е ясна; világos, mint a nap ясно като ден; világos fej прясна глава, пресен ум.

**világoskék** светлосин, синя, синьо.

**világosodik** (-ott) развиделява се, разсъбва се; stába светло.

**világosság** (-ot, -ok, -a) светлина; átv. világosságot derít vmire *прен.* хвърлям светлина върху нещо.

**világoszöld** светлозелен, а, о.

**világpiac** (-ot, -ok, -a) световен пазар.

**világpolgár** (-t, -ok, -a) световен гражданин; космополит.

**világraszóló** всемирен, рна, рно, рни; с всемирно значение; világraszóló események събития от всемирно значение.

**világrész** (-t, -ek, -e) част от светá; материк, континент; az öt világrész петте части, петте материка, петте континента на светá.

**világsajtó** (-t, -k, -ja) световен печат.

**világszerte** световно; навред по светá; по целия свят.

**Világsszövetség** Световен съюз; Szakszervezeti Világsszövetség Световен съюз на профсъюзите.

**világtalan** слян, а, о.

**világtörténelem** (-történelmet, -történelmek, -történelme) световна история.

**világuralom** (-uralmat, -uralmak, -uralma) световно господство, световно владичество.

**világűr** (-t, -ök, -je) вселена, вселенско пространство.

**világviszonylat** (-ot, -ok, -a) световно съотношение, световен мащаб; világviszonylatban в световно съотношение, в световен мащаб.

**villa** I (-át, -ák, -ája) 1. вилица (за ядене), 2. вила (за сенó, слама).

**villa** II (-át, -ák, -ája) вила (лътна къща).

**villám** (-ot, -ok, -a) мълния, гръм; светкавица; átv. mintha villám sújtotta volna *прен.* сякаш гръм го (ги, я) е ударил, а, о, поразил, а, о.

**villámcsapás** (-t, -ok, -a) гръм; átv. mint derült égből a villámcsapás *прен.* като гръм от ясно небе.

**villámgyors** светкавично бърз, а, о.

**villámháború** (-t, -k, -ja) светкавична война.

**villámhárító** (-t, -k, -ja) гръмоотвод.



**villámlás** (-t, -ok, -a) свѣткане; свѣт-  
кавица.  
**villámlík** (-ani, ottam, -ott, -villámo-  
lók, villámolhatik) свѣтка се.  
**villamos** (-t, -ok, -a) трамвай; föld-  
alatti villamos подземен трамвай;  
villamosra száll кáчвам се на трам-  
вай; leszáll a villamosról слизам от  
трамвая.  
**villamosáram** (-ot, -ok, -a) електри-  
чески ток.  
**villamosenergia** (-át, -ák, -ája) елек-  
трическа енергия.  
**villamosfuró** (-t, -k, -ja) електрически  
свърдел.  
**villamoshálózat** (-ot, -ok, -a) елек-  
трическа мрежа.  
**villamosít** (-ani, -ottam, -ott, -son)  
електрифицирам.  
**villamosítás** (-t, -ok, -a) електрифици-  
ране; електрификация.  
**villamosjegy** (-et, -ek, -e) трамваен  
билет.  
**villamoskalauz** (-t, -ok, -a) трамваен  
кондуктор; кондуктор на трамвай.  
**villamoskocsi** (-t, -k, -ja) трамвайна  
колá, трамваен вагон.  
**villamosmegálló** (-t, -k, -ja) трамвай-  
на спирка.  
**villamosság** (-ot, -ok, -a) електри-  
чество.  
**villamosvezető** (-t, -k, -je) ватман  
на трамвай.  
**villámsebes** бърз, бърза, о катó свѣт-  
кавица, катó мълния.  
**villámsújtott** ударен, а, о, поразен,  
а, о от мълния.  
**villámszerű** мълниеносен, сно, сно,  
сни.  
**villan** свѣткам, блясвам.  
**villanás** (-t, -ok, -a) свѣткане, бляс-  
ване; проблясък.  
**villany** (-t, -ok, -a) електричество;  
eloltja a villanyt изгасява електри-  
чеството.  
**villanyáram** (-ot, -ok, -a) електри-  
чески ток.  
**villanydrót** (-ot, -ok, -ja) електри-  
ческа жица.  
**villanyelem** (-et, -ek, -e) електри-  
ческа батерия.  
**villanyfőző** (-t, -k, -je) електрически  
уред, съд за варене, за готвене;  
електрически котлон.

**villanykapcsoló** (-t, -k, -ja) електри-  
чески комутатор (включвач).  
**villanykörte** (-ét, -ék, -éje) електри-  
ческа крушка.  
**villanylámpa** (-át, -ák, -ája) електри-  
ческа лампа.  
**villanyóra** (-át, -ák, -ája) 1. електри-  
чески часовник. 2. електромер,  
**villanyoz** (-ott, -zon) електрифицирам.  
**villanyszerelés** (-t, -ek, -e) електро-  
монтиране.  
**villanyyszerelő** (-t, -k, -je) електро-  
монтажор.  
**villanytelep** (-et, -ek, -e) електростан-  
ция; vízi villanytelep водна електро-  
станция.  
**villásreggeli** (-t, -k, -je) втора дневна  
закуска.  
**villag** (-ott) блестя, блещукам.  
**villongás** (-t, -ok, -a) блясък; блестяне,  
villongás (-t, -ok, -a) счѣкване, сбъ-  
ване, скáрване; сблѣскване.  
**vincellér** (-t, -ek, -je) пѣдáр на лóзе.  
**vinnyog** (-ott) квичá, врякам.  
**viola** (-át, -ák, -ája) бот. шибóй, Mat-  
thiola.  
**violaszinű** виолетов, а, о; лилав, а, о.  
**violinkulcs** (-ot, -ok, -a) муз. сол  
ключ.  
**vipera** (-át, -ák, -ája) 1. зóол. пепелян-  
ка. 2. усойница; *прен.* женá усой-  
ница; проклéта женá.  
**virág** (-ot, -ok, -a) цвѣте; цвят; vi-  
rágba borul покривам се със цвѣтя;  
átv. élete virágában *прен.* в разцвѣ-  
та на живóта си, му (й).  
**virágágy** (-t, -ok, -a) оградено мýсто  
от лехи за цвѣтя.  
**virágárus** (-at, -ak, -a) цветопрода-  
вец; продавáч на цвѣтя.  
**virágárusnő** (-t, -k, -je) цветопрода-  
вачка, продавáчка на цвѣтя.  
**virágcserep** (-cserepet, -cserepek, -cse-  
repe) саксия за цвѣтя.  
**virágcsokor** (-csokrot, -csokrok, -csok-  
ra) китка, букет (от цвѣтя).  
**virágdísz** (-t, -ek, -e) укрáса от цвѣтя.  
**virágerdő** (-t, -k, -erdeje) горá от  
цвѣтя.  
**virágfűzér** (-t, -ek, -e) гирлянда (от  
цвѣтя).  
**virágillat** (-ot, -ok, -a) дъх, аромáт  
на цвѣте.

**virágkereskedés** (-t, -ek, -e) търговия с цветя.

**virágkereskedő** (-t, -k, -je) търговец на цветя, цветяр.

**virágkertész** (-t, -ek, -e) градинар-цветяр.

**virágkértészet** (-ei, -ek, -e) цветарство.

**virágkiállítás** (-t, -ok, -a) изложба на цветя.

**virágkosáry** (-t, -ok, -a) *бот.* стъблo, дръжка на цвете.

**virágkor** (-t, -ok, -a) разцвет на възраст; *átv.* virágkorában *прен.* в разцвета на възрастта си.

**virágkosár** (-kosarat, -kosarak, -kosara) кошница за цветя.

**virágkoszorú** (-t, -k, -ja) венец от цветя.

**virágnyelv** (-ei, -ek, -e) цветист език; virágnyelven beszél *говоря на цветист език.*

**virágos** цветист, а, о; със цветя; virágos növények *бот.* сeмeнни растения; растения със цветове; virágos hangulatban *в цветистото настроение.*

**virágszop** (-t, -ok, -a) *бот.* цветен прашец.

**virágszál** (-at, -ak, -a) стърх цвете.

**virágtalan** без цветя; virágtalan növények *бот.* спорови растения; растения, които не цъвтят.

**virágvasárnap** (-ot) *религ.* празник Цветница, Връбница.

**virágzás** (-t, -ok, -a) *бот.* цъфтене; *прен.* процъфтяване.

**virágzat** (-ot, -ok, -a) *бот.* цветоразположение, разположение на цветове.

**virágzik** (-ott, virággozzék) цъфти; hazánkban virágzik a művészet *в нашата родина изкуството цъфти.*

**virágzó** що цъфти; в разцвет, цветущ, а, о; virágzó ország *цветуща страна.*

**virgonc** чевръст, а, о, пьргав, а, о; жив, а, о, подвижен, жна, жно, жни.

**virft** (-ani, -ottam, -ott, -son) цъфти, процъфтявам.

**virrad** разсъмва се.

**virradat** (-ot, -ok, -a) разсъмване; virradatkor *на разсъмване.*

**virradó**: a szombatról vasárnapra virradó éjszakán *в събота през нощта срещу неделя.*

**virraszt** (-ani, -ottam, -ott, virrasszon) бодърствувам, бдя, дежуря; не спя.

**virrasztás** (-t, -ok, -a) бодърствуване, бдeнe, дежурeнe.

**virslí** (-t, -k, -je) кремвирши.

**virtuóz** (-t, -ok, -a) виртуоз.

**virtus** (-t, -ok, -a) мъжество, хъброст.

**virtuskodik** (-ott) пeрчa ce, пpáвя ce нa хpáбрeц, пoкáзвaм cи мъжeствoтo, cилaтa.

**virul** цъфти, процъфтявам; viruljon a honl *да процъфтява родината!*

**viruló** цъфтиш, а, о, процъфтяваш, а, о, що цъфти, що процъфтява.

**visel** нoся; пoнáсям; szíven viseli a gyermeke sorsát *носи на сърцето, в сърцето си съдбата на детето си; szíven viseli a felelősséget* *носи отговорността при сърце, на сърце; felerészben viseli a költségeket* *пoнáся, нoси нa пoлoвинa рáзнoски-тe; tisztséget visel* *нося чин, ранг; hadat visel* *vkí ellen* *вoдя вoйнá прoтíв нýкoгo; jól viseli magát* *държй ce дoбрe.*

**viselet** (-ei, -ek, -e) нoсiя; nemzeti viselet *нaрoднa нoсiя, нaциoнáлнa нoсiя.*

**viselkedés** (-t, -ek, -e) държáнe, пoвeдeниe, oбнoскa; udvariatlan viselkedés *нeучтíвo, нeвeжлíвo държáнe, пoвeдeниe; mindenki megbórtánkozik* *a viselkedésén* *всiчки ce вéз-мущáвaт oт държáниeтo мy (и).*

**viselkedik** (-ett) нoся ce; държá ce; viselkedik vkivel szemben *нося ce към нýкoгo, държá ce към нýкoгo; illedelmesen viselkedik* *нося ce, държá ce пpилíчнo; rosszul viselkedik* *държá ce, нoся ce злe, лoшo; bátran viselkedett* *държá ce, държeшe ce хpáбрo, смeлo; neveletlenül viselkedik* *нося ce, държá ce нeвéзпíтaнo.*

**viselőruha** (-át, -ák, -ája) *вceкíднeвнo oблeклó, вceкíднeвни дрéхи (зa нoсeнe).*

**viseltes** нoсeн, а, о; viseltes holmi *нoсeнa вeщ; употребявана вeщ (нoсeнa).*

**viseltetik** (-ett, viseltessék) нося се; отнасям се; vmilyen érzéssel viseltetik vki iránt нося се с някакво чувство към някого; ellenséges érzülettel viseltetik vki iránt нося се с враждебно чувство към някого; jóindulattal viseltetik vki iránt нося се към някого с добро чувство.

**vissít** (-ani, -ottam -ott -son) 1. пищя, крещя, врещя. 2. квичя.

**viskó** (-t, -k, -ja) къшърка, колибка, колиба.

**vissza** обратно, назад; връщане; oda és vissza отиване и връщане.

**visszaad** (-ott) връщам, давам обратно.

**visszadás** (-t, -ok, -a) връщане, връщане обратно, връщане назад; vissza nem adás невръщане.

**visszaállít** (-ani, -ottam, -ott, -son) възстановявам; поставям обратно.

**visszaállítás** (-t, -ok, -a) възстановяване.

**visszaborzad** ужасявам се; отдръпвам се назад от ужас.

**visszacsatol** присъединявам обратно.

**visszacsatolás** (-t, -ok, -a) присъединяване обратно.

**visszacsavar** завъртвам, завивам обратно.

**visszadob** (-ott) хвърлям обратно, хвърлям назад.

**visszaél** злоупотребявам; visszaél vmivel злоупотребявам (с) нещо.

**visszaélés** (-t, -ek, -e) злоупотребяване; злоупотребление.

**visszaemlékezés** (-t, -ek, -e) спомняне, припомняне.

**visszaemlékezik** (-ett, -zék) спомням си, припомням си; visszaemlékszik ifjúságára спомня си, припомня си за младостта.

**visszaérkezik** (-ett, -zék) пристигам обратно, връщам се обратно.

**visszaeső**: visszaeső bűnöző престъпник; рецидивист.

**visszafejlődés** (-t, -ek, -e) връщане назад в развитието; регрес.

**visszafejlődik** (-ött) връщам се назад в развитието.

**visszafelé** назад, обратно.

**visszafizet** (-ett, -fizessen) връщам, плащам; ezt visszafizetem neked това ще ти го върна.

**visszafoglal** заемам обратно, заемам отново.

**visszafordít** (-ani, -ottam, -ott, -son) въртя, завъртам обратно, въртя назад; a történelem kerekét nem lehet visszafordítani колелото на историята не може да се завърти назад.

**visszafordul** връщам се назад, обратно; поворачам се назад.

**visszafut** (-ottam, -ott, -fussom) тичам назад, обратно.

**visszagondol** мисля, замислям се назад; visszagondol vmire замислям се назад за нещо.

**visszahajlít** (-ani, -ottam, -ott, -son) извивам назад, изкривявам назад.

**visszahat** (-ott, -hassom) действам обратно.

**visszahatás** (-t, -ok, -a) обратно действие.

**visszaható** възвратен, тна, тно, тни; visszaható ige грам. възвратен глагол; visszaható névmás грам. възвратно местоимение.

**visszahelyez** (-ett, -zen) възстановявам; vkit állásába visszahelyez възстановявам някого на длъжността му.

**visszahív** (-ott) повиквам обратно; отзовавам; diplomatát visszahív отзовавам дипломат.

**visszahívás** (-t, -ok, -a) отзоваване.

**visszahódít** (-ani, -ottam, -ott, -son) възвръщам, отново завладявам, завоевавам.

**visszahonosít** (-ani, -ottam, -ott, -son) репатрирам.

**visszahoz** (-ott, -zon) връщам, възвръщам; donácsam обратно; a múltat nem lehet visszahozni миналото не може да се върне, възвърне.

**visszahőköl** дръпвам се назад, отдръпвам се назад, отстъпвам назад (от страх и др.).

**visszahúzóadás** (-t, -ok, -a) оттегляне, отдръпване назад.

**visszahúzódik** (-ött) оттеглям се, отдръпвам се назад.

**visszaidéz** (-ett, -zen) спомням си; възвръщам си; visszaidézi az emlékezetébe възвръща си във възпоминанието.

**visszája** óпакo, óпакa cтpанá; vminek a visszája óпакo, óпакa cтpанá на нéщo; *átv.* visszájára fordít *пpен.* обръщам на óпаката му (и) cтpанá. **visszajár** връщам се, подлежа на връщане.

**visszajön** (-jött, -jőjön, -jöhet) връщам се, завръщам се.

**visszajövet** на връщане.

**visszakap** (-ott) получавам обратно.

**visszakér** искам обратно, моля да се върне обратно.

**visszakerül** връщам се обратно; попадам обратно.

**visszakozik** (-ott, -zék) връщам се обратно в стрóя; (*воен.* „остави“!)

**visszaköszön** отвърщам на пóздpав, отговоря на пóздpав.

**visszakövetel** изисквам обратно, искам назад.

**visszaküld** (-eni, -öttem, -ött) изпращам обратно, връщам.

**visszalép** (-ett) отстъпвам назад.

**visszalépés** (-i, -ek, -e) отстъпване назад.

**visszamarad** изоставам назад.

**visszamegy** (-menni, -mentem, -ment, -mehet) отивам назад, връщам се назад.

**visszamenő** шо върви назад.

**visszamenőleg** назад, със задна дата.

**visszanéz** (-ett, -zen) гледам назад, поглеждам назад.

**visszanyer** спечелвам обратно, връщам си, възвръщам си; *visszanyeri látását* възвръща си зрението.

**visszanyúl** простирам се назад; *ez a monda a tizenegyedik századba nyúl* *vissza* тая легенда се простира назад до четиринадесетия век.

**visszapattan** отскачам назад; отдръпвам се назад.

**visszapattanás** (-t, -ok, -a) отскачане назад.

**visszaperel** изисквам обратно, назад (чрез съд, пред съд).

**visszapillant** (-ani, -ottam, -ott -son) поглеждам назад, хвърлям поглед назад.

**visszapillantás** (-t, -ok, -a) поглед назад.

**visszarak** (-ott) тóрям обратно, складирам обратно, връщам обратно (на мястото).

**visszarepül** отлита́м обратно.

**visszaretten** отдръпвам се от ужас, ужасявам се, дръпвам се назад от ужас.

**visszariad** отдръпвам се назад от страх, оттеглям се назад от уплаха; *nem riad vissza a nehézségektől* не се боя, не се плаша от трудностите; *nem riadva vissza semmiféle hazugságtól* не плашейки се, не боейки се от никаква лъжа.

**visszás** 1. нелóвък, вка, вко, вки. 2. нере́ден, дна, дно, дни. 3. лъжлив, а, о, фалшив, а, о. 4. абсóрден, дна, дно, дни.

**visszasír** оплаквам, плача за нéщo.

**visszasugárzás** (-t, -ok, -a) отражéние, отблáсък; рефлéкс.

**visszasugárzik** (-ott, -sugározzék, -sugározhatik) отражавам.

**visszasülyed** потъвам обратно, потáпам се отнóво; задълбóчавам се пак, отнóво.

**visszaszáll** отлита́м обратно; пренáсям се обратно; пренáсям се назад; връщам се назад.

**visszaszármaztat** (-ott, -származtasson) връщам, възвръщам; възстановявам.

**visszaszerez** (-szerzett, -zen) придобивам обратно, връщам си, възвръщам си; *visszaszerzi jóhírtét* възвръща си добрóто име.

**visszaszív** (-ott) отричам, откázвам; взéмам обратно (кázана дýма); вдéхвам, всмýквам обратно.

**visszaszorít** (-ani, -ottam, -ott, -son) изтýквам, изтлáсквам, изблáсквам (назад).

**visszatalál** опра́вям се, намирам път обратно.

**visszatart** (-ani, -ottam, -ott, -son) задръжам; сдържам; *visszatartja az árut* задръжа стóката; *lélekzetét visszatartja* задръжа, сдържа дъхá си; *nem tudta visszatartani a nevetést* не можá да задръжи смехá (си).

**visszatartás** (-t, -ok, -a) задръжане; *a hadifoglyok erőszakos visszatartása* насилствено задръжане на военноплénниците.

**visszatászt** (-ani, -ottam, -ott, -son) отблáсквам (назад).

**visszataszító** що отблъсква; visszataszító külső отблъскваща външност.

**visszatekint** (-eni, -ettem, -ett, -sen) глѣдам назад, хвърлям поглед назад, поглеждам назад.

**visszatekintés** (-t, -ek, -e) поглед назад.

**visszatelepít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) настанявам обратно; заселвам обратно.

**visszatelepítés** (-t, -ek, -e) обратно заселване.

**visszatér** връщам се, завръщам се обратно; a Szovjetunióból visszatért küldöttség завърналата се от Съветския съюз делегация; átv. a kérdésre visszatér *прен.* връщам се на въпроса; többször visszatér vmire връщам се много пъти на нещо.

**visszatérés** (-t, -ek, -e) връщане, завръщане.

**visszatérít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) връщам, възвръщам.

**visszatérítés** (-t, -ek, -e) връщане, възвръщане.

**visszatérő** що се връща, възвръща; visszatérőben на връщане, в обратен път.

**visszatetszés** (-t, -ek, -e) неодобряване, неодобрение; неудоволствие; огорчение.

**visszatetszik** (-eni, -ettem, -ett, -etszen) неодобрявам, причинявам неудоволствие.

**visszatetsző** неодобрителен, лна, лно, лни; що произвежда лошо впечатление.

**visszatól** бутам назад, тикам назад, блъскам назад; отблъскам назад.

**visszatolnocol** връщам, изпращам обратно по етанен ред.

**visszatorpan** аж. visszahököl.

**visszatükröz** (-ött, -zön) отражавам.

**visszatükröződés** (-t, -ek, -e) отражение.

**visszatükröződik** (-ött) отражавам се.

**visszaugrik** (-ugrani, -ugrottam, -ugrott, -ugorjék, -ugorhatik) отскачам.

**visszautasít** (-ani, -ottam, -ott, -son) отхвърлям, отблъскам; visszautasítja az ajánlatot отхвърля препоръката, предложението; minden békeajánlatot visszautasított отхвър-

ли всякакво предложение за мир (отхвърли всички мирни предложения); határozottan visszautasítja ezt a kísérletet отхвърля категорически тоя опит.

**visszautasítás** (-t, -ok, -a) отхвърляне.

**visszautazás** (-t, -ok, -a) отпътуване, заминаване обратно.

**visszautazik** (-ott, -zék) отпътувам обратно, отпътувам назад.

**visszaüt** (-öttem, -ött, -üssön) връщам удар, отвърщам на удар с удар.

**visszavág** (-ott) отвърщам (с думи, с удар); отбивам.

**visszavágás** (-t, -ok, -a) отвърщане; отбиване.

**visszavágyódik** (-ott) жадувам, мечтая (за връщане); visszavágyódik vhozá жадувам за връщане някъде, мечтая да се върна някъде.

**visszavált** (-ani, -ottam, -ott, -son) откупувам, изкупувам, откупувам обратно; връщам.

**visszaver** отбивам; отражавам; visszaver vmit отбивам нещо; visszaver vkit отбивам някого; támadást visszaver отбивам нападение; fényt visszaver отражавам светлина; hangot visszaver отражавам звук.

**visszaverődés** (-t, -ek, -e) отражение; рефлекс.

**visszaverődik** (-ött) отражавам се.

**visszavesz** (-venni, -vettem, -vett, -vegyen, -vehet) вземам назад, вземам обратно.

**visszavet** (-ettem, -ett, -vessen) отхвърлям; отклонявам.

**visszavétel** (-t, -ek, -e) вземане назад, вземане обратно; връщане; възвръщане; завземане обратно.

**visszavezet** (-ett, -vezessen) вода назад, вода обратно.

**visszavon** оттеглям; csapatokat visszavon оттеглям войски; parancsot visszavon оттеглям заповед.

**visszavonás** (-t, -ok, -a) оттегляне; a csapatok visszavonása оттегляне на войски.

**visszavonhatatlan** безвъзвратен, тна, тно, тни.

**visszavonhatatlanság** (-ot, -ok, -a) безвъзвратност.

**visszavonhatatlanul** безвъзвратно.  
**visszavonul** оттеглям се; отдръпвам се; изтеглям се.

**visszavonulás** (-t, -ok, -a) оттегляне, изтегляне, отдръпване.

**visszavonulási**: visszavonulási parancs заповед за оттегляне назад.

**visszavonult** оттеглен, а, о; единен, а, о.

**visszavonultság** (-ot, -ok, -a) уединение, уединеност.

**visszér** (-t, -erek, -ere) *анат.* вена.

**visszfény** (-t, -ek, -e) отражение, отблясък.

**visszhang** (-ot, -ok, -ja) ехо, отзвук, отглас; visszhangot kelt предизвиквам, извиквам отзвук, отглас.

**visszhangzik** (-ott, -ozzék) ехтя, кхнтя, давам ехо, отзвук; ймам отзвук.

**visz** (vinni, vittem, vitt, vigyen, vihet) 1. нося. 2. káram; вода; докарвам; magával visz носи, води със себе си; addig viszi a dolgot, hogy kára работата до там, че. 3. az ENSZ elé visz mely kérdést изнасям, повдигам някой, някакъв въпрос пред ООН; az út az erdőbe visz пътят води в гората. 4. mely regényt színpadra visz поставям някакъв роман на сцена. 5. viszi az irháját обира си кръщите. 6. már nem soká viszi няма да го бъде дълго. 7. vigye el az ördögl дявол да го (я, ги, Ви) вземе!

**viszály** (-t, -ok, -a) спор; препирня; раздор; вражда; nemzetközi viszály международен спор; viszályt szít предизвиквам, раздъхвам, подстрекавам спор.

**viszálykodik** (-ott) препирам се, споря; враждувам.

**viszket** (-ett, viszkessen) сърбя; viszket a keze сърби го (я) ръката.

**viszketegség** (-et, -ek, -e) сърбеж, смъдеж.

**viszonosság** (-ot, -ok, -a) взаимност.

**viszonoz** (viszonozott, -zon) отплащам, отвърщам, връщам; köszönést viszonoz отвърщам на поздрав; szívességet szívességgel viszonoz отплащам за услуга, за любезност, с услуга, с любезност; viszonozza vki-nek a szerelmét отвърща някому с взаимна любов.

**viszont** обаче, от друга страна; обрптно.

**viszontagság** (-ot, -ok, -a) превратност, приключение; перипетия.

**viszontlát** (-ott, -lásson) виждам отново, виждам пак.

**viszontlátás** (-t, -ok, -a) отново виждане; viszontlátásra до виждане.

**viszontszolgálat** (-ot, -ok, -a) взаимна услуга.

**viszony** (-t, -ok, -a) отношение, съотношение; условие; kölcsönös viszony взаимно отношение; feszült viszony напрегнато отношение, обстоятелство; bizalmas viszonyban van vkivel съм в интимни отношения с някого; mindenkivel jó viszonyban van съм в добри отношения с всички (с всеки); rossz viszonyban van vkivel съм в лоши отношения (в лошо отношение) с някого; földrajzi viszonyok географски условия; légköri viszonyok атмосферни условия.

**viszonyít** (-ani, -ottam, -ott, -son) сравнявам, съпоставям; viszonyít vmihez сравнявам с нещо; viszonyítva vmihez сравнено, съпоставено с нещо.

**viszonylag** относително.

**viszonylagos** относителен, лна, лно, лни.

**viszonylik** (-ani, -ottam, -ott, viszonyol-jék, viszonyolhatik) отнасям се.

**viszonyzó** (-t, -szavak, -szava) *грам.* предлог; частница.

**viszonyul** отнасям се; viszonyul vkihez, vmihez отнасям се към някого; към нещо.

**viszonzás** (-t, -ok, -a) отплащане, връщане, взаимно връщане; viszonzásul за отплата, като отплата.

**Visztula** (-at) *геогр.* река Висла.

**vita** (-át, -ák, -ája) препирня, спор; heves vita гореща, разгорещена, буйна препирня; vitát vált ki предизвиквам спор, препирня; vitába kényszerít принуждавам да спори; предизвиквам в спор; vitába bocsátkozik впускам се в препирня, в спор; vitába száll започвам, вода спор, препирня; a vita hevében в разгара на препирнята, на спора.

**vitairat** (-ot, -ok, -a) полемично писане; памфлет.

**vitairodalom** (-irodalmat, -irodalmak, -irodalma) полемична литература.

**vitamin** (-i, -ok, -ja) мед. витамин.

**vitamindús** богат, а, о с витамини; **vitamindús étrend** богато с витамини меню.

**vitaminhiány** (-i, -ok, -a) отсъствие, нямаване на витамин(и).

**vitás** спóрен, рна, рно, рни; съмнителен, лна, лно, лни; **vitássá tesz** правя спóрен, рна, рно, рни.

**vitat** (-ott, vitasson) оспóрвам, отстоявам.

**vitafhatatlan** неуспóрим, а, о; безспóрен, рна, рно, рни.

**vitatható** успóрим, а, о; що може да се оспóрва.

**vitatkozás** (-t, -ok, -a) спóрене; спор; препирня.

**vitatkozik** (-ott, -zék) препирам се; спóря; **nem akarok önnel vitatkozni** не искам да спóря с Вас; **közt. az ízlésről nem lehet vitatkozni** посл. за вкус не може да се спóри.

**vitázik** (-ott, -zék) спóря, препирам се.

**vitel** (-t, -ek, -e) пренос, пренасяне, превозване.

**viteldíj** (-at, -ak, -a) такса за превоз, пренасяне.

**viteldíjszabás** (-t, -ok, -a) определяне такса за превоз, пренос.

**vitéz** хрáбър, бра, бро, бри; смел, а, о; геро́й, хрáбрец; юна́к, витя́з.

**vitézkedik** (-ett) 1. държá се хрáбро, смéло; бивам юна́чен, чно, чно. 2. *насмеш.* пёрча се, ёмча се.

**vitészség** (-ei, -ek, -e) хрáброст, смéлост; геро́йство; юна́чество.

**vitorla** (-át, -ák, -ája) платно́ на лóдка, на кóраб; **felhúzza v. felvonja a vitorlát** издига платно́то; **bevonja a vitorlákat** свива платна́та.

**vitorláscsónak** (-ot, -ok, -ja) лóдка с платна́, платнохóдка лóдка.

**vitorlášhajó** (-t, -k, -ja) платнохóд, платнохóден кóраб.

**vitorlášjacht** (-ot, -ok, -ja) платнохóдна яхта.

**vitorlášverseny** (-t, -ek, -e) платнохóдно състезание.

**vitorlavászon** (-vásznat, -vásznak, -vászna) кóрабно платно́; **vastag vitorlavászon** дебéло кóрабно платно́.

**vitorlázat** (-ot, -ok, -a) платна́та на кóраб; платна́та на една мáчта.

**vitorlázik** (-ott, -zék) пътувам с платнохóд.

**vitorlázórepülés** (-t, -ek, -e) безмóтóрно летéне.

**vitorlázórepülő** (-t, -k, -je) безмóтóрен самолёт; безмóтóрник.

**vitorlázórepülőgép** (-ei, -ek, -e) безмóтóрен самолёт.

**vitorlázórepülősport** (-ot, -ok, -ja) спорт с безмóтóрни самолёти.

**vitorlázórepülőtér** (-terek, -terek, -tere) лети́ще за безмóтóрни самолёти.

**vilorlázósport** (-ot, -ok, -ja) платнохóден спорт; спорт с платнохóди.

**vityilló** (-t, -k, -ja) коли́ба; къщи́ца, къшурка; бордéй.

**vív** (-ott) 1. бóря се. 2. фехту́вам се **harcot vív** водя борбá; **csatát vív** водя битка, сражение; **párbajt vív** водя двубóй, бия се на двубóй, на дуёл; **дуелирам се**; **haláltusát vív** агонизирам.

**vívmaný** (-t, -ok, -a) постижение; завоевание; а **technika legújabb vívmány** на́й-новото завоевание, постижение на тéхниката.

**vívó** (-t, -k, -ja) 1. фехтовáч. 2. фехтовáчески, а, о.

**vívóálarc** (-ot, -ok, -a) фехтовáческа мáска.

**vívóállás** (-t, -ok, -a) фехтовáческа стойка, пóза.

**vívókard** (-ot, -ok, -ja) фехтовáческа сабá.

**vívókesztyű** (-t, -k, -je) фехтовáчески ръкави́ци.

**vívómester** (-t, -ek, -e) ма́йстор фехтовáч.

**vívóterem** (-termet, -termek, -terme) салóн за фехтовка.

**vívótör** (-t, -ök, -e) фехтовáческа сабá, рапира.

**víz** (-ei, -ek, -e) водá; állott víz засто́яла водá; пречу́пена водá; élő víz живá водá; forralatlan víz не-преварéна водá; vízben szegény бéден, дна, дно на водí; vízben gazdag богáт, а, о на водí; vízért megy отивам за водá; víz alá nyom

натискам под вода, потопявам, потапям под вода; vízbe öli magát **удавя се** (убива се) във вода; vízbe fullad **давя се** (във вода); lassú víz **тиха вода** (бавна вода); *közm.* lassú víz partot mos *посл.* **пази се** от тихата вода (тихата вода бряг подкопáva); a víz arad **водата намалýва**, спáда; nyílt víz **свободна вода**; vízen по вода; szárazon és vízen по сухо и по вода; (él) mint hal a vízben (живея) катò рýба във вода; egy kánál vízben megfojt vkit **удáвям нýкого** в еднá лýжица вода; vkinek a malmára hajtja a vizet **налива водáта** във воденицата на нýкого; sok víz folyt le azóta от тогáва изтече мнóго водá; tiszta vizet önt a pohárba **наливам чýста водá** в чáшата.

**vízalatti** подвóден, дна, дно, дни; vízalatti szikla **подвóдна скалá**.

**vízállás** (-t, -ok, -a) вóдно равнище, равнище на водá; alacsony vízállás **нýско вóдно равнище**; magas vízállás **висóко вóдно равнище**.

**vízálló** **що не пропýска водá**, непропýслив, а, о.

**vízáramlat** (-ot, -ok, -a) вóдно течéние.

**vízátbocsátó** **що пропýска водá**, пропýслив, а, о.

**vízbefulás** (-t, -ok, -a) **удáвяне във водá**.

**vízbefuló** **що се дáви във водá**.

**vízbefult** **удáвен, а, о** (във водá).

**vízbő** **пълновóден, дна, дно, дни**.

**vízbőség** (-et, -ek, -e) **пълновóдие, пълновóдност**.

**vízcsap** (-ot, -ok, -ja) **вóден кран**; vízcsapot elzár **затвáрям вóден кран**.

**vízcsapp** (-et, -ek, -je) **кáпка водá**.

**vízdíj** (-at, -ak, -a) **тáкса за водá**.

**vízelt** **мóкря се**; **пикáя**; уринирам; maga alá vizel **пикáе под себе си**; **подмóкря се**.

**vízelde** (-ét, -ék, -éje) **писуáр**.

**vízelés** (-t, -ek, -e) **пикáене**; уринира́не.

**vízélet** (-et, -ek, -e) **ури́на**.

**vízellátás** (-t, -ok, -a) **водоснабдýване**.

**vízelnyelés** (-t, -ek, -e) **поглýщане на водá**; **водопоглýщане, водовсмýкване**.

**vízelnyelő** **що поглýща водá**.

**vízelosztó** (-t, -k, -ja) 1. **водоразпределител**; **разпределител на водý**.

2. **водоразпределителен, лна, лно, лни**.

**vízelvezető** 1. **водоотвóд**. 2. **водоотвóден, дна, дно, дни**.

**vízenyő** (-t, -k, -je) *мед.* **вóден óток, вóдна подутинá**.

**vízenyős** 1. **мóкър, кра, кро, кри** **влáжен, жна, жно, жни, вóден, дна, дно, дни**. 2. **блатýст, а, о**. 3. *прен* **разводнén, а, о** (стил).

**vízes** **вóден, дна, дно, дни**; **мóкър кра, кро, кра**.

**vízesés** (-t, -ek, -e) **водопáд**.

**vízescancsó** (-t, -k, -ja) **кáна за водá, вóдна кáна**.

**vízfejű** 1. *мед.* **бóлен, лна, лно, лни** от хидрокефáлия (водá в главáта). 2. *насм.* **що ýма водá в главáта, глýпав, а, о, празноглав, а, о**.

**vízfejűség** (-et, -ek, -e) 1. *мед.* **хидрокефáлия**. 2. **глýпост, празноглавие**

**vízfesték** (-et, -ek, -e) **вóдна боя**; **акварéлна боя**.

**vízfestészet** (-et, -ek, -e) **акварéлна живопис**; **акварéл**.

**vízfestmény** (-t, -ek, -e) **акварéлна картинá**; **акварéл**.

**vízfogó** (-t, -k, -ja) **резервоáр**; **цистэрна за водá**.

**vízgőz** (-t, -ök, -e) **вóдна пáра**.

**vízgyógyászat** (-ot, -ok, -a) *мед.* **водолечéние**; **хидротерáпия**.

**vízgyógyintézet** (-et, -ek, -e) **водолечебén, хидротерапевтически инстýтут**.

**vízgyűjtő** **каптáж**; **резервоáр, водоём** (за съби́ране на водá, водý); vízgyűjtőmedence **каптáжен басейн**.

**vízhatlan** **непропýслив, а, о**; vízhatlanná tesz **прáвя непропýслив, а, о**.

**vízhiány** (-t, -ok, -a) **безвóдие**; **недостáтък на водá**.

**vízhólyag** (-ot, -ok, -a) **вóден мехýр**.

**víz hullám** (-ot, -ok, -a) **вълнá, вóдна вълнá**.



**vízi** воден, дна, дно, дни; vízi pővényu водно растение; vízi közlekedés водно съобщение.

**vízibetegség** (-el, -ek, -e) *мед.* водна болест, воднянка; красник; хидропизия.

**vízierő** (-t, -k, -ereje) вода сила; водна енергия.

**vízierőmű** (-vet, -vek, -ve) водосилова централа; гидроцентрала.

**vízilabda** (-át, -ák, -ája) *спорт.* водна топка.

**vízilabdamérkőzés** (-t, -ek, -e) *спорт.* състезание по водна топка.

**vízilabdázó** (-t, -k, -ja) *спорт.* играч на водна топка.

**víziló** (-vat, -vak, -va) *зоол.* речен кон; хипопотам.

**vízimadarak** (-ai) *зоол.* водни птици.

**vízióra** (-át, -ák, -ája) воден часовник; водомер.

**vízipipa** (-át, -ák, -ája) наргиле.

**vízipóló** (-t, -k, -ja) *спорт.* водно поло; водна топка.

**vízipólójátékos** (-t, -ok, -a) *спорт.* играч на водно поло, на водна топка.

**vízirepülőgép** (-et, -ek, -e) водосамолет; хидроплан.

**vízirepülőtémaszpont** (-ot, -ok, -ja) водосамолетна база; хидросамолетна база.

**vízisikló** (-t, -k, -ja) *зоол.* водна змия.

**víziszony** (-t, -ok, -a) *мед.* страх, ужас от вода; гидрофобия.

**víziút** (-at, -ak, -ja) воден път.

**Vízkereszt** (-et) *христ. рел. празник* Богоявление, Водници.

**vízkór** (-t, -ok, -ja) *мед.* водна болест; хидрокефалия.

**vízkúra** (-át, -ák, -ája) водолечение.

**vízlevezető**: vízlevezető csatorna водоотводен канал.

**vízmedence** (-ét, -ék, -éje) воден басейн; басейн за вода.

**vízmelegítő** (-t, -k, -je) водонагревател; водонагревателен, лна, лно; vízmelegítő edényu водонагревателен съд; vízmelegítő fürdőkályha водонагревателна печка за баня.

**vízmentes** 1. що не съдържа вода; безводен, дна, дно, дни. 2. непропусклив, а, о; що не пропуска вода.

**vízmérő** (-t, -k, -je) водомер.

**vízmű** (-vet, -vek, -ve) 1. водопроводна станция. 2. хидростанция. 3. хидротехническо съоръжение.

**víznyomás** (-t, -ok, -a) водно налягане.

**vízözön** (-t, -ök, -a) потоп.

**vízözöneltői** допотопен, пна, пно, пни; предпотопен, пна, пно, пни.

**vízrajz** (-ot, -ok, -a) хидрография.

**vízrebocsát** (-ani, -ottam, -ott, -bocsásson) спускам, пускам във вода; hajót vízrebocsát спускам кораб, паракорд във вода.

**vízrebocsátás** (-t, -ok, -a) спускане във вода; a hajó vízrebocsátása спускане на кораб, паракорд във вода.

**vízszugár** (-sugarat, -sugarak, -sugara) водна струя.

**vízszegény** беден, дна, дно, дни от към вода.

**vízszint** (-et, -ek, -je) водна повърхност, водно равнище; legmagasabb vízszint най-високо водно равнище, най-висока водна повърхност.

**vízszintes** водоравен, вна, вно, вни; хоризонтален, лна, лно, лни; vízszintes fekvés водоравно, хоризонтално положение.

**vízszintező** (-t, -k, -je) *техн.* нивелир.

**vízszolgáltatás** (-t, -ok, -a) водно разпределение; водораздаване; водоразпределение.

**vízszűrő** (-t, -k, -je) воден филтър, филтър за вода.

**víztan** (-t, -ok, -a) хидротехника.

**víztárolás** (-t, -ok, -a) събиране на води, водосъбиране.

**víztelen** безводен, дна, дно, дни.

**víztelenít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) 1. обезводавам. 2. пресушавам.

**víztelenítés** (-t, -ek, -e) 1. обезводняване. 2. пресушаване.

**víztorony** (-toronyot, -toronyok, -toronya) водоёмна кула.

**víztűkör** (-tűkröt, -tűkrök, -tűkre) водна повърхност; водно равнище.

**vizuális** зрителин, лна, лно, лни; vizuális emlékezőtehetség зрительна памет.

**vizum** (-ot, -ok, -a) виза; útutazási vizum транзитна виза; vizummal ellát снабдявам с виза.

**vízválasztó** (-t, -k, -ja) *геогр.* водо-  
раздел, вододёл.

**vízvezeték** (-et, -ek, -e) *водопровод.*

**vízvezetékcsap** (-et, -ek, -e) *водопро-  
воден кран.*

**vízvezetékserelő** (-t, -k, -je) *водо-  
проводчик.*

**vizsga** (-át, -ák, -ája) *изпит; felvételi  
vizsga* приёмен изпит; *magasabb  
osztályba v. tagozatba lépésre jogosi-  
tító vizsga* изпит, който дава пра-  
во за преминаване в по-горен клас  
*или* категория; *érettségi vizsga* зрело-  
стен изпит; *leteszi a vizsgát* по-  
лага изпита; *vizsgán elbukik* про-  
падам на изпит.

**vizsgabizottság** (-ot, -ok, -a) *изпитна  
комисия.*

**vizsgái** *изпитен, тна, тно, тни.*

**vizsgál** *преглеждам; beteget vizsgál*  
*преглеждам болен, лна, лно, лни.*

**vizsgálat** (-ot, -ok, -a) 1. *разследване.*  
2. *преглед; orvosi vizsgálat* лекар-  
ски преглед; *vizsgáló* indít *пре-  
дизвиквам, назначavam* разследване.

**vizsgálati** *разследователски, предва-  
рителен арест; см. vizsgái*

**v. vizsgáló** (-t, -k, -ja) 1. *следствен, а.*  
о. 2. *що преглежда; що разследва.*

**vizsgálóbíró** (-t, -k, -bírája) *съдебен  
следовател.*

**vizsgálzik** (-oit, -zék) *държам изпит.*

**vizsgáztat** (-oit, vizsgáztatson) *из-  
питвам (на изпит).*

**vizsgáztató** (-t, -k, -ja) *що изпитва;  
изпитвач; экзамина́тор.*

**vocativus** (-t, -ok, -a) *зв. см. звателен  
падеж; вокатив.*

**Vogézek** (-et) *геогр.* *Vogézi* (планин-  
ска верига).

**vokális** 1. *вска́лен, лна, лно, лни; vo-  
kális zene* *вока́лна музика.* 2. *фонет.*  
*гласна (буква).*

**Volga** (-át) *геогр.* р. *Болга; a Volga-  
Don csatorna* *Волго-донски канал;*  
*канал Болга-Дон; a Volga Don csato-  
rna építője* *строителят на канала*  
*Болга-Дон.*

**völgai** *волжки, а, о.*

**Volga medence** (-ét) *геогр.* *волжки*  
*басейн; басейн на Болга.*

**Volgavidék** (-et) *волжка област;  
приволжска област.*

**volgavidéki** *от областта на Болга,  
от приволжската област.*

**volt** I *бивш, а, о.*

**volt** II *(lenni, voltam, volt, legyen,  
lehet) III а* *ед. ч., мин. несв. и св.*  
*вре́ме от спома̀зателния глаго̀л*  
*съм и имам, беше, бил, а, о; имал,*  
*а, о, имаше; volt egyszer* *имало*  
*едно вре́ме; имало ведна̀ж; hogy*  
*volt I* *бра̀во I* *бис I*

**volt** III *(-ot, -ok, -ja) физ.* *волт.*

**voltmérő** (-t, -k, -je) *физ.* *волтоме́тр.*

**von** 1. *привличам, влекá; тегля.* 2.  
*вóдя; a figyelmet magára vonja* *при-  
влича внимáнието върху себе си;*  
*egyenesít von* *тегля права (линия);*  
*kört von vmi köré* *тегля кръг около*  
*нещо; maga után von* *влече́ след*  
*себе си; felelősségre von* *тегля под*  
*отговóрност; gyököt von* *мат.* *ва́дя*  
*kópen; határit von* *тегля гра̀ница;*  
*kétségbe von* *вмíт съмня́вам се;*  
*podxvērjam* *нещо на съмнение;*  
*állat von* *дига́м ра̀мо, дига́м рамене́.*

**vonaglás** (-t, -ok, -a) *гърчене; по-  
тръпване; свиване; конву́лсия.*

**vonaglik** (-ani, -ottam, -oit, vonagol-  
jék, vonagolhatik) *потръпвам, свив-*  
*вам се, гърча се.*

**vonakodás** (-t, -ok, -a) *отказ, отказ-  
ване; отричане; дърпане.*

**vonakodik** (-oit) *отказвам се, про-  
тивя се, противопоста́вам се; не се*  
*съглася́вам; дърпам се.*

**vonal** (-at, -ak, -a) *линия; szaggatott  
vonal* *прекътсната линия, линия с*  
*прекътсвания; vonalat húz* *тегля ли-*  
*ния; átv. minden vonalon* *прек.* *по*  
*всички линии; (по* *всёка линия);*  
*közlekedési vonal* *съобщителна ли-*  
*ния; védelmi vonal* *отбранителна ли-*  
*ния; átv. a helyes vonalat követi*  
*прек.* *следва правилната линия.*

**vonalas** *начертан, а, о; на линии;*  
*на, със, черти; vonalas füzet* *начер-*  
*тана тетра́дка, тетра́дка с начертá-*  
*ни листове.*

**vonalaz** (vonalazott, -zon) *разграфя́-*  
*вам; черта́ на линии,*

**vonalkáz** (-oit, -zon) *отбеля́вам, ог-*  
*ражда́м с ма́лки черти́чки.*

**vonalrendszer** (-t, -ek, -e) *лине́йна*  
*систе́ма; zene* *д̀твоналас* *vonalrend-*  
*szer* *муз.* *петолине́йна систе́ма.*

**vonalszakasz** (-t, -ok, -a) откъслек, участък от линия.

**vonalzó** (-t, -k, -ja) линия (за чертане).

**vonás** (-t, -ok, -a) черта; nagy vonásokban в общи, в едри черти; ez családí vonás това е семейна черта.

**vonat** (-ot, -ok, -a) влак; helyierdekű vonat предградни влак; távolsági vonat влак за дълго разстояние; далекоизточен влак; jön a vonat влакът иде; vigyázz, há jön a vonat! внимавай, когато идва влак! a vonat öt órákor indul влакът тръгва в пет часа; amíg a vonat megúdokató влакът върви; a vonat késétt влакът закъсня; vonaton utazik пътувам с влак; leszáll a vonatról слизам от влака.

**vonatforgalom** (-forgalmat, -forgalmak, -forgalma) движение на влакове, влаково движение.

**vonatindítás** (-t, -ok, -a) подкарване на влак(ове).

**vonatkísérő** (-t, -k, -je) придружител на влак.

**vonatkozás** (-t, -ok, -a) отношение; minden vonatkozásban във всяко отношение.

**vonatkozik** (-ott, -zék) отнасям се, касаея се; vonatkozik vmire отнасям се, касаея се до нещо.

**vonatkozó** относителен, лна, лно, лни; що се отнася; vkire, vmire vonatkozó що се отнася до някого, до нещо; vonatkozó névtűs грам. относително местоимение.

**vonatkozólag** отнóсно, отнóсително; vmire vonatkozólag отнóсно нещо.

**vonatösszeűtközés** (-t, -ek, -e) сблъскване на влакове.

**vonatszemeűlyzet** (-e, -ek, -e) влаков персонал.

**vonatvezető** (-t, -k, -je) нчълник влак.

**vonít** (-ani, -ottam, -ott, -son) вня, рева.

**vonítás** (-t, -ok, -a) виеие, вой; рев.

**vonó** (-t, -k, -ja) муз. лък (на цигулка, чело и др.).

**vonogat** (-ott, vonogasson) дигаи, повдигаи; vállát vonogatja повдига си раменете (рамото).

**vonós**: vonós hangszerek муз. струнни инструменти.

**vonósnégyes** (-t, -ek, -e) муз. струнен квартет.

**vonószeneкар** (-t, -ok, -a) муз. струнен оркестър.

**vonsozl** влекá, влáча; мъкна, тътря; vonsozolja magát влáчи се, мъкне се, тътре се.

**vonat** (-ott, vontasson) влáча, тегля; hajót vontat влáча кораб.

**vontatás** (-t, -ok, -a) влáчение, тегление; villamos vontatás електрическо тегление, влáчение.

**vontató** (-t, -k, -ja) влекáч.

**vontatóгőzőс** (-t, -ők, -a) паракóд-влекáч.

**vontatott** 1. бáвен, вна, вно, вни. 2. протóчен, а, о, провлéчен, а, о; vontatottan beszél гóвóря бáвно, провлéчено.

**vontcsővű**: vontcsővű fegyver оръжие (пұшка) с наръзана цев.

**vonul** движá се; тегля се, оттегля се; a felhők vonulnak óблаците се движат; nyugatomba vonul оттегля се в покóй, на спóкойствие.

**vonulás** (-t, -ok, -a) минáване, преминáване; прелитане; madarak vonulása прелитане на птйци.

**vonz** (-ani, -ottam, -ott, -zon) влекá, привлáчам; vonz vmit влекá, привлáчам нещо.

**vonzalom** (vonzalmat, vonzalmak, vonzalma) влéчение, увлéчение; vonzalmat érez vki iránt чүвствувам влéчение към нáкого.

**vonzás** (-t, -ok, -a) физ. притегляие.

**vonzat** (-ot, -ok, -a) грам. направлéние; milyen vonzatiot kíváно шо направява; mely vonzattal bíró szó напéствена дүма.

**vonzó** привлекáтелен, лна, лно, лни.

**vonzódás** (-t, -ok, -a) влéчение; vonzódást érez vmi iránt чүвствувам влéчение към нещо.

**vonzódik** (-ott) чүвствувам влéчение; vonzódik vmihez чүвствувам влéчение към нещо.

**vonzóгөр** (-t, -k, -ereje) 1. привлекáтелна сила. 2. физ. притегáтелна сила.

**vö** (-t, -k, veje) зет.

**vödör** (vödröt, vödrök, vödre) ведрó ;  
кóфа ; *átv.* csöbörből vödörbe *прем.*  
от трън та на глог.

**vőfély** (-t, -ek, -e) шафер.

**vőlegény** (-t, -ek, -e) годинёк.

**völgy** (-et, -ek, -e) доли́на, дол ; völgy-  
nek le ньзко надóлу, в доли́ната.

**völgykatlan** (-t, -ok, -a) котловина.

**völgyteknő** (-t, -k, -je) низина, низи-  
на в доли́на.

**völgyzárógát** (-at, -ak, -ja) заприщва-  
не ; бент, яз ; язови́рна прегра́да,  
язови́рна стена́.

**vörheny** (-t, -ek, -e) *мед.* ска́рлати́на.

**vörhenyes** *мед.* бо́лен, лна, лно, лни  
от ска́рлати́на ; ска́рлати́нен, нна,  
нно, нни.

**vörös** червén а, о ; vörös tábla чер-  
вёна дъска́, червёна та́бла ; vörös  
kaviár съомга хайвёр (съомга хай-  
вёр) ; vörös kakas пожа́р ; vörös fo-  
nalaként húzódik végig прости́ра се  
до край като червёна нишка ; vö-  
rösbe játszik игра́я в червёно ; vö-  
rösre fest боя́дисвам червёно ; Vörös  
Hadsereg Червёна а́рмия ; a Vörös  
Hadsereghoz tartozó шо прина́дле-  
жи кѣм Червёната а́рмия ; прина-  
длежа́щ, а, о кѣм Червёната а́рмия ;

Vörös Félhold червén полумесе́ц ;  
vörös matróz червén моря́к, матро́з,  
червенофлоте́ц.

**vörösbegy** (-et, -ek, -je) зоол. черве-  
ноши́йка.

**vörösbor** (-t, -ok, -a) червёно ви́но.

**vörösfenyő** (-t, -k, -je) бот. боро́во  
дърво́, Larix.

**vöröshagyma** (-át, -ák, -ája) бот. чер-  
вén лук : кроми́д.

**vöröskatona** (-át, -ák, -ája) червено-  
арме́ец.

**Vöröskereszt** (-et) Червén кръст.

**vöröslík** (-eni, -öttem, -ött, vöröslíjék)  
червенёя се.

**vörösrépa** (-át, -ák, -ája) бот. червё-  
но цвекло́.

**vörösréz** (-rezt, -rezek, -reze) червёна  
мед (метал).

**vulgáris** вулгáрен, рна, рно, рни ; а  
vulgáris nyelv вулгáрният език.

**vulgarizál** вулгáризи́рам.

**vulkán** (-t, -ok, -ja) вулкан ; kialudt  
vulkán изгáснал вулкан.

**vulkanizál** вулканизи́рам.

**vulkanizálás** (-t, -ok, -a) вулканизи́-  
ране ; вулканиза́ция.

**vulkántölcsér** (-t, -ek, -e) кра́тер на  
вулкан.

## W

**w** (betű) *тридесет и първата буква в маджарската азбука* в (само в чужди думи).  
**watt** (-ot, -ok, -ja) *електр.* ват.  
**wattmérő** (-t, -k, -je) *електр.* ватомѐр, ватомѐтър.

**whisky** (-t, -k, -je) уѝски.  
**wolfram** (-ot, -ok, -ja) вѝлфрам.  
**wolframégő** (-t, -k, -je) волфрáмова лампа.

## X

**x** (betű) *тридесет и втората буква в маджарската азбука* кс (само в думи от чуждѝ произход).

**xilofon** (-t, -ok, -ja) муз. *инстр.* кси-лофѝн.  
**X-sugarak** (-at) X-пѝчѝ.  
**X.** У. хикс, ѝгрек (X. У.).

## Y

**y** (betű) *тридесет и третата буква в маджарската азбука* (само в чужди думи) ѝ.  
**yankee** (-t, -k, -je) ѝнки.

**yard** (-ot, -ok, -ja) *мѝрка за дължи-на* ярд.  
**yoghurt** (-ot, -ok, -ja) ѝогурт (вид кѝсело мляко).

# Z

**z** (hang *v.* betű) *тридесет и четвъртата буква, звук от маджарската азбука з.*

**zab** (-ot, -ok, -ja) *бот. овес; зоб; átv. zabotl hegyez прек. занимавам се с празни работи, губя си времето с безсмислени работи.*

**zabál** лапам, плюскам.

**zabigyerek** (-et, -ek, -e) извънбрачно дете.

**zabla** (-át, -ák, -ája) юзда.

**zabliszt** (-et, -ek, -je) овесено брашно.

**zabolátlan** необуздан, а, о.

**zaboláz** (-ott, -zon) обуздавам.

**zabpohely** (-pelyhet, -pelyhek, -pelyhe) овесена ядка, овесени ядки.

**zabszem** (-et, -ek, -e) овесено зърно  
**zacskó** (-t, -k, -ja) книжна кесия; кесийка.

**zafir** (-t, -ok, -ja) *минер.* сапфир.

**zaguva** смутен, а, о; забъркан, а, о, объркан, а, о, заплетен, а, о; *zaguva beszéd* празна приказка, глупост.

**zaguvalék** (-ot, -ok, -a) бърканица; смесица.

**zaguvaság** (-ot, -ok, -a) глупост, нелюпост; неразбърканщина; *zaguvaságot beszél össze* говоря глупости, нелюпости.

**zaj** (-t, -ok, -a) шум; *rokoli zaj* алдски шум; *zajt csap* правя шум; вдигам шум; *átv. a világ zaja прек. светски шум.*

**zajlás** (-t, -ok, -a) ледоход.

**zajlik** (-ani, -ottam, -ott, -zajolják, -zajolhatik) шумя; текá с шум; а *jég zajlik* ледът се влече; *az utcákon zajlik az élet* по улиците живогът шуми.

**zajlong** (-ot) шумя; вдигам шум.

**zajongás** (-t, -ok, -a) шумене; шум.  
**zajos** шумен, мна, мно, мно, мно.

**zajtalan** безшумен, мна, мно, мно, мно.

**zakatol** звънтя, трептя; бръмчя; дрънчя (машина).

**zakatolás** (-t, -ok, -a) звънтене, дрънчене, бръмчене.

**zaklat** (-ott, zaklasson) безпокоя; преследвам; досаждам, дотягам; *kéréseivel zaklat vkit* досажда с молбите си някому.

**zaklatás** (-t, -ok, -a) досаждане. дотягане; безпокоене; преследване.

**zaklatott** измъчен, а, о; неспокоен, йна, йно, йни; *zaklatott élet* неспокоен живот.

**zakó** (-t, -k, -ja) сакó, късо палтó.

**zálog** (-ot, -ok, -a) залога; *zálogba tesz* залагам (в заложна къша); *zálogot megújít* подновявам залога; *átv. barátságom zálogául прек. като залог, като гаранция за мого приятелство.*

**zálogcédula** (-át, -ák, -ája) заложна белажка, заложна квитанция, заложна разписка.

**zálogház** (-at, -ak, -a) заложна къша.

**zálogosdi** (-t, -k, -ja) игра (със залогания).

**zamat** (-ot, -ok, -ja) 1. вкус. 2. аромат. 3. букет; а *bornak rompás zamatja van* виното има великолепен букет,

**zamatos** 1. вкусен, сна, сно, снi. 2. ароматичен, чна, чно, чни. 3. цветист, а, о; *zamatos magyar nyelven beszél* говоря на цветист маджарски език.

**zäpfog** (-at, -ak, -a) *анат.* зъб кятник.

**zápor** (-t, -ok, -a) проливен, дъжд.

**záptojás** (-t, -ok, -a) запъртък (яйце).

**zár** 1 затварям, заирам, заключвам; *kulcsra zár* заключвам с ключ; *az ajtó zárva van* вратата е затворена, заключена; *börtönbe zár* затварям в тъмница; *átv. karjába zár* затварям в обятията си, прегръща.

zár II (-t, -ak, -ja) муфър, катинър; zár alá vesz налагам секвестър, секвестирам.

záradék (-ot, -ok, -a) заключителна част (на нещо).

zarándok (-ot, -ok, -a) поклонник (който ходи по свети места).

zarándoklás (-t, -ok, -a) поклонничество, поклонение.

zarándokol ходя, отивам на поклонение.

zárás (-t, -ok, -a) затваряне, заключаване, запирание.

zárdá (-át, -ák, -ája) девически манастир.

zárhang (-ot, -ok, -ja) фонет. затворен звук.

zárka (-át, -ák, -ája) затворническа килия.

zárközött затворен, а, о; свит, а, о; zárközött ember затворен човек.

zárközöttség (-ot, -ok, -a) затвореност; свитост.

zárlat (-ot, -ok, -a) блокада; затваряне; ембарго.

záróakkord (-ot, -ok, -ja) муз. заключителен акорд.

záróbeszéd (-et, -ek, -e) заключително слово, заключителна реч.

záródik (-ott) затварям се, заключвам се.

záróhang (-ot, -ok, -ja) муз. заключителен звук.

zárójel (-et, -ek, -e) скоба; szögletes zárójel ъглеста скоба; kapcsos zárójel кръгла скоба; zárójelet feloldamat разварям скоби; разкриям скоби.

zárójelenet (-et, -ek, -e) заключителна сцена, крайна сцена.

záról запирам, блокирам.

zárolt блокиран, а, о; zárolt áru блокирана стока.

záróra (-át, -ák, -ája) час за приближане от улицата; час за затваряне на заведенията; полицейски, милиционерски час.

zárórész (-t, -ek, -e) заключителна част.

záros záros határidő твърд срок.

záróvizsga (-át, -ák, -ája) заключителен изпит.

zárszámadás (-t, -ok, -a) смет. баланс.

zárszó (-t, -szavak, -szava) заключително слово.

zárt затворен, а, о; закрят, а, о; zárt ülés закрито заседание; заседание при закрити врати; zárt görbe зсом. затворена крива; zárt kör затворен кръг; zárt sorok затворени редове; zárt hang затворен звук; zárt szótag затворена сричка, затворен слог.

zártszék (-et, -ek, -e) театр. място в партёр.

zárul закривам се; свършвам, завършвам (се).

zárva затворен, а, о.

zárvatermők (-et) бот. покритосеменни, Angiospermae.

zászló (-t, -k, zászlaja) знаме; прапорец; kibontja a zászlókat развява знамената.

zászlóalj (-at, -ak, -a) воен. батальон.

zászlós младши лейтенант; пръв офицерски чин.

zászlóvivő (-t, -k, -je) воен. знаменосец.

zátony (-t, -ok, -a) плитко място, крайбрежно плитко място; zátonyra fut v. jut затъвам; засядам на плитко място; закъсвам.

zavar I (-t, -ok, -a) смут, смущение; забъркване, объркване; безпорядък, суматоха; zavarba hoz докарвам, довеждам в смущение; смущавам; anyagi zavarok материални смущения, нещодии; zavart kelt az ellenség soraiban предизвиквам, причинявам смут, смущение в редовете на неприятеля; légzési zavarok дихателно смущение; termelési zavarok производствени смущения, обърквания; légköri zavarok атмосферни смущения.

zavar II 1. смущавам, безпокоя. 2. мътя (водата); zavar vkit смущавам, безпокоя някого; a lárga zavarja a betegét шумът безпокоя болния, лната, лното.

závár (-t, -ok, -ja) ключалка; резе, запънка (на оръжие); воен. затвор.

zavarás (-t, -ok, -a) безпокойство; смущение; безпокоене; bocsánat a zavarásért! (мoля) извинение за безпокойството!

**zavargás** (-t, -ok, -a) вълнение, безпорядък; смут.

**zavargó** (-t, -k, -ja) бунтовник; нарушител, смутител на реда.

**zavaros** несвързан, а, о, объркан, а, о; мѣтен, тна, тно, тни; смѣтен, тна, тно, тни; **zavaros beszéd** несвързана, объркана реч; **zavaros úgь** объркана работа, объркано дело; а **zavarosban halászik** ловя риба в мѣтна вода; **zavaros idők** смѣтни, объркани времена.

**zavarosfejű** с мѣтна глава, с объркана глава; объркан, а, о.

**zavart** смутен, а, о; неясен, сна, сно, снѣи; объркан, а, о.

**zavartalan** спокоен, йна, йно, йни; тих, а, о; несмущаван, а, о; **zavartalan boldogság** спокойно, несмущавано щастие.

**zavartalanság** (-ot, -ok, -a) спокойствие; тишина.

**zebra** (-át, -ák, -ája) зоол. зебра.

**zegzug** (-ot, -ok, -a) зигзаг; кѣт, ѣгъл; **minden zegzugot átkutat** претърсвам всѣчки ѣгли, кѣтове (всѣки ѣгъл).

**zegzugos**: **zegzugos épület** сграда лабиринт.

**zegzugosan** зигзагообразно.

**zeller** (-t, -ek, -je) бот. цѣлина, *Apium graveoleos* L.

**zendűl** навдѣгам се, бунтувам се, повдѣгам бунт; вѣставам.

**zendülés** (-t, -ek, -e) вълнение, бунт, вѣстание.

**zendülő** (-t, -k, -je) бунтовник, смутител.

**zene** (-ét, -ék, -éje) мѣзика; *könpnyű zene* лѣка мѣзика.

**zeneakadémia** (-át, -ák, -ája) мѣзикална академия.

**zenebolond** (-ot, -ok, -ja) меломан.

**zenebona** (-át, -ák, -ája) врява, олеия; безразборно дрѣккане на мѣзикални инструменти; нехармоничен концерт, какафония.

**zenedarab** (-ot, -ok, -ja) музикална плѣса.

**zeneértő** (-t, -k, -je) мѣзикален познавач; шо разбира от мѣзика.

**zenei** мѣзикален, лна, лно, лни; **zenei hallás** мѣзикален слух; **jó zenei érzéke van** има добро мѣзикално

чѣство, добѣр мѣзикален ѣсет; **zenei hangsúly** мѣзикален акцент.

**zeneiskola** (-át, -ák, -ája) мѣзикално училище, мѣзикална школа.

**zenekar** (-t, -ok, -a) оркѣстър; **zenekarra átír** препи́свам, напи́свам, транспони́рам за оркѣстър.

**zenekedvelő** (-t, -k, -je) любите́л на мѣзика; шо обича мѣзика.

**zenekiséret** (-et, -ek, -e) мѣзикален съпровод.

**zenél** сви́ря (на някакъв инстру́мент).

**zenélőóra** (-át, -ák, -ája) часо́вник, който сви́ри мелодии.

**zenemű** (-vet, -vek, -ve) мѣзикално произведе́ние.

**zeneművész** (-t, -ek, -e) виртуоз-музикант.

**zeneművészet** (-et, -ek, -e) мѣзикално изку́ство.

**zeneművészeti**: **zeneművészeti főiskola** висша мѣзикална школа; висше мѣзикално училище.

**zenés** мѣзикален, лна, лно, лни.

**zenésít** (-eni, -ettem, -ett, -sen) хармонизи́рам.

**zenész** (-t, -ek, -e) музикант.

**zeneszerző** (-t, -k, -je) композито́р.

**zeneszo** (-t, -k, -ja) мѣзика.

**zeng** (-eni, -tem, -ett) звѣня, звучá; нѣсѣ се, разна́сям се, гѣрмѣя; **zeng az ég** небѣто гѣрми, гѣрми́ се; **dicshimnusz** **zengenek róla** издѣгат, разна́сят хвале́бствен химн за нѣго (нѣя).

**zengő** звѣнлив, а, о; звѣчен, чна, чно, чни.

**zengzetes** звѣнлив, а, о, звѣчен, чна, чно, чни.

**zerge** (-ét, -ék, -éje) зоол. дѣва коза́.

**zérus** (-t, -ok, -a) ну́ла.

**Zeus** (-t) Зевс.

**zihál** запѣхтѣвам се, задѣхвам се.

**zilált** объркан, а, о; забъркан, а, о; **zilált anyagi viszonyok** объркани материáлни услѣвия.

**ziláltság** (-ot, -ok, -a) обърканост, забърканост.

**zimankó** (-t, -k, -ja) студ, мраз.

**zivatar** (-t, -ok, -a) бѣря.

**zivataros** бѣрен, рна, рно, рни.

**zizeg** (-ett) шумоля́; шу́шна.

**zok**: **zokon vesz kítől vmit** обидѣам се за нѣшо от някого; **ne vegyék zokon!** не се обидѣайте!



zokni (-t, -k, -ja) кѣси мѣжки чорапи.  
 zokog (-ott) хѣлцам, ридѣя.  
 zokogás (-t, -ok, -a) ридѣние.  
 zokszó (-t, -k, -szava) оплакване, жалба; zokszó nélkül без оплакване.  
 zománc (-ot, -ok, -a) емайл.  
 zománccfestékek (-et) емайллови бой.  
 zománcoz (-ott, -zon) емайлирам.  
 zománcozás (-t, -ok, -a) емайлиране.  
 zóna (-át, -ák, -ája) зона.  
 zongora (-át, -ák, -ája) пиано, роѣл.  
 zongorabillentyű (-t, -k, -je) клавиш на пиано.  
 zongoraművész (-t, -ek, -e) пиянист-виртуоз.  
 zongorázik (-ott, -zék) свѣря на пиано.  
 zord сурѣв, а, о; мрачен, чна, чно. чни; намусен, а, о, начумѣрен, а, о.  
 zökken 1. дрѣсам, трѣскам, клѣтя, трѣсѣ, разтрѣсвам. 2. át. rendes kerékvágásba zökkeni; *прен.* влѣзе в обичайния си път, влѣзе отново в обичайния си път.  
 zökkenés (-t, -ek, -e) тлѣсък, удар; импѣлс.  
 zöld зелен, а, о; а zöldben на зелено, на открыто.  
 zöldgáz (-at, -ak, -a): zöldgázra vergődik vkivel преуспявам, сполучвам с някого.  
 zöldhab (-ot, -ok, -ja) зелен фасѣл, зелен боб.  
 zöldborsó (-t, -k, -ja) зелен грах.  
 zöldel зеленѣя се.  
 zöldes зеленикав, а, о; зелен, а, о.  
 zöldfűű зелен, а, о; неопитен, тна, тно, тни.  
 zöldség (-et, -ek, -e) зеленика; зеленчѣк.  
 zöldségárus (-t, -ok, -a) продавач на зеленчѣк.  
 zöldséges зеленчѣков, а, о; овощен, шна, шно, шни.  
 zöldsegeskert (-et, -ek, -je) зеленчѣкова градина.  
 zöldsegleves (-t, -ek, -e) градинársка сѣпа; зеленчукова сѣпа; сѣпа от зеленчѣци.  
 zöldsegetermelés (-t, -ek, -e) зеленчѣково производство.  
 zöldtakarmány (-t, -ok, -a) зелен фураж.

zöldül зеленѣя се; ставам зелен, а, о.  
 zöm (-öt, -ök, -e) голямата част от, на нещо.  
 zömök як, а, о, здрав, а, о, набит, а, о.  
 zöngé (-ét, -ék, -éje) *грам.* звѣнливост; звѣчност; акустичност.  
 zöngés *грам.* звѣнлив, а, о, звѣчен, чна, чно, чни.  
 zöngésül звѣня, звуча, ехтѣ.  
 zöngétlen незвѣнлив, а, о, незвѣчен, чна, чно, чни; що не ехти; *грам.* zöngétlen hang незвѣнлив (тъп, глух) звук.  
 zördül дрѣнкам, звѣнтѣ, брѣмчѣ.  
 zörge (-t, -ek, -e) бумтѣж, тѣтнѣж; буботѣне; силен шум.  
 zörgés (-t, -ek, -e) дрѣнкене, звѣнтѣне; трѣкане.  
 zörget (-ett, zörgessen) дрѣнкам, трѣкам, звѣнтѣ, чѣкам.  
 zörgög (zörgött) дрѣнчѣ, звѣнтѣ.  
 zötyög (-ött) дрѣнкам; дрѣсам, клѣтя, люлѣя.  
 zubbony (-t, -ok, -a) мундѣр.  
 zúdít (-ani, -ottam, -ott, -son) 1. на-трѣвам, стрѣвам, нахвѣрлям. 2. на-сѣквам. 3. причинявам, вселявам (страх); át. veszedelmet zúdít vkire *прен.* излѣгам някого на опасност, подхвѣрлям някого на опасност.  
 zug (-ot, -ok, -ja) кът, ѣгъл; eldugott zug скрит, затѣнтен път.  
 zúg (-ott) бучѣ. бушѣвам, шумѣя; zúg a tömeg тѣлпѣта шумѣ; zúg a fűlem бѣчи, пиши ми ухѣто.  
 zúgás (-t, -ok, -a) бучѣне, шумѣне; szél zúgása бучѣне на вѣтѣр; hangok zúgása közepette *всеред шумѣ на звѣците.*  
 zugkereskedelem (-kereskedelmet, -kereskedelmek, -kereskedelme) скрѣшна, скрѣта търговѣя; чѣрна бѣрса.  
 zúgolódás (-t, -ok, -a) недовѣлство, рѣпот.  
 zúgolódik (-ott) рѣптѣя, негодѣвам, изразѣям недовѣлство.  
 zúgolódó (-t, -k, -ja) недовѣлник; шо рѣптѣе.  
 zugpolitika (-át, -ák, -ája) тѣйна, скрѣ-та, скрѣшна политика; политикѣн-ствуване.

zuhan pádam, спáдам; az árák zuhanak цените пáдат, спáдат; a részvények zuhannak áкциите пáдат, спáдат.

zuhanás (-t, -ok, -a) пáдане, спáдане.

zuhany (-t, -ok, -a) душ (в бáня).

zuhanyoz (-ott, -zon) прáвя душ, взéмам душ.

zuhanyozó (-t, -k, -ja) помещéние с дýшове.

zuhatag (-ot, -ok, -a) 1. стръмнина.  
2. водопáд.

zuhog (-ott) 1. проливам се, лéя се.  
2. бучá; zuhog az eső вали проли́вен дъжд; дъждът се лéе.

zuhogó проли́вен, вна, вно, вни;  
zuhogó eső проли́вен дъжд.

zúz (-ott, -zon) смáзвам, стрíвам, смéчквам; раздробявам, наситням; halálra zúzza magát смáзва се (до смърт); пребíва се, утрéпва се; kis darabokra zúz раздробявам на мálки късове; porra zúz стрíвам, счýквам на прах.

zúza (-át, -ák, -ája) *анат.* стóчáх (у птíци); *разг.* воденíца на кокошка и др. птíци.

zúzda (-át, -ák, -ája) работíлница за скълцване, за стрíване, за счýкване.

zúzmara (-át, -ák, -ája) скреж, сланá.  
zuzmó (-t, -k, -ja) *бот.* мъх; лишей.  
zúzódás (-t, -ok, -a) нараняване, контúзия.

zülleszt (-t, -ek, -e) развращéние, развратяване; упáдък.

zülleszt (-eni, -ettem, -ett, züllesszen) развращáвам.

züllek (-eni, -öttem, -ött) развращáвам се; живéя разгýлен живót; пия, пиянствувам.

züllett развалén, а, о, развратén, а, о; пропáднал, а, о.

züllettség (-et, -ek, -e) развратéност, разпýснатост.

zűmmög (-ött) бръмчá.

zűmmögés (-t, -ek, -e) бръмчéне; а méhek zűmmögése бръмчéнето на пчелите.

zúrzavar (-t, -ok, -a) суматóха, обёрканост, разбёрканост, безпорéдък, бъркотия, хаос; zúrzavart kelt причинявам бъркотия, безпорéдък.

zúrzavaros обёркан, а, о, разбёркан, а, о, безрёден, дна, дно, дни, хаотичен, чна, чно, чни.

## Zs

**zs** (hang v. betű) *тридесет и пета-та буква, звук от маджарската азбука ж.*

**zsába** (-át, -ák, -ája) *мед. бодѣж; ломбáго.*

**zsák** (-ot, -ok, -ja) *торбá, чувáл; átv. kibújik a szeg a zsákból посл. шило в чувáл, в торбá не стой.*

**zsákbamacska** (-át, -ák, -ája) *áit. zsákbamacskát águl прек. продавати, без да си отвáрям очите.*

**zsákmány** (-t, -ok, -a) *плячка; воеи. трофе́й.*

**zsákmányol** *плячкóсвам.*

**zsákol** *нося чувáл, торбá (влáча чувáли. торби́).*

**zsakutca** (-át, -ák, -ája) *задѣнена ўлица.*

**zsálú** (-t, -k, -ja) *капáк на прозóрец от тесни дѣсчени лѣтвички, който се нагъват; жалюзи.*

**zsámoly** (-t, -ok, -a) *мáлко нízко стóлче; табурéтка.*

**zsandár** (-t, ok, -ja) *сѣлски стражáр.*

**zsánerfestő** (-t, -k, -je) *жáнров худо́жник.*

**zsánerkép** (-et, -ek, -e) *жáнрова картинa.*

**zsarnok** (-ot, -ok, -a) *деспóт, тирáнин.*

**zsarnoki** *деспотически, а, о; тиранически, а, о.*

**zsarnokoskodik** (-ott) *тирáнствувам, тиранизирам; угнетявам, мъча.*

**zsarnokság** (-ot, -ok, -a) *гнет, тирания, деспотизъм.*

**zsarol** *изнудвам; zsarol vkit изнудвам някого; zsarol vkitől vmit изнудвам нещо от някого.*

**zsarolás** (-t, -ok, -a) *изнудване, изнудвáчество.*

**zsaroló** (-t, -k, -ja) *изнудвáч.*

**zseb** (-et, -ek, -e) *джеб, джоб; zsebben kotorász тършу́ва, бърника в джеба си, му (й).*

**zsebkendő** (-t, -k, -je) *кърпа за нос; джебна кърпа.*

**zsebkés** (-t, -ek, -e) *джебно нóжче.*

**zsebkönyv** (-et, -ek, -e) *джебно теф-тѣрче; джебен белѣжник.*

**zsebóra** (-át, -ák, -ája) *джебен, джóбен часóвник.*

**zsebpénz** (-t, -ek, -e) *джебни парí, парí за дрéбни нýжди.*

**zsebresz** (-tenni, -tettem, -tet, -tegyen, -tehet) *тýрям, поставям в джеб; átv. ezt a sértést nem teszem zsebre прек. тáя обидa не мóга да претърпá (тáя обидa не мóга да я скрия в джеб).*

**zsebrevág** (-ott) *тýрям в джеб; скриям в джеб; nagy összegeket vág zsebre тýрям голѣми сýми в джеба; átv. sértést zsebrevág прек. понáсям обидa, оскърблѣние; könnyen zsebrevág téged лéсно ще те тýри в джеб.*

**zsebszótár** (-t, -ak, -a) *джóбен рѣчник.*

**zsebtolvaj** (-t, -ok, -a) *джебчíя.*

**zsellér** (-t, -k, -je) *крѣпостник; рáтай, слýга, чирáк.*

**zselléraszony** (-t, -ok, -a) *крѣпостничка; ратайкíня.*

**zsémbel, zsémbelődik** (-ött) *мърморá, мрънкам, бърбóря си под носá.*

**zsémbes** (-t, -ek, -e) *мрънкач, шо си бърбóри под носá, шо мърморí постоянно; мърморко.*

**zsemlye** (-ét, -ék, -éje) малко бяло хлѣбче; вид кифла.

**zsemlyemorzsa** (-át, -ák, -ája) счукан сухар, галѣта.

**zsemp** 1. нѣжен, жна, жно, жни, крѣхък, хка, хко, хки. 2. млад, а, о, зелен, а, о (незрял, а, о); ранен, нна, нно, нни (за плод).

**zseni** (-t, -k, -je) гѣний.

**zseniális** гѣниален, лна, лно, лни.

**zsidáru** (-t, -k, -ja) вехторія, дрипа, стѣра вещь (за прѣдан).

**zsidbad** 1. изтрѣпвам. 2. вцепѣнявам се; вдѣрвявам се.

**zsidbadt** 1. изтрѣпнал, а, о. 2. вцепенѣн, а, о; вдѣрвен, а, о.

**zsidbadtság** (-ot, -ok, -a) 1. изтрѣпналост. 2. вцепенѣност, вцепѣнение.

**zsidong** (-ani, -ottam, -ott) брѣмчѣ, бучѣ.

**zsidongás** (-t, -ok, -a) брѣмчѣне, бучѣне.

**zsidvásár** (-t, -ok, -a) вехтошѣрски пазѣр, пазѣр на стѣри вещи, бит пазѣр.

**zsidó** (-t, -k, -ja) 1. еврѣин. 2. еврѣйски, а, о.

**zsidóellenes** противоеврѣйски, а, о.

**zsidógyűlölet** (-et, -ek, -e) умрѣза към еврѣи.

**zsidónő** (-t, -k, -je) еврѣйка.

**zsidóság** (-ot, -ok, -a) еврѣйство.

**zsigér** (-t, -ek, -e) дреболии, вѣтрешности на животни; карантѣя.

**zsigere!** кормѣ, чистѣ заклѣно животно; *прек.* изпрѣзвам нѣкому дѣба.

**zsilip** (-et, -ek, -je) 1. яз, бент, шлюза. 2. ѹред за промѣване на златоносен пѣськ.

**zsinagóga** (-át, -ák, -ája) синагѣга.

**zsinat** (-ot, -ok, -a) *цѣрк.* събор, синод.

**zsendely** (-t, -ek, -e) лѣтва.

**zsendelyes** покрит с лѣтви.

**zsendelytető** (-t, -k, -teteje) покрив от лѣтви, с лѣтви.

**zsinég** (-et, -ek, -je) врѣв, канѣп.

**zsinór** (-t, -ok, -ja) врѣв, шнур.

**zsír** (-t, -ok, -ja) маз, мазинѣ.

**zsiradék** (-ot, -ok, -a) мазинѣ; *állati zsiradék* животинска мазинѣ, маз.

**zsiráf** (-ot, -ok, -ja) *зоол.* жирѣфа.

**zsírfolt** (-ot, -ok, -ja) мѣзно петнѣ, петнѣ от маз.

**zsíró** (-t, -k, -ja) *тѣрг.* банк. джиро.

**zsíros** мѣзен, зма, зно, зни; тлѣст, а, о; **zsíros hús** тлѣсто месѣ; **zsíros föld** тлѣста земѣ, тлѣста почва; *dtv.* **zsíros falat** *прек.* тлѣста хѣпка.

**zsírosparaszt** (-ot, -ok, -ja) мѣзен селяк, богѣт селяк; селянин кулѣк.

**zsírpapír** (-t, -ok, -ja) мѣслѣна хартия; пергамѣтова хартия за увиване на мазинѣи.

**zsírszövet** (-el, -ek, -e) дебѣл плат, дебѣла тѣкан.

**zsírtalan** без маз, без мазинѣ.

**zshivaj** (-t, -ok, -a) шум, глѣч, глѣчка, вѣк.

**zshivány** (-t, -ok, -a) разбѣйник.

**zshiványkodik** (-ott) разбѣйничествувам.

**zsizsik** (-et) *зоол.* житѣйдец, *Calandra granaria*.

**zsold** (-ot, -ok, -ja) заплѣта, възнаграждение на наѣмник-войник.

**zsoldos** (-t, -ok, -a) наѣмник-войник.

**zsolozsma** (-át, -ák, -ája) *рел.* псалѣм, псалма; хвалѣбствие.

**zsolártörökönyv** (-et, -ek, -e) *цѣрк.* трѣбник.

**zsong** (-ani, -ottam, -ott) брѣмчѣ.

**zsöllye** (-ét, -ék, -éje) *тѣстѣр.* 1. резервирано мѣсто. 2. стол, креслѣ в партѣр.

**zsörtölődik** (-ött) кѣрам се; дѣрпам се; чѣпквам се, рѣмжѣ и под.

**zsúfol** препѣлвам, натѣпквам, прѣтѣпквам.

**zsúfolás** (-t, -ok, -a) препѣлване, натѣпкване; **zsúfolásig megtelt** напѣлен се, напѣллен, а, о до прѣтѣпкване; **zsúfolásig tele** пѣлен, лна, лно, лни до прѣтѣпкване; пѣлен, лна, лно, лни до гѣре.

**zsúfolt** препѣлнен, а, о, прѣтѣпкан, а, о.

**zsúfoltság** (-ot, -ok, -a) препѣлненост, прѣтѣпканост.

**zsugorgat** (-ott, zsugorgasson) скѣпѣ се.

**zsugori** скѣпѣрник, пинтия, вари-клѣчко, скрѣнза, цѣция.

zsugoriság (-ot, -ok, -a) скъперничество; пинтилик; вариклечковщина.

zsugorodik (-ott) свивам се, сбръчквам се, сгъвам се, собирам се.

zsúp (-ot, -ok, -ja) нъръч (дърва, сено и пр., колкото могат да се обхванат с две ръце).

zsupfedél (-fedelet, -fedelek, -fedele) сламен покрив.

zsupsz! пуф! пат! бум! пляс!

zsupszalma (-át, -ák, -ája) плава, сламеница; слама за покрив.

zsűri (-t, -k, -je) жури, комисия по присъждане на награди.

## УНГАРСКО-БЪЛГАРСКИ РЕЧНИК

Технически редактор: Христо Чолчев

Коректор: Елена Петрова

Даден за набор нг 4. V, 1954 г. Излязъл от печат на 23. V., 1956 г.

Формат на хартията 58/84/16

Тираж: 2500

Печатни коли 54. Издателски коли 44.82

ЛГ—III—9—1956

Набран и отпечатан в печатницата на Българската академия на науките  
София, ул. И. Вазов № 12

Поръчка № 1/1956

Цена на книжното тяло 22.40. На подвързията 2.80

Цена 1956 г. 25.20 лева